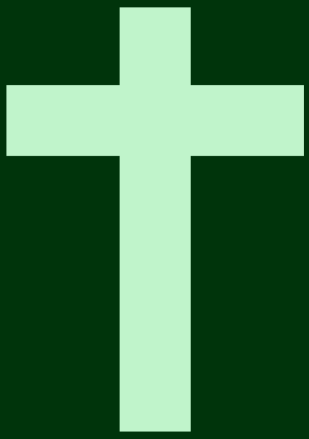
Luritja Bible



The New Testament and selected portions of the Old Testament
in the Luritja language of Australia

Luritja Bible

The New Testament and selected portions of the Old Testament in the Luritja language of Australia

copyright © 2006 Bible Society of Australia

Language: Luritja (Pintupi-Luritja)

Dialect: Luritja

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-01-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023
87b44b8a-66cc-5a79-8b77-3942a674d88b

Contents

INT 1
Yurruntitja 173
Yanutja 218
Lipitikatja 251
Nampatja 257
Tjutaranami 270
Tjatjuwa 274
Tjatjatja 297
Ruutja 304
1 Tjamiyula 307
2 Tjamiyula 334
1 Kiinga 350
2 Kiinga 369
Yitjara 391
Niyamaya 399
Tjuupa 404
Tjaama 409
Yaatjaya 411
Tjirimaya 417
Limintatjana 423
Yitjikiyala 425
Taniyala 431
Wutjiya 437
Tjuwula 439
Yimutja 440
Jonah 444
Makaya 447
Yapakaka 450
Tjipanaya 451
Malakayi 453
Maatjuwukuṉu 455
Maakakuṉu 546
Luukaṉu 599
Tjaanakuṉu 691
Tjakultjurinkunytja 756
Ruumalakutu 839
1 Kurinytjiyalakutu 875
2 Kurinytjiyalakutu 916
Kilitjiyalakutu 940
Yipitjalakutu 955
Pilipayilakutu 968
Kalatjiyalakutu 977
1 Tjitjaluniyalakutu 986

2 Tjitjaluniyalakutu 994
1 Timitjiyiku 999
2 Timitjiyiku 1011
Tayitutjaku 1019
Paaliminaku 1024
Yipuru wangkapayiku 1027
Tjayimitjakuṉu 1053
1 Piitakuṉu 1063
2 Piitakuṉu 1074
1 Tjaanakuṉu 1080
2 Tjaanakuṉu 1090
3 Tjaanakuṉu 1092
Tjuutakuṉu 1094
Tjukurrpa Nyangutja 1098

Katujaku Wangka Ngaatja Irriṯitja Ngarrinyi

Katutjalu tjuṯa palyalku
Yurruntitja 1:1—2:4

Rarrpa kutju ngaraku
Yurruntitja 1:1-5

Yurrunpa manta anta yilkariwiyangka tjungu Katutjalu palyalkitjalu kuwarripa kuliṉu. Mantawiya yuti ngarangi, kapi kutju tiṉa ngarringi. Walpa kutju pirrtjipayi kapi palulawana. Munga ngarapayi. Katutjaku kurrunpa ngalya tjarukatirra nyinayinkupayi. Palulanguru Katutjalu watjaṉu, "Tjiṉṯu mungarrtji rarrpa nguwanpa ngaranytjaku." Palunyangka rarrpalpi ngarangi. Nyakula Katutjalu watjaṉu, "Ngaatjanya yini kutjupa, rarrpa ngaranyi." Rarrpa ngarala mungarringu. Katutjalu nyakula watjaṉu, "Ngaatjanya yini 'Munga.' " Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, yilkari ngaranytjaku
Yurruntitja 1:6-8

Katutjalu yalatji watjaṉu tjunkukitjalu, "Yilkarirriwa!" Palulanguru watjaṉu, "Yutuwari ngaranytjaku." Palulanguru watjaṉu, "Yutuwaringka yunnguwana yuru ngarrinytjaku." Paluru yalatji palyaṉu. "Ngaatja yilkariṉa yini watjaṉi." Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, manta yutitjarrinytjaku, yukiri watiya tjuṯa ngaranytjaku
Yurruntitja 1:9-13

Katutjalu yalatji watjaṉu tjunkukitjalu, "Yuruwana manta yutitjarrinytjaku." Yalatji watjaṉutjangka yilta mantarringu. Katutjalu yunyparringkula watjaṉu, "Ngaatja mantaṉa yini watjaṉi. Kutjupaṉa ngaatjanya watjaṉi, 'Yuru tiṉa.' " Palulanguru Katutjalu yalatji watjaṉu, "Mantatjanu yukiri pakara ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯa yuṉinytjarra, kutjupa kalkatjarra." Yalatji watjaṉutjangka, yilta yukiri watiya pakaṉu. Palulanguru Katutjanya nyakula yunyparringu. Munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, tjiṉṯu pira piṉṯirri ngaranytjaku
Yurruntitja 1:14-19

Palulanguru Katutjalu watjaṉu, "Tjiṉṯu pira piṉṯirri tjuṯa ngaranytjaku." Tjiṉṯu nyakula yaṉangulu kulilku tjiṉṯu tjiṉṯurripayi. Yaṉangulu nyakula tjiṉṯu kuliṉi waru. Yalatji ngarala maanytjangka warrirringkupayi. Pira nyakula kuka tjuṯa nyurrkarringanyi, yurarringanyi. Palulanguru tjana pakaṉi maanytjangka. Yalatji Katutjalu watjara palyaṉu tjiṉṯu pira, piṉṯirri tjuṯa ngaranytjaku. Yaṉangulu tjiṉṯu nyakula kuliṉi aalji. Tjiṉṯu katu kuliṉi kalala. Tjiṉṯu yunngurringkunytja watjaṉi, mungarrtji mungarrtji. Pira piṉṯirri tjuṯanya palyaṉu mungangka tilingku kanyintjaku. Katutjalu yalatji palyaṉu, mantangka tili ngaranytjaku, mungangka tili ngaranytjaku. Yalatji palyara Katutjanya yunyparringu, nyakula. Palulanguru munga ngarala tjiṉṯurringu.

Tjiṉṯu kutjupangka watjalku, kuka yuru ngurrara tjuṯa, tjulpu tjuṯaṯarra nyinanytjaku
Yurruntitja 1:20-23

Palunyangka Katutjalu watjaṉu, “Yuruwana kuka kutjupa kutjupa tjuṯa nyinanytjaku. Katuwana tjulpu kutjupa kutjupa tjuṯaya yankulinkunytjaku.” Yalatji nguwanpa Katutjalu yuru ngurrara tiṉa tjuṯa palyaṉu, tjulpuṯarra. Palunya tjuṯa nyakula Katutjanya yunypalpi nyinangi. Palunya tjuṯanya watjaṉu, tjukutjuku tjuṯa mantjintjaku. “Mantjiranyurra tjuṯatjarra tjiwarriwarringka nyinanytjaku.” Munga ngarala tjiṉṯu kutjuparringu.

Palulanguru nganṯilpi yaṉangulpi palyalku
Yurruntitja 1:24-31

Palunya Katutjalu watjaṉu, “Kuka tjuṯa mantawana nyinarra waṉinytjaku, kukawiya tjuṯanyaṯarra.” Katutjalu yalatji watjaṉutjangka, kuka tjuṯa, kukawiya tjuṯanya yilta yutirringu. Yalatji palyantjatjanu Katutjanya nyakula yunypalpi nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu yalatji watjaṉu, “Kala, yaṉangulpila palyalku tjungungku, nganaṉanya nguwanpa. Yaṉangu mayutju tjanampa nyinanytjaku kukaku, tjulpuku yuru ngurrarakuṯarra.” Wati anta kungka pulanya watjaṉu Katutjalu, “Nyinarrapulan pipirri tjuṯa mantjintjaku. Yalatji yaṉangu tjuṯarringkunytjakuṉa yunyparringanyi, manta tjiwarriwarriwana. Yukiri tjuṯaṉa nyurrampa ngaratjunkula wantingu, mangarri yuṉinytjarra, kaḻkatjarra tjuṯaṯarra ngalkura nyinanytjaku. Mangarri yuṉinypa wiyarringkunytjawiya kutu ngaramalpa.” Mantangka tjanampa mangarri, yukiri kutjupa kutjupa ngaratjunkula wantingu. Katutjanya nyakula puḻkara yunyparringu. Munga ngarala tjiṉṯu kutjuparringu.

Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinamalpa
Yurruntitja 2:1-4

Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinangi. Tjiṉṯu katukatungka Katutjanya waarrkarrirra tjuṯa palyara wiyaṉu, yilkari, manta, kuka yaṉangu tjungu. Palunyatjanu paluru waarrkarrirra tjiṉṯu kutjupangka wiyalpi nyinangi. Tjiṉṯu palunyaku yunyparringkula Katutjalu yalatjilu watjaṉu, “Tjiṉṯu ngaatjanya waarrkawiya nyinanytjaku. Yilta tjiṉṯu ngaatjanya tiṉalingku, waarrkawiya nyinanytjaku, tjiṉṯu yini Tjarritiyingka.”

Kaana Yiitanangka Katutjalu mayi pakaltjingalku
Yurruntitja 2:5-25

Kaanangka wati kutju nyinatjunku
Yurruntitja 2:5-14

Yurrunpa Katutjalu manta yilkari palyaṉutja, wiya yukiri ngarangi. Yuṉinypa wiya ngarangi kapi punkantjawiyangka. Katutjalu wiya wantirriyaṉu. Kaana mangarritjarra wiya ngarangi. Yaṉangungku wiya tjawara ngaratjunangi, kapi walu kutju ngarripayi. Mayutju Katutjalulpi manta mantjira yaṉangu wati palyara ngaratjunu. Mulya puyura kana nyinatjunu, ngaalypa walytjatjarra. Wati paluru kana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu ngurra yini Yiitanangka kaana palyara pakaltjingaṉu. Watiya tjuṯa mangarritjarra ngarangi, kutjupa kutjupa. Ngurra palula wati palunya katirra nyinatjunu. Kaanangka ngururrpa watiya kutjarra ngarangi. Kanya watiya kutjupanya mangarri palyatjarra, yaṉangulu ngalkura kana kutu nyinanytjaku. Kanya watiya kutjupanya ngalkura kutjupa kutjupaku ninti nyinapayi. Yaṉangulu ngalkura kuya tjuṯaku ninti nyinanyi. Yalatjiṯarra ngalkura palya tjuṯaku ninti nyinanyi. Ngurra palula kaanangka karru kapi raanarringangi.

Karru palulawana yukiri watiya tjuṯa ngarangi. Kaanangka munkarra karru puupala tjarrarringu. Karru kutju yini Piitjanya kapi raanarringangi, manta Yapilawana. Manta palula yaṉangu tjuṯa nyinarraya mantjilpayi puḻi kuultatjarra. Puḻi kutjupa kutjupa tjuṯaya mantjilpayi. Karrku nguwanpaya palula mantjilpayi. Karru kutjupa yini Kiiyunya manta Yitjiyupiyalawana raanarringangi. Karru kutjupa yini Takiritjinya, manta Yatjiriyangka kakarrarawana raanarringangi. Tjarra kutjupa yini Yupurititjala raanarringangi.

Watjalku watiya kutjutjanu wiya ngalkunytjaku
Yurruntitja 2:15-17

Palulanguru mayutju Katutjalu watjaṉu, “Kaana ngaawana mangarri tjuṯaṉa palyaṉu nyuntu palya ngalkuntjaku. Watiya kutjutjanu wiya mangarri nyuntu ngalkunytjaku. Watiya panyapanya kutju ngururrpa ngaranytjanya yaṉangungku ngalkura ninti nyinaku, yuwankarraku kuyaku anta tjukarurruku. Yalatjingkamarra mangarri panyapanya wiya ngalkunytjaku, watiya kutjungka.” Katutjalu watjaṉu, “Mangarri panyapanya nyuntu ngalkura yiluku, tjiṉṯu kutjungka.”

Minyma palyalku
Yurruntitja 2:18-25

Palunyatjanu Katutjalu walytjalu kuliṉu, “Wati panyapanya kutju nyinanyi. Ngayuluṉara malpa palyalku.” Palulanguru Katutjalu manta mantjira kuka tjuṯa palyara kana nyinatjunu. Tjulpu tjuṯa yurukarratja yalatji palyaṉingi. Palulanguru wati paluru yini watjaṉingi kuka tjuṯanya anta tjulpu tjuṯanyaṯarra, kutjuṯu kutjuṯu. Palulanguru kuka tjuṯa tjulpu tjuṯa yinitjarra yinitjarra nyinangu, kaana palula. Palulanguru wati paluru puṯu nyakula ngurriṉingi malpa palunya nguwanpaku. Palulanguru Katutjalu wati panyapanya kunkuntjura kantilypa tarrka mantjira maḻakulu patiṉu. Tarrka palunyatjanu Katutjalu minyma palyaṉu. Wati paluru kanarringkula nyangu minymalpi ngarrinytjala. Wati paluru nyakula yunyparringkula watjaṉu, “Yilta malpalpitju nyinanyi, ngayunya nguwanpa kantilypa ngayukuṉutjarra. Yiniṉanta watjaṉi, ‘Minyma.’ ” Paluru kutjarra miiṯararra rawa nyinapayi. Kuwarrila palunya kutjarra nguwanpa, tiṉarringkula paapa maamanya wantirra miiṯalpi yalṯinyi. Rawa nyinarra walytjarringanyi. Yurrunpapula tjaaṯawiya nyinangi, kuṉṯawiya.

Piḻkaṯilu pulanya tjingapungku
Yurruntitja 3:1-24

Piḻkaṯilu minyma tjingapungku
Yurruntitja 3:1-6

Yurrunpa mayutju Katutjalu kuka kutjupa tjuṯa palyaṉu piḻkaṯiṯarra palyaṉu. Piḻkaṯi palunya matjiki ngarringu, yaṉangu tjingapungkupayi. Piḻkaṯi palunya yaṉangu nguwanpa wangkarra, minyma palunya tjapiṉu, “Katutjalu nyupalinya watjaṉu watiya ngaa tjuṯaṯjanu mangarri wiyapulan ngalkunytjaku, yilta?” Minymalu piḻkaṯingka yalatjilu watjaṉu, “Katutjalulinyatju marrkuṉu watiya ngaatjanu wiya mangarri ngalkunytjaku. Kaanangka nguruṟrpa watiya ngaatjanya ngaranyi. Wiyalitju pampuntjaku. Tjinguru ngalkuralitju yilupayingka.” Piḻkaṯinya minymakutu wangkangu, “Ngunytjintapula watjaṉu. Mangarri ngaatjanyapulan ngalkura wiya yiluku. Ngalkurapulan Katutjanya nguwanpa ninti nyinaku, yuwankarraku. Nintipulanu nyinaku kuyaku anta tjukarurruku.”

Palulanguru minyma paluru nyakula kuliṉu, watiya ngururrpa ngarangitjangka. Paluru punturalingku kuliṉu, watiya mangarritjarra, “Tjinguruṉa yatjira ngalkulku, ninti nyinakitja.” Yalatji kulintjatjanungku warrpura ngalkuṉu. Palulanguru katirrara yungu palumpa miiṯa. Watilu mantjira ngalkuṉu.

Mungurapula pina alytjurarriku
Yurruntitja 3:7

Yiltapula ngalkura pinalpi alytjurarringu. Nyakulapula kuṉṯarringu, “Nikitili ngaranyi, mantarrawiya.” Palulangurupula parrka mantjira nyiiḻatjarrangku wakaṉu mantarra nguwanpa. Mantarratjarra nguwanpapula nyinangi.

Katutjalu pulanya tjapilku
Yurruntitja 3:8-13

Yalatjipula parrkatjarra nyinangi mungarrtji mungarrtji. Palunyangka kaanawana Katutjanya yankulinangi. Kulirapula tjaṯangka kumpiṉu. Katutjalu pulampa tjapira ngurriṉingi, “Nyaangkamarra nyupali kumpiṉi?” Pakaralpi kuṉṯakuṉṯalu watilu watjaṉu Katutjalakutu, “Kuliṉuṉanta ngalya yananyingka, kaanawana. Ngulurringkulaṉa kumpiṉu nikiti mantarrawiyalitju kulira.” Katutjalu tjapiṉu, “Nganalunta nintiṉu?, nyupali nikiti nyinanyingka. Tjingurupulan mangarri panyapanya ngalkuṉu. Ngayulu nyupalinya marrkuṉu wiya watiya panyapanya pampuntjaku.” Watilu watjaṉu, “Ngayuluṉa ngurrpa. Minyma panyapaluṉi mangarri ngalya katirra yungu. Minyma panyapa nyuntu maḻpa ngayuku palyaṉu. Yilta paluruṉi yungu.” Palulanguru Katutjalu minymanya tjapiṉu, “Nyaaku nyuntu watiya panyapanya pampuṉu?” Minymangku watjaṉu, “Wiya, piḻkaṯiluṉi tjingapungu, ngalkunytjaku.”

Katutjalu pulanya witura iyalku
Yurruntitja 3:14-21

Palulanguru mayutju Katutjalu pilkaṯi palunya watjaṉu, “Nyuntu tjingapungutjangka, nyuntunya kutjuṉanta kuyalku, kuka kutjupa tjuṯa, wiya. Tjunilulpin pampurinamalpa mantawana.” Katutjalu piḻkaṯi palunya watjaṉu yalatji, “Yunytjuwiyangkupulan nyinamalpa piḻkaṯipa kungka. Kungka palunyakuṉu yuṉṯalpiṯi kapaḻipiṯiluntaya pungamaḻpa, nyuntukuṉu kapaḻi tjamu nyakula.” Palulanguru Katutjalu kungkangkalpi watjaṉu, “Yalatji nyuntu palyaṉutjangka ngayuluṉanta kuyalku. Palunyatjanu pipirri mantjira nyuntu mikin puḻkatjarralpi nyinaku. Nyuntupa miiṯa mayutju nyuntupa nyinaku.”

Palunyatjanu watingkalpi watjaṉu, “Yalatji nyuntupanta watjaṉutjangka kulira nyuntu ngalkuṉu. Nyuntu ngalkuwiyangku wantimara. Yirriṯiṉanta watjaṉu wiya ngalkuntjaku. Nyuntu alatji palyaṉutjangka mantaṉanta kuyalku. Mayi ngalkukitja nyuntu kutu waarrkarrimalpa. Ngayulu kuyaṉutjangka tjilkalaṯarra pakara ngarala waṉiku. Mayi wiima walytja pakara ngaranytja tjuṯa kutju nyuntu yantara ngalkunmalpa, rawa puṯu waarrkarrirra. Palunyangka pakaltjingalkitjalu nyuntu tiṯu puṯu waarrkarrimalpa, yakuri yintirra. Kutu yalatji waarrkarrinytjatjanu nyuntu yiluku. Nyuntu ngarrirra piyuku mantarringkuku.”

Palulanguru wati Yatamalu yini watjaṉu, “Yiipanya.” Yini panyapa watjaṉu yaṉangu tjuṯaku maama nyinanytjaku. Mayutju Katutjalu pulampa kuka pangkitjanu mantarra palyara yungu, tjarrparrapula nyinanytjaku.

Kaananguru payira iyalku
Yurruntitja 3:22-24

Palunyatjanu mayutju Katutjalu alatji watjaṉu, “Yaṉangu palunya kutjarra nganaṉa nguwanpalpi ninti nyinanyi. Kuyakupa palyaku nintilpipula nyinanyi. Watiya kanalpayikutupula maḻaku yankula piyuku ngalkutjipingkamarra, waṉmala pulanya iyalku, ngalkurapula kutu kana yilunytjawiya nyinatjipingkamarra.” Palulanguru Katutjalu pulanya watipa kungka palunya watjara iyaṉu, kaana palunyangka waṉma nyinanytjaku. Wantirra iyaṉu pulanya yankula watilu tjawara mayi pakaltjingantjaku, mantangka. Yaṉangu palurulpi manta tjawara waarrkarringu, mayiku.

Kaana palula kakarratjayiṯi Katutjalu nyaḻpitjarra maṉkurrpa ngaratjunu, yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, tjuuḻa waṯawaratjarra, tilitjarra, yaṉangu maḻaku tjarrpatjipingka.

Yatamaku katja kutjarra nyinaku
Yurruntitja 4:1-16

Kayinanya Yipulaku ngurrkurriku
Yurruntitja 4:1-7

Palunyatjanu Yatamanya Yiipanyapula tjungu nyinarra pipirritjarrarringulpi, katjalpi mantjiṉu. Mantjira watjaṉu, “Katutjaluṉi yungu.” Katja palunya yini watjaṉu, “Kayinanya.” Palulanguru ngaṉṯi katja kutjupalpi mantjiṉu. Paluru yini “Yipulanya.” Paluru tiṉarringkula tjiipi tjuṯa kanyiṉingi, kanya palumpa kaakangku tiṉarrirra manta tjawara waarrkarrirra mayi pakaltjingalpayi. Palunyatjanu Kayinalu rawa waarrkarrirra mayi pakaltjingara muṯura ngulaku tjunu. Mayi puḻka pakaṉutjangka Katutjanya waḻkulkitjalu kuliṉu, kunaṯinpa yungkukitjalu, mayi kutjupa tjuṯa mantjira. Mayi kutjupa tjuṯa mantjira Kayinalu katirra Mayutju Katutjanya kunaṯinpa yungu.

Palunyatjanu Yipulalu tjiipi tjuṯa kanyiṉingi. Paluru tjiipi wiima kutju pungu, mantjira, Katutjaku kunaṯinpa yungkukitjalu. Tjiipi wiima paluru yurruntitja. Kuka palunya yitjiḻinkula katirra tjunu, kuka palya maṉkurrpa. Yalatji nyakula yunyparringu Katutjanya, Yipulakura. Kanya Kayinaku nyakula wantingu, yunyparrinytjawiyangku. Palulanguru Kayinanyara Katutjaku puntura mirrpaṉarrirra, nyinangu. Palulanguru Katutjalu tjapiṉu, “Nyaakun mirrpaṉpa nyinanyi? Nyuntu tjukarurru palyaṉutjangka ngayuluṉanta yilta pukuḻarrimara. Nyuntu wiya kuya kutu kulintjaku. Kala, nyuntu ngayuku tjukarurru palya nyinanytjaku.” Yalatji Katutjalu Kayinanya watjara wantingu.

Kayinalu Yipulanya pungkuku
Yurruntitja 4:8-10

Palulanguru Kayinalu palumpa maḻanypa watjaṉu, “Tjungulika yarra!” Tjungupula yankula ngururrpalpi Kayinalu maḻany palumpa mirri pungu. Yalatji pungkula wantirra ngurrakutu maḻaku yanu. Mayutju Katutjalu Kayinanya tjapiṉu, “Yaalytji nyuntupa maḻanypa?” Yalatji Kayinalu ngunytji watjaṉu, “Ngurrpampaṉa. Wampa paluru yanu.” Mayutju Katutjalu tjapiṉu, “Nyaangurumpan mirri pungu? Nyuntu pungkuwiyangku wantimara. Palumpa ngurrka yintinytjatjanu, yaṉangu yutitja nguwanpaṉi wangkangu. Yalatjiṉi watjaṉu, ngaparrtjiṉanta pungkunytjaku.”

Kayinanya Katutjalu watjalku, manta kuyalkitjangku
Yurruntitja 4:11-14

Katutjalu Kayinanya piyuku watjaṉu, “Maḻanypa nyuntupan mirri pungutjangka ngayuluṉanta manta kuyalku, nyuntupa maḻanypa ngurrka mantangka yintingutjangka. Nyuntu puṯu mayi pakaltjingalku, wiima

wiya kutju pakalku. Ngurra kutjungka nyinanytjawiya nyuntu nyinarinamalpa, ngurra tjuṯawana.” Wangka yalatji kulira Kayinalu watjaṉu, “Puṯuṉa kuliṉi kana nyinakitjangku. Kuunyi nyinarraṉa wiyarriku. Yalatji nyuntu ngayunya watjara wantirra iyaṉi, tjunguli nyinanytjawiyalu. Ngurrawiyaṉa nyinarinamalpa, yaṉangu kutjupa tjuṯawana. Nyakulaṉiya mirri pungku.”

Kayinaku yalṯururriku
Yurruntitja 4:15,16

Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Nyuntunyanta pungkunyangka, ngayuluṉa tjananya ngaparrtji mirri pungku, walytja palumpa tjapanpala.” Palulanguru Katutjalu Kayinanya maakatjunu, kutjupalu nyakula wiya palunya mirri pungkunytjaku. Palunyatjanu Kayinanya Katutjalu wantirriyaṉu. Palulanguru Kayinanya yanu ngurra kutjupakutu, yini Naatakutu. Ngurra palulawana ngurra Yiitanangka kakarrara nyinarinangi.

Kapi puntungku tjananya wiyalku
Yurruntitja 6:5—9:17

Yaṉangu tjuṯa kuyarringutjangka
Yurruntitja 6:5-8

Yaṉangu tjuṯarringulpiya ngurra tjiwarriwarri nyinarra waṉingi. Rawaya kuya palyaṉingi. Palulanguru Katutjalu tjananya nyakula tjanampa mirrpaṉarringu. Yalatji kuliṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṯaṉa tjananya wiyalku, kuka tjuṯa tjulpu tjuṯa. Yilta palyantjawiyaluṉa tjananya wantimara.” Palunyangka wati kutjuku pukuḻarringu, Nuuwaku.

Nuuwaku Katutjanya pukuḻpa nyinaku
Yurruntitja 6:9-12

Yara ngaatja Nuuwanyatjarra. Nuuwanya kutju wati palya nyinangu, Katutjaku tjukarurru. Katutjaku walytja yilta, kanyaya yaṉangu winkiya kuyarringu. Yaṉangu kutjupaya mirri pungkupayi, kutjupa tjuṯa waṉngilpayi, kutjupa tjuṯa turaangkarringkula pika pungkupayi. Yalatji Katutjalu nyakula tjanampa mirrpaṉarringu. Nuuwalu kanyiṉu katja maṉkurrpa. Yini yalatjiya nyinangu, Tjiimanya, Yiimanya, Tjiipitjanya.

Nuuwanyalpi watjalku puuta tiṉa puntu palyantjaku
Yurruntitja 6:13-22

Palunyatjanu Katutjalu yalatji Nuuwala watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯa palatja kuyarringu, yuwankarraṉa tjananya wiyalku. Nyuntu puuta tiṉa palyara ngaratjurra!, watiya kuṉputjarralu. Yunngutjayiṯi ruuma tjuṯatjarra palyala! Kiṯi nguwanta nganytjatjurra patila!, kapi tjarrpatjipingkamarra. Katuwana palyala wintawu tjuṯa!, patilpayitjarra. Puutangka kultutjayiṯi palyala tuuwa patilpayitjarra!” Nuuwala Katutjalu piyuku watjaṉu, “Kapi tiṉaṉa katunguru wantirra iyalku, yiluntankunytjaku kuya palyalpayi tjuṯa. Kapi tiṉangku tjananya mantanguru taara pakara yiluntanku. Yaṉangu kuka tjuṯa tjarrparra yuwankarra wiyarriku. Ka nyurrangarri kutju kana nyinaku. Kanalkitjaluṉa nyurranya watjaṉi. Puutangkaya tjarrpa nyuntu!, nyuntupa miiṯa, nyuntupa katja maṉkurrpa, nyuntupa ngunyarri maṉkurrpa. Kuka tjuṯa miiṯararra miiṯararra tjarrpatjurra! Kukawiya tjuṯa miiṯararra miiṯararra ka tjananya tjurra! Yalatji tjananya tjarrpatjurra!, tjana piyuku tjuṯarrinytjaku, kutjupa tjuṯa kapingku wiyantjala. Mayi tjuṯaṯarra tjarrpatjurra puutangka!, tjanampa, nyurrangarrimpaṯarra.” Yalatji Katutjalu Nuuwanya watjaṉutjangka, paluru kulira palyaṉu.

Kapi puḻka ngarriku manta winkingka
Yurruntitja 7:1—8:12

Puuta kala palyara ngaratjunutjangka Katutjalulpi Nuuwanya watjaṉu, “Puutangkaya tjungu tjarrpa! Kuliṉiṉa yaṉangu tjuṯangkuya kuya palyaṉingka nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi.” Katutjalu Nuuwangka piyuku watjaṉu, “Kuka kunaṯinpaṉinyurra yungkupayi. Kuka palunya tjananya tjarrpatjurra!, miiṯararra miiṯararra puutinpala. Kunaṯinpa palunya kuka tjulpuṯarra tjarrpatjurra!, miiṯararra miiṯararra, puutinpala. Kukawiya tjuṯa miiṯararra tjarrpatjurra! Tjuṯa kutu tjananya tjarrpatjurra kapingkamarra!, tjana piyuku tjuṯarrinytjaku. Tjiṉṯu tjapanpala wiyarrinytjala kapi puntulpiṉa wantirriyalku. Rawalingku nyurranya pungamalpa pira kutjarra nguwanpa. Yaṉangu tjuṯa, kuka tjuṯa ngurra winkingka yurungku wiyalku kapi tiṉangku, ngayuluṉa wantirra iyantjangka. Ngayuluṉa palyara ngaratjunutja, yuwankarra wiyarriku.”

Yalatji kulira Nuuwalu palyaṉu. Kuka tjuṯa, kukawiya tjuṯanyaṯarra Nuuwalungarri katirra tjarrpatjunu. Puutangkaya nyinangu. Nuuwaku katja maṉkurrpa palumpa ngunyarri maṉkurrpa, yuwankarra tjarrpangu. Palunyatjanu Katutjalulpi kutu kutju patiṉu, tuuwa. Palunyangka Nuuwanya nyinangu tjilpilingku, tjikitji yantaṯa yiiya. Kapingkulpi tjananya rawa pungangi. Kapi kutjupa tjuṯa kaninytjarranguru pakaṉingi, mantanguru. Kala puuta palunya kapilu katuṉulpi. Kapingka katulpi puuta paluru ngaralinangi. Kapi palunya piyuku puḻkarringu, katunguru yunngunguru. Katulingkulpi ngarangi, puḻingka munkarra. Kapilu tjananya yuwankarra wiyaṉu, yaṉangu tjuṯa, kuka tjuṯa, kukawiya tjuṯanya, mantawana yankupayi tjuṯanya, katuwana yankupayi tjuṯanya. Nuuwanyangarri kutju puutangka kanarringu. Kapilu pungkula wiyarringutjangka, kapi palunya rawa ngarringu, pira tjikitjipala nguwanpa.

Katutjalu Nuuwanya puntura kuliṉingi, wiya wantingu. Piyuku watjaṉu, walpa wangkanytjaku, tjiṉṯulu kampanytjaku. Walpa wangkarra tjiṉṯulu kampanytjatjanu kapi paluru kaninytjarrarringulpi. Palunyatjanu puuta palunya puḻingka ngarangu, yini Yararatangka, katu. Rawaya nyinangu puutangka, pira tjirripala. Palunyangka kapi wiyarringulpi, puḻi tjuṯa yutitjarringu. Pira kutjulpiya nyinangu puutangka. Palunyatjanu Nuuwalu kaaṉkalpi wintawu katu yaḻara iyaṉu. Puutanguru pakara yanu. Wiya piyuku ngalya yanu. Tiṯu parra yankula maa yanulpi.

Piyuku Nuuwanya nyinarra ngatapuka nguwanpalpi wantirriyaṉu. Yalatji paluru wantirriyaṉu, kulilkitjangku, “Paluru watiyaku puṯu ngurrira maḻaku ngalya yanku. Palunyangkaṉa kulilku, kapi kutu ngarrinyi.” Puuta palunya puḻingka katu ngaranyangka, Nuuwalu puṯu nyangu, manta nyakukitjangku. Yilta ngatapuka paluru puṯu ngurrira ngalya yanu, Nuuwalakutu. Nuuwalulpi witira tjarrpatjunu. Tjiṉṯu tjapanpala paṯara ngatapuka palunya piyuku wantirriyaṉu. Yankula mungarrtjilpi ngalya yanu. Tjaangka nyalpi ngalya katingu. Kala Nuuwalulpi kuliṉu, kapi wiimarringutjangka. Tjiṉṯu tjapanpala paṯara piyuku ngatapuka palunya wantirriyaṉu. Yankula wiya maḻaku ngalya yanu, kutu kutju maa yanu.

Puuta tiṉanguruya tjarukatirra yanku
Yurruntitja 8:13-22

Palunyatjanu Nuuwalu katutjayiṯi yaḻaṉu, nyakukitjangku. Nyangulpi kapi wiima kutju ngarrinytjala, kapi yulpaṯayulpaṯa. Palunyangka Nuuwanya tjikitji yantaṯan waan nyinangu. Palulanguru pira kutjarra nguwanpa nyinangu. Nyangulpi manta turayirringutjalpi. Katutjalu Nuuwanya watjaṉu, “Kala, yarralpiya!, walytjararranpa. Kuka kutjupa kutjupa tjuṯa walatjurra!, kukawiya tjuṯaṯarra, yankulaya

tjutarrinytjaku.” Palulanguru Nuuwanyangarri puutangka tjarukatirra yanulpiya. Kuka tjuta walytjararra walytjararralpiya tjarukatirra yanu. Nuuwalulpi puli tjuta mantjira ngalya katirra tjunu, tiipula palyalkitjalu. Kuka palunya manta ngurrara kutjupa kutjupa Nuuwalura pungkula ngarritjunu Katutjaku, yilkari ngurraratarra. Ngatapuka kutju, kuka tjulpu kutjupa, yiimiyu kutju, kipara kutju. Yalatjira kutjutu kutjutu pungkula ngarritjunu. Katutjakulpira ngarritjunkula kunatinpa palunya tjuta kutjara wantingu, Katutjanya walkulkitjalu.

Kuka palunya pantira mayutju Katutjanya yunyparringu. Yalatji watjanu, “Yananangu tjuta ngula kuyarringanyingka, wiyana kapi pulkangka piyukuna tjananya wiyalku. Wantikuna tjananya. Nintiluna kulini yananangu yuwankarralu kuya palyanyangka. Yananangu tjuta kuka tjutatarra, wiyana tjananya piyuku kapingka wiyalku. Ngaatja yiltana nyurranya watjani.” Katutjalu watjanu, “Manta kutu ngaranytjala, yanangulu waarrkarrirra mayi pakaltjingarantjaku. Mayi palya tjanampa pakanmalpa mantanguru. Pakara pulkarrinytja mantjiraya tjunamalpa. Tjintu pakara tjarrpamalpa, munga ngarala tjinturrimalpa.”

Katutjalu Nuuwala watjalku
Yurruntitja 9:1-17

Katutjalu tjananya tjukarurru palyalkitjalu, watjanu tjananya, “Nyinarranyurra pipirri mantjilku. Palulanguruya maa tjutarriku, nyurrangarrimpa kapalipiti, tjamupiti, piyukuya maa tjutarriku. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinayinku. Nyurrangarri mayutju nyinaku, kuka tjutaku, kukawiya tjutaku, kapi ngurraraku, manta ngurraraku. Ngulunyngulunypa nyurrangarrimpaya nyinaku. Palya tjananya nyurrangarri pungkula ngalkula nyinamalpa. Yukirina nyurrampa pakaltjingantjatjanu, palyanyurra ngalkula nyinamalpa. Yalatjina nyurranya yunganyi. Kuka pungkula ngurrka yintira wiyarringanyingka kutjunyurra ngalku. Ngurrka yintintjawiya wiyanyurra ngalku. Ngayulu Katutjalu kulini ngurrka palunya matupurra. Ngurrka paluru kana kanyini.” Katutjalu piyuku tjananya watjanu, “Yananangu kutjupa mirri pungkunyangka ngaparrtjina palunya pungku. Kuka pikatilu yanangu warrpura yiluntankunytjala pikati palunya ngayulu mirri pungku.”

Katutjalu tjananya piyuku watjanu, “Ngayuluna Katutjalu yanangu palyanu, ngayunya nguwanpa nyinanytjaku. Yananangu kutjupaku yunytjuwiyarringkula mirri pungutjangka, yanangu kutjupa tjutalu ngaparrtjilu mirri pungkunytjaku. Palunyangka yanangu kutjupanya mirri pungkupayi, palunyanyurra ngaparrtji pungkunytjaku. Pipirri tjutanyurra palya mantjintjaku, nyupalimpanu walytja ngantitja tjutalingkulpi nyinanytjaku. Ngurra tjutawanaya nyinamalpa.” Katutjalu watjanu Nuuwala piyuku, palumpa katja tjutangkatarra, “Tjukarurruna nyurranya watjani. Wiyana kapingka wiyalku piyuku, yanangu tjuta. Wantikuna tjananya. Tjutiranguna ngaratjunamalpa, yanangulu nyakula kulintjaku, wiyana nyurranya kapingka piyuku wiyalku. Ngayulutarra tjutirangu nyakula kulilku panyapa watjantjatjanulu. Yalatji kulinutjalu wiyana yanangu piyuku kapingka yiluntankuku.”

Katutjalu wangka kutjupa kutjupa tjananya palyalku
Yurruntitja 11:1-26

Katutjaku ramarrirra, walytjalungkuya pulkawaninytjakitjangku kulilku
Yurruntitja 11:1-9

Nuuwaku tjamu tjuṯa kapaḻi tjuṯa, tjuṯarringuya, wangka kutjutjarraya nyinangu. Kakarraya nyinayinkula ngurra yini Papilunakuturringu. Manta palunyangkaya rawa nyinangu. Waaḻa palyalkitjangkuya alatjingku watjaṉu, “Pakaralaka waarrkarri! Puḻi nguwanpa tjuṯala palyala pilkitjanu!, tjinṯungka ngarrirra piḻtirringkunyangka puḻi nguwanarrinytjala.” Yalatjiya palyara puḻi nguwanpa tjuṯa kanyiṉingi, waaḻa palyalkitjangku. Kiṯi panyapa nganytjalpayiya mantjira kanyiṉingi. Watjaṉuya waaḻa tjuṯa palyalkitjangku. “Waaḻa kutju waṯawaralingkulaka palyala, yilkarikutu! Yaṉangu kutjupa tjuṯalulanyaya nyakula mirra waṉinytjaku. Yalatjilaka palyala!, ngurra kutjungkala tjungu nyinakitjangku. Ngurra tjiwarriwarriwana tjaalpan tjaalpa nyinanytjawiya.” Yalatjiya palyaṉu.

Palunyangka Katutjalulpi nyangu, waaḻa palunya palyantjala, waaḻa tjuṯa kutjupaṯarra. Nyakula Katutjalu kuliṉu, “Pala tjuṯaya nyinanyi walytjararranpa, wangka kutjutjarra, ngurra kutjungka. Tjana wiya alatji nyinanytjaku. Ngurra kutjupa kutjupakutuṉa tjananya wantirriyalku, ngurra kutjungkaya nyinarrayanku puḻkawaṉipayingkamarra. Wangka tjaalpan tjaalpaṉa tjananya palyalku, ngurra kutjupa tjuṯangka nyinanytjaku.” Yalatji Katutjalu tjananya wangka kutjupa kutjupa palyaṉu. Yiyaṉulpi tjananya ngurra kutjupa tjuṯakutu.

Nuuwaku walytja nganṯitja tjuṯa, yini alatji
Yurruntitja 11:10-26

Nuuwaku katja Tjiimalu Yapatjatanya mantjiṉu. Yapatjatalu mantjiṉu katja, Tjiilanya. Tjiilalu katja Yiipanya mantjiṉu. Yiipalu katja Pilikanya mantjiṉu. Pilikalu katja Ruuwanya mantjiṉu. Ruuwalu katja Tjarukanya mantjiṉu. Tjarukalu katja Niyuwunya mantjiṉu. Niyuwulu katja Tiiranya mantjiṉu. Tiiralu katja Yipumanya mantjiṉu. Ngula Katutjalu watjaṉu Yipumanya yini kutjupa alatji, “Yipuramanya.”

Katutjalu Yipumanya ngurra kutjupakutu yiyalku
Yurruntitja 11:27—12:9

Yipumaku walytja tjuṯa
Yurruntitja 11:27-32

Tiiralu katja maṉkurrpa mantjiṉu, yini Yipumanya, Niyuwunya, Yarananya. Yaranalu katja Laatanya mantjiṉu. Yipumalu miiṯa Tjarayinya yaḻtingu. Pipirriwiyapula rawa nyinangu. Tjiḻpi Tiiralu tjananya palumpa walytja tjuṯa yaḻtingu, manta Kayinanalakutu yankukitjangku. Alatjiya yanu, Tiiranya, Yipumanya, Laatanya, Tjarayinya. Tawunu yini Yaaranya wantikatirra yankulaya ngururrpa nyinangu, tawunu yini Yaranangka. Palulaya rawa nyinangu, Yipuramanyangarri. Nyinarraya minytjirringu, paapa tjanampa wiyarringu.

Yipumanya watjalku yankunytjaku
Yurruntitja 12:1-3

Palulanguru Katutjalu Yipumanya watjaṉu, “Nyuntupa walytja tjuṯanya wantikatirra pakara yarra!, nyuntupa ngurraṯarra. Ngurra kutjupaṉgkan yankula nyinanytjaku. Nyuntu yankunytjala ngururrpaṉanta nintilku ngurra palunya. Kuliṉiṉa walytja nganṯitja tjuṯa nyuntupa nyinatjunkukitjangku. Yilta nganṯitja tjuṯa nyuntupa nyinaku. Yilta kanyiraṉanta tjukarurru palyanmalpa. Yalatjiṉanta tjukarurru palyantjala yaṉangu tjuṯantaya ninti nyinaku. Yaṉangu kutjupalunta tjukarurru palyantjala, ngayuluṉara tjukarurru palyalku. Yaṉangu kutjupalunta yinkaku, palunyangkaṉa ngaparrtji palunya yinkarra kuyalku. Yaṉangu tjuṯakuṉa

tjanampa pukulʼarrirra tjukarurru palyalku, nyuntutjun tjukarurru nyinangutjangka.”

Yipumanya kala yankuku
Yurruntitja 12:4,5

Katutjalu panyapa watjaṉu, palunyangkaya wantirra yanu, Yipumanyangarri. Alatjiya anu Yipumanya, miiṯa palumpa Tjarayinya, Laatanya, waarrkana tjuṯaṯarra.

Manta yungkukitjangku piyuku Yipumanya watjalku
Yurruntitja 12:6-9

Yipumanyangarri manta Kayinanalakutu yanu tawunu Tjikimangkaya nyinangu. Katutjalu Yipumanya watjaṉu, “Ngurra palatja nyuntu nyanganyi palunyaṉa nyurranya yunganyi, nyuntupa kapaḷi tjuṯaku tjamu tjuṯakuṯarra, kutunyurra kanyintjaku.”

Yipumanya Laatanya kutjarra
Yurruntitja 13:1—14:24

Yulytja puntutjarra Yipumanya Laatanya nyinamalpa
Yurruntitja 13:1-9

Manta Kayinanala nyinarra manta Yitjipilakutu anu, Yipumanyangarri. Yitjipila nyinarra paluru kutjarra yulytja puḻkapula mantjiṉu. Alatjipula mantjiṉu, mani kuulta, puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa, waarrkana tjuṯaṯarra. Kanya Laatalu kanyiṉingi, puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa, waarrkana tjuṯa. Manta palulaya nyinarra piyukuya maḻaku yanu, manta Kayinanalakutu.

Pulukaṯarra kanyirapula puṯu kuliṉu, ngurra kutjungka kanyilkitjangku. Palulanguru pikarringuyanku waarrkana tjuṯangku, puluka tjungurringkula yukiringka ngalkunytjala. Palulanguru Yipumalu Laatanya watjaṉu, “Walytjararrali nyinanyi. Wiya waarrkana ngayukuṉu tjuṯa pikarrinytjaku waarrkana nyuntupa tjuṯanya, tjungu nyinanytjawiya yankuli tjaalpan tjaalpa nyinanytjaku, pikangkamarra. Ngurra palunyaku nyuntu yunytjurringkunyangka ngayulu ngayuku kuka tjuṯa ngurra kutjupakutu katirra nyinaku Watjalaṉi! Nyuntu ngurra yaalytjingka nyinakitja yunytjurringanyi?”

Laatalu Yipumanyalpi wantirra yanku
Yurruntitja 13:10-13

Laatalu parra nyakula paluru nyangu karru Tjuutanangka tjayiṯingka, yukiri puḻka ngarala waṉinytjala. Manta palula kapi puntu ngarringi, karruwana. Yalatji nyakula watjaṉu, “Ngayulu palyaṉa nyinaku, karrungka yila.” Palulanguru kala Laatalu katingu puluka tjuṯa, yuwankarra, tjiipi nanikutaṯarra. Kala tawunungka yila nyinangu, Tjutumala. Tjutumanya ngurrara tjuṯa Katutjaku mingarrtju tjuṯa nyinangi, kanya Yipumanya manta Kayinanalawana palya nyinangi.

Yipumanyalpi Katutjalu piyuku watjalku
Yurruntitja 13:14-18

Laatanya yanutjangka Katutjalu ngaṉṯi Yipumanya watjaṉu, “Puḻi palanguru ngarala parra nyawalpilta!, nyuntupa ngurra palunya. Nyuntupa walytja ngaṉtitja tjuṯalu ngula kanyilku. Nyuntupa walytja ngaṉtitja tjuṯalingkuya nyinaku, puṯu nyuntu kaantamilalku. Ngurra palulawana nyuntu tjarukatirra ankula nyakulirra!” Palunyatjanu yankula ngurra Yipurunala tiipula nguwanpa palyaṉu, puḻitjanu. Tiipula palula kunaṯinpa pungkula kutjaṉu, Katutjanya puḻkapungkukitjangku.

Yipumalu Laatanyangarri mantjilkatiku
Yurruntitja 14:1-16

Ngurra kutjupatjanuya ngalya yanu mayutju puupalaku, tjilirratjarra tjuta. Palunyatjanuya pungangi tjananya Tjutumanya ngurrara Kumuranya ngurrara. Laataku walytja tjungurringangi tjanalawana. Palunya ngurrara tjutaku mani yulytja kungka tjuta tjananya paluru tjana katingu, Laatanyangarri palumpa yulytjatarra. Yalatji tjananya pungkula katingutjangka wati kutju tjalkalungu, Yipumala tjakultjunu. Kala Yipumalu kuliṇu Laatanya katingutjangka. Palumpa tjilirratjarra watjaṇu kutjungkarrirra yankunytjakuya. Kala Yipumalulpi tjananya katingu tjilirratjarra tjuta. Wanaraya Yuupangka yulparirra tjananya pungkula pungkula ngulutjingara wantirriyaṇu, mungangka. Mani, yulytja, tjiipitarra, Laatanyangarri ngalya katingu malaku.

Milkitjitikalu Yipumaku Katutjanya tjapilku
Yurruntitja 14:17-24

Yipumalu tjananya ngalya katinyangka ngururrpa, Tjutumaku mayutju tjungurringu, mayutju kutjupa yini Milkitjitikanyatarra. Milkitjitikanya palunya Tjiilumanya ngurrara tjutaku mayutju nyinangi. Paluru Katutjaku tulkuku mayutju nyinapayi. Paluru Yipumaku mayi anta pulakina ngalya katingu yungu. Katutjanya tjapiṇu Yipumaku, “Mayutju Katutjalunta tjukarurru palyanmalpa, manta yilkari palyalpayilu. Tjilirratjarra kutjupa tjuta ngalya yankunyangka, nyuntu palunya tjuta ngulutjingalku, Mama Katutjalunta aalpamilaningka. Palulanguru nganaṇa Katutjanya walkuni.” Kala, Milkitjitikakura yungu ngalytjapungkula mani anta yulytja, tjiipitarra.

Tjutumaku mayutjulu Yipumanya watjaṇu, “Mani tjiipi yulytjatarra nganampaṇu yunganyilatjunta. Ngayuku walytja tjutanya kutjuṇi yuwa!, waarrkana tjutatarra.” Yipumalu watjaṇu, “Katutjangka mirangka kanyintjawiyaluṇanta yungku, mani yulytja tjiipi tjuta, walytja tjutatarra. Wiyaṇa kanyilku, nyuntupa miyala. Nguntiṇanta nyuntupa ngalya katingu, yungkuṇanta nyuntu alatji kuliltjipingkamarra. ‘Ngayuluṇara Yipumaku mani yulytja tjuta yunganyingka, Yipumanya yulytja puntutjarralpi nyinanyi.’ ” Yipumalu piyuku watjaṇu, “Katutjaluṇi yungkupayi mani yulytjatarra.”

Yipumakura tjukarurru palyalkitjangku watjalku
Yurruntitja 15:1—18:15

Yipumalu tjukurrpa nyakula kulilku
Yurruntitja 15:1-4

Yipumanya ngurrangka nyinarra tjukurrpalpi nyangu. Katutjalu watjaṇu alatji, “Ngulurrinytjawiya ngayuluṇanta yantayantalku, kutjupa tjutaluntaya pungkutjipingkamarra. Purinypangku kanyiraṇanta ngurra, yulytjatarra yungku.” Yipumalu watjaṇu, “Mayutju Katutja. Nyuntu kutju pulkanya nyinanyi, ngayulu putu kuliṇi, pipirri wiya mantjintjatjanungku. Ngayuku katjawiyangka ngayuku waarrkanalulpi mantjilku, ngurra yulytjatarra, Yalitjalu, ngayulu wiyarringkunyangka. Ngayulu yunytjurringanyi ngayukuṇu katja walytjalu mantjintjaku.” Katutjalu Yipumanya watjaṇu katja yungkukitjangku, “Yalitjalu wiya nyuntupaṇu ngurra yulytjatarra kanyilku, katja nyuntupa walytjalu. Ngula yutirringkula pulkarringkula kanyilku.”

Katutjalu Yipumanya piyuku watjalku
Yurruntitja 15:5-16

Katutjalu watjaṉu Yipumanya, “Yurilkutu pakara yarra!” Yipumanya pakara ngaranyingka Katutjalu piyuku watjaṉu, “Piṉtirri tjuṯalpi nyawa! Yilta, nyuntu puṯu kaantamilalku, tjuṯalingku. Piṉtirri pala tjuṯa nguwanpa nyuntupa walytja ngaṉtitja tjuṯa nyinaku, tjuṯalingku.” Katutjalu yalatji watjaṉutjangka Yipumalu puntura kuliṉu, “Yiltalingkuṉi watjaṉu.” Palulanguru Katutjanyara pukuḻpa nyinangu, palumpa wangka kuliṉutja.

Katutjalu Yipumanya piyuku alatji watjaṉu, “Ngayuluṉanta mayutjulu yaṉtayaṉtara ngalya katingu tawun Yaaralanguru, ngurra ngaatjaṉanta yungkukitjangku.” Yipumalu tjapiṉu, “Yunytjurriniyiṉa manta ngaatjanya kanyilkitja. Kanyilkitjaluṉa puṯu kuliṉi, yiltaṉin yungku? Nintilaṉi ngayulu yilta kanyintjaku!” Katutjalu watjaṉu, “Kala, nintilkuṉanta. Kuka tjuṯatju ngalya katirra tjurra!, puluka kutju, tjiipi kutju, nanikuta kutju, ngatapuka kutjarra.” Yipumalu ngalya katirra pungkula tjananya tjunu. Kuka palunya kilytjuntankula tjunkula wanaṉu. Yalatji paluru palyaṉu, puluka tjiipi nanikuta. Tjuḻpu kutju, paluru winki kutjarra tjunu. Tjuḻpu kutjarra kilytjuntankuwiyangkukampa tjunu. Palulanguru Yipumanya nguḻu ngarrirra yanku puntulpi ngarringu. Katutjanya paluru tjukurrpa nyangu.

Yalatji Katutjalu watjaṉu, “Nyuntupa walytja ngaṉtitja tjuṯa ngula manta kutjupangka nyinamalpa. Palunyangkaya kutjupa tjuṯangku mayutju kuya tjuṯangku tjananya kanyinmalpa, paṉa palula. Yuwa, yilta tjana waarrkarringkula nyinamalpa, mayutju kuya tjuṯaku. Rawa puntuya nyinamalpa ngurra palula, puu yantaṯa yiiya. Ngurra palunya ngurrara tjuṯa, mayutjuṯarraṉa tjananya pungku. Palunyatjanu nyuntupa walytja ngaṉtitja tjuṯa manta ngaakutuya ngalya yanku. Mani anta yulytja puḻkaya mantjira ngula ngalya yanku ngurra ngaakutu. Ngaangkalpiya kutu nyinamalpa.”

Piyuku manta yungkukitjangku watjalku
Yurruntitja 15:17-21

Tjiṉṯu palunya mungarringu. Palulanguru Yipumalu nyangu kaṉilpatjarra nguwanpa, ngalya yankunyangka, tjangi tili nguwanpatjarraṯarra. Palunya nyangu kuka pangkapungkula tjunutjawana ngalya yankunyangka. Palulanguru Yipumalu kuliṉu, Katutjalu watjaṉutjangka, “Yiltaṉa tjanampa manta ngaatjanya yungku, nyuntupa walytja ngaṉtitja tjuṯaku. Ngurra tjanampa manta winki ngaraku. Wilurarra Yitjipilakutu maa ngaraku. Kakarrara karru yini Yupuritiṯjalakutu maa ngaraku. Ngurra ngaa ngurrara tjuṯaku tjanampa yilta kanyilku, nyuntupa walytja ngaṉtitja tjuṯalu.”

Yayikalu mantjilku katja Yitjumilanya
Yurruntitja 16:1-6

Yipumaku miiṯa Tjarayinya pipirri mantjintjawiya nyinangu, rawa. Palumpa waarrkana kungka Yayikanya tjungupula nyinangi, Yitjipinya ngurrara. Yipumanya yalatji watjaṉu, “Mayutju Katutjaluṉi marrkuṉu nguwanpa, pipirri mantjintjawiyaṉa nyinanyi. Palunyangka Yayikanya-pulan ngarrinytjaku, pipirri ngayuku yutitjarrinytjaku.” Yipumalu yuwa wangkangutjangka Tjarayilu Yayikanya yaḻtirra ngalya katirra ngaratjunu, Yipumaku, ngarrinytjakupula.

Yayikanya tjunitjarrarringkula Tjarayiku yunytjuwiyara nyinangu. Palulanguru Tjarayilu Yipumanya watjaṉu, “Yayikanya yunytjuwiyatju nyinanyi, nyupalipulan ngarringutja. Tjungu ngarrinytjawiyangku nyuntu wantimara, ngayuku yunytjuwiya nyinatjipingkamarra.” Yipumalu Tjarayinya watjaṉu, “Yayikanya nyuntupa waarrkana nyinanyi. Nyuntu

yunytjurrirra palyala!” Palunyatjanu Tjarayilu pikarringkula pungkutjipingkamarra Yayikanya ngululpi yanu. Ngula kutju, paluru ngalya yanu ngurra palunyakutu nyinangu. Palulanguru Yayikalu katjalpi mantjiṉu. Yitjumilanyalpi yiti ngarringu. Palulanguru Yipumalu yinilpi ngula watjaṉu, “Yitjumilanya”.

Katutjalu Yipumanya Tjarayinya yini kutjupa watjalku Yurruntitja 17:1-6,15,16

Palulanguru Yipumanya rawalingku nyinangu, yiiya nayintiyi nayinpala. Palunyangka Katutjalulpi palunya watjaṉu, “Ngayuluṉanta mayutju tiṉa nyinanyi. Palunyangka nyuntu tjukarurru kutu nyinama!, kuya palyantjawiya. Ngayuluṉanta watjaṉi, nyuntupa walytja ngaṉtitja, tjuṯalingku nyinaku.” Kulira Katutjanya walkulkitja Yipumanya waṯungarangu. Katutjalu piyuku watjaṉu, “Yiltaṉanta tjamu tiṉa nyinatjunku, ngurra kutjupa ngurrara tjuṯakuṯarra. Yini palunya Yipumanya wiyalpin nyinaku, yini kutjupalpin nyinaku, ‘Yipuramanya’.” Katutjalu Yipuramanya piyuku alatji watjaṉu, “Nyuntupa miiṯa Tjarayinya wiyalpi watjala!, yini palunya ‘Tjaaranyalpi’ watjala! Ngayuluṉanta watjaṉi, nyuntupa miiṯalu katja mantjilku, ngayuluṉara yungkunytjala. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯaku Tjaaranya kapaḻi tiṉa nyinaku.”

Katutjalu watjalku tjana watirrinytjaku Yurruntitja 17:9-14

Katutjalu Yipuramanya alatji watjaṉu, “Nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku, ngayuluṉanta watjaṉutjawana. Nyuntupa kapaḻi tjuṯa tjamu tjuṯa wangka palulawana tjukarurru nyinanytjaku. Ngayuluṉanta watjaṉutjawana katja tjuṯanyurra tjamu ngaṉtitja tjuṯa wati palyantjaku. Yalatji kutunyurra palyantjaku. Nyuntupaṉu pipirri maṉti yutirrinyangka tjiṉṯu tjapanpala ngarrinytjatjanu kutju nyuntu wati palyantjaku, nyuntupaṉu waarrkanakuṉuṯarra. Tjana watirrinytjatjanungka yaṉangu tjuṯalu kulilku, ‘Yipuramanyangarriya watirrinytja tjuṯalpi nyinanyi, Katutjalu manta yungkukitjangku tjananya watjaṉutjangka. Yilta Katutjaku walytjalingkuya nyinanyi.’ ”

Katutjalu watjalku Yipuramaku katja yungkukitjangku Yurruntitja 18:1-15

Tjiṉṯu kaḻaḻa Yipuramanya tiinta yalytjurangka nyinangi. Palunyatjanu paluru nyangu wati maṉkurrpa, ngalya yankunytjala, tiintakutu. Nyakula tjanala yankula pupakatingu. Pakaralpi tjananya watjaṉu, “Ngurrakutuya ngalya yarra, wayinta yankunytjawiya! Puri palangkaya nyina!, kapiṉa nyurrampa mantjintjala, tjinaṉa nyurranya paltjintjaku. Kuka mayiṯarraṉa nyurranya yungku, ngalkuranyurra palya yankunytjaku. Yunytjurringanyiṉa nyurranya yaṉṯayaṉṯalkitja.” Kuliraya watjaṉu, “Yuwa, puringkalatju yankula nyinaku.” Yipuramalu yankula kukapa mayi mantjiṉu. Ngalya katirra tjananya yungu, puringkaya nyinanytjala.

Ngalkulaya Yipuramanya tjapiṉu alatji, “Yaalytji Tjaaranya nyuntupa miiṯa?” Watjaṉu tjananya, “Tiinta palangka yila nyinanyi.” Palulanguru wati kutjungku watjaṉu, “Ngula, maanytja nayinpalangkaṉa ngalya yankunytjala Tjaaralu katja mantjilku.” Tjaaralu tiintangka yunngu nyinarra wangka paluru kuliṉu. Tjaaranya wulkumanu nyinangu, Yipuramanyaṯarra tjiḻpi nyinangu. Tjaaralu wangka palunya kulira purinypa yinkangu. Kuliṉungku, “Wiya wulkumanulu kutjuṉa katja mantjilku. Yipuramanyaṯarra tjiḻpilingku nyinanyi.”

Wati palunya mayutju Katutjanya yilta ngarangu, yaṉangu nguwanpalingku. Alatjilu Yipuramanya tjapiṉu, “Nyaaku Tjaaranya yinkanyi? Walytjalungku watjaṉu, ‘Ulkumanulu wiyaṉa pipirri mantjilku.’ ” Tjaaranya ngulurringkula wiya wangkangu, “Wiyaṉa yinkangu.” Mayutju paluru kuru watjaṉu, “Yuwa. Yilta nyuntu yinkangu.” Mayutju paluru piyuku watjaṉu, “Mayutju Katutjalu wiya puṯu palyalpayi. Panyapaṉanta watjaṉu, maanytja nayinpalangkaṉa ngalya pitjanyangka, Tjaaralu yilta katja mantjilku.”

Yipuramalu tjapilku Tjutumanya ngurrara tjuṯaku Yurruntitja 18:16-33

Wati paluru tjana Yipuramanyaṯarra tjungu yanu puli murrpunguru Tjutumanya nyakukitja. Mayutju Katutjalu yaṉangu nguwantu watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯangkuyanku watjaṉi, tawunu pala ngurrara tjuṯangkuya kuya puntu palyalpayi. Ngurra palulawanala yankula nyakulinkuku, yitjipungkukitjangku. Wanyula nyakunytjakuwarri yarra!”

Wati paluru kutjarra yanu Tjutumalakutu. Katutjanya Yipuramanyapula tjungu ngarala wangkangi. Yipuramalu tjapiṉu, “Yilta tjananya nyuntu ngurra palunya ngurrara pungkula wiyalku, yuwankarra? Kutjupa tjuṯa palya nyinanyangka, wantikun? Tjinguru kuya palyalpayi kutju yitjipungkunytjaku? Tjinguru yaṉangu pipitiyipala palya nyinanyangka, wantiku tjananya?” Katutjalu kuliralpi watjaṉu, “Tjinguru yaṉangu pipitiyipala palya nyinanyangka, wantikuṉa tjananya.” Yipuramalu piyuku kulira tjapiṉu, “Tjinguru yaṉangu puutiyipala palya nyinanyangka, nyuntu wantiku?” “Yuwa wantikuṉa.” Yalatji Yipuramalu maṉkurrngara tjapiṉu Katutjanya. Palunyangka yitjipungkuwiyangku wantikitja wangkangu. Palunyatjanu Yipuramalu piyuku tjapiṉu, “Tjinguru yaṉangu tiinpala palya nyinanyangka, nyuntu tjananya wantiku?” Katutjalu watjaṉu, “Yaṉangu tiinpala tjinguru palya nyinanyangka, wantikuṉa tjananya.” Yalatji wangkarra Katutjanya yanu, kanya Yipuramanya palumpa ngurrakutu maḻaku yanu.

Tjutumanya anta Kumuranya ngurrara tjuṯa warungku wiyalku Yurruntitja 19:1-29

Marrkulku pulanya Laatalu Yurruntitja 19:1-3

Wati paluru kutjarra nyalpitjarrarringkula anu tawunu Tjutumalakutu. Paluru kutjarra piyuku yaṉangu nguwanarringkula mungarrtji mungarrtjipula tjarrpangu. Laatalu pulanya ngalyananyingka nyangu. Paluru tjanala yankula tjungurringkula yanu palumpa ngurrakutu. Laatalu pulanya watjaṉu, “Ngayuku ngurrakutupula ngalya yarra, ngarrikitja! Tjiṉtungkapulan palya ngarrirra yanku.” Laatanyapula watjaṉu, “Wiya. Palyalitju ngarriku ngaangka yurilta.” Ngurrangka tjarrpatjunkukitjangku pulanya watjaṉu. Palunyangkapula palumpa ngurrangka tjarrpangu.

Wati tjuṯa kuya palyakitja nyinamalpa Yurruntitja 19:4-11

Paluru kutjarra tjaapa ngalkuṉu ngarrikitja. Palunyatjanu wati tjuṯalpiya ngalya yanu waaḻakutu. Laatalu puṯu kuliṉu, wati tjuṯaluya parra yangatjunutjangka, palumpa ngurrangka. Laatanyaya watjaṉu, “Wati palunya kutjarra pulanya pakaltjingala!, ngaangkalatju nyinanytjaku.” Wati palunya kutjarra kungka nguwanpa kanyilkitjaluya kuliṉu. Laatalu kulira tuuwa yalytjurankula tjananya watjaṉu, “Walytja tjuṯa. Kulilaya! Wati palunya kutjarrangka wiyanyurra kuya palyantjaku.

Ngayuku yuṇṭalpa kutjarra kutjuṇa nyurrampa ngalya katiku, watiku ngurrpa kutjarra. Palunya kutjarrangka kutjunyurra kuya palyantjaku.”

Kuliraya mirrpaṇarringu waaḻangka tjarrpakitjaya. Palunya kutjarralupula Laatanya puulamilara yunngukutu, tuuwa patiṇu. Palunyatjanu paluru kutjarralupula kuru tjananya patiṇu, yatjikilu. Palunyangka kuru patirringkulaya puṭu kuliṇu. Tuuwakuya puṭu pampura wantingu.

Nyaḻpitjarra kutjarrangkupula Laatanyangarri katiku, warungkamarra Yurruntitja 19:12-21

Nyaḻpitjarra kutjarrangkupula Laatanya alatji watjaṇu, “Watjalkulitju tawunu ngaatjanya kamparra wiyantjaku. Yalatjingkamarra nyuntupa walytja tjuṭa tjananya waṇma kati! Mayutju Katutjalulinyatju wantirriyaṇu ngurra ngaatjanya nyakunytjaku. Kuwarri paluru kuliṇi ngurra ngaangka yaṇangu tjuṭa, kuwarri nyinanytja tjuṭanya wiyalkitjangku.” Laatalu pulanya mungangka puṭu watjaṇu waputju kutjarra pakara yankunytjaku. Laataku wangkapula kulira wantingu. Tjiṇṭukutu nyaḻpitjarra paluru kutjarralu tjananya puṭu watjaṇu, parrpaṭu yankunytjaku, Laatanyangarri. Palunyatjanu Laatanyangarri mara witira katingu, palumpa miiṭa yuṇṭalpa kutjarraṭarra. Tawunungka waṇma ngarala nyaḻpitjarra kutjulu tjananya watjaṇu, “Kana nyinakitjaya tjukarurru tjalkaḻuwa, puḻi nyarrakutu!, nguṇṭilangarala nyakunytjawiya.”

Tjutumanya anta Kumuranya kamparra wiyalku Yurruntitja 19:23-29

Tjalkaḻungkulaya Laataku miiṭalu waru kampanytjala taaṇarringkula nyangu. Nyakula puḻi nguwanarringu. Tjiṇturringkula Laatanyangarri ankula tawunu wiimangka tjarrpangu, yini Tjuuwangka. Palunyangka tawunu kutjarrangka katunguru waṇingu waru, Katutjalu, Tjutumangka anta Kumurangka. Ngurra pala kutjarra ngurrara, yaṇangu uwankarra kamparra wiyaṇu.

Wangka palunya, Yipuramanya kulira Laatanyangarri kanaṇu, warungkamarra, Katutjalu. Tjiṇṭu palula Yipuramanya puḻi katu kaḻparra waru puyu puntu nyangu.

Yipuramalu katja ngarritjunku kunaṭinpa yungkunytja nguwanpa. Yurruntitja 21:1-12; 22:1-19

Yatjikanya yiṭi ngaaṇmanku Yurruntitja 21:1-12

Mayutju Katutjalu yurrunpa watjaṇutjangka Tjaaranya pipirritjarralpi nyinangu. Nyinarra katjalpi mantjiṇu. Katja mantjintjala Yipuramalu yini palunya watjaṇu, “Yatjikanya.” Tjiṇṭu tjapanpala nyinangutjangka palunya watiṇu, Yipuramalu, Katutjalu yurrunpa yalatji palyantjaku watjaṇutjangka. Yatjika paluru yiṭitjanu maa tjinarringu. Tjungupula yinkangarapayi Yitjumilanya kutjarra. Yitjumilanya waarrkana Yayikaku katja nyinangi. Yinkangaralapula Yatjikaku pikapikarringu, Tjaaralu nyakunytjala. Nyakula Yipuramalakutu yankula watjaṇu, “Waarrkana palunya pulanya maamararra wantirriyala! Wiya Yitjumilalu kanyilku yulytja nanikuta pulukaṭarra, nyuntu wiyarrinytjala. Ngayukuṇulu yulytja kanyilku, Yatjikalu. Kala wantirriyala pulanya!” Yipuramalu katjaku puṭu kuliṇu, Yitjumilaku. Palulanguru Katutjalu watjaṇu, “Nyuntu pulanya palya wantirriyantjaku, Tjaaranya yunytjurringutjangka. Panyapaṇanta watjaṇutja kulila! Nyuntupa katjalu tjamupiṭi kapaḻipiṭi tjuṭa kanyilku, Yatjikalu. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinaku.”

Katutjalu Yipuramanya yatjilku
Yurruntitja 22:1-5

Palunyatjanu Yipuramanya yarrkantjakitjangku yaltingu, Katutjalu. “Yipurama.” Kulira Yipuramalu watjanu, “Ngaatjana ngaranyi.” Katutjalu piyuku watjanu, “Ngayuluna kulini, nyuntu katjaku Yatjikaku puntura yunytjurringanyi. Katja palunya yaltirra kati! Manta Murayalakutupula yarra! Nyupali yananyingka pulinantapula nintilku, murrpu. Puli palula kalparra katja nyuntupa mirri puwa!, kunatinpa ngayunya yungkukitjangku.”

Mungawinki pakara Yipuramalu waru kurrkalpa tjuta mantjinu karrpira yutitjunu tuungkiyingka. Yatjikanya waarrkana kutjarratarra pulanya yaltingu. Yaltirra tjananya katingu.

Tjintu mankurrpa yankula Yipuramalulpi nyangu wanma, ngurra palunya ngaranytjala. Waarrkana kutjarra pulanya watjalkatingu, “Tuungkiyipula kanyila ngaanguru!, nyarrakutulitju yananyingka, Katutjangka wangkakitja. Wangkarralitju malaku ngalya yanku.”

Yipuramalu Yatjikanya katiku mirri pungkunytjaku
Yurruntitja 22:6-9

Yipuramalu watjanu Yatjikanya waru kurrkalpa katinytjaku, kanya Yipuramalu katingu tjuula waru tjangitarra. Tjungupula yankula Yatjikalu kulira yaltingu, “Mama.” Yipuramalu watjanu, “Nyaakunin tjapini?” Yatjikalu watjanu, “Tjangi anta kurrkalpa kutjuli katiyananyi. Yaalytji Katutjanya kunatinpa yungkunytjaku?” Yipuramalu watjanu, “Katutjalulinya yungku, kunatinpa.”

Puli palulapula kalparra Yipuramalu pulingka tiipula nguwanpa palyanu. Waru kurrkalpa tjunkula Yatjikanya witira karrpira kurrkalta katuwana ngarritjunu.

Yilkari ngurrarangku Yipuramanya marrkulku, Yatjikanya wakalpayingka
Yurruntitja 22:10-14

Yipuramalu tjuulatjarra mara katurringu wakalkitja. Palunyangka ilkari ngurraralulpi palunya marrkunu, “Yipurama, kulila!” Yipuramalu watjanu, “Kulininanta.” Ilkari ngurraralu piyuku watjanu Yipuramanya, “Katja nyuntupa wanti, wakalwiyangku! Nyuntu mularrpa pungamara katja nyuntupa, kaangkinytjingku. Nyuntu yilta Katutjaku kaangkinytji mularrpa.” Yipuramalulpi nguntilangarala nyangu tjiipi watiyangku nganytjanutja. Kala palunyalpi Yipuramalu pungkula kunatinpa ngarritjunu, katja palumpakunu tjuungka. Yipuramalu ngurra palunya yini watjanu, “Katutjalu yungkupayinya”.

Katutjalu piyuku watjalku Yipuramaku tjukarurru palyalkitjalu
Yurruntitja 22:15-19

Katutjaku waarrkana yilkari ngurrara paluru Yipuramala piyuku alatji tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunanta wangkanyi. Yilta tjukarurrunanta palyalku. Nyuntupa katja kaangkinytjingku yilta ngarritjunu, mirri pungkukitjangku, kunatinpa yungkukitjangku. Yilta nyuntu ngayunya kulinu, katja kanyilwiyangku.” Katutjalu watjanu, “Nyuntu kulini pintirri tjutalingku, nyuntu mungangka nyakupayi. Nyuntupa walytja ngantitja, tjutalingku nyinaku, ngurra tjiwarriwarringka. Tali nyuntu putu kaantamilara wantiku, tali kutjupa tjuta ngaramalpa, wanma. Yalatji nguwanpa nyuntupa walytja ngantitja tjutalingku nyinaku. Yanangu

pungkupayi tjutangkamarra, ngayuluna tjananya yantayantara kanyinmalpa. Yilta nyuntupa tjamu tjutangku tjananya tjana payira wantirriyalku. Ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjutangku nyuntupa tjamu tjutanya nyakula kulilku, 'Yilta Katutjalu tjananya yantayantara kanyini. Palulanguru nganananalpi tjapintjaku, Katutjalu nganananyalpi yantayantara kanyintjaku.' Yilta nyuntupa tjamu tjuta tjukarurruna tjanampa kanyilku, nyuntu kaangkinytjingku katja nyuntupa ngarritjunu, mirri pungkukitjangku." Katutjalu yalatji pulanya wangkangu. Palulangurupula Yipuramanya katja palumpa tjarukatirrapula yanu. Waarrkana kutjarrangkapula tjungurrirra yanu, ngurra Piitjipalakutu. Ngurra palula Yipuramanyangarri tjunguya nyinangi.

Yatjikalu miita mantjilku
Yurruntitja 23:, 24:, 25:7-9

Yipuramaku miita wiyarriku
Yurruntitja 23:1-19

Tjaaranya yilungu, Yipuramaku miita. Paluru rawalingku nyinangu wanarananangi yantatan tuuntiyi tjapan yiiyangka wiyarringu. Ngurra Yipurunala Yipuramanya miitawiyarringu. Tjana kulira yulangu. Paluru mirri wantirra yanu tjapilkitjalu, palumpa mirri miitaku manta payimilantjaku. Paluru tjapinu Yiitjaku tjamupiti manta payimilalkitjangku. Tjana wangkangu, "Yipuranaku ngurrangka kulpi yini Makapilanya ngaranyi." Yipuramalu tjananya tjapinu, "Tjinguru nyurrangarri wati palunya tjapilku?, kulpi palunya ngayulu payimilantjaku?" Yipuranalu watjanu Makapilanya yungkukitjalu yinytjanulu. Kala Yipuramalu marrkunu manitjarrangku payimilalkitjalu. Paluru yilta payimilanu yanangu tjutangka kurungka, Yiitjaku tjamupitingka. Paluru malaku yanu palumpa walytja tjutakutu. Yipuramalu tjananya watjanu, "Ngayuku miitana katirra kulpi Makapilangka ngarritjunku." Palunyatjanu Yipuramalu katingu palumpa miitanya kulpingka tjunkunytjaku. Yipuramaku walytjapitiluya tjunkukatirra wantirra yanu.

Yatjikaku miita mantjira ngalya katiku
Yurruntitja 24:1-9

Yipuramanya tjilpilingkulpi nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya yantayantara purinypangku yungkula kanyiningi. Mani anta yulytja tjutatjarra nyinangi. Yipuramalu yaltingu palumpa waarrkana tinanya. Paluru watjanu, "Ngayuku katja ngaangka nyinanyi miitawiya. Nyuntu yalinytjarra yarra!, ngayuku walytja tjutakutu. Yankulara miita mantjira ngalya kati, Yatjikaku! Nyuntu tjukarurru yarra!, ngurra palulakutu. Wiya mantjintjaku ngurra ngaa ngurrara. Tjukarurruni watjala!, ngurra palunya ngurrara kutju mantjila! Yangkalpani pampura tjukarurru watjala!"

Yirritiya yalatji watjara wangkapayi, "Yangkalpani pampula!" Yilta wangkakitjalu.

Waarrkanalu Yipuramanya tjapinu. "Tjinguruna yankula ngurra palula putu tjapilku, nyuntupa katjaku miita ngalya katinytjakitja. Tjinguruniya wiya watjalku. Wiya wangkanyingkana yaalytjirriku? Tjinguruna ngalya yankula watjalku nyuntupa katjanya, yankula kungka palunya mantjintjaku." Yipuramalu watjanu, "Wiya Yatjikanya ngurra palulakutu wantirriyantjaku. Ngurra ngaatjanya nyinarra kanyintjaku. Katutjaluni tjangkura yungu manta ngaatjanya, ngayulu kanyintjaku. Ngayuku walytja ngantitja tjuta kutu ngurra ngaangka nyinanytjaku." Yipuramalu palumpa waarrkana piyuku watjanu, "Katutjalunta yilkari ngurrara

ngalya wantirriyalku nyuntunya nintintjaku. Palurunta nintilku kungka palunya mantjira ngalya katinytjaku, Yatjikaku. Wiya wangkanyingka nyuntu wantirra ngalya yarra!" Yalatji waarrkana paluru yangkalpa pampura watjaṉu yankula miiṯa Yatjikaku mantjintjaku.

Waarrkana paluru Katutjanya tjapilku Yurruntitja 24:10-14

Palulanguru waarrkana tiṉa paluru watjaṉu kutjupa tjuṯanya kamula tiinpala mantjira ngalya katinytjaku, yankukitjangku ngurra yalinytjarra manta Mitjiputayimiyalakutu, Niyuwuku ngurrakutu. Rawaya yankula ngurra palula mungarrtji tjarrpangu. Tawunungka waṉma kapi wiilangka tjana kamula tjuṯa pupatjunu, wiilangka yila. Mungarrtjiya kungka tjuṯaya kapi mantjilkitja ngalya yanu, wiilakutu. Palulanguru tjananya waarrkana tiṉalu nyangu kungka tjuṯa ngalya yananyingka.

Paluru Katutjanya tjapiṉu, "Kulilaṉi! Nyuntu Yipuramaku mayutju tiṉa nyinanyi, kanya Yipuramanya ngayuku mayutju nyinanyi. Yipuramaluṉi ngayunya watjara wantirriyaṉu, Yatjikaku miiṯa mantjira katinytjaku. Nyuntu Yipuramanya watjaṉu ngayunya nintintjaku. Kuwarrilpiṉi nintila kungka palunya! Ngaangkaṉa wiilangka ngaraku kungka tjuṯaya ngalya yankula kapi mantjilkuya. Palulanguruṉa tjapilku kungka kutjuluṉi kapi yititjunkunytjaku, yalatji, 'Turaama tjurra! Yititjurraṉi ngayulu kapi tjikintjaku!' Palulanguru kungka paluru watjalku, 'Yuwa, tjikila! Ngayuluṉa maṉmara yintilku nyuntupa kamula tjuṯaku, tjikintjaku.' " Mamalakutu piyuku wangkangu waarrkana paluru, "Kungkaṉi yalatji wangkanyingka ngayuluṉa yilta kulilku, 'Yiltaṉa kuliṉi Katutjalu ngurrtjaṉu kungka ngaatja, Yatjikaku miiṯa nyinanytjaku.' "

Waarrkanalu tjapiṉutjangka Katutjalura tjukarurru nintilku Yurruntitja 24:15-27

Waarrkana paluru Katutjanya tjapira wiyarringutjangka, kungka Ripikanya ngalya yanu, Pitjulaku yuṉtalpa, kapi maṉmalkitja. Wati paluru Niyuwuku katja nyinangi. Niyuwunya Yipuramaku maḻanypa nyinangi. Ripikalu turaama manyirrkangka katiyanangi. Kungka paluru yuṉpa palya ngarangi, watiku ngurrpa. Ngalya yankula wiilangka kapi maṉmara yanu katangka tjunkula, wayinta katikitjangku.

Palunyatjanu waarrkana paluru maa wanara tjapiṉu, "Turaama tjurra! Kapiṉi yititjurra!" Kungka paluru Ripikalu watjaṉu, "Palyaṉanta kapi yititjunku." Tjiḻpi paluru tjikira ngarangi, wangkanytjawiya. Ripikalu watjaṉu, "Ngayuluṉa nyuntupa kamula tjuṯaku kapi yintilku, tjana tjikintjaku. Rawangkuṉa maṉmara yintilku." Tjuṯangara maṉmara tjanampa yintiṉu kaṉilpa tiṉakutu. Wiyarringutjangka Ripikanya ngarangi.

Palunyatjanu waarrkana paluru riinga, kuultatjanu palyaṉutja mantjira yungu, kungka palunya mulya witintjaku. Riinga tiṉa kutjarra kutjupara mantjira yungu, manyirrkangka tjunkunytjaku. Yungkulara tjiḻpi paluru tjapiṉu, "Nyuntupa mama yini ngananya?" Ripikalu watjaṉu, "Ngayuku mama yini ngaatja Pitjulanya nyinanyi. Paluru tjiḻpi Niyuwuku katja, wulkumanu yini Milkakuṉu." Tjiḻpi paluru piyuku tjapiṉu, "Palyalatju ngurra palula ngarriku, ngayuku waarrkana tjuṯaṯarra." "Yuwa, palyanyurra ngarriku ngayuku mamaku waaḻangka. Waaḻa tiṉalampatju ngaranyi. Watiya yukiri tjuṯa ngaranyi, nyuntupa kamula tjuṯangku ngalkunytjaku." Pupakatirra tjiḻpi waarrkana paluru Katutjanya yalatji waḻkuṉu, "Waḻkuniṉanta, Katutja nyuntu ngayuku mayutju Yipuramaku mayutju tiṉa nyinanyi. Nyuntuṉinu katirra tjukarurrungku nintiṉu Yipuramaku walytja tjuṯanya."

Piitjulalu watjalku Ripikanya palya katinytjaku
Yurruntitja 24:28-53

Ripikanya tjalkalungu palumpa maamakutu anta kaakakutu tjakultjarra. Ripikaku kaakalu yini Liipanalu kulira tjalkalungkula wiilangka yaltirra ngalya katingu tjananya, ngurra palumpakutu. Ngalya yankulaya tjarukatirra tjukarurru tjarrpangu waala palula. Tjarrparraya nyinangi Yipuramaku waarrkana tjutanya ngalkunytjawiya wantirra. Waarrkana paluru watjanu, "Mangarri kuwarripa, wanti! Ngayulunа wangkakitja yunytjurringanyi." Liipanalu watjanu, "Palyalinyatju watjala!"

Liipanalu anta Piitjulalu kutjarralu kuliningi Yipuramaku waarrkanalu yara rawangku wangkangi, "Yalatjina watjani Yipuramaluni watjara wantirriyanu." Watjara pulanya tjapinu, "Tjingurupulan Ripikanya ngayuku mayutjuku katjaku yungkuku? Tjingurupulan wiya kulini. Wiya kuliranipula tjukarurru watjala! Wiya wangkanyingkana ngayulu kulilku." Liipanalu anta Piitjulalupula watjanu, "Mayutju Katutjalunta tjukarurru nintinu, panyapan nyuntu wiilangka wangkangi. Wiyalitju wiya wangkaku, Katutjalunta tjukarurru nintinu, kungka palunya. Palya nyuntu katiku Ripikanya Yatjikalu miita mantjintjaku. Palyalatju kulini."

Wangka palunya Yipuramaku waarrkananya kulira pupakatirra Katutjanya walkunu, waarrkana paluru. Walkura pakara Ripikaku yungu mani nguwanpa puli kuulta, puli tjiilpa puli kilaatja nguwanpa tjuta, mantarra palyatarra. Liipanakutarrara yungu mani kuulta nguwanpa tjuta. Ripikaku maamakutarra yungu puli mani kuulta nguwanpa.

Yatjikalu Ripikanya marriti mantjilku
Yurruntitja 24:54-67

Ngurra palunyangka nyinarra Yipuramaku waarrkanalu Ripikanya manta Kayinanalakutu mantjira katingu. Yankula yankulaya mungarrtji mungarrtji tjarrpangu Yipuramaku ngurrangka. Palunyangka tjananya Yatjikalu nyangu kamula tjutatjarra ngalya yananyingka. Yatjikanya yunyparringkula tjalkalungu tjanalawana paluru tjungurringu. Waarrkana paluru watjanu Yatjikanya, "Nyuntupa miitalatju ngalya katingu, Yipuramaku walytja." Palunyatjanu Yatjikalu kulira Ripikanya yaltirra katingu palumpa kalikikutu. Tjungupula miitararra yunypa rawa nyinapayi.

Yatjikanya yapuntarriku
Yurruntitja 25:7-11

Yipuramanya tjilpirringkula wanarananangi yantatan tjapantiyi payipi nyinarra paluru wiyarringu. Palumpa katja kutjarrangku Yatjikalu anta Yitjumilalu katirrapula kulpingka ngarritjunu, palumpa miita Tjaarala yila. Kulpi palunya yini Makapilanya Yipuramalu yurrunpa talatjarrangku payimilara wantingu, Yitatuku tjamu tjutangka, wati yini Yipuranala.

Yitjuwunya antapula Tjikupanya nyinamalpa
Yurruntitja 25:19—28:5

Yitjuwunya anta Tjikupanya pipirri ngaanmanku
Yurruntitja 25:19-26

Yatjikanya yiiya puutiyipalangka nyinarra miita mantjinu, Ripikanya. Rawapula nyinangi pipirri mantjintjawiya. Yatjikalura Katutjanya tjapinu. Katutjalu kulinu. Ripikanya tjunitjarra nyinangulpi. Pikatjarra nguwanpa nyinangi. Palulanguru Ripikalu tjapinu, Katutjanya. Mayutju Katutjalulpi watjanu, "Yiti kutjarranta yutirriku. Tinarringkulapula tjamupiti kapalipiti mantjilku. Katja yurruntitjaku nganttitja tjuta tjaalpa nyinamalpa, katja ngantitjaku tjutangkamarra. Yiltantapula yutirriku katja kutjarrapula. Katja nganttitja katja yurruntitjaku mayutjurrikura."

Palulanguru Ripikalu katja kutjarra mantjiṉu, tjiṉtu kutjungka. Katja yurruntitja pangki tjatjaka ngarringi yinyu puntu. Palunyangka yini watjaṉu yalatji, “Yitjuwunya.” Katja palunya yutirringkula katja ngaṉṯitjalu luku witira kanyiniṉingi, palumpa kuṯa. Palunyangka katja ngaṉṯitja yini yalatji watjaṉu, Tjikupanya. Palunya kutjarrapula yutirringu, Yatjikanya yiiya tjikitjiyingka nyinangi.

Yatjikanya Yitjuwuku layikirringamalpa, kala Ripikanya Tjikupaku layikirringamalpa

Yurruntitja 25:27,28

Pipirri paluru kutjarra tiṉarringkula Yitjuwunya wiliṉyi yankula kuka pungkuliṉkula ngalya katipayi. Palunyangka paapara Yatjikanya yunytjura nyinapayi, kuka wakalpayiku. Kanya Tjikupanya ngurrangka nyinapayi. Palunyangka Ripikanya yunytjura nyinangi.

Yitjuwulu mangarritjirratjangku parrpaṯungku watjalku

Yurruntitja 25:29-34

Tjikupalu mangarri tjatjaka ngurrangka kutjalpayi. Yitjuwunya wiliṉyitjanu paltjatjirratja ngalya yanu. Ngalya yankula Tjikupanya tjapiṉu, “Mangarritjirratjaṉa. Mangarri tjatjakanyaṉi yuwa!” Tjikupalu palumpa kaakanya watjaṉu, “Kaaka. Nyuntu paapakuṉu yulytja tjuṯa mantjira kanyinmalpa, paapa wiyarrinytjala. Nyuntu watjalaṉi!, ngayululpiṉa yulytja tjuṯa mantjira kanyinmalpa. Yalatjitjun wangkanytjala, ngayululpiṉanta mangarri yungkuku.” Yitjuwulu parrpaṯu nguwanpa watjaṉu, “Palya nyuntulpi yulytja tjuṯa mantjilku. Mangarriṉi yuwa!, mangarriwiyaṉa nyinarra wiyarringkupayingka.” Tjikupalu mangarri yungkukitjangku watjaṉu, “Wanyu. Paapakuṉu yungkukitjaluṉi yilta watjala!, Katutjala kurungka.” Yitjuwulu watjaṉu, “Katutjangka kurungkaṉanta yilta nyuntulpi palya mantjintjaku, paapakuṉu yulytja tjuṯa.” Palunyangka Tjikupalu mangarri palunya Yitjuwukura yungu.

Ripikalu anta Tjikupalu kutjarrangku Yatjikanya ngunytjinytjunamalpa

Yurruntitja 27:1-24

Yatjikanya nyinayinkula manta Kayinalawana tjilpirrirra kuru paangalpi, paluru nyinangi. Waarrkana yaltirra watjaṉu, “Katja yurruntitjanya yaltirra ngalya kati!” Yitjuwunya ngalya yanu. Yatjikalu watjaṉu, “Katja. Nyuntu ngayuku ninti nyinanyi. Ngayulu watalpi tjilpirringulpi nyinarra wiyarringkukitja. Puwanarratjarrangku kuka wakaratju ngalya kati! Palunyangka kuka kutjaratju ngalya kati!, ngayuluṉa ngalkunytjakuṉa. Ngalkula Katutjanyaṉanta tjapilku, wiyarringkukitjangku. Katutjanya ngayulu tjapilku paluru nyuntupa tjukarurrungku palyantjaku. Yalatjilatju yirriṯi katja yurruntitjaku tjapilpayi.”

Yatjikalu Yitjuwunya wangka panyapa watjaṉingka, Ripikalu pulanya kuliṉingi. Palulanguru Yitjuwunya kukakulpi yanutjangka Ripikalu yankula Tjikupanya watjaṉu, “Ngayuluṉa kuwarri kuliṉingi nyuntupa paapangku Yitjuwunya watjantjala Katutjanya tjapilkitjangku.” Ripikalu Tjikupanya marrkuṉu, yalatji, “Katja. Kulilaṉi! Ngayuluṉanta watjaṉi. Nyuntu yankula yalatji palyala! Yankula nanikuta kutjarra pungkula ngalya kati!, ngayuluṉa kutjantjaku nyuntupa paapaku, Yatjikaku. Paluru kuka yalatjiku yunytjurripayi. Palulanguru nyuntulpi kuka palunya katirra yungku. Nyuntupalpi Katutjanya tjapilku. Katutjalu nyuntupa tjukarurru palyalku.”

Yirritiya tjilpirrirra katja yurruntitjaku Katutjalakutu tjapilpayi. Yalatji Tjikupalu kuliṉu, katja ngaṉṯitjalu. Paluru yalatji Ripikanya watjaṉu, “Ngayulu wangkanyingka paluruṉi kulilku katja ngaṉṯitja. Tjinguruṉi

paluru pampulku, yinyuwiya. Yitjuwunya yinyu tiṉatjarra paluru kulilku. Ngunytjinytjunanyingkaṉi paluru kuru watjalku.” Ripikalu Tjikupaku maamangku watjaṉu, “Yalatji kulintjaku, wiya. Ngayuluṉanta watjaṉi, yankula palyala!”

Palulanguru Ripikalu kuka palunya kutjaṉu. Ripikalu nanikuta pangki yinyutjarra mantjira Tjikupala karrpiṉu, miṉawana, nguṉtiwana. Yitjuwuku mantarrangka tjarrpatjunkula Tjikupanya palumpa paapakutu wantirriyaṉu, kuka anta mangarritjarra. Yatjikanya tjiḻpi paanga nyinangi. Tjikupalu katirra watjaṉu, “Paapa. Ngayulu ngalya yanu.” Yatjikalu tjapiṉu, “Nyuntu ngananya? Nyuntu tjinguru katja yurruntitjanya, tjinguru katja ngaṉtitja.” Tjikupalu ngunytji wangkangu, “Ngayulu katja yurruntitjanya, Yitjuwunya. Nyuntu panyapa ngayunya watjaṉu. Yankulaṉa kuka pungkula ngalya katingu. Pakara nyina! Kuka ngaatjaṉanta ngalya katingu, nyuntu ngalkunytjaku. Nyuntu ngalkura ngayukulpitju Katutjanya tjapila!”

Yatjikalu tjapiṉu, “Ngayuluṉa puṯu kuliṉi. Nyuntu waṉmawana kukaku ngurrilpayi. Yaalytjiyaalytjikampa nyuntu parrpaṯulu yankula kuka wakara ngalya katingu, rawawiyangku?” Tjikupalu piyuku ngunytjinytjunu, “Nyuntupa mayutju Katutjaluṉi kuka parrpaṯu nintiṉu.” Yatjikalu piyuku watjaṉu, “Ngalya yarra, ngayulakutu! Yilarriwa!, ngayuluṉanta pampuntjaku. Tjinguru nyuntu Yitjuwunya ngaranyi, tjinguru nyuntu Tjikupanya.” Yatjikalu Tjikupanya pampura kutu kuliṉingi, watjaṉu, “Nyuntu Tjikupanya nguwanpa wangkanyi. Miṉa yinyu tiṉatjarra Yitjuwunya nguwanpa.”

Tjikupanya puṯu nuumilaṉingi, yinyu Yitjuwunya nguwanpa pampura. Piyuku tjapiṉu, “Yilta nyuntu Yitjuwunya ngaranyi?” Tjikupalu ngunytji wangkangu, “Yuwa. Ngayuluṉa Yitjuwunya ngaranyi.”

Yatjikalu Katutjanya Tjikupaku tjapilku
Yurruntitja 27:25-29

Yatjikalu Yitjuwunya nguwanpa kulira watjaṉu, “Kuka panyapaṉi ngalya katirra yuwa! Ngalkuraṉa Katutjanya nyuntupa tjapilku.” Tjikupalu kuka anta tjurratja katirra yungu. Yatjikalu watjaṉu, “Nyunytjulaṉi!” Tjikupalu nyunytjuṉu Yatjikanya. Paluru tjaaṯa kukatjanu yakuri yiwarrtjura watjaṉu, “Nyuntupa tjaaṯaṉanta yiwarrtjunu kukatjanu yakuri.” Yitjuwunya nguwanpa kulira Yatjikalu Katutjalakutu yalatjilu tjapiṉu, “Ngayuluṉa yunytjurringanyi Katutjalunta yaṉtayaṉtara kanyintjaku, rawa. Paluru nyuntupa kapi puntu wantirriyantjaku, kulyarrpaṯarra. Kaana nyuntupa tjuṯa mangarri tiṉatjarra ngaranytjaku. Mangarri anta tjurratja tiṉatjarra nyuntu nyinanytjaku. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa nyuntupa waarrkana nyinaku. Nyuntupa walytja tjuṯaku, nyuntu mayutju tiṉa nyinaku, nyuntupa maamaku walytja tjuṯakuṯarra. Kutjupa tjuṯaluntaya wiyawanalu kuyalkitjalu yini watjaṉingka, Katutjalu tjananya ngaparrtjilu yiluntankuku. Kutjupa tjuṯaluya nyuntupa tjukarurru palyaṉingka, Katutjalu tjananya ngaparrtji tjukarurru palyara kanyilku.” Yalatji Yatjikalu Katutjanya tjapiṉu, Tjikupaku tjukarurru palyantjaku.

Yitjuwulu watjalku Tjikupanya mirri pungkukitjalu
Yurruntitja 27:30-41

Yatjikanya panyapa Katutjalakutu wangkarra wiyarringu. Palulanguru Tjikupanya pakara yanu wayinta. Palunyangka palumpa kaaka Yitjuwunya ngalya yanu, wiliṉyitjanu. Kuka anta mangarri kutjara Yitjuwulu katingu tjiḻpi Yatjikaku. Paluru katirra yungu. Yatjikanya tiltirrmankula watjaṉu, “Nyuntupa maḻanypangkuṉi ngunytjinytjunangi.

Nyuntunya nguwanpaṉanta kuliṉingi. Ngayuluṉa Tjikupaku Katutjanya tjapiṉu. Yalatji kutu ngaraku.”

Yitjuwulu kulira yularra Yatjikanya watjaṉu, “Paapa ngayukutarratju Katutjanya tjapila!” Yatjikalu watjaṉu, “Ngayuluṉa kala wangkangu, Tjikupanya nyuntupa mayutju nyinanytjaku. Nyurrangarri palumpa waarrkana tjuṯa nyinaku. Katja kulila! Nyuntupaṉanta Mamanya tjapilkitjalu puṯu kuliṉi.” Yitjuwulu kutu tjilpi Yatjikanya watjaṉingi, “Katutjalakutu tjapila, ngayuku!” Yitjuwulu puṯu watjara yulangu. Palulanguru Yatjikalu Katutjanya tjapiṉu, “Katutjalunku wiya nyuntupa kapi anta kulyarrpa wantirriyalku. Nyuntupa kaana mangarri tjuṯatjarra wiya ngaraku. Pikaṯi tjuṯaluntaya nyuntunya tjuula waṯawaratjarrangku pika pungku. Nyuntunu tjuula waṯawaratjarra nyinaku. Nyuntupa maḻanypaku waarrkana nyuntu nyinaku. Nyuntupa maḻanypa, nyuntu wantirra yanku ngurra kutjupakutu, nyinakitja.” Yalatji Yatjikalu watjara wantingu. Palunyatjanu Yitjuwunya Tjikupaku mulyarralpi kutu nyinangu. Yitjuwululpi kuliṉu, “Ngayuku paapa yilunyingka ngaṉtiṉa Tjikupanya mirri pungku.”

Yatjikalu watjara Tjikupanya wantirriyalku
Yurruntitja 27:46—28:5

Ripikalu Yatjikanya watjaṉu Tjikupanya wantirriyantjaku Yitjuwulu mirri pungkupayingka. Ripikalu watjara waarrkana tjuṯanya wantirriyaṉu, palumpa wangka kuliltjipingka. Palulanguru Ripikalu watjaṉu Yatjikanya, “Ngayuluṉa wiya Yitjuwuku miiṯa kutjarraku yunytju nyinanyi. Paluru kutjarra Yitatuku kapaḻi nyinanyi, walytjawiya. Tjinguru Tjikupalu kungka Yitatuku kapaḻi yaḻtinyingka, ngayuluṉa wiya yunytju nyinaku.” Palunyangka Yatjikalu Tjikupanya yaḻtirra watjaṉu, “Nyuntu wiya kungka ngaa ngurrara mantjintjaku, Kayinananya ngurrara. Nyuntu tjamu Piitjulaku ngurrakutu yankula miiṯa mantjila!, manta Mitjiputamiyalakutu. Ngurra palula nyuntupa kamuru nyinanyi Liipananya. Paluru yuṉṯalpa maṉkurrpa kanyiṉi, nyuntupa watjirra. Palya nyuntu mantjilku miiṯa. Yunytjurringanyiṉa Katutjaluntapula miiṯararra yaṉṯayaṉṯantjaku, katjapiṯi yuṉṯalpiṯi palya mantjintjaku. Nyuntu paapa tiṉa tjanampa nyinaku, tjuṯaku. Tjamu kapaḻi tjuṯatjarran nyinaku. Katutjalu Yipuramaku tjukarurru palyantja nguwanpa, nyuntupalpi Katutjalu tjukarurru palyantjaku. Nyuntu nyinarra pipirri tjuṯatjarra ngalya yankula manta ngaatjanya kanyintjaku. Katutjalu ngurra ngaatjanya Yipuramaku walytja tjuṯaku watjara yungu.” Yalatji Yatjikalu Tjikupanya Piitjulaku ngurrakutu watjara wantirriyaṉu.

Tjikupalu ngarrirra nyakukulpi tjukurrpa
Yurruntitja 28:10-22

Ngurra Piitjipanya Tjikupalu wantirra maḻpawiya yanu. Yankula ngururrpa mungarringu. Ngurra palula lukurrmalawiya Tjikupanya puḻingka ngarringi kutunarringu. Ngarrirra tjukurrpa nyangu, mantatjanu katukutu Laata ngaranyingka. Laata palunyangka nyaḻpitjarra tjuṯa nyangu tjarukatingu kaḻpangulpi. Mayutju Katutjanya nyangu ngaranyingka, tjayiṯingka, Tjikupalu, kanya Tjikupanya wangkangu, “Ngayuluṉa Katutjanya ngaranyi, mayutju tiṉa, Yipuramaku, Yatjikakuṯarra.” Katutjalu Tjikupanya piyuku wangkangu, “Nyuntu kuwarri ngarrinyi manta ngaangka. Ngurra ngaatjaṉa nyurranya yunganyi, nyuntupa katja tjuṯaku, yuṉṯalpa tjuṯaku, piḻirri tjuṯaku. Ruunytjalingkuya yilta nyinaku. Manta ngaaṉiya ruunytjalingku nyinaku. Palulanguru yankulaya ngurra kutjupa kutjupangka nyinamalpa. Yalatjiya ruunytjalingku nyinaku, nyuntupa piḻirri tjuṯa. Nyuntupa piḻirri tjuṯakuṉa tjukarurru palyalku, kutjupa

kutjupa ngurrara tjuṯakuṯarraṉa. Nyuntu ngurra Yaranalakutu yananyingka, ngayuluṉanta purinypangku katiyankuku. Ngulaṉanta ngalya katiku ngurra ngaakutu. Ngayuluṉanta watjaṉu yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Wiyaṉanta wantiku, kutuṉanta purinypangku katiyankuku.”

Tjikupalu tjukurrmankula nyakula kanarrirra watjaṉungku walytjangku, “Yilta, mayutju Katutjanya ngaangka nyinanyi, ngurrpaṉa ngalya yanu.” Tjikupalu ngulurringkula watjaṉu, “Yilta, manta ngaatjanya Katutjaku ngurra, ngulurringanyiṉa paluruṉi pungkutjipingka. Ngurra ngaangka yilkari yala ngaranyi, yilkarikutu yankunytjaku.” Tjukurrpa nyakunytjatjanu piyuku tjiṉtungkalpi pakaṉu. Puli katamala palunya mantjira ngaratjunu, kutjupa tjuṯangkuya ngula nyakula yalatji kulintjaku, “Yirriṯi Katutjanya ngurra ngaangka Tjikupangka wangkangu.” Puli palula paluru tjira yintiṉu. Yintira ngurra palunya yini watjaṉu, “Pitjilanya.” Palunyatjanu Tjikupalu Katutjanya watjaṉu yalatji, “Nyuntu ngayunya yaṉṯayaṉṯara mangarri, kuka, mantarraṯarra kutu yunganyingka, ngayuluṉangku tjukarurru nyinaku. Nyuntu ngayunya yaṉṯayaṉṯara ngayuku paapaku walytja tjuṯakutu maa katinyingka, palulanguru ngurra walytjakutulpitjunu piyuku maḻaku katiku ngayuku paapaku ngurrakutu, ngayuluṉanta kutu tjukarurru nyinamalpa. Puli ngaatjanya ngayulu ngaratjunu, tjuṯangkuya nyakula kulilku nyuntunya waḻkuntjakitjangku. Mani, mayi, yulytjaṯarra nyuntu ngayunya yungkula yaṉṯayaṉṯaṉutjangka, ngayuluṉanta nyuntunya wiima mantjira yungamalpa, ngaparrtjingku tjawirrilyi.”

Tjikupanya manta Yaranalakutu yankula nyinamalpa
Yurruntitja 29:1—31:55

Tjikupanya Liipanaku ngurrakutulpi yanku
Yurruntitja 29:1-14

Tjikupalu ngurra Pitjilanya wantirra yalinytjarra yanu. Rawa yankula kapi wiila nyangu pilangka. Wiila palunyangka yurrunpaya puli tiṉa yuṉṯura patilkitjalu ngaratjunu. Wiila palunyangkaya tjiipi tjuṯa ngarrirra waniṉgi, kaputu kutjupa, kaputu. Tjiipiku mayutju tjuṯangku mungarrtji tjiipi tjuṯa ngalya katirra wiilangka yila tjunkula puli waṉirra yaḻalpayi, kapiku. Puliya ngaratjunkula kapi maṉmalpayi, tjiipiku kapi yungkukitjalu. Palulanguru tjiipiku mayutju tjuṯalu puli yuṉṯura wiila patilpayi. Tjikupalu tjananya nyangu tjiipiku mayutju maṉkurrpa, ngaranyingka. Tjana paṯaṉingi kutjupa tjuṯaku, tjungungku puli tiṉa yuṉṯuntjaku.

Nyakula tjananya tjapiṉu, Tjikupalu, “Ngurra yaalytji ngurraranyurra?” Watjaṉuya, “Nganaṉatju ngurra Yaranalanguru ngalya yanu.” Tjikupalu tjapiṉu, “Wati Liipanakunyurra ninti? Tjilpi Niyuwuku tjamuku?” “Yuwa. Nintilatjura tjilpi Niyuwuku tjamuku.” Tjikupalu tjananya piyuku tjapiṉu, “Paluru palya nyinanyi?” Watjaṉuya, “Yuwa paluru palya nyinanyi. Nyawa, nyarratja Riitjilanya! Palatja Liipanaku yuṉṯalpa ngalyananyi, tjiipi tjuṯaṯjarra.” Riitjilanya yilarringu tjiipi tjuṯaṯjarra wiilakutu. Tjikupalu yankula puli tiṉa yuṉṯuyuṉṯura ngaratjunu, kutjungku. Palulanguru tjanampa maṉmara kapi yintiṉingi, Riitjilaku tjiipi tjuṯaku.

Tjikupalu watjaṉu, “Ngayuluṉa watjirra nyuntupa. Ngayuluṉa Ripikaku katja.” Riitjilalu kulira tjalkaḻungu palumpa paapakutu, tjakultjunkukitja. Liipanalu kulira tjalkaḻungu Tjikupanya nyakukitja. Nyakula yilta Liipanalu Tjikupanya nyunytjuṉu. Nyunytjura yampura mara witira yaḻtirra katingu ngurrakutu.

Tjikupalu pulanya miiṯa kutjarra mantjilku
Yurruntitja 29:15-30

Liipanalu kanyiṉingi yuṉṯalpa kutjarra. Palumpa yuṉṯalpa yurruntitja yini Liiyanya, kanya kutjupa yini Riitjilanya. Riitjilanya yuṉpa palya nyinangi. Tjikupanya Riitjilaku yunytjurrirra nyinangi. Ngurra palula nyinarra Tjikupanya waarrkarringi. Palunyangka Liipanalu tjapiṉu, “Nyuntutjun rawa waarrkarripayi. Mani nyaa nguwanpaṉanta yungku?” Tjikupalu watjaṉu, “Wiya mani, waarrkarrimalpaṉanta yiiya tjapanpala nyinarra, Riitjilanyaṉinu yungkunytjaku.” Tjikupalu watjaṉu Liipananya, “Tjangkulatju Riitjilanya!, ngayulu ngulaṉa miiṯa mantjintjaku.” Liipanalu watjaṉu, “Yuwa. Palyaṉanta kuliṉi, nyuntu ngayuku yuṉṯalpa mantjintjaku. Palyanu ngaangka nyinanytjaku waarrkarrirra.”

Tjikupanya rawa waarrkarrirra yunypa nyinangi Riitjilanya yalṯikitja.

Tjikupalulpi Liipananya watjaṉu, “Kala, ngayuluṉa wilki yiiya waarrkarringu. Yuwaṉi nyuntupa yuṉṯalpa!, nyuntu tjangkuṉutja.” Palulanguru Liipanalu palumpa walytja tjuṯa yalṯirra kaputunu. Ngurra palulaya kuka tjuṯa kutjara yunyparrirra ngalkuṉingi. Palulanguru Liipanalu Liiyanya katirra wantikatingu Tjikupaku ngurrangka, mungangka. Tjikupalu kuliṉu, “Ngaatja Riitjilanya.” Palulangurupula ngurrangka ngarringi.

Tjiṉtungka Tjikupalu nyangu Liiyanya ngarringitjangka. Tjikupanyara Liipanaku mulyarrarringu paluru kikiri tjalkaḻungkula Liipananya kuru watjaṉu, “Nyaakuṉin ngunytjinytjunu? Ngayulu nyuntupa rawa waarrkarringu Riitjilanya mantjilkitjangku. Nyaakun nyuntu Liiyanya katirra ngayuku ngurrangka wantikatingu.” Liipanalu watjaṉu, “Nyuntu kulila! Ngurra ngaangkalatju yuṉṯalpa yurruntitja yungkupayi, watiku. Palulanguru yuṉṯalpa ngaṉṯitja yungkupayi, maḻa. Kuwarripa paṯala! Kuwarrilatju yunyparrirra maa Purayitiyirringkulaṉanta Riitjilanya yungku. Palya nyuntu kangkururra pulanya kanyilku. Nyuntu piyukutjun wilki yiiya nyinarra waarrkarriku.”

Tjikupalu kulira yuwa watjaṉu, “Ngayuluṉanta waarrkarriku.” Liipanalu Riitjilanya Tjikupaku katirra yungu. Tjikupanyara yunyparringu puḻkara Riitjilaku, kanya Liiyakura tjukutjuku yunytjurripayi. Liipanalu kungka waarrkana kutjarranya katirra Tjikupaku ngurrangka wantikatingu. Riitjilaku waarrkana yini Pilananya, kanya Liiyakura waarrkana yini Tjilpanya.

Palulanguru Tjikupalulpi katja tuwalpala mantjilku
Yurruntitja 29:31—30:24; 30:25-43; 35:18

Tjikupanya rawa nyinarra Liipanaku ngurrawana waarrkarripayi. Paluru tjiipi anta puluka yaṉtayaṉtalpayi, Liipanaku. Palulanguru Liiyalura Tjikupaku katja tjuṯa kanyiṉu. Katja tjuṯa yini yalatji, Ruupinanya, Tjimiyananya, Lipayinya, Tjuutanya nyinangi. Kanya Riitjilanya pipirri wiyapilku nyinangi. Palulanguru Riitjilalu Tjikupanya watjaṉu palumpa waarrkanawana ngarrinytjaku, Pilanalawana, Riitjilaku pipirri mantjintjaku. Tjikupalawana ngarrirra Pilanalu yilta katja kutjarra mantjiṉu, Taananya anta Naputalinya.

Rawa nyinarra Liiyalu puṯu kuliṉu piyuku pipirri mantjilkitjalu. Paluru Tjikupanya waarrkana palumpa katirra yungu ngarrinytjaku, Tjikupalawana, Liiyaku pipirri mantjintjaku. Yiltara Tjilpalu mantjiṉu katja kutjarra Kaatanya, Yaatjanya.

Palunyatjanu Liiyalu piyuku katja kutjarra kutjupa mantjiṉu yini Yitjikanya anta, Tjipulananya. Palulanguru yuṉṯalpaṯarra mantjiṉu, yini Tayinanya.

Riitjilanya rawa nyinangi pipirriwiya. Paluru rawangku tjapiṉu Katutjanya pipirriku. Katutjalu kuliṉu Riitjilanya, paluru pipirri mantjilkitjalu tjapiṉingi. Yiltalpi Riitjilalu katja kutju mantjiṉu, yini paluru Tjutjupanya.

Manta kutjupangka Kayinanala Riitjilalu piyuku katja mantjiṉu, yini paluru Pintjiminanya.

Tjikupakura yulytja tjuṯarringu, tjiipi anta nanikuta tjuṯarringu. Liipanaku tjiipi anta nanikuta tjuṯa Tjikupalu yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Liipanalura tjiipi tjuṯa anta nanikuta tjuṯara yungu mani nguwanpa, Tjikupanya. Tjikupalu tjukarurru yaṉṯayaṉṯara waarrka palyalpayi, palunyangka Liipanalu tjiipi anta nanikuta yungu tjuṯalingku. Tjikupalungku walytjalu kanyilpayi tjiipi tjuṯa anta nanikuta tjuṯa, puluka, tuungkiyi kamulaṯarra. Paluru kanyilpayi waarrkana tjuṯa, palumpa waarrkarripayi.

Palulanguru Tjikupanyangarrilpiya ngurra walytjakutu yankuku Yurruntitja 31:1-55

Tjikupalu kuliṉu yara, palumpa watjirra tjuṯangku watjaṉutjangka. Yalatjiya watjaṉu, “Tjikupalu kanyiṉi nanikuta tjuṯa anta tjiipi, nganampa paapakuṉu mulyaṯangku. Paluru mani anta yulytja tjuṯatjarra nyinanyi, nganampa paapakuṉu.” Liipananya nyinangi mulyarra Tjikupaku. Palunyatjanu Katutjanya wangkangu, Tjikupalakutu, yalatji, “Nyuntu yarra maḻaku!, nyuntupa paapaku ngurrakutu, nyuntupa walytja tjuṯakutu.” Katutjanya piyuku wangkangu, “Ngayuluṉa nyurranya yaṉṯayaṉṯara katirinamalpa ngurra palulakutu.”

Palunyangka Tjikupalu tjiipi tjuṯa kanyiṉingi Liipanaku ngurrangka waṉma. Tjikupalu wikarru watjara waarrkana wantirriyaṉu, Riitjilaku anta Liiyaku, palunya kutjarra yaḻtirra ngalya katinytjaku. Tjungurrirraya wangkangu ngurra kutjupakutu yankunytjaku, manta Kayinanalakutu. Liipananya waṉma waarrkarringi, palumpa ngurrangka munkarra. Tjikupalu wiya waarrkana palumpa wantirriyaṉu Liipananya watjantjaku. Paluru tjana watjantjawiya yankukitjalu kuliṉu.

Tjikupalu kamula tjuṯa pupatjunkula yulytja tjuṯa yurrara tjunu kamulangka. Palumpa waarrkanaṯarra paluru kalpaṯjunkula wantirriyaṉu. Tjikupalu tjananya watjaṉu “Yurrunpaya kati!, nanikuta tjiipiṯarra.” Paluru yanu, palumpa miiṯa kutjarraku anta pipirri tjuṯaku. Kamulangka tjananya kalpaṯjura yanu. Ngurra palula tjana Liipananyangarri wantirra yanu, watjantjawiya.

Tjiṉtu maṉkurrarrirra Liipanalu kuliṉu, Tjikupanyangarri kumpira yanutjangka. Liipananya anta palumpa waarrkana tjuṯangkuya wanara wirrkanu. Wirrkankula Liipananya pikarringu Tjikupaku, palumpa yuṉtaltjirratja anta tjamu kapaḻitjirratja. Rawangkupulangku wangkangi pikangku. Palulangurupula wangkarra kalyparringulpi. Kalypa kutu nyinakitjalupula puḻi tjuṯa mantjira kapuṯu tjunu. Liipanalu watjaṉu, “Yiwarra ngaaṉili yankula, puḻi ngaatjanya ngula nyakula kulintjaku, kalypali nyinanytjaku.” Tjikupalu kulira yuwa watjaṉu, “Ngurra ngaatjanya yini Kilatanya.” Liipanalu yuṉtalpa kutjarra anta tjamu kapaḻi tjuṯanya nyunytjura wantikatingu, paluru maḻaku ngurra walytjakutu yankukitjalu, kanya Tjikupanyangarri kutuya yanangi manta Kayinanalakutu.

Tjikupanya yankula ngurra Kayinanalakutu Yitjuwukulpira kalyparriku Yurruntitja 32:, 33:, 35:

Tjikupalu kuka tjiipiṯarra yungkuliyalku Yitjuwuku kalyparrikitjangku Yurruntitja 32:1-21

Tjikupanyangarri yankula ngururrpa munga maṉkurrpa ngarrirra, paluru waarrkana maṉkurrpa watjara wantirriyaṉu, palumpa kaaka Yitjuwunya watjantjaku. Waarrkana maṉkurrpaya maa tjarrparra maḻaku parrpaṯu yanu Tjikupala watjalkitja. “Yitjuwunyangarri ngalya

yananyi pikaku tjilirratjarra tjuta, yantata puupala." Tjikupanyangarri kulira ngulurringu. Palunyatjanu Tjikupalu tjapinu, Katutjanya, "Katutja, nyuntunin watjanu ngayuku ngurrakutu malaku yankunytjaku. Yiltanin ngamputu yantayantalku? Ngayulunanta ngululu tjapini, ngayuku kaakalu pungkupayingka. Panyapanin yirriti watjanu, nyuntulanyatjun yantayantantjaku, ngayuku walytja ngantitja tjuta nyinanytjaku ngurra Kayinanala, palya. Kanalalanyatju mirri pungkupayingka, maama tjuta anta pipirri tjuta!"

Mungangkaya ngarrirra Tjikupalu pakara nanikuta tjuta kaputura wantingu, tuu yantatan tuuntiyi, Yitjuwuku wantirriyalkitjalu. Paluru palumpa waarrkana tjuta yaltirra watjanu, "Nanikuta ngaanpanyaya kati yurrunpa!, ngayuluna ngaangka nyinanyingka. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjapilku, 'Nanikuta ngaan tjuta nganaku? Yaalytjikutunyurra katinyi?' Yalatjiluya watjala! 'Ngaa tjuta yinytjanulunta yiyanu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru malawana ngalya yananyi.' "

Palunyatjanu Tjikupalu waarrkana kutjupa tjutanya yaltirra watjanu, "Nanikuta tjutaya katingu. Ngantiwanaluya tjiipi tjuta kati!, tuu yantatan tuuntiyi. Ngayuluna nyinanyi. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjapilku, 'Tjiipi ngaan tjuta nganaku? Yaalytjikutunyurra katinyi?' Yalatjiluya watjala!, 'Ngaa tjuta yinytjanulunta yiyanu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru malawana ngalya yananyi.' "

Palulanguru piyuku paluru wantirriyanu kamula wiima tjaatiyipala anta puluka pipitiyipala, tuungkiyi tjaatiyipala.

Tjikupalu kulira wantirriyanura, "Yitjuwulu kuka tjuta nyakula tjingurutju kalyparriku, yirritina ngayulu ngunytjilyinutjangka."

Palykupungkulapulanku yampura ngaramalpa, Tjikupanya anta nyalpitjara ilkaritja
Yurruntitja 32:22-32

Tjikupalu tjananya watjara iyanu palumpa walytja tjutanya yurrunpa yankunytjaku. Tjana karru Tjapukanya wantikatirra yulparirra tjayiti patara ngarringu, Tjikupaku miita kutjarra anta palumpa pipirri tjuta, kanya Tjikupanya karrungka yalinytjarra kutju nyinangi, paluru Katutjalakutu wangkakitja. Mungangka nyalpitjarra yananangu nguwanpa ngalya yankula Tjikupanya yampura palykupungkulapulanku putu palira mantangkapulanku kanyininingi. Yalatjipulanku palykupungkula tjinturringu. Yilkari ngurraralu kulinu, "Ngaangkuni Tjikupalu piitamilani." Palunyatjanu Tjikupanya tjunta palira pulyku kilytjuntanu. Palulanguru Tjikupanya nyumpurringu.

Kutu Tjikupalu wati palunya ngamira kanyininingi. Wati yilkari ngurraralu watjanu, "Ngamilwiyaluni wanti!, tjintурringu." Tjikupalu watjanu, "Wiya. Ngamiranananta kanyini nyuntu Katutjanya tjapintjaku, ngayuku." Kulira wati paluru Tjikupanya tjapinu, "Yinin ngananyan?" Tjikupalu watjanu, "Ngayulуna Tjikupanya." Wati paluru piyuku tjapinu, "Nyuntunya, wiyantaya Tjikupanya watjalku, nyuntupa yini kutjupa. Nyuntunyantaya Yitjurilanya watjalku." Tjikupalu tjapinu, "Yinin ngananyan? Watjalani!" Kanya wati paluru watjanu, "Wiya ngayunya yiniku tjapintjaku." Yalatji wangkarra paluru Tjikupaku Katutjanya tjapinu. Wati paluru ngarala wiyarringu. Tjikupalu putu kulinu, "Kuwarrina Katutjanya nyangu. Ngayulуna nyakula yilumara. Yilta ngayulуna kana kutu nyinanyi. Palunyangka ngurra ngaatjanyana yini watjalku, 'Katutjanya yunpa.' "

Tjikupanya Yitjuwunyapula kalyparrikulpi
Yurruntitja 33:1-20

Tjikupalu tjananya nyangu waṉmanguru Yitjuwunyangarri ngalya yananyingka, tjilirratjarra tjuṯa. Palulanguru nyakula kungka waarrkana palunya kutjarra maamararranpa tjananya Tjikupalu yurrunpa ngaratjunu. Ngaṉṯiwana tjananya ngaratjunu Liiyanya anta Riitjilanya, pipirri tjuṯatjarra. Tjikupalu tjananya ngaratjunkula maa wayintarrirra Yitjuwukutu maa yankula tjaṉṯarrngarala pupakatingu, tjapanpalangara. Yalatjiya yurrunpa palyalpayi yunngurrirraya pakalpayi, mayutju tiṉa ngalya yananyingka. Yitjuwulu nuumilara ngalya tjalkaḻungkula Tjikupanya yampura nyunytjuṉu. Yampurapula yulangi.

Yitjuwulu nyakula tjapiṉu, “Ngananyangarri nyarratja?” Tjikupalu watjaṉu, “Mayutju Kututjaluṉi yungu pipirri nyarra tjuṯa.” Palunyatjanupula rawa wangkangi. Yitjuwunyalpi wangkangu, “Katikulatju nyurranya ngayuku ngurrakutu, kutjupa tjuṯalu nyurranya pungkutjipingkamarra.” Tjikupalu watjaṉu, “Wiya, nganaṉatju maḻawana maa yankuku, purinypa. Nyurrangarri yurrunpa maa yarra!” Palunyatjanu Tjikupanyangarri ngaṉṯiwana paṉa Kayinanalakutu maa anangi. Yankulaya ngurra Tjakutjala nyinangi. Palunyatjanu yankulaya tawunu Tjikimala yila nguwanpa nyinangi.

Katutjalu Tjikupanya watjalku, yaṉṯayaṉṯalkitjalu
Yurruntitja 35:1-19

Katutjalu Tjikupanya watjaṉu, “Yarraya ngurra Pitjilalakutu! Ngurra palulaṉanta ngayulu yurrunpa yutirringu, nyuntu Yitjuwulamarra ngulu tjalkaḻungu. Yankula puḻitjanu palyala tiipula nguwanpa!, ngayunyaṉin puḻkawaṉikitjangku.” Palulanguru watjaṉu tjananya Tjikupalu, “Kulilaya!, ngurra ngaatjanyala wantikatinyi, yankulala ngurra Pitjilala nyinanytjakitja. Kulilaya wangka ngaatjanya! Kutjupa ruunytjalunyurra Katutjanya nguwanpa waḻkulpayi, wiyawanalu. Nyurrangarri kuwarri wantinytjaku, Katutjanya kutju waḻkuntjaku. Yankulaya mantjila Katutjanya nguwanpa!, nyurrangarri waḻkulpayi. Yankulaya mantjira ngalya katirra, ngaṯingka tjawara tjarrpatjurra! Palunyatjanu nyurrangarri mantarra nyuwanatjarra nyinama! Palunyatjanu yankulala ngurra Pitjilala tiipula nguwanpa puḻitjanu palyalku, Katutjanya waḻkulkitjangku. Yurrunpa ngayunya Katutjalu yaṉṯayaṉṯara katiyankupayi. Ngayukutju maḻpa yulytjayankupayi.”

Palunyatjanuya yankulaya Katutjanya nguwanpa yurrunpa palyantjatjanu, mantjiraya ngalya katirra ngaṯingka waṉingu. Tjikupalu watiya palunya tjuṯa tjawara ngaṯingka tjutuṉu, tawunu Tjikimala ila kurrkara kutju ngarapayi.

Palulanguru ngurra Pitjilalakutuya yanu. Yankulaya puḻitjanu palyaṉu tiipula nguwanpa. Palulanguru ngurra palula Katutjalu Tjikupanya watjaṉu, “Nyuntu yini Tjikupanya watjalpayintaya. Kuwarri ngayuluṉanta yini kutjupa tjunanyi, ‘Yitjurilanya.’ Ngayuluṉanta kaṉṯilya puntutjarrangku watjaṉi. Nyuntupa walytja ngaṉṯitja ruunytja nyinaku. Ngurra kutjupa, ngurra kutjupa tjiwarriwarriwanaya nyinaku, nyuntupa ngaṉṯitja tjuṯa. Kutjupa tjuṯaya mayutju tiṉa nyinaku. Yirriṯiṉa pulampa manta ngaatjanya Yipuramaku Yatjikaku yungu, yurrunpa. Kuwarriṉanta nyuntunya yunganyi, manta ngaatjanya, nyuntupa ngaṉṯitja tjuṯangku witira kanyintjaku.”

Palunyatjanu ngurra Pitjilanyaya wantirra Yaparatjalakutu yanu. Yankulaya ngururrpa nyinangi, Riitjilalu iṯi mantjiṉutjangka. Riitjilalu pipirri wiima mantjira pika puntutjarrarringkula iluṉgu. Palunyatjanuya puntura ularra mantangka tjawara tjarrpatjunu. Pipirri wiima paluru iṯi ngarrinytjala Tjikupalulpi yini tjunu, “Pintjiminanya.”

Tjilpi Yatjikanya iluku
Yurruntitja 35:27-29

Palulanguru Tjikupanyalpi yanu palumpa paapa nyakunytjakitja, kutjupa ruunytjatarraya yanu palulawana, ngurra Mamarilakutu. Ngurra Mamarinya ngurra Yipuranala ila ngarangi. Ngurra palula Yatjikanya nyinarra ilungu. Tjilpi paluru rawa nyinangi, waan antata an yayitiyi yiiya. Palulanguru Yitjuwulu anta Tjikupalu tjawara mantangka tjunu.

Tjutjupanya kaaka tjutangkuya tjalamilalku
Yurruntitja 37:1-35

Tjikupanya Tjutjupaku yunytjurringkula nyinamalpa
Yurruntitja 37:1-4

Tjikupanyangarrilpiya manta Kayinanalawana nyinapayi, palumpa paapaku ngurrawana. Palumpa katja nganytitja Tjutjupanya nyinarra tinarringulpi. Tjutjupaku kaaka tina tjutangkutarralpiya kanyilpayi tjiipi, nanikutatarra. Wiya tjana puraapawayi yantayantalpayi, ngunytji tjana kanyira kumpira yankupayi. Palulanguru Tjutjupalu yankula Tjikupangka tjakultjunu, "Ngayuku kaaka tjutangku nanikuta tjiipi kanyira kumpira yankupayi. Wiyaya puraapawayi kanyilpayi." Palulanguru palumpa kaaka ruunytjalpi kulira ngurrkurringuya Tjutjupaku.

Tjikupanyalpi Tjutjupakulpi puntura yunypa nyinangu, katja nganytitjaku. Tjikupalu kuuta watawara palyara yungulpira Tjutjupa palumpa. Alatji Tjutjupaku yungutjangka, palumpa kaaka ruunytjalpiraya ngurrkurringkula nyinangi. Rawa, kuturaya ngurrku nyinapayi, Tjutjupa palumpa.

Tjutjupalu tjukurrpa nyakula tjanala tjakultjunku
Yurruntitja 37:5-11

Palunyatjanu Tjutjupalulpi tjukurrmara nyangu, mungangka. Palulanguru mungawinkilpi pakara ankula palumpa kaaka ruunytjangka tjakultjunu, "Kulilaya! Mungangkana ngarrirra tjukurrpa nyangu. Nyanguna wiita nganana tjungungku mutura tjunkulinangi. Wiita palunya tayimapirala tjunkulinangi. Ngayulu tayimapira ngarritjunutja wiita palunya, paluru pakara tjukarurrulpi ngarangi mayutju tjukarurru ngaranytja nguwanpa, kanya nyurrangarrimpa wiita tayimapira tjunutja pakara mantawana ngarringi. Nyurrangarrimpa wiita waarrkana nguwanpa ngarringi."

Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjangku kuliralpiya palunya watjanu, "Nyuntu wiyalampatjun mayutju nyinaku. Nyuntu ramaramalu kulini." Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjaya palumparaya ngurrkurrirra nyinangi. Palunyatjanu munga kutjupangka Tjutjupalu piyuku tjukurrmara nyakula kaaka tjuta watjanu, "Kulilaya! Alatji ngaa nguwanpa nyanguna. Tjintu, pira pintirri lipinpala ngaa tjutana nyangu, ngayuku nguwanpatjuya watungarakatirra walkuninginiya."

Palunyatjanu paluru palumpa paapakutulpi yankula tjakultjunu. Tjakulpa palunyalpi Tjikupalu kulira kulinu, "Tjinguru alatji ngaa nguwanpa paluru nyinaku, nganana palunya walkunmalpa, tjinguru." Palunyatjanu Tjikupalulpi kulira palunya watjanu, "Wiyawana nyuntu ramaramalu nyangu. Wiyalatjunta nyuntunya walkulku." Tjikupalulpi parra ulytjarra rawangku kulirinangi, "Tjinguru paluru ngula mayutju puntu nyinaku", kanya palumpa kaaka ruunytjalpi rawaraya ngurrku nyinapayi.

Tjutjupanyaya tjalamilalku manta Yitjipilakutu katinytjaku
Yurruntitja 37:12-30

Palunyatjanu Tjutjupanyalpi nyinapayi, palumpa paapaku ngurrangka, ngurra paluru Yipurunanya. Palunyatjanu palumpa paapangkulpi palunya watjaṉu, “Nyuntupa kaaka ruunytjaya nyarrangka nyinanyi, ngurra Tjikimala. Yankula tjananya nyawa, Tjikimala! Tjinguruya nanikuta anta tjiipi ruunytja palya kanyiṉi. Palunya tjuṯaṯarra tjananya maa nyawa! Tjinguruya palya nyinanyi? Maa nyakula tjananya ngalya yankulaṉi tjakultjurra!” Palunyatjanu paluru yanulpi malpawiya. Yankula tjanampa puṯu ngurririnangi, ngurra Tjikimanyaṯarra puṯu nyakulinangi. Palunyatjanu wati kutjupalpi tjapiṉu, “Nyuntu, ngayuku kaaka ruunytja nyangu?” “Yuwa. Nyanguṉa nyarratjaya yanu ngurra Tuutjanalakutu.”

Palunyatjanu paluru yankula nyangu tjananya. Paluru tjana tjiipi nanikutaṯarra kanyiniṉgi. Paluru waṉmanguru tjananya nyangangi. Tjutjupanya tjana nyakula palumpa kaaka tjuṯa wangkapayiya, Tjutjupanya mirri pungkukitja. “Mirrilaka palunya pungkula waṉi, wiila palula! Wiila kapiwiyangkala pungkula waṉi! Palunyatjanu yankulalaka ngunytji tjakultjurra!, layina pikaṯilu patjaṉutja. Palunyatjanu wiya tjukurrpa nyakupayinya kana nyinaku, mirrilaka puwa palunya! Paluru wiyalampa mayutju nyinanytjaku.”

Palunyatjanu palumpa kaaka tiṉangkulpi Ruupinalu watjaṉu tjananya, “Kulilaya! Palunya wiyalaka mirri puwa! Pungkuwiyangkula palunya kana tjarrpatjurra wiila palula! Palulangurulpila palunya wantirra yanku.” Yalatji ngaa nguwanpa tjananya watjaṉu Ruupinalu, tjana yankunytjala, ngaṉti paluru pakaltjingara wantirriyantjakitjangku, palumpa paapalakutu. Tjutjupanya ngalya yankula ngaranytjala paluru tjana witira kuuta palumpa yarrara palunya katirra wiilangka tjarrpatjunu. Palunyatjanu ngurrakutulpiya ngaṉtikutu yankula mayi kuka ngalkuralpiya nyangu, kutjupa ruunytjaya ngalya yanangi, kamulatjarra. Luutu tiṉalingkuya katiyanangi.

Yaṉangu paluru tjana Yitjumilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa ngalya yanangiya. Paluru tjana manta ngurra Yitjipilakutu yankunytjakitjaya ngalya yanangi. Palunyangka Tjuutalulpi tjananya marrkura watjaṉu, palumpa maḻanypa tjuṯangkalpi, “Wiyala iluntankunytjaku panya palunya. Yaalytjinyurra kuliṉi? Nyarra tjuṯangkala tjalamilala! Nyarra paluru tjana ngurra waṉmakutu ananyi.” Ngaatjanya Tjuutalu tjananya palumpa maḻanypa tjuṯakutu kulira watjaṉu. Tjana palunyalpi kuliraya yunyparringu.

Palunyatjanu Tjutjupa palunyalpiya yankula mantjilkatingu, paluru tjana wiilangka tjarrpatjura waṉikatingutja. Palunyatjanuya tjalamilaṉu kamulatjarra tjuṯangka mani tjiilpa tuwintiyipala nguwanpa. Palunyatjanu Ruupinanya ngurra kutjupangka yankula nyinangitjangka tjana palunya wiyangka ngaṉtiya tjalamilaṉu, palumpa tjanampa kaaka tiṉa ngurra kutjupakutu yanutjangka. Palunyatjanu Yitjumilaku ngaṉtitja tjuṯangku katinguya ngurra yini Yitjipilakutu. Palunyatjanu Ruupina paluru rawa nyinarra ngalya yankula puṯu nyakula maḻanypa palunyatjirratjangku kuuta palumpa, wintarrpungu. Paluru maḻanypa palunyatjirratja puntura yulatjarrarringkula nyinangi.

Tjutjupaku tjakulpa kulira tjiḻpi Tjikupanya yulaku Yurruntitja 37:31-35

Tjutjupaku kaaka ruunytjangku kuuta palumpaṉungka nanikutatjanu ngurrka kaṉilpangkaya yintiraya kanyiniṉgitjangku, kuuta palumpaṉu nyapaṉu ngurrka palunyatjarrangku. Palunyatjanu palumpa paapakutu katirraya nintiṉu, kuuta palunya. Paluru tjana ngunytjinytju ngurrpa nguwanpa wangkangi, “Kuuta ngaatjanyalatju mantangka ngarringitja

mantjiṉu. Tjinguru kuuta ngaatjanya nyuntupa katjaku?" Palunyatjanu Tjikupalulpi mantjira kuuta palunya nyakula watjaṉu, "Yuwa, ngaatjanya ngayuku katjaku kuuta. Tjinguru layina pikaṯingku patjara waṉingu. Yuwa, kuunyi ngayuku katjatju layinangku patjaṉu." Tjutjupanya yilungutja nguwanpa Tjikupalu rawa kulira yulapayi. Paluru rawa yularra watjilarripayi nyinangi.

Tjutjupanya Patipaku ngurrangka nyinarra tjiilangka nyinamalpa Yurruntitja 39:1—40:23

Patipaku ngurrangka paluru nyinamalpa Yurruntitja 39:1-6

Yitjumilaku ngaṉṯitja walytja palunya tjuṯangkuya katirra Tjutjupa palunya tjalamilaṉu, ngurra Yitjipila. Mayutju Patipa paluru payimilaṉu. Mayutju Katutjalu palunya kaṉṯilya puntu palyaṉutjangka Tjutjupa palurulpi ngurra palulalpi paluru rapa waarrkarripayi. Palunyatjanu Tjutjupanya mayutju nyinatjunkukitjalu kuliṉingi. Tjutjupanya waaḻaku mayutjulpi nyinatjunu. Mayutju Patipa palumpa yulytja ruunytja paluru nyakula kanyilpayi. Waarrkana palumpa tjuṯakulpi tjanampa Tjutjupanya mayutju puntu nyinapayi.

Patipaku miiṯa Tjutjupakura yunytjurringkula nyinamalpa Yurruntitja 39:7-18

Tjutjupanya yuṉpa palyalingku nyinapayi. Palunyatjanu Patipaku miiṯalpi paluru palumpa yunytjurringangi. Minyma palurulpi Tjutjupanya tjapiṉu ngurrangkapula ngarrikitjangku. Tjutjupalulpi minyma palunya watjaṉu, "Wiya. Ngayuku mayutjuluṉi nyinatjunuṉi waaḻa ngaaku mayutju. Palunyatjanu mayutju Patipanya yulytja ngaa tjuṯaku wiya paluru kuliṉi. Paluru yunypa nyinanyi, ngayuluṉara yulytja ngaa tjuṯa kanyiṉingka. Nyuntunya kutjuṉanta wantinytjaku, palumpa miiṯa. Nyuntunyaṉanta kanyira Katutjangka mirangka kurraṉanta palyaltjipingka."

Tjinṯu kutjupa tjinṯu kutjupangka tjapira ngarapayi minyma paluru Tjutjupangka ngarrikitjalu. Tjutjupa paluru kutu wiya watjalpayi.

Tjutjupa palurulpi rawa waarrkarringkula yaatjayiṯi yankula parra waarrkarringiya. Rawa parra waarrkarringkula paluru kutju yanu ngurrangka yunngu waarrkarrikitja, kanya minyma Patipaku miiṯa paluru kutju yunngu waaḻangka nyinangi. Tjutjupanya yunngu tjarrpangutja minyma palurulpi nyakula ngalya yankula kuuta witira watjaṉu, "Yarralika ngurrangka ngarrinytjaku!" Kuuta palunya witiṉutjangka paluru yirriwiltjira tjalkaḻungu, kanya minyma paluru kuuta palumpaṉunya kanyiṉingi, paluru tjalkaḻungutjangka. Kanya minyma paluru kuuta kutju kanyira, paluru puntura ngurrkurringura. Minyma palurulpi yankula tjananya parrpaṯu yaḻtingu, waarrkana waaḻangka waarrkarripayi tjuṯanya. Ngalya yankulalpiya waarrkana palunya tjuṯa ngarangitjangka tjakultjunu tjananya, "Kuuta ngaatjanyaya nyawa! Wati kutjungku Yipuru wangkatjarrangkuṉi ngarritjunkukitjangku palykupungkula tjalkaḻungu. Palunyangka ngayulu katu mirrangutjangka paluru ngulu tjalkaḻungu, kuuta ngaatjanyalpi waṉikatingu."

Minyma palurulpi paṯara kanyiṉingi palumpa miiṯa tjakultjunkukitjalu. Patipanyalpi ngalya yanutjangka minyma palurura tjakultjunu, Tjutjupalukunyu ngarritjunkukitjalu palykupungu.

Tjutjupanya Tjiilangka tjarrpatjunutja nyinamalpa Yurruntitja 39:19-23

Palulanguru Patipa paluru iltarringkula watjaṉu tjananya Tjutjupanya witira katirra nyinatjunkunytjaku tjiilangka. Tjiilangka nyinanytja mayutju Katutjalu yilangku nyakula kanyiṉingi. Tjutjupanya tjukarurru nyinanyangka tjiilaku mayutju pukuḻpara nyinangi. Mayutju paluru Tjutjupanya nyinatjunu tjiila ngurrara tjuṯanya palyangku kanyintjaku. Tjutjupalulpi tjananya waarrkarrirra palyangku aṉṯaṉṯaṉingi. Mayutju Katutjalu palunya rapaṉu.

Tjukurrpapula nyakunytjatjanu Tjutjupalu pulanya nintilku
Yurruntitja 40:1-23

Ngurra Yitjipiku mayutju puḻkara pulampa ngurrkurringu waarrkana kutjarraku. Wati kutjungku mayutjuku pulakina tjutira yungkupayi, kanya wati kutjupangku mayi kutjara mayutjuku yungkupayi. Mayutju paluru tjananya watjaṉu palunya kutjarra tjiilakutu katirra tjarrpatjunkunytjaku. Tjilangkapula nyinanyangka Tjutjupalu pulanya yilanguru aṉtaṉtalpayi. Paluru kutjarra mungangka ngarrirra tjukurrpa nyangu. Tjiṉtuṟringkunyangka paluru kutjarra nyinarra kuliṉingi tjiila unngunguru. Tjiṉtu palula Tjutjupalu pulanya nyangu, “Nyaakupulan watjilarrinyi?” Nyarra palulangurupula Tjutjupanya nyakula watjaṉu, “Ngalitjulitju mungangka tjukurrpa nyangutjangku, nyuntulakutu wangkanyi.”

Pulakina tjutilpayilu nyakula watjaṉu, “Ngayuluṉa nyangu watiya tjirripala kuripitjitjarra uṉmirringkula ngaranytjala. Maraluṉa panikina kanyiṉingi, mayutju puḻkakuṉu. Palulanguruṉa kuripitji tjulkura tjutura kanyiṉingi, mayutju puḻkaku. Palulanguruṉa katirra mayutju palunya yungu.” Tjutjupalu watjaṉu, “Kulila! Watiya kuripitjitjarra tjirripala nguwanpa tjiṉtu tjirripala ngaramalpa. Palunyangka palurunta nyinarra kulira watjalku, nyuntu tjiṉtu maṉkurrarrinyangka tjiilanguru pakalku. Palunyangka mayutju palurunta watjalku waarrka kutju palunya palyantjaku.” Tjutjupalu wati palunya piyuku watjaṉu, “Nyuntu pakara mayutjungka wangka!, ngayunya tjiilanguru pakaltjingantjaku.”

Tjukurrpa yuti palunya kulira Tjutjupanya watjaṉu mangarri kutjalpayilu, “Yuwa, ngayuluṯarraṉa tjukurrpa nyangu. Kaṉilpa nguwanpa maṉkurrpa wati kutjungku katangka kanyira katiyankupayi. Kaṉilpa palula mayi tjuṯa ngarringi, mayutju puḻkaku. Tjuḻpu tjuṯangkulpiya ngalya yankula mayi palunya ngalkuṉingi.” Tjutjupalu wangka palunya kulira watjaṉu, “Kaṉilpa maṉkurrpa nguwanpa tjiṉtu maṉkurrpa ngaramalpa. Palunyangkalta mayutju palurunta kuliranta watjalku, tjiilangurun pakalku tjiṉtu maṉkurrarrinytja. Palulangurunta watjalku waralytjunkunytjakitjangku. Waarrkana kutjupa tjuṯangku nyuntunya waralytjunkula mirrintanku Palulangurunta tjuḻpu tjuṯangkulpi ngalkunmalpa.”

Wangka panyapa Tjutjupakuṉu iltarringu. Pulakina yungkupayinya palya pakara mayutju puḻkaku waarrkarringu. Mayi kutjalpayi palunya pakaltjingara iluntanu. Tjutjupakura wangka panyapakura ramarringu, pulakina yungkupayinya. Wiyara mayutjungka tjakultjunu Tjutjupanya pakaltjingantjaku.

Tjutjupanya mayutju punturriku

Piirululpi tjukurrpa ngarrirra nyakuku
Yurruntitja 41:1-13

Palunyatjanu Tjutjupanya yiiya kutjarra nyinangi tjiilangka unngu. Ngurra Yitjipinya ngurrarangku mayutju puḻkangku ngarrirra tjukurrpa nyangu, Piirulu. Manta Yitjipingka Piirunya ngarangu karru tiṉangka. Palulanguru paluru karrunguru puluka tjuṯa pakantjala nyangu. Puluka yakura tjapanpalangku pakara yukiri ngalkulinangi karru tjayiṯinguru.

Puluka paluru tjana yukiritjanu palṯja ngarangi, kanya puluka kutjupa tjuṯaya palṯjatjirratja nyurrka karrunguruya pakara ngarangi. Nyurrka tjuṯangkuya ngarala nyangangi kutjupa tjuṯa ngalkura wiyalkitjalu. Kala tjananya ngalkura wiyaṉu. Alatji panya mayutju puḻkalu tjukurrpa nyakula kanarringu.

Palunyatjanu Piirululpi tjukurrpa nyangu, watiya pakara ngarangi mangarri tjapanpalatjarra. Mangarri palunya tjana uṉmilpi ngarangi, kanya watiya kutjupa tjayiṯingka ngarangi, mangarri tjapanpala piḻṯi ngarangi. Mangarri piḻṯi paluru tjuṯangku, mangarri uṉmi palunya tjananya ngalkura wiyaṉu. Tjukurrpa panyapalpi nyakula kanarringu, mayutju Piirulu. Mungawinki ngarrirra puṯu kuliṉingi tjukurrpa panyapa. Paluru pakara watjilpa nyinangi. Wati ninti puḻka tjananya paluru nyakula yalṯingu, tjuṯa kutjupaṯarra, yatjikilu palyalpayi. Ngalya yankula ngaranytjala tjananya mayutju paluru tjananya watjaṉu tjukurrpa nyangutjangku. Palulanguru kulira ngarangi, nintilkitjalu puṯuya kuliṉingi.

Palunyangka mayutju puḻkaku walytjangku watjaṉu, pulakina yungkupayilu, “Ngayuluṉanta yurrunpa watjalmara. Ngayuluṉa ramarringu. Tjiilangka nyinarra nyiṯayirralulinyatju Yipuru wangkatjarrangku watjaṉu, tjungungkulitju tjukurrpa palunya nyakupayi. Palumpaṉu wangka yiltarringu. Paluru ilta tjukurrpa kulira nintilpayi.”

Tjutjupalu nintilku Piirulu tjukurrpa nyangutjangka Yurruntitja 41:14-36

Wangka panyapa kulira mayutju Piirulu wantirriyaṉu Tjutjupanya yankula tjiilanguru pakaltjingantjaku. Palulanguru Tjutjupanyalpi katingu mayutju puḻkaku ngurrakutu. Tjarrparra mantarra kutjupangkalpi tjarrpangu, ngaṉkurrpawiyalpi pakaṉu. Yankula mayutju puḻkangkalpi ngarangi, Piirungka. Palulanguru Piirululpi watjaṉu, “Mungangkaṉa tjukurrpa nyakunytjatjanungku ninti tjuṯakutu tjakultjunu. Tjukurrpa palumpaya puṯu kuliṉingi. Tjingurun nyuntu tjukurrpa nintilpayi. Ngaaluṉi watjaṉu wayina yungkupayilu.” Tjutjupalu watjaṉu, “Wanyu mayutju, ngayuluṉa wiya tjukurrpa nintilpayi. Wanyulika kulila mayutju Katutjanya!, palurulinya tjukarurrungku tjukurrpa palunyaku nintilku.”

Palunyangka mayutju paluru tjukurrpa palunya Tjutjupakutu tjakultjunu. Palunyangka Tjutjupalulpi watjaṉu, tjukurrpa panyapa kutjarra wangkarra tjukarurruntjaku. Yalatji watjaṉu, “Nyuntu mayutju, wangka kutju kulintjaku, Katutjakuṉu wangka. Palunyangka puluka tjapanpala palṯja ngarangi. Palunya nguwanpa watiya tjapanpala mangarritjarra ngarangi. Wangka palunya nguwanpa yiiya tjapanpala ngaraku mangarritjarra rawa nyinanytjaku. Palunyangka puluka tjapanpala nyurrka ngarangi. Palunya nguwanpa kutjupa watiya tjapanpala piḻṯi ngarangi.

“Wangka palunya nguwanpa palṯjatjirratja rawala nyinamalpa, yiiya tjapanpalangara. Palunyangka kapiwiya mayiwiya kukawiya nyinamalpa. Alatji mayutju Katutjalulanya watjaṉu, palya kutju nyinanytjaku yiiya tjapanpala. Palulanguru mangarriwiya kukawiya kapiwiya nyinamalpa.” Tjutjupalulpi piyuku watjaṉu, “Mangarriwiyalpila nyinatjipingkamarra, nyuntu wati kutjupalpi nyinatjurra ninti puḻkanya!, paluru waarrkana kutjupa tjuṯanya watjantjaku. Waarrkana paluru tjana yankula mangarriku ngatjira payimilantjaku, ngurra kutjupa tjuṯangka. Ngurra palula mangarri pakaltjingalpayi. Palunyangka tjana tjinguru mantjira mangarri tjuṯanya ngalya katirra waaḻangka purinytjungku kanyintjaku.

Palunyangka waaḷa mangarritjarra tjuṭa ngaramalpa ngurra tjiwarriwarringka. Ngula kapiwiyarrinyingka waaḷa palula tjanalaya payimilara ngalkunmalpa, yaṉangu tjuṭalu.”

Tjutjupanya mayutju tiṉa ngaratjunku
Yurruntitja 41:37-57

Wangka panyapa kulira pukuḷarringu mayutju Piirunya. Palurulpi tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṭanya, “Wati ngaatjanya tjinguru ninti Katutjaku kurruntjarra. Wati kutjupa tjuṭanya nintiwiya puṯu kulira nyinanyi.” Palunyangka Piirululpi Tjutjupalakutu wangkangu, “Katutjalunta nintiṉu mangarriku ngatjira kanyintjaku waaḷangka, nyuntu ilta ninti puḻka nyinanyi. Palunyangka wati kutjupa tjuṭa ngatalpa nguwanpa nyinanyi. Kalaṉanta mayutju puḻkalpi nyinatjunku, yaṉangu tjuṭaku, ngurra uwankarraku. Palunyangka nyuntulpi watjantjala kulilkuya palyantjakitjangku. Nyuntulpi mayutju puḻka nyinaku, ngayula ngaṉṯi.”

Manta Yitjipilawana Tjutjupanyangarri parra ulytjarinangi ngurra kutjupa tjuṭawana, mangarri payimilalkitja. Palulanguruya katirra waaḷa tjuṭangka tjarrpatjunkula wantingu. Palunyangka waarrkana kutjupa tjuṭa tjananya tjana watjaṉu nyakula kanyintjaku. Palulanguru manta Yitjipilawana puṯu kuliṉingiya mangarri wiyarringanyingka. Palulanguruya puṯu kulira tjapiṉu mayutju Piirunya. Piirulu watjaṉu Tjutjupanya, “Yankula wangka!, nyuntupa waarrkana tjuṭangku mangarritjarra alantjaku, yaṉangu kutjupa tjuṭangku payimilantjaku.” Palunyangkaya Yitjipinya ngurrara tjuṭangkulpi payimilara palya nyinangi mangarritjarra. Palunyangka manta kutjupa ngurrara tjuṭa ngalya yankupayi, ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilalkitja.

Tjutjupaku kaaka tjuṭa Yitjipilakutu iyalku mayiku
Yurruntitja 42:1-36

Tjikupalu katja tjuṭa wantirriyalku Yitjipilakutu
Yurruntitja 42:1-8

Manta Kayinanangka iṉa Tjikupanya nyinarra kuliṉingi, manta Yitjipingka mangarritjarraya nyinangi. Palunyangka palumpa katja tjuṭalpi watjaṉu, “Yankulaya ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilara ngalya katilampa!, ngananaṉala mangarriwiyalpi nyinatjipingkamarra.” Yalatji tjananya Tjutjupaku kuṯa tjuṯa tjananya tiinpala watjaṉu. Palulanguruya ngurra Yitjipilakutu yanu. Palunyangka Tjutjupaku maḻanypa Pintjiminanya ngurrangka kanyiṉingi, ngurra kutjupa ngurrarangku pungkutjipingkamarra. Palunyangka manta Yitjipingka yankulaya pupakatingu mayutju tiṉangka. Palunyatjanuya pakara ngarala tjapiṉu, mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkaya wiya ngarala kuliṉu Tjutjupanya mayutju tiṉalpi ngaranytjala. Irritiya mayutju tiṉangka pupakatirra ngarapayi. Tjutjupalu tjananya nyakula wiyalpi unyparringu. Palunyangka wiyaya Tjutjupanya kuliṉu mayutju tiṉa Yitjipinya ngurrara kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Paluru Yitjipikuṉu wangka kanyiṉingi.

Tjutjupalu kaaka tjuṭa tjananya watjalku
Yurruntitja 42:9-17

Tjutjupalulpi watjaṉu palumpa waarrkanangku Yipuru wangkatjarrangku watjantjaku. Waarrkana palurulpi tjananya tjapiṉu, “Ngurra yaalytjingurunyurra ngalyanu?” Kaaka tjuṭangkulpi watjaṉu, “Manta Kayinanalangurulatju ngalyanu, mangarri payimilalkitja.” Tjutjupalulpi watjaṉu palumpa waarrkanangku Yipuru wangkatjarrangku watjantjaku yalatji, “Wiya, nyurrangarri nguntinytju tjuṭa ngaranyi. Nganampatju

ngurrangka parra ngarala malakunyurra yankuku watjalkitjalu nyurrampa mayutju tinangka. Palunyangkanyurra warrmalalpi ngalya pakalku ngurra ngaakutu."

Palunyangkalpi Tjutjupaku kaaka tjutangku kuliraya ngulurringu. Watjanuya, "Wiya, mangarrikulatju ngalya yanu. Nyuntupa walytja tjutalatju nyinanyi. Palunyangkalatju kaakararranpa nyinapayi ngurra Kayinanangka, paapa kutjutjanu. Palunyangkalampatju malanypa kutjulpi yankula wiyarringu, ngurra irriti. Palunyangka malanypa kutjulampatju nyinanyi paapawana." Waarrkana palurulpi tjakultjunu Tjutjupalakutu Yitjipikunu wangka, kulintjaku. Tjutjupalulpi kulira Yitjipikunu wangkangku waarrkanala watjanu paluru taanamilantjaku wangka yalatji, "Wiya, nyurrangarri ngunytjinytjunanyi, nganampatju manta nyakula katirra tjakultjunkukitjalu." Palunyangka Tjutjupalulpi ngarala kuliningi piyuku watjalkitjalu. Tjutjupalu palumpa waarrkana piyuku watjanu wangka yalatji taanamilantjaku, "Nyurrangarrinyurra ngayunya ngunytjinytjunanyi, tjinguru nyurrangarri tjukarurru wangkanyi nyuntupa malanypa ngurrangka nyinanyi. Palunyangka wati kutjululpi yankula altikatinytjaku, ngalya katirra ngayula nintintjaku, kanya kutjupa tjutanyurra tjiilangka tjarrparra nyinamalpa. Malanypa palunya ngayulu ilangku nyakunytjaku. Nyakula watjalkuna nyurranya tjiilanguru pakara ngurrakutu ankunytjaku."

Tjutjupalu Tjimiyananya tjiilangka tjarrpatjunku Yurruntitja 42:18-24

Palulanguruya Tjintu mankurrarringu tjungu tjiilangka nyinangi. Palunyangka Tjutjupalulpi yankula tjananya palumpa kaaka tjutakutu. Ngarala paluru palumpa waarrkanangka watjanu wangka yalatji taanamilantjaku, "Katutjanya ilta nyinanytjala ngayulu kulini. Palunyangka altururringkulana nyurranya watjani. Tjutanyurra ngaangka nyinanytjawiya, yanangu kutju kutju ngaangka nyinaku. Palunyangkanyurra tjuta kutjupangku mangarri payimilara katiku ngurra Kayinanalakutu, nyurrangarrimpa walytja tjutaku. Palunyangkanyurra nyinarra nyurrangarrimpa malanypa ngalya kati! Malanypa palunyana nyakula watjalku iltanyurra wangka palunya watjanu. Nyurrangarrimpa malanypa ngantitja nyakula ngayulu wiya tjananya watjalku nyurrangarrinya mirri pungkunytjaku."

Palunyangka kaaka tjutangkulpi Tjutjupaku wangka kulira yunyparringu. Palulanguruya wangkarra waningi, "Ilta malanypa Tjutjupanyalpila irriti kawalinu, palunyangkalpila tjiilangka nyinanyi. Katutjalulpilampa ngurrkurringkula tjarrpatjunu tjiilangka. Palunyangka irriti Tjutjupanyalpila kawalinu alturuwiyangku. Palurulpilanya watjanu ngurra walytjangka yankula nyinanytjaku, ngurra Kayinanala. Nganana kaaka tjutangku malanypa kawalinutjangka, palunyangkalanya Katutjalu yitjipunganyi."

Tjutjupalu tjananya wangka panyapa kulira paluru yankula yulangi, waalangka yurilta. Tjutjupanya ngaranytjala kulinuya, "Wiyalanya ngaangku kulini, wati kutjupa Yitjipikunu wangkatjarrangku."

Palunyangka Tjutjupanya yurilta yulanytjatjanu pakara ngalya yanu. Ngalya yankula tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutanya, wati Tjimiyananya witira tayimapira tjiilangka kutu kanyintjaku. Paluru piyuku watjanu kutjupa tjutalpi pakara tjiilanguru ankunytjaku.

Manta Kayinanalakutu kaaka tjuta malaku yankuku Yurruntitja 42:25-38

Tjutjupalu watjaṉu palumpa waarrkanangka yankula tjanampa mangarri tjutira payiki kutjupangka kutjupangka puulapankunytjaku. Palunyangka piyuku Tjutjupalu watjaṉu, “Mani tjanampa payiki tjuṯangka tjarrpatjunkula wanti!, payiki mangarri tjuṯatjarrangka, kumpilpa ngarrinytjaku.” Palunyangka kaaka tjuṯalpi ngalya yankula payiki mangarritjarra tuungkiyi tjuṯangka uṯitjunkula katingu.

Palunyangkaya waaḻa palunya wantikatingu yankulaya ngururrpa ngarringu, ngurra Kayinanakitja. Palunyangka wati kutjululpi payiki mantjira arrara nyangu, mani panyapa ngarrinytjala. Palunyangka tjananya wati kutjupa tjuṯanya watjaṉu, “Mani panyapa ngaatja ngarrinyi.” Palunyangkaya kulira nguḻunguḻurringu, palunyangka puṯu kuliṉangi. Nguḻurringkulaya katingu tjiḻpi Tjikupalakutu. Palunyangkaya nyakula watjaṉu, “Tjimiyananya tjiilangka nyinanyi. Mayutju Yitjipinya ngurraralulanyatju watjaṉu Pintjiminanya katirra nintintjaku, mayutju tiṉangka.”

Palunyangka Tjikupalulpi watjaṉu, “Wiya Pintjiminanya katinytjaku, ngurra Yitjipilakutu, kutjupalu pungkutjipingkamarra, ngayuku katja nguwanpa, yini Tjutjupanya nguwanpa.” Palulanguru kaaka tjuṯangkulpi payiki tjuṯa arrara nyangu, mani ngarrinytjala, payiki unngu. Palulanguru nyakulaya nguḻunguḻurringu.

Kaaka tjuṯangkuya Pintjiminanya Yitjipilakutu katiku Yurruntitja 43:1—45:24

Tjikupalu tjananya piyuku wantirriyalku mayiku Yurruntitja 43:1-15

Manta Kayinanala kutuya mangarriwiya kapiwiya nyinangi. Palunyangka wiya tjanampa kapi punkara ngarringi. Mangarri panyapa tjuṯanya ngalkuraya wiyaṉu. Palunyangka tjananya Tjikupalu watjaṉu, “Yankulaya manta Yitjipilakutu mangarri payimilala! Payimilaraya ngalya kati!” Katja ngururrtitjalu yini Tjuutalu watjaṉu, “Pintjiminanyalatju katiku ngurra Yitjipilakutu? Mayutju tiṉangku watjaṉutja. Palunyangka ngayuluṉa katirra ilangku nyakula kanyinmalpa, kutjupalu pungkutjipingkamarra. Tjinguru kutjupalu pungku, palunyangka ngayunyalpiṉi nyurrangarri ngaparrtjilu mirri iluntanku.”

Palunyangka Tjikupalulpi tjananya watjaṉu, “Kalalpi Pintjiminanya kati! Mingkulpa puḻka, ngalypuru puḻka kati!, mayutju tiṉa inytjanungku ungkunytjaku. Mani panyapa payikingka ngarringitja katirrara yuwa mayutju tiṉaku! Mani kutjupaṯarra katirrara yuwa!, mangarri kutjupa payimilantjaku. Ngayuluṉa Katutjanya tjapiṉi aḻtururringkula nyurrampa nyinanytjaku, mayutju tiṉa palunya, palunyangka ngayuku katja kutjarra Tjimiyananya, Pintjiminanya ngalya wantirriyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrarangku.” Palulanguruya kaakararranpa yanu ngurra Yitjipilakutu maḻanypa kutju, panyapatjarra.

Tjutjupalu tjananya palumpa waaḻangka tjarrpatjunku Yurruntitja 43:16-34

Yankulaya mayutju tiṉangka ngarangi. Tjutjupalulpi tjananya nyakula watjaṉu, palumpa waarrkanakutu, palumpa ngurrakutu tjananya katinytjaku. Palunyangka waarrkana palurulpi tjananya yaḻtirra katingu Tjutjupaku ngurrakutu. Yankulaya kulirinangi, “Nyaakulanya mayutju tiṉaku ngurrakutu katinyi? Tjinguru mani panyapa tjuṯanguru mayutju tiṉa ngurrkurringu. Palulangurulanya tjinguru rungkara kanyinmalpa, palumpa ngurrangka, tjiilangka nguwanpa. Tjingurula palumpa waarrkanarrikula waarrkarringamalpa, ngurra palumpaṉungka.”

Palunyangka yankulaya Tjutjupaku waalangka yurilta ngarangi. Waarrkana panyapaya watjanu, "Irritilatju ngalya ankula mangarri payimilara anu. Palulangurulatju ngula kutju payikitjarra mani palunya nyangu, payiki tjutangka ngarringutja. Mani palunyalatju ngalya katirra kanyini yungkukitjalu. Mani kutjupa tjutalatju kanyini mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkalatju putu kulini. Nganalulampatju mani panyapa tjutanya payikingka tjarrpatjunu?" Waarrkana paluru tjananya watjanu, "Wiyanyurra ngulurrinytjaku. Tjinguru Katutjalu nyurrampa tjarrpatjunu. Mani panyapa ngayuluna katirra tjarrpatjunu waalangka, mangarriku."

Palulanguru waarrkana paluru mantjira katingu Tjimiyananya, tjiilangka nyinangitja. Watjanu tjananya tjungungku tjintu katurrinyangka ngalkuntjaku, mayutju tinangka. Tjikupaku katja tjutangku yankulaya tuungkiyingka tjutangka mingkulpapa ngalypuru mantjiraya ngalya katirra waalangka yunngu tjunu, mayutju tina yungkunytjakitjangku. Tjana waalangka yunnguya patara nyinangi mayutjuku. Tjutjupanya ngalya yanu mayutju tina. Palulanguru tjana nyakula pupakatirra tjana walkunu. Tjutjupalu tjananya nyakula waarrkana watjanu, wangka yalatji taanamilantjaku, "Pupakatiwiyaya pakala!" Tjutjupalu watjanutjangka palumpa waarrkanangku piyuku tjananya tjapinu, "Paapa nyurrangarrimpa kana nyinanyi?" Tjana yuwa wangkangu. Tjutjupalu palumpa malanypa Pintjiminanya nyakula palumpa waarrkana watjanu wangka yalatji taanamilara tjapinu, "Palatja nyurrangarrimpa malanypa? Panyapatjunyurra yirriti watjanu?" "Yuwa", wangkanguya. Tjutjupalu nyakula Pintjiminanya palumpa waarrkana watjanu wangka yalatji taanamilantjaku, "Ngayuluna yunytjurringanyi Katutjalunta nyuntunya yantayantantjaku." Kaaka tjutangku kuliltjipingkamarra paluru pakara yanu kumpilpanguru yulanytjaku, malanypanguru. Yunpa paltjira piyuku paluru malaku yanu kaaka tjutakutu. Yankula ngarala waarrkanangka watjanu, mayi anta kuka ngalya katirra tjunkunytjaku tjanampa. Tjutjupalu tiipula kutjungka wanmanguru nyinarra ngalkuningi, kanya kaakararrantuya tiipula kutjupangka ngalkula tjikira paltjarringu.

Tjutjupalu tjananya watjalku, "Nyaakunyurra panikina mulyatangku katingu?"

Yurruntitja 44:1-34

Manta Kayinanalakutu kaakararranpaya piyuku malaku yankunytjakitja. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjanu yalatji, "Palan tjutaku payiki tjutangka mayi yintira puulaparra! Manintaya kuwarri yungkunytjala tjunkula wanala payiki kutjutukutjutungka! Malanypa ngantitjaku payikingka tjurra!, panikina palya ngayuku, tjiilpatjanu palyanutja." Tjutjupalu watjantjawana waarrkanangku yankula payiki kutjutukutjutungka tjunangi.

Mungawinki pakara kaakararranpaya tuungkiyingka kalpakatirra yanu manta Kayinalakutu yankunytjakitja. Yitjipila yilaya tjana yanangi. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjanu, "Kala, wanara tjananya nyakula tjapila raapangku!, 'Nyaakunyurra mulyatangku panikina palya katingu? Ngayuku mayutjungku nyurrangarrinya palya kutju kanyilpayi.' " Tjutjupalu watjantjawana paluru wanara tjananya tjapinu, "Nyaakunyurra panikina mulyatangku katingu, mayutjuku?" Tjana ngulurringkula watjanu, "Wiyawanangku nyuntu kuru ngananananya watjani. Panikina wiyalatju mulyatangku mantjinu, ngurrpalatju. Tjinguru nyuntu panikina nyakula mantjira nyuntu nyakula palunya kutju mirri puwa! Kutjupa

tjuṯalatju mayutju tiṉaku palyalatju puntura waarrkarrimalpa.” Waarrkanangku watjaṉu, “Panikina mantjintjatjanu kutju puntura waarrkarriku, kutjupa tjuṯanyurra palya yarurringkunytjaku ngurrakutu.”

Tjutjupaku waarrkanangku purinypa ngurriṉingi, payiki tjuṯangka, panikinaku. Kaaka tjuṯaku payikingka yurrunpa puṯu ngurriṉingi. Palumpa maḻanypaku payikingka ngurrira mantjiṉu, kala Pintjiminakuṉungka. Tjuni kuyarringkula tjana puṯu kuliṉingi. Piyukuya maḻaku yanu tawunukutu. Tjutjupaku waaḻangka yankula tjana Tjutjupakuya pupakatingu, mayutju tiṉaku. Tjutjupalu watjaṉu palumpa waarrkanangku wangka taaṉamilara yalatji tjananya watjantjaku, “Pakaraya ngara! Nyaakunyurra panikina ngayuku mulyaṯangku katingu?” Watjaṉulpiya, “Puṯulatju kuliṉi wiya wangkanytjaku. Wiya panikina mantjiṉutja kutju waarrkana nyinaku, tjuṯalatju palya waarrkarrimalpa.”

Tjutjupakuṉu wangka waarrkana paluru tjananya watjaṉu, “Wiya tjuṯa waarrkarriku, mulyaṯangku katingutja, paluru kutju puntura waarrkarringkunytjaku. Kutjupa tjuṯanyurra palya yankunytjaku paapa nyurrangarrimpakutu.” Tjuutalulpi yilarringkula Tjutjupanya mayutju Yitjipinya ngurrara kutjupakutjura paluru kulira marrkuṉu, “Mayutju. Nyuntu manta ngaaku mayutju puntu ngaranyi. Kulilaṉi ngurrkurringkunytjawiyangku! Yirriṯilanyatjun watjaṉu maḻanypa ngalya katinytjaku. Yankulalatju puṯu tjapiṉu Paapanya. Paapangku watjaṉu, ‘Pipirri ngaatja wiya katinytjaku.’ Ngula piyukulatju paapanya tjapiṉu pipirri ngaatja katinytjaku. Palulanguru paluru yuwa wangkangu, ‘Yuwa. Pipirri palatja katirra yaṉṯayaṉṯala!’ Wiyalatju pipirri ngaatja wantikatiku. Nganaṉatju yankula tjakultjunkunytjala, tjiḻpi nyarrangku kulira watjilarrirra yilupayingkamarra. Ngayululpiṉa kaaka puḻka ngaangka nyinarra waarrkarrimalpa, palunyangkaya Pintjiminanya palya katinytjaku, tjiḻpi nyarratja kulira watjilarrirra yilupayingkamarra.”

Tjutjupanya palumpa kaaka tjuṯaku kalyparriku
Yurruntitja 45:1-24

Tjutjupalu wangka palunya kulira yulakitjarrirra tjanala waarrkana tjuṯangka watjaṉu, “Yankulaya yurilpangka nyina!” Palunyatjanu paluru kaaka tjuṯangka nyakula puntura yulangu. Palulanguruya yurilpanguruya ngarala kuliṉu yulanytjala, waarrkana tjuṯangku.

Tjutjupanya wangkangu palumpa kaakangkapa maḻanypangka Yipuru wangka tjana kulintjaku, “Ngayuluṉa ngaatja ngaranyi, Tjutjupanya.” Tjutjupalu watjaṉutjangka kaaka tjuṯa tjanaya ngulurringkula yataṉpa ngarangi. Tjutjupalu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngulurringkuwiya yilaya ngara! Ngayulu nyurrangarrimpa maḻanypa wangkanyi, Tjutjupanya. Yirritinyurra ngayunya tjalamilara manta ngaakutu wantirriyaṉu, manta Yitjipilakutu. Wiya nyurrangarri ngayula ngulurringkunytjaku. Katutjalu kutju ngurra ngaakutu wantirriyaṉu ngayunya, mayutju tiṉa nyinanytjaku. Mayi palyaṉa nyurrampa yunganyi kananyurra nyinanytjaku, yaṉangu yuwankarra mayiwiyarringkunytjala mirrirringkupayingkamarra. Yiiya payipalangka kapingku wiya pungkuku, an mangarriwiya pakalku. Nyurrangarri yankula maḻaku ngalya yankunytjaku ngurra Kuutjinalakutu, mayi palyangkanyurra nyinanytjaku. Ngayuku paapangkaya yankula tjakultjurra!, mayi palyakutunyurra ngalya yankunytjaku, mayiwiyangka. Yankula tjanala wangka!, tjamupiṯi kapaḻipiṯi ngalya katinytjaku ngaakutu mayi palyangkaya nyinanytjaku. Tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa, puluka tjuṯaṯarra ngalya kati!, yukiri palyakutu. Nyurrangarri ngalya yankunytjala ngayulu nyurrangarrinya mayi palyatjarrangku yaṉṯayaṉṯalku. Ngurra Kuutjinalanyurra nyinaku.”

Palulanguru Tjutjupanya yankula Pintjiminanya yampura yulangu. Palulanguru kuṯa tjuṯangkalpi yampura yulangu. Palunyangka kuṯa tjuṯaya yunyparringkula Tjutjupala wangkangu. Piirululpi tjananya kulira pukuḻarringu Tjutjupanyalpi watjaṉu, “Yankulaya nyuntupa walytja tjuṯa mantjira ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya palya nyinamalpa manta Kuutjinala, mayi palyangka. Palya, wakina tjuṯa tjanampa yuwa!, yulytjaya mantjira ngalya katirra ngurra ngaangkalpi nyinanytjaku, ngurra yini Kuutjinala.”

Palulanguru Tjutjupalu tjananya wakina tjuṯa yungu yulytja tjuṯa kaḻpatjunkula ngalya katinytjaku. Paluru mangarri kuka yungkula tjananya watjaṉu, “Yankula tjananya mantjira ngalya kati!, yulytja tjuṯaṯarra, ngaangkanyurra palya nyinanytjaku mayingka, yukiri palyatjarrangka.” Kala, yuwaya wangkangu.

Tjikupanya manta Yitjipilakutu yankula, nyinarra mirrirriku
Yurruntitja 45:25—50:21

Tjikupalaya tjakultjunku, “Tjutjupanya kana nyinanyi.”
Yurruntitja 45:25-28

Palunyatjanu paluru tjana manta Kayinalakutu yanu. Tjana yankulaya Tjikupala tjakultjunu, “Tjutjupanya palya kana nyinanyi. Manta Yitjipinya ngurrarakulpi mayutju nyinanyi.” Tjikupalu kulira, wiyawanangku kulira watjaṉu, “Wiya. Ngayuku katja yirriti mirrirringu.” Palulanguru wakina tjuṯa nyakula tjana watjaṉu, “Ngaatjanya nyuntupa katjaku wakina, Tjutjupaku.” Yiltalpi paluru kulira watjaṉu, “Kala, yananyilpila yuwankarra, ngaangkaṉa ngayuku katja nyakunytjawiya nyinarra mirrirritjipingkamarra.”

Tjikupanyangarriya manta Yitjipilakutu yanku
Yurruntitja 46:1-27

Tjikupalungarri yulytja tjuṯa yuṯitjunkula tjananya watjaṉu, “Yankulala ngurra Piitjipala kunaṯinpa pungkula ngalkunytjaku, Katutjanya waḻkuntjakitja.” Yankulaya Katutjanya waḻkuṉu ngurra Piitjipala. Palulanguru Katutjanya wangkangu Tjikupala yalatji, “Ngayuluṉa nyuntupa paapaku mayutju tiṉa wangkanyi, Katutjanya. Palyanyurra manta Yitjipilakutu yankunytjaku, ngulurringkunytjaku wiya. Nyuntu ngurra palula nyinarra mirrirringkunytjala, Tjutjupalunta nyuntunya kanyilku, maḻpalu. Nyuntupa ngaṉṯitja tjuṯanya ngayulu tjananya yaṉtayaṉtara ngalya katiku ngurra ngaakutu, tjanaya nyinanytjaku ngaangka, ngurra Kayinanala, palyangka.”

Palulanguruya Tjikupanyangarri wakinatjarra yanu Yitjipilakutu. Yaṉangu tjuṯaya yanu tjikitji tjikitj yaṉangu, watipa minyma pipirri wiima tjuṯaṯarra.

Ngurra Kuutjinalaya yankula nyinamalpa
Yurruntitja 46:28—47:12

Tjikupanyangarri yankulaya yilarringkula Tjuutanyalpiya wantirriyaṉu, yankula Tjutjupala wangkanytjaku yalatji, “Ngananatju ngurra yilalpilatju nyinanyi, ngalya yankulalanyatju nyawa!, Kuutjinalalpilatju nyinanytjala.” Kala, palulanguru Tjutjupalu kulira yunyparringkula yanu paapa palumpa nyakunytjaku. Paluru yankula palumpa paapangka yampura yulangi. Tjikupanya wangkangu “Ngayuku Katjaṉanta nyakula kutju yunyparrinyi.”

Kaaka payipalalpi tjananya yaḻtirra katingu, yankula Piirunya nintintjaku. Katirra tjananya nintintjaku mayutju puḻka Piirunya, Tjutjupalu yilarringkula Piirula wangkangu, “Ngayuku walytja tjuṯaya tjarrpangu

ngurra Kuutjinangka. Ngayuku kaaka tjuṯaṉa tjananya ngalya katingu ngurra ngaakutu, nyuntunyantaya nyakunytjaku, mayutju tiṉa.” Piirulu tjananya nyakula tjapiṉu, “Waarrka nyaanyurra palyalpayi?” Watjaṉuraya, “Tjiipi kutjulatju kanyilpayi, yirriṯitja tjuṯaluya kanyilpayi, palunya nguwanpa. Ngaatjalatju ngalya yanu mayi wiyarringanyingka. Yaalytji?, palyalatju nyinaku ngurra Kuutjinala?” “Yuwa, palya nyurrangarri nyinanytjaku ngurra nyarra palula.” Piirululpi tjananya wangkarra tjananya iyaṉu. Tjutjupanyalpi watjaṉu, “Nyuntupa walytja tjuṯangkuya tjana katirra yaṉṯayaṉṯantjaku yukiri palyangka, ngayuku tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯaṯarra.”

Ngula kutju katirra Tjutjupalu Piiruku nintiṉu, palumpa paapa, “Ngaatja ngayuku paapa.” Palulanguru tjiḻpi Tjikupalu Katutjanyara tjapiṉu, Piiruku, kala Piirunyara yunyparringu. Paluru pukuḻarrira maḻaku yanu ngurra Kuutjinalakutu.

Ngurra palulaya palya nyinapayi. Tjutjupalu tjananya palya kutju nyakula tjananya yaṉṯayaṉṯara yungkupayi, palyaya tjana nyinanytjaku, ngurra palula.

Tjikupanya yiluku
Yurruntitja 49:29—50:14

Tjikupalu paluru rawa nyinarra paluru kuliṉulpi, katja tjuṯangka watjalkitjangku. Paluru yaḻtirra tjananya watjaṉu mirrirrikitjangku, “Ngayulu mirrirrikitjangku nyurrangarrila tjakultjunanyi. Mirrirrinytjaṉiya katirra tjurra, manta Kayinanala! Kulpi panyapangkaṉiya yini Makapilangka katirra tjarrpatjunkula ngarritjurra!, tawunu Mamaringka kakarrara. Tjamuwana paapawanaṉiya katirra ngarritjurra!” Yalatji tjanala wangkarralpi paluru mirrirringu. Palulanguruya Tjutjupanyangarri puntura yulangi, Yitjipinya ngurra tjuṯaṯarra. Palunyatjanuya Tjutjupalungarri mirri palunya katingu manta Kayinanalakutu, Tjutjupaku kaaka tjuṯangku. Yitjipinya ngurrara mayutju tjuṯaya tjungu yanu waarrkana kutjupa tjuṯaṯarra. Ngururrpaya piyuku puntura yularra katingu kulpi Makapilangkalpi ngarritjunu. Yitjipilakutulpiya maḻaku yanu ngurrakutu.

Tjutjupalu tjananya marrkulku nguḻuwiyaya nyinanytjaku
Yurruntitja 50:15-21

Paapa tjanampa wiyarringutjangka ngaṉtiya ngulurringkula kuliṉu Tjutjupaku kaaka tjuṯangku, “Tjinguru Tjutjupalu kuliṉi ngaparrtjilulanya pungkunytjakitjangku, yirriṯila tjalamilara wantirriyanutjangka. Tjingurulampa kutu ngurrku nyinanyi.” Yalatji kuliraya wati kutju Tjutjupalakutu yiyaṉu, yalatji tjakultjunkunytjaku, “Nganampa paapangku kana nyinarra watjaṉutjangka, nyuntunya tjapintjaku. Yalatjilatjunta kuwarri tjapiṉi. Ngaparrtjingku pungkuwiyangkulanyatju wanti! Ngananatju yirriṯi wiyawanangku nyuntunya tjalamilara wantirriyaṉu. Kalyparringkulalampatju nyinama!” Tjutjupalu wangka panyapa kulira yularra watjaṉu, “Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurrku nyinanyi. Yirriṯiṉa nyurrampa kalyparringu.”

Tjutjupaku kaaka tjuṯaya ngalya yankula waṯungaralaya Tjutjupala wangkangu, “Palyalatju nyuntupa waarrkanalpi waarrkarrira nyinamalpa.” Tjutjupalu tjananya watjaṉu, “Pakalaya! Nyaakunyurra ngaangka waṯungaranyi? Nyaakunyurra ngulurringanyi? Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurrku nyinanyi. Waarrkana wiyatjunyurra waarrkarrimalpa. Nyurrangarri ngayuku kaaka tiṉa tjuṯa. Yiltaṉinyurra mirri pungkukitjalu tjalamilara wantirriyaṉu. Kala, Katutjalu kuliranytjawanaṉinyurra ngalya wantirriyaṉu, palya, mayiwiyangkaṉa nyurranya

yaṉangu tjuṯa kanantjaku. Kuwarri kananyurra nyinanyi, ngaakutuṉinyurra ngalya wantirriyaṉu. Ngayukutjuya ngulurringkuwiya nyinama! Ngayulu nyurrangarrinya pipirri tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa."

Tjikupaku ngaṉṯitja tjuṯaya kutu Yitjipila nyinamalpa
Yurruntitja 50:22-26

Tjutjupanyangarriya palumpa kaaka tjuṯaṯarra kutuya manta Yitjipingka nyinangi. Yirriṯi Tjutjupalu miiṯa Yitjipinya ngurrara yalṯirra katja kutjarra mantjiṉu. Yini yalatjipula nyinangi Yipurimanya, Manatjanya. Watirringkula Manatjaku katjalpira yutirringu yini Makiranya. Tjutjupalu tjilpirringkula palumpa tjamupiṯi kapaḻipiṯi nyangu, Makiraku katjaṯarra. Palulanguru Tjutjupalu tjananya palumpa kaaka tjuṯa yalṯirra watjaṉu, "Kuwarriṉa mirrirriku. Palulanguru ngaṉṯi Katutjalu nyurrangarrinya kutu manta ngaangka yaṉṯayaṉṯara kanyiṉmalpa. Ngaangka nyurrangarrinya kanyira ngula manta palulakutu katiku, manta Kayinanalakutu. Yirriṯi manta panyapa nyurranya yungkunytjakitjalu Katutjalu tjananya watjaṉu, Yipuramanya Yatjikanya, Tjikupanya." Palulanguru Tjutjupalu tjananya piyuku watjaṉu, "Katutjala mirangka, watjalaniya ngayunyaniya tarrka manta palulakutu katinytjaku!" Yuwa wangkanguya. Palunyatjanu Tjutjupanya manta Yitjipingkalpi mirrirringu. Yalatji Tjutjupanya rawa nyinangi, yantaṯan tiin yiiya. Yirriṯi tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯangku mirrirringutja waaḻangka kuupanangka tjunkula wantipayi tarrkarrinytjaku. Tjutjupanyalpiya mirrirringutjangka katinguya waaḻangka yunngu tjunkula wantingu, kuupanangka. (Palulanguruya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku tarrka mantjira katirra kulpi palula tjunu, ngurra Kayinanala.)

Muutjanya yiṯi puunarringku
Yanutja 1:1—2:10

Yitjipinya ngurraralu mayutju kuya tjuṯalu kanyilku
Yanutja 1:1-22

Tjilpi Yitjurilanya, Tjutjupanya palumpa kuṯa tjuṯa ngurra Yitjipila nyinarra wiyarringu. Katja tjuṯa yuṉṯalpa tjuṯa nyinarra tjuṯarringu. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjuṯarringu. Palunyangka Yitjipila mayutju tiṉa kutjupa Piirunya nyinangu, Tjutjupaku ngurrpa. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjuṯarringulpi, palunyangka Yitjipiku mayutju paluru ngulurringu. Paluru ngulurrirra watjaṉu tjananya palumpa walytja tjuṯangka yalatji, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjuṯalpiya nyinanyi. Tjinguru paluru tjanalanya pungkutjipingkamarra. Yalatjingkamarra wiyaya katja tjuṯa kutjupa mantjintjaku, tjuṯarringkupayingka."

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa watjaṉu, waarrkana tjuṯalpiya waarrkarrinytjaku, mani mantjintjawiya. Palunyangka Yitjipinya ngurrara tjuṯalu tjananya mayutju kuyalu kanyiniṉgi, waarrka tiṉaya palyantjaku. Yalatjiya waarrkarrirra waaḻa tiṉa tjuṯa palyara ngaratjunu. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaya rawa tjuṯarringkula nyinangi, Yipuru wangkapayi tjuṯa. Kutuya Yitjipinya ngurrara tjuṯalu tjananya yalṯuruwiyalu ngulurrirra waarrkaku tjingapungkupayi. Palunyangka wulkumanu kutjarra Yipuru wangkapayi nyinapayi. Paluru kutjarra minyma tjuṯa yaṉtayaṉtalpayi, pipirri mantjiniṉgka. Palunyatjanu mayutju tiṉalu pulanya yalatji watjaṉu, "Kungka Yipuru wangkapayingku uḻa wiima yutira kanyintjala, yilangku puwa! Tjinguru kungka wiima yutirrinytjala pungkuwiyalu wanti!" Puṯu pulanya marrkura Yitjipiku mayutju puḻkalu tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯa watjaṉu yalatjilu,

“Yipuru wangkapayilu ula wiima yutira kanyintjala, tjulyaraya katirra karru yini Nayilangka wani kapingka unngu ilunytjaku!, kanya kungka wiima tjutaya wanti!”

Muutjanya pipirri ngarriku
Yanutja 2:1-4

Palunyangka Yipuru wangkapayipula miitararra nyinangi, katjalpi mantjinu yini Muutjanya. Pipirri palya nyakula palumpa maamalu waalangka yarrkatjunu, Yitjipinya ngurraralu nyakula tjulyara katipayingka. Pipirri palunya pira mankurrpa ngarrinytjala, palumpa maamalu puuta wiima palyanu katuwana patilpayitjarra. Puuta palula maamalu yangatjunu kapi tjarrpatjipingka, kititjarrangku. Muutjanya yunngu ngarritjunkula katingu yamultatjiwana yarrkatjunu. Muutjaku yayi yila ngarangi, nyakula kanyintjaku.

Piiruku yuntalpalu Muutjanya mantjilku
Yanutja 2:5-10

Palunyangka Piiruku yuntalpa tina yanu karrukutu, paltjintjaku. Paluru tjatawana yamultatjiwana puuta wiima nyangu. Paluru nyakula watjanu palumpa waarrkana yankula mantjintjaku. Waarrkana paluru mantjira ngalya katirra yalara nyangu pipirri wiima ngarrirra yulanyingka. Nyakula yaltururringkula watjanu, “Kuunyi nyawa!, pipirri ngaatja Yipuru wangkapayiku.” Palunyangka Muutjaku kangkuru ngalya yankula tjapinu, “Yaltikuna minyma Yipuru wangkapayi?, pipirri wiima ngaatjanya yantayantantjaku, paluru waarrkana nyuntupa nyinanytjaku.” Piiruku yuntalpalu watjanu, “Yuwa, yankula yaltirra ngalya kati, minyma palunya!” Kungka paluru yankula Muutjaku maama yaltirra ngalya katingu. Muutjaku maamalu watjanu, Piiruku yuntalpa yalatji, “Pipirri ula wiima ngaatjana kanyira tinalku. Tinarringanyingkananta yungku.” Piiruku yuntalpa wiya ninti nyinangu Muutjaku maamaku. Piiruku yuntalpalu watjanu, “Kanyiratju tinala! Maninanta yungamalpa pipirri kanyiningka.” Ama tjikintjawiya nyinarra tinarringulpi. Muutjaku maamalu katirra yungu Piiruku yuntalpalu kanyintjaku.

Muutjanya ngulu tjalkalungku
Yanutja 2:11-25

Yitjipinya ngurrara pungkula Muutjanya ngulu tjalkalungku
Yanutja 2:11-15

Muutjanya nyinarra watirringkula yanu walytja palumpa tjuta nyakunytjaku. Paluru yankula nyangu Yipuru wangkapayi tjuta puntura waarrkarrinyingka. Yitjipinya ngurrara tjutangku tjananya pungkula kanyiningi. Muutjalu nyakula yaltururringu. Paluru nyangu Yitjipinya ngurraralu punganyingka palumpa walytja kutju. Nyakula paluru nyaarringu?, yaltururringu wati palumpa. Muutjalu parra nyangu kutjupangku nyakupayingka. Paluru wati Yitjipinya ngurrara pungkula yiluntanu ngaparrtjilu. Muutjalu pungkula ngulungulungku parrpatu tjawara talingka yarrkatjunu, kutjupangku nyakula nintilpayingka.

Tjintu kutjupangka Muutjanya yanu nyakunytjaku palumpa walytja tjutanya waarrkarrinyingka. Yankula paluru nyangu Yipuru wangkapayi kutjarralupulanku punganyingka. Muutjalu watjanu, “Nyaakupulankun walytjatjarrangku punganyi?”

Wati Yipuru wangkapayilu watjanu, “Nyaakutjun tjapinu ngayunya?, pika pungkukitjalu? Nyuntu panya wati Yitjipinya ngurrara pungkula iluntanu.” Muutjanya kulira ngulurrira yanu ngurra kutjupakutu, kanya Yitjipinya ngurrara mayutju tinalu waarrkana palumpa tjuta watjanu,

“Yankulanyurra Muutjanya ngurrira mantjintjaku, palunya ngaparrtjilu pungkunytjaku.”

Muutjanya yanku ngurra Mitiyalakutu nguḻu, pungkupayingka Yitjipinya ngurrarangku
Yanutja 2:16-25

Paluru yankula nyinangu kapi wiilangka yila. Wati Tjiitjarunya ngurra palula nyinapayi. Palumpa yuṉṯalpa tjuṯa ngalyanu kapi mantjintjaku, tjiipi tjuṯaku nanikuṯu tjuṯakuṯarra. Kanya wati tjiipiku mayutju tjuṯalu tjananya payira wantirriyantjala Muutjalu tjananya marrkuṉu. Marrkura tjananya minyma tjuṯaku kapi yintira yungu, tjiipi tjuṯangku nanikuṯu tjuṯangkuṯarra tjikintjaku. Minyma tjuṯalu yankula paapala watjaṉu, “Wati Yitjipinya ngurraralulanyatju kapi tjutira yungu. Paluru tjananya wati mayutju tjuṯa pikangku payira yiyaṉu. Palurulpilampatju tjutira yungu.” Paluru tjanampa paapangku yini Tjiitjarulu tjananya watjaṉu, “Yankulaya yaḻṯikati!, wati palunya, paluru ngalyankula nganaṉalawana ngalkuntjaku, mangarri.” Muutjanya kutu nyinangu tjiḻpi Tjiitjaruku ngurrangka. Nyinarra paluru Tjiitjaruku yuṉṯalpa mantjiṉu, yini Tjipuranya.

Ngurra Yitjipila mayutju tiṉa panyapa nyinarra wiyarringu. Kututja tjana yitjipungkula kanyiṉingi, Yipuru wangkapayi tjuṯanya. Paluru tjana maniwiya waarrkarringkupayi, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa. Kutuya Katutjanya tjapilpayi waarrka puntu wantirra palyalpi nyinakitjangku. Katutjalu kulira tjananya yaḻṯururringu. Paluru kuliṉu, “Ngayulu yirriṯi Yipuramala, Yatjikalakamu, Tjikupangka watjaṉu tjanampa walytja ngaṉtitja tjuṯa yaṉtayaṉṯalkitjalu.”

Katutjalu Muutjanya yaḻṯiku yankula walytja tjuṯa katinytjaku
Yanutja 3:1—4:20

Katutjanya Muutjala yutirringku
Yanutja 3:1-6

Muutjalu tjananya yaṉtayaṉṯara katiyanangi palumpa waputjuku tjiipi tjuṯa, nanikutaṯarra. Tjana yukiri tjuṯa ngalkulinangi waṉmawana, puḻi yini Tjaniyalakutu. Ngurra palula Katutjaku nyaḻpitjarra Muutjala yutirringu, waru tili nguwanpa. Waru tili paluru watiyangka kampangi. Muutjalu watiya tili ngaranyingka nyakula puṯu kuliṉu, “Nyaaku watiya palatja kamparra yiṉminyirrinytjawiya? Piyukuṉa yilarrirra nyaku.” Yilarringutjangka mayutju Katutjalu watiyanguru yaḻtingu, “Muutja.” Muutjalu watjaṉu, kulira yalatji, “Ngaatjaṉa ngaranyi.” Katutjalu watjaṉu, “Yilarrinytjawiya maa ngara! Tjinakuṉu palatja yirriwiltjira tjurra! Wiya tjinakuṉutjarralu paḻintjaku manta ngaatjanya. Ngayuluṉa Katutjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinanyi ngaa tjuṯaku Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku.” Palunyangka Muutjanya kulira nguḻurrira yuṉpa tjutuṉu marangku, Katutjanya yuti nyakutjipingka.

Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyalku walytja tjuṯa yankula watjantjaku
Yanutja 3:7-12

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu yalatji, “Kuliniṉa tjananya ngayuku walytja tjuṯa, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku pungkula kanyiningka. Yaṉkuraya nyinanyi. Kuliniya yankukitja, ngurra palyangka nyinakitja. Yalatjiṉa kuliṉi tjananya mantjira ngalya katikitja, pungkula tjananya kanyiṉingka ngurra palula. Ngurra kutjupakutuṉa tjananya katikitja manta palyakutu. Manta paluru yini Kayinananya. Yaṉangu tjuṯa kuwarri nyinanyi manta palula.

Palunyangka kuwarriṉanta wantirriyalku Piirulakutu yankula watjara wantirriyantjaku ngayuku walytja tjuṯa, nyuntu ngalya katinytjaku tjananya, tjana Yitjipila rawa nyinapayingka.”

Muutjalu Katutjalakutu wangkangu, “Ngayuluṉa mungutja mayutjuwiyaṉa nyinanyi. Ngayulu mungutjangkuṉa wiya yankula watjalku Piirunya.” Katutjalu piyuku watjaṉu Muutjanya, “Ngayuluṉanta nintira yilta yaṉtayaṉtara katiyanamalpa. Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa tjananya nyuntu mayutjulu ngalya katirra puḻi ngaangka nyinatjurra! Ngula nyuntu ngaangka nyinarra kulilku, ‘Yilta, Katutjalu ngayunya yiyaṉu, yaṉangu tjuṯa puḻi ngaakutu ngalya katinytjaku.’ ”

Muutjalu kulilku palya nyinakitja manta Mitiyangka Yanutja 3:13—4:16

Muutjalu Katutjanya piyuku tjapiṉu, “Tjinguruṉa Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa yankula yalatjingku watjalku, ‘Nyurrangarrimpa tjuṯaku mayutju tiṉangku Katutjalu yiyaṉu ngayunya.’ Yalatjiṉa tjananya watjantjala, tjingurutjuya yalatji tjapilku, ‘Yini nganalunta iyaṉu? Mayutju paluru ngananya?’ Kanya ngayulu nyaaṉa tjananya watjalku?” Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Watjala tjananya! Yini ngayunyaṉa yalatji. ‘Ngayunyaṉa kutu nyinapayinya.’ ” Katutjalu piyuku watjaṉu Muutjanya, “Yalatji tjananya watjala! ‘Mayutju Katutjaluṉi wantirriyaṉu yirriṯi wiyarringutja tjuṯaku mayutju tiṉangku. Ngayulu tjanampa Yipuramaku, Yatjikaku Tjikupakuṯarra mayutju tiṉa nyinanyi.’ Muutja. Yankula tjananya mayutju tjuṯa yaḻtirra kutjungkara tjakultjurra tjanala wangka yalatji! ‘Yitjipinya ngurrara tjuṯangku nyurranya yaḻturuwiyangku kanyiṉi. Yalatji kuliraṉa nyurranya katiku manta palyakutu. Yitjipinya ngurrara tjuṯangku nyurranya pungkula kanyiṉi, palunyangka manta Kayinanalakutuṉa nyurranya katirra nyinatjunku. Kuwarri manta palula kutjupa tjuṯa nyinanyi.’ Wangka palunya tjanala ngayuku walytja tjuṯangka nyuntu tjakultjunkunytjala, yiltaya kulilku. Palunyangka nyuntu yarra Piirulakutu!, yankula wangkanytjaku. Piirula yalatji wangka! ‘Yipuru wangkapayi tjuṯakulampatju mayutju tiṉalu Katutjalu watjaṉutjangka, yunytjurrinyilatju tjiṉtu tjirripala yankula kunaṯinpa pungkula yungkunytjaku Katutjaku, waḻkura.’ Piirulu watjalku wiya nyurrangarri yanku palulawana. Yalatjikuṉa ninti nyinanyi. Palunyangka ngayuluṉa Katutjalu kuṉpu tiṉatjarrangkuṉa tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯa kutu yitjipungku. Palunyangkaya nguḻu tiṉarriku. Palulanguru Piirulu Yitjipinya ngurraralu yuwanmanku nyurrangarrinya ngalya wantirriyantjaku.”

Muutjalu Katutjala watjaṉu, “Tjinguru Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯangku ngayuku wangka kulira wantiku. Tjinguruṉiya yalatji panypurangku, ‘Wiya Katutjanyanta yutitjarrira wangkangu. Nyuntu mungutja, ngunytjinytjunkupayi.’ Yalatji nguwanpaṉiya tjinguru watjalku, yaalytjirrikuṉa?” Katutjalu tjapiṉu Muutjanya, “Nyaan kanyiṉi?” Muutjalu watjaṉu, “Watiyaṉa kanyiṉi.” Watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu, “Mantakutu waṉirriyala!” Mantangka watiya waṉingu, kanya piḻkaṯirringu. Piḻkaṯi nyakula Muutjanya tjalkaḻungu nguḻu warrpulpayingka.

Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Piḻkaṯi wipu witira kanyila!” Palunyangka Muutjalu piḻkaṯi witintjala watiyarringulpi. Katutjalu piyuku watjaṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯangku nyanganyingka, watiya waṉirriyala!, piḻkaṯirrinytjaku, panyapa nguwanpa. Nyakulaya yilta kulilku ngayuluṉanta watjara wantirriyaṉutjangka, mirri tjuṯaku mayutju tiṉa Katutjalu.” Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu, “Maranku

kuutangka tjarrpatjurra!” Muutjalu parrpaṯu kulira tjarrpatjunu. Palunyatjanu yurrkura mara pikatjarralpi nyangu. Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu, “Piyukunku mara tjarrpatjurra, kuutangka!” Yalatji tjarrpatjunkula yurrkura pangki palyalpi nyangu. Mayutju Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu, “Tjinguru nyuntunya mara pikatjarra tjana nyakula tjuḻurrmanku, kulilkuya, ‘Yilta Katutjalu ngaatjanya mara pikantanu. Paluru ilta ngaatjanya wantirriyaṉu.’ Nyakulaya tjinguru wiya yalatji tjukarurrulu kulilku. Palulanguru kutjupa tjananya nintila!, kapi yintiṉingka ngurrkarriku. Karru Nayilangka nyuntu kapi mantjira mantakutu yintintjala yilta ngurrkarriku.”

Muutjalu kulira watjaṉu, “Mayutju, ngayunya wiyaṉi wantirriyala! Tjaḻinypa wiyaṉa palya wangkapayi nyinanyi, purinypaṉa wangkapayi.” Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Ngayuluṉa tjaḻinypa palyalpayi. Ngayuluṉa tjaḻinypa palyara nintilpayi tjukarurru wangkanytjaku. Nganalu pina patilpayi? Nganalu kuru palyalpayi? Nganalu kuru patira yaḻalpayi?, ngayulu yilta, mayutju Katutjalu watjaṉingka.” Muutjalu piyuku watjaṉu, “Ngayunya wiyaṉi wantirriyala!, wati kutjupa wantirriyala!”

Palunyangka mayutju Katutjanya Muutjaku mulyarrarringkula watjaṉu, “Yaalytjin kuliṉi? Tjinguru nyuntupa kaaka Yirananyaṉantapula wantirriyalku? Paluru tjaḻinypa tjukarurru wangkapayi palya. Kuwarrinta ngalya yananyi Yirananya. Tjungurrira yarra tjananya!, palurulpi tjananya wangka palyalu nintintjaku. Nyuntu Yirananya nintilku tjukarurrungku tjananya tjakultjunkunytjaku.”

Muutjanya parrpaṯu kulira yanku Yanutja 4:18-28

Palunyatjanu Muutjanya yarurringu waputju palumpa nyakunytjaku. Yalatjingku tjapiṉu, “Yunytjurrinyiṉa ngayuku walytja tjuṯa nyakukitja, ngurra Yitjipila.” Kanya palumpa waputjulu Tjiitjarulu watjaṉu, “Yuwa, palyan yanku walytja nyuntupa tjuṯa nyakunytjaku.” Palunyangka Muutjalu palumpa miiṯa an pipirri tjuṯa tuungkiyingka kaḻpatjunkula katingu, manta Yitjipilakutu. Katutjalu Yirananya watjara wantirriyaṉu Muutjalakutu. Yitjipingka yilarringkula, palumpa kaaka Yirananya nyakula yampuṉu tjungurrira yanu. Muutjalu Yirananya tjakultjunu Katutjalu watjara wantirriyaṉutjangka.

Muutjanyakamu Yirananya yankuku Piirulakutu wangkakitja Yanutja 4:29—6:1

Muutjanya Yirananya mayutju tiṉangka wangkaku Yanutja 4:29-31

Muutjalukamu Yiranalupula yaḻtirra mayutju tjuṯa ruunytjaṉu, watjalkitjangku. Palunya tjananya kaputunkula Yiranalu watjaṉu, Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyaṉutjangka. Palulanguru Muutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa nintiṉu watiyanguru piḻkaṯirrinytjaku, mara pangki pikatjarrarrinytjaku. Muutjakukamu Yiranaku wangkaya nguḻurrira kuliṉu. Kuliraya pupakatirra Katutjanya waḻkuṉu.

Mayutju Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanku Yanutja 5:1-5

Yitjipiku mayutju tiṉakutu Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanupula watjantjaku. Yalatjipula watjaṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tiṉalunta Katutjalu yalatji watjaṉu, ‘Ngayuku walytja tjuṯa tjananya kanyilwiyangku wanti!, taliwanaya yankuku ngayunya tjungurringkula waḻkuntjaku.’ ” Piirulu kulira mulyarrarringu watjaṉu, “Mayutju tiṉa panyapa ngananya? Ngurrpaṉa, wiyaṉa ninti

palumpa. Yaṉangu palunya tjananya, wiyaṉa tjananya wantirriyalku.” Muutjalukamu Yiranalu watjaṉu, “Mayutju Katutjalulinyatju watjaṉu tjungulatju yankula ngurra kutjupawana kunaṯinpa pungkula kutjara mayutju Katutjaku yungkunytjaku. Kunaṯinpalatjura yankula pungkula yungkuwiyangka Katutjalulanyatju kulira mirri pungkutjipingka. Tjinguru pikatjarralatju nyinarra wiyarriku. Tjinguru kutjupa tjuṯalulanyatjuya mirri pungku wiyalku.” Piirulu pulanya watjaṉu, “Nyupali tjananya watjaṉutjangka waarrkawiyalpiya nyinaku, ngurra kutjupawana yankukitja. Watjala tjananyapula piyuku waarrkarrinytjaku!, wiyaya ngurra kutjupakutu yanku.”

Piirulu tjananya watjalku puntura waarrkarrinytjaku
Yanutja 5:6-14

Waarrkana tjuṯaku mayutju tjuṯangka tjananya Piirulu yalatjilu watjaṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa puntura waarrkarrinytjaku, pilkinguru kutu puḻi nguwanpa palyantjaku. Yirriṯi kutjupa tjuṯalu tjanampa tjanpi yantara katirra yungkupayi, puḻi nguwanpa palyantjaku. Kuwarri wiya waarrkana kutjupa tjuṯangku tjanampa tjanpi yantara katirra yungkunytjaku. Paluru tjanaya yantara ngalya katirra puḻi nguwanpa palyara tjunkunytjaku, Yipuru wangkapayi tjuṯangku. Nampa yirritiya palyalpayi, kututjaya nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Waarrkawiyaya nyinanyi tjinguru yankukitja, ngurra kutjupakutu yankula kunaṯinpa pungkula kutjalkitja. Palunyangka tjananya puntura waarrkarrinytjaku, wiyaya ngurra kutjupakutu yankunytjaku.”

Palulanguru Yitjipinya ngurrara mayutju tjuṯangku tjananya yankula Yipuru wangkapayi tjuṯa tjakultjunu, mayutju tiṉangku tjananya watjaṉutjangka. Watjaṉu tjananya walytjangkuya tjanpi mantjira puḻi nguwanpa nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Palunyangka Yipuru wangkapayi tjuṯalu tjanpiku ngurriṉingi paṉa kutjupa kutjupawana. Mayutju Yitjipinya ngurrara tjuṯangku tjananya wiipatjarralu pungangi Yipuru wangkapayi tjuṯanya. Mayutju tiṉa paluru yalatji tjananya watjaṉu, “Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯa tjingapuwa!, punturaya waarrkarrinytjaku, puḻi nguwanpa nampa palyantjaku.”

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitjalu Muutjanya kuru watjalku
Yanutja 5:15-21

Yipuru wangkapayi mayutju tjuṯangku puṯu kuliṉu tjanpi mantjira nampa palyalkitjalu. Puṯu kuliralpiya Piirulakutu yankula palunya, mayutju tiṉangka yalatji tjapiṉu, “Mayutju tiṉa. Nyaakulanyatju watjaṉu nyuntu puḻi nampa nguwanpa palyantjaku. Kutjupa tjuṯangkulanyatjuya tjanpi ngalya katinytjawiyangka, nampa panyapa palyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrara tjuṯangkulanya pungangi yalṯuruwiyangku.” Mayutju tiṉangku tjananya yalatji watjaṉu, “Kututjanyurra kulilwiya nyinanyi waarrka palyalwiya. Waarrkawiya nyinakitjangkunyurra ngunytji tjapilpayi, ngurra kutjupakutu yankula kunaṯinpa pungkula kutjalkitjangku. Kalanyurra yankula puntura waarrkarri! Wiyalatju nyurrangarrimpa tjanpi mantjira katirra yungku, kutunyurra tjanpi mantjira nampa palunya palyantjaku.”

Yipuru wangkapayi mayutju tjuṯangkuya kulira watjilarringkula yankula Muutjanyakamu Yirananya payiṉu, “Nyupalipula mayutju tiṉangka watjaṉutjangkalampatju yunytjuwiya nyinanyi. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi. Katutja paluruntapula yitjipungku, nyupalipula mayutju tiṉa ngurrkurrinytjaku palyaṉu. Yitjipinya ngurrara tjuṯalampatjuya yunytjurringanyi mirri pungkukitja.”

Muutjanya Katutjangka wangkaku Yanutja 5:22—6:1

Palulanguru Muutjalu Katutjanya yalatji watjaṉu, “Mayutju. Nyaaku nyuntu tjananya wantinyi?, kutuya yitjipungkunytjaku, nyuntupa walytja Yipuru wangkapayi tjuṯanya. Nyaakutjun ngayunya wantirriyaṉu Yitjipilakutu? Ngayulu mayutju tiṉakutu yankula wangkangutjangka Yipuru wangkapayi tjuṯanya tjananya yunytjuwiyangku tjananya kutu pungkula kanyiṉi. Nyuntu tjananya yurrunpa ngurra kutjupakutu wantirriyanmara pungkupayi tjuṯangkamarra.” Katutjalu Muutjala wangkangu, “Kalalpi, kuwarriṉa mayutju tiṉa palunya yitjipungkula ngulutjingalku. Ngulurringanyingka nyuntu nyaku. Ngulutjingaraṉa tjananya wantirriyalku Yipuru wangkapayi tjuṯa manta ngaangkaya nyinatjipingkamarra.”

Katutjalu Yitjipinya ngurrara tjuṯa kutu yitjipungku Yanutja 7:8—10:29

Yiranaku watiya pilkaṯirringku Yanutja 7:8-13

Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu Muutjanyakamu Yirananya yankunytjaku, mayutju Piirulakutu wangkanytjaku. Katutjalu piyuku yalatji Muutjanya wangkangu, “Mayutju paluru tjinguru nyuntunya watjalku ngangkaritjarrangku palyantjaku. Yalatji watjantjala nyuntu Yirananya watjala!, palumpa watiya mantakutu waṉinytjaku, mayutju tiṉangka kurungka. Watiya palunya wantirriyaṉutja pilkaṯirriku.” Ngunytjiya panya watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Katutjalu pulanya watjaṉutjangka Muutjanya an Yirananya yanu mayutju tiṉakutu Piirulakutu. Katutjalu watjaṉingitjangkapula palyaṉu. Yiranalu palumpa watiya waṉirriyaṉutjangka, kanya pilkaṯirringu, mayutju waarrkana tjuṯangka, kurungka.

Mayutju palumpaku waarrkana tjuṯalu yatjiki palyalpayingku watiya tjuṯa waṉiwaṉingu, kanya paluru tjana pilkaṯirringu. Palulanguru Yiranaku pilkaṯilu tjananya kutjupa tjuṯa ngalkura wiyaṉu. Yalatji nyakula Piirulu wiya kuliṉingi tjananya wantirriyantjaku. Yipuru wangkapayi tjuṯanya, militjitjingku tjananya kanyiṉingi.

Yitjipingka, kapi tjuṯa tjanampa tjatjakarringku Yanutja 7:14-25

Mayutju Katutjalu Muutjalakutu yalatji watjaṉu, “Mayutju tiṉa paluru yilta militjitji nyinanyi. Palulanguru tjinṯungka nyupali mayutju tiṉangka yankula tjungurriwa!, karru Nayilakutu paluru yanku paltjintjaku. Nyupali tjungurrirra yalatji watjala!, ‘Yipuru wangkapayi tjuṯa tjananya nyuntu kanyilwiyangku wantinytjaku, yankulalatju mayutju Katutjanya ngurra kutjupawanalu walkuntjaku. Yalatji mayutju tiṉangkulanyatju Katutjalu watjaṉu. Nyuntu kulintjawiyangku kutu kanyintjala, mayutju Katutjalu yatjikilu kuṉpu tiṉangku palyalku, nyuntu nyakula yilta Katutjanya kulira nintirriku. Kuwarri karru ngaatjanya ngayuku watiyangku pampuntjangka tjatjakarriku. Tjatjakarrinytjala kapi ngurrara tjuṯa yiluku. Yilurra ngarrinyingka karru panti kuyarriku. Kapi panyapa tjatjakarrinyingka puṯunyurra tjikilkitjangku kulilku, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku.’ ”

Katutjalu piyuku watjaṉutjangka Yiranalu yankula palumpa watiyangka pampuṉu. Palulanguru kapi tjatjakarringu. Ngurra kutjupa kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjuṯaku kapi tjatjakarringu. Kutu

tjananya mayutju tiṉangku yitjipungkula kanyiṉingi. Yipuru wangkapayi tjuṯa wiyalingku wantirriyaṉu.

Manta Yitjipingka ngaṉngi tjuṯarringku
Yanutja 8:1-15

Mayutju Katutjalu Muutjangka yalatji wangkangu, “Mayutju Piirulakutu yankula watjala yalatjingku!, ‘Ngayuku walytja tjuṯa tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, yankulaya ngayunya waḻkuntjaku. Nyuntu kutu tjananya kanyiṉi yitjipungkula wantirriyalwiyangku. Ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku ngaṉngi tjuṯa, Yitjipinya ngurrara tjuṯakuṉa waaḻawana, ngurra kutjupa kutjupawanaṯarra. Karruwana waaḻa tjuṯawana nyuntupa waaḻawana, yinytjamiwana kaṉilpa tjuṯawanaṯarra. Ngurra kutjupa kutjupawana ngaṉngi maa tjuṯarringku.’ ”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu Yiranalu palumpa watiya katura kanyintjaku kapi tjuṯangka. Yalatji kanyiṉingka ngaṉngi tjuṯalingkuya mantanguru ngurra Yitjipila nyinarra waṉingi. Palulanguru mayutju Piirululpi pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalṯingu. Ngalya yankulapula ngaranytjala, mayutju paluru pulanya watjaṉu, “Nyuntupa mayutju tiṉanyapula tjapila!, ngaṉngi tjuṯanya yiyantjaku, ngurra waṉmalingku katirra wiyantjaku. Ngayuluṉa wantirriyalku nyupalimpa walytja tjuṯanya, tjana yankula kunaṯinpa pungkula yungkunytjaku.” Muutjalu Katutjanya tjapiṉu ngaṉngi tjuṯa tjanampa wiyantjaku. Ngaṉngi tjuṯa wiyarringutjangka nyakula mayutju paluru kutu tjananya kanyiṉingi, waarrkana waarrkarrinytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯanya. Piirulu Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kuliṉu.

Manta Yitjipingka kiwinyi tjuṯarringku
Yanutja 8:16-19

Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji wangkangu, “Yirananya yalatji watjala!, palumpa watiyatjarralu pungkunytjaku manta, palulanguru kiwinyi tjuṯarrinytjaku. Tjuṯalingku manta Yitjipila nyinarra waṉiku.”

Yaṉangu tjuṯaku, pulukaku, nanikutakuṯarra kiwinyi tjuṯarringu. Piirulu wiya tjananya wantirriyaṉu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, yiyantjawiyangku, kanyiṉingi militjitjingku, kutu. Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kuliṉu.

Manta Yitjipingka muungu tjuṯarringku
Yanutja 8:20-32

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Karrukutu Piirunya paltjilkitja yananyingka, tjiṉṯungka nyuntu yankula tjungurriwa! Tjungurrira yalatji wangka!, ‘Ngayuku walytja tjuṯa tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, tjana ngayunya yankula waḻkuntjaku. Nyuntu tjananya kutu kanyiṉingka ngayulu nyurrangarrimpa yiyalku muungu tjuṯalingku. Paluru tjana tjarrpaku waaḻawana kutjupa kutjupawanaṯarra parra nyinaku. Ngurra waaḻangka yunngu tjarrparra puularriku, kanya ngayuku walytja tjuṯaku ngurrangka wiya. Tjiṉṯungka yatjikiluṉa muungu tjuṯa wantirriyalku. Manta Yitjipilawana muungu tjuṯarriku, nyakulanyurra kulilku ngayulu kuṉpu tiṉatjarrangku wantirriyantja. Ngayulu tjananya ngayuku walytja tjuṯa purinypalu kanyilku. Ngayuku walytja Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaṉa kanyiṉingka wiyaya muungutjarra nyinaku.’ ”

Palulanguru Muutjalu yankula Piirula Katutjaku wangka tjakultjunu. Palulanguru Katutjalu muungu tjuṯalingku wantirriyaṉu. Nyarra palula Yitjipila nyinarra ruunytjarringu. Puṯu kulira Piirulu Muutjanyakamu Yirananya yaḻtirra watjaṉu, “Palyanyurra manta ngaangka yila yankula

kunaṯinpara yungkunytjaku, nyurrangarrimpa mayutju tiṉa.” Muutjalukamu Yiranalupula watjaṉu, “Wiyalatju paṉa ngaangka kunaṯinpa pungkunytjaku, Yitjipinya ngurralulanya nyakula ngurrira pungkupayingka. Ngananaṯatju ngurra kutjupangka waṉma yankula kunaṯinpa pungkunytjaku, mayutju Katutjalu watjaṉutjangka.”

Mayutju Piirulu watjaṉu, “Katutjanya tjapila!, muungu tjuṯa katirra wiyantjaku. Palyanyurra ngurra kutjupakutu yankunytjaku, waṉmawiya. Yilanyurra kunaṯinpa pungkula waḻkuntjaku.” Yilta Muutjalu tjapiṉu Katutjanya muungu tjuṯa wiyantjaku, palulanguru muungu tjuṯaya wiyarringu, kanya Piirulu tjananya ngunytji watjara militjitjingku kanyiṉingi, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa.

Manta Yitjipila kuka tjuṯalingku tjanampa pungku
Yanutja 9:1-7

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Yitjipinya ngurraraku mayutju tiṉakutu yankula yalatji tjakultjurra! ‘Yipuru wangkapayi tjuṯaku mayutju tiṉalulinyaṯju watjaṉu yalatji, “Ngayuku walytja tjuṯa tjananya wantirriyala kanyilwiyangku!, yankulaya ngayunya waḻkuntjaku. Nyuntu kulilwiyangku kutu kanyiṉingka, ngayuluṉa tjananya nyurrangarrimpa kuka tjuṯaṉa pungkula wiyalku. Pika tiṉatjarraya ngarala wiyarriku, naanytja tjuṯa, tuungkiyi tjuṯa, kamula, puluka, tjiipikamu nanikuta tjuṯaṯarra. Yalatji tjuṯaya yiluku, kanya kuka kutjupa tjuṯa Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngulytju tjanampa kana ngarala waṉiku, yilunytjawiya. Yalatji watjara mungawinkiṉa nyurrampa pungku.” ’ ”

Muutjalukamu Yiranalupula Yitjipiku mayutju tiṉakutu yankula panyapa tjakultjunu.

Tjiṉtu kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjuṯaku tjanampa kuka yilurra wiyarringu, kanya Yipuru wangkapayiku tjanampa kana kutu ngarala waṉingi, yiluwiya. Piirulu tjananya militjitjingku kanyiṉingi, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa.

Yitjipinya ngurrara tjuṯaku tjanampa pika katjurulpi tjanampa pakara ngaraku
Yanutja 9:8-12

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatji watjaṉu, “Warutjanu tjuṉpa mantjira Muutjalu katu waṉinytjaku, mayutju tiṉanya ngaranytjala. Yalatji waṉinytjala walpangku katiku, manta Yitjipilawana. Palulanguru pika puyila tjuṯa yaṉangu tjuṯangka pakara taḻturriku, kuka tjuṯangkaṯarra.” Palulanguru pika katjuru paluru yaṉangu tjuṯangka pakara taḻturringu, kuka tjuṯangkaṯarra. Kutu mayutju paluru kaṉtilyangku kanyiṉingi tjananya iyalwiyangku. Piirulu wiya Muutjakukamu Yiranaku wangka kuliṉu.

Yitjipinya ngurrara tjuṯa kunaṯangku pungku
Yanutja 9:13-35

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Aaḻi yankula Piirula watjalku, ngayuku walytja tjuṯa kanyilwiyangku wantirriyantjaku, yankula tjana ngayunya waḻkuntjaku. Yalatji mayutju tiṉa palula watjala!, ‘Kuwarriṉa nyurranya tjuṯalingku yitjipungku nyuntunya, nyuntupa waarrkana tjuṯaṯarra. Yitjipungkunytjala yalatjinyurra tjukarurru kulilku, ngayuluṉa mayutju tiṉa kutju nyinanyi. Yurrunpa ngayuluṉa nyurranya wiya puntura yitjipungkupayi. Kala, kuwarriṉa nyurranya puntura yitjipungku, kulira ngayunyalpinyurra waḻkulku, kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra. Kutuya Yitjipingka nyinanyi, ngayuku walytja tjuṯa. Nyuntu tjananya wantirriyalwiyangku kanyiṉi. Palulanguru kuwarri

tjiṉṯungka kunaṯa inpurangku pungkuku nyurranya. Yurrunpa yalatji nguwanpa wiya nyurranya pungkupayi. Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯangka tjananya watjala!, puluka tjiipi, nanikutaṯarra, waaḻangka tjarrpatjunkunytjaku, kunaṯangku pungkula yiluntankupayingka. Yaṉangu tjuṯaṯarra waaḻangka tjarrparra kumpira ngaranytjaku.’ ”

Muutjalu yankula wangka palunya maa watjaṉu, mayutju tiṉangka. Palulanguru Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu palumpa watiya katura kanyintjaku ilkarikutu. Palunyangka mayutju Katutjalu kunaṯa tiṉa tjanampa waṉiwaṉirriyaṉu. Maṉngirri tiṉangku rungkara tuutuuraṉu. Kunaṯa tiṉangku tjananya pungkula yiluntanangi waaḻangka yila ngaranyingka. Yaṉangu tjuṯa kuka tjuṯaṯarra pungkula wiyaṉu. Watiya, yukiri tjuṯaṯarra kilytjuntankula wiyaṉu. Manta Kuutjinangka kutju tjananya wiya pungu kunaṯangku, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa.

Yitjipiku mayutju tiṉa paluru watjara wantirriyaṉu Muutjanyakamu Yirananyapula yaḻtirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulapula ngaranytjala Piirulu pulanya yalatji watjaṉu, “Kalalpi, Katutjanyapula tjapila!, kunaṯa wiyarrinytjaku. Mayutju Katutjanya kutju tjukarurru nyinanyi. Ngayuluṉa wiyawanangku Katutjanya kulilpayi, ngayuku walytja tjuṯangkuṯarra. Watjaṉiṉantapula waarrkana tjuṯa ngayulu tjananya kanyilwiyangku wantirriyalkitjalu. Palyanyurra tjuṯa yankunytjaku.”

Palunyangka Muutjalu yankula tawunungka yila ngarala mara katura Katutjanya tjapiṉu kunaṯakamu kapi wiyarrinytjaku. Yitjipiku mayutju tiṉalu nyakula kunaṯa kapi wiyarrinytjala, militjitjingku Yipuru wangkapayi tjuṯa kanyiṉingi, yiyantjawiyangku.

Paṉa Yitjipingka tjiṉṯilyka tjuṯarringku Yanutja 10:1-20

Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji watjaṉu, “Piirunyakamu mayutju tiṉa tjuṯaṯarra militjitjiya nyinanyi. Ngayuluṉa tjananya yaṉpiri patiṉu militjitjiya kutu nyinanytjaku. Kutuya yalatji nyinanytjala ngayuluṉa tjananya kuṉpu tiṉatjarrangkuṉa yitjipungku, nyurrangarri ngayunya kutju kulira waḻkuntjaku, nyurrangarrimpa ngaṉṯitja tjuṯangkuṯarra.”

Katutjalu pulanya Yirananya wangka kutjupa wangkarra wantingu. Palulangurupula yankula Piirula yalatji watjaṉu, “Yipuru wangkapayi tjuṯaku mayutju tiṉalu watjaṉu, ‘Nyaakun nyuntu kutu puṯu kulilpayi? Ngayuku walytja tjuṯa tjananya kanyilwiyangku wanti!, yankulatjuya waḻkuntjaku. Nyuntu kutu militjitji nyinanyingka mungawinkiṉa tjiṉṯilyka tjuṯalingku wantirriyalku. Yukiri, watiya tjuṯa tjananya ngalkura kilytjuntara wiyalku, tjiṉṯilyka ruunytjangku.’ ”

Yitjipinya ngurrara tjuṯaku mayutju Piirulu kulira pulanya yarurringkula yanu. Muutjalu Yiranaluṯarra Piiruku ngurra wantikatirra yanu. Palulanguru palumpa waarrkana tjuṯangku wanara marrkuṉu, “Nyuntu kulila! Ngurralampa manta Yitjipinya kuyarringu. Palunyatjanu Yipuru wangkapayi tjuṯa tjananya kanyilwiyangku wanti!, yankulaya mayutju Katutjanya waḻkuntjaku.” Palulanguru Piirulu tjananya watjaṉu Muutjanyakamu Yirananya yankula yaḻtirra ngalya katinytjaku. Piirulu pulanya yalatji watjaṉu, “Kalalpi, palyanyurra yankula nyurrangarrimpa mayutju Katutjanya waḻkuntjaku.”

Muutjalu watjaṉu, “Tjuṯalatju tjungu yanku, wati tjuṯa kungkakamu pipirri tjuṯa, tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa, puluka tjuṯaṯarra. Katutjanyalatju tjuṯangku waḻkulku.” Mayutju tiṉalu watjaṉu, “Wiya tjuṯa, wati tjuṯa kutjunyurra yankunytjaku. Kungkakamu pipirri tjuṯa ngaangka kutu nyinanytjaku.” Wangka palunya watjara mayutju tiṉalu pulanya wantirriyaṉu.

Palunyangka Katutjalu tjiṉtilyka tjuṯa wantirriyaṉu, yukiri watiya tjuṯa ngalkula kilytjuntankula wiyantjaku. Yalatji ngalkuningitjangka mayutju paluru pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalṯingu. Piyuku pulanya ngunytjilyinu, Yipuru wangkapayi tjuṯa kanyilwiyangku wantirriyalkitjangku. Palunyangka walpa tiṉangku wilurarranguru tjiṉtilyka tjuṯa tjananya rungkara katirra kapingka wiyaṉu, kanya Piirulu tjananya militjitjingku kanyiṉingi wantirriyalwiyangku.

Manta Yitjipingka munga tjanampa rawa ngaramalpa
Yanutja 10:21-29

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatjilu watjaṉu, “Nyuntu mara katura yilkarikutu kanyintjala, manta Yitjipilawana munga tiṉa ngaraku.” Palunyangka pakara yankula Muutjalu mara kanyiningka munga tiṉa rawa ngarangu, tjiṉṯu tjirripala, Yitjipinya ngurraraku ngurrawana. Palunyangkaya rawa nyinangi ngurra walytja kutjuṯu kutjuṯungka, pakara yankunytjawiya, kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaya ngurrawana palya tjanampa ngarangu.

Mungangka rawa nyinarra Yitjipiku mayutju tiṉalu waarrkana wantirriyaṉu Muutjanya yalṯirra ngalya katinytjaku. Muutjanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju paluru watjaṉu, “Palyanyurra tjungu yankula nyurrangarrimpa mayutju tiṉa walkuntjaku, kungka tjuṯangku, pipirri tjuṯangkuṯarra. Nyurrangarrimpa kuka tjuṯa kutju ngaangka wantikatinytjaku, tjiipi, nanikutakamu puluka.” Muutjalu watjaṉu, “Wiya. Kuka tjuṯalatju tjananya katiku, ngurra palunyangkalatju nyakula kunaṯinpa pungkukitjalu.”

Mayutju Katutjalu Yitjipiku mayutju militjitji nyinatjunutjangka, palunya yaṉpiri, patiṉu miltjitji kutu nyinanytjaku. Mayutju paluru Muutjanya payira wantirriyaṉu, “Wantirraṉi yarra!, maḻaku ngalya yankula nyakunytjawiya. Nyuntu ngalya yankula ngayula piyuku yutirriku, ngayuluṉa tjananya watjalku nyuntunyantaya mirri pungkunytjaku.” Muutjalu watjaṉu, “Tjukarurrun watjaṉu. Wiyan piyuku ngayunya nyaku.”

Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯangku wantirraya yankuku
Yanutja 11:1—13:22

Katutjalu tjananya nintilku tuḻku Patjuwupanya
Yanutja 11:1—12:27

Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, “Yitjipinya ngurrara tjuṯa tjananya kutjungaralpi ngayulu kuwarri yitjipungku. Palunyatjanu mayutju paluru kanyilwiyangku nyurrangarrinya wantirriyalku. Kalalpi Muutja, nyuntu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯanya yankula yalatji tjakultjurra!, ‘Yitjipinya ngurrara tjuṯa tjananya tjapila!, ngurra kutjungka nyinapayilu nyurranya mani nguwanpa yungkunytjaku, puḻi tjiilpa, puḻi kuulta.’ ”

Muutjakuya kulira ngulurringu mayutju tiṉa nyinanytjala, Yitjipinya ngurrara tjuṯa mayutju tiṉaku walytja tjuṯaṯarra. Mayutju Katutjalu tjananya ngulutjinganu Yitjipinya ngurrara tjuṯa. Ngulu nguwanpaya nyinangi Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaku. Muutjalu yankula mayutju tiṉangka yalatjingku tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunta yalatji watjaṉu, ‘Munga ngururrkutu kuwarri paṉa Yitjipilawana yankuku Katutjaku nyaḻpitjarra. Palulanguru katja yurruntitja tjuṯalingku yiluku, uwankarra. Katja tjuṯa nyurrampa yiluku ngurra ngaangka. Mayutju tiṉa. Nyuntupa katjaṯarra waarrkana kuyakuya tjuṯaku katjaṯarra, kuka tjuṯa uḻa wiima yurruntitja tjuṯaṯarra yiluku. Palunyangkanyurra

katjatjirratja kulira yulaku, kanya Yitjurilaku ngulytju nganṯitja tjuṯa ngaangka palya nyinaku. Katja yurruntitja tjuṯa tjanampa kutu kana nyinaku. Palunyangka nyuntu mayutju tiṉa ninti nyinaku, Katutjalu palumpa ngulytju tjuṯa tjananya yanṯayanṯara palya kanyilpayi.’ ”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjaṉu, “Yalatji tjananyapula watjala!, Yitjurilaku ngulytju nganṯitja tjuṯakutu. Pira yalangaangka tjiṉṯu nampa tiinangka wati tjuṯangkunyurra kutjuṯu kutjuṯu kunaṯinpa palya kilytjunpawiya mantjintjaku, tjiipi ula wiima tjinguru nanikuta ula wiima. Pipirri tjuṯaṯjarralu kunaṯinpa tiṉalingku mantjintjaku, kanya pipirri tjirripalatjarrangku tjukutjuku mantjintjaku ngalkura wiyantjaku. Tjinguru miiṯararralu pipirri wiimatjarrangku puṯu kulilku ngalkula wiyalkitjangku. Palumpa kutjarraku walytja kutjupa tjuṯangku ngalya yankula tjungurrirra kunaṯinpa ngalkula wiyantjaku, palula kutjarrangka.

“Kunaṯinpa palunya tjuṯanyurra mantjira kana kanyira tjiṉṯu nampa puutinangka mungarrtji mirri pungkunytjaku, tjiṉṯu tjarrpanyingka nganṯi. Mirri pungkulanyurra kaṉilpangka ngurrka tjutira waala walytjangka katirra tjunkula wanantjaku. Kantily kutjarra yalangka kutjuya palyara tjurra!, yalangka katuwanaṯarra. Kunaṯinpa tjiipi palunya pungkulanyurra paṯantjaku. Kuka palunya ngarrirra ngurrka paṉakutu tjutira wiyarrinytjala mantjiranyurra kutjantjaku. Mungangka kuka palunya ngalkula wiyantjaku. Kapingka wiyanyurra puyilamilara kutjantjaku, kulkungka kutjunyurra kutjara ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutjunyurra ngalkuntjaku. Tjingurunyurra kuka palunya tiṉa ngalkula puṯu kulilku wiyalkitjangku, palunyatjanungkunyurra ngalkula wantinytja warungka kutjara wiyantjaku.

“Nyurrangarri ngurra Yitjipinya wantirra yankukitjangku, kuka palunya parrpaṯu ngalkula wiyantjaku, yurrunpanyurra tjinakuṉungka tjarrparra yulytja pulangkitiṯarra ruulamapintjaku. Pulangkiti yulytja tjuṯaṯarra riirri kanyira yankukitjangkunyurra parrpaṯu ngalkula wiyantjaku. Ngulanyurra manta Kayinanalakutu yankula nyinarra palunya nguwanpanyurra tulku palyara ngalkula ngayunya Katutjanyanyurra walkuntjaku. Pira palula kutju tjiṉṯu nampa puutinangka ngalkuntjaku.”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjaṉu, “Manta Kayinanangkanyurra nyinarra tulku Patjuwupanya yalatji palyala! Tjiṉṯu nampa puutinangkanyurra tjuṯarringku, ngayunya Katutjanya walkuntjaku. Kukanyurra pungkuku ngurrangka tjutira panyapa nguwanpa parrpaṯu mungula! Tjiṉṯu panyapangka mangarri tjaatinyurra ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutju kutunyurra ngalkunma!, tjiṉṯu tjikitjipalarrinyingka. Tjiṉṯu nampa puutinangka pikinpawutuku ngurrilaya waala walytjawana!, mantjira katirra waṉirriyantjaku. Tjiṉṯu palunyangka mangarri tjaati kutjunyurra kutjara munguntjaku. Yalatjinyurra tjiṉṯu tjikitjipala nyinarra mangarri tjaati ngalkuntjaku. Yalatji ngalkula piyukunyurra tjuṯarrirra ngayunya Katutjanya walkuntjaku.

“Tjiṉṯu palunya tjuṯangka tjinguru yaṉangulu mangarri pikinpawututjarra kutjara ngalkunytjala tjungurrinytjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yaṉangu paluru ngayuku walytja wiya nyinaku.”

Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjuṯa yiluku Yanutja 12:28-30

Palunya tjakultjunkunytja kuliraya Yitjurilaku ngulytju nganṯitja tjuṯangkuya kunaṯinpa pungkula ngurrka kaṉilpangka tjutiṉu. Tjutiraya watiya parrkangka tjulyultjunkula tuuwawana tjunangi, kantilypa kutjarrawanaṯarra tuuwangka katuwana. Palunyatjanu munga ngururrkutu Katutjalu waarrkana nyalpitjarra yiyaṉu mirri pungkunytjaku, Yitjipinya

ngurraraku katja yurruntitja tjuṯanya. Katja yurruntitja tjuṯa tjananya mirri pungu, mayutjuku katjaṯarra, kuka tjuṯakuṉu uḻa wiima yurruntitja tjuṯaṯarra.

Yitjipinya ngurrara tjuṯaya yularra waṉingi. Puṯuraya kulira walytjayanku yulangi, katja yurruntitjatjirratja, mirri nyakula, kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa palyaya nyinangi. Kuliraya ngurrka tuuwawana tjunu, Muutjalu watjaṉutjangka.

Mayutju tiṉangku tjananya kanyilwiyangku wantirriyalku
Yanutja 12:31-36

Munga palula mayutju tiṉa paluru watjaṉu, Muutjanyakamu Yirananya yaḻtirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankunytjala pulanya watjaṉu, “Tjuṯangkuya ngurra ngaatja wantirra yarra! Nyupali panyapa tjapiṉutjangka, tjuṯalunyurra yankula mayutju Katutjanya waḻkula! Katutjanyapula tjapila!, ngananaṉanya piyukulanyatju yitjipungkupayingka. Nyurrangarrimpa tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa katinytjaku tjananya, puluka tjuṯaṯarra.”

Yitjipinya ngurrara tjuṯalu tjananya parrpaṯu parrpaṯunangi, pakaraya tjuṯa yankunytjaku. Wantirriyalkitjangku tjananya tjana yalatji watjaṉu, “Pakaraya tjuṯa, kutu yarra!, Katutjalulpilanya Yitjipinya ngurrara tjuṯa mirri pungkutjipingkamarra.” Palunyangka Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯangku kaṉilpa, mangarri tjaatitjarra, yulytjakamu pulangkitingka karrpira tjaḻira katingu. Muutjalu tjananya yurrun yurrunpa watjaṉutjangka yalatji, “Tjapilaya Yitjipinya ngurrara tjuṯangka!, ‘Mani puḻi tjiilpa, puḻi kuultakamu yungkunytjakulanya.’ ” Paluru tjana mani puḻi tjiilpa, puḻi kuultaṯarraya katiyanu paṉa Yitjipinya wantikatirra.

Katutjalu tjananya katiyinamalpa
Yanutja 13:17-22

Paṉa Kayinanalakutu Katutjalu wiya tjukarurrungku katiyanangi, manangkarrawana tjananya katiyanangi. Katutjalu yalatji kuliṉu, “Paṉa Kayinananya ngurrara tjuṯa tjananya pikangku mirri pungkula kutju, palyaya nyinaku ngurra palula, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯi tjuṯa. Paluru tjana ngulu paṉa Kayinananya ngurrara tjuṯaku nyinangi. Tjinguruya ngulu paṉa Yitjipilakutu maḻaku yankutjipingka, ngurra waṉmawanaṉa tjananya ngayulu katiyankuku, kapi yini Tjatjakalawana.” Yalatjiya manangkarrawana rawa yulytjayinangi.

Yurrunpa Tjutjupalu watjaṉutjangka Muutjalu Tjutjupanya mirri tarrka katiyinangi. Yankula ngurra Tjakutjangka tjarrpangu. Palunyatjanuya ngurra Yiltjamalakutu yanu, manangkarrangka yila ngaranytjala. Mayutju Katutjanya tjanampa tjinṯungka yutuwari nguwanpa yurrunpa yankulinangi. Kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa ngaṉṯiwana yankulinangi. Mungangka mayutju Katutjanya tjanampa waru tili nguwanpa yurrunpa yanangi.

Yuru Tjatjakangka ngururrwana tjana yanku
Yanutja 14:5-31

Yitjipiku mayutju militjitjirringku
Yanutja 14:5-19

Yitjipinya ngurrara tjuṯaya mayutju tiṉangkuṯarra nyinarra waarrkana tjuṯaku puṯu kulira yalatjingkuya watjaṉu, “Nyaakula tjananya wantirriyaṉu?, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa.” Tjana yalatji wangkangu, “Waarrkanawiyalpila nyinanyi.” Mayutju tiṉa paluru tjananya wakina naanytjatjarra katiyankupayi tjuṯa yaḻtingu. Paluru tjilirratjarra kutjupa tjuṯa naanytjangka kaḻparra yankupayi yaḻtingu. Palumpa tjilirratjarra

tjuṯa tjananya tjina yankupayi yaḻtingu. Tjilirratjarra tjuṯangkuya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa wanaṉu, pungkunytjaku.

Kapi Tjatjakangka yila Muutjalukamu yaṉangu tjuṯangku nyinarra nyangu, Yitjipinya ngurrara tjuṯa waṉma ngalya yananyingka. Yaṉangu paluru tjanaya nyakula ngulurrirra mayutju Katutjanya tjapiṉu mirri pungkupayingka. Paluru tjana Muutjanya panypurangkula watjaṉu, "Nyaakulanyatju nyuntu ngurra ngaakutu ngalya katingu? Ngaangkalpilanya pungkula yiluntankuku. Yitjipilalatju palya nyinamara, ngurra palulalatju nyinarra wiyarringamara. Nyaakulanya ngaakutu ngalya katingu?, palyalatju waarrkana kutu nyinamara, ngaakutu ngalya yankula yilupayingka."

Katutjalu tjananya kanalku pungkupayingka
Yanutja 14:13-31

Muutjalu tjananya watjaṉu, "Yitjipinya ngurrara tjuṯaku ngulurrinytjaku wiya, raapaya ngaranytjaku. Yalatji ngaralanyurra nintirriku, Katutjalulanya kanalku. Nyarra Yitjipinya ngurrara tjuṯa tjananya kuwarrinyurra nyaku, mayutju Katutjalu kuwarri pungku tjananya, pikalu tjananyanyurra pungkutjipingkamarra. Pika pungkunytjawiya nyurrangarri ngaranytjaku."

Yurrunpa nyaḻpitjarra kutju Katutjaku waarrkana Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaku yurrunpa yankupayi. Palulanguru paluru parra yankula ngaṉṯiwanalpi tjanampa ngaralinangi, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku tjananya wanara pungkupayingkamarra. Yutuwari paluru tjanampa yurrunpa ngaralinangi. Palulanguru parra yanu ngaṉṯiwanalpi ngarangi, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaku maḻpa. Yalatji ngarala munga tjanampa Yitjipinya ngurrara tjuṯaku ngarangi. Kanya Yipuru wangkapayi tjuṯaku tjanampa tili ngarangi. Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaku ngaḻkinpa yangatjunu, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku pikalu pungkutjipingka.

Yurrunpa Katutjalu Muutjanya wangkangu watiya katura kanyintjaku kapi Tjatjakangka. Palulanguru paluru yankula yilta watiya kanyiniṉgi. Palulanguru waḻpa kakarraranguru mungangka tiṉalingku wangkarra tjiṉṯukutu wiyarringu. Yalatji waḻpa tiṉa wangkanyingka kapi wiyarringu, yiwarra tjanampa tarayi ngarangu. Kapi kutjarra ngaṉṯjarrpa kutjarra ngaranyingka Yitjurilaku ngulyju ngaṉṯitja tjuṯaya tjarukatirra yankula paṉa palyangka maa tatiṉu. Palulanguru tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯangku pungkukitjangku ngaṉṯiwanangku wanaṉu. Tjuṯangku tjananya tjarukatirra wanaṉu tjilirratjarra tjuṯangku, anta naanytjatjarra tjuṯangku, wakinangka yankupayi tjuṯalu. Tjiṉṯu ngalya katurringanyingka Katutjalu tjananya ngulutjinganu. Tulykungku wakina tjanampa taayi tjuṯa witira kanyiṉu.

Puṯuya wakinatjarra tjuṯangku katirra yilarringutjangka Yitjipinya ngurrara tjuṯangku watjaṉu, "Mayutju Katutjalulampa kuyaṉu, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitjaku walytjangku. Wakina wantirralaka yarra maḻaku!" Kala, yurungku tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯa mirrintanu, kutju wiya kana nyinangu, wiya.

Yankulinamalpaya puḻi Tjaniyalakutu yankukitja.
Yanutja 15:22—17:13

Kapi Maaranya paṉṯutjarra ngarrimalpa
Yanutja 15:22-26

Palulanguru tjananya Muutjalu katiyinangi mayutju tiṉangku. Kapi Tjatjakanya wantirraya kapiwiyawana mangarriwiyawana yanu.

Kapikuya puṯu ngurrira nyakulinkula tjiṉṯu tjirripala yankula kapi yini Maarangkaya tjarrpangu. Tjikiraya puṯu yarrkaṉu paṉṯutjarra. Yaṉangu tjuṯaluya puṯu yarrkara Muutjakulpiya ngurrkurringu, “Wiyawanalulanyatjun ngunytji ngalya katingu, kapiwiyakutu. Nyaaltala tjikilku?” Palunyangka Muutjalu Katutjanya tjapiṉu kapi tjikilkitjangku puṯu kulira.

Katutjalu Muutjanya nintiṉu watiya ngarrinyingka. Muutjalu mantjira katirra kapikutu watiya waṉirriyanyingka, kapi palyarringulpi. Palulanguru kapi tjikiraya paḻtjarringu.

Ngula palunyatjanu Katutjaku luwu tjuṯa tjananya Muutjalu nintiṉu, kuliraya tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjananya Katutjalu watjaṉutja tjakultjunu, “Ngayuluṉa nyurranya watjaṉutjangka kuliranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Tjukarurrunyurra kutu palya nyinanyingka, wiyaṉa nyurranya yitjipungku. Yitjipinya ngurrara tjuṯaṉa tjananya yitjipungkula wiyaṉu, kanya ngayuluṉa nyurranya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa.”

Kapi Yiilimalakutuya anku
Yanutja 15:27

Ngarrirraya mungawinki pakara anu kapi Yiilimangka. Kapi tuwalpala ngarringu watiya tjuṯa ngarala waṉingi. Ngurra palula ngunytjiya nyinangi.

Katutjalu tjananya mangarrikamu kuka yungkuku
Yanutja 16:1-31

Kapi Yiilimanyaya wantirra yanu kapiwiyawana. Ngurra palunya yini Tjiinanya. Manangkarra palula yaṉangu tjuṯaraya Katutjaku ngurrkurringu. Muutjanyakamu Yirananya pulanya tjana yalatji watjaṉu, “Katutjalulanyatju mirri pungamara ngurra Yitjipila, ngaakutu katiwiyangku. Nyupali nganaṉanyatju nyaaku ngaakutu ngalya katingu?, mangarriwiyakutu. Mangarriwiyalpilatju nyinarra wiyarriku. Palyalatju Yitjipila nyinamara, kukakamu mangarri ngalkula.”

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Kuwarriṉa nyurrampa ngayulu mangarri katunguru wantirriyalku. Paṉangka ngarrirra waṉinyingkanyurra nyakula yurralku, tjiṉṯukarrangu tjiṉṯungka. Tjiṉṯu kutjungkanyurra yurrara ngalkuntjaku, wiya tjiṉṯu kutjupaku kanyintjaku. Puratiyi mungawinki palyanyurra tjiṉṯu kutjarraku yurrantjaku, Puratiyikukamu Tjarritiyiku. Yalatjinyurra yurrara mantjintjaku. Ngayuluṉa nyurrangarrinya watjaṉi, ngayuku wangka kuliranyurra kanyintjaku.”

Wangka palunya Muutjalu tjananya kulira yaṉangu tjuṯangka tjakultjunu. Yara kutjupaṯarra tjananya yalatjingku watjaṉu, “Ngalinyatjunyurra Yirananya kuru watjara yilta Katutjanyaṯarranyurra kuru watjaṉi. Panyapalinyatjunyurra kuru watjaṉutjangka Katutjalu kuliṉu. Kulira nyurranya kuwarri mungarrtji kuka yungkuku. Palunyatjanu tjiṉṯungka nyurranya mangarri yungkuku.”

Mungarrtji tjuḻpu tjuṯa Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯangku, ngurrangka ngalya yankula nyinakatingutjangka, nyangu. Palunyangka yaṉangu tjuṯangkuya watiyangka pungkula warungka kutjara ngalkuṉu. Tjiṉṯungka kapi wiita nguwanpa winki ngarringi. Ngarrirra wiyarringutjangka mangarri tjulkura paṉangka ngarrirra waṉingi, nyalpi tjukutjuku nguwanpa. Yaṉangu tjuṯangkuya nyakula puṯu kulira tjapiṉu, “Nyaapa ngaatja?” Muutjalu tjananya watjaṉu, “Ngaatjanya mangarri Katutjalu wantirriyantja. Kuwarrinyurra kutjara ngalkuntjaku. Tjiṉṯu kutjupaku wiyanyurra kanyintjaku.”

Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya kulira Muutjakuṉu wangka wantingu. Mangarri palunya mungura kanyiṉu, aaḷi tjiṉtu kutjupangka ngalkulkitjangku. Pakara ngalkukitjangku paṉtiṉu yuṉarrinytja, katilykatjarra ngarrinyingka. Yalatjiya kanyiṉutjangka Muutjanya tjanampa ngurrkurringu, yurrunpa tjananya kanyintjawiyangku watjaṉu.

Tjiṉtu Puratiyingka mangarri palunya yurraraya tjiṉtu kutjarraku kanyiṉingi Tjarritiyikuṯarra, Katutjalu yurrunpa watjaṉutjangka. Muutjalu tjananya watjaṉu, “Mangarri palunya yurraraya rungkara kutjala!, kuwarri ngalkukitjalu. Tjiṉtu aaḷi ngalkukitjalu rungkaraya tjurra!, kaṉilpa nguwanpangka. Yalatjiya tjunkula kanyila!, aaḷi Tjarritiyi ngalkulkitjangku. Tjarritiyingkanyurra Katutjanya waarrkawiyalu kulira waḷkuntjaku.”

Aaḷi pakara Tjarritiyingka yaṉangu kutjupa tjuṯangku puṯu ngurrira nyakulinangi mangarri palunya yurralkitjalu. Katutjalu tjananya nyakula ngurrkungku yalatji payiṉu, “Ngayuluṉa nyurranya watjaṉutjangka, nyaakunyurra kutu wantinytjawiyangku ngurriṉi? Tjarritiyingkanyurra ngurrilwiya ngurrangka nyinamara. Ngayuku wangka nyurrangarri kulira wantingu.”

Ngurra Ripatimalaya puḷingka tjikilku
Yanutja 17:1-7

Yitjurilaku ngulytju ngaṉtitja tjuṯaya parra yankula ngurra kutjupakutu yanu, mayutju Katutjalu watjaṉutjangka. Piyuku paluru tjananya watjaṉutjangka nyinarraya katurringkula yanu ngurra kutjupakutu. Katutjalu kutju Muutjanya watjaṉingka, yalatjiya katurringkula kutju ngurra kutjupakutu yankupayi.

Ngurra Ripatimakutuya yankula puṯu nyangu kapiku. Muutjanyaya panypurangu, “Kapiwiyangkala nyaa tjikilku? Kapilanyatju yuwa!” Muutjalu tjananya watjaṉu, “Nyaakuṉinyurra panypuranganyi? Ngayunya kutju wiya, mayutju Katutjanyanyurra panypuranganyi.” Yaṉangu tjuṯangkuya kapitjirratjalu Muutjanya yalatji panypurangu, “Nyaakulanyatju nyuntu ngaakutu nganaṉanya ngalya katingu? Palyalatju ngurra Yitjipila kutu nyinamara. Nyuntu pipirri tjuṯa nganaṉanyaṯarra yiluntankukitjangku ngalya katingu.”

Muutjalu puṯu kulira Katutjanya yalatji tjapiṉu, “Yaṉangu tjuṯangkuṉiya ngayunya ngurrkungku puḷingka rungkalkitjangku kuliṉi. Puṯuṉa tjananya watjalpayi.” Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯaku mayutju tjirripala tjananya yaḷtirra kutjungkara kati! Yaṉangu tjuṯangka yurrunpaya yarra! Yankula nyuntu watiyatjarralu puḷi nyarratja puwa! Yalatji nyuntu pungkunytjala kapi nyurrampa puḷinguru taara yintiku, tjikintjaku nyurra.” Katutjalu palunya watjaṉutjangka, Muutjalu puḷi pungu watiyatjarrangku. Pungkunytjala kapi puḷinguru taara paṉakutu yintingu.

Yimalikaku waarrkana tjuṯangku tjananya pikangku pungku
Yanutja 17:8-16

Ngurra Ripatimangkaya Yitjurilaku ngulytju ngaṉtitja tjuṯaya nyinanyingka, Yimalikaku waarrkana tjuṯaya tjilirratjarra ngalya yanu, pika pungkukitja. Palulanguru Muutjalu wati Tjatjuwanya watjaṉu, “Tjilirratjarra tjuṯa tjananya ngurrtjara mantjila! Tjungunyurra tjiṉtungka yankula Yimalikaku waarrkana tjuṯa pikalu pungku. Yankula nyurrangarri pika punganyingka, puḷingkaṉa kalparra ngaraku. Watiya palunya marangkuṉa katukutu kanyilku.” Muutjalu piyuku watjaṉu, “Tjatjuwanyangarrinyurra pikaku yankunytjala, nganaṉatju Yirananyakamu Yaaranya puḷingka tjungulatju kalpaku.”

Muutjalu mara katura kanyintjala, Tjatjuwalungarri palya pungkula maa wantirriyaṉu. Muutjanya mara purrkarringkula mara yunngurringu. Palulanguru Yimalikaku waarrkana tjuṯangku tjananya pungkula ngalya wantirriyaṉu. Muutjalu mara katura kanyira purrkarringutjangka, Yiranalukamu Yaaralu puḻi mantjira katirra tjunurapula, Muutjanya nyinakatinytjaku. Puḻingka nyinanyingka Yiranalukamu Yaaralu Muutjanya mara kutjarra witira katukutu kanyiṉu, tjiṉṯu maa tjarrpangutjangka. Palunyangka Tjatjuwalungarri tjananya pungkula ngulutjingara wantirriyaṉu, Yimalikaku waarrkana tjuṯanya. Kutjupa tjuṯa tjananya mirrintanu.

Puḻi Tjaniyangka Muutjalu kulilku Katutjaku luwu Yanutja 19:1-20; 17:, 24:12—31:18

Tjaaṯayanku paltjilku, Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku Yanutja 19:1-13

Ngurra Ripatimanya wantirraya puḻi Tjaniyalakutuya yankula nyinangu. Puḻi paṉṯangkaya nyinarra waṉingi. Muutjanya kutju puḻi palula kalpangu, Katutjanyapula wangkakitja. Katutjalu Muutjanya yaltirra watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯangka tjananya yalatji tjarukatirra tjakultjurra! Nintilunyurra kuliṉi, ngayuluṉa nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara katiyinkupayi. Yalatjikuṯarranyurra nintingku kuliṉi, ngayuluṉa yirriṯi Yitjipinya ngurrara tjuṯa yitjipungkula kanyilpayi. Ngayuluṉa nyurranya kuwarri watjantjala, palya kulira nyinanytjaku, wiya wantinytjaku. Ngayuku kutjunyurra tjukarurru nyinarra yilta ngayuku walytja tjuṯa nyinaku.”

Muutjalu wangka palunya kulira tjarukatirra yankula tjanala tjakultjunu. Yaṉangu tjuṯangku kulira watjaṉu, “Yuwa tjukarurrulatju nyinaku, Katutjaku wangkaku.” Yaṉangu tjuṯaku wangka Muutjalu Katutjanya kalparra tjakultjunu.

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, “Tjarukatirra tjananya yalatji watjala!, kiliinalpiya nyinanytjaku, ngayunyaṉiya walkulkitja. Tjiṉṯu kutjupangkaṉa puḻi ngaakutu ngalya yankula nyinaku. Nyurrangarri tjaaṯa paltjira kiliinatjarra nyinanytjaku. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjatjanu miiṯararrangku pampuntjawiya ngarrinytjaku, puḻi ngaangka tjungurringkula ngayunya walkulkitja. Puḻingka kalkuṉiya maaka tjunkula wanala! Maakangka munkarra kutjuya nyina! Maakangka kalkuṉi wiya ngalya yankunytjaku, puḻingka kalpanytjawiya. Tjinguru yaṉangu tjuṯakamu puluka puḻi maaka palula kalkuṉi ngalya yankupayingkamarra, nyurrangarri rungkara yiluntankunytjaku, puḻitjarrangku. Yiluntankunytjangka marangkunyurra wiya pampuntjaku, wantirra yarra! Waarrkanangku turampata mirratjingaṉingka, kulira yaṉangu tjuṯa puḻi paṉṯa ngaakutu ngalya yankunytjaku.”

Katutjanya ngalya tjarukatirra puḻi Tjaniyangka nyinaku Yanutja 19:14-25

Tjiṉṯu kutjupangka yutuwari maru puḻi palula ngarangi. Maṉngirrilu rungkara tuutuuṉingi. Yaṉangu tjuṯangkuya turampata katuwana mirratjingaṉutja nguwanpa kuliṉu. Kuliraya ngulu tiltirrmara ngarala waṉingi. Muutjalu tjananya tjuṯara katingu puḻi palulakutu Katutjanya kulintjaku. Yankulaya yaṉangu tjuṯa puḻi paṉṯangka ngarakatingu. Puḻi Tjaniyangka puyu tiṉa ngarangu mayutju Katutjanya waru tili nguwanpa tjarukatirra nyinangu. Kutuya yaṉangu tjuṯa ngulurrirra tiltirrmara ngarangi. Turampata nguwanpa kutu rawa mirratjingaṉingi, tiṉalpi mirratjingaṉu.

Palulanguru Katutjanya ngalya tjarukatirra puḻi Tjaniyangka katu ngaranyingka Muutjanya yaḻtingu kaḻpanytjaku. Palunyatjanu Muutjanya tatira ngarangu. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Tjarukatirra tjananya yaṉangu tjuṯa tjananya yaṉpiritjurra!, kulira tjana maaka kalkuṉi wiya tatintjaku. Ngalya yankula kaḻpangutjangka ngayulu tjananya yitjipungku. Kala nyuntu tjarukatirra Yirananya yaḻtirra ngalya kati!”

Muutjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu Katutjalu watjaṉutjangka.

Katutjalu watjalku palumpa luwu
Yanutja 20:1-17

Katutjalu yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinanyi, Katutjanya. Paṉa Yitjipilanyurra waarrkana nyinapayi, ngayuluṉa nyurranya pakaltjingara kanara ngalya katingu. Ngayunya kutjunyurra waḻkuntjaku. Ngayunya nguwanpa kutjupa wiyalingku palyara waḻkuntjaku. Katu ngurrara nguwanpa, tjinguru paṉa ngurrara nguwanpa wiyanyurra palyara ngaratjunkunytjaku waḻkulkitjangku. Kapingka nyinapayi tjuṯa nguwanpaṯarra wiya palyara waḻkuntjaku. Palunya tjuṯa wiyanyurra pupakatirra waḻkuntjaku. Ngayulu Katutjanya kutjuṉa nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinanyi. Mayutju kutjupangku wiya nyurranya kanyiṉi.

“Ngayuku yunytjuwiya nyinapayi tjuṯaṉa tjananya pungkuku. Palunya tjuṯaku ngaṉtitja tjuṯaṯarra ngayuluṉa tjananya pungkuku. Ngayuku yunytju nyinapayi tjuṯaṉa tjananya yaṉṯayaṉṯalku, tjawutjuna tjuṯa, ngayuku wangkaku tjukarurru nyinapayi tjuṯa.

“Ngayunya yini ngunytji wiyanyurra wangkanytjaku. Ngayunya yini ngunytji wangkanyingkaṉa pungkuku.

“Tjarritiyingka nyurrangarri waarrkawiya nyinanytjaku, ngayunya Katutjanya kutju kulintjaku. Palyanyurra tjiṉtu kutjupa tjuṯangka waarrkarrinytjaku. Tjuṯanyurra waarrkawiya nyinanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjuṯa, waarrkana tjuṯa, yanngatja tjuṯa, anta naanytja, puluka tuungkiyi tjuṯaṯarra. Tjiṉtu tjikitjipalangkaṉa waarrkarrirra paṉa ilkariṯarra palyaṉu, palulanguru Tjarritiyingka waarrkawiyalpiṉa nyinangu. Nyinarra yunyparringuṉa tjiṉtu palumpa. Palulanguru yaṉangu tjuṯa tjiṉtu palula ngayunya kulira kutju waḻkuntjaku.

“Paapaku, maamaku wangkakunyurra kaangkinytji nyinanytjaku. Yalatjinyurra kulira ngurra Kayinanala nyinarra kutu palula palya nyinamalpa. Kayinanalanyurra nyinarra palyangku kanyintjaku.

“Yaṉangu kutjupa wiyanyurra mirri pungkunytjaku.

“Wiyanyurra tjulyara kutjupaku miiṯa kanyintjaku.

“Yulytja kutjupaku wiyanyurra mulyaṯangku mantjintjaku.

“Wiyanyurra ngunytji tjakultjunkunytjaku.

“Yaṉangu kutjupaku yulytja wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku. Palumpa waaḻaku, tjinguru miiṯaku wiyanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku. Palumpa kuka tjuṯakuṯarra puluka, tuungkiyi, tjiipi, wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku.”

Katutjalu palumpa luwu puḻi wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

Katutjalu luwu kutjupa tjuṯa watjara Muutjanya yalatji watjaṉu, “Puḻi ngaangkaṉi kaḻparra nyawa! Palulanguruṉanta wakara puḻi wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṯatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puḻi palula kaḻpangu. Kaḻparrapula ngururrpa nyinangi. Puḻingka katu tili tiṉa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṉtu tjikitjipalangka yutuwari puḻingka katu ngarangi. Tjiṉtu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaḻtingu katukutu kaḻpanytjaku. Kaḻparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṉu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunaṯinpa tjiṉtu kutjupa tjiṉtungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṉu. Tuḻkuku mayutju tjuṯaku tjaaṯa palyantjaku nintiṉu. Tuḻkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṉu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puḻi wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

Tjana puluka wiima kuultatjanu palyalku waḻkuntjaku
Yanutja 32:1-35; (34:1-5, 27, 28)

Yiranalu puluka wiima kuultatjanu palyalku
Yanutja 32:1-6

Muutjanya puḻi palula rawa nyinanytjala yaṉangu tjuṯangku Yirananya tjingapungu yalatji, “Wati panyapa Muutjanya yaalytjirringu? Wiya, ngurrpalatju. Puṯula kuliṉi. Palulanguru Katutjanya nguwanpalampa nyuntu palyala!, yutitjangkulanya katiyankunytjaku.”

Yiranalu tjananya watjaṉu, “Kuultatjanu riinga, nikilitjikamu palyaṉutja yaṉangu tjuṯakuṉu yirriwiltjila!, ngalya katirra ngayunya yuwa!” Palulanguruya kuultatjanu palyaṉutja pinangka waralyngarapayi tjuṯa, riinga tjuṯa, nikilitji tjuṯa yirriwiltjira katirra Yirananya yungu. Yiranalu yurrara kaṉilpa nguwanpangka tjunu. Palunyatjanu kaṉilpa palunya warungka tjunu, kuulta kamparra nyurirrinytjaku, kapi nguwanpa. Puluka wiima nguwanpa pilkitjanu palyara ngaratjunu. Kuulta nyurirrinytjala mantjira puluka nguwanpa wiimangka tjutira wanaṉu. Puluka wiima palyara ngaratjunu.

Yaṉangu tjuṯangku nyakula yunyparringkula yalatji watjaṉu, “Nyawaya puluka wiima! Ngaangkulanya paṉa Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu, nganampa mayutju tiṉangku.”

Puluka wiima palula yila Yiranalu tiipula puḻingka palyaṉu, kunaṯinpa pungkula kutjantjaku. Palyara tjananya watjaṉu, “Tjiṉtungkalpila ngalkula waḻkulku mayutju Katutjanya.”

Tjiṉtu katuya kuka kunaṯinpa tjuṯanya ngalya katirra pungkula ngarritjunu kutjalkitjalu. Kuka yuṉmi ngarrinyingka yaṉangu tjuṯarringkula ngalkula tjurratja tjikira tjungu yunyparringu. Kutuya tjikira tjungu ngalkula yunytjurringu miiṯa kutjupa kutjupangka ngarrikitja. Ngarrirraya kuya palyaṉu.

Katutjalu tjananya kuya palyaṉingka nyakuku
Yanutja 32:7-10

Mayutju Katutjalu puḻi Tjaniyangka Muutjala yalatji watjaṉu, “Parrpaṯu tjarukatirra tjananya yankula nyawa! Yaṉangu panyapa tjuṯangkuya kuya palyaṉi, panya nyuntu Yitjipilanguru ngalya katinytja tjuṯangku. Panyapa ngayuluṉa tjananya watjaṉu, kuliraṉiya wantingu. Tjanaya puluka wiima kuultatjanu palyara ngaratjunutja waḻkuṉi. Yaṉangu tjuṯangkuya yalatji watjaṉi, ‘Puluka wiima palumpala kunaṯinpa pungkula ngarritjunku, kutjara waḻkulkitjangku. Puluka wiima ngaangkulanya Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu.’ ” Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, “Yiltatjuya ngayuku militjitji nyinanyi, tjukarurrungku kulintjawiya. Palulanguru ngayuluṉa tjananya mirri pungkula wiyalku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, “Nyuntu wiya ngayunya marrkuntjaku palunya tjuṯaṯjirratjangku. Ngayuluṉa tjananya ngurrkurrirra

mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa ngulytju ngaṉṯitja tjuṯanya kutju ngayulu palya yaṉṯayaṉṯara kanyilku.”

Muutjalu tjanampa Katutjanya tjapilku
Yanutja 32:11-16

Muutjalu tjanampa yalatjingku marrkuṉu, “Mayutju. Nyaaku tjanampan mulyarra nyinanyi? Nyaaku tjananyan Yitjipilanguru kanara ngalya katingu? Tjuṯa tjananya mirri pungkuwiyangku wanti!, aapa kutju tjananya puwa!, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku yalatji kulira watjalpayingka, ‘Yipuru wangkapayi tjuṯa tjananya Katutjalu Yitjipilanguru mantjira puḻiwana katingu, mirri pungkula wiyalkitjalu.’ Ngurrkurrirra mirri pungkuwiyangku kulira yalṯururringkula wanti! Mirri tjuṯangka tjanala nyuntu tjakultjunu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, tjanampa ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku. Nyuntu tjananya ngurra yungkukitjangku tjangkuṉu, ngurra palunya kutuya kanyintjaku.”

Muutjalu yalatji marrkuṉutjangka mayutju Katutjalu tjananya wantingu, tjungu mirri pungkuwiyangku.

Puḻi wirulypa kutjarra Muutjalu waḻapatara kilytjuntanku
Yanutja 32:15-29

Muutjalu puḻi Tjaniyangka tjarukatirra puḻi wirulypa kutjarra katiyinangi. Puḻi palunya kutjarrangka Katutjalu palumpa luwu wakara tjunu. Tjatjuwanyapula tjungurringkula ngurrakutu yankula wangkanyingka kulira Tjatjuwalu Muutjanya watjaṉu, “Tjinguruyanku pika punganyi?” Muutjalu watjaṉu, “Pikawiya, kulila!, tuḻkuya warraṉi.”

Yankulapula yilarrirra nyangu, puluka wiima ngaranyingka, yaṉangu tjuṯaya yunyparringkula nyaṉpinytjala. Nyakula Muutjalu tjanampa ngurrkurringkula tjanampa puḻi wirulypa kutjarra waṉirra kilytjuntanu. Maa yankula puluka wiima kuultatjanu palyaṉutja mantjira warukutu waṉirriyaṉu. Warungka kamparra nyurirringutja mantjira tjunu taayitirrinytjaku. Puḻi kuulta palunya yulpura yatuṉangi pulawu nguwanpa ngarrinytjaku. Pulawu nguwanpa mantjira yungulpi tjananya kapiwinki tjikintjaku.

Muutjalu Yirananya yalatji tjapiṉu, “Nyaaku tjananyan tjingapungu?, kuyaya palyantjaku?” Yiranalu watjaṉu, “Ngayuku wiya pikarrinytjaku. Nyuntu ninti tjanampan nyinanyi. Tjana kuya yirriṯinguru palyara nyinapayi. Watjaṉutjuya Katutjanya nguwanpa palyantjaku. Palulanguruṉa tjanampa riinga nikilitjikamu mantjira warukutu waṉingu. Yalatji ngayulu wantirriyantjala puluka wiima tjaalpa pakara ngarangi kuultatjanu palyaṉutja.”

Palulanguru Muutjalu tjananya ngaratjunkula watjaṉu, “Mayutju Katutjaku walytja, ngaakutuya ngalyankula ngara!” Palulanguru Lipayiku walytja tjuṯangku kutju yaṉangu tjuṯa wantirra Muutjalakutu yankula tjungurringu. Palunyatjanu Muutjalu tjananya watjaṉu, “Wati tjuṯangkunyurra tjuula waṯawara kutjuṯu kutjuṯu mantjira ngalya kati!” Muutjalu piyuku watjaṉu, “Mayutju Katutjalutju ngayunya watjaṉutja tjakultjunanyi. Nyurrangarri yaṉangu tjuṯawana yankula tjungurringkula walytja kutjupa tjuṯa wakara yiluntarra!, maḻanypa kaaka tjuṯaṯarra, ngurra kutju ngurrara tjuṯa.” Lipayiku walytja tjuṯangkuya wantiwiyangku tjuuḻa waṯawaratjarrangku wakara mirri pungangi. Palulanguruya wati tjawutjuna tjirripala yilungu tjiṉṯu palula.

Muutjalu tjanampa Katutjanya piyuku tjapilku
Yanutja 32:30-35

Tjiṉtu kutjupangka Muutjalu tjananya tjuṯara watjaṉu, “Kuyanyurra kuwarri palyaṉu, waḻkura Katutjanya nguwanpa. Kuwarriṉa piyuku yankula puḻi panyapangka kaḻparra Katutjanya tjapilku, piyuku nyurrangarrinya pungkuwiyangku wantinytjaku. Tjapintjala tjinguru Katutjanya nyurrangarrimpa kalyparringkula kuya nyurrampa waṉiku.” Muutjanya yarurrirra yankula puḻi Tjaniyangka kaḻparra Katutjala yalatji wangkangu, “Yaṉangu palunya tjuṯangkuya yilta kuya puntu palyaṉu. Pulukaya wiima palyara waḻkuṉu. Tjapiṉiṉanta kuya tjanampa waṉi!, nyuntupa kalypalpiya nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu tjananya wantiku kalyparrinytjawiyangku. Tjinguru nyuntu kuliṉi yaṉangu tjuṯa pungkukitjangku. Nyuntu yalatji kulintjala ngayuku yini tjutula piipangka!, ngayulu walytja nyuntupa wiya.”

Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Kuya palyalpayi tjuṯa kutjuṉa yini tjutulku. Kutjupa tjuṯa tjananya nyuntu tjarukatirra kati!, ngurra palyakutu. Yalatji kulila! Nyaḻpitjarra kutjungku nyurranya nintira katiyanamalpa. Piyukuṉa tjananya kulilku yitjipungkukitjangku, kuya panyapa palyaṉutjangka.” Yilta Katutjalu tjananya kutjupa tjuṯa pikatjarraṉu. Palulanguruya tjuṯa pikatjarra ngarrirra waṉingi.

Katutjalu luwu palumpa piyuku yungku Muutjaku
Yanutja 34:1-5,27-35

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu puḻi katu nyinanyingka, “Puḻi wirulypa kutjarra kutjupa mantjila! Tjiṉtungka katirra kaḻparra ngayula nintira tjurra!, ngayulu piyuku wakantjaku, ngayuku luwu. Nyuntu kutjungku ngalya katirra kaḻparra tjunkunytjaku. Watjala tjananya!, tjiipi puluka waṉma kanyintjaku, tjana puḻi ngaangka paṉtawana wiya ngalkuntjaku.” Palunyatjanu Muutjanya tjarukatirra puḻi wirulypa kutjarra yatura kilytjuntankula mantjiṉu. Tjiṉtungka Muutjanya puḻi katu kaḻparra puḻi wirulypa kutjarra tjunu, palunya mayutju Katutjalu watjaṉutjangka.

Yutuwarilu tjutuṉutjangka mayutju Katutjanya tjarukatirra tjungurringu. Muutjanya puḻi katu kutu nyinangi, Puratiyi tjikitjipala, Katutjaku luwu tiinpala palunya nyinarra wakaṉingi, puḻi wirulypa kutjarrangka. Mangarri ngalkura tjikilwiya puḻingka kutu nyinangi.

Nyinarra Muutjanya puḻi kutjarratjarra tjarukatirra palumpa walytja tjuṯakutu yanu, ngurrakutu. Katutjala wangkarra Muutjanya yuṉpa kutjupa kutjuparringu. Yuṉpa palumpa rantaṉingi. Walytjangku paluru wiya nyangu yuṉpa kutjuparringutja. Yiranalukamu yaṉangu tjuṯangku tjungurrirra yuṉpa rantarinangitjangka nyakula nguḻurringu.

Muutjalu tjananya yaḻtirra yaṉangu tjuṯa watjaṉu wangka palumpa kulintjaku. Muutjalu tjananya tjakultjunu Katutjalu puḻingka wakaṉutja. Palulanguru Muutjalu tjaaṯangka karrpira yuṉpa tjutura yankupayi. Kaliki tjaatjikutu yankula Katutjala wangkakitjangku yirriwiltjilpayi. Wangkarra Katutjala wiyarringkula piyuku tjutura yankupayi.

Katutjalu Muutjanya nintilku yaṉangu tjuṯangku tjukarurrungku Katutjanya waḻkuntjaku
Yanutja 23:10-19; 29:1-30; 35:4-29; 36:1—38:20; Lipitikatja (Leviticus) 1:1-9; 2:1-4; 3:1-5; 4:1-12; 5:14-16

Mani tjawirrilyiya waṉiku, Katutjaku kalikiya palyantjaku
Yanutja 35:4-29; 36:1-7

Yirriṯi Katutjalu Muutjanya puḻi wirulypa kutjarra yurruntitja yungkukitjangku watjaṉu, tjaatji kaliki palyantjaku. Puḻi Tjaniyangka nintiṉu tjaatji palunya tjukarurru palyantjaku, tjaatjiku yulytjaṯarraya. Wangka

palunya Katutjalu watjaṉutjangka Muutjalu tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunu, “Katutjalulanya yalatji watjaṉu, tjawirrilyila yungkukitja yunytjurrirra yalatji ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjaku kaliki tjaatji palyantjaku. Yalatji nguwanpala ngalya katinytjaku yungkukitja, puḻi kuulta, puḻi tjiilpa, puḻi yayina nguwanpa kutjupa. Mantarra tjuṯala ngalya katirra yungkunytjaku yalatji, mantarra puluuwana, mantarra maru, mantarra tjiipi yinyutjanu rungkara palyaṉutja, mantarra nanikuta yinyutjanu rungkara palyaṉutja. Tjiipikuṉu pangki karrkukarrku ngalya katinytjaku, pangki kutjupa tjuṯaṯarra. Nyiṯi laampangka kampapayila mantjira ngalya katinytjaku. Watiya tjuṯa, puḻi kilaatja nguwanpaṯarrala ngalya katirra Katutjaku yungkunytjaku.”

Palunyatjanuya walytjalungkuya kulira yunytjurringkula katingu, puḻi kuulta tjuṯa, puḻi tjiilpa tjuṯa, mantarra tjuṯa, pangki tjuṯa, watiya tjuṯaṯarra. Yalatji yulytja tiṉaya katirra tjunguṉu, Katutjaku tjaatji tiṉa palyantjaku. Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯangkuya mungawinkikarrangu mungawinkingka kutu yulytja katirra tjunkupayi. Yulytja palunya tjuṯarringutjangka, Muutjalu tjananya marrkuṉu wiya ngalya katinytjaku.

Katutjaku tjaatji kalikiya palyalku
Yanutja 36:8-28

Nintingku palyalpayi tjuṯa tjananya Muutjalu nuuwimilara yaḻtingu. Waarrkaku yunytjurripayi tjuṯa tjananya watjaṉu yulytja palunya mantjira Katutjaku tjaatji palyantjaku. Nintingku palyalpayi kutjarra yini yalatji Pitjalilanya Wulipanya nyinangu. Paluru kutjarra nintingku palyalpayi kutjupa tjuṯangkuṯarraya kaliki tiṉa palunya palyaṉningi. Kaliki tiṉa payipalaya nyiiḻangka wakara tjunguṉu. Kaliki payipala kutjupaya nyiiḻangka wakara tjunguṉu. Tjunguraya wakaṉutja tjuṯangka tjayiṯiwana wakara wanaṉu. Paluru tjana alytjura palula tjuṯangka puturru nguwanpa tjarrpatjunangi. Palunyatjanuya puturru tjuṯangka riinga tjuṯa kuultatjanu palyaṉutjaya karrpira wanaṉu. Yalatji nguwanpaya kaliki tiṉa kutjarra ngururrwana karrpira tjunguṉu, riinga tjuṯangka. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyaṉu nanikuta yinyutjanu. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyaṉu tjiipi pangkitjanu. Kaliki nguwanpa kutjupalpiya palyaṉu pangki wirulypa tjuṯatjanu.

Palunyatjanungkuya watiya tiimpa tjuṯa kuntara wanara tjawara tjayiṯiwana ngaratjunkula wanaṉu. Tiimpa palunya tjuṯa ngaratjunkula wanantja tjuṯangka riila tjuṯa waṯawara yatura tjungura wanaṉu, riinga tjuṯawana, kuultatjanu palyaṉutjangka. Katuwanaya katura katirra, kaliki nguwanpa palunya watiya tjuṯangka, pupatjunkula wanaṉu. Pangki wirulytjanu palyaṉutja ngaṉtiwanangkuya katura katirra kaliki pupatjunkula wanaṉu. Palunyatjanungku wakaraya palyaṉu kaliki kutjarra kutjupa unngu waralyngaranytjaku. Kutjupaya ngururrpa waralytjunu, kutjupa tuuwa nguwanpa wakara waralytjunu.

Kaliki tjaatji palulaya yulytja palyalku
Yanutja 37:1-29; 38:1-20

Wati Pitjalilalu pukutju patilpayitjarra palyaṉu, kaatputa nguwanpa. Kuulta pangki nguwanpa palyara pukutju palula tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu, unnguwanaṯarra. Riila kutjarra palyara kuulta pangki nguwanpa riiḻa palula kutjarrangka nganytjatjura wanaṉu. Pukutju palula tjayiṯingka riinga kutjarra nganytjatjunu. Tjayiṯi kutjupangka riinga kutjarra kutjupa nganytjatjunu. Pukutju katikitjangku riinga puupalangka

riila palunya kutjarra tjarrpatjura katipayi. Pukutju palula katu kuultatjanu palyaṉutja yilkari ngurrara nyalpitjarra kutjarra ngarangi. Paluru kutjarra ngaparrku ngarangi nyalpi pilarrirra.

Wati paluru tiipula palyaṉu watiyatjanu, mayi tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarraṯarra palyaṉu tjayiṯiwana tjarrpatjunkula tiipula palunya katiyankunytjaku. Tiipula palula ngarrinytjaku kaṉilpa panikinaṯarra kuultatjanu palyaṉutja.

Tjangi tilitjarra maṉkurrpa kuultatjanu palyaṉu. Palyara ngaratjunu tilitjarra tjikitjipala.

Watiyatjanu tiipula kutjupa palyaṉu, Katutjaku kutjara puyutjunkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarraṯarra palyaṉu, tjayiṯiwana tjarrpatjunkula katiyankunytjaku.

Palunyatjanu tiipula tiṉa watiyatjanu palyaṉu, kalikingka yila ngaranytjaku. Tiipula palulaya waru tilira kuka tjawirrilyi kutjalpayi Katutjaku. Tiipula palula yayina puupala tjayiṯi puupalangka ngarangi ngaratjunutja. Yayina kutjupa pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarraṯarra palyaṉu tiipula palula tjayiṯingka tjarrpatjunkula katiyankunytjaku. Niitingi nguwanpa palyara tiipulangka katuwana nganytjatjunu, niitingingka katuwana waru kampanytjaku.

Palunyatjanu yayina nguwanpatjanu kaṉilpa tiṉa palyaṉu, kalikingka ila ngaranytjaku, mara paltjilpayi. Kilaatja nguwanpa tjuṯa kungka tjuṯangkuya kanyiṉingi, yayinatjanu palyaṉutja. Katutjakuya yayina palunya tjuṯa katirra tjunu. Palunyatjanu yayina palunya tjuṯa warungka tjunkula kaṉilpa palunya palyaṉu. Kaṉilpa palunya kapitjarra ngarapayi, tulkuku mayutju tjuṯangkuya mara paltjintjaku.

Kalikingka ila parriki nguwanpaya palyara ngaratjunkula wanaṉu. Parriki palunya palyalkitjangkuya watiya tjuṯa ngaratjunkula wanaṉu. Kaliki ngururrwanaya waralytjunkula wanaṉu.

Yirananyangarriya tulkuku mayutju tjuṯa ngaratjunku Yanutja 29:1-37

Katutjalu puli Tjaniyangka watjaṉutjatjanungka, Muutjalu Yirananya palumpa katja tjuṯaṯarra watjaṉu, tulkuku mayutju tjuṯaya nyinanytjaku, Katutjaku tulkuya kanyira tjaatji kalikingkaya tjawirrilyi kutjara waarrkarrinytjaku.

Muutjalu tjananya Yirananya palumpa katja maṉkurrpa kaliki palulakutu katirra ngaratjunu, tulkuku mayutju tjuṯa nyinanytjakulpiya. Watjaṉu tjananya kaṉilpa tiṉangka paltjintjaku. Palunyatjanu Muutjalu Yirananya tulkuku mayutjukuṉungka mantarrangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkula tjira mantjira katangka yintiṉu. Palumpa katja tjuṯaṯarra tulkuku mayutjukuṉungka mantarrangka tjarrpatjunu. Palunyatjanuya puluka tjawirrilyi katirra kaliki alangka ngaratjunu. Yiranalungarri puluka kata marangku witira kanyiṉingka, kutjupangku puluka tjuulatjarrangku yunytju mutuṉu. Puluka palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kaṉilpakutu ngurrka yintingi. Kaṉilpa mantjira Muutjalu mara tjarrpatjunkula tiipula palula yayina katu ngarapayi puupalangka nyapaṉu. Palunyatjanu tiipula palula tjayiṯingka paṉangka yintira wiyaṉu.

Puluka palula wila yalara tjira mantjiṉu. Kapurarrtji kutjarra anta yalu kuntara mantjira tiipula palula warungka kutjaṉu, kampanyingka Katutjalu paṉtira nyakula yunyparrinytjaku. Puluka winki kutjupaya maa katirra ngurra yurilpangka kutjara wiyaṉu. Yalatjiya tjawirrilyi

kutjara wiyaṉu, Katutjalu tjanampa kuya waṉinytjaku, tuḻkuku mayutju tjuṯaku. Tjiipi uḻa tjawirrilyiya katirra ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangku witira kanyiṉingka, kutjupangku tjiipi tjuuḻatjarrangku yunytju muṯuṉu.

Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kaṉilpakutu ngurrka yintingi. Muutjalu ngurrka panyapanya katirra yintirra wanaṉu tiipula palula tjayiṯingka. Palunyatjanu yitjiḻinkula kuka kapingka paltjira warungka ngarritjunkula winki kutjara wiyaṉu, tiipula palula katungka, Katutjalu paṉtira yunyparrinytjaku.

Tjiipi maṉṯi kutjupaya katirra tjawirrilyi ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangku witira kanyiṉingka, kutjupangku tjiipi tjuuḻatjarrangku yunytju muṯuṉu. Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kaṉilpakutu ngurrka yintingi.

Muutjalu kaṉilpa mantjira mara tjarrparra yankula Yirananya mara mantjira mara tiṉanya nyapaṉu, ngurrkatjarrangku. Tjina tiṉa puntunyaṯarra nyapaṉu ngurrkatjarrangku, Yirananya. Pinaṯarrara ngurrkatjarrangku nyapaṉu. Yalatji paluru Yirananya waku tjayiṯi maṉkurrpa nyapaṉu. Yalatji piyuku mara tjarrparra palumpa katja maṉkurrpa nyapaṉu, waku tjayiṯi. Ngurrka kutjupa yintira wiyaṉu tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṯingka.

Tjiipi palunya wiḻa yaḻara tjira kuntara mantjiṉu. Mangarriṯarralpi tjungura kutjaṉu Katutjaku. Kuka winki palunya tjana kapingka payilimilara mantjira ngalkuṉu, tuḻkuku mayutju tjuṯangku. Kuka palunya maṯupurra tuḻkuku mayutjungku kutju ngalkuntjaku. Yalatjiya tjawirrilyi katirra tjapanpalangara pungu, tjiṉṯu tjapanpalangka. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Yirananya, palumpa katja tjuṯaṯarra tuḻkuku mayutju tjuṯa nyinatjunu, Katutjalu watjaṉutjangka.

Yalatjiya Katutjanya kulira puḻkapungku
Yanutja 23:10-19; 40:16-38

Kaliki palunya yulytjaṯarraya palyara ngaratjunu Muutjalungarri. Yulytja palunya tjuṯa, tiipula tjuṯa, kaṉilpa tiṉaṯarra tjukarurruya ngaratjunkula wantingu. Parriki palunyaṯarraya ngaratjunkula wanaṉu.

Palunyatjanu utuwari Katutjakuṉu ngalya yankula katu ngarala kaliki tjutura wangkangu, tilitjarra yirrnyaṉangi. Palunyatjanu Muutjanya wiyalpi kaliki palula kutu tjarrpangu. Utuwari palunya katurrirra yanutjangka kutju, Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯangkuya kaliki palunya yulytja walytjaṯarra ruulamapira karrpira ngurra kutjupakutu katipayi. Utuwari palunya waru tili nguwanpa ngarapayi mungangka.

Yirriṯi puḻi wirulypa yurruntitja kutjarra yungkukitjangku Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯangka tjananya yalatji tjakultjurra! Ngurra palyangkanyurra nyinarra yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Tjurrkarrangka mangarri yukiri nyurrangarri pakaltjingara wanantjaku. Katirranyurra ngurrangka kanyintjaku rawangkunyurra ngalkukitjangku. Tjurrkarra kutjupangka piyuku nyurrangarri pakaltjingantjaku mangarri. Yiiya palunya nguwanpangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya tjikitjipalangka nyurrangarri mangarri yukiri pakaltjingara kanyintjaku, ngula yiiya wiḻkingka ngalkunytjakitjangku. Yiiya nampa wiḻkingka wiyanyurra mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya palula yukiri walytjaya pakara wanantjaku, maralpa tjuṯangkuya mantjira kanyintjaku, ngalkura. Palunyatjanu tjurrkarrangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, “Tuḻku maṉkurrkunyurra tjungurrinytjaku. Tjungurringkulanyurra ngayunya puḻkapungkunytjaku, yalatji.

“Warringka yurrun yurrunpa kutjuṉinyurra tjungurringkula mangarri rungkara ngalkuntjaku ngayunya puḻkapungkunytjakitjangku, mangarri taḻtuwiya. Yalatji ngalkula kuka tjawirrilyitjunyurra pungkula ngalkuntjaku.

“Tjurrkarrangka kutjuṉinyurra mangarri wiita yurruntitja muṯura rungkara kutjantjaku. Kutjaṉutja palunya mangarri tjawirrilyinyurra katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya puḻkapungkunytjakitjangku. Ngayuluṉa nyurrampa mangarri pakaltjingaṉi, ngayunyaṉinyurra puḻkapungkunytjaku.

“Kuḻingka kutjuṉinyurra kiripitji, yarinytji, mangarri palunya nguwanpa kutjupa tjuṯa yurrara katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya puḻkapungkukitjangku.”

Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya tjawirrilyi yungamalpa
Lipitikatja 1:1-9,10-14; 2:1; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26

Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya alṯirra yalatji watjaṉu, “Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjiḻinkula kutjantjaku.” Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, “Yaṉangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpaṯa kutjuṉinyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkulanyurra marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju!” Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, “Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka. Palunyatjanu tuḻkuku mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Palunyatjanu yaṉangu paluru tjawirrilyi palunya pangkira yitjiḻira kapingkalpi paltjintjaku. Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjiḻinkunytjatjanu tjuṯa ngarritjunkula kutjara wiyalku. Katutjalu paṉtira yaṉangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara waṉikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paaḻkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunytjaku.

“Aṉangungku Katutjanya puḻkapungkunytjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjingku pungkula yungkunytjaku. Puluka maṉṯi, tjinguru kungka puluka manpaṯa kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa tjukarurru palyalkitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka Palunyatjanu tuḻkuku mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Kuka palunya wiḻa yaḻara nyiṯi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuḻkuku mayutjungku kuka palunya maṉkurrpa mantjira warungka ngarritjunkula kutjara wiyalku, Katutjalu paṉtira yunyparrinytjaku, puyutjunkunytjala. Kuka yaṉangu winki palya tuḻkuku mayutju tjuṯangku ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya puḻkapungkunytjakitjangku. Nyiṯi anta ngurrka mayutju Katutjaku maṯupurra. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya wiya nyiṯi ngalkula ngurrka tjikintjaku.

“Tulkuku mayutju tinangku Katutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tulkuku mayutju paluru puluka manpata nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tulkuku mayutju palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjunkupayikutu.

“Palunyatjanu puluka ngurrkangka yananguku mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayitiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjunkupayingka, mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayitiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku malaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayitiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tulkuku mayutju tina paluru puluka palunya wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yanangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjunpaya katirra yintilpayingka ila.

“Yananangu kutjupangku Katutjaku wangka kulintjawiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yananangu paluru kungka nanikuta manpata kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjunkunytjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka ila. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yananangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Tulkuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjunkula tjawirrilyi kutjalpayingka yayina puupala ngaranytjala mara ngurrkatjarrangku nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayitiwana. Yananangu paluru wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunytjaku. Tulkuku mayutjungkulpi kuka mankurrpa palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu pantira yunyparrinytjaku. Palya kuka yanangu winki tulkuku mayutju tjutangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tulkuku mayutjungku palyaningka, Katutjalu yananangu palumpa kuyara waniku.

Mangarri pulawu yulpu an tjiratarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangku, mayi puriiti kutjanutjatarra. Tulkuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tulkuku mayutju tjutangku kutju ngalkuntjaku.”

Tulkuku mayutju, Lipayiku nganytitja tjuta yalatjiya nyinanytjaku
Lipitikatja 16:, Nampatja (Numbers) 18:1-32;, 35:1-8

Yananangu uwankarraku kuya waninalpa
Lipitikatja 16:1-19

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Nyuntupa kuta Yirananya, tulkuku mayutju tinanya yalatji watjala!, ‘Yirana, kulilani! Tjurrkarrangka kutju kaliki palula maa tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjunkupayingka wayintara maa tjarrpanytjaku, ngayuku ngurra yunngukutu. Wiya nyuntu tjutangara tjarrpanytjaku, kutjungara kutju tjarrparra ngaranytjaku. Ngayuku ngurra palunya ngaranyi, pukutju palula katu ngayulu nyinanyi. Tjurrkarrangka kutju nyuntu palya tjarrpaku, kuli tayimi nyuntu tjarrparra mirrirritjipingkamarra. Tjawirrilyi

kutjarra puluka an tjiipi ngalya katirra yunytju muṯuntjatjanu kutju nyuntu tjarrpanytjaku.’ ”

Katutjalu yalatji piyuku watjaṉu, “Yirananya, tuḻkuku mayutju tiṉanya, kutju ngayuku ngurra yunngukutu tjarrpanytjaku, ngayuluṉa tjanampa yaṉangu tjuṯaku kuya waṉinytjaku, yalatji yuwankarraku, Yiranaku, palumpa walytja tjuṯakuṯarra, yaṉangu uwankarraku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku. Ngurra palula tjarrpakitja paluru walytjangkungku paltjira tuḻkuku mayutju tiṉakuṉu mantarrangka tjarrpanytjaku. Tjarrparra puluka mantjira katirra ngaratjunkunytjaku yunytju muṯulkitjangku. Puluka palunya yunytju muṯura ngurrka yintintjala, ngayuluṉa tjanampa Yiranaku, palumpa walytja tjuṯakuṯarra kuya waṉiku.

“Puluka palunya yunytju muṯura Yiranalu ngurrka kaṉilpangka yintintjaku. Yankula paluru kaṉilpa kutjupa mantjintjaku, waru yalṯatjarra. Tjira nguwanpaṯarra warungka puyutjunkupayi, paluru mantjintjaku. Palunyatjanu kaṉilpa ngurrkatjarra, kutjupa yalṯatjarra, tjiratjarraṯarra kaliki palula tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjunkupayingka wayinta Yirananya tjarrpanytjaku. Tjarrparra tjira nguwanpa palunya paluru yalṯangka yintira puyutjunkunytjaku, puyu pakara pukutju palunya tjutuntjaku, Yirana paluruṉi nyakutjipingkamarra ngayuluṉa pukutju palula katu ngaranytjala, paluruṉi nyakula mirri punkara ngarripayingka. Kaṉil palunya ngurrkatjarrangka mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yalatji paluru mara tjarrpatjunkula tjapanpalangara yintiyintira wanantjaku.

“Palunyatjanu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya nanikuta kutjarra ngalya katirra tjawirrilyi kutjalpayingka ngaratjunkunytjaku. Yiranalu kaliki yunngunguru pakara mani tjiilpangka yinkarra nanikuta kutju ngurrtjara mantjintjaku, yunytju muṯuntjakitjangku. Yunytju muṯura ngurrka kaṉilpangka yintintjaku. Ngurrka katirra Yiranalu kalikingka maḻaku tjarrparra, waralyngarala yangatjunkupayingka wayinta katinytjaku. Ngurrka palunya katirra yintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yiranalu yalatji palyaṉingka kaliki palunya palyalpi nyurrangarrimpa ngaraku, yulpaṯawiya. Kuya palyaranyurra kaliki palunya yulpaṯankupayi, mungutja nguwanpa ngaraku.

“Palunyatjanu Yiranalu pakara nanikuta palunya kana ngaranytja katirra puliinangka walatjunkula wantirriyantjaku, ngurrangka waṉma. Nanikuta palunya yaṉangu tjuṯaku kuyatjarra yankula kutu kawaṉkatiku. Nanikuta paluru tjanampa kuya katinytjala, kuyawiyalpiya yaṉangu tjuṯa nyinaku. Yalatjinyurra tjukarurru palyaṉingka ngayulu nyurrangarrimpa kuya waṉiku.”

Tuḻkuku mayutju tjuṯangku yalatjiya tuḻku tjukarurru palyantjaku Nampatja 18:1-7

Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjaṉu, “Ngayuku tulkungka nyinarranyurra tjukarurru kaliki ngaangka palyantjaku. Wiyawanangkunyurra palyaṉingka ngayulu nyurrangarrinya pungku. Nyuntu Yirana kulila!, nyuntu, nyuntupa katja tjuṯaṯarra Lipayiku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯaṯarraraya palumpa ngulytju ngaṉṯitja nyinanyi Lipayiku. Nyuntu tjananya yalṯi!, kalikiwanaya ngalya yankula waarrkarrinytjaku. Kalikingka yila kutjuya waarrkarrinytjaku, unnguwiya, yurilta kutju. Tuḻkuku mayutju tjuṯa kutjunyurra kalikingka yunngu waarrkarrinytjaku, yulytja palunya tjuṯawana. Tjawirrilyi kutjalpayiwanaṯarra nyurrangarri tuḻkuku mayutju tjuṯa waarrkarrinytjaku, wiya tjanaya Lipayiku ngaṉṯitja kutjupa tjuṯa palulawana waarrkarrinytjaku. Tjinguru Lipayiku ngaṉṯitja kutju waṯawaṯarringkula yulytja palulawana

waarrkarrinyingka mirri pungkutjipingkaṉa. Paluru tjana kapi, waru yulytja kutjupaṯarra mantjira katirra kalikingka yurilta ila tjunkula waarrkarrinytjaku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku ilarringkula kaliki palula ngayuku yulytja tjuṯa pampuṉingka, mirriṉa pungkutjipingka.”

Tuḻkuku mayutju tjuṯaku kuka an mangarri yungkunytjaku
Nampatja 18:8-20

Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjaṉu, “Tjawirrilyi ngayuku kuka an mangarri yaṉangu tjuṯangkuya katirra yungkunytjala palyanyurra tuḻkuku mayutju tjuṯangku kutjunyurra ngalkuntjaku, kutjupa tjuṯangkuya wiya ngalkuntjaku. Nyuntu, nyuntupa katja tjuṯangku kutjunyurra tjungungku ngalkuntjaku.

“Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯangku mangarri tjawirrilyi kutjupa tjuṯa ngayuku katirra yungkunytjaku. Tjawirrilyi palunya palya nyurrangarrimpa walytja tjuṯangku ngalkuntjaku, katjapiṯingku, yuṉtalpiṯingku, tjamupiṯingku kapaḻingkuṯarra.

“Maṉti yurruntitja tjuṯa, ngayukutjuya Katutjaku nyinanyi. Maamangku an paapangku katja yurruntitja mantjira mani katirra tuḻkuku mayutjuku yungkunytjaku. Yalatjiya mani yungkunytjaku ngayuku waarrkana tjuṯaku, ngaparrtjingku, katja yurruntitja mantjira.

“Puluka, tjiipi, nanikuta wiima, yurruntitja tjuṯa, ngayukutjuya yuwankarra nyinanyi. Wiya yaṉangu tjuṯangku palunya tjuṯa tjananya mantjira mani katirra yungkunytjaku tuḻkuku mayutjuku, wiya. Paluru tjana ngunytji tjananya kuka tjuṯa kanyira katirra tjawirrilyi pungkunytjaku, ngayuku Katutjaku. Mirri punganyingka wiḻa yaḻara tjira, kapurarrtji kutjarra, yaluṯarra mantjira warungka kutjara wiyantjaku, ngayuku Katutjaku yungkula. Kuka winki kutjupa palyanyurra tuḻkuku mayutju tjuṯangku ngalkuntjaku.”

Katutjalu Yirananya kutu yalatji watjaṉu, “Paṉa Kayinanakutunyurra Lipayiku ngaṉtitja tjuṯa ankula wiya paṉa walytja kanyilku, Yitjurilaku ngaṉtitja kutjupa tjuṯangkuya paṉa walytja kanyilku. Wiyanyurra paṉa walytja kanyilku, mangarri pakaltjingantjaku. Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi, yilta kutjupa tjuṯangku yungkunytjala palya nyurrangarri ngalkuntjaku, tjawirrilyi palunya. Yalatjiṉa nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilku.”

Lipayiku ngaṉtitja tjuṯaku yungkula kanyintjaku
Nampatja 18:21-32

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Kuwarrilpi Lipayiku ngaṉtitja tjuṯangku kalikingka waarrkarrirra purinytju kanyilku. Palunya tjuṯangku kutjuya kaliki ruulamapira karrpira katirra ngurra kutjupangka ngaratjunkula purinytju kanyilku. Kaliki palunya ngaranyingka Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯangkuya kalikikutu katirra tjawirrilyi ngayuku yungkunytjaku. Paluru tjana mangarri mantjira wiimaṉiya tjawirrilyi yungkunytjaku ngayuku, kalikikutu katirra. Tjawirrilyi palunya tjuṯa ngayulu watjaṉutjangka, Lipayiku ngaṉtitja tjuṯangku ngalkuntjaku. Kiripitji, yarinytji, mangarri kaḻkatjarra kutjupa mantjira wiimaṉiya tjawirrilyi yungkunytjaku ngayuku. Ngayulu watjaṉi, Lipayiku ngaṉtitja tjuṯangkuya tjawirrilyi palunya tjuṯa ngalkuntjaku.

“Paṉa Kayinanakutu yankula Lipayiku ngaṉtitja tjuṯangku wiya paṉa walytja kanyilku mangarri pakaltjingantjaku. Mangarri tjawirrilyi palunya tjanampa nyurrangarri kutu yungkunytjaku. Tawunu maṉkurrpa kutjupa tjanampa ngaraku, palyaya ngurrangka nyinanytjaku.

“Mangarri tjawirrilyinyurra katirra ngayuku yunganyingka, Lipayiku ngaṉtitja tjuṯangkuya mantjira wiima ngayunyaṉi Katutjanya yungkunytjaku, Yitjurilaku ngaṉtitja kutjupa tjuṯangkuya tjawirrilyi ngayuku yungkunytja nguwanpa.”

Mirri pungkupayi tjuṯaku tawunu maṉkurrpa ngaraku
Nampatja 35:1-8

Ngula Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa tjananya yalatji watjala! Ngurra Kayinanalakutu yankula mirri pungkuyinkula tjananya nyurrangarri ngurra tjanampaṉu kanyilku. Kanyiranyurra tawunu tjikitjipala ngurrtjara watjantjaku, tawunu palula tjanala yaṉangu mirri pungkupayi tjalkaḻungkula kumpintjaku. Tawunu palunya tjuṯangka yaṉangu mirri pungkupayi tjuṯa tjalkaḻungkula kumpira kana nyinanytjaku, ngaparrtjingku tjananya pungkutjipingkamarra. Yaṉangu kutjupa kulintjawiyangku yiluntankula tawunu palulakutu tjalkaḻungkula kumpira nyinanytjaku, mirriku walytja tjuṯangkuya wanara ngaparrtjingku mirri pungkutjipingkamarra. Mirriku walytja tjuṯaya wiya tawunu palunya tjuṯangka tjarrpanytjaku, ngaparrtjingku mirri pungkukitja.

“Tjinguru mirri pungkukitjangku kulintjawiyangku yaṉangu kutjupa punganyingka, yaṉangu pungutja paluru ngaṉti mirrirriku. Palunyatjanu wati paluru palunya pungkula tawunu palulakutu tjalkaḻungkula kana nyinanytjaku. Tjinguru wati kutjupangku nyakunytjawiyangku tjinguru kuḻaṯa palunya waṉirra watilpi kumpira ngarrinyingka wakara mirrintanku. Palunyatjanu wati paluru tawunu palulakutu nguḻulpi tjalkaḻungkula nyinarra kanarringkunytjaku.

“Tawunu palula nyinanyingka, kuutawutjungkaya ngaratjunkula watjalku. Wangkarraya watjalku wati palunya wiya ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku, wiyakutjura kuḻaṯa palunya kulilwiyangku waṉirra wakaṉutjangka. Yalatji watjaṉutjangka wati palunya nyinanytjaku ngurra palula, ngurra walytja palulakutu piyuku yankunytjawiya, mirriku walytja tjuṯangku paṯara pungkutjipingkamarra. Tuḻkuku mayutju tiṉa mirrirrinyingka kutju, pakara ngurra walytjakutu ngula piyuku yankunytjaku, nyinanytjakitja.

“Tjinguru wati kutjupangku yaṉangu kutjupaku kuyarrirra mirri pungkula, paluru tjinguru tawunu palulakutu tjalkaḻungku, kana nyinanytjakitja. Palunyatjanu tawunu palula kuutawutjungkaya wangkarra watjalku, wati palunya ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.

“Tjinguru yaṉangu kutjupangku rawa mulyarrara nyinarra ngankirrikutu yuṉtulku, punkara mirrirrinytjaku. Palunyatjanu mirri palumpa walytja ilatjangku wanara ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.

“Wati kutjupa mulyarrarrirra mirri punganyingka, ngurra paṉa palunya kuyarringku. Mirri pungkupayi palunya ngaparrtjingku mirri punganyingka, ngurra, paṉa kuyarrinytja palyarriku. Palyanyurra nyinanytjaku mulyarrarrirra yaṉangu kutjupa pungkunytjawiya. Ngurraṯarra kuyantjawiyangku kanyintjaku palyangku, ngayulu mayutju Katutjaluṉa nyurrangarrinya watjaṉingka.”

Paṉa parra nyakuyinkula katirra tjakultjunkupayi tuwalpalaya
Nampatja 13:, 14:, Tjutaranami (Deuteronomy) 1:

Wati tuwalpalangkuya paṉa Kayinanalawana nyakuyinamalpa
Nampatja 13:1-24

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯaku mayutju tjuṯa yaltirra tjananya tjungula! Tjungura tjananya ngurrtjara mantjila!, mayutju tuwalpala. Mantjira tjananya iyala!, paṉa Kayinanalawana parra nyakuyinkunytjaku, parra nyakuyinkula ngalya yankula nyuntula tjakultjunkunytjaku. Paṉa palulawana nyuntupa waarrkana tjuṯangku parra nyakuyinku. Ngurra palunya ngayulu nyurrangarrinya yungku rawa kutu nyinanytjaku.” Wangka panyapa kulira Muutjalu tjananya ngurrtjara mantjira yalinytjarra iyaṉu parra nyakuyinkunytjaku, nyakuyinkula ngalya yankula tjakultjunkunytjaku. Muutjalu kuliṉu, “Tjana ngalya yankula ngayunya tjakultjunanyingka, tjilirratjarra tjuṯa ngayuluṉa tjananya katiku ngurra palulawana tjananya mirri pungkula ngulutjingara iyantjaku. Ngurra palulalpi nganaṉa nyinaku.”

Paluru tjana ngurra Yipurunalawana yankula tjananya yaṉangu waṯawara tjuṯa nyangu, Yanakaku ngaṉtitja tjuṯa. Puliina yini Yitjikulawanaya yankula nyangu, mangarri palya ngarala waṉinytja, kiripitji, witjirrki, mangarri kutjupa tjuṯaṯarra. Mangarri kiripitji kaḻka palunya tiṉa puntu kuntara, riilangka karrpira waralytjunu, wati kutjarrangku katiyankunytjaku. Purayitiyi tjikitjipala paluru tjana parra nyakula ngalya yanu Muutjala tjakultjunkukitja. Mangarri puntuya ngalya katingu, kiripitji kaḻka palunya, witjirrki nguwanpa kaḻka, mangarri kutjupa tjuṯaṯarra.

Parra nyakulaya ngalya katirra Muutjala tjakultjunku Nampatja 13:25-33

Ngurra Kititjangka Muutjanyangarriya nyinanyingka tuwalpala paluru tjana ngurra palulawana nyakuyinkulaya ngalya yanu. Ngalya yankulaya Muutjala alatji tjakultjunu, “Ngurra palyalatju parra nyakuyinangi. Kapi tjuṯa ngarrirra waṉinyi. Yukiri, watiya, mangarri palya tjuṯatjarra ngarala waṉinyi. Mangarri ngaatjanya ngurra palulalatju mantjira ngalya katingu, nyurrangarrinya nintintjakitjangku, nyuntu yurrunpa alatji watjaṉutjangka. Ngurra palulaya aṉangu manpaṯa tjuṯa nyinarra waṉinyi. Waaḻa tjuṯa ngarala waṉinyi parriki palyara ngururrtjunutjatjarra. Parriki palula kiiṯa kutju yaḻalpayitjarra ngaranyi. Tjinguru nganaṉa tjilirratjarra tjuṯa yankula tjananya puṯu mirri pungkula ngulutjingara wantirriyalku. Manpaṯa kutjupa tjuṯaṯarra nganaṉatju nyakula nguḻurringu, waṯawara palunya tjuṯaku walytja tjuṯa.

Yamalikaku ngaṉtitja tjuṯaya ila nyinarra waṉinyi yalinytjarra, kanya Yiitjaku ngaṉtitja tjuṯaya, Tjipuyutjaku ngaṉtitja tjuṯaṯarraya wirriḻi puḻiwana nyinarra waṉinyi, Yamurataku ngaṉtitja tjuṯaṯarra. Yamalakaku ngaṉtitja tjuṯaku ngurrangka wilurarra Kayinananya ngurrara tjuṯa nyinanyi, yuru tiṉangka yilawana, karru Tjuutanawanaṯarraya nyinarra waṉinyi.”

Mayutju kutjungku Kiilipalu paṉa Kayinanalawana nyakuyinkula tjananya watjara marrkuṉu, “Kuwarri nganaṉa tjilirratjarra tjuṯa yankula pungkula wantirriyantjaku, paṉa palula nyinanytjakitjangku. Nganaṉa palya tjananya pikangku pungkula nguḻutjingara iyalku.” Mayutju kutjupa tjuṯangkuya paṉa Kayinanalawana nyakuyinkula alatji watjara marrkuṉu, “Nganaṉa wiya yankula tjananya pungkunytjaku, tjanaya nganaṉanya pungkula wiyaltjipingka, manpaṯa tjuṯangku.” Mayutju paluru tjana miitingingka wangkarra yaṉangu kutjupa tjuṯawana ngunytji tjakultjunangi, ngulutjingantjakitjangku. Yalatji tjananya parra ngunytjinytjunangi, “Paṉa nyarratja yalinytjarra kuya. Palunya ngurrara tjuṯangkuya mangarri puṯu tjawara pakaltjingalpayi. Palunyatjanuya mangarriku puṯulpiya kulilpayi. Ngurra nyarra palunya ngurrara tjuṯa

watatawara nyinanyi, manpata tjuta. Tjana nganananya nyakula tjinguru yalatji kulilku, ‘Nyarra tjutaya pikatiwiya, nyurrkanyurrka tjutaya yanangu.’ ”

Yanangu tjutangkuya ngulurrirra putu kulilku, yankula pungkula ngurra mantjintjakitjangku
Nampatja 14:1-25

Tjakulpa wiyawana iltakutjura kulira yanangu tjutaya ngulurrirra mungangka yularra tjinturringu. Muutjanya Yirrananyatarra paluru tjana palunya kutjarra yalatji payira watjanu, “Pana Yitjipilakutula malaku yankunytjaku. Kapi wiyawanalanyatjun ngalya katingu, mirrirringamaralatju, ngururrpa. Palyalatju pana Yitjipila nyinamara, pungkulalanyatju tjana wiipatjarrangku mirrintanamara. Nganana wiya yankula tjananya pikangku pungku. Tjinguru Katutjalu kulini Kayinananya ngurrara tjutangkulanya mirri pungkunytjaku. Yalinytjarra ngurrara tjutangkulpi nganampa kungka tjuta, pipirri tjutatarra witira katirra kanyilku. Wiya, pana Yitjipilakutu nganana malaku piyuku yankunytjaku.”

Yanangu tjutangkuya watjara waningu, “Mayutju kutjupa nganana ngurrtjara nyinatjunkunytjaku, pana Yitjipilakutulanya malaku katinytjaku.” Palunyatjanu paluru kutjarrangku Tjatjuwalu anta Kiilipalu yanangu tjuta marrkunu, “Pana palulawanalitju yankula nyakuyinkula tjakultjunanyilpi. Pana palatja ilta palya. Watiya, yukiri mangarri palyatjarra ngarala waninyi. Katutjalulanya yunyparringkula palya katirra nyinatjunku ngurra palula. Wiya palunya ngurrara tjutakula ngulurrinytjaku. Palyala tjananya tjilirratjarra tjutangku yankula mirri pungkula wiyalku. Katutjanya wiyanyurra panypurangkunytjaku. Palurulanya purinytju kanyilku. Tjanaya wiya Katutjanya kulini, tjanaya wiyawanangku ngunytjingku Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta walkuni. Katutjanya kutju kantilya puntu nyinanyilampa, palurulanya purinytju kanyilku, nganana yankula pikangku tjananya mirri pungkula wiyaningka.” Yanangu tjutangkuya kulira wantirra puli tjutalpi mantjiraya ngarala waningi, rungkara yiluntankunytjakitja pulanya. Palunyatjanu tjaatji kalikingka katu paarrtji nguwanpangku yirrnyara kanyininingi mayutju Katutjanya ngaranyingka.

Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yanangu ngaa tjutaya yilta militjitji nyinanyi, ngayuku wangkaya tjukarurru kulintjawiya. Ngayulu putuna tjanampa kutjupa kutjupa palyara nintiningi, palunyatjanuya tjukarurru yurrunpa nyinamara. Kala, militjitji tjutaya pika nyunu punturringkula mirrirrikula wanalku. Kalalpi, Muutja nyuntu kulila!, nyuntupa katjapiti yuntalpiti kutju ngayuku walytja tjutalpiya nyinaku, nyuntupa tjamupiti kapalipititarra.” Muutjalu Katutjanya yalatji tjapinu, “Nyuntu yilta yalturunytjungku yananguku kuya wanipayi. Yirriti nyuntu panyapa ngayunya watjanu. Yanangu tjutangkuntaya yilta kuwarri panypurangkula kuya palyanu. Kuya palunya tjanampa wani!, nyunu puntuya nyinarra wiyarritjipingkamarra. Yiluntankunytjawiyangku tjananya yaltururrirra wanti!”

Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Nyuntu kutjunin tjapiningka kuyana tjanampa waniku, yuwankarraya nyunu punturrirra nyinarra wiyarritjipingkamarra. Ngayulunanta tjukarurru watjani, militjitji palunya tjutaya wiya pana Kayinanangka yankula nyinaku. Ngururrpaya maa yankula paluru tjana wiyarriku.”

Katutjalu tjananya yitjipungku
Nampatja 14:26-45

Katutjalu pulanya Muutjanya anta Yirananya watjaṉu, aṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Ngayulu tjukarurru nyurrangarrinya watjaṉi. Militjitji tjuṯangkuṉinyurra panypuranganyingka yiltanyurra mirrirriku. Wulkumanu tjuṯa anta tjilpi tjuṯanyurra paṉa Kayinanala ngururrpa maa yankula mirrirriku, paṉa palulakutu yankula nyinanytjawiya. Yangupala tjuṯa yukarra tjuṯa kutjunyurra ngaṉtitja tjuṯaṯarra yankula paṉa palula nyinaku. Tjatjuwanya anta Kiilipanyaṯarra kana nyinarra paṉa palulalpipula nyinaku. Paṉa palunya yalinytjarra nyurrangarri ngulurrirra wantinyingka, nyurrangarrimpa pipirri ngaṉtitja tjuṯa kutjuya paṉa palula yankula nyinamalpa. Nyurrangarrimpa pipirri tjuṯa ngaṉtitja tjuṯaṯarra ngurra ngaawana kapiwiyawana rawa nyinayinamalpa yiiya puutiyipala. Militjitji tjuṯanyurra yilta ngurra palula yankula ngururrpa mirrirriku.”

Katutjalu watjantja palunyaya kulira yaṉangu tjuṯangku puṯu kulira yularra watjara pungangiyanku, “Yiltala Katutjanya panypurangkula kuya palyaṉu. Kalalpi, ngananaṉa kuwarri yalinytjarra yankula pungkula wantirriyalku, tjilirratjarra tjuṯangku.” Muutjalu tjananya marrkuṉu, “Wiya. Pikaku yankuwiyangkuya wanti!, Katutjaku wangka kulira kilytjuntankunytjawiya. Palyaya ngaangka nyinama! Tjingurunyurra pika pungkukitja yananyingka, Katutjalu nyurranya wiya yaṉṯara yaṉṯara kanyilku.”

Kulintjawiyangkuya tjilirra mantjira yalinytjarra yanu, Yamalikaku ngaṉtitja tjuṯa pikangku pungkukitja. Palunyatjanu Yamalikaku ngaṉtitja tjuṯangku Kayinananya ngurrara tjuṯangkuṯarra tjananya mirri pungu. Kutjupa tjuṯa tjananya Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa pungkula nguḻutjingara maḻaku wantirriyaṉu.

Mayutju palunya tjuṯa, paṉa Kayinanalawana nyakuyinkula nyinapayi tjuṯa tjananya Katutjalu yitjipungkula mirrintanu. Nyuṉu punturrirra tjana nyinarra wiyarringu. Kutjarra kutjupapula palya kana nyinangi, Tjatjuwanya an Kiilipanya.

Mayutju nyinanytjakitjangkuya kulilku wati maṉkuṯu, Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamalu

Nampatja 16:, 17:

Muutjanya an Yirananyaya panypurangkula tjutulku

Nampatja 16:1-27

Mayutju maṉkurrpa Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamaluya mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarra Muutjaku an Yiranaku kuyarrirra panypurangu. Mayutju palunya tjuṯa tjungurringu tuu yantaṯan pipitiyi. Tjana Muutjanya an Yirananya yalatji watjara panypurangu, “Wiyalanya nyupali tjukarurru kanyilpayi. Muutja. Nyaaku nyuntu mayutju tiṉarringu nganampatju? Ngananaṉatjuṯarra mayutju tjuṯa nyinanyi, Katutjaku walytja tjungula nyinanyi.” Muutjalu wangka palunya kulira waṯungarala Katutjanya tjapiṉu. Tjapira pakara tjananya yalatji watjaṉu Kuuranyangarri, “Katutjalu kuliṉi mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi. Mungawinki palurulanya nintilku, palurulanya nintilku mayutju nyinatjunutja. Katutjalu nyinatjunutja palunya kutju tjawirrilyi kutjalpayikutu palya yankula Katutjanya waḻkulku. Mungawinki kaṉilpa yayinatjanu palyaṉutja tjuṯa mantjirala waru yaḻṯa yintira ngarala kanyila!, nyiṯi puyutjunkupayitjarrangku. Palunyatjanula nyakulpi, mayutju palunya, Katutjalu mayutju ngurrtjara nyinatjunku.” Yalatji kuliraya ngurrakutu yanu.

Palunyatjanu Muutjalu wikarru wantirriyaṉu Tiitjanya an Yaparamanya yaḻtirra ngalya katinytjaku. Wikarrutja paluru pulanya puṯu yaḻtirra yankula Muutjala yalatji tjakultjunu, “Wiya. Paluru kutjarra

nyinanyi. Paluru kutjarra, nyuntunya yalatji panypurangu, ‘Nyuntu wiyawanangkulanyatju ngurra ngaa kuyawana ngalya katingu, ngurra palyakutu katinytjawiyangku. Nyuntu wiyalinyatju mayutju nguwanpangku altinytjaku. Nyuntu mungutja nyinanyi.’ ” Tjakultjunkunytja kulira Muutjalu mirrpanarrirra Katutjanya watjanu, “Paluru kutjarrangku tjawirrilyi yungkukitjangku ngalya katinytjala, wiyapulampa yunyparrinytjaku! Paluru kutjarrangkupula wiyawanangku ngunytji wangkapayi.”

Mungawinki pakara Kuuranyangarri kanilpa waru yalta kutjutu kutjututjarra tjaatji kalikingka yankula ngarangi, tjawirrilyi kutjalpayingka wanma nguwanpa, parrikingka yala yilangka ngarangi. Muutjanya an Yirananyatarra tjungu ngarangi.

Palunyatjanu tjananya Kuuralu yaltingu, yanangu yuwankarra ngalya yankula tjungurrinytjaku. Palunyatjanu Katutjanya paarrtji puntutjarra ngarangi. Muutjanya an Yirananya watjanu, “Wanmapula ngara!, ngaanpa yanangu yuwankarra ngayulu tjananya yiluntankuku kuwarri.” Muutjalu an Yiranalu kulira watungarala Katutjanya yalatji marrkunu, “Katutja, nyuntu mayutju tina nyinanyi. Wati kutjungku nyuntunya kuya palyanu, palunya kutju nyuntu pungkunytjaku, wiya yanangu yuwankarra nyuntu pungkunytjaku.” Palunyatjanu tjana yanangu yuwankarra ngurrakutu yanu.

Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Yanangu tjuta tjananya watjala!, ngurra tjanampa wantirra wanmarrinytjaku, Kuuraku walytja tjutaku, Tiitjaku walytja tjutaku, Yaparamaku walytja tjutaku.” Kala Muutjanyangarriya Tiitjaku an Yaparamaku ngurrakutu yanu. Yila nyinanytja tjuta tjananya paluru tjana watjanu, “Ngurra nyarra tjutanya wantirra wanmarri!, Katutjalu tjungu nyurranya mirri pungkutjipingkamarra.”

Pana yalarringutjangka Kuuranyangarri punkara ngatingka wiyarringku

Nampatja 16:28-35

Palunyatjanuya yanangu tjutangku palunya tjutaku ngurra wantirra yankula wanma ngarala waningi. Tiitjanyangarritarra palumpa miita, katjapiti yuntalpititarra kaliki yalangka ngarala waningi. Yaparamanya palumpa walytja tjutatarraya kaliki walytjangka yalangka ngarala waningi. Muutjalu tjananya yanangu tjutangka yalatji watjanu, “Yanangu nyarra tjutaya tjinguru kana kutuya nyinaku, yalatjiya kulila! ‘Katutjalu ngayunya Muutjanya nyurrangarrimpa mayutju wiyalpi nyinatjunku.’ Tjinguru Katutjalu pana yalantjala, yanangu paluru tjana tjuta ngatingka punkara wiyarringku, yalatjinyurra kulintjaku, ‘Yiltalampa Katutjalu mayutju tina nyinatjunu, Muutjanya.’ ”

Yalatji wangkarra wiyarringutjangka pana yalarringu. Ngati yalarringutjangka tjana punkara mirrirringu Tiitjanyangarri, Yaparamanyangarri, Kuuranyangarri, Kuuraku wangka kulilpayi tjutatarra. Pana yalarrirra piyuku malaku patirringu. Tjana ngulu punkara mirrarra waninytjala kulira yanangu kutjupa tjutaya ngulurrirra tjalkalungu. Mirrarraya tjalkalungkula yanangu kutjupa tjutawana watjarinangi, “Tjalkaluwalaka!, pana yalarringutjangka punkara mirrirritjipingkamarra.”

Panyapa tjuta tjananya yurrunpa tjaatji kalikikutu yankula kanilpa yaltatjarra ngarangutjatjanutarra, Katutjalu tjananya warutjarrangku mirrintara wiyanu yantata kutjarra an pipitiyipala.

Yiranaku watiya yukiritjarrarringku
Nampatja 17:1-12

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯaya walytjararranpa tuwalpala nyinarra waṉinyi. Walytjararranpa Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi, mayutju tiṉa tjanampa. Walytjararranpa kutjupa Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaku nyinanyi mayutju tiṉa kutjupa. Yalatjiya mayutju tuwalpala nyinanyi walytjararranpa tuwalpalakuṉu. Tjana watiya katiyankupayi, kaḻi nguwanpa. Nyuntu mayutju palunya tjuṯangka tjananya watjala!, tjanaya watiya palunya ngalya katirra nyuntunya yungkunytjaku. Mayutju kutjungkunta watiya yunganyingka, mantjira nyuntu watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Mayutju kutjupangkunta watiya yunganyingka, nyuntu mantjira watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Yalatji watiya tuwalpalangka mayutju yini tuwalpala wakala! Wakara watiya palunya tjuṯa katirra tjaatji kalikingka tjarrparra pukutju palula yila paṉangka tjurra!, puḻi wirulypa kutjarratjarrangka, watiya kutju ngarrirra yukiritjarrarrinytjaku. Yukiritjarrarrinytja yininyurra nyakula nintingku kulilku, mayutju ngayuluṉa nyinatjunutja.”

Palunyatjanu Muutjalu watiya tjuṯa tjanampa mantjira yini wakaṉingi, watiya kutjuṯu kutjuṯungka, Yiranakuṉu watiyangkaṯarra. Watiya walytjangka Muutjalu mantjira wakalwiyangku wantingu. Mayutju kutjupa tjuṯaku kutju tjanampa watiya tjuṯangka wakara katirra tjunu.

Mungawinki Muutjalu yankula tjaatji kalikingka tjarrpangu, watiya palunya tjuṯa ngurrtjalkitja. Paluru nyangu watiya kutju yukiritjarrarrirra ngarringitja, mayi yuṉmitjarra. Nyakula yini Yirananyalpi nyangu. Watiya tuwalpala palunya mantjira katirra Muutjalu tjananya nintiṉu, yaṉangu tjuṯa tjungu ngaranytjala. Watiya mangarritjarra nyakulaya yini Yirananyatjarra mayutju lipinpala paluru watiya walytjangku walytjangkuyanku mantjira kanyira waṉingi. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Yiranaku watiya mantjira maḻaku katirra tjaatji kalikingka tjurra!, pukutju palula, kutu ngarrinytjaku. Puṯu kulilpayi tjuṯangku watiya palunya mangarritjarra nyakula kulintjaku, ngayunya panypurangkuwiyangku.” Muutjalu watiya palunya mantjira katirra pakutju palula tjunkula wantingu.

Yayinatjanu piḻkaṯiya palyalku, nyakulaya tjana kanarrinytjaku
Nampatja 20:—21:

Muutjalupula Katutjanya tungunpungku
Nampatja 20:1-21

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa parra yankulaya ngurra kutjupawana yanu, kapiwiyawana, yini Kiititjalawana. Palulanguru Muutjaku kangkuru Miriyamanya mirrirringu. Yularraya palunya tjunu.

Ngurra palula tjana kapiwiya nyinangu. Tjungurringkulaya tjana Muutjala Yiranala piyuku panypurangu, “Nyaaku nyupali nganaṉananyatju ngurra ngaakutu ngalya katingu?, tjinguru nganaṉananyatju pungkula tjunkukitjangku?, puluka tjiipi tjuṯaṯarra. Paṉa Yitjipingkalatju nyinamara, ngurra palyangka. Ngurra ngaangka kapiwiya, mangarriwiyaṯarra ngaranyi. Nyaaku nyupali nganaṉananyatju ngaakutu ngalya katingu?” Muutjanya anta Yirananya tjaatji kaliki palulakutu yankulapula mantangka waṯungarangu Katutjanya tjapilkitja. Palulanguru Katutjanya kalikingka katu paatji nguwanpa ngarangu. Paluru Muutjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu pukutju palula watiya palunya mantjira yankula yaṉangu tjuṯa tjunguntjaku. Tjungura tjananyapula kati puḻi nyarrakutu!, tjana ngarala nyakunytjaku. Tjana ngarala nyakunytjala nyuntu puḻingka wangka!, kapi yaḻarrinytjaku, puḻinguru. Palulanguru kapi nyurrampa

pulinguru yalara yintiku, piiringi nguwanpa, uwankarrangkunyurra tjikintjaku, kuka tjutangkutarra.” Watiya palunya pukutju palula mantjira Muutjalu anta Yiranalupula yananangu tjuta tjungura puli palulakutu katingu.

Palulanguru Muutjalu tjananya yalatji kuru watjanu, “Yaatapalipa tjutanyurra ngarala waninyi. Kapilitju nyurrangarrimpa puli ngaangka yalalku.” Palulanguru Muutjalu puli palunya kutjarrangara yatunu watiyatjarrangku, wangkawiyangku. Palunyatjanu kapi tina yalara yintingu. Yananangu tjutangkuya tjikinangi, anta kuka tjutangkutarra. Muutjalu puli watjantjawiyangku watiyatjarrangku yatunutjala, Katutjalu pulanya yalatji kuru watjanu, “Ngayulu ngangkari puntutjarrangku kapi yalara yungkupayi. Nyupali puli yatulwiyangku pulikutu wangkamara, ngayulu nyupalinya watjanutja. Ngayuku wangka nyupali kulinmara. Wiya nyupali tjananya pana Kayinanalakutu katiku. Nyupali tjananya katirra ngururrpa maa iyalku.” Katutjaku wangka palunya paluru kutjarrangku kulinu.

Yiitumanya ngurrara tjutaku ngurrawana yankukitjangku Muutjalu pulanya waarrkana kutjarra wantirriyanu mayutju tjanampa tjapintjaku. “Palyalatju yanku kurutjukata nyuntupa ngurrawana?” Yankulapula tjapintjala mayutju paluru wiya watjanu. Muutjalu tjananya piyuku iyanu yankula mayutju palula tjapintjaku, tjana ruutuwana kurutjukata parrpatu yankunytjaku. Piyuku tjananya mayutju paluru wiya watjara palumpa tjilirratjarra tjuta tjananya tjungunu. Palulanguru paluru tjana yankula Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya pikangku pungkula iyanu. Palulanguru Muutjanyangarri taanarrirra yiwarra kutjupawana yanu, pungkupayi tjutangkamarra.

Yirananya mirrirringku
Nampatja 20:22-29

Muutjanyangarriya puli yini Yuurakutu yankula tjana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu pulanya watjanu, “Yirananya wiya pana Kayinanalakutu yankula nyinaku. Ngurra palula nyupali wiya wangka ngayukunu kulinu, ngurra Miripala. Muutja, nyuntu pulanya Yirananya anta palumpa katja yurruntitja Yalitjanya katirra pulanya puli Yuurangka kalpatjurra! Katirra pulanya puli palula tulkuku mayutjukunu mantarra Yiranala yirriwiltjinkula Yalitjalalpi tjarrpatjurra!, tulku mayutju tinalpi paluru nyinanytjaku. Yirananya puli palula katu mirrirriku.” Palulanguruya Muutjanyangarri tjungu puli Yuurangka katu kalpangu. Puli palula katu Yirananya mirrirringu. Palunyatjanu Muutjalu anta Yalitjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu yananangu tjutangka. Kuliraya rawa yulangi tjilpi Yirananyatjirratja.

Yayina nguwanpa pilkati palyalku
Nampatja 21:4-9

Puli Yuurangkaya nyinarra pana Yiitumangka yitiwana yanuya. Yankulaya kapiku putu ngurrira mayi maanaku yunytjuwiyarringu. Paluru tjana yananangu tjutangku Katutjanya anta Muutjanya piyuku panypurangu, “Nyupali nyaaku nganananyatju ngalya katingu ngurra ngaakutu?, mangarriwiyakutu, kapiwiyakututarra. Pana Yitjipingkalatju palya nyinamara. Wiya ngananatju yunytjurrinyi mangarri maana ngaatjanya kutulingku ngalkuntjaku.” Palulanguru Katutjalu pilkati tjuta wantirriyanu, patjara tjananya uwankarra mirrintankunytjaku. Pilkati tjutangku yananangu mankurrpa nguwanpa tjananya patjara mirrintanu. Yananangu mankurrpa palunya mirrirringkunytjala nyakulaya kutjupa tjutangku Muutjanya yalatji watjanu, “Ngananatju Katutjanya anta nyuntunya

wiyawanangku panypurangu. Nganaṉatju yalatji panypurangkula yilta kuya palyaṉu. Katutjanya nganampa tjapila!, piḻkaṯi tjuṯa payira wantirriyantjaku." Palunyatjanu Muutjalu tjanampa tjapiṉu. Palulanguru Katutjalu Muutjanya watjaṉu, piḻkaṯi nguwanpa yayinatjanu palyantjaku, palulanguru watiyangka katu waralytjunkunytjaku. Katutjalu watjaṉu yalatji, "Patjantjala yaṉangungku piḻkaṯi palunya yayinatjanu palyaṉutja nyakula palyarriku." Palulanguru Muutjalu piḻkaṯi nguwanpa palyara waralytjunu. Palunyatjanu patjaṉutja tjuṯaya nyakula yilta palyarringu, mirrirrinytjawiyalpi.

Piilamanya nyinamalpa
Nampatja 22:—24:

Piilakalu Piilamanya yaḻtiku
Nampatja 22:1-21

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku tjananya yankula Yamuraku ngaṉṯitja tjuṯa mirri pungangi. Paluru tjana mirri pungkula tawunu tjuṯangka waaḻa tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi.

Palulanguru Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutjupa tjuṯa yankula puliina yini Muwapala nyinangu, panya karru Tjuutanala kakarrara. Muwapanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa yini Piilakanya nyinangi. Paluru tjakulpa kuliṉu, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku Yamuraku ngaṉṯitja tjuṯa pungutjangka. Panyapa kulira paluru ngulurringu. Ngulurringkula mayutju paluru wikarru tjirripala wantirriyaṉu, wati Piilamanya yaḻtirra ngalya katinytjaku. Wikarru paluru tjana mani tiṉa tjuṯa katingu Piilamaku yungkunytjaku. Paluru tjana yankula Piilamanya yalatji tjakultjunu mayutjukuṉu wangka, "Yaṉangu mingalingkuya ngalya yanu, ngurra Yitjipilanguru. Tjana nganaṉanya mirri pungkutjipingka, ngurraṯarra nganampa kanyilpayingkamarra, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanyalampa tjapila!, pungkunytjaku tjananya. Kanya tjana tjuṯalingkuya nyinarra waṉinyi, nganaṉatju maṉkurrpa nguwanpala nyinanyi. Nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru tjapila Katutjanya!, pungkunytjaku tjananya."

Piilamalu wangka palunya kulira Katutjanya tjapiṉu. Katutjalu palunya marrkuṉu, "Nyuntu wiya yankula ngurra palula tjapintjaku, ngayulu tjananya pungkunytjaku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanya." Palulanguru Piilamalu tjananya wiya watjaṉu. Piilamaku wangka kuliraya wikarru paluru tjana piyuku yankula mayutju Piilakala tjakultjunu. Palulanguru tjananya Piilakalu mayutju tiṉa tjuṯa Piilamalakutu piyuku iyaṉu. Yankula Piilakaku wangka tjana tjakultjunu Piilamala yalatji, "Mani tiṉa, yulytja tiṉaṯarraṉanta yungku, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanya tjapintjala, paluru tjananya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanya mirri pungkunytjaku." Piilamalu piyuku Katutjanya tjapiṉu. Katutjalu yalatji watjaṉu, "Piilama. Palyanu nyuntu mayutju palunya tjuṯawana yankunytjaku. Ngayuluṉanta watjantjala kutju nyuntu palulawana palyala!" Piilamanya aaḻi tuungkiyingka kaḻparra yanu mayutju palunya tjuṯawana.

Yilkari ngurrarangku tuungkiyi yangatjunku
Nampatja 22:22-40

Palunyatjanu Piilamanya maniku kulira yunytjurringkunytjala Katutjalu kulira yunytjuwiyarringura. Palulanguru yilkari ngurrara wantirriyaṉu, ruutungka yangara ngaranytjaku, tjuuḻa waṯawaratjarra. Tuungkiyi paluru kutju nyangu yilkari ngurrara palunya, yutiwiya ngaranytjala. Tjuuḻatjarrangku wakaltjipingkamarra nguḻurringkula

tuungkiyi ruutungka tjayitiwana yanu. Palunyatjanu Piilamalu mirrpanarrirra tuungkiyi palunya pungangi. Palunyangka yilkari ngurrara paluru maa yankula parriki yutjungka ngarangi ruutu yangara. Parriki pulitjanu palyanutja palula ngarangi. Yilkari ngurrarangku tjuula watawaratjarrangku wakaltjipingkamarra tuungkiyi paluru parrikingka yila yankula Piilamanya tjina yutjura pikantanu. Palulanguru Piilamalu wayilarrirra tuungkiyi palunya piyuku pungangi. Palulanguru yilkari ngurrarangku maa yankula parriki kutjarrangka ngururrpa yutjulingkungka piyuku ngarangi. Yutju palulawana tuungkiyi wanaparri kutju yankupayi, tuungkiyi kutjarra kutjupa yankunytjawiya yutjuwana. Yutju palula ilkari ngurrara nyakula tuungkiyi paluru ngarakatingu. Palunyatjanu Piilamalu puntura wayilarrirra watiyatjarrangku pungangi.

Katutjalu nintintjala tuungkiyi yananangu nguwanpa wangkangu Piilamala. Yalatji tuungkiyi paluru tjapinu, "Nyaangurutjunu tjirripalangara pungangi?, ngayulua yaalytji palyantjala?" Piilamalu watjanu, "Nyuntu wiyawanangku ngayunya katingutjangka. Tjuula watawara katiyankula wakaranantа mirrintanamara." Tuungkiyi paluru Piilamanya piyuku watjanu, "Yirriti wiyanantа wiyawanangku katiyankupayi, ngarakatirra. Yalatji tjukarurruntа watjani." Palulanguru Piilamalu watjanu, "Yuwa, tjukarurrunin katipayi." Palunyatjanu Katutjalu Piilamanya kuru yalanu nguwanpa. Yilkari ngurrara paluru yuti nyangu tjuula watawaratjarra yutjungka ngaranytjala. Nyakula Piilamanya ngulurringkula watungarangu.

Yilkari ngurrara paluru Piilamanya yalatji kuru watjanu, "Nyuntu tuungkiyi pungkuwiyangku wantimara, ngayulunantа yangatjunkunytjala. Nyuntu ngurra walytjangka nyinamara, ngalya yankunytjawiya. Nyuntupa tuungkiyingku ngayunya nyakula tjirripalangara tjayitiwanarringu, ngayulunantа mirri pungkutjipingka. Tjinguru ngayulakutu nyuntunya tuungkiyingku ngalya katinytjala, ngayulunantа mirri pungamara, tuungkiyi palunya wantirra pungkuwiyangku." Piilamalu watjanu, "Yiltana ngalya yankula kuya palyanu. Ngayulu tuungkiyingka nyinayinkula, ngayulu nyuntupa ngurrpa nyinangi. Tjinguru nyuntu watjantjala ngayuluna yarurriku ngurrakutu." Yilkari ngurrarangku watjanu, "Wati pala tjutawana nyuntu tjanala yanama, kutu! Ngayulunantа watjantjala kutju nyuntu watjala!" Piilamanyangarriya yanu Piilakaku ngurrakutu. Piilakalu nyakula Piilamaku yunyparringu.

Piilamalu tjanampa Katutjanya tjapilku Nampatja 22:41; 23:1-30; 24:1-9

Piilamalu Piilakanya yalatji watjanu, "Katutjaluni watjanutjangka kutjuna watjalku." Aali pakara Piilaka paluru Piilamanya katingu puli Pamutjapalakutu. Puli palulapula kalparra nyangu tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuta, tjutalingkuya puliinawana nyinarra waningu. Nyakula Piilamalu Piilakanya watjanu tiipula nguwanpa tjapanpala pulitjanu palyantjaku, tjawirrilyitarra kutjantjaku. Palulanguru piyuku watjanu tjawirrilyi puluka mantі tjapanpala anta tjiipi mantі tjapanpala mantjira ngalya katinytjaku.

Tiipula palula tjuta ngaranytjala, Piilamalu anta Piilakalu puluka kutju anta tjiipi kutju pungkula kutjanupula, tiipula kutjungka. Palunyatjanu tiipula kutjupakutu puluka kutjupa anta tjiipi kutjupa tiipula palula kutjara wiyanu, Katutjaku. Yalatjiya tiipula tjapanpalangka kunatinpa puluka anta tjiipi kutjara wiyanu.

Piilamalu Piilakanya yalatji watjanu, "Ngaangka patanma!, ngayulu pulingka kalparra Katutjanya tjapilku." Paluru Katutjanya tjapira tjarukatirra tjananya Muwapanya ngurrara tjutaku mayutju tjuta

tjananya watjaṉu, Piilakanyaṯarra, “Palangkuṉi Piilakalu nyurrangarrimpa mayutju tiṉangku wikarrutja tjuṯa iyaṉu, ngayunya ngalya katinytjaku. Paluru tjana ngayunya ngalya katingu Katutjanya tjapintjaku, paluru tjananya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa pungkunytjaku. Katutjalu wiya tjananya kuliṉi pungkunytjakitjangku. Paluruṉi wiya watjaṉu. Palunyatjanu ngayuluṉa puṯu kuliṉi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa yinkarra kuyalkitjangku. Tjana minga nguwanpa nyinanyi Katutjaku ninti tjuṯa, palumpa walytja tjuṯa.” Kulira Piilakalu Piilamanya yalatji payiṉu, “Nyarra tjuṯa yinkarra kuyantjakuṉanta watjaṉu. Yalatjiku tjana nyuntunya ngalya katingu. Wiya nyuntu tjanaya kuyalwiyangku wantinytjaku.” Piilamalu tjananya Piilakanyangarri piyuku watjaṉu, “Katutjaluṉi watjaṉutjangka kutjuṉa nyurrangarrinya watjalku.”

Piilakalu Piilamanya watjaṉu ngurra kutjupakutu yankula tjawirrilyi kutjupa tjuṯa pungkula kutjantjaku. Piilaka paluru watjaṉu ngurra palulanguru Piilamalu piyuku Katutjanya tjapintjaku, paluru Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa mirri pungkunytjaku. Ngurra palula Piilamalungarri tjawirrilyi pungkula kutjara Piilamalu Katutjanya yankula piyuku tjapiṉu. Puṯu tjapira paluru yankula Piilakala yalatji watjaṉu, “Katutjalu tjanampa tjukarurru palyalku, kuyantjawiyangku.”

Kulira Piilaka paluru Piilamanya piyuku watjaṉu, ngurra kutjupangka yankula tjawirrilyi tjuṯa pungkula kutjantjaku, Katutjanya piyuku tjapintjaku. Palulanguru Piilamalu Katutjanya piyuku tjapiṉu, Katutjalu tjananya mirri pungkunytjaku. Katutjalu piyuku watjaṉu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa mirri pungkuwiyangku. Yalatji Piilamalu Piilakanya piyuku tjakultjunu.

Piilakalu Piilamanya payira wantirriyalku
Nampatja 24:1-25

Palulanguru Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa kuyalkitjangku Piilakalu wayilarringkula Piilamanya payira wantirriyaṉu, mani anta yulytja yungkuwiyangku. Yalatji Piilamanya payiṉu, Piilakalu, “Wikarrutja tjuṯanya tjananya ngayulu wantirriyaṉu, nyuntu ngalya yankula tjananya kuyantjaku. Palulanguru nyuntu tjananya kuyantjawiyangku wantingu. Wiyaṉanta mani, yulytjaṯarra yungku, ngurrakutu yarra!” Piilamalu watjaṉu, “Ngayulu irriṯi panyapa wikarrutja tjuṯangka watjaṉu, Katutjaku wangkawana kutjuṉa palyalku. Tjinguruṉin mani tiṉa, puḻi kuulta, puḻi tjiilpa yungkunytjala, ngayuluṉa wantirra Katutjaku kutju ngayulu tjukarurru nyinaku.”

Ngurrakutu yankukitjangku Piilama paluru Piilakanya yalatji watjaṉu, “Ngurra walytjakutuṉa piyuku yananyi. Katutjalu watjaṉutja ngaatja wiya kutjuṉanta tjakultjunanyi. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa ngula nyinaku. Mayutju paluru tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṯa ngalya katiku, Muwapanya ngurrara tjuṯa mirri pungkula nguḻutjingara wantirriyantjaku, Yiitumanya ngurrara tjuṯaṯarra. Alatji nyurrangarrinya mirri pungkula ngurraṯarra nyurrampa kanyilku, ngurrangkaya kutu nyinakitjangku. Ngurra kutjupa kutjupa nyinanytja tjuṯa tjananya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku mirri pungkula wiyalku, ngurra tjanampangkaya kutu nyinakitjangku.” Wangka palunya tjakultjunkula wantirra Piilamanya ngurra walytjakutu piyuku yanu.

Muutjanya mirrirringku
Nampatja 27:12-23; Tjutaranami (Deuteronomy) 31:, 34:

Katutjalu Tjatjuwanya mayutju nyinatjunku
Nampatja 27:12-23; Tjutaranami (Deuteronomy) 31:1-8

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Ngayuluṉa nyupalinya Yirananya ngurra Kiititjala watjaṉutjangka, kulintjawiyangku nyupali wantingu, kapi tjanampa mantjintjakitjangku. Ngayulu ngangkari puntutjarrangku palyalpayi kututja, wiya nyupali yalatji tjananya nintiṉu. Palulanguru nyuntu puḻingka kaḻparra paṉa Kayinananya nyakula mirrirriku. Paṉa palulakutu nyuntu wiya yankula nyinaku.” Muutja paluru Katutjanya tjapiṉu, “Tjapiṉiṉanta nyuntu mayutju kutjupalpi tjanampa ngaratjunkunytjaku, pikakutu tjananya tjukarurru katinytjaku. Wati nguḻuwiya nyinanytja ngurrtjara ngaratjurra!, mayutjungku tjananya kanyintjaku, mayutjuwiyalpiya nyinatjipingkamarra.” Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Yankula Tjatjuwanya tjiḻpi Naanaku katja yaḻtirra ngalya katirra ngaratjurra!, tuḻkuku mayutju tiṉangka yila, yini Yalitjala. Yalatji Tjatjuwanya ngaranytjala tuḻkuku mayutjungka kurungka, yaṉangu tjuṯangka kurungkaṯarra, nyuntu Tjatjuwangka mara katangka tjunkula yalatji tjanala watjala!, ‘Wati ngaatjanyalpi mayutju nyurrangarrimpa ngaranyi, ngayuluṉa kuwarri mirrirriku. Karru Tjuutanangka munkarra wiyala tjungu yankula nyinaku. Mayutju ngaangku nyurrangarrinya katiku, karru Tjuutanangka wilurarra tjananya pikangku pungkunytjaku. Mayutju Katutjalu nyurrangarrinya aalpamilalku, ngurra palunya ngurrara tjuṯa mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri nguḻuwiyangku tjananya yankula pungkunytjaku.’ ”

Palunyatjanu Muutjalu Tjatjuwanya piyuku yalatji watjaṉu, “Rapangku tjananya katiyanama!, nguḻuwiyangku. Nyuntu yilta tjananya katirra nyinatjunku paṉa Kayinanala, panya Katutjalu yirriṯi nyinanytja tjuṯa yungkukitjangku watjaṉutjangka. Mayutju Katutjalunta purinypa katiyanamalpa, wantinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu rapanytju nyinama!”

Muutjalu tjananya Katutjaku wangka nintilku Tjutaranami 31:9-13

Muutjalu Katutjaku wangka piipangka wakaṉu. Wakara Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku yungu, tjaatji kaḻikingka tjunkula kanyintjaku, pukutju palula, puḻi wirulypa kutjarrangka ila.

Palunyatjanu Muutjalu tjananya yaṉangu tjuṯa ngarala Katutjaku wangka nintiṉingi. Piyuku tjananya paluru watjaṉu, “Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya kuwarri nintiṉu, wangka ngaaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjanala wangka palunya katja tjuṯangka, yuṉṯalpa tjuṯangkaṯarra nintila!, alatji kulira tjana Katutjaku wangkakulpi tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya maṯupurra. Karru Tjuutanangka wilurarra nyurrangarri nyinarra wangka palulawana tjukarurru kutu nyinama! Wangka palulawana nyurrangarri tjukarurru nyinarra kana nyinamalpa ngurra palula.”

Muutjanya puḻingka kaḻparra mirrirringku Tjutaranami 32:48-52; 34:

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu paṉa Muwapalawana yankula puḻi Niipungka kaḻparra paṉa Kayinananya nyawa!, puḻi katunguru. Palulanguru nyuntu nyakula puḻingka katu mirrirriku, nyupali, nyuntupa kaakangkuṯarra irriṯi ngurra Kiititjala ngayuku wangka kulira wantingu.”

Palunyatjanu Muutjanya yankula puḻi Niipungka maḻpawiya kaḻpangu. Palulanguru kaḻparra katu ngarangi. Katutjalu palunya nintiṉu, paṉa Kayinananya. Paṉa tjuṯa palunya Muutjanya nintira Katutjalu watjaṉu, “Paṉa nyarratja ngayuḻu Yitjuriḻaku ngaṉṯitja tjuṯaku yungkukitjangku watjaṉu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, palumpa tjanampa ngaṉṯitja

tjuṯaku, kutu tjana nyinanytjaku. Paṉa nyarrangka wiya nyuntu yankula nyinaku.”

Palunyanguru mayutju Katutjaku waarrkana Muutjanya mirrirringu. Katutjalu Muutjanya mirri katirra paṉa Muwapangka puliinangka tjunutjunu. Tjunutjunkunytjala yaṉangu tjuṯangku wiya nyakupayi, yaṉangu tjuṯaya ngurrpa nyinangi. Muutjanya yiiya yantaṯan tuuntiyipala nyinarra alatji paluru mirrirringu. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaya rawa yulangi Muutjaku, Puratiyi puupala.

Tjatjuwalu tjananya manta Kayinanalakutu katiku Tjatjuwa 1:—5:12

Katutjanya Tjatjuwanyapula wangkamalpa Tjatjuwa 1:1-18

Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu, “Kuwarrinyurra yulytja kalikiṯarra mantjira kamulangka tjunkula kati! Karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kalparra maa yankula yila nyina! Karru palula munkarra parra nyakulanyurra ngurra palula nyinanytjaku. Ngurra palunya nyurrangarrimpa ngaraku. Palyanyurra yankula pikalu pungkula ngurra mantjilku, tjilirratjarra tjuṯangku. Tjilirratjarra kutjupa tjuṯangku nyurranya puṯu pungkula nguḻutjingara wantirriyalku. Ngayuluṉanta Tjatjuwanya yaṉṯayaṉṯara kanyilku, tjilpi Muutjanyaṉa yaṉṯayaṉṯara kanyiṉutja nguwanpa. Ngayuku wangkaku nyuntu palya kutu nyinanytjaku. Wiyaṉanta wantikatiku, rawangkuṉanta yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Ngayuku wangka piipangka ngarrinytjala kutu tjananya riitarrirra nintintjaku, yaṉangu tjuṯangka. Wangka palunya rawangku nyuntu riitarrirra nintirringkunytjaku. Yalatjiku nintirringkula nyuntu palya kulira tjananya nintingku kanyilku, mayutju palyangku. Nguḻurringkunytjawiya nyuntu rapa nyinama!, ngayuluṉanta Katutjalu kutu yaṉṯayaṉṯara katiyanku.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjaṉu waarrkana kutjupa tjuṯa yaṉangu tjuṯawana tjananya yankula tjakultjurinkunytjaku. Yalatjiya tjakultjunu, “Mayi kutjara yulytja tjuṯaṯarra mantjira yuṯitjurra! Tjiṉtu tjirripalangkala karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kalparra munkarra nyinanytjaku, manta palyangka, manta palunya Katutjalu tjananya yirriṯi watjaṉutjangka.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya yaṉangu tjuṯangka watjaṉu, “Muutjalu nyurranya yirriṯi watjaṉu, kutjupa tjuṯanyurra palya Tjuutanangka kakarrara nyinanytjaku. Ngayuluṉa kuliṉi palya. Nyurrangarrimpa kungka tjuṯa, pipirri tjuṯa, Tjuutanangka kakarrarawana nyinaku. Kungka palunya tjuṯangkuya nyurrangarrimpa puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa palya kanyinmalpa, nanikuta tjuṯaṯarra. Kanya wati tjuṯanyurra kakarrara ngurrara karru Tjuutanangka munkarra tjungula!, yankunytjaku wilurarra, pungkula tjananya manta mantjintjaku. Ngula nyurrangarri palulanguru wilurarra manta mantjira ngalya yankula nyinanytjaku, ngaangka karru Tjuutanangka kakarrara.” Kakarrara ngurrara tjuṯangku kulira watjaṉu, “Yuwa, palyala tjungu yankuku, kala palyalatju ngalya yankula ngaangka nyinaku.”

Waarrkana kutjarra wantirriyalku parra ngurrintjaku Tjatjuwa 2:1,2

Palulanguru Tjatjuwalu waarrkana kutjarra wilurarra wantirriyalkitjalu watjaṉu, “Mantarra Tjirikunya ngurrarangka tjarrparrapula parra ngurrilapula tjanampa ngurra!, waala yunnguṯarra tawunu Tjirikungka tjarrparra parra nyakula ngalya yankulaṉipula tjakultjurra, ngayula!”

Kuliralpipula yankula parra ngurrira Tjirikukuturringu. Tjarrparrapula kungkaku waalangka kumpira nyinangi. Kungka paluru yini Rayapanya. Watingku kurra palyara mani yungkunytjaku paluru patara nyinapayi.

Tawunu Tjirikuku mayutjulu tjakulpa kulinu, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra kumpintjatjanungka, Rayapaku ngurrangka. Mayutju paluru kulinu, "Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakulinkunytjaku, nyakulinkula malakupula yankula mayutjungka tjakultjunkukitja."

Rayapalu pulanya kumpitjunku Tjatjuwa 2:3-24

Mayutju palulamarra Rayapalu pulanya Tjatjuwaku waarrkana kutjarra yurrunpa katirra waalangka kalpatjunu, kumpirapula nyinanytjaku. Palulanguru yukiri piltirringutjangka katirra pulanya yarrkatjunu.

Kala, mayutju paluru waarrkana tjuta wantirriyanu, Rayapaku ngurrakutu. Rayapanya yalatji tjana tjapinu, "Wati paluru kutjarra yaalytji? Mayutjululanyatju watjanutjangka, katinytjakulatju palunya kutjarra. Nintingkulatju kulini nyangutjangku. Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakuyinkula piyuku yankukitja." Kulira Rayapalu tjananya nguntilyinu, "Paluru kutjarra ngaangka nyinarra yanu. Tjintu tjarrpanytjalapula pakara wampa yanu. Tjingurupula yanu ngurrakutu. Parriki puntu ngaranyi waala tjutangka yila. Parriki palunya ngantiya kiita patinu. Waala ngaangurupula pakara yurrunpa yanu. Wanaranyurra parrpatu witilku." Palulanguru Rayapaku wangka yiltakutjura kuliraya putu ngurririnkula kala karru Tjuutanakuturringuya, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra witilkitja.

Paluru tjana yanutjangka nganti Rayapalu pulanya yankula tjakultjunu. Watjanu pulanya, "Katutjalu nyurranya yilta manta ngaatja yungkuku Yitjurilaku ngantitja tjutaku. Ngaa ngurrara tjutalatju ngulu nguwanpa nyinanyi nyurrangarrilamarra. Ngurra tjutawanalatju ngulu nyinanyi." Rayapalu pulanya piyuku watjanu, "Tjakulpalatju kulilpayi yuru Tjatjakawana nyurrangarrinya katingutjangka. Kutjupa tjuta, Muwapanya ngurrara tjuta pungutja nganananatju kulinu. Yilta nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjanya kutju nyinanyi. Katutja palula mirangka tjukarurrupula wangka!, nganananyatju pungkuwiyangku wantinytjaku, ngayuku walytja tjuta, ngayulu nyupalinya kumpitjunkula yantayantanutjangka. Yalatjipula wangka!, pungkuwiyangkulanyatju wantinytjaku." Wati kutjarrangkupula watjanu, "Yiltalinyatjun yarrkatjunkula kananu. Ngalitju yankunytjala nganti wangkawiya nyinama! Nyuntu tjakultjunkunytjawiya nyinanytjala, yilta nganananatju nyurrangarrinya kanara yantayantara kanyilku, mirri pungkuwiyangku."

Wati paluru kutjarra Rayapanya piyuku watjanu, "Ruupa tjatjaka ngaatja nyuntupa waala yalangka yuti taayitinkula ngaratjurra!, ngalya yankulalatju nyakula nuuwimilantjaku. Nyakula nyurrangarrinya pungkuwiyangku wantiku, waala ngaangka nyinanytja tjuta."

Waala tjuta ngarangi parrikingka yunngu. Rayapaku waala parriki tinangka yila ngarangi. Rayapalu waala yalawana ruupa kutjupa tjarrpatjunu, wati kutjarralupula ruupa witira tjarukatinytjaku, parriki tinangka yaatjayiti. Walatjunkula pulanya iyanu, pulingka yankula kumpintjaku. Yankulapula nyinangi tjintu mankurrpa.

Palulanguru Rayapalu ruupa tjatjaka palunya katu mantjira yalangka yila tjunkula wantingu, ngulaya ngalya yankula nyakunytjaku, Tjatjuwalungarri. Tjirikunya ngurrara tjutangkuya palumpa kutjarrakuya putu ngurrira malakuya yanu.

Karru Tjuutananyaya yitipirriku Tjatjuwa 3:1-17

Mungawinki pakara Yitjurilaku nganṯitja tjuṯaya pakara yinytjami kalikiṯarra mantjira wilurarra yanu, karru Tjuutanalakutu. Kapi tiṉangku pungkula wantinytjala karru palula kapi puḻkarringkula ngankirringka katu ngarripayi. Tjinṯu maṉkurrpaya rawa karrungka yila nyinapayi. Palulanguru mayutju tjuṯangku tjananya parra tjakultjurinangi, “Tuḻkuku mayutju tjuṯaluya pukutju palunya puḻi wirulypa kutjarraṯjarra mantjira katinytjala, nyakula pakara waṉmawanangku wanantjaku, wiya yilawanangku.”

Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu, “Kuwarriṉa nyurrampa yatjikingku kutjupa kutjupa palyalku. Palulanguru yaṉangu tjuṯangkuya yalatji kulilku, ‘Yilta Tjatjuwanyalampa mayutju tiṉa nyinanyi, Muutjanya nguwanpa nintiṉu.’ ” Tjatjuwalu wangka palunya kulira yankula yaṉangu tjuṯangka tjanala watjaṉu, “Ngalya yankulaya kulila!, Katutjakuṉu wangka. Yalatji nyurrangarrinya watjaṉu, ‘Katutjaluṉa nyurrampa manta Kayinananya yungkuku palula nyinanytjaku. Palulanguru Kayinananya ngurrara ngayuluṉa tjananya pungkula wantirriyalku, wiyawanaya nyinanytjala. Yalatji yinitjarra tjuṯaku nganṯitja tjuṯaṉa tjananya pungkula iyalku, Yitatuku nganṯitja tjuṯa, Yipataku nganṯitja tjuṯa, Piritjaku nganṯitja tjuṯa, Kakatjaku nganṯitja tjuṯa, Yamuraku nganṯitja tjuṯa, Tjiputjaku nganṯitja tjuṯa. Yalatji tjananya ngayulu pungkula wantirriyalku. Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya ngayuku pukutju yurrunpa katinytjala nyurrangarri nyakula kulilku, “Katutjala tjungu yananyi.” Pukutju palunyaya katirra kapingka tjinangku paḻira kanyilku. Palulanguru kapi wiyarringkuku, karrungka raanarringkunytjawiya. Kapi yalinytjarratjayiṯi pulaparringkula ngarakatinytjala kapi mantangka wiyarringkuku. Palulanguru mantawananyurra yankuku.’ ” Palulanguru Tjatjuwanya piyuku watjaṉu Katutjalu, “Tuḻkuku mayutju tjuṯa tjananya wangka!, pukutju palunya katinytjaku. Katirraya ngara!, kapi paḻira ngaranytjaku.”

Palulanguruya tjana yankula kapi paḻira ngarangi. Palulanguru kapi raanarringkunytja wiyarringu. Kapi yalinytjarratjayiṯi pulaparringkula ngarringi, Katutjalu marrkuṉutja. Palulanguru tuḻkuku mayutju tjuṯaluya ngururrpa maa katirra ngarangi tjinangku paḻira. Palunyangka yaṉangu tjuṯalingkuya maa tjarukatirra maa kaḻpangu. Rawaya kaḻpangi tjuṯalingku.

Puḻi tjuṯaya katirra karru Tjuutanangka tjunku Tjatjuwa 4:1-24

Yankula kaḻparra nyinangiya karrungka katu. Katutjalu Tjatjuwanyalpi watjaṉu, “Wati tuwalpala nyuntu ngurrtjara mantjila!, yalatji. Ruupinaku nganṯitja tjuṯanguru kutju mantjila! Tjuutaku nganṯitja tjuṯanguru kutju mantjila! Ḻipayiku nganṯitja tjuṯanguru kutju mantjila! Nayinpala mantjila nganṯitja kutjupa tjuṯanguru! Palulanguru tjananya watjala!, yankulaya puḻi kutjuṯu kutjuṯu mantjintjaku, karrungka ngururrpa. Mantjiraya ngalya katirra ngankirringkaya katu kapuṯu tjunkunytjaku, puḻi tuwalpala. Ngankirringka ngarrinytjala puḻi tuwalpala kutjupa tjuṯa mantjiraya katirra karrungka ngururrpa kapuṯu tjunkunytjaku.” Rawalingkuya ngarangi pukutjutjarra karrungka ngururrpa, puḻi tuwalpala mantjira tjunkula wantinytjala, palulanguru pukutjutjarra pakaraya yanu, yaṉangu tjuṯangku nyakunytjala.

Pukutjutjarra katu kaḻparraya katiyanangi katuwana. Tjana yalatji katiyananyingka kapilpi raanarringangi karru tiṉangka. Katutjalulpi kapi iyaṉu karruwana yankunytjaku.

Tjatjuwalu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯangka piyuku, “Ngula nyurrangarrimpa katjapiṯingku yuṉtalpiṯingku puḻi tuwalpala ngaatjanya nyakula nyurranya tjana tjapintjala, watjala tjananya yalatji!, ‘Katutjalu ngangkari puntutjarrangku karru ngaatjanya yangatjunu, tjarukatirralatju mantawana yankulalatju ngalya kalpangu.’ ”

Palulanguruya Tjatjuwanyangarri ngurra Kilkalalakutu yankula kaliki palyaraya wilytjangka nyinangi, Tjirikungka yila. Yaṉangu tjuṯalingkuya nyinangi, wulkumanu tjuṯa, tjilpi tjuṯa, yangupala tjuṯa, yukarra tjuṯa, pipirri wiima tjuṯaṯarra, tjilirratjarra tjuṯaṯarra.

Mangarri maana tjanampa wiyarriku
Tjatjuwa 5:1-12

Kayinananya ngurrara tjuṯangkuya tjakulpa kuliṉu Katutjalu tjanampa kapi marrkuṉu Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa karruwana ngalya tjarukatirra ngalya kalpanytjaku. Yalatjiya kulira nguḻurringu, “Katutjalu tjananya yaṉtayaṉtaṉi. Tjinguruya ngaakutu ngalya yananyi nganaṉanya pungkula iyantjaku.”

Palulanguru Tjatjuwanya Katutjalu yalatji watjaṉu, “Tjungura tjananya watjala tjana watirringkunytjaku!” Manta Yitjipilanguruya ngalya yankula paapa tjuṯa rawa nyinarra tjilpirringkula wiyarringu. Paluru tjana wiya katjapiṯi tjamupiṯi watimanangi. Palulanguru Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu, “Watjala tjananya!, katjapiṯi tjamupiṯilpi watirringkunytjaku.”

Palulanguru Tjatjuwalungarri tjananya katirra watiṉu. Katjapiṯi tjamupiṯi tjana pira kutjungka nyinarra palyarringu.

Ngurra palulaya nyinarra tuḻku Patjuwupangkaya tjiipi pungkula kunaṯinpa ngalkuṉu Katutjanya waḻkulkitjangku. Mayi tjaatiṯarraya ngalkura warrara waḻkulpayi. Palunyatjanu mayi maana tjanampa wiyarringu, puutjikarratja. Piyuku wiyalpi tjananya Katutjalu yungkupayi. Yankulaya parra mantjirinkupayi mangarri wiita rungkaraya ngalkupayi, Kayinananya ngurraralu pakaltjingaṉutjangka. Yalatji rawaluya mayi wiitaya ngalkula nyinapayi.

Tjirikunya ngurrara tjuṯa tjananya tjanaya pungku
Tjatjuwa 5:13—6:27

Katutjaku waarrkana Tjatjuwangka yutirriku
Tjatjuwa 5:13-15

Palulanguru Tjatjuwanya yanu tawunu Tjirikungka ila parra ngaranytjaku. Parra ngaralinkula paluru tjukurrpa nguwanpa nyangu, wati kutju tjuuḻa waṯawara kanyintjala. Tjatjuwalu tjapiṉu, “Nyuntu yaalytjinguru ngalya yanu? Tjinguru nyuntu ngalya yanu nganaṉanya pungkunytjakitja? Tjinguru nyuntu tjanampa walytja?” Wati paluru wangkangu, “Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa nyinanytjala ngayuluṉa ngalya yanu mayutju nyurrangarrimpa tiṉa, nyurrangarrinya watjantjakitja. Ilkari ngurrara tjuṯa tjuulytji nguwanpa nyinanyi. Ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinanyi.” Tjatjuwalu nguḻurringkula waṯungarala waḻkuṉu, “Ngayuluṉa nyuntupa waarrkana. Nyaampaṉanta palyantjaku nyuntu yunytjurringanyi?”

Wati paluru watjaṉu Tjatjuwanya, “Puutatjarralu wiya manta miilmiilpa paḻintjaku. Nyuntu puuta yarrara tjurra!, Katutjaku manta ngaangka.” Palulanguru Tjatjuwalu kulira puuta yarrara tjunu.

Katutjalu watjalku Tjatjuwanyangarri Tjirikula yaatjayiṯi parra yankunytjaku
Tjatjuwa 6:1-6

Palunyangka parrikiya puḻitjanu palyara wantingutja ngarangi. Tawunu Tjirikunya waaḻa tjuṯa parrikingka yunngu ngarangi. Parriki parra ngaratjunkula wantingu, waaḻangka yaatjayiṯi. Parriki palunyangka kiiṯa tiṉaya patira wantingu, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaya ngalya yankula tjarrpatjipingkamarra, tjarrparraya tjananya pungkutjipingkamarra. Palunya ngurrara yunngu kutuya rawa nyinangi, yaatjayiṯi wiya yankupayi kaanakutu, kiiṯa puntuya patira wantingutjangka.

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯa katingu Tjirikungka yila nyinanytjaku. Tjatjuwanya Katutjalu watjaṉu, “Tjirikunya ngurrara tjuṯa nyurrangarri yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku nyurrangarri tjananya pikalu mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri mungawinki yankula parrikingka yaatjayiṯi kutjungara parra yankula ngalya yankula piyuku ngurrangka nyinanytjaku. Mungawinki tjungunyurra tuḻkuku mayutju tjapanpala yurrunpa yankunytjaku, turampatatjarra. Palulanguru ngaṉti tuḻkuku mayutju kutjupa tjuṯangku katinytjaku, pukutju palunya puḻi wirulypa kutjarratjarra. Palulanguru tjungu nyurrangarri tjilirratjarra yankunytjaku. Palulanguru tjiṉṯu tjikitjingka nyurrangarri kutjungara parra yankula ngalya yankulaya nyina!

“Palulanguru tjiṉṯu nampa tjapanangka tjapanpalangaralpinyurra parra rawunurringkula ngarakatinytjaku. Palulanguru turampata tjapanpalatjarrangku wangkatjingala! Wangkatjingantja kulira nyurrangarri katu puntura mirra! Yalatjinyurra mirranytjala kilytjukatirra parriki palunya yulpurringkula ngarrimalpa. Palulangurunyurra tjilirratjarra tjuṯalulpi kaḻparra tjananya mirri pungkula wiyala!, yaṉangu yuwankarra wati, minyma, pipirri tjuṯaṯarra.” Yalatji Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu.

Tjirikunya ngurrara tjuṯaya mirri pungku Tjatjuwa 6:6-25

Tjatjuwalu wangka palunya kulira yaḻtirra tjananya watjaṉu tuḻkuku mayutju tjuṯangka, “Katutjaku pukutju palunya puḻi wirulypa kutjarratjarranyurra tawunu Tjirikungka purinytju yaṉtayaṉtara parra katinytjaku. Tjapanpala tjanampanyurra turampatatjarra yurrunpa yankunytjaku, pukutjutjarra tjuṯaku.”

Tjatjuwalu tjananya yalatji watjaṉu, tjilirratjarra tjuṯangka, “Kutjupa tjuṯanyurra tuḻkuku mayutju tjuṯangka yurrunpa yankunytjaku, kanya kutjupa tjuṯanyurra ngaṉtiwana yankunytjaku.”

Yalatjiya tawunu Tjirikungka parra yankukitja nyinangu. Parra yankulaya tuḻkuku mayutju tjuṯangku turampatatjarrangkuya mirratjingarinangi. Kutjungaraya parra yankula yarurringu ngurrakutu.

Ngarrirraya pakara mungawinki yanu. Tawunu Tjirikungka kutjungara parra yankula piyuku yarurringu, tjilirratjarra tjuṯa, tuḻkuku mayutju tjuṯaṯarra. Yalatji nguwanpaya tjiṉṯu tjikitjipalangara mungawinki pakara tjunguya parra yankula ngalya yanu.

Ngarrirraya mungawinki pakaṉu, Tjatjuwalu tjananya piyuku watjaṉu, tjilirratjarra tjuṯangka, “Kala, kuwarri Katutjalulpilanya aalpamilalku Tjirikunya ngurrara tjuṯa, ngananaṉa tjananya pungkula wiyantjaku, kutju tjalkaḻungkunytjawiya. Kungka Rayapanyangarri ruupa tjatjakatjarra nyinanytjala nyurrangarri wiya nyakula tjananya pungkunytjaku, wanti tjananya!, walytjararranpa palya nyinanytjaku. Tjirikunya ngurrara kutjupa tjuṯaku waaḻa tjanampa nyurrangarri kilytjuntankula wiyala!, yulytjaṯarra tjanampa wiyala! Puḻi tjiilpa puḻi kuulta yayina tjuṯaṯarra

mantjira ngalya katirra tjurra!, mayutju Katutjaku yulytja ngarrinytjaku. Yalatjinyurra tjuta mirri pungkula kilytjuntankula wiyantjaku. Walytjalunku mulyatangku mantjintjawiyangku wanti!, mulyatangku katinytjala Katutjalulanya pungkutjipingkamarra."

Tawunu Tjirikulakutuya piyuku yankula tjapanpalangara parra yankula turampatatjarrangkuya katungku mirratjinganu. Palulanguru tjilirratjarra tjuta katuya mirrangu. Mirranytjala parriki palunya pulitjanu palyantja patangarala yulpurringkula ngarringi. Palulanguru waarrkana kutjarra Tjatjuwalu wantirriyanu, yankula tjananya mantjira ngalya katinytjaku, Rayapanyangarri. Palulanguruya tjana kalparra tjananya tawunuwana yankula tjuula watawaratjarrangku wakara yiluntanangi, wati tjuta, kungka tjuta, pipirri tjuta, tjilpi tjuta, wulkumanu tjutatarra. Tjuta tjananya tjanaya wakara yiluntanu. Puluka tjuta, tjiipi tjuta, tuungkiyi tjutatarra yiluntanu tjananya. Rayapanyangarri kutjuya kanarringu, palumpa paapa, maama, kaaka tjuta, malanypa tjuta, tjanampa waarrkana tjutatarra. Waarrkana kutjarrangku tjananya katingu Yitjurilaku nganntitja tjutaku ngurrakutu.

Tjilirratjarra tjutangku pungkula tjananya wiyanu, ngurratarra tjanampa kutjara wiyanu. Kala tjunpa kutjulpi ngarringi, kamparra tjunparringu. Puli kuulta, puli tjiilpa yayinatarra ngarringi, yurrunpaya katirra tjunutja. Tjana mantjira katirra tjaatji kalikingka tjunu.

Wati Yikanalu mulyatangku katiku Tjatjuwa 7:—8:

Tawunu Tjirikungka Yikanalu yulytja mulyatangku katiku Tjatjuwa 7:1

Panyapa Katutjalu watjanu, tawunu Tjirikungka wiya mulyatalu mantjintjaku. Wati kutjungku yulytjanguru Katutjaku ngurrkurringkula wangka palunya kulira wantingu. Wati paluru yini Yikanalu puli kuulta yulytjatarra mulyatangku mantjira yarrkatjunu. Palulanguru tjanampa Katutjanya ngurrku nyinangi.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjutangku Yayiyinya ngurrara tjuta putu pungku Tjatjuwa 7:2-6

Palulanguru Tjirikunya ngurrara tjuta tjananya pungkula Tjatjuwalu wati mankurrpa wantirriyanu, yankula tawunu Yayiyinya parra nyakula ngalya katirra tjakultjunkunytjaku. Parra yankula nyakulinkula ngalya yankulaya yalatji tjakultjunu, "Tawunu Yayiyinya paluru wiima. Palyala tjananya yankula pungkuku. Wiyala tjutangku yankula pungkuku, tjawutjuna tjirripalangku kutju yankula pungkunytjaku. Tjawutjuna kutjupa tjutanyurra palya ngurrangka nyinanytjaku." Kulira Tjatjuwanya wangkangu, "Yuwa, palyala yankula tjananya pungkuku, tjawutjuna tjirripalangku."

Palulanguru tjawutjuna tjirripala yanuya tawunu wiima palulakutu, pungkunytjaku. Yankulaya yilarringkula nyangu tjana pika tjanampa ngalya pakanu, pika pungkunytjaku. Ngalya pakara pikalu tjananya kutjupa tjuta mirri pungkula tjananya wantirriyanu, tjilirratjarra tjuta Tjatjuwaku walytja tjuta. Palulanguru tjanaya ngulu tjalkalungu Tjatjuwalakutu.

Tjatjuwalu tjananya nyakula mayutju kutjupa tjuta yaltingu. Tjunguya yanu Katutjaku pukutjunguru pupakatirra tjapintjaku. Palulanguruya watjilpa puntu Katutjaku pukutjungka ngarrirraya mungarrtjirringu.

Tjatjuwalu Katutjanya tjapilku Tjatjuwa 7:7-15

Mungarrtjirringkula Tjatjuwalu Katutjanya puntura tjapiṉu, “Nyaaku nyuntu nganaṉanyatju ngaakutu ngalya katingu?, pikangkulanyatju ngaa ngurrarangku pungkula wantirriyantjaku? Karru Tjuutanangka parraritjayiṯi palyalatju nyinamara. Ngayuku walytja tjuṯa tjananya mirri pungutjangka, kutjupa tjuṯa tjananya pikangku ngulura wantirriyaṉutjangka kutjupa tjuṯangku kulira ngalya yankula pungkupayingkamarralatju ngulurringanyi. Nyuntu nganaṉanyatju palya yaṉṯayaṉṯara kanyila!, kutjupa tjuṯangku pungkula wiyalpayingkamarra.”

Mayutju Katutjalu Tjatjuwala watjaṉu, “Pakalaya mantangka ngarrinytjawiya! Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjungku ngayuku wangka kilytjuntanu, Tjirikula mulyaṯangku mantjira katingutjangka. Palulanguru tjananya nyurrangarri kuwarri puṯu pungu, Yayiyinya ngurrara tjuṯa. Kuya palyalpayi palunya mantjira warungka nyinatjunkula tilira wantirriyala!, palumpa walytja tjuṯaṯarra. Yaṉangu tjuṯa tjananya watjala!, walytjararranpa walytjararranpaya ngalya yankulantaya nyuntula ngaranytjaku. Walytjararranpa ngaranytjala, ngayuluṉanta nintilku yalatji, ‘Walytjararranpa ngaa tjuṯangka mulyaṯanytjunya kumpiṉi.’ Walytjararranpa palunya yaṉangu kutjuṯu kutjuṯuya yankulantaya ngaranytjaku nyuntula. Palulanguru mulyaṯangku mantjilpayiṉanta nintilku.”

Yikananyangarriya warungka kutjara wiyalku Tjatjuwa 7:16-26

Mungawinki pakaraya Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa kutjungkarringkula ngarangiya, Tjatjuwala. Katutjalu nintintjala, Tjatjuwalu tjananya ngurrtjara mantjiṉu Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯa, walytjararranpa tjuṯalingkuya ngaranytjala. Tjatjuwalu tjananya watjaṉu, “Pamuli, pamuliya ngalya yankula ngara!, ngaangka, Katutjaluṉi nintilku.” Pamuli an pamuli ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Tjiraku pamuli tjuṯalpi ngalya yankula ngarangitjangka, Katutjalu Tjatjuwanya nintiṉu. Tjatjuwalu tjananya watjaṉu, “Ngalya yankulaya yaṉangu kutjuṯu kutjuṯu ngara!, ngayula yila.” Yaṉangu kutjuṯu kutjuṯu ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Yikananya ngalya yankula ngarangi. Palunya Katutjalu nintintjala Tjatjuwalu watjaṉu, “Nyawaṉi! Watjalaṉi tjukarurru! Nyuntu mantjiṉu? Nyuntu nyaalytjinu Tjirikula?”

Yikanalu Tjatjuwalara watjaṉu, “Yiltaṉa mulyaṯalu mantjira Katutjanya yulpaṯanu. Palumpa wangkaṉa kulira kilytjuntanu. Tjirikula puli kuulta tjiilpaṯarralatju mantjira rawangkulatju katirra tjunkula wantingu, mayutju Katutjaku, ngulaku. Yulytja palunya tjuṯawanangka ngayulu nyangu yulytja palya ngarrinytjala. Palulanguru tjanala ngaṉṯi ngayulu mulyaṯangku mantjiṉu, kuuta, puli kuulta tiṉa, puli tjiilpaṯarra. Katirraṉa yarrkatjunu ngulaku. Ngayuku kalikingka ngarrinyi mantangka yunngutjayiṯi, tjawara tjutura wantingutjangka.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wati maṉkurrpa iyaṉu, yankula tjawara mantjira ngalya katinytjaku. Mantjiraya katirra tjunu, yaṉangu tjuṯangka mirangka. Palulanguru Tjatjuwalu Yikananya witira watjaṉu walytja palumpa tjuṯaṯarra witira katinytjaku yurilkutu, palumpa miiṯa, palumpa katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯaṯarra. Kutjupa tjuṯa tjananya watjaṉu, “Puli kuulta, puli tjiilpa panyapa tjuṯaṯarraya mantjira ngalya kati, yurilkutu! Palulanguru palumpa kaliki, yulytja tjuṯa, puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, tuungkiyi tjuṯa mantjiraya katirra yurilpangka ngaratjunkulaya paṯala!”

Yankulaya yurilpanguru ngaralaya yilangku nyangangi, Tjatjuwalu Yikananya yalatji watjantjala, “Nyaakun nyuntu mulyatangku ramarringkula mantjiṇu? Nyuntu mulyaṭalu mantjiṇutjangka wiyalanya Katutjalu yaṇṭayaṇṭaṇu, wantingulanya palunya tjuṭangku pungkunytjaku. Kalalpi nyurrangarri turapulatjarra ngaangkalpiya ngara!, puliṭjarrangku nyurrangarrinya nganaṇatju rungkara yiluntankuku, nyurrangarrinya.”

Palulanguru yaṇangu tjuṭangku tjananya rungkaralpi tjananya yiluntankula warungkalpi tjananya kutjara wiyaṇu, tjiipi tjuṭa, puluka tjuṭa, puli kuulta tjiilpaṭarra. Yuwankarra kamparra wiyaṇu. Palulanguru tjuṇpa kutjulpi ngarringi. Palula ngaṇṭi kamparra wiyaṇutjangka Katutjanya ngurrkuwiyalpi nyinangi. Palulanguruya watjalpayi, ngurra palatja, “Turaapulatjarranya.”

Yayiyinya ngurrara tjuṭaya mirri pungku Tjatjuwa 8:1-29

Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya yalatji watjaṇu, “Tjilirratjarra tjuṭa tjananya katirra tawunu Yayiyila pungkunytjaku. Wiya tjanampanyurra nguḻurringkunytjaku, ngayuluṇa nyurranya aalpamilalku panyapa tjuṭanyurra pungkula yiluntara wiyantjaku. Panyapa tjuṭa tjananya pungkula tjungu yiluntarra! Puluka tjuṭa, tjiipi tjuṭa, palyangkuya kanyila!, yulytja tjuṭaṭarra tjungura kanyila! Tawunu Yayiyila wilurarra kumpira tjananya ngalya yankulaya puwa!”

Palulanguru Tjatjuwalu tjilirratjarra tjuṭa wantirriyaṇu, kumpilpa yankula tawunu Yayiyila wilurarra kumpira nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra kutjupa tjuṭa Yayiyilakutu yalinytjarranguru yuti maa yanu. Yayiyinya ngurrara tjuṭangku tjananya nyakula yirriṭi nguwanpa tawununguru pakara ngalya yanu, Tjatjuwanyangarri pungkula wantirriyalkitja. Ngalya yananyingka Tjatjuwanyangarriya maḻaku yalinytjarra nguḻu nguwanpaya tjalkaḻungu. Yayiyinya ngurraralu tjananya wanaṇu, pungkukitjangku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya ngarakatingu, kutjupa tjuṭa nintiṇu, pakantjaku. Ngurra Yayiyila wilurarra kumpira nyinangutja tjuṭangkuya pakara tawunu Yayiyila kiiṭangka tjarrparra wakara tjananya yiluntanu, yuṭu nyinangutja tjuṭa, maḻpa tjanampa tjilirratjarra nyinanytjawiyangka. Mirri pungkula waaḻa tjuṭa tiliṛa wantingu.

Palulanguru Yayiyinya ngurrara tjuṭalu tjilirratjarralu nguṇṭilangarala nyangu ngurra kampanyingka. Nyakulaya puṭu kuliṇu, palulanguruya nguḻurringu. Palunyatjanu Yitjurilaku nganṭitja tjuṭangku wilurarranguru yalinytjarranguru ngururrtjunkula mirri pungkula wiyaṇu tjananya. Yayiyinya ngurrara mayutju Tjatjuwalungarriya witira ruupangka nguṇṭiwana tayimapiṇu, watiyangka katura yuṭiṭjunkula yiluntanu. Yalatji Yayiyinya ngurrara tjuṭa yiluntara wiyaṇu, Tjatjuwalungarri.

Katutjalu tjanampa paṇa Kayinananya yungkuku Tjatjuwa 9:—21: Tjutaranami (Deuteronomy) 9:1-6

Kipiyananya ngurrara tjuṭangku Tjatjuwanya ngunytjinytjunku Tjatjuwa 9:1-27

Tjatjuwalungarri tjilirratjarra tjuṭangku Tjirikunya ngurrara tjuṭa, Yayiyinya ngurrara tjuṭa mirri pungkula wiyaṇutjangka, paṇa Kayinananya ngurrara tjuṭangkuya kulira nguḻurringu. Kipiyananya ngurrara tjuṭa paṇa Kayinanangka nyinapayingku kulira Kipiyananya ngurrara maṇkurrpa Tjatjuwalakutu iyaṇu. Tjatjuwakungarri ngurrangka yila Kipiyanya ngurrara tjuṭa nyinapayi. Yankukitjangkuya wati maṇkurrpa paluru tjana mangarri puriiti rawa ngarrirra yuṇarringutja mantjira

parilykangka tjarrpatjunu. Parilyka paluru yalatjarra yutunypangku ngalkunutja. Mantjiraya tuungkiyingka kalpatjunu. Pangki yirrititja tjutangkaya kapi yintira kalpatjunu. Tjaata yirrititjangkaya tjarrparra tuungkiyi tjutangkaya kalpakatirra yanu Tjatjuwanyangarri ngunytjinytjunkukitja.

Tuungkiyitjarraya Kipiyanya ngurrara tjuta Yitjurilaku ngantitja tjutaku ngurrakutuya yanu, ngurra Kilkalalakutu. Tuungkiyi tjutaya katirra ngaratjunkula Tjatjuwalangarri, mayutju tjutangka yalatji wangkangu, “Ngananatju nyurrangarrimpa waarrkana ngaranyi.” Tjatjuwalungarriya tjapinu, “Ngurra yaalytjingurunyurra ngalya yanu?” Paluru mankurrpangku tjananya ngunytjinytjunu, “Wanmangurulatju ngalya yanu. Pana walytjangka wanma nyinarralatju nganampa mayutju tjutangku yirriti kulinu, nyurrangarrimpa paapa tjuta maama tjuta pana Yitjipila nyinapayi. Palulanguru tjana kulinu Katutjalu tjananya yantayantalpayi. Yalatjilatju kulinu karru Tjuutanangka kakarrara ngurrara tjuta tjananya nyurrangarri mirri pungkula wiyanu. Yalatjilatju kulira ngulurringu. Palunyatjanu mayutju tjutangkulanyatju iyanu, nyurrangarrila tjakultjunkunytjaku, ‘Nyurrangarrimpa waarrkana tjutalatju nyinaku, nganampatju walytja tjutatawarra. Pungkuwiyangkulanyatju wanti!, wanma ngurrara tjuta.’ Ngananananyatju ngalyanu nyurrangarrila wangkanytjaku. Yaalytjinyurra kulini?, ngananananyatju pungkuwiyangku wantinytjaku? Yilta wanmalatju nyinapayi. Nyawaya!, mangarri ngaatja rawa ngarrirra yunarringu. Yirritilatju warungka kutjara mantjira tjarrpatjunu. Rawangkulatju ngalya ngalkura yunanu. Pangki ngaa tjutalatju nyuwana waralytjunu, ngalya yankukitjalu. Nganampatju tjaataya nyawa!, wanmatjanu yalarringu.” Yalatji tjananya tuungkiyitjarrangku ngunytjinytjunu, yila ngurrara mankurrpangku.

Yara panyapa yilta kulira Tjatjuwalungarri tjananya parrpatu watjanu pungkuwiyangku wantikitjangku. Katutjanya yurruntu tjapilwiyangku ngulytju nyinakitjangku Tjatjuwalungarri watjanu, “Katutjalu nyanganyingka tjukarurrulatju nyurrangarrila watjani wantinytjaku pungkuwiyangku.” Palunyatjanu Kipiyanya ngurrara mankurrpa kalparra malaku yanu.

Tjintu mankurrparrirra Tjatjuwalungarri kulinu panyapa tjutangku ngunytjinytjunutjangka, yila ngurrara tjutangku. Palunyatjanu Tjatjuwanyangarri tjilirratjarra tjuta tjintu mankurrpa yankula tawunu Kipiyala tjarrpangu. Tawunu tjuta kutjupa tjanampa yila ngarangi. Yitjurilaku ngantitja tjuta tjilirratjarrangku wiya tjananya pungu, yurrunpa watjanutja.

Tjatjuwalu tjananya Kipiyanya ngurrara tjuta yaltirra ngaratjunkula tjapinu, “Nyaangurulanyatju nyurrangarri ngunytjinytjunu? Wanma wiyanyurra nyinanyi, yilanyurra nyinanyi. Nyurrangarri ngunytjinytjunutjangka waarrkanalampatju nyurrangarri waarrkarrimalpa. Kutjupa tjutangkunyurra waru yatura Katutjaku tjaatji kalikikutu katimalpa. Kutjupa tjutangkunyurra yulytja tjuta katimalpa tjaatji kaliki panyapakutu. Kutjupa tjutangkunyurra kapi mantjira katimalpa, tjaatji kaliki panyapakutu.”

Tjanaya pana Kayinanawana tjananya mirri pungkuyinamalpa Tjatjuwa 10:, 11:

Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara mayutjulu tjakulpa kulinu, Tjatjuwalungarri tjananya Tjirikunya ngurrara tjuta, Yayiyinya ngurrara tjuta mirri pungutjangka, Kipiyanya ngurrara tjuta tjanampa walytjarringutjangka. Mayutju paluru tjananya tawunu kutjupa ngurrara mayutju tina tjutanya yaltingu, tjungurringkula wangkanytjaku. Yalatjiya

tawunu tjutanguru mayutju tina tjuta tjungurringu. Wangkanguya Tjatjuwanyangarri mirri pungkukitjangku.

Palunyatjanuya malaku yanu yaltirra tjilirratjarra tjuta ngalya katinytjaku. Palulanguru tawunu tjutanguru tjilirratjarra tjuta ngalya yankula tjungurringu, tawunu Yipurananya ngurrara, tawunu Tjamutjanya ngurrara, tawunu Likitjanya ngurrara, tawunu Yikulunanya ngurrara. Tjungurringkulaya yanu tawunu Kipiyalakutu, palunya ngurrara tjuta tjananya pungkunytjaku. Tawunu paluru parriki tinangka ngururrpa ngarangi, pulitjanu palyara ngaratjunutja. Tawunu palunyaya ngururrtjunkulaya ngarangi.

Palunyatjanu tawunu Kipiyanya ngurrara mayutjungku wati mankurrpa wantirriyanu Tjatjuwanyangarri yaltinytjaku, panyapa tjuta tjananya pikangku pungkunytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarri ngalya yankula tjananya mirri pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Tjilirratjarra tjutaya ngulu tjalkalungu. Katutjalu tjananya kapi ayitjitjarralu yananangu tjuta mirri pungkula wiyanu.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjutangku tjananya wanara mirri pungkula wiyantjaku, Tjatjuwalu Katutjanya marrkunu tjintu tjarrpawiya ngaranytjaku, piratarra tjarrpawiya ngaranytjaku. Palunyatjanu tjintu rawa ngarangu tjarrpanytjawiya. Yalatji tjanampa Katutjalu tjintu marrkura ngaratjunu. Tjintu ngaranyingka Tjatjuwalungarri tjananya mirri pungkula wiyanu. Mayutju tawunu payipala palunya ngurrara tjutaya kulpingka kumpiningi. Tjatjuwalungarri tjananya ngurrira witinu. Witira tjananyaya wakara iluntanu. Ruupangka tjananya yunytjuwana tayimapira waralytjunu watiyangka. Tjintu tjarrpanytjala tjana yirriwiltjira tjananya kulpi palula waningu.

Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra tjuta tawunu Makitalakutu yankula mirri tjananya pungkula wiyanu. Palulanguru tawunu Lipinalakutu yankula kutjupa tjuta tjananya mirri pungu. Palulanguruya piyuku tawunu Likitjalakutu yankulaya mirri kutjupa tjutanya pungkula wiyanu. Ngurra palulakutuya kutjupa tjuta Kitiyanya ngurrara tjuta ngalya yankula yurrunpa tjungurringu. Palunya tjutatarra tjananya Tjatjuwalungarri pungkula yiluntanu.

Palulanguru tawunu Yikulunalakutu yankulaya pungkula kutjupa tjutanya wiyanu. Palulanguru tawunu Yipurunalakutuya yankula pungkula tjananya wiyanu. Palulanguru piyukuya yanu tawunu Tipirrpalakutu palulanguru tjananya kutjupa tjuta pungkula wiyanu. Pana palunya ngurrara tjutatarra tjananya Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanu, puli katu nyinapayi tjutanyatarra, Katutjalu tjananya watjanutjangka. Yalatji tjananya pungkula wiyanu, palulanguruya yanu ngurra Kilkalala nyinakitja. Ngurra palulaya yirriti rawa nyinapayi.

Yalinytjarra ngurra tjutangkuya tjakulpa kulira ngulurringu, Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanutjangka. Tawunu Yitjuraku mayutjungku tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuta yaltirra tjungura wangkangu, Tjatjuwanyangarri mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjutatarraya tjilirratjarra tjungurringu, naanytjatjarra paakitjarratarra, ngurra yini Mirimpurukala. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Ngulurriwiyangku tjananya mirri pungkula wiyala!, mungarrtjirrinytjala tjana mirri ngarrimalpa. Ngayuluna nyurranya Katutjalu aalpamilalku yankula tjananyanyurra mirri pungkunytjaku. Nyurrangarri palumpa tjanampatarra naanytja tarrka kilytjuntara wiyala! Paaki tjutatarra kutjara wiyala!”

Yalinytjarra ngurrara Mirimpurukalaya kulilwiya nyinangi, Tjatjuwalungarriya kumpilpa yankula tjananya mirri pungkula wiyanu. Naanytja tjutatarra tarrka kilytjuntara wiyanu. Paaki tjutanyatarra

kutjara wiyaṉu. Palulanguru tawunu palunya ngurrara tjuṯaṯarra tjananya pungkula wiyaṉu. Yalatji tjananya Katutjalu yurrunpa wangkangu mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjuṯaku tjanampa puluka, tjiipi, yulytja tjuṯa mantjira kanyiṉingi.

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku Tjatjuwa 13:, 14:, 15:, 16:, 17:, 18:, 19:, 21:

Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjiḻpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjiḻpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉtitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉtitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉtitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjiḻpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉtitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉtitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉtitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉtitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉtitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉtitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉtitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉtitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku

mayutju tjutangku watjanu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjanu, “Lipayiku nganytitja tjutangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

Mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku Tjatjuwa 20:

Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu. Wangka panyapa tjananya paluru tjakultjunu, “Katutjalu watjanu mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku. Tawunu palula kuutawutjungka paluru wangkanytjaku. Watjalaya tawunu tjikitjipala!, palula mirri pungkupayinya nyinanytjaku. Panyapa Muutjalulanya yirriti watjanu. Tjinguru yananangungku kulintjawiyangku mirri pungkula ngulu tjalkalungku tawunu kutjupakutu, walytja tjutangku mirri pungkutjipingkamarra, tawunu palula kana nyinanytjaku. Yalatji tawunu tjikitjipala nyurrampa palya ngaraku.”

Palulanguru wangkanguya tawunu tjirripala karru Tjuutanala wilurarra ngarangi. Tawunu yini Kititjanya, Naputaliku nganytitja tjutaku ngurra. Tawunu kutjupa yini Tjikimanya Yipurimaku nganytitja tjutaku ngurra. Tawunu kutjupa Yipurananya ngarangi, Tjuutaku nganytitja tjutaku. Palulanguruya wangkangu tawunu tjirripala kutjupa ngarangi, karru Tjuutanala kakarrara. Tawunu yini Pitjanya, Ruupinaku nganytitja tjutaku ngurra tjanampa ngarangi. Tawunu kutjupa yini Ramutjanya, Kaataku nganytitja tjutaku ngurra ngarangi. Tawunu kutjupa Kulananya, Manatjaku nganytitja tjutaku ngurra ngarangi, kapi yini Kaliliyila kakarrara.

Katutjalu tjananya ngurra walytja yungku Tjutaranami 9:1-6

Yirriti Muutjalu Yitjurilaku nganytitja tjuta yalatji watjanu, “Mayutju Katutjalu nyurrampa Kayinananya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyalku, ngurra palulalpinyurra nyinanytjaku. Kulilaya! Yilta nyurrampa ngurra ngaatja Katutjalu yungkuku, tjingurunyurra palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Wiya. Nyurrangarri palumpa wiya tjukarurru nyinangu. Katutjalu nyurrampa yungkuku yirriti watjanutja. Katutjalu tjananya Kayinananya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyalku, tjana kuya kutu palyalpayi. Pungkula tjananya wiyalku nyurrangarrinya ngurra yungkukitjangku, yirriti tjanampa watjanutjangka, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakungarri, ngurra palunya. Tjukarurru wiyanyurra nyinangu Katutjaku, militjitjinyurra nyinapayi.”

Tjatjuwanya tjilpirringkula mirrirriku Tjatjuwa 23:; 24:

Tjilpi Tjatjuwalu tjananya nintilku Tjatjuwa 23:; 24:1-13

Katutjalu tjananya yantayantara kanyilpayi, Yitjurilaku nganytitja tjutanya pikarringkunytjawiyaya nyinanytjaku. Palyaya ngurra walytjangka rawa nyinangi, wiyaya ngurra kutjupangka wanma yankula pika pungkupayi.

Tjatjuwalu waarrkana kutju wantirriyanu, yankula tjananya yaltinytjaku, mayutju tjutanya. Ngalya yankulaya tjungurringkunytjala Tjatjuwalu tjananya yalatji watjanu, “Ngayuluna tjilpirringu tjinguru kuwarrina yiluku. Katutjanyala walkuni, pana ngaatjalampa yungutjangka, palyala nyinanytjaku. Paluru kulini nyurrangarri yankula wanma ngurrara tjuta pungkula yiluntankunytjaku, ngurra tjanampanulpinyurra mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra yankunytjala,

Katutjalu nyurranya aalpamilalku nyurrangarri yankula mirri pungkunytjala.

“Muutjalu yirriti Katutjaku wangka piipangka wakara wantingu, wangka palunyakunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Katutjanya nguwanpa kutjupa wiyanyurra walkuntjaku, Katutjanya kutjunyurra walkuntjaku. “Kungka wanma ngurrara wiyanyurra yaltirra kanyintjaku, Yitjurilaku nganttitja tjuta kutjunyurra yaltirra kanyintjaku.

“Kungka wanma ngurrara tjutanyurra yaltirra kanyiningka, Katutjalu nyurranya wiya ngurra wanma yungkuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjananya wanma ngurrara tjuta putu pungkula wiyalku. Katutjaku wangkanyurra kulira wantinyingka, paluru nyurranya pungkula wiyalku, nyurrangarri wiya palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Ngurra ngaangka wiyanyurra kutu nyinaku.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjanu yanangu tjuta tjungurrinytjaku tawunu Tjikimala. Ngurra palula tjananya Tjatjuwalu kutu nintiningi, Katutjalu tjananya mirri tjutanya Yipuramanyangarri kutu yantayantanutjangka. Paluru tjananya piyuku wangkangu, “Nyurrangarri nyinanyi ngurra ngaangka mangarri tinatjarrangka, Katutjalu nyurranya ngurra ngaatja yungutjangka. Palulanguru kutunyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, paluru nganampa mayutju tina nyinanyingka.”

Katutjanya kutju walkulkitjangkuya watjalku
Tjatjuwa 24:14-28

Tjatjuwalu tjananya piyuku watjanu, “Nganampa mirri tjutangku Katutjanya nguwanpa tjuta walkulpayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra walkuntjaku. Kuwarrinyurra kulintjaku Katutjanya walkuntjakitjangku. Tjingurunyurra kutjupa tjutangku Katutjanya nguwanpa kutjupa walkulkitjangku kulini. Nganananatju ngayuku walytja tjutangkutarra mayutju Katutjanya kutju walkura nyinaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangutjangka yanangu tjutangku kuliraya wangkangu Katutjanya kutju walkuntjaku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wangkangu, “Nyurrangarri wangkangu Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku, palulangurunyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa walkulwiyangku wantinytjaku. Mantjiraya Katutjanya nguwanpa kutjupa wani!” Yalatjiya piyuku wangkangu Katutjanya kutju walkura nyinakitjangku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya nintiningi Katutjaku luwu tjuta, kuliraya tjukarurru nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwalu piipangka luwu palunya wakanu. Palulanguru piyuku tjananya nintiningi luwu palulawana. Palulanguru yiyanu tjananya ngurrakutuya yankula nyinanytjaku.

Tjatjuwanya anta Yalitjanya mirrirriku
Tjatjuwa 24:29-33

Tjatjuwa paluru rawa nyinangu yantatan tiin yiiya. Palulanguru paluru yilungu. Yularraya yanangu tjutangku katirra ngatingka tjarrpatjunu, ngurra palumpangka, tawunu Timanatjirangka yila.

Tjatjuwaku ngalungku tjutaya mayutju tjuta rawa nyinapayi. Paluru tjana nyinanytjala, yanangu kutjupa tjutaya Yitjurilaku nganttitja tjuta tjukarurru Katutjaku nyinangi.

Palulanguru tulkuku mayutju Yalitjanya, Yiranaku katja yilungu. Katirraya ngatingka tjarrpatjunu ngurra Kipiyangka, Yipurimaku nganttitja tjutaku ngurrangka.

Yirriti Muutjalungarri Tjutjupanya tarrka Yitjipilanguru katirraya, pinkingka tjarrpatjunu, ngurra Tjikimala.

Kulatatjarra tjutaku mayutju tjuta nyinaku
Tjutaranami 2:6-19

Tjatjuwaku ngalungku tjuta yilungutjangka, katja tjutangku yuntalpa tjutangku Katutjanya wantirra ramarringkula wiyawana nyinangi. Yalatjiya nyinarra Katutjanya nguwanpa tjuta, Paalanyangarri walkura nyinangi. Palulanguru Katutjalu tjananya ngurrkurrirra wantingu. Ngurra kutjupa ngurrara tjutangku ngalya yankula pungkula tjananya wantirriyanu. Mani tjuta, yulytja tjuta tjanampa mantjira katingu, kungka tjutatarra tjulyara katingu. Yitjurilaku ngantitja tjutangku tjilirratjarrangku yankula putu pungkupayi yanangu palunya tjuta, Katutjalu wiya tjananya aalpamilanu. Kutjupa tjutalpi tjananya Katutjalu aalpamilanu Yitjurilaku ngantitja tjuta pungkula wantirriyantjaku. Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjuta ngulurrirra putu kulinu.

Palulanguru Katutjalu tjanampa Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju tjuta nyinatjunu. Mayutju paluru tjananya tjilirratjarrangku pikaku katipayi. Yalatji tjanampa mayutju kutju nyinarra wiyarringu, tjilirratjarra tjutaku. Palulanguru Katutjalu tjanampa mayutju kutjupa nyinatjunu. Mayutju paluru nyinarra yilungu, palulanguru mayutju kutjupalpi tjanampa nyinatjunu. Yalatji tjanampa Katutjalu tjilirratjarra tjutaku mayutju tjuta nyinatjunu. Mayutju yilungutjangka yanangu tjuta wiya tjukarurru nyinapayi. Katutjaku wangkatarraya kulira wantipayi. Tjana kuya palyalpayi, Katutjanya nguwanpa tjutaya walkura nyinapayi, Katutjanya yilta tjana wantirra nyinapayi.

Mayutju kutjungku tjananya palya kanyilpayi. Palulanguru kutjupa tjuta katirra pungkula ngulutjingalpayi. Palulanguru Yitjurilaku nganti tjuta tjukarurru nyinapayi mayutju palumpa. Palulanguruya Katutjaku tjukarurru nyinangu. Mayutju paluru yilungutjangka ngunytjiwanaya Katutjaku nyinapayi. Yalatjiya rawa Yitjurilaku ngantitja tjuta palya nyinarra kuyarringu, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya.

Kulatatjarra tjutaku mayutju Kitiyananya nyinamalpa
Tjutaranami 6:—8:

Katutjanyaya piyuku wantirra kuya palyalku
Tjutaranami 6:1-10

Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjutangku Katutjanya wantirra kuya palyaningi. Palulanguru Katutjalu tjananya wantingu, Mitiyanya ngurrara tjuta tjanampa mayutjulpi nyinanytjaku. Mayutju tjikipaka tjutangku tjananya kanyiningi, Mitiyanya ngurrara tjutangku. Panyapa tjutangkamarra Yitjurilaku ngantitja tjuta kulpi tjutangka tjarrparra kumpiningi.

Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya mangarri pakaltjingalkitjangku yuninypa tjunkula wantipayi, mangarri walytja tjanampa pakara yunmirringkunytjaku. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjutangkuya yankula mangarri yunmirrikitja kilytjuntara wanipayi. Tjiipi tjuta, puluka tjuta, tuungkiyi tjutatarra tjungura tjanampa mulyatangku katipayi. Tjutalingkungkuya minga nguwanpangku ngalya yankula mangarritarra kilytjuntara kuyalpayi. Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjutangku mangarritjirratjangku putu kulira nyinapayi. Yalatji putu kulira tjana Katutjanyalpiya tjapinu, Mitiyanya ngurrara tjuta pungkula wantirriyantjaku.

Katutjalu wantirriyanu, palumpa wangka watjalpayi tjanalakutu. Paluru tjananya tjakultjunu Yitjurilaku ngantitja tjutangka yalatji, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani, ‘Ngayulunа tjananya pana

Yitjipitjanu ngalya katingu waarrkarringkula kutuya nyinapayingkamarra. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjuta nyinangi ngaangka. Tjanaya ngaangka nyinanytjaku ngayuluna ngaa ngurrara kutjupa tjuta pungkula wiyalpayi. Ngayulu ngurra ngaatja yungu nyurrangarri kutu nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya ngurra ngaatja yungu ngaangkanyurra nyinarra ngayunya walkuntjaku. Nyurrangarri ngayunya kulira wantingu.' "

Katutjalu wati Kitiyananya tjilirratjarra tjutaku mayutju nyinatjunku Tjatjatja 6:11-24

Wati Kitiyanalu mangarri wiita yarrkayarrkangku rungkananangi, kalka tjuta mantjilkitjangku, Mitiyanya ngurrara tjutangku nyakula katipayingkamarra. Palulanguru Katutjaku yilkari ngurrarangku watjanu, "Nyuntu nguluwiyangku tjilirratjarrangku tjananya yirriti pungkula ngulutjingalpayi. Mayutju Katutjalunta nyakula kanyini." Kitiyanalu watjanu, "Tjapilkitjananta yunytjurringanyi, putuna kulini. Tjingurulanya Katutjalu nyakula kanyini, tjinguru wiya. Nyaakuya Mitiyanya ngurrara tjutangkulanya ngalya yankula pungkupayi? Yirrititja tjutaku tjanampa yilta Katutjalu paawu puntungku palyalpayi. Katutjalu tjanampa kuya tjuta pungkula wantirriyalpayi. Kuwarri palurulampatju wiya Mitiyanya ngurrara tjuta pungkula iyani. Paluru tjana nganananya pungkupayi, kutu."

Mayutju Katutjalulpi Kitiyananya yalatji watjanu, "Nyurrangarri yankula Mitiyanya ngurrara tjuta pungkunytjaku, Yitjurilaku ngantitja tjuta kanalkitjangku. Ngayulunanta Katutjalu iyani." Kitiyanalu watjanu, "Putuna kulini. Ngayulu mungutja, ngayulu tjananya putu kanalku. Walytja tjuta ngayuku wiya, mankurrpa kutjulatju nyinanyi." Katutjalu watjanu, "Nyurrangarri palya yankula tjananya pungkula wantirriyalku, ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku."

Palulanguru Kitiyanalu kuka anta mangarri kunatinpa mantjira pulingka tjunu, ilkari ngurrara palumpa. Ilkari ngurraralu watiya mantjira watiya palunyatjarrangku kuka anta mangarri pampuntjala, kuka anta mangarri pulitarra kamparra wiyarringu. Palunyangka yilkari ngurrara paluru nyinarra wiyarringu. Palulanguru Kitiyanalu ngurra palula yini Wuupangka tiipula nguwanpa palyanu pulitjanu, Katutjaku ngaranytjaku.

Kitiyanalungarri Paalanya yulpulku Tjatjatja 6:25-32

Munga palula mayutju Katutjalu Kitiyananya yalatji watjanu, "Maa yankula nyuntupa paapaku tiipula nguwanpa yulpura wani! Tiipula palulaya ngayunya nguwanpa Paalanya walkulpayi. Tiipula palula tjayitingka ngayunya nguwanpa kutjupa watiya ngaranyi yini Yatjaranya. Palunyatarra nyuntu yulpura wani! Tiipula palunya yulpura tiipula kutjupa pulitjanu palyala!, ngayuku. Palulanguru watiya Yatjaranya yulpura ngayuku tiipulangka mantjira tjurra!, kamparra wiyarrinytjaku. Nyuntupa paapaku puluka mirri pungkula yitjilinkula Yatjarangka katu tjunkula kutjala! Yalatji tjawirrilyi ngayuku, kamparra wiyarriku, tiipula ngayukunungka." Palumpa walytja tjutangkuya nyakula yunytjuwiyangku ngaparrtjingku pungkupayingkamarra, Kitiyanalungarri waarrkana tjutangku mungangka yankula tiipula palunya yulpunu. Watiya Yatjaranyatarra tjanaya yulpura tiipula Katutjakunungka tjunkula tjawirrilyi katuwana kutjanu. Aaliya pakara tawunu ngurrara tjutangku Kitiyanaku walytja tjutangkutarra nyakulaya pikarringu yulpunutjangka. Ngantiya kulinu Kitiyanalungarri

yulpunutjangka. Paluru tjana Kitiyanaku paapangka Tjuwatjala yalatji watjanu, “Ngalya katirraya ngaangka ngaratjurra!, Kitiyananyalatju mirri pungkunytjaku. Matupurralampa Paalakunu tiipula anta Yatjaranyatarra yulpura wiyanu.” Tjuwatjalu tjananya palumpa katjaku patjurirringkula tjapinu, “Nyaaku nyurrangarri Paalaku Yatjaraku pikarringkula kulini? Nyurrangarri kulini Paalanya ngangkari puntutjarra nyinanyi. Palurulanyatju mirri pungkunytjaku Kitiyananyatarra, wiya nyurrangarrilanyatju ngaparrtjingku pungkunytjaku.”

Mitiyanya ngurrara tjutaya piyuku yanku Yitjurilaku ngantitja tjutakutu

Tjatjatja 6:33-35

Palulanguruya Mitiyanya ngurrara tjutaya Yamalikaku ngantitja tjutatarra, kutjupa tjutatarra tjungurringu. Palulanguru tjanaya yankula puliina yini Tjitjirilangka nyinangu. Palulanguru Katutjaku kurrunpangku Kitiyananya nintira aalpamilanu. Paluru turampata mirratjinganu palumpa walytja, panya Yapitjitjaku ngantitja tjuta yaltinytjaku. Yalatji tjananya Yapitjitjaku ngantitja tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuta maa wantirriyanu, yankula Yitjurilaku ngantitja tjuta yaltirra ngalya katinytjaku, ngurra tjutawana nyinanytja tjuta. Palulanguruya tjutalingku ngalya yankula Kitiyanala tjungurringu.

Kitiyanalu Katutjanya tjapilku nintintjaku

Tjatjatja 6:36-40

Kitiyanalu Katutjanya watjanu yalatji, “Tjinguru nyuntu ngayunya yaltingu, ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjuta pikakutu katinytjaku, Mitiyanya ngurrara tjutalatju mirri pungkunytjaku. Tjinguru nyuntu ngayunya wiya yaltingu, ngayulu wiyawanangku kulini. Putuna kulini. Yalatji ngayulu tjananya mayutjungku katinytjaku nintilani! Tjiipitjanu pangki yinyu ngaatjanyana pilara tjunu panangka. Aalina pakara ngalya yanku wiita nyakunytjaku tjiipikunu yinyuwana. Yinyuwana kutju wiita nyakunytjaku, panawana wiya. Ngayuluna yalatji nyakula kulilku, ‘Katutjalu yinyungka wiitanu, yiltani mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.’ Tjinguru ngayuluna aali nyakula panawana yinyuwanatarra wiita ngarrinyingka, ngayulu yalatji kulilku, ‘Katutjaluni wiya nyinatjunu ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.’ ”

Aali pakara Kitiyanalu yankula nyangu yinyu palula wiita ngarringi, panawana wiya. Nyakula ngulurringu. Piyuku Kitiyanalu Katutjanya yalatji tjapinu, “Katutja. Ngayukutjunu pikarrinytjawiya. Yara yalatji wiya kutjunanta tjapilku, tjipikunu yinyu palula wiitawiya ngarrinytjaku, panawana kutju wiita ngarrinytjaku. Aalina yankula pana nyaku wiita ngarrinytjala. Nyakulana kulilku, ‘Yilta Katutjaluni mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.’ ”

Yalatji Katutjalu palyanu. Aali Kitiyanalu nyangu panawana kutju wiita ngarringu. Yalatji nyakula palurulpi tjananya yaltingu tjilirratjarra tjuta pikakutu katinytjaku.

Kitiyanaku tjilirratjarra tjuta nampa mankurrpa nguwanpa katinytjaku watjalku, Katutjalu

Tjatjatja 7:1-8

Kitiyananya palumpa walytja tjilirratjarra tjuta aaliya yanu kapi yini Yaratalakutu, rakula tinakutu. Kapi palula ila Kitiyananya Katutjalu watjanu, “Tjilirratjarra tjutalingku tjananya nyuntu katiyananyi. Yalatjiwiya, nampa mankurrpa nguwanpa nyuntu tjananya pikakutu katinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjilirratjarra mankurrpa nguwanpa

aalpamilalku palunya tjuṯa pungkula iyantjaku. Palulanguru ngayunya nyurrangarri yiltangku waḻkuntjaku. Tjinguru tjuṯalingkunyurra yankula tjananya pungkula iyalku, wiyawanangkunyurra kulilku yalatji, ‘Nganaṉa tjilirratjarra tjuṯalingkungku tjananya pungkula yiyaṉu.’ Wiya, maṉkurrpa nguwanpangkunyurra yankula tjananya pungkula iyantjaku. Palulangurunyurra tjukarurrulpi kulilku yalatji, ‘Katutjalulanya aalpamilantjala, ngaṉana tjananya pungkula iyaṉu.’ ” Katutjalu Kitiyananya yalatji piyuku watjaṉu, “Tjilirratjarra tjuṯaya nampa maṉkurrpa nguwanpa nyinanytjaku. Nyuntu watjala tjananya!, ngulunytju tjuṯa ngurrakutu rayitpayiki yankunytjaku.” Yalatji Kitiyanalu tjananya watjantjala, tjilirratjarra tjawutjuna tuwintituupala ngurrakutu rayitpayiki yanu. Tjilirratjarra tjawutjuna tiinpala nyinangu, Kitiyanalawana pikakutu yankula pungkunytjaku.

Palulanguru Katutjalu Kitiyananya piyuku watjaṉu, “Tjilirratjarra tjuṯalingkuya kutu nyinanyi, nampa maṉkurrpa nguwanpa kutju nyuntu tjananya katinytjaku. Kapi nyarrakutu nyuntu tjananya ila kati!, tjikintjaku. Nyuntu nyangama! Marangku mantjira tjikintjala palunya tjuṯa kutju nyuntu marrkula!, pikakutu katinytjaku. Palulanguru nyuntu kutjupa tjuṯa nyawa!, pupakatirra marangku mantjira tjikintjawiya tjikintjala. Kala, nyuntu tjananya watjala!, maḻaku yankunytjaku ngurrakutu.” Tjilirratjarra yantaṯa tjirripalangkuya pupakatirra marangku tjikiṉu. Nyakula tjananya watjaṉu tjungurrinytjaku, kanya kutjupa tjuṯa tjananya watjaṉu ngurrakutu yankunytjaku.

Kitiyananyapula yarrka yanku Mitiyanya ngurrara tjuṯakutu Tjatjatja 7:9-15

Tjilirratjarra yantaṯa tjirripalaya ngurra kutjungka nyinangu. Mungangka Kitiyananya anta palumpa waarrkanapula yanu Mitiyanya ngurrara tjuṯa parra nyakunytjaku. Yankulapula nyangu tjuṯalingku nyinarra waṉinytjala, tjilirratjarra minga nguwanpa nyinanytjala. Kamula tjuṯa tjanampa ngarala waṉingu, tjuṯalingku. Yilarringkula tjananya paluru kutjarrangku kuliṉu yuṯupula wangkanytjala. Wati kutjungku tjukurrpa nyakula wati kutjupangka yalatji tjakultjunu, “Tjukurrpaṉa nyangu mangarri puriiti kutju nganampa ngurrakutu patangarala ruularringu, kaliki kutju pungkula patatjinganu.” Wati kutjupangku kulira watjaṉu, “Puriiti panyapanu nyangu Kitiyananya nguwanpa. Kitiyanalungarri tjuula tawarratjarrangku ngalya yankula nganaṉanya pungkula ngulutjingara wantirriyalku, Katutjalu tjananya aalpamilaṉutjangka.” Tjukurrpa palunyatjanu wati paluru kutjarra wangkanytjala Kitiyanalupula kuliṉu. Kulira Kitiyanalu yunyparringkula Katutjanya yalatji kuliṉu, “Katutjalulanya iltangku aalpamilalku.” Palulangurupula paluru kutjarra rayitpayiki yanu tjilirratjarra walytja tjuṯakutu.

Katutjalu tjanampa Mitiyanya ngurrara tjuṯa pungkuku Tjatjatja 7:16-25

Kitiyanalu tjananya watjaṉu, “Waṯalpi pakalaya! Nyarra tjuṯa tjananya Katutjalu kuwarri pungku, palurulanya aalpamilalku.” Turaama nguwanpa pilkitjanu palyaṉutja tjuṯa paluru mantjira tjananya kutjuṯu kutjuṯu yungu. Tjangiya mantjira tilira turaama palula tjarrpatjunu tili yutiya nyakutjipingkamarra, Mitiyanya ngurrara tjuṯangku. Turampataṯarra tjananya Kitiyanalu yungu kutjuṯu kutjuṯu. Mitiyanya ngurrara tjuṯaya mungangka yanku ngarrinytjala, Kitiyanaku waarrkana yantaṯa kutjungku turaama tjangi tilitjarra katirra yalinytjarra tjayiti yankulaya kumpira ngarangu. Wanaṉu yantaṯa tjilirratjarra kutjupa tjuṯangku

turaama tjangi tilitjarra katirra. Yankula yulparirra tjayiṯi kumpiraya ngarangu. Kitiyanalu wananu yantaṯa tjilirratjarra kutjupa tjuṯa katingu. Paluru tjana turaama tjangi tilitjarra katirra, yankula wilurarra tjayiṯi kumpiraya ngarangu. Kitiyanaku tjilirratjarra tjuṯangku tjananya yalatji ngururrtjunkula turampata tjuṯaya mirratjingara wananu. Turaama palunya tjuṯaya yulpunu tjangi tilitjarralpiya rayitrawunu ngarangu. Raapangkuya yalatji watjanu, “Mayutju Katutjalulanyatju iyanu. Nganaṉa Kitiyanaku tjilirratjarra tjuṯa ngalya yanu pungkunytjaku nyurrangarrinya, pikangku.”

Kitiyanalungarriya ngarala panyapa yunypangku watjara turampata mirratjinganingi. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjuṯaya kulira ngulurringu. Walytja tjuṯangkuyanku tjuula waṯawaratjarrangku wakaningiyanku Yalatjiyanku wakaningi mungangka. Kutjupa tjuṯaya nguḻu tjalkaḻungu. Kitiyanalungarri tjananya wanara wakanu, kanya kutjupa tjuṯa tjananya wantirriyanu. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuṯa tjananya iyanu tawunu tjuṯakutu. Palunya ngurrara tjuṯa tjananya tjana watjanu Kitiyanalu watjanutja yalatji, “Pakalaya, tjilirra mantjira Mitiyanya ngurrara nguḻunytju tjuṯa wanara wakala!” Palunya ngurrara tjuṯangkuya kulira yankula tjananya Mitiyanya ngurrara tjuṯa wakarinangi, tjuṯalingku.

Tjilirratjarra tjuṯaku mayutju Tjamtjananya nyinamalpa Tjatjatja 13:—16:

Yilkari ngurrarangku watjalku katja mantjintjaku Tjatjatja 13:1-25

Palulanguruya Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangku Katutjanya wantirra kutu kuya palyara nyinapayi. Palulanguru tjananya Katutjalu yanṯayanṯantjawiyangku wantingu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjanampa mayutjurrinytjaku. Paluru tjana mayutju kuyangku rawangku kanyilpayi. Palunyangkapula wati Manuwanya miiṯararra nyinangu tawunu Tjirangka, pipirri mantjintjawiya. Kungka palula Katutjaku yilkari ngurrara yutirringu. Yutirrirra yalatji watjanu, “Nyuntu pipirri mantjintjawiya nyinarra, kuwarrilpinu katjalpi mantjilku. Nyuntupa katja yutirringkula tiṉarringkula nyinanytjala palunya kata muṯulwiyangku wanti! Paluru Katutjaku tjukarurru nyinaku. Paluru watirringkula Yitjurilaku nganṯitja tjuṯa kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku pungkutjipingkamarra.”

Wati Manuwalu Katutjanya tjapintjala, yilkari ngurrara paluru ngalya yankula palula kutjarrangka piyuku wangkangu. Palulanguru Manuwalu nanikuta wiima pungkula tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunkula kutjanu. Kampanytjala yilkari ngurrara paluru tjawirrilyitjanu tilingka wiyarringu.

Palulanguru kungka palurulpi katja mantjira yini Tjamtjananya watjanu. Pipirri tiṉarringkula Katutjalu kaṉtilyankula kanyilpayi.

Tjamtjanalu layina tjikipaka tjuyintamilara mirrintanku Tjatjatja 14:5-6

Tjamtjananya watirringkula manpaṯa tiṉa nyinangi. Palumpa paapa anta maama tjunguya yanu tawunu Timinalakutu. Ngururrpa yankula Tjamtjanalu kuliṉu layina yila nguunmankunytjala. Kulira pulanya wantirra layina palulakutu yankula witira marangku nguṉti tjuyintamilara mirrintanu. Yalatji mirrintankunytjaku Katutjalu palunya kaṉtilyanu. Palumpa paapangku maamangkuṯarra nyakunytjawiya nyinangi, paluru layina palunya mirrintankunytjala. Tjamtjanalu layina mirrintara tjakultjunkunytjawiya paluru kutjarrala tjungurringkula yankula tawunu

Timinala tjarrparra nyinapayi. Yurrunpa tawunu palula Tjamtjananya kungka Pilitjiyanya ngurraraku yunytjurringu. Paluru palumpa paapangka watjaṉu, “Kungkaku pamilingka nyuntu yankula tjapila!, ngayulu marriṯi mantjintjaku.” Paluru yankula tjananya tjapiṉu, Tjamtjanalu kungka palunya kanyintjaku. Paluru tjana watjaṉu yuṉṯalpa yungkukitjangku. Yalatji watjara tjanaya wati kutjupakulpi yungu.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaku tjanampa Tjamtjanalu tilira wiyalku Tjatjatja 15:1-8

Kungka palunya wati kutjupaku yungutjangka, Tjamtjananya pikarringkula yankula tingkuwu tjuṯa wanara witiṉangi, yantaṯa tjirripala. Tingkuwu kutjarra wipu witira tayimapiṉu waru tjangi tilitjarra. Tayimapira pulanya wantirriyaṉu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaku kaanawana. Kaana palunya tjuṯangka mangarri wiita yuṉmi ngarala waṉingi. Tingkuwu paluru kutjarrangku tjangi katirra wiita tilirinkupayi. Tingkuwu kutjarra kutjupa wipu witira tayimapiṉu waru tjangi tilitjarra. Paluru pulanya wantirriyaṉu wiita tilirinkunytjaku. Palunya nguwanpa tingkuwu yantaṯa tjirripala kutjarranguru kutjarranguru tayimapira wantirriyaṉu, mangarri tjanampa wiita tilira wiyantjaku. Yalatji tjananya wantirriyara Tjamtjananya yankula kulpingkalpi nyinangu.

Tjamtjanalu tjananya tarrka kaṯiṯitjarrangku wakara mirrintarinamalpa

Tjatjatja 15:9-20

Tjamtjananya kulpingka nyinanytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya yanu tawunu Liiyingka tjananya pikangku pungkukitja, Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯa. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, “Yankulanyurra Tjamtjananya kulpingka witira ruupangka tayimapira ngalya kati!” Paluru tjana Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯa kulpikutu yankula Tjamtjananya ruupangka tayimapira katingu yungkukitja. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku Tjamtjananya ruupatjarra nyakula yunyparringkula maa tjalkaḻungu Tjamtjananya mirri pungkukitja. Katutjalu Tjamtjananya kaṉtilyankunytjala ruupa paluru kilytjuntanu. Palulanguru parra ngurrira paluru tuungkiyikuṉu tarrka kaṯiṯitjarra mantjiṉu. Mantjira tarrka palunyatjarrangku Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjananya wakaṉingi, tjilirratjarra tjuṯalingku, tjawutjuna kutju tjananya. Palulanguru Tjamtjananya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku tjilirratjarra tjuṯaku mayutju rawa nyinangi.

Kungka Tilalalu Tjamtjananya ngunytjilyinku

Tjatjatja 16:4-22

Palulanguru Tjamtjananya paṉa Pilitjiyakutu yankula kungka palunya ngurraraku kutjupaku yunytjurringkula nyinangi. Kungka paluru yini Tilalanya.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaku mayutju payipala nyinangi. Paluru tjana kungka palulakutu yankula yalatji tjingapungu, “Tjamtjananya ngunytji tjapila!, ‘Nyaatjanu nyuntu manpaṯa nyinanyi? Yaṉangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpaṯawiya nyinanytjaku.’ Tjamtjanalunta tjakultjunkunytjala nganaṉanyalpilanyatju tjakultjurra! Palulanguru-latjunta mani puntu yungku, mani tjiilpa waan tjawutjuna.” Palulanguru Tilalalu Tjamtjananya yalatji tjapiṉu, “Nyaatjanu nyuntu manpaṯa nyinanyi? Yaṉangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpaṯawiya nyinanytjaku.” Tjamtjanalu yalatji ngunytjilyinu, “Puwanarratjanu puturru marrkangkaṉiya tjapanpalangara tayimapira nyinatjunkunytjala, puṯuṉa kilytjuntanku, manpaṯawiyaṉa nyinaku.”

Tilalalu puwanarratjanu puturru tjapanpala mantjira Tjamtjananya tayimapiṉu, yanku ngarrinytjala. Palula yurrunpa Pilitjiyanya ngurrara maṉkurrpa palumpa waalangka kumpiṉu, Tjamtjananya manpaṯawiya nyinanytja witiraya katikitja. Tilalalu Tjamtjananya tayimapira kanara watjaṉu, “Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuntaya witintjaku ngalya yananyi.” Paluru kanarringkula pakara puturru tjuṯa kilytjuntanu. Palunya tjuṯaya yarrka Tilalaku ngurrangka nyinarra ngurra walytjakutu rayitpayiki yanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku palunya tjapiṉu, “Nyaatjanu nyuntu manpaṯawiya nyinaku?” Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunytjilyinu, “Ruupa nyuwanangkaṉiya tayimapira wantinytjala, puṯuṉa yarralytjanku, manpaṯawiyaṉa nyinaku.” Palulanguru Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu ruupa nyuwanangka tayimapiṉu. Paluru Tjamtjananya kanantjala paluru pakara kilytjuntanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku tjapiṉu, “Nyaatjanu nyuntu manpaṯawiya nyinaku?” Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunytjilyinu, “Mangka waṯawaraṉi ruupa nguwanpa watiya tiṉangka tayimapintjala ngayuluṉa wiya manpaṯa nyinaku.” Palunyangka Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu mangka waṯawara tayimapiṉu watiya palula. Tayimapira Tjamtjananya kanantjala, paluru parra taaṉarringkula yarralytjanu manpaṯangku.

Palulanguru Tilalalu pikarringkula payiṉu, “Nyuntu ngayunya tjuṯangara ngunytjilyinu, nyuntu wiya ngayuku yunytjurringanyi.” Yalatji tjiṉṯu kutjupangka tjiṉṯungka Tilalalu rawangku tjapintjala Tjamtjananya tjikipitarringu tjukarurrulpi paluru tjakultjunu, “Mangka waṯawara wiyaṉiya muṯulpayi. Ngayuku paapangku anta maamangkupula ngayunya pipirri yungu Katutjaku, ngayuluṉara tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru kutjupangkuṉi mangka muṯuntjala wiyaṉa manpaṯa nyinaku, wati kutjupa tjuṯa nguwanpaṉa nyinaku.”

Tjamtjanalu tjukarurru watjantjala Tilalalu tjananya mayutju palunya tjuṯa yankula watjaṉu palumpa waalangka kumpintjaku. Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu wati kutjupa watjaṉu Tjamtjananya mangka muṯuntjaku. Paluru muṯuṉu. Palulanguru Tilalalu watjaṉu kanalkitjangku, “Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya ngalya yananyi nyuntunyantaya witilkitja.” Katutjalu wiya palunya kaṉṯilyanu, paluru manpaṯawiyalpi nyinangi. Palulanguruya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku witira katingu tawunu Kaatjalakutu. Tjamtjananya tjana yayinatjarrangku kuru wakara paanganu. Paangaraya tjiilangka katirra tjarrpatjunu. Puḻi tiṉangka paluru kutu waarrkarringkula mangarri yulpulpayi. Yalatji Tjamtjananya rawa waarrkarringkula mangka tiṉarringulpi.

Tjamtjananya mirrirringkula yaṉangu tjuṯaṯarra mirrirriku Tjatjatja 16:23-31

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya waaḻa tiṉangka tjungurringu, mayutju tjanampa payipalaṯarra. Yaṉangu tjawutjuna tjirripalaya waaḻa palula ngalkura tjikira yunyparringangi, Tiikunanya waḻkulkitja. Tiikunanya tjana waḻkulpayi Katutjanya nguwanpa.

Tjungu yunyparringkulaya uḻa wiima iyaṉu Tjamtjananya yankula yaḻṯirra ngalya katinytjaku. Paluru tjana kuliṉu Tjamtjananya tiitjimilalkitjangku. Uḻa paluru yankula yaḻṯirra katirra Tjamtjananya waalangka ngururrpa ngaratjunu. Uḻa palula Tjamtjanalu yalatji watjaṉu, “Uḻa. Watiya palunya tiṉa kutjarrakutuṉi kati!, waaḻa katuwana watiya witilpayi kutjarrakutu.” Uḻa paluru katirra watiya palunya kutjarrangka ngaratjunu.

Tjamtjanalu Katutjanya tjapiṉu, “Kutjungaralpiṉi kaṉtilyarra!”. Palulanguru watiya palunya kutjarra yuṉtura waala winki piluntanu. Palulanguru waala tiṉangku katunguru punkara tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯalingku paḻira mirrintanu, Tjamtjananyaṯarra. Yalatji Tjamtjananya mirrirringu, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju nyinarra.

Kungka Ruutjanya Katutjaku nyinamalpa
Ruutja 1:—4:

Yilimalikanyapula paṉa Muwapalakutu yanku
Ruutja 1:1,2

Paṉa Kayinanalawana wiya tjananya kapingku pungangi. Palulanguru mangarri tjanampa wiyarringu. Mangarriwiyangkapula wati Yilimalikalu palumpa miitalu Niyumilupula kuliṉu paṉa Muwapalakutu yankulapula ngunytji nyinanytjaku. Palulanguru Yilimalikanyangarriya paṉa Muwapalakutu yanu, palumpa katja kutjarraṯarra, Malunanya anta Tjiliyunanya.

Yilimalikanya anta katja kutjarraṯarra mirrirriku
Ruutja 1:3-5

Paṉa Muwapalaya rawa nyinarra Yilimalikanya mirrirringu. Palulanguru palumpa katja kutjarrangku kungka Muwapanya ngurrara kutjarra yaltirra kanyiṉangi. Manunalu kungka Ruutjanya kanyiṉangi, Tjiliyunaluṯarra kungka Wupanya kanyiṉangi. Yiiya tiinpalapula nyinarra wati paluru kutjarra mirrirringu.

Niyuminyapula Ruutjanya ngunyarrira paṉa Kayinanalakutu piyuku yanku
Ruutja 1:6-22

Kungka tjirripalalpiya nyinarra Niyumilu kuliṉu paṉa Kayinanangka mangarri puntu ngarrinytjala. Palulanguru paluru kuliṉulpi ngurra walytjakutu Pitjiliyamalakutu piyuku yankunytjaku. Niyumilu pulanya Wupanya Ruutjanya marrkuṉu, walytja tjuṯawana, paṉa Muwapala nyinanytjaku. Niyuminya kutju yankunytjala paluru kutjarrangku yularra watjaṉu, “Wiya. Tjungula yanku ngurra Pitjiliyamalakutu.” Piyuku pulanya Niyumilu marrkuṉu ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku. Palulanguru Wupalu Niyuminya nyunytjura palumpa ngulytjukutu yanu, rawa nyinanytjaku, kanya Ruutjalu watjaṉu, “Wiyaṉanta wantikatiku, tjunguli yankula nyinaku ngurra kutjungka. Nyuntupa walytja tjuṯakuṉa walytjarringkula yilta tjana ngayuku walytja tjuṯa nyinaku. Nyuntupa mayutjuku Katutjakuṉa ngayulu yunytjurrinyi, palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yilta paluru ngayuku mayutjulpi nyinaku. Ngayulu kutu nyuntulawana nyinamalpa, nyuntu wiyarringkunytjala. Ngayuluṉa ngurra palula nyinarra wiyarringkunytjala tjunkuṉiya nyuntulawana.” Palulanguru Niyumilu wiya watjaṉu ngurra walytjangka nyinanytjaku.

Paluru kutjarrapula tjungu yanu tawunu Pitjiliyamalakutu. Tjana tawunu palunya ngurrara tjuṯaya nyakula yunyparringu. Niyumilu tjananya watjaṉu waḻukutangku yuḻtungku.

Wati Puwatjaku kaanangka Ruutjalu mangarri mantjirinamalpa.
Ruutja 2:1-23

Ngurrangka nyinarra Ruutjalu Niyuminya watjaṉu, “Kuwarriṉa yanku, kaanangka mangarri muṯura wantingutja tjuṯa mantjintjaku. Mungarrtjiṉanta ngalya katirra yungku.” Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku luwu ngaranytjala maralpa tjuṯangku mangarri muṯura wantipayi tjuṯa mantjilpayi.

Yankula Ruutjalu kaana tinangka nyangu waarrkana tjutangku mantjirinkupayi. Paluru yankula tjanampa mayutju tjapinu, waarrkana tjutangka ngantiwana mantjirinkunytjaku. Mayutju paluru yuwa watjanu Ruutjalu mantjintjaku mangarri tjuta. Ruutjalu rawa mantjirinkula mangarri tjuta, paluru katirra tjunkupayi, mungarrtji ngurrakutu katikitjangku.

Palulanguru kaanaku mayutju yini Puwatjalu yankula tjananya kaanaku waarrkana tjutangka kuutayi watjanu. Puwatjalu Ruutjanya nyakula mutulpayi tjutaku mayutjungka yalatji tjapinu, "Kungka nyarratja ngananya?" Mayutju paluru watjanu, "Paluru yananangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Niyuminyapula tjungu nyinanyi."

Palulanguru Puwatjalu yankula Ruutjanya watjanu, "Kaana ngaawana kutju nyuntu mantjirinkunytjaku, ngayuku kungka waarrkarripayi tjutangka. Waarrkana wati nyarra tjutangka ngayulu watjalku nyuntunyantaya wantinytjaku. Nyuntu kapiku paarritjirrirra turaama nyarra tjutangka yankula tjikintjaku." Ruutjalu kulinu, "Wati ngaatjanya walytjawiyatju, ngayukutju ngurrpa. Nyaaku paluru ngayunya kulira yantayantalkitjangku watjanu?" Ruutjalu Puwatjanya yalatji watjanu, "Ngayuluna yanangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Nyaakutjunu nyuntu ngayunya palya kulinu?" Puwatjalu watjanu, "Ngayuluna kulinu nyuntu ngunyarri yantayantalpayi, wantinytjawiyangku. Ngurra walytja nyuntu wantirra ngalya yanu ngaakutu, ngunyarri katiyankula kanyilkitja. Yunytjurringanyina Katutjalunta tjukarurru palyara yantayantantjaku." Ruutjalu kutu mantjirinkula mungarrtji mangarri tjuta yulpura tjunkupayi tiitjingka. Mantjira katingu ngurrakutu, Niyumilupula ngalkuntjaku.

Ruutjanya yankula ngurrangka tjarrpangu. Niyumilulpi tjapinu, "Kaana nyaalytjingkanu mangarri ngaa tjuta mantjinu?" Ruutjalu watjanu, "Wati yini Puwatjaku kaanangka." Kulira Niyumi paluru yunyparringkula watjanu, "Puwatjanya ngalimpa walytja. Ngayuluna yunytjurringanyi panya Katutjalu palunya yantayantantjaku, nyuntunya paluru watjanu mangarri mantjirinkunytjaku. Puwatja paluru ngalinya yantayantantjaku, yalatji luwulampa ngaranyi." Palulanguru Ruutjalu rawangku mangarri kaana palula mantjirinkupayi.

Puwatjalu Ruutjanya yaltiku Ruutja 3:; 4:

Wulkumanu Niyumilu Ruutjaku miita mantjilkitjangku Ruutjanya yalatji watjanu, "Mungangka kuwarri nyuntu Puwatja palulakutu yankula tjapila!, palurunta ngula palumpanu ngurrangka nyuntunya marriti kanyintjaku. Paluru kuwarri mungangka waarrkarriku waala panyapangka."

Puwatjanya paluru waarrkarringkulalpi yankurringu. Ngarrirra kanarringkula kungka nyangu. Paluru tjapinu, "Ngananya nyuntu?" Ruutjalu watjanu, "Ngayulu Ruutjanya. Nyuntu ngayuku walytja ilatja nyinanyi. Nyuntu ngayunya ngurrangka yantayantara kanyintjaku, yalatji luwulampa ngaranyi. Tjapininanta tjinguru nyuntu kulini ngayunya kanyintjaku marriti mantjira?" Puwatjalu kulira watjanu, "Nyuntu kungka palyalingku, walytja tjutaku kulilpayi. Ngayulu tjilpi nguwanpa nyuntuni tjapinu, yangupala kutjupa tjutaku kulintjawiyangku. Kungka kutjupa tjutangkuya yangupalaku kutju kulilpayi. Panyapan tjukarurru watjanu, iltana walytja nyuntupa ilatja nyinanyi. Wati kutjupatarra ilatja nyinanyi, paluru yurrunpa nyuntunya yaltinytjaku, luwulampa yalatji ngaranyi. Aali ngayulu yankula wati palunya tjapilku, palurulpi nyuntunya yaltirra kanyintjaku. Tjinguru paluru wiya watjantjala, ngayulunanta yaltirra kanyilku. Tjukarurrunanta watjani Katutjala kurungka."

Tjaalpa yiitjipula ngarringu tayilayitirringu. Puwatjalu pakara watjaṉu, “Mangarri ngaatjanya katirra Niyumiku yuwa!” Ruutjalu mangarri palunya katirra Niyumikura yungkula tjakultjunu, Puwatjalu watjaṉutjangka.

Ruutjanya mangarri yungkula Puwatjanya yanu tawunu Pitjiliyamalakutu purikutu. Puri palula wati tjuṯa tjungurringkula wangkapayi. Walytja ilatja palunya Puwatjalu nyakula yaḻtingu, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra, nyinarraya kulintjaku. Tjunguya nyinarra Puwatjalu walytja ilatja palula yalatji watjaṉu, “Niyuminya waḻukuta paluru ngurra walytja tjalamilalkitja yunytjurringanyi. Ngurra an waaḻa palumpa nyuntu payimilara palumpa ngunyarri Ruutjanyaṯarra nyuntulpi yaḻtirra kanyintjaku, wati kutjupangku pulanya yaṉtayaṉtantjawiyangka. Yalatji luwulampa ngaranyi.” Wati paluru Puwatjaku wangka kulira wiya watjaṉu yalatji, “Wiya. Nyuntulpi ngurra palumpa payimilala!, ngayulu wantinyi.” Wati kutjupa tjuṯangka kurungka wati paluru puuta yarralytjankula yungu Puwatjaku. Yirriṯiya yalatji puuta yungkupayi mayutju tjuṯangka kurungka, ngurra payimilalkitjangku.

Palulanguru Puwatjalu Niyumiku ngurra, waaḻa payimilara yankula Ruutjanya yaḻtingu, palumpa miiṯalpi nyinanytjaku. Nyinarrapula katjalpi yini Yuupitanya mantjiṉu. Kapaḻi tjuṯaya Niyuminyaṯarra yunyparringu tjamu Yuupitaku. Yuupitalu watirringkula katja Tjiitjiyinya mantjiṉu. Tjiitjiyilulpi watirringkula katja Tapitanya mantjiṉu.

Tjilpi Yilayilu Tjamiyulanya yaṉtayaṉtanmalpa 1 Tjamiyula 1:—4:

Yanalu Katutjanya tjapilku, katja mantjintjakitjangku 1 Tjamiyula 1:1-18

Yipurimaku walytja ngaṉtiṯja ini paluru nyinangu Ilkananya. Wati paluru kanyiṉingi kungka kutjarra, kungka kutju ini Pininanya, kutjupa ini Yananya. Pininalu pipirri maṉkurrpa kanyiṉingi. Paluru watjalpayi, “Ngayulu pipirri maṉkurrtjarra, kanya nyuntu pipirriwiyakampa.” Yananya pipirri wiyapilkungku kulira ulapayi, mayiṯarra ngalkuwiyangku wantipayi, tjilurungku. Ngurra Tjaluwakutuya tjungu anu tjaatji kalikingka Katutjanya waḻkuntjakitja. Yanalu tjaatji palula pupakatirra Katutjanya tjapilpayi.

Pakara ularra Katutjanya wangka unnguwanangku alatji tjapilpayi, “Mayutju tiṉa Katutja, kulilatju!, kuunyingkuṉanta tjapiṉingka. Nyuntutjunu katja yunganyingka, ngaparrtjiṉanta katja palunya yungku, tjukarurru nyuntupa nyinanytjaku. Mangka muṯuntjawiya nyinaku, nyuntupa waarrkana ilta.” Alatjingkuya mangka muṯuntjawiya wantipayi, Katutjaku waarrkana nyinakitjangku. Kutu Yanalu Katutjanya tjapilpayi wangka unnguwanangku. Ingkaṯa Yilayilu Yananya watjaṉu, nyakula waamatjanu ramakutjura kulira payiṉu, kanya Yanalu watjaṉu, “Waamatjanu wiyaṉa, tjilurungkumpaṉa Katutjanya tjapiṉingi.” Yilayilu watjaṉu, “Palya, unytjurringanyiṉanta Katutjalunta ungkunytjaku, nyuntu tjapiṉutjangka.”

Yananya pakara anu. Mayi ngalkuṉingi watjilpawiyalpi nyinarra.

Katutjalu Yanaku katja yungku 1 Tjamiyula 1:19-28

Ngurra ini Ramakutuya maḻaku yankula nyinangi. Ilkananya Yananya tjungulpi ngarrirra, Yananyaḻpi mukalatjarrarringkula nyinangi, Katutjalura ungutjangka. Kala, Yanalu katja mantjira ini tjunu Tjamiyulanya.

Tjamiyulanya pipirri tiṉarringkula ipi tjikilwiyalpi nyinangi. Palunyatjanu Yanalupula Ilkanalu Tjamiyulanya katingu Katutjaku tjaatjikutu. Ingkaṯa Yilayinya Yanalu tjapiṉu, “Kuliṉimpatjun? Ngaangka pupakatirraṉa Katutjanya yurrunpa tjapilpayi. Palunyatjanu katja ngaatjatju ungu, tiṉarringkula Katutjaku waarrka palyantjaku.”

Yalatji tjaatji kalikingkapula Tjamiyulanya ungkula wantirra ngurrakutulpi anu. Tjamiyulanya pipirri kutu tjaatjingka waarrkarrirra nyinangi, ingkaṯa Yilayilu purinytju kanyiṉingka.

Yilayiku katja kutjarrangku kuya palyanmalpa
1 Tjamiyula 2:12-25

Yilayiku katja kutjarra watipula nyinangi, ini Wupuninyakamu Piniyatjanya. Paluru kutjarrapula tjaatji kalikingka tjananya nintilpayi. Paluru kutjarra ingkaṯa nyinangi. Paluru kutjarra Katutjaku wangkawanalu wiya tjukarurru palyalpayi. Mayutju paluru kutjarrangkupula waarrkana iyalpayi, ankula kuka kana kuntara mantjintjaku tjawirrilyingka, tulkuku mayutjungku lirri muṯuṉingka. Ngunytjinytjungkupula yalatji palyalpayi, tjawirrilyikuṉu luwu kaṯantara. Ngaṉtipula kuka yuṉmi mantjinmara, Katutjalu watjaṉingka. Kala, paluru kutjarrangku tjananya tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa kungka waarrkana waṉngira katipayi.

Tjilpi Yilayilu pulanya yalatjilulpi payiṉu, “Nyaakupulan wiyawanalu kuya palyaṉi? Tjuṯangkukunyuṉiya tjakultjura nyinapayi, kuyapulan kutu palyaṉingka. Kuya palyalwiyapula wanti!, Katutjaluntapula yitjipungkuyankupayingka.” Kuya palyalpayipula tjukarurrurrinytjawiya, puṯu pulanya pinangkatjunu. Kala, pulanya Katutjalu mirri pungkukitjalu kuliṉu.

Katutjalu Tjamiyulanya yal̪tiku wangkakitjalu
1 Tjamiyula 3:1-18

Yilayinyakamu pipirri Tjamiyulanya waṉmapula ngarringi mungangka. Tjamiyulanya laampa kampanyingka anku ngarripayi, Katutjaku pukutjungka ila, puli wirulypa kutjarratjarrangka. Tjamiyulanya ngururrkuturringkula anku ngarrinyingka, mayutju Katutjalu kanara al̪tipayi, “Tjamiyula.” Tjamiyulalu kulira kanarrirra watjaṉu, “Ngaatjaṉa ngarrinyi.” Yilayilu al̪tinytjalakutjura kulira Tjamiyulalu pakara ankula tjilpingka watjaṉu, “Nyuntutjunu al̪tinyingkaṉa ngalya anuṉa.” Yilayilu watjaṉu, “Wiyaṉanta al̪tingu, inytjamingka ankula ngarrikati!” Kala, Tjamiyulanya ankula piyuku inytjamingka ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku kanara al̪tingu, “Tjamiyula.”

Palunyatjanu Tjamiyulalu kulira kanarrirra pakara ankula Yilayingka puṯu tjapiṉu. Puṯu tjapira piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku Tjamiyulanya kanara al̪tingu. Tjamiyulanya pakara ankula Yilayinya watjaṉu, “Nyuntutjun al̪tinyingkaṉa ngaatja ngalyanuṉanta.” Yilayinya pina alarringkulalpi kuliṉu, mayutju Katutjalumpa Tjamiyulanya al̪tingi. Palunyatjanu watjaṉu, “Ankula ngarrikati! Piyukunta kanara al̪tinyingka, alatji watjala!, ‘Mayutju. Watjalaṉi waarrkanaluṉanta kuliṉi.’ ” Palunyatjanu Tjamiyulanya piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu ngalyankula Tjamiyulanya ngururrpa nguwanpa al̪tingu, “Tjamiyula.” Tjamiyulalu kulira watjaṉu, “Mayutju, watjalaṉi! Waarrkanaluṉanta kuliṉi.” Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjaṉu, “Ngulaṉa tjananya pulkara yitjipungku, Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa. Yilayiku katja kutjarraṉa mirri pungku, palumpa walytja tjuṯaṯarra. Panyapaṉa tjilpi Yilayingka yurrunpa watjaṉu, palumpa walytja tjuṯa yitjipungkukitjangku. Palumpa katja kutjarrangku

kuya palyaṉingka, Yilayinya ninti nyinangi. Yurrunpa pulanya marrkulmara tjukarurrulkitjangku. Yurrunpa marrkuntjawiyangka Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯangkutjuya tjawirrilyi ngalya katirra puṯu yungku. Kuyaṉa tjanampa wiya waṉiku.”

Aalilingku pakara Tjamiyulalu rawa ngarrirra ngaṉti pakara tjaatji alaṉu. Yilayinya tjakultjunkutjipingkamarra nguḻu nyinangi. Yilayilulpi alṯingu, “Uḻa, ngalya yarra!” Tjamiyulalu maa ankula ngarala watjaṉu, “Ngaatjaṉa ngaranyi.” Yilayilu tjapiṉu, “Mayutju Katutjalunta mungangka nyaa watjaṉu? Wangka tjuṯatju watjala!, wangka wantiwiyangku, Katutjalunta ngaparrtji yitjipungkupayingka.”

Palunyatjanu Tjamiyulalu wangka tjuṯa Katutjalu watjantja tjakultjunu. Yilayilu kulira watjaṉu, “Palya mayutju Katutjalu tjukarurru kulira palyalpayi.”

Tjamiyulalu Katutjaku wangka watjalpayi, yaṉangu tjuṯangkuya kulilku
1 Tjamiyula 3:19-21

Tjamiyulanya watirringkula Katutjaku tjukarurru nyinapayi Yalatji nintiṉingka wangka iltarripayi. Palunyatjanu aṉangu tjuṯaya ninti nyinangi, Tjamiyulalu Katutjaku wangka tjukarurru watjalpayingka.

Katutjalu tjananya Yilayinyaṯarra yitjipungku
1 Tjamiyula 4:1-18

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjungurringu Yitjurilaku ngulytju ngaṉtitja tjuṯanya tjananya pikangku pungkukitja. Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯalingku ankula nyinangu ngurra Yipinitjangka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungkukitja. Ngurra Yipinitjangkaya nyinanyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya kuḻaṯatjarrangku ngalya ankula mirri pungkuyinangi, tjawutjuna puupala.

Palunyatjanu Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯangku nguḻurringkula watjaṉu Katutjaku pukutju puḻi wirulypa kutjarratjarra, ankulaya ngurra Tjaluwangka mantjira ngalya katikitjangku. Kuliṉuya yalatjingku, “Pukutju palunya kanyiralatju palya pikangku pungkula wantirriyalku.” Pukutju palunyaya ankula mantjira ngalya katinyingka Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯaya kuḻaṯatjarra tjuṯaya yunyparringu. Palunyatjanungkuya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku piyuku ngalyankula, tjuṯalingku mirri pungkula wiyaṉu tjawutjuna tjaaṯiyipala. Kanya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Yilayiku katja kutjarraṯarra, mirri pungkula Katutjaku pukutju palunya mantjira katirra kanyiṉingi.

Kuḻaṯatjarra kutju tjalkaḻungu kanarrirra ngurra Tjaluwakutu. Ankula tjananya tjakultjunu, kuliraya nguḻurrirra ularra waṉingi. Yilayilu kulira tjiiyingka nyinarra tjuḻurrwangkarra punkara mirrirringu. Paluru tuḻkuku mayutju tjanampa kuḻi puutiyipala nyinarra yalatji mirrirringu. Kanya Piniyatjaku miiṯa muṯi purrka nyinangi. Piniyatjanya mirrirrinytjala kulira wiyarringu, Katutjaku pukutju katingutjangkaṯarra kulira. Mirrirrirra katjalpi mantjiṉu.

Tjamiyulanyalpi tjanampa mayutju nyinamalpa
1 Tjamiyula 5:—7:

Katutjaku pukutjuya kanyira pikatjarrarringku
1 Tjamiyula 5:—6:

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku pukutju mantjira katingu, tawunu Yatjatatakutu. Katirraya tjaatji nguwanpa palulaya Katutjanya nguwanpa Tiikunanya puḻkapungkupayi. Tjaatji palula Tiikunanya puḻitjanu palyaṉutja, ngururrpa aṉangu nguwanpa ngarangi. Puḻi

palulaya ila Katutjaku pukutju ngarritjunkula wantingu. Mungawinki pakara tjaatji palulakutuya ankula nyakula karrawurringu, Tiikunanya punkara Katutjaku pukutjungka watungaranyingka. Anangu mayutju tina pulkapungkukitja nguwanpa watungarangi. Nyakulaya ampura katura ngaratjunu, Tiikunanya pulitjanu palyanutja.

Mungawinki kutjupaya ngalya ankula piyuku nyangu, Tiikunanya punkara pukutju palula watungarayananyingka. Punkara kilytjukatirra ngarrirra waningi, mina kutjarra, katatarra.

Palunya tjanampa palunya ngurrara tjutangka puyila taltu pakara ngarala waningi. Katutjalu tjananya mirri pungkutjipingka, ngulurrirraya yalatjilu watjanu, "Yitjurilaku mayutju tinangkulanya Katutjalu yitjipunganyi, nganampa mayutju Tiikunanyatarra punkatjinganingi. Katutjaku pukutju palatja wanma katinytjaku, ngaangka ngarrinytjawiya."

Putu kuliraya maa katirra Katutjaku pukutju palunya ngarritjunu tawunu Kaatjangka. Kaatjanya ngurrara tjutatarra tjananya mayutju Katutjalu yitjipungu. Palunyatjanu tjanampa puyila tjuta pakara ngarala waningi. Palulanguruya ngurra palula nyinapayi tjutangkuya ngulurrirra Katutjaku pukutju palunya tawunu kutjupakutu wantirriyanu, Yikuranakutu. Palunya ngurrara tjutangkuya nyakula ngulurrirra watjanu, "Yitjurilaku ngantitja tjutaku pukutju palatjaya ngalya katingu, mayutju Katutjaku pukutju, nganananyalpilanya mirrintankukitjangku. Pukutju palatjaya maa wantirriyala walytja tjutakutu!, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu."

Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjutangku pukutju palunya wakinangka kalpatjunkula maa wantirriyanu tawunu Piitjimitjikutu, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu. Tjawirrilyiya puli kuultatjanu palyanutja, tjunginpa nguwanpa payipala tjunkula wantirriyanu, puyila taltu nguwanpa palyanutja payipalatarra.

Puluka kutjarrangkupula wakina palunya ruutuwana katirra ngurra Piitjimitjikutu tjukarurru katingu, Pilitjiyanya ngurrara mayutju payipalaluya maa nyakula wanantjangka. Katutjaku pukutju pulukalupula ngalya katingitjangka Yitjurilaku ngantitja tjutangku nyakula yunyparringu. Wiita muturanarraya pakara nyangu. Nyakulaya ankula puluka palunya kutjarra mirri pungu, tjawirrilyi kutjalkitjangku.

Pukutjuya mantjira tjunkula wakinaya kilytjuntankula warulpi kutjanu. Puluka kutjarra ngarritjunkula Katutjaku tjawirrilyi kutjanu.

Wati tjutangkuya Katutjaku pukutju alara nyangu puli kuultatjanu palyanutja tjuta. Alalwiyangkuya wantimara, tulkuku mayutjulu kutju alara nyakunytjaku. Ngurrpangku nguwanpaya alanutjangka Katutjalu tjananya mirri pungu, Piitjimitjinya ngurrara wati tjuta tjapantiyipala. Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutakutuya wikarru wantirriyanu. Tjana tjananya altingu Yitjurilaku ngantitja kutjupa ngurrara tjutangku ngalyankula, Katutjaku pukutju mantjira maa katinytjaku.

Tjamiyulalu tjananya marrkulku, Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku
1 Tjamiyula 7:1-6

Katutjaku pukutju palunyaya yitjurilaku ngantitja tjutangku ngurra Kiriyatjimalakutu katirra kanyiningi, kuli tuuntiyipala. Wati Yapinatapaku waalangka ngarringu. Palumpa katja Yalitjanyaya nyinatjunu, tulkuku mayutjulu pukutju palunya antantara kanyintjaku.

Palunyangka ngurra tjutawanaluya Yitjurilaku ngantitja tjutangku Katutjanya tjapiningi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangku tjananya yitjipungkuwiyalu wantinytjaku. Tjamiyulalu tjananya yalatjingku watjanu, "Tjukarurru nyinarranyurra mayutju Katutjanya kutju pulkapungkunytjaku, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta

pulkapungkuwiyalu. Katutjaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nyurrampa, Pilitjiyanya ngurrara tjuta pungkula wantirriyalku.”

Palunyatjanuya Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangkuṯarraya Katutjanya nguwanpa tjuṯa Paalanyaṯarra waṉirralpi wiyara, Katutjanyalpi kutju tjukarurrungku walkuṉingi. Tjamiyulalu tjananya Yitjurilaku nganṯitja tjuṯa alṯingu, ngalya ankulaya ngurra Mitjipangka tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya mayi ngalkuwiyangku wantirra kuya palyaṉutjangku tjakultjunkula Katutjanyalpi pulkapungu.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkaṯarra Katutjalu tjananya kanalku
1 Tjamiyula 7:7-11

Yitjurilaku nganṯitja tjuṯaluya ngurra Mitjipangka tjungurrirra tjakulpa kuliṉu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjungurringanyingka. Pikaṯi tjuṯangku tjananya ngalyankula pungkukitja, kanya Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangku nguḻurringkula Tjamiyulanyalpi tjapiṉu yalatjingku, “Katutjanyalampa kutu tjapinma!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkulanya ngalya ankula mirri pungkupayingkamarra.” Tjamiyulalu tjiipi wiima pungkula tjawirrilyi kutjaṉu, mayutju Katutjaku. Yalatji kutjara tjanampa Katutjanya tjapiṉu. Kanya yalatji tjawirrilyi kutjara tjapirananyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikaṯi yila ngalya anangi, pungkukitja. Kanya Katutjalu puntura wangkatjinganu. Kapi tuutuurinangi nguwanpa kulira nguḻu pulkarrirra nganṯikutu tjalkatjalkaḻungu. Nguḻunytju tjuṯa tjananya Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangkuya pikaṯi tjuṯa tjananya wanara mirri pungkuyinangi.

Puḻi ngaratjunku nyakulaya Katutjanya kulintjaku
1 Tjamiyula 7:12-17

Yalatji tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu, Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangku. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yitjipungkuwiyangku wantingu, Tjamiyulanya kana nyinanyingka.

Tjamiyulalu puḻi tiṉa mantjira ngaratjunkula tjananya watjaṉu, “Puḻi ngaatjanya ini alatji, ‘Pungkunytjatjanunya ngaatja ngaranyi.’ Ngulala nyakula alatjingku kulintjaku, ‘Yilta Katutjalulampa Pilitjiyanya ngurrara tjuta yitjipungu, ngurra ngaangka.’ ”

Tjamiyulanya mayutju nguwanpa tjanampa nyinangu, Yitjurilaku nganṯitja tjuṯaku. Ngurra puupalakutu rawa ankupayi, kuutawutjuku mayutjulu tjananya kulira watjantjaku. Ngurra Ramangka tiipula nguwanpa puḻitjanu palyaṉu, Katutjaku tjawirrilyi kutjara pulkapungkunytjaku.

Tjuulanya mayutju tiṉa tjanampa nyinaku
1 Tjamiyula 8:—15:

Katutjanyaya tjapilku mayutju tiṉaku
1 Tjamiyula 8:1-21

Tjamiyulanya tjukarurru nyinarra tjilpirringu. Palumpa katja kutjarra pulanya Tjamiyulalu mayutju nyinatjunu. Mayutju tjukarurruwiyapula wiyawanalu palyalpayi. Palunyatjanu Yitjurilaku nganṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯaya tawunu Ramangka tjungurringu. Tjungurringkulaya Tjamiyulanya tjapiṉu, “Nyuntu mayutju palyalampatjunu nyinarra tjilpirringu. Nyuntupa katja kutjarrapula tjukarurruwiya nyinanyi. Palunyatjanulatju unytjurringanyi, mayutju kutjupa tiṉalampatju nyinatjurra! Mayutju tiṉatjarralpilatju nyinanytjaku, kutjupa ngurrara tjuṯaya mayutju tiṉatjarraya nyinanytja nguwanpa.”

Tjamiyulalu wangka palunya kulira kuyarringu, mayutju tiṉakuya unytjurringkula tjapintjala. Mayutju Katutjaku kutjuya unytjurringkula nyinamara, mayutju tiṉa kutjuku. Palunyatjanu puṯu kulira Tjamiyulalu Katutjanya tjapiṉutjangka, Katutjalu alatji watjaṉu, “Wangka tjanampa kulila! Kulira tjananya watjala! Mayutju manta ngurrarangku kuyangku kanyilpayi.” Katutjalu Tjamiyulanya kutu watjaṉu, “Nyuntunya kutju wiyaya kulilwiyangku wantingu, ngayunya Katutjanyaṯarraya mayutju tiṉa kulilwiyangku wantingu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯaya unytjurringkula puḻkapungkukitjangku. Kutuṉiya wantipayi.”

Mayutju Katutjalu watjaṉutjangka, Tjamiyulalu alatji tjananya tjakultjunu, “Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinatjunanyingka, paluru nyurrangarrinya kuyangku kanyilku. Nyurrangarrimpa katjapiṯi tjananya watjalku, kuḻaṯatjarrangku ankula kutjupa tjuṯa pungkunytjaku. Watjalku tjananya waarrka tiṉa kutjupaṯarra palyara nyinanytjaku. Waarrka tiṉatjarraya yilta nyinaku. Nyurrangarrimpa yuṉṯalpa tjuṯaṯarra tjananya mayutju paluru watjalku, puntura waarrkarrinytjaku. Nyurrangarriṯarra mayutju tiṉa palumpa waarrkana tjuṯa nyinarra waarrkarrirra nyinamalpa. Mayutju tiṉa paluru nyurranya watjalku, mayi pakaltjingara ngurrtjara mayutju tiṉa palunyanyurra ungkunytjaku.

“Mayutju paluru nyurranya kuyangku kanyiniṉgka, Katutjanyanyurra puṯu tjapilku, wapaḻpa nyinakitjangku. Kulira nyurranya wantiku, mayutju tiṉakunyurra unytjurringkula tjapiṉingitjangka.” Yaṉangu paluru tjanaya Tjamiyulaku wangka kulira wantirra kutu watjaṉingi, “Mayutju tiṉatjarralatju nyinakitjalatju unytjurringanyi, kutjupa ngurrara tjuṯaya mayutju tiṉatjarra nyinanytja nguwanpa. Mayutju tiṉalampatju yaḻtirra nyinatjurra!”

Tjamiyulalu kututja piyuku tjapiṉingka, Katutjalu watjaṉu, “Pala tjuṯangkuntaya tjapiṉingka mayutju tiṉa tjanampa ngurrtjara nyinatjurra!” Miitingi alatjiya wangkarra ngurrakutuya ankula waṉingu.

Katutjalu watjalku Tjuulanya mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunkunytjaku
1 Tjamiyula 9:1-27; 10:1-27

Pintjiminaku walytja ngaṉtitja wati Kiitjanya nyinangi. Kiitjalu katja Tjuulanya kanyiṉu, wati waṯawara palyalingku. Palumpa paapangku pulanya Tjuulanyakamu waarrkana kutjupa wantirriyaṉu, ankulapula Kiitjaku tuungkiyi tjuṯa ngurrira mantjira ngalya katinytjaku. Ankulapula puṯu ngurririnkula kuliṉu, tawunukutu ankula Katutjaku wangka watjalpayinya tjapilkitjangku. Tawunu palulakutu Tjuulalupula ankula kungka tjuṯa nyangu, ngalya ankuyinanyingka. Nyakula tjananyapula tjapiṉu, “Katutjaku wangka nintilpayi palunya tawunu palangka nyinanyi?” Kungka tjuṯangku pulanya watjaṉu, “Yuwa, yilaya ngalya ananyi, Tjamiyulanya kutjupa tjuṯaṯarra, Katutjaku tjawirrilyi kutjara puḻkapungkukitja.”

Ankulapula Tjamiyulanya nyangu, yila ngalya ananyingka. Kanya yurrunpa Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjaṉu, “Tjiṉṯungkaṉanta wati kutju maa wantirriyalku, tjiṉṯu alangaangka, Pintjiminaku walytja ngaṉtitja. Wati palula nyuntu tjira intila yurrunpa!, mayutju tiṉa nyurrampa ngula nyinanytjaku, Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯaku. Wati paluru nyurranya kanyira kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku nyurranya pungkutjipingkamarra.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tjuulanya ngalya ananyingka nyangu. Katutjalu Tjamiyulala watjaṉu, “Alapalatja, wati palunyaṉanta watjaṉu. Paluru nyurranya mayutju tiṉangku purinytju kanyilku.” Tjuulalu Tjamiyulanya kutjupakutjura tjapiṉutjangka, Tjamiyulalu alatji watjaṉu, “Yuwa, ngayuluṉa Katutjaku wangka watjalpayi. Yurrunpapula maa yarra!, tjawirrilyi

kutjalpayi nyarrakutu! Tjungungkula kuwarri Katutjanya pulkapungkuku miyikamu kuka ngalkula, ngayuku ngurrangkapulan ngarrirra tjintungka anku. Tuungkiyi palunya tjutaku kulilwiyangkupula wanti! Nyuntupa paapalu kala ngurrira mantjinu."

Tjawirrilyi palunya kutjarra tjungungkuya anangu tjutangku Katutjanya pulkapungkula Tjuulalutarra kuka ngalkunu. Palunyatjanungku pulanya Tjamiyulalu palumpa ngurrakutu katirra ngarritjunu Tjuulanya pulanya malpararra. Tjintungka pakara Tjamiyulanya Tjuulanya palumpa malpa tjungu anu, waala tjutawana. Ankula kalkuni ngarala Tjamiyulalu watjanu, Tjuulalu palumpa malpa yurrunpa wantirriyantjaku, patantjaku. Tjuulanya kutju ngaranyingka, Tjamiyulalu katangka tjira intira watjanu, "Tjiranganta intinu yurrunpa, mayutju Katutjalunta mayutju tinalampatju nyinatjunutjangka, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku." Palunyatjanupula Tjuulanya malpararra tawunu Kipiyakutu ankula tjananya nyangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuta. Palunyangka Katutjaku kurrunpangku Tjuulanya pukulmananyingka, Tjuulanya Katutjaku yunyparrirra nyanpinyanpingu, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutaya nyanpinyingka nguwanpa. Alatji nyanpinytjaku Tjamiyulalu yurrunpa watjanu, yiltarringkulalpi Tjuulanya nyanpingu.

Anangu Tjutangkuya Tjuulanya nyakula watjanu, "Tjuulanyalpi Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi." Kala Tjamiyulalu tjananya nyakula altingu, ngurra Mitjipangka Katutjaku tulkuku tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinanyingka Katutjalu watjantja alatji tjananya Tjamiyulalu tjakultjunu, "Ngayuluna nyurrampa Katutjanya mayutju tina nyinanyi. Pana Yitjipitjanu ngayulu tjananya nyurrangarrimpa mirrinytjanirri tjuta pakaltjingara, ngaakutu ngalya katirra nyinatjunu. Kuwarrininyurra wantingu nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjanya, anangu mayutju tinaku tjapintjatjanulu. Kalalpi, ngayulu Katutjalu mayutju tinalpi nyinatjunku." Tjamiyulalu tjananya kutu watjanu, "Walytjararranpa tjutanyurra wanmatu wanmatu ngaranytjaku, Katutjala kurungka." Alatji Tjamiyulalu mayutju tina mantjilkitjalu walytjararranpa kutjutu kutjutu altingu, ngalya ankula Tjamiyulangkaya ngarala waninytjaku. Alatjiya walytjararranpa kutjutu kutjutu ngalya ankula ngaranyingka, Tjamiyulalu wati Kiitjaku walytja ngurrkantankula mantjinu. Palunyatjanu Tjamiyulalu watjanu wati Tjuulanya ngalya ankula ngaranyingka, mayutju tina nyinatjunkukitjalu. Palunyatjanuya Tjuulaku putu nyakula ngurrira nyangulpi yulytja tinangka ngulurringkula kumpiyananyingka. Ngalya katirraya ngaratjunanyingka Tjamiyulalu tjananya watjanu, "Alangaatjanyalampa mayutju tina, mayutju Katutjalu ngurrkantankula nyinatjunutja." Kuliraya yunyparrirra anangu tjutangkuya katungkuya watjanu, "Ngaatjanya mayutju tinalampa, rawa kutu nyinanytjaku."

Kutjupa ngurrara tjutangku tjananya Tjuulanyangarri pungku 1 Tjamiyula 13:

Palunyatjanuya Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjananya pungkukitja, Tjuulanyatarra tjilirratjarra kutu tjungurringu, ngurra Kilkalangka. Pilitjiyanya ngurrara tjutalingku tjananya tjana nyakula Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaya ngulurringu. Tjamiyulalu tulkuku mayutjungku, yurruntu Tjuulanya marrkunu Kilkalangka tjungurringkula tjintu tjapanpala patantjaku. Tjuulalutarraya tjintu tjapanpala patara Tjamiyulaku putu nyangu. Palunyangkaya Tjuulaku waarrkana tjilirratjarra kutjupa tjuta tjanampa Pilitjiyanya ngurrara tjuta tinaku, ngulurrirra malaku anu.

Palunyangka Tjuulaku waarrkana kutjupa tjuta kutu nyinangi. Tjuulalu tjananya watjanu kuka tjawirrilyi ngalya katinytjaku, Tjamiyulaku kutu patantjawiyangku. Lirri mutura Tjuulalulpi tjawirrilyi Katutjaku kutjanu,

tulkuku mayutju nguwanpangku. Tjawirrilyi paluru kutu kampayananyingka, Tjamiyulanyalpi ngalya ankula Tjuulanya payinu, tulkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi kutjantjatjanungka. Tjuulanya alatji watjanu, "Nyuntu Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya, mayutjuwiyalpinu nyinaku." Alatji watjara Tjamiyulanya pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu.

Katutjalu Tjuulanya wantiku mayutjuwiyalpi
1 Tjamiyula 15:1-35

Palunyatjanu ngurra kutjupangka nyinarra yankula Tjamiyulalu Tjuulanya alatji watjanu, "Mayutju Katutjalunta watjanu, nyurrangarri ankula tjananya Yamalikaku walytja nganytitja tjuta pikangku mirri pungkula wiyantjaku. Mirri pungkula tjananya puluka tjuta, tjiipi tjuta, kamula tjuta, tuungkiyi tjuta tjanampa nyurrangarri mirri pungkula wiyantjaku."

Palunyangkaya Tjuulalutarra tjilirratjarra tjuta ankula anangu tjuta tjananya mirri pungkuyinangi. Mayutju tina tjanampa wati Yikakanya mirri pungkuwiyangku wantingu. Puluka kutjupa tjuta, tjiipi kutjupa tjutatarra mirri pungkuwiyangku wantingu.

Palunyatjanu Tjamiyulalu Katutjaku wangka kulira Tjuulakutu ankula payinu puluka tjiipitarra mirri pungkuwiyangku kanyintjatjanungka. Tjamiyulalu Tjuulanya kutu tjapiningi payilkitjangku, "Nyaaku Katutjaku wangka kulilwiyangku tjiipitarra nyuntu mantjira ngalya katirra kanyini?" Tjuulalu watjanu, "Ngananatju mirri pungkuwiyangku tjiipitarra ngalya katingu, tjawirrilyi Katutjaku ungkukitjangku." Tjamiyulalu Tjuulanya watjanu, "Yaalytjin kulini? Katutjanya nyaaku unytjurringanyi?, tjinguru tjawirrilyiku kutju?, tjinguru anangulura tjukarurrungku palyantjaku? Yilta, nyuntura tjukarurru palyanmara. Mirri tjutan pungamaran, anangutarra tjiipi, kamula, puluka, nanikutatarra. Nyuntu tjukarurru palyantjawiyangka, Katutjalunta marrkura mungutja nyinatjunku. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku, Katutjalu mayutju tina kutjupalpi nyinatjunku." Tjamiyulalu watjara pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu, pinkulukatirra nyakula kutu wangkanytjawiya.

Kata tjirangka intira Tapitanyalpi mayutju tina nyinatjunku
1 Tjamiyula 16:

Katutjalu kulilku Tapitanya mayutju tina nyinanytjaku.
1 Tjamiyula 16:1-13

Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjanu, "Tjuula palumpa ngaltirrinytjawiya. Yitjurilaku walytja nganytitjaku nyurrampa mayutjuwiyalpi nyinaku. Tjira intilpayi mantjira tawunu Pitjiliyamakutu ankula Tjiitjiyiku katjangka intila!, mayutju nyinatjunkukitjangku. Palumpa katja tjuta nyinanyi. Kulinina, kutju mayutju tina nyurrampa nyinanytjaku." Tjamiyulalu Katutjanya watjanu, "Putuna kulinu, Tjiitjiyiku katjana mayutju nyinatjunanyingka, Tjuulalu kulira ngalya ankulani mirri pungkupayingka." Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjanu, "Puluka tjukutjuku mantjira maa kati!, ngayuku tjawirrilyi pungkula kutjalkitjangku. Anangu tjuta tjananya alti!, tjungurringkulaninyurra Katutjanya tjungungku pulkapungkunytjaku. Tjiitjiyiku walytja tjutatarra alti! Tjungurringkulaninyurra pulkapungkukitjangku, kalananta nintilku palumpa katjangka intintjaku."

Palunyangka Tjamiyulalu tawunu Pitjiliyamakutu tjina ankula altingu tjananya, tjungurrirra Katutjanya pulkapungkunytjaku. Palunya ngurrara tjutaya tjungurrinytjala, Tjamiyulalu nyakula Tjiitjiyiku katja yurruntitja Yilayapanya kulinu, mayutju nyinatjunkukitjangku. Alatji paluru

kuliṉu, “Alapalatja mayutju Katutjalu ngurrkantankula ngaratjunku, tjinguru wati palya waṯawara.” Mayutju Katutjalu alatji marrkuṉu, “Wiya wati palatjaya waṯawara yuṉpa palya ngaranytjaku kutju kulintjaku. Aṉangungku alatji kulilpayi mayutju tiṉa nyinakitjangku. Kanya ngayuluṉa kurrunpa nyakupayi, aṉangutju tjukarurru nyinanytja, yuṉpa palyaku kulintjawiyalu.” Tjamiyulalu wati Tjiitjiyinya watjaṉu palumpa katja kutjupa tjuṯa tjananya ngalya katirra kutjuṯu kutjuṯu ngaratjunkunytjaku. Tjiitjiyilu katja tiṉa kutjupa ngalya katirra ngaratjunu, yini Yapinatapanya. Tjamiyulalu nyakula watjaṉu, “Wiya ngaatjanya mayutju nyinanytjaku watjaṉu.”

Palunyangka Tjiitjiyilu katja ini Tjamanya ngalya katirra ngaratjunu. “Ngaatjanya wiya mayutju nyinanytjaku watjaṉu.” Tjiitjiyilu alatji palumpa katja tjapanpala ngalya katirra ngaratjunkunytjala Tjamiyulalu wiya watjaṉu. Tjamiyulalu puṯu nyakula tjapintjala, Tjiitjiyilu watjaṉu, “Katja ngaṉṯitja waṉma waarrkarrinyi, tjiipi tjuṯa tjananya purinytju kanyiṉi.” Tjamiyulalu watjaṉu, “Wikarru wantirriyala!, palunya ngalyaananyingka kutjula tjungulu tjawirrilyi kutjalku.” Ngalya ankula Tapitanya ngaranyingka, Tjamiyulalu muṯilya palya nyakula yunyparringu. Katutjalu Tjamiyulanya alatji nintiṉu, “Yalangaangka tjira yintila!, mayutju tiṉa nyinatjunkukitjangku.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tapitangka katangka yintiṉu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinatjunkukitjangku, yaṉangu tjuṯangka mirangka. Palunyangka Katutjaku kurrunpa Tapitangka tjarrparra nyinangi.

Tjuulanya nguḻurrinytja Tapitalu mutjika wangkatjingara ataṉmanamalpa

1 Tjamiyula 16:14-23

Katutjaku kurruntu Tjuulanya wantinytjala, mayutju Katutjalu mamu wantirriyaṉu Tjuulanya nguḻutjingantjaku. Tjuulaku waarrkana tjuṯangkuya Tjuulanya marrkuṉu, “Katutjalunta mamu nguwanpa wantirriyaṉu nguḻutjingantjaku. Palunyangkamarra watjalalanyatju wati mutjika yatjikilu wangkatjingalpayi ngurrira mantjira ngalya katinytjaku! Nyuntu nguḻurringanyingka palurunta kiitawu nguwanpa wangkatjingaranta palyarungulku.” Palunyatjanu Tjuulalu watjaṉu, “Mutjika yatjikingku wangkatjingalpayi ngurrira yaḻtirra ngalya katinytjaku.”

Yalatji watjantja kulira palumpa waarrkana kutjupalu Tjuulanya watjaṉu, “Wati Tjiitjiyiku tawunu Pitjiliyamanya ngurraraku katja palya nyinanyi, yatjikingku mutjika wangkatjingalpayi. Katja paluru tjilirratjarrangku pungkupayi, wati nguḻunytjuwiyalu. Yuṉpa palya nyinarra palya wangkapayi, mayutju Katutjanyapula tjungu nyinanyi.” Kulira Tjuulalu waarrkana wantirriyaṉu Tjiitjiyingka alatji watjantjaku, “Nyuntupa katja Tapitanya tjiipi kanyilpayi, ngayulakututju ngalya wantirriyala!, ngayuku ngurrangkalpi waarrkarrinytjaku.” Palunyatjanu Tjiitjiyilu Tapitanya Tjuulakutu wantirriyalkitjangku tuungkiyi ngaratjunkula parilyka mayi puriititjarra waralytjunu, parilyka kutjupa pulakina tjuṯatjarraṯarra. Tuungkiyi luutu palunyatjarra Tapitalu ngalya katingu nanikutaṯarra, Tjuulaku yinytjanungku ungkukitjangku.

Alatji Tapitanya ankula Tjuulaku ngurrangka waarrkarringu. Muṯilya Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu watjaṉu, Tapitalu palumpa tjilirra katiyankunytjaku. Mayutju tiṉangku wiya tjilirra katiyankula kanyilpayi, waarrkanangku palumpangku katiyankula kanyilpayi. Palunyatjanu Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu waarrkana wantirriyara Tjiitjiyinya tjapiṉu, Tapitanya palumpa waarrkana rawa waarrkarrinytjaku. Tjiitjiyilu yuwa watjantjala, Tapitanya rawa Tjuulaku ngurrangka waarrkarripayi.

Tjuulanya nguḻurringkula nyinanyingka, Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingara ataṉmankupayi. Wangkatjinganingka mamu paluru wantirra ankupayi. Palunyatjanu Tjuulanya nguḻuwiya nyinapayi.

Tapitalu wati waṯawara Kulayitjanya mirrintanku
1 Tjamiyula 17:

Wati Kulayitjalu tjananya tjapinmalpa, pikalungkupula pungkunytjaku
1 Tjamiyula 17:1-11

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja Tjuulanyaṯarra ngurrawana nyinapayi. Tjuulaku waarrkana tjuṯa tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkukitja, ngalya yankula Tjuukungka ilaya nyinapayi. Yitjurilaku walyja ngaṉṯitja tjilirratjarra tjuṯa tjananya Tjuulalu aḻṯingu, puliina ini Yilayangka tjungurrinytjakuya. Puḻi murrpuwanaya ngarala waṉingu. Tjana ngarala tjananya nyangu puliinangka munkarra puḻi murrpu kutjupawana, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa ngalya ngarala waṉingitjangka, tjilirratjarra tjuṯa, tiṉa. Tjarukatirra puliinangka ngururrpa ngalya ankula ngarapayi Pilitjiyanya ngurrara wati waṯawara, ini Kulayitjanya.

Tjilirratjarrangku ngarala aḻṯipayi, Yitjurilaku walyja ngaṉṯitja kutjungku tjilirratjarrangku ngalya ankula pikangku pungkunytjaku. Kulayitjanya paluru manpaṯa ngarangi, yayina ngaḻkilpayi mantarra nguwanpa tjarrparra ngarangi. Mukaṯi yayinatjarraṯarra ngarangi. Yayinatjanu rungkara yirintja mangulpa yiri tiṉatjarra marangku kanyiningi. Tjilirratjarra kutjupangku yurrunpangku palumpa kuṯitji ngaḻkilpayi katiyankula kanyilpayi.

Yalatji ngarala Kulayitjalu tjananya Yitjurilaku walyja ngaṉṯitja yaḻtirra watjaṉu, “Wiyalanku tjuṯangku pikangku pungku, kutjarralu kutjulingku pikalu pungku, wiinarrikitjangku. Nyurrangarrimpa tjilirratjarrangkuṉi pikangku pungkula mirrintankunytjala, nganaṉatju nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯa nyinaku. Ngayuluṉa tjinguru nyurrangarrimpa tjilirratjarra yiluntananyingka, nyurrangarrilampatju waarrkana nyinaku. Kalalpi, ngalya arra!, ngayunyatjun pungkula iluntankukitja.” Tjuulaluṯarraya Kulayitjaku wangka kulira nguḻunguḻurringkula nyinangi, pikakitja Kulayitjakutu ngalya ankunytjawiya.

Tapitalu kulira Kulayitjanya pungkukitja yunytjurringu
1 Tjamiyula 17:12-40

Alatji Kulayitjalu tjananya rawangku aḻṯipayi, tjilirratjarra kutju ngalya wantirriyantjaku. Puratiyi tjikitjipalangka alatjingku puṯu aḻṯingu. Kanya wati Tjiitjiyilu ngurra Pitjiliyamangka nyinarra Tapitanya tjanampa wantirriyaṉu tjilirratjarra tjuṯakutu. Wantirriyalkitjangku alatji watjaṉu, “Mayi ngaatjanya katirra tjanampa tjilirratjarra tjuṯaku yuwa! Yungkula nyuntupa kaaka maṉkurrpa palya nyinanyingka, nyakulaṉi ngalya yankulaṉi tjakultjurra!”

Kala aaḻilingku Tapitaluṯarra ankula tjananya nyangu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa puḻi murrpuwana ngarala waṉinytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaṯarra puḻi murrpu kutjupawana ngalya ngarala waṉinyinytjala. Mayikamu kuka panyapa ungkula wayintarringu tjilirratjarra tjuṯa ngarala waṉinytja nyakukitja, palumpa kaaka maṉkurrpaṯarra. Palunyatjanu Kulayitjalu ngalya ankula aḻṯingu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutjungku maa ankula pikangku pungkunytjaku.

Alatji aḻṯinyingka tjilirratjarra tjuṯa nguḻu tiṉarringkula maḻaku ngalya tjalkaḻungkula nyinarra waṉingi. Tjilirratjarra tjuṯa tjananya Tapitalu tjapiṉu, “Nyaaku Pilitjiyanya ngurrara waṯawara paluru nyurranya puṯu aḻṯinyi? Kutjulu palya ankula pikangku pungkunytjaku. Paluru mungutja,

Katutjaku ngurrpa, wiyalampa mayutju nyinaku Katutjaku tjilirratjarra tjutaku.”

Tjilirratjarra mankurrpangku Tapitaku wangka kulira katirra Tjuulanya tjakultjunu. Tjuulalu kulira Tapitanya altingu. Tapitalu Tjuulakutu ankula watjanu, “Pilitjiyanya ngurrara palumpa wiyala nguluu nyinanytjaku. Ngayululpina ankula mirri pungku.”

Tjuulalu yangupala Tapitanya nyakula wiya watjanu. Palunyangka Tapitalu Tjuulanya marrkunu, wati palunya ankula pungkukitjangku. Alatjingku marrkunu, “Tjiipi purinytju kanyilkitjangkuna layina kutjupa tjutatarra mirri pungkupayi. Pikati paluru tjananiya patjara iluntankupayingka, mayutju Katutjaluni kanalpayi. Palunyatjanuluni kuwarri kanalku, Pilitjiya ngurrarangkuni mirri pungkupayingkamarra.”

Palunyatjanu Tjuulalulpi yuwa wangkangu. Paluru watjanu Tapitanya palumpa yayina ngalkilpayi tjutangka tjarrpanytjaku. Tapitalu tjarrparra putu yarrkara watjanu, “Wiya, palilpayingkatju tinangku. Wiyatju yayina palunya walytja.” Yirriwiltjira tjangari nguwanpa mantjira palumpa kuturutarra katiyanu. Murranilu tjiipiku mayutjungku tjangari nguwanpa katiyankupayi layinatarra rungkalkitjangku. Tapitalu puli wirulypa payipala mantjira, tjangari nguwanpa mantjira tjarukatirra maa anu, Kulayitjanya rungkara iluntankukitja.

Tapitalu Kulayitjanya rungkara iluntanku
1 Tjamiyula 17:41-51

Tapitanya maa ankunytja nyakula Kulayitjanyatarra palumpa kutitji katiyankupayitarrapula tjungu ngalya anu, pikangku pungkukitja. Ilarringkula Kulayitjalu Tapitanya yangupala wiima nyakula kuturu nguwanpatjarra nyakula alatji panypurangu, “Nyaakun wiimapatu watiya kanyini?, papa nguwanpatjun pungkukitjangku?” Tapitanya warrkira alatji watjanu, “Ngalya arra!, pungkulananta mirri waninytjaku, papa tjikipaka tjutangkuntaya ngalkuntjaku, tjulpu tjutangkutarra.”

Tapitalu watjanu, “Ngayunyatju wakara iluntankukitja ngalya yananyinu, kulata tjuula watawaratjarrangku. Kanya ngayulunanta Katutjakunu kunpu tinatjarrangku rungkara iluntara unytju kuntara kilytjuntanku, mayutju tinatju Katutjalu rapanytju. Ngayulunanta iluntananyingka, nganti nyurrangarrimpa waarrkana tjutalpilatju pungkula iluntanamalpa. Palunyatjanu tjananya mirri tjuta layina tjutangku tjulpu tjutangkutarra ngalkula wiyanmalpa. Mayutju Katutjalulanyatju ngalkintu rapanytju palya nganananatju nyurrangarrinya mirri pungkuyinamalpa.”

Kulayitjanya piyuku ngalya ankunytjala, Tapitalu nanpangka puli kutju mantjira tjangaringka tjarrpatjunkula maa tjalkalungkula ilarringkula ngalya rungkanu. Alatji rungkaningka punkara mirrilpi ngarringi. Paluru maa tjalkalungkula Kulayitjaku tjuula watawara yurrkura yunytju kuntara kilytjuntanu. Alatji Tapitalu Kulayitjanya rungkara pulitjarrangku iluntanu.

Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjalkalungku
1 Tjamiyula 17:52-54

Pilitjiyanya ngurrara tjutaya Kulayitjanya mirri ngarrinytja nyakula tjalkatjalkalungu nguluu pungkupayingka. Yitjurilaku walytja nganti tjutangku tjananya wanara mirrintarinangi tawunu Yikurunalakutu, tawunu Kaatjakututarra. Alatji tjanaya tjananya mirrintarinarra malakuya ngalya ankula tjilirratjarra tjutaku kaliki tjutangka tjarrparra mani, yulytja tjanampa tjanaya mantjira kanyininingi, Yitjurilaku walytja nganti tjutangku.

Tapitalu kata Kulayitjanya kuntara kilytjuntankula katingu Tjarutjalumakutu, nintilkitjangku. Kulayitjaku tjuula watawaratarra Tapitalu katirra kanyiningi.

Tjuulanya Tapitaku mingarrtju nyinamalpa
1 Tjamiyula 18:—2 Tjamiyula (2 Samuel) 1:

Tapitanya anta Tjaanatjanya malpararra nyinamalpa
1 Tjamiyula 18:1-5

Tjuulalu Tapitanya altirra watjanu, "Nyuntu ngayuku ngurrangka waarrkarringkula nyinanytjaku, ngurra walytjakutu yankunytjawiya." Palunyangka Tjuulaku katja Tjaanatjanya Tapitaku yunyparringkula nyinangi. Alatji yunyparringkula yulykarra nyinanytjatjanungku Tapitanya alatji watjanu, "Kutunanta malpa nyinamalpa, purinytjutju malpa nyinamalpa. Ngayulunanta kuyarringkula watjara wantinytjawiya." Palunyatjanupula malpararra nyinangi.

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:

Tjuulalungarriya kulatatjarra tjuta Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjutangku tawunu tjutatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wananu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjanu Tapitanya pulkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunyaniya wantirra, anangu tjutangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpantjungku mangulta wakara iluntankukitjangku putanu. Tapitalu nyakula tjirrkanu. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putanu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuntalpa Maakulanyananta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku.

Ngalya katirranin ungkunyangka untalpananta ungku.” Tjuulalu kulinu, “Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.” Tjuulaku wangka untalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kulininingi, “Katutjalukampa Tapitanya yantayantara kananingi.” Palulanguru Tjuulalulpi palumpa untalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkunu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjuta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjanu, “Mangarri ngayukunu walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku.”

Tapitalu watjanu, “Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, “Kulata, tjuulan kanyini?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitatarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjutaya Tjuulakutarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjutarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kananu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuta altingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarra mirri pungkukitjangku tjutangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi

mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

Tjuulalu kungka mamukutu wangkapayingka tjapilku
1 Tjamiyula 25:1—28:25

Tjilpi Tjamiyulanya tulkuku mayutju rawa nyinarra wiyarringu. Anangu tjutaya ularra palumpa ngurrangka tawunu Ramangka tjunutjunu. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjilirratjarra tjuta ngalya anu, Yitjurilaku walytja nganytitja pikangku pungkukitja. Tawunu Tjunimangkaya ngalyankula nyinarra waningi, Pilitjiyanya ngurrara tjuta.

Palunyatjanu Tjuulalu Yitjurilaku walytja nganytitja tjuta altingu, pika pungkukitja tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinarra waningi, puli ini Kilpuwangka. Pilitjiyanya ngurrara tjilirratjarra tjuta tjutarrinytjala tjananya nyakula Tjuulalu ngulungulurringkula putu kulira Katutjanya tjapinu. Katutjalu kulira wantingu. Mungangka ngarrirra tjukurrpa nyakunytjala Katutjalu nintilwiyangku wantingu. Katutjaku wangka nintilpayi kutjupalu wiya ngalyankula Tjuulanya nintinu. Yilta Tjuulalu Katutjanya putu tjapira wantingu.

Yurrunpa tjananya Tjuulalu anangu kuya tjuta mamukutu wangkapayi tjuta, payira wantirriyanu ngurra kutjupangkalpiya wanma nyinanytjaku. Pilitjiyanya ngurrara tjutangku tjananya pungkutjipingka, Tjuulalu Katutjanya putu tjapira waarrkana tjutangka watjanu, ankula kungka mamukutu wangkapayiku ngurrira mantjintjaku. Ngurrira nyakula ngalya yankulaya Tjuulangka alatji watjanu, “Tawunu Yintungka kungka mamukutu wangkapayi nyinanyi.”

Tjuulanya mantarra kutjupangka tjarrparra mungangka anu wati kuyakuya nguwanpa kungka palulakutu. Tjunguya anu waarrkana kutjarra. Yini watjantjawiyangku Tjuulalu kungka palula tjapinu, mamungka altirra tjapilkitjangku. Tjuulalu kutu tjapinu alatji, “Wati mirringka wangkakitjana unytjurringanyi. Yininanta tjapilku?” Kungka paluru wati kutjupa wiyawanangku kulira Tjuulanya alatji marrkunu, “Kulila alatji! Mayutju tinangku Tjuulalu watjanu, anangu mamungka wangkapayi tjutalanyatju mirri pungkukitjangku, ngurra wanmalatju ankula nyinanytjawiyangka. Nyaakunin tjapini, mirrikutu wangkakitjangku? Wangkanyingkana Tjuulalutarraniya mirri pungkutjipingka.” Tjuulalu tjukarurru alatji watjanu, “Katutjangka mirangka tjukarurrunanta watjani, wiyananta tjakultjunku mayutju Tjuulangka. Wiyantaya ngalya ankula mirri pungku.” Kungka paluru kulira tjapinu, “Mirri nganakunangku tjapilku?” Tjuulalu watjanu, “Tjamiyulaku.”

Kungka paluru tjukurrpa nguwanpa nyakula mirrangu Tjamiyulanya nyakula. Tjuulangkalpira watjanu, “Nyaakunin ngunytji watjanu? Nyuntu yilta mayutju tina Tjuulanya nyinanyi.” Tjuulalu watjanu, “Ngulurriwiyangkuni tjukarurru watjala! Nyaa nguwanpan nyangu?” Kungkalu watjanu, “Tjilpina nyanganyi ngalya ananyingka, kuuta tinatjarra.” Palunyatjanu Tjamiyulalu Tjuulangka alatji tjapinu, “Nyaakunin altingu?, ngayunya wantiwiyangku.” Tjuulalu watjanu, “Putuna kulini, Katutjaluni wantinytjala. Pilitjiyanya ngurrara tjutaya ngarala waninyi nganananya pungkukitja. Yaalytjinkulatju? Nyuntulpini nintila!, tjukarurrulatju tjananya pungkula wantirriyantjaku.”

Tjamiyulalu Tjuulangka watjanu, “Nyuntu wiyawana nyinangutjangkanta Katutjalu wantingu. Palunyangka wiyanin altirra tjapintjaku, nintirrikitjangku. Watalpi, Tapitanyalpi mayutju tina tjanampa nyinaku. Tjintungka nyurrangarrinya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku mirri pungku, nyuntunya, nyuntupa katja tjutatarra. Paluru tjana nyuntunya,

tjilirratjarra tjuṯaṯarra tjananya mirri pungkuyinkula ngulutjingara wantirriyalku, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯanya.” Wangka alatji kulira Tjuulanya punkara ngarringi ngulungulurringkula. Ngurra palula mangarri ngalkura Tjuulanyaṯarraya maḻaku anu mungangka, palumpa tjilirratjarra tjuṯakutu.

Tjuulanya katjararranpaya pika pungkula wiyarringku
1 Tjamiyula 31:1-13; 2 Tjamiyula (2 Samuel) 1:1-18

Tjiṉtungkaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa ngalya ankula, Tjuulanyaṯarra tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaṯarra pikangku mirri pungkuyinangi. Tjuulaku katja maṉkurrpa kutju tjananya wanaraya pungkula iluntanu, Tjaanatjanya, Yapinatapanya, Malkitjuwanya. Tjuulaluṯarra waarrkana kutjupa tjuṯangku tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pungkuyinangitjangka, Pilitjiyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Tjuulanya kultu wakaṉu. Palumpa tjilirra katiyankupayingka Tjuulalu watjaṉu, “Pilitjiyanya ngurraraluṉi kutu wakara tjunkupayingka, tjuuḻa waṯawaratjarrangkuṉi parrpaṯu wakara iluntarra!”

Yangupala paluru kulira ngulurringkula wakalwiyangku wantingu. Palunyangka Tjuulalu tjuuḻa waṯawara walytja ngaratjunkula yiri kuṯuṯukutu ngalya ngaratjunu. Alatji ngaratjunkula ngalya punkaṉu, tjuuḻa yirikutu. Palunyangkara kuṯuṯungka ngalya tjarrparra witjurrulypa pakaṉu murrpungka. Alatjiya mirrirrinytjala angupala kutju tjalkaḻungkula Tapitangkaṯarra tjananya tjakultjunu. Kuliraya Tapitanyaṯarra palumpa kuḻaṯatjarra tjuṯa ularra yurrukulira ulangi. Yurrukuliraya mangarri ngalkuwiyangku wantingu. Mungarrinytjala Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa puntu pika pungkula mirrirringutjangka, alatjiya yurrukulira ulangi. Tapitanya pulampa rawa yurrukulira ulangi Tjuulaku, anta Tjaanatjaku.

Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯaku Tapitanyalpi mayutju tiṉarringku
2 Tjamiyula 2:—8:

Tapitanyaya mayutju tiṉa nyinatjunku
2 Tjamiyula 2:1-10

Tapitalu Katutjanya alatji tjapiṉu, “Yaalytjinkuṉa? Tjinguru Tjarutjalumangkaṉa wiya nyinaku? Tawunu kutjupakutu ngayulu ankula mayutju tjanampa palunya ngurrara tjuṯaku nyinaku?” Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Yuwa, tawunu Yipurunakutu ankula nyinama!” Palunyangkaya Tapitanyaṯarra palumpa miiṯa kutjarra Yayinumanyakamu Yapikalanya tjungu anu ngurra Yipurunakutu, palumpa kuḻaṯatjarra tjuṯaṯarra. Tapitaku kuḻaṯatjarra tjuṯa ngalyankula tawunu Yipuranangka ila nyinangi, tawunu kutjupa tjuṯangkaṯarra. Palunyangkaya Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯangku ngalya ankula Tapitaku yunyparringkula mayutju tiṉa nyinatjunu, tjira katangka intira.

Yurrunpa Tjuulaku kuḻaṯatjarra tjuṯaku mayutju ini Yapinalu Tjuulaku katja Yitjiputjitjanya katingu, karru Tjuutanangka munkarra tawunu Mayanamikutu. Tawunu palula Yapinaluṯarra Yitjiputjitjanya mayutju tiṉa nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku. Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku tjanampa wiya paluru mayutju tiṉa nyinangi, Tapitanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi. Yitjiputjitjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi, kuḻi kutjarra.

Tapitalungarriya mingarrtju tjuṯa pungku
2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

Yitjiputjitjaku waarrkana tjuṯangkuya kuḻaṯatjarra tjuṯangku, Tapitaku waarrkana tjuṯangkuṯarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya

punganyingka yuṯuyuṯu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingku tjuuḻangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapaḻpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyaṯarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapiṉu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala ngaṉṯi, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurrirra kuliṉu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waaḻangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpaṉarrirra payiṉu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kuḻaṯatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjaṉu, ngaparrtjingku pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja, mayutju tjuṯa Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjaṉu, “Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tiṉa nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kuḻaṯatjarra tjuṯa pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjaṉu, mayutju tiṉalampatjun nyinanytjaku.” Yalatji tjuṯangku puḻkapungkula Tapitanya mayutju tiṉa nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjutaku mayutju tiṉa nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuḻi tjapanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kuḻaṯatjarra tjuṯa katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuṯa mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

Katutjaku tjaatji palyalkitja Tapitanya yunytjurriku.
2 Tjamiyula 6:1-15; 7:1-12

Katutjaku pukutjungka puḻi wirulypa kutjarra ngarringi. Pukutjuya kulira Tapitanyaṯarra anu mantjira ngalya katikitja. Yapinatapaku ngurrangka mantjiraya wakinangka kalpatjunkula Tjarutjalumakutu katingu. Wakina katirra ngaratjunkula tjawirrilyiya pungkula kutjalpayi. Tjawirrilyi kutjupa piyuku pungkula kutjalpayi Katutjanya puḻkapungkukitjangku. Wakina Katutjaku pukutjutjarra katiyankunytjala ilawanaya taanytjirrirrinkupayi, Tapitanyaṯarra. Yalatjiya taanytjirrirra tjawirrilyiya kutjarinu, Katutjanya puḻkapungkula puukutju palunya katiyankula, puukutju palunya tjukarurruwiyangku, katinytjala, Katutjalu tjanampa mirrpaṉarrirra pungkutjipingkamarra.

Yalatjiya Katutjaku puukutju Tjarutjalumakutu katirra tjunu. Mayutju tiṉaku waaḻangka Tapitalu nyinarra Katutjaku tjaatji palyalkitjangku wati Natjananya yalatji watjaṉu, “Ngayunyaṉa waaḻa palyangka nyinanyi, Katutjaku puukutju puḻi wirulypa kutjarratjarra kalikingka ngarrinyi. Waaḻa palyangka ngarrimara.” Katutjaku wangka watjalpayingku Natjanaḻu watjaṉu, “Panyapan kulintjatjanungku palyala!, mayutju Katutjalunta tjukarurru nintilku.”

Mungangka Natjananya anku ngarrinyingka Katutjalu yalatji watjaṉu, “Tapitalakutu ankulara alatji tjakultjurra!, ‘Tapita, nyuntu wiya tjaatji ngayuku palyara ngaratjunkunytjaku, nyuntu mirrirringanyingka ngaṉṯingku nyuntupa katjangkulpi tjaatji ngayuku palyalku. Ngayuluṉa tjananya mayutju Katutjalu aṉangu ngurra tjuṯawana nyinanytja tjuṯa tjakultjunku, nyuntu mayutju tiṉa ngayuku palya nyinanyingka. Ngayuluṉa nyurranya manta ngaangka purinypa kanyilku, kuya tjuṯangku

nyurranya ngalya ankula mirri pungkutjipingkamarra. Nyuntu mayutju tiṉa nyinanyingka, kutjupa tjuṯangku nyurranya wiyaya ngalya ankula pungkula wantirriyalku.’ ”

Katutjalu watjalku Tapitaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinatjunkukitjangku

2 Tjamiyula 7:13-17

Katutjaku wangka Natjanalu Tapitangka kutu alatji tjakultjunu, “Nyuntupa katjalutju ngayuku tjaatji palyara ngaratjunku. Katja paluru mayutju tiṉa nyinarra wiyarrinyingka, palumpa katjaṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinatjunku. Palunya nyinarra wiyarrinyingka palumpa katjaṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinatjunku. Alatji nguwanpaṉa tjananya nyinatjunku nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯa kutuya mayutju tjuṯa nyinamalpa. Tapita. Nyuntupa katja mayutju tiṉa nyinarra wiyawanangku palyantjangka ngayulu paapa aṉangu nguwanpangku itjipungku, tjukarurrulkitjangku. Wiyaṉa wantikatiku Tjuulanya nguwanpa, kutuṉa purinypa kanyilku.”

Tapitalu kuya palyalku
2 Tjamiyula 11:

Tapitalu Patjipanya tjulyara kanyilku
2 Tjamiyula 11:1-13

Tapitaluṯarra tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṯa ankula, tjuṯangara tjananya kutjupa kutjupa tjuṯa mirri pungkula nguḻutjingara wantirriyalpayi. Palunyatjanungku tjananya ngurrangka nyinarra Tjuwapanyaṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu pikangku tjananya pungkuyinkunytjaku. Ngurrangka nyinarra Tapitalu waaḻa katunguru nyangu kungka palya, kapi yurungka walytjalungku paltjilkitja ngaranyingka. Nyakula palumpa waarrkana wantirriyaṉu, kungka palunya yaḻtirra ngalya katinytjaku.

Kala waarrkanangku kungka Patjipanya ngalya katingu, wati Yurayaku miiṯa. Tapitanyara yunytjurringkula kanyira piyuku iyaṉu ngurra walytjakutu. Ngula Patjipalu waarrkana piipatjarra wantirriyaṉu, Tapitalu riitarrirra kulintjaku, Tapitaku pipirri ngula yutirrinyingka.

Wati Yurayalu Patjipaku miiṯangku tjananya ngurra waṉma pikangkuya punganyingka, Tapitalu waarrkana wantirriyaṉu, Yurayanya aḻtirra ngalya katinytjaku. Yurayanya ngalya ankunyingka Tapitalu watjaṉu, ngurrakutu ankula palumpa miiṯangka aṉtaṉtantjaku, Patjipanya kanyintjatjanungku tjakultjunkunytjawiyangku. Yurayanya ngurrakutu ankula ngarrinytjawiya ngururrpa ngarringu. Tjilirratjarra kutjupa tjuṯangka tjananya Tapitaku ngurrangka, mungawinkiya tjungu pikakutu maḻaku ankukitja.

Tapitalu watjalku Yurayanya mirri pungkunytjaku
2 Tjamiyula 11:14-27

Palumpa miiṯangka ngarrinytjaku Tapitalu wati Yurayanya puṯu wituṉu. Puṯu witura piipa wakara mungawinki Yurayaku yungu, maḻaku katirra yungkuliyantjaku Tjuwapaku, tjilirratjarra tjuṯaku mayutjuku. Piipangka yara alatji Tapitalu wakaṉu, kungka Patjipanya kutu kanyilkitjangku, “Tjuwapa. Wati Yurayanya watjala!, yurrunpa ngaranytjaku pikangku pungkukitjangku. Paluru tjananya punganyingka ngaṉtirrirraya kumpila!, wantirra nyakunytjaku, kutjulpi ngarala tjitjanytjaku, pungkunytjaku warrmaḻa kutjupa tjuṯangkuya.”

Kala palunyatjanu Tjuwapaluṯarraya Yurayalu pikangku maa ngarala pungkuyananyingka yurrunpa wantirra maḻaku anu. Palunyatjanu kutjulpiya warrmaḻa kutjupa tjuṯangku Yurayanya ngururrtjura mirri

pungu. Yurayanya ilungutjangka Patjipalu kulira yurrukulira ulangi palumpa miitatjirratja. Ngula Tapitalu yaltingu palumpa miitalpi Patjipanya nyinanytjaku. Tapitaku ngurrangka nyinarra Patjipalu katja mantjiṉu. Yalatji Tapitalu wiyawanangku palyaṉutjangka, Katutjanyara mirrpaṉpa nyinangu.

Natjanalu Tapitanya marrkulku
2 Tjamiyula 12:—24:

Natjanalu Tapitanya kuru watjalku
2 Tjamiyula 12:1-12

Katutjaku wangka watjalpayi yini Natjananya Katutjalu Tapitalakutu wantirriyaṉu. Natjanalu yalatji watjaṉu, “Yaraṉanta watjalku. Wati kutjarra tawunu kutjungka nyinaku. Kutju yulytja tiṉatjarra, kutjupa wiyakampa maralpa. Yulytja tiṉatjarrangku tjiipi tjuta, puluka tjutatarra kanyilku, kanya maraltu tjiipi kutju kanyilku. Tjiipi kutju palunya purinytju kanyira yampura yititjunkupayi. Yulytja tiṉatjarraku waalakutu wati yanngatja ngalya anku. Palunyatjanu yulytja tiṉatjarrangku palumpa tjiipi tjuta wantirra ankula maral palumpa tjiipi ngulytju tjulyara katiku, kuka pungkula kutjalkitjangku. Pungkula kutjara yungku yanngatja palumpa.”

Tapitalu yara palunya kulira mirrpaṉarringu maralpa palunyatjirratjangku watjaṉu, “Yulytja puntutjarrangku maralpa palumpa tjiipi ngulytju tjulyaṉutjangka mirri pungkunytjaku. Maralpa palumpa tjiipi puupala ngaparrtjingku yungkunytjaku.” Natjanalu Tapitanya yalatji kuru watjaṉu, “Nyuntu yulytja puntutjarrangku mulyatangku tjulyalpayi nguwanpa. Katutjalunta yalatji watjaṉu, ‘Katutjaluṉanta mayutju tiṉa nyinatjunu. Ngayuluṉanta miita tjuta, mani yulytjatarra yungu. Nyaatjanulun ngayuku wangka wantirra kuya palunya palyaṉu? Nyuntu watjaṉu Yurayanyaya wantinyingka kutjupa tjutangkuya mirri pungkunytjaku. Palunyatjanun palumpa miita mulyatangku mantjira kanyiṉi. Palunyangka nyuntupa walytja tjutaya pikangka mirrirriku ngayuku wangka nyuntu wantirra Yurayaku miita tjulyara kanyiṉutjangka. Wati kutjupangku nyuntupa miita tjuta tjulyara kanyilku.’ ”

Tapitalu kuṉtarrirra tjapintjangka kuya waṉiku
2 Tjamiyula 12:13-23

Tapitalu wangka palunya kulira watjaṉu, “Yilta mayutju Katutjangkaṉa kuya palyaṉu.” Natjanalulpi watjaṉu, “Kuya palunya Katutjalunta waṉiku, palunyatjanun wiyan iluku. Katutjanyan kuya palunya palyara yulpatankunytjatjanungka, nyuntupa katja Patjipakuṉu iluku.” Yalatji tjakultjunkula wati Natjananya ngurrakutu anu.

Patjipaku katja palunya pikatjarrarringkula pika puntutjarra ngarringi. Tapitalu mayi ngalkunytjawiyangku Katutjanya tjapiṉu, pipirri palunya palyarrinytjaku. Katjatjirratja watungarala yurrukulira yulangi. Katutjaku wangkawana katja palunya yilungu, palyarrinytjawiya.

Tjalamunanya pipirri yutirriku
2 Tjamiyula 12:24-25

Katja wiimapatu palunya wiyarringutjangka, Patjipanya yurrukulira yulangu. Palunyatjanu Tapitalu Patjipanya kutu kanyiṉingitjangka katja kutjupalpira yutirringu. Tapitalu katja palunya ini Tjalamunanya watjaṉu. Mayutju Katutjanya pipirri palumpa yulykarra nyinangi.

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaltikitjangku putu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapinu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulturrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, “Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku.” Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yanangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, “Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku.”

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjutangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjutatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yantayantara kanyintjaku.

Yapatjalumanyaṯarraya palumpa waarrkana tjuṯa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, “Tapitaku miiṯa tjuṯangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṯawana.” Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyiṉu, palumpa paapaku miiṯa tjuṯa, Tapitanya mirrpaṉpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa yalṯingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyaṯarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu, Yapatjalumanyaṯarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṉu tjananya wantirriyalkitjangku, “Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!” Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya ngalya ankula pungkula ngulṯutjingara wantirriyaṉu. Yapatjalumanya tjalkaḻungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkaḻungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula kanyiṉingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṉu. Paluru yalatji wakaṉutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṯarraya maḻaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṉa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya, pikangku pungkula ngulṯutjingara wantirriyaṉu.

Tapitanya tjilpirringkula mirrirriku
1 Kiinga 1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11

Tapitanya tjilpirrirra kunpu nyinanyingka, palumpa katja yurruntitja Yatunitjanya yunypa nyinangi, mayutju tiṉa nyinakitja, kanya Patjipalu kuliṉu, palumpa katja Tjalamunanya mayutju tiṉalpi nyinanytjaku. Tapitalakutu ankula marrkuṉu, “Nyuntukunyuṉin yurrunpa watjaṉutjatjanungku Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinatjurra!, Yatunitjanya mayutju tiṉa nyinatjipingkamarra.”

Tapitalu pulanya watjaṉu, tulkuku mayutju kutjarrangku Natjanalu anta Tjatakalu tjira Tjalamunangka katangka intira mayutju tiṉalpi nyinatjunkunytjaku. Tjatakalu Tjalamunanya mayutju tiṉalpi nyinatjunu. Tjilpi Tapitalu Tjalamunanya wangkarra nintiṉu, mayutju palya tjukarurru nyinanytjaku.

Palunyatjanu Tapitanya mulṯunyarrirra ilungu. Tapitanya mayutju tiṉa tjanampa rawa nyinangi, yiiya puutiyipala.

Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinamalpa
1 Kiinga 3:; 4:; 10:

Tjalamunalu ninti nyinakitjangku tjapilku
1 Kiinga 3:1-15

Tjalamunanya Katutjaku yunytjurrirra nyinangi. Palumpa paapangku watjaṉutjatjanungka kulira tjukarurru nyinangi.

Tjalamunanya anu tawunu Kipiyanalakutu, mungawinki Katutjaku tjawirrilyi pungkula tjunkukitjangku. Mungangka anku ngarrirra tjukurrmananyingka Katutjalu alatji tjapiṉu, “Nyaakupan yunytjurringanyi?, ngayuluṉanta ungkunytjaku?” Tjalamunalu watjaṉu, “Nyuntu ngayuku paapaku puntura yulykarra nyinangi, palunyatjanunta tjukarurru nyinangi. Nyuntu Tapitaku tjukarurru palyara ngayunyaṉin Tapitaku katja ungu. Palunyatjanuṉa palumpa katja mayutju tiṉalpi nyinanyi. Ngayuluṉa yangupala ngurrpa nguwanpa mayutju tiṉalpiṉa tjanampa

nyinanyi. Tjukarurru kanyilkitjaṉa tjananya puṯu kuliltjipingka nintilaṉi! Nyuntuluṉin nintintjatjanungka kutjuṉa tjananya nyuntupa walytja yaṉangu tjuṯa, tjukarurru kanyilku. Wiyangka, puṯuṉa tjananya tjukarurru kanyilpayingkamarra."

Alatji tjapintjala Katutjalu kulira Tjalamunaku yunyparringu. Alatji watjaṉu, "Yunyparringanyiṉanta nyuntu manikamu yulytja tiṉaku tjapintjawiyangka, rawa kana nyinakitjangku tjapintjawiyangka. Panyapaṉin tjapintjala ngayuluṉanta puntura nintilku, ninti tiṉalpi nyuntu nyinanytjaku. Aṉangu kutjupa tjuṯaya nintiwiya nguwanpa nyinarra waṉinyi. Alatjiṯarraṉanta ungku mani anta yulytja tiṉa. Mayutju tiṉalpi nyuntu nyinamalpa, mayutju kutjupa tjuṯangka munkarra. Nyuntutjun ngayuku wangkaku yunytju kutu nyinanytjala, ngayuluṉanta kana kutu kanyilku. Rawa nyuntu nyinarra ngula kutju iluku."

Katutjalu ilta panyapa watjaṉutjatjanungka yunyparringkula Tjarutjalumakutu ngaṉṯikutu anu. Ankula Katutjaku pukutju palula puḻi wirulypa kutjarra ngarrinyingka paluru ngarala waḻkuṉingi. Waḻkura tjawirrilyi pungkula Katutjaku tjunu.

Tjalamunalu tjukarurru watjanmalpa
1 Kiinga 3:16-28

Waaḻa kutjungka kungka kutjarra nyinangu. Ngurra palulakutu wati tjuṯaya ankula mani ungkula ngarrirra kuya palyalpayi kungka palunya kutjarrangka. Palunyatjanupula tjiṉṯu palunya kutjungka muṯi pakurringu. Palunyatjanupula tjiṉṯu palunya kutjungka iṯi, katja kutjarrapula utirringu, maama kutjarraku. Mungangka kungka kutjulu katja pulangkitingka karrpira ititjunkula paḻira iluntanu, kulintjawiyangku.

Mungangka kanarrirra ilungutja nyakula mantjira katirra kungka kutjupangka ngarritjunu, kungka paluru anku kutu ngarriyananyingka. Ngarritjunkula pipirri kutjupa kana ngarringitja mantjira, maḻaku katirra piita walytjangka ngarritjunkula kanyira tjiṉṯurringu. Tjiṉṯurringutjangka kungka kutjupangku pipirri mirri nyakula puṯu kulira ulangi. Puṯu ngurrkantankula kuliṉu, "Wiya pipirri mirri ngaatja ngayuku katja, kungka palaku." Ankula pipirri kutjupa nyakula kungka kutjupangka watjaṉu, "Mirri ngaatjanya nyuntupa katja, palatja ngayuku katja." Katja kana kanyilkitjapula pikarringu. Pikarrirrapula katingu mayutju tiṉa Tjalamunalakutu.

Tjalamunalu kuliṉingitjangka pipirri mulyaṯangku mantjiṉutjatjanu watjaṉu ara palunya. Palunyatjanu kungka paluru ngunytjilyinu, "Pipirri kana ngaatjanya ngayukutju, mulyaṯangkutjun mantjiṉu." Kanya kungka kutjupangku watjaṉu, "Wiya, pipirri kana ngaatjanya ngayuku, nyuntupa ilungu." Tjalamunala kurungka pipirritjirratjangku alatjingkupula ngaparrku watjara pungu. Palunyatjanu Tjalamunalu waarrkana wantirriyaṉu tjuuḻa waṯawara mantjira ngalya katinytjaku. Tjuuḻa waṯawara ngalya katirra ngarala kanyiṉingitjangka Tjalamunalu alatji watjaṉu, "Pipirri kana palunya nguruwanaṉa kuntara kilytjuntanku. Ngururrpa kilytjuntara kuntara yangkirrpa kutjupara yuwa!, kungka kutjupaku. Yangkirrpa kutjupa kungka kutjupaku yuwa!" Kuntara kilytjuntankukitjalu watjaṉutjangka kungka paluru katjatjirratjalu marrkuṉu, pipirriku maamalu, "Mayutju. Kuntara kilytjuntankunytjawiyalu kungka palakura yuwa!" Paluru kungka kutjupangku watjaṉu, "Ngayunya kutjuṉi kana yungkunytjawiya, kuntara kilytjuntankula ngaparrtji kutjarraliṉyatju yuwa!"

Paluru Tjalamunalu watjaṉu, "Kuntara kilytjuntankunytjawiyangku, kungka palakura yuwa!, maama palumpa walytjaku." Tjalamunaku waarrkana tjuṯangku wangka palunya kulira yunyparrirra yaṉangu

tjuṯangka tjakultjurinangi. Anangu tjuṯaya kulira yunyparringu. Tjalamunanya alatji puḻkapungu, “Yilta mayutju tiṉalampa ninti tiṉa nyinanyi. Tjukarurrungku kulira ngurrkantankula maḻaku mantjira yungkupayi, yungu kungka maama walytjaku.”

Tjalamunanya ninti punturrirra yulytja tiṉatjarra nyinamalpa
1 Kiinga 4:20-34; 10:1-13

Tjalamunaku waarrkana tjuṯalingku nyinangu. Waarrkana kutjupa tuwalpala tjananya Tjalamunalu mayutju tjuṯa nyinatjunu, ngurra kutjupa kutjupangkaya nyinanytjaku. Mayikamu kuka tjananya yaṉangu tjuṯangka mantjira katipayi, mayutju Tjalamunaku, ngurra Tjarutjalumalakutu.

Tjalamunalu tjananya tjukarurru kanyiṉingitjangka, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa yunypa nyinarra waṉingi mayikukamu kukaku puṯu kulintjawiya. Tjalamunaku waarrkana mingaya nyinarra waṉingi. Kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra tjanampa Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinangi, karru Yupurititjalakutu maa nyinarra waṉinytja tjuṯaku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯakuṯarra, paṉa Yitjipilakutu maa nyinarra waṉinytja tjuṯakuṯarra. Tjuṯangkuya mayutju Tjalamunaku mani yulytjaṯarra ngurrtjara yungkula nyinapayi.

Palunyatjanu Tjalamunanya manikamu yulytja tiṉatjarra nyinangi, mayikamu kuka tiṉatjarra. Ninti tiṉangku piipangka yara wakalpayi, tuḻku tjuṯa nintilkitjangku, warrantjakuya. Yukiri yuwankarraku Tjalamunanya nintilingku nyinapayi. Kuka paṉangka nyinanytja tjuṯaku, tjulpu tjuṯaku, kuka yuru ngurrara tjuṯaku, yuwankarraku Tjalamunanya ninti nyinapayi. Kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangku Tjalamunanya nintilingku nyinanytjala tjakulpa kulira ngalyankula yunypangku kulilpayi.

Tjiipanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa kungka nyinapayi. Paluru tjakulpa kulira ngalyanu Tjarutjalumalakutu Tjalamunanya nyakula kulilkitja. Tjalamunangka ngarala wangka marrka puntu kulintjatjanungku tjapiṉu. Tjalamunalu wangka palunya tjuṯa kulira tjukarurrungku nintiṉingi. Kungka Tjiipanya ngurrarangku kulira yunyparringu. Waaḻa tiṉa Tjalamunaku ngurra ngarangu palumpa mani puntu ngarripayi. Puḻi kuulta tiṉa, puḻi tjiilpa tiṉa ngarripayi. Palumpa mayi tiṉa ngarringi, palumpa yulytja tiṉaṯarra. Yalatji kungka paluru nyakula yunyparringu Tjalamunala alatji watjaṉu, “Nyuntu ninti tiṉangku tjananya tjukarurru watjara kanyiṉi. Iltaya nyuntupa walytja tjuṯa nyuntupa waarrkana tjuṯaṯarra yunypaya palya nyinanyi. Ilta nyuntupa mayutju tiṉangku Katutjalunta yunypa nyinarra mayutju tiṉa nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku.” Kungka mayutju paluru Tjalamunanya inytjanungku yungu, puḻi kuulta, puḻi tiilyka tjuṯa, ngurutja tjuṯa. Tjalamunalu ngaparrtjilu yulytja tiṉara yungu, kungka paluru tjapiṉingitjangka. Kungka paluru, palumpa waarrkana tjuṯangkuṯarra yulytja tjuṯa kamula tjuṯangka yuṯitjunkula ngurra walytjakutu maḻaku katingu.

Tjalamunalu Katutjaku tjaatji tiṉa palyalku
1 Kiinga 5:—8:

Puḻikamu watiya tjana mantjilku palyalkitjangku
1 Kiinga 5:1-18

Tjalamunalu tjananya waarrkana maṉkurrpa iyaṉu tawunu Taayalakutu. Palunya ngurrara tjuṯaku mayutju yini Yaramanya nyinangi. Tjalamunalu tjananya iyaṉu mayutju palula yalatji tjakultjunkunytjaku, “Ngayuku paapa Tapitanya yunytjurringu mayutju Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitja. Yalatjikun ninti nyinanyi. Tapitalu tjananya tjilirratjarra tjuṯa

tjuṯangara pikakutu katipayi. Rawangkuya pikangku pungkupayi, kutjupa tjuṯa. Kuwarriya ngurra kutjupa ngurrara tjuṯangkuya wiya pikangkulanyatjuya pungkukitja unytjurringanyi. Pikawiyalatju nyinanyi. Mayutju Katutjalu tjananya kuwarri pikawiyaku marrkuṉu. Palunyatjanuṉa unytjurringanyi Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitja. Nyuntupa waarrkana tjuṯa tjananya wantirriyala!, ngurra Lipananalakutu, watiya tiimpa luutuya atura ngalya katinytjaku, Tjarutjalumalakutu. Tjungungkuya ngayuku waarrkana tjuṯangku watiya tiimpa atura ngalya katimalpa. Nyuntupa waarrkana tjuṯa ngayuluṉa tjananya wayitjimaningka payimilalku. Watjalaṉi! Wayitjimani yaalytjirri ngayulu tjananya yungku?" Yaramalu yara palunya kulira yunyparringu. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṯangku Yaramaku waarrkana tjuṯangkuṯarra tjananya watiya tiimpa atura luutu ngalya katipayi, Tjarutjalumakutu tjaatji palyalkitjangku.

Tjalamunaku waarrkana kutjupa tjuṯangkuya puḻi walutjanu kilytjukatingutja ngalya katipayi, tjaatji tiṉa palyalkitjangku.

Tjaatji tiṉaya palyanmalpa Katutjaku
1 Kiinga 6:1—7:51

Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa paṉa Yitjipingka nyinanytjatjanu rawa nyinangi paṉa Kayinanangka, yiiya yantaṯa puupalakamu yiiya yiitiyipala. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṯangkuya Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitjangku puḻi walu tjuṯa ngalya katirra ngarritjunkupayi. Kutjupa tjuṯangkuya puḻi panyapa tjuṯa mantjira rawangkuya tjaatji palyaṉingi, yiiya tjapanpalangka. Tjaatji tiṉa katuya palyaṉingi. Tjaatji palula yila wiyaya yilipitjarrangku watiya atulpayi. Palunya nguwanpa wiyaya yamatjarrangku puḻi atura wirulymankupayi, waṉma kutjuya atura wirulymara ngalya katipayi. Watiya tjuṯaṯarraya waṉma yilipitjarrangku atura ngalya katipayi tjaatji palyalkitjangku.

Tjaatji waaḻangka ilaṯu ilaṯuya tjunkula wanaṉingi puḻi tjuṯa, kaḻparra tuuwa maṉkurrwana tjarrpanytjaku.

Waaḻa tiṉa unnguwanaya ruuma kutjarra palyaṉu, Katutjaku ngurra ngaranytjaku, ruuma kutju palula Katutjaku pukutju puḻi wirulypa kutjarratjarra ngaranytjaku.

Tjaatji tiṉa palunyangkaya unnguya kuulta pangki nguwanpaya palyara nganytjatjura wanaṉu.

Yayina nguwanpa warungka tjunkula kaṉilpangka kapi kapirringutja piṯingka tjuṯangara tjutira yatjikingku palyaṉingi tayingka tiṉa, tjaatjingka yurilpangka kapitjarra ngaranytjaku.

Palunyatjanuya tayingka wiima tjiilpangkaya palyaṉu, wakinangka ngarayinkupayi tiinpala. Kuka tjawirriḻyi paltjintjakuya wakina ngaratjunkupayi, tjaatjingka ila yurilta. Yulytja kutjupa tjuṯaṯarraya yatjikingku palyara tjaatji tiṉangka ngaratjunu.

Tjaatji tiṉa ngaranyingka Katutjanyaya tjapira puḻkapungku
1 Kiinga 8:1-66

Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tjuṯa tjananya Tjalamunalu yaḻtingu tjaatji tiṉangka tjungurrinytjaku. Aḻtingu tjananya ngalyankula tjungulu nyakula wanantjaku, Katutjaku pukutjuya tjaatji tiṉakutu maa katinyingka. Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya katirra katura tjarrpatjunkula tjunu. Tuulparrangka ngaṉtiya Tjarutjalumangka yalatji tjungurringu. Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya alatji Katutjaku pukutju riilatjarrangku katirra, kaḻparra tjaatji tiṉangka tjunu, Katutjaku ngurrangka.

Lipayiku walytja ngaṉtitja tjuṯangku tjaatji tiṉa palula yulytja tjuṯa tjunkula wantingu. Alatjiya Katutjaku pukutjuṯarra katirra

kalparra tjaatji tiṉangka tjunu, kutjupa tjuṯangkuya kuka tjawirrilyi tjuṯalingku pungkula kutjalpayi. Pukutju palunyaya tjunkula maḻaku ankula wirrkanutjangka Katutjakuṉu ngangkaḻi unngu ngarala yirrnyaṉingi, Katutjanya ngalyankula tjaatji yunngu nyinanyingka. Palunyatjanuya tuḻkuku mayutju tjuṯangku waarrka palyalkitja puṯu tjarrpangu, ngangkaḻingku anganingitjangka.

Aṉangu tjuṯaya tjaatji tiṉangka kalkuṉi ngarala waṉinyingka, Tjalamunalu aṉangu tjuṯa tjananya tjakultjunu tjaatji puḻka palyantjaku Katutjalu Tapitanya watjaṉutjangka. Palunyatjanu tjanala Tjalamunalu watjaṉu, “Kuwarri nganaṉa yunyparringanyi, tjaatji ngaatja ngaranyingka.”

Tjawirrilyi kutjalpayikutu yankula ngarala Tjalamunalu Katutjanya puḻkapungkula rawangku tjapiṉingi paluru tjanala nintira yaṉtayaṉtantjaku.

Palunyatjanuya Tjalamunalungarri kuka tjawirrilyi tjuṯalingku ngalya katingu, waan yantaṯan puutiyi tuu tjawutjuna Katutjaku pungkula kutjantjaku, kutjalpayi palula.

Palunyatjanuya Katutjaku tuḻku tjiṉtu tjapanpalangara nyinarra warralpayi. Palunyatjanuya yunypalpiya yankula waṉingu ngurrakutu.

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaya kaputu kutjarra nyinamalpa 1 Kiinga 11:—14:

Tjalamunalu kuya palyara wiyarrikulpi 1 Kiinga 11:1-13,29-33,41-43

Tjalamunanya miiṯa tjuṯaku yunytjurringkupayi. Kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya yaḻtirra kanyiṉingi. Kungka yalatji ngurrara tjuṯa tjananya yaḻtirra kanyiṉingi, Yitjipinya ngurrara tjuṯa, Yitatunya ngurrara tjuṯa, Muwapanya ngurrara tjuṯa, Yamananya ngurrara tjuṯa, Yiitumanya ngurrara tjuṯa, Tjayitananya ngurrara tjuṯa. Kungka yalatji ngurrara tjuṯalingku waan tjawutjuna Tjalamunalu yaḻtirra kanyiṉingi, Katutjaku wangka wantirra. Katutjalu yurrunpa watjaṉu Yitjurilaku walytja kutju aḻtirra kanyintjaku, kungka kutjupa kutjupa ngurrara wiya. Palumpa wangka kulintjawiyangku Tjalamunalu paluru tjananya ngurra kutjupa kutjupa ngurrara yaḻtirra kanyiṉingi. Kungka tjuṯangkuya Tjalamunanya tjingapungkupayi Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa puḻkapungkunytjaku. Palunyatjanu Tjalamunalulpi tjananya Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯalpi puḻkapungkula nyinangi. Yalatji tjuṯa puḻkapungkuyananyingka Katutjalu kutjarrangara Tjalamunanya puṯu marrkuṉu. Palunyatjanu Katutjalu Tjalamunanya alatjingku watjaṉu, “Nyuntu tjananya kutu wiyawanangku puḻkapungkuyananyingka nyuntupa waarrkanalpiṉa mayutju tiṉa nyinatjunku, nyuntupa katja wiya. Nyuntupa waarrkanalpi tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinaku, nyuntu wiyarringanyingka.”

Tjalamunaku waarrkana yini Tjiripumanya waarrka parrpaṯu parrpaṯu palyalpayi nyinangi. Palunyangka Tjalamunalu kulira Tjiripumanya mayutju tjanampa nyinatjunu waarrkana kutjupa tjuṯaku. Tjiripumanya Tjarutjalumalanguru yiwarrawana yananyingka, Katutjaku wangka watjalpayi Yayatjanya tjungurringu. Tjungurrirra Yayatjalu kuuta waṯawara walytja yirriwiltjiṉu palunyatjanu paluru wintarrpungkula kilytjunpa tuwalpala palyaṉu. Tuwalpala palunya marangku kanyira watjaṉu, Tjiripumalu kilytjunpa tiinpala mantjira kanyintjaku. Tjiripumalakutu alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Tjalamunaluṉi Katutjanya wantingutjangka palumpa katja wiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinaku, maṉkurr maṉkurrpaku mayutju

nyinaku. Nyuntulpi mayutju tiṉa tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinaku, walytjararranpa tiinpalaku. Ngayuluṉanta nyinatjunku, nyuntu mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjaku."

Palunyatjanu Tjalamunanya nyinarra wiyarringu mayutju tiṉa tjanampa rawa nyinarra, yiiya puutiyipala. Palumpa katja Riyapumanya mayutju tiṉalpi nyinangu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku, maṉkurr maṉkurrpaku.

Ngalytja kutjarrarrirraya mayutju kutjarratjarra nyinamalpa
1 Kiinga 12:1-20

Tjalamunanya wiyarringutjangka tjakulpa kulira Tjiripumanya paṉa Yitjipingka nyinarra maḻaku yanu. Tjiripumanya alṯirra Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, yalinytjarra ngurrara tjuṯa ngurra Tjikimangka tjungurringuya, Tjalamunaku katja Riyapumaku mirrpaṉarrirra. Palunyatjanuya Riyapumanya yalatji watjaṉu, "Nyuntupa paapa Tjalamunanyalampatju mayutju ngurrkunytju nyinangi, punturalanyatju tjingapungkupayi waarrkarrinytjaku. Puṯulatju nyinarra kulilpayi waarrka tiṉangka. Wiyalatju yunytjurringanyi palunya nguwanpa waarrkarrinytjaku. Tjapiṉilatjunta nyuntu tjukarurrulanyatju kanyintjaku waarrka wiima nguwanpa yungkunytjaku."

Tapitaku ngalungku tjuṯangkuya, tjiḻpi tjuṯangku Riyapumanya tjingapungu, "Palyantaya panyapa tjapiṉu, kuyarrinytjawiyangku tjananya mayutjungku kanyinma!" Ka Riyapumaku maḻpa tjuṯangkuya yangupala tjuṯangku alatji tjingapungu, "Wiya. Nyuntu tjanampa mayutju mulyarranytju tjananya kanyintjaku, punturaya waarrkarrinytjaku." Palunyangka tjananya Riyapumalu aṉangu tjuṯa tjingapungu puntura waarrkarrinytjaku. Palunyatjanuraya Riyapumaku ngurrkurrirra yalatjiyanku wangkangi, "Riyapumanya wiya mayutjulampa nyinaku. Wantirralaka yalinytjarra yarra!, paluru mayutju kuya, waarrka tiṉa yungkupayi. Wiyalanya tjukarurrungku kanyiṉi."

Alatjiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku yalinytjarra ngurrara tjuṯangku mayutju Riyapumanya panypurangkula wantikatingu. Palunyatjanu tjanampa Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaku kutju yulparirra ngurrara tjuṯaku Riyapumanya mayutju tiṉa nyinangi, ngurra Tjarutjalumala. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, yalinytjarra ngurrara tjuṯa tjanampa yulparirra ngurrara tjuṯaku kuyarrirra nyinangi. Riyapumanya wantirraya mayutju tiṉa kutjupa Tjiripumanyalpi nyinatjunu.

Tjiripumalu Katutjanya nguwanpa palyara puḻkapungamalpa
1 Kiinga 12:25-33; 13:33,34

Tjiripumanya, palumpa waarrkana tjuṯaṯarraya tawunu Tjikimangka nyinangi. Palunyatjanuya tawunu Pinulangka ankula nyinangi. Nyinarra Tjiripumalu kuliṉu, "Ngayuku waarrkana tjuṯaya mayutju Katutjanya tjawirrilyi yungkukitja, wiya Tjarutjalumalakutu ankunytjaku. Tjinguruya Katutjanya waḻkulkitja tjaatji tiṉakutu ankula mayutju Riyapumaku ngulytjurriku, ngulytjurrirraṉiya ngalya yankula mirri pungkutjipingka. Yalatjingkamarra Katutjanya nguwanpa ngaangkalpi kutjarraṉa palyara ngaratjunku, ngurra Tjarutjalumalakutu tjaatji tiṉakutu yaṉangu tjuṯa ankupayingkamarra." Panyapa kulira Tjiripumalu puluka wiima kutjarra nguwanpa palyara ngaratjunu. Kutjupa, ngurra Pitjilta ngaratjunu, kutjupa ngurra Taanangka katirra ngaratjunu. Yaṉangu tjuṯa tjananya Tjiripumalu alatji tjingapungu, "Rawala Tjarutjalumalakutu ankula puḻkapungkupayi. Alatjingkamarra ngaangkalpila puluka wiima kutjarra puḻkapungkunytjaku. Puluka paluru tjananya yirriṯi nyinapayi tjuṯa Yitjipingka pakaltjingara ngalya katingu, mayutju tiṉangku."

Palunyatjanuya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku alinytjarra ngurrara tjuṯangku Katutjanya nguwanpa puluka wiima kutjarra puḻkapungkula nyinangi. Yiwarra kutjupawanangku tjananya paluru tjingapungkula kuyaṉu. Puluka palula kutjarrawana waarrkarrinytjaku tjananya ngaratjunu tuḻkuku mayutju kutjupa tjuṯa, Tjiripumalu. Paluru tjanaya kuka tjawirrilyi pungkula kutjara puluka puḻkapungkupayi. Tjiripumaluṯarra tuḻkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi pungkula kutjalpayi, puluka puḻkapungkukitjangku.

Lipayiku walytja ngaṉṯitja kulintjawiyangku Tjiripumalu kutjupa tjuṯa tuḻkuku mayutju tjuṯa nyinatjunu. Yaṉangu Lipayiku walytjawiyangku tuḻkuku mayutju nyinakitja yunytjurrirra tjapiṉingka, Tjiripumalu nyinatjunkupayi. Lipayiku walytja ngaṉṯitja tjuṯa wati tjuṯa kutju tjananya tuḻkuku mayutju paluru nyinatjunamara, Muutjalu irriṯi watjaṉutjangka.

Katutjanya Tjiripumaku mulyarrarrikura
1 Kiinga 14:1-20

Palunyangka Tjiripumaku katja wiima pika tiṉatjarra ngarringi. Tjiripumalu palumpa miiṯangka watjaṉu, katja palunya Yayatjalakutu katinytjaku, Katutjaku wangka watjalpayilakutu. Tjiripumaku miiṯangku katja katingu yulparirra, tawunu Tjaluwakutu. Tawunu palula Yayatjanya tjilpirrirra kuru pampa nyinangi. Palumpa waaḻangka tjarrpakitja Tjiripumaku miiṯa yini watjantjawiya wangkarra tjarrpangu. Katutjalu Yayatjala yurrun yurrunpa tjakultjunu kungka paluru ngalya yananyingka. Yayatjalu alatji watjaṉu, “Ngalya tjarrpa, Tjiripumakun miiṯa! Nyaakun yiningkun tjukarurrungku watjantjawiya tjarrpangu? Kutjupa nguwanpan wangkarra tjarrpangu. Yara kuyaṉanta watjalku Tjiripumanya ankula alatji tjakultjunkunytjaku, Katutjakuṉu wangka, ‘Mulyarrarringuṉanta nyuntupa, nyuntuṉin ngayunya Katutjanya wantirra ngayunya nguwanpa kutjarra kutjupa ngaratjunutjangka. Nyuntuṯarra tjananya tjingapungu palunya kutjarra puḻkapungkunytjaku. Yalatji nyuntun palyara ngaratjunkula kuya puntu palyaṉu, yaṉangu mirrinytjanirri tjuṯangkuya kuya palyantja nguwanpangka wirriḻi. Palunyangka ngayulu tjananya nyuntupa katjapiṯi tjamupiṯi mirrintara wiyalku. Nyuntupa walytja tjuṯa mirrirrirra wiyarriku.’ ” Tjiḻpi Yayatjalu Tjiripumaku miiṯalakutu alatji piyuku watjaṉu, “Waṯalpi, ngurrakutu maḻaku arra! Yankulan tawunu walytjangka maa tjarrpanyingka, nyuntupa katja pipirri ngaatjanya wiyarrikuku. Yilta katja ngaatjanya wiyarriku, yulakulpiranyurra.” Tjiḻpi Yayatjalu Tjiripumaku miiṯalakutu alatji piyuku watjaṉu, “Tjiripumanya ankula tjakultjunkunytjaku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya Katutjanya nguwanpa yini Yatjaranya puḻkapungkupayi. Palunyatjanu yitjipungkukitjangku ngayulu Katutjalu tjananya paṉa kutjupakutu wantirriyalku, karru Yupurititjala munkarra, wiyaya ngaangka ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku, wiya. Tjiripumaku wangkaya kulira ngayunya wantirra kuya palyaraya nyinanyi.”

Tjiripumaku miiṯangku wangka palunya kulira maḻaku katirra tawunungka tjarrpanyingka katja iṯi palunya wiyarringu, Yayatjalu watjaṉutjangka.

Tjiripumalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kanyiniṉingi tuuntiyi tuu yiiya. Yalatji tjananya kanyira wiyarringu. Palumpa katjalpi tjanampa mayutju nyinangi, yini Nitapanya.

Mayutju tiṉa tjuṯa tjanampa yalatji nyinamalpa
1 Kiinga 15:1-8,25-34; 16:6-28

Riyapumanya Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Yapayitjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katjalpi Yiitjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.

Tjiripumanya nyinarra wiyarringutjangka, Nitapanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Palunyatjanu wati Paatjalu mirri pungkula mayutju tiṉalpi tjanampa nyinangi. Paatjalu mayutju tiṉarrirra Tjiripumaku walytja tjuṯaku ngurrira mirri pungkuyinangi. Palunyatjanuya yuwankarra Tjiripumaku walytja tjuṯa wiyarringu. Paatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yilayanya mayutju tiṉalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wati Tjimirilu Yilayanya mirri pungkula mayutju tiṉalpi tjanampa nyinangi. Mayutju tiṉarrirra Tjimirilu tjananya Paatjaku walytja tjuṯa pungkuyinangi, yalaṯjiya uwankarra wiyarringu. Tjimirinya mayutju tiṉa nyinanyingka wati Wumirinyangarri tjilirratjarra tjuṯa ngalya yanu Tjimirinya mirri pungkukitja. Palunyatjanu Tjimirilu waaḻangka tjarrparra walytjalunku tilira wiyarringu, kutjupa tjuṯangku mirrintankupayingka. Wumurinya tjanampa mayutju tiṉalpi nyinangi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wumurilu tawunu Tjamiriyanya palyara palula nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra Wumurinya wiyarringu. Palumpa katja Yiyapanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.

Yilaatjanya nyinamalpa, Katutjaku wangka watjanmalpa
1 Kiinga 16:; 17:

Kapi wiyalpi tjanampa ngaraku
1 Kiinga 17:1

Katutjaku wangka watjalpayi yini Yilaatjanya nyinangi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku Yiyapanya mayutju tiṉa nyinanyingka, Yilaatjalu Yiyapanya watjaṉu, “Mayutju Katutjangka mirangka tjukarurruṉanta watjaṉi. Kuwarri kapilampa wiya punkalku rawalingku. Kulyarrpalampa wiya ngarriku rawalingku, yiiya maṉkurrpala. Katutjalu panyapa watjaṉu.”

Kapiwiyangka Katutjalu Yilaatjanya kanalku
1 Kiinga 17:2-16

Palunyatjanu mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjaṉu, “Ngurra ngaatjanya wantirra kakarrara yarra! Yankula karru yini Tjiritjala kumpira nyinama!, karru Tjuutanangka kakarrara. Karru Tjiritjanya palyan tjikinmalpa ngurra nyarra palula. Tjulpu tjuṯangkuntaya miyi katirra yungamalpa, ngayulu tjananya iyaṉingka.”

Palunyatjanu Yilaatjanya ankula karru Tjiritjangka palya nyinangi. Mungawinkikarrangu mungawinkingka tjulpu tjuṯangku miyi an kuka ngalya katirra ungkupayi, mungarrtjikarrangu mungarrtjiṯarra. Rawa nyinarra kapi wiyarringu.

Palunyatjanu Katutjalu Yilaatjala alatji watjaṉu, “Tawunu Tjiyapatjakutu maa yarra!, tawunu Tjayitanangka yila ngaranyi. Palunya ngurrarangkunta paḻtjanmalpa, minyma waḻukutangku, ngayuluṉa minyma panyapa nintiṉingka.” Palunyatjanu Yilaatjanya pakara yanu ngurra Tjirapatjalakutu. Yankula tawunu palula yila nguwanpa nyinangi. Paluru nyangu minyma waḻukuta, waru kutjalkitjangku kurrkalpa mantjiyinanyingka. Nyakula watjaṉu, “Kapitjirratjaṉa ngalya yanutjangka, ankula

mantjira ngalya kati!” Maa yananyingka, kutu watjaṉu, “Mangarriṯarraṯju ngalya kati!” Minyma paluru watjaṉu, “Mayutju Katutjangka mirangka tjukarurrungkuṉanta watjaṉi puriitiwiyaṉa nyinanyi. Pulawu yulpu kutju wiima ngarrinyi, tjira wiimapaṯuṯarra. Pulawu palunya kutjalkitjangku waru ngayulu mantjiṉi. Mayi palunya kutjulitju rungkara ngalkula palṯjarringkula wiyarriku, katjararralitju.”

Yilaatjalu watjaṉu, “Mangarriwiyangka wiyarrikitjangku puṯu kulintjawiya, ngayuku kutju mangarri wiima rungkara kutjara ngalya kati! Palunyatjanu ngaṉṯingku rungkara kutjala!, nyupali ngalkukitjangku. Mayutju Katutjaku wangkaṉanta yalatji tjakultjunanyi. Turaama palula pulawu palunya kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Paatula palula tjira kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Ngula kutju pulawu an tjira wiyarriku. Ngayulu Katutjanya kapiku tjapintjala ngaṉṯi, palunyatjanu pulawu an tjira wiyarriku.”

Waḻukuta paluru parrpaṯu yankula kutjara mantjira ngalya katingu, Yilaatjalu watjaṉutjangka. Wangka palunya Yilaatjalu watjaṉutja iltarringu. Pulawu yulpu an tjira palunya kutu ngarringi, wiyarrikunytjawiya. Katutjalura rawangku pulawu an tjiratjarrangku yaṉṯayaṉṯaṉingi waḻukuta palunya.

Waḻukutaku katja kanarriku
1 Kiinga 17:17-24

Ngula, minyma waḻukuta palumpa katja pika puntutjarra ngarrirra wiyarringu. Minyma paluru yularra Yilaatjalakutu yankula watjaṉu, “Nyaakun ngaangka ngalya yankula nyinanyi? Nyuntu nyinanyingka Katutjaluṉi tjinguru kuliṉi kuyaṉa palyaṉutjangka. Palunyatjanu ngayunyaṉi yitjipungamara palunyatjanu katjalpitju wiyaṉu.”

Yilaatjalu watjaṉu, “Nyuntupa katja palatjaṉi yuwa!, yampura kanyintjanya.” Yilaatjalu mantjira katirra waaḻangka katu katurrirra palumpa ngurra yinytjamingka ngarritjunu. Ngarritjunkula Katutjanya yalatji tjapiṉu, “Mayutju Katutja, nyaakun pipirri ngaatjanya yiluntanu? Waḻukutaku katja kutjupilkura nyinanyi ngaatjanya. Paluruṉi kutu yaṉtayaṉṯalpayi, kanaranu kanyinmara.”

Uḻa palula Yilaatjanya waṯungarakatirra Katutjanya yalatjingku tjapiṉu, “Mayutju Katutja, uḻa ngaatjanyara kanala!” Yalatji tjirripalangara waṯungarakatirra Katutjanya tjapiṉingka, Katutjalu Yilaatjaku wangka kulira uḻa palunya kanaṉu. Kanarringanyingka yampura tjarukatirra yungu palumpa maama. Waḻukuta palunya watjaṉu, “Nyawa!, kanalpinku katja nyinanyi.” Minyma paluru pukuḻarrirra Yilaatjalakutu watjaṉu, “Yilta nyuntu Katutjakuṉu, palumpa wangka yilta nyuntu watjalpayi.”

Yilaatjalu Paalaku waarrkana tjananya kuṉṯalyanku
1 Kiinga 18:

Paalalu waru tilintjakuya puṯu tjapinmalpa
1 Kiinga 18:1-35

Ngurra tjuṯawana kapiwiya ngarangi yiiya tjirripala. Palunyangka mayutju Katutjalu Yilaatjala yalatji watjaṉu, “Yankula mayutju tiṉa Yiyapala ngarala wangka!, ngayulu kapi nyurrampa kuwarri wantirriyaṉingka.” Palunyangka Yilaatjanya yulparirrawana yanu. Yankula ngururrpa mayutju Yiyapaku waarrkana Wupatayanya tjungurringu. Wangkarrapula Wupatayalu yankula mayutju Yiyapanya aḻtingu, Yilaatjanya ngalyankula wangkanytjaku.

Mayutju Yiyapalu ngalya yankula Yilaatjanya alatji watjaṉu, “Nyuntulanyatjun yurrnyuṉu, kapiwiya nyinanytjaku.” Yilaatjalu watjaṉu, “Wiya, mungutjaṉa. Nyupalipulan paapararrangku kuya palyaṉingitjangka. Katutjaku wangkapulan wantirra Katutjanya nguwanpa, Paalanyalpipulan puḻkapungangitjangka. Palunyatjanu nyurranya Katutjalu kapi wiya yunganyi, tjukarurrunyurra nyinanytjawiyangka.” Yilaatjalu Yiyapala alatji kutu watjaṉingi, “Yaṉangu tjuṯa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa watjala!, yankula tjungurrinytjaku puḻi yini Kamilangka. Paalaku tuḻku kanyilpayi tjuṯaṯarra tjananya aḻtirra kati!, yankulaya palula tjungurrinytjaku. Tjanaya tjuṯa nyinanyi, puu yantaṯan pipitiyipala. Yaḻtirra tjananya kati puḻi palulakutu! Nyuntupa miiṯa Tjiitjapilanya tjanampa yunyparringanyi palumpa walytja tjuṯaku. Paluru tjananya yaṉtayaṉtalpayi.”

Mayutju Yiyapalu tjananya aḻtinyingka ankulaya puḻi Kamilala tjungurringu, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa, Paalaku waarrkana tjuṯaṯarra. Palunyatjanu tjananya ankula Yilaatjalu alatji tjapiṉu, “Ngananyanyurra mayutju tiṉa puḻkapungkukitjangku puṯu kuliṉi? Ngananyalampa mayutju tiṉa nyinanyi?, tjinguru Paalanya?, tjinguru Katutjanya? Katutjanya mayutju tiṉalampa nyinanyingka, Katutjanyalpinyurra puḻkapungkunytjaku. Tjinguru Paalanya mayutju tiṉalampa nyinanyingka, Paalanyanyurra puḻkapungkunytjaku. Ngananyalampa mayutju tiṉa nyinanyi?, Paalanya tjinguru Katutjanya.” Yalatji tjananya tjapiṉingitjangka wangkanytjawiyaya ngarala waṉingi. Yilaatjalu tjananya kutu watjaṉu, “Katutjaku wangka watjalpayi ngayulu kutju ngaranyi, kanya Paalaku wangka watjalpayi tjuṯaḻingkunyurra ngarala waṉinyi. Palunyangka Paalaku waarrkana tjuṯangkunyurra puluka tjawirrilyi kutju mirri pungkula yitjiḻinkula waru kurrkalpangka tjunkunytjaku, tilintjawiyangku. Palunya nguwanpa ngayulu puluka kutju mirri pungkula yitjiḻinkula waru kurrkalpangka tjunku. Yalatjiya Paalaku waarrkana tjuṯangku tjunkula tjapila, waru tilintjaku! Ngayuluṯarraṉa tjawirrilyi tjunkula mayutju Katutjanya tjapilku, waru tilintjaku. Tjinguru Paalalu nyurrampa waru tililku, nganaṉa kulilku paluru yilta mayutju tiṉa nyinanyi. Tjinguru Katutjalu waru ngayuku tililku, nganaṉa kulilku paluru yilta mayutju tiṉalampa nyinanyi.”

Yaṉangu tjuṯangkuya Yilaatjaku wangka kulira yunyparringu. Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjaṉu, “Paalaku waarrkana tjuṯangkunyurra tjawirrilyi tjunkula yurrunpangku tjapintjaku Paalalu waru tilintjaku.” Tjawirrilyi pungkulaya yitjiḻinkula waru kurrkalpangka tjunkula puṯuya tjuṯangara tjapiṉu tilintjaku. Kaḻaḻa tjanampa tilirrinytjawiyangka Yilaatjalu tjananya ngunytji alatji watjaṉu, “Kutuya tjapila! Tjinguru Paalanya tii puḻkara tjikintjatjanu yanu. Tjinguru kunpu ngarrinyi kulintjawiya. Mirrarraya kanala! Tjinguru yanku ngarrinyi, kulintjawiya.” Puṯuya tjapira tjuuḻangkalpiyanku kuntaṉu walytjangku yaḻipiri tjuntaṯarra. Yalatjiya ngurrka yintirra tjuṯangara tjapira mungarrtjirringu.

Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjaṉu, yaṉangu tjuṯa yilarrirra nyakunytjaku. Katutjaku uulta nguwanpaya yaṉangu tjuṯangku yirriṯi palyara wantingu. Palulanguru uulta palunya ngarala kuyakuyarringu. Tjanaya nyanganyingka Yilaatjalu puḻi tjuṯa mantjira tjunangi. Uulta palyalpi ngarangi. Yalatji palyara wiyara tjawara wanaṉingilpi kapi ngaṯiwana ngarrinytjaku. Waru palunya kurrkalpa mantjira uultangka katuwana tjunkula wanaṉu. Kuka tjawirrilyi yitjiḻinkula kurrkalpangka tjunu. Watjaṉu tjananya turaama tjuṯangka tjutira ngalya katinytjaku, ngalya katirraya tjutintjaku kurrkalpangka kukangka. Yalatjiya turaama tjuṯangka tjirripalangara kaṯira kapi tiṉa ngalya katirra yintiṉingi. Kuka

an kurrkalpa wiita ngarangi. Ngaṇṭi palunya yurrunpaya tjawara wantingutjangka, kapi palunya yintirra katurringu.

Katutjalura waru tililku
1 Kiinga 18:36-39

Palunyangka uulta palula ila ngarala Yilaatjalu Katutjanya alatji tjapiṉu, “Mayutju Katutja. Nyuntu tjanampa mayutju tiṉa nyinangi Yipuramakungarriku tjanampa, Yatjikaku walytja tjuṭaku, Tjikupaku walytja tjuṭakuṭarra. Tjanampaṉu walytja ngaṇṭitja tjuṭala kuwarri nyinanyi. Kutjupa tjuṭaya ngaangka nyinanyi nyuntupa wiya tjukarurru nyinanyi, kanya ngayulu nyuntunya kuliṉi. Yipuramaku ngaṇṭitja tjuṭa tjananya kuwarri nintila! Waru ngaatja tilila!, tjanaya tjukarurrungku nyakula kulintjaku, nyuntu yilta mayutju tiṉalampa nyinanyi. Nintila tjananya!, ngayulu nyuntupa wangkawana yaḻtirra tjananya ngaratjunkunytjaku, tjana nyakunytjaku, nyuntu warutjarrangku tiliṉingka. Tjanaya kulintjaku nyuntuṉin alatji watjaṉutjangka, ‘Yilaatja. Waru an kuka tililwiyangku nyuntu tjunkula ngayunya tjapila tilintjaku!’ ”

Yilaatjalu yalatji Katutjanya piyuku tjapiṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṭa tjananya nintilkitjangku nyuntu kurrkalpa tilila!, nyakulaya tjukarurrungku kulintjaku, nyuntu mayutju tiṉalampatju nyinanyi. Yalatji tjananya nintila!, yaḻtururringkula kanyintjakitjangku yaṉangu tjuṭa.”

Palunyangka Katutjalu waru katunguru waṉingu. Waru paluru uulta puḻinguru palyaṉutja winki kamparra wiyaṉu, kuka tjawirrilyiṭarra. Ngaṭi palula kapi an paṉa kamparra tjuṉparringu. Yaṉangu tjuṭaya nyakula nguḻurrirra waṭungarala alatjingku Katutjanya puḻkapungu, “Katutjanya mularrpa mayutju tiṉa kutjulampa nyinanyi.”

Paalaku waarrkanaya mirri pungkuyinamalpa
1 Kiinga 18:40

Palunyangka tjananya Yilaatjalu watjaṉu, “Paalaku wangka watjalpayi tjuṭa tjananya uwankarra witira kanyila!, palumpa waarrkana tjuṭa.” Palunyatjanu tjananya Yilaatjalungarri katingu karru yini Kitjunakutu. Paluru tjana katirra tjananya Paalaku waarrkana uwankarra mirri pungkuyinangi.

Kapi tjanampa Katutjalu wantirriyalku
1 Kiinga 18:41-46

Palunyangka Yilaatjalu mayutju tiṉa Yiyapangka alatji watjaṉu, “Pakara yankula ngalkula! Kuwarri kapi tiṉangkulanya pungamalpa. Kuliṉiṉa kapingku kutu punganyi.” Wangka palunya watjaṉu yutuwari ngaranytjawiyangka. Mayutju Yiyapanya yankula ilangku mayi ngalkuṉingka, Yilaatjanyapula palumpa waarrkana puḻi Kamilangka kaḻparra nyinangi. Yilaatjanya pupakatirra kata muṭi kutjarrangka ngururrpa tjunkula Katutjanya kapiku tjapiṉingi. Palumpa waarrkana witulkitjangku paluru alatji watjaṉu, “Puḻingka katu kaḻparra wilurarra nyawa!, utuwariku.” Waarrkana paluru kaḻparra puṭu nyakula piyuku ngalya tjarukatirra Yilaatjala alatji tjakultjunu, “Wiya, puṭuṉa nyangu.” Tjikitjipalangara paluru kaḻparra puṭu nyangu, Yilaatjalu iyaṉutjangka. Palunyatjanu piyuku iyaṉu. Waarrkana paluru kaḻparra nyakula ngalya tjarukatirra tjakultjunu, “Nyanguṉa utuwari, tjukutjuku, yurunguru mara kaputu nguwanpa pakaṉingka.” Palunyatjanu Yilaatjalu waarrkana palunya alatji iyaṉu, “Mayutju tiṉanya Yiyapanya ankula tjakultjurra!, paakingka kaḻparra ngurrakutu wala ankunytjaku, kalyu tiṉangku angatjunkupayingkamarra.”

Utuwari tiṉarringu tjanampa walpa tiṉa wangkangi. Palunyatjanu kapi tiṉangku tjananya pungkula wanaṉu. Yiyapanya paakingka kalparra ngurra Tjitjirilakutu yananyingka, Yilaatjanya paakingka yurrunpa tjina tjalkaḻungkuyinangi ngurra Tjitjirilakutu, Katutjalu palunya katiyanangitjangka.

Yilaatjanya puḻi Tjaniyakutu ankula nyinamalpa
1 Kiinga 19:

Mirri pungkutjipingkamarra Yilaatjanya tjalkaḻungku
1 Kiinga 19:1-8

Ngurrakutu ankula mayutju Yiyapalu palumpa miitangka Tjiitjapilala tjakultjunu, Yilaatjalungarri Paalaku waarrkana tjuṯa mirri pungutjangka, Paalaku wangka watjalpayi tjuṯa. Palunyatjanu Tjiitjapilalu mirrpaṉarrirra waarrkana iyaṉu Yilaatjangka alatji tjakultjunkunytjaku, “Nyurrangarri tjananya Paalaku waarrkana tjuṯa mirri pungutjangka, ngayululpiṉanta palunya nguwanpa ngaparrtjilu mirri pungku. Pungkukitjangkuṉanta tjukarurru watjaṉi, tjiṉṯu kutjupangkan mirri ngarriku. Mirri pungkuwiyangkuṉanta wantinytjala palyaṉiya mayutju ilkari ngurrara tjuṯangku mirri pungkunytjaku. Yuwa, yiltalatjunta mirri pungku, wantiwiyangku.”

Kulira Yilaatjalu ngulurringkula palumpa waarrkana alṯirra malpararrapula anu tawunu Piitjipakutu. Ngurra palula waarrkana nyinatjunkula wantirra Yilaatjanya kutjulpi wayinta anu ngurra kapi yukiri kukawiyawana yulparirralku. Yankula wilytjangka watjilpa nyinarra alatji Katutjangka tjapiṉu, “Mayutju Katutja. Kutjupa tjuṯangkuṉiya mirri pungkutjipingka ngayulu puṯu kuliṉi.” Palunyatjanu paluru Katutjanya alatji watjaṉu, “Ngayunyalpiṉi mirrintarra! Watjilpaṉa nyinarra yunytjurringanyi mirrirrikitja.” Wilytja palula paluru ngarrikatirra ankurringu.

Palunyangka ilkari ngurrarangku kanara yalatji watjaṉu, “Pakara ngalkula!” Kanarrirra nyangu puriiti kutjukamu paatula kapitjarra ngarangi. Pakara ngalkura tjikira ngarrikatirra yankurringu.

Katutjaku waarrkana paluru ilkari ngurrarangku piyuku kanara watjaṉu, “Pakara ngalkula!, ngururrpa mayitjirratja punkara wiyarritjipingka.” Palunyangka Yilaatjalu pakara piyuku ngalkuṉu. Ngalkula tjikira yulparirra waṉma yanu puḻi Tjaniyalakutu, ngururrpa piyuku ngalkula tjikintjawiya. Paluru rawa yanangi ngurra palulakutu, Purayitiyi tjikitjipala.

Puḻi Tjaniyala Yilaatjanya nyinamalpa
1 Kiinga 19:9-18

Puḻi Tjaniyala Yilaatjanya kulpingka tjarrparra ngarrirra yankurringu, mungangka. Ngurra palula mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji tjapiṉu, “Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?” Yilaatjalu alatji watjaṉu, “Katutja. Nyuntu mayutju tiṉatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjuṉangku waarrkana tjukarurru nyinapayi. Kutjupa tjuṯaya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjuṯangka wiyaya nyuntunya puḻkapunganyi. Nyuntupa uulta tjuṯaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuṯa tjananya tjana pungkula wiyaṉu. Ngayunya kutjulpiṉa kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiṉiya mirri pungkunytjakitja.”

Katutjalu kulira Yilaatjala watjaṉu, “Kulpinguru pakara maa yarra! Puḻingka kaḻparra ngara!, ngayulu nyuntula tjungurrinytjaku.” Pakara

yankukitjangka Katutjalu walpa tina wantirriyanu. Walpa paluru puli tjuta rungkara kilytjukilytjuntanu. Yalatji walpa tina rungkaningitjangka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurrikitjangku. Yilaatjalu yalatji putu kulinu, "Tjinguru Katutjanya walpa tinawana tjungu ilarringanyi, tjinguru wiya." Walpa wiyarringutjangka pana pirrtjipirrtjingi. Pirrtjipirrtjinyingka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurrikitjangku. "Tjinguru pana pirrtjinyingka Katutjanyani ilarringanyi, tjinguru wiya."

Pana pirrtjipirrtjirra wiyarringutjangka waru tinalpi kamparra wananingi. Kamparra wananingitjangka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurrikitjangku. "Tjinguru waru wananingitjawana Katutjanyani ilarringanyi, tjinguru wiya."

Waru kamparra wiyarringutjangka Yilaatjalu kulinu Katutjanya wangkanyingka. Wangka palunya kulira Yilaatjalu kuutangka yunpa tjutura kulpi yalakutu ankula ngarangi. Ngarala wangka alatji kulinu, "Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?" Yilaatjalu watjanu, "Katutja. Nyuntu mayutju tinatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjunanku tjukarurru waarrkana nyinapayi. Kutjupa tjutaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjutangka wiyaya nyuntunya pulkapunganyi. Nyuntupa uulta tjutaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuta tjananya tjana pungkula wiyanu. Ngayunya kutjulpina kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiniya mirri pungkunytjakitja."

Katutjalu Yilaatjala piyuku alatji watjanu, "Tawunu Tamatjakatjangka ila ngurra kuya kapiwiya ngaranyi. Ngurra palulakutu ankula nyinama! Palulanguru yarra tawunu Tamatjakatjalakutu! Tjarrparra ankula wati Yatjiyilanya tjira intira mayutju tina tjanampa nyinatjurra!, Tjiriyanya ngurrara tjutaku. Palunyatjanu ankula Tjiiyuwanya nyawa, tjilpi Nimitjiku katja! Wati palula tjira intira mayutju nyinatjurra!, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tinalpi nyinanytjaku. Wati kutjupatarra Yilatjanya yankula tjira intila!, ngayuku wangka watjalpayi nyinanytjaku. Paluru wati Tjapataku katja nyinanyi. Paluru nyinaku wangka watjalpayi nyuntu wiyarringanyingka nganti. Mayutju palunya tjutangku kuyarringkupayi tjuta tjananya iluntanku. Kutjupa tjuta tjananya mirri pungkuwiyangku wantiku. Ngayulu Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yantayantara kanyilku ngayuku tjana tjukarurru nyinanyingka. Kanalpiya nyinamalpa tjutalingku tjapan tjawutjuna. Tjanaya Paalaku ngurrpa nyinanyi, ngayukuya tjukarurru nyinanyi."

Yilatjangka tjira intilku Katutjaku wangka watjalpayilpi nyinanytjaku 1 Kiinga 19:19-21

Palunyatjanu Yilaatjalu ankula wati Yilatjanya nyangu, puluka kutjarrangku yayina katiyananyingka, pana kaanaku yulpurinkupayitjarra. Yalatji waarrkarrinyingka Yilaatjalu palumpa kuuta watawara irrilytjunkula wanara Yilatjaku yalipiringkalpi tjunu, palumpa waarrkana nyinanytjaku. Kututja, Katutjaku wangka watjalpayingku mayutju kutjupa Katutjaku nyinatjunkukitjangku kuuta walytja irrilytjunkula alipiringka tjunkupayi, Katutjaku wangka watjalpayi kuuta palunyatjarralpi Katutjakunu ngangkaritjarra nyinanytjaku. Palunyatjanu Yilatjalu Katutjaku wangka watjalpayi nyinakitjangku kulira puluka palunya kutjarra wantirra Yilaatjangka alatji watjanu, "Wanyuna ankula paapakamu maamangka tjakultjunku, ngayulu pulanya nyunytjura tjunguli wantirra yankukitjangku." Yilaatjalu wati Yilatjangka alatji watjanu, "Palya, yankula pulanya maa watjara wantikati!, nyuntupa paapa an nyuntupa maama yankukitjangku kulira." Palunyatjanu Yilatjalu palumpa

puluka kutjarra mirri pungkula kutjara tjanampa yungu, palumpa walytja tjutaku. Palunyatjanu Yilatjaku waarrkana nintirrikitja tjungupula yanangi.

Niputjaku kaana mantjilku
1 Kiinga 21:; 22:; 2 Kings 9:

Yiyapanya yunytjurriku Niputjaku kaanaku
1 Kiinga 21:1-7

Mayutju Yiyapaku ngurrangka ila wati Niputjaku kaana palya kiripitjitjarra ngarangi. Yiyapalu kaana kutjupa tjuta kanyilpayi. Kaana palunya rawangku nyakula yunytjurripayi mantjilkitja. Yunytjurringkula Niputjanya ankula alatjingku tjapiṉu, “Nyuntupa kaana payimilalkitjaṉa ngalyanu. Palyaṉa payimilalku? Ngayuku ngurrangka ila ngaranyi. Kanyira yukiri kutjupa kutjupa pakaltjingalkitjangkuṉa kuliṉi. Tjingurun kaana kutjupaku nyakula unytjurringanyi, kaana palunyaṉanta payimilara yungku, kaana ngaatjanya kanyilkitjangku.” Niputjalu watjaṉu, “Kaana ngaatjanya ngayuku paapangku an tjamungku kanyilpayi. Palunyatjanuṉa kanyiṉi. Katutjakuṉu luwulampa yalatji ngaranyingka ngayuluṉa kutu kanyintjaku, Katutjanyatju kuyarringkupayingkatju. Palunyangka wiyaṉanta tjalamilalku kaana ngaatjanya ngayuku tjamukuṉu. Kaana kutjupa kanyilkitja wiyaṉa yunytjurringanyi.”

Yiyapalu kulira watjilarrirra ngurrakutu yanu malaku, Niputjaku kuyarringkula. Mayi ngalkuntjawiya piitangka kutu ngarringi, kaana palunyatjirratja. Yiyapalu kaanaku puṯu tjapiṉingitjangka Tjiitjapilalu palumpa miiṯangku kulira Yiyapalakutu ankula watjaṉu, “Watjilpa ngarrinytjawiya pakala!, yunypa nyina!, ngayuluṉanku Niputjaku kaana mantjilku.”

Niputjanya mungutjaya mirri pungku
1 Kiinga 21:8-16

Tjitjirilanya ngurrara mayutju tjuṯakutu Tjiitjapilalu piipa tjuta wakara wantirriyaṉu, yara alatjitjarra. “Yaṉangu tjuta nyurrangarri watjala!, ngula tjungurringkula ngalkura tjikira yunyparrinytjaku. Ngalkuranyurra tjikira Niputjanya yankula mantjira katinytjaku, ngunytji mayutju nguwanpa nyinatjunkukitjangku. Yurrunpangku pulanya nyurrangarri wati kutjarra tjingapuwa!, Niputjanyapula ngunytjilyinkunytjaku, yaṉangu kutjupa tjuṯangka mirangka. Alatjipula Niputjanya watjalku, ‘Katutjanyaṯarra mayutju Yiyapanya nyuntu Niputjalu kulira wantipayi.’ Palunyangka tjuṯangkunyurra Niputjanya witira katirra puḻitjarrangku rungkara mirrintankunytjaku.” Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯangku yaṉangu Katutjanya panypurangkupayinya kututja rungkara mirrintankupayi.

Tjiitjapilalu piipa palunya tjuta wakara tjanampa wantirriyaṉutjangka mayutju palunya ngurrara tjuṯangku Niputjanya yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra yaḻtirra tjunguṉu tjananya. Yalatjiya yaṉangu tjuta tjungurrirra ngalkula tjikira nyinanyingka, paluru kutjarrangku ngunytjilyira Niputjanya ngunytji watjaṉu. Yalatjipula ngunytjilyinutjangkaya yaṉangu tjuṯangkuya Niputjanya witira katirra puḻitjarrangku rungkara mirrintanu. Palunyatjanu mayutju palunya tjuṯangku Tjiitjapilakutu waarrkana wantirriyaṉu yara yalatji tjakultjunkunytjaku, “Wati Niputjanyaya puḻingka rungkara yiluntanu.” Kungka Tjiitjapilalu tjakultjunkunytja kulira yunyparringu. Paluru mayutju Yiyapalakutu ankula tjakultjunu, “Niputjanyaya yiluntanu. Palunyatjanu kaana palunya nyuntu yankula kanyinma!” Palunyangka Yiyapalu tjananya ankula waarrkana tjuta, ila nyinanytja tjuta watjaṉu kanyintjaku, Niputjakuṉu kaana.

Yilaatjalu Yiyapanya watjalku mirrirrinytjaku
1 Kiinga 21:17-27

Mayutju Katutjalu Yilaatjanya palumpa wangka watjalpayinya alatji watjaṉu, “Yankula mayutju Yiyapanya nyawa!, Niputjaku kaana mulyaṯangku kanyiṉingka. Yankula kaana palula nyakula alatjira tjakultjurra! ‘Wati ṉgaa ngurrara tjana mirri pungutjangka palumpa kaana wiyan mulyaṯangku kanyintjaku. Ngayulu Katutjalunanta Yiyapanya alatji tjukarurru watjaṉi. Ngurra panyapangka Niputjanya wiyarringu, ngurrka papa tjuṯangku anytjuṉu, nyuntunyaṯarralpi anytjulku.’ ” Yilaatjalu ankula wangka palunya mayutju Yiyapangka tjakultjunu. Wangka kutjupaṯarra palulakutura alatji watjaṉu Katutjakuṉu wangka, “Nyuntu kutu Katutjaku wangka wantirra kuya palyalpayi. Palunyatjanu nyuntupa walytjapitiṯarra tjananya Katutjalu mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa miiṯa Tjiitjapilanyaṯarraṉa mirri pungku. Tawunu Tjitjirilangka palunya mirri ngarrinyingka papa tjuṯangkulpiya ngalku. Nyuntupa walytja kutjupa tjuṯa ngurra waṉma mirri ngarrirra waṉinytjala tjulpu tjuṯangku ngalku.” Mayutju Yiyapalu wangka palunya kulira ṉguḻurrirra mantarra walytja palumpaṉu wintarrpungangi. Mayi an kuka ngalkuwiyangku wantirra watjilpa nyinangi. Yitjurilaku walytja ṉgaṉṯitja tjuṯangku kututja mantarra walytja watjilarringkula wintarrpungkupayi.

Pika wakaṉutjatjanu Yiyapanya mirrirrirra wiyarringku
1 Kiinga 22:1-40

Mayutju tiṉa Yiitjanya tjanampa Tjuutaku walytja ṉgaṉṯitja tjuṯaku nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyutjapatanya mayutju tiṉalpi tjanampa nyinangi.

Mayutju Yiyapa paluru ankula mayutju Tjiyutjapatanya tjapiṉu, “Palyala tjungu yankuku tawunu Ramutjalakutu pikangku pungkukitja?” Tjiyutjapatalu kulira yunyparrirra watjaṉu, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯanya ngali tjananya tjapilkuwarri.” Katutjaku wangkapayi tjanaya tjuṯalingku nyinapayi, puu yantaṯa. Yiyapalu tjananya tjungura tjapiṉu, “Palyalatju tjananya ankula Tjiriyanya ngurrara tjuṯa mirri pungkula, kutjupa tjuṯa ngulutjingaralatju wantirriyalku?, tawunu Ramutjanya kanyilkitjangku.” Watjaṉuya, “Yuwa. Yankula tjananya nyurrangarri palya pungku, mayutju Katutjalu nyurranya kaṉtilyanku.” Tjiyutjapatalu Yiyapanya tjapiṉu Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa yaḻtirra ngalya katinytjaku kutu tjapintjakitjangku.

Yiyapalu watjaṉu, “Katutjaku wangka watjalpayi yini Makayanya nyinanyi. Wiyaṉa palunya tjapilku, yara kuyakuya kutjuṉi tjakultjunkupayi.” Tjiyutjapatalu watjaṉu Makayanya aḻtirra ngalya katinytjaku. Paluru ngalya yankula ngaranytjala, wangka panyapapula tjapiṉu, yurruntitja tjuṯa tjapiṉutja nguwanpa. Kanya wati Yiyapaku waarrkanangku Makayanya tjingapungu, “Nyuntu wangka yurruntitja tjuṯangku watjaṉingitja nguwanpa Yiyapalara watjala!” Palunyatjanu Makayalu pulanya nguntilyira alatji watjaṉu, “Palyanyurra ankula tjananya mirri pungku.” Yiyapalu kulira alatji marrkuṉu, “Wiya nyuntu ngalinya nguntilyinkunytjaku.” Palunyatjanu Makayalu yalatji tjukarurru watjaṉu, “Tjukurrmankulaṉa nyurranya nyangu Yitjurilaku walytja ṉgaṉṯitja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa. Tjanaya parra ngarala yulangi mayutju wiyarringutjangka.” Makayalu pulanya yara watjaṉu yalatji, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku nyupalinya ngunytji watjaṉu.” Paluru kutjarra yara kulira Makayaku ngurrkurringu.

Wangka palunya kulintjawiyaya Yiyapanya Tjiyutjapatanya tjilirratjarra tjuṯaṯarra, tawunu Ramutjakutu tjungu yanu pika pungkula tawunu

palunya tjulyantjakitja. Yiyapanya mantarra kuyakuyangka tjarrparra paakingka yanu pika pungkukitja. Palunyatjanuya Tjiriyanya ngurrara tjuṯangku Yiyapanya kutju yiluntankukitjangku puṯu nuuwimilaraya wantingu. Wati Tjiriyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Yiyapanya kutjupakutjura kulira kultu wakaṉu.

Yiyapaku paaki waarrkanangku katiyanangi. Paluru katirra ngaratjunu waṉma nguwanpa kutjupa tjuṯangkuyanku pika pungkunytjala. Paakingka Yiyapanya pika yawarratjarra witira ngarala mungarrtjilpi ilungu. Pikangkuyanku kutu pungkupayi. Palunyatjanu Yiyapanya ngurra walytjakutu mirri katirra tjunutjunu tawunu Tjamiriyangka. Yiyapaku paaki Yiyapanya ngurrkatjarraya katirra ngaratjunu Tjamiriyangka kapingka. Palunyatjanuya papa tjuṯangkulpi Yiyapanya ngurrka yanytjuṉingi, mayutju Katutjalu panyapa watjaṉutjangka.

Yilaatjanya ilkarikutu yanku. Yilatjanyalpi nyinamalpa 2 Kiinga 2:1-12

Mayutju Katutjalu Yilaatjanya nintiṉu ilkarikutu katikitjangku. Palulanguru tawunu Kilkalangka Yilaatjalu palumpa waarrkana Yilatjanya yalatji marrkuṉu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluṉi watjaṉu Piitjulakutu yankunytjaku.” Yilatjalu tjungu yankukitjangku tjiḻpi Yilaatjanya marrkuṉu. Palunyatjanu yiltapula tjungu yanu Piitjulakutu. Piitjulanya ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku wangka watjalpayingku Yilatjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu kuliṉi? Nyuntupa mayutju Katutjalu kuwarri katiku, kutjulpinu nyinaku.” Yilatjalu watjaṉu, “Yuwa kuliṉiṉa.” Palunyatjanu tjiḻpi Yilaatjalu Yilatjanya piyuku marrkuṉu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluṉi watjaṉu tawunu Tjirikulakutu ankunytjaku.” Yilatjalu watjaṉu, “Wiyaṉanta wantikatiku tjunguli ngurra palulakutu ankuku.” Yankulapula tjarrpangu. Tjirikunya ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku Yilatjanya piyuku watjaṉu, Katutjalu tjiḻpi Yilaatjanya katinyingka.

Tjiḻpi Yilaatjalu Yilatjanya kutu marrkuṉu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluṉi watjaṉu karru Tjuutanangka munkarra yankunytjaku.” Puṯu marrkuralpipula Yilatjanyapula tjungu yanu. Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa tjungu yanu karru Tjuutanalakutu. Karru ilangka ngarala Yilaatjalu palumpa kuuta irriwiltjira karrpira kapi pungu kuutatjarrangku. Kapi tiṉa ukalingkunytjawiyangka paṉa kutju ngaranyingkapula itipirringu. Karrungka tjarukatirrapula maa ankula kaḻpangutjangka, ngaṇti kapi tiṉa ukalingangi.

Ngarala tjiḻpi Yilaatjalu Yilatjanya yalatji tjapiṉu, “Katutjaluṉi kutu katinyingka yaalytjinkuṉangku?” Yilatjalu watjaṉu, “Yunytjurringanyiṉanta nyuntupaṉu kaṇtilyatjarra nyinanytjakitja. Katutjaku wangka watjalpayi nyuntunya nguwanpa nyinanytjakitjaṉa yunytjurringanyi.” Tjiḻpi Yilaatjalu watjaṉu yalatji, “Ngayukuṉu kaṇtilya puntuṉanta yungkukitjangku puṯu kuliṉi. Nyuntu ngayunya irra nyakunytjatjanu kutju Katutjaluṉi katinyingka palurunta yungku ngayukuṉu kaṇtilya puntu, palunyatjarran nyinaku. Ngayunya nyuntu wiya irra nyakula kaṇtilyawiyan nyinaku, maralpa nguwanpa.”

Kutupula ankula wangkayinangi. Palunyatjanu paaki naanytja tjuṯatjarra nguwanpa ngalya tjarukatirra palula kutjarrangka ngarangi waru tilitjarra. Palunyatjanu waḻpa tiṉangku Yilaatjanya katingu ilkarikutu paaki palula. Maa katinyingka nyakula Yilatjalu watjaṉu, “Tjiḻpi, nyuntu ilkarikutu ananyi. Nyuntu mayutju palyalampatju nyinanyi Yitjurilaku walytja ngaṇtitja tjuṯaku. Nyuntulanya palya yaṇtayaṇtalpayi.” Katutjalu tjiḻpi Yilaatjanya alatji katukutu maa katirra wiya piyuku paṉakutulpi ngalya katingu. Yilatjalu wiya palunya piyuku

nyangu. Tjilpi Yilaatjanya katukutu nyakula palurulpi kantilya puntutjarra nyinangi.

Minyma Tjunimanya ngurraraku katja kanalku
2 Kiinga 4:8-37

Palunyatjanu Yilatjanya tawunu Tjunimalakutu ankula nyinangi. Palunya ngurrarangkupula miitararrangku yulytja tinatjarrangku yaltingu, paltjalkitjangku. Palunyatjanu Yilatjanya tawunu palulawana tjutangara ankunytjala, minyma paluru paltjara wantirriyalpayi. Minyma paluru palumpa miitangka yalatji watjanu, "Wati palatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Palumpara ruuma ngali palyantjaku, paluru yaatjayiti ngarripayingka, paluru ngalya yankula ngarrirra wayintarrinytjaku. Ruuma ngalira waala ngaangka katu tjayiti palyalku, palumpa." Palunyatjanupula Yilatjaku ruuma palyanu.

Palunyatjanu Yilatjalu ruuma palunya nyakula yunyparringu. Ruumangka ngarala palumpa waarrkana yini Kiyatjanya wantirriyanu, minyma palunya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankula ngaranyingka, Yilatjalu putu tjapinu ngaparrtjingkura yungkukitjangku, ruuma palyanutjatjanungka. Minymangku alatji watjanu, "Yulytja tinana kanyini, wiya kutjupakuna yunytjurringanyi." Minyma paluru yankula nyinanyingka Kiyatjalu Yilatjanya watjanu, "Minyma paluru katjawiya nyinanyi, palumpa miita tjilpi nyinanyingka." Kiyatjalu minyma yankula piyuku yaltirra ngalya katirra ngaratjunu. Yilatjalu minyma palunya yalatji watjanu, "Nyuntu ngula katja mantjilku, yiiya kutjungka." Minyma paluru kulira watjanu, "Nyuntu Katutjakuna, wiyanin ngunytjilyinkunytjaku." Palunyatjanu ngula minyma paluru yilta katja mantjinu, yiiya kutjungka.

Ngula katja palunya tinarringkula nyinarra kaanakutu yanu paapa palumpawana nyinakitja. Nyinarra mikin tinarrirra paapangka yalatji watjanu, "Katani mikinarringanyi." Paapangku watjanutjangka waarrkanangku waalakutu tjupura katirra maama palumpakura yungu. Yampungka kanyiningitjangka ula wiima palurupilku kalala mirrirringu. Minyma paluru maa kalparra katukutu ruuma Yilatjakunukutu katirra yinytjamingka ngarritjunu.

Palumpa miitangka katja mirrirringutjangka tjakultjunkunytjawiya tuungkiyingka kalparra wala yanu puli Kamilalakutu, Yilatjanya tjakultjunkukitja. Tuungkiyitjarra wirrkanutjangka nyakula Yilatjalu waarrkana Kiyatjanya iyanu, yankula tjungurrinytjaku. Iyalkitjangku alatji watjanu, "Minyma Tjunimanya ngurrara ngalyananyingka yiwarrawana, yankula nyawa!" Kiyatjalu yankula putu tjapinu. Minyma paluru palya wangkarra kutu ngalyankula tuungkiyi ngaratjunu Yilatjala. Paluru tjarukatirra pupakatirra yulangi. Yalatji watjanu, "Ngayulana kuwarri yulturringu, putuna kulini." Kulira Yilatjalu Kiyatjanya watjanu, "Ngayuku watiya mantjira wala yankula ula palula katu kanyila!, kanarrinytjaku." Kiyatjanya yurrunpa yanu ula kanantjaku, kanya paluru kutjarrapula ngantiwana purrkalingku yanangi Yilatjaku waalakutu. Yilatjanyapula ngururrpa yananyingka Kiyatjalu ula putu kanara malaku Yilatjalakutu yankula tjakultjunu.

Waala palulakutuya tjungu ankula Yilatjalu kutju kalparra tjarrparra yinytjamingka ula palunya mirri ngarrinyingka nyangu. Tuuwa patira Katutjanya tjapira ula palula katuwana watungarangu. Yalatji Yilatjanya ula palula katuwana watungaranyingka wuumpirringu. Yilatjanya pakara waalawana unngu yankula piyuku ula

palula watungarangu. Palunyatjanu kanarrirra tjapanpalangara nyurrtjipungkula kuru yalarringu. Yalatji kanarringanyingka Yilatjalu mantjira katirra yungu palumpa maama.

Nayamananya pangki pikatjarra nyinamalpa
2 Kiinga 5:

Nayamananya Yilatjalakutu anku
2 Kiinga 5:1-14

Tjilirratjarra tjutaku mayutju yini Nayamananya nyinangi manta Tjiriyala. Mayutju paluru pangki pikatjarra nyinarra putu kulilpayi, pika wiyantjakitjangku. Pangki pikatjarra palunya ngangkaritjarra tjutangkuya putu palyalpayi. Nayamanalungarri tjananyaya tjilirratjarra tjutangku ankula pikangku pungu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta. Kungka wiima kutjuya witira katingu ngurra Tamatjakatjalakutu. Kungka wiima paluru Nayamanaku ngurrangka waarrkarringkupayi, palumpa miitaku waarrkana. Nayamanalu pangki pikatjarrangku putu kulira watjilpa nyinangi. Kungka wiima paluru nyakula Nayamanaku miitangka alatji watjanu, "Nayamananya Katutjaku wangka watjalpayilakutu ankunytjaku, Tjamiriyanya ngurraralakutu. Paluru pangki pikatjarra palyalpayi." Nayamanaku miitangkulpi wangka panyapa kulira Nayamananya tjakultjunu. Tjakulpa kulira Nayamanalu yankula Tamatjakatjanya ngurrara tjutaku mayutju tinangka tjakultjunu. Palunyatjanu mayutju pulka paluru Nayamananya alatji watjanu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinanyi. Ngayuluna piipa wakalku, nyuntu mayutju palulakutu katirra yungkunytjaku, palunya ngurrarangkunta palyantjaku. Piipa ngaatjanya yara alatjinanta wakalku, 'Piipa ngaatjanyanta ngayuku waarrkanangku Nayamanalunta katirra yungku. Paluru pangki pikatjarra nyinayananyingka unytjurringanyina ngangkaritjarrangku palyantjaku.' " Nayamanalungarri palumpa waarrkana tjutangku piipa palunya mantjira katingu tawunu Tjamiriyalakutu. Puli kuulta, puli tjiilpa mantarratarraya katingu yinytjanungku yungkukitjangku, palyarringanyingka. Piipa palunyaya katirra yungu Tjamiriyanya ngurrara tjutaku mayutju. Paluru riitarringkula putu kulinu, "Nyaakuni mayutju Tjiriyanya ngurrarangku tjapini, pangki pikatjarra palyantjaku? Wiya Katutjanya nguwanpangkuna pika palyalpayi. Ngangkaritjarrangku pika pangkitarra putu palyalpayi. Ngangkaritjarrangku putu palyaningka palurungarri mirrpanarringkula ngalya yankula pikangkulanya pungku. Pika pungkukitjangku piipa ngaatjanyatju ngalya wantirriyanu."

Mayutju Tjamiriyanya ngurrara paluru piipa panyapa riitarringkula putu kuliningka, Yilatjalu tjakulpa kulinu. Palunyatjanu Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyanu mayutju Tjamiriyanya ngurraralakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, "Putu kulintjawiya, Nayamananya ngayulakutu ngalya wantirriyala!, ngalilitju wangkanytjaku. Paluru ngayuku wangka kulira yalatji kulilku, 'Ngaatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi, kantilya puntutjarra nyinanyi.' " Palunyatjanu Nayamananyangarri Yilatjaku waalakutu ankula ngarangi. Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyanu Nayamananya alatji watjantjaku, "Karru Tjuutanakutu arra!, tjapanpalangara tjurrpinytjaku. Yalatji nyuntu tjurrpirra pangki palyarriku." Nayamanalu kulira mirrpanarrirra alatji watjanu, palumpa waarrkana tjutala, "Ngayulu mayutju tina nyinanyi. Palangku ngalya yankula mara katura Mama Katutjanya tjapilmara ngayunya palyantjaku. Ngaa ngurrara tjutaku tjanampa karru Tjuutananya kuya. Nganampa karru walytja kutjarra palya ngarrinyi manta Tamatjakatjalawana. Karru palulakutuni iyanmara." Mirrpanarrirra panyapa wangkarinangi kulira

Nayamanaku waarrkanangku alatji marrkuṉu, “Katutjaku wangka watjalpayingkunta watjaṉutjangka nyuntun palya ankula tjurrpinytjaku, palya nyinakitja.” Palunyatjanu Nayamananya karru Tjuutanalakutu ankula tjapanpalangara tjurrpirra pangki palyarringu, pikatjarrarrinytjawiyalpi.

Nayamanalu puṯu yinytjanungku yungku
2 Kiinga 5:15-19

Nayamananyangarriya yunyparrirra maḻaku yanu Yilatjaku waaḻakutu. Nayamanalu Yilatjala alatji watjaṉu, “Ngayulu palyantjatjanuṉgkuṉa tjukarurrulpi kuliṉi. Katutjanya kutjulampa mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yaṉtayaṉṯalpayi. Palyarringutjatjanungkuṉanta mani yulytjaṯarra yinytjanungku yungku.” Yilatjalu marrkuṉu, “Wiya, kanyilangku! Wiyaṉin yinytjanungku yungkunytjaku.” Nayamanalu puṯu yungkula alatji watjaṉu, “Ngayulu ngurrakutu yankula mayutju Katutjanya kutju puḻkapungkukitjangku kuliṉi. Katutjaku kutjuṉara tjawirrilyi pungkula kutjalku. Ngaatjanya kutjuṉanta kuwarri tjapiṉi. Palyaṉa paṉa ngaatjanu payikingka tjunkula tuungkiyi kutjarrangka katiku? Kuliniṉa Katutjaku paṉa walytja ngaa ngurraraṉa mantjira katirra ngurra walytjangka yintiḻku. Yintira tjinangku paṉa kantura ngaraku Mama Katutjanya puḻkapungkukitjangku.” Yilatjalu watjaṉu, “Palya, ngurrakutu tjawara mantjira kati!”

Mani an yulytjaku walytjarringkula Kiyatjalu ngunytjilyinku
2 Kiinga 5:20-27

Yilatjalu mani an yulytja palunya mantjintjawiyangku wantirriyaṉutjangka, palumpa waarrkana Kiyatjalu alatji kuliṉu, “Ngayuku mayutjungku mani yulytjaṯarra ngaparrtji mantjinmara. Nayamanalu ngaparrtji mani an yulytja tjukarurrungku yungamara. Waṯalpi, ngayululpiṉa wanara mantjilku.” Kiyatjalu wanara tjungurrirra Nayamanalara alatji ngunytjilyinu, “Yilatjaluṉi iyaṉu ankulaṉanta alatji watjantjaku, ‘Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrapula ngayulakutu kuwarri ngalyankula nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi panyapa kutjarranya yulytja an mani yungkukitja. Palulanguru yuwara ngayuku waarrkana Kiyatjanya yalatji, puḻi tjiilpa tjawutjuna tjirripala, mantarra yalatjiṯarra kuuta kutjarra, turawutju kutjarra, tjaaṯa kutjarra.’ ”

Nayamanalu kulira yunyparrirra watjaṉu, “Ngaparrtjingkuṉanta yulytja an mani yungku. Puḻi tjiilpa tjawutjuna tjirripala wiya, munkarra nguwanpa tjawutjuna tjikitjipalaṉanta yungku.” Palunyatjanu tjungungkuya Nayamanaku waarrkana kutjarrangku mani palunyaṯarra mantarra katiṉgu, Yilatjaku waaḻakutu. Kiyatjalu pulanya Yilatjaku waaḻangka ila nguwanpa marrkuṉu tjunkula wantinytjaku ngulaku, Yilatjalu nyakutjipingkamarra. Palunya kutjarra pulanya Kiyatjalu piyuku wantirriyaṉu. Kiyatjalu kutjungku katirra yarrkatjunu, waaḻangka ngaṉṯitjayiṯi.

Waaḻa palula Kiyatjanya tjarrpangutjangka, Yilatjalu yalatji tjapiṉu, “Nyaalytjikutun yanu?” Kiyatjalu ngunytji watjaṉu, “Ngunytjiṉa yanu, ngamu yulytjayinkukitja.” Yilatjalu watjaṉu, “Kurrunpangkuṉanta nyangu Nayamananya paakitjarra wanaranu marrkuṉutjangka. Tjarukatirranta yungu yulytja an mani. Maniku kutju wiyali kulira mantjintjaku. Nyuntu panyapa tjuṯa mantjiṉutjangka Nayamananya yirriṯi pangki pikatjarra nyinanytja nguwanpa, nyuntulpi pikatjarra nyinaku, nyuntupa katjapiṯi tjamupiṯiṯarra.” Palunyangka Kiyatjanyalpi pangki pikatjarra nyinangi.

Katutjaku wangka watjalpayi wati Tjuunanya nyinamalpa
Jonah 1:—4:

Tjuunalu Katutjanya kulira wantiku
Jonah 1:1-16

Wati Yamitayiku katja Tjuunanya nyinangi, Katutjaku wangka watjalpayi. Mayutju Katutjalu Tjuunangka alatji watjaṉu, “Yalinytjarra yarra!, tawunu Ninapalakutu. Tawunu tiṉa palulakutu ankula tjananya marrkula!, kuyaya palyayinanyingka, ngayuku wangka kulira tjukarurrulpiya tjana nyinanytjaku. Kuliṉiṉa tjananya kuyaya palyara nyinanyingka.” Tjuunalu wangka palunya kulira wantirra kumpiralpi yanu wilurarralpi, tawunu Ninapalakutu ankula nintilpayingkamarra.

Wilurarra ankula tawunu Tjuupangka tjarrpangu yuru tiṉangka ila. Paṉa Piinalakutu yankukitjangku maningka payimilara puutangka kaḻpangu. Ngurra Ninapalakutu yankuwiyangku paluru kuliṉu wilurarra waṉma ankula nyinakitjangku. Puutangkaya tjungu puuta ngurrara tjuṯa ankula ngururrpa ananyingka, Katutjalu waḻpa tiṉa wantirriyaṉu. Waḻpa tiṉangkulpi wangkarra yuru tiṉangku puuta pungkula kilytjuntankula nguwanpa tjarrpatjunu. Palunyatjanu puutangka waarrkarripayi tjuṯaya nguḻu nguḻurringu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯangka tjanayanku tjapiṉingi kanarrikitjangku, yurungka tjarrparra ilutjipingkamarra.

Puutangka yunngu tjarrparra puutaku mayutjulu nyangu Tjuunanya kunkunpa ngarrinyingka. Kanara paluru watjaṉu, “Kunkunpa ngarrinytjawiya pakala! Nyuntupa mayutju tiṉa, ilkari ngurrarangka tjapila!, aḻtururringkulalanya kanantjaku, yurungkala tjarrparra mirrirripayingka.”

Waḻpa tiṉa paluru kutu wangkangi. Puutaku waarrkana tjuṯangku alatji kuliṉu, “Wati kutjungku kuya palyantjala palumpa mayutjungku Katutjalu kuyarringkula waḻpa tiṉa wantirriyaṉu. Manī tjiilpaya waṉipayi yinkanytjakitjangku alatji nguwanpaya kulintjakitjangku wati kuyatjarra kalpangutjangka puutangka.” Yalatjiya yinkarra wati Tjuunanya kuliṉu. Tjuunalu tjananya tjakultjunu Katutjaku wangka kulira wantingutjanungku. Tjanaya Tjuunanya tjapiṉu, “Yaalytjinkumpala waḻpakamu yuru yataṉarrinytjaku?” Tjuunalu tjananya watjaṉu, “Yurukutuṉiya waṉi! Yiltaṉa Katutjangka kuya palyaṉutjangka waḻpa tiṉa wangkanyi. Ngayunyakunyuṉiya waṉirriyala! Palunyatjanulpi waḻpa yataṉarrikulpi.” Waḻpa yuru tiṉa puntu kulira Tjuunanyalpiya kapikutu waṉingu. Palunyatjanu waḻpa palunya yuru yataṉarringu. Katutjakulpiya puuta ngurrara tjuṯangkulpi kuka tjawirrilyi kutjaṉu.

Piitji tiṉangku Tjuunanya kuuḻtjura kanyinmalpa
Jonah 1:17; 2:1-10

Tjuunanya yurukutu waṉingutjangka piitji tiṉangku kuuḻtjura kanyiṉingi, mayutju Katutjalu iyaṉutjangka. Palunyatjanu wiḻangka yunngulpi Tjuunanya ngarringi. Wiḻangka ngarrirra Tjuunalu Katutjanya yalatji tjapiṉu, “Mayutju Katutja. Tjapiṉiṉanta kanantjakuṉin. Yurungka yunnguwanangkuṉanta mirrirrikitjangku tjapiṉi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya Katutjanya nguwanpa tjuṯanya waḻkuṉi, kanya ngayulu nyuntunya kutju waḻkunmalpa. Mayutju Katutja. Nyuntu kutju yaṉangu kanalpayi, ngayunyalpi kanala!” Palunyatjanu piitji tiṉa paluru paṉakutu ankula yulkapatjunkula waṯutjunu wati Tjuunanya. Paṉangkalpi waṯungarangi. Palunyatjanu Katutjalu Tjuunanya iyaṉulpi Ninapalakutu.

Ninapanya ngurrara tjuṯa Katutjakulpiya tjukarurru nyinamalpa
Jonah 3:1-10

Palunyatjanu mayutju Katutjalu Tjuunala alatji watjaṉu, “Tawunu tiṉa palulakutu Ninapalakutu maa yankula tjananya wangka ngayuku tjakultjurra!, panyapaṉanta watjaṉu.” Palunyatjanu Tjuunanya yanu

tawunu Ninapalakutu. Waalawana ankula Tjuunalu tjananya tjakultjurinangi alatji, “Kuyanyurra kutu palyaningka purayitiyi tjikitjipala nguwanpa ngarala Katutjalu nyurranya mirrintara wiyalku, ngurratarra nyurrangarrimpa kilytjuntankula wiyalku.”

Tjuunaku wangkaya yilta kulinu, Katutjakulpiya tjukarurru nyinakitjangku. Tjutangkuya mayi, kuka ngalkuwiyangku mantarra kuyakuyangka tjarrparra kuya palyantjanguru watjilpa nyinangi. Kuya wantirralpiya nyinangi, Katutjakuraya tjukarurru nyinakitja. Ninapaku mayutju tinatarra kuya wantirra mantarra kuyakuyangka tjarrparra watjilpa nyinangi. Paluru tjananya palumpa waarrkana tjuta watjanu tawunuwana parra yankula yanangu tjuta tjingapungkunytjaku alatji, “Mayutju tinangku nyurranya watjanu kuya palyalwiyanyurra nyinanytjaku. Kuka an miyi ngalkuwiyangku nyurrangarri wantirra Katutjanya tjapintjaku. Yalatjila tjapintjala, tjinguru Katutjalulanya mirri pungkuwiyangku wantiku. Tjinguru kalypalpilampa nyinaku.”

Ninapanya ngurrara tjutaya tjukarurrulpi nyinayananyingka Katutjalu tjanampa yaltururringkula wantingu mirri pungkuwiyangku.

Tjuunanya Katutjaku ngurrkurringku
Jonah 4:1-11

Katutjalu tjananya mirri pungkuwiyangku wantingutjangka, Tjuunanya Katutjaku ngurrkurrirra yalatjingku watjanu, “Mayutju Katutja. Nyuntu tjananya yitjipungkunytjaku. Panyapananta watjanu ngurrangkana nyinakitjangku. Nyuntu yaltururrirra wantipayi, mirri pungkuwiyangku. Kuya palyalpayi tjutaku nyuntu rawa patara ngula kutju yitjipungkupayi. Mirri pungkukitjangku kulira nyuntu altururringkula wantipayi. Ninapanya ngurrara tjuta tjananya nyuntu wantinyingka watalpina mirrirriku. Ngurrkurrirranangku mirrirrikitja yunytjurringanyi.”

Mayutju Katutjalu Tjuunanya yalatji watjanu, “Nyaaku nyuntu ngurrku nyinanyi?, ngurrkuwiyan nyinanytjaku.”

Palunyatjanu Tjuunanya tawunu Ninapangka kakarrara ankula puri piltti wilytjara nyinangi, puri pulkunpawiyangka. Palula nyinarra nyangangi, Katutjalu tjananya mirri pungkula wiyantjaku, ngurra tjutatarra kilytjuntankula wiyantjaku.

Palunyangka Katutjalu yukiri pulkuntjarra pakaltjinganu. Tjintu kutjungka parrpatu pakara pulkunarringu, Tjuunanya wilytjatjunu. Wilytja palumpa yunypa nyinangi. Mungawinki Katutjalu yutunypa tjuta wantirriyanu, wilytja pulkunpa palunya ngalkula wiyantjaku. Palunyangka mungawinki punkara wiyarringu. Tjintu katurringutjangka Katutjalu walpa waru nguwanpa kakarraranguru wantirriyanu. Puri piltingka nyinarra Tjuunanya kata rarrirarrirringu. Tjintungka nyinarra rarrirarrirrirra Katutjanya yalatji tjapinu, “Yiluntarrani!” Katutjalu Tjuunanya tjapinu yarrkalkitjangku, “Nyaakun yukiri pulkunpa palunya wiyarringutjangka nyuntu ngayuku ngurrku nyinanyi?” Tjuunalu watjanu, “Palyana ngurrku nyinanyi. Ngurrkunanta nyinanyingka, palyanin yiluntarra!” Mayutju Katutjalu watjanu, “Yukiri palatja parrpatu walytja pakanu, nyuntu kurrpira pakaltjingantjawiya. Tjintu kutju ngarala wiyarringanyingka nyuntu yukiri palaku altururringu. Nyuntu yukiriku altururrinytja nguwanpa ngayuluna tjanampa Ninapanya ngurrara tjutaku altururringanyi. Palyana tjanampa yaltururringanyi, yanangu tjuta palaku, pipirri pala tjutaku, kuka pala tjutakutarra.”

Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku tjananya langangkatjunku
Yimutja 1:; 5:; 6:; 9:; Wutjiya (Hosea) 1:; 4:; 9: Tjuwula (Joel) 1:; 2:

Katutjalu tjananya wantirriyanmalpa tjakultjunkunytjaku

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaya tawunu Tjamiriyala nyinangi. Ngurra palula yila tawunu tjuṯangkaya nyinangi. Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuṯa iyalpayi. Paluru tjana marrkulpayi Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanytjaku. Paluru tjanaya langangkatjunkupayi Katutjalu tjananya yitjipungkutjipingkamarra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya kutjupa ngurrara tjuṯa wantirriyalpayi, pungkunytjaku. Kutjupa ngurrara warrmaḻa tjuṯa Katutjalu wantirriyalpayi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯanya pungkula tjukarurruntjakitjangku.

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa Yimutja 1:; 5:; 6:; 9:

Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Mayutju tiṉa paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjaṉu, yankula tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Maralpa tjuṯangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi aḻṯuruwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waaḻa tjuṯa palyaṉi. Waaḻa palunya tjuṯangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjuṯanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjuṯangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tuḻkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjuṯaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya puḻkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiyaṉa nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranyi yini Mulakanya palumpaṉu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaṉunyurra katiyankula puḻkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku puḻkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjuṯalpinyurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjuṯangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra waṉma waarrkana tjuṯa nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngaṉṯitja kutju, mayutju tiṉa nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuṯa tjananya ngayulu ngurra ngaakutu maḻaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waaḻa yuḻpuṉutja tjuṯa piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjuṯaṯarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4

Mayutju maṉkurrpa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tiṉa Tjiripumanya Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Mayutju paluru tjuṯaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyinanytjawiyangka, kuyanyurra

kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayunyaṉinyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpiṉinyurra pungkula kutjanmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpiṉinyurra ngalya yankula ngayunya puḻkapungku, ngurra walytjangka, palyalpinyurra nyinaku.”

Katutjaku wangka watjalpayinya Tjuwulanya nyinamalpa Tjuwula 1:; 2:

Katutjalu wati Tjuwulanya nintiṉu yalatji tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯakutu, “Tjuṯangkuya wangka kulila!, tjilpi tjuṯangkuṯarra. Wangka ngaatjanya tjananya katjapiṯingka yuṉṯalpiṯingka nintila! Palunya tjuṯangkuya kulira tiṉarrirra tjanampaṉu katjapiṯingka yuṉṯalpiṯingka nintintjaku. Kutuya kulila! Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrimpa ngurrangka ngalya yankula pikangku pungkula kilytjuntanku. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya ngalya yankula piyuku pikangku pungkula ngurra tjuṯa kilytjuntanku. Yalatji nyurranya tjuṯa kutjupangku tjuṯa kutjupangkuya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra tjuṯa kilytjuntankula wiyalku.

“Ngula ngayuluṉa Katutjalu nyurrangarrimpa walytja ngaṉṯitja tjuṯangka tjananya ngayuku kurrunpa wantirriyara tjarrpatjunku. Palunyatjanuya ngayuku wangka tjakultjurinamalpa nyurrangarrimpa walytja ngaṉṯitja tjuṯangku.”

Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya pungkula katiku 2 Kiinga 15:—17:

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya kutu kuya palyanmalpa 2 Kiinga 15:8-31

Mayutju tiṉa Yatjarayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi, kanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa kutjupa nyinangi, yini Tjakarriyatjanya. Tjakarriyatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Pira tjikitjipala mayutju tiṉa tjanampa nyinanyingka, wati Tjalumalu mayutju nyinakitjangku mirri pungu.

Wati Tjalumanya tjanampa mayutju tiṉa pira kutju nyinanyingka wati kutjupangku Minayimalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Minayimanya Katutjaku wiya tjukarurru nyinangi. Yiiya tiinpala wiyawana nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Pikayayanya mayutju tiṉa tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi, yalinytjarra ngurrara tjuṯaku.

Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyawana nyinangi, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya. Yiiya kutjarra nyinanyingka wati kutjupangku yini Pikalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Pikanya Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya, wiyawana nyinangi. Yalatji yiiya tuuntiyipala nyinanyingka wati kutjupangku Wutjiyalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Wutjiyanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Wati paluru wiya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Paluru tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju nyinangi yiiya nayinpala nguwanpa.

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjananya tjanaya ngurra kutjupakutu katiku 2 Kiinga 17:5-12

Wutjiyanya mayutju tiṉa tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa tawunu Tjamiriyalakutu ngalya yanu, pikangku tjananya pungkukitja. Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṯaku mayutju yini Tjalmanitjanya nyinangi. Tawunu Tjamiriyanya waaḻa tjuṯangka ilawana parriki tiṉa ngarangi. Parriki paluru waaḻa palunya tjuṯanya ngururrtjunkula, kiiṯa kutjarratjarra ngarangi.

Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkuya kiiṯa palunya unnguwanangku patira taayitinu, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjarrparra mirri pungkutjipingkamarra. Yalatjiya yiiya tjirripala unngu nyinangi, Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṯa aatjayiṯi nyinarra waṉipayi, unngunguruya pakara tjalkaḻungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu tjilirratjarra tjuṯangkuya kiiṯa kilytjuntankula tjarrparra pikangku tjananya pungu. Kutjupa tjuṯa tjananya tjanaya witiniṉgi ngulu tjalkaḻungkutjipingkamarra. Witira tjananya kanyiniṉgi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjanampaṉu mayutju tiṉaṯarra. Paluru tjana kanyira tjananya katingu yalinytjarra ngurra kutjupakutu waarrkana tjuṯalpiya nyinanytjaku. Tawunu tjuṯangka yalinytjarra tjananya kanyiniṉgi Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku ngurra walytjangka. Paluru tjana waarrkana tjuṯa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kanyiniṉgi ngurra walytjakutuya maḻaku yankutjipingkamarra.

Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa payira wantirriyaṉu ngurra walytjangkaya kutungku kuya palyaṉingka. Katutjanya nguwanpa tjuṯa tjananya tjanaya Yatjaranya, Paalanyaṯarra puḻkapungkupayi, Katutjanya yilta wantirra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya ngurra walytjanguru wantirriyaṉu ngurra kutjupakutu yitjipungkunytjakitjangku.

Kutjupa tjuṯaya Tjamiriyangkalpi nyinamalpa
2 Kiinga 17:24-41

Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutju tinangku tjananya kutjupa ngurrara tjuṯa watjaṉu tawunu Tjamiriyangkalpiya yankula nyinanytjaku, tawunu kutjupa tjuṯangkaṯarraya yankula nyinanytjaku, Tjamiriyangka yila ngaranytja tjuṯangka. Palunyatjanu kutjupa ngurrara tjuṯaya yalatjiya tawunu Tjamiriyangka nyinangi, Papilunanya ngurrara tjuṯa, Kuutjanya ngurrara tjuṯa, Yipanya ngurrara tjuṯa, Yamatjanya ngurrara tjuṯa, Tjiparamanya ngurrara tjuṯaṯarra.

Tjamiriyangka ilawanaya tawunu kutjupa tjuṯawanaṯarraya nyinarra waṉingi, kanyaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yalinytjarra waṉmaya waarrkana nyinangi.

Paluru tjanaya tawunu tjuṯawana nyinangi, Tjamiriyangka, yilawana. Tjana wiya Katutjanya puḻkapungkupayi. Palunyatjanu Katutjalu tjananya layina tjikipaka tjuṯa wantirriyaṉu patjara yiluntankunytjaku tjananya. Palunyatjanulpiya kuliṉu paṉa palunyaku mayutju tiṉa Katutjanya nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangku Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutju Tjamiriyalakutu wantirriyaṉu. Wati paluru Katutjaku tuḻkuku mayutju tiṉa nyinangi. Wati palunya mayutju paluru watjaṉu yankula Katutjaku wangka tjananya nintintjaku. Paluru tjananya yankula puṯu nintiniṉgi. Katutjanyaya puḻkapungkula Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯaṯarraya puḻkapungangi, Katutjanya kutju tjukarurru puḻkapungkuwiyangku.

Mayutju tiṉa tjuṯa yalatji nyinamalpa
2 Kiinga 8:—17:

Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa

nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḻaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

Yitjikayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinamalpa 2 Kiinga 18:—20: Yaatjaya (Isaiah) 36:—39:

Yitjikayalu Katutjanya nguwanpa tjuṯa yuḻpura wiyalku 2 Kiinga 18:1-12

Mayutju Yitjikayanya Katutjaku tjukarurru nyinangi, mayutju Tapitanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa. Palunyangka yaṉangu tjuṯangku Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḻkulpayi Yatjaranya Paalanyaṯarra. Mayutju Yitjikayalu tjananya palumpa waarrkana tjuṯa watjaṉu, yankulaya Yatjaranya Paalanyaṯarra yuḻpura wiyantjaku, yaṉangu tjuṯangku tjanaya waḻkultjipingkamarra. Yitjikayanya yalatji Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjala, Katutjalu yaṉṯayaṉṯalpayi. Palumpa waarrkana tjilirratjarra tjuṯangku tjananya palya pungkula wantirriyaṉu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra, Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯantjala.

Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangku watjaṉu Yitjikayanyangarri palumpa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku, mirri pungkuwiyangku wantirra. Mayutju Katutjalu Yitjikayanya rapantjala paluru wiya watjara wantingu, waarrkana nyinakitja kulilwiyangku. Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yitjikayanya yiiya puupala nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa tjilirratjarra yanu, tawunu Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa pungkukitja. Ngalya yankula tjananya pikangku pungu, ngurra kanyilkitjangku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa mantjilkitjangku tjanaya

pikangku pungkupayi. Mirri pungkula tjananya kutjupa tjuṯa kanyiṉingi tawunu Tjamiriyala. Yirriṯi tawunu palula parriki tiṉa tjuṯaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururrpa Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa nyinangi. Rawangku tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku ngururrtjunkula tawunu palula kanyiṉingi yiiya tjirripala, Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa pakara tjalkaḻungkutjipingka. Yalatji tjananya kanyira watiya tiṉatjarrangku kiiṯa kilytjuntankula tawunu Tjamiriyangkalpiya tjarrpangu. Tjarrparraya tawunu tjanampa yuḻpuraya kilytjuntanu. Yalinytjarralpi tjananya katingu ngurra palula waarrkana tjuṯaya nyinanytjaku. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngurra palula waarrkarrirraya nyinangi, Katutjakuya tjukarurru nyinangutja wiya, Katutjaku wangkaya kulira wantipayi.

Palulanguru Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjananya Yitjikayalu palya kanyiṉingi tawunu Tjarutjalumangka.

Wati Yaatjayalu mayutju Yitjikayanya marrkulku
2 Kiinga 18:13-37; 19:1-34

Yitjikayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa yiiya puutinpala nyinangi. Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa tjilirratjarra yanu, Yitjikayanyangarri tjananya pungkukitja. Yitjikayaku waarrkana tjuṯa tjananya yankula Tjarutjalumangka yalinytjarra mirri pungangi. Tjarutjalumalawana piyuku mirri pungkupayingkamarra Yitjikayalu Yatjiriyanya ngurrara mayutju tiṉa palulakutu waarrkana wantirriyaṉu yalatji tjapintjaku, “Nyaapaṉanta yungkunytjaku nyuntu yunytjurringanyi? Nyuntuṉin tjapintjala ngayuluṉanta yungku mani kuulta tiṉa ngayuku waarrkana tjuṯa tjananya pungkutjipingkamarra.” Mayutju paluru Yitjikayanya tjapiṉu puḻi kuulta tiṉaku, puḻi tjiilpa tiṉakuṯarra. Kanarrikitjangku Yitjikayalu puḻi kuulta puḻi tjiilpa tiṉanya tjaatji tiṉangka yarralytjankula mantjiṉu. Mantjira wantirriyaṉu mayutju palulakutu.

Puṯu tjanampa kuulta tjuṯa wantirriyaṉu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangkuya yankula tawunu Tjarutjalumanya ngururrtjunu, tjilirratjarra tjuṯalingkungku. Yitjikayanya palumpa waarrkana tjuṯaṯarra yurrunpa parriki tiṉangka yunngu tjarrparra kiiṯa tjuṯa patiṉu. Yirriṯi tawunu palula parriki tiṉa tjuṯa tjanaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururrpa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa nyinangi. Yatjiriyanya ngurrara kutjungku mayutju tiṉangku Tjarutjalumangka tjayitingka ngarala nguḻultjingalkitjangku tjananya yalatjingku watjaṉu, “Mayutju nyurrampa Yitjikayanya mungutja nyinanyi. Palumpa wangka kulintjawiyangkuya wanti! Puṯu nyurranya kuwarri kanalku. Kuwarrilpi nganaṉatju parrikingka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, tjilirratjarra tjuṯangku. Nyurrangarrimpa mayutju tiṉangku nyurranya Katutjalu puṯu kanalku. Nganaṉatju nyurrangarrinya mirri pungkupayingkamarra kiiṯa yalytjurankulaya ngalya yankulaya tjungu ngara!, waarrkana tjuṯalampatju kana nyinakitja.” Yaṉangu tjuṯangku Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku parrikingka katu nyinarraya wangka palunya kuliṉingi wangkawiyangku, mayutju Yitjikayalu tjananya yurrunpa watjaṉutjangka.

Mayutju Yitjikayalu nguḻurringkula waarrkana kutju wantirriyaṉu wati Yaatjayalakutu, Katutjaku wangka watjalpayilakutu, yankula tjapintjaku. Waarrkanaku wangka Yaatjayalu kulira waarrkana kutjupa wantirriyaṉu mayutju Yitjikayalakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, “Mayutju Katutjalunta yalatji watjaṉu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku tjanampa nyuntu wiya nguḻurringkunytjaku. Ngayuluṉa wiyawanangku nintintjala Yatjiriyanya ngurrara mayutju tiṉa palunya, ngurra walytjakutu

rayitpayiki yanku, palumpa tjilirratjarra tjuṯaṯarra. Ngurra palula kutjupangku mayutju palunya mirri pungku.”

Piyuku tjananya ngulutjingalkitjangku Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutjungku piipa wakara Yitjikayalakutu wantirriyaṉu. Yitjikayalu piipa palunya mantjira riitarrirra Katutjaku tjaatji tiṉakutu katirra tjunkula yutitjanu Katutjalu nyakunytjaku. Yalatji tjunkula pilara Katutjala tjapiṉu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjananya mirri pungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu waarrkana wantirriyaṉu Yitjikayalakutu yalatji wangkanytjaku, “Nyuntunu Katutjanya panyapa tjapintjala, Katutjalunta alatji watjaṉi, ‘Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangkuṉiya wiyawanangku panypurangkupayi. Yiltaṉa nyurrangarrinya watjaṉi. Tjanaya Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku wiya Tjarutjalumangka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, wantirra nyurranya ngurra walytjakutuya rayitpayiki yanku.’ ”

Katutjalu tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa mirri pungku
2 Kiinga 19:35-37

Palunyatjanu mungangka tjananya Katutjaku waarrkana ilkari ngurrarangku tjarukatirra Yatjiriyanya ngurrara tjuṯanya mirri pungu. Mirri tjuṯalingkuya ngarrirra waṉingi waan yantaṯan yiitiyi tjawutjuna. Tawunu Tjarutjalumangka tjayitingkaya ngarrirra waṉingi. Palunyatjanu tjilirratjarra kutjupa tjuṯaya pakara nguḻu tjalkaḻungu ngurra walytjakutu, tawunu Ninapalakutu. Palunyatjanu Yatjiriyaku mayutju tiṉangku paapa Katutjanya nguwanpa waḻkuntjala, palumpa katja kutjarrangkupula yunytjuwiyarringkula tjuuḻa waṯawaratjarrangku wakara mirrintanu.

Yitjikayanya ngula mirrirrinytjaku Katutjalu watjalku
2 Kiinga 20:1-12

Palunyatjanu mayutju Yitjikayanya pika punturringkula ngarringi. Katutjaku wangka watjalpayi Yaatjayalu ankula Yitjikayala alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunta watjaṉu alatji. Pikatjarranu ngarrirra yilta kuwarrinu mirrirriku. Kutjupangku tjananya watjalku nyuntupa yulytjaya mantjintjaku.” Mayutju Yitjikayalu kulira yuṯurringkula yulangi. Palunyatjanu Yaatjayanya yanu. Yitjikayalu yularra watjilpangku Katutjanya yalatji tjapiṉu mirrirritjipingkamarra, “Mayutju Katutja. Kulilaṉi! Wiyaṉa yunytjurringanyi mirrirrikitja. Ngayuluṉanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntu yunytjurringkula watjantjala ngayuluṉanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntupaṉanta tjukarurru nyinakitjangkuṉa kulira nyinapayi.” Yalatji tjapira piyuku yulangi.

Yaatjayalu Yitjikayanya wantirra yankula waaḻangka tjayitingka yankunytjala mayutju Katutjalu yalatji watjaṉu, “Rayitpayiki yankula Yitjikayangka yalatji tjakultjurra! Mayutju Katutjaluṉanta kuliṉu nyuntunu mirrirritjipingkamarra kuwarri tjapintjala. Kuwarriṉanta palyalku. Tjiṉtu tjirripalangka ngarrirranu palya pakara yanku ngayuku tjaatjikutu. Yalatjiṉanta kanantjala yiiya pipitinpala kutjunu nyinarra mirrirriku.” Alatji Yaatjayalu Yitjikayangka tjakultjunkula palumpa waarrkana tjuṯangka tjananya watjaṉu mirritjina palyantjaku, witjirrkingka palyara mirritjinangka Yitjikayanya nyapantjaku.

Yitjikayalu Katutjaku wangka palunya kulira alatji kuliṉulpi, “Tjinguruṉa kanarriku, tjinguru wiya.” Alatji kulira Yaatjayanya yalatji tjapiṉu, “Tjinguruṉa piyuku kana nyinaku, tjinguru wiya. Yunytjurringanyiṉa Katutjaluṉi piyuku nintintjaku.” Piyukupula wangkarra Yaatjayalu Katutjanya tjapintjala, Katutjalu watjaṉu tjiṉtu rayitpayiki kakarrarakutu

yankunytjaku, wiima wiyakutju. Tjiṉtu yalatji panyapawana yankunytjala, wilytja rayitpayiki yanu. Yitjikayalu wilytja rayitpayiki yankunytjala nyakula kuliṉu, “Yilta. Katutjalu wilytja rayitpayiki wantirriyaṉu, ngayunya nintilkitjangku. Yiltaṉa palyarriku.”

Yitjikayalu wiyawana palyara mirrirringku
2 Kiinga 20:12-21

Palunyatjanu mayutju tiṉangku Papilunanya ngurrarangku waarrkana tjirripala wantirriyaṉu, Yitjikayalakutu munytjangku yungkunytjaku. Paluru mantjira yunyparringu. Palunyatjanu Yitjikayalu tjananya palunya tjirripala Tjarutjalumalawana katirra tjananya parra nintiṉangi. Alatji tjananya katirra tjaatji tiṉangka nintiṉu mani tiṉa an kuulta tjuṯa ngarrinytjala. Palunyatjanu Yaatjayalu tjakulpa kulira Yitjikayanyalpi Katutjaku wangka alatji tjakultjunu, “Nyuntu tjananya Papilunanya ngurrara tjuṯa nintintjawiyangku wantimara. Ngula, nyuntupa katja tjuṯa yuṉṯalpa tjuṯa Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya pikangku pungkula rayitpayiki katiku tawunu Papilunalakutu, palunya ngurrara tjuṯaku waarrkanaya nyinanytjaku.”

Mayutju Yitjikayanya yiiya pipitinpala nyinarra mirrirringu. Palumpa katja Manatjanya mayutju tiṉalpi tjanampa Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi.

Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra Yaatjayanyakamu Makayanya nyinamalpa
Yaatjaya 1:; 5:; 6:; 9:; 11:; 53:; Makaya (Micah) 2:; 3:; 5:

Tjakultjunkunytjaku Yaatjayanya wantirriyalku
Yaatjaya 1:; 6:

Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa yalatji nyinangi, Yatjanya, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju palunya tjuṯaya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya Katutjaku wangka watjalpayingku marrkulpayi Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.

Yaatjayalu tjananya yalatji watjaṉu, “Mayutju tiṉa Yitjikayanya mirrirrinytjala tjukurrpa nguwanpaṉa nyangu. Mayutju Katutjanyaṉa tjaatji tiṉangka mantarra palyatjarra nyangu, mayutjuku tjiiyingka nyinanytjala. Katutjala katu ngarangiya yilkari ngurrara tjirripala. Paluru tjana nyalpi tjuṯatjarra ngarangi, tjikitjipalatjarra. Ilkari ngurrarangku tjakultjunu ilkari ngurrara kutjupanya, ‘Mayutju Katutjanya tjukarurru nyinapayi, palyalampa mayutju tiṉa, maṯupurra. Katutjalu paawu puntutjarrangku tjukarurru palyalpayi ngurra tjuṯawanangku.’ ”

Palunyatjanu Yaatjayalu panyapa nyakula Katutjanya watjaṉu, “Kuunyingkuṉa kuya kutu palyalpayi.” Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku waru pirilyi nguwanpa mantjira yankula Yaatjayala tjaangka tjunu. Tjunkula Yaatjayalakutu watjaṉu, “Pirilyitjarrangkuṉanta tjaangka pamputjala nyuntupa kuya Katutjalu waṉingu.” Palunyatjanu Katutjalu ilkari ngurrara kutjupa tjuṯangka wangkangu yalatji, “Ngananyala wantirriyalku nganampa waarrka palyantjaku? Ngananyalampa waarrkarriku?” Palunyatjanu Yaatjayalu watjaṉu, “Ngaatjaṉa ngaranyi. Ngayunyaṉiya wantirriyala!” Palunyatjanu Katutjalu watjaṉu Yaatjayanya, “Yankula tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjurra!, ‘Yiltanyurra wangka kulilku. Kuliranyurra wantiku. Yiltanyurra kurungku nyaku Katutjalu palyaṉutja. Nyakulanyurra wantiku.’ ”

Yaatjayalu tjananya langangkatjunamalpa
Yaatjaya 1:3; 1:18; 3:16; 5:

Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa Katutjaku tjukarurruwiya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya yalatji langangkatjunu, “Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi, kanyanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Puluka tjuṯangku mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyiṯarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyurrangarri ngayunya mayutju tiṉa kulira wantinyi. “Kutjupa tjuṯangkunyurra waaḻa tjuṯa payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa waaḻawiya nyinanyi. Ngurra paṉa tjuṯanyurra payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waaḻa tjuṯa an yulytja tiṉatjarra nyinakitjanyurra yunytjurringanyi, mayutju tiṉa tjuṯa nguwanpa. Waarrkana tjuṯaṯarranyurra kanyiṉi liitjipaka tjuṯangku. Wiyawananyurra nyinanyi, yaṉangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaḻtururringanyi. Palunyatjanu ngayuluṉa nyurrangarrinya panitjimilalku.

“Kutjupa tjuṯanyurra pulakinaku kutju yunytjurrirra nyinapayi. Yunytjurringkulanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangku kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

“Pulitjimana tjuṯangku mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarraya yaṉangu maralpa tjuṯaku tjukarurrungku palyantjawiyangku wantipayi, yaṉangu kutjupangku yarrkangku tjingapungkula mani yungkunytjala. Mayutju paluru tjana tjukarurru palyantjawiyangku wantipayi tjananya, manitjirratjangku. Mayutju kutjupa tjuṯaṯarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi.” Yalatji Yaatjayalu tjananya marrkuṉu.

“Kungka kutjupa tjuṯangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjuṯangkuya riinga tjuṯaku, nikilitji tjuṯaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya.” Palunya tjananya Yaatjayalu marrkuṉu.

Yaṉangu tjuṯangka tjanala Yaatjayalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. “Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi, ‘Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṉa nyurrampa Katutjalu kuya waṉinytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.’ ”

Kanalpayi ngalya yankunytjaku Yaatjayalu watjalku Yaatjaya 9:; 11:; 53:

Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaatjayalu irriṯi yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯaya mungawana nguwanpaya nyinarra waṉinyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tiṉa nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tiṉa nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingku kulilku, ‘Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiti wiima nyinarra tiṉarriku. Mayutju tiṉalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya waḻkula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tiṉalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tiṉa nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yaṉangu tjuṯa yaṉtayaṉṯalku, kutulanya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjuṯaṯarra. Mayutju tiṉa Tapitalu tjananya tjukarurru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjukarurrungku tjananya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa.

‘Watiya piḻtirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakaṉu Yukiri nyuwana pakaṉutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula

kanalampa nyinaku. Yirriṯi wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngaṉtitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrunpatjarra. Paluru ngulu̱wiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waarrkana nguwanpa nyinaku.

‘Kanalpayi paluru tjananya aṉangu tjuṯa tjukarurrungku watjalku maralpa tjuṯa yaṉtayaṉtalkitjangku, mayutju tjuṯaku ngulu̱rringkunytjawiyangku. Mayutju paluru tjana puṯu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjuṯanya wantinytjaku.’ ”

Yaatjayalulanya nintiṉu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya waṉikitja tjitjaku. Yaatjaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, “Ngananaṉanya tjitjantankutjipingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya waṉikitja. Yurrunpala wiyawanangku yalatji kuliṉu, ‘Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingku pungkunytjala.’ Yalatji wiya. Nganampa kuya waṉikitja paluru tjitjaku, nganaṉanya kuyatjarra Katutjalu pungkupayingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunytjala Katutjalu kuyalampa waṉiku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka.” Yalatji Katutjalu Yaatjayanya yirriṯi nintiṉu paluru piipangka wakantjaku. Yaatjayalu yalatji watjaṉu Kurayitjanyalampa kuya waṉikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

Makayalu tjananya marrkulku
Makaya 1:; 2:; 3:

Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tjuṯa yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yaṉangu tjuṯa Makayalu langangkatjunu, “Kutjupa tjuṯangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjuṯaku waala paṉaṯarra nguntilyira mulyaṯangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waala, paṉa yulytja uwankarra tjanampa mulyaṯangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjuṯangku tjanampa maralpa tjuṯaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunytjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirratjangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjuṯangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

“Tulkuku mayutju tjuṯangkuṯarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, ‘Palyala irriṯi nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.’ Yalatji wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuṯa panitjimilalku.” Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, “Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjuṯangku ngalyankula yulpura wiyalku. Yulpurringkula ngarrirra waṉimalpa.”

Makayalu watjalku Kurayitjanya ngula yutirrinytjaku
Makaya 4:; 5:

Puli palula tjaatji tinanya ngaranyi. Puli palunya ngula tinarringkula katulingku ngaraku, puli kutjupa tjuta ngaranytjala munkarra. Puli palulakutu ngayuku tjaatji tinakutuya yanangu tjuta pana kutjupa kutjupa ngurrara yankula tjungurriku. Palulakutu yankukitjangkuya alatji watjalku, “Yarralaka Katutjaku tjaatji tinakutu!, Yitjurilaku nganytitja tjutaku mayutju tinakutu. Katutja palurulanya nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Kulirala tjukarurru nyinaku. Ngurra palula kutju Tjarutjalumala Katutjalulanya palumpa walytja tjuta nintilpayi.”

Kurayitjanya yutirrinytjaku Makayalu yirriti watjanu. Kurayitjanya yilta yutirrinytjala yurrunpa alatji watjanu, “Tawunu Pitjiliyamanya wiima ngaranyi Tjuutaku walytja nganytitja tjutaku ngurrangka. Ngurra palula tawunu tina tjuta ngarala waninyi. Tawunu wiima palula Kurayitjanya yutirriku. Yitjurilaku walytja nganytitja tjutaku paluru mayutju tinalpi tjanampa nyinaku. Yitjurilaku walytja nganytitja tjutaku Kurayitja paluru tawunu palula yutirriku.”

Mayutju tina tjuta yalatji nyinamalpa 2 Kiinga 18:; 21:

Tjuutaku walytja nganytitja tjutaku mayutju tina Yitjikayanya rawa yiiya tuuntiyi nayinpala nyinarra mirrirringu. Palulanguru palumpa katja Manatjanya mayutju tina tjanampa nyinangi. Paluru tjananya tjingapungu Katutjanya nguwanpa tjuta piyuku palyara ngaratjunkunytjaku. Manatjalungarri palunya tjuta walkura tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya pipitiyi payipala mayutju tjanampa nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Yamananya nyinangi. Katutjanya nguwanpa tjuta walkura paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya kutjarra nyinangutja palumpa waarrkana tjutangku mirri pungu. Pungkupayi palunya tjuta tjananya Tjuutaku walytja nganytitja tjutangku ngaparrtjingku mirri pungu. Paluru tjana Tjutjayanya Yamanaku katja mayutju tina nyinatjunu. Tjutjayalu Katutjanya tjukarurru nyinarra walkuningi, kutjupa tjuta walkuntjawiyangku. Mayutju tjanampa yiiya tjaatiyi waan nyinarra pikakutu paluru yanu. Pika palula kutjupa ngurrara tjutangku mirrintanu. Palulanguruya Tjuutaku walytja nganytitja tjutangku palumpa katja Tjiyuwatjanya mayutju tina nyinatjunu. Tjiyuwatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Mayutju tina tjanampa pira tjirripala nyinanytjala Yitjipinya ngurrara tjutangku palunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya manta Yitjipilakutu katingu. Paluru ngurra palula nyinarra mirrirringu.

Tjutjayanya mirrirrinytjala Yitjipiku mayutju tinangku Tjutjayaku katja Yilayakimanya mayutju tina tjanampa nyinatjunu, Tjuutaku walytja nganytitja tjutaku. Nyinatjunkula yini kutjupa watjanu yalatji, Tjiyuyakimanya. Paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya lipinpala mayutju tina tjanampa nyinanytjala Yitjipinya ngurrara tjutangku palunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya ngurra Yitjipilakutu katingu. Ngurra palula nyinarra paluru mirrirringu.

Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuyatjinanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya pira tjirripala nyinangu. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjutangku tjilirratjarra tjutangku tjananya yankula pikangku pungu. Pikangku pungkula ngulutjingara kutjupa tjuta tjananya Tjiyuyatjinanyangarri ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana tjutaya nyinanytjaku.

Papilunakutu tjananya palunya tjuta katikitjangku Papilunaku mayutju tinangku Tjiyuyatjinaku kamuru Matanayanya, mayutju tina tjanampa nyinatjunu Tjuutaku walytja nganytitja tjutaku. Nyinatjunkula yini kutjupa watjanu yalatji, Tjitikayanya.

Mayutju paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Tjitikayanya mayutju tiṉa yiiya nayinpala nyinanytjala, Papilunanya ngurrara mayutju tiṉangku yini Nipukanitjalungarri, palumpa tjilirratjarra tjuṯangku yankula tjananya pikangku pungangi. Tjanaya pikangku pungkula ngulutjingara tjananya ngurra tjanampa Tjarutjalumanya yulpura yaṉangu yuwankarra tjananya kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu, Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯa. Aapa nguwanpa tjananya wantingu ngurra walytjangkaya kutu nyinanytjaku, Tjarutjalumangka yila. Ngurra Tjarutjalumala yaṉangu tjuṯa tjananya katikitjangku Nipukanitjalu mayutju kutjupa palunya ngurrara tjuṯaku nyinatjunu, yini Kitalayanya.

Mayutju tiṉa Tjutjayanya nyinamalpa
2 Kiinga 21:; 23:; 2 Kuranikula (2 Chronicles) 33:; 35:

Mayutju Manatjanya an Yamananya nyinamalpa
2 Kiinga 21:1-18,19-26

Papilunakutu tjananya katinytjala yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju Yitjikayanya nyinangi. Yitjikayanya nyinarra mirrirrinytjala palumpa katja Manatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi. Manatjanya nyinarra wiyawanangku palyaṉingi. Yirriti palumpa mama Yitjikayalu watjantjala Yitjikayaku waarrkana tjuṯangkuya Yatjaranya Paalanyangarri, Katutjanya nguwanpa tjuṯanya yulpura wiyaṉu, mayutju Katutjanyalpiya yaṉangu tjuṯangku walkura nyinanytjaku. Yitjikayaku katjangku Manatjalu tjananya watjaṉu piyuku Paalaku Yatjaraku palyara ngaratjunkunytjaku, ngaratjunkula walkuntjaku yaṉangu tjuṯangku. Manatjalungarri pintirri tjuṯaṯarra walkura nyinapayi. Palunya tjuṯa walkulkitjangku palumpa katja mirrintara warungka kutjara wiyaṉu. Katutjaku tjaatji tiṉangka Manatjalu tjananya waarrkana tjuṯanya watjaṉu, Yatjaranya nguwanpa watiyanguru palyara ngaratjunkunytjaku. Palunyatjanu Yatjaranyalpiya walkuningi Katutjaku tjaatji tiṉangka, Tjarutjalumangka. Yalatjiya yaṉangu tjuṯangku wiyawanangku kuya palyara nyinangi, mayutju tiṉangku Manatjalu tjingapungkunytjala.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku tjananya yalatji langangkatjunu, “Mayutju tiṉangku Manatjalu nyurranya tjingapungkunytjala, wiyawanalpinyurra nyinarra ngayunya Katutjanya wantirra kuya puntu palyaṉi. Palulanguruṉa panitjimilalkitjangku ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku. Ngurra Tjarutjalumanya ngayulu wiyantjala, yaṉangu tjuṯa wiyalpinyurra nyinaku. Ngurra kutjupakutunyurra yankula nyinamalpa.”

Manatjanya yalatji wiyawana yiiya pipitiyi payipala Tjarutjalumangka nyinarra mirrirringu. Palulanguru palumpa katja Yamananya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku.

Palumpa mama nguwanpa Yamanalu Katutjanya nguwanpa tjuṯa walkura nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi. Mayutju tiṉaku waalawana Tjarutjalumangka mayutju kutjupa tjuṯa nyinangi, Yamanalu nyinatjunutja tjuṯa. Palunya tjuṯaya Yamanaku mirrpaṉarrirra yankula mirri pungu. Yiiya kutjarra mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjala, palunya tjuṯangku mirri pungu. Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯangku palunya pungkupayi tjuṯa ngaparrtjingku tjananya mirri pungu. Paluru tjanaya Yamanaku katja mayutju tiṉa nyinatjunu, yini Tjutjayanya.

Tjutjayanyalpi tjanampa mayutju tiṉa nyinamalpa
2 Kiinga 22:1,2

Ula Tjutjayanya yiiya yiitpala nyinarra mayutju tinaya nyinatjunu. Tjutjayanya tjukarurru nyinarra palunya kutju walkulpayi, mayutju tina Tapitanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa. Yalatji Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjala, mayutju Katutjanyara yunypa nyinangi. Yiiya tjaatiyi waan mayutju tina tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi.

Katutjaku piipa irritjitjaya mantjilku yulpatangka
2 Kiinga 22:3-13; 23:1-20

Mayutju tinangku Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjaku tjaatjingka yulpata kiliinamilara waninytjaku, tjaatjitarra kiliina ngaranytjaku. Paluru watjanu waala ngarala yulpurringutja piyuku tjana palyantjaku. Tjaatji paluru rawa ngarala yulpurringu, mayutju Tjalamunalungarri yirriti palyara ngaratjunutja. Palulanguru mayutju Tjutjayalu watjanu waarrkarrirra kiliinamilara piyuku palyantjaku. Mayutju Tjutjayaku waarrkana yini Tjapananya tjaatji tina palulakutu yanu maniku Yilkayala wangkanytjaku. Mani palunya yanangu tjutangku tjaatjingka tjawirrilyi wanipayi. Tjapanalu watjanu Yilkayalu waarrkana tina tjuta mani palunya yungkunytjaku. Paluru watjanu paluru tjana watiya tiimpa tjuta, puli tjutatarra payimilantjaku, tjaatjiya palyalkitjangku. Paluru piyuku watjanu tjana mani palunyatjarrangku waarrkana tjuta wiitjimani yungkunytjaku. Palunyangka tulkuku mayutjungku Yilkayalu waarrkana palunya piipa yungu, Katutjaku wangkatjarra. Yurrunpa Yilkayalungarri tjaatji tinangka kiliinamilara yulpatawana mantjinu Katutjaku wangka. Tjutjayaku waarrkanangku mantjira mayutju tinakutu Tjutjayalakutu katirra riitarringu. Yalatji riitarringkunytjala kulira mayutju Tjutjayalu ngulurringkula palumpa waarrkanangka alatji watjanu, "Yankula Yilkayanyangarri tjananya watjala!, mayutju Katutjanyaya tjapintjaku nganananya nintintjaku, tjukarurruwiyala nyinanyingka. Yalatji ngarrinyi piipa ngaangka tulkuku mayutju tjutangku Katutjanya tjapintjaku. Ngayuku waarrkanangku riitarrinytjala ngayulu kuliningi. Palulanguru ngayulu kulini Katutjanyalampa mirrpanpa nyinanyi, piipa ngaakula tjukarurruwiya nyinanytjala, nganampa yirriti wiyarringutja tjutakutarra." Waarrkana paluru wangka palunya katirra tjakultjunu tulkuku mayutju tina, Yilkayanya. Yilkayalungarri putu kulira yankula tjapinu kungka Wultanya, Katutjaku wangka watjalpayinya.

Tjapintjala Wultalu tjananya Katutjaku wangka yalatji tjanala tjakultjunu, "Yankulaya mayutju Tjutjayangka yalatji tjakultjurra!, 'Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya Tjuutaku walytja nganttitja tjuta yilta panitjimilalku, Tjarutjalumanya ngurrara tjutanyurra piipa wangkatjarra palunyaku tjukarurru nyinanytjawiyangka. Ngayuku wangkanyurra wantirra ngayunya nguwanpa kutjupa tjuta walkuni. Palunyangka mirrpanpana nyinanyi, kanya nyuntu mayutju Tjutjayanya ngayuku wangka piipa palaku kulira palyanu ngulurringu. Ngayulуna Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalkitjangka, nyuntu kulira ngulurringunu mantarra wintarrpungkula palyanu yulangi. Yularra palyanin tjapinu. Palunyangka kuwarri wiyana Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalku, ngayulu nyurrangarrinya wantiku. Nyuntu nyinarra mirrirrinytjala nganti ngayulu tjananya panitjimilalku.' "

Palunyatjanu mayutju Tjutjayalu tjananya Tjarutjalumaku mayutju tjuta, tulkuku mayutju tjutatarra yanangu tjutatarra yaltingu, Katutjaku tjaatji tinangka tjungurrinytjaku. Yalatjiya tjungurringkula kuliningi, Tjutjayalu piipa palunya Katutjaku wangkatjarra riitarrinytjala. Kuliraya tjungungku Katutjala watjanu wangka palunyaku tjukarurru nyinakitjangku.

Palulanguru mayutju Tjutjayalu tjananya watjaṉu Katutjanya nguwanpa kutjarra Yatjara an Paala katirra tjaatjingka tjayitingka waṉinytjaku. Katutjanya nguwanpa tjuṯaya ngurra winkiwana ngarala waṉipayi. Mayutju paluru watjantjala palumpa waarrkana tjuṯangku yuḻpura wiyaṉu, Katutjanya kutjuya tjukarurru waḻkura nyinakitjangku.

Katutjaku wangka watjalpayi tjirripala nyinamalpa, Yapakakanya, Tjipanayanya, Tjirimayanya
Yapakaka 1:; 2:, Tjipanaya (Zephaniah) 1:—3:, Tjirimaya (Jeremiah) 1:—36:

Yapakakanya nyinamalpa
Yapakaka 1:; 2:
Katutjaku wangka watjalpayingku wati Yapakakalu tjananya Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯangka yalatji watjaṉu, "Ngayuluṉa Katutjalu Papilunanya ngurrara tjuṯa nyinatjunku mayutju tjuṯa nyurrampa nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra paluru tjana mayutju tjuṯa nyinaku, paṉa tjuṯawana nyinanytja tjuṯaku. Papilunanya ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya Tjarutjalumalakutu yankula pikangku pungku alṯuruwiyangku. Paṉa kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pungku." Wati Yapakakalu tjananya piyuku yalatji watjaṉu, "Papilunanya ngurrara tjuṯangkuya yankula kuya palyalpayi tjuṯa mirri pungku, kanya Katutjaku tjukarurru nyinapayi tjuṯa kana kutu nyinaku."

Tjipanayanya nyinamalpa
Tjipanaya 1:—3:
Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjaṉu, "Ngayulu Katutjalu ngurra tjuṯawana yaṉangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuṯa, kukawiya tjuṯaṯarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuṯa tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuṯa. Kuwarriṉa nyurrangarrinyaṯarra panitjimilalku kutjupa tjuṯa ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Waṯalpi yuḻṯa palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala puṯu kuliranyurra ngulu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yuḻṯa palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunyalpiya kutu waḻkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḻkuntjawiya."

Tjirimayalu tjananya payira watjalku
Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14
Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tiṉa tjuṯa yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyaṯarra.
Mayutju palunya tjuṯa nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yaṉangu tjuṯa tjananya tjakultjunkupayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjaṉu, "Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjapiṉi. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjuṯangku irriṯi kulilwiyangkuniya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjuṯangkunyurra kuya kutu palyaṉi, irriṯi wiyarringutja tjuṯangku kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrintja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa

tjuta walkulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri malpa wiyawanangku wantingu."

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjanu, "Kungkangku wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, matupurra kulira paluru katipayi. Kungkangku ramarrinytjawiyangku matupurra kulilpayi nguwanpa wiyaninyurra Katutjanya matupurra kulini Tjukarurrunyurra ngayunya matupurra kulinmara. Yalatji kutuninyurra wantipayi, kulilwiyangku. Mayutju Katutjaluna nyurrangarrinya watjani. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku kulila! Tjukarurrutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjukarurrutjuya nyinama! Palulanguruna nyurrangarrimpa altururringkula kuya waniku, wiyana nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuta nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku."

Kanilpa pilkitjanu palyantjatjarra
Tjirimaya 19:10,11

Mayutju Katutjalu watjanu Tjirimayalu kanilpa pilkitjanu palyanutja yankula mantjintjaku. Paluru ankula kanilpa palunya mantjinu. Wati kutjupa tjutangkuya ngarala nyakunytjala, Tjirimayalu kanilpa waninrra yulpunu, Katutjalu yalatji yulpuntjaku watjanutjangka. Yulpura tjanala yalatji watjanu, "Kanilpa palunyana yulpunutjala, kutjupangku putu kulilku palyantjaku. Mayutju Katutjaluna nyurranya yalatji watjani. Kanilpa yulpuntjaku nguwanpa ngayulu Katutjaluna nyurrangarrimpa tawunu Tjarutjalumanya yulpura piluntanku. Yalatji piluntankula ngayulu kutjupa tjuta nyurrangarrinya mirrintanku, kutjupa tjuta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku, yunytjuwiyangkutjunyurra ngayuku wangka wantinytjala."

Tjirimayalu watjilarrirra tjapilku
Tjirimaya 8:22; 14:20,21

Tjirimayanya tjanampa yanangu tjutaku watjilpa yulangu, kulintjawiyangkuya kuya kutu palyaningi. Yalatji tjanala watjanu, "Kuya waninrra palyalpayi yaalytji? Ngangkaritjarra nguwanpa yaalytji? Pana Kiliitanya ngurrara tjutangku mirritjina tjuta kanyira putu ngangkaritjunkupayi, kuya waninkitjangku. Palunyatjanu kutunyurra ngayuku walytja tjuta kuyatjarra nyinarra waninyi." Tjirimayalu tjanampa Katutjanya yalatji tjapinu, "Yiltalatjunta wiyawana nyinarra kuya palyalpayi nganampatju irriti wiyarringutja tjutatarra. Tjungungkulatjunta mayutju Katutjala kuya palyara tjakultjunanyi. Irriti nyinanytja tjutanya tjananya nyuntu watjanu tjanampanu ngantitja tjuta yantayantalkitjangku. Palunyatjanu nganananyatju yantayantara kanyila!, wantinytjawiyangku. Nyuntupalatju tjukarurru kutu nyinakitja yunytjurringanyi."

Katutjaku piipa karrpilpa kutjalku
Tjirimaya 36:2,3,21-27,32

Mayutju Katutjalu Tjirimayanya watjanu yalatji, "Tjutjayanya irriti mayutju tina nyinanytjala ngayulu Katutjaluananta wangka tjuta watjalpayi, nyuntu yanangu tjutangka tjananya tjakultjunkunytjaku. Tjutjayanya nyinanytjala nganti ngayuluananta kutu watjalpayi tjanala tjakultjunkunytjaku. Piipa karrpilpa mantjira wangka palunya uwankarra wakara wanala!, yanangu tjuta irriti pinangkatjunkukitjangkuna watjanutjangka." Palunyatjanu Tjirimayalu tjakultjunkunytjala wati Pirakalu piipa karrpilpa palunya wakaningi. Palunyatjanu yanangu tjutaluya piipa palunya kulira nguluringu, Pirakalu riitarrinytjala.

Mayutju Tjiyuyakimalu tjakulpa kulira palumpa waarrkanangka watjaṉu, yankula piipa palunya mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Katutjaku piipa karrpilpa wiima palunya waarrkana paluru mayutju palula riitarripayi. Paluru riitarrinytjala mayutju Tjiyuyakimalu tjuṯangara tjuulaṉgka kuntara tjuṯangara warungka waṉingu, yunytjuwiyangku. Yalatji mayutju paluru piipa palunya kulira kuntara warungka kutjaṉu. Paluru Katutjaku nguluwiya nyinangi, palumpa wangka kulintjawiya. Piipa palulanguru mayutju Tjiyuyakimanya Tjirimayaku yunytjuwiya nyinangu.

Palulanguru Katutjalu Tjirimayanya watjaṉu piipa karrpilpa kutjupa mantjira wangka palunya piyuku tjunkunytjaku. Palunyatjanu Tjirimayalu piipa nyuwanangka Katutjaku wangka palunya piyuku wakara tjunangi.

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrunpa watjalku Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjaṉu, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjaṉi. ‘Kulilaya! Ngulaṉa Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngaṉtitja mayutju tiṉa nyinatjunku. Mayutju paluru ninti puḻkangku tjananya tjukarurrungku yaṉtayaṉtara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa kanalku, Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯaṯarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, “Nganampa mayutjulu yaṉangu tjuṯa tjukarurrulpayinya.” Mayutju Katutjaluṉa kuliṉi yalatji, ngula ngurra palyangkaṉa nyurranya nyinatjunkukitjangku. Ngurra palulanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiyaṉa nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.’ ”

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, “Mayutju Katutjaluṉa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa, ngula nyinanytja tjuṯa piyuku watjalku, tjukarurru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yulṯa palunya alatji ngaraku. Ngayuluṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuṯa tjukarurru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakaṉutja nganaṉa tjuṯangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluṉa tjananya tjuṯangara nintilku luwu ngayukuṉuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, tjana ngayuku walytja tjuṯalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra. Wiya nintilpayi tjuṯangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waṉiku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yaṉtayaṉtanmalpa.”

Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya katiku 2 Kiinga 24:—25:, Tjirimaya (Jeremiah) 40:, Limintatjana (Lamentations) 1:, Tjaama (Psalm) 137; Yitjikiyala (Ezekiel) 1:; 2:; 34:; 36:

Tjarutjalumanya ngurrara tjananyaya pungkula katiku 2 Kiinga 24:—25:

Tjuutjaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyuyakimanya Tjarutjalumala nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṯa yanu Tjarutjalumalakutu. Mayutju tiṉa tjanampa nyinangi yini Nipukanitjanya. Tjunguya yanu palumpa tjilirratjarra tjuṯaṯarra. Palunya tjuṯaku tjanampa ngulurringkula mayutju Tjiyuyakimalu Nipukanitjala yalatji watjaṉu, “Pikangkulanku wiya pungkunytjaku, nganaṉatju waarrkana

nyurrangarrimpa palya nyinamalpa." Palunyatjanuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta waarrkana yiiya tjirripala nyinarra yunytjuwiyarringu. Nipukanitjaku kaangkinytjiwiyalpiya nyinangi.

Mayutju Tjiyuyakimanya mirrirrinytjala palumpa katja Tjiyuyatjinanya mayutju tina tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi. Mayutju Tjiyuyatjinanya nyinanytjala Papilunanya ngurrara tjuta piyuku yanu Tjarutjalumalakutu tjilirratjarra tjuta, Tjuutaku walytja nganytitja tjuta pungkukitja. Papilunanya ngurrara tjutangku kutjupa tjuta tjananya pungkula tawunu Tjarutjalumangka ngururrtjunkula ngarala waningi. Tjarutjalumangka parriki tina pulitjanu palyanutja ngarangi, kiita tjutatjarra. Waala uwankarra parriki palula ngururrpa ngarangi. Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya mayutju Tjiyuyatjinalungarri kiita palunya tjuta patiraya laakamilanu, Papilunanya ngurrara tjutangku tjarrparra tjananya mirri pungkupayingka. Yiiya kutjarra nguwanpa tjana yunngu kutu nyinarra mayi tjanampa wiyarringu. Mayiku putu kulira mayutju Tjiyuyatjinalungarriya kiita yalara pakara ngarala waningi. Mayutju Nipukanitjalungarri tjananya ngalya yankula witira mara karrpira waningi. Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjutangkuya tjarrparra ngurra tjutangkaya kuulta tjuta mantjira yulpura wantingu. Yalatji tjana ngurra tjuta tjanampa yulpura wantingu. Kutjupa tjuta tjananya tjana wanma kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu waarrkana tjutaya nyinanytjaku. Tjuutaku walytja nganytitja tjutalingkuya katingu. Tjana kutjupa tjuta tjananya maralpa tjuta wantingu, ngurra walytjangka waarrkanaya nyinanytjaku.

Palunya tjuta tjananya katikitjangku Nipukanitjalu Tjitikayanya tjanampa mayutju tina nyinatjunu, Tjarutjalumalawana nyinapayi tjutaku. Tjitikayanya Nipukanitjaku waarrkana Tjarutjalumangka kutu nyinangi yiiya lipinpala.

Palunyatjanu mayutju Tjitikayanya Nipukanitjaku yunytjuwiyarringu, kaangkinytji nyinanytjawiya. Palunyatjanu mayutju Nipukanitjanyangarriya palumpa kulatatjarra tjuta ngalya yankula Tjarutjalumangka ngururrtjunkula nyinarra waningi, pikangku pungkunytjakitja. Parriki tinangka pulitjanu palyanutja yunngu, mayutju Tjitikayanyangarri tjarrparra kiita tjuta patira nyinangi, Papilunanya ngurrara tjutangku mirri pungkupayingkamarra. Parriki tina palula katuwana Tjitikayaku tjilirratjarra tjutaya kalparra pulingkaya kumpira nyakupayi. Yalatji katuya nyinangu puwanarratjarrangku wakalkitja, Papilunanya ngurrara tjutangku laata ngaratjunkula kalparra tjarrparra pungkutjipingkamarra.

Tjarutjalumanya ngurrara tjutaya mayitjirratja pakantjaku Papilunanya ngurrara tjuta tjanampa rawa pataningi, yiiya kutjarra. Putu pataraya yankula parriki tina palunya yatura yatura yulpunu, watiya tinatjarrangku. Yulpuraya tjarrpangu.

Palunyatjanu mungangkaya mayutju Tjitikayanyangarri palumpa tjilirratjarra tjuta kiita kutjupa yalara kakarrara tjalkalungu. Papilunanya ngurrara tjutangku tjananya kulira wanarananangi. Wanarankulaya mayutju Tjitikayanya witira kanyintjala palumpa tjilirratjarra tjutangkuya wantirra tjalkalungu mayutjuku kulintjawiya. Mayutju Tjitikayanya witiraya katingu mayutju tina Nipukanitjalakutu. Paluru yila nyinangi, tawunu Ripulangka. Mayutju Nipukanitjalu watjantjala Papilunanya ngurrara tjutangku tjananya tjilirratjarra tjutangku Tjitikayaku katja tjirripala mirri pungu, Tjitikayalu nyakunytjala. Palunyatjanuya Tjitikayanyalpiya kuru paanganu, yayina aatatjarrangku. Kuru paangara tjiinangka mara karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana kutu nyinanytjaku.

Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjutangku tjilirratjarra tjutangku tjarrparra puli kuulta anta puli tjiilpa yulytjatarra mantjira

katirra kaputunkula tjunu, ngurra walytjakutu katikitjangku. Kaputunkula wantirra Katutjaku tjaatji yulpura kutjanu. Waala kutjupa tjutaya kutjara wiyanu. Parriki tina waala tjuta ngururrtjunkupayi paluru tjana kilytjuntara yulpunu. Yalatjiya kilytjuntara wiyanu Tjarutjalumanya.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuta Papilunanya ngurrara tjutangku tjananya wiipatjarrangku pungangi. Pungkula tjananya tjuula watawaratjarrangku wakara mirrintanu. Tjana Papilunanya ngurrara tjilirratjarra tjutangku wati tjuta tjananya pungu. Tjana yananangu tjutalingku tjananya karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkarringkula nyinanytjaku. Mankurrpa nguwanpa tjananya wantingu Tjarutjalumangka ila kaanangka waarrkarrirra mayi pakaltjingantjaku.

Pana palunya ngunytji kanyintjaku Nipukanitjalu wati Kitalayanya mayutju nyinatjunu, kaana ngurrara tjuta yantayantantjaku. Ngurra yini Mitjipangka mayutju Kitalayanyangarriya nyinangi. Maanytja tjirripalangkaya nyinanytjala wati Yitjumilalungarri tjananya ngalya yankula kutjupa tjuta tjananya mirri pungu, kanya kutjupa tjutaya kaana ngurrara palunya tjuta ngulurringkula pana Yitjipilakutu yankula nyinangi, Nipukanitjalu tjananya ngalya yankula pungkupayingka.

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa
Tjirimaya 40:, Limintatjana (Lamentations) 1:; 3:

Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjutawana ngurra Papilunalakutu katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku Tjirimayanya yalatji watjanu, “Nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yaltirra watjanu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuna kulini. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulanguruntanta kuwarri walatjunkula wantirriyalku. Tjingurunu pana ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjurringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayulunanta yantayantalku.” Tjirimayalu watjanu, “Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku.” Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalangarri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala nganti Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yulpura ngarrirra waninytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yananangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjanu, “Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yulpuraya wiyanu. Yananangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra wanmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyini, maralpa tjutaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tinangka walkulku, wiyalpiya. Tjaatji tina ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriti kutju ngaatja palya ngarapayi.”

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Psalm 137:, Yitjikiyala (Ezekiel) 1:; 2:; 3:; 34:; 36:

Papilunanya ngurrara tjutangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjungura tjananya katirra kanyininginyi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjutatarra. Tjilirratjarra tjutangku tjananya kanyinangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṉu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṯangkulanyatju puṯu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṉu, ‘Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṉi.’ ”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṉangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṉu. Nintira watjaṉu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṉu. Palunyatjanu yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṉu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka wangka kutjupa tjuṯa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa watjaṉi. Tjiipi tjuṯaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinarra waṉinyi. Tjiipiku mayutju tjuṯa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṯa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṉangu tjuṯa palyangku yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṉangu tjuṯa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanyurra kutjupa kutjupa tjuṯangka kuwarri nyinarra waṉinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, “Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṯalingku nyinaku. Waaḻa palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yaṉangu kutjungka kurrunpa walytjaṉa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṉangu kutjupangkaṯarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṉa tjunku. Yalatjiṉa nyurrangarrila yaṉangu tjuṯangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṯarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

Taniyalanya nyinamalpa
Taniyala 1:; 2:; 4:—6:

Taniyalanyangarri nintirringkuku
Taniyala 1:1-7

Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tawunu tiṉa palula Papilunangka nyinangi. Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa Nipukanitjalu palumpa waarrkana yalatji watjaṉu, “Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯakutu yankula yangupala ninti tjuṯanya ngurrtjara mantjira ngalya kati!, mayutju tjuṯaku katja tjuṯa. Ngalya kati tjananya!, ngayuku ngurra tiṉawana

waarrkarrinytjaku. Yangupala yuṉpa palya kutju ngalya kati!, tjukarurru kulilpayi tjuṯa.” Waarrkana paluru yankula tjananya ngurrtjara mantjiṉu yangupala tjuṯa, yini yalatjiya nyinangi, Taniyalanya, Yananayanya, Mitjilanya Yatjarayanya. Paluru tjana Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngalya katirra tjananya rawangku nintiṉingi yiiya tjirripala, Papilunanya ngurrara tjuṯaku wangka riitarrirra wakantjaku. Kuula nguwanpa palula nyinarra nintirringuya piipa kutjupa tjuṯaku. Mayutju tiṉaku waarrkana paluru tjananya yini kutjupa watjaṉu. Taniyalanya yini kutjupa Piltatjatjanya watjaṉu. Yananayanya yini kutjupa Tjatarakanya watjaṉu. Mitjilanya yini kutjupa Mitjakanya watjaṉu. Yatjarayanya yini kutjupa Yapinikunya watjaṉu. Kuula palula tjana nintirringkula wiyarringu. Palulanguru mayutju Nipukanitjalu tjananya yangupala palunya tjananya yilaṯu yilaṯu tjapiṉingi yarrkalkitjangku. Yangupala palunya puupala, Taniyalanyangarriku wangka kulira pukuḻarringu, nintilingkuya nyinanytjala. Palunyatjanu Taniyalanyangarriya palumpa waaḻawana mayutjulpi waarrkarripayi. Puṯu kulira nintirrikitjangku tjananya tjapilpayi, mayutju Nipukanitjalu.

Tjukurrmankunytjala Taniyalalu nintilku Taniyala 2:1-49

Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu mungangka yanku ngarrirra tjukurrpa nyangu. Kanarrirra nguḻu ngarringi, nintirrikitjangku puṯu kulira. Palumpa waarrkana ninti tjuṯa tjananya yalṯingu ngalya yankula tjukurrpa panyapa nintintjaku. Nipukanitjalu kuliṉu, “Ngayuluṉa tjananya wiya tjakultjunku tjukurrpa, paluru tjana ngayunya nintingku watjantjaku.” Paluru tjananya watjaṉu, “Munga kuwarriṉa tjukurrpa nyangutjangka tjakultjurraṉiya! Yalatjiṉiya tjakultjunkula tjukurrpatjanungkaṉiya nintila!” Tjanaya watjaṉu, “Nyuntu tjukurrpa nyakula nganaṉanya tjakultjurra! Tjakultjunkunytja kulira kutjulatjunta nintilku.” Nipukanitjalu tjananya piyuku watjaṉu, “Wiya. Nyurrangarri ngayunya tjukurrpa palunya tjakultjurra! Tjukarurrungkuṉinyurra tjakultjunkunytjawiyangka watjalkuṉa tjananya waarrkana kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya mirrintankunytjaku yalatji. Mara kutjarra nyurrangarrinya watiya tiṉangka tjana tayimapilku. Tjina kutjarraṯarralpi ruupatjarrangku tayimapira pulukangka tjunku, puulamilara mirrintankunytjaku. Yalatjiṉa tjananya watjalku ninti tjuṯa nyurrangarrinya puulamilara mirrintankunytjaku. Tjinguru tjukarurrungkuṉinyurra tjakultjunkula nintintjala mani yulytja tiṉaṉa nyurranya yungku.” Puṯuya tjukurr palunyaku kulira tjakultjunkunytjawiyaya. Nipukanitjanya tjanampa pikarringkula tjananya watjaṉu ninti tjuṯa tjananya puulamilara mirrintankunytjaku, kutjupa tjuṯaṯarra waaḻa kutjupangka yunngu nyinanytja tjuṯa. Taniyalanyangarriya ninti tjuṯa waaḻa palula nyinangi.

Nipukanitjaku wangka kulira Taniyalalu tjananya palumpa maḻpa tjuṯanya watjaṉu tjungungkuya Katutjanya tjapintjaku. Palunya tjuṯangkuya Katutjanya tjapiṉu, tjukurrpa palunya Nipukanitjaku tjukarurru tjakultjunkula nintintjaku. Munga palula Katutjalu tjukurrpa palunya nintiṉu Taniyalanya. Kulira paluru Katutjanya waḻkuṉu. Aaḻi pakara Taniyalalu yankula mayutju panyapangka watjaṉu mayutju tiṉakutu yankula tjukurrpa nintilkitjangku. Mayutju paluru Taniyalanya katingu Nipukanitjala tjakultjunkunytjaku, kanya mayutju kutjupangku tjananya ninti tjuṯa mirrintankutjipingkamarra. Mayutju paluru mayutju tiṉa Nipukanitjala yalatji watjaṉu, “Tjuwu kutju ngaangku, yini Taniyalalunta tjukurrpa panyapa tjakultjunkula nintilku.” Taniyalalu ngarala Nipukanitjala yalatji tjakultjunu, “Mayutju Katutjaluṉi munga kuwarri nintiṉu nyuntu tjukurrpa nyangutjangka. Yalatjinu nyangu.

Yaṉangu manpaṯa waṯawara ngaranyingka nyuntu nyangu, paluru tili nguwanpa. Kata palunya kuultatjanu palyaṉutja ngarangi. Ngarrka anta miṉa tjiilpatjanu palyaṉutja ngarangi. Tjuni anta yangkalpa yayina tjatjakatjanu palyaṉutja ngarangi. Tjunta kutjarra yayina anta mantatjanu palyaṉutja ngarangi. Palunyatjanu puḷi tiṉangku katunguru punkara tjina paḷira yuḷpuṉu. Palunyangka yaṉangu nguwanpa palunya punkara yuḷpurrirra paṉa nguwanpa ngarringi. Palunyangka waḷpangku rungkara wiyaṉu, kanya puḷi paluru tiṉarringkula ngarangi, ngurra tjuṯangka.”

Nipukanitjala Taniyalalu piyuku watjaṉu, “Mayutju, tjukurrpatjanungkaṉanta nintilku. Kata kuulta palunya nyakula nyuntu yalatji kulintjaku. Kuulta mani tiṉa. Mani tiṉa nguwanpa nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi. Ngula mayutju kutjupangku tjananya yaṉangu tjuṯa kanyilku. Ngarrka anta miṉa tjiilpatjanu palyaṉutja nyuntu nyangu. Tjiilpa palunya mani tiṉa nguwanpa mayutju tiṉa kutjupa nyinaku. Nyuntu mayutju nyinarra wiyarriku, mayutju tiṉa kutjupalpi nyinaku. Palunyatjanu mayutju kutjupangku tjananya yaṉangu tjuṯa kanyilku. Yalatji mayutju tjirripalangku tjananya kanyilku. Palunyatjanu Katutjalulpi tjananya mayutju tiṉangku yaṉṯayaṉṯara kanyilku.”

Yalatji Taniyalalu tjakultjunkula tjukarurru nintintjala, mayutju Nipukanitjanya yunyparringu. Palunyatjanu Taniyalaku mani anta yulytja tiṉa yungkula mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunu, Papilunanya ngurrara tjuṯaku. Taniyalaku maḷpa tjirripalaṯarra tjananya mayutju nyinatjunu.

Waaḷangka yatjikingku wangka wakara wanalku Taniyala 5:1-31

Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa Nipukanitjanya nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Pilytjatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi. Mayutju Pilytjatjalu tjananya palumpa waarrkana mayutju tjuṯa yaḷtingu, tjunguya ngalkula tjikira yunyparrinytjaku. Tjungurringkulaya pulakina tjikintjala Pilytjatjalu tjananya waarrkana kutjupa tjuṯangka watjaṉu yankula panikina palya tjuṯa mantjira ngalya katinytjaku. Panikina palunya tjuṯa palumpa paapangkungarri yirriṯi mantjiṉu Katutjaku tjaatjingka, tawunu Tjarutjalumangka. Mantjiraya ngalya katinytjala panikina palunya tjuṯangka tjana pulakina yintira tjikilpayi, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa waḷkulpayi. Katutjaku yulytjangka tjikira Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa waḷkuntjawiyangkuya wantimara.

Palunyangka waaḷangka katu marangku kutu wangka wakara wanaṉu, yaṉangungku ngarala wakantjawiya. Mayutju Pilytjatjalu wakaṉutja nyakula puṯu riitarrirra nguḷurringkula tititingarangu. Waarrkana kutjungka paluru raapangku watjaṉu ninti tjuṯa tjananya yaḷtirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala mayutju Pilytjatjalu tjananya watjaṉu, “Katuya nyawa!, waaḷangka wakaṉutja ngaranyi. Puṯulaṯju riitarringu, wangka kutjupa ngaranyi. Kutjungkuṉi riitarrirra nintintjala, wati palunya mantarra palyangkalpiṉa tjarrpatjunkula nyinatjunku.” Puṯuya riitarrirra nintintjala kutjupangku watjaṉu Taniyalanya yaḷtinytjaku.

Taniyalanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju Pilytjatjalu tjapiṉu wangka palunya riitarrirra nintintjaku. Palunyatjanu Taniyalalu Pilytjatjanya alatji watjaṉu, “Nyuntupa paapa, kutu Katutjaku wiyawana nyinarra tjukarurrurringkula palyalpi nyinapayi. Palunya nguwanpa, nyuntu Pilytjatja, wiyanu palya nyinanyi. Katutjaku yulytjanyurra panikina tjuṯa mantjira tjikilpayi, Katutjaku nguḷurringkunytjawiyangku. Yalatjinyurra

tjikira Katutjanya nguwanpa tjuta walkulpayi, Katutjanya kutju kulintjawiyangku. Palunyatjanu Katutjalu wangka palatja wakara tjunu, nyuntunyanta nintilkitjangku. Wangka palatja yalatji ngaranyi. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku. Mayutju kutjarra kutjupangkulpi tjananya nyuntupa waarrkana tjuta kanyilku, kutju Mitiyanya ngurrarangku kutjupa Patjanya ngurrarangku."

Palunyangka mayutju Pilytjatjalu watjantjala, Taniyalanya mantarra palyangka tjarrpatjunkula nikilitji mayutjukunu waralytjunu nguntiwana. Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinalpi nyinangu, nampa tjirri. Munga palula kutjupa tjutangkuya Pilytjatjanya mirrintanu. Wati Tjaratjanyalpi tjanampa mayutju tinalpi nyinangi.

Wati tjirripalaya waru tinangka yuntura tjarrpatjunku Taniyala 3:

Mayutjulu watjalku warungka tjananya tjarrpatjunkunytjaku Taniyala 3:1-19

Mayutju Nipukanitjanya kana nyinanytjala, palumpa waarrkana tjutangkuya Nipukanitjanya nguwanpa tinaya kuultatjanu palyara ngaratjunu, Nipukanitjalu tjananya watjantjala. Tawunu Papilunangka yila yurilpangka palyara ngaratjunu. Palunyatjanu tjana altingu anangu tjuta, kuultatjanu palyanutja palula tjungurrinytjaku. Tjungurringkula tjananya mayutju Nipukanitjaku waarrkanalu watjanu, "Turampata kiitawutarraya tjintukarrangu tjintungka wangkatjingalku. Yalatji mutjika wangkatjingantjalanyurra ngurrangurungku kulira pupakatirranyurra ngaatjanya Nipukanitjanya nguwanpa palyanutja walkuntjaku. Yanangungku kulira wantinytjala walkuntjawiyangku, waru tinakutulatju katirra yuntura waniku, kamparra wiyarrinytjaku." Palunyangka yanangu tjutangkuya mutjika palunya kulira kuultatjanu palyanutja palulakutu yankula walkuningi.

Palunyangka Tjuwu tjutaku yunytjuwiya tjutangkuya mayutju Nipukanitjala yankula yalatji tjakultjunu, "Tjuwu palunya tjirripala nyuntu tjananya mayutju nyinatjunu. Paluru tjana wiya walkuni ngaratjunutjanya. Yini yalatjiya nyinanyi Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya. Nyuntupaya mayutjuku kulintjawiya nyinanyi, palunya ngaratjunutja walkuntjawiyaya. Nyuntupa wangkaya kulira wantinyi." Kulira mayutju Nipukanitjalu yunpa wayilarrirra waarrkana wantirriyanu witira tjananya Tjatarakanyangarri ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala tjapinu tjananya, "Nyaaku nyurrangarri ngaratjunutja nyangangi walkuntjawiyangku?" Piyuku tjananya watjanu, "Nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjalu nyurranya putu kanalku, waru tinangkanyurra kamparra wiyarriku." Tjatarakalungarri yalatji watjanu, "Yiltalatju wiya kuultatjanu palyanutja palunya walkulpayi, mayutju Katutjalulanyatju kanalku waru tinangkamarra. Yalatjilatju kulini. Tjinguru Katutjalulanyatju kanalkitjangku kulintjawiyangka, kutulatju Katutja palunya walkunmalpa, wantiwiyangku. Kuultatjanu palyanutja palunya wiyalatju walkulku."

Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu tjananya wayilarringkula watjanu waarrkana tjutangku tjananya katirra waru tinangka yuntura tjarrpatjunkunytjaku.

Katutjalu tjananya waru tinangka yantayantara kanyinmalpa Taniyala 3:20-30

Tjana wati tjirripala palunya Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya ruupangka tayimapiraya katirra waru tina palula yuntura tjarrpatjunu,

tjilirratjarra tjirripalangku. Tjilirratjarra tjirripala palunya waru tiṉangku kamparra yiluntanu, yuṉturaya tjarrpatjunkunytjala.

Palunyangka mayutju Nipukanitjalu warukutu nyakula puṯu kulira waarrkanangka yalatji tjapiṉu, “Wati tjirripalampaya katirra warungka tjarrpatjunu, yilta?” Waarrkana paluru yuwa watjaṉu. Nipukanitjalu watjaṉu, “Wati puupalaṉa nyanganyi warungka parra ngaranytjala. Ruupawiyaya parra ngaranyi. Wati kutjupa Katutjanya nguwanpaṉa nyanganyi.” Nyakula Nipukanitjalu warungka ilarringkula raapangku tjananya watjaṉu, “Tjataraka, Mitjaka, Yapiniku, ngalya pakalaya! Mayutju tiṉa Katutjaku waarrkana tjuṯa kananyurra ngaranyi.” Palunyangkaya palya pakaṉu mantarraṯarra kampawiya.

Nipukanitjalu tjananya yaṉangu tjuṯa watjaṉu, “Mayutju Katutjanyalaka waḻkula! Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara wantirriyaṉu Tjatarakanyangarri kanantjaku. Katutja palunya wiyala panypurangkunytjaku, yaṉangungku panypurangkunytjala ngayuluṉa panitjimilaltjipingkamarra.” Nipukanitjalu watjaṉu Tjatarakanyangarri mayutju tiṉa tjirripalalpiya nyinanytjaku.

Taniyalanya layina pikaṯi tjuṯangka tjarrpatjunku
Taniyala 6:

Taniyalakupula yunytjuwiya nyinamalpa
Taniyala 6:1-9

Mayutju Nipukanitjanya mirrirrinytjala palumpa katja Pilytjatjanya wiyawana nyinangi. Palumpa waarrkana tjirripalangku mungangka mirri pungu. Palunyatjanu tjanampa Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa Tarayatjanya nyinangi.

Mayutju Tarayatjalu yaṉangu tjuṯa ngurrtjara mayutju tjuṯa waan yantaṯan tuuntiyi ngaratjunu. Kamantaku mayutju palunya tjuṯangku paṉa kutjupa kutjupa ngurrara tjananya kanyiṉingi. Palunyatjanu tjananya mayutju Tarayatjalu Taniyalanya anta mayutju kutjarra kutjupa ngurrtjaṉu mayutju tiṉa tjirripalalpiya nyinanytjaku. Tjanaya mayutju panyapa tjuṯa, waan yantaṯan tuuntiyiku mayutju tiṉa nyinangi. Taniyalanya waarrka yatjikingku palyalpayi nyinangi. Palunyatjanu mayutju tiṉa Tarayatjanyara yunypa nyinangi, kanya mayutju palunya kutjarraṯarrara Taniyalaku yunytjuwiya nyinangi, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra. Tjanaya yunytjurringu mayutju Tarayatjalu Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Puṯuya kuliṉu Tarayatjanya tjingapungkunytjaku Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Palunyatjanuya rawangku kulira mayutju Tarayatjalakutu yankula yalatji watjaṉu, Taniyalanya wantirriyalkitjangku. Yalatjiya watjaṉu, “Tarayatja. Nyuntu mayutju tiṉalampa palya nyinanyi. Ngananaṯju kuliṉi nyuntunya kutjulatjunta yaṉangu tjuṯangku tjapira waḻkuntjaku, kutjupa tjapira waḻkuntjawiyangku. Katutjanya nguwanpa kutjupangka yaṉangu kutjupangkaṯarra, wiyalatju tjapira waḻkuntjaku. Purayitiyi puupala nyuntunya kutjulatjunta Tarayatjanya tjapira waḻkuntjaku.”

Wangka yalatji kulira mayutju Tarayatjalu yunyparringkula watjaṉu luwu palunya nguwanpa ngaranytjaku, Tarayatjanya kutjuya waḻkuntjaku. Mayutju paluru watjaṉu tjinguru yaṉangungku, Katutjangka tjinguru Katutjanya nguwanpa kutjupangka, tjinguru yaṉangu kutjupangka tjapira waḻkuntjala, katirraya layina tjuṯangka tjarrpatjunkunytjaku, ngalkulaya wiyantjaku. Yalatji luwu watjara wantingu Purayitiyi puupala ngaranytjaku. Yirriṯi yalatji luwu watjara wantirra wiya mayutjulu tjinytjimilalpayi.

Taniyalalu tjukarurru nyinarra Katutjanya tjapinmalpa
Taniyala 6:10-15

Luwu palunya mayutju Tarayatjalu watjara wantinytjala, Taniyalalu kulira ngurrakutu yankula waalangka kalparra katu nyinangu. Palulanguru paluru tawunu Tjarutjalumalakutu wintawuwana nyakula pupakatirra Katutjanya tjapiṉu. Yalatji Katutjanya irriṯi tjapilpayi, aaḷi, kaḷaḷa, mungarrtji.

Mayutju paluru tjana nintiya nyinangu Taniyalalu ngurrangurungku Katutjanya tjapilpayi. Paluru tjana palumpa ngurrakutu yankula nyangu, Taniyalalu pupakatirra tjapintjala. Nyakulaya yankula mayutju tiṉa Tarayatjangka yalatji tjakultjunu, “Nyuntupa wangka kulintjawiyangku Taniyalalu mayutju Katutjanya kutu tjapilpayi, aaḷi, kaḷaḷa, mungarrtji. Katutjanya kutju tjapilpayi nyuntu Tarayatjanya tjapira waḷkuntjawiyangku.”

Mayutju Tarayatjalu kulira Taniyalaku watjilarringu, layina tjuṯangkamarra kanalkitjangku puṯu kuliṉangi, tjinṯu maa tjarrpanytjala. Tjinṯu maa tjarrpanytjala mayutju paluru tjana yankula mayutju tiṉangka yalatji watjaṉu, “Paluru nyuntunya kutju tjapira waḷkuntjaku, yalatji luwu ngaranyi. Nyuntu luwu watjara wantinytjala, Taniyalanya layina tjuṯakutuya katirra tjarrpatjunkunytjaku, nyuntunya waḷkuntjawiya.”

Katutjalu Taniyalanya kanalku
Taniyala 6:16-28

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjaṉu, Taniyalanyaya witira katirra layina tjuṯangka tjarrpatjunkunytjaku. Paluru tjana tjarrpatjunkukitjangka mayutju Tarayatjalu Taniyalanya yalatji watjaṉu, “Yunytjurringanyiṉa nyuntupa mayutju tiṉangkunta Katutjalu kanantjaku layina pikaṯi tjuṯangkamarra. Nyuntu palumpa tjukarurru nyinapayi.” Yalatji watjara wantirriyaṉu layina tjuṯakutuya katinytjaku. Mayutju paluru mungangka puṯu yanku ngarringu. Taniyalanyatjirratjangku kulira kana ngarringi.

Aaḷi pakara mayutju Tarayatjalu layina tjuṯaku ngurrakutu yankula Taniyalanya yalatji yaḷtirra watjaṉu, “Taniyala, nyuntu mayutju Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Tjinguru mayutju tiṉangku Katutjalunta kanaṉu?, layina tjikipaka tjuṯangkamarra.” Taniyalalu layina tjuṯangka nyinarra watjaṉu, “Mayutju tiṉangku Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara ngalya wantirriyaṉu, layina tjikipaka tjuṯa tjananya marrkuntjaku, ngayunyaṉiya patjalpayingkamarra. Tjanaya ngayunya tjarrpatjunkunytjawiyangku wantimara. Wiya ngayuluṉa kuya palyalpayi. Yalatji Katutjalu kulira palumpa ilkari ngurraratju ngalya wantirriyaṉu.”

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu yunyparringkula waarrkana tjuṯangka watjaṉu, Taniyalanyaya alytjurankula pakaltjingantjaku. Taniyalalu mayutju Katutjanya kuliṉutja kana nyinangi, palumpa walytja.

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjaṉu tjana mayutju palunya tjuṯa tjananya Taniyalaku yunytjuwiya tjuṯa, witira katirra layina tjikipaka tjuṯangka tjarrpatjunkunytjaku. Palunyangka tjananya waarrkana tjuṯangku mayutju palunya tjananya witira katirra layina tjuṯangka waṉingu, tjanampa walytja tjuṯaṯarra. Layina tjuṯangku tjananya patjara wiyaṉu. Mayutju Tarayatjalu tjananya yaṉangu uwankarra watjaṉu, Taniyalaku mayutju tiṉa Katutjaku nguḻurrirra nyinanytjaku.

Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa Tjarutjalumalakutu maḻaku yanku
Yitjara 1:—10:, Niyamaya (Nehemiah) 1:—9:

Mayutju tiṉalu tjananya watjalku Tjarutjalumalakutu yankunytjaku Yitjara 1:1-11

Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju Tjaratjanya nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya nintintjala paluru yaṉangu tjuṯaku tjanampa piipa wakaṉu. Paluru watjaṉu mayutju tjuṯangku riitarrinytjala, yaṉangu tjuṯangku kulintjaku.

Yalatji tjanampa wakaṉu, “Patjaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tiṉangku ngayulu nyurrangarrimpa Tjaratjalu wangka yalatji wakara wantirriyaṉi, ngurra tjuṯawananyurra kulintjaku. Mayutju tiṉaluṉi Katutjalu nyinatjunu. Paluruṉi watjaṉu palumpa tjaatji tiṉa tawunu Tjarutjalumangka palyantjaku. Palulanguru Tjuwu tjuṯanyurra ngurra Papilunalawana nyinanytja tjuṯa pakara yankunytjaku Tjarutjalumalakutu. Yankulanyurra tjaatji tiṉa ngurra palula palyantjaku. Katutjaku walytja nyurrangarri Tjuwu tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri ngurra palulakutu yankukitjangku tjinguru puṯu kulilku, mani, yulytja, tuungkiyiṯarra katikitjangku. Yalatjinyurra puṯu kulintjala, ngurrara kutju ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya yungkunytjaku, Papilunanya ngurrara tjuṯangku. Kuka tjawirrilyi tjuṯaṯarra nyurrangarrinya yungkunytjaku, Tjarutjalumalakutunyurra katirra pungkunytjaku. Mayutju Katutjaku tjaatji tiṉangkaṉyurra katirra pungkula kutjantjaku.” Palunyatjanuya Tjuwu tjuṯa, Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯa, Pintjiminaku walytja ngaṉtitja tjuṯaṯarra kuliraya yunyparringu. Yunyparrirra yankukitjangku mani yulytjaṯarraya mantjiṉu.

Mayutju Tjarapapulalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 2:1,68-70; 3:1-13

Mayutju Tjaratjalu Papilunangka Katutjaku yulytja mantjira tjananya yungu, panikina tjuṯa, kaṉilpa tjuṯa kuultatjanu palyaṉutja. Yalatji tjananya Tjuwu tjuṯaku yungu, Tjarutjalumakutuya katirra Katutjaku tjaatjingka tjunkunytjaku.

Tjuwu tjuṯalingkuya tjawutjuna puutiyi tuupala tjungurringkulaya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yanu.

Wilurarraya yankula ngurra walytjakutuya rayitpayiki yankula nyinangu. Ngurra Tjarutjalumangka tjayiṯiwana tawunu yulṉpuṉutja tjuṯa ngarala waṉingi. Yalatjiya tawunu palula tjuṯakutuya yankula piyuku palyaṉu, ngurra walytja. Yalatjiya palyara tawunu nyuwana tjuṯangkalpiya nyinarra waṉingi, yirriṯitja tjuṯaya nyinarra waṉipayi. Mayutju tjanampa Tjarapapulalungarri Tjarutjalumangka tiipula nguwanpa puliṯjanu palyaṉu, tiipula yirriṯitja ngarangutja, palulaya palyaṉu, tjaatji yirriṯitja ngaranytjala yila. Tiipulaya palyara tjiṉtu kutjupangka tjiṉtu kutjupangka kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi, Muutjalu yirriti yalatji kutjantjaku watjaṉu. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Katutjanya walkulpayi, Katutjaku tjaatji tiṉa ngaranytjawiyangka.

Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya nguḻutjingalku Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjaatji tiṉa Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuṯa, mayi tjuṯa, waama tjuṯaṯarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṯaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuṯa yungu puḻi tjuṯaṯarra, Tjuwu tjuṯangku tjaatji tiṉa palyantjaku. Tiimpa tjuṯa yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puḻi palya tjuṯaṯarraya yulpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjutangkuya tjaatji palyalkitjangku puli palya tjuta mantjira tjunkunytjala yananangu kutjupa tjutangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya walkunangi. Tulkuku mayutju tjutangkuya turampata tjuta yunypangku mirratjinganangi. Tjaatji tinaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjutangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapinu, "Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tina. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiti nyinarra walkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala." Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjanu, "Wiya, palyalatju tjaatji tina Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjanutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku."

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuta tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. "Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala nganananatju nyurrangarrinya pungku."

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjutangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjanu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjutangku piyuku palyaningi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinakutu.

Mayutju tina Tjaratjanya mirrirrinytjala, mayutju tina Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. "Tjuwu tjutangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tina palyani. Tjana watjanulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriti watjanutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjutangku watjanu, tjinguru wiya. Putuna kulini. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyananta wakanutja nyuntu palya piipa tjutangka taanamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakanutja. Yalatji wakanmara, 'Tjuwu tjutangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.' " Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjutangka taanamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriti wakara watjanu tjaatji tina Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyanu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjanu palyaya Tjuwu tjutangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tina palyara pinitjimilanu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjutaya yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya walkunangi.

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuta Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 7:—10:

Patjanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tulkuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tina paluru Yitjaranya yalatji watjanu, "Tjuwu tjutaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuta, tjiilpa tjuta, yulytja tjutatarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tinangka tjurra!" Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjanu

yalatji, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjinguru mayutju Katutjaku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuta nyinatjurra!, yantayantara tjananya kanyintjaku.”

Palulanguru Tjuwu tjutaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapiṉu, yantayantara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjutalingku waan tjawutjunan payip antata tjunguya yanu, kungka tjuta anta pipirri tjutatarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjutangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuta tjananya yaltirra kanyiṉangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya altirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaltirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payiṉu kungka kutjupa tjuta kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kuntarringkulaya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuta tjananya watjara wantirriyaṉu.

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Niyamaya 1:—4:

Papilunanya ngurrara tjutawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kuliṉu, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tinatarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tiṉa yirriti kutju ngarangi waala tjuta ngarangitja, ngururrtjunkula. Parriki palunya pulitjanu palyaṉutja yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tiṉa Yatikatjatjinya tjapiṉu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjaṉu, “Piipaṉanta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjutakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa.” Mayutju tiṉa paluru piipa kutjupa tjutatarra wakara yungu, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjutaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuta katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tiṉa paluru watjantjala tjilirratjarra tjutangku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjutatarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuta nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangka tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tiṉa yirriti yulpuṉutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjintu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjutangka anta, yaṉangu kutjupa tjutangkatarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkuṉu, “Yunytjuwiya tjutangku nganaṉanya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganaṉa ngulu nyinanyi. Palunya tjutangkamarra nganaṉa tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tiṉa yirriti ngarangitja nguwanpa.” Wangka kutjupatarra tjanala watjaṉu mayutju tiṉa paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tiṉaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya kuliṉu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula

Katutjala tjapiṉu paluru tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa yalṯingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjuṯangku parriki palyaṉingi, kutjupa tjuṯangku ngarala yaṉṯayaṉṯalpayi, tjilirratjarra tjuṯangku. Tjamiriya ngurrara tjuṯangkamarraya yalatji tjana aapangku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyaṉu. Tuuwa tjuṯaṯarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wanaṉu.

Watjalkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku
Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

Palunyatjanu Tjuwu tjuṯaya Tjarutjalumangka tjungurringu, ila ngurrara tjuṯaṯarra. Wati Yitjaranyaya tjapiṉu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aaḷi tiipula nguwanpangka kaḷparra ngarala tjanampa riitarringkula kaḷaḷarringu. Riitarrinytjala yaṉangu yuwankarrangkuya, wati tjuṯangku, kungka tjuṯangku pipirri tjuṯangkuṯarra yarrkangku kuliṉangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṯangku tjanampa taaṉamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngaṉṯitja tjuṯa nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṯangku tjananya marrkuṉu, “Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya waḷkuntjaku. Yuḷṯa tiṉa ngaatjanya ngaranyi.”

Palulanguru tjiṉṯu kutjupangkaya yaṉangu tjuṯangku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukarurru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriṯi wakaṉu.

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku
Malakayi 1:; 3:1; 4:5

Tjuwu tjuṯaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintiṉu, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuṯa tjananya nintiṉangi, Katutjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, “Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjunkupayi, ngayulu Katutjaluṉa nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra paṯara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tiṉangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, ‘Katutjalu yirriṯi watjaṉu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalkitjangku.’ ” Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, “Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluṉa tjananya kuya palyalpayi tjuṯa kuutawutjungka wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku.”

Wati Tjuupanya nyinamalpa
Tjuupa 1:1-22; 2:1-13; 3:1-13; 19:1-6,25-27; 42:10-17

Wati Tjuupanya tjukarurru nyinamalpa
Tjuupa 1:1-3

Wati Tjuupanya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Miiṯararrapula nyinarra katja tjapanpala mantjiṉu, yuṉṯalpa tjirripalaṯarra. Tjuupalu tjanampa rawangku kuka tjawirrilyi pungkupayi. Pungkula tjawirrilyi

yungkupayi tulkuku mayutjungku kutjantjaku, Katutjalu kuya tjanampa waninytjaku. Mani tina anta yulytja tinatjarra Tjuupanya yalatji nyinangu. Yalatji paluru kanyinangi, tjiipi tjutalingku tjawutjuna tjapanpala, kamula tjutalingku tjawutjuna tjirripala, puluka tjuta tjawutjuna kutju, tuungkiyi tjutatarra yantata payipala. Yalatjira wati Tjuupaku ngarangu.

Mamuku mayutjungku Tjuupanya yarrkantjaku watjalku
Tjuupa 1:6-12

Yilkari ngurrara tjutaya mamuku mayutjutarra Katutjala tjungurringu. Palunyangka Katutjalu mamuku mayutjungka yalatji tjapinu, "Kuwarri yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?" Mamuku mayutju paluru watjanu, "Manta tjutawanana yankulana ngalya yanu." Katutjalu tjapinu, "Ngayuku walytja wati Tjuupanya palya nyinanytjala nyuntu nyangu, yilta?" Yalatji tjapira paluru Tjuupanya walkunu yalatji, "Yananangu kutjupa tjutangka wirrili Tjuupanya ngayuku tjukarurru nyinanyi. Ngayunya paluru tjukarurrungku walkulpayi, kutu, kuya palyantjawiya."

Mamuku mayutjungku watjanu, "Nyuntu palumpa kutu tjukarurru palyantjala Tjuupanya nyuntupa tjukarurru nyinanyi. Kala nyuntu tjukarurru palyalwiyangku wantinytjala, wiyanta nyuntunya kutu walkulku. Tjuupanyangarri tjananya nyuntu kutu yantayantalpayi. Nyuntu tjanampa kutu mayi anta kapi yungkupayi. Palumpa kuka tjuta nyuntu tjutalingku nyinatjunu." Mamuku mayutjungku Katutjanya piyuku watjanu, "Watalpi nyuntu palumpa waala yulytjatarra yulpura wiyala! Palumpa walytja tjuta kuka tjutatarra mirrintarra wiyala! Yalatjinu wiyantjala, wantirranta wiya walkulku. Maralpa nyinarra nyuntunya panypurangkula wantiku." Katutjalu kulira yalatji watjanu mamuku mayutjunya, "Palya nyuntu yankula Tjuupanya yarrkala! Palumpa waala yulytjatarra yulpura wiyala! Palumpa walytja tjuta mirrintarra wiyala!, palumpa kuka tjutatarra. Tjuupanya kutju wanti!, mirrintankunytjawiyangku." Yalatji Tjuupanya yarrkara kuyalkitja mamuku mayutju panakutu yanu.

Katutjalu watjanutjangka Tjuupaku walytja tjuta anta yulytja wiyarringku
Tjuupa 1:13-22

Tjuupanya ngurrangka nyinanytjala, palumpa waarrkanangku ngalya yankula alatji tjakultjunu, "Ngananatju waarrka pulukatjarrangku pana yulpurinkupayi. Palunyatjanu wati tjikipaka tjutangkulanyatju pikangku pungkula puluka uwankarra katingu, tuungkiyi tjutatarra, Tjapiyanya ngurrara tjutangku. Paluru tjana nyuntupa waarrkana tjutatarra tjananya mirri pungu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkalungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, "Kuwarri manngirringku rungkara tilintjala nyuntupa tjiipi tjuta kamparra yiluntanu. Tjiipiku mayutjutarra tjananya kamparra yiluntanu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkalungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, "Tjaltjiyanya ngurrara tjutangkulanyatju ngalya yankula pikangku pungangi. Tjana kamulaku mayutju tjuta tjananya mirri pungkula tjananya kamula uwankarra katingu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkalungkula yalatji wati palula tjakultjunu, "Nyuntupa katja tjuta yuntalpa tjuta waala kutjungka tjarrparra tjikira ngalkula yunyparringangi. Palunyatjanu walpa tinangku tjanampa waala yulpura waningu. Yulpura tjananya

nyuntupa walytja tjuṯa paḻira yiluntanu. Ngayulu kutjuṉa kanarringkula ngalya yanu.”

Kulira Tjuupanya pakara mantarra wintarrpungkula yulangi. Kata muṯura nyapara yulangi. Yularra waṯungarala yalatji watjaṉu, “Yiṯi tjukutjukuṉa maralpa yutirrirra ngarringi. Nyinarraṉa maralpa mirrirriku. Mayutju Katutjaluṉi katja tjuṯa yuṉṯalpa tjuṯa yulytja uwankarra yungu. Paluruṉi kuwarri uwankarra wiyaṉu. Walytjangku kuliraṉi uwankarra yungkula, palya katirra wiyaṉu. Katutjanya kutjuṉa kutu waḻkulku.” Yalatji uwankarra wiyarrinytjala, Tjuupalu wiya Katutjanya panypurangu.

Tjuupanya pikatjarrarrirra mikinpa nyinamalpa
Tjuupa 2:1-10

Mamuku mayutjungku Katutjanya tjapiṉu Tjuupanya pikatjarralkitjangku. Palunyatjanu Katutjalu yuwa watjantjala, mamuku mayutjungku yankula Tjuupanya pikatjarraṉu. Tjuupanya kutu Katutjaku tjukarurru nyinangi, panypurangkunytjawiya. Yalatji mamuku mayutjungku kuliṉingi, “Tjuupanya pikatjarrarringkula Katutjanya panypurangkula wantiku.” Palunyatjanu pika kutjupatjarra Tjuupanya nyinangu pika taḻṯu taḻṯutjarra. Mikin tiṉatjarralpi nyinarra yankula rapitjingka nyinangi. Ngurra palula rapitjiya katirra waṉipayi. Nyinarra watiyatjarrangku wakara yuṉa tjuṯa yintiṉingi. Palumpa miiṯangku yankula Tjuupanya yalatji tjingapungu, “Katutjalunta yarrkaṉi, palunyatjanu nyuntu Katutjanya kuru watjala! Nyuntu Katutjanya wantirra wiyara nyinama! Wiyanta paluru nyuntunya yaṉṯayaṉṯaṉi. Palunya nyuntu wantirra kuru watjala!” Tjuupalu palumpa miiṯa payiṉu, “Wiyawanangkun watjantjawiya. Palyalinya Katutjalu walytjalu kulira yarrkaṉi. Kutuli tjukarurru nyinanytjaku.” Yalatji Tjuupanya pikatjarra nyinarra tjukarurru nyinangi, Katutjanya panypurangkunytjawiya.

Tjuupaku maḻpaya ngalya yankula tjungu nyinamalpa
Tjuupa 2:11-13

Tjuupanya pikatjarra nyinanytjala, kulira Tjuupaku maḻpa tjirripalaya ngalya yankula tjungu nyinangi, maḻpangku kanyilkitja. Tjunguya yularra nyinangi wangkanytjawiya, tjiṉṯu tjapanpala.

Tjuupanya watjilpa nyinamalpa
Tjuupa 3:1-13

Wati Tjuupanya pikatjarra nyinarra watjilpa nyinangi, wangkanytjawiya. Rawa yalatji nyinarra yalatjilpi watjaṉu, “Maamangkuṉi yititjunkuwiyangku wantimara pipirri wiimaṉa mirrirrinytjaku. Palulanguru wiya pika tiṉatjarraṉa nyinamara.”

Maḻpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:—11:

Tjuupaku maḻpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

Tjuupalu tjukarurru kulilku, Katutjanya ngula nyakukitjangku
Tjuupa 19:1-6,25-27

Tjuupalu tjananya palumpa malpa tjirripala yalatji watjanu, “Nyaakuninyurra alturuwiyangku panypuranganyi? Kuya puntuna wiya palyalpayi. Kulintjakunyurra yalatji. Katutjalu walytjangku kuliranі yarrkani. Paluru ngayuku walytja tjuta, mani, yulytja uwankarra wiyanu yarrkalkitjangku. Palunyatjanu yalturunyurra ngayuku nyinanytjaku.” Tjuupanya watjilpa nyinarra mirrirrikitjangku kulira yalatji watjanu, “Yalatjina kulini yilkari ngurrara kutjutju patjuri nyinaku. Pikatjarra mirrirringkula ngayulu panarriku. Katutjanyana yuti nyakuku. Paluru ngayuku walytja nyinanyi. Ngayulu yilta palunya nyakuku.”

Katutjalulpi Tjuupaku tjukarurru palyalku
Tjuupa 42:10-17

Palunyatjanu mayutju Katutjalu wati Tjuupanya palyara waala yulytja manitjarralpi nyinatjunu. Palunyangkaraya palumpa kuta tjutangku malanypa tjutangku altururringkula kuulta mani uwankarra yungu.

Palunyatjanu Katutjalu Tjuupanya uwankarra yungu mani anta yulytja tina. Tjiipi tjutalingku, tjawutjuna puutinpala Tjuupalu kanyinu, kamula tjutatarra tjawutjuna tjikitjipala. Puluka tjuta tjawutjuna kutju paluru kanyinu, tuungkiyi tjutatarra tjawutjuna kutju. Yalatji Tjuupanya Katutjalu uwankarra yungu. Katja tjapanpalara yungu, yuntalpa tjirripalatarra. Yuntalpa paluru tjana yunpa palyaya nyinangi. Yirriti Tjuupalu tjiipi tjuta, puluka tjuta, kamula tjuta kanyilpayi. Palula tjutangka wirrili Tjuupalulpi kanyinu. Yirriti Tjuupalu mani puntu, yulytja tjuta kanyilpayi. Palula wirrili Tjuupalulpi kanyinu.

Yalatji Tjuupanya kuka tjutatjarra, yulytja tinatjarra kutu nyinangi yiiya waan yantatan puutiyipala. Yalatji nyinarra paluru mirrirringu.

Katutjaku walytjaya yalatji nyinamalpa, Yiitju Kurayitjanya mantangka pipirri yutitjarrinytjala yurrunpa

KATUTJAKU WANGKA NGAANGURU WIYARRINGU.

Ngaatjanya wangka kutjupalpi, nganana kulintjaku

Katutjalu watjantja yirritja wiyarringu. Wangka ngaatjanya yanangu nganttitja tjutangku kulira wakanu, Katutjaku wangkawiya. Wangka ngaatjanyaya wakanu nintilkitjangku.

Tjuwu tjutaya tawunu Papilunangka nyinarra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki ankula palya nyinangu, tawunu kutjupa tjutangkatarra palula ila. Ngurra palula tjutangkaya nyinangu rawa, yiiya tuu yantata. Palunyatjanu mayutju Patjanya ngurrara tjutangku tjananya Tjuwu tjuta kanyinangi. Palulanguru Matjatuniyanya ngurrara tjutangku, mayutju tina Yalikitjantalungarri pikangku tjananya pungu. Palulanguru Patjanya ngurrara tjutangku tjungurringkula pikangku pungkula tjananya ngulutjingara wantirriyanu. Palulanguru Yalikitjantalu tjananya mayutju tinangku Tjuwu tjuta kanyinangi, ngurra palula.

Mayutju paluru wiyarrinytjala, Yitjipinya ngurrara mayutju tjutangku tjananya yantayantara Tjuwu tjuta kanyinangi, kutjutu kutjutu. Tjana rawangku tjananya kanyinangi yiiya waan yantata. Mayutju palyangku tjananya Yitjipingka tjukarurru kanyilpayi. Tjuwu kutjupa tjutaya yankula ngurra Yitjipingkalpi nyinangu. Tjuwu kutjupa tjutaya kutu Tjarutjalumalawana nyinangu pana yini Palatjayinalawana.

Palulanguru Tjuwu palunya tjananya Palatjayinanya ngurrara tjuta, mayutju kutjupa tjutangku kanyinangi, pana Tjiriyanya ngurrara tjutangku. Mayutju Tjiriyanya ngurrara yini Yantayakutjalu

tjananya yurrunpa palya kanyiṉangi. Mayutju paluru wiyarrinytjala palumpa katjangkulpi tjananya yunytjuwiyangku kanyilpayi, yini Yantayakutja Yipipinitjalu. Mayutju palumpa tjilirratjarra tjuṯangku Tjarutjalumalakutu yankula pikangku tjananya pungu. Pungkula tjananya waala tjuṯaṯarralpiya tiliṉu. Parriki tiṉa waalangka tjayiṯiwana ngaranytjalaya yulpura piluntanu. Katutjaku tjaatjingka mayutju paluru Katutjanya nguwanpa kutjupa yini Tjupitanya ngaratjunu. Palunyatjanu Tjuwu tjuṯangku Katutjanya wantirra Katutjanya nguwanpa palunya walkuṉangi.

Kutjupa tjuṯaya Katutjaku tjukarurru nyinangu. Katutjaku yunytjuwiya tjuṯangku tjananya mirri pungangi. Palulanguru Katutjaku palya nyinapayi kutjupa tjuṯa nyinangi. Matatjayatjanya tjanampa tulkuku mayutju nyinangi. Paluru tjananya yaltingu Tjuwu tjuṯa tjilirratjarra tjungurringkunytjaku. Tjungurringkulaya puliwana nyinapayi. Paluru tjana yankula Tjiriyanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi. Palulanguru paluru tjana paṉa Palatjayinalawana yankula Katutjanya nguwanpaku tiipula yulpulpayi, Katutjanya nguwanpaya walkulpayingkamarra.

Mayutju Matatjayatjanya wiyarrinytjala palumpa katja Tjuutatja Makapiyatjanya mayutju tjanampa Tjuwu tjuṯaku nyinangu. Paluru tjana Tjiriyanya ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungkula payira tjananya iyaṉu Tjarutjalumalanguru, tawunu palulalpiya nyinakitjangku. Mayutju Tjuutatja paluru Katutjaku tjaatjingka mantjira katirra waṉingu, Katutjanya nguwanpa palunya. Tjaatji palula yulpaṯa tjuṯa waṉirra kiliinamilaṉu. Palulanguru paluru yaṉangu tjuṯa watjaṉu Katutjanya yilta kutju tjaatjingka walkuntjaku. Tjuutatjalungarri tjananya palumpa malanypa kutjarrangku palya kanyiṉangi. Ngula Tjuwu tjuṯayanku pika wangkarra yankula wiyarringu tjaalpan tjaalpalpiya nyinangu paṉa Palatjayinalawana.

Palulanguru mayutju Ruumanya ngurraralu, yini Pampiyilu palumpa tjilirratjarra tjuṯaluṯarra Tjuwu tjuṯa tjananya pikangku pungu. Yalatji tjananya pungkula Pampiyilu Yirutanya nyinatjunu, kamantaku mayutju tjanampa nyinanytjaku. Mayutju Yirutalu tjananya Tjuutatja Makapiyatjaku walytja tjuṯa pungkula mirrintanu. Tjuwu tjuṯa tjananya Yirutalu yunytjuwiyangku kanyilpayi. Paluru palumpa katja mirri pungu, palumpa miiṯaṯarra, paluru kutjarra mayutjurripayingkamarra. Mayutju Yiruta paluru yiti Yiitjunya mirri pungkukitjangku yarrkaṉu.

Ngula Tjuwu tjuṯaku walytjarrikitjangku mayutju Yirutalu mani tiṉa tjananya yungu tjaatji tiṉalingku Tjarutjalumangka palyantjaku. Pika tiṉatjarralpi paluru mirrirringu. Palumpa katja maṉkurr kutjupalpiya Tjuwu tjuṯaku mayutju tjanampa nyinangu. Katja paluru tjana yalatji mayutju tjuṯa nyinangi. Yakilayutjanya tjanampa Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku mayutju nyinangi, Tjamiriyanya ngurrara tjuṯakuṯarra. Yantipatjanya tjanampa Kaliliyinya ngurrara tjuṯaku mayutju nyinangi. Pilipanya tjanampa Pirinyanya ngurrara tjuṯaku mayutju nyinangi.

Mayutju Yakilayutjulu tjananya yunytjuwiyangku kanyintjala, mayutju tiṉa paluru Yukatjatjalu Ruumanya ngurrarangku payira wantirriyaṉu. Palunyatjanu paluru mayutju kutjupa tjuṯa tjanampa Tjuwu tjuṯaku nyinatjunu, Tjiriyanya ngurrara tjuṯa, Panytjatja Payilatanyangarri. Paluru tjana kamantaku mayutju tjuṯa tjanampa Tjuwu tjuṯaku nyinangi.

Ruumanya ngurrara mayutju tiṉa Yukatjatjanya paṉa uwankarra ngurrara tjuṯaku nyinangi yini kutjupa Tjiyitjanya.

Palulanguruya Tjuwu kutjupa tjuṯangku kulilpayi, yaṉangu yuwankarra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji kulira tjana yaṉangu tjuṯa tjananya nintilpayi. Nintilpayi paluru tjana yini

yalatji nyinangu, “Paratji tjuṯa.” Wiyawanangkuya Katutjaku wangka yaṉangukuṉu wangkaṯarra nintilpayi.

Tjuwu kutjupa tjuṯaya Katutjaku tjukarurru nyinakitja yara kutjupawanangku kulira nyinangu. Katutjaku wangka kutjupa tjuṯa kulira, Katutjaku wangka kutjupa tjuṯa wantipayi. Yalatjiya wiyawana nyinapayi. Paluru tjana yini yalatji nyinangu, “Tjatakaku wangka kulilpayi tjuṯa.”

Tjuwu kutjupa tjuṯaya yini yalatji nyinangu, “Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯa.” Katutjaku piipa yulpaṯarrinytjala piipa nyuwanalpiya marangku wakalpayi, tjukarurru ngarrinytjaku. Katutjaku luwu palunya tjana wakara yaṉangu tjuṯa tjananya nintilpayi. Tjana Tjuwuku tjaatji wiima tjuṯangka tjananya nintilpayi.

Mayutju Ruumanya ngurrarangku tjananya yunytjuwiyangku kanyintjala Tjuwu tjuṯangku kulira paṯaṉingi, “Kuwarri mayutju tiṉalampa Kurayitjanya ngalya yanku, Katutjalu yirriṯi watjara ngalya wantirriyalku. Kurayitja paluru ngalya yankunytjala tjungungkula tjananya Ruumanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkula wantirriyalku. Yilta mayutju tiṉa paluru Kurayitjalu ngalya yankula yaṉṯayaṉṯara kanyilku, Tapitaku walytja ngaṉṯitjangku.”

Katutjalu watjantja yirriṯitjanu nyurrangarri riitarringkula ninti nyinanytjaku, panya Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Kutuya Tjuwu tjuṯangku Katutjanya tjapilpayi mayutju tiṉa Kurayitjanya ngalya wantirriyantjaku.

Yurruntitja
Katutjalu tjuṯa palyalku

Yurruntitja 1:1—2:4

Rarrpa kutju ngaraku
Yurruntitja 1:1-5

1-5 Yurrunpa manta anta yilkariwiyangka tjungu Katutjalu palyalkitjalu kuwarripa kuliṉu. Mantawiya yuti ngarangi, kapi kutju tiṉa ngarringi. Walpa kutju pirrtjipayi kapi palulawana. Munga ngarapayi. Katutjaku kurrunpa ngalya tjarukatirra nyinayinkupayi. Palulanguru Katutjalu watjaṉu, “Tjiṉṯu mungarrtji rarrpa nguwanpa ngaranytjaku.” Palunyangka rarrpalpi ngarangi. Nyakula Katutjalu watjaṉu, “Ngaatjanya yini kutjupa, rarrpa ngaranyi.” Rarrpa ngarala mungarringu. Katutjalu nyakula watjaṉu, “Ngaatjanya yini ‘Munga.’ ” Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, yilkari ngaranytjaku
Yurruntitja 1:6-8

6-8 Katutjalu yalatji watjaṉu tjunkukitjalu, “Yilkarirriwa!” Palulanguru watjaṉu, “Yutuwari ngaranytjaku.” Palulanguru watjaṉu, “Yutuwaringka yunnguwana yuru ngarrinytjaku.” Paluru yalatji palyaṉu. “Ngaatja yilkariṉa yini watjaṉi.” Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, manta yutitjarrinytjaku, yukiri watiya tjuṯa ngaranytjaku
Yurruntitja 1:9-13

9-13 Katutjalu yalatji watjaṉu tjunkukitjalu, “Yuruwana manta yutitjarrinytjaku.” Yalatji watjaṉutjangka yilta mantarringu. Katutjalu yunyparringkula watjaṉu, “Ngaatja mantaṉa yini watjaṉi. Kutjupaṉa ngaatjanya watjaṉi, ‘Yuru tiṉa.’ ” Palulanguru Katutjalu yalatji watjaṉu, “Mantatjanu yukiri pakara ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯa yuṉinytjarra, kutjupa kaḻkatjarra.” Yalatji watjaṉutjangka, yilta yukiri watiya pakaṉu. Palulanguru Katutjanya nyakula yunyparringu. Munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, tjiṉṯu pira piṉṯirri ngaranytjaku
Yurruntitja 1:14-19

14-19 Palulanguru Katutjalu watjaṉu, “Tjiṉṯu pira piṉṯirri tjuṯa ngaranytjaku.” Tjiṉṯu nyakula yaṉangulu kulilku tjiṉṯu tjiṉṯurripayi. Yaṉangulu nyakula tjiṉṯu kuliṉi waru. Yalatji ngarala maanytjangka warrirringkupayi. Pira nyakula kuka tjuṯa nyurrkarringanyi, yurarringanyi. Palulanguru tjana pakaṉi maanytjangka. Yalatji Katutjalu watjara palyaṉu tjiṉṯu pira, piṉṯirri tjuṯa ngaranytjaku. Yaṉangulu tjiṉṯu nyakula kuliṉi aaḻi. Tjiṉṯu katu kuliṉi kaḻaḻa. Tjiṉṯu yunngurringkunytja watjaṉi, mungarrtji mungarrtji. Pira piṉṯirri tjuṯanya palyaṉu mungangka tilingku kanyintjaku. Katutjalu yalatji palyaṉu, mantangka tili ngaranytjaku, mungangka tili ngaranytjaku. Yalatji palyara Katutjanya yunyparringu, nyakula. Palulanguru munga ngarala tjiṉṯurringu.

Tjiṉṯu kutjupangka watjalku, kuka yuru ngurrara tjuṯa, tjulpu tjuṯaṯarra nyinanytjaku
Yurruntitja 1:20-23

20-23 Palunyangka Katutjalu watjaṉu, “Yuruwana kuka kutjupa kutjupa tjuṯa nyinanytjaku. Katuwana tjulpu kutjupa kutjupa tjuṯaya yankulinkunytjaku.” Yalatji nguwanpa Katutjalu yuru ngurrara tiṉa tjuṯa palyaṉu, tjulpuṯarra. Palunya tjuṯa nyakula Katutjanya yunypalpi nyinangi. Palunya tjuṯanya watjaṉu, tjukutjuku tjuṯa mantjintjaku. “Mantjiranyurra tjuṯaṯjarra tjiwarriwarringka nyinanytjaku.” Munga ngarala tjiṉṯu kutjuparringu.

Palulanguru ngaṉṯilpi yaṉangulpi palyalku
Yurruntitja 1:24-31

24-31 Palunya Katutjalu watjaṉu, “Kuka tjuṯa mantawana nyinarra waṉinytjaku, kukawiya tjuṯanyaṯarra.” Katutjalu yalatji watjaṉutjangka, kuka tjuṯa, kukawiya tjuṯanya yilta yutirringu. Yalatji palyantjatjanu Katutjanya nyakula yunypalpi nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu yalatji watjaṉu, “Kala, yaṉangulpila palyalku tjungungku, nganaṉanya nguwanpa. Yaṉangu mayutju tjanampa nyinanytjaku kukaku, tjulpuku yuru ngurrarakuṯarra.” Wati anta kungka pulanya watjaṉu Katutjalu, “Nyinarrapulan pipirri tjuṯa mantjintjaku. Yalatji yaṉangu tjuṯarringkunytjakuṉa yunyparringanyi, manta tjiwarriwarriwana. Yukiri tjuṯaṉa nyurrampa ngaratjunkula wantingu, mangarri yuṉinytjarra, kalkatjarra tjuṯaṯarra ngalkura nyinanytjaku. Mangarri yuṉinypa wiyarringkunytjawiya kutu ngaramalpa.” Mantangka tjanampa mangarri, yukiri kutjupa kutjupa ngaratjunkula wantingu. Katutjanya nyakula pulkara yunyparringu. Munga ngarala tjiṉṯu kutjuparringu.

2

Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinamalpa
Yurruntitja 2:1-4

1-4 Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinangi. Tjiṉṯu katukatungka Katutjanya waarrkarrirra tjuṯa palyara wiyaṉu, yilkari, manta, kuka yaṉangu tjungu. Palunyatjanu paluru waarrkarrirra tjiṉṯu kutjupangka wiyalpi nyinangi. Tjiṉṯu palunyaku yunyparringkula Katutjalu yalatjilu watjaṉu, “Tjiṉṯu ngaatjanya waarrkawiya nyinanytjaku. Yilta tjiṉṯu ngaatjanya tiṉalingku, waarrkawiya nyinanytjaku, tjiṉṯu yini Tjarritiyingka.”

Kaana Yiitanangka Katutjalu mayi pakaltjingalku

Yurruntitja 2:5-25

Kaanangka wati kutju nyinatjunku
Yurruntitja 2:5-14

5-14 Yurrunpa Katutjalu manta yilkari palyaṉutja, wiya yukiri ngarangi. Yuṉinypa wiya ngarangi kapi punkantjawiyangka. Katutjalu wiya wantirriyaṉu. Kaana mangarritjarra wiya ngarangi. Yaṉangungku wiya tjawara ngaratjunangi, kapi walu kutju ngarripayi. Mayutju Katutjalulpi manta mantjira yaṉangu wati palyara ngaratjunu. Mulya puyura kana nyinatjunu, ngaalypa walytjatjarra. Wati paluru kana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu ngurra yini Yiitanangka kaana palyara pakaltjingaṉu. Watiya tjuṯa mangarritjarra ngarangi, kutjupa kutjupa. Ngurra palula wati palunya katirra nyinatjunu. Kaanangka ngururrpa watiya kutjarra ngarangi. Kanya watiya kutjupanya mangarri palyatjarra, yaṉangulu ngalkura kana kutu nyinanytjaku. Kanya watiya

kutjupanya ngalkura kutjupa kutjupaku ninti nyinapayi. Yaṉangulu ngalkura kuya tjuṯaku ninti nyinanyi. Yalatjiṯarra ngalkura palya tjuṯaku ninti nyinanyi. Ngurra palula kaanangka karru kapi raanarringangi. Karru palulawana yukiri watiya tjuṯa ngarangi. Kaanangka munkarra karru puupala tjarrarringu. Karru kutju yini Piitjanya kapi raanarringangi, manta Yapilawana. Manta palula yaṉangu tjuṯa nyinarraya mantjilpayi puḻi kuultatjarra. Puḻi kutjupa kutjupa tjuṯaya mantjilpayi. Karrku nguwanpaya palula mantjilpayi. Karru kutjupa yini Kiiyunya manta Yitjiyupiyalawana raanarringangi. Karru kutjupa yini Takiritjinya, manta Yatjiriyangka kakarrarawana raanarringangi. Tjarra kutjupa yini Yupurititjala raanarringangi.

Watjalku watiya kutjutjanu wiya ngalkunytjaku
Yurruntitja 2:15-17

15-17 Palulanguru mayutju Katutjalu watjaṉu, “Kaana ngaawana mangarri tjuṯaṉa palyaṉu nyuntu palya ngalkuntjaku. Watiya kutjutjanu wiya mangarri nyuntu ngalkunytjaku. Watiya panyapanya kutju ngururrpa ngaranytjanya yaṉangungku ngalkura ninti nyinaku, yuwankarraku kuyaku anta tjukarurruku. Yalatjingkamarra mangarri panyapanya wiya ngalkunytjaku, watiya kutjungka.” Katutjalu watjaṉu, “Mangarri panyapanya nyuntu ngalkura yiluku, tjiṉṯu kutjungka.”

Minyma palyalku
Yurruntitja 2:18-25

18-25 Palunyatjanu Katutjalu walytjalu kuliṉu, “Wati panyapanya kutju nyinanyi. Ngayuluṉara maḻpa palyalku.” Palulanguru Katutjalu manta mantjira kuka tjuṯa palyara kana nyinatjunu. Tjulpu tjuṯa yurukarratja yalatji palyaṉingi. Palulanguru wati paluru yini watjaṉingi kuka tjuṯanya anta tjulpu tjuṯanyaṯarra, kutjuṯu kutjuṯu. Palulanguru kuka tjuṯa tjulpu tjuṯa yinitjarra yinitjarra nyinangu, kaana palula. Palulanguru wati paluru puṯu nyakula ngurriningi malpa palunya nguwanpaku. Palulanguru Katutjalu wati panyapanya kunkuntjura kantilypa tarrka mantjira maḻakulu patiṉu. Tarrka palunyatjanu Katutjalu minyma palyaṉu. Wati paluru kanarringkula nyangu minymalpi ngarrinytjala. Wati paluru nyakula yunyparringkula watjaṉu, “Yilta malpalpitju nyinanyi, ngayunya nguwanpa kantilypa ngayukuṉutjarra. Yiniṉanta watjaṉi, ‘Minyma.’ ” Paluru kutjarra miiṯararra rawa nyinapayi. Kuwarrila palunya kutjarra nguwanpa, tiṉarringkula paapa maamanya wantirra miitalpi yalṯinyi. Rawa nyinarra walytjarringanyi. Yurrunpapula tjaaṯawiya nyinangi, kuṉṯawiya.

Piḻkaṯilu pulanya tjingapungku

3

Yurruntitja 3:1-24

Piḻkaṯilu minyma tjingapungku
Yurruntitja 3:1-6

1-6 Yurrunpa mayutju Katutjalu kuka kutjupa tjuṯa palyaṉu piḻkaṯiṯarra palyaṉu. Piḻkaṯi palunya matjiki ngarringu, yaṉangu tjingapungkupayi. Piḻkaṯi palunya yaṉangu nguwanpa wangkarra, minyma palunya tjapiṉu, “Katutjalu nyupalinya watjaṉu watiya ngaa tjuṯaṯjanu mangarri wiyapulan ngalkunytjaku, yilta?” Minymalu piḻkaṯingka yalatjilu watjaṉu, “Katutjalulinyatju marrkuṉu watiya ngaaṯjanu wiya mangarri ngalkunytjaku. Kaanangka ngururrpa watiya ngaatjanya ngaranyi. Wiyalitju

pampuntjaku. Tjinguru ngalkuralitju yilupayingka." Pilkatinya minymakutu wangkangu, "Ngunytjintapula watjanu. Mangarri ngaatjanyapulan ngalkura wiya yiluku. Ngalkurapulan Katutjanya nguwanpa ninti nyinaku, yuwankarraku. Nintipulanu nyinaku kuyaku anta tjukarurruku."

Palulanguru minyma paluru nyakula kulinu, watiya ngururrpa ngarangitjangka. Paluru punturalingku kulinu, watiya mangarritjarra, "Tjinguruna yatjira ngalkulku, ninti nyinakitja." Yalatji kulintjatjanungku warrpura ngalkunu. Palulanguru katirrara yungu palumpa miita. Watilu mantjira ngalkunu.

Mungurapula pina alytjurarriku
Yurruntitja 3:7

7 Yiltapula ngalkura pinalpi alytjurarringu. Nyakulapula kuntarringu, "Nikitili ngaranyi, mantarrawiya." Palulangurupula parrka mantjira nyiilatjarrangku wakanu mantarra nguwanpa. Mantarratjarra nguwanpapula nyinangi.

Katutjalu pulanya tjapilku
Yurruntitja 3:8-13

8-13 Yalatjipula parrkatjarra nyinangi mungarrtji mungarrtji. Palunyangka kaanawana Katutjanya yankulinangi. Kulirapula tjatangka kumpinu. Katutjalu pulampa tjapira ngurrininingi, "Nyaangkamarra nyupali kumpini?" Pakaralpi kuntakuntalu watilu watjanu Katutjalakutu, "Kulinunanta ngalya yananyingka, kaanawana. Ngulurringkulana kumpinu nikiti mantarrawiyalitju kulira." Katutjalu tjapinu, "Nganalunta nintinu?, nyupali nikiti nyinanyingka. Tjingurupulan mangarri panyapanya ngalkunu. Ngayulu nyupalinya marrkunu wiya watiya panyapanya pampuntjaku." Watilu watjanu, "Ngayuluna ngurrpa. Minyma panyapaluni mangarri ngalya katirra yungu. Minyma panyapa nyuntu malpa ngayuku palyanu. Yilta paluruni yungu." Palulanguru Katutjalu minymanya tjapinu, "Nyaaku nyuntu watiya panyapanya pampunu?" Minymangku watjanu, "Wiya, pilkatiluni tjingapungu, ngalkunytjaku."

Katutjalu pulanya witura iyalku
Yurruntitja 3:14-21

14-21 Palulanguru mayutju Katutjalu pilkati palunya watjanu, "Nyuntu tjingapungutjangka, nyuntunya kutjunanta kuyalku, kuka kutjupa tjuta, wiya. Tjunilulpin pampurinamalpa mantawana." Katutjalu pilkati palunya watjanu yalatji, "Yunytjuwiyangkupulan nyinamalpa pilkatipa kungka. Kungka palunyakunu yuntalpiti kapalipitiluntaya pungamalpa, nyuntukunu kapali tjamu nyakula." Palulanguru Katutjalu kungkangkalpi watjanu, "Yalatji nyuntu palyanutjangka ngayulunanta kuyalku. Palunyatjanu pipirri mantjira nyuntu mikin pulkatjarralpi nyinaku. Nyuntupa miita mayutju nyuntupa nyinaku."

Palunyatjanu watingkalpi watjanu, "Yalatji nyuntupanta watjanutjangka kulira nyuntu ngalkunu. Nyuntu ngalkuwiyangku wantimara. Yirritinanta watjanu wiya ngalkuntjaku. Nyuntu alatji palyanutjangka mantananta kuyalku. Mayi ngalkukitja nyuntu kutu waarrkarrimalpa. Ngayulu kuyanutjangka tjilkalatarra pakara ngarala waniku. Mayi wiima walytja pakara ngaranytja tjuta kutju nyuntu yantara ngalkunmalpa, rawa putu waarrkarrirra. Palunyangka pakaltjingalkitjalu nyuntu titu putu waarrkarrimalpa, yakuri yintirra. Kutu yalatji waarrkarrinytjatjanu nyuntu yiluku. Nyuntu ngarrirra piyuku mantarringkuku."

Palulanguru wati Yatamalu yini watjaṉu, “Yiipanya.” Yini panyapa watjaṉu yaṉangu tjuṯaku maama nyinanytjaku. Mayutju Katutjalu pulampa kuka pangkitjanu mantarra palyara yungu, tjarrparrapula nyinanytjaku.

Kaananguru payira iyalku
Yurruntitja 3:22-24

22-24 Palunyatjanu mayutju Katutjalu alatji watjaṉu, “Yaṉangu palunya kutjarra nganaṉa nguwanpalpi ninti nyinanyi. Kuyakupa palyaku nintilpipula nyinanyi. Watiya kanalpayikutupula maḻaku yankula piyuku ngalkutjipingkamarra, waṉmala pulanya iyalku, ngalkurapula kutu kana yilunytjawiya nyinatjipingkamarra.” Palulanguru Katutjalu pulanya watipa kungka palunya watjara iyaṉu, kaana palunyangka waṉma nyinanytjaku. Wantirra iyaṉu pulanya yankula watilu tjawara mayi pakaltjingantjaku, mantangka. Yaṉangu palurulpi manta tjawara waarrkarringu, mayiku.

Kaana palula kakarratjayiṯi Katutjalu nyaḻpitjarra maṉkurrpa ngaratjunu, yaṉtayaṉtara kanyintjaku, tjuuḻa waṯawaratjarra, tilitjarra, yaṉangu maḻaku tjarrpatjipingka.

Yatamaku katja kutjarra nyinaku

4

Yurruntitja 4:1-16

Kayinanya Yipulaku ngurrkurriku
Yurruntitja 4:1-7

1-7 Palunyatjanu Yatamanya Yiipanyapula tjungu nyinarra pipirritjarrarringulpi, katjalpi mantjiṉu. Mantjira watjaṉu, “Katutjaluṉi yungu.” Katja palunya yini watjaṉu, “Kayinanya.” Palulanguru nganṯi katja kutjupalpi mantjiṉu. Paluru yini “Yipulanya.” Paluru tiṉarringkula tjiipi tjuṯa kanyiṉingi, kanya palumpa kaakangku tiṉarrirra manta tjawara waarrkarrirra mayi pakaltjingalpayi. Palunyatjanu Kayinalu rawa waarrkarrirra mayi pakaltjingara muṯura ngulaku tjunu. Mayi pulka pakaṉutjangka Katutjanya waḻkulkitjalu kuliṉu, kunaṯinpa yungkukitjalu, mayi kutjupa tjuṯa mantjira. Mayi kutjupa tjuṯa mantjira Kayinalu katirra Mayutju Katutjanya kunaṯinpa yungu.

Palunyatjanu Yipulalu tjiipi tjuṯa kanyiṉingi. Paluru tjiipi wiima kutju pungu, mantjira, Katutjaku kunaṯinpa yungkukitjalu. Tjiipi wiima paluru yurruntitja. Kuka palunya yitjiḻinkula katirra tjunu, kuka palya maṉkurrpa. Yalatji nyakula yunyparringu Katutjanya, Yipulakura. Kanya Kayinaku nyakula wantingu, yunyparrinytjawiyangku. Palulanguru Kayinanyara Katutjaku puntura mirrpaṉarrirra, nyinangu. Palulanguru Katutjalu tjapiṉu, “Nyaakun mirrpaṉpa nyinanyi? Nyuntu tjukarurru palyaṉutjangka ngayuluṉanta yilta pukuḻarrimara. Nyuntu wiya kuya kutu kulintjaku. Kala, nyuntu ngayuku tjukarurru palya nyinanytjaku.” Yalatji Katutjalu Kayinanya watjara wantingu.

Kayinalu Yipulanya pungkuku
Yurruntitja 4:8-10

8-10 Palulanguru Kayinalu palumpa maḻanypa watjaṉu, “Tjungulika yarra!” Tjungupula yankula ngururrpalpi Kayinalu maḻany palumpa mirri pungu. Yalatji pungkula wantirra ngurrakutu maḻaku yanu. Mayutju Katutjalu Kayinanya tjapiṉu, “Yaalytji nyuntupa maḻanypa?” Yalatji Kayinalu ngunytji watjaṉu, “Ngurrpampaṉa. Wampa paluru yanu.” Mayutju Katutjalu tjapiṉu, “Nyaangurumpan mirri pungu?

Nyuntu pungkuwiyangku wantimara. Palumpa ngurrka yintinytjatjanu, yaṉangu yutitja nguwanpaṉi wangkangu. Yalatjiṉi watjaṉu, ngaparrtjiṉanta pungkunytjaku.”

Kayinanya Katutjalu watjalku, manta kuyalkitjangku
Yurruntitja 4:11-14

11-14 Katutjalu Kayinanya piyuku watjaṉu, “Maḻanypa nyuntupan mirri pungutjangka ngayuluṉanta manta kuyalku, nyuntupa maḻanypa ngurrka mantangka yintingutjangka. Nyuntu puṯu mayi pakaltjingalku, wiima wiya kutju pakalku. Ngurra kutjungka nyinanytjawiya nyuntu nyinarinamalpa, ngurra tjuṯawana.” Wangka yalatji kulira Kayinalu watjaṉu, “Puṯuṉa kuliṉi kana nyinakitjangku. Kuunyi nyinarraṉa wiyarriku. Yalatji nyuntu ngayunya watjara wantirra iyaṉi, tjunguli nyinanytjawiyalu. Ngurrawiyaṉa nyinarinamalpa, yaṉangu kutjupa tjuṯawana. Nyakulaṉiya mirri pungku.”

Kayinaku yaḻtururriku
Yurruntitja 4:15-16

15-16 Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Nyuntunyanta pungkunyangka, ngayuluṉa tjananya ngaparrtji mirri pungku, walytja palumpa tjapanpala.” Palulanguru Katutjalu Kayinanya maakatjunu, kutjupalu nyakula wiya palunya mirri pungkunytjaku. Palunyatjanu Kayinanya Katutjalu wantirriyaṉu. Palulanguru Kayinanya yanu ngurra kutjupakutu, yini Naatakutu. Ngurra palulawana ngurra Yiitanangka kakarrara nyinarinangi.

Kapi puntungku tjananya wiyalku

6

Yurruntitja 6:5—9:17

Yaṉangu tjuṯa kuyarringutjangka
Yurruntitja 6:5-8

5-8 Yaṉangu tjuṯarringulpiya ngurra tjiwarriwarri nyinarra waṉingi. Rawaya kuya palyaṉingi. Palulanguru Katutjalu tjananya nyakula tjanampa mirrpaṉarringu. Yalatji kuliṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṯaṉa tjananya wiyalku, kuka tjuṯa tjulpu tjuṯa. Yilta palyantjawiyaluṉa tjananya wantimara.” Palunyangka wati kutjuku pukuḻarringu, Nuuwaku.

Nuuwaku Katutjanya pukuḻpa nyinaku
Yurruntitja 6:9-12

9-12 Yara ngaatja Nuuwanyatjarra. Nuuwanya kutju wati palya nyinangu, Katutjaku tjukarurru. Katutjaku walytja yilta, kanyaya yaṉangu winkiya kuyarringu. Yaṉangu kutjupaya mirri pungkupayi, kutjupa tjuṯa waṉngilpayi, kutjupa tjuṯa turaangkarringkula pika pungkupayi. Yalatji Katutjalu nyakula tjanampa mirrpaṉarringu. Nuuwalu kanyiṉu katja maṉkurrpa. Yini yalatjiya nyinangu, Tjiimanya, Yiimanya, Tjiipitjanya.

Nuuwanyalpi watjalku puuta tiṉa puntu palyantjaku
Yurruntitja 6:13-22

13-22 Palunyatjanu Katutjalu yalatji Nuuwala watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯa palatja kuyarringu, yuwankarraṉa tjananya wiyalku. Nyuntu puuta tiṉa palyara ngaratjurra!, watiya kuṉputjarralu. Yunngutjayiṯi ruuma tjuṯatjarra palyala! Kiṯi nguwanta nganytjatjurra patila!, kapi tjarrpatjipingkamarra. Katuwana palyala wintawu tjuṯa!, patilpayitjarra. Puutangka

kultutjayiṯi palyala tuuwa patilpayitjarra!” Nuuwala Katutjalu piyuku watjaṉu, “Kapi tiṉaṉa katunguru wantirra iyalku, yiluntankunytjaku kuya palyalpayi tjuṯa. Kapi tiṉangku tjananya mantanguru taara pakara yiluntanku. Yaṉangu kuka tjuṯa tjarrparra yuwankarra wiyarriku. Ka nyurrangarri kutju kana nyinaku. Kanalkitjaluṉa nyurranya watjaṉi. Puutangkaya tjarrpa nyuntu!, nyuntupa miiṯa, nyuntupa katja maṉkurrpa, nyuntupa ngunyarri maṉkurrpa. Kuka tjuṯa miiṯararra miiṯararra tjarrpatjurra! Kukawiya tjuṯa miiṯararra miiṯararra ka tjananya tjurra! Yalatji tjananya tjarrpatjurra!, tjana piyuku tjuṯarrinytjaku, kutjupa tjuṯa kapingku wiyantjala. Mayi tjuṯaṯarra tjarrpatjurra puutangka!, tjanampa, nyurrangarrimpaṯarra.” Yalatji Katutjalu Nuuwanya watjaṉutjangka, paluru kulira palyaṉu.

7

Kapi puḻka ngarriku manta winkingka
Yurruntitja 7:1—8:12

1-24 *(7:1—8:12)* Puuta kala palyara ngaratjunutjangka Katutjalulpi Nuuwanya watjaṉu, “Puutangkaya tjungu tjarrpa! Kuliṉiṉa yaṉangu tjuṯangkuya kuya palyaṉingka nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi.” Katutjalu Nuuwangka piyuku watjaṉu, “Kuka kunaṯinpaṉinyurra yungkupayi. Kuka palunya tjananya tjarrpatjurra!, miiṯararra miiṯararra puutinpala. Kunaṯinpa palunya kuka tjulpuṯarra tjarrpatjurra!, miiṯararra miiṯararra, puutinpala. Kukawiya tjuṯa miiṯararra tjarrpatjurra! Tjuṯa kutu tjananya tjarrpatjurra kapingkamarra!, tjana piyuku tjuṯarrinytjaku. Tjiṉtu tjapanpala wiyarrinytjala kapi puntulpiṉa wantirriyalku. Rawalingku nyurranya pungamalpa pira kutjarra nguwanpa. Yaṉangu tjuṯa, kuka tjuṯa ngurra winkingka yurungku wiyalku kapi tiṉangku, ngayuluṉa wantirra iyantjangka. Ngayuluṉa palyara ngaratjunutja, yuwankarra wiyarriku.”

Yalatji kulira Nuuwalu palyaṉu. Kuka tjuṯa, kukawiya tjuṯanyaṯarra Nuuwalungarri katirra tjarrpatjunu. Puutangkaya nyinangu. Nuuwaku katja maṉkurrpa palumpa ngunyarri maṉkurrpa, yuwankarra tjarrpangu. Palunyatjanu Katutjalulpi kutu kutju patiṉu, tuuwa. Palunyangka Nuuwanya nyinangu tjilpilingku, tjikitji yantaṯa yiiya. Kapingkulpi tjananya rawa pungangi. Kapi kutjupa tjuṯa kaninytjarranguru pakaṉingi, mantanguru. Kala puuta palunya kapilu katuṉulpi. Kapingka katulpi puuta paluru ngaralinangi. Kapi palunya piyuku puḻkarringu, katunguru yunngunguru. Katulingkulpi ngarangi, puḻingka munkarra. Kapilu tjananya yuwankarra wiyaṉu, yaṉangu tjuṯa, kuka tjuṯa, kukawiya tjuṯanya, mantawana yankupayi tjuṯanya, katuwana yankupayi tjuṯanya. Nuuwanyangarri kutju puutangka kanarringu. Kapilu pungkula wiyarringutjangka, kapi palunya rawa ngarringu, pira tjikitjipala nguwanpa.

Katutjalu Nuuwanya puntura kuliṉingi, wiya wantingu. Piyuku watjaṉu, waḻpa wangkanytjaku, tjiṉtulu kampanytjaku. Waḻpa wangkarra tjiṉtulu kampanytjatjanu kapi paluru kaninytjarrarringulpi. Palunyatjanu puuta palunya puḻingka ngarangu, yini Yararatangka, katu. Rawaya nyinangu puutangka, pira tjirripala. Palunyangka kapi wiyarringulpi, puḻi tjuṯa yutitjarringu. Pira kutjulpiya nyinangu puutangka. Palunyatjanu Nuuwalu kaaṉkalpi wintawu katu yaḻara iyaṉu. Puutanguru pakara yanu. Wiya piyuku ngalya yanu. Tiṯu parra yankula maa yanulpi.

Piyuku Nuuwanya nyinarra ngatapuka nguwanpalpi wantirriyaṉu. Yalatji paluru wantirriyaṉu, kulilkitjangku, “Paluru watiyaku puṯu ngurrira maḻaku ngalya yanku. Palunyangkaṉa kulilku, kapi kutu ngarrinyi.” Puuta palunya puḻingka katu ngaranyangka, Nuuwalu puṯu nyangu,

manta nyakukitjangku. Yilta ngatapuka paluru putu ngurrira ngalya yanu, Nuuwalakutu. Nuuwalulpi witira tjarrpatjunu. Tjintu tjapanpala patara ngatapuka palunya piyuku wantirriyanu. Yankula mungarrtjilpi ngalya yanu. Tjaangka nyalpi ngalya katingu. Kala Nuuwalulpi kulinu, kapi wiimarringutjangka. Tjintu tjapanpala patara piyuku ngatapuka palunya wantirriyanu. Yankula wiya malaku ngalya yanu, kutu kutju maa yanu.

8

Kapi pulka ngarriku manta winkingka
Yurruntitja 7:1—8:12

1-12 *(7:1—8:12)* Puuta kala palyara ngaratjunutjangka Katutjalulpi Nuuwanya watjanu, “Puutangkaya tjungu tjarrpa! Kulinina yanangu tjutangkuya kuya palyaningka nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi.” Katutjalu Nuuwangka piyuku watjanu, “Kuka kunatinpaninyurra yungkupayi. Kuka palunya tjananya tjarrpatjurra!, miitararra miitararra puutinpala. Kunatinpa palunya kuka tjulputarra tjarrpatjurra!, miitararra miitararra, puutinpala. Kukawiya tjuta miitararra tjarrpatjurra! Tjuta kutu tjananya tjarrpatjurra kapingkamarra!, tjana piyuku tjutarrinytjaku. Tjintu tjapanpala wiyarrinytjala kapi puntulpina wantirriyalku. Rawalingku nyurranya pungamalpa pira kutjarra nguwanpa. Yanangu tjuta, kuka tjuta ngurra winkingka yurungku wiyalku kapi tinangku, ngayuluna wantirra iyantjangka. Ngayuluna palyara ngaratjunutja, yuwankarra wiyarriku.”

Yalatji kulira Nuuwalu palyanu. Kuka tjuta, kukawiya tjutanyatarra Nuuwalungarri katirra tjarrpatjunu. Puutangkaya nyinangu. Nuuwaku katja mankurrpa palumpa ngunyarri mankurrpa, yuwankarra tjarrpangu. Palunyatjanu Katutjalulpi kutu kutju patinu, tuuwa. Palunyangka Nuuwanya nyinangu tjilpilingku, tjikitji yantata yiiya. Kapingkulpi tjananya rawa pungangi. Kapi kutjupa tjuta kaninytjarranguru pakaningi, mantanguru. Kala puuta palunya kapilu katunulpi. Kapingka katulpi puuta paluru ngaralinangi. Kapi palunya piyuku pulkarringu, katunguru yunngunguru. Katulingkulpi ngarangi, pulingka munkarra. Kapilu tjananya yuwankarra wiyanu, yanangu tjuta, kuka tjuta, kukawiya tjutanya, mantawana yankupayi tjutanya, katuwana yankupayi tjutanya. Nuuwanyangarri kutju puutangka kanarringu. Kapilu pungkula wiyarringutjangka, kapi palunya rawa ngarringu, pira tjikitjipala nguwanpa.

Katutjalu Nuuwanya puntura kuliningi, wiya wantingu. Piyuku watjanu, walpa wangkanytjaku, tjintulu kampanytjaku. Walpa wangkarra tjintulu kampanytjatjanu kapi paluru kaninytjarrarringulpi. Palunyatjanu puuta palunya pulingka ngarangu, yini Yararatangka, katu. Rawaya nyinangu puutangka, pira tjirripala. Palunyangka kapi wiyarringulpi, puli tjuta yutitjarringu. Pira kutjulpiya nyinangu puutangka. Palunyatjanu Nuuwalu kaankalpi wintawu katu yalara iyanu. Puutanguru pakara yanu. Wiya piyuku ngalya yanu. Titu parra yankula maa yanulpi.

Piyuku Nuuwanya nyinarra ngatapuka nguwanpalpi wantirriyanu. Yalatji paluru wantirriyanu, kulilkitjangku, “Paluru watiyaku putu ngurrira malaku ngalya yanku. Palunyangkana kulilku, kapi kutu ngarrinyi.” Puuta palunya pulingka katu ngaranyangka, Nuuwalu putu nyangu, manta nyakukitjangku. Yilta ngatapuka paluru putu ngurrira ngalya yanu, Nuuwalakutu. Nuuwalulpi witira tjarrpatjunu. Tjintu tjapanpala patara ngatapuka palunya piyuku wantirriyanu. Yankula mungarrtjilpi ngalya yanu. Tjaangka nyalpi ngalya katingu. Kala Nuuwalulpi kulinu, kapi wiimarringutjangka. Tjintu tjapanpala patara piyuku ngatapuka palunya wantirriyanu. Yankula wiya malaku ngalya yanu, kutu kutju maa yanu.

Puuta tiṉanguruya tjarukatirra yanku
Yurruntitja 8:13-22

13-22 Palunyatjanu Nuuwalu katutjayiṯi yaḻaṉu, nyakukitjangku. Nyangulpi kapi wiima kutju ngarrinytjala, kapi yulpaṯayulpaṯa. Palunyangka Nuuwanya tjikitji yantaṯan waan nyinangu. Palulanguru pira kutjarra nguwanpa nyinangu. Nyangulpi manta turayirringutjalpi. Katutjalu Nuuwanya watjaṉu, “Kala, yarralpiya!, walytjararranpa. Kuka kutjupa kutjupa tjuṯa walatjurra!, kukawiya tjuṯaṯarra, yankulaya tjuṯarrinytjaku.” Palulanguru Nuuwanyangarri puutangka tjarukatirra yanulpiya. Kuka tjuṯa walytjararra walytjararralpiya tjarukatirra yanu. Nuuwalulpi puḻi tjuṯa mantjira ngalya katirra tjunu, tiipula palyalkitjalu. Kuka palunya manta ngurrara kutjupa kutjupa Nuuwalura pungkula ngarritjunu Katutjaku, yilkari ngurraraṯarra. Ngatapuka kutju, kuka tjulpu kutjupa, yiimiyu kutju, kipara kutju. Yalatjira kutjuṯu kutjuṯu pungkula ngarritjunu. Katutjakulpira ngarritjunkula kunaṯinpa palunya tjuṯa kutjara wantingu, Katutjanya waḻkulkitjalu.

Kuka palunya paṉṯira mayutju Katutjanya yunyparringu. Yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯa ngula kuyarringanyingka, wiyaṉa kapi puḻkangka piyukuṉa tjananya wiyalku. Wantikuṉa tjananya. Nintiluṉa kuliṉi yaṉangu yuwankarralu kuya palyanyangka. Yaṉangu tjuṯa kuka tjuṯaṯarra, wiyaṉa tjananya piyuku kapingka wiyalku. Ngaatja yiltaṉa nyurranya watjaṉi.” Katutjalu watjaṉu, “Manta kutu ngaranytjala, yaṉangulu waarrkarrirra mayi pakaltjingarantjaku. Mayi palya tjanampa pakanmalpa mantanguru. Pakara puḻkarrinytja mantjiraya tjunamalpa. Tjiṉṯu pakara tjarrpamalpa, munga ngarala tjiṉṯurrimalpa.”

9

Katutjalu Nuuwala watjalku
Yurruntitja 9:1-17

1-17 Katutjalu tjananya tjukarurru palyalkitjalu, watjaṉu tjananya, “Nyinarranyurra pipirri mantjilku. Palulanguruya maa tjuṯarriku, nyurrangarrimpa kapaḻipiṯi, tjamupiṯi, piyukuya maa tjuṯarriku. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinayinku. Nyurrangarri mayutju nyinaku, kuka tjuṯaku, kukawiya tjuṯaku, kapi ngurraraku, manta ngurraraku. Ngulunyngulunypa nyurrangarrimpaya nyinaku. Palya tjananya nyurrangarri pungkula ngalkula nyinamalpa. Yukiriṉa nyurrampa pakaltjingantjatjanu, palyanyurra ngalkula nyinamalpa. Yalatjiṉa nyurranya yunganyi. Kuka pungkula ngurrka yintira wiyarringanyingka kutjunyurra ngalku. Ngurrka yintintjawiya wiyanyurra ngalku. Ngayulu Katutjalu kuliṉi ngurrka palunya maṯupurra. Ngurrka paluru kana kanyiṉi.” Katutjalu piyuku tjananya watjaṉu, “Yaṉangu kutjupa mirri pungkunyangka ngaparrtjiṉa palunya pungku. Kuka pikaṯilu yaṉangu warrpura yiluntankunytjala pikaṯi palunya ngayulu mirri pungku.”

Katutjalu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayuluṉa Katutjalu yaṉangu palyaṉu, ngayunya nguwanpa nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupaku yunytjuwiyarringkula mirri pungutjangka, yaṉangu kutjupa tjuṯalu ngaparrtjilu mirri pungkunytjaku. Palunyangka yaṉangu kutjupanya mirri pungkupayi, palunyanyurra ngaparrtji pungkunytjaku. Pipirri tjuṯanyurra palya mantjintjaku, nyupalimpaṉu walytja ngaṉtitja tjuṯalingkulpi nyinanytjaku. Ngurra tjuṯawanaya nyinamalpa.” Katutjalu watjaṉu Nuuwala piyuku, palumpa katja tjuṯangkaṯarra, “Tjukarurruṉa nyurranya watjaṉi. Wiyaṉa kapingka wiyalku piyuku, yaṉangu tjuṯa. Wantikuṉa tjananya. Tjuṯiranguṉa ngaratjunamalpa, yaṉangulu nyakula

kulintjaku, wiyaṇa nyurranya kapingka piyuku wiyalku. Ngayulutarra tjutirangu nyakula kulilku panyapa watjantjatjanulu. Yalatji kuliṇutjalu wiyaṇa yaṇangu piyuku kapingka yiluntankuku.”

Katutjalu wangka kutjupa kutjupa tjananya palyalku

11

Yurruntitja 11:1-26

Katutjaku ramarrirra, walytjalungkuya puḻkawaṉinytjakitjangku kulilku
Yurruntitja 11:1-9

1-9 Nuuwaku tjamu tjuṭa kapaḻi tjuṭa, tjuṭarringuya, wangka kutjutjarraya nyinangu. Kakarraya nyinayinkula ngurra yini Papilunakuturringu. Manta palunyangkaya rawa nyinangu. Waaḻa palyalkitjangkuya alatjingku watjaṇu, “Pakaralaka waarrkarri! Puḻi nguwanpa tjuṭala palyala pilkitjanu!, tjinṯungka ngarrirra piḻtirringkunyangka puḻi nguwanarrinytjala.” Yalatjiya palyara puḻi nguwanpa tjuṭa kanyiṇingi, waaḻa palyalkitjangku. Kiti panyapa nganytjalpayiya mantjira kanyiṇingi. Watjaṇuya waaḻa tjuṭa palyalkitjangku. “Waaḻa kutju waṭawaralingkulaka palyala, yilkarikutu! Yaṉangu kutjupa tjuṭalulanyaya nyakula mirra waṉinytjaku. Yalatjilaka palyala!, ngurra kutjungkala tjungu nyinakitjangku. Ngurra tjiwarriwarriwana tjaalpan tjaalpa nyinanytjawiya.” Yalatjiya palyaṇu.

Palunyangka Katutjalulpi nyangu, waaḻa palunya palyantjala, waaḻa tjuṭa kutjupaṭarra. Nyakula Katutjalu kuliṇu, “Pala tjuṭaya nyinanyi walytjararranpa, wangka kutjutjarra, ngurra kutjungka. Tjana wiya alatji nyinanytjaku. Ngurra kutjupa kutjupakutuṇa tjananya wantirriyalku, ngurra kutjungkaya nyinarrayanku puḻkawaṉipayingkamarra. Wangka tjaalpan tjaalpaṇa tjananya palyalku, ngurra kutjupa tjuṭangka nyinanytjaku.” Yalatji Katutjalu tjananya wangka kutjupa kutjupa palyaṇu. Yiyaṉulpi tjananya ngurra kutjupa tjuṭakutu.

Nuuwaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa, yini alatji
Yurruntitja 11:10-26

10-26 Nuuwaku katja Tjiimalu Yapatjatanya mantjiṇu. Yapatjatalu mantjiṇu katja, Tjiilanya. Tjiilalu katja Yiipanya mantjiṇu. Yiipalu katja Pilikanya mantjiṇu. Pilikalu katja Ruuwanya mantjiṇu. Ruuwalu katja Tjarukanya mantjiṇu. Tjarukalu katja Niyuwunya mantjiṇu. Niyuwulu katja Tiiranya mantjiṇu. Tiiralu katja Yipumanya mantjiṇu. Ngula Katutjalu watjaṇu Yipumanya yini kutjupa alatji, “Yipuramanya.”

Katutjalu Yipumanya ngurra kutjupakutu yiyalku

Yurruntitja 11:27—12:9

Yipumaku walytja tjuṭa
Yurruntitja 11:27-32

27-32 Tiiralu katja maṉkurrpa mantjiṇu, yini Yipumanya, Niyuwunya, Yarananya. Yaranalu katja Laatanya mantjiṇu. Yipumalu miiṭa Tjarayinya yaḻtingu. Pipirriwiyapula rawa nyinangu. Tjiḻpi Tiiralu tjananya palumpa walytja tjuṭa yaḻtingu, manta Kayinanalakutu yankukitjangku. Alatjiya yanu, Tiiranya, Yipumanya, Laatanya, Tjarayinya. Tawunu yini Yaaranya wantikatirra yankulaya ngururrpa nyinangu, tawunu yini Yaranangka.

Palulaya rawa nyinangu, Yipuramanyangarri. Nyinarraya minytjirringu, paapa tjanampa wiyarringu.

12

Yipumanya watjalku yankunytjaku
Yurruntitja 12:1-3

1-3 Palulanguru Katutjalu Yipumanya watjaṉu, “Nyuntupa walytja tjuṯanya wantikatirra pakara yarra!, nyuntupa ngurraṯarra. Ngurra kutjupangkan yankula nyinanytjaku. Nyuntu yankunytjala ngururrpaṉanta nintilku ngurra palunya. Kuliniṉa walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyuntupa nyinatjunkukitjangku. Yilta ngaṉṯitja tjuṯa nyuntupa nyinaku. Yilta kanyiraṉanta tjukarurru palyanmalpa. Yalatjiṉanta tjukarurru palyantjala yaṉangu tjuṯantaya ninti nyinaku. Yaṉangu kutjupalunta tjukarurru palyantjala, ngayuluṉara tjukarurru palyalku. Yaṉangu kutjupalunta yinkaku, palunyangkaṉa ngaparrtji palunya yinkarra kuyalku. Yaṉangu tjuṯakuṉa tjanampa pukularrirra tjukarurru palyalku, nyuntutjun tjukarurru nyinangutjangka.”

Yipumanya kala yankuku
Yurruntitja 12:4-5

4-5 Katutjalu panyapa watjaṉu, palunyangkaya wantirra yanu, Yipumanyangarri. Alatjiya anu Yipumanya, miiṯa palumpa Tjarayinya, Laatanya, waarrkana tjuṯaṯarra.

Manta yungkukitjangku piyuku Yipumanya watjalku
Yurruntitja 12:6-9

6-9 Yipumanyangarri manta Kayinanalakutu yanu tawunu Tjikimangkaya nyinangu. Katutjalu Yipumanya watjaṉu, “Ngurra palatja nyuntu nyanganyi palunyaṉa nyurranya yunganyi, nyuntupa kapaḻi tjuṯaku tjamu tjuṯakuṯarra, kutunyurra kanyintjaku.”

Yipumanya Laatanya kutjarra

13

Yurruntitja 13:1—14:24

Yulytja puntutjarra Yipumanya Laatanya nyinamalpa
Yurruntitja 13:1-9

1-9 Manta Kayinanala nyinarra manta Yitjipilakutu anu, Yipumanyangarri. Yitjipila nyinarra paluru kutjarra yulytja puḻkapula mantjiṉu. Alatjipula mantjiṉu, mani kuulta, puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa, waarrkana tjuṯaṯarra. Kanya Laatalu kanyiniṉgi, puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa, waarrkana tjuṯa. Manta palulaya nyinarra piyukuya maḻaku yanu, manta Kayinanalakutu.

Pulukaṯarra kanyirapula puṯu kuliṉu, ngurra kutjungka kanyilkitjangku. Palulanguru pikarringuyanku waarrkana tjuṯangku, puluka tjungurringkula yukiringka ngalkunytjala. Palulanguru Yipumalu Laatanya watjaṉu, “Walytjararrali nyinanyi. Wiya waarrkana ngayukuṉu tjuṯa pikarrinytjaku waarrkana nyuntupa tjuṯanya, tjungu nyinanytjawiya yankuli tjaalpan tjaalpa nyinanytjaku, pikangkamarra. Ngurra palunyaku nyuntu yunytjurringkunyangka ngayulu ngayuku kuka tjuṯa ngurra kutjupakutu katirra nyinaku Watjalaṉi! Nyuntu ngurra yaalytjingka nyinakitja yunytjurringanyi?”

Laatalu Yipumanyalpi wantirra yanku
Yurruntitja 13:10-13

10-13 Laatalu parra nyakula paluru nyangu karru Tjuutanangka tjayiṯingka, yukiri puḻka ngarala waṉinytjala. Manta palula kapi puntu ngarringi, karruwana. Yalatji nyakula watjaṉu, “Ngayulu palyaṉa nyinaku, karrungka yila.” Palulanguru kala Laatalu katingu puluka tjuṯa, yuwankarra, tjiipi nanikutaṯarra. Kala tawunungka yila nyinangu, Tjutumala. Tjutumanya ngurrara tjuṯa Katutjaku mingarrtju tjuṯa nyinangi, kanya Yipumanya manta Kayinanalawana palya nyinangi.

Yipumanyalpi Katutjalu piyuku watjalku
Yurruntitja 13:14-18

14-18 Laatanya yanutjangka Katutjalu ngaṉṯi Yipumanya watjaṉu, “Puḻi palanguru ngarala parra nyawalpilta!, nyuntupa ngurra palunya. Nyuntupa walytja ngaṉtitja tjuṯalu ngula kanyilku. Nyuntupa walytja ngaṉtitja tjuṯalingkuya nyinaku, puṯu nyuntu kaantamilalku. Ngurra palulawana nyuntu tjarukatirra ankula nyakulirra!” Palunyatjanu yankula ngurra Yipurunala tiipula nguwanpa palyaṉu, puḻitjanu. Tiipula palula kunaṯinpa pungkula kutjaṉu, Katutjanya puḻkapungkukitjangku.

14

Yipumalu Laatanyangarri mantjilkatiku
Yurruntitja 14:1-16

1-16 Ngurra kutjupatjanuya ngalya yanu mayutju puupalaku, tjilirratjarra tjuṯa. Palunyatjanuya pungangi tjananya Tjutumanya ngurrara Kumuranya ngurrara. Laataku walytja tjungurringangi tjanalawana. Palunya ngurrara tjuṯaku mani yulytja kungka tjuṯa tjananya paluru tjana katingu, Laatanyangarri palumpa yulytjaṯarra. Yalatji tjananya pungkula katingutjangka wati kutju tjalkaḻungu, Yipumala tjakultjunu. Kala Yipumalu kuliṉu Laatanya katingutjangka. Palumpa tjilirratjarra watjaṉu kutjungkarrirra yankunytjakuya. Kala Yipumalulpi tjananya katingu tjilirratjarra tjuṯa. Wanaraya Yuupangka yulparirra tjananya pungkula pungkula ngulutjingara wantirriyaṉu, mungangka. Mani, yulytja, tjiipiṯarra, Laatanyangarri ngalya katingu maḻaku.

Milkitjitikalu Yipumaku Katutjanya tjapilku
Yurruntitja 14:17-24

17-24 Yipumalu tjananya ngalya katinyangka ngururrpa, Tjutumaku mayutju tjungurringu, mayutju kutjupa yini Milkitjitikanyaṯarra. Milkitjitikanya palunya Tjiilumanya ngurrara tjuṯaku mayutju nyinangi. Paluru Katutjaku tuḻkuku mayutju nyinapayi. Paluru Yipumaku mayi anta pulakina ngalya katingu yungu. Katutjanya tjapiṉu Yipumaku, “Mayutju Katutjalunta tjukarurru palyanmalpa, manta yilkari palyalpayilu. Tjilirratjarra kutjupa tjuṯa ngalya yankunyangka, nyuntu palunya tjuṯa ngulutjingalku, Mama Katutjalunta aalpamilaningka. Palulanguru nganaṉa Katutjanya waḻkuṉi.” Kala, Milkitjitikakura yungu ngalytjapungkula mani anta yulytja, tjiipiṯarra.

Tjutumaku mayutjulu Yipumanya watjaṉu, “Mani tjiipi yulytjaṯarra nganampaṉu yunganyilatjunta. Ngayuku walytja tjuṯanya kutjuṉi yuwa!, waarrkana tjuṯaṯarra.” Yipumalu watjaṉu, “Katutjangka mirangka kanyintjawiyaluṉanta yungku, mani yulytja tjiipi tjuṯa, walytja tjuṯaṯarra. Wiyaṉa kanyilku, nyuntupa miyala. Nguntiṉanta nyuntupa ngalya katingu, yungkuṉanta nyuntu alatji kuliltjipingkamarra. ‘Ngayuluṉara

Yipumaku mani yulytja tjuṯa yunganyingka, Yipumanya yulytja puntut-jarralpi nyinanyi.’ ” Yipumalu piyuku watjaṉu, “Katutjaluṉi yungkupayi mani yulytjaṯarra.”

Yipumakura tjukarurru palyalkitjangku watjalku

15

Yurruntitja 15:1—18:15

Yipumalu tjukurrpa nyakula kulilku
Yurruntitja 15:1-4

1-4 Yipumanya ngurrangka nyinarra tjukurrpalpi nyangu. Katutjalu watjaṉu alatji, “Ngulurrinytjawiya ngayuluṉanta yaṉṯayaṉṯalku, kutjupa tjuṯaluntaya pungkutjipingkamarra. Purinypangku kanyiraṉanta ngurra, yulytjaṯarra yungku.” Yipumalu watjaṉu, “Mayutju Katutja. Nyuntu kutju pulkanya nyinanyi, ngayulu puṯu kuliṉi, pipirri wiya mantjintjat-janungku. Ngayuku katjawiyangka ngayuku waarrkanalulpi mantjilku, ngurra yulytjaṯarra, Yalitjalu, ngayulu wiyarringkunyangka. Ngayulu yunytjurringanyi ngayukuṉu katja walytjalu mantjintjaku.” Katutjalu Yipumanya watjaṉu katja yungkukitjangku, “Yalitjalu wiya nyuntupaṉu ngurra yulytjaṯarra kanyilku, katja nyuntupa walytjalu. Ngula yutir-ringkula puḻkarringkula kanyilku.”

Katutjalu Yipumanya piyuku watjalku
Yurruntitja 15:5-16

5-16 Katutjalu watjaṉu Yipumanya, “Yurilkutu pakara yarra!” Yipumanya pakara ngaranyingka Katutjalu piyuku watjaṉu, “Piṉṯirri tjuṯalpi nyawa! Yilta, nyuntu puṯu kaantamilalku, tjuṯalingku. Piṉṯirri pala tjuṯa nguwanpa nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinaku, tjuṯalingku.” Katutjalu yalatji watjaṉutjangka Yipumalu puntura kuliṉu, “Yiltalingkuṉi watjaṉu.” Palulanguru Katutjanyara pukuḻpa nyinangu, palumpa wangka kuliṉutja.

Katutjalu Yipumanya piyuku alatji watjaṉu, “Ngayuluṉanta mayutjulu yaṉṯayaṉṯara ngalya katingu tawun Yaaralanguru, ngurra ngaatjaṉanta yungkukitjangku.” Yipumalu tjapiṉu, “Yunytjurrinyiṉa manta ngaatjanya kanyilkitja. Kanyilkitjaluṉa puṯu kuliṉi, yiltaṉin yungku? Nintilaṉi ngayulu yilta kanyintjaku!” Katutjalu watjaṉu, “Kala, nintilkuṉanta. Kuka tjuṯatju ngalya katirra tjurra!, puluka kutju, tjiipi kutju, nanikuta kutju, ngatapuka kutjarra.” Yipumalu ngalya katirra pungkula tjananya tjunu. Kuka palunya kilytjuntankula tjunkula wanaṉu. Yalatji paluru palyaṉu, puluka tjiipi nanikuta. Tjuḻpu kutju, paluru winki kutjarra tjunu. Tjuḻpu kutjarra kilytjuntankuwiyangkukampa tjunu. Palulanguru Yipumanya nguḻu ngarrirra yanku puntulpi ngarringu. Katutjanya paluru tjukurrpa nyangu.

Yalatji Katutjalu watjaṉu, “Nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngula manta kutjupangka nyinamalpa. Palunyangkaya kutjupa tjuṯangku mayutju kuya tjuṯangku tjananya kanyinmalpa, paṉa palula. Yuwa, yilta tjana waarrkarringkula nyinamalpa, mayutju kuya tjuṯaku. Rawa puntuya nyinamalpa ngurra palula, puu yantaṯa yiiya. Ngurra palunya ngurrara tjuṯa, mayutjuṯarraṉa tjananya pungku. Palunyatjanu nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯa manta ngaakutuya ngalya yanku. Mani anta yulytja puḻkaya mantjira ngula ngalya yanku ngurra ngaakutu. Ngaangkalpiya kutu nyinamalpa.”

Piyuku manta yungkukitjangku watjalku
Yurruntitja 15:17-21

17-21 Tjiṉtu palunya mungarringu. Palulanguru Yipumalu nyangu kaṉilpatjarra nguwanpa, ngalya yankunyangka, tjangi tili nguwanpatjarraṯarra. Palunya nyangu kuka pangkapungkula tjunutjawana ngalya yankunyangka. Palulanguru Yipumalu kuliṉu, Katutjalu watjaṉutjangka, “Yiltaṉa tjanampa manta ngaatjanya yungku, nyuntupa walytja ngaṉtitja tjuṯaku. Ngurra tjanampa manta winki ngaraku. Wilurarra Yitjipilakutu maa ngaraku. Kakarrara karru yini Yupurititjalakutu maa ngaraku. Ngurra ngaa ngurrara tjuṯaku tjanampa yilta kanyilku, nyuntupa walytja ngaṉtitja tjuṯalu.”

16

Yayikalu mantjilku katja Yitjumilanya
Yurruntitja 16:1-6

1-6 Yipumaku miiṯa Tjarayinya pipirri mantjintjawiya nyinangu, rawa. Palumpa waarrkana kungka Yayikanya tjungupula nyinangi, Yitjipinya ngurrara. Yipumanya yalatji watjaṉu, “Mayutju Katutjaluṉi marrkuṉu nguwanpa, pipirri mantjintjawiyaṉa nyinanyi. Palunyangka Yayikanyapulan ngarrinytjaku, pipirri ngayuku yutitjarrinytjaku.” Yipumalu yuwa wangkangutjangka Tjarayilu Yayikanya yaḻtirra ngalya katirra ngaratjunu, Yipumaku, ngarrinytjakupula.

Yayikanya tjunitjarrarringkula Tjarayiku yunytjuwiyara nyinangu. Palulanguru Tjarayilu Yipumanya watjaṉu, “Yayikanya yunytjuwiyatju nyinanyi, nyupalipulan ngarringutja. Tjungu ngarrinytjawiyangku nyuntu wantimara, ngayuku yunytjuwiya nyinatjipingkamarra.” Yipumalu Tjarayinya watjaṉu, “Yayikanya nyuntupa waarrkana nyinanyi. Nyuntu yunytjurrirra palyala!” Palunyatjanu Tjarayilu pikarringkula pungkutjipingkamarra Yayikanya nguḻulpi yanu. Ngula kutju, paluru ngalya yanu ngurra palunyakutu nyinangu. Palulanguru Yayikalu katjalpi mantjiṉu. Yitjumilanyalpi yiṯi ngarringu. Palulanguru Yipumalu yinilpi ngula watjaṉu, “Yitjumilanya”.

17

Katutjalu Yipumanya Tjarayinya yini kutjupa watjalku
Yurruntitja 17:1-6,15,16

1-16 *(17:1-6,15,16)* Palulanguru Yipumanya rawalingku nyinangu, yiiya nayintiyi nayinpala. Palunyangka Katutjalulpi palunya watjaṉu, “Ngayuluṉanta mayutju tiṉa nyinanyi. Palunyangka nyuntu tjukarurru kutu nyinama!, kuya palyantjawiya. Ngayuluṉanta watjaṉi, nyuntupa walytja ngaṉtitja, tjuṯalingku nyinaku.” Kulira Katutjanya waḻkulkitja Yipumanya waṯungarangu. Katutjalu piyuku watjaṉu, “Yiltaṉanta tjamu tiṉa nyinatjunku, ngurra kutjupa ngurrara tjuṯakuṯarra. Yini palunya Yipumanya wiyalpin nyinaku, yini kutjupalpin nyinaku, ‘Yipuramanya’.” Katutjalu Yipuramanya piyuku alatji watjaṉu, “Nyuntupa miiṯa Tjarayinya wiyalpi watjala!, yini palunya ‘Tjaaranyalpi’ watjala! Ngayuluṉanta watjaṉi, nyuntupa miiṯalu katja mantjilku, ngayuluṉara yungkunytjala. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯaku Tjaaranya kapaḻi tiṉa nyinaku.”

Katutjalu watjalku tjana watirrinytjaku
Yurruntitja 17:9-14

(17:9-14) Katutjalu Yipuramanya alatji watjaṉu, “Nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku, ngayuluṉanta watjaṉutjawana. Nyuntupa kapaḻi tjuṯa tjamu tjuṯa wangka palulawana tjukarurru nyinanytjaku. Ngayuluṉanta watjaṉutjawana katja tjuṯanyurra tjamu ngaṉtitja

tjuta wati palyantjaku. Yalatji kutunyurra palyantjaku. Nyuntupanu pipirri manti yutirrinyangka tjintu tjapanpala ngarrinytjatjanu kutju nyuntu wati palyantjaku, nyuntupanu waarrkanakunutarra. Tjana watirrinytjatjanungka yananangu tjutalu kulilku, 'Yipuramanyangarriya watirrinytja tjutalpi nyinanyi, Katutjalu manta yungkukitjangku tjananya watjanutjangka. Yilta Katutjaku walytjalingkuya nyinanyi.' "

18

Katutjalu watjalku Yipuramaku katja yungkukitjangku
Yurruntitja 18:1-15

1-15 Tjintu kalala Yipuramanya tiinta yalytjurangka nyinangi. Palunyatjanu paluru nyangu wati mankurrpa, ngalya yankunytjala, tiintakutu. Nyakula tjanala yankula pupakatingu. Pakaralpi tjananya watjanu, "Ngurrakutuya ngalya yarra, wayinta yankunytjawiya! Puri palangkaya nyina!, kapina nyurrampa mantjintjala, tjinana nyurranya paltjintjaku. Kuka mayitarrana nyurranya yungku, ngalkuranyurra palya yankunytjaku. Yunytjurringanyina nyurranya yantayantalkitja." Kuliraya watjanu, "Yuwa, puringkalatju yankula nyinaku." Yipuramalu yankula kukapa mayi mantjinu. Ngalya katirra tjananya yungu, puringkaya nyinanytjala.

Ngalkulaya Yipuramanya tjapinu alatji, "Yaalytji Tjaaranya nyuntupa miita?" Watjanu tjananya, "Tiinta palangka yila nyinanyi." Palulanguru wati kutjungku watjanu, "Ngula, maanytja nayinpalangkana ngalya yankunytjala Tjaaralu katja mantjilku." Tjaaralu tiintangka yunngu nyinarra wangka paluru kulinu. Tjaaranya wulkumanu nyinangu, Yipuramanyatarra tjilpi nyinangu. Tjaaralu wangka palunya kulira purinypa yinkangu. Kulinungku, "Wiya wulkumanulu kutjuna katja mantjilku. Yipuramanyatarra tjilpilingku nyinanyi."

Wati palunya mayutju Katutjanya yilta ngarangu, yananangu nguwanpalingku. Alatjilu Yipuramanya tjapinu, "Nyaaku Tjaaranya yinkanyi? Walytjalungku watjanu, 'Ulkumanulu wiyana pipirri mantjilku.' " Tjaaranya nulurringkula wiya wangkangu, "Wiyana yinkangu." Mayutju paluru kuru watjanu, "Yuwa. Yilta nyuntu yinkangu." Mayutju paluru piyuku watjanu, "Mayutju Katutjalu wiya putu palyalpayi. Panyapananta watjanu, maanytja nayinpalangkana ngalya pitjanyangka, Tjaaralu yilta katja mantjilku."

Yipuramalu tjapilku Tjutumanya ngurrara tjutaku

Yurruntitja 18:16-33

16-33 Wati paluru tjana Yipuramanyatarra tjungu yanu puli murrpunguru Tjutumanya nyakukitja. Mayutju Katutjalu yananangu nguwantu watjanu, "Yananangu tjutangkuyanku watjani, tawunu pala ngurrara tjutangkuya kuya puntu palyalpayi. Ngurra palulawanala yankula nyakulinkuku, yitjipungkukitjangku. Wanyula nyakunytjakuwarri yarra!"

Wati paluru kutjarra yanu Tjutumalakutu. Katutjanya Yipuramanyapula tjungu ngarala wangkangi. Yipuramalu tjapinu, "Yilta tjananya nyuntu ngurra palunya ngurrara pungkula wiyalku, yuwankarra? Kutjupa tjuta palya nyinanyangka, wantikun? Tjinguru kuya palyalpayi kutju yitjipungkunytjaku? Tjinguru yananangu pipitiyipala palya nyinanyangka, wantiku tjananya?" Katutjalu kuliralpi watjanu, "Tjinguru yananangu pipitiyipala palya nyinanyangka, wantikuna tjananya." Yipuramalu piyuku kulira tjapinu, "Tjinguru yananangu puutiyipala palya nyinanyangka, nyuntu wantiku?" "Yuwa wantikuna." Yalatji Yipuramalu mankurrngara tjapinu Katutjanya. Palunyangka yitjipungkuwiyangku

wantikitja wangkangu. Palunyatjanu Yipuramalu piyuku tjapiṉu, “Tjinguru yaṉangu tiinpala palya nyinanyangka, nyuntu tjananya wantiku?” Katutjalu watjaṉu, “Yaṉangu tiinpala tjinguru palya nyinanyangka, wantikuṉa tjananya.” Yalatji wangkarra Katutjanya yanu, kanya Yipuramanya palumpa ngurrakutu maḻaku yanu.

Tjutumanya anta Kumuranya ngurrara tjuṯa warungku wiyalku

19

Yurruntitja 19:1-29

Marrkulku pulanya Laatalu
Yurruntitja 19:1-3

1-3 Wati paluru kutjarra nyalpiṯjarrarringkula anu tawunu Tjutumalakutu. Paluru kutjarra piyuku yaṉangu nguwanarringkula mungarrtji mungarrtjipula tjarrpangu. Laatalu pulanya ngalyananyingka nyangu. Paluru tjanala yankula tjungurringkula yanu palumpa ngurrakutu. Laatalu pulanya watjaṉu, “Ngayuku ngurrakutupula ngalya yarra, ngarrikitja! Tjiṉtungkapulan palya ngarrirra yanku.” Laatanyapula watjaṉu, “Wiya. Palyalitju ngarriku ngaangka yurilta.” Ngurrangka tjarrpatjunkukitjangku pulanya watjaṉu. Palunyangkapula palumpa ngurrangka tjarrpangu.

Wati tjuṯa kuya palyakitja nyinamalpa
Yurruntitja 19:4-11

4-11 Paluru kutjarra tjaapa ngalkuṉu ngarrikitja. Palunyatjanu wati tjuṯalpiya ngalya yanu waaḻakutu. Laatalu puṯu kuliṉu, wati tjuṯaluya parra yangatjunutjangka, palumpa ngurrangka. Laatanyaya watjaṉu, “Wati palunya kutjarra pulanya pakaltjingala!, ngaangkalatju nyinanytjaku.” Wati palunya kutjarra kungka nguwanpa kanyilkitjaluya kuliṉu. Laatalu kulira tuuwa yalytjurankula tjananya watjaṉu, “Walytja tjuṯa. Kulilaya! Wati palunya kutjarrangka wiyanyurra kuya palyantjaku. Ngayuku yuṉṯalpa kutjarra kutjuṉa nyurrampa ngalya katiku, watiku ngurrpa kutjarra. Palunya kutjarrangka kutjunyurra kuya palyantjaku.”

Kuliraya mirrpaṉarringu waaḻangka tjarrpakitjaya. Palunya kutjarralupula Laatanya puulamilara yunngukutu, tuuwa patiṉu. Palunyatjanu paluru kutjarralupula kuru tjananya patiṉu, yatjikilu. Palunyangka kuru patirringkulaya puṯu kuliṉu. Tuuwakuya puṯu pampura wantingu.

Nyalpitjarra kutjarrangkupula Laatanyangarri katiku, warungkamarra
Yurruntitja 19:12-21

12-21 Nyalpiṯjarra kutjarrangkupula Laatanya alatji watjaṉu, “Watjalkulitju tawunu ngaatjanya kamparra wiyantjaku. Yalatjingkamarra nyuntupa walytja tjuṯa tjananya waṉma kati! Mayutju Katutjalulinyatju wantirriyaṉu ngurra ngaatjanya nyakunytjaku. Kuwarri paluru kuliṉi ngurra ngaangka yaṉangu tjuṯa, kuwarri nyinanytja tjuṯanya wiyalkitjangku.” Laatalu pulanya mungangka puṯu watjaṉu waputju kutjarra pakara yankunytjaku. Laataku wangkapula kulira wantingu. Tjiṉṯukutu nyalpiṯjarra paluru kutjarralu tjananya puṯu watjaṉu, parrpaṯu yankunytjaku, Laatanyangarri. Palunyatjanu Laatanyangarri mara witira katingu, palumpa miiṯa yuṉṯalpa kutjarraṯarra. Tawunungka waṉma ngarala nyalpiṯjarra kutjulu tjananya watjaṉu, “Kana nyinakitjaya tjukarurru tjalkaḻuwa, puḻi nyarrakutu!, nguṉṯilangarala nyakunytjawiya.”

Tjutumanya anta Kumuranya kamparra wiyalku
Yurruntitja 19:23-29

23-29 Tjalkalungkulaya Laataku miitalu waru kampanytjala taanarringkula nyangu. Nyakula puli nguwanarringu. Tjinturringkula Laatanyangarri ankula tawunu wiimangka tjarrpangu, yini Tjuuwangka. Palunyangka tawunu kutjarrangka katunguru waningu waru, Katutjalu, Tjutumangka anta Kumurangka. Ngurra pala kutjarra ngurrara, yanangu uwankarra kamparra wiyanu.

Wangka palunya, Yipuramanya kulira Laatanyangarri kananu, warungkamarra, Katutjalu. Tjintu palula Yipuramanya puli katu kalparra waru puyu puntu nyangu.

Yipuramalu katja ngarritjunku kunatinpa yungkunytja nguwanpa.

21

Yurruntitja 21:1-12; 22:1-19

Yatjikanya yiti ngaanmanku
Yurruntitja 21:1-12

1-12 Mayutju Katutjalu yurrunpa watjanutjangka Tjaaranya pipirritjarralpi nyinangu. Nyinarra katjalpi mantjinu. Katja mantjintjala Yipuramalu yini palunya watjanu, "Yatjikanya." Tjintu tjapanpala nyinangutjangka palunya watinu, Yipuramalu, Katutjalu yurrunpa yalatji palyantjaku watjanutjangka. Yatjika paluru yititjanu maa tjinarringu. Tjungupula yinkangarapayi Yitjumilanya kutjarra. Yitjumilanya waarrkana Yayikaku katja nyinangi. Yinkangaralapula Yatjikaku pikapikarringu, Tjaaralu nyakunytjala. Nyakula Yipuramalakutu yankula watjanu, "Waarrkana palunya pulanya maamararra wantirriyala! Wiya Yitjumilalu kanyilku yulytja nanikuta pulukatarra, nyuntu wiyarrinytjala. Ngayukunulu yulytja kanyilku, Yatjikalu. Kala wantirriyala pulanya!" Yipuramalu katjaku putu kuliṉu, Yitjumilaku. Palulanguru Katutjalu watjanu, "Nyuntu pulanya palya wantirriyantjaku, Tjaaranya yunytjurringutjangka. Panyapananta watjanutja kulila! Nyuntupa katjalu tjamupiti kapalipiti tjuta kanyilku, Yatjikalu. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinaku."

22

Katutjalu Yipuramanya yatjilku
Yurruntitja 22:1-5

1-5 Palunyatjanu Yipuramanya yarrkantjakitjangku yaltingu, Katutjalu. "Yipurama." Kulira Yipuramalu watjanu, "Ngaatjana ngaranyi." Katutjalu piyuku watjanu, "Ngayuluna kuliṉi, nyuntu katjaku Yatjikaku puntura yunytjurringanyi. Katja palunya yaltirra kati! Manta Murayalakutupula yarra! Nyupali yananyingka pulinantapula nintilku, murrpu. Puli palula kalparra katja nyuntupa mirri puwa!, kunatinpa ngayunya yungkukitjangku."

Mungawinki pakara Yipuramalu waru kurrkalpa tjuta mantjinu karrpira yutitjunu tuungkiyingka. Yatjikanya waarrkana kutjarratarra pulanya yaltingu. Yaltirra tjananya katingu.

Tjintu mankurrpa yankula Yipuramalulpi nyangu wanma, ngurra palunya ngaranytjala. Waarrkana kutjarra pulanya watjalkatingu, "Tuungkiyipula kanyila ngaanguru!, nyarrakutulitju yananyingka, Katutjangka wangkakitja. Wangkarralitju malaku ngalya yanku."

Yipuramalu Yatjikanya katiku mirri pungkunytjaku
Yurruntitja 22:6-9

6-9 Yipuramalu watjaṉu Yatjikanya waru kurrkalpa katinytjaku, kanya Yipuramalu katingu tjuula waru tjangiṯarra. Tjungupula yankula Yatjikalu kulira yalṯingu, “Mama.” Yipuramalu watjaṉu, “Nyaakuṉin tjapiṉi?” Yatjikalu watjaṉu, “Tjangi anta kurrkalpa kutjuli katiyananyi. Yaalytji Katutjanya kunaṯinpa yungkunytjaku?” Yipuramalu watjaṉu, “Katutjalulinya yungku, kunaṯinpa.”

Puli palulapula kalparra Yipuramalu puḻingka tiipula nguwanpa palyaṉu. Waru kurrkalpa tjunkula Yatjikanya witira karrpira kurrkalta katuwana ngarritjunu.

Yilkari ngurrarangku Yipuramanya marrkulku, Yatjikanya wakalpayingka
Yurruntitja 22:10-14

10-14 Yipuramalu tjuulaṯjarra mara katurringu wakalkitja. Palunyangka ilkari ngurraralulpi palunya marrkuṉu, “Yipurama, kulila!” Yipuramalu watjaṉu, “Kuliṉiṉanta.” Ilkari ngurraralu piyuku watjaṉu Yipuramanya, “Katja nyuntupa wanti, wakalwiyangku! Nyuntu mularrpa pungamara katja nyuntupa, kaangkinytjingku. Nyuntu yilta Katutjaku kaangkinytji mularrpa.” Yipuramalulpi nguṉtilangarala nyangu tjiipi watiyangku nganytjaṉutja. Kala palunyalpi Yipuramalu pungkula kunaṯinpa ngarritjunu, katja palumpakuṉu tjuungka. Yipuramalu ngurra palunya yini watjaṉu, “Katutjalu yungkupayinya”.

Katutjalu piyuku watjalku Yipuramaku tjukarurru palyalkitjalu
Yurruntitja 22:15-19

15-19 Katutjaku waarrkana yilkari ngurrara paluru Yipuramala piyuku alatji tjakultjunu, “Mayutju Katutjaluṉanta wangkanyi. Yilta tjukarurruṉanta palyalku. Nyuntupa katja kaangkinytjingku yilta ngarritjunu, mirri pungkukitjangku, kunaṯinpa yungkukitjangku. Yilta nyuntu ngayunya kuliṉu, katja kanyilwiyangku.” Katutjalu watjaṉu, “Nyuntu kuliṉi piṉtirri tjutalingku, nyuntu mungangka nyakupayi. Nyuntupa walytja ngaṉtitja, tjutalingku nyinaku, ngurra tjiwarriwarringka. Tali nyuntu puṯu kaantamilara wantiku, tali kutjupa tjuṯa ngaramalpa, waṉma. Yalatji nguwanpa nyuntupa walytja ngaṉtitja tjutalingku nyinaku. Yaṉangu pungkupayi tjuṯangkamarra, ngayuluṉa tjananya yaṉtayaṉtara kanyinmalpa. Yilta nyuntupa tjamu tjuṯangku tjananya tjana payira wantirriyalku. Ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangku nyuntupa tjamu tjutanya nyakula kulilku, ‘Yilta Katutjalu tjananya yaṉtayaṉtara kanyiṉi. Palulanguru nganaṉalpi tjapintjaku, Katutjalu nganaṉanyalpi yaṉtayaṉtara kanyintjaku.’ Yilta nyuntupa tjamu tjuṯa tjukarurruṉa tjanampa kanyilku, nyuntu kaangkinytjingku katja nyuntupa ngarritjunu, mirri pungkukitjangku.” Katutjalu yalatji pulanya wangkangu. Palulangurupula Yipuramanya katja palumpa tjarukatirrapula yanu. Waarrkana kutjarrangkapula tjungurrirra yanu, ngurra Piitjipalakutu. Ngurra palula Yipuramanyangarri tjunguya nyinangi.

Yatjikalu miiṯa mantjilku

23

Yurruntitja 23:1-19; 24:1-67; 25:7-9

Yipuramaku miiṯa wiyarriku
Yurruntitja 23:1-19

1-19 Tjaaranya yilungu, Yipuramaku miiṯa. Paluru rawalingku nyinangu wanarananginyantaṯan tuuntiyi tjapan yiiyangka wiyarringu. Ngurra Yipurunala Yipuramanya miiṯawiyarringu. Tjana kulira yulangu. Paluru mirri wantirra yanu tjapilkitjalu, palumpa mirri miiṯaku manta payimilantjaku. Paluru tjapiṉu Yiitjaku tjamupiṯi manta payimilalkitjangku. Tjana wangkangu, "Yipuranaku ngurrangka kulpi yini Makapilanya ngaranyi." Yipuramalu tjananya tjapiṉu, "Tjinguru nyurrangarri wati palunya tjapilku?, kulpi palunya ngayulu payimilantjaku?" Yipuranalu watjaṉu Makapilanya yungkukitjalu yinytjanulu. Kala Yipuramalu marrkuṉu manitjarrangku payimilalkitjalu. Paluru yilta payimilaṉu yaṉangu tjuṯangka kurungka, Yiitjaku tjamupiṯingka. Paluru maḻaku yanu palumpa walytja tjuṯakutu. Yipuramalu tjananya watjaṉu, "Ngayuku miiṯaṉa katirra kuḻpi Makapilangka ngarritjunku." Palunyatjanu Yipuramalu katingu palumpa miiṯanya kulpingka tjunkunytjaku. Yipuramaku walytjapiṯiluya tjunkukatirra wantirra yanu.

24

Yatjikaku miiṯa mantjira ngalya katiku
Yurruntitja 24:1-9

1-9 Yipuramanya tjiḻpilingkulpi nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya yaṉṯayaṉṯara purinypangku yungkula kanyiniṉgi. Mani anta yulytja tjuṯaṯjarra nyinangi. Yipuramalu yalṯingu palumpa waarrkana tiṉanya. Paluru watjaṉu, "Ngayuku katja ngaangka nyinanyi miiṯawiya. Nyuntu yalinytjarra yarra!, ngayuku walytja tjuṯakutu. Yankulara miiṯa mantjira ngalya kati, Yatjikaku! Nyuntu tjukarurru yarra!, ngurra palulakutu. Wiya mantjintjaku ngurra ngaa ngurrara. Tjukarurruṉi watjala!, ngurra palunya ngurrara kutju mantjila! Yangkaḻpaṉi pampura tjukarurru watjala!"
Yirriṯiya yalatji watjara wangkapayi, "Yangkaḻpaṉi pampula!" Yilta wangkakitjalu.
Waarrkanalu Yipuramanya tjapiṉu. "Tjinguruṉa yankula ngurra palula puṯu tjapilku, nyuntupa katjaku miiṯa ngalya katinytjakitja. Tjinguruṉiya wiya watjalku. Wiya wangkanyingkaṉa yaalytjirriku? Tjinguruṉa ngalya yankula watjalku nyuntupa katjanya, yankula kungka palunya mantjintjaku." Yipuramalu watjaṉu, "Wiya Yatjikanya ngurra palulakutu wantirriyantjaku. Ngurra ngaatjanya nyinarra kanyintjaku. Katutjaluṉi tjangkura yungu manta ngaatjanya, ngayulu kanyintjaku. Ngayuku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kutu ngurra ngaangka nyinanytjaku." Yipuramalu palumpa waarrkana piyuku watjaṉu, "Katutjalunta yilkari ngurrara ngalya wantirriyalku nyuntunya nintintjaku. Palurunta nintilku kungka palunya mantjira ngalya katinytjaku, Yatjikaku. Wiya wangkanyingka nyuntu wantirra ngalya yarra!" Yalatji waarrkana paluru yangkaḻpa pampura watjaṉu yankula miiṯa Yatjikaku mantjintjaku.

Waarrkana paluru Katutjanya tjapilku
Yurruntitja 24:10-14

10-14 Palulanguru waarrkana tiṉa paluru watjaṉu kutjupa tjuṯanya kamula tiinpala mantjira ngalya katinytjaku, yankukitjangku ngurra yalinytjarra manta Mitjiputayimiyalakutu, Niyuwuku ngurrakutu. Rawaya yankula yankula ngurra palula mungarrtji tjarrpangu. Tawunungka waṉma kapi wiilangka tjana kamula tjuṯa pupatjunu, wiilangka yila. Mungarrtjiya kungka tjuṯaya kapi mantjilkitja ngalya yanu, wiilakutu. Palulanguru tjananya waarrkana tiṉalu nyangu kungka tjuṯa ngalya yananyingka.

Paluru Katutjanya tjapiṉu, “Kulilaṉi! Nyuntu Yipuramaku mayutju tiṉa nyinanyi, kanya Yipuramanya ngayuku mayutju nyinanyi. Yipuramaluṉi ngayunya watjara wantirriyaṉu, Yatjikaku miiṯa mantjira katinytjaku. Nyuntu Yipuramanya watjaṉu ngayunya nintintjaku. Kuwarrilpiṉi nintila kungka palunya! Ngaangkaṉa wiilangka ngaraku kungka tjuṯaya ngalya yankula kapi mantjilkuya. Palulanguruṉa tjapilku kungka kutjuluṉi kapi yititjunkunytjaku, yalatji, ‘Turaama tjurra! Yititjurraṉi ngayulu kapi tjikintjaku!’ Palulanguru kungka paluru watjalku, ‘Yuwa, tjikila! Ngayuluṉa maṉmara yintilku nyuntupa kamula tjuṯaku, tjikintjaku.’ ” Mamalakutu piyuku wangkangu waarrkana paluru, “Kungkaṉi yalatji wangkanyingka ngayuluṉa yilta kulilku, ‘Yiltaṉa kuliṉi Katutjalu ngurrtjaṉu kungka ngaatja, Yatjikaku miiṯa nyinanytjaku.’ ”

Waarrkanalu tjapiṉutjangka Katutjalura tjukarurru nintilku Yurruntitja 24:15-27

15-27 Waarrkana paluru Katutjanya tjapira wiyarringutjangka, kungka Ripikanya ngalya yanu, Pitjulaku yuṉṯalpa, kapi maṉmalkitja. Wati paluru Niyuwuku katja nyinangi. Niyuwunya Yipuramaku maḻanypa nyinangi. Ripikalu turaama manyirrkangka katiyanangi. Kungka paluru yuṉpa palya ngarangi, watiku ngurrpa. Ngalya yankula wiilangka kapi maṉmara yanu katangka tjunkula, wayinta katikitjangku.

Palunyatjanu waarrkana paluru maa wanara tjapiṉu, “Turaama tjurra! Kapiṉi yititjurra!” Kungka paluru Ripikalu watjaṉu, “Palyaṉanta kapi yititjunku.” Tjiḻpi paluru tjikira ngarangi, wangkanytjawiya. Ripikalu watjaṉu, “Ngayuluṉa nyuntupa kamula tjuṯaku kapi yintilku, tjana tjikintjaku. Rawangkuṉa maṉmara yintilku.” Tjuṯangara maṉmara tjanampa yintiṉu kaṉilpa tiṉakutu. Wiyarringutjangka Ripikanya ngarangi.

Palunyatjanu waarrkana paluru riinga, kuultatjanu palyaṉutja mantjira yungu, kungka palunya mulya witintjaku. Riinga tiṉa kutjarra kutjupara mantjira yungu, manyirrkangka tjunkunytjaku. Yungkulara tjilpi paluru tjapiṉu, “Nyuntupa mama yini nganannya?” Ripikalu watjaṉu, “Ngayuku mama yini ngaatja Pitjulanya nyinanyi. Paluru tjiḻpi Niyuwuku katja, wulkumanu yini Milkakuṉu.” Tjiḻpi paluru piyuku tjapiṉu, “Palyalatju ngurra palula ngarriku, ngayuku waarrkana tjuṯaṯarra.” “Yuwa, palyanyurra ngarriku ngayuku mamaku waaḻangka. Waaḻa tiṉalampatju ngaranyi. Watiya yukiri tjuṯa ngaranyi, nyuntupa kamula tjuṯangku ngalkunytjaku.” Pupakatirra tjiḻpi waarrkana paluru Katutjanya yalatji waḻkuṉu, “Waḻkuniṉanta, Katutja nyuntu ngayuku mayutju Yipuramaku mayutju tiṉa nyinanyi. Nyuntuṉinu katirra tjukarurrungku nintiṉu Yipuramaku walytja tjuṯanya.”

Piitjulalu watjalku Ripikanya palya katinytjaku Yurruntitja 24:28-53

28-53 Ripikanya tjalkaḻungu palumpa maamakutu anta kaakakutu tjakultjarra. Ripikaku kaakalu yini Liipanalu kulira tjalkaḻungkula wiilangka yaḻtirra ngalya katingu tjananya, ngurra palumpakutu. Ngalya yankulaya tjarukatirra tjukarurru tjarrpangu waaḻa palula. Tjarrparraya nyinangi Yipuramaku waarrkana tjuṯanya ngalkunytjawiya wantirra. Waarrkana paluru watjaṉu, “Mangarri kuwarripa, wanti! Ngayuluṉa wangkakitja yunytjurringanyi.” Liipanalu watjaṉu, “Palyalinyatju watjala!”

Liipanalu anta Piitjulalu kutjarralu kuliniṉgi Yipuramaku waarrkanalu yara rawangku wangkangi, “Yalatjiṉa watjaṉi Yipuramaluṉi watjara wantirriyaṉu.” Watjara pulanya tjapiṉu, “Tjingurupulan Ripikanya ngayuku mayutjuku katjaku yungkuku? Tjingurupulan wiya kuliṉi. Wiya kuliraṉipula tjukarurru watjala! Wiya wangkanyingkaṉa ngayulu

kulilku.” Liipanalu anta Piitjulalupula watjaṉu, “Mayutju Katutjalunta tjukarurru nintiṉu, panyapan nyuntu wiilangka wangkangi. Wiyalitju wiya wangkaku, Katutjalunta tjukarurru nintiṉu, kungka palunya. Palya nyuntu katiku Ripikanya Yatjikalu miiṯa mantjintjaku. Palyalatju kuliṉi.”

Wangka palunya Yipuramaku waarrkananya kulira pupakatirra Katutjanya waḻkuṉu, waarrkana paluru. Waḻkura pakara Ripikaku yungu mani nguwanpa puḻi kuulta, puḻi tjiilpa puḻi kilaatja nguwanpa tjuṯa, mantarra palyaṯarra. Liipanakuṯarrara yungu mani kuulta nguwanpa tjuṯa. Ripikaku maamakuṯarra yungu puḻi mani kuulta nguwanpa.

Yatjikalu Ripikanya marriṯi mantjilku
Yurruntitja 24:54-67

54-67 Ngurra palunyangka nyinarra Yipuramaku waarrkanalu Ripikanya manta Kayinanalakutu mantjira katingu. Yankula yankulaya mungarrtji mungarrtji tjarrpangu Yipuramaku ngurrangka. Palunyangka tjananya Yatjikalu nyangu kamula tjuṯaṯjarra ngalya yananyingka. Yatjikanya yunyparringkula tjalkaḻungu tjanalawana paluru tjungurringu. Waarrkana paluru watjaṉu Yatjikanya, “Nyuntupa miiṯalatju ngalya katingu, Yipuramaku walytja.” Palunyatjanu Yatjikalu kulira Ripikanya yaḻtirra katingu palumpa kalikikutu. Tjungupula miiṯararra yunypa rawa nyinapayi.

25

Yatjikanya yapuntarriku
Yurruntitja 25:7-11

7-11 Yipuramanya tjilpirringkula wanarananangi yantaṯan tjapantiyi payipi nyinarra paluru wiyarringu. Palumpa katja kutjarrangku Yatjikalu anta Yitjumilalu katirrapula kulpingka ngarritjunu, palumpa miiṯa Tjaarala yila. Kulpi palunya yini Makapilanya Yipuramalu yurrunpa talatjarrangku payimilara wantingu, Yitatuku tjamu tjuṯangka, wati yini Yipuranala.

Yitjuwunya antapula Tjikupanya nyinamalpa

Yurruntitja 25:19—28:5

Yitjuwunya anta Tjikupanya pipirri ngaaṉmanku
Yurruntitja 25:19-26

19-26 Yatjikanya yiiya puutiyipalangka nyinarra miiṯa mantjiṉu, Ripikanya. Rawapula nyinangi pipirri mantjintjawiya. Yatjikalura Katutjanya tjapiṉu. Katutjalu kuliṉu. Ripikanya tjunitjarra nyinangulpi. Pikatjarra nguwanpa nyinangi. Palulanguru Ripikalu tjapiṉu, Katutjanya. Mayutju Katutjalulpi watjaṉu, “Yiṯi kutjarranta yutirriku. Tiṉarringkulapula tjamupiṯi kapaḻipiṯi mantjilku. Katja yurruntitjaku ngaṉṯitja tjuṯa tjaalpa nyinamalpa, katja ngaṉṯitjaku tjuṯangkamarra. Yiltantapula yutirriku katja kutjarrapula. Katja ngaṉṯitja katja yurruntitjaku mayutjurrikura.”

Palulanguru Ripikalu katja kutjarra mantjiṉu, tjiṉtu kutjungka. Katja yurruntitja pangki tjatjaka ngarringi yinyu puntu. Palunyangka yini watjaṉu yalatji, “Yitjuwunya.” Katja palunya yutirringkula katja ngaṉṯitjalu luku witira kanyiniṉingi, palumpa kuṯa. Palunyangka katja ngaṉṯitja yini yalatji watjaṉu, Tjikupanya. Palunya kutjarrapula yutirringu, Yatjikanya yiiya tjikitjiyingka nyinangi.

Yatjikanya Yitjuwuku layikirringamalpa, kala Ripikanya Tjikupaku layikirringamalpa
Yurruntitja 25:27,28

27-28 Pipirri paluru kutjarra tinarringkula Yitjuwunya wilinyi yankula kuka pungkulinkula ngalya katipayi. Palunyangka paapara Yatjikanya yunytjura nyinapayi, kuka wakalpayiku. Kanya Tjikupanya ngurrangka nyinapayi. Palunyangka Ripikanya yunytjura nyinangi.

Yitjuwulu mangarritjirratjangku parrpatungku watjalku
Yurruntitja 25:29-34

29-34 Tjikupalu mangarri tjatjaka ngurrangka kutjalpayi. Yitjuwunya wilinyitjanu paltjatjirratja ngalya yanu. Ngalya yankula Tjikupanya tjapinu, "Mangarritjirratjana. Mangarri tjatjakanyani yuwa!" Tjikupalu palumpa kaakanya watjanu, "Kaaka. Nyuntu paapakunu yulytja tjuta mantjira kanyinmalpa, paapa wiyarrinytjala. Nyuntu watjalani!, ngayululpina yulytja tjuta mantjira kanyinmalpa. Yalatjitjun wangkanytjala, ngayululpinanta mangarri yungkuku." Yitjuwulu parrpatu nguwanpa watjanu, "Palya nyuntulpi yulytja tjuta mantjilku. Mangarrini yuwa!, mangarriwiyana nyinarra wiyarringkupayingka." Tjikupalu mangarri yungkukitjangku watjanu, "Wanyu. Paapakunu yungkukitjaluni yilta watjala!, Katutjala kurungka." Yitjuwulu watjanu, "Katutjangka kurungkananta yilta nyuntulpi palya mantjintjaku, paapakunu yulytja tjuta." Palunyangka Tjikupalu mangarri palunya Yitjuwukura yungu.

27

Ripikalu anta Tjikupalu kutjarrangku Yatjikanya ngunytjinytjunamalpa
Yurruntitja 27:1-24

1-24 Yatjikanya nyinayinkula manta Kayinalawana tjilpirrirra kuru paangalpi, paluru nyinangi. Waarrkana yaltirra watjanu, "Katja yurruntitjanya yaltirra ngalya kati!" Yitjuwunya ngalya yanu. Yatjikalu watjanu, "Katja. Nyuntu ngayuku ninti nyinanyi. Ngayulu watalpi tjilpirringulpi nyinarra wiyarringkukitja. Puwanarratjarrangku kuka wakaratju ngalya kati! Palunyangka kuka kutjaratju ngalya kati!, ngayuluna ngalkunytjakuna. Ngalkula Katutjanyananta tjapilku, wiyarringkukitjangku. Katutjanya ngayulu tjapilku paluru nyuntupa tjukarurrungku palyantjaku. Yalatjilatju yirriti katja yurruntitjaku tjapilpayi."

Yatjikalu Yitjuwunya wangka panyapa watjaningka, Ripikalu pulanya kuliningi. Palulanguru Yitjuwunya kukakulpi yanutjangka Ripikalu yankula Tjikupanya watjanu, "Ngayuluna kuwarri kuliningi nyuntupa paapangku Yitjuwunya watjantjala Katutjanya tjapilkitjangku." Ripikalu Tjikupanya marrkunu, yalatji, "Katja. Kulilani! Ngayulunanta watjani. Nyuntu yankula yalatji palyala! Yankula nanikuta kutjarra pungkula ngalya kati!, ngayuluna kutjantjaku nyuntupa paapaku, Yatjikaku. Paluru kuka yalatjiku yunytjurripayi. Palulanguru nyuntulpi kuka palunya katirra yungku. Nyuntupalpi Katutjanya tjapilku. Katutjalu nyuntupa tjukarurru palyalku."

Yirritiya tjilpirrirra katja yurruntitjaku Katutjalakutu tjapilpayi. Yalatji Tjikupalu kulinu, katja ngantitjalu. Paluru yalatji Ripikanya watjanu, "Ngayulu wangkanyingka paluruni kulilku katja ngantitja. Tjinguruni paluru pampulku, yinyuwiya. Yitjuwunya yinyu tinatjarra paluru kulilku. Ngunytjinytjunanyingkani paluru kuru watjalku." Ripikalu Tjikupaku maamangku watjanu, "Yalatji kulintjaku, wiya. Ngayulunanta watjani, yankula palyala!"

Palulanguru Ripikalu kuka palunya kutjanu. Ripikalu nanikuta pangki yinyutjarra mantjira Tjikupala karrpinu, minawana, nguntiwana. Yitjuwuku mantarrangka tjarrpatjunkula Tjikupanya palumpa paapakutu

wantirriyaṉu, kuka anta mangarritjarra. Yatjikanya tjiḻpi paanga nyinangi. Tjikupalu katirra watjaṉu, “Paapa. Ngayulu ngalya yanu.” Yatjikalu tjapiṉu, “Nyuntu ngananya? Nyuntu tjinguru katja yurruntitjanya, tjinguru katja ngaṉtitja.” Tjikupalu ngunytji wangkangu, “Ngayulu katja yurruntitjanya, Yitjuwunya. Nyuntu panyapa ngayunya watjaṉu. Yankulaṉa kuka pungkula ngalya katingu. Pakara nyina! Kuka ngaatjaṉanta ngalya katingu, nyuntu ngalkunytjaku. Nyuntu ngalkura ngayukulpitju Katutjanya tjapila!”

Yatjikalu tjapiṉu, “Ngayuluṉa puṯu kuliṉi. Nyuntu waṉmawana kukaku ngurrilpayi. Yaalytjiyaalytjikampa nyuntu parrpaṯulu yankula kuka wakara ngalya katingu, rawawiyangku?” Tjikupalu piyuku ngunytjinytjunu, “Nyuntupa mayutju Katutjaluṉi kuka parrpaṯu nintiṉu.” Yatjikalu piyuku watjaṉu, “Ngalya yarra, ngayulakutu! Yilarriwa!, ngayuluṉanta pampuntjaku. Tjinguru nyuntu Yitjuwunya ngaranyi, tjinguru nyuntu Tjikupanya.” Yatjikalu Tjikupanya pampura kutu kuliṉingi, watjaṉu, “Nyuntu Tjikupanya nguwanpa wangkanyi. Miṉa yinyu tiṉatjarra Yitjuwunya nguwanpa.”

Tjikupanya puṯu nuumilaṉingi, yinyu Yitjuwunya nguwanpa pampura. Piyuku tjapiṉu, “Yilta nyuntu Yitjuwunya ngaranyi?” Tjikupalu ngunytji wangkangu, “Yuwa. Ngayuluṉa Yitjuwunya ngaranyi.”

Yatjikalu Katutjanya Tjikupaku tjapilku
Yurruntitja 27:25-29

25-29 Yatjikalu Yitjuwunya nguwanpa kulira watjaṉu, “Kuka panyapaṉi ngalya katirra yuwa! Ngalkuraṉa Katutjanya nyuntupa tjapilku.” Tjikupalu kuka anta tjurratja katirra yungu. Yatjikalu watjaṉu, “Nyunytjulaṉi!” Tjikupalu nyunytjuṉu Yatjikanya. Paluru tjaaṯa kukatjanu yakuri yiwarrtjura watjaṉu, “Nyuntupa tjaaṯaṉanta yiwarrtjunu kukatjanu yakuri.” Yitjuwunya nguwanpa kulira Yatjikalu Katutjalakutu yalatjilu tjapiṉu, “Ngayuluṉa yunytjurringanyi Katutjalunta yaṉtayaṉtara kanyintjaku, rawa. Paluru nyuntupa kapi puntu wantirriyantjaku, kulyarrpaṯarra. Kaana nyuntupa tjuṯa mangarri tiṉatjarra ngaranytjaku. Mangarri anta tjurratja tiṉatjarra nyuntu nyinanytjaku. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa nyuntupa waarrkana nyinaku. Nyuntupa walytja tjuṯaku, nyuntu mayutju tiṉa nyinaku, nyuntupa maamaku walytja tjuṯakuṯarra. Kutjupa tjuṯaluntaya wiyawanalu kuyalkitjalu yini watjaṉingka, Katutjalu tjananya ngaparrtjilu yiluntankuku. Kutjupa tjuṯaluya nyuntupa tjukarurru palyaṉingka, Katutjalu tjananya ngaparrtji tjukarurru palyara kanyilku.” Yalatji Yatjikalu Katutjanya tjapiṉu, Tjikupaku tjukarurru palyantjaku.

Yitjuwulu watjalku Tjikupanya mirri pungkukitjalu
Yurruntitja 27:30-41

30-41 Yatjikanya panyapa Katutjalakutu wangkarra wiyarringu. Palulanguru Tjikupanya pakara yanu wayinta. Palunyangka palumpa kaaka Yitjuwunya ngalya yanu, wiḻinyitjanu. Kuka anta mangarri kutjara Yitjuwulu katingu tjiḻpi Yatjikaku. Paluru katirra yungu. Yatjikanya tiltirrmankula watjaṉu, “Nyuntupa maḻanypangkuṉi ngunytjinytjunangi. Nyuntunya nguwanpaṉanta kuliṉingi. Ngayuluṉa Tjikupaku Katutjanya tjapiṉu. Yalatji kutu ngaraku.”

Yitjuwulu kulira yularra Yatjikanya watjaṉu, “Paapa ngayukuṯarratju Katutjanya tjapila!” Yatjikalu watjaṉu, “Ngayuluṉa kala wangkangu, Tjikupanya nyuntupa mayutju nyinanytjaku. Nyurrangarri palumpa waarrkana tjuṯa nyinaku. Katja kulila! Nyuntupaṉanta Mamanya tjapilkitjalu puṯu kuliṉi.” Yitjuwulu kutu tjiḻpi Yatjikanya watjaṉingi,

“Katutjalakutu tjapila, ngayuku!” Yitjuwulu putu watjara yulangu. Palulanguru Yatjikalu Katutjanya tjapinu, “Katutjalunku wiya nyuntupa kapi anta kulyarrpa wantirriyalku. Nyuntupa kaana mangarri tjutatjarra wiya ngaraku. Pikati tjutaluntaya nyuntunya tjuula watawaratjarrangku pika pungku. Nyuntunu tjuula watawaratjarra nyinaku. Nyuntupa malanypaku waarrkana nyuntu nyinaku. Nyuntupa malanypa, nyuntu wantirra yanku ngurra kutjupakutu, nyinakitja.” Yalatji Yatjikalu watjara wantingu. Palunyatjanu Yitjuwunya Tjikupaku mulyarralpi kutu nyinangu. Yitjuwululpi kulinu, “Ngayuku paapa yilunyingka ngantina Tjikupanya mirri pungku.”

Yatjikalu watjara Tjikupanya wantirriyalku
Yurruntitja 27:46—28:5

46 *(27:46—28:5)* Ripikalu Yatjikanya watjanu Tjikupanya wantirriyantjaku Yitjuwulu mirri pungkupayingka. Ripikalu watjara waarrkana tjutanya wantirriyanu, palumpa wangka kuliltjipingka. Palulanguru Ripikalu watjanu Yatjikanya, “Ngayuluna wiya Yitjuwuku miita kutjarraku yunytju nyinanyi. Paluru kutjarra Yitatuku kapali nyinanyi, walytjawiya. Tjinguru Tjikupalu kungka Yitatuku kapali yaltinyingka, ngayuluna wiya yunytju nyinaku.” Palunyangka Yatjikalu Tjikupanya yaltirra watjanu, “Nyuntu wiya kungka ngaa ngurrara mantjintjaku, Kayinananya ngurrara. Nyuntu tjamu Piitjulaku ngurrakutu yankula miita mantjila!, manta Mitjiputamiyalakutu. Ngurra palula nyuntupa kamuru nyinanyi Liipananya. Paluru yuntalpa mankurrpa kanyini, nyuntupa watjirra. Palya nyuntu mantjilku miita. Yunytjurringanyina Katutjaluntapula miitararra yantayantantjaku, katjapiti yuntalpiti palya mantjintjaku. Nyuntu paapa tina tjanampa nyinaku, tjutaku. Tjamu kapali tjutatjarran nyinaku. Katutjalu Yipuramaku tjukarurru palyantja nguwanpa, nyuntupalpi Katutjalu tjukarurru palyantjaku. Nyuntu nyinarra pipirri tjutatjarra ngalya yankula manta ngaatjanya kanyintjaku. Katutjalu ngurra ngaatjanya Yipuramaku walytja tjutaku watjara yungu.” Yalatji Yatjikalu Tjikupanya Piitjulaku ngurrakutu watjara wantirriyanu.

28

Yatjikalu watjara Tjikupanya wantirriyalku
Yurruntitja 27:46—28:5

1-5 *(27:46—28:5)* Ripikalu Yatjikanya watjanu Tjikupanya wantirriyantjaku Yitjuwulu mirri pungkupayingka. Ripikalu watjara waarrkana tjutanya wantirriyanu, palumpa wangka kuliltjipingka. Palulanguru Ripikalu watjanu Yatjikanya, “Ngayuluna wiya Yitjuwuku miita kutjarraku yunytju nyinanyi. Paluru kutjarra Yitatuku kapali nyinanyi, walytjawiya. Tjinguru Tjikupalu kungka Yitatuku kapali yaltinyingka, ngayuluna wiya yunytju nyinaku.” Palunyangka Yatjikalu Tjikupanya yaltirra watjanu, “Nyuntu wiya kungka ngaa ngurrara mantjintjaku, Kayinananya ngurrara. Nyuntu tjamu Piitjulaku ngurrakutu yankula miita mantjila!, manta Mitjiputamiyalakutu. Ngurra palula nyuntupa kamuru nyinanyi Liipananya. Paluru yuntalpa mankurrpa kanyini, nyuntupa watjirra. Palya nyuntu mantjilku miita. Yunytjurringanyina Katutjaluntapula miitararra yantayantantjaku, katjapiti yuntalpiti palya mantjintjaku. Nyuntu paapa tina tjanampa nyinaku, tjutaku. Tjamu kapali tjutatjarran nyinaku. Katutjalu Yipuramaku tjukarurru palyantja nguwanpa, nyuntupalpi Katutjalu tjukarurru palyantjaku. Nyuntu nyinarra pipirri tjutatjarra ngalya yankula manta ngaatjanya kanyintjaku.

Katutjalu ngurra ngaatjanya Yipuramaku walytja tjuṯaku watjara yungu.” Yalatji Yatjikalu Tjikupanya Piitjulaku ngurrakutu watjara wantirriyaṉu.

Tjikupalu ngarrirra nyakukulpi tjukurrpa

Yurruntitja 28:10-22

10-22 Ngurra Piitjipanya Tjikupalu wantirra maḻpawiya yanu. Yankula ngururrpa mungarringu. Ngurra palula lukurrmalawiya Tjikupanya puḻingka ngarringi kutunarringu. Ngarrirra tjukurrpa nyangu, mantatjanu katukutu Laata ngaranyingka. Laata palunyangka nyaḻpitjarra tjuṯa nyangu tjarukatingu kaḻpangulpi. Mayutju Katutjanya nyangu ngaranyingka, tjayiṯingka, Tjikupalu, kanya Tjikupanya wangkangu, “Ngayuluṉa Katutjanya ngaranyi, mayutju tiṉa, Yipuramaku, Yatjikakuṯarra.” Katutjalu Tjikupanya piyuku wangkangu, “Nyuntu kuwarri ngarrinyi manta ngaangka. Ngurra ngaatjaṉa nyurranya yunganyi, nyuntupa katja tjuṯaku, yuṉṯalpa tjuṯaku, piḻirri tjuṯaku. Ruunytjaḻingkuya yilta nyinaku. Manta ngaaṉiya ruunytjaḻingku nyinaku. Palulanguru yankulaya ngurra kutjupa kutjupangka nyinamalpa. Yalatjiya ruunytjaḻingku nyinaku, nyuntupa piḻirri tjuṯa. Nyuntupa piḻirri tjuṯakuṉa tjukarurru palyalku, kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯakuṯarraṉa. Nyuntu ngurra Yaranalakutu yananyingka, ngayuluṉanta purinypangku katiyankuku. Ngulaṉanta ngalya katiku ngurra ngaakutu. Ngayuluṉanta watjaṉu yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Wiyaṉanta wantiku, kutuṉanta purinypangku katiyankuku.”

Tjikupalu tjukurrmankula nyakula kanarrirra watjaṉungku walytjangku, “Yilta, mayutju Katutjanya ngaangka nyinanyi, ngurrpaṉa ngalya yanu.” Tjikupalu nguḻurringkula watjaṉu, “Yilta, manta ngaatjanya Katutjaku ngurra, nguḻurringanyiṉa paluruṉi pungkutjipingka. Ngurra ngaangka yilkari yaḻa ngaranyi, yilkarikutu yankunytjaku.” Tjukurrpa nyakunytjatjanu piyuku tjiṉtungkalpi pakaṉu. Puḻi katamala palunya mantjira ngaratjunu, kutjupa tjuṯangkuya ngula nyakula yalatji kulinṯjaku, “Yirriṯi Katutjanya ngurra ngaangka Tjikupangka wangkangu.” Puḻi palula paluru tjira yintiṉu. Yintira ngurra palunya yini watjaṉu, “Pitjilanya.” Palunyatjanu Tjikupalu Katutjanya watjaṉu yalatji, “Nyuntu ngayunya yaṉṯayaṉṯara mangarri, kuka, mantarraṯarra kutu yunganyingka, ngayuluṉangku tjukarurru nyinaku. Nyuntu ngayunya yaṉṯayaṉṯara ngayuku paapaku walytja tjuṯakutu maa katinyingka, palulanguru ngurra walytjakutulpitjunu piyuku maḻaku katiku ngayuku paapaku ngurrakutu, ngayuluṉanta kutu tjukarurru nyinamalpa. Puḻi ngaatjanya ngayulu ngaratjunu, tjuṯangkuya nyakula kulilku nyuntunya waḻkuntjakitjangku. Mani, mayi, yulytjaṯarra nyuntu ngayunya yungkula yaṉṯayaṉṯaṉutjangka, ngayuluṉanta nyuntunya wiima mantjira yungamalpa, ngaparrtjingku tjawirrilyi.”

Tjikupanya manta Yaranalakutu yankula nyinamalpa

29

Yurruntitja 29:1—31:55

Tjikupanya Liipanaku ngurrakutulpi yanku
Yurruntitja 29:1-14

1-14 Tjikupalu ngurra Pitjilanya wantirra yalinytjarra yanu. Rawa yankula kapi wiila nyangu pilangka. Wiila palunyangka yurrunpaya puḻi tiṉa yuṉṯura patilkitjalu ngaratjunu. Wiila palunyangkaya tjiipi tjuṯa ngarrirra waniṉgi, kaputu kutjupa, kaputu. Tjiipiku mayutju tjuṯangku mungarrtji tjiipi tjuṯa ngalya katirra wiilangka yila tjunkula

puli wanirra yalalpayi, kapiku. Puliya ngaratjunkula kapi manmalpayi, tjiipiku kapi yungkukitjalu. Palulanguru tjiipiku mayutju tjutalu puli yuntura wiila patilpayi. Tjikupalu tjananya nyangu tjiipiku mayutju mankurrpa, ngaranyingka. Tjana pataningi kutjupa tjutaku, tjungungku puli tina yuntuntjaku.

Nyakula tjananya tjapinu, Tjikupalu, “Ngurra yaalytji ngurraranyurra?” Watjanuya, “Nganangatju ngurra Yaranalanguru ngalya yanu.” Tjikupalu tjapinu, “Wati Liipanakunyurra ninti? Tjilpi Niyuwuku tjamuku?” “Yuwa. Nintilatjura tjilpi Niyuwuku tjamuku.” Tjikupalu tjananya piyuku tjapinu, “Paluru palya nyinanyi?” Watjanuya, “Yuwa paluru palya nyinanyi. Nyawa, nyarratja Riitjilanya! Palatja Liipanaku yuntalpa ngalyananyi, tjiipi tjutatjarra.” Riitjilanya yilarringu tjiipi tjutatjarra wiilakutu. Tjikupalu yankula puli tina yuntuyuntura ngaratjunu, kutjungku. Palulanguru tjanampa manmara kapi yintiningi, Riitjilaku tjiipi tjutaku.

Tjikupalu watjanu, “Ngayuluna watjirra nyuntupa. Ngayuluna Ripikaku katja.” Riitjilalu kulira tjalkalungu palumpa paapakutu, tjakultjunkukitja. Liipanalu kulira tjalkalungu Tjikupanya nyakukitja. Nyakula yilta Liipanalu Tjikupanya nyunytjunu. Nyunytjura yampura mara witira yaltirra katingu ngurrakutu.

Tjikupalu pulanya miita kutjarra mantjilku
Yurruntitja 29:15-30

15-30 Liipanalu kanyiningi yuntalpa kutjarra. Palumpa yuntalpa yurruntitja yini Liiyanya, kanya kutjupa yini Riitjilanya. Riitjilanya yunpa palya nyinangi. Tjikupanya Riitjilaku yunytjurrirra nyinangi. Ngurra palula nyinarra Tjikupanya waarrkarringi. Palunyangka Liipanalu tjapinu, “Nyuntutjun rawa waarrkarripayi. Mani nyaa nguwanpananta yungku?” Tjikupalu watjanu, “Wiya mani, waarrkarrimalpananta yiiya tjapanpala nyinarra, Riitjilanyaninu yungkunytjaku.” Tjikupalu watjanu Liipananya, “Tjangkulatju Riitjilanya!, ngayulu ngulana miita mantjintjaku.” Liipanalu watjanu, “Yuwa. Palyananta kulini, nyuntu ngayuku yuntalpa mantjintjaku. Palyanu ngaangka nyinanytjaku waarrkarrirra.”

Tjikupanya rawa waarrkarrirra yunypa nyinangi Riitjilanya yaltikitja.

Tjikupalulpi Liipananya watjanu, “Kala, ngayuluna wilki yiiya waarrkarringu. Yuwani nyuntupa yuntalpa!, nyuntu tjangkunutja.” Palulanguru Liipanalu palumpa walytja tjuta yaltirra kaputunu. Ngurra palulaya kuka tjuta kutjara yunyparrirra ngalkuningi. Palulanguru Liipanalu Liiyanya katirra wantikatingu Tjikupaku ngurrangka, mungangka. Tjikupalu kulinu, “Ngaatja Riitjilanya.” Palulangurupula ngurrangka ngarringi.

Tjintungka Tjikupalu nyangu Liiyanya ngarringitjangka. Tjikupanyara Liipanaku mulyarrarringu paluru kikiri tjalkalungkula Liipananya kuru watjanu, “Nyaakunin ngunytjinytjunu? Ngayulu nyuntupa rawa waarrkarringu Riitjilanya mantjilkitjangku. Nyaakun nyuntu Liiyanya katirra ngayuku ngurrangka wantikatingu.” Liipanalu watjanu, “Nyuntu kulila! Ngurra ngaangkalatju yuntalpa yurruntitja yungkupayi, watiku. Palulanguru yuntalpa ngantitja yungkupayi, mala. Kuwarripa patala! Kuwarrilatju yunyparrirra maa Purayitiyirringkulananta Riitjilanya yungku. Palya nyuntu kangkururra pulanya kanyilku. Nyuntu piyukutjun wilki yiiya nyinarra waarrkarriku.”

Tjikupalu kulira yuwa watjanu, “Ngayulunanta waarrkarriku.” Liipanalu Riitjilanya Tjikupaku katirra yungu. Tjikupanyara yunyparringu pulkara Riitjilaku, kanya Liiyakura tjukutjuku yunytjurripayi. Liipanalu kungka waarrkana kutjarranya katirra Tjikupaku ngurrangka wantikatingu. Riitjilaku waarrkana yini Pilananya, kanya Liiyakura waarrkana yini Tjilpanya.

Palulanguru Tjikupalulpi katja tuwalpala mantjilku
Yurruntitja 29:31—30:24; 30:25-43; 35:18

31-35 *(29:31—30:24; 30:25-43; 35:18)* Tjikupanya rawa nyinarra Liipanaku ngurrawana waarrkarripayi. Paluru tjiipi anta puluka yaṉtayaṉtalpayi, Liipanaku. Palulanguru Liiyalura Tjikupaku katja tjuṯa kanyiṉu. Katja tjuṯa yini yalatji, Ruupinanya, Tjimiyananya, Lipayinya, Tjuutanya nyinangi. Kanya Riitjilanya pipirri wiyapilku nyinangi. Palulanguru Riitjilalu Tjikupanya watjaṉu palumpa waarrkanawana ngarrinytjaku, Pilanalawana, Riitjilaku pipirri mantjintjaku. Tjikupalawana ngarrirra Pilanalu yilta katja kutjarra mantjiṉu, Taananya anta Naputalinya.

Rawa nyinarra Liiyalu puṯu kuliṉu piyuku pipirri mantjilkitjalu. Paluru Tjikupanya waarrkana palumpa katirra yungu ngarrinytjaku, Tjikupalawana, Liiyaku pipirri mantjintjaku. Yiltara Tjilpalu mantjiṉu katja kutjarra Kaatanya, Yaatjanya.

Palunyatjanu Liiyalu piyuku katja kutjarra kutjupa mantjiṉu yini Yitjikanya anta, Tjipulananya. Palulanguru yuṉṯalpaṯarra mantjiṉu, yini Tayinanya.

Riitjilanya rawa nyinangi pipirriwiya. Paluru rawangku tjapiṉu Katutjanya pipirriku. Katutjalu kuliṉu Riitjilanya, paluru pipirri mantjilkitjalu tjapiṉiṉgi. Yiltalpi Riitjilalu katja kutju mantjiṉu, yini paluru Tjutjupanya. Manta kutjupangka Kayinanala Riitjilalu piyuku katja mantjiṉu, yini paluru Pintjiminanya.

Tjikupakura yulytja tjuṯarringu, tjiipi anta nanikuta tjuṯarringu. Liipanaku tjiipi anta nanikuta tjuṯa Tjikupalu yaṉtayaṉtara kanyilpayi. Liipanalura tjiipi tjuṯa anta nanikuta tjuṯara yungu mani nguwanpa, Tjikupanya. Tjikupalu tjukarurru yaṉtayaṉtara waarrka palyalpayi, palunyangka Liipanalu tjiipi anta nanikuta yungu tjuṯalingku. Tjikupalungku walytjalu kanyilpayi tjiipi tjuṯa anta nanikuta tjuṯa, puluka, tuungkiyi kamulaṯarra. Paluru kanyilpayi waarrkana tjuṯa, palumpa waarrkarripayi.

30

Palulanguru Tjikupalulpi katja tuwalpala mantjilku
Yurruntitja 29:31—30:24; 30:25-43; 35:18

1-43 *(29:31—30:24; 30:25-43; 35:18)* Tjikupanya rawa nyinarra Liipanaku ngurrawana waarrkarripayi. Paluru tjiipi anta puluka yaṉtayaṉtalpayi, Liipanaku. Palulanguru Liiyalura Tjikupaku katja tjuṯa kanyiṉu. Katja tjuṯa yini yalatji, Ruupinanya, Tjimiyananya, Lipayinya, Tjuutanya nyinangi. Kanya Riitjilanya pipirri wiyapilku nyinangi. Palulanguru Riitjilalu Tjikupanya watjaṉu palumpa waarrkanawana ngarrinytjaku, Pilanalawana, Riitjilaku pipirri mantjintjaku. Tjikupalawana ngarrirra Pilanalu yilta katja kutjarra mantjiṉu, Taananya anta Naputalinya.

Rawa nyinarra Liiyalu puṯu kuliṉu piyuku pipirri mantjilkitjalu. Paluru Tjikupanya waarrkana palumpa katirra yungu ngarrinytjaku, Tjikupalawana, Liiyaku pipirri mantjintjaku. Yiltara Tjilpalu mantjiṉu katja kutjarra Kaatanya, Yaatjanya.

Palunyatjanu Liiyalu piyuku katja kutjarra kutjupa mantjiṉu yini Yitjikanya anta, Tjipulananya. Palulanguru yuṉṯalpaṯarra mantjiṉu, yini Tayinanya.

Riitjilanya rawa nyinangi pipirriwiya. Paluru rawangku tjapiṉu Katutjanya pipirriku. Katutjalu kuliṉu Riitjilanya, paluru pipirri mantjilkitjalu tjapiṉiṉgi. Yiltalpi Riitjilalu katja kutju mantjiṉu, yini paluru Tjutjupanya.

Manta kutjupangka Kayinanala Riitjilalu piyuku katja mantjiṉu, yini paluru Pintjiminanya.

Tjikupakura yulytja tjuṯarringu, tjiipi anta nanikuta tjuṯarringu. Liipanaku tjiipi anta nanikuta tjuṯa Tjikupalu yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Liipanalura tjiipi tjuṯa anta nanikuta tjuṯara yungu mani nguwanpa, Tjikupanya. Tjikupalu tjukarurru yaṉṯayaṉṯara waarrka palyalpayi, palunyangka Liipanalu tjiipi anta nanikuta yungu tjuṯalingku. Tjikupalungku walytjalu kanyilpayi tjiipi tjuṯa anta nanikuta tjuṯa, puluka, tuungkiyi kamulaṯarra. Paluru kanyilpayi waarrkana tjuṯa, palumpa waarrkarripayi.

31

Palulanguru Tjikupanyangarrilpiya ngurra walytjakutu yankuku Yurruntitja 31:1-55

1-55 Tjikupalu kuliṉu yara, palumpa watjirra tjuṯangku watjaṉutjangka. Yalatjiya watjaṉu, “Tjikupalu kanyiṉi nanikuta tjuṯa anta tjiipi, nganampa paapakuṉu mulyaṯangku. Paluru mani anta yulytja tjuṯaṯjarra nyinanyi, nganampa paapakuṉu.” Liipananya nyinangi mulyarra Tjikupaku. Palunyatjanu Katutjanya wangkangu, Tjikupalakutu, yalatji, “Nyuntu yarra maḻaku!, nyuntupa paapaku ngurrakutu, nyuntupa walytja tjuṯakutu.” Katutjanya piyuku wangkangu, “Ngayuluṉa nyurranya yaṉṯayaṉṯara katirinamalpa ngurra palulakutu.”

Palunyangka Tjikupalu tjiipi tjuṯa kanyiṉingi Liipanaku ngurrangka waṉma. Tjikupalu wikarru watjara waarrkana wantirriyaṉu, Riitjilaku anta Liiyaku, palunya kutjarra yaḻtirra ngalya katinytjaku. Tjungurrirraya wangkangu ngurra kutjupakutu yankunytjaku, manta Kayinanalakutu. Liipananya waṉma waarrkarringi, palumpa ngurrangka munkarra. Tjikupalu wiya waarrkana palumpa wantirriyaṉu Liipananya watjantjaku. Paluru tjana watjantjawiya yankukitjalu kuliṉu.

Tjikupalu kamula tjuṯa pupatjunkula yulytja tjuṯa yurrara tjunu kamulangka. Palumpa waarrkanaṯarra paluru kaḻpaṯjunkula wantirriyaṉu. Tjikupalu tjananya watjaṉu “Yurrunpaya kati!, nanikuta tjiipiṯarra.” Paluru yanu, palumpa miiṯa kutjarraku anta pipirri tjuṯaku. Kamulangka tjananya kaḻpaṯjura yanu. Ngurra palula tjana Liipananyangarri wantirra yanu, watjantjawiya.

Tjiṉṯu maṉkurrarrirra Liipanalu kuliṉu, Tjikupanyangarri kumpira yanutjangka. Liipananya anta palumpa waarrkana tjuṯangkuya wanara wirrkanu. Wirrkankula Liipananya pikarringu Tjikupaku, palumpa yuṉṯaltjirratja anta tjamu kapaḻitjirratja. Rawangkupulangku wangkangi pikangku. Palulangurupula wangkarra kalyparringulpi. Kalypa kutu nyinakitjalupula puḻi tjuṯa mantjira kapuṯu tjunu. Liipanalu watjaṉu, “Yiwarra ngaaṉiḻi yankula, puḻi ngaatjanya ngula nyakula kulintjaku, kalypali nyinanytjaku.” Tjikupalu kulira yuwa watjaṉu, “Ngurra ngaatjanya yini Kilatanya.” Liipanalu yuṉṯalpa kutjarra anta tjamu kapaḻi tjuṯanya nyunytjura wantikatingu, paluru maḻaku ngurra walytjakutu yankukitjalu, kanya Tjikupanyangarri kutuya yanangi manta Kayinanalakutu.

Tjikupanya yankula ngurra Kayinanalakutu Yitjuwukulpira kalyparriku

32

Yurruntitja 32:1-32; 33:1-20; 35:1-29

Tjikupalu kuka tjiipiṯarra yungkuliyalku Yitjuwuku kalyparrikitjangku Yurruntitja 32:1-21

1-21 Tjikupanyangarri yankula ngururrpa munga maṉkurrpa ngarrirra, paluru waarrkana maṉkurrpa watjara wantirriyaṉu, palumpa kaaka Yitjuwunya watjantjaku. Waarrkana maṉkurrpaya maa tjarrparra maḻaku parrpaṯu yanu Tjikupala watjalkitja. “Yitjuwunyangarri ngalya yananyi pikaku tjilirratjarra tjuṯa, yantaṯa puupala.” Tjikupanyangarri kulira ngulurringu. Palunyatjanu Tjikupalu tjapiṉu, Katutjanya, “Katutja, nyuntuṉin watjaṉu ngayuku ngurrakutu maḻaku yankunytjaku. Yiltaṉin ngamputu yaṉṯayaṉṯalku? Ngayuluṉanta nguḻulu tjapiṉi, ngayuku kaakalu pungkupayingka. Panyapaṉin yirriṯi watjaṉu, nyuntulanyatjun yaṉṯayaṉṯantjaku, ngayuku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinanytjaku ngurra Kayinanala, palya. Kanalalanyatju mirri pungkupayingka, maama tjuṯa anta pipirri tjuṯa!”

Mungangkaya ngarrirra Tjikupalu pakara nanikuta tjuṯa kaputura wantingu, tuu yantaṯan tuuntiyi, Yitjuwuku wantirriyalkitjalu. Paluru palumpa waarrkana tjuṯa yalṯirra watjaṉu, “Nanikuta ngaanpanyaya kati yurrunpa!, ngayuluṉa ngaangka nyinanyingka. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjapilku, ‘Nanikuta ngaan tjuṯa nganaku? Yaalytjikutunyurra katinyi?’ Yalatjiluya watjala! ‘Ngaa tjuṯa yinytjanulunta yiyaṉu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru maḻawana ngalya yananyi.’ ”

Palunyatjanu Tjikupalu waarrkana kutjupa tjuṯanya yalṯirra watjaṉu, “Nanikuta tjuṯaya katingu. Ngaṉṯiwanaluya tjiipi tjuṯa kati!, tuu yantaṯan tuuntiyi. Ngayuluṉa nyinanyi. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjapilku, ‘Tjiipi ngaan tjuṯa nganaku? Yaalytjikutunyurra katinyi?’ Yalatjiluya watjala!, ‘Ngaa tjuṯa yinytjanulunta yiyaṉu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru maḻawana ngalya yananyi.’ ”

Palulanguru piyuku paluru wantirriyaṉu kamula wiima tjaatiyipala anta puluka pipitiyipala, tuungkiyi tjaatiyipala.

Tjikupalu kulira wantirriyaṉura, “Yitjuwulu kuka tjuṯa nyakula tjingurutju kalyparriku, yirriṯiṉa ngayulu ngunytjilyinutjangka.”

Palykupungkulapulanku yampura ngaramalpa, Tjikupanya anta nyaḻpiṯjara ilkaritja
Yurruntitja 32:22-32

22-32 Tjikupalu tjananya watjara iyaṉu palumpa walytja tjuṯanya yurrunpa yankunytjaku. Tjana karru Tjapukanya wantikatirra yulparirra tjayiṯi paṯara ngarringu, Tjikupaku miiṯa kutjarra anta palumpa pipirri tjuṯa, kanya Tjikupanya karrungka yalinytjarra kutju nyinangi, paluru Katutjalakutu wangkakitja. Mungangka nyaḻpitjarra yaṉangu nguwanpa ngalya yankula Tjikupanya yampura palykupungkulapulanku puṯu paḻira mantangkapulanku kanyiṉingi. Yalatjipulanku palykupungkula tjiṉturringu. Yilkari ngurraralu kuliṉu, “Ngaangkuṉi Tjikupalu piitamilaṉi.” Palunyatjanu Tjikupanya tjunta paḻira pulyku kilytjuntanu. Palulanguru Tjikupanya nyumpurringu.

Kutu Tjikupalu wati palunya ngamira kanyiṉingi. Wati yilkari ngurraralu watjaṉu, “Ngamilwiyaluṉi wanti!, tjiṉturringu.” Tjikupalu watjaṉu, “Wiya. Ngamiraṉanta kanyiṉi nyuntu Katutjanya tjapintjaku, ngayuku.” Kulira wati paluru Tjikupanya tjapiṉu, “Yinin ngananyan?” Tjikupalu watjaṉu, “Ngayuluṉa Tjikupanya.” Wati paluru piyuku tjapiṉu, “Nyuntunya, wiyantaya Tjikupanya watjalku, nyuntupa yini kutjupa. Nyuntunyantaya Yitjurilanya watjalku.” Tjikupalu tjapiṉu, “Yinin ngananyan? Watjalaṉi!” Kanya wati paluru watjaṉu, “Wiya ngayunya yiniku tjapintjaku.” Yalatji wangkarra paluru Tjikupaku Katutjanya tjapiṉu. Wati paluru ngarala

wiyarringu. Tjikupalu puṯu kuliṉu, “Kuwarriṉa Katutjanya nyangu. Ngayuluṉa nyakula yilumara. Yilta ngayuluṉa kana kutu nyinanyi. Palunyangka ngurra ngaatjanyaṉa yini watjalku, ‘Katutjanya yuṉpa.’ ”

33

Tjikupanya Yitjuwunyapula kalyparrikulpi
Yurruntitja 33:1-20

1-20 Tjikupalu tjananya nyangu waṉmanguru Yitjuwunyangarri ngalya yananyingka, tjilirratjarra tjuṯa. Palulanguru nyakula kungka waarrkana palunya kutjarra maamararranpa tjananya Tjikupalu yurrunpa ngaratjunu. Ngaṉṯiwana tjananya ngaratjunu Liiyanya anta Riitjilanya, pipirri tjuṯatjarra. Tjikupalu tjananya ngaratjunkula maa wayintarrirra Yitjuwukutu maa yankula tjaṉṯarrngaralа pupakatingu, tjapanpalangara. Yalatjiya yurrunpa palyalpayi yunngurrirraya pakalpayi, mayutju tiṉa ngalya yananyingka. Yitjuwulu nuumilara ngalya tjalkaḻungkula Tjikupanya yampura nyunytjuṉu. Yampurapula yulangi.

Yitjuwulu nyakula tjapiṉu, “Ngananyangarri nyarratja?” Tjikupalu watjaṉu, “Mayutju Kututjaluṉi yungu pipirri nyarra tjuṯa.” Palunyatjanupula rawa wangkangi. Yitjuwunyalpi wangkangu, “Katikulatju nyurranya ngayuku ngurrakutu, kutjupa tjuṯalu nyurranya pungkutjipingkamarra.” Tjikupalu watjaṉu, “Wiya, nganaṉatju maḻawana maa yankuku, purinypa. Nyurrangarri yurrunpa maa yarra!” Palunyatjanu Tjikupanyangarri ngaṉṯiwana paṉa Kayinanalakutu maa anangi. Yankulaya ngurra Tjakutjala nyinangi. Palunyatjanu yankulaya tawunu Tjikimala yila nguwanpa nyinangi.

35

Katutjalu Tjikupanya watjalku, yaṉṯayaṉṯalkitjalu
Yurruntitja 35:1-19

1-19 Katutjalu Tjikupanya watjaṉu, “Yarraya ngurra Pitjilalakutu! Ngurra palulaṉanta ngayulu yurrunpa yutirringu, nyuntu Yitjuwulamarra nguḻu tjalkaḻungu. Yankula puḻitjanu palyala tiipula nguwanpa!, ngayunyaṉin puḻkawaṉikitjangku.” Palulanguru watjaṉu tjananya Tjikupalu, “Kulilaya!, ngurra ngaatjanyala wantikatinyi, yankulala ngurra Pitjilala nyinanytjakitja. Kulilaya wangka ngaatjanya! Kutjupa ruunytjalunyurra Katutjanya nguwanpa waḻkulpayi, wiyawanalu. Nyurrangarri kuwarri wantinytjaku, Katutjanya kutju waḻkuntjaku. Yankulaya mantjila Katutjanya nguwanpa!, nyurrangarri waḻkulpayi. Yankulaya mantjira ngalya katirra, ngaṯingka tjawara tjarrpatjurra! Palunyatjanu nyurrangarri mantarra nyuwanatjarra nyinama! Palunyatjanu yankulala ngurra Pitjilala tiipula nguwanpa puḻitjanu palyalku, Katutjanya waḻkulkitjangku. Yurrunpa ngayunya Katutjalu yaṉṯayaṉṯara katiyankupayi. Ngayukutju maḻpa yulytjayankupayi.”

Palunyatjanuya yankulaya Katutjanya nguwanpa yurrunpa palyantjatjanu, mantjiraya ngalya katirra ngaṯingka waṉingu. Tjikupalu watiya palunya tjuṯa tjawara ngaṯingka tjutuṉu, tawunu Tjikimala ila kurrkara kutju ngarapayi.

Palulanguru ngurra Pitjilalakutuya yanu. Yankulaya puḻitjanu palyaṉu tiipula nguwanpa. Palulanguru ngurra palula Katutjalu Tjikupanya watjaṉu, “Nyuntu yini Tjikupanya watjalpayintaya. Kuwarri ngayuluṉanta yini kutjupa tjunanyi, ‘Yitjurilanya.’ Ngayuluṉanta kaṉṯilya puntutjarrangku watjaṉi. Nyuntupa walytja ngaṉṯitja ruunytja nyinaku. Ngurra kutjupa, ngurra kutjupa tjiwarriwarriwanaya nyinaku, nyuntupa

nganṯitja tjuṯa. Kutjupa tjuṯaya mayutju tiṉa nyinaku. Yirritiṉa pulampa manta ngaatjanya Yipuramaku Yatjikaku yungu, yurrunpa. Kuwarriṉanta nyuntunya yunganyi, manta ngaatjanya, nyuntupa nganṯitja tjuṯangku witira kanyintjaku."

Palunyatjanu ngurra Pitjilanyaya wantirra Yaparatjalakutu yanu. Yankulaya ngururrpa nyinangi, Riitjilalu iṯi mantjiṉutjangka. Riitjilalu pipirri wiima mantjira pika puntutjarrarringkula ilungu. Palunyatjanuya puntura ularra mantangka tjawara tjarrpatjunu. Pipirri wiima paluru iṯi ngarrinytjala Tjikupalulpi yini tjunu, "Pintjiminanya."

Tjiḻpi Yatjikanya iluku
Yurruntitja 35:27-29

27-29 Palulanguru Tjikupanyalpi yanu palumpa paapa nyakunytjakitja, kutjupa ruunytjaṯarraya yanu palulawana, ngurra Mamarilakutu. Ngurra Mamarinya ngurra Yipuranala ila ngarangi. Ngurra palula Yatjikanya nyinarra ilungu. Tjiḻpi paluru rawa nyinangi, waan antaṯa an yayitiyi yiiya. Palulanguru Yitjuwulu anta Tjikupalu tjawara mantangka tjunu.

Tjutjupanya kaaka tjuṯangkuya tjalamilalku

37

Yurruntitja 37:1-35

Tjikupanya Tjutjupaku yunytjurringkula nyinamalpa
Yurruntitja 37:1-4

1-4 Tjikupanyangarrilpiya manta Kayinanalawana nyinapayi, palumpa paapaku ngurrawana. Palumpa katja nganṯitja Tjutjupanya nyinarra tiṉarringulpi. Tjutjupaku kaaka tiṉa tjuṯangkuṯarralpiya kanyilpayi tjiipi, nanikutaṯarra. Wiya tjana puraapawayi yanṯayanṯalpayi, ngunytji tjana kanyira kumpira yankupayi. Palulanguru Tjutjupalu yankula Tjikupangka tjakultjunu, "Ngayuku kaaka tjuṯangku nanikuta tjiipi kanyira kumpira yankupayi. Wiyaya puraapawayi kanyilpayi." Palulanguru palumpa kaaka ruunytjalpi kulira ngurrkurringuya Tjutjupaku.

Tjikupanyalpi Tjutjupakulpi puntura yunypa nyinangu, katja nganṯitjaku. Tjikupalu kuuta waṯawara palyara yungulpira Tjutjupa palumpa. Alatji Tjutjupaku yungutjangka, palumpa kaaka ruunytjalpiraya ngurrkurringkula nyinangi. Rawa, kuturaya ngurrku nyinapayi, Tjutjupa palumpa.

Tjutjupalu tjukurrpa nyakula tjanala tjakultjunku
Yurruntitja 37:5-11

5-11 Palunyatjanu Tjutjupalulpi tjukurrmara nyangu, mungangka. Palulanguru mungawinkilpi pakara ankula palumpa kaaka ruunytjangka tjakultjunu, "Kulilaya! Mungangkaṉa ngarrirra tjukurrpa nyangu. Nyanguṉa wiita nganaṉa tjungungku muṯura tjunkulinangi. Wiita palunya tayimapirala tjunkulinangi. Ngayulu tayimapira ngarritjunutja wiita palunya, paluru pakara tjukarurrulpi ngarangi mayutju tjukarurru ngaranytja nguwanpa, kanya nyurrangarrimpa wiita tayimapira tjunutja pakara mantawana ngarringi. Nyurrangarrimpa wiita waarrkana nguwanpa ngarringi."

Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjangku kuliralpiya palunya watjaṉu, "Nyuntu wiyalampatjun mayutju nyinaku. Nyuntu ramaramalu kuliṉi." Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjaya palumparaya ngurrkurrirra nyinangi. Palunyatjanu munga kutjupangka Tjutjupalu piyuku tjukurrmara nyakula kaaka tjuṯa watjaṉu, "Kulilaya! Alatji ngaa

nguwanpa nyanguṉa. Tjiṉṯu, pira piṉṯirri lipinpala ngaa tjuṯaṉa nyangu, ngayuku nguwanpatjuya waṯungarakatirra waḻkuniṉginiya.”

Palunyatjanu paluru palumpa paapakutulpi yankula tjakultjunu. Tjakulpa palunyalpi Tjikupalu kulira kuliṉu, “Tjinguru alatji ngaa nguwanpa paluru nyinaku, nganaṉa palunya waḻkunmalpa, tjinguru.” Palunyatjanu Tjikupalulpi kulira palunya watjaṉu, “Wiyawana nyuntu ramaramalu nyangu. Wiyalatjunta nyuntunya waḻkulku.” Tjikupalulpi parra ulytjarra rawangku kulirinangi, “Tjinguru paluru ngula mayutju puntu nyinaku”, kanya palumpa kaaka ruunytjalpi rawaraya ngurrku nyinapayi.

Tjutjupanyaya tjalamilalku manta Yitjipilakutu katinytjaku Yurruntitja 37:12-30

12-30 Palunyatjanu Tjutjupanyalpi nyinapayi, palumpa paapaku ngurrangka, ngurra paluru Yipurunanya. Palunyatjanu palumpa paapangkulpi palunya watjaṉu, “Nyuntupa kaaka ruunytjaya nyarrangka nyinanyi, ngurra Tjikimala. Yankula tjananya nyawa, Tjikimala! Tjinguruya nanikuta anta tjiipi ruunytja palya kanyiṉi. Palunya tjuṯaṯarra tjananya maa nyawa! Tjinguruya palya nyinanyi? Maa nyaḵula tjananya ngalya yankulaṉi tjakultjurra!” Palunyatjanu paluru yanulpi maḻpawiya. Yankula tjanampa puṯu ngurririnangi, ngurra Tjikimanyaṯarra puṯu nyakulinangi. Palunyatjanu wati kutjupalpi tjapiṉu, “Nyuntu, ngayuku kaaka ruunytja nyangu?” “Yuwa. Nyanguṉa nyarratjaya yanu ngurra Tuutjanalakutu.”

Palunyatjanu paluru yankula nyangu tjananya. Paluru tjana tjiipi nanikutaṯarra kanyiṉingi. Paluru waṉmanguru tjananya nyangangi. Tjutjupanya tjana nyakula palumpa kaaka tjuṯa wangkapayiya, Tjutjupanya mirri pungkukitja. “Mirrilaka palunya pungkula waṉi, wiila palula! Wiila kapiwiyangkala pungkula waṉi! Palunyatjanu yankulalaka ngunytji tjakultjurra!, layina pikaṯilu patjaṉutja. Palunyatjanu wiya tjukurrpa nyakupayinya kana nyinaku, mirrilaka puwa palunya! Paluru wiyalampa mayutju nyinanytjaku.”

Palunyatjanu palumpa kaaka tiṉangkulpi Ruupinalu watjaṉu tjananya, “Kulilaya! Palunya wiyalaka mirri puwa! Pungkuwiyangkula palunya kana tjarrpatjurra wiila palula! Palulangurulpila palunya wantirra yanku.” Yalatji ngaa nguwanpa tjananya watjaṉu Ruupinalu, tjana yankunytjala, ngaṉti paluru pakaltjingara wantirriyantjakitjangku, palumpa paapalakutu. Tjutjupanya ngalya yankula ngaranytjala paluru tjana witira kuuta palumpa yarrara palunya katirra wiilangka tjarrpatjunu. Palunyatjanu ngurrakutulpiya ngaṉtikutu yankula mayi kuka ngalkuralpiya nyangu, kutjupa ruunytjaya ngalya yanangi, kamulatjarra. Luutu tiṉalingkuya katiyanangi.

Yaṉangu paluru tjana Yitjumilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngalya yanangiya. Paluru tjana manta ngurra Yitjipilakutu yankunytjakitjaya ngalya yanangi. Palunyangka Tjuutalulpi tjananya marrkura watjaṉu, palumpa maḻanypa tjuṯangkalpi, “Wiyala iluntankunytjaku panya palunya. Yaalytjinyurra kuliṉi? Nyarra tjuṯangkala tjalamilala! Nyarra paluru tjana ngurra waṉmakutu ananyi.” Ngaatjanya Tjuutalu tjananya palumpa maḻanypa tjuṯakutu kulira watjaṉu. Tjana palunyalpi kuliraya yunyparringu.

Palunyatjanu Tjutjupa palunyalpiya yankula mantjilkatingu, paluru tjana wiilangka tjarrpatjura waṉikatingutja. Palunyatjanuya tjalamilaṉu kamulatjarra tjuṯangka mani tjiilpa tuwintiyipala nguwanpa. Palunyatjanu Ruupinanya ngurra kutjupangka yankula nyinangitjangka tjana palunya wiyangka ngaṉtiya tjalamilaṉu, palumpa tjanampa kaaka tiṉa

ngurra kutjupakutu yanutjangka. Palunyatjanu Yitjumilaku ngaṉṯitja tjuṯangku katinguya ngurra yini Yitjipilakutu. Palunyatjanu Ruupina paluru rawa nyinarra ngalya yankula puṯu nyakula maḻanypa palunyatjirratjangku kuuta palumpa, wintarrpungu. Paluru maḻanypa palunyatjirratja puntura yulatjarrarringkula nyinangi.

Tjutjupaku tjakulpa kulira tjiḻpi Tjikupanya yulaku Yurruntitja 37:31-35

31-35 Tjutjupaku kaaka ruunytjangku kuuta palumpaṉungka nanikutatjanu ngurrka kaṉilpangkaya yintiraya kanyiningitjangku, kuuta palumpaṉu nyapaṉu ngurrka palunyatjarrangku. Palunyatjanu palumpa paapakutu katirraya nintiṉu, kuuta palunya. Paluru tjana ngunytjinytju ngurrpa nguwanpa wangkangi, “Kuuta ngaatjanyalatju mantangka ngarringitja mantjiṉu. Tjinguru kuuta ngaatjanya nyuntupa katjaku?” Palunyatjanu Tjikupalulpi mantjira kuuta palunya nyakula watjaṉu, “Yuwa, ngaatjanya ngayuku katjaku kuuta. Tjinguru layina pikaṯingku patjara waṉingu. Yuwa, kuunyi ngayuku katjatju layinangku patjaṉu.” Tjutjupanya yilungutja nguwanpa Tjikupalu rawa kulira yulapayi. Paluru rawa yularra watjilarripayi nyinangi.

Tjutjupanya Patipaku ngurrangka nyinarra tjiilangka nyinamalpa

39

Yurruntitja 39:1—40:23

Patipaku ngurrangka paluru nyinamalpa Yurruntitja 39:1-6

1-6 Yitjumilaku ngaṉṯitja walytja palunya tjuṯangkuya katirra Tjutjupa palunya tjalamilaṉu, ngurra Yitjipila. Mayutju Patipa paluru payimilaṉu. Mayutju Katutjalu palunya kaṉtilya puntu palyaṉutjangka Tjutjupa palurulpi ngurra palulalpi paluru rapa waarrkarripayi. Palunyatjanu Tjutjupanya mayutju nyinatjunkukitjalu kuliṉingi. Tjutjupanya waaḻaku mayutjulpi nyinatjunu. Mayutju Patipa palumpa yulytja ruunytja paluru nyakula kanyilpayi. Waarrkana palumpa tjuṯakulpi tjanampa Tjutjupanya mayutju puntu nyinapayi.

Patipaku miiṯa Tjutjupakura yunytjurringkula nyinamalpa Yurruntitja 39:7-18

7-18 Tjutjupanya yuṉpa palyalingku nyinapayi. Palunyatjanu Patipaku miiṯalpi paluru palumpa yunytjurringangi. Minyma palurulpi Tjutjupanya tjapiṉu ngurrangkapula ngarrikitjangku. Tjutjupalulpi minyma palunya watjaṉu, “Wiya. Ngayuku mayutjuluṉi nyinatjunuṉi waaḻa ngaaku mayutju. Palunyatjanu mayutju Patipanya yulytja ngaa tjuṯaku wiya paluru kuliṉi. Paluru yunypa nyinanyi, ngayuluṉara yulytja ngaa tjuṯa kanyiningka. Nyuntunya kutjuṉanta wantinytjaku, palumpa miiṯa. Nyuntunyaṉanta kanyira Katutjangka mirangka kurraṉanta palyaltjipingka.”

Tjiṉtu kutjupa tjiṉtu kutjupangka tjapira ngarapayi minyma paluru Tjutjupangka ngarrikitjalu. Tjutjupa paluru kutu wiya watjalpayi.

Tjutjupa palurulpi rawa waarrkarringkula yaatjayiṯi yankula parra waarrkarringiya. Rawa parra waarrkarringkula paluru kutju yanu ngurrangka yunngu waarrkarrikitja, kanya minyma Patipaku miiṯa paluru kutju yunngu waaḻangka nyinangi. Tjutjupanya yunngu tjarrpangutja

minyma palurulpi nyakula ngalya yankula kuuta witira watjaṉu, “Yarralika ngurrangka ngarrinytjaku!” Kuuta palunya witiṉutjangka paluru yirriwiltjira tjalkaḻungu, kanya minyma paluru kuuta palumpaṉunya kanyiṉingi, paluru tjalkaḻungutjangka. Kanya minyma paluru kuuta kutju kanyira, paluru puntura ngurrkurringura. Minyma palurulpi yankula tjananya parrpaṯu yalṯingu, waarrkana waaḻangka waarrkarripayi tjuṯanya. Ngalya yankulalpiya waarrkana palunya tjuṯa ngarangitjangka tjakultjunu tjananya, “Kuuta ngaatjanyaya nyawa! Wati kutjungku Yipuru wangkatjarrangkuṉi ngarritjunkukitjangku palykupungkula tjalkaḻungu. Palunyangka ngayulu katu mirrangutjangka paluru ngulu tjalkaḻungu, kuuta ngaatjanyalpi waṉikatingu.”

Minyma palurulpi paṯara kanyiṉingi palumpa miiṯa tjakultjunkukitjalu. Patipanyalpi ngalya yanutjangka minyma palurura tjakultjunu, Tjutjupalukunyu ngarritjunkukitjalu palykupungu.

Tjutjupanya Tjiilangka tjarrpatjunutja nyinamalpa Yurruntitja 39:19-23

19-23 Palulanguru Patipa paluru iltarringkula watjaṉu tjananya Tjutjupanya witira katirra nyinatjunkunytjaku tjiilangka. Tjiilangka nyinanytja mayutju Katutjalu yilangku nyakula kanyiṉingi. Tjutjupanya tjukarurru nyinanyangka tjiilaku mayutju pukuḻpara nyinangi. Mayutju paluru Tjutjupanya nyinatjunu tjiila ngurrara tjuṯanya palyangku kanyintjaku. Tjutjupalulpi tjananya waarrkarrirra palyangku aṉṯaṉṯaṉingi. Mayutju Katutjalu palunya rapaṉu.

40

Tjukurrpapula nyakunytjatjanu Tjutjupalu pulanya nintilku Yurruntitja 40:1-23

1-23 Ngurra Yitjipiku mayutju puḻkara pulampa ngurrkurringu waarrkana kutjarraku. Wati kutjungku mayutjuku pulakina tjutira yungkupayi, kanya wati kutjupangku mayi kutjara mayutjuku yungkupayi. Mayutju paluru tjananya watjaṉu palunya kutjarra tjiilakutu katirra tjarrpatjunkunytjaku. Tjilangkapula nyinanyangka Tjutjupalu pulanya yilanguru aṉtaṉtalpayi. Paluru kutjarra mungangka ngarrirra tjukurrpa nyangu. Tjiṉturringkunyangka paluru kutjarra nyinarra kuliṉingi tjiila unngunguru. Tjiṉtu palula Tjutjupalu pulanya nyangu, “Nyaakupulan watjilarrinyi?” Nyarra palulangurupula Tjutjupanya nyakula watjaṉu, “Ngalitjulitju mungangka tjukurrpa nyangutjangku, nyuntulakutu wangkanyi.”

Pulakina tjutilpayilu nyakula watjaṉu, “Ngayuluṉa nyangu watiya tjirripala kuripitjitjarra uṉmirringkula ngaranytjala. Maraluṉa panikina kanyiṉingi, mayutju puḻkakuṉu. Palulanguruṉa kuripitji tjulkura tjutura kanyiṉingi, mayutju puḻkaku. Palulanguruṉa katirra mayutju palunya yungu.” Tjutjupalu watjaṉu, “Kulila! Watiya kuripitjitjarra tjirripala nguwanpa tjiṉtu tjirripala ngaramalpa. Palunyangka palurunta nyinarra kulira watjalku, nyuntu tjiṉtu maṉkurrarrinyangka tjiilanguru pakalku. Palunyangka mayutju palurunta watjalku waarrka kutju palunya palyantjaku.” Tjutjupalu wati palunya piyuku watjaṉu, “Nyuntu pakara mayutjungka wangka!, ngayunya tjiilanguru pakaltjingantjaku.”

Tjukurrpa yuti palunya kulira Tjutjupanya watjaṉu mangarri kutjalpayilu, “Yuwa, ngayuluṯarraṉa tjukurrpa nyangu. Kaṉilpa nguwanpa maṉkurrpa wati kutjungku katangka kanyira katiyankupayi. Kaṉilpa palula mayi tjuṯa ngarringi, mayutju puḻkaku. Tjuḻpu tjuṯangkulpiya ngalya yankula mayi palunya ngalkuṉingi.” Tjutjupalu wangka palunya

kulira watjaṉu, “Kaṉilpa maṉkurrpa nguwanpa tjiṉṯu maṉkurrpa ngaramalpa. Palunyangkalta mayutju palurunta kuliranta watjalku, tjiilangurun pakalku tjiṉṯu maṉkurrarrinytja. Palulangurunta watjalku waralytjunkunytjakitjangku. Waarrkana kutjupa tjuṯangku nyuntunya waralytjunkula mirrintanku Palulangurunta tjuḻpu tjuṯangkulpi ngalkunmalpa.”

Wangka panyapa Tjutjupakuṉu iltarringu. Pulakina yungkupayinya palya pakara mayutju puḻkaku waarrkarringu. Mayi kutjalpayi palunya pakaltjingara iluntanu. Tjutjupakura wangka panyapakura ramarringu, pulakina yungkupayinya. Wiyara mayutjungka tjakultjunu Tjutjupanya pakaltjingantjaku.

41

Tjutjupanya mayutju punturriku

Piirululpi tjukurrpa ngarrirra nyakuku
Yurruntitja 41:1-13

1-13 Palunyatjanu Tjutjupanya yiiya kutjarra nyinangi tjiilangka unngu. Ngurra Yitjipinya ngurrarangku mayutju puḻkangku ngarrirra tjukurrpa nyangu, Piirulu. Manta Yitjipingka Piirunya ngarangu karru tiṉangka. Palulanguru paluru karrunguru puluka tjuṯa pakantjala nyangu. Puluka yakura tjapanpalangku pakara yukiri ngalkulinangi karru tjayiṯinguru. Puluka paluru tjana yukiritjanu paḻtja ngarangi, kanya puluka kutjupa tjuṯaya paḻtjatjirratja nyurrka karrunguruya pakara ngarangi. Nyurrka tjuṯangkuya ngarala nyangangi kutjupa tjuṯa ngalkura wiyalkitjalu. Kala tjananya ngalkura wiyaṉu. Alatji panya mayutju puḻkalu tjukurrpa nyakula kanarringu.

Palunyatjanu Piirululpi tjukurrpa nyangu, watiya pakara ngarangi mangarri tjapanpalatjarra. Mangarri palunya tjana uṉmilpi ngarangi, kanya watiya kutjupa tjayiṯingka ngarangi, mangarri tjapanpala piḻṯi ngarangi. Mangarri piḻṯi paluru tjuṯangku, mangarri uṉmi palunya tjananya ngalkura wiyaṉu. Tjukurrpa panyapalpi nyakula kanarringu, mayutju Piirulu. Mungawinki ngarrirra puṯu kuliṉingi tjukurrpa panyapa. Paluru pakara watjilpa nyinangi. Wati ninti puḻka tjananya paluru nyakula yaḻtingu, tjuṯa kutjupaṯarra, yatjikilu palyalpayi. Ngalya yankula ngaranytjala tjananya mayutju paluru tjananya watjaṉu tjukurrpa nyangutjangku. Palulanguru kulira ngarangi, nintilkitjalu puṯuya kuliṉingi.

Palunyangka mayutju puḻkaku walytjangku watjaṉu, pulakina yungkupayilu, “Ngayuluṉanta yurrunpa watjalmara. Ngayuluṉa ramarringu. Tjiilangka nyinarra nyiṯayirralulinyatju Yipuru wangkatjarrangku watjaṉu, tjungungkulitju tjukurrpa palunya nyakupayi. Palumpaṉu wangka yiltarringu. Paluru ilta tjukurrpa kulira nintilpayi.”

Tjutjupalu nintilku Piirulu tjukurrpa nyangutjangka
Yurruntitja 41:14-36

14-36 Wangka panyapa kulira mayutju Piirulu wantirriyaṉu Tjutjupanya yankula tjiilanguru pakaltjingantjaku. Palulanguru Tjutjupanyalpi katingu mayutju puḻkaku ngurrakutu. Tjarrparra mantarra kutjupangkalpi tjarrpangu, ngaṉkurrpawiyalpi pakaṉu. Yankula mayutju puḻkangkalpi ngarangi, Piirungka. Palulanguru Piirululpi watjaṉu, “Mungangkaṉa tjukurrpa nyakunytjatjanungku ninti tjuṯakutu tjakultjunu. Tjukurrpa palumpaya puṯu kuliṉingi. Tjingurun nyuntu tjukurrpa nintilpayi. Ngaaluṉi watjaṉu wayina yungkupayilu.” Tjutjupalu

watjaṉu, “Wanyu mayutju, ngayuluṉa wiya tjukurrpa nintilpayi. Wanyulika kulila mayutju Katutjanya!, palurulinya tjukarurrungku tjukurrpa palunyaku nintilku.”

Palunyangka mayutju paluru tjukurrpa palunya Tjutjupakutu tjakultjunu. Palunyangka Tjutjupalulpi watjaṉu, tjukurrpa panyapa kutjarra wangkarra tjukarurruntjaku. Yalatji watjaṉu, “Nyuntu mayutju, wangka kutju kulintjaku, Katutjakuṉu wangka. Palunyangka puluka tjapanpala palṯja ngarangi. Palunya nguwanpa watiya tjapanpala mangarritjarra ngarangi. Wangka palunya nguwanpa yiiya tjapanpala ngaraku mangarritjarra rawa nyinanytjaku. Palunyangka puluka tjapanpala nyurrka ngarangi. Palunya nguwanpa kutjupa watiya tjapanpala pilṯi ngarangi.

“Wangka palunya nguwanpa palṯjatjirratja rawala nyinamalpa, yiiya tjapanpalangara. Palunyangka kapiwiya mayiwiya kukawiya nyinamalpa. Alatji mayutju Katutjalulanya watjaṉu, palya kutju nyinanytjaku yiiya tjapanpala. Palulanguru mangarriwiya kukawiya kapiwiya nyinamalpa.” Tjutjupalulpi piyuku watjaṉu, “Mangarriwiyalpila nyinatjipingkamarra, nyuntu wati kutjupalpi nyinatjurra ninti puḻkanya!, paluru waarrkana kutjupa tjuṯanya watjantjaku. Waarrkana paluru tjana yankula mangarriku ngatjira payimilantjaku, ngurra kutjupa tjuṯangka. Ngurra palula mangarri pakaltjingalpayi. Palunyangka tjana tjinguru mantjira mangarri tjuṯanya ngalya katirra waaḻangka purinytjungku kanyintjaku. Palunyangka waaḻa mangarritjarra tjuṯa ngaramalpa ngurra tjiwarriwarringka. Ngula kapiwiyarrinyingka waaḻa palula tjanalaya payimilara ngalkunmalpa, yaṉangu tjuṯalu.”

Tjutjupanya mayutju tiṉa ngaratjunku
Yurruntitja 41:37-57

37-57 Wangka panyapa kulira pukuḻarringu mayutju Piirunya. Palurulpi tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯanya, “Wati ngaatjanya tjinguru ninti Katutjaku kurruntjarra. Wati kutjupa tjuṯanya nintiwiya puṯu kulira nyinanyi.” Palunyangka Piirululpi Tjutjupalakutu wangkangu, “Katutjalunta nintiṉu mangarriku ngatjira kanyintjaku waaḻangka, nyuntu ilta ninti puḻka nyinanyi. Palunyangka wati kutjupa tjuṯa ngatalpa nguwanpa nyinanyi. Kalaṉanta mayutju puḻkalpi nyinatjunku, yaṉangu tjuṯaku, ngurra uwankarraku. Palunyangka nyuntulpi watjantjala kulilkuya palyantjakitjangku. Nyuntulpi mayutju puḻka nyinaku, ngayula ngaṉṯi.”

Manta Yitjipilawana Tjutjupanyangarri parra ulytjarinangi ngurra kutjupa tjuṯawana, mangarri payimilalkitja. Palulanguruya katirra waaḻa tjuṯangka tjarrpatjunkula wantingu. Palunyangka waarrkana kutjupa tjuṯa tjananya tjana watjaṉu nyakula kanyintjaku. Palulanguru manta Yitjipilawana puṯu kuliṉingiya mangarri wiyarringanyingka. Palulanguruya puṯu kulira tjapiṉu mayutju Piirunya. Piirulu watjaṉu Tjutjupanya, “Yankula wangka!, nyuntupa waarrkana tjuṯangku mangarritjarra aḻantjaku, yaṉangu kutjupa tjuṯangku payimilantjaku.” Palunyangkaya Yitjipinya ngurrara tjuṯangkulpi payimilara palya nyinangi mangarritjarra. Palunyangka manta kutjupa ngurrara tjuṯa ngalya yankupayi, ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilalkitja.

Tjutjupaku kaaka tjuṯa Yitjipilakutu iyalku mayiku

42

Yurruntitja 42:1-36

Tjikupalu katja tjuṯa wantirriyalku Yitjipilakutu
Yurruntitja 42:1-8

1-8 Manta Kayinanangka iṉa Tjikupanya nyinarra kuliṉingi, manta Yitjipingka mangarritjarraya nyinangi. Palunyangka palumpa katja tjuṯalpi watjaṉu, “Yankulaya ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilara ngalya katilampa!, nganaṉala mangarriwiyalpi nyinatjipingkamarra.” Yalatji tjananya Tjutjupaku kuṯa tjuṯa tjananya tiinpala watjaṉu. Palulanguruya ngurra Yitjipilakutu yanu. Palunyangka Tjutjupaku maḻanypa Pintjiminanya ngurrangka kanyiṉingi, ngurra kutjupa ngurrarangku pungkutjipingkamarra. Palunyangka manta Yitjipingka yankulaya pupakatingu mayutju tiṉangka. Palunyatjanuya pakara ngarala tjapiṉu, mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkaya wiya ngarala kuliṉu Tjutjupanya mayutju tiṉalpi ngaranytjala. Irriṯiya mayutju tiṉangka pupakatirra ngarapayi. Tjutjupalu tjananya nyakula wiyalpi unyparringu. Palunyangka wiyaya Tjutjupanya kuliṉu mayutju tiṉa Yitjipinya ngurrara kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Paluru Yitjipikuṉu wangka kanyiṉingi.

Tjutjupalu kaaka tjuṯa tjananya watjalku
Yurruntitja 42:9-17

9-17 Tjutjupalulpi watjaṉu palumpa waarrkanangku Yipuru wangkatjarrangku watjantjaku. Waarrkana palurulpi tjananya tjapiṉu, “Ngurra yaalytjingurunyurra ngalyanu?” Kaaka tjuṯangkulpi watjaṉu, “Manta Kayinanalangurulatju ngalyanu, mangarri payimilalkitja.” Tjutjupalulpi watjaṉu palumpa waarrkanangku Yipuru wangkatjarrangku watjantjaku yalatji, “Wiya, nyurrangarri nguntinytju tjuṯa ngaranyi. Nganampatju ngurrangka parra ngarala maḻakunyurra yankuku watjalkitjalu nyurrampa mayutju tiṉangka. Palunyangkanyurra warrmaḻalpi ngalya pakalku ngurra ngaakutu.”

Palunyangkalpi Tjutjupaku kaaka tjuṯangku kuliraya ngulurringu. Watjaṉuya, “Wiya, mangarrikulatju ngalya yanu. Nyuntupa walytja tjuṯalatju nyinanyi. Palunyangkalatju kaakararranpa nyinapayi ngurra Kayinanangka, paapa kutjutjanu. Palunyangkalampatju maḻanypa kutjulpi yankula wiyarringu, ngurra irriṯi. Palunyangka maḻanypa kutjulampatju nyinanyi paapawana.” Waarrkana palurulpi tjakultjunu Tjutjupalakutu Yitjipikuṉu wangka, kulintjaku. Tjutjupalulpi kulira Yitjipikuṉu wangkangku waarrkanala watjaṉu paluru taaṉamilantjaku wangka yalatji, “Wiya, nyurrangarri ngunytjinytjunanyi, nganampatju manta nyakula katirra tjakultjunkukitjalu.” Palunyangka Tjutjupalulpi ngarala kuliṉingi piyuku watjalkitjalu. Tjutjupalu palumpa waarrkana piyuku watjaṉu wangka yalatji taaṉamilantjaku, “Nyurrangarrinyurra ngayunya ngunytjinytjunanyi, tjinguru nyurrangarri tjukarurru wangkanyi nyuntupa maḻanypa ngurrangka nyinanyi. Palunyangka wati kutjululpi yankula aḻṯikatinytjaku, ngalya katirra ngayula nintintjaku, kanya kutjupa tjuṯanyurra tjiilangka tjarrparra nyinamalpa. Maḻanypa palunya ngayulu ilangku nyakunytjaku. Nyakula watjalkuṉa nyurranya tjiilanguru pakara ngurrakutu ankunytjaku.”

Tjutjupalu Tjimiyananya tjiilangka tjarrpatjunku
Yurruntitja 42:18-24

18-24 Palulanguruya Tjiṉtu maṉkurrarringu tjungu tjiilangka nyinangi. Palunyangka Tjutjupalulpi yankula tjananya palumpa kaaka tjuṯakutu. Ngarala paluru palumpa waarrkanangka watjaṉu wangka yalatji taaṉamilantjaku, “Katutjanya ilta nyinanytjala ngayulu kuliṉi. Palunyangka aḻtururringkulaṉa nyurranya watjaṉi. Tjutanyurra ngaangka nyinanytjawiya, yaṉangu kutju kutju ngaangka nyinaku. Palunyangkanyurra

tjuṯa kutjupangku mangarri payimilara katiku ngurra Kayinanalakutu, nyurrangarrimpa walytja tjuṯaku. Palunyangkanyurra nyinarra nyurrangarrimpa maḻanypa ngalya kati! Maḻanypa palunyaṉa nyakula watjalku iltanyurra wangka palunya watjaṉu. Nyurrangarrimpa maḻanypa ngaṉtitja nyakula ngayulu wiya tjananya watjalku nyurrangarrinya mirri pungkunytjaku.”

Palunyangka kaaka tjuṯangkulpi Tjutjupaku wangka kulira yunyparringu. Palulanguruya wangkarra waṉingi, “Ilta maḻanypa Tjutjupanyalpila irriṯi kawaḻinu, palunyangkalpila tjiilangka nyinanyi. Katutjalulpilampa ngurrkurringkula tjarrpatjunu tjiilangka. Palunyangka irriṯi Tjutjupanyalpila kawaḻinu alṯuruwiyangku. Palurulpilanya watjaṉu ngurra walytjangka yankula nyinanytjaku, ngurra Kayinanala. Ngananaḻa kaaka tjuṯangku maḻanypa kawaḻinutjangka, palunyangkalanya Katutjalu yitjipunganyi.”

Tjutjupalu tjananya wangka panyapa kulira paluru yankula yulangi, waaḻangka yurilta. Tjutjupanya ngaranytjala kuliṉuya, “Wiyalanya ngaangku kuliṉi, wati kutjupa Yitjipikuṉu wangkatjarrangku.”

Palunyangka Tjutjupanya yurilta yulanytjatjanu pakara ngalya yanu. Ngalya yankula tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯanya, wati Tjimiyananya witira tayimapira tjiilangka kutu kanyintjaku. Paluru piyuku watjaṉu kutjupa tjuṯalpi pakara tjiilanguru ankunytjaku.

Manta Kayinanalakutu kaaka tjuṯa maḻaku yankuku
Yurruntitja 42:25-38

25-38 Tjutjupalu watjaṉu palumpa waarrkanangka yankula tjanampa mangarri tjutira payiki kutjupangka kutjupangka puulapankunytjaku. Palunyangka piyuku Tjutjupalu watjaṉu, “Mani tjanampa payiki tjuṯangka tjarrpatjunkula wanti!, payiki mangarri tjuṯatjarrangka, kumpilpa ngarrinytjaku.” Palunyangka kaaka tjuṯalpi ngalya yankula payiki mangarritjarra tuungkiyi tjuṯangka uṯitjunkula katingu.

Palunyangkaya waaḻa palunya wantikatingu yankulaya ngururrpa ngarringu, ngurra Kayinanakitja. Palunyangka wati kutjululpi payiki mantjira arrara nyangu, mani panyapa ngarrinytjala. Palunyangka tjananya wati kutjupa tjuṯanya watjaṉu, “Mani panyapa ngaatja ngarrinyi.” Palunyangkaya kulira ngulunguḻurringu, palunyangka puṯu kuliṉangi. Nguḻurringkulaya katingu tjilpi Tjikupalakutu. Palunyangkaya nyakula watjaṉu, “Tjimiyananya tjiilangka nyinanyi. Mayutju Yitjipinya ngurraralulanyatju watjaṉu Pintjiminanya katirra nintintjaku, mayutju tiṉangka.”

Palunyangka Tjikupalulpi watjaṉu, “Wiya Pintjiminanya katinytjaku, ngurra Yitjipilakutu, kutjupalu pungkutjipingkamarra, ngayuku katja nguwanpa, yini Tjutjupanya nguwanpa.” Palulanguru kaaka tjuṯangkulpi payiki tjuṯa arrara nyangu, mani ngarrinytjala, payiki unngu. Palulanguru nyakulaya nguḻunguḻurringu.

Kaaka tjuṯangkuya Pintjiminanya Yitjipilakutu katiku

43

Yurruntitja 43:1—45:24

Tjikupalu tjananya piyuku wantirriyalku mayiku
Yurruntitja 43:1-15

1-15 Manta Kayinanala kutuya mangarriwiya kapiwiya nyinangi. Palunyangka wiya tjanampa kapi punkara ngarringi. Mangarri panyapa

tjuṯanya ngalkuraya wiyaṉu. Palunyangka tjananya Tjikupalu watjaṉu, “Yankulaya manta Yitjipilakutu mangarri payimilala! Payimilaraya ngalya kati!” Katja ngururrtitjalu yini Tjuutalu watjaṉu, “Pintjiminanyalatju katiku ngurra Yitjipilakutu? Mayutju tiṉangku watjaṉutja. Palunyangka ngayuluṉa katirra ilangku nyakula kanyinmalpa, kutjupalu pungkutjipingkamarra. Tjinguru kutjupalu pungku, palunyangka ngayunyalpiṉi nyurrangarri ngaparrtjilu mirri iluntanku.”

Palunyangka Tjikupalulpi tjananya watjaṉu, “Kalalpi Pintjiminanya kati! Mingkulpa pulka, ngalypuru pulka kati!, mayutju tiṉa inytjanungku ungkunytjaku. Mani panyapa payikingka ngarringitja katirrara yuwa mayutju tiṉaku! Mani kutjupaṯarra katirrara yuwa!, mangarri kutjupa payimilantjaku. Ngayuluṉa Katutjanya tjapiṉi alṯururringkula nyurrampa nyinanytjaku, mayutju tiṉa palunya, palunyangka ngayuku katja kutjarra Tjimiyananya, Pintjiminanya ngalya wantirriyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrarangku.” Palulanguruya kaakararranpa yanu ngurra Yitjipilakutu maḻanypa kutju, panyapatjarra.

Tjutjupalu tjananya palumpa waaḻangka tjarrpatjunku Yurruntitja 43:16-34

16-34 Yankulaya mayutju tiṉangka ngarangi. Tjutjupalulpi tjananya nyakula watjaṉu, palumpa waarrkanakutu, palumpa ngurrakutu tjananya katinytjaku. Palunyangka waarrkana palurulpi tjananya yaḻṯirra katingu Tjutjupaku ngurrakutu. Yankulaya kulirinangi, “Nyaakulanya mayutju tiṉaku ngurrakutu katinyi? Tjinguru mani panyapa tjuṯanguru mayutju tiṉa ngurrkurringu. Palulangurulanya tjinguru rungkara kanyinmalpa, palumpa ngurrangka, tjiilangka nguwanpa. Tjingurula palumpa waarrkanarrikula waarrkarringamalpa, ngurra palumpaṉungka.”

Palunyangka yankulaya Tjutjupaku waaḻangka yurilta ngarangi. Waarrkana panyapaya watjaṉu, “Irriṯilatju ngalya ankula mangarri payimilara anu. Palulangurulatju ngula kutju payikitjarra mani palunya nyangu, payiki tjuṯangka ngarringutja. Mani palunyalatju ngalya katirra kanyiṉi yungkukitjalu. Mani kutjupa tjuṯalatju kanyiṉi mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkalatju puṯu kuliṉi. Nganalulampatju mani panyapa tjuṯanya payikingka tjarrpatjunu?” Waarrkana paluru tjananya watjaṉu, “Wiyanyurra ngulurrinytjaku. Tjinguru Katutjalu nyurrampa tjarrpatjunu. Mani panyapa ngayuluṉa katirra tjarrpatjunu waaḻangka, mangarriku.”

Palulanguru waarrkana paluru mantjira katingu Tjimiyananya, tjiilangka nyinangitja. Watjaṉu tjananya tjungungku tjiṉṯu katurrinyangka ngalkuntjaku, mayutju tiṉangka. Tjikupaku katja tjuṯangku yankulaya tuungkiyingka tjuṯangka mingkulpapa ngalypuru mantjiraya ngalya katirra waaḻangka yunngu tjunu, mayutju tiṉa yungkunytjakitjangku. Tjana waaḻangka yunnguya paṯara nyinangi mayutjuku. Tjutjupanya ngalya yanu mayutju tiṉa. Palulanguru tjana nyakula pupakatirra tjana waḻkuṉu. Tjutjupalu tjananya nyakula waarrkana watjaṉu, wangka yalatji taaṉamilantjaku, “Pupakatiwiyaya pakala!” Tjutjupalu watjaṉutjangka palumpa waarrkanangku piyuku tjananya tjapiṉu, “Paapa nyurrangarrimpa kana nyinanyi?” Tjana yuwa wangkangu. Tjutjupalu palumpa maḻanypa Pintjiminanya nyakula palumpa waarrkana watjaṉu wangka yalatji taaṉamilara tjapiṉu, “Palatja nyurrangarrimpa maḻanypa? Panyapatjunyurra yirriti watjaṉu?” “Yuwa”, wangkanguya. Tjutjupalu nyakula Pintjiminanya palumpa waarrkana watjaṉu wangka yalatji taaṉamilantjaku, “Ngayuluṉa yunytjurringanyi Katutjalunta nyuntunya yaṉtayaṉtantjaku.” Kaaka tjuṯangku kuliltjipingkamarra paluru pakara yanu kumpilpanguru yulanytjaku, maḻanypanguru. Yuṉpa

paltjira piyuku paluru malaku yanu kaaka tjutakutu. Yankula ngarala waarrkanangka watjanu, mayi anta kuka ngalya katirra tjunkunytjaku tjanampa. Tjutjupalu tiipula kutjungka wanmanguru nyinarra ngalkuningi, kanya kaakararrantuya tiipula kutjupangka ngalkula tjikira paltjarringu.

44

Tjutjupalu tjananya watjalku, "Nyaakunyurra panikina mulyatangku katingu?"

Yurruntitja 44:1-34

1-34 Manta Kayinanalakutu kaakararranpaya piyuku malaku yankunytjakitja. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjanu yalatji, "Palan tjutaku payiki tjutangka mayi yintira puulaparra! Manintaya kuwarri yungkunytjala tjunkula wanala payiki kutjutukutjutungka! Malanypa ngantitjaku payikingka tjurra!, panikina palya ngayuku, tjiilpatjanu palyanutja." Tjutjupalu watjantjawana waarrkanangku yankula payiki kutjutukutjutungka tjunangi.

Mungawinki pakara kaakararranpaya tuungkiyingka kalpakatirra yanu manta Kayinalakutu yankunytjakitja. Yitjipila yilaya tjana yanangi. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjanu, "Kala, wanara tjananya nyakula tjapila raapangku!, 'Nyaakunyurra mulyatangku panikina palya katingu? Ngayuku mayutjungku nyurrangarrinya palya kutju kanyilpayi.' " Tjutjupalu watjantjawana paluru wanara tjananya tjapinu, "Nyaakunyurra panikina mulyatangku katingu, mayutjuku?" Tjana ngulurringkula watjanu, "Wiyawanangku nyuntu kuru nganananya watjani. Panikina wiyalatju mulyatangku mantjinu, ngurrpalatju. Tjinguru nyuntu panikina nyakula mantjira nyuntu nyakula palunya kutju mirri puwa! Kutjupa tjutalatju mayutju tinaku palyalatju puntura waarrkarrimalpa." Waarrkanangku watjanu, "Panikina mantjintjatjanu kutju puntura waarrkarriku, kutjupa tjutanyurra palya yarurringkunytjaku ngurrakutu."

Tjutjupaku waarrkanangku purinypa ngurriningi, payiki tjutangka, panikinaku. Kaaka tjutaku payikingka yurrunpa putu ngurriningi. Palumpa malanypaku payikingka ngurrira mantjinu, kala Pintjiminakunungka. Tjuni kuyarringkula tjana putu kuliningi. Piyukuya malaku yanu tawunukutu. Tjutjupaku waalangka yankula tjana Tjutjupakuya pupakatingu, mayutju tinaku. Tjutjupalu watjanu palumpa waarrkanangku wangka taanamilara yalatji tjananya watjantjaku, "Pakaraya ngara! Nyaakunyurra panikina ngayuku mulyatangku katingu?" Watjanulpiya, "Putulatju kulini wiya wangkanytjaku. Wiya panikina mantjinutja kutju waarrkana nyinaku, tjutalatju palya waarrkarrimalpa."

Tjutjupakunu wangka waarrkana paluru tjananya watjanu, "Wiya tjuta waarrkarriku, mulyatangku katingutja, paluru kutju puntura waarrkarringkunytjaku. Kutjupa tjutanyurra palya yankunytjaku paapa nyurrangarrimpakutu." Tjuutalulpi yilarringkula Tjutjupanya mayutju Yitjipinya ngurrara kutjupakutjura paluru kulira marrkunu, "Mayutju. Nyuntu manta ngaaku mayutju puntu ngaranyi. Kulilani ngurrkurringkunytjawiyangku! Yirritilanyatjun watjanu malanypa ngalya katinytjaku. Yankulalatju putu tjapinu Paapanya. Paapangku watjanu, 'Pipirri ngaatja wiya katinytjaku.' Ngula piyukulatju paapanya tjapinu pipirri ngaatja katinytjaku. Palulanguru paluru yuwa wangkangu, 'Yuwa. Pipirri palatja katirra yantayantala!' Wiyalatju pipirri ngaatja wantikatiku. Nganananatju yankula tjakultjunkunytjala, tjilpi nyarrangku kulira watjilarrirra yilupayingkamarra. Ngayululpina kaaka pulka ngaangka nyinarra

waarrkarrimalpa, palunyangkaya Pintjiminanya palya katinytjaku, tjilpi nyarratja kulira watjilarrirra yilupayingkamarra.”

45

Tjutjupanya palumpa kaaka tjuṯaku kalyparriku
Yurruntitja 45:1-24

1-24 Tjutjupalu wangka palunya kulira yulakitjarrirra tjanala waarrkana tjuṯangka watjaṉu, “Yankulaya yurilpangka nyina!” Palunyatjanu paluru kaaka tjuṯangka nyakula puntura yulangu. Palulanguruya yurilpanguruya ngarala kuliṉu yulanytjala, waarrkana tjuṯangku.

Tjutjupanya wangkangu palumpa kaakangkapa maḻanypangka Yipuru wangka tjana kulintjaku, “Ngayuluṉa ngaatja ngaranyi, Tjutjupanya.” Tjutjupalu watjaṉutjangka kaaka tjuṯa tjanaya ngulurringkula yataṉpa ngarangi. Tjutjupalu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngulurringkuwiya yilaya ngara! Ngayulu nyurrangarrimpa maḻanypa wangkanyi, Tjutjupanya. Yirritinyurra ngayunya tjalamilara manta ngaakutu wantirriyaṉu, manta Yitjipilakutu. Wiya nyurrangarri ngayula ngulurringkunytjaku. Katutjalu kutju ngurra ngaakutu wantirriyaṉu ngayunya, mayutju tiṉa nyinanytjaku. Mayi palyaṉa nyurrampa yunganyi kananyurra nyinanytjaku, yaṉangu yuwankarra mayiwiyarringkunytjala mirrirringkupayingkamarra. Yiiya payipalangka kapingku wiya pungkuku, an mangarriwiya pakalku. Nyurrangarri yankula maḻaku ngalya yankunytjaku ngurra Kuutjinalakutu, mayi palyangkanyurra nyinanytjaku. Ngayuku paapangkaya yankula tjakultjurra!, mayi palyakutunyurra ngalya yankunytjaku, mayiwiyangka. Yankula tjanala wangka!, tjamupiṯi kapaḻipiṯi ngalya katinytjaku ngaakutu mayi palyangkaya nyinanytjaku. Tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa, puluka tjuṯaṯarra ngalya kati!, yukiri palyakutu. Nyurrangarri ngalya yankunytjala ngayulu nyurrangarrinya mayi palyatjarrangku yaṉṯayaṉṯalku. Ngurra Kuutjinalanyurra nyinaku.”

Palulanguru Tjutjupanya yankula Pintjiminanya yampura yulangu. Palulanguru kuṯa tjuṯangkalpi yampura yulangu. Palunyangka kuṯa tjuṯaya yunyparringkula Tjutjupala wangkangu. Piirululpi tjananya kulira pukularringu Tjutjupanyalpi watjaṉu, “Yankulaya nyuntupa walytja tjuṯa mantjira ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya palya nyinamalpa manta Kuutjinala, mayi palyangka. Palya, wakina tjuṯa tjanampa yuwa!, yulytjaya mantjira ngalya katirra ngurra ngaangkalpi nyinanytjaku, ngurra yini Kuutjinala.”

Palulanguru Tjutjupalu tjananya wakina tjuṯa yungu yulytja tjuṯa kaḻpatjunkula ngalya katinytjaku. Paluru mangarri kuka yungkula tjananya watjaṉu, “Yankula tjananya mantjira ngalya kati!, yulytja tjuṯaṯarra, ngaangkanyurra palya nyinanytjaku mayingka, yukiri palyatjarrangka.” Kala, yuwaya wangkangu.

Tjikupanya manta Yitjipilakutu yankula, nyinarra mirrirriku

Yurruntitja 45:25—50:26

Tjikupalaya tjakultjunku, “Tjutjupanya kana nyinanyi.”
Yurruntitja 45:25-28

25-28 Palunyatjanu paluru tjana manta Kayinalakutu yanu. Tjana yankulaya Tjikupala tjakultjunu, “Tjutjupanya palya kana nyinanyi. Manta Yitjipinya ngurrarakulpi mayutju nyinanyi.” Tjikupalu kulira, wiyawanangku kulira watjaṉu, “Wiya. Ngayuku katja yirriti mirrirringu.” Palulanguru wakina tjuṯa nyakula tjana watjaṉu, “Ngaatjanya nyuntupa

katjaku wakina, Tjutjupaku.” Yiltalpi paluru kulira watjaṉu, “Kala, yananyilpila yuwankarra, ngaangkaṉa ngayuku katja nyakunytjawiya nyinarra mirrirritjipingkamarra.”

46

Tjikupanyangarriya manta Yitjipilakutu yanku Yurruntitja 46:1-27

1-27 Tjikupalungarri yulytja tjuṯa yuṯitjunkula tjananya watjaṉu, “Yankulala ngurra Piitjipala kunaṯinpa pungkula ngalkunytjaku, Katutjanya waḻkuntjakitja.” Yankulaya Katutjanya waḻkuṉu ngurra Piitjipala. Palulanguru Katutjanya wangkangu Tjikupala yalatji, “Ngayuluṉa nyuntupa paapaku mayutju tiṉa wangkanyi, Katutjanya. Palyanyurra manta Yitjipilakutu yankunytjaku, nguḻurringkunytjaku wiya. Nyuntu ngurra palula nyinarra mirrirringkunytjala, Tjutjupalunta nyuntunya kanyilku, maḻpalu. Nyuntupa ngaṉṯitja tjuṯanya ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯara ngaḻya katiku ngurra ngaakutu, tjanaya nyinanytjaku ngaangka, ngurra Kayinanala, palyangka.”

Palulanguruya Tjikupanyangarri wakinatjarra yanu Yitjipilakutu. Yaṉangu tjuṯaya yanu tjikitji tjikitj yaṉangu, watipa minyma pipirri wiima tjuṯaṯarra.

Ngurra Kuutjinalaya yankula nyinamalpa Yurruntitja 46:28-34

28-34 *(46:28—47:12)* Tjikupanyangarri yankulaya yilarringkula Tjuutanyalpiya wantirriyaṉu, yankula Tjutjupala wangkanytjaku yalatji, “Nganaṉatju ngurra yilalpilatju nyinanyi, ngalya yankulalanyatju nyawa!, Kuutjinalalpilatju nyinanytjala.” Kala, palulanguru Tjutjupalu kulira yunyparringkula yanu paapa palumpa nyakunytjaku. Paluru yankula palumpa paapangka yampura yulangi. Tjikupanya wangkangu “Ngayuku Katjaṉanta nyakula kutju yunyparrinyi.”

Kaaka payipalalpi tjananya yaḻtirra katingu, yankula Piirunya nintintjaku. Katirra tjananya nintintjaku mayutju puḻka Piirunya, Tjutjupalu yilarringkula Piirula wangkangu, “Ngayuku waḻytja tjuṯaya tjarrpangu ngurra Kuutjinangka. Ngayuku kaaka tjuṯaṉa tjananya ngalya katingu ngurra ngaakutu, nyuntunyantaya nyakunytjaku, mayutju tiṉa.” Piirulu tjananya nyakula tjapiṉu, “Waarrka nyaanyurra palyalpayi?” Watjaṉuraya, “Tjiipi kutjulatju kanyilpayi, yirriṯitja tjuṯaluya kanyilpayi, palunya nguwanpa. Ngaatjalatju ngalya yanu mayi wiyarringanyingka. Yaalytji?, palyalatju nyinaku ngurra Kuutjinala?” “Yuwa, palya nyurrangarri nyinanytjaku ngurra nyarra palula.” Piirululpi tjananya wangkarra tjananya iyaṉu. Tjutjupanyalpi watjaṉu, “Nyuntupa walytja tjuṯangkuya tjana katirra yaṉṯayaṉṯantjaku yukiri palyangka, ngayuku tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯaṯarra.”

Ngula kutju katirra Tjutjupalu Piiruku nintiṉu, palumpa paapa, “Ngaatja ngayuku paapa.” Palulanguru tjiḻpi Tjikupalu Katutjanyara tjapiṉu, Piiruku, kala Piirunyara yunyparringu. Paluru pukuḻarrira maḻaku yanu ngurra Kuutjinalakutu.

Ngurra palulaya palya nyinapayi. Tjutjupalu tjananya palya kutju nyakula tjananya yaṉṯayaṉṯara yungkupayi, palyaya tjana nyinanytjaku, ngurra palula.

47

Ngurra Kuutjinalaya yankula nyinamalpa
Yurruntitja 47:1-12

1-12 *(46:28—47:12)* Tjikupanyangarri yankulaya yilarringkula Tjuutanyalpiya wantirriyaṉu, yankula Tjutjupala wangkanytjaku yalatji, “Ngananatju ngurra yilalpilatju nyinanyi, ngalya yankulalanyatju nyawa!, Kuutjinalalpilatju nyinanytjala.” Kala, palulanguru Tjutjupalu kulira yunyparringkula yanu paapa palumpa nyakunytjaku. Paluru yankula palumpa paapangka yampura yulangi. Tjikupanya wangkangu “Ngayuku Katjaṉanta nyakula kutju yunyparrinyi.”

Kaaka payipalalpi tjananya yaltirra katingu, yankula Piirunya nintintjaku. Katirra tjananya nintintjaku mayutju pulka Piirunya, Tjutjupalu yilarringkula Piirula wangkangu, “Ngayuku walytja tjutaya tjarrpangu ngurra Kuutjinangka. Ngayuku kaaka tjutaṉa tjananya ngalya katingu ngurra ngaakutu, nyuntunyantaya nyakunytjaku, mayutju tiṉa.” Piirulu tjananya nyakula tjapiṉu, “Waarrka nyaanyurra palyalpayi?” Watjaṉuraya, “Tjiipi kutjulatju kanyilpayi, yirritja tjutaluya kanyilpayi, palunya nguwanpa. Ngaatjalatju ngalya yanu mayi wiyarringanyingka. Yaalytji?, palyalatju nyinaku ngurra Kuutjinala?” “Yuwa, palya nyurrangarri nyinanytjaku ngurra nyarra palula.” Piirululpi tjananya wangkarra tjananya iyaṉu. Tjutjupanyalpi watjaṉu, “Nyuntupa walytja tjutangkuya tjana katirra yaṉtayaṉtantjaku yukiri palyangka, ngayuku tjiipi tjuta, nanikuta tjutatarra.”

Ngula kutju katirra Tjutjupalu Piiruku nintiṉu, palumpa paapa, “Ngaatja ngayuku paapa.” Palulanguru tjilpi Tjikupalu Katutjanyara tjapiṉu, Piiruku, kala Piirunyara yunyparringu. Paluru pukularrira malaku yanu ngurra Kuutjinalakutu.

Ngurra palulaya palya nyinapayi. Tjutjupalu tjananya palya kutju nyakula tjananya yaṉtayaṉtara yungkupayi, palyaya tjana nyinanytjaku, ngurra palula.

49

Tjikupanya yiluku
Yurruntitja 49:29—50:14

29-33 *(49:29—50:14)* Tjikupalu paluru rawa nyinarra paluru kuliṉulpi, katja tjutangka watjalkitjangku. Paluru yaltirra tjananya watjaṉu mirrirrikitjangku, “Ngayulu mirrirrikitjangku nyurrangarrila tjakultjunanyi. Mirrirrinytjaniya katirra tjurra, manta Kayinanala! Kulpi panyapangkaniya yini Makapilangka katirra tjarrpatjunkula ngarritjurra!, tawunu Mamaringka kakarrara. Tjamuwana paapawananiya katirra ngarritjurra!” Yalatji tjanala wangkarralpi paluru mirrirringu. Palulanguruya Tjutjupanyangarri puntura yulangi, Yitjipinya ngurra tjutatarra. Palunyatjanuya Tjutjupalungarri mirri palunya katingu manta Kayinanalakutu, Tjutjupaku kaaka tjutangku. Yitjipinya ngurrara mayutju tjutaya tjungu yanu waarrkana kutjupa tjutatarra. Ngururrpaya piyuku puntura yularra katingu kulpi Makapilangkalpi ngarritjunu. Yitjipilakutulpiya malaku yanu ngurrakutu.

50

Tjikupanya yiluku
Yurruntitja 49:29—50:14

1-14 *(49:29—50:14)* Tjikupalu paluru rawa nyinarra paluru kuliṉulpi, katja tjuṯangka watjalkitjangku. Paluru yaltirra tjananya watjaṉu mirrirrikitjangku, “Ngayulu mirrirrikitjangku nyurrangarrila tjakultjunanyi. Mirrirrinytjaṉiya katirra tjurra, manta Kayinanala! Kulpi panyapangkaṉiya yini Makapilangka katirra tjarrpatjunkula ngarritjurra!, tawunu Mamaringka kakarrara. Tjamuwana paapawanaṉiya katirra ngarritjurra!” Yalatji tjanala wangkarralpi paluru mirrirringu. Palulanguruya Tjutjupanyangarri puntura yulangi, Yitjipinya ngurra tjuṯaṯarra. Palunyatjanuya Tjutjupalungarri mirri palunya katingu manta Kayinanalakutu, Tjutjupaku kaaka tjuṯangku. Yitjipinya ngurrara mayutju tjuṯaya tjungu yanu waarrkana kutjupa tjuṯaṯarra. Ngururrpaya piyuku puntura yularra katingu kulpi Makapilangkalpi ngarritjunu. Yitjipilakutulpiya maḻaku yanu ngurrakutu.

Tjutjupalu tjananya marrkulku ngulṳwiyaya nyinanytjaku Yurruntitja 50:15-21

15-21 Paapa tjanampa wiyarringutjangka nganṯiya ngulurringkula kuliṉu Tjutjupaku kaaka tjuṯangku, “Tjinguru Tjutjupalu kuliṉi ngaparrtjilulanya pungkunytjakitjangku, yirriṯila tjalamilara wantirriyanutjangka. Tjingurulampa kutu ngurrku nyinanyi.” Yalatji kuliraya wati kutju Tjutjupalakutu yiyaṉu, yalatji tjakultjunkunytjaku, “Nganampa paapangku kana nyinarra watjaṉutjangka, nyuntunya tjapintjaku. Yalatjilatjunta kuwarri tjapiṉi. Ngaparrtjingku pungkuwiyangkulanyatju wanti! Nganaṉatju yirriṯi wiyawanangku nyuntunya tjalamilara wantirriyaṉu. Kalyparringkulalampatju nyinama!” Tjutjupalu wangka panyapa kulira yularra watjaṉu, “Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurrku nyinanyi. Yirriṯiṉa nyurrampa kalyparringu.”

Tjutjupaku kaaka tjuṯaya ngalya yankula waṯungaralaya Tjutjupala wangkangu, “Palyalatju nyuntupa waarrkanalpi waarrkarrira nyinamalpa.” Tjutjupalu tjananya watjaṉu, “Pakalaya! Nyaakunyurra ngaangka waṯungaranyi? Nyaakunyurra ngulurringanyi? Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurrku nyinanyi. Waarrkana wiyatjunyurra waarrkarrimalpa. Nyurrangarri ngayuku kaaka tiṉa tjuṯa. Yiltaninyurra mirri pungkukitjalu tjalamilara wantirriyaṉu. Kala, Katutjalu kuliranytjawanaṉinyurra ngalya wantirriyaṉu, palya, mayiwiyangkaṉa nyurranya yaṉangu tjuṯa kanantjaku. Kuwarri kananyurra nyinanyi, ngaakutuṉinyurra ngalya wantirriyaṉu. Ngayukutjuya ngulurringkuwiya nyinama! Ngayulu nyurrangarrinya pipirri tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa.”

Tjikupaku nganṯitja tjuṯaya kutu Yitjipila nyinamalpa Yurruntitja 50:22-26

22-26 Tjutjupanyangarriya palumpa kaaka tjuṯaṯarra kutuya manta Yitjipingka nyinangi. Yirriṯi Tjutjupalu miiṯa Yitjipinya ngurrara yaltirra katja kutjarra mantjiṉu. Yini yalatjipula nyinangi Yipurimanya, Manatjanya. Watirringkula Manatjaku katjalpira yutirringu yini Makiranya. Tjutjupalu tjilpirringkula palumpa tjamupiṯi kapaḻipiṯi nyangu, Makiraku katjaṯarra. Palulanguru Tjutjupalu tjananya palumpa kaaka tjuṯa yaltirra watjaṉu, “Kuwarriṉa mirrirriku. Palulanguru nganṯi Katutjalu nyurrangarrinya kutu manta ngaangka yaṉtayaṉtara kanyinmalpa. Ngaangka nyurrangarrinya kanyira ngula manta palulakutu katiku, manta Kayinanalakutu. Yirriṯi manta panyapa nyurranya yungkunytjakitjalu Katutjalu tjananya watjaṉu, Yipuramanya Yatjikanya, Tjikupanya.” Palulanguru Tjutjupalu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjala mirangka, watjalaṉiya ngayunyaṉiya

tarrka manta palulakutu katinytjaku!” Yuwa wangkanguya. Palunyatjanu Tjutjupanya manta Yitjipingkalpi mirrirringu. Yalatji Tjutjupanya rawa nyinangi, yantaṯan tiin yiiya. Yirriṯi tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯangku mirrirringutja waaḻangka kuupanangka tjunkula wantipayi tarrkarrinytjaku. Tjutjupanyalpiya mirrirringutjangka katinguya waaḻangka yunngu tjunkula wantingu, kuupanangka. (Palulanguruya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku tarrka mantjira katirra kuḻpi palula tjunu, ngurra Kayinanala.)

Yanutja
Muutjanya yiṯi puunarringku

Yanutja 1:1—2:10

Yitjipinya ngurraralu mayutju kuya tjuṯalu kanyilku
Yanutja 1:1-22

1-22 Tjilpi Yitjurilanya, Tjutjupanya palumpa kuṯa tjuṯa ngurra Yitjipila nyinarra wiyarringu. Katja tjuṯa yuṉṯalpa tjuṯa nyinarra tjuṯarringu. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjuṯarringu. Palunyangka Yitjipila mayutju tiṉa kutjupa Piirunya nyinangu, Tjutjupaku ngurrpa. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjuṯarringulpi, palunyangka Yitjipiku mayutju paluru nguḻurringu. Paluru nguḻurrirra watjaṉu tjananya palumpa walytja tjuṯangka yalatji, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjuṯalpiya nyinanyi. Tjinguru paluru tjanalanya pungkutjipingkamarra. Yalatjingkamarra wiyaya katja tjuṯa kutjupa mantjintjaku, tjuṯarringkupayingka."

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa watjaṉu, waarrkana tjuṯalpiya waarrkarrinytjaku, mani mantjintjawiya. Palunyangka Yitjipinya ngurrara tjuṯalu tjananya mayutju kuyalu kanyiṉingi, waarrka tiṉaya palyantjaku. Yalatjiya waarrkarrirra waaḻa tiṉa tjuṯa palyara ngaratjunu. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaya rawa tjuṯarringkula nyinangi, Yipuru wangkapayi tjuṯa. Kutuya Yitjipinya ngurrara tjuṯalu tjananya yaḻṯuruwiyalu nguḻurrirra waarrkaku tjingapungkupayi. Palunyangka wulkumanu kutjarra Yipuru wangkapayi nyinapayi. Paluru kutjarra minyma tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi, pipirri mantjiṉingka. Palunyatjanu mayutju tiṉalu pulanya yalatji watjaṉu, "Kungka Yipuru wangkapayingku uḻa wiima yutira kanyintjala, yilangku puwa! Tjinguru kungka wiima yutirrinytjala pungkuwiyalu wanti!" Puṯu pulanya marrkura Yitjipiku mayutju puḻkalu tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯa watjaṉu yalatjilu, "Yipuru wangkapayilu uḻa wiima yutira kanyintjala, tjulyaraya katirra karru yini Nayilangka waṉi kapingka unngu ilunytjaku!, kanya kungka wiima tjuṯaya wanti!"

2

Muutjanya pipirri ngarriku
Yanutja 2:1-4

1-4 Palunyangka Yipuru wangkapayipula miiṯararra nyinangi, katjalpi mantjiṉu yini Muutjanya. Pipirri palya nyakula palumpa maamalu waaḻangka yarrkatjunu, Yitjipinya ngurraralu nyakula tjulyara katipayingka. Pipirri palunya pira maṉkurrpa ngarrinytjala, palumpa maamalu puuta wiima palyaṉu katuwana patilpayitjarra. Puuta palula maamalu yangatjunu kapi tjarrpatjipingka, kiṯitjarrangku. Muutjanya yunngu ngarritjunkula katingu yamultatjiwana yarrkatjunu. Muutjaku yayi yila ngarangi, nyakula kanyintjaku.

Piiruku yuṉṯalpalu Muutjanya mantjilku
Yanutja 2:5-10

5-10 Palunyangka Piiruku yuṉṯalpa tiṉa yanu karrukutu, paltjintjaku. Paluru tjaṯawana yamultatjiwana puuta wiima nyangu. Paluru nyakula watjaṉu palumpa waarrkana yankula mantjintjaku. Waarrkana paluru

mantjira ngalya katirra yalara nyangu pipirri wiima ngarrirra yulanyingka. Nyakula yaltururringkula watjanu, “Kuunyi nyawa!, pipirri ngaatja Yipuru wangkapayiku.” Palunyangka Muutjaku kangkuru ngalya yankula tjapinu, “Yaltikuna minyma Yipuru wangkapayi?, pipirri wiima ngaatjanya yantayantantjaku, paluru waarrkana nyuntupa nyinanytjaku.” Piiruku yuntalpalu watjanu, “Yuwa, yankula yaltirra ngalya kati, minyma palunya!” Kungka paluru yankula Muutjaku maama yaltirra ngalya katingu. Muutjaku maamalu watjanu, Piiruku yuntalpa yalatji, “Pipirri ula wiima ngaatjana kanyira tinalku. Tinarringanyingkananta yungku.” Piiruku yuntalpa wiya ninti nyinangu Muutjaku maamaku. Piiruku yuntalpalu watjanu, “Kanyiratju tinala! Maninanta yungamalpa pipirri kanyiningka.” Ama tjikintjawiya nyinarra tinarringulpi. Muutjaku maamalu katirra yungu Piiruku yuntalpalu kanyintjaku.

Muutjanya nguḻu tjalkaḻungku

Yanutja 2:11-25

Yitjipinya ngurrara pungkula Muutjanya nguḻu tjalkaḻungku
Yanutja 2:11-15

11-15 Muutjanya nyinarra watirringkula yanu walytja palumpa tjuta nyakunytjaku. Paluru yankula nyangu Yipuru wangkapayi tjuta puntura waarrkarrinyingka. Yitjipinya ngurrara tjutangku tjananya pungkula kanyiningi. Muutjalu nyakula yaltururringu. Paluru nyangu Yitjipinya ngurraralu punganyingka palumpa walytja kutju. Nyakula paluru nyaarringu?, yaltururringu wati palumpa. Muutjalu parra nyangu kutjupangku nyakupayingka. Paluru wati Yitjipinya ngurrara pungkula yiluntanu ngaparrtjilu. Muutjalu pungkula nguḻunguḻungku parrpatu tjawara talingka yarrkatjunu, kutjupangku nyakula nintilpayingka.

Tjintu kutjupangka Muutjanya yanu nyakunytjaku palumpa walytja tjutanya waarrkarrinyingka. Yankula paluru nyangu Yipuru wangkapayi kutjarralupulanku punganyingka. Muutjalu watjanu, “Nyaakupulankun walytjatjarrangku punganyi?”

Wati Yipuru wangkapayilu watjanu, “Nyaakutjun tjapinu ngayunya?, pika pungkukitjalu? Nyuntu panya wati Yitjipinya ngurrara pungkula iluntanu.” Muutjanya kulira nguḻurrira yanu ngurra kutjupakutu, kanya Yitjipinya ngurrara mayutju tinalu waarrkana palumpa tjuta watjanu, “Yankulanyurra Muutjanya ngurrira mantjintjaku, palunya ngaparrtjilu pungkunytjaku.”

Muutjanya yanku ngurra Mitiyalakutu nguḻu, pungkupayingka Yitjipinya ngurrarangku
Yanutja 2:16-25

16-25 Paluru yankula nyinangu kapi wiilangka yila. Wati Tjiitjarunya ngurra palula nyinapayi. Palumpa yuntalpa tjuta ngalyanu kapi mantjintjaku, tjiipi tjutaku nanikutu tjutakutarra. Kanya wati tjiipiku mayutju tjutalu tjananya payira wantirriyantjala Muutjalu tjananya marrkunu. Marrkura tjananya minyma tjutaku kapi yintira yungu, tjiipi tjutangku nanikutu tjutangkutarra tjikintjaku. Minyma tjutalu yankula paapala watjanu, “Wati Yitjipinya ngurraralulanyatju kapi tjutira yungu. Paluru tjananya wati mayutju tjuta pikangku payira yiyanu. Palurulpilampatju tjutira yungu.” Paluru tjanampa paapangku yini Tjiitjarulu tjananya watjanu, “Yankulaya yaltikati!, wati palunya, paluru ngalyankula ngananalawana ngalkuntjaku, mangarri.” Muutjanya kutu nyinangu tjilpi Tjiitjaruku ngurrangka. Nyinarra paluru Tjiitjaruku yuntalpa mantjinu, yini Tjipuranya.

Ngurra Yitjipila mayutju tiṉa panyapa nyinarra wiyarringu. Kututja tjana yitjipungkula kanyiṉingi, Yipuru wangkapayi tjuṯanya. Paluru tjana maniwiya waarrkarringkupayi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa. Kutuya Katutjanya tjapilpayi waarrka puntu wantirra palyalpi nyinakitjangku. Katutjalu kulira tjananya yalṯururringu. Paluru kuliṉu, “Ngayulu yirriṯi Yipuramala, Yatjikalakamu, Tjikupangka watjaṉu tjanampa walytja ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjalu.”

Katutjalu Muutjanya yalṯiku yankula walytja tjuṯa katinytjaku

3

Yanutja 3:1—4:28

Katutjanya Muutjala yutirringku
Yanutja 3:1-6

1-6 Muutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯara katiyanangi palumpa waputjuku tjiipi tjuṯa, nanikutaṯarra. Tjana yukiri tjuṯa ngalkulinangi waṉmawana, puḻi yini Tjaniyalakutu. Ngurra palula Katutjaku nyalpiṯjarra Muutjala yutirringu, waru tili nguwanpa. Waru tili paluru watiyangka kampangi. Muutjalu watiya tili ngaranyingka nyakula puṯu kuliṉu, “Nyaaku watiya palatja kamparra yiṉminyirrinytjawiya? Piyukuṉa yilarrirra nyaku.” Yilarringutjangka mayutju Katutjalu watiyanguru yalṯingu, “Muutja.” Muutjalu watjaṉu, kulira yalatji, “Ngaatjaṉa ngaranyi.” Katutjalu watjaṉu, “Yilarrinytjawiya maa ngara! Tjinakuṉu palatja yirriwiltjira tjurra! Wiya tjinakuṉutjarralu paḻintjaku manta ngaatjanya. Ngayuluṉa Katutjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinanyi ngaa tjuṯaku Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku.” Palunyangka Muutjanya kulira ngulurrira yuṉpa tjutuṉu marangku, Katutjanya yuti nyakutjipingka.

Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyalku walytja tjuṯa yankula watjantjaku
Yanutja 3:7-12

7-12 Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu yalatji, “Kuliniṉa tjananya ngayuku walytja tjuṯa, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku pungkula kanyiṉingka. Yaṉkuraya nyinanyi. Kuliniya yankukitja, ngurra palyangka nyinakitja. Yalatjiṉa kuliṉi tjananya mantjira ngalya katikitja, pungkula tjananya kanyiṉingka ngurra palula. Ngurra kutjupakutuṉa tjananya katikitja manta palyakutu. Manta paluru yini Kayinananya. Yaṉangu tjuṯa kuwarri nyinanyi manta palula. Palunyangka kuwarriṉanta wantirriyalku Piirulakutu yankula watjara wantirriyantjaku ngayuku walytja tjuṯa, nyuntu ngalya katinytjaku tjananya, tjana Yitjipila rawa nyinapayingka.”

Muutjalu Katutjalakutu wangkangu, “Ngayuluṉa mungutja mayutjuwiyaṉa nyinanyi. Ngayulu mungutjangkuṉa wiya yankula watjalku Piirunya.” Katutjalu piyuku watjaṉu Muutjanya, “Ngayuluṉanta nintira yilta yaṉṯayaṉṯara katiyanamalpa. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjananya nyuntu mayutjulu ngalya katirra puḻi ngaangka nyinatjurra! Ngula nyuntu ngaangka nyinarra kulilku, ‘Yilta, Katutjalu ngayunya yiyaṉu, yaṉangu tjuṯa puḻi ngaakutu ngalya katinytjaku.’ ”

Muutjalu kulilku palya nyinakitja manta Mitiyangka
Yanutja 3:13—4:16

13-22 *(3:13—4:16)* Muutjalu Katutjanya piyuku tjapiṉu, “Tjinguruṉa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yankula yalatjingku watjalku, ‘Nyurrangarrimpa tjuṯaku mayutju tiṉangku Katutjalu yiyaṉu ngayunya.’ Yalatjiṉa tjananya watjantjala, tjingurutjuya yalatji tjapilku, ‘Yini nganalunta iyaṉu? Mayutju paluru ngananya?’ Kanya ngayulu nyaaṉa tjananya watjalku?” Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Watjala tjananya! Yini ngayunyaṉa yalatji. ‘Ngayunyaṉa kutu nyinapayinya.’ ” Katutjalu piyuku watjaṉu Muutjanya, “Yalatji tjananya watjala! ‘Mayutju Katutjaluṉi wantirriyaṉu yirriṯi wiyarringutja tjuṯaku mayutju tiṉangku. Ngayulu tjanampa Yipuramaku, Yatjikaku Tjikupakuṯarra mayutju tiṉa nyinanyi.’ Muutja. Yankula tjananya mayutju tjuṯa yalṯirra kutjungkara tjakultjurra tjanala wangka yalatji! ‘Yitjipinya ngurrara tjuṯangku nyurranya yalṯuruwiyangku kanyiṉi. Yalatji kuliraṉa nyurranya katiku manta palyakutu. Yitjipinya ngurrara tjuṯangku nyurranya pungkula kanyiṉi, palunyangka manta Kayinanalakutuṉa nyurranya katirra nyinatjunku. Kuwarri manta palula kutjupa tjuṯa nyinanyi.’ Wangka palunya tjanala ngayuku walytja tjuṯangka nyuntu tjakultjunkunytjala, yiltaya kulilku. Palunyangka nyuntu yarra Piirulakutu!, yankula wangkanytjaku. Piirula yalatji wangka! ‘Yipuru wangkapayi tjuṯakulampaṯju mayutju tiṉalu Katutjalu watjaṉutjangka, yunytjurrinyilatju tjiṉṯu tjirripala yankula kunaṯinpa pungkula yungkunytjaku Katutjaku, walkura.’ Piirulu watjalku wiya nyurrangarri yanku palulawana. Yalatjikuṉa ninti nyinanyi. Palunyangka ngayuluṉa Katutjalu kuṉpu tiṉatjarrangkuṉa tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯa kutu yitjipungku. Palunyangkaya nguḻu tiṉarriku. Palulanguru Piirulu Yitjipinya ngurraralu yuwanmanku nyurrangarrinya ngalya wantirriyantjaku.”

Muutjalu Katutjala watjaṉu, “Tjinguru Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku ngayuku wangka kulira wantiku. Tjinguruṉiya yalatji panypurangku, ‘Wiya Katutjanyanta yutitjarrira wangkangu. Nyuntu mungutja, ngunytjinytjunkupayi.’ Yalatji nguwanpaṉiya tjinguru watjalku, yaalytjirrikuṉa?” Katutjalu tjapiṉu Muutjanya, “Nyaan kanyiṉi?” Muutjalu watjaṉu, “Watiyaṉa kanyiṉi.” Watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu, “Mantakutu waṉirriyala!” Mantangka watiya waṉingu, kanya piḻkaṯirringu. Piḻkaṯi nyakula Muutjanya tjalkaḻungu nguḻu warrpulpayingka.

Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Piḻkaṯi wipu witira kanyila!” Palunyangka Muutjalu piḻkaṯi witintjala watiyarringulpi. Katutjalu piyuku watjaṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku nyanganyingka, watiya waṉirriyala!, piḻkaṯirrinytjaku, panyapa nguwanpa. Nyakulaya yilta kulilku ngayuluṉanta watjara wantirriyaṉutjangka, mirri tjuṯaku mayutju tiṉa Katutjalu.” Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu, “Maranku kuutangka tjarrpatjurra!” Muutjalu parrpaṯu kulira tjarrpatjunu. Palunyatjanu yurrkura mara pikatjarralpi nyangu. Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu, “Piyukunku mara tjarrpatjurra, kuutangka!” Yalatji tjarrpatjunkula yurrkura pangki palyalpi nyangu. Mayutju Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu, “Tjinguru nyuntunya mara pikatjarra tjana nyakula tjulurrmanku, kulilkuya, ‘Yilta Katutjalu ngaatjanya mara pikantanu. Paluru ilta ngaatjanya wantirriyaṉu.’ Nyakulaya tjinguru wiya yalatji tjukarurrulu kulilku. Palulanguru kutjupa tjananya nintila!, kapi yintiningka ngurrkarriku. Karru Nayilangka nyuntu kapi mantjira mantakutu yintintjala yilta ngurrkarriku.”

Muutjalu kulira watjaṉu, “Mayutju, ngayunya wiyaṉi wantirriyala! Tjaḻinypa wiyaṉa palya wangkapayi nyinanyi, purinypaṉa wangkapayi.” Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Ngayuluṉa tjaḻinypa palyalpayi. Ngayuluṉa tjaḻinypa palyara nintilpayi tjukarurru wangkanytjaku. Nganalu pina

patilpayi? Nganalu kuru palyalpayi? Nganalu kuru patira yalalpayi?, ngayulu yilta, mayutju Katutjalu watjaningka.” Muutjalu piyuku watjanu, “Ngayunya wiyani wantirriyala!, wati kutjupa wantirriyala!”

Palunyangka mayutju Katutjanya Muutjaku mulyarrarringkula watjanu, “Yaalytjin kulini? Tjinguru nyuntupa kaaka Yirananyananantapula wantirriyalku? Paluru tjalinypa tjukarurru wangkapayi palya. Kuwarrinta ngalya yananyi Yirananya. Tjungurrira yarra tjananya!, palurulpi tjananya wangka palyalu nintintjaku. Nyuntu Yirananya nintilku tjukarurrungku tjananya tjakultjunkunytjaku.”

4

Muutjalu kulilku palya nyinakitja manta Mitiyangka Yanutja 3:13—4:16

1-16 *(3:13—4:16)* Muutjalu Katutjanya piyuku tjapinu, “Tjinguruna Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yankula yalatjingku watjalku, ‘Nyurrangarrimpa tjutaku mayutju tinangku Katutjalu yiyanu ngayunya.’ Yalatjina tjananya watjantjala, tjingurutjuya yalatji tjapilku, ‘Yini nganalunta iyanu? Mayutju paluru ngananya?’ Kanya ngayulu nyaana tjananya watjalku?” Katutjalu Muutjanya watjanu, “Watjala tjananya! Yini ngayunyana yalatji. ‘Ngayunyana kutu nyinapayinya.’ ” Katutjalu piyuku watjanu Muutjanya, “Yalatji tjananya watjala! ‘Mayutju Katutjaluni wantirriyanu yirriti wiyarringutja tjutaku mayutju tinangku. Ngayulu tjanampa Yipuramaku, Yatjikaku Tjikupakutarra mayutju tina nyinanyi.’ Muutja. Yankula tjananya mayutju tjuta yaltirra kutjungkara tjakultjurra tjanala wangka yalatji! ‘Yitjipinya ngurrara tjutangku nyurranya yalturuwiyangku kanyini. Yalatji kulirana nyurranya katiku manta palyakutu. Yitjipinya ngurrara tjutangku nyurranya pungkula kanyini, palunyangka manta Kayinanalakutuna nyurranya katirra nyinatjunku. Kuwarri manta palula kutjupa tjuta nyinanyi.’ Wangka palunya tjanala ngayuku walytja tjutangka nyuntu tjakultjunkunytjala, yiltaya kulilku. Palunyangka nyuntu yarra Piirulakutu!, yankula wangkanytjaku. Piirula yalatji wangka! ‘Yipuru wangkapayi tjutakulampatju mayutju tinalu Katutjalu watjanutjangka, yunytjurrinyilatju tjintu tjirripala yankula kunatinpa pungkula yungkunytjaku Katutjaku, walkura.’ Piirulu watjalku wiya nyurrangarri yanku palulawana. Yalatjikuna ninti nyinanyi. Palunyangka ngayuluna Katutjalu kunpu tinatjarrangkuna tjananya Yitjipinya ngurrara tjuta kutu yitjipungku. Palunyangkaya ngulu tinarriku. Palulanguru Piirulu Yitjipinya ngurraralu yuwanmanku nyurrangarrinya ngalya wantirriyantjaku.”

Muutjalu Katutjala watjanu, “Tjinguru Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku ngayuku wangka kulira wantiku. Tjinguruniya yalatji panypurangku, ‘Wiya Katutjanyanta yutitjarrira wangkangu. Nyuntu mungutja, ngunytjinytjunkupayi.’ Yalatji nguwanpaniya tjinguru watjalku, yaalytjirrikuna?” Katutjalu tjapinu Muutjanya, “Nyaan kanyini?” Muutjalu watjanu, “Watiyana kanyini.” Watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Mayutju Katutjalu piyuku watjanu, “Mantakutu wanirriyala!” Mantangka watiya waningu, kanya pilkatirringu. Pilkati nyakula Muutjanya tjalkalungu ngulu warrpulpayingka.

Katutjalu Muutjanya watjanu, “Pilkati wipu witira kanyila!” Palunyangka Muutjalu pilkati witintjala watiyarringulpi. Katutjalu piyuku watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku nyanganyingka, watiya wanirriyala!, pilkatirrinytjaku, panyapa nguwanpa. Nyakulaya yilta kulilku ngayulunanta watjara wantirriyanutjangka, mirri tjutaku mayutju tina Katutjalu.” Katutjalu Muutjala piyuku watjanu, “Maranku

kuutangka tjarrpatjurra!” Muutjalu parrpaṯu kulira tjarrpatjunu. Palunyatjanu yurrkura mara pikatjarralpi nyangu. Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu, “Piyukunku mara tjarrpatjurra, kuutangka!” Yalatji tjarrpatjunkula yurrkura pangki palyalpi nyangu. Mayutju Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu, “Tjinguru nyuntunya mara pikatjarra tjana nyakula tjuḻurrmanku, kulilkuya, ‘Yilta Katutjalu ngaatjanya mara pikantanu. Paluru ilta ngaatjanya wantirriyaṉu.’ Nyakulaya tjinguru wiya yalatji tjukarurrulu kulilku. Palulanguru kutjupa tjananya nintila!, kapi yintiṉingka ngurrkarriku. Karru Nayilangka nyuntu kapi mantjira mantakutu yintintjala yilta ngurrkarriku.”

Muutjalu kulira watjaṉu, “Mayutju, ngayunya wiyaṉi wantirriyala! Tjaḻinypa wiyaṉa palya wangkapayi nyinanyi, purinypaṉa wangkapayi.” Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Ngayuluṉa tjaḻinypa palyalpayi. Ngayuluṉa tjaḻinypa palyara nintilpayi tjukarurru wangkanytjaku. Nganalu pina patilpayi? Nganalu kuru palyalpayi? Nganalu kuru patira yaḻalpayi?, ngayulu yilta, mayutju Katutjalu watjaṉingka.” Muutjalu piyuku watjaṉu, “Ngayunya wiyaṉi wantirriyala!, wati kutjupa wantirriyala!”

Palunyangka mayutju Katutjanya Muutjaku mulyarrarringkula watjaṉu, “Yaalytjin kuliṉi? Tjinguru nyuntupa kaaka Yirananyaṉantapula wantirriyalku? Paluru tjaḻinypa tjukarurru wangkapayi palya. Kuwarrinta ngalya yananyi Yirananya. Tjungurrira yarra tjananya!, palurulpi tjananya wangka palyalu nintintjaku. Nyuntu Yirananya nintilku tjukarurrungku tjananya tjakultjunkunytjaku.”

Muutjanya parrpaṯu kulira yanku
Yanutja 4:18-28

18-28 Palunyatjanu Muutjanya yarurringu waputju palumpa nyakunytjaku. Yalatjingku tjapiṉu, “Yunytjurrinyiṉa ngayuku walytja tjuṯa nyakukitja, ngurra Yitjipila.” Kanya palumpa waputjulu Tjiitjarulu watjaṉu, “Yuwa, palyan yanku walytja nyuntupa tjuṯa nyakunytjaku.” Palunyangka Muutjalu palumpa miiṯa an pipirri tjuṯa tuungkiyingka kaḻpatjunkula katingu, manta Yitjipilakutu. Katutjalu Yirananya watjara wantirriyaṉu Muutjalakutu. Yitjipingka yilarringkula, palumpa kaaka Yirananya nyakula yampuṉu tjungurrira yanu. Muutjalu Yirananya tjakultjunu Katutjalu watjara wantirriyaṉutjangka.

Muutjanyakamu Yirananya yankuku Piirulakutu wangkakitja

Yanutja 4:29—6:1

Muutjanya Yirananya mayutju tiṉangka wangkaku
Yanutja 4:29-31

29-31 Muutjalukamu Yiranalupula yaḻtirra mayutju tjuṯa ruunytjaṉu, watjalkitjangku. Palunya tjananya kaputunkula Yiranalu watjaṉu, Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyaṉutjangka. Palulanguru Muutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa nintiṉu watiyanguru piḻkaṯirrinytjaku, mara pangki pikatjarrarrinytjaku. Muutjakukamu Yiranaku wangkaya ngulurrira kuliṉu. Kuliraya pupakatirra Katutjanya waḻkuṉu.

5

Mayutju Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanku
Yanutja 5:1-5

1-5 Yitjipiku mayutju tinakutu Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanupula watjantjaku. Yalatjipula watjanu, “Yitjurilaku walytja nganytitja tjutaku mayutju tinalunta Katutjalu yalatji watjanu, ‘Ngayuku walytja tjuta tjananya kanyilwiyangku wanti!, taliwanaya yankuku ngayunya tjungurringkula walkuntjaku.’ ” Piirulu kulira mulyarrarringu watjanu, “Mayutju tina panyapa ngananya? Ngurrpana, wiyana ninti palumpa. Yanangu palunya tjananya, wiyana tjananya wantirriyalku.” Muutjalukamu Yiranalu watjanu, “Mayutju Katutjalulinyatju watjanu tjungulatju yankula ngurra kutjupawana kunatinpa pungkula kutjara mayutju Katutjaku yungkunytjaku. Kunatinpalatjura yankula pungkula yungkuwiyangka Katutjalulanyatju kulira mirri pungkutjipingka. Tjinguru pikatjarralatju nyinarra wiyarriku. Tjinguru kutjupa tjutalulanyatjuya mirri pungku wiyalku.” Piirulu pulanya watjanu, “Nyupali tjananya watjanutjangka waarrkawiyalpiya nyinaku, ngurra kutjupawana yankukitja. Watjala tjananyapula piyuku waarrkarrinytjaku!, wiyaya ngurra kutjupakutu yanku.”

Piirulu tjananya watjalku puntura waarrkarrinytjaku
Yanutja 5:6-14

6-14 Waarrkana tjutaku mayutju tjutangka tjananya Piirulu yalatjilu watjanu, “Yitjurilaku walytja nganytitja tjuta puntura waarrkarrinytjaku, pilkinguru kutu puli nguwanpa palyantjaku. Yirriti kutjupa tjutalu tjanampa tjanpi yantara katirra yungkupayi, puli nguwanpa palyantjaku. Kuwarri wiya waarrkana kutjupa tjutangku tjanampa tjanpi yantara katirra yungkunytjaku. Paluru tjanaya yantara ngalya katirra puli nguwanpa palyara tjunkunytjaku, Yipuru wangkapayi tjutangku. Nampa yirritiya palyalpayi, kututjaya nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Waarrkawiyaya nyinanyi tjinguru yankukitja, ngurra kutjupakutu yankula kunatinpa pungkula kutjalkitja. Palunyangka tjananya puntura waarrkarrinytjaku, wiyaya ngurra kutjupakutu yankunytjaku.”

Palulanguru Yitjipinya ngurrara mayutju tjutangku tjananya yankula Yipuru wangkapayi tjuta tjakultjunu, mayutju tinangku tjananya watjanutjangka. Watjanu tjananya walytjangkuya tjanpi mantjira puli nguwanpa nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Palunyangka Yipuru wangkapayi tjutalu tjanpiku ngurrininginpa kutjupa kutjupawana. Mayutju Yitjipinya ngurrara tjutangku tjananya wiipatjarralu pungangi Yipuru wangkapayi tjutanya. Mayutju tina paluru yalatji tjananya watjanu, “Nyurrangarrimpa waarrkana tjuta tjingapuwa!, punturaya waarrkarrinytjaku, puli nguwanpa nampa palyantjaku.”

Yitjurilaku walytja nganytitjalu Muutjanya kuru watjalku
Yanutja 5:15-21

15-21 Yipuru wangkapayi mayutju tjutangku putu kulinu tjanpi mantjira nampa palyalkitjalu. Putu kuliralpiya Piirulakutu yankula palunya, mayutju tinangka yalatji tjapinu, “Mayutju tina. Nyaakulanyatju watjanu nyuntu puli nampa nguwanpa palyantjaku. Kutjupa tjutangkulanyatjuya tjanpi ngalya katinytjawiyangka, nampa panyapa palyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrara tjutangkulanya pungangi yalturuwiyangku.” Mayutju tinangku tjananya yalatji watjanu, “Kututjanyurra kulilwiya nyinanyi waarrka palyalwiya. Waarrkawiya nyinakitjangkunyurra ngunytji tjapilpayi, ngurra kutjupakutu yankula kunatinpa pungkula kutjalkitjangku. Kalanyurra yankula puntura waarrkarri! Wiyalatju nyurrangarrimpa tjanpi mantjira katirra yungku, kutunyurra tjanpi mantjira nampa palunya palyantjaku.”

Yipuru wangkapayi mayutju tjuṯangkuya kulira watjilarringkula yankula Muutjanyakamu Yirananya payiṉu, “Nyupalipula mayutju tiṉangka watjaṉutjangkalampatju yunytjuwiya nyinanyi. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi. Katutja paluruntapula yitjipungku, nyupalipula mayutju tiṉa ngurrkurrinytjaku palyaṉu. Yitjipinya ngurrara tjuṯalampatjuya yunytjurringanyi mirri pungkukitja.”

Muutjanya Katutjangka wangkaku
Yanutja 5:22—6:1

22-23 *(5:22—6:1)* Palulanguru Muutjalu Katutjanya yalatji watjaṉu, “Mayutju. Nyaaku nyuntu tjananya wantinyi?, kutuya yitjipungkunytjaku, nyuntupa walytja Yipuru wangkapayi tjuṯanya. Nyaakutjun ngayunya wantirriyaṉu Yitjipilakutu? Ngayulu mayutju tiṉakutu yankula wangkangutjangka Yipuru wangkapayi tjuṯanya tjananya yunytjuwiyangku tjananya kutu pungkula kanyiṉi. Nyuntu tjananya yurrunpa ngurra kutjupakutu wantirriyanmara pungkupayi tjuṯangkamarra.” Katutjalu Muutjala wangkangu, “Kalalpi, kuwarriṉa mayutju tiṉa palunya yitjipungkula ngulutjingalku. Ngulurringanyingka nyuntu nyaku. Ngulutjingaraṉa tjananya wantirriyalku Yipuru wangkapayi tjuṯa manta ngaangkaya nyinatjipingkamarra.”

6

Muutjanya Katutjangka wangkaku
Yanutja 5:22—6:1

1 *(5:22—6:1)* Palulanguru Muutjalu Katutjanya yalatji watjaṉu, “Mayutju. Nyaaku nyuntu tjananya wantinyi?, kutuya yitjipungkunytjaku, nyuntupa walytja Yipuru wangkapayi tjuṯanya. Nyaakutjun ngayunya wantirriyaṉu Yitjipilakutu? Ngayulu mayutju tiṉakutu yankula wangkangutjangka Yipuru wangkapayi tjuṯanya tjananya yunytjuwiyangku tjananya kutu pungkula kanyiṉi. Nyuntu tjananya yurrunpa ngurra kutjupakutu wantirriyanmara pungkupayi tjuṯangkamarra.” Katutjalu Muutjala wangkangu, “Kalalpi, kuwarriṉa mayutju tiṉa palunya yitjipungkula ngulutjingalku. Ngulurringanyingka nyuntu nyaku. Ngulutjingaraṉa tjananya wantirriyalku Yipuru wangkapayi tjuṯa manta ngaangkaya nyinatjipingkamarra.”

Katutjalu Yitjipinya ngurrara tjuṯa kutu yitjipungku

7

Yanutja 7:8—10:29

Yiranaku watiya pilkaṯirringku
Yanutja 7:8-13

8-13 Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu Muutjanyakamu Yirananya yankunytjaku, mayutju Piirulakutu wangkanytjaku. Katutjalu piyuku yalatji Muutjanya wangkangu, “Mayutju paluru tjinguru nyuntunya watjalku ngangkaritjarrangku palyantjaku. Yalatji watjantjala nyuntu Yirananya watjala!, palumpa watiya mantakutu waṉinytjaku, mayutju tiṉangka kurungka. Watiya palunya wantirriyaṉutja pilkaṯirriku.” Ngunytjiya panya watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Katutjalu pulanya watjaṉutjangka Muutjanya an Yirananya yanu mayutju tiṉakutu Piirulakutu. Katutjalu watjaṉingitjangkapula palyaṉu. Yiranalu palumpa

watiya wanirriyanutjangka, kanya pilkatirringu, mayutju waarrkana tjutangka, kurungka.

Mayutju palumpaku waarrkana tjutalu yatjiki palyalpayingku watiya tjuta waniwaningu, kanya paluru tjana pilkatirringu. Palulanguru Yiranaku pilkatilu tjananya kutjupa tjuta ngalkura wiyanu. Yalatji nyakula Piirulu wiya kuliningi tjananya wantirriyantjaku. Yipuru wangkapayi tjutanya, militjitjingku tjananya kanyiningi.

Yitjipingka, kapi tjuta tjanampa tjatjakarringku
Yanutja 7:14-25

14-25 Mayutju Katutjalu Muutjalakutu yalatji watjanu, “Mayutju tina paluru yilta militjitji nyinanyi. Palulanguru tjintungka nyupali mayutju tinangka yankula tjungurriwa!, karru Nayilakutu paluru yanku paltjintjaku. Nyupali tjungurrirra yalatji watjala!, ‘Yipuru wangkapayi tjuta tjananya nyuntu kanyilwiyangku wantinytjaku, yankulalatju mayutju Katutjanya ngurra kutjupawanalu walkuntjaku. Yalatji mayutju tinangkulanyatju Katutjalu watjanu. Nyuntu kulintjawiyangku kutu kanyintjala, mayutju Katutjalu yatjikilu kunpu tinangku palyalku, nyuntu nyakula yilta Katutjanya kulira nintirriku. Kuwarri karru ngaatjanya ngayuku watiyangku pampuntjangka tjatjakarriku. Tjatjakarrinytjala kapi ngurrara tjuta yiluku. Yilurra ngarrinyingka karru panti kuyarriku. Kapi panyapa tjatjakarrinyingka putunyurra tjikilkitjangku kulilku, Yitjipinya ngurrara tjutangku.’ ”

Katutjalu piyuku watjanutjangka Yiranalu yankula palumpa watiyangka pampunu. Palulanguru kapi tjatjakarringu. Ngurra kutjupa kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjutaku kapi tjatjakarringu. Kutu tjananya mayutju tinangku yitjipungkula kanyiningi. Yipuru wangkapayi tjuta wiyalingku wantirriyanu.

8

Manta Yitjipingka ngannngi tjutarringku
Yanutja 8:1-15

1-15 Mayutju Katutjalu Muutjangka yalatji wangkangu, “Mayutju Piirulakutu yankula watjala yalatjingku!, ‘Ngayuku walytja tjuta tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, yankulaya ngayunya walkuntjaku. Nyuntu kutu tjananya kanyini yitjipungkula wantirriyalwiyangku. Ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku nganngi tjuta, Yitjipinya ngurrara tjutakuna waalawana, ngurra kutjupa kutjupawanatarra. Karruwana waala tjutawana nyuntupa waalawana, yinytjamiwana kanilpa tjutawanatarra. Ngurra kutjupa kutjupawana nganngi maa tjutarringku.’ ”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu Yiranalu palumpa watiya katura kanyintjaku kapi tjutangka. Yalatji kanyiningka nganngi tjutalingkuya mantanguru ngurra Yitjipila nyinarra waningi. Palulanguru mayutju Piirululpi pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaltingu. Ngalya yankulapula ngaranytjala, mayutju paluru pulanya watjanu, “Nyuntupa mayutju tinanyapula tjapila!, nganngi tjutanya yiyantjaku, ngurra wanmalingku katirra wiyantjaku. Ngayuluna wantirriyalku nyupalimpa walytja tjutanya, tjana yankula kunatinpa pungkula yungkunytjaku.” Muutjalu Katutjanya tjapinu nganngi tjuta tjanampa wiyantjaku. Nganngi tjuta wiyarringutjangka nyakula mayutju paluru kutu tjananya kanyiningi, waarrkana waarrkarrinytjaku, Yitjurilaku walytja nganntitja tjutanya. Piirulu Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kulinu.

Manta Yitjipingka kiwinyi tjuṯarringku
Yanutja 8:16-19

16-19 Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji wangkangu, “Yirananya yalatji watjala!, palumpa watiyatjarralu pungkunytjaku manta, palulanguru kiwinyi tjuṯarrinytjaku. Tjuṯalingku manta Yitjipila nyinarra waṉiku.”

Yaṉangu tjuṯaku, pulukaku, nanikutakuṯarra kiwinyi tjuṯarringu. Piirulu wiya tjananya wantirriyaṉu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, yiyantjawiyangku, kanyiṉingi militjitjingku, kutu. Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kuliṉu.

Manta Yitjipingka muungu tjuṯarringku
Yanutja 8:20-32

20-32 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Karrukutu Piirunya paltjilkitja yananyingka, tjiṉṯungka nyuntu yankula tjungurriwa! Tjungurrira yalatji wangka!, ‘Ngayuku walytja tjuṯa tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, tjana ngayunya yankula waḻkuntjaku. Nyuntu tjananya kutu kanyiṉingka ngayulu nyurrangarrimpa yiyalku muungu tjuṯalingku. Paluru tjana tjarrpaku waaḻawana kutjupa kutjupawanaṯarra parra nyinaku. Ngurra waaḻangka yunngu tjarrparra puularriku, kanya ngayuku walytja tjuṯaku ngurrangka wiya. Tjiṉṯungka yatjikiluṉa muungu tjuṯa wantirriyalku. Manta Yitjipilawana muungu tjuṯarriku, nyakulanyurra kulilku ngayulu kuṉpu tiṉatjarrangku wantirriyantja. Ngayulu tjananya ngayuku walytja tjuṯa purinypalu kanyilku. Ngayuku walytja Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaṉa kanyiṉingka wiyaya muungutjarra nyinaku.’ ”

Palulanguru Muutjalu yankula Piirula Katutjaku wangka tjakultjunu. Palulanguru Katutjalu muungu tjuṯalingku wantirriyaṉu. Nyarra palula Yitjipila nyinarra ruunytjarringu. Puṯu kulira Piirulu Muutjanyakamu Yirananya yaḻṯirra watjaṉu, “Palyanyurra manta ngaangka yila yankula kunaṯinpara yungkunytjaku, nyurrangarrimpa mayutju tiṉa.” Muutjalukamu Yiranalupula watjaṉu, “Wiyalatju paṉa ngaangka kunaṯinpa pungkunytjaku, Yitjipinya ngurralulanya nyakula ngurrira pungkupayingka. Ngananaṯatju ngurra kutjupangka waṉma yankula kunaṯinpa pungkunytjaku, mayutju Katutjalu watjaṉutjangka.”

Mayutju Piirulu watjaṉu, “Katutjanya tjapila!, muungu tjuṯa katirra wiyantjaku. Palyanyurra ngurra kutjupakutu yankunytjaku, waṉmawiya. Yilanyurra kunaṯinpa pungkula waḻkuntjaku.” Yilta Muutjalu tjapiṉu Katutjanya muungu tjuṯa wiyantjaku, palulanguru muungu tjuṯaya wiyarringu, kanya Piirulu tjananya ngunytji watjara militjitjingku kanyiṉingi, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa.

9

Manta Yitjipila kuka tjuṯalingku tjanampa pungku
Yanutja 9:1-7

1-7 Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Yitjipinya ngurraraku mayutju tiṉakutu yankula yalatji tjakultjurra! ‘Yipuru wangkapayi tjuṯaku mayutju tiṉalulinyatju watjaṉu yalatji, “Ngayuku walytja tjuṯa tjananya wantirriyala kanyilwiyangku!, yankulaya ngayunya waḻkuntjaku. Nyuntu kulilwiyangku kutu kanyiṉingka, ngayuluṉa tjananya nyurrangarrimpa kuka tjuṯaṉa pungkula wiyalku. Pika tiṉatjarraya ngarala wiyarriku, naanytja tjuṯa, tuungkiyi tjuṯa, kamula, puluka, tjiipikamu nanikuta tjuṯaṯarra. Yalatji tjuṯaya yiluku, kanya kuka kutjupa tjuṯa Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngulytju tjanampa kana ngarala waṉiku, yilunytjawiya. Yalatji watjara mungawinkiṉa nyurrampa pungku.” ’ ”

Muutjalukamu Yiranalupula Yitjipiku mayutju tiṉakutu yankula panyapa tjakultjunu.

Tjiṉtu kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjuṯaku tjanampa kuka yilurra wiyarringu, kanya Yipuru wangkapayiku tjanampa kana kutu ngarala waṉingi, yiluwiya. Piirulu tjananya militjitjingku kanyiṉingi, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa.

Yitjipinya ngurrara tjuṯaku tjanampa pika katjurulpi tjanampa pakara ngaraku

Yanutja 9:8-12

8-12 Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatji watjaṉu, “Warutjanu tjuṉpa mantjira Muutjalu katu waṉinytjaku, mayutju tiṉanya ngaranytjala. Yalatji waṉinytjala walpangku katiku, manta Yitjipilawana. Palulanguru pika puyila tjuṯa yaṉangu tjuṯangka pakara talṯurriku, kuka tjuṯangkaṯarra.” Palulanguru pika katjuru paluru yaṉangu tjuṯangka pakara talṯurringu, kuka tjuṯangkaṯarra. Kutu mayutju paluru kaṉṯilyangku kanyiṉingi tjananya iyalwiyangku. Piirulu wiya Muutjakukamu Yiranaku wangka kuliṉu.

Yitjipinya ngurrara tjuṯa kunaṯangku pungku

Yanutja 9:13-35

13-35 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Aaḷi yankula Piirula watjalku, ngayuku walytja tjuṯa kanyilwiyangku wantirriyantjaku, yankula tjana ngayunya waḷkuntjaku. Yalatji mayutju tiṉa palula watjala!, ‘Kuwarriṉa nyurranya tjuṯalingku yitjipungku nyuntunya, nyuntupa waarrkana tjuṯaṯarra. Yitjipungkunytjala yalatjinyurra tjukarurru kulilku, ngayuluṉa mayutju tiṉa kutju nyinanyi. Yurrunpa ngayuluṉa nyurranya wiya puntura yitjipungkupayi. Kala, kuwarriṉa nyurranya puntura yitjipungku, kulira ngayunyalpinyurra waḷkulku, kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra. Kutuya Yitjipingka nyinanyi, ngayuku walytja tjuṯa. Nyuntu tjananya wantirriyalwiyangku kanyiṉi. Palulanguru kuwarri tjiṉtungka kunaṯa inpurangku pungkuku nyurranya. Yurrunpa yalatji nguwanpa wiya nyurranya pungkupayi. Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯangka tjananya watjala!, puluka tjiipi, nanikutaṯarra, waaḷangka tjarrpatjunkunytjaku, kunaṯangku pungkula yiluntankupayingka. Yaṉangu tjuṯaṯarra waaḷangka tjarrparra kumpira ngaranytjaku.’ ”

Muutjalu yankula wangka palunya maa watjaṉu, mayutju tiṉangka. Palulanguru Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu palumpa watiya katura kanyintjaku ilkarikutu. Palunyangka mayutju Katutjalu kunaṯa tiṉa tjanampa waṉiwaṉirriyaṉu. Maṉngirri tiṉangku rungkara tuutuuraṉu. Kunaṯa tiṉangku tjananya pungkula yiluntanangi waaḷangka yila ngaranyingka. Yaṉangu tjuṯa kuka tjuṯaṯarra pungkula wiyaṉu. Watiya, yukiri tjuṯaṯarra kilytjuntankula wiyaṉu. Manta Kuutjinangka kutju tjananya wiya pungu kunaṯangku, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa.

Yitjipiku mayutju tiṉa paluru watjara wantirriyaṉu Muutjanyakamu Yirananyapula yaḷtirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulapula ngaranytjala Piirulu pulanya yalatji watjaṉu, “Kalalpi, Katutjanyapula tjapila!, kunaṯa wiyarrinytjaku. Mayutju Katutjanya kutju tjukarurru nyinanyi. Ngayuluṉa wiyawanangku Katutjanya kulilpayi, ngayuku walytja tjuṯangkuṯarra. Watjaṉiṉantapula waarrkana tjuṯa ngayulu tjananya kanyilwiyangku wantirriyalkitjalu. Palyanyurra tjuṯa yankunytjaku.”

Palunyangka Muutjalu yankula tawunungka yila ngarala mara katura Katutjanya tjapiṉu kunaṯakamu kapi wiyarrinytjaku. Yitjipiku mayutju tiṉalu nyakula kunaṯa kapi wiyarrinytjala, militjitjingku Yipuru wangkapayi tjuṯa kanyiṉingi, yiyantjawiyangku.

10

Paṉa Yitjipingka tjiṉṯilyka tjuṯarringku
Yanutja 10:1-20

1-20 Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji watjaṉu, “Piirunyakamu mayutju tiṉa tjuṯaṯarra militjitjiya nyinanyi. Ngayuluṉa tjananya yaṉpiri patiṉu militjitjiya kutu nyinanytjaku. Kutuya yalatji nyinanytjala ngayuluṉa tjananya kuṉpu tiṉatjarrangkuṉa yitjipungku, nyurrangarri ngayunya kutju kulira waḻkuntjaku, nyurrangarrimpa ngaṉṯitja tjuṯangkuṯarra.”

Katutjalu pulanya Yirananya wangka kutjupa wangkarra wantingu. Palulangurupula yankula Piirula yalatji watjaṉu, “Yipuru wangkapayi tjuṯaku mayutju tiṉalu watjaṉu, ‘Nyaakun nyuntu kutu puṯu kulilpayi? Ngayuku walytja tjuṯa tjananya kanyilwiyangku wanti!, yankulatjuya waḻkuntjaku. Nyuntu kutu militjitji nyinanyingka mungawinkiṉa tjiṉṯilyka tjuṯalingku wantirriyalku. Yukiri, watiya tjuṯa tjananya ngalkura kilytjuntara wiyalku, tjiṉṯilyka ruunytjangku.’ ”

Yitjipinya ngurrara tjuṯaku mayutju Piirulu kulira pulanya yarurringkula yanu. Muutjalu Yiranaluṯarra Piiruku ngurra wantikatirra yanu. Palulanguru palumpa waarrkana tjuṯangku wanara marrkuṉu, “Nyuntu kulila! Ngurralampa manta Yitjipinya kuyarringu. Palunyatjanu Yipuru wangkapayi tjuṯa tjananya kanyilwiyangku wanti!, yankulaya mayutju Katutjanya waḻkuntjaku.” Palulanguru Piirulu tjananya watjaṉu Muutjanyakamu Yirananya yankula yaḻtirra ngalya katinytjaku. Piirulu pulanya yalatji watjaṉu, “Kalalpi, palyanyurra yankula nyurrangarrimpa mayutju Katutjanya waḻkuntjaku.”

Muutjalu watjaṉu, “Tjuṯalatju tjungu yanku, wati tjuṯa kungkakamu pipirri tjuṯa, tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa, puluka tjuṯaṯarra. Katutjanyalatju tjuṯangku waḻkulku.” Mayutju tiṉalu watjaṉu, “Wiya tjuṯa, wati tjuṯa kutjunyurra yankunytjaku. Kungkakamu pipirri tjuṯa ngaangka kutu nyinanytjaku.” Wangka palunya watjara mayutju tiṉalu pulanya wantirriyaṉu.

Palunyangka Katutjalu tjiṉṯilyka tjuṯa wantirriyaṉu, yukiri watiya tjuṯa ngalkula kilytjuntankula wiyantjaku. Yalatji ngalkuṉingitjangka mayutju paluru pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaḻtingu. Piyuku pulanya ngunytjiḻyinu, Yipuru wangkapayi tjuṯa kanyilwiyangku wantirriyalkitjangku. Palunyangka waḻpa tiṉangku wilurarranguru tjiṉṯilyka tjuṯa tjananya rungkara katirra kapingka wiyaṉu, kanya Piirulu tjananya militjitjingku kanyiṉingi wantirriyalwiyangku.

Manta Yitjipingka munga tjanampa rawa ngaramalpa
Yanutja 10:21-29

21-29 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatjilu watjaṉu, “Nyuntu mara katura yilkarikutu kanyintjala, manta Yitjipilawana munga tiṉa ngaraku.” Palunyangka pakara yankula Muutjalu mara kanyiṉingka munga tiṉa rawa ngarangu, tjiṉṯu tjirripala, Yitjipinya ngurraraku ngurrawana. Palunyangkaya rawa nyinangi ngurra walytja kutjuṯu kutjuṯungka, pakara yankunytjawiya, kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaya ngurrawana palya tjanampa ngarangu.

Mungangka rawa nyinarra Yitjipiku mayutju tiṉalu waarrkana wantirriyaṉu Muutjanya yaḻtirra ngalya katinytjaku. Muutjanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju paluru watjaṉu, “Palyanyurra tjungu yankula nyurrangarrimpa mayutju tiṉa waḻkuntjaku, kungka tjuṯangku, pipirri tjuṯangkuṯarra. Nyurrangarrimpa kuka tjuṯa kutju ngaangka wantikatinytjaku, tjiipi, nanikutakamu puluka.” Muutjalu watjaṉu,

“Wiya. Kuka tjutalatju tjananya katiku, ngurra palunyangkalatju nyakula kunatinpa pungkukitjalu.”

Mayutju Katutjalu Yitjipiku mayutju militjitji nyinatjunutjangka, palunya yanpiri, patinu miltjitji kutu nyinanytjaku. Mayutju paluru Muutjanya payira wantirriyanu, “Wantirrani yarra!, malaku ngalya yankula nyakunytjawiya. Nyuntu ngalya yankula ngayula piyuku yutirriku, ngayulunа tjananya watjalku nyuntunyantaya mirri pungkunytjaku.” Muutjalu watjanu, “Tjukarurrun watjanu. Wiyan piyuku ngayunya nyaku.”

Yitjurilaku ngulytju nganṯitja tjuṯangku wantirraya yankuku

11

Yanutja 11:1—13:22

Katutjalu tjananya nintilku tulku Patjuwupanya
Yanutja 11:1—12:27

1-10 *(11:1—12:27)* Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya kutjungaralpi ngayulu kuwarri yitjipungku. Palunyatjanu mayutju paluru kanyilwiyangku nyurrangarrinya wantirriyalku. Kalalpi Muutja, nyuntu tjananya Yitjurilaku ngulytju nganṯitja tjuṯanya yankula yalatji tjakultjurra!, ‘Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya tjapila!, ngurra kutjungka nyinapayilu nyurranya mani nguwanpa yungkunytjaku, puli tjiilpa, puli kuulta.’ ”

Muutjakuya kulira ngulurringu mayutju tina nyinanytjala, Yitjipinya ngurrara tjuta mayutju tinaku walytja tjutatarra. Mayutju Katutjalu tjananya ngulutjinganu Yitjipinya ngurrara tjuta. Nguluṯ nguwanpaya nyinangi Yitjurilaku ngulytju nganṯitja tjutaku. Muutjalu yankula mayutju tinangka yalatjingku tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunta yalatji watjanu, ‘Munga ngururrkutu kuwarri pana Yitjipilawana yankuku Katutjaku nyalpitjarra. Palulanguru katja yurruntitja tjutalingku yiluku, uwankarra. Katja tjuta nyurrampa yiluku ngurra ngaangka. Mayutju tina. Nyuntupa katjatarra waarrkana kuyakuya tjutaku katjatarra, kuka tjuta ula wiima yurruntitja tjutatarra yiluku. Palunyangkanyurra katjatjirratja kulira yulaku, kanya Yitjurilaku ngulytju nganṯitja tjuta ngaangka palya nyinaku. Katja yurruntitja tjuta tjanampa kutu kana nyinaku. Palunyangka nyuntu mayutju tina ninti nyinaku, Katutjalu palumpa ngulytju tjuta tjananya yantayantara palya kanyilpayi.’ ”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjanu, “Yalatji tjananyapula watjala!, Yitjurilaku ngulytju nganṯitja tjutakutu. Pira yalangaangka tjintu nampa tiinangka wati tjutangkunyurra kutjutu kutjutu kunatinpa palya kilytjunpawiya mantjintjaku, tjiipi ula wiima tjinguru nanikuta ula wiima. Pipirri tjutatjarralu kunatinpa tinalingku mantjintjaku, kanya pipirri tjirripalatjarrangku tjukutjuku mantjintjaku ngalkura wiyantjaku. Tjinguru miitararralu pipirri wiimatjarrangku putu kulilku ngalkula wiyalkitjangku. Palumpa kutjarraku walytja kutjupa tjutangku ngalya yankula tjungurrirra kunatinpa ngalkula wiyantjaku, palula kutjarrangka.

“Kunatinpa palunya tjutanyurra mantjira kana kanyira tjintu nampa puutinangka mungarrtji mirri pungkunytjaku, tjintu tjarrpanyingka nganti. Mirri pungkulanyurra kanilpangka ngurrka tjutira waala walytjangka katirra tjunkula wanantjaku. Kantily kutjarra yalangka kutjuya palyara tjurra!, yalangka katuwanatarra. Kunatinpa tjiipi palunya pungkulanyurra patantjaku. Kuka palunya ngarrirra ngurrka

paṉakutu tjutira wiyarrinytjala mantjiranyurra kutjantjaku. Mungangka kuka palunya ngalkula wiyantjaku. Kapingka wiyanyurra puyilamilara kutjantjaku, kulkungka kutjunyurra kutjara ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutjunyurra ngalkuntjaku. Tjingurunyurra kuka palunya tiṉa ngalkula puṯu kulilku wiyalkitjangku, palunyatjanungkunyurra ngalkula wantinytja warungka kutjara wiyantjaku.

“Nyurrangarri ngurra Yitjipinya wantirra yankukitjangku, kuka palunya parrpaṯu ngalkula wiyantjaku, yurrunpanyurra tjinakuṉungka tjarrparra yulytja pulangkitiṯarra ruulamapintjaku. Pulangkiti yulytja tjuṯaṯarra riirri kanyira yankukitjangkunyurra parrpaṯu ngalkula wiyantjaku. Ngulanyurra manta Kayinanalakutu yankula nyinarra palunya nguwanpanyurra tulku palyara ngalkula ngayunya Katutjanyanyurra walkuntjaku. Pira palula kutju tjinṯu nampa puutinangka ngalkuntjaku.”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjaṉu, “Manta Kayinanangkanyurra nyinarra tulku Patjuwupanya yalatji palyala! Tjinṯu nampa puutinangkanyurra tjuṯarringku, ngayunya Katutjanya walkuntjaku. Kukanyurra pungkuku ngurrangka tjutira panyapa nguwanpa parrpaṯu mungula! Tjinṯu panyapangka mangarri tjaatinyurra ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutju kutunyurra ngalkunma!, tjinṯu tjikitjipalarrinyingka. Tjinṯu nampa puutinangka pikinpawutuku ngurrilaya waala walytjawana!, mantjira katirra waṉirriyantjaku. Tjinṯu palunyangka mangarri tjaati kutjunyurra kutjara munguntjaku. Yalatjinyurra tjinṯu tjikitjipala nyinarra mangarri tjaati ngalkuntjaku. Yalatji ngalkula piyukunyurra tjuṯarrirra ngayunya Katutjanya walkuntjaku.

“Tjinṯu palunya tjuṯangka tjinguru yaṉangulu mangarri pikinpawututjarra kutjara ngalkunytjala tjungurrinytjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yaṉangu paluru ngayuku walytja wiya nyinaku.”

12

Katutjalu tjananya nintilku tulku Patjuwupanya
Yanutja 11:1—12:27

1-27 *(11:1—12:27)* Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, “Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya kutjungaralpi ngayulu kuwarri yitjipungku. Palunyatjanu mayutju paluru kanyilwiyangku nyurrangarrinya wantirriyalku. Kalalpi Muutja, nyuntu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngaṉtitja tjuṯanya yankula yalatji tjakultjurra!, ‘Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya tjapila!, ngurra kutjungka nyinapayilu nyurranya mani nguwanpa yungkunytjaku, puli tjiilpa, puli kuulta.’ ”

Muutjakuya kulira ngulurringu mayutju tiṉa nyinanytjala, Yitjipinya ngurrara tjuta mayutju tiṉaku walytja tjuṯaṯarra. Mayutju Katutjalu tjananya ngulutjingaṉu Yitjipinya ngurrara tjuta. Ngulu nguwanpaya nyinangi Yitjurilaku ngulytju ngaṉtitja tjuṯaku. Muutjalu yankula mayutju tiṉangka yalatjingku tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunta yalatji watjaṉu, ‘Munga ngururrkutu kuwarri paṉa Yitjipilawana yankuku Katutjaku nyalpitjarra. Palulanguru katja yurruntitja tjuṯalingku yiluku, uwankarra. Katja tjuta nyurrampa yiluku ngurra ngaangka. Mayutju tiṉa. Nyuntupa katjaṯarra waarrkana kuyakuya tjuṯaku katjaṯarra, kuka tjuta ula wiima yurruntitja tjuṯaṯarra yiluku. Palunyangkanyurra katjatjirratja kulira yulaku, kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉtitja tjuta ngaangka palya nyinaku. Katja yurruntitja tjuta tjanampa kutu kana nyinaku. Palunyangka nyuntu mayutju tiṉa ninti nyinaku, Katutjalu palumpa ngulytju tjuta tjananya yaṉtayaṉtara palya kanyilpayi.’ ”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjaṉu, “Yalatji tjananyapula watjala!, Yitjurilaku ngulytju ngaṉtitja

tjuṯakutu. Pira yalangaangka tjiṉṯu nampa tiinangka wati tjuṯangkunyurra kutjuṯu kutjuṯu kunaṯinpa palya kilytjunpawiya mantjintjaku, tjiipi uḻa wiima tjinguru nanikuta uḻa wiima. Pipirri tjuṯatjarralu kunaṯinpa tiṉalingku mantjintjaku, kanya pipirri tjirripalatjarrangku tjukutjuku mantjintjaku ngalkura wiyantjaku. Tjinguru miitararralu pipirri wiimatjarrangku puṯu kulilku ngalkula wiyalkitjangku. Palumpa kutjarraku walytja kutjupa tjuṯangku ngalya yankula tjungurrirra kunaṯinpa ngalkula wiyantjaku, palula kutjarrangka.

“Kunaṯinpa palunya tjuṯanyurra mantjira kana kanyira tjiṉṯu nampa puutinangka mungarrtji mirri pungkunytjaku, tjiṉṯu tjarrpanyingka nganṯi. Mirri pungkulanyurra kaṉilpangka ngurrka tjutira waaḻa walytjangka katirra tjunkula wanantjaku. Kantily kutjarra yaḻangka kutjuya palyara tjurra!, yaḻangka katuwanaṯarra. Kunaṯinpa tjiipi palunya pungkulanyurra paṯantjaku. Kuka palunya ngarrirra ngurrka paṉakutu tjutira wiyarrinytjala mantjiranyurra kutjantjaku. Mungangka kuka palunya ngalkula wiyantjaku. Kapingka wiyanyurra puyilamilara kutjantjaku, kulkungka kutjunyurra kutjara ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutjunyurra ngalkuntjaku. Tjingurunyurra kuka palunya tiṉa ngalkula puṯu kulilku wiyalkitjangku, palunyatjanungkunyurra ngalkula wantinytja warungka kutjara wiyantjaku.

“Nyurrangarri ngurra Yitjipinya wantirra yankukitjangku, kuka palunya parrpaṯu ngalkula wiyantjaku, yurrunpanyurra tjinakuṉungka tjarrparra yulytja pulangkitiṯarra ruulamapintjaku. Pulangkiti yulytja tjuṯaṯarra riirri kanyira yankukitjangkunyurra parrpaṯu ngalkula wiyantjaku. Ngulanyurra manta Kayinanalakutu yankula nyinarra palunya nguwanpanyurra tuḻku palyara ngalkula ngayunya Katutjanyanyurra waḻkuntjaku. Pira palula kutju tjiṉṯu nampa puutinangka ngalkuntjaku.”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjaṉu, “Manta Kayinanangkanyurra nyinarra tuḻku Patjuwupanya yalatji palyala! Tjiṉṯu nampa puutinangkanyurra tjuṯarringku, ngayunya Katutjanya waḻkuntjaku. Kukanyurra pungkuku ngurrangka tjutira panyapa nguwanpa parrpaṯu mungula! Tjiṉṯu panyapangka mangarri tjaatinyurra ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutju kutunyurra ngalkunma!, tjiṉṯu tjikitjipalarrinyingka. Tjiṉṯu nampa puutinangka pikinpawutuku ngurrilaya waaḻa walytjawana!, mantjira katirra waṉirriyantjaku. Tjiṉṯu palunyangka mangarri tjaati kutjunyurra kutjara munguntjaku. Yalatjinyurra tjiṉṯu tjikitjipala nyinarra mangarri tjaati ngalkuntjaku. Yalatji ngalkula piyukunyurra tjuṯarrirra ngayunya Katutjanya waḻkuntjaku.

“Tjiṉṯu palunya tjuṯangka tjinguru yaṉangulu mangarri pikinpawututjarra kutjara ngalkunytjala tjungurrinytjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yaṉangu paluru ngayuku walytja wiya nyinaku.”

Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjuṯa yiluku Yanutja 12:28-30

28-30 Palunya tjakultjunkunytja kuliraya Yitjurilaku ngulytju nganṯitja tjuṯangkuya kunaṯinpa pungkula ngurrka kaṉilpangka tjutiṉu. Tjutiraya watiya parrkangka tjulyultjunkula tuuwawana tjunangi, kantilypa kutjarrawanaṯarra tuuwangka katuwana. Palunyatjanu munga nguruṟrkutu Katutjalu waarrkana nyaḻpitjarra yiyaṉu mirri pungkunytjaku, Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjuṯanya. Katja yurruntitja tjuṯa tjananya mirri pungu, mayutjuku katjaṯarra, kuka tjuṯakuṉu uḻa wiima yurruntitja tjuṯaṯarra.

Yitjipinya ngurrara tjuṯaya yularra waṉingi. Puṯuraya kulira walytjayanku yulangi, katja yurruntitjatjirratja, mirri nyakula, kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa palyaya nyinangi. Kuliraya ngurrka tuuwawana tjunu, Muutjalu watjaṉutjangka.

Mayutju tiṉangku tjananya kanyilwiyangku wantirriyalku
Yanutja 12:31-36

31-36 Munga palula mayutju tiṉa paluru watjaṉu, Muutjanyakamu Yirananya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankunytjala pulanya watjaṉu, “Tjuṯangkuya ngurra ngaatja wantirra yarra! Nyupali panyapa tjapiṉutjangka, tjuṯalunyurra yankula mayutju Katutjanya waḻkula! Katutjanyapula tjapila!, nganaṉanya piyukulanyatju yitjipungkupayingka. Nyurrangarrimpa tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa katinytjaku tjananya, puluka tjuṯaṯarra.”

Yitjipinya ngurrara tjuṯalu tjananya parrpaṯu parrpaṯunangi, pakaraya tjuṯa yankunytjaku. Wantirriyalkitjangku tjananya tjana yalatji watjaṉu, “Pakaraya tjuṯa, kutu yarra!, Katutjalulpilanya Yitjipinya ngurrara tjuṯa mirri pungkutjipingkamarra.” Palunyangka Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯangku kaṉilpa, mangarri tjaatitjarra, yulytjakamu pulangkitingka karrpira tjaḻira katingu. Muutjalu tjananya yurrun yurrunpa watjaṉutjangka yalatji, “Tjapilaya Yitjipinya ngurrara tjuṯangka!, ‘Mani puḻi tjiilpa, puḻi kuultakamu yungkunytjakulanya.’ ” Paluru tjana mani puḻi tjiilpa, puḻi kuultaṯarraya katiyanu paṉa Yitjipinya wantikatirra.

13

Katutjalu tjananya katiyinamalpa
Yanutja 13:17-22

17-22 Paṉa Kayinanalakutu Katutjalu wiya tjukarurrungku katiyanangi, manangkarrawana tjananya katiyanangi. Katutjalu yalatji kuliṉu, “Paṉa Kayinananya ngurrara tjuṯa tjananya pikangku mirri pungkula kutju, palyaya nyinaku ngurra palula, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯi tjuṯa. Paluru tjana nguḻu paṉa Kayinananya ngurrara tjuṯaku nyinangi. Tjinguruya nguḻu paṉa Yitjipilakutu maḻaku yankutjipingka, ngurra waṉmawanaṉa tjananya ngayulu katiyankuku, kapi yini Tjatjakalawana.” Yalatjiya manangkarrawana rawa yulytjayinangi.

Yurrunpa Tjutjupalu watjaṉutjangka Muutjalu Tjutjupanya mirri tarrka katiyinangi. Yankula ngurra Tjakutjangka tjarrpangu. Palunyatjanuya ngurra Yiltjamalakutu yanu, manangkarrangka yila ngaranytjala. Mayutju Katutjanya tjanampa tjiṉtungka yutuwari nguwanpa yurrunpa yankulinangi. Kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa ngaṉṯiwana yankulinangi. Mungangka mayutju Katutjanya tjanampa waru tili nguwanpa yurrunpa yanangi.

Yuru Tjatjakangka ngururrwana tjana yanku

14

Yanutja 14:5-31

Yitjipiku mayutju militjitjirringku
Yanutja 14:5-19

5-12 Yitjipinya ngurrara tjuṯaya mayutju tiṉangkuṯarra nyinarra waarrkana tjuṯaku puṯu kulira yalatjingkuya watjaṉu, “Nyaakula tjananya wantirriyaṉu?, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa.” Tjana yalatji wangkangu, “Waarrkanawiyalpila nyinanyi.” Mayutju tiṉa paluru

tjananya wakina naanytjatjarra katiyankupayi tjuta yaltingu. Paluru tjilirratjarra kutjupa tjuta naanytjangka kalparra yankupayi yaltingu. Palumpa tjilirratjarra tjuta tjananya tjina yankupayi yaltingu. Tjilirratjarra tjutangkuya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuta wananu, pungkunytjaku.

Kapi Tjatjakangka yila Muutjalukamu yanangu tjutangku nyinarra nyangu, Yitjipinya ngurrara tjuta wanma ngalya yananyingka. Yanangu paluru tjanaya nyakula ngulurrirra mayutju Katutjanya tjapinu mirri pungkupayingka. Paluru tjana Muutjanya panypurangkula watjanu, "Nyaakulanyatju nyuntu ngurra ngaakutu ngalya katingu? Ngaangkalpilanya pungkula yiluntankuku. Yitjipilalatju palya nyinamara, ngurra palulalatju nyinarra wiyarringamara. Nyaakulanya ngaakutu ngalya katingu?, palyalatju waarrkana kutu nyinamara, ngaakutu ngalya yankula yilupayingka."

Katutjalu tjananya kanalku pungkupayingka
Yanutja 14:13-31

13-31 Muutjalu tjananya watjanu, "Yitjipinya ngurrara tjutaku ngulurrinytjaku wiya, raapaya ngaranytjaku. Yalatji ngaralanyurra nintirriku, Katutjalulanya kanalku. Nyarra Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya kuwarrinyurra nyaku, mayutju Katutjalu kuwarri pungku tjananya, pikalu tjananyanyurra pungkutjipingkamarra. Pika pungkunytjawiya nyurrangarri ngaranytjaku."

Yurrunpa nyalpitjarra kutju Katutjaku waarrkana Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku yurrunpa yankupayi. Palulanguru paluru parra yankula ngantiwanalpi tjanampa ngaralinangi, Yitjipinya ngurrara tjutangku tjananya wanara pungkupayingkamarra. Yutuwari paluru tjanampa yurrunpa ngaralinangi. Palulanguru parra yanu ngantiwanalpi ngarangi, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku malpa. Yalatji ngarala munga tjanampa Yitjipinya ngurrara tjutaku ngarangi. Kanya Yipuru wangkapayi tjutaku tjanampa tili ngarangi. Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku ngalkinpa yangatjunu, Yitjipinya ngurrara tjutangku pikalu pungkutjipingka.

Yurrunpa Katutjalu Muutjanya wangkangu watiya katura kanyintjaku kapi Tjatjakangka. Palulanguru paluru yankula yilta watiya kanyiningi. Palulanguru walpa kakarraranguru mungangka tinalingku wangkarra tjintukutu wiyarringu. Yalatji walpa tina wangkanyingka kapi wiyarringu, yiwarra tjanampa tarayi ngarangu. Kapi kutjarra ngantjarrpa kutjarra ngaranyingka Yitjurilaku ngulyju ngantitja tjutaya tjarukatirra yankula pana palyangka maa tatinu. Palulanguru tjananya Yitjipinya ngurrara tjutangku pungkukitjangku ngantiwanangku wananu. Tjutangku tjananya tjarukatirra wananu tjilirratjarra tjutangku, anta naanytjatjarra tjutangku, wakinangka yankupayi tjutalu. Tjintu ngalya katurringanyingka Katutjalu tjananya ngulutjinganu. Tulykungku wakina tjanampa taayi tjuta witira kanyinu.

Putuya wakinatjarra tjutangku katirra yilarringutjangka Yitjipinya ngurrara tjutangku watjanu, "Mayutju Katutjalulampa kuyanu, Yitjurilaku ngulytju ngantitjaku walytjangku. Wakina wantirralaka yarra malaku!" Kala, yurungku tjananya Yitjipinya ngurrara tjuta mirrintanu, kutju wiya kana nyinangu, wiya.

Yankulinamalpaya puli Tjaniyalakutu yankukitja.

15

Yanutja 15:22—17:13

Kapi Maaranya paṉṯutjarra ngarrimalpa
Yanutja 15:22-26

22-26 Palulanguru tjananya Muutjalu katiyinangi mayutju tiṉangku. Kapi Tjatjakanya wantirraya kapiwiyawana mangarriwiyawana yanu. Kapikuya puṯu ngurrira nyakulinkula tjiṉṯu tjirripala yankula kapi yini Maarangkaya tjarrpangu. Tjikiraya puṯu yarrkaṉu paṉṯutjarra. Yaṉangu tjuṯaluya puṯu yarrkara Muutjakulpiya ngurrkurringu, “Wiyawanalulanyatjun ngunytji ngalya katingu, kapiwiyakutu. Nyaaltala tjikilku?” Palunyangka Muutjalu Katutjanya tjapiṉu kapi tjikilkitjangku puṯu kulira.

Katutjalu Muutjanya nintiṉu watiya ngarrinyingka. Muutjalu mantjira katirra kapikutu watiya waṉirriyanyingka, kapi palyarringulpi. Palulanguru kapi tjikiraya palṯjarringu.

Ngula palunyatjanu Katutjaku luwu tjuṯa tjananya Muutjalu nintiṉu, kuliraya tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjananya Katutjalu watjaṉutja tjakultjunu, “Ngayuluṉa nyurranya watjaṉutjangka kuliranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Tjukarurrunyurra kutu palya nyinanyingka, wiyaṉa nyurranya yitjipungku. Yitjipinya ngurrara tjuṯaṉa tjananya yitjipungkula wiyaṉu, kanya ngayuluṉa nyurranya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa.”

Kapi Yiilimalakutuya anku
Yanutja 15:27

27 Ngarrirraya mungawinki pakara anu kapi Yiilimangka. Kapi tuwalpala ngarringu watiya tjuṯa ngarala waṉingi. Ngurra palula ngunytjiya nyinangi.

16

Katutjalu tjananya mangarrikamu kuka yungkuku
Yanutja 16:1-31

1-31 Kapi Yiilimanyaya wantirra yanu kapiwiyawana. Ngurra palunya yini Tjiinanya. Manangkarra palula yaṉangu tjuṯaraya Katutjaku ngurrkurringu. Muutjanyakamu Yirananya pulanya tjana yalatji watjaṉu, “Katutjalulanyatju mirri pungamara ngurra Yitjipila, ngaakutu katiwiyangku. Nyupali nganaṉanyatju nyaaku ngaakutu ngalya katingu?, mangarriwiyakutu. Mangarriwiyalpilatju nyinarra wiyarriku. Palyalatju Yitjipila nyinamara, kukakamu mangarri ngalkula.”

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Kuwarriṉa nyurrampa ngayulu mangarri katunguru wantirriyalku. Paṉangka ngarrirra waṉinyingkanyurra nyakula yurralku, tjiṉṯukarrangu tjiṉṯungka. Tjiṉṯu kutjungkanyurra yurrara ngalkuntjaku, wiya tjiṉṯu kutjupaku kanyintjaku. Puratiyi mungawinki palyanyurra tjiṉṯu kutjarraku yurrantjaku, Puratiyikukamu Tjarritiyiku. Yalatjinyurra yurrara mantjintjaku. Ngayuluṉa nyurrangarrinya watjaṉi, ngayuku wangka kuliranyurra kanyintjaku.”

Wangka palunya Muutjalu tjananya kulira yaṉangu tjuṯangka tjakultjunu. Yara kutjupaṯarra tjananya yalatjingku watjaṉu, “Ngalinyatjunyurra Yirananya kuru watjara yilta Katutjanyaṯarranyurra kuru watjaṉi. Panyapalinyatjunyurra kuru watjaṉutjangka Katutjalu kuliṉu. Kulira nyurranya kuwarri mungarrtji kuka yungkuku. Palunyatjanu tjiṉṯungka nyurranya mangarri yungkuku.”

Mungarrtji tjulpu tjuṯa Yitjurilaku ngulytju ngaṉtitja tjuṯangku, ngurrangka ngalya yankula nyinakatingutjangka, nyangu. Palunyangka yaṉangu tjuṯangkuya watiyangka pungkula warungka kutjara ngalkuṉu. Tjiṉṯungka kapi wiita nguwanpa winki ngarringi. Ngarrirra wiyarringutjangka mangarri tjulkura paṉangka ngarrirra waṉingi, nyalpi tjukutjuku

nguwanpa. Yaṉangu tjuṯangkuya nyakula puṯu kulira tjapiṉu, “Nyaapa ngaatja?” Muutjalu tjananya watjaṉu, “Ngaatjanya mangarri Katutjalu wantirriyantja. Kuwarrinyurra kutjara ngalkuntjaku. Tjiṉṯu kutjupaku wiyanyurra kanyintjaku.”

Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya kulira Muutjakuṉu wangka wantingu. Mangarri palunya mungura kanyiṉu, aaḷi tjiṉṯu kutjupangka ngalkulkitjangku. Pakara ngalkukitjangku paṉṯiṉu yuṉarrinytja, katilykatjarra ngarrinyingka. Yalatjiya kanyiṉutjangka Muutjanya tjanampa ngurrkurringu, yurrunpa tjananya kanyintjawiyangku watjaṉu.

Tjiṉṯu Puratiyingka mangarri palunya yurraraya tjiṉṯu kutjarraku kanyiṉingi Tjarritiyikuṯarra, Katutjalu yurrunpa watjaṉutjangka. Muutjalu tjananya watjaṉu, “Mangarri palunya yurraraya rungkara kutjala!, kuwarri ngalkukitjalu. Tjiṉṯu aaḷi ngalkukitjalu rungkaraya tjurra!, kaṉilpa nguwanpangka. Yalatjiya tjunkula kanyila!, aaḷi Tjarritiyi ngalkulkitjangku. Tjarritiyingkanyurra Katutjanya waarrkawiyalu kulira waḻkuntjaku.”

Aaḷi pakara Tjarritiyingka yaṉangu kutjupa tjuṯangku puṯu ngurrira nyakulinangi mangarri palunya yurralkitjalu. Katutjalu tjananya nyakula ngurrkungku yalatji payiṉu, “Ngayuluṉa nyurranya watjaṉutjangka, nyaakunyurra kutu wantinytjawiyangku ngurriṉi? Tjarritiyingkanyurra ngurrilwiya ngurrangka nyinamara. Ngayuku wangka nyurrangarri kulira wantingu.”

17

Ngurra Ripatimalaya puḻingka tjikilku
Yanutja 17:1-7

1-7 Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaya parra yankula ngurra kutjupakutu yanu, mayutju Katutjalu watjaṉutjangka. Piyuku paluru tjananya watjaṉutjangka nyinarraya katurringkula yanu ngurra kutjupakutu. Katutjalu kutju Muutjanya watjaṉingka, yalatjiya katurringkula kutju ngurra kutjupakutu yankupayi.

Ngurra Ripatimakutuya yankula puṯu nyangu kapiku. Muutjanyaya panypurangu, “Kapiwiyangkala nyaa tjikilku? Kapilanyatju yuwa!” Muutjalu tjananya watjaṉu, “Nyaakuṉinyurra panypuranganyi? Ngayunya kutju wiya, mayutju Katutjanyanyurra panypuranganyi.” Yaṉangu tjuṯangkuya kapitjirratjalu Muutjanya yalatji panypurangu, “Nyaakulanyatju nyuntu ngaakutu ngananaṉanya ngalya katingu? Palyalatju ngurra Yitjipila kutu nyinamara. Nyuntu pipirri tjuṯa ngananaṉanyaṯarra yiluntankukitjangku ngalya katingu.”

Muutjalu puṯu kulira Katutjanya yalatji tjapiṉu, “Yaṉangu tjuṯangkuniya ngayunya ngurrkungku puḻingka rungkalkitjangku kuliṉi. Puṯuṉa tjananya watjalpayi.” Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯaku mayutju tjirripala tjananya yaḻtirra kutjungkara kati! Yaṉangu tjuṯangka yurrunpaya yarra! Yankula nyuntu watiyatjarralu puḻi nyarratja puwa! Yalatji nyuntu pungkunytjala kapi nyurrampa puḻinguru taara yintiku, tjikintjaku nyurra.” Katutjalu palunya watjaṉutjangka, Muutjalu puḻi pungu watiyatjarrangku. Pungkunytjala kapi puḻinguru taara paṉakutu yintingu.

Yimalikaku waarrkana tjuṯangku tjananya pikangku pungku
Yanutja 17:8-16

8-16 Ngurra Ripatimangkaya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaya nyinanyingka, Yimalikaku waarrkana tjuṯaya tjilirratjarra ngalya yanu, pika

pungkukitja. Palulanguru Muutjalu wati Tjatjuwanya watjaṉu, “Tjilirratjarra tjuṯa tjananya ngurrtjara mantjila! Tjungunyurra tjiṉtungka yankula Yimalikaku waarrkana tjuṯa pikalu pungku. Yankula nyurrangarri pika punganyingka, puḻingkaṉa kaḻparra ngaraku. Watiya palunya marangkuṉa katukutu kanyilku.” Muutjalu piyuku watjaṉu, “Tjatjuwanyangarrinyurra pikaku yankunytjala, ngananaṯatju Yirananyakamu Yaaranya puḻingka tjungulatju kaḻpaku.”

Muutjalu mara katura kanyintjala, Tjatjuwalungarri palya pungkula maa wantirriyaṉu. Muutjanya mara purrkarringkula mara yunngurringu. Palulanguru Yimalikaku waarrkana tjuṯangku tjananya pungkula ngalya wantirriyaṉu. Muutjalu mara katura kanyira purrkarringutjangka, Yiranalukamu Yaaralu puḻi mantjira katirra tjunurapula, Muutjanya nyinakatinytjaku. Puḻingka nyinanyingka Yiranalukamu Yaaralu Muutjanya mara kutjarra witira katukutu kanyiṉu, tjiṉtu maa tjarrpangutjangka. Palunyangka Tjatjuwalungarri tjananya pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu, Yimalikaku waarrkana tjuṯanya. Kutjupa tjuṯa tjananya mirrintaṉu.

Puḻi Tjaniyangka Muutjalu kulilku Katutjaku luwu

19

Yanutja 19:1-20; 17:; 24:12—31:18

Tjaaṯayanku paltjilku, Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku
Yanutja 19:1-13

1-13 Ngurra Ripatimanya wantirraya puḻi Tjaniyalakutuya yankula nyinangu. Puḻi paṉṯangkaya nyinarra waṉingi. Muutjanya kutju puḻi palula kaḻpangu, Katutjanyapula wangkakitja. Katutjalu Muutjanya yaḻtirra watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯangka tjananya yalatji tjarukatirra tjakultjurra! Nintilunyurra kuliṉi, ngayuluṉa nyurrangarrinya yaṉtayaṉtara katiyinkupayi. Yalatjikuṯarranyurra nintingku kuliṉi, ngayuluṉa yirriṯi Yitjipinya ngurrara tjuṯa yitjipungkula kanyilpayi. Ngayuluṉa nyurranya kuwarri watjantjala, palya kulira nyinanytjaku, wiya wantinytjaku. Ngayuku kutjunyurra tjukarurru nyinarra yilta ngayuku walytja tjuṯa nyinaku.”

Muutjalu wangka palunya kulira tjarukatirra yankula tjanala tjakultjunu. Yaṉangu tjuṯangku kulira watjaṉu, “Yuwa tjukarurrulatju nyinaku, Katutjaku wangkaku.” Yaṉangu tjuṯaku wangka Muutjalu Katutjanya kaḻparra tjakultjunu.

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, “Tjarukatirra tjananya yalatji watjala!, kiliinalpiya nyinanytjaku, ngayunyaṉiya waḻkulkitja. Tjiṉtu kutjupangkaṉa puḻi ngaakutu ngalya yankula nyinaku. Nyurrangarri tjaaṯa paltjira kiliinatjarra nyinanytjaku. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjatjanu miiṯararrangku pampuntjawiya ngarrinytjaku, puḻi ngaangka tjungurringkula ngayunya waḻkulkitja. Puḻingka kalkuṉiya maaka tjunkula wanala! Maakangka munkarra kutjuya nyina! Maakangka kalkuṉi wiya ngalya yankunytjaku, puḻingka kaḻpanytjawiya. Tjinguru yaṉangu tjuṯakamu puluka puḻi maaka palula kalkuṉi ngalya yankupayingkamarra, nyurrangarri rungkara yiluntankunytjaku, puḻitjarrangku. Yiluntankunytjangka marangkunyurra wiya pampuntjaku, wantirra yarra! Waarrkanangku turampata mirratjinganingka, kulira yaṉangu tjuṯa puḻi paṉṯa ngaakutu ngalya yankunytjaku.”

Katutjanya ngalya tjarukatirra puḻi Tjaniyangka nyinaku
Yanutja 19:14-25

14-25 Tjiṉtu kutjupangka yutuwari maru puḻi palula ngarangi. Maṉngirrilu rungkara tuutuuṉingi. Yaṉangu tjuṯangkuya turampata katuwana mirratjingaṉutja nguwanpa kuliṉu. Kuliraya nguḻu tiltirrmara ngarala waṉingi. Muutjalu tjananya tjuṯara katingu puḻi palulakutu Katutjanya kulintjaku. Yankulaya yaṉangu tjuṯa puḻi paṉtangka ngarakatingu. Puḻi Tjaniyangka puyu tiṉa ngarangu mayutju Katutjanya waru tili nguwanpa tjarukatirra nyinangu. Kutuya yaṉangu tjuṯa nguḻurrirra tiltirrmara ngarangi. Turampata nguwanpa kutu rawa mirratjingaṉingi, tiṉalpi mirratjingaṉu.

Palulanguru Katutjanya ngalya tjarukatirra puḻi Tjaniyangka katu ngaranyingka Muutjanya yaḻtingu kaḻpanytjaku. Palunyatjanu Muutjanya tatira ngarangu. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Tjarukatirra tjananya yaṉangu tjuṯa tjananya yaṉpiritjurra!, kulira tjana maaka kalkuṉi wiya tatintjaku. Ngalya yankula kaḻpangutjangka ngayulu tjananya yitjipungku. Kala nyuntu tjarukatirra Yirananya yaḻtirra ngalya kati!”

Muutjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu Katutjalu watjaṉutjangka.

20

Katutjalu watjalku palumpa luwu
Yanutja 20:1-17

1-17 Katutjalu yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinanyi, Katutjanya. Paṉa Yitjipilanyurra waarrkana nyinapayi, ngayuluṉa nyurranya pakaltjingara kanara ngalya katingu. Ngayunya kutjunyurra waḻkuntjaku. Ngayunya nguwanpa kutjupa wiyalingku palyara waḻkuntjaku. Katu ngurrara nguwanpa, tjinguru paṉa ngurrara nguwanpa wiyanyurra palyara ngaratjunkunytjaku waḻkulkitjangku. Kapingka nyinapayi tjuṯa nguwanpaṯarra wiya palyara waḻkuntjaku. Palunya tjuṯa wiyanyurra pupakatirra waḻkuntjaku. Ngayulu Katutjanya kutjuṉa nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinanyi. Mayutju kutjupangku wiya nyurranya kanyiṉi.

“Ngayuku yunytjuwiya nyinapayi tjuṯaṉa tjananya pungkuku. Palunya tjuṯaku ngaṉtitja tjuṯaṯarra ngayuluṉa tjananya pungkuku. Ngayuku yunytju nyinapayi tjuṯaṉa tjananya yaṉtayaṉtalku, tjawutjuna tjuṯa, ngayuku wangkaku tjukarurru nyinapayi tjuṯa.

“Ngayunya yini ngunytji wiyanyurra wangkanytjaku. Ngayunya yini ngunytji wangkanyingkaṉa pungkuku.

“Tjarritiyingka nyurrangarri waarrkawiya nyinanytjaku, ngayunya Katutjanya kutju kulintjaku. Palyanyurra tjiṉtu kutjupa tjuṯangka waarrkarrinytjaku. Tjuṯanyurra waarrkawiya nyinanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjuṯa, waarrkana tjuṯa, yanngatja tjuṯa, anta naanytja, puluka tuungkiyi tjuṯaṯarra. Tjiṉtu tjikitjipalangkaṉa waarrkarrirra paṉa ilkaṟitarra palyaṉu, palulanguru Tjarritiyingka waarrkawiyalpiṉa nyinangu. Nyinarra yunyparringuṉa tjiṉtu palumpa. Palulanguru yaṉangu tjuṯa tjiṉtu palula ngayunya kulira kutju waḻkuntjaku.

“Paapaku, maamaku wangkakunyurra kaangkinytji nyinanytjaku. Yalatjinyurra kulira ngurra Kayinanala nyinarra kutu palula palya nyinamalpa. Kayinanalanyurra nyinarra palyangku kanyintjaku.

“Yaṉangu kutjupa wiyanyurra mirri pungkunytjaku.

“Wiyanyurra tjulyara kutjupaku miiṯa kanyintjaku.

“Yulytja kutjupaku wiyanyurra mulyaṯangku mantjintjaku.

“Wiyanyurra ngunytji tjakultjunkunytjaku.

“Yaṉangu kutjupaku yulytja wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku. Palumpa waaḻaku, tjinguru miiṯaku wiyanyurra yunytjurringkula

nyinanytjaku. Palumpa kuka tjutakutarra puluka, tuungkiyi, tjiipi, wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku.”

23

Yalatjiya Katutjanya kulira pulkapungku
Yanutja 23:10-19; 40:16-38

10-19 *(23:10-19; 40:16-38)* Kaliki palunya yulytjatarraya palyara ngaratjunu Muutjalungarri. Yulytja palunya tjuta, tiipula tjuta, kanilpa tinatarra tjukarurruya ngaratjunkula wantingu. Parriki palunyatarraya ngaratjunkula wananu.

Palunyatjanu utuwari Katutjakunu ngalya yankula katu ngarala kaliki tjutura wangkangu, tilitjarra yirrnyananangi. Palunyatjanu Muutjanya wiyalpi kaliki palula kutu tjarrpangu. Utuwari palunya katurrirra yanutjangka kutju, Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya kaliki palunya yulytja walytjatarra ruulamapira karrpira ngurra kutjupakutu katipayi. Utuwari palunya waru tili nguwanpa ngarapayi mungangka.

Yirriti puli wirulypa yurruntitja kutjarra yungkukitjangku Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yananangu tjutangka tjananya yalatji tjakultjurra! Ngurra palyangkanyurra nyinarra yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Tjurrkarrangka mangarri yukiri nyurrangarri pakaltjingara wanantjaku. Katirranyurra ngurrangka kanyintjaku rawangkunyurra ngalkukitjangku. Tjurrkarra kutjupangka piyuku nyurrangarri pakaltjingantjaku mangarri. Yiiya palunya nguwanpangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya tjikitjipalangka nyurrangarri mangarri yukiri pakaltjingara kanyintjaku, ngula yiiya wilkingka ngalkunytjakitjangku. Yiiya nampa wilkingka wiyanyurra mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya palula yukiri walytjaya pakara wanantjaku, maralpa tjutangkuya mantjira kanyintjaku, ngalkura. Palunyatjanu tjurrkarrangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Tulku mankurrkunyurra tjungurrinytjaku. Tjungurringkulanyurra ngayunya pulkapungkunytjaku, yalatji.

“Warringka yurrun yurrunpa kutjuninyurra tjungurringkula mangarri rungkara ngalkuntjaku ngayunya pulkapungkunytjakitjangku, mangarri taltuwiya. Yalatji ngalkula kuka tjawirrilyitjunyurra pungkula ngalkuntjaku.

“Tjurrkarrangka kutjuninyurra mangarri wiita yurruntitja mutura rungkara kutjantjaku. Kutjanutja palunya mangarri tjawirrilyinyurra katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pulkapungkunytjakitjangku. Ngayuluna nyurrampa mangarri pakaltjingani, ngayunyaninyurra pulkapungkunytjaku.

“Kulingka kutjuninyurra kiripitji, yarinytji, mangarri palunya nguwanpa kutjupa tjuta yurrara katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pulkapungkukitjangku.”

24

Katutjalu palumpa luwu puli wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

12-18 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulanguruнanta wakara puli wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu.

Kalparrapula ngururrpa nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuwari pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatinpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjutaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

25

Katutjalu palumpa luwu puli wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

1-40 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulanguruntanta wakara puli wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururrpa nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuwari pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatinpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjutaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

26

Katutjalu palumpa luwu puli wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

1-37 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulanguruntanta wakara puli wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururrpa nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuwari pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatinpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjutaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

27

Katutjalu palumpa luwu puḻi wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

1-21 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuṯa watjara Muutjanya yalatji watjaṉu, “Puḻi ngaangkaṉi kalparra nyawa! Palulanguruṉanta wakara puḻi wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṯatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puḻi palula kalpangu. Kalparrapula ngururrpa nyinangi. Puḻingka katu tili tiṉa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṉtu tjikitjipalangka yutuwari puḻingka katu ngarangi. Tjiṉtu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yalṯingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṉu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunaṯinpa tjiṉtu kutjupa tjiṉtungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṉu. Tulkuku mayutju tjuṯaku tjaaṯa palyantjaku nintiṉu. Tulkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṉu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puḻi wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

28

Katutjalu palumpa luwu puḻi wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

1-43 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuṯa watjara Muutjanya yalatji watjaṉu, “Puḻi ngaangkaṉi kalparra nyawa! Palulanguruṉanta wakara puḻi wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṯatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puḻi palula kalpangu. Kalparrapula ngururrpa nyinangi. Puḻingka katu tili tiṉa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṉtu tjikitjipalangka yutuwari puḻingka katu ngarangi. Tjiṉtu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yalṯingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṉu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunaṯinpa tjiṉtu kutjupa tjiṉtungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṉu. Tulkuku mayutju tjuṯaku tjaaṯa palyantjaku nintiṉu. Tulkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṉu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puḻi wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

29

Yirananyangarriya tulkuku mayutju tjuṯa ngaratjunku
Yanutja 29:1-37

1-37 Katutjalu puḻi Tjaniyangka watjaṉutjatjanungka, Muutjalu Yirananya palumpa katja tjuṯaṯarra watjaṉu, tulkuku mayutju tjuṯaya nyinanytjaku, Katutjaku tulkuya kanyira tjaatji kalikingkaya tjawirrilyi kutjara waarrkarrinytjaku.

Muutjalu tjananya Yirananya palumpa katja maṉkurrpa kaliki palulakutu katirra ngaratjunu, tulkuku mayutju tjuṯa nyinanytjakulpiya. Watjaṉu tjananya kaṉilpa tiṉangka paltjintjaku. Palunyatjanu Muutjalu Yirananya tulkuku mayutjukuṉungka mantarrangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkula tjira mantjira katangka yintiṉu. Palumpa katja tjuṯaṯarra

tulkuku mayutjukunungka mantarrangka tjarrpatjunu. Palunyatjanuya puluka tjawirrilyi katirra kaliki alangka ngaratjunu. Yiranalungarri puluka kata marangku witira kanyiningka, kutjupangku puluka tjuulatjarrangku yunytju mutunu. Puluka palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurrka yintingi. Kanilpa mantjira Muutjalu mara tjarrpatjunkula tiipula palula yayina katu ngarapayi puupalangka nyapanu. Palunyatjanu tiipula palula tjayitingka panangka yintira wiyanu.

Puluka palula wila yalara tjira mantjinu. Kapurarrtji kutjarra anta yalu kuntara mantjira tiipula palula warungka kutjanu, kampanyingka Katutjalu pantira nyakula yunyparrinytjaku. Puluka winki kutjupaya maa katirra ngurra yurilpangka kutjara wiyanu. Yalatjiya tjawirrilyi kutjara wiyanu, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku, tulkuku mayutju tjutaku. Tjiipi ula tjawirrilyiya katirra ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangku witira kanyiningka, kutjupangku tjiipi tjuulatjarrangku yunytju mutunu.

Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurrka yintingi. Muutjalu ngurrka panyapanya katirra yintirra wananu tiipula palula tjayitingka. Palunyatjanu yitjilinkula kuka kapingka paltjira warungka ngarritjunkula winki kutjara wiyanu, tiipula palula katungka, Katutjalu pantira yunyparrinytjaku.

Tjiipi manti kutjupaya katirra tjawirrilyi ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangku witira kanyiningka, kutjupangku tjiipi tjuulatjarrangku yunytju mutunu. Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurrka yintingi.

Muutjalu kanilpa mantjira mara tjarrparra yankula Yirananya mara mantjira mara tinanya nyapanu, ngurrkatjarrangku. Tjina tina puntunyatarra nyapanu ngurrkatjarrangku, Yirananya. Pinatarrara ngurrkatjarrangku nyapanu. Yalatji paluru Yirananya waku tjayiti mankurrpa nyapanu. Yalatji piyuku mara tjarrparra palumpa katja mankurrpa nyapanu, waku tjayiti. Ngurrka kutjupa yintira wiyanu tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayitingka.

Tjiipi palunya wila yalara tjira kuntara mantjinu. Mangarritarralpi tjungura kutjanu Katutjaku. Kuka winki palunya tjana kapingka payilimilara mantjira ngalkunu, tulkuku mayutju tjutangku. Kuka palunya matupurra tulkuku mayutjungku kutju ngalkuntjaku. Yalatjiya tjawirrilyi katirra tjapanpalangara pungu, tjintu tjapanpalangka. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Yirananya, palumpa katja tjutatarra tulkuku mayutju tjuta nyinatjunu, Katutjalu watjanutjangka.

30

Katutjalu palumpa luwu puli wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

1-38 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulanguruntanta wakara puli wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururrpa nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuwari pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatinpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku

pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṉu. Tulkuku mayutju tjutaku tjaaṯa palyantjaku nintiṉu. Tulkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṉu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

31

Katutjalu palumpa luwu puli wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

1-18 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjaṉu, “Puli ngaangkaṉi kalparra nyawa! Palulanguruṉanta wakara puli wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururrpa nyinangi. Pulingka katu tili tiṉa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṉtu tjikitjipalangka yutuwari pulingka katu ngarangi. Tjiṉtu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṉu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunaṯinpa tjiṉtu kutjupa tjiṉtungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṉu. Tulkuku mayutju tjutaku tjaaṯa palyantjaku nintiṉu. Tulkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṉu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

Tjana puluka wiima kuultatjanu palyalku walkuntjaku

32

Yanutja 32:1-35; 34:1-5,27,28

Yiranalu puluka wiima kuultatjanu palyalku
Yanutja 32:1-6

1-6 Muutjanya puli palula rawa nyinanytjala yaṉangu tjutangku Yirananya tjingapungu yalatji, “Wati panyapa Muutjanya yaalytjirringu? Wiya, ngurrpalatju. Putula kuliṉi. Palulanguru Katutjanya nguwanpalampa nyuntu palyala!, yutitjangkulanya katiyankunytjaku.”

Yiranalu tjananya watjaṉu, “Kuultatjanu riinga, nikilitjikamu palyaṉutja yaṉangu tjutakuṉu yirriwiltjila!, ngalya katirra ngayunya yuwa!” Palulanguruya kuultatjanu palyaṉutja pinangka waralyngarapayi tjuta, riinga tjuta, nikilitji tjuta yirriwiltjira katirra Yirananya yungu. Yiranalu yurrara kaṉilpa nguwanpangka tjunu. Palunyatjanu kaṉilpa palunya warungka tjunu, kuulta kamparra nyurirrinytjaku, kapi nguwanpa. Puluka wiima nguwanpa pilkitjanu palyara ngaratjunu. Kuulta nyurirrinytjala mantjira puluka nguwanpa wiimangka tjutira wanaṉu. Puluka wiima palyara ngaratjunu.

Yaṉangu tjutangku nyakula yunyparringkula yalatji watjaṉu, “Nyawaya puluka wiima! Ngaangkulanya paṉa Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu, nganampa mayutju tiṉangku.”

Puluka wiima palula yila Yiranalu tiipula pulingka palyaṉu, kunaṯinpa pungkula kutjantjaku. Palyara tjananya watjaṉu, “Tjiṉtungkalpila ngalkula walkulku mayutju Katutjanya.”

Tjiṉtu katuya kuka kunaṯinpa tjuṯanya ngalya katirra pungkula ngarritjunu kutjalkitjalu. Kuka yuṉmi ngarrinyingka yaṉangu tjuṯarringkula ngalkula tjurratja tjikira tjungu yunyparringu. Kutuya tjikira tjungu ngalkula yunytjurringu miiṯa kutjupa kutjupangka ngarrikitja. Ngarrirraya kuya palyaṉu.

Katutjalu tjananya kuya palyaṉingka nyakuku
Yanutja 32:7-10

7-10 Mayutju Katutjalu puḻi Tjaniyangka Muutjala yalatji watjaṉu, “Parrpaṯu tjarukatirra tjananya yankula nyawa! Yaṉangu panyapa tjuṯangkuya kuya palyaṉi, panya nyuntu Yitjipilanguru ngalya katinytja tjuṯangku. Panyapa ngayuluṉa tjananya watjaṉu, kuliraṉiya wantingu. Tjanaya puluka wiima kuultatjanu palyara ngaratjunutja waḻkuṉi. Yaṉangu tjuṯangkuya yalatji watjaṉi, ‘Puluka wiima palumpala kunaṯinpa pungkula ngarritjunku, kutjara waḻkulkitjangku. Puluka wiima ngaangkulanya Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu.’ ” Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, “Yiltatjuya ngayuku militjitji nyinanyi, tjukarurrungku kulintjawiya. Palulanguru ngayuluṉa tjananya mirri pungkula wiyalku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, “Nyuntu wiya ngayunya marrkuntjaku palunya tjuṯatjirratjangku. Ngayuluṉa tjananya ngurrkurrirra mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa ngulytju ngaṉṯitja tjuṯanya kutju ngayulu palya yaṉtayaṉṯara kanyilku.”

Muutjalu tjanampa Katutjanya tjapilku
Yanutja 32:11-16

11-16 Muutjalu tjanampa yalatjingku marrkuṉu, “Mayutju. Nyaaku tjanampan mulyarra nyinanyi? Nyaaku tjananyan Yitjipilanguru kanara ngalya katingu? Tjuṯa tjananya mirri pungkuwiyangku wanti!, aapa kutju tjananya puwa!, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku yalatji kulira watjalpayingka, ‘Yipuru wangkapayi tjuṯa tjananya Katutjalu Yitjipilanguru mantjira puḻiwana katingu, mirri pungkula wiyalkitjalu.’ Ngurrkurrirra mirri pungkuwiyangku kulira yaḻtururringkula wanti! Mirri tjuṯangka tjanala nyuntu tjakultjunu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, tjanampa ngaṉṯitja tjuṯa yaṉtayaṉṯara kanyintjaku. Nyuntu tjananya ngurra yungkukitjangku tjangkuṉu, ngurra palunya kutuya kanyintjaku.”

Muutjalu yalatji marrkuṉutjangka mayutju Katutjalu tjananya wantingu, tjungu mirri pungkuwiyangku.

Puḻi wirulypa kutjarra Muutjalu waḻapatara kilytjuntanku
Yanutja 32:15-29

17-29 Muutjalu puḻi Tjaniyangka tjarukatirra puḻi wirulypa kutjarra katiyinangi. Puḻi palunya kutjarrangka Katutjalu palumpa luwu wakara tjunu. Tjatjuwanyapula tjungurringkula ngurrakutu yankula wangkanyingka kulira Tjatjuwalu Muutjanya watjaṉu, “Tjinguruyanku pika punganyi?” Muutjalu watjaṉu, “Pikawiya, kulila!, tuḻkuya warraṉi.”

Yankulapula yilarrirra nyangu, puluka wiima ngaranyingka, yaṉangu tjuṯaya yunyparringkula nyaṉpinytjala. Nyakula Muutjalu tjanampa ngurrkurringkula tjanampa puḻi wirulypa kutjarra waṉirra kilytjuntanu. Maa yankula puluka wiima kuultatjanu palyaṉutja mantjira warukutu waṉirriyaṉu. Warungka kamparra nyurirringutja mantjira tjunu taayitirrinytjaku. Puḻi kuulta palunya yuḻpura yatuṉangi pulawu nguwanpa ngarrinytjaku. Pulawu nguwanpa mantjira yungulpi tjananya kapiwinki tjikintjaku.

Muutjalu Yirananya yalatji tjapiṉu, “Nyaaku tjananyan tjingapungu?, kuyaya palyantjaku?” Yiranalu watjaṉu, “Ngayuku wiya pikarrinytjaku. Nyuntu ninti tjanampan nyinanyi. Tjana kuya yirriṯinguru palyara nyinapayi. Watjaṉutjuya Katutjanya nguwanpa palyantjaku. Palulanguruṉa tjanampa riinga nikilitjikamu mantjira warukutu waṉingu. Yalatji ngayulu wantirriyantjala puluka wiima tjaalpa pakara ngarangi kuultatjanu palyaṉutja.”

Palulanguru Muutjalu tjananya ngaratjunkula watjaṉu, “Mayutju Katutjaku walytja, ngaakutuya ngalyankula ngara!” Palulanguru Lipayiku walytja tjuṯangku kutju yaṉangu tjuṯa wantirra Muutjalakutu yankula tjungurringu. Palunyatjanu Muutjalu tjananya watjaṉu, “Wati tjuṯangkunyurra tjuula waṯawara kutjuṯu kutjuṯu mantjira ngalya kati!” Muutjalu piyuku watjaṉu, “Mayutju Katutjalutju ngayunya watjaṉutja tjakultjunanyi. Nyurrangarri yaṉangu tjuṯawana yankula tjungurringkula walytja kutjupa tjuṯa wakara yiluntarra!, maḻanypa kaaka tjuṯaṯarra, ngurra kutju ngurrara tjuṯa.” Lipayiku walytja tjuṯangkuya wantiwiyangku tjuuḻa waṯawaratjarrangku wakara mirri pungangi. Palulanguruya wati tjawutjuna tjirripala yilungu tjiṉṯu palula.

Muutjalu tjanampa Katutjanya piyuku tjapilku
Yanutja 32:30-35

30-35 Tjiṉṯu kutjupangka Muutjalu tjananya tjuṯara watjaṉu, “Kuyanyurra kuwarri palyaṉu, waḻkura Katutjanya nguwanpa. Kuwarriṉa piyuku yankula puḻi panyapangka kaḻparra Katutjanya tjapilku, piyuku nyurrangarrinya pungkuwiyangku wantinytjaku. Tjapintjala tjinguru Katutjanya nyurrangarrimpa kalyparringkula kuya nyurrampa waṉiku.” Muutjanya yarurrirra yankula puḻi Tjaniyangka kaḻparra Katutjala yalatji wangkangu, “Yaṉangu palunya tjuṯangkuya yilta kuya puntu palyaṉu. Pulukaya wiima palyara waḻkuṉu. Tjapiṉiṉanta kuya tjanampa waṉi!, nyuntupa kalypalpiya nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu tjananya wantiku kalyparrinytjawiyangku. Tjinguru nyuntu kuliṉi yaṉangu tjuṯa pungkukitjangku. Nyuntu yalatji kulintjala ngayuku yini tjutula piipangka!, ngayulu walytja nyuntupa wiya.”

Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Kuya palyalpayi tjuṯa kutjuṉa yini tjutulku. Kutjupa tjuṯa tjananya nyuntu tjarukatirra kati!, ngurra palyakutu. Yalatji kulila! Nyaḻpitjarra kutjungku nyurranya nintira katiyanamalpa. Piyukuṉa tjananya kulilku yitjipungkukitjangku, kuya panyapa palyaṉutjangka.” Yilta Katutjalu tjananya kutjupa tjuṯa pikatjarraṉu. Palulanguruya tjuṯa pikatjarra ngarrirra waṉingi.

34

Katutjalu luwu palumpa piyuku yungku Muutjaku
Yanutja 34:1-5,27-35

1-35 *(1,2,3,4,5,27-35)* Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu puḻi katu nyinanyingka, “Puḻi wirulypa kutjarra kutjupa mantjila! Tjiṉṯungka katirra kaḻparra ngayula nintira tjurra!, ngayulu piyuku wakantjaku, ngayuku luwu. Nyuntu kutjungku ngalya katirra kaḻparra tjunkunytjaku. Watjala tjananya!, tjiipi puluka waṉma kanyintjaku, tjana puḻi ngaangka paṉṯawana wiya ngalkuntjaku.” Palunyatjanu Muutjanya tjarukatirra puḻi wirulypa kutjarra yatura kilytjuntankula mantjiṉu. Tjiṉṯungka Muutjanya puḻi katu kaḻparra puḻi wirulypa kutjarra tjunu, palunya mayutju Katutjalu watjaṉutjangka.

Yutuwarilu tjutuṉutjangka mayutju Katutjanya tjarukatirra tjungurringu. Muutjanya puḻi katu kutu nyinangi, Puratiyi tjikitjipala, Katutjaku

luwu tiinpala palunya nyinarra wakaningi, puli wirulypa kutjarrangka. Mangarri ngalkura tjikilwiya pulingka kutu nyinangi.

Nyinarra Muutjanya puli kutjarratjarra tjarukatirra palumpa walytja tjutakutu yanu, ngurrakutu. Katutjala wangkarra Muutjanya yunpa kutjupa kutjuparringu. Yunpa palumpa rantaningi. Walytjangku paluru wiya nyangu yunpa kutjuparringutja. Yiranalukamu yanangu tjutangku tjungurrirra yunpa rantarinangitjangka nyakula ngulurringu.

Muutjalu tjananya yaltirra yanangu tjuta watjanu wangka palumpa kulintjaku. Muutjalu tjananya tjakultjunu Katutjalu pulingka wakanutja. Palulanguru Muutjalu tjaatangka karrpira yunpa tjutura yankupayi. Kaliki tjaatjikutu yankula Katutjala wangkakitjangku yirriwiltjilpayi. Wangkarra Katutjala wiyarringkula piyuku tjutura yankupayi.

Katutjalu Muutjanya nintilku yanangu tjutangku tjukarurrungku Katutjanya walkuntjaku

35

Yanutja 23:10-19; 29:1-30; 35:4-29; 36:1—38:20; Lipitikatja 1:1-9; 3:1-5; 4:1-12

Mani tjawirrilyiya waniku, Katutjaku kalikiya palyantjaku
Yanutja 35:4-29; 36:1-7

4-29 *(35:4-29; 36:1-7)* Yirriti Katutjalu Muutjanya puli wirulypa kutjarra yurruntitja yungkukitjangku watjanu, tjaatji kaliki palyantjaku. Puli Tjaniyangka nintinu tjaatji palunya tjukarurru palyantjaku, tjaatjiku yulytjatarraya. Wangka palunya Katutjalu watjanutjangka Muutjalu tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunu, "Katutjalulanya yalatji watjanu, tjawirrilyila yungkukitja yunytjurrirra yalatji ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjaku kaliki tjaatji palyantjaku. Yalatji nguwanpala ngalya katinytjaku yungkukitja, puli kuulta, puli tjiilpa, puli yayina nguwanpa kutjupa. Mantarra tjutala ngalya katirra yungkunytjaku yalatji, mantarra puluuwana, mantarra maru, mantarra tjiipi yinyutjanu rungkara palyanutja, mantarra nanikuta yinyutjanu rungkara palyanutja. Tjiipikunu pangki karrkukarrku ngalya katinytjaku, pangki kutjupa tjutatarra. Nyiti laampangka kampapayila mantjira ngalya katinytjaku. Watiya tjuta, puli kilaatja nguwanpatarrala ngalya katirra Katutjaku yungkunytjaku."

Palunyatjanuya walytjalungkuya kulira yunytjurringkula katingu, puli kuulta tjuta, puli tjiilpa tjuta, mantarra tjuta, pangki tjuta, watiya tjutatarra. Yalatji yulytja tinaya katirra tjungunu, Katutjaku tjaatji tina palyantjaku. Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya mungawinkikarrangu mungawinkingka kutu yulytja katirra tjunkupayi. Yulytja palunya tjutarringutjangka, Muutjalu tjananya marrkunu wiya ngalya katinytjaku.

36

Mani tjawirrilyiya waniku, Katutjaku kalikiya palyantjaku
Yanutja 35:4-29; 36:1-7

1-7 *(35:4-29; 36:1-7)* Yirriti Katutjalu Muutjanya puli wirulypa kutjarra yurruntitja yungkukitjangku watjanu, tjaatji kaliki palyantjaku. Puli Tjaniyangka nintinu tjaatji palunya tjukarurru palyantjaku, tjaatjiku yulytjatarraya. Wangka palunya Katutjalu watjanutjangka Muutjalu tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunu, "Katutjalulanya yalatji watjanu, tjawirrilyila yungkukitja yunytjurrirra yalatji ngalya katirra

yungkunytjaku, Katutjaku kaliki tjaatji palyantjaku. Yalatji nguwanpala ngalya katinytjaku yungkukitja, puli kuulta, puli tjiilpa, puli yayina nguwanpa kutjupa. Mantarra tjutala ngalya katirra yungkunytjaku yalatji, mantarra puluuwana, mantarra maru, mantarra tjiipi yinyutjanu rungkara palyanutja, mantarra nanikuta yinyutjanu rungkara palyanutja. Tjiipikunu pangki karrkukarrku ngalya katinytjaku, pangki kutjupa tjutatarra. Nyiti laampangka kampapayila mantjira ngalya katinytjaku. Watiya tjuta, puli kilaatja nguwanpatarrala ngalya katirra Katutjaku yungkunytjaku."

Palunyatjanuya walytjalungkuya kulira yunytjurringkula katingu, puli kuulta tjuta, puli tjiilpa tjuta, mantarra tjuta, pangki tjuta, watiya tjutatarra. Yalatji yulytja tinaya katirra tjunguṉu, Katutjaku tjaatji tina palyantjaku. Yitjurilaku nganṯitja tjutangkuya mungawinkikarrangu mungawinkingka kutu yulytja katirra tjunkupayi. Yulytja palunya tjutarringutjangka, Muutjalu tjananya marrkuṉu wiya ngalya katinytjaku.

Katutjaku tjaatji kalikiya palyalku
Yanutja 36:8-28

8-28 Nintingku palyalpayi tjuta tjananya Muutjalu nuuwimilara yaltingu. Waarrkaku yunytjurripayi tjuta tjananya watjanu yulytja palunya mantjira Katutjaku tjaatji palyantjaku. Nintingku palyalpayi kutjarra yini yalatji Pitjalilanya Wulipanya nyinangu. Paluru kutjarra nintingku palyalpayi kutjupa tjutangkutarraya kaliki tina palunya palyaningi. Kaliki tina payipalaya nyiilangka wakara tjunguṉu. Kaliki payipala kutjupaya nyiilangka wakara tjunguṉu. Tjunguraya wakanutja tjutangka tjayitiwana wakara wananu. Paluru tjana alytjura palula tjutangka puturru nguwanpa tjarrpatjunangi. Palunyatjanuya puturru tjutangka riinga tjuta kuultatjanu palyanutjaya karrpira wananu. Yalatji nguwanpaya kaliki tina kutjarra ngururrwana karrpira tjunguṉu, riinga tjutangka. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyanu nanikuta yinyutjanu. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyanu tjiipi pangkitjanu. Kaliki nguwanpa kutjupalpiya palyanu pangki wirulypa tjutatjanu.

Palunyatjanungkuya watiya tiimpa tjuta kuntara wanara tjawara tjayitiwana ngaratjunkula wananu. Tiimpa palunya tjuta ngaratjunkula wanantja tjutangka riila tjuta watawara yatura tjungura wananu, riinga tjutawana, kuultatjanu palyanutjangka. Katuwanaya katura katirra, kaliki nguwanpa palunya watiya tjutangka, pupatjunkula wananu. Pangki wirulytjanu palyanutja nganṯiwanangkuya katura katirra kaliki pupatjunkula wananu. Palunyatjanungku wakaraya palyanu kaliki kutjarra kutjupa unngu waralyngaranytjaku. Kutjupaya ngururrpa waralytjunu, kutjupa tuuwa nguwanpa wakara waralytjunu.

37

Kaliki tjaatji palulaya yulytja palyalku
Yanutja 37:1-29; 38:1-20

1-29 *(37:1-29; 38:1-20)* Wati Pitjalilalu pukutju patilpayitjarra palyanu, kaatputa nguwanpa. Kuulta pangki nguwanpa palyara pukutju palula tjayitiwana nganytjatjura wananu, unnguwanatarra. Riila kutjarra palyara kuulta pangki nguwanpa riila palula kutjarrangka nganytjatjura wananu. Pukutju palula tjayitingka riinga kutjarra nganytjatjunu. Tjayiti kutjupangka riinga kutjarra kutjupa nganytjatjunu. Pukutju katikitjangku riinga puupalangka riila palunya kutjarra tjarrpatjura katipayi. Pukutju

palula katu kuultatjanu palyaṉutja yilkari ngurrara nyalpitjarra kutjarra ngarangi. Paluru kutjarra ngaparrku ngarangi nyalpi pilarrirra.

Wati paluru tiipula palyaṉu watiyatjanu, mayi tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tjayitiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarratarra palyaṉu tjayitiwana tjarrpatjunkula tiipula palunya katiyankunytjaku. Tiipula palula ngarrinytjaku kaṉilpa panikinatarra kuultatjanu palyaṉutja.

Tjangi tilitjarra maṉkurrpa kuultatjanu palyaṉu. Palyara ngaratjunu tilitjarra tjikitjipala.

Watiyatjanu tiipula kutjupa palyaṉu, Katutjaku kutjara puyutjunkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarratarra palyaṉu, tjayitiwana tjarrpatjunkula katiyankunytjaku.

Palunyatjanu tiipula tiṉa watiyatjanu palyaṉu, kalikingka yila ngaranytjaku. Tiipula palulaya waru tilira kuka tjawirrilyi kutjalpayi Katutjaku. Tiipula palula yayina puupala tjayiti puupalangka ngarangi ngaratjunutja. Yayina kutjupa pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarratarra palyaṉu tiipula palula tjayitingka tjarrpatjunkula katiyankunytjaku. Niitingi nguwanpa palyara tiipulangka katuwana nganytjatjunu, niitingingka katuwana waru kampanytjaku.

Palunyatjanu yayina nguwanpatjanu kaṉilpa tiṉa palyaṉu, kalikingka ila ngaranytjaku, mara paltjilpayi. Kilaatja nguwanpa tjuta kungka tjutangkuya kanyiningi, yayinatjanu palyaṉutja. Katutjakuya yayina palunya tjuta katirra tjunu. Palunyatjanu yayina palunya tjuta warungka tjunkula kaṉilpa palunya palyaṉu. Kaṉilpa palunya kapitjarra ngarapayi, tulkuku mayutju tjutangkuya mara paltjintjaku.

Kalikingka ila parriki nguwanpaya palyara ngaratjunkula wanaṉu. Parriki palunya palyalkitjangkuya watiya tjuta ngaratjunkula wanaṉu. Kaliki ngururrwanaya waralytjunkula wanaṉu.

38

Kaliki tjaatji palulaya yulytja palyalku
Yanutja 37:1-29; 38:1-20

1-20 *(37:1-29; 38:1-20)* Wati Pitjalilalu pukutju patilpayitjarra palyaṉu, kaatputa nguwanpa. Kuulta pangki nguwanpa palyara pukutju palula tjayitiwana nganytjatjura wanaṉu, unnguwanatarra. Riila kutjarra palyara kuulta pangki nguwanpa riila palula kutjarrangka nganytjatjura wanaṉu. Pukutju palula tjayitingka riinga kutjarra nganytjatjunu. Tjayiti kutjupangka riinga kutjarra kutjupa nganytjatjunu. Pukutju katikitjangku riinga puupalangka riila palunya kutjarra tjarrpatjura katipayi. Pukutju palula katu kuultatjanu palyaṉutja yilkari ngurrara nyalpitjarra kutjarra ngarangi. Paluru kutjarra ngaparrku ngarangi nyalpi pilarrirra.

Wati paluru tiipula palyaṉu watiyatjanu, mayi tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tjayitiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarratarra palyaṉu tjayitiwana tjarrpatjunkula tiipula palunya katiyankunytjaku. Tiipula palula ngarrinytjaku kaṉilpa panikinatarra kuultatjanu palyaṉutja.

Tjangi tilitjarra maṉkurrpa kuultatjanu palyaṉu. Palyara ngaratjunu tilitjarra tjikitjipala.

Watiyatjanu tiipula kutjupa palyaṉu, Katutjaku kutjara puyutjunkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarratarra palyaṉu, tjayitiwana tjarrpatjunkula katiyankunytjaku.

Palunyatjanu tiipula tiṉa watiyatjanu palyaṉu, kalikingka yila ngaranytjaku. Tiipula palulaya waru tilira kuka tjawirrilyi kutjalpayi Katutjaku. Tiipula palula yayina puupala tjayiṯi puupalangka ngarangi ngaratjunutja. Yayina kutjupa pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarraṯarra palyaṉu tiipula palula tjayiṯingka tjarrpatjunkula katiyankunytjaku. Niitingi nguwanpa palyara tiipulangka katuwana nganytjatjunu, niitingingka katuwana waru kampanytjaku.

Palunyatjanu yayina nguwanpatjanu kaṉilpa tiṉa palyaṉu, kalikingka ila ngaranytjaku, mara paltjilpayi. Kilaatja nguwanpa tjuṯa kungka tjuṯangkuya kanyiṉingi, yayinatjanu palyaṉutja. Katutjakuya yayina palunya tjuṯa katirra tjunu. Palunyatjanu yayina palunya tjuṯa warungka tjunkula kaṉilpa palunya palyaṉu. Kaṉilpa palunya kapitjarra ngarapayi, tulkuku mayutju tjuṯangkuya mara paltjintjaku.

Kalikingka ila parriki nguwanpaya palyara ngaratjunkula wanaṉu. Parriki palunya palyalkitjangkuya watiya tjuṯa ngaratjunkula wanaṉu. Kaliki ngururrwanaya waralytjunkula wanaṉu.

40

Yalatjiya Katutjanya kulira pulkapungku
Yanutja 23:10-19; 40:16-38

16-38 *(23:10-19; 40:16-38)* Kaliki palunya yulytjaṯarraya palyara ngaratjunu Muutjalungarri. Yulytja palunya tjuṯa, tiipula tjuṯa, kaṉilpa tiṉaṯarra tjukarurruya ngaratjunkula wantingu. Parriki palunyaṯarraya ngaratjunkula wanaṉu.

Palunyatjanu utuwari Katutjakuṉu ngalya yankula katu ngarala kaliki tjutura wangkangu, tilitjarra yirrnyaṉangi. Palunyatjanu Muutjanya wiyalpi kaliki palula kutu tjarrpangu. Utuwari palunya katurrirra yanutjangka kutju, Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯangkuya kaliki palunya yulytja walytjaṯarra ruulamapira karrpira ngurra kutjupakutu katipayi. Utuwari palunya waru tili nguwanpa ngarapayi mungangka.

Yirriṯi puli wirulypa yurruntitja kutjarra yungkukitjangku Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯangka tjananya yalatji tjakultjurra! Ngurra palyangkanyurra nyinarra yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Tjurrkarrangka mangarri yukiri nyurrangarri pakaltjingara wanantjaku. Katirranyurra ngurrangka kanyintjaku rawangkunyurra ngalkukitjangku. Tjurrkarra kutjupangka piyuku nyurrangarri pakaltjingantjaku mangarri. Yiiya palunya nguwanpangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya tjikitjipalangka nyurrangarri mangarri yukiri pakaltjingara kanyintjaku, ngula yiiya wilkingka ngalkunytjakitjangku. Yiiya nampa wilkingka wiyanyurra mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya palula yukiri walytjaya pakara wanantjaku, maralpa tjuṯangkuya mantjira kanyintjaku, ngalkura. Palunyatjanu tjurrkarrangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, “Tulku maṉkurrkunyurra tjungurrinytjaku. Tjungurringkulanyurra ngayunya pulkapungkunytjaku, yalatji.

“Warringka yurrun yurrunpa kutjuṉinyurra tjungurringkula mangarri rungkara ngalkuntjaku ngayunya pulkapungkunytjakitjangku, mangarri talṯuwiya. Yalatji ngalkula kuka tjawirrilyitjunyurra pungkula ngalkuntjaku.

“Tjurrkarrangka kutjuṉinyurra mangarri wiita yurruntitja muṯura rungkara kutjantjaku. Kutjaṉutja palunya mangarri tjawirrilyinyurra katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pulkapungkunytjakitjangku.

Ngayuluṉa nyurrampa mangarri pakaltjingaṉi, ngayunyaṉinyurra puḻkapungkunyṯjaku.

“Kuḻingka kutjuṉinyurra kiripitji, yarinytji, mangarri palunya nguwanpa kutjupa tjuṯa yurrara katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya puḻkapungkukitjangku.”

Lipitikatja

Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangkuya tjawirrilyi yungamalpa
Lipitikatja 1:1-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32

1-14 *(1:1-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26)* Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya alṯirra yalatji watjaṉu, “Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjilinkula kutjantjaku.” Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, “Yaṉangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpaṯa kutjuninyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkulanyurra marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju!” Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, “Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka. Palunyatjanu tulkuku mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Palunyatjanu yaṉangu paluru tjawirrilyi palunya pangkira yitjilira kapingkalpi paltjintjaku. Tulkuku mayutju tjuṯangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjilinkunytjatjanu tjuṯa ngarritjunkula kutjara wiyalku. Katutjalu paṉtira yaṉangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara waṉikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paalkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunytjaku.

“Aṉangungku Katutjanya pulkapungkunytjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjingku pungkula yungkunytjaku. Puluka maṉṯi, tjinguru kungka puluka manpaṯa kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa tjukarurru palyalkitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka Palunyatjanu tulkuku mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Kuka palunya wila yalara nyiṯi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tulkuku mayutjungku kuka palunya maṉkurrpa mantjira warungka ngarritjunkula kutjara wiyalku, Katutjalu paṉtira yunyparrinytjaku, puyutjunkunytjala. Kuka yaṉangu winki palya tulkuku mayutju tjuṯangku ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya pulkapungkunytjakitjangku. Nyiṯi anta ngurrka mayutju Katutjaku maṯupurra. Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangkuya wiya nyiṯi ngalkula ngurrka tjikintjaku.

“Tulkuku mayutju tiṉangku Katutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyaṉtjala, luwu yalatji ngaranyi. Tulkuku mayutju paluru puluka manpaṯa nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tulkuku mayutju palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjunkupayikutu.

“Palunyatjanu puluka ngurrkangka yaṉanguku mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayiṯiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjunkupayingka, mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayiṯiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku maḻaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṯiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tuḻkuku mayutju tiṉa paluru puluka palunya wiḻa aḻara nyiṯi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yaṉangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjuṉpaya katirra yintilpayingka ila.

“Yaṉangu kutjupangku Katutjaku wangka kulintjawiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yaṉangu paluru kungka nanikuta manpaṯa kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjunkunytjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka ila. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintiḻku kaṉilpangka. Tuḻkuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjunkula tjawirrilyi kutjalpayingka yayina puupala ngaranytjala mara ngurrkatjarrangku nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṯiwana. Yaṉangu paluru wiḻa aḻara nyiṯi kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuḻkuku mayutjungkulpi kuka maṉkurrpa palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu paṉṯira yunyparrinytjaku. Palya kuka yaṉangu winki tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tuḻkuku mayutjungku palyaṉingka, Katutjalu yaṉangu palumpa kuyara waṉiku.

Mangarri pulawu yuḻpu an tjiraṯarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangku, mayi puriiti kutjaṉutjaṯarra. Tuḻkuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tuḻkuku mayutju tjuṯangku kutju ngalkuntjaku.”

3

Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya tjawirrilyi yungamalpa
Lipitikatja 1:1-9,10-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32

1-17 *(1:1-9,10-14; 2:1; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26)* Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya aḻtirra yalatji watjaṉu, “Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjiḻinkula kutjantjaku.” Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, “Yaṉangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpaṯa kutjuniṉyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkulanyurra marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju!” Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, “Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintiḻku kaṉilpangka. Palunyatjanu tuḻkuku mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Palunyatjanu yaṉangu paluru tjawirrilyi palunya pangkira yitjiḻira kapingkalpi paltjintjaku. Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjiḻinkunytjatjanu tjuṯa ngarritjunkula kutjara wiyalku.

Katutjalu paṇṭira yaṉangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara waṉikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paaḻkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunytjaku.

“Aṉangungku Katutjanya puḻkapungkunytjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjingku pungkula yungkunytjaku. Puluka maṇṭi, tjinguru kungka puluka manpaṯa kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa tjukarurru palyalkitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka Palunyatjanu tuḻkuku mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Kuka palunya wiḻa yaḻara nyiṯi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuḻkuku mayutjungku kuka palunya maṉkurrpa mantjira warungka ngarritjunkula kutjara wiyalku, Katutjalu paṇṭira yunyparrinytjaku, puyutjunkunytjala. Kuka yaṉangu winki palya tuḻkuku mayutju tjuṯangku ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya puḻkapungkunytjakitjangku. Nyiṯi anta ngurrka mayutju Katutjaku maṯupurra. Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṯangkuya wiya nyiṯi ngalkula ngurrka tjikintjaku.

“Tuḻkuku mayutju tiṉangku Katutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tuḻkuku mayutju paluru puluka manpaṯa nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tuḻkuku mayutju palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjunkupayikutu.

“Palunyatjanu puluka ngurrkangka yaṉanguku mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayiṯiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjunkupayingka, mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayiṯiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku maḻaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṯiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tuḻkuku mayutju tiṉa paluru puluka palunya wiḻa aḻara nyiṯi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yaṉangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjuṉpaya katirra yintilpayingka ila.

“Yaṉangu kutjupangku Katutjaku wangka kulintjawiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yaṉangu paluru kungka nanikuta manpaṯa kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjunkunytjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka ila. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka. Tuḻkuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjunkula tjawirrilyi kutjalpayingka yayina puupala ngaranytjala mara ngurrkatjarrangku nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṯiwana. Yaṉangu paluru wiḻa aḻara nyiṯi kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuḻkuku mayutjungkulpi kuka maṉkurrpa palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu paṇṭira yunyparrinytjaku. Palya kuka yaṉangu winki tuḻkuku

mayutju tjuṯangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tuḻkuku mayutjungku palyaṉingka, Katutjalu yaṉangu palumpa kuyara waṉiku.

Mangarri pulawu yulpu an tjiraṯarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangku, mayi puriiti kutjaṉutjaṯarra. Tuḻkuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tuḻkuku mayutju tjuṯangku kutju ngalkuntjaku.”

4

Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya tjawirrilyi yungamalpa Lipitikatja 1:1-9,10-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32

1-32 *(1:1-9,10-14; 2:1; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26)* Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya alṯirra yalatji watjaṉu, “Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjiḻinkula kutjantjaku.” Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, “Yaṉangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpaṯa kutjuninyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkulanyurra marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju!” Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, “Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka. Palunyatjanu tuḻkuku mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Palunyatjanu yaṉangu paluru tjawirrilyi palunya pangkira yitjiḻira kapingkalpi paltjintjaku. Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjiḻinkunytjatjanu tjuṯa ngarritjunkula kutjara wiyalku. Katutjalu paṉṯira yaṉangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara waṉikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paaḻkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunytjaku.

“Aṉangungku Katutjanya puḻkapungkunytjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjingku pungkula yungkunytjaku. Puluka maṉṭi, tjinguru kungka puluka manpaṯa kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa tjukarurru palyalkitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka Palunyatjanu tuḻkuku mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Kuka palunya wiḻa yaḻara nyiṯi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuḻkuku mayutjungku kuka palunya maṉkurrpa mantjira warungka ngarritjunkula kutjara wiyalku, Katutjalu paṉṯira yunyparrinytjaku, puyutjunkunytjala. Kuka yaṉangu winki palya tuḻkuku mayutju tjuṯangku ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya puḻkapungkunytjakitjangku. Nyiṯi anta ngurrka mayutju Katutjaku maṯupurra. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya wiya nyiṯi ngalkula ngurrka tjikintjaku.

“Tuḻkuku mayutju tiṉangku Katutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tuḻkuku mayutju paluru puluka manpaṯa nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka

ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tulkuku mayutju palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yananangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjunkupayikutu.

"Palunyatjanu puluka ngurrkangka yananguku mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayitiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjunkupayingka, mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayitiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku malaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayitiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tulkuku mayutju tina paluru puluka palunya wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yananangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjunpaya katirra yintilpayingka ila.

"Yananangu kutjupangku Katutjaku wangka kulintjawiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yananangu paluru kungka nanikuta manpata kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjunkunytjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka ila. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yananangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yananangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Tulkuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjunkula tjawirrilyi kutjalpayingka yayina puupala ngaranytjala mara ngurrkatjarrangku nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayitiwana. Yananangu paluru wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunytjaku. Tulkuku mayutjungkulpi kuka mankurrpa palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu pantira yunyparrinytjaku. Palya kuka yananangu winki tulkuku mayutju tjutangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tulkuku mayutjungku palyaningka, Katutjalu yananangu palumpa kuyara waniku.

Mangarri pulawu yulpu an tjiratarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangku, mayi puriiti kutjanutjatarra. Tulkuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tulkuku mayutju tjutangku kutju ngalkuntjaku."

Tulkuku mayutju, Lipayiku nganţitja tjuţa yalatjiya nyinanytjaku

16

Lipitikatja 16:; Nampatja 18:1-32:; 35:1-8

Yananangu uwankarraku kuya waninalpa
Lipitikatja 16:1-19

1-19 Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, "Nyuntupa kuta Yirananya, tulkuku mayutju tinanya yalatji watjala!, 'Yirana, kulilani! Tjurrkarrangka kutju kaliki palula maa tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjunkupayingka wayintara maa tjarrpanytjaku, ngayuku ngurra yunngukutu. Wiya nyuntu tjutangara tjarrpanytjaku, kutjungara kutju tjarrparra ngaranytjaku. Ngayuku ngurra palunya ngaranyi, pukutju palula katu ngayulu nyinanyi. Tjurrkarrangka kutju nyuntu palya tjarrpaku, kuli tayimi nyuntu tjarrparra mirrirritjipingkamarra. Tjawirrilyi

kutjarra puluka an tjiipi ngalya katirra yunytju mutuntjatjanu kutju nyuntu tjarrpanytjaku.’ ”

Katutjalu yalatji piyuku watjanu, “Yirananya, tulkuku mayutju tinanya, kutju ngayuku ngurra yunngukutu tjarrpanytjaku, ngayulunа tjanampa yananangu tjutaku kuya waninytjaku, yalatji yuwankarraku, Yiranaku, palumpa walytja tjutakutarra, yananangu uwankarraku, Yitjurilaku ngantitja tjutaku. Ngurra palula tjarrpakitja paluru walytjangkungku paltjira tulkuku mayutju tinakunu mantarrangka tjarrpanytjaku. Tjarrparra puluka mantjira katirra ngaratjunkunytjaku yunytju mutulkitjangku. Puluka palunya yunytju mutura ngurrka yintintjala, ngayulunа tjanampa Yiranaku, palumpa walytja tjutakutarra kuya waniku.

“Puluka palunya yunytju mutura Yiranalu ngurrka kanilpangka yintintjaku. Yankula paluru kanilpa kutjupa mantjintjaku, waru yaltatjarra. Tjira nguwanpatarra warungka puyutjunkupayi, paluru mantjintjaku. Palunyatjanu kanilpa ngurrkatjarra, kutjupa yaltatjarra, tjiratjarratarra kaliki palula tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjunkupayingka wayinta Yirananya tjarrpanytjaku. Tjarrparra tjira nguwanpa palunya paluru yaltangka yintira puyutjunkunytjaku, puyu pakara pukutju palunya tjutuntjaku, Yirana paluruni nyakutjipingkamarra ngayulunа pukutju palula katu ngaranytjala, paluruni nyakula mirri punkara ngarripayingka. Kanil palunya ngurrkatjarrangka mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yalatji paluru mara tjarrpatjunkula tjapanpalangara yintiyintira wanantjaku.

“Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya nanikuta kutjarra ngalya katirra tjawirrilyi kutjalpayingka ngaratjunkunytjaku. Yiranalu kaliki yunngunguru pakara mani tjiilpangka yinkarra nanikuta kutju ngurrtjara mantjintjaku, yunytju mutuntjakitjangku. Yunytju mutura ngurrka kanilpangka yintintjaku. Ngurrka katirra Yiranalu kalikingka malaku tjarrparra, waralyngarala yangatjunkupayingka wayinta katinytjaku. Ngurrka palunya katirra yintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yiranalu yalatji palyaningka kaliki palunya palyalpi nyurrangarrimpa ngaraku, yulpatawiya. Kuya palyaranyurra kaliki palunya yulpatankupayi, mungutja nguwanpa ngaraku.

“Palunyatjanu Yiranalu pakara nanikuta palunya kana ngaranytja katirra puliinangka walatjunkula wantirriyantjaku, ngurrangka wanma. Nanikuta palunya yananangu tjutaku kuyatjarra yankula kutu kawankatiku. Nanikuta paluru tjanampa kuya katinytjala, kuyawiyalpiya yananangu tjuta nyinaku. Yalatjinyurra tjukarurru palyaningka ngayulu nyurrangarrimpa kuya waniku.”

Numpatja
Paṉa parra nyakuyinkula katirra tjakultjunkupayi tuwalpalaya

13

Nampatja 13:1-33; 14:1-45

Wati tuwalpalangkuya paṉa Kayinanalawana nyakuyinamalpa
Nampatja 13:1-24

1-24 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯaku mayutju tjuṯa yaḻtirra tjananya tjungula! Tjungura tjananya ngurrtjara mantjila!, mayutju tuwalpala. Mantjira tjananya iyala!, paṉa Kayinanalawana parra nyakuyinkunytjaku, parra nyakuyinkula ngalya yankula nyuntula tjakultjunkunytjaku. Paṉa palulawana nyuntupa waarrkana tjuṯangku parra nyakuyinku. Ngurra palunya ngayulu nyurrangarrinya yungku rawa kutu nyinanytjaku.” Wangka panyapa kulira Muutjalu tjananya ngurrtjara mantjira yalinytjarra iyaṉu parra nyakuyinkunytjaku, nyakuyinkula ngalya yankula tjakultjunkunytjaku. Muutjalu kuliṉu, “Tjana ngalya yankula ngayunya tjakultjunanyingka, tjilirratjarra tjuṯa ngayuluṉa tjananya katiku ngurra palulawana tjananya mirri pungkula ngulutjingara iyantjaku. Ngurra palulalpi nganaṉa nyinaku.”

Paluru tjana ngurra Yipurunalawana yankula tjananya yaṉangu waṯawara tjuṯa nyangu, Yanakaku ngaṉtitja tjuṯa. Puliina yini Yitjikulawanaya yankula nyangu, mangarri palya ngarala waṉinytja, kiripitji, witjirrki, mangarri kutjupa tjuṯaṯarra. Mangarri kiripitji kaḻka palunya tiṉa puntu kuntara, riilangka karrpira waralytjunu, wati kutjarrangku katiyankunytjaku. Purayitiyi tjikitjipala paluru tjana parra nyakula ngalya yanu Muutjala tjakultjunkukitja. Mangarri puntuya ngalya katingu, kiripitji kaḻka palunya, witjirrki nguwanpa kaḻka, mangarri kutjupa tjuṯaṯarra.

Parra nyakulaya ngalya katirra Muutjala tjakultjunku
Nampatja 13:25-33

25-33 Ngurra Kititjangka Muutjanyangarriya nyinanyingka tuwalpala paluru tjana ngurra palulawana nyakuyinkulaya ngalya yanu. Ngalya yankulaya Muutjala alatji tjakultjunu, “Ngurra palyalatju parra nyakuyinangi. Kapi tjuṯa ngarrirra waṉinyi. Yukiri, watiya, mangarri palya tjuṯaṯjarra ngarala waṉinyi. Mangarri ngaatjanya ngurra palulalatju mantjira ngalya katingu, nyurrangarrinya nintintjakitjangku, nyuntu yurrunpa alatji watjaṉutjangka. Ngurra palulaya aṉangu manpaṯa tjuṯa nyinarra waṉinyi. Waaḻa tjuṯa ngarala waṉinyi parriki palyara ngururrtjunutjatjarra. Parriki palula kiiṯa kutju yaḻalpayitjarra ngaranyi. Tjinguru nganaṉa tjilirratjarra tjuṯa yankula tjananya puṯu mirri pungkula ngulutjingara wantirriyalku. Manpaṯa kutjupa tjuṯaṯarra nganaṉatju nyakula ngulurringu, waṯawara palunya tjuṯaku walytja tjuṯa.

Yamalikaku ngaṉtitja tjuṯaya ila nyinarra waṉinyi yalinytjarra, kanya Yiitjaku ngaṉtitja tjuṯaya, Tjipuyutjaku ngaṉtitja tjuṯaṯarraya wirrili puḻiwana nyinarra waṉinyi, Yamurataku ngaṉtitja tjuṯaṯarra. Yamalakaku ngaṉtitja tjuṯaku ngurrangka wilurarra Kayinananya ngurrara tjuṯa nyinanyi, yuru tiṉangka yilawana, karru Tjuutanawanaṯarraya nyinarra waṉinyi.”

Mayutju kutjungku Kiilipalu paṉa Kayinanalawana nyakuyinkula tjananya watjara marrkuṉu, “Kuwarri nganaṉa tjilirratjarra tjuṯa yankula pungkula wantirriyantjaku, paṉa palula nyinanytjakitjangku. Nganaṉa palya tjananya pikangku pungkula nguḻutjingara iyalku.” Mayutju kutjupa tjuṯangkuya paṉa Kayinanalawana nyakuyinkula alatji watjara marrkuṉu, “Nganaṉa wiya yankula tjananya pungkunytjaku, tjanaya nganaṉanya pungkula wiyaltjipingka, manpaṯa tjuṯangku.” Mayutju paluru tjana miitingingka wangkarra yaṉangu kutjupa tjuṯawana ngunytji tjakultjunangi, nguḻutjingantjakitjangku. Yalatji tjananya parra ngunytjinytjunangi, “Paṉa nyarratja yalinytjarra kuya. Palunya ngurrara tjuṯangkuya mangarri puṯu tjawara pakaltjingalpayi. Palunyatjanuya mangarriku puṯulpiya kulilpayi. Ngurra nyarra palunya ngurrara tjuṯa waṯawara nyinanyi, manpaṯa tjuṯa. Tjana nganaṉanya nyakula tjinguru yalatji kulilku, ‘Nyarra tjuṯaya pikaṯiwiya, nyurrkanyurrka tjuṯaya yaṉangu.’ ”

14

Yaṉangu tjuṯangkuya nguḻurrirra puṯu kulilku, yankula pungkula ngurra mantjintjakitjangku

Nampatja 14:1-25

1-25 Tjakulpa wiyawana iltakutjura kulira yaṉangu tjuṯaya nguḻurrirra mungangka yularra tjiṉturringu. Muutjanya Yirananyaṯarra paluru tjana palunya kutjarra yalatji payira watjaṉu, “Paṉa Yitjipilakutula maḻaku yankunytjaku. Kapi wiyawanalanyatjun ngalya katingu, mirrirringamaralatju, ngururrpa. Palyalatju paṉa Yitjipila nyinamara, pungkulalanyatju tjana wiipatjarrangku mirrintanamara. Nganaṉa wiya yankula tjananya pikangku pungku. Tjinguru Katutjalu kuliṉi Kayinananya ngurrara tjuṯangkulanya mirri pungkunytjaku. Yalinytjarra ngurrara tjuṯangkulpi nganampa kungka tjuṯa, pipirri tjuṯaṯarra witira katirra kanyilku. Wiya, paṉa Yitjipilakutu nganaṉa maḻaku piyuku yankunytjaku.”

Yaṉangu tjuṯangkuya watjara waṉingu, “Mayutju kutjupa nganaṉa ngurrtjara nyinatjunkunytjaku, paṉa Yitjipilakutulanya maḻaku katinytjaku.” Palunyatjanu paluru kutjarrangku Tjatjuwalu anta Kiilipalu yaṉangu tjuṯa marrkuṉu, “Paṉa palulawanalitju yankula nyakuyinkula tjakultjunanyilpi. Paṉa palatja ilta palya. Watiya, yukiri mangarri palyatjarra ngarala waṉinyi. Katutjalulanya yunyparringkula palya katirra nyinatjunku ngurra palula. Wiya palunya ngurrara tjuṯakula nguḻurrinytjaku. Palyala tjananya tjilirratjarra tjuṯangku yankula mirri pungkula wiyalku. Katutjanya wiyanyurra panypurangkunytjaku. Palurulanya purinytju kanyilku. Tjanaya wiya Katutjanya kuliṉi, tjanaya wiyawanangku ngunytjingku Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa waḻkuṉi. Katutjanya kutju kaṉṯilya puntu nyinanyilampa, palurulanya purinytju kanyilku, nganaṉa yankula pikangku tjananya mirri pungkula wiyaṉingka.” Yaṉangu tjuṯangkuya kulira wantirra puḻi tjuṯalpi mantjiraya ngarala waṉingi, rungkara yiluntankunytjakitja pulanya. Palunyatjanu tjaatji kalikingka katu paarrtji nguwanpangku yirrnyara kanyiṉingi mayutju Katutjanya ngaranyingka.

Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṯaya yilta militjitji nyinanyi, ngayuku wangkaya tjukarurru kulintjawiya. Ngayulu puṯuṉa tjanampa kutjupa kutjupa palyara nintiṉingi, palunyatjanuya tjukarurru yurrunpa nyinamara. Kala, militjitji tjuṯaya pika nyuṉu punturringkula mirrirrikula wanalku. Kalalpi, Muutja nyuntu kulila!, nyuntupa katjapiṯi yuṉṯalpiṯi kutju ngayuku walytja tjuṯalpiya nyinaku, nyuntupa tjamupiṯi kapaḻipiṯiṯarra.” Muutjalu Katutjanya yalatji

tjapiṉu, “Nyuntu yilta yalṯurunytjungku yaṉanguku kuya waṉipayi. Yirriṯi nyuntu panyapa ngayunya watjaṉu. Yaṉangu tjuṯangkuntaya yilta kuwarri panypurangkula kuya palyaṉu. Kuya palunya tjanampa waṉi!, nyuṉu puntuya nyinarra wiyarritjipingkamarra. Yiluntankunytjawiyangku tjananya yalṯururrirra wanti!”

Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu kutjuṉin tjapiṉingka kuyaṉa tjanampa waṉiku, yuwankarraya nyuṉu punturrirra nyinarra wiyarritjipingkamarra. Ngayuluṉanta tjukarurru watjaṉi, militjitji palunya tjuṯaya wiya paṉa Kayinanangka yankula nyinaku. Ngururrpaya maa yankula paluru tjana wiyarriku.”

Katutjalu tjananya yitjipungku
Nampatja 14:26-45

26-45 Katutjalu pulanya Muutjanya anta Yirananya watjaṉu, aṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Ngayulu tjukarurru nyurrangarrinya watjaṉi. Militjitji tjuṯangkuṉinyurra panypuranganyingka yiltanyurra mirrirriku. Wulkumanu tjuṯa anta tjilpi tjuṯanyurra paṉa Kayinanala ngururrpa maa yankula mirrirriku, paṉa palulakutu yankula nyinanytjawiya. Yangupala tjuṯa yukarra tjuṯa kutjunyurra ngaṉṯitja tjuṯaṯarra yankula paṉa palula nyinaku. Tjatjuwanya anta Kiilipanyaṯarra kana nyinarra paṉa palulalpipula nyinaku. Paṉa palunya yalinytjarra nyurrangarri ngulurrirra wantinyingka, nyurrangarrimpa pipirri ngaṉṯitja tjuṯa kutjuya paṉa palula yankula nyinamalpa. Nyurrangarrimpa pipirri tjuṯa ngaṉṯitja tjuṯaṯarra ngurra ngaawana kapiwiyawana rawa nyinayinamalpa yiiya puutiyipala. Militjitji tjuṯanyurra yilta ngurra palula yankula ngururrpa mirrirriku.”

Katutjalu watjantja palunyaya kulira yaṉangu tjuṯangku puṯu kulira yularra watjara pungangiyanku, “Yiltala Katutjanya panypurangkula kuya palyaṉu. Kalalpi, nganaṉa kuwarri yalinytjarra yankula pungkula wantirriyalku, tjilirratjarra tjuṯangku.” Muutjalu tjananya marrkuṉu, “Wiya. Pikaku yankuwiyangkuya wanti!, Katutjaku wangka kulira kilytjuntankunytjawiya. Palyaya ngaangka nyinama! Tjingurunyurra pika pungkukitja yananyingka, Katutjalu nyurranya wiya yaṉṯara yaṉṯara kanyilku.”

Kulintjawiyangkuya tjilirra mantjira yalinytjarra yanu, Yamalikaku ngaṉṯitja tjuṯa pikangku pungkukitja. Palunyatjanu Yamalikaku ngaṉṯitja tjuṯangku Kayinananya ngurrara tjuṯangkuṯarra tjananya mirri pungu. Kutjupa tjuṯa tjananya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa pungkula nguluṯjingara malaku wantirriyaṉu.

Mayutju palunya tjuṯa, paṉa Kayinanalawana nyakuyinkula nyinapayi tjuṯa tjananya Katutjalu yitjipungkula mirrintanu. Nyuṉu punturrirra tjana nyinarra wiyarringu. Kutjarra kutjupapula palya kana nyinangi, Tjatjuwanya an Kiilipanya.

Mayutju nyinanytjakitjangkuya kulilku wati maṉkuṯu, Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamalu

16

Nampatja 16:; 17:1-12

Muutjanya an Yirananyaya panypurangkula tjutulku
Nampatja 16:1-27

1-27 Mayutju maṉkurrpa Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamaluya mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarra Muutjaku an Yiranaku kuyarrirra panypurangu.

Mayutju palunya tjuṯa tjungurringu tuu yantaṯan pipitiyi. Tjana Muutjanya an Yirananya yalatji watjara panypurangu, “Wiyalanya nyupali tjukarurru kanyilpayi. Muutja. Nyaaku nyuntu mayutju tiṉarringu nganampatju? Nganaṉatjuṯarra mayutju tjuṯa nyinanyi, Katutjaku walytja tjungula nyinanyi.” Muutjalu wangka palunya kulira waṯungarala Katutjanya tjapiṉu. Tjapira pakara tjananya yalatji watjaṉu Kuuranyangarri, “Katutjalu kuliṉi mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi. Mungawinki palurulanya nintilku, palurulanya nintilku mayutju nyinatjunutja. Katutjalu nyinatjunutja palunya kutju tjawirrilyi kutjalpayikutu palya yankula Katutjanya waḻkulku. Mungawinki kaṉilpa yayinatjanu palyaṉutja tjuṯa mantjirala waru yaḻṯa yintira ngarala kanyiḻa!, nyiṯi puyutjunkupayitjarrangku. Palunyatjanula nyakulpi, mayutju palunya, Katutjalu mayutju ngurrtjara nyinatjunku.” Yalatji kuliraya ngurrakutu yanu.

Palunyatjanu Muutjalu wikarru wantirriyaṉu Tiitjanya an Yaparamanya yaḻṯirra ngalya katinytjaku. Wikarrutja paluru pulanya puṯu yaḻṯirra yankula Muutjala yalatji tjakultjunu, “Wiya. Paluru kutjarra nyinanyi. Paluru kutjarra, nyuntunya yalatji panypurangu, ‘Nyuntu wiyawanangkulanyatju ngurra ngaa kuyawana ngalya katingu, ngurra palyakutu katinytjawiyangku. Nyuntu wiyalinyatju mayutju nguwanpangku aḻtinytjaku. Nyuntu mungutja nyinanyi.’ ” Tjakultjunkunytja kulira Muutjalu mirrpaṉarrirra Katutjanya watjaṉu, “Paluru kutjarrangku tjawirrilyi yungkukitjangku ngalya katinytjala, wiyapulampa yunyparrinytjaku! Paluru kutjarrangkupula wiyawanangku ngunytji wangkapayi.”

Mungawinki pakara Kuuranyangarri kaṉilpa waru yaḻṯa kutjuṯu kutjuṯutjarra tjaatji kalikingka yankula ngarangi, tjawirrilyi kutjalpayingka waṉma nguwanpa, parrikingka yaḻa yilangka ngarangi. Muutjanya an Yirananyaṯarra tjungu ngarangi.

Palunyatjanu tjananya Kuuralu yaḻtingu, yaṉangu yuwankarra ngalya yankula tjungurrinytjaku. Palunyatjanu Katutjanya paarrtji puntutjarra ngarangi. Muutjanya an Yirananya watjaṉu, “Waṉmapula ngara!, ngaanpa yaṉangu yuwankarra ngayulu tjananya yiluntankuku kuwarri.” Muutjalu an Yiranalu kulira waṯungarala Katutjanya yalatji marrkuṉu, “Katutja, nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi. Wati kutjungku nyuntunya kuya palyaṉu, palunya kutju nyuntu pungkunytjaku, wiya yaṉangu yuwankarra nyuntu pungkunytjaku.” Palunyatjanu tjana yaṉangu yuwankarra ngurrakutu yanu.

Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯa tjananya watjala!, ngurra tjanampa wantirra waṉmarrinytjaku, Kuuraku walytja tjuṯaku, Tiitjaku walytja tjuṯaku, Yaparamaku walytja tjuṯaku.” Kala Muutjanyangarriya Tiitjaku an Yaparamaku ngurrakutu yanu. Yila nyinanytja tjuṯa tjananya paluru tjana watjaṉu, “Ngurra nyarra tjuṯanya wantirra waṉmarri!, Katutjalu tjungu nyurranya mirri pungkutjipingkamarra.”

Paṉa yaḻarringutjangka Kuuranyangarri punkara ngaṯingka wiyarringku

Nampatja 16:28-35

28-35 Palunyatjanuya yaṉangu tjuṯangku palunya tjuṯaku ngurra wantirra yankula waṉma ngarala waniṉgi. Tiitjanyangarriṯarra palumpa miiṯa, katjapiṯi yuṉṯalpiṯiṯarra kaliki yaḻangka ngarala waniṉgi. Yaparamanya palumpa walytja tjuṯaṯarraya kaliki walytjangka yaḻangka ngarala waniṉgi. Muutjalu tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji watjaṉu, “Yaṉangu nyarra tjuṯaya tjinguru kana kutuya nyinaku, yalatjiya kulila!

‘Katutjalu ngayunya Muutjanya nyurrangarrimpa mayutju wiyalpi nyinatjunku.’ Tjinguru Katutjalu paṉa yaḻantjala, yaṉangu paluru tjana tjuṯa ngaṯingka punkara wiyarringku, yalatjinyurra kulintjaku, ‘Yiltalampa Katutjalu mayutju tiṉa nyinatjunu, Muutjanya.’ ”

Yalatji wangkarra wiyarringutjangka paṉa yaḻarringu. Ngaṯi yaḻarringutjangka tjana punkara mirrirringu Tiitjanyangarri, Yaparamanyangarri, Kuuranyangarri, Kuuraku wangka kulilpayi tjuṯaṯarra. Paṉa yaḻarrirra piyuku maḻaku patirringu. Tjana ngulu punkara mirrarra waṉinytjala kulira yaṉangu kutjupa tjuṯaya ngulurrirra tjalkaḻungu. Mirrarraya tjalkaḻungkula yaṉangu kutjupa tjuṯawana watjarinangi, “Tjalkaḻuwalaka!, paṉa yaḻarringutjangka punkara mirrirritjipingkamarra.”

Panyapa tjuṯa tjananya yurrunpa tjaatji kalikikutu yankula kaṉilpa yaḻtatjarra ngarangutjatjanuṯarra, Katutjalu tjananya warutjarrangku mirrintara wiyaṉu yantaṯa kutjarra an pipitiyipala.

17

Yiranaku watiya yukiritjarrarringku
Nampatja 17:1-12

1-12 Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯaya walytjararranpa tuwalpala nyinarra waṉinyi. Walytjararranpa Ruupinaku ngaṉtitja tjuṯa nyinanyi, mayutju tiṉa tjanampa. Walytjararranpa kutjupa Tjuutaku ngaṉtitja tjuṯaku nyinanyi mayutju tiṉa kutjupa. Yalatjiya mayutju tuwalpala nyinanyi walytjararranpa tuwalpalakuṉu. Tjana watiya katiyankupayi, kaḻi nguwanpa. Nyuntu mayutju palunya tjuṯangka tjananya watjala!, tjanaya watiya palunya ngalya katirra nyuntunya yungkunytjaku. Mayutju kutjungkunta watiya yunganyingka, mantjira nyuntu watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Mayutju kutjupangkunta watiya yunganyingka, nyuntu mantjira watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Yalatji watiya tuwalpalangka mayutju yini tuwalpala wakala! Wakara watiya palunya tjuṯa katirra tjaatji kalikingka tjarrparra pukutju palula yila paṉangka tjurra!, puḻi wirulypa kutjarratjarrangka, watiya kutju ngarrirra yukiritjarrarrinytjaku. Yukiritjarrarrinytja yininyurra nyakula nintingku kulilku, mayutju ngayuluṉa nyinatjunutja.”

Palunyatjanu Muutjalu watiya tjuṯa tjanampa mantjira yini wakaṉingi, watiya kutjuṯu kutjuṯungka, Yiranakuṉu watiyangkaṯarra. Watiya walytjangka Muutjalu mantjira wakalwiyangku wantingu. Mayutju kutjupa tjuṯaku kutju tjanampa watiya tjuṯangka wakara katirra tjunu.

Mungawinki Muutjalu yankula tjaatji kalikingka tjarrpangu, watiya palunya tjuṯa ngurrtjalkitja. Paluru nyangu watiya kutju yukiritjarrarrirra ngarringitja, mayi yuṉmitjarra. Nyakula yini Yirananyalpi nyangu. Watiya tuwalpala palunya mantjira katirra Muutjalu tjananya nintiṉu, yaṉangu tjuṯa tjungu ngaranytjala. Watiya mangarritjarra nyakulaya yini Yirananyatjarra mayutju lipinpala paluru watiya walytjangku walytjangkuyanku mantjira kanyira waṉingi. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Yiranaku watiya mantjira maḻaku katirra tjaatji kalikingka tjurra!, pukutju palula, kutu ngarrinytjaku. Puṯu kulilpayi tjuṯangku watiya palunya mangarritjarra nyakula kulintjaku, ngayunya panypurangkuwiyangku.” Muutjalu watiya palunya mantjira katirra pakutju palula tjunkula wantingu.

18

Tulkuku mayutju tjutangku yalatjiya tulku tjukarurru palyantjaku
Nampatja 18:1-7

1-7 Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjanu, “Ngayuku tulkungka nyinarranyurra tjukarurru kaliki ngaangka palyantjaku. Wiyawanangkunyurra palyaningka ngayulu nyurrangarrinya pungku. Nyuntu Yirana kulila!, nyuntu, nyuntupa katja tjutatarra Lipayiku ngulytju ngantitja tjuta nyinanyi, kutjupa tjutatarraraya palumpa ngulytju ngantitja nyinanyi Lipayiku. Nyuntu tjananya yalti!, kalikiwanaya ngalya yankula waarrkarrinytjaku. Kalikingka yila kutjuya waarrkarrinytjaku, unnguwiya, yurilta kutju. Tulkuku mayutju tjuta kutjunyurra kalikingka yunngu waarrkarrinytjaku, yulytja palunya tjutawana. Tjawirrilyi kutjalpayiwanatarra nyurrangarri tulkuku mayutju tjuta waarrkarrinytjaku, wiya tjanaya Lipayiku ngantitja kutjupa tjuta palulawana waarrkarrinytjaku. Tjinguru Lipayiku ngantitja kutju watawatarringkula yulytja palulawana waarrkarrinyingka mirri pungkutjipingkana. Paluru tjana kapi, waru yulytja kutjupatarra mantjira katirra kalikingka yurilta ila tjunkula waarrkarrinytjaku. Tjinguru yananangu kutjupangku ilarringkula kaliki palula ngayuku yulytja tjuta pampuningka, mirrina pungkutjipingka.”

Tulkuku mayutju tjutaku kuka an mangarri yungkunytjaku
Nampatja 18:8-20

8-20 Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjanu, “Tjawirrilyi ngayuku kuka an mangarri yananangu tjutangkuya katirra yungkunytjala palyanyurra tulkuku mayutju tjutangku kutjunyurra ngalkuntjaku, kutjupa tjutangkuya wiya ngalkuntjaku. Nyuntu, nyuntupa katja tjutangku kutjunyurra tjungungku ngalkuntjaku.

“Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku mangarri tjawirrilyi kutjupa tjuta ngayuku katirra yungkunytjaku. Tjawirrilyi palunya palya nyurrangarrimpa walytja tjutangku ngalkuntjaku, katjapitingku, yuntalpitingku, tjamupitingku kapalingkutarra.

“Manti yurruntitja tjuta, ngayukutjuya Katutjaku nyinanyi. Maamangku an paapangku katja yurruntitja mantjira mani katirra tulkuku mayutjuku yungkunytjaku. Yalatjiya mani yungkunytjaku ngayuku waarrkana tjutaku, ngaparrtjingku, katja yurruntitja mantjira.

“Puluka, tjiipi, nanikuta wiima, yurruntitja tjuta, ngayukutjuya yuwankarra nyinanyi. Wiya yananangu tjutangku palunya tjuta tjananya mantjira mani katirra yungkunytjaku tulkuku mayutjuku, wiya. Paluru tjana ngunytji tjananya kuka tjuta kanyira katirra tjawirrilyi pungkunytjaku, ngayuku Katutjaku. Mirri punganyingka wila yalara tjira, kapurarrtji kutjarra, yalutarra mantjira warungka kutjara wiyantjaku, ngayuku Katutjaku yungkula. Kuka winki kutjupa palyanyurra tulkuku mayutju tjutangku ngalkuntjaku.”

Katutjalu Yirananya kutu yalatji watjanu, “Pana Kayinanakutunyurra Lipayiku ngantitja tjuta ankula wiya pana walytja kanyilku, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutangkuya pana walytja kanyilku. Wiyanyurra pana walytja kanyilku, mangarri pakaltjingantjaku. Ngayulu nyurrangarrinya watjani, yilta kutjupa tjutangku yungkunytjala palya nyurrangarri ngalkuntjaku, tjawirrilyi palunya. Yalatjina nyurrangarrinya yantayantara kanyilku.”

Lipayiku ngantitja tjutaku yungkula kanyintjaku
Nampatja 18:21-32

21-32 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Kuwarrilpi Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku kalikingka waarrkarrirra purinytju kanyilku. Palunya tjuṯangku kutjuya kaliki ruulamapira karrpira katirra ngurra kutjupangka ngaratjunkula purinytju kanyilku. Kaliki palunya ngaranyingka Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya kalikikutu katirra tjawirrilyi ngayuku yungkunytjaku. Paluru tjana mangarri mantjira wiimaṉiya tjawirrilyi yungkunytjaku ngayuku, kalikikutu katirra. Tjawirrilyi palunya tjuṯa ngayulu watjaṉutjangka, Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku ngalkuntjaku. Kiripitji, yarinytji, mangarri kaḻkatjarra kutjupa mantjira wiimaṉiya tjawirrilyi yungkunytjaku ngayuku. Ngayulu watjaṉi, Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangkuya tjawirrilyi palunya tjuṯa ngalkuntjaku.

“Paṉa Kayinanakutu yankula Lipayiku ngaṉtitja tjuṯangku wiya paṉa walytja kanyilku mangarri pakaltjingantjaku. Mangarri tjawirrilyi palunya tjanampa nyurrangarri kutu yungkunytjaku. Tawunu maṉkurrpa kutjupa tjanampa ngaraku, palyaya ngurrangka nyinanytjaku.

“Mangarri tjawirrilyinyurra katirra ngayuku yunganyingka, Lipayiku ngaṉtitja tjuṯangkuya mantjira wiima ngayunyaṉi Katutjanya yungkunytjaku, Yitjurilaku ngaṉtitja kutjupa tjuṯangkuya tjawirrilyi ngayuku yungkunytja nguwanpa.”

Yayinatjanu piḻkaṯiya palyalku, nyakulaya tjana kanarrinytjaku

20

Nampatja 20:1—21:9

Muutjalupula Katutjanya tungunpungku
Nampatja 20:1-21

1-21 Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa parra yankulaya ngurra kutjupawana yanu, kapiwiyawana, yini Kiititjalawana. Palulanguru Muutjaku kangkuru Miriyamanya mirrirringu. Yularraya palunya tjunu.

Ngurra palula tjana kapiwiya nyinangu. Tjungurringkulaya tjana Muutjala Yiranala piyuku panypurangu, “Nyaaku nyupali nganaṉanyatju ngurra ngaakutu ngalya katingu?, tjinguru nganaṉanyatju pungkula tjunkukitjangku?, puluka tjiipi tjuṯaṯarra. Paṉa Yitjipingkalatju nyinamara, ngurra palyangka. Ngurra ngaangka kapiwiya, mangarriwiyaṯarra ngaranyi. Nyaaku nyupali nganaṉanyatju ngaakutu ngalya katingu?” Muutjanya anta Yirananya tjaatji kaliki palulakutu yankulapula mantangka waṯungarangu Katutjanya tjapilkitja. Palulanguru Katutjanya kalikingka katu paatji nguwanpa ngarangu. Paluru Muutjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu pukutju palula watiya palunya mantjira yankula yaṉangu tjuṯa tjunguntjaku. Tjungura tjananyapula kati puḻi nyarrakutu!, tjana ngarala nyakunytjaku. Tjana ngarala nyakunytjala nyuntu puḻingka wangka!, kapi yaḻarrinytjaku, puḻinguru. Palulanguru kapi nyurrampa puḻinguru yaḻara yintiku, piiringi nguwanpa, uwankarrangkunyurra tjikintjaku, kuka tjuṯangkuṯarra.” Watiya palunya pukutju palula mantjira Muutjalu anta Yiranalupula yaṉangu tjuṯa tjungura puḻi palulakutu katingu.

Palulanguru Muutjalu tjananya yalatji kuru watjaṉu, “Yaaṯapalipa tjuṯanyurra ngarala waṉinyi. Kapilitju nyurrangarrimpa puḻi ngaangka yaḻalku.” Palulanguru Muutjalu puḻi palunya kutjarrangara yatuṉu watiyatjarrangku, wangkawiyangku. Palunyatjanu kapi tiṉa yaḻara yintingu. Yaṉangu tjuṯangkuya tjikiṉangi, anta kuka tjuṯangkuṯarra. Muutjalu puḻi watjantjawiyangku watiyatjarrangku yatuṉutjala, Katutjalu pulanya yalatji kuru watjaṉu, “Ngayulu ngangkari puntutjarrangku kapi yaḻara

yungkupayi. Nyupali puḷi yatulwiyangku puḷikutu wangkamara, ngayulu nyupalinya watjaṉutja. Ngayuku wangka nyupali kulinmara. Wiya nyupali tjananya paṉa Kayinanalakutu katiku. Nyupali tjananya katirra ngururrpa maa iyalku." Katutjaku wangka palunya paluru kutjarrangku kuliṉu.

Yiitumanya ngurrara tjuṯaku ngurrawana yankukitjangku Muutjalu pulanya waarrkana kutjarra wantirriyaṉu mayutju tjanampa tjapintjaku. "Palyalatju yanku kurutjukata nyuntupa ngurrawana?" Yankulapula tjapintjala mayutju paluru wiya watjaṉu. Muutjalu tjananya piyuku iyaṉu yankula mayutju palula tjapintjaku, tjana ruutuwana kurutjukata parrpaṯu yankunytjaku. Piyuku tjananya mayutju paluru wiya watjara palumpa tjilirratjarra tjuṯa tjananya tjunguṉu. Palulanguru paluru tjana yankula Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯa tjananya pikangku pungkula iyaṉu. Palulanguru Muutjanyangarri taaṉarrirra yiwarra kutjupawana yanu, pungkupayi tjuṯangkamarra.

Yirananya mirrirringku
Nampatja 20:22-29

22-29 Muutjanyangarriya puḷi yini Yuurakutu yankula tjana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu pulanya watjaṉu, "Yirananya wiya paṉa Kayinanalakutu yankula nyinaku. Ngurra palula nyupali wiya wangka ngayukuṉu kuliṉu, ngurra Miripala. Muutja, nyuntu pulanya Yirananya anta palumpa katja yurruntitja Yalitjanya katirra pulanya puḷi Yuurangka kalpatjurra! Katirra pulanya puḷi palula tuḷkuku mayutjukuṉu mantarra Yiranala yirriwiltjinkula Yalitjalalpi tjarrpatjurra!, tuḷku mayutju tiṉalpi paluru nyinanytjaku. Yirananya puḷi palula katu mirrirriku." Palulanguruya Muutjanyangarri tjungu puḷi Yuurangka katu kalpangu. Puḷi palula katu Yirananya mirrirringu. Palunyatjanu Muutjalu anta Yalitjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu yaṉangu tjuṯangka. Kuliraya rawa yulangi tjiḷpi Yirananyatjirratja.

21

Yayina nguwanpa piḷkaṯi palyalku
Nampatja 21:4-9

4-9 Puḷi Yuurangkaya nyinarra paṉa Yiitumangka yitiwana yanuya. Yankulaya kapiku puṯu ngurrira mayi maanaku yunytjuwiyarringu. Paluru tjana yaṉangu tjuṯangku Katutjanya anta Muutjanya piyuku panypurangu, "Nyupali nyaaku ngananaṉanyatju ngalya katingu ngurra ngaakutu?, mangarriwiyakutu, kapiwiyakutuṯarra. Paṉa Yitjipingkalatju palya nyinamara. Wiya ngananaṉatju yunytjurrinyi mangarri maana ngaatjanya kutulingku ngalkuntjaku." Palulanguru Katutjalu piḷkaṯi tjuṯa wantirriyaṉu, patjara tjananya uwankarra mirrintankunytjaku. Piḷkaṯi tjuṯangku yaṉangu maṉkurrpa nguwanpa tjananya patjara mirrintanu. Yaṉangu maṉkurrpa palunya mirrirringkunytjala nyakulaya kutjupa tjuṯangku Muutjanya yalatji watjaṉu, "Ngananaṉatju Katutjanya anta nyuntunya wiyawanangku panypurangu. Ngananaṉatju yalatji panypurangkula yilta kuya palyaṉu. Katutjanya nganampa tjapila!, piḷkaṯi tjuṯa payira wantirriyantjaku." Palunyatjanu Muutjalu tjanampa tjapiṉu. Palulanguru Katutjalu Muutjanya watjaṉu, piḷkaṯi nguwanpa yayinatjanu palyantjaku, palulanguru watiyangka katu waralytjunkunytjaku. Katutjalu watjaṉu yalatji, "Patjantjala yaṉangungku piḷkaṯi palunya yayinatjanu palyaṉutja nyakula palyarriku." Palulanguru Muutjalu piḷkaṯi nguwanpa palyara waralytjunu. Palunyatjanu patjaṉutja tjuṯaya nyakula yilta palyarringu, mirrirrinytjawiyalpi.

Piilamanya nyinamalpa

22

Nampatja 22:1—24:25

Piilakalu Piilamanya yaltiku
Nampatja 22:1-21

1-21 Palunyatjanu Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯangku tjananya yankula Yamuraku nganṯitja tjuṯa mirri pungangi. Paluru tjana mirri pungkula tawunu tjuṯangka waala tjuṯa yanṯayanṯalpayi.

Palulanguru Yitjurilaku walytja nganṯitja kutjupa tjuṯa yankula puliina yini Muwapala nyinangu, panya karru Tjuutanala kakarrara. Muwapanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa yini Piilakanya nyinangi. Paluru tjakulpa kuliṉu, Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangku Yamuraku nganṯitja tjuṯa pungutjangka. Panyapa kulira paluru ngulurringu. Ngulurringkula mayutju paluru wikarru tjirripala wantirriyaṉu, wati Piilamanya yaltirra ngalya katinytjaku. Wikarru paluru tjana mani tiṉa tjuṯa katingu Piilamaku yungkunytjaku. Paluru tjana yankula Piilamanya yalatji tjakultjunu mayutjukuṉu wangka, “Yaṉangu mingalingkuya ngalya yanu, ngurra Yitjipilanguru. Tjana nganaṉanya mirri pungkutjipingka, ngurraṯarra nganampa kanyilpayingkamarra, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanyalampa tjapila!, pungkunytjaku tjananya. Kanya tjana tjuṯalingkuya nyinarra waṉinyi, nganaṉatju maṉkurrpa nguwanpala nyinanyi. Nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru tjapila Katutjanya!, pungkunytjaku tjananya.”

Piilamalu wangka palunya kulira Katutjanya tjapiṉu. Katutjalu palunya marrkuṉu, “Nyuntu wiya yankula ngurra palula tjapintjaku, ngayulu tjananya pungkunytjaku, Yitjurilaku nganṯitja tjuṯanya.” Palulanguru Piilamalu tjananya wiya watjaṉu. Piilamaku wangka kuliraya wikarru paluru tjana piyuku yankula mayutju Piilakala tjakultjunu. Palulanguru tjananya Piilakalu mayutju tiṉa tjuṯa Piilamalakutu piyuku iyaṉu. Yankula Piilakaku wangka tjana tjakultjunu Piilamala yalatji, “Mani tiṉa, yulytja tiṉaṯarraṉanta yungku, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanya tjapintjala, paluru tjananya Yitjurilaku nganṯitja tjuṯanya mirri pungkunytjaku.” Piilamalu piyuku Katutjanya tjapiṉu. Katutjalu yalatji watjaṉu, “Piilama. Palyanu nyuntu mayutju palunya tjuṯawana yankunytjaku. Ngayuluṉanta watjantjala kutju nyuntu palulawana palyala!” Piilamanya aaḻi tuungkiyingka kaḻparra yanu mayutju palunya tjuṯawana.

Yilkari ngurrarangku tuungkiyi yangatjunku
Nampatja 22:22-41

22-41 Palunyatjanu Piilamanya maniku kulira yunytjurringkunytjala Katutjalu kulira yunytjuwiyarringura. Palulanguru yilkari ngurrara wantirriyaṉu, ruutungka yangara ngaranytjaku, tjuuḻa waṯawaratjarra. Tuungkiyi paluru kutju nyangu yilkari ngurrara palunya, yutiwiya ngaranytjala. Tjuuḻatjarrangku wakaltjipingkamarra ngulurringkula tuungkiyi ruutungka tjayiṯiwana yanu. Palunyatjanu Piilamalu mirrpaṉarrirra tuungkiyi palunya pungangi. Palunyangka yilkari ngurrara paluru maa yankula parriki yutjungka ngarangi ruutu yangara. Parriki puḻitjanu palyaṉutja palula ngarangi. Yilkari ngurrarangku tjuuḻa waṯawaratjarrangku wakaltjipingkamarra tuungkiyi paluru parrikingka yila yankula Piilamanya tjina yutjura pikantanu. Palulanguru Piilamalu wayilarrirra tuungkiyi palunya piyuku pungangi. Palulanguru yilkari ngurrarangku maa yankula parriki kutjarrangka ngururrpa yutjulingkungka piyuku ngarangi. Yutju palulawana tuungkiyi wanaparri

kutju yankupayi, tuungkiyi kutjarra kutjupa yankunytjawiya yutjuwana. Yutju palula ilkari ngurrara nyakula tuungkiyi paluru ngarakatingu. Palunyatjanu Piilamalu puntura wayilarrirra watiyatjarrangku pungangi.

Katutjalu nintintjala tuungkiyi yaṉangu nguwanpa wangkangu Piilamala. Yalatji tuungkiyi paluru tjapiṉu, “Nyaangurutjunu tjirripalangara pungangi?, ngayuluṉa yaalytji palyantjala?” Piilamalu watjaṉu, “Nyuntu wiyawanangku ngayunya katingutjangka. Tjuula waṯawara katiyankula wakaraṉanta mirrintanamara.” Tuungkiyi paluru Piilamanya piyuku watjaṉu, “Yirriti wiyaṉanta wiyawanangku katiyankupayi, ngarakatirra. Yalatji tjukarurruṉanta watjaṉi.” Palulanguru Piilamalu watjaṉu, “Yuwa, tjukarurruṉin katipayi.” Palunyatjanu Katutjalu Piilamanya kuru yalaṉu nguwanpa. Yilkari ngurrara paluru yuti nyangu tjuula waṯawaraṯjarra yutjungka ngaranytjala. Nyakula Piilamanya ngulurringkula waṯungarangu.

Yilkari ngurrara paluru Piilamanya yalatji kuru watjaṉu, “Nyuntu tuungkiyi pungkuwiyangku wantimara, ngayuluṉanta yangatjunkunytjala. Nyuntu ngurra walytjangka nyinamara, ngalya yankunytjawiya. Nyuntupa tuungkiyingku ngayunya nyakula tjirripalangara tjayitiwanarringu, ngayuluṉanta mirri pungkutjipingka. Tjinguru ngayulakutu nyuntunya tuungkiyingku ngalya katinytjala, ngayuluṉanta mirri pungamara, tuungkiyi palunya wantirra pungkuwiyangku.” Piilamalu watjaṉu, “Yiltaṉa ngalya yankula kuya palyaṉu. Ngayulu tuungkiyingka nyinayinkula, ngayulu nyuntupa ngurrpa nyinangi. Tjinguru nyuntu watjantjala ngayuluṉa yarurriku ngurrakutu.” Yilkari ngurrarangku watjaṉu, “Wati pala tjuṯawana nyuntu tjanala yanama, kutu! Ngayuluṉanta watjantjala kutju nyuntu watjala!” Piilamanyangarriya yanu Piilakaku ngurrakutu. Piilakalu nyakula Piilamaku yunyparringu.

23

Piilamalu tjanampa Katutjanya tjapilku
23:1-30; 24:1-9

1-30 *(23:1-30; 24:1-9)* Piilamalu Piilakanya yalatji watjaṉu, “Katutjaluṉi watjaṉutjangka kutjuṉa watjalku.” Aaḻi pakara Piilaka paluru Piilamanya katingu puḻi Pamutjapalakutu. Puḻi palulapula kaḻparra nyangu tjananya Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa, tjuṯalingkuya puliinawana nyinarra waṉingu. Nyakula Piilamalu Piilakanya watjaṉu tiipula nguwanpa tjapanpala puḻitjanu palyantjaku, tjawirrilyiṯarra kutjantjaku. Palulanguru piyuku watjaṉu tjawirrilyi puluka maṉṯi tjapanpala anta tjiipi maṉṯi tjapanpala mantjira ngalya katinytjaku.

Tiipula palula tjuṯa ngaranytjala, Piilamalu anta Piilakalu puluka kutju anta tjiipi kutju pungkula kutjaṉupula, tiipula kutjungka. Palunyatjanu tiipula kutjupakutu puluka kutjupa anta tjiipi kutjupa tiipula palula kutjara wiyaṉu, Katutjaku. Yalatjiya tiipula tjapanpalangka kunaṯinpa puluka anta tjiipi kutjara wiyaṉu.

Piilamalu Piilakanya yalatji watjaṉu, “Ngaangka paṯanma!, ngayulu puḻingka kaḻparra Katutjanya tjapilku.” Paluru Katutjanya tjapira tjarukatirra tjananya Muwapanya ngurrara tjuṯaku mayutju tjuṯa tjananya watjaṉu, Piilakanyaṯarra, “Palangkuṉi Piilakalu nyurrangarrimpa mayutju tiṉangku wikarrutja tjuṯa iyaṉu, ngayunya ngalya katinytjaku. Paluru tjana ngayunya ngalya katingu Katutjanya tjapintjaku, paluru tjananya Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa pungkunytjaku. Katutjalu wiya tjananya kuliṉi pungkunytjakitjangku. Paluruṉi wiya watjaṉu. Palunyatjanu ngayuluṉa puṯu kuliṉi Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa yinkarra kuyalkitjangku. Tjana minga nguwanpa nyinanyi Katutjaku ninti tjuṯa, palumpa

walytja tjuṯa.” Kulira Piilakalu Piilamanya yalatji payiṉu, “Nyarra tjuṯa yinkarra kuyantjakuṉanta watjaṉu. Yalatjiku tjana nyuntunya ngalya katingu. Wiya nyuntu tjanaya kuyalwiyangku wantinytjaku.” Piilamalu tjananya Piilakanyangarri piyuku watjaṉu, “Katutjaluṉi watjaṉutjangka kutjuṉa nyurrangarrinya watjalku.”

Piilakalu Piilamanya watjaṉu ngurra kutjupakutu yankula tjawirrilyi kutjupa tjuṯa pungkula kutjantjaku. Piilaka paluru watjaṉu ngurra palulanguru Piilamalu piyuku Katutjanya tjapintjaku, paluru Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa mirri pungkunytjaku. Ngurra palula Piilamalungarri tjawirrilyi pungkula kutjara Piilamalu Katutjanya yankula piyuku tjapiṉu. Puṯu tjapira paluru yankula Piilakala yalatji watjaṉu, “Katutjalu tjanampa tjukarurru palyalku, kuyantjawiyangku.”

Kulira Piilaka paluru Piilamanya piyuku watjaṉu, ngurra kutjupangka yankula tjawirrilyi tjuṯa pungkula kutjantjaku, Katutjanya piyuku tjapintjaku. Palulanguru Piilamalu Katutjanya piyuku tjapiṉu, Katutjalu tjananya mirri pungkunytjaku. Katutjalu piyuku watjaṉu Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa mirri pungkuwiyangku. Yalatji Piilamalu Piilakanya piyuku tjakultjunu.

24

Piilakalu Piilamanya payira wantirriyalku
Nampatja 24:1-25

1-25 Palulanguru Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa kuyalkitjangku Piilakalu wayilarringkula Piilamanya payira wantirriyaṉu, mani anta yulytja yungkuwiyangku. Yalatji Piilamanya payiṉu, Piilakalu, “Wikarrutja tjuṯanya tjananya ngayulu wantirriyaṉu, nyuntu ngalya yankula tjananya kuyantjaku. Palulanguru nyuntu tjananya kuyantjawiyangku wantingu. Wiyaṉanta mani, yulytjaṯarra yungku, ngurrakutu yarra!” Piilamalu watjaṉu, “Ngayulu irriṯi panyapa wikarrutja tjuṯangka watjaṉu, Katutjaku wangkawana kutjuṉa palyalku. Tjinguruṉin mani tiṉa, puḻi kuulta, puḻi tjiilpa yungkunytjala, ngayuluṉa wantirra Katutjaku kutju ngayulu tjukarurru nyinaku.”

Ngurrakutu yankukitjangku Piilama paluru Piilakanya yalatji watjaṉu, “Ngurra walytjakutuṉa piyuku yananyi. Katutjalu watjaṉutja ngaatja wiya kutjuṉanta tjakultjunanyi. Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tiṉa ngula nyinaku. Mayutju paluru tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṯa ngalya katiku, Muwapanya ngurrara tjuṯa mirri pungkula nguḻutjingara wantirriyantjaku, Yiitumanya ngurrara tjuṯaṯarra. Alatji nyurrangarrinya mirri pungkula ngurraṯarra nyurrampa kanyilku, ngurrangkaya kutu nyinakitjangku. Ngurra kutjupa kutjupa nyinanytja tjuṯa tjananya Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯangku mirri pungkula wiyalku, ngurra tjanampangkaya kutu nyinakitjangku.” Wangka palunya tjakultjunkula wantirra Piilamanya ngurra walytjakutu piyuku yanu.

Muutjanya mirrirringku

27

Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-13; 34:1-12

Katutjalu Tjatjuwanya mayutju nyinatjunku
Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-8

12-23 Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Ngayuluṉa nyupalinya Yirananya ngurra Kiititjala watjaṉutjangka, kulintjawiyangku nyupali wantingu, kapi tjanampa mantjintjakitjangku. Ngayulu ngangkari puntutjarrangku palyalpayi kututja, wiya nyupali yalatji tjananya nintiṉu.

Palulanguru nyuntu pulingka kalparra pana Kayinananya nyakula mirrirriku. Pana palulakutu nyuntu wiya yankula nyinaku.” Muutja paluru Katutjanya tjapinu, “Tjapininanta nyuntu mayutju kutjupalpi tjanampa ngaratjunkunytjaku, pikakutu tjananya tjukarurru katinytjaku. Wati nguluwiya nyinanytja ngurrtjara ngaratjurra!, mayutjungku tjananya kanyintjaku, mayutjuwiyalpiya nyinatjipingkamarra.” Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya watjanu, “Yankula Tjatjuwanya tjilpi Naanaku katja yaltirra ngalya katirra ngaratjurra!, tulkuku mayutju tinangka yila, yini Yalitjala. Yalatji Tjatjuwanya ngaranytjala tulkuku mayutjungka kurungka, yanangu tjutangka kurungkatarra, nyuntu Tjatjuwangka mara katangka tjunkula yalatji tjanala watjala!, ‘Wati ngaatjanyalpi mayutju nyurrangarrimpa ngaranyi, ngayuluna kuwarri mirrirriku. Karru Tjuutanangka munkarra wiyala tjungu yankula nyinaku. Mayutju ngaangku nyurrangarrinya katiku, karru Tjuutanangka wilurarra tjananya pikangku pungkunytjaku. Mayutju Katutjalu nyurrangarrinya aalpamilalku, ngurra palunya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri nguluwiyangku tjananya yankula pungkunytjaku.’ ”

Palunyatjanu Muutjalu Tjatjuwanya piyuku yalatji watjanu, “Rapangku tjananya katiyanama!, nguluwiyangku. Nyuntu yilta tjananya katirra nyinatjunku pana Kayinanala, panya Katutjalu yirriti nyinanytja tjuta yungkukitjangku watjanutjangka. Mayutju Katutjalunta purinypa katiyanamalpa, wantinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu rapanytju nyinama!”

35

Mirri pungkupayi tjutaku tawunu mankurrpa ngaraku
Nampatja 35:1-8

1-8 Ngula Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya yalatji watjala! Ngurra Kayinanalakutu yankula mirri pungkuyinkula tjananya nyurrangarri ngurra tjanampanu kanyilku. Kanyiranyurra tawunu tjikitjipala ngurrtjara watjantjaku, tawunu palula tjanala yanangu mirri pungkupayi tjalkalungkula kumpintjaku. Tawunu palunya tjutangka yanangu mirri pungkupayi tjuta tjalkalungkula kumpira kana nyinanytjaku, ngaparrtjingku tjananya pungkutjipingkamarra. Yanangu kutjupa kulintjawiyangku yiluntankula tawunu palulakutu tjalkalungkula kumpira nyinanytjaku, mirriku walytja tjutangkuya wanara ngaparrtjingku mirri pungkutjipingkamarra. Mirriku walytja tjutaya wiya tawunu palunya tjutangka tjarrpanytjaku, ngaparrtjingku mirri pungkukitja.

“Tjinguru mirri pungkukitjangku kulintjawiyangku yanangu kutjupa punganyingka, yanangu pungutja paluru nganti mirrirriku. Palunyatjanu wati paluru palunya pungkula tawunu palulakutu tjalkalungkula kana nyinanytjaku. Tjinguru wati kutjupangku nyakunytjawiyangku tjinguru kulata palunya wanirra watilpi kumpira ngarrinyingka wakara mirrintanku. Palunyatjanu wati paluru tawunu palulakutu ngululpi tjalkalungkula nyinarra kanarringkunytjaku.

“Tawunu palula nyinanyingka, kuutawutjungkaya ngaratjunkula watjalku. Wangkarraya watjalku wati palunya wiya ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku, wiyakutjura kulata palunya kulilwiyangku wanirra wakanutjangka. Yalatji watjanutjangka wati palunya nyinanytjaku ngurra palula, ngurra walytja palulakutu piyuku yankunytjawiya, mirriku walytja tjutangku patara pungkutjipingkamarra. Tulkuku mayutju tina mirrirrinyingka kutju, pakara ngurra walytjakutu ngula piyuku yankunytjaku, nyinanytjakitja.

“Tjinguru wati kutjupangku yaṉangu kutjupaku kuyarrirra mirri pungkula, paluru tjinguru tawunu palulakutu tjalkaḻungku, kana nyinanytjakitja. Palunyatjanu tawunu palula kuutawutjungkaya wangkarra watjalku, wati palunya ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.

“Tjinguru yaṉangu kutjupangku rawa mulyarrara nyinarra ngankirrikutu yuṉṯulku, punkara mirrirrinytjaku. Palunyatjanu mirri palumpa walytja ilatjangku wanara ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.

“Wati kutjupa mulyarrarrirra mirri punganyingka, ngurra paṉa palunya kuyarringku. Mirri pungkupayi palunya ngaparrtjingku mirri punganyingka, ngurra, paṉa kuyarrinytja palyarriku. Palyanyurra nyinanytjaku mulyarrarrirra yaṉangu kutjupa pungkunytjawiya. Ngurraṯarra kuyantjawiyangku kanyintjaku palyangku, ngayulu mayutju Katutjaluṉa nyurrangarrinya watjaṉingka.”

Tjutaranami

2

Kuḷaṯatjarra tjuṯaku mayutju tjuṯa nyinaku
Tjutaranami 2:6-19

6-19 Tjatjuwaku ngalungku tjuṯa yilungutjangka, katja tjuṯangku yuṉṯalpa tjuṯangku Katutjanya wantirra ramarringkula wiyawana nyinangi. Yalatjiya nyinarra Katutjanya nguwanpa tjuṯa, Paalanyangarri waḷkura nyinangi. Palulanguru Katutjalu tjananya ngurrkurrirra wantingu. Ngurra kutjupa ngurrara tjuṯangku ngalya yankula pungkula tjananya wantirriyaṉu. Mani tjuṯa, yulytja tjuṯa tjanampa mantjira katingu, kungka tjuṯaṯarra tjulyara katingu. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarrangku yankula puṯu pungkupayi yaṉangu palunya tjuṯa, Katutjalu wiya tjananya aalpamilaṉu. Kutjupa tjuṯalpi tjananya Katutjalu aalpamilaṉu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa pungkula wantirriyantjaku. Palulanguruya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa nguḻurrirra puṯu kuliṉu.

Palulanguru Katutjalu tjanampa Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa nyinatjunu. Mayutju paluru tjananya tjilirratjarrangku pikaku katipayi. Yalatji tjanampa mayutju kutju nyinarra wiyarringu, tjilirratjarra tjuṯaku. Palulanguru Katutjalu tjanampa mayutju kutjupa nyinatjunu. Mayutju paluru nyinarra yilungu, palulanguru mayutju kutjupalpi tjanampa nyinatjunu. Yalatji tjanampa Katutjalu tjilirratjarra tjuṯaku mayutju tjuṯa nyinatjunu. Mayutju yilungutjangka yaṉangu tjuṯa wiya tjukarurru nyinapayi. Katutjaku wangkaṯarraya kulira wantipayi. Tjana kuya palyalpayi, Katutjanya nguwanpa tjuṯaya waḷkura nyinapayi, Katutjanya yilta tjana wantirra nyinapayi.

Mayutju kutjungku tjananya palya kanyilpayi. Palulanguru kutjupa tjuṯa katirra pungkula nguḻutjingalpayi. Palulanguru Yitjurilaku ngaṉṯi tjuṯa tjukarurru nyinapayi mayutju palumpa. Palulanguruya Katutjaku tjukarurru nyinangu. Mayutju paluru yilungutjangka ngunytjiwanaya Katutjaku nyinapayi. Yalatjiya rawa Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa palya nyinarra kuyarringu, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya.

Kuḷaṯatjarra tjuṯaku mayutju Kitiyananya nyinamalpa

6

Tjutaranami 6:1—9:6

Katutjanyaya piyuku wantirra kuya palyalku
Tjutaranami 6:1-10

1-10 Palulanguruya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku Katutjanya wantirra kuya palyaṉiṉgi. Palulanguru Katutjalu tjananya wantingu, Mitiyanya ngurrara tjuṯa tjanampa mayutjulpi nyinanytjaku. Mayutju tjikipaka tjuṯangku tjananya kanyiṉiṉgi, Mitiyanya ngurrara tjuṯangku. Panyapa tjuṯangkamarra Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa kuḻpi tjuṯangka tjarrparra kumpiṉiṉgi.

Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya mangarri pakaltjingalkitjangku yuṉiṉypa tjunkula wantipayi, mangarri walytja tjanampa pakara yuṉmirringkunytjaku. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjuṯangkuya yankula mangarri yuṉmirrikitja kilytjuntara waṉipayi. Tjiipi tjuṯa,

puluka tjuta, tuungkiyi tjutatarra tjungura tjanampa mulyatangku katipayi. Tjutalingkungkuya minga nguwanpangku ngalya yankula mangarritarra kilytjuntara kuyalpayi. Palulanguruya Yitjurilaku nganttitja tjutangku mangarritjirratjangku putu kulira nyinapayi. Yalatji putu kulira tjana Katutjanyalpiya tjapinu, Mitiyanya ngurrara tjuta pungkula wantirriyantjaku.

Katutjalu wantirriyanu, palumpa wangka watjalpayi tjanalakutu. Paluru tjananya tjakultjunu Yitjurilaku nganttitja tjutangka yalatji, "Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani, 'Ngayuluna tjananya pana Yitjipitjanu ngalya katingu waarrkarringkula kutuya nyinapayingkamarra. Nyurrangarrimpa walytja yirritjtja tjuta nyinangi ngaangka. Tjanaya ngaangka nyinanytjaku ngayuluna ngaa ngurrara kutjupa tjuta pungkula wiyalpayi. Ngayulu ngurra ngaatja yungu nyurrangarri kutu nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya ngurra ngaatja yungu ngaangkanyurra nyinarra ngayunya walkuntjaku. Nyurrangarri ngayunya kulira wantingu.' "

9

Katutjalu tjananya ngurra walytja yungku
Tjutaranami 9:1-6

1-6 Yirriti Muutjalu Yitjurilaku nganttitja tjuta yalatji watjanu, "Mayutju Katutjalu nyurrampa Kayinananya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyalku, ngurra palulalpinyurra nyinanytjaku. Kulilaya! Yilta nyurrampa ngurra ngaatja Katutjalu yungkuku, tjingurunyurra palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Wiya. Nyurrangarri palumpa wiya tjukarurru nyinangu. Katutjalu nyurrampa yungkuku yirriti watjanutja. Katutjalu tjananya Kayinananya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyalku, tjana kuya kutu palyalpayi. Pungkula tjananya wiyalku nyurrangarrinya ngurra yungkukitjangku, yirriti tjanampa watjanutjangka, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakungarri, ngurra palunya. Tjukarurru wiyanyurra nyinangu Katutjaku, militjitjinyurra nyinapayi."

Muutjanya mirrirringku

31

Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-13; 34:1-12

Katutjalu Tjatjuwanya mayutju nyinatjunku
Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-8

1-8 Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, "Ngayuluna nyupalinya Yirananya ngurra Kiititjala watjanutjangka, kulintjawiyangku nyupali wantingu, kapi tjanampa mantjintjakitjangku. Ngayulu ngangkari puntutjarrangku palyalpayi kututja, wiya nyupali yalatji tjananya nintinu. Palulanguru nyuntu pulingka kalparra pana Kayinananya nyakula mirrirriku. Pana palulakutu nyuntu wiya yankula nyinaku." Muutja paluru Katutjanya tjapinu, "Tjapininanta nyuntu mayutju kutjupalpi tjanampa ngaratjunkunytjaku, pikakutu tjananya tjukarurru katinytjaku. Wati nguluwiya nyinanytja ngurrtjara ngaratjurra!, mayutjungku tjananya kanyintjaku, mayutjuwiyalpiya nyinatjipingkamarra." Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya watjanu, "Yankula Tjatjuwanya tjilpi Naanaku katja yaltirra ngalya katirra ngaratjurra!, tulkuku mayutju tinangka yila, yini Yalitjala. Yalatji Tjatjuwanya ngaranytjala tulkuku mayutjungka kurungka, yananangu tjutangka kurungkatarra, nyuntu Tjatjuwangka mara katangka tjunkula yalatji tjanala watjala!, 'Wati ngaatjanyalpi mayutju

nyurrangarrimpa ngaranyi, ngayuluṉa kuwarri mirrirriku. Karru Tjuutanangka munkarra wiyala tjungu yankula nyinaku. Mayutju ngaangku nyurrangarrinya katiku, karru Tjuutanangka wilurarra tjananya pikangku pungkunytjaku. Mayutju Katutjalu nyurrangarrinya aalpamilalku, ngurra palunya ngurrara tjuṯa mirri pungkula wiyaṉtjaku. Nyurrangarri ngulуwiyangku tjananya yankula pungkunytjaku.’ ”

Palunyatjanu Muutjalu Tjatjuwanya piyuku yalatji watjaṉu, “Rapangku tjananya katiyanama!, ngulуwiyangku. Nyuntu yilta tjananya katirra nyinatjunku paṉa Kayinanala, panya Katutjalu yirriṯi nyinanytja tjuṯa yungkukitjangku watjaṉutjangka. Mayutju Katutjalunta purinypa katiyanamalpa, wantinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu rapanytju nyinama!”

Muutjalu tjananya Katutjaku wangka nintilku
Tjutaranami 31:9-13

9-13 Muutjalu Katutjaku wangka piipangka wakaṉu. Wakara Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku yungu, tjaatji kalikingka tjunkula kanyintjaku, pukutju palula, puḻi wirulypa kutjarrangka ila.

Palunyatjanu Muutjalu tjananya yaṉangu tjuṯa ngarala Katutjaku wangka nintiṉingi. Piyuku tjananya paluru watjaṉu, “Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya kuwarri nintiṉu, wangka ngaaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjanala wangka palunya katja tjuṯangka, yuṉṯalpa tjuṯangkaṯarra nintila!, alatji kulira tjana Katutjaku wangkakulpi tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya maṯupurra. Karru Tjuutanangka wilurarra nyurrangarri nyinarra wangka palulawana tjukarurru kutu nyinama! Wangka palulawana nyurrangarri tjukarurru nyinarra kana nyinamalpa ngurra palula.”

32

Muutjanya puḻingka kaḻparra mirrirringku
Tjutaranami 32:48-52; 34:1-12

48-52 *(32:48-52; 34:)* Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu paṉa Muwapalawana yankula puḻi Niipungka kaḻparra paṉa Kayinananya nyawa!, puḻi katunguru. Palulanguru nyuntu nyakula puḻingka katu mirrirriku, nyupali, nyuntupa kaakangkuṯarra irriṯi ngurra Kiititjala ngayuku wangka kulira wantingu.”

Palunyatjanu Muutjanya yankula puḻi Niipungka maḻpawiya kaḻpangu. Palulanguru kaḻparra katu ngarangi. Katutjalu palunya nintiṉu, paṉa Kayinananya. Paṉa tjuṯa palunya Muutjanya nintira Katutjalu watjaṉu, “Paṉa nyarratja ngayulu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku yungkukitjangku watjaṉu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, palumpa tjanampa ngaṉṯitja tjuṯaku, kutu tjana nyinanytjaku. Paṉa nyarrangka wiya nyuntu yankula nyinaku.”

Palunyanguru mayutju Katutjaku waarrkana Muutjanya mirrirringu. Katutjalu Muutjanya mirri katirra paṉa Muwapangka puliinangka tjunutjunu. Tjunutjunkunytjala yaṉangu tjuṯangku wiya nyakupayi, yaṉangu tjuṯaya ngurrpa nyinangi. Muutjanya yiiya yantaṯan tuuntiyipala nyinarra alatji paluru mirrirringu. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaya rawa yulangi Muutjaku, Puratiyi puupala.

34

Muutjanya puḻingka kaḻparra mirrirringku
Tjutaranami 32:48-52; 34:1-12

1-12 *(32:48-52; 34:1-12)* Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu paṉa Muwapalawana yankula puḻi Niipungka kaḻparra paṉa Kayinananya nyawa!, puḻi katunguru. Palulanguru nyuntu nyakula puḻingka katu mirrirriku, nyupali, nyuntupa kaakangkuṯarra irriṯi ngurra Kiititjala ngayuku wangka kulira wantingu.”

Palunyatjanu Muutjanya yankula puḻi Niipungka maḻpawiya kaḻpangu. Palulanguru kaḻparra katu ngarangi. Katutjalu palunya nintiṉu, paṉa Kayinananya. Paṉa tjuṯa palunya Muutjanya nintira Katutjalu watjaṉu, “Paṉa nyarratja ngayulu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku yungkukitjangku watjaṉu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, palumpa tjanampa ngaṉṯitja tjuṯaku, kutu tjana nyinanytjaku. Paṉa nyarrangka wiya nyuntu yankula nyinaku.”

Palunyanguru mayutju Katutjaku waarrkana Muutjanya mirrirringu. Katutjalu Muutjanya mirri katirra paṉa Muwapangka puliinangka tjunutjunu. Tjunutjunkunytjala yaṉangu tjuṯangku wiya nyakupayi, yaṉangu tjuṯaya ngurrpa nyinangi. Muutjanya yiiya yantaṯan tuuntiyi-pala nyinarra alatji paluru mirrirringu. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaya rawa yulangi Muutjaku, Puratiyi puupala.

Tjatjuwa
Tjatjuwalu tjananya manta Kayinanalakutu katiku

Tjatjuwa 1:1—5:12

Katutjanya Tjatjuwanyapula wangkamalpa Tjatjuwa 1:1-18

1-18 Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu, “Kuwarrinyurra yulytja kalikiṯarra mantjira kamulangka tjunkula kati! Karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kaḻparra maa yankula yila nyina! Karru palula munkarra parra nyakulanyurra ngurra palula nyinanytjaku. Ngurra palunya nyurrangarrimpa ngaraku. Palyanyurra yankula pikalu pungkula ngurra mantjilku, tjilirratjarra tjuṯangku. Tjilirratjarra kutjupa tjuṯangku nyurranya puṯu pungkula ngulutjingara wantirriyalku. Ngayuluṉanta Tjatjuwanya yaṉṯayaṉṯara kanyilku, tjilpi Muutjanyaṉa yaṉṯayaṉṯara kanyiṉutja nguwanpa. Ngayuku wangkaku nyuntu palya kutu nyinanytjaku. Wiyaṉanta wantikatiku, rawangkuṉanta yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Ngayuku wangka piipangka ngarrinytjala kutu tjananya riitarrirra nintintjaku, yaṉangu tjuṯangka. Wangka palunya rawangku nyuntu riitarrirra nintirringkunytjaku. Yalatjiku nintirringkula nyuntu palya kulira tjananya nintingku kanyilku, mayutju palyangku. Ngulurringkunytjawiya nyuntu rapa nyinama!, ngayuluṉanta Katutjalu kutu yaṉṯayaṉṯara katiyanku.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjaṉu waarrkana kutjupa tjuṯa yaṉangu tjuṯawana tjananya yankula tjakultjurinkunytjaku. Yalatjiya tjakultjunu, “Mayi kutjara yulytja tjuṯaṯarra mantjira yuṯitjurra! Tjiṉtu tjirripalangkala karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kaḻparra munkarra nyinanytjaku, manta palyangka, manta palunya Katutjalu tjananya yirriṯi watjaṉutjangka.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya yaṉangu tjuṯangka watjaṉu, “Muutjalu nyurranya yirriṯi watjaṉu, kutjupa tjuṯanyurra palya Tjuutanangka kakarrara nyinanytjaku. Ngayuluṉa kuliṉi palya. Nyurrangarrimpa kungka tjuṯa, pipirri tjuṯa, Tjuutanangka kakarrarawana nyinaku. Kungka palunya tjuṯangkuya nyurrangarrimpa puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa palya kanyinmalpa, nanikuta tjuṯaṯarra. Kanya wati tjuṯanyurra kakarrara ngurrara karru Tjuutanangka munkarra tjungula!, yankunytjaku wilurarra, pungkula tjananya manta mantjintjaku. Ngula nyurrangarri palulanguru wilurarra manta mantjira ngalya yankula nyinanytjaku, ngaangka karru Tjuutanangka kakarrara.” Kakarrara ngurrara tjuṯangku kulira watjaṉu, “Yuwa, palyala tjungu yankuku, kala palyalatju ngalya yankula ngaangka nyinaku.”

2

Waarrkana kutjarra wantirriyalku parra ngurrintjaku Tjatjuwa 2:1-2

1-2 Palulanguru Tjatjuwalu waarrkana kutjarra wilurarra wantirriyalkitjalu watjaṉu, “Mantarra Tjirikunya ngurrarangka tjarrparrapula parra ngurrilapula tjanampa ngurra!, waaḻa yunnguṯarra tawunu Tjirikungka tjarrparra parra nyakula ngalya yankulaṉipula tjakultjurra, ngayula!” Kuliralpipula yankula parra ngurrira Tjirikukuturringu. Tjarrparrapula

kungkaku waaḻangka kumpira nyinangi. Kungka paluru yini Rayapanya. Watingku kurra palyara mani yungkunytjaku paluru paṯara nyinapayi.

Tawunu Tjirikuku mayutjulu tjakulpa kuliṉu, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra kumpintjatjanungka, Rayapaku ngurrangka. Mayutju paluru kuliṉu, “Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakulinkunytjaku, nyakulinkula maḻakupula yankula mayutjungka tjakultjunkukitja.”

Rayapalu pulanya kumpitjunku
Tjatjuwa 2:3-24

3-24 Mayutju palulamarra Rayapalu pulanya Tjatjuwaku waarrkana kutjarra yurrunpa katirra waaḻangka kaḽpatjunu, kumpirapula nyinanytjaku. Palulanguru yukiri piḻtirringutjangka katirra pulanya yarrkatjunu.

Kala, mayutju paluru waarrkana tjuṯa wantirriyaṉu, Rayapaku ngurrakutu. Rayapanya yalatji tjana tjapiṉu, “Wati paluru kutjarra yaalytji? Mayutjululanyatju watjaṉutjangka, katinytjakulatju palunya kutjarra. Nintingkulatju kuliṉi nyangutjangku. Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakuyinkula piyuku yankukitja.” Kulira Rayapalu tjananya nguntilyinu, “Paluru kutjarra ngaangka nyinarra yanu. Tjiṉṯu tjarrpanytjalapula pakara wampa yanu. Tjingurupula yanu ngurrakutu. Parriki puntu ngaranyi waaḻa tjuṯangka yila. Parriki palunya ngaṉtiya kiiṯa patiṉu. Waaḻa ngaangurupula pakara yurrunpa yanu. Wanaranyurra parrpaṯu witilku.” Palulanguru Rayapaku wangka yiltakutjura kuliraya puṯu ngurririnkula kala karru Tjuutanakuturringuya, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra witilkitja.

Paluru tjana yanutjangka ngaṉti Rayapalu pulanya yankula tjakultjunu. Watjaṉu pulanya, “Katutjalu nyurranya yilta manta ngaatja yungkuku Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯaku. Ngaa ngurrara tjuṯalatju ngulu nguwanpa nyinanyi nyurrangarrilamarra. Ngurra tjuṯawanalatju ngulu nyinanyi.” Rayapalu pulanya piyuku watjaṉu, “Tjakulpalatju kulilpayi yuru Tjatjakawana nyurrangarrinya katingutjangka. Kutjupa tjuṯa, Muwapanya ngurrara tjuṯa pungutja nganaṉatju kuliṉu. Yilta nyurrangarrimpa mayutju tiṉa Katutjanya kutju nyinanyi. Katutja palula mirangka tjukarurrupula wangka!, nganaṉanyatju pungkuwiyangku wantinytjaku, ngayuku walytja tjuṯa, ngayulu nyupalinya kumpitjunkula yaṉtayaṉtaṉutjangka. Yalatjipula wangka!, pungkuwiyangkulanyatju wantinytjaku.” Wati kutjarrangkupula watjaṉu, “Yiltalinyatjun yarrkatjunkula kanaṉu. Ngalitju yankunytjala ngaṉti wangkawiya nyinama! Nyuntu tjakultjunkunytjawiya nyinanytjala, yilta nganaṉatju nyurrangarrinya kanara yaṉtayaṉtara kanyilku, mirri pungkuwiyangku.”

Wati paluru kutjarra Rayapanya piyuku watjaṉu, “Ruupa tjatjaka ngaatja nyuntupa waaḻa yaḻangka yuti taayitinkula ngaratjurra!, ngalya yankulalatju nyakula nuuwimilantjaku. Nyakula nyurrangarrinya pungkuwiyangku wantiku, waaḻa ngaangka nyinanytja tjuṯa.”

Waaḻa tjuṯa ngarangi parrikingka yunngu. Rayapaku waaḻa parriki tiṉangka yila ngarangi. Rayapalu waaḻa yaḻawana ruupa kutjupa tjarrpatjunu, wati kutjarralupula ruupa witira tjarukatinytjaku, parriki tiṉangka yaatjayiti. Walatjunkula pulanya iyaṉu, puḻingka yankula kumpintjaku. Yankulapula nyinangi tjiṉṯu maṉkurrpa.

Palulanguru Rayapalu ruupa tjatjaka palunya katu mantjira yaḻangka yila tjunkula wantingu, ngulaya ngalya yankula nyakunytjaku, Tjatjuwalungarri. Tjirikunya ngurrara tjuṯangkuya palumpa kutjarrakuya puṯu ngurrira maḻakuya yanu.

3

Karru Tjuutananyaya yitipirriku
Tjatjuwa 3:1-17

1-17 Mungawinki pakara Yitjurilaku nganṯitja tjuṯaya pakara yinytjami kalikiṯarra mantjira wilurarra yanu, karru Tjuutanalakutu. Kapi tiṉangku pungkula wantinytjala karru palula kapi puḻkarringkula ngankirringka katu ngarripayi. Tjiṉṯu maṉkurrpaya rawa karrungka yila nyinapayi. Palulanguru mayutju tjuṯangku tjananya parra tjakultjurinangi, "Tuḻkuku mayutju tjuṯaluya pukutju palunya puḻi wirulypa kutjarratjarra mantjira katinytjala, nyakula pakara waṉmawanangku wanantjaku, wiya yilawanangku."

Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu, "Kuwarriṉa nyurrampa yatjikingku kutjupa kutjupa palyalku. Palulanguru yaṉangu tjuṯangkuya yalatji kulilku, 'Yilta Tjatjuwanyalampa mayutju tiṉa nyinanyi, Muutjanya nguwanpa nintiṉu.' " Tjatjuwalu wangka palunya kulira yankula yaṉangu tjuṯangka tjanala watjaṉu, "Ngalya yankulaya kulila!, Katutjakuṉu wangka. Yalatji nyurrangarrinya watjaṉu, 'Katutjaluṉa nyurrampa manta Kayinananya yungkuku palula nyinanytjaku. Palulanguru Kayinananya ngurrara ngayuluṉa tjananya pungkula wantirriyalku, wiyawanaya nyinanytjala. Yalatji yinitjarra tjuṯaku nganṯitja tjuṯaṉa tjananya pungkula iyalku, Yitatuku nganṯitja tjuṯa, Yipataku nganṯitja tjuṯa, Piritjaku nganṯitja tjuṯa, Kakatjaku nganṯitja tjuṯa, Yamuraku nganṯitja tjuṯa, Tjiputjaku nganṯitja tjuṯa. Yalatji tjananya ngayulu pungkula wantirriyalku. Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya ngayuku pukutju yurrunpa katinytjala nyurrangarri nyakula kulilku, "Katutjala tjungu yananyi." Pukutju palunyaya katirra kapingka tjinangku paḻira kanyilku. Palulanguru kapi wiyarringkuku, karrungka raanarringkunytjawiya. Kapi yalinytjarratjayiṯi pulaparringkula ngarakatinytjala kapi mantangka wiyarringkuku. Palulanguru mantawananyurra yankuku.' " Palulanguru Tjatjuwanya piyuku watjaṉu Katutjalu, "Tuḻkuku mayutju tjuṯa tjananya wangka!, pukutju palunya katinytjaku. Katirraya ngara!, kapi paḻira ngaranytjaku."

Palulanguruya tjana yankula kapi paḻira ngarangi. Palulanguru kapi raanarringkunytja wiyarringu. Kapi yalinytjarratjayiṯi pulaparringkula ngarringi, Katutjalu marrkuṉutja. Palulanguru tuḻkuku mayutju tjuṯaluya ngururrpa maa katirra ngarangi tjinangku paḻira. Palunyangka yaṉangu tjuṯalingkuya maa tjarukatirra maa kaḻpangu. Rawaya kaḻpangi tjuṯalingku.

4

Puḻi tjuṯaya katirra karru Tjuutanangka tjunku
Tjatjuwa 4:1-24

1-24 Yankula kaḻparra nyinangiya karrungka katu. Katutjalu Tjatjuwanyalpi watjaṉu, "Wati tuwalpala nyuntu ngurrtjara mantjila!, yalatji. Ruupinaku nganṯitja tjuṯanguru kutju mantjila! Tjuutaku nganṯitja tjuṯanguru kutju mantjila! Lipayiku nganṯitja tjuṯanguru kutju mantjila! Nayinpala mantjila nganṯitja kutjupa tjuṯanguru! Palulanguru tjananya watjala!, yankulaya puḻi kutjuṯu kutjuṯu mantjintjaku, karrungka ngururrpa. Mantjiraya ngalya katirra ngankirringkaya katu kaputu tjunkunytjaku, puḻi tuwalpala. Ngankirringka ngarrinytjala puḻi tuwalpala kutjupa tjuṯa mantjiraya katirra karrungka ngururrpa kaputu tjunkunytjaku." Rawalingkuya ngarangi pukutjutjarra karrungka

ngururrpa, puḻi tuwalpala mantjira tjunkula wantinytjala, palulanguru pukutjutjarra pakaraya yanu, yaṉangu tjuṯangku nyakunytjala.

Pukutjutjarra katu kaḻparraya katiyanangi katuwana. Tjana yalatji katiyananyingka kapilpi raanarringangi karru tiṉangka. Katutjalulpi kapi iyaṉu karruwana yankunytjaku.

Tjatjuwalu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯangka piyuku, “Ngula nyurrangarrimpa katjapiṯingku yuṉtalpiṯingku puḻi tuwalpala ngaatjanya nyakula nyurranya tjana tjapintjala, watjala tjananya yalatji!, ‘Katutjalu ngangkari puntutjarrangku karru ngaatjanya yangatjunu, tjarukatirralatju mantawana yankulalatju ngalya kaḻpangu.’ ”

Palulanguruya Tjatjuwanyangarri ngurra Kilkalalakutu yankula kaliki palyaraya wilytjangka nyinangi, Tjirikungka yila. Yaṉangu tjuṯalingkuya nyinangi, wulkumanu tjuṯa, tjilpi tjuṯa, yangupala tjuṯa, yukarra tjuṯa, pipirri wiima tjuṯaṯarra, tjilirratjarra tjuṯaṯarra.

5

Mangarri maana tjanampa wiyarriku
Tjatjuwa 5:1-12

1-12 Kayinananya ngurrara tjuṯangkuya tjakulpa kuliṉu Katutjalu tjanampa kapi marrkuṉu Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa karruwana ngalya tjarukatirra ngalya kaḻpanytjaku. Yalatjiya kulira nguḻurringu, “Katutjalu tjananya yaṉtayaṉtaṉi. Tjinguruya ngaakutu ngalya yananyi nganaṉanya pungkula iyantjaku.”

Palulanguru Tjatjuwanya Katutjalu yalatji watjaṉu, “Tjungura tjananya watjala tjana watirringkunytjaku!” Manta Yitjipilanguruya ngalya yankula paapa tjuṯa rawa nyinarra tjilpirringkula wiyarringu. Paluru tjana wiya katjapiṯi tjamupiṯi watimanangi. Palulanguru Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu, “Watjala tjananya!, katjapiṯi tjamupiṯilpi watirringkunytjaku.”

Palulanguru Tjatjuwalungarri tjananya katirra watiṉu. Katjapiṯi tjamupiṯi tjana pira kutjungka nyinarra palyarringu.

Ngurra palulaya nyinarra tuḻku Patjuwupangkaya tjiipi pungkula kunaṯinpa ngalkuṉu Katutjanya waḻkulkitjangku. Mayi tjaatitarraya ngalkura warrara waḻkulpayi. Palunyatjanu mayi maana tjanampa wiyarringu, puutjikarratja. Piyuku wiyalpi tjananya Katutjalu yungkupayi. Yankulaya parra mantjirinkupayi mangarri wiita rungkaraya ngalkupayi, Kayinananya ngurraralu pakaltjinganutjangka. Yalatji rawaluya mayi wiitaya ngalkula nyinapayi.

Tjirikunya ngurrara tjuṯa tjananya tjanaya pungku

Tjatjuwa 5:13—6:25

Katutjaku waarrkana Tjatjuwangka yutirriku
Tjatjuwa 5:13-15

13-15 Palulanguru Tjatjuwanya yanu tawunu Tjirikungka ila parra ngaranytjaku. Parra ngaralinkula paluru tjukurrpa nguwanpa nyangu, wati kutju tjuuḻa waṯawara kanyintjala. Tjatjuwalu tjapiṉu, “Nyuntu yaalytjinguru ngalya yanu? Tjinguru nyuntu ngalya yanu nganaṉanya pungkunytjakitja? Tjinguru nyuntu tjanampa walytja?” Wati paluru wangkangu, “Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa nyinanytjala ngayuluṉa ngalya yanu mayutju nyurrangarrimpa tiṉa, nyurrangarrinya watjantjakitja. Ilkari ngurrara tjuṯa tjuulytji nguwanpa nyinanyi. Ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinanyi.” Tjatjuwalu nguḻurringkula

watungarala walkunu, “Ngayuluna nyuntupa waarrkana. Nyaampananta palyantjaku nyuntu yunytjurringanyi?”

Wati paluru watjanu Tjatjuwanya, “Puutatjarralu wiya manta miilmiilpa palintjaku. Nyuntu puuta yarrara tjurra!, Katutjaku manta ngaangka.” Palulanguru Tjatjuwalu kulira puuta yarrara tjunu.

6

Katutjalu watjalku Tjatjuwanyangarri Tjirikula yaatjayiti parra yankunytjaku

Tjatjuwa 6:1-6

1-6a Palunyangka parrikiya pulitjanu palyara wantingutja ngarangi. Tawunu Tjirikunya waala tjuta parrikingka yunngu ngarangi. Parriki parra ngaratjunkula wantingu, waalangka yaatjayiti. Parriki palunyangka kiita tinaya patira wantingu, Yitjurilaku nganttitja tjutaya ngalya yankula tjarrpatjipingkamarra, tjarrparraya tjananya pungkutjipingkamarra. Palunya ngurrara yunngu kutuya rawa nyinangi, yaatjayiti wiya yankupayi kaanakutu, kiita puntuya patira wantingutjangka.

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuta katingu Tjirikungka yila nyinanytjaku. Tjatjuwanya Katutjalu watjanu, “Tjirikunya ngurrara tjuta nyurrangarri yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku nyurrangarri tjananya pikalu mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri mungawinki yankula parrikingka yaatjayiti kutjungara parra yankula ngalya yankula piyuku ngurrangka nyinanytjaku. Mungawinki tjungunyurra tulkuku mayutju tjapanpala yurrunpa yankunytjaku, turampatatjarra. Palulanguru nganti tulkuku mayutju kutjupa tjutangku katinytjaku, pukutju palunya puli wirulypa kutjarratjarra. Palulanguru tjungu nyurrangarri tjilirratjarra yankunytjaku. Palulanguru tjintu tjikitjingka nyurrangarri kutjungara parra yankula ngalya yankulaya nyina!

“Palulanguru tjintu nampa tjapananangka tjapanpalangaralpinyurra parra rawunurringkula ngarakatinytjaku. Palulanguru turampata tjapanpalatjarrangku wangkatjingala! Wangkatjingantja kulira nyurrangarri katu puntura mirra! Yalatjinyurra mirranytjala kilytjukatirra parriki palunya yulpurringkula ngarrimalpa. Palulangurunyurra tjilirratjarra tjutalulpi kalparra tjananya mirri pungkula wiyala!, yananangu yuwankarra wati, minyma, pipirri tjutatarra.” Yalatji Katutjalu Tjatjuwanya watjanu.

Tjirikunya ngurrara tjutaya mirri pungku

Tjatjuwa 6:6-25

6b-25 Tjatjuwalu wangka palunya kulira yaltirra tjananya watjanu tulkuku mayutju tjutangka, “Katutjaku pukutju palunya puli wirulypa kutjarratjarranyurra tawunu Tjirikungka purinytju yantayantara parra katinytjaku. Tjapanpala tjanampanyurra turampatatjarra yurrunpa yankunytjaku, pukutjutjarra tjutaku.”

Tjatjuwalu tjananya yalatji watjanu, tjilirratjarra tjutangka, “Kutjupa tjutanyurra tulkuku mayutju tjutangka yurrunpa yankunytjaku, kanya kutjupa tjutanyurra ngantiwana yankunytjaku.”

Yalatjiya tawunu Tjirikungka parra yankukitja nyinangu. Parra yankulaya tulkuku mayutju tjutangku turampatatjarrangkuya mirratjingarinangi. Kutjungaraya parra yankula yarurringu ngurrakutu.

Ngarrirraya pakara mungawinki yanu. Tawunu Tjirikungka kutjungara parra yankula piyuku yarurringu, tjilirratjarra tjuta, tulkuku mayutju

tjuṯaṯarra. Yalatji nguwanpaya tjinṯu tjikitjipalangara mungawinki pakara tjunguya parra yankula ngalya yanu.

Ngarrirraya mungawinki pakaṉu, Tjatjuwalu tjananya piyuku watjaṉu, tjilirratjarra tjuṯangka, “Kala, kuwarri Katutjalulpilanya aalpamilalku Tjirikunya ngurrara tjuṯa, nganaṉa tjananya pungkula wiyantjaku, kutju tjalkaḻungkunytjawiya. Kungka Rayapanyangarri ruupa tjatjakatjarra nyinanytjala nyurrangarri wiya nyakula tjananya pungkunytjaku, wanti tjananya!, walytjararranpa palya nyinanytjaku. Tjirikunya ngurrara kutjupa tjuṯaku waaḻa tjanampa nyurrangarri kilytjuntankula wiyala!, yulytjaṯarra tjanampa wiyala! Puḻi tjiilpa puḻi kuulta yayina tjuṯaṯarra mantjira ngalya katirra tjurra!, mayutju Katutjaku yulytja ngarrinytjaku. Yalatjinyurra tjuṯa mirri pungkula kilytjuntankula wiyantjaku. Walytjalunku mulyaṯangku mantjintjawiyangku wanti!, mulyaṯangku katinytjala Katutjalulanya pungkutjipingkamarra.”

Tawunu Tjirikulakutuya piyuku yankula tjapanpalangara parra yankula turampatatjarrangkuya katungku mirratjinganu. Palulanguru tjilirratjarra tjuṯa katuya mirrangu. Mirranytjala parriki palunya puḻitjanu palyantja patangarala yulpurringkula ngarringi. Palulanguru waarrkana kutjarra Tjatjuwalu wantirriyaṉu, yankula tjananya mantjira ngalya katinytjaku, Rayapanyangarri. Palulanguruya tjana kalparra tjananya tawunuwana yankula tjuuḻa waṯawaratjarrangku wakara yiluntanangi, wati tjuṯa, kungka tjuṯa, pipirri tjuṯa, tjilpi tjuṯa, wulkumanu tjuṯaṯarra. Tjuṯa tjananya tjanaya wakara yiluntanu. Puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, tuungkiyi tjuṯaṯarra yiluntanu tjananya. Rayapanyangarri kutjuya kanarringu, palumpa paapa, maama, kaaka tjuṯa, maḻanypa tjuṯa, tjanampa waarrkana tjuṯaṯarra. Waarrkana kutjarrangku tjananya katingu Yitjurilaku nganṯitja tjuṯaku ngurrakutu.

Tjilirratjarra tjuṯangku pungkula tjananya wiyaṉu, ngurraṯarra tjanampa kutjara wiyaṉu. Kala tjuṉpa kutjulpi ngarringi, kamparra tjuṉparringu. Puḻi kuulta, puḻi tjiilpa yayinaṯarra ngarringi, yurrunpaya katirra tjunutja. Tjana mantjira katirra tjaatji kalikingka tjunu.

Wati Yikanalu mulyaṯangku katiku

7

Tjatjuwa 7:1-26—8:29

Tawunu Tjirikungka Yikanalu yulytja mulyaṯangku katiku
Tjatjuwa 7:1

1 Panyapa Katutjalu watjaṉu, tawunu Tjirikungka wiya mulyaṯalu mantjintjaku. Wati kutjungku yulytjanguru Katutjaku ngurrkurringkula wangka palunya kulira wantingu. Wati paluru yini Yikanalu puḻi kuulta yulytjaṯarra mulyaṯangku mantjira yarrkatjunu. Palulanguru tjanampa Katutjanya ngurrku nyinangi.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjuṯangku Yayiyinya ngurrara tjuṯa puṯu pungku
Tjatjuwa 7:2-6

2-6 Palulanguru Tjirikunya ngurrara tjuṯa tjananya pungkula Tjatjuwalu wati maṉkurrpa wantirriyaṉu, yankula tawunu Yayiyinya parra nyakula ngalya katirra tjakultjunkunytjaku. Parra yankula nyakulinkula ngalya yankulaya yalatji tjakultjunu, “Tawunu Yayiyinya paluru wiima. Palyala tjananya yankula pungkuku. Wiyala tjuṯangku yankula pungkuku, tjawutjuna tjirripalangku kutju yankula pungkunytjaku. Tjawutjuna kutjupa tjuṯanyurra palya ngurrangka nyinanytjaku.” Kulira Tjatjuwanya

wangkangu, “Yuwa, palyala yankula tjananya pungkuku, tjawutjuna tjirripalangku.”

Palulanguru tjawutjuna tjirripala yanuya tawunu wiima palulakutu, pungkunytjaku. Yankulaya yilarringkula nyangu tjana pika tjanampa ngalya pakaṉu, pika pungkunytjaku. Ngalya pakara pikalu tjananya kutjupa tjuṯa mirri pungkula tjananya wantirriyaṉu, tjilirratjarra tjuṯa Tjatjuwaku walytja tjuṯa. Palulanguru tjanaya ngulu tjalkalungu Tjatjuwalakutu.

Tjatjuwalu tjananya nyakula mayutju kutjupa tjuṯa yalṯingu. Tjunguya yanu Katutjaku pukutjunguru pupakatirra tjapintjaku. Palulanguruya watjilpa puntu Katutjaku pukutjungka ngarrirraya mungarrtjirringu.

Tjatjuwalu Katutjanya tjapilku
Tjatjuwa 7:7-15

7-15 Mungarrtjirringkula Tjatjuwalu Katutjanya puntura tjapiṉu, “Nyaaku nyuntu nganaṉanyatju ngaakutu ngalya katingu?, pikangkulanyatju ngaa ngurrarangku pungkula wantirriyantjaku? Karru Tjuutanangka parraritjayiṯi palyalatju nyinamara. Ngayuku walytja tjuṯa tjananya mirri pungutjangka, kutjupa tjuṯa tjananya pikangku nguḻura wantirriyaṉutjangka kutjupa tjuṯangku kulira ngalya yankula pungkupayingkamarralatju nguḻurringanyi. Nyuntu nganaṉanyatju palya yaṉṯayaṉṯara kanyila!, kutjupa tjuṯangku pungkula wiyalpayingkamarra.”

Mayutju Katutjalu Tjatjuwala watjaṉu, “Pakalaya mantangka ngarrinytjawiya! Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjungku ngayuku wangka kilytjuntanu, Tjirikula mulyaṯangku mantjira katingutjangka. Palulanguru tjananya nyurrangarri kuwarri puṯu pungu, Yayiyinya ngurrara tjuṯa. Kuya palyalpayi palunya mantjira warungka nyinatjunkula tilira wantirriyala!, palumpa walytja tjuṯaṯarra. Yaṉangu tjuṯa tjananya watjala!, walytjararranpa walytjararranpaya ngalya yankulantaya nyuntula ngaranytjaku. Walytjararranpa ngaranytjala, ngayuluṉanta nintilku yalatji, ‘Walytjararranpa ngaa tjuṯangka mulyaṯanytjunya kumpiṉi.’ Walytjararranpa palunya yaṉangu kutjuṯu kutjuṯuya yankulantaya ngaranytjaku nyuntula. Palulanguru mulyaṯangku mantjilpayiṉanta nintilku.”

Yikananyangarriya warungka kutjara wiyalku
Tjatjuwa 7:16-26

16-26 Mungawinki pakaraya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa kutjungkarringkula ngarangiya, Tjatjuwala. Katutjalu nintintjala, Tjatjuwalu tjananya ngurrtjara mantjiṉu Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯa, walytjararranpa tjuṯalingkuya ngaranytjala. Tjatjuwalu tjananya watjaṉu, “Pamuli, pamuliya ngalya yankula ngara!, ngaangka, Katutjaluṉi nintilku.” Pamuli an pamuli ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Tjiraku pamuli tjuṯalpi ngalya yankula ngarangitjangka, Katutjalu Tjatjuwanya nintiṉu. Tjatjuwalu tjananya watjaṉu, “Ngalya yankulaya yaṉangu kutjuṯu kutjuṯu ngara!, ngayula yila.” Yaṉangu kutjuṯu kutjuṯu ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Yikananya ngalya yankula ngarangi. Palunya Katutjalu nintintjala Tjatjuwalu watjaṉu, “Nyawaṉi! Watjalaṉi tjukarurru! Nyuntu mantjiṉu? Nyuntu nyaalytjinu Tjirikula?”

Yikanalu Tjatjuwalara watjaṉu, “Yiltaṉa mulyaṯalu mantjira Katutjanya yulpaṯanu. Palumpa wangkaṉa kulira kilytjuntanu. Tjirikula puḻi kuulta tjiilpaṯarralatju mantjira rawangkulatju katirra tjunkula wantingu, mayutju Katutjaku, ngulaku. Yulytja palunya tjuṯawanangka ngayulu nyangu yulytja palya ngarrinytjala. Palulanguru tjanala ngaṉṯi ngayulu

mulyaṯangku mantjiṉu, kuuta, puḻi kuulta tiṉa, puḻi tjiilpaṯarra. Katirraṉa yarrkatjunu ngulaku. Ngayuku kalikingka ngarrinyi mantangka yunngutjayiṯi, tjawara tjutura wantingutjangka.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wati maṉkurrpa iyaṉu, yankula tjawara mantjira ngalya katinytjaku. Mantjiraya katirra tjunu, yaṉangu tjuṯangka mirangka. Palulanguru Tjatjuwalu Yikananya witira watjaṉu walytja palumpa tjuṯaṯarra witira katinytjaku yurilkutu, palumpa miiṯa, palumpa katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯaṯarra. Kutjupa tjuṯa tjananya watjaṉu, “Puḻi kuulta, puḻi tjiilpa panyapa tjuṯaṯarraya mantjira ngalya kati, yurilkutu! Palulanguru palumpa kaliki, yulytja tjuṯa, puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, tuungkiyi tjuṯa mantjiraya katirra yurilpangka ngaratjunkulaya paṯala!”

Yankulaya yurilpanguru ngaralaya yilangku nyangangi, Tjatjuwalu Yikananya yalatji watjantjala, “Nyaakun nyuntu mulyaṯangku ramarringkula mantjiṉu? Nyuntu mulyaṯalu mantjiṉutjangka wiyalanya Katutjalu yaṉṯayaṉṯaṉu, wantingulanya palunya tjuṯangku pungkunytjaku. Kalalpi nyurrangarri turapulatjarra ngaangkalpiya ngara!, puḻitjarrangku nyurrangarrinya nganaṉatju rungkara yiluntankuku, nyurrangarrinya.”

Palulanguru yaṉangu tjuṯangku tjananya rungkaralpi tjananya yiluntankula warungkalpi tjananya kutjara wiyaṉu, tjiipi tjuṯa, puluka tjuṯa, puḻi kuulta tjiilpaṯarra. Yuwankarra kamparra wiyaṉu. Palulanguru tjuṉpa kutjulpi ngarringi. Palula ngaṉṯi kamparra wiyaṉutjangka Katutjanya ngurrkuwiyalpi nyinangi. Palulanguruya watjalpayi, ngurra palatja, “Turaapulatjarranya.”

8

Yayiyinya ngurrara tjuṯaya mirri pungku
Tjatjuwa 8:1-29

1-29 Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya yalatji watjaṉu, “Tjilirratjarra tjuṯa tjananya katirra tawunu Yayiyila pungkunytjaku. Wiya tjanampanyurra nguḻurringkunytjaku, ngayuluṉa nyurranya aalpamilalku panyapa tjuṯanyurra pungkula yiluntara wiyantjaku. Panyapa tjuṯa tjananya pungkula tjungu yiluntarra! Puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, palyangkuya kanyila!, yulytja tjuṯaṯarra tjungura kanyila! Tawunu Yayiyila wilurarra kumpira tjananya ngalya yankulaya puwa!”

Palulanguru Tjatjuwalu tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu, kumpilpa yankula tawunu Yayiyila wilurarra kumpira nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra kutjupa tjuṯa Yayiyilakutu yalinytjarranguru yuti maa yanu. Yayiyinya ngurrara tjuṯangku tjananya nyakula yirriṯi nguwanpa tawununguru pakara ngalya yanu, Tjatjuwanyangarri pungkula wantirriyalkitja. Ngalya yananyingka Tjatjuwanyangarriya maḻaku yalinytjarra nguḻu nguwanpaya tjalkaḻungu. Yayiyinya ngurraralu tjananya wanaṉu, pungkukitjangku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya ngarakatingu, kutjupa tjuṯa nintiṉu, pakantjaku. Ngurra Yayiyila wilurarra kumpira nyinangutja tjuṯangkuya pakara tawunu Yayiyila kiiṯangka tjarrparra wakara tjananya yiluntanu, yuṯu nyinangutja tjuṯa, maḻpa tjanampa tjilirratjarra nyinanytjawiyangka. Mirri pungkula waaḻa tjuṯa tiliṛa wantingu.

Palulanguru Yayiyinya ngurrara tjuṯalu tjilirratjarralu nguṉṯilangarala nyangu ngurra kampanyingka. Nyakulaya puṯu kuliṉu, palulanguruya nguḻurringu. Palunyatjanu Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯangku wilurarranguru yalinytjarranguru ngururrtjunkula mirri pungkula wiyaṉu

tjananya. Yayiyinya ngurrara mayutju Tjatjuwalungarriya witira ruupangka nguntiwana tayimapinu, watiyangka katura yutitjunkula yiluntanu. Yalatji Yayiyinya ngurrara tjuta yiluntara wiyanu, Tjatjuwalungarri.

Katutjalu tjanampa paṉa Kayinananya yungkuku

9

Tjatjuwa 9:1—21:45; Tjutaranami 9:1-6

Kipiyananya ngurrara tjutangku Tjatjuwanya ngunytjinytjunku Tjatjuwa 9:1-27

1-27 Tjatjuwalungarri tjilirratjarra tjutangku Tjirikunya ngurrara tjuta, Yayiyinya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyanutjangka, paṉa Kayinananya ngurrara tjutangkuya kulira ngulurringu. Kipiyananya ngurrara tjuta paṉa Kayinanangka nyinapayingku kulira Kipiyananya ngurrara maṉkurrpa Tjatjuwalakutu iyanu. Tjatjuwakungarri ngurrangka yila Kipiyanya ngurrara tjuta nyinapayi. Yankukitjangkuya wati maṉkurrpa paluru tjana mangarri puriiti rawa ngarrirra yunarringutja mantjira parilykangka tjarrpatjunu. Parilyka paluru yalatjarra yutunypangku ngalkunutja. Mantjiraya tuungkiyingka kalpatjunu. Pangki yirritjta tjutangkaya kapi yintira kalpatjunu. Tjaata yirritjtjangkaya tjarrparra tuungkiyi tjutangkaya kalpakatirra yanu Tjatjuwanyangarri ngunytjinytjunkukitja.

Tuungkiyitjarraya Kipiyanya ngurrara tjuta Yitjurilaku nganṯitja tjutaku ngurrakutuya yanu, ngurra Kilkalalakutu. Tuungkiyi tjutaya katirra ngaratjunkula Tjatjuwalangarri, mayutju tjutangka yalatji wangkangu, “Nganaṉatju nyurrangarrimpa waarrkana ngaranyi.” Tjatjuwalungarriya tjapinu, “Ngurra yaalytjingurunyurra ngalya yanu?” Paluru maṉkurrpangku tjananya ngunytjinytjunu, “Waṉmangurulatju ngalya yanu. Paṉa walytjangka waṉma nyinarralatju nganampa mayutju tjutangku yirriti kulinu, nyurrangarrimpa paapa tjuta maama tjuta paṉa Yitjipila nyinapayi. Palulanguru tjana kulinu Katutjalu tjananya yanṯayanṯalpayi. Yalatjilatju kulinu karru Tjuutanangka kakarrara ngurrara tjuta tjananya nyurrangarri mirri pungkula wiyanu. Yalatjilatju kulira ngulurringu. Palunyatjanu mayutju tjutangkulanyatju iyanu, nyurrangarrila tjakultjunkunytjaku, ‘Nyurrangarrimpa waarrkana tjutalatju nyinaku, nganampatju walytja tjutatawarra. Pungkuwiyangkulanyatju wanti!, waṉma ngurrara tjuta.’ Nganaṉanyatju ngalyanu nyurrangarrila wangkanytjaku. Yaalytjinyurra kulini?, nganaṉanyatju pungkuwiyangku wantinytjaku? Yilta waṉmalatju nyinapayi. Nyawaya!, mangarri ngaatja rawa ngarrirra yunarringu. Yirritilatju warungka kutjara mantjira tjarrpatjunu. Rawangkulatju ngalya ngalkura yunaṉu. Pangki ngaa tjutalatju nyuwana waralytjunu, ngalya yankukitjalu. Nganampatju tjaataya nyawa!, waṉmatjanu yalarringu.” Yalatji tjananya tuungkiyitjarrangku ngunytjinytjunu, yila ngurrara maṉkurrpangku.

Yara panyapa yilta kulira Tjatjuwalungarri tjananya parrpatu watjanu pungkuwiyangku wantikitjangku. Katutjanya yurruntu tjapilwiyangku ngulytju nyinakitjangku Tjatjuwalungarri watjanu, “Katutjalu nyanganyingka tjukarurrulatju nyurrangarrila watjani wantinytjaku pungkuwiyangku.” Palunyatjanu Kipiyanya ngurrara maṉkurrpa kalparra malaku yanu.

Tjintu maṉkurrparrirra Tjatjuwalungarri kulinu panyapa tjutangku ngunytjinytjunutjangka, yila ngurrara tjutangku. Palunyatjanu Tjatjuwanyangarri tjilirratjarra tjuta tjintu maṉkurrpa yankula tawunu Kipiyala tjarrpangu. Tawunu tjuta kutjupa tjanampa yila ngarangi.

Yitjurilaku nganṯitja tjuṯa tjilirratjarrangku wiya tjananya pungu, yurrunpa watjaṉutja.

Tjatjuwalu tjananya Kipiyanya ngurrara tjuṯa yalṯirra ngaratjunkula tjapiṉu, “Nyaangurulanyatju nyurrangarri ngunytjinytjunu? Waṉma wiyanyurra nyinanyi, yilanyurra nyinanyi. Nyurrangarri ngunytjinytjunutjangka waarrkanalampatju nyurrangarri waarrkarrimalpa. Kutjupa tjuṯangkunyurra waru yatura Katutjaku tjaatji kalikikutu katimalpa. Kutjupa tjuṯangkunyurra yulytja tjuṯa katimalpa tjaatji kaliki panyapakutu. Kutjupa tjuṯangkunyurra kapi mantjira katimalpa, tjaatji kaliki panyapakutu.”

10

Tjanaya paṉa Kayinanawana tjananya mirri pungkuyinamalpa
Tjatjuwa 10:1-43; 11:1-23

1-43 *(10:, 11:)* Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara mayutjulu tjakulpa kuliṉu, Tjatjuwalungarri tjananya Tjirikunya ngurrara tjuṯa, Yayiyinya ngurrara tjuṯa mirri pungutjangka, Kipiyanya ngurrara tjuṯa tjanampa walytjarringutjangka. Mayutju paluru tjananya tawunu kutjupa ngurrara mayutju tiṉa tjuṯanya yalṯingu, tjungurringkula wangkanytjaku. Yalatjiya tawunu tjuṯanguru mayutju tiṉa tjuṯa tjungurringu. Wangkanguya Tjatjuwanyangarri mirri pungkukitjangku.

Palunyatjanuya maḻaku yanu yalṯirra tjilirratjarra tjuṯa ngalya katinytjaku. Palulanguru tawunu tjuṯanguru tjilirratjarra tjuṯa ngalya yankula tjungurringu, tawunu Yipurananya ngurrara, tawunu Tjamutjanya ngurrara, tawunu Likitjanya ngurrara, tawunu Yikulunanya ngurrara. Tjungurringkulaya yanu tawunu Kipiyalakutu, palunya ngurrara tjuṯa tjananya pungkunytjaku. Tawunu paluru parriki tiṉangka ngururrpa ngarangi, puḻitjanu palyara ngaratjunutja. Tawunu palunyaya ngururrtjunkulaya ngarangi.

Palunyatjanu tawunu Kipiyanya ngurrara mayutjungku wati maṉkurrpa wantirriyaṉu Tjatjuwanyangarri yalṯinytjaku, panyapa tjuṯa tjananya pikangku pungkunytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarri ngalya yankula tjananya mirri pungkula ngulutjingara wantirriyaṉu. Tjilirratjarra tjuṯaya ngulu tjalkalungu. Katutjalu tjananya kapi ayitjitjarralu yaṉangu tjuṯa mirri pungkula wiyaṉu.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjuṯangku tjananya wanara mirri pungkula wiyantjaku, Tjatjuwalu Katutjanya marrkuṉu tjiṉtu tjarrpawiya ngaranytjaku, piraṯarra tjarrpawiya ngaranytjaku. Palunyatjanu tjiṉtu rawa ngarangu tjarrpanytjawiya. Yalatji tjanampa Katutjalu tjiṉtu marrkura ngaratjunu. Tjiṉtu ngaranyingka Tjatjuwalungarri tjananya mirri pungkula wiyaṉu. Mayutju tawunu payipala palunya ngurrara tjuṯaya kulpingka kumpiṉingi. Tjatjuwalungarri tjananya ngurrira witiṉu. Witira tjananyaya wakara iluntanu. Ruupangka tjananya yunytjuwana tayimapira waralytjunu watiyangka. Tjiṉtu tjarrpanytjala tjana yirriwiltjira tjananya kulpi palula waṉingu.

Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra tjuṯa tawunu Makitalakutu yankula mirri tjananya pungkula wiyaṉu. Palulanguru tawunu Lipinalakutu yankula kutjupa tjuṯa tjananya mirri pungu. Palulanguruya piyuku tawunu Likitjalakutu yankulaya mirri kutjupa tjuṯanya pungkula wiyaṉu. Ngurra palulakutuya kutjupa tjuṯa Kitiyanya ngurrara tjuṯa ngalya yankula yurrunpa tjungurringu. Palunya tjuṯaṯarra tjananya Tjatjuwalungarri pungkula yiluntanu.

Palulanguru tawunu Yikulunalakutu yankulaya pungkula kutjupa tjuṯanya wiyaṉu. Palulanguru tawunu Yipurunalakutuya yankula

pungkula tjananya wiyaṉu. Palulanguru piyukuya yanu tawunu Tipirrpalakutu palulanguru tjananya kutjupa tjuṯa pungkula wiyaṉu. Paṉa palunya ngurrara tjuṯaṯarra tjananya Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyaṉu, puḻi katu nyinapayi tjuṯanyaṯarra, Katutjalu tjananya watjaṉutjangka. Yalatji tjananya pungkula wiyaṉu, palulanguruya yanu ngurra Kilkalala nyinakitja. Ngurra palulaya yirriṯi rawa nyinapayi.

Yalinytjarra ngurra tjuṯangkuya tjakulpa kulira ngulurringu, Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyaṉutjangka. Tawunu Yitjuraku mayutjungku tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa yalṯirra tjungura wangkangu, Tjatjuwanyangarri mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjuṯaṯarraya tjilirratjarra tjungurringu, naanytjatjarra paakitjarraṯarra, ngurra yini Mirimpurukala. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Ngulurriwiyangku tjananya mirri pungkula wiyala!, mungarrtjirrinytjala tjana mirri ngarrimalpa. Ngayuluṉa nyurranya Katutjalu aalpamilalku yankula tjananyanyurra mirri pungkunytjaku. Nyurrangarri palumpa tjanampaṯarra naanytja tarrka kilytjuntara wiyala! Paaki tjuṯaṯarra kutjara wiyala!”

Yalinytjarra ngurrara Mirimpurukalaya kulilwiya nyinangi, Tjatjuwalungarriya kumpilpa yankula tjananya mirri pungkula wiyaṉu. Naanytja tjuṯaṯarra tarrka kilytjuntara wiyaṉu. Paaki tjuṯanyaṯarra kutjara wiyaṉu. Palulanguru tawunu palunya ngurrara tjuṯaṯarra tjananya pungkula wiyaṉu. Yalatji tjananya Katutjalu yurrunpa wangkangu mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjuṯaku tjanampa puluka, tjiipi, yulytja tjuṯa mantjira kanyiṉingi.

11

Tjanaya paṉa Kayinanawana tjananya mirri pungkuyinamalpa Tjatjuwa 10:1-43; 11:1-23

1-23 *(10:, 11:)* Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara mayutjulu tjakulpa kuliṉu, Tjatjuwalungarri tjananya Tjirikunya ngurrara tjuṯa, Yayiyinya ngurrara tjuṯa mirri pungutjangka, Kipiyanya ngurrara tjuṯa tjanampa walytjarringutjangka. Mayutju paluru tjananya tawunu kutjupa ngurrara mayutju tiṉa tjuṯanya yalṯingu, tjungurringkula wangkanytjaku. Yalatjiya tawunu tjuṯanguru mayutju tiṉa tjuṯa tjungurringu. Wangkanguya Tjatjuwanyangarri mirri pungkukitjangku.

Palunyatjanuya maḻaku yanu yalṯirra tjilirratjarra tjuṯa ngalya katinytjaku. Palulanguru tawunu tjuṯanguru tjilirratjarra tjuṯa ngalya yankula tjungurringu, tawunu Yipurananya ngurrara, tawunu Tjamutjanya ngurrara, tawunu Likitjanya ngurrara, tawunu Yikulunanya ngurrara. Tjungurringkulaya yanu tawunu Kipiyalakutu, palunya ngurrara tjuṯa tjananya pungkunytjaku. Tawunu paluru parriki tiṉangka ngururrpa ngarangi, puḻitjanu palyara ngaratjunutja. Tawunu palunyaya ngururrtjunkulaya ngarangi.

Palunyatjanu tawunu Kipiyanya ngurrara mayutjungku wati maṉkurrpa wantirriyaṉu Tjatjuwanyangarri yalṯinytjaku, panyapa tjuṯa tjananya pikangku pungkunytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarri ngalya yankula tjananya mirri pungkula ngulutjingara wantirriyaṉu. Tjilirratjarra tjuṯaya ngulu tjalkaḻungu. Katutjalu tjananya kapi ayitjitjarralu yaṉangu tjuṯa mirri pungkula wiyaṉu.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjuṯangku tjananya wanara mirri pungkula wiyantjaku, Tjatjuwalu Katutjanya marrkuṉu tjiṉṯu tjarrpawiya ngaranytjaku, piraṯarra tjarrpawiya ngaranytjaku. Palunyatjanu tjiṉṯu rawa ngarangu tjarrpanytjawiya. Yalatji tjanampa Katutjalu tjiṉṯu marrkura ngaratjunu. Tjiṉṯu ngaranyingka Tjatjuwalungarri tjananya mirri

pungkula wiyaṉu. Mayutju tawunu payipala palunya ngurrara tjuṯaya kulpingka kumpiṉingi. Tjatjuwalungarri tjananya ngurrira witiṉu. Witira tjananyaya wakara iluntanu. Ruupangka tjananya yunytjuwana tayimapira waralytjunu watiyangka. Tjiṉtu tjarrpanytjala tjana yirriwiltjira tjananya kulpi palula waṉingu.

Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra tjuṯa tawunu Makitalakutu yankula mirri tjananya pungkula wiyaṉu. Palulanguru tawunu Lipinalakutu yankula kutjupa tjuṯa tjananya mirri pungu. Palulanguruya piyuku tawunu Likitjalakutu yankulaya mirri kutjupa tjuṯanya pungkula wiyaṉu. Ngurra palulakutuya kutjupa tjuṯa Kitiyanya ngurrara tjuṯa ngalya yankula yurrunpa tjungurringu. Palunya tjuṯaṯarra tjananya Tjatjuwalungarri pungkula yiluntanu.

Palulanguru tawunu Yikulunalakutu yankulaya pungkula kutjupa tjuṯanya wiyaṉu. Palulanguru tawunu Yipurunalakutuya yankula pungkula tjananya wiyaṉu. Palulanguru piyukuya yanu tawunu Tipirrpalakutu palulanguru tjananya kutjupa tjuṯa pungkula wiyaṉu. Paṉa palunya ngurrara tjuṯaṯarra tjananya Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyaṉu, puḻi katu nyinapayi tjuṯanyaṯarra, Katutjalu tjananya watjaṉutjangka. Yalatji tjananya pungkula wiyaṉu, palulanguruya yanu ngurra Kilkalala nyinakitja. Ngurra palulaya yirriṯi rawa nyinapayi.

Yalinytjarra ngurra tjuṯangkuya tjakulpa kulira ngulurringu, Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyaṉutjangka. Tawunu Yitjuraku mayutjungku tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa yaḻtirra tjungura wangkangu, Tjatjuwanyangarri mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjuṯaṯarraya tjilirratjarra tjungurringu, naanytjatjarra paakitjarraṯarra, ngurra yini Mirimpurukala. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Ngulurriwiyangku tjananya mirri pungkula wiyala!, mungarrtjirrinytjala tjana mirri ngarrimalpa. Ngayuluṉa nyurranya Katutjalu aalpamilalku yankula tjananyanyurra mirri pungkunytjaku. Nyurrangarri palumpa tjanampaṯarra naanytja tarrka kilytjuntara wiyala! Paaki tjuṯaṯarra kutjara wiyala!”

Yalinytjarra ngurrara Mirimpurukalaya kulilwiya nyinangi, Tjatjuwalungarriya kumpilpa yankula tjananya mirri pungkula wiyaṉu. Naanytja tjuṯaṯarra tarrka kilytjuntara wiyaṉu. Paaki tjuṯanyaṯarra kutjara wiyaṉu. Palulanguru tawunu palunya ngurrara tjuṯaṯarra tjananya pungkula wiyaṉu. Yalatji tjananya Katutjalu yurrunpa wangkangu mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjuṯaku tjanampa puluka, tjiipi, yulytja tjuṯa mantjira kanyiṉingi.

13

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-33 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjiḻpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjiḻpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi

tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, “Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

14

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-15 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

“Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku nganṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu nganṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku nganṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku nganṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku nganṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku nganṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku nganṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku nganṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku nganṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku nganṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku nganṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku nganṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku nganṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku nganṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku nganṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku nganṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku nganṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku nganṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku nganṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, “Lipayiku nganṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

15

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-63 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa

kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, “Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

16

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-10 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku

wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaningka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, “Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

17

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-18 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, “Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

18

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-28 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjiḻpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjiḻpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya nguḻutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaningka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjiḻpi Kiḻipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, “Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri

kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

19

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-51 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawaṉgku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉtitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉtitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉtitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉtitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉtitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉtitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉtitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉtitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉtitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉtitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉtitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉtitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku

mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, “Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

20

Mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku
Tjatjuwa 20:1-9

1-9 Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu. Wangka panyapa tjananya paluru tjakultjunu, “Katutjalu watjaṉu mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku. Tawunu palula kuutawutjungka paluru wangkanytjaku. Watjalaya tawunu tjikitjipala!, palula mirri pungkupayinya nyinanytjaku. Panyapa Muutjalulanya yirriṯi watjaṉu. Tjinguru yaṉangungku kulintjawiyangku mirri pungkula ngulu tjalkalungku tawunu kutjupakutu, walytja tjuṯangku mirri pungkutjipingkamarra, tawunu palula kana nyinanytjaku. Yalatji tawunu tjikitjipala nyurrampa palya ngaraku.”

Palulanguru wangkanguya tawunu tjirripala karru Tjuutanala wilurarra ngarangi. Tawunu yini Kiititjanya, Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra. Tawunu kutjupa yini Tjikimanya Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra. Tawunu kutjupa Yipurananya ngarangi, Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaku. Palulanguruya wangkangu tawunu tjirripala kutjupa ngarangi, karru Tjuutanala kakarrara. Tawunu yini Pitjanya, Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra tjanampa ngarangi. Tawunu kutjupa yini Ramutjanya, Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra ngarangi. Tawunu kutjupa Kulananya, Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra ngarangi, kapi yini Kaliliyila kakarrara.

21

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-45 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku

nganṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakunu nganṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku nganṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku nganṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku nganṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku nganṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku nganṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku nganṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku nganṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku nganṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku nganṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku nganṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku nganṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku nganṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku nganṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku nganṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku nganṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku nganṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku nganṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, “Lipayiku nganṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

Tjatjuwanya tjilpirringkula mirrirriku

23

Tjatjuwa 23:1-16; 24:1-33

Tjilpi Tjatjuwalu tjananya nintilku
Tjatjuwa 23:1-16; 24:1-13

1-16 *(23:; 24:1-13)* Katutjalu tjananya yaṉtayaṉtara kanyilpayi, Yitjurilaku nganṯitja tjuṯanya pikarringkunytjawiyaya nyinanytjaku. Palyaya ngurra walytjangka rawa nyinangi, wiyaya ngurra kutjupangka waṉma yankula pika pungkupayi.

Tjatjuwalu waarrkana kutju wantirriyaṉu, yankula tjananya yalṯinytjaku, mayutju tjuṯanya. Ngalya yankulaya tjungurringkunytjala Tjatjuwalu tjananya yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa tjilpirringu tjinguru kuwarriṉa yiluku. Katutjanyala walkuṉi, paṉa ngaatjalampa yungutjangka, palyala nyinanytjaku. Paluru kuliṉi nyurrangarri yankula waṉma ngurrara tjuṯa pungkula yiluntankunytjaku, ngurra tjanampaṉulpinyurra mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra yankunytjala, Katutjalu nyurranya aalpamilalku nyurrangarri yankula mirri pungkunytjala.

“Muutjalu yirriti Katutjaku wangka piipangka wakara wantingu, wangka palunyakunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Katutjanya nguwanpa kutjupa wiyanyurra walkuntjaku, Katutjanya kutjunyurra walkuntjaku. “Kungka waṉma ngurrara wiyanyurra yaltirra kanyintjaku, Yitjurilaku nganṯitja tjuṯa kutjunyurra yaltirra kanyintjaku.

“Kungka waṉma ngurrara tjuṯanyurra yaḻtirra kanyiṉingka, Katutjalu nyurranya wiya ngurra waṉma yungkuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjananya waṉma ngurrara tjuṯa puṯu pungkula wiyalku. Katutjaku wangkanyurra kulira wantinyingka, paluru nyurranya pungkula wiyalku, nyurrangarri wiya palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Ngurra ngaangka wiyanyurra kutu nyinaku.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯa tjungurrinytjaku tawunu Tjikimala. Ngurra palula tjananya Tjatjuwalu kutu nintiṉingi, Katutjalu tjananya mirri tjuṯanya Yipuramanyangarri kutu yaṉṯayaṉṯaṉutjangka. Paluru tjananya piyuku wangkangu, “Nyurrangarri nyinanyi ngurra ngaangka mangarri tiṉatjarrangka, Katutjalu nyurranya ngurra ngaatja yungutjangka. Palulanguru kutunyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, paluru nganampa mayutju tiṉa nyinanyingka.”

24

Tjiḻpi Tjatjuwalu tjananya nintilku
Tjatjuwa 23:; 24:1-13

1-13 *(23:; 24:1-13)* Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi, Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯanya pikarringkunytjawiyaya nyinanytjaku. Palyaya ngurra walytjangka rawa nyinangi, wiyaya ngurra kutjupangka waṉma yankula pika pungkupayi.

Tjatjuwalu waarrkana kutju wantirriyaṉu, yankula tjananya yaḻtinytjaku, mayutju tjuṯanya. Ngalya yankulaya tjungurringkunytjala Tjatjuwalu tjananya yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa tjiḻpirringu tjinguru kuwarriṉa yiluku. Katutjanyala waḻkuṉi, paṉa ngaatjalampa yungutjangka, palyala nyinanytjaku. Paluru kuliṉi nyurrangarri yankula waṉma ngurrara tjuṯa pungkula yiluntankunytjaku, ngurra tjanampaṉulpinyurra mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra yankunytjala, Katutjalu nyurranya aalpamilalku nyurrangarri yankula mirri pungkunytjala.

“Muutjalu yirriṯi Katutjaku wangka piipangka wakara wantingu, wangka palunyakunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Katutjanya nguwanpa kutjupa wiyanyurra waḻkuntjaku, Katutjanya kutjunyurra waḻkuntjaku. “Kungka waṉma ngurrara wiyanyurra yaḻtirra kanyintjaku, Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa kutjunyurra yaḻtirra kanyintjaku.

“Kungka waṉma ngurrara tjuṯanyurra yaḻtirra kanyiṉingka, Katutjalu nyurranya wiya ngurra waṉma yungkuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjananya waṉma ngurrara tjuṯa puṯu pungkula wiyalku. Katutjaku wangkanyurra kulira wantinyingka, paluru nyurranya pungkula wiyalku, nyurrangarri wiya palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Ngurra ngaangka wiyanyurra kutu nyinaku.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯa tjungurrinytjaku tawunu Tjikimala. Ngurra palula tjananya Tjatjuwalu kutu nintiṉingi, Katutjalu tjananya mirri tjuṯanya Yipuramanyangarri kutu yaṉṯayaṉṯaṉutjangka. Paluru tjananya piyuku wangkangu, “Nyurrangarri nyinanyi ngurra ngaangka mangarri tiṉatjarrangka, Katutjalu nyurranya ngurra ngaatja yungutjangka. Palulanguru kutunyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, paluru nganampa mayutju tiṉa nyinanyingka.”

Katutjanya kutju waḻkulkitjangkuya watjalku
Tjatjuwa 24:14-28

14-28 Tjatjuwalu tjananya piyuku watjaṉu, “Nganampa mirri tjuṯangku Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḻkulpayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra waḻkuntjaku. Kuwarrinyurra kulintjaku Katutjanya waḻkuntjakitjangku.

Tjingurunyurra kutjupa tjuṯangku Katutjanya nguwanpa kutjupa waḻkulkitjangku kuliṉi. Ngananaṯju ngayuku walytja tjuṯangkuṯarra mayutju Katutjanya kutju waḻkura nyinaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangutjangka yaṉangu tjuṯangku kuliraya wangkangu Katutjanya kutju waḻkuntjaku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wangkangu, “Nyurrangarri wangkangu Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku, palulangurunyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa waḻkulwiyangku wantinytjaku. Mantjiraya Katutjanya nguwanpa kutjupa waṉi!” Yalatjiya piyuku wangkangu Katutjanya kutju waḻkura nyinakitjangku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya nintiṉingi Katutjaku luwu tjuṯa, kuliraya tjukarurru nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwalu piipangka luwu palunya wakaṉu. Palulanguru piyuku tjananya nintiṉingi luwu palulawana. Palulanguru yiyaṉu tjananya ngurrakutuya yankula nyinanytjaku.

Tjatjuwanya anta Yalitjanya mirrirriku
Tjatjuwa 24:29-33

29-33 Tjatjuwa paluru rawa nyinangu yantaṯan tiin yiiya. Palulanguru paluru yilungu. Yularraya yaṉangu tjuṯangku katirra ngaṯingka tjarrpatjunu, ngurra palumpangka, tawunu Timanatjirangka yila.

Tjatjuwaku ngalungku tjuṯaya mayutju tjuṯa rawa nyinapayi. Paluru tjana nyinanytjala, yaṉangu kutjupa tjuṯaya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa tjukarurru Katutjaku nyinangi.

Palulanguru tuḻkuku mayutju Yalitjanya, Yiranaku katja yilungu. Katirraya ngaṯingka tjarrpatjunu ngurra Kipiyangka, Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Yirriṯi Muutjalungarri Tjutjupanya tarrka Yitjipilanguru katirraya, piṉkingka tjarrpatjunu, ngurra Tjikimala.

Tjatjatja
Katutjalu wati Kitiyananya tjilirratjarra tjuṯaku mayutju nyinatjunku

6

Tjatjatja 6:11-24

11-24 Wati Kitiyanalu mangarri wiita yarrkayarrkangku rungkaṉangi, kaḻka tjuṯa mantjilkitjangku, Mitiyanya ngurrara tjuṯangku nyakula katipayingkamarra. Palulanguru Katutjaku yilkari ngurrarangku watjaṉu, “Nyuntu nguḻuwiyangku tjilirratjarrangku tjananya yirriṯi pungkula nguḻutjingalpayi. Mayutju Katutjalunta nyakula kanyiṉi.” Kitiyanalu watjaṉu, “Tjapilkitjaṉanta yunytjurringanyi, puṯuṉa kuliṉi. Tjingurulanya Katutjalu nyakula kanyiṉi, tjinguru wiya. Nyaakuya Mitiyanya ngurrara tjuṯangkulanya ngalya yankula pungkupayi? Yirriṯitja tjuṯaku tjanampa yilta Katutjalu paawu puntungku palyalpayi. Katutjalu tjanampa kuya tjuṯa pungkula wantirriyalpayi. Kuwarri palurulampatju wiya Mitiyanya ngurrara tjuṯa pungkula iyaṉi. Paluru tjana nganaṉanya pungkupayi, kutu.”

Mayutju Katutjalulpi Kitiyananya yalatji watjaṉu, “Nyurrangarri yankula Mitiyanya ngurrara tjuṯa pungkunytjaku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa kanalkitjangku. Ngayuluṉanta Katutjalu iyaṉi.” Kitiyanalu watjaṉu, “Puṯuṉa kuliṉi. Ngayulu mungutja, ngayulu tjananya puṯu kanalku. Walytja tjuṯa ngayuku wiya, maṉkurrpa kutjulatju nyinanyi.” Katutjalu watjaṉu, “Nyurrangarri palya yankula tjananya pungkula wantirriyalku, ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku.”

Palulanguru Kitiyanalu kuka anta mangarri kunaṯinpa mantjira puḻingka tjunu, ilkari ngurrara palumpa. Ilkari ngurraralu watiya mantjira watiya palunyatjarrangku kuka anta mangarri pampuntjala, kuka anta mangarri puḻiṯarra kamparra wiyarringu. Palunyangka yilkari ngurrara paluru nyinarra wiyarringu. Palulanguru Kitiyanalu ngurra palula yini Wuupangka tiipula nguwanpa palyaṉu puḻitjanu, Katutjaku ngaranytjaku.

Kitiyanalungarri Paalanya yulpulku
Tjatjatja 6:25-32

25-32 Munga palula mayutju Katutjalu Kitiyananya yalatji watjaṉu, “Maa yankula nyuntupa paapaku tiipula nguwanpa yuḻpura waṉi! Tiipula palulaya ngayunya nguwanpa Paalanya waḻkulpayi. Tiipula palula tjayiṯingka ngayunya nguwanpa kutjupa watiya ngaranyi yini Yatjaranya. Palunyaṯarra nyuntu yuḻpura waṉi! Tiipula palunya yuḻpura tiipula kutjupa puḻitjanu palyala!, ngayuku. Palulanguru watiya Yatjaranya yuḻpura ngayuku tiipulangka mantjira tjurra!, kamparra wiyarrinytjaku. Nyuntupa paapaku puluka mirri pungkula yitjiḻinkula Yatjarangka katu tjunkula kutjala! Yalatji tjawirrilyi ngayuku, kamparra wiyarriku, tiipula ngayukuṉungka.” Palumpa walytja tjuṯangkuya nyakula yunytjuwiyangku ngaparrtjingku pungkupayingkamarra, Kitiyanalungarri waarrkana tjuṯangku mungangka yankula tiipula palunya yuḻpuṉu. Watiya Yatjaranyaṯarra tjanaya yuḻpura tiipula Katutjakuṉungka tjunkula tjawirrilyi katuwana kutjaṉu. Aaḻiya pakara tawunu ngurrara tjuṯangku Kitiyanaku walytja tjuṯangkuṯarra nyakulaya pikarringu yuḻpuṉutjangka. Ngaṉṯiya kuliṉu Kitiyanalungarri

yulpunutjangka. Paluru tjana Kitiyanaku paapangka Tjuwatjala yalatji watjanu, “Ngalya katirraya ngaangka ngaratjurra!, Kitiyananyalatju mirri pungkunytjaku. Matupurralampa Paalakunu tiipula anta Yatjaranyatarra yulpura wiyanu.” Tjuwatjalu tjananya palumpa katjaku patjurirringkula tjapinu, “Nyaaku nyurrangarri Paalaku Yatjaraku pikarringkula kulini? Nyurrangarri kulini Paalanya ngangkari puntutjarra nyinanyi. Palurulanyatju mirri pungkunytjaku Kitiyananyatarra, wiya nyurrangarrilanyatju ngaparrtjingku pungkunytjaku.”

Mitiyanya ngurrara tjutaya piyuku yanku Yitjurilaku ngantitja tjutakutu

Tjatjatja 6:33-35

33-35 Palulanguruya Mitiyanya ngurrara tjutaya Yamalikaku ngantitja tjutatarra, kutjupa tjutatarra tjungurringu. Palulanguru tjanaya yankula puliina yini Tjitjirilangka nyinangu. Palulanguru Katutjaku kurrunpangku Kitiyananya nintira aalpamilanu. Paluru turampata mirratjinganu palumpa walytja, panya Yapitjitjaku ngantitja tjuta yaltinytjaku. Yalatji tjananya Yapitjitjaku ngantitja tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuta maa wantirriyanu, yankula Yitjurilaku ngantitja tjuta yaltirra ngalya katinytjaku, ngurra tjutawana nyinanytja tjuta. Palulanguruya tjutalingku ngalya yankula Kitiyanala tjungurringu.

Kitiyanalu Katutjanya tjapilku nintintjaku

Tjatjatja 6:36-40

36-40 Kitiyanalu Katutjanya watjanu yalatji, “Tjinguru nyuntu ngayunya yaltingu, ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjuta pikakutu katinytjaku, Mitiyanya ngurrara tjutalatju mirri pungkunytjaku. Tjinguru nyuntu ngayunya wiya yaltingu, ngayulu wiyawanangku kulini. Putuna kulini. Yalatji ngayulu tjananya mayutjungku katinytjaku nintilani! Tjiipitjanu pangki yinyu ngaatjanyana pilara tjunu panangka. Aalina pakara ngalya yanku wiita nyakunytjaku tjiipikunu yinyuwana. Yinyuwana kutju wiita nyakunytjaku, panawana wiya. Ngayuluna yalatji nyakula kulilku, ‘Katutjalu yinyungka wiitanu, yiltani mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.’ Tjinguru ngayuluna aali nyakula panawana yinyuwanatarra wiita ngarrinyingka, ngayulu yalatji kulilku, ‘Katutjaluni wiya nyinatjunu ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.’ ”

Aali pakara Kitiyanalu yankula nyangu yinyu palula wiita ngarringi, panawana wiya. Nyakula ngulurringu. Piyuku Kitiyanalu Katutjanya yalatji tjapinu, “Katutja. Ngayukutjunu pikarrinytjawiya. Yara yalatji wiya kutjunanta tjapilku, tjipikunu yinyu palula wiitawiya ngarrinytjaku, panawana kutju wiita ngarrinytjaku. Aalina yankula pana nyaku wiita ngarrinytjala. Nyakulana kulilku, ‘Yilta Katutjaluni mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.’ ”

Yalatji Katutjalu palyanu. Aali Kitiyanalu nyangu panawana kutju wiita ngarringu. Yalatji nyakula palurulpi tjananya yaltingu tjilirratjarra tjuta pikakutu katinytjaku.

7

Kitiyanaku tjilirratjarra tjuta nampa mankurrpa nguwanpa katinytjaku watjalku, Katutjalu

Tjatjatja 7:1-8

1-8 Kitiyananya palumpa walytja tjilirratjarra tjuta aaliya yanu kapi yini Yaratalakutu, rakula tinakutu. Kapi palula ila Kitiyananya Katutjalu

watjaṉu, “Tjilirratjarra tjuṯalingku tjananya nyuntu katiyananyi. Yalatjiwiya, nampa maṉkurrpa nguwanpa nyuntu tjananya pikakutu katinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjilirratjarra maṉkurrpa nguwanpa aalpamilalku palunya tjuṯa pungkula iyantjaku. Palulanguru ngayunya nyurrangarri yiltangku walkuntjaku. Tjinguru tjuṯalingkunyurra yankula tjananya pungkula iyalku, wiyawanangkunyurra kulilku yalatji, ‘Nganaṉa tjilirratjarra tjuṯalingkungku tjananya pungkula yiyaṉu.’ Wiya, maṉkurrpa nguwanpangkunyurra yankula tjananya pungkula iyantjaku. Palulangurunyurra tjukarurrulpi kulilku yalatji, ‘Katutjalulanya aalpamilantjala, ngaṉana tjananya pungkula iyaṉu.’ ” Katutjalu Kitiyananya yalatji piyuku watjaṉu, “Tjilirratjarra tjuṯaya nampa maṉkurrpa nguwanpa nyinanytjaku. Nyuntu watjala tjananya!, ngulunytju tjuṯa ngurrakutu rayitpayiki yankunytjaku.” Yalatji Kitiyanalu tjananya watjantjala, tjilirratjarra tjawutjuna tuwintituupala ngurrakutu rayitpayiki yanu. Tjilirratjarra tjawutjuna tiinpala nyinangu, Kitiyanalawana pikakutu yankula pungkunytjaku.

Palulanguru Katutjalu Kitiyananya piyuku watjaṉu, “Tjilirratjarra tjuṯalingkuya kutu nyinanyi, nampa maṉkurrpa nguwanpa kutju nyuntu tjananya katinytjaku. Kapi nyarrakutu nyuntu tjananya ila kati!, tjikintjaku. Nyuntu nyangama! Marangku mantjira tjikintjala palunya tjuṯa kutju nyuntu marrkula!, pikakutu katinytjaku. Palulanguru nyuntu kutjupa tjuṯa nyawa!, pupakatirra marangku mantjira tjikintjawiya tjikintjala. Kala, nyuntu tjananya watjala!, maḻaku yankunytjaku ngurrakutu.” Tjilirratjarra yantaṯa tjirripalangkuya pupakatirra marangku tjikiṉu. Nyakula tjananya watjaṉu tjungurrinytjaku, kanya kutjupa tjuṯa tjananya watjaṉu ngurrakutu yankunytjaku.

Kitiyananyapula yarrka yanku Mitiyanya ngurrara tjuṯakutu Tjatjatja 7:9-15

9-15 Tjilirratjarra yantaṯa tjirripalaya ngurra kutjungka nyinangu. Mungangka Kitiyananya anta palumpa waarrkanapula yanu Mitiyanya ngurrara tjuṯa parra nyakunytjaku. Yankulapula nyangu tjuṯalingku nyinarra waṉinytjala, tjilirratjarra minga nguwanpa nyinanytjala. Kamula tjuṯa tjanampa ngarala waṉingu, tjuṯalingku. Yilarringkula tjananya paluru kutjarrangku kuliṉu yuṯupula wangkanytjala. Wati kutjungku tjukurrpa nyakula wati kutjupangka yalatji tjakultjunu, “Tjukurrpaṉa nyangu mangarri puriiti kutju nganampa ngurrakutu patangarala rularringu, kaliki kutju pungkula patatjingaṉu.” Wati kutjupangku kulira watjaṉu, “Puriiti panyapanu nyangu Kitiyananya nguwanpa. Kitiyanalungarri tjuula tawarratjarrangku ngalya yankula nganaṉanya pungkula ngulutjingara wantirriyalku, Katutjalu tjananya aalpamilaṉutjangka.” Tjukurrpa palunyatjanu wati paluru kutjarra wangkanytjala Kitiyanalupula kuliṉu. Kulira Kitiyanalu yunyparringkula Katutjanya yalatji kuliṉu, “Katutjalulanya iltangku aalpamilalku.” Palulangurupula paluru kutjarra rayitpayiki yanu tjilirratjarra walytja tjuṯakutu.

Katutjalu tjanampa Mitiyanya ngurrara tjuṯa pungkuku Tjatjatja 7:16-25

16-25 Kitiyanalu tjananya watjaṉu, “Waṯalpi pakalaya! Nyarra tjuṯa tjananya Katutjalu kuwarri pungku, palurulanya aalpamilalku.” Turaama nguwanpa pilkitjanu palyaṉutja tjuṯa paluru mantjira tjananya kutjuṯu kutjuṯu yungu. Tjangiya mantjira tilira turaama palula tjarrpatjunu tili yutiya nyakutjipingkamarra, Mitiyanya ngurrara tjuṯangku. Turampataṯarra tjananya Kitiyanalu yungu kutjuṯu kutjuṯu. Mitiyanya ngurrara tjuṯaya mungangka yanku ngarrinytjala, Kitiyanaku waarrkana yantaṯa

kutjungku turaama tjangi tilitjarra katirra yalinytjarra tjayiṯi yankulaya kumpira ngarangu. Wanaṉu yantaṯa tjilirratjarra kutjupa tjuṯangku turaama tjangi tilitjarra katirra. Yankula yulparirra tjayiṯi kumpiraya ngarangu. Kitiyanalu wanaṉu yantaṯa tjilirratjarra kutjupa tjuṯa katingu. Paluru tjana turaama tjangi tilitjarra katirra, yankula wilurarra tjayiṯi kumpiraya ngarangu. Kitiyanaku tjilirratjarra tjuṯangku tjananya yalatji ngururrtjunkula turampata tjuṯaya mirratjingara wanaṉu. Turaama palunya tjuṯaya yulpuṉu tjangi tilitjarralpiya rayitrawunu ngarangu. Raapangkuya yalatji watjaṉu, “Mayutju Katutjalulanyatju iyaṉu. Nganaṉa Kitiyanaku tjilirratjarra tjuṯa ngalya yanu pungkunytjaku nyurrangarrinya, pikangku.”

Kitiyanalungarriya ngarala panyapa yunypangku watjara turampata mirratjinganiṉingi. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjuṯaya kulira nguḻurringu. Walytja tjuṯangkuyanku tjuuḻa waṯawaratjarrangku wakaṉiṉgiyanku Yalatjiyanku wakaṉiṉgi mungangka. Kutjupa tjuṯaya nguḻu tjalkaḻungu. Kitiyanalungarri tjananya wanara wakaṉu, kanya kutjupa tjuṯa tjananya wantirriyaṉu. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuṯa tjananya iyaṉu tawunu tjuṯakutu. Palunya ngurrara tjuṯa tjananya tjana watjaṉu Kitiyanalu watjaṉutja yalatji, “Pakalaya, tjilirra mantjira Mitiyanya ngurrara nguḻunytju tjuṯa wanara wakala!” Palunya ngurrara tjuṯangkuya kulira yankula tjananya Mitiyanya ngurrara tjuṯa wakarinangi, tjuṯalingku.

Tjilirratjarra tjuṯaku mayutju Tjamtjananya nyinamalpa

13

Tjatjatja 13:1—16:31

Yilkari ngurrarangku watjalku katja mantjintjaku
Tjatjatja 13:1-25

1-25 Palulanguruya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku Katutjanya wantirra kutu kuya palyara nyinapayi. Palulanguru tjananya Katutjalu yaṉtayaṉtaṉtjawiyangku wantingu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjanampa mayutjurrinytjaku. Paluru tjana mayutju kuyangku rawangku kanyilpayi. Palunyangkapula wati Manuwanya miiṯararra nyinangu tawunu Tjirangka, pipirri mantjintjawiya. Kungka palula Katutjaku yilkari ngurrara yutirringu. Yutirrirra yalatji watjaṉu, “Nyuntu pipirri mantjintjawiya nyinarra, kuwarrilpinu katjalpi mantjilku. Nyuntupa katja yutirringkula tiṉarringkula nyinanytjala palunya kata muṯulwiyangku wanti! Paluru Katutjaku tjukarurru nyinaku. Paluru watirringkula Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku pungkutjipingkamarra.”

Wati Manuwalu Katutjanya tjapintjala, yilkari ngurrara paluru ngalya yankula palula kutjarrangka piyuku wangkangu. Palulanguru Manuwalu nanikuta wiima pungkula tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunkula kutjaṉu. Kampanytjala yilkari ngurrara paluru tjawirrilyitjanu tilingka wiyarringu.

Palulanguru kungka palurulpi katja mantjira yini Tjamtjananya watjaṉu. Pipirri tiṉarringkula Katutjalu kaṉṯilyankula kanyilpayi.

14

Tjamtjanalu layina tjikipaka tjuyintamilara mirrintanku
Tjatjatja 14:5-6

5-6 Tjamtjananya watirringkula manpaṯa tiṉa nyinangi. Palumpa paapa anta maama tjunguya yanu tawunu Timinalakutu. Ngururrpa

yankula Tjamtjanalu kuliṉu layina yila nguunmankunytjala. Kulira pulanya wantirra layina palulakutu yankula witira marangku ngunṯi tjuyintamilara mirrintanu. Yalatji mirrintankunytjaku Katutjalu palunya kaṉṯilyanu. Palumpa paapangku maamangkuṯarra nyakunytjawiya nyinangi, paluru layina palunya mirrintankunytjala. Tjamtjanalu layina mirrintara tjakultjunkunytjawiya paluru kutjarrala tjungurringkula yankula tawunu Timinala tjarrparra nyinapayi. Yurrunpa tawunu palula Tjamtjananya kungka Pilitjiyanya ngurraraku yunytjurringu. Paluru palumpa paapangka watjaṉu, “Kungkaku pamilingka nyuntu yankula tjapila!, ngayulu marriṯi mantjintjaku.” Paluru yankula tjananya tjapiṉu, Tjamtjanalu kungka palunya kanyintjaku. Paluru tjana watjaṉu yuṉṯalpa yungkukitjangku. Yalatji watjara tjanaya wati kutjupakulpi yungu.

15

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaku tjanampa Tjamtjanalu tilira wiyalku Tjatjatja 15:1-8

1-8 Kungka palunya wati kutjupaku yungutjangka, Tjamtjananya pikarringkula yankula tingkuwu tjuṯa wanara witiṉangi, yantaṯa tjirripala. Tingkuwu kutjarra wipu witira tayimapiṉu waru tjangi tilitjarra. Tayimapira pulanya wantirriyaṉu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaku kaanawana. Kaana palunya tjuṯangka mangarri wiita yuṉmi ngarala waṉingi. Tingkuwu paluru kutjarrangku tjangi katirra wiita tilirinkupayi. Tingkuwu kutjarra kutjupa wipu witira tayimapiṉu waru tjangi tilitjarra. Paluru pulanya wantirriyaṉu wiita tilirinkunytjaku. Palunya nguwanpa tingkuwu yantaṯa tjirripala kutjarranguru kutjarranguru tayimapira wantirriyaṉu, mangarri tjanampa wiita tilira wiyantjaku. Yalatji tjananya wantirriyara Tjamtjananya yankula kulpingkalpi nyinangu.

Tjamtjanalu tjananya tarrka kaṯiṯitjarrangku wakara mirrintarinamalpa Tjatjatja 15:9-20

9-20 Tjamtjananya kulpingka nyinanytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya yanu tawunu Liiyingka tjananya pikangku pungkukitja, Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯa. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, “Yankulanyurra Tjamtjananya kulpingka witira ruupangka tayimapira ngalya kati!” Paluru tjana Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯa kulpikutu yankula Tjamtjananya ruupangka tayimapira katingu yungkukitja. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku Tjamtjananya ruupatjarra nyakula yunyparringkula maa tjalkalungu Tjamtjananya mirri pungkukitja. Katutjalu Tjamtjananya kaṉṯilyankunytjala ruupa paluru kilytjuntanu. Palulanguru parra ngurrira paluru tuungkiyikuṉu tarrka kaṯiṯitjarra mantjiṉu. Mantjira tarrka palunyatjarrangku Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjananya wakaṉingi, tjilirratjarra tjuṯalingku, tjawutjuna kutju tjananya. Palulanguru Tjamtjananya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku tjilirratjarra tjuṯaku mayutju rawa nyinangi.

16

Kungka Tilalalu Tjamtjananya ngunytjilyinku Tjatjatja 16:4-22

4-22 Palulanguru Tjamtjananya paṉa Pilitjiyakutu yankula kungka palunya ngurraraku kutjupaku yunytjurringkula nyinangi. Kungka paluru yini Tilalanya.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaku mayutju payipala nyinangi. Paluru tjana kungka palulakutu yankula yalatji tjingapungu, “Tjamtjananya ngunytji tjapila!, ‘Nyaatjanu nyuntu manpaṯa nyinanyi? Yaṉangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpaṯawiya nyinanytjaku.’ Tjamtjanalunta tjakultjunkunytjala nganaṉanyalpilanyatju tjakultjurra! Palulanguru-latjunta mani puntu yungku, mani tjiilpa waan tjawutjuna.” Palulanguru Tilalalu Tjamtjananya yalatji tjapiṉu, “Nyaatjanu nyuntu manpaṯa nyinanyi? Yaṉangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpaṯawiya nyinanytjaku.” Tjamtjanalu yalatji ngunytjilyinu, “Puwanarratjanu puturru marrkangkaṉiya tjapanpalangara tayimapira nyinatjunkunytjala, puṯuṉa kilytjuntanku, manpaṯawiyaṉa nyinaku.”

Tilalalu puwanarratjanu puturru tjapanpala mantjira Tjamtjananya tayimapiṉu, yanku ngarrinytjala. Palula yurrunpa Pilitjiyanya ngurrara maṉkurrpa palumpa waalangka kumpiṉu, Tjamtjananya manpaṯawiya nyinanytja witiraya katikitja. Tilalalu Tjamtjananya tayimapira kanara watjaṉu, “Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuntaya witintjaku ngalya yananyi.” Paluru kanarringkula pakara puturru tjuṯa kilytjuntanu. Palunya tjuṯaya yarrka Tilalaku ngurrangka nyinarra ngurra walytjakutu rayitpayiki yanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku palunya tjapiṉu, “Nyaatjanu nyuntu manpaṯawiya nyinaku?” Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunytjilyinu, “Ruupa nyuwanangkaṉiya tayimapira wantinytjala, puṯuṉa yarralytjanku, manpaṯawiyaṉa nyinaku.” Palulanguru Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu ruupa nyuwanangka tayimapiṉu. Paluru Tjamtjananya kanantjala paluru pakara kilytjuntanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku tjapiṉu, “Nyaatjanu nyuntu manpaṯawiya nyinaku?” Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunytjilyinu, “Mangka waṯawaraṉi ruupa nguwanpa watiya tiṉangka tayimapintjala ngayuluṉa wiya manpaṯa nyinaku.” Palunyangka Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu mangka waṯawara tayimapiṉu watiya palula. Tayimapira Tjamtjananya kanantjala, paluru parra taaṉarringkula yarralytjanu manpaṯangku.

Palulanguru Tilalalu pikarringkula payiṉu, “Nyuntu ngayunya tjuṯangara ngunytjilyinu, nyuntu wiya ngayuku yunytjurringanyi.” Yalatji tjiṉtu kutjupangka tjiṉtungka Tilalalu rawangku tjapintjala Tjamtjananya tjikipitarringu tjukarurrulpi paluru tjakultjunu, “Mangka waṯawara wiyaṉiya muṯulpayi. Ngayuku paapangku anta maamangkupula ngayunya pipirri yungu Katutjaku, ngayuluṉara tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru kutjupangkuṉi mangka muṯuntjala wiyaṉa manpaṯa nyinaku, wati kutjupa tjuṯa nguwanpaṉa nyinaku.”

Tjamtjanalu tjukarurru watjantjala Tilalalu tjananya mayutju palunya tjuṯa yankula watjaṉu palumpa waalangka kumpintjaku. Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu wati kutjupa watjaṉu Tjamtjananya mangka muṯuntjaku. Paluru muṯuṉu. Palulanguru Tilalalu watjaṉu kanalkitjangku, “Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya ngalya yananyi nyuntunyantaya witilkitja.” Katutjalu wiya palunya kaṉtilyanu, paluru manpaṯawiyalpi nyinangi. Palulanguruya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku witira katingu tawunu Kaatjalakutu. Tjamtjananya tjana yayinatjarrangku kuru wakara paangaṉu. Paangaraya tjiilangka katirra tjarrpatjunu. Puli tiṉangka paluru kutu waarrkarringkula mangarri yulpulpayi. Yalatji Tjamtjananya rawa waarrkarringkula mangka tiṉarringulpi.

Tjamtjananya mirrirringkula yaṉangu tjuṯaṯarra mirrirriku
Tjatjatja 16:23-31

23-31 Pilitjiyanya ngurrara tjutaya waala tinangka tjungurringu, mayutju tjanampa payipalatarra. Yananangu tjawutjuna tjirripalaya waala palula ngalkura tjikira yunyparringangi, Tiikunanya walkulkitja. Tiikunanya tjana walkulpayi Katutjanya nguwanpa.

Tjungu yunyparringkulaya ula wiima iyanu Tjamtjananya yankula yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru tjana kulinu Tjamtjananya tiitjimilalkitjangku. Ula paluru yankula yaltirra katirra Tjamtjananya waalangka ngururrpa ngaratjunu. Ula palula Tjamtjanalu yalatji watjanu, “Ula. Watiya palunya tina kutjarrakutuni kati!, waala katuwana watiya witilpayi kutjarrakutu.” Ula paluru katirra watiya palunya kutjarrangka ngaratjunu.

Tjamtjanalu Katutjanya tjapinu, “Kutjungaralpini kantilyarra!”. Palulanguru watiya palunya kutjarra yuntura waala winki piluntanu. Palulanguru waala tinangku katunguru punkara tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjutalingku palira mirrintanu, Tjamtjananyatarra. Yalatji Tjamtjananya mirrirringu, Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju nyinarra.

Ruutja
Kungka Ruutjanya Katutjaku nyinamalpa

Ruutja 1:1—4:22

Yilimalikanyapula paṉa Muwapalakutu yanku
Ruutja 1:1-2

1-2 Paṉa Kayinanalawana wiya tjananya kapingku pungangi. Palulanguru mangarri tjanampa wiyarringu. Mangarriwiyangkapula wati Yilimalikalu palumpa miiṯalu Niyumilupula kuliṉu paṉa Muwapalakutu yankulapula ngunytji nyinanytjaku. Palulanguru Yilimalikanyangarriya paṉa Muwapalakutu yanu, palumpa katja kutjarraṯarra, Malunanya anta Tjiliyunanya.

Yilimalikanya anta katja kutjarraṯarra mirrirriku
Ruutja 1:3-5

3-5 Paṉa Muwapalaya rawa nyinarra Yilimalikanya mirrirringu. Palulanguru palumpa katja kutjarrangku kungka Muwapanya ngurrara kutjarra yaltirra kanyiṉangi. Manunalu kungka Ruutjanya kanyiṉangi, Tjiliyunaluṯarra kungka Wupanya kanyiṉangi. Yiiya tiinpalapula nyinarra wati paluru kutjarra mirrirringu.

Niyuminyapula Ruutjanya ngunyarrira paṉa Kayinanalakutu piyuku yanku
Ruutja 1:6-22

6-22 Kungka tjirripalalpiya nyinarra Niyumilu kuliṉu paṉa Kayinanangka mangarri puntu ngarrinytjala. Palulanguru paluru kuliṉulpi ngurra walytjakutu Pitjiliyamalakutu piyuku yankunytjaku. Niyumilu pulanya Wupanya Ruutjanya marrkuṉu, walytja tjuṯawana, paṉa Muwapala nyinanytjaku. Niyuminya kutju yankunytjala paluru kutjarrangku yularra watjaṉu, “Wiya. Tjungula yanku ngurra Pitjiliyamalakutu.” Piyuku pulanya Niyumilu marrkuṉu ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku. Palulanguru Wupalu Niyuminya nyunytjura palumpa ngulytjukutu yanu, rawa nyinanytjaku, kanya Ruutjalu watjaṉu, “Wiyaṉanta wantikatiku, tjunguli yankula nyinaku ngurra kutjungka. Nyuntupa walytja tjuṯakuṉa walytjarringkula yilta tjana ngayuku walytja tjuṯa nyinaku. Nyuntupa mayutjuku Katutjakuṉa ngayulu yunytjurrinyi, palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yilta paluru ngayuku mayutjulpi nyinaku. Ngayulu kutu nyuntulawana nyinamalpa, nyuntu wiyarringkunytjala. Ngayuluṉa ngurra palula nyinarra wiyarringkunytjala tjunkuṉiya nyuntulawana.” Palulanguru Niyumilu wiya watjaṉu ngurra walytjangka nyinanytjaku.

Paluru kutjarrapula tjungu yanu tawunu Pitjiliyamalakutu. Tjana tawunu palunya ngurrara tjuṯaya nyakula yunyparringu. Niyumilu tjananya watjaṉu waḻukutangku yulṯungku.

2

Wati Puwatjaku kaanangka Ruutjalu mangarri mantjirinamalpa.
Ruutja 2:1-23

1-23 Ngurrangka nyinarra Ruutjalu Niyuminya watjaṉu, “Kuwarriṉa yanku, kaanangka mangarri muṯura wantingutja tjuṯa mantjintjaku. Mungarrtjiṉanta ngalya katirra yungku.” Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku

luwu ngaranytjala maralpa tjuṯangku mangarri muṯura wantipayi tjuṯa mantjilpayi.

Yankula Ruutjalu kaana tiṉangka nyangu waarrkana tjuṯangku mantjirinkupayi. Paluru yankula tjanampa mayutju tjapiṉu, waarrkana tjuṯangka ngaṉtiwana mantjirinkunytjaku. Mayutju paluru yuwa watjaṉu Ruutjalu mantjintjaku mangarri tjuṯa. Ruutjalu rawa mantjirinkula mangarri tjuṯa, paluru katirra tjunkupayi, mungarrtji ngurrakutu katikitjangku.

Palulanguru kaanaku mayutju yini Puwatjalu yankula tjananya kaanaku waarrkana tjuṯangka kuutayi watjaṉu. Puwatjalu Ruutjanya nyakula muṯulpayi tjuṯaku mayutjungka yalatji tjapiṉu, “Kungka nyarratja ngananya?” Mayutju paluru watjaṉu, “Paluru yaṉangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Niyuminyapula tjungu nyinanyi.”

Palulanguru Puwatjalu yankula Ruutjanya watjaṉu, “Kaana ngaawana kutju nyuntu mantjirinkunytjaku, ngayuku kungka waarrkarripayi tjuṯangka. Waarrkana wati nyarra tjuṯangka ngayulu watjalku nyuntunyantaya wantinytjaku. Nyuntu kapiku paarritjirrirra turaama nyarra tjuṯangka yankula tjikintjaku.” Ruutjalu kuliṉu, “Wati ngaatjanya walytjawiyatju, ngayukutju ngurrpa. Nyaaku paluru ngayunya kulira yaṉtayaṉtalkitjangku watjaṉu?” Ruutjalu Puwatjanya yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa yaṉangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Nyaakutjunu nyuntu ngayunya palya kuliṉu?” Puwatjalu watjaṉu, “Ngayuluṉa kuliṉu nyuntu ngunyarri yaṉtayaṉtalpayi, wantinytjawiyangku. Ngurra walytja nyuntu wantirra ngalya yanu ngaakutu, ngunyarri katiyankula kanyilkitja. Yunytjurringanyiṉa Katutjalunta tjukarurru palyara yaṉtayaṉtantjaku.” Ruutjalu kutu mantjirinkula mungarrtji mangarri tjuṯa yulpura tjunkupayi tiitjingka. Mantjira katingu ngurrakutu, Niyumilupula ngalkuntjaku.

Ruutjanya yankula ngurrangka tjarrpangu. Niyumilulpi tjapiṉu, “Kaana nyaalytjingkanu mangarri ngaa tjuṯa mantjiṉu?” Ruutjalu watjaṉu, “Wati yini Puwatjaku kaanangka.” Kulira Niyumi paluru yunyparringkula watjaṉu, “Puwatjanya ngalimpa walytja. Ngayuluṉa yunytjurringanyi panya Katutjalu palunya yaṉtayaṉtantjaku, nyuntunya paluru watjaṉu mangarri mantjirinkunytjaku. Puwatja paluru ngalinya yaṉtayaṉtantjaku, yalatji luwulampa ngaranyi.” Palulanguru Ruutjalu rawangku mangarri kaana palula mantjirinkupayi.

3

Puwatjalu Ruutjanya yalṯiku
Ruutja 3:1—4:22

1-18 Wulkumanu Niyumilu Ruutjaku miiṯa mantjilkitjangku Ruutjanya yalatji watjaṉu, “Mungangka kuwarri nyuntu Puwatja palulakutu yankula tjapila!, palurunta ngula palumpaṉu ngurrangka nyuntunya marriṯi kanyintjaku. Paluru kuwarri mungangka waarrkarriku waala panyapangka.”

Puwatjanya paluru waarrkarringkulalpi yankurringu. Ngarrirra kanarringkula kungka nyangu. Paluru tjapiṉu, “Ngananya nyuntu?” Ruutjalu watjaṉu, “Ngayulu Ruutjanya. Nyuntu ngayuku walytja ilatja nyinanyi. Nyuntu ngayunya ngurrangka yaṉtayaṉtara kanyintjaku, yalatji luwulampa ngaranyi. Tjapiṉiṉanta tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunya kanyintjaku marriṯi mantjira?” Puwatjalu kulira watjaṉu, “Nyuntu kungka palyalingku, walytja tjuṯaku kulilpayi. Ngayulu tjilpi nguwanpa nyuntuṉi tjapiṉu, yangupala kutjupa tjuṯaku kulintjawiyangku. Kungka kutjupa tjuṯangkuya yangupalaku kutju kulilpayi. Panyapan tjukarurru watjaṉu, iltaṉa walytja nyuntupa ilatja nyinanyi. Wati kutjupaṯarra ilatja nyinanyi,

paluru yurrunpa nyuntunya yaltinytjaku, luwulampa yalatji ngaranyi. Aali ngayulu yankula wati palunya tjapilku, palurulpi nyuntunya yaltirra kanyintjaku. Tjinguru paluru wiya watjantjala, ngayulunanta yaltirra kanyilku. Tjukarurrunanta watjani Katutjala kurungka."

Tjaalpa yiitjipula ngarringu tayilayitirringu. Puwatjalu pakara watjanu, "Mangarri ngaatjanya katirra Niyumiku yuwa!" Ruutjalu mangarri palunya katirra Niyumikura yungkula tjakultjunu, Puwatjalu watjanutjangka.

4

1-22 Ruutjanya mangarri yungkula Puwatjanya yanu tawunu Pitjiliyamalakutu purikutu. Puri palula wati tjuta tjungurringkula wangkapayi. Walytja ilatja palunya Puwatjalu nyakula yaltingu, mayutju kutjupa tjutatarra, nyinarraya kulintjaku. Tjunguya nyinarra Puwatjalu walytja ilatja palula yalatji watjanu, "Niyuminya walukuta paluru ngurra walytja tjalamilalkitja yunytjurringanyi. Ngurra an waala palumpa nyuntu payimilara palumpa ngunyarri Ruutjanyatarra nyuntulpi yaltirra kanyintjaku, wati kutjupangku pulanya yantayantantjawiyangka. Yalatji luwulampa ngaranyi." Wati paluru Puwatjaku wangka kulira wiya watjanu yalatji, "Wiya. Nyuntulpi ngurra palumpa payimilala!, ngayulu wantinyi." Wati kutjupa tjutangka kurungka wati paluru puuta yarralytjankula yungu Puwatjaku. Yirritiya yalatji puuta yungkupayi mayutju tjutangka kurungka, ngurra payimilalkitjangku.

Palulanguru Puwatjalu Niyumiku ngurra, waala payimilara yankula Ruutjanya yaltingu, palumpa miitalpi nyinanytjaku. Nyinarrapula katjalpi yini Yuupitanya mantjinu. Kapali tjutaya Niyuminyatarra yunyparringu tjamu Yuupitaku. Yuupitalu watirringkula katja Tjiitjiyinya mantjinu. Tjiitjiyilulpi watirringkula katja Tapitanya mantjinu.

1 Tjamiyula
Tjilpi Yilayilu Tjamiyulanya yaṉṯayaṉṯanmalpa

1 Tjamiyula 1:1—4:18

Yanalu Katutjanya tjapilku, katja mantjintjakitjangku
1 Tjamiyula 1:1-18

1-18 Yipurimaku walytja nganṯitja ini paluru nyinangu Ilkananya. Wati paluru kanyiṉingi kungka kutjarra, kungka kutju ini Pininanya, kutjupa ini Yananya. Pininalu pipirri maṉkurrpa kanyiṉingi. Paluru watjalpayi, “Ngayulu pipirri maṉkurrtjarra, kanya nyuntu pipirriwiyakampa.” Yananya pipirri wiyapilkungku kulira ulapayi, mayiṯarra ngalkuwiyangku wantipayi, tjilurungku. Ngurra Tjaluwakutuya tjungu anu tjaatji kalikingka Katutjanya waḻkuntjakitja. Yanalu tjaatji palula pupakatirra Katutjanya tjapilpayi.

Pakara ularra Katutjanya wangka unnguwanangku alatji tjapilpayi, “Mayutju tiṉa Katutja, kulilatju!, kuunyingkuṉanta tjapiṉingka. Nyuntutjunu katja yunganyingka, ngaparrtjiṉanta katja palunya yungku, tjukarurru nyuntupa nyinanytjaku. Mangka muṯuntjawiya nyinaku, nyuntupa waarrkana ilta.” Alatjingkuya mangka muṯuntjawiya wantipayi, Katutjaku waarrkana nyinakitjangku. Kutu Yanalu Katutjanya tjapilpayi wangka unnguwanangku. Ingkaṯa Yilayilu Yananya watjaṉu, nyakula waamatjanu ramakutjura kulira payiṉu, kanya Yanalu watjaṉu, “Waamatjanu wiyaṉa, tjilurungkumpaṉa Katutjanya tjapiṉingi.” Yilayilu watjaṉu, “Palya, unytjurringanyiṉanta Katutjalunta ungkunytjaku, nyuntu tjapiṉutjangka.”

Yananya pakara anu. Mayi ngalkuṉingi watjilpawiyalpi nyinarra.

Katutjalu Yanaku katja yungku
1 Tjamiyula 1:19-28

19-28 Ngurra ini Ramakutuya maḻaku yankula nyinangi. Ilkananya Yananya tjungulpi ngarrirra, Yananyalpi mukalatjarrarringkula nyinangi, Katutjalura ungutjangka. Kala, Yanalu katja mantjira ini tjunu Tjamiyulanya.

Tjamiyulanya pipirri tiṉarringkula ipi tjikilwiyalpi nyinangi. Palunyatjanu Yanalupula Ilkanalu Tjamiyulanya katingu Katutjaku tjaatjikutu. Ingkaṯa Yilayinya Yanalu tjapiṉu, “Kuliṉimpaṯjun? Ngaangka pupakatirraṉa Katutjanya yurrunpa tjapilpayi. Palunyatjanu katja ngaatjatju ungu, tiṉarringkula Katutjaku waarrka palyantjaku.”

Yalatji tjaatji kalikingkapula Tjamiyulanya ungkula wantirra ngurrakutulpi anu. Tjamiyulanya pipirri kutu tjaatjingka waarrkarrirra nyinangi, ingkaṯa Yilayilu purinytju kanyiṉingka.

2

Yilayiku katja kutjarrangku kuya palyanmalpa
1 Tjamiyula 2:12-25

12-25 Yilayiku katja kutjarra watipula nyinangi, ini Wupuninyakamu Piniyatjanya. Paluru kutjarrapula tjaatji kalikingka tjananya nintilpayi. Paluru kutjarra ingkaṯa nyinangi. Paluru kutjarra Katutjaku

wangkawanalu wiya tjukarurru palyalpayi. Mayutju paluru kutjarrangkupula waarrkana iyalpayi, ankula kuka kana kuntara mantjintjaku tjawirrilyingka, tulkuku mayutjungku lirri mutuningka. Ngunytjinytjungkupula yalatji palyalpayi, tjawirrilyikunu luwu katantara. Ngantipula kuka yunmi mantjinmara, Katutjalu watjaningka. Kala, paluru kutjarrangku tjananya tjaatjingka waarrkarripayi tjuta kungka waarrkana wanngira katipayi.

Tjilpi Yilayilu pulanya yalatjilulpi payinu, “Nyaakupulan wiyawanalu kuya palyani? Tjutangkukunyuniya tjakultjura nyinapayi, kuyapulan kutu palyaningka. Kuya palyalwiyapula wanti!, Katutjaluntapula yitjipungkuyankupayingka.” Kuya palyalpayipula tjukarurrurrinytjawiya, putu pulanya pinangkatjunu. Kala, pulanya Katutjalu mirri pungkukitjalu kulinu.

3

Katutjalu Tjamiyulanya yaltiku wangkakitjalu
1 Tjamiyula 3:1-18

1-18 Yilayinyakamu pipirri Tjamiyulanya wanmapula ngarringi mungangka. Tjamiyulanya laampa kampanyingka anku ngarripayi, Katutjaku pukutjungka ila, puli wirulypa kutjarratjarrangka. Tjamiyulanya ngururrkuturringkula anku ngarrinyingka, mayutju Katutjalu kanara altipayi, “Tjamiyula.” Tjamiyulalu kulira kanarrirra watjanu, “Ngaatjana ngarrinyi.” Yilayilu altinytjalakutjura kulira Tjamiyulalu pakara ankula tjilpingka watjanu, “Nyuntutjunu altinyingkana ngalya anuna.” Yilayilu watjanu, “Wiyananta altingu, inytjamingka ankula ngarrikati!” Kala, Tjamiyulanya ankula piyuku inytjamingka ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku kanara altingu, “Tjamiyula.”

Palunyatjanu Tjamiyulalu kulira kanarrirra pakara ankula Yilayingka putu tjapinu. Putu tjapira piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku Tjamiyulanya kanara altingu. Tjamiyulanya pakara ankula Yilayinya watjanu, “Nyuntutjun altinyingkana ngaatja ngalyanunanta.” Yilayinya pina alarringkulalpi kulinu, mayutju Katutjalumpa Tjamiyulanya altingi. Palunyatjanu watjanu, “Ankula ngarrikati! Piyukunta kanara altinyingka, alatji watjala!, ‘Mayutju. Watjalani waarrkanaluninta kulini.’ ” Palunyatjanu Tjamiyulanya piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu ngalyankula Tjamiyulanya ngururrpa nguwanpa altingu, “Tjamiyula.” Tjamiyulalu kulira watjanu, “Mayutju, watjalani! Waarrkanaluninta kulini.” Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjanu, “Ngulana tjananya pulkara yitjipungku, Yitjurilaku nganttitja tjuta. Yilayiku katja kutjarrana mirri pungku, palumpa walytja tjutatarra. Panyapana tjilpi Yilayingka yurrunpa watjanu, palumpa walytja tjuta yitjipungkukitjangku. Palumpa katja kutjarrangku kuya palyaningka, Yilayinya ninti nyinangi. Yurrunpa pulanya marrkulmara tjukarurrulkitjangku. Yurrunpa marrkuntjawiyangka Yitjurilaku nganttitja tjutangkutjuya tjawirrilyi ngalya katirra putu yungku. Kuyana tjanampa wiya waniku.”

Aalilingku pakara Tjamiyulalu rawa ngarrirra nganti pakara tjaatji alanu. Yilayinya tjakultjunkutjipingkamarra ngulu nyinangi. Yilayilulpi altingu, “Ula, ngalya yarra!” Tjamiyulalu maa ankula ngarala watjanu, “Ngaatjana ngaranyi.” Yilayilu tjapinu, “Mayutju Katutjalunta mungangka nyaa watjanu? Wangka tjutatju watjala!, wangka wantiwiyangku, Katutjalunta ngaparrtji yitjipungkupayingka.”

Palunyatjanu Tjamiyulalu wangka tjuṯa Katutjalu watjantja tjakultjunu. Yilayilu kulira watjaṉu, “Palya mayutju Katutjalu tjukarurru kulira palyalpayi.”

Tjamiyulalu Katutjaku wangka watjalpayi, yaṉangu tjuṯangkuya kulilku
1 Tjamiyula 3:19-21

19-21 Tjamiyulanya watirringkula Katutjaku tjukarurru nyinapayi Yalatji nintiṉingka wangka iltarripayi. Palunyatjanu aṉangu tjuṯaya ninti nyinangi, Tjamiyulalu Katutjaku wangka tjukarurru watjalpayingka.

4

Katutjalu tjananya Yilayinyaṯarra yitjipungku
1 Tjamiyula 4:1-18

1-18 Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjungurringu Yitjurilaku ngulytju ngaṉtitja tjuṯanya tjananya pikangku pungkukitja. Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯalingku ankula nyinangu ngurra Yipinitjangka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungkukitja. Ngurra Yipinitjangkaya nyinanyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya kulaṯatjarrangku ngalya ankula mirri pungkuyinangi, tjawutjuna puupala.

Palunyatjanu Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯangku nguḻurringkula watjaṉu Katutjaku pukutju puḻi wirulypa kutjarratjarra, ankulaya ngurra Tjaluwangka mantjira ngalya katikitjangku. Kuliṉuya yalatjingku, “Pukutju palunya kanyiralatju palya pikangku pungkula wantirriyalku.” Pukutju palunyaya ankula mantjira ngalya katinyingka Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯaya kulaṯatjarra tjuṯaya yunyparringu. Palunyatjanungkuya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku piyuku ngalyankula, tjuṯalingku mirri pungkula wiyaṉu tjawutjuna tjaaṯiyipala. Kanya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Yilayiku katja kutjarraṯarra, mirri pungkula Katutjaku pukutju palunya mantjira katirra kanyiṉingi.

Kulaṯatjarra kutju tjalkaḻungu kanarrirra ngurra Tjaluwakutu. Ankula tjananya tjakultjunu, kuliraya nguḻurrirra ularra waṉingi. Yilayilu kulira tjiiyingka nyinarra tjuḻurrwangkarra punkara mirrirringu. Paluru tuḻkuku mayutju tjanampa kuḻi puutiyipala nyinarra yalatji mirrirringu. Kanya Piniyatjaku miiṯa muṯi purrka nyinangi. Piniyatjanya mirrirrinytjala kulira wiyarringu, Katutjaku pukutju katingutjangkaṯarra kulira. Mirrirrirra katjalpi mantjiṉu.

Tjamiyulanyalpi tjanampa mayutju nyinamalpa

5

1 Tjamiyula 5:1—7:17

Katutjaku pukutjuya kanyira pikatjarrarringku
1 Tjamiyula 5:1—6:12

1-12 *(5:1—6:12)* Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku pukutju mantjira katingu, tawunu Yatjatatakutu. Katirraya tjaatji nguwanpa palulaya Katutjanya nguwanpa Tiikunanya puḻkapungkupayi. Tjaatji palula Tiikunanya puḻitjanu palyaṉutja, ngururrpa aṉangu nguwanpa ngarangi. Puḻi palulaya ila Katutjaku pukutju ngarritjunkula wantingu. Mungawinki pakara tjaatji palulakutuya ankula nyakula karrawurringu, Tiikunanya punkara Katutjaku pukutjungka waṯungaranyingka. Aṉangu

mayutju tiṉa pulkapungkukitja nguwanpa waṯungarangi. Nyakulaya ampura katura ngaratjunu, Tiikunanya puḻitjanu palyaṉutja.

Mungawinki kutjupaya ngalya ankula piyuku nyangu, Tiikunanya punkara pukutju palula waṯungarayananyingka. Punkara kilytjukatirra ngarrirra waṉingi, miṉa kutjarra, katatarra.

Palunya tjanampa palunya ngurrara tjuṯangka puyila talṯu pakara ngarala waṉingi. Katutjalu tjananya mirri pungkutjipingka, ngulurrirraya yalatjilu watjaṉu, “Yitjurilaku mayutju tiṉangkulanya Katutjalu yitjipunganyi, nganampa mayutju Tiikunanyatarra punkatjinganingi. Katutjaku pukutju palatja waṉma katinytjaku, ngaangka ngarrinytjawiya.”

Puṯu kuliraya maa katirra Katutjaku pukutju palunya ngarritjunu tawunu Kaatjangka. Kaatjanya ngurrara tjuṯatarra tjananya mayutju Katutjalu yitjipungu. Palunyatjanu tjanampa puyila tjuṯa pakara ngarala waṉingi. Palulanguruya ngurra palula nyinapayi tjuṯangkuya nguḻurrirra Katutjaku pukutju palunya tawunu kutjupakutu wantirriyaṉu, Yikuranakutu. Palunya ngurrara tjuṯangkuya nyakula nguḻurrirra watjaṉu, “Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku pukutju palatjaya ngalya katingu, mayutju Katutjaku pukutju, nganaṉanyalpilanya mirrintankukitjangku. Pukutju palatjaya maa wantirriyala walytja tjuṯakutu!, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯakutu.”

Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku pukutju palunya wakinangka kalpatjunkula maa wantirriyaṉu tawunu Piitjimitjikutu, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯakutu. Tjawirrilyiya puḻi kuultatjanu palyaṉutja, tjunginpa nguwanpa payipala tjunkula wantirriyaṉu, puyila talṯu nguwanpa palyaṉutja payipalaṯarra.

Puluka kutjarrangkupula wakina palunya ruutuwana katirra ngurra Piitjimitjikutu tjukarurru katingu, Pilitjiyanya ngurrara mayutju payipalaluya maa nyakula wanantjangka. Katutjaku pukutju pulukalupula ngalya katingitjangka Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku nyakula yunyparringu. Wiita muṯuranarraya pakara nyangu. Nyakulaya ankula puluka palunya kutjarra mirri pungu, tjawirrilyi kutjalkitjangku.

Pukutjuya mantjira tjunkula wakinaya kilytjuntankula warulpi kutjaṉu. Puluka kutjarra ngarritjunkula Katutjaku tjawirrilyi kutjaṉu.

Wati tjuṯangkuya Katutjaku pukutju alara nyangu puḻi kuultatjanu palyaṉutja tjuṯa. Alalwiyangkuya wantimara, tulkuku mayutjulu kutju alara nyakunytjaku. Ngurrpangku nguwanpaya alaṉutjangka Katutjalu tjananya mirri pungu, Piitjimitjinya ngurrara wati tjuṯa tjapantiyipala. Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjupa tjuṯakutuya wikarru wantirriyaṉu. Tjana tjananya alṯingu Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjupa ngurrara tjuṯangku ngalyankula, Katutjaku pukutju mantjira maa katinytjaku.

6

Katutjaku pukutjuya kanyira pikatjarrarringku
1 Tjamiyula 5:1—6:12

1-12 *(5:1—6:12)* Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku pukutju mantjira katingu, tawunu Yatjatatakutu. Katirraya tjaatji nguwanpa palulaya Katutjanya nguwanpa Tiikunanya pulkapungkupayi. Tjaatji palula Tiikunanya puḻitjanu palyaṉutja, ngururrpa aṉangu nguwanpa ngarangi. Puḻi palulaya ila Katutjaku pukutju ngarritjunkula wantingu. Mungawinki pakara tjaatji palulakutuya ankula nyakula karrawurringu, Tiikunanya punkara Katutjaku pukutjungka waṯungaranyingka. Aṉangu mayutju tiṉa pulkapungkukitja nguwanpa waṯungarangi. Nyakulaya ampura katura ngaratjunu, Tiikunanya puḻitjanu palyaṉutja.

Mungawinki kutjupaya ngalya ankula piyuku nyangu, Tiikunanya punkara pukutju palula watungarayananyingka. Punkara kilytjukatirra ngarrirra waningi, mina kutjarra, katatarra.

Palunya tjanampa palunya ngurrara tjutangka puyila taltu pakara ngarala waningi. Katutjalu tjananya mirri pungkutjipingka, ngulurrirraya yalatjilu watjanu, "Yitjurilaku mayutju tinangkulanya Katutjalu yitjipunganyi, nganampa mayutju Tiikunanyatarra punkatjinganingi. Katutjaku pukutju palatja wanma katinytjaku, ngaangka ngarrinytjawiya."

Putu kuliraya maa katirra Katutjaku pukutju palunya ngarritjunu tawunu Kaatjangka. Kaatjanya ngurrara tjutatarra tjananya mayutju Katutjalu yitjipungu. Palunyatjanu tjanampa puyila tjuta pakara ngarala waningi. Palulanguruya ngurra palula nyinapayi tjutangkuya ngulurrirra Katutjaku pukutju palunya tawunu kutjupakutu wantirriyanu, Yikuranakutu. Palunya ngurrara tjutangkuya nyakula ngulurrirra watjanu, "Yitjurilaku ngantitja tjutaku pukutju palatjaya ngalya katingu, mayutju Katutjaku pukutju, nganananyalpilanya mirrintankukitjangku. Pukutju palatjaya maa wantirriyala walytja tjutakutu!, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu."

Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjutangku pukutju palunya wakinangka kalpatjunkula maa wantirriyanu tawunu Piitjimitjikutu, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu. Tjawirrilyiya puli kuultatjanu palyanutja, tjunginpa nguwanpa payipala tjunkula wantirriyanu, puyila taltu nguwanpa palyanutja payipalatarra.

Puluka kutjarrangkupula wakina palunya ruutuwana katirra ngurra Piitjimitjikutu tjukarurru katingu, Pilitjiyanya ngurrara mayutju payipalaluya maa nyakula wanantjangka. Katutjaku pukutju pulukalupula ngalya katingitjangka Yitjurilaku ngantitja tjutangku nyakula yunyparringu. Wiita muturanarraya pakara nyangu. Nyakulaya ankula puluka palunya kutjarra mirri pungu, tjawirrilyi kutjalkitjangku.

Pukutjuya mantjira tjunkula wakinaya kilytjuntankula warulpi kutjanu. Puluka kutjarra ngarritjunkula Katutjaku tjawirrilyi kutjanu.

Wati tjutangkuya Katutjaku pukutju alara nyangu puli kuultatjanu palyanutja tjuta. Alalwiyangkuya wantimara, tulkuku mayutjulu kutju alara nyakunytjaku. Ngurrpangku nguwanpaya alanutjangka Katutjalu tjananya mirri pungu, Piitjimitjinya ngurrara wati tjuta tjapantiyipala. Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutakutuya wikarru wantirriyanu. Tjana tjananya altingu Yitjurilaku ngantitja kutjupa ngurrara tjutangku ngalyankula, Katutjaku pukutju mantjira maa katinytjaku.

7

Tjamiyulalu tjananya marrkulku, Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku
1 Tjamiyula 7:1-6

1-6 Katutjaku pukutju palunyaya yitjurilaku ngantitja tjutangku ngurra Kiriyatjimalakutu katirra kanyininingi, kuli tuuntiyipala. Wati Yapinatapaku waalangka ngarringu. Palumpa katja Yalitjanyaya nyinatjunu, tulkuku mayutjulu pukutju palunya antantara kanyintjaku.

Palunyangka ngurra tjutawanaluya Yitjurilaku ngantitja tjutangku Katutjanya tjapininingi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangku tjananya yitjipungkuwiyalu wantinytjaku. Tjamiyulalu tjananya yalatjingku watjanu, "Tjukarurru nyinarranyurra mayutju Katutjanya kutju pulkapungkunytjaku, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta pulkapungkuwiyalu. Katutjaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nyurrampa, Pilitjiyanya ngurrara tjuta pungkula wantirriyalku."

Palunyatjanuya Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangkuṯarraya Katutjanya nguwanpa tjuṯa Paalanyaṯarra waṉirralpi wiyara, Katutjanyalpi kutju tjukarurrungku waḻkuṉingi. Tjamiyulalu tjananya Yitjurilaku nganṯitja tjuṯa alṯingu, ngalya ankulaya ngurra Mitjipangka tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya mayi ngalkuwiyangku wantirra kuya palyaṉutjangku tjakultjunkula Katutjanyalpi puḻkapungu.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkaṯarra Katutjalu tjananya kanalku
1 Tjamiyula 7:7-11

7-11 Yitjurilaku nganṯitja tjuṯaluya ngurra Mitjipangka tjungurrirra tjakulpa kuliṉu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjungurringanyingka. Pikaṯi tjuṯangku tjananya ngalyankula pungkukitja, kanya Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangku ngulurringkula Tjamiyulanyalpi tjapiṉu yalatjingku, "Katutjanyalampa kutu tjapinma!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkulanya ngalya ankula mirri pungkupayingkamarra." Tjamiyulalu tjiipi wiima pungkula tjawirrilyi kutjaṉu, mayutju Katutjaku. Yalatji kutjara tjanampa Katutjanya tjapiṉu. Kanya yalatji tjawirrilyi kutjara tjapirananyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pikaṯi yila ngalya anangi, pungkukitja. Kanya Katutjalu puntura wangkatjinganu. Kapi tuutuurinangi nguwanpa kulira nguḻu puḻkarrirra nganṯikutu tjalkatjalkaḻungu. Nguḻunytju tjuṯa tjananya Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangkuya pikaṯi tjuṯa tjananya wanara mirri pungkuyinangi.

Puḻi ngaratjunku nyakulaya Katutjanya kulintjaku
1 Tjamiyula 7:12-17

12-17 Yalatji tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa mirri pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu, Yitjurilaku nganṯitja tjuṯangku. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yitjipungkuwiyangku wantingu, Tjamiyulanya kana nyinanyingka.

Tjamiyulalu puḻi tiṉa mantjira ngaratjunkula tjananya watjaṉu, "Puḻi ngaatjanya ini alatji, 'Pungkunytjatjanunya ngaatja ngaranyi.' Ngulala nyakula alatjingku kulintjaku, 'Yilta Katutjalulampa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa yitjipungu, ngurra ngaangka.' "

Tjamiyulanya mayutju nguwanpa tjanampa nyinangu, Yitjurilaku nganṯitja tjuṯaku. Ngurra puupalakutu rawa ankupayi, kuutawutjuku mayutjulu tjananya kulira watjantjaku. Ngurra Ramangka tiipula nguwanpa puḻitjanu palyaṉu, Katutjaku tjawirrilyi kutjara puḻkapungkunytjaku.

Tjuulanya mayutju tiṉa tjanampa nyinaku

8

1 Tjamiyula 8:1—15:22

Katutjanyaya tjapilku mayutju tiṉaku
1 Tjamiyula 8:1-21

1-21 Tjamiyulanya tjukarurru nyinarra tjiḻpirringu. Palumpa katja kutjarra pulanya Tjamiyulalu mayutju nyinatjunu. Mayutju tjukarurruwiyapula wiyawanalu palyalpayi. Palunyatjanu Yitjurilaku nganṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯaya tawunu Ramangka tjungurringu. Tjungurringkulaya Tjamiyulanya tjapiṉu, "Nyuntu mayutju palyalampatjunu nyinarra tjiḻpirringu. Nyuntupa katja kutjarrapula tjukarurruwiya nyinanyi. Palunyatjanulatju unytjurringanyi, mayutju kutjupa tiṉalampatju nyinatjurra! Mayutju tiṉatjarralpilatju nyinanytjaku, kutjupa ngurrara tjuṯaya mayutju tiṉatjarraya nyinanytja nguwanpa."

Tjamiyulalu wangka palunya kulira kuyarringu, mayutju tiṉakuya unytjurringkula tjapintjala. Mayutju Katutjaku kutjuya unytjurringkula nyinamara, mayutju tiṉa kutjuku. Palunyatjanu puṯu kulira Tjamiyulalu Katutjanya tjapiṉutjangka, Katutjalu alatji watjaṉu, “Wangka tjanampa kulila! Kulira tjananya watjala! Mayutju manta ngurrarangku kuyangku kanyilpayi.” Katutjalu Tjamiyulanya kutu watjaṉu, “Nyuntunya kutju wiyaya kulilwiyangku wantingu, ngayunya Katutjanyaṯarraya mayutju tiṉa kulilwiyangku wantingu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯaya unytjurringkula puḻkapungkukitjangku. Kutuṉiya wantipayi.”

Mayutju Katutjalu watjaṉutjangka, Tjamiyulalu alatji tjananya tjakultjunu, “Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinatjunanyingka, paluru nyurrangarrinya kuyangku kanyilku. Nyurrangarrimpa katjapiṯi tjananya watjalku, kuḻaṯatjarrangku ankula kutjupa tjuṯa pungkunytjaku. Watjalku tjananya waarrka tiṉa kutjupaṯarra palyara nyinanytjaku. Waarrka tiṉatjarraya yilta nyinaku. Nyurrangarrimpa yuṉtalpa tjuṯaṯarra tjananya mayutju paluru watjalku, puntura waarrkarrinytjaku. Nyurrangarriṯarra mayutju tiṉa palumpa waarrkana tjuṯa nyinarra waarrkarrirra nyinamalpa. Mayutju tiṉa paluru nyurranya watjalku, mayi pakaltjingara ngurrtjara mayutju tiṉa palunyanyurra ungkunytjaku.

“Mayutju paluru nyurranya kuyangku kanyiṉingka, Katutjanyanyurra puṯu tjapilku, wapalpa nyinakitjangku. Kulira nyurranya wantiku, mayutju tiṉakunyurra unytjurringkula tjapiṉingitjangka.” Yaṉangu paluru tjanaya Tjamiyulaku wangka kulira wantirra kutu watjaṉingi, “Mayutju tiṉatjarralatju nyinakitjalatju unytjurringanyi, kutjupa ngurrara tjuṯaya mayutju tiṉatjarra nyinanytja nguwanpa. Mayutju tiṉalampatju yaḻtirra nyinatjurra!”

Tjamiyulalu kututja piyuku tjapiṉingka, Katutjalu watjaṉu, “Pala tjuṯangkuntaya tjapiṉingka mayutju tiṉa tjanampa ngurrtjara nyinatjurra!” Miitingi alatjiya wangkarra ngurrakutuya ankula waṉingu.

9

Katutjalu watjalku Tjuulanya mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunkunytjaku 1 Tjamiyula 9:1—10:27

1-27 *(9:1—10:27)* Pintjiminaku walytja ngaṉṯitja wati Kiitjanya nyinangi. Kiitjalu katja Tjuulanya kanyiṉu, wati waṯawara palyalingku. Palumpa paapangku pulanya Tjuulanyakamu waarrkana kutjupa wantirriyaṉu, ankulapula Kiitjaku tuungkiyi tjuṯa ngurrira mantjira ngalya katinytjaku. Ankulapula puṯu ngurririnkula kuliṉu, tawunukutu ankula Katutjaku wangka watjalpayinya tjapilkitjangku. Tawunu palulakutu Tjuulalupula ankula kungka tjuṯa nyangu, ngalya ankuyinanyingka. Nyakula tjananyapula tjapiṉu, “Katutjaku wangka nintilpayi palunya tawunu palangka nyinanyi?” Kungka tjuṯangku pulanya watjaṉu, “Yuwa, yilaya ngalya ananyi, Tjamiyulanya kutjupa tjuṯaṯarra, Katutjaku tjawirrilyi kutjara puḻkapungkukitja.”

Ankulapula Tjamiyulanya nyangu, yila ngalya ananyingka. Kanya yurrunpa Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjaṉu, “Tjiṉtungkaṉanta wati kutju maa wantirriyalku, tjiṉtu alangaangka, Pintjiminaku walytja ngaṉṯitja. Wati palula nyuntu tjira intila yurrunpa!, mayutju tiṉa nyurrampa ngula nyinanytjaku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku. Wati paluru nyurranya kanyira kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku nyurranya pungkutjipingkamarra.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tjuulanya ngalya ananyingka nyangu. Katutjalu Tjamiyulala watjaṉu, “Alapalatja, wati palunyaṉanta watjaṉu. Paluru nyurranya mayutju tiṉangku purinytju kanyilku.” Tjuulalu Tjamiyulanya

kutjupakutjura tjapiṉutjangka, Tjamiyulalu alatji watjaṉu, “Yuwa, ngayuluṉa Katutjaku wangka watjalpayi. Yurrunpapula maa yarra!, tjawirrilyi kutjalpayi nyarrakutu! Tjungungkula kuwarri Katutjanya puḻkapungkuku miyikamu kuka ngalkula, ngayuku ngurrangkapulan ngarrirra tjiṉtungka anku. Tuungkiyi palunya tjuṯaku kulilwiyangkupula wanti! Ṉyuntupa paapalu kala ngurrira mantjiṉu.”

Tjawirrilyi palunya kutjarra tjungungkuya aṉangu tjuṯangku Katutjanya puḻkapungkula Tjuulaluṯarra kuka ngalkuṉu. Palunyatjanungku pulanya Tjamiyulalu palumpa ngurrakutu katirra ngarritjunu Tjuulanya pulanya maḻpararra. Tjiṉtungka pakara Tjamiyulanya Tjuulanya palumpa maḻpa tjungu anu, waala tjuṯawana. Ankula kalkuṉi ngarala Tjamiyulalu watjaṉu, Tjuulalu palumpa maḻpa yurrunpa wantirriyantjaku, paṯantjaku. Tjuulanya kutju ngaranyingka, Tjamiyulalu katangka tjira intira watjaṉu, “Tjiraṉanta intiṉu yurrunpa, mayutju Katutjalunta mayutju tiṉalampaṯju nyinatjunutjangka, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku.” Palunyatjanupula Tjuulanya maḻpararra tawunu Kipiyakutu ankula tjananya nyangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa. Palunyangka Katutjaku kurrunpangku Tjuulanya pukuḻmananyingka, Tjuulanya Katutjaku yunyparrirra nyaṉpinyaṉpingu, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṯaya nyaṉpinyingka nguwanpa. Alatji nyaṉpinytjaku Tjamiyulalu yurrunpa watjaṉu, yiltarringkulalpi Tjuulanya nyaṉpingu.

Aṉangu Tjuṯangkuya Tjuulanya nyakula watjaṉu, “Tjuulanyalpi Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi.” Kala Tjamiyulalu tjananya nyakula aḻtingu, ngurra Mitjipangka Katutjaku tulkuku tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinanyingka Katutjalu watjantja alatji tjananya Tjamiyulalu tjakultjunu, “Ngayuluṉa nyurrampa Katutjanya mayutju tiṉa nyinanyi. Paṉa Yitjipitjanu ngayulu tjananya nyurrangarrimpa mirrinytjanirri tjuṯa pakaltjingara, ngaakutu ngalya katirra nyinatjunu. Kuwarriṉinyurra wantingu nyurrangarrimpa mayutju tiṉa Katutjanya, aṉangu mayutju tiṉaku tjapintjatjanulu. Kalalpi, ngayulu Katutjalu mayutju tiṉalpi nyinatjunku.” Tjamiyulalu tjananya kutu watjaṉu, “Walytjararranpa tjuṯanyurra waṉmaṯu waṉmaṯu ngaranytjaku, Katutjala kurungka.” Alatji Tjamiyulalu mayutju tiṉa mantjilkitjalu walytjararranpa kutjuṯu kutjuṯu aḻtingu, ngalya ankula Tjamiyulangkaya ngarala waṉinytjaku. Alatjiya walytjararranpa kutjuṯu kutjuṯu ngalya ankula ngaranyingka, Tjamiyulalu wati Kiitjaku walytja ngurrkantankula mantjiṉu. Palunyatjanu Tjamiyulalu watjaṉu wati Tjuulanya ngalya ankula ngaranyingka, mayutju tiṉa nyinatjunkukitjalu. Palunyatjanuya Tjuulaku puṯu nyakula ngurrira nyangulpi yulytja tiṉangka nguḻurringkula kumpiyananyingka. Ngalya katirraya ngaratjunanyingka Tjamiyulalu tjananya watjaṉu, “Alangaatjanyalampa mayutju tiṉa, mayutju Katutjalu ngurrkantankula nyinatjunutja.” Kuliraya yunyparrirra aṉangu tjuṯangkuya katungkuya watjaṉu, “Ngaatjanya mayutju tiṉalampa, rawa kutu nyinanytjaku.”

10

Katutjalu watjalku Tjuulanya mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunkunytjaku
1 Tjamiyula 9:1—10:27

1-27 *(9:1—10:27)* Pintjiminaku walytja ngaṉtitja wati Kiitjanya nyinangi. Kiitjalu katja Tjuulanya kanyiṉu, wati waṯawara palyalingku. Palumpa paapangku pulanya Tjuulanyakamu waarrkana kutjupa wantirriyaṉu, ankulapula Kiitjaku tuungkiyi tjuṯa ngurrira mantjira ngalya katinytjaku. Ankulapula puṯu ngurririnkula kuliṉu, tawunukutu ankula Katutjaku wangka watjalpayinya tjapilkitjangku. Tawunu palulakutu Tjuulalupula

ankula kungka tjuṯa nyangu, ngalya ankuyinanyingka. Nyakula tjananya-pula tjapiṉu, “Katutjaku wangka nintilpayi palunya tawunu palangka nyinanyi?” Kungka tjuṯangku pulanya watjaṉu, “Yuwa, yilaya ngalya ananyi, Tjamiyulanya kutjupa tjuṯaṯarra, Katutjaku tjawirrilyi kutjara puḻkapungkukiṯja.”

Ankulapula Tjamiyulanya nyangu, yila ngalya ananyingka. Kanya yurrunpa Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjaṉu, “Tjiṉtungkaṉanta wati kutju maa wantirriyalku, tjiṉṯu alangaangka, Pintjiminaku walytja ngaṉṯitja. Wati palula nyuntu tjira intila yurrunpa!, mayutju tiṉa nyurrampa ngula nyinanytjaku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku. Wati paluru nyurranya kanyira kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku nyurranya pungkutjipingkamarra.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tjuulanya ngalya ananyingka nyangu. Katut-jalu Tjamiyulala watjaṉu, “Alapalatja, wati palunyaṉanta watjaṉu. Paluru nyurranya mayutju tiṉangku purinytju kanyilku.” Tjuulalu Tjamiyulanya kutjupakutjura tjapiṉutjangka, Tjamiyulalu alatji watjaṉu, “Yuwa, ngayu-luṉa Katutjaku wangka watjalpayi. Yurrunpapula maa yarra!, tjawirrilyi kutjalpayi nyarrakutu! Tjungungkula kuwarri Katutjanya puḻkapungkuku miyikamu kuka ngalkula, ngayuku ngurrangkapulan ngarrirra tjiṉtungka anku. Tuungkiyi palunya tjuṯaku kulilwiyangkupula wanti! Nyuntupa paapalu kala ngurrira mantjiṉu.”

Tjawirrilyi palunya kutjarra tjungungkuya aṉangu tjuṯangku Katut-janya puḻkapungkula Tjuulaluṯarra kuka ngalkuṉu. Palunyatjanungku pulanya Tjamiyulalu palumpa ngurrakutu katirra ngarriṯjunu Tjuu-lanya pulanya maḻpararra. Tjiṉtungka pakara Tjamiyulanya Tjuulanya palumpa maḻpa tjungu anu, waaḻa tjuṯawana. Ankula kalkuṉi ngarala Tjamiyulalu watjaṉu, Tjuulalu palumpa maḻpa yurrunpa wantirriyant-jaku, paṯantjaku. Tjuulanya kutju ngaranyingka, Tjamiyulalu katangka tjira intira watjaṉu, “Tjiraṉanta intiṉu yurrunpa, mayutju Katutjalunta mayutju tiṉalampatju nyinatjunutjangka, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.” Palunyatjanupula Tjuulanya maḻpararra tawunu Kipiyakutu ankula tjananya nyangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa. Palun-yangka Katutjaku kurrunpangku Tjuulanya pukuḻmananyingka, Tjuu-lanya Katutjaku yunyparrirra nyaṉpinyaṉpingu, Katutjaku wangka wat-jalpayi kutjupa tjuṯaya nyaṉpinyingka nguwanpa. Alatji nyaṉpinytjaku Tjamiyulalu yurrunpa watjaṉu, yiltarringkulalpi Tjuulanya nyaṉpingu.

Aṉangu Tjuṯangkuya Tjuulanya nyakula watjaṉu, “Tjuulanyalpi Katut-jaku wangka watjalpayi nyinanyi.” Kala Tjamiyulalu tjananya nyakula aḻtingu, ngurra Mitjipangka Katutjaku tuḻkuku tjungurrinytjaku. Tjungur-ringkulaya nyinanyingka Katutjalu watjantja alatji tjananya Tjamiyulalu tjakultjunu, “Ngayuluṉa nyurrampa Katutjanya mayutju tiṉa nyinanyi. Paṉa Yitjipitjanu ngayulu tjananya nyurrangarrimpa mirrinytjanirri tjuṯa pakaltjingara, ngaakutu ngalya katirra nyinatjunu. Kuwarriṉinyurra wantingu nyurrangarrimpa mayutju tiṉa Katutjanya, aṉangu mayutju tiṉaku tjapintjatjanulu. Kalalpi, ngayulu Katutjalu mayutju tiṉalpi nyinatjunku.” Tjamiyulalu tjananya kutu watjaṉu, “Walytjararranpa tjuṯanyurra waṉmaṯu waṉmaṯu ngaranytjaku, Katutjala kurungka.” Alatji Tjamiyulalu mayutju tiṉa mantjilkitjalu walytjararranpa kutjuṯu kutjuṯu aḻtingu, ngalya ankula Tjamiyulangkaya ngarala waṉinyṯjaku. Alatjiya walytjararranpa kutjuṯu kutjuṯu ngalya ankula ngaranyingka, Tjamiyulalu wati Kiitjaku walytja ngurrkantankula mantjiṉu. Palunyat-janu Tjamiyulalu watjaṉu wati Tjuulanya ngalya ankula ngaranyingka, mayutju tiṉa nyinatjunkukitjalu. Palunyatjanuya Tjuulaku puṯu nyakula ngurrira nyangulpi yulytja tiṉangka nguḻurringkula kumpiyananyingka.

Ngalya katirraya ngaratjunanyingka Tjamiyulalu tjananya watjaṉu, “Alangaatjanyalampa mayutju tiṉa, mayutju Katutjalu ngurrkantankula nyinatjunutja.” Kuliraya yunyparrirra aṉangu tjuṯangkuya katungkuya watjaṉu, “Ngaatjanya mayutju tiṉalampa, rawa kutu nyinanytjaku.”

13

Kutjupa ngurrara tjuṯangku tjananya Tjuulanyangarri pungku
1 Tjamiyula 13:1-23

1-23 Palunyatjanuya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjananya pungkukitja, Tjuulanyaṯarra tjilirratjarra kutu tjungurringu, ngurra Kilkalangka. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯalingku tjananya tjana nyakula Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaya ngulurringu. Tjamiyulalu tulkuku mayutjungku, yurruntu Tjuulanya marrkuṉu Kilkalangka tjungurringkula tjiṉtu tjapanpala paṯantjaku. Tjuulaluṯarraya tjiṉtu tjapanpala paṯara Tjamiyulaku puṯu nyangu. Palunyangkaya Tjuulaku waarrkana tjilirratjarra kutjupa tjuṯa tjanampa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tiṉaku, ngulurrirra maḻaku anu.

Palunyangka Tjuulaku waarrkana kutjupa tjuṯa kutu nyinangi. Tjuulalu tjananya watjaṉu kuka tjawirrilyi ngalya katinytjaku, Tjamiyulaku kutu paṯantjawiyangku. Lirri muṯura Tjuulalulpi tjawirrilyi Katutjaku kutjaṉu, tulkuku mayutju nguwanpangku. Tjawirrilyi paluru kutu kampayananyingka, Tjamiyulanyalpi ngalya ankula Tjuulanya payiṉu, tulkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi kutjantjatjanungka. Tjuulanya alatji watjaṉu, “Nyuntu Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya, mayutjuwiyalpinu nyinaku.” Alatji watjara Tjamiyulanya pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu.

15

Katutjalu Tjuulanya wantiku mayutjuwiyalpi
1 Tjamiyula 15:1-35

1-35 Palunyatjanu ngurra kutjupangka nyinarra yankula Tjamiyulalu Tjuulanya alatji watjaṉu, “Mayutju Katutjalunta watjaṉu, nyurrangarri ankula tjananya Yamalikaku walytja ngaṉtitja tjuṯa pikangku mirri pungkula wiyantjaku. Mirri pungkula tjananya puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, kamula tjuṯa, tuungkiyi tjuṯa tjanampa nyurrangarri mirri pungkula wiyantjaku.”

Palunyangkaya Tjuulaluṯarra tjilirratjarra tjuṯa ankula aṉangu tjuṯa tjananya mirri pungkuyinangi. Mayutju tiṉa tjanampa wati Yikakanya mirri pungkuwiyangku wantingu. Puluka kutjupa tjuṯa, tjiipi kutjupa tjuṯaṯarra mirri pungkuwiyangku wantingu.

Palunyatjanu Tjamiyulalu Katutjaku wangka kulira Tjuulakutu ankula payiṉu puluka tjiipiṯarra mirri pungkuwiyangku kanyintjatjanungka. Tjamiyulalu Tjuulanya kutu tjapiṉingi payilkitjangku, “Nyaaku Katutjaku wangka kulilwiyangku tjiipiṯarra nyuntu mantjira ngalya katirra kanyiṉi?” Tjuulalu watjaṉu, “Ngananatju mirri pungkuwiyangku tjiipiṯarra ngalya katingu, tjawirrilyi Katutjaku ungkukitjangku.” Tjamiyulalu Tjuulanya watjaṉu, “Yaalytjin kuliṉi? Katutjanya nyaaku unytjurringanyi?, tjinguru tjawirrilyiku kutju?, tjinguru aṉangulura tjukarurrungku palyantjaku? Yilta, nyuntura tjukarurru palyanmara. Mirri tjuṯan pungamaran, aṉanguṯarra tjiipi, kamula, puluka, nanikutaṯarra. Nyuntu tjukarurru palyantjawiyangka, Katutjalunta marrkura mungutja nyinatjunku. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku, Katutjalu mayutju tiṉa kutjupalpi nyinatjunku.” Tjamiyulalu watjara pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu, pinkulukatirra nyakula kutu wangkanytjawiya.

Kata tjirangka intira Tapitanyalpi mayutju tiṉa nyinatjunku

16

1 Tjamiyula 16:1-23

Katutjalu kulilku Tapitanya mayutju tiṉa nyinanytjaku.
1 Tjamiyula 16:1-13

1-13 Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjaṉu, “Tjuula palumpa ngalṯurrinytjawiya. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitjaku nyurrampa mayutjuwiyalpi nyinaku. Tjira intilpayi mantjira tawunu Pitjiliyamakutu ankula Tjiitjiyiku katjangka intila!, mayutju nyinatjunkukitjangku. Palumpa katja tjuṯa nyinanyi. Kuliniṉa, kutju mayutju tiṉa nyurrampa nyinanytjaku.” Tjamiyulalu Katutjanya watjaṉu, “Puṯuṉa kuliṉu, Tjiitjiyiku katjaṉa mayutju nyinatjunanyingka, Tjuulalu kulira ngalya ankulaṉi mirri pungkupayingka.” Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjaṉu, “Puluka tjukutjuku mantjira maa kati!, ngayuku tjawirrilyi pungkula kutjalkitjangku. Aṉangu tjuṯa tjananya alṯi!, tjungurringkulaṉinyurra Katutjanya tjungungku pulkapungkunytjaku. Tjiitjiyiku walytja tjuṯaṯarra alṯi! Tjungurringkulaṉinyurra pulkapungkukitjangku, kalaṉanta nintilku palumpa katjangka intintjaku.”

Palunyangka Tjamiyulalu tawunu Pitjiliyamakutu tjina ankula alṯingu tjananya, tjungurrirra Katutjanya pulkapungkunytjaku. Palunya ngurrara tjuṯaya tjungurrinytjala, Tjamiyulalu nyakula Tjiitjiyiku katja yurruntitja Yilayapanya kuliṉu, mayutju nyinatjunkukitjangku. Alatji paluru kuliṉu, “Alapalatja mayutju Katutjalu ngurrkantankula ngaratjunku, tjinguru wati palya waṯawara.” Mayutju Katutjalu alatji marrkuṉu, “Wiya wati palatjaya waṯawara yuṉpa palya ngaranytjaku kutju kulintjaku. Aṉangungku alatji kulilpayi mayutju tiṉa nyinakitjangku. Kanya ngayuluṉa kurrunpa nyakupayi, aṉangutju tjukarurru nyinanytja, yuṉpa palyaku kulintjawiyalu.” Tjamiyulalu wati Tjiitjiyinya watjaṉu palumpa katja kutjupa tjuṯa tjananya ngalya katirra kutjuṯu kutjuṯu ngaratjunkunytjaku. Tjiitjiyilu katja tiṉa kutjupa ngalya katirra ngaratjunu, yini Yapinatapanya. Tjamiyulalu nyakula watjaṉu, “Wiya ngaatjanya mayutju nyinanytjaku watjaṉu.”

Palunyangka Tjiitjiyilu katja ini Tjamanya ngalya katirra ngaratjunu. “Ngaatjanya wiya mayutju nyinanytjaku watjaṉu.” Tjiitjiyilu alatji palumpa katja tjapanpala ngalya katirra ngaratjunkunytjala Tjamiyulalu wiya watjaṉu. Tjamiyulalu puṯu nyakula tjapintjala, Tjiitjiyilu watjaṉu, “Katja ngaṉṯitja waṉma waarrkarrinyi, tjiipi tjuṯa tjananya purinytju kanyiṉi.” Tjamiyulalu watjaṉu, “Wikarru wantirriyala!, palunya ngalyananyingka kutjula tjungulu tjawirrilyi kutjalku.” Ngalya ankula Tapitanya ngaranyingka, Tjamiyulalu muṯilya palya nyakula yunyparringu. Katutjalu Tjamiyulanya alatji nintiṉu, “Yalangaangka tjira yintila!, mayutju tiṉa nyinatjunkukitjangku.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tapitangka katangka yintiṉu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinatjunkukitjangku, yaṉangu tjuṯangka mirangka. Palunyangka Katutjaku kurrunpa Tapitangka tjarrparra nyinangi.

Tjuulanya nguḻurrinytja Tapitalu mutjika wangkatjingara ataṉmanamalpa
1 Tjamiyula 16:14-23

14-23 Katutjaku kurruntu Tjuulanya wantinytjala, mayutju Katutjalu mamu wantirriyaṉu Tjuulanya ngulutjingantjaku. Tjuulaku waarrkana tjuṯangkuya Tjuulanya marrkuṉu, “Katutjalunta mamu nguwanpa wantirriyaṉu ngulutjingantjaku. Palunyangkamarra watjalalanyatju wati mutjika yatjikilu wangkatjingalpayi ngurrira mantjira ngalya katinytjaku! Nyuntu ngulurringanyingka palurunta kiitawu nguwanpa wangkatjingaranta palyarungulku.” Palunyatjanu Tjuulalu watjaṉu, “Mutjika yatjikingku wangkatjingalpayi ngurrira yalṯirra ngalya katinytjaku.”

Yalatji watjantja kulira palumpa waarrkana kutjupalu Tjuulanya watjaṉu, “Wati Tjiitjiyiku tawunu Pitjiliyamanya ngurraraku katja palya nyinanyi, yatjikingku mutjika wangkatjingalpayi. Katja paluru tjilirratjarrangku pungkupayi, wati ngulunytjuwiyalu. Yuṉpa palya nyinarra palya wangkapayi, mayutju Katutjanyapula tjungu nyinanyi.” Kulira Tjuulalu waarrkana wantirriyaṉu Tjiitjiyingka alatji watjantjaku, “Nyuntupa katja Tapitanya tjiipi kanyilpayi, ngayulakututju ngalya wantirriyala!, ngayuku ngurrangkalpi waarrkarrinytjaku.” Palunyatjanu Tjiitjiyilu Tapitanya Tjuulakutu wantirriyalkitjangku tuungkiyi ngaratjunkula parilyka mayi puriititjarra waralytjunu, parilyka kutjupa pulakina tjuṯatjarraṯarra. Tuungkiyi luutu palunyatjarra Tapitalu ngalya katingu nanikutaṯarra, Tjuulaku yinytjanungku ungkukitjangku.

Alatji Tapitanya ankula Tjuulaku ngurrangka waarrkarringu. Mutilya Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu watjaṉu, Tapitalu palumpa tjilirra katiyankunytjaku. Mayutju tiṉangku wiya tjilirra katiyankula kanyilpayi, waarrkanangku palumpangku katiyankula kanyilpayi. Palunyatjanu Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu waarrkana wantirriyara Tjiitjiyinya tjapiṉu, Tapitanya palumpa waarrkana rawa waarrkarrinytjaku. Tjiitjiyilu yuwa watjantjala, Tapitanya rawa Tjuulaku ngurrangka waarrkarripayi.

Tjuulanya ngulurringkula nyinanyingka, Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingara ataṉmankupayi. Wangkatjinganingka mamu paluru wantirra ankupayi. Palunyatjanu Tjuulanya nguluwiya nyinapayi.

Tapitalu wati waṯawara Kulayitjanya mirrintanku

17

1 Tjamiyula 17:1-54

Wati Kulayitjalu tjananya tjapinmalpa, pikalungkupula pungkunytjaku

1 Tjamiyula 17:1-11

1-11 Yitjurilaku walytja nganṯitja Tjuulanyaṯarra ngurrawana nyinapayi. Tjuulaku waarrkana tjuṯa tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkukitja, ngalya yankula Tjuukungka ilaya nyinapayi. Yitjurilaku walyja nganṯitja tjilirratjarra tjuṯa tjananya Tjuulalu alṯingu, puliina ini Yilayangka tjungurrinytjakuya. Puli murrpuwanaya ngarala waṉingu. Tjana ngarala tjananya nyangu puliinangka munkarra puli murrpu kutjupawana, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa ngalya ngarala waṉingitjangka, tjilirratjarra tjuṯa, tiṉa. Tjarukatirra puliinangka ngururrpa ngalya ankula ngarapayi Pilitjiyanya ngurrara wati waṯawara, ini Kulayitjanya.

Tjilirratjarrangku ngarala alṯipayi, Yitjurilaku walyja nganṯitja kutjungku tjilirratjarrangku ngalya ankula pikangku pungkunytjaku. Kulayitjanya paluru manpaṯa ngarangi, yayina ngalkilpayi mantarra nguwanpa tjarrparra ngarangi. Mukaṯi yayinatjarraṯarra ngarangi. Yayinatjanu rungkara yirintja mangulpa yiri tiṉatjarra marangku kanyiningi. Tjilirratjarra kutjupangku yurrunpangku palumpa kuṯitji ngalkilpayi katiyankula kanyilpayi.

Yalatji ngarala Kulayitjalu tjananya Yitjurilaku walyja ngaṉtitja yalṯirra watjaṉu, “Wiyalanku tjuṯangku pikangku pungku, kutjarralu kutjulingku pikalu pungku, wiinarrikitjangku. Nyurrangarrimpa tjilirratjarrangkuṉi pikangku pungkula mirrintankunytjala, nganaṉatju nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯa nyinaku. Ngayuluṉa tjinguru nyurrangarrimpa tjilirratjarra yiluntananyingka, nyurrangarrilampatju waarrkana nyinaku. Kalalpi, ngalya arra!, ngayunyatjun pungkula iluntankukitja.” Tjuulaluṯarraya Kulayitjaku wangka kulira nguḻunguḻurringkula nyinangi, pikakitja Kulayitjakutu ngalya ankunytjawiya.

Tapitalu kulira Kulayitjanya pungkukitja yunytjurringu
1 Tjamiyula 17:12-40

12-40 Alatji Kulayitjalu tjananya rawangku alṯipayi, tjilirratjarra kutju ngalya wantirriyantjaku. Puratiyi tjikitjipalangka alatjingku puṯu alṯingu. Kanya wati Tjiitjiyilu ngurra Pitjiliyamangka nyinarra Tapitanya tjanampa wantirriyaṉu tjilirratjarra tjuṯakutu. Wantirriyalkitjangku alatji watjaṉu, “Mayi ngaatjanya katirra tjanampa tjilirratjarra tjuṯaku yuwa! Yungkula nyuntupa kaaka maṉkurrpa palya nyinanyingka, nyakulaṉi ngalya yankulaṉi tjakultjurra!”

Kala aaḻilingku Tapitaluṯarra ankula tjananya nyangu, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa puḻi murrpuwana ngarala waṉinytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaṯarra puḻi murrpu kutjupawana ngalya ngarala waṉinyinytjala. Mayikamu kuka panyapa ungkula wayintarringu tjilirratjarra tjuṯa ngarala waṉinytja nyakukitja, palumpa kaaka maṉkurrpaṯarra. Palunyatjanu Kulayitjalu ngalya ankula alṯingu Yitjurilaku walytja ngaṉtitja kutjungku maa ankula pikangku pungkunytjaku.

Alatji alṯinyingka tjilirratjarra tjuṯa ngulu tiṉarringkula maḻaku ngalya tjalkaḻungkula nyinarra waṉingi. Tjilirratjarra tjuṯa tjananya Tapitalu tjapiṉu, “Nyaaku Pilitjiyanya ngurrara waṯawara paluru nyurranya puṯu alṯinyi? Kutjulu palya ankula pikangku pungkunytjaku. Paluru mungutja, Katutjaku ngurrpa, wiyalampa mayutju nyinaku Katutjaku tjilirratjarra tjuṯaku.”

Tjilirratjarra maṉkurrpangku Tapitaku wangka kulira katirra Tjuulanya tjakultjunu. Tjuulalu kulira Tapitanya alṯingu. Tapitalu Tjuulakutu ankula watjaṉu, “Pilitjiyanya ngurrara palumpa wiyala nguḻu nyinanytjaku. Ngayululpiṉa ankula mirri pungku.”

Tjuulalu yangupala Tapitanya nyakula wiya watjaṉu. Palunyangka Tapitalu Tjuulanya marrkuṉu, wati palunya ankula pungkukitjangku. Alatjingku marrkuṉu, “Tjiipi purinytju kanyilkitjangkuṉa layina kutjupa tjuṯaṯarra mirri pungkupayi. Pikaṯi paluru tjanaṉiya patjara iluntankupayingka, mayutju Katutjaluṉi kanalpayi. Palunyatjanuluṉi kuwarri kanalku, Pilitjiya ngurrarangkuṉi mirri pungkupayingkamarra.”

Palunyatjanu Tjuulalulpi yuwa wangkangu. Paluru watjaṉu Tapitanya palumpa yayina ngaḻkilpayi tjuṯangka tjarrpanytjaku. Tapitalu tjarrparra puṯu yarrkara watjaṉu, “Wiya, paḻilpayingkatju tiṉangku. Wiyatju yayina palunya walytja.” Yirriwiltjira tjangari nguwanpa mantjira palumpa kuṯuruṯarra katiyanu. Murraṉilu tjiipiku mayutjungku tjangari nguwanpa katiyankupayi layinaṯarra rungkalkitjangku. Tapitalu puḻi wirulypa payipala mantjira, tjangari nguwanpa mantjira tjarukatirra maa anu, Kulayitjanya rungkara iluntankukitja.

Tapitalu Kulayitjanya rungkara iluntanku
1 Tjamiyula 17:41-51

41-51 Tapitanya maa ankunytja nyakula Kulayitjanyaṯarra palumpa kuṯitji katiyankupayiṯarrapula tjungu ngalya anu, pikangku pungkukitja.

Ilarringkula Kulayitjalu Tapitanya yangupala wiima nyakula kuṯuru nguwanpatjarra nyakula alatji panypurangu, “Nyaakun wiimapaṯu watiya kanyiṉi?, papa nguwanpatjun pungkukitjangku?” Tapitanya warrkira alatji watjaṉu, “Ngalya arra!, pungkulaṉanta mirri waṉinytjaku, papa tjikipaka tjuṯangkuntaya ngalkuntjaku, tjulpu tjuṯangkuṯarra.”

Tapitalu watjaṉu, “Ngayunyatju wakara iluntankukitja ngalya yananyinu, kulaṯa tjuula waṯawaratjarrangku. Kanya ngayuluṉanta Katutjakuṉu kuṉpu tiṉatjarrangku rungkara iluntara unytju kuntara kilytjuntanku, mayutju tiṉatju Katutjalu rapanytju. Ngayuluṉanta iluntananyingka, ngaṉṯi nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯalpilatju pungkula iluntanamalpa. Palunyatjanu tjananya mirri tjuṯa layina tjuṯangku tjulpu tjuṯangkuṯarra ngalkula wiyanmalpa. Mayutju Katutjalulanyatju ngalkintu rapanytju palya nganaṉatju nyurrangarrinya mirri pungkuyinamalpa.”

Kulayitjanya piyuku ngalya ankunytjala, Tapitalu nanpangka puli kutju mantjira tjangaringka tjarrpatjunkula maa tjalkalungkula ilarringkula ngalya rungkaṉu. Alatji rungkaṉingka punkara mirrilpi ngarringi. Paluru maa tjalkalungkula Kulayitjaku tjuula waṯawara yurrkura yunytju kuntara kilytjuntanu. Alatji Tapitalu Kulayitjanya rungkara puli-tjarrangku iluntanu.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjalkalungku
1 Tjamiyula 17:52-54

52-54 Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya Kulayitjanya mirri ngarrinytja nyakula tjalkatjalkalungu ngulu pungkupayingka. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku tjananya wanara mirrintarinangi tawunu Yikurunalakutu, tawunu Kaatjakutuṯarra. Alatji tjanaya tjananya mirrintarinarra malakuya ngalya ankula tjilirratjarra tjuṯaku kaliki tjuṯangka tjarrparra mani, yulytja tjanampa tjanaya mantjira kanyiṉingi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku.

Tapitalu kata Kulayitjanya kuntara kilytjuntankula katingu Tjarutjalumakutu, nintilkitjangku. Kulayitjaku tjuula waṯawaraṯarra Tapitalu katirra kanyiṉingi.

Tjuulanya Tapitaku mingarrtju nyinamalpa

18

1 Tjamiyula 18:1—31:13

Tapitanya anta Tjaanatjanya malpararra nyinamalpa
1 Tjamiyula 18:1-5

1-5 Tjuulalu Tapitanya alṯirra watjaṉu, “Nyuntu ngayuku ngurrangka waarrkarringkula nyinanytjaku, ngurra walytjakutu yankunytjawiya.” Palunyangka Tjuulaku katja Tjaanatjanya Tapitaku yunyparringkula nyinangi. Alatji yunyparringkula yulykarra nyinanytjatjanungku Tapitanya alatji watjaṉu, “Kutuṉanta malpa nyinamalpa, purinytjutju malpa nyinamalpa. Ngayuluṉanta kuyarringkula watjara wantinytjawiya.” Palunyatjanupula malpararra nyinangi.

Tjuulalu Tapitanya wakaṉutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

6-30 *(18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:)* Tjuulalungarriya kulaṯatjarra tjuṯa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngaṉṯitja tjuṯangku tawunu tjuṯatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wanaṉu tjananya

walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjanu Tapitanya pulkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunyaniya wantirra, anangu tjutangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpantjungku mangulta wakara iluntankukitjangku putanu. Tapitalu nyakula tjirrkanu. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putanu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuntalpa Maakulanyananta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin ungkunyangka untalpananta ungku." Tjuulalu kulinu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka untalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kulininigi, "Katutjalukampa Tapitanya yantayantara kananingi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa untalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkunu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjuta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tiṉangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjiṉu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjaṉu, “Mangarri ngayukuṉu walytjawiyaṉa kanyiṉi. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miiṯangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku.”

Tapitalu watjaṉu, “Wiyalatju kuwarri miiṯawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapiṉu, “Kulaṯa, tjuulan kanyiṉi?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula waṯawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitaṯarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuṯaya Tjuulakuṯarra nguḻurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjuṯarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuṯa kanaṉu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuṯa aḻṯingu, Tapitanyaṯarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyaṯarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puḻi murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulaluṯarra tjanampa puṯu ngurriraya maḻaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyaṯarra mirri pungkukitjangku tjuṯangara wanalpayi. Tjuulaluṯarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkaṯarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

19

Tjuulalu Tapitanya wakaṉutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

1-24 *(18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:)* Tjuulalungarriya kuḻaṯatjarra tjuṯa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu maḻaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngaṉtitja tjuṯangku tawunu tjuṯatjanulu tjakulpa kulira pukuḻarrirra wanaṉu tjananya waḻkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjuṯangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, “Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuṯa iluntanangi. Tapitanya palyalingku.”

Alatjiya ngunytji watjaṉu Tapitanya puḻkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kuliṉu, “Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tiṉa nyinatjunku ngayunyaṉiya wantirra, aṉangu tjuṯangku.” Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya ataṉmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpaṉtjungku mangulṯa wakara iluntankukitjangku

puṯaṉu. Tapitalu nyakula tjirrkaṉu. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku puṯaṉu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyaṉu. Wantirriyara tjuṯaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra waṉma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjuṯakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya pikangku pungkula nguḻutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuṯa. Mayutju palya nyinanytjala, aṉangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjaṉu palumpa yuṉṯalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miiṯararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuṉṯalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku iluntankunytjaku kuliṉu. Kulira waarrkanangka watjaṉu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, “Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuṉṯalpa Maakulanyaṉanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antaṯa kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirraṉin ungkunyangka uṉṯalpaṉanta ungku.” Tjuulalu kuliṉu, “Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.” Tjuulaku wangka uṉṯalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulaṯatjarra tjuṯa katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antaṯa tjuṯa tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjiṉangi. Ilytjanpa palunya tjuṯa ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula puṯu kuliṉu. Yalatji palurulpi kuliṉingi, “Katutjalukampa Tapitanya yaṉṯayaṉṯara kanaṉingi.” Palulanguru Tjuulalulpi palumpa uṉṯalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯangka, Tjaanatjangkaṯarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuṉu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yalṯururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjaṉu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya nguḻutjingaṉingka, Tapitalu ataṉmankukitjangku mutjika wangkatjingaṉingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya aṉangu yuti wakalkitjangku puṯaṉu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkaḻungu. Tjuulalu piyuku aṉangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyaṯarraya palumpa waarrkanaṯarra tjuṯa tjalkaḻungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tiṉangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjiṉu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjaṉu, “Mangarri ngayukuṉu walytjawiyaṉa kanyiṉi. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miiṯangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku.”

Tapitalu watjaṉu, “Wiyalatju kuwarri miiṯawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapiṉu, “Kulaṯa, tjuuḻan kanyiṉi?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuuḻa waṯawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku

yungu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitaṯarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuṯaya Tjuulakuṯarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjuṯarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuṯa kanaṉu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuṯa alṯingu, Tapitanyaṯarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyaṯarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulaluṯarra tjanampa puṯu ngurriraya maḻaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyaṯarra mirri pungkukitjangku tjuṯangara wanalpayi. Tjuulaluṯarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkaṯarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

21

Tjuulalu Tapitanya wakaṉutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

1-15 *(18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:)* Tjuulalungarriya kuḻaṯatjarra tjuṯa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu maḻaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngaṉtitja tjuṯangku tawunu tjuṯatjanulu tjakulpa kulira pukulrirra wanaṉu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjuṯangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, “Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuṯa iluntanangi. Tapitanya palyalingku.”

Alatjiya ngunytji watjaṉu Tapitanya puḻkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kuliṉu, “Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tiṉa nyinatjunku ngayunyaṉiya wantirra, aṉangu tjuṯangku.” Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya ataṉmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpaṉtjungku mangulṯa wakara iluntankukitjangku puṯaṉu. Tapitalu nyakula tjirrkaṉu. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku puṯaṉu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyaṉu. Wantirriyara tjuṯaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra waṉma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjuṯakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuṯa. Mayutju palya nyinanytjala, aṉangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjaṉu palumpa yuṉṯalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miiṯararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuṉṯalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku iluntankunytjaku kuliṉu. Kulira waarrkanangka watjaṉu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, “Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuṉṯalpa Maakulanyaṉanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antaṯa kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirraṉin ungkunyangka uṉṯalpaṉanta ungku.” Tjuulalu kuliṉu, “Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.” Tjuulaku wangka uṉṯalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulaṯatjarra tjuṯa katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antaṯa tjuṯa tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjiṉangi. Ilytjanpa palunya tjuṯa ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula puṯu kuliṉu. Yalatji palurulpi kuliṉingi, “Katutjalukampa Tapitanya yaṉtayaṉṯara kanaṉingi.” Palulanguru Tjuulalulpi palumpa uṉṯalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯangka, Tjaanatjangkaṯarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuṉu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yalṯururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjaṉu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu ataṉmankukitjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya aṉangu yuti wakalkitjangku puṯaṉu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku aṉangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyaṯarraya palumpa waarrkanaṯarra tjuṯa tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tiṉangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjiṉu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjaṉu, “Mangarri ngayukuṉu walytjawiyaṉa kanyiṉi. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miiṯangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku.”

Tapitalu watjaṉu, “Wiyalatju kuwarri miiṯawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapiṉu, “Kulaṯa, tjuulaṉ kanyiṉi?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula waṯawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitaṯarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuṯaya Tjuulakuṯarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjuṯarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuṯa kanaṉu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya

Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuṯa alṯingu, Tapitanyaṯarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyaṯarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puḻi murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulaluṯarra tjanampa putu ngurriraya maḻaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyaṯarra mirri pungkukitjangku tjuṯangara wanalpayi. Tjuulaluṯarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkaṯarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

23

Tjuulalu Tapitanya wakaṉutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

1-28 *(18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:)* Tjuulalungarriya kuḻaṯatjarra tjuṯa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa mirri pungutjatjanu Tjarutjaḻumakutu maḻaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngaṉtitja tjuṯangku tawunu tjuṯatjanulu tjakulpa kulira pukuḻarrirra wanaṉu tjananya waḻkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjuṯangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuṯa iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjaṉu Tapitanya puḻkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kuliṉu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tiṉa nyinatjunku ngayunyaṉiya wantirra, aṉangu tjuṯangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya ataṉmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpaṉtjungku mangulṯa wakara iluntankukitjangku puṯaṉu. Tapitalu nyakula tjirrkaṉu. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku puṯaṉu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyaṉu. Wantirriyara tjuṯaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra waṉma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjuṯakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuṯa. Mayutju palya nyinanytjala, aṉangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjaṉu palumpa yuṉtalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miiṯararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuṉtalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku iluntankunytjaku kuliṉu. Kulira waarrkanangka watjaṉu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuṉtalpa Maakulanyaṉanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antaṯa kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirraṉin ungkunyangka uṉtalpaṉanta ungku." Tjuulalu kuliṉu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara

tjutangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.” Tjuulaku wangka untalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kuliningi, “Katutjalukampa Tapitanya yantayantara kananingi.” Palulanguru Tjuulalulpi palumpa untalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkunu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjuta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjanu, “Mangarri ngayukunu walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku.”

Tapitalu watjanu, “Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, “Kulata, tjuulan kanyini?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitatarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjutaya Tjuulakutarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjutarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kananu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuta altingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarra mirri pungkukitjangku tjutangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

24

Tjuulalu Tapitanya wakaṉutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

1-22 *(18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:)* Tjuulalungarriya kulaṯatjarra tjuṯa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu maḻaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngaṉṯitja tjuṯangku tawunu tjuṯatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wanaṉu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjuṯangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuṯa iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjaṉu Tapitanya puḻkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kuliṉu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tiṉa nyinatjunku ngayunyaṉiya wantirra, aṉangu tjuṯangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya ataṉmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpaṉtjungku mangulṯa wakara iluntankukitjangku puṯaṉu. Tapitalu nyakula tjirrkaṉu. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku puṯaṉu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyaṉu. Wantirriyara tjuṯaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra waṉma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjuṯakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuṯa. Mayutju palya nyinanytjala, aṉangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjaṉu palumpa yuṉṯalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miiṯararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuṉṯalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku iluntankunytjaku kuliṉu. Kulira waarrkanangka watjaṉu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuṉṯalpa Maakulanyaṉanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antaṯa kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirraṉin ungkunyangka uṉṯalpaṉanta ungku." Tjuulalu kuliṉu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka uṉṯalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulaṯatjarra tjuṯa katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antaṯa tjuṯa tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjiṉangi. Ilytjanpa palunya tjuṯa ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula puṯu kuliṉu. Yalatji palurulpi kuliṉingi, "Katutjalukampa Tapitanya yaṉtayaṉtara kanaṉingi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa uṉṯalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯangka, Tjaanatjangkaṯarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuṉu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yalṯururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjaṉu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu ataṉmankukitjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya aṉangu yuti wakalkitjangku puṯaṉu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku aṉangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyaṯarraya palumpa waarrkanaṯarra tjuṯa tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tiṉangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjaṉu, “Mangarri ngayukuṉu walytjawiyaṉa kanyiṉi. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miiṯangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku.”

Tapitalu watjaṉu, “Wiyalatju kuwarri miiṯawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapiṉu, “Kulaṯa, tjuulan kanyiṉi?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula waṯawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitaṯarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjutaya Tjuulakuṯarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjuṯarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuṯa kanaṉu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuṯa alṯingu, Tapitanyaṯarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyaṯarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulaluṯarra tjanampa puṯu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyaṯarra mirri pungkukitjangku tjuṯangara wanalpayi. Tjuulaluṯarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkaṯarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

25

Tjuulalu kungka mamukutu wangkapayingka tjapilku
1 Tjamiyula 25:1—26:25

1-44 *(25:1—28:25)* Tjilpi Tjamiyulanya tulkuku mayutju rawa nyinarra wiyarringu. Aṉangu tjuṯaya ularra palumpa ngurrangka tawunu Ramangka tjunutjunu. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa ngalya anu, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja pikangku pungkukitja. Tawunu

Tjunimangkaya ngalyankula nyinarra waṉingi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa.

Palunyatjanu Tjuulalu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa alṯingu, pika pungkukitja tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinarra waṉingi, puḻi ini Kilpuwangka. Pilitjiyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṯa tjuṯarrinytjala tjananya nyakula Tjuulalu nguḻunguḻurringkula puṯu kulira Katutjanya tjapiṉu. Katutjalu kulira wantingu. Mungangka ngarrirra tjukurrpa nyakunytjala Katutjalu nintilwiyangku wantingu. Katutjaku wangka nintilpayi kutjupalu wiya ngalyankula Tjuulanya nintiṉu. Yilta Tjuulalu Katutjanya puṯu tjapira wantingu.

Yurrunpa tjananya Tjuulalu aṉangu kuya tjuṯa mamukutu wangkapayi tjuṯa, payira wantirriyaṉu ngurra kutjupangkalpiya waṉma nyinanytjaku. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya pungkutjipingka, Tjuulalu Katutjanya puṯu tjapira waarrkana tjuṯangka watjaṉu, ankula kungka mamukutu wangkapayiku ngurrira mantjintjaku. Ngurrira nyakula ngalya yankulaya Tjuulangka alatji watjaṉu, “Tawunu Yintungka kungka mamukutu wangkapayi nyinanyi.”

Tjuulanya mantarra kutjupangka tjarrparra mungangka anu wati kuyakuya nguwanpa kungka palulakutu. Tjunguya anu waarrkana kutjarra. Yini watjantjawiyangku Tjuulalu kungka palula tjapiṉu, mamungka alṯirra tjapilkitjangku. Tjuulalu kutu tjapiṉu alatji, “Wati mirringka wangkakitjaṉa unytjurringanyi. Yiniṉanta tjapilku?” Kungka paluru wati kutjupa wiyawanangku kulira Tjuulanya alatji marrkuṉu, “Kulila alatji! Mayutju tiṉangku Tjuulalu watjaṉu, aṉangu mamungka wangkapayi tjuṯalanyatju mirri pungkukitjangku, ngurra waṉmalatju ankula nyinanytjawiyangka. Nyaakuṉin tjapiṉi, mirrikutu wangkakitjangku? Wangkanyingkaṉa Tjuulaluṯarraṉiya mirri pungkutjipingka.” Tjuulalu tjukarurru alatji watjaṉu, “Katutjangka mirangka tjukarurruṉanta watjaṉi, wiyaṉanta tjakultjunku mayutju Tjuulangka. Wiyantaya ngalya ankula mirri pungku.” Kungka paluru kulira tjapiṉu, “Mirri nganakuṉangku tjapilku?” Tjuulalu watjaṉu, “Tjamiyulaku.”

Kungka paluru tjukurrpa nguwanpa nyakula mirrangu Tjamiyulanya nyakula. Tjuulangkalpira watjaṉu, “Nyaakuṉin ngunytji watjaṉu? Nyuntu yilta mayutju tiṉa Tjuulanya nyinanyi.” Tjuulalu watjaṉu, “Nguḻurriwiyangkuṉi tjukarurru watjala! Nyaa nguwanpan nyangu?” Kungkalu watjaṉu, “Tjilpiṉa nyanganyi ngalya ananyingka, kuuta tiṉatjarra.” Palunyatjanu Tjamiyulalu Tjuulangka alatji tjapiṉu, “Nyaakuṉin alṯingu?, ngayunya wantiwiyangku.” Tjuulalu watjaṉu, “Puṯuṉa kuliṉi, Katutjaluṉi wantinytjala. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya ngarala waṉinyi nganaṉanya pungkukitja. Yaalytjinkulatju? Nyuntulpiṉi nintila!, tjukarurrulatju tjananya pungkula wantirriyantjaku.”

Tjamiyulalu Tjuulangka watjaṉu, “Nyuntu wiyawana nyinangutjangkanta Katutjalu wantingu. Palunyangka wiyaṉin alṯirra tjapintjaku, nintirrikitjangku. Waṯalpi, Tapitanyalpi mayutju tiṉa tjanampa nyinaku. Tjiṉṯungka nyurrangarrinya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku mirri pungku, nyuntunya, nyuntupa katja tjuṯaṯarra. Paluru tjana nyuntunya, tjilirratjarra tjuṯaṯarra tjananya mirri pungkuyinkula nguḻutjingara wantirriyalku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯanya.” Wangka alatji kulira Tjuulanya punkara ngarringi nguḻunguḻurringkula. Ngurra palula mangarri ngalkura Tjuulanyaṯarraya maḻaku anu mungangka, palumpa tjilirratjarra tjuṯakutu.

26

Tjuulalu Tapitanya wakaṉutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

1-25 *(18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:)* Tjuulalungarriya kulaṯatjarra tjuṯa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu maḻaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngaṉṯitja tjuṯangku tawunu tjuṯatjanulu tjakulpa kulira pukuḻarrirra wanaṉu tjananya waḻkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjuṯangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuṯa iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjaṉu Tapitanya puḻkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kuliṉu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tiṉa nyinatjunku ngayunyaṉiya wantirra, aṉangu tjuṯangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya ataṉmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpaṉtjungku mangulṯa wakara iluntankukitjangku puṯaṉu. Tapitalu nyakula tjirrkaṉu. Piyuku Tjuulalu mangulṯpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku puṯaṉu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyaṉu. Wantirriyara tjuṯaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra waṉma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjuṯakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya pikangku pungkula ngulṯutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuṯa. Mayutju palya nyinanytjala, aṉangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjaṉu palumpa yuṉtalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miṯararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuṉtalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku iluntankunytjaku kuliṉu. Kulira waarrkanangka watjaṉu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuṉtalpa Maakulanyaṉanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antaṯa kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirraṉin ungkunyangka uṉtalpaṉanta ungku." Tjuulalu kuliṉu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka uṉtalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulaṯatjarra tjuṯa katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antaṯa tjuṯa tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuṯa ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula puṯu kuliṉu. Yalatji palurulpi kuliningi, "Katutjalukampa Tapitanya yaṉtayaṉtara kananingi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa uṉtalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯangka, Tjaanatjangkaṯarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuṉu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaḻtururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjaṉu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waaḻangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu ataṉmankukitjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya aṉangu yuti wakalkitjangku puṯaṉu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkaḻungu. Tjuulalu piyuku aṉangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyaṯarraya palumpa waarrkanaṯarra tjuṯa tjalkaḻungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tiṉangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjiṉu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjaṉu, “Mangarri ngayukuṉu walytjawiyaṉa kanyiṉi. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miiṯangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku.”

Tapitalu watjaṉu, “Wiyalatju kuwarri miiṯawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapiṉu, “Kuḻaṯa, tjuulan kanyiṉi?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula waṯawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitaṯarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuṯaya Tjuulakuṯarra nguḻurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjuṯarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuṯa kananu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuṯa aḻtingu, Tapitanyaṯarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyaṯarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puḻi murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulaluṯarra tjanampa puṯu ngurriraya maḻaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyaṯarra mirri pungkukitjangku tjuṯangara wanalpayi. Tjuulaluṯarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkaṯarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

31

Tjuulanya katjararranpaya pika pungkula wiyarringku
1 Tjamiyula 31:1-13; 2 Tjamiyula 1:1-18

1-13 Tjinṯungkaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa ngalya ankula, Tjuulanyaṯarra tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra pikangku mirri pungkuyinangi. Tjuulaku katja maṉkurrpa kutju tjananya wanaraya pungkula iluntanu, Tjaanatjanya, Yapinatapanya, Malkitjuwanya. Tjuulaluṯarra waarrkana kutjupa tjuṯangku tjananya Pilitjiyanya ngurrara

tjuṯa pungkuyinangitjangka, Pilitjiyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Tjuulanya kultu wakaṉu. Palumpa tjilirra katiyankupayingka Tjuulalu watjaṉu, “Pilitjiyanya ngurraraluṉi kutu wakara tjunkupayingka, tjuuḻa waṯawaraṯjarrangkuṉi parrpaṯu wakara iluntarra!”

Yangupala paluru kulira ngulurringkula wakalwiyangku wantingu. Palunyangka Tjuulalu tjuuḻa waṯawara walytja ngaratjunkula yiri kuṯuṯukutu ngalya ngaratjunu. Alatji ngaratjunkula ngalya punkaṉu, tjuuḻa yirikutu. Palunyangkara kuṯuṯungka ngalya tjarrparra witjurrulypa pakaṉu murrpungka. Alatjiya mirrirrinytjala angupala kutju tjalkaḻungkula Tapitangkaṯarra tjananya tjakultjunu. Kuliraya Tapitanyaṯarra palumpa kuḻaṯaṯjarra tjuṯa ularra yurrukulira ulangi. Yurrukuliraya mangarri ngalkuwiyangku wantingu. Mungarrinytjala Yitjurilaku walytja ngaṉṯiṯja tjuṯa puntu pika pungkula mirrirringutjangka, alatjiya yurrukulira ulangi. Tapitanya pulampa rawa yurrukulira ulangi Tjuulaku, anta Tjaanatjaku.

2 Tjamiyula

Tjuulanya katjararranpaya pika pungkula wiyarringku
1 Tjamiyula 31:1-13; 2 Tjamiyula 1:1-18

1-18 Tjiṇtungkaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa ngalya ankula, Tjuulanyaṭarra tjananya Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭaṭarra pikangku mirri pungkuyinangi. Tjuulaku katja maṇkurrpa kutju tjananya wanaraya pungkula iluntanu, Tjaanatjanya, Yapinatapanya, Malkitjuwanya. Tjuulaluṭarra waarrkana kutjupa tjuṭangku tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa pungkuyinangitjangka, Pilitjiyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Tjuulanya kultu wakaṇu. Palumpa tjilirra katiyankupayingka Tjuulalu watjaṇu, “Pilitjiyanya ngurraraluṇi kutu wakara tjunkupayingka, tjuula waṭawaratjarrangkuṇi parrpaṭu wakara iluntarra!”

Yangupala paluru kulira nguḻurringkula wakalwiyangku wantingu. Palunyangka Tjuulalu tjuula waṭawara walytja ngaratjunkula yiri kuṭuṭukutu ngalya ngaratjunu. Alatji ngaratjunkula ngalya punkaṇu, tjuula yirikutu. Palunyangkara kuṭuṭungka ngalya tjarrparra witjurrulypa pakaṇu murrpungka. Alatjiya mirrirrinytjala angupala kutju tjalkaḻungkula Tapitangkaṭarra tjananya tjakultjunu. Kuliraya Tapitanyaṭarra palumpa kuḻaṭatjarra tjuṭa ularra yurrukulira ulangi. Yurrukuliraya mangarri ngalkuwiyangku wantingu. Mungarrinytjala Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭa puntu pika pungkula mirrirringutjangka, alatjiya yurrukulira ulangi. Tapitanya pulampa rawa yurrukulira ulangi Tjuulaku, anta Tjaanatjaku.

Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭaku Tapitanyalpi mayutju tiṇarringku

2

2 Tjamiyula 2:1—7:17

Tapitanyaya mayutju tiṇa nyinatjunku
2 Tjamiyula 2:1-10

1-10 Tapitalu Katutjanya alatji tjapiṇu, “Yaalytjinkuṇa? Tjinguru Tjarutjalumangkaṇa wiya nyinaku? Tawunu kutjupakutu ngayulu ankula mayutju tjanampa palunya ngurrara tjuṭaku nyinaku?” Mayutju Katutjalu watjaṇu, “Yuwa, tawunu Yipurunakutu ankula nyinama!” Palunyangkaya Tapitanyaṭarra palumpa miiṭa kutjarra Yayinumanyakamu Yapikalanya tjungu anu ngurra Yipurunakutu, palumpa kuḻaṭatjarra tjuṭaṭarra. Tapitaku kuḻaṭatjarra tjuṭa ngalyankula tawunu Yipuranangka ila nyinangi, tawunu kutjupa tjuṭangkaṭarra. Palunyangkaya Tjuutaku walytja ngaṇṭitja tjuṭangku ngalya ankula Tapitaku yunyparringkula mayutju tiṇa nyinatjunu, tjira katangka intira.

Yurrunpa Tjuulaku kuḻaṭatjarra tjuṭaku mayutju ini Yapinalu Tjuulaku katja Yitjiputjitjanya katingu, karru Tjuutanangka munkarra tawunu Mayanamikutu. Tawunu palula Yapinaluṭarra Yitjiputjitjanya mayutju tiṇa nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭaku. Tjuutaku walytja ngaṇṭitja tjuṭaku tjanampa wiya paluru mayutju tiṇa nyinangi, Tapitanya tjanampa mayutju tiṇa nyinangi. Yitjiputjitjanya tjanampa mayutju tiṇa nyinangi, kuḻi kutjarra.

Tapitalungarriya mingarrtju tjuṯa pungku
2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

12-23 *(2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10)* Yitjiputjitjaku waarrkana tjuṯangkuya kuḻaṯatjarra tjuṯangku, Tapitaku waarrkana tjuṯangkuṯarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yuṯuyuṯu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingku tjuuḻangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapalpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyaṯarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapiṉu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganṯi, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurrirra kuliṉu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waaḻangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpaṉarrirra payiṉu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kuḻaṯatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjaṉu, ngaparrtjingku pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja nganṯitja, mayutju tjuṯa Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjaṉu, “Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tiṉa nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kuḻaṯatjarra tjuṯa pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjaṉu, mayutju tiṉalampatjun nyinanytjaku.” Yalatji tjuṯangku puḻkapungkula Tapitanya mayutju tiṉa nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuḻi tjapanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kuḻaṯatjarra tjuṯa katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuṯa mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

3

Tapitalungarriya mingarrtju tjuṯa pungku
2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

22-39 *(2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10)* Yitjiputjitjaku waarrkana tjuṯangkuya kuḻaṯatjarra tjuṯangku, Tapitaku waarrkana tjuṯangkuṯarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yuṯuyuṯu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingku tjuuḻangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapalpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyaṯarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapiṉu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganṯi, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurrirra kuliṉu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waaḻangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu,

mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpanarrirra payinu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kulatatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjanu, ngaparrtjingku pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja, mayutju tjuta Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjanu, “Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tina nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kulatatjarra tjuta pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjanu, mayutju tinalampatjun nyinanytjaku.” Yalatji tjutangku pulkapungkula Tapitanya mayutju tina nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuli tjapanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuta mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuta mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

4

Tapitalungarriya mingarrtju tjuta pungku
2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

1-12 *(2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10)* Yitjiputjitjaku waarrkana tjutangkuya kulatatjarra tjutangku, Tapitaku waarrkana tjutangkutarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yutuyutu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingku tjuulangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapalpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyatarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapinu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganti, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurrirra kulinu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waalangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpanarrirra payinu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kulatatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjanu, ngaparrtjingku pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja, mayutju tjuta Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjanu, “Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tina nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kulatatjarra tjuta pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjanu, mayutju tinalampatjun nyinanytjaku.” Yalatji tjutangku pulkapungkula Tapitanya mayutju tina nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuli tjapanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuta mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuta mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

5

Tapitalungarriya mingarrtju tjuṯa pungku
2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

1-10 *(2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10)* Yitjiputjitjaku waarrkana tjuṯangkuya kuḻaṯatjarra tjuṯangku, Tapitaku waarrkana tjuṯangkuṯarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yuṯuyuṯu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingku tjuuḻangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapaḻpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyaṯarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapiṉu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala ngaṉti, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurrirra kuliṉu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waaḻangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpaṉarrirra payiṉu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kuḻaṯatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjaṉu, ngaparrtjingku pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngaṉtitja, mayutju tjuṯa Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjaṉu, “Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tiṉa nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kuḻaṯatjarra tjuṯa pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjaṉu, mayutju tiṉalampatjun nyinanytjaku.” Yalatji tjuṯangku puḻkapungkula Tapitanya mayutju tiṉa nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuḻi tjapanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kuḻaṯatjarra tjuṯa katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuṯa mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

6

Katutjaku tjaatji palyalkitja Tapitanya yunytjurriku.
2 Tjamiyula 6:1-15; 7:1-12

1-15 *(6:1-15; 7:1-12)* Katutjaku pukutjungka puḻi wirulypa kutjarra ngarringi. Pukutjuya kulira Tapitanyaṯarra anu mantjira ngalya katikitja. Yapinatapaku ngurrangka mantjiraya wakinangka kalpatjunkula Tjarutjalumakutu katingu. Wakina katirra ngaratjunkula tjawirrilyiya pungkula kutjalpayi. Tjawirrilyi kutjupa piyuku pungkula kutjalpayi Katutjanya puḻkapungkukitjangku. Wakina Katutjaku pukutjutjarra katiyankunytjala ilawanaya taanytjirrirrinkupayi, Tapitanyaṯarra. Yalatjiya taanytjirrirra tjawirrilyiya kutjarinu, Katutjanya puḻkapungkula puukutju palunya katiyankula, puukutju palunya tjukarurruwiyangku, katinytjala, Katutjalu tjanampa mirrpaṉarrirra pungkutjipingkamarra.

Yalatjiya Katutjaku puukutju Tjarutjalumakutu katirra tjunu. Mayutju tiṉaku waaḻangka Tapitalu nyinarra Katutjaku tjaatji palyalkitjangku wati Natjananya yalatji watjaṉu, “Ngayunyaṉa waaḻa palyangka nyinanyi, Katutjaku puukutju puḻi wirulypa kutjarratjarra kalikingka ngarrinyi.

Waala palyangka ngarrimara.” Katutjaku wangka watjalpayingku Natjanalu watjaṉu, “Panyapan kulintjatjanungku palyala!, mayutju Katutjalunta tjukarurru nintilku.”

Mungangka Natjananya anku ngarrinyingka Katutjalu yalatji watjaṉu, “Tapitalakutu ankulara alatji tjakultjurra!, ‘Tapita, nyuntu wiya tjaatji ngayuku palyara ngaratjunkunytjaku, nyuntu mirrirringanyingka ngaṉtingku nyuntupa katjangkulpi tjaatji ngayuku palyalku. Ngayuluṉa tjananya mayutju Katutjalu aṉangu ngurra tjuṯawana nyinanytja tjuṯa tjakultjunku, nyuntu mayutju tiṉa ngayuku palya nyinanyingka. Ngayuluṉa nyurranya manta ngaangka purinypa kanyilku, kuya tjuṯangku nyurranya ngalya ankula mirri pungkutjipingkamarra. Nyuntu mayutju tiṉa nyinanyingka, kutjupa tjuṯangku nyurranya wiyaya ngalya ankula pungkula wantirriyalku.’ ”

7

Katutjaku tjaatji palyalkitja Tapitanya yunytjurriku.
2 Tjamiyula 6:1-15; 7:1-12

1-12 *(6:1-15; 7:1-12)* Katutjaku pukutjungka puḻi wirulypa kutjarra ngarringi. Pukutjuya kulira Tapitanyaṯarra anu mantjira ngalya katikitja. Yapinatapaku ngurrangka mantjiraya wakinangka kaḻpatjunkula Tjarutjalumakutu katingu. Wakina katirra ngaratjunkula tjawirrilyiya pungkula kutjalpayi. Tjawirrilyi kutjupa piyuku pungkula kutjalpayi Katutjanya puḻkapungkukitjangku. Wakina Katutjaku pukutjutjarra katiyankunytjala ilawanaya taanytjirrirrinkupayi, Tapitanyaṯarra. Yalatjiya taanytjirrirra tjawirrilyiya kutjarinu, Katutjanya puḻkapungkula puukutju palunya katiyankula, puukutju palunya tjukarurruwiyangku, katinytjala, Katutjalu tjanampa mirrpaṉarrirra pungkutjipingkamarra.

Yalatjiya Katutjaku puukutju Tjarutjalumakutu katirra tjunu. Mayutju tiṉaku waaḻangka Tapitalu nyinarra Katutjaku tjaatji palyalkitjangku wati Natjananya yalatji watjaṉu, “Ngayunyaṉa waaḻa palyangka nyinanyi, Katutjaku puukutju puḻi wirulypa kutjarratjarra kalikingka ngarrinyi. Waaḻa palyangka ngarrimara.” Katutjaku wangka watjalpayingku Natjanalu watjaṉu, “Panyapan kulintjatjanungku palyala!, mayutju Katutjalunta tjukarurru nintilku.”

Mungangka Natjananya anku ngarrinyingka Katutjalu yalatji watjaṉu, “Tapitalakutu ankulara alatji tjakultjurra!, ‘Tapita, nyuntu wiya tjaatji ngayuku palyara ngaratjunkunytjaku, nyuntu mirrirringanyingka ngaṉtingku nyuntupa katjangkulpi tjaatji ngayuku palyalku. Ngayuluṉa tjananya mayutju Katutjalu aṉangu ngurra tjuṯawana nyinanytja tjuṯa tjakultjunku, nyuntu mayutju tiṉa ngayuku palya nyinanyingka. Ngayuluṉa nyurranya manta ngaangka purinypa kanyilku, kuya tjuṯangku nyurranya ngalya ankula mirri pungkutjipingkamarra. Nyuntu mayutju tiṉa nyinanyingka, kutjupa tjuṯangku nyurranya wiyaya ngalya ankula pungkula wantirriyalku.’ ”

Katutjalu watjalku Tapitaku walytja ngaṉtitja tjuṯa nyinatjunkukitjangku
2 Tjamiyula 7:13-17

13-17 Katutjaku wangka Natjanalu Tapitangka kutu alatji tjakultjunu, “Nyuntupa katjalutju ngayuku tjaatji palyara ngaratjunku. Katja paluru mayutju tiṉa nyinarra wiyarrinyingka, palumpa katjaṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinatjunku. Palunya nyinarra wiyarrinyingka palumpa katjaṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinatjunku. Alatji nguwanpaṉa tjananya nyinatjunku nyuntupa walytja ngaṉtitja tjuṯa kutuya mayutju

tjuṯa nyinamalpa. Tapita. Nyuntupa katja mayutju tiṉa nyinarra wiyawanangku palyantjangka ngayulu paapa aṉangu nguwanpangku itjipungku, tjukarurrulkitjangku. Wiyaṉa wantikatiku Tjuulanya nguwanpa, kutuṉa purinypa kanyilku.”

Tapitalu kuya palyalku

11

2 Tjamiyula 11:1-27

Tapitalu Patjipanya tjulyara kanyilku

2 Tjamiyula 11:1-13

1-13 Tapitaluṯarra tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṯa ankula, tjuṯangara tjananya kutjupa kutjupa tjuṯa mirri pungkula nguḻutjingara wantirriyalpayi. Palunyatjanungku tjananya ngurrangka nyinarra Tjuwapanyaṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu pikangku tjananya pungkuyinkunytjaku. Ngurrangka nyinarra Tapitalu waaḻa katunguru nyangu kungka palya, kapi yurungka walytjalungku paltjilkitja ngaranyingka. Nyakula palumpa waarrkana wantirriyaṉu, kungka palunya yaḻtirra ngalya katinytjaku.

Kala waarrkanangku kungka Patjipanya ngalya katingu, wati Yurayaku miiṯa. Tapitanyara yunytjurringkula kanyira piyuku iyaṉu ngurra walytjakutu. Ngula Patjipalu waarrkana piipatjarra wantirriyaṉu, Tapitalu riitarrirra kulintjaku, Tapitaku pipirri ngula yutirrinyingka.

Wati Yurayalu Patjipaku miiṯangku tjananya ngurra waṉma pikangkuya punganyingka, Tapitalu waarrkana wantirriyaṉu, Yurayanya aḻtirra ngalya katinytjaku. Yurayanya ngalya ankunyingka Tapitalu watjaṉu, ngurrakutu ankula palumpa miiṯangka aṉtaṉtantjaku, Patjipanya kanyintjatjanungku tjakultjunkunytjawiyangku. Yurayanya ngurrakutu ankula ngarrinytjawiya ngururrpa ngarringu. Tjilirratjarra kutjupa tjuṯangka tjananya Tapitaku ngurrangka, mungawinkiya tjungu pikakutu maḻaku ankukitja.

Tapitalu watjalku Yurayanya mirri pungkunytjaku

2 Tjamiyula 11:14-27

14-27 Palumpa miiṯangka ngarrinytjaku Tapitalu wati Yurayanya puṯu wituṉu. Puṯu witura piipa wakara mungawinki Yurayaku yungu, maḻaku katirra yungkuliyantjaku Tjuwapaku, tjilirratjarra tjuṯaku mayutjuku. Piipangka yara alatji Tapitalu wakaṉu, kungka Patjipanya kutu kanyilkitjangku, “Tjuwapa. Wati Yurayanya watjala!, yurrunpa ngaranytjaku pikangku pungkukitjangku. Paluru tjananya punganyingka ngaṉtirrirraya kumpila!, wantirra nyakunytjaku, kutjulpi ngarala tjitjanytjaku, pungkunytjaku warrmaḻa kutjupa tjuṯangkuya.”

Kala palunyatjanu Tjuwapaluṯarraya Yurayalu pikangku maa ngarala pungkuyananyingka yurrunpa wantirra maḻaku anu. Palunyatjanu kutjulpiya warrmaḻa kutjupa tjuṯangku Yurayanya ngururrtjura mirri pungu. Yurayanya ilungutjangka Patjipalu kulira yurrukulira ulangi palumpa miiṯatjirratja. Ngula Tapitalu yaḻtingu palumpa miiṯalpi Patjipanya nyinanytjaku. Tapitaku ngurrangka nyinarra Patjipalu katja mantjiṉu. Yalatji Tapitalu wiyawanangku palyaṉutjangka, Katutjanyara mirrpaṉpa nyinangu.

Natjanalu Tapitanya marrkulku

12

2 Tjamiyula 12:1—21:22

Natjanalu Tapitanya kuru watjalku
2 Tjamiyula 12:1-12

1-12 Katutjaku wangka watjalpayi yini Natjananya Katutjalu Tapitalakutu wantirriyaṉu. Natjanalu yalatji watjaṉu, “Yaraṉanta watjalku. Wati kutjarra tawunu kutjungka nyinaku. Kutju yulytja tiṉatjarra, kutjupa wiyakampa maralpa. Yulytja tiṉatjarrangku tjiipi tjuṯa, puluka tjuṯaṯarra kanyilku, kanya maraltu tjiipi kutju kanyilku. Tjiipi kutju palunya purinytju kanyira yampura yititjunkupayi. Yulytja tiṉatjarraku waaḻakutu wati yanngatja ngalya anku. Palunyatjanu yulytja tiṉatjarrangku palumpa tjiipi tjuṯa wantirra ankula maral palumpa tjiipi ngulytju tjulyara katiku, kuka pungkula kutjalkitjangku. Pungkula kutjara yungku yanngatja palumpa.”

Tapitalu yara palunya kulira mirrpaṉarringu maralpa palunyatjirratjangku watjaṉu, “Yulytja puntutjarrangku maralpa palumpa tjiipi ngulytju tjulyaṉutjangka mirri pungkunytjaku. Maralpa palumpa tjiipi puupala ngaparrtjingku yungkunytjaku.” Natjanalu Tapitanya yalatji kuru watjaṉu, “Nyuntu yulytja puntutjarrangku mulyaṯangku tjulyalpayi nguwanpa. Katutjalunta yalatji watjaṉu, ‘Katutjaluṉanta mayutju tiṉa nyinatjunu. Ngayuluṉanta miiṯa tjuṯa, mani yulytjaṯarra yungu. Nyaatjanulun ngayuku wangka wantirra kuya palunya palyaṉu? Nyuntu watjaṉu Yurayanyaya wantinyingka kutjupa tjutangkuya mirri pungkunytjaku. Palunyatjanun palumpa miiṯa mulyaṯangku mantjira kanyiṉi. Palunyangka nyuntupa walytja tjuṯaya pikangka mirrirriku ngayuku wangka nyuntu wantirra Yurayaku miiṯa tjulyara kanyiṉutjangka. Wati kutjupangku nyuntupa miiṯa tjuṯa tjulyara kanyilku.’ ”

Tapitalu kuṉṯarrirra tjapintjangka kuya waṉiku
2 Tjamiyula 12:13-23

13-23 Tapitalu wangka palunya kulira watjaṉu, “Yilta mayutju Katutjangkaṉa kuya palyaṉu.” Natjanalulpi watjaṉu, “Kuya palunya Katutjalunta waṉiku, palunyatjanun wiyan iluku. Katutjanyan kuya palunya palyara yulpaṯankunytjatjanungka, nyuntupa katja Patjipakuṉu iluku.” Yalatji tjakultjunkula wati Natjananya ngurrakutu anu.

Patjipaku katja palunya pikatjarrarringkula pika puntutjarra ngarringi. Tapitalu mayi ngalkunytjawiyangku Katutjanya tjapiṉu, pipirri palunya palyarrinytjaku. Katjatjirratja waṯungarala yurrukulira yulangi. Katutjaku wangkawana katja palunya yilungu, palyarrinytjawiya.

Tjalamunanya pipirri yutirriku
2 Tjamiyula 12:24-25

24-25 Katja wiimapaṯu palunya wiyarringutjangka, Patjipanya yurrukulira yulangu. Palunyatjanu Tapitalu Patjipanya kutu kanyiṉingitjangka katja kutjupalpira yutirringu. Tapitalu katja palunya ini Tjalamunanya watjaṉu. Mayutju Katutjanya pipirri palumpa yulykarra nyinangi.

13

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku
2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

1-39 *(13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)* Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yalṯikitjangku puṯu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṉu,

palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulturrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yanangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku."

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjutangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjutatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yantayantara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuta Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miita tjutangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjutawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miita tjuta, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa yalṯingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyaṯarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu, Yapatjalumanyaṯarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṉu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya ngalya ankula pungkula ngulṯutjingara wantirriyaṉu. Yapatjalumanya tjalkalṯungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkalṯungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula kanyiṉingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṉu. Paluru yalatji wakaṉutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṯarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṉa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya, pikangku pungkula ngulṯutjingara wantirriyaṉu.

14

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

21-24 *(13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)* Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yalṯikitjangku puṯu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṉu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapiṉu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjaṉu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyiṉu. Kanyira mirrpaṉarrirra payira wantirriyaṉu. Wati kutjupaku nyinakitjangku puṯu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpaṉpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapiṉu, tjunguya Tapitaku katja tjuṯa kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaṉingka Yapatjalumalu kutu tjapiṉu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjaṉu katjararranpa Yamananyaṯarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuṯangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyaṉutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuṯa pakara ngulurrirra tuungkiyi tjuṯangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra waṉmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulṯurrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjuṯaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapiṉu, yankula Yapatjalumanya alṯirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjaṉu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjaṉu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukuṉungka wiya.

Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku.” Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kuliṉu mayutju tiṉa nyinakitjangku, aṉangu tjuṯaku. Paluru tjananya yalṯirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjuṯaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yaṉangu tjuṯalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyaṯarra waarrkana yantaṯa kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjuṯakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuṯa wantirriyaṉu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, “Yapatjalumanyalpilampa mayutju tiṉa kuwarri nyinaku.”

Tapitaluṯarraya Tjarutjalumangka nyinarra kuliṉu, Yapatjalumakuya mayutju tiṉa aṉangu tjuṯa yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṯangka watjaṉu, tjunguya pakara tjalkaḻungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṯaṯarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miiṯa kutjupa tjuṯa tjananya wantikatingu ngurra yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku.

Yapatjalumanyaṯarraya palumpa waarrkana tjuṯa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, “Tapitaku miiṯa tjuṯangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṯawana.” Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyiṉu, palumpa paapaku miiṯa tjuṯa, Tapitanya mirrpaṉpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa yalṯingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyaṯarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu, Yapatjalumanyaṯarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṉu tjananya wantirriyalkitjangku, “Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!” Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingara wantirriyaṉu. Yapatjalumanya tjalkaḻungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkaḻungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula kanyiniṉingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṉu. Paluru yalatji wakaṉutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṯarraya maḻaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṉa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya, pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyaṉu.

15

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

1-15 *(13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)* Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yalṯikitjangku puṯu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṉu,

palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyinu. Kanyira mirrpananarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulturrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, “Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku.” Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yananangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, “Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku.”

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjutangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjutatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yantayantara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuta Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, “Tapitaku miita tjutangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjutawana.” Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miita tjuta, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa yalṯingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyaṯarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu, Yapatjalumanyaṯarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṉu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya ngalya ankula pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu. Yapatjalumanya tjalkaḻungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkaḻungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula kanyiṉingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṉu. Paluru yalatji wakaṉutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṯarraya maḻaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṉa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya, pikangku pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu.

16

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

15-23 *(13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)* Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaḻtikitjangku puṯu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṉu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa maḻanypa tjapiṉu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu nguḻurrirra wiya watjaṉu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyiṉu. Kanyira mirrpaṉarrirra payira wantirriyaṉu. Wati kutjupaku nyinakitjangku puṯu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpaṉpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapiṉu, tjunguya Tapitaku katja tjuṯa kutjungkarrirra ngalkula pukuḻarrinytjaku. Tapitalu wiya watjaṉingka Yapatjalumalu kutu tjapiṉu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukuḻarrinytjaku. Tapitalulpi watjaṉu katjararranpa Yamananyaṯarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuṯangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyaṉutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku maḻanypa kutjupa tjuṯa pakara nguḻurrirra tuungkiyi tjuṯangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu maḻakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra waṉmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yuḻturrirra tjuḻurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjuṯaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapiṉu, yankula Yapatjalumanya alṯirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjaṉu. Palunyatjanu Yapatjalumanya maḻaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjaṉu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukuṉungka wiya.

Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku.” Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kuliṉu mayutju tiṉa nyinakitjangku, aṉangu tjuṯaku. Paluru tjananya yalṯirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjuṯaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yaṉangu tjuṯalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyaṯarra waarrkana yantaṯa kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjuṯakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuṯa wantirriyaṉu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, “Yapatjalumanyalpilampa mayutju tiṉa kuwarri nyinaku.”

Tapitaluṯarraya Tjarutjalumangka nyinarra kuliṉu, Yapatjalumakuya mayutju tiṉa aṉangu tjuṯa yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṯangka watjaṉu, tjunguya pakara tjalkaḻungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṯaṯarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miiṯa kutjupa tjuṯa tjananya wantikatingu ngurra yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku.

Yapatjalumanyaṯarraya palumpa waarrkana tjuṯa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, “Tapitaku miiṯa tjuṯangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṯawana.” Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyiṉu, palumpa paapaku miiṯa tjuṯa, Tapitanya mirrpaṉpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa yaltingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyaṯarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu, Yapatjalumanyaṯarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṉu tjananya wantirriyalkitjangku, “Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!” Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya ngalya ankula pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu. Yapatjalumanya tjalkaḻungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkaḻungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula kanyiṉingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṉu. Paluru yalatji wakaṉutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṯarraya maḻaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṉa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya, pikangku pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu.

18

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

1-33 *(13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)* Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaltikitjangku puṯu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṉu,

palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulturrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, “Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku.” Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yananangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, “Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku.”

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjutangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjutatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yantayantara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuta Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, “Tapitaku miita tjutangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjutawana.” Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miita tjuta, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuta tjilirratjarra tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyatarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta wantirriyanu, Yapatjalumanyatarra pikangku pungkunytjaku. Watjanu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjutangku tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula kanyiningi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakanu. Paluru yalatji wakanutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tina nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitalutarra palumpa tjilirratjarra tjutangkuya, pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyanu.

21

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

15-22 *(13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)* Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaltikitjangku putu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapinu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulturrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya.

Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku.” Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kuliṉu mayutju tiṉa nyinakitjangku, aṉangu tjuṯaku. Paluru tjananya yalṯirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjuṯaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yaṉangu tjuṯalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyaṯarra waarrkana yantaṯa kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjuṯakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuṯa wantirriyaṉu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, “Yapatjalumanyalpilampa mayutju tiṉa kuwarri nyinaku.”

Tapitaluṯarraya Tjarutjalumangka nyinarra kuliṉu, Yapatjalumakuya mayutju tiṉa aṉangu tjuṯa yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṯangka watjaṉu, tjunguya pakara tjalkaḻungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṯaṯarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miiṯa kutjupa tjuṯa tjananya wantikatingu ngurra yaṉtayaṉṯara kanyintjaku.

Yapatjalumanyaṯarraya palumpa waarrkana tjuṯa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, “Tapitaku miiṯa tjuṯangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṯawana.” Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyiṉu, palumpa paapaku miiṯa tjuṯa, Tapitanya mirrpaṉpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa yalṯingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyaṯarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu, Yapatjalumanyaṯarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṉu tjananya wantirriyalkitjangku, “Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!” Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya ngalya ankula pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu. Yapatjalumanya tjalkaḻungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkaḻungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula kanyiṉingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṉu. Paluru yalatji wakaṉutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṯarraya maḻaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṉa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya, pikangku pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu.

1 Kiinga

Tapitanya tjilpirringkula mirrirriku
1 Kiinga 1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11

5-40 *(1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11)* Tapitanya tjilpirrirra kunpu nyinanyingka, palumpa katja yurruntitja Yatunitjanya yunypa nyinangi, mayutju tiṉa nyinakitja, kanya Patjipalu kuliṉu, palumpa katja Tjalamunanya mayutju tiṉalpi nyinanytjaku. Tapitalakutu ankula marrkuṉu, “Nyuntukunyuṉin yurrunpa watjaṉutjatjanungku Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinatjurra!, Yatunitjanya mayutju tiṉa nyinatjipingkamarra.”

Tapitalu pulanya watjaṉu, tulkuku mayutju kutjarrangku Natjanalu anta Tjatakalu tjira Tjalamunangka katangka intira mayutju tiṉalpi nyinatjunkunytjaku. Tjatakalu Tjalamunanya mayutju tiṉalpi nyinatjunu. Tjilpi Tapitalu Tjalamunanya wangkarra nintiṉu, mayutju palya tjukarurru nyinanytjaku.

Palunyatjanu Tapitanya multunyarrirra ilungu. Tapitanya mayutju tiṉa tjanampa rawa nyinangi, yiiya puutiyipala.

2

Tapitanya tjilpirringkula mirrirriku
1 Kiinga 1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11

10-11 *(1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11)* Tapitanya tjilpirrirra kunpu nyinanyingka, palumpa katja yurruntitja Yatunitjanya yunypa nyinangi, mayutju tiṉa nyinakitja, kanya Patjipalu kuliṉu, palumpa katja Tjalamunanya mayutju tiṉalpi nyinanytjaku. Tapitalakutu ankula marrkuṉu, “Nyuntukunyuṉin yurrunpa watjaṉutjatjanungku Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinatjurra!, Yatunitjanya mayutju tiṉa nyinatjipingkamarra.”

Tapitalu pulanya watjaṉu, tulkuku mayutju kutjarrangku Natjanalu anta Tjatakalu tjira Tjalamunangka katangka intira mayutju tiṉalpi nyinatjunkunytjaku. Tjatakalu Tjalamunanya mayutju tiṉalpi nyinatjunu. Tjilpi Tapitalu Tjalamunanya wangkarra nintiṉu, mayutju palya tjukarurru nyinanytjaku.

Palunyatjanu Tapitanya multunyarrirra ilungu. Tapitanya mayutju tiṉa tjanampa rawa nyinangi, yiiya puutiyipala.

Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinamalpa

3

1 Kiinga 3:1-28; 4:20-34; 10:1-13

Tjalamunalu ninti nyinakitjangku tjapilku
1 Kiinga 3:1-15

1-15 Tjalamunanya Katutjaku yunytjurrirra nyinangi. Palumpa paapangku watjaṉutjatjanungka kulira tjukarurru nyinangi.

Tjalamunanya anu tawunu Kipiyanalakutu, mungawinki Katutjaku tjawirrilyi pungkula tjunkukitjangku. Mungangka anku ngarrirra tjukurrmananyingka Katutjalu alatji tjapiṉu, “Nyaakupan yunytjurringanyi?, ngayuluṉanta ungkunytjaku?” Tjalamunalu watjaṉu, “Nyuntu ngayuku paapaku puntura yulykarra nyinangi, palunyatjanunta tjukarurru nyinangi. Nyuntu Tapitaku tjukarurru palyara ngayunyaṉin Tapitaku katja ungu. Palunyatjanuṉa palumpa katja mayutju tiṉalpi nyinanyi.

Ngayuluṉa yangupala ngurrpa nguwanpa mayutju tiṉalpiṉa tjanampa nyinanyi. Tjukarurru kanyilkitjaṉa tjananya puṯu kuliltjipingka nintilaṉi! Nyuntuluṉin nintintjatjanungka kutjuṉa tjananya nyuntupa walytja yaṉangu tjuṯa, tjukarurru kanyilku. Wiyangka, puṯuṉa tjananya tjukarurru kanyilpayingkamarra.”

Alatji tjapintjala Katutjalu kulira Tjalamunaku yunyparringu. Alatji watjaṉu, “Yunyparringanyiṉanta nyuntu manikamu yulytja tiṉaku tjapintjawiyangka, rawa kana nyinakitjangku tjapintjawiyangka. Panyapaṉin tjapintjala ngayuluṉanta puntura nintilku, ninti tiṉalpi nyuntu nyinanytjaku. Aṉangu kutjupa tjuṯaya nintiwiya nguwanpa nyinarra waṉinyi. Alatjiṯarraṉanta ungku mani anta yulytja tiṉa. Mayutju tiṉalpi nyuntu nyinamalpa, mayutju kutjupa tjuṯangka munkarra. Nyuntutjun ngayuku wangkaku yunytju kutu nyinanytjala, ngayuluṉanta kana kutu kanyilku. Rawa nyuntu nyinarra ngula kutju iluku.”

Katutjalu ilta panyapa watjaṉutjatjanungka yunyparringkula Tjarutjalumakutu ngaṉtikutu anu. Ankula Katutjaku pukutju palula puli wirulypa kutjarra ngarrinyingka paluru ngarala waḻkuṉingi. Waḻkura tjawirrilyi pungkula Katutjaku tjunu.

Tjalamunalu tjukarurru watjanmalpa
1 Kiinga 3:16-28

16-28 Waaḻa kutjungka kungka kutjarra nyinangu. Ngurra palulakutu wati tjuṯaya ankula mani ungkula ngarrirra kuya palyalpayi kungka palunya kutjarrangka. Palunyatjanupula tjiṉṯu palunya kutjungka muṯi pakurringu. Palunyatjanupula tjiṉṯu palunya kutjungka iṯi, katja kutjarrapula utirringu, maama kutjarraku. Mungangka kungka kutjulu katja pulangkitingka karrpira ititjunkula paḻira iluntanu, kulintjawiyangku.

Mungangka kanarrirra ilungutja nyakula mantjira katirra kungka kutjupangka ngarritjunu, kungka paluru anku kutu ngarriyananyingka. Ngarritjunkula pipirri kutjupa kana ngarringitja mantjira, maḻaku katirra piita walytjangka ngarritjunkula kanyira tjiṉṯurringu. Tjiṉṯurringutjangka kungka kutjupangku pipirri mirri nyakula puṯu kulira ulangi. Puṯu ngurrkantankula kuliṉu, “Wiya pipirri mirri ngaatja ngayuku katja, kungka palaku.” Ankula pipirri kutjupa nyakula kungka kutjupangka watjaṉu, “Mirri ngaatjanya nyuntupa katja, palatja ngayuku katja.” Katja kana kanyilkitjapula pikarringu. Pikarrirrapula katingu mayutju tiṉa Tjalamunalakutu.

Tjalamunalu kuliṉingitjangka pipirri mulyaṯangku mantjiṉutjatjanu watjaṉu ara palunya. Palunyatjanu kungka paluru ngunytjilyinu, “Pipirri kana ngaatjanya ngayukutju, mulyaṯangkutjun mantjiṉu.” Kanya kungka kutjupangku watjaṉu, “Wiya, pipirri kana ngaatjanya ngayuku, nyuntupa ilungu.” Tjalamunala kurungka pipirritjirratjangku alatjingkupula ngaparrku watjara pungu. Palunyatjanu Tjalamunalu waarrkana wantirriyaṉu tjuula waṯawara mantjira ngalya katinytjaku. Tjuula waṯawara ngalya katirra ngarala kanyiṉingitjangka Tjalamunalu alatji watjaṉu, “Pipirri kana palunya nguruwanaṉa kuntara kilytjuntanku. Ngururrpa kilytjuntara kuntara yangkirrpa kutjupara yuwa!, kungka kutjupaku. Yangkirrpa kutjupa kungka kutjupaku yuwa!” Kuntara kilytjuntankukitjalu watjaṉutjangka kungka paluru katjatjirratjalu marrkuṉu, pipirriku maamalu, “Mayutju. Kuntara kilytjuntankunytjawiyalu kungka palakura yuwa!” Paluru kungka kutjupangku watjaṉu, “Ngayunya kutjuṉi kana yungkunytjawiya, kuntara kilytjuntankula ngaparrtji kutjarralinyatju yuwa!”

Paluru Tjalamunalu watjaṉu, “Kuntara kilytjuntankunytjawiyangku, kungka palakura yuwa!, maama palumpa walytjaku.” Tjalamunaku

waarrkana tjuṯangku wangka palunya kulira yunyparrirra yaṉangu tjuṯangka tjakultjurinangi. Aṉangu tjuṯaya kulira yunyparringu. Tjalamunanya alatji puḻkapungu, “Yilta mayutju tiṉalampa ninti tiṉa nyinanyi. Tjukarurrungku kulira ngurrkantankula maḻaku mantjira yungkupayi, yungu kungka maama walytjaku.”

4

Tjalamunanya ninti punturrirra yulytja tiṉatjarra nyinamalpa
1 Kiinga 4:20-34; 10:1-13

20-34 *(4:20-34; 10:1-13)* Tjalamunaku waarrkana tjuṯalingku nyinangu. Waarrkana kutjupa tuwalpala tjananya Tjalamunalu mayutju tjuṯa nyinatjunu, ngurra kutjupa kutjupangkaya nyinanytjaku. Mayikamu kuka tjananya yaṉangu tjuṯangka mantjira katipayi, mayutju Tjalamunaku, ngurra Tjarutjalumalakutu.

Tjalamunalu tjananya tjukarurru kanyiṉingitjangka, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa yunypa nyinarra waṉingi mayikukamu kukaku puṯu kulintjawiya. Tjalamunaku waarrkana mingaya nyinarra waṉingi. Kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra tjanampa Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinangi, karru Yupurititjalakutu maa nyinarra waṉinytja tjuṯaku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯakuṯarra, paṉa Yitjipilakutu maa nyinarra waṉinytja tjuṯakuṯarra. Tjuṯangkuya mayutju Tjalamunaku mani yulytjaṯarra ngurrtjara yungkula nyinapayi.

Palunyatjanu Tjalamunanya manikamu yulytja tiṉatjarra nyinangi, mayikamu kuka tiṉatjarra. Ninti tiṉangku piipangka yara wakalpayi, tuḻku tjuṯa nintilkitjangku, warrantjakuya. Yukiri yuwankarraku Tjalamunanya nintilingku nyinapayi. Kuka paṉangka nyinanytja tjuṯaku, tjulpu tjuṯaku, kuka yuru ngurrara tjuṯaku, yuwankarraku Tjalamunanya ninti nyinapayi. Kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangku Tjalamunanya nintilingku nyinanytjala tjakulpa kulira ngalyankula yunypangku kulilpayi.

Tjiipanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa kungka nyinapayi. Paluru tjakulpa kulira ngalyanu Tjarutjalumalakutu Tjalamunanya nyakula kulilkitja. Tjalamunangka ngarala wangka marrka puntu kulintjatjanungku tjapiṉu. Tjalamunalu wangka palunya tjuṯa kulira tjukarurrungku nintiṉingi. Kungka Tjiipanya ngurrarangku kulira yunyparringu. Waaḻa tiṉa Tjalamunaku ngurra ngarangu palumpa mani puntu ngarripayi. Puḻi kuulta tiṉa, puḻi tjiilpa tiṉa ngarripayi. Palumpa mayi tiṉa ngarringi, palumpa yulytja tiṉaṯarra. Yalatji kungka paluru nyakula yunyparringu Tjalamunala alatji watjaṉu, “Nyuntu ninti tiṉangku tjananya tjukarurru watjara kanyiṉi. Iltaya nyuntupa walytja tjuṯa nyuntupa waarrkana tjuṯaṯarra yunypaya palya nyinanyi. Ilta nyuntupa mayutju tiṉangku Katutjalunta yunypa nyinarra mayutju tiṉa nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku.” Kungka mayutju paluru Tjalamunanya inytjanungku yungu, puḻi kuulta, puḻi tiilyka tjuṯa, ngurutja tjuṯa. Tjalamunalu ngaparrtjilu yulytja tiṉara yungu, kungka paluru tjapiṉingitjangka. Kungka paluru, palumpa waarrkana tjuṯangkuṯarra yulytja tjuṯa kamula tjuṯangka yuṯitjunkula ngurra walytjakutu maḻaku katingu.

Tjalamunalu Katutjaku tjaatji tiṉa palyalku

5

1 Kiinga 5:1—8:66

Puḻikamu watiya tjana mantjilku palyalkitjangku
1 Kiinga 5:1-18

1-18 Tjalamunalu tjananya waarrkana maṉkurrpa iyaṉu tawunu Taayalakutu. Palunya ngurrara tjuṯaku mayutju yini Yaramanya nyinangi. Tjalamunalu tjananya iyaṉu mayutju palula yalatji tjakultjunkunytjaku, “Ngayuku paapa Tapitanya yunytjurringu mayutju Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitja. Yalatjikun ninti nyinanyi. Tapitalu tjananya tjilirratjarra tjuṯa tjuṯangara pikakutu katipayi. Rawangkuya pikangku pungkupayi, kutjupa tjuṯa. Kuwarriya ngurra kutjupa ngurrara tjuṯangkuya wiya pikangkulanyatjuya pungkukitja unytjurringanyi. Pikawiyalatju nyinanyi. Mayutju Katutjalu tjananya kuwarri pikawiyaku marrkuṉu. Palunyatjanuṉa unytjurringanyi Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitja. Nyuntupa waarrkana tjuṯa tjananya wantirriyala!, ngurra Lipananalakutu, watiya tiimpa luutuya atura ngalya katinytjaku, Tjarutjalumalakutu. Tjungungkuya ngayuku waarrkana tjuṯangku watiya tiimpa atura ngalya katimalpa. Nyuntupa waarrkana tjuṯa ngayuluṉa tjananya wayitjimaningka payimilalku. Watjalaṉi! Wayitjimani yaalytjirri ngayulu tjananya yungku?” Yaramalu yara palunya kulira yunyparringu. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṯangku Yaramaku waarrkana tjuṯangkuṯarra tjananya watiya tiimpa atura luutu ngalya katipayi, Tjarutjalumakutu tjaatji palyalkitjangku.

Tjalamunaku waarrkana kutjupa tjuṯangkuya puḻi walutjanu kilytjukatingutja ngalya katipayi, tjaatji tiṉa palyalkitjangku.

6

Tjaatji tiṉaya palyanmalpa Katutjaku
1 Kiinga 6:1—7:51

1-38 *(6:1—7:51)* Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa paṉa Yitjipingka nyinanytjatjanu rawa nyinangi paṉa Kayinanangka, yiiya yantaṯa puupalakamu yiiya yiitiyipala. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṯangkuya Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitjangku puḻi walu tjuṯa ngalya katirra ngarritjunkupayi. Kutjupa tjuṯangkuya puḻi panyapa tjuṯa mantjira rawangkuya tjaatji palyaṉingi, yiiya tjapanpalangka. Tjaatji tiṉa katuya palyaṉingi. Tjaatji palula yila wiyaya yilipitjarrangku watiya atulpayi. Palunya nguwanpa wiyaya yamatjarrangku puḻi atura wirulymankupayi, waṉma kutjuya atura wirulymara ngalya katipayi. Watiya tjuṯaṯarraya waṉma yilipitjarrangku atura ngalya katipayi tjaatji palyalkitjangku.

Tjaatji waaḻangka ilaṯu ilaṯuya tjunkula wanaṉingi puḻi tjuṯa, kaḻparra tuuwa maṉkurrwana tjarrpanytjaku.

Waaḻa tiṉa unnguwanaya ruuma kutjarra palyaṉu, Katutjaku ngurra ngaranytjaku, ruuma kutju palula Katutjaku pukutju puḻi wirulypa kutjarratjarra ngaranytjaku.

Tjaatji tiṉa palunyangkaya unnguya kuulta pangki nguwanpaya palyara nganytjatjura wanaṉu.

Yayina nguwanpa warungka tjunkula kaṉilpangka kapi kapirringutja piṯingka tjuṯangara tjutira yatjikingku palyaṉingi tayingka tiṉa, tjaatjingka yurilpangka kapitjarra ngaranytjaku.

Palunyatjanuya tayingka wiima tjiilpangkaya palyaṉu, wakinangka ngarayinkupayi tiinpala. Kuka tjawirriḻyi paltjintjakuya wakina ngaratjunkupayi, tjaatjingka ila yurilta. Yulytja kutjupa tjuṯaṯarraya yatjikingku palyara tjaatji tiṉangka ngaratjunu.

7

Tjaatji tiṉaya palyanmalpa Katutjaku
1 Kiinga 6:1—7:51

1-51 *(6:1—7:51)* Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯa paṉa Yitjipingka nyinanytjatjanu rawa nyinangi paṉa Kayinanangka, yiiya yantaṯa puupalakamu yiiya yiitiyipala. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṯangkuya Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitjangku puḻi walu tjuṯa ngalya katirra ngarritjunkupayi. Kutjupa tjuṯangkuya puḻi panyapa tjuṯa mantjira rawangkuya tjaatji palyaṉingi, yiiya tjapanpalangka. Tjaatji tiṉa katuya palyaṉingi. Tjaatji palula yila wiyaya yilipitjarrangku watiya atulpayi. Palunya nguwanpa wiyaya yamatjarrangku puḻi atura wirulymankupayi, waṉma kutjuya atura wirulymara ngalya katipayi. Watiya tjuṯaṯarraya waṉma yilipitjarrangku atura ngalya katipayi tjaatji palyalkitjangku.

Tjaatji waaḻangka ilaṯu ilaṯuya tjunkula wanaṉingi puḻi tjuṯa, kaḻparra tuuwa maṉkurrwana tjarrpanytjaku.

Waaḻa tiṉa unnguwanaya ruuma kutjarra palyaṉu, Katutjaku ngurra ngaranytjaku, ruuma kutju palula Katutjaku pukutju puḻi wirulypa kutjarratjarra ngaranytjaku.

Tjaatji tiṉa palunyangkaya unnguya kuulta pangki nguwanpaya palyara nganytjatjura wanaṉu.

Yayina nguwanpa warungka tjunkula kaṉilpangka kapi kapirringutja piṯingka tjuṯangara tjutira yatjikingku palyaṉingi tayingka tiṉa, tjaatjingka yurilpangka kapitjarra ngaranytjaku.

Palunyatjanuya tayingka wiima tjiilpangkaya palyaṉu, wakinangka ngarayinkupayi tiinpala. Kuka tjawirrilyi paltjintjakuya wakina ngaratjunkupayi, tjaatjingka ila yurilta. Yulytja kutjupa tjuṯaṯarraya yatjikingku palyara tjaatji tiṉangka ngaratjunu.

8

Tjaatji tiṉa ngaranyingka Katutjanyaya tjapira puḻkapungku
1 Kiinga 8:1-66

1-66 Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa tjananya Tjalamunalu yaḻtingu tjaatji tiṉangka tjungurrinytjaku. Aḻtingu tjananya ngalyankula tjungulu nyakula wanantjaku, Katutjaku pukutjuya tjaatji tiṉakutu maa katinyingka. Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya katirra katura tjarrpatjunkula tjunu. Tuulparrangka nganṯiya Tjarutjalumangka yalatji tjungurringu. Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya alatji Katutjaku pukutju riilatjarrangku katirra, kaḻparra tjaatji tiṉangka tjunu, Katutjaku ngurrangka.

Lipayiku walytja nganṯitja tjuṯangku tjaatji tiṉa palula yulytja tjuṯa tjunkula wantingu. Alatjiya Katutjaku pukutjuṯarra katirra kaḻparra tjaatji tiṉangka tjunu, kutjupa tjuṯangkuya kuka tjawirrilyi tjuṯalingku pungkula kutjalpayi. Pukutju palunyaya tjunkula maḻaku ankula wirrkanutjangka Katutjakuṉu ngangkaḻi unngu ngarala yirrnyaṉingi, Katutjanya ngalyankula tjaatji yunngu nyinanyingka. Palunyatjanuya tuḻkuku mayutju tjuṯangku waarrka palyalkitja puṯu tjarrpangu, ngangkaḻingku anganingitjangka.

Aṉangu tjuṯaya tjaatji tiṉangka kalkuṉi ngarala waṉinyingka, Tjalamunalu aṉangu tjuṯa tjananya tjakultjunu tjaatji puḻka palyantjaku Katutjalu Tapitanya watjaṉutjangka. Palunyatjanu tjanala Tjalamunalu watjaṉu, “Kuwarri nganaṉa yunyparringanyi, tjaatji ngaatja ngaranyingka.”

Tjawirrilyi kutjalpayikutu yankula ngarala Tjalamunalu Katutjanya puḻkapungkula rawangku tjapiṉingi paluru tjanala nintira yaṉtayaṉtantjaku.

Palunyatjanuya Tjalamunalungarri kuka tjawirrilyi tjuṯalingku ngalya katingu, waan yantaṯan puutiyi tuu tjawutjuna Katutjaku pungkula kutjantjaku, kutjalpayi palula.

Palunyatjanuya Katutjaku tuḻku tjiṉṯu tjapanpalangara nyinarra warralpayi. Palunyatjanuya yunypalpiya yankula waṉingu ngurrakutu.

10

Tjalamunanya ninti punturrirra yulytja tiṉatjarra nyinamalpa
1 Kiinga 4:20-34; 10:1-13

1-13 *(4:20-34; 10:1-13)* Tjalamunaku waarrkana tjuṯalingku nyinangu. Waarrkana kutjupa tuwalpala tjananya Tjalamunalu mayutju tjuṯa nyinatjunu, ngurra kutjupa kutjupangkaya nyinanytjaku. Mayikamu kuka tjananya yaṉangu tjuṯangka mantjira katipayi, mayutju Tjalamunaku, ngurra Tjarutjalumalakutu.

Tjalamunalu tjananya tjukarurru kanyiṉingitjangka, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yunypa nyinarra waṉingi mayikukamu kukaku puṯu kulintjawiya. Tjalamunaku waarrkana mingaya nyinarra waṉingi. Kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra tjanampa Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinangi, karru Yupurititjalakutu maa nyinarra waṉinytja tjuṯaku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯakuṯarra, paṉa Yitjipilakutu maa nyinarra waṉinytja tjuṯakuṯarra. Tjuṯangkuya mayutju Tjalamunaku mani yulytjaṯarra ngurrtjara yungkula nyinapayi.

Palunyatjanu Tjalamunanya manikamu yulytja tiṉatjarra nyinangi, mayikamu kuka tiṉatjarra. Ninti tiṉangku piipangka yara wakalpayi, tuḻku tjuṯa nintilkitjangku, warrantjakuya. Yukiri yuwankarraku Tjalamunanya nintilingku nyinapayi. Kuka paṉangka nyinanytja tjuṯaku, tjulpu tjuṯaku, kuka yuru ngurrara tjuṯaku, yuwankarraku Tjalamunanya ninti nyinapayi. Kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangku Tjalamunanya nintilingku nyinanytjala tjakulpa kulira ngalyankula yunypangku kulilpayi.

Tjiipanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa kungka nyinapayi. Paluru tjakulpa kulira ngalyanu Tjarutjalumalakutu Tjalamunanya nyakula kulilkitja. Tjalamunangka ngarala wangka marrka puntu kulintjatjanungku tjapiṉu. Tjalamunalu wangka palunya tjuṯa kulira tjukarurrungku nintiṉingi. Kungka Tjiipanya ngurrarangku kulira yunyparringu. Waaḻa tiṉa Tjalamunaku ngurra ngarangu palumpa mani puntu ngarripayi. Puḻi kuulta tiṉa, puḻi tjiilpa tiṉa ngarripayi. Palumpa mayi tiṉa ngarringi, palumpa yulytja tiṉaṯarra. Yalatji kungka paluru nyakula yunyparringu Tjalamunala alatji watjaṉu, “Nyuntu ninti tiṉangku tjananya tjukarurru watjara kanyiṉi. Iltaya nyuntupa walytja tjuṯa nyuntupa waarrkana tjuṯaṯarra yunypaya palya nyinanyi. Ilta nyuntupa mayutju tiṉangku Katutjalunta yunypa nyinarra mayutju tiṉa nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.” Kungka mayutju paluru Tjalamunanya inytjanungku yungu, puḻi kuulta, puḻi tiilyka tjuṯa, ngurutja tjuṯa. Tjalamunalu ngaparrtjilu yulytja tiṉara yungu, kungka paluru tjapiṉingitjangka. Kungka paluru, palumpa waarrkana tjuṯangkuṯarra yulytja tjuṯa kamula tjuṯangka yuṯitjunkula ngurra walytjakutu maḻaku katingu.

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaya kaputu kutjarra nyinamalpa

11

1 Kiinga 11:1—14:20

Tjalamunalu kuya palyara wiyarrikulpi
1 Kiinga 11:1-13,29-33,41-43

1-43 *(1-13,29,30,31,32,33,41,42,43)* Tjalamunanya miiṯa tjuṯaku yunytjurringkupayi. Kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya yalṯirra kanyiṉingi. Kungka yalatji ngurrara tjuṯa tjananya yalṯirra kanyiṉingi, Yitjipinya ngurrara tjuṯa, Yitatunya ngurrara tjuṯa, Muwapanya ngurrara tjuṯa, Yamananya ngurrara tjuṯa, Yiitumanya ngurrara tjuṯa, Tjayitananya ngurrara tjuṯa. Kungka yalatji ngurrara tjuṯalingku waan tjawutjuna Tjalamunalu yalṯirra kanyiṉingi, Katutjaku wangka wantirra. Katutjalu yurrunpa watjaṉu Yitjurilaku walytja kutju alṯirra kanyintjaku, kungka kutjupa kutjupa ngurrara wiya. Palumpa wangka kulintjawiyangku Tjalamunalu paluru tjananya ngurra kutjupa kutjupa ngurrara yalṯirra kanyiṉingi. Kungka tjuṯangkuya Tjalamunanya tjingapungkupayi Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa puḻkapungkunytjaku. Palunyatjanu Tjalamunalulpi tjananya Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯalpi puḻkapungkula nyinangi. Yalatji tjuṯa puḻkapungkuyananyingka Katutjalu kutjarrangara Tjalamunanya puṯu marrkuṉu. Palunyatjanu Katutjalu Tjalamunanya alatjingku watjaṉu, “Nyuntu tjananya kutu wiyawanangku puḻkapungkuyananyingka nyuntupa waarrkanalpiṉa mayutju tiṉa nyinatjunku, nyuntupa katja wiya. Nyuntupa waarrkanalpi tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinaku, nyuntu wiyarringanyingka.”

Tjalamunaku waarrkana yini Tjiripumanya waarrka parrpaṯu parrpaṯu palyalpayi nyinangi. Palunyangka Tjalamunalu kulira Tjiripumanya mayutju tjanampa nyinatjunu waarrkana kutjupa tjuṯaku. Tjiripumanya Tjarutjalumalanguru yiwarrawana yananyingka, Katutjaku wangka watjalpayi Yayatjanya tjungurringu. Tjungurrirra Yayatjalu kuuta waṯawara walytja yirriwiltjiṉu palunyatjanu paluru wintarrpungkula kilytjunpa tuwalpala palyaṉu. Tuwalpala palunya marangku kanyira watjaṉu, Tjiripumalu kilytjunpa tiinpala mantjira kanyintjaku. Tjiripumalakutu alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Tjalamunaluṉi Katutjanya wantingutjangka palumpa katja wiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinaku, maṉkurr maṉkurrpaku mayutju nyinaku. Nyuntulpi mayutju tiṉa tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinaku, walytjararranpa tiinpalaku. Ngayuluṉanta nyinatjunku, nyuntu mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjaku.”

Palunyatjanu Tjalamunanya nyinarra wiyarringu mayutju tiṉa tjanampa rawa nyinarra, yiiya puutiyipala. Palumpa katja Riyapumanya mayutju tiṉalpi nyinangu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku, maṉkurr maṉkurrpaku.

12

Ngalytja kutjarrarrirraya mayutju kutjarratjarra nyinamalpa
1 Kiinga 12:1-20

1-20 Tjalamunanya wiyarringutjangka tjakulpa kulira Tjiripumanya paṉa Yitjipingka nyinarra maḻaku yanu. Tjiripumanya alṯirra Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, yalinytjarra ngurrara tjuṯa ngurra Tjikimangka tjungurringuya, Tjalamunaku katja Riyapumaku mirrpaṉarrirra. Palunyatjanuya Riyapumanya yalatji watjaṉu, “Nyuntupa paapa Tjalamunanyalampatju mayutju ngurrkunytju nyinangi, punturalanyatju tjingapungkupayi waarrkarrinytjaku. Puṯulatju nyinarra kulilpayi waarrka

tiṉangka. Wiyalatju yunytjurringanyi palunya nguwanpa waarrkarrinytjaku. Tjapiṉilatjunta nyuntu tjukarurrulanyatju kanyintjaku waarrka wiima nguwanpa yungkunytjaku.”

Tapitaku ngalungku tjuṯangkuya, tjilpi tjuṯangku Riyapumanya tjingapungu, “Palyantaya panyapa tjapiṉu, kuyarrinytjawiyangku tjananya mayutjungku kanyinma!” Ka Riyapumaku malpa tjuṯangkuya yangupala tjuṯangku alatji tjingapungu, “Wiya. Nyuntu tjanampa mayutju mulyarranytju tjananya kanyintjaku, punturaya waarrkarrinytjaku.” Palunyangka tjananya Riyapumalu aṉangu tjuṯa tjingapungu puntura waarrkarrinytjaku. Palunyatjanuraya Riyapumaku ngurrkurrirra yalatjiyanku wangkangi, “Riyapumanya wiya mayutjulampa nyinaku. Wantirralaka yalinytjarra yarra!, paluru mayutju kuya, waarrka tiṉa yungkupayi. Wiyalanya tjukarurrungku kanyiṉi.”

Alatjiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku yalinytjarra ngurrara tjuṯangku mayutju Riyapumanya panypurangkula wantikatingu. Palunyatjanu tjanampa Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaku kutju yulparirra ngurrara tjuṯaku Riyapumanya mayutju tiṉa nyinangi, ngurra Tjarutjalumala. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, yalinytjarra ngurrara tjuṯa tjanampa yulparirra ngurrara tjuṯaku kuyarrirra nyinangi. Riyapumanya wantirraya mayutju tiṉa kutjupa Tjiripumanyalpi nyinatjunu.

Tjiripumalu Katutjanya nguwanpa palyara puḻkapungamalpa
1 Kiinga 12:25-33; 13:33,34

25-33 *(12:25-33; 13:33,34)* Tjiripumanya, palumpa waarrkana tjuṯaṯarraya tawunu Tjikimangka nyinangi. Palunyatjanuya tawunu Pinulangka ankula nyinangi. Nyinarra Tjiripumalu kuliṉu, “Ngayuku waarrkana tjuṯaya mayutju Katutjanya tjawirrilyi yungkukitja, wiya Tjarutjalumalakutu ankunytjaku. Tjinguruya Katutjanya waḻkulkiṯja tjaatji tiṉakutu ankula mayutju Riyapumaku ngulytjurriku, ngulytjurrirraṉiya ngalya yankula mirri pungkutjipingka. Yalatjingkamarra Katutjanya nguwanpa ngaangkalpi kutjarraṉa palyara ngaratjunku, ngurra Tjarutjalumalakutu tjaatji tiṉakutu yaṉangu tjuṯa ankupayingkamarra.” Panyapa kulira Tjiripumalu puluka wiima kutjarra nguwanpa palyara ngaratjunu. Kutjupa, ngurra Pitjilta ngaratjunu, kutjupa ngurra Taanangka katirra ngaratjunu. Yaṉangu tjuṯa tjananya Tjiripumalu alatji tjingapungu, “Rawala Tjarutjalumalakutu ankula puḻkapungkupayi. Alatjingkamarra ngaangkalpila puluka wiima kutjarra puḻkapungkunytjaku. Puluka paluru tjananya yirriṯi nyinapayi tjuṯa Yitjipingka pakaltjingara ngalya katingu, mayutju tiṉangku.”

Palunyatjanuya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku alinytjarra ngurrara tjuṯangku Katutjanya nguwanpa puluka wiima kutjarra puḻkapungkula nyinangi. Yiwarra kutjupawanangku tjananya paluru tjingapungkula kuyaṉu. Puluka palula kutjarrawana waarrkarrinytjaku tjananya ngaratjunu tuḻkuku mayutju kutjupa tjuṯa, Tjiripumalu. Paluru tjanaya kuka tjawirrilyi pungkula kutjara puluka puḻkapungkupayi. Tjiripumaluṯarra tuḻkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi pungkula kutjalpayi, puluka puḻkapungkukitjangku.

Lipayiku walytja ngaṉṯitja kulintjawiyangku Tjiripumalu kutjupa tjuṯa tuḻkuku mayutju tjuṯa nyinatjunu. Yaṉangu Lipayiku walytjawiyangku tuḻkuku mayutju nyinakitja yunytjurrirra tjapiṉingka, Tjiripumalu nyinatjunkupayi. Lipayiku walytja ngaṉṯitja tjuṯa wati tjuṯa kutju tjananya tuḻkuku mayutju paluru nyinatjunamara, Muutjalu irriṯi watjaṉutjangka.

13

Tjiripumalu Katutjanya nguwanpa palyara pulkapungamalpa
1 Kiinga 12:25-33; 13:33,34

33-34 *(12:25-33; 13:33,34)* Tjiripumanya, palumpa waarrkana tjutatarraya tawunu Tjikimangka nyinangi. Palunyatjanuya tawunu Pinulangka ankula nyinangi. Nyinarra Tjiripumalu kulinu, “Ngayuku waarrkana tjutaya mayutju Katutjanya tjawirrilyi yungkukitja, wiya Tjarutjalumalakutu ankunytjaku. Tjinguruya Katutjanya walkulkitja tjaatji tinakutu ankula mayutju Riyapumaku ngulytjurriku, ngulytjurrirraniya ngalya yankula mirri pungkutjipingka. Yalatjingkamarra Katutjanya nguwanpa ngaangkalpi kutjarrana palyara ngaratjunku, ngurra Tjarutjalumalakutu tjaatji tinakutu yanangu tjuta ankupayingkamarra.” Panyapa kulira Tjiripumalu puluka wiima kutjarra nguwanpa palyara ngaratjunu. Kutjupa, ngurra Pitjilta ngaratjunu, kutjupa ngurra Taanangka katirra ngaratjunu. Yanangu tjuta tjananya Tjiripumalu alatji tjingapungu, “Rawala Tjarutjalumalakutu ankula pulkapungkupayi. Alatjingkamarra ngaangkalpila puluka wiima kutjarra pulkapungkunytjaku. Puluka paluru tjananya yirriti nyinapayi tjuta Yitjipingka pakaltjingara ngalya katingu, mayutju tinangku.”

Palunyatjanuya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku alinytjarra ngurrara tjutangku Katutjanya nguwanpa puluka wiima kutjarra pulkapungkula nyinangi. Yiwarra kutjupawanangku tjananya paluru tjingapungkula kuyanu. Puluka palula kutjarrawana waarrkarrinytjaku tjananya ngaratjunu tulkuku mayutju kutjupa tjuta, Tjiripumalu. Paluru tjanaya kuka tjawirrilyi pungkula kutjara puluka pulkapungkupayi. Tjiripumalutarra tulkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi pungkula kutjalpayi, puluka pulkapungkukitjangku.

Lipayiku walytja ngantitja kulintjawiyangku Tjiripumalu kutjupa tjuta tulkuku mayutju tjuta nyinatjunu. Yanangu Lipayiku walytjawiyangku tulkuku mayutju nyinakitja yunytjurrirra tjapiningka, Tjiripumalu nyinatjunkupayi. Lipayiku walytja ngantitja tjuta wati tjuta kutju tjananya tulkuku mayutju paluru nyinatjunamara, Muutjalu irriti watjanutjangka.

14

Katutjanya Tjiripumaku mulyarrarrikura
1 Kiinga 14:1-20

1-20 Palunyangka Tjiripumaku katja wiima pika tinatjarra ngarringi. Tjiripumalu palumpa miitangka watjanu, katja palunya Yayatjalakutu katinytjaku, Katutjaku wangka watjalpayilakutu. Tjiripumaku miitangku katja katingu yulparirra, tawunu Tjaluwakutu. Tawunu palula Yayatjanya tjilpirrirra kuru pampa nyinangi. Palumpa waalangka tjarrpakitja Tjiripumaku miita yini watjantjawiya wangkarra tjarrpangu. Katutjalu Yayatjala yurrun yurrunpa tjakultjunu kungka paluru ngalya yananyingka. Yayatjalu alatji watjanu, “Ngalya tjarrpa, Tjiripumakun miita! Nyaakun yiningkun tjukarurrungku watjantjawiya tjarrpangu? Kutjupa nguwanpan wangkarra tjarrpangu. Yara kuyananta watjalku Tjiripumanya ankula alatji tjakultjunkunytjaku, Katutjakunu wangka, ‘Mulyarrarringunanta nyuntupa, nyuntunin ngayunya Katutjanya wantirra ngayunya nguwanpa kutjarra kutjupa ngaratjunutjangka. Nyuntutarra tjananya tjingapungu palunya kutjarra pulkapungkunytjaku. Yalatji nyuntun palyara ngaratjunkula kuya puntu palyanu, yanangu mirrinytjanirri tjutangkuya kuya palyantja nguwanpangka wirrili. Palunyangka ngayulu tjananya nyuntupa katjapiti tjamupiti mirrintara

wiyalku. Nyuntupa walytja tjuta mirrirrirra wiyarriku.' " Tjilpi Yayatjalu Tjiripumaku miitalakutu alatji piyuku watjanu, "Watalpi, ngurrakutu malaku arra! Yankulan tawunu walytjangka maa tjarrpanyingka, nyuntupa katja pipirri ngaatjanya wiyarrikuku. Yilta katja ngaatjanya wiyarriku, yulakulpiranyurra." Tjilpi Yayatjalu Tjiripumaku miitalakutu alatji piyuku watjanu, "Tjiripumanya ankula tjakultjunkunytjaku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya Katutjanya nguwanpa yini Yatjaranya pulkapungkupayi. Palunyatjanu yitjipungkukitjangku ngayulu Katutjalu tjananya pana kutjupakutu wantirriyalku, karru Yupurititjala munkarra, wiyaya ngaangka ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku, wiya. Tjiripumaku wangkaya kulira ngayunya wantirra kuya palyaraya nyinanyi."

Tjiripumaku miitangku wangka palunya kulira malaku katirra tawunungka tjarrpanyingka katja iti palunya wiyarringu, Yayatjalu watjanutjangka.

Tjiripumalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanyiningi tuuntiyi tuu yiiya. Yalatji tjananya kanyira wiyarringu. Palumpa katjalpi tjanampa mayutju nyinangi, yini Nitapanya.

Mayutju tina tjuta tjanampa yalatji nyinamalpa

15

1 Kiinga 15:1-8,25-34; 16:6-28

1-34 *(15:1-8,25-34; 16:6-28)* Riyapumanya Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Yapayitjanya mayutju tina tjanampa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katjalpi Yiitjanya tjanampa mayutju tina nyinangi, Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku.

Tjiripumanya nyinarra wiyarringutjangka, Nitapanya mayutju tina tjanampa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Palunyatjanu wati Paatjalu mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi. Paatjalu mayutju tinarrirra Tjiripumaku walytja tjutaku ngurrira mirri pungkuyinangi. Palunyatjanuya yuwankarra Tjiripumaku walytja tjuta wiyarringu. Paatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yilayanya mayutju tinalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wati Tjimirilu Yilayanya mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi. Mayutju tinarrirra Tjimirilu tjananya Paatjaku walytja tjuta pungkuyinangi, yalatjiya uwankarra wiyarringu. Tjimirinya mayutju tina nyinanyingka wati Wumirinyangarri tjilirratjarra tjuta ngalya yanu Tjimirinya mirri pungkukitja. Palunyatjanu Tjimirilu waalangka tjarrparra walytjalunku tilira wiyarringu, kutjupa tjutangku mirrintankupayingka. Wumurinya tjanampa mayutju tinalpi nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wumurilu tawunu Tjamiriyanya palyara palula nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra Wumurinya wiyarringu. Palumpa katja Yiyapanya mayutju tina tjanampa nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku.

Mayutju tina tjuta tjanampa yalatji nyinamalpa

16

1 Kiinga 15:1-8,25-34; 16:6-28

6-28 *(15:1-8,25-34; 16:6-28)* Riyapumanya Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Yapayitjanya mayutju tina tjanampa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya

nyinarra wiyarringu. Palumpa katjalpi Yiitjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi, Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku.

Tjiripumanya nyinarra wiyarringutjangka, Nitapanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku. Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Palunyatjanu wati Paatjalu mirri pungkula mayutju tiṉalpi tjanampa nyinangi. Paatjalu mayutju tiṉarrirra Tjiripumaku walytja tjuṯaku ngurrira mirri pungkuyinangi. Palunyatjanuya yuwankarra Tjiripumaku walytja tjuṯa wiyarringu. Paatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yilayanya mayutju tiṉalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku. Wati Tjimirilu Yilayanya mirri pungkula mayutju tiṉalpi tjanampa nyinangi. Mayutju tiṉarrirra Tjimirilu tjananya Paatjaku walytja tjuṯa pungkuyinangi, yalatjiya uwankarra wiyarringu. Tjimirinya mayutju tiṉa nyinanyingka wati Wumirinyangarri tjilirratjarra tjuṯa ngalya yanu Tjimirinya mirri pungkukitja. Palunyatjanu Tjimirilu waalaṉgka tjarrparra walytjalunku tilira wiyarringu, kutjupa tjuṯangku mirrintankupayingka. Wumurinya tjanampa mayutju tiṉalpi nyinangi Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku. Wumurilu tawunu Tjamiriyanya palyara palula nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra Wumurinya wiyarringu. Palumpa katja Yiyapanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku.

Yilaatjanya nyinamalpa, Katutjaku wangka watjanmalpa

17

1 Kiinga 16:; 17:1-24

Kapi wiyalpi tjanampa ngaraku
1 Kiinga 17:1

1 Katutjaku wangka watjalpayi yini Yilaatjanya nyinangi. Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku Yiyapanya mayutju tiṉa nyinanyingka, Yilaatjalu Yiyapanya watjaṉu, “Mayutju Katutjangka mirangka tjukarurruṉanta watjaṉi. Kuwarri kapilampa wiya punkalku rawalingku. Kulyarrpalampa wiya ngarriku rawalingku, yiiya maṉkurrpala. Katutjalu panyapa watjaṉu.”

Kapiwiyangka Katutjalu Yilaatjanya kanalku
1 Kiinga 17:2-16

2-16 Palunyatjanu mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjaṉu, “Ngurra ngaatjanya wantirra kakarrara yarra! Yankula karru yini Tjiritjala kumpira nyinama!, karru Tjuutanangka kakarrara. Karru Tjiritjanya palyan tjikinmalpa ngurra nyarra palula. Tjulpu tjuṯangkuntaya miyi katirra yungamalpa, ngayulu tjananya iyaṉingka.”

Palunyatjanu Yilaatjanya ankula karru Tjiritjangka palya nyinangi. Mungawinkikarrangu mungawinkingka tjulpu tjuṯangku miyi an kuka ngalya katirra ungkupayi, mungarrtjikarrangu mungarrtjiṯarra. Rawa nyinarra kapi wiyarringu.

Palunyatjanu Katutjalu Yilaatjala alatji watjaṉu, “Tawunu Tjiyapatjakutu maa yarra!, tawunu Tjayitanangka yila ngaranyi. Palunya ngurrarangkunta palṯjanmalpa, minyma walukutangku, ngayuluṉa minyma panyapa nintiṉingka.” Palunyatjanu Yilaatjanya pakara yanu ngurra Tjirapatjalakutu. Yankula tawunu palula yila nguwanpa nyinangi. Paluru nyangu minyma walukuta, waru kutjalkitjangku kurrkalpa mantjiyinanyingka. Nyakula watjaṉu, “Kapitjirratjaṉa ngalya yanutjangka, ankula

mantjira ngalya kati!” Maa yananyingka, kutu watjaṉu, “Mangarriṯarratju ngalya kati!” Minyma paluru watjaṉu, “Mayutju Katutjangka mirangka tjukarurrungkuṉanta watjaṉi puriitiwiyaṉa nyinanyi. Pulawu yulpu kutju wiima ngarrinyi, tjira wiimapaṯuṯarra. Pulawu palunya kutjalkitjangku waru ngayulu mantjiṉi. Mayi palunya kutjulitju rungkara ngalkula palṯjarringkula wiyarriku, katjararralitju.”

Yilaatjalu watjaṉu, “Mangarriwiyangka wiyarrikitjangku puṯu kulintjawiya, ngayuku kutju mangarri wiima rungkara kutjara ngalya kati! Palunyatjanu ngaṉtingku rungkara kutjala!, nyupali ngalkukitjangku. Mayutju Katutjaku wangkaṉanta yalatji tjakultjunanyi. Turaama palula pulawu palunya kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Paatula palula tjira kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Ngula kutju pulawu an tjira wiyarriku. Ngayulu Katutjanya kapiku tjapintjala ngaṉṯi, palunyatjanu pulawu an tjira wiyarriku.”

Waḻukuta paluru parrpaṯu yankula kutjara mantjira ngalya katingu, Yilaatjalu watjaṉutjangka. Wangka palunya Yilaatjalu watjaṉutja iltarringu. Pulawu yulpu an tjira palunya kutu ngarringi, wiyarrikunytjawiya. Katutjalura rawangku pulawu an tjiratjarrangku yaṉṯayaṉṯaṉingi waḻukuta palunya.

Waḻukutaku katja kanarriku
1 Kiinga 17:17-24

17-24 Ngula, minyma waḻukuta palumpa katja pika puntutjarra ngarrirra wiyarringu. Minyma paluru yularra Yilaatjalakutu yankula watjaṉu, “Nyaakun ngaangka ngalya yankula nyinanyi? Nyuntu nyinanyingka Katutjaluṉi tjinguru kuliṉi kuyaṉa palyaṉutjangka. Palunyatjanu ngayunyaṉi yitjipungamara palunyatjanu katjalpitju wiyaṉu.”

Yilaatjalu watjaṉu, “Nyuntupa katja palatjaṉi yuwa!, yampura kanyintjanya.” Yilaatjalu mantjira katirra waaḻangka katu katurrirra palumpa ngurra yinytjamingka ngarritjunu. Ngarritjunkula Katutjanya yalatji tjapiṉu, “Mayutju Katutja, nyaakun pipirri ngaatjanya yiluntanu? Waḻukutaku katja kutjupilkura nyinanyi ngaatjanya. Paluruṉi kutu yaṉṯayaṉṯalpayi, kanaranu kanyinmara.”

Uḻa palula Yilaatjanya waṯungarakatirra Katutjanya yalatjingku tjapiṉu, “Mayutju Katutja, uḻa ngaatjanyara kanala!” Yalatji tjirripalangara waṯungarakatirra Katutjanya tjapiṉingka, Katutjalu Yilaatjaku wangka kulira uḻa palunya kanaṉu. Kanarringanyingka yampura tjarukatirra yungu palumpa maama. Waḻukuta palunya watjaṉu, “Nyawa!, kanalpinku katja nyinanyi.” Minyma paluru pukuḻarrirra Yilaatjalakutu watjaṉu, “Yilta nyuntu Katutjakuṉu, palumpa wangka yilta nyuntu watjalpayi.”

Yilaatjalu Paalaku waarrkana tjananya kuṉṯalyanku

18

1 Kiinga 18:1-46

Paalalu waru tilintjakuya puṯu tjapinmalpa
1 Kiinga 18:1-35

1-35 Ngurra tjutawana kapiwiya ngarangi yiiya tjirripala. Palunyangka mayutju Katutjalu Yilaatjala yalatji watjaṉu, “Yankula mayutju tiṉa Yiyapala ngarala wangka!, ngayulu kapi nyurrampa kuwarri wantirriyaṉingka.” Palunyangka Yilaatjanya yulparirrawana yanu. Yankula ngururrpa mayutju Yiyapaku waarrkana Wupatayanya tjungurringu.

Wangkarrapula Wupatayalu yankula mayutju Yiyapanya alṯingu, Yilaatjanya ngalyankula wangkanytjaku.

Mayutju Yiyapalu ngalya yankula Yilaatjanya alatji watjaṉu, “Nyuntulanyatjun yurrnyuṉu, kapiwiya nyinanytjaku.” Yilaatjalu watjaṉu, “Wiya, mungutjaṉa. Nyupalipulan paapararrangku kuya palyaṉingitjangka. Katutjaku wangkapulan wantirra Katutjanya nguwanpa, Paalanyalpipulan puḻkapungangitjangka. Palunyatjanu nyurranya Katutjalu kapi wiya yunganyi, tjukarurrunyurra nyinanytjawiyangka.” Yilaatjalu Yiyapala alatji kutu watjaṉingi, “Yaṉangu tjuṯa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa watjala!, yankula tjungurrinytjaku puḻi yini Kamilangka. Paalaku tuḻku kanyilpayi tjuṯaṯarra tjananya alṯirra kati!, yankulaya palula tjungurrinytjaku. Tjanaya tjuṯa nyinanyi, puu yantaṯan pipitiyipala. Yalṯirra tjananya kati puḻi palulakutu! Nyuntupa miiṯa Tjiitjapilanya tjanampa yunyparringanyi palumpa walytja tjuṯaku. Paluru tjananya yaṉtayaṉtalpayi.”

Mayutju Yiyapalu tjananya alṯinyingka ankulaya puḻi Kamilala tjungurringu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, Paalaku waarrkana tjuṯaṯarra. Palunyatjanu tjananya ankula Yilaatjalu alatji tjapiṉu, “Ngananyanyurra mayutju tiṉa puḻkapungkukitjangku puṯu kuliṉi? Ngananyalampa mayutju tiṉa nyinanyi?, tjinguru Paalanya?, tjinguru Katutjanya? Katutjanya mayutju tiṉalampa nyinanyingka, Katutjanyalpinyurra puḻkapungkunytjaku. Tjinguru Paalanya mayutju tiṉalampa nyinanyingka, Paalanyanyurra puḻkapungkunytjaku. Ngananyalampa mayutju tiṉa nyinanyi?, Paalanya tjinguru Katutjanya.” Yalatji tjananya tjapiṉingitjangka wangkanytjawiyaya ngarala waṉingi. Yilaatjalu tjananya kutu watjaṉu, “Katutjaku wangka watjalpayi ngayulu kutju ngaranyi, kanya Paalaku wangka watjalpayi tjuṯalingkunyurra ngarala waṉinyi. Palunyangka Paalaku waarrkana tjuṯangkunyurra puluka tjawirrilyi kutju mirri pungkula yitjiḻinkula waru kurrkalpangka tjunkunytjaku, tilintjawiyangku. Palunya nguwanpa ngayulu puluka kutju mirri pungkula yitjiḻinkula waru kurrkalpangka tjunku. Yalatjiya Paalaku waarrkana tjuṯangku tjunkula tjapila, waru tilintjaku! Ngayuluṯarraṉa tjawirrilyi tjunkula mayutju Katutjanya tjapilku, waru tilintjaku. Tjinguru Paalalu nyurrampa waru tililku, ngananaṉa kulilku paluru yilta mayutju tiṉa nyinanyi. Tjinguru Katutjalu waru ngayuku tililku, ngananaṉa kulilku paluru yilta mayutju tiṉalampa nyinanyi.”

Yaṉangu tjuṯangkuya Yilaatjaku wangka kulira yunyparringu. Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjaṉu, “Paalaku waarrkana tjuṯangkunyurra tjawirrilyi tjunkula yurrunpangku tjapintjaku Paalalu waru tilintjaku.” Tjawirrilyi pungkulaya yitjiḻinkula waru kurrkalpangka tjunkula puṯuya tjuṯangara tjapiṉu tilintjaku. Kaḻaḻa tjanampa tilirrinytjawiyangka Yilaatjalu tjananya ngunytji alatji watjaṉu, “Kutuya tjapila! Tjinguru Paalanya tii puḻkara tjikintjatjanu yanu. Tjinguru kunpu ngarrinyi kulintjawiya. Mirrarraya kanala! Tjinguru yanku ngarrinyi, kulintjawiya.” Puṯuya tjapira tjuuḻangkalpiyanku kuntaṉu walytjangku yaḻipiri tjuntaṯarra. Yalatjiya ngurrka yintirra tjuṯangara tjapira mungarrtjirringu.

Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjaṉu, yaṉangu tjuṯa yilarrirra nyakunytjaku. Katutjaku uulta nguwanpaya yaṉangu tjuṯangku yirriṯi palyara wantingu. Palulanguru uulta palunya ngarala kuyakuyarringu. Tjanaya nyanganyingka Yilaatjalu puḻi tjuṯa mantjira tjunangi. Uulta palyalpi ngarangi. Yalatji palyara wiyara tjawara wanaṉingilpi kapi ngaṯiwana ngarrinytjaku. Waru palunya kurrkalpa mantjira uultangka katuwana tjunkula wanaṉu. Kuka tjawirrilyi yitjiḻinkula kurrkalpangka tjunu. Watjaṉu tjananya turaama tjuṯangka tjutira ngalya katinytjaku, ngalya katirraya tjutintjaku kurrkalpangka kukangka. Yalatjiya turaama

tjuṯangka tjirripalangara kaṯira kapi tiṉa ngalya katirra yintiṉingi. Kuka an kurrkalpa wiita ngarangi. Ngaṉti palunya yurrunpaya tjawara wantingutjangka, kapi palunya yintirra katurringu.

Katutjalura waru tililku
1 Kiinga 18:36-39

36-39 Palunyangka uulta palula ila ngarala Yilaatjalu Katutjanya alatji tjapiṉu, “Mayutju Katutja. Nyuntu tjanampa mayutju tiṉa nyinangi Yipuramakungarriku tjanampa, Yatjikaku walytja tjuṯaku, Tjikupaku walytja tjuṯakuṯarra. Tjanampaṉu walytja ngaṉtitja tjuṯala kuwarri nyinanyi. Kutjupa tjuṯaya ngaangka nyinanyi nyuntupa wiya tjukarurru nyinanyi, kanya ngayulu nyuntunya kuliṉi. Yipuramaku ngaṉtitja tjuṯa tjananya kuwarri nintila! Waru ngaatja tilila!, tjanaya tjukarurrungku nyakula kulintjaku, nyuntu yilta mayutju tiṉalampa nyinanyi. Nintila tjananya!, ngayulu nyuntupa wangkawana yaḻtirra tjananya ngaratjunkunytjaku, tjana nyakunytjaku, nyuntu warutjarrangku tiliṉingka. Tjanaya kulintjaku nyuntuṉin alatji watjaṉutjangka, ‘Yilaatja. Waru an kuka tililwiyangku nyuntu tjunkula ngayunya tjapila tilintjaku!’ ”

Yilaatjalu yalatji Katutjanya piyuku tjapiṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṯa tjananya nintilkitjangku nyuntu kurrkalpa tilila!, nyakulaya tjukarurrungku kulintjaku, nyuntu mayutju tiṉalampatju nyinanyi. Yalatji tjananya nintila!, yaḻturrurringkula kanyintjakitjangku yaṉangu tjuṯa.”

Palunyangka Katutjalu waru katunguru waṉingu. Waru paluru uulta puḻinguru palyaṉutja winki kamparra wiyaṉu, kuka tjawirrilyiṯarra. Ngaṯi palula kapi an paṉa kamparra tjuṉparringu. Yaṉangu tjuṯaya nyakula ngulurrirra waṯungarala alatjingku Katutjanya puḻkapungu, “Katutjanya mularrpa mayutju tiṉa kutjulampa nyinanyi.”

Paalaku waarrkanaya mirri pungkuyinamalpa
1 Kiinga 18:40

40 Palunyangka tjananya Yilaatjalu watjaṉu, “Paalaku wangka watjalpayi tjuṯa tjananya uwankarra witira kanyila!, palumpa waarrkana tjuṯa.” Palunyatjanu tjananya Yilaatjalungarri katingu karru yini Kitjunakutu. Paluru tjana katirra tjananya Paalaku waarrkana uwankarra mirri pungkuyinangi.

Kapi tjanampa Katutjalu wantirriyalku
1 Kiinga 18:41-46

41-46 Palunyangka Yilaatjalu mayutju tiṉa Yiyapangka alatji watjaṉu, “Pakara yankula ngalkula! Kuwarri kapi tiṉangkulanya pungamalpa. Kuliniṉa kapingku kutu punganyi.” Wangka palunya watjaṉu yutuwari ngaranytjawiyangka. Mayutju Yiyapanya yankula ilangku mayi ngalkuṉingka, Yilaatjanyapula palumpa waarrkana puḻi Kamilangka kaḻparra nyinangi. Yilaatjanya pupakatirra kata muṯi kutjarrangka ngururrpa tjunkula Katutjanya kapiku tjapiṉingi. Palumpa waarrkana witulkitjangku paluru alatji watjaṉu, “Puḻingka katu kaḻparra wilurarra nyawa!, utuwariku.” Waarrkana paluru kaḻparra puṯu nyakula piyuku ngalya tjarukatirra Yilaatjala alatji tjakultjunu, “Wiya, puṯuṉa nyangu.” Tjikitjipalangara paluru kaḻparra puṯu nyangu, Yilaatjalu iyaṉutjangka. Palunyatjanu piyuku iyaṉu. Waarrkana paluru kaḻparra nyakula ngalya tjarukatirra tjakultjunu, “Nyanguṉa utuwari, tjukutjuku, yurunguru mara kaputu nguwanpa pakaṉingka.” Palunyatjanu Yilaatjalu waarrkana palunya alatji iyaṉu, “Mayutju tiṉanya Yiyapanya ankula tjakultjurra!, paakingka kaḻparra ngurrakutu wala ankunytjaku, kalyu tiṉangku angatjunkupayingkamarra.”

Utuwari tiṉarringu tjanampa waḻpa tiṉa wangkangi. Palunyatjanu kapi tiṉangku tjananya pungkula wanaṉu. Yiyapanya paakingka kaḻparra ngurra Tjitjirilakutu yananyingka, Yilaatjanya paakingka yurrunpa tjina tjalkaḻungkuyinangi ngurra Tjitjirilakutu, Katutjalu palunya katiyanangitjangka.

Yilaatjanya puḻi Tjaniyakutu ankula nyinamalpa

19

1 Kiinga 19:1-21

Mirri pungkutjipingkamarra Yilaatjanya tjalkaḻungku
1 Kiinga 19:1-8

1-8 Ngurrakutu ankula mayutju Yiyapalu palumpa miiṯangka Tjiitjapilala tjakultjunu, Yilaatjalungarri Paalaku waarrkana tjuṯa mirri pungutjangka, Paalaku wangka watjalpayi tjuṯa. Palunyatjanu Tjiitjapilalu mirrpaṉarrirra waarrkana iyaṉu Yilaatjangka alatji tjakultjunkunytjaku, “Nyurrangarri tjananya Paalaku waarrkana tjuṯa mirri pungutjangka, ngayululpiṉanta palunya nguwanpa ngaparrtjilu mirri pungku. Pungkukitjangkuṉanta tjukarurru watjaṉi, tjiṉtu kutjupangkan mirri ngarriku. Mirri pungkuwiyangkuṉanta wantinytjala palyaṉiya mayutju ilkari ngurrara tjuṯangku mirri pungkunytjaku. Yuwa, yiltalatjunta mirri pungku, wantiwiyangku.”

Kulira Yilaatjalu nguḻurringkula palumpa waarrkana aḻtirra maḻpararrapula anu tawunu Piitjipakutu. Ngurra palula waarrkana nyinatjunkula wantirra Yilaatjanya kutjulpi wayinta anu ngurra kapi yukiri kukawiyawana yulparirralku. Yankula wilytjangka watjilpa nyinarra alatji Katutjangka tjapiṉu, “Mayutju Katutja. Kutjupa tjuṯangkuniya mirri pungkutjipingka ngayulu puṯu kuliṉi.” Palunyatjanu paluru Katutjanya alatji watjaṉu, “Ngayunyalpiṉi mirrintarra! Watjilpaṉa nyinarra yunytjurringanyi mirrirrikitja.” Wilytja palula paluru ngarrikatirra ankurringu.

Palunyangka ilkari ngurrarangku kanara yalatji watjaṉu, “Pakara ngalkula!” Kanarrirra nyangu puriiti kutjukamu paatula kapitjarra ngarangi. Pakara ngalkura tjikira ngarrikatirra yankurringu.

Katutjaku waarrkana paluru ilkari ngurrarangku piyuku kanara watjaṉu, “Pakara ngalkula!, ngururrpa mayitjirratja punkara wiyarritjipingka.” Palunyangka Yilaatjalu pakara piyuku ngalkuṉu. Ngalkula tjikira yulparirra waṉma yanu puḻi Tjaniyalakutu, ngururrpa piyuku ngalkula tjikintjawiya. Paluru rawa yanangi ngurra palulakutu, Purayitiyi tjikitjipala.

Puḻi Tjaniyala Yilaatjanya nyinamalpa
1 Kiinga 19:9-18

9-18 Puḻi Tjaniyala Yilaatjanya kulpingka tjarrparra ngarrirra yankurringu, mungangka. Ngurra palula mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji tjapiṉu, “Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?” Yilaatjalu alatji watjaṉu, “Katutja. Nyuntu mayutju tiṉatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjuṉangku waarrkana tjukarurru nyinapayi. Kutjupa tjuṯaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjuṯangka wiyaya nyuntunya puḻkapunganyi. Nyuntupa uulta tjuṯaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuṯa tjananya tjana pungkula wiyaṉu. Ngayunya kutjulpiṉa kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiṉiya mirri pungkunytjakitja.”

Katutjalu kulira Yilaatjala watjaṉu, “Kulpinguru pakara maa yarra! Pulingka kalparra ngara!, ngayulu nyuntula tjungurrinytjaku.” Pakara yankukitjangka Katutjalu walpa tiṉa wantirriyaṉu. Walpa paluru puli tjuṯa rungkara kilytjukilytjuntanu. Yalatji walpa tiṉa rungkaṉingitjangka Yilaatjalu puṯu kuliṉu Katutjala tjungurrikitjangku. Yilaatjalu yalatji puṯu kuliṉu, “Tjinguru Katutjanya walpa tiṉawaṉa tjungu ilarringanyi, tjinguru wiya.” Walpa wiyarringutjangka paṉa pirrtjipirrtjingi. Pirrtjipirrtjinyingka Yilaatjalu puṯu kuliṉu Katutjala tjungurrikitjangku. “Tjinguru paṉa pirrtjinyingka Katutjanyaṉi ilarringanyi, tjinguru wiya.”

Paṉa pirrtjipirrtjirra wiyarringutjangka waru tiṉalpi kamparra wanaṉingi. Kamparra wanaṉingitjangka Yilaatjalu puṯu kuliṉu Katutjala tjungurrikitjangku. “Tjinguru waru wanaṉingitjawana Katutjanyaṉi ilarringanyi, tjinguru wiya.”

Waru kamparra wiyarringutjangka Yilaatjalu kuliṉu Katutjanya wangkanyingka. Wangka palunya kulira Yilaatjalu kuutangka yuṉpa tjutura kulpi yalakutu ankula ngarangi. Ngarala wangka alatji kuliṉu, “Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?” Yilaatjalu watjaṉu, “Katutja. Nyuntu mayutju tiṉatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjuṉanku tjukarurru waarrkana nyinapayi. Kutjupa tjuṯaya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjuṯangka wiyaya nyuntunya pulkapunganyi. Nyuntupa uulta tjuṯaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuṯa tjananya tjana pungkula wiyaṉu. Ngayunya kutjulpiṉa kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiṉiya mirri pungkunytjakitja.”

Katutjalu Yilaatjala piyuku alatji watjaṉu, “Tawunu Tamatjakatjangka ila ngurra kuya kapiwiya ngaranyi. Ngurra palulakutu ankula nyinama! Palulanguru yarra tawunu Tamatjakatjalakutu! Tjarrparra ankula wati Yatjiyilanya tjira intira mayutju tiṉa tjanampa nyinatjurra!, Tjiriyanya ngurrara tjuṯaku. Palunyatjanu ankula Tjiiyuwanya nyawa, tjilpi Nimitjiku katja! Wati palula tjira intira mayutju nyinatjurra!, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tiṉalpi nyinanytjaku. Wati kutjupaṯarra Yilatjanya yankula tjira intila!, ngayuku wangka watjalpayi nyinanytjaku. Paluru wati Tjapataku katja nyinanyi. Paluru nyinaku wangka watjalpayi nyuntu wiyarringanyingka ngaṉti. Mayutju palunya tjuṯangku kuyarringkupayi tjuṯa tjananya iluntanku. Kutjupa tjuṯa tjananya mirri pungkuwiyangku wantiku. Ngayulu Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa yaṉtayaṉtara kanyilku ngayuku tjana tjukarurru nyinanyingka. Kanalpiya nyinamalpa tjuṯalingku tjapan tjawutjuna. Tjanaya Paalaku ngurrpa nyinanyi, ngayukuya tjukarurru nyinanyi.”

Yilatjangka tjira intilku Katutjaku wangka watjalpayilpi nyinanytjaku 1 Kiinga 19:19-21

19-21 Palunyatjanu Yilaatjalu ankula wati Yilatjanya nyangu, puluka kutjarrangku yayina katiyananyingka, paṉa kaanaku yulpurinkupayitjarra. Yalatji waarrkarrinyingka Yilaatjalu palumpa kuuta waṯawara irrilytjunkula wanara Yilatjaku yalipiringkalpi tjunu, palumpa waarrkana nyinanytjaku. Kututja, Katutjaku wangka watjalpayingku mayutju kutjupa Katutjaku nyinatjunkukitjangku kuuta walytja irrilytjunkula alipiringka tjunkupayi, Katutjaku wangka watjalpayi kuuta palunyatjarralpi Katutjakuṉu ngangkaritjarra nyinanytjaku. Palunyatjanu Yilatjalu Katutjaku wangka watjalpayi nyinakitjangku kulira puluka palunya kutjarra wantirra Yilaatjangka alatji watjaṉu, “Wanyuṉa ankula paapakamu maamangka tjakultjunku, ngayulu pulanya nyunytjura tjunguli wantirra yankukitjangku.” Yilaatjalu wati Yilatjangka alatji watjaṉu, “Palya,

yankula pulanya maa watjara wantikati!, nyuntupa paapa an nyuntupa maama yankukitjangku kulira.” Palunyatjanu Yilatjalu palumpa puluka kutjarra mirri pungkula kutjara tjanampa yungu, palumpa walytja tjuṯaku. Palunyatjanu Yilatjaku waarrkana nintirrikitja tjungupula yanangi.

Niputjaku kaana mantjilku

21

1 Kiinga 21:1-27; 22:1-40

Yiyapanya yunytjurriku Niputjaku kaanaku
1 Kiinga 21:1-7

1-7 Mayutju Yiyapaku ngurrangka ila wati Niputjaku kaana palya kiripitjitjarra ngarangi. Yiyapalu kaana kutjupa tjuṯa kanyilpayi. Kaana palunya rawangku nyakula yunytjurripayi mantjilkitja. Yunytjurringkula Niputjanya ankula alatjingku tjapiṉu, “Nyuntupa kaana payimilalkitjaṉa ngalyanu. Palyaṉa payimilalku? Ngayuku ngurrangka ila ngaranyi. Kanyira yukiri kutjupa kutjupa pakaltjingalkitjangkuṉa kuliṉi. Tjingurun kaana kutjupaku nyakula unytjurringanyi, kaana palunyaṉanta payimilara yungku, kaana ngaatjanya kanyilkitjangku.” Niputjalu watjaṉu, “Kaana ngaatjanya ngayuku paapangku an tjamungku kanyilpayi. Palunyatjanuṉa kanyiṉi. Katutjakuṉu luwulampa yalatji ngaranyingka ngayuluṉa kutu kanyintjaku, Katutjanyatju kuyarringkupayingkatju. Palunyangka wiyaṉanta tjalamilalku kaana ngaatjanya ngayuku tjamukuṉu. Kaana kutjupa kanyilkitja wiyaṉa yunytjurringanyi.”

Yiyapalu kulira watjilarrirra ngurrakutu yanu maḻaku, Niputjaku kuyarringkula. Mayi ngalkuntjawiya piitangka kutu ngarringi, kaana palunyatjirratja. Yiyapalu kaanaku puṯu tjapiṉingitjangka Tjiitjapilalu palumpa miiṯangku kulira Yiyapalakutu ankula watjaṉu, “Watjilpa ngarrinytjawiya pakala!, yunypa nyina!, ngayuluṉanku Niputjaku kaana mantjilku.”

Niputjanya mungutjaya mirri pungku
1 Kiinga 21:8-16

8-16 Tjitjirilanya ngurrara mayutju tjuṯakutu Tjiitjapilalu piipa tjuṯa wakara wantirriyaṉu, yara alatjitjarra. “Yaṉangu tjuṯa nyurrangarri watjala!, ngula tjungurringkula ngalkura tjikira yunyparrinytjaku. Ngalkuranyurra tjikira Niputjanya yankula mantjira katinytjaku, ngunytji mayutju nguwanpa nyinatjunkukitjangku. Yurrunpangku pulanya nyurrangarri wati kutjarra tjingapuwa!, Niputjanyapula ngunytjilyinkunytjaku, yaṉangu kutjupa tjuṯangka mirangka. Alatjipula Niputjanya watjalku, ‘Katutjanyaṯarra mayutju Yiyapanya nyuntu Niputjalu kulira wantipayi.’ Palunyangka tjuṯangkunyurra Niputjanya witira katirra puḻitjarrangku rungkara mirrintankunytjaku.” Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku yaṉangu Katutjanya panypurangkupayinya kututja rungkara mirrintankupayi.

Tjiitjapilalu piipa palunya tjuṯa wakara tjanampa wantirriyaṉutjangka mayutju palunya ngurrara tjuṯangku Niputjanya yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra yaḻtirra tjunguṉu tjananya. Yalatjiya yaṉangu tjuṯa tjungurrirra ngalkula tjikira nyinanyingka, paluru kutjarrangku ngunytjilyira Niputjanya ngunytji watjaṉu. Yalatjipula ngunytjilyinutjangkaya yaṉangu tjuṯangkuya Niputjanya witira katirra puḻitjarrangku rungkara mirrintanu. Palunyatjanu mayutju palunya tjuṯangku Tjiitjapilakutu waarrkana wantirriyaṉu yara yalatji tjakultjunkunytjaku, “Wati Niputjanyaya puḻingka rungkara yiluntanu.” Kungka Tjiitjapilalu tjakultjunkunytja

kulira yunyparringu. Paluru mayutju Yiyapalakutu ankula tjakultjunu, “Niputjanyaya yiluntanu. Palunyatjanu kaana palunya nyuntu yankula kanyinma!” Palunyangka Yiyapalu tjananya ankula waarrkana tjuta, ila nyinanytja tjuta watjanu kanyintjaku, Niputjakunu kaana.

Yilaatjalu Yiyapanya watjalku mirrirrinytjaku
1 Kiinga 21:17-27

17-27 Mayutju Katutjalu Yilaatjanya palumpa wangka watjalpayinya alatji watjanu, “Yankula mayutju Yiyapanya nyawa!, Niputjaku kaana mulyatangku kanyininingka. Yankula kaana palula nyakula alatjira tjakultjurra! ‘Wati ngaa ngurrara tjana mirri pungutjangka palumpa kaana wiyan mulyatangku kanyintjaku. Ngayulu Katutjalunanta Yiyapanya alatji tjukarurru watjani. Ngurra panyapangka Niputjanya wiyarringu, ngurrka papa tjutangku anytjunu, nyuntunyatarralpi anytjulku.’ ” Yilaatjalu ankula wangka palunya mayutju Yiyapangka tjakultjunu. Wangka kutjupatarra palulakutura alatji watjanu Katutjakunu wangka, “Nyuntu kutu Katutjaku wangka wantirra kuya palyalpayi. Palunyatjanu nyuntupa walytjapititarra tjananya Katutjalu mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa miita Tjiitjapilanyatarrana mirri pungku. Tawunu Tjitjirilangka palunya mirri ngarrinyingka papa tjutangkulpiya ngalku. Nyuntupa walytja kutjupa tjuta ngurra wanma mirri ngarrirra waninytjala tjulpu tjutangku ngalku.” Mayutju Yiyapalu wangka palunya kulira ngulurrirra mantarra walytja palumpanu wintarrpungangi. Mayi an kuka ngalkuwiyangku wantirra watjilpa nyinangi. Yitjurilaku walytja nganntitja tjutangku kututja mantarra walytja watjilarringkula wintarrpungkupayi.

22

Pika wakanutjatjanu Yiyapanya mirrirrirra wiyarringku
1 Kiinga 22:1-40

1-40 Mayutju tina Yiitjanya tjanampa Tjuutaku walytja nganntitja tjutaku nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyutjapatanya mayutju tinalpi tjanampa nyinangi.

Mayutju Yiyapa paluru ankula mayutju Tjiyutjapatanya tjapinu, “Palyala tjungu yankuku tawunu Ramutjalakutu pikangku pungkukitja?” Tjiyutjapatalu kulira yunyparrirra watjanu, “Katutjaku wangka watjalpayi tjutanya ngali tjananya tjapilkuwarri.” Katutjaku wangkapayi tjanaya tjutalingku nyinapayi, puu yantata. Yiyapalu tjananya tjungura tjapinu, “Palyalatju tjananya ankula Tjiriyanya ngurrara tjuta mirri pungkula, kutjupa tjuta ngulutjingaralatju wantirriyalku?, tawunu Ramutjanya kanyilkitjangku.” Watjanuya, “Yuwa. Yankula tjananya nyurrangarri palya pungku, mayutju Katutjalu nyurranya kantilyanku.” Tjiyutjapatalu Yiyapanya tjapinu Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa yaltirra ngalya katinytjaku kutu tjapintjakitjangku.

Yiyapalu watjanu, “Katutjaku wangka watjalpayi yini Makayanya nyinanyi. Wiyana palunya tjapilku, yara kuyakuya kutjuni tjakultjunkupayi.” Tjiyutjapatalu watjanu Makayanya altirra ngalya katinytjaku. Paluru ngalya yankula ngaranytjala, wangka panyapapula tjapinu, yurruntitja tjuta tjapinutja nguwanpa. Kanya wati Yiyapaku waarrkanangku Makayanya tjingapungu, “Nyuntu wangka yurruntitja tjutangku watjaningitja nguwanpa Yiyapalara watjala!” Palunyatjanu Makayalu pulanya nguntilyira alatji watjanu, “Palyanyurra ankula tjananya mirri pungku.” Yiyapalu kulira alatji marrkunu, “Wiya nyuntu ngalinya nguntilyinkunytjaku.” Palunyatjanu Makayalu yalatji tjukarurru watjanu,

“Tjukurrmankulaṉa nyurranya nyangu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa. Tjanaya parra ngarala yulangi mayutju wiyarringutjangka.” Makayalu pulanya yara watjaṉu yalatji, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku nyupalinya ngunytji watjaṉu.” Paluru kutjarra yara kulira Makayaku ngurrkurringu.

Wangka palunya kulintjawiyaya Yiyapanya Tjiyutjapatanya tjilirratjarra tjuṯaṯarra, tawunu Ramutjakutu tjungu yanu pika pungkula tawunu palunya tjulyantjakitja. Yiyapanya mantarra kuyakuyangka tjarrparra paakingka yanu pika pungkukitja. Palunyatjanuya Tjiriyanya ngurrara tjuṯangku Yiyapanya kutju yiluntankukitjangku puṯu nuuwimilaraya wantingu. Wati Tjiriyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Yiyapanya kutjupakutjura kulira kultu wakaṉu.

Yiyapaku paaki waarrkanangku katiyanangi. Paluru katirra ngaratjunu waṉma nguwanpa kutjupa tjuṯangkuyanku pika pungkunytjala. Paakingka Yiyapanya pika yawarratjarra witira ngarala mungarrtjilpi ilungu. Pikangkuyanku kutu pungkupayi. Palunyatjanu Yiyapanya ngurra walytjakutu mirri katirra tjunutjunu tawunu Tjamiriyangka. Yiyapaku paaki Yiyapanya ngurrkatjarraya katirra ngaratjunu Tjamiriyangka kapingka. Palunyatjanuya papa tjuṯangkulpi Yiyapanya ngurrka yanytjuṉingi, mayutju Katutjalu panyapa watjaṉutjangka.

2 Kiinga

Yilaatjanya ilkarikutu yanku. Yilatjanyalpi nyinamalpa

2

2 Kiinga 2:1-12

1-12 Mayutju Katutjalu Yilaatjanya nintiṉu ilkarikutu katikitjangku. Palulanguru tawunu Kilkalangka Yilaatjalu palumpa waarrkana Yilatjanya yalatji marrkuṉu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluṉi watjaṉu Piitjulakutu yankunytjaku.” Yilatjalu tjungu yankukitjangku tjiḻpi Yilaatjanya marrkuṉu. Palunyatjanu yiltapula tjungu yanu Piitjulakutu. Piitjulanya ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku wangka watjalpayingku Yilatjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu kuliṉi? Nyuntupa mayutju Katutjalu kuwarri katiku, kutjulpinu nyinaku.” Yilatjalu watjaṉu, “Yuwa kuliṉiṉa.” Palunyatjanu tjiḻpi Yilaatjalu Yilatjanya piyuku marrkuṉu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluṉi watjaṉu tawunu Tjirikulakutu ankunytjaku.” Yilatjalu watjaṉu, “Wiyaṉanta wantikatiku tjunguli ngurra palulakutu ankuku.” Yankulapula tjarrpangu. Tjirikunya ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku Yilatjanya piyuku watjaṉu, Katutjalu tjiḻpi Yilaatjanya katinyingka.

Tjiḻpi Yilaatjalu Yilatjanya kutu marrkuṉu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluṉi watjaṉu karru Tjuutanangka munkarra yankunytjaku.” Puṯu marrkuralpipula Yilatjanyapula tjungu yanu. Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa tjungu yanu karru Tjuutanalakutu. Karru ilangka ngarala Yilaatjalu palumpa kuuta irriwiltjira karrpira kapi pungu kuutatjarrangku. Kapi tiṉa ukalingkunytjawiyangka paṉa kutju ngaranyingkapula itipirringu. Karrungka tjarukatirrapula maa ankula kaḻpangutjangka, ngaṉti kapi tiṉa ukalingangi.

Ngarala tjiḻpi Yilaatjalu Yilatjanya yalatji tjapiṉu, “Katutjaluṉi kutu katinyingka yaalytjinkuṉangku?” Yilatjalu watjaṉu, “Yunytjurringanyiṉanta nyuntupaṉu kaṉṯilyatjarra nyinanytjakitja. Katutjaku wangka watjalpayi nyuntunya nguwanpa nyinanytjakitjaṉa yunytjurringanyi.” Tjiḻpi Yilaatjalu watjaṉu yalatji, “Ngayukuṉu kaṉṯilya puntuṉanta yungkukitjangku puṯu kuliṉi. Nyuntu ngayunya irra nyakunytjatjanu kutju Katutjaluṉi katinyingka palurunta yungku ngayukuṉu kaṉṯilya puntu, palunyatjarran nyinaku. Ngayunya nyuntu wiya irra nyakula kaṉṯilyawiyan nyinaku, maralpa nguwanpa.”

Kutupula ankula wangkayinangi. Palunyatjanu paaki naanytja tjuṯatjarra nguwanpa ngalya tjarukatirra palula kutjarrangka ngarangi waru tilitjarra. Palunyatjanu waḻpa tiṉangku Yilaatjanya katingu ilkarikutu paaki palula. Maa katinyingka nyakula Yilatjalu watjaṉu, “Tjiḻpi, nyuntu ilkarikutu ananyi. Nyuntu mayutju palyalampatju nyinanyi Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku. Nyuntulanya palya yaṉtayaṉṯalpayi.” Katutjalu tjiḻpi Yilaatjanya alatji katukutu maa katirra wiya piyuku paṉakutulpi ngalya katingu. Yilatjalu wiya palunya piyuku nyangu. Tjiḻpi Yilaatjanya katukutu nyakula palurulpi kaṉṯilya puntutjarra nyinangi.

Minyma Tjunimanya ngurraraku katja kanalku

4

2 Kiinga 4:8-37

8-37 Palunyatjanu Yilatjanya tawunu Tjunimalakutu ankula nyinangi. Palunya ngurrarangkupula miitararrangku yulytja tinatjarrangku yaltingu, paltjalkitjangku. Palunyatjanu Yilatjanya tawunu palulawana tjutangara ankunytjala, minyma paluru paltjara wantirriyalpayi. Minyma paluru palumpa miitangka yalatji watjanu, “Wati palatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Palumpara ruuma ngali palyantjaku, paluru yaatjayiti ngarripayingka, paluru ngalya yankula ngarrirra wayintarrinytjaku. Ruuma ngalira waala ngaangka katu tjayiti palyalku, palumpa.” Palunyatjanupula Yilatjaku ruuma palyanu.

Palunyatjanu Yilatjalu ruuma palunya nyakula yunyparringu. Ruumangka ngarala palumpa waarrkana yini Kiyatjanya wantirriyanu, minyma palunya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankula ngaranyingka, Yilatjalu putu tjapinu ngaparrtjingkura yungkukitjangku, ruuma palyanutjatjanungka. Minymangku alatji watjanu, “Yulytja tinana kanyini, wiya kutjupakuna yunytjurringanyi.” Minyma paluru yankula nyinanyingka Kiyatjalu Yilatjanya watjanu, “Minyma paluru katjawiya nyinanyi, palumpa miita tjilpi nyinanyingka.” Kiyatjalu minyma yankula piyuku yaltirra ngalya katirra ngaratjunu. Yilatjalu minyma palunya yalatji watjanu, “Nyuntu ngula katja mantjilku, yiiya kutjungka.” Minyma paluru kulira watjanu, “Nyuntu Katutjakunu, wiyanin ngunytjilyinkunytjaku.” Palunyatjanu ngula minyma paluru yilta katja mantjinu, yiiya kutjungka.

Ngula katja palunya tinarringkula nyinarra kaanakutu yanu paapa palumpawana nyinakitja. Nyinarra mikin tinarrirra paapangka yalatji watjanu, “Katani mikinarringanyi.” Paapangku watjanutjangka waarrkanangku waalakutu tjupura katirra maama palumpakura yungu. Yampungka kanyiningitjangka ula wiima palurupilku kalala mirrirringu. Minyma paluru maa kalparra katukutu ruuma Yilatjakunukutu katirra yinytjamingka ngarritjunu.

Palumpa miitangka katja mirrirringutjangka tjakultjunkunytjawiya tuungkiyingka kalparra wala yanu puli Kamilalakutu, Yilatjanya tjakultjunkukitja. Tuungkiyitjarra wirrkanutjangka nyakula Yilatjalu waarrkana Kiyatjanya iyanu, yankula tjungurrinytjaku. Iyalkitjangku alatji watjanu, “Minyma Tjunimanya ngurrara ngalyananyingka yiwarrawana, yankula nyawa!” Kiyatjalu yankula putu tjapinu. Minyma paluru palya wangkarra kutu ngalyankula tuungkiyi ngaratjunu Yilatjala. Paluru tjarukatirra pupakatirra yulangi. Yalatji watjanu, “Ngayulunа kuwarri yulturringu, putuna kulini.” Kulira Yilatjalu Kiyatjanya watjanu, “Ngayuku watiya mantjira wala yankula ula palula katu kanyila!, kanarrinytjaku.” Kiyatjanya yurrunpa yanu ula kanantjaku, kanya paluru kutjarrapula ngantiwana purrkalingku yanangi Yilatjaku waalakutu. Yilatjanyapula ngururrpa yananyingka Kiyatjalu ula putu kanara malaku Yilatjalakutu yankula tjakultjunu.

Waala palulakutuya tjungu ankula Yilatjalu kutju kalparra tjarrparra yinytjamingka ula palunya mirri ngarrinyingka nyangu. Tuuwa patira Katutjanya tjapira ula palula katuwana watungarangu. Yalatji Yilatjanya ula palula katuwana watungaranyingka wuumpirringu. Yilatjanya pakara waalawana unngu yankula piyuku ula palula watungarangu. Palunyatjanu kanarrirra tjapanpalangara nyurrtjipungkula kuru yalarringu. Yalatji kanarringanyingka Yilatjalu mantjira katirra yungu palumpa maama.

Nayamananya pangki pikatjarra nyinamalpa

5

2 Kiinga 5:1-27

Nayamananya Yilatjalakutu anku
2 Kiinga 5:1-14

1-14 Tjilirratjarra tjuṯaku mayutju yini Nayamananya nyinangi manta Tjiriyala. Mayutju paluru pangki pikatjarra nyinarra puṯu kulilpayi, pika wiyantjakitjangku. Pangki pikatjarra palunya ngangkaritjarra tjuṯangkuya puṯu palyalpayi. Nayamanalungarri tjananyaya tjilirratjarra tjuṯangku ankula pikangku pungu Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa. Kungka wiima kutjuya witira katingu ngurra Tamatjakatjalakutu. Kungka wiima paluru Nayamanaku ngurrangka waarrkarringkupayi, palumpa miiṯaku waarrkana. Nayamanalu pangki pikatjarrangku puṯu kulira watjilpa nyinangi. Kungka wiima paluru nyakula Nayamanaku miiṯangka alatji watjaṉu, “Nayamananya Katutjaku wangka watjalpayilakutu ankunytjaku, Tjamiriyanya ngurraralakutu. Paluru pangki pikatjarra palyalpayi.” Nayamanaku miiṯangkulpi wangka panyapa kulira Nayamananya tjakultjunu. Tjakulpa kulira Nayamanalu yankula Tamatjakatjanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangka tjakultjunu. Palunyatjanu mayutju pulka paluru Nayamananya alatji watjaṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinanyi. Ngayuluṉa piipa wakalku, nyuntu mayutju palulakutu katirra yungkunytjaku, palunya ngurrarangkunta palyantjaku. Piipa ngaatjanya yara alatjiṉanta wakalku, ‘Piipa ngaatjanyanta ngayuku waarrkanangku Nayamanalunta katirra yungku. Paluru pangki pikatjarra nyinayananyingka unytjurringanyiṉa ngangkaritjarrangku palyantjaku.’ ” Nayamanalungarri palumpa waarrkana tjuṯangku piipa palunya mantjira katingu tawunu Tjamiriyalakutu. Puḻi kuulta, puḻi tjiilpa mantarraṯarraya katingu yinytjanungku yungkukitjangku, palyarringanyingka. Piipa palunyaya katirra yungu Tjamiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutju. Paluru riitarringkula puṯu kuliṉu, “Nyaakuṉi mayutju Tjiriyanya ngurrarangku tjapiṉi, pangki pikatjarra palyantjaku? Wiya Katutjanya nguwanpangkuṉa pika palyalpayi. Ngangkaritjarrangku pika pangkiṯarra puṯu palyalpayi. Ngangkaritjarrangku puṯu palyaṉingka palurungarri mirrpaṉarringkula ngalya yankula pikangkulanya pungku. Pika pungkukitjangku piipa ngaatjanyatju ngalya wantirriyaṉu.”

Mayutju Tjamiriyanya ngurrara paluru piipa panyapa riitarringkula puṯu kuliṉingka, Yilatjalu tjakulpa kuliṉu. Palunyatjanu Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyaṉu mayutju Tjamiriyanya ngurraralakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, “Puṯu kulintjawiya, Nayamananya ngayulakutu ngalya wantirriyala!, ngalilitju wangkanytjaku. Paluru ngayuku wangka kulira yalatji kulilku, ‘Ngaatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi, kaṉtilya puntutjarra nyinanyi.’ ” Palunyatjanu Nayamananyangarri Yilatjaku waaḻakutu ankula ngarangi. Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyaṉu Nayamananya alatji watjantjaku, “Karru Tjuutanakutu arra!, tjapanpalangara tjurrpinytjaku. Yalatji nyuntu tjurrpirra pangki palyarriku.” Nayamanalu kulira mirrpaṉarrirra alatji watjaṉu, palumpa waarrkana tjuṯala, “Ngayulu mayutju tiṉa nyinanyi. Palangku ngalya yankula mara katura Mama Katutjanya tjapilmara ngayunya palyantjaku. Ngaa ngurrara tjuṯaku tjanampa karru Tjuutananya kuya. Nganampa karru walytja kutjarra palya ngarrinyi manta Tamatjakatjalawana. Karru palulakutuṉi iyanmara.” Mirrpaṉarrirra panyapa wangkarinangi kulira Nayamanaku waarrkanangku alatji marrkuṉu, “Katutjaku wangka watjalpayingkunta watjaṉutjangka nyuntun palya ankula tjurrpinytjaku, palya nyinakitja.” Palunyatjanu Nayamananya karru Tjuutanalakutu ankula tjapanpalangara tjurrpirra pangki palyarringu, pikatjarrarrinytjawiyalpi.

Nayamanalu puṯu yinytjanungku yungku
2 Kiinga 5:15-19

15-19 Nayamananyangarriya yunyparrirra maḻaku yanu Yilatjaku waaḻakutu. Nayamanalu Yilatjala alatji watjaṉu, “Ngayulu palyantjatjanungkuṉa tjukarurrulpi kuliṉi. Katutjanya kutjulampa mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru Yitjurilaku walytja ngaṉtiṯja tjuṯa yaṉtayaṉtalpayi. Palyarringutjatjanungkuṉanta mani yulytjaṯarra yinytjanungku yungku.” Yilatjalu marrkuṉu, “Wiya, kanyilangku! Wiyaṉin yinytjanungku yungkunytjaku.” Nayamanalu puṯu yungkula alatji watjaṉu, “Ngayulu ngurrakutu yankula mayutju Katutjanya kutju puḻkapungkukitjangku kuliṉi. Katutjaku kutjuṉara tjawirrilyi pungkula kutjalku. Ngaatjanya kutjuṉanta kuwarri tjapiṉi. Palyaṉa paṉa ngaatjanu payikingka tjunkula tuungkiyi kutjarrangka katiku? Kuliṉiṉa Katutjaku paṉa walytja ngaa ngurraraṉa mantjira katirra ngurra walytjangka yintilku. Yintira tjinangku paṉa kantura ngaraku Mama Katutjanya puḻkapungkukitjangku.” Yilatjalu watjaṉu, “Palya, ngurrakutu tjawara mantjira kati!”

Mani an yulytjaku walytjarringkula Kiyatjalu ngunytjilyinku
2 Kiinga 5:20-27

20-27 Yilatjalu mani an yulytja palunya mantjintjawiyangku wantirriyaṉutjangka, palumpa waarrkana Kiyatjalu alatji kuliṉu, “Ngayuku mayutjungku mani yulytjaṯarra ngaparrtji mantjinmara. Nayamanalu ngaparrtji mani an yulytja tjukarurrungku yungamara. Waṯalpi, ngayululpiṉa wanara mantjilku.” Kiyatjalu wanara tjungurrirra Nayamanalara alatji ngunytjilyinu, “Yilatjaluṉi iyaṉu ankulaṉanta alatji watjantjaku, ‘Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrapula ngayulakutu kuwarri ngalyankula nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi panyapa kutjarranya yulytja an mani yungkukitja. Palulanguru yuwara ngayuku waarrkana Kiyatjanya yalatji, puḻi tjiilpa tjawutjuna tjirripala, mantarra yalatjiṯarra kuuta kutjarra, turawutju kutjarra, tjaaṯa kutjarra.’ ”

Nayamanalu kulira yunyparrirra watjaṉu, “Ngaparrtjingkuṉanta yulytja an mani yungku. Puḻi tjiilpa tjawutjuna tjirripala wiya, munkarra nguwanpa tjawutjuna tjikitjipalaṉanta yungku.” Palunyatjanu tjungungkuya Nayamanaku waarrkana kutjarrangku mani palunyaṯarra mantarra katingu, Yilatjaku waaḻakutu. Kiyatjalu pulanya Yilatjaku waaḻangka ila nguwanpa marrkuṉu tjunkula wantinytjaku ngulaku, Yilatjalu nyakutjipingkamarra. Palunya kutjarra pulanya Kiyatjalu piyuku wantirriyaṉu. Kiyatjalu kutjungku katirra yarrkatjunu, waaḻangka ngaṉtiṯjayiṯi.

Waaḻa palula Kiyatjanya tjarrpangutjangka, Yilatjalu yalatji tjapiṉu, “Nyaalytjikutun yanu?” Kiyatjalu ngunytji watjaṉu, “Ngunytjiṉa yanu, ngamu yulytjayinkukitja.” Yilatjalu watjaṉu, “Kurrunpangkuṉanta nyangu Nayamananya paakitjarra wanaranu marrkuṉutjangka. Tjarukatirranta yungu yulytja an mani. Maniku kutju wiyali kulira mantjintjaku. Nyuntu panyapa tjuṯa mantjiṉutjangka Nayamananya yirriṯi pangki pikatjarra nyinanytja nguwanpa, nyuntulpi pikatjarra nyinaku, nyuntupa katjapiṯi tjamupiṯiṯarra.” Palunyangka Kiyatjanyalpi pangki pikatjarra nyinangi.

Mayutju tiṉa tjuṯa yalatji nyinamalpa

8

2 Kiinga 8:1—17:41

1-29 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯa.

9

1-37 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu

palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

10

1-36 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

11

1-21 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma

kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḻaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

12

1-21 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḻaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra

wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

13

1-25 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

14

1-29 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu

Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḻaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya pungkula katiku

15

2 Kiinga 15:8-31; 2 Kiinga 17:5-12,24-41

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya kutu kuya palyanmalpa
2 Kiinga 15:8-31

8-31 Mayutju tiṉa Yatjarayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi, kanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa kutjupa nyinangi, yini Tjakarriyatjanya. Tjakarriyatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Pira tjikitjipala mayutju tiṉa tjanampa nyinanyingka, wati Tjalumalu mayutju nyinakitjangku mirri pungu.

Wati Tjalumanya tjanampa mayutju tiṉa pira kutju nyinanyingka wati kutjupangku Minayimalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Minayimanya Katutjaku wiya tjukarurru nyinangi. Yiiya tiinpala wiyawana nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Pikayayanya mayutju tiṉa tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi, yalinytjarra ngurrara tjuṯaku.

Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyawana nyinangi, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya. Yiiya kutjarra nyinanyingka wati kutjupangku yini Pikalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Pikanya Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya, wiyawana nyinangi. Yalatji yiiya tuuntiyipala nyinanyingka wati kutjupangku Wutjiyalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Wutjiyanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Wati paluru wiya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Paluru tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju nyinangi yiiya nayinpala nguwanpa.

16

1-20 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju

tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḻaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

17

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjananya tjanaya ngurra kutjupakutu katiku

2 Kiinga 17:5-12

5-12 Wutjiyanya mayutju tiṉa tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa tawunu Tjamiriyalakutu ngalya yanu, pikangku tjananya pungkukitja. Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṯaku mayutju yini Tjalmanitjanya nyinangi. Tawunu Tjamiriyanya waaḻa tjuṯangka ilawana parriki tiṉa ngarangi. Parriki paluru waaḻa palunya tjuṯanya ngururrtjunkula, kiiṯa kutjarratjarra ngarangi.

Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkuya kiiṯa palunya unnguwanangku patira taayitinu, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjarrparra mirri pungkutjipingkamarra. Yalatjiya yiiya tjirripala unngu nyinangi, Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṯa aatjayiṯi nyinarra waṉipayi, unngunguruya pakara tjalkaḻungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu tjilirratjarra tjuṯangkuya kiiṯa kilytjuntankula tjarrparra pikangku tjananya pungu. Kutjupa tjuṯa tjananya tjanaya witiṉingi ngulu tjalkaḻungkutjipingkamarra. Witira tjananya kanyiṉingi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjanampaṉu mayutju tiṉaṯarra. Paluru tjana kanyira tjananya katingu yalinytjarra ngurra kutjupakutu waarrkana tjuṯalpiya nyinanytjaku. Tawunu tjuṯangka yalinytjarra tjananya kanyiṉingi

Yatjiriyanya ngurrara tjutaku ngurra walytjangka. Paluru tjana waarrkana tjuta tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanyiningi ngurra walytjakutuya malaku yankutjipingkamarra.

Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta payira wantirriyanu ngurra walytjangkaya kutungku kuya palyaningka. Katutjanya nguwanpa tjuta tjananya tjanaya Yatjaranya, Paalanyatarra pulkapungkupayi, Katutjanya yilta wantirra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya ngurra walytjanguru wantirriyanu ngurra kutjupakutu yitjipungkunytjakitjangku.

Kutjupa tjutaya Tjamiriyangkalpi nyinamalpa
2 Kiinga 17:24-41

24-41 Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku tjananya kutjupa ngurrara tjuta watjanu tawunu Tjamiriyangkalpiya yankula nyinanytjaku, tawunu kutjupa tjutangkatarraya yankula nyinanytjaku, Tjamiriyangka yila ngaranytja tjutangka. Palunyatjanu kutjupa ngurrara tjutaya yalatjiya tawunu Tjamiriyangka nyinangi, Papilunanya ngurrara tjuta, Kuutjanya ngurrara tjuta, Yipanya ngurrara tjuta, Yamatjanya ngurrara tjuta, Tjiparamanya ngurrara tjutatarra.

Tjamiriyangka ilawanaya tawunu kutjupa tjutawanatarraya nyinarra waningi, kanyaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yalinytjarra wanmaya waarrkana nyinangi.

Paluru tjanaya tawunu tjutawana nyinangi, Tjamiriyangka, yilawana. Tjana wiya Katutjanya pulkapungkupayi. Palunyatjanu Katutjalu tjananya layina tjikipaka tjuta wantirriyanu patjara yiluntankunytjaku tjananya. Palunyatjanulpiya kulinu pana palunyaku mayutju tina Katutjanya nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku Yitjurilaku walytja ngantitja kutju Tjamiriyalakutu wantirriyanu. Wati paluru Katutjaku tulkuku mayutju tina nyinangi. Wati palunya mayutju paluru watjanu yankula Katutjaku wangka tjananya nintintjaku. Paluru tjananya yankula putu nintiningi. Katutjanyaya pulkapungkula Katutjanya nguwanpa kutjupa tjutatarraya pulkapungangi, Katutjanya kutju tjukarurru pulkapungkuwiyangku.

Yitjikayanya tjanampa mayutju tina nyinamalpa

18

2 Kiinga 18:1—20:21

Yitjikayalu Katutjanya nguwanpa tjuta yulpura wiyalku
2 Kiinga 18:1-12

1-12 Mayutju Yitjikayanya Katutjaku tjukarurru nyinangi, mayutju Tapitanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa. Palunyangka yanangu tjutangku Katutjanya nguwanpa tjuta walkulpayi Yatjaranya Paalanyatarra. Mayutju Yitjikayalu tjananya palumpa waarrkana tjuta watjanu, yankulaya Yatjaranya Paalanyatarra yulpura wiyantjaku, yanangu tjutangku tjanaya walkultjipingkamarra. Yitjikayanya yalatji Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjala, Katutjalu yantayantalpayi. Palumpa waarrkana tjilirratjarra tjutangku tjananya palya pungkula wantirriyanu Pilitjiyanya ngurrara tjuta, kutjupa tjutatarra, Katutjalu tjananya yantayantantjala.

Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku watjanu Yitjikayanyangarri palumpa waarrkana tjuta nyinanytjaku, mirri pungkuwiyangku wantirra. Mayutju Katutjalu Yitjikayanya rapantjala paluru wiya watjara wantingu, waarrkana nyinakitja kulilwiyangku.

Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yitjikayanya yiiya puupala nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa tjilirratjarra yanu, tawunu Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa pungkukitja. Ngalya yankula tjananya pikangku pungu, ngurra kanyilkitjangku. Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa mantjilkitjangku tjanaya pikangku pungkupayi. Mirri pungkula tjananya kutjupa tjuṯa kanyiṉingi tawunu Tjamiriyala. Yirriṯi tawunu palula parriki tiṉa tjuṯaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururrpa Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa nyinangi. Rawangku tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku ngururrtjunkula tawunu palula kanyiṉingi yiiya tjirripala, Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa pakara tjalkaḻungkutjipingka. Yalatji tjananya kanyira watiya tiṉatjarrangku kiiṯa kilytjuntankula tawunu Tjamiriyangkalpiya tjarrpangu. Tjarrparraya tawunu tjanampa yulpuraya kilytjuntanu. Yalinytjarralpi tjananya katingu ngurra palula waarrkana tjuṯaya nyinanytjaku. Yalatjiya Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯa ngurra palula waarrkarriraya nyinangi, Katutjakuya tjukarurru nyinangutja wiya, Katutjaku wangkaya kulira wantipayi.

Palulanguru Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯa tjananya Yitjikayalu palya kanyiṉingi tawunu Tjarutjalumangka.

Wati Yaatjayalu mayutju Yitjikayanya marrkulku
2 Kiinga 18:13-37; 19:1-34

13-37 *(18:13-37; 19:1-34)* Yitjikayanya tjanampa Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa yiiya puutinpala nyinangi. Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa tjilirratjarra yanu, Yitjikayanyangarri tjananya pungkukitja. Yitjikayaku waarrkana tjuṯa tjananya yankula Tjarutjalumangka yalinytjarra mirri pungangi. Tjarutjalumalawana piyuku mirri pungkupayingkamarra Yitjikayalu Yatjiriyanya ngurrara mayutju tiṉa palulakutu waarrkana wantirriyaṉu yalatji tjapintjaku, “Nyaapaṉanta yungkunytjaku nyuntu yunytjurringanyi? Nyuntuṉin tjapintjala ngayuluṉanta yungku mani kuulta tiṉa ngayuku waarrkana tjuṯa tjananya pungkutjipingkamarra.” Mayutju paluru Yitjikayanya tjapiṉu puḻi kuulta tiṉaku, puḻi tjiilpa tiṉakuṯarra. Kanarrikitjangku Yitjikayalu puḻi kuulta puḻi tjiilpa tiṉanya tjaatji tiṉangka yarralytjankula mantjiṉu. Mantjira wantirriyaṉu mayutju palulakutu.

Puṯu tjanampa kuulta tjuṯa wantirriyaṉu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangkuya yankula tawunu Tjarutjalumanya ngururrtjunu, tjilirratjarra tjuṯalingkungku. Yitjikayanya palumpa waarrkana tjuṯaṯarra yurrunpa parriki tiṉangka yunngu tjarrparra kiiṯa tjuṯa patiṉu. Yirriṯi tawunu palula parriki tiṉa tjuṯa tjanaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururrpa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa nyinangi. Yatjiriyanya ngurrara kutjungku mayutju tiṉangku Tjarutjalumangka tjayitingka ngarala ngulultjingalkitjangku tjananya yalatjingku watjaṉu, “Mayutju nyurrampa Yitjikayanya mungutja nyinanyi. Palumpa wangka kulintjawiyangkuya wanti! Puṯu nyurranya kuwarri kanalku. Kuwarrilpi nganaṉatju parrikingka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, tjilirratjarra tjuṯangku. Nyurrangarrimpa mayutju tiṉangku nyurranya Katutjalu puṯu kanalku. Nganaṉatju nyurrangarrinya mirri pungkupayingkamarra kiiṯa yalytjurankulaya ngalya yankulaya tjungu ngara!, waarrkana tjuṯalampatju kana nyinakitja.” Yaṉangu tjuṯangku Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku parrikingka katu nyinarraya wangka palunya kuliṉingi wangkawiyangku, mayutju Yitjikayalu tjananya yurrunpa watjaṉutjangka.

Mayutju Yitjikayalu ngulurringkula waarrkana kutju wantirriyanu wati Yaatjayalakutu, Katutjaku wangka watjalpayilakutu, yankula tjapintjaku. Waarrkanaku wangka Yaatjayalu kulira waarrkana kutjupa wantirriyanu mayutju Yitjikayalakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, "Mayutju Katutjalunta yalatji watjanu. Yatjiriyanya ngurrara tjutaku tjanampa nyuntu wiya ngulurringkunytjaku. Ngayuluna wiyawanangku nintintjala Yatjiriyanya ngurrara mayutju tina palunya, ngurra walytjakutu rayitpayiki yanku, palumpa tjilirratjarra tjutatarra. Ngurra palula kutjupangku mayutju palunya mirri pungku."

Piyuku tjananya ngulutjingalkitjangku Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutjungku piipa wakara Yitjikayalakutu wantirriyanu. Yitjikayalu piipa palunya mantjira riitarrirra Katutjaku tjaatji tinakutu katirra tjunkula yutitjanu Katutjalu nyakunytjaku. Yalatji tjunkula pilara Katutjala tjapinu Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjananya mirri pungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu waarrkana wantirriyanu Yitjikayalakutu yalatji wangkanytjaku, "Nyuntunu Katutjanya panyapa tjapintjala, Katutjalunta alatji watjani, 'Yatjiriyanya ngurrara tjutangkuniya wiyawanangku panypurangkupayi. Yiltana nyurrangarrinya watjani. Tjanaya Yatjiriyanya ngurrara tjutangku wiya Tjarutjalumangka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, wantirra nyurranya ngurra walytjakutuya rayitpayiki yanku.' "

19

Wati Yaatjayalu mayutju Yitjikayanya marrkulku
2 Kiinga 18:13-37; 19:1-34

1-34 *(18:13-37; 19:1-34)* Yitjikayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina yiiya puutinpala nyinangi. Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuta tjilirratjarra yanu, Yitjikayanyangarri tjananya pungkukitja. Yitjikayaku waarrkana tjuta tjananya yankula Tjarutjalumangka yalinytjarra mirri pungangi. Tjarutjalumalawana piyuku mirri pungkupayingkamarra Yitjikayalu Yatjiriyanya ngurrara mayutju tina palulakutu waarrkana wantirriyanu yalatji tjapintjaku, "Nyaapananta yungkunytjaku nyuntu yunytjurringanyi? Nyuntunin tjapintjala ngayulunanta yungku mani kuulta tina ngayuku waarrkana tjuta tjananya pungkutjipingkamarra." Mayutju paluru Yitjikayanya tjapinu puli kuulta tinaku, puli tjiilpa tinakutarra. Kanarrikitjangku Yitjikayalu puli kuulta puli tjiilpa tinanya tjaatji tinangka yarralytjankula mantjinu. Mantjira wantirriyanu mayutju palulakutu.

Putu tjanampa kuulta tjuta wantirriyanu. Yatjiriyanya ngurrara tjutangkuya yankula tawunu Tjarutjalumanya ngururrtjunu, tjilirratjarra tjutalingkungku. Yitjikayanya palumpa waarrkana tjutatarra yurrunpa parriki tinangka yunngu tjarrparra kiita tjuta patinu. Yirriti tawunu palula parriki tina tjuta tjanaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururrpa Tjarutjalumanya ngurrara tjuta nyinangi. Yatjiriyanya ngurrara kutjungku mayutju tinangku Tjarutjalumangka tjayitingka ngarala ngulultjingalkitjangku tjananya yalatjingku watjanu, "Mayutju nyurrampa Yitjikayanya mungutja nyinanyi. Palumpa wangka kulintjawiyangkuya wanti! Putu nyurranya kuwarri kanalku. Kuwarrilpi nganananatju parrikingka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, tjilirratjarra tjutangku. Nyurrangarrimpa mayutju tinangku nyurranya Katutjalu putu kanalku. Ngananatju nyurrangarrinya mirri pungkupayingkamarra kiita yalytjurankulaya ngalya yankulaya tjungu ngara!, waarrkana tjutalampatju kana nyinakitja." Yananangu tjutangku Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku parrikingka katu nyinarraya wangka

palunya kuliṉingi wangkawiyangku, mayutju Yitjikayalu tjananya yurrunpa watjaṉutjangka.

Mayutju Yitjikayalu ngulurringkula waarrkana kutju wantirriyaṉu wati Yaatjayalakutu, Katutjaku wangka watjalpayilakutu, yankula tjapintjaku. Waarrkanaku wangka Yaatjayalu kulira waarrkana kutjupa wantirriyaṉu mayutju Yitjikayalakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, “Mayutju Katutjalunta yalatji watjaṉu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku tjanampa nyuntu wiya ngulurringkunytjaku. Ngayuluṉa wiyawanangku nintintjala Yatjiriyanya ngurrara mayutju tiṉa palunya, ngurra walytjakutu rayitpayiki yanku, palumpa tjilirratjarra tjuṯaṯarra. Ngurra palula kutjupangku mayutju palunya mirri pungku.”

Piyuku tjananya ngulutjingalkitjangku Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutjungku piipa wakara Yitjikayalakutu wantirriyaṉu. Yitjikayalu piipa palunya mantjira riitarrirra Katutjaku tjaatji tiṉakutu katirra tjunkula yutitjanu Katutjalu nyakunytjaku. Yalatji tjunkula pilara Katutjala tjapiṉu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjananya mirri pungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu waarrkana wantirriyaṉu Yitjikayalakutu yalatji wangkanytjaku, “Nyuntunu Katutjanya panyapa tjapintjala, Katutjalunta alatji watjaṉi, ‘Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangkuṉiya wiyawanangku panypurangkupayi. Yiltaṉa nyurrangarrinya watjaṉi. Tjanaya Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku wiya Tjarutjalumangka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, wantirra nyurranya ngurra walytjakutuya rayitpayiki yanku.’ ”

Katutjalu tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa mirri pungku
2 Kiinga 19:35-37

35-37 Palunyatjanu mungangka tjananya Katutjaku waarrkana ilkari ngurrarangku tjarukatirra Yatjiriyanya ngurrara tjuṯanya mirri pungu. Mirri tjuṯalingkuya ngarrirra waṉingi waan yantaṯan yiitiyi tjawutjuna. Tawunu Tjarutjalumangka tjayitingkaya ngarrirra waṉingi. Palunyatjanu tjilirratjarra kutjupa tjuṯaya pakara ngulu tjalkalungu ngurra walytjakutu, tawunu Ninapalakutu. Palunyatjanu Yatjiriyaku mayutju tiṉangku paapa Katutjanya nguwanpa walkuntjala, palumpa katja kutjarrangkupula yunytjuwiyarringkula tjuula waṯawaratjarrangku wakara mirrintanu.

20

Yitjikayanya ngula mirrirrinytjaku Katutjalu watjalku
2 Kiinga 20:1-12

1-12 Palunyatjanu mayutju Yitjikayanya pika punturringkula ngarringi. Katutjaku wangka watjalpayi Yaatjayalu ankula Yitjikayala alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunta watjaṉu alatji. Pikatjarranu ngarrirra yilta kuwarrinu mirrirriku. Kutjupangku tjananya watjalku nyuntupa yulytjaya mantjintjaku.” Mayutju Yitjikayalu kulira yuṯurringkula yulangi. Palunyatjanu Yaatjayanya yanu. Yitjikayalu yularra watjilpangku Katutjanya yalatji tjapiṉu mirrirritjipingkamarra, “Mayutju Katutja. Kulilaṉi! Wiyaṉa yunytjurringanyi mirrirrikitja. Ngayulunanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntu yunytjurringkula watjantjala ngayulunanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntupaṉanta tjukarurru nyinakitjangkuṉa kulira nyinapayi.” Yalatji tjapira piyuku yulangi.

Yaatjayalu Yitjikayanya wantirra yankula waalangka tjayitingka yankunytjala mayutju Katutjalu yalatji watjaṉu, “Rayitpayiki yankula Yitjikayangka yalatji tjakultjurra! Mayutju Katutjalunanta kuliṉu nyuntunu mirrirritjipingkamarra kuwarri tjapintjala. Kuwarriṉanta

palyalku. Tjiṉtu tjirripalangka ngarrirranu palya pakara yanku ngayuku tjaatjikutu. Yalatjiṉanta kanantjala yiiya pipitinpala kutjunu nyinarra mirrirriku." Alatji Yaatjayalu Yitjikayangka tjakultjunkula palumpa waarrkana tjuṯangka tjananya watjaṉu mirritjina palyantjaku, witjirrkingka palyara mirritjinangka Yitjikayanya nyapantjaku.

Yitjikayalu Katutjaku wangka palunya kulira alatji kuliṉulpi, "Tjinguruṉa kanarriku, tjinguru wiya." Alatji kulira Yaatjayanya yalatji tjapiṉu, "Tjinguruṉa piyuku kana nyinaku, tjinguru wiya. Yunytjurringanyiṉa Katutjaluṉi piyuku nintintjaku." Piyukupula wangkarra Yaatjayalu Katutjanya tjapintjala, Katutjalu watjaṉu tjiṉtu rayitpayiki kakarrarakutu yankunytjaku, wiima wiyakutju. Tjiṉtu yalatji panyapawana yankunytjala, wilytja rayitpayiki yanu. Yitjikayalu wilytja rayitpayiki yankunytjala nyakula kuliṉu, "Yilta. Katutjalu wilytja rayitpayiki wantirriyaṉu, ngayunya nintilkitjangku. Yiltaṉa palyarriku."

Yitjikayalu wiyawana palyara mirrirringku
2 Kiinga 20:13-21

13-21 Palunyatjanu mayutju tiṉangku Papilunanya ngurrarangku waarrkana tjirripala wantirriyaṉu, Yitjikayalakutu munytjangku yungkunytjaku. Paluru mantjira yunyparringu. Palunyatjanu Yitjikayalu tjananya palunya tjirripala Tjarutjalumalawana katirra tjananya parra nintiṉangi. Alatji tjananya katirra tjaatji tiṉangka nintiṉu mani tiṉa an kuulta tjuṯa ngarrinytjala. Palunyatjanu Yaatjayalu tjakulpa kulira Yitjikayanyalpi Katutjaku wangka alatji tjakultjunu, "Nyuntu tjananya Papilunanya ngurrara tjuṯa nintintjawiyangku wantimara. Ngula, nyuntupa katja tjuṯa yunṯalpa tjuṯa Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya pikangku pungkula rayitpayiki katiku tawunu Papilunalakutu, palunya ngurrara tjuṯaku waarrkanaya nyinanytjaku."

Mayutju Yitjikayanya yiiya pipitinpala nyinarra mirrirringu. Palumpa katja Manatjanya mayutju tiṉalpi tjanampa Tjuutaku ngaṉtitja tjuṯaku nyinangi.

21

Mayutju tiṉa tjuṯa yalatji nyinamalpa
2 Kiinga 18:1-37; 21:1

1 *(18:; 21:)* Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yitjikayanya rawa yiiya tuuntiyi nayinpala nyinarra mirrirringu. Palulanguru palumpa katja Manatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi. Paluru tjananya tjingapungu Katutjanya nguwanpa tjuṯa piyuku palyara ngaratjunkunytjaku. Manatjalungarri palunya tjuṯa waḻkura tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya pipitiyi payipala mayutju tjanampa nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Yamananya nyinangi. Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḻkura paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya kutjarra nyinangutja palumpa waarrkana tjuṯangku mirri pungu. Pungkupayi palunya tjuṯa tjananya Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯangku ngaparrtjingku mirri pungu. Paluru tjana Tjutjayanya Yamanaku katja mayutju tiṉa nyinatjunu. Tjutjayalu Katutjanya tjukarurru nyinarra waḻkuṉingi, kutjupa tjuṯa waḻkuntjawiyangku. Mayutju tjanampa yiiya tjaatiyi waan nyinarra pikakutu paluru yanu. Pika palula kutjupa ngurrara tjuṯangku mirrintanu. Palulanguruya Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯangku palumpa katja Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa nyinatjunu. Tjiyuwatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Mayutju tiṉa tjanampa pira tjirripala nyinanytjala Yitjipinya ngurrara tjuṯangku palunya witira tjiilangka tjarrpatjunu.

Palulanguru tjana palunya manta Yitjipilakutu katingu. Paluru ngurra palula nyinarra mirrirringu.

Tjutjayanya mirrirrinytjala Yitjipiku mayutju tiṉangku Tjutjayaku katja Yilayakimanya mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunu, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Nyinatjunkula yini kutjupa watjaṉu yalatji, Tjiyuyakimanya. Paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya lipinpala mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjala Yitjipinya ngurrara tjuṯangku palunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya ngurra Yitjipilakutu katingu. Ngurra palula nyinarra paluru mirrirringu.

Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuyatjinanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya pira tjirripala nyinangu. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku tjananya yankula pikangku pungu. Pikangku pungkula ngulutjingara kutjupa tjuṯa tjananya Tjiyuyatjinanyangarri ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana tjuṯaya nyinanytjaku.

Papilunakutu tjananya palunya tjuṯa katikitjangku Papilunaku mayutju tiṉangku Tjiyuyatjinaku kamuru Matanayanya, mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunu Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Nyinatjunkula yini kutjupa watjaṉu yalatji, Tjitikayanya.

Mayutju paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Tjitikayanya mayutju tiṉa yiiya nayinpala nyinanytjala, Papilunanya ngurrara mayutju tiṉangku yini Nipukanitjalungarri, palumpa tjilirratjarra tjuṯangku yankula tjananya pikangku pungangi. Tjanaya pikangku pungkula ngulutjingara tjananya ngurra tjanampa Tjarutjalumanya yulpura yaṉangu yuwankarra tjananya kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa. Aapa nguwanpa tjananya wantingu ngurra walytjangkaya kutu nyinanytjaku, Tjarutjalumangka yila. Ngurra Tjarutjalumala yaṉangu tjuṯa tjananya katikitjangku Nipukanitjalu mayutju kutjupa palunya ngurrara tjuṯaku nyinatjunu, yini Kitalayanya.

Mayutju tiṉa Tjutjayanya nyinamalpa

2 Kiinga 21:1-26; 23:1-20; 2 Kuranikula 33:1-15; 35:1-26

Mayutju Manatjanya an Yamananya nyinamalpa
2 Kiinga 21:1-26

2-26 Papilunakutu tjananya katinytjala yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju Yitjikayanya nyinangi. Yitjikayanya nyinarra mirrirrinytjala palumpa katja Manatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi. Manatjanya nyinarra wiyawanangku palyaṉingi. Yirriṯi palumpa mama Yitjikayalu watjantjala Yitjikayaku waarrkana tjuṯangkuya Yatjaranya Paalanyangarri, Katutjanya nguwanpa tjuṯanya yulpura wiyaṉu, mayutju Katutjanyalpiya yaṉangu tjuṯangku walkura nyinanytjaku. Yitjikayaku katjangku Manatjalu tjananya watjaṉu piyuku Paalaku Yatjaraku palyara ngaratjunkunytjaku, ngaratjunkula walkuntjaku yaṉangu tjuṯangku. Manatjalungarri piṉtirri tjuṯaṯarra walkura nyinapayi. Palunya tjuṯa walkulkitjangku palumpa katja mirrintara warungka kutjara wiyaṉu. Katutjaku tjaatji tiṉangka Manatjalu tjananya waarrkana tjuṯanya watjaṉu, Yatjaranya nguwanpa watiyanguru palyara ngaratjunkunytjaku. Palunyatjanu Yatjaranyalpiya walkuningi Katutjaku tjaatji tiṉangka, Tjarutjalumangka. Yalatjiya yaṉangu tjuṯangku wiyawanangku kuya palyara nyinangi, mayutju tiṉangku Manatjalu tjingapungkunytjala.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku tjananya yalatji langangkatjunu, “Mayutju tiṉangku Manatjalu nyurranya tjingapungkunytjala, wiyawanalpinyurra nyinarra ngayunya Katutjanya wantirra kuya

puntu palyaṉi. Palulanguruṉa panitjimilalkitjangku ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku. Ngurra Tjarutjalumanya ngayulu wiyantjala, yaṉangu tjuṯa wiyalpinyurra nyinaku. Ngurra kutjupakutunyurra yankula nyinamalpa.”

Manatjanya yalatji wiyawana yiiya pipitiyi payipala Tjarutjalumangka nyinarra mirrirringu. Palulanguru palumpa katja Yamananya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.

Palumpa mama nguwanpa Yamanalu Katutjanya nguwanpa tjuṯa walkura nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi. Mayutju tiṉaku waalawana Tjarutjalumangka mayutju kutjupa tjuṯa nyinangi, Yamanalu nyinatjunutja tjuṯa. Palunya tjuṯaya Yamanaku mirrpaṉarrirra yankula mirri pungu. Yiiya kutjarra mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjala, palunya tjuṯangku mirri pungu. Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku palunya pungkupayi tjuṯa ngaparrtjingku tjananya mirri pungu. Paluru tjanaya Yamanaku katja mayutju tiṉa nyinatjunu, yini Tjutjayanya.

22

Tjutjayanyalpi tjanampa mayutju tiṉa nyinamalpa
2 Kiinga 22:1-2

1-2 Ula Tjutjayanya yiiya yiitpala nyinarra mayutju tiṉaya nyinatjunu. Tjutjayanya tjukarurru nyinarra palunya kutju walkulpayi, mayutju tiṉa Tapitanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa. Yalatji Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjala, mayutju Katutjanyara yunypa nyinangi. Yiiya tjaatiyi waan mayutju tiṉa tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi.

Katutjaku piipa irriṯitjaya mantjilku yulpaṯangka
2 Kiinga 22:3-13; 23:1-20

3-13 *(22:3-13; 23:1-20)* Mayutju tiṉangku Tjutjayalu tjananya watjaṉu Katutjaku tjaatjingka yulpaṯa kiliinamilara waṉinytjaku, tjaatjiṯarra kiliina ngaranytjaku. Paluru watjaṉu waala ngarala yulpurringutja piyuku tjana palyantjaku. Tjaatji paluru rawa ngarala yulpurringu, mayutju Tjalamunalungarri yirriti palyara ngaratjunutja. Palulanguru mayutju Tjutjayalu watjaṉu waarrkarrirra kiliinamilara piyuku palyantjaku. Mayutju Tjutjayaku waarrkana yini Tjapananya tjaatji tiṉa palulakutu yanu maniku Yilkayala wangkanytjaku. Mani palunya yaṉangu tjuṯangku tjaatjingka tjawirrilyi waṉipayi. Tjapanalu watjaṉu Yilkayalu waarrkana tiṉa tjuṯa mani palunya yungkunytjaku. Paluru watjaṉu paluru tjana watiya tiimpa tjuṯa, puli tjuṯaṯarra payimilantjaku, tjaatjiya palyalkitjangku. Paluru piyuku watjaṉu tjana mani palunyatjarrangku waarrkana tjuṯa wiitjimani yungkunytjaku. Palunyangka tulkuku mayutjungku Yilkayalu waarrkana palunya piipa yungu, Katutjaku wangkatjarra. Yurrunpa Yilkayalungarri tjaatji tiṉangka kiliinamilara yulpaṯawana mantjiṉu Katutjaku wangka. Tjutjayaku waarrkanangku mantjira mayutju tiṉakutu Tjutjayalakutu katirra riitarringu. Yalatji riitarringkunytjala kulira mayutju Tjutjayalu ngulurringkula palumpa waarrkanangka alatji watjaṉu, “Yankula Yilkayanyangarri tjananya watjala!, mayutju Katutjanyaya tjapintjaku nganaṉanya nintintjaku, tjukarurruwiyala nyinanyingka. Yalatji ngarrinyi piipa ngaangka tulkuku mayutju tjuṯangku Katutjanya tjapintjaku. Ngayuku waarrkanangku riitarrinytjala ngayulu kuliningi. Palulanguru ngayulu kuliṉi Katutjanyalampa mirrpaṉpa nyinanyi, piipa ngaakula tjukarurruwiya nyinanytjala, nganampa yirriti wiyarringutja tjuṯakuṯarra.” Waarrkana paluru wangka palunya katirra

tjakultjunu tulkuku mayutju tina, Yilkayanya. Yilkayalungarri putu kulira yankula tjapinu kungka Wultanya, Katutjaku wangka watjalpayinya.

Tjapintjala Wultalu tjananya Katutjaku wangka yalatji tjanala tjakultjunu, "Yankulaya mayutju Tjutjayangka yalatji tjakultjurra!, 'Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya Tjuutaku walytja ngantitja tjuta yilta panitjimilalku, Tjarutjalumanya ngurrara tjutanyurra piipa wangkatjarra palunyaku tjukarurru nyinanytjawiyangka. Ngayuku wangkanyurra wantirra ngayunya nguwanpa kutjupa tjuta walkuni. Palunyangka mirrpanpana nyinanyi, kanya nyuntu mayutju Tjutjayanya ngayuku wangka piipa palaku kulira palyanu ngulurringu. Ngayuluna Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalkitjangka, nyuntu kulira ngulurringunu mantarra wintarrpungkula palyanu yulangi. Yularra palyanin tjapinu. Palunyangka kuwarri wiyana Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalku, ngayulu nyurrangarrinya wantiku. Nyuntu nyinarra mirrirrinytjala nganti ngayulu tjananya panitjimilalku.' "

Palunyatjanu mayutju Tjutjayalu tjananya Tjarutjalumaku mayutju tjuta, tulkuku mayutju tjutatarra yanangu tjutatarra yaltingu, Katutjaku tjaatji tinangka tjungurrinytjaku. Yalatjiya tjungurringkula kuliningi, Tjutjayalu piipa palunya Katutjaku wangkatjarra riitarrinytjala. Kuliraya tjungungku Katutjala watjanu wangka palunyaku tjukarurru nyinakitjangku.

Palulanguru mayutju Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjanya nguwanpa kutjarra Yatjara an Paala katirra tjaatjingka tjayitingka waninytjaku. Katutjanya nguwanpa tjutaya ngurra winkiwana ngarala wanipayi. Mayutju paluru watjantjala palumpa waarrkana tjutangku yulpura wiyanu, Katutjanya kutjuya tjukarurru walkura nyinakitjangku.

23

Katutjaku piipa irritjitjaya mantjilku yulpatangka
2 Kiinga 22:3-13; 23:1-20

1-20 *(22:3-13; 23:1-20)* Mayutju tinangku Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjaku tjaatjingka yulpata kiliinamilara waninytjaku, tjaatjitarra kiliina ngaranytjaku. Paluru watjanu waala ngarala yulpurringutja piyuku tjana palyantjaku. Tjaatji paluru rawa ngarala yulpurringu, mayutju Tjalamunalungarri yirriti palyara ngaratjunutja. Palulanguru mayutju Tjutjayalu watjanu waarrkarirra kiliinamilara piyuku palyantjaku. Mayutju Tjutjayaku waarrkana yini Tjapananya tjaatji tina palulakutu yanu maniku Yilkayala wangkanytjaku. Mani palunya yanangu tjutangku tjaatjingka tjawirrilyi wanipayi. Tjapanalu watjanu Yilkayalu waarrkana tina tjuta mani palunya yungkunytjaku. Paluru watjanu paluru tjana watiya tiimpa tjuta, puli tjutatarra payimilantjaku, tjaatjiya palyalkitjangku. Paluru piyuku watjanu tjana mani palunyatjarrangku waarrkana tjuta wiitjimani yungkunytjaku. Palunyangka tulkuku mayutjungku Yilkayalu waarrkana palunya piipa yungu, Katutjaku wangkatjarra. Yurrunpa Yilkayalungarri tjaatji tinangka kiliinamilara yulpatawana mantjinu Katutjaku wangka. Tjutjayaku waarrkanangku mantjira mayutju tinakutu Tjutjayalakutu katirra riitarringu. Yalatji riitarringkunytjala kulira mayutju Tjutjayalu ngulurringkula palumpa waarrkanangka alatji watjanu, "Yankula Yilkayanyangarri tjananya watjala!, mayutju Katutjanyaya tjapintjaku ngananananya nintintjaku, tjukarurruwiyala nyinanyingka. Yalatji ngarrinyi piipa ngaangka tulkuku mayutju tjutangku Katutjanya tjapintjaku. Ngayuku waarrkanangku riitarrinytjala ngayulu kuliningi. Palulanguru ngayulu kulini Katutjanyalampa mirrpanpa nyinanyi, piipa ngaakula tjukarurruwiya nyinanytjala, nganampa yirriti

wiyarringutja tjuṯakuṯarra.” Waarrkana paluru wangka palunya katirra tjakultjunu tulkuku mayutju tiṉa, Yilkayanya. Yilkayalungarri puṯu kulira yankula tjapiṉu kungka Wultanya, Katutjaku wangka watjalpayinya.

Tjapintjala Wultalu tjananya Katutjaku wangka yalatji tjanala tjakultjunu, “Yankulaya mayutju Tjutjayangka yalatji tjakultjurra!, ‘Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯa yilta panitjimilalku, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯanyurra piipa wangkatjarra palunyaku tjukarurru nyinanytjawiyangka. Ngayuku wangkanyurra wantirra ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṯa walkuṉi. Palunyangka mirrpaṉpaṉa nyinanyi, kanya nyuntu mayutju Tjutjayanya ngayuku wangka piipa palaku kulira palyanu ngulurringu. Ngayuluṉa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa panitjimilalkitjangka, nyuntu kulira ngulurringunu mantarra wintarrpungkula palyanu yulangi. Yularra palyaṉin tjapiṉu. Palunyangka kuwarri wiyaṉa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa panitjimilalku, ngayulu nyurrangarrinya wantiku. Nyuntu nyinarra mirrirrinytjala ngaṉti ngayulu tjananya panitjimilalku.’ ”

Palunyatjanu mayutju Tjutjayalu tjananya Tjarutjalumaku mayutju tjuṯa, tulkuku mayutju tjuṯaṯarra yaṉangu tjuṯaṯarra yalṯingu, Katutjaku tjaatji tiṉangka tjungurrinytjaku. Yalatjiya tjungurringkula kuliningi, Tjutjayalu piipa palunya Katutjaku wangkatjarra riitarrinytjala. Kuliraya tjungungku Katutjala watjaṉu wangka palunyaku tjukarurru nyinakitjangku.

Palulanguru mayutju Tjutjayalu tjananya watjaṉu Katutjanya nguwanpa kutjarra Yatjara an Paala katirra tjaatjingka tjayitingka waṉinytjaku. Katutjanya nguwanpa tjuṯaya ngurra winkiwana ngarala waṉipayi. Mayutju paluru watjantjala palumpa waarrkana tjuṯangku yulpura wiyaṉu, Katutjanya kutjuya tjukarurru walkura nyinakitjangku.

Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya katiku

24

2 Kiinga 24:1—25:30; Tjirimaya 40:1-16; Limintatjana 1:1-22; Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—2:10; 34:1-31; 36:1-38

Tjarutjalumanya ngurrara tjananyaya pungkula katiku
2 Kiinga 24:1—25:30

1-20 *(24:1—25:30)* Tjuutjaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyuyakimanya Tjarutjalumala nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṯa yanu Tjarutjalumalakutu. Mayutju tiṉa tjanampa nyinangi yini Nipukanitjanya. Tjunguya yanu palumpa tjilirratjarra tjuṯaṯarra. Palunya tjuṯaku tjanampa ngulurringkula mayutju Tjiyuyakimalu Nipukanitjala yalatji watjaṉu, “Pikangkulanku wiya pungkunytjaku, nganaṉatju waarrkana nyurrangarrimpa palya nyinamalpa.” Palunyatjanuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa waarrkana yiiya tjirripala nyinarra yunytjuwiyarringu. Nipukanitjaku kaangkinytjiwiyalpiya nyinangi.

Mayutju Tjiyuyakimanya mirrirrinytjala palumpa katja Tjiyuyatjinanya mayutju tiṉa tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi. Mayutju Tjiyuyatjinanya nyinanytjala Papilunanya ngurrara tjuṯa piyuku yanu Tjarutjalumalakutu tjilirratjarra tjuṯa, Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯa pungkukitja. Papilunanya ngurrara tjuṯangku kutjupa tjuṯa tjananya pungkula tawunu Tjarutjalumangka ngururrtjunkula ngarala waṉingi. Tjarutjalumangka parriki tiṉa puliṯjanu palyaṉutja ngarangi, kiiṯa tjuṯaṯjarra. Waala uwankarra parriki palula ngururrpa ngarangi. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya mayutju Tjiyuyatjinalungarri kiiṯa palunya tjuṯa patiraya laakamilaṉu, Papilunanya ngurrara tjuṯangku

tjarrparra tjananya mirri pungkupayingka. Yiiya kutjarra nguwanpa tjana yunngu kutu nyinarra mayi tjanampa wiyarringu. Mayiku putu kulira mayutju Tjiyuyatjinalungarriya kiita yalara pakara ngarala waningi. Mayutju Nipukanitjalungarri tjananya ngalya yankula witira mara karrpira waningi. Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjutangkuya tjarrparra ngurra tjutangkaya kuulta tjuta mantjira yulpura wantingu. Yalatji tjana ngurra tjuta tjanampa yulpura wantingu. Kutjupa tjuta tjananya tjana wanma kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu waarrkana tjutaya nyinanytjaku. Tjuutaku walytja ngantitja tjutalingkuya katingu. Tjana kutjupa tjuta tjananya maralpa tjuta wantingu, ngurra walytjangka waarrkanaya nyinanytjaku.

Palunya tjuta tjananya katikitjangku Nipukanitjalu Tjitikayanya tjanampa mayutju tina nyinatjunu, Tjarutjalumalawana nyinapayi tjutaku. Tjitikayanya Nipukanitjaku waarrkana Tjarutjalumangka kutu nyinangi yiiya lipinpala.

Palunyatjanu mayutju Tjitikayanya Nipukanitjaku yunytjuwiyarringu, kaangkinytji nyinanytjawiya. Palunyatjanu mayutju Nipukanitjanyangarriya palumpa kulatatjarra tjuta ngalya yankula Tjarutjalumangka ngururrtjunkula nyinarra waningi, pikangku pungkunytjakitja. Parriki tinangka pulitjanu palyanutja yunngu, mayutju Tjitikayanyangarri tjarrparra kiita tjuta patira nyinangi, Papilunanya ngurrara tjutangku mirri pungkupayingkamarra. Parriki tina palula katuwana Tjitikayaku tjilirratjarra tjutaya kalparra pulingkaya kumpira nyakupayi. Yalatji katuya nyinangu puwanarratjarrangku wakalkitja, Papilunanya ngurrara tjutangku laata ngaratjunkula kalparra tjarrparra pungkutjipingkamarra.

Tjarutjalumanya ngurrara tjutaya mayitjirratja pakantjaku Papilunanya ngurrara tjuta tjanampa rawa pataningi, yiiya kutjarra. Putu pataraya yankula parriki tina palunya yatura yatura yulpunu, watiya tinatjarrangku. Yulpuraya tjarrpangu.

Palunyatjanu mungangkaya mayutju Tjitikayanyangarri palumpa tjilirratjarra tjuta kiita kutjupa yalara kakarrara tjalkalungu. Papilunanya ngurrara tjutangku tjananya kulira wanaranangi. Wanarankulaya mayutju Tjitikayanya witira kanyintjala palumpa tjilirratjarra tjutangkuya wantirra tjalkalungu mayutjuku kulintjawiya. Mayutju Tjitikayanya witiraya katingu mayutju tina Nipukanitjalakutu. Paluru yila nyinangi, tawunu Ripulangka. Mayutju Nipukanitjalu watjantjala Papilunanya ngurrara tjutangku tjananya tjilirratjarra tjutangku Tjitikayaku katja tjirripala mirri pungu, Tjitikayalu nyakunytjala. Palunyatjanuya Tjitikayanyalpiya kuru paanganu, yayina aatatjarrangku. Kuru paangara tjiinangka mara karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana kutu nyinanytjaku.

Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjutangku tjilirratjarra tjutangku tjarrparra puli kuulta anta puli tjiilpa yulytjatarra mantjira katirra kaputunkula tjunu, ngurra walytjakutu katikitjangku. Kaputunkula wantirra Katutjaku tjaatji yulpura kutjanu. Waala kutjupa tjutaya kutjara wiyanu. Parriki tina waala tjuta ngururrtjunkupayi paluru tjana kilytjuntara yulpunu. Yalatjiya kilytjuntara wiyanu Tjarutjalumanya.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuta Papilunanya ngurrara tjutangku tjananya wiipatjarrangku pungangi. Pungkula tjananya tjuula watawaratjarrangku wakara mirrintanu. Tjana Papilunanya ngurrara tjilirratjarra tjutangku wati tjuta tjananya pungu. Tjana yanangu tjutalingku tjananya karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkarringkula nyinanytjaku. Mankurrpa nguwanpa tjananya wantingu Tjarutjalumangka ila kaanangka waarrkarrirra mayi pakaltjingantjaku.

Paṉa palunya ngunytji kanyintjaku Nipukanitjalu wati Kitalayanya mayutju nyinatjunu, kaana ngurrara tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngurra yini Mitjipangka mayutju Kitalayanyangarriya nyinangi. Maanytja tjirripalangkaya nyinanytjala wati Yitjumilalungarri tjananya ngalya yankula kutjupa tjuṯa tjananya mirri pungu, kanya kutjupa tjuṯaya kaana ngurrara palunya tjuṯa ngulurringkula paṉa Yitjipilakutu yankula nyinangi, Nipukanitjalu tjananya ngalya yankula pungkupayingka.

25

Tjarutjalumanya ngurrara tjananyaya pungkula katiku
2 Kiinga 24:1—25:30

1-30 *(24:1—25:30)* Tjuutjaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyuyakimanya Tjarutjalumala nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṯa yanu Tjarutjalumalakutu. Mayutju tiṉa tjanampa nyinangi yini Nipukanitjanya. Tjunguya yanu palumpa tjilirratjarra tjuṯaṯarra. Palunya tjuṯaku tjanampa ngulurringkula mayutju Tjiyuyakimalu Nipukanitjala yalatji watjaṉu, “Pikangkulanku wiya pungkunytjaku, nganaṉatju waarrkana nyurrangarrimpa palya nyinamalpa.” Palunyatjanuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa waarrkana yiiya tjirripala nyinarra yunytjuwiyarringu. Nipukanitjaku kaangkinytjiwiyalpiya nyinangi.

Mayutju Tjiyuyakimanya mirrirrinytjala palumpa katja Tjiyuyatjinanya mayutju tiṉa tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi. Mayutju Tjiyuyatjinanya nyinanytjala Papilunanya ngurrara tjuṯa piyuku yanu Tjarutjalumalakutu tjilirratjarra tjuṯa, Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯa pungkukitja. Papilunanya ngurrara tjuṯangku kutjupa tjuṯa tjananya pungkula tawunu Tjarutjalumangka ngururrtjunkula ngarala waṉingi. Tjarutjalumangka parriki tiṉa puḻitjanu palyaṉutja ngarangi, kiiṯa tjuṯaṯjarra. Waaḻa uwankarra parriki palula ngururrpa ngarangi. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya mayutju Tjiyuyatjinalungarri kiiṯa palunya tjuṯa patiraya laakamilaṉu, Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjarrparra tjananya mirri pungkupayingka. Yiiya kutjarra nguwanpa tjana yunngu kutu nyinarra mayi tjanampa wiyarringu. Mayiku puṯu kulira mayutju Tjiyuyatjinalungarriya kiiṯa yaḻara pakara ngarala waṉingi. Mayutju Nipukanitjalungarri tjananya ngalya yankula witira mara karrpira waṉingi. Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjuṯangkuya tjarrparra ngurra tjuṯangkaya kuulta tjuṯa mantjira yuḻpura wantingu. Yalatji tjana ngurra tjuṯa tjanampa yuḻpura wantingu. Kutjupa tjuṯa tjananya tjana waṉma kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu waarrkana tjuṯaya nyinanytjaku. Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯalingkuya katingu. Tjana kutjupa tjuṯa tjananya maralpa tjuṯa wantingu, ngurra walytjangka waarrkanaya nyinanytjaku.

Palunya tjuṯa tjananya katikitjangku Nipukanitjalu Tjitikayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinatjunu, Tjarutjalumalawana nyinapayi tjuṯaku. Tjitikayanya Nipukanitjaku waarrkana Tjarutjalumangka kutu nyinangi yiiya lipinpala.

Palunyatjanu mayutju Tjitikayanya Nipukanitjaku yunytjuwiyarringu, kaangkinytji nyinanytjawiya. Palunyatjanu mayutju Nipukanitjanyangarriya palumpa kuḻaṯatjarra tjuṯa ngalya yankula Tjarutjalumangka ngururrtjunkula nyinarra waṉingi, pikangku pungkunytjakitja. Parriki tiṉangka puḻitjanu palyaṉutja yunngu, mayutju Tjitikayanyangarri tjarrparra kiiṯa tjuṯa patira nyinangi, Papilunanya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayingkamarra. Parriki tiṉa palula katuwana Tjitikayaku tjilirratjarra tjuṯaya kaḻparra puḻingkaya kumpira nyakupayi. Yalatji

katuya nyinangu puwanarratjarrangku wakalkitja, Papilunanya ngurrara tjuṯangku laata ngaratjunkula kaḽparra tjarrparra pungkutjipingkamarra.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaya mayitjirratja pakantjaku Papilunanya ngurrara tjuṯa tjanampa rawa paṯaṉingi, yiiya kutjarra. Puṯu paṯaraya yankula parriki tiṉa palunya yatura yatura yuḽpuṉu, watiya tiṉatjarrangku. Yuḽpuraya tjarrpangu.

Palunyatjanu mungangkaya mayutju Tjitikayanyangarri palumpa tjilirratjarra tjuṯa kiiṯa kutjupa yaḽara kakarrara tjalkaḽungu. Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya kulira wanaranangi. Wanarankulaya mayutju Tjitikayanya witira kanyintjala palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya wantirra tjalkaḽungu mayutjuku kulintjawiya. Mayutju Tjitikayanya witiraya katingu mayutju tiṉa Nipukanitjalakutu. Paluru yila nyinangi, tawunu Ripulangka. Mayutju Nipukanitjalu watjantjala Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya tjilirratjarra tjuṯangku Tjitikayaku katja tjirripala mirri pungu, Tjitikayalu nyakunytjala. Palunyatjanuya Tjitikayanyalpiya kuru paanganṉu, yayina aatatjarrangku. Kuru paangara tjiinangka mara karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana kutu nyinanytjaku.

Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku tjarrparra puḽi kuulta anta puḽi tjiilpa yulytjaṯarra mantjira katirra kaputunkula tjunu, ngurra walytjakutu katikitjangku. Kaputunkula wantirra Katutjaku tjaatji yuḽpura kutjaṉu. Waaḽa kutjupa tjuṯaya kutjara wiyaṉu. Parriki tiṉa waaḽa tjuṯa ngururrtjunkupayi paluru tjana kilytjuntara yuḽpuṉu. Yalatjiya kilytjuntara wiyaṉu Tjarutjalumanya.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya wiipatjarrangku pungangi. Pungkula tjananya tjuuḽa waṯawaratjarrangku wakara mirrintanu. Tjana Papilunanya ngurrara tjilirratjarra tjuṯangku wati tjuṯa tjananya pungu. Tjana yaṉangu tjuṯalingku tjananya karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkarringkula nyinanytjaku. Maṉkurrpa nguwanpa tjananya wantingu Tjarutjalumangka ila kaanangka waarrkarrirra mayi pakaltjingantjaku.

Paṉa palunya ngunytji kanyintjaku Nipukanitjalu wati Kitalayanya mayutju nyinatjunu, kaana ngurrara tjuṯa yaṉtayaṉtantjaku. Ngurra yini Mitjipangka mayutju Kitalayanyangarriya nyinangi. Maanytja tjirripalangkaya nyinanytjala wati Yitjumilalungarri tjananya ngalya yankula kutjupa tjuṯa tjananya mirri pungu, kanya kutjupa tjuṯaya kaana ngurrara palunya tjuṯa ngulurringkula paṉa Yitjipilakutu yankula nyinangi, Nipukanitjalu tjananya ngalya yankula pungkupayingka.

Yitjara
Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯa Tjarutjalumalakutu maḻaku yanku

Yitjara 1:1—10:44

Mayutju tiṉalu tjananya watjalku Tjarutjalumalakutu yankunytjaku
Yitjara 1:1-11

1-11 Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju Tjaratjanya nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya nintintjala paluru yaṉangu tjuṯaku tjanampa piipa wakaṉu. Paluru watjaṉu mayutju tjuṯangku riitarrinytjala, yaṉangu tjuṯangku kulintjaku.

Yalatji tjanampa wakaṉu, “Patjaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tiṉangku ngayulu nyurrangarrimpa Tjaratjalu wangka yalatji wakara wantirriyaṉi, ngurra tjuṯawananyurra kulintjaku. Mayutju tiṉaluṉi Katutjalu nyinatjunu. Paluruṉi watjaṉu palumpa tjaatji tiṉa tawunu Tjarutjalumangka palyantjaku. Palulanguru Tjuwu tjuṯanyurra ngurra Papilunalawana nyinanytja tjuṯa pakara yankunytjaku Tjarutjalumalakutu. Yankulanyurra tjaatji tiṉa ngurra palula palyantjaku. Katutjaku walytja nyurrangarri Tjuwu tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri ngurra palulakutu yankukitjangku tjinguru puṯu kulilku, mani, yulytja, tuungkiyiṯarra katikitjangku. Yalatjinyurra puṯu kulintjala, ngurrara kutju ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya yungkunytjaku, Papilunanya ngurrara tjuṯangku. Kuka tjawirrilyi tjuṯaṯarra nyurrangarrinya yungkunytjaku, Tjarutjalumalakutunyurra katirra pungkunytjaku. Mayutju Katutjaku tjaatji tiṉangkanyurra katirra pungkula kutjantjaku.” Palunyatjanuya Tjuwu tjuṯa, Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯa, Pintjiminaku walytja nganṯitja tjuṯaṯarra kuliraya yunyparringu. Yunyparrirra yankukitjangku mani yulytjaṯarraya mantjiṉu.

2

Mayutju Tjarapapulalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku
Yitjara 2:1,68-70; 3:1-13

1-70 *(2:1,68-70; 3:1-13)* Mayutju Tjaratjalu Papilunangka Katutjaku yulytja mantjira tjananya yungu, panikina tjuṯa, kaṉilpa tjuṯa kuultatjanu palyaṉutja. Yalatji tjananya Tjuwu tjuṯaku yungu, Tjarutjalumakutuya katirra Katutjaku tjaatjingka tjunkunytjaku.

Tjuwu tjuṯalingkuya tjawutjuna puutiyi tuupala tjungurringkulaya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yanu.

Wilurarraya yankula ngurra walytjakutuya rayitpayiki yankula nyinangu. Ngurra Tjarutjalumangka tjayiṯiwana tawunu yulpuṉutja tjuṯa ngarala waṉingi. Yalatjiya tawunu palula tjuṯakutuya yankula piyuku palyaṉu, ngurra walytja. Yalatjiya palyara tawunu nyuwana tjuṯangkalpiya nyinarra waṉingi, yirriṯitja tjuṯaya nyinarra waṉipayi. Mayutju tjanampa Tjarapapulalungarri Tjarutjalumangka tiipula nguwanpa puḻitjanu palyaṉu, tiipula yirriṯitja ngarangutja, palulaya palyaṉu, tjaatji yirriṯitja ngaranytjala yila. Tiipulaya palyara tjiṉtu kutjupangka tjiṉtu kutjupangka kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi, Muutjalu yirriṯi yalatji kutjantjaku watjaṉu. Yalatjiya

tjawirrilyi pungkula Katutjanya wal̲kulpayi, Katutjaku tjaatji tin̲a ngaranytjawiyangka.

3

Mayutju Tjarapapulalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku
Yitjara 2:1,68-70; 3:1-13

1-13 *(1-2, 68-70; 3:1-13)* Mayutju Tjaratjalu Papilunangka Katutjaku yulytja mantjira tjananya yungu, panikina tjuta, kan̲ilpa tjuta kuultatjanu palyan̲utja. Yalatji tjananya Tjuwu tjutaku yungu, Tjarutjalumakutuya katirra Katutjaku tjaatjingka tjunkunytjaku.

Tjuwu tjutalingkuya tjawutjuna puutiyi tuupala tjungurringkulaya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yanu.

Wilurarraya yankula ngurra walytjakutuya rayitpayiki yankula nyinangu. Ngurra Tjarutjalumangka tjayitiwana tawunu yul̲pun̲utja tjuta ngarala wan̲ingi. Yalatjiya tawunu palula tjutakutuya yankula piyuku palyan̲u, ngurra walytja. Yalatjiya palyara tawunu nyuwana tjutangkalpiya nyinarra wan̲ingi, yirritjta tjutaya nyinarra wan̲ipayi. Mayutju tjanampa Tjarapapulalungarri Tjarutjalumangka tiipula nguwanpa pulitjanu palyan̲u, tiipula yirritjta ngarangutja, palulaya palyan̲u, tjaatji yirritjta ngaranytjala yila. Tiipulaya palyara tjin̲tu kutjupangka tjin̲tu kutjupangka kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi, Muutjalu yirriti yalatji kutjantjaku watjan̲u. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Katutjanya wal̲kulpayi, Katutjaku tjaatji tin̲a ngaranytjawiyangka.

Tjamiriyanya ngurrara tjutangku tjananya ngul̲utjingalku
Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

(3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8) Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku tjaatji tin̲a Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuta, mayi tjuta, waama tjutatarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjutaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuta yungu pul̲i tjutatarra, Tjuwu tjutangku tjaatji tin̲a palyantjaku. Tiimpa tjuta yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Pul̲i palya tjutatarraya yul̲pura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjutangkuya tjaatji palyalkitjangku pul̲i palya tjuta mantjira tjunkunytjala yan̲angu kutjupa tjutangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya wal̲kun̲angi. Tul̲kuku mayutju tjutangkuya turampata tjuta yunypangku mirratjingan̲angi. Tjaatji tin̲aya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjutangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapin̲u, “Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tin̲a. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiti nyinarra wal̲kulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala.” Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjan̲u, “Wiya, palyalatju tjaatji tin̲a Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjan̲utjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku.”

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuta tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. “Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala ngan̲an̲atju nyurrangarrinya pungku.”

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjutangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya ngul̲urringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjaṉu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjuṯangku piyuku palyaṉingi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉakutu.

Mayutju tiṉa Tjaratjanya mirrirrinytjala, mayutju tiṉa Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. “Tjuwu tjuṯangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tiṉa palyaṉi. Tjana watjaṉulanyaṯju mayutju Tjaratjalu yirriṯi watjaṉutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjuṯangku watjaṉu, tjinguru wiya. Puṯuṉa kuliṉi. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyaṉanta wakaṉutja nyuntu palya piipa tjuṯangka taaṉamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakaṉutja. Yalatji wakanmara, ‘Tjuwu tjuṯangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.’ ” Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjuṯangka taaṉamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriṯi wakara watjaṉu tjaatji tiṉa Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyaṉu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjaṉu palyaya Tjuwu tjuṯangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tiṉa palyara pinitjimilaṉu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjuṯaya yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya waḻkuṉangi.

4

Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya ngulutjingalku
Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

1-24 *(3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8)* Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjaatji tiṉa Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuṯa, mayi tjuṯa, waama tjuṯaṯarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṯaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuṯa yungu puḻi tjuṯaṯarra, Tjuwu tjuṯangku tjaatji tiṉa palyantjaku. Tiimpa tjuṯa yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puḻi palya tjuṯaṯarraya yuḻpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjuṯangkuya tjaatji palyalkitjangku puḻi palya tjuṯa mantjira tjunkunytjala yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya waḻkuṉangi. Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya turampata tjuṯa yunypangku mirratjingaṉangi. Tjaatji tiṉaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapiṉu, “Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tiṉa. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiṯi nyinarra waḻkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala.” Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjaṉu, “Wiya, palyalatju tjaatji tiṉa Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjaṉutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku.”

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuṯa tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. “Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala nganaṉatju nyurrangarrinya pungku.”

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjuṯangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjaṉu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjuṯangku piyuku palyaṉingi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉakutu.

Mayutju tiṉa Tjaratjanya mirrirrinytjala, mayutju tiṉa Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. “Tjuwu tjuṯangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tiṉa palyaṉi. Tjana watjaṉulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriṯi watjaṉutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjuṯangku watjaṉu, tjinguru wiya. Puṯuṉa kuliṉi. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyaṉanta wakaṉutja nyuntu palya piipa tjuṯangka taaṉamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakaṉutja. Yalatji wakanmara, ‘Tjuwu tjuṯangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.’ ” Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjuṯangka taaṉamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriṯi wakara watjaṉu tjaatji tiṉa Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyaṉu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjaṉu palyaya Tjuwu tjuṯangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tiṉa palyara pinitjimilaṉu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjuṯaya yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya waḻkuṉangi.

5

Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya ngulutjingalku Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

1-17 *(3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8)* Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjaatji tiṉa Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuṯa, mayi tjuṯa, waama tjuṯaṯarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṯaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuṯa yungu puḻi tjuṯaṯarra, Tjuwu tjuṯangku tjaatji tiṉa palyantjaku. Tiimpa tjuṯa yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puḻi palya tjuṯaṯarraya yuḻpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjuṯangkuya tjaatji palyalkitjangku puḻi palya tjuṯa mantjira tjunkunytjala yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya waḻkuṉangi. Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya turampata tjuṯa yunypangku mirratjingaṉangi. Tjaatji tiṉaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapiṉu, “Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tiṉa. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiṯi nyinarra waḻkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala.” Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjaṉu, “Wiya, palyalatju tjaatji tiṉa Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjaṉutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku.”

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuṯa tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. “Wiyanyurra tjaatji

ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala nganaṉatju nyurrangarrinya pungku.”

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjuṯangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjaṉu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjuṯangku piyuku palyaṉingi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉakutu.

Mayutju tiṉa Tjaratjanya mirrirrinytjala, mayutju tiṉa Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. “Tjuwu tjuṯangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tiṉa palyaṉi. Tjana watjaṉulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriṯi watjaṉutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjuṯangku watjaṉu, tjinguru wiya. Puṯuṉa kuliṉi. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyaṉanta wakaṉutja nyuntu palya piipa tjuṯangka taaṉamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakaṉutja. Yalatji wakanmara, ‘Tjuwu tjuṯangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.’ ” Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjuṯangka taaṉamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriṯi wakara watjaṉu tjaatji tiṉa Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyaṉu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjaṉu palyaya Tjuwu tjuṯangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tiṉa palyara pinitjimilaṉu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjuṯaya yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya walkuṉangi.

6

Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya ngulutjingalku
Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

1-8 *(3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8)* Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjaatji tiṉa Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuṯa, mayi tjuṯa, waama tjuṯaṯarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṯaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuṯa yungu puli tjuṯaṯarra, Tjuwu tjuṯangku tjaatji tiṉa palyantjaku. Tiimpa tjuṯa yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puli palya tjuṯaṯarraya yulpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjuṯangkuya tjaatji palyalkitjangku puli palya tjuṯa mantjira tjunkunytjala yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya walkuṉangi. Tulkuku mayutju tjuṯangkuya turampata tjuṯa yunypangku mirratjingaṉangi. Tjaatji tiṉaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapiṉu, “Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tiṉa. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiṯi nyinarra walkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala.” Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjaṉu, “Wiya, palyalatju tjaatji tiṉa Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjaṉutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku.”

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuṯa tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. “Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala nganaṉatju nyurrangarrinya pungku.”

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjuṯangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjaṉu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjuṯangku piyuku palyaṉingi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉakutu.

Mayutju tiṉa Tjaratjanya mirrirrinytjala, mayutju tiṉa Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. “Tjuwu tjuṯangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tiṉa palyaṉi. Tjana watjaṉulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriti watjaṉutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjuṯangku watjaṉu, tjinguru wiya. Puṯuṉa kuliṉi. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyaṉanta wakaṉutja nyuntu palya piipa tjuṯangka taaṉamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakaṉutja. Yalatji wakanmara, ‘Tjuwu tjuṯangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.’ ” Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjuṯangka taaṉamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriti wakara watjaṉu tjaatji tiṉa Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyaṉu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjaṉu palyaya Tjuwu tjuṯangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tiṉa palyara pinitjimilaṉu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjuṯaya yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya waḻkuṉangi.

7

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuṯa Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 7:1—10:44

1-28 *(7:1—10:24)* Patjanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tuḻkuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tiṉa paluru Yitjaranya yalatji watjaṉu, “Tjuwu tjuṯaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuṯa, tjiilpa tjuṯa, yulytja tjuṯaṯarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tiṉangka tjurra!” Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjaṉu yalatji, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjinguru mayutju Katutjaku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṯa nyinatjurra!, yaṉtayaṉtara tjananya kanyintjaku.”

Palulanguru Tjuwu tjuṯaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapiṉu, yaṉtayaṉtara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṯalingku waan tjawutjunan payip antaṯa tjunguya yanu, kungka tjuṯa anta pipirri tjuṯaṯarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjutangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuta tjananya yaltirra kanyinangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya altirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaltirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payinu kungka kutjupa tjuta kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kuntarringkulaya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuta tjananya watjara wantirriyanu.

8

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuta Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 7:1—10:44

1-36 *(7:1—10:24)* Patjanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tulkuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tina paluru Yitjaranya yalatji watjanu, "Tjuwu tjutaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuta, tjiilpa tjuta, yulytja tjutatarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tinangka tjurra!" Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjanu yalatji, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjinguru mayutju Katutjaku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuta nyinatjurra!, yantayantara tjananya kanyintjaku."

Palulanguru Tjuwu tjutaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapinu, yantayantara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjutalingku waan tjawutjunan payip antata tjunguya yanu, kungka tjuta anta pipirri tjutatarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjutangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuta tjananya yaltirra kanyinangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya altirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaltirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payinu kungka kutjupa tjuta kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kuntarringkulaya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuta tjananya watjara wantirriyanu.

9

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuta Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 7:1—10:44

1-15 *(7:1—10:24)* Patjanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tulkuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tina paluru Yitjaranya yalatji watjanu, "Tjuwu tjutaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuta, tjiilpa tjuta, yulytja tjutatarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tinangka tjurra!" Mayutju paluru Yitjaranya

piyuku watjaṉu yalatji, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjinguru mayutju Katutjaku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṯa nyinatjurra!, yaṉṯayaṉṯara tjananya kanyintjaku.”

Palulanguru Tjuwu tjuṯaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapiṉu, yaṉṯayaṉṯara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṯalingku waan tjawutjunan payip antaṯa tjunguya yanu, kungka tjuṯa anta pipirri tjuṯaṯarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṯangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya yaḻtirra kanyiṉangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya aḻtirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaḻtirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payiṉu kungka kutjupa tjuṯa kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kuṉṯarringkulaya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya watjara wantirriyaṉu.

10

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuṯa Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 7:1—10:44

1-44 *(7:1—10:24)* Patjanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tuḻkuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tiṉa paluru Yitjaranya yalatji watjaṉu, “Tjuwu tjuṯaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuṯa, tjiilpa tjuṯa, yulytja tjuṯaṯarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tiṉangka tjurra!” Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjaṉu yalatji, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjinguru mayutju Katutjaku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṯa nyinatjurra!, yaṉṯayaṉṯara tjananya kanyintjaku.”

Palulanguru Tjuwu tjuṯaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapiṉu, yaṉṯayaṉṯara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṯalingku waan tjawutjunan payip antaṯa tjunguya yanu, kungka tjuṯa anta pipirri tjuṯaṯarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṯangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya yaḻtirra kanyiṉangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya aḻtirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaḻtirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payiṉu kungka kutjupa tjuṯa kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kuṉṯarringkulaya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya watjara wantirriyaṉu.

Niyamaya

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Niyamaya 1:1—4:17

1-11 *(1:1—4:17)* Papilunanya ngurrara tjutawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tinatarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarangi waala tjuta ngarangitja, ngururrtjunkula. Parriki palunya pulitjanu palyanutja yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjapinu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, "Piipananta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjutakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa." Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjutatarra wakara yungu, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjutaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuta katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tina paluru watjantjala tjilirratjarra tjutangku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjutatarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuta nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangka tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tina yirriti yulpunutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjintu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjutangka anta, yanangu kutjupa tjutangkatarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkunu, "Yunytjuwiya tjutangku nganananya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganana ngulu nyinanyi. Palunya tjutangkamarra nganana tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tina yirriti ngarangitja nguwanpa." Wangka kutjupatarra tjanala watjanu mayutju tina paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tinaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya kulinu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula Katutjala tjapinu paluru tjananya yantayantantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta yaltingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjutangku parriki palyaningi, kutjupa tjutangku ngarala yantayantalpayi, tjilirratjarra tjutangku. Tjamiriya ngurrara tjutangkamarraya yalatji tjana aapangku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyanu. Tuuwa tjutatarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wananu.

2

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Niyamaya 1:1—4:17

1-20 *(1:1—4:17)* Papilunanya ngurrara tjutawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya

ngurrara tjutangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tinatarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarangi waala tjuta ngarangitja, ngururrtjunkula. Parriki palunya pulitjanu palyanutja yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjapinu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, “Piipananta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjutakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa.” Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjutatarra wakara yungu, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjutaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuta katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tina paluru watjantjala tjilirratjarra tjutangku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjutatarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuta nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangka tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tina yirriti yulpunutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjintu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjutangka anta, yananangu kutjupa tjutangkatarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkunu, “Yunytjuwiya tjutangku nganananya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganana ngulu nyinanyi. Palunya tjutangkamarra nganana tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tina yirriti ngarangitja nguwanpa.” Wangka kutjupatarra tjanala watjanu mayutju tina paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tinaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya kulinu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula Katutjala tjapinu paluru tjananya yantayantantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta yaltingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjutangku parriki palyaningi, kutjupa tjutangku ngarala yantayantalpayi, tjilirratjarra tjutangku. Tjamiriya ngurrara tjutangkamarraya yalatji tjana aapangku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyanu. Tuuwa tjutatarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wananu.

3

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Niyamaya 1:1—4:17

1-32 *(1:1—4:17)* Papilunanya ngurrara tjutawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tinatarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarangi waala tjuta ngarangitja, ngururrtjunkula. Parriki palunya pulitjanu palyanutja yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjapinu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, “Piipananta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjutakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa.” Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjutatarra wakara yungu, Niyamayaku, paluru

katirra mayutju kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puḷi tjuṯa katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tiṉa paluru watjantjala tjilirratjarra tjuṯangku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjuṯaṯarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuṯa nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waaḻangka tjayiṯiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tiṉa yirriṯi yulpuṉutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjiṉtu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjuṯangka anta, yaṉangu kutjupa tjuṯangkaṯarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkuṉu, “Yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganaṉa ngulu nyinanyi. Palunya tjuṯangkamarra nganaṉa tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tiṉa yirriṯi ngarangitja nguwanpa.” Wangka kutjupaṯarra tjanala watjaṉu mayutju tiṉa paluru Yatikatjatjilu waaḻa anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tiṉaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkuya kuliṉu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula Katutjala tjapiṉu paluru tjananya yaṉtayaṉtantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa yalṯingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjuṯangku parriki palyaṉingi, kutjupa tjuṯangku ngarala yaṉtayaṉtalpayi, tjilirratjarra tjuṯangku. Tjamiriya ngurrara tjuṯangkamarraya yalatji tjana aapangku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyaṉu. Tuuwa tjuṯaṯarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wanaṉu.

4

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Niyamaya 1:1—4:17

1-17 *(1:1—4:17)* Papilunanya ngurrara tjuṯawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kuliṉu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya waaḻa kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tiṉaṯarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tiṉa yirriṯi kutju ngarangi waaḻa tjuṯa ngarangitja, ngururrtjunkula. Parriki palunya puḷitjanu palyaṉutja yirriṯi ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tiṉa Yatikatjatjinya tjapiṉu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waaḻaṯarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjaṉu, “Piipaṉanta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjuṯakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa.” Mayutju tiṉa paluru piipa kutjupa tjuṯaṯarra wakara yungu, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puḷi tjuṯa katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tiṉa paluru watjantjala tjilirratjarra tjuṯangku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjuṯaṯarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuṯa nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waaḻangka tjayiṯiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tiṉa yirriṯi yulpuṉutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki

yanu, tjiṉtu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjuṯangka anta, yaṉangu kutjupa tjuṯangkaṯarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkuṉu, “Yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira ngananaṉa ngulu nyinanyi. Palunya tjuṯangkamarra nganaṉa tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tiṉa yirriṯi ngarangitja nguwanpa.” Wangka kutjupaṯarra tjanala watjaṉu mayutju tiṉa paluru Yatikatjatjilu waaḻa anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tiṉaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkuya kuliṉu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula Katutjala tjapiṉu paluru tjananya yaṉtayaṉtantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa yaḻtingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjuṯangku parriki palyaṉingi, kutjupa tjuṯangku ngarala yaṉtayaṉtalpayi, tjilirratjarra tjuṯangku. Tjamiriya ngurrara tjuṯangkamarraya yalatji tjana aapangku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyaṉu. Tuuwa tjuṯaṯarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wanaṉu.

8

Watjalkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku
Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

1-10 *(8:1-10; 9:1-3; 10:10-39)* Palunyatjanu Tjuwu tjuṯaya Tjarutjalumangka tjungurringu, ila ngurrara tjuṯaṯarra. Wati Yitjaranyaya tjapiṉu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aaḻi tiipula nguwanpangka kaḻparra ngarala tjanampa riitarringkula kaḻaḻarringu. Riitarrinytjala yaṉangu yuwankarrangkuya, wati tjuṯangku, kungka tjuṯangku pipirri tjuṯangkuṯarra yarrkangku kuliṉangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṯangku tjanampa taaṉamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngaṉṯitja tjuṯa nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṯangku tjananya marrkuṉu, “Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya waḻkuntjaku. Yuḻṯa tiṉa ngaatjanya ngaranyi.”

Palulanguru tjiṉtu kutjupangkaya yaṉangu tjuṯangku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukarurru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriṯi wakaṉu.

9

Watjalkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku
Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

1-3 *(8:1-10; 9:1-3; 10:10-39)* Palunyatjanu Tjuwu tjuṯaya Tjarutjalumangka tjungurringu, ila ngurrara tjuṯaṯarra. Wati Yitjaranyaya tjapiṉu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aaḻi tiipula nguwanpangka kaḻparra ngarala tjanampa riitarringkula kaḻaḻarringu. Riitarrinytjala yaṉangu yuwankarrangkuya, wati tjuṯangku, kungka tjuṯangku pipirri tjuṯangkuṯarra yarrkangku kuliṉangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṯangku

tjanampa taaṉamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngaṉṯitja tjuṯa nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṯangku tjananya marrkuṉu, “Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya waḻkuntjaku. Yuḻṯa tiṉa ngaatjanya ngaranyi.”

Palulanguru tjiṉṯu kutjupangkaya yaṉangu tjuṯangku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukarurru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriṯi wakaṉu.

10

Watjalkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku
Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

10-39 *(8:1-10; 9:1-3; 10:10-39)* Palunyatjanu Tjuwu tjuṯaya Tjarutjalumangka tjungurringu, ila ngurrara tjuṯaṯarra. Wati Yitjaranyaya tjapiṉu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aaḻi tiipula nguwanpangka kaḻparra ngarala tjanampa riitarringkula kaḻaḻarringu. Riitarrinytjala yaṉangu yuwankarrangkuya, wati tjuṯangku, kungka tjuṯangku pipirri tjuṯangkuṯarra yarrkangku kuliṉangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṯangku tjanampa taaṉamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngaṉṯitja tjuṯa nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṯangku tjananya marrkuṉu, “Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya waḻkuntjaku. Yuḻṯa tiṉa ngaatjanya ngaranyi.”

Palulanguru tjiṉṯu kutjupangkaya yaṉangu tjuṯangku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukarurru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriṯi wakaṉu.

Tjuupa
Wati Tjuupanya nyinamalpa

Tjuupa 1:1-22; 2:1-13; 3:1-13; 19:1-6,25-27; 42:10-17

Wati Tjuupanya tjukarurru nyinamalpa
Tjuupa 1:1-3

1-3 Wati Tjuupanya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Miitararrapula nyinarra katja tjapanpala mantjinu, yuntalpa tjirripalatarra. Tjuupalu tjanampa rawangku kuka tjawirrilyi pungkupayi. Pungkula tjawirrilyi yungkupayi tulkuku mayutjungku kutjantjaku, Katutjalu kuya tjanampa waninytjaku. Mani tina anta yulytja tinatjarra Tjuupanya yalatji nyinangu. Yalatji paluru kanyinangi, tjiipi tjutalingku tjawutjuna tjapanpala, kamula tjutalingku tjawutjuna tjirripala, puluka tjuta tjawutjuna kutju, tuungkiyi tjutatarra yantata payipala. Yalatjira wati Tjuupaku ngarangu.

Mamuku mayutjungku Tjuupanya yarrkantjaku watjalku
Tjuupa 1:6-12

6-12 Yilkari ngurrara tjutaya mamuku mayutjutarra Katutjala tjungurringu. Palunyangka Katutjalu mamuku mayutjungka yalatji tjapinu, “Kuwarri yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?” Mamuku mayutju paluru watjanu, “Manta tjutawananana yankulana ngalya yanu.” Katutjalu tjapinu, “Ngayuku walytja wati Tjuupanya palya nyinanytjala nyuntu nyangu, yilta?” Yalatji tjapira paluru Tjuupanya walkunu yalatji, “Yananangu kutjupa tjutangka wirrili Tjuupanya ngayuku tjukarurru nyinanyi. Ngayunya paluru tjukarurrungku walkulpayi, kutu, kuya palyantjawiya.”

Mamuku mayutjungku watjanu, “Nyuntu palumpa kutu tjukarurru palyantjala Tjuupanya nyuntupa tjukarurru nyinanyi. Kala nyuntu tjukarurru palyalwiyangku wantinytjala, wiyanta nyuntunya kutu walkulku. Tjuupanyangarri tjananya nyuntu kutu yantayantalpayi. Nyuntu tjanampa kutu mayi anta kapi yungkupayi. Palumpa kuka tjuta nyuntu tjutalingku nyinatjunu.” Mamuku mayutjungku Katutjanya piyuku watjanu, “Watalpi nyuntu palumpa waala yulytjatarra yulpura wiyala! Palumpa walytja tjuta kuka tjutatarra mirrintarra wiyala! Yalatjinu wiyantjala, wantirranta wiya walkulku. Maralpa nyinarra nyuntunya panypurangkula wantiku.” Katutjalu kulira yalatji watjanu mamuku mayutjunya, “Palya nyuntu yankula Tjuupanya yarrkala! Palumpa waala yulytjatarra yulpura wiyala! Palumpa walytja tjuta mirrintarra wiyala!, palumpa kuka tjutatarra. Tjuupanya kutju wanti!, mirrintankunytjawiyangku.” Yalatji Tjuupanya yarrkara kuyalkitja mamuku mayutju panakutu yanu.

Katutjalu watjanutjangka Tjuupaku walytja tjuta anta yulytja wiyarringku
Tjuupa 1:13-22

13-22 Tjuupanya ngurrangka nyinanytjala, palumpa waarrkanangku ngalya yankula alatji tjakultjunu, “Nganananatju waarrka pulukatjarrangku pana yulpurinkupayi. Palunyatjanu wati tjikipaka tjutangkulanyatju pikangku pungkula puluka uwankarra katingu, tuungkiyi tjutatarra, Tjapiyanya ngurrara tjutangku. Paluru tjana nyuntupa waarrkana tjutatarra tjananya mirri pungu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu.”

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkalungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, “Kuwarri manngirringku rungkara tilintjala nyuntupa tjiipi tjuta kamparra yiluntanu. Tjiipiku mayutjutarra tjananya kamparra yiluntanu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu.”

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkalungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, “Tjaltjiyanya ngurrara tjutangkulanyatju ngalya yankula pikangku pungangi. Tjana kamulaku mayutju tjuta tjananya mirri pungkula tjananya kamula uwankarra katingu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu.”

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkalungkula yalatji wati palula tjakultjunu, “Nyuntupa katja tjuta yuntalpa tjuta waala kutjungka tjarrparra tjikira ngalkula yunyparringangi. Palunyatjanu walpa tinangku tjanampa waala yulpura waningu. Yulpura tjananya nyuntupa walytja tjuta palira yiluntanu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu.”

Kulira Tjuupanya pakara mantarra wintarrpungkula yulangi. Kata mutura nyapara yulangi. Yularra watungarala yalatji watjanu, “Yiti tjukutjukuna maralpa yutirrirra ngarringi. Nyinarrana maralpa mirrirriku. Mayutju Katutjaluni katja tjuta yuntalpa tjuta yulytja uwankarra yungu. Paluruni kuwarri uwankarra wiyanu. Walytjangku kuliraṉi uwankarra yungkula, palya katirra wiyanu. Katutjanya kutjuna kutu walkulku.” Yalatji uwankarra wiyarrinytjala, Tjuupalu wiya Katutjanya panypurangu.

2

Tjuupanya pikatjarrarrirra mikinpa nyinamalpa
Tjuupa 2:1-10

1-10 Mamuku mayutjungku Katutjanya tjapinu Tjuupanya pikatjarralkitjangku. Palunyatjanu Katutjalu yuwa watjantjala, mamuku mayutjungku yankula Tjuupanya pikatjarranu. Tjuupanya kutu Katutjaku tjukarurru nyinangi, panypurangkunytjawiya. Yalatji mamuku mayutjungku kuliningi, “Tjuupanya pikatjarrarringkula Katutjanya panypurangkula wantiku.” Palunyatjanu pika kutjupatjarra Tjuupanya nyinangu pika taltu taltutjarra. Mikin tinatjarralpi nyinarra yankula rapitjingka nyinangi. Ngurra palula rapitjiya katirra wanipayi. Nyinarra watiyatjarrangku wakara yuna tjuta yintiningi. Palumpa miitangku yankula Tjuupanya yalatji tjingapungu, “Katutjalunta yarrkani, palunyatjanu nyuntu Katutjanya kuru watjala! Nyuntu Katutjanya wantirra wiyara nyinama! Wiyanta paluru nyuntunya yantayantani. Palunya nyuntu wantirra kuru watjala!” Tjuupalu palumpa miita payinu, “Wiyawanangkun watjantjawiya. Palyalinya Katutjalu walytjalu kulira yarrkani. Kutuli tjukarurru nyinanytjaku.” Yalatji Tjuupanya pikatjarra nyinarra tjukarurru nyinangi, Katutjanya panypurangkunytjawiya.

Tjuupaku malpaya ngalya yankula tjungu nyinamalpa
Tjuupa 2:11-13

11-13 Tjuupanya pikatjarra nyinanytjala, kulira Tjuupaku malpa tjirripalaya ngalya yankula tjungu nyinangi, malpangku kanyilkitja. Tjunguya yularra nyinangi wangkanytjawiya, tjintu tjapanpala.

3

Tjuupanya watjilpa nyinamalpa
Tjuupa 3:1-13

1-13 Wati Tjuupanya pikatjarra nyinarra watjilpa nyinangi, wangkanytjawiya. Rawa yalatji nyinarra yalatjilpi watjaṉu, “Maamangkuṉi yititjunkuwiyangku wantimara pipirri wiimaṉa mirrirrinytjaku. Palulanguru wiya pika tiṉatjarraṉa nyinamara.”

4

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku Tjuupa 4:1—11:20

1-21 *(4:1—11:20)* Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

5

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku Tjuupa 4:1—11:20

1-27 *(4:1—11:20)* Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

6

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku Tjuupa 4:1—11:20

1-30 *(4:1—11:20)* Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

7

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku Tjuupa 4:1—11:20

1-21 *(4:1—11:20)* Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya

tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

8

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:1—11:20

1-22 *(4:1—11:20)* Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

9

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:1—11:20

1-35 *(4:1—11:20)* Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

10

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:1—11:20

1-22 *(4:1—11:20)* Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

11

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:1—11:20

1-20 *(4:1—11:20)* Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru

nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara." Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, "Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi."

19

Tjuupalu tjukarurru kulilku, Katutjanya ngula nyakukitjangku
Tjuupa 19:1-6,25-27

1-27 *(1-6,25,26,27)* Tjuupalu tjananya palumpa malpa tjirripala yalatji watjaṉu, "Nyaakuninyurra alṯuruwiyangku panypuranganyi? Kuya puntuṉa wiya palyalpayi. Kulintjakunyurra yalatji. Katutjalu walytjangku kuliraṉi yarrkaṉi. Paluru ngayuku walytja tjuṯa, mani, yulytja uwankarra wiyaṉu yarrkalkitjangku. Palunyatjanu yalṯurunyurra ngayuku nyinanytjaku." Tjuupanya watjilpa nyinarra mirrirrikitjangku kulira yalatji watjaṉu, "Yalatjiṉa kuliṉi yilkari ngurrara kutjutju patjuri nyinaku. Pikatjarra mirrirringkula ngayulu paṉarriku. Katutjanyaṉa yuti nyakuku. Paluru ngayuku walytja nyinanyi. Ngayulu yilta palunya nyakuku."

42

Katutjalulpi Tjuupaku tjukarurru palyalku
Tjuupa 42:10-17

10-17 Palunyatjanu mayutju Katutjalu wati Tjuupanya palyara waala yulytja manitjarralpi nyinatjunu. Palunyangkaraya palumpa kuṯa tjuṯangku malanypa tjuṯangku alṯururringkula kuulta mani uwankarra yungu.

Palunyatjanu Katutjalu Tjuupanya uwankarra yungu mani anta yulytja tiṉa. Tjiipi tjuṯalingku, tjawutjuna puutinpala Tjuupalu kanyiṉu, kamula tjuṯaṯarra tjawutjuna tjikitjipala. Puluka tjuṯa tjawutjuna kutju paluru kanyiṉu, tuungkiyi tjuṯaṯarra tjawutjuna kutju. Yalatji Tjuupanya Katutjalu uwankarra yungu. Katja tjapanpalara yungu, yuṉtalpa tjirripalaṯarra. Yuṉtalpa paluru tjana yuṉpa palyaya nyinangi. Yirriti Tjuupalu tjiipi tjuṯa, puluka tjuṯa, kamula tjuṯa kanyilpayi. Palula tjuṯangka wirrili Tjuupalulpi kanyiṉu. Yirriti Tjuupalu mani puntu, yulytja tjuṯa kanyilpayi. Palula wirrili Tjuupalulpi kanyiṉu.

Yalatji Tjuupanya kuka tjuṯaṯjarra, yulytja tiṉaṯjarra kutu nyinangi yiiya waan yantaṯan puutiyipala. Yalatji nyinarra paluru mirrirringu.

Tjaama

137

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

1-7 Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjungura tjananya katirra kanyiṉingi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṯaṯarra. Tjilirratjarra tjuṯangku tjananya kanyiṉangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkaḻungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṉu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṯangkulanyatju puṯu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṉu, ‘Tuḻku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananaṯju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṉi.’ ”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṉangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṉu. Nintira watjaṉu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṉu. Palunyatjanu yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṉu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka wangka kutjupa tjuṯa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa watjaṉi. Tjiipi tjuṯaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinarra waṉinyi. Tjiipiku mayutju tjuṯa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṯa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṉangu tjuṯa palyangku yaṉtayaṉtara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṉangu tjuṯa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanyurra kutjupa kutjupa tjuṯangka kuwarri nyinarra waṉinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, “Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṯalingku nyinaku. Waaḻa palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yaṉangu kutjungka kurrunpa walytjaṉa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṉangu kutjupangkaṯarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṉa tjunku. Yalatjiṉa nyurrangarrila yaṉangu tjuṯangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra

tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṯarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

Yaatjaya
Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra Yaatjayanyakamu Makayanya nyinamalpa

Yaatjaya 1:1-31; 5:1-30; 6:1-13; 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12; Makaya 2:1-13; 3:1-12; 5:1-14

Tjakultjunkunytjaku Yaatjayanya wantirriyalku Yaatjaya 1:1-31; 6:1-13

1-31 *(1:; 6:)* Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa yalatji nyinangi, Yatjanya, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju palunya tjuṯaya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya Katutjaku wangka watjalpayingku marrkulpayi Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.

Yaatjayalu tjananya yalatji watjaṉu, “Mayutju tiṉa Yitjikayanya mirrirrinytjala tjukurrpa nguwanpaṉa nyangu. Mayutju Katutjanyaṉa tjaatji tiṉangka mantarra palyatjarra nyangu, mayutjuku tjiiyingka nyinanytjala. Katutjala katu ngarangiya yilkari ngurrara tjirripala. Paluru tjana nyalpi tjuṯaṯjarra ngarangi, tjikitjipalatjarra. Ilkari ngurrarangku tjakultjunu ilkari ngurrara kutjupanya, ‘Mayutju Katutjanya tjukarurru nyinapayi, palyalampa mayutju tiṉa, maṯupurra. Katutjalu paawu puntutjarrangku tjukarurru palyalpayi ngurra tjuṯawanangku.’ ”

Palunyatjanu Yaatjayalu panyapa nyakula Katutjanya watjaṉu, “Kuunyingkuṉa kuya kutu palyalpayi.” Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku waru pirilyi nguwanpa mantjira yankula Yaatjayala tjaangka tjunu. Tjunkula Yaatjayalakutu watjaṉu, “Pirilyitjarrangkuṉanta tjaangka pamputjala nyuntupa kuya Katutjalu waṉingu.” Palunyatjanu Katutjalu ilkari ngurrara kutjupa tjuṯangka wangkangu yalatji, “Ngananyala wantirriyalku nganampa waarrka palyantjaku? Ngananyalampa waarrkarriku?” Palunyatjanu Yaatjayalu watjaṉu, “Ngaatjaṉa ngaranyi. Ngayunyaṉiya wantirriyala!” Palunyatjanu Katutjalu watjaṉu Yaatjayanya, “Yankula tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjurra!, ‘Yiltanyurra wangka kulilku. Kuliranyurra wantiku. Yiltanyurra kurungku nyaku Katutjalu palyaṉutja. Nyakulanyurra wantiku.’ ”

Yaatjayalu tjananya langangkatjunamalpa Yaatjaya 1:18; 3:16; 5:1-30

(1:3; 1:18; 3:16; 5:) Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯa Katutjaku tjukarurruwiya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya yalatji langangkatjunu, “Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi, kanyanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Puluka tjuṯangku mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyiṯarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯa nyurrangarri ngayunya mayutju tiṉa kulira wantinyi. “Kutjupa tjuṯangkunyurra waaḻa tjuṯa payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa waaḻawiya nyinanyi. Ngurra paṉa tjuṯanyurra payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waaḻa tjuṯa an yulytja tiṉatjarra nyinakitjanyurra yunytjurringanyi, mayutju tiṉa tjuṯa nguwanpa. Waarrkana tjuṯaṯarranyurra kanyiṉi liitjipaka tjuṯangku. Wiyawananyurra nyinanyi, yaṉangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaltururringanyi. Palunyatjanu ngayuluṉa nyurrangarrinya panitjimilalku.

“Kutjupa tjuṯanyurra pulakinaku kutju yunytjurrirra nyinapayi. Yunytjurringkulanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangku kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

“Pulitjimana tjuṯangku mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarraya yaṉangu maralpa tjuṯaku tjukarurrungku palyantjawiyangku wantipayi, yaṉangu kutjupangku yarrkangku tjingapungkula mani yungkunytjala. Mayutju paluru tjana tjukarurru palyantjawiyangku wantipayi tjananya, manitjirratjangku. Mayutju kutjupa tjuṯaṯarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi.” Yalatji Yaatjayalu tjananya marrkuṉu.

“Kungka kutjupa tjuṯangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjuṯangkuya riinga tjuṯaku, nikilitji tjuṯaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya.” Palunya tjananya Yaatjayalu marrkuṉu.

Yaṉangu tjuṯangka tjanala Yaatjayalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. “Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi, ‘Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṉa nyurrampa Katutjalu kuya waṉinytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.’ ”

3

Yaatjayalu tjananya langangkatjunamalpa
Yaatjaya 1:18; 3:16; 5:1-30

16 *(1:3; 1:18; 3:16; 5:)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa Katutjaku tjukarurruwiya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya yalatji langangkatjunu, “Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yaṉtayaṉtara kanyilpayi, kanyanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Puluka tjuṯangku mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyiṯarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyurrangarri ngayunya mayutju tiṉa kulira wantinyi. “Kutjupa tjuṯangkunyurra waaḻa tjuṯa payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa waaḻawiya nyinanyi. Ngurra paṉa tjuṯanyurra payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waaḻa tjuṯa an yulytja tiṉatjarra nyinakitjanyurra yunytjurringanyi, mayutju tiṉa tjuṯa nguwanpa. Waarrkana tjuṯaṯarranyurra kanyiṉi liitjipaka tjuṯangku. Wiyawananyurra nyinanyi, yaṉangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaḻtururringanyi. Palunyatjanu ngayuluṉa nyurrangarrinya panitjimilalku.

“Kutjupa tjuṯanyurra pulakinaku kutju yunytjurrirra nyinapayi. Yunytjurringkulanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangku kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

“Pulitjimana tjuṯangku mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarraya yaṉangu maralpa tjuṯaku tjukarurrungku palyantjawiyangku wantipayi, yaṉangu kutjupangku yarrkangku tjingapungkula mani yungkunytjala. Mayutju paluru tjana tjukarurru palyantjawiyangku wantipayi tjananya, manitjirratjangku. Mayutju kutjupa tjuṯaṯarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi.” Yalatji Yaatjayalu tjananya marrkuṉu.

“Kungka kutjupa tjuṯangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjuṯangkuya riinga tjuṯaku, nikilitji tjuṯaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya.” Palunya tjananya Yaatjayalu marrkuṉu.

Yaṉangu tjuṯangka tjanala Yaatjayalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. “Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi, ‘Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṉa nyurrampa Katutjalu kuya waṉinytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.’ ”

5

Yaatjayalu tjananya langangkatjunamalpa
Yaatjaya 1:18; 3:16; 5:1-30

1-30 *(1:3; 1:18; 3:16; 5:)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa Katutjaku tjukarurruwiya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya yalatji langangkatjunu, “Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi, kanyanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Puluka tjuṯangku mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyiṯarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyurrangarri ngayunya mayutju tiṉa kulira wantinyi. “Kutjupa tjuṯangkunyurra waaḻa tjuṯa payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa waaḻawiya nyinanyi. Ngurra paṉa tjuṯanyurra payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waaḻa tjuṯa an yulytja tiṉatjarra nyinakitjanyurra yunytjurringanyi, mayutju tiṉa tjuṯa nguwanpa. Waarrkana tjuṯaṯarranyurra kanyiṉi liitjipaka tjuṯangku. Wiyawananyurra nyinanyi, yaṉangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaḻtururringanyi. Palunyatjanu ngayuluṉa nyurrangarrinya panitjimilalku.

“Kutjupa tjuṯanyurra pulakinaku kutju yunytjurrirra nyinapayi. Yunytjurringkulanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangku kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

“Pulitjimana tjuṯangku mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarraya yaṉangu maralpa tjuṯaku tjukarurrungku palyantjawiyangku wantipayi, yaṉangu kutjupangku yarrkangku tjingapungkula mani yungkunytjala. Mayutju paluru tjana tjukarurru palyantjawiyangku wantipayi tjananya, manitjirratjangku. Mayutju kutjupa tjuṯaṯarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi.” Yalatji Yaatjayalu tjananya marrkuṉu.

“Kungka kutjupa tjuṯangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjuṯangkuya riinga tjuṯaku, nikilitji tjuṯaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya.” Palunya tjananya Yaatjayalu marrkuṉu.

Yaṉangu tjuṯangka tjanala Yaatjayalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. “Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi, ‘Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṉa nyurrampa Katutjalu kuya waṉinytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.’ ”

6

Tjakultjunkunytjaku Yaatjayanya wantirriyalku
Yaatjaya 1:1-31; 6:1-13

1-13 *(1:; 6:)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa yalatji nyinangi, Yatjanya, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju palunya tjuṯaya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya Katutjaku wangka watjalpayingku marrkulpayi Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.

Yaatjayalu tjananya yalatji watjaṉu, “Mayutju tiṉa Yitjikayanya mirrirrinytjala tjukurrpa nguwanpaṉa nyangu. Mayutju Katutjanyaṉa tjaatji tiṉangka mantarra palyatjarra nyangu, mayutjuku tjiiyingka nyinanytjala. Katutjala katu ngarangiya yilkari ngurrara tjirripala. Paluru tjana nyaḻpi tjuṯatjarra ngarangi, tjikitjipalatjarra. Ilkari ngurrarangku tjakultjunu ilkari ngurrara kutjupanya, ‘Mayutju Katutjanya tjukarurru nyinapayi, palyalampa mayutju tiṉa, maṯupurra. Katutjalu paawu puntutjarrangku tjukarurru palyalpayi ngurra tjuṯawanangku.’ ”

Palunyatjanu Yaatjayalu panyapa nyakula Katutjanya watjaṉu, “Kuunyingkuṉa kuya kutu palyalpayi.” Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku waru pirilyi nguwanpa mantjira yankula Yaatjayala tjaangka tjunu. Tjunkula Yaatjayalakutu watjaṉu, “Pirilyitjarrangkuṉanta tjaangka pampuntjala nyuntupa kuya Katutjalu waṉingu.” Palunyatjanu Katutjalu ilkari ngurrara kutjupa tjuṯangka wangkangu yalatji, “Ngananyala wantirriyalku nganampa waarrka palyantjaku? Ngananyalampa waarrkarriku?” Palunyatjanu Yaatjayalu watjaṉu, “Ngaatjaṉa ngaranyi. Ngayunyaṉiya wantirriyala!” Palunyatjanu Katutjalu watjaṉu Yaatjayanya, “Yankula tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjurra!, ‘Yiltanyurra wangka kulilku. Kuliranyurra wantiku. Yiltanyurra kurungku nyaku Katutjalu palyaṉutja. Nyakulanyurra wantiku.’ ”

9

Kanalpayi ngalya yankunytjaku Yaatjayalu watjalku
Yaatjaya 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12

1-21 *(9:; 11:; 53:)* Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaatjayalu irriṯi yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯaya mungawana nguwanpaya nyinarra waṉinyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tiṉa nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tiṉa nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingku kulilku, ‘Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiṯi wiima nyinarra tiṉarriku. Mayutju tiṉalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya waḻkula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tiṉalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tiṉa nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yaṉangu tjuṯa yaṉtayaṉtalku, kutulanya yaṉtayaṉtara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjuṯaṯarra. Mayutju tiṉa Tapitalu tjananya tjukarurru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngaṉtitja tjuṯa tjukarurrungku tjananya kutu yaṉtayaṉtanmalpa.

‘Watiya piḻtirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakaṉu Yukiri nyuwana pakaṉutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriṯi wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngaṉtitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrunpatjarra. Paluru nguluwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waarrkana nguwanpa nyinaku.

‘Kanalpayi paluru tjananya aṉangu tjuṯa tjukarurrungku watjalku maralpa tjuṯa yaṉtayaṉtalkitjangku, mayutju tjuṯaku ngulurringkunytjawiyangku. Mayutju paluru tjana puṯu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjuṯanya wantinytjaku.’ ”

Yaatjayalulanya nintiṉu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya waṉikitja tjitjaku. Yaatjaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, “Nganaṉanya tjitjantankutjipingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku

nganampa kuya waṉikitja. Yurrunpala wiyawanangku yalatji kuliṉu, ‘Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingku pungkunytjala.’ Yalatji wiya. Nganampa kuya waṉikitja paluru tjitjaku, nganaṉanya kuyatjarra Katutjalu pungkupayingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunytjala Katutjalu kuyalampa waṉiku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka.” Yalatji Katutjalu Yaatjayanya yirriṯi nintiṉu paluru piipangka wakantjaku. Yaatjayalu yalatji watjaṉu Kurayitjanyalampa kuya waṉikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

11

Kanalpayi ngalya yankunytjaku Yaatjayalu watjalku
Yaatjaya 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12

1-16 *(9:; 11:; 53:)* Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaatjayalu irriṯi yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯaya mungawana nguwanpaya nyinarra waṉinyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tiṉa nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tiṉa nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingku kulilku, ‘Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiṯi wiima nyinarra tiṉarriku. Mayutju tiṉalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya waḻkula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tiṉalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tiṉa nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯalku, kutulanya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjuṯaṯarra. Mayutju tiṉa Tapitalu tjananya tjukarurru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngaṉṯiṯja tjuṯa tjukarurrungku tjananya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa.

‘Watiya piḻtirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakaṉu Yukiri nyuwana pakaṉutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriṯi wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngaṉṯiṯja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrunpatjarra. Paluru nguḻuwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waarrkana nguwanpa nyinaku.

‘Kanalpayi paluru tjananya aṉangu tjuṯa tjukarurrungku watjalku maralpa tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku, mayutju tjuṯaku ngulurringkunytjawiyangku. Mayutju paluru tjana puṯu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjuṯanya wantinytjaku.’ ”

Yaatjayalulanya nintiṉu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya waṉikitja tjitjaku. Yaatjaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, “Nganaṉanya tjitjantankutjipingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya waṉikitja. Yurrunpala wiyawanangku yalatji kuliṉu, ‘Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingku pungkunytjala.’ Yalatji wiya. Nganampa kuya waṉikitja paluru tjitjaku, nganaṉanya kuyatjarra Katutjalu pungkupayingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunytjala Katutjalu kuyalampa waṉiku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka.” Yalatji Katutjalu Yaatjayanya yirriṯi nintiṉu paluru piipangka wakantjaku. Yaatjayalu

yalatji watjaṉu Kurayitjanyalampa kuya waṉikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

53

Kanalpayi ngalya yankunytjaku Yaatjayalu watjalku
Yaatjaya 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12

1-12 *(9:; 11:; 53:)* Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaatjayalu irriṯi yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯaya mungawana nguwanpaya nyinarra waṉinyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tiṉa nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tiṉa nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingku kulilku, ‘Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiṯi wiima nyinarra tiṉarriku. Mayutju tiṉalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya waḻkula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tiṉalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tiṉa nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯalku, kutulanya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjuṯaṯarra. Mayutju tiṉa Tapitalu tjananya tjukarurru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngaṉtitja tjuṯa tjukarurrungku tjananya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa.

‘Watiya piḻtirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakaṉu Yukiri nyuwana pakaṉutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriṯi wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngaṉtitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrunpatjarra. Paluru nguḻuwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waarrkana nguwanpa nyinaku.

‘Kanalpayi paluru tjananya aṉangu tjuṯa tjukarurrungku watjalku maralpa tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku, mayutju tjuṯaku ngulurringkunytjawiyangku. Mayutju paluru tjana puṯu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjuṯanya wantinytjaku.’ ”

Yaatjayalulanya nintiṉu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya waṉikitja tjitjaku. Yaatjaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, “Nganaṉanya tjitjantankutjipingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya waṉikitja. Yurrunpala wiyawanangku yalatji kuliṉu, ‘Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingku pungkunytjala.’ Yalatji wiya. Nganampa kuya waṉikitja paluru tjitjaku, nganaṉanya kuyatjarra Katutjalu pungkupayingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunytjala Katutjalu kuyalampa waṉiku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka.” Yalatji Katutjalu Yaatjayanya yirriṯi nintiṉu paluru piipangka wakantjaku. Yaatjayalu yalatji watjaṉu Kurayitjanyalampa kuya waṉikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

Tjirimaya

Tjirimayalu tjananya payira watjalku
Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

1 *(1:1; 2:5,13,32; 3:12-14)* Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa tjuṯa yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyaṯarra.

Mayutju palunya tjuṯa nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yaṉangu tjuṯa tjananya tjakultjunkupayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjaṉu, “Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjapiṉi. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjuṯangku irriṯi kulilwiyangkuṉiya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjuṯangkunyurra kuya kutu palyaṉi, irriṯi wiyarringutja tjuṯangku kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrintja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṯa walkulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri malpa wiyawanangku wantingu.”

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjaṉu, “Kungkangku wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, maṯupurra kulira paluru katipayi. Kungkangku ramarrinytjawiyangku maṯupurra kulilpayi nguwanpa wiyaṉinyurra Katutjanya maṯupurra kuliṉi Tjukarurrunyurra ngayunya maṯupurra kulinmara. Yalatji kutuṉinyurra wantipayi, kulilwiyangku. Mayutju Katutjaluṉa nyurrangarrinya watjaṉi. Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯangku kulila! Tjukarurrutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjukarurrutjuya nyinama! Palulanguruṉa nyurrangarrimpa alṯururringkula kuya waṉiku, wiyaṉa nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuṯa nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku.”

2

Tjirimayalu tjananya payira watjalku
Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

5-32 *(1:1; 2:5,13,32; 3:12-14)* Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa tjuṯa yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyaṯarra.

Mayutju palunya tjuṯa nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yaṉangu tjuṯa tjananya tjakultjunkupayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjaṉu, “Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjapiṉi. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjuṯangku irriṯi kulilwiyangkuṉiya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjuṯangkunyurra kuya kutu palyaṉi, irriṯi wiyarringutja tjuṯangku kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrintja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṯa walkulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri malpa wiyawanangku wantingu.”

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjaṉu, “Kungkangku wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, maṯupurra kulira paluru katipayi. Kungkangku ramarrinytjawiyangku maṯupurra kulilpayi nguwanpa wiyaṉinyurra Katutjanya maṯupurra kuliṉi Tjukarurrunyurra ngayunya maṯupurra kulinmara. Yalatji kutuṉinyurra wantipayi, kulilwiyangku. Mayutju Katutjaluṉa nyurrangarrinya watjaṉi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku kulila! Tjukarurrutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjukarurrutjuya nyinama! Palulanguruṉa nyurrangarrimpa alṯururringkula kuya waṉiku, wiyaṉa nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuṯa nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku.”

3

Tjirimayalu tjananya payira watjalku
Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

12-14 *(1:1; 2:5,13,32; 3:12-14)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa tjuṯa yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyaṯarra.

Mayutju palunya tjuṯa nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yaṉangu tjuṯa tjananya tjakultjunkupayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjaṉu, “Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjapiṉi. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjuṯangku irriṯi kulilwiyangkuṉiya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjuṯangkunyurra kuya kutu palyaṉi, irriṯi wiyarringutja tjuṯangku kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrintja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṯa waḻkulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri maḻpa wiyawanangku wantingu.”

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjaṉu, “Kungkangku wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, maṯupurra kulira paluru katipayi. Kungkangku ramarrinytjawiyangku maṯupurra kulilpayi nguwanpa wiyaṉinyurra Katutjanya maṯupurra kuliṉi Tjukarurrunyurra ngayunya maṯupurra kulinmara. Yalatji kutuṉinyurra wantipayi, kulilwiyangku. Mayutju Katutjaluṉa nyurrangarrinya watjaṉi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku kulila! Tjukarurrutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjukarurrutjuya nyinama! Palulanguruṉa nyurrangarrimpa alṯururringkula kuya waṉiku, wiyaṉa nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuṯa nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku.”

8

Tjirimayalu watjilarrirra tjapilku
Tjirimaya 8:22; 14:20,21

22 *(8:22; 14:20,21)* Tjirimayanya tjanampa yaṉangu tjuṯaku watjilpa yulangu, kulintjawiyangkuya kuya kutu palyaṉingi. Yalatji tjanala watjaṉu, “Kuya waṉirra palyalpayi yaalytji? Ngangkaritjarra nguwanpa yaalytji? Paṉa Kiliitanya ngurrara tjuṯangku mirritjina tjuṯa kanyira puṯu ngangkaritjunkupayi, kuya waṉikitjangku. Palunyatjanu kutunyurra ngayuku walytja tjuṯa kuyatjarra nyinarra waṉinyi.” Tjirimayalu

tjanampa Katutjanya yalatji tjapiṉu, “Yiltalatjunta wiyawana nyinarra kuya palyalpayi nganampatju irriṯi wiyarringutja tjuṯaṯarra. Tjungungkulatjunta mayutju Katutjala kuya palyara tjakultjunanyi. Irriṯi nyinanytja tjuṯanya tjananya nyuntu watjaṉu tjanampaṉu ngaṉṯitja tjuṯa yaṉtayaṉtalkitjangku. Palunyatjanu nganaṉanyatju yaṉtayaṉtara kanyila!, wantinytjawiyangku. Nyuntupalatju tjukarurru kutu nyinakitja yunytjurringanyi.”

14

Tjirimayalu watjilarrirra tjapilku
Tjirimaya 8:22; 14:20,21

20-21 *(8:22; 14:20,21)* Tjirimayanya tjanampa yaṉangu tjuṯaku watjilpa yulangu, kulintjawiyangkuya kuya kutu palyaṉingi. Yalatji tjanala watjaṉu, “Kuya waṉirra palyalpayi yaalytji? Ngangkaritjarra nguwanpa yaalytji? Paṉa Kiliitanya ngurrara tjuṯangku mirritjina tjuṯa kanyira puṯu ngangkaritjunkupayi, kuya waṉikitjangku. Palunyatjanu kutunyurra ngayuku walytja tjuṯa kuyatjarra nyinarra waṉinyi.” Tjirimayalu tjanampa Katutjanya yalatji tjapiṉu, “Yiltalatjunta wiyawana nyinarra kuya palyalpayi nganampatju irriṯi wiyarringutja tjuṯaṯarra. Tjungungkulatjunta mayutju Katutjala kuya palyara tjakultjunanyi. Irriṯi nyinanytja tjuṯanya tjananya nyuntu watjaṉu tjanampaṉu ngaṉṯitja tjuṯa yaṉtayaṉtalkitjangku. Palunyatjanu nganaṉanyatju yaṉtayaṉtara kanyila!, wantinytjawiyangku. Nyuntupalatju tjukarurru kutu nyinakitja yunytjurringanyi.”

19

Kaṉilpa pilkitjanu palyantjatjarra
Tjirimaya 19:10,11

10-11 Mayutju Katutjalu watjaṉu Tjirimayalu kaṉilpa pilkitjanu palyaṉutja yankula mantjintjaku. Paluru ankula kaṉilpa palunya mantjiṉu. Wati kutjupa tjuṯangkuya ngarala nyakunytjala, Tjirimayalu kaṉilpa waṉirra yulpuṉu, Katutjalu yalatji yulpuntjaku watjaṉutjangka. Yulpura tjanala yalatji watjaṉu, “Kaṉilpa palunyaṉa yulpuṉutjala, kutjupangku puṯu kulilku palyantjaku. Mayutju Katutjaluṉa nyurranya yalatji watjaṉi. Kaṉilpa yulpuntjaku nguwanpa ngayulu Katutjaluṉa nyurrangarrimpa tawunu Tjarutjalumanya yulpura piḻuntanku. Yalatji piḻuntankula ngayulu kutjupa tjuṯa nyurrangarrinya mirrintanku, kutjupa tjuṯa ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku, yunytjuwiyangkutjunyurra ngayuku wangka wantinytjala.”

23

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrunpa watjalku
Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

5-6 *(23:5,6; 29:11; 31:31-34)* Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjaṉu, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjaṉi. ‘Kulilaya! Ngulaṉa Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja mayutju tiṉa nyinatjunku. Mayutju paluru ninti puḻkangku tjananya tjukarurrungku yaṉtayaṉtara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kanalku, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, “Nganampa mayutjulu yaṉangu tjuṯa tjukarurrulpayinya.” Mayutju Katutjaluṉa kuliṉi yalatji, ngula ngurra palyangkaṉa nyurranya nyinatjunkukitjangku. Ngurra palulanyurra

nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiyaṉa nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.’ ”

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, “Mayutju Katutjaluṉa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa, ngula nyinanytja tjuṯa piyuku watjalku, tjukarurru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yulṯa palunya alatji ngaraku. Ngayuluṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuṯa tjukarurru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakaṉutja nganaṉa tjuṯangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluṉa tjananya tjuṯangara nintilku luwu ngayukuṉuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, tjana ngayuku walytja tjuṯalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra. Wiya nintilpayi tjuṯangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waṉiku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yaṉtayaṉtanmalpa.”

29

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrunpa watjalku
Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

11 *(23:5,6; 29:11; 31:31-34)* Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjaṉu, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjaṉi. ‘Kulilaya! Ngulaṉa Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngaṉtitja mayutju tiṉa nyinatjunku. Mayutju paluru ninti puḻkangku tjananya tjukarurrungku yaṉtayaṉtara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa kanalku, Tjuutaku walytja ngaṉtitja tjuṯaṯarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, “Nganampa mayutjulu yaṉangu tjuṯa tjukarurrul-payinya.” Mayutju Katutjaluṉa kuliṉi yalatji, ngula ngurra palyangkaṉa nyurranya nyinatjunkukitjangku. Ngurra palulanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiyaṉa nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.’ ”

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, “Mayutju Katutjaluṉa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa, ngula nyinanytja tjuṯa piyuku watjalku, tjukarurru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yulṯa palunya alatji ngaraku. Ngayuluṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuṯa tjukarurru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakaṉutja nganaṉa tjuṯangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluṉa tjananya tjuṯangara nintilku luwu ngayukuṉuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, tjana ngayuku walytja tjuṯalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra. Wiya nintilpayi tjuṯangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waṉiku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yaṉtayaṉtanmalpa.”

31

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrunpa watjalku
Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

31-34 *(23:5,6; 29:11; 31:31-34)* Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjaṉu, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjaṉi.

‘Kulilaya! Ngulaṉa Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja mayutju tiṉa nyinatjunku. Mayutju paluru ninti pulkangku tjananya tjukarurrungku yaṉtayaṉtara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kanalku, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, “Nganampa mayutjulu yaṉangu tjuṯa tjukarurrulpayinya.” Mayutju Katutjaluṉa kuliṉi yalatji, ngula ngurra palyangkaṉa nyurranya nyinatjunkukitjangku. Ngurra palulanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiyaṉa nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.’ ”

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, “Mayutju Katutjaluṉa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, ngula nyinanytja tjuṯa piyuku watjalku, tjukarurru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yulṯa palunya alatji ngaraku. Ngayuluṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuṯa tjukarurru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakaṉutja nganaṉa tjuṯangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluṉa tjananya tjuṯangara nintilku luwu ngayukuṉuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, tjana ngayuku walytja tjuṯalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra. Wiya nintilpayi tjuṯangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waṉiku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yaṉtayaṉtanmalpa.”

36

Katutjaku piipa karrpilpa kutjalku
Tjirimaya 36:2,3,21-27,32

2-3 Mayutju Katutjalu Tjirimayanya watjaṉu yalatji, “Tjutjayanya irriṯi mayutju tiṉa nyinanytjala ngayulu Katutjaluṉanta wangka tjuṯa watjalpayi, nyuntu yaṉangu tjuṯangka tjananya tjakultjunkunytjaku. Tjutjayanya nyinanytjala ngaṉṯi ngayuluṉanta kutu watjalpayi tjanala tjakultjunkunytjaku. Piipa karrpilpa mantjira wangka palunya uwankarra wakara wanala!, yaṉangu tjuṯa irriṯi pinangkatjunkukitjangkuṉa watjaṉutjangka.” Palunyatjanu Tjirimayalu tjakultjunkunytjala wati Pirakalu piipa karrpilpa palunya wakaṉingi. Palunyatjanu yaṉangu tjuṯaluya piipa palunya kulira ngulurringu, Pirakalu riitarrinytjala.

21-27 Mayutju Tjiyuyakimalu tjakulpa kulira palumpa waarrkanangka watjaṉu, yankula piipa palunya mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Katutjaku piipa karrpilpa wiima palunya waarrkana paluru mayutju palula riitarripayi. Paluru riitarrinytjala mayutju Tjiyuyakimalu tjuṯangara tjuulangka kuntara tjuṯangara warungka waṉingu, yunytjuwiyangku. Yalatji mayutju paluru piipa palunya kulira kuntara warungka kutjaṉu. Paluru Katutjaku nguluwiya nyinangi, palumpa wangka kulintjawiya. Piipa palulanguru mayutju Tjiyuyakimanya Tjirimayaku yunytjuwiya nyinangu.

32 Palulanguru Katutjalu Tjirimayanya watjaṉu piipa karrpilpa kutjupa mantjira wangka palunya piyuku tjunkunytjaku. Palunyatjanu Tjirimayalu piipa nyuwanangka Katutjaku wangka palunya piyuku wakara tjunangi.

40

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa
Tjirimaya 40:1-16

1-16 Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjuṯawana ngurra Papilunalakutu katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangku Tjirimayanya yalatji watjaṉu, “Nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yalṯirra watjaṉu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuṉa kuliṉi. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulanguruṉanta kuwarri walatjunkula wantirriyalku. Tjingurunu paṉa ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjurringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayuluṉanta yaṉtayaṉtalku.” Tjirimayalu watjaṉu, “Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku.” Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalangarri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala nganṯi Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yulpura ngarrirra waṉinytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yaṉangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjaṉu, “Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yulpuraya wiyaṉu. Yaṉangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra waṉmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyiṉi, maralpa tjuṯaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tiṉangka walkulku, wiyalpiya. Tjaatji tina ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriṯi kutju ngaatja palya ngarapayi.”

Limintatjana

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa
Limintatjana 1:1-22; 3:1-66

1-22 *(1:; 3:)* Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjuṯawana ngurra Papilunalakutu katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangku Tjirimayanya yalatji watjaṉu, “Nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yalṯirra watjaṉu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuṉa kuliṉi. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulanguruṉanta kuwarri walatjunkula wantirriyalku. Tjingurunu paṉa ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjurringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayuluṉanta yaṉtayaṉtalku.” Tjirimayalu watjaṉu, “Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku.” Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalangarri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala ngaṉti Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yulpura ngarrirra waṉinytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yaṉangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjaṉu, “Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yulpuraya wiyaṉu. Yaṉangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra waṉmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyiṉi, maralpa tjuṯaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tiṉangka walkulku, wiyalpiya. Tjaatji tiṉa ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriṯi kutju ngaatja palya ngarapayi.”

3

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa
Limintatjana 1:1-22; 3:1-66

1-66 *(1:; 3:)* Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjuṯawana ngurra Papilunalakutu katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangku Tjirimayanya yalatji watjaṉu, “Nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yalṯirra watjaṉu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuṉa kuliṉi. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulanguruṉanta kuwarri walatjunkula wantirriyalku. Tjingurunu paṉa ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjurringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayuluṉanta yaṉtayaṉtalku.” Tjirimayalu watjaṉu, “Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku.” Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalangarri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala ngaṉti Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yulpura ngarrirra waṉinytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yaṉangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjaṉu, “Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yulpuraya wiyaṉu. Yaṉangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra waṉmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyiṉi, maralpa tjuṯaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tiṉangka

wa̲lkulku, wiyalpiya. Tjaatji ti̲na ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirri̲ti̲ kutju ngaatja palya ngarapayi.”

Yitjikiyala

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

1-28 *(1:; 2:; 3:; 34:; 36:)* Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjungura tjananya katirra kanyiningi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṯaṯarra. Tjilirratjarra tjuṯangku tjananya kanyiṉangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkaḻungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṉu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṯangkulanyatju puṯu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṉu, ‘Tuḻku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Nganaṉatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṉi.’ ”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṉangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṉu. Nintira watjaṉu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṉu. Palunyatjanu yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṉu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka wangka kutjupa tjuṯa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa watjaṉi. Tjiipi tjuṯaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinarra waṉinyi. Tjiipiku mayutju tjuṯa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṯa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṉangu tjuṯa palyangku yaṉtayaṉtara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṉangu tjuṯa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanyurra kutjupa kutjupa tjuṯangka kuwarri nyinarra waṉinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, “Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṯalingku nyinaku. Waaḻa palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yaṉangu kutjungka kurrunpa walytjaṉa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṉangu kutjupangkaṯarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṉa tjunku. Yalatjiṉa nyurrangarrila yaṉangu tjuṯangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra

tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṯarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

2

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

1-10 *(1:; 2:; 3:; 34:; 36:)* Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjungura tjananya katirra kanyiningi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṯaṯarra. Tjilirratjarra tjuṯangku tjananya kanyiṉangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkaḻungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṉu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṯangkulanyaṯju puṯu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṉu, ‘Tuḻku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṉi.’ ”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṉangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṉu. Nintira watjaṉu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṉu. Palunyatjanu yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṉu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka wangka kutjupa tjuṯa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa watjaṉi. Tjiipi tjuṯaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa nyinarra waṉinyi. Tjiipiku mayutju tjuṯa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṯa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṉangu tjuṯa palyangku yaṉtayaṉtara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṉangu tjuṯa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯanyurra kutjupa kutjupa tjuṯangka kuwarri nyinarra waṉinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṉtayaṉtanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, “Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṯalingku nyinaku. Waaḻa palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yaṉangu kutjungka kurrunpa walytjaṉa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṉangu kutjupangkaṯarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṉa tjunku. Yalatjiṉa nyurrangarrila yaṉangu tjuṯangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra

tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṯarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

3

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

1-27 *(1:; 2:; 3:; 34:; 36:)* Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjungura tjananya katirra kanyiṉingi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṯaṯarra. Tjilirratjarra tjuṯangku tjananya kanyiṉangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkaḻungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṉu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṯangkulanyatju puṯu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṉu, ‘Tuḻku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananaṯatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṉi.’ ”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṉangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṉu. Nintira watjaṉu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṉu. Palunyatjanu yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṉu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka wangka kutjupa tjuṯa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa watjaṉi. Tjiipi tjuṯaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinarra waṉinyi. Tjiipiku mayutju tjuṯa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṯa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṉangu tjuṯa palyangku yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṉangu tjuṯa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaṉyurra kutjupa kutjupa tjuṯangka kuwarri nyinarra waṉinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, “Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṯalingku nyinaku. Waaḻa palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yaṉangu kutjungka kurrunpa walytjaṉa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṉangu kutjupangkaṯarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṉa tjunku. Yalatjiṉa nyurrangarrila yaṉangu tjuṯangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra

tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṯarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

34

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

1-31 *(1:; 2:; 3:; 34:; 36:)* Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjungura tjananya katirra kanyiningi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṯaṯarra. Tjilirratjarra tjuṯangku tjananya kanyiṉangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkaḻungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṉu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṯangkulanyaṯju puṯu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṉu, ‘Tuḻku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṉi.’ ”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṉangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṉu. Nintira watjaṉu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṉu. Palunyatjanu yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṉu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka wangka kutjupa tjuṯa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa watjaṉi. Tjiipi tjuṯaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa nyinarra waṉinyi. Tjiipiku mayutju tjuṯa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṯa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṉangu tjuṯa palyangku yaṉtayaṉtara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṉangu tjuṯa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯanyurra kutjupa kutjupa tjuṯangka kuwarri nyinarra waṉinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṉtayaṉtanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, “Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṯalingku nyinaku. Waaḻa palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yaṉangu kutjungka kurrunpa walytjaṉa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṉangu kutjupangkaṯarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṉa tjunku. Yalatjiṉa nyurrangarrila yaṉangu tjuṯangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra

tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṯarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

36

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

1-38 *(1:; 2:; 3:; 34:; 36:)* Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjungura tjananya katirra kanyiningi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṯaṯarra. Tjilirratjarra tjuṯangku tjananya kanyiṉangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkaḻungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṉu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṯangkulanyatju puṯu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṉu, ‘Tuḻku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananaṯatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṉi.’ ”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṉangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṉu. Nintira watjaṉu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṉu. Palunyatjanu yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṉu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka wangka kutjupa tjuṯa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa watjaṉi. Tjiipi tjuṯaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinarra waṉinyi. Tjiipiku mayutju tjuṯa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṯa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṉangu tjuṯa palyangku yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṉangu tjuṯa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanyurra kutjupa kutjupa tjuṯangka kuwarri nyinarra waṉinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, “Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṯalingku nyinaku. Waaḻa palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yaṉangu kutjungka kurrunpa walytjaṉa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṉangu kutjupangkaṯarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṉa tjunku. Yalatjiṉa nyurrangarrila yaṉangu tjuṯangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra

tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṯarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

Taniyala
Taniyalanya nyinamalpa

Taniyala 1:1-7; 2:1-49; 3:1-19; 5:1—6:28

Taniyalanyangarri nintirringkuku
Taniyala 1:1-7

1-7 Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯa tawunu tiṉa palula Papilunangka nyinangi. Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa Nipukanitjalu palumpa waarrkana yalatji watjaṉu, “Yitjurilaku nganṯitja tjuṯakutu yankula yangupala ninti tjuṯanya ngurrtjara mantjira ngalya kati!, mayutju tjuṯaku katja tjuṯa. Ngalya kati tjananya!, ngayuku ngurra tiṉawana waarrkarrinytjaku. Yangupala yuṉpa palya kutju ngalya kati!, tjukarurru kulilpayi tjuṯa.” Waarrkana paluru yankula tjananya ngurrtjara mantjiṉu yangupala tjuṯa, yini yalatjiya nyinangi, Taniyalanya, Yananayanya, Mitjilanya Yatjarayanya. Paluru tjana Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯa nyinangi. Ngalya katirra tjananya rawangku nintiṉingi yiiya tjirripala, Papilunanya ngurrara tjuṯaku wangka riitarrirra wakantjaku. Kuula nguwanpa palula nyinarra nintirringuya piipa kutjupa tjuṯaku. Mayutju tiṉaku waarrkana paluru tjananya yini kutjupa watjaṉu. Taniyalanya yini kutjupa Piltatjatjanya watjaṉu. Yananayanya yini kutjupa Tjatarakanya watjaṉu. Mitjilanya yini kutjupa Mitjakanya watjaṉu. Yatjarayanya yini kutjupa Yapinikunya watjaṉu. Kuula palula tjana nintirringkula wiyarringu. Palulanguru mayutju Nipukanitjalu tjananya yangupala palunya tjananya yilaṯu yilaṯu tjapiṉingi yarrkalkitjangku. Yangupala palunya puupala, Taniyalanyangarriku wangka kulira pukuḻarringu, nintilingkuya nyinanytjala. Palunyatjanu Taniyalanyangarriya palumpa waaḻawana mayutjulpi waarrkarripayi. Puṯu kulira nintirrikitjangku tjananya tjapilpayi, mayutju Nipukanitjalu.

2

Tjukurrmankunytjala Taniyalalu nintilku
Taniyala 2:1-49

1-49 Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu mungangka yanku ngarrirra tjukurrpa nyangu. Kanarrirra nguḻu ngarringi, nintirrikitjangku puṯu kulira. Palumpa waarrkana ninti tjuṯa tjananya yaḻṯingu ngalya yankula tjukurrpa panyapa nintintjaku. Nipukanitjalu kuliṉu, “Ngayuluṉa tjananya wiya tjakultjunku tjukurrpa, paluru tjana ngayunya nintingku watjantjaku.” Paluru tjananya watjaṉu, “Munga kuwarriṉa tjukurrpa nyangutjangka tjakultjurraṉiya! Yalatjiniya tjakultjunkula tjukurrpatjanungkaṉiya nintila!” Tjanaya watjaṉu, “Nyuntu tjukurrpa nyakula nganaṉanya tjakultjurra! Tjakultjunkunytja kulira kutjulatjunta nintilku.” Nipukanitjalu tjananya piyuku watjaṉu, “Wiya. Nyurrangarri ngayunya tjukurrpa palunya tjakultjurra! Tjukarurrungkuninyurra tjakultjunkunytjawiyangka watjalkuṉa tjananya waarrkana kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya mirrintankunytjaku yalatji. Mara kutjarra nyurrangarrinya watiya tiṉangka tjana tayimapilku. Tjina kutjarraṯarralpi ruupatjarrangku tayimapira pulukangka tjunku, puulamilara mirrintankunytjaku. Yalatjiṉa tjananya watjalku ninti tjuṯa nyurrangarrinya puulamilara mirrintankunytjaku. Tjinguru tjukarurrungkuninyurra tjakultjunkula nintintjala mani yulytja tiṉaṉa nyurranya yungku.” Puṯuya tjukurr

palunyaku kulira tjakultjunkunytjawiyaya. Nipukanitjanya tjanampa pikarringkula tjananya watjaṉu ninti tjuṯa tjananya puulamilara mirrintankunytjaku, kutjupa tjuṯaṯarra waaḻa kutjupangka yunngu nyinanytja tjuṯa. Taniyalanyangarriya ninti tjuṯa waaḻa palula nyinangi.

Nipukanitjaku wangka kulira Taniyalalu tjananya palumpa maḻpa tjuṯanya watjaṉu tjungungkuya Katutjanya tjapintjaku. Palunya tjuṯangkuya Katutjanya tjapiṉu, tjukurrpa palunya Nipukanitjaku tjukarurru tjakultjunkula nintintjaku. Munga palula Katutjalu tjukurrpa palunya nintiṉu Taniyalanya. Kulira paluru Katutjanya waḻkuṉu. Aaḻi pakara Taniyalalu yankula mayutju panyapangka watjaṉu mayutju tiṉakutu yankula tjukurrpa nintilkitjangku. Mayutju paluru Taniyalanya katingu Nipukanitjala tjakultjunkunytjaku, kanya mayutju kutjupangku tjananya ninti tjuṯa mirrintankutjipingkamarra. Mayutju paluru mayutju tiṉa Nipukanitjala yalatji watjaṉu, “Tjuwu kutju ngaangku, yini Taniyalalunta tjukurrpa panyapa tjakultjunkula nintilku.” Taniyalalu ngarala Nipukanitjala yalatji tjakultjunu, “Mayutju Katutjaluṉi munga kuwarri nintiṉu nyuntu tjukurrpa nyangutjangka. Yalatjinu nyangu. Yaṉangu manpaṯa waṯawara ngaranyingka nyuntu nyangu, paluru tili nguwanpa. Kata palunya kuultatjanu palyaṉutja ngarangi. Ngarrka anta miṉa tjiilpatjanu palyaṉutja ngarangi. Tjuni anta yangkalpa yayina tjatjakatjanu palyaṉutja ngarangi. Tjunta kutjarra yayina anta mantatjanu palyaṉutja ngarangi. Palunyatjanu puḻi tiṉangku katunguru punkara tjina paḻira yulpuṉu. Palunyangka yaṉangu nguwanpa palunya punkara yulpurrirra paṉa nguwanpa ngarringi. Palunyangka waḻpangku rungkara wiyaṉu, kanya puḻi paluru tiṉarringkula ngarangi, ngurra tjuṯangka.”

Nipukanitjala Taniyalalu piyuku watjaṉu, “Mayutju, tjukurrpatjanungkaṉanta nintilku. Kata kuulta palunya nyakula nyuntu yalatji kulintjaku. Kuulta mani tiṉa. Mani tiṉa nguwanpa nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi. Ngula mayutju kutjupangku tjananya yaṉangu tjuṯa kanyilku. Ngarrka anta miṉa tjiilpatjanu palyaṉutja nyuntu nyangu. Tjiilpa palunya mani tiṉa nguwanpa mayutju tiṉa kutjupa nyinaku. Nyuntu mayutju nyinarra wiyarriku, mayutju tiṉa kutjupalpi nyinaku. Palunyatjanu mayutju kutjupangku tjananya yaṉangu tjuṯa kanyilku. Yalatji mayutju tjirripalangku tjananya kanyilku. Palunyatjanu Katutjalulpi tjananya mayutju tiṉangku yaṉtayaṉtara kanyilku.”

Yalatji Taniyalalu tjakultjunkula tjukarurru nintintjala, mayutju Nipukanitjanya yunyparringu. Palunyatjanu Taniyalaku mani anta yulytja tiṉa yungkula mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunu, Papilunanya ngurrara tjuṯaku. Taniyalaku maḻpa tjirripalaṯarra tjananya mayutju nyinatjunu.

Wati tjirripalaya waru tiṉangka yuṉṯura tjarrpatjunku

3

Taniyala 3:1-30

Mayutjulu watjalku warungka tjananya tjarrpatjunkunytjaku
Taniyala 3:1-19

1-19 Mayutju Nipukanitjanya kana nyinanytjala, palumpa waarrkana tjuṯangkuya Nipukanitjanya nguwanpa tiṉaya kuultatjanu palyara ngaratjunu, Nipukanitjalu tjananya watjantjala. Tawunu Papilunangka yila yurilpangka palyara ngaratjunu. Palunyatjanu tjana aḻtingu aṉangu tjuṯa, kuultatjanu palyaṉutja palula tjungurrinytjaku.

Tjungurringkula tjananya mayutju Nipukanitjaku waarrkanalu watjaṉu, “Turampata kiitawuṯarraya tjiṉṯukarrangu tjiṉṯungka wangkatjingalku. Yalatji mutjika wangkatjingantjalanyurra ngurrangurungku kulira pupakatirranyurra ngaatjanya Nipukanitjanya nguwanpa palyaṉutja walkuntjaku. Yaṉangungku kulira wantinytjala walkuntjawiyangku, waru tiṉakutulaṯju katirra yuṉṯura waṉiku, kamparra wiyarrinytjaku.” Palunyangka yaṉangu tjuṯangkuya mutjika palunya kulira kuultatjanu palyaṉutja palulakutu yankula walkuṉingi.

Palunyangka Tjuwu tjuṯaku yunytjuwiya tjuṯangkuya mayutju Nipukanitjala yankula yalatji tjakultjunu, “Tjuwu palunya tjirripala nyuntu tjananya mayutju nyinatjunu. Paluru tjana wiya walkuṉi ngaratjunutjanya. Yini yalatjiya nyinanyi Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya. Nyuntupaya mayutjuku kulintjawiya nyinanyi, palunya ngaratjunutja walkuntjawiyaya. Nyuntupa wangkaya kulira wantinyi.” Kulira mayutju Nipukanitjalu yuṉpa wayilarrirra waarrkana wantirriyaṉu witira tjananya Tjatarakanyangarri ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala tjapiṉu tjananya, “Nyaaku nyurrangarri ngaratjunutja nyangangi walkuntjawiyangku?” Piyuku tjananya watjaṉu, “Nyurrangarrimpa mayutju tiṉa Katutjalu nyurranya puṯu kanalku, waru tiṉangkanyurra kamparra wiyarriku.” Tjatarakalungarri yalatji watjaṉu, “Yiltalatju wiya kuultatjanu palyaṉutja palunya walkulpayi, mayutju Katutjalulanyatju kanalku waru tiṉangkamarra. Yalatjilatju kuliṉi. Tjinguru Katutjalulanyatju kanalkitjangku kulintjawiyangka, kutulatju Katutja palunya walkunmalpa, wantiwiyangku. Kuultatjanu palyaṉutja palunya wiyalatju walkulku.”

Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu tjananya wayilarringkula watjaṉu waarrkana tjuṯangku tjananya katirra waru tiṉangka yuṉṯura tjarrpatjunkunytjaku.

Katutjalu tjananya waru tiṉangka yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa
Taniyala 3:20-30

20-30 Tjana wati tjirripala palunya Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya ruupangka tayimapiraya katirra waru tiṉa palula yuṉṯura tjarrpatjunu, tjilirratjarra tjirripalangku. Tjilirratjarra tjirripala palunya waru tiṉangku kamparra yiluntanu, yuṉṯuraya tjarrpatjunkunytjala.

Palunyangka mayutju Nipukanitjalu warukutu nyakula puṯu kulira waarrkanangka yalatji tjapiṉu, “Wati tjirripalampaya katirra warungka tjarrpatjunu, yilta?” Waarrkana paluru yuwa watjaṉu. Nipukanitjalu watjaṉu, “Wati puupalaṉa nyanganyi warungka parra ngaranytjala. Ruupawiyaya parra ngaranyi. Wati kutjupa Katutjanya nguwanpaṉa nyanganyi.” Nyakula Nipukanitjalu warungka ilarringkula raapangku tjananya watjaṉu, “Tjataraka, Mitjaka, Yapiniku, ngalya pakalaya! Mayutju tiṉa Katutjaku waarrkana tjuṯa kananyurra ngaranyi.” Palunyangkaya palya pakaṉu mantarraṯarra kampawiya.

Nipukanitjalu tjananya yaṉangu tjuṯa watjaṉu, “Mayutju Katutjanyalaka walkula! Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara wantirriyaṉu Tjatarakanyangarri kanantjaku. Katutja palunya wiyala panypurangkunytjaku, yaṉangungku panypurangkunytjala ngayuluṉa panitjimilaltjipingkamarra.” Nipukanitjalu watjaṉu Tjatarakanyangarri mayutju tiṉa tjirripalalpiya nyinanytjaku.

5

Waalangka yatjikingku wangka wakara wanalku
Taniyala 5:1-31

1-31 Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa Nipukanitjanya nyinarra
mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Pilytjatjanya tjanampa mayutju
tiṉa nyinangi. Mayutju Pilytjatjalu tjananya palumpa waarrkana mayutju
tjuṯa yalṯingu, tjunguya ngalkula tjikira yunyparrinytjaku. Tjungur-
ringkulaya pulakina tjikintjala Pilytjatjalu tjananya waarrkana kutjupa
tjuṯangka watjaṉu yankula panikina palya tjuṯa mantjira ngalya katinyt-
jaku. Panikina palunya tjuṯa palumpa paapangkungarri yirriṯi mantjiṉu
Katutjaku tjaatjingka, tawunu Tjarutjalumangka. Mantjiraya ngalya
katinytjala panikina palunya tjuṯangka tjana pulakina yintira tjikilpayi,
Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa walkulpayi. Katutjaku yulytjangka
tjikira Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa walkuntjawiyangkuya wanti-
mara.

Palunyangka waalangka katu marangku kutu wangka wakara wanaṉu,
yaṉangungku ngarala wakantjawiya. Mayutju Pilytjatjalu wakaṉutja
nyakula puṯu riitarrirra ngulurringkula titiṯingarangu. Waarrkana
kutjungka paluru raapangku watjaṉu ninti tjuṯa tjananya yaltirra
ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala mayutju Pilytjatjalu
tjananya watjaṉu, “Katuya nyawa!, waalangka wakaṉutja ngaranyi.
Puṯulatju riitarringu, wangka kutjupa ngaranyi. Kutjungkuṉi riitar-
rirra nintintjala, wati palunya mantarra palyangkalpiṉa tjarrpatjunkula
nyinatjunku.” Puṯuya riitarrirra nintintjala kutjupangku watjaṉu
Taniyalanya yaltinytjaku.

Taniyalanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju Pilytjatjalu tjapiṉu
wangka palunya riitarrirra nintintjaku. Palunyatjanu Taniyalalu Pilyt-
jatjanya alatji watjaṉu, “Nyuntupa paapa, kutu Katutjaku wiyawana nyi-
narra tjukarurrurringkula palyalpi nyinapayi. Palunya nguwanpa, nyuntu
Pilytjatja, wiyanu palya nyinanyi. Katutjaku yulytjanyurra panikina tjuṯa
mantjira tjikilpayi, Katutjaku ngulurringkunytjawiyangku. Yalatjinyurra
tjikira Katutjanya nguwanpa tjuṯa walkulpayi, Katutjanya kutju kulin-
tjawiyangku. Palunyatjanu Katutjalu wangka palatja wakara tjunu,
nyuntunyanta nintilkitjangku. Wangka palatja yalatji ngaranyi. Nyuntu
mayutjuwiyalpi nyinaku. Mayutju kutjarra kutjupangkulpi tjananya nyun-
tupa waarrkana tjuṯa kanyilku, kutju Mitiyanya ngurrarangku kutjupa
Patjanya ngurrarangku.”

Palunyangka mayutju Pilytjatjalu watjantjala, Taniyalanya mantarra
palyangka tjarrpatjunkula nikilitji mayutjukuṉu waralytjunu nguṉtiwana.
Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉalpi nyinangu, nampa tjirri.
Munga palula kutjupa tjuṯangkuya Pilytjatjanya mirrintanu. Wati Tjarat-
janyalpi tjanampa mayutju tiṉalpi nyinangi.

Taniyalanya layina pikaṯi tjuṯangka tjarrpatjunku

6

Taniyala 6:1-28

Taniyalakupula yunytjuwiya nyinamalpa
Taniyala 6:1-9

1-9 Mayutju Nipukanitjanya mirrirrinytjala palumpa katja Pilytjatjanya
wiyawana nyinangi. Palumpa waarrkana tjirripalangku mungangka mirri
pungu. Palunyatjanu tjanampa Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju
tiṉa Tarayatjanya nyinangi.

Mayutju Tarayatjalu yaṉangu tjuṯa ngurrtjara mayutju tjuṯa waan yan-
taṯan tuuntiyi ngaratjunu. Kamantaku mayutju palunya tjuṯangku paṉa
kutjupa kutjupa ngurrara tjananya kanyiṉingi. Palunyatjanu tjananya

mayutju Tarayatjalu Taniyalanya anta mayutju kutjarra kutjupa ngurrtjaṉu mayutju tiṉa tjirripalalpiya nyinanytjaku. Tjanaya mayutju panyapa tjuṯa, waan yantaṯan tuuntiyiku mayutju tiṉa nyinangi. Taniyalanya waarrka yatjikingku palyalpayi nyinangi. Palunyatjanu mayutju tiṉa Tarayatjanyara yunypa nyinangi, kanya mayutju palunya kutjarraṯarrara Taniyalaku yunytjuwiya nyinangi, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra. Tjanaya yunytjurringu mayutju Tarayatjalu Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Puṯuya kuliṉu Tarayatjanya tjingapungkunytjaku Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Palunyatjanuya rawangku kulira mayutju Tarayatjalakutu yankula yalatji watjaṉu, Taniyalanya wantirriyalkitjangku. Yalatjiya watjaṉu, “Tarayatja. Nyuntu mayutju tiṉalampa palya nyinanyi. Nganaṉatju kuliṉi nyuntunya kutjulatjunta yaṉangu tjuṯangku tjapira waḻkuntjaku, kutjupa tjapira waḻkuntjawiyangku. Katutjanya nguwanpa kutjupangka yaṉangu kutjupangkaṯarra, wiyalatju tjapira waḻkuntjaku. Purayitiyi puupala nyuntunya kutjulatjunta Tarayatjanya tjapira waḻkuntjaku.”

Wangka yalatji kulira mayutju Tarayatjalu yunyparringkula watjaṉu luwu palunya nguwanpa ngaranytjaku, Tarayatjanya kutjuya waḻkuntjaku. Mayutju paluru watjaṉu tjinguru yaṉangungku, Katutjangka tjinguru Katutjanya nguwanpa kutjupangka, tjinguru yaṉangu kutjupangka tjapira waḻkuntjala, katirraya layina tjuṯangka tjarrpatjunkunytjaku, ngalkulaya wiyantjaku. Yalatji luwu watjara wantingu Purayitiyi puupala ngaranytjaku. Yirriṯi yalatji luwu watjara wantirra wiya mayutjulu tjinytjimilalpayi.

Taniyalalu tjukarurru nyinarra Katutjanya tjapinmalpa
Taniyala 6:10-15

10-15 Luwu palunya mayutju Tarayatjalu watjara wantinytjala, Taniyalalu kulira ngurrakutu yankula waaḻangka kaḻparra katu nyinangu. Palulanguru paluru tawunu Tjarutjalumalakutu wintawuwana nyakula pupakatirra Katutjanya tjapiṉu. Yalatji Katutjanya irriṯi tjapilpayi, aaḻi, kaḻaḻa, mungarrtji.

Mayutju paluru tjana nintiya nyinangu Taniyalalu ngurrangurungku Katutjanya tjapilpayi. Paluru tjana palumpa ngurrakutu yankula nyangu, Taniyalalu pupakatirra tjapintjala. Nyakulaya yankula mayutju tiṉa Tarayatjangka yalatji tjakultjunu, “Nyuntupa wangka kulintjawiyangku Taniyalalu mayutju Katutjanya kutu tjapilpayi, aaḻi, kaḻaḻa, mungarrtji. Katutjanya kutju tjapilpayi nyuntu Tarayatjanya tjapira waḻkuntjawiyangku.”

Mayutju Tarayatjalu kulira Taniyalaku watjilarringu, layina tjuṯangkamarra kanalkitjangku puṯu kuliṉangi, tjiṉṯu maa tjarrpanytjala. Tjiṉṯu maa tjarrpanytjala mayutju paluru tjana yankula mayutju tiṉangka yalatji watjaṉu, “Paluru nyuntunya kutju tjapira waḻkuntjaku, yalatji luwu ngaranyi. Nyuntu luwu watjara wantinytjala, Taniyalanya layina tjuṯakutuya katirra tjarrpatjunkunytjaku, nyuntunya waḻkuntjawiya.”

Katutjalu Taniyalanya kanalku
Taniyala 6:16-28

16-28 Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjaṉu, Taniyalanyaya witira katirra layina tjuṯangka tjarrpatjunkunytjaku. Paluru tjana tjarrpatjunkukitjangka mayutju Tarayatjalu Taniyalanya yalatji watjaṉu, “Yunytjurringanyiṉa nyuntupa mayutju tiṉangkunta Katutjalu kanantjaku layina pikaṯi tjuṯangkamarra. Nyuntu palumpa tjukarurru nyinapayi.” Yalatji watjara wantirriyaṉu layina tjuṯakutuya katinytjaku. Mayutju paluru mungangka puṯu yanku ngarringu. Taniyalanyatjirratjangku kulira kana ngarringi.

Aaḻi pakara mayutju Tarayatjalu layina tjuṯaku ngurrakutu yankula Taniyalanya yalatji yaḻtirra watjaṉu, “Taniyala, nyuntu mayutju Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Tjinguru mayutju tiṉangku Katutjalunta kanaṉu?, layina tjikipaka tjuṯangkamarra.” Taniyalalu layina tjuṯangka nyinarra watjaṉu, “Mayutju tiṉangku Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara ngalya wantirriyaṉu, layina tjikipaka tjuṯa tjananya marrkuntjaku, ngayunyaṉiya patjalpayingkamarra. Tjanaya ngayunya tjarrpatjunkunytjawiyangku wantimara. Wiya ngayuluṉa kuya palyalpayi. Yalatji Katutjalu kulira palumpa ilkari ngurraratju ngalya wantirriyaṉu.”

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu yunyparringkula waarrkana tjuṯangka watjaṉu, Taniyalanyaya alytjurankula pakaltjingantjaku. Taniyalalu mayutju Katutjanya kuliṉutja kana nyinangi, palumpa walytja.

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjaṉu tjana mayutju palunya tjuṯa tjananya Taniyalaku yunytjuwiya tjuṯa, witira katirra layina tjikipaka tjuṯangka tjarrpatjunkunytjaku. Palunyangka tjananya waarrkana tjuṯangku mayutju palunya tjananya witira katirra layina tjuṯangka waṉingu, tjanampa walytja tjuṯaṯarra. Layina tjuṯangku tjananya patjara wiyaṉu. Mayutju Tarayatjalu tjananya yaṉangu uwankarra watjaṉu, Taniyalaku mayutju tiṉa Katutjaku nguḻurrirra nyinanytjaku.

Wutjiya

Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa
Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4

1 *(1:1; 4:1,2; 9:3,4)* Mayutju maṉkurrpa tjanampa Tjuutaku walytja
ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiiyat-
janya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tiṉa Tjiripumanya
Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.
Mayutju paluru tjuṯaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji
Katutjaku wangka tjakultjunu, “Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya
kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyi-
nanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngur-
rara tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayun-
yaṉinyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya
ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Mayutju
kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra
nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpiṉinyurra pungkula kut-
janmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpiṉinyurra ngalya yankula ngayunya
puḻkapungku, ngurra walytjangka, palyalpinyurra nyinaku.”

4

Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa
Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4

1-2 *(1:1; 4:1,2; 9:3,4)* Mayutju maṉkurrpa tjanampa Tjuutaku walytja
ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiiyat-
janya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tiṉa Tjiripumanya
Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.
Mayutju paluru tjuṯaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji
Katutjaku wangka tjakultjunu, “Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya
kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyi-
nanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngur-
rara tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayun-
yaṉinyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya
ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Mayutju
kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra
nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpiṉinyurra pungkula kut-
janmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpiṉinyurra ngalya yankula ngayunya
puḻkapungku, ngurra walytjangka, palyalpinyurra nyinaku.”

9

Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa
Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4

3-4 *(1:1; 4:1,2; 9:3,4)* Mayutju maṉkurrpa tjanampa Tjuutaku walytja
ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiiyat-
janya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tiṉa Tjiripumanya
Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.
Mayutju paluru tjuṯaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji
Katutjaku wangka tjakultjunu, “Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya

kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyinanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayunyaṉinyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpiṉinyurra pungkula kutjanmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpiṉinyurra ngalya yankula ngayunya puḻkapungku, ngurra walytjangka, palyalpinyurra nyinaku.”

Tjuwula

Katutjaku wangka watjalpayinya Tjuwulanya nyinamalpa Tjuwula 1:1—2:32

1-20 *(1:; 2:)* Katutjalu wati Tjuwulanya nintiṉu yalatji tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯakutu, “Tjuṯangkuya wangka kulila!, tjilpi tjuṯangkuṯarra. Wangka ngaatjanya tjananya katjapiṯingka yuṉṯalpiṯingka nintila! Palunya tjuṯangkuya kulira tiṉarrirra tjanampaṉu katjapiṯingka yuṉṯalpiṯingka nintintjaku. Kutuya kulila! Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrimpa ngurrangka ngalya yankula pikangku pungkula kilytjuntanku. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya ngalya yankula piyuku pikangku pungkula ngurra tjuṯa kilytjuntanku. Yalatji nyurranya tjuṯa kutjupangku tjuṯa kutjupangkuya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra tjuṯa kilytjuntankula wiyalku.

“Ngula ngayuluṉa Katutjalu nyurrangarrimpa walytja nganṯitja tjuṯangka tjananya ngayuku kurrunpa wantirriyara tjarrpatjunku. Palunyatjanuya ngayuku wangka tjakultjurinamalpa nyurrangarrimpa walytja nganṯitja tjuṯangku.”

2

Katutjaku wangka watjalpayinya Tjuwulanya nyinamalpa Tjuwula 1:1—2:32

1-32 *(1:; 2:)* Katutjalu wati Tjuwulanya nintiṉu yalatji tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯakutu, “Tjuṯangkuya wangka kulila!, tjilpi tjuṯangkuṯarra. Wangka ngaatjanya tjananya katjapiṯingka yuṉṯalpiṯingka nintila! Palunya tjuṯangkuya kulira tiṉarrirra tjanampaṉu katjapiṯingka yuṉṯalpiṯingka nintintjaku. Kutuya kulila! Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrimpa ngurrangka ngalya yankula pikangku pungkula kilytjuntanku. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya ngalya yankula piyuku pikangku pungkula ngurra tjuṯa kilytjuntanku. Yalatji nyurranya tjuṯa kutjupangku tjuṯa kutjupangkuya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra tjuṯa kilytjuntankula wiyalku.

“Ngula ngayuluṉa Katutjalu nyurrangarrimpa walytja nganṯitja tjuṯangka tjananya ngayuku kurrunpa wantirriyara tjarrpatjunku. Palunyatjanuya ngayuku wangka tjakultjurinamalpa nyurrangarrimpa walytja nganṯitja tjuṯangku.”

Yimutja
Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku tjananya langangkatjunku

Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15; Wutjiya 1:1; 4:1-2; 9:3-4; Tjuwula 1:1-20; 2:1-27

Katutjalu tjananya wantirriyanmalpa tjakultjunkunytjaku

1 Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaya tawunu Tjamiriyala nyinangi. Ngurra palula yila tawunu tjuṯangkaya nyinangi. Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuṯa iyalpayi. Paluru tjana marrkulpayi Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanytjaku. Paluru tjanaya langangkatjunkupayi Katutjalu tjananya yitjipungkutjipingkamarra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya kutjupa ngurrara tjuṯa wantirriyalpayi, pungkunytjaku. Kutjupa ngurrara warrmaḻa tjuṯa Katutjalu wantirriyalpayi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯanya pungkula tjukarurruntjakitjangku.

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa
Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

2-15 *(1:; 5:; 6:; 9:)* Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Mayutju tiṉa paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjaṉu, yankula tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Maralpa tjuṯangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi aḻturuwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waaḻa tjuṯa palyaṉi. Waaḻa palunya tjuṯangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjuṯanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjuṯangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tuḻkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjuṯaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya puḻkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiyaṉa nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranyi yini Mulakanya palumpaṉu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaṉunyurra katiyankula puḻkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku puḻkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjuṯalpinyurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjuṯangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra waṉma waarrkana tjuṯa nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngaṉṯitja kutju, mayutju tiṉa nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuṯa tjananya ngayulu ngurra ngaakutu maḻaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waaḻa yuḻpuṉutja

tjuṯa piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjuṯaṯarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

5

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa
Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

1-27 *(1:; 5:; 6:; 9:)* Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku. Mayutju tiṉa paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjaṉu, yankula tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Maralpa tjuṯangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi alṯuruwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waalַa tjuṯa palyaṉi. Waalַa palunya tjuṯangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjuṯanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjuṯangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjuṯaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiyaṉa nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranyi yini Mulakanya palumpaṉu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaṉunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku pulkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjuṯalpinyurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjuṯangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra waṉma waarrkana tjuṯa nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngaṉtitja kutju, mayutju tiṉa nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuṯa tjananya ngayulu ngurra ngaakutu malַaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waalַa yulpuṉutja tjuṯa piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjuṯaṯarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

6

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa
Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

1-14 *(1:; 5:; 6:; 9:)* Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku. Mayutju tiṉa paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjaṉu, yankula tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Maralpa tjuṯangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi alṯuruwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waalַa tjuṯa palyaṉi. Waalַa palunya tjuṯangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjuṯanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya

tjuṯangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjuṯaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiyaṉa nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranyi yini Mulakanya palumpaṉu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaṉunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku pulkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjuṯalpinyurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjuṯangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯa nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra waṉma waarrkana tjuṯa nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja nganṯitja kutju, mayutju tiṉa nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuṯa tjananya ngayulu ngurra ngaakutu malaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waala yulpuṉutja tjuṯa piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjuṯaṯarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

9

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa
Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

1-15 *(1:; 5:; 6:; 9:)* Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯaku. Mayutju tiṉa paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjaṉu, yankula tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Maralpa tjuṯangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi alṯuruwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waala tjuṯa palyaṉi. Waala palunya tjuṯangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjuṯanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjuṯangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjuṯaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiyaṉa nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranyi yini Mulakanya palumpaṉu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaṉunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku pulkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjuṯalpinyurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjuṯangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya

yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra waṉma waarrkana tjuṯa nyinanytjaku.

"Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngaṉṯitja kutju, mayutju tiṉa nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuṯa tjananya ngayulu ngurra ngaakutu maḻaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waaḻa yulpuṉutja tjuṯa piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjuṯaṯarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku."

Jonah
Katutjaku wangka watjalpayi wati Tjuunanya nyinamalpa

Jonah 1:1—4:11

Tjuunalu Katutjanya kulira wantiku
Jonah 1:1-16

1-16 Wati Yamitayiku katja Tjuunanya nyinangi, Katutjaku wangka watjalpayi. Mayutju Katutjalu Tjuunangka alatji watjaṉu, “Yalinytjarra yarra!, tawunu Ninapalakutu. Tawunu tiṉa palulakutu ankula tjananya marrkula!, kuyaya palyayinanyingka, ngayuku wangka kulira tjukarurrulpiya tjana nyinanytjaku. Kuliṉiṉa tjananya kuyaya palyara nyinanyingka.” Tjuunalu wangka palunya kulira wantirra kumpiralpi yanu wilurarralpi, tawunu Ninapalakutu ankula nintilpayingkamarra.

Wilurarra ankula tawunu Tjuupangka tjarrpangu yuru tiṉangka ila. Paṉa Piinalakutu yankukitjangku maningka payimilara puutangka kalpangu. Ngurra Ninapalakutu yankuwiyangku paluru kuliṉu wilurarra waṉma ankula nyinakitjangku. Puutangkaya tjungu puuta ngurrara tjuta ankula ngururrpa ananyingka, Katutjalu walpa tiṉa wantirriyaṉu. Walpa tiṉangkulpi wangkarra yuru tiṉangku puuta pungkula kilytjuntankula nguwanpa tjarrpatjunu. Palunyatjanu puutangka waarrkarripayi tjutaya ngulu ngulurringu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjutangka tjanayanku tjapiṉingi kanarrikitjangku, yurungka tjarrparra ilutjipingkamarra.

Puutangka yunngu tjarrparra puutaku mayutjulu nyangu Tjuunanya kunkunpa ngarrinyingka. Kanara paluru watjaṉu, “Kunkunpa ngarrinytjawiya pakala! Nyuntupa mayutju tiṉa, ilkari ngurrarangka tjapila!, altururringkulalanya kanantjaku, yurungkala tjarrparra mirrirripayingka.”

Walpa tiṉa paluru kutu wangkangi. Puutaku waarrkana tjutangku alatji kuliṉu, “Wati kutjungku kuya palyantjala palumpa mayutjungku Katutjalu kuyarringkula walpa tiṉa wantirriyaṉu. Mani tjiilpaya waṉipayi yinkanytjakitjangku alatji nguwanpaya kulintjakitjangku wati kuyatjarra kalpangutjangka puutangka.” Yalatjiya yinkarra wati Tjuunanya kuliṉu. Tjuunalu tjananya tjakultjunu Katutjaku wangka kulira wantingutjanungku. Tjanaya Tjuunanya tjapiṉu, “Yaalytjinkumpala walpakamu yuru yataṉarrinytjaku?” Tjuunalu tjananya watjaṉu, “Yurukutuṉiya waṉi! Yiltaṉa Katutjangka kuya palyaṉutjangka walpa tiṉa wangkanyi. Ngayunyakunyuṉiya waṉirriyala! Palunyatjanulpi walpa yataṉarrikulpi.” Walpa yuru tiṉa puntu kulira Tjuunanyalpiya kapikutu waṉingu. Palunyatjanu walpa palunya yuru yataṉarringu. Katutjakulpiya puuta ngurrara tjutangkulpi kuka tjawirrilyi kutjaṉu.

Piitji tiṉangku Tjuunanya kuultjura kanyinmalpa
Jonah 1:17; 2:1-10

17 *(1:17; 2:1-10)* Tjuunanya yurukutu waṉingutjangka piitji tiṉangku kuultjura kanyiṉingi, mayutju Katutjalu iyaṉutjangka. Palunyatjanu wilangka yunngulpi Tjuunanya ngarringi. Wilangka ngarrirra Tjuunalu Katutjanya yalatji tjapiṉu, “Mayutju Katutja. Tjapiṉiṉanta kanantjakuṉin. Yurungka yunnguwanangkuṉanta mirrirrikitjangku tjapiṉi. Yaṉangu kutjupa tjutangkuya Katutjanya nguwanpa tjutanya walkuṉi, kanya ngayulu nyuntunya kutju walkunmalpa. Mayutju Katutja. Nyuntu

kutju yaṉangu kanalpayi, ngayunyalpi kanala!” Palunyatjanu piitji tiṉa paluru paṉakutu ankula yulkapatjunkula waṯutjunu wati Tjuunanya. Paṉangkalpi waṯungarangi. Palunyatjanu Katutjalu Tjuunanya iyaṉulpi Ninapalakutu.

2

Piitji tiṉangku Tjuunanya kuulṯjura kanyinmalpa
Jonah 1:17; 2:1-10

1-10 *(1:17; 2:1-10)* Tjuunanya yurukutu waṉingutjangka piitji tiṉangku kuulṯjura kanyiṉingi, mayutju Katutjalu iyaṉutjangka. Palunyatjanu wiḻangka yunngulpi Tjuunanya ngarringi. Wiḻangka ngarrirra Tjuunalu Katutjanya yalatji tjapiṉu, “Mayutju Katutja. Tjapiṉiṉanta kanantjakuṉin. Yurungka yunnguwanangkuṉanta mirrirrikitjangku tjapiṉi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya Katutjanya nguwanpa tjuṯanya waḻkuṉi, kanya ngayulu nyuntunya kutju waḻkunmalpa. Mayutju Katutja. Nyuntu kutju yaṉangu kanalpayi, ngayunyalpi kanala!” Palunyatjanu piitji tiṉa paluru paṉakutu ankula yulkapatjunkula waṯutjunu wati Tjuunanya. Paṉangkalpi waṯungarangi. Palunyatjanu Katutjalu Tjuunanya iyaṉulpi Ninapalakutu.

3

Ninapanya ngurrara tjuṯa Katutjakulpiya tjukarurru nyinamalpa
Jonah 3:1-10

1-10 Palunyatjanu mayutju Katutjalu Tjuunala alatji watjaṉu, “Tawunu tiṉa palulakutu Ninapalakutu maa yankula tjananya wangka ngayuku tjakultjurra!, panyapaṉanta watjaṉu.” Palunyatjanu Tjuunanya yanu tawunu Ninapalakutu. Waaḻawana ankula Tjuunalu tjananya tjakultjurinangi alatji, “Kuyanyurra kutu palyaṉingka purayitiyi tjikitjipala nguwanpa ngarala Katutjalu nyurranya mirrintara wiyalku, ngurraṯarra nyurrangarrimpa kilytjuntankula wiyalku.”

Tjuunaku wangkaya yilta kuliṉu, Katutjakulpiya tjukarurru nyinakitjangku. Tjuṯangkuya mayi, kuka ngalkuwiyangku mantarra kuyakuyangka tjarrparra kuya palyantjanguru watjilpa nyinangi. Kuya wantirralpiya nyinangi, Katutjakuraya tjukarurru nyinakitja. Ninapaku mayutju tiṉaṯarra kuya wantirra mantarra kuyakuyangka tjarrparra watjilpa nyinangi. Paluru tjananya palumpa waarrkana tjuṯa watjaṉu tawunuwana parra yankula yaṉangu tjuṯa tjingapungkunytjaku alatji, “Mayutju tiṉangku nyurranya watjaṉu kuya palyalwiyanyurra nyinanytjaku. Kuka an miyi ngalkuwiyangku nyurrangarri wantirra Katutjanya tjapintjaku. Yalatjila tjapintjala, tjinguru Katutjalulanya mirri pungkuwiyangku wantiku. Tjinguru kalypalpilampa nyinaku.”

Ninapanya ngurrara tjuṯaya tjukarurrulpi nyinayananyingka Katutjalu tjanampa yaḻtururringkula wantingu mirri pungkuwiyangku.

4

Tjuunanya Katutjaku ngurrkurringku
Jonah 4:1-11

1-11 Katutjalu tjananya mirri pungkuwiyangku wantingutjangka, Tjuunanya Katutjaku ngurrkurrirra yalatjingku watjaṉu, “Mayutju Katutja. Nyuntu tjananya yitjipungkunytjaku. Panyapaṉanta watjaṉu ngurrangkaṉa nyinakitjangku. Nyuntu yaḻtururrirra wantipayi, mirri pungkuwiyangku. Kuya palyalpayi tjuṯaku nyuntu rawa paṯara

ngula kutju yitjipungkupayi. Mirri pungkukitjangku kulira nyuntu alṯururringkula wantipayi. Ninapanya ngurrara tjuṯa tjananya nyuntu wantinyingka waṯalpiṉa mirrirriku. Ngurrkurrirraṉangku mirrirrikitja yunytjurringanyi.”

Mayutju Katutjalu Tjuunanya yalatji watjaṉu, “Nyaaku nyuntu ngurrku nyinanyi?, ngurrkuwiyan nyinanytjaku.”

Palunyatjanu Tjuunanya tawunu Ninapangka kakarrara ankula puri piḻṯi wilytjara nyinangi, puri pulkuṉpawiyangka. Palula nyinarra nyangangi, Katutjalu tjananya mirri pungkula wiyantjaku, ngurra tjuṯaṯarra kilytjuntankula wiyantjaku.

Palunyangka Katutjalu yukiri pulkuṉtjarra pakaltjingaṉu. Tjiṉṯu kutjungka parrpaṯu pakara pulkuṉarringu, Tjuunanya wilytjatjunu. Wilytja palumpa yunypa nyinangi. Mungawinki Katutjalu yutunypa tjuṯa wantirriyaṉu, wilytja pulkuṉpa palunya ngalkula wiyantjaku. Palunyangka mungawinki punkara wiyarringu. Tjiṉṯu katurringutjangka Katutjalu walpa waru nguwanpa kakarraranguru wantirriyaṉu. Puri piḻṯingka nyinarra Tjuunanya kata rarrirarrirringu. Tjiṉṯungka nyinarra rarrirarrirrirra Katutjanya yalatji tjapiṉu, “Yiluntarraṉi!” Katutjalu Tjuunanya tjapiṉu yarrkalkitjangku, “Nyaakun yukiri pulkuṉpa palunya wiyarringutjangka nyuntu ngayuku ngurrku nyinanyi?” Tjuunalu watjaṉu, “Palyaṉa ngurrku nyinanyi. Ngurrkuṉanta nyinanyingka, palyaṉin yiluntarra!” Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Yukiri palatja parrpaṯu walytja pakaṉu, nyuntu kurrpira pakaltjingantjawiya. Tjiṉṯu kutju ngarala wiyarringanyingka nyuntu yukiri palaku alṯururringu. Nyuntu yukiriku alṯururrinytja nguwanpa ngayuluṉa tjanampa Ninapanya ngurrara tjuṯaku alṯururringanyi. Palyaṉa tjanampa yalṯururringanyi, yaṉangu tjuṯa palaku, pipirri pala tjuṯaku, kuka pala tjuṯakuṯarra.”

Makaya

Makayalu tjananya marrkulku
Makaya 1:1—3:12

1-16 *(1:; 2:; 3:)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yaṉangu tjuṯa Makayalu langangkatjunu, “Kutjupa tjuṯangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjuṯaku waaḻa paṉaṯarra nguntilyira mulyaṯangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waaḻa, paṉa yulytja uwankarra tjanampa mulyaṯangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjuṯangku tjanampa maralpa tjuṯaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunytjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirratjangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjuṯangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

“Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuṯarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, ‘Palyala irriṯi nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.’ Yalatji wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuṯa panitjimilalku.” Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, “Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjuṯangku ngalyankula yuḻpura wiyalku. Yuḻpurringkula ngarrirra waṉimalpa.”

2

Makayalu tjananya marrkulku
Makaya 1:1—3:12

1-13 *(1:; 2:; 3:)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yaṉangu tjuṯa Makayalu langangkatjunu, “Kutjupa tjuṯangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjuṯaku waaḻa paṉaṯarra nguntilyira mulyaṯangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waaḻa, paṉa yulytja uwankarra tjanampa mulyaṯangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjuṯangku tjanampa maralpa tjuṯaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunytjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirratjangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjuṯangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

“Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuṯarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, ‘Palyala irriṯi nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.’ Yalatji wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yilta

Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuṯa panitjimilalku.” Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, “Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjuṯangku ngalyankula yulpura wiyalku. Yulpurringkula ngarrirra waṉimalpa.”

3

Makayalu tjananya marrkulku
Makaya 1:1—3:12

1-12 *(1:; 2:; 3:)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yaṉangu tjuṯa Makayalu langangkatjunu, “Kutjupa tjuṯangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjuṯaku waalạ paṉaṯarra nguntilyira mulyaṯangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waalạ, paṉa yulytja uwankarra tjanampa mulyaṯangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjuṯangku tjanampa maralpa tjuṯaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunytjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirratjangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjuṯangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

“Tulkuku mayutju tjuṯangkuṯarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, ‘Palyala irriṯi nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.’ Yalatji wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuṯa panitjimilalku.” Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, “Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjuṯangku ngalyankula yulpura wiyalku. Yulpurringkula ngarrirra waṉimalpa.”

4

Makayalu watjalku Kurayitjanya ngula yutirrinytjaku
Makaya 4:1—5:15

1-13 *(4:; 5:)* Puli palula tjaatji tiṉanya ngaranyi. Puli palunya ngula tiṉarringkula katulingku ngaraku, puli kutjupa tjuṯa ngaranytjala munkarra. Puli palulakutu ngayuku tjaatji tiṉakutuya yaṉangu tjuṯa paṉa kutjupa kutjupa ngurrara yankula tjungurriku. Palulakutu yankukitjangkuya alatji watjalku, “Yarralaka Katutjaku tjaatji tiṉakutu!, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉakutu. Katutja palurulanya nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Kulirala tjukarurru nyinaku. Ngurra palula kutju Tjarutjalumala Katutjalulanya palumpa walytja tjuṯa nintilpayi.”

Kurayitjanya yutirrinytjaku Makayalu yirriṯi watjaṉu. Kurayitjanya yilta yutirrinytjala yurrunpa alatji watjaṉu, “Tawunu Pitjiliyamanya wiima ngaranyi Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka. Ngurra palula tawunu tiṉa tjuṯa ngarala waṉinyi. Tawunu wiima palula Kurayitjanya yutirriku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku paluru mayutju tiṉalpi tjanampa nyinaku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku Kurayitja paluru tawunu palula yutirriku.”

5

Makayalu watjalku Kurayitjanya ngula yutirrinytjaku
Makaya 4:1—5:15

1-15 *(4:; 5:)* Puḻi palula tjaatji tiṉanya ngaranyi. Puḻi palunya ngula tiṉarringkula katulingku ngaraku, puḻi kutjupa tjuṯa ngaranytjala munkarra. Puḻi palulakutu ngayuku tjaatji tiṉakutuya yaṉangu tjuṯa paṉa kutjupa kutjupa ngurrara yankula tjungurriku. Palulakutu yankukitjangkuya alatji watjalku, “Yarralaka Katutjaku tjaatji tiṉakutu!, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉakutu. Katutja palurulanya nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Kulirala tjukarurru nyinaku. Ngurra palula kutju Tjarutjalumala Katutjalulanya palumpa walytja tjuṯa nintilpayi.”

Kurayitjanya yutirrinytjaku Makayalu yirriṯi watjaṉu. Kurayitjanya yilta yutirrinytjala yurrunpa alatji watjaṉu, “Tawunu Pitjiliyamanya wiima ngaranyi Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka. Ngurra palula tawunu tiṉa tjuṯa ngarala waṉinyi. Tawunu wiima palula Kurayitjanya yutirriku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku paluru mayutju tiṉalpi tjanampa nyinaku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku Kurayitja paluru tawunu palula yutirriku.”

Yapakaka
Katutjaku wangka watjalpayi tjirripala nyinamalpa, Yapakakanya, Tjipanayanya, Tjirimayanya

Yapakaka 1:1—2:20; Tjipanaya 1:1—3:20; Tjirimaya 1:1—36:32

Yapakakanya nyinamalpa
Yapakaka 1:1—2:20

1-17 *(1:; 2:)* Katutjaku wangka watjalpayingku wati Yapakakalu tjananya Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯangka yalatji watjaṉu, "Ngayuluṉa Katutjalu Papilunanya ngurrara tjuṯa nyinatjunku mayutju tjuṯa nyurrampa nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra paluru tjana mayutju tjuṯa nyinaku, paṉa tjuṯawana nyinanytja tjuṯaku. Papilunanya ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya Tjarutjalumalakutu yankula pikangku pungku alṯuruwiyangku. Paṉa kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pungku." Wati Yapakakalu tjananya piyuku yalatji watjaṉu, "Papilunanya ngurrara tjuṯangkuya yankula kuya palyalpayi tjuṯa mirri pungku, kanya Katutjaku tjukarurru nyinapayi tjuṯa kana kutu nyinaku."

2

Yapakakanya nyinamalpa
Yapakaka 1:1—2:20

1-20 *(1:; 2:)* Katutjaku wangka watjalpayingku wati Yapakakalu tjananya Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯangka yalatji watjaṉu, "Ngayuluṉa Katutjalu Papilunanya ngurrara tjuṯa nyinatjunku mayutju tjuṯa nyurrampa nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra paluru tjana mayutju tjuṯa nyinaku, paṉa tjuṯawana nyinanytja tjuṯaku. Papilunanya ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya Tjarutjalumalakutu yankula pikangku pungku alṯuruwiyangku. Paṉa kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pungku." Wati Yapakakalu tjananya piyuku yalatji watjaṉu, "Papilunanya ngurrara tjuṯangkuya yankula kuya palyalpayi tjuṯa mirri pungku, kanya Katutjaku tjukarurru nyinapayi tjuṯa kana kutu nyinaku."

Tjipanaya

Tjipanayanya nyinamalpa
Tjipanaya 1:1—3:20

1-18 *(1:1—3:20)* Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjaṉu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjuṯawana yaṉangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuṯa, kukawiya tjuṯaṯarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuṯa tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuṯa. Kuwarriṉa nyurrangarrinyaṯarra panitjimilalku kutjupa tjuṯa ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Waṯalpi yuḻṯa palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala puṯu kuliranyurra ngulu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yuḻṯa palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunyalpiya kutu waḻkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḻkuntjawiya.”

2

Tjipanayanya nyinamalpa
Tjipanaya 1:1—3:20

1-15 *(1:1—3:20)* Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjaṉu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjuṯawana yaṉangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuṯa, kukawiya tjuṯaṯarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuṯa tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuṯa. Kuwarriṉa nyurrangarrinyaṯarra panitjimilalku kutjupa tjuṯa ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Waṯalpi yuḻṯa palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala puṯu kuliranyurra ngulu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yuḻṯa palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunyalpiya kutu waḻkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḻkuntjawiya.”

3

Tjipanayanya nyinamalpa
Tjipanaya 1:1—3:20

1-20 *(1:1—3:20)* Tjuutaku walytja nganṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjaṉu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjuṯawana yaṉangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuṯa, kukawiya tjuṯaṯarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuṯa tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuṯa. Kuwarriṉa nyurrangarrinyaṯarra panitjimilalku kutjupa tjuṯa ngayulu

nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Wat̲alpi yul̲t̲a palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala put̲u kuliranyurra ngul̲u nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yul̲t̲a palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjut̲a, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunyalpiya kutu wal̲kunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjut̲a wal̲kuntjawiya.”

Malakayi

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku
Malakayi 1:; 3:1; 4:5

1-14 *(1:; 3:1; 4:5)* Tjuwu tjutaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintiṉu, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuta tjananya nintiṉangi, Katutjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, “Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjunkupayi, ngayulu Katutjaluṉa nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra paṯara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tiṉangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, ‘Katutjalu yirriṯi watjaṉu nyurrangarrinya yaṉtayaṉtalkitjangku.’ ” Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, “Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluṉa tjananya kuya palyalpayi tjuta kuutawutjungka wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku.”

3

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku
Malakayi 1:; 3:1; 4:5

1 *(1:; 3:1; 4:5)* Tjuwu tjutaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintiṉu, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuta tjananya nintiṉangi, Katutjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, “Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjunkupayi, ngayulu Katutjaluṉa nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra paṯara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tiṉangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, ‘Katutjalu yirriṯi watjaṉu nyurrangarrinya yaṉtayaṉtalkitjangku.’ ” Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, “Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluṉa tjananya kuya palyalpayi tjuta kuutawutjungka wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku.”

4

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku
Malakayi 1:; 3:1; 4:5

5 *(1:; 3:1; 4:5)* Tjuwu tjutaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintiṉu, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuta tjananya nintiṉangi, Katutjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, “Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjunkupayi, ngayulu Katutjaluṉa nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya.

Palunyatjanu mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra paṯara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tiṉangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, ‘Katutjalu yirriṯi watjaṉu nyurrangarrinya yaṉtayaṉtalkitjangku.’ ” Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, “Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluṉa tjananya kuya palyalpayi tjuṯa kuutawutjungka wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku.”

Maatjuwulu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Yiitjuku walytja yurruntitja tjuṯa

1 Yini ngaa tjuṯaya Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯaya nyinangi. Yiitju Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja nyinangi. Mayutju Tapitanya Yipuramaku walytja ngaṉṯitja nyinangi.

2 Yipuramalu katja Yatjikanya mantjiṉu. Yatjikalu katja Tjikupanya mantjiṉu. Tjikupalu katja tjuṯa mantjiṉu. Tjuutanya palumpa katja ngurutitja nyinangi.

3 Tjuutalu katja kutjarra mantjiṉu. Piritjanya palumpa katja yurruntitja nyinangi, kutjupara palumpa katja nyinangi Tjiranya. Palumpa kutjarraku maama kungka Tamanya nyinangi. Piritjalu katja Yitjarunanya mantjiṉu. Yitjarunalu katja Ramanya mantjiṉu.

4 Ramalu katja Yaminitapanya mantjiṉu. Yaminitapalu katja Natjananya mantjiṉu. Natjanalu katja Tjalmananya mantjiṉu.

5 Tjalmanalu katja Puwatjanya mantjiṉu. Puwatjaku maama Rayapanya nyinangi. Puwatjalu katja Yuupitanya mantjiṉu. Yuupitaku maama Ruutjanya nyinangi. Yuupitalu katja Tjiitjiyinya mantjiṉu.

6 Tjiitjiyiku katja mayutju tiṉa, Tapitanya nyinangi. Tapitalu katja Tjalamunanya mantjiṉu. Tjalamunaku maama Tapitalu tjulyara kanyiṉingi, wati Yurayaku miiṯa.

7 Tjalamunalu katja Riyupumanya mantjiṉu. Riyupumalu katja Yapayitjanya mantjiṉu. Yapayitjalu katja Yiitjanya mantjiṉu.

8 Yiitjalu katja Tjiyutjapatanya mantjiṉu. Tjiyutjapatalu katja Tjurumanya mantjiṉu. Tjurumalu katja Yatjayanya mantjiṉu.

9 Yatjayalu katja Tjuutjamanya mantjiṉu. Tjuutjamalu katja Yiiyatjanya mantjiṉu. Yiiyatjalu katja Yitjikayanya mantjiṉu.

10 Yitjikayalu katja Manatjanya mantjiṉu. Manatjalu katja Yiimutjanya mantjiṉu. Yiimutjalu katja Tjutjayanya mantjiṉu.

11 Tjutjayalu katja tjuṯalpi mantjiṉu. Palumpa katja yurruntitja Tjikunayanya nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṯangku Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjananya ngurra Papilunalakutu katirra kanyiṉingi.

12 Tjikunaya paluru katja Tjiltilanya mantjiṉu. Tjiltilalu katja Tjarapapulanya mantjiṉu.

13 Tjarapapulalu katja Yapiyutanya mantjiṉu. Yapiyutalu katja Yilayakimanya mantjiṉu. Yilayakimalu katja Yiitjuranya mantjiṉu.

14 Yiitjuralu katja Tjatakanya mantjiṉu. Tjatakalu katja Yiikimanya mantjiṉu. Yiikimalu katja Yiliyutanya mantjiṉu.

15 Yiliyutalu katja Yalitjanya mantjiṉu. Yalitjalu katja Matanya mantjiṉu. Matalu katja Tjikupanya mantjiṉu.

16 Tjikupalu katja Tjutjupanya mantjiṉu. Tjutjupalu miiṯa Miirinya mantjiṉu. Mirrilu katja Yiitjunya mantjiṉu. Yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya yini kutjupa watjalpayi, Kurayitjanya, Katutjalu yirriṯi watjara wantirriyaṉutja.

17 Yalatji Yipuramaku walytja ngaṉṯitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala mayutju Tapitanyalpi nyinangi. Palulanguru mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala Papilunanya ngurrara

tjuṯangku tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra Papilu-nalakutu katirra kanyiṉingi. Paluru tjanampa mayutju Tjikunayanya ngurra palula nyinangi. Palulanguru palumpa walytja ngaṉṯitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala ngaṉṯi Tjutjupalu Miirilulpipula katja Yiitjunya Kurayitjanya mantjiṉu, Katutjalu irriṯi watjara ngalya wantirriyaṉutja.

Yiitju Kurayitjanya pipirri wiima yutitjarringku

18 Yiitju Kurayitjanya yalatji mantangka yutitjarringu. Palumpa maama Miirinya wati Tjutjupaku pikatja walytja nyinangu. Ngurra kutjungka wiyapula nyinapayi, kutju iitjipula nyinapayi. Miiri paluru watiku ngurrpa nyinangu, paluru pikatja palumpa walytjaku paṯaṉingi. Palun-yatjanu ngula paluru wiḻalirringu, Katutjaku kurrunpangku palunya puritjunanyingka.

19 Tjutjupalu Miirinya wati kutjupangka ngarringutjangkakutjura kuliṉu. Paluru Miiriku palya kutura nyinangi pikarriwiya. Paluru yalatji kuliṉingi, “Kutjupa tjuṯakutuṉa wiya watjalku Miirinyatjarra. Palunya kutjuṉa watjara wantirriyalku yarrkayarrkangku, tjuṯangku kulilpayingka. Ngaatja wiya ngayuku miiṯa nyinaku.”

20 Wangka palunya paluru yurrukulirinangi. Katutjalu ilkari ngurrara Tjutjupalakutu ngalya wantirriyaṉu, kutu yurrukulintjala. Tjutjupalu tjukurrpa nyangu ilkari ngurrara ngalya tjarukatingutja wangka watjalk-itja. Paluru Tjutjupanya watjaṉu, “Tjutjupa. Nyuntu mayutju Tapitaku wa-lytja ngaṉṯitja nyinanyi. Wangka ngaatjanya kulila! Miirinyatjarra nyuntu wiya puntura yurrukulintjaku. Palya nyuntu yankula yaḻtirrapulan nyinanytjaku. Paluru tjunitjarralpi nyinanyi, Katutjaku kurrunpangku puritjunutjangka.

21-25 Paluru katja mantjilku. Katja palunya nyuntu yini watjala!, ‘Yiitjunya’. Yilta paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngu-lytjura kanyilku, kuya tjanampa waṉirra, kana kutu tjana nyinanytjaku.” Yalatji Katutjaku ilkari ngurrarangku Tjutjupanya watjaṉu.

Tjutjupanya yanku ngarrirra kanarringkula pakara yanu Miirinya yaḻtingu, Katutjakuṉu ilkari ngurrarangku watjaṉutjangka. Nyinarrapula wiya tjungu ngarringi, ngula katja yutitjarringutjangka kutju ngaṉṯipula tjungu ngarringu. Pipirri paluru yutitjarringutjangka katja wiima paluru yini watjaṉu, “Yiitjunya”.

Yalatji Miirilu ilta katja mantjiṉu watiku ngurrpangku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka watjalpayingku yirriṯi watjaṉu yalatji,

“Ngula, kungka watiku ngurrpangku katja mantjilku. Yaṉangu tjuṯangku katja palunya yini yalatji watjalku, ‘Katutjakuṉu ngaṉaṉala nyinanyi.’ ”

2

Wati maṉkurrpaya kakarraranguru yanku

1 Yalatji Yiitjunya puunarringu manta Tjuutiyala tawunu Pitjiliyamala, mayutju tiṉa Yirutanya nyinangitjangka. Palulanguruya wati ninti maṉkurrpa kakarraranguru Tjarutjalumalakutu yanu. Paluru tjana piṉtirri tjuṯa nyakula kulilpayi.

2 Tjarutjalumala paluru tjana yaṉangu tjuṯa tjapiṉu yalatji, “Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa, yaalytjingka ngarrinyi?, kuwarri paluru puunar-ringu. Kakarrara ngaṉaṉatju piṉtirri kutjupa nyangu. Nyakulalatju kuliṉu, ‘Piṉtirri nyarrangku ngaṉaṉanya nintiṉi mayutju kutjupalpi yutirringutjangka.’ Mayutju palunya nyakula waḻkulkitjalatju ngalyanu.”

3 Wangka palunya mayutju Yirutalulpi kulira yurrukuliṉingi, “Ngayulu tjinguru mayutju nyinarra wiyarringku.” Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku kuliṉu, “Tjinguru Yirutalu tjuulytji tjuṯa watjalku nganaṉanya pungkunytjaku, mayutju kutjupaku nganaṉa ngulytjurritjipingka.”

4 Yirutalu watjaṉu tulkuku mayutju tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarra ngalya yankula tjungurrinytjaku. Tjungura tjananya tjapiṉu yalatji, “Katutjalu watjaṉu yirriṯi Kurayitjanya ngalyankunytjaku. Ngurra yaalytjingka paluru puunarriku?”

5 Tjana watjaṉu, “Katutjaku wangka watjalpayingku piipangka wakaṉu paluru manta Tjuutiyala tawunu Pitjiliyamala puunarriku. Yalatji paluru wakaṉu,

6 ‘Tawunu Pitjiliyamanya ngurrara tjuṯangku, kulilaya! Wiya nyurrangarrimpa ngurra mungutja ngaranyi, ngurra puntu.

Manta Tjuutiyalawana ngurra tjuṯa ngaranyi. Ngurra palula tjanala wirriḻi Pitjiliyamanya ngaranyi, ngurra puntu.

Nyurrangarrimpa ngurrangka mayutju tiṉa yutirriku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯanmalpa. Ngayuku walytja tjuṯa tjana nyinanyi.’ ”

7 Palulanguru Yirutalu watjaṉu palumpa waarrkana yankula wati ninti maṉkurrpa palunya yalatji watjantjaku, “Ngalyarraya wangkanytjaku!” Wiya Yirutalu palumpa waarrkana kutjupa tjuṯangka tjakultjunu, kakarrara ngurrara tjuṯangka wangkakitjangku. Palulanguru kakarrara ngurrara paluru tjana ngalyankula nyinanytjala Yirutalu tjananya tjapiṉu yalatji, “Yaalytjingaranyurra nyangu?, piṉṯirri paluru yutirringutja.”

8 Paluru tjana watjaṉu, “Yuwa, nganaṉatju nyangu, irriṯi piṉṯirri paluru yutirringu.” Yirutalu tjananya watjaṉu, “Tawunu Pitjiliyamalakutu yankula nyurrangarri purinytjungku ngurrila!, pipirri wiima palumpa. Nyakula ngalyankula ngayunya tjakultjurra!, ngayululpiṉa yankula palunya puḻkapungkunytjaku.”

9-10 Wangka palunya kulira tjana yanu. Waaḻanguru tjana pakalkatirra piṉṯirri palunya nyakula yunyparringu. Yunyparringkula tjana piyuku wanaṉingi. Piṉṯirri paluru yurrunarringu tjanampa yankula ngarakatingu ngurra kutjungka tawunu Pitjiliyamala. Ngurra palula Yiitjunya pipirri wiima ngarringi.

11 Ngurra palulaya tjarrparra nyangu maamararra, Miirinya pipirri wiimaṯarra. Nyakulaya pupakatirra mayutju tiṉa kulira pipirri wiima palunya tjana puḻkapungangi. Palulanguru yulytja tjuṯaya yankula mantjiṉu yungkukitjangku pipirri wiima palunya. Kuulta tjuṯa, tjira paṉṯi palyatjarra, mirritjina nguwanpaṯarra tjana palunya yungu.

12 Palulanguru tjana tjukurrpa nyanganyingka Katutjalu tjananya marrkuṉu wiya Yirutalakutu piyuku yankunytjaku. Palulanguruya ngurra walytjakutu yiwarra kutjupawana yarrka yanu, Yirutalamarra.

Yitjipilakutuya yanku Yirutalamarra

13 Kakarrara ngurrara paluru tjana ngurrakutu yananyingka nganṯi, Tjutjupalu tjukurrpa nyanganyingka, Katutjakuṉu ilkari ngurrarangku tjakultjunu yalatji, “Ngurra ngaatja wantirra parrpaṯu pulanya kati!, maamararra manta Yitjipilakutu, mayutju Yirutalamarra. Paluru kuliṉi pipirri palunya mirri pungkukitjangku. Nyurrangarri manta Yitjipila rawa nyinama! Ngayuluṉanta ngurra palula ngula watjalku ngalya katinytjaku pulanya.”

14 Kala, munga palula paluru pakara maamararra katingu manta Yitjipilakutu.

15 Yitjipila tjana maa tjarrparra rawa nyinangi. Palunyatjanu mayutju
Yirutanyalpi wiyarringu. Yilta Tjutjupanyangarri manta Yitjipila nyinanyt-
jala Katutjalu tjananya watjaṉu palumpa katja Yiitjunya, Tjutjupanya Mi-
irinyaṯarra piyuku manta Yitjurilalakutu yankunytjaku. Yalatji nguwanpa
Katutjakuṉu wangka yiltarringu, palumpa wangka watjalpayingku yirriṯi
watjaṉutja. Paluru yalatji watjaṉu, “Ngayulu watjaṉu ngayuku katja
manta Yitjipilanguru Tjuutiyalakutu yankunytjaku.”

Tjana uḻa wiima tjuṯa tjananya mirri pungku

16 Palulanguru mayutju Yirutanya kakarrara ngurrara palumpa
tjanampa puntura ngurrkurringu, tjana yarrka anutjangka ngurra walyt-
jakutu. Paluru watjaṉu palumpa tjuulytji tjuṯa, yankula uḻa wiima tjuṯa
mirri pungkunytjaku, tawunu Pitjiliyamala. Pitjiliyamala ila ngurra wiima
tjuṯa ngarangi. Paluru tjananya watjaṉu ngurra palulawanaṯarra uḻa
wiima tjuṯa mirri pungkunytjaku. Yalatji tjananya watjaṉu, “Uḻa wiima
tjuṯa yiiya kutjarrangka puunarringutja tjuṯanyurra mirri pungkunytjaku.
Uḻa wiima ngarripayi tjuṯa, maramara yankupayi tjuṯa, tjina parra yanku-
payi tjuṯaṯarra mirri puwa!” Yirutalu yirriṯi kuliṉu yalatji, “Kakarrara
ngurrara tjuṯangku yiiya kutjarrangka nyangu piṉtirri yutirrinytjala.
Yalatji tjana ngayunya watjaṉu. Palulanguru mayutju paluru yiiya
kutjarrangka puunarringu.” Yalatji kulira Yirutalu tjananya watjaṉu uḻa
wiima yiiya kutjarra nyinangutja tjuṯa mirri pungkunytjaku, Yiitjunya uḻa
wiima mirri pungkukitjangku tjungura.

17 Palulanguru Yirutaku tjuulytji tjuṯangku yankula uḻa wiima tjuṯa mirri
pungkuyinangi. Yalatji paluru tjana uḻa wiima tjuṯa pungkunytjala
Katutjaku wangka yiltarringu. Wangka panyapa Katutjaku wangka
watjalpayingku Tjirimayalu yirriṯi watjaṉu yalatji,

18 “Tawunu Ramala Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngurrangka yula-
malpa pipirri wiima tjuṯa mirri punganyingka. Pipirri wiima tjuṯa
mirrirringku. Kutjupa tjuṯangku tjananya puṯu marrkulku, kutuya
yulamalpa.”

Yitjipilanguruya manta Yitjurilalakutu yanku

19 Palulanguru mayutju Yirutanya mirrirringu. Tjutjupanya manta
Yitjipila yanku ngarrirra tjukurrpa nyanganyingka, Katutjaku ilkari ngur-
rarangku palunya tjakultjunu yalatji,

20 “Pakaralpi pulanya maamararra kati manta Yitjurilalakutu! Yiru-
talungarri nyuntupa katja mirri pungkukitjangku kuliṉingi. Kala paluru
tjana mirrirringu.”

21 Palulanguru Tjutjupalu pulanya maamararra katingu manta Yitjuri-
lalakutu.

22 Ngururrpaya yankula tjakulpa kuliṉu yalatji, “Yirutaku katja, Yak-
ilayutjanyalpi Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉalpi nyinanyi.”
Wangka panyapa Tjutjupalu kulira nguḻurringu. Paluru piyuku tjukurrpa
nyangu. Katutjaku ilkari ngurrarangku marrkuṉu wiya manta Tjuu-
tiyalakutu yankunytjaku.

23 Palulanguru Tjutjupalu pulanya katingu manta Kaliliyilakutu, tawunu
Natjaritjalakutu. Tawunu palulaya nyinangi. Tawunu palula Yiitjunya
nyinanytjala Katutjaku wangka kutjupa iltarringu. Palumpa wangka
watjalpayi tjuṯangku yirriṯi watjaṉu yalatji, “Yaṉangu tjuṯangku watjalku,
‘Paluru Natjaritjanya ngurrara.’ ”

3

Tjaanalu tjananya tjakultjurinkuku

1 Yiitjunya ngurra palula tiṉarringkula wati rawa nyinangi. Palulanguru manta Tjuutiyala Tjaananya ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Paluru Katutjaku wangka yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkupayi, kapingkaṯarra tjananya tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.

2 Yalatji tjanala tjakultjunkupayi, “Nyurrangarri kuya palyara nyinapayi. Yalatji palyalwiyangkuya wanti!, Katutjakuya tjukarurru nyinama! Katutjalu tjananya kuwarri yaṉangu tjuṯa ngulytjulku. Yulṯa palunya yilarringulpi.”

3 Yaatjayalu, Katutjaku wangka watjalpayingku wangka Tjaananyatjarra yalatji watjaṉu,

“Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula yaṉangu tjuṯa yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Yiwarra tjukarurruwanaya nyinama!, mayutju tiṉa paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.’ ”

4 Tjaananya tjaaṯa kutjupatjarra nyinangi, kamula yinyutjanutjarra. Piilta kamula pangkitjanutjarra nyinangu. Tjiṉṯilyka ngalypuruṯarra ngalkura nyinapayi.

5 Paṉa Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaṯarraya Tjaanalakutu yankula yila ngarangi, palumpa wangka kulilkitja.

6 Tjaanalakutuya kuya palyalpayi tjuṯangku tjakultjunkupayi, Katutjala kurungka. Yaṉangu kutjuṯu kutjuṯungkuya tjakultjunanyingka Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, karru yini Tjuutanala.

7 Paratji tjuṯa, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra Tjaanalakutu yanu kapingka papatatjimilantjaku. Paluru tjananya watjaṉu yalatji, “Pilkaṯi tjuṯa, warungkamarra tjalkaḻungkunytja nguwanpa, nyurrangarri nyinanyi, Katutjalu nyurranya ngula warungka kutjaltjipingkamarra. Nyurrangarri yalatji palulamarra ngayulakutu ngalya yanu ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.

8-9 Maṉkurr maṉkurrpangkunyurra ngunytji watjalpayi, ‘Ngayulu kuya palyantjawiya, tjukarurrulpi nyinanyi.’ Kutunyurra wiyawana nyinanyi, ngunytji. Katutjaku tjukarurru nyurrangarri nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawanangku kulintjaku yalatji, ‘Wiyala yurrukulira nyinanytjaku, Yipuramanya walytja tiṉalampa yirriṯi nyinapayi, nganaṉa palumpa nganṯiṯja tjuṯa nyinanyi. Katutjanyalampa yunypa nyinanyi, Yipuramaku yunypa nyinanytja nguwanpa. Palulanguru wiya Katutjalulanya kuya palyalpayi tjuṯa iluntara wiyalku.’ Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjaṉi. Katutjalu yunytjurrirra nyurrangarrinya wiyara, Yipuramaku walytja kutjupa tjuṯa puḻi ngaa tjuṯatjanu palyara nyinatjunku.

10 Kuya palyantjawiyanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurranya mulyarrarrirra pungkula wiyaltjipingka. Watiya mangarriwiya kutu ngaranyingka nyakula watingku mangarri pakantjaku puṯu paṯara, yilipitjarrangku yatura waṉiku warungka. Watiya palunya kuya yaṉangu nguwanpa nyinanyi. Katutjalu nyakula puṯu paṯara tjukarurrurrinytjaku, pungkula warungkalpi yuṉṯura waṉiku.”

11 Tjaanalu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayuluṉa nyurrangarrinya kapingka kutju papatatjimilalpayi, nyurrangarri kuya wantirra tjukarurru nyinakitjangku kulintjala. Kutjupa mayutju tiṉanya ngalya yanku, ngayula nganṯi. Paluru nyurrangarrila Katutjaku kurrunpa tjarrpatjunku. Yilta paluru mayutju tiṉa nyinaku, ngayuluṉara mayutju nganṯi nguwanpa.

12 Kurayitja paluru kaṉilpatjarra nguwanpa nyinaku, tjiiṯa tjuṯa kutju mantjilkitja. Mangarri wanguṉu nguwanpa mantjira tjunku, kaṉilpangka,

tjanpi kutju waṉiku warukutu. Waru palunya kutu kampamalpa. Yara palunya nguwaṉpa Kurayitjalu ngula kuutawutjungka yaṉangu palumpa walytja tjuṯa ngurrtjara tjunku, palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Kuya palyalpayi tjuṯa payira iyalku warukutu.”

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

13 Palulanguru manta Kaliliyilanguru Yiitjunya yanu karru Tjuutanalakutu Tjaanalakutu, kapingka paluru tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.

14 Yiitjunya Tjaanala papatatji mantjilkitjangku tjapintjala Tjaanalu puṯu marrkuṉu yalatji, “Wiya. Nyuntu ngayunyaṉin kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.”

15 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Nyuntu palya ngayunya kuwarri tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku, Katutjanya yalatjiku yunyparringanyi.” Palulanguru Tjaanalu yuwa wangkangu.

16 Tjaanalu Yiitjunya tjarrpatjunkula papatatjimilantjala, ilkari alytjurarringu. Yiitjunya kapinguru pakara ngaranytjala Tjaanalu nyangu Katutjaku kurrunpa paaḻkara nguwanpa tjarukatinytjala Yiitjulakutu.

17 Palulanguru ilkaringuru Katutjalu watjaṉu Yiitjunya yalatji, “Nyuntu ngayuku katja, yunytjuṉanta nyinanyi. Punturaṉanta yunypa nyinanyi, nyuntupa.”

4

Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungku

1 Katutjaku kurrunpangku Yiitjunya yaḻtirra katingu ngurra kapiwiyawana, mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungkunytjaku, waarrka kuya palumpaṉu palyantjaku.

2 Ngurra palula Puratiyi tjikitjipala nyinayinangi. Ngurra palula mangarri ngalkuwiya rawa nyinarra, paḻtjatjirratjarringu.

3 Palulanguru mamuku mayutjungku yalatji watjaṉu, “Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra puḻi pala tjuṯa mangarri palyala ngalkukitjangku!”

4 Yiitjululpi watjaṉu, “Katutjaku wangka ngaranyi alatji,

‘Wiya mangarri kutju ngalkura yaṉangu kana kutu nyinaku, Katutjanya kulira kutju kana kutu paluru nyinaku.’ ”

5 Puṯu tjingapungkula tawunu Tjarutjalumalakutu mamuku mayutjungku Yiitjunya yaḻtirra katirra tjaatji tiṉangka katu nyinatjunu.

6 Nyinatjunkula watjaṉu, “Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra katunguru wararrakati!” Mamuku mayutjungku piyuku watjaṉu, “Katutjaku wangka yalatji ngaranyi,

‘Ilkari ngurrara tjuṯangkunta purinytju witira walatjunku, mantangka punkaltjipingka. Katutjalu watjalku nyuntunyantaya purinytju kanyintjaku.’ ”

7 Yiitjulu watjaṉu, “Katutjaku wangka ngaranyi yalatji,

‘Yaṉangungku wiya Katutjanya watjantjaku, paluru walytjangku kutju kulira palyalpayi.’

Palulanguru ngayulu wiya Katutjanya watjalku ngayunya yaṉṯayaṉṯantjaku.”

8 Mamuku mayutju paluru Yiitjunya katuwana katirra puḻi katu nyinatjunu. Nyinatjunkula nintiṉingi manta, waaḻa tjuṯa, mani puntu waaḻangka ngarrinyingka, yaṉangu tjuṯaṯarra.

9 Nintira watjaṉura, “Ngaa tjuṯaku ngayulu mayutju tiṉa nyinanyi. Mayutjungkuṉanta watjaṉi. Ngaa tjuṯakuṉanta mayutju tiṉalpi nyinatjunku, ngayunyaṉin mayutju puḻkapunganyingka. Nyuntu ngayunya puḻkapungku, yilta?”
10 Yiitjulu watjaṉu, “Yarra mamu! Katutjaku wangka ngaranyi yalatji,
‘Mayutju Katutjanya kutju puḻkapungkula tjukarurru nyinanytjaku.’ ”
11 Mamu paluru puṯu tjingapungkula Yiitjunya wantikatingu. Ilkari ngurrara tjuṯangku Yiitjunya ngalya yankula palunya yaṉṯayaṉṯaṉingi.

Manta Kaliliyilawana tjananya Yiitjulu tjakultjurinamalpa

12 Palulanguru tjuulytji tjuṯangkuya Tjaananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Palunya tjarrpatjunutjangka kulira Yiitjunya manta Kaliliyilakutu yanu.
13 Tawunu Natjaritjalawana yankula tawunu Kapaniyamalakutu yanu, kutu nyinakitja. Tawunu paluru yuru Kaliliyila tjayiṯingka ngarangi. Wati yirriṯitja kutjarra yini Tjipulananya, Naputalinya ngurra palula nyinapayi, palumpa kutjarraku walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra.
14 Manta palula Yiitjunya nyinanyingka Katutjaku wangka yiltarringu, Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu yirriṯi yalatji watjaṉu.
15 “Tjipulanaku, Naputaliku ngurra karru Tjuutanala wilurarra ngaranyi, yuru tiṉangka tjayiṯingka, manta yini Kaliliyila. Kutjupa tjuṯaya karru Tjuutanala kakarrara nyinanyi. Palumpa kutjarraku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, Kaliliyinya ngurrara kutjupa tjuṯaṯarra Tjuwuwiya tjuṯa nyinanyi. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanyalpi kulintjaku.
16 Nyurrangarri Katutjaku ngurrpa nyinanyi, kuya palyara nyinapayi. Ngula nyurrangarri Kurayitjaku nintirrinytjala palurulpi nyurrangarrimpa kuya waṉiku.”
17 Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa nintiṉingi yalatji, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wantirra, ngayukuṉu tjakulpa palya kulintjaku. Yalatji kuliranyurra Katutjaku walytja tjuṯalpi nyinaku. Paluru yirriṯi watjara wantinyingka yuḻṯa palunya yilarringulpi. Kuwarri paluru tjananya yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku.”

Kuka piitji yurralpayi tjuṯa tjananya Yiitjulu yaḻṯiku

18 Palulanguru yuru Kaliliyila tjayiṯiwana Yiitjunya yanu. Yankula pulanya nyangu, yurungka niitingitjarrangkupula kuka piitji mantjirinangitja. Wati paluru kutjarra Tjaamananya Yanturunya kaakararrapula nyinangi. Paluru kutjarrangku kuka piitji kaputura mantjiṉangi, yalatjipula rawa waarrkarripayi. Ngula yaṉangu tjuṯangku Tjaamananya palunya yini kutjupa watjalpayi, “Piitanya.”
19 Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Tjungulaka yarra! Nyupalipulanu kuka piitji waarrkarringkula mantjilpayi. Ngayulu nyupalinya nintilku waarrka kutjupa, Katutjaku wangka nyupali tjanala nintintjaku, yaṉangu tjuṯangka, tjana kulira palumpa walytjarringkunytjaku, Katutjaku.”
20 Palulangurupula niitingi palunya wantirra Yiitjulawana tjungu yanu, yurungka tjayiṯiwana.
21 Tjana yankula nyangu Tjayimitjanya Tjaananyaṯarra, paluru kutjarra kaakararra nyinanyingka, tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarra nyinanyingka puutangka. Tjungungku tjana nyinarra palyaṉingitjangka puuta palula, palumpa paapangkuṯarra niitingi palunya. Yiitjulu pulanya nyakula yaḻtingu.
22 Palulangurupula paapa yini Tjipitiyinya, wantikatirra, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

Yiitjulu tjananya nintira palyarinamalpa

23 Palulanguru Yiitjulu paṉa Kaliliyilawana ngurra tjuṯawana tjakultjurinangi yalatji, “Kuwarri Katutjalu tjananya yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku.” Tjuwuku tjaatji tjuṯawanaṯarra paluru tjakultjurinkula mamutjarra tjuṯaku tjanampa mamu payira wantirriyarinangi. Miiṉṯa tjuṯaṯarra paluru palyarinangi.

24 Yalatji palyarinangitjangka yaṉangu tjuṯangkuya Yiitjunya tjakultjurinangi, manta Tjiriyalawanangku. Palulanguru yaṉangu tjuṯangku Yiitjulakutuya katingu, mamutjarra tjuṯa, parralayitji tjuṯa, walytja mirrarra punkalpayi tjuṯa. Yiitjulu tjananya miiṉṯa yuwankarra palyaṉingi.

25 Yaṉangu tjuṯalingkungkuya Yiitjunya wanara kulirinkupayi, Kaliliyinya ngurrara tjuṯangku, Tikapulitjanya ngurrara tjuṯangku, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku, karru Tjuutanala kakarrara nyinapayi tjuṯangkuṯarra.

5

Yiitjulu tjananya nintilku puḻingka, yunypaya nyinanytjaku

1 Yaṉangu tjuṯa tjungurringkula ngarala waṉinyingka nyakula Yiitjunya puḻingka kaḻpangu katunguru tjananya nintilkitja. Paluru kaḻparra nyinanytjala palumpa kutunguḻu tjuṯa tjungurringkula palula yila nyinangi.

2 Nintilkitjangku tjananya yalatji watjaṉu,

3 “Maralpa kutjupa tjuṯa Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Katutjalu tjananya purinypangku kanyinmalpa. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

4 Walytja wiyarrinytjala yulapayi tjuṯa Katutjalu tjananya aḻturunytjungku kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

5 Walytjangku waḻkuntjawiya tjuṯa Katutjalu tjananya walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

6 Katutjaku tjukarurru nyinakitja yunytjurripayi tjuṯa Katutjalu tjananya yilta ngulytjura kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

7 Yaṉangu tjuṯaku aḻtururringkula kanyilpayi tjuṯa Katutjalu tjananya aḻtururringkula kanyinmalpa. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

8 Katutjaku kutju tjukarurru nyinapayi tjuṯangku ngula Katutjala nyinarra palunya yutitja nyakuku. Palunya nyakula tjana yunypa nyinaku.

9 Yaṉangu tjikipaka marrkulpayi tjuṯa Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

10 Yaṉangu tjuṯa Katutjaku tjukarurru nyinanytjala, kutjupa tjuṯangku tjananya panypurangkula pungkuku. Katutjalu tjananya yilta palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.”

11-12 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉu yalatji, “Nyurrangarri ngayuku walytja nyinanyingka, kutjupa tjuṯa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku. Paluru tjanalpi nyurrangarrinya kanginypungkula panypurangkuku, ngayuku walytjanyurra nyinanyingka. Panypuranganyingka Katutjalu nyurranya purinymara kanyilku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Ngula paluru nyurranya palumpa ngurrangka kutu kanyilku. Nyurrangarrinya kuwarri panypurangkunytja nguwanpa, yirriṯi nyinanytja tjuṯangku Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa tjananya panypurangkupayi.”

Paṉṯu palya nguwanpanyurra nyinanytjaku

13 “Paṉṯutjanu kuka palyarripayi. Paṉṯu palunya palya, ngayuku walytja palya tjuṯa nguwanpa. Paṉṯu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi, yaṉangungku paṉṯu palunya waṉipayi.

Yiitjulu yalatji nintilkitjangku yara palunya watjaṉu. Paṉtu kuya, kapingka rawa ngarripayi nguwanpa, yaṉangu tjaampalaya kuya nyinanyi. Ngayuku wangkaya aapwayi kulira tjana ngayuku walytja nyinakitja yunyparripayi. Yalatji yunyparringkula kutjupawanalpiya nyinapayi. Wiyaya ngayuku puntura yunytjurringanyi, kutjupa tjuṯakuya puntura yunytjurringanyi. Nyurrangarri ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.”

14 “Waaḻa tjuṯa puḻi katu ngaraku layititjarra. Yaṉangu tjuṯangku layiti nyakula tjungurriku mungangka. Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa layititjarra nguwanpa nyinanyi. Yaṉangu ngayuku ngurrpa tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula tjungurriku ngayuku wangka kulilkitja.”

15 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṉu nintilkitjangku, “Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yaṉangu tjuṯangku nyakunytjaku.

16 Nyurrangarri yaṉangu tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Yalatjinyurra tjukarurru palyantjala tjana nyurrangarrinya nyaku, laampa waralytjunutja nguwanpa yutitja. Yalatji nyurrangarrinya nyakula tjana paapa Katutjanya waḻkulku tjungurringkulalpi.”

Muutjaku wangka

17 “Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji wiyawana kuliṉi, ‘Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya yanu Muutjakuṉu wangka panypurangkukitja. Paluru wangka kutjupaṯarra panypurangkukitja ngalya yanu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yirriṯi watjaṉutja. Wangka palunya panypurangkula paluru nganaṉanya wangka kutjupa nintilku.’ Wangka palunya panypurangkukitja wiyaṉa mantakutu ngalya yanu. Wangka paluru yiltarringu ngayulu mantakutu ngalya yananyingka. Muutjalu panyapa tjuṯangkuṯarra wangka ngayunyatjarra watjara wakalpayi.

18 Wangka ngaatjaya kulila! Muutjaku luwu tjanampa ngarapayi, yirriṯi nyinanytja tjuṯaku. Wiya yirriṯi nyinanytja tjuṯaku kutju ngarapayi, nganampaṯarralampa, luwu paluru ngaranyi, wiyarrinytjawiya. Luwu paluru kutu ngaramalpa. Ilkari mantaṯarra wiyarringanyingka, kutu luwu paluru ngaramalpa, wiyarrinytjawiya.

19 Wangka paluru puntulingku, marrkuntja tjuṯa. Marrkuntja kutju tjinguru yaṉangungku kilytjuntankunytjala Katutjanyara wiya puntura yunyparriku. Tjinguru yaṉangu paluru kutjupa tjuṯa nintilku marrkuntja palunya tjuṯa kilytjuntankunytjaku. Yalatji tjananya nintintjala Katutjanya yaṉangu palumpa wiya yunypa nyinaku. Paluru Katutjaku walytja tjuṯangka mayutjuwiya nyinaku. Tjinguru yaṉangu kutjupa mantangka nyinarra marrkuntja palunya tjuṯa kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjanya palumpa puntura yunypa nyinaku. Yaṉangu paluru kutjupa tjuṯa marrkuntja palunya tjuṯaku tjukarurru nyinanytjaku nintintjala, Katutjanyara puntura yunypa nyinaku. Paluru Katutjaku walytja mayutju nguwanpa nyinaku.

20 Yaṉangu tjuṯangkuya watjalpayi, ‘Muutjaku luwu nintilpayi tjuṯa, Paratji tjuṯaṯarraya tjukarurru Katutjaku luwuku nyinanyi.’ Paluru tjana wiya Katutjaku luwuku tjukarurru nyinapayi. Nyurrangarri Katutjaku luwuku puntura tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra puntura tjukarurru nyinarra kutju Katutjaku walytja tjuṯangkalpi tjungu nyinaku.”

Yaṉangu kutjupaku wiyanyurra mulyarra kutu nyinanytjaku

21 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa yirriṯi nyinanytjala Muutjalu tjananya Katutjaku luwu nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Muutjalu tjananya yalatji watjaṉu,

‘Yaṉangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku.’

Paluru piyuku tjananya watjaṉu,
‘Yaṉangu kutjupa mirri pungkunytjala, katirranyurra kuutawutjungka ngaratjunkula watjantjaku.’
22 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi wangka palunya nguwanpa. Walytja kutjupaku ngurrkurringutjangka, Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku palumpa walytja yalatji watjalku, ‘Nyuntu kuya, pina rama.’ Yalatji watjaṉutjangka Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku palumpa walytja pikapikarringkula warrkintjala Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.
23 “Walytja kutjupa tjuṯaku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu tjaatji tiṉangka Katutjaku tjawirrilyi tjunkukitja nyinaku. Yalatji nyinarra nyuntu pina alytjurarringkula yalatji kulilku, ‘Nyarratja ngayuku walytjatju ngurrku nyinanyi, kalyparrinytjawiya.’
24 Yalatji kulira tjawirrilyi tjunkula wantirra nyuntu yarra!, palula kalypa wangkakitja. Kalypapula wangkarra rayitpayiki nyuntu ngalya yankula nyuntu Katutjaku tjawirrilyi palunya katirra tjurra tjaatjingka!
25 “Yara kutjupaya kulila! Tjinguru wati kutjupangka nyuntu kuya palyalku. Palurunta pikarrirra kuutawutjukutu katikitjangku watjantjala, nyuntu wangkarra kalyparrinytjaku, kuutawutjukutunta katitjipi, mayutju kuutawutju ngurrarangkunta watjara tjiilangka tjarrpatjunkutjipingka.
26 Tjinguru mayutju palurunta payina puntu yunganyingka puṯu nyuntu kulilku payina payimilalkitjangku.”
Yara palunya nintira Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu. Ngayuku wangka kulira nyuntu yaṉangu tjuṯaku kalypa nyinanytjaku. Kalypa tjanampa nyinanytjawiyangka Katutjalunta ngula kuutawutjungka wangkarra warukutulpi iyalpayingkamarra.

Kutjupaku miiṯa wiyara tjulyara kanyintjaku

27 “Muutjalu yirriṯi Katutjaku luwu tjananya watjara nintiṉu yalatji, ‘Wati kutjupaku miiṯa wiyara tjulyara kanyintjaku.’ Wangka palumpa yalatjikunyurra ninti nyinanyi.
28 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi. Wiya kungka nyakula kulintjaku, ngarrikitjangku. Ngarrikitjangku kulintjala Katutjalu yalatji kuliṉi, ‘Ngaangku ngayuku luwu kilytjuntananyi, palula ngarrikitjangku kulira.’ ”
29 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, “Nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyaṉutjangku kulira palunya yurrkura waṉi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku. Ngurra palula waru tiṉa kutu kampamalpa.
30 Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyaṉutjangku kulira mara palunya kuntara waṉi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tiṉa kutu kampamalpa.”
Wangka palunya Yiitjulu yara nguwanpa watjaṉu. Nganaṉa wiya kuya palyara kuru yurrkura waṉinytjaku. Nganaṉa wiya kuya palyara mara kuntara waṉinytjaku. Yara kuru waṉinytjatjarra watjara Yiitjulu nganaṉanya marrkuṉi kuya palyara nganaṉa piyuku palyantjawiyangku wantinytjaku. Yalatji wantirra nganaṉa tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku. Yara

mara kuntara waṉinytjatjarra watjara Yiitjulu nganaṉanya marrkuṉi kuya palyara wantirra tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

31 “Muutjalu tjananya yirriṯi Katutjaku luwu watjara nintiṉu yalatji, ‘Watingku miiṯa walytjaku yunytjuwiyarringkula wantirriyalkitjangku piipa wakara yungkuliyanytjaku, piipawiya wiya wantirriyantjaku.’
32 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Watingku miiṯa walytja kanyira, miiṯa kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miiṯa walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Palya watingku miiṯa walytja wantirriyantjaku, paluru wati kutjupakutu yanutjangka. Tjinguru watingku miiṯa walytjaku yunytjuwiyarringkula wantirriyantjala kungka paluru wati kutjupakutu yankula nyinaku. Wati kutjupangka nyinarra kungka paluru Katutjaku wangka kilytjuntanku. Wati paluruṯarra kungka palula nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku.”

Yalatji kutju watjantjaku, “Yuwa, yiltaṉa palyalku”

33-36 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, “Muutjalu tjananya yirriṯi Katutjaku luwu watjara nintiṉu yalatji, ‘Tjinguru nyuntu yaṉangu kutjupangka yalatji watjalku, “Katutjala kurungka ngayuluṉanta tjukarurru watjaṉi nyuntupa palyalkitjangku. Tjinguru ngayulu palyantjawiyangka Katutjaluṉi pungkupayingkamarra.” Yalatji watjara nyuntu palumpa tjukarurru palyala!, ramarringkula wantinytjawiyangku.’ Ngayulu Yiitjulu nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Wiyanyurra wangka palunya nguwanpa watjantjaku, wanti!
37 Yalatji kutju nyurrangarri watjantjaku, ‘Yuwa, palyalkuṉanta.’ Tjinguru kutjupa wayi nyurrangarri watjantjaku, ‘Wiyaṉanta palyalku.’ Tjukarurrunyurra watjantjaku palyalkitjangku. Wiyanyurra yalatji watjantjaku, ‘Katutjala kurungka ngayulu tjukarurru watjaṉi nyuntupa palyalkitjangku.’ Yalatji tjana ngunytji wangkapayi tjuṯa wangkapayi, wiyanyurra yalatji wangkanytjaku.
38 “Muutjalu tjananya yirriṯi Katutjaku wangka watjara nintiṉu yalatji, ‘Tjinguru wati kutjupangkunta marangku kuru pungkula paanganku. Nyuntu palunya ngaparrtjingku kuru pungkula paangantjaku, marangku. Tjinguru wati kutjupangkunta kaṯiṯi pungkula kilytjuntanku. Nyuntu palunya ngaparrtjingku kaṯiṯi pungkula kilytjuntankunytjaku marangku.’ Wangka palunya Muutjalu tjananya watjaṉu.
39 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta kuya palyantjala nyuntu ngaparrtjingku pungkuwiyangku wanti! Nyuntu kuya palyantjawiyangka tjinguru yaṉangu kutjupangkunta kantja pungkukunta. Kutjupa tjayiṯi taaṉarrirra ngara!, kantjanta piyuku pungkunytjaku. Yalatjinta pungutjangka nyuntu pungkunytjawiya ngarama!
40 Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta maniku puṯu tjapilku ngaparrtjingku yungkunytjaku. Maniwiyangka palurunta tjinguru tjaaṯaku tjapilku. Tjaaṯa kuutaṯarra nyuntu yunypangku yungkunytjaku palunya.
41 Tjinguru tjuulytjingkunta tjingapungku palumpa yulytja katirra yila tjunkunytjaku. Nyuntu wiya ngurra palula tjunkunytjaku, wirriḻira kati!, palumpa ngurrakutu.
42 Tjinguru kutjupangkunta yinkanytjala, yuwa! Kutjupangkunta yulytja ngunytji kanyilkitjangku tjapintjala, yuwara!, ngalytjarringkuwiyangku.

Yunytjuwiya tjuṯaku yunytjurrirra nyinanytjaku

43 “Yirriṯi Muutjalu yaṉangu tjuṯa watjara nintilpayi yalatji, ‘Nyurrangarri walytja tjuṯaku yunytjurringkula nyinama!, kutjupa tjuṯakunyurra yunytjuwiya nyinanytjaku.’
44 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanytja tjuṯaku nyurrangarri yunytju tjanampa nyinanytjaku. Nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi tjuṯaku Katutjanya tjanampa tjapila!
45 Yalatjinyurra palya nyinarra, mayutju Katutjaku walytja tjuṯanyurra nyinaku. Katutjalu palumpa kulilwiya tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi, kuya palyalpayi tjuṯaṯarra. Yaṉṯayaṉṯara tjanampa kapi wantirriyalpayi yaṉangu yuwankarraku.
46 Nyurrangarrimpa walytja tjuṯa nyurrampa yunytju nyinanyi. Walytja palunya tjuṯaku kutjunyurra yunytju nyinanyingka, Katutjanya wiya nyurrampa yunyparringanyi. Yaṉangu ulaataku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa Katutjaku kulilwiya tjuṯa tjanampa walytja tjuṯaku kutju yunytju nyinanyi.
47 Nyurrangarrimpa walytja tjuṯa yunypa nyurrampa nyinanyi. Walytja palumpa tjanampa kutjunyurra nyakula yunyparringkupayi. Yalatjinyurra walytja tjuṯaku yunyparrinytjala wiya Katutjanya yunyparringanyi. Yalatji nguwanpaya nyinanyi, Katutjaku kulilwiya tjuṯa. Walytja tjuṯaku kutjuya nyakula yunyparringkupayi. Nyurrangarri yaṉangu ulaataku yunyparrinytjaku.
48 Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku, nyurrangarrimpa paapa ilkari ngurrara tjukarurru nyinapayi nguwanpa.”

6

Yaṉangu tjuṯangka kurungka wiya yungkunytjaku

1-4 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉu yalatji, “Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku wiyanyurra kulintjaku yalatji, ‘Yaṉangu tjuṯangka kurungka ngayulu yaṉangu maralpa mani yungkuku, yaṉangu tjuṯangkuṉi nyakula walkuntjaku.’ Wiyanyurra yalatji yungkunytjaku yaṉangu tjuṯangka kurungka. Wiyanyurra yalatji kutjupaku tjukarurru palyantjaku, yaṉangu tjuṯangka kurungka. Yalatjinyurra yaṉangungka kurungka palyantjala yaṉangu kutjupa tjuṯa kutju nyurrangarrimpa yunyparriku, Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunyparriku. Wiyanyurra palumpa walytja tjuṯa nyinaku. Tjaatji ngurrara ngunytjinytju tjuṯangku yalatji yaṉangu tjuṯangka kurungka maralpa tjuṯa yungkupayi, tjaatji tjuṯangka, kantina yurilpangkaṯarra. Yuwa, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka watjalku. Yaṉangu maralpa mani yungkunytjaku, yaṉangu tjuṯa yila ngaranytjawiyangka, paapa Katutjalu kutju nyakula yunyparrinytjaku. Yalatji yunyparringkula nyurrangarrinya paluru ngula palumpa ngurrangka walkulku.

Yalatji Katutjanya tjapintjaku

5 “Tjaatji ngurrara ngunytjinytju tjuṯangku tjaatjingka ngarala rawangku Katutjanya tjapilpayi. Paluru tjana kantina yurilpangkaṯarra ngarala Katutjanya rawangku tjapilpayi, yaṉangu tjuṯangka kurungka, yaṉangu tjuṯangku kulira yalatji kulintjaku, ‘Ingkaṯa palangku rawa Katutjanya wangkarra tjapilpayi. Paluru ilta ingkaṯa palyalingku.’ Wiya nyurrangarri yalatji kulira yaṉangu tjuṯangka kurungka Katutjanya tjapintjaku. Ngula Katutjalu palunya tjananya kuutawutjungka watjalku.
6 Tjinguru nyuntu Katutjanya tjapilkitjangku kulira ngurrangka tjarrparra tuuwa patira kutjungku nyinarra palunya tjapintjaku, yaṉangu

kutjupangkunta nyakutjipingka. Nganaṉa wiya nyuntunya nyakuku, paapa Katutjalunta nyakula ngula waḻkulku palumpa ngurrangka.”

7 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉu, “Katutjaku ngurrpa tjuṯangku ngunytji Katutjanya nguwanpa rawangku tjapilpayi. Yalatjiya kuliṉi, ‘Nganampa mayutju ilkaringka nyinanyi. Nganaṉa palunya wiya kutjungara tjapira wantinytjaku, palurulanya kulira wantitjipingka. Nganaṉa palunya rawangku tjapintjala palurulanya parrpaṯungku kulilku.’ Wiyanyurra yalatji rawangku Katutjanya ngunytji tjapintjaku.

8 Wiyanyurra yalatji kulintjaku Katutjaku ngurrpa nguwanpangku. Katutjalu kuliṉi nyuntu palunya tjapilkitjangku kulintjala.

9 Yalatjinyurra Katutjanya tjapintjaku.

“Nyuntu, paapa nganampatju ilkaringka nyinanyi. Nyuntupa yini maṯupurra uwankarrangka munkarra. Nintinmalanyatju yalatji rawangku kulintjaku!

10 Nyuntulanyatjun mayutjungku uwankarra ngulytjunma! Manta ngaangkalanyatju palyanma!, nyuntulawanalatju kaangkinytjingku palyantjaku, nyarra katu ngurrara tjuṯangku nyuntulawana palyantja nguwanpa.

11 Kuwarrilanyatju yuwa mangarripa kuka!

12 Nganaṉatju kuyarringanyingkampa nyuntulampatjun kalyparringama, kuya wiyanma! Tjinguru kutjupangkulanyatju kuyantjala, nganaṉatju palunya nguwanpa palumpara kalyparringama!

13 Arrkaltjipingkamarralanyatju yangakanyinma!, kuya palyaltjipingka.”

14 “Yaṉangu kutjupa tjuṯakunyurra kalypangku nyinarra Katutjanya tjanampa tjapintjaku. Yalatjinyurra yaṉangu tjuṯaku kalypangku nyinarra tjapiṉingka, paapa Katutjalu ilkari ngurrarangku nyuntupa kulira kuya waṉiku. Paluru nyuntupa kalyparriku.

15 Tjingurunyurra yaṉangu kutjupa tjuṯaku kalypawiya nyinarra Katutjanya tjanampa wiya tjapilku. Yalatjinyurra yaṉangu tjuṯaku kalypawiya nyinarra tjapintjawiyangka paapa Katutjalu ilkari ngurrarangku wiya nyuntupa kulira kuya waṉiku. Wiya nyuntupa paluru kalyparriku.”

Yunypa nyinarra Katutjanya tjapintjaku

16 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉingi, “Tjinguru nyuntu kulilku mangarri kukaṯarra wantirra paapa Katutjanya rawangku tjapintjaku. Yalatji mangarri wantirra Katutjanya tjapira nyuntu yunypa nyinanytjaku, wiya nyuntu tjilurutjiluru nguwanpa nyinanytjaku. Tjaatji ngurrara ngunytjinytju paluru tjana tjilurutjiluru nyinapayi, mangarri wantirra Katutjanya tjapira. Paluru tjana yunytjurringkupayi yaṉangu tjuṯangku tjananya mangarri wantinytjala nyakula kulira puḻkapungkunytjaku. Paluru tjana yuṉpa tjuṉpangku nyapara tjilurutjiluru parra ngarapayi, yaṉangu tjuṯangku tjananya nyakula yalatji kulintjaku, ‘Yilta ngaa tjuṯangku mangarri ngalkuwiyangku wantinyi Katutjanyawarri tjapilkitjangku, palya tjuṯangku.’ Yaṉangu tjuṯangku kutju tjananya puḻkapungkupayi, Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinanyi. Paluru tjana ngula Katutjala wangkakuturriku.

17 Nyuntu Katutjanya waḻkulkitjangku mangarri kukaṯarra wantirra yuṉpa paltjintjaku. Yalatji paltjira yunypa parra ngaranytjaku, tjilurutjiluruwiya.

18 Yaṉangu tjuṯangkunta nyakula wiya kulilku, nyuntu mangarri wantirra Katutjanya waḻkuntjala. Yalatji nyuntu mangarri wantirra paapa Katutjanya waḻkuntjala paluru kutju nintingku kulilku. Paluru yunyparringkula nyuntunya ngula palumpa ngurrangka waḻkulku.”

Wiya mani yulytja puntu kanyilkitjangku puntura yurrukulintjaku

19 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉu yalatji, “Wiyanyurra mani tiṉa yulytja tiṉaṯarra kanyilkitjangku puntura yurrukulintjaku. Yalatji mantjira wiyanyurra kutu kanyintjaku, kutjupaku yungkuwiyangku. Mani tiṉa, yulytja tiṉaṯarra ngurra kutjungka rawa ngarrinytjala katilyka wiima tjuṯangku ngalkula wiyalpayi. Waalawana kapingku yintirra mani yulytjaṯarra kuyalpayi. Kutjupangkuṯarra mulyaṯangku mantjira katipayi.

20 Mani yulytjaṯarra kanyira nyurrangarri maralpa tjuṯa yungkunytjaku, kutu kanyilwiyangku. Maralpa tjuṯaku tjanampa nyurrangarri yunganyingka, Katutjanya nyurrampa puntura yunyparringkula ngula kanyilku palumpa ngurrangka katu, kana kutu nyinanytjaku.

21-23 Katutjaku ngurrangka nyinakitjanyurra yunytjurringkula yalatjinyurra kulinmalpa. Tjingurunyurra mani manta ngurraraku, yunytjurringkula maniku kutjunyurra yurrukulinmalpa. Yalatji kulira wiyanyurra Katutjaku ngurrangka nyinaku. Katutjaku ngurrangka nyinakitjangku nyurrangarri maralpa tjuṯa alṯururringkula yungkunytjaku, ngurrtjara yungkunytjawiya. Yalatjinyurra alṯururringkula yungkula Katutjaku tjukarurru nyinaku.

24 “Yaṉangungku mani tiṉa mantjira kanyilkitjangku kutju kulira nyinapayi, wiya Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Ngananaṉa Katutjaku kutju tjukarurru nyinanytjaku, mani mantjira kutu kanyilkitjangku kulintjawiya.”

25 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka panyapa kulira ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjaṉi. Wiya nyurrangarri mangarriku mantarraku kutju ngalytjarrinytjaku, kapiku wiyanyurra ngalytjarrinytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya yaṉtayaṉtaṉi. Katutjalu ngananaṉanya kana nyinatjunkula paluru mangarri mantarra, kapiṯarra yungamalpa. Palunya kutjula kulira walkuntjaku.

26 Tjulpu tjuṯaya kulila! Tjulpu tjuṯangkuya kaanangka wiya mangarri pakaltjingaṉi. Wiyaya muṯura waalangka tjarrpatjunanyi, ngula ngalkukitjangku. Paapa Katutjalu tjananya tjulpu tjuṯa palṯjaṉi, wiya tjanampa waṯawaṯarringanyi. Nyurrangarri tjulpu tjuṯangka wirrili nyinanyi, maṯupurra. Katutjalu nyurrangarrinya yaṉtayaṉtalku, tjulpu mungutja tjuṯa nguwanpaṯarra.

27 Tjilpi kutu nyinarra mirrirrikitjangku puṯu kulilku, ‘Yaalytjiyaalytjiṉa kana kutu nyinaku?’ Katutjakuṉu tayimingka paluru mirrirriku. Ngananaṉa yalatji kulintjaku. Katutjalu ngananaṉanya yaṉtayaṉtara kanyiṉi, palumpa tayimingka kutjula wiyarriku.

28 “Mantarra kutjupaku wiyanyurra yurrukulintjaku. Puluuma tjuṯaya kulila! Walytjaya pakara ngarala waṉipayi, wiyaya puluuma tjuṯa mantarrangka tjarrpapayi. Palyaya ngarapayi mantarra palyatjarra nguwanpa.

29 Mayutju tiṉa paluru Tjalamunanya mantarra kiliina palyatjarra irriṯi nyinangi, kanya puluuma tjuṯa palyalingku ngarapayi.

30 Nyurrangarri wiya kuliṉi Katutjanya paluru yilta yaṉtayaṉtalpayi nyinanyi. Katutjalu puluuma yaṉtayaṉtalpayingku nyurrangarrinyaṯarra yaṉtayaṉtalku. Puluuma tjanpiṯarra kuwarri ngarala, tjiṉtu kutjupangka piltirringkula wiyarringkupayi. Puluuma, tjanpi yaṉtayaṉtalpayingku nyurrangarrinyaṯarra maṯupurra yaṉtayaṉtalku. Palulanguru nyurrangarri yaṉtayaṉtalpayi palunya kulintjaku. Yilta Katutjalu nyurranya yaṉtayaṉtanmalpa.

31 “Palulanguru wiya nyurrangarri mangarri ngalkukitjangku, kapi tjikilkitjangku yurrukulintjaku. Wiya mantarrangka tjarrpakitjangku

yurrukulintjaku, ‘Mantarrawiyangka nyaangkaṉa tjarrpaku?’ Katutjalu nyurrangarrinya yungkuku.

32 Katutjaku ngurrpa tjuṯangku mangarri ngalkukitjangku kutu kuliṉi. Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri mangarri ngalkura kapi tjikilpayi, mantarrangkaṯarranyurra tjarrpapayi. Yalatjiku paapa Katutjanya ninti nyinanyi.

33 Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṉu palumpa walytja tjuṯanyurra nyinanyi. Palumpa nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala paluru nyurrampa yungamalpa mangarri, yulytjaṯarra.

34 Kutjupa tjuṯangku yalatji kuliṉi, ‘Tjiṉṯungka tjinguru mangarri ngayuku ngarriku, tjinguru wiya. Tjinguru mangarriwiya ngayulu nyinaku, tjinguruṉa miiṉṯarriku.’ Kuwarri nganaṉa wiya yalatji kulintjaku, yunypala nyinanytjaku. Katutjalu kuliṉi tjiṉṯungka nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalkitjangku, nganaṉa wiya yurrukulintjaku.”

7

Yaṉangu kutjupa wiya panypurangkunytjaku

1 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu nintilkitjangku, “Wiyanyurra yaṉangu kutjupa yaḻturuwiyangku mayutju nguwanpangku watjantjaku. Nyurrangarri yaṉangu kutjupanya mayutju nguwanpangku watjantjala, Katutjalulpi nyurranya ngula kuutawutjungka aḻturuwiyangku mayutjungku watjara payira wantirriyalku.

2 Nyurrangarri yaṉangu kutjupa yaḻtururringkula wiya watjantjala ngula kuutawutjungka Katutjanya nyurrangarrimpa yaḻtururriku.”

3 Yara kutjupa tjananya watjaṉu Yiitjulu, “Nyuntula kurungka watiya wiima tjarrpanyingka, wati nintingku palurunta yinyu kurutjanu katura yurrkulkitjangku puṯu kulilku. Kuru walytjangka watiya tiṉatjarrangku puṯu nyaku yurrkulkitjangku.

4 Wiya nyuntu walytja kutjupanya yankula watjantjaku yalatjingku, wiyawana nintilpayi nguwanpangku, ‘Kurungkaṉanta watiya wiima nyanganyi. Wanyuṉaka mantjila!’ Kuru walytjangka watiya tiṉangku yangatjunkula ngarrinytjatjarrangku wiya yalatji nyuntu watjantjaku.

5 Nyuntu ngunytjinytju. Yurrunpangkunu watiya yangatjunkula ngarrinytjatjanu walytjangkunkun yurrkunmara nyuntupa kurungka. Palyalpiranu nyuntulpi nyangamara yaṉangu kutjupangka yurrkulkitjangku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa yalatji tjananya watjaṉu, nintilkitjangku. Tjaampalangku wiyawana nintilpayi. Palunya tjananya nguwanpangku wiyanyurra yalatji watjantjaku, “Ngayulu nintilingku nyinanyi. Ngayuluṉanta nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Nyuntu ngayuku wangka kulintjaku.”

6 Yiitjulu tjananya watjaṉu palumpa kutungulu tjuṯangka, kulira wantipayi tjuṯangka wiya tjakultjunkunytjaku, “Katutjaku yunytjuwiya nyinarra palumpa walytja pungkupayi tjuṯangka wiyanyurra Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, tjinguru nyurrangarrinya tjana mulyarrarringkula pungkutjipingka.”

Katutjanyanyurra kutu tjapintjaku

7-8 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉingi, “Katutjanya nyurrangarri kutu tjapira nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yungkuku, kutu Katutjanyanyurra tjapintjala, mantjilkitjangku. Yilta yaṉangungku tjapintjala Katutjalu yungku.”
9 Tjinguru nyuntupa katjangkunta mangarriku inkanytjala wiyaran puḻi yungkuku, wiya, nyunturan mangarri yungkuku.
10 Tjinguru palurunta kuka piitjiku inkanytjala, wiyaran paapangku piḻkaṯi kana patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuka piitji yungkuku.
11 Nyurrangarri ilta kuya palyalpayi Katutjanya tjukarurru nyinanytja nguwanpa wiya. Kuya palyalpayi tjuṯangkunyurra tjukarurru yunganyi, katja anta yuṉtalpa tjuṯanya, tjanantaya tjapintjala, kanya paapa Katutjalu nyurrangarrimpa tjukarurru palyaṉi, nyurrangarri tjapintjala.
12 “Tjingurunyurra yunytjurringanyi, yaṉangu kutjupangkunta tjukarurru palyantjaku. Yalatji yunytjurringkula yaṉangu kutjupaku tjukarurru palyala! Yalatji tjukarurru palyantjaku Muutjalu tjananya yirriṯi watjaṉu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuṯarra.”

“Kiiṯa yutjungkaya tjarrpa!”

13 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya nintiṉingi, “Ruutu wiimawana nyurrangarri yankula kiiṯa yutjungka tjarrpaku, kana kutu nyinakitja. Wiyanyurra ruutu tiṉawana yankunytjaku kiiṯa tiṉakutu, maa yankula warungka tjarrpatjipingka. Ruutu paluru tiṉanya wiya puḻiwana maa ngarrinyi, yaṉangu tjuṯalingku ruutu palulawana yananyi.
14 Kiiṯa paluru yutjulingku. Ruutu wiima paluru maa ngarrinyi puḻiwana kiiṯa yutjukutu. Yaṉangu maṉkurrpa nguwanpa ruutu palulawana yananyi kana kutu nyinanytjaku.”
Yiitjulu yalatji watjaṉu, “Yaṉangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ruutu wiimawana yanku kiiṯa yutjungkalpi tjarrpaku, ngayuku ngurrangka kutu kana nyinakitja.”
15 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa nguwanpa ngunytjinytju tjuṯa nyurrangarrilakutu ngalyankula wiyawana nintilku. Kutjupa tjuṯangku tjananya nyakula watjalku, ‘Pala tjuṯa ingkaṯa palya, nganaṉa wangka tjanampa kulintjaku.’ Yalatji wiya. Wangka tjanampa wiya nyurrangarri kulintjaku, wanti!
16 Ngunytjinytju tjuṯaya ngalya yananyingka nintingkunyurra kulilku, wiyawanangkuya palyantjala. Tjinguru watingku yukiri wiima pakaṉutja nyakula puṯu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri paluru tiṉarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingku kulilku, ‘Yuwa, yinitjarra ngaatjanya, watiya palya mangarri palyatjarra.’
17-18 Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya piḻti mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya piḻtingka wiya nganaṉa mangarri palya mantjiṉi.
19 Watiya piḻti mangarri kuyatjarra kaana ngurrarangku yatura kilytjuntankula waṉiku, warukutu.
20 Watiya piḻti mangarri kuyatjarra nguwanpa ngunytjinytju paluru tjana kuya nyinanyi. Paluru tjana kuya palyantjala nyakulanyurra kulilku, ‘Yiltaya ngunytjinytju tjuṯa.’ ”

Yiitjunya nganampa ngurrpa wangkapayingka

21 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯangkuṉiya yalatji waḻkulpayi, ‘Nyuntu mayutju nganampa nyinanyi.’ Yalatji watjara tjana yankula kuya palyalpayi. Katutjalu wiya tjananya ngulytjura walytja tjuṯa kanyilku. Kutjupa tjuṯangku Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjala palunya tjananya ngulytjura kanyilku palumpa ngurrangka.

22 Ngula Katutjalu tjananya yaṉangu tjuṯa kuutamilantjala
tjuṯangkuṉiya yalatji waḻkulku, ‘Nyuntu nganampa mayutju nyinanyi.
Nyuntu watjaṉutjangka nganaṉa Katutjaku wangka tjananya
tjakultjurinkupayi. Mamu tjuṯaṯarra nganaṉatju payira wantirriyalpayi
nyuntupa ngangkari tiṉatjarrangku. Yuwa, nganaṉa nyuntupa ngangkari
tiṉatjarrangku yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra palyalpayi.’
23 Ngayulu tjananya watjalku, ‘Wiya. Walytjawiyanyurra ngaranyi,
ngurrpaṉa nyurrampa. Kuya palyalpayi tjuṯaya maa yarra!’ ”

Yara ngaatja waaḻa palyalpayi kutjarra

24 Yiitjulutjananya piyuku watjaṉu, “Yaṉangu ngayuku wangka kulira
tjukarurru nyinarra waaḻa nintingku palyaḻpayi ngaa nguwanpa nyinanyi.
Waaḻa palyalpayi paluru manta tjawara puḻi yutitjara, tjiminta yintira
lalypara waaḻa palyalku. Waaḻa palunya puḻingka katu ngaramalpa taayiti
kutu.
25 Walpa tiṉangku rungkara kapi puntungku waaḻa palunya puṯu
tjawatjawalku punkatjingalkitjangku, waaḻa palunya puḻingku witira
kanyiṉingka. Waaḻa palyalpayingku tjukarurru palyaṉutja nguwanpa,
ngayuku walytja tjukarurru kutu nyinaku.
26 Yaṉangu kutjupangku ngayuku wangka kulira wantirra waaḻa palyal-
payi kuyakuya nguwanpa nyinanyi, ngurrpa. Palyalpayi paluru tjiminta
yintira lalypara manta katuwana waaḻa palyalku.
27 Waaḻa palunya talingka katu ngaranyingka, waḻpa tiṉangku rungkara
kapi puntungku waaḻa palunya ngaṯingaṯira punkatjingalku. Punkara
kilytjukatirra yuḻpurriku. Waaḻa palyalpayi rama nguwanpa, yilta
yaṉangu ngayuku wangka kulira wantirra rama nyinaku.”
28 Yiitjulu tjananya yara palunya tjuṯa nintingku nintintjala kuliraya
yunyparrirraya kuliṉingi,
29 “Ngaangkulanya nintingku nyintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintil-
payi tjuṯa nguwanpa.”

8

Pangki pikatjarra palyalku

1 Yiitjulu puḻi paṉtangka tjananya yalatji nintira pakara tjarukatirra
yanangi. Yaṉangu tjuṯalingkungku palunya wanaṉingi.
2 Palulanguru wati kutju, pangki pikatjarra nyinangi. Ngangkaritjarra
tjuṯangku pika palunya puṯu palyalpayi. Paluru Yiitjulakutu yankula pu-
pakatirra watjaṉu, “Mayutju. Nyuntu yilta yunytjurringkula ngayunyaṉi
pikatjarra palyala!”
3 Yiitjulu wati pikatjarra palunya marangku yilarringkula kata pampura
watjaṉu, “Unytjurringanyiṉa. Kuwarrin palyarringkulpi.” Palulanguru
wati paluru pikawiyarringu.
4 Yiitjulu palunya marrkuṉu, “Kutjupangka wiya tjakultjunkunytjaku,
tjaatji tiṉakutu yarra!, tuḻkuku mayutjungka nintilanku!, pikawiyarringut-
jangkulpi. Tuḻkuku mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringut-
jatjanungku. Tjawirrilyi yalatji yungkunytjaku, Muutjalu yirriṯi watjaṉu.
Tjawirrilyi yalatji nyuntu yungkunytjala nyakulaya yaṉangu tjuṯangku
kulilku yalatji, ‘Palatja pikatjarra nyinangutjangku palyarringkulalpi yun-
ganyi, tjawirrilyi.’ ”

Tjuulytji tjuṯaku mayutjuku waarrkana Yiitjulu palyalku

5 Yiitjunya yankula tawunu Kapaniyamala tjarrpanytjala tjuulytji
tjuṯaku mayutjungku palunya tjapiṉu,

6 “Mayutju. Tjinguru nyuntu ngayuku waarrkana palyalku? Paluru
ngurrangka miiṉṯa puntu ngarrinyi, puṯu kulira.”
7 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Nyuntupa ngurrakutuṉa yankula palyalku.”
8 Wati paluru piyuku kulira marrkuṉu, “Mayutju. Wiya nyuntu
ngalya yankula ngayuku waalangka tjarrpanytjaku. Ngayulu nyuntupa
mayutju tiṉaku kuṉṯarringanyi. Nyuntu ngaanguru kutju ngarala wat-
jala!, waarrkana ngayuku pikatjarra palyarrinytjaku. Ngayulu nyuntupa
kuṉṯarringanyi. Ngayulu mayutju wiima nyinanyi, kanya nyuntu mayutju
tiṉa nyinanyi.
9 Ngayulu yalatji kuliṉi. Ngayuku mayutjungku ngayunya watjaṉingka
ngayulu waarrkanangku palyalpayi. Tjuulytji tjuṯa ngayuku waar-
rkana tjuṯa nyinanyi. Tjuulytji kutju ngayulu watjara iyantjala, paluru
yankupayi. Tjuulytji kutjupa ngayulu ngalya yankunytjaku watjantjala,
ngayulakutu ngalya yankupayi. Ngayulu tjuulytji kutjupa tjaamtjingi
palyantjaku watjantjala, paluru yalatji palyalpayi. Yalatji kulira ngayulu
nyuntunya watjaṉi ngaanguru ngarala kutju nyuntu mayutju tiṉangku
watjala!, ngayuku waarrkana pikatjarra palyarrinytjaku.”
10 Tjuulytjiku tjuṯaku mayutju paluru Yiitjunya ngangkaritjarra
kuliṉu palyalpayi. Yalatji paluru kulintjala Yiitjunya yunyparringu.
Nguṉṯilangarala tjananya Yiitjulu yaṉangu tjuṯangka watjaṉu, “Tjuu-
lytji tjuṯaku mayutju paluruṉi ngangkari puntutjarra kuliṉi, ngayuluṉa
waṉmanguru wangkarra kutju palyantjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku
wiya kuliṉi, ngayuluṉa ngangkaritjarrangku waṉmanguru watjara palyal-
payi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuṯarra wiya yalatji kuliṉi.”
11 Paluru piyuku watjaṉu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulilaya! Katut-
jaku walytja palunya tjananya Yipuramanya, Yatjikanya Tjikupanyaṯarra,
Katutjalu yaṉṯayaṉṯalku. Paluru tjananya yaṉtayaṉṯaṉingka kutjupa
tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯaya yankula tjanalawana tjungurrirra nyinamalpa.
Ngurra tjuṯawana nyinanytja tjuṯaya yankula tjungurriku tjanala kakar-
raranguru, wilurarranguru. Paluru tjana tjungurringkula tjungungku
ngalkula yunyparriku, Katutjaku walytja tjuṯa.
12 Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa wiya palula tjanalawana tjungu
nyinaku. Katutjalu tjananya payira wantirriyalku waru tiṉakutu. Mikin
puntutjarraya nyinaku. Yitjurilaku walytja paluru tjana ngayuku wangka
kulira palya nyinamara, Katutjaku walytja kutjupa tjuṯangka tjungur-
rirra.”
13 Tjuulytji tjuṯaku mayutju palunya Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Ngur-
rakutu maa yarra! Nyuntu ngayunya ngangkaritjarrangku palyalpayi
kuliṉutjangka nyuntupa waarrkana palyarriku.” Yalatji Yiitjulu yuril-
nguru watjantjala palumpa waarrkana yilta palyarringulpi.

Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa palyalku

14 Yiitjunya yankula Piitaku waalangka tjarrpangu. Waala palula Piitaku
yumari miiṉṯa puntu wuumpi ngarringi.
15 Yankula Yiitjulu mara palunya pampuṉu. Pampuntjala paluru yilta
pika wiyarringu. Wulkumanu paluru pakara parra ngarala mangarri
kukaṯarra yungkula tjananya kanyiṉingi.
16 Palulanguru tjiṉtu tjarrpanyingka, tawunu palunya ngurrara
tjuṯangku miiṉṯa tjuṯa mamutjarra tjuṯaṯarra katingu Yiitjulakutu pam-
pura palyantjaku. Paluru mamu tjuṯa payira wantirriyaṉu. Pikatjarra
tjuṯaṯarra palyaṉu.
17 Yalatji tjananya palyantjala Katutjaku wangka Yaatjayalu yirriṯi
watjaṉutja yiltarringu. Katutjaku wangka watjalpayingku, paluru yalatji

watjaṉu, “Paluru yaṉangu tjuṯa palyalku, mamu tjuṯa tjanampa payira wantirriyalku.”

Puṯuya kulilku Yiitjuku walytja nyinakitjangku

18 Yiitjulu kuliṉu, “Yaṉangu tjuṯalingku ngayula tjungurringu.” Yalatji kulira palumpa kutunguḻu tjuṯangka watjaṉu, “Puutangkala kaḻparra manta kutjupakutu yankunytjaku, yurungka wirriḻi.” Tjana kaḻpakatirra yanu manta kutjupakutu.

19 Ngurra palula tjana tjarukatirra ngaranyingka Muutjaku wangka nintilpayingku Yiitjula watjaṉu, “Nintilpayi. Yunytjurringanyiṉa nyuntulawana yankukitja ngurra tjuṯakutu. Tjungula parra ulytjamalpa ngurra tjuṯawana, wiyaṉanta wantirriyalku.”

20 Yiitjulu watjaṉu, “Papa tjuṯa puḻingka nyinapayi. Tjuḻpu tjuṯaya pintjuṉpangka nyinapayi. Ngayuluṉa yaṉanguku katjangku ngurra wiya kanyiṉi, ngarrikitjangku.”

21 Yiitjuku walytja kutjupangku Yiitjula yalatji watjaṉu, “Mayutju. Wanyu paṯala!, ngayuku paapa tjiḻpi nyinarra mirrirringanyingka, kutjuli tjungu yulytjayinamalpa.”

22 Yiitjulu watjaṉu, “Paluru mirrirringanyingka walytja kutjupa tjuṯangkuya palunya yaṉṯayaṉṯara, tjunutjunkunytjaku. Kuwarri ngali Katutjaku wangka tjakultjurinkunytjaku.”

Waḻpa an yuru marrkulku

23 Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra puutangka piyuku kaḻparra yanu.

24 Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururrpa waḻpa tiṉangku puuta pirrtjipirrtjitjinganu. Kapi tiṉa puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkunytjala, yaṉangu tjuṯaya wiyarringamara. Yiitjunya yanku ngarringu puutangka ngaṉṯitjayiṯi.

25 Nguḻurrirraya yankula kanara watjaṉu, “Mayutju pakala!, nganaṉatju ilupayingkamarra. Nyuntu kulilwiyakampa ngarrinyi.”

26 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Nyaatjanunyurra nguḻurringu? Ngayunya Katutjakuṉu ngangkaritjarranyurra kulinmara.” Yiitjulu pakara waḻpa, yuru marrkuṉu. Palulanguru waḻpa rungkalwiya wiyarringu, ataṉpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

27 Palumpa kutunguḻu tjuṯa wangkawiya nyinarra kuliṉuya, “Nyaatjanu, waḻpa rungkalwiya, uruṯarra pirrtjiwiya ngaranyi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra pungu, “Ngaatjanya kutjupa. Ngaangku ngangkari tiṉatjarrangku waḻpa yuru marrkura yataṉmankupayi.”

Wati kutjarrangka mamu payira wantirriyalku

28 Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yaṉanguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranyi. Puutanguru Yiitjunya tjarukatinyingka, wati kutjarra mamu tjuṯaṯjarra ngurra palunya ngurrara, kuḻpinguru tjalkaḻungu Yiitjulakutu, nyakukitja. Ngurra palula kuḻpi tjuṯa ngarangi, mirri tjuṯa tjunkupayi. Ngurra palula ruutu yila ngarringi. Yaṉangu tjuṯa palumpa kutjarraku nguḻurringkula ruutu palulawana wiya yankupayi, paluru kutjarrangku pungkupayingka.

29 Yiitjulakutu paluru kutjarra wirrkara mirrarra watjaṉu, “Nyuntu Katutjakuṉu nyinanyi paawu tiṉatjarraku katja. Nyuntu nyaakitjanu ngalya yanu ngalilakutu, pungkunytjaku? Ngula kutju ngalinya pungkunytjaku, kuutawutjungka wangkarra.”

30 Paluru kutjarra wangka palunya watjantjala pikipiki tjuṯangkuya puḻingka ngankirriwana ngalkuyinangi.
31 Mamu tjuṯangkuya Yiitjula watjaṉu yalatji, “Ngananaṯju waṉma ngurra kutjupangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjuṯakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.”
32 Mamu tjuṯangkuya panyapa watjantjala, Yiitjunya wangkangu, “Kala, yarraya pikipiki tjuṯakutu!” Palulanguru wati panyapa kutjarra wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangi. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjuṯatjarra tjalkaḻungkula punkaṉu yunngukutu ngankirringka. Tjarrparra yuru tiṉangkalpiya ilurra waṉingu.
33 Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjuṯangkuya tjakultjurinangi tawunuwana. Ngurra palula yaṉangu tjuṯangka tjananya tjakultjunu mamutjanu paluru kutjarra palyarringutjangka.
34 Palunya ngurrara tjuṯangkuya tjakulpa kulira yanu Yiitjunya nyakukitja. Ngangkari tiṉatjarra tjana kulira Yiitjuku ngulurringkula watjaṉu yalatji, “Ngurra kutjupakutu nyuntu yankunytjaku.”

9

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

1 Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṯaṯarraya puutangka kalpakatirra yuruwana tawunu panyapakutu yanu, palumpaṉu ngurra walytjakutu.
2 Ngurra palula Yiitjunya nyinanyingka wati tjuṯangku wati parralayitji ngalya katingu tjuwayikingka ngarrinytjala. Nyakula tjananya Yiitjulu kuliṉu, “Ngayulu ngangkaritjarrangku palyalpayi kulira ngaa tjuṯangku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku.” Yiitjulu parralayitji palunya watjaṉu, “Yangupala. Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waṉinyi.”
3 Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuya ngarala kuliṉingi, “Katutjalu kutju yaṉanguku kuya waṉipayi. Wati ngaangku wiyawanangku watjaṉu, kuya waṉikitjangku.”
4 Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti nyinangu. Yiitjulu tjananya tjapiṉu yalatji, “Ngayuluṉa kuya waṉinyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panypuranganyi?
5 Ngayuluṉa watjara palumpa kuya waṉingu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kuliṉi, ‘Tjinguru paluru kuya waṉingu, tjinguru wiya.’ Tjinguruṉa wangka kutjupa yalatji watjalku, ‘Pakara palyarringkula yarra!’ Paluru pakantjawiyangka kulilkunyurra ngayunya ngunytjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.
6 Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakuṉu ngangkaritjarrangkuṉa kuya waṉinyi. Ngayuluṉa yaṉanguku katjangku kuya waṉinyi.” Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjaṉu alatji, “Watjaniṉanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!”
7-8 Palulanguru pakara paluru ngurrakutu yankunytjala yaṉangu tjuṯangku nyakula kuliṉingi, “Yalatji Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku pakaltjingantjala kuwarri kutju nganaṉa nyangu.” Katutjanyalpiya waḻkuṉingi.

Maatjuwunya watjalku tjungu yankunytjaku

9 Nintira tjananya wantirra yanu tawunuwana. Yankula paluru nyangulpi wati Maatjuwunya, kamantaku mani mantjilpayi. Waaḻa wiimangka

mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjaṉu, “Tjungulika yarra!” Yilta paluru pakaṉu, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

10 Maatjuwuku ngurrakutu tjanaya yanu, Yiitjuku kutunguḻu tjuṯaṯarra. Ngurra palulaya mangarri ngalkunytjala kutjupa tjuṯa tjana tjungurringkula nyinangu, kamantaku mani mantjilpayi tjuṯa, Katutjaku ngurrpa tjuṯaṯarra.

11 Paratji tjuṯaya yankula waaḻangka yila ngarangu. Paluru tjana Yiitjuku kutunguḻu tjuṯa tjananya tjapiṉu yalatji, “Nyaakukampa nyurrangarrimpa nintilpayingku tjungungku nyinarra ngalkuṉi kamantaku mani mantjilpayi tjuṯawana?, Katutjaku ngurrpa tjuṯawanaṯarra? Tjungungku ngalkuwiyangku wantimara tjananya.”

12-13 Yiitjulu kuliṉu tjananya panypurangkula wangkanytjala. Paluru yaralpi tjananya watjaṉu, “Wiya ngangkaritjarrangku yaṉangu pikawiya yankula ngangkaritjunanyi, pikatjarranya kutju ngangkaritjunanyi. Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Ngayulu ngangkaritjarra palunya nguwanpa nyinanyi. Ngayuluṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarra ngalya yanu yaṉangu kuyatjarra tjuṯa nintintjaku, wiyaṉa ngalya yanu yaṉangu palya tjuṯa kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurrpa tjuṯa nintintjaku. Palya ngayulu tjanampa aḻtururringkula tjungurringkula nyinanyi. Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi,

‘Nyurrangarri ngayuku tjawirrilyi katirra tjunkupayi. Ngayulu Katutjanya tjawirrilyiku kutju wiya yunytjurringanyi, ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri yaṉangu tjuṯaku aḻturunytju nyinanytjaku.’ ”

“Nyuntupa kutunguḻu tjuṯangkuya nyaaku ngalkuṉi?”

14 Tjinṯu palula Tjaanaku kutunguḻu tjuṯangkuya, Paratji tjuṯangkuṯarraya mangarri wantirra ngalkuwiyangku Katutjanya kutu waḻkulpayi. Mantayi kutjupangka Mantayi kutjupangka alatjiya tjana mangarri ngalkuwiyangku Katutjanya waḻkulpayi. Yalatji nyinarra Tjaanaku kutunguḻu tjuṯangku Yiitjulakutu yankula tjapiṉu yalatji, “Nyaakukampa nyuntupa kutunguḻu tjuṯangku mangarri kutu ngalkura nyinanyi?, Katutjanya waḻkulkitjangku mangarri tjana ngalkuwiyangku wantimara. Kanya nganaṉa, Paratji tjuṯangkuṯarra, mangarri wantirra Katutjanya waḻkuṉi.”

15 Yiitjulu tjananya yara watjaṉu nintilkitjangku, yalatji, “Miiṯararrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku malpa tjuṯa tjungurringkula, yunypangku ngalkura tuḻku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya miiṯatjarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra mangarri yunypangku ngalkuku. Ngula yaṉangu kuya tjuṯangku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya maḻpa paluru tjana wati palumpaya yaḻtururringkula, mangarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yaṉtayaṉtantjaku.”

Yiitjulu tjananya yalatji kampa kutjupa watjaṉu, “Wati palunya nguwanpa ngayunyaṉiya kuya tjuṯangku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutunguḻu tjuṯangku mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku.”

16 Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjaṉu, “Tjaaṯa yiriṯitjatjanu, alytjuratjarrangka wiya tjaaṯa nyuwanangka, nipinipitjarrangku muṯura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiiḻangka wakara piyuku alytjurankupayingkmarra, alytjuralpi tiṉarritjipingka, wantinytjaku. Tjaaṯa nyuwana kutju payimilantjaku.”

17 Yara kutjupa kiripitjikuṉu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjaṉu. Tjuwu tjuṯangkuya kiripitjikuṉu tjuutja kanyilpayi, tjiipikuṉu

pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarripayi. Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wiya kiripitjikuṉu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki yirriṯitjangka, pangki talṯurringkula taalpayi. Wiya yirriṯitjangka kanyintjaku, taara kiripitjikuṉu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkiṯarra wintarrparringkula wiyarritjipingka. Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku.” *Yara palunya tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjaṉu yalatji. Tjaaṯa anta pangki yirriṯitja palunya wangka yirriṯitja Paratji tjuṯangku nintiṉutja nguwanpa ngaranyi, kanya tjaaṯa nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukuṉu wangka ngaṉṯitja ngaranyi.*

Mayutjuku yuṉṯalpa pika tiṉatjarra ngarrimalpa

18 Yiitjulu tjananya wangka panyapa watjantjala wati kutju yankula Yiitjula pupakatirra tjapiṉu, Tjuwuku tjaatjiku mayutjungku, “Ngayulu kuwarri kutju yulṯurringu ngayuku yuṉṯalpanguru. Nyuntu ngalya yankula marangku pampuntjala paluru yilta kanarriku. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.”

19 Yiitjunya kulira pakara tjungurringkula yanangi, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra.

Yiitjuku kuuta minymangku yarrkayarrkangku pampulku

20-21 Minyma pikatjarraṯarra paluru tjungu yulytjayinangi. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangu yiiya tuwalpala. Yiitjulu tjananya yirriti kutjupa tjuṯa palyaṉutjangka minyma paluru kulira yalatji kuliṉu, “Palumpa kuuta kutjuṉa pampura pikawiyalpiṉa kuwarri nyinaku. Ngaatja ngangkari tiṉatjarra.” Wangka palunya kulira minyma paluru ngaṉṯiwana yankula Yiitjukuṉu kuuta yarrkayarrkangku pampuṉu.

22 Yiitjulu taaṉarringkula palunya watjaṉu, “Minyma. Nyuntu ngayunya kuliṉi ngangkari tiṉatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranyi mikinpawiya.” Yilta minyma paluru pikawiyarringu.

23 Mayutju palumpa ngurrakutuya yankula waaḻangka tjarrparra tjananya nyangu, yaṉangu tjuṯa yularra waṉinyingka. Piipangka mutjika wangkatjingalpayi tjuṯaṯarra yulangi.

24 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yankulanyurra aatjayiṯi paṯara nyinanytjaku. Kungka paluru mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.” Yaṉangu tjuṯangku yalatji kuliṉu, “Yiitjulu wiyawanangku kuliṉi, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu.

25 Yaṉangu tjuṯaya yankula waaḻangka aatjayiṯi nyinanyingka, Yiitjulu yankula kungka palunya mara witira kanara pakaltjinganu.

26 Kungka palunya yalatji kanantjala yaṉangu tjuṯangkuya ngurra tjuṯawana tjakultjurinangi.

Wati paanga kutjarra palyalku

27 Yiitjulu ngurra palunya wantikatirra yanu. Wati paanga kutjarrangku kulira palunya wanarinangi. Paluru kutjarra mirrarra yaḻtingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngaṉṯitja yaḻtururriwalimpatju!”

28 Yiitjulu pulanya kulira wantirra yankula waaḻangka tjarrpangu. Paluru kutjarra ngurra palula tjarrparra Yiitjula yila ngarangi. Yiitjulu pulanya tjapiṉu, “Tjinguru nyupali kuliṉi ngayulu ngangkari tiṉatjarra nyinanyi nyupalinya palyantjaku?” Paluru kutjarra Yiitjunya watjara waḻkuṉu, “Yilta nyuntu ngangkari puntutjarra nyinanyi.”

29 Yiitjulu pulanya kuru pampura watjaṉu, “Yalatji nyupali ngayunya ngangkari puntutjarra kulira kuru palyarriku.”

30 Yilta paluru kutjarra kuru palyarringu. Yiitjulu palunya kutjarra marrkuṉu, “Palyarringkula wiya nyupali yaṉangu kutjupangka tjakultjunkunytjaku.”
31 Paluru kutjarra Yiitjuku wangka kulilwiyangku wantirra ramarringkula yaṉangu tjuṯangka yankula tjakultjurinangi, Yiitjulu pulanya palyaṉutja.

Wati wangkawiya palyalku

32 Yurrunpa Yiitjulu pulanya marrkuntjala kutjupa tjuṯangku wati wangkawiya Yiitjulakutu katirra ngaratjunu. Wati paluru mamutjarra nyinangi.
33 Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyantjala wati paluru palyalpi wangkangi. Yaṉangu tjuṯangkuya wangkanytjala kulira yunyparringkula watjara waṉingu, “Kuwarri kutju nganaṉa nyangu ngangkari tiṉatjarrangku yalatji palyantjala. Yurrunpa Yitjurilaku walytja nganṯitjawana wiya kutjupangku yalatji palyalpayi.”
34 Kanya Paratji tjuṯangkuya yalatji wiyawana watjaṉu, “Mamuku mayutjukuṉu ngangkaritjarrangku Yiitjulu mamu payira wantirriyaṉi.”
35 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tuwalpalaṯarra, tjunguya tawunu tjuṯawana yankula tjarrpayinangi. Yiitjulu palunya ngurrara tjuṯangka tjakulpa palya tjananya tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉtayaṉtaṉi.” Tjuwuku tjaatji tjuṯangkaṯarra paluru tjananya nintilpayi. Miiṉṯa tjuṯa mamutjarra tjuṯaṯarra tjananya paluru palyarinkupayi.
36 Yaṉangu tjuṯalingkuya palula tjungurrirra ngarala waṉingu. Nyakula tjanampa aḻtururringu, tjiipi nguwanpaya mayutjuwiya ngarala waṉinytjala.
37 Aḻtururringkula palumpa kutunguḻu tjuṯa tjananya watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯalingkuya nyinarra waṉinyi, ngayuku wangka kulilkitja, wiita tjuṯalingku, mangarritjarra ngarala waṉinytja nguwanpaya. Maṉkurrpa nguwanpanyurra ngayuku wangka nintilpayi tjuṯa nyinanyi, yaṉangu tjuṯalingku nintilkitja. Puṯu nyurrangarri tjananya yankula nintilku, tjuṯalingkungka. Yalatji nguwanpanyurra nyinanyi, wiita muṯulpayi maṉkurrpa nguwanpa. Puṯuya muṯulku wiita mangarritjarra, tjuṯalingkungka.
38 Palulanguru Katutjanyaya tjapila!, paluru ngayuku wangka nintilpayi kutjupa tjuṯa wantirriyantjaku yaṉangu tjuṯakutu, wiita muṯulpayi maṉkurrpa palunya nguwanpa. Tjana kaanaku mayutju tjapintjaku, wiita muṯulpayi tjuṯa kutjupa wantirriyantjaku muṯurinkunytjaku.”

10

Yiitjuku kutunguḻu tuwalpala

1 Yiitjulu tjananya yaḻtirra tjunguṉu palumpa kutunguḻu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku paapa Katutjala tjapiṉu rapangku tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjaṉu, mamu payira wantirriyantjaku, miiṉṯa tjuṯaṯarra palyantjaku, palumpaṉu paawutjarrangku.
2-4 Tuwalpala paluru tjanaya palumpa waarrkana tjuṯa nyinangi. Yini yalatjiya nyinangu, Tjaamananya, Yanturunya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjayimitja kutjupanya, Tjaamana kutjupanya, Tjuutanya, Tjuutatjanya. Tjaamana paluru yurrunpa watjaṉutja Yiitjulu yini kutjupa watjaṉu yalatji, “Piitanya.” Yanturu paluru Piitaku maḻanypa nyinangu. Tjaamana kutjupa paluru

ngaṉṯi watjaṉutja, paluru Ruumanya ngurrara tjuṯaku tuunlayiki nyinangu. Tjayimitja kutjupa paluru ngaṉṯitja watjaṉutja paluru Yalpiyatjaku katja nyinangu. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya.” Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira iluntankunytjaku.

Kutunguḻu tuwalpala tjananya iyalku

5-6 Tuwalpala palunya tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku watjaṉu yalatji, “Yarraya!, Tjuwuku ngurra tjuṯawana. Tjuwuwiyaku ngurrawana wiyaya yarra! Tjamiriyanya ngurrara tjuṯaku ngurrawana wiyaya yarra!, tawunu tjanampangka wiyaya tjarrpa! Tjuwu tjuṯaku ngurrakutu kutjuya yarra!, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯakutu. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya nyinanyi kawaḻirringutja tjuṯa. Tjiipiku mayutjungku wiya tjananya yaṉṯayaṉṯaṉi. Katutjalu tjananya ngulytjuntjaku.” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu,

7 “Wangka yalatji tjananya tjakultjurinama!, ‘Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku, yuḻṯa paluru yilarringu!’ ” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu wantirriyalkitjangku,

8 “Yankulaya miiṉṯa tjuṯa palyarinama!, pangki pikatjarra tjuṯaṯarra. Mirri tjuṯaṯarra tjananyaya kanarinama! Mamutjarra tjuṯangka tjanala mamu payiraya wantirriyarinama! Palyalkitjangku tjananyaya wiya maniku tjapila! Ngayuluṉa nyurrangarrinya maniku tjapilwiyangku nintilpayi. Miiṉṯa tjuṯaṯarra palyalkitjangku wiyaṉa tjananya maniku tjapilpayi. Yalatji nyurrangarri tjananya palyalkitjangku wiya maniku tjapintjaku.”

9-10 Kutjarra kutjarra wantirriyalkitjangku Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wanaṯarra. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, maniṯarra katinytjaku. Puutangkaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaaṯa walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya. Katutjaku waarrkanyurra palyarinanyingka, yaṉangu tjuṯangku nyurrangarrinya paḻtjara yaṉṯayaṉṯalku.”

11 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Nyurrangarri kutjarra yiitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waaḻa kutjungka nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuṯa nintinma! Waaḻa kutjupa kutjupangka wiya nyupali nyinanytjaku. Waaḻa kutjungka nyinarra nyupali tawunu kutjupakutulpi yankunytjaku.

12 Tawunungka nyupali tjarrparra waaḻakutu yankula tjapilapula nyinakitjangku! Tjinguru nyupalinya tjana watjalku, ‘Waaḻa ngaangkapula tjarrparra nyinama!’ Waaḻangka tjarrparrapula yalatji watjala!, ‘Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku yunypanyurra nyinanytjaku.’

13 Waaḻa palunya ngurrara tjuṯangku ngayuku wangkaku yunyparringanyingka, yilta Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯalku. Ngayuku wangkakuya yunyparrinytjawiyangka, Katutjalu tjananya wiya yaṉṯayaṉṯalku.

14 Tawunu ngurrara tjuṯa nyupalimpa yunytjuwiyarrinyingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja, kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu!

15 Tawunu palunya ngurrara tjuṯangku nyupalinya kulilwiyangku wantingutjangka, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka puntura kuru watjalku. Yirriṯi kuya palyalpayi kutjupa tjuṯa nyinangi. Palunya tjananya ngatalpa kuru watjalku. Paluru tjana yirriṯi ngurra Tjutumala, ngurra Kumuralaṯarra kuya palyalpayi, ngayuku wangkakuya ngurrpa nyinarra, wiyarringu. Yuwa, Tjutumanya ngurrara, Kumuranya ngurrara tjuṯaṯarra

tjananya Katutjalu ngatalpa kuru watjalku, kanya tawunu palunya ngurrara tjuṯa tjananya puntura kuru watjalku, warukutu waṉikitjangku.”

“Ngula tjana nyurrangarrinya pikantanku”

16 Wantirriyalkitjangku tjananya Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Yankulanyurra yalatji kulinma! Ngayulu nyurrangarrinya tjami tjuṯa wantirriyaṉi, nintintjaku. Yaṉangu tjaampalangku nyurrangarrinya kulira pikarringkula pungkutjipingkamarra yankulaya purinypa tjanala nyinama! Tjiipi nguwanpaṉa nyurrangarrinya wantirriyaṉi, yinura tjuṯakutu nguwanpa. Katutjalu nyurranya purinytju katiyanamalpa, yaṉangu tjikipaka tjuṯangkamarra.

17 Wangka ngaatjanyaya purinypa kulila! Ngayuku walytja tjuṯa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṯangku ngurra kutju ngurrara tjuṯangku witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṯangku ngayuku walytja tjuṯa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṯanya Tjuwuku tjaatji tjuṯangka kuutamilalku. Tjaatji palunya tjuṯangka nyurrangarrinya tjana katirra pungamalpa, wiipatjarrangku.

18 Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tiṉa tjuṯangka ngaratjunku, kamanta ngurrara tiṉa tjuṯangkaṯarra. Mayutju palunya tjuṯangka tjanalanyurra ngarala ngayukuṉu wangka tjakultjunku, Tjuwuwiya tjuṯangkaṯarra.

19 Mayutju palunya tjuṯangka tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, ‘Yaalytjiṉa ngayulu watjalku kuutawutjungka?’ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.

20 Yuwa, kurrunpa paluru nyurrangarrinya nintintjala tjukarurrunyurra wangkaku. Katutjaku wangkanyurra wangkaku, nyurrangarrimpa wangka wiya.

21 “Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṯangku nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṯa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, ‘Ngaatja Yiitjuku walytja katirranyurra mirri puwa!’ Kaakangku malaṉypa ngayuku walytja katirra ngaratjunkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Paapangku palumpa katja, yuṉtalpaṯarra witilku, ngayuku walytja kutjarra. Witira pulanya katirra ngaratjunkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Katjangku, yuṉtalpangkuṯarra paapa an maama ngayuku walytja kutjarra, katirra ngaratjunkula watjalku kuutawutjungka, mirri pungkunytjakuya.

22 Yaṉangu tjuṯa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Tjingurunyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

23 Tawunu kutjungka tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala tawunu kutjupakutunyurra yarra! Tawunu palula nyurrangarrinya kutjupa tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala tawunu kutjupakutunyurra yankunytjaku. Yalatjinyurra tawunu tjuṯakutu yankula ngayuku waarrka palyantjala ngayululpi yaṉanguku katja piyuku mantakutu ngalya yanku. Tawunu kutjupa ngurrara tjuṯangku nyurrangarrimpa wangkaku ngurrpa nyinaku, ngayulu piyuku ngalyankunytjala.”

24-25 Yiitjulu tjananya wangka kutjupa watjaṉu, “Nintilpayiṉiya panypurangkupayi, ‘Nyuntu mamukuṉu.’ Ngayunya nguwanpa nyurrangarrinyaṯarra tjana yalatji panypurangku. Wati tjaampalangku ngayunya nyurrangarrimpa mayutju panypurangkula pungku. Yalatji nguwanpa

nyurrangarrinya ngayuku waarrkana tjuṯaṯarra yaṉangu tjuṯangku panypurangkula pungkuku.

Katutjakulara yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku

26 “Panypurangkula pungkupayi tjuṯaku ngulṵwiyaya nyinama! Wangka yalatjinyurra kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunutja kutjupa tjuṯangkulpiya kulilku.

27 Yalatji nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya nintiṉutja yaṉangu tjuṯangkulpi kulintjaku. Wangka palunya nyurrangarri ngurra tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku.

28 Yaṉangu mirri pungkupayi kutjupangkamarra wiyanyurra ngulu nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya mirri pungkula puṯu kulilku, piyuku pungkukitjangku. Katutjaku kutju nganaṉa ngulungulu nyinanytjaku, mayutju tiṉaku. Paluru yaṉangu iluntara kurrunpa wantirriyalpayi warukutu. Yuwa, palumpalara yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku.

29-31 Yaṉangu tjuṯangkuya kuliṉi tjulpu tjuṯa mungutja nyinanyi, kuka wiima. Katutjalu wiya mungutja kuliṉi tjulpu yuwankarra tjananya kutjuṯu kutjuṯu yaṉṯayaṉṯaṉi. Nyurrangarrinyaṯarra paluru kulira yaṉṯayaṉṯaṉi, mungutja kulilwiyangku.” Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu nintilkitjangku, “Katutjanya ninti nyinanyi nganampa katangka mangka tjuṯa ngarala waṉinytja tjuṯaku. Yinyu palunya kaantamilara nampaku Katutjanya ninti nyinanyi. Paluru yilangku nyakulalanya kanyiṉi. Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya kulira yaṉṯayaṉṯaṉi, palulanguru Katutjakunyurra yunytjurringkula nyinanytjaku. Paluru kuliṉi tjulpungka wirriḻinyurra nyinanyi, maṯupurralingku.”

“Watjala tjananya!, nyurrangarri ngayuku walytja nyinanyingka”

32 Yiitjulu tjananya piyuku kiina watjaṉu, “Yaṉangu kutjupa tjuṯanya tjananya nyurrangarri yalatji tjakultjunkunytjaku, ‘Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi.’ Yalatjinyurra ngulṵwiyangku kutu watjantjala, ngula ngayulu nyurrangarrimpa kuutawutjungka paapa Katutjangka kurungka watjalku, ‘Yuwa, ngaa tjuṯaya ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi.’ Yuwa, yalatji ngayulu yaṉanguku katjangku kuutawutjungka watjalku.

33 Yaṉangu tjuṯaku ngulṵrrirra tjinguru kutjupa tjuṯangku yalatji watjalku, ‘Ngayulu ngurrpaṉara, Yiitjuku walytjawiyaṉara.’ Yalatji paluru tjana ngulṵrringkula watjantjala ngula kuutawutjungka tjanampa ngayulu Katutjanya watjalku yalatji, ‘Ngaa tjuṯakuṉa ngurrpa walytjawiyaṉa tjanampa.’

34 “Tjingurunyurra yalatji wiyawanangku kuliṉi, ‘Yiitjunya mantakutu ngalya yanu yaṉangu tjuṯa nintilkitja, kalyparrirraya walytja tjuṯa palya nyinanytjaku.’ Wiya yalatji. Ngayuluṉa kuliṉi. Tjaampalangkuya ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarriku, kanya tjaampalangkuya kulira ngayuku wangka wantiku. Tjana ngayuku walytja panyapa tjuṯaku yunytjuwiya nyinaku.

35 Yalatjiya yunytjuwiya nyinaku. Paapa ngayuku walytja nyinanytjala palumpa katjara yunytjuwiyara nyinaku. Ngurra kutjupangka katja ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa paapa yunytjuwiyara nyinaku. Ngurra kutjupangka maama ngayuku walytja nyinanytjala palumpa yuṉtalpara yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka yuṉtalpa ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa maama yunytjuwiyara nyinaku. Ngunyarri ulkumanu ngayuku walytja nyinanytjala palumpa ngunyarri yukarrara yunytjuwiya nyinaku.

36 Yuwa. Ngurra kutju ngurrara tjuṯaya yaṉangu walytjaku yunytjuwiya nyinaku, paluru ngayuku walytja nyinanytjala.

37 “Yaṉangu ngayuku walytja nyinarra ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku, wiya ngayuku yunytjuwiya tjuṯaku wangka kulira nyinanytjaku. Wiya katja tjinguru yuṉṯalpangku yalatji kulintjaku, ‘Paapa maama Yiitjuku wiyapula walytja nyinanyi, yunytjuwiyapula nyinanyi. Paluru kutjarraṉi panypurangkutjipingka ngayulu wiya kuwarri Yiitjuku walytja nyinaku, tjinguru ngula ngayulu palumpa walytja nyinaku.’ Yaṉangu yalatji nyinarra wiya ngayuku walytja nyinaku. Wiya yaṉangungku yalatji kulintjaku, ‘Katja yuṉṯalpaṯarra wiya Yiitjuku yunytju nyinanyi, yunytjuwiyapula nyinanyi. Paluru kutjarraṉi panypurangkutjipingka ngayulu wiya kuwarri Yiitjuku walytja nyinaku, tjinguru ngula ngayulu palumpa walytja nyinaku.’ Yaṉangungku yalatji palunya kulira wiya ngayuku walytja nyinaku.

38 Ngayuku walytja kutu ngayuku yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku, kuya tjuṯangkuya panypurangkula mirri punganyingka. Tjinguru kutjupa tjuṯangkuya watiyangka waralytjunkula iluntananyingka, wiya nguḻurringkula ngayunya wantinytjaku, kutu ngayuku tjukarurru nyinanytjaku.

39 Tjinguru kuya tjuṯangku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku nguḻurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṉangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṯangku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya nguḻurrinytjaku, mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukarurru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytjala palulanguru kuya tjuṯangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

“Ngayuku walytja tjuṯakunyurra yunyparrinytjaku”

40 “Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Tjinguru yaṉangu yunyparriku ngayuku wangka tjakultjunkupayiku. Yalatjira yunyparringkula ngayukuṯarra paluru yunyparriku. Tjinguru yaṉangu ngayuku yunyparringkula Katutjakuṯarra paluru yunyparriku. Walytjalpilimpatju paluru nyinaku.

41 Katutjaku wangka watjalpayi ngalya yananyingka yaṉangu yunyparriku, palumpa wangka kulilkitja. Ngula Katutjaku wangka watjalpayi palunya yaṉangu palunyaṯarra Katutjalu kuutawutjungka waḻkulku, kanapula nyinaku. Wati tjukarurru nyinapayinya ngalya yananyingka yaṉangu yunyparriku, palumpa wangka kulilkitja. Ngula tjukarurru nyinapayi palunya yaṉangu palunyaṯarra Katutjalu kuutawutjungka waḻkulku, kanapula nyinaku.

42 Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta yunyparringkula kapi yungku, nyuntu ngayuku walytja nyinanytjala, Katutjalu yaṉangu palunya ngula ngaparrtjingku yaṉṯayaṉṯalku.”

11

Tjaanaku kutunguḻu kutjarra Yiitjulakutu yanku

1 Yalatji palumpa kutunguḻu tuwalpala tjananya wangka panyapa Yiitjulu nintiṉu. Palulanguru Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra tawunu tjuṯawana yanu, palunya ngurrara tjuṯa tjananya nintilkitja.

2-3 Palulanguru tjiilangka nyinarra Tjaanalu tjakulpa kuliṉu, Yiitju Kurayitjalu yaṉangu tjuṯangka nintira palyarinangitjangka. Tjaanalu pulanya palumpa walytja kutjarra yaḻtirra iyaṉu mayutju Yiitjulakutu

yankula yalatji wangkanytjakurapula, “Tjaanalulinyatju ngalya wantirriyaṉu. Palurulinyatju watjalpayi mayutju Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Nyuntu tjinguru Kurayitjanya?, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?” Paluru kutjarrapula yankula Yiitjulakutu wangka panyapa palula tjapiṉu.

4 Yiitjulu pulanya watjaṉu yalatji, “Tjaanalakutupula yankula watjala!, nyupalipulan kuwarri nyakula kuliṉutjangku. Yalatjipula yankula watjala!

5 Pampa tjuṯangkuya kurungkulpi nyanganyi. Nyumpu tjuṯaya tjunta taayitilpiya yulytjayinanyi. Pangki pikatjarra tjuṯaya pangki palyalpiya yulytjayinanyi. Pinatjarra tjuṯangkuya pina alytjurangkulpiya kuliṉi. Mirri ngarringutja tjuṯaya kanalpi nyinanyi. Maralpa tjuṯangkuya tjakulpa palya kuliṉi.”

6 Yiitjulu pulanya piyuku watjaṉu, “Nyupali yankula Tjaananya yalatji watjala!, ‘Ngayuluṉa yaṉangu tjuṯa palyalpayi Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku. Tjaana, nyuntu tjukarurru kutu kulintjaku, ngayulu Katutjakuṉu, ngangkari tiṉatjarra Kurayitjanya nyinanyingka.’ ”

7-9 Palulanguru Tjaanaku kutunguḻu kutjarrapula yanutjangka ngaṉṯi tjananya, Yiitjulu yaṉangu tjuṯa nintiṉingi yalatji, “Tjaananya paluru ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Yirriṯi nyurrangarri waṉma yankupayi, palunya nyakula kulilkitja. Wiyanyurra waṉma yankupayi, wati mungutja kulilkitja, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitjanyurra yankupayi. Wiyanyurra waṉma yankupayi, yaṉangu mantarra palyatjarra nyakukitja. Tjaanaku wangka kulilkitjanyurra ankupayi. Mantarra palyatjarra mayutju tiṉaku waaḻangka nyinapayi, kanya Tjaananya ngurra palulawana wiya nyinapayi mantarra palyatjarra. Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitja nyurrangarri waṉma yankupayi. Katutjaku wangka watjalpayi palyalingku Tjaananya nyinanyi. Paluru wirriḻi nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṯangka.

10 Yirriṯi nyinapayingku wakaṉu, Tjaananya ngula utirringkula tiṉarringkula nyinanytjaku. Yirriṯi yalatjingku wakaṉu Katutjakuṉu wangka, ‘Ngayuluṉa wati kutju tjakultjunkupayinyaṉa yurrunpa paṉakutu wantirriyalku. Palunyatjanu ngayulu mayutju tiṉa kutjupa wantirriyalku, palula ngaṉṯi.

Tjakultjunkupayi palunya ngayulu iyalku yankula tjananya yurrunpa nintintjaku, tjukarurru paṯara palumpa nyinanytjaku.’ ”

11 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa piyuku watjaṉu, “Kulilaya! Yaṉangu kutjupa tjuṯangka wirriḻi Tjaananya papatatjimilalpayi paluru nyinanyi. Wangka kutjupaya kulila! Katutjanya Tjaanaku yunypa nyinangu. Paluru kutjupa tjuṯakuṯarra yunypa nyinanyi, palumpa walytja tjuṯaku. Ngayuku wangka kulilpayi tjuṯakuṯarra Katutjanya yunypalingku nyinaku. Paluru tjananya ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku.

12 “Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa nintilpayi. Palulanguru ngayuluṉa kuwarrilpi nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi, wangka palya yalatji. Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯaṉi. Yaṉangu kutjupa tjuṯa puntura yunytjurringanyi Katutjaku walytja tjuṯawana tjungu nyinakitja.

13 Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa nintintjala yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku Muutjaluṯarra wakaṉu yalatji, ‘Ngula Kurayitjalu yaṉangu tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyilku.’

14 Kuliṉinyurra Katutjaku wangka watjalpayi Yilaatjanya nguwanpa yutirringkula yaṉangu tjuṯa watjalku yalatji, ‘Kurayitjanya kuwarri mantakutu ngalyananyi.’ Yalatjinyurra kulintjaku Tjaananya Yilaatjanya

nguwanpa ngalya yankula yaṉangu tjuṯa tjakultjunkupayi, ‘Kurayitjanyakunyu kuwarri ngalya yananyi.’ ”

15 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Wangka palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

16 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯangka piyuku watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯa kuwarri nyinanyi. Nyaa nguwanpaya nyinanyi? Yalatji nguwanpaya nyinanyi. Pipirri tjuṯaya ngurrangka ngururrpa yinkangarapayi nguwanpa. Pipirri tjuṯangku tjananya pipirri kutjupa tjuṯangka watjalku yalatji,

17 ‘Nganaṉatju kiitawu wangkatjingantjala nyurrampa, wiyanyurra taanytjirrikitja kulira ngalya yanu. Nganaṉatju yulanyingka, wiyanyurra kulira ngalya yanu, tjungu yulakitja. Nganaṉanya nyurrangarri kulira wantipayi.’

18 Tjaanalu tjananya kapingka papatatjimilalpayi, paluru waamaku ngurrpa nyinangi. Paluru mangarri wantipayi ngalkuwiyangku Katutjanya tjapilkitjangku. Tjaanaku wangkanyurra kulira wantipayi. Yalatjinyurra wiyawanangku watjalpayi, ‘Tjaananya kuya, mamutjarra.’

19 Ngayuluṉa yaṉanguku katja nyinanyi, yaṉangu kutjupa tjuṯa nguwanpa ngayulu ngalkura tjikiṉi palya. Yalatji wiyawanangkunyurra watjalpayi, ‘Yiitjunya kuya nyinarra, mangarriku kutju kulira ngalkupayi. Waama kutju tjikira turaangkarripayi.’ Yalatjinyurra ngayunya kulira panypurangkupayi. Ngayulu nyinanytjala nyakulanyurra watjalpayi, ‘Yiitjunya kuya, yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯaku tjanampa walytja nyinanyi, kamantaku mani mantjilpayi tjuṯakuṯarra.’ Yuwa, kuya palyalpayi tjuṯangku, kamantaku mani mantjilpayi tjuṯangkuṯarraṉi kulira yunyparringkupayi, Katutjalu tjananya nintiṉu ngayuku ninti tjana nyinanytjaku, kanya nyurrangarri ngayukuṉu wangka kulira wantinyi, yilta. Nyurrangarri ngayuku nintiwiya nyinanyi.”

Tawunu tjuṯa ngurraraya Katutjaku wangka puṯu kulilpayi nyinaku

20 Manta Kaliliyila Yiitjulu tawunu tjuṯawana yankula yaṉangu maṉkurrpa nguwanpa palyara kutjupa tjuṯa tjananya puṯu nintilpayi. Yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira wantinytjala paluru tjananya yalatji panypurangangi.

21 “Katutjalu tjananya ngula payira iyalku Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuṯa ngayuku wangkaya kulira wantipayi tjuṯa. Ngayuluṉa Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara miiṉṯa tjuṯa palyalpayi. Tjana ngayuku wangka kulinmara, ngayuku walytja tjuṯaya nyinamara. Yaṉangu tjuṯangkuya watjalpayi, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṯaya kuya nyinanyi, Katutjakuya ngurrpa nyinanyi. Wiya tjanala kutjupa tjuṯangku Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi, wiya. Ngayuluṯarra Yiitjulu tjanala wiya yankula nyinarra nintilpayi, Tjuwuwiyaya nyinanyingka. Tjinguru ngayulu tjanalakutu yankula tjakultjurinamara. Ngayulu tjanala tjakultjunkunytjala paluru tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuṯalpi nyinamara. Tjuṉpangkuyanku nyapara nyinamara yuṉpa, mara kutjarra, anta tjuntawana. Mantarra walytja yarrara tjana wati tjuṯa tjuutjatjarra nyinamara, kanya kungka tjuṯa kaatatjarra nyinamara. Yalatji nyinapayi tjuṯa yaṉangu tjuṯangku nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta pala tjuṯangku kuya palyalpayingku wantirra Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanyi.’

22 Ngula Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuṯa tjananya Katutjalu kuutawutjungka puntura tjananya kuru watjalku ngayuku wangkaya kulira wantingutjangka. Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṯa ngayuku wangkaku ngurrpa nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngula wiya puntura kuru watjalku.

23 Kapaniyamanya ngurrara tjuṯangkuṯarraya kuliṉiya, ‘Nganaṉa yaṉangu palya tjuṯa nyinanyi, kutjupa ngurrara tjuṯaya mungutja.’ Kapaniyamanya ngurrara tjuṯangku ngayuku wangka kulira wantipayi. Katutjalu tjananya ngula payira iyalku ngurra kuyakutu. Yaṉangu tjuṯangkuya yalatji kuliṉi, ‘Tjutumanya ngurrara tjuṯa tjananya Katutjalu yirriṯi mirri pungu, kuyaya palyara nyinapayi.’ ” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjutumanya ngurrara tjuṯaya ngurrpa nyinangu, Katutjalu tjanampa ngangkari puntutjarrangku wiya palyalpayi. Tjinguru paluru tjanampa ngangkari puntutjarrangku palyantjala tjana palumpa wangka kulira tjukarurru nyinamara. Tjana tjukarurru nyinanyingka Katutjalu wiya tjananya pungamara. Tawunu tjanampa kutu ngarala kuwarrilpi palya ngaramara.

24 Yuwa, Kapaniyamanya ngurrara tjuṯa tjananya Katutjalu kuutawutjungka puntura kuru watjalku, tjana ngayuku wangka kulira wantingutjangka. Tjutumanya ngurrara tjuṯa tjananya paluru wiya puntura kuru watjalku.”

Yiitjulu paapa Katutjanya puḻkapungku

25-26 Palulanguru Yiitjunya yunyparringkula palumpa paapa Katutjanya waḻkuṉu yalatji, “Paapa, nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi manta ngurrara tjuṯaku, ilkari ngurrara tjuṯakuṯarra. Yaṉangu tjuṯangku ngayuku walytja tjuṯa panypurangkupayi, ‘Wiyanyurra kuula tiṉangka nyinarra nintirringkupayi, ngurrpanyurra nyinanyi.’ Paapa, ngayuluṉanta waḻkuṉi, nyuntu tjananya nintilpayi ngayuku wangka palya. Wangka palumpa yaṉangu kutjupa tjuṯa, kuula tiṉa ngurrara tjuṯaṯarra ngurrpa nyinanyi. Paapa, nyuntu kuulaku ngurrpa tjuṯa tjananya yunypangku nintilpayi.

27 Ngayuku paapakuṉu wangkaṉa nintilpayi, paapangku yurrunpa watjaṉutjangka. Yaṉangu tjuṯanyurra ngayuku ngurrpa nguwanpa nyinanyi, Katutjaku katjaku. Ngayuku paapa walytja kutju ngayuku ninti nyinanyi, walytjararra ngalitju nyinanyi. Yaṉangu tjuṯanyurra paapa Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanyi, ngayulu walytja kutjuṉara ninti nyinanyi. Ngayulu kuliṉi yaṉangu kutjupa tjuṯa nintilkitjangku, tjana paapa Katutjaku walytjalpi nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.

28-30 “Tjaampalanyurra Muutjaku luwuwana nyinarra puṯu kuliṉi Katutjaku kalypa nyinakitja. Paratji tjuṯangku luwu kutjupa tjuṯa palyalpayi nyurrangarri luwu palula tjanalawanaṯarra tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palula tjanalawananyurra puṯu tjukarurru nyinarra purrkarringanyi. Kala, ngayulu nyurrangarrinya nintilku wangka kutjupawana nyinanytjaku, ngayuku wangkawana. Paluru tjana nyurrangarrinya nintilkitjangku payilpayi tjanampaṉu wangkawana nyinawiyangka. Ngayulu purinypangku nyurrangarrinya nintilku. Ngayuku wangkanyurra kulira palyalpi nyinaku purrkarringkula watjilpawiya. Katutjakunyurra yilta kalypalpi nyinaku.”

12

“Ngayulu watjaṉi palyaya Tjarritiyingka mangarri yantara ngalkuntjaku”

1 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra, kaanawana yanangi, tjiṉṯu Tjarritiyi ngaranytjala. Kaana panyapawana mangarri wiita ngarala waṉingi. Palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya kaanawana yankula paḻtjatjirratjarringkula wiita yantara ngalkurinangi.

2 Nyakula tjananya Paratji tjuṯangku Yiitjunyaṯarra kuru watjaṉu yalatji, “Nyawa tjananya!, nyuntupa kutunguḻu tjuṯangkuya wiita yantara

ngalkuṉingka. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyingka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranyi yaṉangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyaṉi. Yalatji waarrkarringkula nganampa luwu kilytjuntananyi.”
Muutjaku luwu kulira Tjarritiyingka Tjuwu tjuṯaya waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaṉingkaya watjalpayi, “Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku!, Tjarritiyi ngaranyingka.”

3 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Riitarrimaranyurra, mayutju Tapitalungarriya yirriṯi paḻtjatjirratjarringkula ngalkuṉingi.

4 Tapita paluru tjaatji tiṉangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkuṉu. Ngalkura palumpa walytja tjuṯaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tuḻkuku mayutju tjuṯangku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu.

5 Muutjaku luwu kutjupa nyurrangarri riitarringkula kulinmara yalatji. Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya kutu Tjarritiyingka waarrkarringkupayi tjawirrilyi pungkula, nganampa tjaatji tiṉangka. Mayutju tjuṯangku, Katutjaluṯarra wiya tjananya kuru watjalpayi Tjarritiyingka tjana waarrkarrinytjala.

6-7 Yalatji nyurrangarri kuliṉi, ‘Ngananaṉa tjaatji tiṉa palumpa yunyparringanyi Katutjalu ngananaṉanya yungutja.’ Wiyanyurra tjaatji palumpa kutju yunyparrinytjaku, mayutju kutjupakunyurra yunyparrinytjaku. Wangka ngaatjanyaṯarra Katutjakuṉuṯarra nyurrangarri kulintjaku. ‘Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu tjaatji tiṉakutu kuka tjawirrilyi katirra ngayuku tjunkunytjaku. Kuka yalatji katirra tjunkulanyurra yankula yaṉangu tjuṯaku tuunlayiki nyinanyi. Wiya tjanampa nyurrangarri tuunlayiki nyinanytjaku, aḻtururringkula tjanampa nyurrangarri palya nyinanytjaku.’ Yalatjinyurra Katutjaku wangka kulira wantinyi. Wiya tjanampa nyurrangarri ngayuku kutunguḻu tjuṯaku aḻturunytju nyinanyi, wiya. Nyurrangarri tjananya wantimara, palyaya yantara ngalkuntjaku anymangku.

8 Ngayuluṉa yaṉanguku katja, yaṉangu tjuṯaku mayutju tiṉa ngayulu nyinanyi. Ngayulu watjaṉi palyaya ngayuku kutunguḻu tjuṯangku Tjarritiyingka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

Wati mara parralayitji palyalku

9 Palulanguru Yiitjunyangarriya maḻaku yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu.

10 Tjaatji palula wati mara parralayitji nyinangi. Paratji tjuṯangku, kuliṉingi Yiitjunya panypurangkukitjangku, “Tjinguru wati ngaatjanya mara palyalku kuwarri Tjarritiyingka. Yalatji palyara luwulampa kilytjuntanku.” Yalatji kulira tjana Yiitjunya tjapiṉu, “Yaalytji nyuntu kuliṉi? Tjarritiyingka tjinguru ngangkaritjarrangku miiṉta palyantjaku, tjinguru wiya? Yalatji palyara tjinguru ngangkaritjarrangku nganampa luwu kilytjuntanku, tjinguru wiya?”

11-12 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tjinguru nyuntu tjiipi kutju kanyilku. Tjarritiyingka tjinguru tjiipi paluru ngaṯingka tjarrpanytjala, nyurrangarri aḻtururringkula walatjunkula wantirriyalku. Yalatji tjiipiku aḻtururringkula wiyala luwu kilytjuntananyi. Palunya nguwanpa palya parralayitji palumpa ngayulu aḻtururringkula Tjarritiyingka palunya kuwarri palyalku. Katutjalu kuliṉi tjiipi tjuṯa mungutja nguwanpa nyinanyi. Paluru kuliṉi yaṉangu palumpa walytja tjuṯaya nyinanyi maṯupurra. Nyurrangarri parralayitji palumpa Katutjaku walytja maṯupurraku aḻtururringkula nyinamara.”

13 Wati mara parralayitji palunyalpi nyakula paluru watjaṉu, “Mara
ngalya katurriwa!” Katurringkula mara palumpa palyarringu.
14 Tjarritiyingka palyaṉutjangka paluru tjana Paratji tjuṯa pikarringkula
yankula tjungurringu, mayutju kutjupa tjuṯangka. Tjungurrirra Yiitjunya
mirri pungkukitjaya wangkangu.

Katutjaku waarrkana

15 Yalatji tjana tjungurringkula mirri pungkukitjangku watjaṉutjangka
Yiitjulu kulira ngurra kutjupakutu tjananya waṉma katingu, palumpa
kutunguḻu tjuṯa. Yaṉangu tjuṯalingkungku palunya wanara tjungur-
ringkupayi. Yiitjulu tjananya miiṉṯa tjuṯa palyarinkupayi.
16 Palyara tjananya paluru watjalpayi, “Wiya nyurrangarri yaṉangu
kutjupa tjuṯangka tjakultjunkunytjaku, ngayulu nyurrangarrinya
palyaṉutjangka. Ngayulu Katutjaku waarrkana, tjana wiya ngayunya
waḻkuntjaku.”
17 Paluru yalatji wiya walytjangku waḻkulpayi. Yalatji wati Yaatjayalu
yirriṯi Katutjaku wangka watjaṉu. Yiitjulu panyapa watjantjala wangka
palunya iltarringu. Yalatji Yaatjayalu Katutjaku wangka watjalpayingku
watjaṉu,
18 “Ngayulu watjaṉu ngaatja ngayuku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu
yunytjurringanyi ngaaku. Ngaakuṉara yilta yunypa nyinanyi.
Ngayulu palula ngayuku kurrunpa tjarrpatjunku, paluru yaṉangu
Tjuwuwiya tjuṯangkaṯarra tjananya ngayuku wangka
tjakultjunkunytjaku, kuliraya kana nyinanytjaku.
19 Paluru wiya yunytjurriku yaṉangu tjuṯangku palunya waḻkuntjaku,
purinypangku tjananya nintinmalpa.
20 Paluru aṉangu maralpa tjuṯaku aḻtururringkula palyara tjananya
nintilku, nyakula wantinytjawiyangku. Paluru tjananya rapalku
tjana tjukarurrulpi nyinanytjaku.
21 Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarraya palumpa wangka kulira yunypa paṯalku
Katutjaku ngurrangka nyinakitja.”

Yiitjunya, mamuku mayutjukutjuraya wangkaku

22 Kutjupa tjuṯangku wati paanga wangkawiya Yiitjulakutu katirra
ngaratjunu. Wati paluru mamutjarra nyinangi. Yiitjulu mamu palunya
payira wantirriyantjala wati paluru palyalpi wangkangi, paluru nyan-
gangiṯarra.
23 Yaṉangu tjuṯangkuya wati paluru wangkanytjala kulira yunypar-
ringkula watjara waṉingu, “Kuwarri kutju nganaṉa nyangu ngangkari
tiṉatjarrangku yalatji palyantjala. Tjinguru palatja Kurayitjanya, Tapitaku
walytja ngaṉṯitja.”
24 Kanya Paratji tjuṯangkuya yalatji wiyawana watjaṉu, “Paluru mamu
wantirriyalpayi mamuku mayutjukuṉu ngangkari tiṉatjarrangku.”
25-26 Paluru tjanaya yalatji kuliṉingiṯjangka Yiitjunya tjanampa ninti
nyinangi. Ninti nyinarra tjananya yara yalatji watjaṉu, “Yaṉangu walytja
tjuṯangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku.
Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutu nyinaku. Yara palunya nguwanpa,
kaakararrangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wi-
yarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku. Yara palunya
kutjarra nguwanpa walytja tjuṯangkuyanku pungkula mirrintankun-
ytja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṯangkuyanku pungkula mirrintanku,
mamuku mayutju, mamu tjuṯaṯarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku
nyurrangarri ngayunya wiyawanangku watjaṉu?, ngayulu mamu payira
wantirriyaṉi, mamukuṉu ngangkariṯjarrangku. Yalatji wiya. Mamukuṉu

ngangkaritjarrangku wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyaṉi. Ngayulu wiya mamukuṉu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakuṉu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.

27 Nyurrangarrimpa walytja tjuṯangkuya mamu payira wantirriyalpayi. Paluru tjana kuliṉi, ‘Nganaṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku mamu payira iyaṉi.’ Palunya tjananya nguwanpa ngayulu mamu payira iyaṉi Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku. Paluru tjana tjukarurru kuliṉi Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku nganaṉatju mamu payira iyaṉi. Wiyawanangku nyurrangarri kuliṉi.”

28 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku mamu payira wantirriyaṉingka nyurrangarri nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta, kuwarrilpi Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯaṉi.’ ”

29 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wati tjalata tjilirratjarrangkunku palumpa yulytja tjuṯa kanyilku, wiya kutjupangku palumpa waalangka tjarrparra yulytja mantjilku, pungkutjipingka. Wati kutjupangku ngangkaritjarrangku, wati tjalata palunya kuyara tayimapira kutju, palumpa yulytja mulyaṯangku katiku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjaṉu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya ngangkaritjarra nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṯa payira wantirriyaṉi, Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku.

30 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjinguru yaṉangungku yalatji ngayunya panypurangkuku, ‘Yiitjunya mamuku walytja nyinanyi.’ Panypurangkupayi palunya wiya paluru ngayuku walytja nyinanyi, wiya. Tjinguru yaṉangu kutjupa wiya yunytjurringanyi ngayuku waarrka palyalkitja, yaṉangu tjuṯa Katutjaku walytja nyinanytjaku wiya paluru yunytjurringanyi. Yaṉangu paluru yaṉangu tjuṯa kulilwiyangku wantinyi, tjana mamuku walytja tjuṯa kutu nyinanytjaku.

31-32 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku kuya palyaṉutjangka, tjinguru Katutjanya panypurangutjangka, tjinguru ngayunya yaṉanguku katja panypurangutjangka, Katutjalu kuya palumpara waṉinyi. Katutjaku kurrunpa yaṉangungku panypurangutjangka Katutjalu wiyara kuya waṉinyi, kutu kuya palunyatjarra nyinarra wiyarriku. Kuya yalatji Katutjaku kurrunpa yaṉangungku panypurangutjangka Katutjalu kutu yitjipungamalpa, ngula kuutawutjungka wangkarra.”

Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaraku

33 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, “Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya pilṯi mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya pilṯingka wiya nganaṉa mangarri palya mantjiṉi. Tjinguru watingku yukiri wiima pakaṉutja nyakula puṯu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri palunya tiṉarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingkulpi kulilku, ‘Yuwa, ngaatjanya watiya palya mangarri palyatjarra.’

34 Yilta, kuya tjuṯanyurra nyinanyi, watiya pilṯi mangarri kuyatjarra nguwanpa. Ngunytjinytju tjuṯanyurra nyinanyi.

35 Yara palunya watiya palya nguwanpa, wati palyangku tjukarurru kulira yaṉangu kutjupakura tjukarurru palyalpayi. Watiya pilṯi nguwanpa wati kutjupangku tjaalpangku kulira yaṉangu kutjupa wantirra wiya tjukarurrura palyalpayi. Yuwa, nyurrangarri ngunytjinytjungku kulira wangkanyi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrimpa wangka kulira

watjaṉi, ‘Yuwa, wati pala tjuṯangku ngunytjinytjungku kulira wangkapayi.’
36 “Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Ngula kuutawutjungka Katutjalu yaṉangu tjuṯa tjapilku, ‘Mantangka nyuntu nyaaku ngunytji wangkapayi? Tjuṯangara ngunytji watjara tjakultjurraṉi!’
37 Nyurrangarrimpa wangka watjaṉutja kulira paluru watjalku palya tjuṯa kanyilkitjangku. Kuya tjuṯa paluru payira wantirriyalku warukutu.”

Tjapilkuya kutjupa kutjupa palyantjaku

38 Paratji tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra Yiitjunyaya yalatji watjaṉu, “Nintilpayi. Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, nganaṉatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṉu, tjinguru wiya.”
39 Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatji, “Kutuṉinyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaṉinyurra Katutjakuṉu kulilkitjangku. Yaṉangu tjuṯanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra. Tjawuna paluru irriṯi Katutjaku wangka watjalpayi nyinapayi.
40 Yirriṯi palunya piitji tiṉangku kuulṯjunkula kanyiṉingi munga kutjarra. Tjiṉṯu kutjupangka piitji paluru yulkapatjunulpi kana kutu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjuṯangkuya kuliṉu, ‘Yilta, Katutjalu Tjawunanya kanaṉu.’ Palunya nguwanpa ngayulu, yaṉanguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarrinytja nyakula nyurrangarri kulilku, ‘Yilta, Katutjalu palunya kanaṉu.’
41 Tjawuna paluru tjananya Katutjaku wangka Ninapanya ngurrara tjuṯangka nintiṉingi, palulanguru tjana kuya palyantjawiyalpiya tjukarurru nyinangi. Kanya ngayulu Tjawunala wirriḻi nyinanyi. Ngayulu Katutjakuṉu wangka nyurrangarrinya nintintjala, kuliranyurra wantipayi. Palulanguru Katutjalu yaṉangu yuwankarra ngula kuutamilalku. Ngurra palula Ninapanya ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya kuru watjalku, ngayuku wangka kulira wantingutjangka.
42 Kulilaya!, yara Tjiipanya ngurraratjarraṯarra. Minyma mayutju tiṉa, manta Tjiipalanguru waṉma yanu mayutju Tjalamunalakutu Katutjaku wangka kulilkitja. Mayutju Tjalamunanya ninti puntu nyinangi, kanya ngayulu mayutju Tjalamunangka wirriḻi nyinanyi, ngayulu Katutjakuṉu wangka tjakultjunkupayi. Wangka palunyanyurra kulira wantipayi. Katutjalu ngula yaṉangu yuwankarra kuutamilalku. Ngurra palula minyma paluru Tjiipanya ngurrarangku kuru watjalku nyurrangarrinya, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṯa.”

Yaṉangu walytjakutu mamu maḻaku yankuku

43 Yiitjulu tjananya yara piyuku watjaṉu, nintilkitjangku, “Mamu yalatji nyinanyi. Mamu paluru yaṉangungka tjungu nyinarra wantikatirra ngurra kutjupawana yulytjayinamalpa, wati kurrunpa kutjupangka nyinakitja.
44 Yaṉangu kutjupaku puṯu ngurririnkula kulilku, ‘Yaṉangu walytjakutuṉa maḻaku yankuku, palumpaṉu kurrunpa walytjangka nyinakitja.’ Yankula mamu paluru yaṉangu palunya nyakuku kurrunpa walytjatjarra palya nyinanyingka, Katutjaku kurrunpatjarra wiya.
45 Mamu paluru, mamu kuya tjapanpala yaḻtirra tjananya katiku yaṉangu palulakutu, kuyaraya tjarrparra nyinanytjaku. Yaṉangu paluru yurrunpa mamu kutjutjarra nyinangu, palunyatjanu mamu tjuṯaṯjarralpi

nyinaku, kuyalingkulpi, miiṉṯa. Palunya nguwanpa kuwarri yaṉangu tjuṯa kuya nyinapayi tjuṯa, mamu tjuṯaṯjarralpi nyinaku.”
Yara palunya wangkarra yalatji Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjaṉu. Mamu payira wantirriyaṉutjangka yaṉangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Walytjarrinytjawiyangka tjinguru mamuku walytja paluru kutulpi nyinamalpa.

Yiitjuku maama maḻanypa tjuṯaṯarra Yiitjula tjungurringku

46-47 Yaṉangu tjuṯangka panyapa wangkanyingka, Yiitjuku maama, maḻanypa tjuṯaṯarra yankula waaḻangka yuriltaya ngarangi. Wati kutjuya iyaṉu, Yiitjunya yankula yaḻtinytjaku. Wati paluru maa yankula yila ngarangi yaṉangu tjuṯangku ngarala yangatjunanyingka. Kutjupa tjuṯangku kulira maa watjaṉu Yiitjunya yalatji, “Nyuntupa maama maḻanypa tjuṯaṯarra, ngaranyi yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaḻtinyintaya.”

48 Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayuku walytja tjuṯa yurilpangka ngaranyi, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakuṯarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku.”

49-50 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯakutu marangku nintira, yaṉangu tjuṯangkaṯarra tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi, tjana ngaranyi yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa nyinarra ngayuku walytja tjuṯaṯarranyurra nyinanyi. Kutjupa tjuṯanyurra ngayuku maama tjuṯa nguwanpa nyinanyi. Kutjupa tjuṯanyurra ngayuku maḻanypa tjuṯa nguwanpa nyinanyi. Alatjinyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra ngayuku walytja tjuṯanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṯanyurra ngayuku kangkuru tjuṯa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṯanyurra ngayuku kaaka tjuṯa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṯanyurra ngayuku maama tjuṯa nguwanpa nyinaku.”

13

Tjiiṯa waṉinytjatjarra

1 Waaḻa palula tjananya nintira Yiitjunya pakara yankula yuru tjayiṯingka nyinangi.

2 Yaṉangu tjuṯalingkuya tjungurringkula yutjura waṉinytjala, puutangkalpi paluru kaḻparra nyinangu, yaṉangu tjuṯa tjananya nintilkitja. Paluru tjana yuru tjayiṯingka ngarala waṉingi.

3 Yiitjulu tjananya yara tjuṯa watjara nintiṉangi. Yara yalatjilpi tjananya paluru nintiṉangi, “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiiṯa waṉinytjaku.

4 Wati paluru tjiiṯa waṉinytjala tjiiṯa tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiiṯa panyapa tjuṯa tjulpu tiṉangku ngalkura wiyanmalpa.

5-6 Tjiiṯa tjaampala patangaramalpa manta puḻitjarrakutu. Tjiiṯa panyapaṯjanu yukiri pakara wiyarrikulpi, puḻingku yangatjura kuyalku. Tjiṉṯungku kamparra piḻṯilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

7 Tjiiṯa tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjuṯangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

8 Tjiiṯa tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waṉiku. Manta palyangka ngarala waṉiku tjaampala mangarri wiimatjarra. Tjaampala mangarri tiṉaṯjarra. Tjaampala mangarri puntutjarra.”

9 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Yara palunya nyurrangarri
purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjulu tjananya watjalku, “Yaraṉa tjananya watjara nintilpayi”

10 Yaṉangu paluru tjana ngurrakutu rayitpayiki yanu. Palunyat-
janu palumpa kutunguḻu tjuṯangkulpi Yiitjunya tjapiṉu yalatji, “Nyaaku
nyuntu yaṉangu tjuṯangka tjanala yara watjara nintilpayi?, wangka yuti
tjukarurru watjantjawiyangku.”
11 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra
nyinanytjaku palumpa wangkaku, yarrkatjunutjatjanuku. Kanya yaṉangu
kutjupa tjuṯangkuya wiya wangka palunya yarrkatjunutja kulilpayi, yara
kutjuya kulilpayi, wangka yarrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja
tjuṯangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura
yaṉtayaṉtantjaku.
12 Yuwa, Katutjaku wangka nyurrangarri kulira nyinanytjala, yilta
Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru
yaṉangu kutjupa tjuṯangku wangka palunya kulira wantinytjala, Katut-
jalu tjananya kawaṉtjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku
Katutjaku wangkaku.
13 Paluru tjana yara tjuṯa kutju kulira puṯu nintirringkupayi. Tjingu-
ruya kulira Katutjakuya tjukarurru nyinamara, paluru tjanampa kuya
waṉimara.
14 Yaṉangu paluru tjana puṯu kulilpayitjarra Yaatjayalu yirriṯi wakaṉu,
Katutjaku wangka. Wangka palunya kuwarri yiltarringu, puṯu kulilpayi
tjuṯaya nyinanyi. Yaatjayalu watjaṉu yalatji,

‘Yilta, yaṉangu tjuṯangku Katutjaku wangka kulira puṯu kulilku.
15 Paluru tjananya pina patilku, kulintjawiyalpiya nyinanytjaku, pina
alytjurangkuya palumpa wangka kulira walytjarripayingkamarra. Paluru
tjananya pina patintjawiyangka tjinguru tjana palumpa wangka kulira
tjukarurru nyinaku. Tjana tjukarurru nyinanytjala Katutjalu tjanampa
kuya waṉiku.’ ”

16 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka piyuku watjaṉu,
“Palunya tjananya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi. Pina alytjurangkun-
yurra Katutjaku wangka kulilpayi. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanyi.
17 Yirriṯi nyinanytja tjuṯaya yunytjurringu Kurayitjanyaṉiya nyakula
kulilkitja, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯa, Katutjaku tjukarurru nyi-
napayi tjuṯaṯarraya. Puṯuya yunytjurrirra nyinangi, Kurayitjanyaṉiya
nyakula yunyparrikitja.”

Yara kaana ngurraratjarra tjananya nintilku

18 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yara palunya kaana ngurraratjarra
ngayulu nyurrangarrinya nintilku, wangka yutinyurra kulintjaku. Kulin-
maya!
19 Tjiiṯa yiwarrangka punkantjala tjuḻpu tiṉangku ngalkura wiyan-
tja nguwanpa alatji. Ingkaṯalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka,
yaṉangu tjuṯangku kuliṉi, mamuku mayutjungku tjuḻpu palunya tiṉa
nguwanpangku tjaampala tjananya kawaṉtjingaṉi. Palulanguruya
wangka palunya kulira wantinyi. Katutjalu tjananya wiya ngulytjura
kanyiṉi.

20-21 Yaṉangu tjaampala nyinanyi tjiiṯa palunya puḻitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkaṯalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi. Palulanguru tjana wantiku, yaṉangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku Katutjaku yunytjuwiyangku pungkunytjala. Tjiṉtungku kamparra piḻtintankunytja yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

22 Tjiiṯa tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yaṉangu tjaampala nyinanyi. Ingkaṯalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinaku. Katutjaku ngurrpa tjuṯangku tjananya tjingapunganyingka, mangarri tiṉaku mani tiṉaku walytjalpiya nyinaku, munupinarringkula. Yalatji Katutjaku ngurrpa tjuṯaku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

23 Tjiiṯa manta palyakutu punkantja nguwanpa, yaṉangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarrka tjukarurru palyaṉi, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarritjarra nguwanpa nyinanyi. Yukiri tjaampala mangarri wiimatjarra ngarapayi nguwanpa, yaṉangu tjaampala Katutjaku wangka wiimatjarraya nyinanyi, palumpa waarrka wiimaya palyaṉi. Mangarri tiṉatjarra ngaranytja nguwanpa yaṉangu tjaampalaya Katutjaku wangka tiṉatjarra nyinanyi, palumpa waarrka tiṉaya palyaṉi. Mangarri puntu ngaranytja nguwanpa, yaṉangu tjaampalaya Katutjaku wangka puntutjarra nyinanyi, palumpa waarrka puntuya palyaṉi.”

Kutjupangku tjiiṯa tjilkala tjuṯa kaanawana waṉiku

24 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu nintilkitjangku, “Katutjalu palumpa walytja tjuṯa ngulytjura mantangka kanyilku kuya tjuṯawana tjana nyinanytjala. Wangka yalatji yara ngaatja ngaranyi. Kaana ngurrarangku palumpa kaanangka tjiiṯa palya wiita waṉiyinamalpa.

25 Yalatji waṉiyinkula ngurrakutu yankula anku ngarrinyingka palumpa tuunlayikingku kaana palulawanangku tjiiṯa tjilkala tjuṯa yarrkayarrkangku waṉiyinamalpa.

26 Ngula wiita paluru pakara ngarala mangarritjarrarriku. Tjilkalaṯarra pakara wiitawana tjungu ngarala waṉimalpa.

27 Kaana ngurraraku waarrkana tjuṯangkuya tjilkala nyakula watjalku mayutju, ‘Kaanangka yaalytjiyaalytji tjilkala ngarala waṉinyi? Kaḻka wiita kutju nyuntu yirriṯi waṉiyinkupayi.’

28 Mayutju paluru waarrkana tjuṯa tjananya watjalku, ‘Ngayuku tuunlayikingku yarrkayarrkangku tjilkala waṉiyinkupayi.’ Waarrkana tjuṯangkuya palunya yalatji tjapilku, ‘Yankulalatju kaanawanangku tjilkala tjuṯa yurrkura waṉiyinamalpa?’

29 Mayutju paluru tjananya marrkulku, ‘Wiya, wanti!, yankulanyurra tjilkala yurrkura, watiya wiita yurrkultjipingkamarra.

30 Wiita tjilkalaṯarra ngarala tiṉarrinytjakuya wanti! Wiita yuṉmirringanyingka kutjuya tjilkala yurrkulku. Ngayulu wiita muṯulpayi tjuṯa tjananya watjalku, “Tjilkala tjuṯa yurrunpaya yankula yurrkula! Warukutuya kaputura mantjira kati!, kutjantjaku. Ngaṉtiya wiita muṯura kaputura mantjira kati!, ngayuku waaḻakutu, wiita ngarripayikutu.” ’ ”

Katutjalu yaṉangu tjuṯa purinypangku nintira ngulytjulku

31 Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatji, “Katutjalu palumpa walytja tjuṯa ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja maṉkurrpa nguwanpa ngurra kutjungka nyinanytjala paluru yaṉangu kutjupa tjuṯalpi ngulytjulku, tjuṯalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjuṯarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku tjiiṯa yiṯaratjanu mantjira

tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiiṯa palunya wiima ngarrinyi, kanya watiya kutjupa tjuṯangka tjiiṯa tiṉa ngarrinyi.
32 Tjiiṯa wiimatjanu tjawara tjunutja pakara tiṉalpi ngaraku. Tjulpu tjuṯangkuya yankula pinytjunpa watiyangka palyalku. Palyaraya nyinaku yiṯara palula.”
33 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu nintilkitjangku, “Katutjalu palumpa walytja tjuṯa ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka Katutjalu yaṉangu tjuṯa purinypangku nintira ngulytjulku, maṉkurrpa nguwanpaya nyinaku. Paluru kutjupa tjuṯa tjananya ngulytjura kanyilku palumpa walytja tjuṯalingkulpiya nyinaku. Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Minymangku pulawu palyara kaputu kutjarra tjunku aapanangka yuṉmirrinytjala paluru mantjira tjunku. Mangarri palumpa kutjarraku yunyparringkula piyuku paluru kutjupa tjuṯalpi palyalku. Tjuṯangara rungkantjala mangarri kaputu tjuṯalingkulpiya ngarriku.”
Yiitjulu yara palunya kutjarra watjaṉu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrunpa Katutjaku walytja kutjarra nguwanpa nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yaṉangu kutjupa tjuṯalpi ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjuṯalingkulpiya nyinaku.
34 Yiitjulu yara palunya nguwanpa tjuṯa tjananya watjaṉingi, Katutjaku wangka nintilkitjangku.
35 Yalatji tjanala yara watjara nintintjala Katutjaku wangka yiltarringu. Palumpa wangka watjalpayingku yirriṯi yalatji watjaṉu,
“Ngayulu yara watjaraṉa tjananya nintilku. Wangka yirriṯitja ngayulu tjananya nintira yutilku, wangka yarrkatjunutjaṯarra. Manta ngaranytjawiyangka, wangka paluru yarrka ngarangu.”

Kutjupangku tjiiṯa tjilkala tjuṯa kaanawana waṉinytjatjarra Yiitjulu tjananya nintilku

36 Yaṉangu tjuṯa tjananya Yiitjulu nintira waaḻangka yankula tjarrpangu. Palumpa kutunguḻu tjuṯangku tjarrparra palunya watjaṉu, “Yara palunya, tjiiṯa tjilkala tjuṯa waṉinytjatjarra nintila!, wangka yutilatju kulintjaku.”
37 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wati paluru kaanaku mayutju nguwanpa ngayulu yaṉanguku katja nyinanyi.
38-39 Kaḻka wiita tjuṯa nguwanpa Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Ngurra tjuṯawana, manta tjuṯawanaṯarra palumpa walytja tjuṯa nyinanyi, kaana palula tjiiṯa wiita tjuṯa ngarrinytja nguwanpa. Kaḻka tjilkala tjuṯa mamuku mayutjungku waṉipayi. Tjilkala paluru tjana palumpa waarrkana tjuṯa nyinanyi, kuya palyalpayi tjuṯa. Wiita muṯulpayi tjuṯa nguwanpa Katutjaku waarrkana ilkari ngurrara tjuṯangku ngula parra yankula palumpa walytja tjuṯa mantjira tjungulku.
40-42 Tjilkala tjuṯa yurrkura mantjira warukutu waṉinytja nguwanpa mamuku waarrkana tjuṯa ilkari ngurrara tjuṯangku mantjira warukutu waṉiku. Ngayulu mantakutu piyuku ngalyankula ilkari ngurrara tjuṯa wantirriyalku tjana parra yankula kuya palyalpayi tjuṯa mantjira warukutu katirra waṉinytjaku. Kuya palyantjaku tjingapungkupayi tjuṯaṯarra tjana mantjira warukutu waṉiku. Waru palula tjana mikintjarra yulamalpa.
43 Yuḻta palula Katutjaku walytja tjukarurru nyinapayi tjuṯa, palyaya nyinamalpa palumpa ngurrangka. Paluru tjananya kutu yaṉtayaṉtanmalpa. Wangka palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Mani tiṉa kutjupangku yirriṯi yarrkatjunkula wantingutjatjarra

44 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṉu, nintilkitjangku, “Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura kanyilku. Yaṉangu ngurrpangku Katutjaku wangka ngayunyatjarra kulira puntura yunytjurriku Katutjaku ngulytjulpi nyinakitja. Wangka palunya yara yalatji nguwanpa ngaranyi. Watingku manta kutjupawana yankula nyaku, mani tiṉa kutjupangku yirriṯi yarrkatjunutja. Nyakula paluru tjutura puntura yunytjurriku, mani tiṉa palumpa walytjangku kanyilkitjangku. Mani yalatji yirriṯi yarrkatjunkula wantingutja kutjupangku nyakula tjakultjunkunytjala, luwu tjanampa ngarangu, mantaku mayutjungku kutju mani palunya kanyintjaku. Wati paluru tjutura yunypa ngurrakutu piyuku yanku, mantaku mayutjungka tjakultjunkunytjawiya. Yankula ngurra palumpa yulytja yuwankarraṯarra tjalamilalku. Manitjarrangkulpi yankula manta palunya payimilalku, mani tiṉa mantangka tjutura wantingutja kanyilkitjangku.”

Puḻi kuulta palyalingku

45 Yiitjulu tjananya piyuku yara watjaṉu, “Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura kanyilku. Yaṉangu ngurrpangku Katutjaku wangka ngayunyatjarra kulira puntura yunytjurriku Katutjaku ngulytjulpi nyinakitja. Wangka palunya yara yalatji nguwanpa ngaranyi. Wati puḻi ngurrarangku tjaapa tjuṯawana parra ngurririnku puḻi kuulta palyaku.

46 Tjaapa ngurrarangku puḻi kuulta palyalingku kanyiṉingka paluru nyakuku. Nyakula paluru yankula yulytja yuwankarra tjalamilara mani mantjira payimilalku, puḻi kuulta palunya kanyilkitja puntura yunytjurringkula.”

Niitingitjarrangku piitji tjuṯa nguwanpa mantjilku

47 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, “Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura kanyilku. Paluru ngula tjananya watjalku palumpa walytja tjuṯa yalṯirra tjunguntjaku, kutu tjananya yaṉtayaṉtalkitjangku. Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatja ngaranyi. Wati tjuṯangkuya niitingi yurungka waṉiku, piitji niitingitjarrangkuya mantjilkitjangku. Waṉinytjala piitji kutjupa kutjupa niitingi palula tjarrpa tjarrpaku.

48 Piitji tjarrparra tjuṯarringanyingka, niitingingku tjungura tjananya katiku piitji kutjupa kutjupa, wati tjuṯangkuya yitarrinanyingka. Mantakutuya niitingi puulamilara yitarrirra katiku. Piitji palya tjuṯa mantjira tiitjingka tjunku. Piitji kuya tjuṯaya mantjira waṉiku.

49 Ngula yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka ngaraku. Yuḻṯa palula yurrunpa, yara palunya nguwanpa ilkari ngurrara tjuṯangku tjananya tjukarurru nyinapayi tjuṯa ngalya yankula tjungulku, Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku. Yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯa tjungura,

50 katirra tjananya waru tiṉakutu waṉiku. Waru palula tjana mikintjarra ngaramalpa.”

51 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯa tjapiṉu, “Nintingkumpanyurra kuliṉu?, yara panyapa tjuṯa?” Paluru tjana watjaṉu, “Yuwa.”

52 Paluru piyuku tjananya watjaṉu, “Muutjaku luwuwana nyinarra yaṉangu ngayuku wangka kulira walytjarringkula yalatji nyinaku. Paluru Muutjaku luwuku nintirringkula ngayuku wangka kulira tjungulku ngayukulpi tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjunya tjanampa palyalkitja puṯu ngaraku

53-54 Yara palunya tjuṯa tjananya paluru watjara, Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra yarurrirra yanu Yiitjuku ngurrakutu. Ngurra palula paluru tiṉarringu. Ngurra palula Tjuwuku tjaatjingka Yiitjunya tjarrpangu. Tjarrparra tjananya nintiṉingi. Kulira tjana yunyparringkula

wangkangu. “Ninti puntungkulanya nintiṉi. Paluru ngangkari puntutjarrangku palyalpayi. Nganalumpa palunya nintiṉu?” Yalatjiya puṯu kulira waṉingi.

55 Tjaampalangku palumpa wangka kulira wantingu. Yalatjiya wangkarra waṉingu, “Ngaatjanya Katutjakuṉu wiya, Miiriku katja paluru nyinanyi. Paluru ngaangka yirriṯi waarrkarripayi, pukutju tjuṯa palyalpayi. Palumpa maḻanypa tjuṯala tjungu nyinanyi. Yini ngaa tjuṯaya tjana Tjayimitjanya, Tjutjupanya, Tjuutatjanya, Tjaamananyaṯarra.

56 Palumpa maḻanypa kungka tjuṯa tjungula nyinanyi. Paluru wiya Katutjakuṉu.”

57 Yalatjiya kulira Yiitjuku yunytjuwiya nyinangu.

Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Kutjupa ngurrara tjuṯa ngayuku yunyparripayi, ngayulu Katutjaku wangka nintintjala, Natjaritjanya ngurrara tjuṯanyurra ngayuku wiya yunyparringanyi, ngayuku walytja yilatja tjuṯaṯarra.”

58 Natjaritjanya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya Katutjakuṉu kulintjawiya. Palulanguru Yiitjulu puṯu kuliṉu yaṉangu tjuṯa palyalkitjangku, maṉkurrpa wiya kutju paluru palyaṉu.

14

Tjaananya ngunṯi kuntara waṉiku

1-2 Yaṉangu tjuṯangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tiṉangku palyaṉingka. Yaṉangu tjuṯangku yalatji tjakultjunkunytjala mayutju Yirutalu palumpa waarrkana tjuṯa yalatji watjaṉu, “Yilta Yiitjunya ngangkari tiṉatjarra nyinanyi. Paluru Tjaananya mirringuru pakaṉutja, ngangkari tiṉatjarra, Tjaananya ngangkari tiṉatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yirutanya tjanampa mayutju nyinangi Kaliliyinya ngurrara tjuṯaku.

3-4 Yirriṯi Tjaananya kana nyinanyingka Yirutalu Pilipaku miiṯa yini Yirutiyatjanya tjulyara kanyiningi. Pilipanya Yirutaku maḻanypa nyinangu. Tjaanalu rawangku Yirutanya marrkuningi yalatji, “Nyuntupa maḻanyku miiṯa wiyaranu kanyintjaku, wanti!” Yalatji marrkuṉutjangka minyma Yirutiyatjanyara Tjaanaku yunytjuwiya nyinarra kuliṉu, mirri pungkukitjangku.

5 Yirutaluṯarra kuliṉu Tjaananya mirri pungkukitjangku. Yalatji kulira wantingu yaṉangu tjuṯangkuya mulyarrarringkula ngaparrtjingku pungkutjipingka. Yaṉangu tjuṯangkuya Tjaanakuraya yunypa nyinarra kuliningi, “Tjaananya yilta Katutjaku wangka watjalpayi.”

6 Yirutaku paatjayi ngaranyingka tjana tjungurringkula yunypangku tjana ngalkura nyinapayi, waamaṯarraya tjikilpayi. Minyma Yirutiyatjaku yuṉṯalpa yankula taanytjirringu ngururrpa, palula tjanala kurungka. Kungka paluru taanytjirringanyingka mayutju Yirutalu kutjupa tjuṯangkuṯarra nyakula yunyparringu.

7 Palulanguru mayutju paluru kungka palunya tjapiṉu yalatji, “Nyaaku nyuntu yunytjurringanyi?, ngayuluṉanta yungkunytjaku. Nyuntu watjala!” Yirutalu piyuku watjaṉu, “Katutjala kurungka nyuntuṉi tjapintjala ngayuluṉanta yulytja mani waaḻaṯarra yilta yungku.”

8 Palumpa maamangku watjaṉutjangka yukarra paluru Yirutanyalpi tjapiṉu, yalatji, “Waarrkana watjala!, Tjaananya kuwarri mirri pungkula kata kuntara puḻitingka ngalya katirraṉi yungkunytjaku.”

9 Yirutalu kulira Tjaanaku paluru puntura watjilarringu. Puṯu kuliṉu kungka yukarrangka wiya watjalkitjangku. “Ngayulu ngayuku walytja tjuṯangka kurungka watjaṉu, kungka yukarraku yungkunytjaku.”

10-11 Palulanguru Yirutalu waarrkana kutju iyaṉu tjiilakutu. Waarrkana paluru tjiilakutu yankula watjaṉu tjananya, “Tjaananya kata kuntara yuwaṉi!, Yirutakuṉa katinytjaku.” Kala, tjana Tjaananya kata kuntara waarrkana palumpa yungu. Paluru puḻitingka katirra kungka yukarra palumpa yungu. Kungka yukarralulpira mantjira katirra yungu palumpa maama Yirutiyatjaku.

12 Tjaanaku walytja tjuṯangkuya mirri pungutja kulira tjiilakutu yanu. Palunyatjanu mantjiraya katingu mantangka tjarrpatjunkunytjaku. Mantangka tjana tjarrpatjunkula Yiitjulakutuya yankula tjakultjunu.

Yiitjulu yaṉangu tjuṯalingku paḻtjalku

13 Tjakulpa Tjaananya iluntankunytjatjarra kulira Yiitjunyangarriya puutangka kaḻpakatirra yanu kapiwana. Puutangkaya yankunytjala yaṉangu tjuṯangku tjananya nyakula wanarinangi, yurungka tjayiṯiwanangku. Tawunu kutjupa tjuṯanguruya tjungurringkula wanarinangi. Yankulaya yurrunpa ngarala waṉingu, Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯa tjana ngaṉṯi mantakuturringu.

14 Yiitjulu mantakutu yilarringkula nyangu tjananya, yaṉangu tjuṯa ngarala waṉinytjala. Nyakula tjanampa aḻtururringu. Puutangka tjarukatirra paluru tjananya miiṉta tjuṯa palyaṉingi.

15 Yaṉangu tjuṯa tjananya nintira mungarrtjirringu. Palulanguru Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku Yiitjunya marrkuṉu, “Mungarringanyingka, wantirriyala tjananya ngurra tjuṯakutu!, mangarriyanku yankula payimilantjaku. Ngaangka mangarri wiya ngarrinyi.”

16 Yiitjululpi tjananya watjaṉu, “Tjana wiya mangarriku yankunytjaku ngurra waṉma. Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!”

17 Puṯu kuliraya watjaṉu, “Mangarri puriiti kaputu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarraṯarra. Puṯula kuliṉi tjuṯalingku paḻtjalkitjangku.”

18 Paluru tjananya watjaṉu, “Panyapa tjuṯa ngalya katirraṉi yuwa!”

19 Yaṉangu tjuṯalpi paluru watjaṉu nyinakatinytjaku. Tjana yukiringka nyinanyinakatingi. Puriiti payipala kuka panyapaṯarra Yiitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya waḻkuṉu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Waḻkura Yiitjulu mangarri an piitji panyapa kutu kilytjuntankula kutunguḻu tuwalpalanya yungangi, kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku tjanampa. Yalatji tjananya kutu parra katirra yungkuyinangi, kutunguḻu tjuṯangku.

20-21 Yaṉangu yuwankarrangkuya ngalkura paḻtjarringu, wati payip tjawutjunangku, minyma anta pipirri tjuṯangkuṯarra. Mangarri tiṉa ngalkura waṉingutja palumpa kutunguḻu tjuṯangku mantjira tjarrpatjunangi kaṉilpa tiṉa tjuṯangka, tuwalpalangka. Kaṉilpa panyapa tjuṯangka mangarri punturringkula katu ngarala waṉingu.

Yiitjunya yurungka katuwana yankuku

22 Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯa puutangka kaḻpatjura iyaṉu, yuruwanaya yurrunpa yankunytjaku. Palulanguru Yiitjulu yaṉangu tjuṯa watjara iyaṉu, ngurrakutu.

23 Paluru puḻingka kaḻpangu Katutjalakutu wangkakitja. Mungarrinyingka Yiitjunya kutju nyinangu, puḻingka katu.

24 Ngurra palula waṉma palumpa kutunguḻu tjuṯa puutangka yanangi, yurungka ngururrwana. Tjana rawangku puutakuṉu wanatjarrangku yuṉturinangi. Purrkarringuya waḻpa puntungku tjananya ngalya rungkara wanaṉutjangka.

25 Aaḻilingku pakara Yiitjunya yurungka katuwana ngalya yanangi puuta palulakutu.

26 Yurungka katuwana ngalya yananyingka, nyakulaya nguḻurringkula mirra wakaṉu, tjaṉpakutjura kulira. Tjana nyakula kurrunpa nguḻunguḻu nyinangu.
27 Palulanguru tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Nguḻuwiyaya nyina!, ngayuluṉa maa yananyi.”
28 Piitalu Yiitjunya watjaṉu, “Tjinguru nyuntu ngayuku mayutju yilta ngaranyi. Watjalaṉi maa ilarrinytjaku nyuntulakutu, yuru katuwana.”
29 Paluru watjaṉu, “Kala, ngalya yarra!” Palulanguru Piitanya puutangka tjarukatirra yurungka katuwana yanangi Yiitjulakutu.
30 Ngururrpa yankula Yiitjula yilarringkula, waḻpa tiṉangku pirrtjitjunutjangka nguḻurringu. Nguḻurringkula purinypa tjarrpayinkula mirrarra watjaṉu, “Mayutju, witilaṉi!, kapingka tjarrpatjipingka.”
31 Yiitjulu palunya mara witira Piitanya katuṉu. Katulkitjangku witira watjaṉu, “Ngayunya ngangkari tiṉatjarra nyuntu kulinmara. Nyuntu ngayunya tjukarurru kulintjaku ramawiyangku.”
32 Paluru kutjarra puutakutu tjungu yankula kaḻpakatinyingka, waḻpa yataṉarringu.
33 Palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya puutangka nyinarra Yiitjunya waḻkuṉu yalatji, “Nyuntu yilta Katutjaku katja nyinanyi.”

Yiitjulu tjananya miiṇṭa tjuṭa palyalku

34 Yuruwanaya yankula manta Kinitjaritjalakutu yanu.
35 Puutangkaya tjarukatinytjala palunya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya nuuwimilara kutjupa tjuṭa wantirriyaṉu, miiṇṭa yila ngurrara tjuṭa yaḻṯinytjaku. Yaṉangu paluru tjana yaḻṯirra ngalya katingu, Yiitjulu tjananya pampuntjaku.
36 Tawunungka ngururrpa yaṉangu tjuṯangku miiṇṭa tjuṭa yurilta ngarritjunkula Yiitjunyaya yaḻṯirra tjapilpayi, pikatjarrangkuya palumpa kuuta kutju pampura palyarrinytjakuya. Pampuṉutja yuwankarraya palyarringkupayi.

15

Yirriṯi nyinapayi tjuṯangkuya watjaṉutja

1 Palulanguru Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṯarraya Yiitjula tjungurringu. Aṉangu paluru tjanaya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjungurringu.
2 Yiitjunyalpiya tjapiṉu, “Yirriṯi nyinapayi tjuṯangkuya watjaṉutjangka, nyuntupa kutunguḻu tjuṯangkuya mara paltjira nyinamara, mangarri ngalkukitjangku. Nyaakuya nyuntupa kutunguḻu tjuṯangku paltjilwiyangku ngalkuṉi?”
3 Yiitjulu tjananya payiṉu, “Yirriṯi nyinapayi tjuṯaku wangka kutjunyurra kuliṉi, Katutjaku wangkanyurra wantinyi.
4 Yirriṯi Muutjalu Katutjaku wangka yalatji watjaṉu, ‘Paapa anta maamanyurra yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, wiyanyurra panypurangkunytjaku palunya kutjarra, purinypangkunyurra kanyintjaku.’ Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngaranyi, ‘Paapa anta maama panypurangkunytjala, yaṉangu palunyanyurra mirri pungkunytjaku.’
5 Katutjaku wangka palunya nguwanpanyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri wiyawanangku tjananya yaṉangu tjuṭa nintilpayi yalatji, ‘Mani tjinguru yulytjanyurra mantjira, wiyanyurra paapa anta maama yungkunytjaku, wantiya!’ Yalatjinyurra wiyawanangku nintilpayi. Paapa anta

maamanyurra ngunytjinytjunkupayi, yulytja mani walytjangku kanyilkitjangku, ‘Yulytja ngaatjanya tjawirrilyi, Katutjaku kutju, maa katirra ngayulu tjaatji ngurraraku yungku.’

6 Yaṉangu tjuṯa tjananya nyurrangarri palunya nguwanpa nintilpayi, paapa an maamaku tjukarurru yungkunytjawiya nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangkanyurra wantinyi yirriṯi nyinapayi tjuṯaku wangka kutjunyurra kulira wanaṉi. Yalatji nguwanpanyurra kutu wiyawanangku palyalpayi. Yirriṯi nyinapayi tjuṯangku watjaṉutja kutjunyurra nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya.

7 Ngunytjinytju tjuṯanyurra nyinanyi. Yirriṯi nyinapayingku Yaatjayalu tjukarurru Katutjaku wangka watjaṉu yalatji,

8 ‘Ngulaya yaṉangu tjuṯa ngunytjinytju nyinaku. Ngayunyaṉiya tjaangku
kutju waḻkulku, wiyaṉiya yiltangku waḻkulku.
9 Puṯu tjana ngayunya waḻkulku, ngunytjinytju tjuṯangku. Yirriṯi nyinapayi tjuṯaku luwuwana nyinakitjangkuya kulilku, ngayuku wangka wantirralpiya nyinaku. Wiya ngayukuṉu wangkaya yaṉangu tjuṯangka nintilku, yaṉangukuṉu wangka kutjuya nintilku.’ Wangka panyapa Yaatjayalu watjaṉu.”

Tjikira ngalkuṉutjangku wiya Katutjaku wangka kilytjuntanku

Tjuwu tjuṯangkuya mangarri an kuka kutjupa tjuṯa ngalkulpayi. Tjana mangarri an kuka kutjupa tjuṯa ngalkuwiyangku wantipayi, Muutjaku luwu yalatji ngaranyingka. Tjana watjalpayi, “Mangarri an kuka ngaatja ngalkulpayiwiya.” Paratji tjuṯangku kuliṉingi yalatji, “Mangarri an kuka ngaatja nganaṉa wiya ngalkuṉi. Yaṉangungku mangarri an kuka ngaatjanya ngalkulpayiwiya tjuṯa ngalkura, Katutjaku wangka kilytjuntananyi.”

10-11 Yaṉangu tjuṯa tjananya Yiitjulu yaḻtirra tjungura watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuṯa ngalkura, wiya Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Tjinguru yaṉangungku yaṉangu kutjupaku pikarringkula panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi.”

12 Yiitjuku kutungulu tjuṯangku yankula Yiitjunya tjakultjunu yalatji, “Yara panyapa nyuntu watjaṉingka Paratji tjuṯangku kulira nyuntupa mulyarrarringkula ngarangi.”

13 Yara tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Kaana ngurrarangku watiya kuya piḻtirringutja yurrkura warungka waṉipayi. Yalatji warungka waṉipayi nguwanpa ngayuku paapangku Paratji kuya tjuṯa warukutu waṉiku.

14 Palula tjanalawana wiya nyurrangarri tjungurringkula kulintjaku. Kuru patingku wiya katipayi wati paanga mara witira, ngaṯingkapula punkaltjipingka.”

Yara palunya watjara Yiitjulu yalatji watjaṉu, “Tjaampalangku Katutjaku wangka tjukarurrungku nintilpayi. Tjaampalangku Katutjaku wangka wiyawanangku nintilpayi. Paluru tjana kuru paanga palunya nguwanpa nyinanyi. Paangangku wiya yuti nyanganyi, yalatjiya paluru tjana wiya Katutjaku wangka yuti kulira tjukarurru nyinanyi, tjana kutu kuya palyalpayi. Tjana wiya yaṉangu kutjupa watjantjaku yalatji, ‘Nyuntu kuya palyaṉu, yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.’ Nintilpayingkuṯarra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

15 Piitalu Yiitjunya watjaṉu, “Yara mangarri an kuka ngalkulpayiwiyatjarra nganaṉanya nintila!”

16-17 Yiitjulu tjananya nintiṉu yalatji, “Kutunyurra ngurrpa nyinanyi. Kulilaya! Mangarri an kuka tjaangkula ngalkunytjala wiḻakutu yankula

ngarrirra wiyarringanyi. Yalatji mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuṯa ngalkula wiya yaṉangungku Katutjaku wangka kilytjuntananyi, palya mangarri an kuka palunya ngalkunytjaku." Yiitjulu wangka palunya watjara yalatji watjaṉu, mangarri kuka yuwankarra palyala ngalkunytjaku.

18-19 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka piyuku watjaṉu yalatji, "Yaṉangungku Katutjaku wangka wantirra wiyawana palyara, palumpa wangka kilytjuntananyi, wiya mangarri ngalkura Katutjaku wangka kilytjuntananyi, wiya. Yurrunpa wiyawanangku kulira yalatji yaṉangungku kuya palyaṉi, yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira miiṯa walytjawiyangka ngarrirra yalatji kuya palyaṉi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yulytja mulyaṯalu mantjira yalatji kuya palyaṉi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṉangu kutjupa mirri pungkula yalatji kuya palyaṉi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṉangu kutjupanya panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

20 Wangka palunya tjuṯa nguwanpa wiyawanangkula nganaṉa kulira kuya palyara Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya mangarri anta kuka ngalkura."

Minymangku Yiitjunya kulilku ngangkari puntutjarra

21 Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarraya ngurra palunya wantirra yanu, manta Taayalakutu, manta Tjayitanalakutuṯarra. Ngurra palula tjana nyinangi.

22 Palulanguru minyma palunya ngurrara ngalya yankula Yiitjula tjungurringu. Paluru Tjuwuwiya nyinangu. Paluru Yiitjunya mirrarra watjaṉu, "Tapitaku walytja ngaṉtitja yaḻtururriwatju! Ngayuku yuṉṯalpa mamutjarra nyinanyi. Nyuntu palunya palyala!"

23 Yiitjunya wangkawiya ngarangi, yarrka. Palumpa kutunguḻu tjuṯangku yankula Yiitjunya marrkuṉu, "Minyma palatja wantirriyala! Kutulanya palangku wanara mirrarra watjarinanyi. 'Nyurrangarri ngayuku yuṉṯalpa palyala!' "

24 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Yurrunpa Katutjalu watjaṉu ngayulu Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa kutju palyara nintintjaku. Paluru tjana mayutjuwiya nyinanyi, tjiipi tjuṯa mayutju wiya nyinapayi nguwanpa. Minyma palatja wiya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja nyinanyi, Tjuwuwiya paluru nyinanyi."

25 Minyma paluru wangka palunya kulira Yiitjula yilarringkula pupakatirra piyuku tjapiṉu, "Mayutju. Nyuntu ngayuku yuṉṯalpa palyalku?"

26 Yiitjulu yara yalatji watjaṉu, "Wiya kuka pipirrikuṉu mantjira papa tjuṯaku yungkunytjaku, pipirriku tjanampa."

Yalatji Yiitjulu minyma palula watjaṉu, "Ngayulu Tjuwu walytja tjuṯaku, pipirri nguwanpa tjuṯaku kutju, mamu payira wantirriyalpayi, wiyaṉa nyurrangarrimpa, papa tjuṯaku nguwanpa Tjuwuwiya tjuṯaku, mamu payira wantirriyalpayi."

27 Minyma paluru watjaṉu, "Yuwa kuliṉiṉanta. Wangka kutjupa ngaatjaṉanta watjaṉi. Papa tjuṯangku ngalkuṉi tiipulangka yunngu, pipirri tjuṯangku ngalkura waṉingutja."

Yalatji Minyma paluru Yiitjunya watjaṉu, "Ngayuluṉanta papa nguwanpangku ngarala nyanganyi, kukaku nguwanpa, nyuntu ngangkaritjarrangku ngayuku yuṉṯalpa palyantjaku. Ngayuku yuṉṯalpangka mamu payira wantirriyala!, ngangkari tiṉatjarrangku!"

28 Yiitjulu watjaṉu, "Nyuntu papa nguwanpangku ngarala nyangangi, ngayulu nyuntupa yuṉṯalpa palyantjaku. Yalatji ngayuluṉanta nyuntupa

wangka kuliṉi. Nyuntu yilta kuliṉi ngayulu ngangkari puntutjarra nyinanyingka.” Yiitjulu yalatji watjantjala yilta palumpa yuṉṯalpa palyarringu. Mamungku palunya wantirra yanu.

Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa palyalku

29 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra yanu yuru Kaliliyila tjayiṯiwana. Puḻingkaya tjana kaḻparra nyinangi.

30 Puḻi palula Yiitjunya nyinanytjala yaṉangu tjuṯalingkuya palula ngalyankula tjungurringu. Tjungurringkulaya ngalya katingu miiṉṯa tjuṯa, nyumpu tjuṯa, pampa tjuṯa, wangkawiya tjuṯaṯarra. Ngalya katirra tjananya paluru tjana nyinatjunu, Yiitjulu pampura palyantjaku. Yiitjulu tjananya uwankarra palyaṉu.

31 Paluru tjana palyarringutja tjuṯa nyakula yunyparringu, “Katutjanya nganaṉa waḻkuntjaku. Paluru nganampa mayutju tiṉa nyinanyi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Ngaangku tjananya palumpaṉu ngangkari tiṉatjarrangku palyaṉingi.”

Kutjupa tjuṯa tjananya Yiitjulu paḻtjalku

32 Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṯa yaḻtirra watjaṉu yalatji, “Ngayulu tjanampa yaḻtururringanyi yaṉangu ngaa tjuṯaku, paluru tjana tjiṉṯu maṉkurrpa mangarriwiya nyinangutjangka. Ngayuluṉa wiya tjananya paḻtjatjirratja nyinanytjala ngurrakutu wantirriyalkitjangku kuliṉi, yankulaya ngururrpa paḻtjatjirratja punkalpayingka.”

33 Palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya Yiitjula watjaṉu, “Ngaangka mangarri tjuṯa wiya ngaranyi, puriiti tjuṯa tjanampa mantjilkitjangku nganaṉa puṯu kuliṉi. Yaṉangu tjuṯalingkuya ngaatja nyinanyi.”

34 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Tjinguru mangarri wiima ngarrinyi? Puriiti nyaalytjirrinyurra kanyiṉi?” Watjaṉuya, “Puriiti wiima rawunwana tjapanpalalatju kanyiṉi. Piitji wiima maṉkurrpaṯarra ngarrinyi.”

35 Yaṉangu tjuṯa tjananya Yiitjulu watjaṉu mantangka nyinakatinytjakuya.

36 Mangarri panyapa, piitjiṯarra mantjira paluru Katutjanya irra nyakula tjapiṉu yalatji, “Paapa, nyuntulanyatjunu mangarri ngaatjanya piitjiṯarra yungu.” Paluru kutu mangarri piitjiṯarra kilytjuntankula tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯanya yungangi, yaṉangu tjuṯaku tjanampa katirra yungkunytjaku, paḻtjatjirratjaya nyinanytjala. Yalatji tjananya kutu katirra yungangi, kutunguḻu tjuṯangku.

37-38 Yalatji mangarri anta piitji panyapa Yiitjulu tjanampa ngangkaritjarrangku tjuṯalingkuṉu. Yaṉangu yuwankarrangkuya ngaḻkura paḻtjarringu, wati puu tjawutjunangku, kungka an pipirri tjuṯangkuṯarra. Mangarri tjuṯa ngaḻkura waṉingutja ngarrirra waṉingi. Palumpa kutunguḻu tjuṯangku mantjira tjunangi kaṉilpa tiṉa tjapanpalangka. Kaṉilpa panyapa tjuṯangka mangarri punturringkula katukaṯitja ngarringi.

39 Palulanguru Yiitjulu yaṉangu tjuṯanya watjaṉu ngurrakutu yankunytjaku. Puutangkaya kaḻparra yanu Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaya ngurra Makatanalakutu.

16

Tjapilkuya Yiitjulu ngangkaritjarrangku palyantjaku

1 Palulanguru Yiitjulakutuya ngalyanu Paratji tjuṯa, Tjuwuku mayutju kutjupa tjuṯaṯarra. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawanangku watjaṉingka ngulala kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunku.” Yiitjunyaya yalatji watjaṉu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu

kutjupa kutjupa palyala!, nganaṉatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṉu, tjinguru wiya.”
2 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Mungarrtji ilkarinyurra nyakula kuliṉi,
‘Ilkari kutju, mungangkalanya kapingku wiya pungku.’
3 Aalinyurra nyakula kuliṉi, ‘Kuwarrilanya kapingku pungku, yutuwari
ngaranyingka.’ Yutuwari nyakula nyurrangarri tjukarurru kuliṉi kap-
ingku pungkukitjangku. Yalatji tjukarurru kulintja nguwanpa ngayuku
wangka kulira, ngayulu mangarri tjuṯa palyantjala nyakula nyurran-
garri tjukarurru kulinmara, ngayulu Katutjakuṉu nyinanyi, ngangkari
tiṉatjarra.
4 Kutuninyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyan-
tjaku, nyakulaninyurra Katutjakuṉu kulilkitjangku. Yaṉangu tjuṯanyurra
kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa
ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyur-
rangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra. Yalatji watjara tjananya
Yiitjulu taaṉarringkula wantikatirra yanu.
Tjawuna paluru irriṯi Katutjaku wangka watjalpayi. Tjawuna palunya
piitji tiṉangku kuulṯjunkula kanyiṉu munga kutjarra. Yulkapatjunkula
tjiṉṯu kutjupangka piitjingku kana walatjunu. Panyapa kulira tawunu
Ninapanya ngurrara tjuṯangkuya kuliṉu, ‘Yilta, Katutjalu Tjawunanya
kanaṉu.’ Palunya nguwanpa ngayulu, yaṉanguku katja, munga kutjarra
mirri ngarrirra kanarringutja nyakula nyurrangarri kulilku, ‘Yilta, Katut-
*jalu palunya kanaṉu.’ ”

“Purinypaya nyinama!, Paratji tjuṯangkamarra”

5 Puutangkaya Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra kalpakatirra
yuruwana yanu. Yankulaya mantakuturringkula palumpa kutunguḻu
tjuṯangkulpi kuliṉu, “Yaka, nganaṉa ramarringu. Puriitila tjunkula
puutangka ngalya katimara.”
6 Yiitjulu tjananya wangka kutjupa nintiṉu yara yalatji, “Purinypaya ny-
inama!, Paratji tjuṯangkamarra, nintilpayi kutjupa tjuṯangkamarraṯarra,
pikinpawutu nguwanpa tjuṯangkamarra.”
7 Palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya puṯu kulira watjara waṉingu, yalatji,
“Nyaa nganaṉanya paluru watjaṉu? Tjinguru puriitila puutangka
tjunkunytjawiyangka, panyapa nganaṉanya watjaṉu paluru.”
8 Yiitjulu nintingku kuliningi tjana wangkanytjala. Paluru
tjananya tjapiṉu, “Nyaakunyurra mangarriwiyangka wangkanyi?
Kulinmaraninyurra ngayuluṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarra nyinanytjala.
Kutunyurra nyinanyi ngayunya kulintjawiya.
9 Ngayulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku palyalpayi.
Kulinmaraninyurra ngayulu tjanampa yirriṯi puriiti palyalpayi
ngangkaritjarrangku, ngayuluṉa yaṉangu tjuṯalingku payipi tjawutjuna
paḻtjaṉutjangka, puriiti payipalangka. Kaṉilpa tiṉa tjuṯangkanyurra
mantjira tjunangi, mangarri ngalkura waṉingutja.
10 Kulinmaranyurra ngayulu tjananya kutjupa tjuṯa puu tjawutjuna
puriiti tjapanpalangka paḻtjaṉutjangka. Palulanguru kaṉilpa tiṉa
tjuṯangkanyurra mantjira tjunangi, puriiti ngalkura waṉingutja.
11 Puriitinguru wiya ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu. Yalatji kutju
ngayulu watjaṉu, ‘Purinypaya nyinama!, Paratji tjuṯangkamarra,
nintilpayi kutjupa tjuṯangkamarraṯarra, pikinpawutu nguwanpa
tjuṯangkamarra.’ ”
12 Pina alytjurarringkula tjana kuliṉu yalatji, “Pikinpawutulanya wat-
jaṉu yara kutju, puriitikuṉu pikinpawutu wiya. Watjaṉulanya Paratji

tjuṯangku nintilpayi kutjupa tjuṯangkuṯarra Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi. Paluru watjaṉu nganaṉa palumpa tjanampa wangka wiya kulintjaku.”

Piitalu watjalku, “Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja”

13 Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra, yanangi ngurra tjuṯawana tawunu Tjiitjarriyapilipayingka tjayiṯiwana. Yankula Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka watjaṉu, yalatji, “Ngayulu yaṉanguku katja nyinanyi. Yaṉangu tjuṯangkuṉiya ngunytji kuliṉi ngayulu yini Yiitjunya. Kuliṉiya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaṉiya watjaṉi?”

14 Watjaṉuya alatji, “Kutjupa tjuṯangkuntaya watjaṉi, nyuntu Tjaananya mirritjanu pakara nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayinya. Kutjupa tjuṯangkuntaya watjaṉi, nyuntu mirritjanu pakara Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjuṯangkuntaya watjaṉi, nyuntu mirritjanu pakara Tjirimayanya nyinanyi. Kutjupa tjuṯangkuntaya watjaṉi, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara.”

15 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Ngananyaṉinyurra yini watjaṉi?”

16 Piitalu watjaṉu, “Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriṯi watjara wantirriyaṉutja, palumpa katja yilta.”

17 Yiitjulu palunya waḻkuṉu yalatji, “Tjaanakun katja, nyuntu tjukarurru watjaṉu. Wiya nyuntu walytjangku kulira panyapa watjaṉu. Paapa Katutjalu, ilkari ngurrarangkunta nintiṉu, wangka panyapa watjantjaku, wiya yaṉangu kutjupangkunta nintiṉu panyapa watjantjaku.”

18 Yiitjulu Piitanya piyuku watjaṉu, “Nganaṉa nyuntunya yini Pitiranya watjalpayi. Nganaṉa puḻitarra yini pitira watjalpayi nyakula. Waarrkana tjuṯangku waaḻa palyalkitjangku tjiminta yurrunpa yintilpayi taayitirringkula puḻirrinytjaku. Tjiminta yurrunpa nyinangutja nguwanpa nyuntu ngayuku walytja yurruntitja nyinanyi. Nyuntu nyinarra wiyarrinytjala ngaṉṯi ngayuku walytja kutjupa tjuṯaḻingkulpiya nyinarra waṉimalpa ngurra tjuṯawana. Paluru tjana wiyarrinytjala ngayuku walytja kutjupa tjuṯaḻingkulpi nyinarra waṉimalpa. Yalatji ngayuku walytja tjuṯaḻingkulpiya nyinarra waṉimalpa. Tjaampalaya mirrirrinytjala kutjupa tjuṯalpi ngayuku walytjarringkula nyinamalpa. Mamuku mayutjungku tjananya puṯu tjingapungku ngayuku wangka wantirra walytjawiyalpi nyinanytjaku.

19 Nyuntulpi Katutjaku walytja tjuṯa tjananya nintinmalpa ngayuku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Nyuntu yalatji yaṉangu kutjungka watjantjala, ‘Katutjalu nyuntupa kuya waṉinyi, nyuntu palumpa walytja nyinanytjaku.’ Nyuntu panyapa watjantjala Katutjalu ilta palumpa kuya waṉiku. Tjinguru nyuntu yaṉangu kutjupangka yalatji watjantjala, ‘Katutjalu nyuntupa kuya wiya waṉinyi, nyuntu wiya palumpa walytja nyinaku.’ Katutjalu ilta palumpa kuya wiya waṉiku.”

20 Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkuṉu, “Ngayunya Katutjalu wantirriyaṉutja, Kurayitjanya, wiya nyurrangarri yaṉangu kutjupangka tjakultjunkunytjaku.”

Yiitjulu watjalku, “Tjuṯangkuṉiya pikantankula mirrintanku”

21 Palulanguru palumpa kutunguḻu tjuṯangka tjanala nintiṉu yalatji, “Tjarutjalumalakutu ngayulu yankunytjala, yaṉanguku katjaṉiya tjuṯangara pikantankula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangkuṯarra, tjiḻpi tjuṯangkuṯarra

watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirraṉa munga kutjarra pakara yanku.”

22 Wangka panyapa yuti tjananya Yiitjulu watjaṉu mirrirrikitjangku. Piitalu Yiitjukuṉu wangka kulira Yiitjunya yalṯirra katingu paluru kutjarra ngarala wangkanytjaku. Piitalu Yiitjunya yalatji marrkuṉu, “Wiya. Nyuntu kana kutun nyinaku.”

23 Yiitjulu kulira taaṉarrirra Piitanya yalatji payiṉu, “Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka nyuntu wiyawanangku kulira watjaṉu ngayunya. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarra pala pilinypa kuliṉi. Ngayulu wiya yalatji kuliṉi. Palya Katutjalu kuliṉi yaṉangu kuya tjuṯangku ngayunya mirrintankunytjaku.”

24 Palulanguru tjananya palumpa kutungulu tjuṯa Yiitjulu watjaṉu yalatji, “Yaṉangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikuṯarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjuṯangkuya panypurangkunytjala paluru ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.

25 Tjinguru kuya tjuṯangku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku nguḻurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṉangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṯangku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya nguḻurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukarurru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytjala palulanguru kuya tjuṯangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

26 Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tiṉa, yulytja tiṉaṯarra, waaḻa tjuṯaṯarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

27 Ngulalatju tjungu mantakutu ngalya yanku, ilkari ngurrara tjuṯa. Ngangkari tiṉatjarra ngayuku paapa nguwanpaṉa yaṉanguku katja mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankulaṉa nyurranya yaṉangu tjuṯa tjukarurru watjalku, kutjupa tjuṯangkunyurra kuya palyaṉutjangka pikantankunytjaku watjalku. Kutjupa tjuṯanyurra tjukarurru nyinangutjangka, Katutjaku ngurrangka palya nyinaku.

28 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉtayaṉtantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuṯa ngayunyaṯarra nyakula kutju mirrirriku. Palunya tayimi ngayulu yaṉanguku katja mayutju tiṉalpi mantakutu piyuku ngalyankuku.”

17

Yiitjunya yaṉangu kutjupa nguwanparringku

1 Palulanguru tjiṉṯu tjikitjipala nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananyaṯarra yalṯirra katingu puḻikutu. Tjaananya paluru Tjayimitjaku maḻanypa nyinangu. Puḻingkaya katu kaḻparra ngarangi. Yaṉangu kutjupa tjuṯa wiya puḻi palula nyinangu.

2 Paluru tjana kutju nyangu Yiitjunya, yaṉangu kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Yuṉpa palumpa layitirringangi. Palumpara mantarra tjulkurarringkula layitirringangi.

3 Yiitjulawanapula Muutjanya, Yilaatjanya yutitjarringu, yirriṯi nyinarra wiyarringutja kutjarra. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi.

4 Piitalu palunya kutjarra nyakula Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju. Nyuntu palya nganaṉanya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjurringanyingka puri maṉkurrpalatju palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku.”

5 Piitanya panyapa wangkanytjala yutuwaringku tjananya tjutuṉu. Yutuwari paluru layitirringkula pinpangi. Katutjanya yutuwaringuru wangkangu, “Ngaatjanya katja ngayuku yunytjuṉara nyinanyi. Rawangkunyurra palumpa wangka kulintjaku.”

6 Piitalungarriya wangka palunya kulira puntura ngulurringkula watungarangi.

7 Yiitjulu tjanalakutu yankula pampura tjananya watjaṉu, “Pakalaya!, nguluwiya nyinama!”

8 Palulanguruya pakara nyangu Yiitjunya kutju ngaranytjala.

9 Pulingkaya tjarukatinytjala Yiitjulu tjananya marrkuṉu yalatji, “Pulingka katu nyurrangarri nyangutjangku wiya yaṉangu kutjupa tjutangka tjakultjunkunytjaku.” Piyuku tjananya watjaṉu yalatji, “Ngula palyanyurra tjakultjunkunytjaku, kuwarrinyurra pulingka nyangutjangku, ngayuluṉa yaṉanguku katja mirringuru pakara kutju yananyingka, ngaṉtinyurra palya tjakultjunkunytjaku.”

10 Palulanguru Yiitjunyaya wangka kutjupawana tjapiṉu, “Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangku watjalpayi yalatji?, ‘Yirriti nyinangutja Yilaatjanya yurrunpa ngalya yanku, Kurayitjanya ngaṉti ngalya yanku.’ ”

11-12 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yilaatjanya yilta yurrunpa ngalyanu, yaṉangu tjuta nintira tjukarurru nyinatjunkunytjaku. Yilaatja paluru yini Tjaananya yilta ngalya yanu. Ngalya yankula tjakultjunkunytjala, yaṉangu tjutangkuya palumpa wangka kulira wantipayi. Yilta Tjaana palunya nguwanpaṉiya yaṉanguku katja kulira wantiku. Palunyatjanuṉiya kulintjawiyangku pungku.”

13 Palulanguru palumpa kutungulu tjutangkulpi kuliṉu, “Yuwa, Tjaananya wati Yilaatjanya nguwanpa ngalyanu Katutjaku wangka tjakultjunkula yaṉangu tjuta papatatjimilantjakutarra.”

Ula mamutjarra palyalku

14 Pulinguru tjana tjarukatirra yankula yaṉangu tjutangka tjanala tjungurringu. Wati kutju Yiitjulakutu ngalya yankula pupakatirra wangkangu,

15 “Mayutju. Ngayuku katjaku yaltururringkula palyala! Tayimingka paluru katiti patjara punkalpayi. Yalatji mamungku patjantjala paluru warukutu punkalpayi, kapikututarra.

16 Nyuntupa kutungulu tjutangkaṉa tjananya ngayulu putu tjapiṉu mamu payira wantirriyantjaku. Putuya payira wantirriyaṉu.”

17 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuta, palumpa kutungulu tjutatarra watjaṉu, “Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi. Rawaṉa nyurranya nintiṉangi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku? Ula palatja yaltirra ngalya kati, ngayulakutu!”

18 Yiitjulu ula palula watjaṉu, “Mamu, ula ngaatjanya wantirra yarra!” Yalatji Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyara ula palunya palyaṉu. Palyalpi paluru nyinangu.

19 Yaṉangu tjuta yila ngaranytjawiyangka palumpa kutungulu tjutangkuya tjapiṉu, “Nyaangurulatju mamu palunya putu payira wantirriyaṉu?”

20-21 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayuku wangka yiltangku kulira nyurrangarri rapangku mamu palunya ngayukuṉu ngangkari tiṉatjarrangku payira wantirriyanmara. Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku wangka nyurrangarri yiltangku kulira ngayukuṉu ngangkaritjarrangku puḻi ngaatjanya yaṉangu nguwanpa watjalku, ‘Puḻi, pakara ngurra kutjupakutu yarra, nyarrakutu!’ Palulanguru ngurra kutjupakutu puḻi palatja yankula ngaraku.”

“Yaṉangu tjuṯangkuṉiya witira iluntanku”

22-23 Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra yankula manta Kaliliyila tjana nyinangu. Ngurra paluḻa Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatji, “Wati kutjungkuṉi yaṉanguku katja tjakultjunku tjananya, kutjupa tjuṯangkuṉiya witira iluntankunytjaku. Ilta tjana ngayunya iluntanku. Munga kutjarraṉa mirri ngarriku, Katutjaluṉi pakaltjingalku.” Kuliraya puntura watjilarringu.

Yiitjulu tjaatji ngurrara tjuṯa mani yungkungtjaku watjalku

24 Palulanguruya Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra yankula tawunu Kapaniyamala tjarrparra nyinangu. Tjaatji tiṉaku mani mantjilpayi maṉkurrpangkuya Piitanya yiwarrangka nyakula tjapiṉu, “Nyuntupa mayutjungkukampa tjaatjiku mani yungkupayi?”

25 Piitalu tjananya yuwa wangkangu. Palulanguru paluru yankula waaḻangka tjarrpanytjala Yiitjulu Piitanya yalatji tjapiṉu, “Nyaalytji nyuntu kuliṉi? Tjinguru kamantaku mani wiyarringkunytjala kamanta ngurrara mayutju tiṉangku mani kutjupa yaṉangu nganalangarri mantjilku?, tjinguru palumpaṉu katja tjuṯangka?, tjinguru yaṉangu kutjupa tjuṯangka?”

26 Piitalu palunya watjaṉu, “Kutjupa tjuṯangka.” Yiitjulu watjaṉu, “Yuwa, katjapiṯi wantirra paluru kutjupa tjuṯangka kamantaku mani mantjilku, katjapiṯingku wiya yungku kamantaku mantjira kanyintjaku. Ngayulu mayutju tiṉaku katja nyinarra wiya mani tjaatjiku yungkunytjaku.

27 Tjinguru ngayulu tjananya tjaatjiku mani yungkunytjawiyangka tjana ngayuku ngurrkurriku. Piita, mani nyuntu tjananya katirra yungkunytjaku. Nyuntu yurukutu yankula ngarala puturru yiritjarra waṉi! Piitjingku patjara nganytjantjala, yurungka puturru yurrkura mantjila, piitjitjarra! Mantjira tjaa alytjurarra!, puḻi maninu nyakuku. Mani palunya mantjira katirra tjananya yuwa!, tjaatjiku mayutju tjuṯaku. Yalatji tjananya watjala!, ‘Ngaatja ngayuku, Yiitjukuṯarra.’ ”

18

Yiitjulu watjalku pipirri kuṉṯanytju nguwanpa nyinanytjaku

1 Palulanguru palumpa kutunguḻu tjuṯangku Yiitjunya yankula tjapiṉu yalatji, “Katutjalu palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjala, yaṉangu ngananya mayutju tiṉa tjanampa nyinaku?”

2 Yiitjulu pipirri yila ngaranytjala yaḻtirra katirra ngururrpa tjanala ngaratjunu.

3 Yaḻtirra ngaratjunkula tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Pipirri tjuṯangku yilta kuliṉi, paapangku watjantjala. Nyurrangarri Katutjaku wangka yilta kulintjaku, pipirri ngaa nguwanpangku. Nyurrangarri yalatji kulintjawiyangka Katutjalu wiya nyurranya ngulytjura kanyilku.

4 Pipirri kuṉṯanytju ngaatja ilta kulilpayi nguwanpanyurra nyinarra
Katutjaku walytja nyinaku, mayutju tjuṯa nguwanpalpinyurra nyinaku
palumpa walytja tjuṯaku.”
5 “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula
yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjingurunyurra pipirri tjuṯaku yunyparringkula,
ngayukuṯarranyurra yunyparriku.”

“Wiya yaṉangu kutjupangku ngayuku walytja tjingapungkunytjaku”

6-7 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjinguru wati kutjupangku
ngayuku walytja kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjin-
gapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu
waṉiku. Tjingapungkupayi palunya tjinguru yaṉangu kutjupangku witira
tjiina puḻi tiṉatjarra nguṉṯiwana tayimapira iluntanku, yuru tiṉangka
waṉirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunytjaku. Ngula tjingapungku-
payi palunya Katutjalu warukutu waṉiku. Tjinguru kutjupa tjuṯangku
ngayuku walytja kutjupa tjuṯa tjingapungku kuya palyantjaku. Katutjalu
tjingapungkupayi palunya tjananyaṯarra warukutu waṉiku.”
8 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Nyuntu tjinguru mara kutjungku
kuya palyaṉutjangku kulira mara palunya kuntara waṉi!, kuya rawangku
palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara
kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjar-
ratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu
yanku. Ngurra palula waru tiṉa kutu kampamalpa. Nyuntu tjinguru
tjina kutjungku kuya palyaṉutjangku kulira tjina palunya kuntara waṉi!,
kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya
nyuntu tjina kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Tjina
kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu
anku. Ngurra palula waru tiṉa kutu kampamalpa.
9 Wangka palunya nguwanpa, nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya
palyaṉutjangku kulira palunya yurrkura waṉi!, kuya rawangku palyara
Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra
kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku
palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku. Ngurra palula waru tiṉa kutu
kampamalpa.”

Yiitjulu watjalku, yara tjiipi kawaḻirrinytjatjarra

10-11 Yiitjulu tjananya pinangkatjunu, “Pipirri ngaa nguwanpa wiyaya
mungutja nyinanyi, ngayuku walytja tjuṯaya nyinanyi. Wiya nyurrangarri
tjananya panypurangkunytjaku, ilkari ngurrara tjuṯangku tjananya kutu
yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjinguru yaṉangungku tjananya panypurangkunytjala
ilkari ngurrara tjuṯangku ngayuku paapangka tjakultjunku.”
12 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tjiipiku mayutjungku tjiipi
tjuṯa, yantaṯa kutju, kanyinmalpa. Tjiipi kutju yankula kawaḻirrinytjala,
yaalytjinku tjiipiku mayutju paluru? Yankula tjiipi palumpa ngurririna-
malpa. Tjiipi palunya tjuṯangku nayintinayinangku puḻingka ngalkuyi-
nanyingka, wantirra tjiipi kutju palumpa yankula ngurririnamalpa.
13 Rawalingku ngurririnkula nyakula yunyparringkula mantjilku. Yilta
puntura yunyparriku nyakula mantjira. Tjiipi paluru tjanampa nayinti-
nayinaku yunypa nyinaku. Tjiipi kutju palunya mantjira paluru puntura
yunypalingku nyinaku.
14 Tjiipiku mayutju palunya nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Palu-
ruṯarra kuliṉi palumpa walytja kutjuku, yaṉṯayaṉṯara kanyilkitjangku.

Kalypanyurra yaṉangu kutjupangka wangkanytjaku

15 “Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, palulakutu nyuntu yankula purinypa wangkanytjaku, yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjungu ngaranytjawiyangka. Tjinguru kulira yaṉangu palurunta yalatji watjalku, ‘Ngayuluṉanta wiyawanangku kuya palyaṉu, ngayulu kuya palyalwiyangku wantimara.’ Yalatji paluru watjantjala nyupali kalypalpi nyinaku.
16 Tjinguru nyuntupa wangka kulintjawiyangku wantinytjala, wati kutjupa kutjarra yankula yaḻṯi!, tjungu nyurrangarri yaṉangu palula yankula wangkanytjaku.
17 Tjinguru nyurrangarrimpa wangka paluru piyuku kulira wantinytjala tjaatji ngurrara tjuṯangka nyuntu tjakultjunkunytjaku, tjana miitingiku tjungurrinytjala. Tjaatji ngurrara tjuṯa yaṉangu palula yankula puṯu wangkanytjala, nyurrangarri yaṉangu palunya wantinytjaku tjungurringkula nyinanytjawiya. Palunya nyurrangarri payira iyantjaku, wiya paluru Yiitjuku walytja tjuṯangka tjungurrinytjaku. Paluru Katutjaku wangka wiyalpi kulilku, Katutjanya panypurangkupayi tjuṯa nguwanpangku.
18 “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjingurunyurra yaṉangu kutjupa payira iyalku, paluru kuya palyalwiyangku Katutjaku wangkalpi kulintjaku. Katutjaluṯarra ilkaringuru nyakula palunya payilku. Yaṉangu kutjupangku Katutjaku wangka wantirra kuya palyara tjinguru nyurrangarrimpa wangka kulilku. Yalatji kulintjala nyurrangarri palumpa kalyparriku. Katutjaluṯarra ilkaringuru nyakula palumpa kalyparriku.
19 “Ngayulu wangka kutjupa nyurrangarrinya yalatji watjaṉi. Yaṉangu kutjarrangku tjungurringkula yara kutju kulira Katutjanya tjapintjala paapa Katutjalu pulampa yalatji palyalku. Yalatji yaṉangu kutjarrangku tjapintjala paluru ilkaringuru kulira palyalku.
20 Tjinguru yaṉangu kutjarra, maṉkurrpapaka ngayunya waḻkulkitja tjungurringanyingka, ngayulu yaṉangu palula tjanala yilta tjungurringkula nyinaku.”

Yaṉangu tjuṯaku alṯururrinytjaku

21 Palulanguru Piitalu Yiitjunya yankula tjapiṉu, “Mayutju. Nyuntupa walytja kutjupangkuṉi kuya palyantjala ngayulu palumpa alṯururringkula kalypa wangkaku. Tjinguruṉi kuya tjapanpalangara palyantjala, tjinguruṉa kutu tjapanngara palumpa alṯururringkula kalypa wangkaku?”
22 Yiitjulu Piitanya watjaṉu, “Wiya tjapanpalangara kutju kalypa wangkanytjaku, rawangku tjuṯangara nyuntu wati palumpa alṯururringkula kalypa wangkanytjaku.
23 Rawangku alṯururringkula kalypa wangkanytjaku yara yalatji nguwanpa ngaranyi. Mayutju tiṉa nyinaku, paluru waarrkana tjuṯa yungamalpa tjana maniwiyarringanyingka. Paluru watjalku tjananya, ‘Payitayingka mani mantjira ngalya katirraṉi ngaparrtjingku yuwa!’ Paluru nyinarra yalatji kulinmalpa, ‘Ngayuku waarrkana tjuṯangkuṉi ngalya katirra mani ngaparrtjingku yungamara. Kala, piipangka ngayulu yini tjuṯa nyakula ngayulu watjalku waarrkana tjuṯangku yankula tjananya yaḻtirra ngalya katinytjaku, ngayunya mani ngaparrtjingku yungkunytjaku.’
24 Palumpa waarrkana tjuṯangku yankula waarrkana kutjupa yaḻtirra ngalya katiku. Waarrkana paluru yurrunpa mayutju tiṉaku ngalya katirra yungamara mani tiṉa, pipitiyi milyantala.
25 Waarrkana paluru maniwiya ngalya yankula nguḻu ngaraku. Mayutju tiṉa paluru palumpa wangka kulira watjalku waarrkana palumpa waaḻa tjana tjalamilantjaku, palumpa yulytja tjuṯaṯarra. Piyuku mayutju tiṉa

paluru palumpa waarrkana tjuṯangka watjalku, ‘Wati ngaaku miiṯa, pipirri tjuṯaṯarra nyurrangarri yankula witira kati!, tjalamilalkitjangku. Yalatji tjalamilara mani mantjira ngalya katirraṉi yuwa!, paluruṉi ngalya katirra ngaparrtjingkuṉi yungkunytjawiyangka.’

26 Wangka palunya kulira waarrkana paluru ngulurringkula pupakatirra marrkulku, ‘Alṯururriwatju! Ngula ngayulu mani mantjira ngalya katirraṉanta ngaparrtjingku yungku.’

27 Mayutjulu yalṯururringkula palula watjalku, ‘Palya pakara yarra!, wiyaṉi mani palunya mantjira ngalya katinytjaku, wanti!’

28 “Palulanguru waarrkana paluru mayutjuku kalyparringkula yankula nyaku, waarrkana kutjupa. Nyakula kulilku, ‘Wati palangkuṉi yungamara waan antaṯala.’ Puṯu tjapira yunytju witira piyuku watjalku, ‘Yantaṯala palunyaṉi yuwa!’

29 Wati paluru ngulurringkula pupakatirra marrkulku, ‘Alṯururriwatju! Ngula ngayulu mani mantjira ngalya katirraṉanta ngaparrtjingku yungku.’

30 Waarrkana palula yalatji watjalku, ‘Nyuntu parrpaṯu yungkunytjawiyangka, tjana nyuntunyalpi witira tjiilakutu katirra tjarrpatjunku. Nyuntu tjiilangka rawa nyinaku. Yantaṯala palunya kutjuṉi yungkula nyuntu pakalku.’

31 “Mayutju tiṉa palumpa waarrkana kutjupa tjuṯangku tjakulpa kulira alṯururringku waarrkana palumpa tjiilangka katirra tjarrpatjunutjangka. Paluru tjana yankula mayutju tiṉangka tjakultjunku.

32 Yalatji kulira mayutjungku watjalku waarrkana panyapa tjana yankula ngalya katinytjaku. Yurrunpa waarrkana palumpa kalyparringkula mayutju paluru palunya payilku, ‘Nyuntu waarrkana kuya nyinanyi. Nyuntu ngayunya marrkuntjala, ngayuluṉanta alṯururringkula watjaṉu, “Wiyaṉi mani palunya mantjira ngalya katinytjakukunyu, wanti!”

33 Yalatji nyuntu waarrkana tjiilangka nyinapayiku alṯururringkula watjanmara, ‘Wiyaṉi mani palunya nyuntu mantjira ngalya katinytjaku, wanti!’ Yalatji nyuntu palunya watjanmara.

34 Mayutju paluru waarrkana palumpa ngurrkurringkula watjalku palunya tjiilakutulpi maa katinytjaku. Mayutju paluru piyuku watjalku, ‘Kala, tjiila ngurrara tjuṯangku palunya kutu wiipatjarrangku pungkula kuripulanku. Paluru mikintjarra tjiilangka rawa nyinarra kutju ngula pakalku, mani palunya mantjira tjunkunytjala ngayuku.’ ”

35 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yara palunya nguwanpa ngayuku paapa Katutjalu nyurrangarrinya puntura pikantanku, yaṉangu kutjupaku alṯururringkula kalyparrinytjawiyangka. Yuwa, yaṉangu kutjupangkunta kuya palyantjala, nyurrangarri alṯururringkula kalypa wangkarra yilta palumpa kalypalpi nyinanytjaku.”

19

“Miiṯa walytja kanyira yunytjuwiyarringkula wiya nyuntu wantirriyantjaku”

1 Yiitjulu wangka panyapa tjananya watjaṉu manta Kaliliyila. Yalatji watjara palumpa kutungulu tjuṯa tjunguya yanu manta Tjuutiyalakutu. Yankulaya karru Tjuutanala kuruutjurringu.

2 Manta Tjuutiyala tjana nyinanytjala yaṉangu tjuṯalingku Yiitjula tjungurringkupayi kututja, palumpa wangka kulilkitja. Pikatjarra tjuṯa tjananya Yiitjulu palyarinangi.

3 Paratji tjuṯaya yanu Yiitjulakutu, tjapilkitja. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawanangku watjaṉingka nganaṉa palunya ngula kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunkunytjaku.” Yiitjunyaya yalatji tjapiṉu, “Tjinguru luwulampa palya ngaranyi?, watingku miiṯa walytja rawangku kanyira yunytjuwiyarringkula payira wantirriyalku?”

4 Paluru tjananya watjaṉu, “Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palunya nyurrangarri riitarringkula kulinmara. Yirriṯi Katutjalu pulanya miiṯararra nyinatjunu. Kuwarri Katutjalu kutu kuliṉi, miiṯararra tjungu kutu nyinanytjaku.

5 Palulanguru watingku paapa anta maama pulanya wantirra kungka yalṯirra miiṯararralpi nyinanyi.

6 Palulanguru wati anta kungka miiṯararra kutu nyinanyi, wiyalpipula tjiingkila nyinanyi. Yalatji Katutjalulanya miiṯararra nyinatjunu. Wiya watingku miiṯa walytja kanyira yunytjuwiyarringkulalpi wantinytjaku. Tjungupula kutu nyinanytjaku.”

7 Tjanaya watjaṉu, “Muutjalu palya watjaṉu, ‘Watilu piipangka wakara miiṯa walytjaku yungku, wantirriyalkitjangku.’ ”

8 Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu, “Yirriṯitja tjuṯaya Katutjaku wangka kulintjawiya nyinapayi. Palulanguru Muutjalu tjanampa luwu palunya watjaṉu. Nyurrangarriṯarra Katutjaku wangka kulintjawiya nyinanyi. Katutjalu yirriṯi miiṯa walytja kanyira wantirriyantjaku wiya watjaṉu.

9 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Watingku miiṯa walytja kanyira, miiṯa kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miiṯa walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Palya watingku miiṯa walytja kanyira wantirriyantjaku, paluru wati kutjupakutu yankunytjala.”

10 Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku palunya watjaṉu, “Yalatji nyuntu panyapa watjaṉu, miiṯa walytja wiya wantirriyantjaku. Wangka palunya nganaṉa kulira yilta kuliṉi watingku panya miiṯa yalṯinytjawiya nyinanytjaku, miiṯa walytjaku yunytjuwiyarringkula puṯu kuliltjipingka.”

11 Paluru tjananya watjaṉu, “Wiya. Miiṯararranyurra palya nyinanytjaku. Tjaampala kutjuya palya miiṯawiya nyinanyi. Katutjalu tjananya rapaṉi palya miiṯawiya nyinanytjaku.

12 Wati tjaampalangkuya puṯu kuliṉi miiṯa yalṯirra pipirri yaṉtayaṉtalkitjangku kuyarringutjangku nyinarra. Wati tjaampalaya miiṯawiya nyinanyi Katutjaku waarrka kutu palyalkitja. Tjinguru yaṉangungku kuliṉi Katutjaku waarrka kutju palyantjaku. Palya paluru miiṯawiyangku nyinarra palyantjaku.”

Alṯurungku tjananya pipirri tjuṯa pampura tjapilku

13 Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuṯa, alṯururringkula tjanampa Katutjanya tjapintjaku. Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku tjananya ngalya katinyingka nyakula payiṉu, “Wiyanyurra pipirri tjuṯa Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!”

14 Yiitjulu tjananya kulira marrkuṉu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuṯa ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuṯa nguwanpa, Katutjalu yaṉtayaṉtaṉi.”

15 Yiitjulu alṯururringkula tjanala mara katangka tjunkula tjapiṉangi. Palulanguru Yiitjunya ngurra kutjupakutu yanu.

Kana kutu nyinakitjangku tjapilku

16 Wati yangupalangku Yiitjunya yankula tjapiṉu, “Nintilpayi. Ngayulu yaalytji tjukarurru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?”

17 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Nyaakuṉin tjapiṉu tjukarurru palyalkitjangku? Nyuntu wiya tjukarurru palyalku, Katutjalu kutju tjukarurru palyalpayi, yaṉangungku wiya. Katutjalu yirriṯi watjaṉutjangka wangka palulawana nyuntu tjukarurru nyinanytjaku.”

18 Paluru Yiitjunya tjapiṉu, “Katutjalu watjaṉutja nyaaku ngayulu tjukarurru nyinanytjaku?” Yiitjulu palunya watjaṉu, “Katutjalu watjaṉutja yalatjiku, ‘Yaṉangungku wiya kutjupa mirri pungkunytjaku. Yaṉangungku wiya kutjupakura miiṯa tjulyara katinytjaku. Yaṉangungku wiya yulytja mulyaṯangku mantjintjaku. Yaṉangungku wiyawanangku tjakultjunkunytjawiya nyinanytjaku.

19 Yaṉangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panypurangkunytjaku. Walytja ilatja tjuṯaku nganaṉa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṉa walytja kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku.’ ”

20 Wangka panyapa kulira wati yangupala paluru Yiitjunya watjaṉu, “Wangka palunya tjuṯawana ngayulu tjukarurru nyinapayi. Kuwarri kutuṉa tjukarurru nyinanyi. Yaalytjiṉa kana nyinakitjangku palyalku?”

21 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Wangka palunya tjuṯaku palya nyuntu tjukarurru nyinapayi. Kana kutu nyinakitjangku nyuntu yulytja tjuṯa waaḻa tjuṯaṯarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjuṯaku. Maniwiyarringkulalpi nyuntu ngayulawana tjungu yankunytjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukarurru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yaṉtayaṉtalku.”

22 Yiitjuku wangka kulira wati yangupala paluru puṯu kuliṉu yulytja tjuṯa waaḻa tjuṯaṯarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilururringkula yanu.

23 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯa watjaṉu, yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu palumpa walytja tjuṯa kanyilku. Walytja palunya tjuṯangka tjananya tjungu nyinakitjangku yaṉangu yulytja tiṉatjarra tjuṯangkuya puṯu kuliṉi, yulytja tjuṯa wantirra nyinakitjangku.”

24 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu yalatji, “Naanytja luututjarra kiiṯa yutjuwana puṯu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yaṉangu yulytja tiṉatjarra naanytja nguwanpangku puṯu kuliṉi Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”

25 Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku kutu wiyawanangku kuliningi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṯa maniṯarra yungkupayi, palulanguru tjananya katirra yaṉtayaṉtara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yalatjikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tiṉatjarra tjuṯa Katutjalu wantirra, yaṉangu nganaṉya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

26 Yiitjulu tjananya nyakula watjaṉu, “Yaṉangungku puṯu kuliṉi Katutjaku walytja tjuṯangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yaṉangu tjuṯa ngulytjura katirra palumpa walytja tjuṯangka nyinatjunku. Yulytja puntutjarra Katutjaku kutu tjukarurru nyinanytjala, palya, palunya Katutjalu palumpa walytja tjuṯangka nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

27 Piitalu Yiitjunya watjaṉu, “Nganaṉalatju, nyuntupa walytja tjuṯangku yulytja waaḻa, walytja tjuṯaṯarra wantingu, nyuntulawanalatju tjungu nyinakitjangku. Katutjalu nganaṉanya yunyparringula tjinguru waḻkulku?”

28 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngula ngayuku paapangkuṉi yaṉanguku katja mayutju ngaratjunku. Yulṯa palula ngayuluṉa nyurrangarrinya yaṉangu tjuṯaṯarra yaṉtayaṉtalku. Ngurra palula nyurrangarri mayutju tuwalpala mayutjukuṉu tjiiyingka nyinaku, Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯaku. Yitjurilakuṉu katja yurruntitja Ruupinanya nyinangu. Palumpa walytja nganṯitja tjuṯa nyinanyi. Ruupinaku maḻanypa yini Tjuutanya

nyinangu. Palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi. Tjuutaku maḻanypa yini Pintjiminanya nyinangu. Palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi. Yalatji kaakararranpa tuwalpala nyinangu, Yitjurilaku katja tjuṯa. Palunya tuwalpalaku walytja ngaṉṯitja tjuṯalingku kuwarri nyinanyi. Palunya tjuṯaku tjanampa nyurrangarri mayutju tiṉa tuwalpala nyinaku.”

29 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yaṉangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkaṯarra palyalkitjangku waaḻa, walytja tjuṯaṯarra wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku. Walytja tjuṯa yalatji nguwanpa wantingutjangka, kaaka, kangkuru, maḻanypa, katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯa, walytja kutjupa tjuṯaṯarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingku walytja tjuṯa kutjupa, ngurra kutjupaṯarra. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

30 Kuwarriya paṉangka mayutju tjuṯa nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuṯa nyinaku. Kutjupa tjuṯaya kuwarri waarrkana tjuṯa nyinarra, ngulaya mayutju tjuṯa nyinaku, ngurra palula.”

20

Waarrkana tjuṯa kaanangka waarrkarriku

1 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjalu ilkari ngurrarangku palumpa walytja tjuṯa tjananya tjukarurru yaṉṯayaṉṯalku yalatji. Kaanaku mayutju tiṉa nyinaku. Kuripitji tjuṯa yuṉmirrinytjala paluru aaḻi yanku tawunukutu nayinukuluku, waarrkana tjuṯa yaḻtirra mantjilkitja, palumpa kaanangkaya waarrkarrinytjaku.

2 Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Nyurrangarri ngayuku kaanangka waarrkarrinytjala ngayulu nyurrangarrinya mungarrtji pipitiyi tala yiitji yungkuku.’ Paluru tjana kulira yunyparriku. Palulanguru tjananya waarrkaku katiku palumpa kaanakutu.

3 Kapitiitayimi mayutju paluru piyuku yanku tawunukutu. Tawunungka ngururrpa tjananya nyaku waarrkawiya tjuṯa parra ngaranytjala.

4 Paluru tjananya watjalku, ‘Nyurrangarriṯarra ngayuku kaanangka waarrkarrinytjala mungarrtji ngayulu nyurrangarrinya mani tjukarurru yungkuku.’ Kulira tjana yunyparriku. Kala tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku.

5 Mayutju paluru tiinatayimi piyuku tawunukutu yankula kutjupa tjuṯa nyaku. Yaḻtirra tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku. Kapitiitayimi paluru piyuku tawunukutu yankula kutjupa tjuṯa nyaku. Yaḻtirra tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku.

6 Payipikuluku, tjiṉṯu yunngu ngaranytjala, paluru tawunukutu piyuku yankula kutjupa tjuṯa nyakuku. Nyakula tjananya tjapilku, ‘Nyaakunyurra ngaangka tawunungka waarrkawiya parra ngaranyi?’

7 Paluru tjana palunya watjalku, ‘Wiya mayutju tjuṯangku ngananaṉanya yaḻtirra katingu waarrkaku, wiya.’ Mayutju paluru tjananya watjalku, ‘Tjungulaka yarra!, ngayuku kaanangkanyurra waarrkarrinytjaku.’ Yilta paluru tjananya katiku waarrkarrinytjaku.

8 “Tjiṉṯu tjarrpanytjala mayutju paluru palumpa waarrkana palunya ngurrara watjalku, ‘Yankula tjananya yaḻtirra tjungula!, mani ngaatjanya yungkukitjangku. Panyapa tjuṯa ngayulu tjananya payipikuluku ngalya katingu. Palunya tjananyawarri mani yuwa, pipitiyi tala yiitji! Kutjupa tjuṯa ngayulu tinatjanu yankula kapitiitayimi tjananya ngalya katingu. Nyuntu tjananyaṯarra yungkunytjaku pipitiyi tala yiitji. Yalatji nyuntu tjananya yungkunytjaku. Kutjupa tjuṯa ngayulu tjananya nayinukuluku ngalya katingu. Palunya tjananya nyuntu mani ngaṉṯi yungkunytjaku pipitiyi tala yiitji.’

9 Payipikuluku tjarrparra waarrkarripayi tjuṯangkuya kutjuṯu
kutjuṯungku pipitiyi tala mantjilku. Palulanguru kutjupa tjuṯangku
pipitiyi tala yiitji mantjilku. Yalatji nguwanpa waarrkarripayi tjuṯangku
pipitiyi tala yiitji mantjilku.
10 Panyapa tjuṯa mayutjulu tjananya nayinukuluku yalṯirra ngalya
katingutja tjuṯangku kulinmalpa, ‘Tjinguru nganaṉanya paluru pipitiyi
talangka wirriḻi yungkuku.’ Palunyatjanu mayutjuku waarrkana paluru
tjananya pipitiyi tala yiitji yungkuku.
11-12 Mani mantjira paluru tjana mayutju palulakutu yankula pikar-
ringkula watjalku, ‘Kaanangka payipikuluku tjarrparra waarrkarripayi
tjuṯangku pipitiyi tala yiitjiya mantjiṉu, kanya nganaṉatju rawa waar-
rkarripayi tjiṉṯu puntungka. Pipitiyi tala yiitji kutju palurulanyatju yungu,
mani puntulanyatju yungamara.’
13 Palunya tjananya mayutju paluru watjalku, ‘Wiya. Ngayulu nyurran-
garrinya panyapa watjaṉu pipitiyi tala yiitji yungkukitjangku. Ngayuku
waarrkanangku nyurrangarrinya tjukarurru yungu. Nyurrangarri yuny-
parringu ngayulu pipitiyi tala yiitji yungkukitjangku aaḻi watjaṉutjangka.’
14-15 Kala, nyurrangarri pikarrinytjawiya mani kanyira ngurrakutu
yarra! Ngayuku waarrkanangku palya panyapa tjuṯa tjananya pipitiyi tala
yiitji yungu, ngayulu watjantjala. Wiyaṉinyurra ngayunya watjantjaku,
ngayulu alṯurunytjungku tjananya kulira watjaṉu. Tjinguru nyurran-
garri ngayuku ngurrkurringanyi ngayulu alṯurunytjungku watjantjala,
ngayuku waarrkanangku tjananya pipitiyi tala yiitji yungkunytjaku.’ ”
16 Yara panyapa watjara Yiitjululpi tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯa
watjaṉu, “Kuwarriya paṉangka mayutju tjuṯa nyinarra, ngulaya ngurra
palula waarrkana tjuṯa nyinaku. Kutjupa tjuṯaya kuwarri waarrkana tjuṯa
nyinarra, ngulaya mayutju tjuṯa nyinaku, ngurra palula.”
Yiitjulu tjananya yara palunya nintiṉu tjana yalatji kulintjaku. Kaanaku
mayutju paluru Katutjanya nguwanpa nyinanyi, tjukarurru palyalpayi.
Katutjalu palumpa waarrkana nganaṉanya alṯurunytjungku yungkupayi.
Nganampa paluru alṯururringkula tjukarurru palyalpayi.
17 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra yaṉangu
tjuṯaṯarra tawunu Tjarutjalumalakutu yanu. Ngururrpa yankula palumpa
kutunguḻu tuwalpala yalṯirra tjungura tjananya watjarinangi,
18 “Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula
ngayunya yaṉanguku katjaṉiya witilku. Witiraṉiya katirra ngaratjunku
tulkuku mayutju tjuṯangka, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkaṯarra.
Paluru tjanaṉiya katirra kuutawutjungka ngaratjunku. Ngurra palulaya
wangkarra ngayunya mirritjunku.
19 Wangkarraṉiya katirra ngaratjunku Tjuwuwiya tjuṯangku ngayunya
mirrintankunytjaku. Paluru tjana ngayunya panypurangkula wiipatjar-
rangkuṉiya pungku. Pungkulaṉiya watiyangka waralytjunkula mirrin-
tanku. Munga kutjarra mirriṉa ngarrirra kanarringkula pakalku.”

Maamangku Yiitjunya tjapilku, katja kutjarra mayutjulpi nyinanytjaku

20 Tjiḻpi Tjipitiyiku miiṯa, palumpa katja kutjarraṯarra Yiitjulakutu
yankula yila ngarangi. Wulkumanu paluru pupakatirra Yiitjunya tjapiṉu,
“Palya ngayulu yara wangkaku?”
21 Yiitjulu palunya tjapiṉu, “Nyaampanu wangkakitja yunytjur-
ringanyi?” Wulkumanu paluru watjaṉu Yiitjunya, “Nyuntu ngula mayutju
tiṉa nyinanytjala, ngayuku katja ngaa kutjarra mayutjulpi nyuntulawana
nyinanytjaku. Yalatji pulanya mayutju nyinatjunkukitjangku watjalaṉi!”

22 Maamararranpa tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Nyurrangarri wiyawanangku kuliṉi, ngurrpangku. Kuwarri ngayunyaṉiya panypurangkula pungkuku. Tjungu nganaṉanyaṯarra tjana panypurangkula pungkunytjaku nyupali yunytjurringanyi? Yalatji nyupali kuliṉi?” Paluru kutjarra watjaṉu, “Yuwa, ngali kuliṉi tjungu nganaṉanya tjana pungkunytjaku.”

23 Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Yilta, kutjupa tjuṯangku nyupalinya pungku. Paapa Katutjalu kutju watjalku, ngayulawana mayutju tjungu nyinanytjaku, wiya ngayulu watjantjaku.”

24 Yiitjuku kutungulu tiinpalangkuya wangka panyapa kulira pikarringu pulampa Tjayimitjaku anta Tjaanaku, mayutjupula nyinakitjangku tjapiṉutjangka.

25 Yiitjulutjananya palumpa kutungulu tjuṯa yalṯingu. Paluru tjananya watjaṉu yalatji, “Kulilaya! Tjuwuwiya mayutju tjuṯaya kuya nyinanyi, yaṉangu tjuṯa tjananya tjikipakangku kanyilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

26-27 Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjuṯa nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru kutju nyurrampa mayutju nyinakitja yunytjurringkula, kutjupa tjuṯaku nyurrampa waarrkarringkula yaṉṯayaṉṯantjaku.

28 Tjingurunyurra kuliṉi ngayulu yaṉanguku katja mantakutu ngalya yanu, mayutjungku yaṉangu tjuṯa kanyintjaku. Yalatjiku wiya. Ngayulu waarrkana ngalya yanu Katutjaku waarrka palyara mirrirrikitja, yaṉanguku kuya waṉikitja.”

Paanga kutjarra Yiitjulu palyalku

29 Tawunu Tjirikula Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṯaṯarra nyinarra pakara yanu ngurra kutjupakutu. Yaṉangu tjuṯa tjanala tjungurringkula yanangi.

30 Ruutuwanaya yankunytjala, wati paanga kutjarra ruutungka tjayiṯingka nyinangi. Yiitjunya yankunytjala, tjakulpa kulira paanga paluru kutjarra mirrarra yalṯingu, “Tapitaku walytja ngaṉṯitja yalṯururriwalimpatju!”

31 Yaṉangu tjuṯangku marrkuṉu pulanya wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutjarra kutu mirrarra yalṯingu, “Tapitaku walytja ngaṉṯitja yalṯururriwalimpatju!”

32 Yiitjulu pulanya kulira ngarala yalṯingu pulanya ngalya yankunytjaku. Tjapiṉu pulanya, “Nyaaku nyupali yunytjurringanyi? Ngayulu nyupalinya yaalytjinku?”

33 Paanga kutjarrangku watjaṉu, “Mayutju. Kurulimpatju yalala!”

34 Yalṯururringkula pulanya Yiitjulu kuru paanga kutjarrangka watjara pampuṉu. Yilta paluru kutjarra kuru palyarringu. Palyarringkulapula Yiitjulawana tjungu yanu, yunypalpi.

21

Yiitjunyaya walkuyinamalpa

1-2 Palulanguru Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu yanangi. Yankulaya tawunu Pitjapatjila yilarringkula puli Yalipatjalaya nyinangu. Palumpa kutungulu kutjarra pulanya wantirriyalkitjangku Yiitjulu watjaṉu, “Tawunu nyarrakutupula yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi kutjarra maamararra ruupatjarra ngaranytjala. Ruupa yarrarapula palunya kutjarra ngalya kati ngayulakutu!

3-6 Tjinguru nyupalinya kutjupangku watjalku, ‘Nyaakitjangkupulan
yarraṉi?’ Yalatjipula watjala!, ‘Mayutjunya yunytjurringanyi, kanyiranta
ngaa kutjarra ngalya wantirriyalku nyuntulakutu.’ ” Palulanguru paluru
kutjarra tawunu palulakutu yanu, Yiitjulu pulanya watjaṉutjangka.
Yankulapula tuungkiyi palunya kutjarra maamararra ngalya katingu.
Katutjaku wangka watjalpayingku yirriṯi nyinarra watjaṉu Kurayitjanya
tuungkiyingka kaḻparra yananyingka. Wangka palunya yiltarringu.
Watjalpayi paluru watjaṉu yalatji,
“Watjala tjananya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangka!,
‘Nyurrangarrimpa mayutju tiṉa kuwarri ngalya yankuku tuungkiyi wi-
imangka kaḻparra.
Wiya paluru walytjangku waḻkulku, palya paluru tuungkiyi wiimatjarra
ngalya yankuku.’ ”

7 Paluru kutjarra tuungkiyi maamararra pulanya katirra Yiitjula
ngaratjunu. Kuuta waṯawarapula yarrara tuungkiyi wiimangka yinyt-
jamitjunkula wantingu. Yiitjunyalpi kaḻpangu tuungkiyi palula.

8 Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯa,
yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra. Kuuta waṯawarayanku yarrara ruutungka
yinytjamitjunangi tuungkiyingku tjinangku kanturinkunytjaku. Kutjupa
tjuṯangkuya parrka kilytjuntankula tjunangi parrkalpi tuungkiyilu kan-
turinkunytjaku. Paluru tjana kuliṉangi, “Ngananaṉa mayutju tiṉa tjuṯaku
kuuta tjuṯa parrka tjuṯaṯarra ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa
ngananaṉa wati ngaaku kuuta tjuṯa parrka tjuṯaṯarra tjunkunytjaku, paluru
ilta mayutju tiṉalampa nyinanyi.”

9 Yaṉangu tjuṯa Yiitjulawana yurrunpa yanangi, tjana palunya
waḻkuṉangi. Yiitjula ngaṉtiwanangkuṯarra kutjupa tjuṯangku palunya
waḻkuniṉgi, “Mayutju tiṉa ngaatjanyalaka waḻkula!, Tapitaku walytja
ngaṉṯitja. Ngaatjanya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra. Ngananaṉa
palunya waḻkuntjaku. Kurayitjalulanya walytja tjuṯa kanyilku, palunya
ngananaṉa waḻkuntjaku! Katutjanyaṯarralaka waḻkunma!”

10 Yiitjunya tuungkiyingka kaḻparra nyinayinanyingka yaṉangu tjuṯaya
tjungu yankula Tjarutjalumala tjarrpangu. Yaṉangu tjuṯangku mirrarra
wanaṉingi. Kulira Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku wangkarra
waṉingi, “Ngananyampa tuungkiyitjarra ngururrwana yananyi?”

11 Yiitjulawana yankupayi tjuṯangku tjananya watjaṉu, “Palatja Yi-
itjunya, Katutjaku wangka watjalpayi, manta Kaliliyinya ngurrara, tawunu
Natjaritjanya ngurrara.”

Yiitjunya tjaatji tiṉakutu yanku

12 Palulanguru Yiitjunya tjarukatirra tuungkiyi wantirra tjaatji tiṉangka
yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yaṉangu
tjuṯangkuya tjuḻpu tjuṯa tjawirrilyi tjalamilaṉingka. Kutjupa tjuṯangkuya
tjawirrilyi payimilara tuḻkuku mayutjuku yungkupayi. Yiitjulu tjananya
payira wantirriyaṉu. Tiipula tjuṯa tjanampa mani ngurrara tjuṯaku,
mantjira waṉingu, tjuḻpu ngurrarakuṯarra. Payira tjananya wantirriyaṉu
yaatjayiṯi.

13 Paluru tjananya payiṉu yalatji, “Wiyanyurra ngaangka kuka tjuṯa
tjalamilantjaku, mani tiṉa mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra.
Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, ‘Ngayuku tjaatji tiṉangka nyurran-
garri tjarrparra ngayunya waḻkuntjaku, yaṉangu tjuṯangku.’ ”

14 Palulanguru tjaatji tiṉangka nyinarra Yiitjulu kuru paanga tjuṯa,
nyumpu tjuṯaṯarra paluru palyaṉingi.

15 Paluru tjananya palyaṉingka pipirri tjuṯangku puḻkawaṉingi
yalatji, “Mayutju tiṉa ngaatjanyalaka puḻkawaṉi, Tapitaku walytja

ngaṉṯitja!” Tulkuku mayutju tjuṯangkuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra pipirri tjuṯaku wangka kulira tjana Yiitjuku ngurrkurringu paluru yaṉangu tjuṯa palyantjala.

16 Ngurrkurringkula tjana tjapiṉu, “Nyuntu pipirri tjuṯa tjananya kuliṉi?” Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yuwa. Kuliṉiṉa tjananya. Tjana palya wangkanyi. Nyurrangarri Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja kulinmara. Yalatji ngaranyi,

‘Pipirri wiima tjuṯangku, tiṉa tjuṯangkuṯarra tjukarurru palunya pulkawaṉiku.’ ”

17 Yalatji wangkarra tjanala Yiitjulu tjananya wantikatirra yanu tawunu Piitjaniyilakutu. Yankula paluru ngurra palula ngarringu.

Yiitjulu watiya awalyurrungka watjalku

18 Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṯa ngarrirraya aali pakaṉu. Tjana ruutuwanalpi yanangi, Tjarutjalumalakutu. Yiitjunya palṯjatjirratja yanangi.

19 Ruutungka tjayiṯi paluru nyangu watiya awalyurru yukiritjarra. Yankula mangarriku puṯu nyangu, yukiri kuwarripa ngaranytjala. Puṯu nyakula watiyangka yalatji watjaṉu yaṉangu nguwanpakutu, “Nyuntula mangarri wiya piyuku ngaraku.” Yalatji watjantjala watiya palunya pilṯirringulpi.

20 Watiya paluru parrpaṯu pilṯirringutjangka palumpa kutungulu tjuṯangku punturaya nyangangi. Nyakula tjana wangkarra waṉingu, “Yaalytjiyaalytji ngaatja parrpaṯu pilṯirringu?”

21 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya tjapilkitjangkunyurra yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu tjapintjala Katutjalu yilta ngayuku palyalku.’ Yalatjinyurra kulira watiya kutjupangka watjantjala Katutjalu yilta watiya palunya pilṯilku, ngayuku paluru ngaatjanya pilṯintja nguwanpa. Puli nyarrangka yaṉangu nguwanpa nyuntu tjinguru yalatji watjaningka, ‘Pakara yankula yuru tiṉangka tjarrpa!’ Palulanguru yilta puli nyarratja pakara yankula yuru tiṉangka tjarrpaku.

22 Palunya nguwanpa Katutjangkanyurra tjapintjaku, tjukarurrungku. Tjapilkitjangkuya yalatji kulila!, ‘Ngayulu tjapintjala, Katutjalu yilta ngayuku palyalku.’ Tjinguru nyuntu tjapilku Katutjalu yaṉangu kutjupa yaṉtayaṉtantjaku. Kala, palurunta kulira yilta yaṉtayaṉtalku yalatji nyuntu tjapintjala. Tjinguru nyuntu tjapilku palumpa wangkaku nintirrikitjangku. Kala, paluru kuliranta nintilku. Yalatji Katutjalu kulira palyaṉi, nganaṉa palunya tjukarurrungku kulira tjapintjala.”

“Mayutju nganalunta watjaṉu yaṉangu tjuṯa nintintjaku?”

23 Tjarutjalumala tjana tjarrparra Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṯaṯarra tjaatji tiṉa palulakutuya yanu. Tjaatji palula Yiitjulu tjananya nintintjala tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, tjilpi tjuṯangkuṯarra yankula Yiitjunya tjapiṉu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjaṉu, yaṉangu tjuṯa tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”

24 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wanyuwarri, ngayulu nyurrangarrinya tjapilku. Ngayuluṉa nyurrangarrinya tjapintjala, tjukarurruya watjala! Tjukarurrunyurra ngayunya watjantjala ngayululpi nyurranya ngaparrtjingku tjukarurru watjalku, mayutjungkuṉi watjara wantirriyaṉutjangka.”

25 Yiitjulu tjananya alatji tjapiṉu, “Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjaṉu, yaṉangu tjuṯa tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yaṉangungku, nganalu? Watjalaṉiya

ngayunya!” Kulira tjana wangkarra waṉingi yalatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganaṉa watjantjala, Yiitjulu nganaṉanya tjapilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira wantipayi?’ Yalatji tjapilpayingkamarra nganaṉa wiya mayutju Katutjanya watjalku.

26 Tjinguru nganaṉa mayutju yaṉangu watjantjala, yaṉangu tjuṯangku kulira nganampa tjana pikarringkula pungkupayingka. Tjana kuliṉi Katutjalu Tjaananya wantirriyaṉutja. Palulamarra nganaṉa wiya yaṉangu mayutju watjalku, Yiitjunya.”

27 Tulkuku mayutju paluru tjana watjalkitjangku puṯu kulira Yiitjula ngurrpa wangkangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri ngayunya tjukarurru watjanmara mayutju nganalu Tjaananya watjaṉu, yaṉangu tjuṯa papatatjimilantjaku. Kala nyurrangarri ngayunya ngurrpa watjaṉutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjaṉi, mayutjungkuṉi ngayunya wantirriyaṉutja.”

Tjilpingku katja kutjarra watjalku waarrkarrinytjaku kaanangka

28 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu nintilkitjangku, “Tjilpi nyinaku katja kutjarratjarra. Katja yurruntitjanya watjalku, ‘Katja, yankula waarrkarri kaanangka!, kiripitji mantjira tjunkuwanantjaku.’

29 Katja yurruntitjangku palunya watjalku, ‘Wiyaṉa ngayulu yankuku, nyinanyiṉa.’ Katja paluru rawawiya nyinarra walytjangku kulira yankula waarrkarriku, kaanangka.

30 Paapara ngurrpa nyinangi paluru waarrkaku kulira yanutjangka. Tjilpi paluru yankula katja ngaṉtinya watjalku, ‘Katja, yankula waarrkarri!, kaanangka kiripitji mantjira tjunkuwanantjaku!’ Katja paluru yalatji watjalku, ‘Yuwa, yankulaṉa waarrkarriku.’ Palunyatjanu paluru nyinaku, wiya paluru kulira yankula waarrkarriku.”

31 Yiitjulu tjananya tjapiṉu yalatji, “Kulilaya! Katja nganalu paapaku wangka kulira palyaṉu?” Mayutju tjuṯangku watjaṉu, “Katja yurruntitjangku kutju.”

Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjuṉi palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru kamantaku mani mantjilpayi tjuṯa, kungka kuya palyalkitja watiku paṯalpayi tjuṯaṯarra ngulytjulku, tjana palumpa wangka kulintjala. Tjana katja yurruntitja nguwanpa, paapaku wangka kulira palyalpayi. Nyurrangarrinya wantiku, palumpa wangkanyurra kulira wantipayi tjuṯa, katja ngaṉṯitja nguwanpa nyurrangarri nyinanyi.

32 Yirriti Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Paluru nyurrangarrinya nintiṉu Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjaku. Palumpa wangkanyurra kulira wantingu, kanya kamantaku mani mantjilpayi tjuṯangku Tjaanaku wangka kuliṉu, kungka watiku paṯalpayi tjuṯangkuṯarra. Tjana Tjaanaku wangkaya kulira tjukarurru nyinanytjala nyakulanyurra kutu palumpa wangka wantipayi.”

Kaana kanyilpayi tjuṯa

33 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯanya yalatji yara watjara nintiṉingi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiiṯa tjuṯa kaanangka tjunkula wanalku. Piinytjilpi parra tjunkula wanalku. Ngururrpa ngaṯi puḻingka tjawara wantiku, ngula kiripitji tjinangku paḻira tjuutja yintintjaku. Katunguru nyakupayitjarralpi palyalku waarrkanangku kaḻparra nyakunytjaku, kiripitji mulyaṯangku mantjira katitjipingkamarra. Kaana waaḻaṯarra palyara mayutju paluru tjananya wati tjuṯa yaḻtiku, kaana an waaḻaṯarra waarrkarringkulaya yaṉtayaṉtantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku kaana kanyilpayi tjuṯangka, ‘Kiripitji

yuṉmirringanyingka yantaratjuya aapa mantjira kanyila!, ngayuku waarrkana kutjupa tjuṯangku katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru yanku.

34 “Kiripitji yuṉmirringanyingka mayutju paluru waarrkana tjuṯa wantirriyalku tjanalakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku.

35 Kaana palula, kaana ngurrara tjuṯangku tjananya waarrkana palunya tjananya pungkuku. Kutjuya pungkula mirrintanku. Tjana kutjarra kutjupa puḻitjarrangku rungkara wantirriyalku, kiripitjiwiya.

36 Waarrkana kutjupa tjuṯa tjananya mayutju paluru piyuku wantirriyalku kaana palulakutu. Palulanguru kaana ngurrara tjuṯangku tjananya pungkula wantirriyalku kiripitjiwiya.

37 Palumpa waarrkana tjuṯaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatji kulilku, ‘Tjinguru ngayuku katja ngayulu wantirriyalku tjanalakutu kiripitji tjunutja katirra tjalamilantjaku. Tjinguru ngayuku katjakulpi tjana kuṉtarringkula yungku.’ Yalatji kulira mayutju palurulpi katja palunya kaana kanyilpayi tjuṯakutu wantirriyalku.

38 Kaana ngurrara paluru tjana katja palunya ngalya yananyingka nyakula wangkarra waṉiku, ‘Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjaṯarra kanyilpayingka, nganaṉa palunya mirri puwa!, kaana ngaatja nganaṉalpi kanyintjaku.’

39 Katja paluru kaanangka tjarrpanytjala, witiraya katirra kaanangka yaatjayiṯi mirri pungku.” Yara palunya watjara Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa tjapiṉu yalatji,

40 “Kaanaku mayutjungku tjakulpa palumpa katja tjana pungutjangka kulira yankula tjanalakutu yaalytjinku?”

41 Yaṉangu tjuṯangkuya Yiitjunya watjaṉu, “Kaana ngurrara kuyakuya tjuṯa tjananya mirri pungkula waarrkana kutjupa tjuṯalpi tjananya yaḻṯiku, tjukarurrungkulpiya kaana kanyintjaku. Paluru tjana kiripitji kanyira mayutjuku waarrkana tjuṯaku kiripitji tjukarurru yungku.”

Yiitjulu yara palunya tjananya kampa kutjupa yalatji watjaṉu. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṯaku nyinanyi, kaana kanyilpayi tjuṯa nguwanpaku. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṯa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palulanguru paluru tjanalakutu palumpa katja wantirriyaṉu. Paluru tjana katja palunyaṯarraya pungu.

42 Yiitjulu yara palunya watjara ngaatjanyalpi tjananya watjaṉu, mayutju tjuṯangku kulintjaku, “Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palumpanyurra riitarrirra ninti nyinamara. Katutjaku wangka palunya yalatji ngaranyi,

‘Wati tjuṯangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yaṉṯaḻatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya waṯawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yaṉṯaḻatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waṉiku, kuyakuyakutjura kulira.

Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira puri palyalku. Palulanguru nganaṉa nyaku puri palyalingku, watiya yiipiwana palunyatjarra.’ ”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu, mayutju tjuṯangku kulintjaku yalatji, “Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipiwana palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṯangku ngayunya witira katirra mirrintanku, kuyakuyakutjura kulira, watiya yiipiwana palunya kuyaltakunyu kulira waṉingutja nguwanpa.”

43-44 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Kaana wiyawana kanyilpayi tjuṯa nguwanpanyurra nyinanyi Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya Yiṯjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa wantirra kutjupa tjuṯa tjananya ngulytjulku, tjanalpi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku.” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yaṉangungku ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngula Katutjalu kuutawutjungka palunya watjara wantirriyalku warukutu.”

45 Yara palunya kulira tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangku Paratji tjuṯangkuṯarra kuliṉingi, “Yiitjululanya watjaṉu, nganaṉa kaana ngurrara tjuṯa nguwanpa nyinanyi. Paluru watjaṉu tjinguru nganaṉa pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganaṉanya payilkitjangku yara palunya watjaṉu.”

46 Yiitjukuraya pikarringkula yalatji kuliṉu, “Kuwarri nganaṉa Yiitjunya witira katinytjaku.” Yalatji kuliraya Yiitjuku pikarringkula puṯuya kuliṉu witilkitjangku, yaṉangu tjuṯangku ngaparrtjingku pikarringkula pungkupayingkamarra. Yaṉangu tjuṯangkuya Yiitjuku wangka kulira yunyparringkula nyinapayi. Kuliṉuya, “Ngaangku Katutjaku wangka watjalpayi tjukarurru.”

22

Tjungurringkulaya ngalkura yunyparringku

1 Yiitjulu yara kutjupa tjananya watjaṉu nintilkitjangku,

2 “Katutjalu palumpa yaṉangu tjuṯa ngulytjura kanyilku. Paluru yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yara yalatji nguwanpa wiya yaṉangungku ngayuku wangka kulira wantinytjaku. Mayutju tiṉaku katjangku miiṯa yalṯikitja nyinanyingka mayutju paluru kulilku yaṉangu tjuṯangka tjungungku ngalkura yunyparrikitja. Palulanguru mayutju paluru palumpa waarrkana yiyalku, palumpa walytja tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra yankula tjananya watjantjaku, ‘Mayutju paluru nyurrangarrimpa yunytjurringanyi ngula tjinṯu nampa nyarrangka yankula palumpa waalangka tjungurrinytjaku, yunypangku ngalkura tjikintjaku.’ Paluru tjana kulira watjalkuya, ‘Yuwa, kala nganaṉa tjungurriku.’

3 Kuka mangarriṯarra kutjara tjunkukitjangku, mayutju paluru waarrkana palunya piyuku wantirriyalku yaṉangu palunya tjuṯa, yirriṯi watjaṉutja tjuṯa, yalṯirra tjananya ngalya katinytjaku. Yalatji tjananya yankula watjalku waarrkana paluru, ‘Kalakunyu, kuka mangarriṯarra ngarrinyingka ngalya yarraya, ngalkunytjaku!’ Waarrkana palumpa wangkaya kulira wantiku yaṉangu paluru tjana.

4 Puṯu paṯara mayutju paluru waarrkana tjuṯa tjanalakutu wantirriyalku. Yalatji paluru tjana yankula tjananya watjalku. ‘Yiltakunyu, kuka kila ngarrinyi mangarriṯarra, ngalya yarraya, ngalkunytjaku!’

5 Yaṉangu kutjupangku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyaṉa yananyi, kuwarriṉa kaanakutu yankula waarrkarriku.’ Piyuku kutjupangku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyaṉa yananyi, kuwarriṉa kantinakutu yankula waarrkarriku.’

6 Kutjupa tjuṯangku watjantjawiyangku mayutju tiṉaku waarrkana tjuṯa tjananya pungkula waṉiku.

7 Mayutju tiṉa paluru tjakulpa kulira palumpa tjanampa kulira wantipayi tjuṯaku mulyarrarriku. Palumpa tjuulytji tjuṯa yalṯirra tjananya wantirriyalku, palunya tjananya pungkula waṉinytjaku. Pungkula tjananya waala tjuṯaṯarra tilira wantiku.

8 Mayutju tiṉa paluru waarrkana kutjupa tjuṯa yaltirra tjananya watjalku wantirriyalkitjangku, ‘Ngayuku katja miiṯa yaltikitja nyinanyi. Nganaṉa palumpa tjungurrinytjaku mangarri kukaṯarra ngalkura. Paluru tjana, kulira wantipayi tjuṯa kuya nyinanyi. Nyurrangarri wiya palula tjanalakutu yankula piyuku altinytjaku, wanti tjananya!

9 Ngurrangka nyinapayi tjuṯa tjananya nyurrangarri yankula parrpaṯu yaltirra ngalya kati!, maralpa tjuṯa, mani tiṉatjarra tjuṯaṯarra.’

10 Waarrkana paluru tjana yankula tjananya yaltirra ngalya katiku, mayutjuku waalakutu. Katja palumpa miiṯa yaltikitja nyinanyingka waarrkana tjuṯangku tjananya kuuta palyangka tjarrpatjunku tjungurripayi tjuṯanya, waalangkaya tjarrpanytjala. Palya nyinapayi tjuṯa kuya palyalpayi tjuṯaṯarra waala tiṉa palula kuuta palyatjarra nyinaku mangarri kukaṯarra tjungungku ngalkulkitja.

11 “Palulanguru mayutju tiṉa paluru yankula tjananya tjarrparra nyaku, waala palula. Nyakula tjananya mayutju paluru wati kutju nyaku kuuta palyatjarrawiya ngaranytjala.

12 Nyakula paluru wati palunya tjapilku, ‘Nyaaku nyuntu kuuta palyatjarrawiya ngaranyi?’ Kulira wati paluru wangkawiya ngaraku.

13 Palulanguru mayutju paluru tjananya waarrkana tjuṯa watjalku, ‘Witiraya ruupatjarrangku wati ngaatjanya mara kutjarra tjina kutjarraṯarra tayimapila! Tayimapira maa katirra yaatjayiti waṉi!, mungangka nyinanytjaku.’ Yaṉangu palunya nguwanpa Katutjalu tjananya payira wantirriyalku waru tiṉakutu. Mikin puntutjarraya nyinaku.”

14 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yaṉangu aapangku Katutjaku wangka kulira walytjarriku, kanya yaṉangu tjuṯalingkungku palumpa wangka kulira wantiku, wiyaya Katutjaku walytjarriku.”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu yalatjiya kulintjaku. Mayutju tiṉa paluru tjananya yaṉangu tjuṯa puṯu yaltipayi tjana kulira ngalya yankula mangarriku tjungurrinytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjalu yaṉangu Tjuwu tjuṯa yaltipayi palumpa wangka kulira palumpa walytjarringkunytjaku. Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Palulanguru Tjuwuwiya tjuṯalpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Walytjangku nganaṉa puṯu kulilpayi Katutjaku walytja nyinakitjangku. Paluru walytjangku kulira nganaṉanya ngulytjuṉi. Mayutju tiṉa paluru kuliṉu palumpa walytja tjuṯa kuuta palyatjarra nyinanytjaku. Yalatji Katutjalu nganaṉanya ngulytjura kuuta palya nguwanpangka tjarrpatjunanyi, kuuta palyatjarrala tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

“Nganaṉa kamantaku mayutju tiṉaku palya mani yungkunytjaku?”

15-16 Palulanguru Paratji tjuṯaya tjungurringu, “Nganaṉa wati maṉkurrpa wantirriyantjaku tjana Yiitjunya wangkanytjaku. Tjana palula wangkanytjala tjinguru Yiitjulu kamantaku mayutju panypurangku. Wangka panypurangutja kulira wati maṉkurrpa paluru tjana ngalyankula nganaṉanya tjakultjunku. Wangka palunya nganaṉa kuutawutjuku mayutjungka watjalku paluru kulira watjantjaku Yiitjunya iluntankunytjaku.” Palunyatjanu Paratji tjuṯangku Paratji maṉkurrpa mayutju maṉkurrpa kutjupaṯarraya wantirriyaṉu. Paluru tjana yankula Yiitjunya tjapiṉu yalatji, “Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurru nganaṉala nintilpayi. Nyuntu ngunytjinytjunkunytjawiya. Wati kutjungka nyuntu yara watjara, yankulanu wati mayutjungka yara palunya tjukarurru palula watjalpayi, wati mayutjuku ngulurrinytjawiyangku. Yilta nyuntu Katutjakuṉu wangka nganaṉala tjukarurru nintilpayi.

17 Yaalytjiyaalytji nyuntu kuliṉi? Luwulampa yaalytji ngaranyi? Tjinguru palyala yungku mani kamantaku mayutju tiṉaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?"

18 Yalatji tjapintjala, Yiitjulu kuliṉu, "Ngaa tjuṯangkuṉiya ngunytji tjapiṉi wiyawanangku, ngayulu kamantaku mayutju panypurangutja kulilkitjangku. Tjana kuliṉi ngayulu tjanampaṉu luwu kilytjuntankula yalatji wangkapayingka, 'Nyurrangarri wiya mani kamantaku mayutjuku yungkunytjaku.' " Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Tjinguru nyurrangarri ngunytji ngayunya tjapiṉi. Yuwa, ngunytjinytju tjuṯanyurra ngaranyi."

19 Piyuku tjananya watjaṉu, "Tjiilpa mani kamantaku ngananaṉa yungkupayi. Tjiilpa mani palunyaṉi ngunytji yuwa!" Tjiilpa palunyaya katirra yungu.

20 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, "Yuṉpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?"

21 Watjaṉuya, "Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi." Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Tapiriyatjalu yungutja yulytja maniṯarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunytjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja maniṯarra aapa tjawirrilyi, Katutjaku yungkunytjaku."

22 Palumpa wangkaya kulira yalatji tjana wangkarra waṉingu, "Ngaatja tjukarurru wangkapayi. Palurulanya watjanmara ngananaṉa mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunytjaku. Puṯula kuliṉi kuutawutjungka wiyawana watjantja tjakultjunkukitjangku."

Yiitjulu watjalku, "Wiyanyurra miiṯatjarra nyinaku Katutjaku ngurrangka"

23 Tjaatjiku mayutju tjuṯaya Yiitjulakutu yankula yila ngarangu. Yalatjiya wiyawanangku kulilpayi, "Yaṉangu tjuṯa wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa."

24 Yiitjunyaya watjaṉu yalatji. "Nintilpayi. Muutjalulampa yirriṯi luwu yalatji wakaṉu, 'Kaakalu miiṯa yalṯirra pipirri mantjintjawiya nyinarra kaaka paluru wiyarringkunytjala, palumpa miiṯa malanypangkulpi yalṯirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, "Pipirri ngaatjanya kaakakuṉu nguwanpa." ' Luwulampa yalatji ngaranyi."

25 Paluru tjanaya Yiitjunya piyuku watjaṉu, "Malanypararraya tjapanpala nyinangu. Kaaka tiṉangku miiṯa yalṯirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra wati paluru wiyarringu. Wati palurulpi wiyarringutjangka,

26 malanypa tjikinwanangku kungka palunya yalṯirra kanyiṉu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku malanypa wiyarringutjangka, malanypa kutjupangkulpi kungka palunya yalṯirra kanyira paluruṯarra wiyarringu. Palunya nguwanpangku malanypa kutjupa tjuṯangkuya kungka palunya yalṯirra kanyira mirrirringuya.

27 Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu."

28 Yiitjunyaya piyuku yalatji tjapiṉu, "Ngula tjinguru yaṉangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miiṯa nyinaku?, tjapanpalaluya kanyiṉutjangka."

29 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Wiyawanangkunyurra kuliṉi, Katutjaku wangkaku ngurrpangku. Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangku yaṉangu mirringuru kanalpayi.

30 Yaṉangu tjuṯa mirringuru pakara wiyaya miiṯatjarra nyinaku. Wiyaya miiṯa tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara

nguwanpaya kana nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka, miiṯatjarra nyinanytjawiya.

31 Yaṉangu tjuṯa mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra Katutjaku wangka riitarrirra tjukarurru kulinmara. Katutjalu yalatji watjaṉu,

32 ‘Ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakuṯarra.’ ” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yiltaya tjana yirriṯi paṉangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyiṉi, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka.”

33 Yiitjukuṉu wangkaya kulira yaṉangu tjuṯaya yunyparringu.

Wati kutjupangku tjapilku, “Luwu palunya tiṉanya yaalytji?”

34 Yiitjulu mayutju palunya tjananya tjukarurruṉutjangka kulira Paratji tjuṯaya tjungurringkula yaatjayiṯi wangkangu, Yiitjunya witilkitja.

35 Palula tjanala tjungu nyinangu wati kutju, Muutjaku luwu nintilpayi. Paluru kuliṉingi, “Tjinguru Yiitjulu Muutjaku luwuku nintingku kuliṉi, tjinguru wiya. Ngayulu palunya tjapintjala tjinguru paluru puṯu kulilku.” Wati palurulpi Yiitjulakutu yankula ngunytji tjapiṉu, yarrkalkitjangku,

36 “Nintilpayi. Muutjalulampa luwu tjuṯa watjaṉu. Luwu kutju tjinguru tiṉanya ngaranyi?, kanya kutjupa tjuṯa luwu ngatalpa ngaranyi. Luwu paluru tiṉanya yaalytji?”

37 Yiitjulu watjaṉu, “Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutjunyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku. Pinangkunyurra yurrukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku.

38 Luwu paluru yilta tiṉanya ngaranyi.

39 Luwu palunya nguwanpa luwu tiṉa kutjupa ngaranyi yalatji, ‘Walytja ilatja tjuṯaku nganaṉa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṉa walytja kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku.’

40 Luwu palunya kutjarra tiṉa kutjarra. Luwu kutjupa tjuṯa ngatalpa ngaranyi. Irriṯi Muutjalu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuṯarra wangka palulawana tjananya nintilpayi, wangka kutjupa tjuṯa tjungura.”

“Kurayitjanya nganaku walytja ngaṉtitja ngalyanku?, mayutju nganakuṉu?”

41 Palulanguru Paratji tjuṯaya tjungurringkula ngaranytjala Yiitjulu tjananya yalatji tjapiṉu,

42 “Yaalytjinyurra kuliṉi? Irriṯi Katutjalu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku watjaṉu. Kurayitja paluru nganaku walytja ngaṉtitja nyinaku?” Paluru tjana watjaṉu, “Mayutju Tapitaku walytja.”

43 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Katutjaku kurrunpangku nintintjala Tapita paluru yalatji watjaṉu,

44 ‘Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjaṉu yalatji, “Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Ngayulu Katutjalu tjananya nyuntunya puṉgkupayi tjuṯa payira iyalku, nyuntulamarra, Kurayitjalamarra.” ’ ”

45 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tapitalu Kurayitjanya watjaṉu yalatji, ‘Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.’ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku wiyawanangku yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngaṉtitja nyinanyi. Wangka palunyaṯarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanyara Tapitaku mayutju nyinanyi.”

46 Palulanguru yaṉangu kutjupangkuya piyuku Yiitjunya tjapintjawiyangku wantingu, yalatji kulira, “Paluru tjukarurru watjalpayi.”

23

Yiitjulu tjananya pinangkatjunkuku

1 Yaṉangu tjuṯalingkuya ngarala waṉingi. Paluru tjana palumpa kutunguḻu tjuṯaṉgkuṯarra kulintjaku Yiitjulu yalatji tjananya watjaṉu,
2 “Yilta Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku, Paratji tjuṯangkuṯarra, Muutjaku wangka purinypangkuya riitarringkula kulira nganaṉanya tjakultjunkupayi.
3 Paluru tjana nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wangka yuwankarraku tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana wiya Muutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi, wiyawanaya nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku, wantiya!
4 Katutjaku wangka tjana riitarringkula, luwu kutjupa tjuṯa palyalpayi, tjana walytjangku kulira, Katutjaku luwu wiya. Paluru tjana yaṉangu tjuṯa nintilpayi luwu palulawanalpiya tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palunya yuwankarraku yaṉangu tjuṯa tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulilpayi. Luwu tjuṯa palunya nintilpayi tjuṯa wiyaya tjukarurru nyinanyi. Luwu palunya tjuṯa tjana palyalwiyangku wantimara.
5 Tjukarurru nguwanpaya nyinapayi, yaṉangu tjuṯangku tjananya nyakula waḻkuntjaku. Pawutji wiima ngalyangka tjana tayimapira katiyankupayi. Pawutji palulaya Katutjaku wangkaya kanyilpayi piipangka wakaṉutja. Marangkaṯarraya pawutji kutjupa tjana tayimapira katiyankupayi. Kuuta walytjangkaya waralytjunkupayi tjaputjapu nguwanpa wiima tjuṯa, yaṉangu tjuṯangkuya nyakula waḻkuntjaku yalatji, ‘Pawutjitjarra, tjaputjapu tjuṯatjarraṯarra, yiltaya Muutjaku luwukuya tjukarurru nyinanyi.’
6 Paluru tjana Tjuwuku tjaatjikutu yankula, mayutju tiṉaku tjiiyi tjuṯangka kutju nyinakatipayi, yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjana nyinanytjawiya. Yaṉangu tjuṯa yunypangku ngalkukitja tjungurringkunytjala, yaṉangu kutjupa tjuṯangka nyinanytjawiya paluru tjana mayutju tiṉaku tjiiyi tjuṯangka kutjuya nyinakatipayi, yaṉangu tjuṯangku nyakula waḻkuntjaku, ‘Pala tjuṯa mayutjulampa nyinanyi.’
7 Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjuṯangku tjananya parra ngaranyingka nyakula waḻkuntjaku yalatji, ‘Nyuntu nganampa nintilpayi palyalingku nyinanyi, kutjupa tjuṯangka wirriḻi.’ Tjana yilta ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi.
8-10 Yaṉangu kutjupangkunta wangka panyapa watjantjala nyuntu marrkuntjaku, ‘Wiyaṉin nintilpayi palyalingku watjantjaku, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya kutju nganampa nintilpayi palyalingku nyinanyi, nintilpayi kutjupa tjuṯangka wirriḻi.’ Yaṉangu kutjupangkunta tjinguru yalatji waḻkulku, ‘Nyuntu nganampa mayutju paapa nguwanpa nyinanyi.’ Wangka yalatjinta watjantjala nyuntu marrkuntjaku, ‘Wiyaṉin mayutju paapa nguwanpa watjantjaku, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Katutjanya kutju nganampa mayutju paapa tiṉa nyinanyi.’ Yaṉangu kutjupangkunta tjinguru yalatji waḻkulku, ‘Nyuntu nganampa mayutju palya nyinanyi.’ Wangka yalatji watjantjala nyuntu marrkuntjaku, ‘Wiyaṉin mayutju watjantjaku, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya kutju nganampa mayutju tiṉa nyinanyi.’

11 Mayutju nyinakitjanyurra waarrkana tjuṯa nguwanpa nyinanytjaku, walytjangku waḻkuntjawiya. Kutjupa tjuṯakunyurra waarrkarringkula nyinanytjaku.
12 Tjinguru yaṉangungku mayutju nyinakitjangku kulintjala ngayulu watjalku yaṉangu paluru waarrkanalpi Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku waarrkarringkula kutjupa tjuṯaku palyantjala ngayulu watjalku yaṉangu paluru mayutjulpi Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku.”

Yiitjulu tjananya watjalku wiya ngunytjinytju nguwanpa nyinanytjaku

13-14 “Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯa, Paratji tjuṯaṯarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, wiyawanangku tjananya nintira. Nyurrangarri Katutjaku wangka tjananya tjukarurru tjakultjunkunytjawiya. Nyurrangarri tjananya tjukarurru nintinmara Katutjaku wangkawana kutju, kana kutuya nyinanytjaku. Wiyanyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanyi, kuliranyurra wantipayi.
15 “Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯa, Paratji tjuṯaṯarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, ngunytjinytju tjuṯanyurra nyinanyi. Kutunyurra ngurra kutjupakutu yankupayi yaṉangu tjuṯa nintilkitja. Nyurrangarri tjananya wiyawanangku nintintjala paluru tjana kuya kutu palyalpayi nyurrangarrinya nguwanpa. Ngula Katutjalu palunya tjananya nyurrangarrinyaṯarra watjara warukutu wantirriyalku.
16-17 “Yaṉangu tjuṯa tjananya nyurrangarri yalatji nintilpayi, ‘Panikina wayinatjarraku kutju Katutjanya yunyparringanyi, wiya paluru tjaatji winkiku yunyparringanyi.’ Wiyawanangkunyurra kulira nintilpayi. Katutjanya tjaatji winkikuṯarra yunyparringanyi, palumpa walytja tjuṯangku tjarrparra palunya puḻkawaṉinytjaku.
18-19 Yalatji nyurrangarri Paratji tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra yaṉangu tjuṯa nintilpayi yalatji, ‘Mukaṯi mani tjawirrilyitjarraku kutju Katutjanya yunyparringanyi, wiya paluru aalta tjaatjingka ngarapayiku yunyparringanyi.’ Wiyawanangkunyurra kulira nintilpayi. Katutjanya aaltakuṯarra yunyparringanyi, palumpa waarrkana ingkaṯa palulawana ngarala tjapintjaku.
20-22 Katutjanya tjaatji winkiku yunyparringanyi, aaltakuṯarra. Paluru yulytja yuwankarraku yunyparringanyi, tjawirrilyikuṯarra. Palumpa walytja tjuṯa palula tjungurrinytjala paluruṯarra tjaatjingka nyinapayi. Katutjanya ilkarikuṯarra yunyparringanyi, palumpa ngurra. Yalatji nyurrangarri tjananya tjukarurrungku nintintjaku.”
23-24 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, Muutjaku luwu nintilpayi tjuṯangka Paratji tjuṯangkaṯarra yalatji, “Luwu nintilpayi tjuṯa, Paratji tjuṯaṯarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, kuya yalatji palyara. Yukirinyurra pakaltjingara, ngurrtjara tjaatjikutu katipayi, Katutjaku tjunkukitjangku. Yalatjinyurra kuliṉi, ‘Ngananaṉa Katutjaku luwuwana yukiri katirra Katutjaku tjunanyi. Ngananaṉa palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.’ Nyurrangarri wiyawanangku kuliṉi. Yukiri katirra Katutjaku tjunkula kutunyurra Katutjaku luwu kilytjuntananyi, kuya palyara. Yaṉangu kutjupaku mani yulytja mantjilkitjangkunyurra ngunytjinytjunkupayi. Wiyanyurra Katutjaku yunytju nyinanyi, wiya. Palyanyurra yukiri ngurrtjara Katutjaku katirra tjunkunytjaku. Yalatji tjunkula yaṉangu kutjupa tjuṯaku palya nyinanytjaku, mulyaṯangku mantjintjawiya, ngunytjinytjunkunytjawiya.
25 “Luwu nintilpayi tjuṯa, Paratji tjuṯaṯarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, kuya yalatji palyara. Nyurrangarri purinypangku panikina an puliita paltjilpayi kututja.

Kuliṉinyurra, ‘Katutjaku luwuwana nganaṉa mara paltjiṉi, puliitaṯarra. Nganaṉa Katutjaku luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.’ Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Katutjaku luwu kutunyurra kilytjuntananyi kuya palyara. Mangarri, yulytja, manitarranyurra mulyaṯangku mantjilpayi.

26 Yilta wiyawananyurra kulira nyinanyi. Kalanyurra tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yaṉangu tjuṯanyurra tjukarurru yaṉtayaṉtara kanyintjaku.”

27-28 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Paratji tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarranyurra kuunyi tjuṯa nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya ngula watjara payira iyalku, nyurrangarri ngunytjinytju tjuṯa nyinanytjala. Yalatjinyurra wiyawana kuliṉi, ‘Nganaṉa tjukarurru Katutjaku nyinanyi. Yaṉangu tjuṯangku nganaṉanya walkuntjaku.’ Yiltanyurra wiyawana nyinanyi wiyanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanyi, wiya.”

“Ngula Katutjalu nyurrangarrinya Tjuwu tjuṯa payira iyalku”

29-31 “Yilta nyurrangarri ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku yalatji wiyawanangku palyara. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa nyurrangarrimpa walytja tjuṯangku yirriṯi mirri pungangi, tjanampa wangka kulira wantirra. Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṯa tjunutjunkula wantingutjanyurra ngurrira, puli yinitjarra ngaratjunkupayi miimiri, yaṉangu tjuṯangku yalatji kulintjaku, ‘Kuunyi, nganampa ingkaṯa yirrititja ngaangka ngarrinyi.’ Nyurrangarri miimiri tjanampa palyara wiya yalatji kuliṉi, ‘Kuunyi, ingkaṯa ngaangku tjananya yirriṯi Katutjaku wangka nintilpayi. Nganaṉaṯarra wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku.’ Wiya yalatjinyurra kuliṉi, Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi, nyurrangarrimpa walytja irrititja tjuṯa nguwanpangku. Paluru tjana irrititja tjuṯangku palumpa wangka wantirra Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa mirri pungkupayi.

32 Kala, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupalpinyurra iluntankuku. *Tjinguru Yiitjulu Katutjaku wangka watjalpayi palunya ngunytji watjaṉu. Tjinguru Yiitjulu walytjangku watjaṉu yalatji, “Kala, ngayunyalpinyurra iluntankuku.”*

33 Yiltanyurra ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Yilta Katutjalulpi ngula nyurrangarrinya kuutawutjungka payira warukutu iyalku.

34 Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa, palumpa wangka nintilpayi tjuṯaṯarra nyinatjunku, palumpa wangkaku ninti tjuṯa. Nyurrangarri palumpa tjanampa wangka kulira wantirra tjaampala mirri pungku. Kutjupa tjuṯanyurra watiyangka waralytjunkula mirrintanku. Kutjupa tjuṯa tjananya nyurrangarri tjaatji tjuṯangka ngaratjunkula wiipatjarrangku pungku. Katutjaku wangka tjakultjunkupayi paluru tjana tawunungka nyinanytjala, nyurrangarri tjananya payira iyalku tawunu kutjupangka nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja nganṯitja tjuṯangkuṯarra tjananya payira wantirriyalku. Tjana tawunu palula nyinanytjala nyurrangarri tjananya piyuku payira wantirriyalku tawunu kutjupangkaya nyinanytjaku. Yalatji tjuṯangara tjananya nyurrangarri payira wantirriyalku.

35 Ngula, Katutjalu nyurrangarrinya Tjuwu tjuṯa kuutawutjungka warukutu payira iyalku Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa mirri pungangitjangka. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjuṯangkuṯarra tjananya mirri pungkupayi. Yirriṯi wati Yipulanya nyinangu, kuya palyalpayi wiya paluru. Palumpa kaakangku palunya mirri pungu. Palulanguru kutjupa tjuṯangku wati Tjakarriyatjanya, Parakaku katja mirri pungu, tjaatji tiṉangka ngururrpa tjawirrilyi kutjalpayingka yila.

36 Wangka ngaatjanyaya kulila! Paluru tjana pungkupayi tjuṯangku tjananya mirri pungutjangka, yilta Katutjalu nyurranya kuwarri nyinanytja tjuṯa ngula kuutawutjungka kuru watjara warukutu wantirriyalku.”

37 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaku, ngayulu tjanampa alṯururringanyi, tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Tjanampaṉu walytja yirriṯi nyinapayi tjuṯangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯanya mirri pungkupayi. Katutjalu tjanalakutu palumpa wangka tjakultjunkupayi tjuṯa iyantjala, paluru tjana kulilwiyangku tjananya mirri pungkupayi. Ngayulu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaku alṯururringanyi ampura kanyilkitjangku tjulpu lukuluku maama nguwanpangku. Tjulpu lukuluku maamangku wiima tjuṯa nyalpingku kaputura kanyilpayi nguwanpangku ngayulu tjanampa alṯururringanyi. Ngayuku wangka tjana kulira wantipayi.

38-39 Tjanaya yalatji kulintjaku. Katutjalu tjaatji tiṉa tjanampa wiya yaṉtayaṉtanmalpa ngurra tjuṯa tjanampaṯarra. Yaṉangu tjuṯa wiya ngurra palulawana nyinamalpa. Tjana ngula kutju ngayunya nyaku. Nyakulaṉiya yalatji walkulku, ‘Mayutju tiṉa ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra. Nganaṉa palunya walkuntjaku.’ ”

24

Kuya tjuṯangkuya Tjuwuku tjaatji tiṉa yulpulku

1 Yiitjunya tjaatji tiṉanguru pakara ngurra kutjupakutu yanangi. Palumpa kutungulu tjuṯangkuya wanara ngaratjunkulaya watjaṉu, “Nintilpayi. Nyawa palatja!, tjaatji tiṉa palya nganampa ngaranyi. Puli tiṉatjanuya palyaṉutja nyawa! Ilta tjaatji palya kutu nganampa ngaranyi.”

2 Yiitjulu tjanala watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngula kuya tjuṯangku tjaatji tiṉa palatja yulpulku. Puli yulpuṉutja tjuṯa kutju ngarrirra waṉimalpa.”

Ngurra tjuṯawanangkuya yaṉangu tjuṯangku pika pungku

3 Palulanguru Yiitjunyangarriya puli Yalipatjalakutu yankula nyinangu. Paluru tjana nyinarra katunguru nyangangi tjaatji tiṉa palunya. Yiitjuku kutungulu tjuṯangku Yiitjunya yankula tjapiṉu, “Yaalytjingara tjaatji tiṉa nyarratja tjana yulpulku?” Piyukuya tjapiṉu yalatji, “Nganaṉa kuliṉi manta ilkariṯarra ngula wiyarriku. Yulṯa palula nyuntulpi piyuku mantakutu ngalya yanku. Nyaangku nganaṉanya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paarrtjingku? Yulṯa palumpa yaalytjingara ngaraku?”

4 Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjaṉu, “Purinypaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunytjinytjunkupayingkamarra.

5 Yaṉangu tjuṯa kutjuṯu kutjuṯu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu mayutju tiṉa nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirriṯitja tjuṯangka watjaṉu ngayunya wantirriyantjaku.’ Yaṉangu tjuṯangkuya wangka palunya kulira tjana ngulytjurriku, Kurayitjanya kutju kulira.”

6 Yiitjulu tjanala piyuku watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯangkuyanku pikangku pungamalpa, ngurra tjuṯawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikangku pungkunytjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra ngulurrinytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Wiya manta ilkariṯarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.’

7-8 Manta kutju ngurrara tjuṯangku tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjuṯangku ngurra kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungku. Yalatji ngurra tjuṯawana ngaraku. Manta, watiya tjuṯa, waaḻaṯarra ngurra tjuṯawana pirrtjiku. Yaṉangu tjuṯa ngurra tjuṯawana puṯu kulira paḻtjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkunytjala. Yalatjiya yaṉangu tjuṯa pukuḻpawiya nyinaku, nyurrangarriṯarra pikatjarrarriku. Palulanguru nyurrangarri kulilku, ‘Ngula manta, yilkariṯarra wiyarriku.’ Yuḻṯa palunya ngaranytjala, wiyanyurra yalatji wiyawanangku kulintjaku, ‘Manta, yilkariṯarra kuwarri wiyarriku.’ Palunya tayimi kutu ngaraku, wiyarringkunytjawiya. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Ngula manta, yilkariṯarra wiyarriku.’ ”

9 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yuḻṯa palula tjana nyurrangarrinya pikantankula mirrintanku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Ngurra tjuṯa ngurrara nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku.

10 Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala tjaampalangku ngulurringkula ngayuku wangka wantirra munupinalpi nyinaku. Munupinarringkula kutjupa tjuṯangku tjananya tjingapungku ngayuku walytja tjuṯa pungkunytjaku.

11 Yuḻṯa palula yaṉangu tjuṯangku kutjuṯu kutjuṯungku ngalya yankula nyurrangarrinya yalatji ngunytjinytjunku, ‘Katutjalu irriṯi watjaṉu ngayulu palumpa wangka watjantjaku. Ngayulu palumpa wangka watjalpayi ngaatjalpiṉa ngaranyi.’ Yaṉangu tjuṯangku wangka tjanampaṉu yilta kulilku.

12 Yaṉangu yuwankarrangkuya kuya palyara nyinamalpa. Palulanguruya ngayuku walytja tjuṯa wiya ngayuku walytja kutjupa tjuṯaku yunytju nyinaku, yunytjuwiyalpiyanku nyinaku.

13 Tjingurunyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

14 Wangka yalatjinyurra yaṉangu tjuṯangka tjakultjurinkunytjaku ngurra tjuṯawana. Yalatji nguwanpa kutjupa tjuṯangku yaṉangu tjuṯangka tjakultjunku ngurra tjuṯawana. Yaṉangu tjuṯangkuya kulilku, yaṉangu kutjupa tjuṯangku wiya kulilku. Palunyatjanu manta, ilkariṯarra wiyarriku.”

Tjikipaka tiṉa Katutjaku yunytjuwiya nyinaku

15-16 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjikipaka tiṉa kutju Katutjaku yunytjuwiya ngula nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayi Taniyalalu yirriṯi watjaṉu. Ngula nyurrangarri mayutju palunya nyakula yini kulilku. Paluru Tjuwuku tjaatjikutu yankula puḻi Katutjanya nguwanpa palyara katirra ngaratjunku. Paluru Tjuwuku tjaatji tiṉangka nyinanytjala, yaṉangu tjuṯangku yalatji kulilku, ‘Tjaatji palula wiya tjikipaka paluru nyinanytjaku.’ Palulanguru tjaatji palula tjikipaka paluru nyinanytjala nyurrangarri Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku nyakula puḻikutu tjalkaḻuwa!, tjikipaka palulamarra.

17 Yuḻṯa palula tjinguru wati kutjupa waaḻangka yila nyinaku, wiya yulytjakitja pakara waaḻangka tjarrpanytjaku, pakara tjukarurru puḻikutu parrpaṯu tjalkaḻungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.

18 Wati kutjupa tjinguru kaanangka waarrkarriku, wiya paluru purikutu rayitpayiki yankunytjaku, kuuta mantjilkitja, wiya, wantirra tjukarurru puḻikutu parrpaṯu tjalkaḻungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.

19 Yuḻṯa palula kuunyiya nyinaku, minyma waḻinyku tjuṯa, minyma yamputjarra tjuṯaṯarra. Puṯuya kulilku parrpaṯu puḻikutu tjalkaḻungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.”

20 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjanya kutju yuḻṯa palumpa ninti. Palunyanyurra tjapintjaku, wiyanyurra kapi tayimi puḻikutu tjalkaḻungkunytjaku, kapi puntungku nyurrangarrinya pulaakamilalku. Palunyatjanu nyurrangarri Katutjanya tjapila!, wiyanyurra puḻikutu kapi tayimingka tjalkaḻungkunytjaku. Katutjanya tjapila!, wiyanyurra puḻikutu Tjarritiyingka tjalkaḻungkunytjaku. Luwulampa ngaranyi wiya nganaṉa Tjarritiyingka waṉma yankunytjaku.

21 Yuḻṯa palula tjikipaka paluru kutu nyinaku kuyalingku. Paluru nyurrangarrinya kutu puṉgamalpa, nguḻunguḻunyurra nyinamalpa. Tjikipaka palulamarranyurra tjalkaḻungkula waaḻawiyalpi nyinaku. Pirriyangku nyurrangarrinya warritjunku, mangarriwiyanyurra nyinaku. Kuunyi tjuṯanyurra puṯu kulira nyinaku.

22 Yuḻṯa palula wiya tjikipaka paluru kutu nyinaku, yaṉangu uwankarra tjananya pungkula wiyalpayingka. Rawawiya paluru nyinaku, nyinarra paluru yanku. Katutjalu tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra marrkulku pikangku pungkula wantinytjaku, Katutjaku walytja tjuṯa wiyalpayingkamarra.”

23 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka piyuku watjaṉu, “Tjinguru yaṉangu kutjupangku nyurrangarrinya yankula yalatji ngunytjinytjunku, ‘Nyawaya palatja Kurayitjanya!, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja.’ Tjinguru nyurrangarrinya yalatji watjalku, ‘Yalapalatja nyawa!, Kurayitjanya ngaranyi.’ Yalatji ngunytjinytjunkunytjala kuliraya wanti! Yilta nyurrangarrinya tjana palunya nguwanpa ngunytjinytjunku.

24 Ngunytjinytju tjuṯa nyurrangarrilakutu ngalya yanku kutjuṯu kutjuṯu, Katutjalu wantirriyaṉutja Kurayitjanya nguwanpa, Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpaṯarra. Paluru tjana nyurrangarrilakutu yankula kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji tjana wiyawanangku palyantjala, tjaampalangku yalatji wiyawanangku kulilku, ‘Yilta, ngaatjanya Katutjakuṉu, nganaṉa palumpa wangka kulintjaku.’ Ngayuku walytja tjuṯaṯarra tjananya ngunytjinytjunku wiyawanaya kulintjaku.

25 Ngunytjinytjunkupayi palunya tjuṯangkamarra purinypaya nyinama!, iltakutjura kulilpayingkamarra. Ngayuluṉa nyurranya wangka palunya yurrun yurrunpa watjaṉi nintinyurra nyinanytjaku.

26 Tjinguru yaṉangu tjuṯangku nyurrangarrinya ngunytji yalatji tjakultjunku, ‘Ngurra nyarratja kapiwiyangka Kurayitjanya nyinanyi. Yarralaka palunya nyawa!’ Wangka yalatji kuliranyurra wantinytjaku, yankunytjawiya. Tjinguru kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya yalatji tjakultjunku, ‘Ngurra palangka waaḻangka Kurayitjanya nyinanyi. Yarralaka palunya nyawa!’ Wangka palunya nguwanpa kulira wantirraya nyinama!

27 Yaṉanguku katjaṉa piyuku mantakutu ngalyananyingka yaṉangu yuwankarrangku ngayunya nyaku. Layitningingku rungkantja nguwanpa, yuwankarrangku nyakupayi. Palunya nguwanpa ngayunya yaṉangu yuwankarrangku nyaku, ngayulu ngalyananyingka.

28 Kuka ilungutja ngarrinyingka waḻawurru tjuṯaya kaaṉka tjuṯaṯarra tjungurripayi, ngalkukitja. Palunya nguwanpa ngayulu mantakutu piyuku ngalyankunytjala, yaṉangu tjuṯa tjungurriku.”

“Ngayulu yaṉanguku katja yutuwariwana tjarukatiku”

29 “Yaṉangu yuwankarraya mikinpatjarra nyinanytjala nganṯi tjiṉtu, pira, piṉtirriṯarra wiya kuwarri panyapa pilinypa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Tjiṉtu an pira mungarriku. Piṉtirri tjuṯa patapatangaraku.

30 Yuḻṯa palula yaṉangu tjuṯangku kutjupa kutjupa ilkaringka nyaku. Nyakulaya kulilku, ‘Yuwa, kuwarrilpi yaṉanguku katja piyuku mantakutu

ngalyankula yutirriku.’ Palulanguru tjana nyaku ngayunya yaṉanguku katja yutuwariwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka. Yalatjiṉiya nyakula nguḻurringkula yulaku.

31 Palunyatjanu ilkaringuru turampata raapa mirranytjala, ngayulu tjananya ilkari ngurrara tjuṯa iyalku, manta tjuṯawana tjananya yankula yaḻtirra Katutjaku walytja tjuṯa tjunguntjaku.”

“Waḻpaya kulira nintirriwa!”

32 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Waḻpa kakarraranguru rungkaṉingka nganaṉa kuliṉi, ‘Kuwarri warrikutu wangkanyi.’

33 Palunya nguwanpa tjiṉtu piraṯarra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra kulintjaku yalatji, ‘Kuwarri mayutjulampa ngalya yananyi.’

34 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu tjuṯa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra ngaṉṯi mirrirriku, panyapaṉa nyurranya watjaṉutja yilta ngaraku.

35 Yilta ilkari mantaṯarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa.”

Katutjanya kutju ninti nyinanyi, manta ilkariṯarra wiyarrinytjaku

36 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yuḻṯa paluru ngaranytjaku yaṉangu yuwankarrala ngurrpa nyinanyi, Katutjaku katjaṯarraṉa ngurrpa nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṯaṯarra. Paapa Katutjanya kutju ninti nyinanyi.

37-39 Yirriṯi wati Nuuwanya nyinanytjala, yaṉangu tjuṯaya Katutjanya kulilwiya nyinangi, walytjangkuyanku kulilpayi. Mangarri kukaṯarraya ngalkura nyinapayi. Yalatji nguwanpaya nyinarra yuru tiṉangkalpi uwankarra wiyarringkula wanaṉu. Katutjalu kapi tiṉa wantirriyalkitjangku kulintjala, Nuuwanyangarri kutjuya puuta tiṉangka tjarrpangu, kanarringu kapi tiṉangkamarra. Palunya tayimi yaṉangu tjuṯa yilta Katutjanya kulilwiya nyinapayi. Yalatji nguwanpa ngulaya yaṉangu tjuṯa Katutjanya kulilwiya nyinaku, yaṉanguku katjaṉa piyuku mantakutu ngalyananyingka.

40 Yaṉanguku katjaṉa piyuku mantakutu ngalya yananyingka, yaṉangu kutjarra kaanangka tjungu waarrkarriku. Ilkari ngurrara tjuṯangku Katutjaku walytja kutju ngurrtjara katiku, kutjupaya wantikatiku.

41 Yuḻṯa palula kungka kutjarrangku pulanku mangarri yuṉinypa rungkaṉingka, kungka Katutjaku walytja kutjuya ngurrtjara katiku, kutjupaya wantikatiku, ilkari ngurrara tjuṯangku.

42 Kutu tjukarurruya nyinama!, ngayulu piyuku mantakutu ngalyankunytjala ilkari ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya wantitjipingka, ilkarikutu katiwiyangku. Yankuwiya kana nguwanpanyurra tjukarurru kutu nyinarra paṯantjaku.

43 Yalatji nguwanpa waaḻa ngurrara yankuwiya nyinarra paṯalpayi mulyaṯangku mantjilpayi payira wantirriyalkitjangku. Paluru yurrunpa tjakulpa yalatji kulilku, ‘Kuwarri mungangkakunyu mulyaṯanytju ngalyanku nyuntupa waaḻakutu, yulytja mantjilkitja.’ Yilta paluru yalatji kulira yankuwiya nyinarra paṯantjaku.

44 Yara palunya nguwanpa nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa kana nguwanpa paṯara nyinanytjaku, yaṉanguku katjaṉa piyuku ngalyananyingka. Ngurrpanyurra nyinanyi ngayulu ngalyankunytjaku. Ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiyawananyurra nyinanytjala

ngayulu, ilkari ngurrara tjuṯangkuṯarra nyurrangarrinya ngalya yankula wantitjipingkamarra.”

Waarrkana tjukarurru nyinanytjatjarra

45 Yiitjulu yara kutjupawana watjaṉu, “Yara kutjupaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya nintilku waarrkana tjukarurru nyinapayinyatjarra. Waarrkana tjukarurru nyinapayi waaḻaku mayutju tiṉangku ngurrtjara ngaratjunku waarrkana kutjupa tjuṯaku mayutjulpi tjanampa nyinanytjaku. Paluru tjananya waarrkana tjuṯa yaṉṯayaṉṯara yungamalpa kuka anta mangarriṯarra. Aaḻi paluru tjanampa piiṉpitja yungamalpa, mungarrtji tjanampa paluru tjaapa yungamalpa, wantinytjawiyangku.

46 Waaḻaku mayutju tiṉa paluru ngalya yankula mayutju palunya yunypangku nyaku, ‘Ngaatja yilta ngayuku waarrkana palya, paluru tjukarurru waarrkana tjuṯa yaṉṯayaṉṯaṉi.’

47 Waarrkana tjuṯa tjukarurru yaṉṯayaṉṯaṉutjangka, waaḻaku mayutju tiṉa paluru watjalku palunya, ‘Waarrkana tjuṯaku kutju mayutju nyinanytjawiya, nyinatjunkuṉanta mayutju tiṉa yuwankarraku, waaḻaku, pulukaku ngurrakuṯarra.’

48-49 Yara palunya nguwanpa tawunu kutjupangka waaḻaku mayutju tiṉa kutjupa nyinaku. Paluru waarrkana kutjupa ngurrtjara ngaratjunku, waarrkana tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku. Palulanguru waaḻaku mayutju tiṉa paluru watjalku, ‘Ngayulu ngunytji yananyi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulaṉa nyinarra ngalya yanku rayitpayiki. Nyuntu tjananya waarrkana tjuṯa tjukarurru yaṉṯayaṉṯanma!’ Yilta mayutju tiṉa paluru ngurra kutjupakutu yankuku. Tjinguru waarrkana tjuṯaku mayutjungku waaḻaku mayutju ngalya yankunytjaku, puṯu paṯara paluru walytjangku kulilku, ‘Ngayuku mayutju yirriṯi ngalya yanamara. Tjinguru wiya ngalya yananyi, tjinguru kutu kutju yanu.’ Palulanguru waarrkana tjuṯaku mayutju paluru yunytjuwiyarringkula tjananya pungamalpa. Paluru mangarri tiṉa ngalkura wayina tjikira turaangkarringkula tjananya pungamalpa.

50-51 Paluru yuṯuyuṯu nyinanytjala, waaḻaku mayutju tiṉa paluru ngalyanku. Ngalyankula mayutju kuya palunya nyakula payira iyalku, Katutjaku ngurrpa tjuṯangka nyinanytjaku. Waru palulaya tjungu mikin puntutjarra nyinarra kampaku.”

25

Yukarra tiinpala nyinanytjatjarra

1 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura kanyilku. Palumpa walytja tjuṯa tjukarurru kutu nyinanytjaku ngayulu mantakutu piyuku ngalyankunytjala tjungurringkula nyinakitja ngayulawana. Yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku kungka yaḻtikitja nyinaku. Palumpa kutjarraku walytja tjuṯaya tjungurriku waaḻa tiṉangka tjarrparra tjungungku ngalkura yunyparrikitja. Palumpa kutjarraku walytja yukarra tiinpalaya waaḻa tiṉakutu yankula paṯalku, laampa kutju iitjitjarra. Paluru tjana paṯalku waaḻangka yaatjayiṯi, tjungungkuya ngalkura yunypa nyinanytjaku, wati paluru miiṯa yaḻtikitja ngalya yananyingka.

2-4 Yukarra payipalangku palya kulilku, laampangka karritjina yintira, karritjina kutjupa paatulangkaya yintira kanyilku laampaku. Laampa kutju iitjitjarraya anta paatulatjarraṯarra tjana yankula waaḻangka yaatjayiṯi paṯalku. Yukarra payipala kutjupangkuya wiyawanangku kulilku.

Laampangka kutjuya yintira, laampa kutju iitjitjarra waaḻa palulakutu yankula paṯalku wati palumpa.

5 Wati paluru miiṯa yaḻtikitja tjiṉtukutu tjarrpanytjawiyangka, kungka tiinpala paluru tjana puṯu paṯara yankurriku, laampatjarra tjuṯa.

6 Munga ngururrkutu wati paluru yila ngalya yankunytjala waarrkanangku tjananya kanara watjalku yalatji, ‘Pakalakaya tjungurringkunytjaku! Wati paluru yila ngalya yananyi.’

7 Tjana yukarra palya kulilpayi tjuṯangku pakara karritjina paatulangka alytjurankula yintira wiyalku laampa payipalangka. Tililkuya yankula tjungurrikitjangku.

8 Kanya yukarra kutjupa payipalangku puṯu yinkaku yalatji, ‘Karritjina nganaṉanyatju yuwa!, laampa payipalalampatju tili wiimarringanyingka. Yuwalampatju!, ngururrpalampatju wiyarritjipingka!’

9 Yukarra palya kulilpayi tjuṯangku tjananya watjalku, ‘Wiya. Tjingurulatju karritjina nyurrangarrimpa yintintjala laampa ngururrpalampatju mungarripayingka, karritjina aapatjarra. Nyurrangarrimpa laampaṯarra karritjina aapatjarra ngururrpa wiyarritjipingka, yankulaya karritjina kutjupa payimilala!’

10 Karritjinaya yankula payimilantjala ngaṉṯi wati paluru ngalyanku miiṯa yaḻtikitja. Yukarra palya kulilpayi tjuṯaya tjungurringkula waaḻa tiṉangka tjarrpaku, tjungungkuya ngalkura yunyparrikitja. Tjarrpanytjalaya waaḻaku mayutjungku parrpaṯu tuuwa patilku.

11 Palulanguru ngaṉṯiya yukarra payipala panyapa tjuṯangkuya karritjina payimilara laampangka yintira ngalya yanku. Waaḻangka yaatjayiṯi ngaralaya tjapilku, ‘Mayutju, alytjurarralampatju!’

12 Wati paluru miiṯa yaḻtikitjangku tjananya watjalku, ‘Wiya. Walytjawiyaṉa nyurrampa nyinanyi, ngurrpaṉa nyurrampa.’ ”

Yukarra payipala paluru tjana wiya purinypangku kulira tjukarurru palyalpayi. Tjana laampaku tjukarurru kulira yurrunpa karritjina paatulatjarra payimilara tjukarurru paṯanmara. Yiitjulu yara panyapa watjaṉu palumpa walytja tjuṯangku yalatji kulintjaku, “Nganaṉa tjukarurru kutu nyinanytjaku paluru ngalyankunytjala nganaṉa tjungurringkula palulawana nyinakitja.”

13 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngula ngayulu piyuku mantakutu ngalyankuku. Tjiṉtu palumpanyurra ngurrpa nyinaku. Tjukarurru kutunyurra ngayuku nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula katinytjawiyangku wantipayingka.”

Waarrkana tjuṯangku mani palyantjaku mayutjungku watjalku

14 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura kanyilku. Paluru tjananya palumpa walytja tjuṯa tjapilku, ‘Waarrka ngayuku nyaa nguwanpa nyurrangarri palyalpayi?’ Yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Wati mayutjungku ngurra waṉmakutu yankukitjangku palumpa waarrkana maṉkurrpa yaḻtiku tjungurrinytjaku. Watjalku tjananya palumpa waaḻa, yulytja mantaṯarra yaṉtayaṉtantjaku.

15 Waarrkana kutjungku yurrunpa mayutjuku mani puntura palyalpayi. Mayutju paluru yungku waarrkana palunya mani tiṉalingku, payipi tjawutjun tala. Waarrkana kutjupangku yurrunpa mayutjuku mani aapa palyalpayi. Mayutju paluru yungku waarrkana palunya mani tiṉa, tuu tjawutjun tala. Waarrkana kutjupangku yurrunpa mayutjuku mani wiima palyalpayi. Mayutju paluru waarrkana palunya mani waan tjawutjun tala yungku. Yalatji tjananya mayutju paluru mani yungkula ngurra kutjupakutu yanku.

16 Waarrkana paluru payipi tjawutjun tala mantjira yankula, yulytja payimilara tjalamilara mani tiṉa kutjupa palyalku, payipi tjawutjun tala kutjupa. Payipi tjawutjun talatjanu tjungura paluru tiin tjawutjun talalpi kanyilku palumpa mayutjuku.

17 Waarrkana paluru tuu tjawutjun tala mantjira yankula, yulytja payimilara tjalamilara mani tuu tjawutjun tala kutjupa palyalku. Tuu tjawutjun talatjanu tjungura paluru puu tjawutjun talalpi kanyilku palumpa mayutjuku.

18 Waarrkana paluru waan tjawutjun tala mantjira katirra yarrkatjunku, mani kutjupa palyantjawiyangku.

19 “Ngula mayutju paluru yarurriku. Yarurringkula paluru tjananya yalṯiku, waarrkana panyapa tjuta tjungurringkunytjaku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjananya tjapilku, ‘Mani kutjupa, nampa nyaa nguwanpa nyurrangarri palyaṉu?’

20 Waarrkana paluru yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Payipi tjawutjun tala nyuntu ngayunya yungu. Mani palula ngayulu wirriḻi palyaṉu, tiin tjawutjun talalpi ngarrinyi.’ Paluru mayutju palunya mani tiin tjawutjun tala yungku.

21 Mayutju paluru waarrkana palunya waḻkulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukarurru palyaṉu. Palulanguru ngayuluṉanta mayutju ngaratjunku. Ngali mayutju kutjarra tjungu nyinaku.’

22 Waarrkana kutjupangku yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Tuu tjawutjun tala nyuntu ngayunya yungu. Mani palula ngayulu wirriḻi palyaṉu. Puu tjawutjun talalpi ngarrinyi.’ Paluru mayutju palunya mani puu tjawutjun tala yungku.

23 Mayutju paluru waarrkana palunya waḻkulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukarurru palyaṉu. Palulanguru ngayuluṉanta mayutju ngaratjunku. Ngali mayutju kutjarra tjungu nyinaku.’

24-25 Waarrkana kutjupangku yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Ngaatjanya nyuntupa mani, waan tjawutjun tala. Palya kanyilkitjangku ngayulu tjaaṯangka tayimapira yarrkatjunkula wantingu. Nyuntupa nguḻurringkulaṉa purinypangku kanyiṉingi mani ngaatjanya, wiyarripayingka. Mani ngaatjarrangku ngayulu wiyawanangku palyantjala nyuntupa mani wiyarringamara. Tjinguru mani ngaatjanya wiyarringutjangka nyuntuṉi watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjiraṉanta yungkunytjaku. Nintingkuṉa kuliṉi, nyuntu mayutju yunytjuwiya nyinanyi. Ma!, nyuntupa maniṉanta yunganyi.’

26-27 Mayutju paluru waarrkana palunya payilku, ‘Nyuntu waarrkana kuya! Panyapaṉin tjukarurrungku watjaṉu nintingku. Ngayuku nguḻurringkula nyuntu purinypangku kanyiṉingi mani panyapa, wiyarritjipingka. Nyuntu mani panyapatjarrangku wiyawanangku palyantjala mani paluru wiyarringamara. Tjinguru mani palunya wiyarringutjangka ngayuluṉanta watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjiraṉin yungkunytjaku. Nintingkunu kuliṉi, ngayulu mayutju yunytjuwiya nyinanyi. Nyuntu ngayuku waan tjawutjun tala paayingkingka tjunamara, tjukarurrungku. Paayingkingka rawa ngarringutjangka, paayingki ngurrarangku mani wiima kutjupa tjungunmara. Palulanguru ngayulu ngalya yankulaṉanta mantjinmara, waan tjawutjun tala palunya anta mani wiima kutjupa, paayingki ngurrarangku tjunguṉutja.’

28 Mayutju paluru tjananya watjalku waarrkana kutjupa tjuṯangka, ‘Waan tjawutjun tala palunya waarrkana kuyakuyangka mantjira maa

katirrara yuwa!, waarrkana panyapa, tiin tjawutjun tala kanyiṉutjaku.' "
29 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku Katutjaku tjukarurru palyaṉutjangka Katutjalura puntura tjukarurru palyalku. Yaṉangu kutjupangku Katutjaku tjukarurru palyantjawiyangka, Katutjalura wiya tjukarurru palyalku. Yaṉangu paluru puṯu kulilku, Katutjakura tjukarurru palyalkitjangku.
30 Waarrkana kuya palunya katirranyurra warungka waṉinytjaku. Mikin puntutjarra paluru kampaku."
Yiitjulu tjananya yara palunya nintiṉu yalatjiya kulintjaku. Paluru mayutju tiṉa mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankula paluru tjapilku palumpa walytja tjuṯa tjananya yaalytjiyaalytjiya palumpa waarrka palyalpayi. Tjukarurru palyalpayi tjuṯaku paluru yunyparriku. Palumpa waarrka wiya palyalpayi tjuṯaku wiya paluru yunyparriku.

"Yaṉangu yuwankarra ngayulawana ngaraku"

31 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Ngayulu yaṉanguku katja mantakutu piyuku ngalyankula, mayutju tiṉa nyinaku. Ngalyankula ngayulu nyurrangarrinya yaṉangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku. Tjungulatju ngalya yanku ilkari ngurrara tjuṯaṯarra.
32-33 Ilkari ngurrara tjuṯangku yaṉangu yuwankarra manta tjuṯawana mantjira katirra ngayula ngaratjunku. Ngayuluṉa tjananya ngayuku walytja tjuṯa kulira watjalku ngalya yankula tjungu ngaranytjaku ngayula yila. Ngayuku tjiipi nguwanpaya ngaraku. Kutjupa tjuṯa ngayuku walytjawiya, ngayulu tjananya kulira watjalku yankula tjayiṯingka ngaranytjaku, nanikuta tjuṯa nguwanpa tjana tjungu ngaraku, ngayuku tjiipiwiya.
34 Ngayuku tjiipi nguwanpa tjuṯangka ngayulu tjanala yalatji watjalku, 'Ngayuku paapa nyurrangarrimpa yunyparringanyi. Paluru irriṯi manta ilkariṯarra palyara kuliṉu nyurrangarrinya palumpa walytja tjuṯa yaṉtayaṉtalkitjangku. Ngalya yarraya!, palumpa ngurrangkalpi nyinanytjaku.
35 Irriṯi nyurrangarri mantangka nyinarra mangarri ngayunya yungu, paḻtjatjirratja ngayulu nyinanytjala. Kapitjirratja paarritji ngayulu nyinanytjala, nyurrangarri ngayunya yititjunu. Ngayulu kutjupa ngurrara nyurrangarrilakutu yananyingka, aḻtururringkula nyurrangarri ngayunya paḻtjara ngarritjunu.
36 Mantarrawiya ngayulu nyinanytjala aḻtururringkula nyurrangarri ngayunya mantarrangka tjarrpatjunu. Miiṉta ngayulu ngarrinyingka, ngalya yankula nyurrangarri ngayunya maḻpangku kanyilpayi. Tjiilangka ngayulu nyinanyingka, ngalya yankula nyurrangarri ngayunya maḻpangku kanyilpayi.'
37 Ngayuku tjukarurru nyinapayi tjuṯangku puṯu kuliraṉi tjapilku, 'Mayutju. Yaalytjingaralatju nyuntunya nyakula paḻtjatjirratja paḻtjaṉu? Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya nyakula kapitjirratja yititjunu? Puṯulatju kuliṉi. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Nganaṉatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.'
38 Piyukuṉiya tjapilku, 'Yaalytjingaralatju nyuntunya yaṉangu kutjupa ngurrara nyakula ngurra ngayukuṉungka ngarritjunu? Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya mantarrawiya nyakula mantarrangka tjarrpatjunu? Puṯulatju kuliṉi.
39 Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya miiṉta maḻpangku kanyiṉu? Yaalytjingaralatju nyuntunya nyakula tjiilangka maḻpangku kanyiṉu? Puṯulatju kuliṉi. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Nganaṉatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.'

40 “Ngayulu tjananya watjalku, ‘Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku walytja mangarritjirratja nyinanyingka nyuntu palṯjaṉu. Yalatji nyuntu palunya palṯjantjala ngayulu yunyparringu yilkaringuru nyakulaṉa. Palunya ngayuku walytja nyuntu palṯjaṉu. Tjinguru ngayulu ngurra palula palṯjatjirratja nyinanytjala nyuntu ngayunyaṯarra alṯururringkula palṯjanmara, punturanyurra ngayuku yunytju nyinapayi, ngayuku wangkakuṯarra.’

41 “Palulanguru ngayulu nanikuta nguwanpa tjuṯangka watjalku, ‘Maa yarraya warukutu! Katutjalu irriṯi watjaṉu nyurrangarri kuya tjuṯa warungka kampanytjaku. Yirriṯi paluru watjaṉu mamuku mayutju, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra waru palula kutu kampanytjaku.

42 Irriṯi nyurrangarri mantangka nyinarra mangarri ngayunya wiya yungu, palṯjatjirratja ngayulu nyinanytjala. Kapitjirratja paarritji ngayulu nyinanytjala, nyurrangarri ngayunya wiya yititjunu.

43 Ngurra kutjupa ngurrara ngayulu nyurrangarrilakutu yananyingka, wiyanyurra ngayuku alṯururringkula ngayunya palṯjara ngarritjunu. Mantarrawiya ngayulu nyinanytjala wiya nyurrangarri ngayuku alṯururringkula ngayunya mantarrangka tjarrpatjunu. Miiṉṯa ngayulu ngarrinyingka, wiyanyurra ngalya yankula ngayunya malpangku kanyilpayi. Tjiilangka ngayulu nyinanyingka, wiya nyurrangarri ngalya yankula ngayunya malpangku kanyilpayi.’

44 “Ngayuku wiyawana nyinapayi tjuṯangku puṯu kuliraṉi tjapilku, ‘Mayutju. Yaalytjingaralatju nyuntunya palṯjatjirratja nyangu? Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya nyangu kapitjirratja? Puṯulatju kuliṉi. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Nganaṉatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.’ Piyukuṉiya tjapilku, ‘Yaalytjingaralatju nyuntunya kutjupa ngurrara nyangu? Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya mantarrawiya nyangu? Puṯulatju kuliṉi. Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya miiṉṯa nyangu? Yaalytjingaralatju nyuntunya tjiilangka nyangu? Nganaṉa nyuntunya nyakula yaṉṯayaṉṯanmara. Puṯulatju kuliṉi. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Nganaṉatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.’

45 Ngayulu tjananya watjalku, ‘Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku walytja mangarritjirratja nyinanyingka nyuntu nyakula wantingu, palṯjantjawiyangku. Yalatji nyuntu palunya wiya palṯjantjala ngayulu yunypawiya nyinangu ilkaringuru nyakulaṉa. Nyuntu ngayuku walytja wantingu palṯjantjawiyangku. Tjinguru ngayulu ngurra palula palṯjatjirratja nyinanytjala nyuntu ngayunyaṯarra alṯururrinytjawiyangku wantimara, palṯjantjawiyangku, punturanyurra ngayuku yunytjuwiya nyinapayi, ngayuku wangkakuṯarra.’ ”

46 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yuwa, palunya tjuṯa tjananya Katutjalu warungka waṉiku. Waru palulaya rawa kampamalpa, kanya ngayuku walytja tjiipi nguwanpa tjuṯaya Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa.”

26

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

1 Yara panyapa tjananya nintira palumpa kutungulu tjuṯangkalpi Yiitjulu yalatji watjaṉu.

2 “Tjiṉṯu kutjarra ngararra tulku Patjuwupanyalpi ngaraku. Kuya tjuṯangku ngayunya yaṉanguku katja witira katirra ngaratjunku, kutjupa tjuṯangkuṉi katirra watiyangka waralytjunku, mirrintankukitjangku.” Yalatji paluru watjaṉu.

3-5 Tulku Patjuwupangka yurrunpa Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯa, tulkuku mayutju tiṉa tjuṯaṯarra, mayutju Kayapatjaku waalangka tjungurringkula wangkangu miitingingka, “Yaalytjingara nganaṉa waarrkana tjuṯa wantirriyalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku nyakupayingka, yarrkayarrkangkula tjananya wantirriyantjaku.” Kayapatja paluru tulkuku mayutju tiṉa nyinangu. Piyuku paluru mayutju tjuṯangkalpi watjaṉu yalatji, “Tulku Patjuwupanya ngaranytjala wiyala tjananya waarrkana tjuṯa watjalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, yaṉangu tjuṯangkulanya pikarringkula ngaparrtji pungkupayingkamarra.”

Kungka yukarrangku Yiitjula katangka wuyila nyapalku

6 Palulanguru Yiitjunyangarriya tawunu Piitjaniyila nyinangu, wati Tjaamanaku ngurrangka. Tjamana paluru pangki pikatjarra yirriṯi nyinangu.

7 Yiitjunya tiipulangka nyinanytjala, kungka yukarrangku ngalya yankula wuyila paṉṯi palyatjarrangku nyapara wiyaṉu Yiitjula katangka, paatula alytjurankula. Wuyila palunya yurrunpa mani tiṉangka paluru payimilara kanyiṉingi.

8 Palulanguruya palumpa kutungulu tjuṯa pikarringkula wangkarra waṉingu, “Nyaaku kungka palangku nyapara wiyaṉu?

9 Wuyila palunyalanya yungamara. Katirrala tjalamilara, mani tiṉalpila mantjinmara. Mantjirala maralpa tjuṯakulpi yungamara.” Yalatji tjana watjara kungka palumpa pikarringu.

10 Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Kungka palatjaya wanti!, pikarringkunytjawiyangku. Palya paluru ngayula nyapara wiyaṉu.”

11-12 Piyuku tjananya Yiitjulu marrkuṉu, “Maralpa tjuṯa nyurrangarrilawana kutu nyinamalpa, kanya ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu nyinamalpa. Maralpa tjuṯaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkunytjaku. Yilta kungka ngaangku wuyila ngayunya yungu nyapara wiyara. Paluru ngayula yurrunpa palya nyapaṉu, ngulytju tjuṯangkuya ngayunya tjiṉṯu kutjupangka mirri ngarritjunku.”
Yalatji Yiitjulu tjananya watjaṉu. Tjuwu tjuṯangkuya mirri ngarrinytjala kututja wuyila paṉṯi palyatjarrangku nyapalpayi, ngarritjunkukitjangku. Kungka palangku yalatji kulira ngayunya yurrunpa nyapaṉu.

13 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjakulpa ngayunyatjarra, manta tjuṯawanaya tjakultjurinamalpa. Tjakulpa kutjupaṯarraya yalatji tjakultjurinamalpa, kungka palangku ngayunya kata nyapaṉutjangka. Yuwa, ngurra tjuṯawanaya kulilku, kungka palangku ngayunya nyapaṉutjangka.”

Tjuwuku mayutju tjuṯangku watjalku Tjuutatjanya mani yungkukitjangku

14-15 Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara Yiitjuku kutungulu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjalu tjananya tulkuku mayutju tiṉa tjuṯa yankula watjaṉu, “Ngayulu nyurranya tjakultjunku Yiitjunya palumpa kutungulu maṉkurrpaṯarra nyinanytjala. Nyurrangarri waarrkana tjuṯa wantirriyantjaku, Yiitjunya tjana witintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji tjakultjunkunytjala mani puntuṉinyurra yungkunytjaku.” Palumpa wangka kulira tjana Tjuutatjanya mani puntu palunya yungu, puli tjiilpa tjaaṯiyipala.

16 Tjuutatjalu kutu kulirinangi yalatji, “Yiitjunya, palumpa kutungulu maṉkurrpaṯarra nyinanytjala, ngayuluṉa tjananya yankula watjalku, Yiitjunyaya witintjaku.”

Tjungurringkulaya ngalkulku

17 Palulanguru tulku Patjuwupanya ngarangu. Tulku palula Tjuwu
tjutangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkulpayi. Yalatji ngalkura
tjaatji ngurrara tjutangku tjana tjiipi tjawirrilyi tjuta pungkula tjunkupayi,
yaṉangu tjutangkuya ngalyankula mantjintjaku. Yiitjuku kutungulu
tjutangku kuliṉu tjiipi tjawirrilyi mantjira tjana katirra waalangka
tjunkunytjaku, tjungungkuya ngalkunytjaku. Paluru tjanaya yankula
Yiitjunya tjapiṉu yalatji, “Ngurra yaalytjingkalatju mangarri kukatarra
tjunku, tulku Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku?”
18 Mangarri kukatarra mantjira tjunkunytjaku Yiitjulutjananya palumpa
kutungulu tjuta wantirriyalkitjangku watjaṉu yalatji, “Tawunungka ngu-
rurrwana nyurrangarri yankula wati panyapa nyakuku. Wati palunya
nyurrangarri yalatji watjala! ‘Nintilpayingkulanyatju watjaṉu yalatji-
latjunta watjantjaku. “Katutjalu yalatjikunyu kuliṉi kuwarri ngayulu
tjiitjaku. Ngayulu yunytjurringanyi tjiipi tjawirrilyi tjungungkulatju
nyuntupa ngurrangka ngalkuntjaku, ngayuku kutungulu tjutangkutarra.”
’ ”
19 Palulanguru palumpa kutungulu tjutangkuya yankula wati panyapa
nyakula wangkangu. Ngurra palula paluru tjana mangarri kukatarra
mantjira tjunu. Tjunkulaya yanu rayitpayiki.
20 Mungarrtjirrinytjalaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalatarra
waala palulakutu yanu.
21 Nyinarraya waala palula yunngu ngalkuṉangi. Yiitjulu tjananya
watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi.
Paluru ankula mayutju tjutangka tjakultjunku, ngayunya tjana witint-
jaku.”
22 Kuliraya tjulurrmankula wangkangu. Yiitjunyaya tjana nyakula
kutjutu kutjutungku tjapiṉu, “Tjinguru ngayuluṉa tjakultjunku palunya?”
23 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Paluru nyurrangarrilawana nyinanyi,
ngayuku kutungulu. Tjungungkuli paluru tjulyulytjunkula ngalkuṉi,
piitjinatjarrangka.
24 Ngayunyaṉiya yaṉanguku katja yilta mirrintanku. Yalatjiniya mirrin-
tankunytjaku Katutjaku walytja kutjungku yirriti piipangka wakaṉu. Wati
kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaṉiya witintjaku. Wati palunya
Katutjalu ngula puntura pikantanku. Paluru wati palunya puntura
pikantankutjipingkamarra, yirriti palumpa maamangku paltjalwiyangku
wantimara.”
25 Tjuutatjalulpi palunya ngurrpa nguwanpangku tjapiṉu, “Nintilpayi.
Tjinguru ngayuluṉa tjakultjunku?” Yiitjulu palunya watjaṉu, “Yuwa,
tjukarurru nyuntu watjaṉu.”

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

26 Ngurra palulaya mangarri ngalkura Yiitjululpi puriiti mantjira Katut-
janya walkuṉu yalatji, “Palya nganaṉanya mangarri ngaatjanya nyuntu
yungu.” Kilytjuntankula paluru tjananya watjaṉu, “Ma! Mangarri
ngaatjanya yaṉangu ngayunya. Ngalkulaya!”
27 Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya walkuṉu, way-
ina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya yungu tjikintjakuya. “Nyur-
rangarri ngaatjanya tjikila!
28 Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurran-
garrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirrirriku tjawirrilyi nguwanpa,
yaṉangu yuwankarraku kuya waṉikitja. Yalatjina ngurrka yintinytjala,
Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa
kutu waṉinytjaku.

Yirriṯiya kuka tjawirrilyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waṉinytjaku. Tjawirrilyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringu.

29 Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyaṉa wayina ngaa nguwanpa mantangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula paapa Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa ngurra ilkaringka yaṉṯayaṉṯalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurringkula tjikilku.”

30 Palunyatjanu yulṯa puntu ngalkura pinitji, tulku warraralpiya pakara yanu, puli Yalipatjalakutu.

Piitalu watjalku, “Ngayulu Yiitjuku ngurrpa”

31 Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu, “Nyurrangarri mungangka ngayunya wantirra tjalkalungku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, ‘Tjiipiku mayutjuya pungkunytjala, tjiipi tjuṯaya tjalkalungkula waṉiku.’ ”

32 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjaluṉi mirringuru pakaltjingantjala, palulanguru ngayulu yanku manta Kaliliyilakutu. Ngaṉṯiwananyurra ngurra palulakutu yanku.”

33 Piitalu Yiitjukuṉu wangka palunya kulira watjaṉu, “Kutjupa tjuṯangkuntaya wantikatinyingka wiyaṉanta wantikatiku.”

34 Yiitjulu Piitanya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri mungangka tjulpu lukuluku mirranytjala yurrunpa nyuntu nguluṟṟingkula tjirripalangara ngurrpa watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpa.’ ”

35 Piitalu pikarringkula watjaṉu, “Wiya ngayulu kutjupa tjuṯangka yalatji ngunytjinytjungku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpaṉa.’ Nyuntunya tjana pungkunytjala, tjunguli ngaraku, kutjarralinya tjana mirri pungkunytjaku.” Yiitjuku kutunguḻu kutjupa tjuṯangkuṯarraya Piitanya nguwanpa watjaṉu, “Nyuntunyantaya pungkunytjala, nganaṉaṯarra ngaraku, tjungu nganaṉanya tjana mirri pungkunytjaku.”

Katjamaniyila Yiitjulu Katutjanya tjapilku

36 Palulanguru Yiitjunyangarriya purikutu yanu, yini Katjamaniyilakutu. Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṯanya watjaṉu, “Ngaangkatjuya paṯara nyinama!, ngayuluṉa yankula Katutjanya tjapintjala.”

37-38 Yalṯirra tjananya maṉkurrpa katingu Piitanya, tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarraṯarra. Puntura Yiitjulu kulira tjananya watjaṉu, “Ngayuluṉa puntura tjilurutjilururrinyi, wila kuyaṉa nyinanyi. Ngaangkaya nyinarra paṯanma, kana!, ngayulu ilangku ankula tjapintjala.”

39 Yiitjunya kutju maa yankula pupakatirra Katutjanya tjapiṉu, “Paapa. Tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya wiya pungkula mirrintankunytjaku. Palulanguru marrkula tjananya!, wiya ngayunyaṉiya witintjaku. Yalatji ngayuluṉanta yunytjurringkula nyuntunya tjapiṉi. Paapa, tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya mirrintankunytjaku. Palulanguruṉiya palya pungkula mirrintankunytjaku.”

40 Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyingka. Piitanyangarri kanara tjananya tjapiṉu, “Nyurrangarri yankurringu? Nyurrangarri kanangku nyakula nyinamara, rawawiyaṉa ngalya yanu.”

41 Paluru piyuku tjananya watjaṉu, “Kanangkuya nyakula nyinama! Katutjanyaya tjapila!, kutjupalu nyurrangarrinya tjingapungkunytjala,

ngayunyaṉinyurra wantipayingkamarra. Ngayuku tjukarurru nyinakitjangkunyurra yilta kuliṉi. Katutjanyaya tjapinma!, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapunganyingka ngayuku kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapungkunytjala tjingurunyurra ngayuku wangka kulira wantiku.”

42 Yiitjunya piyuku yanu Katutjanya tjapintjaku. Yalatji tjapiṉu, “Yalatji ngayuluṉanta yunytjurringkula nyuntunya tjapiṉi. Paapa, tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya mirrintankunytjaku. Palulanguruṉiya palya pungkula mirrintankunytjaku.”

43 Palulanguru paluru yankula nyangu tjananya, yanku ngarrinytjala. Wiyaya kana nyinangu, uwankarraya ankurringu.

44 Nyakula tjananya wantirra piyuku maa yanu Katutjanya tjapiṉingi wangka palulawana.

45 Tjapira panyapa tjuṯakutu yankula kanara tjananya watjaṉu, “Wiya nyurrangarri kutu yanku ngarrinytjaku. Kala, pakalaya! Waṯalpiya ngalya yananyi. Yaṉanguku katjaṉiya witira katirra mayutju kuya tjuṯangka ngaratjunku.

46 Pakalaya! Nyawaya palatja ngayuku kutunguḻu ngalyananyingka! Paluru tjananya tjakultjunu, ngayunyaṉiya tjana witintjaku.”

Yiitjunyaya witilku

47 Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯangka wangkanytjala, Tjuutatjanya ngalyanangi. Paluru Yiitjuku kutunguḻu nyinapayi. Tjuutatjalawanaya tjungu, ngalyanangi tjikipaka tjuta. Tjaampalaya tjuuḻa waṯawaratjarra ngalyanangi. Tjaampalaya kuṯurutjarra ngalyanangi. Tjikipaka palunya tjananya wantirriyaṉu, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, tjiḻpi tjuṯangkuṯarra.

48 Tjikipaka tjuṯangka Tjuutatjalu yurrunpa tjananya watjaṉu, Yiitjunya nintilkitjangku yalatji, “Yiitju palunya ngayulu ngulytju nguwanpangku nyunytjuṉu. Palulanguru nyurrangarri palunya witira purinytju katinytjaku, tjalkaḻungkupayingkamarra.”

49 Tjuutatjanya Yiitjulakutu yankula wangkangu, “Mayutju, kuutayi.” Yalatji wangkarra Yiitjunya nyunytjuṉu. Kututjaya Tjuwu tjuṯangku nyunytjulpayiya yalatji tjungurringkula.

50 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Walytja. Nyaakitja nyuntu ngalyanu?” Palulanguruya tjikipaka tjuṯangkuya witiṉu, Yiitjunya.

51 Yiitjuku kutunguḻu kutjungku tjuuḻa waṯawaratjarrangku yurrkura pina kuntara waṉingu, tuḻkuku mayutju tiṉaku waarrkana.

52 Kutunguḻu palunya Yiitjulu marrkuṉu, “Tjuuḻa palatja wanti!, pawutjingka rayitpayiki tjurra! Nyuntu tjuuḻatjarrangku pika punganyingka, ngula kutjupangkunta wakara mirrintanku tjuuḻatjarrangku.

53 Nyuntu ninti ngayuku. Ngayulu paapa Katutjanya tjapintjala paluru ilkari ngurrara tjuṯalingku ngalya wantirriyanmara, ngayunya tjana yaṉtayaṉtaṉtjaku.

54 Tjinguru tjana ngalyankula ngayunya kanyintjala, wiya Katutjaku wangka yiltarriku. Katutjaku wangka ngaranyi, ngayunya pala tjuṯangku witira tjitjantankunytjaku. Tjuulatjarrangku wiya tjananya wakantjaku, wanti!”

55-56 Yiitjulu tjananya tjikipaka tjuṯangka watjaṉu, “Ngayulu mulyaṯangku mantjilpayi nguwanpa, witilkitjanyurra ngalyanu, tjuuḻa waṯawaratjarra, kuṯurutjarraṯarra. Tjiṉtu kutjupangka tjiṉtungkaṉa nyurranya kutu nintiṉingi tjaatji tiṉangka. Nyurrangarri ngurra palula

ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyaṉinyurra witiṉu, ngayulu wiya kuya palyalpayi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witilwiyangku. Kala, palyaṉinyurra witira kanyiṉi, Katutjaku wangkawana yalatji ngaranyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yirriṯi watjaṉu, nyurrangarri ngayunya witintjaku." Palulanguruya Yiitjuku kutunguḻu tjuṯa Yiitjunya wantirraya tjalkaḻungu.

Yiitjunya kuutawutjungka tjanala ngaratjunku

57 Yiitjunyalpiya witira katingu tuḻkuku mayutju tiṉakutu, yini Kayapatjalakutu. Yurrunpa mayutju palumpa ngurrangka kutjupa tjuṯaya tjungurringkula paṯaṉingi. Waaḻa palulaya mayutjuku ngurrangka kuutawutju nguwanpangkaya Yiitjunya ngaratjunu. Yalatji paluru tjana paṯaṉingi, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯa, tjilpi mayutju tjuṯaṯarra.

58 Piitalu Yiitjunya ngaṉtiwanangku wanarankula piinytjingka tjarrpangu, tuḻkuku mayutju tiṉaku ngurrangka yaatjayiṯi. Tjarrparra tjuulytji tjuṯawana nyinangu. Paluru yalatji kuliṉingi, "Yiitjunya yaalytjirriku?"

59 Waaḻangka yunnguya tuḻkuku mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra wangkarra waṉingi yalatji, "Nganalu nyangu?, palangku luwulampa kilytjuntananyingka. Nganalu nyakula nganaṉanya tjakultjunku?" Mayutju paluru tjanaya yalatji kuliṉangi, "Yaṉangu tjuṯangkuya tjakultjunanyingka nganaṉa Yiitjunya mirritjunku."

60 Tjukarurrungku tjakultjunkunytja nguwanpa, yaṉangu tjuṯangkuya wiyawanangku ngunytjinytjunangi. Wangka kutju wangkanytjawiyaya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu, tjukarurruwiya. Wati kutjarrangkulpi ngarala,

61 watjaṉu yalatji, "Kuliṉulitju paluru yalatji watjantjala, 'Tjuwu tjuṯaku tjaatji tiṉa ngaatjanyakunyu ngayulu kutjungku yuḻpura wiyalku. Palulanguru tjiṉṯu tjirripalangkakunyu ngayulu kutjupalpi palyara ngaratjunku.' "

62 Tuḻkuku mayutju tiṉangku pakara Yiitjunya tjapiṉu, "Nyaa paluru kutjarrangku watjaṉu? Watjalalanyatju!"

63 Yiitjunya yarrka ngarangi, watjantjawiya. Mayutju paluru Yiitjunya piyuku tjapiṉu, "Katutjala kurungka nganaṉanyatju tjukarurru watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngaranyi, Katutjaku katja?, tjinguru wiya."

64 Yiitjulu palunya watjaṉu, "Panyapan tjukarurru watjaṉu. Yaṉanguku katjaṉinyurra nyaku, Katutjanyalitju tjungu nyinanyingka. Mayutju ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa. Ilkaringuruṉinyurra nyaku yutuwariwana ngalya tjarukatinytjala."

65-66 Mayutju paluru pikarringkula tjaaṯa walytjangkunku wintarrpungu.

Yalatjiya Tjuwu tjuṯangku kututja tjaaṯa wintarrpungkupayi pikarringkula, luwu tjanampa ngaranytjala. Mayutju paluru tjaaṯa walytjangkunku wintarrpungu, Yiitjulu yalatji watjantjala, "Paapa Katutjanyalitju mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi." Yalatji watjara Yiitjulu luwu tjanampa kilytjuntanu.

Mayutju paluru tjaaṯa wintarrpungkula tjananya watjaṉu, "Ngaangku wiyawanangku watjaṉu, wiya paluru Katutjakuṉu, paluru manta ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjuṯanya yaḻtinytjaku tjanaya tjakultjunkunytjaku. Kala, kuwarri nganaṉa kuliṉu. Paluru wiyawanangku watjaṉu Katutjanyapula tjungu nyinanytjala. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu. Nyaanyurra watjalku?" Yuwankarrangkuya mirritjunu yalatji, "Katirraya mirri puwa!"

67-68 Palulanguru Yiitjulaya tjaampalangku nyunypatjunangi, mungutjakutjura kulira. Tjaaṯatjarrangkuya kuru tjutura yuṇpa pungangi. Yinkatjingaraya watjaṇingi, “Kurayitjalulanyatju tjukarurru watjala! Nganalunta marangku pungu?”

Piitanyara ngurrpa wangkaku

69 Tulkuku mayutju tiṇaku ngurrangka yaṇangu tjuṯa parra ngarangi. Piitanyaṯarra tjungu nyinangi. Mayutju palumpa kungka waarrkana nyinapayi. Paluru Piitanya nyakula nuuwimilara watjaṇu, “Nyuntu Yiitju Kaliliyinya ngurraralawana tjungu yankupayi.”

70 Piitalu ngunytjinytjunu yalatji, “Ngurrpaṇa palumpa, wati nyarraku.”

71 Piitanya pakara kiiṯakutu yankula ngarangi. Kungka waarrkana kutjupangku Piitanya nyakula tjanala watjaṇu, yila nyinapayi tjuṯangka, “Wati ngaatja yilta tjungu Yiitjulawana yankupayi, Natjaritjanya ngurraralawana.”

72 Piitalu kulira piyuku tjananya ngurrpa wangkangu, “Katutjala kurungka tjukarurruṇa nyurranya watjaṇi, ngurrpaṇara.”

73 Palunyatjanu yila nyinapayi tjuṯangkulpiya watjaṇu Piitanya, “Yilta, nyuntu Yiitjulawana yankupayi. Palumpa walytja tjuṯa Kaliliyinya ngurrara. Nyuntuṯarra Kaliliyinya ngurrara ngaranyi. Wangka nyuntupalatjunta kuliṇi.”

74 Piitalu tjananya piyuku ngurrpa wangkangu yalatji, “Katutjala kurungka, tjukarurru ngayulu wangkanyi. Wati nyarrakuṇara ngurrpa nyinanyi. Tjinguruṇara wiyawana ngurrpa wangkanytjala, Katutjalu ngayunya pungamara. Yiltaṇara ngayulu ngurrpa nyinanyi.” Palulanguru tjulpu lukuluku mirrangu.

75 Tjulpu mirranytjala Piitalulpi kuliṇu Yiitjulu yurrunpa watjaṇutjangka yalatji, “Tjulpu lukuluku mirranytjala, yurrunpa nyuntu tjirripalangara ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjukuṇa ngurrpa.’ ” Yankula wantirra Piitanya aatjayiṯi puntura yulangu, Yiitjuku ngurrpa wangkarra.

27

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

1 Tjiṇtu pakantjala tulkuku mayutju tiṇa tjuṯa, tjilpi mayutju tjuṯaṯarra tjungurringkula, miitingingka wangkangu, Yiitjunya mirrintankukitja.

2 Paluru tjana wangkarra kutjupa tjuṯa tjananya watjaṇu, Yiitjunya witira tayimapira katinytjaku, kamantaku mayutju tiṇakutu, yini Payilatalakutu. Katirraya mayutju palula ngaratjunu.

3 Payilatalu Yiitjunya mirritjunutjangka Tjuutatjalu tjakulpa kulira palumpa alṯururringu. Yankula puli tjiilpa panyapa tjaaṯiyipala mantjira katingu panyapa tjuṯakutu, tulkuku mayutju tiṇa tjuṯakutu, tjilpi tjuṯakutuṯarra.

4 Tjuutatja paluru yalatji katirra payikingka kanyira tjananya watjaṇu, “Ngayulu Yiitjunya tjitjantanu. Palunya ngayulu nyurrangarrila tjakultjunkula katirra nintira kuya palyaṇu. Ngayulu palunya tjakultjunkuwiyangku wantimara. Paluru ilta mungutja nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Mayutju paluru tjanaya watjaṇu, “Mungutjalatju nyinanyi, Tjuutatja nyuntu walytjangku kulila!”

5 Tjaatji tiṇangka tjananya yalatji wangkarra puli tjiilpa palunya tjuṯa Tjuutatjalu tjanala ngurrkungku waṇirra yanu. Yankula ruupa mantjira watiyangka tayimapira yunytjuwananku tayimapira waralyngarala mirrirringu.

6 Tjuutatjalu yalatji puḻi tjiilpa tjuṯa waṉirra yananyingka ngaṉṯi tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangku yurraraya katingu. Katirraya puṯu kuliṉu tjaatjiku maningka tjunkukitjangku. Wangkarra punguya alatji, “Mani ngaa tjuṯa wiya tjaatjiku maningka tjunkunytjaku, luwulampa yalatji ngaranyingka. ‘Wati kutjupa mirrintankunytjaku mani yungutja wiya tjungu tjunkunytjaku tjaatjiku maningka.’ ”

7 Puṯu kuliraya tjungurringkula yalatji wangkangu, “Mani ngaatjarrangku nganaṉa manta payimilantjaku, kutjupa ngurrara Tjuwuwiya ngaangka ilungutjangka manta palula ngaṯi tjawara tjunkunytjaku. Manta palula watingku yirriṯi pilkitjanu palyalpayi tiitji tjuṯa. Nganaṉa manta palunya payimilalku.”

8 Palulanguruya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku watjalpayi, “Mani palunya tjana yungu wati kutju iluntankunytjaku. Mani palunyatjarrangku manta ngaatjanya tjana payimilaṉu.”

9-10 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yiltarringu, wati Tjirimayalu yirriṯi watjaṉutja. Katutjaku wangka watjalpayingku Tjirimayalu yalatji watjaṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯangkuya watjalku puḻi tjiilpa tjaaṯiyipala yungkukitjangku wati palunyaya iluntankunytjaku. Puḻi tjiilpa tjaaṯiyipala palunyaya mantjira manta payimilalku, tiitji tjuṯa pilkitjanu palyalpayingku yurrunpa kanyiṉutja. Wangka yalatji Katutjaluṉi watjaṉu.” Mayutju paluru tjana wangkarra manta payimilaṉu Yiitjunya mirrirringutjangka ngaṉṯi.

11 Yiitjunya kamantaku mayutju tiṉangka ngarangi, Payilatala. Paluru Yiitjunya tjapiṉu, “Nyuntu Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa nyinanyi?” Yiitjulu watjaṉu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”

12 Paluru tjana tuḻkuku mayutju tjuṯangku Yiitjunya panypurangu, “Nyuntu yaṉangu tjuṯa wiyawanangku nintilpayi. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntankupayi.” Yalatji nguwanpa tjana tjuṯangara panypurangangi. Yiitjunya kutu ngarangi wangkanytjawiya.

13 Payilatalulpi Yiitjunya piyuku tjapiṉu yalatji, “Pala tjuṯangku nyuntunya tjuṯangara panypurangkunytjala nyaa nyuntu watjalku?”

14 Yiitjunya kutu wangkawiya ngarangi. Palulanguru, Payilatalu puṯu kuliṉu.

Yiitjunyaya mirritjunku

15 Tuḻku yini Patjuwupala Payilatalu tjanampa puritjina kutju tjiilangka pakaltjingara iyalpayi, yaṉangu tjuṯangkuya yunytjurringkula tjapintjala.

16 Tuḻku palunya Patjuwupanya ngaranytjala wati kutju Parapatjanya tjiilangka nyinangu. Parapatjalungarriya yirriṯi kamanta ngurrara tjuṯanya pikangku pungangi.

17 Yaṉangu tjuṯaya tjungurringkula ngaranytjala Payilatalu tjananya tjapiṉu, “Puritjina yini ngananya ngayulu watjalku tjana pakaltjingantjaku? Tjinguru Parapatjanya wantirriyantjaku ngayulu watjalku, tjinguru Yiitjunya wantirriyantjaku ngayulu watjalku? Wati palunya yaṉangu tjuṯangku yini Kurayitjanya watjalpayi, Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉakunyu.”

18 Wangka panyapa tjananya tjapiṉu, Payilatalu, Yiitjunya wantirriyalkitjangku. Paluru yalatji kuliṉingi, “Tjuwuku mayutju tjuṯa Yiitjukuraya yunytjuwiyarringu. Palulanguruya tjana ngalya katirra ngayula ngaratjunu.”

19 Ngurra palula yaṉangu tjuṯangka Payilatanya nyinanytjala palumpa miiṯangku waarrkana wantirriyaṉu, yalatji tjakultjunkunytjaku, “Wati

palunya mirritjunkuwiyangku wanti!, paluru mungutja ngaranyi. Munga kuwarriṉa tjukurrpa nyakula ngulurringu palunyatjarra.”

20 Payilatalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Yiitjunya pakaltjingalkitjangku tjapintjala, tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangku tjananya parra yankulaya watjarinangi, “Parapatjanyaya watjala!, pakaltjingantjaku palunya, kanya Yiitjunya mirrintankunytjakuya watjala!” Yalatji tjananya mayutju tjuṯangku yaṉangu tjuṯanya watjara tjingapungangi. Palulanguru yaṉangu tjuṯangku kuliṉu Parapatjanya pakaltjingantjaku.

21 Payilatalu tjananya piyuku tjapiṉu, “Puritjina paluru kutjarra nyinanyi. Yini ngananya ngayulu watjalku tjana wantirriyantjaku?” Paluru tjana watjaṉu, “Parapatjanyakunyu.”

22 Payilatalu tjananya yaṉangu tjuṯa piyuku tjapiṉu, “Wati kutjupa yaalytjinkuṉa? Wati palunyaya watjalpayi, ‘Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa, yini Kurayitjanyakunyu paluru nyinanyi.’ ” Mirrarraya watjaṉu, “Watiyangkaya tjana waralytjunkula mirrintarra!”

23 Payilatalu tjananya piyuku tjapiṉu, “Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyaṉu? Kuya palyalpayi kutju tjana waralytjunkula mirrintankunytjaku.” Kutuya mirrarra watjaṉingi, “Watiyangkaya tjurra!, waralyngarala mirrirrinytjaku.”

24 Payilatalu puṯu wangkarra tjananya wantingu. Kuliṉu yalatji, “Wantikuṉa ngayukulpi tjana pikarritjipingka.” Panyapa kulira tiitji kapitjarra mantjira maranku paltjilpayi, yaṉangu tjuṯangkuya nyakunytjala. Yalatji kuutawutjuku mayutjungku mara paltjilpayi, yaṉangu tjuṯangkuya wiyawanangku mirritjunutjangka. Mara paltjira Payilatalu tjananya watjaṉu, “Ngayuluṉa mungutja. Nyurrangarri watjaṉu palunya tjana mirrintankunytjaku.”

25 Yaṉangu tjuṯangkuya Payilatala watjaṉu, “Palunyalatju mirritjunutjangka palyalanyatju Katutjalu ngula pungkuku, nganampa tjamu tjuṯaṯarra, kapaḷi tjuṯaṯarra.”

26 Palulanguru Payilatalu watjaṉu Parapatjanya pakaltjingantjaku. Paluru tjananya tjuulytji tjuṯa watjaṉu Yiitjunya wiipatjarrangku tjana pungkunytjaku. Palulanguru Payilatalu tjananya tjuulytji tjuṯa watjaṉu Yiitjunyaya katirra watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yinkarraya Yiitjunya ngunytji watjanmalpa

27 Tjuulytji paluru tjana Yiitjunya katirra waaḻa tiṉa kutjupangka ngaratjunu. Waaḻa palula Payilataku tjuulytji tjuṯa nyinapayi. Waaḻa palula tjana tjuulytji kutjupa tjuṯa yaḻtirra tjunguṉu.

28 Tjuulytji yuwankarraya tjungurringu ngurra palula. Yiitjuku kuuta waṯawaraya yarrara waṉingu. Kuuta waṯawara kutjupangkaya tjarrpatjunu, kuuta riitwanangka.

29-30 Walyi nguwanpa tjilkalatjanuya palyara katangkaya Yiitjula tjunu. Watiya tjana mantjira yungu Yiitjunya marangku paluru witira mayutju nguwanpangku kanyintjaku. Ruumanya ngurrara tjuṯangku mayutju tiṉa ngaranytjala, pupakatirraya waḻkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji ngunytji watjaṉingi, “Nyuntu Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉakunyu nyinanyi. Kana kutu nyinama!, mayutju tiṉa.” Paluru tjana tjuulytji tjuṯangku yalatji kuliṉingi, “Yiitjunya wiya mayutju tiṉa nyinanyi, paluru mungutja.” Paluru tjana tjuulytji tjuṯangku Yiitjunya nyunypatjunangi. Nyunypatjunkulaya watiya panyapa mantjira kataya pungangi.

31 Kuuta panyapaya yarrara waṉingu, kuuta walytjangkalpiya tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkulaya katingu, watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yiitjunyaya nyiiḻangka wakara yuṯitjunkula waralytjunku

32 Tawununguruya tjuulytji tjuṯangku Yiitjunya katingu waralytjunkunytjaku. Yiitjulu tjaḻira watiya katiyanangi. Ngururrpa yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara, ngalya yankunytjala. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjaṉu, “Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjaḻira katiyarra!, Yiitjuku.”

33 Puḻi yini Kulkutjalakutuya Yiitjunya katingu. Kulkutjanya wangka tjanampa ngarangi. Yalatji nganaṉa watjaṉi, “Kata tarrkanya.”

34 Palulanguruya Yiitjunya waralytjunkukitjangku puṯu yungu wayina mirritjinatjarra. Yiitjulu yarrkara wantingu tjikilwiyangku.

35 Ngurra Kulkutja palula Yiitjuku mantarraya yarrara waṉingu. Yiitjunyaya watiya panyapangka nyiiḻamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirrirrinytjaku. Mantarra palumpa kutjungku kanyilkitjangku tjuulytji tjuṯangkulpiya yinytjamitjunkula puḻiyirringangi, puḻi nampatjarrangka.

36 Nyinarraya palunya nyangangi, Yiitjunya kana waralyngaranytjala.

37 Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu Yiitjula katu. Wangka yalatjitjarra tjana tjunu, “Ngaatjanya Yiitjunya, Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa.” Kuutawutju ngurrarangku watjaṉutjangka, pukutju palunyaya tjunu.

38 Puritjina kutjarra pulanya tjana watiya kutjarra kutjupangka nyiiḻamilara ngaratjunkula waralytjunu, ngurra palula. Yiitjunya ngururrpa pulampa waralyngarangi.

39-40 Yiitjunya kana waralyngaranytjala ila yaṉangu tjuṯaya iwarrawana yankupayi tawunu Tjarutjalumalakutu. Kutjupa tjuṯangkuya panypurangkula nyakula watjalpayi yalatji, “Nyuntu nganaṉanyatju watjaṉu, Tjuwuku tjaatji tiṉa yulpura, paawu puntutjarrangku kutjupalpi palyalkitjangku, tjiṉtu tjirripalangka. Wangka panyapanu watjaṉutja nyuntu Katutjaku katja paawu tiṉatjarra nyinarra tjarukatirra kanarriwa!” Yalatji panypurangkula tjana watjaṉu, Yiitjunya Katutjaku katja kulintjawiyangku.

41 Palunya nguwanpa, tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra, mayutju tjilpi tjuṯangkuṯarra, Yiitjunya panypurangangi. Yalatjiya tjana wangkarra waṉingu,

42 “Kutjupa tjuṯa tjananya paluru kanalpayi ngangkari tiṉatjarrangkukunyu. Paluru ngangkari tiṉatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku. Tjinguru Tjuwu tjuṯakulampa mayutju tiṉa nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya yilta. Paluru watiyanguru tjarukatinytjala nganaṉa nyakula yalatji kulilku, ‘Paluru Katutjakuṉu ngangkaritjarra nyinanyi, yilta Kurayitjanya.’

43 Paluru yalatji watjalpayi, ‘Ngayulu Katutjaku katjakunyu nyinanyi.’ Tjinguru Katutjalu palunya kulira kanalku, waralyngarala wiyarritjipingka.”

44 Puritjina paluru kutjarrangkupula watiyangka waralyngarala wangka palunya nguwanpa Yiitjunya panypurangkula watjaṉu.

Yiitjunya mirrirriku

45 Tjiṉtu kaḻaḻangka manta tjuṯawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjiṉturringu.

46 Mungarrtji Yiitjunya waralyngarala mirrarra Katutjanya tjapiṉu, “Yiluyi yiluyi lama tjapakatjani.” Tjaa walytjangku tjapiṉu yalatji, “Katutja, Katutja. Nyaanguru nyuntu ngayunya wantikatingu?”

47 Yaṉangu tjuṯa yila ngaranytja tjuṯangku puṯu kulira yalatji wiyawanangku tjana watjaṉu, “Kulilaya! Yirriṯi nyinapayikura wangkanyi, Yilaatjaku.”

48 Waarrkana kutjungku tjalkaḻungkula watiyangka rayiki tayimapira wayina yirriṯitjangka tjunkula katirra Yiitjula tjaangka yitiṯjunu.

49 Yaṉangu kutjupa tjuṯangku watjaṉu, “Wanyuya nyangama palunya!, tjinguru Yilaatjanya kanarringkula ngalya yankunytjaku palulakutu, mantjira katinytjaku.”

50 Palulanguru Yiitjunya mirrarra mirrirringu.

51 Palulanguru kaliki tiṉa Tjuwuku tjaatji tiṉangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru yunngukutu. Manta puḻi waaḻaṯarra pirrtjingu. Puḻi tjuṯa ngarala waṉirra kurayikirringu.

52 Kuḻpi tjuṯa, mirri ngarritjunkula wantipayi, alytjurankula waṉingu. Palulanguru tjananya Katutjaku tjukarurru nyinapayi tjuṯa, yirriṯi nyinarra mirrirringutja tjuṯa tjananya Katutjalu mirringuru pakaltjingaṉu.

53 Yiitjunya mirringuru pakara yananyingka ngaṉṯiya palunya tjananya Katutjalu mirringuru pakaltjingaṉutja tjuṯa Tjarutjalumalakutu yankula yaṉangu palunya ngurrara tjuṯangka yutirringu.

54 Manta puḻiṯarra pirrtjinytjala tjuulytji tjuṯa nguḻurringu, mayutju tjanampaṯarra. Yiitjunyaya mirri waralyngaranytjala nyakulaya wangkarra waṉingu, “Yilta, palatja Katutjaku katja waralyngaranyi.”

55-56 Yiitjunya kana waralyngaranytjala minyma tjuṯangkuya waṉmanguru nyangangi. Minyma paluru tjanala tjunguya nyinangi Miiri Makatalanya ngurrara, Miiri kutjupaṯarra maama pulampa Tjayimitjaku, Tjutjupaku. Tjunguya tjana nyinangi minyma kutjupaṯarra wati Tjipitiyiku miiṯa. Yirriṯi Yiitjunyangarriya manta Kaliliyilawana nyinanyingka minyma paluru tjana Yiitjunyangarri yaṉṯayaṉṯalpayi. Minyma paluru tjana mangarri anta kuka tjanampa kutjara yungkupayi. Palulanguru Yiitjunyangarri manta Kaliliyilanguru ngalya yankunytjala tawunu Tjarutjalumalakutu minyma paluru tjanaṯarra tjungu yanangi.

Mirri ngarritjunku kuḻpingka

57 Yiitjunya waralyngarala mungarrtjirringanyingka wati Tjutjupanya tawunu Yaramatjiyanya ngurrara mayutju Payilatalakutu yanu wangkanytjaku. Tjutjupa paluru yulytja an mani tiṉaṯjarra nyinangi Yiitjuku walytja.

58 Mayutju Payilatalakutu Tjutjupa paluru yankula tjapiṉu, Yiitjunya mirri katirra kuḻpingka ngarritjunkunytjaku. Palulanguru Payilatalu palumpa waarrkana watjaṉu, “Yankula tjananya watjala!, mirri palunya Tjutjupalu palya katinytjaku.”

59 Yankula Tjutjupalu mirri palunya mantjira pulangkitingka tjutura tayimapiṉu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikuṉungka.

60 Tjutjupalu palumpa waarrkana tjuṯangkuṯarra tjutura tayimapira katirra ngarritjunu Tjutjupaku kuḻpingka, yirriṯi tjana tjawara wantingutja, kuḻpi wiimatjanu. Kuḻpi palula Yiitjunya ngarritjunkula puḻi tiṉa tjana ruulamilara alytjura patiṉu.

61 Tjutjupalungarri ngarritjunkula kuḻpi alytjura patintjala kungka kutjarrangkupula nyangu Miiri Makatalanya ngurrarangku, Miiri kutjupangkuṯarra.

62 Munga ngararra Tjarritiyilpi ngarangu. Tulkuku mayutju tiṉa tjuṯa, Paratji tjuṯaṯarra mayutju Payilatalakutu yankula tjungurringu.
63 Payilatanya tjana watjaṉu yalatji, “Mayutju. Mirrirringutja paluru ngunytjinytju nyinapayi. Paluru yirriṯi tjananya watjaṉu yalatji, ‘Munga kutjarra ngayulu mirri ngarrirra kanalpi pakalku.’
64 Tjinguru palumpa walytja tjuṯangkuya yankula kulpingka mirri mantjira katirra yarrkatjunku. Yarrkatjunkula yaṉangu tjuṯangka paluru tjana yalatji wiyawanangku ngunytji watjalku, ‘Yiitjunya mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Yalatjiya wiyawanangku watjalku palunya mirri yarrkatjunkula. Yalatji palumpa walytja paluru tjana mirri katirra yarrkatjunkutjipingka tjuulytji tjuṯa tjananya watjala!, kulpi palula tjana ngarala yaṉṯayaṉṯantjaku purinypangku. Yiitjulu tjananya yirriṯi wiyawanangku watjaṉu, ‘Ngayulu Kurayitjanyakunyu nyinanyi.’ Yaṉangu tjuṯangku yalatji kulira wiyawanangku kulilku. Tjinguru tjana yilta kulilku palumpa walytja tjuṯangku yalatji watjantjala, ‘Yiitjunya mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Yaṉangu tjuṯangku wangka palunya nguwanpa yilta kuliltjipingka tjuulytji tjuṯa tjananya watjala!, kulpi palula ngarala purinypangku yaṉṯayaṉṯantjaku.”
65 Payilatalu tjananya watjaṉu, “Kala. Tjuulytji tjuṯa tjananyaya kati! Kulpi palula tjana ngarala yaṉṯayaṉṯantjaku purinypangku.”
66 Palulanguruya tjuulytji tjuṯa kulpi palulakutu tjungu yanu. Yankulaya Tjuwuku mayutju tjuṯangku puturru puli tiṉangka kiṯitjunkula wanaṉu nganytjantjaku. Kulpi palula tjayiṯingkaṯarra tjana puturru palunya kiṯitjunkula wanaṉu nganytjantjaku. Puturru kilytjuntanutja nyakulaya yaṉangu kutjupangku kulilku yaṉangu tjarrpangutjangka. Yalatji kulilkitjangku tjana kiṯitjunkula wanaṉu kulpi palula tjayiṯingka. Paluru tjana yalatji puturru kiṯitjunkula wanara tjuulytji tjuṯa tjananya yalṯirra ngaratjunu, kulpi palunyaya yaṉṯayaṉṯantjaku purinypangku.

28

Yiitjunya mirringuru pakalku

1 Tjarritiyi palula Yiitjunya kulpingka ngarringi. Mungangka wulkumanu kutjarra ngarrirra pakaṉu aalilingku. Paluru kutjarra yini yalatji Miirinya, Makatalanya ngurrara, anta Miiri kutjupanya nyinangi. Paluru kutjarra pakara kulpi palulakutu yanu.
2 Yankulapula kulpingka yila ngaranytjala manta watiyaṯarra puntura pirrtjipirrtjirringu. Ilkari ngurrarangku ngalya tjarukatirra puli palunya patilpayi ruulamilara alytjurankula wantingu. Kala paluru puli palulalpi katu nyinangi.
3 Mantarra tjulkuralingkutjarra paluru nyinangi, paarrtji nguwanpa.
4 Tjuulytji tjuṯa kulpingka ngarapayi tjuṯangkuya palunya nyakula puntura nguluṟringu. Nguluṟrirraya tititingarangi. Punkara mirri nguwanpa ngarrirra waṉingi.
5 Miiri palunya kutjarra ilkari ngurrarangku watjaṉu yalatji, “Nguluwiyapula ngarama! Nintingku ngayulu kuliṉi, nyupali ngurriṉi Yiitjuku, waralyngarala mirrirringutjaku.
6 Paluru kanarringkula pakaṉu. Yalatji paluru yurrunpa watjaṉu mirringuru pakantjaku. Ngalyankulapula nyawa ngaangka yunngu!, mirri ngarritjunutja, wiyalpi ngarrinyi.”
7 Paluru pulanya piyuku watjaṉu, “Manta Kaliliyilakutu paluru maa yananyi. Ngurra palulanyurra yankula palunya nyaku. Ngurra palula

nyurrangarrinya nyakunytjaku Yiitjulu yirriṯi watjaṉu. Kulpingka yunngu nyakula wangka ngaatjanya nyupali yankula tjakultjurra!, palumpa kutungulu tjuṯangka. Paluru kanarringkula pakaṉutjangka tjananya tjakultjurra!”

8 Yunngu nyakulapula ngulu rayitpayiki tjalkalungu. Yankulapula yunypalpi tjalkalungangi palumpa kutungulu tjuṯangka tjakultjunkukitja.
9 Yankulapula ngururrpa nyangu Yiitjunya yuti ngaranytjala. Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Nyupali yunypa nyinanytjaku.” Yankulapula Yiitjula pupakatirra tjina paliṉu walkulkitjangku.
10 Paluru pulanya piyuku watjaṉu, “Nguluwiyapula ngarama! Ngayuku kutungulu tjuṯa tjananya yankula tjakultjurra!, manta Kaliliyilakutuya maa yankunytjaku. Manta palulaṉiya nyakuku.”

Tjuulytji tjuṯa yanku tjakulpatjarra

11 Minyma paluru kutjarra ngururrpa yanangi kanya tjuulytji tjuṯa kulpingka kanarringkula tawunukutu yanu. Yankula tjana tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangka tjakultjunu. Tjuulytji kutjupa tjuṯa kutu ngarangi kulpingka.
12 Paluru tjana tjakulpa kulira yankula mayutju tjilpi tjuṯangka tjanala tjungurringu. Miitingiya wangkangu. Tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangku paluru tjana mani tiṉa mantjira katirra tjunu tjuulytji tjuṯaku.
13 Yungkukitjangku tjananya tjingapungu, yaṉangu tjuṯangka tjananya yalatji ngunytjitjunkunytjaku, “Yankulatju kulpingka yaatjayiti ngarrinyingka palumpa kutungulu tjuṯangkuya ngalya yankula yarrkangku mirri Yiitjunyaya mantjira katingu.”
14 Tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangku piyuku tjananya watjaṉu, “Tjinguru nyurrangarrimpa mayutjungku Payilatalu kulira watjalku kuutawutjungka nyurrangarrinya ngaratjunkukitjangku. Yalatjingkamarra nganaṉatju mayutju palunya marrkulku, ‘Tjuulytji palunya tjuṯa mirri pungkunytjaku wiya nyuntu watjantjaku. Tjuulytji paluru tjana palya kulpi palula waarrkarringkula kanyilpayi.’ Mayutju paluru wiya watjalku nyurrangarrinya mirri pungkunytjaku.”
15 Tjuulytji paluru tjana mani mantjira yankula ngunytji tjakultjunangi, tulkuku mayutju tjuṯangkuya tjingapungutjangka. Yara yalatji tjana yaṉangu tjuṯangka tjakultjunangi, “Nganaṉatju yanku ngarrinyingka palumpa kutungulu tjuṯangku mirri palunya yarrkangku katingu.” Yara yalatji Tjuwu tjuṯangkuya kutu wiyawanangku kuliṉi.

Walytja tjuṯangka tjanala Yiitjunya yutitjarriku

16 Palulanguruya Yiitjuku kutungulu lipinpala manta Kaliliyilakutu yanu puli palulakutu, Yiitjulu watjara wantirriyaṉutjangka.
17 Ngurra palulaya Yiitjunya nyakula wangkarra kuliṉingi, “Palatja yilta Katutjakuṉu katja nyinanyi.” Tjaampalangkuya puṯu kuliṉingi, “Tjinguru palatja Yiitjunya ngaranyi, tjinguru kutjupa.”
18 Yiitjulu yilarringkula tjananya watjaṉu, “Katutjaluṉi watjaṉu ngayulu mayutju tiṉa nyinanytjaku. Yuwankarraku ngayulu mayutju nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṯaku, manta ngurrara tjuṯakuṯarra.
19 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi. Yaṉangu yuwankarra tjananya nyurrangarri yankula nintintjaku, manta kutjupa ngurrara tjuṯa, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Papatatjiya mantjintjala, yalatji tjananya watjala!, ‘Mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi yini yalatji, paapa Katutjanya, palumpa katja, palumpa kurrunpaṯarra.’
20 Ngayulu nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintiṉingi. Wangka palulawana tjananya nyurrangarri nintintjaku. Kulinmaya yalatji!

Ngayulu kutu nyurrangarrilawana nyinarra yaṉṯayaṉṯanmalpa. Manta wiyarringkunytjala ngayulu kutu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa.”

Maakalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Tjaanalu tjananya tjakultjurinamalpa

1 Ngaatjanya tjakulpa palya Yiitju Kurayitjakuṉu. Paluru Katutjaku katja
nyinanyi.
2 Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu yirriṯi yalatji wakaṉu
Tjaananya ngula utirringkula tiṉarrirra nyinanytjaku.
“Katutjalu yalatji watjaṉu, ‘Wati kutju panyapa, Katutjaku wangka
watjarinkupayinyaṉa yurrunpa wantirriyalku, paṉakutu. Paluny-
atjanu ngayulu mayutju tiṉa kutjupa wantirriyalku.
Palunyaṉa iyalku yankula tjananya yurrunpa nintintjaku, tjukarurrutjuya
nyinanytjaku.’
3 Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula
yaṉangu tjuṯa yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja.
Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Yiwarra tjukarurruwanaya ny-
inama!, mayutju tiṉa paluru nyurrangarrinya ngalyankula nin-
tilku.’ ”
4 Ngayulu Maakalu nyurrangarrinya watjaṉi, wangka palunya yiltar-
ringu. Tjaananya yilta yurrunpa ngalya yanu. Paluru kapingka tjar-
rpatjunkula tjananya papatatjimilalpayi. Paluru ngalya yankula ngurra
kapiwiyangka nyinayinangi. Yaṉangu tjuṯangka tjananya tjakultjunku-
payi yalatjingku, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wanti!, kapi
ngaangkaṉa nyurrangarrinya papatatjimilaṉingka, Katutjalu nyurrampa
kuya waṉiku palyalpinyurra palumpa nyinanytjaku.”
5 Paṉa Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaya tawunu Tjarutjalumanya ngur-
rara tjuṯaṯarraya Tjaanalakutu yankula yila ngarangi, palumpa wangka
kulilkitja. Tjaanalakutuya kuya palyalpayi tjuṯangku tjakultjunkupayi,
Katutjala kurungka. Yaṉangu kutjuṯu kutjuṯungkuya tjakultjunanyingka
Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, karru yini
Tjuutanala.
6 Tjaananya tjaaṯa kutjupatjarra nyinangi, kamula yinyutjanutjarra.
Piilta kamula pangkitjanutjarra nyinangu. Tjiṉṯilyka ngalypuruṯarra
ngalkura nyinapayi.
7 Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯangka watjaṉu yalatji, “Mayutju
tiṉalampa ngalya yanku. Ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi, ngayulu
wiya mayutju nyinanyi. Yilta Kurayitjanya paluru mayutju tiṉa nyur-
rampa ngalyankula nyinaku.”
8 Tjaanalu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayulu nyurrangarrinya kap-
ingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, kanya mayutju paluru nyur-
rangarrinya Katutjaku kurrunpa tjarrpatjunku, nyurrangarri palumpa
waarrka palyantjaku.”

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

9 Palulanguru paṉa Kaliliyila tawunu Natjaritjala nyinarra Yiitjunya
Tjaanalakutu yanu. Karru Tjuutanala Tjaanalu palunya kapingka tjar-
rpatjunkula papatatjimilaṉu.
10 Palulanguru Yiitjunya kapinguru pakara nyangu ilkari alytjurarrinyt-
jala. Katutjaku kurrunpa paaḻkara nguwanpa tjarukatingu Yiitjulakutu.
11 Palulanguru ilkaringuru Katutjalu watjaṉu Yiitjunya yalatji, “Nyuntu
ngayuku katja, yunytjuṉanta nyinanyi. Punturaṉanta yunypa nyinanyi,
nyuntupa.”

12 Palulanguru Katutjaku kurrunpangku Yiitjunya wantirriyaṉu ngurra kapiwiyakutu.
13 Ngurra palula Yiitjunya rawa nyinangi, puratiyi tjikitjipala. Ngurra palula mamuku mayutjulu Yiitjunya tjuṯangara tjingapungangi, kuya palyantjaku. Ngurra palula tjikipaka tjuṯawana layina tjuṯawanaṯarra Yiitjunya nyinanyingka, ilkari ngurrara tjuṯangku yaṉṯayaṉṯaṉangi.

Piitji kuka yurralpayi tjuṯa Yiitjulu yalṯiku

14 Palulanguru tjuulytji tjuṯangkuya Tjaananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Palula ngaṉṯi Yiitjulu yankula paṉa Kaliliyilawana yaṉangu tjuṯa tjananya nintirinangi, Katutjakuṉu tjakulpa palya. Yalatjingku tjananya nintirinangi,
15 “Katutjalu yirriṯi watjara wantinyingka yulṯa palunya yilarringulpi. Kuwarri paluru tjananya yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku. Paluru nyurrangarrinya ngulytjuntjaku nyurrangarri kuya palyalwiyangku wantirra, ngayukuṉu tjakulpa palya kulintjaku.”
16 Palulanguru yuru Kaliliyila tjayiṯiwana Yiitjunya yanu. Yankula pulanya nyangu, yurungka niitingitjarrangkupula kuka piitji mantjirinangi. Wati paluru kutjarra Tjaamananya Yanturunya kaakararrapula nyinangi. Paluru kutjarrangku kuka piitji kaputura mantjiṉangi, yalatjipula rawa waarrkarripayi.
17 Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Tjungulaka yarra! Nyupalipulanu kuka piitji waarrkarringkula mantjilpayi. Ngayulu nyupalinya nintilku waarrka kutjupa, Katutjaku wangka nyupali tjanala nintintjaku, yaṉangu tjuṯangka, tjana kulira palumpa walytjarringkunytjaku, Katutjaku.”
18 Palulangurupula niitingi palunya wantirra Yiitjulawana tjungu yanu, yurungka tjayiṯiwana.
19 Tjana yankula nyangu Tjayimitjanya Tjaananya, kaakararrapula. Tjilpi Tjipitiyiku katja paluru kutjarra nyinangi puutangka. Tjungungkuya paluru kutjarrangku paapangkuṯarra waarrkana tjuṯangkuṯarra puutangka nyinarra niitingi palyaṉangi.
20 Yiitjulu pulanya nyakula yaltingu. Palulangurupula paapa yini Tjipitiyinya, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra wantikatirra, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

Wati mamutjarra

21 Tawunu Kapaniyamalakutulpiya yanu. Tawunu palula Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparra nintiṉu tjananya, tjiṉṯu Tjarritiyingka.
22 Yiitjulu tjananya nintingku nintintjala yunypangkuya kuliṉangi, “Ngaangkulanya nintingku nintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku nintingkulanya nintilpayi, wiya.”
23 Tjuwuku tjaatji palula wati mamutjarra nyinangi.
24 Paluru mirrarra raapangku Yiitjunya tjapiṉu yalatji, “Yiitju, Natjaritjanya ngurrara. Nyaakitjanu ngalyanu? Ngayunyaṉinu mamutjarra pungkukitja, mamu kutjupa tjuṯaṯarra, tjunguralanyatjunu? Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi, nyuntu Katutjaku walytjaran nyinanyi yilta, palumpa. Nyuntu tjukarurru kutu palumpa nyinapayi.”
25 Yiitjulu mamu palunya watjaṉu, “Ataṉarri! Wati palatja wantirra pakara yarra!”
26 Mamu paluru wati kurrunpangka nyinangitjatjanu pakara tjalkalungu mirrarra. Tjalkalunganyingka, wati paluru punkara ngarrirra pakaṉulpi.

27 Yaṉangu tjuṯangkuya nyakula yunypangku wangkangu yalatji, “Ngaangku ngangkari tiṉatjarrangku payira wantirriyalpayi. Tjinguru ngaatja wangka palyatjarra, nganaṉa kulintjaku.”
28 Yiitjulu mamutjarra tjuṯa, pikatjarra tjuṯaṯarra palyarinkupayi. Yaṉangu tjuṯangku nyakula tjana tjakultjurinangi ngurra tjuṯawana, paṉa Kaliliyilawana.

Yiitjulu tjananya palyalku

29 Palulanguruya Yiitjunyangarri Tjuwuku tjaatji wantirra Tjaamanaku anta Yanturuku waalangka yankula tjarrpangu. Tjunguya yankula tjarrpangu Tjayimitjanya, Tjaananyaṯarra.
30 Waaḻa palula Tjaamanaku yumari miiṇṯa puntu wuumpi ngarringi. Tjapiṉuya palyantjaku.
31 Yankula Yiitjulu mara witira pakaltjingara nyinatjunanyingka, paluru pika wiyarringu. Wulkumina paluru pakara parra ngarala mangarri kukaṯarra yungkula tjananya kanyiṉingi.
32-33 Palulanguru tjiṇṯu tjarrpanyingka, tawunu palunya ngurrara tjuṯangku pikatjarra tjuṯa tjananya mamutjarra tjuṯaṯarra, katingu Yiitjulakutu, paluru pampura palyantjaku.
34 Pikatjarra tjuṯa tjananya pampura palyaṉu. Mamutjarra tjuṯaku tjanampa mamu payira wantirriyaṉu. Yiitjulu payira wantirriyalkitjangku mamu tjuṯa marrkulpayi, wangkarraya Yiitjunya Katutjakuṉu tjakultjunkupayingkamarra. Mamu tjuṯaya ninti nyinangi, Yiitjunya Katutjakuṉu nyinanytjala.
Yiitjulu kuliṉu, “Ngayulu tjananya ngula tjakultjunku ngayuluṉa Katutjaku katja, wiya mamu tjuṯangku tjakultjunkunytjaku tjanala.”
35 Palulanguru Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra ngarringu. Aaḻilingku Yiitjunya kutju pakara yanu liiḻiwana, yaṉanguwiyakutu. Ngurra palula paluru Katutjanya tjapiṉingi.
36 Ngaṉṯi Tjaamanalungarriya yankutjanu pakara miṯura wanaṉu.
37 Wanaralpiya Yiitjunya nyakula tjungurrirra watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯangkuntaya ngurririnanyi. Nyuntu nyaaku kumpira nyinanyi?”
38 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tawunu kutjupa tjuṯakutulaka yarra!, ngayulu yankula tjananya tjakultjurinkunytjaku. Tawunu kutjupa kutjupa tjuṯawana tjanala tjakultjurinkunytjaku ngayulu paṉakutu ngalya yanu.”
39 Palulanguru Yiitjulu paṉa Kaliliyilawana ngurra tjuṯawana tjakultjurinangi. Tjuwuku tjaatji tjuṯawanaṯarra tjakultjurinkula mamutjarra tjuṯaku tjanampa mamu payira wantirriyarinangi.

Pangki pikatjarra palyalku

40 Palulanguru wati kutju, pangki pikatjarrangku Yiitjulakutu yankula pupakatirra watjaṉu, “Mayutju. Nyuntu yilta yunytjurringkula ngayunyaṉi pikatjarra palyala!”
41 Yaḻtururringkula Yiitjulu marangku pampura watjaṉu, “Unytjurringanyiṉa. Kuwarrin palyarringkulpi.”
42 Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.
43-44 Wati palunya Yiitjulu marrkuṉu, “Kutjupangka wiya tjakultjunkunytjaku, tjaatji tiṉakutu yarra!, tuḻkuku mayutjungka nintilanku!, pikawiyarringutjalpi. Tuḻkuku mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirrilyi yalatji yungkunytjaku, Muutjalu yirriṯi watjaṉu. Tjawirrilyi yalatji nyuntu yungkunytjala nyakulaya yaṉangu tjuṯangku kulilku yalatjingku, ‘Palatja pikatjarra nyinangutjangku palyarringkulalpi yunganyi, tjawirrilyi.’ ”

45 Wati paluru yankula marrkuntja kulintjawiyangku tjakultjurinangi, Yiitjulu palyaṉutjangka. Tawunu ngurrara tjuṯangkuya tjakulpa palunya kuliṉu. Palulanguru tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯalingkungkuya kulira tjungurrirra ngarala waṉipayi, Yiitjulawana. Yiitjulu tjananya nintira purrkarringkupayi. Palulanguru Yiitjulu puṯu kuliṉingi tawunungka kumpira tjarrparra nyinanytjakitjangku. Paluru tawunu tjuṯa wantirra maa nyinangi puutjingka aṉangu tjuṯa palulakutu yankula tjungurritjipingkamarra. Kutuya yaṉangu tjuṯa tawunu palunya tjuṯanguru yankula Yiitjula tjungurripayi palumpa wangka kulilkitja.

2

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

1 Yiitjunya ngurra maṉkurrpala ngarrirra piyuku yanu palumpa ngurrakutu, tawunu Kapaniyamalakutu. Waalangka yunngu nyinanytjala nyakula tjana yaṉangu tjuṯangka tjananya tjakultjurinangi.

2 Palulanguruya tjuṯalingku yankula tjungurringu, waala palula. Waala alytjurangkaya ngarala waṉirra yangatjunu. Yiitjulu tjananya Katutjaku wangka nintiṉangi, waalangka yunngu.

3 Palulanguruya katingu wati puupalangku, wati palunya parralayitji tjuwayikingka ngarringi.

4 Waala palulaya puṯu tjarrparra laatangka kalparra nyangu pilkitjanu palyaṉutja tjunkula wanaṉutja tjuṯa waalangka katu. Tjana pilkitjanu palyaṉutja tjuṯa katura alytjuranu. Wati parralayitji palunya tjuwayikingka ruupangka karrpira tjana Yiitjulakutu tjarutjunu yunngukutu.

5 Yiitjulu kuliṉu, “Ngayulu ngangkaritjarrangku palyalpayi kulira ngaa puupalangku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku.” Yiitjulu parralayitji palunya watjaṉu, “Yangupala. Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waṉinyi.”

6 Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku kuliṉu yalatji,

7 “Katutjalu kutju yaṉanguku kuya waṉipayi. Nyaaku wati ngaangku wiyawanangku watjaṉu?, kuya waṉikitjangku. Paluru ngunytjinytju, wiya Katutjanya nguwanpangku kuya waṉipayi.”

8 Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti nyinangu. Paluru tjananya tjapiṉu yalatji, “Ngayuluṉa kuya waṉinyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panypuranganyi?

9 Ngayuluṉa watjara palumpa kuya waṉingu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kuliṉi, ‘Tjinguru paluru kuya waṉingu, tjinguru wiya.’ Tjinguruṉa wangka kutjupa yalatji watjalku, ‘Pakara palyarringkula tjuwayiki ruulamapira mantjira yarra!’ Paluru pakantjawiyangka kulilkunyurra ngayunya ngunytjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.

10 Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakuṉu ngangkaritjarrangkuṉa kuya waṉinyi. Ngayuluṉa yaṉanguku katjangku kuya waṉinyi.” Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjaṉu,

11 “Watjaṉiṉanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!”

12 Palulanguru pakaṉu tjuwayiki ruulamapira mantjira katura ngurrakutu katinytjala yaṉangu tjuṯangku nyakula yunyparringu. Katutjanyaya walkura watjaṉu, “Yalatji Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku pakaltjingantjala kuwarri kutju nganaṉa nyangu.”

Lipayinya yaltiku tjungurringkula yankunytjaku

13 Palulanguru Yiitjunya yuru Kaliliyilakutu yanu. Yaṉangu tjuṯangku nyakula palunya wanara tjungurringu. Tjungurringkunytjala paluru tjananya nintiṉangi.

14 Nintira tjananya wantirra yanu tawunukutu. Tawunu palula nyangulpi wati Lipayinya. Paluru Yalpiyatjaku katja, kamantaku mani mantjilpayi. Waaḻa wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjaṉu, “Tjungulika yarra!” Yilta paluru pakaṉu, Yiitjulawanalpi yanu.

15 Lipayiku ngurrakutu tjanaya yanu, Yiitjuku kutunguḻu tjuṯaṯarra. Ngurra palulaya mangarri ngalkunytjala kutjupa tjuṯa tjana tjungurringkula nyinangu, kamantaku mani mantjilpayi tjuṯa, Katutjaku ngurrpa tjuṯaṯarra. Paluru tjana Yiitjulawana tjungu yankupayi.

16 Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯa, Paratji tjuṯaṯarraya tjungu nyinangu. Kamantaku mani mantjilpayi tjuṯangka, Katutjaku ngurrpa tjuṯangkaṯarra Yiitjunya tjungu nyinanytjala paluru tjana nyakula, Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangka pikarringu. Pikarringkula tjananya tjapiṉu yalatjingku, “Nyaakumpa Yiitjulu tjungungku nyinarra ngalkuṉi kamantaku mani mantjilpayi tjuṯawana?, Katutjaku ngurrpa tjuṯawanaṯarra? Tjungungku ngalkuwiyangku wantimara tjananya.”

17 Yiitjulu kuliṉu tjananya panypurangkula wangkanytjala. Paluru yaralpi tjananya watjaṉu, “Wiya ngangkaritjarrangku yaṉangu pikawiya yankula ngangkaritjunanyi, pikatjarranya kutju ngangkaritjunanyi. Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Ngayulu ngangkari palunya nguwanpatjarranya nyinanyi. Ngayuluṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarra ngalya yanu yaṉangu kuyatjarra tjuṯa nintintjaku, wiyaṉa ngalya yanu yaṉangu palya tjuṯa kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurrpa tjuṯa nintintjaku, tjana kulira Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.”

“Nyuntupa kutunguḻu tjuṯangkuya nyaaku ngalkuṉi?”

18 Tjiṉṯu palula Tjaanaku kutunguḻu tjuṯangkuya, Paratji tjuṯangkuṯarraya mangarri wantirra ngalkuwiyangku Katutjanya kutu waḻkulpayi. Mantayi kutjupangka Mantayi kutjupangka alatjiya tjana mangarri ngalkuwiyangku Katutjanya waḻkulpayi. Yalatji kulira yaṉangu maṉkurrpangkuya Yiitjulakutu yankula tjapiṉu yalatji, “Nyaakukampa nyuntupa kutunguḻu tjuṯangku mangarri kutu ngalkura nyinanyi?, Katutjanya waḻkulkitjangku mangarri tjana ngalkuwiyangku wantimara. Kanya Tjaanaku kutunguḻu tjuṯangku, waarrkana kutjupa tjuṯangkuṯarra, mangarri wantirraya Katutjanya waḻkuṉi. Waarrkana palunya tjuṯaku, Paratji tjuṯa mayutju tjanampa nyinanyi.”

19 Yiitjulu tjananya yara watjaṉu nintilkitjangku, yalatji, “Miitararrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku malpa tjuṯa tjungurringkula yunypangku ngalkura tuḻku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya miitatjarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra mangarri yunypangku ngalkuku.

20 Ngula yaṉangu kuya tjuṯangku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya yaḻtururringkula, mangarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yaṉtayaṉtaṉtjaku.”

Yiitjulu tjananya yalatji kampa kutjupa watjaṉu, “Wati palunya nguwanpa ngayunyaniya kuya tjuṯangku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutunguḻu tjuṯangku mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku.”

21 Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjaṉu, “Tjaaṯa yirriṯitjanu, alytjuratjarrangka wiya tjaaṯa nyuwanangka nipinipitjarrangku muṯura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiiḻangka wakara piyuku alytjurankupayingkmarra, alytjuralpi tiṉarritjipingka, wantinytjaku. Tjaaṯa nyuwana kutju payimilantjaku.”

22 Yarra kutjupa kiripitjikuṉu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjaṉu. Tjuwu tjuṯangkuya kiripitjikuṉu tjuutja kanyilpayi, tjiipikuṉu pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarringkupayi. Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wiya kiripitjikuṉu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki yirriṯitjangka, pangki taḻturringkula taalpayi. Wiya yirriṯitjangka kanyintjaku, taara kiripitjikuṉu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkiṯarra wintarrparringkula wiyarritjipingka. Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku.”

Yara palunya tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjaṉu yalatji. Tjaaṯa anta pangki yirriṯitja palunya wangka yirriṯitja Paratji tjuṯangku nintiṉutja nguwanpa ngaranyi, kanya tjaaṯa nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukuṉu wangka ngaṉṯitja ngaranyi.

“Ngayulu watjaṉi palyaya Tjarritiyingka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

23 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra, kaanawana yanangi, Tjarritiyi ngaranytjala. Kaana panyapawana mangarri wiita ngarala waṉingi. Palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya kaanawana yankula wiita yantara ngalkuṉangi.

24 Nyakula tjananya Paratji tjuṯangku Yiitjunya kuru watjaṉu yalatji, “Nyawa tjananya!, nyuntupa kutunguḻu tjuṯangkuya wiita yantara ngalkuṉingka. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyingka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranyi yaṉangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyaṉi. Yalatji waarrkarringkula nganampa luwu kilytjuntananyi.”

Muutjaku luwu kulira Tjarritiyingka Tjuwu tjuṯaya kututja waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaṉingkaya watjalpayi, “Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku!, Tjarritiyi ngaranyingka.”

25 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Riitarrimaranyurra, mayutju Tapitalungarriya yirriṯi paḻtjatjirratjarringkula ngalkuṉingi.

26 Tapita paluru tjaatji tiṉangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkuṉu. Ngalkura palumpa walytja tjuṯaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tuḻkuku mayutju tjuṯangku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu. Tuḻkuku mayutju Yapayatjanya nyinanyingka mangarri palunya Tapitalungarriya ngalkuṉu.”

27 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Tjarritiyi ngaranyi, yaṉangu tjuṯa munupina waarrkawiyalpi nyinanytjaku. Wiyawana nyurrangarri kuliṉi. Tjarritiyingka wiya nyurrangarri yankula yaṉangu tjuṯa payintjaku, waarrkarrinytjala.

28 Ngayulu yaṉanguku katja mayutju tiṉa nyinanyi yaṉangu tjuṯaku. Ngayulu watjaṉi palyaya ngayuku kutunguḻu tjuṯangku Tjarritiyingka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

3

Wati mara parralayitji palyalku

1 Palulanguru Yiitjunyangarriya maḻaku yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu. Tjaatji palula wati mara parralayitji nyinangi.
2 Paratji tjuṯangku, kuliṉingi Yiitjunya panypurangkukitjangku, “Tjinguru wati ngaangku mara palyara Tjarritiyingka, luwulampa kilytjuntanku.” Yiitjunyaya nyangangi.
3 Yiitjulu watjaṉu mara parralayitjingka yalatjingku, “Pakara ngayulakutu ngalya yarra!” Paluru yilta pakara yankula Yiitjula ngarangi.
4 Palulanguru tjananya yaṉangu tjuṯangka Yiitjulu tjapiṉu, “Nyaanyurra kuliṉi? Luwu nganampa nyaa ngaranyi? Tjarritiyingkala tjinguru yaṉangu kutjupa yulykawiyangku nyakula wantinytjaku?, tjinguru nganaṉa aḻtururringkula kanyintjaku. Tjinguru nganaṉa miinṯa kanantjaku?, tjinguru nganaṉa kanginypungkula iluntankunytjaku?” Wangka panyapaya kulira, yarrka ngarangi, wangkanytjawiya.
5 Yiitjulu tjananya mulyarrangku parra nyangu, tjana yaḻturuwiyangku wiyawana kuliṉingka. Palulanguru paluru tjanampa yaḻtururringkula payilwiyangku wantingu. Wati mara parralayitjingkalpi nyakula watjaṉu, “Mara ngalya katurriwa!” Katurringkula mara palumpa palyarringu.
6 Tjarritiyingka palyaṉutjangka paluru tjana Paratji tjuṯa pikarringkula yankula tjungurringu, mayutju Yirutaku walytja tjuṯangka. Tjungurrirra Yiitjunya mirri pungkukitjaya wangkangu.

Yurungkaya tjuṯalingku tjungurriku

7-8 Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra ngurra palunyaya wantirra yanu, yuru Kaliliyilakutu. Yaṉangu tjuṯangkuya nyakula tjungurringkula anangi. Ngurra kutjupa kutjupanguruya yaṉangu tjuṯalingku tjungurringu Yiitjulawana, paṉa Kaliliyilanguru, paṉa Tjuutiyalanguru, tawunu Tjarutjalumalanguru, paṉa Yitumiyalanguru. Yalatjiya tjungurringu Yiitjuku wangka kulintjaku. Kutjupa tjuṯaṯarra tjungurringu, tawunu Taayala yila nyinanytja tjuṯa, tawunu Tjayitanala yila nyinanytja tjuṯaṯarra, karru Tjuutanala kakarrara nyinanytja tjuṯa. Paluru tjana tjungurringkula Yiitjunyangarri tjunguya anangi. Yiitjulu yurrunpa kutjupa tjuṯa palyara nintiṉutjangkaya tjakulpa kulira paluru tjana tjungurringkula Yiitjunya wanaṉu.
9-10 Pikatjarra tjuṯa tjananya yurrunpa palyaṉutjangka kulira pikatjarra kutjupa tjuṯangkuya puutjumilaraya anangi Yiitjulakutu, paluru tjananya pampura palyantjaku. Yaṉangu tjuṯalingkuya ngarala waṉingi. Nyakula tjananya Yiitjulu watjaṉu palumpa kutunguḻu tjuṯangka, puuta ngalya yuṉtura yila ngaratjunkunytjaku. Yiitjulu kuliṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṯangkuṉi puutjumilara yutjura kanyiṉingka, ngayulu puutangka kalpakatirra yanku.”
11 Ngurra palula mamutjarra tjuṯangkuya Yiitjunya nyakula waṯungarala katungkuya wangkapayi yalatjingku, “Nyuntu Katutjaku katja ngaranyi.”
12 Yalatji Yiitjulu tjananya mamu tjuṯa marrkuṉu yankulaya Tjiitjanya Katutjakuṉu, watjaltjipingkamarra, yaṉangu kutjupa tjuṯangku wangka Yiitjunya Katutjakuṉu kuliltjipingkamarra.
Yiitjulu kuliṉu yaṉangu tjuṯangku ngula kutju wangka palunya kulintjaku.

Palumpa kutunguḻu tjuṯa Yiitjulu ngaratjunku

13-14 Kapi Kaliliyilanguru Yiitjunyangarri yanu puḻikutu. Yiitjulu palumpa walytja tjuṯa nyinatjunkula puḻingka kalparra yila nyinangu. Tuwalpala tjananya ngurrtjara watjaṉu kalparra palulawana tjungurrinytjaku. Kutjuṯu kutjuṯuya pakara kalparra Yiitjulawana nyinangu, palumpa kutunguḻu tuwalpala. Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayulu

nyurrangarrinya ngurrtjara ngaratjunu ngayula tjungunyurra nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka tjananya tjakultjurinkunytjaku.”

15 Paluru piyuku tjananya watjaṉu, “Ngayulu nyurrangarrinya kaṉṯilyanku mamu tjuṯa payira wantirriyantjaku.”

16-18 Tuwalpala palunya yalatji yiniya nyinangi, Tjaamananya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Yanturunya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjatiyatjanya, Tjayimitja kutjupa Yalpiyatjaku katja, Tjaamananya kutjupa, Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara. Tjaamananya palunya nampa waana Yiitjulu yini kutjupa watjaṉu yalatji “Piitanya.” Tjayimitjanya an Tjaananya, paluru kutjarra tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarra. Paluru kutjarra kaakararra Yiitjulu yini kutjupa pulanya watjaṉu yalatjingku, “Mulyarrarripayinyapula.” Tjaamana paluru Ruumanya ngurrara tjuṯaku tuunlayiki nyinangu.

19 Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya”. Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira mirrintankunytjaku. Yalatji tjananya ngurrtjara ngaratjunu palumpa kutunguḻu tjuṯa nyinanytjaku.

20 Palulanguru Yiitjunyangarri palumpa ngurrakutu yanu.

Wiyawanaya watjalku yalatji, “Yiitjunya mamutjarra nyinanyi”

Palulanguru piyukuya Yiitjulakutu tjungurringu, yaṉangu tjuṯalingku. Yiitjulungarriya puṯu kuliṉu tjaalpangku mangarri ngalkuntjaku, yaṉangu tjuṯalingkuya rawa ngarala waṉinyingka.

21 Palulanguru yaṉangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangku watjaṉu, “Yiitjunya pina rama nyinanyi.” Yiitjuku maamangku maḻanypa tjuṯangkuṯarra kuliṉu paluru mangarri wantirra yaṉangu tjuṯa rawangku nintiningka, tjana Yiitjulakutu yanu, palunya yaḻtirra ngurrakutu rayitpayiki katinytjaku. Yalatjiya kuliṉu, “Nyaaku paluru mangarri wantinyi? Tjinguru paluru ramarringu.”

22 Kutjupa tjuṯaya ngurra palula nyinangi, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯa. Yalatjiya wiyawanangku watjaṉu, “Yiitjunya mamutjarra nyinanyi, kuya. Mamuku mayutjukuṉu ngangkari tiṉatjarrangku mamu payira wantirriyaṉi.”

23 Yaḻtirra tjananya Yiitjulu yara yalatji watjaṉu nintilkitjangku, “Kulilaya! Mamuku mayutju nyinanyi mamu waarrkana kutjupa tjuṯaku. Wiya paluru palumpa waarrkana tjuṯa payira wantirriyalpayi, tjanaya palumpa walytja tjuṯa, nyinanyi.”

24 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, “Yara kutjupaya kulila! Yaṉangu walytja tjuṯangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku.

25 Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku.

26 Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṯangkuyanku pungkula mirrintankunytja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṯangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṯaṯarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangku watjaṉu?, ngayulu mamu payira wantirriyaṉi, mamukuṉu ngangkaritjarrangku. Yalatji wiya. Mamukuṉu ngangkaritjarrangku wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyaṉi. Ngayulu wiya mamukuṉu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakuṉu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.”

27 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wati tjalata tjilirratjarrangkunku palumpa yulytja tjuṯa kanyilku, wiya kutjupangku palumpa waaḻangka tjarrparra yulytja mantjilku, pungkutjipingka. Wati kutjupangku ngangkaritjarrangku, wati tjalata palunya kuyara tayimapira kutju, palumpa yulytja mulyaṯangku katiku.”
Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjaṉu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya ngangkaritjarra nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṯa payira wantirriyaṉi, Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku.
28 Piyuku tjananya watjaṉu, “Yaṉangungku kuya palyaṉutjangka, tjinguru Katutjanya panypurangutjangka, Katutjalu kuya palumpara waṉinyi.
29 Katutjaku kurrunpa yaṉangungku panypurangutjangka Katutjalu wiyara kuya waṉinyi, kutu kuya palunyatjarra nyinarra wiyarriku. Kuya yalatji Katutjaku kurrunpa yaṉangungku panypurangutjangka Katutjalu kutu yitjipungamalpa, ngula kuutawutjungka wangkarra.”
30 Wangka panyapa tjananya Yiitjulu nintiṉu, tjana yalatji wiyawanangku watjaṉutjangka, “Yiitjunya mamukuṉu ngangkaritjarra nyinanyi.” Paluru tjananya nintiṉu, “Ngayulu Katutjakuṉu kurrunpatjarra nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra.”
31 Palulanguru Yiitjuku maama, maḻanypa tjuṯaṯarra yankula waaḻangka yurilpaya ngarangi. Wati kutjuya iyaṉu, Yiitjunya yankula yaḻṯinytjaku.
32 Wati paluru maa yankula yila ngarangi yaṉangu tjuṯangku ngarala yangatjunanyingka. Kutjupa tjuṯangku kulira maa watjaṉu Yiitjunya yalatji, “Nyuntupa maama maḻanypa tjuṯaṯarra, ngaranyi yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaḻṯinyintaya.”
33 Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayuku walytja tjuṯa yurilpangka ngaranyi, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakuṯarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku.”
34 Yiitjulu tjananya paṉangka yila nyinanytja tjuṯa parra nyakula watjaṉu, “Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi, tjana ngaranyi yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa nyinarra ngayuku walytja tjuṯaṯarranyurra nyinanyi. Kutjupa tjuṯanyurra ngayuku maama tjuṯa nguwanpa nyinanyi. Kutjupa tjuṯanyurra ngayuku maḻanypa tjuṯa nguwanpa nyinanyi.
35 Tjingurunyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra ngayuku walytja tjuṯanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṯanyurra ngayuku kangkuru tjuṯa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṯanyurra ngayuku kaaka tjuṯa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṯanyurra ngayuku maama tjuṯa nguwanpa nyinaku.”

4

Tjiiṯa waṉinytjatjarra

1 Palulanguru Yiitjungarriya yankula yuru Kaliliyila tjayiṯingka nyinangu. Yaṉangu tjuṯalingkuya tjungurringkula yutjura waṉinytjala, puutangkalpi Yiitjunya kaḻparra nyinangu, yaṉangu tjuṯa tjananya nintilkitja. Paluru tjana yurungka tjayiṯingka ngarala waṉingu.
2 Yiitjulu tjananya yara tjuṯa watjara nintiṉangi. Yara yalatjilpi tjananya paluru nintiṉangi,
3 “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiiṯa waṉinytjaku.

4 Wati paluru tjiiṯa waṉinytjala tjiiṯa tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiiṯa panyapa tjuṯa tjulpu tiṉangku ngalkura wiyanmalpa.
5-6 Tjiiṯa tjaampala patangaramalpa manta puḻitjarrakutu. Tjiiṯa panyapatjanu yukiri pakara wiyarrikulpi, puḻingku yangatjura kuyalku. Tjiṉtungku kamparra piḻtilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.
7 Tjiiṯa tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjuṯangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.
8 Tjiiṯa tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waṉiku. Manta palyangka ngarala waṉiku tjaampala mangarri wiimatjarra. Tjaampala mangarri tiṉaṯjarra. Tjaampala mangarri puntutjarra.”
9 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Yara palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjulu tjananya watjalku, “Yaraṉa tjananya watjara nintilpayi”

10 Yaṉangu paluru tjana ngurrakutu rayitpayiki yanu. Palunyatjanu yaṉangu kutjupa tjuṯangku, palumpa kutunguḻu tuwalpalangkuṯarra Yiitjunya tjapiṉu yalatji, “Nintilalanyatju!, yara kaana ngurrara palunya, yutilatju kulintjaku.”
11 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, yarrkatjunutjatjanuku. Kanya yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya wiya wangka palunya yarrkatjunutja kulilpayi, yara kutjuya kulilpayi, wangka yarrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjuṯangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yaṉṯayaṉṯantjaku.
12 Paluru tjana yara tjuṯa kutju kulira puṯu nintirringkupayi. Tjinguruya kulira Katutjakuya tjukarurru nyinamara, paluru tjanampa kuya waṉimara.”

Yara kaana ngurrara tjananya nintilku

13 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yara palunya kaana ngurrarakunyurra nintingku kulilmara. Yara palunyanyurra wangka yarrkatjunutja puṯu kulira, tjinguru yara kutjupa ngayuluṉa nyurranya watjantjala, wangka yarrkatjunutja nyurrangarri puṯu kulilku.
14 Kulilaya!, ngayulu yara palunya nyurrangarrimpa yutitjanytjaku. Wati paluru tjiiṯaṯjarrangku tjiiṯa waṉipayi. Wati palunya nguwanpa ingkaṯangku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi, yaṉangu tjuṯangka.
15 Tjiiṯa yiwarrangka punkantjala tjulpu tiṉangku ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkaṯalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yaṉangu tjuṯangku kuliṉi, mamuku mayutjungku tjulpu palunya tiṉa nguwanpangku tjaampala tjananya kawaṉtjingaṉi. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi.
16 Yaṉangu tjaampala nyinanyi tjiiṯa palunya puḻitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkaṯalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi.
17 Palulanguru tjana wantiku, yaṉangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku Katutjaku yunytjuwiyangku pungkunytjala. Tjiṉtungku kamparra piḻtintanu yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.
18-19 Tjiiṯa tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yaṉangu tjaampala nyinanyi. Ingkaṯalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinaku. Katutjaku ngurrpa tjuṯangku tjananya tjingapunganyingka, mangarri tiṉaku mani tiṉaku walytjalpiya nyinaku,

munupinarringkula. Yalatji Katutjaku ngurrpa tjuṯaku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.
20 Tjiiṯa manta palyakutu punkantja nguwanpa, yaṉangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarrka tjukarurru palyaṉi, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarritjarra nguwanpa nyinanyi. Yukiri tjaampala mangarri wiimatjarra ngarapayi nguwanpa, yaṉangu tjaampala Katutjaku wangka wiimatjarraya nyinanyi, palumpa waarrka wiimaya palyaṉi. Mangarri tiṉatjarra ngaranytja nguwanpa yaṉangu tjaampalaya Katutjaku wangka tiṉatjarra nyinanyi, palumpa waarrka tiṉa palyaṉi. Mangarri puntu ngaranytja nguwanpa, yaṉangu tjaampalaya Katutjaku wangka puntutjarra nyinanyi, palumpa waarrka puntuya palyaṉi.”

Laampa yuti waralytjunkupayi

21 Yiitjulu tjananya yara kutjupa piyuku watjaṉu yalatjilu, “Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, wiya piitangka unngu tjayiṯi tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yaṉangu tjuṯangku nyakunytjaku.”
22 Yara kutjupa tjananya yalatjingku watjaṉu, “Yulytjapaka yarrkatjunutja, ngula yutitjarriku. Wangka yarrkatjunutja, ngula kutju yutitjarriku.
23 Yara palunya nyurrangarri purinypangku kulira tjukarurru nyinanytjaku.”
Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu yalatji nintilkitjangku. Yirriṯi yaṉangu tjuṯangku Katutjaku wangka puṯu kulira wantipayi. Kuwarri yaṉangu tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira nintingku kuliṉi, Katutjalu tjananya ngulytjuṉutjangka. Katutjaku ngurrpa tjuṯangku palumpa walytja tjuṯa tjananya nyakula kulilpayi, “Yilta Katutjalu yaṉangu palunya tjananya ngulytjura kanyiṉi.”
24 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Katutjaku wangkanyurra purinytju kulintjaku. Wangka palunya yunypangkunyurra kulintjala, Katutjalu nyurranya yunypangku wangka kutjupa nintilku.
25 Yuwa, Katutjaku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yaṉangu kutjupa tjuṯangku wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawaṉtjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku.”

Yara yukiri pakantjatjarra

26 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Katutjalu palumpa walytja tjuṯa ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka paluru palumpa walytja tjuṯalku. Yalatji tjana tjuṯarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku tjiiṯa mantawana waṉirinkula,
27 ngurrangkalpi yankula ngarriku. Ngarrirra pakara waarrkarringkula piyuku ngarriku. Yalatji paluru nyinanytjala yukiri wiima tjiiṯatjanu pakara ngarala waṉiku. Yankula nyakula paluru puṯu kulilku, yalatji pakaṉutjangka. Wati paluru kulilku, ‘Yaalytjiyaalytji pakaṉu?’
28 Walytja pakaṉi mantanguru yukiri wiimatjarra. Palulanguru yukiri tiṉa pakara ngarala waṉiku. Palulanguru mangarritjarralpiya ngarala waṉiku.
29 Yalatji ngarala waninyingka, wati paluru tjuula kaḻikaḻitjarrangku muṯura yurrara mantjilku.”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu, yalatji nintilkitjangku. Katutjalu kutju yaṉangu tjuṯa ngulytjura nyinatjunanyi palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku, yaṉangungku puṯu kuliṉi yalatji, "Yaalytjiyaalytji ngayulu nintilku yaṉangu palunya Katutjaku walytja nyinanytjaku?, Katutjalu kutju nintilku."

Yiṯara tjiiṯa tjunkunytjatjarra

30 Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatjingku, "Katutjalu palumpa walytja tjuṯa ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja maṉkurrpa nguwanpa ngurra kutjungka nyinanytjala paluru yaṉangu kutjupa tjuṯa ngulytjulku, tjuṯalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjuṯarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi.

31 Watingku tjiiṯa yiṯaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiiṯa palunya wiima ngarrinyi, kanya watiya kutjupa tjuṯangka tjiiṯa tiṉa ngarrinyi.

32 Tjiiṯa wiimatjanu tjawara tjunutja pakara tiṉalpi ngaraku. Tjulpu tjuṯangkuya yankula pinytjunpa watiyangka palyalku. Palyaraya nyinaku yiṯara palula."

Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrunpa Katutjaku walytja aapa kutjuya nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yaṉangu kutjupa tjuṯa ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjuṯalingkulpiya nyinaku.

33 Yiitjulu yara palunya nguwanpa tjuṯa tjananya watjaṉingi, Katutjaku wangka nintilkitjangku. Wangka wiima nguwanpa kutju tjananya nintiṉingi, wangka tiṉa tjana puṯu kulilpayingkamarra.

34 Yaṉangu tjuṯalingkuya tjungurringanyingka, Yiitjulu tjananya yara tjuṯa kutu watjara nintiṉangi. Paluru tjana ngurrakutu yananyingka, Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṯanya yarawiya nintilpayi, wangka yarrkatjunutja.

Walpa an yuru marrkulku

35 Tjiṉtu panyapangka mungarrtjirrirra tjananya Yiitjulu watjaṉu palumpa kutunguḻu tjuṯangka, yalatjingku, "Yarralaka!, manta kutjupakutu yurungka wirriḻi."

36 Yiitjunya puutangka nyinanyingka palumpa kutunguḻu tjuṯangku katingu. Yaṉangu tjuṯa tjananya wantikatirraya yanu. Yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarraya puuta kutjupa tjuṯangka Yiitjulawana tjungu yanangi.

37 Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururrpa waḻpa tiṉangku puuta pirrtjipirrtjitjinganu. Kapi tiṉa puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkunytjala, yaṉangu tjuṯaya mirrirringamara.

38 Yiitjunya yanku ngarringu puutangka ngaṉtitjayiṯi katamalangka. Nguḻurrirraya yankula kanara watjaṉu, "Nintilpayi, pakala!, nganaṉatju ilupayingkamarra. Nyuntu kulilwiyakampa ngarrinyi."

39 Kanarringkula pakara waḻpa, yuru marrkuṉu yalatjingku, "Ataṉarri!" Palulanguru waḻpa rungkalwiya wiyarringu, yataṉpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

40 Paluru tjananya marrkuṉu, "Nyaatjanunyurra nguḻurringu? Ngayunya Katutjakuṉu ngangkaritjarranyurra kulinmara."

41 Palumpa kutunguḻu tjuṯa wangkawiya nyinarra kuliṉuya, "Nyaatjanu, waḻpa rungkalwiya, uruṯarra pirrtjiwiya ngaranyi?" Palulanguru yalatjiya wangkarra pungu, "Ngaatjanya kutjupa. Ngaangku ngangkari tiṉatjarrangku waḻpa yuru marrkura yataṉmankupayi."

5

Mamu payira wantirriyalku

1 Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yaṇanguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranyi.

2-4 Puutangka Yiitjunya tjarukatinyingka, wati mamu tjuṭatjarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkaḻungu Yiitjulakutu, nyakukitja. Ngurra palula kulpi tjuṭa ngarangi, mirri tjuṭa tjunkupayi. Wati paluru ngurra palula nyinapayi kulpingka. Yurrunpa palumpa walytja tjuṭangku mamu tjuṭatjarra palunya tjiinangka puṭu tayimapira wantipayi. Tjuṭangaraya tjina kutjarra, mara kutjarra puṭu tayimapira wantipayi. Paluru tjiina kilytjuntankupayi tjalatangku. Yaṇangu tjuṭangkuya puṭu witira nyinatjunkupayi, tjalata palunya.

5 Mamu tjuṭatjarra paluru kutu mirrarra tjiṇturripayi. Parra yankula nyinapayi mirri tjuṭangka. Mungangka tjiṇtungkaṭarra puḻi tjuṭangka kalparra mirrarra yankupayi. Paluru puḻi yiritjarrangkunku kuntaṇingi tjaalpangku pina ramangku.

6-8 Waṇmanguru mamu tjuṭatjarra paluru Yiitjunya nyakula tjalkaḻungkula Yiitjula pupakatingu, puutangka tjarukatirra yila ngaranyingka. Yiitjulu mamu payira wantirriyalkitjangku watjaṇutjangka, paluru mirrarra wangkangu, “Yiitju. Nyuntu Katutjakuṇu nyinanyi paawu tiṇatjarraku katja. Nyuntu nyaakitjanu ngalya yanu ngayulakutu? Katutjala kurungka ngayunya watjala!, pikantankunytjawiyangku wantinytjaku.”

9-10 Yiitjulu tjapiṇu, “Nyuntu yini ngananya?” Paluru watjaṇu, “Yini ngayulu Tjuṭatjarranya. Yini yalatjiṇiya watjaṇi, mamu tjuṭatjarra. Nyuntu wiya tjananya mamu tjuṭa payira waṇma wantirriyantjaku, ngayulanguru.”

11-12 Pikipiki tjuṭangkuya puḻingka ngankirriwana ngalkuyinangi. Mamu tjuṭangkuya Yiitjula watjaṇu yalatji, “Nganaṇatju waṇma ngurra kutjupangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjuṭakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.”

13 Mamu tjuṭangkuya panyapa tjapintjala, Yiitjulu yuwa watjaṇu. Palulanguru wati panyapaya wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangu. Pikipiki paluru tjana tjuṭalingku parra ngalkuyinangi, tjawutjuna kutjarra. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjuṭatjarra tjalkaḻungkula punkaṇu yunngukutu. Tjarrparra yuru tiṇangkalpiya ilurra waṇingu.

14 Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjuṭangkuya tjakultjurinangi tawunuwana, tawunu tjayiṭiwanaṭarra. Palunya ngurrara tjuṭangkuya tjakulpa kuliraya yanu mamu tjuṭatjarra nyinangutja nyakukitja.

15-16 Paluru tjana Yiitjulakutu yankula nyangu mamu tjuṭatjanu paluru pina palyalpi nyinangu, tjaaṭatjarralpi. Yaṇangu kutjupa tjuṭa ngaṇṭiya ngalya yanangi. Yurruntitja tjuṭangku tjananya tjakultjunu, Yiitjulu palunya palyaṇutjangka, pikipiki tjuṭaya yurungka tjarrparra mirrirringutjangkaṭarra. Yaṇangu tjuṭangkuya yalatji kuliṇu, “Yiitjunya Katutjakuṇu ngangkari tiṇatjarra nyinanyi, tjingurulanya pungkuku.”

17 Palulanguruya Yiitjunya marrkuṇu yalatjingku, “Ngurralampatju wantirra yarra!”

18 Yiitjunya maḻaku yankukitja puutangka kalpakatinyingka, wati paluru mamutjanungku Yiitjunya tjapiṇu, tjungu yankukitjangku.

19 Yiitjulu wiya watjara iyalkitjangku watjaṉu yalatji, “Nyuntupa ngurrakutu yankula walytja tjuṯangka tjanala tjakultjurra!, mayutju Katutjalunta yaḻtururringkula palyaṉutjangka.”
20 Palunyatjanu wati paluru mamu tjuṯatjanungku tawunu tjuṯawana tjakultjurinangi tjananya, Yiitjulura mamu tjuṯa payira wantirriyaṉutjangka. Palunya ngurrara tjuṯangkuya yunyparringkula kuliṉu, “Yilta ngangkari tiṉangku mamu tjuṯa payira iyaṉu.”

Mayutjuku yuṉṯalpa pika tiṉatjarra ngarrimalpa

21 Yiitjunyangarriya kalparra puutangka yankula manta palulakutu piyuku yankula tjarukatirra ngarangu. Palulanguru Yiitjulakutuya yaṉangu tjuṯalingku yankula tjungurringu, yurungka tjayiṯi.
22 Palulanguru wati Tjaratjanya, Tjuwuku tjaatjiku mayutju Yiitjulakutu yankula pupakatingu.
23 Pupakatirra tjuṯangara tjapiṉingi yalatji, “Yuṉṯalpa ngayuku mirrirrikitja ngarrinyi, miiṉṯa puntu. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.”
24 Yiitjulu kulira tjungurringkula yanu. Tjaratjaku ngurrakutu ngururrpapula yananyingka, yaṉangu tjuṯangkuya yutjura katiyanangi.
25 Minyma pikatjarraṯarra paluru tjungu yulytjayinangi. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangu yiiya tuwalpala.
26 Minyma paluru maninku ngangkari tjuṯaku yungkula wiyaṉu. Palyarrinytjawiya pika palunyatjarralpi kutu nyinangu, puṯuya ngangkarinangi.
27-28 Yiitjulu tjananya yirriṯi kutjupa tjuṯa palyaṉutjangka minyma paluru kulira yalatji kuliṉu, “Palumpa kuuta kutjuṉa pampura pikawiyalpiṉa kuwarri nyinaku. Ngaatja ngangkari tiṉatjarra.” Wangka palunya kulira minyma paluru ngaṉṯiwana yankula Yiitjunya kuuta yarrkangku pampuṉu.

Minyma paluru palyarriku

29 Yalatji pampura pika uwankarra wiyarringu. Palulanguru minyma paluru kuliṉu, “Kuwarriṉa yilta pikawiyalpi nyinanyi.”
30 Yaṉangu pikawiyarringanyingka nintirrirra Yiitjulu yaṉangu tjuṯangka parra taaṉarrirra nyakula tjapiṉu, “Nganaluṉi kuuta pampuṉu?”
31 Palumpa kutunguḻu tjuṯangku Yiitjunya marrkuṉu, “Wiyanu yalatji watjantjaku, pampuṉutjanuku. Tjuṯangkuntaya nyuntunya yutjura katiyanangi.”
32 Yiitjulu tjananya kutu parra nyangangi, pampuṉutjatjanukura.
33 Palulanguru minyma paluru palyarringutjangku kulira Yiitjuku nguḻurrirra tititingarangu. Yiitjulakutu paluru yankula pupakatirra tjukarurrungku tjakultjunu, pampura palyarringutjatjanungku.
34 Yiitjulu watjaṉu, “Minyma. Nyuntu ngayunya kuliṉi ngangkari tiṉatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranyi mikinpawiya. Nyuntu yunypa yankula nyinama!”
35 Minyma palula Yiitjunya wangkanytjala Tjaratjaku ngurranguru wikarrutja maṉkurrpa ngalya yankula Tjaratjanya tjakultjunu yalatjingku, “Nyuntu kuwarri yuḻturringu. Wiyanu nintilpayinya yaḻtirra ngalya katinytjaku, nyuntupa ngurrakutu.”
36 Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu Tjaratjanya watjaṉu, “Wiyanu yulanytjaku, ngayunya kutju kulinma!, ngangkaritjarra.”

37 Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa marrkuṉu, nyinakatinytjaku. Paluru palumpa kutunguḻu tjirripala katingu, yini yalatji Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya.
38 Tjaratjaku ngurrakutuya yankula waaḻangka tjayiṯingka tjananya nyangu, yaṉangu tjuṯa yularra waṉinyingka.
39 Waaḻangka tjarrparra Yiitjulu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯangka, “Yulanytjawiyaya nyina!, mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.”
40 Yaṉangu tjuṯangku yalatji kuliṉu, “Yiitjulu wiyawanangku kuliṉi, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu. Yiitjulu tjananya watjaṉu yankulaya yaatjayiṯi nyinanytjaku. Yiitjulu yaḻtirra kungka palumpa paapa anta maama pulanya palumpaṉu ruumangka tjarrpatjunu, palumpa kutunguḻu maṉkurrpaṯarra.
41 Tjunguya ngarala Yiitjulu kungka mirri palunya mara witira watjaṉu, “Kungka. Ngayulu nyuntunya watjaṉi, pakala!”
42 Palulanguru pakara yanu. Yananyingka yaṉangu tjuṯangku nyakula kuliṉu, “Yilta ngaatja ilungutja kanarringu.” Kungka paluru yukarra nyinangi.
43 Yiitjulu pulanya palumpa paapa anta maamanya marrkuṉu, “Yaṉangu tjuṯangka wiya nyupali tjakultjunkunytjaku, ngayulu palyaṉutjangka.” Wangka kutjupa pulanya piyuku watjaṉu kungka palunya paḻtjantjaku.

6

Yiitjunya tjanampa palyalkitja puṯu ngaraku

1 Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjutaṯarra yarurrirra yanu Yiitjuku ngurrakutu. Ngurra palula paluru tiṉarringu.
2 Ngurra palula Tjuwuku tjaatjingka Yiitjunya tjarrpangu Tjarritiyingka. Tjarrparra tjananya nintiṉingi. Kulira tjana yunyparringkula wangkangu, “Ninti puntungkulanya nintiṉi. Paluru ngangkari puntutjarrangku palyalpayi. Nganalumpa palunya nintiṉu.” Yalatjiya puṯu kulira waṉingi.
3 Tjaampalangku palumpa wangka kulira wantingu. Yalatjiya wangkarra waṉingu, “Ngaatjanya Katutjakuṉu wiya, Miiriku katja paluru nyinanyi. Paluru ngaangka yirriṯi waarrkarripayi, pukutju tjuṯa palyalpayi. Palumpa maḻanypa tjuṯala tjungu nyinanyi. Yini yalatjiya Tjayimitjanya, Tjutjupanya, Tjuutatjanya, Tjaamananyaṯarra. Palumpa maḻanypa kungka tjuṯa tjungula nyinanyi. Paluru wiya Katutjakuṉu.” Yalatjiya kulira Yiitjuku yunytjuwiya nyinangu.
4 Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Kutjupa ngurrara tjuṯa ngayuku yunyparripayi, ngayulu Katutjaku wangka nintintjala, Natjaritjanya ngurrara tjuṯanyurra ngayuku wiya yunyparringanyi, ngayuku walytja yilatja tjuṯaṯarra.”
5 Natjaritjanya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya Katutjakuṉu kulintjawiya. Palulanguru Yiitjulu puṯu kuliṉu yaṉangu tjuṯa palyalkitjangku, maṉkurrpa wiya kutju paluru palyaṉu.
6 Yilta, paluru puṯu kuliṉangi, tjana palumpa wangka kulira wantinyingka. Palulanguru Yiitjunya tawunu kutjupa tjuṯawana yankula, paluru tjananya Katutjaku wangka nintirinkupayi.

Yiitjulu kutunguḻu tuwalpala tjananya iyalku

7 Yiitjulu tjananya yaḻtirra tjunguṉu palumpa kutunguḻu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku paapa Katutjala

tjapiṉu rapangku tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjaṉu mamu payira wantirriyantjaku, palumpaṉu paawutjarrangku.

8 Wantirriyalkitjangku tjananya watjaṉu, “Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wana kutjunyurra palya katinytjaku. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, maniṯarra katinytjaku.

9 Puutangkaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaaṯa walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya.”

10 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Nyurrangarri kutjarra iitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waaḻa kutjungka nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuṯa nintinma! Palulanguru tawunu kutjupakutupula yarra!

11 Tawunu ngurrara tjuṯa nyupalimpa yunytjuwiyarrinyingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja, kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu! Nyupali manta puutangka kiliinamilaṉingka, palunya ngurrara tjuṯangku nyakula kulilku, ‘Nganaṉa palumpa kutjarraku wangka kulira wantinyingka, Katutjalulanya tjinguru pungku.’ ”

12 Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuṯa tawunu kutjupa tjuṯawana yankula tjananya nintirinangi. Wati kutjarrangku kutjarrangku tjana nintirinangi. Yalatji tjanala watjaṉingi, “Kuya palyalwiyangkunyurra wantirra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.”

13 Paluru tjana tawunu kutjuṯu kutjuṯungka nintira tjanampa mamu tjuṯa payira wantirriyalpayi. Pikatjarra tjuṯangka tjanampa tjira katangka yintira palyalpayi.

Tjaananya nguṉṯi kuntara waṉiku

14-16 Yaṉangu tjuṯangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tiṉangku palyaṉingka. Yaṉangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṉu, “Yilta ngaatja ngangkari tiṉatjarra nyinanyi. Ngaatja Tjaananya mirringuru pakaṉu, ngangkari tiṉatjarra, Tjaananya ngangkari tiṉatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yaṉangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṉu, “Yiitjunya ngunytji yini, paluru yilta yaṉangu palunya yirriṯitja, Yilaatjanya. Yilaatjanya yirriṯi ngangkari tiṉatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yaṉangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṉu, “Yaṉangu yirriṯi, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa nguwanpa Yiitjunya nyinanyi. Paluru yiltalanya Katutjaku wangka tjakultjunkupayi.”

17-19 Mayutju tiṉangku yaṉangu Tjuwu tjuṯa kanyiṉingi, yini Yirutalu. Pilipanya palumpa maḻanypa nyinangu. Yirriṯi Yirutalu palumpa miiṯa yini Yirutiyatjanya tjulyara kanyiṉangi. Tjaanalu rawangku Yirutanya marrkuṉingi yalatji, “Nyuntupa maḻanyku miiṯa wiyaranu kanyintjaku, wanti!” Yalatji marrkuṉutjangka minyma Yirutiyatjanyara Tjaanaku yunytjuwiya nyinarra kuliṉu, mirri pungkukitjangku. Mayutju Yirutalu tjakulpa kulira walytjangkunku kuliṉu, “Tjaananya ngayulu kanyilku tjiilangka, Yirutiyatjalungarri mirri pungkutjipingkamarra.” Palulanguru Yirutalu tjananya palumpa waarrkana tjuṯa watjaṉu, Tjaananya witira tayimapira tjiilangka tjarrpatjunkunytjaku, minyma Yirutiyatjalu mirri pungkukitjangku watjaṉutjangka. Minyma paluru puṯu kuliṉu Tjaananya pungkukitjangku, tjiilangka kutu paluru nyinanyingka.

20 Yirutanya Tjaanaku ngulu nyinarra kulilpayi, “Yilta Tjaananya Katutjaku tjukarurru nyinanyi.” Paluru palumpa waarrkanangka watjalpayi, tjiilakutu yankula Tjaananya mantjira ngalya katinytjaku. Yirutalu Tjaanaku wangka kulira tjiilakutu piyuku wantirriyalpayi. Tjaanaku wangka kulira paluru puṯu kulilpayi Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku.

21 Yirutaku paatjayi ngaranyingka, tjana tjungurringkula yunypangku tjana ngalkura nyinapayi, waamaṯarraya tjikilpayi. Minyma Yirutiyatjalu kuliṉu, “Kuwarri Yirutaku paatjayi ngaranyi. Yaṉangu tjuṯa tjungurringkula nyinanyingka ngayulu watjalku Tjaananya mirri pungkunytjaku.” Palulanguru Yirutalu paatjayi kulira watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯa yankula tjananya yaṉangu walytja tjuṯa ngalya katinytjaku. Palulanguru mayutju tjuṯa yankula tjungu nyinangu Yirutaku waaḻangka, kamanta ngurrara tjuṯa, kaantjaḻa ngurrara tjuṯa, tjuulytji tjuṯaku mayutju tjuṯaṯarra. Tjana yaṉangu Kaliliyinya ngurrara tjuṯaku mayutju tjuṯa nyinangu.

22 Palunya tjuṯaya tjungurringkula nyinanyingka minyma Yirutiyatjaku yuṉṯalpa yankula taanytjirringu ngururrpa, palunya tjuṯangka kurungka. Kungka paluru taanytjirringanyingka tjana nyakula yunyparringu. Palulanguru mayutju tiṉa paluru Yirutalu kungka palunya tjapiṉu yalatji, “Nyaaku nyuntu yunytjurringanyi? Ngayuluṉanta yungku. Nyuntu watjala!”

23 Yirutalu watjaṉu, “Nyuntuṉi tjapintjala ngayulu yulytja mani waaḻaṯarra kaatamilara ngayuluṉanta yilta yungku.”

24 Kungka yukarra paluru yankula palumpa maamangka Yirutiyatjala tjapiṉu, “Nyaaṉa watjalku?” Maamangku watjaṉu, “Watjala Yirutala!, Tjaananya kapingka papatatjimilalpayinya mirri pungkula, kata ngalya katirra ngayunya yungkunytjaku.”

25 Kungka yukarra paluru ankula watjaṉu mayutju tiṉangka, “Waarrkana watjala!, Tjaananya kuwarri mirri pungkula kata kuntara puḻitingka ngalya katirraṉi yungkunytjaku.”

26 Yirutalu kuliṉu Tjaanaku paluru puntura watjilarringu. Puṯu kuliṉu kungka yukarrangka wiya watjalkitjangku. “Ngayulu ngayuku walytja tjuṯangka kurungka watjaṉu, kungka yukarraku yungkunytjaku.”

27-28 Palulanguru Yirutalu waarrkana kutju iyaṉu tjiilangka tjananya yankula watjantjaku, “Yirutalu watjaṉu Tjaananya kata nyurrangarri kuntara waṉi!” Waarrkana paluru Tjiilakutu yankula watjaṉu tjananya, “Tjaananya kata kuntara yuwaṉi, Yirutakuṉa katinytjaku.” Kala, tjana Tjaananya kata kuntara waarrkana palumpa yungu. Puḻitingka katirra kungka yukarra palumpa yungu. Kungka yukarralulpira mantjira katirra yungu palumpa maama Yirutiyatjaku.

29 Tjaanaku walytja tjuṯangkuya mirri pungutja kulira tjiilakutu yanu. Palunyatjanu mantjiraya katingu mantangka tjarrpatjunkunytjaku. Mantangka tjana tjarrpatjunkula wantingu.

Yiitjulu yaṉangu tjuṯalingku paḻtjalku

30 Yiitjulu kutunguḻu wantirriyaṉutja tjuṯa tjana tawunu tjuṯawana nintirinkulaya ngalyanu. Ngalya yankulaya Yiitjulakutu tjakultjunu, tjakultjunkula palyaṉutjatjanungku.

31 Palulanguru yaṉangu tjuṯalingkuya ngalya yanu Yiitjuku wangka kulintjaku. Yiitjunya anta palumpa kutunguḻu tjuṯangku puṯu kuliṉu mangarri ngalkukitjangku, tjana kutu yutjura ngarala waṉinyingka. Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka watjaṉu, “Tjungulaka yarra!, tjaalpala nyinanytjaku.”

32-33 Yiitjunyangarriya puutangka kalpakatirra yanu kapiwana. Puutangkaya yankunytjala yaṉangu tjuṯangku tjananya nyakula wanarinangi, yurungka tjayiṯiwanangku. Tawunu kutjupa tjuṯanguruya tjungurringkula wanarinangi. Yankulaya yurrunpa ngarala waṉingu, Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯa tjana ngaṉṯi mantakuturringu.

34 Yiitjulu mantakutu yilarringkula nyangu tjananya, yaṉangu tjuṯa ngarala waṉinytjala. Nyakula tjanampa alṯururringu, tjiipi nguwanpaya mayutjuwiya ngarala waṉinytjala. Palulanguru tjananya Katutjaku wangka nyinarra nintiṉangi.

35-36 Nintira tjananya mungarrtjirringu. Palulanguru Yiitjuku kutungulu tjuṯangku Yiitjunya marrkuṉu, “Mungarringanyingka, wantirriyala tjananya ngurra tjuṯakutu!, mangarriyanku yankula payimilantjaku, ngaangka mangarri wiya ngarrinyi.”

37 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!” Puṯu kuliraya watjaṉu, “Wiya nganaṉa tala tiṉa kanyiṉi, mangarri tjuṯa payimilantjaku, yaṉangu ngaa tjuṯaku.”

38 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Yaalytjirrinyurra kanyiṉi mangarri puriiti? Nyurrangarri yankula yaṉangu tjuṯangka tjapila, mangarriku!” Yankulaya parra tjapira Yiitjunyalpi tjakultjunu, “Mangarri puriiti kapuṯu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarraṯarra.”

39 Yiitjulu tjananya watjaṉu palumpa kutungulu tjuṯangka, “Yaṉangu tjuṯawanaya parra yankula watjala!, kapuṯurringkulaya nyinanytjaku tjaalpa yiitji yukiringka, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa, yantaṯa kutjupa, yantaṯa kutjupa.”

40 Yaṉangu tjuṯaya kuliraya tjungurringkula tjaalpan tjaalpaya nyinangi, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa, yantaṯa kutjupa, yantaṯa kutjupa.

41 Puriiti payipala kuka panyapa Yiitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya walkuṉu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Walkura Yiitjulu mangarri panyapa kutu kilytjuntankula kutungulu tuwalpalanya yungangi, kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku tjanampa. Piitjiṯarra paluru kutu kilytjuntankula yungangi.

42-44 Yaṉangu yuwankarrangkuya ngalkura palṯjarringu, wati payip tjawutjunangku, minyma anta pipirri tjuṯangkuṯarra. Mangarri tiṉa ngalkura waṉingutja palumpa kutungulu tjuṯangku mantjira tjarrpatjunangi kaṉilpa tiṉa tjuṯangka, tuwalpalangka. Kaṉilpa panyapa tjuṯangka mangarri an piitji punturringkula katu ngarala waṉingu.

Yiitjunya yurungka katuwana yankuku

45 Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṯa puutangka kalpatjura iyaṉu, yuruwanaya yurrunpa tawunu Piitjatalakutu yankunytjaku. Palulanguru Yiitjulu yaṉangu tjuṯa watjara iyaṉu, ngurrakutu.

46-47 Paluru puliṉgka kalpangu Katutjalakutu wangkakitja. Mungarrinyingka Yiitjunya kutju nyinangu, puliṉgka katu. Ngurra palula waṉma palumpa kutungulu tjuṯa puutangka yanangi, yurungka ngururrwana.

48 Waṉmanguru Yiitjulu tjananya nyangu rawangku wana puulamilara purrkarringuya walpa puntungku tjananya ngalya rungkara wanaṉu. Aaliliṉgku pakara Yiitjunya yurungka katuwana yanangi, puutangka yitiwana wayinta yankukitja.

49 Yurungka katuwana ngalya yananyingka, nyakulaya nguliṉgkula mirra wakaṉu, tjaṉpakukutjura kulira.

50 Tjana nyakula kurrunpa nguluṉgulu nyinangu. Palulanguru tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Nguluwiyaya nyina!, ngayuluṉa yananyi.”

51 Puutangkalpi tjanala kalpakatinyingka walpa yataṉarringu. Palulanguruya puntura kuliṉu, Katutjakuṉu paawu puntutjarra nyinarra kulintjawiyangku.

52 Yaṉangu tjuṯalingku tjananya Yiitjulu paawu puntutjarrangku palṯjaṉu, alatjiya tjana kulilmara. Tjana kulinmara Yiitjunya Katutjakuṉu

paawu puntutjarra nyinanytjala. Wiyaya yalatji kuliṉingi, wapaḻpaya nyinangu, kulintjawiya.

53 Yuruwanaya yankula manta Kinitjaritjalakutu yanu. Tjarukatirraya puuta tayimapiṉu ruupatjarrangku, waḻpa tiṉangku katitjipingkamarra.

54-55 Puutangkaya tjarukatinyingka palunya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya nyakula yankula pikatjarra tjuṯa ngalya katingu, piitangka ngarrinyingka. Tawunu kutjupa tjuṯawana Yiitjulu nintiṉangi. Yaṉangu tjuṯangku tjakulpa kulira yalatji watjalpayi, “Yiitjulu yaalytjingka tjananya nintiṉi? Ngayuluṉa ngaatja pikatjarra kuwarri katiku, palulakutu.” Yalatji kulira yaṉangu tjuṯangku pikatjarra tjuṯanya katipayi Yiitjulakutu, palyantjaku.

56 Tawunu kutjupa tjuṯawana Yiitjulu yankula palyara nintirinangi, ngurra kutjupa tjuṯawanaṯarra. Yiitjunya tawununga tjinguru ngurrangka tjarrpanytjala, palunya ngurrara tjuṯangkuya pikatjarra tjuṯa mantjira katirra ngarritjunkupayi, Yiitjulu pampuntjaku. Tawununga ngururrpa yaṉangu tjuṯangku pikatjarra tjuṯa yurilpangka ngarritjunkula Yiitjunyaya tjapilpayi, pikatjarrangkuya palumpa kuuta kutju pampura palyarrinytjakuya. Pampuṉutja yuwankarraya palyarringkupayi.

7

Yirriṯi nyinanytja tjuṯangkuya watjaṉutjangka

1 Palulanguru Paratji tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarraya Yiitjula tjungurringu. Paluru tjanaya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjungurringu.

2 Tjungurrirra tjananyaya nyangu Yiitjuku kutunguḻu maṉkurrpangkuya mara paltjilwiyangku ngalkuṉingka.

3 Paratji tjuṯangkuya yaṉangu tjuṯangka kutu watjalpayi, “Nyurrangarri mara paltjira kutju ngalkuntjaku, luwulampa yalatji ngaranyi.”

4 Tawununga ngururrpaya mangarri anta kuka payimilara ngurrakutu katirra kapingka paltjilpayi. Irritiya yuwankarra paltjilpayi, panikina, pilikana, puḻitiṯarra, irriti nyinanytja tjuṯangkuya watjaṉutjangka.

5 Paratji palunya tjuṯangkuya Yiitjula tjapiṉu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra. Yalatjingkuya tjapiṉu, “Yirriṯi nyinapayi tjuṯangkuya watjaṉutjangka, nyuntupa kutunguḻu tjuṯangkuya mara paltjira nyinamara, mangarri ngalkukitjangku. Nyaakuya nyuntupa kutunguḻu tjuṯangku paltjilwiyangku ngalkuṉi?”

6 Yiitjulu tjananya payira watjaṉu yalatjingku, “Ngunytjinytju tjuṯanyurra nyinanyi. Yirriṯi nyinapayingku Yaatjayalu tjukarurru Katutjaku wangka watjaṉu yalatji,

‘Ngulaya yaṉangu tjuṯa ngunytjinytju nyinaku. Ngayunyaṉiya tjaangku kutju waḻkulku, wiyaṉiya yiltangku waḻkulku.

7 Puṯuṉiya waḻkulku, ngunytjinytju tjuṯangku. Yirriṯi nyinanytja tjuṯaku luwuwana nyinakitjangkuya kulilku, ngayuku wangka wantirralpiya nyinaku. Wiyaya ngayukuṉu wangkaya yaṉangu tjuṯangka nintilku, yaṉangukuṉu wangka kutjuya nintilku.’ Wangka panyapa Yaatjayalu watjaṉu.”

8-9 Yiitjulu piyuku tjananya payiṉu, “Yirriṯi nyinapayi tjuṯaku wangkanyurra kuliṉi, Katutjaku wangkanyurra wantinyi.

10 Yirriṯi Muutjalu Katutjaku wangka yalatji watjaṉu, ‘Paapa anta maamanyurra yaṉtayaṉtara kanyintjaku, wiyanyurra panypurangkunytjaku palunya kutjarra, purinypangkunyurra kanyintjaku.’ Wangka kutjupa

palunya nguwanpa ngaranyi. ‘Paapa anta maama panypurangkunytjala, yaṉangu palunyanyurra mirri pungkunytjaku.’ ”

11 Yiitjulu tjananya Paratji tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯa payiṉu yalatji, “Katutjaku wangka palunya nguwanpanyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri wiyawanangku tjananya yaṉangu tjuṯa nintilpayi yalatji, ‘Mani tjinguru yulytjanyurra mantjira, wiyanyurra paapa anta maamaku yungkunytjaku, wantiya!’ Yalatjinyurra wiyawanangku nintilpayi. Paapa anta maamanyurra ngunytjinytjunkupayi, yulytja mani walytjangku kanyilkitjangku, ‘Yulytja ngaatjanya tjawirrilyi, Katutjaku kutju, maa katirra ngayulu tjaatji ngurraraku yungku.’

12-13 Yaṉangu tjuṯa tjananya nyurrangarri palunya nguwanpa nintilpayi, paapa an maamaku tjukarurru yungkunytjawiya nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangkanyurra wantinyi yirriṯi nyinapayi tjuṯaku wangka kutjunyurra kulira wanaṉi. Yalatji nguwanpanyurra kutu wiyawanangku palyalpayi. Yirriṯi nyinapayi tjuṯangku watjaṉutja kutjunyurra nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya.”

Tjikira ngalkuṉutjangku wiya Katutjaku wangka kilytjuntanku

14-16 Yaṉangu tjuṯa tjananya Yiitjulu yalṯirra tjungura watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuṯa ngalkura, wiya Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Tjinguru yaṉangungku yaṉangu kutjupaku pikarringkula panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi.”

Tjuwu tjuṯangkuya mangarri an kuka kutjupa tjuṯa ngalkulpayi. Tjana mangarri an kuka kutjupa tjuṯa ngalkuwiyangku wantipayi, Muutjaku luwu yalatji ngaranyingka. Tjana watjalpayi, “Mangarri an kuka ngaatja ngalkulpayiwiya.” Paratji tjuṯangku kuliṉingi yalatji, “Mangarri an kuka ngaatja nganaṉa wiya ngalkuṉi, Yaṉangungku mangarri an kuka ngaatjanya ngalkulpayiwiya tjuṯa ngalkura, Katutjaku wangka kilytjuntananyi.”

17 Yiitjunya wangka panyapa wangkarra yaṉangu palunya tjananya wantirra waalakutu yanu. Waalangka tjarrparra nyinanyingka, palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya tjapiṉu, wangka palumpa nintirrinytjaku.

18-19 Yiitjulu tjananya nintiṉu yalatji, “Kutunyurra ngurrpa nyinanyi. Kulilaya! Mangarri an kuka tjaangkula ngalkunytjala wiḻakutu yankula ngarrirra wiyarringanyi. Yalatji mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuṯa ngalkula wiya yaṉangungku Katutjaku wangka kilytjuntananyi, palya mangarri an kuka palunya ngalkunytjaku.” Yiitjulu wangka palunya watjara yalatji watjaṉu, mangarri kuka yuwankarra palyala ngalkunytjaku.

20-21 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka piyuku watjaṉu yalatji, “Yaṉangungku Katutjaku wangka wantirra wiyawana palyara, palumpa wangka kilytjuntananyi, wiya mangarri ngalkura Katutjaku wangka kilytjuntananyi, wiya. Yurrunpa wiyawanangku kulira yalatji yaṉangungku kuya palyaṉi, yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira miiṯa walytjawiyangka ngarrirra yalatji kuya palyaṉi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yulytja mulyaṯalu mantjira yalatji kuya palyaṉi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṉangu kutjupa mirri pungkula yalatji kuya palyaṉi.

22 Yurrunpa wiyawanangku kutjupaku yulytja kanyilkitjangku kulira yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira kuya palyara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṉangu kutjupa ngunytjinytjunkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira

papa nguwanpangku kuya palyara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira kutjupaku mulyarrarringkula Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṉangu kutjupanya panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira walytjalunku payikimilara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yaṉangungku wiyawanangku yalatji kulilku, ‘Katutjanya mungutja ngayulu wiya palunya kuliṉi.’ Yalatji wiyawanangku kulira Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

23 Wangka palunya tjuṯa nguwanpa wiyawanangkula nganaṉa kulira kuya palyara Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya mangarri anta kuka ngalkura, Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya.” Yalatji Yiitjulu tjananya watjaṉu.

Minymangku Yiitjunya kulilku ngangkari puntutjarra

24 Yiitjunya palumpa kutungulutarraya ngurra palunya wantirra yanu, manta Taayalakutu, manta Tjayitanalakututarra. Ngurra palula Yiitjunyangarriya waalangka tjarrparra yunngu nyinangu. Yaṉangu tjuṯangkamarra paluru tjarrparra nyinangi, purrkarringkula. Yaṉangu tjuṯangkulpi kuliṉu Yiitjunya waala palula nyinanyingka.

25-26 Minyma paluru tjakulpa kulira waala palulakutu yankula tjarrparra Yiitjunya nyangu. Nyakula pupakatirra tjapiṉu, “Ngayuku yuṉṯalpa mamutjarra ngarrinyi, pikatjarraṯarra. Nyuntu yankula palula mamu payira wantirriyala!” Minyma paluru Tjuwuwiya nyinangu Panitjiyanya ngurrara.

27 Yiitjulu yara yalatji watjaṉu, “Wiya kuka pipirrikuṉu mantjira papa tjuṯaku yungkunytjaku, pipirriku tjanampa.”

Yalatji Yiitjulu minyma palula watjaṉu, “Ngayulu Tjuwu walytja tjuṯaku, pipirri nguwanpa tjuṯaku kutju, mamu payira wantirriyalpayi, wiyaṉa nyurrangarrimpa, papa tjuṯaku nguwanpa Tjuwuwiya tjuṯaku, mamu payira wantirriyalpayi.”

28 Minyma paluru watjaṉu, “Yuwa kuliṉiṉanta. Wangka kutjupa ngaatjaṉanta watjaṉi. Papa tjuṯangku ngalkuṉi tiipulangka yunngu, pipirri tjuṯangku ngalkura waṉingutja.”

Yalatji Minyma paluru Yiitjunya watjaṉu, “Ngayuluṉanta papa nguwanpangku ngarala nyanganyi, kukaku nguwanpa, nyuntu ngangkaritjarrangku ngayuku yuṉṯalpa palyantjaku. Ngayuku yuṉṯalpangka mamu payira wantirriyala!, ngangkari tiṉatjarrangku.”

29 Yiitjulu watjaṉu, “Nyuntu papa nguwanpangku ngarala nyangangi, ngayulu nyuntupa yuṉṯalpa palyantjaku. Yalatji ngayuluṉanta nyuntupa wangka kuliṉi. Palulanguru nyuntupa yuṉṯalpangka mamu paluru kuwarri wantikatiku.”

30 Minyma paluru ngurrakutu yankula nyangu palumpa yuṉṯalpa palyalpi mamuwiya ngarrinyingka.

Yiitjulu wati wangkanytjawiya palyalku

31 Palulanguru Yiitjunya ngurra Taayanya wantirra yuru Kaliliyilakutu rayitpayiki yanu, manta Tjayitanalawana, manta Tikapulitjalawanaṯarra.

32 Palulanguru Yiitjulakutuya katingu wati wangkawiya. Tjapiṉuya pampura palyantjaku.

33 Wati palunya Yiitjulu mara witira katingu yaṉangu tjuṯangka tjayiṯingka. Ngaratjunkula marangku pina kutjarra pampuṉu. Marangku tjaḻinypangka wiṯatjunkula Yiitjulu pampuṉu tjaḻinypa palumpa, wati palunya.

34 Yiitjulu yirra nyakula wati palula alṯururringkula watjaṉu, “Ipapatja.” Wangka walytja watjaṉu yalatji, “Alytjurarriwa!”
35 Palulanguru pina alytjurarringkula tjaa wangkatjarrarringu, palyalpi paluru wangkangu.
36 Palyarringanyingka yaṉangu tjuṯangku nyakula ngarala waṉingu. Yiitjulu tjananya aṉangu tjuṯangka marrkuṉu wiya ankula tjakultjunkunytjaku. Tjana kulira wantirra tjakultjurinangi, aṉangu kutjupa tjuṯawana.
37 Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya tjakulpa kulira yunypangku watjaṉingi, “Yilta, Yiitjulu tjananya pampura kanaṉi ngangkari tiṉatjarrangku. Pina pati tjuṯa, wangkawiya tjuṯaṯarra palyarinkupayi.”

8

Yaṉangu kutjupa tjuṯa tjananya paḻtjalku

1 Palulanguru yaṉangu tjuṯalingkuya Yiitjula tjungurringu palumpa wangka kulilkitja. Tjana nyinarra mangarri walytja ngalkura piyuku tjana mangarriwiyalpi nyinangu. Paluru tjana nyinanyingka, Yiitjunya tjanampa yaḻtururringu palumpa kutunguḻu tjuṯa yaḻtirra watjaṉu yalatji,
2 “Ngayulu tjanampa yaḻtururringanyi yaṉangu ngaa tjuṯaku, paluru tjana tjiṉṯu maṉkurrpa mangarriwiya nyinangutjangka.
3 Ngayuluṉa wiya tjananya paḻtjatjirratja nyinanytjala ngurrakutu wantirriyalkitjangku kuliṉi, yankulaya ngururrpa punkaltjipingka. Ngurra waṉma ngurrara tjuṯaṯarraya nyinanyi.”
4 Palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya Yiitjula watjaṉu, “Ngaangka mangarri tjuṯa wiya ngaranyi, puriiti tjuṯa tjanampa mantjilkitjangku nganaṉa puṯu kuliṉi. Yaṉangu tjuṯalingkuya ngaatja nyinanyi.”
5 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Tjinguru mangarri wiima ngarrinyi? Puriiti nyaalytjirrinyurra kanyiṉi?” Watjaṉuya, “Puriiti wiima rawunwana tjapanpalalatju kanyiṉi.”
6 Yaṉangu tjuṯangka tjananya Yiitjulu watjaṉu mantangka nyinakatinytjakuya. Mangarri panyapa mantjira paluru Katutjanya irra nyakula tjapiṉu yalatji, “Paapa nyuntulanyatjunu mangarri ngaatjanya yungu.” Paluru kutu mangarri kilytjuntankula tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯanya yungangi, yaṉangu tjuṯaku tjanampa katirra yungkunytjaku, paḻtjatjirratjaya nyinanytjala. Yalatji tjananya kutu katirra yungangi, kutunguḻu tjuṯangku.
7 Piitji maṉkurrpaya kanyiṉangi. Yiitjulu piitji mantjira Katutjala tjapiṉu yalatji, “Paapa nyuntulanyatjunu kuka piitji ngaatjanya yungu.” Yiitjulu kilytjuntankula palumpa kutunguḻu tjuṯanya yungangi, yaṉangu tjuṯaku katirra tjanampa yungkunytjaku.
8-9 Yalatji mangarri anta piitji panyapa Yiitjulu tjanampa ngangkaritjarrangku tjuṯalingkuṉu. Yaṉangu yuwankarrangkuya ngalkura paḻtjarringu, puu tjawutjunangku. Mangarri tjuṯa ngalkura waṉingutja ngarrirra waṉingi. Palumpa kutunguḻu tjuṯangku mantjira tjunangi kaṉilpa tiṉa tjapanpalangka. Kaṉilpa panyapa tjuṯangka mangarri punturringkula katukaṯitja ngarringi.
10 Palulanguru Yiitjulu yaṉangu tjuṯanya watjaṉu ngurrakutu yankunytjaku. Puutangkaya kalparra yanu Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaya ngurra Talamanatjalakutu.

Tjapilkuya Yiitjulu ngangkaritjarrangku palyantjaku

11 Puutangkaya tjarukatirra Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaya mantangka ngarangi. Yiitjulakutuya ngalyanu Paratji tjuṯa. Paluru

tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawanangku watjaṉingka ngulala kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunku.” Yiitjunyaya yalatji watjaṉu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, nganaṉatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṉu, tjinguru wiya.”

12 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Kutu nyurrangarri ngayunya tjapilpayi, kutjupa ngurrara tjuṯangkuṯarra, ngangkaritjarrangkuṉa kutjupa kutjupa palyantjaku. Yirriṯi nyurrangarri ngayunya tjukarurrungku kulilmara. Wiyaṉa nyurrampa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku, wiya wantikuṉa.”

13 Yalatji watjara tjananya wantingu. Yiitjunyangarriya yankula puutangka kalparra ngurra kutjupakutu yanu.

“Purinypaya nyinama!, Paratji tjuṯangkamarra”

14 Palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya kulinmara, puutangkaya mangarri tjuṯa tjunamara. Puriiti kutjutjarraya yanangi, puutangka.

15 Yiitjulu tjananya wangka kutjupawanangku nintiṉu yara yalatji, “Purinypaya nyinama!, Paratji tjuṯangkamarra, mayutju Yirutalamarraṯarra, pikinpawutu nguwanpa tjuṯangkamarra.”

16 Palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya puṯu kulira watjara waṉingu, yalatji, “Nyaa nganaṉanya paluru watjaṉu? Tjinguru puriitila puutangka tjunkunytjawiyangka, panyapa nganaṉanya watjaṉu.”

17 Yiitjulu nintingku kuliṉingi tjana wangkanytjala. Paluru tjananya tjapiṉu, “Nyaakunyurra mangarriwiyangka wangkanyi? Kulinmaraṉinyurra ngayuluṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarra nyinanytjala. Kutunyurra nyinanyi ngayunya kulintjawiya, pina pati tjuṯa.

18 Kurungkunyurra nyakula paanga nguwanpanyurra nyinanyi. Wangkanyurra kulira pina pati nguwanpanyurra nyinanyi, kulintjawiya. Kulinmaraṉinyurra ngayuluṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku palyalpayi.

19 Kulinmaraṉinyurra ngayulu tjanampa yirriṯi puriiti palyalpayi ngangkaritjarrangku, ngayuluṉa yaṉangu tjuṯalingku payipi tjawutjuna paḻtjaṉutjangka, puriiti payipalangka. Kaṉilpa tiṉa tjuṯangka yaalytjirrinyurra mantjira tjunangi?, mangarri ngalkura waṉingutja?” Watjaṉuya “Kaṉilpa tuwalpalangka.”

20 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Kulinmaranyurra ngayulu tjananya kutjupa tjuṯa puu tjawutjuna puriiti tjapanpalangka paḻtjaṉutjangka. Palulanguru kaṉilpa tiṉa tjuṯangka yaalytjirrinyurra mantjira tjunangi?, puriiti ngalkura waṉingutja.” Watjaṉuya, “Kaṉilpa tjapanpalangka.”

21 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tjukarurrungkunyurra kulinmara, ngayuluṉa, ngangkaritjarrangku mangarri palyalpayi.”

Kuru paanga palyalku

22 Yuruwanaya yankula Yiitjunyangarri puutangkaya tjarukatirra tawunu Piitjatalakutu yanu. Tawunu palulaya tjarrpangutjangka Yiitjulakutuya ngalya katirra ngaratjunu wati palunya kuru paanga. Yiitjula yila ngaratjunkulaya tjapiṉu, palunya pampura palyantjaku.

23 Kuru paanga Yiitjulu mara witira katingu, tawunungka tjayiṯi ngaratjunu. Wati palunya Yiitjulu kuru nyunpatjunkula marangku kuru pampuṉu. Pampura tjapiṉu, “Nyanganyinu?”

24 Wati paluru nyakula tjapiṉu, “Yuwa, ngayulu yaṉangu tjuṯa nyanganyi, yarrkayi nguwanpa.”

25 Palulanguru Yiitjulu kuru piyuku pampuṉu. Piyuku wati paluru rawa nyakula alytjurarringulpi, “Yilta, ngayulu yutitjalpiṉa nyanganyi.”
26 Yiitjulu wati palunya yalatji watjaṉu, ngurrakutu rayitpayiki yankunytjaku, “Ngurrakutu yarra!, tawunuwana wiya yankunytjaku.”

Piitalu watjalku, “Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja”

27 Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra, yanangi ngurra tjuṯawana tawunu Tjiitjarriyapilipayingka tjayiṯiwana. Yankula Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka watjaṉu, yalatji, “Yaṉangu tjuṯangkuṉiya ngunytji kuliṉi ngayulu yini Yiitjunya. Kuliniya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaṉiya watjaṉi?”
28 Watjaṉuya, “Kutjupa tjuṯangkuntaya watjaṉi, nyuntu Tjaananya mirritjanu pakara nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Kutjupa tjuṯangkuntaya watjaṉi, nyuntu mirritjanu pakara Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjuṯangkuntaya watjaṉi, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara.”
29 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Ngananyaninyurra yini watjaṉi?” Piitalu watjaṉu “Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriṯi watjara wantirriyaṉutja.”
30 Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkuṉu, “Kutjupangka wiya nyurrangarri wangka palunya tjakultjunkunytjaku, ngayunyatjarra, Katutjalu wantirriyaṉutja.”

Yiitjulu watjalku, “Tjuṯangkuṉiya yitjipungkula mirrintanku”

31 Palulanguru palumpa kutunguḻu tjuṯangka tjanala nintiṉu yalatji, “Yaṉanguku katjaṉiya tjuṯangara yitjipungkula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuya, tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, tjilpi tjuṯangkuṯarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirraṉa munga kutjarra pakara yanku.”
32 Wangka panyapa yuti tjananya Yiitjulu watjaṉu mirrirrikitjangku. Piitalu Yiitjukuṉu wangka kulira Yiitjunya yalṯirra katingu paluru kutjarra ngarala wangkanytjaku. Piitalu Yiitjunya yalatji marrkuṉu, “Wiya. Nyuntu kana kutun nyinaku.”
33 Yiitjulu kulira taaṉarrirra tjananya palumpa kutunguḻu kutjupa tjuṯanya nyangu. Piitanyalpi yalatji payiṉu, “Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka nyuntu wiyawanangku kulira watjaṉu ngayunya. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarra pala pilinypa kuliṉi. Ngayulu wiya yalatji kuliṉi. Palya Katutjalu kuliṉi yaṉangu kuya tjuṯangku ngayunya mirrintankunytjaku.”
34 Palulanguru tjananya yaṉangu tjuṯa palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra Yiitjulu watjaṉu ilarrinytjaku. Paluru tjananya yalatji watjaṉu, “Yaṉangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikuṯarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjuṯangkuya panypurangkunytjala paluru ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.
35 Tjinguru kuya tjuṯangku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku nguḻurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṉangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṯangku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya nguḻurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukarurru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra ngayuku wangka tjakultjurinkunytjala, palulanguru kuya tjuṯangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

36-37 Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tiṉa, yulytja tiṉa, waaḻa tjuṯaṯarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

38 Kuwarri yaṉangu tjuṯaya wiyawana nyinanyi. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngayuku walytja tjuṯa tjingapunganyi wiyawana nyinanytjaku. Tjinguru ngayuku walytjangku tjananya kulira ngayunya yunytjuwiyangku wantiku. Palunyatjanu ngula ngayulu yunytjuwiyangku kuutawutjungka yaṉangu palunya wantiku, wiyaṉara patjuri wangkaku. Wiya paluru ngayuku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Yilta ngayulu ngurra palulakutu yankula piyuku ngalya yanku yilkari ngurrara tjuṯawana. Katutjanya mantarra tilitjarra nguwanpa ngayulu mantarra tilitjarra nguwanpa tjarukatiku. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya kuutawutju puntungka watjalku.”

9

1 Yiitjulu tjananya panyapa tjuṯangka piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉtayaṉtantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuṯa nyakula kutju mirrirriku.”

Yiitjunya yaṉangu kutjupa nguwanparriku

2 Palulanguru tjiṉṯu tjikitjipala nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananya yalṯirra katingu puḻikutu. Puḻingkaya katu kaḻparra ngarangi. Paluru tjana nyangu Yiitjunya, yaṉangu kutjupa nguwanpa ngaranytjala.

3 Palumpara mantarra tjulkurarringkula layitirringangi. Yaṉangungku wiya paltjira yalatji mantarra tjulkurankupayi.

4 Yiitjulapula Muutjanya, Yilaatjanya yutitjarringu, yirriṯi nyinangutja kutjarra. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi.

5 Piitalu palunya kutjarra nyakula Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju. Nyuntu palya nganaṉanya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjurringanyingka puri maṉkurrpalatju palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku.”

6 Piitalu wangka panyapa ngarruṯatjarrangku parrpaṯu wangkangu. Muutjanya, Yilaatjanya yaṉangu winkipula yutirringutja nyakula paluru tjana nguḻurringu.

7 Palulanguru yutuwaringku tjananya tjutuṉu. Katutjanya yutuwaringuru wangkangu, “Ngaatjanya katja ngayuku nyinanyi. Rawalunyurra palumpa wangka kulintjaku.”

8 Palulanguruya pakara nyangu Yiitjunya kutju ngaranytjala.

9 Puḻingkaya tjarukatinyingka Yiitjulu tjananya marrkuṉu yalatji, “Puḻingka katu nyurrangarri nyangutjangku wiya yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjakultjunkunytjaku.” Piyuku tjananya watjaṉu yalatji, “Ngula palyanyurra tjakultjunkunytjaku, kuwarrinyurra puḻingka nyangutjangku, ngayuluṉa yaṉanguku katja mirringuru pakara kutju yananyingka, ngaṉṯinyurra palya tjakultjunkunytjaku.”

10 Paluru tjana tjakultjunkunytjawiya nyinangu. Tjana tjungurringkula wangkarra puṯu kuliniṉgi, “Yaalytjiyaalytji ngaangku watjaṉi?, ‘Mirringuruṉa pakara yanku.’ ” Puṯu kuliraya wantingu.

11 Palulanguru Yiitjunyaya wangka kutjupawanangku tjapiṉu, “Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku watjalpayi yalatji?,

‘Yirriṯi nyinangutja Yilaatjanya yurrunpa ngalya yanku, Kurayitjanya ngaṉṯi ngalya yanku.’ ”

12-13 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yilaatjanya yilta yurrunpa ngalyanu, yaṉangu tjuṯa nintira tjukarurru nyinatjunkunytjaku. Yilaatja paluru yini Tjaananya yilta ngalya yanu. Ngalya yankula tjakultjunkunytjala, yaṉangu tjuṯangkuya palumpa wangka kulira wantipayi. Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yiltarringu, ‘Yilaatjakuṉu wangkaya kulira wantiku.’ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, ‘Kurayitjanyaya kulira wantiku.’ Yilta Tjaana palunya nguwanpaṉiya yaṉanguku katja kulira wantiku. Palulanguruṉiya kulintjawiyangku pungku.”

Uḻa mamutjarra palyalku

14 Yiitjunya, palumpa kutunguḻu maṉkurrpaṯarra puḻi palula tjarukatirra yankula nyangu yaṉangu tjuṯa, palumpa kutunguḻu kutjupa tjuṯaṯarra, waṉmanguru. Yiitjuku kutunguḻu kutjupa tjuṯangku wangkarra pungangiyanku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra.

15 Palulanguru Yiitjunya palumpa kutunguḻu maṉkurrpa maa ilarrinytjala, yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya nyakula tjalkaḻungu waḻkulkitja. “Nyuntupalatjunta paṯaningi, uḻa palatjanu palyantjaku.”

16 Palumpa kutunguḻu tjuṯangka tjananya Yiitjulu tjapiṉu yalatji, “Nyaangurunyurra wangkarra pungangi?”

17 Wati kutjupa katu ngalya wangkangu, “Nintilpayi. Ngalya katinguṉanta katja ngayuku, nyuntu palyantjaku. Paluru mamutjarra nyinanyi, wangkanytjawiya.

18 Mamungku kuyantjala punkara parralayitjirrirra nyunypa yintirra ngarripayi. Nyuntupa kutunguḻu tjuṯangkaṉa tjananya ngayulu puṯu tjapiṉu payira wantirriyantjaku. Puṯuya payira wantirriyaṉu.”

19 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯangka watjaṉu, “Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi. Rawaṉa nyurranya nintiṉangi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku? Uḻa palatja yaḻtirra ngalya kati, ngayulakutu!”

20 Uḻa palunya Yiitjulakutuya katingu. Yiitjunya nyakula mamu paluru uḻangka yunnguwana nyinarra kuyaṉu. Palulanguru punkara parralayitjirringu. Mantakutu punkara ruularringkula nyunypa yintirra ngarringi.

21 Uḻa palumpa paapanya Yiitjulu tjapiṉu, “Kuwarri kutju paluru mamutjanu parralayitjirringu?, tjinguru yirriṯi parralayitjirripayi?” Paluru watjaṉu, “Palatja pipirri wiimatjanu rawa parralayitjirripayi.

22 Mamu paluru warungka kapingkaṯarra rawa punkatjingara tjarrpatjunkupayi, iluntankukitjangku.” Wati paluru Yiitjula piyuku tjapiṉu, “Tjingurunu nyuntu ngangkari tiṉatjarra? Tjingurunu kulira yaḻtururringkula palyalku?”

23 Yiitjulu wati palumpa wangka kulira watjaṉu yalatji, “Nyuntu ngayunya yalatji watjaṉu, ‘Tjingurunu nyuntu ngangkari tiṉatjarra?’ Wiya nyuntu yalatji watjantjaku. Wiya nyuntu ngayunya ngangkariwiya kulintjaku. Nyuntu ngayunya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra kulintjaku. Tjinguru nyuntu panyapa kulintjala, ngayulu nyuntupa katjangka mamu payira iyalku.”

24 Palulanguru wati paluru yulakitjangku watjaṉu, “Kala, ngayululpi kuliṉi nyuntu ngangkari tiṉatjarra nyinanyi. Kutu ngayunya nintila!, tjukarurruṉa kulintjaku.”

25 Yiitjulu nyangu yaṉangu tjuṯa ngalya yankula tjungurrinytjala. Nyakula paluru mamu palunya payira wantirriyaṉu. Payira wantirriyalkitjangku mamungka yalatji watjaṉu, “Nyuntu kuyaṉutja uḻa ngaatjanya

paluru wiya wangkanyi, wiya kuliṉi. Uḻa ngaatja wantirra yarra!, piyuku wiya tjarrpanytjaku, kutu yarra!”

26 Uḻa palunya kuyantjala tititingarala mirrangu. Yalatji mamungku palunya wantikatingu. Mirri nguwanpa ngarringi. Nyakulaya yaṉangu tjuṯangku watjaṉu, “Mirri paluru ngarrinyi.”

27 Yiitjulu palunya mara witira katura ngaratjunu.

28 Palulanguru Yiitjunyangarriya yankula waaḻangka tjarrparra nyinangu. Palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya tjapiṉu, “Nyaangurulatju mamu palunya puṯu payira wantirriyaṉu?”

29 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Mamu palunya nguwanpa Katutjala tjapira kutju, payira wantirriyantjaku.”

30-31 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra yanu yuru Kaliliyilawana tjayiṯiwana. Palulanguru Yiitjulu kuliṉangi, “Ngayuku kutunguḻu tjuṯangka kutjuṉa nintilkitjangku kuliṉi. Nganaṉa tawunu tjuṯangka tjayiṯiwana yanku, yaṉangu tjuṯangkamarra.” Yiitjulu tjananya yalatji nintiṉingi, “Wati kutjungkuṉi yaṉanguku katja tjakultjunku tjananya, kutjupa tjuṯangkuṉiya witira iluntankunytjaku. Ilta tjana ngayunya iluntanku. Munga kutjarraṉa mirri ngarriku, Katutjaluṉi pakaltjingalku.” Yalatji tjananya Yiitjulu nintiṉingi, wangka panyapa.

32 Palumpa kutunguḻu tjuṯangkuyanku puṯu kulira yalatji wangkangu, “Ngaatjanya mayutju tiṉalampa, wiya paluru mirrirriku.” Wiyaya Yiitjunya tjapiṉu ninti nyinakitjangku, kuṉṯarringkulaya wantingu.

Pipirri kuṉṯanytju nguwanpa nyinanytjaku

33 Tawunu Kapaniyamalalpiya yankula tjarrpangu. Waaḻakutuya yankula tjarrparra yunngu nyinangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Nyaangurunyurra ruutuwana wangkayinangi?”

34 Kuṉṯarringkulaya ngarangi, wangkawiya. Tjana yurrunpa ruutuwana yankula yalatji wangkayinangi, “Ngananya mayutju tiṉalampa nyinaku?, Yiitjulawana ngaṉti.”

35 Palulanguru tjananya Yiitjulu nyinarra palumpa kutunguḻu tuwalpala yaḻtirra nintiṉu yalatji, “Mayutju tiṉa nyurrampa nyinakitja waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, nyurrangarrimpa waarrkarrinytjaku.”

36 Yiitjulu pipirri yila ngaranytjala ampura katirra ngururrpa tjanala ngaratjunu. Pipirri palunya yampura kanyira paluru tjananya watjaṉu,

37 “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjingurunyurra pipirri tjuṯaku yunyparringkula, ngayukuṯarranyurra yunyparriku. Tjingurunyurra ngayuku yunyparringkula ngayuku paapakuṯarranyurra yunyparriku. Paluruṉi mantakutu iyaṉu.” Yalatji wangka panyapa Yiitjulu tjananya nintiṉu.

38 Tjaanalu Yiitjula watjaṉu, “Nintilpayi. Wati kutjupalatju nyangu mamu payintjala. Paluru watjalpayi yalatji, ‘Ngayuku walytja Yiitju Kurayitjanya ngangkari tiṉatjarra nyinanytjala, ngayulu mamu ngaatjanya payira iyaṉi, yaṉangu ngaatjanya wantirra yankunytjaku.’ Wati palunya mamu payilpayinyalatju marrkuṉu, payira wantirriyalwiyangku wantinytjaku, tjungula parra yankunytjawiyangka.”

39 Yiitjulu Tjaananya watjaṉu, “Wiyanyurra wati palunya marrkunmara. Palya paluru ngayunya yini watjara mamu payira iyantjaku. Yalatji mamu payira wiya paluru ngayunya panypurangku.

40 Yaṉangu kutjupalampa yunypa nyinanytjala, walytja nguwanpalampa nyinanyi.”

41 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta yunyparringkula kapi yungku, nyuntu ngayuku walytja nyinanytjala, Katutjalu yaṉangu palunya ngula nga-parrtjingku yaṉtayaṉtalku.”

Kuya palyantjawiya nyinanytjaku

42 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjinguru wati kutjupangku ngayuku walytjanya kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waṉiku. Tjingapungkupayi palunya tjinguru yaṉangu kutjupangku witira tjiina puḻi tiṉatjarra ṉguṉtiwana tayimapira iḻuntanku, yuru tiṉangka waṉirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunytjaku. Ngula tjingapungku-payi palunya Katutjalu warukutu waṉiku. Tjinguru kutjupa tjuṯangku ngayuku walytja kutjupa tjuṯa tjingapungku kuya palyantjaku. Katutjalu tjingapungkupayi palunya tjananyaṯarra warukutu waṉiku.”

43-44 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyaṉutjangku kulira mara palunya kuntara waṉi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarrat-jarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tiṉa kutu kampamalpa.

45-46 Wangka palunya nguwanpa nyuntu tjinguru tjina kutjungku kuya palyaṉutjangku kulira tjina palunya kuntara waṉi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu tjina kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Tjina kutjarratjar-rangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku.

47 Wangka palunya nguwanpa, nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyaṉutjangku kulira palunya yurrkura waṉi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku.

48 Ngurra palula waru panyapa kutu kampamalpa, wiyarrinytjawiya. Waru ngurrara katilyka tjuṯangku tjananya kutu ngalkulmalpa, ilunyt-jawiya.”

49 Katutjalulanya yaṉangu yuwankarra yarrkalku tjukarurrulpila nyi-nanytjaku.

50 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, “Paṉtunguru kuka pal-yarripayi. Paṉtu palunya palya. Paṉtu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi. Paṉtu irriṯitjanu wiya kuka palyarripayi. Paṉtu palya nguwanpa nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku palya nyinanytjaku, wiya pikapikarringkula tjanampa nyinanytjaku, wanti!”

10

“Miiṯa walytja kanyira yunytjuwiyarringkula wiya nyuntu wantirriyan-tjaku”

1 Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯa tjunguya manta Tjuutiyalakutu yankukitjangku, manta Kaliliyinyaya wantikatingu. Karru Tjuutanalawanaya kakararrawana yankula manta Tjuutiyala kuruutjur-ringu. Yaṉangu tjuṯalingku tjana ankula Yiitjula tjungurringu, palumpa wangka kulintjaku. Palulanguru tjananya Yiitjulu nintiṉingi. Yalatji tjungurringkunytjala kututja Yiitjulu rawangku tjananya nintilpayi.

2 Palulanguru Paratji tjuṯaya yanu Yiitjulakutu, tjapilkitja. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawanangku watjaṉingka nganaṉa

palunya ngula kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunkuku.” Yiitjunyaya yalatji tjapiṉu, “Tjinguru luwulampa palya ngaranyi?, watingku miiṯa walytja rawangku kanyira yunytjuwiyarringkula payira wantirriyalku?”

3 Yiitjulu tjananya maa tjapiṉu, “Miiṯararrapula nyinanytjaku, Muutjalu nyaa watjaṉu?”

4 Tjanaya watjaṉu, “Muutjalu palya watjaṉu, ‘Watilu piipangka wakara miiṯa walytjaku yungku, wantirriyalkitjangku.’ ”

5 Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu, “Yirriṯitja tjuṯaya Katutjaku wangka kulintjawiya nyinapayi. Palulanguru Muutjalu tjanampa luwu palunya watjaṉu. Nyurrangarriṯarra Katutjaku wangka kulintjawiya nyinanyi.

6 Yalatjiya kulila! Yirriṯi Katutjalu pulanya miiṯararra nyinatjunu. Kuwarri Katutjalu kutu kuliṉi, miiṯararra tjungu kutu nyinanytjaku.

7 Palulanguru watingku paapa anta maama pulanya wantirra kungka yalṯirra miiṯararralpi nyinanyi.

8 Palulanguru wati anta kungka miiṯararra kutu nyinanyi, wiyalpipula tjiingkila nyinanyi.

9 Yalatji Katutjalulanya miiṯararra nyinatjunu. Wiya watingku miiṯa walytja kanyira yunytjuwiyarringkulalpi wantinytjaku. Tjungupula kutu nyinanytjaku.”

10 Yiitjunyangarriya yankula waaḻangka tjarrparra unngu nyinangi. Palulanguruya palumpa kutunguḻu tjuṯangku tjapiṉu wangka panyapaku nintirrikitjangku.

11 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Watingku miiṯa walytja kanyira, miiṯa kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miiṯa walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi.

12 Palunya nguwanpa kungkalu miiṯa walytja wantirra yankula wati kutjupangka nyinarra Katutjaku luwu kilytjuntananyi.”

Alṯurungku tjananya pipirri tjuṯa pampura tjapilku

13 Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuṯa, alṯururringkula tjanampa pampura Katutjanya tjapintjaku. Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku tjananya ngalya katinyingka nyakula payiṉu, “Wiyanyurra pipirri tjuṯa Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!”

14 Yiitjulu tjananya kulira marrkuṉu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuṯa ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuṯa nguwanpa, Katutjalu yaṉṯayaṉṯaṉi.

15 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyiṉi. Pipirri tjuṯangkuya wangka kutjupakuṉu yilta kuliṉi, wiya kulira wantinyi. Palunyatjanu nyurrangarri yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulintjaku, pipirri nguwanpangku, wiya nyurrangarri kulira wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku.”

16 Pipirri panyapa tjuṯa tjananya Yiitjulu alṯururringkula yampuṉangi. Mara tjunkula tjanala Katutjanya tjanampa tjuṯangara tjapiṉangi.

Kana kutu nyinakitjangku tjapilku

17 Yiitjunyangarriya ngurra kutjupakutu yanangi, wati kutjungku Yiitjulakutu tjalkaḻungkula maa puparra tjapiṉu, “Nintilpayi, nyuntu palya. Ngayulu yaalytji tjukarurru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?”

18 Yiitjulu watjaṉu, “Nyaakuṉin watjaṉu ngayunya, ‘Nyuntu palya?’ Katutjanya kutju palya nyinanyi, yaṉangu wiya.”

19 Wati palunya Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Katutjalu yirriṯi watjaṉutjangka nyuntu ninti nyinanyi. Wangka palumpara ngaranyi yalatji,

‘Yaṉangungku wiya kutjupa mirri pungkunytjaku. Yaṉangungku wiya kutjupakura miiṯa tjulyara katinytjaku. Yaṉangungku wiya yulytja mulyaṯangku mantjintjaku. Yaṉangungku wiyawanangku tjakultjunkunytjawiya. Yaṉangu kutjupanya wiya ngunytjinytjunkula mani mantjintjaku. Yaṉangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panypurangkunytjaku.’ ”

20 Wangka panyapa kulira wati panyapangku Yiitjunya yalatji watjaṉu, “Nintilpayi. Wangka palunya tjuṯawana ngayulu tjukarurru nyinapayi. Pipirri tiṉarringkulaṉa tjukarurru kutu nyinapayi. Kuwarri kutuṉa tjukarurrulpi nyinanyi.”

21 Yiitjulu kulira yalṯururringkula wati palunya watjaṉu, “Wangka palunya tjuṯaku palya nyuntu tjukarurru nyinapayi. Yulytja tjuṯa waalaṯarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjuṯaku. Maniwiyarringkula nyuntu ngayulawana tjungu yankunytjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukarurru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yaṉṯayaṉṯalku.”

22 Yiitjuku wangka kulira wati paluru puṯu kuliṉu yulytja tjuṯa waala tjuṯaṯarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilururringkula yanu.

23 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṯangka parra nyakula watjaṉu, “Katutjalu palumpa walytja tjuṯa kanyilku. Walytja palunya tjuṯangka tjananya tjungu nyinakitjangku yaṉangu yulytja tiṉatjarra tjuṯangkuya puṯu kuliṉi, yulytja tjuṯa wantirra nyinakitjangku.”

24 Palumpa wangka kuliraya Yiitjuku kutungulu tjuṯangku alatji wiyawanangkuya kulilpayi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṯa maniṯarra yungkupayi, palulanguru paluru tjananya katirra yaṉṯayaṉṯara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Walytja tjuṯangkuya ngayunya kulila! Katutjalu palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯaṉi. Walytja palunya tjuṯangka tjananya tjungu nyinakitjangku, yaṉangu yulytja tiṉatjarra tjuṯangku puṯu kulilku.

25 Naanytja luututjarra kiiṯa yutjuwana puṯu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yaṉangu yulytja tiṉatjarra naanytja nguwanpangku puṯu kuliṉi Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”

26 Yiitjuku kutungulu tjuṯangku kutu wiyawanangku kuliṉingi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṯa maniṯarra yungkupayi, palulanguru paluru tjananya katirra yaṉṯayaṉṯara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yalatjikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tiṉatjarra tjuṯa Katutjalu wantirra, yaṉangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

27 Yiitjulu tjananya nyakula watjaṉu, “Yaṉangungku puṯu kuliṉi Katutjaku walytja tjuṯangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yaṉangu tjuṯa ngulytjura katirra palumpa walytja tjuṯangka nyinatjunku. Yulytja puntutjarra Katutjaku kutu tjukarurru nyinanytjala, palya, palunya Katutjalu palumpa walytja tjuṯangka nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

28 Piitalu Yiitjunya watjaṉu, “Nganaṉalatju, nyuntupa walytja tjuṯangku yulytja waala, walytja tjuṯaṯarra wantingu, nyuntulawanalatju tjungu nyinakitjangku.”

29-30 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkaṯarra palyalkitjangku walytja tjuṯaṯarra wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku. Walytja tjuṯa yalatji nguwanpa wantingutjangka, kaaka, kangkuru, malanypa, katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯa, walytja kutjupa tjuṯaṯarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingku walytja tjuṯa kutjupa, ngurra kutjupaṯarra. Walytja tjuṯa yalatji nguwanpa yungku, kuṯa, kangkuru,

maḻanypa, paapa, maama, pipirri. Paluru paṉa ngaangka ngayuku tjukarurru nyinanytjala, tjinguru kuya tjuṯangku pungkuku. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

31 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Kuwarriya paṉangka mayutju tjuṯa nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuṯa nyinaku. Kutjupa tjuṯaya kuwarri waarrkana tjuṯa nyinarra, ngulaya mayutju tjuṯa nyinaku, ngurra palula.” Yalatji tjananya Yiitjulu watjaṉu.

Yiitjulu tjananya piyuku watjalku, “Mirri pungkuṉiya”

32 Palulanguruya Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu ngururrpa yanangi, Yiitjunya yurrunpa tjanala yanangi. Palumpa kutunguḻu tjuṯa, yaṉangu tjuṯaṯarraya ngulu ngaṉṯi yanangi. Yalatjiya kulirinangi, “Yiitjunya Tjarutjalumala tjarrparra paluru yaalytjirriku? Tjinguruya mayutju ngaratjunku, tjinguruya pungkuku.” Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tuwalpala yaḻtirra katingu tjaalpaya ngaranytjaku. Paluru tjananya watjaṉu yalatji,

33 “Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yaṉanguku katjaṉiya witilku. Witiraṉiya katirra ngaratjunku tulkuku mayutju tjuṯangka, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkaṯarra. Paluru tjanaṉiya katirra kuutawutjungka ngaratjunku. Ngurra palulaya wangkarra ngayunya mirritjunku. Wangkarraṉiya katirra ngaratjunku yaṉangu kutjupa tjuṯangku ngayunya mirrintankunytjaku. Paluru tjana ngayunya nyuṉpatjunku. Yaṉangu palunya tjuṯa, Tjuwuwiya nyinanyi.

34 Paluru tjana ngayunya panypurangkula wiipatjarrangkuṉiya pungku. Pungkulaṉiya mirrintanku. Munga kutjarra mirriṉa ngarrirra kanarringkula pakalku.”

Tjayimitjalu anta Tjaanalu Yiitjunya tjapilku

35 Palulangurupula tjiḻpi Tjipitiyiku katja kutjarrangku Yiitjulakutu yankula tjapiṉu, Tjayimitjalu anta Tjaanalu. “Nintilpayi. Ngalitju yunytjurringanyi nyuntunya tjapintjaku. Ngalitju tjapintjala kuliranu yalatji palyalku?”

36 Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Yuwa, nyaa nyupali kuliṉi? Ngayulu nyupalimpa nyaa palyalku?”

37 Watjaṉupula yalatji, “Nyuntu ngula mayutju tiṉa nyinanytjala mayutju tiṉa maṉkurrpala nyinaku? Mayutjulinyatju nyinatjunkukitjangku nyuntu watjala!”

38 Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Nyupali wiyawanangku kuliṉi, ngurrpangku. Kuwarri ngayunyaṉiya panypurangkula pungkuku. Tjungu nganaṉanya panypurangkula pungkunytjaku nyupali yunytjurringanyi? Yalatji nyupali kuliṉi?, ngayunya tjana panypurangkula pungkuku.”

39 Paluru kutjarra watjaṉu, “Yuwa, ngali kuliṉi tjungu nganaṉanya tjana pungkunytjaku.” Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Yilta, kutjupa tjuṯangku nyupalinya pungku.

40 Katutjalu kutju watjalku, ngayulawana mayutju tjungu nyinanytjaku, wiya ngayulu watjantjaku.”

41 Yiitjuku kutunguḻu tiinpalangkuya wangka panyapa kulira pikarringu pulampa Tjayimitjaku anta Tjaanaku, mayutjupula nyinakitjangku tjapiṉutjangka.

42 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯa yaḻtingu. Paluru tjananya watjaṉu yalatji, “Kulilaya! Tjuwuwiya mayutju tjuṯaya kuya nyinanyi, yaṉangu tjuṯa tjananya tjikipakangku kanyilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

43-44 Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjuṯa nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru kutju nyurrampa mayutju nyinakitja yunytjurringkula, kutjupa tjuṯaku nyurrampa waarrkarringkula yaṉṯayaṉṯaṉtjaku
45 Tjingurunyurra kuliṉi ngayulu yaṉanguku katja mantakutu ngalya yanu, mayutjungku yaṉangu tjuṯa kanyintjaku. Yalatjiku wiya. Ngayulu waarrkana ngalya yanu Katutjaku waarrka palyara mirrirrikitja, yaṉanguku kuya waṉikitja.”

Wati pampa palyalku

46 Yiitjunyangarriya yankula tawunu Tjirikungkalpiya tjarrparra nyinangu. Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra nyinarra pakara yanu ngurra kutjupakutu yankukitja. Yaṉangu tjuṯa tjanala tjungurringkula yanangi. Ruutuwanaya yananyingka, wati pampa Patamiyatjanya, Timiyatjaku katja ruutungka tjayiṯingka nyinangu. Kutu ruutungka paluru nyinapayi yaṉangu tjuṯangka maniku yinkapayi.
47 Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara yananyingka, tjakulpa kulira pampa paluru mirrarra yaḻṯingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngaṉṯitja yaḻṯururriwatju!”
48 Yaṉangu tjuṯangkuya marrkuṉu wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutu tjuṯangara mirrarra yaḻṯingu, “Tapitaku walytja ngaṉṯitja yaḻṯururriwatju!”
49 Yiitjulu kulira ngarala watjaṉu, “Watjala!, paluru ngalya yankunytjaku.” Pampa palunyaya watjaṉu, “Yunyparringkula pakara ngalya yarra! Yiitjulu watjaṉu nyuntu ngalya yankunytjaku.”
50 Kuuta yarrara waṉingu Yiitjulakutu paluru pakara maa yanu.
51 Yiitjulu pampa palunya tjapiṉu, “Nyaakun yunytjurringanyi? Yaalytjinkuṉanta?” Pampa paluru watjaṉu, “Mayutju. Kurutju aḻala!”
52 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Nyuntu ngayunya ngangkari puntutjarra kulira nyuntu kuru palyarringulpi. Kala, palya nyuntu yarra!” Yilta kuru palyarringu. Palyarringkula Yiitjulawana tjungu yanu, yunypalpi.

11

Yiitjunyaya waḻkulku

1-2 Palulanguru Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu yanangi. Yankulaya tawunu Pitjapatjila anta Piitjaniyilaya yilarringkula puḻi Yalipatjalaya nyinangu. Palumpa kutunguḻu kutjarra pulanya wantirriyalkitjangku Yiitjulu watjaṉu, “Nyupali tawunu nyarrakutu yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi wiima ruupatjarra ngaranytjala. Tuungkiyi palula wiya yaṉangu kaḻpapayi. Yarrarapula ngalya kati ngayulakutu!
3 Tjinguruntapula kutjupangku watjalku, ‘Nyaakitjangkupulan yarraṉi?’ Yalatjipula watjala!, ‘Mayutjura yunytjurringanyi, kanyiranta ngalya wantirriyalku nyuntulakutu.’ ”
4 Palulanguru paluru kutjarrangku yankula yilta nyangu tuungkiyi ruupatjarra tuuwangka tjayiṯingka ngaranyingka. Tuungkiyi wiima palulapula ruupa yarraṉingka,
5 yaṉangu tjuṯangku tjapiṉu palunya kutjarra, “Nyupali nyaakitjangku tuungkiyiku ruupa watiyangka yarraṉi?”
6 Paluru kutjarrangku watjaṉu Yiitjulu yurrunpa watjaṉutja. Palulanguru pulanya kulira tjana watjara iyaṉu.
7 Yiitjulakutupula tuungkiyi katirra ngaratjunu. Kuuta waṯawarapula yarrara tuungkiyingka yinytjamitjunkulapula tjunu. Yiitjunyalpi kaḻpangu tuungkiyi palula.

8 Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta, yaṉangu kutjupa tjutatarra. Kuuta watawarayanku yarrara ruutungka yinytjamitjunangi tuungkiyingku tjinangku kanturinkunytjaku. Kutjupa tjutangkuya parrka kilytjuntankula tjunangi parrkalpi tuungkiyilu kanturinkunytjaku. Paluru tjana kuliṉangi, “Nganaṉa mayutju tiṉa tjutaku kuuta tjuta parrka tjutatarra ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganaṉa wati ngaaku kuuta tjuta parrka tjutatarra tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tiṉa nyinanyi.”

9 Yaṉangu tjuta Yiitjulawana yurrunpa yanangi, tjana palunya walkuṉangi. Yiitjula ngaṉtiwanatarra kutjupa tjutangku palunya walkuṉingi, “Mayutju tiṉa ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra. Nganaṉa palunya walkuntjaku.

10 Kurayitjalulanya walytja tjuta kanyilku, palunya nganaṉa walkuntjaku. Mayutju Tapitalu tjananya yirritjta tjuta yaṉtayaṉtalpayi nguwanpa, Kurayitjalulanya yaṉtayaṉtalku, palunya nguwanpa. Palulangurulaka Katutjanya walkunma!”

11 Yalatji Yiitjunya tuungkiyitjarra Tjarutjalumalawana yanangi. Palulanguru tuungkiyingka tjarukatirra Tjuwuku tjaatji tiṉangka yankula tjarrpangu. Tjaatjingka tjarrparra parra yankula nyakuyinangi. Mungarrtjirringkula paluru yanu. Yiitjunya palumpa kutungulu tuwalpalatarraya yanu piyuku tawunu Piitjaniyilakutu, ngurrakutu.

Yiitjulu watiya awalyurrungka watjalku

12 Ngarrirraya tjiṉturringkula pakaṉu Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra tjana ruutuwana yanangi, Tjarutjalumalakutu. Yiitjunya yankula paltjatjirratjarringu.

13 Ruutungka tjayiti paluru nyangu watiya awalyurru yukiritjarra. Yankula mangarriku puṯu nyangu, yukiri kuwarripa ngaranytjala.

14 Puṯu nyakula watiyangka yalatji watjaṉu yaṉangu nguwanpakutu, “Yaṉangungkunta mangarri wiya piyuku ngalku.” Yalatji watjantjala palumpa kutungulu tjutangkuya kuliṉu.

Yiitjunya tjaatji tiṉakutu yankuku

15 Tjunguya yankula Tjarutjalumala tjarrparra Tjuwuku tjaatji tiṉangkaya yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yaṉangu tjutangkuya tjulpu tjuta tjawirrilyi tjalamilaṉingka. Kutjupa tjutangkuya tjawirrilyi payimilara tulkuku mayutjuku yungkupayi. Yiitjulu tjananya payira wantirriyaṉu. Tiipula tjuta tjanampa mani ngurrara tjutaku, mantjira waṉingu, tjulpu ngurrarakutarra. Payira tjananya wantirriyaṉu yaatjayiti.

16 Yaṉangungku yulytja tjaatjiwana katikitjangka paluru payira wantirriyalpayi.

17 Paluru tjananya payiṉu yalatji, “Wiyanyurra ngaangka kuka tjuta tjalamilantjaku, mani tiṉa mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra. Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, ‘Ngayuku tjaatji tiṉangka tjarrparraniya walkuntjaku, yaṉangu kutjupa kutjupa ngurrara tjutangku.’ ”

18 Yalatji payiṉutjangka tjana kulira Yiitjunya ngula mirrintankukitjangku kuliṉu, tulkuku mayutju tiṉa tjutangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra. Paluru tjana yalatji kuliṉangi, “Nganaṉa wiya kuwarri Yiitjunya witira mirrintanku, yaṉangu tjutangkulanya ngaparrtjingku pungkupayingkamarra. Yaṉangu tjutangkuya wiyawanangku kuliṉi Yiitjunya palya nyinanyi. Palumpa wangkaya kulira palumpa yunytju nyinanyi. Tjana alatji wiyawanangku kuliṉi. Paluru wiya palya nyinanyi.”

19 Mungarrtjirrirraya Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra Tjarutjalumanya wantirra yanu, Piitjaniyilakutu, ngurrakutu.
20 Tjana ngarrirra tjiṉṯurringkula ruutuwana yanangi awalyurru palunyaya nyangu, piḻṯirrirra ngaranyingka.
21 Yiitjulu mungaṯu watjaṉutjangka kulira Piitalu Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju, watiya palatja nyawa! Nyuntu watjaṉutjangka piḻṯirringu.”
22 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Katutjanyanyurra kulintjaku. Paluru palyalpayi, nganaṉa tjapintjala.
23 Wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri ngayuku wangka yiltangku kulira ngayukuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Puḻi nyarrangka yaṉangu nguwanpa nyuntu tjinguru yalatji wangkanyingka, ‘Pakara yankula yuru tiṉangka tjarrpa!’ Palulanguru yilta puḻi nyarratja pakara yankula yuru tiṉangka tjarrparra ngaraku.
24 Palunya nguwanpa Katutjangkanyurra tjapintjaku, tjukarurrungku. Tjapilkitjangkuya yalatji kulila!, ‘Ngayulu tjapintjala, Katutjalu yilta palyalku.’ Tjinguru nyuntu tjapilku Katutjalu yaṉangu kutjupa yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru kulira yilta yaṉṯayaṉṯalku. Tjinguru nyuntu tjapilku palumpa wangkaku nintirrikitjangku. Paluru kuliranta nintilku. Yalatji Katutjalu kulira palyaṉi, nganaṉa palunya tjukarurrungku kulira tjapintjala.
25-26 Yaṉangu kutjupa tjuṯakunyurra kalypangku nyinarra Katutjanya tjanampa tjapintjaku. Yalatjinyurra yaṉangu tjuṯaku kalypangku nyinarra tjapiṉingka, paapa Katutjalu ilkari ngurrarangku nyuntupa kulira kuya waṉiku. Paluru nyuntupa kalyparriku.” Yalatji Yiitjulu tjananya watjara wantingu.

Mayutju tjuṯangku tjapilku, “Mayutju nganalunta watjaṉu, yalatji palyantjaku?”

27 Tjarutjalumalaya Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯa tjarrparra Tjuwuku tjaatji tiṉakutu yanu. Tjaatji tiṉa palulawana tjana yanangi. Palunyatjanu tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯa tjungurringu wangkakitja, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarra, tjilpi tjuṯaṯarra.
28 Paluru tjana tjungurringkula Yiitjunya yalatji tjapiṉu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjaṉu, yaṉangu tjuṯa tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”
29 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wanyuwarri, ngayulu nyurrangarrinya tjapilku. Ngayulu nyurrangarrinya tjapintjala, tjukarurruya watjala! Tjukarurrunyurra ngayunya watjantjala ngayululpi nyurranya ngaparrtjingku tjukarurru watjalku, mayutjungkuṉi watjara wantirriyaṉutjangka.”
30 Yiitjulu tjananya alatji tjapiṉu, “Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjaṉu, yaṉangu tjuṯa tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yaṉangungku, nganalu? Watjalaṉiya ngayunya!”
31 Kulira tjana wangkarra waṉingi yalatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganaṉa watjaṉutjangka, Yiitjulu nganaṉanya tjapilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira wantipayi?’ Yalatji tjapilpayingkamarra nganaṉa wiya mayutju Katutjanya watjalku.
32 Tjinguru nganaṉa mayutju yaṉangu watjantjala, yaṉangu tjuṯangku kulira nganampa pikarringkula pungkupayingka. Tjana kuliṉi Katutjalu Tjaananya wantirriyaṉutja. Palulamarra nganaṉa wiya yaṉangu mayutju watjalku, Yiitjunya.”

33 Tulkuku mayutju paluru tjana watjalkitjangku puṯu kulira Yiitjula ngurrpa wangkangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri ngayunya tjukarurru watjanmara nganalu Tjaananya yaṉangu tjuṯa papatatjimilantjaku watjaṉutjangka. Kala nyurrangarri ngayunya ngurrpa watjaṉutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjaṉi, mayutjungkuṉi ngayunya wantirriyaṉutja.”

12

Kaana kanyilpayi tjuṯa

1 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯanya yalatji yara watjara nintiniṉgi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiiṯa tjuṯa kaanangka tjunkula wanalku. Piinytjilpi parra tjunkula wanalku. Ngururrpa ngaṯi puliṉgka tjawara wantiku, ngula kiripitji tjinangku paḻira tjuutja yintintjaku. Katunguru nyakupayitjarralpi palyalku waarrkanangku kaḻparra nyakunytjaku, kiripitji mulyaṯangku mantjira katitjipingkamarra. Kaana waaḻaṯarra palyara mayutju paluru tjananya waṯi tjuṯa yaḻtiku, kaana an waaḻaṯarra waarrkarringkulaya yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku kaana kanyilpayi tjuṯangka, ‘Kiripitji yuṉmirringanyingka yantaratjuya aapa mantjira kanyila!, ngayuku waarrkanangku katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru yanku.

2 “Kiripitji yuṉmirringanyingka mayutju paluru waarrkana kutju wantirriyalku tjanalakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku.

3 Kaana palula, kaana ngurrara tjuṯangkuya waarrkana panyapa pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

4 Palulanguru mayutju paluru kiripitji wiya mantjira waarrkana kutjupa tjanalakutu wantirriyalku. Kaana palula tjarrpanyingka, kaana ngurrara tjuṯangku puntura pungkula kata yawarratjarra wantirriyalku, kiripitjiwiya.

5 Mayutju paluru tjanalakutu piyuku waarrkana kutjupalpi wantirriyalku. Palulanguruya palunya mirri pungku. Palunya nguwanpa tjanalakutu waarrkana tjuṯa kutjuṯu kutjuṯu wantirriyalku. Paluru tjana kaana ngurrara tjuṯangku pungkula wantirriyalku, tjaampala tjananya mirri pungku.

6 Palumpa waarrkana tjuṯaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatji kulilku, ‘Tjinguru ngayuku katjaṉa iyalku tjanalakutu kiripitji mantjintjaku. Tjinguru ngayuku katjakulpi tjana kuṉṯarringkula yungku.’ Yalatji kulira mayutju palurulpi katja palunya kaana kanyilpayi tjuṯakutu wantirriyalku.

7 Kaana ngurrara paluru tjana katja palunya ngalya yananyingka nyakula wangkarra waṉiku, ‘Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjaṯarra kanyilpayingka, nganaṉa palunya mirri puwa!, kaana ngaatja nganaṉalpi kanyintjaku.’

8 Katja palunya kaanangka tjarrpanytjalaya mirri pungku. Piinytjingka yaatjayiṯiya katirra waṉiku.

9 Kaanaku mayutjungku tjakulpa kulira yankula tjanalakutu nyaalytjinku?, kaana ngurrara kuya tjuṯa tjananya mirri pungkula waṉiku. Waarrkana kutjupa tjuṯalpi tjananya yaḻtiku, mayutju paluru, tjukarurrulpiya kaana kanyintjaku.”

Yiitjulu yara palunya tjananya kampa kutjupa yalatji watjaṉu. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṯaku nyinanyi, kaana

kanyilpayi tjuṯa nguwanpaku. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṯa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palulanguru paluru tjanalakutu palumpa katja wantirriyaṉu. Paluru tjana katja palunya pungu.

10 Yiitjulu yara palunya watjara ngaatjanyalpi tjananya watjaṉu, mayutju tjuṯangku kulintjaku, “Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palumpanyurra riitarrirra ninti nyinamara. Katutjaku wangka palunya yalatji ngaranyi,

‘Wati tjuṯangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yaṉṯaḻatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya waṯawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yaṉṯaḻatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waṉiku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira puri palyalku.

11 Palulanguru nganaṉa nyaku puri palyalingku, watiya yiipiwana palunyatjarra.’ ”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu, mayutju tjuṯangku kulintjaku yalatji, “Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipiwana palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṯangku ngayunya witira katirra mirrintanku, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waṉingutja nguwanpa.”

12 Mayutju tjutangku yara palunya kulira Yiitjukuraya pikarringu, yalatji kulira, “Palurulanya panypurangkula watjaṉu, nganaṉa kaana ngurrara pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganaṉanya payilkitjangku yara palunya watjaṉu. Kuwarri nganaṉa palunya witira katinytjaku.” Yalatji kuliraya witilwiyangku wantingu, yaṉangu tjuṯangku ngaparrtjingku pungkutjipingkamarra. Witilwiyangku wantirraya yanu.

Katutjakura yungkula kamanta ngurraraku yungkunytjaku

13 Palulanguru Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangku tjananya waarrkana tjuṯa Yiitjulakutu wantirriyaṉu. Waarrkana palunya tjuṯa Paratji tjuṯa, mayutju Yirutaku walytja tjuṯaṯarra nyinangu. Yankulaya yalatji kulilpayi, “Palumpa wangkala kulira ngula kuutawutjungka tjakultjunku, Yiitjunyaya mirrintankunytjaku.”

14-15 Yankulaya yara tjukarurru nguwanpa Yiitjulakutu yalatji watjaṉu, “Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurru nintilpayi. Nyuntu ngunytjinytjunkunytjawiya. Wati kutjungka nyuntu yara watjara, yankulanu wati mayutjungka yara palunya tjukarurru palula watjalpayi, wati mayutjuku nguḻurrinytjawiyangku. Yilta nyuntu Katutjakuṉu wangka nganaṉala tjukarurru nintilpayi. Yaalytjiyaalytji nyuntu kuliṉi? Luwulampa yaalytji ngaranyi? Tjinguru palyala yungku mani kamantaku mayutju tiṉaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?” Yalatji tjapintjala, Yiitjulu kuliṉu, “Ngaa tjuṯangkuṉiya ngunytji tjapiṉi, ngayulu wangka wiyawana watjaṉingka kulilkitjangku. Tjana kuliṉi ngayulu tjanampaṉu luwu kilytjuntankunytjaku yalatji watjalpayingka, ‘Nyurrangarri wiya mani kamantaku yungkunytjaku.’ ” Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tjinguru nyurrangarri ngunytji ngayunya tjapiṉi. Tjiilpa maniṉi ngunytji yuwa!, nyakunytjakuṉa.”

16 Tjiilpa kutjuraya katirra yungu. Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Yunpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?” Watjaṉuya, “Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi.”

17 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tapiriyatjalu yungutja yulytja maniṯarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunytjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja maniṯarra aapa tjawirrilyi, Katutjakura yungkunytjaku.” Palumpa

wangkaya kulira yalatji tjana wangkarra waṉingu, “Ngaatja tjukarurru wangkapayi. Palurulanya watjanmara ngananaṉa mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunytjaku. Puṯula kuliṉi kuutawutjungka wiyawana watjantja tjakultjunkukitjangku.”

Yiitjulu watjalku, “Wiyanyurra miiṯatjarra nyinaku Katutjaku ngurrangka”

18 Yaṉangu kutjupa tjuṯaya Yiitjulakutu yankula yila ngarangu, tjaatjiku mayutju tjuṯaṯarra. Yalatjiya wiyawanangku kulilpayi, “Yaṉangu tjuṯa wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa.” Yiitjunyaya watjaṉu yalatji.

19 “Nintilpayi. Muutjalulampa yirriṯi luwu yalatji wakaṉu, ‘Kaakalu miiṯa yalṯirra pipirri mantjintjawiya nyinarra kaaka paluru wiyarringkunytjala, palumpa miiṯa malanypangkulpi yalṯirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, “Pipirri ngaatjanya kaakakuṉu nguwanpa.” ’ Luwulampa yalatji ngaranyi.”

20 Palunya tjuṯangkuya Yiitjunya piyuku watjaṉu, “Malanypararraya tjapanpala nyinangu. Kaaka tiṉangku miiṯa yalṯirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra wati palunya wiyarringu. Wati palurulpi wiyarringutjangka,

21 malanypa tjikinwanangku kungka palunya yalṯirra kanyiṉu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku malanypa wiyarringutjangka, malanypa kutjupangkulpi kungka palunya yalṯirra kanyira paluruṯarra wiyarringu.

22 Palunya nguwanpangku malanypa kutjupa tjuṯangkuya kungka palunya yalṯirra kanyira mirrirringuya. Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu.”

23 Yiitjunyaya piyuku yalatji tjapiṉu, “Ngula tjinguru yaṉangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miiṯa nyinaku?, tjapanpalaluya kanyiṉutjangka.”

24 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wiyawanangkunyurra kuliṉi, Katutjaku wangkaku ngurrpangku. Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangku yaṉangu mirringuru kanalpayi.

25 Yaṉangu tjuṯa mirringuru pakara wiyaya miiṯatjarra nyinaku. Wiyaya miiṯa tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka, miiṯatjarra nyinanytjawiya.

26 Yaṉangu tjuṯa mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra kulinmara, Katutjaku wangka Muutjanyatjarra, watiya kampangutjatjarra. Yalatjinyurra riitarrirra tjukarurru kulinmara. Wangka palunya Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, ‘Ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakuṯarra.’ ”

27 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yiltaya tjana yirriṯi paṉangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyiṉi, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka.”

Wati kutjupangku tjapilku, “Luwu palunya tiṉanya yaalytji?”

28 Yiitjulu tjananya wangka palunya watjaṉingka wati kutjupangku, Muutjaku wangka nintilpayingku kulira Yiitjuku wangkaku yunyparringu. Yunyparringkula Yiitjunya yalatji tjapiṉu, “Muutjalulampa luwu tjuṯa watjaṉu. Luwu kutju tjinguru tiṉanya ngaranyi?, kanya kutjupa tjuṯa luwu ngatalpa ngaranyi. Luwu paluru tiṉanya yaalytji?”

29 Yiitjulu watjaṉu, “Luwu tiṉanya yalatji, ‘Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja
tjuṯangkuya kulila! Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi, tjuṯawiya.
30 Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutjunyurra
kulira tjukarurru nyinanytjaku. Pinangkunyurra yurrukulira tjukarurru
kutu nyinanytjaku.’
31 Luwu palunya nguwanpa luwu tiṉanya kutjupa ngaranyi yalatji,
‘Walytja ilatja tjuṯaku nganaṉa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa
nganaṉa walytja kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku.’ Luwu
palunya kutjarra tiṉa kutjarra. Luwu kutjupa tjuṯa ngatalpa ngaranyi.”
32 Muutjaku wangka nintilpayi paluru Yiitjukuṉu wangka kulira paluru
waḻkuṉu, “Nintilpayi, tjukarurrungkunu watjaṉu yilta palunya mayutju
tiṉa kutju nganampa nyinanyi. Wiya mayutju kutjupa nyinanyi palunya
nguwanpa, wiya.
33 Palumpalara yilta puntura yunytju nyinanytjaku. Pinangkula yur-
rukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yuwa, panyapanu tjukarurru
watjaṉu. Walytja ilatja tjuṯaku nganaṉa yunytju nyinanyi. Palunya
nguwanpa nganaṉa walytja kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku.
Palunya nguwanpa maṯupurrala nyinanytjaku. Tjuwu tjuṯangku nganaṉa
kututjangku tjawirrilyi katirra Katutjaku kutjaṉi. Yalatji palyalara kutjaṉi.
Yalatji kutjara wangka palunya kutjarraku nganaṉa tjukarurru nyinanyt-
jaku. Wangka palunya kutjarrakula yalatji wantiwiyangku kulintjaku,
‘Nganaṉa Katutjanya kutju waḻkuntjaku, nganaṉa yaṉangu kutjupa
tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku.’ Tjingurula munupinarringkula kut-
jalwiyangku wantiku, kutula wangka palunya kutjarraku tjukarurru
nyinanytjaku.”
34 Wati paluru tjukarurru watjaṉutjangka Yiitjunyara palumpa yuny-
parringura, “Nyuntu tjukarurrungkuṉi ngayuku wangka kulira nyuntu
Katutjaku walytja nguwanpan nyinanyi.” Palulanguru yaṉangu kutju-
pangkuya piyuku Yiitjunya tjapintjawiyangku wantingu, yalatji kulira,
“Paluru tjukarurru watjalpayi.”

Yiitjulu watjalku, “Kurayitjanya Tapitanya nguwanpa mayutju nyinaku”

35 Yiitjulu tjinguru wiyawana watjantjala nganaṉa wangka palumpa
kuutawutjungka katirra tjakultjunku. “Muutjaku wangka nintilpayi
tjuṯangku kutu wiyawanangku kulira watjalpayi tjananya. Paluru tjana
ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Yalatji ngayululpi tjananya yaṉangu tjuṯa
nintilku paluru tjana ngunytjinytju nyinanyingka.” Paluru yaṉangu
tjuṯa tjananya yalatji tjapiṉu, “Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi
tjuṯangku wangka yalatji kutju watjalpayi?, ‘Kurayitjanya mayutju tiṉa
nyinaku, mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja.’ Paluru tjana wangka
yalatjiṯarra kulinmara.
36 ‘Katutjaku kurrunpangku nintintjala Tapita paluru yalatji watjaṉu,
“Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjaṉu yalatji, ‘Tjunguli
ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa.
Ngayulu Katutjalu tjananya nyuntunya pungkupayi tjuṯa payira iyalku,
nyuntulamarra, Kurayitjalamarra.’” ’ ”
37 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tapitalu Kurayitjanya watjaṉu
yalatji, ‘Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.’ Muutjaku wangka
nintilpayi tjuṯangku wiyawanangku yalatji kutju watjalpayi, Kurayit-
janya mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja nyinanyi. Wangka palun-
yaṯarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanyara Tapitaku mayutju ny-
inanyi.” Yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira yunyparringu,
Yiitjulu Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯanya kuru watjaṉutjangka.

Yiitjulu tjananya pinangkatjunku

38 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu yalatji, “Purinypaya nyinama!, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkamarra. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Tjanaya kuuta waṯawarangka tjarrparra tawunungka ngururrwanaya yankupayi. Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjuṯangku tjananya parra ngaranyingka tjananya nyakula waḻkuntjaku.

39 Paluru tjanaya Tjuwuku tjaatjikutu yankula, mayutjuku tjiiyi tjuṯangka kutju nyinakatipayi, yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjana nyinanytjawiya. Yaṉangu tjuṯangkuya yunypangku ngalkukitja tjungurringkunytjala, yaṉangu kutjupa tjuṯangka nyinanytjawiya, paluru tjanaya mayutjukuṉu tjiiyi tjuṯangka kutjuya nyinakatipayi, yaṉangu tjuṯangku nyakula waḻkuntjaku, ‘Pala tjuṯa mayutjulampa nyinanyi.’ Tjana yilta ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi.

40 Paluru tjana minyma waḻukuta tjuṯaku, yulytja mantjira kutu kanyilpayi, yalatji wiyawana watjara, ‘Ngayuluṉa nyurrangarrinya yaṉtayaṉtalku. Ngunytjilatju yulytja ngaatja kanyilku nyurrangarrimpa.’ Paluru tjana Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku, Katutjanya rawangku ngarala yinkarra tjapilpayi, yaṉangu tjuṯangku nyakula waḻkuntjaku. Yilta palunya tjananya Katutjalu ngula puntura kuru watjara payilku. Yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯa tjananya ngatalpa nguwanpa kuru watjara payilku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangka, ngatalpa. Paluru tjananya puntura kuru watjara payilku.”

Waḻukutangku mani yuwankarra yungkuku

41 Tjuwuku tjaatji tiṉangka nyinarra Yiitjulu tjananya nyangu, yaṉangu tjuṯangkuya mani tjawirrilyi Katutjaku tjarrpatjunanyingka, turaama manitjarrangka. Mani tiṉatjarrangkuya mani tiṉa katirra tjarrpatjunangi.

42 Palulanguru minyma waḻukutangku katirra mani wiima tjarrpatjunu, tjiilpa kutjarra. Tjarrpatjunkula paluru maniwiyalpi nyinangu.

43-44 Nyakula Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṯa yaḻtirra watjaṉu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Minyma nyarraku Katutjanya puntura yunypa nyinanyi mani yuwankarra yungkula wiyaṉu. Kanya kutjupa tjuṯaku Katutjanya yunypawiya nguwanpa nyinanyi mani tiṉa tjana kutu kanyintjala. Yuwa, minyma palumpa Katutjanyara puntura yunyparringanyi.”

13

Kuya tjuṯangkuya Tjuwuku tjaatji tiṉa yuḻpulku

1 Tjuwuku tjaatji tiṉanguru Yiitjunyangarri pakara yanu. Palumpa kutunguḻu kutjungku taaṉarringkula tjaatji palunya nyakula watjaṉu Yiitjula, “Nintilpayi. Nyawa palatja!, tjaatji tiṉa palya nganampa ngaranyi. Puḻi tiṉatjanuya palyaṉutja nyawa! Ilta tjaatji palya kutu nganampa ngaranyi.”

2 Yiitjulu tjanala watjaṉu, “Ngula kuya tjuṯangku tjaatji tiṉa palatja yuḻpulku. Puḻi yuḻpuṉutja tjuṯa kutju ngarrirra waṉimalpa.”

Ngurra tjuṯawanangkuya yaṉangu tjuṯangku pika pungku

3-4 Palulanguru Yiitjunyangarriya puḻi Yalipatjalakutu yankula nyinangu. Paluru tjana nyinarra katunguru nyangangi tjaatji tiṉa palunya. Kutjupa tjuṯa tjananya wantirra Yiitjuku kutunguḻu puupalangku, Piitalu, Tjayimitjalu, Tjaanalu, Yanturuluṯarra Yiitjulakutu yankula tjapiṉu, “Yaalytjingara tjaatji tiṉa nyarratja tjana yuḻpulku?” Piyukuya Yiitjunya

tjapiṉu yalatji, “Nganaṉa kuliṉi manta ilkariṯarra ngula wiyarriku. Nyaangku nganaṉanya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paatjingku? Yulṯa palumpa yaalytjingara ngaraku?”

5 Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjaṉu, “Purinypaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunytjinytjunkupayingkamarra.

6 Yaṉangu tjuṯa kutjuṯu kutjuṯu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu mayutju tiṉa nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirriṯitja tjuṯangka watjaṉu ngayunya wantirriyantjaku.’ Yaṉangu tjuṯangkuya wangka palunya kulira tjana ngulytjurriku, Kurayitjanya kutju kulira.”

7 Yiitjulu tjanala piyuku watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯangkuyanku pikangku pungamalpa, ngurra tjuṯawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikangku pungkunytjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra nguḻurrinytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Wiya manta ilkariṯarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.’ ”

8 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Manta kutju ngurrara tjuṯangku tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjuṯangku ngurra kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungku. Yalatji ngurra tjuṯawana ngaraku. Manta, watiya tjuṯa, waaḻaṯarra ngurra tjuṯawana pirrtjiku. Yaṉangu tjuṯa ngurra tjuṯawana puṯu kulira paḻtjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkunytjala. Yalatjiya yaṉangu tjuṯa pukuḻpawiya nyinaku, nyurrangarriṯarra pikatjarrarriku. Palulanguru nyurrangarri kulilku, ‘Ngula manta, yilkariṯarra wiyarriku.’ Yulṯa palunya ngaranytjala, wiyanyurra yalatji wiyawanangku kulintjaku, ‘Manta, yilkariṯarra kuwarri wiyarriku.’ Palunya tayimi kutu ngaraku, wiyarringkunytjawiya. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Ngula manta, yilkariṯarra wiyarriku.’ ”

9 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya purinypa kulila! Ngayuku walytja tjuṯa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṯangku ngurra kutju ngurrara tjuṯangku witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṯangku ngayuku walytja tjuṯa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṯanya Tjuwuku tjaatji tjuṯangka kuutamilalku. Tjaatji palunya tjuṯangka nyurrangarrinya tjana katirra pungamalpa, wiipatjarrangku. Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tiṉa tjuṯangka ngaratjunku, kamanta ngurrara tiṉa tjuṯangkaṯarra. Mayutju palula tjanala nyurrangarri ngarala ngayuku wangka tjakultjunku.

10 Ngayukuṉu wangka tjanala nyurrangarri, ngayuku walytja kutjupa tjuṯangkuṯarra ngurra tjuṯawana nyinanytja tjuṯangka tjakultjunku. Palulanguru, manta ilkariṯarra wiyarriku.

11 “Ngula nyurrangarrinya tjana ngaratjunkula kuutamilantjala, mayutju palunya tjuṯangka tjanalanyurra rapa ngarala wiya nguḻurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, ‘Nyaalytjiṉa ngayulu watjalku kuutawutjungka?’ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.

12 “Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṯangku nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṯa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, ‘Ngaatja Yiitjuku walytja katirranyurra mirri puwa!’ Kaakangku maḻanypa ngayuku walytja katirra ngaratjunkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Paapangku palumpa katja, yuṉtalpaṯarra witilku, ngayuku walytja kutjarra. Witira pulanya katirra ngaratjunkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya.

Katjangku, yuṉṯalpangkuṯarra paapa an maama ngayuku walytja kutjarra, katirra ngaratjunkula watjalku kuutawutjungka, mirri pungkunytjakuya.

13 Yaṉangu ngurra tjuṯa ngurrara, nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Tjingurunyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

Tjikipaka tiṉa Katutjaku yunytjuwiya nyinaku

14 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjikipaka tiṉa kutju Katutjaku yunytjuwiya ngula nyinaku. Ngula nyurrangarri mayutju palunya nyakula yini kulilku. Paluru Tjuwuku tjaatjikutu yankula puḻi Katutjanya nguwanpa palyara katirra ngaratjunku. Paluru Tjuwuku tjaatji tiṉangka nyinanytjala, yaṉangu tjuṯangku yalatji kulilku, ‘Tjaatji palula wiya tjikipaka paluru nyinanytjaku.’ Palulanguru tjaatji palula tjikipaka paluru nyinanytjala nyurrangarri Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku nyakula puḻikutu tjalkaḻuwa!, tjikipaka palulamarra.

15 Yuḻṯa palula tjinguru wati kutjupa waaḻangka yila nyinaku, wiya yulytjakitja pakara waaḻangka tjarrpanytjaku, pakara tjukarurru puḻikutu tjalkaḻungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.

16 Wati kutjupa tjinguru kaanangka waarrkarriku, wiya paluru purikutu rayitpayiki yankunytjaku, kuuta mantjilkitja, wantirra tjukarurru puḻikutu tjalkaḻungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.

17 Yuḻṯa palula kuunyiya nyinaku, minyma waḻinyku tjuṯa, minyma yamputjarra tjuṯaṯarra. Puṯuya kulilku parrpaṯu puḻikutu tjalkaḻungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.”

18 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjanya kutju yuḻṯa palumpa ninti. Palunyanyurra tjapintjaku, wiyanyurra kapi tayimi puḻikutu tjalkaḻungkunytjaku, kapi puntungku nyurrangarrinya pulaakamilalku. Palunyatjanu nyurrangarri Katutjanya tjapila!, wiyanyurra puḻikutu kapi tayimingka tjalkaḻungkunytjaku.

19 Yuḻṯa palula tjikipaka paluru kutu nyinaku kuyalingku. Paluru nyurrangarrinya kutu pungamalpa, nguḻunguḻunyurra nyinamalpa. Tjikipaka palulamarranyurra tjalkaḻungkula waaḻawiyalpi nyinaku. Pirriyangku nyurrangarrinya warritjunku, mangarriwiyanyurra nyinaku. Kuunyi tjuṯanyurra puṯu kulira nyinaku.

20 Yuḻṯa palula wiya tjikipaka paluru kutu nyinaku, yaṉangu uwankarra tjananya pungkula wiyalpayingka. Rawawiya paluru nyinaku, nyinarra paluru yanku. Katutjalu tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra marrkulku pikangku pungkula wantinytjaku, Katutjaku walytja tjuṯa wiyalpayingkamarra.”

21 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka piyuku watjaṉu, “Tjinguru yaṉangu kutjupangku nyurrangarrinya yankula yalatji ngunytjinytjunku, ‘Nyawaya palatja Kurayitjanya!, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja.’ Tjinguru nyurrangarrinya yalatji watjalku, ‘Yalapalatja nyawa!, Kurayitjanya ngaranyi.’ Yalatji ngunytjinytjunkunytjala kuliraya wanti! Yilta nyurrangarrinya tjana palunya nguwanpa ngunytjinytjunku.

22 Ngunytjinytju tjuṯa nyurrangarrilakutu ngalya yanku kutjuṯu kutjuṯu, Katutjalu wantirriyaṉutja Kurayitjanya nguwanpa, Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpaṯarra. Paluru tjana nyurrangarrilakutu yankula kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji tjana wiyawanangku palyantjala, tjaampalangku yalatji wiyawanangku kulilku, ‘Yilta, ngaatjanya Katutjakuṉu, nganaṉa palumpa wangka kulintjaku.’ Ngayuku walytja tjuṯaṯarra tjananya ngunytjinytjunku wiyawanaya kulintjaku.

23 Ngunytjinytjunkupayi palunya tjuṯangkamarra purinypaya nyinama!, iltakutjura kulilpayingkamarra. Ngayuluṉa nyurranya wangka palunya yurrun yurrunpa watjaṉi nintinyurra nyinanytjaku.”

“Ngayulu yaṉanguku katja yutuwariwana tjarukatiku”

24-25 “Yaṉangu yuwankarraya mikinpatjarra nyinanytjala ngaṉṯi tjiṉtu, pira, piṉtirriṯarra wiya kuwarri panyapa pilinypa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Tjiṉtu an pira mungarriku. Piṉtirri tjuṯa patapatangaraku.

26 Palulanguru yaṉangu tjuṯangku nyaku ngayunya yaṉanguku katja yutuwariwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka.

27 Tjarukatirra ngayulu tjananya ilkari ngurrara tjuṯa iyalku, manta tjuṯawana tjananya yankula yaḻtirra Katutjaku walytja tjuṯa tjunguntjaku.” “Waḻpaya kulira nintirriwa!”

28 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Waḻpa kakarraranguru rungkaṉingka nganaṉa kuliṉi, ‘Kuwarri warrikutu rungkaṉi.’

29 Palunya nguwanpa tjiṉtu piraṯarra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra kulintjaku yalatji, ‘Kuwarri mayutjulampa ngalya yananyi.’

30 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu tjuṯa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra ngaṉṯi mirrirriku, panyapaṉa nyurranya watjaṉutja yilta ngaraku.

31 Yilta ilkari mantaṯarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramaḻpa.”

Katutjanya kutju ninti nyinanyi, manta ilkariṯarra wiyarrinytjaku

32 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yuḻṯa paluru ngaranytjaku yaṉangu yuwankarrala ngurrpa nyinanyi, Katutjaku katjaṯarraṉa ngurrpa nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṯaṯarra. Paapa Katutjanya kutju ninti nyinanyi.

33 Ngula ngayulu piyuku mantakutu ngalyankuku. Tjiṉtu palumpanyurra ngurrpa nyinaku. Tjukarurru kutunyurra ngayuku nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula katinytjawiyangku wantipayingka.

34-36 Wangka palunya yara ngaa nguwanpa ngaranyi. Mayutju ngurra kutjupakutu waṉma yankukitjangku waarrkana tjuṯa tjananya watjalku, waaḻa, yulytja tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯantjaku. Waarrkana kutju tuuwa alytjurankupayi, aṉangu tjuṯa tjananya yunngu tjarrpatjunkunytjaku. Waarrkana palula mayutjulu watjalku, ‘Kutu nyakula nyinama! Ngayulu ngalya ankunytjala nyuntu alytjurarra!, wiya nyuntu ankurrinytjaku.’ ” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjinguru mayutju paluru ngalya yanku mungarrtji, tjinguru munga ngururrkutu, tjinguru tayilayiti. Nyakulaya nyinama!, mayutju paluru parrpaṯu ngalya yankula nyurrangarrinya nyakutjipingkamarra yanku ngarrinytjala.”

37 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka palunya nguwanpa, nyakulatjuya tjukarurru nyinama!, ngayulu ngalya yankunytjala. Wiyawananyurra nyinanytjala ngayuluṉa nyurranya wantikatiku.”

14

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

1 Tuḻku Patjuwupangkaya Tjuwu tjuṯa tjungurringkupayi Katutjanya waḻkuḻkitja. Tjana wiika kutjungka mangarri pikinpawutuwiya ngalkupayi. Tuḻku Patjuwupa palulaya yurrunpa tjiṉtu kutjarrangka Muutjaku

wangka nintilpayi tjuṯa, tulkuku mayutju tiṉa tjuṯaṯarra tjungurringkula wangkangu, “Yaalytjiyaalytji nganaṉa tjananya tjingapungku, Yiitjunyaya witira mirrintankunytjaku?”

2 Piyukuya wangkangu yalatji, “Tulku Patjuwupanya ngaranytjala wiyala tjananya waarrkana tjuṯa watjalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, yaṉangu tjuṯangkulanya pikarringkula ngaparrtji pungkupayingkamarra.”

Kungka yukarrangku Yiitjula katangka wuyila nyapalku

3 Palulanguru Yiitjunyangarriya tawunu Piitjaniyila nyinangu, wati Tjaamanaku ngurrangka. Tjaamana paluru pangki pikatjarra yirriṯi nyinangu. Yiitjunya tiipulangka nyinanytjala, kungka yukarrangku ngalya yankula wuyila paṉṯi palyatjarrangku nyapara wiyaṉu Yiitjula katangka, paatula alytjurankula. Wuyila palunya yurrunpa mani tiṉangka payimilara kanyiṉingi.

4 Palulanguruya yaṉangu tjuṯa pikarrirra wangkarra waṉingu, “Nyaaku kungka palangku nyapara wiyaṉu?

5 Wuyila palunyalanya yungamara. Katirrala tjalamilara, mani tiṉalpi tjirri tjawutjuna tala nganaṉa mantjinmara. Mantjirala maralpa tjuṯakulpi yungamara.” Yalatji tjana watjara kungka palumpa pikarringu.

6 Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Kungka palatjaya wanti!, pikarringkunytjawiyangku. Palya paluru ngayula nyapara wiyaṉu.”

7 Piyuku tjananya Yiitjulu marrkuṉu, “Maralpa tjuṯa nyurrangarrilawana kutu nyinamalpa, kanya ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu nyinamalpa. Maralpa tjuṯaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkunytjaku. Yilta kungka ngaangku wuyila ngayunya yungu nyapara wiyara.

8 Paluru ngayula yurrunpa palya nyapaṉu, ngulytju tjuṯangkuya ngayunya tjiṉṯu kutjupangka mirri ngarritjunku.”

Yalatji Yiitjulu tjananya watjaṉu. Tjuwu tjuṯangkuya mirri ngarrinytjala kututja wuyila paṉṯi palyatjarra nyapalpayi, ngarritjunkukitjangku. Kungka palangku yalatji kulira ngayula yurrunpa nyapaṉu.

9 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjakulpa ngayunyatjarra, manta tjuṯawanaya tjakultjurinamalpa. Tjakulpa kutjupaṯarraya yalatji tjakultjurinamalpa, kungka palangku ngayula nyapaṉutjangka. Yuwa, ngurra tjuṯawanaya kulilku, kungka palangku ngayunya nyapaṉutjangka.”

Tjuwuku mayutju tjuṯangku watjalku Tjuutatjanya mani yungkukitjangku

10 Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara Yiitjuku kutungulu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjalu tjananya tulkuku mayutju tiṉa tjuṯa yankula watjaṉu, “Ngayulu nyurranya nintilku Yiitjunya kutungulu maṉkurrpatjarra nyinanytjala, nyurrangarri waarrkana tjuṯa wantirriyantjaku, Yiitjunya tjana witintjaku.”

11 Kuliraya tjana yunyparringkula mani ngula yungkukitjangku watjaṉu. Palulanguru mani ngula mantjilkitjangku Tjuutatjalu kutu kulirinangi yalatji, “Yiitjunya, palumpa kutungulu maṉkurrpaṯarra nyinanytjala, ngayuluṉa tjananya yankula watjalku, Yiitjunyaya yankula witintjaku.”

Tjungurrikuya ngalkulkitja

12 Palulanguru tulku Patjuwupanya ngarangu. Tulku palula Tjuwu tjuṯangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkulpayi. Yalatji ngalkura

tjaatji ngurrara tjuṯangku tjana tjiipi tjawirrilyi tjuṯa pungkula tjunkupayi, yaṉangu tjuṯangkuya ngalyankula mantjintjaku. Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku kuliṉu tjiipi tjawirrilyi mantjira tjana katirra waaḻangka tjunkukitjangku, tjungungku ngalkukitjangku. Paluru tjanaya yankula Yiitjunya tjapiṉu yalatji, “Ngurra yaalytjingkalatju mangarri kukaṯarra tjunku, tuḻku Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku?”

13 Mangarri kukaṯarra mantjira tjunkunytjaku Yiitjulu pulanya palumpa kutunguḻu kutjarra wantirriyalkitjangku watjaṉu yalatji, “Tawunungka ngururrwana nyupali yankula nyakuku, watingku turaama kapitjarra katiyananyingka.

14 Wati palunya nyupali ngaṉtiwana wanala! Wati paluru waaḻangka tjarrpanytjala, nyupali waaḻa palula tjarrpa! Tjarrparra nyupali waaḻaku mayutjungka yalatji tjapila!, ‘Nintilpayingkunta tjapiṉu yalatji. Tjiipi tjawirrilyi ngurra yaalytjingkalatju palumpa kutunguḻu tjuṯangku palulawana tjungungku ngalkulku?’ ”

15 Yiitjulu pulanya palumpa kutunguḻu kutjarrangka piyuku watjaṉu, “Waaḻaku mayutjungku kaḻparra nyupalinya nintilku ruuma tiṉa kutjupa. Ngurra palulalampa mangarri kukaṯarra mantjira tjurra!” Yalatji Yiitjulu pulanya watjara wantirriyaṉu.

16 Palulanguru palumpa kutunguḻu kutjarrangkupula yankula nyangu, Yiitjulu pulanya yurrunpa watjaṉutja. Ngurra palula paluru kutjarrangku mangarri kukaṯarra mantjira tjunu. Tjunkulapula yanu rayitpayiki Yiitjulakutu.

17 Mungarrtjirrinyingkaya Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tuwalpalaṯarra waaḻa palulakutu yanu.

18 Nyinarraya waaḻa palula yunngu ngalkuṉangi. Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjuṯangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.”

19 Kuliraya tjuḻurrmankula wangkangu. Yiitjunyaya tjana nyakula kutjuṯu kutjuṯungku tjapiṉu, “Tjinguru ngayuluṉa tjakultjunku palunya?”

20 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Paluru nyurrangarrilawana nyinanyi, ngayuku kutunguḻu. Tjungungkuli paluru tjulyulytjunkula ngalkuṉi, piitjinatjarrangka.

21 Ngayunyaṉiya yaṉanguku katja yilta mirrintanku. Yalatjiṉiya mirrintankunytjaku Katutjaku walytja kutjungku yirriṯi piipangka wakaṉu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaṉiya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku. Paluru wati palunya puntura pikantankutjipingkamarra, yirriṯi palumpa maamangku paḻtjalwiyangku wantimara.”

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

22 Ngurra palulaya mangarri ngalkura Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya waḻkuṉu yalatji, “Palya nganaṉanya mangarri ngaatjanya nyuntu yungu.” Kilytjuntankula paluru tjananya yungkula watjaṉu, “Ma! Mangarri ngaatjanya yaṉangu ngayunya. Ngalkulaya!”

23 Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya waḻkuṉu, wayina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya yungu tjikintjakuya. Yuwankarrangkuya tjikiṉu.

24 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirririku tjawirrilyi nguwanpa, yaṉangu yuwankarraku kuya waṉikitja.

Yalatjiṉa ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waṉinytjaku.
Yirriṯiya kuka tjawirrilyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waṉinytjaku. Tjawirrilyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringu.

25 Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyaṉa wayina ngaa nguwanpa mantangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa ngurra ilkaringka yaṉṯayaṉṯalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurringkula tjikilku.”
26 Palulanguruya tuḻku warraralpiya pakara yanu, puḻi Yalipatjalakutu.

“Piita nyuntu ngurrpanu wangkaku alatji, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpa’ ”

27 Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu, “Nyurrangarri kuwarri ngayunya wantirra tjalkaḻungku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi yalatji,
‘Tjiipiku mayutjuya pungkunytjala, tjiipi tjuṯaya tjalkaḻungkula waṉiku.’ ”
28 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjaluṉi mirringuru pakaltjingantjala, palunyatjanu ngayulu yanku manta Kaliliyilakutu. Ngaṉṯiwananyurra ngurra palulakutu yanku.”
29 Piitalu Yiitjukuṉu wangka palunya kulira watjaṉu, “Kutjupa tjuṯangkuntaya wantikatinyingka wiyaṉanta wantikatiku.”
30 Yiitjulu Piitanya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri mungangka tjuḻpu lukuluku kutjarrangara mirranytjala yurrunpa nyuntu nguḻurringkula tjirripalangara ngurrpa watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpa.’ ”
31 Piitalu pikarringkula watjaṉu, “Wiya ngayulu kutjupa tjuṯangka yalatji ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpaṉa.’ Nyuntunya tjana pungkunytjala, tjunguli ngaraku, kutjarralinya tjana mirri pungkunytjaku.” Yiitjuku kutunguḻu kutjupa tjuṯangkuṯarraya Piitanya nguwanpa watjaṉu, “Nyuntunyantaya pungkunytjala, nganaṉaṯarra ngaraku, tjungu nganaṉananya tjana mirri pungkunytjaku.”

Katjamaniyingka Yiitjulu Katutjanya tjapilku

32 Palulanguru Yiitjunyangarriya purikutu yanu, yini Katjamaniyilakutu. Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṯanya watjaṉu, “Ngaangkatjuya paṯara nyinama!, ngayuluṉa yankula Katutjanya tjapintjala.”
33-34 Yaḻṯirra tjananya maṉkurrpa katingu Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya. Puntura Yiitjulu kulira tjananya watjaṉu, “Ngayuluṉa puntura tjilurutjilururrinyi, wiḻa kuyaṉa nyinanyi. Ngaangkaya nyinarra paṯanma, kana!, ngayulu ilangku yankula tjapintjala.”
35-36 Yiitjunya kutju maa yankula pupakatirra Katutjanya tjapiṉu, “Paapa. Tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya wiya pungkula mirrintankunytjaku. Palulanguru marrkula tjananya!, wiya ngayunyaṉiya witintjaku. Yalatji ngayuluṉanta yunytjurringkula nyuntunya tjapiṉi. Paapa, tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya mirrintankunytjaku. Palulanguruṉiya palya pungkula mirrintankunytjaku.”
37 Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyingka. Piitanya kanara tjapiṉu, “Tjaamana. Nyuntu yankurringu? Nyuntu kanangku nyakula nyinamara, rawawiyaṉa ngalya yanu.”

38 Paluru piyuku tjananya watjaṉu, “Nyakulaya kana nyinama! Katutjanyaya tjapila!, kutjupalu nyurranya tjingapungkunytjala ngayunyaṉinyurra wantipayingkamarra. Ngayuku tjukarurru nyinakitjangkunyurra yilta kuliṉi. Katutjanyaya tjapinma!, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapunganyingka ngayuku kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapungkunytjala tjingurunyurra ngayuku wangka kulira wantiku.”

39 Yiitjunya piyuku yanu Katutjanya tjapiṉangi, yara palulawana.

40 Palulanguru paluru yankula nyangu tjananya, yanku ngarrinytjala. Wiyaya kana nyinangu, uwankarraya ankurringu. Yiitjulu tjananya kanara watjantjala kuṉtarringkulaya wangkawiya nyinangu.

41 Yiitjunya ngurra palulakutu piyuku yanu Katutjanya tjapintjaku. Tjapira panyapa tjuṯakutu yankula kanara tjananya watjaṉu, “Wiya nyurrangarri kutu yanku ngarrinytjaku. Kala, pakalaya! Waṯalpiya ngalya yananyi. Yaṉanguku katjaṉiya witira katirra mayutju kuya tjuṯangka ngaratjunku.

42 Pakalaya! Nyawaya palatja ngayuku kutungulu ngalyananyingka! Paluru tjananya tjakultjunu, ngayunyaṉiya tjana witintjaku.”

Yiitjunyaya witilku

43 Yiitjunya panyapa tjanala wangkanytjala, Tjuutatja paluru ngalyanangi. Paluru Yiitjuku kutungulu nyinapayi. Tjuutatjalawanaya tjungu, ngalyanangi tjikipaka tjuṯa. Tjaampalaya tjuula waṯawaratjarra ngalyanangi. Tjaampalaya kuṯurutjarra ngalyanangi. Tjikipaka palunya tjuṯa tjananya wantirriyaṉu, tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra tjilpi tjuṯangkuṯarra.

44 Tjikipaka tjuṯangka Tjuutatjalu yurrunpa tjananya watjaṉu, Yiitjunya nintilkitjangku yalatji, “Yiitju palunya ngayulu ngulytju nguwanpangku nyunytjulku. Palulanguru nyurrangarri witira palunya purinytju katinytjaku, tjalkalungkupayingkamarra.”

45 Tjuutatjanya Yiitjulakutu yankula wangkangu, “Mayutju.” Yalatji wangkarra Yiitjunya nyunytjuṉu. Kututjaya Tjuwu tjuṯangku nyunytjulpayiya yalatji tjungurringkula.

46 Palulanguruya tjikipaka tjuṯangku witiṉu, Yiitjunya.

47 Yiitjuku kutungulu kutjungku tjuula waṯawaratjarrangku yurrkura pina kuntara waṉingu, tulkuku mayutju tiṉaku waarrkana.

48 Yiitjulu tjananya tjikipaka tjuṯangka watjaṉu, “Ngayulu mulyaṯangku mantjilpayi nguwanpa, witilkitjanyurra ngalyanu, tjuula waṯawaratjarra, kuṯurutjarraṯarra.

49 Tjiṉtu kutjupangka tjiṉtungkaṉa nyurranya kutu nintiṉingi tjaatji tiṉangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyaṉinyurra witiṉu, ngayulu wiya kuya palyalpayi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witilwiyangku. Kala, palyaṉinyurra witira kanyiṉi, Katutjaku wangkawana yalatji ngaranyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yirriṯi watjaṉu, nyurrangarri ngayunya witintjaku.”

50 Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuṯa Yiitjunya wantirraya tjalkaḻungu.

51 Yiitjunyaya katinytjala yangupala kutjungku ngaṉṯiwanangku wanarinangi, pulangkititjarrangku.

52 Yangupala palunya witilkitjangkuya pulangkiti palunya yarraṉu. Mantarrawiyalpi nikiti tjalkaḻungu.

Yiitjunya kuutawutjungka tjanala ngaratjunku

53 Yiitjunyaya witira katingu tulkuku mayutju tiṉakutu. Yurrunpa mayutju palumpa ngurrangka kutjupa tjuṯaya tjungurringkula paṯaṉingi. Waala palulaya mayutjuku ngurrangka kuutawutju nguwanpangkaya Yiitjunya ngaratjunu. Yalatji paluru tjana paṯaṉingi tulkuku mayutju kutjupa tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarra, tjilpi mayutju tjuṯaṯarra.

54-55 Piitalu Yiitjunya ngaṉtiwanangku wanarankula piinytjingka tjarrpangu, tulkuku mayutju tiṉaku ngurrangka yaatjayiti. Tjarrparra tjuulytji tjuṯawana nyinangu. Tjunguya nyinarra warungka wuumpirringangi. Waalangka yunnguya tulkuku mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra wangkarra waningi yalatji, "Nganalu nyangu?, palangku luwulampa kilytjuntananyingka. Nganalu nyakula nganaṉanya tjakultjunku?" Mayutju paluru tjanaya yalatji kuliṉangi, "Yaṉangu tjuṯangkuya tjakultjunanyingka nganaṉa Yiitjunya mirritjunku."

56 Tjukarurrungku tjakultjunkunytja nguwanpa, yaṉangu tjuṯangkuya wiyawanangku ngunytjinytjunangi. Wangka kutju wangkanytjawiyaya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu, tjukarurruwiya.

57 Kutjupa tjuṯangkuya ngarala ngunytjinytjunu yalatji,

58 "Kuliṉulatju paluru yalatji watjantjala, 'Tjuwu tjuṯaku tjaatji tiṉa ngaatjanya marangku tjana palyara ngaratjunu. Ngayulukunyu tjaatji palunya yulpura wiyalku. Palulanguru tjiṉtu tjirripalangkakunyu ngayulu kutjuṉa kutjupalpi palyara ngaratjunku.' "

59 Tjukarurru tjakultjunkunytja nguwanpaya panyapa tjakultjunu. Wangka kutju wiya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu.

60 Tulkuku mayutju tiṉangku pakara Yiitjunya tjapiṉu, "Nyaa tjana watjaṉu? Watjalalanyatju!"

61 Yiitjunya yarrka ngarangi, watjantjawiya. Mayutju paluru Yiitjunya piyuku tjapiṉu, "Nganaṉanyatju watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngaranyi, Katutjaku katja?, tjinguru wiya."

62 Yiitjulu watjaṉu, "Yuwa, ngayulu Katutjakuṉu. Yaṉanguku katjaṉinyurra nyaku, Katutjanyalitju tjungu nyinanyingka. Mayutju ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa. Ilkaringuruṉinyurra nyaku yutuwariwana ngalya tjarukatinytjala."

63-64 Mayutju paluru pikarringkula tjaaṯa walytjangkunku wintarrpungu.

Yalatjiya Tjuwu tjuṯangku kututja tjaaṯa wintarrpungkupayi pikarringkula, luwu tjanampa ngaranytjala. Mayutju paluru tjaaṯa walytjangkunku wintarrpungu, Yiitjulu yalatji watjantjala, "Paapa Katutjanyalitju mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi." Yalatji watjara Yiitjulu luwu tjanampa kilytjuntanu.

Mayutju paluru tjaaṯa wintarrpungkula tjananya watjaṉu, "Ngaangku wiyawanangku watjaṉu, wiya paluru Katutjakuṉu, paluru manta ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjuṯanya yalṯinytjaku tjanaya tjakultjunkunytjaku. Kala, kuwarri nganaṉa kuliṉu. Paluru wiyawanangku watjaṉu Katutjanyapula tjungu nyinanytjala. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu. Nyaanyurra watjalku?" Yuwankarrangkuya mirritjunu yalatji, "Katirraya mirri puwa!"

65 Palulanguru Yiitjulaya tjaampalangku nyunypatjunangi, mungutjakutjura kulira. Tjaaṯatjarrangkuya kuru tjutura yuṉpa pungangi. Yinkatjingaraya watjaningi, "Tjukarurrulanyatju watjala! Nganalunta marangku pungu?" Tjuulytji tjuṯangkuya Yiitjunya witira marangku pungangi.

Piitanyara ngurrpa wangkaku

66-67 Tulkuku mayutju tiṉaku ngurrangka yaṉangu tjuṯa parra ngarangi. Piitanyaṯarra warungka wuumpirrirra nyinangi. Mayutju palumpa kungka waarrkana nyinapayi. Paluru Piitanya nyakula nuuwimilara watjaṉu, “Nyuntu Yiitju Natjaritjanya ngurraralawana tjungu yankupayi.”

68 Piitalu ngunytjinytjunu yalatji, “Ngurrpaṉa palumpa, wati nyarraku.” Piitanya pakara kiiṯakutu yankula ngarangi. Palunyangka tjulpu lukuluku ila mirrangu.

69 Kungka waarrkana paluru Piitanya piyuku nyakula tjanala watjaṉu, yila nyinanytja tjuṯangka, “Wati ngaatja yilta tjungu Yiitjulawana yankupayi.”

70 Piitalu kulira piyuku tjananya ngurrpa wangkangu. Palunyatjanu yila nyinanytja tjuṯangkulpiya watjaṉu Piitanya, “Yilta, nyuntu Yiitjulawana yankupayi. Palumpa walytja tjuṯa Kaliliyinya ngurrara. Nyuntuṯarra Kaliliyinya ngurrara.”

71 Piitalu tjananya piyuku ngurrpa wangkangu yalatji, “Katutjala kurungka, tjukarurru ngayulu wangkanyi. Wati nyarrakuṉara ngurrpa nyinanyi. Tjinguruṉara wiyawana ngurrpa wangkanytjala, Katutjalu ngayunya pungamara. Yiltaṉara ngayulu ngurrpa nyinanyi.”

72 Palulanguru tjulpu piyuku mirrangu. Tjulpu mirranytjala Piitalulpi kuliṉu Yiitjulu yurrunpa watjaṉutjangka yalatji, “Tjulpu lukuluku kutjarrangara mirranytjala, yurrunpa nyuntu maṉkurrngara ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjukuṉa ngurrpa.’ ” Piitanya puntura yulangu, Yiitjuku ngurrpa wangkarra.

15

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

1 Tjiṉṯu pakantjala tulkuku mayutju tiṉa tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯa, tjilpi tjuṯaṯarra tjungurringu Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangka. Tjana tjungurringkula miitingingka wangkangu. Paluru tjana wangkarra kutjupa tjuṯa tjananya watjaṉu Yiitjunya witira tayimapira katinytjaku, kamantaku mayutju tiṉakutu, yini Payilatalakutu. Katirraya mayutju palula ngaratjunu.

2 Payilatalu Yiitjunya tjapiṉu, “Nyuntu Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa nyinanyi?” Yiitjulu watjaṉu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”

3 Paluru tjana tulkuku mayutju tjuṯangku Yiitjunya panypurangu, “Nyuntu yaṉangu tjuṯa wiyawanangku nintilpayi. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntankupayi.” Yalatji nguwanpa tjana tjuṯangara panypurangangi.

4 Payilatalulpi Yiitjunya piyuku tjapiṉu yalatji, “Pala tjuṯangku nyuntunya tjuṯangara panypurangkunytjala nyaa nyuntu watjalku?”

5 Yiitjunya kutu wangkawiya ngarangi. Palulanguru, Payilatalu puṯu kuliṉu.

Yiitjunyaya mirritjunku

6 Tulku yini Patjuwupala Payilatalu tjanampa puritjina kutju tjiilangka pakaltjingara iyalpayi, yaṉangu tjuṯangkuya yunytjurringkula tjapintjala.

7 Tulku palunya Patjuwupanya ngaranytjala wati kutju Parapatjanya tjiilangka nyinangu. Parapatjalungarriya yirriṯi kamanta ngurrara tjuṯanya pikangku pungangi. Parapatjalu wati kutju mirri pungu.

8 Yaṉangu tjuṯangkuya Payilataku waalakutu yankula Payilatanyaya tjapiṉu, tjiilanguru puritjina kutju pakaltjingantjaku.

9 Payilatalu tjananya tjapiṉu, “Puritjina yini ngananya ngayulu watjalku
tjana pakaltjingantjaku? Tjinguru Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa wantir-
riyantjaku ngayulu watjalku?”
10 Wangka panyapa tjananya tjapiṉu, Payilatalu, Yiitjunya pakaltjin-
galkitjangku. Paluru yalatji kuliṉingi, “Tjuwuku mayutju tjuṯa Yiitjuku-
raya yunytjuwiyarringu. Palulanguruya tjana ngalya katirra ngayula
ngaratjunu.”
11 Payilatalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Yiitjunya pakaltjingalkit-
jangku tjapintjala, tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangku tjananya parra yankula
watjarinangi, “Parapatjanyaya watjala!, pakaltjingantjaku palunya, Yi-
itjunya wiya.” Yalatji tjananya mayutju tjuṯangku yaṉangu tjuṯanya
tjingapungangi. Palulanguru yaṉangu tjuṯangku Payilatanya watjaṉu
Parapatjanya pakaltjingantjaku.
12 Payilatalu tjananya yaṉangu tjuṯa piyuku tjapiṉu “Wati kutjupa
nyaalytjinkuṉa? Wati palunya nyurrangarri watjalpayi, ‘Tjuwu tjuṯaku
mayutju tiṉakunyu.’ ”
13 Mirrarraya watjaṉu, “Watiyangkaya tjana waralytjunkula mirrin-
tarra!”
14 Payilatalu tjananya piyuku tjapiṉu, “Paluru mungutja nyinanyi.
Kuya nyaa nguwanpa paluru palyaṉu? Kuya palyalpayi kutju tjana
waralytjunkula mirrintankunytjaku.” Kutuya mirrarra watjaṉingi,
“Watiyangkaya waralytjunkula mirrintarra!”
15 Palulanguru Payilatalu watjaṉu Parapatjanya pakaltjingantjaku,
yaṉangu tjuṯa pukulmankukitjangku. Paluru tjananya tjuulytji tjuṯa wat-
jaṉu Yiitjunya wiipatjarrangku pungkunytjaku. Palulanguru Payilatalu
tjananya tjuulytji tjuṯa piyuku watjaṉu Yiitjunya, katirraya watiyangka
waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yinkarraya Yiitjunya ngunytji watjanmalpa

16 Tjuulytji paluru tjana Yiitjunya katirra waala tiṉa kutjupangka
ngaratjunu. Waala palula Payilataku tjuulytji tjuṯa nyinapayi. Waala
palula tjana tjuulytji kutjupa tjuṯa yaltirra tjunguṉu.
17 Tjuulytji yuwankarraya tjungurringu ngurra palula. Yiitjuku kuuta
waṯawaraya yarrara waningu. Kuuta waṯawara kutjupangkaya tjar-
rpatjunu, kuuta papulwanangka. Walyi nguwanpa tjilkalatjanuya palyara
katangkaya Yiitjula tjunu.
18 Ruumanya ngurrara tjuṯangku mayutju tiṉa ngaranytjala, pupakatir-
raya walkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji
ngunytji watjaṉingi, “Nyuntu Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉakunyu. Kana
kutu nyinama!, mayutju tiṉa.” Paluru tjana tjuulytji tjuṯangku yalatji
kuliṉingi, “Yiitjunya wiya mayutju tiṉa nyinanyi, paluru mungutja.”
19 Paluru tjana tjuulytji tjuṯangku Yiitjunya nyunypatjunangi. Nyuny-
patjunkulaya watiya mantjira kataya pungangi. Ngunytjiya pupakatirra
watjaṉingi yinkangku, “Nyuntu mayutju tiṉa, walkuṉilatju nyuntunya.”
20 Kuuta papulwanaya yarrara kuuta walytjangkalpiya tjarrpatjunu.
Tjarrpatjunkulaya katingu, watiyangka waralytjunkula mirrintankunyt-
jaku.

Yiitjunyaya nyiilangka wakara yuṯitjunkula waralytjunku

21 Tawununguruya tjuulytji tjuṯangku Yiitjunya katingu waralytjunkun-
ytjaku. Yiitjulu tjalira watiya katiyanangi. Ngururrpa yankulaya tjana
nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara, ngurra kutju-
panguru ngalya yanutja. Tjaamana paluru paapa pulampa nyinangu,

Yalikitjantaku Ruputjaku. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjaṉu, “Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjaḻira katiyarra!, Yiitjuku.”

22 Puḻi yini Kulkutjalakutuya Yiitjunya katingu. Kulkutjanya wangka tjanampa ngarangi. Yalatji nganaṉa watjaṉi, “Kata tarrkanya.”

23 Palulanguruya Yiitjunya waralytjunkukitjangku puṯu yungu wayina mirritjinatjarra. Yiitjulu wantingu tjikilwiyangku.

24 Ngurra Kulkutja palula Yiitjuku mantarraya yarrara waṉingu. Yiitjunyaya watiya panyapangka nyiiḻamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirrirringkunytjaku. Mantarra palumpa kutjungku kanyilkitjangku tjuulytji tjuṯangkulpiya yinytjamitjunkula puḻiyirringangi, puḻi nampatjarrangka.

25 Aaḻi tjiṉṯu katu ngaranytjala Yiitjunyaya waralytjunu.

26 Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu. Wangka yalatjitjarra, “Ngaatjanya Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa”. Kuutawutju ngurrarangku watjaṉutjangka, pukutju palunyaya tjunu.

27-28 Puritjina kutjarra pulanya tjana watiya kutjarra kutjupangka nyiiḻamilara ngaratjunkula waralytjunu, ngurra palula. Yiitjunya ngururrpa pulampa waralyngarangi.

29-30 Yiitjunya kana waralyngaranytjala ila yaṉangu tjuṯaya iwarrawana yankupayi tawunu Tjarutjalumalakutu. Kutjupa tjuṯangkuya panypurangkula nyakula watjalpayi yalatji, “Nyuntu nganaṉanyatju watjaṉu, Tjuwuku tjaatji tiṉa yulpura, paawu puntutjarrangku kutjupalpi palyalkitjangku, tjiṉṯu tjirripalangka. Wangka panyapanu watjaṉutja nyuntu paawu tiṉatjarra tjarukatirra kanarriwa!” Yalatji panypurangkula tjana watjaṉu, Yiitjunya Katutjaku katja kulintjawiyangku.

31 Palunya nguwanpa, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra, Yiitjunya panypurangangi. Yalatjiya tjana inkarra waṉingu, “Kutjupa tjuṯa tjananya paluru kanalpayi ngangkari tiṉatjarrangkukunyu. Paluru ngangkari tiṉatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku.

32 Tjinguru Tjuwu tjuṯakulampa mayutju tiṉa nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya yilta. Paluru watiyanguru tjarukatinytjala nganaṉa nyakula yalatji kulilku, ‘Paluru Katutjakuṉu ngangkaritjarra nyinanyi, yilta Kurayitjanya.’ ” Puritjina paluru kutjarrangkupula watiyangka waralyngarala wangka palunya nguwanpa Yiitjunya panypurangkula watjaṉu.

Yiitjunya mirrirriku

33 Tjiṉṯu kaḻaḻangka manta tjuṯawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjiṉṯurringu.

34 Mungarrtji Yiitjunya waralyngarala mirrarra Katutjanya tjapiṉu, “Yiluyi yiluyi lama tjapakatjani.” Tjaa walytjangku tjapiṉu yalatji, “Katutja, Katutja. Nyaanguru nyuntu ngayunya wantikatingu?”

35 Yaṉangu tjuṯa yila ngaranytja tjuṯangku puṯu kulira yalatji wiyawanangku tjana watjaṉu, “Kulilaya! Yirriṯi nyinapayiku wangkanyi Yilaatjaku.”

36 Waarrkana kutjungku tjalkaḻungkula watiyangka rayiki tayimapira wayina yirrititjangka tjunkula katirra Yiitjula tjaangka yititjunu. Paluru yalatji yititjunkula yaṉangu tjuṯangka watjaṉu, “Wanyuya nyangama palunya!, tjinguru Yilaatjanya kanarringkula ngalya yankunytjaku palulakutu, mantjira katinytjaku.”

37 Palulanguru Yiitjunya mirrarra mirrirringu.

38 Palulanguru kaliki tiṉa Tjuwuku tjaatji tiṉangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru yunngukutu.

39 Yiitjunya waralyngarala mirrirringkunytjala nyakula, tjuulytji tjuṯaku mayutjungku watjaṉu, “Yilta, wati palatja Katutjaku katja waralyngaranyi.”

40 Yiitjunya kana waralyngaranytjala minyma tjuṯangkuya waṉmanguru nyangangi. Minyma paluru tjanala tjunguya nyinangi Miiri Makatalanya ngurrara, Miiri kutjupaṯarra maama pulampa Tjayimitjaku, Tjutjupaku. Tjunguya tjana nyinangi minyma kutjupaṯarra yini Tjalumanya.

41 Yirriṯi Yiitjunyangarriya manta Kaliliyilawana nyinanyingka minyma paluru tjana Yiitjunyangarri yaṉṯayaṉṯalpayi. Minyma paluru tjana mangarri anta kuka tjanampa kutjara yungkupayi. Palulanguru Yiitjunyangarri manta Kaliliyilanguru ngalya yankunytjala tawunu Tjarutjalumalakutu minyma paluru tjana tjungu yanangi.

Mirri ngarritjunku kulpingka

42 Tjiṉṯu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjuṯaya waarrkarringangi, Tjarritiyingka waarrkawiyalpi nyinanytjaku.

43 Puratiyi palula mungarrtjirringkula wati palya, yini Tjutjupalu kuliṉu, “Tjarritiyingka kuwarripa ngaranyi. Ngayulu mayutju Payilatalakutu yankula tjapilku Yiitjunya mantjira katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku. Tjinguru ngayuku walytja tjuṯangku ngayunya panypurangku, ngayulu Yiitjunya kulpingka ngarritjunutjangka. ‘Nyuntu wiya nganampa walytja, nyuntu Yiitjuku walytja.’ ” Tjutjupa paluru tawunu Yaramatjiyanya ngurrara nyinangu. Wati paluru Tjuwuku mayutju tjuṯangka kututja tjungurripayi tawunu Tjarutjalumala. Tjutjupa paluru Katutjaku tjukarurru nyinarra paṯalpayi, Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura kanyintjaku. Tjutjupa paluru Payilatalakutu yanu tjapintjaku, Yiitjunya mirri katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku.

44 Tjutjupalu Payilatanya Yiitjukura tjapintjala, mayutju Payilatalu puṯu kuliṉu, “Tjinguru Yiitjunya kana kutu waralyngaranyi.” Tjuulytji tjuṯaku mayutju yaltirra tjapiṉu Payilatalu, “Yiitjunya tjinguru kana? Tjinguru mirri waralyngaranyi?”

45 Mirri waralyngaranytjala kulira, Payilatalu watjaṉu Tjutjupala mantjira Yiitjunya kulpingka ngarritjunkunytjaku.

46-47 Yirriṯi Tjutjupalu pulangkiti mirri karrpilpayikuṉu payimilara kanyiṉangi. Pulangkiti palunya katirra Tjutjupalungarri Yiitjunya mirri mantjira pulangkitingka tjutura tayimapiṉu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikuṉungka. Tjutura tayimapira tjana katirra ngarritjunu kulpingka, yirriṯi tjana tjawara wantingutja, kulpi wiimatjanu. Kulpi palula Yiitjunya ngarritjunkula puḻi tiṉa tjana ruulamilara alytjura patiṉu. Tjutjupalungarri ngarritjunkula kulpi alytjura patintjala kungka kutjarrangkupula nyangu Miiri Makatalanya ngurrarangku, Miiri kutjupangku, Tjuutjaku maamaluṯarra.

16

Yiitjunya mirritjanu pakalkatiku

1 Purayitiyi mungarrtji palula tjana Yiitjunya kulpingka ngarritjunkula wantingu. Palulanguru Tjarritiyi palula, tjiṉṯu tjarrpanyingka ngaṉṯiya minyma tjuṯa yanu nyiṯi paṉṯi palya payimilantjaku. Tjana kuliṉu, “Nganaṉa aaḻilingku yankula Yiitjula mirringka nyapantjaku.” Minyma paluru tjana yini yalatjiya nyinangu, Miiri Makatalanya ngurrara, Tjalumanya, Miiri kutjupanya Tjayimitjaku maama.

2 Tjuuntiyi, aaḷi tjiṉṯu pakantjalaya paluru tjana kuḷpi palulakutu
yanangi.
3 Ngururrpa yankula tjana wangkayinangi, yalatji, “Nganalulampa puḷi
tiṉa ruulamilara alytjuranku?”
4 Waṉmanguruya tjana nyangu, puḷi tiṉa palunya ruulamilara alytjura
wantingutja ngarangu.
5 Kuḷpingkaya yunngu tjarrparra yangupala mantarra tjulkuratjarraya
nyangu, yunngu nyinanytjala. Nyakulaya puntura nguḷurringu.
6 Palulanguru yangupala paluru tjananya watjaṉu yalatji, “Nguḷuwiyaya
ngarama! Nintingku ngayulu kuliṉi, nyurrangarri ngurriṉi Yiitjuku,
Natjaritjanya ngurraraku, waralyngarala mirrirringutjaku. Paluru ka-
narringkula pakaṉu. Ngalyankulaya nyawa ngaangka yunngu!, mirri
ngarritjunutja, wiyalpi ngarrinyi.”
7 Yangupala paluru tjananya piyuku watjaṉu, “Manta Kaliliyilakutu
paluru maa yananyi. Ngurra palulanyurra yankula palunya nyaku.
Ngurra palula nyurrangarrinya nyakunytjaku Yiitjulu yirriṯi watjaṉu.
Wangka ngaatjanya nyurrangarri yankula tjakultjurra!, palumpa kutun-
guḷu tjuṯangka, Piitalaṯarra.”
8 Minyma paluru tjana kuḷpinguru pakara nguḷu tititingarala
tjalkaḷungu. Ngururrpa yankula tjana wiya yaṉangu kutjupangka
watjaṉu, tjana tjukarurru Yiitjuku kutunguḷu tjuṯakutu yanu. Kutjupalu
wangka ngaatjanya wakara tjunu.

Yiitjunya Miirila yutitjarriku

9 Yiitjunya Tjuuntiyi aaḷi mirringuru pakaṉu. Miiri Makatalanya
ngurrarala yurrunpa yutitjarringu. Kutjupa tjuṯangka tjananya ngaṉṯi
yutitjarringu. Miiri palula yirriṯi Yiitjulu mamu tjapanpala payira
wantirriyaṉu.
10 Aaḷi Miiri paluru Yiitjula wangkarra yanu palumpa kutunguḷu
tjuṯangka wangkanytjaku. Miirilu tjananya nyangu kutu yulanyingka.
Yalatjiya kuliṉingi, “Mayutjulampa kuunyi mirrirringu.”
11 Miirilu Yiitjunya kana nyakula watjaṉulpi, tjananya palumpa kutun-
guḷu tjuṯangka. Palumpa wangka tjana kulira wantingu.

Yiitjunya yutitjarringku palumpa kutunguḷu kutjarrangka

12 Palulanguru Yiitjunya palumpa kutunguḷu kutjarrangka yutitjarringu,
ngurra kutjupakutupula ruutuwana ngururrpa yananyingka. Paluru
kutjarrangku Yiitjunya yuṉpa kutjuparrinytja nyangu.
13 Nuumilaralpipula ngaṉtikutu Tjarutjalumalakutu yankula watjaṉu
tjananya Yiitjuku kutunguḷu kutjupa tjuṯangka. Wangka pulampa piyuku
tjana kulira wantingu.

Kutunguḷu tjuṯangka tjanala yutitjarriku

14 Palulanguru Yiitjunya palumpa kutunguḷu lipinpalangkalpi yutitjar-
ringu, mangarri tjana ngalkuntjala. Yutitjarringkula Yiitjulu tjananya
payiṉu, mirringuru kana nyinanytja nyakulaya watjaṉingka, kulira tjana
wantinytjala.
15 Watjaṉu tjananya yalatji, “Yankulanyurra manta tjuṯawana
ngayukuṉu wangka tjakultjurinama!, yaṉangu tjuṯangka.
16 Tjinguru yaṉangu tjuṯangku wangka palunya kulira papatatji man-
tjintjala, Katutjalu tjananya kanara palumpa ngurrangka nyinatjunku.
Ngayuku wangka kulira tjana wantinytjala Katutjalu yaṉangu palunya
tjuṯa mirritjunku, wiya paluru tjana Katutjaku ngurrangka nyinaku.

17 Yaṉangungku ngayukuṉu wangka kulira ngayukuṉu paawutjarrangku yalatji palyalku. Yiniˑ ngayunya watjara ngayukuṉu paawutjarrangku mamu payira wantirriyalku. Yaṉangu ngayuku walytja nyinarra, paluru wangka kutjupa nguwanpa wangkaku Katutjanya waḻkulkitja.
18 Yaṉangu ngayuku walytjangku kutjupakutjura piḻkaṯi mantjira kanyilku patjantjawiya. Tjinguru palyakutjura puutjina tjikira ngayuku walytja palya nyinaku. Pikatjarra ngarrinyingka ngayuku walytjangku pampura kanalku. Yalatji paawutjarrangkuya palyantjala kutjupa tjuṯangkuya yalatji kulilku, ‘Yilta, Katutjakuṉu paawu tiṉatjarraya nyinanyi.’ ”

Ilkarilakutu kaḻpaku

19 Wangka palunya wangkarra mayutju Yiitjunya ilkarilakutu kaḻparra Katutjala tjungu nyinangu. Yalatji Katutjalu palunya ilkarilakutu katingu.
20 Palulanguruya palumpa kutunguḻu tjuṯangku ngurra tjuṯawana Kurayitjakuṉu wangka tjakultjurinangi. Yalatjiya tjakultjurinanyingka, mayutju Yiitju Kurayitjalu tjanampa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyarinangi yutitjawiyangku. Yiitjuku walytja tjuṯangku paawu puntutjarrangku palyantjala yaṉangu tjuṯangku nyakula kuliṉu, “Yilta, ngaa tjuṯangku nganaṉanya Katutjakuṉu wangka nintiṉi.”

Luukalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

1-4 Mayutju Tjiyupulatja, yara ngaatjaṉa Luukalu nyuntupa wakaṉi nyuntu Yiitjunya mantangka nyinanyingka tjukarurrungku kulintjaku. Tjuṯa kutjupangkuya yara piipangka wakara tjunu, yurruntitja tjuṯangkuya Yiitjunya kurungku nyakula tjakultjunutja. Paluru tjanaya Yiitjukuṉu wangka nganaṉanya tjakultjunkupayi. Piipa Yiitjukuṉu wangkatjarra ngayulu riitarringkula kuliṉi. Palulanguru ngayulu yunytjurringanyi purinytju kulira wakantjaku, piipa ngaatjanya Yiitjukuṉu wangka yuwankarra, nyuntu tjukarurrungku kulintjaku. Yara ngaatjaṉa nyuntupa wakara wantirriyaṉi nyuntu nintingku kulintjaku.

Watjalku, Tjaananya pipirri ngarrinytjaku

5 Yirriṯi manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku tjanampa, mayutju tiṉa, yini Yirutanya nyinanyingka, tulkuku mayutju yini Tjakarriyatjanya nyinangi. Tjakarriyatjanyangarri tulkuku mayutju tjuṯa nyinangi tjungu. Mayutju tiṉa kutju tjanampa yirriṯi nyinangi yini Yapayatjanya. Tjakarriyatjaku miiṯa kungka Litjipitanya nyinangi. Paluru Yiranaku walytja ngaṉtitja nyinangi. Yirana paluru tulkuku mayutju yurruntitja nyinangi.

6 Miiṯararra paluru kutjarra Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Katutjaku wangkapula kulilpayi, tjukarurru yilta.

7 Kungka paluru pipirriwiya nyinarra yulkuminarringu, tjungupula palumpa miiṯaṯarra nyinarra tjilpirringu.

8-9 Tjakarriyatjanya, tulkuku mayutju tjuṯa kutjupaṯarra, Katutjaku tjaatji tiṉangka waarrkarripayi. Tulkuku mayutju kutjungku tjaatji tiṉangka, mungawinki tjarrparra nyiṯi paṉṯi palya tililpayi, puyungaranytjaku. Tulkuku mayutju tjuṯaya mungawinki tjungurripayi. Ngaralaya waṉipayi puli kutju nampatjarra. Nampa nyakula tjana wati kutju nampatjarra tjarrpatjunkupayi tjaatji tiṉa palula waru tilira puyutjunkunytjaku. Tjakarriyatjanya ngurrtjaraya watjaṉu, tjarrparra tilira puyutjunkunytjaku. Palulanguru tjarrparra tilira puyutjunu, tiipula kuultangka,

10 tjaatjingkaya yurilta yaṉangu tjuṯangku Katutjala tjapintjala.

11 Yunngu Tjakarriyatjalu tiipula kuultangka tilira puyutjunkula, nyangulpi ilkari ngurrara yila ngaranyingka.

12 Ilkari ngurrara palunya, nyakula nguluṟringu.

13 Ilkari ngurrara paluru watjaṉu, “Tjakarriyatja. Ngulurringkuwiyangkuṉi kulila! Katutjalunta kulilpayi, yirritinu tjapiṉangi. Litjipitalu ilta katja mantjilku. Katja palunya yini watjala!, ‘Tjaananya.’ ”

14 Ilkari ngurrarangku Tjakarriyatjala piyuku watjaṉu yalatji, “Nyuntu yunyparringku Tjaananya utirrinytjala, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarraya yunyparringku.

15 Yutirrirra tiṉarrinytjala Katutjalu palunya nyakula yunypangku kulilku, ‘Ngaatjanya palya nyinanyi, ngayuku waarrkana.’ Palulanguru katja nyuntupanta tiṉarringkula pulakina, waama wiya tjikintjaku. Pipirri wiima paluru Katutjaku kurruntjarra ngarrirra tiṉarringkula kutu Katutjaku kurruntjarra nyinaku.

16 Tjaananya tiṉarringkula Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa nintilku, piyukuya Katutjaku tjukarurruya nyinanytjaku. Palulanguruya Katutjaku tjukarurru nyinaku.

17 Paluru tjananya nguḻuwiyangku nintilku Katutjaku wangka, wati Yilaatjalu yirriṯi tjananya nguḻuwiyangku nintilpayi nguwanpa. Kurayitjanya ngalya yananyingka, yurrun yurrunpangku Tjaanalu tjananya nintinmalpa, yaṉangu tjuṯaya Katutjaku tjukarurruya nyinanytjaku. Paapa an maama tjuṯangku Tjaanakuṉu wangka kulira katja tjuṯa an yuṇṯal tjuṯa palyangku yaṇṯayaṇṯara kanyilku. Katutjaku yunytjuwiya tjuṯangku Tjaanaku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Yalatji tjananya paluru nintilku mayutju Kurayitjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku.”

18 Tjakarriyatjalu ilkari ngurrarangka watjaṉu, “Puṯuṉa kuliṉi. Yaalytjiyaalytjikampalitju pipirri mantjilku? Ngalitjulitju tjilpi an yulkumina nyinanyi.”

19 Ilkari ngurrara paluru watjaṉu, “Katutjaluṉi ngalya wantirriyaṉu, tjakultjunkunytjaku, nyupalipulan katja mantjilku. Ngayuluṉa yini Kipirilanya, Katutjalawana tjungu ngarapayi.

20 Ngayuluṉanta tjakultjunutjangka tjukarurru yilta ngaraku. Wangka palunya nyuntu kulira wantingu, palunyatjanu nyuntu tjaa patilpi nyinaku. Pipirri paluru yutitjarrinytjala kutju, nyuntu tjaa yaḻarringkula wangkaku.”

21 Tjaatji tiṉangka yurilpangkaya yaṉangu tjuṯangku ngarala puṯu kuliṉingi, Tjakarriyatjanya parrpaṯu pakantjawiyangka.

22 Pakara ngarangutjangkaya nyakula kuliṉu, yalatjingku, “Tjinguru tjukurrpa nyakunytjatjanu puṯu wangkanyi.” Puṯu tjananya wangkarra marangku kutju nintiṉingi.

23 Palulanguru paluru tjaatji tiṉangka waarrkarrirra tjiṉṯu maṉkurrpangka ngurrakutu yanu.

24 Palulanguru ngaṇṯi Litjipitanya muṯi purrkalpi nyinangi. Kiṉara payipalangka muṯi purrka ngurrangka kutu nyinangi.

25 Litjipitalu watjaṉunku yalatjingku, “Wiyalpiṉiya kulilku maṇṯi nguwanpa, Katutjaluṉi yungutjangka.”

Watjalku, Yiitjunya pipirri ngarrinytjaku

26-27 Litjipitanya kiṉara tjikitjipala muṯi purrka nyinangi. Palulanguru Katutjalu ilkari ngurrara Kipirilanya wantirriyaṉu, tawunu Natjaritjalakutu, yukarra yini Miirila wangkanytjaku. Tawunu palunya manta Kaliliyila ngarangi. Yukarra palunya Miirinya watiku ngurrpa nyinangi, rawa. Yurrunpa Miiriku walytja tjuṯangku Tjutjupanya tjangkuṉu, Miirinya miiṯa mantjira kanyintjaku. Tjutjupanya Tapitaku walytja ngaṇṯitja nyinangi.

28 Ilkari ngurrarangku Miirilara watjaṉu, “Kuutayi. Katutjanyanta yunypa nyinanyi, palurunta yilangku yaṇṯayaṇṯalku.”

29 Wangka palunya kulira puṯu kuliṉu, “Yaalytjimpaṉi ngaangku wangkangu?”

30 Miirilara ilkari ngurrarangku piyuku watjaṉu, “Miiri. Nyuntu puṯu kulintjawiya nyinama! Katutjanya yunypanta nyinanyi, palurunta ngurrtjaṉu.

31 Palulanguru nyuntu muṯi purrka nyinaku, katjalpinta yutirriku. Yutirringanyingka yini watjala!, ‘Yiitjunya.’ ”

32 Ilkari ngurrarangku piyuku watjaṉu, “Katja palunya tiṉarrirra, mayutju tiṉa nyinaku. Palunyaya yaṉangu tjuṯangku watjalku, ‘Paluru Katutjaku katjara.’ Katutjalu katja palunya nyinatjunku, mayutju tiṉa. Mayutju Tapitanya yurrunpa nyinangutja nguwanpa, mayutju tiṉa nyinaku.

33 Katja paluru Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa tjananya, kutu yaṉtayaṉṯalku.”
34 Kulira Miirilu tjapiṉu ilkari ngurrara, “Yaalytjiyaalytjingkuṉa pipirri mantjilku?, watikuṉa ngurrpa, miiṯawiyaṉa.”
35 Ilkari ngurrarangku watjaṉura, “Miiri nyuntulakutu Katutjanyapula kuṉpu tiṉa palumpa kurrunpaṯarra tjungu ngalyankula puritjunanyingkanta katjan mantjilku. Nyuntupa katja palunya nyakulaya yaṉangu tjuṯangku watjalku, ‘Paluru Katutjakuṉu katja kutju nyinanyi.’ ”
36 Ilkari ngurrarangku Miirilara piyuku watjaṉu, “Kulila! Nyuntupa walytja wulkumanu palunya, Litjipitanya kiṉara tjikitjipalangka muṯi purrka nyinanyi. Yirritiya watjalpayi Litjipitanya maṉti nguwanpa, pipirri mantjilpayiwiya nyinanyingka. Wiya, Katutjalu alṯururringkula kuṉpu tiṉatjarrangkura yungu pipirri.
37 Katutjalu tjakultjunkunytjatjanungku palyalpayi, tjukarurrungku, wiya puṯu palyalpayi paluru.”
38 Miirilu watjaṉura, “Ngayulu Katutjaku waarrkana, ngayuluṉa yunyparringanyi wangka palumpa, yiltarrinytjaku ngayulawana.” Panyapa watjara ilkari ngurrara yanu.

Miirinya Litjipitalakutu yankuku

39 Palulanguru Miirinya wala yanu tawunu kutjupakutu, Litjipitanya nyakukitja. Tawunu palunya puḻi tjuṯangka ngarangi, manta Tjuutiyala.
40 Wala yankula Tjakarriyatjaku ngurrangka tjarrpangu. Litjipitanya kuutayi watjaṉu.
41-42 Miirilu kuutayi watjantjala Litjipitala pipirri pirrtjipirrtjingu wiḻangka. Katutjaku kurrunpa Litjipitala tjarrparra tjukarurrungku nintiṉu yalatji Miirila wangkanytjaku. Yalatji yunyparringkula palurura watjaṉu, “Nyuntupanta Katutjanya yunypalingku nyinanyi, Miiri. Nyuntupa pipirrikuṯarra puntura yunyparringanyi.”
43 Litjipitalu piyuku watjaṉu Miirinya, “Ngayuku mayutju ngula nyinaku, nyuntu palumpa maama nyinanyi. Ngayuluṉanta puntura yunyparringanyi, nyuntu ngayunya nyakukitja ngalya yanutjangka.
44 Yurrunpangkuṉin kuutayi watjaṉutjangka, wiḻangkaṉi pipirri pirrtjipirrtjingu.
45 Katutjaku wangka palunya ilkari ngurrarangkunta watjaṉutjangka, nyuntu yilta kuliṉu wangka palumpa. Palulanguru nyuntu yunypa nyinanyi.”
46-47 Palulanguru Miirilu watjaṉu,
“Kurrunpa winkingkuṉa Katutjanya puḻkapunganyi. Kurrunpaṉara yunyparringanyi Katutjaku. Paluru ngayunya yaṉtayaṉtara kanyilku warungkamarra.
48 Katutja paluruṉi kuliṉi ngayulu palumpa waarrkana nyinanyingka. Yaṉangu tjuṯangku ngayunya kulira kutuya watjalku yalatji, ‘Miiri paluru yilta yunypa nyinanyi, Katutjalu tjakultjunkunytja kulira.’ Ngula yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarra wangka palunya watjalku, ngaṉṯitja tjuṯangku.
49 Nyaatjanuṉiya wangka yalatji watjalku?, Katutjalu kuṉpu tiṉatjarrangku palumpa katjaṉi yungutjangka. Katutjanya kutju mayutju tiṉa nyinanyi.
50 Yaṉangu kuwarri nyinanytja tjuṯangku, ngaṉṯitja tjuṯangkuṯarra, palunya kutungku waḻkuṉingka, paluru tjananya yaḻturunytjungku yaṉtayaṉtanmalpa.
51 Ngayulu waḻkuṉi Katutjanya, kuṉpu tiṉatjarra. Katutja paluru, payira tjananya wantirriyalpayi, yaṉangu walytjalungku

puḻkapungkupayi tjuṯanya. Paluru tjanaya mayutju nyinakitja wangkapayi, paluru tjananya payira wantirriyalpayi.
52 Katutjalu tjananya mayutju paṉatja tjuṯanya payira wantirriyalpayi, kanya waarrkana tjuṯa tjananya mayutjulpi nyinatjunkupayi.
53 Katutjalu paḻtjatjirratja tjuṯa paḻtjalpayi, kanya yulytja tiṉatjarra tjuṯa tjananya payira wantirriyalpayi, yungkuwiyangku.
54-55 Nganampa yirriṯi nyinanytja tjuṯangka tjananya Yipura-manyangarri Katutjalu watjaṉu nganaṉanya ngaṉtitja tjuṯa yaṉtayaṉtalkitjangku. Yiḻta paluru nganaṉanya kutu yaḻturungku yaṉtayaṉtara kanyiṉi.” Yalatji Miirilu Katutjanya puḻkapungkupayi.
56 Miirinya Litjipitala kiṉara maṉkurrpa nyinarra ngurrakutu piyuku yanu.

Tjaananya pipirri ngarriku

57 Palulanguru Litjipitalu katja mantjiṉu.
58 Ngurra kutju ngurrara tjuṯangkuya walytja tjuṯangkuṯarra kulira yunyparringu, Litjipitaku katja palunya yutirringutjangka, Katutjalura yaḻtururrirra yungutjangka.
59 Katja palunya pipirri wiima kanyiṉu, tjiṉtu tjapanpalangara. Palulanguru walytja palunya tjuṯaya tjungurringu pipirri uḻa watilkitja. Pipirri palunya watira paapawanaya yini watjaṉu, “Tjakarriyatjanya.”
60 Litjipitalu watjaṉu, “Wiya, yini ngaatjanya Tjaananya.”
61 Watjaṉuya, “Palumpa walytja kutjupa wiya yini palunya nguwanpa nyinanyi. Paapawana yini watjala!”
62 Marangkuya nintiṉu Tjakarriyatjala, pipirri yini nintintjaku.
63 Tjakarriyatjalu tjananya marangku nintiṉu piipa ngalya katinytjaku, wakantjaku. Piipa palula tjanampa wakaṉu, “Yini palunya, Tjaananya.” Riitarrirraya puntura kuliṉu.
64 Palulanguru Tjakarriyatjanya tjaa alytjurarrirra palyalpi wangkangu. Paluru Katutjanya puḻkapungu.
65 Palunya ngurrara tjuṯangkuya tjaa alytjurarrinytja tjakulpa kulira nguḻunguḻurrirra kuliṉu, “Yiḻta Katutjalu tjaa alytjuranu, Tjakarriyatjanya, tjaa patitjanu.” Litjipitalu yukarrawiyangku wulkuminangku kutju pipirri mantjiṉutjangka, Tjakarriyatjanya tjaa alytjurarringutjangka, yaṉangu tjuṯangku tjakulpa kulira tjakultjurinangiya ngurra tjuṯawana, manta Tjuutiyalawana.
66 Yaṉangu tjuṯalingkungkuya, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku tjakultjunkunytja kulira tjapiṉuyanku, “Yiḻta katja palunya Katutjangka marangka nyinanyi. Pipirri palunya nyaa nguwanpa nyinaku?, tjinguru mayutju tiṉalampa nyinaku?”

Tjakarriyatjalu Katutjanya puḻkapungku

67 Katutjaku kurrunpa Tjakarriyatjala tjarrpanyingka, watjaṉu Katutjaku wangka yalatjingku,
68 “Katutjalu nganaṉanya Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa yaṉtayaṉtalpayi, palunyatjanu nganaṉa palya nyinanyi. Palunyalaka puḻkapuwa!
69 Katutja paluru kanalpayilampa iyalku. Kanalpayi palunya Kurayitjanya mayutju Tapitaku ngaṉtitja nyinaku. Tapitanya paluru yirriṯi Katutjaku waarrkana nyinangi.
70-71 Yirriṯi Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa, tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana Katutjakuṉu wangka watjaṉu yalatjingku. Katutjalu watjaṉu Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯanya nganaṉanyaṯarra

yaṉtayaṉṯalkitjangku, yunytjuwiya tjuṯangkulanya pungkutjipingkamarra.

72 Yirriṯi paluru tjananya Yipuramanyangarri nganampa yirriṯi nyinanytja tjuṯa watjaṉu, purinytju tjananya kanyilkitjangku. Yilta paluru tjananya yalatji kanyiṉangi.

73-75 Yilta, Yipuramala paluru yirriṯi watjaṉu palumpa nganṯitja juṯa, nganaṉanyaṯarra yaṉtayaṉtalkitjangku, pikaṯi tjuṯangkulanya pungkutjipingkamarra, nguḻuwiyalara Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

76 Tjakarriyatjalu piyuku watjaṉu yara yalatji palumpa katjakutura, “Katja nyawaṉi! Nyuntu tiṉarringanyingka, yaṉangu tjuṯangkuya watjalkuntaya yalatji, ‘Tjaananya paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Katutja paluru ngangkari tiṉaṯjarra nyinanyi. Tjaana paluru Katutjaku walytja nyinanyi.’ Katja nyuntu tiṉarringkula, nyuntu tjananya yaṉangu tjuṯa nintilku tjana tjukarurrulpi nyinanytjaku mayutju kutjupaku.

77 Nyuntu tjananya yaṉangu tjuṯa nintilku yalatjingku, ‘Katutjalu kuya nyurrangarrimpa waṉiku, kana kutunyurra nyinanytjaku.’

78-79 Katutjanyalampa yaḻṯurunytju nyinanyi. Paluru tjananya yirriṯi watjaṉu kanalpayinya wantirriyalkitjangku. Yilta kanalpayinya paluru ngalya yankula nintilkulanya kana kutu nyinanytjaku. Nganaṉa kuya kutu palyara nyinapayinya paluru nintilku, yiwarra palyawana yunypa nyinanytjaku.”

80 Pipirri palunya Tjaananya tiṉarrirra Katutjaku tjukarurru nyinangi. Ngurra kapiwiyawana paluru kutu nyinarra, ngula tjananya Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯa nintiṉingi Katutjaku wangka.

2

Yiitju Kurayitjanya pipirri yutitjarriku

1-2 Palulanguru kamanta mayutju tiṉa nyinangi, yini Yukatjatjanya. Mayutju paluru kamanta ngurrara tjuṯangka tjananya watjaṉu, yini yuwankarra tjananya tjunkunytjaku, piipa kamantakuṉungka. Yurrunpa wiyaya yini yuwankarra tjunu kamantaku piipangka. Yini yuwankarraya tjunu, mayutju Kiriniyatjanya nyinanyingka. Mayutju Kiriniyatjanya manta Tjiriyanya ngurrara tjuṯaku tjanampa mayutju nyinangi.

3 Yaṉangu yuwankarraya tawunu walytjakutuya yanu, yini tjananya kamanta ngurrara tjuṯangku tjunkunytjaku.

4-5 Tjutjupanya Miirinyapula tawunu Natjaritjalanguru tawunu Pitjiliyamalakutu yanu, yini tjunkunytjaku. Tawunu Natjaritjanya manta Kaliliyila ngarangi. Tawunu Pitjiliyamanya manta Tjuutiyala ngarangi. Tawunu Pitjiliyamanya yaṉangu tjuṯangkuya watjalpayi, “Ngaatjanya ngurra, mayutju Tapitanya nyinangitja.” Tapitaku walytja Tjutjupanya, nganṯitja nyinangi. Tjutjupaku tjangkuṉutja Miirinya waḻinyku nyinangi.

6-7 Tawunu Pitjiliyamalapula walytja tjuṯa tjananya puṯu tjapiṉu waaḻangka yunngu ngarrinytjakitjangku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya waaḻangka tjarrparra yangatjunkula ngarrinyingka, paluru kutjarrangkupula puṯu tjapiṉu. Puṯu tjapira, paluru kutjarra waaḻangka tjayiṯingka ngarringi pulukakuṉungka yuntangka. Tawunu palulapula nyinarra Miirinya wiḻa pipirrilpi yutitjarringu. Katja palunya yurruntitja pulangkitingka karrpira pukutjungka ngarritjunu. Pukutju palula, pulukangku mangarri ngalkupayi.

Ilkari ngurrarangku tjiipi ngurrara tjuṯangka tjanala tjakultjunku

8 Tawunu palula waṉma nguwanpa tjiipi tjuṯaya kanyilpayi. Mungangkaya tjungura kanyilpayi, tjiipiku mayutju tjuṯangku.
9 Munga palula, Miiriku katja yutitjarringutjangka, Katutjalu wantirriyaṉu tjanampa ilkari ngurrara kutju, tjiipiku mayutju tjuṯakutu. Ilkari ngurrara paluru kutju tjanampa tjanalakutu tjarukatirra yutitjarringu, ngarala tilingku irrnyaṉingi. Palulanguruya nyakulalpi nguḻunguḻurringu.
10 Ilkari ngurrara paluru watjaṉu tjananya, “Nguḻurringkuwiyangkuya kulila! Ngayuluṉa ngalyanu, yara palya nyurrangarrila tjakultjunkunytjakitja. Yaṉangu yuwankarrangkuya kulira puntura yunyparriku.
11 Yara palya yalatji. Tapitaku tawunungka kuwarri nyurrampa kanalpayinya, pipirri yutitjarringu, mayutju Kurayitjanya. Kurayitja palunya, Katutjalu yirriṯi watjara wantingutja kuwarrilpi yutitjarringu.
12 Yankulanyurra nyaku pipirri pulangkitingka karrpintja ngarrinyingka, pulukakuṉu pukutjungka. Nyakulanyurra nintingku kulilku yalatjingku, ‘Panyapa ilkari ngurrangkulanya tjakultjunutja, yilta Kurayitjanya pipirri ngarrinyi.’ ”
13 Palulanguruya ilkari ngurrara kutjupa tjuṯa kutjukuturaya tjungurringu. Tjuṯangkuya Katutjanya waḻkuṉingi yalatjingku,
14 “Puḻkapuwalaka!, Katutjanya nganampa mayutju tiṉa kuwarri nyinanyi. Yaṉangu Katutjaku yunyparrinytja tjuṯa palyaya nyinaku yunypa.”
15 Ilkari ngurrara tjuṯaya ngaṉṯikutu yilkarikutu maa kalpanytjala watjaṉuyanku tjiipiku mayutju tjuṯangku yalatjingku, “Tawunu Pitjiliyamalakutulaka yarra!, panyapa nyakukitja. Katutjalulanya nintiṉu.”
16 Pakaraya parrpaṯu yankula ngurrira nyangu, Miirilu Tjutjupalupula, pipirri kanyiṉingitjangka. Yilta pulukakuṉu pukutjungka Yiitjunya yiṯi ngarringi.
17 Pipirri palunya nyakulaya Miirila Tjutjupala pulala tjakultjunu, ilkari ngurrarangku watjaṉutjangka.
18 Tjakulpa palunya yaṉangu tjuṯangku kulira yalatji kuliṉingi, “Tjinguru pipirri paluru mayutju Kurayitjanya ngarrinyi?”
19 Kanya Miirilu tjakulpa palunya yunypangku kulirinangi.
20 Tjiipiku mayutju tjuṯangkuya Miirinya wantikatirra yanu, tjiipi tjuṯakutu. Ngururr ngururrpa yankula tuḻku warraraya Katutjanya puḻkapungkuyinangi. Yalatjiya wangkangi, “Yilta ilkari ngurrarangku nganaṉanya tjukarurrungku tjakultjunu.”
21 Pipirri uḻa palunya tjinṯu tjapanpala ngarringutjangka watiṉu. Watiraya yini watjaṉu, “Yiitjunya.” Yini palunya ilkari ngurrarangku yirriṯi watjaṉu, Miirinya waḻinykuwiya nyinanytjala yurrunpa.

Tjaatji tiṉakutupula Yiitjunya katiku

22-24 Muutjaku luwu kulira Tjutjupalu Miirilu Purayitiyi tjikitjipala Yiitjunya ngurrangka kanyiṉingi. Palunyatjanu paluru kutjarra Yiitjunya katingu Tjarutjalumalakutu, tjaatji tiṉakutu. Katirrapula paaḻkara kutjarra yungurapula, tuḻkuku mayutjungku pungkunytjaku. Tuḻku palula Katutjalaya tjapiṉu, Yiitjunya yaṉtayaṉṯantjaku. Tuḻku panyapakutupula katingu, mayutju Muutjalu yirriṯi watjaṉutjangka. Katutjakuṉu luwu Muutjalu yalatjingku watjaṉu, “Pipirri uḻa yurruntitja nyupali tjaatjikutu katinytjaku, tuḻkuku mayutjungkura Katutjanya tjapintjaku.” Muutjalu piyuku watjaṉu, “Tjuḻpu kutjarra paaḻkara nguwanpa katirra, tuḻkuku mayutjukura yuwa!”

25-26 Tawunu Tjarutjalumala tjiḻpi nyinangi, yini Tjimiyananya. Tjiḻpi paluru Katutjaku walytja tjukarurru nyinangi, Katutjaku kurrunpatjarra. Paluru Katutjaku walytjarringkula kutu paṯara kuliṉingi, “Katutjalu nganampa Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju Kurayitjanya ngalya wantirriyalku.” Katutjaku kurrunpangku irriṯi tjiḻpi palula nintiṉu yalatjingku, “Katutjalu yirriṯi watjara wantirriyaṉutja, Kurayitjanya nyakula kutju, nyuntun mirrirriku.”

27 Katutjaku kurrunpangku nintintjala, tjiḻpi Tjimiyananya yankula tjarrpangu tjaatji tiṉangka, Tjutjupalu an Miirilu pipirri palunya tjaatji tiṉangka yunngu kanyiṉingitjangka.

28 Tjimiyanalu ngalya yankula tjarrparra yunypangku yampura kanyiṉingi. Katutjanya puḻkapungangi yalatjingku,

29-31 “Mayutju Katutja. Nyuntu ngayunya panyapa watjaṉu ngayulu Kurayitjanya nyakunytjaku. Kala ngaatjanya Kurayitjanya ngayulu nyanganyi. Nyuntu tayimi ngayuku kuliṉingka, palyaṉa mirrirriku. Ngayulu nyuntupa walytja nyinanyi, yunypalpiṉa mirrirriku.

Kurungkuṉa nyanganyilpi ngaatjanya. Nyuntu ngaatjanya yutiṉu nyuntupa walytja tjuṯa nganaṉanya kanantjaku, ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra tjananya ngaangku kanantjaku.

32 Mungangka yaṉangu tjuṯa tilingka nyakula tjungurringanyi. Palunya nguwanpa ngaatjanya tili nguwanpa nyinaku. Tjuwuwiya tjuṯangku ngaatjanya nyakula tjungurrirra nintirringku, Katutjaku. Ngaaku wangkaya yaṉangu tjuṯangku kulira Katutjaku walytjarringkula Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyurrangarrinya waḻkulku.”

33 Tjimiyanaku wangkapula Tjutjupalu an Miirilu puṯu kuliṉu, “Tjinguru ngaatjanya Kurayitjanya ngarrinyi.”

34-35 Katutjanya pulampa Tjimiyanalu tjapiṉu yaṉṯayaṉṯantjaku. Tjapira Miirilara watjaṉu yalatji, “Pipirri ngaatja Katutjalu nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjananya wangkanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku kutjuya palumpa wangka kulira Katutjaku walytja tjuṯa nyinaku, kanya kutjupa tjuṯangku palumpa wangka kulira wantirra wiya kana kutu nyinaku. Miiri, nyuntu nyakula tjilurutjilururringkula wiḻa kuyarringku.”

36 Palulanguru Katutjaku wangka watjalpayi wulkumanu Yananya nyinangi, Yaatjaku walytja ngaṉṯitja. Paluru Panulaku yuṉṯalpa nyinangi. Yananyapula miiṯararra yiiya tjapanpala nyinarra, miiṯa wiyarringu.

37 Palulanguru waḻukuṯa nyinangi, yiiya tjuṯalingku yiitiyi puupalangara. Tjaatji tiṉangka kutu nyinarra ngarapayi tjiṉtungka mungangka, kutu Katutjanya waḻkulpayi. Katutjanya tjapira wangkapayi, mangarri ngalkuwiyangku wantirra.

38 Tjutjupalu an Miirilu pipirri tjaatji tiṉakutu katinyingka, Yanalu pipirri nyakula Katutjanya waḻkuṉu. Palulanguru yankula tjakultjuriṉu tjanala Katutjaku walytja tjuṯangka, Kurayitjaku paṯara nyinapayi tjuṯangka, tawunu Tjarutjalumalawana.

39 Palulanguru Tjutjupalu an Miirilu tjawirrilyi katirra yungu tjaatjiku mayutjuku, Muutjalu yirriṯi watjaṉutjangka, tjaatji Tjarutjalumangka. Paluru kutjarrangku Yiitjunya katirra ngaṉtikutuya yanu manta Kaliliyilakutu, tawunu walytjakutu, Natjaritjalakutu.

40 Palulanguru nyinarra tiṉarringu. Paluru nintilingku nyinangi. Katutjanyara yunypalingkura nyinangi, waḻkura yaṉṯayaṉṯaṉingi.

Tjaatji tiṉangka tjananya Yiitjulu nintilku

41 Yiiya kutjupa yiiya kutjupangka Tjutjupanya an Miirinya kutu Tjarutjalumalakutu yankupayi, tulku Patjuwupakutu.
42 Yiitjunya yiiya tuwalpala nyinarra pipirri tiṉarringanyingkapula katingu, tawunu Tjarutjalumalakutu, tulku Patjuwupakutu.
43-44 Tulku palunya wiyarringanyingka, Yiitjunya Tjarutjalumala nyinangi, palumpa paapa an maama ngurrakutu anutjangka. Ngurrpapula yanangi, kanya Yiitjunya kutu Tjarutjalumala nyinangi. Yalatji ngunytjipula kulirinangi, walytja kutjupa tjuṯawana Yiitjunya yanutjangkakutjura. Mungarrtjirrirra ngururrpaya ngarringu, ngurra Natjaritjalakutu yankukitja.
45 Palulangurupula Yiitjuku puṯu ngurrira ngaṉṯikutu yanu, Tjarutjalumalakutu.
46 Tjiṉtu tjirripalangkapula Tjarutjalumalawana puṯu ngurrira nyangulpi, tjaatji tiṉangka nyinanyingka. Wati nintilpayi tjuṯangka tjanala Yiitjunya nyinangi. Wangka tjananya kulira tjapiṉingi.
47 Nintilpayi tjuṯangkuya wangka Yiitjukuṉu kulira puṯuyanku kuliningi, "Nintilingku pipirri ula ngaatja."
48 Tjutjupalu an Miirilu Yiitjunya nyakula kuliṉu, "Yilta pipirri ngaangku tjananya tjukarurru watjaṉi." Miirilulpi watjaṉu, "Katja. Nyaangurumpalinyatjun wantingu. Ngalitjulitjunta puṯu ngurririnangi."
49 Yiitjulu pulanya ngalya watjaṉu, "Nyaakupulan puṯu ngurririnangi? Ngayuku paapaku ngurrangkaṉa palya nyinanyi. Yalatjipulan kulinmara."
50 Yiitjulu panyapa watjantjala, puṯupula kuliṉu.
51 Tjungulpiya ngaṉṯikutu yanu ngurrakutu, tawunu Natjaritjalakutu. Paluru kutjarrangku watjantjala Yiitjulu tjukarurrungku palyalpayi. Tjimiyanaku wangka, Yiitjukuṉu wangkaṯarra Miirilu yunypangku kutu kulirinkupayi.
52 Yiitjunya tiṉarrirra ninti puntu nyinangi. Katutjanyara yunypa nyinangi, yaṉangu tjuṯaṯarra.

3

Tjaanalu tjananya tjakultjurinamalpa

1 Tapiriyatjanya yaṉangu yuwankarraku tjanampa mayutju tiṉa nyinangi. Mayutju palunya yiiya pipitinpala nyinanyingka, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku tjanampa mayutju Pantja payilatanya nyinangi. Palunya tayimi Kaliliyinya ngurrara tjuṯaku tjanampa mayutju Yirutanya nyinangi. Palumpa malanypa Pilipanya mayutju tjanampa kutjupa tjuṯaku nyinangi, Yirutiriyanya an Tarakanatatjanya ngurrara tjuṯaku. Yapilinanya ngurrara tjuṯaku mayutju Latjaniyatjanya nyinangi.
2 Mayutju paluru tjana nyinanyingka, tulkuku mayutju tiṉa kutjarra nyinangi, Yanatjanya an Kayapatjanya. Mayutju paluru tjana nyinanyingka, Tjakarriyatjaku katja Tjaananya ngurra kapiwiyawana nyinayinkupayi. Katutjaku wangka Tjaanalu kuliṉu.
3 Kulira karru Tjuutanalakutu yanu, yaṉangu tjuṯa tjananya nintilkitja. Karru palulawana tjananya tjakultjurinangi alatji, "Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wanti!, kapi ngaangkaṉa nyurrangarrinya papatatjimilaṉingka, Katutjalu nyurrampa kuya waṉiku palyalpinyurra palumpa nyinanytjaku."
4-5 Ngayulu Luukalu nyurrangarrinya watjaṉi, Yaatjayalu, Katutjaku wangka watjalpayingku yirriṯi wakara tjunu Tjaanalu tjananya nintirinkupayi. Yalatji Yaatjayalu piipangka wakara tjunu,

“Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula
yaṉangu tjuṯa yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja.
Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Yiwarra tjukarurruwanaya nyi-
nama!, mayutju tiṉa paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.
6 Yaṉangu yuwankarrangkuya Katutjaku tjakulpa palunya kulilku yalatji,
“Katutjalulampa kuya waṉiku.” ’ ”

7 Ngayulu Luukalu watjaṉi. Yaṉangu tjuṯalingkuya Tjaanalakutu yanu kapingka papatatjimilantjaku. Paluru tjananya watjaṉu yalatji, “Pilkaṯi tjuṯa, warungkamarra tjalkaḻungkunytja nguwanpa, nyurrangarri nyinanyi, Katutjalu nyurranya ngula warungka kutjalpayingkamarra. Nyurrangarri yalatji palulamarra ngayulakutu ngalya yanu ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.

8 Maṉkurrmaṉkurrpangkunyurra ngunytji watjalpayi, ‘Ngayulu kuya palyantjawiya, tjukarurrulpi nyinanyi.’ Kutunyurra wiyawana nyinanyi, ngunytji. Katutjaku tjukarurru nyurrangarri nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawanangku kulintjaku yalatji, ‘Wiyala yurrukulira nyinanytjaku, Yipuramanya walytja tiṉalampa yirriṯi nyinapayi, nganaṉa palumpa nganṯitja tjuṯa nyinanyi. Katutjanyalampa yunypa nyinanyi, Yipuramaku yunypa nyinanytja nguwanpa. Palulanguru wiya Katutjalulanya kuya palyalpayi tjuṯa iluntara wiyalku.’ Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjaṉi. Katutjalu yunytjurrirra nyurrangarrinya wiyara, Yipuramaku walytja kutjupa tjuṯa puḻi ngaa tjuṯatjanu palyara nyinatjunku.

9 Kuya palyantjawiyanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurranya mulyarrarrirra pungkula wiyaltjipingka. Watiya mangarriwiya kutu ngaranyingka nyakula watingku mangarri pakantjaku puṯu paṯara yilipitjarrangku yatura waṉiku warungka. Watiya palunya kuya yaṉangu nguwanpa nyinanyi. Katutjalu nyakula puṯu paṯara tjukarurrurrinytjaku, pungkula warungkalpi yuṉṯura waṉiku.”

10 Tjaanaku wangka yaṉangu tjuṯangku kulira Tjaananya tjapiṉu, “Yaalytjinkulatju tjukarurru nyinakitjangku?”

11 Watjaṉu tjananya, “Tjaampa kutjarra kanyira yaṉangu tjaampawiya nyinanytjala, yungkunytjaku. Mangarri tiṉa kanyira yaṉangu kutjupa mangarriwiya nyinanytjala, yungkunytjaku.”

12 Kamantaku mani mantjilpayi tjuṯa Tjaanalakutuya yanu karrukutu, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku. Paluru tjana wangka palunya kulira Tjaananya tjapiṉu, “Nintilpayi. Yaalytjinkulatju tjukarurru nyinakitjangku?”

13 Watjaṉu tjananya Tjaanalu, “Kamantangku nampa mani watjantja kutju mantjintjaku, yaṉangu tjuṯangka, wiya nampangka wirriḻi mantjintjaku.”

14 Tjuulytji tjuṯangku Tjaananyaya tjapiṉu yalatji, “Yaalytjinkulatju tjukarurru nyinakitjangku?” Watjaṉu tjananya, “Yaṉangu kutjupa tjuṯangka wiya nyurrangarri ngulutjingara mani mantjintjaku. Wiya yalatjinyurra watjantjaku, ‘Nyuntu wiyaṉin yunganyingka, nyuntunyaṉanta kuwarri katirra tjarrpatjunku.’ Mani mantjilkitjangku wiyanyurra wiyawanangku watjantjaku. Tjukarurru kutjunyurra nyinanytjaku. Payitjanu kutjunyurra mani mantjira nyinanytjaku, mani kutjupaku kulilwiyangku.”

15 Tjaananyaya kulira yaṉangu tjuṯangku puṯu kuliṉingi yalatji, “Tjinguru ngaatja Kurayitjanya, Katutjalu yirriṯi watjara wantirriyaṉutja, tjinguru wiya.”

16 Tjaanalu wangka palunya nintingku kulira paluru tjananya watjaṉu, “Ngayuluṉa nyurrangarrinya kapingka kutju papatatjimilalpayi. Kutjupa

mayutju tiṉanya ngalya yanku, ngayula ngaṉṯi. Paluru nyurrangarrila Katutjaku kurrunpa tjarrpatjunku. Yilta paluru mayutju tiṉa nyinaku, ngayuluṉara mayutju ngaṉṯi nguwanpa.

17 Kurayitja paluru kaṉilpatjarra nguwanpa nyinaku, tjiiṯa kutju mantjilkitja. Mangarri wanguṉu nguwanpa mantjira tjunku, kaṉilpangka, tjanpi kutju waṉiku warukutu. Waru palunya kutu kampamalpa. Yara palunya nguwanpa Kurayitja paluru ngula kuutawutjungka yaṉangu palumpa walytja tjuṯa ngurrtjara tjunku, palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Kuya palyalpayi tjuṯa payira iyalku warukutu."

18 Wangka palunya nguwanpa yara tjuṯa kutjupa Tjaanalu tjananya nintiṉingi, Katutjakuṉu tjakulpa palya. Paluru watjalpayi tjananya, "Kuya palyalwiyangku tjukarurrunyurra nyinanytjaku."

19-20 Palulanguru Tjaanalu mayutju Yirutanya kuru watjaṉu, palumpa maḻanypaku miiṯa yini Yirutiyatjanya kanyiṉutjangka, kuya kutjupa tjuṯa palyaṉutjangkaṯarra. Palunyatjanu mayutju Yirutanyara mulyarrarringkula piyuku kuya puntura palyaṉu yalatji. Paluru tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯa Tjaananyalpi witira tjiilangka tjarrpatjunkula kanyintjaku. Yalatjiya witira tjarrpatjunu tjiilangka.

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

21 Yirutaku waarrkana tjuṯangku witira tjiilangka tjarrpatjunanyingka, yurrunpa Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa karrungka kapi ngarrinyingka, tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Yiitjunyaṯarra Tjaanalu kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉu. Kapinguru pakara Yiitjunya palumpa paapakutulpira wangkanyingka, ilkari alytjurarringu.

22 Katutjaku kurrunpa paaḻkara nguwanpara tjarukatingu Yiitjulakutu. Palulanguru Katutjalu ilkariṉguru watjaṉu Yiitjulakutu yalatji, "Nyuntu ngayuku katja, yunytjuṉanta nyinanyi. Punturaṉanta yunypa nyinanyi, nyuntupa."

Yiitjuku irriṯi walytja nyinanytja tjuṯa

23 Yiitjulu yiiya tjaaṯiyipala nyinarra yurrunpangku tjananya nintiṉingi, yaṉangu tjuṯa. Yaṉangu yuwankarrangku wiyawanangkuya kuliṉingi palunya Tjutjupaku katja walytja nyinanyingka. Tjutjupa paluru Yiiliku katja nyinangu. Yiilinya palumpa paapa.

24 Yiiliku paapa yini Matjatanya nyinangu. Matjataku paapa Lipayinya nyinangu. Lipayiku paapa Milkinya nyinangu. Milkiku paapa Tjanayinya nyinangu. Tjanayiku paapa Tjutjupa kutjupa nyinangu.

25 Tjutjupaku paapa Matatjayatjanya nyinangu. Matatjayatjaku paapa Yiimutjanya nyinangu. Yiimutjaku paapa Nayumanya nyinangu. Nayumaku paapa Yitjilinya nyinangu. Yitjiliku paapa Nakayinya nyinangu.

26 Nakayiku paapa Maatjanya nyinangu. Maatjaku paapa Matatjayatja kutjupa nyinangu. Matatjayatjaku paapa Tjimiyinanya nyinangu. Tjimiyinaku paapa Tjutjitjanya nyinangu. Tjutjitjaku paapa Tjuutanya nyinangu.

27 Tjuutaku paapa Tjulawananya nyinangu. Tjulawanaku paapa Riitjanya nyinangu. Riitjaku paapa Tjarapapulanya nyinangu. Tjarapapulaku paapa Tjaltiyalanya nyinangu. Tjaltiyalaku paapa Niirinya nyinangu.

28 Niiriku paapa Milki kutjupa nyinangu. Milkiku paapa Yatinya nyinangu. Yatiku paapa Kuutjamanya nyinangu. Kuutjamaku paapa Yilmatamanya nyinangu. Yilmatamaku paapa Yaaranya nyinangu.

29 Yaaraku paapa Tjatjuwanya nyinangu. Tjatjuwaku paapa Yilitjanya nyinangu. Yilitjaku paapa Tjurimanya nyinangu. Tjurimaku paapa Matjatanya nyinangu. Matjataku paapa Lipayi kutjupa nyinangu.

30 Lipayiku paapa Tjimiyananya nyinangu. Tjimiyanaku paapa Tjuutanya nyinangu. Tjuutaku paapa Tjutjupa kutjupa nyinangu. Tjutjupaku paapa Tjunamanya nyinangu. Tjunamaku paapa Yilayakimanya nyinangu.
31 Yilayakimaku paapa Miliyanya nyinangu. Miliyaku paapa Miinanya nyinangu. Miinaku paapa Matatjanya nyinangu. Matatjaku paapa Natjananya nyinangu. Natjanaku paapa Tapitanya nyinangu.
32 Tapitaku paapa Pipirriyinya nyinangu. Pipirriyiku paapa Yuupitanya nyinangu. Yuupitaku paapa Puwatjanya nyinangu. Puwatjaku paapa Tjalanya nyinangu. Tjalaku paapa Natjananya nyinangu.
33 Natjanaku paapa Yaminitapanya nyinangu. Yaminitapaku paapa Yataminya nyinangu. Yatamiku paapa Yaninya nyinangu. Yaniku paapa Yitjarunanya nyinangu. Yitjarunaku paapa Piritjanya nyinangu. Piritjaku paapa Tjuutanya nyinangu.
34 Tjuutaku paapa Tjikupanya nyinangu. Tjikupaku paapa Yatjikanya nyinangu. Yatjikaku paapa Yipuramanya nyinangu. Yipuramaku paapa Tiiranya nyinangu. Tiiraku paapa Niyunya nyinangu.
35 Niyuku paapa Tjarukanya nyinangu. Tjarukaku paapa Ruuwanya nyinangu. Ruuwaku paapa Pilikanya nyinangu. Pilikaku paapa Yiipanya nyinangu. Yiipaku paapa Tjiilanya nyinangu.
36 Tjiilaku paapa Kayinananya nyinangu. Kayinanaku paapa Yapakatanya nyinangu. Yapakataku paapa Tjiimanya nyinangu. Tjiimaku paapa Nuuwanya nyinangu. Nuuwaku paapa Lamakanya nyinangu.
37 Lamakaku paapa Matjutjalanya nyinangu. Matjutjalaku paapa Yiinukanya nyinangu. Yiinukaku paapa Tjaratanya nyinangu. Tjarataku paapa Malalilanya nyinangu. Malalilaku paapa Kayinananya nyinangu.
38 Kayinaku paapa Yiinutjanya nyinangu. Yiinutjaku paapa Tjiitjanya nyinangu. Tjiitjaku paapa Yatamanya nyinangu. Yatamaku paapa Katutjanya nyinangu.

4

Yiitjunya tjingapungku mamuku mayutjungku

1 Katutjaku kurrunpatjarra Yiitjunya karru Tjuutanalanguru yanu. Kurrunpa paluru palunya yaltirra katingu ngurra kapiwiyawana.
2 Ngurra palula Puratiyi tjikitjipala nyinayinangi. Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungkuyinangi kuya palyantjaku. Ngurra palula mangarri ngalkuwiya rawa nyinarra, paltjatjirratjarringu.
3 Palulanguru mamuku mayutjungku yalatji watjaṉu, “Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra puli palatja mangarri palyala ngalkukitjangku!”
4 Yiitjululpi watjaṉu, “Katutjaku wangka ngaranyi alatji, ‘Wiya mangarri kutju ngalkura yaṉangu kana kutu nyinaku.’ ”
5 Mamuku mayutju paluru Yiitjunya katuwana katirra nintirinangi manta, waala tjuta, mani puntu waalangka ngarrinyingka, yaṉangu tjutatarra.
6-7 Nintira watjaṉura, “Ngaa tjutaku ngayulu mayutju tiṉa nyinanyi. Mayutjungkuṉanta watjaṉi. Ngaa tjutakuṉanta mayutju tinalpi nyinatjunku, ngayunyaṉin mayutju pulkapunganyingka. Nyuntu ngayunya pulkapungku, yilta?”
8 Yiitjulu watjaṉu, “Katutjaku wangka ngaranyi yalatji,
‘Mayutju Katutjanya kutju pulkapungkula tjukarurru nyinanytjaku.’ ”
9 Putu tjingapungkula tawunu Tjarutjalumalakutu mamuku mayutjungku Yiitjunya katirra tjaatji tiṉangka katu nyinatjunu.

Nyinatjunkula watjaṉu, “Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra katunguru wararrakati!”

10 Mamuku mayutjungku piyuku watjaṉu, “Katutjaku wangka yalatji ngaranyi,
‘Ilkari ngurrara tjuṯa tjananya Katutjalu watjalku nyuntunyaya purinytju kanyintjaku.’ ”

11 Palulanguru Yiitjula piyuku watjaṉu, “Katutjaku wangka kutjupa ngaranyi,
‘Marangkuntaya ilkari ngurrara tjuṯangku katiyanamalpa, puḻingkanu punkaltjipingka.’ ”

12 Yiitjulu watjaṉu, “Katutjaku wangka ngaranyi yalatji,
‘Yaṉangungku wiya Katutjanya watjantjaku, paluru walytjangku kulira palyalpayi.’
Palulanguru ngayulu wiya Katutjanya watjalku ngayunya yaṉṯayaṉṯantjaku.”

13 Mamuku mayutjungku Yiitjunya puṯu tjingapungkula puṯu kuliṉingi. Ngula piyuku ngalya yankula tjingapungkunytjakitjangku wantikatirra yanu.

Paṉa Kaliliyilawana tjananya Yiitjulu tjakultjurinamalpa

14 Palulanguru Yiitjunya yanu Katutjaku kurruntjarra, manta Kaliliyilakutu. Ngurra palula Yiitjunya nyinanyingka yaṉangu tjuṯangkuya watjarinangi, ngurra palula tjayiṯiwanangku.

15 Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatji tjuṯawana tjananya nintirinangi. Nintiṉingitjangka kuliraya yaṉangu yuwankarrangku puḻkapungangi.

16 Tawunu Natjaritjalakutu Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjarrpangu, tjiṉtu Tjarritiyingka. Kututja paluru Tjuwuku tjaatjingka tjarrpapayi, tjiṉtu Tjarritiyingka. Ngurra nyarra palula paluru pipirri wiima nyinarra tiṉarringu. Tjaatjingka tjarrparra nyinarra pakaṉulpi Katutjaku wangka riitamilalkitja.

17 Yiitjukuraya yungu piipa, Katutjaku wangka, yurrunpa nyinapayingku Yaatjayalu tjunutja. Piipa palunya ruulutapintjatjanu kanyiraya yungu. Yiitjululpi piipa palunya mantjira yarralytjanu riitamilalkitjangku. Alatji paluru riitarringu,

18 “Katutjaku kurrunpatjarra ngayulu nyinanyi palumpa waarrka palyalkitja. Katutjaluṉi ngurrtjara watjaṉu palumpa wangka tjakultjunkunytjaku, maralpa tjuṯangka, yaṉangu kutjupa tjuṯangkaṯarra. Paluru ilta alṯurunytju nyinanyi. Paluru tjiilangka nyinapayi tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi. Paanga tjuṯaṯarra paluru yaṉṯayaṉṯalpayi. Paluru maralpa tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalpayi.

19 Paluruṉi wantirriyaṉu ngayulu yalatji nyurra nyatjakultjunkunytjaku, ‘Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waṉirra yaṉṯayaṉṯalku.’ ”

20 Yiitjulu yalatji riitarrirra piipa panyapa ruulutapimilara wati kutjupakura maa katirra yungkula nyinakatingu. Tjaatji palulaya yaṉangu tjuṯangku yungkula nyinakatingutja nyakula nyinatjunu.

21 Palulanguru Yiitjulu tjananya nintiṉu yalatji, “Wangka panyapa Yaatjayalu yurrunpa tjunutja ngayunyatjarra. Yaatjayalu ngayunya watjaṉu, Katutjalu ngayunya wantirriyaṉu nyurrangarrila tjakultjunkunytjaku.”

22 Kulira tjana yunyparringkula wangkangu. “Ninti puntungkulanya nintiṉi. Paluru ngangkari puntutjarrangku palyalpayi. Nganalumpa palunya nintiṉu.” Kutjupa tjuṯangkuya watjaṉu, “Palatja wiya Katutjakuṉu, palatja ngaa ngurrara, Tjutjupaku katja nyinanyi.”

23 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tjinguruṉinyurra watjalku, ‘Ngaa ngurrara nganaṉanya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku palyala!’ Tjinguruṉinyurra yalatjiṯarra watjalku, ‘Kuliṉulatju, nyuntu tawunu Kapaniyamala tjananya ngangkaritjarrangku palyaṉutja. Ngaangka nganaṉanyalpilanyatju ngangkaritjarrangku palyala!, nyuntupa ngurra walytjangka.’ ”

24 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangka watjalpayiku wiyaya yunyparringanyi, ngurra kutju ngurrara tjuṯaraya. Palumpa wangka kulilwiyaya nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayuku wangka nyurrangarri wiya kuliṉi.”

25 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yuwa, ngayulu tjananya tawunu Kapaniyamala palyalpayi. Katutjaluṉi wantirriyaṉu tawunu kutjupa tjuṯangka yaṉangu tjuṯa palyantjaku, Yilaatjanya wantirriyaṉutja nguwanpa, ngurra walytja ngaakutu wiyaṉi wantirriyaṉu. Wangka yalatjinyurra kulintjaku. Yirriṯi Katutjaku wangka watjalpayi, Yilaatjanya nyinanyingka, Tjuwu tjuṯaya kuya nyinangi. Wiyaya Yilaatjaku wangka kulilpayi. Yiiya tjirripala nguwanpaya nyinangi, kapi punkantjawiya. Mangarri tjanampa wiyarringu. Minyma waḻukuta tjuṯaṯarra mangarri-wiyaya nyinangu.

26 Katutjalu wiya Yilaatjanya wantirriyaṉu tjanalakutu waḻukuta Tjuwu tjuṯakutu paḻtjantjaku, wiya, waḻukuta kutjupakutu paluru wantir-riyaṉu paḻtjantjaku, manta kutjupangka Tjayitanala, tawunu Tjirapatjala. Palunya nguwanpa ngayulu kutjupa ngurrara tjuṯangka ngangkaritjar-rangku palyalpayi.” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu,

27 “Wangka kutjupa palunya nguwanpa yalatji. Katutjaku wangka wat-jalpayi yini Yilatjanya yirriṯi nyinanyingka, Tjuwu tjuṯaya kuya nyinangu, Yilatjaku wangka kulilwiya. Tjuwu pangki pikatjarra tjuṯaṯarraya nyi-nangi. Katutjalu wantirriyaṉutjangka Yilatjalu tjananya wantirra ngurra kutjupa ngurrara pangki pikatjarra palyaṉu, Tjiriyanya ngurrara, yini Nayamananya. Palunya nguwanpa ngayulu kutjupa ngurrara tjuṯangka ngangkaritjarrangku palyalpayi.”

28 Wangka panyapaya kulira tjaatji ngurrara tjuṯara yunytjuwiyarringu.

29 Ngurrkurringkula pakara Yiitjunya witira katingu, tawunungka tjayiṯiwana. Puḻi katuwanaya maa katingi. Tawunu tjanampa ngarangi puḻi katu palula. Katinguya puḻi ngankirrikutu, Yiitjunya yuṉtura yiluntankukitjangku.

30 Palulanguru Yiitjunya ngururrngururrpa tjanampa yaṉangu tjuṯanguru yanu. Wiyaya nyangu palunya.

Ngaatja wati mamutjarra

31 Tawunu Kapaniyamalakutulpi Yiitjunya yanu. Tawunu palunya manta Kaliliyila ngarangi. Tawunu palula Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparra nintiṉu tjananya, tjiṉṯu Tjarritiyi.

32 Yiitjulu tjananya nintingku nintintjala yunypangkuya kuliningi, “Ngaangkulanya nintingku nintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku nintingkulanya nintilpayi, wiya.”

33 Tjuwuku tjaatji palula wati mamutjarra nyinangi. Paluru mirrarra raapangku Yiitjunya tjapiṉu yalatji,

34 “Yiitju, Natjaritjanya ngurrara. Nyaakitjanu ngalyanu? Ngayun-yaṉinu mamutjarra pungkukitja, mamu kutjupa tjuṯaṯarra, tjunguralany-atjunu? Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi, nyuntu Katutjaku walytjaran nyinanyi yilta, palumpa. Nyuntu tjukarurru kutu palumpa nyinapayi.”

35 Yiitjulu mamu palunya payiṉu, “Ataṉarri! Wati palatja wantirra pakara yarra!” Mamu paluru wati kurrunpangka nyinangitjatjanu pakara tjalkaḻungu. Tjalkaḻunganyingka, wati palunya punkara ngarrirra pakaṉulpi, pikara wiyarringu.
36 Yaṉangu tjuṯangkuya nyakula yunypangku wangkangu yalatji, “Ngaangku ngangkari tiṉatjarrangku payira wantirriyalpayi. Tjinguru ngaatja wangka palyatjarra, kulintjaku nganaṉa.”
37 Yiitjulu mamutjarra tjuṯa, pikatjarra tjuṯaṯarra palyarinkupayi. Yaṉangu tjuṯangku nyakula tjana tjakultjurinangi ngurra tjuṯawana.

Yiitjulu tjananya palyalku

38 Pakara Tjuwuku tjaatji palunya wantirra, Yiitjunya yanu Tjaamanaku waaḻakutu. Waaḻa palula Tjaamanaku yumari miiṉṯa puntu wuumpi ngarringi. Tjapiṉuya palyantjaku.
39 Wulkumina palulakutu yankula ngarala Yiitjulu watjaṉu palyarrinytjaku. Pika paluru wiyarringu. Wulkumina paluru pakara parra ngarala mangarri kukaṯarra yungkula tjananya kanyiṉingi.
40 Palulanguru tjiṉtu yunngurrinytjala, yaṉangu palunya ngurrara tjuṯangkuya pikatjarra tjuṯa katingu Yiitjulakuturaya, pampura palyantjaku. Pikatjarra yuwankarra tjananya Yiitjulu marangku pampura palyaṉu.
41 Mamutjarra tjuṯaku tjanampa mamu payira wantirriyalpayi. Mamu tjuṯangkuya watjalpayi tjalkaḻungkukitjangku, “Nyuntu Katutjaku katja.” Kala tjananya marrkuṉu wangkawiyarrinytjaku. Yiitjulu mamu tjuṯa marrkulpayi, wangkarraya Yiitjunya Katutjakuṉu watjalpayingkamarra. Mamu tjuṯa ninti nyinangu paluru Kurayitjanya nyinangu, Katutjalu yirriṯi palunya watjara wantirriyaṉutja.
Yiitjulu kuliṉu, “Ngayulu tjananya ngula tjakultjunku ngayuluṉa Katutjaku katja, wiya mamu tjuṯangku tjakultjunkunytjaku tjanala.”
42 Palulanguru Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra ngarringu. Mungawinkilingku Yiitjunya kutju pakara yanu liiḻiwana, yaṉanguwiyakutu. Yaṉangu tjuṯangkuraya puṯu nyakula ngurriningi. Ngurrira nyangulpiya. Puṯuya marrkuṉu ngurra panyapakutu ngaṉṯikutu yankunytjaku.
43 Watjaṉu tjananya, “Ngurra tjuṯa kutjupawanaṯarra ngayuluṉa tjananya yankula nintirinamalpa. Yalatjikuṉi Katutjalu ngayunya wantirriyaṉu, ngurra tjuṯawana nintirinkunytjaku. Ngayuluṉa tjananya nintilku Katutjaku tjakulpa palya, yalatji, Katutjalu yaṉangu tjuṯa walytjara yaṉṯayaṉṯalpayi.”
44 Palulanguru Yiitjunya manta Tjuutiyalawana yanangi. Tjuwuku tjaatji tjuṯangka tjananya Tjuwu tjuṯa nintirinangi.

5

Yiitjulu tjananya watjaṉu kuka piitji yurrantjaku

1 Yuru yini Kinitjaritjala tjayiṯi Yiitjunya ngarangi, yini kutjupa Kaliliyila. Yaṉangu tjuṯa tjananya nintiningi. Paluru tjana Yiitjunya yutjura kanyiṉingi, palumpa wangka kulilkitjangku.
2 Yiitjulu nyangu puuta kutjarra yurungka tjayiṯi ngaranyingka. Puuta ngurrara waarrkana tjuṯangkuya ngaratjunkula wantingu, niitingi tjuṯa katirra yilangku paltjintjaku.

3 Puuta kutju Tjaamana Piitakuṉu ngarangi. Puuta palula Yiitjunya kaḻparra Piitanya tjapiṉu puuta katirra ngaratjunkunytjaku, mantangka yila. Puutangka katunguru nyinarra tjananya Yiitjulu nintiṉingi.

4 Nintira tjananya watjaṉu Tjaamana Piitanya, “Puutaya yuru ngaṯingka ngururrpa katirra ngaratjunkula niitingi waṉi!, piitji tjuṯa mantjilkitjangku.”

5 Tjaamana Piitalu watjaṉu, “Wiya, Mayutju. Mungangkalatju piitji witilkitjangku niitingi waṉipayi. Niitingi puṯulatju waṉipayi. Kuwarrilpiṉin nyuntu watjantjala, kala, katirralatju niitingi waṉiku.”

6 Yankulaya niitingi waṉirra piitji tjuṯalingku witiraya puṯu tjaḻira niitingi kuka piitjitjarra tjunangi puutangka, tjuṯalingku. Nguwanpa tjanampa kilytjuntanu niitingi palunya.

7 Marangkuya wakuyurirraya puuta kutjupa yaḻtingu ngalya katinytjaku, tjungungkuya puuta kutjarrangka piitji tjuṯa mantjira kaḻpatjunkukitjangku. Kutjupa tjuṯangkuya ngalya katirra puuta ngaratjunkula tjungungkuya puuta kutjarrangka piitji tjuṯa kaḻpatjunu. Nguwanpa puuta kutjarra pulanya yurungka tjarrpatjunu, kuka piitji tjuṯangku paḻiṉutjangka.

8-10 Piitalu piitji tjuṯa, puntu nyakula yalatji kuliṉu, “Yilta ngaatja Yiitjunya ngangkari puntutjarra, kanya ngayuluṉa kuyakuya.” Yiitjula pupakatirra watjaṉu, “Ngayunyaṉi wanti!, kuyatjarraṉanta kuṉtarringanyi nyuntupa, ngayulu wati kuya.” Yiitjulu Tjaamana Piitanya watjaṉu, pupakatinyingka yalatji, “Kuṉtarringkunytjawiya nyina! Nyuntunu piitjingka waarrkarringkupayi, kuwarrilpi nyuntu yaṉangu tjuṯangka waarrkarrimalpa ngayuku wangka tjanala nintira. Nyuntu tjananya nintinmalpa, Katutjakuraya tjukarurrulpi nyinanytjaku.” Piitanya, palumpa walytja tjuṯaṯarra yini Tjayimitjanya, Tjaananya kuka piitji mantjira puntura yunypalingkurringu. Tjayimitjanya an Tjaananya, wati Tjipitiyiku katja kutjarra nyinangi.

11 Puuta palunya kutjarra kuka piitji puntutjarra paṉakutuya katirra ngaratjunu. Ngaratjunkulaya panyapa tjuṯaya puuta wantirra Yiitjulawana tjungulpiya yanu.

Pangki pikatjarra palyalku

12 Yiitjunya tawunungka nyinanyingka, wati pangki pikatjarrangku nyakula Yiitjulakutura yanu. Paluru waṯungarala watjaṉu, “Mayutju. Nyuntu yilta yunytjurringkula ngayunyaṉi pikatjarra palyala!”

13 Yiitjulu wati pikatjarra palunya marangku yilarringkula kata pampura watjaṉu, “Unytjurringanyiṉa. Kuwarrin palyarrikulpi.” Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

14 Yiitjulu marrkuṉu wiya kutjupangka tjakultjunkunytjaku, palyarringutjatjanungku. Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Tjaatji tiṉakutu yarra!, tuḻkuku mayutju nintintjaku pikawiyarringutjatjanungku. Tuḻkuku mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirrilyi yalatji yungkunytjaku Muutjalu yirriṯi watjaṉu. Tjawirrilyi yalatji nyuntu yungkunytjala nyakulaya yaṉangu tjuṯangku kulilku yalatji, ‘Pikatjarra nyinangutjatjanungku palyarringkulalpi yunganyi tjawirrilyi.’ ”

15 Yiitjulu wati palunya palyaṉutjangka, yaṉangu tjuṯangkuya yara palunya piḻaṉu. Palulanguruya yaṉangu tjuṯalingku Yiitjulakutuya ankula tjungurringu. Kutjupa tjuṯaya tjungurringu pikatjarra tjuṯanya, Yiitjulu pampura palyantjaku. Kutjupa tjuṯaraya Yiitjula tjungurringu Katutjaku wangka kulilkitja.

16 Yaṉangu tjuṯa tjananya nintira ngurra kapiwiyakutu yankupayi tjaalpa nyinakitja. Nyinarra Katutjalara wangkapayi.

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

17 Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa nintiṉingi waalangka. Paratji tjuṯaya Yiitjula tjungurringu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarra. Tawunu tjuṯatjanuya tjungurringu manta Kaliliyinya ngurrara tjuṯa, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯa, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaṯarra. Yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarraya nyinangi. Yiitjulu tjananya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku pikatjarra tjuṯa pampura palyaṉingi.

18 Palulanguruya wati tjutangku wati parralayitji ngalya katingu tjuwayikingka ngarrinytjala. Waala palulaya puṯu tjarrpangu, yaṉangu tjuṯalingkungka, Yiitjulakutuya katirra yila ngarritjunkukitjangku.

19 Waala panyapangkaya laatangka katu kalparra nyangu pilkitjanu palyaṉutja tjunkula wanaṉutja tjuṯa waalangka katu. Tjana pilkitjanu palyaṉutja tjuṯa katura alytjuranu. Wati parralayitji palunya tjuwayikingka ruupangka karrpira tjana Yiitjulakutu tjarutjunu yunngukutu.

20 Yiitjulu kuliṉu, “Ngayulu ngangkaritjarrangku palyalpayi kulira ngaa tjutangku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku.” Palulanguru Yiitjulu parralayitji palula watjaṉu, “Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waṉinyi.”

21 Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkuya Paratji tjutangkuṯarraya kuliṉu kutju, “Katutjalu kutju yaṉanguku kuya waṉipayi. Nyaaku wati ngaangku wiyawanangku watjaṉu?, kuya waṉikitjangku. Paluru ngunytjinytju, wiya Katutjanya nguwanpangku kuya waṉipayi.”

22 Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti tjanampa ngarangi. Paluru tjananya tjapiṉu yalatji. “Ngayuluṉa kuya waṉinyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panypuranganyi?

23 Ngayuluṉa watjara palumpa kuya waṉingu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kuliṉi, ‘Tjinguru paluru kuya waṉingu, tjinguru wiya.’ Tjinguruṉa wangka kutjupa yalatji watjalku, ‘Pakara palyarringkula yarra!’ Paluru pakantjawiyangka kulilkunyurra ngayunya ngunytjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.

24 Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakuṉu ngangkaritjarrangkuṉa kuya waṉinyi. Ngayuluṉa yaṉanguku katjangku kuya waṉinyi.” Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjaṉu, “Watjaṉiṉanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!”

25-26 Palulanguru paluru pakaṉu tjuwayiki ruulamapira mantjira katura Katutjanya pulkapungkulinangi, ngurrakutu yankukitjangku. Yaṉangu tjutangku nyakulaya yunyparringu. Katutjanyaya walkura watjaṉu, “Yalatji Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku pakaltjingantjala kuwarri kutju nganaṉa nyangu.”

Lipayinya watjalku, “Tjungulika yarra!”

27 Palulanguru Yiitjulu yankula wati yini Lipayinya nyangu, kamantaku mani mantjilpayi. Waala wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjaṉu, “Tjungulika yarra!”

28 Yilta paluru pakara waarrka wantirra Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

29 Lipayilu tjananya yaṉangu tjuṯa yaltingu palumpa ngurrangka tjungurrinytjaku, Yiitjuluṯarraya tjungungku ngalkukitjangku. Tjunguya yaṉangu tjuṯa, kamantaku mani mantjilpayi tjuṯaṯarra nyinangu

ngalkukitja. Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṯaṯarra waala palulaya tjungurringkula ngalkuṉingi.

30 Paratji tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarraya Yiitjuku kutungulu tjuṯangka pikarringkula tjapiṉu, “Nyaakukampa nyurrangarri tjungungku nyinarra ngalkuṉi kamantaku mani mantjilpayi tjuṯawana?, Katutjaku ngurrpa tjuṯawanaṯarra? Nyurrangarri tjungungku ngalkuwiyangku wantimara tjananya.”

31-32 Yiitjulu palunya tjananya kuliṉu panypurangkula wangkanytjala, paluru yaralpi tjananya watjaṉu, “Wiya ngangkaritjarrangku yaṉangu pikawiya yankula ngangkarinanyi, pikatjarranya kutju ngangkarinanyi. Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Ngayulu ngangkaritjarra palunya nguwanpa nyinanyi. Ngayuluṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarra ngalya yanu yaṉangu kuyatjarra tjuṯa nintintjaku, wiyaṉa ngalya yanu yaṉangu palya tjuṯa kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurrpa tjuṯa nintintjaku, tjana kulira Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.”

“Nyuntupa kutungulu tjuṯangkuya nyaaku ngalkuṉi?”

33 Yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya watjaṉu, “Nyuntupa kutungulu tjuṯangku Katutjanya walkulkitjangku mangarri tjana ngalkuwiyangku wantimara. Nyaakuya kututja ngalkuṉi? Kanya Tjaanaku kutungulu tjuṯangku, mangarri wantirraya Katutjanya walkuṉi, Paratji tjuṯaku waarrkana tjuṯangkuṯarra.”

34 Yiitjulu tjananya yara watjaṉu nintilkitjangku, yalatji, “Miiṯararrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku malpa tjuṯa tjungurringkula yunypangku ngalkura tulku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya miiṯatjarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra mangarri yunypangku ngalkuku.

35 Ngula yaṉangu kuya tjuṯangku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya yaltururringkula, mangarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yaṉtayaṉtantjaku.”

Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu. Wati palunya nguwanpa ngayunyaṉiya kuya tjuṯangku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutungulu tjuṯangku mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku.

36 Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjaṉu, “Tjaaṯa irriṯitjanu alytjuratjarrangka palyalkitjangku, wiya tjaaṯa nyuwanangka nipinipitjarrangku muṯura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiilangka wakara piyuku alytjurankupayingkamarra, alytjuralpi tiṉarritjipingka, wantinytjaku. Tjaaṯa nyuwana kutju payimilantjaku.”

37 Yara kutjupa kiripitjikuṉu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjaṉu. Tjuwu tjuṯangkuya kiripitjikuṉu tjuutja kanyilpayi, tjiipikuṉu pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarringkupayi. Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wiya kiripitjikuṉu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki irriṯitjangka, pangki talturringkula taalpayi. Wiya irriṯitjangka kanyintjaku, taara kiripitjikuṉu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkiṯarra wintarrparringkula wiyarritjipingka.

38 Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku.” *Yara palunya kutjarra tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjaṉu yalatji. Tjaaṯa anta pangki yirriṯitja palunya wangka yirriṯitja Paratji tjuṯangku nintiṉutja nguwanpa ngaranyi, kanya tjaaṯa nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukuṉu wangka ngaṉṯitja ngaranyi.*

39 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wayina rawa tjikiṉutja wiya
yaṉangu kiripitjikuṉu tjuutjaku yunytjurringanyi, wiya. Yaṉangu paluru
kulilpayi yalatjingku, ‘Wayina ngaatjanya kutju, palya.’ ”
Yara palunya Yiitjulu watjaṉu yalatji. Wayina palunya Katutjaku wangka
irriṯitja Paratji tjuṯangku nintiṉutja nguwanpa ngaranyi. Kiripitjikuṉu
tjuutja Yiitjuku wangka nguwanpa. Tjuwu tjuṯangku Muutjaku wangka
kutu kulira Yiitjuku wangka kulira wantipayi. Yiitjulu kuliṉingi Tjuwu tjuṯa
Muutjaku luwuku walytjarringutjangka.

6

Tjarritiyiku mayutju tiṉa nyinanyi

1 Tjarritiyingka, Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṯatjarra kaanawana
yanangi. Kaana panyapawana mangarri wiita tjuṯa ngarala wanaṉangi.
Palumpa kutungulu tjuṯangkuya kaanawanaya yankula wiita yan-
tarinkula ngalkuyinangi, marangku nyupirinkula.
2 Paratji tjuṯangkuya palumpa kutungulu tjuṯangka watjaṉu, “Nyaakun-
yurra yantara ngalkuṉi? Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyingka wiita
yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranyi yaṉangungku
wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyaṉi. Yalatji waarrkarringkula
nganampa luwu kilytjuntananyi.”
Muutjaku luwu kulira Tjarritiyingka Tjuwu tjuṯaya kututja waarrkawiya
kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaṉingkaya watjalpayi, “Wanti!,
waarrkawiya nyinanytjaku, Tjarritiyi ngaranyingka.”
3 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Riitarrimaranyurra, yirriṯi mayutju Tapi-
talungarriya palṯjatjirratjarringkula ngalkuṉingi.
4 Tapita paluru tjaatji tiṉangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula
wantingutja ngalkuṉu. Ngalkura palumpa walytja tjuṯaku tjanampa
yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tulkuku mayutju
tjuṯangku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu.”
5 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Ngayulu yaṉanguku katja mayutju
tiṉa nyinanyi yaṉangu tjuṯaku. Ngayulu watjaṉi palyaya ngayuku
kutungulu tjuṯangku Tjarritiyingka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

Wati mara parralayitji palyalku

6 Tjarritiyi kutjupangka Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka
tjarrpangu, Tjuwu tjuṯa tjananya nintilkitja. Tjaatji palula wati mara waku
parralayitji nyinangi.
7 Paratji tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra
kuliṉingi, “Tjinguru wati ngaatjanya mara palyara Tjarritiyingka, luwu-
lampa kilytjuntanku.” Yiitjunyaya nyangangi.
8 Panyapaya kuliningitjangka Yiitjunya ninti nyinangi. Yiitjulu wat-
jaṉu mara parralayitjingka yalatjingku, “Pakara ngayula ngalya yankula
ngara!” Paluru yilta pakara yankula Yiitjula ngarangi.
9 Palulanguru tjananya yaṉangu tjuṯangka Yiitjulu tjapiṉu,
“Nyaanyurra kuliṉi? Luwu nganampa nyaa ngaranyi? Tjarritiyingkala
tjinguru yaṉangu kutjupa yulykawiyangku nyakula wantinytjaku?,
tjinguru nganaṉa alṯururringkula kanyintjaku. Tjinguru nganaṉa miiṇta
kanantjaku?, tjinguru nganaṉa kanginypungkula iluntankunytjaku?”
10 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯangka parra nyakula, parralay-
itjingkalpi nyakula watjaṉu, “Mara ngalya katurriwa!” Katurringkula
mara palumpa palyarringu.

11 Tjarritiyingka palyaṇutjangka paluru tjana Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarra pikapikarringkula yankula tjungurringkula Yiitjunya mirri pungkunytjakitjaya wangkangi.

Palumpa kutunguḷu tjuṭa Yiitjulu ngaratjunku

12 Palulanguru Yiitjunya puḷikutu yankula kaḷpangu, Katutjalara wangkakitja. Mungangka kutu wangkarra tjiṇṭurringu.

13 Tjiṇṭu tjiṇṭurrirra pakara tjananya yaḷtingu palumpa walytja tjuṭa tjungurrinytjaku. Yiitjulu kutunguḷu tuwalpala ngurrtjara watjaṇu yalatjingku, “Nyurrangarri ngayula ila nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka kutju tjananya tjakultjurinkunytjaku.”

14-16 Tuwalpala paluru tjanaya yini yalatjiya nyinangu, Tjaamananya, Yanturunya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjayimitja kutjupanya, Tjaamana kutjupanya, Tjuutanya, Tjuutatjanya. Tjaamana yurruntitja Yiitjulu yini kutjupa watjaṇu yalatji “Piitanya.” Yanturu palunya Piitaku maḷanypa nyinangu. Tjaamana kutjupa ngaṇtitja paluru Ruumanya ngurrara tjuṭaku tuunlayiki nyinangu. Tjayimitja kutjupa ngaṇṭitja paluru Yalpiyatjaku katja nyinangu. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya.” Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira iluntankunytjaku. Yalatji tjananya ngurrtjara ngaratjunu palumpa kutunguḷu tjuṭa nyinanytjaku.

Yiitjulu tjananya nintira palyarinamalpa

17-18 Puḷinguru wararrakatirra Yiitjunyangarriya puliinangka ngarangi, palumpa walytja tjuṭa kutjupawana. Puliina palula yaṇangu kutjupa tjuṭalingku, ngalya yankula tjungurringu, palumpa wangka kulilkitja. Kutjupa tjuṭaya tjungurringu paluru tjananya palyantjaku. Kutjupa tjuṭaya tjungurringu paluru tjanampa mamu payira wantirriyantjaku. Yaṇangu palunya tjuṭa ngurra tjuṭanguru yankula ngurra palula tjungurringu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭa, tawunu Taaya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭa. Tawunu paluru kutjarra yurungka tjayiṭingka ngaranyi. Yuru yini palunya, “Mititiriniyanya.”

19 Yiitjunya ngangkari tiṇatjarra, pikatjarra tjuṭangkuya pampura palyarringangi. Palunyatjanu yaṇangu kutjupa tjuṭaya pikatjarrangku Yiitjunya pampulkitjangku yutjura kanyiṇingi.

20 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭa, yaṇangu tjuṭaṭarra nyakula watjaṇu, “Maralpa tjuṭa nyurranya Katutjalu purinytju kanyinmalpa. Yalatji kulira yunypanyurra nyinanytjaku.

21 Paḷtjatjirratja tjuṭa nyurranya Katutjalu yungku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭanyurra yulanyi walytja wiyarringanyingka, Katutjalu nyurranya marrkura pukuḷmanku. Yalatji kulira yunypanyurra nyinanytjaku.

22-23 Nyurrangarri ngayuku, yaṇanguku katjaku walytjanyurra nyinanyingka, kutjupa tjuṭa nyurrampa tuunlayiki nyinaku. Paluru tjanalpi nyurrangarrinya kanginypungkula panypurangkuku, ngayuku walytjanyurra nyinanyingka. Panypuranganyingka Katutjalu nyurranya purinymara kanyilku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Ngula paluru nyurranya palumpa ngurrangka kutu kanyilku. Nyurrangarrinya kuwarri panypurangkunytja nguwanpa, yirriṭi nyinanytja tjuṭangku Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa tjananya panypurangkupayi.

24 Yulytja puntutjarranyurra yunypawiya nyinaku. Kuwarrinyurra
yulytjatjarra nyinanyi, ngula yulytjawiyalpinyurra nyinarra pika punturrinytjala tjilurutjilururringku.
25 Mangarri tiṉatjarranyurra yunypawiya nyinaku. Ngulanyurra
aṉmatjirratjarringkula puṯu kulilku. Kutjupa tjuṯanyurra kuwarri yikarriyikarri yunypa nyinanyi. Yunypawiyanyurra nyinarralpi yulamalpa.
26 Yaṉangu kutjupa tjuṯangku nyurranya puḻkapunganyingka,
wiyanyurra yunyparrinytjaku. Katutjaku kutjunyurra yunyparringkula tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nguwanpa yirriṯi nyinanytja tjuṯangkuya kutjupa tjuṯa puḻkapungkupayi, ngunytjinytju tjuṯa. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṯangku wiyawana yalatji watjalpayi, ‘Kulilalanyatju!, Katutjaku wangkalatju nyurrangarrinya tjakultjunanyingka.’ ”

Yunytjuwiya tjuṯaku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku

27 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayuku walytja tjuṯangkuya
kulila! Nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanytja tjuṯaku nyurrangarri yunytju tjanampa nyinanytjaku. Tjukarurru tjanampaya palyala!
28 Nyurrangarrinya kuyalpayi tjuṯaku nyurrangarri Katutjanya
tjanampa tjapila!, paluru yaṉtayaṉtaṉtjaku. Nyurrangarrinya panypurangkupayi tjuṯaku Katutjanya tjanampa tjapila!
29 Nyuntu kuya palyantjawiyangka tjinguru yaṉangu kutjupangkunta
kantja pungkukunta. Kutjupa tjayiṯi taaṉarrirra ngara!, kantjanta piyuku pungkunytjaku. Yalatjinta pungutjangka nyuntu pungkunytjawiya ngarama! Tjinguru yaṉangu kutjupangku nyuntupa kuuta tjapilwiyangku katinyingka, tjaaṯaṯarrara wanti!, yunytjurrirra katinytjaku. Ngurrilwiyangku wanti!
30 Kutjupa tjuṯangkuntaya yinkanytjala, yuwa tjananya! Kutjupangku
nyuntupa yulytja mulyaṯangku katinyingka, ngurrilwiyangku wanti!
31 Tjingurunyurra yunytjurringanyi, yaṉangu kutjupangkunta
tjukarurru palyantjaku. Yalatji yunytjurringkula yaṉangu kutjupaku tjukarurru palyala!”

32 “Nyurrangarrimpa walytja tjuṯa nyurrampa yunypa nyinanyi. Walytja palunya tjuṯaku kutjunyurra yunypa nyinanyingka, Katutjanya wiya nyurrampa yunyparringanyi. Yaṉangu ulaataku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa Katutjaku kulilwiya tjuṯa tjanampa walytja tjuṯaku kutju yunytju nyinanyi.
33 Nyurrangarrimpa walytja tjuṯa yunypa nyurrampa nyinanyi. Paluru
tjana nyurrampa tjukarurru palyaṉi. Walytja palunya tjuṯaku kutjunyurra tjukarurru palyaṉi. Yalatjinyurra walytja tjuṯaku tjukarurru palyantjala wiya Katutjanya yunyparringanyi. Yalatji nguwanpaya nyinanyi, Katutjaku kulilwiya tjuṯa. Walytja tjuṯaku kutjuya tjukarurru palyaṉi. Nyurrangarri yaṉangu ulaataku tjukarurru palyantjaku.
34 Ngaparrtji mantjilkitjangku kutju yunganyingka Katutjanya wiya
yunyparringanyi. Yinytjanungku kutu yungkunytjaku, wiya ngaparrtji mantjilkitjangku, kulintjaku. Katutjaku kulilwiya tjuṯa palunya nguwanpa nyinanyi, yinytjanungku yungkupayi wiya, ngalytja tjuṯa.
35 Wiya yalatjinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarri yunypa tjanampa
nyinanytjaku nyurrangarrimpa yunytjuwiya tjuṯaku. Nyurrangarri tjukarurru tjanampa palyala! Nyurrangarri yinytjanungku kutu yungkunytjaku, ngaparrtji mantjilkitjangku kulilwiyangku. Yalatji palyanyurra nyinanyingka, Katutjalu nyurranya ngaparrtjingku puntura yungku.

Yalatjinyurra palya nyinarra, mayutju Katutjaku walytja tjuṯanyurra nyinaku. Katutjalu palumpa kulilwiya tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi, kuya palyalpayi tjuṯaṯarra.

36 Yalṯurunytjunyurra yaṉangu kutjupaku nyinanytjaku, nyuntupa paapa Katutjanya yalṯurunytju nyinanytja nguwanpa.”

Yaṉangu kutjupa wiya panypurangkunytjaku

37 “Wiyanyurra yaṉangu kutjupa yalṯuruwiyangku mayutju nguwanpangku watjantjaku. Nyurrangarri yaṉangu kutjupanya mayutju nguwanpangku watjantjala, Katutjalulpi nyurranya ngula kuutawutjungka alṯuruwiyangku mayutjungku watjara payira wantirriyalku. Kutjupa tjuṯangku nyurranya kuya palyantjala, ngaparrtjingku tjananya kuya palyantjawiyangku wanti! Kuya palyantjala nyurrangarri kalyparringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri tjanampa kalypanytju nyinanyingka, Katutjalu nyurrampa kuya waṉiku. Waṉinytjala, kalypanytjulpinyurra nyinaku Katutjaku.

38 Yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjanampa nyurrangarri yungama! Yunganyingka Katutjalu nyurranya ngaparrtjingku yinytjanungku yungku, mara palyangku. Tjingurunyurra yalatji kulilku, ‘Pala tjuṯalaka wanti! Nganaṉa wiya tjananya kulintjaku.’ Palulanguru tjanalpi nyurrampa yunytjuwiyarringkula kulilwiyalpi nyinaku.”

39 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Kuru patingku wiya katipayi wati paanga mara witira, ngaṯingkapula punkaltjipingka.”

Yara palunya watjara Yiitjulu yalatji watjaṉu, “Tjaampalangku Katutjaku wangka tjukarurrungku nintilpayi. Tjaampalangku Katutjaku wangka wiyawanangku nintilpayi. Paluru tjana kuru paanga palunya nguwanpa nyinanyi. Paangangku wiya yuti nyanganyi, yalatjiya paluru tjana wiya Katutjaku wangka yuti kulira tjukarurru nyinanyi, tjana kutu kuya palyalpayi. Tjana wiya yaṉangu kutjupa watjantjaku yalatji, ‘Nyuntu kuya palyaṉu, yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.’ Nintilpayingkuṯarra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

40 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, “Nintilpayiku waarrkana wiya nintilingku nyinanyi. Waarrkana paluru tjukutjuku kutju kulira ninti nyinanyi.”

Yara palunya Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjaṉu, palumpa kutungulu tjuṯa nintilkitjangku yalatji. Tjana wiyawana nintilpayi tjuṯaku wangka wiya kulintjaku, Yiitjukuṉu wangka kutju kulintjaku.

41 Yara kutjupa tjananya watjaṉu Yiitjulu, “Nyuntula kurungka watiya wiima tjarrpanyingka, wati nintingku palurunta yinyu kurutjanu katura tiṉatjarrangku puṯu kulilku yurrkulkitjangku.

42 Wiya nyuntu walytja kutjupanya yankula watjantjaku yalatjingku, wiyawana nintilpayi nguwanpangku, ‘Kurungkaṉanta watiya wiima nyanganyi. Wanyuṉaka mantjila!’ Kuru walytjangka watiya tiṉangku yangatjunkula ngarrinytjatjarrangku wiya yalatji nyuntu watjantjaku. Nyuntu ngunytjinytju. Yurrunpangkunu watiya yangatjunkula ngarrinytjatjanu walytjangkunkun yurrkunmara nyuntupa kurungka. Palyalpiranu nyuntulpi nyangamara yaṉangu kutjupangka yurrkulkitjangku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa yalatji tjananya watjaṉu, nintilkitjangku. Tjaampalangku wiyawana nyinarra wiyawana nintilpayi. Palunya tjananya nguwanpangku wiyanyurra yalatji watjantjaku, “Ngayulu nintilingku nyinanyi. Ngayuluṉanta nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Nyuntu ngayuku wangka kulintjaku.”

Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaraku

43 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, “Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya pil̲ti, mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya pil̲tingka wiya nganaṉa mangarri palya mantjiṉi.
44 Tjinguru watingku yukiri wiima pakaṉutja nyakula puṯu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri palunya tiṉarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingku kulilku, ‘Yuwa, ngaatjanya watiya palya mangarri palyatjarra.’
45 Yara palunya watiya palya nguwanpa, wati palyangku tjukarurru kulira yaṉangu kutjupakura tjukarurru palyalpayi. Watiya pil̲ti nguwanpa wati kutjupangku tjaalpangku kulira yaṉangu kutjupa wantirra wiya tjukarurrura palyalpayi. Yuwa, nyurrangarri ngunytjinytjungku kulira ngunytji wangkanyi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrimpa wangka kulira watjaṉi, ‘Yuwa, wati pala tjuṯangku, ngunytjinytjungku kulira wangkapayi.’ Yaṉangungku walytjangku kulira wangkapayi.”

Yara ngaatja waal̲a palyalpayi kutjarra

46 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “ ‘Nyuntu mayutju ngayuku.’ Wiyaṉinyurra yalatji wal̲kuntjaku, ngayuku wangka kulilwiyangku wantikitjangku.
47 Yaṉangu ngayuku wangka kulira tjukarurru nyinarra waal̲a nintingku palyalpayi ngaa nguwanpa nyinanyi.
48 Waal̲a palyalpayi paluru manta tjawara pul̲i yutitjara, tjiminta yintira lalypara waal̲a palyalku. Waal̲a palunya pul̲ingka katu ngaramalpa taayiti kutu. Kapi puntungku waal̲a palunya puṯu tjawatjawara punkatjingalkitjangku, waal̲a palunya pul̲ingku witira kanyiṉingka. Waal̲a palyalpayingku tjukarurru palyaṉutja nguwanpa, ngayuku walytja tjukarurru kutu nyinaku.
49 Yaṉangu kutjupangku ngayuku wangka kulira wantirra waal̲a palyalpayi kuyakuya nguwanpa nyinanyi, ngurrpa. Palyalpayi paluru tjiminta yintira lalypara manta katuwana waal̲a palyalku. Waal̲a palunya talingka katu ngaranyingka, kapi puntungku waal̲a palunya ngaṯingaṯira punkatjingalku. Punkara kilytjukatirra yul̲purriku. Waal̲a palyalpayi rama nguwanpa, yilta yaṉangu ngayuku wangka kulira wantirra rama nyinaku.”

7

Mayutjuku waarrkana Yiitjulu palyalku

1 Yaṉangu tjuṯangka tjananya wangkarra wiyarringkula Yiitjunya yankula tawunu Kapaniyamala tjarrpangu.
2 Ngurra palula tjuulytji tjuṯaku mayutju nyinangi. Mayutju palumpa waarrkana pikatjarra ngarringi, ilukitja. Pikatjarra palumpa mayutju palurura yunypa nyinangi.
3 Yiitjunya tawunu palula nyinanyingka mayutju paluru kulira mayutju Tjuwu tjuṯa iyaṉu, yankulaya Yiitjunya tjapintjaku yalatji, “Ngayuku waarrkana pika puntutjarra ngarrinyi. Ngalya yankula palyala!”
4-5 Mayutju paluru tjanaya Yiitjulakutu yankula watjaṉu yalatji, “Ngalya yankulara waarrkana palyala! Tjuulytji tjuṯaku mayutju paluru wati palyalampa nyinanyi, walytja nganampa, Tjuwu tjuṯaku. Palurulampatju tjaatji palyaṉu. Palulanguru palya nyuntu yankula palyalku?”
6-7 Kulira tjananya tjungurringkula Yiitjunya yanu mayutju palumpa waal̲akutuya. Yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya wanarinangi. Yilarringanyingkaya mayutju paluru palumpa walytja tjuṯa iyaṉu, ngaparrikatirra

wangkanytjaku, yalatji Yiitjularaya, “Mayutju paluru watjaṉu. Wiya nyuntu ngalya yankula palumpa waalangka tjarrpanytjaku. Paluru nyuntupa mayutju tiṉaku kuṉtarringanyi. Nyuntu ngaanguru kutju ngarala watjala!, waarrkana palumpa pikatjarra palyarrinytjaku. Paluru nyuntupa kuṉtarringanyi. Paluru mayutju wiima nyinanyi, kanya nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi.

8 Paluru yalatjiku ninti nyinanyi, mayutjungku watjaṉingka waarrkanangku palyalpayi. Palumpa mayutju tjuṯangkuya watjantjala, nganampa mayutjungku palyalpayi. Paluru tjanampa mayutju nyinanyi tjuulytji tjuṯaku. Tjuulytji kutju paluru watjara iyantjala, paluru yankupayi. Tjuulytji kutjupa paluru ngalya yankunytjaku watjantjala, palulakutuya ngalya yankupayi. Paluru waarrkana kutjupangka tjaamtjingi palyantjaku watjantjala, waarrkana paluru palyalpayi. Palulanguru paluru nyuntunya watjaṉu ngaanguru ngarala kutju mayutju tiṉangku watjala!, palumpa waarrkana pikatjarra palyarrinytjaku.”

9 Mayutju tjuulytji paluru Yiitjunya ngangkaritjarra kuliṉu palyalpayi. Yalatji paluru kulintjala Yiitjunya yunyparringu. Nguṉtilangarala tjananya Yiitjulu yaṉangu tjuṯangka watjaṉu, “Tjuulytji tjuṯaku mayutju paluruṉi ngangkari puntutjarra kuliṉi, ngayuluṉa waṉmanguru wangkarra kutju palyantjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku wiya kuliṉi ngayuluṉa ngangkaritjarrangku waṉmanguru watjara palyalpayi. Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯangkuṯarra wiya yalatji kuliṉi.” Palulanguru Yiitjulu wangkarra yurilnguru mayutjuku waarrkana kanaṉu.

10 Mayutju palumpa walytja tjuṯaya ngaṉtikutu waalakutu yanu. Yankulaya nyangu, waarrkana palunya palyalpi nyinanyingka.

Minyma walukutaku katja mirri kanalku

11 Palulanguru tawunu kutjupakutu yanu Nayinalakutu, Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṯaṯarra. Yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra palulawana tjungurringkula yanu.

12 Tawunu Nayinala yilarrirra Yiitjulu, palumpa kutungulu tjuṯangkuṯarra nyangu, wati mirri kuupinangka ngalya katinyingka tjawara tjarrpatjunkukitjangku, palunya ngurrara tjuṯangku. Kuupina palunya patilpayiwiyaya katiyanangi. Mirri palunya, minyma walukutaku katja kutjura ngarringi.

13 Mayutju Yiitjulu minyma walukuta palunya nyakula yalṯururringkula palunya watjaṉu, “Ulanytjawiyarriwa!”

14 Yiitjulu yankula kuupina pampuntjala mirri katipayi tjuṯaya nyakula ngarakatingu. Mirri palunya Yiitjulu watjaṉu, “Yangupala. Watjaṉiṉanta pakara katurringkula nyina!”

15 Palulanguru mirri palunya kanarringkula nyinarra palyalpi wangkawangkangi. Yiitjulu marangku witira walatjunkula kuupinanguru katingu palumpa maamakutu.

16 Nguluṟringkulaya wangkarra waṉingi, “Ngaatjanya Katutjakuṉu ngangkari tiṉaṯjarra.” Palulanguruya Katutjanya walkuṉu alatji, “Ngaatja Katutjaku walytja, mayutju tiṉa, Katutjaku wangka watjalpayi. Katutjalu palunyalampa wantirriyaṉu. Ilta ngaatjanya Katutjakuṉu.”

17 Palunya ngurrara tjuṯangkuya mirri kanaṉutjangka tjakultjurinangi ngurra kutjupa kutjupawana, manta Tjuutiyalawanaṯarra.

Tjaanaku walytja tjuṯa

18 Tjaanaku walytja tjuṯangkuya tjakulpa palunya kulira Tjaananyaya tjakultjunu.

19 Tjaanalu pulanya palumpa walytja kutjarra yaltirra iyaṉu mayutju Yiitjulakutu yankula yalatji wangkanytjakurapula, “Tjaanalulinyatju ngalya wantirriyaṉu. Palurulinyatju watjalpayi mayutju Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Nyuntu tjinguru Kurayitja?, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?”

20-21 Ngurra palula Yiitjulu tjananya kutu palyaṉingi, yaṉangu pikatjarra tjuṯa, kurutjarra tjuṯaṯarra. Mamutjarra tjuṯangka mamu tjuṯa payira wantirriyalpayi. Tjaanaku walytja paluru kutjarrangku yankula Yiitjunyapula tjapiṉu, “Tjaanalulinyatju iyaṉu kapingka papatatjimilalpayingku nyuntunya wangkarra kulintjaku yalatji, ‘Nyuntu tjinguru Kurayitjanya?, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?’ ”

22 Palulanguru pulanya watjaṉu, “Tjaanalakutupula yankula watjala!, nyupalipulan kuwarri nyakula kuliṉutjangku. Yalatjipula yankula watjala! Pampa tjuṯangkuya kurungkulpi nyanganyi. Nyumpu tjuṯaya tjunta taayitilpiya yulytjayinanyi. Pangki pikatjarra tjuṯaya pangki palyalpiya yulytjayinanyi. Pinatjarra tjuṯangkuya pina alytjurangkulpiya kuliṉi. Mirri ngarringutja tjuṯaya kanalpi nyinanyi. Maralpa tjuṯangkuya tjakulpa palya kuliṉi.”

23 Yiitjulu pulanya piyuku watjaṉu, “Nyupali yankula Tjaananya watjala! ‘Ngayuluṉa yaṉangu tjuṯa palyalpayi Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku. Tjaana nyuntu tjukarurru kutu kulintjaku, ngayulu Katutjakuṉu, ngangkari tiṉatjarra Kurayitjanya nyinanyingka.’ ”

24-26 Palulanguru Tjaanaku walytja kutjarrapula ngaṉṯikutu yanutjangka ngaṉṯi tjananya, Yiitjulu yaṉangu tjuṯa nintiṉingi yalatji, “Tjaananya paluru ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Yirriṯi nyurrangarri waṉma yankupayi, palunya nyakula kulilkitja. Wiyanyurra waṉma yankupayi, wati mungutja kulilkitja, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitjanyurra yankupayi. Wiyanyurra waṉma yankupayi, yaṉangu mantarra palyatjarra nyakukitja, Tjaanaku wangka kulilkitjanyurra ankupayi. Mani puntutjarra, mantarra palyatjarra mayutju tiṉaku waaḻangka nyinapayi, kanya Tjaananya ngurra palulawana wiya nyinapayi mantarra palyatjarra. Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitja nyurrangarri waṉma yankupayi. Katutjaku wangka watjalpayi palyalingku Tjaananya nyinanyi. Paluru wirriḻi nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṯangka.

27 Yirriṯi nyinapayingku wakaṉu, Tjaananya ngula utirringkula tiṉarrirra nyinanytjaku. Yirriṯi yalatjingku wakaṉu Katutjakuṉu wangka, ‘Ngayuluṉa wati kutju tjakultjunkupayinyaṉa yurrunpa paṉakutu wantirriyalku. Palunyatjanu ngayulu mayutju tiṉa kutjupa wantirriyalku. Palunyaṉa iyalku yankula tjananya yurrunpa nintintjaku, tjukarurrutjuya nyinanytjaku.’ ” Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa piyuku watjaṉu,

28 “Kulilaya! Yaṉangu kutjupa tjuṯangka wirriḻi Tjaananya nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkaṯarra. Wangka kutjupaya kulila! Katutjanya Tjaanaku yunypa nyinangu. Paluru kutjupa tjuṯakuṯarra yunypa nyinanyi, palumpa walytja tjuṯaku. Ngayuku wangka kulilpayi tjuṯakuṯarra Katutjanya yunypalingku nyinaku. Paluru tjananya ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku.”

29 Yirriṯi yaṉangu yuwankarrangku Tjaanakuṉu wangka kulira papatatjirringkupayi, kuya palyalpayi tjuṯa, kamantaku mani mantjilpayi tjuṯaṯarra. Yalatji palyaya kulira papatatjirripayi,

30 kanya Paratji tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra Tjaanalu Katutjakuṉu wangka nintintjala, kuliraya wantipayi. Wiyaya tjapilpayi Tjaanalu tjananya papatatjimilantjaku.

31 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯangka piyuku watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯa
kuwarri nyinanyi. Nyaa nguwanpaya nyinanyi?
32 Yalatji nguwanpaya nyinanyi. Pipirri tjuṯaya ngurrangka ngururrpa
yinkangarapayi nguwanpa. Pipirri tjuṯangku tjananya kutjupa tjuṯangka
watjalku yalatji, ‘Nganaṉatju kiitawu wangkatjingantjala nyurrampa,
wiyanyurra taanytjirrikitja kulira ngalya yanu. Nganaṉatju yulanyingka,
wiyanyurra kulira ngalya yanu, tjungu yulakitja. Nganaṉanya nyurran-
garri kulira wantipayi.’ ”
33 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjaanalu tjananya kapingka
papatatjimilalpayi, paluru waamaku ngurrpa nyinangi. Paluru man-
garri wantipayi ngalkuwiyangku Katutjanya tjapilkitjangku. Tjaanaku
wangkanyurra kulira wantipayi. Yalatjinyurra wiyawanangku watjalpayi,
‘Tjaananya kuya, mamutjarra.’
34 Ngayuluṉa yaṉanguku katja nyinanyi, yaṉangu kutjupa tjuṯa
nguwanpa ngayulu ngalkura tjikiṉi palya. Yalatjinyurra wiyawanangku
watjalpayi. ‘Yiitjunya kuya, yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯaku tjanampa
walytja nyinanyi, kamantaku mani mantjilpayi tjuṯakuṯarra.’
35 Yuwa, kuya palyalpayi tjuṯangku, kamantaku mani mantjilpayi
tjuṯangkuṯarraṉi kulira yunyparripayi, kanya nyurrangarri ngayukuṉu
wangka kulira wantinyi.”

Tjaamanaku ngurrakutu yanku

36 Palulanguru Paratjingku Yiitjulakutu yankula tjapiṉu, tjungungku
ngalkukitjangku. Yankulapula palumpa waaḻangka tjarrparra nyinangi
ngalkukitja.
37 Ngurra palula Yiitjunya nyinangitjangka tjakulpa kungka kuya palyal-
payingku kuliṉu. Waaḻa palulakutu ankula kungka paluru paatulatjarra
tjira katingu Yiitjulakutu, paṉṯi palyatjarra.
38 Yiitjunya nyinanyingka, kungka paluru Yiitjula tjinangkara pu-
pakatirra yulangi. Yularra tjirrmilypangku Yiitjunya tjina wiitanu. Paluru
Yiitjunya tjina yuriṉu, mangka waṯawara palumpaṉungka. Yiitjunya tjina
nyunytjura paatula alytjura tjira paṉṯi palyatjarrangku nyapaṉu tjina.
39 Wati paluru Paratjingku nyapaṉingka nyakula walytjangku kuliṉu,
“Wati ngaatjanya Katutjaku wangka watjalpayi yilta nyinarra ninti nyi-
namara yalatjiku. Kungka ngaa paluru nyinanyi, wati tjuṯanya yaḻtirra
kanyilpayi, kutjuṯu kutjuṯu. Kungka palunya payira wantirriyanmara
ngalya yankula pampuntjala tjina.”
40 Yiitjulu wati palunya watjaṉu, “Tjaamana, watjalkitjarringuṉanta.”
Tjaamanalu tjapiṉu, “Nintilpayi, nyaaṉin watjalku?”
41 Yiitjulu yara watjaṉu, “Wati kutjarra nyinarra mani yungkupayingka
tjapilkupula ngula ngaparrtji yungkukitjangku. Paluru kutjungku tjapilku
mani tiṉaku, ‘Yuwaṉi tala tuuntiyi payip tjawutjuna!’, kanya kutjupangku
tjapilku, ‘Yuwaṉi tala tuu tjawutjuna!’ Yalatji mani kanyilpayingku
pulampa yungku, ngula ngaparrtjingkupula yungkunytjaku.
42 Ngula paluru kutjarrangku puṯu kulilku ngaparrtji yungkukitjangku.
Wati panyapa mani kanyilpayingku aḻtururringkula pulanya watjalku,
‘Nyupali mani kanyintjawiyangka ngayuluṉantapula wantinyi. Wiya-
pulan mani palunya ngaparrtjingku ngayunyaṉipulan yungkunytjaku,
wantipula!’ Paluru kutjarra pukulpa yanku ngurrakutu.” Yiitjulu
Tjaamananya watjaṉu, “Tjaamana. Mani kanyilpayi aḻtururringkula
pulanya wantingu. Yaalytjin kuliṉi? Ngananya puntura yunyparrirra ny-
inaku mani yungkupayi palumpa?, tala tuu tjawutjuna mantjiṉutjanya?,
tjinguru tala tuuntiyi payip tjawutjuna mantjiṉutjanya?”

43 Tjaamanalu watjaṉu, “Tala tuuntiyi payip tjawutjuna mantjiṉutjanya. Paluru puntura yunyparriku mani yungkupayiku.” Yiitjulu watjaṉu, “Nyuntu tjukarurru kuliṉi.”
44 Yiitjulu nguṉtilangarala kungka palunya nyakula Tjaamanala watjaṉu, “Nyuntupa ngurrakutuṉa ngalya yankula nyinanyingka, wiyaṉin yungu kaṉilpa kapitjarra, tjinaṉatju paltjintjaku.” Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Kanya kungka ngaatjanya nyawa! Yularra tjirrmilypa yintirra ngaangkuṉi tjina paltjiṉu. Tjirrmilypa yintirra ngayunya yuriṉu mangka palumpaṉungka.
45 Ngayuluṉa ngalya yankula nyinanyingka, wiyaṉin nyunytjuṉu.”
Tjuwu tjuṯangkuya kututja kaṉilpa kapitjarra yungkupayi, yaṉangu kutjupa waaḻangka tjarrparra nyinanytjala. Tjuwu paluru tjana kututjaya nyunytjulpayi, yaṉangu kutjupa waaḻangka tjarrparra nyinanyingka.
Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Kanya kungka ngaatjanya puntura yunyparringu ngayuku, tala tuuntiyi payip tjawutjuna mantjiṉutjanya nguwanpa. Paluru tjina ngayunya tjuṯangara nyunytjuṉu.
46 Nyuntuṉin wiya katangka tjira paṉṯi palyatjarra yintiṉu, kanya kungka ngaangku kutjuṉi tjinangka yintiṉu, tjira paṉṯi palyatjarra.
47 Palulanguruṉanta watjaṉi, kungka palumpa kuya puntuṉara yurrun yurrunpa waṉingu. Palulanguru palurutju puntura yunyparringanyi. Yaṉangu kutjupaku kuya wiima ngayulu waṉinyingka, palurutju wiya puntura yunyparriku.”
48 Kungka palula Yiitjulu watjaṉu, “Yilta, nyuntupa kuyaṉanku yurrunpa waṉingu.”
49 Tjungu nyinanytja tjuṯangkuya wangkarra waṉingu yalatji, “Ngaangku wiya kuya waṉinyi, Katutjalu kutju kuya waṉinyi.”
50 Yiitjulu kungkangka piyuku watjaṉu, “Ngayuluṉa kuya waṉipayi nyuntu kulira yunypa nyinaku. Nyuntu kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.”

8

Kungka tjuṯangku Yiitjunyangarri yaṉṯayaṉṯanmalpa

1-3 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tuwalpala, minyma tjuṯaṯarra tjunguya tawunu tjuṯawana yankula tjarrpayinangi. Yiitjulu palunya ngurrara tjuṯangka tjakulpa palya tjananya tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯaṉi.” Minyma tjana Yiitjulawana tjungurringkula yankuyinkupayi. Yurrunpa tjananya pikatjarra palyaṉu, kutjupa tjuṯa mamuṯarra payira iyaṉu. Paluru tjanala nyinangi minyma kutju yini Miirinya, Makatalanya ngurrara. Miiri palula Yiitjulu yirriṯi mamu tjapanpala payira wantirriyaṉu. Palula tjuṯangka nyinangu minyma kutjupa yini Tjuwananya, wati Tjutjaku miiṯa. Wati Tjutjanya mayutju Yirutaku waarrkana nyinangi. Palula tjuṯangka minyma kutjupa yini Tjutjananya nyinangu. Minyma palunya tjuṯangku tjananya Yiitjunyangarri paḻtjarinkupayi, mani walytjatjarrangku.

Tjiiṯa waṉinytjatjarra

4 Tawunu tjuṯanguruya yaṉangu tjuṯa Yiitjulakutu yankula tjungurringu. Paluru tjananya yara nintiṉu yalatji,
5 “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiiṯa waṉinytjaku. Wati paluru tjiiṯa waṉinytjala tjiiṯa tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiiṯa panyapa tjuṯa tjuḻpu tiṉangku ngalkura wiyanmalpa.

6 Tjiiṭa tjaampala patangaramalpa manta puḻitjarrakutu. Tjiiṭa panyapatjanu yukiri pakara wiyarringkulpi, puḻingku yangatjura kuyalku. Tjiṉtungku kamparra piḻtilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

7 Tjiiṭa tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjuṭangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

8 Tjiiṭa tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waṉiku. Manta palyangka ngarala waṉiku mangarritjarralpi ngaraku." Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, "Yara palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku."

9 Palumpa kutunguḻu tjuṭangku Yiitjunya watjaṉu, "Nintilalanyatju!, yara kaana ngurrara palunya, yutilatju kulintjaku."

10 Yiitjulu tjananya wangka kutjupawanangku watjaṉu yalatjingku, "Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, aarrkatjunutjatjanuku. Kanya yaṉangu kutjupa tjuṭangkuya wiya wangka palunya arrkatjunutja kulilpayi. Yara kutjuya kulilpayi, wangka arrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjuṭangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yaṉṭayaṉṭantjaku. Paluru tjana yara tjuṭa kutju kulira puṯu nintirringkupayi."

Yara kaana ngurrara tjananya nintilku

11 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Wati paluru tjiiṭatjarrangku tjiiṭa waṉipayi. Wati palunya nguwanpa ingkaṭangku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi, yaṉangu tjuṭangka.

12 Tjiiṭa yiwarrangka punkantjala tjuḻpu tiṉangku ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkaṭalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yaṉangu tjuṭangku kuliṉi, mamuku mayutjungku tjuḻpu palunya tiṉa nguwanpangku tjaampala tjananya kawaṉtjingaṉi. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi.

13 Yaṉangu tjaampala nyinanyi, tjiiṭa palunya puḻitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkaṭalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi. Palulanguru tjana wantiku, yaṉangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku, Katutjaku yunytjuwiyangku pungkunytjala. Tjiṉtungku kamparra piḻtintankunytja yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

14 Tjiiṭa tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yaṉangu tjaampala nyinanyi. Ingkaṭalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinanyi. Katutjaku ngurrpa tjuṭangku tjananya tjingapunganyingka, mangarri tiṉaku maṉi tiṉaku walytjalpiya nyinaku. Yalatji Katutjaku ngurrpa tjuṭaku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

15 Tjiiṭa manta palyakutu punkantja nguwanpa, yaṉangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarrka tjukarurru palyaṉi, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarri tiṉatjarra nguwanpa nyinanyi. Mangarri tiṉatjarra ngaranytja nguwanpa yaṉangu paluru tjanaya Katutjaku wangka tiṉatjarra nyinanyi, palumpa waarrka tiṉa palyaṉi."

Laampa yuti waralytjunkupayi

16 Yiitjulu tjananya yara kutjupa piyuku watjaṉu yalatji, "Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, wiya piitangka unngu tjayiṭi tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yaṉangu tjuṭangku waaḻangka tjarrparra nyakunytjaku."

17 Yara kutjupa tjananya yalatji watjaṇu, “Yulytjapaka yarrkatjunutja,
ngula yutitjarriku. Wangka yarrkatjunutja, ngula kutju yutitjarriku. Yara
palunya nyurrangarri purinypangku kulira tjukarurru nyinanytjaku.”
*Yiitjulu tjananya yara palunya kutjarra watjaṇu yalatji nintilkitjangku.
Yirriṭi yaṇangu tjuṭangku Katutjaku wangka puṭu kulira wantipayi.
Kuwarri yaṇangu tjuṭangku wangka Yiitjunyatjarra kulira nintingku kuliṇi,
Katutjalu tjananya ngulytjuṇutjangka.*
18 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṇu, “Katutjaku wangkanyurra purinytju
kulintjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala,
yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjin-
guru yaṇangu kutjupa tjuṭangku wangka palunya kulira wantinytjala,
Katutjalu tjananya kawaṉtjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku
Katutjaku wangkaku.”
19 Palulanguru Yiitjuku maama, maḻanypa tjuṭaṭarra yankula
waaḻangka yurilpaya ngarangi, yaṇangu tjuṭangku ngarala
yangatjunanyingka.
20 Kutjupa tjuṭangku tjakulpa kulira maa watjaṇu Yiitjunya yalatji,
“Nyuntupa maama maḻanypa tjuṭaṭarra, ngaranyi yurilpangka. Yankula
tjananya nyawa! Yaḻtinyintaya.”
21 Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Ngayuku walytja
tjuṭa yurilpangka ngaranyi, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi.
Kutjupakuṭarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku. Nyurrangarri wiya
ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi, tjana ngaranyi yurilpangka. Tjin-
guru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinarra ngayuku walytja
tjuṭaṭarranyurra nyinanyi. Tjingurunyurra ngayuku wangka kulira
tjukarurru nyinarra ngayuku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjaku
wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kangkuru tjuṭa nguwanpa ny-
inaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maḻanypa
tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra
ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinaku.”

Waḻpa an yuru marrkulku

22 Tjiṉtu panyapangka Yiitjulu tjananya watjaṇu palumpa kutungulu
tjuṭangka, yalatji, “Yarralaka!, manta kutjupakutu yurungka wirriḻi.”
Puutangkaya kaḻparra yanangi.
23 Yiitjunya puutangka ngarrirra yankurringu. Puutangkaya Yiitjun-
yangarri yankunytjala ngururrpa waḻpa tiṉangku puuta pirrtjipirrtjitjin-
gaṇu. Kapi tiṉangku puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu.
Tjarrpatjunkunytjala, yaṇangu tjuṭaya mirrirringamara.
24 Ngulurrirraya yankula Yiitjunya kanara watjaṇu, “Mayutju, pakala!,
nganaṇatju ilupayingkamarra.” Kanarringkula pakara waḻpa, yuru
marrkuṇu. Palulanguru waḻpa rungkalwiyalpi wiyarringu, yataṇpa
ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.
25 Paluru tjananya watjaṇu, “Ngayunya Katutjakuṇu ngangkarit-
jarranyurra kulinmara.” Palumpa kutungulu tjuṭa nguḻu nyinarra
kuliṇulpiya, “Nyaatjanu, waḻpa rungkalwiya, uruṭarra pirrtjiwiya
ngarangi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra waṉingu, “Ngaatjanya
kutjupa. Ngaangku ngangkari tiṉatjarrangku waḻpa yuru marrkura
yataṉmankupayi.”

Mamu payira wantirriyalku

26 Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta
kutjupakutu yanu, yaṇanguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta
paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranyi.

27 Puutangka Yiitjunya tjarukatinyangka, wati mamu tjuṯatjarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkalungkula Yiitjulakutu, yanu. Ngurra palula kulpi tjuṯa ngarangi, mirrirrinytjala mirri tjuṯa tjunkupayi. Wati paluru ngurra palula nikiti nyinapayi kulpingka.

28 Paluru Yiitjunya yilangku nyakula mirrangu. Mirrarra yankula pupakatirra Yiitjula wangkangu, "Nyuntu Katutjakuṉu nyinanyi paawu tiṉatjarraku katja. Nyuntu yaalytjinkukitjanu ngalya yanu ngayulakutu? Katutjala kurungka ngayunya watjala!, pikantankunytjawiyangku wantinytjaku."

29 Yalatji paluru watjaṉu Yiitjulu yurrunpangku mamu payira wantirriyalkitjangku watjaṉutjangka.

Yurrunpa palumpa walytja tjuṯangku mamu tjuṯatjarra palunya tjiinangka puṯu tayimapira wantipayi. Tjuṯangaraya tjina kutjarra, mara kutjarra puṯu tayimapira wantipayi. Paluru tjiina kilytjuntankupayi tjalatangku. Yaṉangu tjuṯangkuya puṯu witira nyinatjunkupayi, tjalata palunya. Mamungku wati palunya ngurra palulamarra waṉma katipayi ngurra kutjupakutu.

30 Yiitjulu tjapiṉu, "Nyuntu yini ngananya?" Paluru watjaṉu, "Yini ngayunya Tjuṯanya." Yini yalatji paluru watjaṉu, mamu tjuṯatjarrangku.

31 Mamu tjuṯangku Yiitjunya watjaṉu, "Nyuntu wiya nganaṉanyatju mamu tjuṯa payira ngurra kuyakutu wantirriyantjaku."

32 Pikipiki tjuṯangkuya puḻingka ngankirriwana ngalkuyinangi. Mamu tjuṯangkuya Yiitjula watjaṉu yalatji, "Nganaṉatju ngurra kuyangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjuṯakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku." Mamu tjuṯangkuya panyapa tjapintjala, Yiitjulu yuwa watjaṉu.

33 Palulanguru wati panyapaya wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangu. Pikipiki paluru tjana tjuṯalingkungku parra ngalkuyinangi. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjuṯatjarra tjalkalungkula punkaṉu yunngukutu, ngankirringka. Tjarrparra yuru tiṉangkalpiya ilurra waṉingu.

34 Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjuṯangkuya tjakultjurinangi tawunuwana, tawunu tjayiṯiwanaṯarra.

35-37 Palunya ngurrara tjuṯangkuya tjakulpa kuliraya yanu mamu tjuṯatjarra nyinangutja nyakukitja. Paluru tjana Yiitjulakutu yankula nyangu mamu tjuṯatjanu paluru pina palyalpi nyinangu, tjaaṯatjarralpi, Yiitjula ila. Yaṉangu kutjupa tjuṯa ngaṉtiya ngalya yanangi. Yurruntitja tjuṯangku tjananya tjakultjunu, Yiitjulu palunya palyaṉutjangka, pikipiki tjuṯaya yurungka tjarrparra mirrirringutjangkaṯarra. Yaṉangu tjuṯangkuya yalatji kuliṉu, "Yiitjunya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra nyinanyi, tjingurulanya pungkuku." Palulanguruya Yiitjunya marrkuṉu yalatjingku, "Ngurralampatju wantirra yarra!"

38 Yiitjunya maḻaku yankukitja puutangka kalpakatinyingka, wati paluru mamutjanungku Yiitjunya tjapiṉu, tjungu yankukitjangku. Yiitjulu wiya watjara iyalkitjangku watjaṉu yalatji,

39 "Nyuntupa ngurrakutu yankula walytja tjuṯangka tjanala tjakultjurra!, mayutju Katutjalunta palyaṉutjangka." Palunyatjanu wati paluru mamu tjuṯatjanungku tawunu tjuṯawana tjakultjurinangi tjananya, Yiitjulura mamu tjuṯa payira wantirriyaṉutjangka.

40 Yiitjunyangarriya puutatjarra yuruwana yankula, yaṉangu tjuṯaya nyangu mantangka ngarala waṉinytjala. Tjana rawa paṯaṉingi Yiitjunyangarri puutangka ngalya yankunytjaku. Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku puuta mantakutu katirra ngaratjunu. Yaṉangu paluru tjana Yiitjunya nyakula yunyparringu.

41-42 Palulanguru wati Tjaratjanya, Tjuwuku tjaatjiku mayutju Yiitjulakutu yankula pupakatingu. Pupakatirra tjuṯangara tjapiṉingi yalatji, “Yuṉṯalpa ngayuku mirrirrikitja ngarrinyi, pika puntutjarra. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.” Palumpa yuṉṯalpa yukarra ngarripayi. Yiitjulu kulira tjungurringkula yanu. Tjaratjaku ngurrakutu ngururrpapula yananyingka, yaṉangu tjuṯangkuya yutjura katiyanangi.

43 Minyma pikatjarraṯarra paluru tjungu yulytjayinangi Yiitjunya pampura palyarrikitja. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangi yiiya tuwalpala. Minyma paluru maningku ngangkari tjuṯa payimilalpayi, palyarrikitjangku. Palyarrinytjawiya pika palunyatjarralpi kutu nyinangu, puṯuya ngangkarinangi.

44 Yiitjulu tjananya yirriṯi kutjupa tjuṯa palyaṉutjangka tjakulpa kulira minyma paluru ngaṉṯiwana yankula Yiitjunya kuuta yarrkangku pampuṉu.

Minyma paluru palyarriku

Yalatji pampura pika wiyarringu. Palulanguru minyma paluru kuliṉu, “Kuwarriṉa yilta pikawiyalpi nyinanyi.”

45 Yiitjulu yaṉangu tjuṯangka parra taaṉarrirra nyakula tjapiṉu, “Nganaluṉi kuuta pampuṉu?” Yaṉangu tjuṯangkuya wiya wangkangu. Piitalu Yiitjunya marrkuṉu, “Wiyanu yalatji watjantjaku, pampuṉutjanuku. Tjuṯangkuntaya nyuntunya yutjura katiyananyi.”

46 Yiitjulu watjaṉu, “Wiya. Yaṉangu pikawiyarringanyingka ngayulu kuliṉi. Yaṉangu kutjungkukampaṉi kuuta pampuṉu.” Yiitjulu tjananya kutu parra nyangangi, pampuṉutjatjanukura.

47 Palulanguru minyma paluru palyarringutjangku kulira Yiitjuku ngulurrirra tititingarangu. Yiitjulakutu paluru yankula pupakatirra tjukarurrungku tjakultjunu, pampura palyarringutjatjanungku, yaṉangu tjuṯangka kurungka.

48 Yiitjulu minyma palula watjaṉu, “Minyma. Nyuntu ngayunya kuliṉutja ngangkari tiṉatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranyi. Nyuntu yunypa yankula nyinama!”

49 Minyma palula Yiitjunya wangkanytjala Tjaratjaku ngurranguru wikarrutja ngalya yankula Tjaratjanya tjakultjunu yalatjingku, “Nyuntu kuwarri yulṯurringu. Wiyanu nintilpayinya yalṯirra ngalya katinytjaku, nyuntupa ngurrakutu.”

50 Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu Tjaratjanya watjaṉu, “Wiyanu yulanytjaku, ngayunya kutju kulinma!, ngangkaritjarra. Nyuntupa yuṉṯalpa palyarriku.” Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯa, yaṉangu tjuṯaṯarra Tjaratjaku ngurrakutu yanu.

51 Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa marrkuṉu, nyinakatinytjaku. Paluru palumpa kutunguḻu tjirripala katingu, yini yalatji Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya. Kungka palumpa maama an paapaṯarra Yiitjulu tjananya katirra waaḻangka tjarrpatjunu.

52 Ngurra palula yaṉangu tjuṯaya yularra waṉingi. Yiitjulu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯangka, “Yulanytjawiyaya nyina!, mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.”

53 Yaṉangu tjuṯangku yalatji kuliṉu, “Yiitjulu wiyawanangku kuliṉi,
yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu.
54 Tjunguya ngarala Yiitjulu kungka mirri palunya mara witira watjaṉu,
“Kungka. Ngayulu nyuntunya watjaṉi, pakala!”
55 Palulanguru kanarringkula pakara nyinangi. Yiitjulu pulanya maama
an paapangka watjaṉu paḻtjantjaku kungka palunya.
56 Piyuku pulanya marrkuṉu wiya tjakultjunkunytjaku, kanarringut-
jangka. Kanalpi pakara nyinanyingka, nyakulapula yunyparringu.

9

Yiitjulu Kutunguḻu tuwalpala tjananya iyalku

1 Yiitjulu tjananya yaḻtirra tjunguṉu palumpa kutunguḻu tuwalpala.
Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku paapala tjapiṉu
rapangku tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjaṉu,
mamu payira wantirriyantjaku, miiṉṯa tjuṯaṯarra palyantjaku, palumpaṉu
paawutjarrangku.
2 Paluru tjananya watjaṉu, yankula tjananya palyarinkunytjaku, Katut-
jaku wangka tjananya tjakultjurinkunytjaku yalatji, “Katutjalu yaṉangu
tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯaṉi.”
3 Kutjarra kutjarra wantirriyalkitjangku tjananya watjaṉu, “Yankuk-
itjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wanaṯarra. Yalatji
nyurrangarri wiya payiki, maniṯarra katinytjaku. Puutangkaya tjarrparra
yarra! Turawutju, tjaaṯa walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa
katinytjawiya.”
4 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Nyurrangarri kutjarra yiitji tawunu
kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waaḻa kutjungka nyinarra
tawunu palunya ngurrara tjuṯa nintinma! Palulanguru tawunu kutjupaku-
tupula yarra!
5 Tawunu ngurrara tjuṯa nyupalimpa yunytjuwiyarrinyingka, nyu-
palimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta
puutatjanu yunngu ngarringitja kiliinamilara tjarrparrapula wantirra
yarra, tawunu kutjupakutu! Nyupali manta puutangka ngarringutjatjanu
kiliinamilaṉingka, palunya ngurrara tjuṯangku nyakula kulilku, ‘Nganaṉa
palumpa kutjarraku wangka kulira wantinyingka, Katutjalulanya tjinguru
pungkuku.’ ”
6 Palulanguruya Yiitjuku kutunguḻu tjuṯa yanangi tawunu tjuṯawana.
Kutjarra kutjarrangku tjakulpa palya tjananya nintirinkula miiṉṯa tjuṯa
palyarinangi.
7-9 Yaṉangu tjuṯangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tiṉangku
palyaṉingka. Yaṉangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṉu, “Yilta ngaatja
ngangkari tiṉatjarra nyinanyi. Ngaatja Tjaananya mirringuru pakaṉu,
ngangkari tiṉatjarra. Tjaananya ngangkari tiṉatjarra nyinangutja
nguwanpa.” Yaṉangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṉu, “Yiitjunya
ngunytji yini, paluru yilta yaṉangu palunya yirriṯitja, Yilaatjanya kanar-
ringu. Yilaatjanya yirriṯi ngangkari tiṉatjarra nyinangutja nguwanpa.”
Yaṉangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṉu, “Yaṉangu yirriṯitja, Katut-
jaku wangka watjalpayi palunya nguwanpa tjinguru kanarringkula nyi-
nanyi. Paluru yiltalanya Katutjaku wangka tjakultjunkupayi.” Mayutju
Yirutalu yaṉangu tjuṯangku watjaṉutjangka kulira yalatji kuliṉingi,
“Ngayuluṉa tjananya watjaṉu, Tjaananya kata kuntara mirri pungkun-
ytjaku. Paluru wiya kanarringu, yaṉangu wiya mirringuru kanarringku-
payi. Yiitjunya wati kutjupa ngangkari tiṉatjarrangku paluru tjananya
palyalpayi. Ngayulu yunytjurringanyi Yiitjunya nyakunytjakitja.”

Tjuṯalingku tjananya paḻtjalku

10 Yiitjulu kutunguḻu tuwalpala iyaṉutja tawunu tjuṯawana yaṉangu
tjuṯa palyara nintirinkula Yiitjulakutuya maḻaku yanu. Yiitjulaya
tjakultjunu nintirringkula palyarinangitjangku. Palulanguru Yiitjulu
tjananya katingu tawunu Piitjatalakutu, tjaalpaya nyinanytjaku, yaṉangu
tjuṯangkamarra.
11 Tawunu Piitjatalaya nyinanyingka yaṉangu tjuṯangku kuliraya tjun-
gurringu. Yiitjulu tjananya nyakula yunyparringkula nintiṉingi yalatji,
“Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku.” Yiitjulu miiṉṯa
tjuṯaṯarra tjananya paluru palyalpayi.
12 Rawa nintira tjananya mungarrtjirringu. Palulanguruya palumpa
kutunguḻu tuwalpalangku Yiitjunyaya marrkuṉu, “Wantirriyala tjananya
tawunu tjuṯakutu!, yankulaya ngalkuraya ngarrinytjaku. Ngaangka
mangarri wiya ngarrinyi.”
13 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkun-
ytjaku!” Puṯu kuliraya watjaṉu, “Mangarri puriiti kapuṯu payipala
ngarrinyi, kuka piitji kutjarraṯarra. Palyalatju yanku mangarri tjuṯa
payimilara mantjilku?, yaṉangu tjuṯalingku ngarala waṉinyingka.”
14 Ngurra palula wati payip tjawutjuna ngarangi, minyma anta pipirri
tjuṯaṯarra.

Yiitjulu tjananya watjaṉu palumpa kutunguḻu tjuṯangka, “Yaṉangu
tjuṯawanaya parra yankula watjala!, kapuṯurringkulaya nyinanytjaku
tjaalpa yiitji yukiringka, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa.”
15 Yaṉangu tjuṯaya kuliraya tjungurringkula tjaalpan tjaalpaya nyinangi,
pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa.
16 Puriiti payipala kuka panyapaṯarra Yiitjulu mantjira yirra nyakula
Katutjanya waḻkuṉu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Waḻkura
Yiitjulu kutu mangarri an piitji panyapa kilytjuntankula tjananya palumpa
kutunguḻu tjuṯanya yungangi, kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku tjanampa.
17 Yaṉangu yuwankarrangkuya ngalkura paḻtjarringu. Mangarri
tiṉa ngalkura waṉinguṯja palumpa kutunguḻu tjuṯangku tjarrpatjunangi
kaṉilpa tiṉa tjuṯangka, tuwalpalangka. Kaṉilpa panyapa tjuṯangka
mangarri punturringkula katu ngarala waṉingi.

Piitalu watjalku, “Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja”

18 Palulanguru Yiitjunya tjaalpa nyinarra Katutjalara wangkangi.
Palumpa kutunguḻu tjuṯa palulakutu yankula yila ngaranyingka, paluru
tjananya tjapiṉu yalatjingku, “Yaṉangu tjuṯangkuṉiya ngunytji kuliṉi
ngayulu yini Yiitjunya. Kuliniya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi.
Yini ngananyaṉiya watjaṉi?”
19 Watjaṉuya, “Kutjupa tjuṯangkuntaya watjaṉi, nyuntu Tjaananya mir-
ritjanu kanarringkula nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilal-
payi. Kutjupa tjuṯangkuntaya watjaṉi, nyuntu mirritjanu kanarringkula
Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjuṯangkuntaya watjaṉi, nyuntu Katutjaku
wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara.”
20 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Ngananyaninyurra yini watjaṉi?” Piitalu
watjaṉu, “Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriṯi watjara wantir-
riyaṉutja.”
21 Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkuṉu, “Kutjupangka wiya nyur-
rangarri wangka palunya tjakultjunkunytjaku, ngayunyatjarra, Katutjalu
wantirriyaṉutja.”

22 Yiitjulu palumpa kutungulu tjutangka piyuku watjaṉu, “Yaṉanguku katjaṉiya tjutangara yitjipungkula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkuya, tulkuku mayutju tiṉa tjutangku, tjilpi tjutangkutarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirraṉa munga kutjarra pakara yanku.”

23 Yaṉangu tjutangka tjanala Yiitjulu watjaṉu yalatji, “Yaṉangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikutarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjutangkuya panypurangkunytjala paluru ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.

24 Tjinguru kuya tjutangku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku nguḻurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṉangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjutangku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya ngulurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukarurru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytjala palulanguru kuya tjutangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

25 Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tiṉa, yulytja tiṉa, waala tjutatarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

26 Kuwarri yaṉangu tjutaya wiyawana nyinanyi. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngayuku walytja tjuta tjingapunganyi wiyawana nyinanytjaku. Tjinguru ngayuku walytjangku tjananya kulira ngayunya yunytjuwiyangku wantiku. Palunyatjanu ngula ngayulu yunytjuwiyangku kuutawutjungka yaṉangu palunya wantiku, wiyaṉara patjuri wangkaku. Wiya paluru ngayuku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Yilta ngayulu ngurra palulakutu yankula piyuku ngalya yanku yilkari ngurrara tjutawana. Katutjanya mantarra tilitjarra nguwanpa ngayulu mantarra tilitjarra nguwanpa tjarukatiku.”

27 Yiitjulu tjananya panyapa tjutangka piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yaṉangu tjuta ngulytjura yaṉtayaṉtantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuta nyakula kutju mirrirriku.”

Yiitjunya yaṉangu kutjupa nguwanparriku

28 Palulanguru wiika kutjupangka nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananya yaltirra katingu puḻikutu, Katutjanya tjapintjaku.

29 Puḻingkaya katu kalparra putu patara pataraya yankurringu, Yiitjulu Katutjanya tjapiṉingitjangka. Palulanguru Yiitjunya yaṉangu kutjupa nguwanparringu. Palumpara mantarra tjulkurarringkula tili nguwanpa ngarangi.

30-31 Yiitjulapula Muutjanya anta Yilaatjanya yutitjarringu, yirriti nyinangutja kutjarra. Paluru kutjarra mantarra tilitjarra nguwanpa ngarangu. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi yalatji, “Yiltaya yaṉangu tjutangkunta Tjarutjalumala iluntanku. Palulanguru nyuntu mirringuru kanarriku.”

32 Piitanyangarriya yanku ngarringutjatjanu kanarringu. Paluru tjana nyangu Yiitjunya mantarra tjulkurarringkula tili winki ngaranyingka, yirritjtja paluru kutjarra tjungu ngaranyingka.

33 Muutjanya an Yilaatjanya maḻaku yankukitjarringanyingka Piitalu Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju. Nyuntu palya nganaṉanya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjurringanyingka purilatju maṉkurrpa palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara

Yilaatjaku.” Piitalu wangka panyapa ngarruṯatjarrangku parrpaṯu wangkangu. Muutjanya, Yilaatjanya yaṉangu winkipula yutirringutja nyakula paluru ngulurringu.

34 Wangka panyapa Piitanya wangkanyingka, yutuwaringku tjananya tjutuṉu. Paluru tjana ngulurringu.

35 Palulanguru Katutjalu yutuwaringuru watjaṉu, “Ngaatjanya katja ngayuku. Ngayulu palunya paṉakutu wantirriyaṉu. Rawangkunyurra palumpa wangka kulintjaku.”

36 Panyapa wangkarra wiyarringutjangka Yiitjunya kutju ngarangi. Palulanguru palumpa kutungulu maṉkurrpa wangkawiya nyinangi, wiyaya wangkangi puliṉgka nyangutjatjanu.

Ula mamutjarra palyalku

37 Mungawinki pakaraya puliṉguru tjarukatirra nyangu tjananya, yaṉangu tjuṯalingku ngalya yananyingka.

38 Tjungurrirraya ngaranyingka wati kutjungku ngalya mirrarra Yiitjunya tjapiṉu, “Nintilpayi. Ngayukutju katja kutju mamungku kuyara kanyiṉi. Ngalya yankulatju palyala!

39 Mamungku patjantjala paluru mirrapayi. Mirrarra punkara nyunypa yintirra kaṯiṯingkungku patjara yaṉangu parralayitjirrirra ngarripayi, pakantjawiya.

40 Nyuntupa kutungulu tjuṯangkaṉa tjananya ngayulu puṯu tjapiṉu mamu payira wantirriyantjaku. Puṯuya payira wantirriyaṉu.”

41 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯangka watjaṉu, “Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi, puṯu kulilpayi tjuṯanyurra nyinanyi. Rawaṉa nyurrangarrinya nintiṉingi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku?” Yiitjulu wati palula watjaṉu, “Ula palatja ngalya kati!”

42 Ula palunya Yiitjulakutuya ngalya katinyingka mamu paluru ula palula yunngu nyinarra yaṉangu palumpanguru patjara parralayitjimilaṉingi. Mantakutu punkara ruularringkula tjaanguru nyunypa tjutirra ngarringi. Yiitjulu palula watjaṉu, “Mamu, ula ngaatja wantikatirra yarra!” Yalatji Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyara ula palunya palyaṉu. Palyara mara witira katingu palumpa paapakutu.

43 Yaṉangu tjuṯangkuya watjaṉu, “Yiitjunya yilta Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra nyinanyi.”

Yiitjulu watjalku, “Tjuṯangkuṉiya witira mirrintanku”

Yaṉangu tjuṯangku yalatji Yiitjunya puḻkapunganyingka, Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṯangka watjaṉu,

44 “Wangka ngaatjaya purinytju kulila Wati kutjungkuṉi yaṉanguku katja tjakultjunku tjananya kutjupa tjuṯangkuṉiya witira katinytjaku, iluntankukitjangku.”

45 Wangka palunya palumpa kutungulu tjuṯangku puṯu kulira yalatji wangkangu, “Ngaatjanya mayutju tiṉalampa, wiya paluru mirrirriku.” Wiyaya Yiitjunya tjapiṉu ninti nyinakitjangku, kuṉṯarringkulaya wantingu. Yalatjiya pina pati nguwanpa nyinangi.

“Nyurrangarri mayutju nyinakitjangku kulilwiya waarrkana nguwanpa nyinanytjaku”

46 Palulanguru palumpa kutungulu tjuṯangkuyanku wangkarra waṉingi, “Ngananya mayutju tiṉalampa nyinaku?, Yiitjula tjungu?”

47 Yalatjiya wangkanyingka Yiitjunya ninti nyinangi. Pipirri yila ngaranytjala ampura katirra tjanala ngaratjunu.

48 Pipirri palula Yiitjunya yilarringkula palumpa kutungulu tjutangka
tjananya paluru watjaṉu, “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya
yunyparringkula yaṉtayaṉtaṉi. Tjingurunyurra pipirri tjuṯaku yunypar-
ringkula, ngayukuṯarranyurra yunyparriku. Tjingurunyurra ngayuku
yunyparringkula ngayuku paapakuṯarranyurra yunyparriku. Paluruṉi
mantakutu iyaṉu. Pipirri tjuṯa mayutjuwiya nyinanyi, palunya tjananya
nguwanpa nyurrangarri nyinanytjaku mayutju mayutjurrinytjaku wiya.
Waarrkana nguwanpa kutju nyurrangarri nyinanytjaku. Yalatjinyurra
nyinanyingka yalatji Katutjanyalpi nyurrampa yunypa nyinaku.”
49 Tjaanalu Yiitjula watjaṉu, “Nintilpayi. Wati kutjupalatju nyangu
mamu payintjala. Paluru watjalpayi yalatji, ‘Ngayuku walytja Yiitju
Kurayitjanya ngangkari tiṉatjarra nyinanytjala, ngayulu mamu ngaat-
janya payira iyaṉi, yaṉangu ngaatjanya wantirra yankunytjaku.’ Wati
palunya mamu payilpayinyalatju marrkuṉu, payira wantirriyalwiyangku
wantinytjaku, tjungula parra yankunytjawiyangka.”
50 Yiitjulu Tjaananya watjaṉu, “Wati palunya nyurrangarri marrkul-
wiyangku wantimara. Palya paluru ngayunya yini watjara mamu
payira iyalpayi. Yaṉangu kutjupalampa yunypa nyinanytjala, walytja
nguwanpalampa nyinanyi.”

Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya payilku

51 Palulanguru Yiitjulu kuliṉu, “Tayimi yilarringu, Tjarutjalumanya
ngurrara tjuṯangkuṉi pungkunytjala, ngayulu Paapalakutu maḻaku yanku.
Ngayulu kuwarri Tjarutjalumalakutu tjukarurru yanku.”
52 Ruutuwana yankula tjananya paluru wikarru tjuṯa wantirriyaṉu
tawunukutu, “Yankulanyurra ngurra mantjira mangarri palula tjunkun-
ytjaku.” Tawunu palula Tjamiriyanya ngurrara tjuṯaya nyinangi.
53 Palunya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya kanginypungu, yalatjiya
kuliṉingi, “Yiitjunya tawunu Tjarutjalumalakutu wiya yankunytjaku,
Katutjanya waḻkulkitja, paluru ngaangka waḻkuntjaku.”
54 Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya kanginypungutjangka,
Tjaanalu Tjayimitjalupula kulira Yiitjula tjapiṉu, “Mayutju. Palyala
tjapilku Katutjalu tjananya ilkaringurungku warutjarrangku mirrin-
tankunytjaku?”
55 Nguṉtilangarala pulanya payiṉu Yiitjulu, wiya alatji wangkanytjaku.
56 Palulanguruya tawunu kutjupakutuya yanu.
57 Ruutuwanaya yankula tjungurringu wati kutjupalpi. Wati paluru
Yiitjula watjaṉu, “Yunytjurringanyiṉa nyuntulawana yankukitja ngurra
tjuṯakutu. Tjungula yanamalpa, wiyaṉanta wantirriyalku.”
58 Yiitjulu watjaṉu, “Papa tjuṯa puḻingka nyinapayi. Tjuḻpu tjuṯaya
manngungka nyinapayi. Ngayuluṉa yaṉanguku katjangku ngurra wiya
kanyiṉi, ngarrikitjangku.”
59 Wati kutjupangka Yiitjulu watjaṉu alatji, “Tjunguli yulytjayinkunyt-
jaku.” Paluru Yiitjula watjaṉu, “Mayutju. Wanyu paṯala!, ngayuku paapa
tjiḻpi nyinarra mirrirringanyingka, kutjuli tjungu yulytjayinamalpa.”
60 Yiitjulu watjaṉu, “Paluru mirrirringanyingka walytja kutjupa
tjuṯangkuya palunya yaṉtayaṉtara, tjunutjunkunytjaku. Kuwarri
ngali Katutjaku wangka tjakultjurinkunytjaku. Nyuntu tjananya
yaṉangu tjuṯa tjakultjurinkunytjaku, Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura
yaṉtayaṉtaṉingka.”
61 Palulanguru wati kutjupangku Yiitjula watjaṉu, “Mayutju. Tjunguli
yilta yulytjarinamalpa. Wanyu paṯala!, yankulawarriṉaka ngayuku
walytja tjuṯa nyawa!”

62 Yiitjulu watjaṉu, “Wiya. Nyuntu Katutjaku waarrka kutju kulira palyantjaku. Wiya yaṉangungku Katutjaku waarrka palyalkitjangku wantirra kutjupa kutjupa tjuṯawarri kulira palyantjaku. Yalatji Katutjaku waarrka wantirra wiya palumpa walytja tjuṯangka tjungu nyinaku.”

10

Katutjaku walytja tjapantiyi tuupala tjananya Yiitjulu iyalku

1 Palulanguru mayutju Yiitjulu tjananya ngurrtjara ngaratjunu walytja tjapantiyi tuupala, yankula tjakultjurinkula palyarinkunytjaku. Tawunu tjuṯakutu tjananya wantirriyaṉu kutjarra kutjarra, yankula nintirinkunytjaku, tawunu palula tjuṯangka, ngaṉṯiwanangku palurulpi nintirinkukitjangku.

2 Paluru tjananya watjaṉu, iyalkitjangku, “Yaṉangu tjuṯalingkuya nyinarra waṉinyi, ngayuku wangka kulilkitja, wiita tjuṯalingku mangarritjarra ngarala waṉinytja nguwanpaya. Maṉkurrpa nguwanpanyurra ngayuku wangka nintilpayi tjuṯa nyinanyi, yaṉangu tjuṯalingku nintilkitja. Puṯu nyurrangarri tjananya yankula nintilku, tjuṯalingkungka. Yalatji nguwanpanyurra nyinanyi, wiita muṯulpayi maṉkurrpa nguwanpa. Puṯuya muṯulku wiita mangarritjarra, tjuṯalingkungka. Palulanguru Katutjanyaya tjapila!, paluru ngayuku wangka nintilpayi kutjupa tjuṯa wantirriyantjaku yaṉangu tjuṯakutu, wiita muṯulpayi maṉkurrpa palunya nguwanpa. Tjana kaanaku mayutju tjapintjaku, wiita muṯulpayi tjuṯa kutjupa wantirriyantjaku muṯurinkunytjaku.

3 Yankulanyurra yalatji kulinma! Ngayulu nyurrangarrinya tjami tjuṯa wantirriyaṉi, nintintjaku. Yaṉangu tjaampalangku nyurranya kulira pikarringkula pungkutjipingkamarra, yankulaya purinypa tjanala nyinama! Tjiipi nguwanpaṉa nyurranya wantirriyaṉi, yinura tjuṯakutu nguwanpa. Katutjalu nyurranya purinytju katiyanamalpa, yaṉangu tjikipaka tjuṯangkamarra.

4 Payiki manitjarra wiyanyurra katiyankunytjaku, puuta kutjupaṯarra, payiki mangarritjarra katiyankunytjawiya. Kutjarra kutjarra nyurrangarri yankunytjaku. Ruutuwana nyupali yankula wati kutjupa ngalya yankula tjungurringanyingka, wiya nyupali kuutayi watjara kutu ngarala wangkanytjaku. Parrpaṯu nyupali yankunytjaku ngayuku waarrka palyalkitja.

5 Tawunungka nyupali tjarrparra waalakutu yankula tjapilapula nyinakitjangku! Tjinguru nyupalinya tjana watjalku, ‘Waala ngaangkapula tjarrparra nyinama!’ Waalangka tjarrparrapula yalatji watjala!, ‘Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku yunypanyurra nyinanytjaku.’

6 Waala palunya ngurrara tjuṯangku ngayuku wangkaku yunyparringanyingka, yilta Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯalku. Ngayuku wangkakuya yunyparrinytjawiyangka, Katutjalu wiya tjananya yaṉṯayaṉṯalku.

7-8 Tawunungka tjarrparra nyupali waala kutjungka nyinanytjaku, waala kutjupa kutjupangka wiya. Waala kutju palula nyinarra, nyupali ngalkura tjikintjaku, waala ngurrarangku marangku yunganyingka. Wiya tjananya yalatji watjala!, ‘Mangarri ngaakuṉa wiya yunytjurringanyi, mangarri kutjupaṉi yuwa!’ Wangka kutjupawana wiya nyupali yalatji kulintjaku, ‘Kutulinyaya mangarri, kuka yunganyi. Tjinguru ngali ngaparrtjingku mani tjananya yungkunytjaku.’ Yalatji wiyapulan kulintjaku,

palya waala ngurrara kutjungkuntapulanya paltjantjaku, nyupali Katutjaku waarrka palyalpayi kutjarra. Ngurra kutjupa kutjupangka nyupali yankula ngalkunytjawiya.

9 “Tawunu palula tjananya nyupali miiṉṭa tjuṯa palyara nintila tjananya alatji!, ‘Katutjalu nyurrangarrinya kuwarri ngulytjura yaṉṭayaṉṭalku.’

10 “Tawunu kutjupakutupulan yankula tjarrpanyingka, tjinguru palunya ngurrara tjuṯangku nyupalinya kulilwiyangku wantiku. Tawunu palula nyupali ngururrpa, yiwarrangka ngarala puutapula yarrala!, manta kiliinamilalkitjangku. Yalatjilpipulan tjanala watjala!

11 ‘Ngalitju puuta yarrara manta kiliinamilaṉi, piyuku ngalitju puutangka tjarrparra nyurrangarrinya wantirra yankukitjangku, tawunu kutjupakutu. Katutjalu nyurranya ngulytjura yaṉṭayaṉṭanmara. Wiya. Wantingu nyurranya, Katutjanyanyurra wantingutjangka.’ ” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, iyalkitjangku,

12 “Tawunu palunya ngurrara tjuṯangku nyupalinya kulilwiyangku wantingutjangka, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka puntura kuru watjalku. Yirriṯi kuya palyalpayi kutjupa tjuṯa nyinangi. Palunya tjananya ngatalpa kuru watjalku. Paluru tjana yirriṯi ngurra Tjutumala kuya palyalpayi, ngayuku wangkakuya ngurrpa nyinarra wiyarringu. Yuwa, Tjutumanya ngurrara tjuṯa tjananya Katutjalu ngatalpa kuru watjalku, kanya tawunu palunya ngurrara tjuṯa tjananya puntura kuru watjalku, warukutu waṉikitjangku.”

Tawunu tjuṯa ngurraraya Katutjaku puṯu kulilpayi nyinaku

13 “Katutjalu tjananya ngula payira iyalku Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuṯa ngayuku wangkaya kulira wantipayi tjuṯa. Ngayuluṉa Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara miiṉṭa tjuṯa palyalpayi. Tjana ngayuku wangka kulinmara, ngayuku walytja tjuṯaya nyinamara. Yaṉangu tjuṯangkuya watjalpayi, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṯa kuya nyinanyi, Katutjakuya ngurrpa nyinanyi. Wiya tjanala kutjupa tjuṯangku Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi, wiya. Ngayuluṯarra Yiitjulu tjanala wiya yankula nyinarra nintilpayi, Tjuwuwiyaya nyinanyi. Tjinguru ngayulu tjanalakutu yankula tjakultjurinamara. Ngayulu tjanala tjakultjunkunytjala paluru tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuṯa nyinamara. Tjuṉpangkuyanku nyapara nyinamara yuṉpa, mara kutjarra, tjuntawana. Mantarra walytja yarrara tjana wati tjuṯa tjuutjatjarra nyinamara, kanya kungka tjuṯa kaatatjarra nyinamara. Yalatji nyinapayi tjuṯa yaṉangu tjuṯangku nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta pala tjuṯangku kuya palyalpayingku wantirra Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanyi.’

14 Ngula Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuṯa tjananya Katutjalu kuutawutjungka puntura tjananya kuru watjalku ngayuku wangkaya kulira wantingutjangka. Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṯa ngayuku wangkaku ngurrpa nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngula wiya puntura kuru watjalku.

15 Kapaniyamanya ngurrara tjuṯangkuṯarraya kuliṉiya, ‘Nganaṉa yaṉangu palya tjuṯa nyinanyi, kutjupa ngurrara tjuṯaya mungutja.’ Kapaniyamanya ngurrara tjuṯangku ngayuku wangka kulira wantipayi. Katutjalu tjananya ngula payira iyalku ngurra kuyakutu.”

16 Palumpa walytja tjuṯangka tjananya Yiitjulu piyuku watjaṉu, iyalkitjangku yalatjingku, “Nyurrangarrimpa wangka yaṉangu kutjupangku kulira yunyparriku, ngayuku wangkaṯarra paluru kulira yunyparriku. Nyurrangarrimpa wangka yaṉangu kutjupangku kulira wantiku, ngayuku

wangkaṯarra paluru kulira wantiku. Ngayuku wangka yaṉangu kutjupangku kulira wantiku, Katutjaku wangkaṯarra paluru kulira wantiku. Katutjaluṉi ngalya wantirriyaṉu, palumpa wangkatjarra.” Yiitjuku walytja tjapantiyi tuupalaya yankula ngurra tjuṯawana tjakultjurinangi.

Yiitjuku walytja tjapantiyi tuupala maḻaku Yiitjulakutu yanku

17 Palulanguruya palumpa walytja tjuṯa maḻaku yankula yunyparringkula watjaṉu Yiitjula, “Mayutju. Nganaṉatju palya yaṉangu tjuṯa palyarinangi, mamu tjuṯaṯarra nganaṉatju payira wantirriyinangi, nyuntupaṉu paawu tiṉatjarrangku.”

18 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nyanguṉa mamu tjuṯaku mayutju katunguru payira wantirriyaṉutja, paarrtji nguwanpa ilkaringuru punkaṉingka. Mayutju tiṉalpi wiya nyinanyi.

19 Ngayukuṉu paawutjarranyurra nguḻuwiya nyinamalpa, mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapungkutjipingkamarra. Palyanyurra palumpa waarrkana mamu tjuṯa payira iyalku. Tjinguru paluru nyurrangarrilakutu piḻkaṯipaka wanatjiṯi wantirriyalku, ngayukuṉu paawutjarrangkunyurra piḻkaṯipaka wanatjiṯi kantuntjala, wiya nyurranya patjalku. Wiya kutjupangku nyurranya mirri pungku, Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku yangakanyiṉingka.

20 Panyapaṉinyurra watjaṉu mamu yilta tjalkaḻungkupayi, nyurrangarrinyurra payira wantirriyantjala. Yalatjiku wiyanyurra yunyparrinytjaku. Katutjanya nyurrangarrimpa yunyparringanyingka yalatjinyurra yunyparringkula nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yini tjuṯa palumpa piipangka tjunutjangka, yalatjikunyurra yunypa nyinanytjaku.”

Yiitjunya Katutjaku yunyparringkuku

21 Palumpa walytja tjuṯangku maḻaku yankula tjakultjunanyingka, Yiitjunya yunyparringu. Yiitjulu Katutjanya waḻkuṉu, “Paapa, nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi manta ngurrara tjuṯaku, ilkari ngurrara tjuṯakuṯarra. Yaṉangu tjuṯangku ngayuku walytja tjuṯa panypurangkupayi, ‘Wiyanyurra kuula tiṉangka nyinarra nintirringkupayi, ngurrpanyurra nyinanyi.’ Paapa ngayuluṉanta waḻkuṉi, nyuntu tjananya nintilpayi ngayuku wangka palya. Wangka palumpa yaṉangu kutjupa tjuṯa, kuula tiṉa ngurrara tjuṯaṯarra ngurrpa nyinanyi. Paapa, nyuntu kuulaku ngurrpa tjuṯa tjananya yunypangku nintilpayi.”

22 Yiitjulu tjanala piyuku watjaṉu palumpa walytja tjuṯangka, “Ngayuku paapakuṉu wangkaṉa nintilpayi, paapangku yurrunpa watjaṉutjangka. Yaṉangu tjuṯanyurra ngayuku Katutjaku katjaku ngurrpa nguwanpa nyinanyi. Ngayuku paapa walytja kutju ngayuku ninti nyinanyi, walytjararra ngalitju nyinanyi. Yaṉangu tjuṯanyurra paapa Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanyi, ngayulu walytja kutjuṉara ninti nyinanyi. Ngayulu kuliṉi yaṉangu kutjupa tjuṯa nintilkitjangku, tjana paapa Katutjaku walytjalpi nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.”

23 Yaṉangu kutjupa tjuṯa yanutjangka, Yiitjulu palumpa walytja tjuṯangka kutju watjaṉu, “Kurayitjaluṉa nyurrangarrinya ngalya yankula nintilpayi. Nyakulaṉinyurra kulira yunypa nyinanyi, wiya kutjupa tjuṯa ngayuku ninti puntu nyinanyi.

24 Yirriṯi nyinanytja tjuṯaya yunytjurringu Kurayitjanyaṉiya nyakula kulilkitja, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯa, yaṉanguku mayutju tiṉa tjuṯaṯarraya. Puṯuya yunytjurrirra nyinangi, Kurayitjanyaṉiya nyakula yunyparrikitja.”

Tjamiriyanya ngurrarangku palyantjatjarra

25 Muutjaku luwu kulilpayingku nyinarra kuliṉingi, “Yiitjunya ngayulu tjapilku, Muutjaku luwuku, kulilkitjangku.” Paluru pakara Yiitjula tjapiṉu, “Nintilpayi. Kana kutu nyinakitjangku nyaa nguwanpaṉa nyinaku?”
26 Yiitjunyara wangkangu, “Muutjaku wangka nyuntu riitarringkula kuliṉi. Muutjalu nyaa watjaṉu?, yaṉangu kana kutu nyinanytjaku.”
27 Paluru Yiitjula watjaṉu, “Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, ‘Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutju nganaṉa kulira tjukarurru nyinanytjaku. Pinangkula yurrukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku.’ Luwu kutjupa ngaranyi yalatji, ‘Walytja ilatja tjuṯaku nganaṉa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku.’ ”
28 Yiitjulu watjaṉu, “Nyuntu tjukarurru watjaṉu. Wangka palulawana nyuntu tjukarurru nyinarra kana kutulpi nyinamalpa.”
29 Yiitjulu yalatji watjaltjipingka, “Nyuntu wiya yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanyi.” Wati paluru alatji kulira piyuku tjapiṉu Yiitjunya, “Yaṉangu nyaa nguwanpaku ngayulu yunytju nyinanytjaku?”
30 Yiitjulu yara watjaṉu nintilkitjangku, “Wati kutju Tjarutjalumalanguru ruutuwana yanku tawunu Tjirikulakutu. Ngururrpa yananyingkaya tjaṉpa tjuṯangku kumpira paṯara pungku, mani yulytja tjulyalkitjangku. Pungkulaya mantarra yarrara wantiku. Paluru mirrirrikitja nikiti ngarrimalpa.”
31 “Ruutu palulawana ngalya yankula tulkuku mayutjungku nyaku ngarrinyingka. Wantikatirra yanku tjayiṯiwana.
32 Palulanguru wati kutjupa ruutu palulawana yanku, tjaatji tiṉangka Tjarutjalumala waarrkarripayi. Pungkula wantingutja nyakula tjayiṯiwana yanku.”
33 “Palulanguru Tjuwuwiya kutjupa Tjamiriyanya ngurrara tuungkiyitjarra ruutuwana yanku. Pungkula wantingutja nyakula yalṯururrirra yaṉtayaṉtalku.
34 Pikatjarra palunya pika yalangka mirritjina yintira pantitjimilalku. Tjamiriyanya ngurrara paluru tuungkiyingka palumpaṉungka kalpatjunkula katiku, waalakutu. Waalangka ngarritjunkula yaṉtayaṉtara tjiṉturriku.
35 Yankukitjangku waala ngurrarakura mani yungkula watjalku, ‘Miiṉta ngaatjanya yaṉtayaṉtanma!, mani ngaatjarrangku. Tjinguru mani ngaatjanya ngatalpa ngarriku. Palulanguruṉanta mani kutjupa yungku, ngula ngalya yankula.’ ”
36 Yara watjara Yiitjulu tjapiṉu, Muutjaku luwu kulilpayi palula, “Wati tjirripalaya ruutuwana yanangi. Ngananyara yunytju nyinangu wati panyapaku, pungkula wantingutjaku?”
37 Yiitjula paluru watjaṉu, “Wati yalturunytju palunya.” Yiitjulu watjaṉu, “Yuwa, yankula palunya nguwanpa nyinama!”

Maatjaku an Miiriku ngurrakutu yankuku

38-39 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta yankula tawununungkaya tjarrpangu. Tawunu palula kungka kutjarra nyinangi, kangkururarrapula yini Maatjanya an Miirinya. Miirinya malanypara. Maatjalu Yiitjunya nyakula watjaṉu, “Nyuntu tjarrparra ngalkula mangarri!” Palulanguru Yiitjunya palumpa waalangka tjarrparra nyinangi. Maatjalu mangarri kukaṯarra kutjaṉingka, Miirinya Yiitjula yila nyinangi, palumpa wangka kulilkitja.
40 Maatjalu mangarri kuka kutjara kuliṉu, “Miirilu ngalya yankula ngayunya aalpamilantjaku.” Palulanguru Yiitjulakutu yankula watjaṉu,

“Mayutju. Nyuntu kulira Miirinya watjanmara, ngayunya aalpamilantjaku. Tjungungkulitju mangarri kuka kutjantjaku, ngayulu kutjuṉa waarrka tiṉa palyaṉingka. Ngaatjanya watjala!”

41 Mayutju Yiitjulu yalṯururrirra watjaṉu, “Maatja. Nyuntu wiya puntura kulintjaku, mangarri kuka tjunkukitjangku.

42 Ngayuku wangka nyuntu palya nyinarra kulintjaku, maṯupurra. Miirilu palya nyinarra kuliṉingi.”

11

Yalatji Katutjanya tjapintjaku

1 Maatjaku ngurrangka nyinarra Yiitjunyangarriya ngurra kutjupakutu yanu. Palumpa kutunguḻu tjuṯaya nyinanyingka, Yiitjunya Katutjala wangkarra wiyarringu. Palulanguru palumpa kutunguḻu kutjungku Yiitjula watjaṉu, “Mayutju. Tjaanalu tjananya palumpa walytja tjuṯa nintilpayi, Katutjala wangkanytjaku. Palunya nguwanpa nyuntu nganaṉanyaṯju nintila!, Katutjalalatju wangkanytjaku.”

2 Paluru tjananya nintiṉu, “Katutjala wangkakitjangku alatjiya wangka! Nyuntu, Paapa nganampatju ilkaringka nyinanyi. Nyuntupa yini maṯupurra uwankarrangka munkarra. Nintinmalanyatju yalatji rawangku kulintjaku! Nyuntulanyatjun mayutjungku uwankarra ngulytjunma!

3 Kuwarrilanyatju yuwa mangarripa kuka!

4 Nganaṉatju kuyarringanyingkampa nyuntulampatjun kalyparringama, kuya wiyanma! Tjinguru kutjupangkulanyatju kuyantjala, nganaṉatju palunya nguwanpa palumpara kalyparringama! Arrkaltjipingkamarralanyatju yangakanyinma!”

5-6 Yiitjulu piyuku tjananya watjaṉu, “Ngayulu nyurrangarrinya yara watjaṉi. Tjinguru walytja kutjupa yanngatja nyuntupa waaḻakutu munga ngururrkutu ngalya yankula nyinaku. Mangarriku puṯu kulira nyuntu walytja kutjupaku waaḻakutu yankula yurilpangka ngarala yalatji inkaku, ‘Yuwaṉi puriiti maṉkurrpa!, ngayuku walytja kutjupa yanngatja ngalya tjarrparra nyinanyi. Puṯuṉa kuliṉi paḻtjalkitjangku, mangarriwiyaṉa.’

7 Palurunta watjalku ‘Kanantjaku wiya, wantilanyatju!, pipirriṯarra yanku ngarrinytjala. Alytjuraṉa laakamilara wantingu. Wiyaṉanta pakara yungku.’

8 Paluru wiyanta pakara yungku, walytjanta nyakula wantiku, aaḻiku. Nyuntu kutu yinkanyinka, paluru pakaranta yungku mangarri, kuka, yulytjaṯarra.

9-10 Yara palunya nguwanpa, Katutjanya nyurrangarri kutu tjapira nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yungkuku, kutu Katutjanyanyurra tjapintjala, mantjilkitjangku. Yilta yaṉangungku tjapintjala Katutjalu yungku.”

11 “Tjinguru nyuntupa katjangkunta kuka piitjiku yinkanytjala, wiyaran paapangku piḻkaṯi kana patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuka piitji yungkuku.

12 Tjinguru katja palurunta kuwaṯaku yinkanytjala wiyaran wanatjiṯi patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuwaṯa yungkuku.

13 Nyurrangarri ilta kuya palyalpayi Katutjanya tjukarurru nyinanytja nguwanpa wiya. Kuya palyalpayi tjuṯangkunyurra tjukarurru yunganyi, katja anta yuṉṯalpa tjuṯanya, tjanantaya tjapintjala, kanya paapa Katutjalu

nyurrangarrinya tjukarurru tjarrpatjunanyi palumpa kurrunpa, nyurrangarri tjapintjala. Yaṉangungku palumpa kurrunpaku tjapintjala Katutjalu tjarrpatjunanyi.”

Yiitjunya mamuku mayutjukutjuraya wangkaku

14 Palulanguru wati mamutjarra nyinangi, wangkawiya. Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyaṉu wati palula. Wati palurulpi palya nyinangi wangkatjarralpi. Palulanguruya yaṉangu tjuṯa yunyparringu, “Ngaatjakunyu ngangkari tiṉa.”

15 Tjaampalangkuya kulira watjaṉu, “Mamuku mayutjukuṉu ngangkaritjarrangku Yiitjulu mamu payira wantirriyaṉi.”

16 Tjaampalangkuya kuliṉingi, “Tjinguru Yiitjunya Katutjakuṉu, tjinguru mamukuṉu.” Paluru tjana Yiitjunya watjaṉu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, nganaṉatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṉu, tjinguru wiya.”

17-18 Paluru tjanaya yalatji kuliṉingitjangka Yiitjunya tjanampa ninti nyinangi. Ninti nyinarra tjananya yara yalatji watjaṉu, “Yaṉangu walytja tjuṯangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutu nyinaku. Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku. Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṯangkuyanku pungkula mirrintankunytja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṯangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṯaṯarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangku watjaṉu?, ngayulu mamu payira wantirriyaṉi, mamukuṉu ngangkaritjarrangku. Yalatji wiya. Mamukuṉu ngangkaritjarrangku wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyaṉi. Ngayulu wiya mamukuṉu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakuṉu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.

19 Nyurrangarrimpa walytja tjuṯangkuya mamu payira wantirriyalpayi. Paluru tjana kuliṉi, ‘Nganaṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku mamu payira iyaṉi.’ Palunya tjananya nguwanpa ngayulu mamu payira iyaṉi Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku. Paluru tjana tjukarurru kuliṉi Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku nganaṉatju mamu payira iyaṉi. Wiyawanangku nyurrangarri kuliṉi.”

20 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku mamu payira wantirriyaṉingka nyurrangarri nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta, kuwarrilpi Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉtayaṉtaṉi.’ ”

Yiitjulu tjananya yara piyuku watjaṉu,

21 “Wati tjalatangku palya kanyinmalpa palumpa yulytja, tjuulytjingku, wati kutjupangku ngalya yankula mantjira katitjipingka mulyaṯangku.

22 Wati tjalata palunya, wati kutjupangku manpaṯa tiṉangku pungkula palumpa yulytja tjilirra tjuṯaṯarra katiku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjaṉu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya manpaṯa tiṉa nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṯa payira wantirriyaṉi, Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku.

23 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjinguru yaṉangungku yalatji ngayunya panypurangkuku, ‘Yiitjunya mamuku walytja nyinanyi.’ Panypurangkupayi palunya wiya paluru ngayuku walytja nyinanyi, wiya. Tjinguru yaṉangu kutjupa wiya yunytjurringanyi ngayuku waarrka palyalkitja, yaṉangu tjuṯa Katutjaku walytja nyinanytjaku wiya paluru

yunytjurringanyi. Yaṉangu paluru yaṉangu tjuṯa kulilwiyangku wantinyi, tjana mamuku walytja tjuṯa kutu nyinanytjaku.”

Yaṉangu walytjakutu mamu maḻaku yankuku

24 Yiitjulu tjananya yara piyuku watjaṉu, nintilkitjangku, “Mamu yalatji nyinanyi. Mamu paluru yaṉangungka tjungu nyinarra wantikatirra ngurra kutjupawana yulytjayinamalpa, wati kurrunpa kutjupangka nyinakitja. Yaṉangu kutjupaku puṯu ngurririnkula kuliiku, ‘Yaṉangu walytjakutuṉa maḻaku yankuku, palumpaṉu kurrunpa walytjangka nyinakitja.’
25 Yankula mamu paluru yaṉangu palunya nyakuku kurrunpa walytjatjarra palya nyinanyingka, Katutjaku kurrunpatjarra wiya.
26 Mamu paluru, mamu kuya tjapanpala yaḻtirra tjananya katiku yaṉangu palulakutu, kuyaraya tjarrparra nyinanytjaku. Yaṉangu paluru yurrunpa mamu kutjutjarra nyinangu, palunyatjanu mamu tjuṯatjarralpi nyinaku, kuyalingkulpi, miiṉṯa.”
Yara palunya wangkarra yalatji Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjaṉu. Mamu payira wantirriyaṉutjangka yaṉangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Walytjarrinytjawiyangka tjinguru mamuku walytja paluru kutulpi nyinamalpa.
27 Wangka panyapa Yiitjunya wangkanyingka, minymangku watjaṉu, Yiitjunya waḻkuntjaku, “Nyuntu wati palya nyinanyi. Nyuntupa maama nyuntupanku yunypa nyinanyi, pipirrinta kanyira puntuṉutja.”
28 Kulira Yiitjulu watjaṉu, “Yuwa, ngayuku maama yunypa nyinanyi, kutjupa tjuṯaṯarra yunypalingku nyinanyi Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra. Yilta paluru tjana yunypalingku nyinanyi.”

Tjapilkuya ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku

29 Yaṉangu tjuṯa kutjupaya Yiitjulakutu yankula tjungurringanyingka, paluru tjananya watjaṉu yalatji, “Kutuṉinyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaṉinyurra Katutjakuṉu kulilkitjangku. Yaṉangu tjuṯanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra.
30 Yirriṯi Tjawunanya piitji tiṉangku kuulṯjunkula kanyiṉu munga kutjarra. Tjiṉṯu kutjupangka piitji paluru yulkapatjunulpi kana kutu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjuṯangkuya kuliṉu, ‘Yilta, Katutjalu Tjawunanya kanaṉu.’ Palunya nguwanpa ngayulu, yaṉanguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarrinytja nyakula nyurrangarri kulilku, ‘Yilta, Katutjalu palunya kanaṉu.’
31 Kulilaya!, yara Tjiipanya ngurraratjarraṯarra. Minyma mayutju tiṉa, manta Tjiipalanguru waṉma yanu mayutju Tjalamunalakutu Katutjaku wangka kulilkitja. Mayutju Tjalamunanya ninti puntu nyinangi, kanya ngayulu mayutju Tjalamunangka wirriḻi nyinanyi, ngayulu Katutjakuṉu wangka tjakultjunkupayi. Wangka palunyanyurra kulira wantipayi. Katutjalu ngula yaṉangu yuwankarra kuutamilalku. Ngurra palula minyma paluru Tjiipanya ngurrarangku kuru watjalku nyurrangarrinya, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṯa.
32 Tjawuna paluru tjananya Katutjaku wangka Ninapanya ngurrara tjuṯangka nintiṉingi, palulanguru tjana kuya palyantjawiyalpiya tjukarurru nyinangi. Kanya ngayulu Tjawunala wirriḻi nyinanyi. Ngayulu Katutjakuṉu wangka nyurrangarrinya nintintjala, kuliranyurra wantipayi. Palulanguru Katutjalu yaṉangu yuwankarra ngula kuutamilalku. Ngurra

palula Ninapanya ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya kuru watjalku, ngayuku wangka kulira wantingutjangka.”

33 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṉu nintilkitjangku, “Laampa tilira, wiya ngaṯi tjawara tjarrpatjunanyi, turaamangkaṯarra wiya tjarrpatjunanyi. Tilitjarra palunya yuti waralytjunanyi, yaṉangu waaḻangka tjarrparra nyakunytjaku.

34 Tilingka kurungkunyurra yuti palya nyanganyi, Katutjaku wangka kulilpayi tjuṯangku, kanya tjanaya pampa tjuṯangku wiya yuti nyanganyi, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṯangku.

35 Yaṉangu tilitjarra Katutjaku wangka kulira ninti nyinanyi, kanya yaṉangu tilitjarrawiyangku Katutjaku wangka kulira wantinyi. Yaṉangu tilitjarranyurra nyinanytjaku.

36 Tjingurunyurra tilitjarra ngayuku tjukarurru nyinanytjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya tilitjarra nguwanpa nyakula yalatji kulilku, ‘Yiltaya Yiitjuku walytja tjuṯa tjukarurru nyinanyi.’ ”

Yiitjulu tjananya pina aḻalku

37 Yiitjunya piyuku wangkarra wiyarringu. Palunyatjanu wati kutjungku, Paratjingku Yiitjunya tjapiṉu yalatji, “Tjunguli yankuku?, ngayuku ngurrakutu ngalkunytjaku.” Yiitjunya yuwa wangkarra tjungu yankula palumpa waaḻangkalpi tjarrpangu. Tjarrparra Yiitjunya yankula nyinakatingu mangarri ngalkukitja, mara paltjintjawiya.

38 Yiitjulu ngalkukitjangku maranku paltjintjawiyangka wati paluru puṯu kuliṉu, “Ngalkukitjangku Yiitjulu maranku paltjinmara.”

39 Waaḻa palula Paratji kutjupa tjuṯa nyinangi. Waaḻa ngurrara palula Yiitjulu watjaṉu, “Paratji tjuṯangkunyurra purinytju panikina an puliita paltjilpayi kututja. Kuliṉinyurra, ‘Katutjaku luwuwana nganaṉa mara paltjiṉi, puliitaṯarra. Nganaṉa Katutjaku luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.’ Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Katutjaku luwu kutunyurra kilytjuntananyi kuya palyara. Mangarri, yulytja, maniṯarranyurra mulyaṯangku mantjilpayi.

40 Nyurrangarri kutu kuya palyalpayi. Katutjalu kuliṉi nyurrangarri kuya palyantjawiya nyinanytjaku. Palyanyurra ngalkukitjangku mara paltjintjaku. Yalatji mara paltjiranyurra tjukarurru Katutjaku nyinanytjaku.

41 Yuwa, tjukarurruya nyinama! Nyurrangarrimpa yulytja, maniṯarra maralpa tjuṯaku yuwa! Yalatjinyurra yunganyingka Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Wiya mara paltjilkitjangku kutju nyurrangarri kulintjaku.”

42 “Paratji tjuṯanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, kuya yalatji palyara. Yukirinyurra pakaltjingara, ngurrtjara tjaatjikutu katipayi, Katutjaku tjunkukitjangku. Yalatjinyurra kuliṉi, ‘Nganaṉa Katutjaku luwuwana yukiri katirra Katutjaku tjunanyi. Nganaṉa palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.’ Nyurrangarri wiyawanangku kuliṉi. Yukiri katirra Katutjaku tjunkula kutunyurra Katutjaku luwu kilytjuntananyi, kuya palyara. Yaṉangu kutjupaku mani yulytja mantjilkitjangkunyurra ngunytjinytjunkupayi. Wiyanyurra Katutjaku yunytju nyinanyi, wiya. Palyanyurra yukiri ngurrtjara Katutjaku katirra tjunkunytjaku. Yalatji tjunkula yaṉangu kutjupa tjuṯaku palya nyinanytjaku, mulyaṯangku mantjintjawiya, ngunytjinytjunkunytjawiya.”

43 “Paratji tjuṯanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, kuya yalatji palyara. Tjuwuku tjaatjikutu nyurrangarri yankula, mayutjuku tjiiyi tjuṯangka kutju nyinakatipayi, yaṉangu kutjupa

tjuṯangka nyinanytjawiya. Yaṇangu tjuṯangku nyurrangarrinya mayutju tiṇa waḻkuntjaku, yunytjurringanyinyurra. Nyurrangarri ngunytjinytju nyinanyi. Nyurrangarri kuuta waṯawarangka tjarrparra tawunu ngururrpawana parra ngarapayi. Yunytjurringanyinyurra tawunu ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya parra ngaranyingka nyakula waḻkuntjaku.

44 Yilta, yunypawiyanyurra nyinaku Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuṯa. Nyurrangarri ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Yaṇangu tjuṯangku yalatji wiyawanangku kuliṇi, ‘Paratji tjuṯaya palya nyinanyi, palya nganaṇa tjanampaṇu wangka kulintjaku.’ Yaṇangu tjuṯangku nyurrangarrimpa wangka kulira kuya palyanmalpa, nyurrangarri kuya palyaṇingka nguwanpa.”

45 Wangka palunya kulira wati kutjungku, Muutjaku wangka nintilpayingku Yiitjunya watjaṇu, “Nintilpayi. Panyapa nyuntu watjara nganaṇanyaṯarra payiṇu.”

46 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, yalatji wiyawana nyinarra. Katutjaku wangkanyurra riitarrirra, luwu kutjupa tjuṯanyurra palyalpayi, nyurrangarri walytjangku kulira, Katutjaku luwu wiya. Nyurrangarri yaṇangu tjuṯa nintilpayi nyurrangarrimpaṇu luwulpi, luwu palulawanalpiya tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palunya tjuṯakuya yaṇangu tjuṯa tjukarurru nyinakitja purrkarripayiya. Luwu palunya tjuṯakunyurra wiya tjukarurru nyinanyi. Luwu palunya tjuṯanyurra palyalwiyangku wantimara.

47 Yilta nyurrangarri ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku yalatji wiyawanangku palyara. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa nyurrangarrimpa walytja tjuṯangku yirriṯi mirri pungangi, tjanampa wangka kulira wantirra. Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṯa tjunutjunkula wantinytjanyurra ngurrira, mirringka puḻi yinitjarra ngaratjunkupayi miimiri, yaṇangu tjuṯangku yalatji kulintjaku, ‘Kuunyi nganampa ingkaṯa yirriṯitja ngaangka ngarrinyi.’

48 Nyurrangarri miimiri tjanampa palyara wiya yalatji kuliṇi, ‘Kuunyi, ingkaṯa ngaangku tjananya yirriṯi Katutjaku wangka nintilpayi, nganaṇa wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku.’ Wiya yalatjinyurra kuliṇi, Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi, nyurrangarrimpa walytja irriṯitja tjuṯa nguwanpa. Paluru tjana palumpa wangka wantirra yaṇangu tjuṯa mirri pungkupayi.

49 “Nyurrangarrimpa yirriṯi nyinapayi tjuṯangku kuya palyara nyinapayi. Nyurrangarriṯarra kuya palyara nyinanyi. Palulanguru Katutjalu yirriṯi watjaṇu, ‘Wantirriyalkuṇa tjanampa yaṇangu Tjuwu tjuṯakutu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarra. Tjaampala tjananya paluru tjana mirri pungku. Tjaampala tjananya paluru tjana yitjipungku.’

50 Palulanguru Katutjalu nyurranya Tjuwu kuwarri nyinanytja tjuṯa, ngula kuutawutjungka warukutu payira iyalku, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa mirri pungangitjangka. Nyurrangarrimpa walytja yirriṯitja tjuṯangku tjananya mirri pungkupayi.

51 Yirriṯi wati Yipulanya nyinangu kuya palyalpayi wiya paluru. Palumpa kaakangku palunya mirri pungu. Palulanguru kutjupa tjuṯangku wati Tjakarriyatjanya mirri pungu, tjaatji tiṇangka ngururrpa tjawirrilyi kutjalpayingka yila. Paluru tjana pungkupayi tjuṯangku tjananya mirri pungutjangka, yilta Katutjalu nyurranya kuwarri nyinanytja tjuṯa ngula kuutawutjungka kuru watjara warukutu wantirriyalku.”

52 “Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, wiyawanangku tjananya nintira. Nyurrangarri Katutjaku wangka tjananya tjukarurru tjakultjunkunytjawiya. Nyurrangarri tjananya tjukarurru nintinmara, kana kutuya nyinanytjaku. Wiyanyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanyi, kuliranyurra wantipayi.”

53-54 Waaḻa palula nyinarra Yiitjunya wangkangu yankukitja. Paratji tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra marrkuṉu, kutu nyinarra wangkanytjaku. Paluru tjana kuliṉu, “Yiitjulu nganaṉanya kuwarri panypurangangi. Palulanguru nganaṉa wangka kutjupa Yiitjunya tjapilku. Paluru wiyawanangku watjaṉingka nganaṉa kuutawutjungka tjakultjunku, kuutawutjuku mayutjungku Yiitjunya mirritjunkunytjaku.”

12

1 Yaṉangu tjuṯalingku Yiitjulaya tjungurrirra ngarala waṉingi. Yutjuyutjuṉangiyanku Yiitjunya pampulkitjangku, ilarringkula. Palulanguru Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṯangka kutju tjananya watjaṉu kutjupa tjuṯangku yilangkuya ngarala kuliṉingi, “Purinypaya nyinama!, Paratji tjuṯangkamarra. Tjana Katutjaku wangka nintira, waṯawaṯarringkupayi, wiya tjanalpi tjukarurru nyinapayi.

2 Ngula kuutawutjungka yaṉangu tjuṯangku, Paratji tjuṯangkuṯarra Katutjala puṯu ngunytjinytjunku. Katutjalu nintingku kulira watjalku, yaṉangu mantangka tjaalpangku kulira nyinangitja.

3 Yaṉangungku yaṉangu kutjupangka mantangka ngunytjinytjungku watjaṉutja kuutawutju palula yaṉangu yuwankarrangku kulilku, Katutjalu nyangutjangku watjantjala. Yaṉangungku ngulytjungka waaḻangka ngunytjinytjungku watjaṉutja kuutawutju palula yaṉangu yuwankarrangku kulilku, Katutjalu watjalku nyakupayingku kulira, ‘Yuwa, yalatji nyuntu ngulytjungka ngunytjinytjunu.’ ”

Katutjaku kutju yunytjurrirra nyinanytjaku

4 “Ngulytju tjuṯangkuya kulila! Yaṉangu mirri pungkupayi kutjupangkamarra wiyanyurra nguḻu nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya mirri pungkula puṯu kulilku, piyuku pungkukitjangku.

5 Katutjaku kutju nganaṉa nguḻunguḻu nyinanytjaku, mayutju tiṉaku. Paluru yaṉangu iluntara kurrunpa wantirriyalpayi warukutu. Yuwa, palumpalara yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku.

6-7 Katutjanya nganampa yunytju nyinanyingka, Katutjakulara yunytju nyinanytjaku. Yaṉangu tjuṯangkuya kuliṉi tjuḻpu tjuṯa mungutja nyinanyi, kuka wiima. Katutjalu wiya mungutja kuliṉi tjuḻpu yuwankarra tjananya kutjuṯu kutjuṯu yaṉṯayaṉṯaṉi. Nyurrangarrinyaṯarra paluru kulira yaṉṯayaṉṯaṉi, mungutja kulilwiyangku.” Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu nintilkitjangku, “Katutjanya ninti nyinanyi nganampa katangka mangka tjuṯa ngarala waṉinytja tjuṯaku. Yinyu palunya kaantamilara nampaku Katutjanya ninti nyinanyi. Paluru yilangku nyakulalanya kanyiṉi. Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya kulira yaṉṯayaṉṯaṉi, palulanguru Katutjakunyurra yunytjurringkula nyinanytjaku. Paluru kuliṉi tjuḻpungka wirriḻinyurra nyinanyi, maṯupurralingku.”

Watjala tjananya!, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi”

8 Yiitjulu tjananya piyuku kiina watjaṉu, “Yaṉangu kutjupa tjuṯanya tjananya nyurrangarri yalatji tjakultjunkunytjaku, ‘Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi.’ Yalatjinyurra nguḻuwiyangku kutu watjantjala, ngula ngayulu nyurrangarrimpa kuutawutjungka yilkari ngurrara tjuṯangka

kurungka watjalku, ‘Yuwa, ngaa tjuṯaya ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi.’ Yuwa, yalatji ngayulu yaṉanguku katjangku kuutawutjungka watjalku.

9 Yaṉangu tjuṯaku ngulurrirra tjinguru kutjupa tjuṯangku yalatji watjalku, ‘Ngayulu ngurrpaṉara, Yiitjuku walytjawiyaṉara.’ Yalatji paluru tjana ngulurringkula watjantjala ngula kuutawutjungka tjananya ilkari ngurrara tjuṯa ngayulu watjalku yalatji, ‘Ngaa tjuṯakuṉa ngurrpa walytjawiyaṉa tjanampa.’

10 Tjinguru yaṉangungku ngayunyaṉiya yaṉanguku katja panypurangku. Palunyatjanu palurulpi ngayuku wangka kulira ngayuku walytjalpi nyinakitjangku Katutjanya tjapilku, kuya palumpara waṉinytjaku. Yilta, Katutjalu kuya palumpara waṉiku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku yalatji watjalku, ‘Yiitjunya wiya Katutjakuṉu kurrunpatjarra nyinanyi, mamukuṉu kurrunpatjarra nyinanyi.’ Yalatji watjara Katutjaku kurrunpa panypurangkupayi. Ilta ngayulu Katutjaku kurruntjarra nyinanyi. Yaṉangungku ngayunyaṉi watjantjala mamukuṉu kurrunpatjarra nyinanytjala Katutjalu kuya palumpara wiya waṉiku, kutu kuyatjarra nyinarra wiyarriku.

11-12 “Nyurrangarriṯarra Katutjakuṉu kurruntjarra nyinanyi, ngayuku walytja tjuṯa. Ngula nyurrangarrinya tjana ngaratjunkula kuutamilantjala, Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintilku, tjukarurru wangkanytjaku. Tjuwuku tjaatjingkaṯarra paluru tjana nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṯa ngaratjunku kuutamilalkitjangku. Tjana nyurrangarrinya kuutamilalkitjangka, tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, ‘Yaalytjiṉa ngayulu watjalku kuutawutjungka?’ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.”

Yara yulytja tiṉatjarra

13 Yaṉangu tjuṯawana ngarala wati kutjungku Yiitjula watjaṉu, “Nintilpayi. Ngayuku yukari mirrirringanyingka, kamuru kutjarrangkulitju yulytja mantjinmara. Wiya, ngayuku kaakangku yulytja, mani, waalaṯarra mantjiṉu, ngayulu wiya. Kaaka watjala!, paluru ngayunya aapa yulytja, mani yungkunytjaku.”

14 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Mayutju kutjupangku nyupalinya watjantjaku, yulytja, mani aapa yungkunytjaku, ngayulu wiya.”

15 Yaṉangu tjuṯangka tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu kutjupaku mani yulytjaṯarra ngarrinyingka wiya nyurrangarri mantjilkitjangku kulintjaku. Yaṉangungku wiya mani yulytjaṯarra kanyira kutju, yunypa nyinaku.”

16 Yiitjulu tjananya yara ngaatjanya watjaṉu nintilkitjangku, “Wati kutjungku yulytja, mani waalaṯarra kanyilku. Kaana tiṉangka palumpa mangarri wiita tiṉa ngarala waṉiku.

17 Paluru puṯu kulilku, ‘Nyaalytjinkuṉa? Waala panyapa tjuṯa mangarrikuṉu, waala wiima ngaranyi. Kuwarri mangarri tiṉalpi ngarala waṉinyi.’

18 Puṯu kulira watjalkulpinku yalatji, ‘Kala, ngayuluṉa tjananya waarrkana tjuṯa watjalku, waala mangarri tjunkupayi tjuṯa yarrara tiṉa tjuṯalpi palyantjaku. Mangarri tiṉa, yulytja tiṉaṯarraṉa tjananya watjalku muṯura katirra tjarrpatjunkunytjaku. Ngayulu mangarri tiṉalpi kanyilku.

19 Yunyparringkulaṉatju watjalku, “Mangarri tiṉa ngayulu kanyiṉi. Rawaṉa yiiya tjuṯa waarrkawiya nyinaku. Rawa ngarrirra mangarri, yulytja ngula kutjutju wiyarriku, yiiya tjuṯangka. Yilta ngayulu yunypa nyinamalpa.”

20 Katutjalu palula watjalku, “Nyuntu pina rama. Wiyawana
nyuntu kuliṉi mangarri, mani, yulytja kutu kanyilkitjangku. Kuwarri
mungangkan mirrirriku, wiyan yunypa nyinamalpa. Nyuntu mangarri
tiṉa, mani, yulytja kanyilwiyangku wantimara.”
21 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yara palunya nguwanpa yaṉangu
yulytja, maniku walytja nyinarra wiyarriku, wiya paluru Katutjaku kulira
tjukarurru nyinanyi, wiya.”

Katutjanya kutjuya kulila!, wiya mangarri, maniku kutju ngalytjarrinytjaku

22 Palumpa kutungulu tjuṯangka tjananya Yiitjulu yalatji watjaṉu,
“Wangka panyapa kulira ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjaṉi. Wiya
nyurrangarri mangarriku mantarraku kutju ngalytjarrinytjaku, Katutjalu
nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉi.
23 Katutjalu nganaṉanya kana nyinatjunkula paluru mangarri mantarra
yungamalpa. Palunya kutjula kulira walkuntjaku.
24 Kaaṉka tjuṯaya kulila! Kaaṉka tjuṯangkuya kaanangka wiya man-
garri pakaltjingaṉi. Wiyaya muṯura waalangka tjarrpatjunanyi, ngula
ngalkukitjangku. Katutjalu tjananya kaaṉka tjuṯa palṯjaṉi, wiya tjanampa
waṯawaṯarringanyi. Nyurrangarri kaaṉka tjuṯangka wirrili, yaṉangu
tjuṯa, maṯupurra. Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku, kaaṉka
mungutja tjuṯa nguwanpaṯarra.
25-26 “Tjilpi kutu nyinarra mirrirrikitjangku puṯu kulilku, ‘Yaalytjiyaa-
lytjiṉa kana kutu nyinaku?’ Katutjakuṉu tayimingka paluru mirrirriku.
Nganaṉa yalatji kulintjaku. Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyiṉi,
palumpa tayimingka kutjula wiyarriku.
27 Puluuma tjuṯaya kulila! Walytjaya pakara ngarala waṉipayi, wiyaya
puluuma tjuṯa mantarrangka tjarrpapayi. Palyaya ngarapayi mantarra
yiritjarra nguwanpa. Mayutju tiṉa palunya Tjalamunanya mantarra
kiliina palyatjarra irriṯi nyinangi, kanya puluuma tjuṯa palyalingku
ngarapayi.
28 Nyurrangarri wiya kuliṉi Katutjanya paluru yilta yaṉṯayaṉṯalpayi
nyinanyi. Katutjalu puluuma yaṉṯayaṉṯalpayingku nyurrangarrinyaṯarra
yaṉṯayaṉṯalku. Puluuma tjanpiṯarra kuwarri ngarala, tjiṉtu kutjupangka
pilṯirringkula wiyarringkupayi. Puluuma, tjanpi yaṉṯayaṉṯalpayingku
nyurrangarrinyaṯarra maṯupurra yaṉṯayaṉṯalku. Palulanguru nyurran-
garri yaṉṯayaṉṯalpayi palunya kulintjaku. Yilta Katutjalu nyurranya
yaṉṯayaṉṯanmalpa.
29 “Palulanguru wiya nyurrangarri mangarri ngalkukitjangku, kapi
tjikilkitjangku yurrukulintjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yungkuku.
30 Katutjaku ngurrpa tjuṯangku mangarri ngalkukitjangku kutu kuliṉi.
Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri man-
garri ngalkura kapi tjikilpayiku, mantarrangkaṯarranyurra tjarrpapayi.
Yalatjiku paapa Katutjanya ninti nyinanyi.
31 Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṉu palumpa walytja tjuṯanyurra
nyinanyi. Nyurrangarri palumpa walytja nyinanytjala paluru nyurrampa
yungamalpa mangarri, yulytjaṯarra.”

Katutjanya kutjunyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku

32 “Ngayuku tjiipi wiima tjuṯa nguwanpanyurra nyinanyi. Ngayuluṉa
nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalpayi. Kulilaya! Wiyanyurra mangarri,
mantarraku kutju kulintjaku. Katutjalu nyurrangarrinya kuliṉi. Paluru
nyurrangarrinya ngulytjura kanyilku palumpa ngurrangka.

33 Yalatjinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa waaḻa yulytjaṯarra tjalamilara mani mantjira yuwa tjananya!, maralpa tjuṯaku. Maralpa tjuṯaku tjanampa nyurrangarri yunganyingka, Katutjanya nyurrampa puntura yunyparringkula ngula kanyilku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.
34 Katutjaku ngurrangka nyinakitjanyurra yunytjurringkula yalatjinyurra kulinmalpa. Tjingurunyurra mani manta ngurraraku, yunytjurringkula maniku kutjunyurra yurrukulinmalpa. Yalatji kulira wiyanyurra Katutjaku ngurrangka nyinaku.”

Waarrkana laampa tilitjarra

35-36 Yiitjulu tjananya yara piyuku watjaṉu, “Yalatji nguwanpaya nyinama! Waarrkana tjuṯa laampa tilitjarra kana paṯalpayi nguwanpa. Mayutjungku tjananya waarrkana tjuṯangka watjalku yalatji, ‘Miiṯararrapula nyinakitjangka tjungulatju kuwarri yunyparriku. Paṯaraṯjuya waaḻa yaṉṯayaṉṯanma! Paṯaraṯjuya laampa tilitjarrangku purinytju nyangama!, mungangkaṉa ngalya yananyingka, waaḻa alytjurankukitjangku.’
37-38 Tjinguru munga ngururrkutu, tjinguru tilayitikutu, mayutju paluru waaḻa palulakutu piyuku yanku. Waarrkana paluru tjana kana paṯara nyinarra yunypaya nyinaku, mayutju ngalya yananyingka. Paluru ngalya yankula kana tjananya nyakula yunyparrirra watjalku, ‘Kuwarri ngayulu kuka, mangarri kutjara katirra tiipulangka nyurrangarrinya yungku ngalkuntjaku.’ ”
39 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yara ngaatjanyaṯarraya kulila! Waaḻa ngurrara yankuwiya nyinarra paṯalpayi mulyaṯangku mantjilpayi payira wantirriyalkitjangku. Paluru yurrunpa tjakulpa yalatji kulilku, ‘Kuwarri mungangkakunyu mulyaṯanytju ngalyanku nyuntupa waaḻakutu, yulytja mantjilkitja.’ Yilta paluru yalatji kulira yankuwiya nyinarra paṯanṯjaku.
40 Yara palunya kutjarra nguwanpa nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa kana nguwanpa paṯara nyinanytjaku, yaṉanguku katjaṉa piyuku ngalyananyingka. Ngurrpanyurra nyinanyi ngayulu ngalyankunytjaku. Ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiyawananyurra nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula wantitjipingkamarra.”

Waarrkana tjukarurru nyinanytjatjarra

41 Piitalu Yiitjula tjapiṉu, “Puṯuṉa kuliṉi, tjinguru yara palunya yaṉangu tjuṯangku kulintjaku, tjinguru nganaṉatju kutju nyuntupa kutungulu tuwalpalangku kulintjaku?”
42 Yiitjulu yara kutjupawana watjaṉu, “Yara kutjupaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya nintilku waarrkana tjukarurru nyinapayinyatjarra. Waarrkana tjukarurru nyinapayi waaḻaku mayutjungku ngurrtjara ngaratjunku waarrkana kutjupa tjuṯaku mayutjulpi nyinanytjaku. Paluru tjananya waarrkana tjuṯa yaṉṯayaṉṯara yungamalpa kuka anta mangarriṯarra. Aaḻi paluru tjanampa piiṉpatja yungamalpa, mungarrtji tjanampa paluru tjaapa yungamalpa, wantinytjawiyangku.
43 Waaḻaku mayutju tiṉa paluru ngalya yankula mayutju palunya yunypangku nyaku, ‘Ngaatja yilta ngayuku waarrkana palya, paluru tjukarurru waarrkana tjuṯa yaṉṯayaṉṯaṉi.’
44 Waarrkana tjuṯa tjukarurru yaṉṯayaṉṯaṉutjangka, waaḻaku mayutju tiṉa paluru watjalku palunya, ‘Waarrkana tjuṯaku kutju mayutju nyinanytjawiya, nyinatjunkuṉanta mayutju tiṉa yuwankarraku, waaḻaku, pulukaku ngurrakuṯarra.’

45 Yara palunya nguwanpa tawunu kutjupangka waaḻaku mayutju kutjupa nyinaku. Paluru waarrkana kutjupa ngurrtjara ngaratjunku, waarrkana tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku. Palulanguru waaḻaku mayutju tiṉa paluru watjalku, ‘Ngayulu ngunytji yananyi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulaṉa nyinarra ngalya yankuku rayitpayiki. Nyuntu tjananya waarrkana tjuṯa tjukarurru yaṉṯayaṉṯala!’ Yilta mayutju tiṉa paluru ngurra kutjupakutu yankuku. Tjinguru waarrkana tjuṯaku mayutjungku waaḻaku mayutju ngalya yankunytjaku, puṯu paṯara paluru walytjangku kulilku, ‘Ngayuku mayutju yirriṯi ngalya yanamara. Tjinguru wiya ngalya yananyi, tjinguru kutu kutju yanu.’ Palulanguru waarrkana tjuṯaku mayutju paluru yunytjuwiyarringkula tjananya pungamalpa. Paluru mangarri tiṉa ngalkura wayina tjikira turaangkarringkula tjananya pungamalpa.

46 Paluru yuṯuyuṯu nyinanytjala, waaḻaku mayutju tiṉa paluru ngalyanku. Ngalyankula mayutju kuya palunya nyakula payira iyalku, Katutjaku ngurrpa tjuṯangka nyinanytjaku.

47 “Yara palunya nguwanpa, mayutjungku watjantjala, waarrkanangku kulira tjukarurru palyantjawiyangka, waarrkana palunya mayutjungku puntura yitjipungku.

48 Mayutjungku ramarringkula wiyawana watjantjala waarrkanangku kulira wiya tjukarurru palyara paluru mayutjungka watjalku, ‘Ngayuluṉanta puṯu kulira wiyawanangku palyaṉu.’ Waarrkana palunya mayutjungku aḻtururringkula pika wiima yitjipungku. “Tjinguru Katutjalu yaṉangu kutjupa nintilku palumpa walytja nyinanytjaku. Yalatji nintira Katutjalu kulilku, ‘Ngayuku walytja ngaatjanya tjukarurru nyinaku, wiya paluru ngayuku wangka riitarringkula tjakultjunku, paluru riitarrinytjaku ngurrpa.’ Tjinguru Katutjalu yaṉangu kutjupa nintilku palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru yaṉangu palunya piyuku nintilku riitarrinytjaku. Yalatji nintira Katutjalu kulilku, ‘Ngayuku walytja ngaatjanya tjukarurru nyinaku, paluru ngayuku wangka riitarringkula tjakultjunku, paluru riitarripayi nyinanyi.’ Yalatji Katutjalu kuliṉi nyurrangarri palumpa waarrka palyantjaku. Tjinguru Katutjalunta nintilku waaḻa palyantjaku. Palulanguru nyuntu waaḻa palyantjaku, aapwayi palyara wantinytjawiyangku. Tjinguru Katutjalunta nintilku tjiḻpi yulkumina tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Palulanguru nyuntu tjukarurru tjiḻpi yulkumina tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku.”

49-50 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯa nintilkitjaṉa nyurrangarrinya mantakutu ngalya yanu, kuya wantirra Katutjakunyurra yunyparrirra nyinanytjaku. Tjaampalangkunyurra kulira ngayuku walytja tjuṯa nyinaku, tjaampalangkunyurra kulira ngayunya wantiku. Yuwa, tjaampalanyurra ngayuku walytja tjuṯa nyinanytjala kutjupa tjuṯa nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Ngayulu yunytjurringanyi tjuṯalingkunyurra ngayuku walytja nyinanytjaku. Wanyu, ngula kutju ngayuku walytja tjuṯalingku nyinaku, ngayulu mikin puntutjarrarrinytjala ngaṉṯi. Tjuṯangkuṉiya yilta yitjipungku. Watjilpaṉa ngayulu nyinarra waralyngaraku.

51 “Tjingurunyurra yalatji wiyawanangku kuliṉi, ‘Yiitjunya mantakutu ngalya yanu yaṉangu tjuṯa nintilkitja, kalyparrirraya walytja tjuṯa palya nyinanytjaku.’ Wiya yalatji. Ngayuluṉa kuliṉi. Tjaampalangkuya ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarriku, kanya tjaampalangkuya kulira ngayunya wantiku. Tjana ngayuku walytja panyapa tjuṯaku yunytjuwiya nyinaku.

52 Pamuli kutju payipala nyinaku yalatji. Tjirripalaya ngayuku walytja nyinaku, kanya kutjarra ngayuku walytjawiya nyinaku. Panyapa tjuṯaku

tjanampa paluru kutjarra yunytjuwiya nyinaku.
53 Yalatjiya yunytjuwiya nyinaku. Paapa ngayuku walytja nyinanytjala palumpa katjara yunytjuwiyara nyinaku. Ngurra kutjupangka katja ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa paapa yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka maama ngayuku walytja nyinanytjala palumpa yuṉtalpara yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka yuṉtalpa ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa maama yunytjuwiyara nyinaku. Ngunyarrirra yunytjuwiya pulanku nyinaku, kutju ngayuku walytja nyinanytjala.”

Yutuwarikunyurra ninti

54-55 Yaṉangu tjuṯangka Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Walpa kakarraranguru rungkaṉingka nganaṉa kuliṉi, ‘Kuwarri warrikutu rungkaṉi.’ Palulanguru yilta warrirringkupayi. Tjurrkarra wilurarranguru wangkanyingka kuliṉinyurra, ‘Walpa yataṉarringanyingka kuwarri tjiṉṯu tiṉarriku.’ Palulanguru yilta tjiṉṯu tiṉarripayi.
56 Walpa, tjurrkarra nyurrangarri tjukarurru kulira, kulinmaranyurra ngayulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku palyantjala, ngayulaṉa Katutjakuṉu katja. Ngayuluṉa kuwarri yatjikilu ngangkaritjarrangku palyantja tjuṯangaranyurra nyakula wantipayi. Yalatjinyurra kulinmara, ‘Yiitjunya ngangkari tiṉatjarra yilta Katutjakuṉu, Kurayitjanya.’ ”
57-58 “Ngayuku wangka kuliranyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, wiyanyurra wiyawana kutu nyinanytjaku. Yara ngaatjanyaya kulila! Tjinguru wati kutjupangka nyuntu kuya palyalku. Palurunta pikarrirra kuutawutjukutu katikitjangku watjantjala, nyuntu wangkarra kalyparrinytjaku, kuutawutjukutunta katitjipi, mayutju kuutawutju ngurrarangkunta watjara tjiilangka tjarrpatjunkutjipingka.
59 Tjinguru mayutju palurunta payina puntu yunganyingka puṯu nyuntu kulilku payina payimilalkitjangku.”
Yara palunya nintira Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu. Ngayuku wangka kulira nyuntu yaṉangu tjuṯaku kalypa nyinanytjaku. Kalypa tjanampa nyinanytjawiyangka Katutjalunta ngula kuutawutjungka wangkarra warukutulpi wantirriyalpayingkamarra.

13

1 Palulanguru yaṉangu tjaampalangku Yiitjunya tjakultjunu yalatji, “Kaliliyinya ngurrara tjuṯaya ankula Tjarutjalumala tjarrpangu, tjawirrilyi Katutjaku yungkukitja. Tjaatji tiṉangka Payilataku tjuulytji tjuṯangku tjananya mirri pungu. Tjinguruya Kaliliyinya ngurrara paluru tjana kuya puntura palyaṉutjangka, tjuulytji tjuṯangku pungu. Katutjalu yaṉtayaṉtalwiyangku kuliṉu tjuulytji tjuṯangkuya tjananya mirri pungkunytjaku.”
2-3 Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa watjaṉu, “Wiyawanangku nyurrangarri ngunytji kuliṉi. Kaliliyinya ngurrara palunya tjananya Katutjalu wiya wantingu. Tjana wiya kuya puntura palyaṉutjangka tjuulytji tjuṯangku pungu. Yaṉangu yuwankarrangkunyurra kuya wiima palyalpayi nguwanpa, tjana kuya wiima palyalpayi, wiya tjana kuya puntura palyalpayi. Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangkawana nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Wiyangka nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa yilta mirrirriku.
4 Tjalumanya ngurrara tjuṯanya kulilaya! Waalangku tjananya yaṉangu yayitinpala punkara palira iluntanu.” Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Tjingurunyurra ngunytjingku kuliṉi Tjalumanya ngurrara paluru tjana

kuya puntura palyaṉutjangka Katutjalu yaṉtayaṉtalwiyangku wantingu waaḻangku tjananya paḻira iluntankunytjaku. Yalatji wiya. Yaṉangu yuwankarrangkunyurra kuya wiima palyalpayi nguwanpa, tjana kuya wiima palyalpayi, wiya tjana kuya puntura palyalpayi.

5 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangkawana nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Wiyangka nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa yilta yiluku.”

6 Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯangka, yara yalatji watjaṉu. “Mayutju kutjungku watiya awalyurru wiima tjawara ngaratjunku, palumpa kaanangka, ngula mangarri mantjilkitjangku. Kaana palula watiya kutjupa tjuṯaṯarra ngarala waṉimalpa, kiripitji tjuṯa. Ngula mayutju paluru piyuku ngalyankula mangarri awalyurru watiya palula puṯu nyaku.

7 Palulanguru paluru palumpa waarrkanangka watjalku, ‘Yiiya tjirripalangkaṉa ngalya yankula mangarri awalyurru puṯu nyangangi, watiya palula. Palulanguru nyuntu yatura waṉirriyala warukutu!’

8 Waarrkanangku watjalku, ‘Mayutju. Wanyuwarri paṯala!, ngayuluṉa tjinguru tjawara piyuku kurrpinmalpa. Piyukuṉa yarrkalku, mangarri pakantjaku.

9 Yiiya kutjupangka tjinguru mangarri pakalku. Wiyangka nyuntu watjantjala kala palyaṉa yatura waṉiku warukutu.’ ”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjara yalatji tjayiṯwayingku watjaṉu. Watiya palunya kuya nguwanpa ngaranyi mangarriwiya. Tjuwu tjuṯa palunya nguwanpa tjana kuya nyinanyi Katutjaku tjukarurruwiya. Katutjanya kaanaku mayutju nguwanpa nyinanyi rawa tjanampa paṯalpayi, tjukarurrurringkunytjaku, kuya palyalwiya wantirra tjukarurrulpiya nyinanytjaku.

Yiitjulu wulkumanu pupapupa palyalku

10 Palulanguru tjiṉṯu Tjarritiyingka, Yiitjulu tjananya nintiṉingi Tjuwuku tjaatjingka.

11 Tjaatji palula minyma pikatjarra nyinangi, pupapupa ulytjayinkupayi, mamungku yirriṯi patjara kuyaṉutjatjanu. Pika palunyatjarra rawa puntu nyinangi yiiya yayitinpala.

12 Minyma palunya nyakula Yiitjulu yaḻtirra watjaṉu, “Yulkumina. Nyuntu palyalpi nyinaku.”

13 Yiitjulu pampura palyaṉutjangka, tjukarurrulpi ngarangi pupapupawiyalpi. Palulanguru minyma paluru Katutjanya waḻkuṉu.

14 Tjuwuku tjaatjiku mayutju, Yiitjukura mulyarrarringu, Tjarritiyingka Yiitjulu minyma pikatjarra palunya palyaṉutjangka. Tjaatjiku mayutju paluru yaṉangu tjuṯangka watjaṉu, “Tjarritiyingka, pikatjarra tjuṯa wiya ngaakutu ngalya katinytjaku, ngangkaritjarrangku palyantjaku. Luwulampa ngaranyi tjiṉṯu tjikitjipalangka ngangkaritjarrangku waarrkarringkula palyantjaku, Tjarritiyingka wiya.”

15 Mayutju Yiitjulu watjaṉu yalatji, “Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Tjarritiyingkanyurra tuungkiyi ruupatjarraku, tjinguru puluka ruupatjarraku aḻtururringkula yarrara wantirriyalpayi kapikutu.

16 Palunya nguwanpa minyma ngaatjanya pikatjarraku ngayulu aḻtururringkula palyaṉu Tjarritiyingka. Paluru tuungkiyi mungutja nguwanpa wiya paluru Yipuramaku walytja ngaṉṯitja nyinanyi, nganaṉanya nguwanpa nyinanyi.”

17 Tjaatjiku mayutju paluru, palumpa walytja tjuṯaṯarra Yiitjukuraya mulyarra ngarangi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya wangka panyapa kulira

yunyparringuraya, “Paluru ilta ngangkari tiṉatjarrangku pikatjarra tjuṯa tjananya palyalpayi.”

Yiṯara tjiiṯa tjunkunytjatjarra

18 Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatji, “Katutjalu palumpa walytja tjuṯa
ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja maṉkurrpa nguwanpa
ngurra kutjungka nyinanytjala paluru yaṉangu kutjupa tjuṯa ngulytjulku,
tjuṯalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjuṯarrinytja nguwanpa
yara ngaatjanya ngaranyi.
19 Watingku tjiiṯa yiṯaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku.
Tjiiṯa wiimatjanu tjawara tjunutja pakara watiya wiimalpi ngaraku.
Tjulpu kutjarrangku yankula watiya palula pinytjunpa palyara nyi-
naku. Palulanguru watiya paluru tiṉalpi pakara ngaraku. Tjulpu
tjuṯangkuya yankula pinytjunpa palyalku. Palyaraya nyinaku yiṯara
palula, tjuṯalingku.”

Katutjalu yaṉangu tjuṯa purinypangku nintira ngulytjulku

20 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu nintilkitjangku, “Katutjalu
palumpa walytja tjuṯa ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka Katutjalu
yaṉangu tjuṯa purinypangku nintira ngulytjulku, maṉkurrpa nguwan-
paya nyinaku. Paluru kutjupa tjuṯa tjananya ngulytjura kanyilku palumpa
walytja tjuṯalingkulpiya nyinaku.
21 Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Minymangku
pulawu palyara kapuṯu kutjarra tjunku aapanangka yuṉmirrinytjala
paluru mantjira tjunku. Mangarri palumpa kutjarraku yunyparringkula
piyuku paluru kutjupa tjuṯalpi palyalku. Tjuṯangara rungkantjala man-
garri kapuṯu tjuṯalingkulpiya ngarriku.”
*Yiitjulu yara palunya kutjarra watjaṉu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra
kutjungka yurrunpa Katutjaku walytja kutjarra nguwanpa nyinaku. Palun-
yatjanu Katutjalu yaṉangu kutjupa tjuṯa ngulytjura nyinatjunku. Palulan-
guru palumpa walytja tjuṯalingkulpiya nyinaku.*

“Waaḻa alytjura yutjungka, nyurrangarri ngarala paṯanma!, yunngu tjarrpanytjaku”

22 Palulanguru Tjarutjalumalakutu yankukitjangku tjananya Yiitjulu
nintirinangi tawunu tjuṯawana.
23 Yiitjula yaṉangu kutjungku tjapiṉu, “Mayutju. Tjinguru Katutjalu
tjananya yaṉangu aapa kutju ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanyt-
jaku.” Yiitjulu kulira yara kutjupa tjananya watjaṉu,
24 “Waaḻa alytjura yutjungka, nyurrangarri ngarala paṯanma!, yunngu
tjarrpanytjaku. Yaṉangu tjuṯaya tjarrpakitja puṯu ngarala waṉiku,
alytjura yutju palula.”
*Yiitjulu yalatji watjaṉu, “Yaṉangungku ngayuku wangka kulira walyt-
jarringkula tuu yutju palulawana nguwanpa yanku. Paluru ngayuku
ngurrangka kutu kana nyinaku.”*

25 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Waaḻa ngurrarangku pakara
alytjura yutju patintjala, puṯuya yatura watjalku, waaḻa ngurrarangka,
‘Mayutju, alytjurarralampatju!’ Palulanguru tjanala watjalku, ‘Ngayulu
nyurrangarrimpa ngurrpa, walytjawiya nyurrangarri ngaranyi.’
26 Puṯuya watjalku yalatji, ‘Tjungungkula ngalkura tjikiṉu, ngurra
kutjungka. Nyuntu nganaṉanyatju nintiṉingi nganampatju ngurrangka.’

27 Waaḻa ngurrarangku tjanala watjalku yalatji, ‘Ngayulu panyapa
nyurrangarrinya watjaṉu. Nyurrangarri ngayuku walytjawiya, ngayulu
ngurrpa nyurrangarrimpa. Kuya palyalpayi tjuṯaya maa yarra!’

28 “Puṯuya tjarrpaku Katutjaku ngurrangka palumpa walytja tjuṯawana
nyinakitja. Palunya tjuṯangka wiya tjanalawana tjungu nyinaku. Yurilta
tjana nyinarra nyaku, yunngu palya nyinapayi tjuṯa, Yipuramanya,
Yatjikanya, Tjikupanyaṯarra, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯaṯarra.
Tjana nyakula puṯu tjungurrirra nyinakitja yulamalpa.

29 Walytja palunya tjuṯa, Katutjalu yaṉṯayaṉṯaningka kutjupa tjuṯa,
Tjuwuwiya tjuṯaya yankula tjanalawana tjungurrirra nyinamalpa. Ngurra
tjuṯawana nyinanytja tjuṯaya yankula tjungurriku kakarraranguru, yul-
parirranguru, wilurarranguru, yalinytjarranguru. Paluru tjana tjungur-
ringkula tjungungku ngalkula yunyparriku, Katutjaku walytja tjuṯa.

30 Kuwarriya paṉangka mayutju tjuṯa nyinarra, ngulaya ngurra palula
waarrkana tjuṯalpi nyinaku. Kutjupa tjuṯaya kuwarri waarrkana tjuṯa
nyinarra, ngulaya mayutju tjuṯalpi nyinaku, ngurra palula.”

Yirutalu kulilku Yiitjunya pungkukitjangku

31 Palulanguru Paratji maṉkurrmaṉkurrpa kutjuya Yiitjuku palya nyi-
nangi. Paluru tjana yankula Yiitjula tjakultjunu, yalatji, “Manta Kaliliyiku
mayutju Yirutalu kuliṉi palumpa waarrkana tjuṯa wantirriyalkitjangku,
nyuntunya mirri pungkunytjaku. Palulanguru nyuntu ngurra kutjupakutu
yankunytjaku, pungkutjipingka.”

32-33 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yirutanya ngunytjinytju nyinanyi. Nyur-
rangarri palulakutu ankula alatji watjala! ‘Kuwarriṉa pikatjarra tjuṯa
palyara mamutjarra tjuṯaṉa tjanampa payira wantirriyaṉi. Tjiṉṯungkaṉa
palunya nguwanpa waarrkarrimalpa. Tjiṉtu kutjupangkaṉa waarrkar-
rirra wiyarriku, Katutjaku waarrkaku. Ngayulu palya yanamalpa Tjarut-
jalumalakutu. Tawunu palula Tjuwu yirriṯi nyinapayi tjuṯangku Katutjaku
wangka watjalpayi tjuṯa mirri pungkupayi. Palunya nguwanpa ngayun-
yaṯarra Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku mirri pungku. Yirutaku
waarrkana tjuṯangku ngayunya wiya mirri pungku ngaangka manta
Kaliliyingka.’ ”

Yiitjunya Tjarutjalumanya ngurraraku alṯururriku

34 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaku,
ngayulu tjanampa alṯururringanyi, tjana Katutjaku wangka kulira wan-
tipayi. Tjanampaṉu walytja yirriṯi nyinapayi tjuṯangkuya Katutjaku
wangka watjalpayi tjuṯanya mirri pungkupayi. Katutjalu tjanalakutu
palumpa wangka tjakultjunkupayi tjuṯa iyantjala, paluru tjana kulil-
wiyangku tjananya mirri pungkupayi. Ngayulu Tjarutjalumanya ngur-
rara tjuṯaku alṯururringanyi ampura kanyilkitjangku lukuluku maama
nguwanpangku. Tjulpu lukuluku maamangku wiima tjuṯa nyaḻpingku
kapuṯura kanyilpayi nguwanpangku ngayulu tjanampa alṯururringanyi.
Ngayuku wangka tjana kulira wantipayi.

35 Tjanaya yalatji kulintjaku. Katutjalu tjaatji tiṉa tjanampa wiya
yaṉṯayaṉṯanmalpa ngurra tjuṯa tjanampaṯarra. Yaṉangu tjuṯa wiya
ngurra palulawana nyinamalpa. Tjana ngula kutju ngayunya nyaku.
Nyakulaṉiya yalatji waḻkulku, ‘Mayutju tiṉa ngaatjanyalaka waḻkula!
Ngaatjanya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra. Nganaṉa palunya
waḻkuntjaku.’ ”

14

1 Tjarritiyi, Yiitjunya yanu ngalkukitja, Paratjiku ngurrakutu. Wati paluru mayutju tjanampa Paratji kutjupa tjuṯaku nyinangi. Ngurra palula Paratji kutjupa tjuṯa nyinangi. Waalaṉgka Yiitjunya tjarrparra nyinanyingka, purinytjuya nyakula kuliṉingi, “Tjinguru palangku kuwarri luwu nganampa kilytjuntanku.”

2 Waala palula wati pikatjarra nyinangi, tjunta talṯurringutja. Yiitjunya nyakula paluru yankula yila ngarangi.

3 Yiitjulu tjananya Paratji tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarra tjapiṉu yalatji, “Nyaalytji luwu nyurrangarrimpa ngaranyi? Tjinguru Tjarritiyingkala ngangkaritjarrangku palyantjaku, tjinguru wiya?”

4 Paluru tjana watjantjawiya nyinarra waṉingi. Palulanguru Yiitjulu wati palunya pampura palyara wantirriyaṉu ngurrakutu.

5 Palunya wantirriyara Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tjarritiyingka, nyuntupa katja tjinguru ngaṯingka tjarrpanytjala, nyurrangarri alṯururringkula yankula pakaltjingara ngurrakutu katiku. Palunya nguwanpa tjinguru nyuntupa puluka ngaṯingka tjarrpanytjala, nyurrangarri alṯururringkula walatjunkula wantirriyalku. Palunya nguwanpa palya pikatjarra palumpa ngayulu alṯururringkula Tjarritiyingka palunya kuwarri palyaṉu.”

6 Wangka palunyaya kulira puṯuya kuliṉu kuru palunya watjalkitjangku. Wangkanytjawiyalpiya nyinarra waṉingi.

7 Yiitjulu tjananya nyangangi, wati paluru tjana mayutju tjuṯaku tjiiyingka nyinakitjangku yangatjunkula yuṉtura yuṉturaya yurrunpa tjarrparra nyinangi. Paluru tjananya nyakula yara yalatji watjaṉu,

8 “Miiṯararrapula marriṯirrinyingkapula, waalaku mayutjungku nyurrangarrinya yalṯiku tjungurringkula yunyparrinytjaku, palumpa kutjarra. Palulanguru nyurrangarri yankula waala palula tjarrpaku. Wiya nyurrangarri yankula mayutjuku tjiiyingka nyinakatinytjaku, tjiiyi kutjupa tjuṯangka nyurrangarri nyinakatinytjaku. Tjinguru mayutju tiṉa tjuṯaya nganṯi tjarrpaku.

9 Tjinguru nyurrangarri mayutjuku tjiiyi tjuṯangka nyinanytjala waalaku mayutju paluru tjananya mayutju tjuṯalpi katiku nyurrangarrilakutu. Yalatji nyurrangarrinya watjalku, ‘Pakalaya!, mayutju tiṉa tjuṯalpiya tjiiyi ngaa tjuṯangka nyinanytjaku.’ Palulanguru nyurrangarri kuṉtarrirralpi pakara yankula nyinakatiku, tjiiyi kutjupa tjuṯangka, waarrkana tjuṯakuṉungka. Wiya nyurrangarriwarri yankula mayutjuku tjiiyi tjuṯangka nyinanytjaku.

10 Tjungu yunyparrikitja nyurrangarri waalaṉgka tjarrparra, nyurrangarri yankula waarrkanaku tjiiyi tjuṯangka nyinanytjaku. Palulanguru tjinguru waalaku mayutju paluru nyurrangarrinya yankula watjalku, ‘Walytja tjuṯa, pakaraya ngalya yarra!, mayutjuku tjiiyi tjuṯangka nyurrangarri nyinanytjaku.’ Kutjupa tjuṯangkuntaya nyakula mayutjuku tjiiyingka nyinanyingka kulilkuya yalatji, ‘Pala tjuṯaya yilta mayutju nyinanyi.’

11 “Tjinguru nyuntu yalatji kuliṉi, ‘Ngayulu mayutju tiṉa nyinanyi, yaṉangu tjuṯangkuṉi mayutju walkuntjaku.’ Yalatji nyuntu kulintjala yaṉangu tjuṯangku nyuntunya yalatji kanginypungku, ‘Palatja wiyampa mayutju nganampa nyinanyi, paluru mungutja.’ Tjinguru nyuntu walytjangku yalatji kuliṉi, ‘Ngayulu mayutju wiya nyinanyi. Ngayulu wiya rikinarringanyi.’ Yalatji nyuntu kulintjala yaṉangu tjuṯangku nyuntunya mayutju ngurrtjara nyinatjunku, ‘Palatja wati palya mayutju nganampa nyinanytjaku.’ ”

12-13 Waalaku mayutjungku kulintjaku, Yiitjulu watjaṉu yara ngaatjanya, “Nyuntu yaṉangu tjuṯa palṯjalkitjangku kulira, wiya walytja tjuṯa, mani tiṉatjarra tjuṯaṯarra yalṯinytjaku, maralpa tjuṯa, nyumpu tjuṯa, pampa tjuṯaṯarra nyuntu yalṯinytjaku. Tjinguru nyuntu walytja tjuṯa, mani tiṉatjarra tjuṯaṯarra yalṯinytjala, tjana ngaparrtjingku nyuntunya yalṯirra palṯjalku.

14 Tjinguru nyuntu maralpa tjuṯa, nyumpu tjuṯa, kuru paanga tjuṯaṯarra yalṯinytjala tjana puṯu kulilku nyuntunya ngaparrtjingku palṯjalkitjangku, maniwiyangku. Katutjalunta ngula ngaparrtjingku yungku. Nyaalytjingaranta ngaparrtjingku yungku? Katutjalu tjananya yaṉangu tjukarurru nyinanytja tjuṯa, mirringuru pakaltjingantjala, palurunta ngaparrtjingku yungku.”

Tjungurringkulaya ngalkura yunyparringutjatjarra

15 Wati kutjungku wangka palunya wiyawanangku kuliṉangi, “Maralpa tjuṯa, paanga tjuṯa, nyumpu tjuṯaṯarra kuyakuya nyinanyi. Katutjalu tjananya wiya palumpa ngurrangka nyinatjunku.” Paluru Yiitjunya watjaṉu, “Palya nyuntu wangka palunya watjaṉu. Wangka ngaatjanyaṯarra nyuntu watjanmara. Ngula Katutjalu nganaṉanya palumpa walytja tjuṯa yaṉtayaṉtara palṯjalku. Ngurra palula nganaṉa yunypa tjungu nyinaku.”

16 Wati palunya Yiitjulu yara yalatji watjaṉu, “Mayutju kutjungku kulilku yaṉangu tjuṯangka tjungungku ngalkura yunyparrikitjangku. Palulanguru mayutju paluru palumpa waarrkana yiyalku, palumpa walytja tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra yankula watjantjaku, ‘Mayutju paluru nyurrangarrimpa yunytjurringanyi ngula tjiṉtu nampa alatjingka yankula palumpa waalangka tjungurrinytjaku, tjungurringkula yunypangku ngalkula tjikintjaku.’ Paluru tjana kulira watjalkuya, ‘Yuwa, nganaṉa yankula tjungurriku.’

17 “Kuka mangarriṯarra kutjara tjunkukitjangku, mayutju paluru waarrkana wantirriyalku yaṉangu palunya tjuṯa, yirriṯi watjaṉutja tjuṯa, watjara yalṯirra ngalya katinytjaku. Yalatji tjananya yankula watjalku waarrkanangku, ‘Kalakunyu, kuka mangarriṯarra ngarrinyingka ngalya yarraya, ngalkunytjaku!’

18 Waarrkana palumpa wangkaya kulira yaṉangu tjuṯangkuya ngunytjinytju watjara wantiku yankunytjawiyangku. Kutjungku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyaṉa yananyi, kuwarriṉa manta payimilaṉu. Palunyatjanu mantaṉa nyakukitja kuwarri ananyi.’

19 Kutjupangku watjalku, ‘Puluka tjuṯaṉa payimilalkitjangku kuliṉi, wakina katiyankunytjaku. Ngayulu ngaratjunkula tjananya wantingu. Piyuku ngayulu yananyi puluka palunya tjananya katikitja. Katirraṉa tjananya kulilku payimilalkitjangku maningka. Mayutju palunya watjala!, wangka alatji, “Wiyaṉa ngayulu kuwarri maa yankuku tjungurringkula ngalkuntjaku.” ’

20 Kutjupangku watjalku, ‘Mayutjunya maa watjala yalatji!, “Ngayulu kuwarri kutju miiṯa yalṯingu, wiyaṉa yananyi.” ’

21-24 “Waarrkana paluru malaku yankula tjakultjunku palumpa mayutjungka. Mayutju paluru kulira tjanampa mulyarrarringkula watjalku, ‘Paluru tjana, puṯu kulilpayi tjuṯa kuya nyinanyi. Ngayulu tjananya wiya piyuku alṯiku ngalya yankula ngayuku waalangka ngalkunytjaku, wantikuṉa tjananya. Ngurrangka nyinapayi tjuṯa tjananya yankula parrpaṯu yalṯirra ngalya kati!, maralpa tjuṯa, nyumpu tjuṯa, kuru paanga tjuṯaṯarra.’ Waarrkana paluru yankula tjananya yalṯirra ilta ngalya katiku, palumpa mayutjuku waalakutu. Wati waarrkana paluru alatji mayutju watjalku, ‘Panyapatjun watjaṉutjangka ngayulu yankula

tjananya alṯirra ngalya katirra nyinatjunu, nyuntupa waalangka. Waala pila puntu ngaranyi, tjuṯa kutjupa palya ngalya yankula tjungurrinytjaku.’ Mayutju paluru wati palunya waarrkana watjalku, ‘Maralpa kutjupa tjuṯa tjananya yankula yalṯirra ngalya kati!, ngayuku waalangkaya tjuṯalingkungku nyinarra ngalkunytjaku.’ ”
Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu yalatjiya kulintjaku. Waalaku mayutjungku tjananya yaṉangu tjuṯa tjapilpayi tjana kulira ngalya yankula mangarriku tjungurrinytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjalu yaṉangu Tjuwu tjuṯa yalṯipayi palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Palulanguru Tjuwuwiya tjuṯalpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja tjuṯarringu.

Yiitjuku walytja yalatji nyinanytjaku

25 Palulanguruya yaṉangu tjuṯalingku Yiitjulawana tjungu yanangi, ngaṉṯi. Taaṉarringkula Yiitjulu tjananya watjaṉu,
26 “Yaṉangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, walytja kutjupa tjuṯaku paluru ngaṉṯi nguwanpa yunytjurrinytjaku. Walytja yalatji tjuṯaku, paapaku, maamaku, miiṯaku, pipirri tjuṯaku, kaaka tjuṯaku, malanypa tjuṯaku, yalatji tjuṯaku paluru ngaṉṯi nguwanpa yunytjurrinytjaku. Yaṉangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, yulytjaku, kukaku, manikuṯarra yunytjurrinytjawiya, ngayukuṯarratjunyurra puntura yunytjurrinytjaku.
27 Ngayuku walytja kutu ngayuku yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku, kuya tjuṯangkuya panypurangkula mirri punganyingka. Tjinguru kutjupa tjuṯangkuya watiyangka waralytjunkula iluntananyingka, wiya ngulurringkula ngayunya wantinytjaku, kutu ngayuku tjukarurru nyinanytjaku.”
28 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wati kutjungku waala tiṉa palyalkitjangku nyinarra purinypangku kulilku, tjiminta, pukutju, maningka payimilalkitjangku. Mani wiima ngarrinyingka, palyalwiyangku ngulaku wantiku.
29 Wati kutjupangku purinypangku kulilwiyangku paluru tjiminta pukutju aapa kutju palyara wantiku, maniwiyangka. Tjiminta, pukutju aapa kutju palyantja nyakulaya yaṉangu tjuṯa inkaku.
30 Yalatjiya kulilku, ‘Wati paluru ngunytjingku wiyawanangku aapa palyara wantingu, pipirri tjuṯangkuya yulpulku. Paluru purinypangku kulira palyalwiyangku wantimara, mani aapa ngarrinyingka. Ngula mani tiṉa mantjira kutju paluru palyanmara.’ ”
31 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Tawunu kutjungka mayutju tiṉangku tjananya tjuulytji tjuṯa kanyilku tiin tjawutjuna. Mayutju tiṉa kutjupangku, waṉma ngurrarangku tjuulytji tjuṯalingku tuuntiyi tjawutjuna, tawunu palulakutu katiku pungkukitjangku. Mayutju tawunu palunya ngurrarangku nyinarra purinytju kulilku yalatji, ‘Tjinguru ngayuku tjuulytji tjuṯangku tjananya tjuulytji kutjupa tjuṯa, tuuntiyi tjawutjuna puṯu pungkula nguluṯjingalku.’
32 Mayutju tawunu ngurrara paluru pungkula tjananya iyalkitjangku puṯu kulira waarrkana wantirriyalku, mayutju waṉma ngurrarakutu palulakutu. Waarrkana paluru yalatji tjapilku, ‘Ngayuku mayutjungkunta tjapiṉu nganaṉanyatju wiya nyurrangarri pungkunytjaku. Nganaṉa kalypalpi nyinanytjaku.’ ”
33 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wati paluru waala palyalpayingku purinypangku kulilpayi nguwanpa, mayutju tiṉa paluru purinypangku kulilpayi, kalyparrikitjangku. Paluru kutjarra nguwanpa nyurrangarri

purinypangku kulintjaku, ngayuku walytja tjukarurru nyinakitjangku. Yaṉangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, walytja kutjupa tjuṯaku paluru ngaṉṯi nguwanpa yunytjurrinytjaku.”

34-35 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Paṉṯutjanu kuka palyarripayi. Paṉṯu palunya palya. Paṉṯu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi, yaṉangungku paṉṯu palunya waṉipayi. Wangka palunya nyurrangarri purinytju kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjulu yalatji nintilkitjangku yara palunya watjaṉu. Paṉṯu kuya, kapingka rawa ngarripayi nguwanpa, yaṉangu tjaampalaya kuya nyinanyi. Ngayuku wangkaya aapwayi kulira tjana ngayuku walytja nyinakitja yunyparripayi. Yalatji yunyparringkula kutjupawanalpiya nyinapayi. Wiyaya ngayuku puntura yunytjurringanyi, kutjupa tjuṯakuya puntura yunytjurringanyi. Nyurrangarri ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.

15

1 Yaṉangu tjuṯaya tjungurringangi Yiitjula, palumpa wangka kulilkitja, kamantaku mani mantjilpayi tjuṯa, Katutjaku ngurrpa tjuṯaṯarra.

2 Paratji tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarraya Yiitjuku pikarringkula wangkarra waṉingiya yalatji, “Wati ngaatjanya kuya. Paluru Katutjaku ngurrpa tjuṯangka nyinarra ngalkupayi.”

3 Palulanguru Yiitjulu tjananya yara watjaṉu yalatji,

4 “Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuṯa, yantaṯa kutju, kanyinmalpa. Tjiipi kutju yankula kawaḻirringanyingka, yaalytjinku tjiipiku mayutju paluru? Yankula tjiipi palumpa ngurririnamalpa. Tjiipi palunya tjuṯangku nayintiyi nayinangku ngalkulinanyingka, wantirra tjiipi kutjuku yankula ngurririnamalpa. Rawalingku ngurririnkula nyakula yunyparringkula mantjilku.

5 Mantjira tjaḻira ngurrakutu katiku.

6 Katirra palumpa walytja tjuṯa tjananya wati paluru tjungura tjakultjunku yalatji, ‘Tjungulaka yunyparringkula nyinama!, tjiipi kutjutju yankula kawaḻirringutja ngayulu ngurririnkula mantjiṉutjangka.’ Yalatjiya tjungu yunyparringkula nyinaku.

7 Tjiipiku mayutju, kutjupa tjuṯaṯarra tjungu yunyparrinytja nguwanpa, Katutjanya ilkari ngurrara tjuṯaṯarraya tjungu puntura yunyparriku, yaṉangu kutju Katutjaku ngurrpa nyinarra tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjala. Katutjaku walytja kutjupa tjuṯaku, tjukarurru nyinapayi tjuṯaku, Katutjanya tjanampa yunypa nyinanyi, tjiipiku mayutju tjiipi nayintiyi nayinaku yunypa nyinanytja nguwanpa.”

Mani kawaḻirringutjatjarra

8 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Kungka kutju, pipitiyi tala tiinpalatjarra nyinaku. Pipitiyi tala kutju palumpara walpangku katirra kawaḻinku waaḻangka yunngu. Kungka paluru yaalytjinku? Tuutji mantjira tilira waaḻawana purinytju ngurrilku, pipitiyi tala palunya mantjilkitjangku. Kutu ngurrira ngurrira nyakula mantjilku.

9 Pipitiyi tala palunya mantjira palumpa walytja tjuṯa tjungura tjananya tjakultjunku, ‘Tjungula yunyparrirra nyinama!, pipitiyi tala kutjuṉa ngurrira mantjiṉutjangka.’ Yalatjiya tjungu yunyparringkula nyinaku.

10 Kungka paluru, palumpa walytja tjuṯaṯarraya tjungu yunyparrinytja nguwanpa, Katutjanya ilkari ngurrara tjuṯaṯarraya tjungu puntura yunyparriku, yaṉangu kutju Katutjaku ngurrpa nyinarra tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjala.”

Katja kawaḷirringutjatjarra

11 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Paapangku pulanya katja
kutjarra kanyilku.
12 Katja ngaṉṯitjangku paapa tjapilku yalatji, ‘Paapa. Nyuntu
tjiḻpirringkula ngurra tiṉa kutu kanyiṉi. Aapa tjalamilara mani mantjira
ngayunya yuwaṉi!’ Palulanguru paapa paluru puṯu kuliṉangi ‘Ngayuku
katjangku wiyaṉi yalatji tjapintjaku. Ngayulu wiyarringanyingka kutju
katja kutjarrangku ngurra tjalamilara ngayuku mani mantjintjaku.’ Yalatji
puṯu kulira, kala paluru ngurra aapa tjalamilara mani tiṉa palumpa katja
ngaṉṯitjakulpira yungku.
13 Palulanguru katja ngaṉṯitja paluru mani tiṉatjarra ngurrangka
rawawiya nyinarra, yulytja mani mantjira payikingka tjunkula waṉma
yanku ngurra kutjupakutu. Ngurra palula palumpa malpa tjuṯangku
tjungungku wayina tjikira kuya palyara palumpa mani wiyalku.
14 Yalatji katja ngaṉṯitja paluru wiyawana nyinarra palumpa mani
wiyarriku. Ngurra palula tjanampa kapiwiyarriku. Palulanguru mangarri
tjanampa palunya ngurrara tjuṯaku wiimarriku. Katja ngaṉṯitja paluru
puṯu kulinmalpa mangarri ngalkukitjangku.”
15 “Palulanguru pikipikiku mayutjukutu paluru yankula, tjapilku waar-
rkarrikitjangku. Mayutju paluru watjalku katja ngaṉṯitja palunya, pikipiki
tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku.
16 Waarrkana kutjupangku pikipiki tjuṯaku mangarri kuyakuya katirra
tjunku. Paluru wiya katja ngaṉṯitja mangarri palunya yungkuku. Yalatji
watjalku, ‘Wiya. Mangarri ngaatja pikipiki tjuṯaku kutju, wiya nyun-
tupanta.’ Pikipiki tjuṯangkuya mangarri kuyakuya ngalkuṉingka, katja
ngaṉṯitja paluru nyakula yanymarriku mangarri ngalkukitja. Mangarriku
paluru puṯu tjapilku.
17 “Katja paluru rawangku puṯu kulira yalatjilpi kulilku, ‘Ngayuku
paapaku waarrkana tjuṯangkuya palya ngalkuṉi, mangarri, tiṉa tjanampa
ngarrinyi. Kuunyi ngayulu ngaangka paḻtjatjirratja kututja nyinanyi,
wiyarrikitja.
18 Paapalakutulpi ngayulu yankula watjalku, “Paapa. Katutjakuṉara
tjukarurru nyinamara, kuya palyantjawiya. Ngayulu nyuntulawana
tjukarurru nyinamara, wantirraṉa nyuntunya ngayulu kuya palyaṉu.
19 Wiyaṉin katja puḻkapungkunytjaku, kuṉṯangka, katja
kuyangkuṉanta kuya palyaṉutjangka. Yalatji kutjuṉi watjala!, ‘Nyuntu
waarrkana ngayukulpi nyinanytjaku.’ Yiltaṉanta waarrka nyuntupa
palyanmalpa.” ’
20 Panyapa kulira katja paluru pakara paapakutu yanku. Katja
ngaṉṯitja paluru waṉma ngalyananyingka, palumpa paapangku nyakula
yaḻtururringkula palulakutu tjalkaḻungku. Paapangku palunya yampura
nyunytjulku.
21 Katja paluru paapanya watjalku, ‘Paapa. Katutjakuṉara tjukarurru
nyinamara, kuya palyantjawiya. Ngayulu nyuntulawana tjukarurru
nyinamara, wantirraṉa nyuntunya ngayulu kuya palyaṉu. Wiyaṉin
katja puḻkapungkunytjaku, kuṉṯangka. Katja kuyangkuṉa kuya
palyaṉutjangka.’
22 “Palumpa paapangku palumpa wangka kulira wantiku.
Waaḻakutupula yankula paapangku katja palumpa yunyparrirra
waarrkana tjuṯangka tjananya watjalku, ‘Parrpaṯuya kuuta palyalingku
ngalya katirra tjarrpatjurra! Riingaṯarraya mantjira ngalya katirra
marangka tjarrpatjurra! Puuta kutjarraya ngalya katirra tjarrpatjurra!

23 Puluka nyiṯitjarra pungkula kutjala!, nganaṉa tjungurringkula mangarriṯarra ngalkura yunyparringkula nyinanytjaku,
24 ngaatja ngayuku katja palya ngalyanutjangka. Ngayulu kuliṉingi paluru wiyarringutjakutjura. Wiyampa, paluru palya ngalyanu.' Palulanguruya tjungurringkula ngalkura yunyparrirra,
25 nyinanyingka, katja kutjupa palumpa yurruntitja waṉma kaanangka waarrkarringkula ngalyanku. Ngalyankula waalangka yilarringkula kulilku, mutjikaya wangkatjingaṉingka, yunypaya taanytjirringanyingka.
26 Katja yurruntitja paluru waarrkana kutju nyakula tjapilku, 'Nyaanguruya mutjika wangkatjingaṉi, yunypa taanytjirringanyi?'
27 "Waarrkana paluru watjalku yalatji, 'Nyuntupa maḻanypa kana ngalya yanu, yunypaya ngalkura taanytjirringanyi. Nyuntupa paapangku nganaṉanyatju watjaṉu, puluka nyiṯitjarra pungkula yunypangku ngalkunytjaku.'
28 Katja yurruntitja paluru kulira ngurrkurringkula nyinamalpa yurilta, yunngu tjarrparra tjungurrinytjawiya. Palumpa paapangku palulakutu yankula puṯu watjalku, waaḻangka tjarrparra tjungurrinytjaku.
29 Katja yurruntitja paluru paapanya watjalku yalatji, 'Ngayunyaṉin kulinmara. Ngayulu rawa puntu nyuntupa waarrkarringangi yiiya tjuṯa. Nyuntu watjantjala ngayulu tjukarurru palyalpayi. Nyuntu ngayuku puluka nyiṯitjarra pungkula yungamara, ngayuku walytja tjuṯangkuṯarra yunyparringkula ngalkunytjaku. Wiyangka, puluka nyiṯitjarrawiyangka, nyuntu ngayunya tjukarurru yungamara nanikuta, kuka wiima. Nyuntu nanikuta kuka wiima wiya ngayunya yungu, yungkuwiyangku ngayunyan wantingu.
30 Nyuntupa katja nganṯitja, kungka kuya tjuṯangka ngarrirra mani wiyalpayi. Nyuntupa mani wiyara paluru ngalya yanutjangka, nyurrangarri puluka nyiṯitjarra ngalkula yunyparrirra taanytjirringangi. Nyurrangarri wantimara paluru katja kuya.'
31 "Paapangku katja yurruntitjanya watjalku, 'Katja. Ngurra ngaatja, waaḻa yulytjaṯarra nyuntupa ngaranyi. Ngunytji ngayulu tjilpirringkula mayutju nyinanyi. Nyuntu ngayunya tjapintjala puluka nyiṯitjarra ngayuluṉanta pungamara.
32 Nganaṉa palya yunyparringkula nyinanytjaku nyuntupa maḻanypa kana ngalya yanutjangka.' "
Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu, tjana yalatji kulintjaku. Paapa paluru Katutjanya nguwanpa aḻtururringkupayi, yaṉangungku palunya tjapintjala tjukarurru nyinakitjangku, katja nganṯi nguwanpangku. Palumpa katja yurruntitja nguwanpa Paratji tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarra pikarringkupayi, yaṉangu kuya palyalpayiku Katutjanya aḻtururringutjangka.

16

Mayutjungku waarrkana mayutju ngaratjunku

1 Palumpa kutunguḻu tjuṯangka tjananya Yiitjulu yara kutjupa watjaṉu, "Wati mayutju kutju yulytja anta mani tiṉatjarra nyinamalpa. Mayutju paluru waarrkana nyinatjunku, palumpa waaḻa yulytjaṯarra mayutjungku yaṉṯayaṉṯantjaku. Yaṉangu kutjupangku yankula mayutju mani tiṉatjarrangka tjakultjunku yalatji, 'Nyuntupa waarrkana, waaḻa kanyilpayingku wiyawanangku kulira nyuntupa mani wiyaṉi.'
2 Mayutju tiṉa paluru waarrkana palunya ankula watjalku, 'Ngayulu tjakulpa kuliṉu, nyuntu wiyawanangku ngayuku mani kanyira wiyalpayi.

Tjakultjurra ngayunya!, ngayuku mani wiyawanangku wiyara. Yulytja manitarra nampa piipangka nyuntu tjunkunytjaku. Piipa palunya tjuta kanyira ngayunya yuwa!, ngayulu tjintu tjirripala ngalya yananyingka. Palulanguru ngayuluṉanta nyuntunya payilku, waarrkawiya nyinanytjaku. Nyuntu wiya ngayuku waarrkana kutu waarrkarriku, wiya.'

3 "Waarrkana paluru waala kanyilpayingku palumpa mayutjuku wangka kulira yankula walytjangku kulilku, 'Yaalytjingkaṉa waarrkarrimalpa mayutjungkuṉi payintjala. Wiyaṉa, putu kuliṉi. Wiyaṉa piti tjawara waarrkarrimalpa, manpatawiyaṉa. Wiyaṉa tjananya yaṉangu tjutangka inkarra ngatjingku tjapinmalpa, kuntarringanyiṉa.

4 Kala, ngayulu yaṉangu kutjupa tjuta ngulytjulkitjangku, yalatjiṉa palyalku. Paluru tjana ngayunyalpi waarrka yungkuku.'

5 Yalatji kulira waala kanyilpayingku waarrkana kutjupa iyalku, yaṉangu maṉkurrpa yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru tjana yirriti tjira, mangarri tinatarra mantjilkitjangku puukumilaṉu waala palula. Waala kanyilpayingku wati kutju palunya yaltirra tjapilku, 'Ngayuku mayutjuku tjira nyitilpayitjarra yaalytjirri nyuntu irriti mantjiṉu puukumilara?'

6 Wati paluru watjalku, 'Turaama yantatapala tjira nyitilpayitjarra, ngayulu puukumilara mantjiṉu.' Waala kanyilpayi paluru wati palula watjalku, 'Nyuntu mani waan tjawutjuna tala mayutjukura yungkunytjaku.' Ngulytjurrikitjangku paluru piyuku watjalku, 'Nyinarra piipa ngaangka payip yantata tala wakala!'

7 Palulanguru kutjupa yaltirra tjapilku, 'Ngayuku mayutjuku payiki mangarritjarra nyaalytjirri nyuntu irriti mantjiṉu, puukumilara?' Wati paluru watjalku, 'Payiki mangarritjarra waan tjawutjuna, ngayulu puukumilara mantjiṉu.' Waala kanyilpayi paluru wati palula watjalku, 'Nyuntu mani tuu tjawutjuna tala mayutjukura yungkunytjaku.' Ngulytjurrikitjangku paluru piyuku wati palula watjalku, 'Nyinarra piipa ngaangka pipitin yantata tala wakala!' "

8 "Mayutju tiṉa paluru tjakulpa kutjupa kuliṉu, palumpa waarrkanangku mani nampa ngatalpa watjaṉutjangka. Kulira waarrkana palunya walkulku yalatji, 'Nyuntu palya purinytju kulilpayi yaṉangu tjuta ngulytjulkitjangku.' "

Mayutju paluru wiya waarrkana palunya pulkapungu mani nampa ngatalpa tjunkunytjaku marrkuṉutjangka, wiya. Palumpa mani wiimarrinytjala paluru waarrkana palumpa wiya yunypa nyinangu. Paluru waarrkana palunya pulkapungu paluru tjananya ngulytjukitjangku mani nampa ngatalpa wakantjaku marrkuṉutjangka. Waarrkana paluru kuliṉu, "Ngulytjurringutja tjutangku ngayunya yaṉtayaṉtalku waarrkawiyalpi ngayulu nyinanyingka."

Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjutangku purinytju kuliṉi, yaṉangu kutjupa ngulytjulkitjangku. Katutjaku walytja tjutangkuya yalatji kulintjaku.

9 "Ngayuku kutungulu tjutaya wangka yalatji kulila! Nyurrangarrimpa yulytjakamu mani yaṉangu kutjupa tjutaku tjanampaya yuwa!, ngulytjurrikitjangku, Katutjaku walytja tjutalpiya nyinanytjaku. Wiya mani, yulytjatarra kutu kanyintjaku. Yalatji palya nyurrangarri nyinarra mirrirrinytjala, Katutjanya ilkari ngurrara tjutatarra nyurrangarrimpa yunyparringkula palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku."

10-12 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Mayutjungku yalatji watjantjala, 'Nyuntu mani ngaatja katirra wati palumpa yuwa!' Tjinguru nyuntu kutjupakuṉu mani wiima katirra wiya mani wiima mulyatangku

mantjintjaku. Mulyaṯangku mantjintjawiyangku nampa tjukarurru kutju katirra yungkunytjaku. Nampa tjukarurru katirra yunganyingka mayutjungku kulilku, ‘Wati ngaangku wiya mulyaṯangku mantjilpayi, palya. Ngayuluṉara palumpa mani tiṉa yungkuku wati palumpa katirra yungkunytjaku.’ Tjinguru nyuntu mani wiima katirra mulyaṯangku mantjintjala, mayutjungku kulilku, ‘Ngayulu wiya wati ngaaku mani tiṉa yungku katinytjaku, paluru mulyaṯangku mantjilpayi. Wati palyakuṉara yungku katinytjaku, paluru wiya mulyaṯangku mantjilpayi.’ Yuwa, tjukarurrunyurra mani, yulytjaṯarra kutjupakuṉu kanyira yungkunytjaku, wiya mani mantjira kanyilkitjangku nyurrangarri kulintjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytja nguwanpanyurra tjukarurru Katutjaku nyinanytjaku, wiyawana nyinanytjawiya. Palumpara nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala mayutju Katutjalu nyurrangarrinya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Tjukarurru nyinanytjawiyangka paluru nyurrangarrinya wantiku.

13 Yaṉangungku mani tiṉa mantjira kanyilkitjangku kutju kulira nyinapayi, wiya Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Nganaṉa Katutjaku kutju tjukarurru nyinanytjaku, mani mantjira kanyilkitjangku kulintjawiya.”

14 Paratji tjuṯangku mani mantjira kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Paluru tjana wangka panyapa kulira, Yiitjunya panypurangkupayi. Tjana alatji kuliṉu pinangku, “Yiitjulu wiyawana watjaṉingi, palya nganaṉa mani tiṉa kanyiṉi. Katutjanya nganampa yunyparringkula mani tiṉa yungkupayi, nganaṉa kutu tjukarurru nyinanytjala.”

15 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri kutu kuliṉi, ‘Nganaṉa Katutjaku tjukarurru nyinanyi.’ Yunytjurringanyinyurra yaṉangu tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula yunyparrinytjaku. Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri ngunytjinytju tjuṯa nyinanyingka. Katutjalu nintingku kuliṉi, ‘Yaṉangu tjuṯa wiyawana yunyparringanyi mani anta yulytja tiṉaku. Tjana ngayuku tjukarurru nyinanytjaku, mani anta yulytja tjuṯa mungutja wantinytjaku.’ ”

16 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yirriṯi tjanampa ngarangu Muutjaku luwu, Katutjaku wangka watjalpayingku watjantjaṯarra. Luwu panyapa tjanampa rawa ngarangi. Tjaanaluṯarra tjananya yalatji nguwanpa nintilpayi. Palulanguru ngayuluṉa kuwarrilpi nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi, wangka palya yalatji. Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉtayaṉtaṉi. Yaṉangu kutjupa tjuṯa puntura yunytjurringanyi Katutjaku walytja tjuṯawana tjungu nyinakitja.

17 Muutjaku luwu tjanampa ngarapayi, yirriṯi nyinanytja tjuṯaku. Wiya yirriṯi nyinanytja tjuṯaku kutju ngarapayi, nganampaṯarralampa, luwu paluru ngaranyi, wiyarrinytjawiya. Luwu paluru kutu ngaramalpa. Ilkari mantaṯarra wiyarringanyingka, kutu luwu paluru ngaramalpa, wiyarrinytjawiya.”

18 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Luwu palunya yalatji ngaranyi. Watingku miiṯa walytja kanyira, miiṯa kutjupa mantjilkitjangku, wiya wantirriyantjaku. Miiṯa walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Tjinguru watingku miiṯa walytjaku yunytjuwiyarringkula wantirriyantjala kungka paluru wati kutjupakutu yankula nyinaku. Wati kutjupangka nyinarra kungka paluru Katutjaku wangka kilytjuntanku. Wati paluruṯarra kungka palula nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku.”

Yulytja tiṉatjarra anta Latjarratjanya

19 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, “Wati yulytja an mani tiṉatjarra nyinamalpa mantarra palyatjarra. Tjiṉṯungka an tjiṉṯungka kuka, mangarri tiṉa ngalkunmalpa.
20-21 Palumpa waalangka tjayiṯi kiiṯangka wati maralpa, yini Latjarratjanya ngarriku pangki pikatjarra. Papa tjuṯangkuya ngalyankula wati palunya pika yanytjunmalpa. Wati mani tiṉatjarra palumpa walytja tjuṯangkuṯarraya tiipulangka ngalkura mantangka waṉirra wantingutja, Latjarratjanya puṯu yunytjurrirra ngarrimalpa, paltjatjirratja.
22 Maralpa paluru nyinarra mirrirriku. Mirrirringanyingkaya ilkari ngurrara tjuṯangku katiku, Yipuramala marangka nyinanytjaku, Katutjaku ngurrangka. Wati yulytja, manitjarra paluru nyinarra wiyarriku. Tjunutjunkuya walytja tjuṯangku. Wati paluru mani tiṉatjarra mirrirrirra,
23 waru tiṉakutu yanku. Warunguru mikintjarrangku waṉma nyaku, Latjarratjanya Yipuramala marangka nyinanyingka.
24 Nyakula mirrarra watjalku, ‘Yipurama. Nyuntu ngayuku walytja irriṯitja. Ngayuku alṯururringkula Latjarratjanya wantirriyala!, paluru mara kapingka tjarrpatjunkula tjalinypaṉi ngayunya pampura warritjunkunytjaku. Waru tiṉangkaṉa nyinanyingka, mikin tiṉatjarra.’
25 Yipuramalu palunya watjalku, ‘Ngayuku walytja ngaṉṯitja kulila! Mantangka nyuntu nyinangi yulytja mani tiṉatjarra. Latjarratjanya mantangka nyinangi maralpa, yulytjawiya maniwiya pikatjarra nyinangi. Kuwarrilpi paluru ngayula marangka nyinanyi palyalpi, nyuntu mikin tiṉatjarra nyinanyi.
26 Yalatji kulila! Ngankirri tiṉa ngururrpa ngaranyingka, Latjarratjanya wiyanta maa yankuku. Nyurrangarri wiya nganaṉalakutu ngalya yanku.’
27-28 Palulanguru warunguru paluru nyinarra watjalku, ‘Ngayuku walytja, kulilaṉi! Ngayuku walytja tjuṯakutu tjanalakutu Latjarratjanya wantirriyala manta ngurrarakutu!, ngayuku malanypa payipalakutu, pinangkatjunkunytjaku tjananya yalatji, “Tjukarurrunyurra nyinanytjaku Katutjaku, waru tiṉakutu maa yankula mikin tiṉatjarra nyinatjipingkamarra.” ’
29 Yipuramalu palunya watjalku, ‘Wiya. Muutjaku wangkaya kanyiṉi, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjaṉutjaṯarra. Wangka palunyaya kulira tjukarurru nyinarra, Katutjaku ngurrangkaya palya nyinamalpa, waru tiṉangkamarra.’
30 Yulytja mani tiṉatjarra nyinangutjangku Yipuramala tjakultjunku, ‘Ngayuku walytja Yipurama, kulilaṉi! Latjarratjanya yankula tjananya pinangkatjunanyingka, yiltaya kulilku, kuya wantirra tjukarurrulpiya nyinaku.’
31 Yipuramalu palunya watjalku, ‘Muutjaku wangka, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯaku wangkaṯarraya kulintjaku. Wangka palunya tjinguruya kulira wantiku. Yalatjiya kulira wantinytjala Latjarratjalu tjananya pinangkatjunanyingka puṯuya kulilku, kuliraya wantiku. Wiyaṉa tjanampa wantirriyalku Latjarratjanya.’ ”

17

Yiitjuku walytja kutjupa wiya tjingapungkunytjaku

1 Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṯa tjananya watjaṉu, “Tjuṯangku nyurrangarrinya yilta tjingapungku, yalatji tjana tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya tjananya warukutu waṉiku. Tjinguru wati kutjupangku ngayuku walytja kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji

paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waṉiku.
2 Tjingapungkupayi palunya tjinguru yaṉangu kutjupangku witira tjiina puḻi tiṉatjarra nguṉtiwana tayimapira iḻuntanku, yuru tiṉangka waṉirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunytjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waṉiku.
3 Katutjalu nyurrangarrinya puntura yitjipungkupayingkamarra wiya nyurrangarri Katutjaku walytja kutjupa tjingapungkunytjaku, paluru kuya palyantjaku. Yalatji tjingapungkunytjawiya nyurrangarri nyinanytjaku.
“Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, palulakutu nyuntu yankula purinypangku wangkanytjaku. Tjinguru kulira yaṉangu palurunta yalatji watjalku, ‘Ngayuluṉanta wiyawanangku kuya palyaṉu, ngayulu kuya palyalwiyangku wantimara.’ Yalatji paluru watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, ‘Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayuluṉanta nyuntupa kalypa nyinanyi.’
4 Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta aaḻi kuya palyalku. Paluru rawawiya nyinarra yankulanta piyuku watjalku, ‘Ngayuluṉanta wiyawanangku kuya palyaṉu, ngayulu kuya palyalwiyangku wantimara.’ Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, ‘Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayuluṉanta nyuntupa kalypa nyinanyi.’ Paluru rawawiya nyinarra piyukunta yankula kuya palyara wantikatiku. Paluru rawawiya nyinarra yankulanta watjalku, ‘Ngayuluṉanta wiyawanangku kuya palyaṉu, ngayulu kuya palyalwiyangku kulinmara.’ Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, ‘Ngayuluṉanta nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayulu nyuntupa kalypa nyinanyi.’ Tjinguru yalatji nguwanpa tjiṉtu kutjungka walytja palurunta tjapanpalangara kuya palyara wantikatiku. Paluru tjapanpalangara rawawiya nyinarra yankulanta watjalku, ‘Ngayuluṉanta wiyawanangku kuya palyaṉu, ngayulu kuya palyalwiyangku wantimara.’ Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji tjapanpalangara yilta wangka!, ‘Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayulu nyuntupa kalypa nyinanyi.’ ”
5 Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku kulira palunya watjaṉu, “Nintilalanyatju!, nganaṉa nyuntupa wangka puntura kulira tjukarurru nyinanytjaku, kutjupangkulanyatju kuya palyantjala nganaṉa ngurrkurringkunytjawiya nyinanytjaku.”
6 Mayutju Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayuku wangka nyurrangarri yiltangku kulira ngayukuṉu ngangkaritjarrangku watiya ngaatjanya yaṉangu nguwanpa watjalku, ‘Watiya, pakara ngurra kutjupakutu nyuntu yarra! Yankula yurungkalpi tjarrparra ngarama!’ Panyapanyurra watjantjala, pakara yankula yurungka ngaramalpa.”
7 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, nintilkitjangku. “Tjinguru nyuntu mayutju nyinaku, waarrkana kutjutjarra. Nyuntu waarrkana yalatji watjalku, ‘Kaanangka nyuntu kuwarri waarrkarri!’ Tjiṉtu kutjupangka tjinguru nyuntu waarrkana palula yalatji watjalku, ‘Tjiipi tjuta yankula yaṉtayaṉtanma!’ Tjiipiwana waarrkarringkula waarrkana paluru nyuntupa waaḻangka waarrkarrikitja ngalyanku. Ngalyankula tjarrpanyingka wiya nyuntu mayutjungku watjalku yalatji, ‘Ngalya yarra, tiipulangka nyinakati! Nyuntu nyinanyingka ngayulu kutjara kuka an mangarri ngalya katirra tjunku nyuntupa.’ Wiya yalatji.
8 Paluru tjiipiwana waarrkarringkula waaḻangka tjarrpanytjala nyuntu mayutjungku watjalku, ‘Kuka an mangarri kutjaratju ngalya kati! Ngayuluṉa ngalkura tjikira wiyantjala, ngaṉtilpinu nyuntu ngalkura tjikilku.’
9 Waarrkanangku mangarri kukaṯarra kutjara ngalya katinyingka, wiyanyurra mayutju tjuṯangku waḻkulpayi, ‘Nyuntu palya ngayuku

mangarri kukaṯarra yurrunpa ngalkuwiyangku ngalya katingu.’ Nyuntu waḻkuwiyangku wantipayi. Yalatji kuka kutjara ngalya katinytja waarrka palumpa. Mayutjungku watjantjala paluru yalatji palyantjaku.

10 Yara yalatji nguwanpa nyurrangarri Katutjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya watjantjala, yankulanyurra palyantjaku. Katutjanya yilta mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Nganaṉa waarrkana tjuṯa kutju nyinanyi, mayutju wiya. Katutjalu watjantjala, yankula nganaṉa palyalpayi.’ ”

Pangki pikatjarra tjananya palyalku

11 Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra yulparirra manta Kaliliyilawana yankulaya kakarrararringu manta Tjamiriyanya wantirra. Kakararralpiya yanu karru Tjuutanalakutu, Tjarutjalumalakutu yankukitja.

12 Yankulaya tawunungka yilarringkula, pangki pikatjarra tiinpala ngalyankula Yiitjula waṉma ngarangi.

13 Ngaralaya mirrangu Yiitjulakutu, “Mayutju Yiitju, aḻtururrilampatju!”

14 Yiitjulu nyakula tjananya watjaṉu, “Yankulaya tuḻkuku mayutjungka walytjangkuyanku nintila!” Yiitjukuṉu wangkaya kulira tuḻkuku mayutjukutu yankukitja ankulaya ngururrpa pangki pikawiyarringkuyinangi.

15 Wati kutjungku pangki pikawiyarringutja nyakula walytjangku, yunyparringkula yarurringu Yiitjulakutu. Yankula Katutjanya waḻkuyinangi.

16 Yiitjula pupakatirra waḻkuṉu, pika palyarringkula. Wati paluru Tjuwuwiya nyinangu, Tjamiriyanya ngurrara.

17-18 Yiitjulu tjananya yaṉangu kutjupa tjuṯa tjapiṉu, “Wati Nyaapalaya palyarringu?, tiinpala yilta? Palatja wati Tjuwuwiya kutju yarurringu ngayunya Katutjanyaṯarra waḻkulkitja. Kutjupa tjuṯaṯarra ngalyanamaraya.”

19 Wati palula Yiitjulu watjaṉu, pupakatinyingka, “Pakara ngurrakutu yarra! Nyuntu ngayunya ngangkaritjarra kulira palyalpi nyinanyi.”

Yiitjulu watjalku, “Katutjalu palumpa walytja tjuṯa kuwarri yaṉṯayaṉṯaṉi”

20-21 Palulanguru Paratji tjuṯangkuya Yiitjula tjapiṉu, “Nyaalytjingara Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯanmalpa?” Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjala, wiya nyurrangarri kurungku nyaku. Katutjanya wiya paṉa ngurrara mayutju tiṉa nguwanpa waaḻa palyangka nyinanyi. Wiya paluru tjananya waarrkana tjuṯa, tjuulytji tjuṯaṯarra kanyiṉi, wiya. Katutjalu kuwarri palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯaṉi. Nyurrangarrilawanaya nyinanyi, palumpa yaṉṯayaṉṯalpayi tjuṯa.”

22 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯanya watjaṉu, “Ngula nyurrangarri puṯu yunytjurringkula nyinamalpa, ngayuluṉa yaṉanguku katja piyuku mantakutu ngalyankunytjala nyakukitja.

23 Yaṉangu tjuṯangku nyurrangarrinya watjalku yalatjikutjura, ‘Ngurra nyarratja yaṉanguku katja ngalya yankula nyinanyi.’ Tjinguru yalatjikutjura nyurrangarrinya watjalku, ‘Ngurra palangka yaṉanguku katja nyinanyi. Yarralaka nyawa!’ Wangka palunya kulira tjanalawana tjungurringkula yankunytjawiyaya nyinama!

24 Yaṉanguku katjaṉa piyuku mantakutu ngalyananyingka yaṉangu yuwankarrangku ngayunya nyaku. Layitningingku rungkantja nguwanpa, yuwankarrangku nyakupayi. Palunya nguwanpa ngayunya yaṉangu yuwankarrangku nyaku, ngayulu ngalyananyingka.

25 Kala, kuwarri yaṉangu Tjuwu tjuṯangku ngayunya yitjipungkungku. Watjalkuya yalatji, ‘Yiitju palunya mungutja, wiya nganaṉa kulintjaku, wiya.’

26-27 Yirriṯi wati Nuuwanya nyinanytjala, yaṉangu tjuṯaya Katutjanya kulilwiya nyinangi, walytjangkuyanku kulilpayi. Mangarri kukaṯarraya ngalkura nyinapayi. Yalatji nguwanpaya nyinarra yuru tiṉangkalpi wiyarringkula wanaṉu. Katutjalu kapi tiṉa wantirriyalkitjangku kulintjala, Nuuwanyangarri kutjuya puuta tiṉangka tjarrpangu, kanarringu kapi tiṉangkamarra. Palunya tayimi yaṉangu tjuṯa yilta Katutjanya kulilwiya nyinapayi. Yalatji nguwanpa ngulaya yaṉangu tjuṯa Katutjanya kulilwiya nyinaku, yaṉanguku katjaṉa piyuku mantakutu ngalyananyingka.

28 “Palunya tjuṯa nguwanpaya yaṉangu kutjupa tjuṯa Katutjanya kulilwiya nyinangi, wati Laatanya yurrunpa nyinanyingka. Mangarri kukaṯarraya ngalkura nyinapayi. Yulytjaya payimilara kanyira ngula tjalamilalpayi. Kaanangkaya kututja mangarri pakaltjingalpayi. Waaḻaya kututja palyalpayi.

29 Wati Laatanya tawunu Tjutumalanguru pakara yanutjangka Katutjalu tjanampa wantirriyaṉu waru tili, tiṉa puntu ilkaringuru, kamparra tjananya yiluntankunytjaku, Katutjanyaya kulilwiya nyinangutjangka.

30 Palunya tjananya nguwanpaya yaṉangu tjuṯa Katutjanya kulilwiyaya nyinamalpa, yaṉanguku katjaṉa piyuku mantakutu ngalyananyingka. Yuḻṯa palula tjuulytji tjuṯangku tjananya pungku Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa.

31 “Yuḻṯa palula, wati waaḻangka yila nyinarra wiya pakara tjarrpanytjaku, yulytja mantjilkitja, paluru yulytja kulintjawiya tjalkaḻungkunytjaku, pungkupayi tjuṯangkamarra. Palunya nguwanpa wati kaanangka waarrkarriku wiya purikutu kuuta mantjilkitja ngaṉṯikutu yankunytjaku, paluru kuuta kulintjawiya tjalkaḻungkunytjaku, pungkupayi tjuṯangkamarra.

32 Minyma palunya kulilaya! Laataku miiṯa, nguṉṯilangarala nyangangi, ‘Ngayulu yunytjurringanyi nyarrangka ngayuku yulytja mantjintjaku.’ Palunyatjanu paluru ngarala puḻirringu.

33 “Yaṉangungku kana nyinakitjangku mangarri tiṉa, mani yulytjaṯarra mantjilkitja kutu kulira nyinapayi, Katutjalu ngula kuutawutjungka watjara iyalku. Yaṉangu kutjupangku kana nyinakitjangku kulintjawiya, Katutjaku waarrka palyara nyinapayi, Katutjalu kuutawutjungka waḻkura katiku kana kutulpi nyinamalpa.

34 Yaṉanguku katjaṉa piyuku mantakutu ngalya yananyingka, yaṉangu kutjarra mungangka tjungu ngarriku. Ilkari ngurrara tjuṯangku Katutjaku walytja kutju ngurrtjara katiku, kutjupa wantikatiku.

35 Yuḻṯa palula kungka kutjarrangku pulanku mangarri yuninypa rungkaṉingka, kungka Katutjaku walytja kutjuya ngurrtjara katiku, kutjupaya wantikatiku, ilkari ngurrara tjuṯangku.

36 Yuḻṯa palula wati kutjarra kaanangka tjungu waarrkarringanyingka, ilkari ngurrara tjuṯangkuya wati Katutjaku walytja kutjuya ngurrtjara katiku, kutjupaya wantikatiku.”

37 Palumpa kutunguḻu tjuṯangku Yiitjunya tjapiṉu, “Mayutju, ngurra nyaalytjingka panyapa nguwanpa ngaraku?” Yiitjulu tjananya watjaṉu yara yalatji “Kuka ilungutja ngarrinyingka waḻawurru tjuṯaya kaaṉka tjuṯaṯarra tjungurripayi, ngalkukitja. Palunya nguwanpa ngayulu mantakutu piyuku ngalyananyingka, yaṉangu tjuṯa tjungurriku.”

18

Mayutju kuutawutju ngurrara

1 Yiitjulu palumpa kutungulu tjutangka tjananya watjaṉu, “Katutjanya
nyurrangarri kutu tjapintjaku purrkarringkula wantinytjawiyangku.
Wiyanyurra rawangku tjapira yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu tjapintjala
Katutjaluṉi kulira wantingu, wiyaṉa palunya piyuku tjapilku.’ ” Yalatji
tjana kutu Katutjanya tjapintjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku,
2 Yiitjulu tjananya yara yalatji watjaṉu, “Tawunu kutjupangka ku-
utawutjuku mayutju nyinamalpa. Mayutju paluru Katutjaku wangka
kulilwiya nyinarra yaṉangu tjutaku yalṯururrinytjawiya nyinaku.
3 Tawunu palula minyma walukuta nyinaku. Minyma paluru kutu
yankula kuutawutjuku mayutju palula tjapira ngaramalpa, ‘Wati tjikipaka
panyapa kuutamilara wantirriyala!, ngayulanguru.’
4 Mayutju paluru palumpa wangka kutu kulira wantimalpa. Palulanguru
mayutju palurulpi kulilku, ‘Katutjaku wangkawana ngayulu wiya aṉangu
kutjupa tjutaku alṯururringkupayi, minyma walukuta palumpatarra.
5 Paluruṉi yiwarrakatirra rawangku tjapira ngarapayingka ngayuluṉara
tjikipaka palunya kuutamilara wantirriyalku.’ ”
6-8 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Minyma paluru mayutju palula
kutu tjapilpayi. Yalatji nguwanpa nyurrangarri Katutjanya kutu tjap-
intjaku. Katutjaku walytja tjutangkuya kutu tjapintjala, Katutjalu
kulira tjananya yaṉtayaṉtalku, wiya tjananya kulira wantiku. Yaṉangu
kuya tjutangku Katutjaku walytja tjuta panypurangkula punganyingka,
paluru tjana mungangka tjinguru tjiṉtungka tjapintjala, parrpatu
kulira ngayunya mantakutu wantirriyalku, tjananya yaṉtayaṉtantjaku.
Yaṉanguku katjaṉa piyuku ngalya yankunytjala, tjinguru aapa nguwan-
palpiya ngayuku walytja tjuta nyinaku, kutjupa tjutaya tjinguru ngayunya
wantirra wiyawanalpi nyinaku.”

Paratji an kamantaku mani mantjilpayi kutjarrangkupula ngarala tjapinmalpa, tjaatjingka

9 Ngurra palula yaṉangu tjuta nyinangi. Paluru tjana yalatji
wiyawanangku kuliṉingi, “Nganaṉa kutju yilta tjukarurru nyinanyi,
kutjupa tjutaya ngunytjinytju nyinanyi.” Yiitjulu yaṉangu palunya
tjutangka yara watjaṉu yalatji,
10-13 “Wati kutjarrapula nganampa tjaatji tiṉakutu yanku, Katutjala
wangkakitja. Wati kutju Paratji tjarrparra waṉma nguwanpa ngaraku,
kamantaku mani mantjilpayi palulamarra. Paratji paluru Katutjala
tjapilkitja ngarala walytjangku rikinarriku alatji, ‘Katutja. Walkuṉiṉanta,
nyuntu ngayuku yunyparringanyi, ngayulu nyuntupa tjukarurru nyinan-
gitjangka. Ngayulu ngalytjawiya. Ngayulu wiya mulyatangku mantjil-
payi. Wiyaṉa waṉṉgi kutjupakitja yankupayi, ngayulu miita walytjaku
tjukarurru nyinanyi. Wati kutjupa tjuta miita kutjupakitja yankupayi.
Pala paluru kamantaku mani mantjilpayi kuya nyinanyi. Ngayulu palunya
nguwanpa wiya nyinanyi. Ngayuluṉa kututja mangarri ngalkuwiyangku,
nyuntunyaṉanta walkulpayi. Wiika kutjungka kutjarrangaraṉanta man-
garri ngalkuwiyangku walkulpayi. Ngayuku mani mantjira aapara
ngayulu nyuntupa tjawirrilyi katirra tjaatjingka tjunkupayi.’
“Kamantaku mani mantjilpayi paluru Paratji palula waṉma ngaraku
tjaatji palula yunngu, kuṉtakuṉta. Yalatji paluru kulinmalpa, ‘Ngayuluṉa
kututja kuya palyalpayi. Katutjanya ngayuku mirrpaṉpa nyinanyi.’
Palurulpi yalatji watjalku, ‘Katutja. Ngayulu kututja kuya palyalpayi,
yalṯururriwatju kuya ngayuku waṉi!’

14 “Yalatji paluru kutjarra Katutjanya tjapira ngurrakutulpi yanku. Yilta, kamantaku mani mantjilpayiku Katutjanya palumpa kutjura yunyparriku. Paratji palumpa Katutjanya wiyara yunyparriku. Tjinguru yaṉangu walytjangku rikinarringkunytjala, Katutjanya wiyara yunypa nyinaku. Kuya waṉinytjaku yaṉangungku Katutjanya tjapintjala, yilta Katutjanyara kulira yunyparriku.”

Aḻturungku tjananya pipirri tjuṯa pampura tjapilku

15 Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuṯa, aḻtururringkula tjanampa pampura Katutjanya tjapintjaku. Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku tjananya ngalya katinyingka nyakula payiṉu, “Wiyanyurra pipirri tjuṯa Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!”

16-17 Yiitjulu tjananya kulira marrkuṉu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuṯa ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuṯa nguwanpa, Katutjalu yaṉṯayaṉṯaṉi. Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyiṉi. Pipirri tjuṯangkuya wangka kutjupakuṉu yilta kuliṉi, wiya kulira wantinyi. Palunyatjanu nyurrangarri yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulintjaku, pipirri ngaa tjuṯa nguwanpangku, wiya nyurrangarri kulira wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku.” Pipirri panyapa tjuṯa tjananya Yiitjulu aḻtururringkula aḻtingu, yampulkitjangku. Yampura tjananya Katutjanya tjanampa tjuṯangara tjapiṉangi.

Kana kutu nyinakitjangku tjapilku

18 Wati mayutjungku Yiitjulakutu ankula tjapiṉu, “Nintilpayi, nyuntu palya. Ngayulu yaalytji tjukarurru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?”

19 Yiitjulu watjaṉu, “Nyaakuṉin watjaṉu ngayunya, ‘Nyuntu palya?’ Katutjanya kutju palya nyinanyi, yaṉangu wiya.”

20 Wati palunya Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Katutjalu yirriti watjaṉutjangka nyuntu ninti nyinanyi. Wangka palumpara ngaranyi yalatji, ‘Yaṉangungku wiya kutjupakura miiṯa tjulyara katinytjaku. Yaṉangungku wiya kutjupa mirri pungkunytjaku. Yaṉangungku wiya yulytja mulyaṯangku mantjintjaku. Yaṉangungku wiyawanangku tjakultjunkunytjawiya. Yaṉangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panypurangkunytjaku.’”

21 Wangka panyapa kulira wati panyapangku Yiitjunya yalatji watjaṉu, “Wangka palunya tjuṯawana ngayulu tjukarurru nyinapayi. Pipirri tiṉarringkulaṉa tjukarurru kutu nyinapayi. Kuwarri kutuṉa tjukarurrulpi nyinanyi.”

22 Yiitjulu kulira wati mayutju palunya watjaṉu, “Wangka palunya tjuṯaku palya nyuntu tjukarurru nyinapayi. Yulytja tjuṯa waaḻaṯarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjuṯaku. Maniwiyarringkula nyuntu ngayulawana tjungu yankunytjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukarurru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yaṉṯayaṉṯalku.”

23 Yiitjuku wangka kulira wati mayutju paluru puṯu kuliṉu yulytja tjuṯa waaḻa tjuṯaṯarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilururringkula yanu.

24-25 Mayutju paluru tjilurutjiluru yananyingka Yiitjulu nyakula tjananya yaṉangu tjuṯangka watjaṉu, “Katutjalu palumpa walytja tjuṯa kanyiṉi. Walytja palunya tjuṯangka tjanala tjungu nyinakitjangku yaṉangu yulytja tiṉatjarra tjuṯangkuya puṯu kuliṉi, yulytja tjuṯa wantirra nyinakitjangku. Naanytja luututjarra kiiṯa yutjuwana puṯu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yaṉangu yulytja tiṉatjarra naanytja nguwanpangku puṯu kuliṉi Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”

26 Palumpa wangka kuliraya aṇangu tjuṯangku alatji wiyawanangkuya
kulilpayi, “Katutjalu tjananya yulytja, manitjarra tjuṯa yungkupayi yulytja
tjuṯa maniṯarra. Yalatji tjanampa yungkula yunypa nyinanyi. Yilta
yulytja tiṉatjarra tjuṯa Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi.” Yalatjikutjuraya
kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tiṉatjarra tjuṯa Katutjalu wantirra,
yaṉangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”
27 Yiitjulu tjananya nyakula watjaṉu, “Yaṉangungku puṯu kuliṉi Katut-
jaku walytja tjuṯangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yaṉangu
tjuṯa ngulytjura katirra palumpa walytja tjuṯangka nyinatjunku.”
28 Piitalu Yiitjunya watjaṉu, “Ngananaṉalatju, nyuntupa walytja tjuṯangku
ngurra walytja wantingu, nyuntulawanalatju tjungu nyinakitjangku.”
29-30 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu
ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkaṯarra palyalkitjangku
walytja tjuṯaṯarra wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku,
walytja tjuṯa yalatji nguwanpa wantingutjangka, miiṯa, kaaka, kangkuru,
maḻanypa, katja tjuṯa, yuṉtalpa tjuṯa, walytja kutjupa tjuṯaṯarra. Katut-
jalura puntura yungku ngaparrtjingku walytja tjuṯa kutjupa, ngurra
kutjupaṯarra. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku
ngurrangka.” Yalatji tjananya Yiitjulu watjaṉu.

Yiitjulu tjananya piyuku watjalku, “Iluntankuṉiya”

31-33 Palumpa kutunguḻu tuwalpala yaḻtirra tjungura tjananya wat-
jaṉu, “Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula
ngayunya yaṉanguku katjaṉiya witilku. Paluru tjana ngayunya katirra
ngaratjunkuku yaṉangu Tjuwuwiya tjuṯangka, tjana ngayunya ilun-
tankunytjaku. Paluru tjana ngayunya nyuṉpatjunkula pungku. Ngun-
ytjiṉiya watjanmalpa yinkatjarrangku. Ngayunya panypurangkula wiipat-
jarrangkuṉiya pungku. Pungkulaṉiya iluntanku. Ilurra munga kutjarra
mirri ngarrirraṉa kanarringkula pakalku. Yalatjiṉiya iluntankunytjaku
yirriṯi Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjara piipangka tjunu.”
34 Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku wangka palunya puṯu kuliṉu. Yalatjiya
kutu kuliṉangi, “Yiitjunya mayutju tiṉa nganampa kutu kana nyinaku,
wiya paluru iluku, wiya.”

Wati pampa palyalku

35 Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra yankula tawunu
Tjirikungkalpiya yilarringu. Ruutuwanaya yananyingka, wati pampa
ruutu tjayiṯingka nyinangu. Kutu ruutungka paluru nyinapayi yaṉangu
tjuṯangka maniku inkapayi.
36-38 Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara yananyingka, tjakulpa kulira
pampa paluru mirrarra yaḻtingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngaṉṯitja,
yaḻtururriwatju!”
39 Yaṉangu tjuṯangkuya marrkuṉu wangkawiya nyinanytjaku.
Paluru kutu tjuṯangara mirrarra yaḻtingu, “Tapitaku walytja ngaṉṯitja,
yaḻtururriwatju!”
40 Yiitjulu kulira ngarala watjaṉu, “Pampa palatjaya ngalya kati!”
Pampa palunyaya katingu. Yiitjula yilarringanyingka,
41 Yiitjulu pampa palunya tjapiṉu, “Nyaakun yunytjurringanyi? Yaa-
lytjinkuṉanta?” Pampa paluru watjaṉu, “Mayutju. Kurutju aḻala!”
42 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Kurungku nyawa! Ilta nyuntu nyan-
ganyi. Nyuntu ngayunya ngangkari puntutjarra kulira nyuntu kuru
palyarringulpi.”

43 Yilta kuru palyarringu. Yaṉangu tjuṯangku kuru palyarringutja
nyakula Katutjanyaya waḻkuṉingi. Wati paluru palyarringkula Yiitju-
lawana tjungu yankula Katutjanya waḻkuyinangi, yunypangkulpi.

19

Wati yini Tjakiyatjanya

1 Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṯaṯarraya tawunu Tjirikula tjarrparra
ngururrwana yanu wayintarrikitja.
2 Tawunu palula wati mani tiṉatjarra nyinangu, yini Tjakiyatjanya,
kamantaku mani mantjilpayi. Paluru kamantaku mani mantjilpayi
kutjupa tjuṯaku mayutju nyinangu.
3 Wati paluru tungkutungkungku puṯu kuliṉingi Yiitjunya nyakukit-
jangku, yaṉangu tjuṯalingkuya tjungurrirra yangayangatjunangitjangka.
4 Palulanguru paluru kuliṉu, “Yiitjunya, yaṉangu tjuṯaṯarraya yi-
warrawana purinypa ananyingka, watiya tiṉa nyarrangkaṉa yankula
kaḻparra paṯalku Yiitjunya katunguru walu nyakunytjakitja.” Paluru
tjaḻkaḻungkula watiya tiṉangka kaḻparra nyinangi, Yiitjunya nyakukitja,
yunnguwana yananyingka.
5 Yiitjulu watiya palulakutu maa ilarringkula yirra nyangu wati Tjakiy-
atjanya. Paluru Tjakiyatjanya yalatji watjaṉu, “Tjakiyatja. Wala tjarukati!
Ngayulu yunytjurringanyi kuwarri nyuntupa ngurrangka nyinanytjaku.”
6 Palulanguru paluru tjarukatirra Yiitjuku yunyparringkula palunya
katingu palumpa ngurrakutu.
7 Yiitjunya ngurrakutu katinyingka yaṉangu tjuṯangkuya nyakula kulira
wangkarra waṉingi, “Yiitjunya nyaaku yanu wati kuya palakutu?, tjun-
gungku ngalkukitja. Wati Tjakiyatja paluru Katutjaku yilta ngurrpa
nyinapayi.”
8 Waaḻakutupula yankula ngurrangka tjarrparra ngalkuṉingi. Ngalku-
rapula wangkangi. Tjakiyatjalu ngarala watjaṉu, “Mayutju. Ngayuku
yulytja tjuṯalingku ngarrinyi, mani tiṉaṯarra. Ngayulu aaparaṉa
tjananya yungkuku maralpa tjuṯaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangka ngayulu
mulyaṯangku mani mantjilpayi yalatji. Kamantaku mani mantjilkitjangku
ngayulu nampangka wirriḻi watjalpayi, walytjangku kanyilkitjangku.
Yaṉangu palunya tjananya ngayulu ngaparrtjingku yungku yalatji. Tjin-
guru yaṉangu kutjungka ngayulu waan yantaṯa tala mulyaṯangku
mantjiṉutjatjanungku, ngayulu puu yantaṯa talalpiṉara ngaparrtjingku
yungku, kalypa nyinakitjangku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya
kutjupa tjuṯa wirriḻi yungku kalypa nyinakitjangku.”
9 Yiitjulu Tjakiyatjanya watjaṉu, “Nyuntupa kuya, nyuntupa walytja
tjuṯaku kuyaṯarra Katutjalu kuwarri waṉingu. Nyuntu Yipuramaku
walytja ngaṉṯitja tjukarurrulpi nyinanyi, Katutjaku walytja yilta.
10 Ngayulu yaṉanguku katja mantakutu ngalyanu yaṉangu kuya palyal-
payi tjuṯa kanalkitja, tjana Katutjaku walytjalpi tjukarurru nyinanytjaku,
ngulaya waru tiṉakutu yankutjipingkamarra.”

Waarrkana tjuṯangku mani palyantjaku mayutjungku watjalku

11 Yiitjunya Tjarutjalumalakutu yankukitja yilarringanyingka,
yalatjikutjuraya yaṉangu tjuṯangku kuliṉingi, “Kuwarri Tjarutjalumala,
Yiitjunya tjarrpanytjala Katutjalu palunya mayutju tiṉalampa
ngaratjunku. Katutjalu ngananaṉanya ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku.” Yalatjiya
wiyawanangku kulintjala Yiitjulu yara yalatji tjananya watjaṉu,
12 “Mayutju tiṉaku katja ngurra kutjupakutu waṉma yanku, palumpa
paapangku palunya mayutju tiṉalpi ngaratjunkunytjaku. Katja paluru

kulilku, ‘Ngayulu mayutju tiṉarringkula ngurra ngaakutu yarurriku, ngaa ngurrara tjuṯa mayutju tiṉangku yaṉtayaṉtantjaku.’

13 Ngurra palulakutu yankukitjangku mayutju paluru tjananya palumpa waarrkana tjuṯa, tiinpala, yalṯiku tjungurrinytjaku. Paluru waarrkana kutjuku waan tjawutjun tala yungku. Waarrkana kutjupaku paluru waan tjawutjun tala yungku. Yalatji nguwanpa waarrkana tiinpalaku waan tjawutjun tala, waan tjawutjun tala, waan tjawutjun tala yungkuku. Yalatji yungkula tjananya watjalku, ‘Ngayuluṉa ngurra kutjupakutu yankula rawa nyinarra ngalya yarurriku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka, mani waan tjawutjun tala palunya nyurrangarri kanyira yulytja payimilara tjalamilala!, mani kutjupa palyalkitjangku. Ngalya yankula ngayulu nyurrangarrila mani waan tjawutjun tala palunya, mani kutjupaṯarra mantjilku, nyurrangarri palyaṉutja.’ Palulanguru mayutju paluru ngurra kutjupakutu waṉma yanku.

14 “Palumpa walytja tjuṯa, kutju ngurrara tjuṯa yunytjuwiyaraya nyinaku. Paluru tjana wati maṉkurrpa wantirriyalku ngaṉṯiwana, yankula paapa palumpa marrkuntjaku, yalatji. ‘Wiya ngananaṉatju yunytjurringanyi nyuntupa katja nganampa mayutju tiṉa nyinanytjaku, ngaratjunkuwiyangku wanti!’ Wati maṉkurrpangku yankula palumpa paapangka puṯuya marrkura, wantirra yarurriku.

15 “Ngula katja palumpa mayutju tiṉalpi yarurriku. Yarurringkula paluru yalṯiku, waarrkana tiinpala panyapa tjuṯa tjungurrinytjaku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjananya tjapilku, ‘Mani waan tjawutjun talangka wirriḻi nampa nyaa nyurrangarri palyaṉu?’

16 Waarrkana kutju yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Waan tjawutjun tala palula ngayulu wirriḻi palyaṉu, tiin tjawutjun talalpi ngarrinyi.’

17 Mayutju tiṉa paluru waarrkana palunya waḻkulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukarurru mani tiin tjawutjun tala palyaṉu. Palulanguru ngayuluṉanta mayutju ngaratjunku, tawunu tiinpalaku.’

18 Waarrkana kutjupangku yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Waan tjawutjun tala palula ngayulu wirriḻi palyaṉu. Payip tjawutjun talalpi ngarrinyi.’

19 Mayutju tiṉa paluru waarrkana palunya waḻkulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Palulanguru ngayuluṉanta mayutju ngaratjunku, tawunu payipala kutjupa tjuṯaku.’

20 “Waarrkana kutjupangku yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Ngaatjanya nyuntupa mani, waan tjawutjun tala. Palya kanyilkitjangku ngayulu tjaaṯangka tayimapira yarrkatjunkula wantingu.

21 Nguḻurrirraṉangku purinytju kanyiṉingi wiyarritjipingka. Ngayulu wiyawanangku palyantjala nyuntupa mani wiyarringamara. Tjinguru mani ngaatjanya wiyarringutjangka nyuntuṉi watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjiraṉanta yungkunytjaku. Ngayuluṉangku nintingku kuliṉi.’

22-23 Mayutju tiṉangku waarrkana palunya payilku, ‘Nyuntu waarrkana kuya. Panyapaṉin tjukarurrungku watjaṉu nintingku. Ngayuku nguḻurringkula nyuntu purinypangku kanyiṉingi mani panyapa, wiyarritjipingka. Nyuntu mani panyapatjarrangku wiyawanangku palyantjala mani paluru wiyarringamara. Tjinguru mani palunya wiyarringutjangka ngayuluṉanta watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjiraṉin yungkunytjaku. Nintingkunu kuliṉi, ngayulu mayutju yunytjuwiya

nyinanyi. Nyuntu ngayuku waan tjawutjun tala paayingkingka tjunamara, tjukarurrungku. Paayingkingka rawa ngarringutjangka, paayingki ngurrarangku mani wiima kutjupa tjungunmara. Palulanguru ngayulu ngalya yankulaṉanta mantjinmara, waan tjawutjun tala palunya anta mani wiima kutjupa, paayingki ngurrarangku tjunguṉutja.’

24 “Mayutju tiṉa paluru tjananya watjalku waarrkana kutjupa tjuṯangka, ‘Waan tjawutjun tala palunya waarrkana kuyakuyangka mantjira maa katirrara yuwa!, waarrkana panyapa, tiin tjawutjun tala kanyintjatjanu.’

25 Mayutju tiṉangka tjanaya watjalku, ‘Mayutju. Paluru tiin tjawutjun tala kanyiṉi, yaṉangu kutjupa yungkunytjaku.’ ”

26 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku Katutjaku tjukarurrungku palyaṉutjangka Katutjalura puntura tjukarurru palyalku. Yaṉangu kutjupangku Katutjaku tjukarurru palyantjawiyangka, Katutjalura wiya tjukarurru palyalku. Yaṉangu paluru puṯu kulilku, Katutjakura tjukarurru palyalkitjangku.”

27 Yiitjulu yara panyapa kutu watjaṉu, “Mayutju tiṉangku tjananya watjalku, ‘Ngayuku yunytjuwiya tjuṯa nyurrangarri yankula tjananya witira ngalya kati! Tjana watjaṉu, “Nganaṉa wiya yunytjurringanyi paluru mayutju tiṉa nganampa nyinanytjaku.” Nyurrangarri ngalya katirra tjananya ngaangka wakara iluntarra!, ngayula kurungka.’ ”

Yiitjulu tjananya yara palunya nintiṉu yalatjiya kulintjaku. Paluru mayutju tiṉa mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankula paluru tjapilku palumpa walytja tjuṯa tjananya yaalytjiyaalytjiya palumpa waarrka palyalpayi. Tjukarurru palyalpayi tjuṯaku paluru yunyparriku. Palumpa waarrka wiya palyalpayi tjuṯaku wiya paluru yunyparriku. Ingkaṯa tjaampalangku kuliṉi Yiitjulu yaṉangu tjuṯa tjananya yara palunya nintiṉu yalatjiya kulintjaku. Yiitjunya wiya Tjarutjalumangka tjarrparra mayutju tiṉarriku. Paluru mayutju palunya nguwanpa yankuku palumpa paapalakutu mayutju tiṉa ngaratjunkunytjaku. Yiitjunya palumpa paapalakutu yananyingka Tjuwu tjuṯangku kulilpayi, “Nganaṉatju wiya yunytjurringanyi Yiitjunya mayutju tiṉalampa nyinanytjaku.” Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Yiitjulu mayutju tiṉangku ngalya yankula watjalku kuutawutjungka yunytjuwiya tjuṯa pungkunytjaku. Wati mayutju panyapangku watjaṉutja nguwanpa.

Yiitjunya Tjarutjalumala tjarrpaku

28 Panyapa wangkarra Yiitjunya kutu ruutuwana yanangi, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Yaṉangu tjuṯa tjungurringkula palulawana yanangi.

29 Tawunu Pitjapatjila anta Piitjaniyilaya yilarringkula puḻi Yalipatjalaya nyinangu.

30 Palumpa kutunguḻu kutjarra Yiitjulu wantirriyalkitjangku watjaṉu, “Nyupali tawunu nyarrakutu yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi wiima ruupatjarra ngaranytjala. Tuungkiyi palula wiya yaṉangu kalpapayi. Yarrarapula ngalya kati ngayulakutu!

31 Tjinguruntapula kutjupangku tjapilku, ‘Nyaakitjangkupulan yarraṉi?’ Yalatjipula watjala!, ‘Mayutjura yunytjurringanyi.’ ”

32 Palulanguru paluru kutjarrangku yankula yilta nyangu tuungkiyi ruupatjarra ngaranyingka.

33 Tuungkiyi wiima palulapula ruupa yarraṉingka, tuungkiyiku mayutju
tjuṯangku tjapiṉu palunya kutjarra, “Nyupali nyaakitjangku tuungkiyiku
ruupa watiyangka yarraṉi?”
34 Paluru kutjarrangku watjaṉu, “Mayutjura yunytjurringanyi.” Palu-
languru pulanya kulira tjana watjara iyaṉu.
35 Yiitjulakutupula tuungkiyi katirra ngaratjunu. Kuuta waṯawarapula
yarrara tuungkiyingka yinytjamitjunkulapula tjunu. Yiitjunyalpi
kalpangu tuungkiyi palula.
36-38 Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṯa,
yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra. Kuuta waṯawarayanku yarrara ruutungka
yinytjamitjunangi tuungkiyingku tjinangku kanturinkunytjaku. Paluru
tjana kuliṉangi, “Ngananaṉa mayutju tiṉa tjuṯaku kuuta tjuṯa ruutungka
tjunkupayi. Palunya nguwanpa ngananaṉa wati ngaaku kuuta tjuṯa
tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tiṉa nyinanyi.” Yaṉangu tjuṯa
Yiitjulawana yurrunpa yanangi, tjana palunya walkuṉangi. Paluru
tjana yalatji walkuṉangi, Yiitjulu pikatjarra tjuṯa, mamutjarra tjuṯaṯarra
palyaṉutja nyakula. Yiitjula nganṯiwanaṯarra kutjupa tjuṯangku palunya
walkuningi, “Mayutju tiṉa ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjanya Katut-
jakuṉu ngangkari tiṉatjarra. Nganaṉa palunya walkuntjaku! Katut-
janyaṯarra nganaṉa walkuntjaku, Kurayitjanya ngaatja ngalya wantir-
riyaṉutjangka.”
39 Paratji tjuṯangku yilangku ngarala Yiitjunya watjaṉu, “Nintilpayi.
Nyuntupa walytja tjuṯa tjananya marrkula!, tjana wiya nyuntunya
walkuntjaku.”
40 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wiya. Yaṉangu ngaa tjuṯaya tjinguru
walkuntjawiya ngaranytjala, Katutjalu puli ruutungka ngarripayi tjuṯa
nintinmara, yaṉangu nguwanpangku tjana ngayunya walkuntjaku.”
41 Tawunu Tjarutjalumala yilarrirra Yiitjulu waala tjuṯa nyakula yulay-
inangi tjanampa, tawunu palunya ngurrara tjuṯaku.
42 Yularra watjaṉu, “Ngayulu ngaa ngurrara tjuṯaku yalṯururringanyi,
Katutjaku wangka tjana kulira wantipayi. Katutjaku kalyparrinytjaku
tjana ngurrpa nyinanyi. Katutjalu tjananya tjukarurrurrinytjaku puṯu
paṯaralpi tjananya yaṉṯayaṉṯalwiyangku wantiku.
43 Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya kulintjaku. Katutjaku yun-
ytjuwiya tjuulytji tjuṯa ngula tawunu ngaakutu ngalyankula parra ngarala
waṉimalpa. Paluru tjana ngaa ngurrara tjuṯa ngururrtjunkula pikangku
pungamalpa.
44 Paluru tjana ngaa ngurrara tjuṯa mirri pungkula waala tjuṯaṯarraya
kilytjuntankula yulpulku. Waala pulitjanu palyaṉutja tjuṯaya kilytjun-
tankula yulpulku. Puli yulpuṉutja tjuṯa kutju ngarrirra waṉimalpa.
Yalatji ngaa ngurrara tjuṯa mirri pungkula ngurra tjuṯa kilytjun-
tankula yulpulku, ngaa ngurrara tjuṯangku Katutjaku wangka, ngayuku
wangkaṯarra kulira wantinyingka. Wangka yalatji tjana kulintjala Katut-
jalu tjanampa kuya waṉirra yaṉṯayaṉṯanmara.”

Yiitjunya tjaatji tiṉakutu yankuku

45 Tjunguya yankula Tjarutjalumala tjarrpangu Yiitjunya, palumpa
kutungulu tjuṯaṯarra. Tjuwuku tjaatji tiṉangkaya yankula tjarrpangu.
Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yaṉangu tjuṯangkuya tjulpu tjuṯa
tjawirrilyi tjalamilaṉingka. Yiitjulu tjananya payira wantirriyaṉu yaat-
jayiṯi.
46 Paluru tjananya payiṉu yalatji, “Wiyanyurra ngaangka kuka tjuṯa
tjalamilantjaku, mani tiṉa mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra.

Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, ‘Ngayuku tjaatji tiṉangka nyurrangarri tjarrparra ngayunya waḻkuntjaku, yaṉangu tjuṯangku.’ ”

47-48 Tjaatji tiṉa palula, tjiṉṯu kutjupa tjiṉṯu kutjupangka Yiitjulu yaṉangu tjuṯa tjananya nintilpayi. Palulanguru tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra, mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarra Yiitjunya iluntankukitjangku kuliṉu. Paluru tjana yalatji kuliṉangi, “Nganaṉa wiya kuwarri Yiitjunya witira iluntanku, yaṉangu tjuṯangkulanya ngaparrtjingku pungkupayingkamarra. Yaṉangu tjuṯangkuya wiyawanangku kuliṉi Yiitjunya palya nyinanyi. Palumpa wangkaya kulira palumpa yunytju nyinanyi. Tjana alatji wiyawanangku kuliṉi. Yiitjunya paluru, wiya palya nyinanyi.”

20

Tjapilkuya, “Mayutju nganalunta watjaṉu, yalatji palyantjaku?”

1 Tjaatji tiṉangka tjananya Yiitjulu tjakulpa palya nintintjala tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku, tjiḻpi tjuṯangkuṯarra yankula Yiitjunya

2 tjapiṉu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjaṉu, yaṉangu tjuṯa tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”

3 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wanyuwarri ngayulu nyurrangarrinya tjapilku.

4 Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjaṉu, yaṉangu tjuṯa tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yaṉangungku, nganalu? Watjalaṉiya ngayunya!”

5 Mayutju paluru tjana kuliralpi wangkarra waṉingu alatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganaṉa watjantjala, Yiitjulu nganaṉanya tjapilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira tjuṯangara wantingu?’ Yalatji tjapilpayingkamarra nganaṉa wiya mayutju Katutjanya watjalku.

6 Tjinguru nganaṉa mayutju yaṉangu watjantjala, yaṉangu tjuṯangku nganampa pikarringkula puḻitjarrangku nganaṉanya rungkaltjipingka. Aṉangu tjuṯangku kuliṉi Katutjalu Tjaananya wantirriyaṉutja. Palulamarra nganaṉa wiya yaṉangu mayutju watjalku, Yiitjunya.”

7 Mayutju paluru tjana watjalkitjangku puṯu kulira Yiitjula ngurrpa wangkangu.

8 Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri ngayunya tjukarurru watjanmara mayutju nganalu Tjaananya watjaṉu yaṉangu tjuṯa papatatjimilantjaku. Kala nyurrangarri ngayunya ngurrpa watjaṉutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjaṉi, mayutjungkuṉi ngayunya wantirriyaṉutja.”

Kaana kanyilpayi tjuṯa

9 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯangka yara yalatji watjara nintiṉangi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiiṯa tjuṯa kaanangka tjunkula wanalku. Kaana palyara mayutju paluru tjananya wati tjuṯa yaḻtiku, kaana an waaḻaṯarra waarrkarringkulaya yaṉtayaṉtantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku, kaana kanyilpayi tjuṯangka, ‘Kiripitji yuṉmirringanyingkatjuya aapa mantjiratjuya kanyila!, ngayuku waarrkanangku katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru waṉma yankula rawa nyinaku.

10 Kiripitji yuṉmirringanyingka mayutju paluru waarrkana kutju wantirriyalku kaana kanyilpayi tjuṯakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku. Kaana palula, kaana kanyilpayi tjuṯangkuya waarrkana panyapa pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

11 Palunyatjanu mayutju paluru kiripitji wiya mantjira waarrkana kutjupa kaana kanyilpayi tjuṯakutu wantirriyalku. Kaana palula tjarrpanytjala, kaana ngurrara tjuṯangku puntura palunya pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

12 Mayutju paluru kaana kanyilpayi tjuṯakutu piyuku waarrkana kutjupalpi wantirriyalku. Kaana palula paluru yankula tjarrpanytjala, kaana ngurrara tjuṯangku puntura pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

13 “Palumpa waarrkana tjuṯaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatjilpi kulilku, ‘Tjinguru ngayuku katjaṉa wantirriyalku kaana kanyilpayi tjuṯakutu kiripitji paluru mantjintjaku. Tjinguru ngayuku katjaku tjana kuṉṯarringkula yungkuku.’ Yalatji kulira mayutju paluru katja palunya kaana kanyilpayi tjuṯakutu wantirriyalku.

14 Paluru tjana katja palunya ngalya yankunytjala nyakulaya wangkarra waṉiku, alatji, ‘Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjaṯarra kanyilpayingka, nganaṉa mirri palunya puwa!, kaana ngaatja nganaṉalpi kanyintjaku.’

15 Katja palunya kaanangka tjarrpanytjala, tjana witiraya katirra kaanangka yaatjayiṯi mirri pungku.” Yaṉangu tjuṯanya Yiitjulu yalatji tjapiṉu, “Kaanaku mayutjungku tjakulpa kulira yankula kaana kanyilpayi tjuṯanya yaalytjinku?,

16 paluru tjananya kaana ngurrara kuya tjuṯa mirri pungkula waṉiku. Waarrkana kutjupa tjuṯalpi tjananya yaḻtiku mayutju paluru, tjukarurrulpiya tjana kaana kanyintjaku.

Yiitjulu yara palunya yalatji watjaṉu yaṉangu tjuṯangka, mayutju paluru tjanalaṯarra. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṯaku nyinanyi. Kaana kanyilpayi tjuṯa nguwanpa Tjuwu tjuṯa nyinanyi. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṯa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palunyatjanu palumpa katja wantirriyaṉu, tjanalakutu. Paluru tjana katja palumpa mirri pungu.

Yara palunya kulira yaṉangu tjuṯangku, mayutju tjuṯangkuṯarra Yiitjunya watjaṉu, “Kaanaku mayutjulu wiyalanya Tjuwu tjuṯa kaana kanyilpayi tjuṯa nguwanpa mirri pungkunytjaku, yaḻtururringkulalanya wantinytjaku.”

17 Yiitjulu tjananya nyakula yara yalatji watjaṉu, mayutju tjuṯangku kulintjaku, “Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Kulilaya!, yalatji ngaranyi,

> ‘Wati tjuṯangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yaṉṯaḻatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya waṯawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yaṉṯaḻatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waṉiku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjunkula puri palyalku.’ ”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu, mayutju tjuṯangku kulintjaku yalatji, “Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṯangku ngayunya witira katirra iluntanku, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waṉingutja nguwanpa.”

18 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yaṉangu ngayuku wangka kulira
wantinytjala, ngula Katutjalu kuutawutjungka watjara wantirriyalku
warukutu.”
19 Tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, Paratji tjuṯangkuṯarra yara palunya
kaana kanyilpayi tjuṯangku mayutjuku waarrkana tjuṯa pungkupayi
kulira pikarringu. Pikarringkula tjana yalatji watjaṉu, “Yiitjululanya
watjaṉu, nganaṉa kaana ngurrara pungkupayi nguwanpa nyinanyi.
Paluru watjaṉu nganaṉa pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganaṉanya
payilkitjangku yara palunya watjaṉu. Nganaṉa kuwarri palunya witira
katinytjaku.” Yalatji kuliraya Yiitjuku pikarringkula puṯuya kuliṉu
witilkitjangku, yaṉangu tjuṯangku ngaparrtjingku pikarringkula pungku-
payingkamarra.

Katutjakura yungkunytjaku, kamanta ngurrarakuṯarra yungkunytjaku

20 Palulanguru tjana Yiitjunya witilkitja paṯaṉingi. Yalatjiya kuliṉingi,
“Nganaṉa witira kuutawutjukutu katirra kamantaku mayutjungka
ngaratjunku. Mayutju palurulpi tjananya watjalku, Yiitjunyaya ilun-
tankunytjaku tjuulytji tjuṯangku.” Palulanguru Tjuwu tjuṯaku mayutju
tjuṯangku waarrkana tjuṯa Yiitjulakutu wantirriyaṉu. Waarrkana paluru
tjana yalatji yankula kulilpayi, “Palumpa wangkala kulira ngula ku-
utawutjungka tjakultjunku, Yiitjunyaya iluntankunytjaku.” Yalatji kuli-
raya wiya nintirrikitjangku Yiitjunya tjapiṉu, ngunytjiya yalatji tjapiṉu,
21 “Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurrungku nintil-
payi. Nyuntu ngunytjilyinkunytjawiya. Nyuntu wiya mayutju tjuṯaku
nguḻurringanyi nyuntu tjukarurrungku tjananya nintilpayi. Yilta nyuntu
Katutjakuṉu wangka tjukarurru nintilpayi.
22 Yaalytjiyaalytji nyuntu kuliṉi? Luwulampa yaalytji ngaranyi?
Tjinguru palyala yungkunytjaku mani kamantaku mayutju tiṉaku yini
Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?”
23 Yalatjiya tjapintjala, Yiitjulu kuliṉu, “Ngaa tjuṯangkuṉiya ngunytji
tjapiṉi, ngayulu wangka wiyawana watjaṉingka kulilkitjangku. Tjana
kuliṉi ngayulu watjara kamantaku luwu kilytjuntankuku. Tjana kuliṉi
ngayulu yalatji watjalku, ‘Nyurrangarri wiya mani kamanta ngurraraku
yungkunytjaku, Katutjaku waarrkaku kutju nyurrangarri yungkunyt-
jaku.’ ” Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjaṉu,
24 “Tjiilpa maniṉi ngunytji yuwa!, nyakunytjakuṉa.” Tjiilpa kutjuya
katirra yungu. Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Yuṉpa ngananya ngaatja? Yini
ngananya ngarrinyi?” Watjaṉuya, “Kamantaku mayutju yini Tapiriyat-
janya ngarrinyi.”
25 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tapiriyatjalu yungutja yulytja maniṯarra,
aapara Tapiriyatjaku yungkunytjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja
maniṯarra aapa tjawirrilyi, Katutjakura yungkunytjaku.”
26 Palumpa wangkaya kulira yalatji waarrkana paluru tjana wangkarra
waṉingu, “Ngaatja tjukarurru wangkapayi. Palurulanya watjanmara
nganaṉa mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunytjaku. Paluru
yalatji wiya watjantjala nganaṉa puṯu kuliṉi kuutawutjungka palumpa
wangka tjakultjunkukitjangku.” Palunyatjanuya waarrkana paluru tjana
wangkawiya ngarangu.

Yiitjulu watjalku, “Wiyanyurra miiṯatjarra nyinaku

Katutjaku ngurrangka”

27 Tjaatjiku mayutju kutjupa tjuṯaya Yiitjulakutu yankula ngarangu.
Yalatjiya wiyawana kulilpayi, “Yaṉangu tjuṯa wiya ngula mirringuru
pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa.”

28 Yiitjunyaya tjapiṉu yalatji. “Nintilpayi. Muutjalulampa yirriṯi luwu yalatji wakaṉu, ‘Kaakalu miiṯa yalṯirra pipirri mantjintjawiyapula nyinarra kaaka paluru wiyarringkunytjala, palumpa maḻanypangkulpi kaakakuṉu miiṯa yalṯirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, “Pipirri ngaatjanya kaakakuṉu nguwanpa.” ’ Luwulampa yalatji ngaranyi.”

29 Palunya tjuṯangkuya Yiitjunya piyuku watjaṉu, “Maḻanypararraya tjapanpala nyinangu. Kaaka tiṉangku miiṯa yalṯirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra kaaka paluru wiyarringu. Kaaka paluru wiyarringutjangka,

30 maḻanypa tjikinwanangku kungka palunya yalṯirra kanyiṉu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku maḻanypa wiyarringutjangka,

31 maḻanypa kutjupangkulpi kungka palunya yalṯirra kanyira paluruṯarra wiyarringu. Palunya nguwanpangku maḻanypa kutjupa tjuṯangkuya kungka palunya yalṯirra kanyira mirrirringuya.

32 Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu.”

33 Yiitjunyaya piyuku yalatji watjaṉu, “Ngula tjinguru yaṉangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miiṯa nyinaku?, tjapanpalaluya kanyiṉutjangka.”

34 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangku yaṉangu mirringuru kanalpayi, ngananaṉanyaṯarra ngula mirringuru kanalku. Paṉa ngaangkaya yaṉangu tjuṯa miiṯararra nyinanyi,

35-36 ngula yaṉangu tjuṯa mirringuru pakara wiyaya miiṯatjarra nyinaku. Wiyaya miiṯa tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka. Palumpa walytja tjuṯaya nyinaku, miiṯatjarra nyinanytjawiya.

37 Yaṉangu tjuṯa mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra kulinmara, Katutjaku wangka Muutjanyatjarra, watiya kampangutjatjarra. Yalatjinyurra riitarrirra tjukarurru kulinmara. Wangka palunya Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, ‘Ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakuṯarra.’ ”

38 Yiitjulu tjananya tjaatjiku mayutju tjuṯangka piyuku watjaṉu, “Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yiltaya tjana yirriṯi paṉangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyiṉi, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka.”

39 Wangka palunya kuliraya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku, watjaṉu, “Wangka panyapa nyuntu tjukarurru watjaṉu.”

40 Yiitjulu yalatji wangkarra tjananya tjukarurruṉingi. Palunyatjanu tjana puṯu kuliṉu piyuku tjapilkitjangku.

Yiitjulu watjalku, “Kurayitjanya wiya Tapitanya nguwanpa mayutju nyinaku”

41 Yiitjulu kuliṉingi yalatji, “Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku kutu wiyawanangku kulira watjalpayi tjananya. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Yalatji ngayululpi tjananya yaṉangu tjuṯa nintilku paluru tjana ngunytjinytju nyinanyingka.” Paluru yaṉangu tjuṯa tjananya yalatji tjapiṉu, “Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku wangka yalatji kutju watjalpayi?, ‘Kurayitjanya mayutju tiṉa nyinaku, mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja.’ Paluru tjana wangka yalatjiṯarra kulinmara.

42-43 Piipa yini Tjaamangka Katutjaku wangka Tapita paluru yalatji wakaṉu,
‘Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjaṉu yalatji, “Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Ngayulu Katutjalu tjananya, nyuntunya pungkupayi tjuṯa payira iyalku, nyuntulamarra, Kurayitjalamarra.” ’ ”
44 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tapitalu Kurayitjanya watjaṉu yalatji, ‘Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.’ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku wiyawanangku yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngaṉtitja nyinanyi. Wangka palunyaṯarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanyara Tapitaku mayutju nyinanyi.”

Yiitjulu tjananya pinangkatjunku

45 Yaṉangu tjuṯangka mirangka, Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka watjaṉu yalatji,
46 “Purinypaya nyinama!, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkamarra. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Tjanaya kuuta waṯawarangka tjarrparra tawunungka ngururrwanaya yankupayi. Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjuṯangku tjananya parra ngaranyingka tjananya nyakula waḻkuntjaku. Paluru tjanaya Tjuwuku tjaatjikutu yankula, mayutjuku tjiiyi tjuṯangka kutju nyinakatipayi, yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjana nyinanytjawiya. Yaṉangu tjuṯangkuya yunypangku ngalkukitja tjungurringkunytjala, yaṉangu kutjupa tjuṯangka nyinanytjawiya, paluru tjanaya mayutjukuṉu tjiiyi tjuṯangka kutjuya nyinakatipayi, yaṉangu tjuṯangku nyakula waḻkuntjaku, ‘Pala tjuṯa mayutjulampa nyinanyi.’ Tjana yilta ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi.
47 Paluru tjana minyma waḻukuṯa tjuṯaku yulytja mantjira kutu kanyilpayi, yalatji wiyawana watjara, ‘Nganaṉa nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku. Ngunytjilatju yulytja ngaatja kanyilku nyurrangarrimpa.’ Paluru tjana Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku, Katutjanya rawangku ngarala yinkarra tjapilpayi, yaṉangu tjuṯangku nyakula waḻkuntjaku. Yilta palunya tjananya Katutjalu ngula puntura kuru watjara payilku. Yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯa tjananya ngatalpa nguwanpa kuru watjara payilku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangka, ngatalpa. Paluru tjananya puntura kuru watjara payilku.”

21

Waḻukutangku mani yuwankarra yungkuku

1 Tjuwuku tjaatji tiṉangka Yiitjunyangarri nyinangu. Yiitjulu tjananya nyangu, yaṉangu tjuṯangkuya mani tjawirrilyi Katutjaku tjarrpatjunkunytjala, turaama manitjarrangka. Mani tiṉaṯjarra tjuṯangku tjana mani tiṉa katirra tjarrpatjunangi.
2 Palulanguru minyma waḻukutangku katirra mani wiima tjarrpatjunu, tjiilpa kutjarra. Tjarrpatjunkula paluru maniwiyalpi nyinangu.
3-4 Nyakula Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Minyma nyarraku Katutjanya puntura yunypa nyinanyi mani yuwankarra yungkula wiyaṉu. Kanya kutjupa tjuṯaku Katutjanya yunypawiya nguwanpa nyinanyi mani tiṉa tjana kutu kanyintjala. Yuwa, minyma palumpa Katutjanyara puntura yunyparringanyi.”

Kuya tjuṯangkuya Tjuwuku tjaatji tiṉa yulpulku

5 Palulanguruya yaṉangu tjuṯa tjaatji tiṉangka yaatjayiṯi ngaralaya wangkangu, “Nyawa palatja!, tjaatji tiṉa palya nganampa ngaranyi. Puḻi tiṉaṯjanuya palyaṉutja nyawa! Ilta tjaatji palya kutu nganampa ngaranyi.

Tjawirrilyi tjuṯalingku yunngu ngarrinyi, yaṉangu tjuṯangku ngalya katirra tjunutja.” Yiitjulu tjananya watjaṉu,

6 “Ngula, kuya tjuṯangku tjaatji tiṉa palatja yulpulku. Puli yulpuṉutja tjuṯa kutju ngarrirra waṉimalpa.”

Ngurra tjuṯawanangkuya yaṉangu tjuṯangku pikangku pungku

7 Palulanguru yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya tjapiṉu, “Yaalytjingara tjaatji tiṉa nyarratja tjana yulpulku?” Piyukuya tjapiṉu yalatji, Yiitjunya, “Nganaṉa kuliṉi manta ilkariṯarra ngula wiyarriku. Nyaangku nganaṉanya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paarrtjingku? Yulta palumpa yaalytjingara ngaraku?”

8 Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjaṉu, “Purinypaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunytjinytjunkupayingkamarra. Yaṉangu tjuṯa kutjuṯu kutjuṯu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunytjilyinku, ‘Ngayulu mayutju tiṉa nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirriṯitja tjuṯangka watjaṉu ngayunya wantirriyantjaku.’ Yalatjiṯarraya ngunytjilyinku, ‘Kuwarri Kurayitjanya ngalya yananyi.’ Wiya nyurrangarri tjananya kulintjaku, kulira tjananya wanti!”

9 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngula yaṉangu tjikipaka tjuṯangku kamanta ngurrara tjuṯa pungku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuyanku pikangku pungamalpa, ngurra tjuṯawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikangku pungkunytjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra ngulurringkunytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Wiya manta ilkariṯarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.’ ”

10 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Manta kutju ngurrara tjuṯangku tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjuṯangku ngurra kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungku. Yalatji ngurra tjuṯawana ngaraku.

11 Manta, watiya tjuṯa, waalaṯarra ngurra tjuṯawana pirrtjiku. Yaṉangu tjuṯa ngurra tjuṯawana puṯu kulira paltjatjirratja mirrirriku, maṉgarri wiyarringkunytjala. Yaṉangu kutjupa tjuṯa miiṉṯa puntu nyinaku. Tjana ilkaringka kutjupa kutjupa nyakula ngulurriku.

12 “Yulta palula yurrunpa, ngayuku walytja tjuṯa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṯangku ngurra kutju ngurrara tjuṯangku witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṯangku ngayuku walytja tjuṯa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṯanya Tjuwuku tjaatji tjuṯangka kuutamilara tjiilangka tjarrpatjunku. Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tiṉa tjuṯangka ngaratjunku, kamanta ngurrara mayutju tiṉa tjuṯangkaṯarra.

13 Mayutju palula tjanala nyurrangarri ngarala ngayuku wangka tjakultjunku.

14 “Mayutju palula tjanala nyurrangarri rapa ngarala wiya ngulurringkunytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, ‘Yaalytjiyaalytjiṉa ngayulu wangkaku kuutawutjungka?’

15 Ngayulu nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku. Tuunlayiki tjuṯangku puṯu kulilku nyurrangarrinya panypurangkukitjangku.

16 “Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṯangku nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṯa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, ‘Ngaatja Yiitjuku walytja katirranyurra mirri puwa!’ Nyuntupa paapangku nyuntunya ngayuku walytja katirra ngaratjunku kuutawutjungka watjalku mirri pungkunytjaku. Nyuntupa kaakangku nyuntunya ngayuku

walytja katirra ngaratjunkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Tjaampala nyurrangarrinya tjana yilta mirri pungku.
17 Yaṉangu ngurra tjuṯa ngurrara nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala.
18 Yulṯa palunya ngaranytjala Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilku.
19 Tjingurunyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

Tjarutjalumanyaya yulpura wiyalku

20 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngula, tawunu Tjarutjalumala tjayiṯiwanaya tjuulytji tjuṯalingkuya kutjupa ngurrara tjuṯa parra ngaranytjala nyakulanyurra yalatji kulintjaku, ‘Kuwarrilpilanya tjuulytji tjuṯangku pungkula wantirriyalku, waala yuwankarraṯarraya yulpulku.’
21-22 Yulṯa palula Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaya puḻikutu tjalkaḻungkunytjaku, Tjuutiyanya ngurrara kutjupa tjuṯaṯarra, paluru tjana mirri pungkupayingkamarra. Tjana Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaya wiya Tjarutjalumalakutu yankula kumpintjaku, puḻikutuya tjalkaḻungkunytjaku. Yalatji tjananya pungkula wantirriyantjaku Katutjaku wangka ngaranyi, yurrunpa palumpa wangka watjalpayingku wakara tjunutja.
23 Yulṯa palula kuunyiya nyinaku, minyma waḻinyku tjuṯa, minyma yamputjarra tjuṯaṯarra. Puṯuya kulilku parrpaṯu puḻikutuya tjalkaḻungkunytjaku. Ngurra tjuṯawana tjananya paluru tjana pungkula pikapikantanku. Yaṉangu tjuṯaya ngurra tjuṯawana mikintjarra nyinarra waṉiku.
24 Tjuulytji tjuṯangku Tjuwuwiya tjuṯangku kutjupa tjuṯa tjananya katiku, manta kutjupakutu, waarrkarrinytjakuya ngurra palula. Kutjupa tjuṯa tjananya tjuuḻa waṯawaratjarrangka kultu wakara iluntankuku. Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjananya mayutju Tjuwuwiya tjikipaka tjuṯangku tjananya puritjina nguwanpa kanyilku, tjana ngurrawana kutu waarrkarrinytjaku. Ngula tjikipaka paluru tjana wantirra yanku, Katutjaku tayimingka.”

Mayutju tiṉaṉiya tilitjarra nyaku

25-27 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yaṉanguku katjaṉa piyuku ngalya yankukitjangka, tjiṉṯu, pira, piṉṯirriṯarra wiya kuwarri nguwanpa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Yalatjiya ilkariwana tjana nyaku. Mantangkaṯarra yuru tiṉa ruularringkula puntura munturrmanku. Palunyangkaya yaṉangu tjuṯa puntura nguḻurriku, ngurra tjuṯawana. Panyapaya nyakula kulira nguḻurringkula punkalku. Palulanguru yaṉangu tjuṯangku nyaku ngayunya yaṉanguku katja yutuwariwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka.
28 Ilkariwana kuwarri nguwanpa ngaranytjawiyangka, nyakulanyurra yunypangku yalatji kulintjaku, ‘Katutjalu nganaṉanya kuwarri kanara katiku palumpa ngurrakutu.’ ”

“Waḻpaya kulira nintirriwa!”

29-30 Yiitjulu tjananya yara yalatji watjaṉu, “Waḻpa kakarraranguru rungkaṉingka nganaṉa kuliṉi, ‘Kuwarri warrikutu nintiṉi.’
31 Palunya nguwanpa tjiṉṯu piraṯarra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra alatji kulintjaku, ‘Kuwarri mayutjulampa

ngalya yananyi. Katutjalulanya palumpa walytja tjuṯa katirra ngurrangka tjunku, palurulanya kutu yaṉtayaṉtanmalpa.’

32 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu tjuṯa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra ngaṉṯi mirrirriku, panyapaṉa nyurranya watjaṉutja yilṯa ngaraku.

33 Yilṯa ilkari mantaṯarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa.”

34-35 “Katutjakuya tjukarurru nyinarra kulinma!, yiwarra kutjupangka yankunytjawiya. Mani an yulytja tiṉanyurra mantjilkitjangku kutu kulira wiyawana nyinanytjala yuḻṯa palula, ngayulu ngalyankula nyurrangarrinya wantitjipingkamarra. Waama wiyanyurra tjikira nyinanytjaku, mangarriṯarra ngalkura kutju wiyanyurra kulira nyinanytjaku, ngayulu ngalyankula nyurrangarrinya wantipayingkamarra. Yuḻṯa palula yaṉangu tjuṯa muwaṉku nyinaku, ngayuluṉa piyuku ngalyankunytjala. Tjana kutuya kuya palyara nyinaku.

36 Purinypaya nyinama! Katutjanyaya kutju tjapila!, tjukarurru kutu nyinanytjaku, yuḻṯa palunya ngaratjipingka. Tjukarurrunyurra ngayuku kutu nyinanytjala ngayulu yaṉanguku katja nyurrangarrimpa yunypa nyinarra tjungu nyinaku nyurrangarrila.”

37 Tjiṉṯu kutjupa, tjiṉṯu kutjupangka Yiitjulu tjaatji tiṉangka yaṉangu tjuṯa nintilpayi. Yalatji tjananya nintira mungarrtji Yiitjunyangarri yankula ngarripayi, puḻi Yalipatjala.

38 Aaḻi pakara yaṉangu tjuṯa yankupayi Tjuwuku tjaatji tiṉakutu, Yiitjuku wangka kulilkitja.

22

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

1-2 Tuḻku Patjuwupangkaya Tjuwu tjuṯa tjungurringkupayi Katutjanya waḻkulkitja. Tjana wiika kutjungka mangarri pikinpawutuwiya ngalkupayi. Tuḻku Patjuwupa palulaya yaṉangu tjuṯa tjungurringanyingka yurrunpa Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangkuṯarra nyinarra kuliṉingi, Yiitjunya mirri pungkukitjangku. Puṯuya kuliṉu Yiitjunya witilkitjangku. Yalatjiya wangkarra kuliṉangi, “Yaṉangu tjuṯaya Yiitjuku yunypa nyinanyi. Ngananaṉa palunya witintjala yaṉangu tjuṯangku ngananaṉanya ngalyankula ngaparrtjingku pungkupayingkamarra, kuwarripa wanti!”

3 Palulanguru mamu tjuṯaku mayutjungku Tjuutatjanya tjingapungu. Tjuutatja paluru Yiitjuku kutunguḻu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya.”

4 Tjingapungkunytjala, Tjuutatjanya tuḻkuku mayutju tjuṯakutu, pulitjimana tjuṯakutuṯarra yankula wangkangi, “Ngayulu Yiitjuku yunytjuwiya nyinanyi. Ngayulu kuliṉi nyurrangarri palunya witintjaku. Nyaalytjinkuṉa nyurrangarri palunya witintjaku?”

5 Yalatji Tjuutatjalu watjantjala, paluru tjana yunyparringkula mani ngula yungkukitjangku watjaṉu.

6 Maniku kulira yunypangku Tjuutatjalu tjananya watjaṉu ngula tjakultjunkukitjangku. Yankula paluru kutu kulirinangi yalatji, “Yaṉangu tjuṯangkuya Yiitjunya wantirra yankunytjala ngayuluṉa tjananya yankula watjalku. Paluru, palumpa kutunguḻu maṉkurrpaṯarra nyinanytjala, ngayuluṉa tjananya yankula watjalku, tjana Yiitjunya yankula witintjaku.”

Yankuya tjungu ngalkura tjikilkitja

7 Tulku Patjuwupanya ngarangu. Tulku palula Tjuwu tjuṯangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkuṉingi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjuṯangku tjana tjiipi tjawirrilyi tjuṯa pungkula tjunkupayi, yaṉangu tjuṯangkuya ngalyankula mantjintjaku.

8 Palulanguru Yiitjulu pulanya Piitanya Tjaananya wantirriyalkitjangku watjaṉu, “Nyupali yankula tjiipi tjawirrilyi mangarriṯarra mantjira tjurra!, tulku Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku.”

9 Paluru kutjarrangku Yiitjunya tjapiṉu yalatji, “Ngurra yaalytjingkalitju mangarri kukaṯarra tjunku, ngalkunytjaku?”

10 Yiitjulu pulanya wantirriyalkitjangku watjaṉu yalatji, “Tawunungka ngururrwana nyupali yankula nyakuku, wati paluru turaama kapitjarra katiyananyingka. Wati palunya nyupali ngaṉtiwana wanala! Wati paluru waalangka tjarrpanytjala, nyupali waala palula tjarrpa!

11 Tjarrparra nyupali waalaku mayutjungka yalatji tjapila!, ‘Nintilpayingkunta tjapiṉu yalatji. Tjiipi tjawirrilyi ngurra yaalytjingkalatju palumpa kutungulu tjuṯangku palulawana tjungungku ngalkulku?’ ”

12 Yiitjulu pulanya palumpa kutungulu kutjarra piyuku watjaṉu, “Waalaku mayutjungku kalparra nintilku nyupalinya ruuma tiṉa kutjupa. Ngurra palulalampa mangarri kukaṯarra mantjira tjurra!” Yalatji Yiitjulu pulanya watjara wantirriyaṉu.

13 Palulanguru Piitalu, Tjaanalu yankula nyangu, Yiitjulu pulanya yurrunpa watjaṉutja. Ngurra palula paluru kutjarra mangarri kukaṯarra mantjira tjunu. Tjunkulapula yanu rayitpayiki Yiitjulakutu.

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

14 Mungarrtjirringkunytjalaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalaṯarra waala palulakutu yanu. Yankula tjarrpanguya ngalkulkitja.

15 Paluru tjana yinytjamingka nyinanyingka, Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayuluṉa puntura yunytjurringanyi, nganaṉa tjungungku kuka ngaatjanya ngalkunytjaku, tulku Patjuwupanya. Ngayulu kuliṉi kuwarri ngaangkala ngalkunytjala ngaṉtiya ngayunya pikantankula pungkuku.”

16 Piyuku tjananya watjaṉu, “Kuka tjiipi ngaatja nganaṉa kuwarri ngalkura, wiya ngayulu tulku Patjuwupa kutjupa piyuku ngalkuku. Ngula kutju Katutjaku ngurrangka ngayulu piyuku ngaa nguwanpa ngalku, palumpa walytja tjuṯawana tjungungku ngalkuku. Ngurra palula Katutjalulanya palumpa walytja yuwankarra yaṉṯayaṉṯanmalpa.”

17 Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya walkuṉu, wayina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṯa yungu tjikintjakuya. “Ngaatjaya tjuṯangku tjikila!

18 Wiyaṉa wayina ngaa nguwanpa paṉangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa ngurra ilkaringka yaṉṯayaṉṯalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurringkula tjikilku.”

19 Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya walkuṉu yalatji, “Palya nganaṉanya nyuntu yungu, mangarri ngaatjanya.” Kilytjuntankula paluru tjananya watjaṉu, “Mantjira ngalkula ngaatjanya, yaṉangu ngayunya! Mangarri ngaatjanya nyurrangarri kutu tjungungku ngalkunytjaku, ngayunya kulilkitjangku.”

20 Mangarri kukaṯarra tjana ngalkura wiyarringu. Yiitjulu panikina wayinatjarra mantjira tjananya watjaṉu, “Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirrirriku tjawirrilyi nguwanpa, yaṉangu yuwankarraku kuya waṉikitja. Yalatjiṉa ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waṉinytjaku.”

Yirriṯiya kuka tjawirrilyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waṉinytjaku. Tjawirrilyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringu.

21 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wati kutju ngaangka tiipulangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjuṯangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.

22 Tjana ngayunya yaṉanguku katja yilta iluntanku. Yalatjiṉiya iluntankunytjaku Katutjalu watjaṉu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku.”

23 Palumpa kutungulu tjuṯangkuya puṯu kulira wangkarra waṉingu, “Nganalu tjananya tjakultjunku Yiitjunyaya witintjaku?” Yalatjiya puṯu kulira wantingu.

Tjana yalatji wangkaku, “Ngananya mayutju tiṉalampa nyinaku?, Yiitjulawana ngaṉti”

24 Palumpa kutungulu tjuṯaya piyuku yalatji wangkarra waṉingu, “Ngananya mayutju tiṉalampa nyinaku?, Yiitjulawana ngaṉti.”

25 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Mayutju tiṉa Tjuwuwiya tjuṯaya mayutju tjikipaka nyinanyi, palyawiya. Mayutju tjikipaka tjaampalangkuya yalatji ngunytjinytjunkupayi, ‘Ngayulu mayutju palya nyinanyi, yaṉangu tjuṯa nyurrangarrinya ngayulu palya yaṉṯayaṉṯaṉi.’

26 Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu mayutju nyinakitja waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, lipinpala ngaa tjuṯaku. Yalatji lipinpala ngaa tjuṯa tjananya nyuntu yaṉṯayaṉṯantjaku.

27 Yaṉangu ngurra tjuṯawanangku yalatji kuliṉi, ‘Waarrkanangku waarrkarringkula mayutju yaṉṯayaṉṯalpayi, wiya mayutjungku waarrkarringkula waarrkana yaṉṯayaṉṯalpayi, wiya.’ Ngayulu kutjupa kuliṉi. Ngayulu nyurrangarrinya waarrkana nguwanpangku yaṉṯayaṉṯalpayi. Yalatji nyurrangarri mayutju waarrkana nguwanpa nyinanytjaku.”

28 Yara kutjupawanangku Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yilta, ngayulawana nyurrangarri kutu tjungu yankupayi, nyurrangarri wiya ngayunya wantipayi, kuya tjuṯaku nguḻungku.

29-30 Ngayuku paapangkuṉi mayutju ngaratjunu. Palunya nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa ngaratjunku. Tjungungkula mayutju tjuṯangku ngalkura tjikilku, yuḻṯa palula. Ngayuluṉa nyurrangarrinya ngula yaṉangu tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalku. Ngurra palula nyurrangarri mayutju tuwalpala mayutjukuṉu tjiiyingka nyinaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Yitjurilakuṉu katja yurruntitja Ruupinanya nyinangu. Palumpa walytja ngaṉtitja tjuṯa nyinanyi. Ruupinaku maḻanypa yini Tjuutanya nyinangu. Palumpa walytja ngaṉtitja tjuṯa nyinanyi. Tjuutaku maḻanypa yini Pintjimina nyinangu. Palumpa walytja ngaṉtitja tjuṯa nyinanyi. Yalatji kaakararranpa tuwalpala nyinangu, Yitjurilaku katja tjuṯa. Palunya tuwalpalaku walytja ngaṉtitja tjuṯalingku kuwarri nyinanyi. Palunya tjuṯaku tjanampa nyurrangarri mayutju tiṉa tuwalpala nyinaku.”

Piitalu watjalku, “Ngayulu wiya ngurrpa watjalku”

31 Yiitjulu Tjaamana Piitanya watjaṉu, “Tjaamana. Mamuku mayutjungku Katutjanya tjapiṉu nyurrangarrinya ngayuku kutungulu tjuṯa tjingapungkukitjangku. Paluru kuliṉi, ‘Yiitjuku kutungulu tjuṯangkuya tjikipaka tjuṯaku nguḻurringkula Yiitjunya wantiku, kutu palulawana nyinanytjawiya.’ Katutjalu palumpa wangka kulira yuwa wangkangu, paluru nyurrangarrinya tjingapungkunytjaku.”

32 Yiitjulu Piitanya piyuku watjaṉu, “Tjaamana, wangka ngaatjanya kulila! Katutjanya ngayulu tjapiṉu, nyuntu tjukarurru kutu ngayuku nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi nyuntu ngulurringkula ngayunya wantiku. Piyuku nyuntu ngayukulpi tjukarurru nyinaku. Palunyatjanu nyuntu tjananya ngayuku kutungulu kutjupa tjuta nintilku tjana piyuku ngayukulpi tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji ngayulu Katutjanya tjapiṉu.”

33 Piitalu Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju. Nyuntunya tjana pungkunytjala, tjunguli ngaraku, kutjarralinya mirri pungkunytjaku. Tjinguru nyuntunya tjana witira tjiilakutu katiku, ngayunyatarra tjana katirra tjarrpatjunku, nyuntulawana.”

34 Yiitjulu Piitanya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri tilayiti tjulpu lukuluku mirranytjala yurrunpa nyuntu ngulurringkula tjirripalangara ngurrpa watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpa.’ ”

35 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta watjaṉu, “Yirriti ngayulu nyurrangarrinya wantirriyaṉu, tawunu tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Wiya nyurrangarri pawutji manitjarra katiyanangi. Payiki mangarritjarra wiya nyurrangarri katiyanangi. Puuta piiwana wiyanyurra katiyanangi. Yalatji yankula tjingurunyurra putu kuliṉu ngalkunytjaku, yilta? Tjingurunyurra ngurrangka ngarrinytjaku putu kuliṉu, yilta?” Yiitjuku kutungulu tjutangkuya watjaṉu, “Putu kulintjawiya, palyalatju yanangi.” Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yuwa, yaṉangu tjuta nyurrangarrimpa ngayukutarra tjana yunypa nyinapayi.

36 Kuwarri wiyalpi yaṉangu tjuta yunypa nyinanyi nganampa. Tjinguru nyurrangarri pawutji manitjarra kanyira katiyankunytjaku, payiki mangarritjarratarra. Tjuula watawara kanyintjawiyangku, nyurrangarri kuuta tjalamilara mani mantjira tjuula watawara payimilara kanyintjaku. Wiya yaṉangu tjuta nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

37 Ngayukutarra wiya tjana yunypa nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi, yaṉangu tjutangkuya wiyawanangku yalatji watjalku, ‘Katutjakuṉungku nganampa luwu kilytjuntanku.’ Yalatji ngayunya tjana watjalku kuwarri, Katutjaku wangka palunya yiltarriku.”

38 Yiitjuku kutungulu tjutangkuya watjaṉu, “Mayutju. Ngaa kutjarra nyawa!, tjuula watawara kutjarra.” Yiitjulu tjananya marrkuṉu, kutunguḻu palumpa tjuta, “Wantiya!, yara kutjuṉa nyurrangarrimpa watjaṉi.”

Yiitjulu Katutjala tjapinmalpa

39 Waala tjutaya wantirra Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra, puḻi Yalipatjalakutu yanu. Kututja Yiitjunya ngurra palulakutu yankula nyinapayi.

40 Ngurra palula Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Katutjanyaya tjapila!, kutjupangku nyurranya tjingapungkunytjala ngayunyaṉinyurra wantipayingkamarra.”

41 Paluru tjananya nyinatjunkula yanu puparra Katutjanya tjapintjaku yalatji,

42 “Paapa. Tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya wiya pungkula iluntankunytjaku. Nyuntu ngangkari tiṉatjarra nyinanyi. Marrkula tjananya!, wiya ngayunyaṉiya witintjaku. Yalatji ngayuluṉanta yunytjurringkula nyuntunya tjapiṉi. Paapa, tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya iluntankunytjaku. Palulanguruṉiya tjana palya pungkula iluntankunytjaku.”

43 Palulanguru ilkari ngurrarangku ngalya yankula Yiitjunya rapaṉu.

44 Watjilpangku puparra Yiitjulu Katutjanya puntura tjapiṉu. Yalatji tjapintjala, kapi nguwanpa puntura yintingu yuṉpanguru, ngurrka yintirra nguwanpa.

45 Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyingka, rawaya watjilpa nyinarra.
46 Kanara tjananya tjapiṉu, “Nyaaku nyurrangarri yankurringu?, kananyurra nyinamara. Katutjanyaya tjapinma!, kutjupangku nyurranya tjingapungkunytjala ngayunyaṉinyurra wantipayingkamarra.”

Yiitjunyaya witilku

47 Yiitjunya panyapa tjanala wangkanytjala, Tjuutatjanya, palumpa kutungulu ngalyanangi. Tjuutatjalu tjananya tjikipaka tjuṯa ngalya katingi. Paluru yankula Yiitjunya ngulytju nguwanpa nyunytjuṉu.
48 Palulanguru Yiitjulu palunya tjapiṉu, “Nyaakitja nyuntu ngayunya nyunytjuṉu?, tjinguru tjikipaka tjuṯa nintilkitjangku, tjana ngayunya ngalyankula witintjaku, yilta?”
49 Tjikipaka tjuṯangkuya Yiitjunya witilkitjangka, tjana palumpa kutungulu tjuṯangku nyakula Yiitjunya tjapiṉu, “Mayutju. Wakalkulatju tjananya, tjuula waṯawaratjarrangku?”
50 Palulanguru palumpa kutungulu kutjungku tjuula waṯawaratjarrangku yurrkura pina wakutjayiṯi kuntara waṉingu, tulkuku mayutju tiṉaku waarrkana.
51 Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṯa tjananya watjaṉu, “Wiya, wakalwiyangkuya wanti!” Paluru pina mantjira tjunkula palunya palyaṉu.
52 Paluru tjana tjikipaka tjuṯa ngarala waṉingi, tulkuku mayutju tiṉa tjuṯa, pulitjimana tjuṯaṯarra tjilpi tjuṯaṯarraya. Pulitjimana paluru tjana Tjuwuku tjaatjingka waarrkarripayi. Tjikipaka palunya tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Ngayulu mulyaṯangku mantjilpayi nguwanpa, witilkitjanyurra ngalyanu, tjuula waṯawaratjarra, kuṯurutjarraṯarra.
53 Tjinṯu kutjupangka tjinṯungkaṉa nyurrangarrinya kutu nintiṉingi tjaatji tiṉangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyaninyurra witiṉu, ngayulu wiya kuya palyalpayi nyinanyi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witilwiyangku. Kala, kuwarriṉinyurra witilku. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapungu ngayunya witintjaku. Katutjalu yirriṯi watjaṉu, nyurrangarri ngayunya witintjaku.”

Piitalu ngunytjilyinku, “Ngayulu Yiitjuku ngurrpa”

54 Palulanguruya Yiitjunya witira katingu tulkuku mayutju tiṉaku waalakutu. Yiitjunya tjana katirra waalangka tjarrpatjunu. Piitalu Yiitjunya ngaṉṯiwanangku wanarinangi, mayutju tiṉaku waalakutu.
55 Yaṉangu tjuṯangku waala palulaya yaatjayiṯi waru kutjaṉu. Yaṉangu tjuṯaya Piitanyaṯarra tjunguya nyinarra warungka wuumpirringangi.
56 Ngurra palula kungka waarrkanangku Piitanya nyakula nuuwimilara watjaṉu, “Wati palatjaṯarra, Yiitjulawana tjungu yankupayi.”
57 Piitalu ngunytjilyinu yalatji, “Kungka, nyuntu wiyawana wangkanyi. Wati palumpaṉara ngurrpa.”
58 Palunyatjanu wati kutjupangku Piitanya nyakula watjaṉu, “Nyuntuṯarra yilta palumpa walytja nyinanyi.” Piitalu ngunytjilyinu, “Wiya, ngayulu wiya palumpa walytja.”
59 Palunyatjanu piyuku wati kutjupangku Piitanya nyakula watjaṉu, “Wati ngaatjanya yilta palumpa walytja nyinanyi, Kaliliyinya ngurrara, wangka kutjupa wangkapayi. Yiitjunyaṯarra Kaliliyinya ngurrara.”
60 Piitalu wati palunya ngunytjinytjunu, “Nyuntupa wangkakuṉa ngurrpa.” Piitanya panyapa wangkanytjala tjulpu lukuluku mirrangu.

61 Yiitjulu nguṉṯilangarala Piitanya nyangu. Piitalulpi kuliṉu Yiitjulu yurrunpa watjaṉutja yalatji, “Kuwarri tilayiti tjulpu mirranytjala yurrunpa nyuntu tjirripalangara ngurrpa wangkaku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpa.’ ”
62 Yankula wantirra Piitanya aatjayiṯi puntura yulangu, Yiitjuku ngurrpa wangkarra.
63 Yiitjunya kanyilpayi tjuṯangkuya, yinkarra yalatji ngunytji watjaṉingi, “Nyuntu Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa. Kana kutu nyinama!, mayutju tiṉa.” Yalatji wangkarraya Yiitjunya pungangi.
64 Yiitjunyaya kuru tjutuṉu mantarratjarrangku. Wati kutjungku marangku pungkula yinkarra tjapiṉu, “Tjukarurrulanyatju watjala! Nganalunta pungu?”
65 Wangka kutjupa kutjupaya wangkarra Yiitjunya panypurangkula pungangi.

Mayutju tjuṯangka tjanala Yiitjunya ngaramalpa

66 Tjiṉṯurringkulaya tulkuku mayutju tiṉa tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarra, tjilpi tjuṯaṯarraya tjungurringu. Yalatjiya Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯa tjungurringu. Kutjupa tjuṯangkuya Yiitjunya katirra ngaratjunu, mayutju palunya tjuṯangka.
67 Yiitjunyaya watjaṉu, “Nganaṉanyatju watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriṯi watjara iyaṉutja.” Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya yuwa watjantjala, ngayuku wangkaṉinyurra kulira wantiku.
68 Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya nintilku Katutjaku wangka watjalpayingku watjaṉutja, Kurayitjanya yalatji nguwanpa nyinaku. Wangka palunyanyurra kulira wantiku.
69 Ngula, ngayulu yaṉanguku katjaṉa yankula tjungulitju nyinamalpa, Katutjanya, ngayuluṯarra. Ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa.”
70 Yiitjunyaya tjapiṉu, “Nyuntu Katutjaku katja, yilta?” Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yuwa, ngayulu palumpa katja nyinanyi.”
71 Yiitjuku wangka kulira mayutju tjuṯangku kuliṉangi, “Paluru Katutjaku katja watjantjala nganampa luwu kilytjuntanu.” Mayutju paluru tjana watjaṉu, “Ngaangku wiyawanangku watjaṉu, wiya paluru Katutjakuṉu, paluru paṉa ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjuṯanya yalṯinytjaku tjanaya tjakultjunkunytjaku. Kala, kuwarri nganaṉa kuliṉu, paluru wiyawanangku watjaṉutja. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu.”

23

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

1 Tjuwuku mayutju tjuṯangkuya pakara Yiitjunya katingu mayutju Payilatalakutu, kamantaku mayutjukutu.
2 Mayutju Payilatalaya ngaratjunkula tjakultjunu yalatji, “Wati ngaangku tjananya yaṉangu tjuṯa watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu Kurayitjanya nyinanyi nyurrangarrimpa Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa. Kamantaku mani mantjilpayi tjuṯanya wiya nganaṉa yungkunytjaku. Nganaṉa kuwarri kulaṯa tjuulaṯarra mantjira tjungurringkula yankula kamanta ngurrara tjuṯa pikangku pungkunytjaku.’ ”
3 Wangka palunya kulira mayutju Payilatalu Yiitjunya tjapiṉu, “Nyuntu Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa nyinanyi?” Yiitjulu Payilatanya watjaṉu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”

4 Mayutju Payilatalu tjananya tulkuku mayutju tiṉa tjutanya, yaṉangu kutjupa tjutanyatarra watjaṉu yalatji, “Ngayulu palunya tjapira kuliṉi, palatja palya ngaranyi, wiya paluru kuya palyaṉu.”
5 Tulkuku mayutju tiṉa tjutangku Payilatanya watjaṉu, “Wati ngaangku tjananya yaṉangu tjuta nintira watjalpayi kamanta ngurrara tjutanya pungkunytjaku. Yurrunpa paluru tjananya yalatji watjalpayi manta Kaliliyilawana. Palulanguru ngurra ngaawana, manta Tjuutiyalawana yalatji tjananya watjalpayi.”

Mayutju Yirutalakutuya Yiitjunya katiku

6 Wangka palunya kulira mayutju Payilatalu tjananya tjapiṉu, “Wati palatja Kaliliyinya ngurrara, yilta?”
7 Yaṉangu tjutangkuya yuwa watjaṉingka, Payilatalu kuliṉu, “Yirutanya Kaliliyinya ngurrara tjutaku tjanampa mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru watjantjaku, ngayulu wiya. Paluru kuwarri ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanyi.” Yalatji kulira Payilatalu tjananya watjaṉu Yiitjunya Yirutalakutu katinytjaku.
8 Mayutju Yirutalu Yiitjukuṉu tjakulpa kulira yunytjurringkula nyinangu, nyakukitja. Yiitjunyaya katirra Yirutala ngaratjunanyingka Yirutalu yunyparringkula kuliṉingi, “Kala, tjinguru Yiitjulu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku, ngayulu nyanganyingka.”
9 Mayutju paluru Yiitjunya yilatuyilatu tjapiṉangi, kulilkitjangku. Yiitjunya ngarangi wangkawiya.
10 Palulanguru tulkuku mayutju tiṉa tjutangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra ngarala Yiitjunya puntura kuru watjaṉu.
11 Mayutju Yirutaku tjuulytji tjutangku Yirutalutarra Yiitjunya yinkarra panypurangangu tjutangara. Yiitjunyaya kuuta mayutjukuṉungka, tjarrpatjunkula mayutju Payilatalakutu piyuku katingu.
12 Yirutanya Payilatanyapula yunytjuwiya nyinapayi, rawa. Tjiṉtu palulapula wangkarra kalyparringu.

Watjalkuya Yiitjunya iluntankunytjaku

13 Mayutju Payilatalu tjananya yaltingu tjungurrinytjaku, tulkuku mayutju tiṉa tjuta, mayutju kutjupa tjuta, yaṉangu tjutatarra.
14 Payilatalu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri wati ngaatjanya ngalya katirra tjakultjunu ngayunya yalatji, ‘Wati ngaangku tjananya yaṉangu tjuta watjalpayi kamanta ngurrara tjuta tjana pungkunytjaku.’ Nyurrangarri kuru watjaṉutjangka, ngayuluṉa putu tjapiṉu wati ngaatjanya, nyurrangarrila mirangka. Putu tjapiraṉa kuliṉi, palya paluru ngaranyi, luwulampa kilytjuntankunytjawiya.”
15 Payilatalu tjananya piyuku watjaṉu, “Mayutju Yirutalutarra wiya watjaṉu yalatji, ‘Yiitjulu luwulampa kilytjuntanu.’ Wiya paluru yalatji watjaṉu. Palulanguru paluru ngaatjanya ngalya wantirriyaṉu, watjalwiyangku. Kulilaya! Wati ngaatjanya mungutja, wiya tjana iluntankunytjaku, luwulampa kilytjuntankunytjawiya paluru ngaranyi.”
16-17 Payilatalu kuliṉangi, “Tjinguru Tjuwuku mayutju tjutaya yunyparriku, ngayulu tjuulytji tjutanya yalatji watjantjala, ‘Wiipatjarrangkuya katirra puwa!’ Palunyatjanu Payilatalu tjananya watjaṉu, ‘Ngayulu tjananya tjuulytji tjuta watjalku wiipatjarrangkuya palunya pungkula iyantjaku.’ ”
18 Yuwankarrangkuya Payilatanya mirrarra watjaṉu, “Yiitjunyaya tjana iluntankunytjaku. Parapatjanya puritjina kutjulampa tjana pakaltjingara wantirriyala!”

19 Parapatjalungarriya yirriṯi kamanta ngurrara tjuṯanya pikangku pungangi. Ngurra palula Parapatjalu wati kutju mirri pungu.
20 Mayutju Payilatalu Yiitjunya pakaltjingalkitjangku yaṉangu tjuṯangka piyuku tjapiṉu.
21 Tjuṯangaraya yalatji mirrarra watjaṉu, “Watiyangka tjana waralytjunkula iluntankunytjaku.”
22 Piyuku tjananya Payilatalu watjaṉu, “Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyaṉu? Wiya paluru luwulampa kilytjuntanu. Puṯuṉa kuliṉi, wati ngaatjanya wiya tjana iluntankunytjaku. Ngayulu tjuulytji tjuṯangka watjalku, wiipatjarrangku palunya pungkula pakaltjingara iyantjaku.”
23 Kutuya mirrarra watjaṉingi, “Yiitjunyaya watiyangka waralytjunkula iluntarra!” Panyapaya tjana kutu mirrarra watjaṉingi, Payilatalu puṯu kuliṉu.
24 Yalatji puṯu kulira Payilatalu tjananya watjaṉu tjuulytji tjuṯangka Yiitjunyaya katirra iluntankunytjaku, yaṉangu tjuṯaya yunyparrinytjaku.
25 Piyuku tjananya watjaṉu Parapatjanya tjiilangka pakaltjingara iyantjaku, yaṉangu tjuṯa tjananya pukuḻmankukitjangku. Parapatja paluru palyawiya nyinangu Yiitjunya nguwanpa, paluru yaṉangu mirri pungkupayi.

Yiitjunyaya watiyangka nyiiḻamilara waralytjunku

26 Palulanguru tjuulytji tjuṯangku Yiitjunya katingu waralytjunkunytjaku. Yiitjulu tjaḻira watiya katiyanangi. Ngururrpa yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara ngalyanutja, ngurra kutjupanguru. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjaṉu, “Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjaḻira katiyarra, Yiitjukura!” Yiitjunya yurrunpa yananyingka, Tjaamanalura ngaṉṯiwana watiya katiyanangi.
27 Yaṉangu tjuṯangkuya ngaṉṯiwana Yiitjunya wanaranangi, minyma tjuṯangkuṯarraya. Minyma paluru tjana Yiitjuku yularra wanaranangi.
28 Minyma tjuṯangka paluru taaṉarringkula watjaṉu, “Minyma Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa. Wiya ngayukutju nyurrangarri yulanytjaku, walytjangkunyurra yulanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjuṯakuṯarra.
29 Ngula yaṉangu tjuṯangku yalatji watjalku, ‘Minyma tjuṯaya yunypa nyinaku, pipirri mantjintjawiya. Minyma kutjupa tjuṯa pipirritjarra tjana yunypawiya nyinaku, pipirri tjuṯa tjanampa kuya tjuṯangku mirri punganyingka.’
30 Yuḻṯa palula yaṉangu tjuṯaya puḻi katu ngaranytjakutu yankula puḻi tjayiṯingka ngarala Katutjanya watjalku, ‘Tjuulytji tjuṯangku nganaṉanya rawangku pungkula iluntankutjipingka, nyuntu puḻi ngaatjanya pirrtjitjingala!, puḻi tjuṯangku nganaṉanya paḻira iluntankunytjaku.’ ”
31 Wangka kutjupa tjananya minyma tjuṯangka Yiitjulu watjaṉu, “Ngayunyaṉiya mungutja waralytjunkula iluntanku. Palunya nguwanpa kuya tjuṯangku nyurrangarrimpa walytja tjuṯa iluntankula wiyalku.”
32 Tjuulytji tjuṯangkuya katingu Yiitjunya, kuya palyalpayi kutjarraṯarra waralytjunkula iluntankunytjaku.
33 Tjana puḻikutu tjananya katingu. Puḻi palunya yaṉangu tjuṯangkuya yini watjalpayi, “Kata tarrkanya.” Puḻi palula Yiitjulaya mantarra yarrara tjunu. Watiya panyapangkaya nyiiḻamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirrirrinytjaku. Watiya kutjarra kutjupangka tjana kuya palyalpayi kutjarraṯarra nyiiḻamilara ngaratjunu, waralyngarala mirrirrinytjaku. Yiitjunya ngururrpa pulampa waralyngarangi.

34-35 Yaṉangu tjuṯaku tjanampa yaḻtururringkula Yiitjulu marrkuṉu, palumpa paapanya, “Paapa. Ngaa tjuṯangkuṉiya waralytjunkula iluntankukitjangku wiyawanangku kuliṉi. Yalatjiya kuya palyaṉi. Kuya tjanampa waṉi!, ngaparrtjingku pungkuwiyangku.” Tjuulytji tjuṯangkuya Yiitjukuṉu mantarra mantjira tjunkula puḻiyirringu, kutjungku mantjira kanyilkitjangku.

Yaṉangu tjuṯangkuya ngarala nyanganyingka Tjuwuku mayutju tjuṯangkuya Yiitjunya panypurangangi. Yalatjiya tjana inkarra waṉingu kutjupa tjuṯangka, “Kutjupa tjuṯa tjananya paluru kanalpayi ngangkari tiṉatjarrangku. Paluru ngangkari tiṉatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku. Tjinguru paluru Tjuwu tjuṯakulampa mayutju tiṉa nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya, Katutjalu yirriṯi watjara wantirriyaṉutja.”

36 Tjuulytji tjuṯangkuṯarraya Yiitjunya panypurangangi. Tjana wayina kuya katirra Yiitjunya yungkukitjangku katuṉu, “Ngaatja wayina kuya tjikila!” Tjana kuliṉingi, “Mayutju tiṉa tjuṯangku wayina palya kutju tjikilpayi. Ngaatja mayutju tiṉawiya waralyngaranyi paluru ngaatjanyalpi wayina kuya tjikintjaku, nganaṉa kuyakuya tjuṯangku tjikilpayi nguwanpa.” Piyukuya yalatji Yiitjunya inkarra watjaṉu,

37 “Tjinguru nyuntu Tjuwu tjuṯaku tjanampa mayutju tiṉa nyinarra nyuntu ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku.”

38 Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu Yiitjula katu. Wangka yalatjitjarra tjana tjunu, “Ngaatjanya Tjuwu tjuṯaku tjanampa mayutju tiṉa.”

39 Kuya palyalpayi kutjungku waralyngarala Yiitjunya panypurangu yalatji, “Nyuntu wiya Kurayitjanya waralyngaranyi. Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngangkaritjarra nyinarra, tjarukatirra kanarrimara. Nyuntu ngalinyaṯarra tjarukatirra kananmara.”

40 Kuya palyalpayi kutjupangku waralyngarala palunya marrkuṉu, “Wanti, panypurangkuwiyangku! Ngaatjanya mungutja waralyngaranyi. Ngula nganaṉa ngaraku kuutawutjungka Katutjalunta kuru watjaltjipingka.

41 Tjana tjukarurru ngalinya waralytjunkula iluntananyi, ngali kuya palyara luwu kilytjuntanu. Ngaatjanya ngururrpa waralyngaranyi, mungutja, kuya palyantjawiya. Tjana wantimara waralytjunkula iluntankuwiyangku.”

42 Kuya palyalpayi paluru, yalatji kutjupanya marrkura Yiitjunya watjaṉu, “Yiitju. Ngula nyuntu mayutju tiṉa nyinarra ngayunya kulira yaṉtayaṉtala!”

43 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarrili tjungu ngurra palyangka nyinamalpa.”

Yiitjunya mirrirriku

44-45 Tjiṉtu kaḻaḻangka manta tjuṯawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjiṉturringu. Palulanguru kaliki tiṉa Tjuwuku tjaatji tiṉangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru.

46 Palulanguru Yiitjulu mirrarra watjaṉu, “Paapa. Kurrunpa ngayunyaṉi mantjira yaṉtayaṉtala!” Yalatji watjara mirrirringu.

47 Tjuulytji tjuṯaku mayutjungku, Yiitjunya mirri nyakula waralyngaranytjala, paluru Katutjanya waḻkura yalatji watjaṉu, “Yilta, wati ngaatjanya tjukarurru nyinapayi, kuya palyantjawiya.”

48-49 Yiitjuku walytja tjuṯangkuya minyma tjuṯangkuṯarra, waṉma ngarala nyangangi. Minyma paluru tjana manta Kaliliyilanguru tjungu Yiitjulawana yanangi Tjarutjalumalakutu. Yaṉangu tjuṯalingkuya tjungurringu nyakukitja, wati kuya palyalpayi kutjarra, Yiitjunyaṯarra waralyngaranyingka. Yiitjunya rawa waralyngarala mirrirringanyingka, yaṉangu paluru tjana wiḻa kuyarringkula yankula waṉingu, ngurrakutu.

Mirriya ngarritjunku kulpingka

50-52 Wati palya yini Tjutjupanya nyinangu. Tjutjupa paluru tawunu Yaramatjiyanya ngurrara nyinangu. Wati paluru Tjuwuku mayutju tjuṯangka kututja tjungurripayi tawunu Tjarutjalumala. Paluru kuliṉingi, “Mayutju tjuṯangku wiyawanangku watjaṉu Yiitjunya iluntankunytjaku.” Tjutjupa paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi, paluru kulilpayi, “Kuwarri Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku.” Tjutjupa paluru Payilatalakutu yankula tjapiṉu, Yiitjunya mirri katirra kuḻpingka ngarritjunkunytjaku. Payilatalu yuwa wangkangu.

53-54 Tjiṉṯu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjuṯaya waarrkarringkula kuliṉangi, “Nganaṉa kuwarri waarrka palyara wiyalku, Tjarritiyingka waarrkawiyalpi nyinanytjaku.” Tjutjupalungarriya kuliṉingi, “Nganaṉa parrpaṯu Yiitjunya mantjira katirra ngarritjunku. Luwulampa ngaranyi, Tjarritiyingka wiyala mirri katirra ngarritjunkunytjaku.” Tjana yankula Yiitjunya mirri mantjira pulangkitingka tjutura tayimapiṉu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikuṉungka. Tjutura tayimapira tjana katirra ngarritjunu kuḻpingka, yirriṯi tjana tjawara wantingutja, kuḻpi wiimatjanu. Kuḻpi palula wiya mirri kutjupa yurrunpa ngarringi.

55-56 Tjutjupalungarri ngarritjunkunytjala minyma tjuṯangku nyangu. Minyma paluru tjana mungaṯu Yiitjulawana tjungu yankupayi, manta Kaliliyilanguru. Yiitjunyaya ngarritjunkunytjala nyakulaya minyma paluru tjana yanu ngurrakutu, nyiṯi paṉṯi palyantjaku, Yiitjunya nyapalkitjangku. Palulanguru tjiṉṯu Tjarritiyingkaya ngurrangka nyinangi Yiitjulakutu nyiṯi katinytjawiya. Yalatjiya ngurrangka nyinangi, Tjarritiyingka waarrkawiya nyinanytjaku Muutjalu yirriṯi watjaṉutjangka.

24

Yiitjunya mirringuru pakalkatiku

1 Tjuuntiyi, tayilayiti minyma paluru tjana kuḻpi palulakutu yanu, tjira paṉṯi palyatjarra. Mungaṯu ngurrangka tjana palyaṉu. Minyma yini yalatjiya yanu, Miirinya Makatalanya ngurrara, Tjuwananya, Miirinya kutjupa, Tjayimitjaku maama, minyma kutjupa tjuṯaṯarra.

2 Yankulaya nyangu kuḻpi alytjuralpi, puḻi palunya ruulamilara wantingutja, kuḻpi alytjuralpi ngarangi.

3 Kuḻpingkaya tjarrparra puṯu nyangu Yiitjunya, mirri ngarrinytjawiya.

4 Ngaralaya puṯu kuliṉingka, wati kutjarra mantarra tjulkuratjarrapula yutitjarringkula ngarangi.

5-6 Palulanguru tjana palumpa kutjarra ngulurringkula kata yunngurringkula nyakunytjawiya ngarangi. Paluru kutjarra tjananya watjaṉu, “Ngaangka, ngurra mirrikuṉungka wiya nyurrangarri ngurrintjaku. Paluru wiya mirri ngarrinyi, paluru kanarringkula yanu.” Piyuku paluru kutjarra tjananya watjaṉu, “Kulilaya! Paluru nyurrangarrinya panyapa yurrunpa watjaṉu manta Kaliliyila yalatji,

7 ‘Wati kutjungkuṉi yaṉanguku katja yankula tjanala kuya tjuṯangka tjakultjunku, kutjupa tjuṯangkuṉiya watiyangka nyiiḻamilara iluntankunytjaku. Munga kutjarraṉa mirri ngarrirraṉa, kana pakalku.’ ”

8 Pina yaḻarringkulaya kuliṉu Yiitjulu yurrunpa wangka palunya watjaṉutjangka.

9-11 Palulanguru kulpinguruya minyma paluru tjana yankula Yiitjuku kutunguḻu lipinpalangka tjanala tjakultjunu, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkaṯarra. Palumpa kutunguḻu tjuṯangku tjakulpa palunya kulira wantingu, wiyaya kuliṉu Yiitjunya kana pakantjala. Yiitjuku kutunguḻu palunya tjuṯa yini kutjupaya yaṉangu tjuṯangku watjalpayi yalatji, “Yiitjuku waarrkana tjuṯa.”

12 Piitanya pakara tjalkaḻungu kulpi palulakutu nyakukitja. Paluru puparrawarri nyangu, mirrikuṉu mantarra kutju ngarrinytjala. Paluru nyakula ngaṉṯikutu yanangi, punturalpi paluru kulirinangi.

Tawunu Yimayatjalakutuya yankuku

13 Tjiṉṯu Tjuuntiyi palula Yiitjuku walytja kutjarrapula tawunu Yimayatjalakutu yanangi. Tawunu paluru Tjarutjalumala yila ngarangi, tuwalpa kilamita.

14 Ruutuwanapula yankula yara wangkayinangi, Yiitjunya waralyngarala mirrirringutjangka. Punturalpipula kuliṉu tjakulpa yalatji, Yiitjunya kulpingka ngarrinytjawiyangka.

15 Palunyatjanu Yiitjunya tjungurringkula palula kutjarrawana yanangi.

16 Wiyapula Yiitjunya nuuwimilaṉu, yaṉangu kutjupakutjurapula kulirinangi. Katutjalu pulanya pina patiṉu.

17 Yiitjulu pulanya tjapiṉu yalatji, “Yara yaalytjiyaalytji nyupali wangkayinangi?” Paluru kutjarra watjilpa ngarangi, wangkanytjawiya.

18 Kutjungkulpi, yini Kuliyapatjalu Yiitjunya tjapiṉu yalatji, “Tjarutjalumanya ngurrara yuwankarraya ninti nyinanyi, kuwarriya wati palunya iluntanutjangka. Nyuntu kutjunu ngurrpa nyinanyi, yilta?”

19 Ngurrpa nguwanpangku Yiitjulu pulanya tjapiṉu, “Tjarutjalumala kuwarri yaalytjirringu?”

Paluru kutjarra Yiitjunya watjaṉu, “Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra nyinangi, paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Palumpa Katutjanya yunypa nyinangi, yaṉangu tjuṯaṯarra.

20 Nganampa mayutju tjuṯangku, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangkuṯarra watjaṉu tjana palunya witintjaku. Witiraya katirra ngaratjunu mayutju tjuṯangka. Paluru tjana watjaṉu Yiitjunya watiyangka nyiiḻamilara iluntankunytjaku. Iltaya tjana palunya iluntanu.

21 Paluru kana nyinanyingka nganaṉaṯju kulilpayi yalatji, ‘Yiitju paluru mayutju tiṉalampa nyinaku, Tjuwu tjuṯaku, ngurra tjuṯawana nyinanytja tjuṯaku. Kuwarri Ruumanya ngurrara tjuṯangku nganaṉanya kanyiṉi, palurulpi nganaṉanya mayutju tiṉangku kanyilku. Kuunyi palunya tjana iluntanu, mungaṯu Purayitiyi.’ ”

22-23 Paluru kutjarra Yiitjunya piyuku watjaṉu, “Kuwarri aaḻi minyma tjuṯangku nganaṉanyaṯju tjakultjunu, kulpi palula tjana nyangu ilkari ngurrara kutjarra. Paluru kutjarra tjanala watjaṉu, Yiitjunyakunyu kanarringkula yanu. Yuwa, minyma paluru tjana tayilayiti yanu kulpikutu, puṯuya ngurriṉu, mirri palumpa.

24 Palulanguru nganampatju walytja maṉkurrpa tjana kulpi palulakutu yanu, nyakukitja. Yankulaya puṯu nyangu mirri palumpa, minyma paluru tjana puṯu nyangutja nguwanpa.”

25 Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Nyupali tjukarurrungku kulinmara, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuya yurrunpa watjaṉutja. Nyupali wiya wangka palunya kuliṉi. Nyupali tjukarurrungku kulinmara wangka palunya.
26 Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuya watjaṉu Kurayitjanya palya tjana pikantankula iluntankunytjaku. Paluru mirri ngarrirra kana pakara tjungu Katutjanyapula mayutju tiṉa kutjarra nyinaku. Yalatji palya Katutjalu kuliṉu.”
27 Palulanguru Yiitjulu pulanya wangka Kurayitjanyatjarra nintirinangi, Muutjalu wakara tjunutja, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuṯarraya wakara tjunutja.
28 Palulanguruya tjungu yankula, tawunu Yimayatjala tjana yilarringkula, Yiitjunya kutju wayinta yanu.
29 Paluru kutjarra Yiitjunya marrkuṉu, “Ngalyarra!, mungarringanyingka, yarralaka tjungu waaḻa nyarrakutu!” Yiitjulu pulanya kulira tjungu yanu, waaḻa palula tjarrparra nyinakatingu.
30 Ngurra palula tiipulangkaya tjungu nyinarra Yiitjulu mangarri mantjira, Katutjala purayirringu, “Paapa, nyuntu palya ngananaṉanyatju mangarri ngaatjanya yungu.” Yalatji purayirringkula paluru mangarri palunya kilytjuntankula yungu.
31 Palulanguru Yiitjunyapula yilta kulira yunyparringu, Katutjalu pulanya piṉa alytjurankunytjala. Yiitjunya arrkayirringu. Puṯupula parra nyangangi.
32 Watjaṉunkupula, “Paluru ngalinya Katutjaku wangka ruutungka nintintjala, kulirali ngali yunyparringangi.”
33 Palulangurupula yunypalingku pakara mungangka Tjarutjalumalakutu piyuku yanu, walytja kutjupa tjuṯa tjananya tjakultjunkukitja. Tjarutjalumala tjarrparra paluru kutjarra yankula waaḻangka tjananya nyangu, Yiitjuku walytja tjuṯaya tjungu nyinanyingka, palumpa kutunguḻu lipinpalaṯarra.
34 Paluru tjana, palunya kutjarra tjakultjunu, “Mayutju Yiitjunya yilta kana nyinanyi, Piitalu yuti nyangu palunya.”
35 Palulanguru paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunu, “Yiitjulu ngalinya ruutuwana nintirinangi. Palulanguru tawunu Yimayatjala, mangarri paluru kilytjuntananyingka, yiltalpilitju kuliṉu, mirringuru pakaṉutja.”

Walytja tjuṯangka tjanala Yiitjunya yutitjarriku

36 Paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunanyingka, Yiitjunya ngururrpa yutitjarringkula ngarangu. Ngarala tjananya watjaṉu, “Kuutayi.”
37 Kurrunpakutjuraya palumpa nyakula tjana nguḻunguḻurringu.
38 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nguḻurrinytjawiyaya nyinama!, ngayuluṉa ilta kana ngaranyi, kurrunpa nguwanpa wiya.”
39-40 Paluru tjananya piyuku watjaṉu, “Kurrunpakutjura nyurrangarri wiyawanangku nyanganyi. Ngayuluṉa ngaatja ngaranyi, ilta. Nyawaṉiya!, mara, tjinaṯarra. Pampuraṉiya nyawa! Pangkiṉiya pampula! Kurrun nguwanpa wiyaṉa, ngayuluṉa ngaatja ngaranyi.”
41 Yiitjunyaya tjana kulira yunyparringkula kutu kuliṉingi, “Tjinguru ngaatjanya yilta Yiitjunya, tjinguru kurrunpa ngaranyi.” Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Tjingurunyurra mangarri, kuka kanyiṉi?”
42 Piitji yuṉmiraya yungu.
43 Piitji palula tjana mirangka paluru ngalkuṉu.

44 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Purayitiyi, mungaṯu ngayulu mirrirringkula munga kutjarra ngarrirra kanarringu. Yalatji mirrirringkula kanarrinytjaku, Muutjalu, Tapitalu piipangka tjunu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuṯarra. Wangka paluru yiltarringu. Irriṯi ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu wangka palunya yiltarrinytjaku.”
45 Palulanguru Yiitjulu tjananya nintiṉu, Katutjaku wangka tjukarurrungkuya kulintjaku.
46 Yalatji tjananya watjaṉu Yiitjulu waaḻa palula, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku palumpa wangka irriṯi wakaṉu, ngayunya Kurayitjanya, tjana pikantankula iluntankunytjaku. Tjana watjaṉu ngayulu mirri munga kutjarra ngarrirra kanarrinytjaku.
47 Paluru tjana wakaṉu wangka kutjupa. Alatji ngarrinyi, ‘Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯangku nyurrangarri palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku yaṉangu tjuṯawana, manta kutjupa tjuṯawanaṯarra. Tjarutjalumalawanawarri tjananya tjakultjurinama! Tjana kulira kuya palyalwiyangku wantinytjala, Katutjalu tjanampa kuya waṉiku.’ ”
48 Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatji, “Ngayuluṉa mirringuru kana pakara ngaranyingka, nyurrangarri ngayunya nyangutjangku yaṉangu tjuṯangka tjakultjurra!
49 Katutjaku ngurrakutu ngayulu maa yankula ngayulu nyurrangarrilakutu Katutjaku kurrunpa ngalya wantirriyalku, nyurrangarrila tjarrpanytjaku, nguḻuwiyalpinyurra nyinanytjaku. Paapa Katutjalu yurrunpa watjaṉu ngayunya, kurrunpa palunya wantirriyantjaku. Kutuya tawunu ngaangka nyinarra paṯanma!, Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrila tjarrparra rapantjaku.”

Ilkarikutu kaḻpaku

50 Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa walytja tjuṯa katingu tawunu Piitjaniyilakutu. Katirra tjananya tjungura ngaratjunu. Mara katurringkula Katutjala tjanampa tjapiṉu, yaṉṯayaṉṯantjaku tjananya.
51 Yalatji tjanampa tjapira paluru ilkarikutu kaḻpangu.
52 Yiitjunya ilkarikutu kaḻpanytjala paluru tjana pupakatirra palunya waḻkuṉingi. Alatji waḻkura tjana Tjarutjalumalakutu yunypa yanu.
53 Tjuwuku tjaatji tiṉangka tjana kutu tjungurringangi Katutjanya waḻkulkitja.

Tjaanalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Katutjaku wangka tjakultjunkupayi yini Yiitjunya nyinaku

1-3 Yirriṯi manta wiya ngarangi, kutjarra nyinangi Katutjanya, palumpa wangka tjakultjunkupayinyaṯarra. Paluru kutjarra mayutju tiṉa kutjarra nyinangi. Palunyatjanu tjungungkupula yuwankarra palyaṉu.

4 Katutjaku wangka tjakultjunkupayi paluru yaṉangu tjuṯa, kuka tjuṯaṯarra yuwankarra kana nyinatjunkupayi. Palumpa wangka yaṉangu tjuṯangku kulira kana kutu nyinamalpa. Palumpa wangka kutu ngaranyi, wiyarrinytjawiya.

5 Kuya palyalpayi tjuṯangku wangka palunya puṯu panypurangkupayi.

6-7 Katutjalu wati kutju wantirriyaṉu, yini Tjaananya, tjakultjunkupayi palunya yaṉangu tjuṯangka nintintjaku, tjana wangka palunyatjarra kulira walytjarrinytjaku.

8 Tjaananya wiya tjakultjunkupayi palunya nyinangu. Tjakultjunkupayi palunya nintilkitjangku paluru tjakultjurinkupayi.

9 Tjakultjunkupayi paluru yaṉangu uwankarra nintilpayi Katutjakuya ninti nyinanytjaku. Paluru kuwarripa wirrkankunytjawiyangka Tjaanalu tjakultjurinkupayi.

10 Tjakultjunkupayi paluru, Katutjaluṯarra yirriṯi manta yilkariṯarra palyaṉu. Palunyatjanu tjakultjunkupayi paluru ngalya yankula mantangkalpi nyinangi. Yaṉangu tjuṯangku palunya nyakula puṯu ngurrtjaṉingi.

11 Mantangka nyinanytjala yaṉangu walytja tjuṯangku palumpa wangka kulira wantipayi,

12 kanya yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru watjaṉu, "Tjana ngayuku walytjarringkula yilta Katutjaku walytja tjuṯalpi nyinanyi, palumpa yuṉṯalpa tjuṯa palumpa katja tjuṯaṯarra."

13 Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku wangkarra tjananya palumpa katja yuṉṯalpa nyinatjunkupayi, paluru tjananya ngulytjuṉu. Katutjanya wiya yaṉangu nguwanpa katjarringkupayi yuṉṯalarripayi.

14 Katutjaku wangka tjakultjunkupayi paluru mantakutu ngalya yankula yiṯirringkula yaṉangurringu. Yaṉangu tjuṯawana ngananaṉalawana paluru nyinangi. Paluru yalṯurunytjulampa nyinapayi, Katutjanya nguwanpa. Paluru Katutjaku wangka palya ngananaṉanya nintilpayi. Ngananaṉatju kuliṉingi yalatji, "Yilta paluru paapa Katutjaku katja nyinanyi, kutjupa wiya Katutjakuṉu walytjara nyinanyi."

15 Tjaanalu Katutjaku katja palunya kulira tjanala raapangku watjaṉu yalatji, "Yala ngaatja ngaranyi. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu yalatji, 'Mayutju tiṉa ngalya yanku, ngayulu Katutjaku wangka nintira wiyarrinytjala nganṯi. Ngayulu mayutjuwiya nyinanyi paluru mayutju tiṉalampa nyinaku. Ngayulu nyinanytjawiyangka paluru yirriṯi kutu nyinangitja.' "

16 Mayutju paluru yalṯurunytjungkulanya yaṉṯayaṉṯara kutu kanyiṉingi, wantinytjawiyangku.

17 Yirriṯi Katutjalu palumpa luwu Muutjanya yungu. Muutjanya yilta mayutju palya nyinapayi. Muutjala wirriḻi Yiitju Kurayitjanya nyinanyi.

Palulawana nganaṉa nyinarra kuliṉi yalatji, “Yiitjunya palyalingku nyinanyi. Palurulanya nintintjala nganaṉa Katutjaku wangka yuti kuliṉi. Katutjanya yiltalampa yalṯurunytju nyinanyi.”

18 Yaṉangungku wiya Katutjanya kurungku nyakupayi, Katutjanya yarrkayi nyinanyi. Palumpa katja Katutjala tjungu nyinarra nganaṉanya palumpa paapa yutitjananyilampa. Paluru kutjarra mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi.

Tjaanalu tjananya nintilku

19 Tjaana paluru yaṉangu tjuṯa ngurra Piitjaniyila kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉingi. Ngurra paluru ngarangi karru Tjuutanangka kakarrara. Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯa Tjarutjalumangka nyinangi. Paluru tjana waarrkana tjuṯa Tjaanalakutu wantirriyaṉu. Waarrkana paluru tjana tulkuku mayutju tjuṯa nyinangi, kutjupa tjuṯaya tjaatji tiṉangka waarrkarringkupayi, kutjupa tjuṯaya Paratji tjuṯa nyinangi. Paluru tjana yankula Tjaananya tjapiṉu, “Tjinguru nyuntu Kurayitjanyampan nyinanyi?, Katutjalu watjara iyaṉutja.”

20 Tjaanalu tjananya tjukarurrungku watjaṉu, “Kurayitjanya wiyaṉa nyinanyi.”

21 Tjana palunya watjaṉu, “Nyuntu ngunytji yini Tjaananya, kurrunkurrunpa nyinanyi. Nyuntu tjinguru Yilaatjanya kanarringu, yaṉangu palunya yirriṯitja.” Tjaanalu tjananya watjaṉu, “Ngayulu wiya Yilaatjanya.” Tjana piyuku Tjaananya watjaṉu, “Yaṉangu yirriṯitja kurrunkurrunpa palunya tjinguru nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi palunya nyinanyi kanarringkula. Paluru tjananya palyangku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi.” Piyuku tjananya Tjaanalu wiya watjaṉu.

22 Tjana piyuku Tjaananya tjapiṉu, “Nyaaku nyuntu yaṉangu tjuṯa nintilpayi?, ingkaṯa nguwanpangku, nganalunta watjaṉutjangka? Watjalalanyatju!, mayutju tjuṯakutulatju yankula tjakultjunkunytjaku.”

23 Tjaanalu tjananya watjaṉu Yaatjayalu irriṯi watjaṉutja yalatji,

“Ngayuluṉa ngurra kapiwiyawanangka yaṉangu tjuṯa tjakultjurinkupayi yalatji, ‘Yiwarra tjukarurruwanaya nyinama!, mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalya yananyingka.’ ”

24-25 Paluru tjana Paratji tjuṯangku tjapiṉu, “Nyuntukunyu wiya Katutjalu watjara iyaṉutja, wiyan Yilaatjanya. Wiyakunyu nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi. Nyaaku tjananyan nyuntu yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi?”

26 Tjaanalu tjananya watjaṉu, “Ngayulu yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, yalatji ngayuku waarrka ngaranyi. Kutjupa, mayutju tiṉa nyurrangarrilawana ngaranyi. Palumpanyurra ngurrpa nyinanyi. Palurulpi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalku.

27 Ngayulu Katutjaku waarrka palyara wiyarrinytjala nganṯi palurulpi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalku. Paluru mayutju tiṉa ngayulu mayutju wiya.”

28 Panyapa Tjaanalu tjananya watjaṉu tawunu Piitjaniyila, karru Tjuutanala kakarrara. Karru palula tjananya Tjaanalu yaṉangu tjuṯa tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.

Katutjaku tjiipi wiima

29 Tjiṉṯu kutjupangka, Tjaanalu Yiitjunya nyangangi, ngalyananyingka. Palunya nyakula yaṉangu tjuṯa tjananya paluru watjaṉu, “Palatjaya nyawa! Katutjalu palunya wantirriyaṉu ngurra kutjupa ngurrara kutjupa

ngurrara tjuṯakuṯarralampa kuya waṉinytjaku. Paluru tjiipi wiima tjawirrilyi nguwanpa kuwarri nganampa ngaranyi.

30 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉu yalatji, ‘Ngayulu Katutjaku waarrka palyara wiyarrinytjala ngaṉṯi mayutju tiṉa paluru ngalyanku. Paluru yirriṯi kutu nyinangi ngayulu nyinanytjawiyangka. Paluru yilta mayutju tiṉa yurruntitja, ngayulu mayutjuwiya.’ ”

31 Tjaanalu tjananya piyuku watjaṉu, “Alangaaku ngayulu yurrunpa ngurrpa nyinangi. Ngayulu yaṉangu tjuṯangka nintira kapingka papatatjimilalpayi. Ngayulu tjananya nintilpayi, ‘Mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalya yanku.’ Yalatji ngayulu tjananya nintilpayi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa mayutju palumpa ninti nyinanytjaku.

32-34 “Yurrunpa ngayulu palunya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalkitjangku puṯu kuliṉingi, ‘Tjinguru ngaatjanya mayutju tiṉa Katutjalu watjara wantirriyaṉutja, tjinguru wiya.’ Yalatji puṯu kulira ngayulu kuliṉingi Katutjaluṉi yirriṯi watjaṉutja yalatji, ‘Ngayulu nyuntunya watjaṉi yaṉangu tjuṯa nyuntu kapingka papatatjimilantjaku. Ngula nyuntu yaṉangu kutju papatatjimilantjala ngayuku kurrunpa tjarukatirra nyinaku yaṉangu palula. Yalatji nyakula nyuntulpi nintingku kulilku, “Yilta, ngaatja mayutju tiṉa, Katutjakuṉu. Paluru yaṉangu tjuṯangka Katutjaku kurrunpa tjarrpatjunamalpa.” ’ Yilta ngayulu palunya papatatjimilara nyangulpi Katutjaku kurrunpa ilkaringuru tjarukatinytjala palulakutu, paalkara nguwanpa. Tjarukatirra palula tjarrparra nyinangi Katutjaku kurrunpa. Yalatji kurungku nyakula ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, ‘Yilta paluru Katutjaku katja nyinanyi.’ ”

Yiitjuku walytja yurruntitja tjuṯa

35 Tjiṉṯu kutjupangka Tjaanaku kutunguḻu Yanturunya ngarangi, Tjaaman Piitaku maḻanypa. Paluru Tjaanaku kutunguḻu kutjupaṯarra ngarangi, Tjaanalawana.

36 Yiitjunya maṯu yananyingka nyakula Tjaanalu pulanya watjaṉu, “Nyawapula palatja!, Katutjaku tjiipi wiima, paluru tjawirrilyi nguwanpa nganampa maṯu yananyingka.”

37 Kulirapula yankula Yiitjunya wanarinangi.

38 Nguṉṯilangarakatirra pulanya Yiitjulu nyakula tjapiṉu, “Nyaaku nyupali ngayunya wanarinanyi?” Tjapiṉupula, “Nintilpayi. Nyuntupa ngurra yaalytji? Ngulalitju nyuntula wangkakitja yunytjurringanyi.”

39-40 Watjaṉu pulanya, “Ngalya yarrapula!, ngurra ngayukuṉu nintintjaku.” Tjunguya yankula ngurra palunya nyangu, mungarrtji. Ngurra palulaya nyinarra mungarringu.

41 Yiitjuku ngurrangka nyinarra Yanturulu yankula palumpa kaaka Tjaamananya nyangu. Nyakulalpi tjakultjunu yalatji, “Ngayulu nyangu Katutjalu watjara wantirriyaṉutja, Kurayitjanya.”

42 Yanturulu Tjaamananya katingu Yiitjulakutu. Yiitjulu Tjaamananya nyakula watjaṉu, “Nyuntunya Tjaamananya, wati Tjaanaku katja. Yini kutjupaṉanta watjaṉi, ‘Tjiipatjanya.’ ” Kiriki wangkatjarra tjuṯangku yini palunya, “Piitanya” watjalpayi.

Pilipalu Natjaniyalanya yaḻtiku

43 Tjiṉṯu kutjupangka Yiitjulu manta Kaliliyilakutu yankukitjangku kuliṉu. Wati yini Pilipanya ngurrira watjaṉu, “Tjungulika yarra!”

44 Pilipanya tawunu Piitjatanya ngurrara. Yanturunya Piitanyaṯarra ngurra palunya ngurrara.

45 Pilipalu yankula ngurrira Natjaniyalanya nyangu. Nyakula tjakultjunu, “Mayutju tiṉa panyapa Muutjalu wakara watjaṉutja, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuṯarra watjaṉutja kuwarrilpilatju nyangu. Paluru yini Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara Tjutjupaku katja.”

46 Natjaniyalalu watjaṉu, “Natjaritjanya ngurrara tjuṯaya kuyakuya. Wiya palunya ngurrara, kutju palya nyinanyi, wiya.” Pilipalu palula watjaṉu, “Yarralika palunya nyawa!”

47 Natjaniyalanyapula Yiitjulakutu yanangi. Yiitjulu nyangu palunya kutjarra yilarrinytjala. Nyakula yaṉangu tjuṯa watjaṉu, “Nyawaya! Wati ngaatja, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja palya nyinanyi, ngunytjilyinkupayiwiya.”

48 Natjaniyalalu Yiitjukuṉu wangka kulira palunya tjapiṉu, “Yaalytjiyaalytji nyuntu ngayuku ninti nyinanyi?” Yiitjulu palunya watjaṉu, “Pilipalunta yalṯinyingka ngayulu ninti nyuntupa nyinangu watiya awalyurrungka nyinanytjala.”

49 Natjaniyalalu kuliṉingi, “Yilta, ngayulu watiya awalyurrungka yurrunpa nyinangi ngurra waṉma, Yiitjulu wiyaṉi nyangu ngurra palula.” Paluru Yiitjunya watjaṉu, “Nintilpayi, nyuntu yilta ngangkari tiṉatjarra nyinanyi, nyuntu yilta ngayunya watiya palula tjukarurru nyakula kuliṉangi. Nyuntu yilta Katutjaku katja. Nyuntu nganampa mayutju tiṉa nyinanyi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.”

50 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Ngayuluṉanta watiya awalyurrungka nyakula watjaṉutjangka nyuntu palya kuliṉi, ngayulu Katutjakuṉu. Ngula ngayulu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjala nyuntu puntura kulilku.”

51 Yiitjulu piyuku tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Ngula ilkari alytjurananyingka nyurrangarri nyakuku ilkari ngurrara tjuṯa tjarukatinyingka. Tjana ngayulakutu, yaṉanguku katjakutu tjarukatiku, yaṉṯayaṉṯalkitja. Palulanguru tjana katukutu piyuku kalpaku.”

2

Kutjarra marriṯirrinytjala Yiitjunyangarri tjungu nyinaku

1 Palulanguru Yiitjunyangarri munga kutjarra ngarrirra yankula tawunu Kayinala tjungurringu yaṉangu tjuṯangka. Miirinyaṯarra Yiitjuku maama tjanala tjungurringu. Tawunu paluru yuru Kaliliyingka wilurarra ngarangi. Paluru tjana tawunu palula tjungurringu watingku kungka yalṯinyingka tjungungku tjana ngalkura yunyparrikitja.

2 Palumpa kutjarra walytja tjuṯangku Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra yurrunpa tjapiṉu ngurra palula tjungurrinytjaku. Tjana tjungungku ngurra palula ngalkuṉingi.

3 Aṉangu tjuṯangku tjikiṉingitjangka wayina tjanampa wiyarringu. Miirilu kuliṉu, “Yiitjulu tjanampa wayina kutjupa palyalku, ngangkari tiṉatjarrangku.” Yalatji kulira Yiitjunya watjaṉu, “Wayina tjanampa wiyarringu.”

4 Yiitjulu watjaṉu, “Maama, nyuntu wiyawanangku kuliṉi. Katutjaluṉi nintilku ngangkaritjarrangku palyantjaku.”

5 Miirilu tjananya waarrkana tjuṯa watjaṉu, “Yiitjulu nyurrangarrinya watjaṉingka yalatjiya palyala!”

6 Turaama tiṉa tjikitjipala puḻitjanu palyaṉutja ngarangi, kapiwiya. Waarrkana tjuṯangku turaamangka kapi kaṯira yaṉangu tjuṯa tjananya

mara tjinaṯarra paltjilpayi. Tjuwu tjuṯangkuya kututja yalatji paltjilpayi. Paltjiraya kapi wiyaṉu. Turaama paluru tjana kapiwiya yulṯu ngarangi.

7 Yiitjululpi tjananya waarrkana tjuṯa watjaṉu, “Turaama panyapa tjuṯangka yintira pilimapamilala kapingka!” Kapiya kaṯira katirra tjutira ngarangi, turaama tjikitjipala panyapangka.

8 Piyuku Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Kaṯiraya katirra yuwa!, nyurrangarrimpa mayutju.” Kaṯiraya katirra palunya yungu.

9 Mayutju paluru tjikira yarrkaṉu wayinarringutjalpi. Paluru ngurrpa nyinangu kapitjanu wayinarringutjangka. Waarrkana tjuṯaya ninti nyinangi, kapitjanu wayina palyaṉutjatjanungka.

10 Yarrkara mayutju paluru yalṯingu, wati palunya miiṯatjarralpi nyinanyingka. Paluru watjaṉu, “Nyuntu wayina palyalingku ngaatjanya kuwarri yungu nganaṉa tjikintjaku. Ngurra kutjupa tjuṯangka tjana wayina palya yurrunpa yungkupayi tjikintjaku. Yaṉangu tjuṯangkuya tjikira paltjarringanyingka, wayina kuyalpi tjananya yungkupayi. Kuwarrilpilanyatjun wayina palyalingku yungu, kuyawiya.”

11 Yuwa, tawunu Kayinala yuru Kaliliyila wilurarra Yiitjulu yalatji kapitjanu wayina palyaṉu, ngangkari tiṉatjarrangku, wiya palunya nguwanpa yurrunpa Yiitjulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku palyaṉu, wiya. Palumpa kutunguḻu tjuṯangku nyakula kuliṉu, “Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku paluru wayina kapitjanu palyaṉu.”

12 Palulanguru Yiitjunya tjanalawana tjungu tawunu Kapaniyamalakutu yanu. Yalatjiya tjungu yanangi palumpa maama, palumpa maḻanypa tjuṯaṯarra, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra. Ngurra palulaya nyinangi tjiṉṯu maṉkurrpa.

Yiitjunya tjaatji tiṉakutu yanku

13 Tuḻku yini Patjuwupanya kuwarripa ngarangitjangka, Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra tawunu Tjarutjalumalakutuwarri yanu.

14 Tjana Tjarutjalumala tjarrparra Tjuwuku tjaatji tiṉakutu yanu. Yilarringkula Yiitjulu tjananya nyangu tjaatji tjayiṯi, yaaṯangka yunngu, tjiipiya, puluka, paaḻkara tjalamilaṉingitjangka. Tjaatji palula mani ngurrara tjuṯa, tiipula tjuṯangka nyinarra waṉingi.

15 Wiipa ruupatjarrangku palyara Yiitjulu tjananya rungkara wantirriyaṉu, tjaatji palulanguru. Wati, tjiipi, pulukaṯarra rungkara wantirriyaṉu. Mani ngurrara tjuṯaku tjanampa tiipula tjuṯa manitjarra katura waṉiwaṉingu.

16 Yiitjulu tjananya paaḻkara tjalamilalpayiṯarra watjaṉu, “Maa katiya! Ngayuku paapaku tjaatjingka wiya tjalamilantjaku.”

17 Nyakula palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya kuliṉu, mayutju Tapitalu irriṯi wakaṉutja, yalatji, “Nyuntupa tjaatjiku ngayulu puntura yunytjurringanyi tjukarurru kanyilkitjangku.”

18 Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangku nyakula kuliṉingi, “Ngaangku wiya nganampa tjaatjingka tjananya payira iyantjaku, mayutju Kurayitjalu kutju yalatji payira iyantjaku, Katutjalu watjara wantirriyaṉutjangku kutju. Ngaatja wiya Kurayitjanya.” Yalatji kulira tjana Yiitjunya watjaṉu yalatji, “Tjinguru nyuntu mayutju tiṉa Kurayitjanya tjinguru wiya. Nyuntu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa palyala! Nganaṉatju nyakula yalatji kulilku, ‘Ngaatjanya Katutjakuṉu. Katutjalu palunya watjaṉu tjaatjingka tjananya rungkara wantirriyantjaku.’ ”

19 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tjaatji ngaatjarra yaraya kulila! Tjana kilytjuntananyingka ngayulu piyuku palyara ngaratjunku, tjiṉṯu kutjarra waarrkarringkula.”

20 Mayutju paluru tjana watjaṉu, “Wati tjuṯangkuya tjaatji ngaatjanya palyaṉingi rawa puntuya, yiiya tjuṯangka, puutiyi tjikitjipalangara. Nyuntu kutjungku wiyan palyara ngaratjunku tjiṉṯu kutjarra waarrkarringkula, wiya.”
21 Yiitjulu tjananya wangka panyapa yara watjaṉu. Walytjalunku watjaṉu, wiya tjaatji palyalkitjangku. Paluru walytjalunku yalatji watjaṉu. Yaṉangu tjuṯangku ngayunya yiluntananyingka munga kutjarra mirri ngarrirra ngayulu kanarringku.
22 Ngula Yiitjunya mirritjanu kanarringanyingka, wangka panyapa tjaatjitjarra, palumpa kutungulu tjuṯangkuya kuliṉulpi yalatji, “Yuwa, Yiitjulu yirriṯi wangka tjaatjitjarra watjaṉu yara. Yalatji paluru watjaṉu munga kutjarra ngarrirra kanarrikitjangku. Yilta palumpa wangka yiltarringu. Katutjaku wangka kutjupa tjuṯaṯarra irriṯi wakaṉutja tjukarurru piipangka ngarrinyi.”
23 Tulku yini Patjuwupaku yaṉangu tjuṯalingku Tjarutjalumala tjungurringu. Yiitjulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku yaṉangu tjuṯa palyaṉingi. Yaṉangu tjuṯangkuya nyakula Yiitjuku yunyparringu palumpa walytjarrikitja, “Yiitjunya yilta Katutjakuṉu nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra nyinanyi.”
24-25 Yiitjulu tjananya nyakula nintingku kuliṉingi, “Wiya tjana ngayuku walytjarringkula nyinaku, ngayuku wangkaya wantiku.” Yiitjunya yaṉangu tjuṯaku puntura ninti nyinangi tjana yunyparringkula palumpa wangka wantipayi.

3

Wati Nikatimatjanyara yankula Yiitjula wangkaku

1 Wati Nikatimatjanya Tjuwu tjuṯaku mayutju Paratji nyinangi, Tjuwuku luwuku ninti.
2 Paluru Yiitjulakutu mungangka yanu wangkakitja. Yankulara wirrkara Yiitjula wangkangu, “Nintilpayi. Nganaṉatju ninti nyinanyi Katutjalunta ngalya wantirriyaṉu nganaṉanyatju nintintjaku. Nganaṉatju kuliṉi nyuntu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku yaṉangu tjuṯa palyalpayi.”
3 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila! Yaṉangu piyuku yutitjarrirra kutju, Katutjaku walytja tjuṯangka tjungurringkula nyinaku. Katutjalu palunya tjananya ngulytjura yaṉṯayaṉṯanmalpa.”
4 Nikatimatjalu watjaṉu, “Yaalytjiyaalytji wati tjilpi piyuku yutitjarringanyi? Wiya maamangka wilangkarringkula piyuku yutitjarriku.”
5 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila!, maṯupurra. Yaṉangu papatatjirringkula piyuku yutitjarringanyi, Katutjaku kurrunpa tjarrpanytjala. Yalatji piyuku yutitjarrinytjala Katutjalu yaṉangu palunya ngulytjulku palumpa walytja tjuṯawana nyinanytjaku.
6 Nganaṉa paapanguru maamanguru yutitjarringkula mantangka kana nyinanyi. Katutjaku kurrunpa nganaṉala tjarrpangutjangka nganaṉa piyuku yutitjarriku palumpa walytja tjuṯa kana kutu nyinanytjaku, palumpa katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯaṯarra.
7 Nyuntu piyuku yutitjarringkula nyinanytjaku. Wangka yalatji ngayuluṉanta watjaṉutjangka wiya nyuntu puṯu kulintjaku.
8 Katutjaku kurrunpa nyuntula tjarrpangutjangka kutju nyuntu piyuku yutitjarringkula kana kutu nyinaku. Nyuntu walpa warri wangkanytjala kulira puṯu kulilpayi, ‘Tjinguru waṉmatjanu walpa warri wangkanyi, tjinguru yilatjanu. Yaalytjingka wiyarringanyi?’ Walpa palunya nguwanpa Katutjaku kurrunpa nganaṉala tjarrpanytjala nganaṉa nyakunytjawiya,

paluru walytjangku kulira yaṉangungka tjarrpanyi. Katutjalu palumpa kurrunpangkuṯarra yaṉangungka tjarrparra ngulytjuṉi, kana kutu nyinanytjaku.”

9 Nikatimatjalu watjaṉu, “Yaalytjiyaalytji Katutjaku kurrunpangku yalatji palyaṉi?”

10 Yiitjulu Nikatimatjanya watjaṉu, “Tjuwu tjuṯa tjananyan nyuntu nintilpayi, nintingkun tjukarurrungku ngayuku wangka kulinmara.

11 Wangka tjukarurruṉanta watjaṉi. Nintingkulitjunta wangka panyapa nintiṉi, paapa Katutjaluṯarra. Yaṉangu tjuṯangkunyurra ngalimpaṉu wangka kulira wantipayi.

12 Mantangka yaṉangu tjuṯangku kuliṉi wangka kapitjarra, wangka walpatjarra, wangka pipirri yutitjarrinytjatjarra. Wangka palunya tjuṯa nyuntu puṯu kuliṉingi. Ngayulu puṯu kuliṉi wangka kutjupa yilkaritjatjarra nintilkitjangku, nyuntu wangka panyapa puṯu kuliṉutjangka.

13 Yaṉangu wiya ilkarikutu Katutjaku ngurrakutu kalpangu, palumpa ngurraku yaṉangu ngurrpa. Kutju wiya kutju ninti nyinanyi, ngayuluṉa yaṉanguku katja. Ilkaringuruṉa ngalya tjarukatingu.

14 Mayutju Muutjalu ngurra kapiwiyangka waralytjunu pilkaṯi nguwanpa yayina. Palunya nguwanpa ngayunyaṉiya, yaṉanguku katjaṉi waralytjunku.

15 Ngayulu waralyngarangitjangka, nganṯi yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulilku. Kulira walytjarringkula tjana kana kutu nyinamalpa.”

16 Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakaṉi, wangka yalatjiṯarra, “Katutjanyalampa yaṉangu yuwankarraku yunytju nyinarra palumpa katja kutjulampa mantakutu wantirriyaṉu, waralyngarala mirrirrinytjaku. Katutjalu wantirriyalkitjangku kuliṉu yaṉangu tjuṯangku palunya Katutjaku katjanya kulira kana kutuya nyinanytjaku, kutu mirri ngarrirra wiyarrinytjawiya.

17 Katutjalu katja palunya mantakutu ngalya wantirriyaṉu yaṉangu yuwankarraku kuya waṉinytjaku, nganaṉa palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya palunya wantirriyaṉu nganaṉanya yalatji watjantjaku, ‘Nyurrangarri kutu kuya palyantjala, ngula kuutawutjungka Katutjalu nyurrangarrinya watjalku warungka waṉikitjangku.’ Wiya yalatji watjantjaku palumpa katja ngalya wantirriyaṉu. Palunya wantirriyaṉu aṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira kana kutuya nyinanytjaku.

18 Yaṉangungku palumpa wangka kulintjala wiya Katutjalu kuutawutjungka watjalku warungka waṉikitjangku. Yaṉangu tjuṯangku Katutjaku katjakuṉu wangka kulira wantinyingka Katutjalu kuwarri kuliṉi yaṉangu palunya tjuṯa warungka waṉikitjangku.

19 Ngula Katutjalu yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka watjalku. Tjinguru yaṉangungku mantangka ngayukuṉu wangka kulira walytjarringutjangka Katutjalu watjalku palumpa ngurrangka nyinatjunkukitjangku. Yaṉangu tjuṯangku palumpaṉu wangka kulira wantipayi. Palumpa wangka yalatji wantirra paluru tjana kuya kutu palyara nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya watjalku warungka waṉikitjangku.

20 Yaṉangungku kutu kuya palyalkitjangku Katutjaku katjakuṉu wangka kulira wantiku yalatji kulira, ‘Ngayulu wiya Yiitjukuṉu wangka kulira tjukarurrurriku. Palunya wantirra ngayulu kuya kutu palyara nyinamalpa. Tjinguru Katutjaluṉi wantiku kuru watjalwiyangku.’

21 Yaṉangungku tjukarurru nyinakitjangku Katutjaku katjakuṉu wangka kulilku yalatji, ‘Ngayulu Yiitjuku wangka kuliṉi paluru Katutjaku walytja. Ngayuluṉa Katutjaku tjukarurru palyaṉutjangka, palya yaṉangu tjuṯangku kulintjaku.’ ”

22 Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra manta Tjuutiyalawana yanu ngurra wiima tjutawana. Ngurra palula tjutawana Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.
23 Tjaanalu tawunu Yananala yaṉangu tjuṯa tjananya kutu kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Kapi tiṉa ngurra palula ngarringi. Tawunu palula yila tawunu Tjalimanya ngarangu. Yaṉangu tjutangku kutu Tjaanalakutu yankula tjapilpayi kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.
24 Ngula Yirutaku waarrkana tjutangku Tjaananya witira katirra tjilangka tjarrpatjunu.
25 Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉingka palumpa walytja tjutangka wati kutjupalpi Tjuwu tjungurringu. Paluru tjana wangkarra waṉingi, yaṉangu tjukarurru papatatjimilantjaku. Wati Tjuwu paluru wangka kutju wangkarra pikapikarripayi, kanya Tjaanaku waarrkana tjutangku wangka kutjupa wangkarra pikapikarripayi, tjunguya.
26 Palulanguru Tjaanaku walytja tjutangku Tjaanalakutu yankula watjaṉu, “Nintilpayi. Wati panyapa tjungu nyupali wangkangi karru Tjuutanala wirrili. Nyuntulanyatju wangka panyapa watjaṉu wati palunyatjarra. Kuwarrilatju kuliṉu wati paluru tjananya yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉi. Yaṉangu tjutalingku palulawana tjungurringanyi.”
27 Tjaanalu tjananya watjaṉu, “Katutjalu watjaṉutjangka kutju paluru tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉi.
28 Tjingurunyurra wangka panyapa kuliṉi?, ngayulu nyurrangarrinya watjaṉutja. Ngayulu yalatji watjaṉu. Ngayulu wiya Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyaṉutja. Katutjaluṉi watjaṉu yaṉangu tjuṯa paṯara kanyira nintintjaku yalatji, ‘Ngula Katutjalu nyurrangarrimpa mayutju Kurayitjanya ngalya wantirriyalku.’ ”
29 Tjaanalu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayulu Yiitju Kurayitjaku puntura yunypa nyinanyi paluru Katutjaku waarrka palyaṉingka, yara ngaa nguwanpa marutju palumpa yunypa nyinanytja nguwanpa. Watingku miiṯa yalṯikiṯja nyinanyingka palumpa marutjura puntura yunypa nyinanyi.
30 Yaṉangu tjutangkulpi yunyparringkula palumpa wangka kulintjaku mayutju tiṉakuṉu, kanya yaṉangu tjuṯa wiya ngayula tjungurringkula yunyparrinytjaku, ngayulu mayutju tiṉa wiya nyinanyi.”

Katutjaku katja yalatji nyinanyi

31 Tjaanalu tjananya palumpa walytja tjutangka piyuku watjaṉu, “Ilkaringuru paluru ngalyankula mayutju tiṉa nyinanyi. Manta ngurrara tjuṯa nganaṉa ngatalpa nyinanyi. Ngayulu manta ngurrara kanya paluru ilkari ngurrara nyinanyi.
32 Paluru ilkaringka nyinarra Katutjakuṉu wangka kulira yaṉangu tjutangka tjakultjunkupayi. Yaṉangu tjutangku palumpa wangka kulira wantipayi.
33 Yaṉangu kutjupa tjutangku palumpa wangka kulira walytjarringkupayi. Tjana walytjarringkula nintingku kulilpayi, ‘Katutjalu tjukarurru watjalpayi, ngunytjinytjunkunytjawiya.’
34 Yiitju Kurayitjanya Katutjalu palumpa kurrunpa tjarrpatjunkula wantirriyaṉu palumpa wangka tjakultjunkunytjaku.
35 Paapa Katutjanya palumpa katjaku yunytju nyinanyi. Katja palunya paluru mayutju tiṉa nyinatjunu yuwankarraku.

36 Yaṉangungku Katutjaku katjakuṉu wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Yaṉangungku katja palumpaṉu wangka kulira wantinytjala Katutjalu kuutawutjungka watjalku palunya warungka waṉikitjangku. Paluru wiya Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa, wiya.”

4

Yiitjunyara minymangka wangkaku

1-2 Yaṉangu tjuṯalingkungkuya Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringangi. Palumpa kutunguḻu tjuṯangku tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, kanya Tjaanalu tjananya yaṉangu maṉkurrpa kutju papatatjimilalpayi, tjana palumpa wangka kulintjala. Paratji tjuṯangku yalatji kuliṉingi, “Yiitjulu yaṉangu tjuṯalingku kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, Tjaanalu tjananya maṉkurrpa kutju kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.” Tjana yalatji kulira mulyarrarringu Yiitjuku, palumpa walytja tjuṯarringutjangkalpi. Wiya Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, palumpa kutunguḻu tjuṯangku kutju.

3 Paluru tjana palumparaya mulyarrarringanyingka Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra ngurra Tjuutiyanya wantikatirraya yanu ngurra Kaliliyilakutu.

4-8 Yiwarra kutju manta Tjamiriyalawana maa ngarringi ngurra Kaliliyilakutu. Yiwarra palulawana tjana manta Tjamiriyalawana yankula tawunu Tjayikalakutu ilarringu. Ngurra palula Tjikupaku kapi ngarringi. Wiila palunya Tjikupalu yirriṯi tjawara yutitjanu. Ngurra palula Tjikupanya wiyarringanyingka palumpa katjangkulpi Tjutjupalu kanyiṉingi. Waṉmanguru Yiitjunya ngalyankula purrkarringkula kaḻaḻa kapi wiila palula nyinangi, kanya palumpa kutunguḻu tjuṯa tawunukutu yanu mangarri payimilantjaku.

Minyma manta Tjamiriyanya ngurrara ngalyanu kapi kaṯilkitja. Yiitjulu minyma palunya tjapiṉu, “Kapiṉi yuwa!”

9 Minyma paluru puṯu kulira Yiitjunya watjaṉu, “Nyuntu Tjuwu nyinanyi, kanya ngayulu Tjamiriyanya ngurrara. Wiyatjun kapiku tjapintjaku.” Tjuwu tjuṯangku wiya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangka tjungurringkula kapi tjikilpayi.

10 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Katutjanya yunytjurringanyi nyuntunya nintintjaku, yalatji nyuntu wiya kuliṉi. Ngayunyaṯarra nyuntu wiya kuliṉi. Ngayunya kulira nyuntu ngayunya tjapinmara kapi kutjupa kanalpayinya nguwanpa tjikilkitjangku.”

11 Minyma paluru watjaṉu, “Nyuntunu pilikanawiya nyinanyi. Kapi ngaatja ngaṯi tiṉangka ngarrinyi. Yaalytjiyaalytjin mantjilku panyapa kapi kanalpayi?

12 Nganampa walytja Tjikupalu kapi ngaatjanya tjawara yutitjanu, nganaṉalpi ngaṉṯitja tjuṯangku tjikintjaku. Paluru kapi ngaatja yurrunpa tjikiṉangi katjapiṯingku, yuṉtalpiṯingku, puluka tjuṯangkuṯarra. Tjikupanya mayutju tiṉalampa yurrunpa nyinangi. Nyuntu palula wirriḻi nyinanyi ilta?, wiya, nyuntun yaṉangu nyinanyi.”

13 Minyma palunya watjaṉu, “Kapi ngaatjanya nyuntu tjikira piyukun yanymarriku.

14 Kapi kanalpayinya ngayuluṉa yungkuku, nyuntu tjikira wiya piyuku yanymarriku. Kapi kanalpayi panyapa kutu ngarrimalpa wiyarrinytjawiya. Yaṉangungku kapi palunya tjikira kana kutu nyinamalpa.”

15 Minyma paluru watjaṉu, “Kapi panyapaṉi yuwa! Kapi ngaatja pilikanangka wiyarringanyingka piyukuṉa yanymarrirra ngalyankupayingkamarra.” Minyma paluru wiyawanangku kuliṉu, kapi kanalpayi mantjira tjikilkitjangku. Yiitjulu kapi kanalpayi palunya yungkukitjangku wangka kutjupawana watjaṉu, minyma palunya kana nyinatjunkukitjangku, paluru Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringanyingka.

16 Yiitjulu minyma palunya watjaṉu, “Nyuntupa miiṯa yankula yalṯi! Yalṯirrapula ngaakutu ngalya yarra!”

17 Minyma paluru watjaṉu, “Miiṯa walytjangka wiyaṉa nyinanyi.” Yiitjulu palunya watjaṉu, “Tjukarurrun panyapa watjaṉu.

18 Wati kutjungka nyinarra nyuntu wantikatirra kutjupangkalpi nyinangi. Palunyatjanu nyuntu wati palunya wantikatirra kutjupangkalpi nyinangi. Yalatji nyuntu miiṯa payipala kanyiṉingi. Kuwarri nyuntu nyinanyi wati kutjupangka miiṯa walytjawiyangka. Panyapaṉin tjukarurrungku watjaṉu.”

19 Minyma paluru, kuliṉingi, “Yaalytjiyaalytji wati ngaatja ninti ngayuku, tjinguru ngaatja Katutjaku wangka watjalpayi.” Paluru Yiitjunya watjaṉu, “Kuliṉilpiṉanta nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi. Nyuntu ninti puntu nyinarra nintilaṉi yara ngaaku!

20 Nganampatju walytja yurruntitja tjuṯangku puḻi ngaangka tjungurringkula Katutjanyaya waḻkulpayi. Tjuwu tjuṯangkunyurra watjalpayi yalatji, ‘Nganaṉa tawunu Tjarutjalumala kutju tjungurringkula Katutjanya waḻkuntjaku.’ ”

21-24 Yiitjulu watjaṉu, “Minyma, wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri nguwanpa yaṉangu tjuṯangku wiya Katutjanya puḻi ngaangka tjungurringkula waḻkunmalpa. Tjarutjalumalaṯarra palunya wiyaya waḻkunmalpa. Tjana tjukarurrungku palunya waḻkulku ngurra tjuṯawana, palumpa kurrunpangku tjananya nintiṉingka. Yalatji tjana waḻkuntjaku Katutjanya yunytjurringanyi. Yaṉangungku walytjangku kulira puṯu palunya tjukarurrungku waḻkulku. Katutjaku kurrunpangku nintiṉingka kutju paluru tjukarurrungku palunya waḻkulku. Nyurrangarri Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku Katutjaku ngurrpangku waḻkulpayi, nganaṉaṯju Tjuwu tjuṯangku Katutjaku nintingku palunya waḻkulpayi. Katutjalu Tjuwu tjuṯa nganaṉanyaṯju kulira watjalku yalatji, ‘Ngula, ngayuku waarrkana Tjuwu nyinanyṯjala ngayulu yaṉangu tjuṯaku kuya waṉirra tjananya kana kanyinmalpa.’ ”

25 Minyma paluru Yiitjunya watjaṉu, “Nintingkuṉa kuliṉi, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja ngalyanku. Nganaṉa yini palunya watjaṉi, Kurayitjanya. Paluru ngalya yankula nganaṉala nintira wangka yuwankarra yutitjankuku.”

26 Yiitjulu minyma palunya watjaṉu, “Nyuntu watjaṉutja wati Kurayitjanya, ngayulu wati palunya. Ngayuluṉanta wangkanyi.”

27 Yiitjunya minyma palula wangkanyingka palumpa kutungulu tjuṯangkuya ngalya yankula nyangu. Nyakulaya puntura kuliṉu, “Yiitjunya wiya minyma Tjamiriyanya ngurrarangka wangkanytjaku, yalatji nganampa luwu ngaranyi.” Yalatji kulira tjana wangkawiya parra ngarangi.

28 Palulanguru minyma paluru palumpa pilikana wantikatirra tawunukutu yanu. Tawunu ngurrara tjuṯangka tjananya paluru tjakultjunu,

29 “Wati nyarrangkuṉi tjakultjunu ngayulu wati tjuṯangka nyinangitjangka. Wangka kutjupaṯarra paluruṉi tjakultjunu yurrunpaṉa nyinangitjangka. Tjinguru palunya Katutjalu watjara wantirriyaṉutja, paluru

Kurayitjanya nyinanyi. Tjungulaka yarra!, wati palunya nyakunytjaku.”
30 Kala, yaṉangu tjuṯalingku tawunu palulalanguru Yiitjulakutu yanu.
31 Minyma paluru tawunu palulakutu yankula tjakultjurinanyingka, Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangkuya watjaṉu, “Nintilpayi. Mangarri ngaatjanya ngalkula!”
32 Watjaṉu tjananya Yiitjulu, “Kala, ngayulu yunyparringanyi mangarri ngalkuntjatjanu nguwanpa.”
33 Tjana watjara waṉingi, “Tjinguru kutjupangku mangarri palumpa ngalya katirra yungu.”
34 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Mangarri ngalkunytjatjanu yaṉangu yunypa nyinapayi. Palunya nguwanpa ngayulu yunypa nyinanyi, Katutjaku waarrka palyalkitja. Paluruṉi watjara wantirriyaṉutjatjanungka ngayulu yunytjurringanyi palumpa waarrka kutu palyantjaku.
35 Nyurrangarri yalatji watjalpayi, ‘Mangarri akatjirri yurralkitjangku nganaṉa paṯala! Ngula aatarrinytjala yuṉmilpi ngaraku.’ Ngayulu Yiitjulu nyurrangarrinya watjaṉi. Mangarri akatjirri kuwarri yuṉmi ngaranyi, kuwarri nganaṉa yankula yurrantjaku. Yara yalatji nguwanpa kuwarri nganaṉa akatjirri yurrantjaku paṯantjawiyangku, nyurrangarri paṯantjawiya kuwarri tjananya nintintjaku Katutjaku wangka. Nyawa tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa!, kuwarriya ngalyananyi Katutjaku wangka kulilkitja.
36-37 Nganaṉa yara yalatji watjalpayi, wati kutjungku wiita tjiiṯa mantangka tjawara tjunutjunkupayi. Ngaṉti wiita pakara yuṉmirringanyingka wati kutjupangku muṯulpayi. Tjungupula mani payirrirra yunyparripayi, mangarri tiṉa ngarrinyingka. Yurrunpa tjunutjunkupayi palunya nyaa nguwanpa? Watingku yaṉangu tjuṯa yurrunpangku Katutjaku wangka nintilpayi nguwanpa. Wiita muṯulpayi palunya nyaa nguwanpa? Watingku yaṉangu tjuṯa palunya ngaṉti ngayuku wangka nintilpayi. Nintintjala Katutjaku wangkaya kulira kana nyinamalpa.”
38 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yurrunpa, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku tjananya yaṉangu ngaa ngurrara tjuṯa nintilpayi. Kala, ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi ngaṉti tjanala ngayuku wangkalpi nintintjaku, tjana kulira ngayuku walytjarringkula kana nyinanytjaku.”
39 Manta Tjamiriyanya ngurrara tjuṯaya, tawunu palunya ngurrara tjuṯa Yiitjuku walytjarringu yalatji minyma paluru tjakultjunutja kulira. “Wati nyarrangkuṉi tjakultjunu, ngayulu wati tjuṯatjarra nyinangitjangka. Wangka kutjupaṯarra paluruṉi tjakultjunu yurrunpaṉa nyinangitjangka.”
40 Tawunu panyapa ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya watjara marrkuṉu, “Nyuntu nganaṉalawana tjungu nyinanytjaku.” Tjiṉṯu kutjarra Yiitjunyangarri tjanalawana tjungu nyinangi.
41 Palunya ngurrara kutjupa tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu.
42 Yiitjuku walytjarringutja tjuṯangku minyma palula tjungurringkula watjaṉu, “Yurrunpa nyuntu nganaṉanyatju tjakultjunanyingka nganaṉa kuliṉu, ‘Tjinguru wati palatja Kurayitjanya.’ Palulanguru nganaṉa palumpa wangka kulira yiltangkulpi kuliṉi, paluru ilta Kurayitjanya nyinanyi. Nganaṉa yaṉangu tjuṯangku, palumpa wangka kuliṉingka nganaṉanya kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.”
43-45 Tjamiriyanya ngurrara tjuṯaya palumpa wangka kulira walytjarringutjangka Yiitjunya tjanampa yunyparringu. Paluru palumpa kutunguḻu tjuṯa watjaṉu yalatji, “Katutjaku wangka watjalpayi, palumpa walytja tjuṯangku, ngurra kutju ngurrara tjuṯangku kulira wantipayi, wiyaraya

yunyparringanyi palumpa. Waṉma ngurrara tjuṯangku kutju palumpa wangka kulira walytjarringkupayi." Tawunu palulaya tjiṉtu kutjarra nyinarra Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra manta Kaliliyilakutu yanu. Manta Kaliliyinya ngurrara tjuṯangku palunya nyakula yunyparringu ngalya wirrkanutjangka tjana nuumilaṉu. Paluru tjana yurrunpa Tjarutjalumalakutu yankula tuḻkungka nyinangi. Yiitjulu ngurra palula yaṉangu tjuṯa ngangkaritjarrangku palyaṉingka nyakulaya palumpara yunyparringu. Tjarutjalumalanguru Yiitjunya ngalya wirrkanutjangka tjana nyakula yunypalpiraya kutu nyinangi.

Mayutjuku katja palyalku

46 Tawunu Kayinalakutu Yiitjunya piyuku yanu. Manta Kaliliyila tawunu paluru ngarangi. Tawunu palula yirriṯi paluru kapitjanu wayina tjanampa palyaṉu. Ngurra palula kakarrara tawunu Kapaniyamanya ngarangi. Tawunu palulakutu tjana yanu. Mayutju Kamanta ngurrara tawunu palula nyinangi, palumpa katja miiṉṯa puntu ngarrinyingka.

47 Mayutju paluru tjakulpa yalatji kuliṉu, "Yiitjunya manta Tjuutiyalanguru ngalyankula ngaangka nyinanyi." Tjakulpa panyapa kulira Yiitjulakutu paluru yanu tjapilkitja. Yalatji tjapiṉu, "Ngayuku katja miiṉṯa puntu ngarrinyi. Ngalya yankulan palyalku ngayuku katja?" Yularra yalatji tjapiṉu.

48 Yiitjulu palunya, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra watjaṉu, "Yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka wantirra yalatji kutju kuliṉi, 'Yiitjunya ngangkari puntutjarra nyinanyi.' Tjana wiya ngayunya kuliṉi ngayulu Katutjaku katja nyinanytjala."

49 Mayutju paluru piyuku Yiitjunya watjaṉu, "Yarralika palyantjaku!, ngayulu yuḻturritjipingka."

50 Yiitjulu palunya watjaṉu, "Ngurrakutu yarra!, nyuntupa katja kana nyuntupa paṯara nyinamalpa." Yiitjuku wangka mayutju paluru kulira parrpaṯu ngurrakutu yanu.

51 Ngururrpa ngarrirra paluru maa yananyingka palumpa waarrkana tjuṯa ngalya yankula tjungurringu. Tjana palunya yalatji tjakultjunu, "Nyuntupa katja palyalpi nyinanyi."

52 Tjapiṉu tjananya, "Yaalytjingara katja ngayukutju palyarringu?" Watjaṉuya, "Kaḻaḻa palunya warritjunutjangka palyalpi paluru pakara nyinangi."

53 Mayutju paluru walytjangku kuliṉu, "Yuwa, kaḻaḻa Yiitjuluṉi watjaṉu, 'Nyuntupa katja kananta paṯara nyinamalpa.' " Palulanguru mayutju paluru palumpa walytja tjuṯaṯarra Yiitjuku walytjarringu.

54 Manta Kaliliyila Yiitjulu yurrunpa ngangkari tiṉatjarrangku kapitjanu wayina palyaṉu. Palulanguru palurulpi yalatji mayutjuku katja ngangkari tiṉatjarrangku palyaṉu, Manta Tjuutiyalanguru ngalya yankula.

5

Wati parralayitji palyalku kapingka

1 Palulanguru Tjuwu tjuṯa, Yiitjunyaṯarra tawunu Tjarutjalumalakutu yanu Tjuwu tjuṯaku tuḻkungka nyinakitja.

2 Tawunu panyapangka kapi tiṉa ngarringi, kiiṯa yini Piitjiyitjala yila. Parriki puḻitjanu palyaṉutjangku ngururrtjunkula Tjarutjalumanya kanyiṉingi. Kiiṯa paluru parriki palula ngarangi. Kapi palula yila puri payipala ngarangi.

3-4 Puri palula tjanala miiṉṯa tjuṯalingku ngarrirra waṉipayi, paanga tjuṯa, nyumpu tjuṯa, parralayitji tjuṯaṯarra.

5 Wati kutju palula parralayitji rawa nyinangi yiiya tjaaṯiyi yiitpala.

6 Yiitjulu wati palunya nyakula puntura kuliṉingi, “Ngaatja rawa ngaangka parralayitji nyinangi.” Yalatji kulira wati palunya tjapiṉu, “Nyuntu yunytjurringanyi palya parra yulytjayinkunytjaku?”

7 Parralayitji paluru watjaṉu, “Yuwa, palyarrinytjakuṉa yunytjurringanyi. Puṯuṉa kulilpayi kapingka tjarrparra palyarrikitjangku kapi pirrtjipirrtjinyingka. Ngayulu purinypalingku yankula ngaṉtirringkupayi, kapingka yurrunpa tjarrpapayi kutju palyarringkupayi. Kutjupangkuṉi wiya katirra kapingka tjarrpatjunkupayi, kapi pirrtjipirrtjinyingka.” Tjuwu tjuṯangkuya kulilpayi. Kapi palunya pirrtjipirrtjinyingka pikatjarra kutju yurrunpa tjarrparra palyarringkupayi.

8 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Pakara yinytjamingku nyuntu mantjira parra ngarayinama!”

9 Yilta paluru palyarringkula pakara yinytjami mantjira yankula parra ngarayinangi. Yalatji Yiitjulu palunya palyaṉu tjiṉtu Tjarritiyingka.

10 Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangku nyangu wati paluru yinytjami katiyananyingka. Tjana wati palunya watjaṉu, “Kuwarri Tjarritiyi ngaranyi. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyingka waarrkarrinytjaku. Yinytjami katiyankula nyuntu waarrkarringanyi. Nyuntu wiya yinytjami katiyankunytjaku.”

11 Parralayitjitjanungku wati paluru tjananya watjaṉu, “Wati paluru ngayunya palyara watjaṉu, ‘Yinytjamingku mantjira parra ngara!’ ”

12 Tjapiṉuya yalatji, “Wati nganalunta watjaṉu yinytjami mantjira parra ngaranytjaku?”

13 Wati parralayitjitjanu paluru ngurrpara nyinangu yini Yiitjuku. Paluru puṯu parra nyangangi tjananya nintilkitjangku Yiitjunya. Yiitjulu palunya palyara kumpilkatingu, yaṉangu tjuṯalingkungka.

14 Ngula Yiitjulu wati panyapa piyuku nyangu tjaatji tiṉangka. Nyakula paluru watjaṉu, “Wati kulilaṉi! Nyuntu palyalpi tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku wangkawana kulira, kuya palyantjawiya. Tjinguru nyuntu palumpa wangka wantirra nyuntu piyuku pika punturritjipingkamarra.”

15 Wati paluru yankula mayutju palula tjanala tjakultjunu, “Yini ngaangkuṉi palyaṉu, Yiitjulu.”

16 Palulanguru mayutju paluru tjana yaṉangu tjuṯangka kapuṯura tjananya wangka Yiitjunyatjarra wangkarra panypurangangi, tjiṉtu Tjarritiyingka Yiitjulu tjananya miiṉṯa tjuṯa palyaṉingitjatjanungka.

17 Tjana yalatji Yiitjunya panypurangkunytjala Yiitjulu ilarringkula tjananya wangka yalatji watjaṉu, “Ngayulu paapa Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku Tjarritiyingka miiṉṯa tjuṯa palyalpayi. Tjungungkulitju yalatji palyarinanyi.”

18 Wangka panyapa Yiitjulu watjantjala, Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯa palumpa yunytjuwiya nyinangi. Tjana watjara waṉingu, “Palunya kala, mirri kutju pungkunytjaku, paluru nganampa luwu kilytjuntananyingka, Tjarritiyingka miiṉṯa tjuṯa palyara. Luwu kutjupalampa ngaranyi yaṉangungku wiya yalatji watjantjaku, ‘Katutjanya ngayuku paapa.’ Wiya paluru Katutjakuṉu walytja nyinanyi, paluru nganaṉanya nguwanpa yaṉangu nyinanyi. Ilta palunya mirri pungkunytjaku.”

Paapangku watjantjala watjalpayiṉa

19 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu wiya walytjangku kutju kulira palyalpayi. Ngayulu Katutjaku katjaṉara

nyinanyi. Paapa ngayukungku kutjuṉi nintintjala palyalpayi. Paluru palyaṉingka nyakula yalatji kutju ngayulu palyalpayi.
20 Ngayuku paapatju yunytju nyinarra nintilpayi palumpaṉu ngangkaritjarrangku palyantjaku. Wati parralayitji paluru palyarringanyingka nyakulanyurra kuru pakaṉu. Ngula nyurrangarri kuru walytjangku nyakula kulilku puntura, ngayulu Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala.
21 Ngayuku paapangku ngangkari tiṉatjarrangku yaṉangu mirri kanara palya nyinatjunkupayi. Yalatji nguwanpa ngayulutarra yaṉangu mirri nyakula yunytjurringkula ngangkari tiṉatjarrangku kanalku.

22 “Ngayuku paapangku wiya tjananya watjalku kuutawutjungka, paluru ngayunya watjaṉu tjananya kuutawutjungka watjantjaku, palumpa katjangku.
23 Yaṉangu tjuṯangku ngayuku paapanya waḻkulpayi. Paluru watjaṉu paluru tjana ngayunyaṯarra mayutju tiṉa kulira waḻkuntjaku. Tjinguru yaṉangungku ngayunya palumpa katja puntura waḻkulwiyangku wantiku. Yalatjiṯarra paluru ngayuku paapa palunyaṯarra waḻkulwiyangku wantiku. Paluruṉi ngayunya wantirriyaṉu, ngayuku walytja paluru nyinanyi.”
24 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku ngayuku wangka, ngayuku paapakuṯarra wangka kulira kana kutu nyinamalpa. Ngayuku paapa paluru nyinanyi, paluruṉi ngayunya wantirriyaṉu. Yilta yaṉangu paluru kana kutu nyinamalpa, kuutawutjungka wiya ngayulu kuru palunya watjalku warungka waṉinytjakitjangku, kana kutu paluru nyinaku.

25 “Wangka ngaatjanyaya kulila! Kuwarri yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṯangku ngayuku wangka kulilku, Katutjaku katjangku tjakultjunanyingka. Tjaampalangkuya wangka panyapa kulira ngayuku walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.
26 Ngayuku paapangku ngangkari tiṉatjarrangku yaṉangu palyara nyinatjunkupayi. Paluruṉi ngayunya ngangkari yungu, ngangkari tiṉatjarrangku yaṉangu palyara nyinatjunkunytjaku.
27 Katutjaluṉi watjaṉu, yaṉanguku katjangkuṉa yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka ngula watjantjaku. Yalatjiṉi watjalkitjangku kuliṉu, ‘Yiitjunya yaṉangu tjuṯawana nyinarra tjanampa ninti nyinanyi. Palurulpi tjananya kuutawutjungka watjantjaku.’

28-29 “Wangka ngaatjanya kulira wiyanyurra puṯu kulintjaku. Yilta ngayulu Katutjaku katja ngula mirrarra wangkanytjala, mirri tjuṯangku kulira kanarringkula pakalku. Mantangka nyinarra tjukarurru palyalpayi tjuṯaya pakara kana kutu nyinamalpa. Mantangka nyinarra kuya palyalpayi tjuṯaṯarra pakalku. Kuutawutjungka tjana ngaranytjala ngayulu tjananya watjalku warungka waṉinytjaku.

30 “Ngayulu wiya walytjangku kulira palyalpayi. Paapa ngayukungkuṉi watjara wantirriyaṉu mantakutu. Paluruṉi nintiṉu yaṉangu tjuṯa tjukarurru kuutawutjungka watjantjaku. Ngurra palula ngayulu tjananya ngaratjunkula tjukarurru watjalku ngayuku paapakuṉu wangkawana. Palumpa wangka ngayulu kulira yaṉangu tjuṯa tjukarurru watjalku.

31-32 Wangka panyapa ngayulu watjaṉingka nyurrangarri kuliningi, ‘Paluru wiya yilta nyinanyi Katutjakuṉu paluru ngunytjinytju wangkanyi.’ Tjinguru Katutjalu yaṉangu kutjupa nintiṉu yalatji watjantjaku, ‘Yiitjunya yiltara Katutjaku katja nyinanyi.’ Yaṉangu palumpaṉu yiltanyurra kulinmara, wangka. Tjaanalu yilta nyurrangarrila tjakultjunkupayi

wangka ngayunyatjarra. Katutjaluṯarra ngayunya palumpaṉu katjaṉi tjakultjunkupayi. Paluru wiya ngunytji tjakultjunkupayi.”

33-35 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wati maṉkurrpa nyurrangarri Tjaanalakutu yurrunpa iyaṉu. Tjaanalu tjananya tjukarurrungku watjaṉu ngayunya Katutjakuṉu. Wangka tjanampanyurra kulira ngayunya Katutjakuṉu kulinmara. Nyurrangarri kuliṉi, ‘Yaṉangu kutjupangkulanya tjukarurru tjakultjunkunytjaku wangka Yiitjunyatjarra Katutjakuṉu katja.’ Ngayulu wiya yalatji kuliṉi. Wangka palunya Tjaanakuṉu wangkaṯarra ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunu kuliranyurra kana kutu nyinanytjaku Katutjaku ngurrangka. Tjaananya tili nguwanpa nyinangi. Pintapinta tjuṯa tilikutu yankula tjungurripayi nguwanpa, yaṉangu tjuṯa Tjaanalakutu tjungurripayi, palumpa wangka kulintjaku. Palumpa wangka nyurrangarriṯarra kulira yunyparrirra wantingulpi.

36 Yuwa, Tjaanalu nyurrangarrinya tjakultjunu ngayulu Katutjakuṉutjarra. Ngayulu miiṉṯa tjuṯa Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku palyaṉingitjangka nyurrangarri nyakula kulinmara ngayulu Katutjakuṉu katja nyinanyingka. Yuwa, nyurrangarri kulinmara paapa Katutjaluṉi manta ngaakutu ngalya wantirriyaṉutjangka.

37-38 “Paapa Katutjalu wangka yalatji palunya tjanampa tjakultjunkupayi, ‘Yiitjunya yilta ngayuku katja nyinanyi.’ Wangka palunya ngarrinyi piipa tjuṯangka. Palumpa wangkanyurra wiya kulilpayi. Paluruṉi mantakutu wantirriyaṉutjangka wiyanyurra kuliṉi. Ngayulu palumpa katja nyinanyi. Wiyanyurra yalatji palunya kuliṉi.

39-40 Katutjaku wangka yirriṯitja tjuṯangku wakara tjunutjanyurra kutu riitarringkula nyinapayi. Yalatji palunyanyurra kuliṉi, ‘Kutu nganaṉa Katutjaku wangka riitarringkula kanalpi palumpa ngurrangka nyinaku.’ Yaṉangu irriṯitja tjuṯangku wangka ngayunyatjarra wakaningi. Wangka panyapanyurra riitarringkula ngayukulpi wangkatjunyurra kulira wantinyilpi. Wiyanyurra yunytjurringanyi ngayuku wangka kulira kana kutu nyinakitja, Katutjaku ngurrangka.

41 “Wiyaṉa yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯangkuninyurra waḻkuntjaku, yunytjurringanyiṉa nyurrangarri ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku.

42 Ngayulu nintingku kuliṉi Katutjakunyurra wiya yunytjurrirra nyinanyi, wiya, munupina nyinanyi.

43 Ngayuku paapangkuṉi watjara iyantjala ngayulu ngalya yanu palumpa wangka tjakultjunkunytjaku. Wiyanyurra wangka panyapa kulira yunyparringkupayi, wiya. Kutjupa mungutja ngalya yankunytjala palumpa wangkanyurra kulira yunyparringkupayi.

44 Yaṉangu tjuṯaku kutjunyurra kuliṉi, tjana nyurrangarrinya yunyparringkula waḻkuntjaku, wiyanyurra yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya yunyparringkula waḻkuntjaku. Katutjaku wangka wantirranyurra ngayuku wangkaṯarra wantipayi. Wiyanyurra kuliṉi ngayulu Katutjakuṉu katja nyinanyingka.

45 Ngula kuutawutju palula ngayulu wiya paapa Katutjala tjakultjunku kuyanyurra palyaṉutjangka. Mayutju Muutjalulpi paapa Katutjala tjakultjunku, nyurrangarri manta ngaangka nyinarra kutjupa kutjupa waḻkulpayi. Mayutju Muutjakunyurra kulira nyinapayi yalatji, ‘Muutjalulanya kanalku, palurulampa Katutjaku wangka wakaṉu. Wangka palumpala yunytjurrirra nyinapayi.’

46 Muutjalu yirriṯi wakaṉu wangka ngayunyatjarra. Wangka panyapanyurra kulira ngayuku wangkaṯarra kulinmara.

47 Yuwa, Muutjalu wakaṉutjanyurra kulira wantipayi, ngayuku
wangkaṯarranyurra kulira wantipayi. Muutjaku wangkanyurra kulira
ngayuku wangkaṯarranyurra kulinmara.”

6

Tjuṯalingku tjananya paḻtjalku

1-2 Yiitjunya yaṉangu tjuṯaṯarra yuru Kaliliyila yila ngarangi. Yuru
palunya yaṉangu tjuṯangku yini kutjupa watjalpayi, “Tapiriyatjanya.”
Yaṉangu paluru tjana Yiitjuku yunypa nyinangi, paluru miiṉṯa tjuṯa
ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala nyangangi. Yiitjunya palumpa
kutunguḻu tjuṯaṯarra puutangka kaḻpakatirra yuruwana manta kutju-
pakutu yanu. Yaṉangu paluru tjana mantawana parra yanangi Yiitjula
tjungurringkula piyuku kulilkitja.

3-4 Palunya tayimi tuḻku yini “Patjuwupanya” Tjarutjalumala kuwarripa
ngarangi. Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra puutangka tjarukatirra
yankula puḻingka kaḻparra nyinangi.

5 Yiitjulu tjananya walu nyangangi, yaṉangu paluru tjana ngalya
kaḻpanyingka. Yiitjulu Pilipanya tjapiṉu, “Yaalytjingkala mangarri tiṉa
mantjilku nyarra tjuṯa paḻtjantjaku?”

6 Wangka panyapa Pilipanya tjapiṉu yalatji kulira, “Wati ngaangkuṉi
tjinguru kuliṉi ngayulu Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku mangarri
palyalku.” Yilta Yiitjulu walytjangku kuliṉingi mangarri palyalkitjangku.

7 Pilipalu kutjupawana kulira palunya watjaṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṯaku
mangarri tiṉa payimilantjaku, tjinguru tiin tjawutjun talangka, tjinguru
wirriḻi nguwanpa. Mangarri tiṉa palunya wiimaṯu wiimaṯu tjananya
yungkunytjaku kilytjuntankula, ngalkunytjakuya.”

8-9 Yiitjuku kutunguḻu kutjupa Yanturunya nyinangi, Tjaaman Piitaku
maḻanypa. Paluru Yiitjunya watjaṉu, “Uḻa ngaangku kanyiṉi, puriiti
kaputu payipala, piitji wiima kutjarraṯarra. Ngaangku wiya tjuṯalingku
paḻtjalku.”

10 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Watjala tjananyaya nyinakatinytjaku!”
Puḻi palula yukiri tiṉa luuna nguwanpa ngarrirra waṉingi. Nyinanyi-
nakatinguya. Wati tjuṯalingkuya ngurra palula nyinangi payip tjawutjun-
pala. Kungka tjuṯa, pipirri tjuṯaṯarraya nyinangi.

11 Yiitjulu mangarri panyapa mantjira Katutjanya tjapiṉu yalatji,
“Paapa, nyuntulanyatjunu mangarri anta piitji ngaatjanya yungu,
waḻkuṉilatjunta.” Kilytjuntankula tjananya yaṉangu tjuṯa yungangi. Pi-
itjiṯarra tjananya yungangi kilytjuntankula. Yuwankarrangkuya ngalkula
paḻtjarringu.

12-13 Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṯa watjantjala, mangarri tiṉa
ngalkura waṉingutja mantjira tjarrpatjunangi kaṉilpa tiṉa tjuṯangka,
tuwalpalangka. Kaṉilpa panyapa tjuṯangka mangarri punturringkula
katu ngarala waṉingi. Yuwa, puriiti kaputu payipalatjanu Yiitjulu yalatji
mangarri tiṉa palyaṉingi.

14 Yiitjulu mangarri panyapa palyaṉingka, nyakula yaṉangu tjuṯangku
watjaṉu, “Palatja Katutjaku wangka watjalpayi panyapa, Muutjalu irriṯi
watjaṉutja. Paluru iltalpi nyinanyi. Palatja nyakukitja nganaṉa rawa
paṯaṉingi.”

15 Yaṉangu paluru tjana wangkarra waṉingu, “Nganaṉa tjungur-
ringkula Yiitjunya mayutju tiṉa nganampa ngaratjunkunytjaku. Kala,
nganaṉa palatja witira katirra ngaratjunkunytjaku, nganampa mayutju
tiṉa nyinanytjaku.” Tjakulpa yalatji palunya kulira Yiitjunya tjaalpa

yankula puḻingka maa kaḻparra nyinangi, paluru tjana mayutju tiṉa ngaratjunkutjipingkamarra.

Yiitjunya yuru katuwana yankuku

16 Mungarrtjirrinytjala palumpa kutunguḻu tjuṯaya yurukutu yankula
17 puutangka kaḻpakatirra yanu. Yuruwana tjana yanu tawunu Kapaniyamalakutu. Ngururrpaya yankula mungarringu Yiitjunya mantangka kutu nyinanyingka.
18 Waḻpa tiṉarringanyingka, yuruṯarralpi ngalya katurringangi. Kapingku puuta tjanampa pirrtjipirrtjitjingaṉingi.
19 Watiyatjarrangkuya tjana puuta yuṉṯurinangi, yankunytjaku. Kutuya puuta yuṉturalpi nyangu, Yiitjunya yuru katuwana ngalya yananyingka. Yilarringanyingka nyakularaya nguḻurringu, kurrunkurrunpakutjuraya kulira.
20 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nguḻuwiyaya nyinama!, ngayulu Yiitjunya maa yananyiṉa nyurrampa.”
21 Yiitjunya wangkanytjala kulira tjana yunyparringu puutangka kaḻpatjunkukitja. Palulanguru puuta tjanampa tjaalpa yanu parrpaṯu mantakutu mantangkalpi yila ngarangi tawunu Kapaniyamala yila.

Mangarriku kutju wiya kulintjaku

22-24 Yaṉangu tjuṯa yuru Kaliliyila kakarrara nyinangi, ngurra palula Yiitjulu tjananya mangarri yungutjangka. Paluru tjana nyangu Yiitjuku kutunguḻu tjuṯa puutangka kaḻpakatirra yananyingka. Nintingkuya kuliṉu, “Yiitjunya wiya tjanalawana kaḻpakatirra yanu.” Ngurra palula paluru tjana ngarringi. Tjiṉṯurringkula tjana pakara nyangu puuta kutjupa tjuṯa ngurra Tapiriyatjalanguru ngalya yanutja. Puuta tjuṯa ngalya yankula ila ngarangi. Paluru tjana Yiitjuku, palumpa kutunguḻu tjuṯaku puṯu nyakula puuta palula tjanala kaḻpakatingu, ngurra Kapaniyamala Yiitjuku ngurrilkitja.

25 Puuta tjuṯangkaya yankula tjarukatirra Yiitjunyalpi tjana nyangu yurungka wilurarra tjayiṯingka. Yankulaya ilarringkula tjapiṉu, “Nintilpayi. Yaalytjiyaalytji nyuntu ngurra ngaakutu ngalyanu?”
26 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri ngayulakutu piyuku ngalya yanu mangarri panyapanyurra ngalkula paḻtjarringkula. Mangarri piyuku piyuku kutjunyurra ngalkukitjangku kuliṉi. Ngayulu ngangkari tiṉaṯjarrangku mangarri palunya palyantjala nyurrangarri ngayunya kulinmara Katutjakuṉu katja.
27 Mangarriku kutju wiyanyurra kulira nyinanytjaku. Mangarri ngarrirra yuṉarringkupayi. Kutjupakunyurra kulintjaku yalatji, ‘Yaalytjiyaalytji ngayulu kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka?’ Ngayulu yaṉanguku katjangku nyurrangarrinya nintilku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Yalatji yaṉangu tjuṯa nintintjaku paapa Katutjaluṉi mantakutu watjara wantirriyaṉu.”
28 Paluru tjana Yiitjunya yalatji tjapiṉu, “Ngananaṉa yunytjurringanyi Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Yaalytjiyaalytji nganaṉa kulilku tjukarurru nyinakitjangku?”
29 Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatji, “Katutjalu ngayunya mantakutu wantirriyaṉu. Paluru yunytjurringanyi nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku palumpaṉu katjangku watjaṉingka.”
30 Paluru tjana watjaṉu, “Ngangkari tiṉaṯjarrangku nganampa palyala!, nyakulalatjunta kulintjaku Katutjakuṉu katja.”

31 Tjana piyuku watjaṉu, “Irriṯi, Muutjalu tjananya ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala Katutjalu mangarri maana tjanampa yungkupayi, nganampa walytja irriṯitja tjuṯa ngurra kapiwiyawana nyinayinkunytjala. Nyuntu Muutjalu ngangkari tiṉatjarrangku palyantja nguwanpa nganampa palyantjaku. Muutjalu tjanampa ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala ilta tjana mangarri aaḷi kutjupa aaḷi kutjupa yurrara ngalkupayi. Yalatji Katutjaku wangka yurruntitja tjunutja ngarrinyi, ‘Paluru tjananya mangarri ilkari ngurrara kutu yungkupayi, ngalkunytjakuya.’ ”

32-33 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya Muutjalu tjananya yungkupayi mangarri ilkari ngurrara, ngayuku paapangku tjananya yungkupayi. Yuwa, ngayuku paapangku nyurrangarrinya mangarri ilkari ngurrara nguwanpa yungku ngalkuranyurra kana kutu nyinanytjaku. Yuwa, ngayuku paapangku ngayunya ilkari ngurrara mantakutu wantirriyaṉu, nyurrangarri, yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarra ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku.”

34 Paluru tjana watjaṉu, “Mayutju, mangarri ilkari ngurrara panyapa nganaṉanyatju kutu yungama!”

35 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Mangarri ilkari ngurrara panyapa nguwanpa ngayulu ilkari ngurrara nyinanyi. Yaṉangungku ngayuku wangka kulira kana kutu nyinamalpa. Paḻtjatjirratjangku mangarri ngalkula yaṉangu yunypa nyinaku. Kapitjirratjangkuṯarra kapi tjikira yunypa nyinanytja nguwanpa ngayuku wangka kulilpayi tjuṯa yunypa nyinamalpa, kana kutu.

36 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu yalatji. Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi, kutunyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri kulinmara ngayulu ilkari ngurrara, Katutjakuṉu katja nyinanytjala.

37 Paapa Katutjalu yaṉangu tjuṯa nintiṉi, ngayunya Katutjakuṉu katja kulintjaku. Paluru tjana ngayuku wangka kulira yilta ngayuku walytja tjuṯa nyinaku. Ngayulu tjananya kutu kanyira yaṉtayaṉtanmalpa, wantinytjawiyangku.

38 “Paapa Katutjaluṉi ilkaringuru watjara iyaṉu. Palumpaṉu wangkawana ngayulu mantangka palyalpayi, wiya ngayulu walytjangku kulira palyaṉi. Paluruṉi nintintjala kutju ngayulu palyalpayi.

39 Paluruṉi nintiṉu ngayunya kulilpayi tjuṯa kutu yaṉtayaṉtantjaku, tjana kutu ngayuku walytja tjuṯa nyinanytjaku. Paluru kuliṉi tjana mantangka nyinarra mirrirringutja tjuṯa ngayulu ngula kanara pakaltjingalku, yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka ngaranytjala.

40 Ngayuku paapangku kuliṉi yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku. Paluru tjana walytjarringkula nyinarra wiyarringutja tjuṯa ngayulu ngula kanara pakaltjingalku, yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka ngaranytjala.”

41-42 Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu, “Mangarri ilkari ngurrara panyapa nguwanpa ngayulu ilkari ngurrara nyinanyi.” Yalatji watjantjala yaṉangu tjuṯangku wangkarra waṉingu, “Yiitjunya wiya ilkari ngurrara, paluru manta ngaa ngurrara, Tjutjupaku katja. Palumpa paapa maamaṯarra, walytjalampa nyinanyi.”

43-44 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wiyanyurra ngayunya panypurangkunytjaku. Ngayuku paapangkuṉi iyara paluru tjananya yaṉangu tjuṯa nintiṉi ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yaṉangu ngayuku walytjarringkula nyinarra mirrirringutja tjuṯa ngayulu ngula tjananya kanara pakaltjingalku, yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka ngaranytjala.

45 Yirriṯi Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji wakaṉu, ‘Katutjalu tjananya yaṉangu ngurra tjuṯawana nyinanytja tjuṯa nintilku.’ Wangka palulawana yaṉangungku palumpa wangka kulira ngayuku wangkaṯarra kulira walytjarringku. Paluru ngayuku paapa nyinanyi.

46 Yaṉangungku palumpa wangka kulilpayi kurungku nyakunytjawiyangku. Paapaku ngurrangka ngayulu nyinarra nyakupayi. Palunyatjanu ngayulu mantakutu ngalyanu. Ngayulu kutju palunya kurungku nyakupayi, yaṉangu kutjupangku wiya palunya nyakupayi.

47 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku ngayunya Katutjakuṉu katja kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

48 “Yaṉangungku mangarri ngalkula kana nyinanyi. Ngayulu mangarri nguwanpa nyinanyi, ngayuku wangka yaṉangungku kulira kana kutu nyinamalpa.

49 Nganampa walytja yirriṯi nyinapayi tjuṯangku mangarri ilkari ngurrara yini maana ngalkuyinangi, ngurra kapiwiyawana nyinarra. Mangarri palunya tjana ngalkula nyinapayi, palunyatjanu tjana mirrirringu, Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjawiya.

50-51 Katutjaluṉi ngayunya ilkari ngurrara wantirriyaṉu, ngayulu mangarri ilkari ngurrara nguwanpa nyinanyi. Ngayuku wangka yaṉangungku kulira kana kutu nyinamalpa Katutjaku ngurrangka. Ngayulu yaṉangu mangarri nguwanpa nyinanyi. Mangarri palunya ngayulu yaṉangu tjuṯa yunganyi tjana ngalkula kana kutu nyinanytjaku.”

52 Yaṉangu tjuṯangku puṯu kulira tjapira waṉingu, “Yaalytjiyaalytji paluru nganaṉanya yungku yaṉangu palumpaṉu ngalkuntjaku?”

53-54 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangukuṉu katjaṉinyurra yaṉangu ngalkura, ngurrkaṉinyurra tjikira kutju kurrunpa kananyurra nyinaku. Yaṉangu ngayunyaṉinyurra ngalkura ngurrka ngayunya tjikira ngayuku walytja nyinarra mirrirringutjangka, ngayulu ngula nyurrangarrinya kanara pakaltjingalku, yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka ngaranytjala.

55 Ngayunya yaṉangu mangarri maṯupurra ngalkunytjaku. Ngayunya ngurrka maṯupurra tjikintjaku.

56 Yaṉangu ngayunyaṉinyurra ngalkura ngurrka tjikira ngayuku walytja tjuṯanyurra nyinanyi, pamuli kutju nganaṉa nyinanyi.

57 Ngayuku paapa kana kutu nyinapayi. Paluruṉi wantirriyara kanyiṉi ngayulu kana kutu nyinanytjaku. Yalatji nguwanpa Yaṉangu ngayunya yaṉangungku ngalkula nyinanytjala ngayulu palunya kanyiṉi kana kutu nyinanytjaku.

58 Nganampa walytja yirrititja tjuṯangku mangarri ilkari ngurrara kutjupa maana ngalkupayi. Tjana ngalkula nyinarra mirrirringu, Katutjaku ngurrangka kana nyinanytjawiya. Mangarri palunya yaṉangu ngayunya ilkari ngurrara kutjupa. Yaṉangungku ngayunya ngalkula kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.”

59 Wangka palunya Yiitjulu tjananya nintiṉingi, Tjuwuku tjaatjingka, tawunu Kapaniyamala.

“Ngayuku wangka kulira yaṉangu kana kutu nyinamalpa”

60 Palumpa walytja tjuṯangkuya wangka panyapa Yiitjulungku walytjangku watjaṉutjangka ngalkura tjikintjatjarra, kuliraya wangkarra waṉingu, “Wiyala wangka palunya kulintjaku, wantirralaka yarra!”

61 Yiitjulu kuliṉingi paluru tjana wangka panyapa kulintjala. Paluru tjananya watjaṉu, “Nyaaku nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantinyi?, ngayuku wangkanyurra kulinmara.

62 Yaṉanguku katjaṉa tjinguru ilkarikutu kalpanytjala nyakula tjingurunyurra ilta kulilku ngayulu Katutjakuṉu katja yalatji, ‘Paluru yilta ilkaringuru ngalya yanu.’ Yara palunya yaṉanguṉi ngalkura ngurrka tjikintjatjarra tjukarurrunyurra kulinmara.

63 Ngayuku kurrunpangku Katutjaku ngurrangka yaṉangu kana nyinatjunkupayi, ngurra palula kana kutu nyinanytjaku. Yaṉanguṉi ngalkura kutju, wiya kana kutu nyinamalpa, ngayuku kurrunpangku palunya kana nyinatjunkula kanyinmalpa. Wangka panyapa ngayulu Katutjaku kurrunpatjarrangku nyurrangarrinya watjaṉu.

64 Tjaampalangkunyurra ngayuku wangka kulira wantingu, nyurrangarri kulinmara ngayulu Katutjakuṉu.” Yalatji Yiitjulu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯaku ninti nyinarra. Yirriṯi yaṉangu tjuṯa tjungurringkupayi palumpa wangka kulilkitja. Panyapa tjuṯa kutu Yiitjulawana tjungurringkupayi kulilkitja. Tjana yurrunpa tjungurringkula kulintjala Yiitjulu yalatji kuliṉingi, “Pala tjuṯangku ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuṯa nyinarra ngula ngayuku wangkaya wantirralpi yanku.” Wati kutjupakuṯarra paluru yurrunpa ninti nyinangu yalṯikitja, “Wati ngaatja ngayuku kutungulu nyinarra ngayuku yunytjuwiyarringkula yankula tjananya tjakultjunku ngayunya witintjaku.”

65 Yaṉangu kulira wantipayi tjuṯa, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Kala, panyapa tjuṯangku tjinguru ngayunya wantirra yanku. Panyapaṉa nyurrangarrinya watjalpayi ngayuku paapangku yaṉangu nintintjala kutju, yaṉangu paluru ngayunya Katutjakuṉu kuliṉi.”

66 Palulanguruya Yiitjuku walytja tjaampalangkuya Yiitjunya wantikatirra yanu, piyuku tjungurringkula kulintjawiya. Wiya tjana kutu palumpa walytja nyinangi, wiya.

67 Kutungulu tuwalpala tjananya Yiitjulu tjapiṉu, “Nyurrangarriṯarra ngayunya wantikatirra yankuku?”

68-69 Tjaaman Piitalu watjaṉu, “Wiya mayutju. Nganaṉa yunytjurringanyi nyuntupa wangka kutu kulilkitja. Nyuntupa wangka kutjulatju kulira kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka, kutjupakuṉu wangka wiya nganaṉa kulilku. Nganaṉatju kuliṉi nyuntu ilta Kurayitjanya Katutjalu ngalya wantirriyaṉutja, palumpa katja.”

70 Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṯa watjaṉu, “Ngayulu nyurrangarrinya tuwalpala watjaṉu ngayuku kutungulu tjuṯa nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi, kutju ngaangka nyinanyi mamuku walytja.”

71 Panyapa mamuku walytja watjaṉu Tjuutatjanya, Tjaamana Yitjikarriyataku katja. Paluru Yiitjuku kutungulu nyinarra ngula tjananya mayutju tjuṯangka tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku.

7

Yiitjuku malanypa tjuṯangku palunya Katutjakuṉu wiya kulilku

1 Palulanguru Yiitjulu manta Kaliliyilawana yaṉangu tjuṯa nintilpayi, wiya paluru yaṉangu tjuṯa manta Tjuutiyalawana nintilpayi, Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangku palunya mirri pungkutjipingka.

2 Yaṉangu tjuṯa tjananya nintira paluru ngurra walytjangkalpi yankula nyinangu, tulku tiṉa Tjarutjalumala ngaranytjaku kuwarripangka. Tulku palunya yaṉangu tjuṯangku yini watjalpayi, “Puri tjuṯatjarranya.”

3 Yiitjuku malanypa tjuṯangku palunya watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯa Tjarutjalumala kuwarri tjungurringanyi tulkuku. Ngurra ngaatja wantikatirra

nyuntu yarra!, manta Tjuutiyalakutu, Tjarutjalumalakutu nyuntupa walytja kutjupa tjuṯangku nyuntunya nyakunytjaku ngangkaritjarrangku palyantjala.

4 Ngurra ngaawana yaṉangu maṉkurrpangku kutju nyuntunya nyakupayi. Nyuntu yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯangku nyuntupa wangka kulintjaku. Kala, nyuntu kuwarri Tjarutjalumalakutu yankunytjaku yaṉangu tjuṯangkunta nyakula yunyparrinytjaku.”

5 Palumpa maḻanypa tjuṯa munupina nyinangi wiyaya kuliṉu Katutjaku katja. Tjana kuliṉu ngangkaritjarrangku palyantjala yaṉangu tjuṯaraya nyakula yunyparringangi.

6 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Kuwarri ngayulu wiya Tjarutjalumalakutu yananyi. Yaṉangu tjuṯa wiya kuwarri ngayuku yunyparrinytjaku. Nyurrangarri palya kuwarri Tjarutjalumalakutu tuḻkuku yankunytjaku.

7 Yaṉangu tjuṯa nyurrangarrimpa palya nyinanyi, ngayuku tjana yunytjurrinytjawiya, ngayulu tjananya marrkulpayi kuya palyalwiyangku wantinytjaku.

8 Kala, palyanyurra kuwarri tuḻkukutu yankunytjaku, ngayulu nyinanyingka.”

9-10 Palumpa maḻanypa tjuṯa tuḻku panyapakutu yananyingka ngaṉṯi Yiitjunyalpi tuḻkukutu yanu. Tuḻku panyapaku Tjarutjalumalakutu yankukitjangku wiya yaṉangu kutjupa tjakultjunu.

11 Yaṉangu tjuṯa tuḻku palula Tjarutjalumala nyinanyingka Tjuwuku mayutju tjuṯangku tjananya puṯu tjapiṉingi, “Yiitjunya nyurrangarri nyangu? Yaalytjingka paluru nyinanyi?”

12 Yaṉangu tjuṯangku wangkarra waṉingi, “Yiitjunya wati palya.” Kutjupa tjuṯangkuya wangkangi, “Wiya. Paluru nganaṉanya ngunytjinytjunkupayi.”

13 Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangku kulira payiltjipingkamarra yaṉangu tjuṯa nguḻurringkula tjaalymara waṉingiya yini Yiitjunya wangkarra, wiya tjana yini Yiitjunya puntura wangkapayi.

Tuḻku yini Tapanakalangka Yiitjulu tjanala nintilku

14 Yaṉangu tjuṯa tuḻku palula Tjuwuku tjaatji tiṉangka nyinangi tjiṉṯu maṉkurrpa. Palulanguru Yiitjunya tjaatji palulakutu yankula yaṉangu tjuṯa tjarrparra nintiṉingi.

15 Mayutju paluru tjana palumpa wangka kulira tjapira waṉingi, “Palangku tjananya ninti puntungku nintiṉi. Yaalytjiyaalytji paluru ninti puntu nyinanyi?, nganampa kuulangka Tjarutjalumala wiya paluru tjarrpapayi.”

16 Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu, “Ngayulu wiya walytjangku kulira nintiṉi, Katutjakuṉu wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi. Paluruṉi wantirriyaṉu palumpa wangka nintintjaku.

17 Tjinguru yaṉangu Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinakitja yunytjurriku. Yalatji yunytjurringkula paluru yalatji kulilku, ‘Yuwa, Yiitjululanya Katutjakuṉu wangka tjakultjunanyi, wangka palulawana ngayulu tjukarurru nyinaku.’

18 Ngayulu wiya yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯangku ngayunya puḻkapungkunytjaku, tjana Katutjanya kutju puḻkapungkunytjaku ngayulu yunytjurringanyi. Ngayulu nyurrangarrinya Katutjakuṉu wangka tjukarurru tjakultjunkupayi, walytjangku kulira ngunytjiwana wiya ngayulu nyurrangarrinya nintilpayi, wiya.

19 Yirriṯi Muutjalu tjananya watjaṉu Katutjaku luwuwana nyinanytjaku. Nyurrangarri watjalpayi, ‘Nganaṉa Muutjaku luwuwana nyinanyi.’ Muutjaku luwu ngaranyi yaṉangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku. Luwu palulawana wiyanyurra mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra tjukarurru nyinanyi. Nyurrangarri kuliṉi ngayunya mirri pungkunytjaku. Yalatji kulira wiyanyurra Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanyi.”

20 Yaṉangu tjuṯangkuya watjaṉu, “Wiya tjana nyuntunya pungkunytjaku wangkangu. Mamuku mayutjungkunta tjingapunganyi wiyawanangkun kulintjaku.”

21 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wati kutjuṉa Tjarritiyingka palyantjala nyurrangarri watjaṉu, ‘Yiitjulu wati palunya Tjarritiyingka palyara nganampa luwu kilytjuntanu. Paluru palyalwiyangku palunya wantimara.’

22 Muutjalu nyurranya watjaṉu pipirri uḻa tjuṯa watirrinytjaku. Muutjanya nyinanyingka yurrunpa Yipuramalungarri watjaṉu pipirri uḻa tjuṯa watirrinytjaku. Tjana panyapa watjaṉutjangka nyurrangarri Tjarritiyingka pipirri uḻa tjuṯa watilpayi,

23 yalatji kulira, ‘Nganaṉa Muutjaku luwuwana pipirri uḻa watiṉi.’ Yalatjinyurra Tjarritiyingka palyalpayi, luwu kilytjuntankunytjawiyangkukunyu. Yalatji nguwanpa ngayulu wati palunya Tjarritiyingka palyaṉu, luwu kilytjuntankunytjawiyangku. Ngayulu yalatji palunya palyaṉutjangka nyurrangarri palya ngayuku nyinamara. Nyaakunyurra ngayuku yunytjuwiya nyinanyi?

24 Wiyanyurra wiyawanangku kulira ngayunya watjara panypurangkunytjaku. Tjarritiyingkanyurra waarrkarrinytjawiyangku pipirri uḻa tjuṯa watilpayi, ngayuluṯarra Tjarritiyingka waarrkarrinytjawiyangku yaṉangu palyalpayi.”

25-26 Yaṉangu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku wangkarra waṉingu, “Wati palangku watjaṉu tjana palunya mirri pungkunytjaku. Paluru waṉma nyinarra kumpinmara pungkupayi tjuṯangkamarra. Mayutju tjuṯaku waarrkana tjuṯangku wiya palunya marrkuṉi nintintjawiya nyinanytjaku. Tjinguru mayutju paluru tjana kuliṉilpi paluru Katutjakuṉu katja nyinanyingka.

27 Nganaṉa puṯu kuliṉi. Tjinguru palatja Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyaṉutja tjinguru wiya. Nintilpayi tjuṯangku nganaṉanya nintilpayi Kurayitjanya wiyakunyu manta ngurrara nyinaku. Tjana yalatjiṯarra nintilpayi, nganaṉa palumpa ngurraku ngurrpa nyinanyi. Wati palatja Kaliliyinya ngurrara nganaṉa palumpa ngurraku ninti. Tjinguru palunya wiya Kurayitjanya.”

28 Tjaatji tiṉa panyapangka Yiitjulu wangka tjanampa kulira yaṉangu tjuṯangka piyuku nintilkitjangku tjapiṉu tjananya, “Yaalytjinyurra kuliṉi? Ngayulu ngananya ngurrara? Ngayuku ngurrakunyurra ngurrpa. Mayutju kutjupangku ngayunya watjara wantirriyaṉu, paluru tjukarurru kutu watjalpayi, palumpanyurra ngurrpa nyinanyi.

29 Palumpaṉara ninti nyinanyi. Palulawana ngayulu nyinarra ngalya yanu.”

30 Wangka palunya kulira tjaampalangkuya Yiitjunya witilkitjangku wangkangu. Yiitjunya tjana wantingulpi witilwiyangku, Katutjaku kurrunpangku tjananya marrkuntjala. Paluru kuliṉu ngula kutjupa tjuṯangku Yiitjunya witintjaku.

31 Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjana yunyparringkulalpiya wangkarra waṉingi,

“Palatja ilta Kurayitjanya nyinanyi. Palangku tjuṯangara miiṉṯa tjuṯa Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi.”

Yurrkunytji tjuṯangku Yiitjunya witilkitjarriku

32 Paratji tjuṯangkuya kuliṉu yaṉangu tjuṯa Yiitjuku yunytjuwiya wangkanytjala, kutjupa tjuṯaṯarra Yiitjuku yunypa wangkanytjala. Yalatji kulira tjana yankula tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangka tjungurringkula wangkangi. Tjana yurrkunytji tjuṯa yaḻṯirra wantirriyaṉu Yiitjunya witintjaku.

33 Yiitjulu yaṉangu tjuṯa piyuku watjaṉu, “Rawawiyaṉa nyurrangarrila tjungu nyinarra yanku ngayuku mayutjulakutu, paluruṉi watjara wantirriyaṉutjakutu.

34 Ngayulu ngurra palulakutu yananyingka ngaṉṯi nyurrangarri ngayuku puṯu ngurrira wanalku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka wiyaṉinyurra yankula nyaku.”

35 Wangka panyapa tjana kulira tjapira waṉingu, “Ngurra yaalytjikutu paluru yananyi? Ngurra kutjupakutu paluru yankunytjala nganaṉa wanara piyuku palunya nyakuku. Tjinguru paluru ngurra waṉma yananyi, Tjuwu kutjupa tjuṯawana nyinakitja. Tjinguru paluru waṉma yananyi, Kiriki wangkapayi tjuṯa nintilkitja.”

36 Yaṉangu tjuṯangku piyuku yalatji watjaṉu, “Nganaṉa puṯu kuliṉi. Ngurra kutjupakutu paluru yankunytjala nganaṉa wanara piyuku palunya nyakuku. Paluru wangka palunya wiyawana yalatji watjaṉu, ‘Ngayulu ngurra palulakutu ananyingka ngaṉṯi nyurrangarri ngayuku puṯu ngurrira wanalku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka wiyaṉinyurra yankula nyaku.’ Nganaṉa yilta puṯu kuliṉi.”

Kapi kanalpayitjarra nyinamalpa

37-38 Tjarutjalumala tulku panyapa wiyarrikitja ngaranytjala Tjuwu tjuṯangku kuliṉingi, “Ngaatja yuḻṯa puntu ngaranyi, Katutjanya waḻkuntjaku.” Yuḻṯa palula Yiitjulu pakara tjananya mirrarra watjaṉu, “Yaṉangu yanyma nyinarra ngayulakutu ngalya yankula kapi palya nguwanpa ngukantjaku. Kapi palya palunya ngayuku wangka nguwanpa. Yaṉangungku ngayuku wangka kulira kana nyinamalpa Katutjaku kurrunpatjarra. Palurulpi ngayuku wangka yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjakultjunku. Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi.”

39 Wangka panyapa tjananya Yiitjulu watjaṉu tjana Katutjaku kurrunpa tjukarurrungku kulintjaku. Yaṉangungku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjalu palumpa kurrunpa yaṉangu palula tjarrpatjunkupayi. Kurrunpa palunyatjarra yaṉangu kana kutu nyinamalpa. Yiitjulu wangka panyapa watjantjala ngaṉṯi Katutjalu palumpa kurrunpa yaṉangu tjuṯangka tjarrpatjunkupayi, Yiitjunya watiyangka waralyngarala mirrirringkula kanarrinytjala ngaṉṯi.

40 Yiitjuku wangka panyapa kulira tjaampalangkuya watjaṉu, “Tjana watjaṉu nganaṉanya Katutjaku wangka watjalpayi Muutjanya nguwanpa ngula ngalya yanku. Palatja Katutjaku wangka watjalpayi palunya. Paluru ilta ngalyankula nganaṉanya nintiṉi.”

41 Kutjupa tjuṯangkuya watjaṉu, “Palatja ilta Kurayitjanya wangkanyi, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja.” Kutjupa tjuṯangkuya watjaṉu, “Palatja Kurayitjanya wiya manta Kaliliyinya ngurrara.” Paluru tjana piyuku watjaṉu,

42 “Katutjaku wangka irriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi. Kurayitjanya tawunu Pitjiliyamala puunarriku, mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja. Tapitaku tawunu Pitjiliyamanya ngurrara paluru nyinaku.”

43 Yalatji kutjupa tjuṯangkuya wangka panyapa watjalpayi, kutjupa tjuṯangku wangka kutjupa watjalpayi.
44 Yurrkunytji tjuṯa tjaatji tiṉangka waarrkarripayi. Paluru tjana kuliṉu Yiitjunya witintjaku. Yalatji kulira tjana Yiitjunya wantingulpi, witilwiyangku.

Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangku wiya Yiitjunya Katutjakuṉu kulilku

45 Yurrkunytji paluru tjana Yiitjuku wangka kulira tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯakutu yanu. Paluru tjanala Paratji tjuṯa tjungu nyinangi. Paluru tjana yurrkunytji tjuṯangka tjanala tjapiṉu, “Nyaakunyurra Yiitjunya witira ngalya katinytjawiyangku wantingu?”
46 Yurrkunytji tjuṯangku tjananya watjaṉu, “Wangka palya paluru wangkapayi. Wiya yaṉangu kutjupa palunya nguwanpa wangkapayi, wiya, paluru kutju.”
47 Paratji tjuṯangku pikarringkula tjananya watjara payiṉu, “Tjinguru nyurrangarriṯarralpi palumpa wangka wiyawanangku kuliṉi.
48 Nganaṉatju tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, Paratji tjuṯangkuṯarra wiya palumpa wangka kuliṉi, paluru wiya Katutjakuṉu.
49 Yaṉangu Yiitjula tjungurripayi tjuṯa Muutjaku luwuku ngurrpaya nyinanyi. Katutjalu tjananya ngula watjara warukutu iyalku.”
50-51 Mayutju palula tjanalawana Nikatimatjanya tjungu nyinangi. Paluru tjananya watjaṉu, “Nganaṉa Yiitjuku wangka kuutawutjungka kulira kutju watjantjaku, yalatji nganampa luwu ngaranyi. Nganaṉa palumpa wangka kulilwiyangku wiya yalatji watjantjaku, ‘Paluru kuya palyalpayi.’ ” Mayutju Nikatimatja paluru yurrunpa Yiitjulakutu yankula wangkangi.
52-53 Mayutju paluru tjana Nikatimatjanya watjara panypurangu, “Nyuntu manta Kaliliyinya ngurrara nguwanpa wangkanyi, Yiitjuku walytja ngurra kutju ngurrara nguwanpa. Katutjaku wangka nyuntu kulintjaku. Alatji ngarrinyi, Kurayitjanya tawunu Pitjiliyamanya ngurrara nyinaku, Kaliliyinya ngurrara wiya.”

8

Minymaya katirra ngaratjunku

1 Yaṉangu tjuṯaya ngurrakutu yanu. Yiitjunya kutju puḻi yini Yalipatjalakutu yanu.
2 Ngarrirra tjiṉṯurringu paluru piyuku yanu Tjuwuku tjaatji tiṉakutu. Yaṉangu tjuṯa tjaatji palula tjungurrinytjala, Yiitjulu tjananya nyinarra nintiṉingi.
3 Paratji tjuṯangku, Muutjaku luwu nintilpayi tjuṯangkuṯarra minyma katirra Yiitjula yila ngaratjunu. Minyma palunya tjana witiṉu wati walytjawiyawana ngarrinyingka.
4 Palunya ngaratjunkula tjana Yiitjunya tjapiṉu, “Nintilpayi. Minyma ngaatja tjana nyangu miiṯa walytjawiyangka ngarrinyingka. Nganaṉatju palunya ngalya katirra ngaatjalpi ngaratjunu.
5 Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, minyma palatja nganaṉa puḻingka rungkara mirrintankunytjaku. Nyaalytji nyuntu kuliṉi?, nganaṉa iluntankuku?”
6 Wangka panyapa paluru tjana Yiitjunya tjapiṉu yalatji kulira, “Tjinguru Yiitjulu watjalku, ‘Kuunyiya wantí!’ Yalatji paluru watjantjala nganaṉa ngula kuutawutjungka yalatji watjalku, ‘Yiitjulu Muutjaku luwu kilytjuntanu. Palurulanya watjaṉu kungka palunya rungkalwiyangku

wantinytjaku.’ ” Yiitjulu tjananya kulira wangkawiyangku puparra mantangka wakaṉingi marangku.

7 Kutuya ngarala tjapiṉingka pakaralpi tjananya watjaṉu, “Tjinguru nyurrangarri kuya palyalwiya nyinanyi? Kuya palyalwiyangku kutju palunya puḻingka rungkantjaku.”

8 Piyuku puparra mantangka wakaṉingi marangku.

9 Palumpa wangka kuliraya kuṉtarringu yalatji kulira, “Yuwa, ngayulu kuya palyalpayi.” Wati tjilpi tjuṯaya kuṉtarringkula kutjuṯu kutjuṯu yankula waṉingu. Ngaṉtilpiya yangupala tjuṯa kuṉtarringkula yankula waṉingu. Kuṉtarrirraya yuwankarra yankula waṉingu. Yiitjula ila minyma paluru kutju ngarangi.

10 Pakara paluru minyma palunya watjaṉu, “Minyma, yaṉangu tjuṯaya yaalytjirringu? Tjinguru kutju ngaranyi nyuntunya rungkara mirrintankukitja?”

11 Minyma palurulpi watjaṉu, “Mayutju, Wiyaya ngaranyi ngayunya pungkukitja.” Yiitjulu palunya watjaṉu, “Ngayuluṯarra wiyaṉanta pungku. Maa yarra!, kuya palunya palyantjawiyalpi nyina!”

Ngayulu tili nguwanpa nyinanyi

12 Palulanguru Yiitjulu Paratji tjuṯangka tjananya watjaṉu Tjuwuku tjaatji tiṉangka yalatji, “Yaṉangu tjuṯangku mungangka layiti nyakula tjungurringkupayi. Yalatji nguwanpa ngayulu layiti nguwanpa nyinanyi yaṉangu yuwankarrangku ngayunya nyakula tjungurringkula ngayuku wangka kulintjaku. Ngayuku wangka yaṉangungku kulira walytjarringkula paluru kana kutu nyinamalpa, wiya paluru kutu yunytjurriku kuya palyalkitja, wiya.”

13 Paratji paluru tjana Yiitjunya panypurangkula watjaṉu, “Nyuntu walytjangkunku watjaṉi, wiyawana. Wiyalatjunta wangka nyuntupaṉu kulilku. Kutjupa tjuṯangku nyuntu Katutjakuṉu nintingku watjantjala nganaṉatju tjanampaṉu wangka kulilku.”

14 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yilta, ngayulu watjalpayi yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulintjaku. Ngayulu ngurra kutjupa ngurrara, manta ngurrara wiya, ngayulu tjukarurru watjalpayi, ngunytjinytjunkunytjawiya, ngurra palulakutu ngayulu piyuku yankuku. Nyurrangarri ngayuku ngurraku ngurrpa, wiyawananyurra kulilpayi, puṯu kulilpayi tjuṯa.

15 Nyurrangarri yalatji kulira wiyawana watjaṉi, ‘Yiitjunya manta ngurrara, Katutjakuṉu wiya.’ Yalatji yaṉangu tjuṯangkuṯarra kulira wiyawana watjaṉi. Ngayulu wiya yalatji kulira wiyawana watjaṉi.

16 Ngula kuutawutjungka ngayulu yaṉangu tjuṯa tjukarurru watjalku, wiyawana watjantjawiya. Ngayuku paapangkuṉi nintintjala ngayulu tjukarurru kutju watjalpayi, paluru ngayulawana nyinanyi. Paluruṉi watjara mantakutu wantirriyaṉu.

17 Luwu nyurrangarrimpa yalatji ngaranyi. Tjinguru yaṉangu kutjarrangku kuutawutjungkapaka wangka kutjupula watjalku. Wangka palunyanyurra kuliṉi, ‘Yuwa, wangka palunya tjukarurru ngaranyi, kutjarrangkupula watjantjala. Wiyapula kutjarrangku ngunytjinytjunanyi.’

18 Luwu palunya nguwanpa ngayuluṉa wangka tjukarurru watjalpayi. Ngayuku paapangkuṯarra wangka ngayukuṉuwana tjukarurrungku watjalpayi. Ngalitju kutjarrangku wangka kutju watjalpayi tjukarurru, ngayuku paapangku. Paluru ngayunya ngalya wantirriyaṉu.”

19 Tjana Yiitjunya tjapiṉu, “Yaalytjingka nyuntupa paapa nyinanyi?” Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri ngayuku paapaku walytja wiya

nyinanyi, ngayuku walytjaṯarra wiyanyurra nyinanyi. Tjingurunyurra ngayuku walytja nyinarra ngayuku paapakuṯarra walytjanyurra nyinamara.”
20 Wangka panyapa Yiitjulu tjananya Tjuwuku tjaatji tiṉangka yunngu nintiṉingi, turaama manitjarra tjuṯangka ila. Tjuwuku mayutju tjuṯa ngurra palulawana parra ngarapayi. Wiya tjana Yiitjunya witiṉu Katutjalu yalatji kuliṉingitjangka, “Ngayuku katjangku tjananya kutuwarri nintintjaku. Ngula tjana palunya kala witira waralytjunkula mirrintankunytjaku.”

“Wiya nganaṉa ngurra palula tjungu nyinaku”

21 Yiitjulu tjanala yaṉangu tjuṯangka Paratji tjuṯangkaṯarra piyuku watjaṉu, “Ngurra kutjupakutu ngayulu yananyi. Ngurra palula ngayulu ankula nyinanyingka puṯutjunyurra ngurrira wanalku. Wiya nganaṉa ngurra palula tjungu nyinaku. Puṯutjunyurra ngurrira nyinarra mirrirriku. Mirrirringkula warungkalpinyurra kampamalpa kuulwara, wiyanyurra kana kutu nyinamalpa, wiya Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waṉiku, wantiku nyurrangarrinya.”
22 Yaṉangu tjuṯangkuya watjara waṉingu, “Paluru watjaṉu puṯutjunyurra ngayunya ngurrira wanalku. Tjinguru paluru yankula walytjangkunku wakara mirrintanku.”
23 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Nyurrangarri manta ngurrara, kanya ngayulu ilkari ngurrara.
24 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu, mirrirringkula warungkalpinyurra kampamalpa. Ngayunya Katutjalu mantakutu wantirriyaṉutja nyurrangarri kulira wantinyingka Katutjalu nyurrangarrinya warungka waṉiku, wiya nyurrangarrimpa kuya waṉiku, wantiku nyurranya.”
25 Tjana Yiitjunya watjaṉu, “Wiya nyuntu ilkari ngurrara.” Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ilta, ngayulu ilkari ngurrara panyapa ngayulu nyurrangarrinya kutu watjalpayi.
26 Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya kutu kuru watjalku. Yalatji wiya, kuru watjalwiyangkuṉa nyurrangarrinya wantiku. Paluruṉi watjantjala kutju ngayulu watjalku. Paluru tjukarurru watjalpayi, paluruṉi mantakutu watjara wantirriyaṉu.”
27 Paluru tjana wangka panyapa puṯu kuliṉu, wiya tjana kuliṉu yalatji, “Paapa Katutjalu Yiitjunya mantakutu wantirriyaṉu.”
28 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngula nyurrangarri ngayunya yaṉanguku katja watiyangka waralytjunkula kutju kulilku, ‘Palatja Kurayitjanya Katutjalu wantirriyaṉutja.’ Wangka yalatjiṯarranyurra kulilku, ‘Paluru yilta paapa Katutjalu nintintjala kutju tjakultjunkupayi, walytjangkunku kulira tjakultjunkunytjawiya.’
29 Yuwa, paluruṉi mantakutu ngalya wantirriyaṉu, paluruṉi ngayula tjungu nyinanyi. Palumpa wangka kutju ngayulu kulira tjakultjunkupayi. Paluruṉi kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa.”
30 Wangka panyapa kulira yaṉangu tjuṯa palumpa walytjarringu.

“Nganaṉa waarrkana nguwanpa wiyalpi nyinaku”

31 Yiitjulu tjananya palumpa walytjarringutja tjuṯangka watjaṉu, “Ngayuku wangkakunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji kutu nyinarranyurra yilta ngayuku walytja tjuṯa nyinamalpa.
32 Ngayunya wantirriyalkitjangku yirriṯi Katutjalu wangka tjuṯa watjaṉu. Wangka palunya tjuṯakunyurra ninti nyinaku. Yalatjiku nintirringkula wiyalpinyurra waarrkana nguwanpa nyinaku.”

33 Kutjupa tjuṯangku Yiitjunya watjaṉu, “Nganampa mayutju yirriṯitja Yipuramanya nyinangu. Nganaṉa palumpa walytja nganṯitja tjuṯa nyinanyi. Paluru kutju nganampa mayutju nyinanyi, nganaṉa palumpa waarrkana tjuṯa nyinanyi, wiya kutjupaku. Nyaaku nyuntu watjaṉu?, nganaṉa waarrkana nguwanpa wiyalpi nyinaku, nganaṉa wiya mayutju kutjupaku waarrkana nyinanyi.”

34 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Mamulu watjantjala yaṉangungku kulira kuya palyalpayi. Yaṉangu paluru Mamuku waarrkana nyinanyi kuya palyalpayi.

35 Waarrkana wiya palumpa mayutjuku walytja tjuṯangka tjungu nyinaku, paluru tjanampaṉu walytjawiya ngurra kutjupangka yila nyinaku. Mayutju palumpa katja walytja kutju ngurra palula rawa nyinaku.

36 Katja palunya nguwanpa ngayulu Katutjaku katja nyinanyi. Ngayulu yalatji watjalku, ‘Nyurrangarri ngayuku wangka kulira mamuku waarrkana wiyalpinyurra nyinaku.’ Ngayulu wangka palunya nyurrangarrinya watjantjala iltanyurra mamuku waarrkana tjuṯa wiyalpi nyinaku.

37 Ngayulu kuliṉi nyurrangarri Yipuramaku walytja nganṯitja tjuṯa nyinanyi. Yipuramanya wati palya nyinapayi, Katutjaku wangka kulilpayi. Palunya nguwanpanyurra palumpa walytja nganṯitja tjuṯa palya nyinamara. Katutjaku wangka ngayulu watjantjala nyurrangarri kulira wantipayi. Ngayuku wangka kulira wantirra nyaakunyurra yunytjurringanyi ngayunya mirri pungkukitja?

38 Ngayuku walytja Katutjaluṉi nintintjala ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunkupayi, kanya nyurrangarrimpa walytja mamungku nintintjala nyurrangarri ngayuku wangka wantirra kuya palyalpayi.”

39 Tjana watjaṉu, “Mamu paluru wiya nganampa walytja nyinanyi, nganampa walytja yurruntitja Yipuramanya nyinapayi.” Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yipuramaku walytja nganṯitjanyurra nyinarra palyanyurra nyinamara, Yipuramanya nguwanpa.

40-41 Nyurrangarri yunytjurringanyi ngayunya mirri pungkukitja, Katutjaku wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunutjangka. Yipuramalu wiya Katutjaku wangka kulira wantipayi, wangka palulawana palya nyinapayi. Yilta nyurrangarrimpa walytja mamuku mayutju nyinanyi, nyurrangarri palunya nguwanpa kuya palyalpayi, Yipuramanya nguwanpa wiya.” Kanya tjana watjaṉu, “Wiya. Nganampa walytja yurruntitja Katutjanya nyinanyi, nganampa paapa.”

42 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Katutjanya nyurrangarrimpa walytja wiya nyinanyi, nyurrangarrimpa paapawiya. Nyurrangarri palumpa walytja nyinarra ngayukuṯarranyurra palya nyinamara. Paluru ngayuku walytja nyinanyi. Paluruṉi mantakutu ngalya wantirriyaṉu, wiya ngayulu walytjangku kulira ngalyanu.

43 Ngayuku wangkanyurra kulira wantinyi, puṯunyurra kuliṉi.

44 Yilta nyurrangarri nyinanyi mamuku mayutjuku walytja tjuṯa. Paluru nyurrangarrinya tjingapunganyingka kuliranyurra palumpa wangkawana kuya palyalpayi. Paluru kututja tjukarurruwiya nyinapayi. Paluru yaṉangu tjuṯa mirri pungkupayi. Paluru tjukarurru watjantjawiya kutjutja ngunytjinytjunkupayi. Kuwarri kutu paluru nyurrangarrinya yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra ngunytjinytjunanyi. Palunya nguwanpa nyurrangarri mirri pungkupayi nyinanyi ngunytjinytjunkupayiṯarra.

45 “Ngayulu Katutjakuṉu wangka tjukarurru kutu watjalpayi. Wiyanyurra Katutjaku wangka palunya kulilkitja yunytjurringanyi. Ngayuku wangkanyurra kulira wantipayi.

46 Tjinguru tjaampalangkunyurra kuliṉi ngayulungunytjinytjunkupayi, kuya palyalpayiṯarra. Yalatji kulira tjakultjurraṉi!, tjinguru ngayulu kuya palyaṉutjangka. Yalatji tjakultjunkukitjangkunyurra puṯu kuliṉi ngayulu tjukarurru kutu watjalpayi. Ngayuku wangkanyurra kulira walytjarringamara.
47 Yaṉangungku Katutjaku walytjangku nyinarra palumpa wangka kulilku. Nyurrangarri palumpa walytjawiyangku palumpa wangka kulira wantipayi, ngayuku wangkaṯarra nyurrangarri kulira wantipayi.”

Yiitjulu watjalku, “Ngayulu Yipuramanya nyakupayi”

48 Yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya watjaṉu, “Nyuntu wiya Katutjaku wangka tjukarurru kuliṉi, nyuntu rama nyinanyi.”
49 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayulu ramawiya. Ngayulu palumpa wangka nintira paapa walytja waḻkulpayi. Wangka palunya kuliranyurra ngayunya panypurangkupayi.
50 Ngayulu wiya yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯangkuṉi waḻkuntjaku. Ngayuku paapa yunytjurringanyi ngayunya waḻkuntjaku. Paluru tjukarurru kulira ngayunya waḻkulpayi. Panypurangkupayi tjuṯaṯarra paluru tjukarurru kulira payira wantirriyalku.
51 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku ngayuku wangka kulira tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu palunya kana kutu yaṉtayaṉtanmalpa, paluru mirrirringkula piyuku kana nyinamalpa.”
52-53 Paluru tjana watjaṉu, “Yilta, nyuntu rama nyinanyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa, Yipuramanyaṯarra yurrunpa Katutjaku wangkaku palya nyinarra mirrirringu, kana piyuku nyinanytjawiya. Nyuntu wiyawanangku watjaṉi. Nganaṉa nyinarra mirrirriku, piyuku kanarrinytjawiya. Nyaaku nyuntu yalatji watjaṉi?, ‘Yaṉangungku ngayuku wangka kulira tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu palunya kana kutu yaṉtayaṉtanmalpa Yaṉangu ngayuku wangkawana tjukarurru nyinarra wiya kutu mirri ngarriku.’ Yipuramalungarri wiya wangka palunya nguwanpa watjaṉu. Nyuntun mungutja, nyuntu wangka panyapa watjalwiyangku wantimara.”
54-55 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tjinguru ngayuluṉatju puḻkapunganyingka nyurrangarri watjalku, ‘Nyuntu walytjangku puḻkapunganyi, nyuntu mayutju tiṉawiya.’ Ngayuku paapangkuṉi mantakutu ngalya wantirriyaṉu palumpa waarrka palyantjaku. Paluruṉi puḻkapungkupayi. Nyurrangarri wiyawanangku watjalpayi, ‘Paapa Katutjanya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Nganaṉa palumpa walytja tjuṯa nyinanyi.’ Wangka palunyanyurra ngunytji watjalpayi. Nyurrangarri wiya palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Ngayulu ngunytji wangkanytjawiya iltaṉa palumpa walytja nyinanyi. Paluruṉi watjantjala ngayulu palyalpayi.
56 Nyurrangarri watjalpayi, ‘Yipuramanya nganampa walytja yurruntitja.’ Paluru mantangka nyinarra yunypangku kulilpayi, ‘Kurayitjanya nganampa mayutju tiṉa ilta ngalyankuku mantakutu.’ Ngayuku ninti nyinarra paluru yunypa nyinangi.”
57 Tjana watjaṉu, “Yipuramanya wiya nyuntupa ninti nyinangi. Nyuntun kuwarritja palurunta yirriṯi nyinarra wiyarringu.”
58 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yipuramanya nyinanyingka yurrunpa ngayulu kutu nyinangi, paapa ngayukuku ngurrangka.”
59 Paluru tjana kuliṉingi, “Nganampa luwu ngaranyi, yaṉangu wiya palunya nguwanpa wangkanytjaku. Nganaṉa palatjanya puḻingka rungkara iluntankunytjaku.” Yalatji kulira tjana mulyarrarrirra puḻi

mantjimantjiṉu Yiitjunya rungkara iluntankukitjangku. Paluru tjanampa kumpira yanu, wiya paluru Tjuwuku tjaatji tiṉangka parra ngarangi.

9

Wati paanga palyalku

1 Yiitjulu ruutuwana yankula wati paanga nyangu. Paluru pipirri wiima paanga nyinarra kutu paanga nyinapayi.

2 Palumpa kutunguḻu tjuṯangku Yiitjunya tjapiṉu, “Nintilpayi. Palatja paanga nyinanyi, kuya puntu palyara, yilta? Pipirri wiimangku wiya kuya palyalpayi, wiya. Tjinguru palumpa paapangku tjinguru maamangku kuya puntu palyaṉutjangka paluru paanga nyinanyi, yilta?”

3 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wiyanyurra kulintjaku paluru kuya palyaṉutja paanga nyinanyi. Wiya palumpa paapangku maamangku kuya palyaṉutjangka, paluru paanga nyinanyi, wiya. Katutjalu yurrunpa kuliṉu, ‘Ngaatjanya ngayulu palyalku yaṉangu tjuṯangku palyaṉutjangka nyakula ngayunya waḻkuntjaku.’ ” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu,

4 “Ngayulu kutu Katutjaku waarrka mantangka palyantjaku. Paluruṉi yalatji palyantjaku mantakutu ngalya wantirriyaṉu. Ngula ngayulu wiyarringkula wiya mantangkalpi palumpa waarrka palyalku. Nyurrangarriṯarra mantangka nyinarra palumpa waarrka palyantjaku.

5 Ngayulu kutu Katutjaku waarrka palyalku. Yaṉangu yuwankarrangku ngayuku wangka yutitja kulira tjukarurru nyinanytjaku. Wati ngaangkuṯarra ngayunya yuti nyakula ngayuku wangka kulintjaku.”

6 Panyapa wangkarra Yiitjulu mantangka nyunypatjunu. Nyunypatjunkula mantaṯarra mantjira kurungka paangangka tjunu.

7 Paanga palunya watjaṉu, “Yankula yuṉpa paltjilanku kapi Tjalumala!” Yankula kapi palula paltjira nyangu palya. Kuru alytjurarrirra ngaṉṯikutu yanu Yiitjulakutu. Kapi yini, “Tjalumanya” wangka tjanampa, wangka nganampa, “Wantirriyaṉutja.”

8-9 Yurrunpa yaṉangu tjuṯangku paanga palunya nyakupayi yiwarrangka nyinarra yinkanyingka. Paluru tjana palumpa walytja tjuṯangkuṯarra paangatjanu palunya nyakula wangkarra waṉingi, “Palatja yuṉpa paanga palunya nguwanpa wati kutjupa, tjinguru palumpa walytja.” Kutjupa tjuṯangku tjananya watjaṉu, “Wiya. Paluru yilta paangatjanu.” Wati paangatjanu paluru tjananya kulira watjaṉu, “Yiltaṉa paangatjanu paluru.”

10 Tjana palunya tjapiṉu, “Yaalytjiyaalytji nyuntu kuru alytjurarringu?”

11 Watjaṉu tjananya, “Wati yini Yiitjulu mantangka nyunypatjunkula mantaṯarra mantjira kurungkaṉi tjunu. Paluruṉi watjaṉu kapi Tjalumalakutu yankula paltjintjaku. Yankula ngayulu paltjiraṉaṯju kuruṉa alytjurarringu.”

12 Tjana piyuku palunya tjapiṉu, “Paluru Yiitjunya yaalytjirringu?” Paluru ngurrpa wangkangu tjanalakutu.

Paratji tjuṯangku palyaṉutja tjapilku

13-14 Yiitjulu wati palula mantangka nyunypatjunkula mantjira kurungka tjunu tjinṯu Tjarritiyingka. Tjinṯu palula Tjuwu tjuṯaya waarrkawiya nyinapayi. Yalatji luwu tjanampa ngarangu. Kutjupa tjuṯangku paangatjanu palunya katingu Paratji tjuṯakutu tjana palunya palyaṉutjangka tjapira kulilkitjangku.

15 Paratji tjuṯangkulpiya palunya tjapiṉu, “Kuru paangatjanu yaalytjiyaalytji nyuntu kuru alytjurarringu?” Tjakultjunangi tjananya yalatji,

“Paluru mantangka nyunypatjunkula mantaṯarra mantjira kurungkaṉi tjunu. Paltjiraṉaṯju kuru alytjurarringu.”

16 Paratji tjuṯangku puṯu kulira wangkarra waṉingu, “Wati paluru Yiitjunya wiya Katutjakuṉu nyinanyi. Paluru nganampa luwu kilytjuntanu Tjarritiyingka palatja palyara. Paluru ilta kuya palyalpayi.” Paratji kutjupa tjuṯangkuya watjaṉu, “Wati paluru wiya kuya palyalpayi. Paluru Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku palatja palyaṉu, kutjupa tjuṯaṯarra.”

17 Yalatji tjana wangkarra tjanampaṉu mayutju tjuṯangku paangatjanu palunya watjaṉu, “Nyuntu watjaṉu, ‘Paluruṉi kuru alytjuranu.’ Yaalytjin nyuntu wati palunya kuliṉi?” Paangatjanungku tjananya watjaṉu, “Paluru Katutjaku wangka watjalpayi.”

18 Mayutju paluru tjana wangkarra waṉingu, “Palatja wiya paanga nyinapayi, ngunytjinytju wangkapayi.” Tjana yalatji kulira palumpa paapa maamaṯarra yalṯingu.

19 Tjana palunya kutjarra yalatji tjapiṉu, “Palatja nyupalimpa katja, yilta?” Yuwa wangkangupula. Tjana piyuku palunya kutjarra tjapiṉu, “Yurrunpa nyupali watjaṉu palatja kuru paanga nyinangi. Yaalytji paluru kuru alytjuralpi nyinanyi?”

20 Paluru kutjarra tjananya watjaṉu, “Yilta, palatja katja ngalimpatju. Paluru pipirri wiima paanga ngarringu, kuwarri paluru paanga kutu nyinangi.

21 Ngali puṯu kuliṉi. Yaalytjiyaalytji paluru kuru palyalpi nyinanyi? Nganalu palyaṉu? Ngalitjuṯarra puṯu kuliṉi. Palatja wati ngaranyi, pipirri wiimawiya. Palunyanyurra tjapintjaku ngaranyi.”

22-23 Yalatji paluru kutjarra tjananya watjaṉu mayutju paluru tjana payiltjipingkamarra. Yurrunpa Paratji tjuṯangku yaṉangu tjuṯangka yalatji watjaṉu, “Tjinguru yaṉangungku Yiitjunya Katutjalu watjara wantirriyaṉutja watjaṉutjangka, nganaṉa palunya payira wantirriyalku, nganampa tjaatji tjuṯangkamarra. Wiya paluru yaṉangu tjuṯangka tjungurringkula tjaatjingka nyinaku.”

24 Mayutju paluru tjana paangatjanu palunya yalṯirra tjingapungangi wangkanytjaku, “Nganaṉa kuliṉi wiya Katutjakuṉu katja paluru nyinanyi. Yalatji nyuntu kulintjaku. Katutjangka kurungka nyuntu nganaṉanya tjukarurru watjala yalatji!, ‘Yiitjunya wiya Katutjakuṉu katja nyinanyi, paluru Katutjaku luwu kilytjuntankupayi.’ ”

25 Watjaṉu tjananya, “Tjinguru paluru Katutjaku luwu kilytjuntanu, tjinguru wiya. Ngayulu yalatji kutju kuliṉi. Yurrunpa ngayulu kuru paanga nyinangi, kuwarrilpi ngayulu kuru alytjuralpi nyinanyi.”

26 Mayutju paluru tjana palunya piyuku tjapiṉu, “Palurunta yaalytjinu?, kuru palyalkitjangku.”

27 Paangatjanu paluru tjananya watjaṉu, “Yurrunpa kalaṉa nyurrangarrinya tjakultjunu wangka panyapa. Ngayuku wangkanyurra kulira wantingu. Ngayulu palumpa wangka kulira walytjarringkula nyinanyi. Wiyanyurra yunytjurringanyi palumpa wangka kulira walytja nyinakitja. Ngayulu nyurrangarrinya wiya piyuku tjakultjunku.”

28 Paluru tjana wati palunya payiṉu, “Yiitjunya wati paluru mungutja. Nyuntu palumpa wangka kulira walytja nyinanyi, kanya nganaṉaṯju Muutjaku wangka kulira palumpa walytja nyinanyi.

29 Katutjalu yilta Muutjala palumpa wangka yirriṯi tjakultjunu. Muutjanya palumpa walytja nyinangi. Wati palunya Katutjalu wiya tjakultjunu, paluru wiya Katutjaku walytja nyinanyi. Katutjaku ngurranguru wiya paluru ngalyanu.”

30 Paluru tjananya watjaṉu, “Paluruṉi Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku kuru alytjuraṉu. Nyurrangarriṯarra Katutjaku katja palunya kulinmara.
31-33 Pipirri wiima paanga nyinarra ngayulu rawa kutu paanga nyinapayi. Kutjupa tjuṯa paanga ngayunya nguwanpa yirriṯi nyinapayi. Tjana kutu paanga nyinanyi palyarrinytjawiya, ngangkari tjuṯangku tjananya puṯu ngangkarinkupayi. Kuwarri, ngayunya kutju paluru ngangkari tiṉatjarrangku palyaṉu. Paluru Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja. Katutjaku yunytjurringkula palumpa wangka paluru kulira nyinapayi. Paluru Katutjanya tjapintjala Katutjalu kulira ngayunya kuru alytjuranu. Wiya Yiitjunya mungutja, paluru ilta Katutjakuṉu.”
34 Paangatjanu palunyaya pikarringkula warrkiṉu. Paluru tjana palunya payiṉu yalatji, “Wiya nyuntu nganaṉanya nintintjaku. Nyuntu mungutja, nyuntu kuya palyalpayi, nyuntupa paapangku maamangkuṯarra. Palulanguru Katutjalunta kuyaṉu paanga nyinanytjaku.” Paluru tjana palunya piyuku yalatji payiṉu, “Kala, nyuntu wiya nganampa tjaatji tjuṯangka tjarrparra Katutjanya waḻkuntjaku, wantilpi!” Yalatji mayutju paluru tjana paangatjanu palunya payira wantirriyaṉu.
35 Paangatjanu palunya tjana wantirriyaṉutjangka Yiitjululpi tjakulpa kuliṉu. Kulira paluru wati paangatjanuku ngurririnkula nyakula tjapiṉu, “Yaṉanguku katjaku wangka nyuntu kuliṉi, yilta?”
36 Paluru Yiitjunya watjaṉu, “Yunytjurringanyiṉa palumpa wangka kulilkitja. Ngananya yaṉanguku katja?”
37 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Ngayunya nyuntu yurrunpa nyangu. Ngayuluṉanta yaṉanguku katja wangkanyi.”
38 Paluru Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju. Ngayulu kuliṉi nyuntu Katutjakuṉu. Nyuntupa wangkawana ngayulu kuliralpi nyinaku.” Pupakatirra Yiitjunya paluru waḻkuṉu.
39 Yiitjulu paangatjanu palunya watjaṉu, “Paanga tjuṯa nyinanyi, wiyaya tjana watiya tjuṯa tjukarurrungku nyanganyi yutitja, nyakunytjawiya. Paanga tjuṯa nguwanpa yaṉangu tjuṯa nyinanyi Katutjaku wangka yutitja kulintjawiya. Palumpa wangkaku tjana ngurrpa nyinanyi. Palunya tjananya nintilkitja ngayulu mantakutu ngalyanu, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Kutjupa tjuṯangku ngayuku wangka kulira wantipayi. Ngula ngayulu walytja tjuṯa tjungura watjalku Katutjaku ngurrangka tjana nyinanytjaku. Kulira wantipayi tjuṯa ngayulu tjananya watjara iyalku warukutu.”
40 Paratji tjuṯangku yila ngarala palumpa wangka kulira watjaṉu, “Ngananaṉa wiya paanga palunya tjuṯa nguwanpa nyinanyi.”
41 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tjingurunyurra paanga palunya tjuṯa nguwanpa Katutjaku wangkaku ngurrpa nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waṉimara. Nyurrangarri ngayuku wangka wantirra yalatji kuliṉi, ‘Ngananaṉa Katutjaku wangkaku ninti nyinanyi.’ Yalatji nyurrangarri ngayuku wangka wantingutjangka Katutjalu wiya nyurrangarrimpa kuya waṉiku, wantiku nyurranya.”

10

Tjiipi tjuṯaya mayutju tjanampaku ninti

1-2 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjiipiku yaaṯangka tjiipiku mayutju kutju kiiṯawana tjarrpanyi, kiiṯa

kanyilpayingku alytjurankunytjala. Tjiipi mulyaṯangku katipayi piinytjingka kaḻparra tjarrpanyi tjiipi mantjira katikitja, kiiṯa kanyilpayingku nyakutjipingka.

3-4 Kiiṯa kanyilpayingku alytjurananyi tjiipiku mayutju kutju tjarrpanytjaku. Mayutju wangkanytjala tjiipi tjuṯangkuya kulira mayutju walytjakutu ngalya tjalkaḻunganyi. Tjiipi tjuṯa yinitjarra nyinanyi palumpa. Tjiipiku mayutju tjuṯangkuya tjiipi tjuṯa yaaṯangka yunngu tjarrpatjunanyi, tjunguya mungangka ngarrinytjaku. Aaḻi mayutju paluru kiiṯa alytjurankula ngarala tjananya yaḻtinyi. Yini watjantjala tjiipingku kulira mayutju walytjakutu ngalya tjalkaḻunganyi. Mayutjukutuya tjalkaḻungkula tjungurringanyi. Mayutju paluru yurrunpa yankula tjananya katiyananyi. Tjiipi tjuṯangku ngaṉṯiwana wanaṉi palumpa wangka kulira.

5 Mayutju kutjupa wiya tjana wanarinanyi, tjana wangka kutjupa kulira tjalkaḻunganyi, mayutju palulamarra.”

6 Yara ngaatjanya Yiitjulu tjananya watjaṉu wangka kutjupa nintilkitjangku. Yaṉangu tjuṯangku puṯuya kuliṉangi palumpa wangka, yara tjiipitjarra kutjuya kuliṉangi.

Tjiipiku mayutju palya

7 Tjana puṯu kulintjala Yiitjulu tjananya nintiṉu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu kiiṯa kanyilpayi nguwanpa, ngayulu tjiipi tjuṯaku kiiṯa yalytjurananyi tjana tjarrparra palya ngarrinytjaku.

8 Mulyaṯanytju tjuṯa kiiṯa palula tjana ngalya yankula ngarapayi, tjiipi tjuṯa mantjira katinytjaku. Tjana kiitangka ngarala wangkanytjala tjiipi tjuṯangku kulira wantipayi, tjanalakutu yankunytjawiya.

9 Ngayuluṉa kiiṯa kanyilpayi nguwanpa nyinanyi, tjiipi tjuṯa tjananya ngayulu tjarrpatjunanyi, tjana tjarrparra ngurra palyangka ngarrinytjaku. Kiiṯa kanyilpayi nguwanpangku tjananya ngayulu yaṉangu tjuṯa Katutjaku ngurrangka tjarrpatjunanyi. Ngayuku wangka yaṉangu tjuṯangku kulira Katutjaku ngurrangka tjarrparra nyinaku, ngayulu tjananya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa.

10 Mulyaṯanytju tjuṯangkuya tjiipi mantjira katinyi iluntankunytjaku. Palunya tjananya nguwanpa wiya ngayulu nyinanyi. Ngayulu yaṉangu kana nyinatjunkupayi, wiya ngayulu mantakutu ngalyankula yaṉangu tjuṯa iluntananyi, warukutuṯarra iyantjaku, wiya. Ngayulu ngalya yanu mantakutu yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulintjaku. Tjana ngayuku walytjarringkula kana kutu nyinaku.

11 Ngayulu tjiipiku mayutju palya nguwanpa nyinanyi, yaṉangu tjuṯa ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjiipi tjuṯa nguwanpa ngayulu yilangku tjananya kutu yaṉṯayaṉṯaṉi, ngayulu wiya yaṉangu tjikipaka tjuṯaku ngulurringkula tjiipi tjuṯanya wantikatiku. Ngayulu tjananya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa. Wiyaṉa tjanampa ngulurriku tjana ngayunya iluntankunytjala.

12-13 Waarrkana tjuṯangku tjiipi tjuṯa kanyiṉi, mayutjungku tjananya payimilantjala tjana waarrkarringanyi. Papa tjikipaka tiṉangku tjiipi patjantjala, waarrkana paluru pungkukitjangku wantirra tjalkaḻunganyi. Paluru wiya tjiipi tjuṯa puraapawayi yaṉṯayaṉṯaṉi, maniku kutju kulilpayi.

14-15 “Tjiipiku mayutju palyangkuṉa tjananya yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjiipiku mayutju tjiipi tjuṯaku ninti nyinanyi yinitjarra tjuṯaku. Yalatji nguwanpa ngayulu yaṉangu walytja tjuṯaku ninti nyinanyi. Ngayuku walytja paluru ngayuku ninti nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayuku paapatju ninti nyinanyi, ngayuluṯarra ninti nyinanyi ngayuku paapaku. Yuwa,

ngayuku walytja tjuṯa, tjiipi tjuṯa nguwanpa ngayulu tjananya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa. Kutjupa tjuṯangku ngayunya yiluntananyingka ngayulu kutu tjananya kanyira kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.

16 Ngayulu tjiipi kutjupa tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalku yaaṯa panyapangka tjana wiya kuwarri nyinanyi. Ngayulu tjananya yalṯinytjala kuliraya tjungulpi tjanala tjiipi panyapa tjuṯangka nyinaku, ngurra kutjungka. Ngayulu tjanampa tjiipi tjuṯaku mayutju nyinaku ulaataku.

Yara palunya Yiitjulu watjaṉu tjiipi kutjupa tjuṯa nguwanpa Tjuwuwiya tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Yurrunpa palumpa walytja Tjuwu tjuṯa nyinangu, palulanguru Tjuwuwiya tjuṯa palumpa walytja tjuṯarringu. Tjuwu tjuṯaku Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra Yiitjunya mayutju palya nyinanyi.

17 “Ngayuku paapa yunytjutju nyinanyi ngayulu yalatji kulintjala, ‘Paapangkuṉi watjantjala ngayulu kuya tjuṯaku ngulṟurringkula tjalkalungkunytjawiya iluku, palulanguru ngayulu piyuku kanarriku.’

18 Ngayulu unytjurringanyi ngayuku paapaku wangkawana mirrirrinytjaku. Wiya ngayulu paapanya watjalku, ‘Kutjupa tjuṯangkuṉi wiya mirri pungkunytjaku, nyuntu ngayunya yaṉṯayaṉṯala!, kana kutuṉa nyinanytjaku.’ Wangka panyapa watjantjawiyangku ngayulu yalatji watjalku, ‘Palyaṉiya kuwarri mirri pungku, ngula yilta ngayulu kanarriku.’ Yalatji ngayulu mirrirrinytjaku ngayuku paapangku kuliṉi.”

19-20 Wangka palunya kulira yaṉangu tjuṯangku puṯu kuliṉingi. Tjaampalangkuya watjaṉu, “Palatja rama mamutjarra, nganaṉa wiya palumpa wangka kulintjaku.”

21 Tjaampalangkuya watjaṉu, “Ramawiya palatja, paluru palya wangkanyi. Paluru Katutjakuṉu. Palumpa ngangkaritjarrangku paanga tjuṯa palyalpayi.”

Yiitjunyaya puṉitjarrangku rungkalkitjarriku

22-23 Yuṉṯa palula tuṉku tiṉa ngarangu, tawunu Tjarutjalumala.

Tjuwu tjuṯangku tjungurringkula yalatji kulilpayi, “Yirriṯi nganampa walytja yurruntitja tjuṯangku Katutjaku tjaatji tiṉa kuyara wantingutja kiliinamilara palyaṉu, yaṉangu tjuṯangku palula tjungurringkula Katutjanya waḻkuntjaku. Nganaṉa yalatji kulira palyara yunyparringanyi.”

Tuṉku palula Yiitjunyaṯarra tjungurringu tjaatji tiṉangka, warri tayimi ngaranyingka. Tjaatji palula tjayiṯiwana tjana yirriṯi puri waṯawara palyara ngaratjunu. Tjana puri palunya yini yalatji watjalpayi, “Tjalamunaku puri.” Puri palulawana Yiitjunya parra ngarangi.

24 Yaṉangu tjuṯangku puri palula tjungurringkula Yiitjunya tjapiṉu, “Nganaṉa puṯu kuliṉingi. Tjinguru nyuntu Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyaṉutja nyinanyi, tjinguru wiya. Tjukarurru nganaṉanyatju nyuntu watjala!”

25 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjalpayi, wangka panyapanyurra kulira wantipayi. Ngayuku paapakuṉu ngangkaritjarrangku ngayulu miiṉṯa tjuṯa palyalpayi. Ngayulu yalatji palyantjala nyurrangarri nyakula tjukarurrungku kulinmara.

26 Nyurrangarri ngayuku tjiipi tjuṯa nguwanpa wiya nyinanyi, palulangurunyurra ngayuku wangka kulira wantinyi, ngayuku walytja tjuṯa wiyanyurra nyinanyi.

27 Ngayuku tjiipi nguwanpa tjuṯangkuya ngayuku wangka kulira tjukarurru ngayuku nyinanyi.

28 Ngayulu tjananya nyinatjunku ngayuku paapaku ngurrangka kana kutuya nyinanytjaku. Ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯara kutu kanyinmalpa,

tjana ngayuku walytja kutu nyinanytjaku, ngayuku walytja tjingapunganyingka tjananya ngayuku wangka kulira tjana wantipayingka.
29 Ngayuku paapangkuṯarra tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa. Paluru tjananya nintilpayi ngayuku walytja tjuṯa nyinanytjaku. Kutjupangku tjananya puṯu tjingapungku ngayuku wangka kulilwiyangku wantinytjaku. Paapalu ngangkari tiṉatjarrangku tjananya yaṉṯayaṉṯanmalpa.
30 Ngalitju mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi, ngangkari kutjutjarra.”
31 Yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira yalatji kuliṉingi, “Yiitjunya, Katutjanyaṯarra wiya mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra, Yiitjunya yaṉangu kutju nyinanyi manta ngurrara. Paluru yalatji wiyawana watjara nganampa luwu kilytjuntananyi. Nganaṉa palunya rungkara yiluntankunytjaku.” Yiitjuku tjana ngurrkurringkula puḻi mantjiṉu, palunya rungkara yiluntankunytjaku.
32 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayuku paapakuṉu ngangkaritjarrangkuṉa yaṉangu tjuṯa palyalpayi. Tjinguru nyurrangarri kuliṉi ngayulu tjananya palyalwiyangku wantimara? Nyaakunyurra puḻitjarrangku ngayunya rungkalkitja ngaranyi?”
33 Tjana palula watjaṉu, “Nyuntu tjananya palyaṉutjangka wiyalatjunta rungkaṉi. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanutjangka rungkalkulatjunta. Nyuntu wangka panyapa watjaṉu, ‘Ngalitju mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.’ Yalatji watjara nyuntu nganampa luwu kilytjuntanu. Nyuntu manta ngurrara, Katutjakuṉu wiya. Nyuntu panyapa watjalwiyangku wantimara.”
34-35 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Katutjaku wangka yirriṯitja ngarrinyi yalatji, ‘Yirriṯi, Katutjalu yaṉangu tjuṯaku mayutju tjuṯa nyinatjunu ngangkari tiṉatjarra.’ Katutjaku wangka palunya yilta ngarrinyi.
36 Mayutju palunya tjananya nguwanpa ngayulu ngangkari tiṉatjarra nyinanyi. Paapa Katutjalu ngayunya mantakutu ngalya wantirriyaṉu. Palulanguru ngayulu wangka panyapa watjara ngayulu wiya palumpa luwu kilytjuntanu. Palya ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu, ngayulu Katutjaku katja nyinanyi.
37-38 Ngayuku paapangku ngangkaritjarrangku palyalpayi. Ngayulu palunya nguwanpa ngangkaritjarrangku palyantjawiyangka, nyurrangarri kulinmara yalatji, ‘Yiitjulu tjananya puṯu palyalpayi, paluru kuyakuya nyinanyi. Paluru ngunytji Katutjaku wangka watjalpayi, paluru Katutjakuṉu wiya.’ Kala, ngayulu palumpaṉu ngangkaritjarrangku palyalpayi. Yalatji ngayulu palyantjala nyakula nyurrangarri kulinmara yalatji, ‘Yiitjunya yilta Katutjakuṉu nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra.’ Yuwa, ngayulu palumpaṉu ngangkaritjarrangku palyantjala nyurrangarri yalatji kulintjaku, ‘Yilta, Katutjanya Yiitjunyaṯarra mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.’ ”
39 Yaṉangu paluru tjana Yiitjunya puḻingka rungkalwiyangku wantirra kuliṉu palunya witilkitjangku. Witilkitjangkuya puṯu nyangu Yiitjuku, yaṉangu tjuṯalingku ngarala waṉinytjala, paluru yarrka yanu.
40 Karru Tjuutanala wirriḻi Yiitjunya yankula nyinangu. Ngurra palula yurrunpa Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.
41-42 Yiitjulakutuya yaṉangu tjuṯa yankula tjungurringkupayi palumpa wangka kulintjaku. Tjuṯangkuya palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu. Yaṉangu tjuṯangku watjara waṉingu, “Yiitjulu ngangkari tiṉatjarrangku yaṉangu tjuṯa palyalpayi, Tjaanalu wiya yaṉangu tjuṯa palyalpayi. Paluru wangka tjukarurru nganaṉanya tjakultjunkupayi Yiitjulakutu nintilkitjangku.”

11

Latjarratjanya mirrirriku

1-2 Wati yini Latjarratjanya palumpa malanypa kungka kutjarratarra tawunu Piitjaniyila waala kutjungka nyinangi. Kungka paluru kutjarra Maatjanya, Miirinya. Miiri paluru ngula Yiitjunya tjina nyiti panti palyatjarrangku nyapara mangkangku turayinu. Kungka palumpa kutjarraku kaaka miinta puntu ngarringi.

3 Kungka paluru kutjarra waarrkana wantirriyaṉu Yiitjunya tjakultjunkunytjaku. Waarrkana paluru yankula Yiitjunya nyakula yalatji tjakultjunu, “Mayutju. Wati panyapa nyuntupa malpa miinta puntu ngarrinyi.”

4 Tjakultjunutja kulira Yiitjulu palumpa kutungulu tjutanya watjaṉu, “Miinta puntu ngarrirra, mirri kutu wiya paluru ngarriku. Ngayulu palunya pakaltjinganingka yananangu tjutangku nyakula Katutjanya walkulku, ngayunyatarraya walkulku palumpa katja.”

5 Latjarratjaku palumpa malanypa kutjarrakutarra Yiitjulu kulinangi. Paluru tjukarurru yanamara Latjarratjanya nyakula kanyilkitjangku.

6-7 Paluru kutjupa wayi kulira kutu ngurra palula nyinangi tjintu kutjarrangka. Palulanguru Yiitjululpi tjananya palumpa kutungulu tjuta watjaṉu, “Kala, nganana kuwarrilpi ngurra Tjuutiyalakutu yanku, kuunyi tjutangka tjungurrinytjaku.”

8 Palumpa kutungulu tjutangku Yiitjunya watjaṉu, “Nintilpayi. Tjuutiyanya ngurrara tjutangku kulini nyuntunya pulingka rungkara yiluntankukitjangku. Palunya tjutangkamarra nyuntu wiya ngurra palulakutu piyuku yankunytjaku.”

9-11 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wiya. Katutjalu kuwarri kulini ngayunya yantayantara kanyilkitjangku pungkupayi tjutangkamarra. Ngula nganti tjana ngayunya pungku. Kala, palya nganana kuwarri ngurra palulakutu yankunytjaku. Yara ngaatjanyaya kulila! Malpa ngayuku Latjarratjanya yanku nguwanpa ngarrinyi. Ngayulu yananyi palunya kanantjaku.”

12 Tjana Yiitjunya watjaṉu, “Nyaaku nyuntu palulakutu yananyi kanantjaku? Paluru yanku ngarrirra tjaalpa pakalku.”

13-14 Yiitjulu tjananya panyapa watjaṉu, yanku nguwanpakunyu ngarrinyi, tjana mirrirringutja kulinmara. Wiyaya mirrirringutja kuliṉu kanakutjuraya kuliningi. Yiitjulu tjananya wangka yutingku watjaṉu yalatji, “Latjarratjanya ilta mirri ngarrinyi.

15 Palya ngayulu ngaangka waṉma pataningi, ngurra palulakutu yankunytjawiya. Latjarratjanya mirritjanu kanarrinytjala nyurrangarri tjukarurrulpi kulintjaku ngayulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku palyaṉi. Kala, nganana ngurra palulakutu yankunytjaku.”

16 Tamatjanya Yiitjuku kutungulu nyinangu. Palunya yini kutjupaya watjalpayi, “Tuwinanya”. Tamatjalu tjananya kutungulu kutjupa tjuta watjaṉu, “Nganana tjungu palulawana yankunytjaku. Nganana palunya yantayantantjala tjana nganananyatarra mirri pungku.”

Latjarratjanya mirri kanara pakaltjingalku

17-18 Tawunu Piitjaniyinya tawunu Tjarutjalumala yila ngarangu. Paluru tjana tawunu Piitjaniyila tjarrparra tjakulpa kuliṉu, “Tjintu puupalangka tjana Latjarratjanya kulpi palula tjunu.”

19 Yananangu tjutaya ngurra Tjarutjalumalanguru kulira tjungurringu watjilpa. Tjana tjungurringkula Maatjanya, Miirinyatarra yaltururringkula kanyiningi.

20 Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṯa tawunu Piitjaniyila waalangka tjayiṯingka nyinangu. Maatjalu tjakulpa kulira pakara yanu palunya wangkakitja, kanya Miirinya waalangka nyinangi.
21 Maatjalu tjungurringkula yankula Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju. Nyuntu ngaangka nyinanytjala palyalatju kaakararra nyinamara, mirriwiya.
22 Kala, ngayulu kuliṉi, nyuntu kuwarri tjinguru Katutjala tjapintjala, paluru ngangkari tiṉatjarrangku palyalku.”
23 Yiitjulu Maatjanya watjaṉu, “Nyuntupa kaaka yilta kanarringkula nyinaku.”
24 Maatjalu watjaṉu, “Ngayulu kuliṉi, yilta paluru ngula mirritjanu kanarriku, mirri tjuṯaya ngula pakantjala.”
25-26 Yiitjulu watjaṉu, “Ngayulu ngangkari puntutjarrangku yaṉangu tjuṯa mirritjanu pakaltjingara kana nyinatjunkupayi. Yaṉangungku ngayunya Katutjakuṉu kulira mirrirringkula kana kutu nyinaku. Nyuntu tjinguru kuliṉi ngayulu palunya ngangkari puntutjarrangku kanalku?”
27 Maatjalu Yiitjunya watjaṉu, “Yuwa mayutju, kuliṉiṉa. Nyuntu Kurayitjanya, Katutjaku katja, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja. Ngananatju nyuntupa rawa paṯara nyinapayi, nyuntu mantakutu ngalya yankunytjaku.”

Yiitjunya yulaku

28 Palulanguru Maatjanya palumpa waalakutu yarurringkula malanypa palumpa Miirinya yilarringkula tjaalymankula tjakultjunu, “Nintilpayi paluru ngalyankula tawunungka tjayiṯingka nyinanyi nyuntunya wangkakitja.”
29-31 Miirilu kulira parrpaṯu pakara yanu Yiitjunya wangkakitja. Palumpa walytja tjuṯangku pakantjala nyakula palunya wanaṉingi yalatji kulira, “Miirinya yananyi kulpingka tjayiṯi yulakitja, nganaṉa palunya malpangku katinytjaku.” Yiitjunya kutu nyinangu tawunungka tjayiṯi, ngurra palula Maatjalu yurrunpa palula wangkangi.
32 Miirilu yankula Yiitjunya nyangu. Palulakutu yankula pupakatirra watjaṉu, “Mayutju. Ngaangka nyuntu miinta palyalpayi nyinanytjala ngayuku kaaka palya nyinamara, mirrirrinytjawiya.”
33 Yalatji watjara Miirinya, palumpa walytja tjuṯaṯarra puntura yulangi. Yiitjulu tjananya kulira puntura tjanampa watjilarringu.
34 Yalatji tjananya tjapiṉu, “Nyaalytjingkanyurra palunya ngarritjunu?” Paluru tjana Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju. Ngalya yarra!, nganaṉa nintingkulatjunta katinytjaku kulpi palulakutu.”
35 Kulira Yiitjunya yulangu.
36 Yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya yulanyingka nyakula watjara waṉingu, “Nyawaya! Mirri palumpara puntura yunytjurringanyi.”
37 Kutjupa tjuṯangku watjara waṉingi, “Palangku kuru pati tjuṯa ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi. Palangku yurrunpa ngalyankula pampura palyanmara, mirrirripayingkamarra.”

Latjarratjanya kanarriku

38 Yiitjunya piyuku puntura yulayinangi. Paluru tjana Yiitjunya katingu kulpi palulakutu. Yurrunpa paluru tjana kulpi palula mirri tjarrpatjunkula puli tiṉangkaya ruulamilara tuuwa patiṉu.
39 Yiitjulu tjananya watjaṉu, kulpingka tuuwa palunya puli tina tjana ruulamilara alytjurankunytjaku. Maatjalu palunya marrkuṉu, “Mayutju.

Tjiṉṯu puupalangka paluru mirri ngarringu. Tuuwa alytjuranytjala yiwarrngaraku.”

40 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Nyuntu kulinma wangka palunya!, ngayuluṉanta watjaṉuṯja. Yalatji kulira nyuntu kuwarri nyakuku Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku ngayulu palyantjala.”

41 Paluru tjana puḻi panyapa ruulamilara ngaratjunutjangka, Yiitjulu katukutu nyakula watjaṉu, “Paapa. Ngayuluṉanta tjapintjala nyuntu ngayunya kulira nintilpayi.

42 Yalatji ngayulu kuliṉi. Ngayulu yarrkangku tjapinmara nyuntu kuwarri palyantjaku. Kala, ngayulu wangka yutiṉanta tjapiṉi yaṉangu tjuṯangku yalatji kulintjaku, ngayulu nyuntupaṉu ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi.”

43 Panyapa wangkarra katungku watjaṉu, “Latjarratja, ngalya pakala!”

44 Mirritjanu Latjarratjanya ngalya pakaṉu, pantitjitjarra yaṉangu yutiwiya kataṯarra yutiwiya. Kututjaya mirri pantitjingka karrpilpayi. Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Pantitjiya yarrara waṉi!”

Tjana wangkaku Yiitjunya mirri pungkukitja

45 Miirilawana tjungu yankupayi tjuṯangku Yiitjulu palunya pakaltjingantjala nyakula tjana kuliṉu, “Yiitjunya yilta Katutjakuṉu.” Yalatji kulira tjana palumpa walytjarringu.

46 Kutjupa tjuṯangku nyakula Paratji tjuṯakutu yankula tjakultjunu, Yiitjulu mirritjanu Latjarratjanya kanaṉutjangka.

47-48 Paratji tjuṯangkuya, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangkuṯarra tjananya mayutju tjuṯa yalṯingu tjungurringkunytjaku. Tjana tjungurringkula wangkangu, “Yaalytjila watjalku palunya? Paluru tjuṯangara ngangkari tiṉatjarrangku palyaṉutjangka yaṉangu tjuṯangku kuliṉi paluru Katutjakuṉu. Tjinguru nganaṉa palunya witilwiyangku wantinytjala, yaṉangu tjuṯangkulpiya ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangku palunya Kurayitjanya kulilku, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja. Yaṉangu tjuṯangku mayutju tiṉa Ruumanya ngurrara wantirra Yiitjunyalpiya mayutju tiṉa tjanampa ngaratjunku. Palulanguru mayutju Ruumanya ngurrara paluru tjuulytji tjuṯa ngalya wantirriyalku Yiitjuku walytja tjuṯa, nganaṉanyaṯarra mayutju tjuṯa pikangku pungkunytjaku. Nganampa tjaatji tiṉaṯarra tjana yulpulku, nganaṉanya Tjuwu tjuṯaṯarra mirri pungkula wiyalku. Nganaṉa Tjuwu tjuṯa wiyalpi nyinaku.”

49-53 Yurrunpa tjana tuḻkuku mayutju tiṉa nampawaana ngaratjunu, yini Kayapatjanya. Paluru miitingi palula nyinarra tjananya watjaṉulpi yalatji, “Wiyawanangkunyurra kuliṉi tjukarurru yalatji nyurrangarri kulinmara. Palya wati palunya mirri pungkunytjaku, nganaṉanya Tjuwu tjuṯa ngurra kutjupa kutjupawana nyinapayi tjuṯa, tjuulytji Ruumanya ngurrara tjuṯangku ngalyankula mirri pungkutjipingka.” Palulanguru mayutju paluru tjana kutu kulira wangkapayi Yiitjunya yiluntankukitjangku. Mayutju tiṉa panyapangku wiya walytjangku kulira panyapa watjaṉu, wiya, Katutjalu nintiṉutjangka. Yaṉangu tjuṯangku kulilpayi yalatji, “Katutjalu nganampa tuḻkuku mayutju tiṉa nintilpayi ngula palyalkitjangku. Palurulanya tjakultjunkupayi Katutjalu ngula palyantjaku.” Yiitjuku walytja tjuṯangku ngaṉṯi kulilpayi yalatji, “Mayutju Kayapatjalu wangka panyapa wati kutju mirri pungkunytjatjarra watjaṉu Katutjalu nintintjala. Katutjalu kulilpayi Yiitjunya mirrirrinytjaku, nganaṉanya yaṉangu tjuṯa, ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa kuyatjarra pungkutjipingka. Yiitjunya mirrirringkula nganampa kuya waṉinytjawiyangka Katutjalulanya Tjuwu kuyatjarra tjuṯa mirri pungamara, kalyparrinytjawiya.” Piipa ngaatja wakalpayingku ngayulu

Tjaanalu watjaṉi. Nganaṉa kuliṉi Yiitjunya wiya Tjuwu tjuṯaku kutju mirrirringu kuya waṉikitja, yuwankarrakulampa Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra mirrirringu kuya nganampa waṉikitja. Palurulampa mirrirringutjangka nganaṉa yuwankarra palumpa walytja tjuṯa nyinanyi pamuli kutju, Tjuwu tjuṯa Tjuwuwiya tjuṯaṯarra.

54 Mayutju paluru tjana Yiitjunya yiluntankukitjangku watjaṉutjangka Yiitjulu kulira yaṉangu tjuṯawana wiya parra nintilpayi. Paluru palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra waṉma tawunu Yipurimalakutu yanu. Ngurra palula tjana nyinangu. Tawunu paluru ngurra kapiwiyangka yila ngarangu.

55 Tuḻku yini Patjuwupanya kuwarripa ngaranytjala, Tjuwu tjuṯa ngurra tjuṯanguruya yankula tjungurringu, tawunu Tjarutjalumala. Tjarutjalumala tjarrparra paluru tjana mantarra walytja tjana paltjilpayi, tuḻkungka nyinakitjangku. Kata yuṉpaṯarra tjana paltjilpayi.

56 Tjuwu paluru tjana tjaatji tiṉawana yankula Yiitjuku puṯu ngurririnangi. Watjara waṉinguya, “Tuḻku Patjuwupaku paluru wiya ngalyananyi.”

57 Paratji tjuṯangku, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangkuṯarra yurrunpa yalatji watjaṉu, “Yiitjunyaya tjinguru nyakula nyurrangarri nganaṉala tjakultjurra! Nganaṉa kulira waarrkana tjuṯa wantirriyalku palunya witintjaku.”

12

Miirilu Yiitjunya tjina yintira nyapalku

1 Tuḻku yini Patjuwupanya kuwarripa ngarangi. Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra tawunu Piitjaniyilakutu piyuku yanu. Yurrunpa tawunu palula Yiitjulu Latjarratjanya mirringuru kanaṉutjangka,

2 ngurra palunya ngurrara tjuṯangku Yiitjunya nyakula yunyparringu. Tjana watjaṉu, “Yiitjunya ngalyankunytjala nganaṉa tjungungku mangarri ngalkura yunyparringkunytjaku.” Tjana tjungurringkula nyinanytjala Maatjalu tjananya mangarri parra yungangi. Latjarratjanyaṯarra tjanala tjungu nyinangi.

3 Yiitjunya ngalkukitja paṯantjala, Miirilu ngalya yankula wuyila paṉti palyatjarra paatula alytjurankula yintira nyapara wiyaṉu, Yiitjula tjinangka. Paluru nyapara mangkangku turayiṉu tjina. Wuyila palunya paluru yurrunpa mani tiṉangka payimilara kanyiṉingi. Wuyila panyapanguru waaḻa yunngu yiwarrngarangi palyalingku.

4 Yiitjuku kutunguḻu yini Tjuutatja Yitjikarriyatanya ngurra palula tjungu nyinangu. Wati paluru tjananya mayutju tjuṯangka ngaṉti tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku. Paluru Yiitjuku kutunguḻu kutjupa tjuṯangka tjananya watjaṉu,

5 “Nyaaku kungka palangku nyapara wiyaṉu? Paluru wuyila palunya ngayunya yungamara. Katirraṉa tjalamilara, mani tiṉa palunya tuuntiyi tjawutjuna tala ngayulu mantjinmara. Mantjiraṉa maralpa tjuṯakuṉa tjanampa yungamara.” Yalatji watjara Miiriku Tjuutatjanya pikarringu.

6 Tjuutatjalu tjanampa Yiitjuku kutunguḻu tjuṯakuṯarra mani pawutji tiṉa katiyankupayi. Pawutji palula paluru mulyaṯangkuṯarra mantjilpayi. Tjuutatjalu maralpa tjuṯaku wiya kulilpayi, ngunytji paluru wangkangu, “Maralpa tjuṯakuṉa yungamara.” Paluru kuliṉu mani mulyaṯangku yarrkatjunkukitjangku.

7 Yiitjulu Tjuutatjanya marrkuṉu, “Kungka palatja wanti!, pikarringkunytjawiyangku. Ngayula paluru nyapara wiyaṉu, palya. Nganaṉa mirri

ngarrinytjala kututja wuyila paṉṯi palyatjarrangku nyapalpayi, ngarritjunkukitjangku. Kungka palangku yalatji kulira ngayunya yurrunpa nyapaṉu.

8 Maralpa tjuṯa nyurrangarrila kutu nyinamalpa, kala ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu tjungu nyinamalpa. Maralpa tjuṯaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkula kanyintjaku. Yilta kungka ngaangku wuyila ngayula nyapara yintira wiyaṉu.”

9 Yaṉangu uwankarrangkuya tjakulpa kuliṉu, Yiitjunya tawunu Piitjaniyila nyinanytjala. Yaṉangu paluru tjana kulira tawunu Piitjaniyilakutu yanu, Yiitjunya Latjarratjanyaṯarra nyakunytjaku. Paluru tjana wangkangu, “Yiitjulukunyu Latjarratjanya mirringuru kanaṉu. Yarralaka!, Yiitjunya, Latjarratjanyaṯarra kanarringutja nyakunytjaku.”

10 Yaṉangu paluru tjana Yiitjuku wangka kulilkitja tjungurringkunytjala tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangku tjungurringkula wangkangu miitingingka Latjarratjanya mirri pungkunytjaku.

11 Tjana yalatji kuliṉingi, “Latjarratjanya kanarringutjangka nyakula yaṉangu tjuṯaya Yiitjuku yunyparringkula walytja palumpa nyinaku. Latjarratjanya tjana pungkunytjala kutjupa tjuṯa wiyaya tjungurriku Yiitjuku wangka kulintjaku. Palya tjana Yiitjuku wangka kulilwiyangkulpi wantiku.”

Yiitjunyaya waḻkulku tuungkiyitjarra yananyingka

12 Yaṉangu yuwankarraya tawunu Tjarutjalumala yankula tjungurringu tuḻkungka Patjuwupala nyinakitja. Yaṉangu paluru tjana ngarrirra tjiṉturringkula tjakulpa kuliṉu, “Yiitjunya ngalyananyi tuḻku Patjuwupala nyinanytjaku.”

13 Yalatji kulira tjana watiya parrkatjarra yantara Yiitjulakutu yanu. Tjungurringkulaya mirrarra watjaṉingi yalatji, “Mayutju tiṉa ngaatjanyalaka waḻkula! Ngaatjanya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra. Nganaṉa palunya waḻkuntjaku.”

14 Yiitjulu tuungkiyi wiima ngaranyingka nyakula kaḻparra yanu. Katutjaku wangka yirriṯi wakara tjunutja yalatji yutitjarringu.

15 Katutjalu yirriṯi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka yalatji watjaṉu,
“Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa nguḻuwiyaya nyinama!
Nyurrangarri nyawa!, mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalyananyingka
tuungkiyi wiimatjarra.”

16 Tjana palunya puḻkawaṉinyingka nganaṉatju palumpa kutunguḻu tjuṯangku puṯu kuliṉingi, “Nyaakuya yaṉangu ngaa tjuṯangku ngaatjanya puḻkawaṉinyi?, tuungkiyingka ngalya yananyingka.” Ngula Katutjalu palunya ilkarikutu katinytjala nganaṉalpi kulira yalatji nintirringu, “Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayingku yirriṯi yara palunya wakaṉu. Yaṉangu tjuṯangku tjukarurru palunya puḻkawaṉingi, tuungkiyitjarra paluru ngalya yananyingka.”

17-18 Yuwa, yaṉangu yuwankarrangkuya Yiitjunya puḻkawaṉingi, yurrunpa kutjupa tjuṯangku tjananya yalatji tjakultjunanyingka, “Nyangukunyulatju Yiitjulu Latjarratjanya mirringuru kanaṉu.”

19 Paratji tjuṯangku yaṉangu tjuṯa tjungurringkunytjala nyakula yalatjiya wangkarra waṉingu, “Wiya. Nganaṉa puṯu tjananya marrkuṉi yataṉarrinytjaku. Yaṉangu yuwankarrangkuya palumpa yunyparringkula palunya puḻkawaṉinyi.”

Yiitjukuraya ngurrilku

20 Kiriki wangkapayi tjuṯaya Tjarutjalumalakutu yanu tuḻku panyapangka nyinarra Katutjanya waḻkuntjaku.

21 Yiitjuku kutunguḻu Pilipanya tawunu Piitjatanya ngurrara nyinangu. Tawunu paluru manta Kaliliyila ngarangu. Paluru tjanaya kuliṉu, “Pilipanya nganampa wangkaku ninti nganaṉa palunya tjapintjaku.” Tjana Pilipalakutu yankula watjaṉu, “Yunytjurringanyilatju Yiitjula wangkanytjaku.”

22 Pilipalu yankula Yanturunya tjakultjunu. Tjungurringkulapula yankula Yiitjula wangkangu, “Pala tjuṯa yunytjurringanyi nyuntula wangkanytjaku.”

Yiitjulu palumpa kutjarraku wangka kulira yalatji kuliṉingi, “Ngayulu ngula waralyngarala mirrirringkula Kiriki wangkapayi tjuṯa ngulytjulku, Tjuwuwiya kutjupa tjuṯaṯarra.”

23 Yiitjulu palunya kutjarra, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra watjaṉu, “Kala, kuwarri nguwanpa yaṉangu tjuṯangku ngayunya yaṉanguku katjanya mirrintanku. Ngayulu mirrirrinytjala Katutjaluṉi puḻkawaṉimalpa.

24 Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjiiṯa kutju mantangka tjawara tjunutja yukiri pakantjala tjiiṯa wiyarriku. Yukiri palulanguru pakara tjiiṯa tjuṯatjarralpi ngaraku. Tjiiṯa tjuṯa mantjira tjawara tjunutja paṉangka watiya tjuṯalingkulpi ngarala waṉiku. Tjiiṯa kutjupa yurrunpa tjawara tjunkunytjawiyangka tjiiṯa paluru yukiri tjiiṯa tjuṯatjarra pakara ngaranytjawiya, tjiiṯa palunya kutu ngarrirra piḻtirriku. Yara palunya tjiiṯa kutju wiyarrinytja nguwanpa, ngayulu wiyarriku. Tjiiṯa palunya tjawara tjunutja paṉangka tjiiṯa tjuṯatjarralpi ngaraku. Yukiri palunya tjiiṯa tjuṯatjanu watiya tjuṯalingku ngarala waṉinytja nguwanpa, yaṉangu tjuṯa ngayuku walytjarringkula nyinaku, ngayuluṉa ilunytjala.

25 Yuwa ngayulu tjiiṯa nguwanpa wiyarriku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinyaṯarra tjana mirrintanku, ngayuku waarrkanyurra palyantjala. Ngayuku waarrkanyurra kutu palyara kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka. Tjinguru nyurrangarri ngayuku waarrka palyalwiyangku wantirra yulytjaku manikuṯarra yunytjurringkula nyinaku. Yalatjinyurra nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka payira iyalku.

26 Nyurrangarri ngayuku waarrka kutu palyara ngayulawana nyinamalpa. Yalatji nyurrangarri palyantjala ngayuku paapangku nyurrangarrinya puḻkawaṉiku.”

27 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Kuwarri ngayulu watjilarrirra puṯu kuliṉi, ‘Nyaaṉa ngayuku paapangka wangkaku?’ Tjinguruṉa wangkaku yalatji, ‘Paapa, yaṉtayaṉtaraṉi kanyila, pungkupayingkamarra!’ Yalatji wiyaṉa palunya tjapilku. Ngayulu mantakutu ngalya yanu ilunytjaku.

28 Yalatjiṉa watjalku, ‘Paapa. Nyuntu kulintjawana palya tjana ngayunya pungkunytjaku, ngula yaṉangu tjuṯangku nyuntunya mayutju tiṉa kulira puḻkawaṉinytjaku.’ ” Palulanguru ilkaringuru watjaṉu yalatji, “Ngayulu yaṉangu tjuṯa tjananya nintilpayi ngayunya puḻkawaṉinytjaku. Ilta paluru tjana ngayunya puḻkawaṉipayi. Yalatji tjana piyuku ngayunya puḻkawaṉiku.”

29 Yaṉangu tjuṯangkuya ilkaringuru wangkangutja kulira watjaṉu, “Layitniṉgi tuutuuntjala nguwanpa nganaṉa kuliṉu.” Kutjupa tjuṯangkuya kulira watjaṉu, “Ilkari ngurrara Yiitjula wangkangu.”

30 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯangkunyurra kuliṉi, ‘Paluru ilkaringuru wangkangu Yiitjulu kulintjaku.’ Wiya yalatji, ilkaringuru wangkangu nyurrangarri yalatji kulintjaku, ‘Yiitjunya ilta Katutjakuṉu nyinanyi.’

31 Kuwarri Katutjalu yaṉangu tjuṯa kuutamilantjaku ngaranyi, kuyanyurra palyaṉutjangka paluru nyurranya watjalku. Mamuku

mayutju yaṉangu tjuṯaku nyurrangarrimpa mayutju nyinanyi, kala kuwarri paluru mayutjuwiyalpi nyinaku. Kuwarri Katutjalu palunya payira wantirriyalku.

32 Ngayunyaṉiya waralytjunku. Ngayulu waralyngarala mirrirringutjangka yaṉangu yuwankarrangku kulilku, ‘Yiitjunya waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku.’ Tjana ngayunya kulira ngayuku walytjalpi nyinaku.”

33 Yiitjulu tjananya wangka panyapa waralytjunkunytjatjarra watjaṉu, tjana yalatji kulintjaku, “Tjinguru tjana palunya watiyangka waralytjunkula iluntanku, tjuuḻatjarrangkupaka wakara iluntankunytjawiyangku.”

34 Yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya watjaṉu, “Muutjaku wangka ngaranyi yalatji Kurayitjanya kutu kana nyinamalpa. Nyaaku nyuntu yara panyapa watjaṉu?, ‘Yaṉanguku katjaya waralytjunkula mirrintanku.’ Puṯulatju kuliṉi. Ngananya nyuntu panyapa yaṉanguku katjanya watjaṉu?”

35-36 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Kuwarri kutju ngayulu nyurrangarrilawana nyinaku. Ngayulu nyurrangarrila Katutjakuṉu wangka tjakultjunkupayi. Yaṉangungku wangka palunya kulira yunypa nyinaku. Kutunyurra wangka palulawana nyinanytjaku, yiwarra kutjupawana yankunytjawiya. Yalatjinyurra nyinarra ngayuku walytja tjuṯa nyinaku.” Panyapa wangkarra tjanala wantirra Yiitjunya yanu.

37 Yaṉangu tjuṯangku wiya Yiitjunya Katutjakuṉu kulilpayi. Yiitjulu Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku tjuṯangara palyantjala tjana nyakula tjukarurru kulinmara.

38 Yalatji tjana wiyawanangku kulintjala Yaatjayaku wangka iltarringu. Irriṯi Katutjaku wangka watjalpayi Yaatjayalu yalatji watjaṉu,

“Mayutju. Nganaṉatju tjanala nyuntupa wangka tjakultjunkunytjala tjana
kulira wantipayi.
Nyuntu ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala, tjana puṯu nyakula kulira
wantipayi.”

39 Yaṉangu paluru tjana Yiitjuku wangka kulira wantingu Katutjalu tjananya kawaṉtjingantjangka. Yalatji Yaatjayaku wangka kutjupa ngarrinyi.

40 “Katutjalu tjananya pina patilku, kulintjawiyalpiya nyinanytjaku, pina
alytjurangkuya palumpa wangka kulira walytjarripayingkamarra.”

41 Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira wantinytjala Yaatjayalu yirriṯi kulira wangka panyapa ngaa kutjarranya watjaṉu. Yaatjayalu kuliṉu mayutju tiṉa Kurayitjanya ngula nyinaku.

42 Tjuwuku mayutju tjaampalangkuya wangka palunya Yiitjulu watjaṉutja kulira palumpa walytjarringu. Tjana Paratji tjuṯaku nguḻurringkula wiya yaṉangu kutjupangka tjakultjunu, Paratji tjuṯangku Tjuwuku tjaatjingka payira wantirriyalpayingkamarra. Paratji tjuṯangku yurrunpa yalatji watjaṉingi, “Yaṉangungku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala nganaṉa tjaatjinguru payira wantirriyantjaku.”

43 Paluru tjana Yiitjuku walytjarringkula nguḻurrinytjawiyangku Paratji tjuṯangka tjakultjunamara, Katutjanya tjanampa yunyparrinytjaku. Tjana tjakultjunkuwiyangku wantingu, yalatji kulira, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjakultjunkunytjawiya nyinaku, tjana ngayuku kutu yunypa nyinanytjaku.”

44-45 Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯangka katungku watjaṉu, “Yaṉangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ngayuku paapakuṯarra Katutjaku walytja nyinaku. Paluruṉi mantakutu wantirriyaṉu.

46 Ngayulu mantakutu ngalya yanu Katutjaku wangka yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkunytjaku. Yaṉangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ngayuku tjukarurru nyinaku, wiya paluru yiwarra kuyawana yanku, wiya.

47 Tjinguru yaṉangungku ngayuku wangka kulira wantinytjala Katutjalu palunya kuutawutjungka watjara warukutu iyalku, ngayulu wiya. Ngayuku waarrka yalatji ngaranyi. Mantakutu ngayulu ngalya yanu yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkunytjala tjana kulira ngayuku walytjarrinytjaku. Ngayulu wiya mantakutu ngalya yanu yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka ngaratjunkula watjara iyalkitja warukutu, wiya.

48-50 Ngayulu walytjangku kulira watjantjawiya, ngayuku paapangkuṉi nintiṉi. Palumpaṉu wangka ngayulu nyurrangarrila tjakultjunanyi. Paluru mayutju tiṉangku ngayunya wantirriyaṉu. Ngayulu nintingku kuliṉi yalatji. Palumpaṉu wangka ngayulu tjakultjunkunytjala yaṉangungku kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Wangka palumpa maṯupurra yalatji ngayulu nyurrangarrila tjakultjunanyi. Wangka palunya ngayulu tjakultjunkunytjala yaṉangungku tjinguru kulira wantiku. Yalatji kulira wantinytjala Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku, ‘Nyuntu Yiitjuku wangka kulira wantipayi ngayuluṉanta wantirriyaṉi warukutu.’ ”

13

Yiitjulu tjina tjananya kapingku kiliinamilalku

1 Tuḻku yini “Patjuwupanya” kuwarripa ngaranyingka, Yiitjulu yalatji yurrunpa kuliṉangi, “Ngulaṉa mirrirriku. Mirrirringkula ngayulu paapakutulpiṉa yankula nyinaku.” Yalatji kulira paluru piyuku kuliṉangi, “Ngayuku kutunguḻu tjuṯa palya nyinanyi. Ngayulu rawa tjanampa yunytju nyinapayi, kutu ngayulu tjanampa yunytju nyinaku rawa. Yalatji nyinarraṉa mirrirriku.”

2 Yiitjulu, palumpa kutunguḻu tuwalpalangkuṯarra tjungungku tjana mangarri ngalkuṉangi. Tjuutatjanyaṯarra tjungu nyinangu. Paluru Tjaaman Yitjikarriyataku katja nyinangu. Yurrunpa mamuku mayutjungku palunya tjingapungu paluru yankula tjananya tjakultjunkunytjaku. Yalatji paluru tjananya mayutju tjuṯangka tjakultjunu Yiitjunyaya witira tjana mirrintankunytjaku. Yalatji Tjuutatjalu kuya palyaṉu.

3 Yiitjunya ninti nyinangu, yalatjiku, “Ngayuku paapangku ngayunya watjara wantirriyaṉu, mantakutu. Ngayulu ngaangka nyinarra piyukuṉa yanku ngayuku paapalakutu, ngurra ilkarikutu. Paluruṉi ngaangka nyinatjunu mantangka mayutju tiṉa palumpaṉu ngangkaritjarrangku palyarinkunytjaku.” Wangka yalatji Yiitjulu nintingku kuliṉingi.

4 Yiitjulu mangarri ngalkura pakaranku kuuta yarralytjara tjunu. Mantarra tawulalpi mantjira palurunku walytjangku tjunu tjina tjananya paltjira turayinkukitjangku, palumpa kutunguḻu tjuṯa.

5-6 Kapi mantjira tjutiṉu tiitji tiṉangka tjina tjananya paltjilkitjangku. Maṉkurrpa kutju tjananya tjina paltjira tawula palula turayinangi. Tjaaman Piitalalpi Yiitjunya pupakatingu, paltjilkitja. Paluru watjaṉu, “Mayutju, tjina wiyaṉi paltjintjaku.”

7 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Ngayuluṉanta paltjintjala kuwarri nyuntu puṯu kuliṉi, ngulanu nintirriku.”

8 Piitalu piyuku watjaṉu, “Ngayunyaṉi wanti paltjilwiyangku!” Yiitjululpi palunya piyuku watjaṉu, “Ngayuluṉanta paltjintjawiyangka walytja wiyatjunu ngayuku nyinaku, wiyalingku.”

9 Piitalu watjaṉu, “Mayutju, ngayunyaṉi tjina kutju paltjintjawiya, mara, katatarratju paltjila!”
10 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Yurrunpa nyuntu walytjangku paltjiṉutjangka ngayuluṉanta wiya mara katatarra paltjilku, tjina kutjarra kutju.” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Kala, nyurrangarri walytjangku paltjiṉutja tjuta kiliinalpi nyinanyi. Kala, ngayulu nyurrangarrimpa kuya waṉingu kuyatjarra wiyanyurra nyinanyi. Kutju ngaangka nyinanyi paluru kutu kuyatjarra nyinaku.”
11 Yiitjunyara ninti nyinangu wati panyapa kuya palyalpayiku. Paluru yurrunpa tjananya mayutju tjutangka tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku. Yiitjulu yalatji kulira wangka panyapa tjananya watjaṉu, “Kutjukunyu nyinanyi, kuya palyalpayi nganaṉalawana.”
12 Tjina yuwankarra tjananya paltjira turayinkula kuuta walytjangka tjarrparra tjanala nyinakatingu. Nyinarra paluru tjananya yalatji tjapiṉu, “Nyaa nguwanpanyurra kuliṉi?, ngayulu nyurrangarrinya tjina paltjiṉutjangka. Tjinguru nyurrangarri kuliṉi, nyaa?
13 Ngayunya nyurrangarri walkulpayi yalatji, ‘Mayutju tinakunyu nyinanyi paluru.’ Yalatjitarra nyurrangarri ngayunya walkulpayi, nintilpayinyatarra. Yalatji tjukarurrunyurra walkulpayi, ngayulu yilta nyurrangarrimpa nintilpayi nyinanyi, mayutjutarra.
14 Ngayulu mayutjungku nyurrangarrinya tjina paltjiṉingi, waarrkana nguwanpangku. Nyurrangarri waarrkana nguwanpa waarrkarringkula nyinanytjaku ngaa tjutaku.
15 Ngayulu nyurrangarrimpa waarrkana nguwanpa waarrkarrinytjala nyakula yalatjinyurra waarrkana nguwanpa kiina waarrkarrinytjaku ngaa tjutaku. Yalatji waarrkarringkula wiya mayutju tiṉa nyinakitjangku kulintjaku.
16 Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu mayutju nyurrangarrimpa tjukarurru waarrkarringu waarrkana nguwanpa. Yalatji nyurrangarri kutjupa tjutawana tjukarurru waarrkarrinytjaku waarrkana nguwanpa. Ngayulu nintilpayingku waarrkarringkula nyurrangarrinya tjina paltjintja nguwanpa, nyurrangarri kutjupa tjutaku waarrkarrinytjaku. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu mayutju nintilpayi nyinanyi ngayulu wiya kutjupaku waarrkarriku.’
17 Nyurrangarri yalatji kutjupa tjutaku kulira waarrkarrinytjaku. Yalatji tjanampa nyurrangarri waarrkarrinytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.
18 “Yurrunpa, ngayulu nyurrangarrinya yaltingu ngayulawana nintirringkula ngayuku waarrka palyantjaku. Yurrunpa ngayulu nintingku kuliṉu, ‘Yuwa ngaa tjutangku ngayuku waarrka palyanmalpa, kutjungku ngayuku waarrka palyara wantiku.’ Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja yalatji ngarrinyi, ‘Wati kutju ngayulawana yunytjuwiya nyinarra tjungungku ngalkuku. Paluru tjananya nintilku ngayunya witintjaku.’ Wangka palunya kuwarri yiltarriku.
19 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉi. Yalatji tjana ngayunya witintjala nyurrangarri yalatjilpi kulilku, ‘Yiitjulu nganaṉanya yurrunpa watjaṉu, “Ngayunyakunyu tjana witilku.” Palulanguru palumpa wangka iltarringu. Paluru Katutjakuṉungku yurrunpa wangka palunya watjaṉutjangka.’
20 Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayukuṉu wangka tjakultjurinkunytjaku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yaṉangu yunyparriku ngayuku wangka tjakultjunkupayiku. Yalatjira yunyparringkula ngayukutarra paluru yunyparriku. Tjinguru

yaṉangu ngayuku yunyparringkula Katutjakuṯarra paluru yunyparriku. Walytjalpilimpatju paluru nyinaku.”

Yiitjulu tjananya nintilku kutju palumpa yunytjuwiya nyinanyingka

21 Wangka panyapa wangkarra Yiitjunya watjilarringu. Paluru tjananya piyuku watjaṉu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru yankula mayutju tjuṯangka tjanala tjakultjunku, tjana ngayunya witintjaku.”

22 Nyinarraya puṯu kuliṉingi, kurungkuyanku nyakula pungu, “Ngananya paluru watjaṉi?”

23 Ngayulu Tjaananya Yiitjula malpa yila nyinangu.

24 Tjaaman Piitalu ngayunya marangku nintiṉu Yiitjunya tjapintjaku yalatji, “Ngananya nyuntu watjaṉi?”

25 Ngayulu Yiitjulakutu ilarringkula tjapiṉu, “Mayutju, nganalu tjananya nintilku nyuntunyantaya witintjaku?”

26 Yiitjuluṉi watjaṉu, “Mangarri ngaatja ngayulu karakuwatjangka tjarrpatjunkula wati palunya yunganyi.” Yilta paluru mangarri karakuwatjangka tjarrpatjunkula Tjuutatjanya yungu, Tjaaman Yitjikarriyataku katja.

27 Tjuutatjalu mangarri panyapa mantjintjala kala, mamuku mayutjungku palunya nintiṉu palumpa wangkawana palyantjaku. Yiitjulu Tjuutatjanya yalatji watjaṉu, “Panyapa nyuntu palyalkitjangku kulira yankula parrpaṯu palyala!”

28 Yiitjulu parrpaṯu palyantjaku watjaṉutjangka paluru tjana puṯu kuliṉu.

29 Tjuutatjalu mani tjanampa kanyintjala, tjaampalangkuya yalatjikutjura kuliṉu, “Yiitjulu Tjuutatjanya wantirriyaṉu mangarrilampa payimilantjaku, tulku Patjuwupangka tjungungku ngalkunytjaku.” Kutjupa tjuṯangkuya kuliṉu yalatjikutjura, “Paluru Tjuutatjanya wantirriyaṉu, mani katirra yungkunytjaku maralpa tjuṯaku.”

30 Mangarri panyapa Yiitjulu yungutja mantjira Tjuutatjanya pakara mungangka yarrka yanu mayutju kuya tjuṯangka piyuku tjakultjunkunytjaku.

31 Paluru yanutjangka ngaṉṯi Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯa watjaṉu, “Kuwarri ngayulu yaṉanguku katjaṉa tjitjanyingka Katutjaluṉi ngayunya puḻkawaṉiku. Yalatjiṉa tjitjanyingka wangka ngayunyatjarra kulira yaṉangu tjuṯangku Katutjanyalpiya puḻkawaṉiku.

32 Yalatji paluru tjana ngayunya kulira Katutjanya puḻkawaṉinytjala, Katutjalulpi ngayunya kuwarri puḻkawaṉiku.

33 Ngayuku malpa tjutanyurra nyinanyi, kutu ngayulu nyurrangarrinya kuliṉi. Nyurrangarrilawana ngayulu rawawiya nyinaku. Ngayulu ngurra kutjupakutu kuwarri yananyingka, puṯulpitju nyurrangarri ngayuku ngurrilku. Wangka panyapa ngayulu tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu yalatji, ‘Ngurra kutjupakutuṉa yanku. Nyurrangarri ngayuku puṯu ngurrilku.’

34 Wangka kutjupa ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yunytjuyanku nyinama! Ngayulu nyurrangarrimpa yunytju nyinapayi nguwanpa, yunytjuyanku nyinama!

35 Nyurrangarri yalatji yunytju nyinanytjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku nyakula yalatji kulilku, ‘Yiitjuku walytja tjuṯaya yilta yunytju nyinanyi, Yiitjunya nguwanpa. Paluru, palumpa walytja tjuṯaku yunytju nyinapayi nguwanpa.’ Wangka panyapa yaṉangu tjuṯangku kulilku, nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytjunyurra nyinanytjala.”

Yiitjulu watjalku, “Piita, ngurrpatjunu watjalku”

36 Tjaaman Piitalu tjapiṉu Yiitjunya, “Mayutju, ngurra yaalytjikutu
nyuntu yananyi?” Yiitjulu watjaṉu, “Ngurra palulakutu wiyali kuwarri
tjungu yanku. Ngula ngurra palulakutu nyuntu ngaṉṯi yanku.”
37 Piitalu piyuku palunya tjapiṉu, “Mayutju, nyaaku nyuntu ngayunya
wantirra yananyi? Ngayulu yunytjurringanyi ngali tjungu ngurra palu-
lakutu kuwarri yankunytjaku. Nyuntunya tjana pungkunytjala ngayulu
nyuntulawana yurrunpa ngaraku, tjana ngayunyawarri pungkunytjaku,
nyuntulamarra.”
38 Yiitjulu Piitanya watjaṉu, “Wangka palatja nyuntu ngunytji
wangkanyi. Yiltaṉanta tjukarurru watjaṉi. Luuki aaḷi mirranyingka
yurrunpa nyuntu ngulurringkula ngurrpanymanku tjirripalangara yalatji
watjara, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpa.’ ”

14

Yiitjululanya nintilku Katutjalawana tjungu nyinanytjaku

1 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayulu nyurrangarrinya wantirra
yananyingka wiyanyurra watjilpa nyinanytjaku. Kutu nyurrangarri yalatji
kulintjaku. Katutjalu ngayulutarra nyurrangarrinya kutu kanyinmalpa.
2 Ngayuku paapaku ngurrangka waala tjuta nguwanpa ngarala wanaṉi.
Ngurra palula ngayulu yankula ngurra tjuta nyurrangarrimpa palyalku
ngurra palula nyurrangarrinya nyakula kanyintjaku. Yilta ngayulu
nyurrangarrimpa nyakula kanyinmalpa, ngunytjinytjunkunytjawiyangku.
3 Ngurra nyurrangarrimpa ngayulu nyakula kanyira piyukuṉa man-
takutu nyurrangarrimpa ngalya tjarukatiku. Ngalya tjarukatirra ngayulu
nyurrangarrinya mantjira katiku ngurra palula tjungula nyinanytjaku.
4 Yaalytjiyaalytji yaṉangu mantangka nyinarra ngurra palula kutu
nyinaku? Yaalytjinyurra kuliṉi?”
5 Tamatjalu Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju, ngurra palumpalatju ngurrpa.
Puṯulatju kuliṉi ngurra palulakutu yankunytjaku.”
6 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Yaṉangu ngayuku wangka kulira, ngurra
palula nyinaku. Ngayuku wangka tjukarurru ngaranyi yaṉangungku
kulira paapa Katutjalawana kana nyinamalpa.
7 Nyurrangarri ngayuku ninti nyinanyi, tjungula rawa nyinangi. Ngayu-
lawananyurra nyinarra ngayuku paapakutarranyurra ninti nyinanyi.
Ngayuku paapa ngayunya nguwanpa nyinanyi. Ngayunya nyakulanyurra
paapanyaṯarra nyanganyi.”
8 Puṯu kulira Pilipalu Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju, nyuntu nganaṉanya
paapa Katutjanya nintintjaku. Nganaṉa palunya kurungku nyakula
puntura yunypa nyinaku.”
9 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Pilipa, tjunguli nyinangi rawalingku.
Ngayunya nyakula nyuntu tjukarurru kulinmara. Ngayunya nyakula
nyuntu paapanyaṯarra nyanganyi. Panyapanu tjapira wiyawanangku
kuliṉu.
10 Pilipa, nyuntu yalatji kulintjaku. Paapanya ngayulawana nyi-
nanyi tjungu, ngayulu palulawana manta ngaangka tjungu nyinanyi.
Ngayulu wiya walytjangku kulira nyurrangarrinya tjakultjunanyi, paluruṉi
nintintjala ngayulu tjakultjunkupayi, palumpaṉu wangka. Ngayulu
wiya ngangkari walytjatjarrangku miiṉta tjuta palyalpayi, palumpaṉu
ngangkaritjarrangku ngayulu palyalpayi. Paluru ngayulawana nyinanyi.
11 “Tjukarurru nyuntu yalatji kulintjaku. Paapanya ngayulawana
manta ngaangka tjungu nyinanyi, ngayulu palulawana tjungu nyinanyi.

Wangka palunya nyuntu puṯu kulira yalatji kulintjaku. Ngayulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku miinṯa tjuṯa palyaṉutjangka nyuntu yalatji kulintjaku, ‘Yilta, Yiitjunya Katutjakuṉu paluru palumpaṉu ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi.’

12 “Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulila! Nyurrangarri ngayunya Katutjakuṉu kulira nyurrangarrilpi ngayukuṉu ngangkari tiṉatjarrangku tjananya palyalku, ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku palyantja nguwanpa. Ngayulu nyurrangarrinya wantirra paapalakutu yankunytjala ngaṉṯinyurra puntura ngangkari tiṉatjarrangku tjananya palyanmalpa. Ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala wirriḻi nyurrangarri tjananya ngayukuṉu ngangkari tiṉatjarrangku puntura palyanmalpa.

13-14 Nyurrangarri mantangka kutu nyinarra yini ngayunya watjara tjapintjaku, ngayulu Katutjaluṯarra palyantjaku nyurrangarrimpa. Ngayulu nyurrangarrimpa kulira yalatji palyalku. Yalatjiṉa palyantjala yaṉangu tjuṯangku nyakula Katutjanyalpi puḻkawaṉiku yalatji kulira, ‘Paluru tjana Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku palyaṉu. Nganaṉa Yiitjunya, Katutjanyaṯarra puḻkawaṉinytjaku.’ ”

Katutjalu palumpa kurrunpa wantirriyalku

15 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayulu paapalakutu yankula nyinanytjala nyurrangarri kutu yunytju ngayuku nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri yunytju nyinarra ngayuku wangkakuṯarra tjukarurru nyinanytjaku.

16-17 Ngayulu yankula paapanya tjapilku paluru nyurrangarrimpa yaṉṯayaṉṯalpayi kutjupa, ngalya wantirriyantjaku. Katutjaku kurrunpa nyurrangarrila tjungurringkula kutu nyinarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa. Paluru nyurrangarrinya Katutjanya nintilku. Katutjaku ngurrpa tjuṯangkuṯarra wiya palumpa kurrunkuṉu wangka kulilku, yaṉangu yuti nyakunytjawiyangku. Paluru tjana puṯu kulilku kurrunpa palumpa nintirrikitjangku. Nyurrangarri palumpa ninti nyinanyi paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalpayi. Ngula paluru nyurrangarrila tjungurringkula kutu nyinarra yaṉṯayaṉṯanmalpa.

18 “Yapunta tjuṯa nguwanpa wiya nyurrangarri nyinaku, ngayulu paapalakutu yananyingka. Ngayuku kurrunpangku mantakutu ngalya yankula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku.

19 Rawawiyaṉa mantangka nyinarra maa yanku. Ngayulu maa yankunytjala ngaṉṯi yaṉangu ngayuku ngurrpa tjuṯangku wiya ngayunya yuti piyuku nyakuku, kanya nyurrangarri ninti nyinaku ngayulu yila nyinanytjala. Yuḻṯa palula ngayulu kana nyinamalpa, ngayunya nguwanpa nyurrangarriṯarra kana nyinaku.

20 Yuḻṯa palula nyurrangarri kulilku, ‘Nganampa mayutju Yiitjunya Katutjanyaṯarra mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.’ Nyurrangarri piyuku yalatji kulilku, ‘Nganaṉalawana Yiitjuku kurrunpa tjungu nyinanyi, paluru nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyiṉi.’

21 Ngayulu paapalakutu yankunytjala ngaṉṯi nyurrangarri ngayuku kutu yunytju nyinanytjaku ngayuku wangkawanaṯarra nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri ngayuku wangkawana nyinanytjala paapanyalitju nyurrangarrimpa yunytju nyinaku. Ngayulu nyurrangarrinya puntura nintilku wangka ngayukuṉu. Ngayulu yarrkayingku nyurrangarrinya nintintjala kutjupa tjuṯangku wiya nyakulaya kulilku. Kulilkunyurra, ‘Nganaṉa Yiitjunya tjukurrpa yuti nguwanpa nyakupayi, palumpa kurrunpangkulanya nintintjala.’ ”

22 Yiitjuku kutunguḻu Tjuutatja Yitjikarriyatanya nyinangu. Palumpa kutunguḻu kutjupa yini Tjuutatjanya nyinangu. Paluru Yiitjunya yalatji

watjaṉu, “Mayutju. Wangka panyapa nyuntu watjaṉutja yalatji, ngayulu nyurrangarrinya puntura nintilkukunyu ngayukuṉu wangka. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji nintintjala kutjupa tjuṯangkukunyu wiya kulilku. Ngayulu wangka palunya puṯu kuliṉi. Nyuntu yurrunpa nganaṉanyatju watjaṉu, ‘Ngayulu piyuku ngalyankunytjala yaṉangu yuwankarrangkukunyu ngayunya nyakuku.’ ”

23 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Yaṉangu yuwankarrangku wiya wangka panyapa ngayukuṉu kulilku. Ngayulu paapalakutu yananyingka ngaṉṯi yaṉangu ngayuku kutu yunytju nyinarra ngayuku wangkawanaṯarra nyinanytjaku. Yaṉangu paluru ngayuku wangkawana nyinanytjala paapanya palumpa yunytju kutu nyinaku. Palunyatjanu paapalulitju palunya yilangku yaṉṯayaṉṯalku.

24 Kanya yaṉangu kutjupangku ngayuku yunytjuwiya nyinarra wiya ngayuku wangkawana nyinaku. Paluru ngayuku wangka wantirra paapaku wangkaṯarra wantiku. Paluruṉi ngalya wantirriyaṉu palumpaṉu wangka tjakultjunkunytjaku.”

25 “Wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya yurrun yurrunpa watjaṉu.

26 Ngayulu paapalakutu yankunytjala ngaṉṯi Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya ngalya yankula yaṉṯayaṉṯalku, Katutjalu palunya wantirriyantjala. Katutjalu kuliṉi, ‘Yiitjulu tjananya nintira yaṉṯayaṉṯalpayi mantangka. Paluru ngayuku ngurrakutu ilkarikutu ngalyankunytjala ngayulu ngayuku Katutjaku kurrunpa tjanalakutu wantirriyalku nintira tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku, Yiitjulu tjananya yurrunpa nintira yaṉṯayaṉṯalpayi nguwanpa.’ Kurrunpa paluru nyurrangarrinya ngayukuṉu wangkaṯarra nintilku, wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya nintiṉutja tjuṯa.

27 Ngayulu nyurrangarrinya wantikatirra yananyingka wiyanyurra watjilpa nyinanytjaku. Ngayulu mayutju tiṉangku nyurrangarrinya watjaṉi, Katutjalu nyurrangarrinya yilta kanyilku yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayulu mayutju tiṉangku wangka panyapa watjantjala yiltanyurra yunypa nyinaku. Yaṉangu kutjupangku yalatji watjantjala wangka yalatji kutjunyurra kulinmara, ‘Walpa kutju wangkanyi, wiya nganaṉa yunypa nyinaku.’ Kala panyapa ngayulu mayutju tiṉangku watjaṉi, ilta nyurrangarri yunypa nyinaku.

28 Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu yalatji, ‘Ngurra kutjupakutukunyu ngayulu yananyi.’ Wangka yalatjiṯarra ngayulu watjaṉu, ‘Ngayuku kurrunpa mantakutu ngalya yankula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku.’ Yaṉangu palumpa walytjawana nyinakitja yankunytjala nganaṉa yunyparripayi. Nyurrangarri ngayuku yunytju nyinarra yunypa nyinamara ngayulu paapa walytjakutu yankukitjangku watjaṉutjangka. Paluru ngayuku paapa walytja nyinanyi.

29 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrun yurrunpa watjaṉi, ngayulu paapalakutu yananyingka ngaṉṯinyurra yalatji kulintjaku, ‘Yiitjululanya yurrunpa watjaṉu paapalakutu yankukitjangku. Palumpa wangka iltarringu.’

30 Wangka kutjupa wiima wiya kutju ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi. Mamuku mayutjungku palumpa waarrkana tjuṯa tjananya nintilku mayutjurrinytjaku yaṉangu tjuṯaku. Mamu paluru wiya ngayuku mayutjurriku ngayulu palunya kulira wantiku.

31 Ngayuku paapaku wangka kutju ngayulu kulilpayi, yaṉangu tjuṯangku ngurra kutjupa ngurrara tjuṯangkuṯarra yalatji kulintjaku, ‘Yiitjunya palumpa paapaku yunytju nyinarra palumpa wangka kutju

kulira nyinapayi.’ ” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Kala, pakaralaka yarra!”

15

Watiya kiripitjitjarra kulintjaku

1-6 Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṯa watjaṉu, “Watiya kuripitjitjarra ngaraku kaanangka. Kaana kanyilpayingku watiya palunya kurrpira kanyilku. Kiripitji watiya palula kultu tjayiṯingka watiya wiima tjuṯa pakanmalpa. Watiya mangarritjarrawiya kaana kanyilpayingku kuntara waṉiku mantakutu. Watiya wiima mangarri aapatjarra paluru kuntara waṉiku, mangarri kutjupa tjuṯa tiṉarringkunytjaku. Watiya wiima waṉirra pilṯirringutja tjuṯa mantjira waṉiku warukutu.” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yara palunya nyurrangarri yalatji kulintjaku. Ngayuku paapa Katutjanya kaana kanyilpayi nguwanpa nyinanyi. Paluru ngayuku walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯara tjukarurrulpayi. Paluru kuliṉi ngayuku walytja tjuṯangku palumpa waarrka kutu palyantjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku. Katutjalu ngayuku walytja tjuṯa tjukarurrulpayi palumpa waarrka kutu palyantjaku. Ngayuku walytja kutjupa tjuṯangku palumpa waarrka wiima palyantjala paluru tjananya nintilpayi puntura palyantjaku. Ngayuku walytja kutjupa tjuṯangku palumpa waarrka palyantjawiyangka Katutjalu tjananya ngula warukutu wantirriyalku. Ngayulu walytja tjuṯa nintintjala tjana kulira walytjarringu. Paluru tjana kutu ngayuku walytja kutu nyinanytjala ngayuluṉa tjananya yaṉṯayaṉṯanmalpa. Ngayuku walytja paluru tjana kutu nyinarra Katutjaku waarrka palyanmalpa. Ngayuku walytja nyinarra paluru ngayunya wantiku. Yalatji nyinarra Katutjaku waarrka wantiku, wiya paluru palyanmalpa. Yaṉangu palunya ngula Katutjalu warukutu wantirriyalku.

7 “Ngayuku wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nyinarranyurra paapa Katutjanya tjapintjala, paluru nyurrangarrimpa kulira tjukarurru yalatji palyalku.

8 Katutjaku waarrkanyurra puntura palyantjala, yaṉangu tjuṯangku nyakulaya paapa Katutjanya walkulku. Tjana yalatji kulilku, ‘Ilta tjana Yiitjuku waarrka tjukarurru kutu palyaṉi.’

9-10 Ngayuku paapakuṉu wangkanyurra kulira tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunytju kutu nyinaku. Ngayulu paapakuṉu wangkaku tjukarurru nyinanytja nguwanpa nyurrangarri ngayuku wangkaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunytju kutu nyinaku, ngayuku paapatju yunytju kutu nyinanytja nguwanpa.

11 “Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉu, kuliranyurra ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanytja nguwanpa. Yuwa, ngayulu yunypa nyinanyi yalatji kulira, ‘Paapaku wangkawanaṉa kulira nyinapayi tjukarurru.’

12 Ngayuku wangka ngaatjanyalpinyurra kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa yunytju nyinanytja nguwanpa nyurrangarriṯarrayanku yunytju nyinanytjaku.

13 Yara kutjupaya kulila! Yaṉangu tjuṯangku pikangku pungkunytjala, yaṉangu kutjupangku palumpa walytja tjuṯaku puntura yunytju nyinarra yurrunpa tjanala ngaraku tjana palunya pungkula mirrintankunytjaku. Yaṉangu palunya tjanampa puntura yunytju nyinanytja nguwanpa ngayulu puntura nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

14 Ngayuku wangkaku tjukarurru nyinarranyurra ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi.
15 Wiyanyurra ngayuku waarrkana tjuṯa kutju nyinanyi, ngayuku walytja tjuṯanyurra nyinanyi. Mayutjungku wiya waarrkanangka yara kuyakuya tjakultjunanyi ngula palyalkitjangku, waarrkanangka paluru watjaṉi waarrkarrinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya walytja tjuṯa tjakultjunkupayi ngula palyalkitjangku. Wangka yuwankarra paapangkuṉi watjaṉutja ngayulu nyurrangarrila walytja tjuṯangka tjakultjunkupayi. Iltanyurra ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi, waarrkanawiya.
16 Wiyanyurra walytjangku kulira ngayuku kutunguḻurringu. Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu ngayuku kutunguḻu nyinanytjaku. Nyurrangarri ngayuku waarrka yalatji palyantjala yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulira walytjarringkula nyinaku. Ngayuku waarrka yalatji palyalkitjangkunyurra ngayuku paapanya tjapintjala paluru nyurrangarrinya nintilku waarrka ngayuku tjukarurru palyantjaku.
17 Yuwa, panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjara piyuku watjaṉi, yunytjuyanku nyinama!”

“Yaṉangu tjuṯa nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku”

18 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu yalatji, “Tjinguru yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṯa nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Yalatji tjana nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanytjala yalatjinyurra kulintjaku, ‘Nganaṉa kuliṉi. Yurrunpa yaṉangu tjuṯa Yiitjuku yunytjuwiya nyinapayi.’
19 Tjingurunyurra ngayuku wangka kulilwiya nyinamara, Katutjakuṯarranyurra ngurrpa nyinanytjala yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṯa nyurrangarrimpa yunypa nyinamara. Katutjaku ngurrpa wiyanyurra nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉu ngayuku waarrka palyantjaku. Yalatjinyurra palyantjala yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṯa nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanyi.
20 Tjingurunyurra wangka panyapanya kuliṉi?, ngayulu nyurrangarrinya watjaṉutja. Yalatji ngayulu watjaṉu, ‘Nyurrangarrinya ngayuku kutunguḻu tjuṯa nyinanyi. Ngayulu mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi.’ Yaṉangu tjaampalangku kulilku yalatji, ‘Nganaṉa mayutjuku nguḻurrinytjawiyangku pungkunytjaku, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra nganaṉa pungkunytjaku.’ Wangka yalatji nguwanpa tjaampalangku ngayunya nyurrangarrimpa mayutju panypurangkula pungku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya ngayuku waarrkana tjuṯaṯarra yaṉangu tjuṯangku panypurangkula pungku. Tjaampalangku ngayuku wangka kulilpayi. Yalatji nguwanpa yaṉangu tjuṯangku nyurrangarrimpa wangka kulilku.
21 Yuwa, nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa nyinanytjala yaṉangu tjuṯangku panypurangkula pungku. Paluru tjana ngayuku paapaku ngayukuṯarra ngurrpa nyinaku.
22 “Tjinguruṉa tjananya ngalya yankula nintintjawiyangka tjana palya kulintjawiya nyinamara. Tjana ngayuku wangka kulira wantingu. Ngula tjana kuutawutjungka puṯu watjalku yalatji, ‘Nganaṉa Yiitjuku wangka kulintjawiya nyinangu.’
23 Yaṉangu ngayuku yunytjuwiya nyinarra ngayuku paapakuṯarra yunytjuwiya nyinanyi.
24 Yaṉangu palunya tjanalawana ngayulu Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku miinta tjuṯa palyalpayi. Ngangkari kutjupa tjuṯa wiya ngangkari tiṉa yalatjitjarra nyinapayi. Ngayulu yalatji ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala nyakula tjana kutu ngayuku yunytjuwiya

nyinanyi, ngayuku paapakuṯarra. Tjinguru ngayulu yalatji ngangkari tiṉatjarrangku palyantjawiyangka tjana palya nyakuwiya nyinamara. Ngula tjana kuutawutjungka yalatji watjanmara, ‘Yiitjulu nyuntupaṉu ngangkari tiṉatjarrangku miiṉṯa tjuṯa palyantjala nganaṉa nyakunytjawiya. Paluru nyuntupaṉu katja nyinanytjala wiyalatju tjakulpa kuliṉu.’ Yalatji wiya. Tjana ngayunya Katutjakuṉu tjukarurru kulinmara. Ngayuku wangka tjana kulira wantirra ngayuku yunytjuwiya nyinanyi, ngayuku paapakuṯarra.

25 Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi, ‘Tjana wiyawanangku kulira ngayuku yunytjuwiya nyinaku.’ ”

26 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka watjaṉu, “Paapalakutu yankula ngayulu yaṉṯayaṉṯalpayi panyapa Katutjaku kurrunpa nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Paluru nyurrangarrinya Katutjanya nintilku, ngayunyaṯarra palumpa katja.

27 Yurrunpa ngayulu yaṉangu tjuṯa nintintjala nyurrangarri ngayulawana tjungu nyinapayi. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya kurungku nyakula tjakultjunkunytjaku. Ngayuku wangka kulira nyurrangarri yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkunytjaku.”

16

1 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯa piyuku watjaṉu, “Ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa wangka ngaatjanya watjaṉi ngula nyurrangarri kulira ngayuku walytja tjukarurru kutu nyinanytjaku. Tjana tjinguru nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutu nyurrangarri ngayuku walytja nyinanytjaku, ngayuku wangka wantinytjawiya.

2 Ngula, Tjuwuku tjaatji tjuṯangka nyurrangarrinya tjana payira wantirriyalku. Kutjupa tjuṯa nyurrangarrinya tjana mirri pungkulaya yalatji kulilku, ‘Katutjanyalampa yunyparringanyi nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯa mirri pungkunytjala.’

3 Yalatji nyurrangarrinya panypurangkupayi tjuṯa, pungkupayi tjuṯaṯarra Katutjaku, ngayukuṯarra ngurrpa nyinaku.

4 Yalatji ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉi ngula nyurrangarri yalatji kulintjaku, ‘Yuwa, Yiitjululanya yurrunpa yilta watjaṉu tjana nganaṉanya panypurangkula pungkunytjaku.’ ”

Katutjaku kurrunpa

Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjana yalatji panypurangkula pungkunytjala ngayulu wiya nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉu. Ngayulu kuliṉu nyurrangarrila ngula wangka palunya ngayulu tjakultjunkukitjangku.

5 Kala, kuwarri ngayulu paapalakutu yankukitjangku nyurrangarrinya wangka palunya tjakultjunanyi. Ngayulu paapalakutu yankukitjangku watjantjala nyurrangarri kulira ngayunya yalatji tjapinmara, ‘Ngurra yaalytjingka nyuntupa paapa nyinanyi, nintilalanyatju!’ Yalatji wiya nyurrangarri ngayunya tjapiṉu.

6 Ngayulu paapalakutu yankukitjangku nyurrangarrinya watjantjala nyurrangarri watjilpalpi wangkawiya nyinangu. Tjapinmaraṉinyurra ngayunya.

7 Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu palya nyurrangarrinya wantikatirra yanku, palunyatjanu Katutjaku kurrunpangku ngalyankula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku. Ngayulu palulakutu yankunytjawiyangka, yaṉṯayaṉṯalpayi paluru wiya ngalyanku. Ngayuluṉa paapalakutu yankunytjala, kurrunpa palunya nyurrangarrilakutu ngalya wantirriyalku.

8-11 Yaṉtayaṉtalpayi paluru ngalya yankula yaṉangu tjuṯa nintilku yalatji. Yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulilwiyangku wantirra wiyawanangku kuliṉi yalatji, ‘Nganaṉa Yiitjuku wangka wantirra tjukarurru nyinanyi.’ Yaṉtayaṉtalpayi paluru tjananya nintilku yalatji. Yaṉangu tjuṯangku wiyawanangku yalatji kulintjala, ‘Yiitjunya mungutjakunyu wiya Katutjakuṉu.’ Ngayulu paapalakutu yankula nyinanytjala yaṉtayaṉtalpayi paluru tjananya yalatji nintilku, ‘Yiitjunya mungutjawiya paluru yilta Katutjakuṉu, kutu tjukarurru nyinanyi.’ Yaṉtayaṉtalpayi paluru tjananya piyuku nintilku yalatji. Yaṉangu tjuṯangku wiyawanangku kuliṉi, ‘Mamuku mayutjungku kutu nyinarra yaṉangu tjuṯa kutu tjingapungamalpa.’ Ngayulu wiyarringanyingka ilta Katutjalu watjalku mamuku mayutju pungkukitjangku.

12 “Ngayulu nyurrangarrinya wangka kutjupa nintilkitjangku kuliṉi. Kala, ngayulu wantinyi. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya kutu nintintjala nyurrangarri puṯu kulilpayingka ngayukuṉu wangka.

13 Katutjaku kurrunpangku ngalya yankula nyurrangarrinya nintilku, Katutjaku wangkanyurra tjukarurru kulintjaku, palumpaṉu wangka ulaataku. Kurrunpa paluru wiya walytjangku kulira nyurrangarrinya tjakultjunku, Katutjakuṉu wangka kutju paluru nyurrangarrinya tjakultjunku. Paluru nyurrangarrinya nintilku, ‘Yalatji ngula ngaraku.’

14 Kurrunpa paluru ngayukuṉu wangkawana nyurrangarrinya nintilku. Yalatji nyurrangarrinya nintira kurrunpa paluru ngayunyaṯarra pulkawaṉiku.

15 Ngayuku paapakuṉu wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunkupayi. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya ngayukuṉu wangkawana nintilku, yalatji paluru nintira Katutjakuṉu wangka ilta nyurrangarrinya nintilku.”

Yiitjulu tjananya watjalku, “Watjilpanyurra nyinarra yunypalpi nyinaku”

16 Piyuku tjananya Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṯa watjaṉu, “Kuwarrinyurra ngayunya wiya nyaku. Yalatjinyurra ngayunya nyakunytjawiya nyinarra piyukuṉinyurra ngayunya nyakuku.”

17-18 Palumpa kutungulu tjuṯangkuya wangkarra waṉingi yalatji, “Puṯula kuliṉi. Nyaa paluru watjaṉi yalatji?, ‘Kuwarri wiyaṉinyurra ngayunya nyaku. Yalatji ngayunya nyakunytjawiya nyinarra piyukuṉinyurra ngayunya nyakuku.’ Wangka panyapaṯarra paluru watjaṉu, ‘Ngayulu paapalakutu yankuku.’ Puṯula kuliṉi, nyaa paluru watjaṉu?”

19 Tjana yalatji puṯu kulintjala Yiitjunya ninti nyinangi. Tjana wiya puṯu kulira palunya tjapiṉu. Palurulpi tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu yalatji, ‘Kuwarrinyurra ngayunya nyakunytjawiyalpi nyinaku. Yalatji ngayunya nyakunytjawiya rawawiyanyurra nyinarra piyuku ngayunya nyakuku.’ Wangka palunyanyurra puṯu kuliṉi, yilta?

20 Wangka ngaatjaya kulila! Yiltanyurra warirringkula yulamalpa, kanya yaṉangu kutjupa tjuṯa yunypaya nyinaku. Yuwa, watjilpanyurra nyinanytjatjanu yunypalpinyurra nyinaku.

21 Minyma rawa watjilpa nyinaku yuṉtalpaku puṯu paṯara yalatji paluru kulilku, ‘Ngayuku yuṉtalpa ngurra waṉma nyinanyi. Paluru ngalyankula ngayunya nyinarra yaṉtayaṉtanmara.’ Kala, palumpa yuṉtalpa ngalyankula tjungu nyinanytjala minyma paluru yunypalingkulpi nyinaku.

22 Minyma palunya nguwanpa kuwarrinyurra watjilpa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrilawana nyinanytjawiya ngurra kutjupangka nyinaku. Ngurra palulanguru ngalyankulalpiṉa nyinanytjala yunypalingkulpinyurra nyinaku, minyma paluru yunypalingku nyinanytja nguwanpa. Yunypangkunyurra yalatji nyinarra kulintjaku, ‘Nganaṉa Yiitjuku walytja nyinarra ilta Katutjaku ngurrangkalpila nyinaku.’ Yalatji kuliranyurra kutu watjilpawiyanyurra nyinaku.

23 Yuḻṯa palula wiyaṉinyurra tjapilku yalatji, ‘Ngaatjalampatju palyala!’ Wangka ngaatjaya kulinma! Paapa Katutjalu nyurrangarrinya kulira yungamalpa, nyurrangarri yalatji tjapintjala, ‘Yiitjunya nganampa mayutju nyinanytjala nganaṉa nyuntunya tjapiṉi.’

24 Yurrunpanyurra ngayunya tjapilpayi yutiṉa nyinanytjala, Katutjanyaṯarranyurra tjapilpayi. Kuwarrinyurra Katutjanyalpi tjapintjaku yini ngayunya watjara yalatji, ‘Yiitjunya nganampa mayutju nyinanytjala nganaṉa nyuntunya tjapiṉi.’ Nyurrangarri yalatji tjapintjala Katutjalu kulira yungku. Yungkunytjalanyurra mantjira yunypa nyinaku.

25 “Ngayulu yara tjuṯa nyurrangarrila watjalpayi nintilkitjangku. Ngula ngayulu nyurrangarrila wangka yuti watjalku, ngayuku paapakunyurra nintirringkula kulintjaku.

26 Ngulanyurra ngayunya yini watjara paapa Katutjanya tjapintjaku. Wiya ngayulu nyurrangarrimpa paapanya tjapilku, wiya, nyurrangarrilpi paapa Katutjanya tjapintjaku yini ngayulawana.

27 Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa yaḻṯurunytju nyinanyi, palyanyurra palunya tjapintjaku. Paluru nyurrangarrinya yalatji kulilku, ‘Tjana ilta Yiitjuku yunytju nyinanyi. Tjana kuliṉi paluru ilta ngayuku katja nyinanyi.

28 Yilta ngayulu paapangka nyinarra mantakutu ngalya yanu. Mantangkaṉa nyinarra paapalakutu piyuku yanku.’ ”

29 Palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya, watjaṉu, “Kala, kuwarri nyuntu yutitjalpi wangkanyi palya, yara kumpilpawana wangkanytjawiya.

30 Nganaṉalpi kuliṉi yaṉangungku pinangku kulintjala nyuntu ninti nyinanyi. Yilta nyuntu Katutjalawana nyinarra mantakutu ngalyanu.”

31 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Tjingurunyurra ngayunya Katutjakuṉu kuliṉi?

32 Ngulaṉinyurra wantikatirra yanku. Ngurra walytjakutulpinyurra yanku. Maḻpawiyalpiṉa ngaraku. Wiya, Paapa Katutjaluṉi maḻpangku kanyilku, palurutju maḻpa nyinaku.

33 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu ngayuku walytjanyurra kutu nyinanytjaku, nguḻuwiya. Mantangkanyurra nyinanytjala ngayuku yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku. Rapaya nyinama!, yalatji kulira, ‘Yiitjunya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi ilta. Yunytjuwiya tjuṯangku palunya puṯuya pungkuku.’ ”

17

Yiitjulu tjanampa Katutjanya tjapilku

1 Wangka palunya Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯa nintira Katutjanyalpi tjanampa yalatji tjapiṉu, “Paapa, tjana kuwarri ngayunya pungkuku. Ngayunya rapala!, yaṉangu tjuṯaku tjanampa ngayulu kuya waṉinytjaku. Palulanguru yaṉangu tjuṯa nintila!, ngayunya tjana puḻkawaṉinytjaku. Ngayululpi tjananya nintilku nyuntunya puḻkawaṉinytjaku. Kuyaṉa tjanampa waṉirra ngayuluṉanta puḻkawaṉiku.

2 Nyuntu watjaṉu ngayunya mayutju tiṉa yaṉangu uwankarraku nyinanytjaku. Nyuntu yurrunpa kuliṉu yaṉangu tjaampala nyuntupa wangka kulira walytjarrinytjaku. Palunya tjananya ngayulu walytja nyinatjunkunytjaku nyuntu watjaṉu, tjana kana kutu nyinanytjaku.

3 Paluru tjana nyuntunya ngayunyaṯarra kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Wiya kutjupa nyuntunya nguwanpa nyinanyi, nyuntu mayutju tiṉa kutju nyinanyi. Nyuntu ngayunya Yiitju Kurayitjanya mantakutu watjara ngalya wantirriyaṉu.

4 Nyuntu ngayunya yurrunpa watjaṉutjangka ngayulu mantangka nyuntupa waarrka palyalpayi. Nyuntu mayutju tiṉa nyinanytjala ngayulu yaṉangu tjuṯa nintilpayi tjana nyuntunya kulira waḻkuntjaku.

5 Ngali manta ilkariṯarra palyantjala yurrunpa nyuntu ngayunya waḻkulpayi. Yalatji nguwanpa ngayunya nyuntu kuwarri waḻkuntjaku.

6 “Nyuntu tjananya ngaa tjuṯa nintiṉu ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yurrunpa tjana Muutjaku wangkawana nyinarra nyuntupa walytja tjuṯa nyinapayi. Nyuntu mayutju tiṉa nyinanytjala ngayulu tjananya nintilpayi, tjana nyuntupa tjukarurru nyinanytjaku.

7-8 Tjana ninti nyinanyi nyuntu ngayunya mantakutu watjara ngalya wantirriyaṉu. Nyuntuṉi watjantjala ngayulu tjananya tjakultjunkupayi. Paluru tjana wangka palunya yilta kuliṉi. Tjana kuliṉi ngayulu nyuntulawana nyinarraṉa mantakutu ngalyanutjangka.

9 Ngayulu ngaa tjuṯaku tjanampa nyuntunya tjapiṉi yaṉtayaṉtantjaku, wiyaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯaku kuwarri tjapiṉi. Tjana ngayuku kutunguḻu tjuṯa nyuntupa walytja tjuṯa nyinanyingka ngayulu tjanampa tjapiṉi.

10 Ngaa tjuṯa ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi paluru tjana nyuntupa walytja tjuṯaṯarra nyinanyi. Tjana yaṉangu tjuṯangka ngayuku wangka nintintjala nyuntu ngayuku yunyparringkula puḻkawaṉiku ngayunya.

11 “Wiyaṉa mantangka kutu nyinamalpa, nyuntulakutu ngayulu yananyi. Ngaa tjuṯa mantangka nyinamalpa. Yilta nyuntu kutju nyinanyi ngangkari tiṉatjarra. Nyuntu tjananya yaṉtayaṉtara kanyinma!, mantangka tjana nyinanytjala, tjana ngalimpa walytja tjuṯa kutu nyinanytjaku, ngalili walytjararra kutjarra nyinanytja nguwanpa. Ngangkari palunya ngayula nyuntu tjarrpatjunu.

12 Ngangkari palunyatjarrangku ngayulu tjananya yaṉtayaṉtara kanyilpayi. Tjana kutu ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi. Wati paluru kutju munupinarringkula wiyawanalpi nyinanyi. Wati palunya kutju nyuntu ngula warukutu payira wantirriyalku, ngaa tjuṯa wiya. Yalatji warukutu payira wantirriyantjaku nyuntupa wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi. Wangka palunya ngula iltarriku.”

13 Palumpa paapangka Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Ngayulu nyuntulakutu yananyi. Mantangkaṉa nyinarra wangka panyapaṉa tjananya watjaṉu, ngayuku kutunguḻu tjuṯangku kulira yunypa nyinanytjaku, ngayulu yunypa nyinanytja nguwanpa. Nyuntu ngayuku paapa nyinanyi. Ngayulu nyuntupa waarrka kutuṉa palyara nyinapayi. Yalatji palyara ngayulu yunypa nyinanyi.

14 Nyuntupa wangka ngayulu tjananya nintiṉingi. Tjana wangka palunya kulira ngayuku walytjarrinytjala ngayuku yunytjuwiya nyinanytja tjuṯa tjanampa tuunlayiki nyinanyi. Tjana yalatji kuliṉi, ‘Yiitjuku kutunguḻu tjuṯa wiya yunytjurringanyi kuya palyantjaku. Tjana nganampa walytja tjuṯa wiya nyinanyi.’ Ngayuku kutunguḻu tjuṯa nguwanpa ngayuluṯarra nyinanyi, wiyaṉa yunytjurringanyi kuya palyantjaku. Ngayulu tjukarurru nyinarra ilkaringka nyinakitja yunytjurringanyi.

15 “Paapa, wiyaṉanta tjapiṉi ngayuku kutunguḻu tjuṯa mantjira nyuntupa ngurrakutu katinytjaku. Tjapiṉiṉanta yaṉṯayaṉṯaranytjaku tjananya, mamuku mayutjungkamarra.
16 Tjana nyuntupa tjukarurru nyinakitja yunytjurringanyi, ngayunya nguwanpa, wiyaya kuya palyalkitja yunytjurringanyi, wiya mamuku mayutjuku waarrkana tjuṯaya nyinanyi, wiya.
17 Rapala tjananya!, nyuntupa wangkakuya tjukarurru kutu nyinanytjaku. Nyuntupa wangka yilta tjukarurru ngaranyi.
18 Nyuntu ngayunya mantakutu ngalya wantirriyaṉu nyuntupa waarrka palyarinkunytjaku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya wantirriyalku nyuntupa waarrka tjana ngurra kutjupa tjuṯawana palyarinkunytjaku.
19 Watjaṉiṉanta ngayulu kutu nyuntupa waarrka palyanmalpa. Palyaraṉa mirrirriku. Palulanguru nyuntu tjananya yaṉṯayaṉṯala ngayuku kutunguḻu tjuṯa!, tjana nyuntupa waarrka kutu palyarinkunytjaku.
20-21 “Yuwa, ngayuku kutunguḻu tjuṯaku ngayulu tjapiṉi, ngayuku walytja kutjupa tjuṯakuṯarra. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarra wangka ngayunyatjarra kulira walytjarringkula tjukarurru nyinanytjaku, kutunguḻu ngaa tjuṯangku tjananya tjakultjunkunytjala. Walytja palunya tjuṯakuṯarra ngayuluṉanta tjapiṉi. Paluru tjana ngalimpa pamuli tjungu nyinanytjaku. Ngali walytja kutjarra palya nyinapayi pikarrinytjawiya. Yalatji nguwanpa tjana pamuli palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Tjana yalatji ngayuku walytja tjuṯa palya nyinanytjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku tjananya nyakula kulilku, ‘Yiitjuku walytja tjuṯa palya nyinanyi, pikapikarrinytjawiya. Tjana yilta Katutjaku walytja tjuṯa palya nyinanyi. Ilta Katutjalu Yiitjunya tjanampa walytja mantakutu ngalya wantirriyaṉu yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.’
22 Nyuntu ngayula ngangkari tiṉa tjarrpatjunu ngayulu nyuntupa waarrka palyantjaku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya ngayuku walytja tjuṯangka ngayukuṉu ngangkari tjarrpatjunku tjana pamuli tjungu nyinanytjaku, nyuntupa waarrka tjana palyarinkunytjaku, ngali walytja kutjarra palya nyinanytja nguwanpa, tjana pamuli palya nyinanytjaku.
23 Ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyilku ngalimpa pamuli tjuṯaya nyinanytjaku. Nyuntu ngayunya, tjananyaṯarra yaṉṯayaṉṯara kanyilku tjana kutu ngalimpa walytja tjuṯa nyinanytjaku, pamuli palya pikapikarrinytjawiya. Tjana yalatji ngalimpa walytja tjuṯa palya nyinanytjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku tjananya nyakula kulilku, ‘Yiitjuku walytja tjuṯa palya nyinanyi, pikapikarrinytjawiya. Tjana yilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Ilta Katutjalu Yiitjunya mantakutu ngalya wantirriyaṉu yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yuwa, Katutjanya Yiitjuku yunytju nyinanyi, palumpa walytja tjuṯakuṯarra.’ ”
24 Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṯaku, palumpa walytja kutjupa tjuṯakuṯarra piyuku Katutjanya tjapiṉu, “Paapa, ngayulu yunytjurringanyi ngayuku walytja tjuṯa ngula ngalimpa ngurrangka ngalilawana nyinanytjaku. Tjana ngurra palula nyinarra ngalinya mayutju tiṉa kutjarra tjungu nyinanytjala nyakunytjaku, ngayulu yunytjurringanyi. Paṉa yilkari ngaranytjawiyangka nyuntu ngayuku yunytju nyinarra watjaṉu ngayulu mayutju tiṉa nyinanytjaku.
25 Paapa, nyuntu palya nyinanyi. Yaṉangu manta ngurrara tjuṯa nyuntupa ngurrpa nyinanyi. Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi. Ngayuku kutunguḻu ngaa tjuṯa ninti nyinanyi, nyuntu ngayunya watjara mantakutu ngalya wantirriyaṉutjangka.
26 Ngayulu tjananya nintiṉangi nyuntu mayutju palya nganampa nyinanytjala. Ngayulu piyuku tjananya nintilku tjana yalatji kulintjaku.

Nyuntu ngayuku yunytju nyinanyi, yalatji nguwanpa nyuntu ngaa tjuṯaku yunytju nyinanyi, ngayuku walytja kutjupa tjuṯakuṯarra nyuntu yunytju nyinanyi. Ngayuku kurrunpangku tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa.”

18

Yiitjunyaya witilku

1 Katutjala wangkarra pinitji Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra pakara yanu. Karruwanaya tjurrurringu tjaṯakutu yankukitja. Karru paluru yini Kiturunanya. Tjurrurringkula tjana tjaṯangka maa tjarrpangu.

2-3 Tjaṯa palulakutu Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṯa kututja katipayi wangkanytjaku. Tjuutatjanya tjaṯa palumpa ninti nyinangu. Paluru mayutju tjuṯangka tjungurringkula tjakultjunu, “Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯakunyu kuwarri tjaṯa palula nyinanyi.” Mayutju paluru tjana Tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯa nyinangu, Paratji tjuṯaṯarra. Paluru tjana Tjuutatjanya watjaṉu tjuulytji tjuṯa, yurrkunytji tjuṯaṯarra tjaṯa palulakutu katinytjaku. Tjana watjaṉu Yiitjunya witintjaku. Yalatjiya tjungu tjuulytji tjuṯa yanu. Paluru tjana tjangi tjuṯa katiyanangi. Tjana yankula Yiitjulakutu yilarringu.

4 Tjaṯa palula nyinarra Yiitjulu yalatji kuliṉingi, “Kuwarriṉiya witira katiku kuutawutjungka wangkanytjaku. Palulanguru ngayunya tjana watiyangka waralytjura mirrintanku.” Paluru tjana yilarrinytjala Yiitjunya kutju yankula ngarangi, palumpa kutunguḻu tjuṯangka yurrunpa. Paluru tjananya tjapiṉu, “Nganakunyurra ngurriṉi?”

5 Tjana watjaṉu, “Yiitjuku, Natjaritjanya ngurraraku.” Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayuluṉa ngaatja ngaranyi.” Tjuutatjanya tjanala tjungu ngarangi Yiitjunya nyunytjura nintintjaku.

6 Yiitjulu watjaṉu, “Ngayuluṉa ngaatja ngaranyi.” Watjantjala, tjana tjuḻurrmankula ngaṉṯikutu punkaṉu, Yiitjunya yila kutju nyakula.

7 Piyuku tjananya paluru tjapiṉu, “Nganakuranyurra ngurriṉi?” Piyuku tjana watjaṉu, “Yiitjukulatjura ngurriṉi, tawunu Natjaritjanya ngurraraku.”

8 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayulu panyapa nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉu, ‘Ngayuluṉa ngaatjakunyu ngaranyi.’ Kala, ngayunya kutju nyurrangarri witila!, kanya ngaa tjuṯa tjananya wanti!”

9 Yurrunpa palumpa paapanya Yiitjulu watjaṉu, “Ngayuku kutunguḻu tjuṯa ngayulu yaṉṯayaṉṯalpayi, ngayulu yunytjurringanyi tjana kutu ngayuku walytja tjuṯa nyinanytjaku.” Wangka yalatji kulira Yiitjulu tjuulytji tjuṯanya marrkuṉu palumpa kutunguḻu tjuṯa wantinytjaku, tjananya pungkutjipingkamarra, tjana kana palumpa walytja nyinanytjaku.

10 Tjaaman Piitanya tjuuḻa waṯawaratjarra ngarangi. Tjuuḻa palunyatjarrangku yurrkura piṉa kuntara waṉingu, tuḻkuku mayutju tiṉaku waarrkana. Yini paluru Malkatjanya. Malkatjanya pina wakutjayiṯi kuntara waṉingu.

11 Piitanya Yiitjulu marrkuṉu, “Tjuuḻa waṯawara wanti!, pawutjingka rayitpayiki tjurra! Palyaṉiya katirra tjitjantankunytjaku, ngayuku paapangku yalatji kuliṉi.”

12 Paluru tjana Yiitjunyalpi witira ruupatjarrangku mara kutjarra tayimapira,

13-14 katingu tuḻkuku mayutju tiṉaku ngurrakutu. Yanatjanya tuḻkuku mayutju tiṉa yurrunpa nyinangu. Kayapatjanyalpiya tjana ngaratjunu, tuḻkuku mayutju tiṉa nyinanytjaku. Kayapatja paluru Yanatjaku yuṉṯalpa kanyiṉangi, paluru Yanatjaku waputju nyinangu. Kayapatjanya

tuḻkuku mayutju tiṉa nyinangu Yiitjunyaya witintjala. Kayapatjalu tjananya yurrunpa mayutju tjuṯangka miitingingka yalatji watjaṉu, “Palya tjana Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, Ruumanya ngurrara tjuulytji tjuṯangkulanya Tjuwu tjuṯa nganaṉanya mirri pungkupayingka.” Paluru tjana Yiitjunya katirra ngaratjunu mayutju Yanatjala tjapintjaku.

Piitalu ngurrpa watjalku, “Ngayulu Yiitjuku ngurrpa”

15 Yiitjunyaya katiyananyingka Piitalu ngalitjulitju tjananya ngaṉṯiwanangku wanaranangi. Ngayulu tuḻkuku mayutju tiṉanya yurrunpa wangkapayi. Palumpa waarrkana tjuṯaku ngayulu ninti nyinangi. Palumpa waarrkanangkuṉi watjantjala, ngayulu kiiṯawana tjarrparra palumpa ngurrangka yaaṯangka yila ngarangi, Yiitjunyaya waaḻangka yunngu kanyiṉingka,

16 kanya Piitanya kiiṯangka paṯara ngarangi. Kungka waarrkana kiiṯangka ngarangi kiiṯa alytjurankupayi. Waarrkana palulakutu ngayulu yankula wangkangi Piitanya tjarrpatjunkunytjaku. Kungka paluru Piitanya tjarrpatjunu.

17 Yalatji paluru watjaṉu, “Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi.” Piitalu wiya watjaṉu, “Wiya, ngayulu ngurrpaṉa.”

18 Yurrkunytji panyapa tjuṯangku waarrkana tjuṯangkuṯarra waaḻa palulaya yaatjayiṯi waru kutjaṉu. Tjana nyinarra warungka wuumpirringangi, warri tayimingka. Piitanya yankula tjanalakutu warungka ila ngarangi wuumpirrikitja.

Tuḻkuku mayutju Yanatjalu Yiitjunya yilaṯu yilaṯu tjapilku

19 Tuḻkuku mayutjungku yini Yanatjalu Yiitjunya tjapiṉingi yalatji nguwanpa, “Nyuntupa kutunguḻu tjuṯaya yini ngananyaya nyinanyi? Nyuntu tjananya yaṉangu tjuṯa wangka nyaa nguwanpa nintilpayi?”

20-21 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Nyuntu ngayunya wiya yalatji tjapintjaku. Yaṉangu tjuṯa nyuntu tjapintjaku. Ngayulu tjananya kutu nintilpayi tjaatji wiima tjuṯangka, tjaatji tiṉangkaṯarra, nyurrangarrila yilaṯarra ngarala kulintjala. Ngayulu kuliṉingi yaṉangu yuwankarrangku ngayuku wangka kulintjaku, nyurrangarri mayutju tjuṯangkuṯarra kulintjaku, wiyaṉa tjananya ngurra kutjupangka kutju nintilpayi nyurrangarri mayutju tjuṯangku kulilpayingkamarra.”

22 Yiitjulu tjananya panyapa watjantjala yurrkunytji kutjungku Yiitjunya marangku yuṉpa yatura yalatji marrkuṉu, “Nyuntu wiya tuḻkuku mayutjungka panyapa nguwanpa watjantjaku, wanti!”

23 Yiitjulu yurrkunytji palunya watjaṉu, “Tjinguru ngayulu ngunytjinytjunanyingka nyuntu watjanmara, yuṉpaṉi pungkuwiyangku. Ngayulu wangka tjukarurru watjaṉu, pungkuwiyangkuṉi nyuntu wantimara.”

24 Palulanguru mayutju Yanatjalu watjaṉu, tuḻkuku mayutju tiṉa Kayapatjalakutu katinytjaku. Wiya tjana Yiitjula ruupa palunya yarranu, tjana ruupa palunyatjarra Yiitjunya katingu.

Piitalu piyuku ngurrpa watjalku, “Ngayulu Yiitjuku ngurrpa”

25 Yiitjunya waaḻa palula yunngu ngaranyingka Piitanya tjungu tjanala ngarala warungka wuumpirringangi. Yaṉangu kutjupangku Piitala yila ngarala tjapiṉu, “Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi?” Piitalu ngurrparringkula watjaṉu, “Wiya. Ngayulu ngurrpaṉa.”

26 Wati kutjupa ngarangi, mayutju Kayapatjaku waarrkana. Paluru walytjara nyinangu waarrkana panyapaku, Piitalu pina kuntara waṉingutjaku, tjaṯa palula. Waarrkana paluru Piitanya watjaṉu

yalatji, “Tjaṯa palula ngayuluṉanta nyangu palaku walytja tjuṯangka ngaranyingka.”
27 Piitalu piyuku ngurrpa wangkangu, “Ngayulu palaku ngurrpa.” Palulanguru tjuḻpu lukuluku mirrangu.

Mayutju Payilatala Yiitjunya ngaraku

28 Mungangka paluru tjana Yiitjunya katirra ngaratjunu Kayapatjala kutu tjapintjaku. Palulanguru aaḻi Tjuwu tjuṯangku piyuku Yiitjunya katingu mayutju Payilataku waaḻakutu. Payilataku kiiṯangkaya wiya tjarrpangu, yaatjayiṯi kutuya tjana ngarangu. Paluru tjana Tjuwu tjuṯangku yalatji kuliṉingi, “Nganaṉa wiya Tjuwuwiyaku ngurrangka yiniwayi tjarrpanytjaku, luwu nganampa yalatji ngaranyi. Nganaṉa tjarrpanytjala tulkuku mayutju tjuṯangku nganaṉanya yalatji watjalpayingka, ‘Nyurrangarri waaḻa palula tjarrparra luwu nganampa kilytjuntanu. Wiya nyurrangarri Tulku Patjuwupangka kuwarri ngalkunytjaku, wantiya!’ ”
29 Paluru tjana Yiitjunya kanyira waaḻangka paṯaṉingka mayutju Payilatalu pakara kiiṯakutu yankula tjananya tjapiṉu, “Kuya nyaa nguwanpa wati ngaangku palyaṉu?”
30 Tjana palunya watjaṉu, “Wati ngaatja palya nyinanyingka, nganaṉa witilwiyangku wantimara. Ngaangku yilta kuya palyalpayi. Nyuntu kuutawutjuku mayutju nyinanyi, wangka ngaaku kulira watjantjaku.”
31 Mayutju Payilatalu tjananya watjaṉu, “Ngayulu wiya watjantjaku, nyurrangarri palunya katirra ngaratjunkula watjantjaku, nyurrangarrimpaṉu luwuwanangka.” Tjuwu paluru tjana watjaṉu, “Luwu Ruumanya ngurrara tjuṯaku nyurrampa ngaranyi, wiya nganaṉa Tjuwuku luwuwanangka kuutawutjungka wangkarra mirri pungkunytjaku.”
32 (Tjuwu paluru tjana yunytjurringu, Ruumanya ngurrara tjuṯangku Yiitjunya watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku. Yiitjulu yurrunpa watjaṉu, “Tjanakunyu ngayunya waralytjunkula mirrintanku.” Palumpa wangka iltarringu. Ruumanya ngurrara tjuṯangku palunya yilta watiyangka waralytjunkula mirrintanu.)
33 Payilatanya palumpa waaḻangka tjarrparra watjaṉu palumpa waarrkanangku ngalya katinytjaku. Yiitjunya ngaranytjala paluru yalatji tjapiṉu, “Nyuntu Tjuwu tjuṯaku tjanampa mayutju tiṉanya nyinanyi?”
34 Yiitjulu palunya tjapiṉu, “Panyapaṉin nyuntu tjapiṉu walytjangku kulira?, tjinguru kutjupa tjuṯangkuntaya panyapa tjakultjunu ngayunyatjarra.”
35 Payilatalu Yiitjunya watjaṉu, “Ngayulu Tjuwuwiya nyinanyi. Nyuntupa walytja tjuṯangkuṉiya wangka palunya tjakultjunu, tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangku. Tjana nyuntunya ngalya katirra ngaratjunu. Kuya nyaa nguwanpa nyuntu palyaṉu?”
36 Yiitjulu watjaṉu, “Mayutju kutjupa ngayulu nyinanyi. Mayutju tiṉa manta ngurrara tjuṯa nguwanpa wiya ngayulu nyinanyi. Tjinguruṉa mayutju tiṉa manta ngurrara nguwanpa ngayulu nyinanyingka, ngayuku walytja tjuṯangku tjananya Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯa pikangku pungamara, tjana ngayunya witira kanyilpayingka. Yuwa, ngayulu mayutju kutjupa nyinanyi, ilkari ngurrara.”
37 Mayutju Payilatalu tjapiṉu, “Nyuntu ilta mayutju tiṉa nyinanyi?” Yiitjulu watjaṉu, “Panyapa nyuntu tjukarurru watjaṉu. Mantakutuṉa ngalya yanu wangka tjukarurru tjakultjunkunytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku wangka tjukarurru kulilkitja yunyparringanyi, tjana ngayuku wangkaṯarra kuliṉi, kanya kutjupa tjuṯa wiya wangka tjukarurruku yunyparringanyi.”

38 Payilatalu Yiitjunya watjaṉu, “Wiya ngali wangka tjukarurruku kulira
pikarrinytjaku.” Payilatanya pakara kiiṯa palulakutu yankula tjanala
mayutju tjuṯangka, yaṉangu tjuṯangkaṯarra watjaṉu, “Ngayulu puṯu
wangkarra kuliṉi, wati paluru kuya palyantjawiya nyinanyi.
39 Ngayulu kututja puritjina watjara pakaltjingalpayi tjiilanguru, tulku
Patjuwupanya ngaranyingka. Kuwarri tulku Patjuwupanya ngaranyi, wati
palatja Tjuwu tjuṯaku nyurrangarrimpa mayutju tiṉa ngayulu pakaltjin-
gara wantirriyalku, yilta?”
40 Rapangkuya watjaṉu, “Wiya palunya pakaltjingara wantirriyantjaku,
wati kutjupa Parapatjanya tjiilangka nyinanyi, palunya pakaltjingara wan-
tirriyala!” Parapatjalungarri yurrunpa kamanta ngurrara tjuṯa pikangku
pungkupayi.

19

Tjana watjalku Yiitjunya watiyangka waralytjunkula iluntankunytjaku

1 Mayutju Payilatalu tjananya watjantjala, tjuulytji tjuṯangku Yiitjunya
katirra pungangi wiipatjarrangku.
2 Walyi nguwanpa tjilkalatjanu tjana palyara katangka Yiitjula tjunu.
Kuuta waṯawaraya yarrara waṉingu. Kuuta waṯawara kutjupangkaya
Yiitjunya tjarrpatjunu, kuuta paapulwanangka.
3 Ruumanya ngurrara tjuṯangku mayutju tiṉa ngaranytjala, pupakatir-
raya walkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji
ngunytji watjaṉingi, “Nyuntu Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉakunyu nyi-
nanyi. Kana kutu nyinama!, mayutju tiṉa.” Paluru tjana tjuulytji
tjuṯangku yalatji kuliṉingi, “Yiitjunya wiya mayutju tiṉa nyinanyi, paluru
mungutja.” Yinkarraya tjuulytji tjuṯangku marangku Yiitjunya pungangi.
4 Piyuku Payilatalu yankula tjananya yaṉangu tjuṯa watjaṉu, “Kala
tjana palunya wiipatjarrangku pungangi. Ngayulu watjalku tjananya
palunya ngalya katirra ngaratjunkunytjaku, palunya nyakulanyurra
alṯururrinytjaku. Ngayulu kuliṉi paluru wiya kuya palyaṉu. Ngayulu
palunya wantirriyalku.”
5 Yiitjunyaya katirra ngaratjunu, walyi tjilkalatjanu katangka
palyaṉutjatjarra. Kuuta paapulwanatjarra paluru ngarangi. Mayutju
Payilatalu tjananya watjaṉu, “Ngaatja ngaranyi, nyawaya! Paluru
nyaarriku?”
6 Tulkuku mayutju tjuṯangku, yurrkunytji tjuṯangkuṯarra palunya
nyakula yalatji watjaṉu, “Watiyangka waralytjunkula mirrintarra!”
Payilatalu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri ngaatjanya katirra
watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku. Ngayulu mungutja
nyinanyi, ngayulu wiya yalatji watjalku. Paluru wiya kuya palyalpayi.”
Palulanguru tjuulytji tjuṯangku Yiitjunya katirra waalangka yunngu
tjarrpatjunu.
7 Yaṉangu tjuṯangkuya Payilatanya watjaṉu, “Paluru Katutjakuṉu
katjakunyu nyinanyi. Luwulampatju ngaranyi, wiya yaṉangungkunku
yalatji watjantjaku. Yaṉangungku wangka palunya nguwanpa wat-
jaṉingka nganaṉa mirri pungkunytjaku, luwu yalatji ngaranyingka.”
8 Wangka palunya Katutjakuṉu katja Yiitjunyatjarra Payilatalu puntura
kulira nguluringu.
9 Waala panyapangka tjarrparra piyuku Yiitjunya tjapiṉu, “Ngurra
yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?” Yiitjunya ngarangi wangkanytjawiya.

10 Payilatalu palunya piyuku watjaṉu, “Ngayulu mayutju tiṉa nyinanytjala nyuntu ngayunya watjanmara. Ngayulu tjuulytji tjuṯa tjananya watjantjala, tjana nyuntunya katirra watiyangka waralytjunkula mirrintanku. Ngayulu tjananya watjantjala tjananta ruupatjarra yarrara wantirriyalku, mayutju tiṉa ngayulu nyinanytjala.”

11 Yiitjulu Payilatanya watjaṉu, “Katutjanya mayutju tiṉa nyinanyi, nyuntu mayutju mungutja. Tjuwu tjuṯaku mayutju panyapa kuyalingku nyinanyi. Paluru tjananya watjaṉu ngayunya witira nyuntulakutu katinytjaku.”

12 Payilatalu wangka palunya kulira yaṉangu tjuṯakutu yanu. Paluru tjananya tjuṯangara tjapiniṉgi Yiitjunya wantirriyalkitjangku. Paluru tjana mirrarra watjaniṉgi, “Nyuntu wiya wati palunya wantirriyantjaku, mayutju Yukatjatjalu kuliranta panypurangkutjipingka. Yiitjulu watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu mayutju tiṉa nyinanyi.’ Mayutju tiṉa kutjulampa Ruumala nyinanyi, Yukatjatjanya.”

13 Wangka panyapa kulira Payilatanya yunngu tjarrparra Yiitjunya katirra ngaratjunu tjiiyi tiṉangka yila yaṉangu tjuṯa ngarala waniṉytjala. Kuutawutju nguwanpa tjiiyi palula nyinarra paluru watjalpayi. Ngurra panyapa tjiiyitjarra yini “Payimantanya”. Yini kutjupa tjana Yaramayiki wangka watjalpayi, “Kapatjanya.” Yiitjunya ngaratjunkula tjiiyi palula Payilatanya nyinakatingu.

14 Tulku Patjuwupanya kuwarripa ngaranyingka yaṉangu tjuṯangku kuliniṉgi, “Ngananaṉa aaḷi tjungurriku tulku Patjuwupangka nyinakitja.” Tjiṉtu kaḷaḷangka mayutju Payilatalu tjiiyi palula nyinarra yaṉangu tjuṯangka tjanala watjaṉu, “Nyawaya! Ngaatja nyurrangarrimpa mayutju tiṉakunyu.”

15 Rapangkuya mirrara watjaṉu, “Watjala!, palatja watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.” Payilatalu tjananya piyuku tjapiṉu, “Yiltanyurra yunytjurringanyi?, tjana palatja nyurrangarrimpa mayutju tiṉa waralytjunkula mirrintankunytjaku.” Tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangku watjaṉu, “Mayutju tiṉa kutjulampa nyinanyi Yukatjatjanya, palatja mungutja.”

16 Payilatalulpi tjuulytji tjuṯangka watjaṉu, Yiitjunyaya katirra watiyangka waralytjunkunytjaku.

Yiitjunyaya nyiiḷamilara waralytjunku

Tjuulytji tjuṯangkuya Yiitjunya witira katingu.

17 Tjana Yiitjunya watjaṉu, “Watiya ngaangka nganaṉatju nyuntunya nyiiḷamilara waralytjunku. Ngaatjanya tjaḷira katiyanama!” Yilta Yiitjulu watiya tiṉa palunya tjaḷira katiyanangi ngurra yini Katatarrkalakutu. Yini kutjupa Yaramayiki wangkatjarra tjuṯangku watjalpayi, “Kulkutjanya.”

18-20 Payilatalu watjaṉu pukutju yinitjarra palunya watiya palula yatura nganytjatjunkunytjaku. Pukutju palula wangka yalatji ngarangi, “Ngaatjanya Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara, Tjuwu tjuṯaku tjanampa mayutju tiṉa.” Pukutju palula yara panyapa tjirripalangara tjana tjunangi. Yaramayiki wangka ngarangu. Palulanguru Latina wangka piyuku ngarangu. Palulanguru Kiriki wangka piyuku tjana tjunu. Ngurra palulaya Yiitjunya tjana watiyangka nyiiḷamilaṉu. Watiyangkaya yini palunya pukutjutjarra yatura nganytjatjunu, Yiitjula katangka ngaranytjaku. Watiya palunya Yiitjunyatjarralpiya ngaratjunu paluru waralyngarala mirrirrinytjaku. Watiya kutjarra kutjupangka tjana wati kutjarra nyiiḷamilara ngaratjunkula waralytjunu pulanyaya. Yiitjunya ngururrpa pulampa waralyngarangi. Tawunu Tjarutjalumala yaatjayiti tjana waralyngarangi. Tjarutjalumalanguru Tjuwu yuwankarrangku yankula

tjananya nyakupayi, waralyngaranytjala. Tjana nyakula wangka palunya tjuṯa riitarripayi, Yiitjula katu pukutju palunya ngaranytjala.

21 Tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangkuya wangka palunya riitarringkula yankula Payilatala watjaṉu, “Nyuntu tjananya wiyawanangku watjaṉu yalatji pukutjungka wakantjaku, ‘Ngaatja Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa.’ Yalatji tjana wakanmara, ‘Ngaangku watjaṉu. Ngayulu tjanampa Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa.’ ”

22 Payilatalu tjananya watjaṉu, “Wiya. Panyapa tjana wakaṉu ngayulu watjantjala. Wangka palunya kutu ngaramalpa.”

23 Tjuulytji puupalangkuya Yiitjunya waralytjunkula wangkangu palumpa mantarra kanyilkitjangku. Tjana kaatamilara kanyiṉingi. Palumpa tjaaṯara turitji nguwanpa waṯawara ngarringi palya.

24 Wintarrpungkula kuyaltjipingkamarra alatji tjana marrkuṉuyanku, “Wintarrpungkunytjawiya, nganalu puḻiyirringkula kutjungku kanyilku?” Yalatji wangkarra Tjuulytji tjuṯangku yilta puḻiyirringkula Yiitjuku tjaaṯa kutjungku mantjiṉu. Yurrunpa Katutjaku wangka wati kutjungku yalatji wakaṉu,

“Ngayuku mantarra tjana yaapiitji mantjira kanyilku. Tjana puḻiyirringkula tjaaṯa waṯawara ngayuku kutjungku wiinarringkula kanyilku.”

Wangka panyapa yiltarringulpi.

25 Yiitjunya waralyngaranytjala yila ngarangi kungka tjuṯa, Yiitjuku maama, palumpa maḻanypaṯarra kangkururrapula ngarangi. Miirinya kutjarra kutjupaṯarra ngarangi, Kuliyupatjaku miiṯa, Makatalanya ngurraraṯarra.

26 Yiitjulu waralyngarala palumpa maama nyakula watjaṉu, “Maama. Nyawa wati palatja!, nyuntupa katja nguwanpalpi nyinaku.” Paluru ngayunya Tjaananya nintiṉu Miiriku katja nguwanpa nyinarra yaṉṯayaṉṯantjaku.

27 Ngayunyalpi nyakula watjaṉu, “Ngayuku maama, nyuntupa maama nguwanpa nyinaku.” Palulanguru ngayululpi Yiitjuku maama katirra kutu yaṉṯayaṉṯalpayi, ngayuku ngurrangka.

Yiitjunya mirrirriku

28 Yiitjulu waralyngarala kuliṉingi, “Katutjaluṉi watjaṉutjangka, waarrka yuwankarraṉa palyara wiyaṉu. Katutjaku wangka ngarrinyi yalatji, ‘Paluru paarritjirriku.’ ” Panyapa kulira yalatji tjananya tjapiṉu, “Paarritjirringuṉa, yuwaṉi!” Yalatji tjapiṉingka Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja yiltarringu.

29 Pilikana tiṉa ngarangi wayina kuyatjarra. Tjuulytji kutjungku watiya waṯawarangka mantarra tayimapira wayina palula tjulyultjunkula katura yungu Yiitjunya, tjikintjaku.

30 Paluru tjikira watjaṉu, “Katutjaku waarrka ngayulu palyara wiyaṉu.” Kata yunngurringkula mirrirringu.

31 Tjiṉtu Tjarritiyi kuwarripa ngaranytjala Tjuwuku mayutju tjuṯangku yalatji kuliṉingi, “Luwulampa ngaranyi wiya mirri tjuṯa waralyngaranytjaku tjiṉtu Tjarritiyingka. Tjuulytji tjuṯangku kuwarri yankula tjananya tjunta tarrka tjuṯa kilytjuntankunytjaku. Kilytjuntankunytjala tjana punkara puṯu ngaalymanku, parrpaṯuya wiyarrinytjaku.” Yalatji kulira tjana yankula mayutju Payilatanya tjapiṉu, “Nyuntu tjananya watjalku?, tjunta tarrka tjuṯa kilytjuntankunytjaku? Tjana mirrirrinytjala nganaṉatju tjananya mantjira katirra ngarritjunku, tjana Tjarritiyingka kutu waralyngarapayingka.” Yuwa wangkangu tjanala.

32-33 Tjuulytji tjuṯangkuya yankula wati kutjungka tarrka kutjarra kilytjuntanu. Yankulaya kutjupangka kilytjuntanu. Yiitjunya yurrunpa mirrirringutjangka tjana nyakula wantingu, tjunta tarrka kilytjuntankunytjawiyangku.

34 Tjuulytji kutjungku Yiitjunya kantilypa wakaṉu kuḻaṯatjarrangku. Wakara yurrkuṉutjangka, ngurrka kapiṯarra yintingu.

35 Yalatji ngayulu Tjaanalu nyakula nyurrangarrinya tjakultjunanyi kutunyurra kulintjaku, Yiitjunya yilta Katutjakuṉu nyinanyi.

36 Yalatjimaṉṯu Yiitjunyaya wantingu tarrka kilytjuntankuwiyangku. Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi, wangka palunya yiltarringu. Yurrunpa kutjupangku Katutjaku wangka wakaṉu, “Tjana palunya tarrka kilytjuntankuwiyangku wantiku.”

37 Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi, kutjupangku yirriṯi tjunutja, “Yaṉangu tjuṯangku nyakuku palunya kantilypa wakaṉutjangka.”

Kuḻpingka tjana palunya ngarritjunku

38-39 Tjutjupanya Yaramatjiyanya ngurrara Yiitjuku walytja nyinangu. Paluru yurrunpa Yiitjuku walytjarringkula wiya yaṉangu kutjupangka paluru tjakultjunkupayi, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru kuliṉu, “Yaṉangu kutjupangka wiyaṉa tjakultjunku, Tjuwuku mayutju tjuṯangku kuliraṉi panypurangkupayingka.” Paluru Payilatalakutu yankula tjapiṉu, Yiitjunya mantjira katirra ngarritjunkunytjaku. Payilatalu yuwa watjaṉu. Nikatimatjalu nyiṯi paṉṯi palya katirra Tjutjupalawana tjungu yanu. Nyiṯi palunya ngarringi tiṉalingku, pulawu maṉkurrpa nguwanpa. Nikatimatja paluru yurrunpa mungangka Yiitjulakutu yankula wangkangu. Paluru kutjarrangku Yiitjunya watiyangka mantjira tjaḻira katingu.

40-42 Ngurra palula Kulkutjala yila kulpi yalytjura ngarangu. Palula wiya mirri kutjupa tjuṯa yurrunpa ngarringu. Kulpi palunya tjaṯa tjuṯangka ngarangu. Tjiṉṯu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjuṯangkuya waarrkarringkula yalatji kuliṉangi, “Nganaṉa kuwarri waarrka palyara wiyalku, Tjarritiyingka nganaṉa waarrkawiyalpi nyinanytjaku.” Tjutjupalupula kuliṉingi yalatji, “Ngali parrpaṯu Yiitjunya yarrara katirra ngarritjunkunytjaku. Luwulampa ngaranyi, Tjarritiyingka wiyala mirri katirra ngarritjunkunytjaku.” Katirrapula Yiitjunya pantitjitjarrangku tayimapiṉu. Pantitjitjarrangku tayimapira nyiṯingkalpi nyapaṉu. Piyuku pantitjitjarrangkupula tayimapira nyapaṉu. Yalatji kututjapula tayimapira nyiṯingka nyapalpayi. Yalatjiya Tjuwu tjuṯangku mirri pantitjitjarrangku tayimapira nyiṯingka nyapalpayi. Yalatji tayimapirapula katirra ngarritjunu kulpingka yunngu.

20

Yiitjunya kanarringkula pakara yanku

1 Tjuuntiyi tjiṉṯu pakalkitjangka Miirinya, Makatalanya ngurrara kulpi palulakutu yanu. Yankula nyangu puḻi palunya ruulamilara wantingutja, alytjuralpi ngarangi.

2 Paluru rayitpayiki tjalkaḻungu tjakultjunkunytjaku Yiitjuku kutunguḻu kutjarrangka Piitala ngayulaṯarra Tjaanala. Paluru tjakultjunu ngalinya yalatji, “Ngalyankulapula nyawa! Nganampa mayutju mirri palunya tjana kulpingka mantjira katingu. Katirraya yaalytjingka tjana ngarritjunu?”

3 Ngalitju Tjaanalu Piitalu kulira tjalkaḻungu kulpi palulakutu.

4-5 Tjungulitju tjalkaḻungkula ngayulu Tjaananya yurrunarringu kuḻpikutu nyakukitja. Pupakatirraṉa nyangu mirritjanu pantitji tjuṯa kutju ngarringi. Nyakula kutjuṉa wantirra ngarangi.
6 Tjaaman Piitanya ngalya yankula kuḻpingka tjarrpangu. Pantitji tjuṯa mirritjanu ngarrinytjala nyangu.
7 Pantitji kutjupaṯarra nyangu katawana karrpiṉutja ngarringutja. Pantitji paluru katatjanu tjaalpa ngarringi.
8 Ngayulu Tjaanalulpi kuḻpingka tjarrparra nyangu, “Yilta, pantitji kutju ngarrinyi. Yiitjunya yilta kanarringkula pakara yanu.”
9 Palunya tayimi wiyalatju nganaṉa Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja nintingku kuliṉingi. Katutjaku wangka panyapa, yalatji ngaranyi, “Kurayitjanya mirringuru kana pakalku.”
10 Kuḻpingka yalatjilitju nyakula rayitpayiki yanu ngurrakutu.

Yiitjunya Miirila yutitjarriku

11 Miiri paluru ngaṉti piyuku ngalya yankula ngarala yulangi, kuḻpingka aatjayiti. Yularra pupakatingu kuḻpi yunngu nyakukitja.
12 Paluru pulanya nyangu ilkari ngurrara kutjarra, mantarra tjulkuratjarra. Paluru kutjarra kuḻpi yunngu yutitjarringkula nyinangi. Yiitjunya ngarringutjawanapula nyinangu tjinatjayiṯi katatjayiṯiṯarra.
13 Tjapiṉupula, “Minyma. Nyaanguru nyuntu yulanyi?” Watjaṉu pulanya, “Kutjupa tjuṯangku ngayuku mayutju mantjira katingu. Yaalytjingkaya tjana katirra tjunu, palunya?”
14 Panyapa watjara taaṉarringkula nyangu wati kutjupa ngaranytjala. Wiya paluru Yiitjunya kuliṉu.
15 Yiitjulu palunya tjapiṉu, “Minyma. Nganakuranu yularra ngurriṉi?” Ngurra palula waarrkarripayikutjura kulira Miirilu tjapiṉu, “Tjinguru nyuntu Yiitjunya mantjira katingu? Yaalytjingkanu ngarritjunu, nintilaṉi!, ngayululpiṉa yankula nyakunytjaku. Nganaṉatjulpi palunya katirra ngurra kutjupangka ngarritjunku.”
16 Yiitjulu palunya yini wangkangu, “Miiri.” Miirilu taaṉarringkula nyakula yunyparringu, “Ngaatja Yiitjunya yilta ngaranyi.” Miirilu Yaramayiki wangkatjarrangku watjaṉu, “Rapuni.” Yalatji paluru watjaṉu, “Nintilpayi.”
17 Yiitjulu marrkuṉu, “Wiyaṉi mara witintjaku. Paapalakutu ngayulu yananyi. Ngayuku kutunguḻu tjuṯakutu yankula tjananya watjala yalatji!, ‘Ngayulukunyu yananyi ngayuku paapalakutu, paluru nyurrangarrimpaṯarra paapa nyinanyi. Paluru ngayuku mayutju tiṉa nyinanyi, nyurrangarrimpaṯarra mayutju tiṉa nyinanyi.’ ”
18 Miiri paluru kulira yankula tjananya Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangka tjakultjunu. “Kulilaya! Ngayulu nyangu nganampa mayutju. Paluru ngayula yutitjarringu.” Piyuku tjananya tjakultjunu palumpaṉu wangka.

Walytja tjuṯangka tjanala yutitjarriku

19 Tjuuntiyi palula mungangka Yiitjuku kutunguḻu tjuṯaya waaḻa unngu nyinangi. Tuuwa wintawu tjuṯaya patira laakamilara nguḻunguḻu nyinangi Tjuwuku mayutju tjuṯangkamarra. Yiitjunya tjanala yutitjarringkula ngarangi. Paluru tjananya watjaṉu, “Palyaya nyinama!, nguḻurrinytjawiya.”
20 Paluru tjananya nintiṉu, mara kutjarra nyiiḻatjanu, kantilypa wakaṉutjaṯarra. Nyakulaya Yiitjuku yunyparringu.
21 Piyuku Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Palyaya nyinama!, nguḻurrinytjawiya. Ngayuku paapangkuṉi mantakutu ngalya

wantirriyantja nguwanpa, ngayululpiṉa nyurrangarrinya wantirriyaṉi ngayuku waarrka palyarinkunytjaku.”
22 Paluru tjananya puyura watjaṉu, “Katutjaku kurrunpa nyurrangarrila kuwarri tjarrpaku.
23-24 Nyurrangarri ngayuku waarrka palyara yaṉangu tjuṯa tjananya watjalku, kuya tjanampa waṉinytjaku. Yalatji tjanala nyurrangarri watjantjala Katutjalu yilta kuya tjanampa waṉiku. Nyurrangarri tjanala kuya waṉinytjaku watjantjawiyangka Katutjalu kuya tjanampa wiya waṉiku, kuyatjarra kutuya nyinaku.” Yiitjulu tjanala yutitjarringkula wangka panyapa wangkanytjala wati Tamatjanya wiya tjanalawana tjungu nyinangi. Paluruṯarra Yiitjuku kutunguḻu nyinangu, yini kutjupaya palunya watjalpayi, “Tuwinanya”.

Yiitjulu Tamatjala wangkaku

25 Yiitjunya yutitjarringutja nyakula paluru tjana yankula Tamatjalalpi tjakultjunu yalatji, “Nganampa mayutju Yiitjunya nganaṉatju kuwarri nyangu.” Tamatjalu tjananya watjaṉu, “Ngunytjinyurra wangkanyi, wiya paluru kanarringu, wiya. Ngayulu palunya nyakula kutju kanarringutja kulilku. Mara palunya nyiiḻatjanu wakaṉutja kantilypa wakaṉutjaṯarra pampura ngayulu yalatji kulilku, ‘Yilta ngaatja kana ngaranyi.’ ”
26 Palulanguru wiika kutju nyinarra piyuku tjana tjungurringkula waaḻa panyapangka tjarrparra unngu nyinangi, Tamatjanyaṯarra. Tuuwa wintawu tjuṯaya patira laakamilara wantingu. Yiitjunya tjanala yutitjarringkula ngarangi. Ngarala tjananya watjaṉu, “Palyaya nyinama!, nguḻurrinytjawiya.”
27 Paluru Tamatjanya nyakula watjaṉu, “Nyuntu kulinmara tjana watjaṉutjangka, yilta ngayuluṉa ngaatja kanarringu. Marangkuṉi pampula mara kutjarra!, kantilypaṯarraṉi pampula! Pampuraṉi kulila!, ngayulu ngaatja kanarringkula ngaranyi.”
28 Tamatjalu palunya watjaṉu, “Nyuntu yilta ngayuku mayutju ngaranyi, Katutjakuṉu.” Yiitjulu palunya watjaṉu,
29 “Ngayunya yutitja nyakula nyuntu ngayunya Katutjakuṉu kuliṉi. Kutjupa tjuṯangku ngayunya wiya yutitja nyakuku. Tjana ngayunya Katutjakuṉu palya kulilku yutitja nyakunytjawiyangku. Yalatji kulira tjana yilta yunypa nyinaku.”
30 Yiitjulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku tjuṯangara palyaṉangi, palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya nyanganyingka. Paluru yilta yaṉangu tjuṯa ngangkaritjarrangku palyalpayi. Ngayulu Tjaanalu ngaatjanya watjaṉi. Yiitjulu tjuṯangara palyaṉutja wiyaṉa yuwankarra piipa ngaangka wakaṉu, yara aapa kutju ngarrinyi.
31 Yara tjuṯa ngaatjaṉa wakaṉu, nyurrangarri riitarringkula yalatji kulintjaku, “Yiitjunya Katutjaku katja nyinanyi. Katutjalu palunya watjara ngalya wantirriyaṉu mantakutu.” Wangka palunya Yiitjunya Katutjaku katjatjarra nyurrangarri kulira kana kutu nyinaku. Ngayulu yara ngaa tjuṯa piipa ngaangka wakaṉu, nyurrangarri kulira kana kutu nyinanytjaku.

21

Kutunguḻu tjapanpalangka tjanala yutitjarriku

1-2 Palulanguru nganaṉa yuru Kaliliyila yila nyinangu. Yuru palunya yini kutjupalatju watjalpayi, “Tapiriyatjanya.” Nganaṉatjulatju yalatji tjungu nyinapayi, Tjaaman Piitanya, Tamatjanya, Natjaniyalanya, Tjayimitjanya, ngayulu Tjaananya, Yiitjuku kutunguḻu kutjarra kutjupaṯarra.

Tamatja palunya tjana yini kutjupa watjalpayi yalatji, “Tuwinanya.” Natjaniyalanya paluru manta Kaliliyinya ngurrara, tawunu Kayinanya ngurrara nyinangu. Nganaṉa yuru palula nyinanytjala Yiitjunya nganaṉala piyuku yutitjarringu yalatji.

3 Tjaaman Piitalu nganaṉanya watjaṉu, “Ngayulu yananyi kuka piitji mantjintjaku.” Nganaṉatju yini pala tjuṯangku watjaṉu, “Tjungulaka yarra!” Puutangkalatju kalpakatirra yuruwana yankula mungarringulpi. Nganaṉatju yankuwiyangku puṯu ngurririnangi kuka piitjiku.

4 Tjiṉturringkulalpilatju nganaṉatju puutangka pakara nyangu wati kutjupa mantangka ngaranytjala. Wiyalatju nuuwumilaṉu Yiitjunya, wati kutjupakutjuralatju kuliṉangi.

5 Yiitjulu nganaṉanya mirrarra tjapiṉu, “Wati tjuṯa. Kukanyurra mantjiṉu?” Nganaṉatju watjaṉu, “Wiya. Puṯulatju ngurriṉu kuka mantjilkitjangku.”

6 Paluru nganaṉanya watjaṉu, “Niitingiya waṉi!, puuta kutjupa tjayiṯingka. Niitingi waṉirranyurra kuka mantjilku.” Palulangurulatju kutjupa tjayiti waṉingu. Puutakutulatju puulamilara puṯulatju katura mantjiṉingi, kuka tjuṯalingku.

7 Ngayulu wati palunya nuuwimilara Piitanya watjaṉu, “Palatja mayutjunya, nganampa nyinanyi.” Piitalu ngayunya kulira kuuta walytjangka tjarrparra puutanguru tjarukatirra kapiwana Yiitjulakutu yanangi.

8 Nganampa puuta mantangka yila ngarangi. Nganaṉa puuta kutu katingi mantangka ngaratjunkunytjaku. Niitingi palunya nganaṉa puutatjarrangku puulamilara katiyanangi nganṯiwana mantakutu.

9 Mantangka nganaṉa tjarukatirra waru nyangu, kampanyingka. Piitji tjuṯa warungka kampangi. Mangarriṯarra yila ngarringi.

10 Yiitjulu nganaṉanya watjaṉu, “Piitji kuka aapa niitingingka mantjiraya ngalya kati!, ngalkunytjaku.”

11 Palulanguru Tjaaman Piitalu puutangka kalparra niitingi palunya puulamilara katingi mantakutu. Piitji kuka tjuṯalingku ngarringi, yantaṯan pipitiyi tjirripala. Niitingi paluru nguwanpa yarralytjarringu, kuka tjuṯalingkutjarra. Wiya niitingi paluru kuka tjuṯatjarra yarralytjarringupaka, wiya.

12 Yiitjulu nganaṉanya watjaṉu, “Ngalya yarraya ngalkunytjaku!” Nganaṉa uwankarrangku kuliṉingi, “Yilta, palatja Yiitjunya ngaranyi, mayutju nganampa.”

13 Yiitjulu mangarri piitjiṯarra mantjira katirra nganaṉanya yungu ngalkunytjaku.

14 Yalatji Yiitjunya mirritjanu pakara yutirringu nganaṉala. Paluru yurrunpa nganaṉala waalangka kutjarrangara yutitjarringu, palumpa kutunguḻu tjuṯangka, mirringuru pakara.

Yiitjulu Piitanya tjapilku

15 Mangarri kukaṯarra nganaṉa ngalkura wiyara Yiitjululpi Tjaaman Piitanya tjapiṉu yalatji, “Piita, Tjaanaku katja. Ngaa tjuṯaya ngayuku yunytju nyinanyi. Tjinguru nyuntu ngaa tjuṯangka wirriḻi ngayuku puntura yunytju nyinanyi, yilta?” Paluru Yiitjunya watjaṉu, “Yuwa mayutju, nyuntu kuliṉi ngayulu nyuntupa yunytju nyinanyi.” Yiitjulu watjaṉu, “Ngayuku walytja tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara nintinma!, tjiipi wiima tjuṯa nguwanpa.”

16 Yiitjulu Piitanya piyuku tjapiṉu, “Piita, Tjaanaku katja. Tjinguru nyuntu ngayuku puntura yunytju nyinanyi, yilta?” Paluru Yiitjunya

watjaṉu, “Yuwa mayutju, nyuntu kuliṉi ngayulu nyuntupa yunytju nyinanyi.” Yiitjulu watjaṉu, “Ngayuku walytja tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara nintinma!, tjiipi tjuṯa nguwanpa.”

17 Yiitjulu Piitanya piyuku tjapiṉu, “Piita, Tjaanaku katja. Tjinguru nyuntu ngayuku puntura yunytju nyinanyi, yilta?” Piitanya watjilarringu, Yiitjulu tjirripalangara wangka palunya tjapiṉutjangka. Piitalu palunya watjaṉu, “Mayutju nyuntu yuwankarraku ninti nyinanyi, wangka yalatjiṯarra nyuntu kuliṉi, ngayulu ilta nyuntupa yunytju nyinanyi.” Yiitjulu palunya watjaṉu, “Ngayuku walytja tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara nintinma!, tjiipi tjuṯa nguwanpa.”

18 Paluru Piitanya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu yangupala nyinarra walytjangku kulira ngurra kutjupa tjuṯawana yankupayi. Ngula nyuntu tjilpirrinytjala yaṉangu kutjupangku mara ruupatjarrangkunta tayimapira katiku ngurra kutjupakutu. Ngurra palumpa nyuntu yunytjuwiya nyinaku.”

19 Yalatji Yiitjulu Piitanya watjaṉu nganaṉa yalatji kulintjaku, “Piitanya wiya walytja mirrirriku, kutjupangku palunya katirra yiluntanku. Yalatji paluru mirrirringutjangka yaṉangu tjuṯangku Katutjanya walkulku Piitanya kutu tjukarurru Katutjaku nyinangutjangka.” Yiitjulu Piitanya piyuku watjaṉu, “Ngayuku walytja nyuntu kutu tjukarurru nyinama!”

Piitalu tjapilku, “Tjaananya yaalytjirriku?”

20-21 Piitanya Yiitjunyaṯarra tjungu yuru tjayiṯiwana yankunytjala ngayulu Tjaanalu pulanya wanaṉingi. Piitalu taaṉarringkula ngayunya Tjaananya nyangu, ngaṉṯiwana ngayulu palunya wanaṉingka. Nyakulaṉi Yiitjunya tjapiṉu, “Tjaananya nyaalytjirriku?”

22 Yiitjulu watjaṉu, “Tjinguru ngayulu Katutjanya yalatji tjapilku, ‘Tjaananya nyuntu kutu kana kanyinma!, ngayulu mantakutu piyuku ngalyananyingka.’ Tjinguru wiyaṉa wangka panyapa tjapilku. Nyuntu wiya Tjaanaku kulintjaku, nyuntu kutu ngayukutju tjukarurru nyinama, Piita!”

23 Yiitjuku walytja tjuṯangku watjara waṉipayi, “Tjaananya wiya mirrirriku.” Yiitjulu wiya palunya watjaṉu, yalatji kutju paluru watjaṉu, “Tjingurukunyu ngayulu Katutjanya tjapilku Tjaananya kana kutu kanyintjaku, tjinguru wiya.”

24 Ngayuluṉa Tjaanalu wangka yilta ngaatja wakaṉi, nyurrangarri kulintjaku. Ngayuku wangka ngaatja yilta ngarrinyi, yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

25 Irriṯi Yiitjunya mantangka nyinapayi. Paluru tjananya yaṉangu tjuṯa palyalpayi, kuya tjanampaṯarra paluru waṉipayi. Kutu tjanala paluru ngangkari tiṉatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Wiya yalatji yara tjuṯa ngaangka piipangka ngarrinyi, yara yalatji wiya kutju ngarrinyi. Tjinguru ngayulu yara uwankarra wakanmara, piipa tjuṯalingku ngarrimara.

Yiitjuku Waarrkana Tjuṯangkuya Tjakultjurinamalpa

1 Tjiyupulatja, ngayulu yurrunpa piipa wakara nyuntulakutu wantirriyaṉu, Yiitjulu yaṉangu tjuṯa nintira ngangkaritjarrangku palyarinangitjangka.
2 Piipa panyapa wangka tiṉa ngarrinyi, Yiitjulu tjananya ngurra kutjupa ngurra kutjupawana nintira ilkarikutu kaḻpangu. Katutjalu palunya ilkarikutu katinyingka yurrunpa Yiitjulu tjananya nintiṉingi palumpa kutunguḻu tuwalpala, waarrka palumpa tjana palyarinkunytjaku ngurra tjuṯawanangku. Yilta paluru tjana palumpa waarrkana tjuṯa nyinangi. Katutjaku kurrunpangkuṯarra tjananya nintiṉingi, yilta.
3 Palumpa kutunguḻu tjuṯangka palumpa walytja kutjupa tjuṯangkaṯarra tjanala Yiitjunya mirringuru kanarringkula yutitjarringangi. Tjuṯangara tjanala yutitjarringkula tjiṉtu puutiyipalarringu. Yiitjunyaya rawa yutitjarringutja nyangangi. Nyakulaya kulilpayi, “Mirringuru ilta Yiitjunya kanarringkula nyinanyi.” Yiitjulu tjananya yutitjarringkula nintilpayi, Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉtayaṉtantjaku.
4 Paluru palumpa kutunguḻu tjuṯangka yalatji watjaṉu, “Wiyanyurra kuwarri yankula Tjarutjalumanya wantikatinytjaku, paṯalaya!, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa nyurrampa ngalya wantirriyara tjarrpatjunku. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉu, Katutjalu palunya wantirriyalkitjangku watjaṉutjangka.
5 Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, tjana Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Tjiṉtu maṉkurrpa Katutjalulpi nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunku nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjunya katu kaḻpaku ilkarikutu

6 Yiitjuku waarrkana tjuṯangkuya Yiitjula tjungurringkula tjapiṉu, “Mayutju, nyuntu kuwarri mayutjurriku nganampa Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku, yilta?”
7 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayuku paapangku kutju kuliṉi, ngayulu nyurrangarrimpa mayutjurrinytjaku.
8 Yilta, Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya tjarrparra rapalku. Palulanguru nyurrangarri ngayuku wangka ngurra kutjupa kutjupawana tjakultjurinamalpa, Tjarutjalumalawana, manta Tjuutiyalawana, manta Tjamiriyalawanaṯarra, manta kutjupa tjuṯawanaṯarra.”
9 Wangka yalatji watjara Yiitjunya katu kaḻpangu ilkarikutu, palumpa waarrkana tjuṯangkuya yirra nyanganyingka. Yutuwariwana paluru kaḻpangu ilkarikutu.
10 Kutuya yirra nyangangi, puṯu. Wati kutjarra tjanala yutitjarringu. Mantarra tjulkuratjarrapula tjungurringkula ngarangi.
11 Paluru kutjarra tjananya watjaṉu, “Kaliliyinya ngurrara tjuṯangkunyurra wiya yirra nyakunytjaku. Yiitju paluru katu kaḻparra, ngula piyuku ngalyanku. Yutuwariwana paluru kaḻpangu, yutuwariwana paluru piyuku ngalyanku.”

Matjayatjanyaya ngurrtjara ngaratjunku

12 Puḻi Yalipatjalaya ngarala, Yiitjuku waarrkana tjuṯa tawunu Tjarutjalumalakutu yarurringu. Puḻi Yalipatjala Tjarutjalumanya yila ngaranyi.
13 Tjarutjalumalaya tjarrparra waaḻa panyapakutu tjana yankula, katu kaḻparra nyinangu. Yini yalatji tjana nyinangu, Piitanya, Tjaananya, Tjayimitjanya, Yanturunya, Pilipanya, Tamatjanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tjayimitjanya kutjupa Yalpiyatjaku katja, Tjaamananya. Paluru Ruumanya ngurrara tjuṯaku tuunlayiki nyinangu. Tjuutatja kutjupaṯarra nyinangu, Tjayimitjaku katja.
14 Paluru tjana tjungurringkula Katutjala wangkapayi, minyma tjuṯaṯarra. Miirinya Yiitjuku maama, Yiitjuku maḻanypa tjuṯaṯarra palunya tjuṯawana tjungurringkupayi.
15 Paluru tjana kututja tjungurringkula Katutjanya tjapiraya waḻkulpayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkuṯarra. Tjana tjuṯalingku tjungurringu waan antaṯan tuuntiyipala. Paluru tjana Katutjanya wangkarra Piitalu tjananya yalatji watjaṉu,
16 “Walytja tjuṯangkuya kulila! Yurrunpa, Katutjaku kurrunpangku mayutju Tapitanya nintintjala, Tapitalu wakaṉu yara Tjuutatjanyatjarra. Palulanguru wangka palunya iltarringu Tjuutatjanya Yiitjuku waarrkana ilungu. Tjuutatja paluru tjananya nintiṉu, pika pungkupayi tjuṯangkuya Yiitjunya witintjaku.
17-18 Tjuutatja paluru tjungula Yiitjuku waarrkana nyinangi. Yiitjulu nganaṉanya ngurrtjara nyinatjunu. Paluru pika pungkupayi tjuṯangka nintiṉutjangku mani mantjiṉu. Mani palunyatjarrangku paluru manta payimilaṉu. Manta palula Tjuutatjanya mantakutu punkara mirrirringu. Watiyangka waralyngarala katu punkara mirrirringu, puḻingku yatuntjala ngurrka taara tjarru pakaṉu.
19 Tjuutatjanya yalatji mirrirringanyingka, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku kulira watjaṉangi, ‘Akaltama.’ Nganaṉa yini yalatji watjaṉi, ‘Manta palumpa ngurrka tjutingutja.’
20 “Katutjaku wangka yalatji ngaranyi mayutju Tapitalu wakaṉutja,
‘Paluru mirrirringanyingka, wiya yaṉangu kutjupa ngurra palumpaṉungka nyinanytjaku.’
Mayutju Tapitalu piyuku wakaṉu yalatji,
‘Palumpaṉu waarrka wati kutjupangkulpi palyantjaku.’ ”
21-22 Piitalu tjananya piyuku watjaṉu, “Palulanguru wati kutjupa, nganaṉa ngurrtjara ngaratjunkunytjaku, tjungungkula yaṉangu tjuṯa yalatji tjakultjunkunytjaku, ‘Yiitjunya yilta mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Wati palunya nganaṉa ngaratjunkukitjangku yalatji kulintjaku. Wati paluru Yiitjuku walytja rawa nyinapayi. Tjaanalu Yiitjunya tjarrpatjunkula papatatjimilantjala wati paluru nganaṉalawana parra yulytjapayi. Wati paluru nganaṉalawana kutu tjungu yulytjapayi. Mayutju Yiitjunya ilkarikutu kaḻpanytjala paluruṯarra nyangu. Wati yalatji nganaṉa ngurrtjara ngaratjunkunytjaku.”
23 Palulanguru tjana wati kutjarra watjaṉu, yini Tjutjupanya, kutjupa yini Matjayatjanya. Tjutjupanya yini tjuṯatjarra, yini kutjupa Paatjapatjanya, yini kutjupa Tjatjatjanya.
24-25 Wati kutju ngaratjunkukitjangkuya Katutjanya tjapiṉu yalatji, “Mayutju. Nyuntu ngaa kutjarraku ninti nyinanyi. Nganaṉanyatju nintila wati kutju!, palurulpi Yiitjuku waarrkanalpi nyinanytjaku, Tjuutatja paluru ilungutjangka. Tjuutatjalu ilta kuya palyaṉu mayutju tjuṯanya tjakultjunkula, palulanguru paluru ngurra kuyangka nyinaku.”
26 Yalatji tjapira tjana puḻi nampatjarrangka puḻiyirrinytjala Matjayatjanya wiinarringu. Palulanguru tjana Matjayatjanyalpi ngaratjunu.

Yiitjuku waarrkanalpi paluru nyinangu. Paluru tjana tjungurringkulalpi tuwalpalalpiya nyinangi.

2

Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpaku

1 Tjuwu tjuṯangkuya aatayimingka tjungurrirra tuḻku Pintikatja ngalkura nyinapayi, Katutjanya puḻkapungkukitja. Aatayimi kutjupangka tjungurrirra ngalkura nyinapayi. Piyukuya tjungurrirra ngalkura nyinapayi aatayimi kutjupangka. Yalatji nguwanpa kutu tuḻku Pintikatjangka tjungurringkupayi. Tuḻku Pintikatja ngaranyingkaya, Yiitjuku walytja tjuṯa waaḻangka tjungu nyinangi.

2 Palulanguru ilkaringuru wangkangu waḻpa tiṉa nguwanpa. Puntura wangkangu waaḻa panyapangka paluru tjana nyinanyingka.

3 Waru nguwanpa tjanala yutirringu, kutjuṯu kutjuṯungka tjanala yuwankarrangka ngarangu katangka, waru tjangi nguwanpa.

4 Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpanytjala tjana wangka kutjupaya wangkangu kutjuṯu kutjuṯu. Wati kutju wangka kutjupa wangkangu, wati kutjupa wangka kutjupa wangkangu. Yuwankarraya wangka kutjupa wangkarra waṉingi, Katutjaku kurrunpa tjananya tjarrpangutjangka. Katutjaku kurrunpangku tjananya alatji nintiṉu wangka kutjupa wangkanytjaku.

5 Ngurra Tjarutjalumala Tjuwu tjuṯa Katutjaku walytja nyinangi. Paluru tjana yurrunpa manta tjuṯanguru yankula tjungurringu Tjarutjalumala.

6-8 Ilkaringuru panyapa waḻpa nguwanpa wangkanyingka, paluru tjana waḻpa nguwanpa kulira yankulaya tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṯangka. Yaṉangu tjuṯalingku tjana tjungurringu. Paluru tjana wangka walytja wangkanytjala kulira yunyparringuya. Yiitjuku walytja tjuṯanyaya wangka walytja tjanampaṉu wangkanyingka, tjana kuliṉu yalatji, “Nganampa ngulytju wangkanyi.” Manta kutjupa ngurrara tjuṯangkuya tjanalakutu ngalya yankula, kulira tjuḻurrmanu wangkarra waṉinguya, “Pala tjuṯa Kaliliyinya ngurrara tjuṯa nganampa wangka wangkanyi. Alatjila kuliṉi nganampa wangka walytjalpiya wangkanytjala tjananya.

9 Nganaṉa wangka tjuṯaṯjarra nyinanyi, ngurra kutjupa kutjupangurula ngalya yankula tjungurringu. Yuwankarrangkula wangka walytja kuliṉi, pala tjuṯa wangkanytjala. Ngurralampa tjuṯa ngarala waṉinyi yinitjarra, Patjiyanya, Mititjanya, Yilumatjanya, Mitjiputayimiyanya, Tjuutiyanya, Kapatutjiyanya, Puntutjanya, Yayitjanya.

10-12 Kutjupa tjuṯa tjana ngaranyi ngurra yini kutjupatjarra, Puritjiyanya, Pampiliyanya, Yitjipinya, Ruumanya, Kiritanya, Yarapiyanya. Kutjupa tjuṯa tjana Lipiyanya ngurrara. Lipiyanya manta Tjayirinila yila ngaranyi. Yuwankarrangkula Tjuwu tjuṯangku Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra wangka walytja kuliṉi. Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṯa Katutjaku walytja nyinanyi.” Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangkuya piyuku wangkarra waṉingi, “Pala tjuṯangku nganaṉanya watjaṉi Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyaṉutjangka.” Palulanguru paluru tjana yunyparringkula puṯu kulira tjapiṉungkuya, “Nyaanguruya pala tjuṯa wangka kutjupa kutjupa wangkanyi?”

13 Kutjupa tjuṯangku Yiitjuku walytja tjuṯanya panypurangu yalatji, “Pala tjuṯaya yilta pulakinatjanu wangkarra waṉinyi, turaangkarringutja.”

Piitalu tjananya nintilku

14 Yiitjuku waarrkana lipinpalangka ngarala Piitalu rapangku watjaṉu yalatji, “Yaṉangu tjuṯa, kulilaṉiya! Ngayuku wangkaya purinytju kulinma!
15 Nganaṉatju wiya wayina tjikira turaangkarringkula wangkapayi. Kuwarri aaḷi ngaranyi, mungarrtji kutju yaṉangungku tjikira turaangkarripayi.
16 “Yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayingku, yini Tjuwulalu yalatji watjaṉu,
17 ‘Ngula manta yilkariṯarra wiyarriku. Yulṯa palula yurrunpa ngayulu Katutjalu yalatjinku.
Ngayulu tjanala yaṉangu tjuṯangka ngayuku kurrunpa tjarrpatjunku. Palulanguru tjanampa katja tjuṯangku yuṇṭalpa tjuṯangkuṯarra ngayuku wangkalpiya wangkaku. Tjanampa yangupala tjuṯangku, tjanampa tjiḷpi tjuṯangkuṯarraya tjukurrpa nyangamalpa ngayunyatjarra.
18 Ngayuku waarrkana tjuṯangkaṯarra ngayulu tjanala ngayuku kurrunpa tjarrpatjunku, wati tjuṯangka, kungka tjuṯangka. Paluru tjana ngayuku wangkalpi wangkaku.
19-20 Mantawana ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku palyalku. Yaṉangu kuya tjuṯa ngayulu tjananya pungkuku. Yaṉangu tjuṯangku nyakuku pungutja tjuṯa ngurrka tiṉa ngarrinyingka. Waru tiṉa, puyu tiṉaṯarra tjana nyakula ngulurriku. Ilkariwanaṯarra ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku palyalku. Tjiṉtu marurriku. Yulṯa panyapangka maanytja tjatjakarriku ngurrka nguwanparriku. Palulanguru ngayulu yaṉangu tjuṯa kuutamilara watjalku.
21 Ngayulu nyurrangarrinya yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra yalatji kuutamilantjala yurrunpa yaṉangungku ngayula kana nyinakitjangku tjapintjala, ngayulu yaṉangu palunya yalṯururringkula kanalku.’ ”
22 Piitalu tjananya piyuku watjaṉu, “Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkula wangka ngaatjanya kulintjaku. Yiitju Natjaritjanya ngurrarangku ngangkari tiṉatjarrangku miiṉṭa tjuṯa, mamutjarra tjuṯaṯarra palyalpayi. Paluru Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku tjananya palyalpayi. Yalatji nyakula nyurrangarri nintingku kuliṉi paluru Katutjakuṉu.
23 Katutjalu yurrunpa kuliṉu yalatji, ‘Tjuutatjalu mayutju tjuṯangka yankula tjakultjunku, Yiitjunyaya witira yiluntankunytjaku.’ Yilta nyurrangarri watjaṉu Yiitju palunyaya watiyangka nyiiḻamilara yiluntankunytjaku.
24 Palunyatjanu Katutjalu mirringuru Yiitjunya pakaltjinganu, kutu mirri ngarritjipingka. Yiitjunya mayutju tiṉa Katutjakuṉu wiya kutu mirri ngarripayi, kanarringkula paluru nyinanyi.
25 Mayutju Tapitalu yirriṯi yalatji wakaṉu wangka Yiitjunyatjarra,
‘Ngayuluṉa kuliṉi paapa Katutjanya ngayula ila kutu nyinanyi. Kuya tjuṯaku ngayulu wiya nguḻurringanyi, paluru ngayunya kutu yaṉṯayaṉṯaningka.
26 Palulanguru ngayulu yunypa nyinarra kuliṉi yalatji,
27 “Paapa Katutjalu ngayunya wiya wantiku kutu mirri ngarrirra yuṉarrinytjaku, wiya, ngayunya kanalku. Ngayulu palumpa waarrkana, paluruṉi kanara yaṉṯayaṉṯanmalpa.
28 Paluru ngayunya nintiṉu ngayulu ilurra kanarrinytjaku.
Palulanguru ngayulu yunypa nyinamalpa, alatji kulira, ‘Paapa Katutjaluṉi kanara rawangku yaṉṯayaṉṯanmalpa.’ ” ’ ”
29 Piitalu piyuku tjananya nintiṉu, “Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Kutjupa tjuṯangku kuliṉi yalatji, ‘Piita, wangka palunya nyuntu watjaṉu, Yiitjulu

watjaṉutja wiya, wangka palunya mayutju Tapitalu kutju watjaṉu mirrirrikitjangku.’ Ngayulu Piitalu nyurrangarrinya watjaṉi. Nganampa walytja yirriṯitja mayutju Tapitanya wiya kana kutu nyinanyi, paluru irriṯi ilungu. Tapitanya mirrirringutjaya ngurra ngaangka ila ngaṯingka tjarrpatjunu.

30-31 Tapita paluru Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu Tapitala yalatji watjaṉu,

‘Ngula ngayulu nyinatjunku nyuntupa walytja ngaṉṯitja, mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjaku.’ ”

Piitalu tjananya piyuku watjaṉu,

“Wangka palunya Tapitaku walytja ngaṉṯitja mayutju tiṉarrinytjatjarra Tapitalu kulira wangka yalatji watjaṉu Kurayitjanyatjarra,

‘Paapa Katutjalu ngayunya wiya wantiku kutu mirri ngarrirra yuṉarrinytjaku, wiya, ngayunya kanalku. Ngayulu palumpa katja, paluruṉi kanara yaṉṯayaṉṯanmalpa.’

32 Wangka palulawana yilta Katutjalu Yiitjunya kanaṉu mirringuru. Yiitjunya kanarrinytja kurungku nyakula nganaṉatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi.

33 “Paluru ngurra ilkarikutu kalparra tjungulpi nyinanyi paapa Katutjala. Tjungupula nyinarra Katutjaku kurruntjarra Yiitjunyalpi nyinangi. Irriṯi Katutjalu watjaṉu Yiitjunyalpi Katutjaku kurruntjarralpi nyinanytjaku. Palulanguru Yiitjululpi Katutjaku kurrunpa wantirriyara nganaṉanyatju tjarrpatjunu. Paluru nganaṉala tjarrpangutjangka wangka kutjupa kutjupalatju wangkangi.

34-35 Mayutju Tapita paluru Katutjaku wangka kutjupa wakaṉu yalatji,

‘Katutjalu ngayuku mayutjungka watjaṉu Kurayitjanya tjungupula nyinanytjaku. Piyuku watjaṉu yalatji, “Ngayulu tjananya marrkulku nyuntulamarra, kuya tjuṯangkunta pungkutjipingka. Palumpa tjanampa nyuntu mayutjulpi nyinamalpa.” ’ Wangka palunya Tapitalu yalatji watjaṉu Kurayitjanya Katutjala tjungu nyinanytjaku. Wiya Tapitanya ilkarikutu kalpangu Katutjalawana nyinakitja, Kurayitjanya kutju.”

36 Piyuku Piitalu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri, Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjupa tjuṯaṯarra nintirrinytjaku yalatjiku. Yilta Katutjalu Yiitjunya panyapa, mayutju tiṉa nganampa nyinatjunu. Paluru Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu nyinatjunutja. Nyurrangarri, Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjupa tjuṯangkuṯarra palunya mungutjakutjura kulira watjaṉu tjana watiyangka nyiilamilara yiluntankunytjaku.”

37 Wangka palunya yaṉangu tjuṯangku kulira tjuni kuyarringu alṯururringkula Yiitjuku. Paluru tjana Yiitjuku waarrkana tjuṯa tjananya yalatji tjapiṉu, “Walytja tjuṯa, nyaarringkula?”

38 Piitalu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wantirra Katutjaku tjukarurru nyinama! Yankulanyurra Yiitjuku walytja tjuṯangka ngarama!, tjana nyurrangarrinya papatatjimilantjaku. Tjana papatatjimilalkitjangku yalatji watjalku, ‘Yiitju Kurayitjanya nyuntupa mayutju nyinanyingka ngayuluṉanta papatatjimilaṉi.’ Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinarra papatatji mantjintjala, Katutjalu kuya nyurrangarrimpa waṉiku. Palulanguru nyurrangarrilalpi palumpa kurrunpa paluru tjarrpatjunku.

39 Katutjalu yirriṯi watjaṉu, palumpa kurrunpa nyurrangarrila tjarrpatjunkukitjangku, nyurrangarrimpa katja tjuṯangka yuṉṯalpa tjuṯangkaṯarra. Katutjalu yaṉangu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa nintinmalpa tjana palumpa walytjarrinytjaku. Palunya tjuṯangkaṯarra paluru palumpa kurrunpa tjarrpatjunku.”

40 Piitalu tjananya yaṉangu tjuṯangka yara kutjupa tjuṯaṯarra nintiṉingi. Palulanguru paluru tjananya piyuku watjaṉu, “Kuwarriya yaṉangu tjuṯangku kuya palyara nyinanyi. Yalatji kuya palyalpayi tjuṯa tjananya Katutjalu mirritjunkula warukutu iyalku. Yalatjingkamarra nyurrangarri tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjaku.”

41 Yaṉangu tjuṯangku tjirri tjawutjunangku Piitaku wangka kulira tjapintjala, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku tjananya papatatjimilaṉu, tjiṉtu palula.

42 Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjuṯangku paluru tjananya Katutjaku wangka nintiṉingi. Paluru tjana tjiṉtu kutjupa tjiṉtu kutjupangka tjungurringkupayi nintirrikitja. Tjana yunypa tjungurringkupayi, pikapikarrinytjawiya. Tjana tjungurringkula Katutjanya rawangku waḻkulpayi, yuḻṯa puntuṯarraya ngalkura tjikilpayi.

Yalatjiya Yiitjuku walytja tjuṯa yurrunpa nyinapayi

43 Yiitjuku waarrkana tjuṯangku Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku miiṉta tjuṯa palyalpayi, mamu tjuṯaṯarraya payira wantirriyalpayi. Yalatjiya palyantjala yaṉangu tjuṯangku nyakula nguḻurripayi yalatji kulira, “Tjana nganaṉanya ngangkari puntutjarrangku tjinguru pungkuku.”

44 Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkula palya nyinapayi, pikapikarrinytjawiya. Yulytjaku tjinguru maniku yinkanytjala tjana yungkupayi. Yalatji tjana ngaparrtjingku yungkula nyinangi.

45 Yiitjuku walytjarringkula tjana ngurra, waaḻaṯarra tjalamilara mani mantjira yungkupayi, maralpa tjuṯaku.

46 Tjiṉtu kutjupa tjiṉtu kutjupangka tjana yankula Tjuwuku tjaatji tiṉangka tjungurripayi, Katutjanya waḻkuntjaku. Tjaatjingka tjana nyinarra waaḻa kutjupa kutjupakutuya yankula nyinapayi, ngalkunytjaku. Ngurra palula tjuṯangka tjana yuḻṯa puntungka yunypangku ngalkura tjikilpayi, yalatji kulira, “Nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkula yunyparringanyi palunya waḻkulkitja.”

47 Ngurra palula tjuṯangka tjana Katutjanya yunypangku waḻkulpayi. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjanampa yunypa nyinangi Yiitjuku walytja tjuṯaku. Tjiṉtu kutjupa tjiṉtu kutjupangka yaṉangu kutjupa tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringangi.

3

Wati nyumpu palyalku

1 Piitanya Tjaananya Tjuwuku tjaatji tiṉakutu yanu. Palulakutu Tjuwu tjuṯa kututja mungarrtji yankupayi, Katutjalakutu wangkanytjaku.

2 Tjaatji tiṉa palula alytjurangka wati nyumpu yinkapayi nyinangi. Alytjura paluru yini yalatjitjarra, “Alytjura Palya.” Wati nyumpu paluru pipirri wiima nyumpurringkula nyumpu kutu nyinangi. Palumpa ngulytju tjuṯangku wati palunya kututja katirra nyinatjunkupayi, tjaatji tiṉa palula alytjurangka, maniku yinkanytjaku. Yaṉangu tjuṯa palulawana yiwarrakatinytjala paluru tjanala maniku yinkapayi.

3 Piitanya Tjaananya alytjura palulakutu yankunytjala wati nyumpu paluru nyakula yinkangu.

4-5 Paluru kutjarra wati palunya nyakula Piitalu watjaṉu, “Nyawalinyatju!” Paluru pulanya nyangangi alatji kulira, “Ngaa kutjarrangkuṉi tjinguru mani yungku.”

6 Piitalu watjaṉu, “Maniwiyaṉa ngaranyi, ngayuluṉanta palyalku. Yiitju Kurayitja Natjaritja ngurrarakuṉu ngangkaritjarrangkuṉanta watjaṉi, pakara parra ngara!”

7 Piitalu miṉa witira ngaratjunu. Palulanguru nyumpu paluru tjina palyarringulpi.
8 Wati paluru yunyparringkula pakara ngarala purinypa parra yulytjayinangi. Wati nyumputjanuṯarra tjana tjungu tjarrpangu tjaatji tiṉangka. Paluru yunypa parra yinkarra tjalkaḻungkuyinangi, Katutjanya waḻkuyinangi.
9-10 Yaṉangu tjuṯangku palunya nyangu yunypa parra tjalkaḻungkunytjala. Nyakulaya nuuwimilara watjaṉu, “Wati nyumpu panyapa alytjurangka kutu nyinapayinya.” Palunya nyakula tjana puṯulpiya kuliṉingi, “Yaalytjiyaalytji paluru nyumputjanu palyarringu?”

Tjaatji tiṉangka tjanala Piitalu nintilku

11 Wati paluru nyumpu palyarringutjatjanungku yunypangkulpi Piitanya Tjaananya pulanya mara witirinangi. Yaṉangu tjuṯangku palunya nyakula puṯu kuliṉingi. Paluru tjana parra yankula yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjakultjurinkupayi. Palulanguru yaṉangu tjuṯangku kulira ngalya tjalkaḻungkula tjungurringu, nyumpu palunya palyarringutjalpi nyakukitja. Puri palunya yini yalatjiya watjaṉangi, “Tjalamunaku Puri.”
12 Yaṉangu tjuṯa tjungurrinytja nyakula Piitalu tjananya watjaṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa, kulilaṉiya! Nyurrangarri ngalinyatju nyakula wiyawanangku kuliṉi yalatji, ‘Pala kutjarra ngangkari tiṉatjarrangku wati palunya palyaṉu. Tjukarurrupula Katutjaku nyinanyi.’ Wiyanyurra yalatji kulintjaku. Yiitjukuṉu ngangkari tiṉatjarrangkulitju palyaṉu.
13 Nganampa walytja yurruntitja tjuṯa nyinangi, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjikupanya. Palumpa tjanampa Katutjanya mayutju nyinapayi. Yiitjukuṯarra Katutjanya mayutju nyinangu. Paluru Katutjaku waarrkana tjukarurru nyinanytjala, Katutjalu Yiitjunya mayutju tiṉa nyinatjunu. Yiitju palunya nyurrangarri mayutju tjuṯangka kurungka watjaṉu tjana witira katirra iluntankunytjaku. Mayutju Payilatalu Yiitjunya pakaltjingalkitjangku yunytjurringutjangka, nyurrangarri wiya watjaṉu.
14 “Yiitju paluru ilta Katutjaku tjukarurru nyinapayi, kuya palyantjawiya. Nyurrangarri yaṉangu kutjupaku mirri pungkupayiku yunytjurringkula watjaṉu, Yiitjunya wiya pakaltjingantjaku.
15 Yalatji watjaranyurra Yiitjuku puntura tuunlayikirringu, ‘Palya tjana Yiitjunya iluntankunytjaku.’ Yalatjinyurra yaṉangu kanalpayinya kulilwiyangku watjaṉu iluntankunytjaku. Katutjalu palunya mirringuru kanara pakaltjinganṉu. Paluru kanarrinytja kurungku nyakulalatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi.
16 Wati ngaatjanya nyumputjanu palyarringutjangku Yiitjunya Katutjakuṉu kuliṉi. Yalatji kulira ngaatja wati paluru palyarringulpi, yaṉangu tjuṯangka kurungka.”
17 Piitalu tjananya piyuku nintiṉu, “Ngayuku walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Ngayulu nintingku kuliṉi, nyurrangarri, mayutju tjuṯangkuṯarra ramarringkula watjaṉu tjana Yiitjunya yiluntankunytjaku.
18 Yirriṯi, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjaṉangi, ‘Yaṉangu tjuṯangku Kurayitjanya panypurangkula pungku.’ Wangka yalatji watjaṉutja yiltarringu, Katutjalu kulintjawana.
19 Nyurrangarri kutu kuya palyantjawiya tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjaku. Yalatjinyurra Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waṉiku.
20 Palulanguru paluru nyurrangarrinya kaṉtilyanku tjukarurru nyinanytjaku. Ngula paluru nyurrangarrimpa Yiitjunya piyuku mantakutu

ngalya wantirriyalku. Paluru yurrunpa watjaṉu, mayutju Kurayitjanya wantirriyalkitjangku, mayutju nyurrangarrimpa nyinanytjaku.

21 Katutjaku ngurrangka Yiitjunya kutu nyinamalpa, palunyatjanu paluru piyuku ngalyanku mayutju tiṉalampa nyinanytjaku. Paluru mantakuturringkulalpi mayutju nyinanytjala yaṉangu tjuṯa palya nyinaku, ngurra tjuṯaṯarra palya ngaraku. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yurrunpa watjaṉu.

22 “Nganampa walytja yurrunpa nyinapayingku Muutjalu yirriṯi watjaṉu, ‘Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Ngayunya nguwanpa Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa Katutjalu wantirriyara nyurrangarrimpa mayutju ngaratjunku. Paluru walytja nyurrangarrimpa nyinaku, wangka walytjatjarra. Palumpa wangkanyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku.

23 Katutjaku wangka watjalpayi palunya yaṉangu tjuṯangku kulira wantinyingka, Katutjalu yaṉangu palunya tjuṯa warukutu waṉiku, wiya palumpa walytja paluru tjana nyinaku, wiya.’

24 “Katutjaku wangka watjalpayi yuwankarrangkuya, Tjamiyulaluṯarra watjaṉu, ‘Kurayitjanya yilta mayutju tiṉa nyinaku.’ Tjamiyula paluru wangka panyapa yurrunpa watjaṉu. Tjamiyulanya nyinanyingka ngaṉṯiya Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṯangkuṯarra wangka palunya watjaṉu. Wangka tjanampaṉu iltarringu Yiitju Kurayitjanya paṉangkalpi nyinangi.

25 Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṯaku nyurrangarri walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinyaṯarra wangka yalatji watjaṉu, ‘Yipuramala Katutjalu yalatji watjaṉu. Nyuntupa walytja ngaṉṯitja kutju ngula nyinanyingka, yaṉangu yuwankarraya yunyparriku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra.’ ”

26 Piitalu tjananya piyuku watjaṉu, “Palulanguru Katutjalu nyurrampa yurrun yurrunpangku palumpa katja wantirriyaṉu, nyurrangarri yunyparrinytjaku, nyurrangarri palumpa wangka kulira kuya palyalwiyalpi palumpa tjukarurru nyinanytjaku.”

4

Mayutju tjuṯangkapula wangkaku

1-2 Yaṉangu tjuṯangka Piitanya Tjaananya tjanala wangkanyingka, mayutju tjuṯaya yankula nyakula mulyarrarringu pulampa. Mayutju paluru tjana yalatji ngarangi, tulkuku mayutju tjuṯaya, mayutju kutjupa tjuṯaṯarraya, tjuulytji tjuṯaku mayutjuṯarra. Kutjupa tjuṯangku tjana alatji kuliṉingi, “Yaṉangu mirrirringkula wiya ngula kanarriku, kutu mirri ngarrimalpa.” Paluru tjana kuliṉingi Piitalu Tjaanalu yaṉangu tjuṯa yalatji nintintjala, “Katutjalu Yiitjunya mirritjanu pakaltjingaṉu. Palulanguru Katutjalu yaṉangu tjuṯaṯarra mirritjanu pakaltjingalku.” Paluru tjana ngarala yalatji wangkarra waṉingu, “Pala kutjarrangku tjananya yaṉangu tjuṯa ngunytjinytjungku nintilpayi. Yaṉangu tjuṯa wiya mirringuru pakalku, wiya.”

3-4 Yaṉangu tjuṯangkuya wangka palunya tjaatji tiṉangka kulira Yiitjunya Katutjakuṉuya kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjana Yiitjuku walytja yurruntitja tjuṯangka tjungurrirra tjuṯalingkuya nyinangu, tjawutjuna payipala. Yalatjiya wati tjuṯa nyinangu, kungka tjuṯalingkuṯarra. Mungarrtji mayutju paluru tjana Piitanya Tjaananya pulanya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Mungangkapula nyinarra tjiṉṯurringu.

5 Tjiṉṯurrirraya tjungurringu Tjarutjalumala, Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯaya, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarra, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra.
6 Paluru tjana tjungurringkula nyinanyingka kutjupa tjuṯaya tjungurringu, tulkuku mayutju tiṉa yini Yanatjanya. Palumpa walytja tjuṯaṯarra tjungurringu, Kayapatjanya, Tjaananya, Yalikitjantanya. Palumpa walytja kutjupa tjuṯaṯarra.
7 Paluru tjana iyaṉu kutjupa tjuṯa yankula Piitanya Tjaananya witira ngalya katirra ngaratjunkunytjaku. Ngalyankulapula ngarangu. Tjana pulanya kutjarra tjapiṉu yalatji, “Nganaluntapula ngangkari palunya yungkula tjarrpatjunu, wati palunya palyantjaku?”
8-9 Katutjaku kurrunpangku Piitanya rapantjala paluru tjananya yalatji watjaṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯakulampa nyurrangarri mayutju tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri ngalinya tjapiṉu, ‘Nganaluntapula ngangkari palunya yungkula tjarrpatjunu?’
10 Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutjupa tjuṯangkuṯarra. Wati ngaatjanya palyarringkulalpi ngaranyi, ngalitju Yiitju Kurayitjakuṉu ngangkaritjarrangku palyaṉutjatjanungka. Yiitju Kurayitjanya, Natjaritjanya ngurrara palunya nyurrangarri watjaṉu tjana watiyangka nyiilamilara waralytjunkula yiluntankunytjaku. Palulanguru Katutjalu mirringuru palunya kanara pakaltjingaṉu.
11 Wati yirriṯi nyinangutjangku Katutjaku wangka alatji wakaṉu,
‘Wati tjuṯangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra puukatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya waṯawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana puuka kutjarrangka. Piyukuya nyakula watiya palunya yiipiwana mantjira waṉiku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjunkula puri palyalku.’ ”
Piitalu tjananya watjaṉu yalatji, “Yiitjunya nyinangi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṯangku palunya witira katirra mirrintanu, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waṉingutja nguwanpa. Nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira wantingu, watiya yiipiwana nguwanpa waṉirra.
12 Yiitjulu kutjungku yaṉanguku kuya waṉirra kanalpayi. Manta ngaangka wiya nyinanyi kutjupa Yiitjunya nguwanpa. Katutjalu kutjupa wiya watjaṉu yaṉanguku kuya waṉirra kanalpayi, Yiitjunya kutjulampa nyinanyi.”
13 Piitanya Tjaananya nguḻuwiya wangkanyingka paluru tjana puṯuya kuliṉingi, “Wiyapula kuulangka tjarrparra nintirringu.” Ngaṉtilpiya kuliṉu, “Yiitjulapula nyinarra nintirringu. Yiitjulu pulanya nintiṉu.”
14 Mayutju paluru tjanaya wangkawiya nyinangi. Puṯuya kuliṉu palunya kutjarra panypurangkukitjangku, wati nyumpu palyarringutja palyalpi ila ngaranyingkaṯarra.
15 Palulanguru mayutju paluru tjana palunya kutjarra wati nyumputjanu palunyaṯarra watjaṉu yankula waaḻangka tjayiṯi ngaranytjaku. Paluru tjana wangkarra puṯu kuliṉingi,
16 “Yaalytjinkumpala nyarra kutjarranya? Tjarutjalumanya ngurrara yuwankarra ninti nyinanyi, paluru kutjarra ngangkaritjarrangku palyaṉutjangka. Yiltapula ngangkaritjarrangku palyaṉu.
17 Yaṉangu kutjupa tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kuliltjipingka nganaṉa pulanya pinangkatjunkunytjaku, wiya wangka Yiitjunyatjarra piyuku tjakultjunkunytjaku.”

18 Palulanguru paluru tjana waarrkana iyaṉu Piitanya Tjaananya ngalya
katirra ngaratjunkunytjaku. Tjana palunya kutjarra marrkuṉu, “Wangka
Yiitjunyatjarra wiya nyupali tjakultjunkunytjaku yaṉangu kutjupangka.”
19 Piitalupula Tjaanalu watjaṉu, “Tjinguru ngalitju nyurrangarrimpa
wangka kulilku, tjinguru Katutjakuṉu wangka ngalitju kulilku. Nganaku
wangkalitju yilta tjukarurru kulintjaku?
20 Yirriṯi Yiitjulawana ngalitju tjungu nyinarra palumpa wangka kulil-
payi. Puṯulitju kuliṉi palumpa wangka tjakultjunkuwiya nyinakitja.”
21-22 Mayutju paluru tjana tjungurringu Piitalu Tjanaluṯarra
kuliltjipingkamarra. Tjungurringkula tjana yalatji watjaṉu, “Yaṉangu
yuwankarrangku Katutjanya waḻkuṉi, paluru nyumputjanu palyarringut-
jangka. Tjiilangka nganaṉa palunya kutjarra tjarrpatjunanyingka
yaṉangu tjuṯangkulanya panypurangkula pungkutjipingkamarra,
nganaṉa palunya kutjarra tjarrpatjunkunytjawiyangku wantinytjaku.”
Palulanguru tjana piyuku palunya kutjarra marrkuṉu wiya wangka
Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Alatji palunya kutjarra marrkura
wantirriyaṉu puṯu kulira tjiilangka tjarrpatjunkukitjangku. Wati paluru
nyumpu rawa nyinangu, yiiya puutiyipala.

Nguluwiya nyinakitjangku tjana tjapilku

23 Piitanya Tjaananya kuutawutjunguru pakara yankulapula Yiitjuku
walytja tjuṯangka tjakultjunu, mayutju tjuṯangku marrkuṉuṯjangka.
24 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku tjakulpa kulira tjungurringkula
Katutjala wangkangu yalatji, “Nyuntu mayutju tiṉalampa. Nyuntu
nganampa manta, ilkari, yuruṯarra palyaṉu. Nyuntu yaṉangu tjuṯa, kuka
tjuṯaṯarra, yurungka nyinanytja tjuṯaṯarra palyaṉu.
25-26 Yirriṯi nyuntupa wangka mayutju Tapitalu wakaṉu, nyuntupa
kurrunpangku nintintjala. Tapita paluru nganampa walytja yurruntitja
nyuntupa waarrkana nyinangi. Yalatji paluru piipangka wakaṉu,
‘Tjuwuwiya mayutju tjuṯaya pikarringkula nyinaku. Paluru tjana tjun-
gurringkula wangkaku Katutjanya panypurangkula palumpa waar-
rkana pungkukitja.’ ”
27 Yiitjuku walytja tjuṯaya piyuku Katutjala wangkangu, “Tapitalu
yirriṯi wakaṉutja yirriṯi yiltarringu, tawunu ngaangka Tjarutjalumala.
Mayutju Yirutanya, mayutju Payilatanyaṯarra tjungurringu Yitjurilaku
ngaṉtitja mayutju tjuṯangka, Tjuwuwiya tjuṯangkaṯarra. Nyuntupa waar-
rkanaku Yiitju Kurayitjakuya yunytjuwiyarringkula wangkangu yilun-
tankukitjangku. Irriṯi nyuntu Yiitju Kurayitja palunya nganampa ngalya
wantirriyalkitjangku kuliṉu.
28 Tjungurringkula mayutju paluru tjana watjaṉu, Yiitjunya watiyangka
nyiiḻamilara waralytjunkula iluntankunytjaku. Yalatjiya ngula palyan-
tjaku nyuntu yurrunpa ninti nyinangu. Nyuntu mayutju tiṉangku
kulintjawana tjana palyaṉu.
29 “Katutja, nyuntu kuliṉi, Mayutju tjuṯangku pulanya Piitanya
Tjaananyaṯarra marrkuṉu wangka Yiitjunyatjarra wiya tjakultjunkunyt-
jaku. Nganaṉa nyuntupa waarrkana tjuṯa nyinanyi. Nganaṉanya rapala!,
Yiitjukuṉu wangka kutu tjakultjunkunytjaku, nguḻuwiyangku.
30 Rapalalanyatju!, nganaṉa Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku miiṉṯa
tjuṯa mamutjarra tjuṯaṯarra palyantjaku. Yiitjunya paluru ilta nyuntupa
waarrkana nyinanyi. Nganaṉa miiṉṯa tjuṯa mamutjarra tjuṯaṯarra
palyarrinytjala yaṉangu tjuṯangku nyakula yalatji kulintjaku, ‘Tjana
mayutju Katutjakuṉu, Yiitjukuṉuṯarra ngangkari tiṉatjarrangku tjananya
palyalpayi.’ ”

31 Yalatji tjana Katutjala wangkarra waala tjanampa pirrtjipirrtjingu. Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrparra rapanu. Palunyatjanu tjana Katutjaku wangka nguluwiyangkulpi tjakultjurinangi.

Tjana yulytjayanku yungkuku

32 Yiitjuku walytja tjuta palya nyinapayi wiyayanku wangkarra pikarripayi. Wiyaya watjalpayi yalatji, "Yulytja ngaatjanya ngayuku kutju." Paluru tjana yulytja, mani mangarritarra yungkupayi Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku.

33 Yiitjuku waarrkana tjutangku nguluwiyangku tjananya watjalpayi, "Mayutju Yiitjunya mirringuru kanarringkula kuwarri kana nyinanyi." Yananangu tjutaya Yiitjuku walytja tjutaku yunypalpiya nyinapayi. Tjana yalatji watjalpayi, "Yiitjuku walytja tjuta tjana tjukarurru nyinanyi, Katutjaku."

34-35 Yiitjuku walytja tjuta palya nyinapayi, wiya kutju maralpa nyinangi, wiya. Yananangu mangarriwiya tjinguru maniwiya nyinanytjala, mangarritjarrangku manitjarrangkutarra yungkupayi. Tjinguru kutjupa yulytjatjarra nyinanytjawiyangka, yulytjatjarrangku yungkupayi. Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula, waala tjinguru manta kanyilpayingku tjalamilara mani mantjira yungkupayi, Yiitjuku waarrkana tjutaku. Palulanguru waarrkana paluru tjana tjananya yungkupayi, maralpa tjutaku.

36-37 Wati Tjutjupanya Tjapurritjanya ngurrara nyinangi. Paluru Lipayiku walytja nganytitja nyinangi. Paluru Yiitjuku walytjarringkula manta walytja tjalamilara mani mantjinu. Mani katirra, Yiitjuku waarrkana tjuta yungu. Yurrunpa paluru yini Tjutjupanya nyinangi. Nganytiya Yiitjuku waarrkana tjutangku watjanu yini kutjupa, Panapatjanya. Panapatjanya wangka kutjupa nganana watjani yalatji, "Yunypalpayinya."

5

Yananayatjalu Tjaparalu ngunytjinytjunku

1 Tjutjupanya nguwanpa wati Yananayatjalu palumpa miita Tjaparalutarra manta walytja tjalamilanu.

2 Wati paluru mani mantjira aapa yarrkatjunu, aapa kutjupa katirra Yiitjuku waarrkana tjuta tjananya yungu yalatji watjara, "Manta walytjalitju tjalamilara mani yuwankarra ngaatjanya mantjira ngayulu nyurrangarrinya yunganyi." Kungka paluru ninti nyinangu, palumpa miitangku mani aapa yarrkatjunutjangka.

3 Piitalu wati palunya watjanu, "Yananayatja. Mamuku mayutjungkunta tjingapungu nyuntu mani aapa yarrkatjunkula kanyintjaku, nyuntu kulira wantimara. Nyuntu wiya nganananya kutju ngunytjinytjunu, Katutjaku kurrunpatarra nyuntu ngunytjinytjunu. Mani aapa nyuntu yarrkatjunkula kanyini, manta tjalamilara.

4 Manta panyapa yilta nyuntupa ngarangu. Ngurra palunya tjalamilara nyuntu mani mantjira palyapulan kanyinmara, walytjangku. Nyaaku nyuntu nganananya ngunytjinytjunu? Nyuntu nganananya watjanmara mani aapa kanyilkitjangku. Nyuntu wiya nganananya kutju ngunytjinytjunu, Katutjalatarra nyuntu ngunytjinytjunu."

5-6 Piitaku wangka kulira Yananayatjanya punkara mirrirringu. Yangupala tjutangkuya pakara mirri mantarrangka karrpira katirra tjunutjunu. Yalatji mirrirringanyingka tjakulpa kulira yanangu tjuta nguluringu.

7 Kungka palumpa miiṯa Tjaparalu wiya tjakulpa palunya kuliṉu. Paluru yuṯuyuṯu ankula tjungurringkula ngarangi Yiitjuku waarrkana tjuṯangka yila.
8 Piitalu kungka palunya tjapiṉu, “Mani ngaatjanya yuwankarra ngarrinyi, yilta?, nyupali manta tjalamilara mantjiṉutjatjanu?” Kungkangku watjaṉu, “Yuwa, yuwankarra ngarrinyi.”
9 Piitalu watjaṉu, “Katutjaku kurrunpangkulanya nyanganyi nganaṉa kuya palyantjala. Nyupali palula kurungka ngunytjinytjunkuwiyangku wantimara. Wati yangupala tjuṯaya kuwarri ngalyananyi, nyuntupa miiṯaya ngaṯingka tjarrpatjunkula. Nyuntunyalpintaya katirra ngaṯingka tjarrpatjunku.”
10 Palulanguru kungka paluru punkara mirrirringu. Yangupala panyapa tjuṯangkuya ngalyankula mirri nyakula, mantjira katirra tjunutjunu. Miiṯangka yilaya tjunutjunu.
11 Yiitjuku walytja yuwankarrangkuya yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarraya kulira puntura nguḻurringu, “Katutjalu pulanya pungu.”

Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangkuya miiṉṯa tjuṯa palyalku

12 Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjuṯangku Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku miiṉṯa tjuṯa palyaṉangi, mamutjarra tjuṯaṯarra. Yiitjuku walytja tjuṯaya rawa tjungurripayi, Tjuwuku tjaatji tiṉangka ila, puringka. Tjana puri palunya watjalpayi, “Tjalamunaku puri.”
13 Palula tjanalamarra Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa nguḻurringkula wiya tjungurripayi. Paluru tjana kulira nyinangi, “Yiitjuku walytja tjuṯaya palya nyinanyi. Nganaṉa wiya tjanala tjungurriku, Katutjalulanya pungkutjipingka.”
14 Palulanguru kutjupa tjuṯangku mayutju Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yalatji kutjupa tjuṯa tjanala tjungurringkula Yiitjuku walytjarringu. Yalatji yaṉangu tjuṯalingku Yiitjuku walytjarringu.
15 Palulanguruya kutjupa tjuṯangku miiṉṯa tjuṯa katirra pulangkitingka yiwarrangka tjayiṯingka ngarritjunkupayi, Piitalu palyantjaku. Yalatji tjana kulilpayi, “Piitalu wiya miiṉṯa tjuṯa marangku pampuntjaku, paluru yiwarrawana yankula puri Piitakuṉungku miiṉṯa tjuṯa palyalku.”
16 Yaṉangu tjuṯalingkungkuya, Tjarutjalumala yila nyinanytja tjuṯangku, miiṉṯa tjuṯa katingi, mamutjarra tjuṯaṯarra, palyarrinytjaku. Paluru tjana yuwankarra palyarringu.

Yiitjuku waarrkana tjuṯaya witilku

17 Tuḻkuku mayutju tiṉa paluru, Tjuwuku mayutju tjuṯaṯarraya mulyarrarringu tjanampa Yiitjuku waarrkana tjuṯaku. Yalatjiya watjaṉangi, “Yaṉangu tjuṯangkuya wangka tjanampa kulira yunyparringanyi, nganampa wangka wiyaya kuliṉi.”
18 Paluru tjana yankula Yiitjuku waarrkana tjuṯa witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu.
19 Mungangka Katutjalu wantirriyaṉu palumpa ilkari ngurrara tjiila palulakutu. Paluru tjanampa kiiṯa alytjurankula yalṯirra tjananya katirra yurilpangka ngaratjunu. Ngaratjunkula tjananya watjaṉu,
20 “Tjaatji tiṉa palulakutu nyurrangarri yankula tjungurrirra yaṉangu tjuṯa tjananya nintinma!, tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”
21 Kuliraya tjaatji palulakutu yanu, tjiṉṯukutu tjiṉṯukutu nguwanpa. Paluru tjana yankula yaṉangu tjuṯa niṉtiṉingi. Tuḻkuku mayutju paluru, palumpa walytja tjuṯaṯarra Yiitjuku waarrkana tjuṯa tjiilanguru

pakaṉutjangka ngurrpaya nyinangu. Paluru tjana mayutju kutjupa tjuṯa tjananya yaltingu tjungurrinytjaku. Tjunguya nyinarra watjaṉu yurrkunytji tjuṯangku tjiilakutu yankula Yiitjuku waarrkana tjuṯa witira ngalya katinytjaku.

22 Paluru tjana ankula tjiilangka tjarrparra puṯu tjanampa Yiitjuku waarrkana tjuṯaku nyangu. Tjana puṯu nyakula yankula tjanampa mayutju tjuṯangka tjakultjunu yalatji,

23 “Tjiilakutulatju yankula kiiṯa pati nyangu, tjuulytji tjuṯaya kutu ngaranyingka. Kiiṯalatju tjanampa alytjurara puṯu nyangu. Paluru tjana wiya nyinangu, yanuya.”

24 Yurrkunytji tjuṯaku mayutju, tulkuku mayutju tjuṯaṯarra tjulurrtjulurrmanuya tjakulpa kulira. Tjana puṯu kulira parra wangkarra waṉingu, “Yaalytjiyaalytji tjana pakaṉu!”

25 Wati kutjupangku yankula tjanala watjaṉu, “Kulilaya! Nyurrangarri watjantjala yurrkunytji tjuṯangku ilta tjananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjunutja tjuṯa tjaatji tiṉangkalpiya kuwarri ngarala waṉinyi. Paluru tjana yaṉangu tjuṯa tjananya nintiṉi.”

26 Yurrkunytji tjuṯaku mayutjungku, yurrkunytji tjuṯa katingu Yiitjuku waarrkana tjuṯa witintjaku. Tjana yankula palunya tjananya purinypangku witira katingu. Wiya tjana raapangku tjananya witira katingu, wiya. Purinypangkuya tjananya witira katingu yaṉangu tjuṯangku ngurrkurringkula tjananya puḻingka rungkaltjipingkamarra.

27 Tjana katirra tjananya ngaratjunu mayutju panyapa tjuṯangka kaantjaḻa tjuṯangka. Tulkuku mayutju tiṉangku tjananya yalatji payiṉu,

28 “Yurrunpalatju nyurrangarrinya watjaṉu, wiya Yiitjuku wangka nintintjaku. Ngananaṉanyanyurra kulilwiyangku wantingu. Kutu nyurrangarri tjananya yaṉangu tjuṯa Tjarutjalumalawana nintirinangi. Nyurrangarri tjananya wiyawana yalatji watjalpayi, ‘Yiitjunya Payilatangka ngaranytjala tulkuku mayutju tjuṯangku yaṉangu tjuṯa tjingapungu tjana yalatji watjantjaku, “Yiitjunya watiyangka iluntarra!” ’ ”

29 Piitalu, Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯangkuṯarraya watjaṉu, “Ngananaṉa Katutjaku wangka kutju kulintjaku, yaṉangukuṉu wangka wiya.

30 Nganampa walytja yirriṯi nyinanytja tjuṯangku Katutjanya walkura nyinangi. Katutja paluru Yiitjuku yunyparringkula palunya mirritjanu pakaltjinganu. Nyurrangarri watjaṉu tjana Yiitjunya watiyangka nyiiḻamilara waralytjunkula yiluntankunytjaku.

31 Katutjalu palunya pakaltjingara mayutju tiṉa ngaratjunu. Tjungupula Yiitjunya Katutjanya mayutju kutjarra nyinanyi. Katutjalu yurrunpa wangka ngaa palunya kuliṉingi, ‘Yiitjulu tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯaku kuya waṉirra kana tjananya kanyilku. Yuwa, paluru tjanampa kuya waṉiku, tjana palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjala.’ ”

32 Piyuku Piitalulpi tjananya watjaṉu, “Ngananaṯju Katutjaku kurrunpatjarra ngaangka ngaranyi nyurrangarrinya wangka palunya Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Yaṉangungku Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjalu palumpa kurrunpa palula tjarrpatjunkuku.”

33 Wangka palunya mayutju tjuṯangku kulira puntura tjanampa mulyarrarringu. Tjungungkuya kuliṉu Yiitjuku waarrkana tjuṯa tjananya iluntankunytjaku.

34 Wati kutjungku ngarala watjaṉu Yiitjuku waarrkana tjuṯa, katirra yurilpangka ngaratjunkunytjaku. Yurrkunytji tjuṯangku tjananya katirra

yurilpangka ngaratjunu, mayutju tjuṯa wangkanytjala tjana kuliltjipingkamarra. Wati paluru yini Kamaliyalanya Paratji nyinangi. Paluru Muutjaku luwu yaṉangu tjuṯangka nintilpayi. Yaṉangu tjuṯaraya mayutju palumpa yunypa nyinangi.

35 Mayutju paluru Kamaliyalalu tjananya kaantjaḻa tjuṯangka watjaṉu, “Kulilaya! Ngananaṉa Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯa nyinanyi. Ngananaṉa wiya parrpaṯu parrpaṯungku watjantjaku, palunya tjuṯa iluntankunytjaku, ngananaṉa purinypangku kulintjaku.

36 Yirriṯi wati Tjuyitatjalu yaṉangu tjuṯangka watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinanyi, ngayuku wangka nyurrangarri kulira ngayulawana nyinanytjaku.’ Wati tjuṯangku yantaṯa puupalangku palumpa wangka kulira ngulytjurringu. Palulanguru kutjupangku Tjuyitatjanya iluntananyingka, palumpa ngulytju tjuṯa tjungurringkunytjawiya tjana yankula pilapilarringu ngurra kutjupakutu.

37 Palunya nguwanpa wati kutjupa Tjuutatjanya Kaliliyinya ngurrara mayutju tiṉarringu. Kamanta ngurrara tjuṯangkuya yini tjunanyingka, palunya tayimi Tjuutatjanya mayutju tiṉarringu. Yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira ngulytjurringu. Tjana palulawana tjungu nyinangi. Panyapa nguwanpa, wati kutjupangku iluntananyingka ngulytju palumpa tjuṯa tjungurringkunytjawiya tjana yankula pilapilarringu ngurra kutjupakutu.

38 Mayutju panyapa kutjarra nguwanpa mayutju tjanampa Yiitjuku waarrkana tjuṯaku Yiitjunya mirrirringu. Tjinguru palumpa ngulytju tjuṯa tjungurringkunytjawiyalpi yankula pilapilarriku ngurra kutjupakutu. Ngananaṉa wiya watjantjaku tjana Yiitjuku waarrkana tjuṯa mirri pungkunytjaku, ngananaṉa tjananya wantirriyantjaku. Tjinguru wangka tjanampa yaṉangukuṉu kutju. Tjinguru yaṉangu tjuṯangku kulira wantiku. Tjinguru tjana tjungurringkunytjawiyalpi yankula pilapilarriku ngurra kutjupakutu.

39 Tjinguru wangka tjanampa Katutjakuṉu, paluru yunypa tjanampa nyinanyi. Paluru yunypa tjanampa nyinanyingka ngananaṉa wiya Katutjanya panypurangkula tjananya mirri pungkunytjaku.” Kamaliyalaku wangkaya kulira yunyparringu.

40 Yiitjuku waarrkana tjuṯa tjana ngalya katirra ngaratjunu. Tjana watjaṉu yurrkunytji tjuṯangku tjananya wiipatjarrangku pungkunytjaku. Tjana piyuku tjananya marrkuṉu wiya wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Yalatji tjananya marrkura iyaṉu.

41 Yunypangkuya yankula yalatji watjarinangi, “Ngananaṉanya tjana wiipatjarrangku pungkunytjala yaṉangu tjuṯangku nyakula kuṉtarringu nganampa. Tjana yalatji kuliṉu, ‘Pala tjuṯa kuya palyalpayi tjuṯa.’ Katutjanya wiyalampa kuṉtarrinyi paluru nganampa yunypa nyinanyi.”

42 Tjana kutu tjiṉtu kutjupa tjiṉtu kutjupangka Tjuwuku tjaatji tiṉangka, yaṉangu tjuṯa nintilpayi, wangka Yiitjunyatjarra yalatji, “Yiitju Kurayitjanya mantangka nyinangi, Katutjalu yirriṯi watjaṉu palunya wantirriyalkitjangku.” Waaḻa tjuṯangkaṯarra tjana tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi.

6

Wati tjapanpala tjana ngaratjunkuku

1 Ngula, Yiitjuku walytja tjuṯarringkula pikapikarringuya. Kiriki wangkapayi tjuṯa tjanampa Yaramayiki wangkapayi tjuṯaku mulyarrarringu. Kiriki wangkapayi tjuṯangkuya watjaṉu, “Wulkumanu waḻukuta tjuṯangkuya, Kiriki wangkapayi tjuṯangku mani ngatalpa mantjilpayi,

kanya walukuta kutjupa tjutangku Yaramayiki wangkapayi tjutangku mani tina mantjilpayi.” Tjaatji ngurrara tjutangku tjintu kutjupa tjintu kutjupangka tjananya mani kututja walukuta tjuta yungkupayi, mangarri tjana payimilara ngalkura nyinanytjaku.

2 Palulanguru Yiitjuku waarrkana tuwalpalangku tjananya yaltingu Yiitjuku walytja tjuta tjungurrinytjaku. Tjana watjanu tjananya, “Nganana tju nyurrangarrinya kututja Katutjaku wangka nintilpayi, waarrka nganampatju yalatji. Kutjupa tjutangku walukuta tjuta mani yungkula yantayantantjaku.

3 Nganana wati tjapanpala ngaratjunkunytjaku. Wati paluru tjana ninti puntu nyinapayi Katutjaku kurrunpatjarra. Palunya tjananya nganana ngaratjunkunytjaku, mani kanyira walukuta tjuta yungkula yantayantantjaku,

4 kanya nganana tju Katutjaku wangka nyurrangarrinya kutu nintinmalpa. Katutjanya nganana tju nyurrangarrimpa tjapinmalpa.”

5 Yuwankarrangkuya wangka palunya kulira yunyparringu. Palulanguru tjanaya watjanu, “Nganana wati Tiipananya watjalku ngaratjunkunytjaku, paluru Katutjaku kurruntjarra nyinanyi. Paluru Katutjanya kulira tjukarurru nyinanyi.” Paluru tjana wati tjapanpala ngurrtjara watjanu ngaratjunkunytjaku. Wati tjapanpala yini yalatjiya nyinangu, Tiipananya, Pilipanya, Pirukuratjanya, Nikanunya, Timunya, Paminatjanya, Nikulatjanya Yantiyukanya ngurrara. Paluru Tjuwuwiya nyinangi. Katutjanya Tjuwu nguwanpangku paluru walkura nyinangi.

6 Yiitjuku walytja paluru tjana tjapanpala palunya watjara katirra tjananya ngaratjunu, Yiitjuku waarrkana tuwalpalangka. Paluru tjana tuwalpalangku tjanala katangka mara tjunkula Katutjanya tjanampa tjapinu, walukuta tjuta tjana tjukarurru yantayantantjaku.

7 Ngurra Tjarutjalumalawana Yiitjuku walytja tjutangku Yiitjuku wangka tjanala tjakultjurinangi. Yanangu kutjupa tjutangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, tulkuku mayutju tjutangkutarraya. Tjutalingkulpiya Yiitjuku walytja tjuta nyinangi.

Tiipananyaya witilku

8 Tiipanalu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Paluru tjananya miinta tjuta, mamutjarra tjutatarra palyalpayi.

9 Tjarutjalumala wati kutjupa tjuta nyinarra tjaatji kutjupangka tjungurripayi, Tjayirininya ngurrara tjuta, Yalikitjantiriyanya ngurrara tjutatarra. Paluru tjanalawana kutjupa tjuta tjungurripayi, Tjilitjiyanya ngurrara tjuta, Yayitjanya ngurrara tjutatarra. Paluru tjana Tiipananya yurilpangka nyakula pikarringu, Tiipanalu Katutjaku wangka wangkanytjala.

10 Katutjaku kurrunpangku Tiipananya nintintjala paluru tjananya tjukarurru wangkangi. Putuya kulinu ngaparrtji watjantjakitjangku.

11 Paluru tjana Tiipanaku ngurrkurringkula wati mankurrpa mani yungu, tjana parra yankula yanangu tjutangka ngunytjinytjunkunytjaku. Yanangu tjuta ngarala waninytjala tjana yalatji tjanala ngunytjinytjunu, “Nganana tju kulinu Tiipanalu Muutjanya, Katutjanyatarra panypurangkunytjala.”

12 Yalatji ngunytjinytjunutja kuliraya yanangu tjuta Tiipanaku ngurrkurringu. Mayutju tjutangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra wangka palunya kulira Tiipanaku ngurrkurringu. Paluru tjana Tiipananyalpi witira katirra ngaratjunu kaantjala tjutangka, Tjuwu tjutaku mayutju tjutangka.

13 Wati maṉkurrpa tjana kaantjala tjutangka yalatji ngunytjinytjunu, “Wati ngaangku kutu Muutjaku wangka panypurangkupayi. Wangka kutjupatarra ngaangku watjalpayi, nganampa tjaatji tiṉangka yaṉangu tjuta wiya tjungurrinytjaku.

14 Nganaṉatju kuliṉu, paluru yalatji wangkangu, ‘Yiitjunya Natjaritjanya ngurrarangku nganampa tjaatji tina kilytjuntankula wiyalku. Paluru nganaṉanya tjingapungkuku Muutjaku luwu wantirra luwu kutjupawanalpila nyinanytjaku.’ ”

15 Kaantjala tjutangkuya Tiipananya kutu nyangangi yuṉpa kutjuparrinytjala. Paluru tjana kuliṉingi, “Paluru yuṉpa ilkari ngurrara nguwanpa ngaranyi.”

7

Tiipanalu tjananya nintilku

1 Tulkuku mayutju tiṉangku Tiipananya tjapiṉu, “Paluru tjana wangka tjukarurru watjaṉu, yilta?”

2 Tiipanalu tjananya yalatji watjaṉu, “Walytja tjuta, kulilaṉiya! Nganampa walytja Yipuramanya yurrunpa manta Mitjiputayimiyala nyinanyingka, nganampa mayutju tiṉa Katutjanya tili nguwanpa Yipuramala yutitjarringu.

3 Katutjalu Yipuramanya watjaṉu, ‘Nyuntupa ngurra, walytja tjutatarra wantirra, manta kutjupakutu maa yarra! Nyuntu yananyingkaṉanta nintilku ngurra palulakutu tjukarurru yankunytjaku.’

4 Palulanguru Yipuramalu ngurra walytja wantirra tawunu Yaranalakutu yanu. Ngurra palula nyinarra paluru yapuntarringu. Palulanguru Katutjalu watjara palunya iyaṉu, manta ngaakutu, nganampa ngurra walytjakutu.

5 Paluru yankula nyinanytjala wiya Katutjalu watjaṉu, ‘Ngaatja nyuntupa ngurra, kutun nyinanytjaku.’ Yalatji wiya Katutjalu palula watjaṉu, paluru ngurra miyalangka nyinangi. Katutjalu Yipuramanya yalatji watjaṉu, ‘Manta tjutaku mayutju tiṉangkuṉanta tjukarurru watjaṉi. Manta ngaatjanya nyuntupa walytja ngaṉtitja tjutangkulpi kanyilku, ngurra walytja tjanampalpi ngaraku.’ Wangka yalatji Katutjalu Yipuramanya watjaṉu paluru pipirriwiya nyinanytjala.

6 Yipuramanya Katutjalu piyuku watjaṉu, ‘Nyuntupa walytja ngaṉtitja tjutaya kutu manta kutjupangka nyinamalpa, yiiya antata puupala. Manta palunya ngurrara tjutangku tjananya pungkula kanyinmalpa, tjana kutu waarrkarriyanytjaku. Waarrkana tjutaya nyinaku wiitjimani mantjintjawiya.

7 Palunya ngurrara pungkupayi tjuta ngayulu tjananya ngaparrtjingku pungku tjana nyuntupa walytja tjuta ngurra kutjupakutu iyantjaku, kanyilwiyangku. Palulanguruya nyuntupa walytja ngaṉtitja tjuta ngalyankula ngurra ngaakutu nyinarra ngayunyaṉiya walkunmalpalpi.’

8 Palulanguru Katutjalu Yipuramanya watjaṉu, ‘Nyuntupa katja tjuta, nyuntu tjananya watintjaku. Nyuntupa walytja ngaṉtitja tjutangku, tjanatarra katja watintjaku. Yalatji tjana watirrinytjala nyurrangarri kulilku, “Yuwa, ngaa tjuta Katutjaku walytja tjuta nyinanyi.” ’ Palulanguru Yipuramalu palumpa katja Yatjikanya watiṉu, pipirri wiima, tjiṉtu tjapanpalangka ngarrinyingka. Yatjikalu tiṉarrirra palumpa katja Tjikupanya pipirri wiima watiṉu. Palulanguru Tjikupalu tiṉarrirra palumpa katja tjutalpi tjananya pipirri wiima watiṉu. Tjikupaku katjapiti, tuwalpala nyinangi nganampa walytja yurruntitja tjuta.”

9 Tiipanalu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjikupakuṉu katja tjuṯa mulyarrarringu maḻanypa Tjutjupaku. Mulyarrarringkulaya palunya witira tjalamilaṉu tjanala kamulatjarra tjuṯangku manta Yitjipilakutu katinytjaku. Ngurra palula Tjutjupanya waarrkarringangi payirrinytjawiya mungutja.

10 Katutjalu palunya kutu yaṉtayaṉtaṉangi wantiwiyangku, kutjupa tjuṯangkuya panypurangkunytjala. Paluru Tjutjupanya nintiṉingi paluru ninti puntungku wangkanytjaku. Manta Yitjipiku mayutju tiṉangku Tjutjupanya yaḻtingu, ngalya yankula ngaranytjaku. Paluru Tjutjupaku yunyparringkula waarrkana tjuṯangka watjaṉu, ‘Tjutjupanyalpi mayutju tiṉa nampa tuu nyinaku, Yitjipinya ngurrara tjuṯaku, ngayuku waaḻa kanyilpayi tjuṯakuṯarra.’

11 “Palulanguru kapi wiya punkaṉu manta Yitjipilawana, manta Kayinanalawanaṯarra, mangarri tjanampa wiyarringu. Kutjupa tjuṯa tjana paḻtjatjirratja wiyarringu. Nganampa yurruntitja tjuṯangku Tjikupalungarri puṯu nyakuyinangi mangarriku,

12 kanya Yitjipingka tjana mangarri puntuya waaḻa tjuṯangka kanyiṉingi. Tjiḻpi Tjikupalu tjakulpa kuliṉu manta Yitjipingka mangarri kutu ngarrinyingka. Alatji kulira paluru tjananya katjapiti ngurra palulakutu wantirriyaṉu mangarri payimilara ngalya katinytjaku. Manta Yitjipilakutu tjana yankula mangarri payimilaṉu.

13 Mangarriya payimilara piyukuya kulpangu ngurra walytjakutu. Paluru tjana mangarri palunya ngalkura piyuku yanu manta Yitjipilakutu mangarriku. Palulanguru Tjutjupalu tjananya kaaka tjuṯanya watjaṉu, ‘Ngayulu Tjutjupanya, nyurrangarrimpa maḻanypa.’ Palulanguru mayutju Piirulu kuliṉu Tjutjupaku walytja tjuṯa ngalyanutjangka.

14 Tjutjupalu palumpa kaaka tjuṯa iyaṉu, paapa Tjikupanya, walytja kutjupa tjuṯaṯarra, yaḻtirra ngalya katinytjaku, manta Yitjipilakutu. Tjikupanyangarriya tjuṯa nyinangi yaṉangu tjapantiyi payipala.

15 Tjikupanyangarriya Yitjipilakutu yankula palyaya nyinangi mangarritjarralpi. Manta Yitjipilaya nyinarra mirrirringu, Tjikupanya palumpa katja tjuṯaṯarra.

16 Walytja ngaṉtitja tjuṯangku tjananya mirri tarrka tjuṯa maḻaku katingu manta Kayinanalakutu. Kapi Tjikimalaya mirri tarrka tjuṯa tjunutjunu. Kapi Tjikimanya Yipuramalu yurrunpa maningka payimilaṉu, palumpa walytja ngaṉtitja tjuṯa, mirri tjunutjunkunytjaku. Yamaku walytja tjuṯangka manta panyapa payimilaṉu.

17 “Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯaya ngurra Yitjipila nyinarra tjuṯalingkulpiya nyinangi. Katutjalu kuliṉu, ‘Ngayulu Yipuramanya yirriti watjaṉu palumpa walytja ngaṉtitja tjuṯa ngurra Kayinanala katirra nyinatjunkukitjangku. Wangka palumpa wiyaṉa ramarringu, kutuṉa kuliṉi ngula tjananya katirra ngurra palula nyinatjunkukitjangku.’

18 Palulanguru mayutju tiṉa kutjupalpi Yitjipinya ngurrara tjuṯaku tjanampa nyinangu. Mayutju paluru Tjutjupaku ngurrpa nyinangu.

19 Mayutju paluru nganampa walytja yurruntitja tjuṯaku aḻtururrinytjawiyangku watjaṉu tjuulytji tjuṯangku pipirri wiima tjuṯa tjanampa tjulyara katirra urilta waṉinytjaku, tjana ngarrirra ilunytjaku.

20 Palulanguru Muutjanya pipirri wiima yutirringu. Pipirri wiima palya ngarringi. Kiṉara tjirripalangka maamangku ngurrangka yampura kanyiṉingi.

21 Paluru pipirri wiima palunya karrukutu katirra ngarritjunu kaṉilpangka nguwanpa, kapingka katuwana ngaralinkunytjaku. Kaṉilpa palula ngarrinyingka, mayutju Piiruku yuṉtalpangku yankula nyakula

mantjiṉu kaṉilpa palunya. Pipirri wiima Muutjanya mantjira kanyira tiṉaṉungku, maama walytjangku nguwanpa.

22 Paluru tiṉarringkula nyinanyingka Yitjipinya ngurrara kuultitji tjuṯangku nintiṉingi. Kuula tiṉangkaṯarra paluru nyinarra ninti puntulingku nyinangi. Paluru yaṉangu punturringkula tjukarurru kutu wangkapayi. Paluru waarrka tjukarurru palyalpayi, aṉangu manpaṯangku.”

23 Tiipanalu tjananya piyuku watjaṉu, “Muutjanya wati punturringkula paluru kuliṉingi palumpa walytja tjuṯa yankula nyakukitja.

24 Yankula Muutjalu nyangu Yitjurilaku walytja ngaṉtitja kutju Yitjipinya ngurrarangku pikangku punganyingka. Nyakulara patjurirringu. Muutjalulpi Yitjipinya ngurrara palunya pungkula iluntanu.

25 Muutjalu yalatji kuliṉingi, ‘Ngayuku walytja tjuṯangkuya yalatji nintingku kuliṉi, Katutjaluṉi ngayunya wantirriyaṉu patjuriṉa tjanampa wangkanytjaku mayutju tjuṯangku tjananya kutu yitjipungkula kanyiltjipingka.’ Muutjaku walytja tjuṯangku wiya yalatji kuliṉu, wiya.

26 Tjiṉtu kutjupangka Muutjalu pulanya nyangu Yitjurilaku walytja ngaṉtitja kutjarrangku pulanku pikangku watjaṉingka. Marrkuṉu pulanya yatanmankukitjangku, ‘Kulilapula! Wiya pulankunu pikangku watjantjaku walytjararrangku, pikawiyarriwapula!’

27 Wati tjikipakangku Muutjanya yuṉtura wantirriyara watjaṉu, ‘Wiya nyuntu ngalinyatju marrkuntjaku. Wiya nyuntu nganampatju mayutju nyinanyi, wiya.

28 Wati panyapa Yitjipinya ngurrara nyuntu mungaṯu pungkula iluntanu. Tjinguru ngayunyalpiṉinu pungkula iluntankukitja ngaranyi.’

29 Wangka palunya kulira Muutjalu yalatji kuliṉingi, ‘Ngayulu Yitjipinya ngurrara yiluntananyingka, tjinguru ngayuku walytja tjuṯangku Yitjipinya ngurrara tjuṯangka tjanala tjakultjunku. Tjana ngayunyalpi ngaparrtjingku pungkutjipingka ngayulu ngurra kutjupakutulpi yankuku.’ Muutjanya kumpira parrpaṯu, wala yankula ngurra kutjupangkalpi nyinangu, manta Mitiyala. Miiṯa yaltirra paluru ngurra palula nyinangi. Paluru miiṯararrangkupula katja kutjarralpi kanyiṉu.”

30-31 Tiipanalu tjananya piyuku watjaṉu, “Paluru ngurra palula kutu nyinangi, yiiya puutiyipalangara. Palulanguru Muutjalu tjiipi tjuṯa kanyiṉingi puḻi Tjaniyala ila, ngurra kapiwiyawanangku. Ngurra palula Muutjalu nyangu watiya kampanyingka, ilkari ngurraraṯarra watiya palula ngaranyingka. Nyakula puṯu parra kulira yilarringkula parra yirra nyangangi. Paluru kuliṉulpi Katutjalu yalatji watjantjala,

32 ‘Ngayulu Katutjanya wangkanyi. Nyuntupa walytja yirriti nyinanytja tjuṯaku ngayulu mayutju tiṉa nyinangi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku.’ Muutjanya tititingarangi nguḻurrirra. Paluru manta walupungangi.

33 Katutjanyara piyuku wangkangu, ‘Manta ngaatjanya aakaaka ngayukutju manta ngaranyi, puuta yarrara tjurra!

34 Ngayulu tjananya nyangangi, ngayuku walytja tjuṯa, manta Yitjipingka nyinanyingka. Mayutju tjuṯangku tjananya alṯuruwiyangku pungkupayi. Mikintjanuya ngarrirra yaṉkulpayi. Ngayulu tjanampa alṯururringkula kuliṉi tjana ngurra palyakutu tjananya katinytjaku, pungkupayi tjuṯangkamarra. Kala, ngayuluṉanta Yitjipilakutu wantirriyalku, nyuntu tjananya katinytjaku pungkupayi tjuṯangkamarra.’ ”

35 Tiipanalu tjananya piyuku watjaṉu, “Muutja palunya, Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯangku mungutja watjara wantingu, yalatji, ‘Wiya nyuntu nganampatju mayutju nyinanyi. Nyuntulanyatjun mayutjungku nguwanpa wiya watjantjaku.’ Katutjalu Muutjanya wantirriyaṉu

tjanampa yankula mayutjurringkula ngurra kutjupakutu tjananya katinytjaku. Katutjalu kuliṉu paluru, ilkari ngurrara panya paluruṯarra yutitjarringutjangku tjananya tjungungkupula Muutjalu kutjarra katinytjaku, pungkupayi tjuṯangkamarra.

36 Muutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa katingu Yitjipilanguru. Paluru Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyaṉingi ngurra Yitjipila, yuru yini Tjatjakalaṯarra. Paluru tjana kapiwiyawana yankula nyinayinanyingka Muutjalu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyara tjanala nintiṉingi. Ngurra kapiwiyawanaya yanangi rawalingku yiiya puutiyipala.

37 Muutja paluru tjananya watjaṉu yalatji, ‘Katutjaku wangka watjalpayi ngula Katutjalu nganampa walytja ngaṉṯitja tjuṯaku ngaratjunku, paluru ngayunya ngaratjunutja nguwanpa. Katutjaku wangka watjalpayi paluru nganampa walytja ngaṉṯitja yilta nyinaku.’

38 Muutja paluru tjungu tjanala nganampa walytja yirriṯi nyinanytja tjuṯawana ngurra kapiwiyawana nyinayinkupayi. Ilkari ngurrara paluruṯarra tjanala tjungu nyinayinkupayi. Katutjalu Muutja palula wangkangi, wangka palunya nganaṉalpi kulintjaku. Wangka palunya maṯupurra yaṉangungku kulira kana nyinanytjaku.”

39 Tiipanalu tjananya piyuku watjaṉu, “Nganampa walytja yirriṯi nyinanytja tjuṯangku mayutju Muutjanya kulira wantingu. Tjana kuliṉu manta Yitjipilakutuya ngaṉṯikutu yankukitjangku.

40 Muutjanya wantirra tjana tulkuku mayutjunya yini Yirananya tjingapungu alatji, ‘Muutjanya ngurra kutjupangka nyinanyingka, palyalalaka Katutjanya nguwanpa kutjupa!, mayutjulampa ngaranytjaku, palurulpi nganaṉanya nintilku ngurra palyakutu yankunytjaku. Mayutju paluru Yitjipilangurulanya ngalya katirra, yaalytjirringu?, wampa. Puṯula kuliṉi paluru yaalytjirringu?’

41 Palulanguruya kuulta tjuṯa mantjira warungka tjunkula palyaṉu puluka wiima, Katutjanya nguwanpa walkulkitjangku. Puluka wiima palulakutu tjana tjawirrilyi katirra tjunkula wantipayi, Katutjanya nguwanpangka. Yalatjiya kuliṉangi, ‘Ngaatja puluka wiima palya ngaranyi, nganampa mayutju tiṉa, Katutjanya nguwanpa.’

42 “Katutjanya nguwanpa puluka wiimaya walkuningka, Katutjalu tjananya marrkulwiyangku wantingu. Tjana piṉṯirri tjuṯaṯarra Katutjanya nguwanpa walkuningi. Yalatji tjana piṉṯirri walkuṉutjangka Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji wakaṉu,

‘Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya kulila! Ngurra kapiwiyawana yankula puṯunyurra ngayuku tjawirrilyi tjuṯa pungkupayi. Rawanyurra yalatji tjawirrilyi pungkupayi yiiya puutiyipala. Yalatji pungkulanyurra kutjupa walkulpayi, ngayunya wiya.

43 Katutjanya nguwanpa, kutjupa tjuṯanyurra walkura nyinapayi Mulukanya, Ripananyaṯarra. Nyurrangarri Mulukaku ngurra palyaṉu, kaliki wiima. Nyurrangarri katiyankupayi palunya walkulkitjangku. Piṉṯirri nguwanpa marangku palyaṉutja nyurrangarri walkulpayi, yini Ripananya. Yalatji nyurrangarri wiyawanangku walkuṉutjangka ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku waṉma, ngurra Papilunala wirriḻi.’ ”

44 Tiipanalu tjananya piyuku watjaṉu yalatji, “Nganampa walytja yirriṯitja tjuṯangku ngurra kapiwiyawana yankula katiyankupayi, Katutjaku ngurra kaliki, pangki tjuṯaṯjanu palyaṉutja. Ngurra kaliki palula tjana tjungurringkula Katutjanya walkulpayi. Katutjaku ngurra panyapa tjana

yurrunpa tjukarurru palyaṉingi, yalatji Katutjalu Muutjanya yurrunpa nintiṉutjangka.
45 Paapa tjuṯangkuya, ngurra kaliki panyapa pangkitjanu palyaṉutja mayutjungku kanyira tjiḻpi tjiḻpirringkula katja tjuṯa watjalpayi tjana mayutjungkulpi kaliki palunya kanyintjaku. Ngaṉṯitja tjuṯangku kaliki palunya parra katiyinkula manta Kayinanalakutulpi katirra ngaratjunu, mayutju Tjatjuwanya tjanampa nyinanytjala. Katutjalu tjananya Kayinananya ngurrara tjuṯa, ngulutjingara wantirriyinangi, Tjatjuwalungarri tjananya pikangku pungkula iyantjala. Yalatji Katutjalu tjananya ngulutjingara wantirriyaṉu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngurra palula nyinanytjaku. Katutjaku kaliki panyapa, pangkitjanu palyaṉutja kutu manta panyapangka ngarangi, Tapitanya mayutjulpi nyinanytjala.
46 Katutjanya mayutju Tapitaku yunypa nyinangi. Palulanguru Tapitalu Katutjanya tjapiṉu, ngurra kutjupa waaḻa, Katutjaku palyalkitjangku. Katutjalu palunya wiya watjaṉu.
47 Tapitakuṉu katjangku Tjalamunalulpi Katutjaku ngurra kutjupa waaḻa palyaṉu.
48 Katutjanya mayutju ngangkari tiṉatjarra wiya waaḻangka kutju nyinanyi, watingku marangku palyaṉutjangka, wiya. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayingku yirriṯi watjaṉu,
49-50 ‘Katutjalu watjaṉu ngayulu ilkariwana mantawana nyinanyi. Ngayulu walytjangku kulira ngurra walytja palyaṉu. Ngayulu wiya yalatji kuliṉi, “Yaṉangu tjuṯangku ngurra ngayuku palyantjaku. Wiya waaḻangka kutju ngayulu nyinanyi, yaṉangungku palyaṉutjangka.” ’ ”

Yara palunya tjanala Tiipanalu nintiṉu tjana yalatji wiyawanangku kulintjala, “Katutjanya nganampa tjaatji tiṉangka kutju nyinanyi, wiya paluru waṉma ngurra kutjupangka nyinanyi.” Yara palunya watjara Tiipanalu tjananya tjayiṯiwayi yalatji watjaṉu. Muutjaku wangkawana kutju wiyanyurra kulintjaku Yiitjukuṉu wangkaṯarranyurra kulintjaku.

51 Tiipanalu mayutju tjuṯangka tjananya payiṉu yalatji, “Nyurrangarri Katutjaku wangka kulilwiya kutu nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wantipayi, nyurrangarrimpa walytja yirriṯi nyinanytja tjuṯa nguwanpangku.
52 Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa, pungkula mirrintankupayi. Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji watjaṉu, ‘Ngula Kurayitjanya nyinaku, Katutjaku tjukarurru nyinapayinya.’ Wangka palunya paluru watjaṉutjangka, paluru tjana pungkula mirrintanu. Kurayitjanya palunya ngalyankula nyinanytjala nyurrangarrilpi yurruntitja tjuṯa nguwanpangkunyurra watjaṉu tjana palunya yiluntankunytjaku.
53 Katutjalu irriṯi ilkari ngurrara wantirriyaṉu Muutjanya palumpa wangka nintintjaku. Muutjalu wangka palunya kulira nyurrangarrimpa walytja yirriṯitja tjuṯangka tjakultjunu. Katutjaku wangka maṯupurra palunya nyurrangarri kulira tjukarurru nyinamara. Yalatji wiya.”

Tiipananyaya puḻingka rungkalku

54 Mayutju paluru tjana kaantjaḻa tjuṯangkuya Tiipanaku wangka kulira puntura mulyarrarringkula kaṯiṯiyanku tjaḻinypa patjara pungu.
55 Tiipanalu yirra nyakula Katutjanya nyangu irrnyara ngaranyingka, Yiitjunyaṯarra tjungupula mayutju kutjarra ngaranyingka. Yalatji Tiipanalu nyangu, Katutjaku kurrunpangku nintintjala.
56 Yirra nyakula tjananya watjaṉu, “Nyawaya! Ngayuluṉa nyanganyi ilkari alytjurarrinytja yaṉanguku katja, tjungupula Katutjanya ngaranyi.”

57 Pina marangkuyanku patira kuliltjipingkamarra mirrangu. Tjana kuliṉingi, “Yiitjunya wiya Katutjalawana nyinanyi, paluru mungutja. Yalatji watjara Tiipanalu luwulampa kilytjuntananyi.” Tiipananyaya walangku pakara witiṉu.

58 Witiraya katirra waṉingu tawunungka yaatjayiṯi. Puḻitjarrangkulpiya rungkaṉingi, mirrintankukitjangku. Puḻitjarra tjuṯangkuya rungkalkitjangku kuutayanku yarrara, yungu yangupala yini Tjuulalu kanyintjaku.

59 Kutungkuya rungkaṉingi, Tiipanalu Katutjanya watjantjala yalatji, “Mayutju Yiitju, kurrunpaṉi mantjila!”

60 Pupakatirra Tiipanalu raapangku Katutjanya marrkuṉu, “Katutja, kulila! Ngaparrtjingku tjananya pungkuwiyangku wanti!, tjana ngayunya yiluntanutjangka.” Yalatji wangkarra mirrirringulpi Tiipananya.

8

Tjuulalu tjananya pungamalpa

1-3 Tjuulalu nyakula Tiipananya wiyarringutjangka yunyparringu. Yiitjuku walytja tjuṯangku yularra Tiipananya mantjira katirra tjarrpatjunu, ngaṯingka. Tiipananya wiyarringutjangka, tjiṉtu panyapangkaya Tiipanaku kuyarripayi tjuṯangku paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯa ngurrira pungkuyinangi. Yalatji pungkutjipingkamarra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaya Tjarutjalumanya wantikatirra yanu ngurra kutjupa tjuṯawana. Yankulaya nyinangi manta Tjuutiyalawana, manta Tjamiriyalawanaṯarra. Yiitjuku waarrkana panyapa tjuṯa kutjuya Tjarutjalumala kutu nyinangi. Palulanguru Tjuulalungarri tjananya Yiitjuku walytja tjuṯa waaḻa tjuṯangka tjarrparra witirinangi. Tjana wati tjuṯa minyma tjuṯaṯarra tjananya witira katipayi tjiilakutu. Tjuulalu yalatji kuliṉingi, “Yiitjuku walytja tjuṯaya wiya kututja tjungurringkunytjaku. Ngayulu kuwarri witira tjananya katirra tjiilangka tjarrpatjunku, kutuya nyinarra waḻkuntjala.”

Pilipalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintilku

4 Yiitjuku walytja tjuṯaya Tjarutjalumanya wantikatirra ngurra kutjupa kutjupa tjuṯawanaya yankula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinangi.

5 Pilipanya yanu manta Tjamiriyalakutu. Yankula tawunu tiṉangka tjananya nintiṉingi yalatji, “Yiitjunya yilta Kurayitjanya nyinangi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yirriṯi watjaṉu paluru mantakutu ngalyankula mayutju tiṉalampa nyinanytjaku.”

6-7 Paluru tjana Pilipaku yunyparringkula palumpa wangka purinypangkulpiya kuliṉingi. Paluru Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku nyumpu tjuṯa, parralayitji tjuṯaṯarra palyalpayi. Mamutjarra tjuṯangka Pilipalu mamu payira wantirriyalpayi. Mamu tjuṯangku tjananya wantikatirra pakara yankupayi, palunyatjanu yaṉangulpi ngaṉṯi mamungku wantirra yankunytjala mirrapayi, mikintjarra.

8 Tawunu palunya ngurrara tjuṯaya Pilipaku yunypalingku nyinangi.

9-11 Tawunu palula wati kutju yini Tjaamananya nyinangi, ngangkaritjarra. Paluru tjanampa kutjupa kutjupa matjikingku palyalpayi, tjana nyakula palunya mayutju tiṉa puḻkapungkunytjaku. Yaṉangu tjuṯangku, mani tiṉatjarra tjuṯangkuṯarra palunya nyakula watjalpayi, “Palatja yilta ngangkari tiṉatjarra, paluru ilkari ngurrara nyinanyi.” Paluru walytjangkungku rikinarripayi, “Ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi.” Paluru yalatji kutjupa kutjupa palyantjala paluru tjana kututja tjungurringkula nyakula yunyparripayi.

12 Yaṉangu tjuṯangku Pilipaku wangka kulira Tjaamana palunyaya
kulilwiyangku wantingulpi. Pilipalu tjananya watjaṉingi kutu, “Wangka
Yiitjunyatjarra nyurrangarri kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya ngu-
lytjura purinypangku yaṉṯayaṉṯalku.” Paluru tjana Pilipaku wangka
kulira Yiitjuku walytjarringu. Pilipalu tjananya wati tjuṯa, minyma
tjuṯaṯarra kapingka papatatjimilaṉu.

13 Tjaamana paluruṯarra Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walyt-
jarringu, wati ngangkaritjarra paluru. Paluruṯarra papatatji mantjiṉu.
Pilipalu ngangkari tiṉatjarrangku miiṉṯa tjuṯa mamutjarra tjuṯaṯarra
palyantjala paluru nyakula Pilipalawana kutu parra yulytjapayi.

14 Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjuṯangkuya Tjarutjalumala
tjakulpa kuliṉu, Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku Yiitjukuṉu wangka
kuliṉutjangka. Yiitjuku waarrkana paluru tjana Piitanya Tjaananya
pulanya wantirriyaṉu tawunu Tjamiriyalakutu.

15-16 Yankulapula tawunu palula tjarrpangu. Yurrunpa Pilipalu tjananya
papatatjimilantjala wiya Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangi. Palu-
languru ngaṉṯilpi tjanala Katutjaku kurrunpa wiya tjarrpangu. Piitalu
Tjaanalu Katutjanya tjapiṉu, palumpa kurrunpa tjanala Yiitjuku walytja
tjuṯangka tjarrpanytjaku.

17 Paluru kutjarra tjanala mara tjunkunytjala katangka Katutjaku kur-
runpalpi tjarrpangu tjanala.

18 Tjaamana paluru nyangu Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpanyingka,
Piitalupula Tjaanalu mara tjunanyingka. Tjaamanalulpi pulanya mani
yungkukitjangku watjaṉu,

19 “Nyupali ngayunya nintila!, ngayululpiṉa ngangkari tiṉatjarra ny-
inanytjaku, wati kutjupangka ngayulu mara tjunanyingka Katutjaku
kurrunpa tjarrpanytjaku.”

20 Piitalu wati palunya watjaṉu yalatji, “Wiya. Nyuntu wiyawanangku
kuliṉi. Nyuntupa maningka wiyalinyatjun payimilantjaku. Katutjalu
wiya palumpa ngangkari tjarrpatjunanyi yaṉangungku maningka pay-
imilaṉingka, wiya. Ngula nyuntu mani palunyatjarra warungka kampa-
malpa.

21 Nyuntun mungutja. Wiya nganaṉa tjungungku Katutjaku waarrka
palyalku. Nyuntu wiya tjukarurru kuliṉi Katutjaku waarrka palyalkit-
jangku, nyuntu ngunytjinytju.

22-23 Nyuntu Yiitjuku wangkaku tuunlayiki nyinanyi, nyuntu kuya
palyalpayi yilta. Wiyawana kulira nyuntu kuya palyantjawiyangku wanti!
Tjukarurru nyinakitjangku Katutjanya tjapilawarri!, paluru nyuntupa
kuya waṉinytjaku.”

24 Tjaamanalu nguḻurringkula palunya kutjarra watjaṉu, “Nyupali
Katutjanya tjapilatju!, ngayunya warungka waṉitjipingkamarra.”

25 Palulanguru paluru kutjarra yaṉangu tjuṯangka tjanala wangka
Yiitjunyatjarra nintiṉu. Yalatji tjanala nintira Piitanya Tjaananya
ngaṉṯikutu yanu, Tjarutjalumalakutu. Yankulapula wangka
Yiitjunyatjarra tjakultjunkuyinangi, tawunu tjuṯawanangku, manta
Tjamiriyalawanaṯarra.

Yitjiyupiyanya ngurrara Pilipalu nintilku

26-28 Tawunu Tjarutjalumala yulparirra manta yini Yitjiyupiyala wati
kutju nyinangi. Manta palunya ngurrara tjuṯaku tjanampa kungka
mayutju tiṉa nyinangi, yini Kantitjinya. Kungka paluru wati palunya
watjaṉu, waarrka kamantaku mani witintjaku. Wati waarrkana paluru

Tjarutjalumalakutu yanu Katutjanya walkuntjaku. Tjarutjalumala Katutjanya walkura wati paluru paaki timanatjarrangka yanangi ngurra walytjakutu nganṯikutu. Wati waarrkana paluru paakingka yankula riitarririnangi Katutjaku wangka. Wangka palunya, Katutjaku wangka watjalpayingku, Yaatjayalu, yirriti wakanutja. Pilipanya manta Tjamiriyala nyinarra palyaningitjangka Katutjaku waarrkana ilkari ngurrarangku palunya yalatji watjanu, “Kuwarri, nyuntu Tjarutjalumalawana yankula yulparirralku yarra!, ruutu yungkiya panyapakutu. Ruutu paluru maa ngarrinyi Tjarutjalumalanguru tawunu Kaatjalakutu. Kuwarri paaki tjuta wiya ruutu palulawanaya yankupayi.” Pilipalu kulira ruutu palulakutu yanu.

29 Ruutu palulawana yankula paaki nyangu yananyingka. Katutjaku kurrunpangku Pilipanya watjanu, “Yankula wanala paaki palatja!”

30 Pilipalu tjalkalungkula wanara kulirinangi Katutjaku wangka paluru riitarrinkunytjala. Pilipalu mayutju palunya tjapinu, “Nintingkumpanu riitarringanyi wangka palatja?” Paluru watjanu,

31 “Putuna riitarringanyi, kutjupangkuni nintintjaku.” Pilipanya wati paluru tjapinu paakingka kalparra nyinayinkunytjaku. Pilipanya kalparra tjungupula nyinayinangi.

32 Katutjaku wangka mayutju paluru putu kulirinangi, yalatji ngarringu
“Paluru, tjiipi nguwanpa ngaraku. Palunya, tjiipi nguwanpaya katiku,
mirri pungkukitjangku.
Tjiipi wiima wangkawiya ngarapayi, kutjupangku yinyu yinyuntjala. Tjiipi
wiima nguwanpa paluru wangkanytjawiya ngaraku.
33 Tjutangkuya palunya panypurangku.
Paluru kuutawutjungka ngaranytjala wiyaya tjukarurrungku wangkaku,
ngunytjinytjuya wangkaku yiluntankukitja.
Paluru wiya miitatjarra nyinarra pipirri tjuta mantjilku, tjana palunya
yiluntankuku.”

34 Mayutju paluru wangka panyapa riitarriyinkula Pilipanya tjapinu, “Ngananyampa Katutjaku wangka watjalpayingku watjanu?, tjiipi nguwanpa katirra mirri pungkunytjaku?, tjinguru Yaatjayanya?, tjinguru yanangu kutjupa?”

35 Pilipalu mayutju palula watjanu, “Wangka palunya yurrun yurrunpa tjunu Yiitjunyalanya nintilkitjangku. Yiitjunya yilta tjiipi nguwanpaya katirra yiluntanu.” Katutjaku wangka panyapa, Pilipalu palula riitarrirra nintirinangi, wangka Yiitjunyatjarra. Katutjaku wangka kutjupa tjutatarra paluru riitarriyinkula wati palula nintirinangi, Yiitjunya paluru mayutju tina puntu kulira walytjarrinytjaku.

36-37 Ruutuwanangkupula yankula nyangu kapilpi. Mayutju paluru Pilipanya tjapinu, “Karru ngaangka kapi yuru ngarrinyi. Nyuntunin ngayunya tjarrpatjunkula papatatjimilalku, yilta?” Pilipalu yuwa wangkangu.

38 Mayutju paluru waarrkana watjanu paaki ngaratjunkunytjaku. Tjarukatirrapula kapingkalpi tjarrpangu. Pilipalu palunya tjarrpatjunkula papatatjimilanu.

39 Kapingurupula ngalya kalpanytjala ngankirriwana Katutjaku kurrunpangku Pilipanya ngurra kutjupakutu katingu. Palunyatjanu wati palurura putu nyangu. Putura nyakula paakingka kalparra kutulpi yanu ngurrakutu. Paluru kulirinangi yunypangku Yiitjunya mayutju yilta.

40 Pilipanya yankula tawunu Yatjutatjala yutirringu. Palulanguru tawunu tjutawanangku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinangi. Yalatji tjakultjurinkula tawunu Tjiitjarriyalalpi tjarrpangu.

9

Tjuulalu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku

1-2 Ngurra Tjarutjalumalawana wati paluru Tjuulanya Yiitjuku walytja
tjuṯaku kutu pikarripayi. Paluru yaṉangu tjuṯa tjananya watjalpayi,
“Ngayulu yunytjurringanyi Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya mirri pungkun-
ytjaku.” Paluru kuliṉingilpi tawunu Tamatjakatjalakutu ankula Yiitjuku
walytja tjuṯa witira Tjarutjalumalakutu katirra tjiilangka tjarrpatjunkunyt-
jaku. Tuḻkuku mayutju tiṉakutu yankula paluru tjapiṉu, piipaku, wangka
yalatjitjarra, “Ngayulu tuḻkuku mayutju tiṉangku Tjuulanya watjaṉu,
tawunu Tamatjakatjalakutu yankula Yiitjuku walytja tjuṯa witintjaku.
Paluru tjananya wati tjuṯa, minyma tjuṯaṯarra witira ngalya katinytjaku
Tjarutjalumalakutu.” Piipa wangka yalatjitjarra Tjuulalu kuliṉu Tjuwuku
tjaatji tjuṯangka tjanala nintintjaku tawunu Tamatjakatjala.

3 Tjuulalulpi piipa mantjira tawunu Tamatjakatjalakutu yanangi,
palumpa waarrkana tjuṯaṯarra. Tawunu palulakutuya yilarringutjangka
tili tiṉangku irrnyaṉu. Tili paluru Tjuulanya irrnyara kanyiṉingi paarrtji
puntungku.

4 Paluru mantangka punkara kuliṉu ilkaringuru wangkanytjala, “Tjuula.
Tjuula. Nyaangurutjun pikarringkupayi, ngayuku walytja tjuṯakuṯarra.”

5 Tjuulalu watjaṉu, “Nyuntunya ngananyakampa mayutju wangkanyi?”
Ilkaringurura wangkangu, “Ngayulu Yiitjunya, nyuntutjun pikarripayi.”

6 Piyukura wangkangu Tjuulala, “Pakara tawunu nyarra palulakutu
yankula maa wirrkarra! Palulanguru kutjupangkunta nintilku yaalytjiya-
alytji palyantjaku.”

7 Palumpa waarrkana tjuṯangkuya ruutunguru ngarala, kuliṉu
wangkanytjala. Kuliraya puntura nguḻurringu, yaṉangu nyakunyt-
jawiyaya, wangka kutju kulira. Nguḻurrirraya wangkawiya ngarala
waṉingi.

8 Tjuulalu pakara puṯu nyangangi kuru patirringutjangku. Palumpa
waarrkanangkulpi mara witira katingu tawunu Tamatjakatjalakutu.

9 Tjiṉtu maṉkurrpa paluru nyakuwiya nyinangi mangarri ngalkunyt-
jawiya, kapi tjiṯkintjawiyaṯarra.

10 Tawunu Tamatjakatjala Yiitjuku walytja Ananayatjanya nyinangi.
Mayutju Yiitjulu palunya watjaṉu, tjukurrpa nyanganyingka, “Ananay-
atja.” Ananayatjalu watjaṉu, “Mayutju, ngaatjaṉa nyinanyi.”

11 Mayutju Yiitjulu yalatji piyuku watjaṉu, “Pakara yarra yiwarrakutu!
Yiwarra palunya yalatjiya yini watjalpayi, ‘Tjukarurrunya.’ Yiwarra
palulakutu nyuntu ankula Tjuutatjaku ngurrakutu yarra! Ngurra palula
nyuntu wirrkara tjapila!, wati Tjuulaku, Taatjatjanya ngurraraku! Paluru
Katutjala kuwarri wangkanyi.”

12 Piyuku mayutju Yiitjulu Yananayatjanya watjaṉu, tjukurrpa nyan-
ganyingka, “Tjuulalu nyuntunya nyangu tjukurrpa nyakula. Yalatji
Tjuulalu nyangu, nyuntu palulakutu yankula mara tjunkula kuru alytju-
ranytjala.”

13 Yananayatjalu Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju, ngayuluṉara
nguḻurringanyi Tjuulalamarra. Yiitjuku walytja tjuṯangkuṉi
tjakultjunangi, paluru tjananya nyuntupa walytja tjuṯa, ngurra
Tjarutjalumala witira tjiilangka tjarrpatjunutjangka.

14 Kuwarri Tjuula paluru tawunu ngaakutulpi ngalya yanu nyun-
tupa walytja tjuṯalanyatju witilkitja, tuḻkuku mayutju tiṉangku watjara
iyaṉutjangka.”

15 Yananayatjalu tjukurrpa nyanganyingka Yiitjulu piyuku yalatji watjaṉu, “Ngulurringkuwiyara yarra!, wati Tjuulalakutu kuwarri wangkanytjaku. Ngayuluṉa wati palunya ngurrtjaṉu, ngayuku waarrka paluru palyarinkunytjaku. Paluru wangka ngayunyatjarra Tjuwuwiya tjuṯangka, mayutju tiṉa tjuṯangkaṯarra, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkaṯarra tjakultjunkuku.

16 Tjuulalu ngayuku waarrka palyantjala kutjupa tjuṯangku palunya panypurangkula pungku. Yalatji Tjuulanya pungkunytjala ngayulu Yiitjuluṉa nintilku.”

17 Palulanguru Yananayatjalu yankula waala palula tjarrparra Tjuulanya nyangu. Nyakula paluru mara tjunkula watjaṉu, “Tjuula, ngali Yiitjuku walytja kutjarralpi. Mayutju Yiitjuluṉi iyaṉu. Nyuntu palunya nyangu ruutungka yutitjarringutjangka. Paluruṉi iyaṉu nyuntu kuru alytjuralpi nyinanytjaku, Katutjaku kurrunpanta tjarrpanytjala.”

18 Paluru kuru tjulkuratjarra nyinangu nyakunytjawiya. Palunyatjanu paluru kuru tjulkuratjarra wiyalpi nyinangi, palyalpi nyakula nyinangi. Tjuulanya pakara ngaranytjala palunya Yananayatjalu papatatjimilaṉu.

19 Mangarri ngalkura tjipatjiparringu. Tjuulanya tjungurringkula tjanala Tamatjakatjanya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṯangka nyinangi tjiṉtu maṉkurrpa nguwanpa.

Tamatjakatjala tjananya Tjuulalu nintilku

20 Tjuulalu Tjuwuku tjaatji tjuṯakutu yankula tjananya nintilpayi yalatji, “Yiitjunya yilta Katutjaku katja nyinanyi.”

21 Palumpa wangka kuliraya puṯu kuliṉingi. Tjana wangkarra waṉingiya, “Wati paluru Yiitjuku walytja tjuṯa Tjarutjalumala witira pungkupayi. Yalatjikitja paluru tawunu ngaakutulpi ngalya yanu, witira tjananya tulkuku mayutju tiṉakutu katirra ngaratjunkunytjaku. Yaalytjiyaalytji paluru Yiitjuku walytja nguwanpa wangkanyi?”

22 Tjuulalu nguluwiyangkulpi tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi Katutjaku wangka riitarringkula. Tjuwu tjuṯangku wangka palunya kulira kuliṉingi, “Katutjalu yirriti watjaṉu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku. Wangka palulawana tjinguru Yiitjunya paluru yilta wantirriyaṉu.” Tjuulalu yalatji tjukarurru nintintjala, paluru tjana puṯu kuliṉu piyuku wangkakitjangku.

23 Palulanguru Tjuwu kutjupa tjuṯa tjungurringkula wangkangu Tjuulanya mirri pungkukitja.

24 Wati kutjupangku tjakulpa kulira Tjuulanya tjakultjunu, tjana pungkukitjangku watjaṉutjangka. Tawunu Tamatjakatjala parriki tiṉa rayitrawunu ngarangi, puliṯjanu palyaṉutja. Kiiṯa tiṉa tjutaya ngarangi parriki palula. Yalatji Tjuulanya paluru tjakultjunu, “Tjana paṯaṉi kiiṯa tjuṯangka nyuntu ngurra kutjupakutu yananyingka nyakula mirri pungkukitjangku. Tjana watjaṉu rawa paṯalkitjangku tjiṉṯungka mungangkaṯarra.”

25 Tjuulaku walytja tjuṯangkuya mungangka kaṉilpa nguwanpa, tiṉangka tjarrpatjunkula walatjunu. Waala alytjurawana, katunguru witjurrulypa walatjunu mantakutu, ruupatjarrangku, kiiṯa tjuṯangkaya pungkupayi tjuṯa paṯaṉingka.

Tjuulanya Tjarutjalumalakutu yankuku

26 Tjuulanya Tjarutjalumalakutu yankula Yiitjuku walytja tjuṯangka tjanala tjungurrikitjangku kuliṉu. Yiitjuku walytja maṉkurrpa tjapiṉu tjanala, kutjupa tjuṯangkaṯarra tjungurrikitjangku. Paluru tjana Tjuulalamarra nguluṟringu, “Wiya paluru Yiitjuku walytja yilta nyinanyi. Paluru

ngunytjinytju. Paluru nganaṉanya pungkula tjiilangka tjarrpatjunkupayi.”
27 Tjuulalu tjanala tjungurrikitjangku puṯu kuliṉingka, Panapatjalu palunya katingu, Yiitjuku waarrkana tjuṯakutu. Panapatjalu tjananya tjakultjunu yalatji, “Tjuulalu ruutungka mayutju Yiitjunya nyangutjangka, paluru Tjuulanya yilta wangkangu. Palulanguru Tjuulalu tjananya Tamatjakatjanya ngurrara tjuṯangka nintiṉingi, nguḻuwiyangku wangka Yiitjunyatjarra.” Panapatjaku wangka tjana kulira Tjuulaku yunyparringu.
28-29 Palulanguru Yiitjuku walytja tjuṯangkalpi Tjuulanya tjungu parra yankupayi ngurra Tjarutjalumalawana. Tjuulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintirinangi, nguḻuwiyangku. Tjuwu kutjupa tjuṯangka Kiriki wangkatjarra tjuṯangka paluru wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Tjaampalaya Tjuulaku pikarripayi. Tjana kuliṉingi Tjuulanya mirri pungkukitjangku.
30 Yiitjuku walytja tjuṯangkuya tjakulpa kuliṉu, tjana Tjuulanya mirri pungkukitja ngaranytjala. Yalatji kulira tjana wati palunya katingu tawunu Tjiitjarriyalakutu, pikaraya wangkanytjala pungkukitja mirri. Tawunu palulanguru tjana watjara piyuku Taatjatjalakutulpi iyaṉu.
31 Palulanguru Yiitjuku walytja tjuṯaya ngurra tjuṯawana palya nyinangi, manta Tjuutiyalawana, manta Kaliliyilawana, manta Tjamiriyalawanaṯarra. Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku tjananya wiya panypurangkula pungkupayi, wiya tjananya tjiilakutu katirra tjarrpatjunkupayi. Paluru tjana kutu Katutjanya waḻkura nyinapayi. Katutjaku kurrunpangku tjananya Yiitjuku walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯara rapaṉu, tjana tjukarurru nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯa tjanala tjungurringkula Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yiitjuku walytja tjuṯalingkulpiya nyinangu.

Piitanya tawunu Litalakutu yankuku

32 Ngurra tjuṯawana Piitanya yulytjapayi, Yiitjuku walytja tjuṯa nyakula nintilkitja tjungurrinytjala. Tawunu tjuṯawana yankula tawunu Litala tjarrpangu, Yiitjuku walytja tjuṯa nyakukitja.
33 Paluru wati miiṉta Yanitjanya nyangu, parralayitji yinytjamingka ngarrinyingka. Paluru kutu parralayitji nyinangu yiiya yayitpala.
34 Piitalu palunya watjaṉu, “Yanitja, Yiitju Kurayitjalunta kuliṉi. Palurunta kuwarri palyaṉi. Pakara pulangkiti panpanpungkula katinku!” Ilta paluru pakara ngarangu.
35 Paluru parralayitjitjanu parra yananyingka tawunu palunya ngurrara tjuṯangku, tawunu Tjarunanya ngurrara tjuṯangkuṯarra nyakula yunyparringu. Yunyparringkulaya Yiitjunya Katutjaku katja kulira palumpa walytjarringu.

Piitalu minyma yini Tuukatjanya kanalku

36 Palulanguru tawunu Tjuupala wulkumanu Yiitjuku walytja nyinangi, yini Tapitjanya. Yini palunya Kiriki wangkatjarrangku watjalpayi yalatji “Tuukatjanya.” Wulkumanu paluru maralpa tjuṯaku, mantarra wakara yungkupayi. Palunya tjananya paluru kutu yaṉṯayaṉṯalpayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra paluru yungkupayi.
37 Palulanguru wulkumanu paluru miiṉta punturringkula wiyarringulpi. Palumpa walytja tjuṯangku kapingka paltjira waaḻa katu, yunngu ngarritjunu. Yalatjiya palunya ngurrara tjuṯangku waaḻa katu yunngu mirri ngarritjunkupayi ngulalpiya ngaṯingka katirra tjarrpatjunkupayi.

38 Tawunu Litanya, tawunu Tjuupala yila ngarangi. Yiitjuku walytja Tjuupanya ngurrara tjutangku tjakulpa kuliṉu Piitanya tawunu Litala nyinanyingka. Paluru tjana wati kutjarra tawunu Litalakutu iyaṉu, Piitanya nyakula wangkanytjaku, “Tjilpi, ngalya yarralampatju parrpatu!”
39 Wangka palunya kulira Piitanya pakara palula kutjarrawana tjungurringkulaya yanu waala palulakutu. Waala palula paluru kutjarra Piitanya tjarrpatjunu. Waalangkaya katukutu kalpangu, mirrikutu. Yulkumina walukuta tjutaya yularra ngarangi. Piitanyaya nintiṉu mantarra Tuukatjalu tjanampa wakara palyara yungutja tjuta.
40 Piitalu tjananya watjaṉu, yaatjayitiya yankula ngaranytjaku. Paluru tjana yuriltaya yankula ngaranyingka, Piitalu pupakatirra Katutjanya tjapiṉu. Mirrikutulpi paluru wangkangu, “Tapitja pakala!” Kuru alytjurarringkula Piitanya nyakula pakaṉu nyinangilpi.
41 Mara witira Piitalu palunya ngaratjunu. Ngaratjunkula tjananya yaltingu, Yiitjuku walytja tjuta, walukuta tjutatarra. Nintiṉu tjananya kanalpi ngaranyingka wiyarringutja palunya.
42 Wulkumanu kanarringutjangkaya tawunu palulawana tjakultjurinangi. Tawunu Tjuupanya ngurrara tjutangku tjakulpa palunya kuliṉu. Kulira Yiitjukuṉu wangkatarra kulira palumpa walytjarringu.
43 Piitanya tawunu Tjuupala kutu nyinangi Tjaamanaku ngurrangka. Tjaamana paluru waarrka laatja palyalpayi nyinangi.

10

Piitanya yanku Kuuniliyatjalakutu

1 Tawunu Tjiitjarriyala mayutju Kuuniliyatjanya tjanampa nyinangu tjuulytji tjutaku. Tjuulytji tjuta panyapa yinitjarra nyinangu. Yini yalatji, “Yitaliyanya tjutanya.”
2 Mayutju paluru Kuuniliyatjanya Katutjaku walytja nyinangu, Yiitjuku walytja wiya. Paluru Tjuwuwiya nyinangu. Walytja tjuta palumpatarra Katutjaku walytja nyinangu, Yiitjuku walytja wiya. Paluru Katutjala kututja tjapira nyinapayi. Tjuwu yulytjawiya maralpa tjuta tjananya yantayantalpayi, mani yulytjatarra yungkupayi.
3 Mungarrtji tjintu katu, Kuuniliyatjalu tjukurrpa nyangu, Katutjakuṉu ilkari ngurrara palumpa waalangka tjarrpanytjala. Ilkari ngurrara paluru Kuuniliyatjanya yini watjaṉu, “Kuuniliyatja.”
4 Kuuniliyatjalu yirra nyakula putu kulira ngulungulurringkula tjapiṉu, “Nyaakuṉin yini watjara yaltingu?” Ilkari ngurrarangku watjaṉu, “Katutjanya nyuntupa yunyparringanyi nyuntu maralpa tjuta yantayantaningitjangka. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulilpayi.” Ilkari ngurrarangku piyuku watjaṉu,
5 “Waarrkana nyuntupaṉu mankurrpa tjananya wantirriyala!, tawunu nyarra Tjuupalakutu, wati kutju yini Piitanya yaltirra ngalya katinytjaku. Palunya yini kutjupaya tjana watjalpayi, ‘Tjaamananya.’
6 Tjaamana kutjupangka paluru nyinanyi, laatja palyalpayingka. Palumpa waala, yurungka tjayiti ngaranyi.”
7 Ilkari ngurrara paluru wangka panyapa wangkarra Kuuniliyatjanya wantikatirra yanu. Palulanguru Kuuniliyatjalu tjananya yaltingu, palumpa waarrkana kutjarra tjuulytji kutjutarra. Tjuulytji paluru malpangku Kuuniliyatjanya yantayantalpayi, paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi.
8 Ilkari ngurrarangku watjanutjangka tjakultjunkula Kuuniliyatjalu tjananya iyaṉu, tawunu Tjuupalakutu.

9 Wati panyapa maṉkurrpaya yankula mungarringu. Kutuya yankula tjiṉturringkula tjana yankula aaa tawunu Tjuupala ilarringu, kaḻaḻa. Piitanya waaḻangka katu kaḻpangu, Katutjala wangkakitja.
10 Kaḻparra paluru tjapira paḻtjatjirratjarringu, mangarri waaḻa ngurrarangku kuwarripa kutjantjala.
11 Paluru paṯara tjukurrpalpi nyangu, ilkari alytjurankunytjala, kaliki tiṉa ilkaringuru ngalya tjarutjunutjangka. Kaliki kuuna puupala ruupa nguwanpatjarra karrpira tjarutjunutjangka nyangu.
12 Kaliki palula aṉangungku ngaa tjuṯa wiya ngalkupayi. Ngarangiya kukawiya tjuṯa tuungkiyi kamula, tjuḻpu yalatji, piḻkaṯiṯarra ngarringi. Kukawiya palunya tjananya Tjuwu tjuṯangku ngalkuwiyangku wantipayi, luwu tjanampa yalatji ngarapayi.
13 Ilkari katunguru Piitanya watjaṉu, “Piita, pakara kukawiya ngaa tjuṯanya pungkula ngalkula!”
14 Piitalu watjaṉu, “Mayutju. Luwu yalatji ngaranyilampatju, nganaṉa ngalkuwiyangku wantipayi. Ngayuluṉa pala tjuṯa ngalkuwiyangku wantinyi, ngayulu luwu palunya wiya kilytjuntankunytjaku.”
15 Ilkari katunguru Piitanya piyuku watjaṉu, “Wiya. Katutjalu watjaṉu pala tjuṯa palya nyuntu ngalkuntjaku. Nyuntu ngalkura wiya palumpa luwu kilytjuntankuku.”
16 Yalatji ilkari katunguru watjaṉu maṉkurrngara. Palunyatjanu wangkarra wiyarringutjangka, kaliki paluru piyuku katukutu kaḻpangu.
17 Yalatji nyakula Piitalu puṯu kuliṉingi, “Nyaa ngayunya nintilkitjangku tjukurrpa nintiṉu?” Yalatji kulintjala paluru wati panyapa maṉkurrpaya yankula kiiṯangka wirrkara ngarangu, Kuuniliyatjalu wantirriyaṉutja tjuṯanya.
18 Kiiṯangkaya ngarala tjapiṉu yalatji, “Tjinguru Tjaamana Piitanya waaḻa ngaangka nyinanyi?”
19 Piitalu tjukurrpa panyapa nyakula kutu puṯu kulintjala, Katutjaku kurrunpangkulpi palunya watjaṉu, “Kulila! Wati maṉkurrpangku nyuntunyaya wati Tjuwuwiya maṉkurrpangku tjapiṉu kiiṯangka aatjayiṯinguru ngarala.
20 Pakara tjarukatirra palula tjanalawana nyuntu kuwarri palya yankunytjaku. Luwu nyurrangarrimpaṉu puntura kulintjawiya nyuntu tjanalawana yankunytjaku. Ngayulu watjaṉu tjana nyuntunya ngurrira mantjira maḻaku katinytjaku.” Tjuwu tjuṯaku luwu ngarangi, tjana wiya Tjuwuwiya tjuṯawana tjungu yankunytjaku.
21 Piitalu tjarukatirra tjananya tjapiṉu, “Nyurrangarri ngayuku tjapiṉu? Nyaakitjanyurra ngalyanu?”
22 Tjana Piitanya watjaṉu, “Nganampa mayutju Kuuniliyatjalu nganaṉanya iyaṉulanyatju. Paluru tjuulytji tjuṯaku mayutju nyinanyi, Katutjaku walytja. Tjuwu tjuṯangkuya watjalpayi yalatji, ‘Kuuniliyatjanyakunyu palya nyinanyi, nganampa ngulytju.’ ” Paluru tjana piyuku watjaṉu yalatji, “Ilkari ngurrarangku Kuuniliyatjanya watjaṉu, nyuntu kuwarri palumpa ngurrakutu yankula wangka tjakultjunkunytjaku.”
23 Palulanguru Piitalu tjananya watjaṉu, “Palya nyurrangarri waaḻa ngaangka tjarrparra ngalkura ngarrinytjaku, aaḻi yankukitja.” Tjiṉturringkula pakara tjana tjungu yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, Yiitjuku walytja tawunu Tjuupanya ngurrara tjuṯaṯarra.
24 Ngururrpa tjana ngarrirra aaḻi tawunu Tjiitjarriyalaya tjarrpangu. Kuuniliyatjalu yurrun yurrunpangku kulira tjunguṉu tjananya, palumpa walytja tjuṯa, walytja yilatja tjuṯaṯarra.

25 Kuuniliyatjaku waaḻa yurilpangka Piitanyapula Kuuniliyatjanya tjungurringu. Tjungurringkula Piitala pupakatirra palunya waḻkuṉu.
26 Piitalu witira palunya ngaratjunkula watjaṉu, “Ngayulu wiyaṉa mayutju tiṉa nyinanyi, nyuntu wiya ngayunya waḻkuntjaku.”
27 Wangkarrapula waaḻangkalpi maa tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Piitalu nyangu yaṉangu tjuṯa nyinanyingka.
28 Piitalu tjananya Tjuwuwiya tjuṯa watjaṉu yalatji, “Nganaṉatju Tjuwu tjuṯangku yaṉangu Tjuwuwiya tjuṯa nyakula wantipayi tjungurrinytjawiyangku, nganampatju luwu yalatji ngaranytjala. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Katutjalulpiṉi nintiṉu luwu nganampa wantirra nyurrangarrilawana tjungurrinytjaku.
29 Katutjaluṉi yalatji nintintjala luwu palunya wantirra ngayulu nyurrangarrimpa walytja tjuṯawana tjungurringkula ngalyanu. Nyurrangarri nyaakitjangku ngayunya watjaṉu ngalya yankunytjaku?”
30 Kuuniliyatjalu watjaṉu, “Mungaṯu ngayulu mungarrtji yalatjipuru Katutjala wangkangi, ngurra ngaangka, kanya ilkari ngurrara ila ngarakatingu, mantarra palumpa yirrnyaṉingi.
31 Paluruṉi watjaṉu, ‘Kuuniliyatja. Katutjanya nyuntupa yunyparringangi nyuntu maralpa tjuṯa yaṉtayaṉtaningitjangka. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulilpayi rawangku.’
32 Piyukuṉi watjaṉu ilkari ngurrarangku, ‘Waarrkana maṉkurrpa tjananya wantirriyala!, tawunu Tjuupalakutu wati kutju yaḻtirra ngalya katinytjaku, yini Tjaaman Piitanya. Tjaamana kutjupangka paluru nyinanyi, laatja palyalpayingka.’
33 Ilkari ngurrarangku panyapa watjaṉutjangka, ngayulu waarrkana tjuṯa parrpaṯu yaḻtirra iyaṉu nyuntunya yaḻtirra ngalya katinytjaku. Palya nyuntu kulira ngalya yanu. Katutjanya nganaṉalawana kuwarri nyinanyi. Kala, nyuntu palumpa wangkalanyatju tjakultjurra!”

Piitalu tjananya nintilku

34-35 Piitalu tjananya watjaṉu, “Kuwarrilpi ngayulu kuliṉi, Katutjalu wiya Tjuwu tjuṯaku kutju yunyparringanyi. Paluru Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra yunyparringanyi. Yaṉangungku palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjanyara yunyparringanyi, Tjuwu tjuṯaku kutju wiya.
36 Katutjaku wangka palunya nganaṉatju Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku kuliṉu Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya tjakultjunanyingka. Katutjalu Yiitjunya mayutju tiṉa wantirriyaṉu nganaṉatju palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku, kalyparringkula nyinanytjaku, Katutjaku.
37-38 Nyurrangarri nintingku kuliṉi tjana Yiitjukuṉu wangka manta Tjuutiyalawana tjakultjurinangitjangka. Yurrunpa Tjaanalu tjananya nintira watjaṉu kapingka tjarrparra papatatjirringkunytjaku. Palulanguru Katutjalu palumpa kurrunpa Yiitjula Natjaritjanya ngurrarangka tjarrpatjunu. Kurrunpa paluru Yiitjula tjungu parra yanangi manta Kaliliyilawana. Katutjaku kurrunpatjarrangku ngangkari tiṉatjarrangku Yiitjulu ngurra palulawana miiṉṯa tjuṯa, mamutjarra tjuṯaṯarra palyarinangi. Miiṉṯa an mamutjarra palunya tjananya mamuku mayutjungku kuyara kanyilpayi. Yiitjulu tjananya palyarinangi.
39 Yiitjulu Tjuwuku ngurra tjuṯawanangku Tjarutjalumalawanangkuṯarra palyarinkunytjala, nganaṉatju tjungu parra yankula nyakuyinkupayi. Palulanguru Yiitju palunya tjana waralytjunkula yiluntanu.

40-41 Paluru munga kutjarra mirri ngarrirra kanarringkula pakaṉu. Katutjalu palunya yalatji mirringuru pakaltjingaṉu. Wiya yaṉangu yuwankarrangkuya kanarrinytja palunya nyangu, maṉkurrpangku kutjulatju. Nganaṉatju palulawana ngalkura tjikilpayi. Katutjalu yurrunpa kuliṉu, nganaṉatju palumpa wangka kulira yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjakultjurinkunytjaku.

42 “Katutjalulanyatju watjaṉu Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinkunytjaku. Yara kutjupaṯarralatju tjakultjurinkunytjaku Katutjalu watjaṉu yalatji. Paluru kuliṉi, ngula Yiitjunya kuutawutjuku mayutju tiṉa nyinaku yaṉangu yuwankarra watjantjaku, mantangka kana nyinapayi tjuṯa, yurrunpa mirrirringutja tjuṯaṯarra.

43 Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yalatji watjaṉu, ‘Yaṉangungku mayutju Kurayitja palumpa wangka kulintjala, Katutjalu palumpa kuya waṉirra kalyparriku.’ ”

Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpaku

44 Piitanya yalatji wangkanyingka, Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangu.

45-46 Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangutjangka tjana wangka kutjupalpi wangkangu. Tjuwu tjuṯangku Piitalawana ngalya yanutja tjuṯangku puṯu kuliraya watjaṉu yalatji, “Yilta, ngaa tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯakampa wangka kutjupa wangkanyi Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangutjangka. Tjana Katutjanya puntura waḻkuṉi.” Piitalu tjananya watjaṉu,

47 “Nyaanyurra kuliṉi? Palya ngaa tjuṯanya nganaṉa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku? Katutjalu tjanala palumpa kurrunpa tjarrpatjunkula nganaṉanya nintiṉi, tjana ilta palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Yalatji nguwanpa nganaṉala Tjuwu tjuṯangka palumpa walytja tjuṯangka yirriṯi kurrunpa tjarrpatjunu.”

48 Palulanguru Piitalu watjaṉu palunya tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku, tjana yalatji watjantjala, “Ngayulu mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi.” Palulanguru Kuuniliyatjalungarriya Piitanya tjapiṉu, paluru tjanalawana tjiṉṯu maṉkurrpa nguwanpa nyinanytjaku.

11

Piitalu Tjarutjalumala tjananya tjakultjunku

1 Yiitjuku walytja manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku, Yiitjuku waarrkana tjuṯangkuṯarra tjakulpa kuliṉu Tjuwuwiya tjuṯangku Yiitjukuṉu wangka kuliṉutjangka.

2 Yalatjiya Tjuwu tjaampalangku kulira Piitanya kuru watjaṉingi, paluru Tjarutjalumalakutu ngalya tjarrpangutjangka. Paluru tjana kuliṉingi Yiitjuku walytjarringkula Tjuwuwiya tjuṯaya watirrinytjaku.

3 Paluru tjana Piitanya kuru watjaṉu, “Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanu. Kuuniliyatjanyangarri nyuntu tjanala waaḻangka tjarrparra tjungurringkunytjawiyangku wantimara. Nyuntu tjanala ngalkuwiyangkuṯarra wantimara.”

4 Piitalu tjananya yalatji tjakultjunu,

5 “Tawunu Tjuupalaṉa nyinarra Katutjanya tjapira yankurringu. Ngayulu tjukurrpa nyangu, kaliki tiṉa ilkaringuru ngalya tjarutjunutjangka. Kaliki kuuna puupala ruupa nguwanpatjarra karrpira ngalya tjarutjunutjangka ngayulu nyangu.

6 Kaliki palula ngayulu nyangu kukawiya tjuṯa ngarangi, tuungkiyi kamula, tjuḻpu, piḻkaṯiṯarra ngarringi.

7 Ilkari katunguru ngayunya watjaṉu, ‘Piita, pakara kukawiya pala tjuṯa pungkula ngalkula!’
8 Ngayulu watjaṉu, ‘Mayutju, luwu yalatji nganampatju ngaranyi, yalatji nganaṉa ngalkuwiyangku wantipayi. Ngayuluṉa pala tjuṯa ngalkuwiyangku wantinyi, ngayulu luwu palunya wiya kilytjuntankuku.’
9 Ilkari katunguru ngayunya piyuku watjaṉu, ‘Wiya. Katutjalu watjaṉu pala tjuṯa palya nyuntu ngalkuntjaku. Nyuntu ngalkura wiya palumpa luwu kilytjuntankuku.’
10 Yalatji ilkari katunguru watjaṉu maṉkurrngara. Palulanguru kaliki paluru ilkarikutu maḻaku kaḻpangu.
11 “Palulanguru wati Tjuwuwiya maṉkurrpa ngalya yankula waaḻangka yurilpangka ngarangi, Tjiitjarriyanya ngurrara tjuṯa. Palunya tjananya mayutju Kuuniliyatjalu wantirriyaṉu ngayunya yaḻtirra katinytjaku.
12 Katutjaku kurrunpangkuṉi watjaṉu nganampa luwu kulintjawiya ngayulu tjanala tjungurringkula yankunytjaku. Yiitjuku walytja Tjuupanya ngurrara tjuṯa tjungulatju yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, Kuuniliyatjaku waaḻakutu. Tjuupanya ngurrara tjikitjipalalatju nyinangi.
13 Kuuniliyatjalulanyatju tjakultjunu ilkari ngurrara nyangutjangku. Ilkari ngurrara paluru Kuuniliyatjanya watjaṉu, ‘Wantirriyala tjananya nyuntupa waarrkana maṉkurrpa tawunu Tjuupalakutu!, Tjaamananya yini kutjupa Piitanya yaḻtirra ngalya katinytjaku.
14 Paluru nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilku. Wangka palunyanyurra kulintjala, Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waṉiku, nyuntupa walytja tjuṯakuṯarra. Yalatji waṉinytjala, nyurrangarri palumpa ngurrangka ngula kana nyinamalpa.’ ” Piitalu tjananya piyuku tjakultjunu,
15 “Kuuniliyatjaku ngurrangka ngayulu tjanala Katutjaku wangka nintintjala, Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangu, yirriṯi nganaṉala tjarrpangutja nguwanpa.
16 Nyakula ngayulu kuliṉu, Yiitjulu nganaṉanyatju yurrunpa watjaṉu yalatji, ‘Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, tjana Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Tjiṉtu maṉkurrpa Katutjalulpi nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunku nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku.’
17 Yirriṯi nganaṉa mayutju Yiitjunya Katutjakuṉu katja kulintjala, Katutjalu nganaṉala tjarrpatjunu palumpaṉu kurrunpa. Yalatji, Tjuwuwiya tjuṯangkalpi tjanala palumpaṉu kurrunpa paluru tjarrpatjunu. Katutjalu yalatji tjanala tjarrpatjunutjangka, ngayulu puṯu kuliṉangi Katutjanya yalatji nguwanpa marrkuntjaku, ‘Katutja, nyuntu wiya tjanala nyuntupa kurrunpa tjarrpatjunamara, nyuntu wantimara.’ ”
18 Paluru tjana Piitaku wangka kulira yunyparringulpi. Katutjanyalpiya waḻkuṉu yalatji, “Katutjanya palya nyinanyi. Palurulpi tjanampa Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra kuya waṉingi, ngula nganaṉa tjungu palumpa ngurrangka kana nyinanytjaku.”

Yiitjuku walytja Yantiyukanya ngurrara tjuṯa nyinamalpa

19 Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku yirriṯi Tiipananya iluntara, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯakulpiya ngurririnangi mirri pungkukitjangku. Palulanguruya Yiitjuku walytja tjuṯa nguḻu yankula waṉingu manta tjuṯawana. Kutjupa tjuṯa tjana manta Panitjiyalakutu yankula nyinangi, kutjupa tjuṯa manta Tjapurritjalakutu, anta tawunu Yantiyukalakutuṯarra yankula nyinangi. Paluru tjana Tjuwu tjuṯangka kutju tjanala, Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinangi. Tjuwuwiya tjuṯa tjana nyakula wantipayi Yiitjukuṉu wangka tjakultjunkunytjawiyangku.

20 Yiitjuku walytja tjaampalangkuya, manta Tjapurritjanya ngurrara tjuṯangku, manta Tjayirininya ngurrara tjuṯangkuṯarra yankula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunu Tjuwuwiya tjuṯangka, tawunu Yantiyukala.
21 Katutjalu tjakultjunkupayi palunya tjananya rapaṉu tjukarurru Yiitjukuṉu wangka nintintjaku. Yantiyukanya ngurrara tjuṯalingkungkuya Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringu.
22 Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya tjakulpa kuliṉu, Yantiyukanya ngurrara tjuṯaya Yiitjuku walytjarringkula nyinangutjangka. Tjakulpa kulira tjana Panapatjanya wantirriyaṉu tawunu Yantiyukalakutu.
23 Tawunu palula Panapatjanya tjarrparra Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṯa nyakula yunyparringu, Katutjalu tjananya yunypalingku palyaṉutjangka. Panapatjalu tjananya tjungura nintiṉingi tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.
24 Katutjaku kurrunpangku rapara kanyintjala Panapatjalu palumpa wangka tjukarurru kulira tjananya nintiṉingi. Palulanguru Yantiyukanya ngurrara kutjupa tjuṯangku Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringu.
25 Palulanguru Panapatjanya tawunu Taatjatjalakutu yanu, wati Tjuulaku ngurrilkitja.
26 Tjuulanya nyakula wangkangu tawunu Yantiyukalakutu yalṯirra katikitjangku. Panapatjalu Tjuulanya katingu, tawunu palulakutu. Paluru kutjarrapula Yiitjuku walytja tjuṯa nintiṉingi, rawangku, yiiya kutju. Yiitjuku walytja paluru tjana tjungurrinytjala yaṉangu Yantiyukanya ngurrara tjuṯangku wangka yalatji watjalpayi, “Kurayitjaku walytja tjuṯaya tjungurrinyi.” Yurrunpa Yiitjuku walytja tjuṯa nyakula kutjupa tjuṯangku wiya wangka yalatji, “Kurayitjaku walytja tjuṯa” watjalpayi, Yantiyukanya ngurrara tjuṯangku kutju. Yaṉangu nganṯitja tjuṯangku wangka yalatji, “Kurayitjaku walytja tjuṯa” watjalpayi.
27 Palulanguruya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯaya Tjarutjalumalanguru tawunu Yantiyukalakutu yanu.
28 Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṯawana kutju yini Yakapatjanya nyinangi. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯangka tjungurringkula Yakapatjalu ngarala tjananya watjaṉu, “Katutjaku kurrunpangku ngayunya nintiṉu yalatji. Ngurra tjuṯawana ngula mangarri yaṉangu tjuṯaku wiyarriku. Yaṉangu tjuṯangku, nganaṉaṯarra puṯu kulilku mangarriku.” Wangka palumpaṉu ngula yiltarringu, mayutju Kulutiyatjanya tawunu Ruumala nyinanytjala.
29 Yakapatjaku wangka tjana kulira wangkangu, “Nganaṉa uwankarrangku mani tiṉa waṉinytjaku. Mani waṉingutja maṉkurrpangku Tjarutjalumalakutu katirra Yiitjuku walytja tjuṯa yungkunytjaku. Mangarri tjanampa manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku pakantjawiyangka, mani palunyatjarrangkuya mangarri payimilantjaku.”
30 Yilta mani tiṉaya waṉirra watjaṉu Panapatjalu, Tjuulalu Tjarutjalumalakutu katirra tjaatjiku mayutju tjuṯa yungkunytjaku.

12

Yirutalu Tjayimitjanya pungkuku

1 Manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa kutjupa nyinangi, yini Yirutanya. Paluru tjuulytji tjuṯa watjaṉu yankula Yiitjuku walytja tjuṯa witira tjiilangka tjarrpatjunkunytjaku. Paluru yunytjuwiya tjanampa nyinapayi.

2 Yiruta paluru watjaṉu Tjayimitjanya wakara iluntankunytjaku, tjuula yiri waṯawaratjarrangku. Tjayimitjanya paluru Tjaanaku kaaka nyinangi. Yilta Yirutaku tjuulytji tjuṯangku Tjayimitjanya wakara iluntanu.

3 Tjayimitjanya wakaṉutjangka Tjuwu tjuṯangkuya Yirutanya waḻkuṉu. Palulanguru piyuku Yirutalu watjaṉu tjana yankula Piitanya nyakula witintjaku. Piitanyaya yilta nyakula witiṉu, Tjuwu tjuṯangkuya tuḻkungka nyinanytjala. Tjana tuḻku palula nyinarra mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanya waḻkuṉingi.

4 Witiraya tjiilangka tjarrpatjunu tjuulytji tjuṯangkuya kanyintjaku. Kutuya tjuulytji tjuṯangku kanyiṉingi tjalkaḻungkutjipingka. Yalatji kanyilpayi. Tjiṉtu tjarrpanyingka puupalangkuya kanyiṉangi munga ngururrkuturrinyingka. Palunyatjanu puupala kutjupangkulpi palunya kanyiṉingi. Tjiṉturrinytjala puupala kutjupangkulpiya palunya kanyiṉingi. Kaḻaḻaya puupala kutjupangkulpi palunya kanyiṉingi. Yalatji kutuya Piitanya kanyiṉingi. Tjuwu tjuṯangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanyaya puḻkapungangi. Yirutalu kuliṉingi, “Tjuwu tjuṯaku tjanampa tuḻku wiyarrinytjala, ngaṉti ngayulu tjananya tjuulytji tjuṯa watjalku Piitanya kuutawutjungka ngaratjunkunytjaku, Tjuwuku mayutju tjuṯangka.”

5 Piitanya tjiilangka nyinanyingka Yiitjuku walytja tjuṯangkura Katutjanya puntura tjapiṉangi.

Ilkari ngurrarangku Piitanya pakaltjingara walatjunku

6-7 Mayutju Yirutalu kuliṉingi, “Aaḻi ngayulu tjananya watjalku Piitanya kuutawutjungka ngaratjunkunytjaku.” Munga palula Piitanya yanku ngarringi, tjuulytji kutjarrangka ngururrpa. Piitanya tjiina kutjarratjarra ngarringi. Kiiṯangka tjuulytji kutjarra kutjupa ngarangi. Katutjalu ilkari ngurrara wantirriyaṉu. Paluru tjiilangka yunngu ngarala irrnyaṉingi. Paluru Piitanya pirrtjitjingara kanara watjaṉu, “Parrpaṯu pakala!” Pakara ngaranyingka tjiina maranguru yirriwiltjirrira punkaṉu.

8 Piyuku ilkari ngurrarangku palunya watjaṉu, “Piilta mantjirangku tjurra! Tjinakuṉungkaṯarra tjarrpa!” Piitalu piilta mantjirangku tjunu, tjinakuṉungkalpi tjarrpangu. Piitanya piyuku watjaṉu, “Kuutangkalpi tjarrparra ngalya yarra!”

9 Ilkari ngurrara palunya Piitalu wanarinkula puṯu kulirinangi, “Tjinguru ngayulu tjukurrpa nyanganyi.”

10 Paluru kutjarra tjuulytji kutjupa nyakula wantikatingu. Yankulapula tjuulytji kutjupa nyakula wayintarringu. Kutupula yankula kiiṯakutulpipula yanu. Kiiṯa palunya tjaalpara alytjurarringu. Kiiṯa palunya yayinatjanu ngarangi, tjuruungwana. Kiiṯawanapula yankula yaatjayiṯilpipula ngarangi ruutungka, ngurra tjuṯakutu maa ngarrinyingka. Ruutuwanapula yankula Piitanya wantikatingu, ilkari ngurrara paluru.

11 Piitalu kuliṉingi, “Tjukurrpa nyakunytjawiyaṉa yilta Katutjalutju ilkari ngurrara ngalya wantirriyaṉu. Paluruṉi walatjura wantirriyaṉu, mayutju Yirutaku waarrkana tjuṯangkuṉi iluntankutjipingka. Kuutawutjungka Yirutalu, Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangkuṯarra watjanmara ngayunya iluntankunytjaku.”

12 Piitalu yalatji kulira wulkumanu Miiriku waaḻakutulpi yanu. Miiri paluru Tjaan Maakaku maama nyinangi. Yiitjuku walytja tjuṯaya waaḻa palula Piitakura tjungurrirra Katutjanya tjapiṉangi. Tjana ngurrpa nyinangi Piitanya pakaṉutjangka.

13 Piitalu waala palula tuuwa yatuyatuntjala, kungka Ruutanya yunngunguru pakara yanu tuuwakutu. Ruuta paluru waarrkanara nyinangi palunya ngurraraku.

14 Paluru Piitaku wangka kulira yunngunguru, yunyparringu. Ngantikutu tjanalakutu yanu, alytjurankunytjawiya. Paluru tjananya watjanu, “Piitanya yilta tuuwangka ngaranyi.”

15 Tjana kungka palunya watjanu, “Wiya. Nyuntu ngunytji wangkanyi.” Paluru tjananya piyuku watjanu, “Piitanya yilta tuuwangka ngaranyi”, kanya watjanuya, “Palatja Piitanya nguwanpa ngaranyi kutjupa, ilkari ngurrara, Piitanya paluru yantayantalpayi.”

16 Piitalu kutu yatuningi. Yankula tjana alytjuranulpi. Tjana yilta Piitanya nyakula tjulurrmanulpi.

17 Paluru tjananya marrkunu marangku wangkawiyalpi ngaranytjaku. Paluru tjananya tjakultjunu, “Tjiilangka nyinanyingka Katutjaku ilkari ngurrarangkuni pakaltjingara wantirriyanu.” Piyuku tjananya paluru watjanu, “Tjakultjurra tjananya Tjayimitjala!, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkatarra, ngayulu Tjiilanguru pakanutja.” Yalatji tjanala wangkarra Piitalu tjananya wantikatirra kumpira yanu.

18 Tjinturringkula tjuulytji tjutangku putu kulinangi Piitanya pakara yanutjangka.

19 Yirutalu tjakulpa kulira tjuulytji tjuta watjanu, “Nyurrangarri parra ngurrirara Piitanya witiraya ngalya kati!” Puturaya ngurrinu. Palulanguru Yirutalu tjapiningi tjananya tjuulytji tjiila ngurrara tjuta. Putu tjapira watjanu, tjuulytji kutjupa tjutangku tjananya wakara iluntankunytjaku. Palulanguru mayutju Yirutanya tawunu Tjiitjarriyalakutu yankula kutu nyinangi.

Mayutju Yirutanya mirrirriku

20 Palulanguru Yirutanya kutjupa tjutaku tjanampa mulyarrarringu, tawunu Taayanya ngurrara tjutaku, tawunu Tjayitananya ngurrara tjutakutarra. Mulyarrarringkula tjanampa Yirutalu watjanu tjananya mangarri kanyilpayi tjutangka wiya tjanala mangarri tjalamilantjaku. Palulanguru palunya ngurrara tjutaya Yirutaku ngurrakutu yanu wangkanytjaku. Yankulaya Yirutaku waarrkana Pulatjatjanya tjapinu yalatji, “Tjinguru nyuntu mayutju Yirutanya watjalku?, nganana tjungurringkula kalypa wangkanytjaku?” Yalatji tjana mayutju Pulatjatjala tjutangara tjapintjala paluru yuwalpi wangkangu.

21 Mayutju Pulatjatjalu tjananya watjanu tjintu kutjupangka tjungurringkula Yirutala wangkanytjaku. Tjintu palula paluru tjana, yanangu kutjupa tjutatarra Yirutaku ngurrangka tjungurringutjangka Yirutanya kuuta palyangka tjarrparra yankula tjanala tjiiyi palyangka nyinakatingu. Kututja mayutju tina kuuta palyangka tjarrparra, tjiiyi palyangka nyinapayi, wangka tina watjalkitja. Nyinakatirra wangka tina tjanala wangkangu, yanangu tjutangka.

22-23 Yanangu tjutangku palumpa wangka kulira walkulkitjangku wangkarra waningi, “Ngaatjanya mayutju tina wangkanyi, katunguru ngalya yanutja.” Wangka yalatji tjana wangkanytjala Yirutalu tjananya marrkunmara, “Ngayulu wiya katunguru ngalyanutja, ngayulu yanangu nyinanyi. Katutjanya kutju mayutju tina nyinanyi.” Yalatji wangkanytjawiyangka Katutjalu ilkari ngurrara wantirriyanu Yirutanya kuyantjaku. Palulanguru paluru pika punturringu. Katilyka nguwanpa tjutangku Yirutanya ngalkura yiluntanu.

24 Yiitjuku walytja tjuta ngurra kutjupa tjutangka palyalpi nyinapayi. Yananangu kutjupa tjutangku Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu, tjutalingkulpiya palumpa walytja nyinarra waningu.

25 Panapatjalu, Tjuulalutarra mani panyapa tjananya yungkula Tjarutjalumalanguru ngantikutu yanu, tawunu Yantiyukalakutu. Tjaan Maakanyapula katingu, Yantiyukalakutu.

13

Tjana Panapatjanya Tjuulanya pulanya wantirriyalku tjakultjurinkunytjaku

1 Yiitjuku walytja tjutaya tawunu Yantiyukala tjungurringkupayi. Ingkata Katutjaku wangka nintilpayi tjuta tjanampa nyinangi. Yini yalatjiya nyinapayi, Panapatjanya Tjimiyanya, Lutjiyatjanya Tjayirininya ngurrara, Tjuulanya, Maniyanya. Tjimiya palunya tjana yini kutjupa watjalpayi yalatji, "Nayitjanya". Maniyanya paluru mayutju Yirutaku waarrkana nyinangi.

2 Ingkata paluru tjana tjungurringkula mangarri ngalkuwiyangku Katutjanya pulkapunganyingka Katutjaku kurrunpangku tjananya watjanu, "Panapatjanya Tjuulanya pulanya ngaratjurra!, ngayuku waarrka palyarinkunytjaku. Ngayulu yurrunpa kulinu paluru kutjarra ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku."

3 Paluru tjana Yiitjuku walytja tjutangkutarra tjungurringkula piyukuya mangarri ngalkuwiyangku nyinarra Katutjanya tjapiningi. Palulanguru ingkata tjutangku palunya kutjarra ngaratjunkula katangka mara tjunkula Katutjanya tjapinu. Yiitjuku walytja tjutangku palunya kutjarralpi wantirriyanu Yiitjukunu wangka paluru kutjarra ngurra kutjupa tjutawana tjakultjurinkunytjaku.

4-5 Yalatji paluru tjana, Katutjaku kurrunpangkutarra Panapatjanya Tjuulanya wantirriyanu. Paluru kutjarra Tjaan Maakanyatarra tjungu tjina yanu tawunu Tjalutjiyalakutu. Tjaan Maaka paluru waarrkana pulampa nyinangu. Tawunu palula tjana puutangka kalparra yanu manta Tjapurritjalakutu. Manta palula tawunu Tjalamitjalakutuya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparra nyinangu. Paluru kutjarra tjanala wangka Yiitjunyatjarra nintinu. Yalatji paluru kutjarra Tjuwuku tjaatji mankurrpangka tjanala Yiitjuku wangka nintinu.

6-8 Manta Tjapurritjanya, yurungka ngururrpa ngarangu. Manta palula ngururrwana yankula tjana tawunu Paaputjala tjarrpangu. Ngurra palula wati yini Patjitjanya nyinangi. Wati palunya Kiriki wangkapayi tjutangku yini yalatji watjalpayi, "Yilimatjanya". Paluru matjikingku kutjupa kutjupa palyalpayi. Palunya ngurrara tjutangka tjananya Patjitjalu ngunytji watjalpayi yalatji, "Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi." Manta Tjapurritjanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Tjatjapulatjanya nyinangi. Mayutju ninti puntu paluru nyinangu. Mayutju paluru Katutjaku wangka kulilkitjangku watjanu, "Panapatjanya Tjuulanya ngalya kati ngayulakutu!, ngayulu unytjurringanyi Katutjaku wangka kulintjaku." Paluru kutjarra yankula mayutju palula wangka Yiitjunyatjarra wangkangi. Wati paluru Patjitjanya mayutju palumpa waarrkana nyinangu. Paluru mayutju Tjatjapulatjanya marrkunu Tjuulaku wangka kulira wantinytjaku.

9 Katutjaku kurrunpangku Tjuulanya rapantjala, Patjitjanya kuru watjanu. Tjuula palunya yananangu tjutangku yini kutjupa watjalpayi, "Puulanya".

10 Puulalu Patjitjanya kuru watjaṉu, yalatji, “Nyuntu wiyawanangku watjaṉu, ngunytjinytjungku. Nyuntu mamuku walytja nyinanyi. Nyuntu wangka tjukarurruku ngurrpa. Katutjaku wangka nyuntu panypurangkuwiyangku wantimara.
11 Nyuntu palumpa wangka panypurangkunytjala Katutjalunta kuru patilku. Kuwarri nyuntu paanga nyinaku tjiṉṯu tjuṯangka.” Palulanguru Patjitjanya paangarringu. Paangarringkula tjapilpayi yaṉangu kutjupangku mara witira katinytjaku.
12 Mayutju Tjatjapulatjalu Patjitjanya kuru paangarringutja nyakula Yiitjukuṉu wangka palurulpi kulira Yiitjuku walytjarringu. Yalatji paluru kuliṉu, “Ngayulu Yiitjunyatjarra kuwarri kutju kuliṉu, wangka yilta ngaranyi.”

Tawunu Yantiyuka kutjupakutupula yankuku, manta Pitjitiyala ngaranytjalakutu

13 Puulanyangarriya tawunu Paaputjala puutangka kalparra manta Pampiliyalakutu yanu, tawunu Paakalakutu. Paakala pulanya Tjaan Maakalu wantikatirra Tjarutjalumalakutu yanu.
14 Paakala Puulanya Panapatjanya puutangka tjarukatirrapula manta Pitjitiyalawana tjina yanu tawunu Yantiyukalakutu. Tjiṉṯu Tjarritiyingkapula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparrapula nyinangu.
15 Tjaatji palumpa mayutju tjuṯangku riitarringu Muutjaku wangka. Palulanguru tjana piyuku riitarringu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuya wakaṉutja. Mayutju paluru tjana waarrkana kutju wantirriyaṉu Puulanya Panapatjanya tjapintjaku yalatji, “Walytja kutjarra. Tjinguru nganaṉanyatju nyupali nintilku, nganaṉatju kulira Katutjaku yunyparringkunytjaku.”
16 Puulalu pakara marangku tjananya marrkuṉu, wangkawiyarringkula nyinanytjaku. Watjaṉu tjananya yalatji, “Walytja tjuṯa, nganaṉa Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi. Kutjupa tjuṯa palya nyinanyi Katutjanya walkulpayi tjuṯa. Wangka ngaatjaya kulila!
17 Yirriti mayutju Katutjalu nganampa walytja tjuṯa Yitjurilaku walytja ngulytjuṉu. Paluru tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi ngurra Yitjipingka ngurra palula tjana pipirri tjuṯa mantjiṉu. Tjuṯalingkulpiya ngurra palula nyinangu, ngurra miyalangka. Katutjalu ngangkari tinangku Yitjipinya ngurrara tjuṯa pungkula Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa katingu ngurra palyakutu. Tjana wiya ngurra palula wirrkanu.
18 Ngurra kapiwiyawana tjananya katirra rawangku yaṉṯayaṉṯalpayi yiiya puutiyipalangka.
19 Manta Kayinanala Katutjalu tjananya aalpamilaṉu palunya ngurrara tjuṯa pungkula wantirriyantjaku. Yurrunpa palunya ngurrara tjuṯalingkuya nyinangi, tawunu tjapanpalangka. Pungkula tjananya wantirriyara nganampa walytja yurruntitja tjuṯangkulpi ngurra palunya kanyiṉingi.
20 Yipuramanya tjanampa walytja yurruntitja yirriti nyinarra wiyarringu. Palulanguru palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯa yiiya puu yantaṯan pipitiyipala nyinarra manta Kayinanalalpi nyinangu. Palulanguru Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku tjanampa Katutjalu mayutju tjuṯa tjanampa nyinatjunu. Mayutju kutju nyinarra wiyarringu. Palulanguru mayutju kutjupa nyinarra wiyarringu. Yalatji tjana mayutju tjuṯangku yaṉangu tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi. Paluru tjana nyinarra, ingkaṯa Tjamiyulanyalpi nyinangu. Katutjalu palunya mayutju nyinatjunu palumpa wangka watjalpayi.

21 Tjamiyulanya nyinanyingka Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯangku Tjamiyulanya watjaṉu, ‘Nganaṉa yunytjurringanyi mayutju kutjupaku, nganaṉanya kutu yaṉtayaṉtantjaku. Wiya ingkaṯangku nganaṉanya kutu mayutjungku yaṉtayaṉtantjaku. Nganaṉa yunytjurringanyi kiingalampa nyinanytjaku.’ Palulanguru Katutjalulpi kiinga tjanampa ngurrtjaṉu yini Tjuulanya. Tjuulanya Kiitjaku katja nyinangu, Pintjiminaku walytja nganṯitja. Tjuulanya kutu mayutju tiṉa tjanampa nyinangi yiiya puutiyipala.

22 Palulanguru Tjuulanya wiyawana nyinanytjala Katutjalu watjaṉu Tapitanyalpi mayutju tiṉa ngaratjunkunytjaku. Tapitakura yunyparringkula Katutjalu yalatji watjaṉu, ‘Tapita Tjiitjiyiku katjaku ngayulu yunyparringanyi, paluru ngayuku wangka kulira tjukarurru palyalpayi.’ ”

23 Puulalu tjananya piyuku watjaṉu, “Yiitjunya Tapitaku walytja nganṯitja nyinangi. Katutjalu Yiitjunyalpi watjaṉu nganaṉanya Yitjurilaku nganṯitja tjuṯa yaṉtayaṉtantjaku, nganaṉa kana kutu palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Katutjalu palunya wantirriyalkitjangku yurrunpa watjaṉu.

24 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa nintintjala, yurrunpa Tjaanalu Tjuwu tjuṯa nintiṉu yalatji, ‘Nyurrangarri tjukarurrulpi nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Nyurrangarri kuya wantinytjala ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalku.’

25 Tjaanalu tjananya kutu nintira wantingu. Wantinytjakitjangku tjananya yalatji watjaṉu, ‘Katutjalu yirriṯi watjaṉu mayutju tiṉa ngalya wantirriyalkitjangku. Ngayulu wiya mayutju palunya nyinanyi, wiya. Paluru ngayula nganṯi mayutju tiṉa ngalyanku, ngayulu mungutja nyinanyi, mayutjuwiya.’ ”

26 Puulalu tjananya piyuku watjaṉu, “Walytja tjuṯa. Tjaampalanyurra Yipuramaku walytja nganṯitja tjuṯa nyinanyi. Tjaampalanyurra Tjuwuwiya tjuṯa nyinanyi Katutjanya walkulpayi. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Wangka ngaatjanyurra tjukarurrungku kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjulku palumpa ngurrangkanyurra kana kutu nyinanytjaku.

27 Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaya mayutju tjuṯaṯarra tjanampa ngurrpaya nyinangu, Yiitjuku, yaṉangu kanalpayiku. Paluru tjana Katutjaku wangka puṯu kulilpayi riitarringkula, wangka palunya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku piipangka irriṯi wakaṉu. Tjuwuku tjaatji tjuṯangka kutuya Tjarritiyingka tjarrparra puṯu riitarringkupayi. Tjarutjalumanya ngurrara paluru tjana watjaṉu Yiitjunya mirrintankunytjaku. Yalatji tjana watjaṉutja Katutjaku wangka ngarrinyi. Wangka palunya yiltarringu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjaṉutja.

28-29 Katutjaku wangka yirriṯi wakaṉutja tjuṯa yiltarringu yalatji. Tjarutjalumanya ngurrara paluru tjana Yiitjunya iluntankukitjangku puṯu tjapiṉu, ‘Luwu nyaa?, Yiitjulu kilytjuntanu?’ Yuwa, yalatji tjana puṯu tjapiṉu, Yiitjunya mungutja nyinangu, kuya palyantjawiya. Yalatji tjana puṯu kulira palunya katirra Payilatanya watjaṉu Yiitjunya mirrintankunytjaku. Yiltaya watiyangka nyiilamilara waralytjunu. Yalatji Katutjaku wangka iltarringu. Paluru ilunyingka watiyangka yarrara katirra kulpingka ngarritjunu.

30 Palulanguru Katutjalu palunya piyuku mirringuru kanara pakaltjingaṉu.

31 Palumpa kutungulu tjuṯangkuya Yiitjunya kanarringutja nyanguya, tjinṯu tjuṯangara. Kutungulu paluru tjana tjungu Yiitjulawana yirriṯi Tjarutjalumalakutu yanu, manta Kaliliyilanguru. Paluru tjana kuwarri

wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi Yitjurilaku walytja nganṯitja tjuṯangka.

32-33 Yirriṯi Katutjalu nganampa walytja yurruntitja tjuṯa tjananya watjaṉu, ngula Kurayitjanya mirringuru pakaltjingalkitjangku. Wangka palunya iltarringu. Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjingaṉu, yalatjilatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi. Yalatji mayutju Tapitalu Katutjaku wangka wakaṉu, yini tulku nampa tuu. Tulku palunya yalatji ngarrinyi,

‘Nyuntu ngayuku katja nyinanyi.

Ngayulu kuwarri tjananya nintiṉu, nyuntu ngayuku katja nyinanyingka.’ ”

34 Puulalu tjananya piyuku nintiṉu yalatji, “Piyuku Katutjalu watjaṉu Yiitjunya mirringuru pakaltjingalkitjangku, mirri kutu ngarrirra yuṉarritjipingka. Yalatji palumpa wangka piipangka ngarrinyi,

‘Ngayulu mayutju Tapitala yirriṯi watjaṉu palumpa walytja nganṯitja kana kutu nyinanytjaku.’

35 Tapitaku tulku kutjupa ngarrinyi yalatji,

‘Katutjalu wiya palumpa waarrkana nyinatjunutja wantiku mirri ngarrirra yuṉarrinytjaku.’

36 Mayutju Tapita paluru Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinapayi. Katutjalu yiltangku palunya watjaṉu mayutju nyinanytjaku. Yalatji palya nyinarra palurulpi mirrirringu. Mirrirringanyingka palumpa walytja tjuṯangku tjimitiringka tjunu, walytja kutjupa tjuṯangka. Paluru ilta ngarrirra yuṉarringu. Wangka palunya yalatji ngarrinyi, ‘Katutjalu wiya palumpa nyinatjunutja wantiku yuṉarrinytjaku.’ Katutjalu nyinatjunutja waarrkana palunya wiya nganaṉa mayutju Tapitanya kulintjaku, paluru mirri ngarrirra yuṉarringu.

37 Katutjalu nyinatjunutja waarrkana palunya, ngananya?, Yiitjunya. Katutjalu palunya mirritjanu pakaltjingantjala, wiya paluru mirri ngarrirra yuṉarringu.

38-39 “Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yiitjulu kutju nyurrangarrimpa kuya waṉiku, nyurrangarri palumpa wangka kulira walytjarrinytjala, palunyatjanu nyurrangarri Katutjaku kalyparriku. Muutjakuṉu luwuwananyurra nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wiya waṉirra kalyparriku.

40 Wangka palunya Yiitjunyatjarra nyurrangarri kulintjaku. Tjingurunyurra kulira wantinytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngula payira iyalpayingka. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjaṉu Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṯa ngula payira iyalku. Yalatji tjana watjaṉu,

41 ‘Nyurrangarri kulira wantipayi tjuṯa nyinanyi. Katutjalu ngula kutjupa kutjupa palyalku. Paluru yalatji palyantjala nyakulanyurra ngulurringkula mirrirriku. Katutjalu yalatji palyantjala yurrunpa tjinguru yaṉangungku tjakultjunku. Tjakultjunkunytja palunyanyurra kulira wantiku.’

Yalatji Puulalu tjananya tjakultjunkula wantingu.”

42 Piipa wiyarringanyingka, Puulanya Panapatjanya Tjuwuku tjaatjinguru pakaṉu ngurrakutu yankukitja. Tjaatji palunya ngurrara tjuṯangku pulanya watjaṉu Tjarritiyi kutjupangka wangka palulawana piyuku nintintjaku.

43 Paluru tjana ngurrakutu kutjupa kutjupakutu yanu. Kutjupa tjuṯangku Puulaku wangka tjaatjingka kulira palunya kutjarra wanaṉu, wangka pulampa kulilkitjangku, Tjuwu tjuṯangku, Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra. Tjuwuwiya paluru tjana Tjuwu nguwanpangku Katutjanya walkulpayi. Paluru kutjarra tjananya wangkarra

wantirriyalkitjangku watjaṉu, “Yiitjuku nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjaku.”
44 Palulanguru Tjarritiyi kutjupangka yaṉangu tjuṯalingkuya tjaatji panyapangka tjungurringu, wangka Kurayitjanyatjarra kulilkitja.
45 Yaṉangu tjuṯalingku tjungurrinytjala Tjuwuku tjaatji ngurrara tjuṯangkuya nyakula Puulaku Panapatjaku mulyarrarringkula kuliṉingi, “Ngaa kutjarra wiya ingkaṯa tiṉa. Yaṉangu tjuṯa wiya ngaa kutjarraku wangkaku yunyparringkunytjaku. Nganampa wangkaku kutju tjana yunyparrinytjaku.” Yalatji kulira paluru tjana Puulanya wangkanyingka panypurangangi.
46 Puulalu Panapatjalu tjananya raparringkula watjaṉu yalatji, “Tjuwu tjuṯa, kulilalinyatju! Katutjalulinyatju nintiṉu ngalitju Katutjaku wangka nyurrangarrinya yurrunpa nintintjaku. Nyurrangarri kulira wantingutjangka, kala ngalitju Tjuwuwiya tjuṯangkalpi yankula nintilku tawunu ngaangka. Yalatjinyurra wangka Kurayitjanyatjarra kulira wantirra wiyanyurra kana nyinamalpa Katutjaku ngurrangka.
47 Katutjalu ngalinyatju palumpa wangka nintiṉu. Palumpa wangka yalatji ngarrinyi,
‘Ngayuluṉanta nyinatjunu, nyuntu tjananya yaṉangu Tjuwuwiya tjuṯa yalatji tjakultjunkunytjaku, “Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waṉirra kanalpi kanyilku palumpa ngurrangka.”
Mungangka yaṉangu tjuṯangkuya tili tiṉa nyakula yankula tjungurripayi. Yalatji nyuntu tili nguwanpa nyinanyi, yaṉangu yuwankarrangku nyuntula tjungurringkula ngayuku wangka kulilku.’ ”
48 Wangka palunya kulira Tjuwuwiya tjuṯaya yunyparringu, “Yuwa, Katutjaku wangka tjukarurru ngarrinyi. Nganaṉaṯarra palumpa wangka kulira yunytjurrinytjaku.” Palunyatjanu yaṉangu tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Palunya tjananya Kututjalu yirriṯi kuliṉu tjana Yiitjuku walytjarringkula palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.
49 Manta palulawanaya yaṉangu tjuṯangku Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringu. Tjuṯalingkulpiya nyinarra waṉingu.
50-52 Yiitjuku walytja Yantiyukanya ngurrara tjuṯa yunypa nyinangi, Katutjaku kurruntjarra. Tawunu Yantiyukalaya tjaatjiku mayutju Tjuwu tjuṯa yankula tawunuku mayutju tjuṯangka tjungurringu. Kutjupa tjuṯa tjanala tjungurringu yulkumina mayutju tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯa. Yulkumina paluru tjana Tjuwu tjuṯangka tjaatjingka tjungurringkula Katutjanya walkulpayi. Miitingi palula tjaatjiku mayutju tjuṯangku tjananya watjaṉu, “Puulanya Panapatjanyapula kuya nyinanyi, wiya paluru kutjarra yaṉangu tjuṯa kutu nintintjaku, wantirra ngurra kutjupakutupula yankunytjaku.” Yalatji wangkarra mayutju paluru tjana, yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarra Puulanya Panapatjanya payira wantirriyaṉu, tawunu kutjupakutu. Paluru kutjarra yankukitjangku pulanku puuta yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yanu tawunu Yakuniyamalakutu. Tjuwu tjuṯangkuya kututja puuta yalatji kiliinamilalpayi kutjupa tjuṯangkuya Katutjaku wangka kulira wantinytjala.

14

Tawunu Yakuniyamalakutupula yankuku

1 Puulanya Panapatjanyaṯarra tawunu Yakuniyamalapula tjarrparra Tjuwuku tjaatjikutu yanu. Tjaatjiku mayutju tjuṯangku pulanya kutjarra tjapiṉu nintintjaku tjananya. Paluru kutjarrangkupula tjananya

wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi. Yalatji yurrunpa tawunu Yantiyukala tjananya yaṉangu tjuṯa Tjuwuku tjaatjingka nintiṉingi. Yakuniya-malapula tjaatjingka nintintjala palunya ngurrara tjuṯangkulpiya Tjuwu tjuṯangku, Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringu.

2 Tjuwu kutjupa tjuṯangkuya Yiitjukuṉu wangka kulira wantingu. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯaku yunytjuwiyarringkula panypu-rangkupayi. Yaṉangu kutjupa Tjuwuwiya tjuṯa tjana tjingapungkupayi Yiitjuku walytja tjuṯaku yunytjuwiya nyinanytjaku.

3 Puulanya Panapatjanya kutu tawunu palula nyinarra yaṉangu tjuṯa nintiṉingi, yunytjuwiya tjuṯaku ngulurringkula wantinytjawiyangku. Katutjalu pulanya nintiṉu, palumpaṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyara tjananya nintintjaku. Miiṉta tjuṯa mamutjarra tjuṯa pal-yarrinytjala yaṉangu tjuṯangkuya yalatji kuliṉu, “Katutjakuṉu ngangkar-itjarrangkupula palyantjala nganaṉa nyakula kuliṉi, paluru kutjarra yilta Katutjakuṉu wangka Yiitjunyatjarra nganaṉanya tjakultjunanyi.”

4 Yaṉangu tjuṯangkuya, palunya ngurrara tjuṯangku puṯu kuliṉingi, “Tjinguru Puulaku Panapatjaku wangka Yiitjunyatjarra tjukarurru ngaranyi, tjinguru Tjuwu tjuṯaku wangka wiya tjukarurru ngaranyi.” Yalatjiya kulira kutjupa tjuṯa Puulaku Panapatjaku yunypa nyinangi, kanya kutjupa tjuṯaya Tjuwu tjuṯaku yunypa nyinangi.

5 Palulanguruya Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯa, mayutju tjuṯaṯarra tjungurringkula wangkangu Puulanya Panapatjanya puḻingka rungkara yiluntankunytjaku.

6-7 Paluru kutjarra tjakulpa kulira kumpira yanu manta Lakuniyalakutu, pungkupayi tjuṯangkamarra. Tawunu Litjarrala tawunu Taapilaṯarra paluru kutjarra Yiitjukuṉu wangka nintiṉangi. Tawunu palula kutjar-rangka yila ngurra kutjupa tjuṯa ngarangi. Ngurra palula tjanalawana paluru kutjarra Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinangi.

Puulalu wati nyumpu tawunu Litjarrala palyalku

8 Tawunu Litjarrala wati nyumpu nyinangi, tjina yankupayiwiya. Wati paluru pipirri wiima nyumpu nyinarra nyumpu kutu nyinangi.

9 Nyumpu paluru wangka Yiitjunyatjarra kuliṉangi Puulalu tjakultju-nanyingka. Puulalu palunya nyakula yurrukuliṉingi, “Wati nyumpu palangku Yiitjukuṉu wangka kuliṉi. Paluru kuliṉi ngayulu Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku palyalpayi.”

10 Yalatji kulira Puulalu wati palunya kurungku puntura nyakula ngalya watjaṉu, “Pakara ngara!” Yilta wati paluru pakara parra ngarayinangi.

11 Tjina parra ngaranytjalaya nyakula yaṉangu tjuṯangku mirrarra watjaṉu, tjaa walytjangku. Lakuniya wangkatjarrangku watjara waṉingu, “Yilta, pala kutjarra nganampa mayutju tiṉa kutjarra ilka-ringurupula ngalyanu. Kuwarri kutju nganaṉa ngaa kutjarra nyan-ganyi, rawangku nyakuwiyangku waḻkura. Ilkaringurupula ngalyankula yaṉangurringulpi.”

12 Lakuniyanya ngurrara tjuṯangkuya Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḻkulpayi. Katutjanya nguwanpa kutjarra yini yalatji, “Tjiyatjanya”, kutjupa yini yalatji, “Yamitjanya.” Panapatjanyaya yini kutjupa watjaṉu, Tjiyatjanya. Puulanyaya yini kutjupa watjaṉu, Yamit-janya. Tjana kuliṉingi, “Nganaṉa nintingku tjukurrpa kulira watjal-payi Yamitjalu mayutju Tjiyatjaku wangka tjakultjunkupayi, Tjiyatjanya wangkawiyangka.” Yalatji tjana kulira Puulanya Yamitjanya yini watjaṉu, paluru tjanampa wangka tjakultjunkupayi.

13 Mayutju tiṉa Tjiyatjaku tjaatji tawunungka tjayiṯi ngarangu. Yaṉangu tjuṯangku palula tjungurringkula Tjiyatjanya waḻkulpayi. Tawunu Liṯjarranya parriki tiṉangka ngururrpa ngarangi. Parrikingka tjarrpanytjaku kiiṯa ngarangi tjaatji palula yila. Tjaatji palunya ngurrara waarrkanangku, yaṉangu tjuṯangkuṯarra kuliṉu kuka tjawirrilyi katirra pungkunytjaku, mayutju tiṉa kutjarra Puulanya Panapatjanya ngalyanutjangka. Palunyatjanu tjaatji ngurrara paluru puluka tjuṯa putipulawu tjuṯaṯarra katingu kiiṯa palulakutu, puluka pungkula palunya kutjarra waḻkulkitjangku, yaṉangu tjuṯangkuṯarra.

14 Yaṉangu palunya ngurrarangku tjakultjunu palula kutjarrangka, tjana waḻkuntjakitjangku kulintjala. Pulukaya katirra ngaratjunutjangka Puulalu Panapatjalulpi kuliṉu, “Yilta, yaṉangu tjuṯangku ngalinya waḻkulkitjangku puluka tjuṯa ngalya katirra ngaratjunu, tjawirrilyilimpa pungkunytjaku. Wiya tjana ngalinya yalatji waḻkuntjaku, wantinytjakuya.” Yalatjilpipula kulira mantarrankupula wintarrpungkula yaṉangu tjuṯawana yankula watjarinangi,

15 “Wiya nyurrangarri puluka pungkula ngalinya waḻkuntjaku. Ngalitju yaṉangu kutjarra nyinanyi, wiyalitju ilkaringuru ngaḻyanu. Wiya nyurrangarri kutjupa kutjupa tjuṯa waḻkuntjaku, mayutju tiṉa kutjunyurra yilta waḻkuntjaku Katutjanya. Paluru ilkari, manta, yuruṯarra palyalpayi. Paluru ilkari ngurrara tjuṯa, manta ngurrara tjuṯa, yuru ngurrara tjuṯaṯarra palyalpayi.

16 Yirriṯi yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira wantipayi. Katutja paluru tjananya wantingu tjana walytjangku kulira nyinanytjaku.

17 Yirriṯi yaṉangu kutjupa tjuṯa Katutjaku ninti nyinangu, Katutjalu yuwankarra palyaṉutja tjuṯa nyakula. Paluru kapi tjanampa ilkaringuru wantirriyalpayi. Paluru mangarri tjiiṯatjanu pakaltjingalpayi tjana mangarri yunypangku ngalkura nyinanytjaku. Yalatji kuwarri paluru nyurrangarrimpa kapi ilkaringuru wantirriyalpayi. Mangarri nyurrangarrimpa tjiiṯatjanu pakaltjingalpayi yunypanyurra mangarritjarra nyinanytjaku. Yalatji paluru nyurrangarrinya yaṉtayaṉtaṉi.”

18 Wangka panyapa wangkarra paluru kutjarra tjananya rawangku marrkuṉingi, wiya puluka pungkula pulanya waḻkuntjaku. Kalalpi yaṉangu tjuṯangku kuliṉu, waḻkuwiyangku pulanya wantinytjaku.

19 Palulanguru Tjuwuku mayutju tjuṯaya, tawunu Litjarralakutu yanu, tawunu Yantiyukanya ngurrara tjuṯa, tawunu Yakuniyamanya ngurrara tjuṯaṯarra. Paluru tjana Puulaku tuunlayikingku Litjarranya ngurrara tjuṯa tjingapungu Puulanya pikarringkula pungkunytjaku. Paluru tjana Puulanya puḻingka rungkaṉingi mirrintankukitjangku. Mirrirrinytjakutjura kuliraya Puulanya yitarrikatirra, tawunu parrikingka yaatjayiṯi wantikatingu.

20 Yiitjuku walytja tjuṯaya yankula Puulala tjungurringu. Tjungurrinytjala paluru pakaṉulpi. Pakara tawunu palulakutu ngaṉṯikutu yankula nyinangi. Aaḻi pakarapula Panapatjanya tawunu Taapilakutu tjungu yanu.

Yantiyukalakutupula ngaṉṯikutu yankuku

21-23 Ngurra palula paluru kutjarra Yiitjukuṉu wangka nintiṉingi. Yaṉangu tjuṯangkuya kulira Yiitjuku walytjarringu. Palulangurupula tawunu Litjarralakutu ngaṉṯikutu yanu. Tawunu palula paluru kutjarra Yiitjuku walytja tjuṯa nintira rapaṉu yalatji. “Katutjaku walytja tjuṯa ngananaṉa nyinanyi. Palurulanya yaṉtayaṉtalpayi palumpa yunytjuwiya tjuṯangku ngananaṉanya panypurangkula punganyingka. Ngananaṉa palumpa kutu tjukarurru nyinarra palumpa ngurrangka nyinaku. Kutunyurra palumpa tjukarurru nyinanytjaku.” Paluru kutjarra mayutju

maṉkurrpa tjanampa ngaratjunu Yiitjuku walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru kutjarra mayutju ngaratjunkukitjangku, mangarri ngalkuwiyangku nyinarra Katutjanya yalatji tjapilpayi, “Katutja, yaṉṯayaṉṯala tjananya mayutju ngaa tjuṯa!, nyuntupaya tjukarurru nyinanytjaku.” Palulanguru Puulanya Panapatjanya tawunu Yakuniyamalakutu yankula tjananya rapaṉu. Tawunu Litjarrala ngaratjunutja nguwanpa paluru kutjarra mayutju maṉkurrpa tjanampa ngaratjunu. Palulanguru paluru kutjarra tawunu Yantiyukalakutu yankula tjananya rapaṉu. Piyuku tjanampa mayutju maṉkurrpa kutjupa ngaratjunu yaṉṯayaṉṯantjaku tjananya.

24 Palulangurupula manta Pitjitiyalawana yankula tawunu Paakala tjarrpangu. Tawunu paluru manta Pampiliyala ngaranyi.

25 Katutjaku wangka Yiitjunyatjarrapula tawunu Paakala yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkula tawunu Yatalayalakutu yanu.

26 Puutangka paluru kutjarra kaḻpakatirra ngaṉṯikutu yanu, tawunu Yantiyuka kutjupakutu. Yurrunpa tawunu palula paluru kutjarra nyinanytjala Yiitjuku walytja tjuṯangku Katutjanya tjapiṉu yaṉṯayaṉṯantjaku pulanya, Yiitjuku waarrkapula ngurra tjuṯawana palyarinkunytjala. Waarrka palunya paluru kutjarra palyara ngaṉṯikutu yanu tawunu Yantiyukalakutu.

27 Tawunu palula tjarrparra paluru kutjarra Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya tjunguṉu. Tjana tjungurrinytjala paluru kutjarra tjananya tjakultjunu Katutjalu pulanya yaṉṯayaṉṯaṉutjangka, yalatji, “Katutjalu ngalinya rapaṉu Tjuwuwiya tjuṯangka wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku. Yaṉangu tjuṯangkuya kulira Yiitjuku walytjarringu.” Yantiyukanya ngurrara tjuṯaya kulira palumpa kutjarra puntura yunyparringu, paluru kutjarra Yiitjunyatjarra ngurra tjuṯawana tjakultjurinangitjangka.

28 Palulanguru paluru kutjarra kutu tjanalawana nyinangi tawunu palula.

15

Tjarutjalumalaya tjungurringku

1 Kutjupa tjuṯa manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯa, tawunu Yantiyukalakutu yanu. Tjarrparra tjana tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṯangka. Tjana watjaṉingi tjananya watirringkunytjaku Muutjaku luwuwana. Tjana watjaṉingi watirringkula kutju Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanytjaku. Tjana yunytjurringu Yiitjuku walytja tjuṯa watirrinytjaku.

2 Wangka palunya kulira Puulalu Panapatjalu ngurrkurringkula watjaṉu, “Yiitjuku walytja ngaa tjuṯa palya nyinanyi, wiya tjana watirrinytjaku.” Paluru tjana palumpa kutjarraku pikarringkula wangka panyapa watjaṉingi. Palulanguru kutjupa tjuṯangkuya watjaṉu, “Ngananaṉa kuliṉi Puulanya Panapatjanyaṯarra ngaa ngurrara tjuṯaṯarra tjungurringkula Tjarutjalumalakutu yankunytjaku. Tjana yankula Yiitjuku waarrkana tjuṯangka, mayutju kutjupa tjuṯangkaṯarra wangka palulawana wangkanytjaku.”

3 Alatji Yantiyukanya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṯangku tjananya Tjarutjalumalakutu wantirriyaṉu. Yankulaya Puulalu Panapatjaluṯarra ngururrpa manta Panitjiyanya ngurrara tjuṯangka, manta Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkaṯarra tjakultjurinu alatji, “Yalinytjarra ngurrara Tjuwuwiya tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira Katutjaku tjukarurrulpi nyinanyi.” Palunya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṯangku wangka palunya kulira yunyparringu.

4 Tawunu Tjarutjalumalalpiya yankula tjarrpangu. Palunya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṯangku, Yiitjuku waarrkana tjuṯangku, mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarra tjananya nyakula yunyparringu. Puulalu Panapatjaluṯarra tjananya tjakultjunu, Tjuwuwiya tjuṯangkulpiya Yiitjuku wangka kulira walytjarringutjangka. Yalatji paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunu, “Katutjalu yalinytjarra ngurrara tjuṯawana ngangkari tiṉatjarrangku yaṉangu tjuṯa palyalpayi.”

5 Yiitjuku walytja Paratji tjuṯangku pakara watjaṉu, “Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṯa watirrinytjaku. Muutjaku luwuku tjana tjukarurru nyinanytjaku.”

6 Palulanguruya Yiitjuku waarrkana tjuṯa, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra tjungurringu wangka panyapatjanu wangkanytjaku.

7 Kutuya wangkarra waṉingu. Palulanguru Piitalulpi pakara watjaṉu, “Walytja tjuṯa. Yurrunpa Katutjalu ngayunya nintiṉu, Tjuwuwiya tjuṯangka Yiitjuku wangka ngayulu nintintjaku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yalatji nyurrangarri ninti nyinanyi.

8-9 Katutjalu kutju kuliṉi yaṉangu palumpa walytja nyinanytjaku, nganaṉa wiya watjantjaku. Paluru nganaṉanya nintintjala, nganaṉa kulintjaku. “Yirriṯi ngayulu yankula Tjuwuwiya tjuṯangka nintiṉangi. Katutjalu tjanampa palunya tjuṯaku yunyparringkula, palumpa kurrunpa tjanala tjarrpatjunu, nganaṉala yurrunpa tjarrpatjunutja nguwanpa. Yalatji tjanala tjarrpatjunutjala nganaṉa kulintjaku, ‘Katutjanya tjanampa Tjuwuwiya tjuṯaku yunypa nyinanyi.’ Yalatji tjanampa yunyparringkula Katutjalu kuya tjanampa waṉingu, tjana Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala. Yalatji yurrunpa nganampa kuya paluru waṉipayi, Yiitjuku wangka nganaṉa kulira walytjarrinytjala.

10 Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṯa Muutjaku luwuku ngurrpa, Yiitjuku wangka kutjuya kulira palumpa tjukarurru nyinanyi. Nganaṉa wiya tjanala watjantjaku, Muutjaku luwuwanalpiya nyinanytjaku. Luwu palunya wangka tjuṯa ngaranyi. Nganaṉa Tjuwu tjuṯa luwu palulawana purrkarringkula puṯu tjukarurru nyinapayi, nganampa yirriṯi nyinapayi tjuṯaṯarra. Katutjalu kuliṉi, tjana Yiitjuku wangkawana kutju nyinanytjaku.

11 Luwu palulawana nganaṉa puṯu tjukarurru nyinanytjala Katutjalulanya payira wantirriyalku. Mayutju Yiitjululampa alṯururringkula kuya nganampa waṉipayi. Palumpa wangka kutju nganaṉa kulira Katutjaku walytjarringkupayi. Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra palumpa wangka kulira Katutjaku walytjarringkupayi.” Yalatji Piitalu tjananya wangkarra wantingu.

12 Panapatjanya Puulanya pakara wangkanytjala, mayutju Tjuwu tjuṯangku miitingi palula yataṉpangku nyinarra kuliṉangi. Paluru kutjarra tjanala tjakultjunu yalatji, “Katutjalu ngalinya rapaṉu palumpaṉu ngangkaritjarrangku miiṉta tjuṯa palyantjaku, mamutjarra tjuṯaṯarra. Yalatji tjana palyarrinytjala, ngalitju kuliṉu, Katutjanya tjanampa Tjuwuwiya tjuṯaku yunyparringanyi.”

13 Palulanguru Tjayimitjanyalpi pakara wangkangu yalatji, “Walytja tjuṯa, ngayunyalpiya kulila!

14 Tjaamana Piitalu nganaṉanya kuwarri tjakultjunu Katutjanya yurrunpa Tjuwuwiya tjuṯaku yunyparringutjala. Tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

15 Wangka palunya nguwanpa ngarrinyi Katutjaku wangka. Katutjaku wangka watjalpayingku yirriṯi yalatji wakaṉu,

16 ‘Yalatji Katutjakuṉu wangka ngarrinyi, “Ngayulu Kurayitjanya mantakutu ngalyankula nyinaku. Nyinarraṉa Tapitaku walytja nganṯitja tjuṯa nintilku, Katutjaku walytja tjuṯaya tjukarurrulpi nyinanytjaku.
17 Kutjupa tjuṯa Tjuwuwiya tjuṯangku ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuṯarriku.”
18 Yalatji tjana Katutjaku walytjarrinytjaku, Katutjalu yirriṯi watjaṉu.’ ”
19 Tjayimitjalu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayulu yalatji kuliṉi. Nganaṉa Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṯa Muutjaku wangkawana nyinanyi. Tjuwuwiya tjuṯa Yiitjuku walytja tjuṯaya wiya Muutjaku wangka yuwankarrawana tjukarurru nyinanytjaku. Tjana Muutjaku wangka maṉkurrpaku kutjuya tjukarurru nyinanytjaku, yalatji.
20 Nganaṉa piipangka tjanampa wakantjaku yalatji, ‘Tjuwuwiya tjuṯa nyurrangarri Muutjaku luwuku maṉkurrpaku kutju tjukarurru nyinanytjaku, yalatji. Wiyanyurra ngalkunytjaku, mangarri kukaṯarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Miiṯa walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku, waṉngitjarra yankunytjawiya. Kuka pungkula nyurrangarri ngurrka tjutira kutju ngalkunytjaku.’ ”
21 Tjayimitjalu yalatji tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka yalatji maṉkurrpaku kutju Tjuwuwiya tjuṯa tjukarurru nyinanytjaku. Tjuwu tjuṯangkula Muutjaku wangka riitarripayi Tjuwuku tjaatji tjuṯawana. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyi kutjupangkaya Tjuwu tjuṯangku Muutjaku luwu riitarripayi. Wangka palunyaṯarraya tjakultjurinkupayi, tawunu kutjupa kutjupangka. Wangka paluru tiṉa ngarrinyi. Yuwa, Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṯaya wangka palunya maṉkurrpaku kutju tjukarurru nyinanytjaku.”

Tjana Tjuwuwiya tjuṯaku piipa wakara iyalku

22 Palulanguruya Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya, Yiitjuku waarrkana tjuṯangku, mayutju tjuṯangkuṯarra kuliṉu, wati kutjarra pulanya ngurrtjara watjaṉu wantirriyalkitjangku. Paluru tjana watjaṉu paluru kutjarra, Puulala Panapatjalawana tjungu yankunytjaku tawunu Yantiyukalakutu. Wati paluru kutjarra yini yalatji nyinangu, Tjayilatjanya, Tjuutatjanya. Tjuutatja paluru yini kutjupa Paatjapatjanya tjana watjalpayi. Palumpa kutjarraku Yiitjuku walytja tjuṯa yunypaya nyinangi. Tjana watjalpayi, “Paluru kutjarra Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi.”
23 Tjana Tjayilitjanya, Tjuutatjanya, Puulanya, Panapatjanyaṯarra wantirriyalkitjangku piipa yalatji tjana wakaṉu, “Nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṯangku riitarrinytjaku, nganaṉatju piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, Yiitjuku waarrkana tjuṯangku, mayutju tjuṯangkuṯarra. Nganaṉatju nyurrangarrimpa Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṯaku yunypa nyinanyi. Ngurra tjuṯawana nyurrangarri nyinanyi, tawunu Yantiyukala, manta Tjiriyalawana, manta Tjilitjiyalawanaṯarra. Yuwankarrangku nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku.
24 Tjakulpalatju kuliṉu, Yiitjuku walytja ngaa ngurrara maṉkurrpangku nyurrangarrilakutu yankula watjaṉu Muutjaku luwuwananyurra tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṉatju palunya tjuṯa wiya wantirriyaṉu. Tjana walytjangku kulira nyurrangarrilakutu yanu. Nyurrangarri Yantiyukanya ngurrara tjuṯangku wangka palunya kulira puṯu kuliṉangi.
25-27 Tjakulpa palunya nganaṉatju kulira tjungurringkula wangkangi. Wangkarralatju wati kutjarra nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi, piipa ngaatjarra, nyurrangarrila tjakultjunkunytjaku wangka ngaawana. Paluru kutjarra yini Tjuutatjanya, Tjayilitjanyaṯarra tjungurringkula

yanku Puulalawana Panapatjalawana, tawunu Yantiyukalakutu. Panapatjaku Puulaku nganaṉatju yunypa nyinanyi, paluru kutjarra walytja nganampa. Paluru kutjarrapula kutu mayutju Yiitjuku waarrka palyalpayi. Tuunlayiki tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala, wiyapula ngulurringkula wantingu Yiitjuku waarrka.

28 Katutjaku kurrunpangkulanya nintiṉu yalatji kulintjaku. Nganaṉatju kuliṉi nyurrangarri Muutjaku luwuku maṉkurrpaku kutju tjukarurru nyinanytjaku. Luwu maṉkurrpa palunya yalatji ngaranyi,

29 ‘Wiyanyurra ngalkunytjaku, mangarri kukaṯarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Kuka pungkula nyurrangarri ngurrka tjutira kutju ngalkunytjaku. Miiṯa walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku, waṉngitjarra yankunytjawiya.’ Wangka maṉkurrpa ngaa tjuṯakunyurra tjukarurru nyinarra, palya nyinamalpa. Yuwa, nganaṉatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa nyurrangarrimpa walytja tjuṯa nyinanyi.”

30 Piipa wangka yalatjitjarraya paluru tjana tawunu Yantiyukalakutu katingu. Yantiyukalaya tjarrparra watjaṉu Yiitjuku walytja tjuṯaya tjungurrinytjaku miitingiku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjana piipa panyapa yungu, riitarrinytjakuya.

31 Wati kutjungku tjanampa piipa panyapa riitarrinytjala paluru tjana Yantiyukanya ngurrara tjuṯa puntura yunyparringu.

32 Tjuutatjanya Tjayilitjanyaṯarra Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra nyinangi. Paluru kutjarra Yantiyukanya ngurrara tjuṯangka tjanala kutu nintira pukulmanangi Yiitjuku kutu tjukarurru tjana nyinanytjaku.

33-34 Rawapula ngurra Yantiyukala nyinarra watjaṉu tjananya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yankukitjangku. Yiitjuku walytja tjuṯangku pulanya watjara wantirriyaṉu alatji, “Katutjalu nyupalinya katiyanku.” Rayitpayikipula yanu Tjarutjalumalakutu.

35 Puulanyapula Panapatjanya kutu nyinangi tawunu Yantiyukala. Paluru kutjarra, kutjupa tjuṯangkuṯarra tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi.

Puulanya Panapatjanyapula pikarringkula tjaalpapula yanku

36 Palulanguru Puulalu Panapatja watjaṉu, “Yarralika!, Yiitjuku walytja tjuṯa nyakunytjaku, tawunu palunya tjuṯangka. Ngali yurrunpa Yiitjuku wangka tjakultjunangi tjanalakutu. Yankulali tjananya nyakula kulilku. Tjana yaalytjiyaalytjiya nyinanyi?”

37 Panapatjalu yuwa wangkangu wangka palunya kulira. Paluru watjaṉu, Tjaan Maakanya katikitjangku,

38 kanya Puulalu wiya watjaṉu, Tjaan Maakalu pulanya yurrunpa manta Pampiliyala wantikatingutjangka. Tjaan Maakanya palula kutjarrawana tjungu kutu yanamara.

39 Wangkarrapula pikarripayi, wiyapula tjungu nyinapayi. Panapatjanya Tjaan Maakanyapula puutakutu yanu. Kalpakatirrapula yanu manta Tjapurritjalakutu.

40 Puulalu Tjayilitjanya tjapiṉu yankukitjangku. Yiitjuku walytja tjuṯangkuya tjungurringkula Katutjanya tjapiṉu palunya kutjarra katiyankunytjaku.

41 Puulanya Tjayilitjanyapula manta Tjiriyalawana manta Tjilitjiyalawana yankula Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya nintirinangi. Ngurra tjuṯawana tjana palumpa kutjarra wangka kulira raparringkulaya yunypa nyinangi Yiitjuku.

16

Puulanya Tjayilitjanya ngurra tjuṯawana yankuku

1 Puulanya Tjayilitjanya tawunu Taapilakutu yankula tawunu Litjarralakutulpi yanu. Tawunu palula Timitjiyinya, Yiitjuku walytja nyinangu. Timitjiyiku maama Tjuwu nyinangu, Yiitjuku walytja. Palumpa paapa Kiriki wangkatjarra nyinangu, Tjuwuwiya.

2 Yiitjuku walytja tjuṯaya nyinangi tawunu Litjarrala. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaya tawunu Yakuniyamala nyinangi. Paluru tjana Timitjiyiku yunypa nyinangi. Tjana yalatji watjalpayi, “Timitjiyinya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.”

3 Puulalu kuliṉu, “Timitjiyinya nganaṉa tjungu yankunytjaku Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Paluru wati nyinanytjawiyangka Tjuwu kutjupa tjuṯangku kulira tjingurulampa pikarriku. Yalatjingkamarra ngayulu ngurra ngaangka tjanala Tjuwu tjuṯangka tjapilku paluru watirrinytjaku. Tjana kuliṉi Timitjiyiku paapa Tjuwuwiya nyinanyi. Timitjiyinyaṯarra tjana kuliṉi Tjuwuwiya paluru nyinanyi, wati nyinanytjawiya.” Palulanguru Timitjiyinya ngurra walytjangka watirringu.

4 Palulanguru Tawunu tjuṯawana tjana yankula Yiitjuku walytja tjuṯangka tjanala luwu panyapa tjuṯa nintirinangi. Paluru tjana ngurra tjuṯawana tjanala watjaṉu luwu panyapa maṉkurrpawana tjana tjukarurru nyinanytjaku. Luwu panyapa maṉkurrpa Yiitjuku waarrkana tjuṯangku, mayutju tjuṯangkuṯarra Tjarutjalumala wakara tjunu.

5 Palulanguruya Yiitjuku walytja tjuṯa ngurra palunya tjuṯawana, Yiitjuku rapa nyinangi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira walytjarringu. Paluru tjana tjuṯalingkulpiya nyinangu.

Puulalu tjukurrpa nyakuku

6 Puulalungarri manta Puritjiyalawana yankula, manta Kilitjiyalawanangku Yiitjukuṉu wangka tjana tjakultjurinangi. Manta Yayitjalawanaṯarra tjana tjakultjurinkukitjangku kuliṉu. Katutjaku kurrunpangku tjananya nintiṉu, manta palulawana wiya tjana tjakultjurinkunytjaku.

7 Manta Matjiyalakutu tjana yankula kuliṉu manta Pitjiniyalakutu yankukitjangku. Yiitjuku kurrunpangku tjananya marrkuṉu wiya manta palula tjarrpanytjaku.

8 Palulanguru tjana ngurra palulamarra kutu manta Matjiyalawana yankula tawunu Taruwatjalalpi tjarrpangu.

9 Mungangka Puulalu tjukurrpa nyangu, wati paluru ngaranytjala, panya manta Matjatuniyanya ngurrara. Wati paluru Puulalakutu yalatji wangkangu, “Nganampa ngurrakutu ngalya yarra!, manta Matjatuniyalakutu, nganaṉanya nintintjaku.”

10 Puulalu panyapa tjukurrpa nyangutjangku tjakultjunanyingka, tjungungku nganaṉa kuliṉingi manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku. Ngayulu Luukanyaṯarra riirrirringu, yalatji kulira, “Katutjalu iltalanya watjaṉu manta Matjatuniyalawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku.”

Tawunu Pilipayilakutupula yanku

11 Puutangkalatju kalṗakatirra yanu manta Tjamutjaritjalakutu. Palulanguru tjiṉṯu kutjupangkalatju piyuku puutangka kalṗarra yanu tawunu Niyapulatjalakutu.

12 Palulangurulatju tawunu Pilipayilakutu tjina yanu. Yurrunpa tawunu palunya tjuulytji tjuṯangku palyaṉingi, Ruumanya ngurrara

tjuṯangku. Pilipayinya tawunu puntu ngarangu, tawunu kutjupa tjuṯa wiima nguwanpa ngarangu. Tawunu palulalatju rawa nyinangi, tjiṉṯu maṉkurrpa.

13 Tawunu palula ila karru ngarringi. Tjarritiyilatju karru palulakutu yankula nyangu Tjuwu tjuṯaya tjungurringkunytjala. Paluru tjana rawa karru palula tjungurringkupayi, Katutjala wangkanytjaku. Nganaṉa minyma tjuṯangka tjungurringkula nyinarra wangkangi.

14 Minyma paluru tjanala minyma yini Litiyanya nyinangu, Tjayataranya ngurrara, Katutjaku walytja. Paluru mantarra palya waarrkana tjuṯangka mantjira tjalamilalpayi. Minyma paluru Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, Katutjaluṯarra palunya nintintjala.

15 Paluru tjana Puulalungarri Litiyanya palumpa ngulytju tjuṯaṯarra kapingka papatatjimilaṉu. Litiyalu Puulanyangarri tjananya tjapiṉu, “Nyurrangarri ngayuku ngurrakutu ngalyarra!, nyinanytjaku.” Tjana kulira wiya wangkangu. Litiyalu tjananya piyuku watjaṉu, “Kuwarri ngayulu yilta Yiitjuku walytjarringu. Palulanguru nyurrangarri ngayuku waaḻakutu ngalyarra!, nyinanytjaku.” Yalatji paluru nganaṉanya tjuṯangara watjantjala, yanulpilatju palumpa ngurrangka nyinangi.

Tjiilangkapula nyinaku

16 Litiyaku ngurrangkalatju nyinarra karru palulakutulatju yanangi, Katutjanya tjapintjaku. Ngururrpalatju yankunytjala, kungka yukarra paluru mamutjarra ngalyankula tjungurringu. Yaṉangu tjuṯangku kungka palunya nyakula kulilpayi, “Yukarra paluru ninti nyinanyi, ngula yaalytjiyaalytji ngaranytjaku. Mamungku nintintjala paluru tjukarurru watjalpayi.” Yaṉangungku tjapintjala kungka paluru mani tiṉaku tjapilpayi. Yukarra paluru mani mantjira yalatji watjalpayi, “Ngulanu nyinaku yalatji.” Yukarra paluru mani palunya mantjira palumpa mayutju maṉkurrpaku yungkupayi. Yalatji yukarra paluru wati mayutju maṉkurrpaku waarrkarringkupayi. Palulanguru mayutju paluru tjana mani tiṉatjarra nyinangi.

17 Yukarra paluru nganaṉanya Puulanyangarri wanara yalatji rapangku watjalpayi, “Ngaa tjuṯaya mayutju Katutjaku waarrkana tjuṯa ngaranyi. Ngaa tjuṯangku nyurrangarrinya tjakultjunkupayi kana kutunyurra nyinanytjaku Katutjaku ngurrangka.”

18 Yalatji tjananya rawangku wanara watjarinkupayi, tjiṉṯu maṉkurrpa. Palulanguru Puulalu kuliṉu, “Mamungku kungka ngaatja kuyantjala paluru nganaṉanya ramaṉi.” Paluru ngaṉtikutu taaṉarringkula mamu palunya payiṉu alatji, “Yiitju Kurayitjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangkuṉanta watjaṉi. Yukarra ngaangkamarra wantirra yarra!” Ilta mamu paluru yukarra palunya wantirra yanu.

19-21 Yukarra paluru palyalpi nyinanyingka palumpa mayutju tjuṯangku puṯu kuliṉangi, “Yukarra palatja mamuwiyalpi nyinanyingka, nganaṉa puṯu kuliṉi palula mani kutjupa mantjilkitjangku.” Palulanguru tjana Puulaku Tjayilitjaku ngurrkurringkula pulanya witira tawunuku mayutju tjuṯakutu raapangku katingu, kuutawutjungkaya wangkanytjaku. Mayutju palula tjanala tjana watjaṉu, “Ngaa kutjarrapula Tjuwu nyinanyi. Paluru kutjarra yaṉangu ngaa ngurrara tjuṯa nganaṉanya tjingapungkupayi, nganaṉa mayutju Ruumanya ngurraraku luwu wantinytjaku. Nganaṉa mayutju Ruumanya ngurraraku luwuwana nyinapayi, wiya nganaṉa wangka ngaa kutjarrakuṉu kulintjaku.”

22 Yaṉangu tjuṯaṯarra kuutawutjungka nyinangu. Paluru tjana Puulaku Tjayilitjaku mulyarrarringkula wangkarra pikarringangi. Kuutawutju

ngurrara tjuṯangku mantarra pulampa wintarrpungkula waṉingu. Kuutawutju ngurrara tjuṯangku kutjupa tjuṯa tjananya watjaṉu, wiipatjarrangku pulanya pungkunytjaku.

23 Tjana kutu pulanya pungkula katirra tjiilangkalpi tjarrpatjunu. Tjiilaku mayutjunya tjana watjaṉu purinypangku pulanya kanyintjaku.

24 Mayutju tjuṯangku panyapa watjaṉutjangka tjiilaku mayutjungku pulanya katirra tjiila palula ngururrpa tjarrpatjunu, pakara yankupayingka. Tjarrpatjunkula pulanya tjina watiyangka tjunkula karrpira laakamilaṉu kiyitjarrangku.

25 Munga ngururrkutu Puulanya Tjayilitjanya Katutjalakutu wangkarra warrarapula nyinangi. Tjiilangka nyinanytja tjuṯangku kuliṉingi, paluru kutjarrangku warrantjala,

26 manta waaḻaṯarra pirrtjingu. Tjiila palula tuuwa pati tjuṯa yuwankarra alytjurarringu. Puritjina tjuṯangka tjiina yuwankarra arralytjarringkula ngarringi.

27 Tjiilaku mayutjungku kanarringkula tuuwa tjuṯa alytjura ngaranytjala nyakula nguḻurringu. Paluru kuliṉu, “Puritjina tjuṯaya tjalkaḻungu.” Palulanguru paluru tjuuḻa waṯawara yurrkuṉu, walytjangku wakaranku iluntankukitjangku.

28 Paluru walytjangku wakalkitja ngaranyingka Puulalu nyakula raapangku marrkuṉu, “Wakalwiyanku wanti!, yuwankarralatju ngaangka nyinanyi.”

29 Tjiilaku mayutju paluru waarrkana kutjupangka tjangi mantjira Puulakutu Tjayilitjalakutu tjalkaḻungkula pupakatingu. Pupakatirra nguḻurringkula tititingarangi.

30 Mayutju paluru pulanya katingu yaatjayiṯi. Tjapiṉu pulanya, “Katutjaluṉi kana kutu nyinatjunkunytjaku, yaalytjirrikuṉa?”

31 Paluru kutjarra palunya watjaṉu, “Mayutju Yiitjunya Katutjakuṉu nyuntu kulila!, nyuntupa ngulytju tjuṯangkuṯarra. Yalatjinyurra kulintjala, Katutjalu nyurrangarrinya kana kutu nyinatjunku, palumpa ngurrangka.”

32 Palulanguru paluru kutjarra Yiitjuku wangka tjananya tjakultjunu, tjiilaku mayutjungka, palumpa ngulytju tjuṯangkaṯarra.

33 Munga palula tjiilaku mayutju paluru katingu pulanya kapikutu pika pulampa wiipatjarrangku pungutja paltjira kiliinamilantjaku. Palulanguru Puulalu kapi palula tjananya papatatjimilaṉu.

34 Tjiilaku mayutju paluru, palumpa ngulytju tjuṯaṯarra Katutjaku walytjarringkula puntura yunyparringu. Palulanguru mayutju paluru Puulanya Tjayilitjanya pulanya katingu palumpa waaḻakutu. Tjiilaku mayutju paluru pulanya paḻtjaṉu.

35 Tjiṉturringkula pakara kuutawutju ngurrara paluru tjana yurrkunytji tjuṯa iyaṉu tjiilakutu, tjiilaku mayutju watjantjaku. Paluru tjana mayutju palunya watjaṉu, “Puulanya Tjayilitjanyaṯarra pakaltjingara wantirriyala!”

36 Tjiilaku mayutjungku Puulanya tjakultjunu yalatji, “Kuutawutju ngurrara tjuṯangkuṉiya watjaṉutjangka palya nyupali pakara yankunytjaku. Katutjalu nyupalinya katiyankunytjaku.”

37 Yurrkunytji palula tjanala Puulalu watjaṉu, “Kuutawutju ngurrara paluru tjana ngalyankula ngalila wangkanytjaku. Paluru tjana ngalyankula ngalinya wangkarra pakaltjingara wantirriyantjaku. Paluru tjana watjaṉu ngalinya mungutja kutjarra wiipatjarrangku pungkunytjaku. Yaṉangu tjuṯangka kurungka ngalinya tjana wiipatjarrangku pungkula ngalya katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Ngalimpa mayutju

tiṉa Yukatjatjanya Ruumala nyinanyi, palumpa luwu wiyalitju kilytjuntanu. Ngalitju palumpa waarrkana nyinanyi. Paluru watjaṉu palumpa waarrkanangku palumpa luwu kilytjuntananyingka kuutawutju tiṉangka palunya ngaratjunkunytjaku. Ngalinya wiipatjarrangku pungkunytjawiyangku tjana kuutawutju tiṉangka ngaratjunamara, wangkarra tjiilakutu wantirriyalkitjangku. Wiya kuutawutju tiṉangkalitju ngarangi. Mayutju kuutawutju ngurrara paluru tjana mayutju tiṉa Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu. Paluru tjana ngalyankula ngalinya wangkarra pakaltjingara wantirriyantjaku.”

38 Yurrkunytji paluru tjana Puulaku wangka kulira yankula wangka palunya tjakultjunu tjananya, kuutawutju ngurrara tjuṯangka, “Paluru kutjarra mayutju tiṉa Yukatjatjaku waarrkana kutjarra nyinanyi.” Kuutawutju ngurrara paluru tjana kuliṉu, “Nganaṉa palunya kutjarra kuutawutju tiṉangka ngaratjunkula wangkamara wiipatjarrangku pungkunytjawiya. Paluru kutjarra wiya tjiilangka nyinamara. Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyi.” Tjana Kuutawutju ngurrara tjuṯangku yalatji kulira ngulurringu.

39 Palulanguru paluru tjana tjiilakutu yankula Puulanya Tjayilitjanya watjaṉu, “Yukatjatjaku waarrkana kutjarra nyupali nyinanyi. Tjana nyupalinya pungkuwiyangku wantimara. Nganaṉa wiyawanangku watjaṉu nyupalinya pungkunytjaku, nganaṉa wantimara.” Yalatji wangkarra pakaltjingara pulanya katingu, wantirriyalkitjangku. Tjana yalatji palunya kutjarra watjaṉu, “Palyapula yarra!, tawunu kutjupakutu.”

40 Tjiila wantirrapula Puulanya Tjayilitjanya yanu Litiyaku ngurrakutu. Ngurra palula Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkula nyinangu. Paluru kutjarra tjananya nintiṉu Yiitjukuya tjukarurru kutu nyinanytjaku. Tjana kulira yunyparringu. Palulanguru paluru kutjarra yanu tawunu kutjupakutu.

17

Tjitjaluniyalakutupula yanku

1 Puulanyangarri tawunu Yampipulitjalawana yankula tawunu Yapuluniyala tjarrpangu. Tjarrparra tjana wayinta yankula tawunu Tjitjaluniyala tjarrpangu. Tawunu palula Tjuwuku tjaatji ngarangi.

2 Puulalu yalatji kuliṉangi, “Tawunu kutjupa tjuṯangka ngayulu Tjuwuku tjaatjikutu yurrunpa yankupayi tjungurringkulaṉa walkulpayi. Ngayuku wangka tjana kulira wantinytjala ngayulu tjananya wantirra Tjuwuwiya tjuṯakutu yankula Yiitjuku wangka nintilpayi. Palunya nguwanpa ngayulu kuwarri Tjuwuku tjaatjikutu yankuku.” Puulanya tjaatji palula tjarrparra tjungurringkula tjanala Katutjanya walkuṉangi. Tjarritiyi tjirripala tjaatji palula Puulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi.

3 Paluru tjananya nintiṉingi yalatji, “Katutjaku wangka yurruntitja yalatji ngaranyi. Kurayitjanya mantakutu ngalyankunytjala yaṉangu tjuṯangku palunya yiluntanku. Palulanguru ilunytjatjanu paluru kanalpi nyinaku. Wangka yalatji iltarringu. Yiitju Kurayitjanya manta kutu ngalyankunytjala yaṉangu tjuṯangku ilta palunya yiluntanu. Palulanguru paluru kanarringu.”

4 Tjuwu kutjupa tjuṯangku Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, Kiriki wangkatjarra tjuṯangkuṯarra. Kungka mayutju tjuṯangkuṯarraya Puulaku wangka kulira tjana Yiitjuku walytjarringu.

5 Yaṉangu tjuṯa Yiitjuku walytjarringutjangka, Tjuwuku mayutju tjuṯaya mulyarrarringu Puulaku Tjayilitjakuṯarra. Yalatjiya watjaṉu, “Nganampa

wangka kulilwiyangku yaṉangu tjuṯangku Puulaku wangka kutju kulira yunyparringanyi.” Yalatji pulampa mulyarrarrirra mayutju paluru tjana tjingapungu wati kuya tjuṯa yalatji, “Yankulaya yaṉangu tjuṯa watjala!, Puulanyangarri pungkunytjaku.” Yaṉangu tjuṯalingkuya tjungurringkula pika wangkangu Tjayitjunaku waaḻangka, Puulanya Tjayilitjanya ngurrira witilkitja.

6 Paluru tjana puṯu ngurrira pulampa Tjayitjunanyalpiya witiṉu Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra. Witira tjananya waaḻanguru puulamilara tjananya yitarrikatirra ngaratjunu. Ngaratjunkula tjananya tawunuku mayutju tjuṯakutu tjananya katingu. Mayutju tjuṯangka tjananya katirra ngaratjunkula watjaṉu, “Ngurra kutjupa kutjupawanangku Tjayitjanalungarri yaṉangu tjuṯangka wangka kutjupa nintilpayi. Palulanguru yaṉangu tjuṯa ngaa tjuṯaku mulyarrarripayi, Puulaku Tjayilitjakuṯarra. Kuwarri tjana nganampa tawunukutu ngalyankula Tjayitjunaku ngurrangkaya nyinangi.

7 Luwu nganampa ngaranyi Yukatjatjanya mayutju tiṉalampa nyinanyi Ruumala. Ngaa tjuṯangkuya nganampa luwu kilytjuntankula watjaṉi mayutju tiṉa kutjupa nyinanyi, yini Yiitjunya.”

8 Yaṉangu tjuṯangkuya mayutju tjuṯangkuṯarra wangka palunya kulira Yiitjuku walytja tjuṯaku pikarringu.

9 Mayutju tjuṯangku Tjayitjunanyangarri tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri wiya yaṉangu tjuṯa tjaarramapintjaku. Nyurrangarri nganaṉanya mani yungkunytjala kutju nganaṉatju nyurrangarrinya pakaltjingalku. Nyurrangarri piyuku tjananya tjaarramapintjawiyangka nganaṉatju ngula nyurrangarrinya mani palunya yungku.” Palulanguru tjana yanu ngurrakutu.

Tawunu Puriyalakutupula yankuku

10 Mungangka Yiitjuku walytja tjuṯangku pulanya Puulanya Tjayilitjanya wantirriyaṉu, tawunu Puriyalakutu. Tawunu palulapula tjarrparra Tjuwuku tjaatjingkalpi tjananya nintiṉu.

11 Puulalu Tjayilitjalu wangka Yiitjunyatjarra tjananya nintintjala Puriyanya ngurrara tjuṯangkuya kulira yunypa nyinangu. Tjiṉṯu tjuṯangka tjana Katutjaku wangka riitarringkula nyinangi. Tjana riitarringkula kuliṉingi, “Puulalu watjaṉutja yilta ngaangka ngarrinyi, wangka Kurayitjanyatjarra.”

12 Palulanguru Puriyanya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Tjuṯalingkuya Yiitjuku walytjarringu, kungka mayutju tjuṯaṯarra. Kungka paluru tjana Kiriki wangkapayi tjuṯa nyinangi. Wati tjuṯa Kiriki wangkapayi tjuṯaṯarraya Yiitjuku walytjarringu.

13 Puulalupula Katutjaku wangka tawunu Puriyala nintintjala, Tjuwu paluru tjana tjakulpa kuliṉu, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯangku. Tjakulpa kulira tjana tawunu Puriyalakutu yankula yaṉangu tjuṯa watjaṉu yalatji, “Luwu nganampa ngaranyi Yukatjatjanya mayutju tiṉalampa nyinanyi Ruumala. Puulalu nganampa luwu kilytjuntankula watjaṉi mayutju tiṉa kutjupa nyinanyi, yini Yiitjunya.” Paluru tjana Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯangku Puriyanya ngurrara tjuṯa watjara tjunguṉu Puulaku pikarrinytjaku.

14 Yalatji kulira Yiitjuku walytja Puriyanya ngurrara tjuṯangku Puulanya wantirriyaṉu, ngurra kutjupakutu, yurungka tjayiṯingka nyinanytjaku, pungkupayingka. Tjayilitjanya Timitjiyinyaṯarra tawunu Puriyalapula kutu nyinangi.

15 Wati Puriyanya ngurrara tjuṯangkuya Puulanya katingu, tawunu Yatjanytjalakutu. Puulalu tjananya watjaṉu, “Ngaṉtikutu yankula nyurrangarri Tjayilitjanya Timitjiyinya yalatji watjantjaku, ‘Puulanya tawunu Yatjanytjala nyupalimpa paṯaṉi. Nyupalipula parrpaṯu yankunytjaku palulakutu.’ ” Paluru tjana Puriyalakutu yankula ilta watjaṉu.

Tawunu Yatjanytjala Puulanya nyinaku

16 Puulanya pulampa paṯaṉingi tawunu Yatjanytjala. Kutu nyinarra Puulalu Katutjanya nguwanpa tjuṯa nyakuyinangi yaṉangungku palyara ngaratjunutja tjuṯa. Katutjanya nguwanpa tjuṯalingku ngaranytjala nyakula yaltururringu tjanampa, tawunu Yatjanytja ngurrara tjuṯaku. “Kuunyi, ngaa ngurrara tjuṯaya Yiitjuku ngurrpa nyinanyi.”

17 Palulanguru Puulanya Tjuwuku tjaatjikutu yankula Yiitjuku wangka tjanala nintilpayi. Tjaatji palula Tjuwuwiya tjuṯaṯarra nyinapayi. Tawunu palula ngururrpa yurilpangka mangarri kukaṯarra tjana payimilalpayi, palunya ngurrara tjuṯangku. Yurilpa palula Puulalu tjiṉṯu kutjupa kutjupangka ngarala yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkupayi wangka Yiitjunyatjarra, maṉkurrpa tjungurringkunytjala.

18 Kutjupa tjuṯa Puulala wangkapayi wati Yipikuratjaku wangka kulilpayi tjuṯa, wati Tjiinaku wangka kulilpayi tjuṯaṯarra. Puulalu tjakultjunkunytjala Puulala tjana ngaparrtji wangkapayi. Paluru tjana tjaampalangku watjaṉu, “Ngaatjanya ngunytji wangkanyi walytjangkungku pulkawaṉinyi. Nyaa ngaangku watjaṉi?” Kutjupa tjuṯangkuya watjara waṉingu, “Ngananaṉa kutjupa walkura nyinanytjaku palatja wangkanyi. Puulalu watjaṉu tjananya mayutju kutjupa nyinanyi yini Yiitjunya. Paluru tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯa ngula mirringuru kanarringkula pakalku.”

19-20 Tjana Puulanya katingu puli yini Yariyupakatjalakutu. Puli palulaya wati tjuṯa tjungurripayi yara tjuṯa wangkarra kulilkitja. Palunya ngurrara tjuṯangku Puulanya tjapiṉu, “Wangka panyapa nyuntu yurrunpa nintintjala nganaṉatju yunytjurringanyi kulintjaku. Kuwarri kutjulatju wangka palunya kuliṉu. Wangka palunya tjukarurru kulilkitjalatju yunytjurringanyi, nintilalanyatju!”

21 Yatjanytjanya ngurrara tjuṯaya yara kutjupa kutjupa wangkarra kulira nyinapayi. Manta kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra tjanala tjungurringkula yara wangkarra kulira nyinapayi. Paluru tjana tjungurringkula wangka kuwarritja kulira tjana palulawana wangkapayi.

22-23 Puli Yariyupakatjala yaṉangu tjuṯaya tjungurringkula nyinanytjala, Puulalu ngururrpa tjanala ngarala watjaṉu yalatji, “Wati tjuṯangkuya kulila!, Yatjanytjanya ngurrara tjuṯangku. Ngayuluṉa tawunu ngaangka parra nyakuyinkula ninti nyinanyi, nyurrangarri watiya tjuṯa, puli tjuṯaṯarra walkulpayi. Puli ngaratjunutja kutju ngayulu nyangu wangka yalatji wakaṉutjatjarra, ‘Mayutju kutjupa nyinanyi yiniwiya nganaṉa palumpa ngurrpa. Puli ngaatjanyanyurra nyakula palunyaṯarra mayutju yiniwiya walkuntjaku.’ ” Puulalu tjananya piyuku watjaṉu, “Mayutju yiniwiya palunya ngayulu nyurrangarrinya nintilku. Nyurrangarri ngurrpangku palunya walkulpayi.

24 Paluru yini Katutjanya. Paluru manta, ilkari, yuru, yaṉanguṯarra palyalpayi. Wiya paluru tjaatji marangku palyaṉutjala nyinanyi, wiya. Paluru mayutju tiṉa nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṯaku mayutju, manta ngurrara tjuṯakuṯarra.

25 Paluru kutju mayutju tiṉa nyinanyi, nganaṉa yaṉangu tjuṯa mungutja nyinanyi. Wiya yaṉangungku Katutjaku mangarri kuka tjawirrilyi katirra tjunkunytjaku, paluru kutu nyinanyi mangarri kuka ngalkunytjawiya.

Paluru nganaṉanya kana nyinatjunkula mangarrilampa pakaltjingara yunganyi.

26 Yurrunpa paluru wati kutju palyara nyinatjunu. Wati palulanguru yaṉangu tjuṯalpi nganaṉa nyinanyi, manta kutjupa kutjupangka, paluru nyinatjunutja tjuṯa. Wangka kutjupa kutjupatjarralanya nyinatjunu. Paluru nganaṉanya nyinatjunkukitjangku yalatji kuliṉingi, ‘Ngaa tjuṯaya manta ngaangka nyinamalpa wangka kutjupatjarra, kanya kutjupa tjuṯa manta nyarrangka nyinamalpa wangka kutjupatjarra. Kutjupa tjuṯa ngayulu ngula nyinatjunku manta kutjupangka nyinanytjaku, wangka kutjupatjarra. Yalatjiya wangka kutjupa kutjupatjarra ngurra tjuṯangka nyinaku.’

27 “Yalatji Katutjalu nganaṉanya nyinatjunkula yaṉṯayaṉṯaṉi, nganaṉa palunya kulira waḻkuntjaku. Katutjanya nganala ila nyinanyi.

28 Wati kutjupangku yalatji watjaṉu,

‘Katutjalulanya yaṉṯayaṉṯaṉingka, nganaṉa kana nyinanyi.’ Wati kutjupa ngaa ngurrarangku watjaṉu yalatji,

‘Nganaṉa Katutjaku katja yuṉṯalpa nguwanpa nyinanyi.’

29 Katutjalulanya kana nyinatjunutjangka, wiya nganaṉa yalatji kulintjaku, ‘Yaṉangungku yayinatjanu palyara ngaratjunutja nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Paluru kuultatjanu, tjinguru puḻitjanu palyara ngaratjunutja nguwanpa nyinanyi.’ Wiya. Katutjanya kutjupa nyinanyi yaṉangungku palyaṉutjawiya.

30 Yaṉangu tjuṯangkuya yalatji kutu watiyapaka puḻi palyara waḻkulpayi. Tjana Katutjaku ngurrpa kutu nyinapayi. Paluru tjananya pungkuwiyangku wantipayi, paluru tjananya pungamara. Kuwarri Katutjalu kutjupa wayi kuliṉi, nganaṉa kuya palyantjawiya tjukarurru nyinanytjaku.

31 Katutjalu watjaṉu, nganaṉa yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka ngaraku. Paluru watjaṉu Yiitjunya kuutawutju palula mayutju nyinanytjaku. Yulṯa palula Yiitjulu tjukarurrungku watjalku yaṉangu tjuṯangka. Nganaṉa, yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarra yalatji kulintjaku, ‘Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjingaṉu, yalatji nganaṉaṯarra mirringuru pakalku, kuutawutju palula nganaṉa ngaraku. Yilta Yiitjunya mirringuru kanarringkula yulṯa palula kuutawutjuku mayutju nyinaku.’ ”

32 Puulalu yalatji watjantjala, “Katutjalu Yiitjunya mirritjanu pakaltjingaṉu”, kutjupa tjuṯangkuya kulira yinkarra watjaṉingi, “Yiitjunya wiya mirringuru pakaṉu, yaṉangu wiya mirringuru pakalpayi.” Kutjupa tjuṯangkulpiya Puulanya watjaṉu, “Nganaṉa yunytjurringanyi tjiṉṯu kutjupangka nyuntupa wangka piyuku kulintjaku.”

33 Palulanguru Puulalu miitingi palunya wantikatirra yanu.

34 Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya wanarankula marrkuṉu Puulanya tjapintjaku. Paluru tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjanala kutju mayutju yini Tiyunytjiyatjanya ngarangi. Kutjupa minyma yini Tamariyatjanya ngarangi. Palulanguruya Yiitjuku walytjarringkulaya Puulalawana yanangi.

18

1 Palulanguru Puulalu tawunu Yatjanytjanya wantirra tawunu Kurinytjiyalakutu yanu.

2 Ngurra palula miiṯararrapula Tjuwu kutjarra nyinangi. Wati paluru yini Yakuwilanya, manta Puntutjanya ngurrara. Kungka paluru yini Piritjilanya. Paluru kutjarra mungaṯu manta Yitaliyalanguru, tawunu Ruumalanguru tawunu Kurinytjiyalakutupula yanu, mayutju Kulutiyatjalu

tjananya Tjuwu tjuta payira iyaṉutjangka tawunu palulanguru. Puulanya pulanya nyakula tjungurringu.

3 Paluru kutjarra wangkanytjala Puulalu kuliṉu, “Ngaa kutjarrangku waarrkarringkula kaliki palyalpayi.” Puulalu pulanya watjaṉu, “Ngayulutarramayi kalikingka waarrkarringkula palyalpayi.” Palula kutjarra Puulanya nyinarra tjunguya waarrkarringkula kaliki palyalpayi.

4 Tawunu palula Tjuwuku tjaatjingka Puulalu tjarrparra tjananya nintilpayi Yiitjukuṉu wangka. Tjana kulira ngaparrtjingku tjapiṉu kutu nintintjaku. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyi tjaatji palula paluru tjanala nintilpayi, Tjuwu tjutangka, Kiriki wangkapayi tjutangkatarra.

5 Manta Matjatuniyalangurupula Tjayilitjanya Timitjiyinyatarra yanu Puulalakutu. Palulanguru Puulalu tjananya Tjuwu tjuta tjiṉtu kutjupa kutjupangka nintiṉangi, kalikingka waarrkarringkunytjawiyangku. Kutu tjananya nintilpayi yalatji, “Yiitjunya yilta Kurayitjanya nyinangi, Katutjalu yirriti watjara ngalya wantirriyaṉutja.”

6 Tjuwu paluru tjana Puulaku wangka kulilwiyangkuya wantirra palunya panypurangangi. Palulanguru Puulalu tjananya wantikitjangku tjaata walytja yarrara yulpurru patara tjanala, watjaṉu, “Kala, ngayulu nyurrangarrinya wantikatinyi. Tjuwuwiya tjutangka ngayulu yankula tjananya Katutjaku wangka nintinmalpa. Ngayulu nyurrangarrinya nintintjala, nyurrangarri tjukarurrungku kulinmara. Kuliranyurra wantingutjangka, Katutjalu nyurranya ngula kuutawutjungka payira iyalku. Wiyaṉi paluru kuru watjalku, ngayulu nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjukarurru nintiṉutjangka.”

7 Puulalu tjananya wantikatirra wati Tayitutjaku waalakutu yankula nyinangi. Wati paluru Tjuwuwiya nyinangi, Katutjaku walytja. Palumpa waala Tjuwuku tjaatjingka yila ngarangi.

8 Wati Kiritjipanya Tjuwuku tjaatjiku mayutju nyinangi. Paluru Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, palumpa ngulytju tjutatarra. Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjutangkutarraya Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Paluru tjana papatatji mantjiṉu.

9-10 Palulanguru mungangka Puulalu tjukurrpa nyakunytjala, Katutjalu yalatji watjaṉu, “Nyuntu nguluwiyangku kutu tjanala nintinma!, wantiwiyangku. Ngayuluṉanta kutu yaṉtayaṉtanmalpa, kutjupangkunta pungkutjipingka. Yaṉangu ngaa ngurrara tjuta tjananya kutu nintinma!, tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarrinytjaku. Tjutalingkuya ngayuku walytja nyinaku.”

11 Palunyatjanu Puulalu tjananya kutu nintiṉingi, Katutjaku wangka, yiiya kutjarra nguwanpa.

12 Palulanguru mayutju Ruumanya ngurrarangku watjaṉu Kaliyunya mayutju tjanampa manta Kiritjinya ngurrara tjutaku, tawunu Kurinytjiyanya ngurrara tjutakutarra nyinanytjaku. Paluru mayutju nyinanytjala Tjuwu tjutangku Puulanya witira katingu kuutawutjukutu. Tjana kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunu yalatji,

13 “Wati ngaangku tjananya yaṉangu tjuta nintilpayi, Muutjaku luwuya wantirra wangka kutjupawana Katutjanya walkuntjaku.”

14-15 Puulanya wangkakitja ngaranytjala mayutju Kaliyulu tjananya Tjuwu tjutangka yalatji watjaṉu, “Tjuwu tjutangkuniya kulila! Nyurrangarrimpa wangka ngayulu wiya kulira watjalku. Tjinguru palangku nganampa luwu kilytjuntanutjangka, ngayulu nyurrangarrimpa wangka kulinmara. Palangku wiya nganampa luwu kilytjuntanu, wiya. Kala, nyurrangarri Puulanya katirra ngurra kutjupangka ngaratjunkula watjala! Tjinguru paluru Muutjaku luwu kilytjuntanu, tjinguru paluru wangka

kutjupawana yaṉangu tjuṯa nintilpayi, ngayulu ngurrpa. Nyurrangarri kulira watjantjaku, ngayulu wiya.”

16 Kuutawutjuku mayutjulu tjananya watjara wantirriyaṉu.

17 Palulanguruya paluru tjana yankula Tjatjiyanytjanya witira katingu, kuutawutjukutu. Tjatjiyanytjanya Tjuwuku tjaatjiku mayutju. Kuutawutjungka yurilpa palunya katirra rungkaṉingi watiyatjarrangku. Mayutju Kaliyulu yunngu nyinarra kulira wantingu, wiya tjananya marrkuṉupaka rungkalwiyangku wantinytjaku, wantingu tjananya rungkantjakuya.

Puulanya Yantiyukalakutu yankuku

18 Palulanguru Puulanya tawunu Kurinytjiyala kutu nyinangi, Yiitjuku walytja tjuṯawana. Nyinarra paluru tjananya wantirra yanu, tawunu Kinkiriyalakutu. Tawunu palulakutuya Piritjilanya Yakuwilanyaṯarra tjungu yanu manta Tjiriyalakutu yankukitja. Yankula tawunu Kinkiriyala Puulalu kulirinangi, “Yurrunpa ngayulu Katutjanya watjaṉu tjukarurru nyinakitjangku. Yalatji watjara ngayulu mangkaṉatju muṯura kata pulinalpi nyinaku yaṉangu tjuṯangku ngayunya nyakula yalatji kulintjaku, ‘Puulalu Katutjanya watjara mangkanku muṯuṉu.’ ” Yalatji kulira Puulalu mangkanku muṯuṉu.

19 Puutangkaya kaḻpakatirra tawunu Yipitjalakutu yankula tjarukatingu. Puulalu pulanya Yakuwilanya Piritjilanya wantirra Tjuwuku tjaatjingka tjarrpangu. Tjaatji palula Puulalu tjananya yaṉangu tjuṯa nintiṉingi wangka Yiitjunyatjarra.

20 Kutu tjanala wangkarra ngurra kutjupakutu yankukitjangku watjaṉu. Paluru tjana Puulanya marrkuṉu, “Ngurra kutjupakutu yankunytjawiya, nyuntu nganaṉalawana rawangku nyinarra nintila!”

21 Paluru wiya watjaṉu. Puutangka kaḻpakatirra yankukitjangku paluru tjananya piyuku watjaṉu, “Tjinguru Katutjaluṉi ngula nintintjala ngayulu ngalyanku. Kala, ngayulu yananyi.” Puutangka kaḻparra Puulanya tawunu Tjiitjarriyalakutu yanu.

22 Tawunu Tjiitjarriyala puutangka tjarukatirra tjina yanu tawunu Tjarutjalumalakutu. Yiitjuku walytja tjuṯangka nyinarra, paluru wayinta yanu, tawunu Yantiyukalakutu.

23 Kutu ngurra palula nyinarra paluru yanu manta Kilitjiyalawana, manta Puritjiyalawanaṯarra. Tawunu tjuṯawana yankula Puulalu Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya nintirinangi. Paluru tjana palumpa wangka kulira raparringu Yiitjuku kutu tjukarurru nyinakitja.

Yapulutjanya tawunu Yipitjalakutu yanku

24 Palulanguru wati kutju, yini Yapulutjanya tawunu Yipitjalakutu yankula nyinangu. Paluru Tjuwu nyinangu, tawunu Yalikitjantiriyanya ngurrara. Katutjaku wangka paluru yaṉangu tjuṯangka nintilpayi. Paluru Katutjaku wangkaku nintilingku nyinangi.

25 Yirriṯi Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa nintira kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Tjaanakuṉu wangkaku Yapulutjanya ninti nyinangi. Yaṉangu Yiitjuku walytjarrinytjala kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku, paluru ngurrpa nyinangu. Yurrunpa kutjupangku palunya wangka Yiitjunyatjarra aapa nintiṉu. Paluru wangka palunya Yiitjunyatjarra yunypangku nintilpayi. Paluru Yiitjuku wangka aapaku kutju ninti nyinangi.

26 Paluru tjananya nguḻuwiyangku nintiṉangi, Tjuwuku tjaatjingka. Piritjilalu Yakuwilalupula Yapulutjaku wangka kulira yunyparringu. Paluru kutjarra Yapulutjanya katingu ngurra walytjakutu, piyuku palula wangka

kutjupa Yiitjunyatjarra nintilkitjangku. Yalatji paluru kutjarra Yapulutjanya wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi.

27 Yapulutjanya Yipitjala nyinarra manta Kiritjilakutu yankukitja kulira wangkangu. Yiitjuku walytja tjuṯangku palumpa wangka kulira yunypangku watjaṉu, “Yuwa, palya nyuntu yankunytjaku manta palulakutu. Piipalatju wakara nyuntunya yungku katirra tjananya nintintjaku, tjana riitarringkula nyuntupa yunyparringkunytjaku.” Yalatjiya piipa wakara tjunu Yipitjanya ngurrara tjuṯangku, Yiitjuku walytja tjuṯangku riitarrinytjaku, waṉma ngurrara tjuṯangku. Tjana yalatji wakaraya Yapulutjaku piipa palunya yungkula wantirriyaṉu. Kiritjinya ngurrara tjuṯangku Yapulutjanya nyakula piipa riitarringkula yunyparringu. Yiitjuku walytja tjuṯaya tjungurrinytjala paluru tjananya nintilpayi. Paluru tjana raparringkula Yiitjuku tjukarurru nyinangi. Paluru tjana yurrunpa Yiitjuku walytjarringu Katutjaku kurrunpangku tjananya nintintjala.

28 Yapulutjalu tjananya Tjuwu tjuṯa nguluwiyangku nintilpayi wangka Yiitjunyatjarra. Tjana Muutjaku wangka kulira Yapulutjanya ngaparrtji wangkapayi, yaṉangu kutjupa tjuṯa ngaranytjala. Paluru tjananya alatji nintilpayi, “Yiitjunya yilta mayutju Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi.”

19

Puulanya Yipitjalakutu yankuku

1 Yapulutjanya tawunu Kurinytjiyala nyinanytjala, Puulanya puliwana yankula tawunu Yipitjalalpi tjarrpangu. Tjarrparra paluru tjanala tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṯangka.

2 Paluru tjananya tjapiṉu, “Yurrunpa, Katutjaku kurrunpa nyurrangarrila tjarrpangu?, nyurrangarri Yiitjuku walytjarringanyingka,” Tjana yalatjiya watjaṉu, “Wiya. Katutjaku kurrunpakulatju ngurrpa nyinanyi, kulintjawiya.”

3 Puulalu piyuku tjananya tjapiṉu, “Nyurrangarri Yiitjuku walytjarrinytjala kutjupangku nyurranya kapingka papatatjimilaṉingi, yilta?” Tjana yalatjiya watjaṉu, “Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Palunya nguwanpa nganaṉanya tjana kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉu.”

4 Puulalu tjananya watjaṉu, “Tjaanalu tjananya watjaṉu, ‘Kuya palyalwiyangkuya wantinytjala, ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalku.’ Tjaanalu piyuku tjananya watjaṉu, ‘Mayutju kutjupa nyurrangarrimpa ngalyankula nyinaku, palumpa wangkanyurra kulira walytjarrinytjaku.’ ” Puulalu tjananya piyuku watjaṉu, “Mayutju paluru Yiitjunya.”

5-7 Wangka yalatjiya kulira Puulanya watjaṉu, “Yiitjunya mayutju tiṉalampa nyinanytjala, kapingkalanyatju tjarrpatjunkula papatatjimilāla!, Yiitjula yiningka.” Paluru tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉu. Paluru tjana wati tuwalpala nyinangu. Palunyatjanu Puulalu tjanala katangka mara tjunkula Katutjanya tjapintjala Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangu. Palulanguru wangka kutjupa kutjupa tjana wangkangu. Katutjaku wangkaṯarraya tjakultjunangi.

8 Ngurra palula Puulanya kutu nyinangu, maanytja tjirripala. Tjuwuku tjaatjingka paluru kututja tjarrparra rapangku tjananya nintiṉangi. Tjaatji palula Puulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiṉangi. Kutjupa tjuṯangku watjalpayi, “Wangka wiyawana nyuntulanyatju nintilpayi”, kanya kutjupa tjuṯangku kulira yunyparripayi. Puulalu

tjanala kutu nintilpayi Katutjalu Yiitjuluṯarra yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉtayaṉtantjaku.

9 Paluru tjana palumpa wangka kulilwiyangku wantirra Yiitjukuṉu wangka panypurangu, yaṉangu kutjupa tjuṯa tjungu nyinanytjala. Palulanguru Puulalu tjananya Yiitjuku walytjarringutja tjuṯa watjaṉu ngurra kutjupangka tjungurringkunytjaku. Tjana yanu waaḻa tiṉa kutjupangka tjungurringkula nyinakitja. Waaḻa palumpa wati Taranatjanya mayutju nyinangu. Waaḻa palula yaṉangu tjuṯa tjungurringkupayi yara kulilkitja. Waaḻa palula tjiṉṯu tjuṯangka Puulalu Yiitjuku walytja tjuṯa, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra tjananya nintiṉangi. Yalatji paluru nintintjala tjana puṯu kulira tjapilpayi tjukarurru nintirrikitjangku.

10 Yiiya kutjarrangka Puulalu tjananya waaḻa palula nintiṉangi. Palulanguru Yiitjukuṉu wangka Tjuwu tjuṯangku, Kiriki wangkatjarra tjuṯangkuṯarra kuliṉu.

Mamungku tjananya pungkuku

11 Palulanguru Puulalu Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi.

12 Palulanguru yaṉangu tjuṯangkuya rayikitjarrangku Puulanya pampura rayiki katipayi, yaṉangu miinṯakutu. Miinṯangka rayiki tjunkunytjala, palyarringkupayi. Alatji mamutjarra tjuṯa palyarringkupayi rayikitjarrangku pampuntjala.

13 Palulanguru Tjuwu kutjupa tjuṯaya ngangkaritjarra nyinapayi. Paluru tjana ngurra tjuṯawana parra yankupayi mamutjarra tjuṯa palyantjaku. Paluru tjana Yiitjula yiningka watjara mamu payira iyalpayi. Tjana wiya Yiitjuku walytja nyinapayi. Wangka yalatjiya mamutjarra tjuṯangka watjalpayi, “Puulalu tjananya yaṉangu tjuṯa wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku ngayulu nyuntula mamu ngaatjanya payira wantirriyaṉi.”

14 Palunya tjuṯa nguwanpa Kiipaku katja tjapanpala nyinangu. Kiipa paluru tuḻkuku mayutju nyinangu. Katja paluru tjana mamutjarra tjuṯangka wangka palunya Yiitjunyatjarra watjalpayi mamu iyalkitjangku. Paluru tjana mamutjarraku waaḻakutu yanu mamu payira wantirriyantjaku. Paluru tjana mamu payiṉingka,

15 mamungku tjananya watjaṉu, “Ngayulu ninti Yiitjuku, Puulaku. Nyurrangarrimpa ngayulu ngurrpa.”

16 Wati paluru mamutjarrangku tjananya pungkula wantirriyaṉu, waaḻa palula. Mantarra tjanampa paluru yarrara wintarrpungkula payira iyaṉu. Paluru tjana mikintjarralpiya tjalkaḻungu.

17 Yalatji wati paluru mamutjarrangku tjananya pungkula wantirriyaṉutjangka Yipitjanya ngurrara tjuṯangku, Tjuwu tjuṯangku, Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarraya yalatji kuliṉu, “Katja paluru tjana wiya Yiitjuku walytja nyinanyi, tjana yini Yiitjunya watjalwiyangku wantimara mamu payilkitjangku. Paluru tjana wiyawanangku palyaṉingka mamutjarra palunya Yiitjulu nintiṉu tjananya payira pungkula iyantjaku. Yiitjunya yilta mayutju tiṉa nyinanyi.”

18 Palunya ngurrara tjuṯa Yiitjuku walytjarringkula miitingingka tjungurringkupayi. Tjana Katutjala tjakultjunkupayi, yurrunpaya kuya palyaṉutjangku.

19 Kutjupa tjuṯangkuya Yiitjuku walytjarringkula piipa tjuṯa mantjira katirra tjungura kutjaṉu. Piipa palunyatjarrangkuya wati kutjupa kuyalpayi, mamukuṉu piipatjarrangku. Paluru tjana kutjaṉu piipa palunya tjuṯa Yiitjukuya tjukarurru nyinakitjangku, yaṉangu tjuṯangkuya ngarala nyakunytjala. Piipa palunya tjuṯa tjana kaantamilaṉu, mani

nampaku nintirrikitjangku. Kaantamilaraya kuliṉu, “Piipa pala tjuṯa tjana payimilaṉu mani tiṉangka, pipitiyi tjawutjun talangka.”
20 Palulanguruya tjuṯalingku Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringkula nyinangu.

Tawunu Yipitjalaya Puulaku pikarringku

21 Yalatji paluru tjana Yiitjuku walytja nyinanytjala Puulalu kuliṉu tawunu Tjarutjalumalakutu yankukitjangku manta Matjatuniyalawana, manta Kiritjilawanaṯarra. Puulalu tjananya palumpa waarrkana tjuṯa yalatji watjaṉu, “Tjarutjalumalakutuṉa yankula, tawunu Ruumalakutulpi ngayulu puutangka kaḻparra yankuku, wayinta.”
22 Manta Matjatuniyalakutu pulanya Puulalu waarrkana kutjarra, Timitjiyinya, Yiratjatatjanya wantirriyaṉu. Puulanya manta Yayitjala kutu nyinangu.
23 Palulanguru yaṉangu tjuṯaya Puulaku pikarringu, paluru Yiitjukuṉu wangka kutu nintintjala. Yiitjuku walytja tjuṯarringutjangka tjana pikarringu.
24 Tawunu Yipitjala yaṉangu tjuṯangku kungka Tayananya Katutjanya nguwanpa waḻkulpayi. Tawunu palula palumpa tjaatji ngarangu. Tjaatji palula yunngu nyinangu Tayananya puḻitjanu palyaṉutja ngarangi. Tjaatji palulakutu yaṉangu tjuṯa yankula Tayananya waḻkulpayi, Yipitjanya ngurrara tjuṯangku, ngurra kutjupa ngurrara tjuṯangkuṯarra. Wati kutjungku Timitiritjalu Tayanaku tjaatji wiima tjiilpatjanu palyalpayi, yaṉangu tjuṯangku waaḻangka kanyira waḻkuntjaku. Tjaatji wiima palunya ngaratjunutja tjuṯa, tjana payimilara katirra ngaratjunkula waḻkulpayi. Timitiritjaku waarrkana tjuṯangkuya tjungungku tjaatji wiima panyapa tjuṯa palyalpayi. Tjalamilaraya mani tiṉa mantjilpayi.
25 Tjiilpatjanu palyalpayi tjuṯa tjananya palumpa walytja tjuṯa, Timitiritjalu tjunguṉu, tjiilpatjanu palyalpayi kutjupa tjuṯaṯarra. Watjaṉu tjananya yalatji, “Wati tjuṯa, kulilaṉiya! Nganaṉa tjiilpatjanu palyara nyinapayi. Tjiilpatjanu palyaṉutja tjuṯa nganaṉa tjalamilara mani tiṉa mantjilpayi. Tjiilpatjanu nganaṉa palyara tjalamilara, mani mantjira yunypa nyinanyi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.
26 Yaṉangu ngaa ngurrara tjuṯa tjananya Puulalu marrkuṉangi, Tayananya wiya waḻkuntjaku. Paluru manta Yayitjanya ngurrara kutjupa tjuṯaṯarra tjananya marrkuṉangi. Yalatji paluru tjananya marrkuṉangi, ‘Marangku tjiilpatjanu palyaṉutjakunyu wiya waḻkuntjaku, Katutjanya kutju waḻkura nyinanytjaku.’ Yaṉangu tjuṯalingkungku wangka palumpa kulira Tayananya wiya waḻkuṉi. Nganaṉa tjiilpatjanu palyaṉutja tjinguru tjana wantiku, payimilantjawiyangku.
27 Yaṉangu tjuṯangkuya tjiilpatjanu palyaṉutja tjuṯa payimilantjawiyangka, yaalytjirrikula?, waarrkalampa wiyarringanyingka. Yuwankarrangkuya Yayitjanya ngurrara tjuṯangku Tayananya waḻkura nyinapayi, manta kutjupa ngurrara tjuṯangkuṯarra. Kuwarri yaalytjinkula?, Tayananya tjana waḻkulwiyangku wantitjipingka, palumpa tjaatjiṯarra yuḻpurripayingka, yaṉangu tjuṯangkuya tjungurringkula waḻkura yaṉṯayaṉtantjawiyangka.”
28 Wangka yalatji tjana kulira pikarringkula raapangku watjaṉu, kutu, “Tayananya mayutju tiṉa kutjulampa nyinanyi, Yipitjanya ngurrara tjuṯaku.”
29 Palulanguruya yaṉangu kutjupa tjuṯangku kulira tjanala tjungurringu. Tjuṯalingkuya tjungurringkula Yiitjuku walytja tjuṯaku pikarringu. Paluru tjana wala yankula wati Kiyatjanya, wati Yaritjakatjanyaṯarra

witiṉu, Puulaku puṯu ngurrira. Paluru kutjarra Puulaku walytja, tjungupula yankupayi Puulalawana. Paluru kutjarrapula manta Matjatuniyanya ngurrara. Witira pulanya tjana parrpaṯu katingu puliinakutu. Puliina palula yaṉangu tjuṯa tjungurringkupayi miitingi wangkakitja.

30 Palunya kutjarra tjana puliina palula kanyintjala Puulalu kulira yunytjurringu yankula tjanala wangkanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṯangku Puulanya marrkuṉu, “Nyuntu tjanala wiya yankula wangkanytjaku, wanti!”

31 Mayutju tjuṯa Puulaku palya nyinapayi. Paluru tjana wati kutju wantirriyaṉu, Puulanya yalatji marrkuntjaku, “Puliina palulakutu wiya nyuntu yankula wangkanytjaku, pungkutjipingkantaya.”

32 Puliina palulaya yaṉangu tjuṯa tjungurringkula waṉirra pungu. Yara kutjupa kutjupaya wangkarra puṯu kuliṉangi, “Nyaakumpala yalatji tjungurringu?”

33 Tjuwu kutjupa tjuṯangku wati Yalikitjantanya watjaṉu, “Nyuntu pakara wangka panyapanya tjanala watjala!” Paluru ngarala marangku tjananya marrkuṉu yataṉarrinytjaku, yara watjalkitjangku.

34 Paluru tjana Yalikitjantanya nyakula watjara waṉingu, “Ngaatja Tjuwu ngaranyi. Wiya nganaṉa Tjuwuwiya tjuṯangku palumpa wangka kulintjaku.” Palumpa wangka kulilwiyangku tjana yalatji mirrarra waṉingu tjungungku, “Tayananya kutju mayutju tiṉalampa nyinanyi. Nganaṉa Yipitjanya ngurrara tjuṯangku palunya kutu waḻkuntjaku.” Yalatjiya watjara waṉingu.

35-36 Palulanguru mayutju kutjungku pakara yaṉangu tjuṯa tjananya marrkuṉu, wangkawiyalpiya nyinanytjaku. “Yipitjanya ngurrara tjuṯa, kulilaṉiya! Yaṉangu yuwankarra kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra ninti nyinanyi, Tayananya mayutju tiṉalampa nyinanytjala. Paluru tjana kuliṉi Tayananya paluru ilkaringuru ngurra ngaangka punkaṉu. Paluru tjana kuliṉi nganaṉa Tayanaku tjaatji ngaangka kanyiṉi. Palulanguru pikarrinytjawiya, palyalpinyurra nyinanytjaku. Wiyanyurra wayilarringkula yaṉangu pungkunytjaku, wiya, wantinytjaku.

37 Ngaa kutjarrangku wati Kiyatjalu, wati Yaritjakatjalupula wiya Tayananya panypurangkupayi, wiya paluru kutjarrangku yulytja Tayanakuṉu mulyaṯangku mantjira katingu, ngurrpa kutjarrapula. Palunya kutjarra nyurrangarri wantimara, ngalya katirra ngaratjunkunytjawiyangku.

38 Tjinguru Timitiritjalungarri kuliṉi ngaa kutjarranya kuru watjalkitjangku. Tjana kuutawutjukutu yankula palunya kutjarra watjantjaku, kuutawutjuku mayutjungka, ngaangka wiya. Kuutawutju tjuṯa, alytjura ngaranyi, kuwarri.

39 Tjingurunyurra yara kutjupa watjalkitja yunytjurringanyi kaantjaḻa tjuṯangka. Paṯalaya! Ngula kaantjaḻa tjuṯa miitingi tiṉangka tjungurriku. Miitingi palula nyurrangarri wangkanytjaku.

40 Kuwarri nyurrangarri pikarringkula wangkarra waṉinytjala, mayutju kamanta ngurrarangkulanya tjinguru payilku yalatji, ‘Nyaaku nyurrangarri pika wangkarra tjungurringu kuwarri?, kamanta ngurrara tjuṯalanyatju pungkukitja, yilta? Nyurrangarri pikarringkula tjungurrinytjawiyangku wantimara.’ ” Mayutju kutju paluru tjananya piyuku watjaṉu, “Nyurrangarri nyaaku pikarringkula wangkarra waṉingu kuwarri? Wangka yalatji kamanta ngurrarangku nganaṉanya tjapintjala nganaṉa wangkakitjangku puṯu kulilku.”

41 Mayutju paluru tjananya watjara iyaṉu, tjana ngurrakutu yankunytjaku.

20

Puulanya manta Matjatuniyalakutu yankuku

1 Yananngu paluru tjana ngurrakutu yanutjangka Puulalu wati kutju iyanu Yiitjuku walytja tjutangka yalatji watjantjaku, “Puulanya yunytjurringanyi nyurrangarri tjungurrinytjaku.” Tjana tjungurringanyingka Puulalu tjananya Yiitjuku wangka nintira rapanu. Puulalulpi tjananya watjanu, “Kala, ngayulu yananyilpi manta Matjatuniyalakutu.” Yalatji watjara tjananya wantikatingu.

2 Manta palulawana yankula Puulalu Yiitjuku walytja tjuta tjananya nintirinangi tawunu tjutangka, tjana Yiitjuku rapa nyinanytjaku. Palulanguru paluru manta Kiritjilakutulpi yanu.

3 Manta palula Puulanya nyinangu, maanytja tjirripala. Paluru puutangkalpi kalpakitjarringu manta Tjiriyalakutu yankukitja. Palulanguru paluru tjakulpa yalatji kulinu, “Tjuwu tjutaya tjungurringkula miitingi wangkangu nyuntunya puutangka pungkukitja.” Pungkupayi tjutangkamarra Puulalu kulinu tjina yankunytjaku ngantikutu manta Matjatuniyalawana.

4-5 Palumpa waarrkana tjutaya tjungu yanu, yini ngaa tjuta nyinangi, Yaritjakatjanya, Tjikuntatjanya, paluru kutjarra tawunu Tjitjaluniyanya ngurrara, Kiyatjanya, tawunu Taapinya ngurrara, Titjikatjanyapula Turupimatjanya, manta Yayitjanya ngurrarapula, Tjupatanya Puriyanya ngurrara, Piratjaku katja, Timitjiyinya. Paluru kutjarra Titjikatjanya Turupimatjanya yurrunpa yanu tawunu Taruwatjalakutu. Ngayulu Luukanya Puulala tjungurringu Tawunu Pilipayila. Titjikatjanya, Turupimatjanyatarra nganampa ngurra Taruwatjala pataningi.

6 Nganana tawunu Pilipayila Tjuwu tjutaku tulkungka nyinangu. Tulku panyapanya nganana mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanya walkunangi. Tulku panyapangkalatju nyinarra yurukutu yankula puutangkalpi kalparra yanu. Puutangkalatju tjintu payipala yankula tawunu Taruwatjalalatju tjarrpangu. Ngurra palula nganana Titjikatjala Turupimatjalatarra tjungurringkula nyinangu tjintu tjapanpala.

Puulalu tjananya tawunu Taruwatjala nintilku

7 Tjarritiyi mungangkalatju waala tinangka tjungurringu mangarri ngalkura wayina tjikira Yiitjunya walkuntjaku. Puulalulanyatju Katutjaku wangka kutu nintinangi mungangka ngururrkuturrirra, aali yankukitjangku.

8-9 Waala tina katu ngarangi, tili tjutatjarra, nganana katu kalparra yunngu nyinangu. Yangupala Yutikatjanya tjungu nyinangi wintawu alytjurangka. Nyinarra paluru yankurringu, Puulalu kutu nintintjala. Yalatji paluru yankurringkula waala katunguru punkanu mantakutu. Kutjupa tjutaya parrpatu tjarukatingu nyakukitja. Nyanguya mirri ngarrinytjala.

10 Puulalu tjarukatirra puparra yampunu. Watjanu tjananya, “Yulawiyarriya! Ngaatjanya mirritjanu kanarringu.”

11 Palulanguru Puulalu kalparra mangarri ngalkunu. Kutu nganananyatju nintira tjintuurringu. Palulanguru Puulalu tjananya wantikatirra yanu.

12 Yangupala panyapa kanarringutja tjana katingu ngurrakutu. Kanarringutjangka tjana yunypa nyinangu palumpa.

Puulanyangarri yanku tawunu Malitatjalakutu

13 Puulalu nganaṉanyatju watjara waṉikatingu, “Ngayulu tjina yananyi tawunu Yatjutjalakutu. Nyurrangarri puutangka kaḻparra tawunu palulakutu yarra!” Puulanya tawunu palulakutu tjina yananyingka nganaṉatju puutangka kaḻparra yanu tawunu Yatjutjalakutu. Tawunu palula nganaṉatju paṯaṉingi, Puulanya puutangka kaḻpaṯjunkunytjaku.
14 Puulanyalpi ngalyankula puutangka kaḻpangu. Tjungulatju yanu tawunu Mitilinilakutu.
15 Palulangurulatju puutangka yankula mungarringu. Palulanguru manta Tjiyutjala tjayiṯiwana yankula mungarringu. Yankulalatju tawunu Tjamutjalakutu yankula mungarringu. Tjamutjalangurulatju yankula tjiṉṯu kutjupangkalatju tawunu Malitatjala tjarrpangu.
16 Yurrunpa Puulalulanyatju watjaṉu, “Wiyala puuta tawunu Yipitjala ngaratjunkunytjaku, wayintala yanku tawunu Malitatjalakutu. Ngayulu parrpaṯu yananyi tawunu Tjarutjalumalakutu, tuḻku yini Pintikatjala nyinakitja.” Palulanguru nganaṉa tawunu Yipitjala wiyala puuta ngaratjunu, wayintarringulatju tawunu Malitatjalakutu.

Yipitjanya ngurrara tjuṯa tjananya Puulalu watjara wantikatingu

17 Tawunu Malitatjalalatju tjarukatirra Puulalu wati kutju wantirriyaṉu, tawunu Yipitjalakutu, tjaatji ngurrara mayutju tjuṯa yaḻtirra parrpaṯu tjananya ngalya katinytjaku.
18-19 Kuliraya Puulalakutu ngalya yanu. Paluru tjananya watjaṉu yalatji, “Tjungula yirriṯi rawa nyinangu nyurrangarrimpa ngurrangka. Manta Yayitjalakutu ngayulu ngalyankula yurrunpa nyurrangarrinya nintilpayi. Palulanguru kutjupa tjuṯa ngayulu nintilpayi. Nyurrangarri nintinyurra nyinanyi ngayulu Yiitjuku waarrka tjukarurru kutu palyaṉingi. Ngayuluṉa wiya walytjangku mirra waṉipayi. Tjuwu tjuṯangku ngayuku tuunlayiki tjuṯangku ngayunya kutu panypurangkunytjala ngayulu yularra waarirripayi. Tjuwu kutjupa tjuṯangku ngayunya mirri pungkukitja wangkapayi. Wiya ngayulu tjanampa ngulurringkula Yiitjuku waarrka wantipayi, kutu ngayulu palumpa waarrka palyalpayi nyurrangarrilawana.
20 Nyurrangarri tjaatjingka ngurrangkaṯarra tjungurringanyingka ngayulu nyurrangarrila tjukarurru Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi, nguḻurringkula wantinytjawiyangku.
21 Yaṉangu yuwankarrangka ngayulu tjukarurru nintilpayi, Tjuwu tjuṯangka, Kiriki wangkatjarra tjuṯangkaṯarra. Ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjuṯaṯarra nintilpayi yalatji, ‘Katutjakunyurra tjukarurrulpi nyinanytjaku. Mayutju nganampa Yiitjunya nyinanyi. Palumpa wangkanyurra kulira palumpa walytjarrinytjaku.’
22 “Kuwarri ngayulu Tjarutjalumalakutulpi yananyi. Ngayulu yalatji kuliṉi, ‘Tawunu Tjarutjalumala ngayulu nyaarriku?, tjinguru palyaṉa nyinaku, tjinguru ngayunya tjana panypurangkula pungku?’ Yilta ngayulu Tjarutjalumalakutu yananyi, Katutjaku kurrunpangkuṉi nintintjala.
23 Paluruṉi tjuṯangara nintilpayi tawunu tjuṯangka yalatji. Tawunu Tjarutjalumala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunku.
24 Wangka palunya Katutjaku kurrunpangkuṉi nintintjala kulira wiyaṉa puntura nguḻurringu. Mayutju Yiitjuluṉi palumpa waarrka palyantjaku watjaṉutjangka, ngayulu kutu palumpa waarrka palyanmalpa. Paluru ngayunya watjaṉu tjakultjurinkunytjaku wangka yalatji. Katutjalu yaṉangu tjuṯakulampa aḻtururringkula palumpa katja Yiitju Kurayitjanya wantirriyaṉu, nganampa kuya waṉinytjaku.
25 Ngayulu nintingku nyurrangarrinya watjaṉi. Ngayulu wiya nyurrangarrinya ngula ngalyankula piyuku nyaku, wiya. Yurrunpa ngayulu

nyurrangarrinya kutjupa tjutatarra ngurra kutjupa tjutangka nintilpayi yalatji. Katutjalu yananangu tjuta ngulytjura yantayantalpayi. Ngayulu wiya nyurrangarrinya yalatji piyuku nintinmalpa, wiya. Ngayulu wiya piyuku ngalyanku ngurra ngaakutu.

26-27 Tjinguru yananangungku ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala, Katutjaluni ngula wiya kuutawutjungka kuru watjalku yalatji, 'Puula, nyuntu ngayuku wangka tjaampala tjakultjunkuwiyangku wantinytjala yananangu paluru wiya Yiitjuku walytja nyinanyi.' Katutjaluni wiya yalatji watjalku. Paluru nintingku kulini ngayulu nyurrangarrila tjanalatarra tjukarurru Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkupayi, wangka tjaampala wantinytjawiyangku, wangka yuwankarra ngayulu tjakultjunkupayi.

28 Kutuya Yiitjuku tjukarurru nyinama!, munupinarringkula wantinytjawiyangku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta tjananya tjukarurru yantayantanma! Palumpa tjanampa nyurrangarrinya Katutjaku kurrunpangku watjanu mayutju nyinanytjaku. Katutjalu kulini nyurrangarri tjananya tjukarurru yantayantantjaku. Paluru katja palumpa wantirriyanu waralyngarala mirrirrinytjaku, tjana palumpa walytja kutu nyinanytjaku.

29-30 "Ngayulu nintingku nyurrangarrinya watjani. Ngayulu nyurrangarrinya wantirra yananyingka, kutjupa tjutangku nganti nyurrangarrinya tjingapungku Yiitjuku wangka wantirra wiyawanangku kulintjaku. Nyurrangarrimpa walytja tjutangkutarra nyurrangarrinya yalatji tjingapungkula ngunytjinytjunku.

31 Wiya nyurrangarri wangka tjanampa kulintjaku. Yalatji kulira nyinama! Yiiya tjirripalangka ngayulu nyurrangarrinya kutu Yiitjukunu wangka tjukarurru nintiningi, tjintungka mungangkatarra. Yurrunpanyurra putu kulintjala ngayulu yulapayi. Ngayulu kutu nyurrangarrinya kutju wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palulawana nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjaku.

32 "Katutjalu nyurrangarrinya yantayantalku ngayulu yananyingka. Yiitjunya yilta nganampa kuya wanikitja ilungu paluru nganananya rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira palya nyinaku palumpa walytja tjutawana, paluru tjananya ngula yantayantantjala."

33-34 Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Wangka yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Ngayulu waarrkarringkula mani walytja mantjira tjananya ngayuku walytja tjuta yantayantananangi. Mantarra mangarri payimilara ngayulu tjananya yantayantananangi. Ngayulu wiya kutjupa tjutangka mani mantarra inkarra mantjilpayi.

35 Yalatji nyurrangarri waarrkarringkula mani walytja mantjintjaku. Mani yalatji mantjira nyurrangarri maralpa tjuta yungkula yantayantantjaku. Mayutju Yiitjulu yirriti watjanu yalatji, 'Yananangu kutjupanya mani mangarripaka yungkula yananangu yunypalingku nyinaku. Yananangu kutjupangku yungutja mantjira, yunypawiya nyinaku.'"

36 Wangka yalatji watjara Puulanya tjanala tjungurringkula pupakatirra Katutjanya tjapinu, paluru tjananya yantayantantjaku.

37 Puulanya tjana yampura yularraya nyunytjura wantirriyanu.

38 Puulalu tjananya yurrunpa yalatji watjantjala, "Nyurrangarri ngayunya wiya piyuku nyakuku", punturaya yulangu. Tjunguya yanu puuta panyapakutu, Puulanya kalpatjunkukitja.

21

Puulanya Tjarutjalumalakutu yankuku

1 Nganaṉatju Yipitjanya ngurrara tjuṯa tjananya kulpayi watjara puutangka kaḻpakatingu. Kaḻpakatirralatju manta Kuutjalakutu tjukarurru yankula ngururrpa maa mungarringu. Palulangurulatju manta Ruututjalakutu yankula tjarukatirra tawunu Pataralalatju tjarrpangu.

2 Tawunu palula nganaṉatju parra nyakuyinangi puuta kutjupaku. Puuta kutjupangkalpi nganaṉatju kaḻpangu, manta Panitjiyalakutu yankukitja.

3 Yankulalatju manta Tjapurritjanya nyangu, yalinytjarra ngaranytjala. Manta palulawana nganaṉatju tjayiṯiwana yankula puutangka yanangi manta Tjiriyalakutu yankukitja. Puuta ngurrara tjuṯangku puuta katirra ngaratjunu tawunu Taayala, yulytja tiṉa puutanguru tjana mantjira tjunkukitjangku. Nganaṉatju tawunu palula tjarukatirra tjarrpangu.

4 Yankula ngurriralatju tjanala tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṯangka. Palula tjanala nganaṉatju tjungu nyinangu, tjiṉṯu tjapanpala. Katutjaku kurrunpangku palunya ngurrara tjuṯa tjananya nintintjala, paluru tjana Puulanya marrkuṉu, wiya Tjarutjalumalakutu yankunytjaku.

5 Kuwarripa nganampa puuta yankukitja ngarangi. Puulanyangarrilatju tjungu yanangi puuta palulakutu, palunya ngurrara tjuṯaṯarra, Yiitjuku walytja tjuṯa, miṉyma tjuṯa, pipirri tjuṯaṯarra tjunguya yanangi. Nganaṉatju tjina yankula tawunu palunya wantikatirra, yurungka tjayiṯilatju pupakatirra Katutjalakutu wangkangu puutangka yila.

6 Nganaṉatju kulpayi wangkarra puutangka kaḻpakatingu. Palunya ngurrara tjuṯaya ngurrakutu yarurringu.

7 Tawunu Taayalangurulatju puuta palula kaḻpakatirra yanu tawunu Tulamayitjalakutu. Ngurra palulalatju tjarukatirra Yiitjuku walytja tjuṯakutu yanu. Tjana nganampa nyakula yunyparringu. Nganaṉa tjanalawana tjungu nyinarra ngarringu.

8 Aaḻi pakaralatju puutangka kaḻparra yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu. Tawunu palula tjarukatirralatju wati Pilipaku waaḻangka tjarrparra nyinangu. Paluru wangka Yiitjunyatjarra yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkupayi. Yirriṯi, Yiitjuku walytja tjuṯangku wati tjapanpala tjananya ngurrtjara ngaratjunu, waḻukuta tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku Tjarutjalumala. Pilipanyaṯarra tjanala tjungu nyinangu.

9 Pilipanya yuṉṯalpa puupalatjarra nyinangu. Yukarra paluru tjana miiṯawiya nyinapayi. Katutjalu palumpa wangka tjanala nintintjala yukarra paluru tjana tjakultjunkupayi.

10 Kutulatju Pilipaku waaḻangka nyinangu tjiṉṯu maṉkurrpa. Palulanguru wati Yakapatjanya, Katutjaku wangka watjalpayi, manta Tjuutiyalanguru ngalyanu.

11 Paluru ngalya yankula Puulakuṉu piilta yarrara walytjankungku tayimapiṉu, mara kutjarra anta muṯi kutjarra. Yalatji tayimapira Puulanya watjaṉu, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku, Tjuwu tjuṯangkuntaya yalatji tayimapilku, piilta ngaaku walytja. Yalatjintaya tayimapira katirra ngaratjunku Tjuwuwiya tjuṯangka. Yalatji Katutjaku kurrunpangkuṉi nintiṉu.”

12 Yalatji nganaṉa kulira Puulanya puṯu marrkuṉu, Tjarutjalumalakutu yankutjipingka.

13 Puulalu nganaṉanya watjaṉu, “Wiya nyurrangarri yularra ngayunya marrkuntjaku. Palyaṉa Tjarutjalumalakutu yankunytjaku Yiitjuku waarrka palyantjaku. Tjinguru tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunku, tjinguru tjana ngayunya mirri pungku. Kala, yalatji palya.”
14 Puṯulatju marrkura watjaṉu palunya, “Wiya, palya. Tjinguru mayutju Yiitjulu yalatji kuliṉi.”
15 Palulangurulatju yulytja walytja mantjiṉu tawunu Tjarutjalumalakutu tjina yankukitjangku.
16 Tjungulatju yanu Yiitjuku walytja Tjiitjarriyanya ngurrara tjuṯaṯarra. Paluru tjana nganaṉanyatju katingu Matjanaku waaḻakutu, nyinanytjaku. Matjananya manta Tjapurritjanya ngurrara nyinangu. Paluru yirriṯi Yiitjuku walytjarringu.
17 Tawunu Tjarutjalumalalpilatju tjarrpangu. Yiitjuku walytja tjuṯa nganampa nyakula yunyparringu.

Puulanya yankula Tjayimitjala wangkaku

18 Aaḻi pakaralatju Puulanyaṯarra yanu Tjayimitjanya nyakukitja. Tjayimitjalawana tjaatjiku mayutju tjuṯaṯarraya tjungu nyinangu.
19 Puulalu tjanala kuutayi wangkangu. Paluru tjananya tjakultjunu yalatji, “Katutjalu ngayunya rapalpayi, ngayulu Tjuwuwiya tjuṯangka Yiitjukuṉu wangka tjakultjunkunytjaku. Kuwarriya tjuṯalingku nyinanyi Yiitjuku walytja.” Puulalu tjananya piyuku tjakultjunangi ngurra tjuṯawana Yiitjukuṉu wangka nintiṉutjangka.
20 Paluru tjana Puulakuṉu wangka kulira yunyparringulpi, Katutjanyaya waḻkuṉu. Puulanyaya yalatji watjaṉu, “Nyuntu walytja nganampa. Nyuntu ninti nyinanyi yalatjiku. Tjuwu tjuṯalingkuya ngaa ngurrara Yiitjuku walytjalpiya nyinanyi. Paluru tjana Muutjaku luwuwanaṯarra tjukarurru nyinanyi.
21 Kutjupa tjuṯangku tjananya yalatji tjakultjunu, ‘Puulalu tjananya Tjuwu tjuṯangka ngurra waṉma ngurrara tjuṯangka nintilpayi, Muutjaku luwu tjana wantinytjaku. Paluru tjananya nintilpayi pipirri maṉti wiya watimankunytjaku. Muutjaku luwuwana wiya tjana nyinanytjaku, yalatji tjananya Puulalu nintilpayi.’
22 Yalatji tjana kulira nyuntupa tuunlayiki nyinanyi.” Puulanya tjana piyuku watjaṉu, “Paluru tjana ninti nyinanyi nyuntu kuwarri ngalyanutjangka. Nyaalytjinkula tjananya nyuntunyantaya pikarringkula pungkutjipingkamarra? Nyuntu tjarrpangutjangkaya yilta tjungurringkula pika wangkaku.”
23-24 Tjana Puulanya piyuku watjaṉu, “Nganaṉatju kuliṉi, nyuntu Muutjaku luwuwana yalatji nyinanytjaku. Wati puupala Yiitjuku walytja nyinanyi. Tjana yirriṯi Katutjanya watjaṉu tjukarurru nyinakitjangku. Palulanguru tjana Muutjaku luwu kilytjuntanu. Luwulampa ngaranyi tjana tjaatji tiṉakutu kuwarri yankula tjawirrilyi tjunkunytjaku, kata tjananya muṯuntjaku. Nyuntu tjananya kati tjaatji tiṉakutu! Tjaatji tiṉangka nyurrangarri tjungu tjarrparra tuḻku palyala!, Muutjalu yirriṯi watjaṉutjangka. Nyuntu tjawirrilyiṯarra tjanampa payimilala!, paluru puupalaku, kataya tjana muṯuntjaku. Nyuntu yalatji tjanampa palyantjala nyakulaya Tjuwu tjuṯaya nyuntupa yunyparriku. Yalatjiya tjana kulira watjalku, ‘Puulanya yilta Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanyi. Wangka palunya Puulanya panypurangutja tjana wiyawanangku watjalpayi, Puulalu wiya Tjuwu tjuṯa nintilpayi Muutjaku luwu wantinytjaku.’ ”
25 Tjaatjiku mayutju tjuṯangku Puulanya piyuku watjaṉu, “Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṯa yalatjiya nyinanyi Muutjaku luwuwana. Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṯa wiya Muutjaku luwu yuwankarraku tjukarurru

nyinanytjaku, maṉkurrku kutjuya. Nganaṉa yirriṯi wangkarra Tjuwuwiya tjuṯaku piipa wakara wantirriyaṉu. Nganaṉa yalatji wakaṉu piipa panyapa Tjuwuwiya tjuṯangku kulintjaku, ‘Katutjanya nguwanpaku mangarri kuka tjunutja, wiyanyurra ngalkunytjaku. Kuka pungkula ngurrka tjutiranyurra ngalkunytjaku. Miiṯa walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku.’ ”

26 Palulanguru Puulalu tjananya tjiṉtu kutjupangka wati palunya puupala Tjuwuku tjaatji tiṉakutu katingu. Tjungungkuya tuḻku palunya palyara, Puulalu tjaatji tiṉangka tjarrparra mayutjungka watjaṉu, wiika kutjungka tjawirrilyi tjanampa katirra tjunkukitjangku.

Tjaatjingkaya Puulanya witilku

27 Wiika kutjupangka Puulalulpi kuliṉu kuka tjawirrilyi tjanampa mantjira tjunkukitjangku. Yayitjanya ngurrara tjuṯangku Tjuwu tjuṯangku Puulanya nyakula nuuwimilaṉu tjaatji tiṉangka. Paluru tjana nyakula yanu Tjuwu kutjupa tjuṯangka tjakultjunkunytjaku, “Nyarratja Puulanya yunngu ngaranyi. Nganaṉa tjungurringkula palunya pungkunytjaku.” Paluru tjana Puulaku pikarringkula tjaatjikutu yankula,

28 yalatjiya wangkangu, “Tjuwu tjuṯa, kulilaya! Nganaṉa wati ngaatjanya witira katinytjaku. Ngaangku Puulalu ngurra tjuṯawanangku tjanala nintilpayi, nganaṉanya Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯa panypurangkunytjaku. Ngaangku tjananya nintilpayi Muutjaku luwu wantinytjaku. Ngaangku tjananya nintilpayi tjaatji ngaangka tjungurringkuwiyangku wantinytjaku. Paluru nganampa luwu kulilwiyangku Tjuwuwiya tjuṯa tjaatji ngaangka tjarrpatjunkula kanyilpayi. Tjaatji ngaatjanya Katutjaku ngurra, nganaṉa Tjuwu tjuṯa kutju tjarrpanytjaku.”

29 Mungaṯu tjungupula tawunu palula Puulanya Turupimatjanya yankupayi. Turupimatjanya paluru Tjuwuwiya, Yipitjanya ngurrara. Tjuwu paluru tjana palunya kutjarra maḻpararra nyakula kuliṉu, “Puulalu Turupimatjanya Tjuwuwiya tjaatji tiṉangka katirra tjarrpatjunu.” Yalatji wiya. Puulalu wiya Turupimatjanya tjaatji tiṉangka katirra tjarrpatjunu.

30 Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya tjungurringkula Puulaku pikarringkula witiraya katingu tjaatji tiṉanguru aatjayiṯikutu. Aatjayiṯiya ngaratjunkula tjaatji tiṉangka kiiṯaya parrpaṯu patiṉu.

31 Paluru tjana Puulanya mirri pungkukitjangku watjaṉu. Paluru tjana pikangku wangkanytjala, kutjupa tjuṯangku kulira tjana yankula tjakultjunu tjuulytji tjuṯaku mayutjungka, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuyanku pikangku punganyi.”

32 Kulira paluru parrpaṯu tjuulytji tjuṯaṯarra tjalkaḻungu pikakutu, marrkuntjaku. Tjikipaka tjuṯangku tjananya tjuulytji tjuṯa, tjanampa mayutju tiṉaṯarra nyakula Puulanya wantingu, pungkuwiyangku.

33 Tjuulytji tjuṯaku mayutju paluru yankula Puulanya witira watjaṉu, tjiina kutjarrangka tayimapira kanyintjaku. Mayutju paluru tjananya yila ngaranytja tjuṯangka tjapiṉu, yalatji, “Wati ngaatjanya ngananya ngurrara? Ngaangku yaalytjinutjangka nyurrangarri pungu?”

34 Tjana wangkarra punganyingka mayutju paluru puṯu tjananya tjapira wantingu. Paluru tjuulytji tjuṯa watjaṉu Puulanya katinytjaku, tjuulytji tjuṯaku waaḻakutu.

35-36 Yaṉangu tjuṯangkuya wanara mirrarra watjaṉingi Puulanya pungkunytjaku, “Mirrilaka puwa!” Tjuulytji paluru tjana Puulanya tjaḻiraya yaḻipiringkaya tjunkula katiyanangi, tjikipaka tjuṯangkamarra, tjuulytji tjuṯaku waaḻangka yilarringkula. Katirraya laatangka kaḻparra tuuwangka ngarangi.

Tjikipaka tjuṯangka Puulanya wangkaku

37 Tjuulytji tjuṯaku waaḻangka tjana tjarrpatjunanyingka, Puulalu tjuulytji tjuṯaku mayutjunya tjapiṉu yalatji, “Tjapilkuṉanta?” Mayutjungku watjaṉu, “Nyuntu yilta Kiriki wangkakunu ninti.

38 Ngayulu wiyawanangku kuliṉangi nyuntu manta Yitjipinya ngurrara.” Mayutju paluru Puulanya piyuku watjaṉu, “Yitjipinya ngurrara paluru tjananya kuḻaṯatjarra tjuṯa tjunguṉu kamanta tjuṯa tjananya pungkunytjaku. Paluru tjungura tjananya palumpa kuḻaṯatjarra tjuṯalingku, ngurra kapiwiyakutu katingu, puu tjawutjuna. Ngayulu wiyawanangku kuliṉingi nyuntu manta Yitjipinya ngurrara palunya.”

39 Puulalu palunya watjaṉu, “Wiya. Ngayulu manta Tjilitjiyanya ngurrara nyinanyi, tawunu Taatjatjanya ngayuku ngurra. Ngayulu Tjuwu nyinanyi. Taatjatja palunya tawunu tiṉa ngaranyi, ngayuku ngurra.” Mayutju palula Puulalu piyuku tjapiṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṯangka ngayulu wangkaku, yilta?”

40 Mayutju paluru Puulala yuwa wangkangu. Puulanya tuuwakutu yankula ngarangu. Ngarala tjananya yaṉangu tjuṯa marangku marrkuṉu yataṉarrinytjaku. Wangkawiyalpiya ngarangu. Puulanya tjanala wangkangu Yaramayiki wangka.

22

1 Ngarala tjanala Puulanya yalatji wangkangu, “Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa. Wangka ngaatjanyaya kulila!”

2 Puulalu Yaramayiki wangkangku watjaṉingka kuliraya wangkawiyarringu. Paluru tjananya piyuku watjaṉu,

3 “Ngayuluṉa Tjuwu nyinanyi, manta Tjilitjiyanya ngurrara, tawunu Taatjatjanya ngayuku ngurra. Pipirriṉa Tjarutjalumalakutu ngalya yankula nyinangu. Tjilpi Kamaliyalaluṉi nintiṉingi kuula tiṉangka. Yirriṯitja tjuṯaku luwuṉi purinytju nintiṉangi. Luwu palulawana ngayulu tjukarurru nyinapayi. Nyurrangarriṯarra luwu palunyatjirratja tjungurringkula wangkangi.

4 Yurrunpa ngayulu Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya ngurrira witilpayi. Witiraṉa tjananya tjiilakutu katirra tjarrpatjunangi, wati tjuṯa, minyma tjuṯaṯarra.

5 Ngayuluṉa yalatji Tjuwuku luwuku tjukarurru nyinarra palunya tjananya katirra tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Yalatji tjana tulkuku mayutju tiṉa, kaantjala tjuṯaṯarraya ninti nyinanyi. Mayutju paluru tjana piipangka wakaṉu ngayulu tjananya witintjaku. Piipa palunya tjana ngayunya yungu katirra tawunu Tamatjakatjanya ngurrara tjuṯa nintintjaku, Yiitjuku walytja palunya ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya witintjaku. Palulanguru tawunu Tamatjakatjalakutuṉa yanu palunya tjananya witira tayimapira ngalya katinytjaku Tjarutjalumalakutu, tjananya tjiilangka tjarrpatjunkula wiipatjarrangku pungkunytjaku.

6 “Tjiṉṯu kaḻaḻa tawunu Tamatjakatjalakutuṉa yankula yilarrinytjala katunguru ngayula tili tiṉa ngarangu.

7 Mantangkaṉa punkara kuliṉu wangkanyingka, ‘Tjuula! Tjuula! Nyaangurutjunu kutu pikarringu?, ngayuku walytja tjuṯakuṯarra.’

8 Ngayulu watjaṉu, ‘Nyuntu mayutju ngananya wangkanyi?’ Katunguru wangkangu, ‘Ngayulu Yiitjunya, nyuntutjunu kutu pikarringu.’

9 Ngayuku walytja tjuṯangkuya tjungu ngarala nyangu tili puntu ngaranytjala. Tjana wiya wangka katunguru wangkanytjala kuliṉu, ngayulu kutju.

10 Ngayulu watjaṉu, ‘Nyaarrikuṉa ngayulu?’ Piyuku paluru ngayula
wangkangu, ‘Pakara tawunu nyarrangka yankula tjarrpa! Palulanguru
kutjupangkunta nintilku yaalytjiyaalytji nyinanytjaku.’
11 Pakaraṉa puṯu nyangangi kuru patirringutjangku, tilingkuṉi kuru
kuyaṉu. Palulanguru ngayuku walytja tjuṯangku ngayunya mara witira
katingu tawunu Tamatjakatjalakutu.
12 “Tawunu palula wati Yananayatjanya nyinangu. Paluru nganampa
luwuwana tjukarurru nyinapayi. Tjuwu palunya ngurrara tjuṯangku
watjalpayi yalatji, ‘Yananayatjanya wati palya.’
13 Paluru ngalyankula ngaralaṉi watjaṉu, ‘Tjuula, nyuntu ngayuku wa-
lytja nyinanyi. Kuru palyarringkula ngayunya nyawa!’ Kala, ngayululpi
palyangku palunya nyangangi.
14 Paluruṉi piyuku watjaṉu, ‘Katutjalunta yurrunpa watjaṉu, nyuntu
palumpa waarrka palyarinkunytjaku. Paluru yurrunpa kuliṉu nyuntu
Yiitjunya ruutungka nyakula palumpa wangka yuti kulintjaku. Yiitju
paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi.
15 Nyuntu palunya nyakula palumpa wangka ngurra tjuṯawana
tjakultjurinkunytjaku.’
16 Yananayatjaluṉi piyuku watjaṉu, ‘Kala, pakala! Ngayuluṉanta kap-
ingka papatatjimilantjaku. Nyuntu papatatji mantjira mayutju Yiitjunya
tjapilku, palurunta kuya waṉinytjaku.’ ”
17-18 Puulalu tjananya yaṉangu tjuṯangka piyuku watjaṉu, “Tjarut-
jalumalakutu ngayulu rayitpayiki yankula nganampa tjaatji tiṉangka
Katutjala wangkangu. Tjaatji palula ngayulu tjukurrpa nyakunyt-
jala Katutjaluṉi watjaṉu, ‘Parrpaṯu pakara yarra!, Tjarutjalumalawana
tjakultjurinkunytjawiya. Ngayukuṉu wangka wiya ngaa ngurrara
tjuṯangku kulilku.’
19 Ngayulu watjaṉu, ‘Mayutju. Tjanakampa ngayuku wangka kulira
yunyparriku. Tjana ngayuku wangka yilta kulilku. Tjana ninti nyinanyi
yalatjiku. Nyuntupa walytja tjuṯa ngayulu Tjuwuku tjaatji tjuṯangka
pungkupayi. Tjiilakutu ngayulu tjananya katirra tjarrpatjunkupayi.
20 Wangka yalatjikuṯarra tjana ninti nyinanyi, nyuntupa wangka watjal-
payi Tiipananyaya punganyingka ngayulu nyakula yunypa ngarangu. Ku-
utaṉa tjanampa pungkupayi tjuṯaku, ngayulu yaṉṯayaṉṯara kanyiṉangi.
Yalatjikuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa ninti nyinanyi. Yuwa yalatji
tjana kulira ngayuku wangka yilta kulilku. Kulira tjana nyuntupa
walytjarriku.’
21 Mayutjungkuṉi watjaṉu, ‘Wiya, wanti! Tawunu ngaatjanya wan-
tirra yarra! Ngayuluṉanta waṉma wantirriyalku nyuntu Tjuwuwiya
tjuṯawanalpi ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku.’ ”
22 Kutu yaṉangu paluru tjana ngarala yurrunpa Puulaku wangka
palya kuliṉingi. Puulalu wangka yalatji watjantjala, “Nyuntu Tjuwuwiya
tjuṯawanalpi ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku.” Yalatji Puulalu
watjantjala tjana pikarringu. Pikarringkula tjana tjuulytji tjuṯangka
mirrara watjaṉingi, “Palatja katirraya yiluntarra!, wiya paluru kana
nyinanytjaku.”
23 Yalatji mirrara watjara tjana mantatjunangi. Yalatji mantatjunkula ku-
utaya yarrara witiraya pirrtjitjinganingi. Yaṉangu paluru tjana kuliṉingi
Puulanya puḻitjarrangku rungkara yiluntankunytjaku.
24 Palulanguru tjuulytji tjuṯaku mayutju paluru tjananya watjaṉu,
waaḻa yunngukutu Puulanya katinytjaku. Mayutju paluru tjananya
watjaṉu Puulanya wiipatjarrangku pungkunytjaku. Mayutju paluru yalatji
kuliṉu, “Ngayulu puṯu kuliṉi. Puulalu yaalytjinutjangka yaṉangu tjuṯa

pikarringu? Tjuulytji tjuṯangku Puulanya wiipatjarrangku pungkunytjala tjinguruṉi tjakultjunku wiyawana palyaṉutjangku.”

25 Tjuulytji tjuṯangku Puulanya wiipatjarrangku pungkukitjangku tjiinangka tayimapiṉu. Tjuulytji kutju yila ngaranytjala Puulalu yalatji watjaṉu, “Ngayuku mayutju tiṉa Yukatjatjanya tawunu Ruumala nyinanyi, ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi. Luwulampa ngaranyi Yukatjatjaku waarrkana kuutawutjungka ngaratjunkula wangkanytjaku, waarrkanangku wiyawana palyantjala. Kuutawutjuku mayutjungku watjantjala kutju ngayunya wiipatjarrangku pungkunytjaku.”

26 Tjuulytji paluru Puulaku wangka kulira yankula, tjuulytji tjuṯaku mayutju tiṉangka tjakultjunu yalatji, “Wati paluru mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinanyi. Nganaṉa wiya wiipatjarrangku pungkunytjaku.”

27 Mayutju paluru pakara Puulalakutu yankula tjapiṉu, “Nyuntu mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinanyi, yilta?” Puulalu mayutju palunya watjaṉu, “Yuwa, yiltaṉa.”

28 Mayutju paluru Puulanya piyuku watjaṉu, “Ngayulu mayutju Yukatjatjaku waarrkanalpi nyinanyi. Ngayulu mayutju palunya mani tiṉa yungkunytjala, paluru ngayunya watjaṉu ngayunya waarrkana nyinanytjaku.” Puulalu watjaṉu, “Ngayuku paapa mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinangi, palulanguru ngayululpiṉa palumpa waarrkana nyinanyi.”

29 Palulanguruya tjuulytji panyapa tjuṯangku Puulanya wiipatjarrangku pungkula tjapilkitjangku wantingu. Tjuulytji tjuṯaku mayutju tiṉangku Puulaku wangka kulira ngulurringu, “Ngayulu tjananya wiyawanangku watjaṉu, Puulanya Yukatjatjaku waarrkana tjiinangka tayimapintjaku. Luwulampa ngayulu kilytjuntanu. Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyingka. Yukatjatjaku waarrkana tjiinangka wiya tayimapintjaku, kuutawutjungka wangkarra kutju tayimapintjaku.” Mayutju paluru tjuulytji tjuṯa watjaṉu Puulala tjiina yarrara waṉinytjaku, paluru tjiinawiyalpi nyinanytjaku. Paluru tjananya watjaṉu Puulanya tjiilangka kanyintjaku.

30 Tjinṯurringkula mayutju paluru walytjangku kuliṉangi, “Puulalu yaalytjinutjangka?, Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangku watjalpayi.” Mayutju paluru tjananya tjapira kulilkitjangku palumpa waarrkana wantirriyaṉu Tjuwuku mayutju tjuṯangka yalatji watjantjaku, “Tjuulytji tjuṯaku mayutjungku watjaṉu nyurrangarri tjungurrinytjaku. Nyurrangarri tjungu nyinanytjala paluru Puulanya ngalya katirra ngaratjunku nyurrangarri tjungu wangkanytjaku.” Mayutju paluru tjana, tulkuku mayutju tiṉa tjuṯaṯarra tjungurringkunytjala tjuulytji tjuṯaku mayutjungku, tjuulytji kutjupa tjuṯangkuṯarra Puulanya katirra tjanala ngaratjunu.

23

Puulalu mayutju tjuṯangka wangkaku

1 Mayutju palunya tjanala Puulalu ngarala tjananya nyakula watjaṉu, “Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Ngayulu Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi, kuwarriṉa kutu palumpa tjukarurru nyinanyi.”

2 Wangka palunya kulira tulkuku mayutju tiṉangku yini Yananayatjalu Puulaku pikarringkula kuliṉingi yalatji, “Nyuntu wiya yalatji ngunytjinytjunkunytjaku.” Puulala yila ngarapayinya mayutju paluru watjaṉu, marangku Puulanya yuṉpa pungkunytjaku.

3 Yuṉpa pungkunytjala Puulalu mayutju palunya watjaṉu, “Nyuntu ngunytjinytju. Nyuntun watjalwiyangku wantimara ngayunya pungkunytjaku. Katutjalunta ngula ngaparrtji pungkuku. Muutjaku luwu ngaranyi nyuntu kuutawutju ngurrarangku ngayuku wangka kulira watjantjaku,

nyuntu wiya kutjupa watjantjaku ngayunya pungkunytjaku. Nyuntu yalatji watjara Muutjaku luwu kilytjuntanu.”

4 Puulala yila ngarapayi tjuṯangku watjaṉu, “Wiya nyuntu tulkuku mayutju tiṉangka ngaparrtji watjantjaku, wanti!, palunya Katutjalu watjaṉu paluru mayutjulampa nyinanytjaku.”

5 Puulalu watjaṉu, “Ngayulu palunya watjalwiyangku wantimara. Mayutju kutjupakutjura ngayulu kuliṉu. Ngurrpangkuṉa palunya ngaparrtji watjaṉu. Yuwa, Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, ‘Yaṉangungku mayutju tiṉanya watjalwiyangku, wantinytjaku.’ ”

6 Puulalu tjananya nyakula kuliṉangi, “Mayutju tjaampalaya Paratji tjuṯa nyinanyi, tjana kuliṉi ngula yaṉangu tjuṯa mirringuru pakara kana nyinaku. Mayutju kutjupa tjuṯangkuya kuliṉi yaṉangu tjuṯa mirringuru wiya pakalku.” Yalatji kulira Puulalulpi tjananya watjaṉu, “Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Ngayuku paapa Paratji nyinangu, ngayuluṯarra Paratji nyinanyi. Ngayulu kuliṉi Katutjalu yilta yaṉangu tjuṯa mirringuru pakaltjingalku. Yalatji ngayulu kulintjala ngaangkaṉiya ngalya katirra ngaratjunu.”

7-8 Wangka palunya Puulalu wangkarra wantingu. Palunyatjanu mayutju Paratji tjuṯa, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra wangkarraya waṉingu yalatji, “Yaṉangu tjuṯa ilta mirringuru kanarriku.” Kutjupa tjuṯangku watjaṉu, “Wiya. Yaṉangu tjuṯa wiya mirringuru kanarriku, kutuya ngarrimalpa.” Paratji tjuṯangku watjaṉu, “Ilkari ngurrara tjuṯa ilta nyinanyi, mamu tjuṯaṯarra.” Kutjupa tjuṯangku watjaṉu, “Wiya. Nganaṉa wiya ilkari ngurrara tjuṯa, mamu tjuṯaṯarra nyakupayi, wiya. Tjana wiya ilta nyinanyi.”

9 Yalatji tjana pikapikarringkula wangkarra waṉingu. Paratji tjaampalangku Muutjaku wangka nintilpayi. Paluru tjana pakara watjaṉu yalatji, “Nganaṉatju kuliṉi wati palatja Puulanya palya nyinanyi, kuya palyantjawiya. Tjinguru ilkari ngurrara palula yilta wangkangu.”

10 Paluru tjana kutu pikarringkula wangkangu. Puulanya pungkutjipingka tjuulytji tjuṯaku mayutjungku tjuulytji tjuṯa watjaṉu, Puulanyaya yankula witira ngalya katinytjaku, tjuulytji tjuṯaku waaḻakutu.

11 Mungangka Puulalu nyangu mayutju Yiitjulu ngarala wangkanyingka, “Nguḻuwiya nyina! Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangka nyuntu wangka ngayunyatjarra tjakultjunangi. Kala, nyuntu tjanala tawunu Ruumala ngayuku wangka tjakultjunkuku.”

Puulanya mirri pungkukitjaya wangkaku

12-13 Aaḻi pakaraya Tjuwu puutiyipala tjungurringkula wangkangu Puulanya mirri pungkukitja. Yalatjiya watjaṉu, “Katutjala kurungka nganaṉa tjukarurru watjaṉi. Kuwarri nganaṉa Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganaṉa kuliṉi, wiya nganaṉa mangarriku kuliṉi. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganaṉa mangarri ngalku, kapi tjikilku.”

14 Puutiyipala paluru tjana tulkuku mayutju tiṉa tjuṯakutu, mayutju tjilpi tjuṯakutuṯarra tjana yankula tjakultjunu yalatji, “Nganaṉatju Katutjala kurungka kuwarri yalatji watjaṉu. Kuwarri nganaṉa Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganaṉa kuliṉi, wiya nganaṉa mangarriku kuliṉi. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganaṉa mangarri ngalku, kapi tjikilku.

15 Palulanguru nyurrangarri yalatji palyantjaku. Nyurrangarri mayutju tjuṯa tjananya yaḻti!, tjungurrinytjakuya. Tjuulytji tjuṯaku mayutju tiṉangkaya watjala! Puulanya ngalya katinytjaku miitingikutu, kaantjala tjuṯangkunyurra piyuku kulira watjantjaku. Tjuulytji maṉkurrpangku

Puulanya ngalya katinytjala nganaṉatju ngururrpa palunya mirri pungkuku.”

16 Puulaku yukarilu tjakulpa panyapa kulira tjuulytji tjuṯaku waaḻangka tjarrparra Puulanya tjakultjunu.

17 Wangka panyapa kulira Puulalu tjuulytji kutju yaḻtingu. Ngalya yananyingka tjuulytji palunya Puulalu tjapiṉu, “Tjinguru nyuntu yukari ngayuku mayutju tiṉakutu katiku?, yara wangkanytjaku?”

18 Tjuulytji paluru Puulaku yukari mayutju tiṉakutu katirra ngaratjunkula watjaṉu, “Puulaluṉi tjapiṉu, yangupala ngaatjanya nyuntulakutu katinytjaku, yaranta wangkanytjaku.”

19 Mayutju tiṉa paluru Puulaku yukari yunngu katingu ruuma kutjupakutu, kutjupangku kulilpayingka. Yalatji tjapiṉu, “Nyaampanu watjalkitjangku, kuliṉi?”

20 Yangupala paluru watjaṉu, “Tjuwuku mayutju tjuṯangku tjungurrirraya kuliṉi nyuntunya tjana tjapilkitjangku. Nyuntunya tjana tjapilku Puulanya katinytjaku, aaḻi miitingikutu. Tjana nyuntunya ngunytjinytjunku yalatji, ‘Nganaṉa yunytjurringanyi Puulanya purinytju tjapira kulintjaku. Puulanya nyuntu miitingikutu wantirriyala!’

21 Nyuntu yuwa watjantjawiyangku tjananya wanti!, kutjupa tjuṯangku Puulanya ngururrpa mirri pungkutjipingka, nyuntupa tjuulytji maṉkurrpangku palunya katinytjala. Paluru tjana watjaṉu Katutjala kurungka yalatji, ‘Kuwarri nganaṉa Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganaṉa kuliṉi, wiya nganaṉa mangarriku kuliṉi. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganaṉa mangarri ngalku, kapi tjikilku.’ ”

22 Tjuulytji tjuṯaku mayutju tiṉangku yangupalaku wangka kulira wantirriyalkitjangku watjaṉu yalatji, “Nyuntu wiya yaṉangu kutjupangka tjakultjunkunytjaku, ngayunya nyuntu tjakultjunutjangka.”

Puulanya wantirriyalku mayutju Pilikitjilakutu

23 Tjuulytji tjuṯaku mayutju tiṉa paluru tjuulytji kutjarra kutjupa yaḻtirra watjaṉu, “Nyupali tjuulytji tjuṯa tjananya yantaṯa kutjarra yaḻtirra tjungunma! Kuwarri mungangka nyurrangarri Puulanya tawunu Tjiitjarriyalakutu katinytjaku. Naanytjangka kaḻparra yankupayi tjapantiyipala yaḻtirra tjungunma! Kulaṯatjarra yantaṯa kutjarraṯarra yaḻtirra tjungunma! Panyapa tjuṯa tjananya nyupali tjungura munga ngururrkutu yurrunpa Puulanya naanytjangka kaḻpatjunkula katinytjaku.

24 Puulakuṯarra naanytja maṉkurrpa witira kati!, naanytja purrkarrinytjala paluru kutjupangkalpi kaḻparra kutu yankunytjaku. Puulanya purinypangku kati mayutju Pilikitjilakutu!, Tjuwu tjuṯangku pungkupayingka.”

25 Mayutju paluru piipa wakaṉu wangka yalatjitjarra,

26 “Ngayuluṉa Kulutiyatja Layitjalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, nyuntulakutu mayutju tiṉakutu, Pilikitjilakutu. Palya nyuntu nyinanyi, yilta?

27 “Wati Puulanyaya Tjuwu tjuṯangku witiṉu mirri pungkukitjangku. Ngayulu kuliṉu tjakulpa Puulanya mayutju tiṉaku Yukatjatjaku waarrkana nyinanyingka. Yalatji kulira ngayulu tjuulytji tjuṯa yaḻtirra katirra palunya witiṉu, tjana mirri pungkupayingkaya. Ngayulu yalatji palunya yaṉṯayaṉṯaṉingi.

28 “Puṯuṉa kuliṉingi, ‘Puulalu yaalytjinutjangka Tjuwu tjuṯaya pikarringu?’ Yalatji puṯu kulira ngayulu Puulanya katirra ngaratjunu, Tjuwuku mayutju kaantjaḻa tjuṯangka.

29 Tjuwu tjuṯangkuya palunya kuru watjaṉu Puulanya, luwutjirratjangku. Tjana watjaṉingi yalatji, ‘Puulalu kuya palyalpayi, palunya tjiilangka kanyintjaku, kanyira yiluntankunytjaku.’ Ngayulu kuliṉi, paluru wiya kuya palyalpayi, nganampa luwu wiya kilytjuntanu. Palunya wiya yiluntankunytjaku, wiya palunya tjiilangka kanyintjaku.

30 “Palulanguru wati kutjupangkuṉi tjakultjunu, Tjuwu tjaampalangku watjaṉu palunya mirri pungkukitjangku. Yalatji kulira ngayulu tjananya tjuulytji tjuṯangka watjaṉu nyuntulakutu palunya parrpaṯu katinytjaku. Tjuwu Puulaku pika wangkapayi tjuṯa ngayulu tjananya watjaṉu yalatji, ‘Mayutju tiṉa Pilikitjinya tawunu Tjiitjarriyala kuutawutjungka nyinanytjala nyurrangarri Puulanya yankula kuru watjantjaku.’ ” Yalatji Tjuulytji tjuṯaku mayutjungku Kulutiyatjalu wangka panyapa piipangka wakaṉu.

31 Mayutju palumpa wangka kulira tjuulytji tjuṯangku Puulanya katingu mungangka tawunu Yantipatiritjalakutu.

32 Paluru tjana tawunu palula ngarrirra tjiṉṯurringu. Tjuulytji tjina yankupayi tjuṯa rayitpayiki yanu Tjarutjalumalakutu, kanya tjuulytji naanytjatjarra tjuṯangku Puulanya kutu katingu tawunu Tjiitjarriyalakutu.

33 Tawunu palula tjarrparra piipa panyapa tjana yungu mayutju Pilikitjiku. Puulanyalpiya tjuulytji kutjupa tjuṯangku katirra mayutju palula ngaratjunkula wantirra yanu.

34 Mayutju paluru piipa panyapa riitarringkula Puulanya tjapiṉu, “Nyuntu manta ngananya ngurrara?” “Ngayulu manta Tjilitjiyanya ngurrara.” Mayutju paluru Puulanya piyuku watjaṉu,

35 “Ngayulu Tjilitjiyanya ngurrara tjuṯaku mayutju nyinanyi. Palya ngayulu nyuntupa wangka kuutawutjungka kulira watjalku, nyuntupa pikarripayi tjuṯaya ngalya yankula kuutawutjungka ngaranytjala.” Mayutju Pilikitjilu tjananya watjaṉu, tjuulytji tjuṯangkuya Puulanya yaṉṯayaṉṯantjaku, Yirutaku waaḻangka. Waaḻa palunya kuutawutju nguwanpa ngarangu. Waaḻa palula mayutju Yirutalu puritjinaku wangka kulira watjalpayi. Tjana wiya Puulanya tjiilangka kanyilpayi puritjina kutjupa tjuṯawana, waaḻa palula tjana kanyilpayi.

24

Puulanyaya kuru watjalku kuutawutjungka

1 Palulanguru tjiṉtu payipala nyinarra tulkuku mayutju tiṉa Yananayatjanya, Tjuwu tjuṯaku mayutju kutjupa tjuṯaṯarra tawunu Tjiitjarriyalakutu yanu. Tjunguya yanu wati Tataliyatjanya paluru kuutawutjungka wangkapayi, luwiya nguwanpa. Mayutju Pilikitjinya waaḻangka nyinanytjala tjana tjarrpangu, Puulanya tjana kuru watjalkitja. Paluru tjana mayutju palula tjakultjunu Puulalu kuya palyaṉutjangka.

2-3 Mayutju paluru watjaṉu palumpa waarrkana Puulanya yankula yalṯirra ngalya katirra ngaratjunkunytjaku. Puulanya tjanala ngaranytjala kuutawutjuku mayutju paluru watjaṉu Tataliyatjanya wangkanytjaku. Tataliyatjalu kuutawutjuku mayutju Pilikitjinya puḻkawaṉingu yalatji, “Mayutju tiṉa. Nyuntu mayutju palyalingku nyinanyi. Nyuntu palyangkulanyatju yaṉṯayaṉṯaningka, nganaṉa mangarritjarra mantarratjarra palya nyinangi. Yaṉangu yuwankarraya ngurra tjuṯawana yunyparringanyi nyuntu mayutju palyalampa nyinanyingka.”

4 Tataliyatjalu piyuku watjaṉu yalatji, “Nyuntu mayutju tiṉa nyinanytjala, parrpaṯuṉanta watjalku, nyuntu rawa kutu nyinapayingka. Wangka wiima wiya kutjuṉa wangkaku nyuntu kulintjaku.

5 Wati palatja Puulanya tjikipaka nyinanyi. Paluru tjananya Tjuwu tjuṯa
wangkarra tjaarramapilpayi ngurra tjuṯawana, Tjarutjalumalawanaṯarra.
Yalatji tjananya paluru tjaarramapira mayutju Yukatjatjaku luwu ki-
lytjuntankupayi. Wati palumpa Yiitjuku Natjaritjanya ngurraraku walytja
tjuṯaya kuya nyinanyi, palunya tjuṯaku mayutju, wati palatja nyinanyi.
6-7 Tjarutjalumala paluru nganampa Tjuwu tjuṯaku luwu kilytjuntanu
yaṉangu Tjuwuwiya tjaatji tiṉangka tjarrpatjunkula. Nganampa luwu ki-
lytjuntananyingka, nganaṉa palunya witira katingu tjaatjingka yaatjayiṯi.
8 Palatja tjapila! Palurunta tjakultjunkunytjala nyuntu kulira ninti
nyinaku, nganampa wangka tjukarurru yalatji ngaranytjala.”
9 Tjuwu kutjupa tjuṯangkuṯarraya watjaṉu, “Yuwa. Tataliyatjanya
tjukarurru wangkangu.”

Puulanya mayutju Pilikitjila wangkaku

10 Mayutju Pilikitjilu marangku Puulanya nintiṉu, paluru wangkanyt-
jaku. Puulalulpi watjaṉu, “Yunyparringanyiṉa nyuntu kuutawutjuku
mayutju palya nyinanytjala. Nyuntu yirriṯi kuutawutjuku mayutju
nyinarra kutu nganampa wangka kulira tjukarurru watjalpayi. Nyuntu
kuwarri ngayuku wangka kulintjaku nyinanyingka ngayulu yunypa nyi-
nanyi.
11 “Mungaṯu tjiṉtu tuwalpala ngayulu tawunu Tjarutjalumala tjarrparra
nyinangu, Katutjanya walkulkitja. Yalatji ngayuluṉanta tjukarurru wat-
jaṉi. Nyuntu yunytjurringkula kutjupa tjuṯa tjapintjaku, tjana nyuntunya
watjalku ngayulu Tjarutjalumala tjiṉtu tuwalpalangka tjarrpangutjangka.
12 Ngayulu ngurra palula palya nyinapayi yaṉangu kutjupangka
wangkarra pikarrinytjawiya. Tjaatji tiṉangka ngayulu palya nyinapayi.
Tjuwuku tjaatji tjuṯangka ngurra kutjupa tjuṯangkaṯarra ngayulu wiya
yaṉangu tjuṯa tjaarramapiṉu, wiya. Ngayulu wiya Tjarutjalumanya
ngurrara tjuṯa tjaarramapiṉu, wiya. Mayutju pala tjuṯa yalatjiku ninti
nyinanyi.
13 Tataliyatjalu pala tjuṯangkuṯarra wangka palunya ngunytji watjaṉu,
puṯuya kuliṉi tjukarurru tjakultjunkukitjangku. Ngayulu ngurra palula
wiya kuya palyalpayi.
14 Tjana yalatji tjukarurru watjaṉu, ngayulu Yiitju Kurayitjanya walkura
nyinapayi. Tjana kuliṉi ngayulu palunya wiyawanangku walkuṉingka.
Muutjalu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuṯarra wakaṉu wangka
Kurayitjanyatjarra. Tjanampaṉu wangkaku ngayulu tjukarurru nyinanyi.
15 Mayutju ngaa tjuṯangkulatju tjungungku yalatji kuliṉi, yaṉangu tjuṯa
mirringuru kanarriku, Katutjaku walytja tjuṯa, kuya palyalpayi tjuṯaṯarra.
16 Katutjalu ngayunya ngula watjaltjipingka ngayuluṉa palumpa kutu
tjukarurru nyinapayi, yaṉangu tjuṯakuṯarra ngayulu tjukarurru nyina-
payi, ngunytjinytjunkunytjawiya.”
17 Puulalu tjananya kuutawutjungka piyuku watjaṉu, “Tawunu kutjupa
tjuṯangka ngayulu rawa nyinangi, yiiya tjuṯa. Yalatji waṉma nyinarra
ngayulu Tjarutjalumalakutu yankula tawunu palulalpi piyuku tjarrpangu,
ngayuku walytja maralpa tjuṯa mani yungkukitja, Katutjaku tjawirri-
lyiṯarra tjunkukitja.
18 Yurrunpa ngayulu tulku palyaṉingi, Muutjalu irriṯi watjaṉutjangka.
Katutjaku tjawirrilyi ngayulu katirra tjaatji tiṉangka tjunkunytjala Tjuwu
tjuṯangku ngayunya nyangu. Ngayula wiya yaṉangu tjuṯa tjungurringkula
ngarangi, yaṉangu kutjupa wiya ngayuku pikarringkula ngarangi, wiya.
19 Tjuwu paluru tjana, manta Yayitjanya ngurrara tjuṯangku ngayunya
nyangu. Paluru tjana kuutawutju ngaakutu ngalyanamara ngayunya kuru

watjantjaku. Tjana ngalyankula tjukarurru watjanmara ngayulu ilta tjaatji tiṉa palula palya nyinapayi, kutjupa tjuṯa wiya ngayulu tjaarramapilpayi. Mayutju pala tjuṯangku wiya ngayunya tjaatji palula kurungku nyangu, tjana ngunytjiwanangku wangka palunya tjakultjunu.

20 Mayutju pala tjuṯangku ngayuku wangka kuliṉu ngayulu tjanala ngaranytjala. Tjana wiya watjaṉu yalatji, ‘Puulalu mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu.’ Yalatji tjana wiya watjaṉu, ngayulu kuya palyantjawiyangka.

21 Yalatji kutju tjinguru tjana watjalku. Mayutju tjuṯa miitingi palula nyinanytjala ngayulu raapangku watjaṉu, ‘Ngayulu kuliṉi Katutjalu yilta yaṉangu tjuṯa mirringuru pakaltjingalku. Yalatjiṉa kuliṉutjangka Tjuwu tjaampalatju pikarringu. Palulanguru tjuulytji tjuṯangkuṉi ngalya katirra ngaratjunu, kuutawutjungka.’ ” Yalatji watjara ngayulu wiya mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu, wiya.

22 Wangka panyapa kulira mayutju Pilikitjilu Tjuwu tjuṯangka tjananya watjaṉu, ngula piyuku paluru kulilkitjangku. Paluru tjananya watjaṉu yalatji, “Mayutju Layitjanya ngula ngalyankula nyinanytjala, piyukulitju palumpa wangka kulira watjalku Puulanya tjinguru puritjina kutu nyinanytjaku, tjinguru wiya.” Mayutju Pilikitjilu tjakulpa Yiitjukuṉu wangka yurrunpa kulira paluru ninti nyinangu.

23 Mayutju paluru piyuku watjaṉu tjuulytji tjuṯaku mayutjungka, “Puulanya purinypangku kanyintjaku, tjiilangka wiya, waaḻa kutjupangka. Palya palumpa walytja tjuṯangku ngalya yankula palunya nyakula kanyintjaku. Palya tjana palunya yulytja mangarri ngalya katirra yungkunytjaku.”

Mayutju Pilikitjila kungka Turutjilala Puulanya wangkaku

24 Tjiṉṯu maṉkurrpa mayutju Pilikitjinya miiṯa palumpa Turutjilanyaṯarra yanu Puulalakutu wangkanytjaku. Kungka paluru Tjuwu nyinangu. Mayutju paluru tjuulytji kutju watjaṉu yankula waalangka yunngu Puulanya yaḻtirra ngalya katinytjaku. Paluru kutjarra Puulala nyinanytjala paluru pulanya nintiṉingi wangka Yiitjunyatjarra.

25 Puulalu pulanya kutu nintiṉu yalatji, “Katutjanya yunytjurringanyi yaṉangu tjukarurru palumpa nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Ngula Katutjalulanya yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka tjapilku mantangkala kuya palyaṉutjangka.” Yalatji nguwanpa wangka kutjupa Puulalu nintintjala mayutju Pilikitjilu nguḻurringkula watjaṉu, “Kala. Nyuntu maa yankula yunngu nyinanytjaku. Tjinguru ngulaṉanta piyuku ngalyanku nyuntulakutu wangkanytjaku.”

26 Pilikitjilu wangka kutjupangku kuliṉingi, “Tjinguru Puulaluṉi mani yungku pakaltjingantjaku.” Yalatji kulira mayutju Pilikitjinya tjuṯangara yankupayi Puulalakutu wangkanytjaku.

27 Yiiya kutjarra Puulanya ngurra palula nyinangu, tawunu Tjiitjarriyala. Mayutju Pilikitjilu tjakulpa kuliṉu, “Mayutju tiṉa Yukatjatjalu watjaṉu nyuntu Tjiitjarriyala kutu waarrkarrinytjawiya Ruumalakutulpi nyuntu yankula palula waarrkarrinytjaku. Mayutju kutjupalpi Tjiitjarriyala nyinaku yini Putjiyatja Pitjatjanya.” Mayutju Pilikitjilu tawunu Ruumalakutu yankukitjangku wiya Puulanya pakaltjingaṉu, paluru tjuulytji tjuṯa watjaṉu Puulanya kutu puritjina kanyintjaku. Paluru wangka panyapa watjaṉu yalatji kulira, “Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯa ngayuku tuunlayiki nyinatjipingka ngayulu tjuulytji tjuṯa watjalku Puulanya kutu puritjina kanyintjaku.” Palulanguru Pilikitjinya ngurra Tjiitjarriyala mayutjuwiyalpi tjanampa nyinangu. Wati paluru yini Putjiyatja Pitjatjanya ngurra palula mayutju tjanampa nyinangu.

25

Puulalu tjapilku, mayutju Yukatjatjalu palumpa wangka kulintjaku

1 Mayutju Putjiyatja Pitjatjanya yankula tawunu Tjiitjarriyala tjarrpangu, mayutjulpi tjanampa nyinanytjaku. Tjiṉṯu maṉkurrpa nyinarra paluru tawunu Tjarutjalumalakutu yanu.

2-3 Tawunu palula Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯa, tjaatjiku mayutju tiṉa tjuṯaṯarra mayutju Pitjatjala tjana tjungurringkula Puulanyatjarra tjakultjunu, palurukunyu kuya tjuṯa palyaṉutja. Paluru tjana piyuku mayutju Pitjatjala watjaṉu, “Nganaṉatju yunytjurringanyi nyuntu Puulanya Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku, nganaṉatju kuutawutjungka nyinarra palumpa wangka kulintjaku.” Yalatji tjana mayutju Pitjatjanya ngunytji tjapiṉu Puulanya ngururrpa Tjarutjalumalakutu yananyingka tjanampa waarrkana tjuṯangku mirri pungkunytjaku.

4 Mayutju Pitjatjalu tjananya watjaṉu, “Wiya. Puulanya kutu tawunu Tjiitjarriyala nyinaku. Ngula ngayulu tawunu palulakutu yarurriku.

5 Tjinguru nyurrangarri Puulanya kuutawutjungka kuru watjalkitja ngaranyi. Ngula nganaṉa tjungu mayutju ngaa ngurrara tjuṯaṯarra yankunytjaku, tawunu Tjiitjarriyala kuutawutjungka wangkanytjaku.”

6 Tjarutjalumala wiika kutjarra nyinarra mayutju Pitjatjanya piyuku yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu. Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯaṯarra tawunu palulakutu yanu. Aali mayutju Pitjatjanya tjarrparra nyinangi kuutawutjungka, paluru kuutawutjuku mayutju nyinangu. Paluru tjananya watjaṉu Puulanya ngalya katirra ngaratjunkunytjaku.

7 Puulanya tjarrparra ngaranyingka Tjuwu tjuṯaku mayutju paluru tjana ilarringkula palunya kuru watjaṉu, “Nyuntu ilta luwu nganampaṉu kilytjuntanu kuya palyara.” Tjana yalatji Puulanyatjarra ngunytji tjakultjunangi, tjukarurru tjakultjunkunytjawiya.

8 Palulanguru Puulalu watjaṉu yalatji, “Ngayulu wiya Tjuwu tjuṯaku nganampa luwu kilytjuntankupayi, wiya. Tjuwu tjuṯaku tjaatji tiṉa wantinytjaku wiya ngayulu tjananya marrkulpayi, wiya. Mayutju Yukatjatjaku luwuṯarra wiyaṉa kilytjuntankupayi.”

9 Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangku kulira tjana yunyparrinytjaku, Pitjatjalu Puulanya tjapiṉu, “Nyuntu tjinguru yunytjurringanyi?, ngayuluṉanta nyuntunya piyuku kulintjaku kuutawutjungka Tjarutjalumala.”

10 Puulalu watjaṉu, “Wiya. Palya ngayulu kuutawutju ngaangka ngaranyi, nyuntu mayutju Yukatjatjakuṉu luwuwana kulira watjantjaku, wiya ngayulu piyuku yankula Tjarutjalumala ngarala wangkanytjaku. Ngaangka kutju nyuntu ngayuku wangka kulira watjantjaku Tjarutjalumala wiya. Nyuntu nintingku kuliṉi ngayulu Tjuwuku luwu kilytjuntankunytjawiya.

11 Tjinguruṉa Yukatjatjakuṉu luwu ngayulu kilytjuntanutjangka nyuntu palya watjanmara tjuulytji tjuṯangku ngayunya wakara iluntankunytjaku. Mayutju pala tjuṯangku ngunytji wangka ngayunyatjarra tjakultjunutjangka, wiya nyuntu ngayunya Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku. Ngayuluṉanta tjapiṉi tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tiṉa Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku. Yukatjatjaku luwu ngaranyi puritjinangku yalatji tjapintjala nyuntu kulira ngayunya palulakutu wantirriyantjaku.”

12 Mayutju Pitjatjanya waarrkana tjuṯangka wangkarra yalatji Puulanya watjaṉu, “Mayutju Yukatjatjalu nyuntupa wangka kulintjaku nyuntu watjaṉu. Kala, mayutju palulakutu ngayuluṉanta wantirriyalku.”

Mayutju Pitjatjalu mayutju Yakiripaluṯarra Puulaku wangka kulilku

13 Palulanguru tjiṇtu maṇkurrpa mayutju Yakiripanya kungka Punitjanyaṭarra yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, mayutju Pitjatjanya nyakunytjaku. Kungka Punitjanya mayutju Yakiripaku maḷanypa nyinangu.

14 Paluru kutjarra tjiṇtu maṇkurrpa nyinangu. Pitjatjalu mayutju Yakiripala wangkarra tjakultjunu yalatji, “Wati kutju Puulanya tjiilangka kuwarri nyinanyi. Mayutju Pilikitjinya ngaangka nyinanytjala paluru tjiilangka nyinangi. Mayutju paluru Puulanya wiya pakaltjingaṇu.

15 Tjarutjalumalakutuṇa yurrunpa yankula ngunytji nyinanyingka mayutju tjuṭangku, tulkuku mayutju tiṇa tjuṭangkuṭarra ngayunya watjaṇu, ‘Puulalu luwu kilytjuntankupayi. Nyuntu watjala!, palunya wakara iluntankunytjaku.’ ”

16 Mayutju Pitjatjalu Yakiripala piyuku watjaṇu, “Ngayulu tjananya watjaṇu, ‘Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyi kuya palyalpayi kuutawutjungka katirra ngaratjunkunytjaku palumpa wangkaya kulintjaku, kuutawutju ngurrara tjuṭangku. Ngayulu kuutawutjungka nyinanyingka nyurrangarri palunya kuru watjantjaku. Wangka palunya kulira kutju ngayulu watjalku.’ Yalatji ngayulu Pitjatjalu tjananya watjaṇu.

17 Palulanguruya mayutju paluru tjana ngaakutu ngalya yanu. Aaḷilatju kuutawutjungka tjungurringu. Ngayulu tjananya watjaṇu Puulanya aḷtirra ngalya katinytjaku.

18-19 Puulanya yankula ngaranyingka tjana wangkarra pungu Tjuwuku luwuwana, yini Yiitjunytjatjarra. Yiitju paluru irriṭi ilungu. Puulalu watjaṇu, ‘Yiitju paluru kana nyinanyi, yilta.’ Ngayulu Pitjatjalu nyinarra kuliṇangi, ‘Tjana tjakultjunku Puulalu Yukatjatjaku luwu kilytjuntanutjangka.’ Wiya tjana yalatji tjakultjunu, Puulanya kutjuya panypurangkupayi Tjuwuku luwutjirratjangku.”

20 Mayutju Pitjatjalu mayutju Yakiripala piyuku watjaṇu yalatji, “Kuutawutjungka piyuku tjapiḷkitjangkuṇa puṭu kuliṇu. Puṭu kulira ngayulu Puulanyalpi yalatji tjapiṇu, ‘Nyuntu yunytjurringanyi?, Tjarutjalumala kuutawutjungka piyuku wangkanytjaku.’

21 Puulalu ngayunya tjapiṇu, ‘Ngayuluṇanta tjapiṇi tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tiṇa Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku. Yukatjatjaku luwu ngaranyi ngayulu yalatji tjapintjala, nyuntu kulira ngayunya palulakutu wantirriyantjaku.’ Palulanguru ngayulu watjaṇu tjuulytji tjuṭangku palunya kutu kanyintjaku, mayutju Yukatjatjalakutuṇa ngula wantirriyalkitjangku.”

22 Mayutju Yakiripalu mayutju Pitjatjanya watjaṇu, “Ngayulu yunytjurringanyi, wati palunya kulintjaku.” Pitjatjalu watjaṇu, “Palya. Aaḷi paluru kuutawutjungka wangkaku.”

23 Tjiṇturringkula mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya mantarra palyangkapula tjarrparra yanu kuutawutjukutu. Waaḷa palulapula yankula tjarrpangu. Tjunguya tjarrpangu tjuulytji tjuṭaku mayutju tjuṭa, tawunu Tjiitjarriyaku mayutju tjuṭaṭarraya. Tjarrparraya nyinanyingka mayutju Pitjatjalu watjaṇu, Puulanya yaḷtirra ngalya katinytjaku.

24 Puulanya ngaranyingka mayutju Pitjatjalu watjaṇu yalatji, “Palya nyurrangarri mayutju Yakiripanyaṭarra kuwarri tjungurringu. Wati ngaa Puulaku Tjuwu tjuṭa tuunlayiki nyinanyi. Tjuwu tjuṭangkuṇiya tjakultjunangi ngaangku kuya palyaṇutjangka, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku, ngaa ngurrara tjuṭangkuṭarra. Paluru tjana ngurrkurringkula watjalpayi, ‘Puulanya kuya. Palunya wakara iluntankunytjaku.’

25 Ngayulu kuutawutjungka tjanampa wangka, palumpa wangkaṭarra kulira ngayulu kuliṇi, wiya paluru luwulampa kilytjuntanu. Kuya palyantjala kutju ngayulu watjalpayi wakara yiluntankunytjaku. Wati ngaatjanya

mungutja wiya wakara yiluntankunytjaku, wanti! Paluruṉi tjapiṉu yalatji, ‘Ngayuluṉanta tjapiṉi tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tiṉa Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku.’ Yalatji paluru tjapintjala ngayulu kuliṉi palunya Ruumalakutu wantirriyalkitjangku.

26 Ngayulu Pitjatjaluṉa puṯu kuliṉi, mayutju Yukatjatjaku piipa wakalkitjangku. Yaalytjiyaalytji ngayulu wakalku, paluru luwulampa kilytjuntankunytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya mayutju Yakiripanyaṯarra yalṯingu palumpa wangka kuwarrinyurra kulintjaku. Palumpa wangka nyurrangarri kulira nganaṉa tjungurringkula wangkaku. Palunyatjanu ngayulu tjinguru palya kulilku piipangka wakalkitjangku.

27 Tjinguru paluru kuya palyaṉutjangka kuya palunya ngayulu piipangka wakanmara. Kututjalatju mayutju tjuṯangku piipangka wakalpayi, puritjina mayutju Yukatjatjalakutu wantirriyalkitjangku.”

26

Puulanya mayutju Yakiripala wangkaku

1 Mayutju Yakiripalu Puulanya watjaṉu, “Kala palya, nyuntulpilanyatju tjakultjurra!” Puulalu marangku yuwa wangkangu, watjalkitjangku.

2 “Mayutju Yakiripa. Ngayulu yunyparringanyi nyuntu nyinanyingka, ngayuku wangka kulilkitja. Tjuwuku mayutju tjuṯangkuṉiya kuru watjaṉutjangka, ngayuluṉanta tjakultjunanyi.

3 Yuwa, ngayulu yunyparringanyi nyuntu Tjuwu tjuṯaku luwuku ninti nyinanyi. Paluru tjana wangkarra punganyingka nyuntu nintingku kulilpayi. Tjapiṉiṉanta, nyuntu purinytju ngayuku wangka kulintjaku.” Puulalu piyuku watjaṉu mayutju Yakiripanya,

4 “Ngayulu pipirri wiima ngurra walytjangka nyinangu. Ula tiṉarringkula ngayulu Tjarutjalumalalpi nyinangu. Yalatjiku Tjuwu tjuṯaya ninti nyinanyi ngayuku.

5 Ngayuluṉa yurrunpa Paratji nyinangu. Paluru tjana kuliṉi Paratji tjuṯa Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinapayi. Ngayuluṯarra yalatji tjukarurru nyinapayi. Wangka palunya ngayulu tjukarurru tjakultjunu. Tjinguru nyuntu Tjuwu tjuṯa tjananya tjapiṉingka tjana nyuntunya tjakultjunku yalatji, ‘Yuwa, Puulanya yilta Paratji nyinapayi.’

6-7 Kuwarriṉa kuutawutjungka ngaranyi wangka yalatjiṉa kulira. Yaṉangu tjuṯa mirringuru kana pakalku. Yalatji Katutjalu nganampatju walytja yirriṯitja tjuṯangka watjaṉu. Yitjurilaku katja tuwalpala yurrunpa nyinangu. Palumpa tjanampa walytja ngaṉtitja tjuṯangku kuwarri wangka panyapa kuliṉi, aṉangu tjuṯa ngula mirringuru kanarringkula pakalku. Yalatji tjana kulira Katutjanya kututja waḻkulpayi. Wangka palunya ngayuluṯarra kuliṉi. Nyaakuṉiya Tjuwu kutjupa tjuṯangku ngayunya kuru watjalpayi?, wangka panyapa ngayulu kulintjala. Tjana kuru watjantjawiyangku ngayunya wantimara.” Puulalu piyuku tjananya watjaṉu,

8 “Yaalytjinyurra kuliṉi?, ‘Katutjalu wiya yaṉangu tjuṯa mirringuru pakaltjingalku.’ Tjukarurrungkunyurra kulinmara.

9 “Ngayulu yurrunpa nyinarra yalatji kulilpayi, ‘Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara ngunytjinytju nyiṉapayi. Palya ngayulu palumpa walytja tjuṯa tjiilangka tjarrpatjunkupayi.’

10 Yalatji kulira ngayulu tawunu Tjarutjalumala Yiitjuku walytja tjuṯa witira tjiilangka tjarrpatjunkupayi, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangkuṉi watjantjala. Yiitjuku walytja tjuṯa kuutawutjungka ngaranyingka tjungungkulatju watjalpayi, tjananya wakara iluntankunytjaku.

11 Yiitjuku walytja tjuṯa tjana witira katirra Tjuwuku tjaatji tjuṯangka
ngaratjunanyingka ngayuluṯarra watjalpayi tjananya wiipatjarrangku
pungkunytjaku. Pungkunytjala ngayulu tjananya watjalpayi yalatji,
'Yiitjunya mungutja, wiya Katutjalu yirriṯi palunya watjaṉu wantirriyalk-
itjangku, wiya. Yiitjuku wangkaya wanti!, palunya wiya walkuntjaku.'
Yiitjuku walytja tjuṯaku ngayulu puntura yunytjuwiya nyinapayi. Ngayulu
tjananya witira tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Waṉmaṉa yankula tjananya
tawunu kutjupa tjuṯangka witira tjiilakutu katipayi.

Puulalu tjananya tjakultjunku, Yiitjunya nyangutjangku

12 "Mayutju Yakiripa, kulilaṉi! Yiitjuku walytja tjuṯa witilkitja ngayulu
tawunu Tamatjakatjalakutu yanu, tulkuku mayutju tiṉa tjuṯangkuṉiya
watjaṉutjangka.

13 Yankulaṉa kalalaṉgka tawunu palula tjarrpakitjangkuṉa nyangu
katunguru tili tiṉa ngaranyingka. Tili paluru tjiṉṯu nguwanpa ngarangu
nganaṉala.

14 Mantakutulatju punkara ngarringu. Kuliṉuṉa Yaramayiki wangkat-
jarrangkuṉi watjantjala yalatji, 'Tjuula! Tjuula! Nyaangurutjun pikar-
ringkupayi, ngayuku walytja tjuṯakuṯarra. Nyuntu wiyawanangku
ngayunya panypurangkupayi, ngayuku walytja tjuṯaṯarra.'

15 Ngayulu tjapiṉu, 'Nyuntumpan mayutju ngananya wangkanyi?'
Mayutjungkuṉi watjaṉu, 'Ngayulu Yiitjunya nyinanyi. Nyuntu ngayuku
pikarringkupayi.

16 Kala, pakara ngara! Ngayuluṉanta yutitjarringu yalatji watjalk-
itja. Ngayulu kuliṉi nyuntu ngayuku waarrkana nyinanytjaku. Nyuntu
yankula yaṉangu tjuṯangka tjanala tjakultjunkunytjaku, kuwarriṉin
kuliṉutjangku. Ngulaṉanta wangka kutjupa nintilku. Wangka palun-
yaṯarra nyuntu tjananya tjakultjurinkunytjaku.'

17 Mayutju paluruṉi piyuku watjaṉu yalatji, 'Ngayuluṉanta wan-
tirriyaṉi Tjuwu tjuṯakutu, Tjuwuwiya tjuṯakutuṯarra. Ngayuluṉanta
yaṉtayaṉtanmalpa, paluru tjanantaya pungkutjipingka.

18 Panyapa tjuṯakutu nyuntu yankula ngayuku wangka tjanala nintint-
jaku, tjana kulira ngayuku walytjarrinytjaku, mamuku walytjaya kutu ny-
inapayingka. Tjana yalatji ngayuku walytjarrinytjala Katutjalu tjanampa
kuya waṉiku. Tjana Katutjaku tjukarurru nyinapayi tjuṯawanalpi nyi-
naku.'

19 "Mayutju Yakiripa, kulilaṉi! Wangka palunya katunguru wangkanyt-
jala kulira ngayulu ilta palumpa wangka yaṉangu tjuṯangka tjakultjunu.

20 Yurrunpa ngayulu Tamatjakatjanya ngurrara tjuṯa nintiṉu. Palu-
languru ngayulu tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa, manta Tjuu-
tiyalawana nyinanytja tjuṯaṯarra nintiṉu. Tjuwuwiya tjuṯaku ngur-
rawanaṯarra ngayulu tjananya nintirinangi. Palunya tjananya ngayulu
nintilpayi yalatji, 'Kuya palyantjawiya nyurrangarri Katutjaku tjukarurru
nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra kutu Katutjaku tjukarurru
nyinanytjaku.'

21 "Ngayulu wangka panyapa ngurra tjuṯawana nintiṉingitjangka,
Tjuwu tjuṯangkuṉiya tjaatji tiṉangka Tjarutjalumala witiṉu, mirri
pungkukitjangku.

22 Yuwa, Katutjaluṉi kututja yaṉtayaṉṯalpayi, ngayulu wangka Yiitjun-
yatjarra tjakultjurinkunytjala. Yaṉangu maralpa tjuṯangka, yaṉangu
manitjarra tjuṯangkaṯarra ngayulu wangka palunya tjakultjunkupayi.
Muutjalu yurrunpa wakaṉutja, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuya
yurrunpa wakaṉutjaṯarra ngayulu tjanala tjakultjunkupayi. Paluru tjana
Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yalatji watjaṉu.

23 ‘Mayutju Kurayitjanyaya pika mikinpa wakara iluntanku. Palulanguru Katutjalu palunya mirringuru kanara pakaltjingalku. Palunyatjanu ngula yaṉangu kutjupa tjuṯalpi tjananya mirringuru kanara pakaltjingalku. Yalatji Katutjalu Kurayitjanya pakaltjingantjala palumpa walytja tjuṯangku palumpa wangka ngurra tjuṯawana tjakultjurinkuku, Tjuwu tjuṯangka, Tjuwuwiya tjuṯangkaṯarra.’ ”

24 Puulanya wangka panyapa wangkanyingka mayutju Pitjatjalu rapangku watjaṉu, “Puula. Nyuntu pina rama. Piipa nyuntu kutu riitarringkula ramarringu.”

25 Kanya Puulalu watjaṉu, “Mayutju Pitjatja, ngayulu wiya rama nyinanyi. Ngayulu wangka tjukarurru watjaṉingi, ilta.

26 Wangka palunya ngayulu tjakultjunutjangka yaṉangu tjuṯaya ninti nyinanyi, mayutju Yakiripanyaṯarra. Paluru nintingku kuliṉingi wangka panyapa. Paluru kulintjaku, ngayulu wangka panyapa tjukarurru yutitja watjaṉingi, wiyaṉa wangka tjayiṯwayi watjaṉingi.

27 Mayutju Yakiripa kulilatju! Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku wakaṉutja yilta ngarrinyi. Nyuntu wangka palunya yiltampa kuliṉi? Ngayulu nyuntupa ninti, nyuntu wangka palunya yiltangku kuliṉi.”

28 Kanya Mayutju Yakiripalu watjaṉu, “Wiya. Nyuntu wiyawanangku kuliṉi. Nyuntupa wangka kuwarri kutjuṉa kulira wiyaṉa Yiitjuku walytjarringu.”

29 Puulalu watjaṉu, “Ngayulu yunytjurringanyi nyuntu, ngaangka nyinapayi tjuṯaṯarra, Yiitjuku walytja nyinanytjaku ngayunya nguwanpa. Tjaampala Yiitjukuṉu wangka rawawiyangku kulira palumpa walytjarripayi, tjaampala rawangku kulira palumpa walytjarripayi. Ngayulu tjiinatjarra nyinanyi kuwarri. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri ngayunya nguwanpa palumpa walytja nyinanytjaku, tjiinawiya.”

30 Palulanguruya mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya pakara tjungurringu mayutju Pitjatjala, mayutju kutjupa tjuṯangkaṯarra.

31 Tjana ngarala wangkangu, “Wati paluru wiya tjiilangka kutu nyinanytjaku, wiya yiluntankunytjaku. Paluru mungutja, kuya palyantjawiya.”

32 Mayutju Yakiripalu mayutju Pitjatjanya watjaṉu, “Tjinguru Puulalu mayutju Yukatjatjakutu yankukitjangku tjapintjawiyangka, ngali watjanmara pakaltjingantjaku.”

27

Puulanya tjana tawunu Ruumalakutu katiku

1 Tawunu Ruumalakutu Puulanya wantirriyalkitjangku mayutju Pitjatjalu kuliṉu. Tawunu paluru manta Yitaliyala ngarangi. Mayutju paluru tjuulytji tjuṯaku mayutjunya, yini Tjuliyatjanya watjaṉu, “Nyuntu puritjina tjuṯa, wati yini Puulanyaṯarra tawunu Ruumalakutu katinytjaku.” Tjuliyatjanya, mayutju tjanampa tjuulytji tjuṯaku nyinangu. Tjuulytji tjuṯa tjana yini yalatji nyinapayi, “Mayutju Yukatjatjaku waarrkana tjuṯanya.”

2 Ngayulu Luukanya, wati Yaritjakatja Tjitjaluniyanya ngurraraṯarra tjungu tjanalawana yankula puutangka kaḻpakatingu, tawunu Yatarumitiyamala. Tjuliyatjalungarri watjaṉu, “Puuta ngaatja manta Yayitjala tjayiṯiwana yankukitja ngaranyi.”

3 Puutangka nganaṉa yankula aaa mungarringkula kutulatju yanangi. Aaḻi puuta ngurrara tjuṯangku puuta ngaratjunu tawunu Tjayitanala yulytjaya waṉinytjaku. Mayutju Tjuliyatjalu Puulaku yaḻtururringkula watjaṉu, “Nyuntu palya tjarukatirra walytja tjuṯa yankula nyakunytjaku.

Paluru tjanala nyuntu mantarra yulytja tjinguru mantjilku walytjangku kanyilkitjangku.” Puulalu tjarukatirra walytja tjuta yankula nyangu tawunu Tjayitanala. Nganaṉatjuṯarra tjarukatirra tjananya nyangu.

4 Palulanguru nganaṉa puutangkalpi kalpakatirra yanu. Walpangku yalinytjarranguru ngalya rungkantjala, nganaṉa manta Tjapurritjalawana yuntawana yanangi.

5 Manta Tjilitjiyala manta Pampiliyalawanaṯarralatju tjayiṯiwana yankula tawunu Marala puutalatju ngaratjunu. Tawunu Maranya manta Latjinyala ngarangi.

6 Puutangka tjarukatirra tjuulytji tjuṯaku mayutjungku ngurrira puuta kutjupa nyangu manta Yitaliyalakutu riirri yankukitja. Puuta palunya tawunu Yalikitjantiriyanya ngurrara. Puuta palula nganaṉanyatju mayutju paluru katirra kalpatjunu.

7 Kalpakatirralatju purinypa yanangi. Walpangku ngalya rungkaṉingka tjiṉtu maṉkurrpa rawalatju purinypa yanangi. Purinypa yankulalatju tawunu Tjintatjala yilawana yanangi. Palunyatjanu nganaṉa puutatjarra manta Kiritala yuntawana yanangi, walpangkamarra, manta Tjalamunalaṯarra tjayiṯiwana.

8 Manta palulalatju tjayiṯiwana purinypa yankula ngurra Piiyapanala ngaratjunu. Ngurra palunya tawunu Latjiyala yila ngarangi.

9 Walpangku kutu rungkantjala puuta ngurra palula kutu ngarangu. Nganaṉa kuliṉingi, “Nganaṉa ngaṉtirringu. Nganaṉa kutu purinypa yankunytjala warringkulpilanyatju warritjunanyi. Tjuwuku tulku tiṉangka tjana nyinarra wiyarringu. Nganaṉa yilta ngaṉtirringu, nganaṉa tjinguru tjarrpamara.” Puuta ngurrara tjuṯangka tjanala Puulalu marrkuṉu yalatji,

10 “Wati tjuṯa, kulilaṉiya! Nganaṉa wiya puutatjarra yankunytjaku kuwarri, ngaangkala rawa paṯarala ngula yankunytjaku. Nganaṉa kuwarri yananyingka, walpangkulampa kapi winkingku puuta kilytjuntankutjipingka, kilytjuntankula luututjarra kapingka tjarrpapayingka, nganaṉaṯarra yurungka tjarrparra mirrirritjipingka. Nganaṉa paṯara ngula yankunytjaku, walpa yataṉarrinyingka.”

11-12 Puulalu tjananya puṯu marrkuṉu paṯantjaku. Puutaku mayutjungku, mayutju puuta katipayingkuṯarra watjantjala, tjuulytji tjuṯaku mayutju Tjuliyatjalu kuliṉu. Puuta ngurrara tjuṯangku yalatjiya watjaṉu, “Wiyala kutu ngaangka paṯantjaku ngurra ngaatja yuunta wiima. Nganaṉa tawunu Pinikitjilakutu purinypangku puuta katinytjaku manta Kiritala wilurarra. Ngurra palula nganaṉa warringka nyinanytjaku, yuunta palyangka.”

Walpangku tjananya rungkanmalpa

13 Walpa yulparirrakutu purinypa wangkanytjalaya kuliṉu, “Walpa wiima wangkanyingka palyala puuta katirra ngaratjurra!, tawunu Pinikitjila.” Yayina tiṉa tjiinatjarraya yurrunpa mantakutu waṉingu puuta yankutjipingka. Yayina waṉingutja palunya tjana puulamilara katura puutangkalpi mantjira tjunu. Kala, walpangkulpi puuta maa yuṉtura wantirriyaṉu. Nganaṉa puuta katingu manta Kiritala tjayiṯiwanangku.

14-15 Yalatji nganaṉa ankunytjala walpa tiṉangku ngalya rungkaṉingi. Tjana walpa palunya watjalpayi yini, “Walpa yalinytjarranya.” Puṯulatju yalinytjarrakutu yanangi. Yalinytjarranguru puntura ngalya rungkaṉingka, nganaṉatju puuta taaṉamilara ngaṉtikutu katingu.

16-17 Yulparirrakutulpilatju yanangi manta Kuutala yunta tjayiṯi. Puuta wiima ruupatjarra puuta tiṉangku katiyankupayi. Puuta wiima palunya tjana purinypangku puulamilara mantjira tjunu, puuta tiṉangka.

Palulanguru puuta ngurrara tjutangku ruupangka puuta tinanya tayimapinu yalatji. Tjana ruupa tina waningu kapikutu. Kapingku puuta tinangka yunnguwana ruupa katinytjala, tjana watiyatjarrangku katura tayimapinu. Yalatji tjana ruupa tjutangka puuta tinanya tayimapinu, watiyawana kapi tjarrpapayingka. Kapi tjarrpanytjala puuta palunya tjarrpatjipingka. Manta Lipiyala tjayitiwana yurungka yunngu, manta tarrtja ngarapayi. Manta tarrtja palulakutu wala yankutjipingka tjana puutaku kaliki yarrara tjunu, purinypa manta tarrtjakutu yankunytjaku.

18 Walpa tinangku puutalampatju yuntura wananu. Tjintu kutjupangka puuta ngurrara tjutangku yulytja tina tjuta tjana puutangka yunngu mantjira waningi kapingka, puuta yulytja tinatjarra kapingka tjarrpapayingka.

19 Ngananatju piyukulpi tjintu kutjupangka yanangi, tjana puutakunu yulytja ruupa tjutatarra mantjira kapingka waningu.

20 Walpangku kapi winkingku kutu rungkantjala putulatju nyangangi, tjintuku pintirrikutarra. Putulatju nyakula kulinulpi, “Wiyala kana nyinamalpa kuwarrila kapingka tjarrparra mirrirriku, walpa tinangkamantu.”

21 Puuta ngurrara tjuta tjana rawa ngalkuwiya waarrkarrinytjala Pulalulpi tjananya watjanu, “Wati tjuta. Nyurrangarri ngayuku wangka kulinmara, nganana manta Kiritala patanmara ngurra panyapangka. Ngurra palula nganana patara palya nyinamara, puutatarra palya ngaramara luutu tjutatjarra.

22 Nyurrangarri ngulurrinytjawiya. Nganana kanakampa nyinaku, wiyala mirrirriku yurungka tjarrparra. Puuta ngaatjanya walpangku kapingkutarra kilytjuntankula wiyalku, nganana yilta kanarriku.

23 “Katutjanya ngayuku mayutju nyinanyi yilta, ngayulu palunya walkulpayi. Paluruni mungangka ilkari ngurrara ngalya wantirriyanu ngayula wangkanytjaku.

24 Paluru ngayula yalatji wangkangu, ‘Puula, nguluwiya nyinama! Yilta nyuntu mayutju Yukatjatjala kuutawutjungka ngaraku. Kapingka tjarrparra mirrirritjipingka Katutjalunta kanalku, puuta ngurrara yuwankarratarra.’

25-26 Wati tjuta, ilkari ngurrarangkuni panyapa watjantjala ngulurrinytjawiyaya nyinama! Katutjakuna ninti nyinanyi. Paluru watjara yalatji palyalpayi. Walpa tinangkulampa puuta wantirriyalku manta wiimakutu. Manta paluru yurungka ngururrpa ngaranyi. Manta palula puutalampa yulpurrinytjala nganana kanarriku.”

27 Wiika kutjarrangkalatju puutangka yuru yini Mititiriniyalawana yanangi, walpa tinangku yuntura wantirriyaningka. Mungangka puuta ngurrara tjutangku watjanu, “Tjinguru nganana mantakuturringanyi.”

28 Paluru tjana ruupa pulitjarra kapingka waningu manta tarrtjangku witintjaku. Ruupa maakamilara puulamilara puutangka tjunu. Piyuku yankula tjana ruupa palunya pulitjarra waningu. Manta tarrtjangku witintjala tjana kulinu, “Manta katulpi ngarrinyi.”

29 Puuta pulingku yatulpayingka, yayina manta nganytjalpayi tjiinatjarra puupala tjana waningu, puuta witintjaku. Wanirraya Katutjanya nguwanpa tjutaya tjapinangi tjananya yantayantantjaku yalatji, “Nganananyatju purinypa kanyila!, tjinturringkula nganana kanarrinytjaku.”

30 Puuta ngurrara tjutangku kulinu, “Nganana puuta wiima walatjunkula mantakutu palya yankunytjaku.” Puuta wiima panyapa paluru tjana yurukutu walatjura wantingu tjarukatirra kalpakitjangku. Tjana yanangu kutjupa tjutangka ngunytji watjanu yalatji, “Manta

nganytjalpayi tjiinatjarra kutjupa nganaṉatju puutangka yurruntjayiṯi katirra waṉiku.”
31 Palunya tjuṯa tjananya nyakula Puulalu tjuulytji tjuṯaku mayutjunya, tjuulytji tjuṯanyaṯarra yalatji watjaṉu, “Puutaku waarrkana tjuṯangku ngunytji watjaṉu tjiinatjarra kutjupa katirra waṉinytjaku. Tjana kuliṉingi puuta wiima mantakutu katikitjangku. Tjana puutaku ninti tjuṯa, puuta wiima wiya tjana katinytjaku. Puuta ngaangka tjana waarrkarrinytjaku, nganaṉakunyu yuwankarra kanarringanyingka.”
32 Puuta ngurrara paluru tjana puuta tiṉangka ngarangi puuta wiimangka tjarukatirra kalpakitja. Tjuulytji tjuṯangku Puulalu watjaṉutjangka kulira puuta wiimangka ruupa kuṉṯara wantirriyaṉu. Puuta wiima palula yaṉangu wiya kaḻparra nyinangu. Waḻpangkulpi puuta kutju rungkara wantirriyaṉu.
33-34 Tjiṉtu pakantjala yurrunpa Puulalu tjananya puuta ngurrara tjuṯa marrkuṉu, “Mangarri nyurrangarri ngalkunytjaku. Wiika kutjarrangka nyurrangarri puutangka rawa waarrkarringkula nguḻungku mangarri wantipayi. Mangarri nyurrangarri ngalkuntjaku. Ngalkuranyurra palya kapingka yanku mantakutu. Yilta nganaṉa kanarriku.”
35 Yalatji wangkarra Puulalu mangarri mantjira Katutjanya walkuṉu, “Katutja, nyuntu palya nganaṉanya mangarri ngaatjanya yungu.” Mangarri kilytjuntankula paluru ngalkuṉu, tjana nyakula ngalkukitjangku kulintjaku.
36 Kala, paluru tjana Puulaku wangka kulira yunyparringkula ngalkuṉangi.
37 Tjuṯalatju puutangka nyinangu, yaṉangu tuu yantaṯan tjapantiyi tjikitji.
38 Mangarri yuwankarrangkuya ngalkura mangarri tiṉa kutjupaya yurungka waṉingu, puuta luututjarra yurungka tjarrpatjipingkamarra.

Puuta mantangka kilytjuntanku kapingku

39 Tjiṉtungkaya puuta ngurrara tjuṯangku manta kutjupa ngaranytjala puṯu nuuwimilaṉu. Wangkarra waṉinguya yalatji, “Ngurra kutjupakunyu ngaatja.” Mantangkaya nyangu patipati ngaranytjala. Nyakulaya kuliṉu, “Patipati nyarrakutula puuta katiku, purinytju mantangka ngaratjunkukitjangku.”
40 Yurrunpa tjana yayina mantangka nganytjalpayi tjiinatjarra tjuṯa tjana waṉingu puuta witintjaku. Mantangka nganytjalpayikuṉu tjiina tjuṯa tjana kuṉṯara kapingka waṉingu. Puutangka ngaṉṯi tjayiṯi watiya wiimapaṯu ngarangu, puuta taaṉarripayi. Yurrunpaya watiya palunya ruupangka tayimapiṉu kapingku pirrtjitjingara kilytjuntankutjipingka. Ruupa palunyaya yarraṉu taaṉarrikitjangku, pirrtjitjingantjakuṯarra. Kalikilpiya waralytjunu, waḻpangku rungkara patipati palulakutu wantirriyantjaku.
41 Kala, puuta yankula manta tarrtjangkalpi ngururrpa nganytjaṉu. Puuta yurrunpa tjayiṯi mantangku witintjala, ngaṉṯi tjayiṯiṯarra kapingku kilytjuntankula wiyaṉu.
42 Tjuulytji tjuṯaku luwu yalatji ngarangu. Tjuulytji tjuṯangku puritjina tjuṯa kutu kanyintjaku. Tjinguru puritjina tjalkaḻungkunytjala, tjuulytji tjuṯaku mayutju tjuṯangku tjananya mirri pungkupayi. Palulanguru tjuulytji tjuṯaya yarrkayarrka wangkangu, “Nganaṉa puritjina tjuṯa wakara yiluntankunytjaku, tjinguru tjana yurungka tjurrpirra yankula tjalkaḻungkunytjala nganaṉanya mayutju tjuṯangku wakara yiluntankutjipingka.”

43 Wangka tjanampa kulira mayutju Tjuliyatjalu tjananya marrkuṉu Pulanyaṯarra pungkutjipingka, “Wakalwiyangku tjananya wanti!” Mayutju Tjuliyatjalu tjananya puritjina tjuṯa watjaṉu, “Yaṉangu kapiku ninti, tjurrpirra yankupayi tjuṯa, yurrunpa nyurrangarri yankunytjaku, mantakutu.
44 Kutjupa tjuṯanyurra kapiku ngurrpa ngaṉṯi mantakutu yankunytjaku. Puutakuṉu pukutjutjarra mantjira yankunytjaku.” Palulanguruya yaṉangu yuwankarra kapiwana yankula mantakuturringu. Yuwankarraya kanarringu.

28

Manta yini Multangkaya nyinamalpa

1 Kapiwana nganaṉa mantakutu yankula yilarringkula tjinalpi yanangi. Yankulalatju purrkarringkula nyinangu. Ngurra palunya ngurrara tjuṯa nganaṉala ngalya yankula tjungurringu. Yalatji tjana watjaṉu, “Manta ngaatjanya yini Multanya.”
2 Paluru tjana nyakulalampatju walytjarringu, nyakula wantinytjawiyangku. Warringkulanyatju pungkunytjala, paluru tjana nganampa waru kutjaṉu yalṯururringkula, nganaṉa yuumpirrirra palyarrinytjaku.
3 Puulalu waru tjuṯa yurrara katirra kutjaṉu, waru wiyarrinytjala. Watiyangka yunngu pilkaṯi ngarringi. Watiyanguru pakara Puulanya patjaṉu. Mara patjara nganytjaralpi waralyngarangi.
4 Nganytjara waralyngaranytjala Multanya ngurrara tjuṯangku nyakula yalatji kuliṉangi, “Tjukurrpa nguwanpa pilkaṯi palurulanya nintiṉi. Ngaatjanya wati kutjupa pungkupayi.” Tjana yalatji wangkarra waṉingu, “Wati ngaangku wati kutjupa pungutjangka pilkaṯingku patjaṉu. Paluru kapinguru kanarringkula yilta mirrirriku, ilkari ngurrarangkulpi mirrintanku, paluru kuya palyaṉutjangka.”
5 Puulalu mara pirrtjitjingantjala pilkaṯi warukutu punkaṉu. Puulanya wiya mikinpatjarra ngarangi.
6 Manta Multanya ngurrara tjuṯangkuya puṯu nyakula paṯaṉingi, “Puulanya tjinguru talṯurringkula punkara mirrirringku.” Paluru tjana kutu paṯara kuliṉulpi yalatji, “Palatja ilkaringuru ngalya yankula nyinanyi, mayutju tiṉa.”
7 Multanya ngurrara tjuṯaku mayutju, yini Papiliyatjanya nyinangi. Palumpa ngurra kaana, waalaṯarra yila ngarangi. Mayutju palurulanyatju watjaṉu palumpa waalakutu yankula nyinanytjaku. Paluru nganaṉanya yaṉṯayaṉṯaṉingi tjiṉṯu maṉkurrpa, palumpa ngurrangka.
8 Papiliyatjaku paapa miiṉṯa ngarringi waalangka yunngu. Paluru yuumpi wila mikinpa ngarringi. Puulanya waalangka yunngu tjarrparra mara tjunkula wati miiṉṯa palula Katutjanya tjapiṉu. Yilta paluru palyarringu.
9 Paluru palyaṉutjangka tjakulpaya kulira miiṉṯa kutjupa tjuṯa tjana Pulalakutu katingu pampura palyantjaku. Yuwankarraya yilta palyarringu.

Tawunu Ruumalakutulpiya yanku

10-11 Manta Multangkalatju maanytja tjirripala nyinarra puuta kutjupangkalpilatju yankukitjangku watjaṉu. Puuta paluru ngurra palula warri tayimingka kutu ngarangi, walpa tinangku kutu rungkaṉingka. Puuta paluru yurrunpa tawunu Yalikitjantiriyalanguru yankula ngurra Multangka ngarangi. Puuta paluru yini yalatji, “Yilkari ngurrara mayutju kutjarrakuṉu.” Multanya ngurrara tjuṯangku nganampa yunyparringkula yulytja tjuṯa yungu, kaangkinytjingku. Paluru tjanalanyatju mangarri

tjuta, kuka tjutatarra yungu, nganana puutangka katirra ngalkunytjaku. Kala, puutangkalpilatju kalparra yanu.

12-13 Kapiwanalatju yankula tawunu Tjarakurutjala puuta ngaratjunu. Tawunu palula tjintu mankurrpalatju nyinarra puutangka kalpakatirra kutu yanangi tawunu Ritjiyamalakutu. Palulangurulatju yankula walpa yulparirrangurulpi wangkanyingka tawunu Putiyulilakutulpi yanu tjintu kutjarra.

14 Tawunu palulalatju tjarukatirra tjanala tjungurringu Yiitjuku walytja tjutangka. Paluru tjana nganananya tjapinu tjungu nyinanytjaku. Wiika kutjulatju nyinarra tjina yanu tawunu Ruumalakutu.

15 Yiitjuku walytja Ruumanya ngurrara tjutangku tjakulpa kulinu nganana Ruumalakutu yananyingka. Kulira tjana tawunu Yapiyatjala ngalyankula ngananala tjungurringu. Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra ngalya yankulaya ngananala tjungurringu tawunu kutjupangka. Tawunu paluru yini yalatji, "Waala mankurrpanya." Puulalu tjananya nyakula yunyparringu. Paluru Katutjanya walkunu yalatji, "Palya nyuntu tjananya wantirriyanu tjungurringkunytjaku."

Ruumalalpi Puulalu tjananya nintilku

16 Yankulalatju tawunu Ruumalalpi tjarrpangu. Puulanya tjiilangka wiya nyinangi, waala kutjupangka nyinangi, tjuulytji kutjungku palunya kanyinangi.

17 Puulalu tjintu mankurrpa nyinarra waarrkana wantirriyanu Tjuwu tjutaku mayutju tjuta tjananya yaltinytjaku. Tjana Puulaku waalangka tjungurringanyingka Puulalu tjananya yalatji watjanu, "Walytja tjuta, ngayuku wangka kulila! Ngayulu mungutja kuya palyantjawiya. Nganampa walytja yirritita tjutaku luwu ngayulu wiya kilytjuntankupayi. Wiyana Tjuwu kutjupa tjuta panypurangkupayi, wiya. Tjarutjalumala tjuulytji tjutangku ngayunya witira katirra mayutju Ruumanya ngurrarangka ngaratjunu kuutawutjungka.

18 Mayutju Ruumanya ngurrara tjutangkuniya tjapira kulinu, 'Puulalu wiya nganampa luwu kilytjuntanu, paluru mungutja. Nganana palunya pakaltjingantjaku, wiya nganana watjalku palunya pungkula yiluntankunytjaku.'

19 Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku watjanu wiya ngayunya tjiilanguru pakaltjingantjaku. Palulanguru ngayulu na mayutju Ruumanya ngurrarangka tjapinu mayutju Yukatjatjalulpi ngayuku wangka kulintjaku, tawunu Ruumala. Kuutawutjungka kuwarri ngayulu ngarala wiyana Tjuwu Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panypurangkuku. Ngayulu mayutju Yukatjatjanya wangkarra tjapilku ngayunya pakaltjingantjaku.

20 Nganana Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta patara nyinapayi mayutju Kurayitjaku. Katutjalu yirriti palunya watjanu wantirriyalkitjangku. Wangka palunya ngayulu kulira nyinangutjangka, tjiinangkaniya tayimapinu. Tjiinatjarrana kutu nyinanyi. Mayutju Kurayitjaku nganana patara nyinapayi. Wangka yalatjiwana ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunkukitjangku watjanu, nyurrangarri ngalyankula ngayula tjungurrinytjaku."

21 Mayutju paluru tjana watjanu, "Tjuutiyanya ngurrara tjutangku wiya piipa yini nyuntunyatjarra wakara ngalya wantirriyanu. Palunya ngurrara tjutangku wiya ngalyankula nganananya tjakultjunu wangka nyuntunyatjarra. Wiya paluru tjana ngalyankula nyuntunya panypurangkupayi, wiya.

22 Tjakulpalatju kulinu yalatji, 'Ngurra tjutawanakunyu Yiitjuku walytja tjuta tjungurringanyingka yanangu tjutangku tjananya panypurangkula

yunytjuwiya nyinapayi.’ Nganaṉatju yunytjurringanyi nyuntupa wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku. Yaalytjingara nganaṉa piyuku nyuntulawana tjungurriku?, nyuntupa wangka palya kulilkitja.”

23 Puulalu paluru tjanaṯarra watjaṉu tjiṉṯu kutjupangka piyuku tjungurringkunytjaku. Tjiṉṯu palula paluru tjana Puulaku waaḻangka tjungurringu, wangka palumpa kulilkitja. Aaḷi tjananya Puulalu nyinarra nintira mungarrtjirringu. Nintiṉu tjananya yalatji Katutjalu panya yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalpayi. Piyuku tjananya tjakultjunu, “Yiitjunya yilta Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriṯi watjara wantirriyaṉutja. Muutjalu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuṯarra watjaṉu Yiitjunya ngalyankunytjaku.” Yalatji tjananya rawangku Puulalu nintiṉangi wangka Yiitjunyatjarra, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

24 Tjuwu tjuṯaku mayutju tjaampalangkuya Puulaku wangka kuliṉu, “Yilta, Yiitjunya Katutjalu yirriṯi watjara wantirriyaṉutja nyinanyi.” Kutjupa tjuṯangku wiya yalatji kulilpayi.

25 Yalatjiya wangkarra waṉirra tjana yankukitja ngarangi. Puulalu tjananya yara yalatji watjaṉu, “Katutjaku kurrunpangku wati Yaatjayanya wangka tjukarurru watjaṉu nganampa walytja yurruntitja tjuṯangka yankula tjakultjunkunytjaku. Yaatjayalu tjananya yalatji tjakultjunu,

26 ‘Katutjaku kurrunpangkuṉi watjaṉu. Yaṉangu tjuṯangka yankula yalatji tjananya watjala! Yilta nyurrangarri ngayuku wangka puṯu kulilku.

27 Ngayuku wangkanyurra kulira wantipayi, tjukarurrungku wiyanyurra kulilpayi. Yiltanyurra pina pati nyinanyi. Ngayuku wangka kuliranyurra palya nyinamara. Yalatjinyurra kulintjala ngayulu nyurrangarrimpa kuya waṉimara.’ ”

28-29 Puulalu tjananya piyuku watjaṉu, “Yaatjayaku wangka palunya nguwanpa Tjuwu tjaampalangkunyurra ngayuku wangka palunya Kurayitjanyatjarra kulira wantinyi. Tjuwuwiya tjuṯangkuya wangka palunya yiltaḻingku kulilku. Tjana kulintjala Katutjalu tjanampa kuya waṉiku. Katutjanya ilta yunytjurringanyi tjanampa kuya waṉinytjaku.”

30-31 Puulanya tawunu Ruumala kutu nyinangi, yiiya kutjarra. Paluru waaḻa riinta payimilara nyinangi. Ngurra palulakutu yaṉangu tjuṯa yankupayi palumpa wangka kulintjaku. Tjana ngalya yankunytjala paluru tjananya yaṉṯayaṉṯara yungkupayi, mangarri tiyi. Palunya tjananya Puulalu nintilpayi yalatji, “Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalpayi.” Wangka Yiitjunyatjarra paluru tjanala kutu nintilpayi ngulṟuwiyangku. Kamanta ngurrara tjuṯangku palunya payilwiyangku wantipayi, wangka Yiitjunyatjarra paluru nintintjala.

Ruumanya Ngurrara Tjuṯaku Wantirriyaṉutja

Katutjanya waḻkulku

1-2 Ngayulu Puulalu Ruumanya ngurrara tjuṯaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, Yiitju Kurayitjaku waarrkanangku. Katutjalu watjaṉu ngayulu palumpa wangka ngurra tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Wangka palunya Yiitju Kurayitjanyatjarra yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkunytjaku Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku irriṯi watjaṉu. Wangka irriṯitja palunya tjana Kurayitjanyatjarra wakara tjunu Katutjaku piipangka.

3-4 Wangka palunya nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanyatjarra, Katutjaku katjatjarra. Paluru mantangka yutitjarringkula mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja nyinangu. Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku palunya mirringuru kanantjala palumpa kurrunpangku nganaṉanya nintiṉu, Yiitjunya yilta Katutjaku katja nyinanyi.

5 Yiitjulu ngayunya alṯururringkula watjaṉu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluru kuliṉu ngayulu tjananya Yiitjuku ngurrpa tjuṯa nintintjala tjana kulira Yiitjuku walytjarringkula palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjaku.

6 Nyurrangarrinya Ruumanya ngurrara tjuṯaṯarra Katutjalu kuliṉu Yiitjuku walytjanyurra nyinanytjaku.

7 Katutjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinarra kuliṉi nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa kutu nyinanytjaku. Yalatjikunyurra ninti nyinanytjaku piipa ngaatja ngayulu wakara wantirriyaṉi nyurrangarrilakutu. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi paluru, palumpa katja Yiitju Kurayitjaluṯarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku, nyurrangarri yunypa palumpa kutjarraku nyinanytjaku.

Puulalu Ruumanya ngurrara tjuṯa kulira Katutjanya waḻkulku

8 Nyurrangarri tjukarurru Yiitjuku nyinanytjala yaṉangu ngurra tjuṯawana nyinarra ninti nyinanyi. Nyurrangarri yalatji nyinanytjala ngayulu Katutjanya, Yiitju Kurayitjanyaṯarra puḻkapunganyi.

9 Ilta ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi. Katutjala kurungka ngayulu panyapa watjaṉu tjukarurrungku. Palumpa waarrka ngayulu kutu palyalpayi wangka palumpa katja Yiitjunyatjarra ngayulu tjakultjurinkula.

10-11 Palunya ngayulu tjapilpayi, maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku. Paluruṉi palya watjantjala ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu maa yankula nyinakitja. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku Katutjaku kurrunpangku ngayunya Katutjaku wangkawana nintiṉutjangka. Yalatjinyurra yunypangku kulira rapa palumpa nyinaku.

12 Nyurrangarri tjinguru ngayunya tjakultjunku Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya palumpa wangkawana nintiṉutjangka. Yalatji yunypangku kulira ngayulu rapa palumpa nyinaku. Nganaṉa tjungu yunyparringkula palumpa raparringku.

13 Walytja tjuṯa. Nyurrangarri nintingku kuliṉi ngayulu kutu yunytjurripayi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Tjuṯangara ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankukitja riirri nyinapayi. Yalatji

nyinarra tjuṯangara ngayulu puṯu kulilpayi maa yankukitjangku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrimpa ngurra Ruumala Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjaku, kutjupa tjuṯangku kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku. Ngurra kutjupa tjuṯawana ngayulu tjanala Tjuwuwiya tjuṯangka yalatji tjakultjunkupayi.

14 Yaṉangu yuwankarrangka ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Waalangka nyinapayi tjuṯa, puutjingka nyinapayi tjuṯa, kuulangka tjarrpapayi tjuṯa, kuulaku ngurrpa tjuṯaṯarra, palula tjanala ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku.

15 Yalatji kulira ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilaṯarra Ruumanya ngurrara tjuṯangka wangka palunya tjakultjunkunytjaku.

16 Ngayulu kuliṉi yalatji. Wangka Yiitjunyatjarra maṯupurralingku. Wangka palunya yaṉangungku yilta kulintjala Katutjalu palunya ngulytjulku. Yalatji yaṉangu Tjuwungku, yaṉangu Tjuwuwiyangkuṯarra kulintjala Katutjalu palunya ngulytjulku.

17 Wangka palunya yaṉangungku kulira walytjarringkula paluru Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi, “Yaṉangungku Katutjaku wangka yilta kulira Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji nyinarra kana kutu nyinamalpa.”

Uwankarrangku kuya palyalpayi

18 Yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯa Katutjaku wangkaku yunytjuwiya nyinanyi. Tjana kutjupa tjuṯa marrkulpayi wangka palunya kulilwiyangkuya wantinytjaku. Palumpa tjanampa Katutjanya yunytjuwiya nyinanyi marrkulpayi tjuṯaku.

19-20 Katutjalu manta, watiya tjuṯa puḻi tjuṯaṯarra palyara ngaratjunu. Yalatji palyaṉutja yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯangku nyakula yalatji kulinmara, “Yilta Katutjalu ngaa tjuṯa ngangkari tiṉatjarrangku palyaṉu. Nganaṉa kuya palyawiyangku wantirra palumpa tjukarurru nyinanytjaku.” Yalatji tjana kulira tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalu tjananya ngula pungku. Kuutawutjungka tjana puṯu wangkaku.

21 Manta watiya tjuṯa, puḻi tjuṯaṯarra tjana nyakula nintingku kuliṉi Katutjanya yilta nyinanytjala. Yalatji kulira tjana wiya palunya puḻkapungkupayi, wantipayiya. Walytjangkuya kutjupawana kulira kuya palyara nyinanyi. Katutjanyaya kulira yunytjuwiyangku wantipayi, mayutju tiṉaku kulira ngulurrinytjawiyangku. Katutjanya wiyaya puḻkapungangi, wantipayiya. Nyinarraya wiyawanangkulpi kulira nyinangi, pina patingku. Kuya kutjuya kulira nyinarra waṉipayi.

22 Tjana yalatji watjalpayi, “Nganaṉa Katutjaku ninti nyinanyi palumpa walytja.” Wiya tjana palumpa walytja tjukarurru nyinanyi.

23 Paluru tjana wiya mayutju tiṉa Katutjanya tjukarurrungku puḻkapungkupayi, Katutjanya nguwanpa tjuṯa kutjupa tjana puḻkapungkula nyinanyi. Yaṉangu nguwanpa palyaṉutja, tjulpu nguwanpa palyaṉutjaṯarra, kuka nguwanpa palyaṉutjaṯarra, piḻkaṯi nguwanpa palyaṉutjaṯarra paluru tjana puḻkapungkula nyinanyi.

24 Yalatji paluru tjana wiyawana nyinarra palunya tjuṯa puḻkapunganyingka Katutjalu tjananya wantingu kutu kuya palyantjaku. Papa kuḻakuḻa nguwanpangkuyanku kuya ngarrirra palyalpayi.

25 Paluru tjana Katutjanya tjukarurru kulira puḻkapungkunytjawiyangkuya watiya tjuṯalpi, puḻi tjuṯaṯarralpi puḻkapunganyi. Katutjalu palyaṉutja tjuṯa puḻkapungkunytjawiyangkuya wantimara. Tjana Katutjanya tjukarurrungku puḻkapungamara. Nganaṉa uwankarrangku palunya kutju puḻkapungkula nyinanytjaku.

26 Yalatjiya wiyawana nyinanytjala Katutjalu tjananya wantingu kuya kutu palyantjaku. Kungka tjutangkuya wati miita walytja wantirra kungka kutjupangka yankula ngarripayi, kuntawiya.
27 Palunya tjananya nguwanpa wati tjutangkuya kungka miita walytja wantirra wati kutjupangka yankula ngarripayi, kuntawiya. Yalatjiyanku puntura yunytjurrirra ngarripayi, kuntawiya. Yalatjiya kuya palyantjala palya Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka wangkarra warukutu iyalku.
28 Paluru tjana Katutjaku kulira tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalu tjananya wantingu walytjangkuyanku kulira wiyawana kutu nyinanytjaku. Kuya palyalkitjangkuya kulira kuya kutu palyara nyinanyi.
29-30 Yalatji wiyawanaya nyinanyi, tjukarurruwiya. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Kutjupa tjuta kutuya yunytjurrirra nyinanyi, yulytja mulyatangku mantjira kanyilkitja. Kutjupa tjuta kutu yanangu kutjupaku yunytjuwiya nyinanyi. Kutjupa tjuta yanangu kutjupakuya ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinanyi. Kutjupa tjutangkuya yanangu tjuta mirri punganyi. Kutjupa tjuta yanangu kutjupaku pikarrirra nyinanyi. Kutjupa tjuta ngunytjinytju nyinanyi. Kutjupa tjuta yanangu kutjupa panypurangkukitja tjaalymara wangkanyi. Kutjupa tjuta Katutjaku yunytjuwiya kutu nyinanyi. Kutjupa tjutangku yanangu kutjupa panypurangkula nyinanyi. Kutjupa tjuta walytjangkuyanku pulkapunganyi. Kutjupa tjutangku kuya palyalkitjangkuya kulira nyinanyi. Kutjupa tjutangku paapa, maamatarra kulilwiya nyinanyi.
31 Yanangu tjutangku yalatji kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngunytjinytjungku kuya palyara nyinanyi, kutjupa tjutaku alturrurrinytjawiya, tjukarurru tjanampa palyantjawiya.
32 Paluru tjana nintingku yalatji kulini, “Nganana wiyawana nyinanyingka Katutjalu palumpa luwutjirratjangku nganananya kuutawutjungka watjara warukutulpi waniku.” Yalatji kulira tjana kutu kuya palyara nyinanyi. Kutjupa tjutangku yalatji kuya palyantjaku paluru tjana tjananya tjingapunganyi.

2

Katutjalu kuya palyalpayi tjuta watjara warukutu wantirriyalku

1-3 Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutjupa tjutangkunyurra Katutjaku luwu kilytjuntankupayi. Yalatji kulilwiyangkunyurra yanangu kutjupa panypurangkupayi yalatji, “Wati palangku Katutjaku luwu kilytjuntanu. Paluru tjukarurruwiya nyinanyi.” Yalatji panypurangkuwiyangkunyurra wantimara, Katutjaku luwu palunya nyurrangarritarra kilytjuntankupayi. Wati palunya panypurangkuwiyangkunyurra yalatji walytjangku watjanmara, “Ngayulu Katutjaku luwu kilytjuntankula tjukarurrulpi ngayulu nyinanytjaku.” Nganana nintingku kulini. Wati paluru nyurrangarritarra Katutjaku luwu kilytjuntananyingka Katutjalu wati palunya, nyurrangarrinyatarra kuutawutjungka tjungura tjukarurrungku watjalku.
4 Katutjaku ngurrpa nguwanpangku wiyawananyurra kulini, palumpa wangkanyurra kulira wantinyi yulpata nguwanpa. Paluru nyurrangarrimpa alturunytju nyinapayi. Palumpa ngurrpa nguwanpanyurra nyinanyi. Paluru kaangkinytji nyurrangarrimpa patani tjukarurrurrinytjaku. Yalatjikunyurra nintingku kulinmara.
5 Nyurrangarri Katutjanya kulintjawiya nyinanyi. Kutunyurra palumpa luwu kulira wantinyi. Paluru nyurrangarrinya yilta kuutawutjungka

ngula kuru watjalku. Yulta palula paluru yaṉangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku.

6-7 Katutjalu nganaṉanya, kutjupa tjutatarra kuutawutjungka watjalku. Mantangka yaṉangu tjaampala Katutjaku tjukarurru nyinarra yaṉangu kutjupa tjutaku tjukarurru palyalpayi. Paluru tjana Katutjanya kutju pulkapungkula yunytjurringkupayi palulawana kana kutu nyinakitja. Palunya tjananya kuutawutjungka paluru watjalku kana kutu nyinanytjaku.

8 Mantangka kutjupa tjutangku palumpa wangka kulira wantipayi, tjana walytjangku kulira kuya palyalpayi. Paluru tjananya ngurrkurringkula watjalku warukutu wantirriyalkitjangku.

9-11 Yuwa, Tjuwu tjutangku, Tjuwuwiya tjutangkutarra kuya palyalpayi tjuta ngurra palula tjana mikin puntutjarra nyinaku. Katutjalu wiya kuya palyalpayi Tjuwu tjuta altururringkula wantiku, yilta tjananya warukutu wantirriyalku, kuya palyalpayi Tjuwuwiya tjutatarra. Tjukarurru nyinapayi tjutaku altururringkula yaṉtayaṉtanmalpa. Palunya tjananya pulkapungkula kanyinmalpa.

12 Tjuwuwiya tjutangkuya Muutjaku luwuku ngurrpangku kuya palyalpayi. Ngula Katutjalu tjananya wiya tjapilku yalatji, “Nyaakunyurra ngayuku luwu kilytjuntankupayi?” Yaṉangu Tjuwu tjutangkuya Muutjaku luwuku nintingku kuya palyalpayi. Ngula Katutjalu tjananya kuru watjalku, “Nyaakunyurra ngayuku luwu kulira kilytjuntankupayi? Luwu palunya tjutakunyurra tjukarurru nyinamara.”

13 Nintilpayingku nintintjala Muutjaku luwu wiya kulira wantinytjaku. Luwu palunyanyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palulawananyurra tjukarurru nyinarra kutju Katutjaku kalypalpi nyinaku.

14 Yilta, Tjuwuwiya tjutaya Muutjaku luwuwana wiya nyinanyi. Luwu palumpa ngurrpaya nyinarra yaṉangu tjutaku tjinguru kaangkinytji tjukarurru nyinaku. Yalatji tjana tjukarurru nyinanytjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

15 Yalatjiya tjana tjukarurru nyinanytjala Katutjalu kuliṉi yalatji, “Tjuwuwiya pala tjuta ngayuku luwuwana tjukarurru nyinanyi. Tjana wiya kuya kutu palyalkitjangku kuliṉi.”

16 Katutjalu watjalku Yiitju Kurayitjalu ngula yaṉangu tjuta tjananya kuutawutjungka tjungura watjalku. Ngurra palula paluru nintingku kulilku yaṉangu mantangka tjukarurruwiya nyinangutjangka. Wangka yalatji ngayulu yaṉangu tjutangka tjakultjurinkupayi.

Tjuwu tjuta Muutjaku luwuwana nyinanyi

17 Tjaampala nyurrangarri Tjuwu tjuta nyinarra Muutjaku luwuwana nyinanyi. Yalatjinyurra tjungurringkula yaṉangu tjutangka watjalpayi, “Nganaṉa Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja tjuta.”

18 Katutjaku wangkawana riitarringkula nyurrangarri yalatji kuliṉi, “Nganaṉa Katutjaku wangkaku nintirringkula tjukarurru nyinanyi.

19 Nganaṉa palya nintilpayi tjuta nyinanyi. Yaṉangu kutjupa tjuta nganaṉa nintintjaku.”

20 Nyurrangarri piyuku yalatji kuliṉi, “Nganaṉa Katutjaku wangkaku ninti nyinarra ngurrpa tjuta nintintjaku, yangupala tjuta, yukarra tjutatarra.”

21 Wiya nyurrangarri Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi, ngurrpa nguwanpanyurra nyinanyi, ngunytjinytju. Nyurrangarri yaṉangu tjutakuṉu mulyatangku mantjira kutjupa tjuta tjananya nintilpayi yalatji,

“Katutjaku wangka ngarrinyi nyurrangarri wiya kutjupaku mulyaṯangku mantjintjaku.” Ngunytjinytju tjuṯanyurra nyinanyi.

22 Nyurrangarri miiṯa kutjupakuṉungka ngarrirra yaṉangu kutjupa tjuṯa nintilpayi yalatji, “Miiṯa walytjawiyangka wiyanyurra ngarrinytjaku.” Katutjanya nguwanpaku tjaatjikutu nyurrangarri tjarrparra yulytja mulyaṯangku mantjira kutjupa tjuṯa nintilpayi yalatji, “Nyurrangarri wiya Katutjanya nguwanpaku tjaatjingka tjarrpanytjaku, wiyanyurra palunya puḻkapungkunytjaku.” Ngunytjinytju tjuṯanyurra nyinanyi.

23 Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjawiyangku nyurrangarri yaṉangu tjuṯa watjalpayi, “Muutjaku luwuwana nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku.” Ngunytjinytju tjuṯangkunyurra luwu palunya wantirra Katutjanya yulpaṯananyi.

24 Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Tjuwu tjuṯangku Katutjaku luwu wantirra palunya yulpaṯankunytjala Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra Katutjanya yulpaṯananyi.”

25 Tjuwu tjuṯangku watjalpayi, “Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi, watirringkula nyinanytjala.” Tjinguru Tjuwu kutju watirringkula Muutjaku luwuwana wiya tjukarurru nyinaku. Yalatji paluru tjukarurruwiya nyinanytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Paluru watirringkunytjawiya nyinamara, Muutjaku luwu wantirra.

26 Tjinguru Tjuwuwiya kutju watirrinytjawiya Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinaku. Yalatji paluru tjukarurru nyinanytjala Katutjanya palumpa yunypa nyinarra watjalku, “Tjuwuwiya palatja tjukarurru nyinanyi, Tjuwu palya nguwanpa.”

27 Tjuwu tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Ngula yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka ngaranytjala Tjuwuwiya tjuṯangku watjalku, “Tjuwu tjuṯangku watirringkula piipa Muutjaku wangka kanyira wangka palunya tjuṯa wantipayi. Wangka palumpa tjana tjukarurru nyinamara.” Yuwa, Tjuwuwiya tjuṯa watirrinytjawiya luwu palulawana tjukarurru nyinanyi, Katutjaku walytja.

28-29 Wangka yalatjiya kulila! Tjuwu tjuṯa Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjaku, wiya watirrinytjaku kutju. Muutjaku luwuwana nyinarra Tjuwu yilta nyinanyi Katutjaku walytja. Katutjaku kurrunpangku yaṉangu nintiṉi Tjuwu yilta nyinanytjaku, Katutjaku wangkawana. Katutjalu yaṉangu tjukarurru nyinapayinya Tjuwu palunya puḻkapungku, wiya Tjuwu paluru yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯangku Tjuwu palunya puḻkapungkunytjaku, wiya.

3

1 Tjinguru Tjuwu tjuṯa watirringkula mungutja nyinanyi. Tjinguru Katutjanya tjanampa wiya yunyparringanyi, tjinguru paluru Tjuwuwiya tjuṯaku kutju yunyparringanyi.

2 Katutjanya yilta Tjuwu tjuṯaku yunyparringkula palumpa wangka yirriṯi tjanala tjakultjunkupayi.

3 Tjuwu tjaampalaya Katutjaku wiya tjukarurru nyinanyi. Kutjupangku tjinguru watjalku yalatji. Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯantjawiyangka tjana palumpa tjukarurruwiya nyinanyi.

4 Yalatji wiya. Katutjalu tjukarurrungku tjananya yaṉṯayaṉṯara tjukarurru tjananya watjalpayi. Kutu paluru yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯara tjukarurru watjaṉi, yaṉangu tjuṯangku kutju ngunytjitjunkupayi. Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Katutja, nyuntupa wangka yiltarriku. Nyuntunya panypurangkupayi
tjuṯangku ngulalpi yalatji puntura yurrukulilku, ‘Katutjalu yilta
tjukarurrungku watjalpayi.’ ”

5 Nganaṉa yaṉangu tjuṯangku kuya kutu palyantjala nyakula tjinguru yaṉangu tjukarurru nyinapayingku kulilku yalatji, Katutjanya puḻkapungkukitjangku, “Katutjalu kutju tjukarurrungku palyalpayi, yaṉangu tjuṯangku kuya palyara nyinapayi.” Yalatji ilkari ngurrara tjuṯangku Katutjanya waḻkuntjala nganaṉa kulira tjinguru yalatji watjalku, “Nganaṉanya kuya palyalpayi tjuṯa Katutjalu aḻtururringkula warukutu wantirriyantjawiyangku wantiku.”

6 Nganaṉa wiya yalatji wiyawanangku kulintjaku. Katutjalu kuya palyalpayi tjuṯa wiya wantiku, kuutawutjungka paluru tjananya watjalku, warukutu wantirriyalkitjangku. Paluru kutu tjukarurrungku watjara palyalpayi.

7 Kutjupa tjuṯangku kuya kutu palyara tjukarurruwiya nyinanytjala tjanampa walytja tjuṯangku tjananya nyakula Katutjanya tjingapungku yalatji, “Katutja, nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi, yaṉangu tjuṯangku kuya palyara nyinanyi, tjukarurruwiyakampa.” Tjana Katutjanya yalatji puḻkapungkula kulilku, “Katutjalu nganampa walytja kuya palyalpayi tjuṯa wantiku, wiya warukutu wantirriyalku.” Nganaṉa wiya yalatji wiyawanangku kulintjaku.

8 Kutjupa tjuṯangku yalatji watjalpayi, “Palyala kutu kuya palyantjaku. Kuyala yalatji palyantjala Katutjalu nganampa kuya kutu waṉimalpa.” Yalatji wiyala kulira palyantjaku. Yaṉangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangku watjalpayi, pina patingku, “Puulalungarri yaṉangu tjuṯa tjananya nintilpayi palya tjana kuya kutu palyantjaku. Katutjalu kuya tjanampa waṉimalpa, kutu.” Nganaṉatju wiya tjananya yalatji nintilpayi. Yalatji tjana wiyawanangku watjalpayi, nganampatju yunytjuwiya tjuṯangku. Katutjalu tjananya tjukarurrungku kuutawutjungka kuru watjara warukutu maa wantirriyalku.

Yaṉangu yuwankarra tjukarurruwiya nyinanyi

9 Ngayulu wangka kutjupa nyurrangarrinya watjalku. Tjinguru Tjuwu tjuṯa nganaṉanya Katutjalu ngula kuru watjalwiyangku wantiku? Wiya. Yuwankarra nganaṉanya kuru watjalku Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯaṯarra tjungura. Nganaṉa yuwankarrangku kuya palyara nyinanyi. Yalatji ngayulu yurrunpa nyurrangarrinya watjalpayi.

10-12 Wangka palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Yaṉangu yuwankarra tjukarurruwiya nyinanyi, Katutjaku kalypanytjuwiya. Yuwankarrangkuya nintiwiyangku palumpa wangka kulira wantinyi. Yuwankarraya tjukarurruwiya nyinanyi.

13 Ngunytjinytju tjuṯa tjana kutu ngunytji wangkarra nyinanyi.

14 Yaṉangu kutjupa tjuṯa tjanaya kutu yunytjuwiyangku panypuranganyi tjananya.

15-16 Yaṉangu kutjupa tjuṯa tjana kulilwiyangku tjitjantananyi, kutjupa tjuṯa tjana kulilwiyangku mirri punganyi.

17 Yaṉangu tjuṯaku tjana kalypawiya nyinarra, tjana wiya palya tjanampa nyinanyi, wiya.

18 Katutjaku tjukarurru wiya tjana nyinanyi, palunya puḻkapungkunytjawiya.”

19 Katutjaku wangka irriṯi piipangka tjunutja ngarrinyi nganaṉa kulintjaku. Yalatjiku nganaṉa ninti nyinanyi. Wangka palunya kulira

puṯulanku watjalku Katutjala ngula, “Ngayulu nyuntupa wangka kulilwiya, wiya nyuntu ngayunya warukutu wantirriyantjaku.” Yilta Katutjalu nganaṉanya yuwankarra kuutawutjungka watjalku palumpa luwutjirratjangku, nganaṉa yuwankarrangku palumpa luwu kilytjuntanutjangka.

20 Nganaṉa Katutjaku luwuwana nyinarra puṯu Katutjaku kalyparriku. Nganaṉa wiya kutu palumpa wangkaku tjukarurru nyinapayi, nganaṉa kuya palyara wangka palunya kilytjuntankupayi. Wangka palunya ngarrinyi nganaṉa riitarringkula yalatji nintingku kulintjaku, “Ngayulu ilta Katutjaku wangka kilytjuntankupayi.”

Yiitju Kurayitjanya kulira walytjarringkula nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinaku

21-22 Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjara wakaṉutja Muutjaku wangkaṯarra nganaṉa riitarringkula nintingku kulilku yalatji. Kala, kuwarri Katutjalu yaṉangu tjuṯa palumpa kalypaṉi, tjana Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯaṯarra Yiitju Kurayitjanya kulira walytjarrinytjala. Wiya paluru kuliṉi tjana Muutjaku luwuwana nyinanytjaku.

23 Yaṉangu yuwankarrangku nganaṉa kuya palyalpayi, Katutjalu kuya palyalpayi tjuṯa wiya kalypaṉi.

24 Yalatji yaṉangu tjuṯaku alṯururringkula Katutjalu Yiitju Kurayitjanya palumpa katja mantakutu wantirriyaṉu nganaṉanya ngulytjulkitjangku. Paluru nganaṉanya ngulytjura nyinatjunkupayi, kana kutu nyinanytjaku.

25-26 Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyaṉu tjawirrilyi nguwanpa waralyngarala ngurrka yintirra mirrirrinytjaku, yaṉangu tjuṯaku kuya waṉikitja. Nganampa kuya waṉingutja nganaṉa kulira Yiitjuku walytjarrinytjala Katutjanya nganampa kalyparringanyi. Katutjalu tjukarurrungku kulira irriṯi yaṉangu tjuṯaku tjanampa kuya waṉipayi, tjana tjawirrilyi pungkunytjala. Kuwarrilpi paluru tjukarurrungku yaṉangu tjuṯa ngulytjuṉi, tjana Yiitjunya kulira walytjarrinytjala.

27-28 Nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯa Katutjaku ngulytjurringkula wiya yalatji watjantjaku, “Ngayulu Katutjaku ngulytjurringu palumpa luwuwana kutu tjukarurru nyinarra.” Yalatji wiya. Yiitjunya kulira walytjarringkula nganaṉa Katutjaku ngulytjurringu. Nganaṉa nintingku kuliṉi. Yaṉangu Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku ngulytjurringanyi. Wiya Muutjaku luwuwana nyinarra yaṉangu Katutjaku ngulytjurringanyi, wiya.

29-30 Kutjupa tjuṯangku watjalpayi, “Katutjanya nganampa Tjuwu tjuṯaku walytja kutju nyinanyi.” Yalatji wiya. Paluru yuwankarraku walytja nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra. Tjuwuwiya tjuṯangku, Tjuwu tjuṯangkuṯarra Yiitjukuṉu wangka kulira walytjarrinytjala paluru tjanampa kalyparringkula walytja nyinanyi.

31 Yalatji Yiitjukuṉu wangka kulira walytjarringkula nganaṉa kuliṉi Muutjaku luwu yilta tjukarurru kutu ngaranyi.

4

Yipuramalu Katutjaku wangka kulilku

1 Wangka Yipuramanyatjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku. Paluru Tjuwu tjuṯakulampa walytja yurruntitja.

2 Ngunytjiṉa nyurrangarrinya watjaṉi nintilkitjangku. Tjinguru Yipuramalu tjukarurru palyaṉutjangka Katutjalu palunya ngulytjuṉu?, wiya. Yalatji tjukarurru palyara Yipuramalu yalatji walytjangku

pulkapungamara, “Ngayulu Katutjaku tjukarurru palyaṉutjangka paluruṉi ngulytjuṉu.” Wangka yalatji kulira tjinguru yaṉangu tjuṯa yunyparriku, kanya Katutjalu kulira wiya yunyparriku.

3 “Yipuramalu Katutjaku wangka watjaṉutja kuliṉutjangka Katutjanyara yunyparringkula palunya ngulytjuṉu.” Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi.

4-5 Yara yalatjiya kulila! Waarrkana waarrkarringanyingka mayutjungku ngaparrtjingku wiitjimani yungkupayi, tjukarurru waarrkarringutjangka. Yara palunya nguwanpa yaṉangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangku kuliṉi, “Katutjaku waarrka ngayulu palyaṉutjangka, paluruṉi ngaparrtjingku ngulytjuṉu.” Yalatji wiya. Nganaṉa palumpa waarrka palyaṉutjangka Katutjalu wiya nganaṉanya ngulytjulpayi. Nganaṉa kuya palyalpayi tjuṯangku Katutjaku wangka kulira walytjarringutjangka paluru nganaṉanya ngulytjuṉi.

6 Wangka palunya nguwanpa Tapitalu yirriṯi watjaṉu. Yaṉangu tjuṯa Katutjaku walytjarrinytjala paluru yaṉṯayaṉṯara tjukarurru tjanampa palyaṉi. Yuwa, yaṉangungku Katutjaku wangka kulira walytjarrinytjaku, wiya palumpa waarrka palyara kutju walytjarrinytjaku. Tapita paluru Katutjakuṉu wangka yalatji wakaṉu,

7-8 “Katutjalu yaṉangu tjuṯaku kuya waṉirra palunya tjananya yaṉṯayaṉṯara tjukarurru kanyiṉi. Kuya waṉingutjangka yaṉangu tjuṯa yunypa nyinaku.”

9 Wangka panyapa Tapitalu watjaṉu, nganaṉanyaṯarra Katutjalu yaṉṯayaṉṯara tjukarurru kanyilku? Tjinguru Tjuwu tjuṯa kutju?, tjinguru watirringutja tjuṯa kutju? Yalatji nguwanpa wiya Katutjalu kuliṉi. Tjuwuwiya tjuṯaṯarra paluru yaṉṯayaṉṯara tjukarurru kanyilku, watirringutjawiya tjuṯaṯarra paluru tjukarurru kanyilku. Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja panyapa ngayulu watjaṉu yalatji, “Yipuramalu Katutjaku wangka watjaṉutjangka kuliṉu. Yalatji kuliṉutjangka Katutjalu yunyparringkula palunya ngulytjuṉu.”

10 Yaalytjingara Yipuramalu yalatji Katutjalu watjaṉutja kulira walytjarringu? Tjinguru watirringutjangku paluru Katutjalu watjaṉutja kulira walytjarringu?, tjinguru yurrunpa? Yurrunpa ilta Yipuramanya Katutjaku wangka kulira walytjarringu.

11 Ngula paluru watirringu. Watirringkula paluru yalatji kuliṉu, “Yurrunpa ngayulu Katutjalu watjaṉutja kuliṉutjangka paluruṉi ngulytjuṉu. Ngayulu yilta palumpa walytja nyinarra watirringu.” Tjuwuwiya, watirringutjawiya tjuṯaṯarra Yipuramaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nguwanpa nyinanyi, Katutjaku wangka kulira walytjarringkula.

12 Tjuwu watirringutja tjuṯangkuṯarra Katutjaku wangka kulira walytjarringkula Yipuramaku walytja ngaṉṯitja nyinanyi. Tjana Yipuramanya nguwanpangku Katutjaku wangka kulira walytjarringu. Yipuramanya yilta Katutjaku walytjarringkula ngulalpi watirringu.

Yipuramanyangarri Katutjalu watjaṉu

13 Yirriṯi Katutjalu Yipuramanya watjaṉu, palumpa ngaṉṯitja tjuṯa manta tjuṯangka kanyira yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Yalatji palunya watjaṉu Yipuramanya ngulytjura, paluru palumpa wangka kuliṉutjangka. Yurrunpa Yipuramanya Katutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjala wiya Katutjalu palunya ngulytjura watjaṉu palumpa ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku.

14 Tjinguru Yipuramanya, palumpa ngaṉṯitja tjuṯaṯarra Katutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjala Katutjalu tjananya ngulytjura watjanmara, yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Wangka yalatji nguwanpa Katutjalu

wiya kuliṉu. Paluru kuliṉu paluru tjana palumpa wangka kulintjaku. Yalatji tjana nganaṉaṯarra tjungungku kulintjala paluru ilta nganaṉanya ngulytjuṉi yaṉṯayaṉṯalkitjangku.

15 Tjinguru Katutjaku luwu paluru ngaranytjawiyangka yaṉangu tjuṯangku kuya palyara yuṯuyuṯu nyinamara, palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya. Yaṉangungku Katutjaku luwu kulira kuya palyara, paluru luwu palunya yilta kilytjuntankupayi. Yalatji kilytjuntananyingka Katutjanyara puntura ngurrkurriku.

16 Yuwa, Katutjalu aṉangu tjuṯa alṯururringkula ngulytjura yaṉṯayaṉṯaṉi, tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala. Katutjalu panyapa yirriṯi watjaṉu yaṉangu yuwankarra yaṉṯayaṉṯalkitjangku, Tjuwu tjuṯa Tjuwuwiya tjuṯaṯarra. Yuwa Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯa, Tjuwu tjuṯa Katutjaku luwutjarra nyinanyi. Tjuwuwiya tjuṯaṯarra ngulytjura yaṉṯayaṉṯalkitjangku Katutjalu watjaṉu, tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala. Tjuwuwiya tjuṯa tjana Yipuramaku walytja ngaṉṯitja nguwanpa nyinanyi, Yipuramanya nguwanpangku tjana Katutjaku wangka kulira walytjarringkula.

17 Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka, yurrunpa paluru watjaṉutja ngaranyi, “Yipurama. Nyuntu wangka ngaatjanya kulila! Nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯalingku nyinaku. Kutjupa tjuṯaṯarra nyuntupa ngaṉṯitja tjuṯa nguwanpa nyinaku, tjanaṯarra nyuntupa yunyparringkula nyinaku, walytja yirriṯi nyinapayiku.” Yalatji Katutjalu Yipuramanya watjaṉu, paluru palumpa wangka kulira walytjarringutjangka. Yilta Katutjanya ngangkari tiṉatjarra nyinanyi palumpa wangka nganaṉa kulintjaku puntura. Paluru mirri tjuṯa kanalpayi. Paluru manta, ilkari, watiya tjuṯa, puḻi tjuṯa palyalpayi.

18-20 Katutjalu Yipuramanya watjaṉu yalatji, “Nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkulpiya nyinarra waṉiku, piṉtirri tjuṯa nguwanpa.” Katja yutirrinytjawiyangka tjiḻpi Yipuramalu kutu Katutjakuṉu wangka kuliṉingi, katja mantjilkitjangku. Paluru rawa nyinarra tjiḻpirringu, waan yantaṯa yiiyangka. Yalatji nyinarra wiya kuliṉu, “Ngayulu tjiḻpi tiṉalingkurringkula nyinanyi. Ngayuku miiṯa Tjaaranyaṯarra ulkuminalingku nyinanyi pipirri mantjintjawiya. Ngalimpa pipirri wiya yutirriku.” Wiya paluru yalatji kuliṉingi. Katutjakuṉu wangka paluru kutu kuliṉu, “Katja ngalimpa yilta yutirriku.” Paluru rapa nyinangi Katutjaku wangka palunya kulira. Kala, ngula paluru katjalpi mantjira yunypalpi nyinangi. Palulanguru yilta palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkulpi nyinapayi, minga.

21-22 Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku pipirri yungkukitjangku watjaṉutjangka Yipuramalu yilta kuliṉu. Yalatji kuliṉutjangka Katutjalu palunya ngulytjuṉu. Paluru kuliṉu, “Yipuramanya yilta ngayuku tjukarurru nyinanyi.”

23-24 Wangka palunya Katutjalu Yipuramanya ngulytjuṉu paluru palumpa wangka kuliṉutjangka. Yalatji nganaṉa palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala, paluru ngulytjuṉi. Paluru yilta ngangkari tiṉatjarrangku mayutju nganampa Yiitjunya mirringuru kanaṉu.

25 Nganampa kuya waṉinytjaku Katutjalu Yiitjunya mantakutu wantirriyaṉu waralyngarala mirrirrinytjaku. Paluru Yiitjunya mirringuru kanaṉu nganaṉa Yiitjuku wangka kulira Katutjakuṯarra kalypalpi nyinanytjaku.

5

Kuya waṉirralanya tjukarurru nyinatjunu

1 Yuwa, Katutjalu nganaṉanya kalyparringkula ngulytjuṉu, palumpa wangka Yiitjunyatjarra nganaṉa kulira walytjarrinytjala. Nganaṉa palumpa walytja nyinarra yunypa nyinanyi, palumpa kalypa.

2 Yiitju Kurayitjaku wangka nganaṉa kulira walytjarringkula Katutjakuṯarra kalypalpi nyinanyi. Katutjaku kalyparringkula nganaṉa yunypa nyinanyi, ngula palulawana tjungu nyinakitja.

3-4 Kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala nganaṉa kutu yunypa nyinanyi yalatji kulira, "Tjana nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala nganaṉa tjukarurru kutu nyinanyi. Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinanyingka Katutjanya yunyparringanyi." Nganaṉa yalatji tjukarurru nyinarra nintingku kuliṉi palumpa ngurrangka ngula nyinakitjangku.

5 Wiya nganaṉa ngurra palula nyinakitja puṯu paṯara nyinanyi. Ngurra palula kanyilkitjangku Katutjalu nganaṉala palumpa kurrunpa tjarrpatjunutjangka nganaṉa kuliṉi paluru nganampa yilta yunytju nyinanyi.

6 Nganaṉa kuliṉi. Yirriṯi nganaṉa Katutjaku ngurrpangkuwarri kutu kuya palyara nyinangi. Puṯula tjukarurru nyinakitjangku kuliṉingi. Katutjalu yirriṯi walytjangku kuliṉingi yulṯa palula Kurayitjanya mirrirrinytjaku, kuya nganampa waṉikitja. Yiitju Kurayitjanya yilta nganampa watiyangka waralyngarala mirrirringu.

7 Yaraṉa nyurrangarrinya watjalku. Tjinguru wati walytja pikangka mirri pungkupayingka nyuntu yangatjunkula watjalku, "Ngayunyaṉi mirri puwa!, wati palatja wanti!, ngayuku walytja." Wati kutjupa walytjawiya palya nyinapayi pikangka mirri pungkupayingka tjinguru nyuntu wangka palunya nguwanpa watjara yangatjunku. "Ngayunyaṉi mirri puwa!, wati palatjanya wanti!" Wati kutjupa kuya palyara nyinapayi pikangka mirri pungkupayingka wiya nyuntu wangka palunya nguwanpa watjara yangatjunku, nyuntu palunya wantiku.

8 Wati kuya palyalpayi palunya nguwanpa nganaṉa kutu kuya palyalpayi. Yalatji kulira Katutjanya nganampa yunytju nyinarra Yiitju Kurayitjanya wantirriyaṉu nganampa waralyngarala mirrirrinytjaku.

9 Yalatji paluru tjawirrilyi nguwanpa waralyngarala mirrirringu. Mirrirringkula ngurrka yintirra paluru nganaṉanya ngulytjura Katutjaku kalypalpi nyinatjunu. Yalatji nganaṉa palumpa kalyparrinytjala paluru wiya nganaṉanya warukutu waṉiku, wiya.

10 Katutjalu yirriṯi kuliṉu nganaṉanya ngulytjulkitjangku. Yurrunpa paluru kuliṉu nganaṉa palumpa yunytjuwiya nyinanytjala. Yalatji palunya paluru kulira katja palumpalpi ngalya wantirriyaṉu nganaṉanya ngulytjuntjakitjangku. Palurulanya ngulytjuṉu Yiitju Kurayitjanya nganampa mirrirringutjangka. Katutjaku kalypa nyinarra nganaṉa palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Paluru kanarringkula ngangkari tiṉatjarrangku yilta nganaṉanya yaṉtayaṉṯara kanyinmalpa, kana kutu.

11 Wangka ngaatjanyalpi nganaṉa kulintjaku. Nganaṉa yunypa nyinanyi Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyaṉutjangka. Yiitjunya nganampa mayutju nyinanyi. Paluru mirrirringkula nganaṉanya Katutjaku kalypa nyinatjunu.

Yatamanya, Kurayitjanyaṯarra nganaṉa kulintjaku

12 Yirriṯi wati Yatamalu nyinarra kuya palyaṉu. Yalatji paluru kuya palyantjala Katutjalu watjaṉu paluru ngula mirrirrinytjaku. Palumpa

nganṯitja tjuṯangkuṯarra kuya palyara mirrirringkupayi. Yaṉangu yuwankarra yalatji kuya palyara mirrirringkupayi.

13 Yalatji irriṯi yaṉangu tjuṯangku kuya palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjalu palumpa luwutjarra Muutjanya yungu. Irriṯi paluru tjana Katutjaku luwuku ngurrpa nyinanyingka Katutjalu tjananya kuru watjalwiyangku wantingu, luwu tjanampa ngaranytjawiyangka.

14 Yatamalungarri kuya palyara nyinarra mirrirringkupayi. Palulanguru palumpa nganṯitja tjuṯangku kutu kuya palyara nyinarra mirrirringkupayi. Yalatjiya kuya palyara nyinarra mirrirringkula wati Muutjanyalpi nyinangu. Yurruntitja paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulira kilytjuntanu, Yatamalu kilytjuntanutja nguwanpangku, palumpa wangkakuya ngurrpa nyinapayi.

Yatamanya kulira nganaṉa Yiitju Kurayitjanyaṯarra kulintjaku.

15-17 Yatamalu Katutjaku wangka wantirra kuya palyantjala, Katutjalu palunya mirritjunu. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarraya wati palunya nguwanpa tjukarurruwiya nyinarra kuya palyalpayi. Palulanguruya nyinarra mirrirringkupayi. Yalatji irriṯi Yatamalu kuya palyara mirrirringutjangka, yaṉangu tjuṯaya palunya nguwanpa mirrirringkupayi. Nganaṉaṯarra palunya nguwanpa mirrirringkuku. Yuwa, wati paluru kuya palyaṉutjangka, Katutjalu mirritjunu. Nganaṉa, yaṉangu tjuṯangkuṯarra kuya palyantjala Katutjalu yaṉangu uwankarralanya mirritjunkupayi. Yiitju Kurayitjalu wiya kuya palyalpayi. Paluru palya nyinarra nganaṉanya ngulytjulkitja mirrirringu. Yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira kana kutu nyinamalpa, mayutju tiṉa tjuṯa nguwanpa. Nganaṉa yalatji kana kutu nyinanytjaku Katutjalu nganampa aḻtururringkula palunya mantakutu wantirriyaṉu. Nganaṉa kuya palyalpayi tjuṯangku palumpa wangka kulira walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya ngulytjulkitja mirrirringutjangka, nganaṉa punturalpi yunyparringanyi.

18 Wati paluru Yatamalu kuya palyaṉutjangka, yaṉangu yuwankarrangkula kuya palunya nguwanpa palyalpayi. Kuya palyalpayi tjuṯa Katutjalu mirritjunkula warukutu waṉiku. Yiitju Kurayitjanya kuya waṉikitja mirrirringutjangka, Katutjalu nganaṉanya yaṉangu yuwankarra ngulytjura kanyilku kana kutu nyinanytjaku.

19 Wati paluru Yatamanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangutjangka, yaṉangu yuwankarralpiya palumpa tjukarurruwiya nyinapayi. Yiitju Kurayitjanya Katutjaku tjukarurru nyinarra mirrirringutjangka, Katutjanya yaṉangu tjuṯaku kalyparringu. Paluru tjana tjukarurrulpi nyinaku, palumpa.

20-21 Yirriṯi Katutjalu palumpa luwutjarra Muutjanya yungu. Yaṉangu tjuṯangkuya luwu palunya kulira nintirrirra yalatji kuliṉu, “Katutjaku luwu nganaṉa kilytjuntankula yilta kuya nyinanyi.” Yalatji kulira tjana kutu kuya palyalpayi. Punturalpiya kuya palyalpayi. Paluru tjana kuya kutu palyara mirrirringkupayi, kutjupa tjuṯaṯarra kuya kutu palyara mirrirringkupayi. Yalatji tjana puntura kuya palyara nyinanytjala Katutjanya tjanampa yaḻturunytju nyinapayi. Nganampaṯarra kuya kutu palyalpayiku yaḻturunytju nyinanyi. Aḻtururringkula nganaṉanya ngulytjuṉu, Yiitju Kurayitjanya nganampa kuya waṉikitja watiyangka waralyngarala mirrirringutjangka. Palulanguru nganaṉa kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka.

6

Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanarringutja nguwanpa

nganaṉaṯarralpi mirringuru kanarringkula nyinaku

1 Nganaṉa nintingku yalatji kuliṉi. Nganaṉa kuya palyantjala, Katutjalu yalṯururringkula nganampa kuya waṉipayi. Nganaṉa tjinguru tjukarurru nyinanytjawiya kuya kutu palyalku, yalatji kulira, "Palya nganaṉa kutu kuya palyalku, Katutjalu kutu alṯururringkula kuya nganampa waṉimalpa."

2 Yalatji kulira kuya palyantjawiya nganaṉa tjukarurru palumpa nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya waralyngarala kuya waṉikitja mirrirringutjangka.

3-4 Nganaṉa papatatji mantjira Yiitju Kurayitjaku walytjarringu. Yalatji Katutjalulanya ngulytjuṉu. Nganaṉa yalatji kulintjaku, Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu. Paluru tjana mirri palunya kulpingka tjarrpatjunkula ngarritjunu. Paluru mirri ngarrinytjala Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku palunya kanara pakaltjinganu. Palunya nguwanpa nganaṉa papatatji mantjintajala Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku nganaṉanya ngulytjulpayi kana kutu nyinanytjaku. Yalatji ngulytjuṉutjangka nganaṉa kuya palyantjawiya tjukarurru nyinanytjaku.

5 Yuwa, nganaṉa papatatji mantjintjala Katutjalulanya ngulytjulpayi nganaṉa Yiitju Kurayitjaku walytjaṯarra nyinanytjaku. Nganaṉa kuliṉi Yiitjunya mirrirringkula ngarrinytjala Katutjalu palunya kanara pakaltjinganu. Palunya nguwanpa nganaṉanyaṯarra Katutjalu kanara pakaltjingalku kana kutu nyinanytjaku.

6-7 Kuya palyara nyinapayi tjuṯaku Yiitju Kurayitjanya waralyngarala mirrirringu kuya waṉikitja. Nganampaṯarra paluru mirrirringu, nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku kuya palyantjawiya. Yurrunpa nganaṉa mamuku mayutjuku wangka kulira kuya palyara nyinapayi. Paluru nganampa mayutju nyinapayi. Kuwarrilpi Yiitjunya nganampa mayutju nyinanyi palumpa wangka kulira nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṉa wiya mamuku wangka kulira kuya palyantjaku.

8 Yalatji paluru mirrirringu nganampa kuya ilta waṉikitja. Nganampa kuya waṉirra paluru nganaṉanya ilta ngulytjura ngurra palumpaṉungka nganaṉanya kana kutu kanyinmalpa.

9 Paluru mirringuru kanarringkula piyuku mirrirrinytjawiya kana kutu nyinamalpa. Yalatji nganaṉa nintingku kuliṉi.

10 Yuwa, paluru mirrirringu yaṉangu uwankarraku kuya waṉikitja, ngula paluru wiya piyuku mirrirriku kuya waṉikitja. Kana paluru nyinamalpa Katutjaku tjukarurru kutu.

11 Yiitju Kurayitjanya Katutjaku tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarriṯarra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, Yiitjuku walytjarringkula.

12 Kuya palyantjawiyangkunyurra wantirra nyinanytjaku. Wiyanyurra kuya palyalkitjangku kulintjaku.

13 Wiyanyurra kuya yalatjingku palyantjaku. Kurungku nyakula kuya palyantjawiya. Pinangku kulira kuya palyantjawiya. Marangku wiyanyurra pampura kuya palyantjaku. Tjina yankulanyurra wiya kuya palyantjaku. Katutjanya kutju kulira tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku. Yalatjiya kulinma!, "Katutjalu nganaṉanya ngulytjuṉu kana kutu nyinanytjaku. Nganaṉa yunytjurringanyi palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku."

14 Muutjaku luwuwana ngayulu kutu nyinanytjala Katutjaluṉi ngulytjulku. Yalatji wiya. Nyurrangarri Yiitjuku walytjarringutjangka Katutjalu nyurrangarrinya alṯururringkula ngulytjura kuya waṉingu. Palumpa

walytjarringutjangka Katutjalu nyurrangarrinya rapaṉi tjukarurru nyinanytjaku.

Katutjaku waarrkana nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku

15 Tjinguru kutjupa tjuṯangku kulilku, “Katutjalu nganaṉanya ngulytjuṉu nganaṉa Yiitjuku walytjarringutja. Muutjaku luwuwana nyinanytjawiyangku nganaṉa palya kuya palyalku, Katutjalu nganampa kuya waṉimalpa.” Nganaṉa wiya yalatji kulira kuya kutu palyantjaku.

16 Mayutjuku tjukarurru nyinakitjangku nganaṉa kulira nyinapayi, waarrkana palya nyinakitjangku. Nyurrangarri tjinguru mamuku mayutjuku waarrkana nyinarra kuya palyara nyinaku. Yalatji kuya palyara nyinanytjala ngula Katutjalu nyurrangarrinya warukutu wantirriyalku. Nyurrangarri Katutjaku waarrkana nyinarra palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngula kuutawutjungka Katutjanya nyurrangarrimpa kalypalpi nyinaku.

17 Yirriṯi nyurrangarri kuya palyara nyinapayi, mamuku waarrkanyurra palyara nyinapayi. Ngayulu nyurrangarrinya nintintjala wangka Yiitjunyatjarranyurra kulira palumpa walytja tjuṯalpi nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya puḻkapungkupayi.

18 Kuya kutu palyantjawiyalpinyurra nyinanyi, tjukarurrulpinyurra nyinanyi.

19 Yara panyapa ngayulu watjaṉu, tjaampala mamuku waarrkana tjuṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯa Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yara panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu nintilkitjangku puṯunyurra kuliltjipingkamarra. Yuwa yirriṯi nyurrangarri mamuku waarrkana tjuṯangku kuya palyara nyinapayi yalatji. Marangku pampuranyurra kuya palyara nyinapayi. Kurungku nyakulanyurra kuya palyara nyinapayi. Tjina yankulanyurra kuya palyara nyinapayi. Kuwarrilpi nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku yalatji. Marangku pampuranyurra tjukarurru palyantjaku. Kurungku nyakulanyurra tjukarurru palyantjaku. Tjina yankulanyurra tjukarurru nyinanytjaku, Katutjaku.

20 Yirriṯinyurra kuya kutu palyalpayi Katutjanya kulilwiyangku. Wiyanyurra kulilpayi Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku, wiya.

21 Tjinguru nyurrangarri yalatji kuya palyara puntura yunypa nyinapayi? Wiya. Kuwarrinyurra kuṉtarringanyi kuya panyapa yurrunpangku palyaṉutjangku kulira. Yaṉangungku kuya kutu palyantjala Katutjalu ngula palunya warukutu wantirriyalku.

22 Kala, kuwarri nyurrangarri Katutjaku waarrkana tjuṯa tjukarurru nyinanyi, kuya kutu palyantjawiya. Palumpa kutjunyurra tjukarurru nyinarra yunypa nyinanyi. Ngula paluru nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.

23 Yaṉangungku kuya kutu palyantjala paluru mirrirringkula waru tiṉangka nyinaku. Yaṉangu kutjupangku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjalu palunya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjalawanaṯarra. Paluru ilta nganampa mayutju puntu nyinanyi.

7

Muutjaku luwuwana wiyanyurra nyinanytjaku

1 Walytja tjuṯa, nintinyurra nyinanyi panya Muutjaku luwuku. Wangka ngaakuṯarra nyurrangarri ninti nyinanyi. Yaṉangungku kana nyinarra luwu palumpa kulilpayi, tjukarurru nyinakitjangku. Paluru mirrirringkula wiya luwu palumpa kulilpayi. Mirri kulilwiya ngarripayi.

2-3 Wati kana nyinanyingka kutju, palumpa miitaku tjukarurrura nyinanytjaku, kungka paluru wiya wati kutjupa yankula mantjintjaku. Kungka paluru wati kutjupa mantjira Muutjaku luwu kilytjuntanku. Yalatji Muutjaku luwu ngaranyi. Wati paluru mirrirringanyingka nganti, palya kungka paluru wati kutjupa mantjintjaku, luwu palunya kulilwiyangku.

4 Walytja tjuta, Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarritarra Muutjaku luwu kulilwiya nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya tjukarurrunu Katutjaku waarrka palyantjaku. Yiitju Kurayitjaku walytja tjutalpinyurra nyinanyi, palunya kanara pakaltjinganutja nguwanpa.

5 Yanangungku walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjawiyangku. Yalatji nganana wiyawana kutu nyinanytjala Katutjalu nganananya warukutu wantirriyalku. Yanangu paluru Muutjaku luwuwana riitarringkula kulilpayi, "Katutjalu marrkunutjawana ngayulu yunytjurringanyi kuya palyalkitja."

6 Nganana wiya Muutjaku luwuwana kutju nyinakitja yunytju nyinanyi. Nganana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kurrunpa wangkanytjala kulira tjukarurru nyinanytjaku, palumpa waarrka palyalkitja.

Yanangungku Muutjaku luwu kulira kutu kuya palyalpayi

7 Tjinguru kutjupangku watjalku Muutjaku luwu kuya ngaranyi. Yalatji wiya. Luwu paluru palya. Irriti ngayulu luwu palulawana riitarringkula kuya tjutaku nintirringangi. Muutjaku wangka yalatji ngarrinyi, "Yanangu wiya yunytjurrinytjaku kutjupakunu yulytjaku, wiya yunytjurrinytjaku kutjupakunu miitaku." Yalatji wiya riitarringkula ngayulu luwu palumpa ngurrpa nyinamara.

8 Ngayulu kutu kuya palyara nyinapayi. Muutjaku wangka ngayulu riitarringkula yalatji kuliningi, "Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, 'Yanangu wiya yunytjurrinytjaku kutjupakunu yulytjaku, wiya yunytjurrinytjaku kutjupakunu miitaku.' " Yalatji riitarringkula ngayulu kutu yunytjurringangi kutjupakunu miitaku. Ngayulu kutu yunytjurringangi kutjupakunu yulytjaku. Ngayulu kutu kuya palyara nyinapayi Muutjaku wangka kilytjuntankula. Luwu palunya ngayulu riitarrinytjawiya nyinarra ngurrpa nyinamara.

9-11 Yirriti ngayulu pipirri nyinarra palya nyinangi, Muutjaku luwuku ngurrpa. Pipirri wiimanguru ngayulu maa tinarringkula luwu palumpa nintirringu. Nintirringkula ngayulu kulinu, "Yilta, ngayulu kuya palyara Katutjaku wangka kilytjuntankupayi." Katutjalu Muutjanya watjanu yanangu tjutangku kulira luwu palulawana tjukarurru nyinanytjaku, kilytjuntankunytjawiya. Yalatji tjana nyinarra yanangu kana kutu nyinaku. Ngayulu tjukarurruwiya nyinarra yalatji kuya palyara nyinanytjala Katutjalu kulinu ngayunya warukutu wantirriyalkitjangku. Ngayulu Puulalu kulini. Yalatji kana kutu nyinanytjawiya ngayulu warungka nyinaku, Muutjaku wangka kilytjuntankula. Luwu palumpa tjanampa ngayulu putu tjukarurru nyinapayi. Putu tjukarurru nyinarra ngayulu warungkalpi nyinaku.

12 Ngayulu kulini Muutjaku luwu paluru palya ngaranyi, tjukarurru.

13 Kutjupa tjutangku tjinguru yalatji kulini, "Muutjaku luwu tjukarurru ngaranytjala Katutjalu Puulanya warukutu wantirriyalku." Tjana yalatjitarra kulintjaku. "Puulalu kuya kutu palyantjala Katutjalu palunya warukutu wantirriyalku." Yilta ngayulu kuya kutu palyantjala Katutjalunu warukutu wantirriyalku. Yuwa, Muutjaku wangka nganana riitarringkula kulini yalatji. Nganana yilta kuya palyara nyinanyi.

14 Luwu palunya Katutjalu Muutjanya nintira irriṯi yungu. Luwu paluru Katutjakuṉu. Yalatjiku nganaṉa ninti nyinanyi. Ngayulu Katutjakuṉu wiya, ngayulu manta ngurrara kuya palyara nyinapayi.
15 Tjukarurru nyinakitjangku ngayulu wiyawana palyalpayi. Tjukarurru palyalkitjangku ngayulu kuyalpi palyalpayi. Kuya palyalkitja wiyaṉa yunytjurringanyi. Yalatji nyinarra ngayulu puṯu kulilpayi, tjukarurru nyinakitjangku.
16 Muutjaku luwu paluru ngarrinyi nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku. Tjukarurru nyinakitjangku ngayulu puṯu kulira ngayulu kuliṉi, luwu paluru ilta palya ngarrinyi.
17 Yiltaṉa yunytjurringanyi Katutjaku tjukarurru nyinakitja. Yalatjiṉa yunytjurringkula nyinarra kuyalpi kututja ngayulu palyalpayi, mamuku mayutjungkuṉi kutu tjingapungkunytjala.
18 Nintingku ngayulu yalatji kuliṉi. Ngayulu wiya kutu tjukarurru nyinapayi. Kutu tjukarurru nyinakitja yunytjurringkula ngayulu kuyalpi kututja palyalpayi.
19 Ngayulu wiya yunytjurringanyi kuya palyantjaku. Yalatjiku wiya yunytjurringkula ngayulu kuyalpi palyalpayi, tjukarurru nyinanytjawiyangku.
20 Yuwa, kuya palyantjawiya nyinakitjangku ngayulu puṯu kuliṉi, ngayulu kuya palyara kutu nyinapayi mamuku mayutjungkuṉi kutu tjingapungkunytjala.
21 Yalatji ngayulu nyinanyi. Kuya palyantjawiya ngayulu yunytjurringkula kuyalpi palyara nyinapayi.
22 Ngayulu yilta kuliṉi Katutjaku luwu palya ngaranyi, palulawana tjukarurru nyinakitja ngayulu ilta yunytjurringanyi.
23 Yalatji kulira ngayulu marangku pampura kuya palyalpayi. Panyapa kulira ngayulu tjina yankula kuya palyalpayi. Yuwa, yalatji ngayulu kuya palyalpayi mamuku mayutjungkuṉi kutu tjingapungkunytjala.
24-25 Yuwa, pinangkuṯarra ngayulu kulilpayi Katutjaku luwuwana tjukarurru nyinakitjangku. Yalatji nyinarra kuya palyalkitja yunytjurringkula iltalpiṉa ngayulu kuya palyalpayi. Yalatji kuya palyara ngayulu puṯu kuliṉi, watjilpaṯarra nyinarra. Yalatji ngayulu kutu nyinanytjala Katutjaluṉi ngula warukutu wantirriyalku. Yaalytjirrikuṉa? Kala, Yiitju Kurayitjaluṉi ngulytjura kanyilku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya puḻkapunganyi.

8

Katutjaku kurrunpa nganaṉalawana nyinarra nganaṉanya ngulytjuṉi, rapa nyinanytjaku

1 Yiitjuku walytja nganaṉa kutu nyinanytjala ngula Katutjalu nganaṉanya wiya payira warukutu wantirriyalku, wiya.
2 Paluru nganaṉanya palumpa kurrunpa tjarrpatjunu yaṉṯayaṉṯalkitjangku, kuya palyantjawiya kutula Yiitjuku walytja nyinanytjaku. Kurrunpa palunyatjarra nganaṉa Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinaku. Nganaṉa kutu kuya palyara nyinanytjala Katutjalu nganaṉanya warukutu wantirriyalku.
3 Yaṉangu tjuṯa Muutjaku luwuwana nyinarra kutu kuya palyalpayi, wiya tjana Katutjaku ngulytjurringkupayi luwu palulawana tjana nyinarra, wiya. Katutjalu palumpa katjalpi mantakutu wantirriyara yaṉangu tjuṯa ngulytjuṉu kuya tjanampa waṉirra. Palumpa katja Yiitjunya yaṉangu nguwanpa mantangka nyinarra watiyangka waralyngarala mirrirringu tjanampa kuya waṉikitja.

4 Yiitjuku walytjarringkula nganaṉa Katutjaku kurrunpatjarrangku kulira luwu palulawana tjukarurru nyinanyi, wiya nganaṉa walytjangku kulira kutju nyinanyi, wiya.

5-6 Yaṉangungku walytjangku kulira kuya kutu palyalpayi. Yalatji kutu nyinanytjala Katutjalu ngula palunya warukutu wantirriyalku. Yaṉangungku Katutjaku kurrunpa kulira paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Yalatji kutu nyinarra mantangka yunypa paluru nyinaku. Ngurra ilkaringkaṯarra kana kutu nyinamalpa.

7 Yaṉangungku walytjangku kulira wiya Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanyi. Yaṉangu paluru Katutjaku luwu kulira wantiku tjukarurru nyinanytjawiyangku.

8 Yaṉangu walytjangku kulira nyinapayi wiya Katutjaku kalypa nyinaku. Katutjanyara wiya yunypa nyinaku.

9 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrila tjarrparra nintintjala nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanyi, wiya nyurrangarri walytjangku kulira kuya kutu palyalpayi. Kutjupa tjuṯangka wiya Yiitju Kurayitjaku kurrunpa tjarrparra nyinanyi, tjana wiya palumpa walytja tjukarurru nyinanyingka. Yilta tjana wiya palumpa walytja nyinanyi.

10 Yilta yaṉangu yilytjanpa kutju nganaṉa mirrirriku, kuya palyara. Yiitju Kurayitjaku walytja nganaṉa nyinarra kurrunpa nganampa kana nyinamalpa Katutjalu nganaṉanya ngulytjuṉutjangka.

11 Yiitjunya mirri kutu wiya ngarringi, Katutjalu palunya kanara pakaltjingaṉu ngangkari tiṉatjarrangku. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrilawana nyinarra ngula nyurrangarri mirrirringanyingka kanara nyurrangarrinya pakaltjingalku.

12 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya nganaṉa walytjangku kulira kuya kutu palyantjaku, wantilaka!

13 Yalatjinyurra kuya kutu palyantjala Katutjalu nyurrangarrinya ngula warukutu wantirriyalku. Katutjaku kurrunpa nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

14 Katutjaku kurrunpa kulira tjukarurru nyinapayi tjuṯa yilta palumpa walytja tjuṯa nyinanyi, palumpa katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯaṯarra.

15 Kurrunpa paluru nyurrangarrilawana nyinarra wiya nyurrangarrinya tjingapungkupayi Katutjaku waarrkana ngulunytju tjuṯa nguwanpa nyinanytjaku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya ngulytjulpayi palumpa katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯaṯarra yunypa nyinanytjaku. Kurrunpa palunyatjarrangku nganaṉa Katutjanya yalatji walkulpayi, “Paapa, palya nyuntu nganampa nyinanyi.”

16 Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya ngulytjura nintilpayi, “Nyurrangarri ilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi, palumpa katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯaṯarra.”

17 Palumpa katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯa nganaṉa nyinanyingka, tjungukulampa Kurayitjakuṯarra ngula tjukarurru Katutjalu palyalku. Yalatji nganampa tjukarurru palyalku Yiitju Kurayitjanya nguwanpala nguluwiya nyinangutjangka. Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinapayi, kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala. Yiitju Kurayitjanya tjana panypurangkula yitjipunganyingka nguluwiya paluru nyinangi. Ngula Katutjalu palunya pulkawaṉiku. Nganaṉanyaṯarra paluru pulkawaṉiku nguluwiyala palumpa tjukarurru kutu nyinangutjangka.

Nganaṉa yilta ngula yunypa nyinaku, palumpa ngurrangka

18 Mantangka nganaṉa miiṉṯarringkupayi. Kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkupayi. Nganaṉa watjilpa nyinapayi. Ngula Katutjaku ngurrangka nganaṉa palulawana yunypalingku nyinaku, miiṉṯarrinytjawiya. Ngurra palula kutjupa tjuṯangku wiya nganaṉanya panypurangkula pungkuku, wiya. Yalatji ngayulu nintingku kuliṉi.
19 Yirriṯi Katutjalu manta, puḻi tjuṯa, tjiṉṯu, piṉṯirri tjuṯaṯarra palyaṉu. Puḻi tjukurrpa tjuṯa yaṉangu tjuṯa nguwanpa paṯaṉi Katutjalu palumpa walytja tjuṯa yutintjaku, tjanala kurungka. Tjiṉṯu tjukurrpa yaṉangu nguwanpa paṯaṉi Katutjalu palumpa walytja tjuṯa yutintjaku. Piṉṯirri tjukurrpa tjuṯa paṯaṉi Katutjalu palumpa walytja tjuṯa yutintjaku, tjanala kurungka.
20-22 Nganaṉa kuliṉi tjukurrpa paluru tjana yaṉangu nguwanpangku puṯu kuliṉi, “Nganaṉa ngarala wiyarringanyi. Ngula nganaṉa nyaarriku?” Katutjalu yurrunpa kuliṉu, “Puḻi tjuṯa ngarala wiyarriku. Tjiṉṯu ngarala wiyarriku. Piṉṯirri tjuṯaṯarra ngarala wiyarriku.” Palulanguru Katutjalu kuliṉingi, “Puḻi tjuṯa palya kutu ngaraku. Tjiṉṯu palya kutu ngaraku. Piṉṯirri tjuṯaṯarra palya kutu ngaraku. Palumpa tjanampa ngayulu yunypa nyinaku, ngayuku walytja palya nyinapayi tjuṯaṯarra ngayulu yunypa tjanampa nyinaku.”
23 Tjukurrpa paluru tjana paṯantja nguwanpa nganaṉaṯarra Katutjaku kurruntjarrala paṯaṉi Katutjalu nganaṉanya walytjarringutja tjuṯa palumpa ngurrangka nyinatjunkula yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngurra palula nganaṉa yilytjanpawiya nyinaku.
24-25 Yalatji ngurra palula nyinakitja nganaṉa Kurayitjakuṉu wangka kulira walytjarringu. Kuwarri wiya nganaṉa yaṉangu kutjuparrinytja nyinanyi. Yalatji yaṉangu kutjuparringkula nyinakitja nganaṉa yunypa paṯara palya kutu nyinanytjaku.
26-27 Nganaṉa tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulintjala Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintilpayi. Nganaṉa Katutjanya tjapilkitjangku puṯu kulintjala, Katutjaku kurrunpangku nganampa Katutjanya tjapilpayi. Paluru palumpa kurrunpa kulira nganampa tjukarurru palyalpayi. Yuwa, Katutjaku kurrunpangku kutu Katutjanya tjapilpayi nganampa tjukarurru palyantjaku.
28 Nganaṉa nintingku kuliṉi. Katutjaku yunytju nyinapayi tjuṯa paluru tjananya kutu yaṉṯayaṉṯara kanyiṉi. Yirriṯi manta ngaranytjawiyangka paluru kuliṉu paluru tjana palumpa walytjarringkula palumpa waarrka palyantjaku.
29-30 Yirriṯi tjananya kulira paluru kutu kulilpayi tjananya ngulytjulkitjangku. Paluru kuliningi paluru tjana palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku, palumpa katja walytja nguwanpa. Katja paluru yurrunpa palumpa walytja nyinangi, palulanguru yaṉangu tjuṯalpi mayutju tiṉa Katutjaku walytja tjuṯa nyinangi.

Katutjanya nganampa yunytju nyinanyi

31-32 Wangka palunya kulira nganaṉa kuliṉi Katutjanya yilta nganampa walytja nyinanyi, paluru nganaṉanya kutu yaṉṯayaṉṯalpayi. Paluru nganampa yunytju nyinarra palumpa katja mantakutu wantirriyaṉu nganampa waralyngarala mirrirrinytjaku. Yuwa, Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara uwankarra puntura yunganyi.
33-34 Katutjalu yirriṯi kuliṉu nganaṉa palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Yalatji kulira nganaṉanya ngulytjuṉu, wiya paluru nganaṉanya watjara warukutu wantirriyalku, wiya. Kutjupangku puṯu watjalku nganaṉanya warukutu wantirriyalkitjangku. Yiitju Kurayitjaluṯarra nganampa Katutjanya tjapilpayi kutu yaṉṯayaṉṯalkitjangku warukutu

wantirriyantjawiyangku. Paluru nganampa waralyngarala mirrirringu. Katutjalu palunya kanara mayutju tiṉalpi nyinatjunu, nganampa.

35 Yiitju Kurayitjanya nganampa kutu yunytju nyinanyi. Kutjupangku palunya puṯu tjingapungku, nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalwiyangku wantinytjaku. Paluru kutu nganampa yunytju nyinamalpa. Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala nganaṉa palumpa tjukarurru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytju nyinanytjala. Tjinguru mangarriwiya mantarrawiyapaka nyinarra nganaṉa palumpa tjukarurru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytju nyinanytjala. Tjinguru kutjupa tjuṯangku nganaṉanya mirri pungkukitjangku watjantjala, nganaṉa palumpa tjukarurru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytju nyinanytjala. Paluru ngangkari tiṉatjarrangku nganaṉanya rapalku, yunytjulampa nyinarra nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalku.

36 Wangka palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Katutjaku walytja nganaṉa nyinanyingka, kutjupa tjuṯa kutu yunytjurringanyi nganaṉanya mirri pungkukitja. Nganaṉanya tjiipi nguwanpa mirri pungkukitjangku tjana kutu kulilpayi.”

37 Yuwa, Yiitjunya nganampa yunytju nyinarra rapantjala nganaṉa palumpa tjukarurru kutu nyinaku.

38-39 Ngayulu nintingku kuliṉi wangka ngaatjanya. Katutjanyaṯarra nganampa yunytju nyinanyi. Wiya paluru kutjarra nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalwiyangku wantiku, wiya. Mantangka nganaṉa nyinanytjala kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula marrkulpayi, Yiitjuku wangka wantinytjaku. Paluru kutjarra nganaṉanya rapantjala nganaṉa wiya Yiitjuku wangka wantiku, wiya. Tjinguru Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula mirri pungkukitjangku watjantjala nganaṉa wiya Yiitjuku wangka wantiku. Ilkari ngurrara kuya tjuṯangkuya puṯu palunya kutjarra tjingapungku nganaṉanya yaṉṯayaṉṯantjawiyangku wantinytjaku. Mayutju ilkari ngurrara tjuṯangku, mayutju manta ngurrara tjuṯangkuṯarra palunya kutjarra puṯu tjingapungku nganaṉanya yaṉṯayaṉṯantjawiyangku wantinytjaku. Mayutju kuwarri nyinapayi tjuṯangku, mayutju ngula nyinapayi tjuṯangkuṯarraya puṯu palunya kutjarra tjingapungku, nganaṉanya yaṉṯayaṉṯantjawiyangku wantinytjaku. Tjinguru nganaṉa ngurra walytja wantirra waṉmalingku yankula nyinanyingka paluru kutjarra nganaṉanya ilangku yaṉṯayaṉṯanmalpa, wantinytjawiyangku. Yuwa, Katutjanya Yiitjunyaṯarra yunytju nganampa puntura nyinanyi. Paluru kutjarra nganaṉanya rapara yaṉṯayaṉṯanmalpa kutjupa tjuṯangku nganaṉanya tjingapungkunytjala Yiitjuku wangka wantipayingkamarra. Paluru ilta nganampa mayutju tiṉa nyinanyi.

9

Katutjanya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku yunypa nyinapayi

1-3 Ngayuku walytja Tjuwu tjuṯaku ngayulu Puulanya puntura yunytjurringanyi tjana Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯalpi nyinanytjaku. Kurayitjaku walytjaṉa nyinarra wangka palunya ngayulu kutu kulilpayi. Walytja panyapa tjuṯaku ngayulu puntura yunytjurringangi, wangka yalatji ngayulu tjukarurru watjaṉi, ngunytjinytjunkunytjawiyangku. Katutjaku kurrunpangkuṉi nintilpayi panyapa watjantjaku. Ngayulu ilta watjilpa nyinanyi paluru tjana Yiitjuku walytja nyinanytjawiyangka. Yuwa, ngayulu puntura yunytjurringanyi tjana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

4 Paluru tjana Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi, Katutjaku walytja. Yirriṯi palumpa tjanampa walytja tjuṯa nyinangiya. Palunya tjananya Katutjalu nyakula ngulytjura yaṉṯayaṉṯalpayi ngangkari tiṉatjarrangku. Ngurra tjuṯangka tjananya paluru watjaṉu ngaṉṯitja tjuṯaṯarra kutu yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Paluru Muutjanya puḻi kutjarra luwutjarra palumpa yungu tjana palulawana Katutjanya puḻkapungkula nyinanytjaku. Tjuṯangara Katutjalu tjananya watjaṉu yaṉṯayaṉṯara nyakula kanyilkitjangku.

5 Palumpa tjanampa walytja tjuṯa yini yalatjiya nyinangu, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjikupanya. Kurayitjanyaṯarra Yipuramakungarri walytja ngaṉṯitja nyinangi. Nganaṉa yalatji kulira Katutjanya puḻkapungkunytjaku. Paluru yaṉangu uwankarraku mayutju tiṉa nyinanyi.

6-7 Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutjupa tjuṯaya wiya Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira tjinguru yaṉangu kutjupangku watjalku, “Katutjalu palumpa wangkawanangku wiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja uwankarra yaṉṯayaṉṯaṉi. Kutjupa tjuṯa munupinarringkula nyinanytjala Katutjalu tjananya wantingu, yaṉṯayaṉṯantjawiyangku. Wiya tjana palumpa walytja nyinanyi.” Yirriṯi kutjupa tjuṯaṯarra Yipuramaku walytja ngaṉṯitja wiya Katutjaku walytja nyinangi. Katutjalu Yipuramanya yalatji, watjaṉu, “Nyuntupa katja Yatjikakuṉu walytja ngaṉṯitja tjuṯa kutju ngayuku walytja tjuṯa nyinaku.”

8 Yipuramaku katja kutjupa kungka Yayikakuṉu nyinangi. Palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra wiya Katutjaku walytja tjuṯa nyinangi, kanya Tjaarakuṉu katja, palumpa walytja ngaṉṯitja Katutjaku walytja tjuṯa nyinangi, Katutjalu Tjaaranya katja yungkukitjangku watjaṉutjangka.

9 Yirriṯi Katutjalu Yipuramanya yalatji watjaṉu, “Ngula, tayimingka ngayulu ngalyananyingka, ulkumanu Tjaaralu katja mantjilku.”

10 Katutjalu walytjangku kulira Tjaarakuṉu walytja ngaṉṯitja tjuṯa walytjanmanu. Kutjupa tjuṯa Yayikaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa walytjangku kulira wiya ngulytjuṉu. Yirriṯi nganampa walytja yurruntitja Yatjikanya nyinangu. Palumpa miiṯa Ripikalu katja kutjarra mantjiṉu.

11-12 Katja paluru kutjarra yutitjarringanyingka, yurrunpa Katutjalu walytjangku kulira Ripikanya yalatji watjaṉu, “Katja kutjarran kanyilku. Tiṉarringkulapula watilpi nyinaku. Maḻanypa paluru mayutju nguwanpalpi nyinaku palumpa kaakaku.” Paluru kutjarra yutitjarrinytjala yurrunpa Katutjalu panyapa watjaṉu walytjangku kulira. Yalatji Ripikanya Katutjalu watjalkitjangku wiya paṯaṉu paluru kutjarra tiṉarringkunytjaku, yurrunpa paluru watjaṉu mayutjura kaakaku nyinanytjaku. Tjinguru katja kutju tiṉarringkula Katutjaku tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyakula yunyparringkula watjanmara, “Ngaatja mayutju kaakakura nyinaku.” Yalatji wiya, Katutjalu walytjangku kulira yurrunpa watjaṉu palumpa maḻanypa kaakaku mayutju nyinanytjaku.

13 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi, “Tjikupanya ngayulu walytjanmanu. Yitjuwunya ngayulu ngulytjulwiyangku wantingu.”

14 Tjinguru kutjupangku watjalku, “Katutjalu wiya tjukarurrungku kuliṉi, paluru walytjangku kulira palunya kutjarra ngulytjunmara.” Yalatji wiya. Katutjalu tjukarurrungku kulilpayi walytjangku kulira.

15 Paluru Muutjanya watjaṉu yalatji, “Walytjangku kulira ngayulu yaṉangu tjaampalaku aḻtururringkupayi, kutjupa tjuṯaku ngayulu wiya aḻtururringkupayi.”

16 Yaṉangungku palya nyinarra mayutju nguwanpangku Katutjanya yalatji watjalku, “Ngayulu palya nyinanyi, nyuntu ngayunya ngulytjunt-

jaku.” Katutjalu wiya palumpa wangka kulilku. Paluru walytjangku kulira yaṉangu alṯururringkula ngulytjulku.
17 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi. Katutjalu mayutju Piirula Yitjipinya ngurrarangka watjaṉu yalatji, “Ngayulu walytjangku kulira nyuntunya mayutju nyinatjunu, yaṉangu manta tjuṯa ngurrarangkuya yalatji kulintjaku, ‘Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa ngangkari tiṉatjarrangku yaṉṯayaṉṯalpayi, manta Yitjipila.’ ”
18 Yuwa, yalatji nganaṉa kulintjaku. Katutjalu yaṉangu tjaampala alṯururringkula ngulytjulpayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯa paluru ngulytjulwiyangku wantipayi tjana palumpa militjitji kutu nyinanytjaku.

Katutjalu tjaampala alṯururringkula ngulytjulpayi, kutjupa tjuṯa paluru ngulytjulwiyangku wantipayi

19 Wangka palunya kulira tjinguru yaṉangu kutjupangkuṉi watjalku yalatji, “Katutjalu walytjangku kulira yaṉangu tjaampalakunyu ngulytjulwiyangku wantipayi. Yalatji ngulytjulwiyangku wantinytjala yaṉangu paluru tjana puṯu kulilku palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjananya kuya palyalpayi tjuṯa wantintjaku, kuru watjantjawiyangku.”
20 Yaṉangu paluru wiya yalatji mayutju nguwanpangku Katutjanya panypurangkunytjaku. Ulkumanungku watiya yatura katirra kaṉilpalpi tjinkalku. Wiya kaṉilpangku yaṉangu nguwanpangku yalatji watjantjaku, “Palyatjun palyanmara tiṉa nguwanpa.” Yalatji wiya. Ulkumanungku walytjangku kulira tjukarurrungku palyalpayi.
21 Palya ulkumanungku walytjangku kulira tjukarurru palyalpayi. Kutjupangku wiya mayutju nguwanpangku palunya watjantjaku, “Nyuntu yalatji nguwanpa palyantjaku, tjukarurru.” Katutjaluṯarra palya walytjangku kulira tjukarurru palyalpayi.
22 Yara yalatji nguwanpa Katutjalu walytjangku kulira ngulytjulwiyangku yaṉangu tjaampala wantipayi. Tjana kuya kutu palyantjala paluru ngurrkurringkula kuliṉu ngangkari tiṉatjarrangku tjananya pungkukitjangku. Yalatji kulira wantirra paluru tjanampa paṯaṉingi, tjukarurrurrinytjaku.
23-24 Yurrunpa paluru walytjangku kuliṉu nganaṉanya alṯururringkula ngulytjulkitjangku. Paluru paṯaṉingi nganaṉa Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯaṯarra palumpa walytjarringkunytjaku. Paluru kuliṉu yaṉangu tjuṯangku yalatji kulintjaku, “Mayutju tiṉa paluru Katutjanya yilta yaṉangu tjuṯaku alṯurunytju nyinanyi.”
25 Tjuwuwiya tjuṯaṯarra Katutjaku walytja nyinanytjaku wati Wutjiyalu piipangka yirriṯi wakaṉu yalatji,

“Katutjalu watjaṉu. Yaṉangu tjuṯa yirriṯi wiya ngayuku walytja tjuṯa nyinangu. Kuwarrilpi ngayulu tjananya pulkawaṉiku yalatji, ‘Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa yilta nyinanyi.’ Yirriṯi palumpa tjanampa ngayulu yunytjuwiya nyinangi. Kuwarrilpi ngayulu tjanampa yunytju kutu nyinanyi.”

26 Wangka kutjupa wati Wutjiyalu yalatji watjaṉu, “Yirriṯi Katutjalu tjananya watjaṉu, ‘Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi.’ Kuwarrilpi Katutjalu tjananya watjalku, ‘Nyurrangarri yilta ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi, kana kutu nyinapayiku walytja tjuṯa.’ ”
27 Katutjaku wangka kutjupa wati Yaatjayalu yirriṯi yalatji watjaṉu, Tjuwu tjuṯaṯarra,

“Yiltaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkuya nyinarra waṉiku, talitjanu manta puṯu kaantamilantja nguwanpa. Kutjupa tjuṯa kutju Katutjalu ngulytjulku, kutjupa tjuṯa ngulytjulwiyangku tjananya wantiku.

28 Yilta yaṉangu tjuṯa paluru rawawiya paṯara kuutawutjungka
ngaratjunku.”
29 Katutjaku wangka kutjupa wati Yaatjayalu yirriṯi watjaṉu yalatji,
“Katutjalu mayutju tiṉangku nganaṉanya Yitjurilaku walytja ngaṉtitja
kutjupa tjuṯa tjananya ngulytjuṉu. Kutjupa tjuṯa tjananya ngulytjul-
wiyangku wantingu. Nganaṉanya ngulytjuntjawiyangka nganaṉa
uwankarra wiyarringamara, tawunu Tjutumanya, Kumuranya
ngurrara tjuṯa, yuwankarraya wiyarringutja nguwanpa.”

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku

30 Wangka yalatji nganaṉa kulintjaku. Tjuwuwiya tjuṯangkuya Katut-
jaku tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulira nyinanyingka, Katutjalu
tjananya ngulytjuṉu, Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira walytjar-
ringutja.
31-32 Kanya Tjuwu tjuṯa, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa Muutjaku
luwuwana nyinapayi. Yalatjiwana tjana nyinanytjala Katutjalu tjananya
wiya ngulytjuṉu. Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira walytjarringa-
mara.
33 Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi,
“Tjuwu tjuṯaku ngurrangka tawunu Tjayunala ngayulu wati kutjupa
nyinatjunku Kurayitjanya. Yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka
kulira wantirra kuyawanalpi nyinaku, kanya kutjupa tjuṯangku
palumpa wangka kulira walytjarriku.”

10

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu puntura yunytjur-
ringanyi ngayuku walytja Tjuwu tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira tjana
palumpa walytjarrinytjaku. Tjana walytjarringkunytjaku ngayulu kutu
Katutjanya tjanampa tjapilpayi.
2-4 Paluru tjana yilta puntura yunytjurringanyi Katutjaku tjukarurru
nyinakitja. Yalatji nyinakitjangku wiyawanangkuya kulira iwarra kutju-
pawanaya nyinanyi, Muutjaku luwuwana. Katutjaku wangka Kuray-
itjanyatjarra tjana kulira wantipayi. Muutjaku wangkawana kutju
wiya, Tjuwu tjuṯangku Kurayitjaku wangkawana kulira nyinanytjaku.
Yalatji Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra kulira nyinanyingka Katutjalu tjananya
ngulytjulku. Muutjaku wangka ngatalpa nguwanpa ngaranyi, Yiitjuku
wangka maṯupurra ngaranyi, tjana wangka palulawanalpi tjukarurru
nyinanytjaku.

Uwankarra Yiitjuku walytjarrinytjaku, Tjuwu tjuṯa Tjuwuwiya tjuṯaṯarra

5 Wati Muutjalu irriṯi wangka yalatji wakaṉu, “Ngayulu tjananya Katut-
jaku luwu nintilpayi. Yaṉangu luwu palumpa tjanampa uwankarraku
tjukarurru nyinarra kana kutu nyinaku.” Luwu palumpa tjanampa
yuwankarraku nganaṉa wiya tjukarurru nyinapayi.
6 Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringutja tjuṯangku
nganaṉa wiya yalatji tjapilku, “Nganalu ilkarikutu kalparra Kurayitjanya
yalṯirra ngalya katiku?” Wiya nganaṉa wangka panyapa nguwanpangku
tjapintjaku, Kurayitjanya yiltalampa ngalya yanu.
7 Nganaṉa wiya yalatji tjapintjaku, “Nganalu mirri tjuṯakutu yankula
Kurayitjanya yalṯirra ngalya katiku?” Wiya yalatji tjapintjaku, Kurayit-
janya yiltalampa mirringuru pakaṉu.

8 Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, “Katutjakuṉu wangka yutitja ngaranyi. Kurayitjakuṉu wangkanyurra pinangku kuliṉi.” Wangka palunya Kurayitjanyatjarra nganaṉatju tjanalawana tjakultjurinkupayi.

9-10 Katutjakuṉu wangka yilta yutitja ngaranyi yalatji. Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjinganutjangka nganaṉa kulira palumpa walytjarringkunytjaku. Yalatji kulira nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjakultjunkunytjaku yalatji, “Ngayulu kuliṉi yalatji, ngayuku mayutju Yiitjunya Katutjalu ilta mirringuru kanaṉu.” Yalatji nganaṉa kulira tjakultjunkunytjala Katutjalu nganaṉanya katirra kana kutu kanyilku, palumpa ngurrangka. Mayutju Yiitju Kurayitjaku nganaṉa kulira walytjarringkula nyinanytjala Katutjalu nganaṉanya ngulytjura nyinatjunku palumpa ngurrangka.

11 Katutjaku wangka yirriṯitja yalatji ngarrinyi, “Yaṉangu tjuṯangku wangka Kurayitjanyatjarra kulira tjana yunypa nyinaku.”

12 Yuwankarrangku palya yalatji wangka Kurayitjanyatjarra kulintjaku, Tjuwu tjuṯangku, Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra. Katutjanya yuwankarraku nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru nganampa tjukarurru palyalpayi, nganaṉa tjapintjala.

13 Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi, “Yaṉangungku mayutju Katutjanya tjapintjala, Katutjalu yilta palunya kulira kana kutu nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

14-15 Katutjalu palumpa walytja tjuṯa wantirriyalpayi palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku. Nganaṉa palunya kulira palumpa wangka Yiitjunyatjarra yaṉangu tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Nganaṉa tjakultjurinkunytjawiyangka yaṉangu tjuṯa wangka Yiitjunyatjarraku ngurrpa nyinapayingka. Tjana wangka palumpa kulintjawiyangku puṯu kulilku Katutjaku kalypa nyinakitjangku, wiya tjana Yiitjunya tjapilku, kuya tjanampa waṉinytjaku. Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi, “Wangka palya tjakultjunkupayi tjuṯa ngalya yankula tjakultjunanyingka, yaṉangu tjuṯangku kulira yunyparriku.”

16 Wangka Yiitjunyatjarra palunya yaṉangu tjaampalangkuya kulira wantipayi. Yalatji wati Yaatjayalu irriṯi watjaṉu, “Mayutju kulilaṉi! Yaṉangu aapangku kutju nyuntupa wangka kulira tjukarurru nyinanyi, ngayulu tjanala tjakultjunanyingka.”

17 Yuwa, yaṉangu Yiitjuku walytjarringanyi wangka Yiitjunyatjarra kulira. Wangka palunya tjana kuliṉi nganaṉa wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunanyingka.

18 Tjinguru Tjuwu tjuṯaya ngurrpa nyinanyi, wangka Yiitjunyatjarraku. Tjinguru kutjupangku tjanala wiya tjakultjunu. Wiya. Yiltaya wangka Yiitjunyatjarra tjanala tjakultjunkupayi. Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi,

“Yaṉangu tjuṯangku tjanala ngurra tjuṯawana yurungka munkarraṯarra Katutjaku wangka Kurayitjanyatjarra tjakultjurinkupayi, yaṉangu tjuṯangka, ngurra tjuṯawana.”

19 Wangka Kurayitjanytjatjarra tjinguru Tjuwu tjuṯangku puṯu kuliṉu? Wiya tjana puṯu kuliṉu, tjukarurrungkuya kulira, wantingu. Yirriṯi Muutjalu watjaṉu Tjuwu tjuṯa yalatji,

“Ngayulu Katutjanya manta kutjupa ngurrara tjuṯaku yunypa nyinaku, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjala. Yalatji ngayulu tjanampa yunypa nyinanyingka nyurrangarri kulira ngayuku ngurrkurringkula nyinaku. Nyurrangarri ngayuku wangka wantirra wiyawanangku kulilku yalatji, ‘Manta kutjupa ngurrara tjuṯa

mungutja nyinanyi, nganaṉakampa Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi.’ ”

20 Mirri pungkupayi tjuṯaku ngulurrinytjawiyangku wati Yaatjayalu Katutjakuṉu wangka wakaṉu yalatji. Katutjalu Tjuwu tjuṯangka yalatji watjaṉu,

“Ngayuku ngurrpa Tjuwuwiya tjuṯangku ngayuku wangka kulira yunyparringkupayi. Ngayulu tjananya tjungurringkula yaṉṯayaṉṯalpayi.”

21 Wati Yaatjayalu piyuku watjaṉu Tjuwu tjuṯangku Katutjaku wangka kulira wantipayi, yalatji,

“Paluru tjana ngayuku wangka kulira wantipayi. Puṯu ngayulu tjanampa paṯalpayi tjukarurrurrinytjaku ngayuku wangkawana, yaṉṯayaṉṯalkitja.”

11

Katutjanya kutu yunytju nyinanyi Tjuwu tjuṯaku

1 Tjinguru Katutjalu Tjuwu tjuṯa puṯu yalṯirra wantingu. Wiya yalatji. Paluru tjananya yaṉṯayaṉṯalkitjangku kutu kuliṉi. Ngayulu Puulanyaṯarra Tjuwu nyinanyi Yipuramaku walytja ngaṉṯitja, wati Pintjiminaku walytja ngaṉṯitjaṯarra.

2 Yirriṯi Katutjalu walytjangku kulira Tjuwu tjuṯa nganaṉanya ngulytjulkitjangku watjaṉu. Yalatji watjara kutu kuliṉi nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalkitjangku kuliṉutja palumpa wangka Yilaatjalu irriṯi tjunutja ngarrinyi yalatji,

3 “Mayutju kulila! Nyuntupa wangka watjalpayi tjuṯa tjananya Tjuwu tjuṯangku mirri pungangi. Tiipula puḻitjanu palyaṉutja tjuṯa paluru tjana yuḻpura wiyaṉu, nyuntupa walytja tjuṯangku kuka tjawirriḻyi kutjalpayingka. Ngayulu kutjulpiṉa nyuntupa walytja tjukarurru nyinanyi. Tjana kuliṉi ngayunya mirri pungkukitjangku.”

4 Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu kutju wiya, ngayuku walytja kutjupa tjuṯa tjukarurru nyinanyi, wati tjapan tjawutjuna. Wiya tjana Paalanya puḻkawaṉipayi, wiya. Ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯaṉi.” Yalatji Katutjalu Yilaatjanya yirriṯi watjaṉu.

5 Tjukarurru nyinapayinya palunya tjananya nguwanpa kuwarri Tjuwu kutjupa tjuṯa Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Katutjalu yirriṯi walytjangku kuliṉu tjana palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku.

6 Palunya tjananya ngulytjulkitjangku wiya paluru yalatji kuliṉu, “Tjuwu pala tjuṯangku ngula nyinarra ngayuku waarrka tjukarurrungku palyalku. Tjana yalatji ngula tjukarurru palyantjala ngayulu tjananya ngulytjulkitjangku kuliṉi.” Wiya Katutjalu panyapa kuliṉu. Paluru walytjangku kulira watjaṉu tjana ngula palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Yaṉangungku wiya walytjangku kulira Katutjaku ngulytjurringanyi. Katutjalu mayutju tiṉangku walytjangku kulira nganaṉanya yaṉangu tjuṯa ngulytjuṉi.

7 Yuwa, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjaampala kutju Katutjaku yunytjurringkula palumpa walytja nyinapayi. Tjuwu kutjupa tjuṯangkuya palumpa wangka kulira wantipayi, Katutjakuya militjitji nyinapayi.

8 Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi,

“Katutjalu tjananya pina patiṉu palumpa wangka kulilwiyalpiya nyinanytjaku. Kuwarriṯarra puṯu kulilpayiya nyinanyi.”

9-10 Katutjaku wangka kutjupa ngaranyi Tjuwu tjuṯangku kulira wantipayinyatjarra. Mayutju Tapitalu yalatji watjaṉu,

“Katutja, kuya palyara nyinapayi tjuṯa tjananya nyuntu pungkunytjaku.
Nyuntu tjananya miiṉṯara wanti!, yaṉṯayaṉṯantjawiyangku.”

11 Tjuwu tjuṯangku Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra wantinytjala
tjinguru Katutjalu tjananya wantingu yaṉṯayaṉṯalwiyangku?, yilta? Wiya.
Paluru tjana yalatji kulira wantinytjala Tjuwuwiya tjuṯangkukampa
wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringkula kana kutu nyinaku. Tjana
yalatji Yiitjuku walytjarrinytjala Tjuwu tjuṯangku nyakula yalatji ngula
kulilku, “Nganaṉaṯarra Yiitjuku walytjarringkula kana kutu nyinanyt-
jaku.”

12 Yuwa, Tjuwu tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala
Tjuwuwiya tjuṯa wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarringu. Ngula
Tjuwu tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katut-
janya tjanampa yunypalingku nyinaku. Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra paluru
yunypalingku nyinaku.

13-14 Tjuwuwiya tjuṯa, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku.
Yiitju Kurayitjaluṉi watjaṉu palumpa wangka nyurrangarri Tjuwuwiya
tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Ngayulu kutu nyurrangarrilawana
palumpa wangka nintinmalpa. Yalatji ngayulu nyurrangarrila nintin-
tjala, tjinguru ngayuku walytja Tjuwu tjuṯangkulpi yalatji kulilku,
“Nganaṉaṯarra Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

15 Yurrunpa Katutjalu tjananya Tjuwu tjuṯa yaṉṯayaṉṯalwiyangku
wantingu. Palulanguru Tjuwuwiya tjuṯangkulpi palumpa wangka Yi-
itjunyatjarra kulira walytjarringu. Ngula Katutjanya Tjuwu tjuṯaku ka-
lyparriku tjana Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjala. Paluru, yaṉangu
palumpa walytja tjuṯaku puntura yunypa nyinaku, Tjuwu tjuṯaku.

16 Yurrunpa Yipuramakungarrimpa Katutjalu ngulytjura tjananya kany-
ilpayi. Palumpa tjanampa ngaṉṯitja tjuṯaṯarra, Tjuwu tjuṯa paluru
ngulytjura kanyilku, wantinytjawiyangku.

17 Kaana kanyilpayingku watiya tjiiṯa mantangka tjunkula pakaltjin-
galku. Watiya paluru tiṉa ngaraku mangarriwiya. Paluru watiya
aapa kilytjuntankula waṉiku mantakutu, piyuku pakara mangarritjarralpi
ngaranytjaku. Ipaḻu tjiiṯa paluru mantangka watiya palula tjunkula
pakaltjingalku. Watiya palulawana tayimapira nguwanpa pakalku man-
garritjarra. Tjuwu tjuṯa watiya palunya nguwanpa Katutjalu puṯu
pakaltjingalpayi, tjana tjukarurru palumpa nyinanytjawiya. Palulanguru
paluru ipaḻu nguwanpa Tjuwuwiya tjuṯa pakaltjingalku palumpa walytja
tjuṯa tjukarurru nyinanytjaku, wangka Yiitjunyatjarra tjana kulira walyt-
jarrinytjala.

18 Tjuwuwiya tjuṯangku wiyanyurra walytjangku puḻkawaṉinytjaku
yalatji, “Katutjanya nganampa yunytjulpi nyinanyi, Tjuwu tjuṯaku paluru
yunytjuwiyalpi nyinanyi.” Yalatji wiya. Katutjanya kutu tjanampa Tjuwu
tjuṯaku yunytju nyinanyi.

19 Tjingurunyurra Tjuwuwiya tjuṯangku yalatji watjalku, “Katutjanya
nganampa ipaḻu mangarritjarra nguwanpaku yunytju nyinanyi. Paluru
wiya Tjuwu tjuṯaku yunytju nyinanyi tjana palumpa wangka kulira
wantinytjala.”

20-21 Yilta, Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯalwiyangku wantingu, tjana
wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala. Nyurrangarri Tjuwuwiya
tjuṯaṯarra wangka palunya kutu kulira nyinanytjaku walytjangku
puḻkawaṉinytjawiya. Nyurrangarri wangka palunya wiya kulintjala
Katutjalu nyurrangarrinyaṯarra yaṉṯayaṉṯalwiyangku wantipayingka-
marra.

22 Wangka ngaatjanya nganaṉa kulintjaku. Katutjanya tjanampa Tjuwu tjuṯaku yunytjuwiya nyinanyi, tjana palumpa wangka kulintjawiyangka. Paluru nyurrangarrimpa Tjuwuwiya tjuṯaku kaangkinytji nyinanyi, palumpa wangkaku nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanyingka. Tjingurunyurra palumpa wangka wantinytjala paluru nyurrangarrimpaṯarra yunytjuwiya nyinaku.

23 Tjuwu paluru tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjalu yilta ngangkari tiṉatjarrangku tjananya ngulytjulku.

24 Katutjalu yurrunpa Yipuramanyangarri ngulytjura palya palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra ngulytjulku tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala. Tjuwuwiya tjuṯa nyurrangarrinya ngulytjura paluru yilta Tjuwu tjuṯa tjananya ngulytjulku.

Katutjanya yaṉangu uwankarraku yunytjurringanyi palumpa walytjarrinytjaku

25 Tjuwuwiya tjuṯa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Wiyanyurra yalatji wiyawanangku kulintjaku, “Nganampa kutju Katutjanya ngulytjurringkula yunyparringanyi, Tjuwu tjuṯaku wiya.” Yalatji wiya. Wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Tjuwu tjuṯangku wiya kutu wangka Yiitjunyatjarra kulira wantimalpa, ngulaya kulilku. Yalatji tjana kulilwiya nyinarra Yiitjuku walytjarriku, Tjuwuwiya tjuṯalingku Katutjaku walytja nyinanytjala ngaṉṯi.

26-27 Yalatji ngula Tjuwu tjuṯa, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja uwankarra Yiitjuku walytjarringkula kana kutu nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi,

“Yaṉangu kanalpayi paluru ngurra Tjayunala yutitjarringkula Tjikupaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku kuya waṉiku. Yalatji ngayulu Katutjalu watjara wantinyi yaṉṯayaṉṯalkitjangku, kuya tjanampa waṉinytjala.”

28 Tjuwu tjuṯangkuya wangka Kurayitjanyatjarra wantinytjala Katutjanya wiya tjanampa yunyparringanyi. Paluru Tjuwuwiya tjuṯaku yunyparringanyi, tjana wangka Kurayitjanyatjarra kulira walytjarrinytjala. Paluru kutu Tjuwu tjuṯaku yunytjurringanyi yirriṯi yalatji watjara, “Manta ngaranytjawiyangka ngayulu kuliṉi Yipuramanya palumpa ngaṉṯitja tjuṯaṯarra ngayuku walytja tjuṯa nyinaku.”

29 Katutjalu yalatji watjara wiya wantipayi kutu tjanampa yunytjurringanyi tjana palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku.

30 Tjuwuwiya tjuṯa nyurrangarriṯarra yirriṯi Katutjaku ngurrpa nyinangi, palumpa wangka kuliranyurra wantipayi. Kuwarri Tjuwu tjuṯangkulpiya Katutjaku wangka kulira wantinyi. Kuwarri Katutjanya nyurrangarrimpa alṯururringkula yunypa nyinanyi Yiitjuku walytjanyurra nyinanytjala.

31 Yalatji Katutjalu Tjuwu tjuṯakuṯarra alṯururringkula yunypa nyinaku.

32 Yaṉangu uwankarrangku Tjuwu tjuṯangku Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra kuya palyantjala Katutjanya tjanampa wiya yunypa nyinapayi. Palulanguru paluru alṯururringkula kuliṉu tjana Yiitjuku walytjarrinytjaku.

33 Katutjanya yilta ngangkari tiṉatjarra nyinanyi, nintilingku. Paluru tjukarurrungku kulira kutu nintingku palyalpayi.

34 Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi,

“Yaṉangungku puṯu kuliṉi Katutjanya nintilkitjangku, paluru uwankarraku ninti nyinanyi.

35 Yaṉangungku puṯu kuliṉi Katutjanya yungkukitjangku, paluru uwankarra yunganyi.”

36 Katutja paluru yuwankarra palyara kutu kanyiṉi. Manta ilkari yaṉangu tjuṯaṯarra yuwankarra ngaranyi, palumpa. Palulanguru Katutjanya kutju ngaṉaṉa puḻkawaṉinytjaku, kututja. Yalatjiku ngaṉaṉa yunytjurringanyi.

12

Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula kana kutu nyinamalpa

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa aḻturunytju nyinanyingka, nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nyinarranyurra Katutjaku waarrka tjukarurru kutu palyantjaku.

2 Katutjaku ngurrpa tjuṯangku kuya kutu palyara nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa, wiyanyurra kuya kutu palyara nyinanytjaku yarrkara. Nyurrangarri yunytju kutu nyinama!, Katutjalu nyurrangarrinya nintira tjukarurruntjaku. Yalatji paluru Katutjalu nyurrangarrinya nintira tjukarurruntjala nintinyurra nyinaku palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku.

3 Nintingku ngayulu kuliṉi Katutjaluṉi kutu rapalpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku, wiyaṉa walytjangku kulira palyalpayi. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku waarrka tjukarurru kutu palyalpayi, kutjupa tjuṯangkuya wiyawanangku palyalpayi.” Yalatjinyurra kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku waarrka palyalpayi paluruṉi nintintjala kutju. Kutjupa tjuṯangkuṯarra palumpa waarrka palyalpayi, paluru tjananya nintintjala.”

4 Yara panya yaṉangu walytjararranpatjarraya kulila! Kutjupa tjuṯangkuya kuka kuṉtilpayi. Kutjupa tjuṯangkuya katipayi kutjantjaku. Kutjupa tjuṯangku yitjilinkupayi. Kutjupa tjuṯangku katirra tjananya yungkupayi ngalkuntjaku.

5 Yara panyapa nguwanpa ngaṉaṉa kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku walytjararranpala nyinanyingka palumpa walytja kutjupa tjuṯakuṯarra ngaṉaṉa walytja nyinanyi.

6 Ngaṉaṉa yuwankarrangku Katutjaku waarrka palyalpayi. Katutjalu Yiitjuku walytja kutju nintintjala, paluru yalatji Katutjaku waarrka palyantjaku. Yiitjuku walytja kutjupa paluru nintintjala yalatji walytja paluru Katutjaku waarrka palyantjaku. Yalatji ngaṉaṉa Katutjaku waarrka palyantjaku, Katutja paluru ngaṉaṉanya nintintjala. Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja nintilku palumpa wangka yaṉangu tjuṯangka rapangku tjakultjunkunytjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta Katutjaku wangka tjanala rapangku tjakultjunkunytjaku.

7 Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yaṉangu tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yaṉangu tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku. Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yaṉangu tjuṯa tjananya Katutjaku wangka nintintjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yaṉangu tjuṯa tjananya nintintjaku.

8 Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yaṉangu tjilurutjiluru tjuṯa tjananya pukuḻmankunytjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yaṉangu tjilurutjiluru tjuṯa tjananya pukuḻmankunytjaku. Maralpa tjuṯaku mani tjawirrilyi Yiitjuku walytjangku katirra tjananya yungkupayi. Paluru tjukarurrungku tjananya yungkunytjaku ngaparrtji

mantjilkitjangku kulintjawiya. Tjaatjiku mayutju tjuṯangku Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya tjukarurrungku yaṉtayaṉtantjaku. Miinṯa tjuṯa, tjilpi tjuṯa, ulkumina tjuṯaṯarra nyinanyi. Palunya tjananya yaṉtayaṉtalpayi tjuṯangku yunypangku tjananya yaṉtayaṉtantjaku.

9-10 Yaṉangu kutjupa tjuṯaku nyurrangarri yilta yunytju nyinanytjaku. Palunya tjananya kulira yaṉtayaṉtantjaku, panypurangkunytjawiyangku. Kuya palyalpayi tjuṯangka wiyanyurra tjungurringkula kuya kutu palyantjaku. Wantirra tjananya Yiitjuku tjukarurru nyinama! Walytja kutjupa tjuṯangkunyurra yunytju nyinarra tjukarurru tjanampa palya nyinanytjaku, mayutju nguwanpa tjuṯaku.

11 Mayutju Kurayitjaku waarrka kutuya tjukarurru palyantjaku, yunypangku, purrkarringkula wantinytjawiyangku.

12 Yunypanyurra kutu nyinanytjaku, ngula kana kutu nyinakitja. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Puṯu kulira kutunyurra Katutjanya tjapintjaku.

13 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkuya mangarriku tjinguru maniku puṯu kulintjala yuwa tjananyaya! Yiitjuku walytja ngurra kutjupanguru ngalya yankunytjala yunyparringkula palunya ngurrangka paḻtjara ngarritjurra!

14 Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka, Katutjanya tjanampa tjapila!, paluru tjukarurru tjanampa palyantjaku. Katutjanya wiya tjanampa tjapintjaku, ngaparrtjingku pungkula tjananya wiyantjaku, wiya.

15 Yaṉangu kutjupa yunyparringkula nyinanyingka tjungurringkulanyurra palumpa yunyparringkunytjaku. Yaṉangu kutjupa wiḻa kuyarringkula nyinarra yulanyingka tjungurringkulanyurra palulawana yulanytjaku.

16 Yaṉangu yuwankarraku nyurrangarri palya kalypa nyinanytjaku, pikapikarrinytjawiya. Walytjangku puḻkawaṉinytjawiya kutjupa tjuṯaku waarrkana nguwanpanyurra nyinanytjaku. Maralpa tjuṯaku palya nyinarra walytjarrinytjaku, tjananya nyakula wiya wantinytjaku.

17 Kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntu ngaparrtjingku kuya palyantjaku. Tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku kutjupa tjuṯa nyurrangarrimpa yunypa nyinanytjaku.

18 Yaṉangu yuwankarraku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku pikapikarrinytjawiya.

19 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutjupangkunta kuya palyantjala, wiya ngaparrtjingku palula kuya palyantjaku. Katutjalu kutju ngula palunya ngaparrtjingku kaatjimilara warukutu wantirriyalku. Palunya nguwanpa Katutjakuṉu wangka yalatji ngaranyi,

“Ngayulu Katutjalu watjaṉi yalatji. Yaṉangungku yaṉangu kutjupangka kuya palyantjala ngayulu palunya ngula kaatjimilara wantirriyalku warukutu.”

20 Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi,

“Nyuntupa yunytjuwiya nyinaku paḻtjatjirratja. Paluru paḻtjatjirratja nyinanyingka, nyuntu palunya kalypangku paḻtjara yungkunytjaku. Tjinguru kutjupa nyuntupa yunytjuwiya nyinaku kapiku paarritjirringkula. Paluru paarritjirringkula nyinanyingka, nyuntu palumpa kapi kalypangku yungkunytjaku. Palulanguru paluru kutjarra punturalpi kulira kuṉtarriku, nyuntupa yunytjuwiyapula nyinangutja.”

21 Kutjupangkunta kuya palyantjala, tjukarurrura palyala!, nga-
parrtjingku kuya palyantjawiyangku. Yalatji tjukarurrura palumpa
palyala!, paluru kulira nyuntupa kalypalpi nyinanytjaku.

13

Kamanta ngurrara tjuṯaku nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku

1 Mayutju kamanta ngurrara tjuṯaku tjanampa nganaṉa tjukarurru
nyinanytjaku. Katutjalu kuliṉi palya tjana mayutju nganampa nyinanyt-
jaku. Ilta paluru kamanta ngurrara tjuṯa, kuutawutju ngurrara tjuṯaṯarra
nyinatjunu mayutju nganampa tjana nyinanytjaku.

2 Mayutju palumpa tjanampa yaṉangu kulilwiya nyinanytjala mayutju
paluru yaṉangu palunya pungku, paluru Katutjaku wangka mayutju
nyinatjunkunytjatjarra kulira wantingutja.

3 Yaṉangu tjukarurru mayutju palumpa nyinanytjala wiya mayutju
paluru palunya kuru watjalku. Yaṉangu kuya kutu palyalpayi nyi-
nanyingka mayutju paluru kuru watjara pungku. Tjinguru kamantaku
mayutjungka kurrunpa rapa nyinakitjanyurra yunytjurringanyi. Yalatji
nyinakitjangkunyurra tjukarurru kutu yaṉangu tjuṯaku nyinanytjaku,
mayutju palumpaṯarra. Palulanguru nyurrangarrimpa mayutju kamanta
ngurrara tjuṯa yunypa nyinaku.

4 Katutjalu palunya tjananya nyinatjunu, nyurrangarrinya
yaṉtayaṉtantjaku.

Tjinguru nyuntu tjukarurru nyinanytjawiya, kuya kutu palyalpayi.
Kamantaku mayutju palurunta watjara tjiilakutu wantirriyalku. Katutjalu
tjananya nyinatjunu kuya palyalpayi tjuṯa watjara tjiilakutu wantirriyan-
tjaku. Katutjaluṯarra kuya palyalpayi tjuṯa watjara warukutu wantir-
riyalku.

5 Palulanguru tjanampa nyurrangarri kamantaku mayutju tjuṯaku
tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya watjara warukutu
wantirriyaltjipingka. Yalatji nyurrangarri kulintjaku, “Walytjangku
ngayulu kuliṉi mayutju palumpa tjanampa tjukarurru nyinakitjangku,
Katutjakuṯarra tjukarurru nyinakitjangku.”

6-7 Katutjalu tjananya nyinatjunu kamanta ngurrara tjuṯa, waarrkar-
ringkula tjukarurrungkunyurra mani tjukutjuku tjanampa kutu yungkun-
nytjaku. Palya kamanta ngurrara tjuṯangkuya mani palunyatjarrangku
yaṉangu tjuṯa yaṉtayaṉtantjaku. Waarrka yalatjiya palyantjala Katut-
janya yunyparringanyi. Yuwa, tjukarurru tjanampa nyurrangarri pany-
purangkunytjawiya nyinanytjaku, mayutju kamanta ngurrara tjuṯaku.

Yaṉangu yuwankarraku yunytju nyurrangarri nyinanytjaku

8 Yuwa, yuwankarraku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Yuwankar-
raku yunytju nyinarra nyurrangarri Muutjaku luwukuṯarra tjukarurru
nyinaku.

9 Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, “Yaṉangu kutjupakunyurra yun-
ytju nyinanytjaku, walytja tjuṯaku yunytju nyinanytja nguwanpa.” Yuwa,
yalatjinyurra yaṉangu yuwankarraku yunytju kutu nyinanytjaku malpa
nyinarra. Wati tjuṯangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Wati kutjupaku
nyuntu malpa nyinaku. Nyuntu palulawana nyinarra palumpa miiṯa wiya
nyakula waṉngira katikitjangku kulintjaku, wiya. Yalatji wiya waṉngira
katinytjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yaṉangu kutjupaku nyuntu
malpa nyinarra wiya palunya mirri pungkunytjaku. Yalatji wiya mirri
pungkunytjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yaṉangu kutjupaku nyuntu
malpa nyinarra wiya palumpa yulytja mulyaṯangku mantjintjaku. Yalatji

wiya mulyaṯangku mantjintjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yaṉangu kutjupaku nyuntu maḻpa nyinarra wiya palumpa yulytja, tjinguru mani nyakula kanyilkitjangku kulintjaku. Yalatji wiya kanyilkitjangku kulintjaku Muutjaku wangka ngaranyi.

10 Yaṉangu kutjupaku nyuntu maḻpa nyinarra palumpa, wiya nyuntu palulawana kuya palyantjaku. Yalatji nyurrangarri yuwankarraku yunytju nyinarra Muutjaku luwuku nyuntu tjukarurru nyinaku.

11 Mayutju Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankukitja nyinanyi. Yuḻṯa paluru ilarringanyingka wangka palunya nguwanpanyurra yaṉangu yuwankarraku yunytju kutu nyinanytjaku. Yuḻṯa palula Katutjalu nganaṉanya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

12-13 Mantangka nganaṉa nyinarra tjukarurru nyinanytjaku yuḻṯa paluru ilarringanyingka. Nganaṉa wiya tjikira turaangkarrinytjaku. Miiṯa kutjupa kutjupangka wiya nganaṉa ngarrinytjaku. Yaṉangu kutjupangka nganaṉa wiya akumanarrinytjaku. Yaṉangu kutjupaku nganaṉa wiya pikarrinytjaku.

14 Yuwa, mayutju nganampa Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Palumpa nganaṉa tjukarurru kutu nyinanytjaku, walytjangku kulira kuya palyantjawiya.

14

Yaṉangu kutjupa panypurangkunytjawiya nyinanytjaku

1-2 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku puṯu kulilpayi kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutjaku ngalkukitjangku, tjana mangarri kutju ngalkupayi. Tjana mangarri kutju ngalkunytjala wiya nyurrangarri tjanampa akumanarrinytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku kuka palunya ngalkupayi mangarri tjuṯaṯarra.

3 Kuka mangarriṯarra ngalkupayi tjuṯangku wiya panyapa tjuṯa tjananya panypurangkunytjaku. Katutjanya tjanampa yunypa nyinanyi. Mangarri kutju ngalkupayi tjuṯangku wiya kuka ngalkulpayi tjuṯa tjananya panypurangkunytjaku. Katutjanya tjanampaṯarra yunypa nyinanyi.

4 Paluru tjana Katutjaku waarrkarripayi tjuṯa nyinanyi, Katutjanya tjanampa mayutju nyinanyi, wiya nyurrangarri mayutju tjanampa nyinanyi, wiya. Nyurrangarri wiya mayutjurringkula tjananya watjantjaku. Katutjalu tjananya nintilku tjukarurru nyinanytjaku.

5-6 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkuya yalatji kuliṉi, “Tjuuntiyi tjiṉṯu puntu ngaranyi, Katutjanya waḻkuntjaku. Maṯupurra nganaṉa palunya kutu waḻkuntjaku.” Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkuya yalatji kuliṉi, “Tjiṉṯu tjuṯangka nganaṉa Katutjanya waḻkuntjaku, Tjuuntiyingka kutju, wiya.” Nganaṉa purinytju kulira Katutjanya waḻkuntjaku tjinguru Tjuuntiyingka, tjinguru tjiṉṯu kutjupa tjuṯangka. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja mangarriṯarra ngalkura Katutjanya tjana waḻkulpayi. Ngalkukitjangku paluru tjana yalatji watjalpayi, “Katutjalu nganaṉanya kuka ngaatja yungu, nganaṉa palunya waḻkuṉi.” Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku mangarri kutju ngalkukitjangku yalatji watjalpayi, “Katutjalu nganaṉanya mangarri ngaatjanya yungu, nganaṉa palunya kutju waḻkuṉi.” Yuwankarrangkuya yalatji Katutjanya waḻkulpayi.

7-8 Yiitjuku walytja yuwankarraku nganampa Yiitjunya mayutju nyinanyi, wiyala walytjangku kulira mayutju nguwanpangku kutjupa tjuṯa panypurangkula watjantjaku. Palumpa wangkawana nganaṉa nyinanyi,

palumpa walytjarringkula. Mirrirringkula nganaṉa palumpa walytja nyinaku ngurra ilkaringka. Mantangka kana nyinarra mirrirringkula nganaṉa yilta palumpa walytja kutu nyinaku palulawana.

9 Yiitju Kurayitjanya mirrirringkula kanarringu mayutju tiṉa nganampa kuwarri nyinanyi, kana tjuṯaku, mirri tjuṯakuṯarra.

10 Wiya nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa panypurangkunytjaku. Nyurrangarri wiya mayutju nguwanpangku tjananya watjantjaku. Katutjalu kutju tjananya watjantjaku. Ngula paluru yuwankarra nganaṉanya kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku.

11 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurru watjaṉi yalatji. Ngula yaṉangu yuwankarrangku ngayunya pupakatirra waḻkulku.”

12 Nganaṉa yuwankarrangku kuutawutjungka Katutjala ngarala tjakultjunku, mantangka nyinangutjangku.

Yiitjuku walytja kutjupa wiya panypurangkunytjaku

13 Nganaṉa wiya Yiitjuku walytja kutjupa mayutju nguwanpangku palunya watjantjaku. Purinypa nganaṉa wangkanytjaku paluru kulira Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

14 Mayutju Yiitjuluṉi nintiṉu yalatji. Katutjalu kuliṉi nganaṉa palya kuka yuwankarra, mangarri yuwankarraṯarra ngalkunytjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjungku kulilku kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkunytjaku. Yalatji paluru kulira palya kuka palunya wantirra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.

15 Tjinguru nyuntu kuka palunya ngalkuṉingka, Yiitjuku walytja kutjupangkunta nyakula watjilpa nyinaku, nyuntu kuya palyaṉutjakutjura kulira. Yalatji kuka palunya ngalkura nyuntu wiya yunytjurringkula nyinaku, Yiitjuku walytja palumpa. Nyuntu wati palumpa kulintjawiyangku kuka palunya kutu ngalkunytjala, Yiitjuku walytja paluru nyuntunya nguwanpa kuka palunya ngalkura kulilku, “Ngayulu kuka palunya ngalkura kuyalpiṉa palyaṉu.” Yalatji paluru kuya kutu palyara munupinarringkula Yiitjuku walytjawiyalpi nyinatjipingkamarra. Palunya nguwanpa wiya nyurrangarri kutjupaku kulilwiyangku kuka palunya ngalkunytjaku, wantinytjaku. Yiitjuku walytja palumpaku, kukawiya ngalkulpayiku Kurayitjanya mirrirringu, kana nyinatjunkunytjaku.

16 Nyuntu kuliṉi kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja palya ngalkunytjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangkunta watjalku, “Nyuntu kuka palunya ngalkura kuya palyalku.” Yalatji nyuntu kuka palunya ngalkura kuya palyaṉutjakutjura kuliltjipingkamarra, kuka palunya nyuntu wantinytjaku, ngalkulwiyangku.

17 Kukanguru mangarringuruṯarra wiyala akumanarrinytjaku. Nganaṉa Katutjaku walytja tjuṯangku kutjupa tjuṯaku palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Nganaṉa Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytjaku Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintilpayi. Yalatji nganaṉa nyinarra yunypa nyinaku.

18 Yaṉangu yalatji Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka Katutjanyara yunyparriku, yaṉangu tjuṯaṯarraya palumpa yunypa nyinaku.

19 Nganaṉa yalatji kulintjaku. Kutjupa tjuṯaku nganaṉa palya nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Nganaṉa tjanala palya wangkanytjaku, tjana kulira tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.

20 Kuka mangarri yuwankarraṯarra nganaṉa palya ngalkunytjaku. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja

ngalkuṉingka nyakula kuya palyaṉutjakutjura kulilku. Nyuntunya nguwanpa kuka ngalkula tjinguru munupinarringkula Yiitjuku walytjawiyalpi nyinaku. Katutjaku walytjawiyalpi nyinaku. Katutjaku walytjawiya nyinatjipingka nyuntu kuka palunya ngalkuwiyangku wantinytjaku, paluru kutu Katutjaku walytja tjukarurru nyinanytjaku.

21 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku nyuntu kulintjaku. Tjana tjinguru yalatji kuliṉi, “Nganaṉa kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkuntjaku.” Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku tjinguru yalatji kuliṉi, “Nganaṉa wiya wayina tjikintjaku.” Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku yalatji kuliṉi, “Nganaṉa wiya Tjuuntiyingka kutju Katutjanya waḻkuntjaku, tjiṉtu kutjupa tjuṯangkaṯarra.” Yalatji tjana kuka ngalkuwiyangku kulintjala nyuntu wiya kuka palunya ngalkuntjaku. Yalatji kutjupa tjuṯangku wayina tjikilwiyangku kulintjala, nyuntu wiya wayina tjikintjaku. Yalatji kutjupa tjuṯangku tjiṉtu tjuṯangka Katutjanya waḻkulkitjangku kulintjala, nyuntu wiya Tjuuntiyingka kutju Katutjanya waḻkuntjaku.

22 Tjinguru nyuntu kuliṉi, kuka palunya palya ngalkunytjaku. Yalatji ngalkulkitjangku kulira wiya yaṉangu kutjupangka wangkanytjaku, Katutjala kutju wangka! Tjinguru nyuntu kuliṉi kuka palunya ngalkuwiyangku wantinytjaku. Yalatji kulira Katutjala kutju wangka!, yaṉangu kutjupangka wiya. Yaṉangungku palya kuka ngalkunytjaku, tjukarurru kuliṉutjangku. Yaṉangu kutjupangku palya wantinytjaku, tjukarurru kutju kuliṉutjangku. Tjinguru nyuntu kuliṉi, wayina palyaṉa tjikintjaku. Yalatji tjikilkitjangku kulira wiya yaṉangu kutjupangka wangkanytjaku, Katutjala kutju wangka! Tjinguru nyuntu kuliṉi wayina tjikilwiyangku wantinytjaku. Yalatji kulira Katutjala kutju wangka!, yaṉangu kutjupangka wiya. Yalatji kulira nyuntu yunypa nyinaku.

23 Tjinguru yaṉangu kutjupangku kuka palunya ngalkukitjangku puṯu kulilku. Yalatji puṯu kulira, wiya paluru ngalkunytjaku. Ngalkura kuyalpi palyalku, ngalkulkitjangku tjukarurru kulintjawiyangku. Tjukarurru palyalkitjangku puṯu kulira, wiya yalatji palyantjaku. Puṯu kulilpayingku kuyalpi palyalku, tjukarurru palyalkitjangku kulintjawiya.

15

Kutjupa tjuṯaku kulira palyantjaku

1-2 Tjinguru kutjupa tjuṯanyurra Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulira nyinapayi. Kutjupa tjuṯanyurra tjinguru Yiitjuku walytjarringkula rawangku palumpa waarrka palyalpayi tjukarurru kutu. Nyurrangarri panyapa tjuṯa tjananya purinypangku wangkarra tjukarurruntjaku. Palumpa tjanampa nyurrangarri kulintjaku, tjana kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri walytjangku kulira palyantjaku.

3 Yiitju Kurayitjalu wiya walytjangku kulira nyinapayi, Katutjaku wangkawana paluru kulira tjukarurru nyinangi. Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Katutja. Nyuntupa tjana yunytjuwiya nyinarra ngayunyalpi tjana panypurangkupayi.” Yalatji palumpa yunytjuwiya tjuṯangku Yiitju Kurayitjanya panypurangkupayi, Katutjaku wangkawana paluru kulira tjukarurru nyinanyingka.

4 Katutjaku wangka yirriṯi wakara tjunutja yuwankarra ngarrinyi, nganaṉa kulira nintirrinytjaku. Wangka palunya nganaṉa nintingku kulira yunypa nyinaku. Kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala nganaṉa wangka palunya kulira yunypalpi nyinaku.

Wangka palunya kulira nganaṉa yalatji kulilku, “Yilta nganaṉa Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku.”

5 Katutjalu nganaṉanya pukuḻmankupayi, kutjupa tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala. Ngayulu yunytjurringanyi paluru nyurrangarrinya nintintjaku, kalypangku palumpa waarrka tjungungku palyantjaku, yunypangku. Yiitju Kurayitjanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.

6 Yalatjinyurra kalypa nyinarra tjungungkunyurra Katutjanya puḻkawaṉinytjaku. Paluru ilta mayutju Yiitju Kurayitjaku paapa nyinanyi.

Wangka Yiitjunyatjarra ngaranyi Tjuwu tjuṯaku, Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra

7 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯakunyurra yunytju nyinanytjaku, Kurayitjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinapayi nguwanpa. Yalatjinyurra nyinanytjala kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula Katutjanyalpiya waḻkulku.

8 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu Yipuramanyangarri irriṯi watjara Yiitju Kurayitjanya ilta mantakutu wantirriyaṉu, wiya paluru panyapa tjanala watjara wantingu, paluru ilta palunya wantirriyaṉu. Paluru ngalyankula Katutjaku waarrka palyaṉingi, Tjuwu tjuṯa tjananya yaṉtayaṉtalkitjangku. Paluru mantakutu ngalyanu.

9 Tjuwuwiya tjuṯaṯarra palumpa walytjarringkula Katutjanyalpi tjana waḻkuntjaku yalatji, “Katutjanya yilta nganampa alṯurunytju nyinanyi.” Katutjaku wangka Tapitalu irriṯi wakaṉutja Kurayitjalu Katutjala watjaṉu yalatji,

“Palulanguru nganaṉatju nyuntunya waḻkulku, Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra. Nganaṉatju nyuntunya warrara waḻkulku.”

10 Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi. Yaṉangu kutjupangku Tjuwuwiya tjuṯangka yalatji watjaṉu,

“Yunyparriwaya! Nyurrangarriṯarra Katutjaku walytja tjuṯalpi nyinanyi.”

11 Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi, “Tjuwuwiya tjuṯangkunyurra mayutju Katutjanya puḻkawaṉinytjaku. Yaṉangu yuwankarrangkula palunya puḻkawaṉinytjaku.”

12 Wangka ngaatjanyaṯarraya kulila! Wati Yaatjayalu yirriṯi watjaṉu yalatji,

“Mayutju Tapitaku ngaṉtitja mayutju tiṉa nyinaku. Paluru manta tjuṯa ngurraraku mayutju nyinaku. Paluru tjana kulilku, ‘Mayutju palaku wangka nganaṉa kulira yilta Katutjaku ngurrangka kana nyinaku.’ ”

13 Ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya rapara kanyintjaku ngulanyurra palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarrinya kanyintjala nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinarra yunypalpi nyinaku. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya rapalku yukiri nguwanpa kutu pakantjaku yalatji kulira, “Nganaṉa yilta Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku.”

Puulalu watjalku, “Katutjaluṉi watjaṉu palumpa waarrka palyantjaku”

14-15 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya kulila! Ngayulu kuliṉi nyurrangarri tjukarurru Yiitjuku nyinanyi. Nintingkunyurra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa nintilpayi Katutjaku wangkawana. Piipa ngaangka ngayulu nyurrangarrinya nguluwiyangku nintira marrkuṉingi, pina alytjurankukitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya marrkuṉingi, Katutjaluṉi palumpa waarrka palyantjaku watjaṉutja.

16 Paluruṉi watjaṉu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Paluruṉi watjaṉu Tjuwuwiya tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Yirriṯi tuḻkuku

mayutjungku kuka tjawirrilyi kutjantjala, Katutjalu kukatjanu pantira yunyparringkupayi. Yara palunya nguwanpa Katutjanya yunyparringkupayi Tjuwuwiya tjutangku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala. Ngayulu tjanalawana wangka palunya tjakultjurinkupayi. Katutjaku kurrunpangku tjananya ngulytjulpayi tjana kulira Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.

17 Yiitju Kurayitjaluni nintira rapantjala, ngayulu Katutjaku waarrka palyalpayi. Yalatji kulira ngayulu yunypalpi nyinanyi.

18 Yiitju Kurayitjaluni kutu rapantjala ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi rapangku. Ngayulu miinta tjuta palyara palumpa wangka tjakultjunkunytjala Yiitjulu tjananya Tjuwuwiya tjuta nintilpayi palumpa walytjarrinytjaku.

19 Yiitju Kurayitjakunu ngangkari tinatjarrangku ngayulu kutjupa kutjupa palyantjala paluru tjana nyakula kulira Yiitjuku walytjarringkupayi, Katutjaku kurrunpangku tjananya nintinutjangka. Tawunu Tjarutjalumalanguru yankula ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjanala tjakultjurinangi ngurra tjutawana. Yalatji tjanala ngayulu tjakultjurinkula manta Yilirrikumalakutu yanu. Yalatji ngayulu Yiitju Kurayitjakunu wangka ngurra tjutawana tjanala tjakultjurinkupayi.

20 Ngurra kutjupa tjutawana Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku tjananyaya Kurayitjakunu wangka yurrunpa tjakultjurinangi. Ngayulu wiya ngurra palunya tjutawana piyuku tjakultjurinkupayi. Wantirra ngayulu tjanala ngurra kutjupa tjutawana tjakultjurinkupayi, Yiitju Kurayitjaku ngurrpa tjutawana. Yalatji ngayulu kulira nintirinkupayi, “Kurayitjaku ngurrpa tjuta kutjuna tjananya nintilku.”

21 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Kutjupa tjutangkulpiya Kurayitjanya kulilku, ngurrpa nyinangutja tjutangku. Kuliraya nintirriku, yurrunpa tjana kulilwiya nyinarra.” Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi.

Puulanya yunytjurriku Ruumanya ngurrara tjutawana yankula nyinanytjaku

22-23 Rawangkuna ngurra ngaa tjutawana tjakultjurinkula putu kulilpayi nyurrangarrilakutu, Ruumalakutu yankula nyinakitjangku. Yiitju Kurayitjaku waarrka ngurra ngaa tjutawana ngayulu palyarinkula wiyarringulpi. Palumpa walytja tjutalingkulpiya nyinanyi.

24 Kala, ngayulu nyurrangarrilakutulpi yananyi. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu manta Piinalakutu yankuku. Ngayulu nyurrangarrilawana yunypa nyinanytjala tjinguru nyurrangarri ngayunya mangarri manitarra yungkula maa wantirriyalku manta Piinalakutu. Yalatjikuna yunytjurringanyi.

25-26 Yurrunpawarrilatju Tjarutjalumalakutu yananyi palunya ngurrara tjuta mani yungkukitja, maralpa tjutaku. Mani palunya manta Matjatuniyanya ngurrara tjutangkuya yunypangku tjunu, manta Kiritjinya ngurrara tjutangkutarra. Paluru tjana mani palunya tjunu Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjutaku, katirra tjananya yungkunytjaku.

27 Tjuwuwiya paluru tjana walytjangku kulira yunypangku tjunu tjanampa. Paluru tjana tjanampa tjunkukitjangku yalatji kulinmara, “Ngananana tjanampa tjukarurru mani tjunkunytjaku, Tjuwu paluru tjana ngananananya irriti wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunutjangka. Palya ngananana tjanampa Tjuwu tjutaku tjunkunytjaku.”

28 Mani palunya ngananatju katirra tjananya yungku. Palulanguru ngayulu manta Piinalakutu yanku. Yankula ngururrpa ngurra Ruumala ngayulu nyurrangarrilawana nyinaku.

29 Ngayulu maa yankula nyurrangarrila nyinanyingka Yiitju Kurayitjalu
nganananya tjungu pukulmanku. Paluru nganananya rapalku palumpa
waarrka yunypangku palyantjaku.
30-31 Walytja tjuta, mayutju Yiitjunya, Katutjaku kurrunpatarra
nganampa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nyurrangarri ngayuku
yunytju nyinarra, ngayuku Katutjanya tjapintjaku, paluru ngayunya
yantayantara katiyinkunytjaku, Yiitjuku yunytjuwiya tjutangku, Tjuu-
tiyanya ngurrara tjutangku ngayunya pungkupayingkamarra. Yalatji
nyurrangarri ngayuku kutu tjapintjaku, Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya
ngurrara tjuta ngayuku yunypa tjana nyinanytjaku, nganananatju mani
palunya katirra tjananya yungkunytjala. Wangka palulawana ngayulu
kutu Katutjanya tjapilpayi. Paluru nyurrangarrinya nintira rapalku yalatji
ngayuku kutu nyurrangarri tjapintjaku.
32 Katutjalu tjinguru kulini ngayulu nyurrangarrilakutu
yankula nyinanytjaku. Nyurrangarri Katutjanya tjapila!, ngayulu
nyurrangarrilakutu maa yankula nganana tjungu yunypa nyinanytjaku.
Ngayulu nyurrangarrilawana nyinanytjala nyurrangarri ngayula
wangkarra pukulmankunytjaku. Yalatji kutju nyurrangarri Katutjanya
tjapintjaku.
33 Ngayulu palunya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangar-
rinya yantayantara kutu kanyintjaku, yunypanyurra kutu nyinanytjaku.
Yalatjiku ngayulu Puulanya yunytjurringanyi.

16

Walytja tjutangka wangkanytjaku

1-2 Kungka yini Piipinya Yiitjuku walytja nyinanyi, nganampa walyt-
jatarra. Yiitjuku walytja Kinkiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tjuta
nyinanyi, kungka palurutarra. Paluru nyurrangarrimpa ngurrakutu maa
yankula nyinanyingka, yunyparringkula palunya yantayantala! Paluru
ngurra kutjupakutu yankukitja nyinanyingka mani palunya yungkula
wantirriyala!, Katutjaku walytja tjutangkuya Yiitjuku walytja kutjupa
ngurrara tjuta yunyparringkula yantayantalpayi nguwanpa, palunyatarra
nyurrangarri yantayantantjaku. Kungka Piipilu Yiitjuku walytja tjuta
nintira yantayantalpayi, ngayunyatarra.
3 Kungka Piritjilanya, wati Yakuwilanyatarra watjala yalatji!, “Puu-
lanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru kutjarra tjungungku-
latju Yiitju Kurayitjakunu wangka tjakultjurinkupayi.
4 Paluru kutjarra ngayuku patjuri ngarangi, yunytjuwiya tjutangku
ngayunya pungkupayingkamarra. Tjana palunya kutjarra mirri punga-
mara. Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjutatarra palumpa kutjarra yunypa
nyinanyi.
5 Palumpa kutjarraku waalangka tjana Yiitjuku walytja tjuta tjungur-
ringkupayi. Tjungurringkupayi tjutanya yalatji watjala!, “Puulanyangarri
palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”
Manta Yayitjala wati Yipanitatjanya yurrunpa Yiitju Kurayitjaku kulira
walytjarringu. Wati palunyatarra yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya
Yiitjuku walytja nyinanyi.”
6 Kungka Miirilu rawangku Katutjaku waarrka palyalpayi. Palunyaya
watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”
7 Wati Yanturunikatjanya, wati Tjuniyatjanyatarra yalatji watjala!,
“Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Tjuwu tjutalatju tjungu
tjiilangka nyinangi. Paluru kutjarra Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi.

Paluru kutjarra yurrunpa Yiitjuku walytjarringu, ngayulu nganṯi Yiitjuku walytjarringu.

8 Wati Yampuliyatatjanyaya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru ilta Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuku walytjaṯarra.

9 Wati Wupanatjanya wati Tatjatjanyaṯarra panyapa watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Wupanatja paluru Kurayitjaku waarrka kutu palyalpayi, nganaṉaṯju palyantja nguwanpa. Tatjatja palumpa ngayulu kulira yunyparringanyi.

10 Wati Yapilitjanya, wati Yaritjupulitjanyangarriṯarra watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Yapilitjalu ilta Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinapayi.

11 Wati Yirutiyunya Tjuwu ngayunya nguwanpa nyinanyi. Palunya wati Nakitjatjanyangarriṯarra watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

12 Kungka tjuṯangka tjanala watjala!, yini ngaa tjuṯangka Turipanya, Turiputjanya Patjitjanyaṯarra, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru tjana mayutju Yiitjuku tjukarurru waarrkarringkupayi.

13 Wati Ruputjanya palumpa maamaṯarraya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Wati paluru yilta mayutju Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi. Palumpa maamangku ngayunya yaṉtayaṉtalpayi, katja walytja nguwanpa.

14 Yiitjuku walytjaya yini yalatji nyinanyi, Yatjinkiritatjanya, Pulikunya, Yamitjanya, Paturupatjanya, Yamatjanya. Yiitjuku walytja wati kutjupa tjuṯa palumpa tjanalawana nyinanyi. Palunya tjananya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

15 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yalatji nyinanyi, wati Pilulukutjanya, kungka Tjuliyatjanya, wati Nirutjanya, palumpa kangkuruṯarra, wati Wulumpatjanyaṯarra. Katutjaku walytja kutjupa tjuṯa tjanala tjungu nyinapayi. Palunya tjuṯa tjananya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

16 Yiitjuku walytja tjuṯangka tjungurringkula mara witira tjananya palyanyurra wangkanytjaku. Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṯangku watjaṉu, “Nganaṉa Yiitjuku walytja Ruumanya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinanyi.”

17 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Palya nyurrangarri tjanalawana nyinama!, pikarringkunytjawiya, Yiitjuku wangkanguru pikapikarringkupayi tjuṯangkamarra. Paluru tjana wangka kutjupawana nyurrangarrinya nintilpayi. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya yirriṯi Yiitjuku wangka tjukarurru nintiṉingi. Wangka kutjupawana nintilpayi palula tjanala wiya tjungurrinytjaku, wanti tjananya!

18 Paluru tjana wiya mayutju Yiitjuku waarrka palyaṉi, walytjangkuyanku kulira wiyawanangku palyaṉi. Yiitjuku walytja tjuṯa tjana yara wangkarra pukuḻmankupayi. Pukuḻmankula tjananya tjana wangka kutjupawana nintilpayi. Yiitjuku walytja paluru tjana wangka tjanampa kulira yunyparringkupayi. Paluru tjana wiya kuliṉi ngunytji wangkapayi tjuṯa, tjana tjukarurru nintilpayikutjura kuliṉi.

19 Ilta nyurrangarri mayutju Yiitjuku tjukarurru kutu nyinapayi. Yiitjuku walytja ngurra tjuṯawana nyinapayi tjuṯangku nintingku kuliṉi nyurrangarri tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana yalatjiku ninti nyinanyingka ngayulu yunypa nyinanyi. Yalatji nyurrangarri kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku munupinarringkula kuya palyantjawiya.

20 Yaṉangungku kuya palyantjaku mamuku mayutjungku tjingapunganyi. Ilta Katutjalu ngula palunya pungkuku nyurrangarrinya tjingapungkupayingkamarra. Katutjalu nganaṉanya yaṉtayaṉtaṉi. Ngayulu palunya tjapinmalpa mayutju Yiitjuluṯarra nyurrangarrinya kutu yaṉtayaṉtantjaku.
21 Wati Timitjiyilu tjungungku ngali Yiitjuku waarrka palyalpayi. Paluru watjaṉu yalatji, “Ngayulu yunypa nyinanyi nyurrangarrimpa Ruumanya ngurrara tjuṯaku.” Ngayuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra nyinanyi yini yalatji, Lutjiyatjanya, Tjayitjunanya Tjupipatanya. Paluru tjana watjaṉu, “Nganaṉa yunypa nyinanyi nyurrangarrimpa Ruumanya ngurrara tjuṯaku.”
22 Piipa ngaatjanya ngayulu Tatjiyatjalu Puulaku wakaṉi, wantirriyalkitjangku. Nyurrangarrimpa, mayutju Yiitjuku walytja tjuṯaku ngayulu yunypa nyinanyi. Ngayuluṯarra palumpa walytja nyinanyi.
23-24 Wati Kiyatjaku ngurrangka ngayulu Puulanya nyinanyi. Ngaangkaya Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkupayi. Kiyatjalu watjaṉu yalatji, “Ngayulu Ruumanya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinanyi.” Wati Yiratjatatjalu tawunu ngaa ngurrara tjuṯaku mani tjanampa ngunytji kanyiṉi. Paluru, wati Kuwatatjaluṯarra watjaṉu, “Ngali Ruumanya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinanyi.” Kuwatatjanya nganampa walytja nyinanyi.

Puulalu Katutjanya puḻkapungku

25 Katutjanya nganaṉa puḻkawaṉinytjaku. Paluru nganaṉanya rapalpayi Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya Yiitjunyatjarra ngayulu nyurrangarrila yirriṯi tjakultjunkupayi. Wangka palunya kulira nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru kutu nyinaku. Wangka Yiitjunyatjarra yirriṯi nyinapayi tjuṯangku wiya kuliṉu, ngurrpaya nyinangi. Katutjalu wiya tjanala wangka palunya nintilpayi.
26-27 Kala, kuwarrilpi yaṉangu tjuṯangku wangka palunya kulilpayi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa tjananya Katutjalu watjaṉu piipangka wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra wakantjaku, yaṉangu uwankarrangku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangku riitarringkula kulira palumpa walytjarrinytjaku. Katutjanya palya nganampa mayutju nyinanyi. Paluru nintingku kulira Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyaṉu nganampa kuya waṉinytjaku. Paluru kutu nyinamalpa mayutju nganampa. Nganaṉa palunya kutu puḻkawaṉinytjaku.

Kurinytjiyanya Ngurrara Tjuṯaku Piipa Nampa 1

1 Ngali Puulalu Tjatjiyanytjaluṯarra Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi. Tjatjiyanytjanya nganampa walytja nyinanyi. Katutjalu yirriṯi kuliṉu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku.

2 Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa nyurrangarri nyinanyi. Piipa ngaatja ngalitju nyurrangarrimpa wakara wantirriyaṉi. Yiltanyurra Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Paluru irriṯi kuliṉu nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Nganaṉa ngurra tjuṯawana nyinapayi tjuṯangku Yiitjunya puḻkapungkupayi, Katutjaku walytja tjuṯangku. Yiitjunya nganampa uwankarraku mayutju nyinanyi.

3 Ngalitju paapa Katutjanya tjapilpayi anta Yiitju Kurayitjaluṯarra aḻtururringkula nyurrangarrinya yaṉtayaṉtantjaku, nyurrangarri waḻkura paṯara nyinanytjaku, yunypa palumpa.

4 Katutjanya ngayulu kutu puḻkapungkupayi, paluru Yiitju Kurayitjanya nganampa ngalya wantirriyaṉutjangka, kuya nganampa waṉinytjaku. Katutjanya ngayulu puḻkapungkupayi, nyurrangarri Yiitju Kurayitjakuṉu wangka kulira walytjarringutjangka.

5 Yiitjuku nyurrangarri walytjarringkula nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya nintilpayi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarraku nintirringkula tjakultjunkunytjaku.

6 Irriṯi nganaṉatju yankula nyurrangarrinya tjakultjunu wangka Yiitjunyatjarra. Palulanguru kuwarrinyurra yalatji kuliṉi, “Puulalungarri nganaṉanya tjukarurru Yiitjuku wangka tjakultjunangi.”

7 Yalatji kuliranyurra wangka palulawana tjukarurru paṯaṉi, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankunytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurru palyara yaṉtayaṉtaṉi.

8 Paluru nyurrangarrinya kanyinmalpa tjukarurru kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankunytjala. Paluru ngalya yananyingka palyanyurra kuutawutjungka ngaraku kurrunpa nguḻunguḻuwiya, wiya paluru nyurrangarrinya warukutu wantirriyalku.

9 Yalatji nyurrangarrinya Katutjalu yilta yaṉtayaṉtalku. Paluru nyurrangarrinya irriṯi kuliṉu Yiitjuku walytja tjuṯalpi nyinanytjaku. Katutjaku katja palurulpi nganampa mayutju tiṉa nyinanyi.

Nintilpayi tjuṯakunyurra palya nyinanytjaku, kutjuku wiya kulira yunyparrinytjaku

10 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjaluṉi nintilpayi nyinatjunutjangka ngayulu nyurrangarrinyalpi marrkuṉi yalatji. Wiyanyurra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku pikapikarringkula wangkanytjaku. Wangka kutjuwananyurra kulira kalypa nyinanytjaku.

11 Ulkumanu yini Kuluwinyangarri Yiitjuku walytja tjuṯa nyinanyi. Paluru tjana ngayunya tjakultjunu nyurrangarri pikarringkula wangkapayi, kalypa nyinanytjawiya.

12 Paluru tjana ngayunya tjakultjunu tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nganaṉa Puulaku waarrkana tjuṯa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi.” Kutjupa tjuṯangkunyurra yalatji watjalpayi,

“Nganaṉa Yapulutjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi.” Kutjupa tjuṯangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nganaṉa Piitaku waarrkana tjuṯa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi.” Kutjupa tjuṯangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nganaṉa Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi nganaṉa palumpa wangka kulilpayi.”

13 Wiyawanangkunyurra kuliṉi, Yiitju Kurayitjanya mayutju kutjulampa nyinanyi, wiya nganaṉa wangka kutjupa tjuṯawana kulira nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯanyurra ngayuku yunyparringkupayi. Ngayulu mungutja, Yiitju Kurayitjanya nganampa watiyangka mirrirringu ngayulu wiya. Nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinanyi palumpa wangka kulira, palumpa kutjunyurra yunyparrinytjaku. Yiitjuku kutjunyurra yunyparringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri papatatji mantjira Yiitjuku walytjarringu, ngayuku walytjarrinytjawiya.

14-16 Tjinguru ngayulu yaṉangu tjuṯalingku nyurrangarrinya kapingka papatatjimilantjala nyurrangarri yalatji ngayunya yini watjanmara, “Puulanya nganampa mayutju nyinanyi kapingka papatatjimilalpayi.” Ngayulu wiya nyurrangarrinya tjuṯalingku papatatjimilaṉu, maṉkurrpa wiya kutju. Palya Katutjaluṉi nintiṉu maṉkurrpa wiya kutju papatatjimilantjaku. Yini yalatji ngayulu papatatjimilaṉu wati Kiritjipanya, wati Kiyatjanyaṯarra. Wanyuṉaka kulila! Yuwa, wati kutjupa ngayulu papatatjimilaṉu yini Tjipanatjanya, palumpa walytja tjuṯaṯarra. Puṯuṉa kuliṉi tjinguru yaṉangu kutjupa ngayulu papatatjimilaṉu, tjinguru wiya.

17 Yiitju Kurayitjaluṉi wiya watjara wantirriyaṉu yaṉangu tjuṯa kapingka papatatjimilantjaku, palumpaṉu wangka kutju ngayulu tjakultjurinkunytjaku paluruṉi watjara wantirriyaṉu. Ngayulu tjananya wiya yaṉangukuṉu wangka rawangku nintilpayi. Ngayulu tjananya wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra yalatji nintilpayi, “Yiitjunya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku.” Ngayulu wiya tjananya yaṉangukuṉu wangka nintilpayi walytjangku kulira. Wangka paluru Yiitjunya waralyngarala mirrirringutja maṯupurra, yaṉangu uwankarrangku kulira walytjarrinytjaku.

Katutjalu yaṉangu tjuṯa nintilpayi wangka Yiitjunyatjarra

18 Yiitju Kurayitjanya nganampa watiyangka mirrirringu. Wangka palunya Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku kulira wantipayi, wangka mungutjakutjura kulira. Ngula Katutjalu palunya tjananya warukutu wantirriyalku. Wangka palunya watiyangka mirrirrinytjatjarra nganaṉa kulira Yiitjuku walytjarringu. Yalatjila kuliṉi, “Yilta Yiitjunya mirrirringutjangka Katutjalu nganampa kuya waṉipayi, ngangkari puntutjarrangku.”

19 Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngaranyi.

“Katutjaku yunytjuwiya tjuṯangku yalatji kuliṉi, ‘Nganaṉa ninti puntu nyinanyi, nganaṉa wiya kutjupa tjuṯa kulira nintirrinytjaku, wiya.’ Ngayulu Katutjalu tjananya ngayuku yunytjuwiya tjuṯa waṯawaṯarrinytjaku palyalku.”

20 Ngayulu Puulalu wangka ngaatja watjaṉi. Kutjupa tjuṯangku yalatji kuliṉi, “Nganaṉa ninti puntu nyinanyi.” Kutjupa tjuṯangku yalatji kuliṉi, “Nganaṉa nintingku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi.” Kutjupa tjuṯangku yalatji kuliṉi, “Nganaṉa ninti puntu nyinanyi, kutjupa tjuṯaya ngurrpa nyinanyi, puṯu kulilpayi tjuṯa.” Paluru tjana wiyawanangku kulilpayi. Paluru tjana wiya ninti puntu nyinanyi, Katutjanya kutju ninti puntu nyinanyi palula tjanala wirriḻi.

21 Katutjalu yalatji kuliṉi ninti puntungku, “Yaṉangu ngayuku walytja nyinakitja wiya walytjangku kulira ngayuku walytjarriku. Ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulira kutju, ngayuku walytjarriku.” Kutjupa

tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira yalatji watjalpayi, “Wangka Yiitjunyatjarra kuya, wiya nganaṉa wangka ngunytji palunya kulintjaku, wanti!”

22-23 Wangka palunya nganaṉa tjananya tjakultjunkunytjala Tjuwu tjuṯangku nganaṉanya watjalpayi, “Nyurrangarrimpa wangka Yiitjunyatjarra ngunytji ngaranyi, Katutjaku wangka wiya. Katutjakuṉu ngangkaritjarrangkunyurra palyantjala nganaṉa tjinguru wangka Yiitjunyatjarra kulilku.” Tjuwu wiya tjuṯangku nganaṉanya watjalpayi, “Wangka Yiitjunyatjarra ngunytji ngaranyi, wangka wiima. Nintilalanyatju!, wangka tiṉa nganaṉa puntura kulintjaku.” Nganaṉa kutu tjananya nintilpayi wangka maṯupurra, Yiitjunyatjarra yalatji, “Yiitjunya nganampa waralyngarala mirrirringu kuya nganampaku waṉikitja.”

24 Puṯu kulilpayi paluru tjana wangka palunya kulira wantipayi, kanya Tjuwu kutjupa tjuṯangku, Tjuwuwiya kutjupa tjuṯangkuṯarra wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira walytjarripayi. Katutjalu yirriṯi kuliṉu paluru tjana palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjana yalatji kuliṉi, “Katutjalu ngangkari puntutjarrangku Yiitjunya ngalya wantirriyaṉu mayutju tiṉa nganampa nyinanytjaku. Paluru ninti puntungku walytjangku kulira palunya nganampa wantirriyaṉu.”

25 Yaṉangu kutjupa tjuṯangku wiyawana yalatji kuliṉi, “Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra ngunytji ngaranyi”, kanya nganaṉa kuliṉi. Katutjalu ninti puntungku Yiitjunya ngalya wantirriyaṉu nganaṉa palumpa walytjarrinytjaku. Katutjalu ngangkari puntutjarrangku nganaṉanya ngulytjulpayi, nganaṉa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala.

26 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriṯi nyurrangarri Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringkula maṉkurrpa kutjunyurra kuulangka tjarrparra nintirringkupayi. Maṉkurrpa kutjunyurra mayutju nyinangu. Kutjupa tjuṯanyurra waarrkana nyinangu.

27 Katutjalu nyurrangarrinya nyakula kuliṉu, “Pala tjuṯangku ngayuku wangka kulira walytjarringu.” Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya kulila! Kuulangka tjarrparra nintirringkupayi tjuṯangku yalatji kuliṉu, “Nyaakuya puṯu kulilpayi tjuṯa Katutjaku walytja nyinanyi?, nganaṉakampa kuulangka tjarrpapayi tjuṯa, palumpa walytja nyinamara.” Yalatjiya kuulangka tjarrpapayi tjuṯangku puṯu kuliṉingi.

28 Katutjaku yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula panypurangkupayi, kanya Katutjalu nyurrangarrinya nyakula ngulytjuṉu. Katutjaku yunytjuwiya tjuṯangku yalatji kuliṉi, “Katutjalu wiyawana kulilpayi. Yiitjuku walytja pala tjuṯa mungutja nyinanyi, paluru ngulytjulwiyangku wantimara. Katutjanya nganampa kuulangka tjarrpapayi tjuṯaku yunyparringkula nyinamara.”

29 Katutjalu nyurrangarrinya kuulangka tjarrpapayiwiya tjuṯa ngulytjulpayi, wiya paluru kuulangka tjarrpapayi tjuṯa ngulytjulpayi, tjana ngula yalatji watjaltjipingka, “Nganaṉa kuulangka tjarrparra nintirringkunytjala Katutjalu nganaṉanya ngulytjuṉu.”

30 Yilta, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Paluru Yiitju Kurayitjanya wantirriyaṉu nyurrangarri palumpa wangka kulira Katutjaku kalyparrinytjaku. Paluru nganampa kuya waṉingu. Palumpa wangka kulira nganaṉa Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira nganaṉa watjaṉi, “Katutjalu yalatji palyara yilta nintilingku nyinanyi.” Nganaṉa Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku ninti nyinanyi.

31 Yuwa, yalatji kulira nganaṉa mayutju Katutjanya pulkapungkunytjaku, wiya nganaṉa yalatji walytjangku pulkapungkunytjaku, “Ngayulu nintilingku nyinanyi, uwankarraku.”

Katutjanya kutju yalatji pulkapungkunytjaku, palumpa wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, kutu.

2

Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala nganampa mirrirringu

1 Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula purinypangku Katutjaku wangka nintininingi. Wiya ngayulu nyurrangarrinya parrpatu parrpatu nintininingi putunyurra kuliltjipingka yalatji, "Puulalu nganananya ninti puntungku parrpatu nintilpayi. Purinypangku nganananya nintinmara, nganana tjukarurru kulintjaku." Katutjaku wangka palunya wiya Katutjalu yirriti yanangu tjutangka nintinu, wiya. Kuwarri paluru nganananya wangka palunya nintinulpi nganana nintilpayi tjutangku tjakultjurinkunytjaku.

2 Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu kulinu, "Yara kutjupa tjuta ngayulu wiya tjananya nintilku. Wangka Yiitjunyatjarra kutju ngayulu tjananya nintilku yalatji. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waninytjaku."

3-4 Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu yankula ngurrpangku nyakula kuntakunta nguwanpa nyinangi. Ngayulu nyurrangarrinya tititingarala nintilpayi. Katutjaku wangka ngayulu nyurrangarrinya purinytju nintilpayi, wiya parrpatu ngayulu nyurrangarrinya nintilpayi, ninti tinangku nguwanpa. Ngayulu nyurrangarrinya purinytju nintininingka, Katutjaku kurrunpangku ngangkari tinatjarrangku kutjupa kutjupa palyaningi.

5 Yalatji paluru kutjupa kutjupa palyantjala nyakulanyurra Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu, wiya ngayulu nintintjala kutju nyurrangarri ngayuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

6 Yananangu kutjupa tjuta rawa Yiitjuku walytja nyinarra palumpa wangkaku ninti nyinanyi. Ngayulu tjananya Katutjaku wangka tina nintilpayi. Wangka palunya Katutjaku ngurrpa tjutangku putu kulilku ngayulu tjananya nintintjala. Mayutju ninti puntu tjutangkutarra wangka palunya putu kulilku. Paluru tjana mantangka nyinarra wiyarriku.

7 Katutjalu yirriti wangka tina Kurayitjanyatjarra kulira wantingu yanangu tjutangka tjakultjunkunytjawiya. Paluru yalatji kulininingi, "Ngula ngayulu wangka Kurayitjanyatjarra tjananya tjakultjunku, kulira tjana ngayuku walytja tjutalpi nyinanytjaku. Yulta palula ngayulu tjananya walkulku." Kuwarri ngayulu Puulalu wangka palunya yanangu tjutawana tjakultjurinkupayi.

8 Wangka tina Kurayitjanyatjarra palumpa, mayutju manta ngurrara paluru tjana ngurrpa nyinangi. Tjinguru paluru tjana wangka palunya nintingku kulira wiya watjanmara Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku. Paluru nganampa mayutju tina nyinangi.

9 Wangka tina palunya yalatji ngaranyi, Katutjaku wangka yirriti tjunutja,

"Katutjaku yunytju nyinarra walytjarringutja tjuta paluru tjananya palumpa walytja tjuta yantayantara kanyinmalpa. Yalatji tjananya kanyintjaku yanangu tjutangku yirriti wiya kulinu. Paluru tjana wiya yirriti nyangu Katutjalu palumpa walytjarringutja tjuta yalatji kanyintjala."

10 Wangka tina palunya Katutjalu nganampa nintinu, palumpa kurrunpangku nganananya nintintjala. Kurrunpa paluru yuwankarraku ninti nyinanyi. Katutjalu yirriti palyalkitjangku kulintjala, kurrunpa paluru ninti nyinangi.

11 Yaṉangungku palyalkitjangku walytjangku kuliṉi. Paluru yalatji
kulintjala yaṉangu kutjupangku wiya kuliṉi. Yalatji Katutjalu palyalkit-
jangku kulintjala palumpa kurrunpa yalatjiku ninti nyinanyi.
12 Katutjalu palumpa kurrunpa nganaṉanya tjarrpatjunu, nganaṉa
nintingku kulintjaku yalatji, “Katutjalu nganaṉanya uwankarra yungkula
yaṉtayaṉtaṉi.” Wiya nganaṉa walytjangku kulira nyinapayi, Katutjaku
ngurrpa tjuṯa nguwanpangku, wiya.
13 Yiitjuku walytja tjuṯa Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Nganaṉa
tjanala nintintjala Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintiṉi tjukarur-
rula tjanala wangkanytjaku, wiya nganaṉanya yaṉangu kutjupangku
yalatji nintiṉi, wiya.
14-15 Yaṉangu kutjupa tjuṯa wiya Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi.
Katutjaku kurruntu tjananya puṯu nintilpayi tjana palumpa nintirrinyt-
jaku. Katutjaku kurrunpatjarra tjuṯangku kurrunpa palunya nintingku
kulilpayi. Paluru tjana tjukarurru kuliṉi Katutjalu yaṉangu tjuṯa
ngulytjura yaṉtayaṉtantjala, Yiitjuku wangka kulira walytjarringutja
tjuṯa. Katutjaku kurrunpatjarra tjuṯangku tjukarurru kulilpayi. Kutjupa
tjuṯangku palumpa kurrunpatjarrawiya tjuṯangku puṯu kulilpayi palunya
tjananya tjukarurrulkitjangku.
16 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriṯitja ngaranyi yalatji.
“Mayutju Katutjanya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Yaṉangungku
wiya palunya tjukarurrulkitjangku kulintjaku.”
Katutjaku kurrunpatjarra nganaṉa nyinarra tjukarurru kulilpayi, Yiitju
Kurayitjalu nganaṉanya nintintjala.

3

Nganaṉa Katutjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi

1-2 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya kulila! Yirriṯi ngayulu nyurrangar-
rilakutu maa yankula puṯu kuliṉu nintilkitjangku, Katutjaku wangkaku
ngurrpa nyinanytjala. Palumpa kurrunpa wiyanyurra kulilpayi. Ngayu-
luṉa nyurrangarrinya wangka wiima nguwanpa purinypangku nintilpayi,
Yiitjunyatjarra. Kuwarrinyurra ngurrpa nguwanpa nyinanyi, puntura
nintirringkunytjawiya.
3 Kutunyurra nyinanyi Katutjaku ngurrpa tjuṯa nguwanpa. Yiitjuku
walytja kutjupa tjuṯakunyurra pikarringkula wangkapayi. Yalatji kaly-
parrinytjawiyanyurra nyinanytjala ngayulu kuliṉi Katutjaku ngurrpa tjuṯa
nguwanpanyurra nyinanyi, palumpa kurrunpatjarrawiya.
4 Kutjupa tjuṯangkunyurra watjalpayi yalatji, “Nganaṉa Puulaku waar-
rkana tjuṯa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi palya nyinanyi. Nintil-
payi kutjupa tjuṯangku wiyawana nintilpayi.” Kutjupa tjuṯangkunyurra
yalatji watjalpayi, “Nganaṉa Yapulutjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi,
paluru nganampa nintilpayi palya nyinanyi. Nintilpayi kutjupa tjuṯaku
nganaṉa wiya yunyparringanyi.” Yalatjiya Katutjaku ngurrpa tjuṯa
nintilpayi kutjuku yunyparringanyi, nintilpayi kutjupa tjuṯa tjana pany-
purangkupayi.
5 Yapulutjanya ngalinyaya kulila! Ngalitju Katutjaku waarrkana
nyinanyi. Ngalitju nyurrangarrinya nintilpayi Yiitjuku wangkanyurra
kulintjaku. Katutjalu ngalinya nintintjala wangka palulawanalitju nyur-
rangarrinya nintilpayi.
6 Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi.
Nganṯi Yapulutjalu nyurrangarrinya nintiṉingi, Katutjaku wangkanyurra
puntura kulintjaku. Yalatji nyurrangarri Katutjaku wangka kulira watiya

yukiri palya nguwanpa pakaṉu, Katutjalu Yapulutjaluṯarra nyurrangarrinya nintintjala.

7 Katutjanya kutju maṯupurra nyinanyi paluru nyurrangarrinya nintilpayi. Ngalitju palumpa waarrkana kutjarra nyinanyi. Ngalinyatju wiyanyurra walkuntjaku Katutjanya kutjunyurra walkuntjaku.

8 Nintilpayi kutjuku yunyparringkula nintilpayi kutjupa wiyanyurra panypurangkunytjaku, wantiya! Ngalitju liipula nyinanyi Katutjaku waarrkana kutjarra. Paluru Katutjalu ngalinyatju ngula walkulku ngalitju palumpa waarrka mantangka palyara wiyaṉutjangka.

9 Ngalitju Katutjaku waarrkana kutjarrangku palumpa waarrka palyalpayi. Yalatjilatju Katutjaluṯarra tjungungku palumpa waarrka nyurrangarrilawana palyantjala nyurrangarri palumpa walytja tjuṯalpi nyinanyi. Ngananatju nyurrangarrinya nintira watiya yukiri palya nguwanpa pakaltjinganṉi.

Yaṉangu tjuṯangkunyurra Yiitju Kurayitjanya kutju kulira palumpa walytjarrinytjaku

10-11 Katutjaluṉi watjaṉu palumpa wangka ngurra tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wangka Yiitjunyatjarra nintiningi. Palunyatjanu nintilpayi kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya nintilpayi Katutjaku wangkanyurra puntura kulintjaku. Yiitjuku walytja nintilkitjangku nintilpayingku yalatji kulintjaku, “Ngayulu tjananya Katutjaku wangka tjukarurrungku nintintjaku, wangka Yiitjunyatjarra.” Katutjalu Yiitju Kurayitjanya ngalya wantirriyaṉu yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulintjaku. Nintilpayingku Yiitjukuṉu wangkawana kutju tjananya nintintjaku, wangka kutjupawana wiya.

12 Nintilpayi kutjupa tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra tjukarurrungku tjananya nintilpayi, kanya nintilpayi kutjupa tjuṯangku wangka kutjupawanangku tjananya ngunytjiwanangku nintilpayi.

13-15 Ngula Katutjalu tjananya kuutawutjungka tjapilku palumpa wangka kutjupa tjuṯangka mantangka nintiningitjangka. Tjinguru nintilpayi tjuṯangku tjananya purinypangku wangka Yiitjunyatjarra nintiṉangitjangka yaṉangu tjuṯa palumpa walytjarringkupayi. Katutjanya nintilpayi palumpa tjanampa yunyparriku. Tjinguru nintilpayi kutjupa tjuṯangku tjananya wangka kutjupawanangku tjananya nintiṉangitjangka yaṉangu tjuṯa wiya Yiitjuku walytjarringkupayi. Katutjanya nintilpayi palumpa tjanampa wiya yunyparringku. Paluru alṯururringkula tjananya nintira tjukarurrulku.

16 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku walytja tjuṯa nyurrangarri nyinanytjala palumpa kurrunpa nyurrangarrilawana nyinanyi.

17 Katutjaku walytja tjuṯa tjananya tjinguru nintilpayingku wiyawana kutu nintintjala paluru tjana munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Palumpa walytja tjuṯa wiyawanalpi nyinatjipingkamarra Katutjalu nintilpayi palunya mirri pungku, palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Nyurrangarriṯarra palumpa walytja tjuṯa nyinanyi.

18 Wangka ngaatjanya yilta ngaranyi, kulintjakunyurra. Kutjupa tjuṯangkunyurra yalatji kuliṉi, “Tjaampalaya Katutjaku ngurrpa tjuṯa, uwankarraku nintilingku nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa nganaṉa nintilingku nyinanyi.” Yalatji wiya nyurrangarri uwankarraku nintilingku nyinanyi, puṯu kulilpayi tjuṯanyurra nyinanyi. Nyurrangarri yalatji Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringamara. Palulangurunyurra Katutjaku ninti nyinamara.

19 Katutjanya kutju uwankarraku nintilingku nyinanyi, yilta. Paluru yalatji kuliṉi, “Ngayuku tuunlayiki tjuṯa wiya uwankarraku nintilingku nyinanyi, puṯu kulilpayi tjuṯaya nyinanyi.” Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yaṉangu tjuṯa nintilingku nyinaku. Paluru tjana palyalkitjangku kulintjala Katutjalu tjananya kawaṉtjingalku, tjana palulawana palyalpayingka.”

20 Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, “Yaṉangu tjuṯa nintilingku nyinaku. Paluru tjana palyalkitjangku kulilku. Yalatji kulira tjana puṯu palyalku, puṯu kulilpayi tjuṯangku.”

21-22 Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganaṉa nintilpayi tjuṯaku ninti nyinanyi. Yalatjiku ninti nyinarra nganaṉa ingkaṯa palumpa yunyparringanyi, paluru nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu, Yapulutjanyaṯarra, Piitanyaṯarra nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯa nyinanyi, wiyalatju mayutju tjuṯa nyinanyi. Wiya ingkaṯa tjuṯa kutjunyurra kulintjaku, nyurrangarri yalatjilpi kulintjaku. Katutjalu nyurrangarrimpa uwankarra palyaṉu watiya mangarritjarra tjuṯa, kuka tjuṯa, ngurraṯarra. Paluru nyurrangarrinya mantangka nyinatjunkula kanyira yaṉtayaṉtaṉi. Ngula palumpa tayimingkanyurra wiyarringkula kana kutu nyinamalpa.

23 Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nyinanyi, kanya Yiitjunya Katutjaku walytja nyinanyi. Yalatjinyurra kulira yunypa nyinanytjaku, ingkaṯa tjuṯaku, wiya nganaṉanyatju kutju kulintjaku.

4

Yiitjuku waarrkana tjuṯa yalatji waarrkarrinytjaku

1 Tjinguru nyurrangarri kutu kuliṉi nganaṉa ingkaṯa tjuṯa mayutju tjuṯa nyinanyi. Yalatji wiya, nganaṉa Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi. Yirriṯi Katutjalu kuliṉu yaṉangu tjuṯa palumpa walytjarrinytjaku wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira. Kuwarrilpi Katutjalu nganaṉanyatju watjaṉu Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku, wangka palunya yaṉangu tjuṯangku kulira palumpa walytjarrinytjaku.

2-4 Nganaṉatju mayutju walytjaku Yiitjuku tjukarurru nyinarra waarrkarringanyi. Tjinguru tjaampalangkunyurra kuliṉi ngayulu wiya Yiitjuku waarrka tjukarurru palyaṉi. Nyurrangarri wiya ngayunya watjantjaku, mayutjungku kutju ngayunya watjantjaku Yiitjulu. Tjinguru kuutawutjungka wangkarra kuutawutjuku mayutjungku ngayula watjalku, ngayulu Yiitjuku waarrka kutjupawana palyantjaku. Yalatji watjantjala ngayulu wiya kulilku. Ngayuku mayutju Yiitjunya kutju ngayulu kulilku. Ngayuluṉa puṯu kuliṉi yalatji, “Tjinguru ngayulu Yiitjuku waarrka Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangka wiyawanangku palyaṉu?” Yalatjiṉa puṯu kulira wantingu. Tjinguru ngayulu nyurrangarrilawana wiyawanangku palyantjala ngayuku mayutju Yiitjuluṉi watjantjaku, yaṉangu kutjupangkuṉi wiya watjantjaku.

5 Palulanguru ngayunya, ingkaṯa kutjupa tjuṯaṯarra wiya nyurrangarri panypurangkunytjaku. Ngula kuutawutjungka mayutju nganampa piyuku ngalya yankunytjala paluru kutju nganaṉanyatju watjalku. Nganaṉa mantangka kuya palyaṉutjangka, wiyawanangku palumpa waarrka palyaṉutjangkaṯarra Katutjalu kulira watjalku. Paluru nganaṉanya waḻkulku nganaṉa palumpa waarrka tjukarurrungku palyaṉutjangka.

6 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu wiya ngayunya, Yapulutjanyaṯarra waḻkuntjaku, wanti! Ngalimpa nyurrangarri palya nyinanytjaku, ingkaṯa kutjupa tjuṯakuṯarra. Katutjaku wangka ngaranyi yaṉangu tjuṯa waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, mayutjurrikitjangku kulintjawiya. Wiyanyurra ingkaṯa kutju

mayutju nguwanpa walkura, ingkata kutjupa panypurangkunytjaku. Ingkata yuwankarraku palya nyinanytjaku.

7 Tjaampalangkunyurra walytjangku walkura ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Nganana Yiitjuku walytja tjutaku mayutju nyinanyi. Nganana kulini Puulalu Yiitjuku waarrka wiyawanangku palyaningi.” Katutjalu kutju tjukarurru kulilpayi, nyurrangarri wiya.

8 Wiyawanangkunyurra yalatji kulini, “Nganana Yiitjuku walytja palya nyinanyi, palumpa wangkaku nintilingku. Nganana palya Yiitjuku waarrka palyalpayi, Puulalungarri nganananya wiya nintintjaku, wangka wiima kutju tjana nintilpayi. Nganana Yiitjuku walytja nintilingku nyinanyi wangka uwankarraku.” Tjingurunyurra yilta Yiitjuku palyalingku nyinanytjala ngayulu nyurrangarrilawana tjungu nyinaku, Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyananyingka. Wiyanyurra yalatji Yiitjuku palyalingku nyinanyi.

9 Yuwa, nganananatju Yiitjuku waarrkana tjuta nyinanyi, mayutju tjuta wiyalatju nyinanyi. Yananangu tjutangku nganananyatju panypurangkula pungkupayi, yananangu kutjupa tjutangku, ilkari ngurrara tjutangkutarra nyanganyingka.

10 Yiitju Kurayitjaku walytja nganananatju nyinanytjala yananangu tjutangkulanyatju panypurangkupayi yalatji, “Puulanyangarri Yiitjuku walytja mungutja tjuta nyinanyi. Yiitjuku wangkakuya nintiwiya nyinanyi. Tjanampanu wangka wiyalatju kulintjaku, kuyakuya tjutaya nyinanyi.” Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjutangku yalatji kulini, “Nganana Yiitjuku walytja nintilingku nyinarra palumpa waarrka tjukarurrungku palyani. Yananangu tjuta nganampa palya nyinanyi, wiya nganananya panypurangkupayi, Puulanyangarri nguwanpa, wiya.”

11 Kuwarri nganananatju mangarriku putu kulini paltjatjirratjalatju nyinanyi, kapikutarralatju paarritji nyinanyi. Tjaata kuyakuyatjarralatju nyinanyi wintarrpatjarra. Putulatju kulini ngurrangka ngarrikitjangku, ngurra walytja wiyalatju kanyini. Yiitjuku yunytjuwiya tjutangku nganananyatju panypurangkula pungkula wantirriyalpayi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulalatju nyinarra yananangu tjuta nintilpayi. Palulanguru Yiitjuku yunytjuwiya tjutangku nganananyatju panypurangkula pungkula ngurra kutjupakutu wantirriyalpayi. Yalatjilatju nyinapayi.

12-13 Yiitjuku waarrka palyalkitjangku nganananatju rawa waarrkarringkupayi maniku. Mani palunyatjarrangkulatju mangarri walytjangku payimilara ngalkura nyinapayi. Yalatji waarrkarringkulalatju purrkarringkupayi. Yananangu tjutangku nganananyatju panypurangkunytjala nganananatju purinypa tjananya wangkapayi kaangkinytjingku. Kutjupa tjutangku nganananyatju panypurangkula pungkunytjala nganananatju tjananya pungkuwiyangku wantipayi. Yananangu tjutangku yalatji nganananyatju panypurangkupayi, “Puulanyangarriya kuyakuya tjuta nyinanyi, nganana wiya wangka tjanampa kulintjaku. Tjana kuya palyara nyinapayi.”

14-15 Nintilpayi kutjupa tjutangku nyurrangarrinya nintilpayi. Ngayulu nyurrangarrimpa nintilpayi walytja nyinanyi. Yirriti nganana tjungu nyinapayi. Ngayulu paapa nguwanpangku nyurrangarrinya nintira yantayantalpayi. Wangka panyapa ngayulu wakanu nyurrangarri kulira Yiitjuku waarrka tjukarurrungku palyantjaku, wiyanyurra wangka palunya kulira kuntarringkula wantinytjaku. Irriti Yiitju Kurayitjaku wangkanyurra kulira palumpa walytjarringu. Nyurrangarri ngayuku pipirri walytja tjuta nguwanpa nyinanyi. Wangka palunya ngayulu wakanu nyurrangarrinya pina yalara tjukarurrulkitjangku.

16 Ngayulu kuliṉi nyurrangarri ngayunya nguwanpa Yiitjuku walytja tjuṯa tjukarurru nyinanytjaku.
17 Ngayulu yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinarra nintiṉangitjangka wati Timitjiyilu nyurrangarrinya yankula nintilku. Ngayulu wangka palulawana Yiitjuku walytja tjuṯa nintilpayi ngurra tjuṯawanangku. Yalatji nyurrangarrinya nintintjaku ngayulu palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Paluru ngayulawana rawa nintirringkupayi katja nguwanpa.
18 Tjaampalangkunyurra kuliṉi ngayulu wiya nyurrangarrilakutu yanku. Yalatjinyurra ngayuku yunytjuwiyangku kuliṉi, “Puulanya nganampa mayutju wiyarringu, palunyatjanu nganaṉa wiyalpi palumpa wangka kulintjaku.”
19 Tjinguru Katutjalu kuliṉi ngayulu nyurrangarrilakutu yankunytjaku. Yalatji paluru kuliraṉi watjantjala ngayulu yilta nyurrangarrilakutu maa yanku. Maa yankula nyurrangarrinya, ngayuku yunytjuwiya tjuṯaṯarra ngayulu nyakula watjalku. Ngayulu nyurrangarrinya nyakula kulilku, “Ngayulu tjanampaṉu wangka kulira wantiku. Kurungku nyakula tjananya ngayulu kulilku. Tjinguru pala tjuṯangku tjukarurru Yiitjuku waarrka palyaṉi, tjinguru wiya.”
20 Wiya Katutjalu nganaṉanya yaṉangu tjuṯa yaṉtayaṉtalkitjangku watjara wantipayi. Paluru nganaṉanya ngangkari tiṉatjarrangku yaṉtayaṉtalpayi. Tjinguru ngayuku yunytjuwiya tjuṯangkunyurra Katutjaku wangka nintira wantipayi, palulawana tjukarurru nyinanytjawiyangku. Nyurrangarri yalatji nintira wangka palulawana tjukarurru palyantjaku, Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku tjukarurru palyantja nguwanpa.
21 Nyaanyurra kuliṉi? Tjinguru wangka ngaatjanyurra kulira tjukarurrurriku. Yalatji tjukarurrurrinytjawiyangka ngayulu maa yankula nyurrangarrinya watjalku tjukarurrulkitjangku. Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala ngayulu maa yankula nyurrangarrinya purinypangku nintilku kaangkinytjingku.

5

Wulkumanu yinyurrpa kanyilku

1 Tjaampalangku ngalya yankula ngayunya tjakultjunu, Yiitjuku walytja wati Kurinytjiyanya ngurrara palumpa maama yaltirrapula miiṯararra nyinanyi. Paluru kutjarra yilta kuya nyinanyi. Katutjaku ngurrpa tjuṯa wiya tjana yalatji maamawana katja ngarripayi, wiya.
2 Yuwankarranyurra kunṯarringkula nyinamara, wiyanyurra walytjangku walkuntjaku yalatji, “Yiitjuku walytja tjuṯa nganaṉa yuwankarra palyalingku nyinanyi.” Wati paluru wiya kutu tjungurrinytjaku nyurrangarrilawana yurrunpanyurra payira palunya iyanmara, paluru wiya Yiitjuku walytja tjuṯangka tjungurringkula nyinanytjaku, wiya.
3-5 Nyurrangarrimpa ngurra waṉma ngaranyi. Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkula wangkaku paluru kutjarra kuya yalatji palyaṉutjangka. Nyurrangarri kutjungkarrinytjala ngayuku kurrunpa yankula nyurrangarrilawana nyinaku. Yiitjunya ngangkari tiṉatjarraṯarra nyurrangarrilawana nyinaku nyurrangarrinya rapantjaku. Raparringkulanyurra tjukarurru watjantjaku. Nganampa mayutju Yiitjuluṉi nintintjala ngayulu yalatji kuliṉi. Nyurrangarri wati palunya payira wantirriyantjaku. Paluru wiya Yiitjuku walytja nyinanyi, paluru mamuku mayutjuku walytja nyinanyi yalatji kuya palunya palyara. Paluru mamuku walytja nyinarra tjukarurrurringkula Yiitjuku walytja tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yalatji paluru tjukarurrurrinytjala Katutjalu

palunya katirra palumpa ngurrangka nyinatjunku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala.

6 Wiyanyurra walytjangku walkuntjaku yalatji, “Nganana yuwankarra Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi.” Kulilaya wangka ngaatjanya! Wati paluru kuya panyapa palyantjala nyurrangarri palunya payira wantirriyantjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku ngunytji kulira palunya nguwanpa palyalpayingkamarra.

7-8 Yirriti nyurrangarri Katutjaku ngurrpa nyinarra kuya palunya nguwanpa palyara nyinapayi. Kuwarri wiyanyurra yalatji kuya palyantjaku, wanti! Yiitjuku tjukarurru kutjunyurra nyinanytjaku, wati paluruta rra. Yiitjunya yirriti mirrirringu nganampa kuya waninytjaku. Alatji nganananalpi tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku.

9-11 Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu piipa wakara maa wantirriyanu. Piipa palula ngayulu wakanu alatji. Yananangu tjaampalaya miita kutjupa miitangka ngarripayi. Tjaampalangku mani yulytja tina kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Tjaampalangku mulyatangku mantjilpayi. Tjaampalangku Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayi. Yalatji kuya palyalpayi tjutanyurra wantinytjaku. Yalatji ngayulu wakanu. Ngayulu wangka kutjupawana yalatji wakanmara. Yiitjuku walytja miita kutjupa kutjupangka ngarripayinya nyurrangarri wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku mani yulytja tina kanyilkitjangku kulira nyinapayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytja mulyatanytju mantjilpayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku kutjupa tjuta panypurangkupayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku waama tjikira turaangkarripayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Palunya tjananyanyurra wantinytjaku tjungurrinytjawiyangku. Wiya tjanala nyurrangarri tjungurringkula ngalkuntjaku, wanti! Yiitjuku ngurrpa tjutatarra miita kutjupa miitangka kutu ngarripayi. Kutjupa tjutangku mani yulytja tina kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Kutjupa tjutangku mulyatangku mantjilpayi. Kutjupa tjutangku Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayi. Yiitjuku ngurrpa palula tjanalawana palyanyurra tjungu nyinanytjaku.

12-13 Katutjaku ngurrpa tjuta ngayulu wiya tjananya watjani tjukarurrulkitjangku. Katutjalu kutju tjananya ngula kuutawutjungka watjalku. Yiitjuku walytjangku wiyawana kutu kuya palyantjala palyanyurra palunya wangkanytjaku, tjukarurrulkitjangku. Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi, “Katutjaku walytjangku kuya kutu palyaningka, nyurrangarri payira wantirriyantjaku.”

6

Yiitjuku walytja kutjupa wiya tjamantjamilantjaku

1 Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala wiya palunya tjamantjamilantjaku. Wiya yurrkunytjingku witira palunya kuutawutjukutu katinytjaku. Kuutawutju ngurrara tjutangku wiya Katutjaku wangka kulira watjalpayi. Yiitjuku walytja tjutangka nyupali tjungurringkula nyinarra wangkanytjaku. Paluru tjana nyupalimpa wangka kulira watjantjaku, wiya kuutawutjuku mayutjungku kulira nyupalinya watjantjaku.

2-3 Wangka yalatji nyurrangarri kulintjaku. Ngula yananangu tjuta, ilkari ngurrara tjutatarra kuutawutjungka ngaranytjala Katutjaku walytja tjutangku Yiitjulutarra tjungungkuya yananangu tjuta, ilkari ngurrara tjutatarra watjalku. Yiitjuku walytja kutjarrangkupulanku pikarrinytjala

wangka panyapa nyurrangarri kulira Katutjaku walytja tjuṯangku palya tjungurringkula palumpa kutjarra wangka kulira watjanmara.
4 Yiitjuku walytja paluru kutjarra pikarringutjangka wiya palunya kutjarranyurra katimara kuutawutjukutu, wantimara pulanya tjakultjunkunytjawiyangku. Paluru kutjarra yalatji kulinmara, “Ngali wiya kuutawutjuku mayutjungka wangkanytjaku. Paluru wiya Katutjaku wangkawana kulira watjalpayi. Ngali Yiitjuku walytja tjuṯaku mayutju tjuṯangka tjungurringkula wangkanytjaku. Tjana Katutjaku wangkawana kulira tjukarurru watjalku.”
5 Yuwa, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯangku palumpa kutjarraku wangka kulira nintingku watjanmara. Paluru kutjarra pikarrinytjala nyurrangarri wiyawanangku kulira palunya kutjarra kuutawutjukutu katingu. Nyurrangarri tjiḻpi ninti tjuṯa nyinarra tjungurringamara. Tjungurringkula wangka palunya kutjarraku kulira nintingku watjanmara. Kuutawutjuku mayutju Katutjaku ngurrpangku wiya palunya kutjarra watjantjaku.
6 Kuutawutjuku mayutju tjuṯangku wiya Katutjaku wangkawana kulilpayi. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntu palunya tjamantjamilantjaku kuutawutjukutu tjana katitjipingka.
7 Yalatji nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjamantjamilantjala ngayulu kuliṉi nyurrangarri wiya Yiitjuku wangkawana tjukarurru nyinanyi. Kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntupa walytja tjuṯangku yankula tjamantjamilantjaku. Kutjupangkunta mulyaṯangku mantjintjala nyuntu palumpa palya nyinanytjaku yulytja wanara mantjintjawiya.
8 Yalatji palya nyinanytjawiya tjaampalangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupangka kuya palyalpayi. Tjaampalangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupangka mulyaṯangku mantjilpayi.
9 Wiyanyurra yalatji kuya palyantjaku. Kuya palyalpayi tjuṯaya wiya Katutjaku walytja tjuṯawana nyinaku. Katutjalu tjananya yaṉtayaṉtalwiyangku wantiku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu tjuṯangku yalatji kuya palyalpayi. Tjaampalaya miiṯa kutjupa miiṯa kutjupangka ngarripayi. Kutjupa tjuṯa tjana Katutjanya nguwanpa waḻkulpayi. Kutjupa tjuṯa wiya miiṯa walytjaku tjukarurru nyinapayi, wiya. Wati kutjupa tjuṯa ngarripayi wati kutjupa tjuṯawana, miiṯangka nguwanpa. Yalatji paluru tjana kuya palyara wiya Katutjaku walytja tjuṯangka tjungu nyinaku.
10 Yaṉangu kutjupa tjuṯangku mulyaṯangku mantjilpayi. Kutjupa tjuṯangku mani yulytja tiṉaṯarra mantjilpayi walytjangku kanyilkitjangku. Kutjupa tjuṯangku yaṉangu kutjupa tjuṯa panypurangkupayi. Kutjupa tjuṯangku waama tjikira turaangkarringkupayi. Yalatji paluru tjana kuya palyalpayi, wiya tjana Katutjaku walytja tjuṯawana nyinaku.
11 Yirriṯi Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangkunyurra palunya tjuṯa nguwanpa kuya palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya tjukarurruntjala Yiitjuku walytjarringu. Paluru nyurrangarrimpa kuya waṉinytjala Katutjaku walytja tjuṯalpi nyurrangarri tjukarurru nyinanyi.

Katutjaku ngaṉaṉa tjukarurru nyinanytjaku, miiṯa kutjupa miiṯangka ngarrinytjawiya

12 Yiitjuku walytja tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, “Walytjangkula kulira palyantjaku, wiya ngaṉaṉanya kutjupangku marrkuntjaku.” Yalatji kulira yaṉangungku kuya palyantjala Katutjanyara wiya yunypa nyinaku. Ngayulu kuliṉi yalatji. Walytjangkuṉa kulira tjukarurru

palyantjaku. Tjinguru ngayulu walytjangku kulira kuya palyara, ngayulu kuya kutu palyaltjipingka.
13 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkunyurra yalatji watjalpayi, “Mangarriku kukakuṯarra nganaṉa yunytjurringkula palya ngalkuntjaku. Yalatji nguwanpa kungka kutjupakuṉu miiṯawana nganaṉa yunytjurringkula palya palulawana ngarrinytjaku.” Alatji nyurrangarri ngunytjingku kuliṉi. Nganaṉa wiya miiṯa kutjupawana yunytjurringkula ngarrinytjaku, nganaṉa miiṯa walytjangka kutju ngarrinytjaku. Nganaṉa Katutjaku yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku palumpa. Paluru nganaṉanya yaṉangu tjuṯa yaṉtayaṉtaṉi.
14 Ngula nganaṉa mirri ngarrinytjala Katutjalu nganaṉanya kanara yaṉangu nyuwanalpi nyinatjunku ngangkari puntutjarrangku. Yalatji nganaṉanya mirringuru kanalku, mayutju Yiitjunya ngangkari puntutjarrangku kanara nyinatjunutja nguwanpa.
15-16 Wangka ngaatjanyaya kulila! Kungka miiṯamiiṯatjarra tjuṯa, tjiingkila tjuṯaṯarra yankula wati kutjupa kutjupangka ngarriyinkupayi. Wati Yiitjuku walytja tjuṯa nyinarra wiya nyurrangarri kungka palula tjanalawana ngarrinytjaku, wantiya!, kungka palula tjanalawana ngarrirra walytjarripayingkamarra. Wiya Yiitjuku walytja kungka palaku walytjawalytjarrinytjaku. Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Tjinguru wati kungkangka ngarrirra paluru palumpa walytjarriku.” Yalatji kulira wiyanyurra kungka walytjawiyangka ngarrinytjaku, wantiya!
17 Tjinguru wati mayutju Yiitjuku walytjarringkula paluru Yiitjunyaṯarra walytjarringanyi.
18 Yaṉangu tjuṯangkula kuya palyara nyinanyi. Yalatji nganaṉa kuya palyara yaṉangu kutjupa tjuṯaku kalypawiyalpi nyinaku, miiṯa walytjakuṯarra. Tjinguru nyuntu yankula miiṯa kutjupangka ngarrirra nyuntu puntura kuya palyalku. Yalatji kuya palyara nyuntu miiṯa palumpa walytjarriku, wiya nyuntu Yiitjuku walytja nyinaku, wiyalpi. Wiyanyurra miiṯa kutjupangka ngarrinytjaku, miiṯa walytjangka kutjunyurra ngarrinytjaku.
19 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu nyurrangarrinya palumpa kurrunpa tjarrpatjunkunytjala paluru nyurrangarrinya nintiṉi tjukarurru nyinanytjaku, wiyanyurra walytjangku kulira palyantjaku mayutju nguwanpangku, wiya. Katutjanya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Nganaṉa palumpa wangka kutju kulira kaangkurrinytjaku.
20 Mayutju Yiitjunya nyurrangarrimpa watiyangka mirrirringu Katutjaku walytja tjuṯanyurra nyinanytjaku. Yalatji kuliranyurra palumpa tjukarurru nyinanytjala yaṉangu tjuṯangku Katutjanya waḻkulku.

7

Palya miiṯa yaḻtirra palulawana nyinanytjaku, walytjawana kutju

1 Piipa panyapa nyurrangarri wakara ngayulakutu ngalya wantirriyaṉu. Yalatjinyurra piipa palula wakara ngayunya tjapiṉu, “Tjinguru Yiitjuku walytja miiṯatjarra nyinanytjaku?, tjinguru wiya?”
2 Yiitjuku walytja tjuṯa palya miiṯatjarra nyinanytjaku, tjinguru paluru tjana miiṯatjarra wiya nyinarra miiṯa kutjupakuṉungka ngarrikitja yunytjurritjipingkamarra. Katutjaku ngurrpa tjuṯa kutjupa tjuṯangka miiṯamiiṯangka ngarripayi. Yalatjingkamarra palya Yiitjuku walytja tjuṯa miiṯa walytjatjarra kutju nyinanytjaku.
3 Miiṯararrapula nyinarra tjinguru watingku tjapilku kungka miiṯa walytjangka ngarrikitjangku. Kungkangku watjantjawiya palya paluru watingka ngarrinytjaku. Tjinguru kungkangku tjapilku wati walytjangka

ngarrikitjangku. Watingku watjantjawiya, palya paluru kungkangka ngarrinytjaku.

4 Kungka paluru watiku miiṯa walytja nyinanyi. Yalatji ngaparrtji wati paluru kungkaku miiṯa walytja nyinanyi.

5 Palya wati paluru kungkararrapula tjungu kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu tjinguru miiṯararra paluru kutjarra wangkaku Katutjanya rawangku tjapilkitja. Tjungurringkula ngarrinytjawiyangkupula Katutjanyawarri tjapilku yurrunpa. Yalatji wangkarrapula tjaalpantjaalpa nyinarra Katutjanya tjapintjaku tjungu ngarrinytjawiyangku. Yalatjipula Katutjanya rawangku tjapira piyuku tjungu ngarrinytjaku, miiṯa kutjupakuṉungka ngarrikitja yunytjurritjipingkamarra, mamuku mayutjungku tjingapungkunytjala miiṯa kutjupakuṉungka ngarritjipingkamarra.

6 Ngayulu kuliṉi yalatjinyurra miiṯararra walytja nyinanytjaku, wiya Yiitjulu yirriṯi watjaṉu yaalytjiyaalytji miiṯararra nyinanytjaku, wiya.

7 Ngayulu kungkaku ngurrpaṉa nyinapayi. Katutjalu kutjuṉi nintiṉu miiṯawiya tjukarurru palumpa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯa tjananya nintiṉi miiṯa walytjatjarra nyinarra tjukarurru Katutjakuya nyinanytjaku. Kuliṉiṉa tjingurunyurra miiṯawiya nyinanytjaku ngayunya nguwanpa.

8 Tjaampalanyurra miiṯaku yunytjurripayiwiya nyinanyi. Kutjupa tjuṯanyurra waḻukuṯa nyinanyi. Nyurrangarri wangka ngaatjanyalpi kulila! Ngayulu kuliṉi nyurrangarri kutu palya miiṯawiya nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.

9 Tjinguru tjaampalangkunyurra kuliṉi miiṯatjarra nyinanytjaku. Palyanyurra yankula miiṯa mantjira palulawana kutu nyinanytjaku. Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra wiya kuliṉi miiṯatjarra nyinanytjaku. Palunyatjanunyurra yalatji kulilku, “Ngayulu wiya miiṯa mantjilku, ngayulu Katutjaku waarrka palyanmalpa miiṯawiyangku.” Yalatji kulira tjinguru kutjungku yalatjilpi kulilku, “Puṯuṉa kuliṉi tjinguru miiṯaṉatju malpa mantjilku.” Kala, wati paluru palya yankula miiṯa mantjira palulawana nyinanytjaku, miiṯa kutjupakuṉungka ngarritjipingkamarra. Yalatji ngayulu Puulalu kuliṉi.

10 Kutjupa tjuṯanyurra miiṯatjarra nyinanyi. Ngayulu kuliṉi nyurrangarri kutu miiṯatjarra nyinanytjaku. Mayutju Yiitjulu nganaṉanya yalatji watjaṉu. Tjinguru nganaṉa miiṯatjarra nyinarra wiyala miiṯa palunya wantirriyantjaku, kutu palulawana nyinarra yaṉtayaṉtantjaku. Tjinguru kungkangku palumpa miiṯa walytja wantirra yankula paluru

11 kutu miiṯawiyalpi nyinaku. Tjinguru kungka paluru wati panyapanya kulilku piyuku palumpa miiṯa walytjangka nyinakitjangku. Paluru kutjarra kalypalpi wangkarra piyuku tjungu nyinanytjaku. Wati tjuṯangku nyurrangarri wiya miiṯa walytja wantirriyantjaku, tjunguya nyinama!

12 Yirriṯi Yiitjulu tjananya wangkangu alatji miiṯa wiya wantirriyantjaku, wiya paluru wangka kutjupa watjaṉu yaalytjiyaalytji miiṯararra nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi yalatji. Wati Yiitjuku walytjarringkunytjala palumpa miiṯa Yiitjuku walytjarringkunytjawiya nyinaku. Tjinguru kungka paluru wati palulawana kutu nyinamalpa. Yalatji kungka palula kutu nyinanytjala wiya watingku palunya wantirriyantjaku, wiya.

13 Kungka Yiitjuku walytjarringkunytjala palumpa miiṯa Yiitjuku walytjarringkunytjawiya nyinaku. Tjinguru wati paluru kungka palulawana kutu nyinamalpa. Yalatji wati palula kutu nyinanytjala wiya kungkangku palunya wantirriyantjaku, wiya.

14-15 Kungka tjuṯangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru wati nyuntupa miiṯa wiya Yiitjuku walytja nyinanyi. Paluru kuliṉi nyuntulawana kutu nyinanytjaku. Katutjanya yunyparringanyi nyuntupa

watiku, nyuntupa pipirri tjuṯakuṯarra. Tjinguru wati nyuntupa wiya Yiitjuku walytja nyinarra nyuntupalpi yunytjuwiyarriku. Yalatji nyuntupa yunytjuwiyarringkula wantirra yanku. Yalatjingka palya nyuntu palunya wantirriyantjaku. Wiya nyuntu palumpa miiṯa walytja nyinaku, tjaalpa nyuntu nyinaku. Wiya nyupali tjungu kutu nyinarra pikangku warrkintjaku. Wati tjuṯangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru kungka nyuntupa miiṯa Yiitjuku walytja wiya nyinanyi. Paluru kuliṉi nyuntulawana kutu nyinanytjaku. Katutjanya yunyparringanyi nyuntupa kungkaku, nyuntupa pipirri tjuṯakuṯarra. Tjinguru kungka nyuntupa wiya Yiitjuku walytja nyinarra nyuntupalpi yunytjuwiyarriku. Yalatji nyuntupa yunytjuwiyarringkula nyuntunya wantirra yanku. Yalatjingka palya nyuntu palunya wantirriyantjaku. Wiya nyuntu palumpa miiṯa walytja nyinaku, tjaalpa nyuntu nyinaku. Wiya nyupali tjungu kutu nyinarra pikangku warrkintjaku. Irriṯi Katutjalu kuliṉu palumpa walytja tjuṯanyurra palya pikawiya nyinanytjaku.

16 Tjinguru kutjupawana nyuntu kulilku yalatji, “Ngayuku miiṯa Yiitjuku walytja wiya nyinanyi, paluru kuliṉi ngayunya wantirra yankunytjaku. Ngayulu palunya kalypangku marrkulku tjunguli kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu tjinguru paluruṉi kulira Yiitjuku palurulpi walytjarriku.” Ngayulu Puulaluṉanta watjaṉi yalatji. Tjinguru nyuntu puṯu wangkaku palula Yiitjuku walytjarrinytjaku. Palunyatjanu tjinguru nyuntupa miiṯa paluru kuliṉi nyuntunya wantirra yankukitjangku. Palunyatjanu nyuntu palunya wantirriyara tjaalpa nyinanytjaku.

Katutjaku wangkaku nganaṉa kutu tjukarurru nyinanytjaku

17 Tjaatji tjuṯangka ngayulu tjananya wangka yalatji watjalpayi. Tjinguru nyuntu tjiingkilangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku, palunyatjanu nyuntu kutu tjiingkila nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu miiṯatjarrangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku, palunyatjanu nyuntu kutu palya miiṯatjarra nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu nyinanytjaku kuwarri ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi.

18 Tjinguru nyuntu yirriṯi watirringu Muutjaku luwuwana, palunyatjanu nyuntu yunypa Yiitjuku nyinanytjaku, wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngayunya tjana wantimara watimankunytjawiyangku, ngayulu watiwiya Yiitjuku walytja nyinamara.” Tjinguru nyuntu yirriṯi wiya watirringu Muutjaku luwuwana, palunyatjanu nyuntu yunypa Yiitjuku nyinanytjaku, wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngayunya tjana watinmara, ngayulu wati nyinamara Yiitjuku walytja.”

19 Wiyanyurra kulintjaku Muutjaku luwuwana watirrinytjaku, Katutjaku wangkaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku.

20 Ngayulu Puulalu wangka kutjupa nyurrangarrinya yalatji watjaṉi. Tjinguru nyuntu mayutjungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, palunyatjanu palya nyuntu tjanampa mayutju kutu nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu miiṯatjarrangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, palunyatjanu nyuntu kutu miiṯa walytjatjarra nyinanytjaku.

21 Tjinguru nyuntu mayutju kutjupakura waarrkana nyinanyi Yiitjuku walytja, palunyatjanu waarrkana nyuntu yunypa kutu nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutjungku watjalku nyuntu wiyalpi waarrkarrinytjaku, palunyatjanu palya nyuntu yankula waarrkawiya nyinanytjaku, mayutju nguwanpa.

22 Tjinguru nyuntu mayutju kutjupaku waarrkana nyinanyi Yiitjuku walytja, yalatji kulila!, “Ngayuluṉa Yiitjuku waarrkanaṯarra nyinanyi, palumpa walytja.” Tjinguru nyuntu waarrkanaku mayutju nyinanyi kutu

yunypa nyinama!, yalatji kulira, “Ngayuluṉa Yiitjuku waarrkanaṯarra nyinanyi, palumpa walytja.”
23 Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringutjangka Katutjalu nganampa kuya waṉipayi. Yalatji paluru nganampa waṉingutjangka palumpa wangkawana tjukarurrunyurra nyinanytjaku, yaṉangu kutjupaku wangka kulintjawiya.
24 Yuwa, yalatjinyurra Yiitjuku walytja tjuṯa kutu palumpa walytja nyinanytjaku.

Tjiingkila tjuṯa yalatji nyinanytjaku

25 Tjaampalanyurra tjiingkila nyinanyi, wiyanyurra yurrunpa miiṯatjarra nyinapayi. Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Wiya mayutju Yiitjulu watjaṉu yaalytjiyaalytji tjiingkila tjuṯa nyinanytjaku, wiya. Ngayulu walytjangku kulira nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Katutjaluṉi watjaṉu Yiitjuku waarrkana nyinanytjaku. Yalatji ngayulu nyinanytjala nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku.
26 Kuwarri Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkupayi. Kutjupa tjuṯalampa yunytjuwiya kutu nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu watjaṉi palyanyurra kutu tjiingkila nyinanytjaku.
27 Tjaampalanyurra miiṯatjarra nyinarra kutu miiṯa palunyatjarra nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯanyurra miiṯawiya nyinanyi miiṯa walytja mirrirringutjangka. Kutjupa tjuṯanyurra miiṯawiya nyinanyi nyurrangarrinya wantirra yanutjangka. Nyurrangarri kutu miiṯawiya nyinanytjaku, wiyanyurra miiṯa kutjupa mantjintjaku, wiya.
28 Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra kuliṉi miiṯa mantjilkitjangku. Palyanyurra miiṯa mantjira miiṯararralpi nyinanytjaku. Yalatjiku Katutjanya yunypa nyinanyi. Tjinguru miiṯararrapula nyinanytjala Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungamalpa. Tjinguru watingku puṯu kulilku palumpa kungka pipirri tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Yalatjingkamarra ngayulu nyurrangarrinya marrkuṉi kuwarri wiyanyurra miiṯa mantjintjaku.
29 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tayimi yilarringu Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyankuku, nganaṉanya palumpa walytja tjuṯa katikitja. Tayimi palumpa yilarrinytjala wiyanyurra miiṯa mantjilkitjangku kutu kulintjaku, wantiya! Yiitjulu nganaṉanya uwankarra mantjira katiku, miiṯawiya tjuṯa, miiṯatjarra tjuṯaṯarra.
30 Yulṯa palula tjinguru tjaampala yunypa nyinanytjala Yiitjulu ngalyankula tjananya mantjira katiku. Mantaku kulilwiyalpiya yunypa palulawana ankuku ngurra ilkarikutu. Tjinguru tjaampala yulanyingka, paluru tjananyaṯarra mantjira katiku. Yulawiyalpiya yunypalpi palulawana ankula nyinamalpa. Tjaampalangku watiya tjuṯa tjalamilantjala paluru tjananyaṯarra mantjira katiku. Watiya tjuṯaku kulilwiyalpiya yunypa palulawana ankula nyinamalpa.
31 Tjaampalaya mantangka yunyparringkula watjalku, “Ngananaṉa mantangka palya nyinanyi, wiyala yunytjurringanyi ilkarikutu yankukitja, mantangka kutula palya nyinanytjaku.” Yiitjulu tjananya mantjira katiku. Mantangka palya nyinakitjangku kulilwiyalpiya yunypa palulawana yanku ngurra palyakutulpi. Palunyatjanu manta ngaatjanyalpi wiyarriku.
32 Kuliniṉa Yiitjuku walytja tjuṯanyurra yunypa nyinanytjaku, wiyanyurra kulira puntura nyinanytjaku yalatji, “Yaalytjingka ngayulu mani mantjilku ngayuku miiṯa pipirri tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalkitjangku.” Tjinguru wati miiṯawiya nyinarra Katutjaku waarrka kutju paluru kulira palyalku. Yalatji paluru kulilku, “Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjala

ngayulu palumpa waarrka kutju palyanmalpa, miiṯatjarra nyinakitjangku kulintjawiyangku.”

33-34 Kanya wati miiṯatjarrangku kulira puntura nyinaku yalatji, “Ngayulu waarrka kutjupa palyara yaalytjiyaalytji ngayulu Katutjaku waarrka palyalku?” Palumpa miiṯa yunypa nyinanytjaku paluru yalatji kulira puṯu kulilku Katutjaku waarrka rawangku palyalkitjangku. Waḻukuta tjuṯangku, watiku ngurrpa tjuṯangkuṯarra miiṯaku kulintjawiyangku Katutjaku waarrka kutju palyara nyinamalpa, yalatji kulira, “Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjala ngayulu palumpa waarrka kutju palyanmalpa.” Kungka miiṯatjarra tjuṯangku yurrukulira nyinaku yalatji, “Katutjaku waarrka palyantjawiya ngayulu ngurrangka waarrkarriku ngayuku miiṯa pipirri tjuṯaṯarra yaṉtayaṉtalkitja.”

35 Wangka palunya tjuṯa ngayulu watjaṉu nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kulintjaku. Wiya nyurrangarri kutu yurrukulintjaku yalatji, “Yaalytjiyaalytji ngayulu miiṯa mantjilku?”, wantiya! Katutjaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku.

36 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯanyurra tjangkuṉutja tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru watingku kulilku kungka tjangkuṉutja mantjilkitjangku. Palumpa walytja tjuṯangku palya watjantjala paluru yankula mantjintjaku. Paluru kutjarra palya miiṯararra nyinanytjaku, wiyapula miiṯararra nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntankuku.

37 Tjinguru wati kutjupangku kulilku kungka tjangkuṉutja wantikitjangku, yalatji kulira, “Kungka palunya ngayulu wantiku tjiingkila kutu nyinarra Katutjaku waarrka kutju palyalkitjangku.” Yalatji wati paluru palya miiṯawiya nyinanytjaku.

38 Tjinguru ngula wati paluru walytjangku kulilku kungka palunya mantjilkitjangku piyuku. Palya paluru mantjira kungka palulawanalpi nyinanytjaku, miiṯararrapula. Tjinguru wati paluru kulilku kungka tjangkuṉutja wantirra kutu miiṯawiyangku Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Yalatji kulira paluru Katutjaku waarrka kutu miiṯawiyangku palyantjala ngayulu kulilku, “Wati paluru palyalingkungku Katutjaku waarrka palyaṉi.”

39 Tjinguru kungka miiṯatjarra nyinaku. Paluru kutu palumpa miiṯaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurrura nyinarra ngula palumpa wati wiyarriku. Tjinguru palumpa wati yurrunpa wiyarrinytjala palya kungka paluru yunytjurringkula miiṯa kutjupangka nyinanytjaku Yiitjuku walytjangka. Palya paluru kutjarra miiṯararra nyinanytjaku.

40 Palumpa miiṯa yurruntitja wiyarrinytjala tjinguru kungka paluru kulilku miiṯawiyangku Katutjaku waarrka palyantjaku. Paluru yalatji Katutjaku waarrka palyara yunypalingku nyinaku. Ngayuluṉa kuliṉi kungka paluru miiṯawana nyinanytjawiyangku palya Katutjaku waarrka palyalku. Yalatji kulintjaku Katutjaku kurrunpangkuṉi nintiṉu.

8

Tjana mangarri kukaṯarra tjunku Katutjanya nguwanpaku

1-2 Yurrunpa nyurrangarri piipa wakara ngayulakutu wantirriyaṉu. Piipa palula nyurrangarri wakara watjaṉu yalatji, “Kutjupa tjuṯangku mangarri kuka tjuṯaṯarra katirra tjaatji kutjupangka tjunkupayi Katutjanya nguwanpa waḻkulkitjangku. Palunyatjanu tjana waḻkura wiyarringkula tjaatjingka kuka mangarri palunya mantjira ngurra walytjakutu katirra nyinarra ngalkupayi. Yaalytji nyuntu kuliṉi? Tjinguru Yiitjuku walytja tjuṯangku mangarri kuka palunya palya ngalkuntjaku?, tjinguru

wantinytjaku.” Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjaṉi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku kuliṉi mangarri kuka palunya ngalkuntjaku, kanya palumpa walytja kutjupa tjuṯangku kuliṉi mangarri kuka palunya wiya ngalkuntjaku, wantinytjaku. Kutjupa tjuṯangku walytjangku puḻkapungkupayi, “Ngayulu nintingku kuliṉi, yaṉangu tjuṯa ngayulu nintilku wangka mangarri kukatjarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja, tjana tjukarurru kulintjaku. Tjana ngayuku wangka kulintjaku.” Yaṉangu walytjangku puḻkapungkupayingku, nganaṉaṯarra wiya yalatji walytjangku puḻkapungkunytjaku nganaṉa yaṉangu tjuṯaku wangka kulira purinypangku wangkarra nintintjaku.

3 Nganaṉa yalatji yaṉangu tjuṯaku, Katutjakuṯarra yunytju nyinanytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi.

4 Yaṉangu tjuṯangku tjana mangarri an kuka tjuṯa katirra tjunkupayi tjaatji kutjupangka Katutjanya nguwanpaku. Nganaṉa nintingku kuliṉi wiya Katutjanya nguwanpa kana nyinanyi, wiya. Katutjanya kutju mayutju tiṉa nyinanyi.

5 Yaṉangu tjuṯangku tjananya Katutjanya nguwanpa tjuṯa puḻkapunganyi yalatji, “Ilkari ngurrara. Nyuntu mayutju tiṉa nganampa nyinanyi.” Paluru tjana Katutjanya nguwanpa wiya mayutju tiṉa nyinanyi, wiya.

6 Katutjanya kutju nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru manta ilkariṯarra palyara yaṉangu tjuṯa nganaṉanya nyinatjunkupayi. Palunya kutju nganaṉa puḻkapungkula nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjanyaṯarra nganampa mayutju tiṉa nyinanyi, paluru kutjarra manta ilkariṯarra palyaṉu. Kurayitjanya paluru nganampa mirrirringkula kuyalampa waṉingu, Katutjaku ngulytjura nganaṉanya nyinatjunkukitjangku. Paluru kutjarra nganaṉanya kana kanyiṉi.

7 Kutjupa tjuṯangkuya wiya wangka panyapa kuliṉi. Paluru tjana wiyawanangku kuliṉi Katutjanya nguwanpa tjuṯaya kana nyinanyi. Paluru tjana irriṯi pipirri tjuṯangku yalatji kulilpayi. Yiitjuku walytjarringkula tjana kutu yalatji kulilpayi. Paluru tjana mangarri tjinguru kuka ngalkukitjangku yalatji puṯu kulilpayi, “Wiyala Yiitjuku walytja tjuṯangku mangarri an kuka ngaatja ngalkulku, kutjupa tjuṯangku tjaatji kutjupangka katirra tjunutjangka Katutjanya nguwanpaku.”

8 Katutjanya nganampa yunypa nyinaku nganaṉa mangarri an kuka palunya ngalkuntjala. Nganaṉa mangarri an kuka palunya ngalkuwiyangku wantinytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinaku.

9 Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytjangku kulilku mangarri an kuka palunya ngalkukitjangku. Tjinguru kutjupangku Yiitjuku walytjangku kulilku mangarri an kuka palunya wiya ngalkunytjaku. Yalatji paluru kulintjala nyuntu wantinytjaku palula kurungka wiyanu mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku.

10 Nyuntu nintingku kuliṉi mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku. Yalatji kulira nyuntu yankula tjaatji kutjupangka nyinaku Katutjanya nguwanpakuṉungka. Ngurra palula nyinarra nyuntu kuka palunya ngalkuku, Katutjanya nguwanpa palunya puḻkapungkunytjawiyangku. Yalatji nyuntu ngalkuntjala Yiitjuku walytja kutjupangkunta nyakula kulilku, “Wati pala palunya nguwanpangku ngayululpiṉa ngalkulku kuka palunya.” Tjinguru tjiṉṯu kutjupangka wati paluru tjaatji palulakutu yankula mangarri an kuka palunya ngalkuku. Yalatji paluru kutu ngalkula Katutjanya nguwanpa palunyalpi puḻkapungamalpa, Yiitjunyalpi puḻkapungkunytjawiyangku.

11 Yalatji wiya nyuntu yaṉangu kutjupa Yiitjuku walytja tjingapungkunytjaku, mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku, wanti!, paluru munupinarringkula Yiitjuku walytja wiyarritjipingka. Yiitju Kurayitjanya wati palumpa mirrirringu palumpa walytja paluru kutu nyinanytjaku.
12 Yalatji wati paluru Katutjanya nguwanpa puḻkapungkula wiyawana nyinanytjala Yiitju Kurayitjanya nyuntupa wiya yunypa nyinaku. Nyuntu yalatji palunya tjingapungkula kuya palyalku.
13 Mangarri an kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja ngalkukitjangku nyuntu kulira wanti! Ngayulu Puulalu kuliṉi yalatji. Wiyaṉa mangarri an kuka palunya ngalkunmalpa, Yiitjuku walytja kutjupangkuṉi nyakula munupinarringkula Katutjanya nguwanpalpi kutjupa puḻkapungkutjipingka.

9

Yaalytjiyaalytji Yiitjuku waarrkana nyinanytjaku?

1-2 Irriṯi ngayulu mayutju Yiitjunya nyangu. Paluruṉi watjaṉu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Palumpa wangkawana ngayulu nyinanyi, wiyaṉa Muutjaku wangkawana nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrilawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjala nyurrangarri kulira palumpa walytja tjuṯarringu. Yalatjinyurra kulinmara, “Yilta, Puulanya Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi, paluru wangka Yiitjunyatjarra nganaṉala yurrunpa tjakultjunu.” Nyurrangarri yalatji kulira nintingku kulinmara, Yiitjuluṉi palumpa waarrka palyantjaku watjaṉutjangka. Kutjupa tjuṯangku wiya yalatji kuliṉi, ngayunya tjana panypurangkupayi.
3 Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjuṯangku ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Puulanya waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka walytjangku payimilalpayi. Irriṯi wiya Yiitjuku waarrkana tjuṯa yalatji waarrkarringkupayi. Yiitjuku walytja tjuṯangku tjananya mangarri an kuka yungkula paḻtjalpayi. Palunyatjanu wiya Puulanya Yiitjuku waarrkana tjukarurru nyinanyi.” Yalatji tjana ngayunya panypurangkunytjala, ngayulu tjananya yalatji watjalpayi.
4 Yiitjuku walytja tjuṯangku ngayunya Panapatjanyaṯarra mani an mangarri yungamara.
5 Palya ngalitju miiṯa yaḻtirra miiṯatjarra ngurra tjuṯawana yanamara, Piitanyangarri nguwanpa. Piitanya Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯaṯarra miiṯatjarra ngurra tjuṯawana nyinayinkupayi. Yiitjuku maḻanypa tjuṯaṯarra miiṯatjarra ngurra tjuṯawana nyinayinkupayi.
6 Ngali Yiitjuku waarrkana kutjarra nyinanyi. Tjukarurrungkulinyatju tjana Yiitjuku walytja tjuṯangku mani an mangarri yungamara. Ngalitju Yiitjuku wangka parra tjakultjunamara waarrkarringutjawiyangku.
7 Tjuulytji tjuṯa tjana waarrkarringkula nyinanyingka mayutju tjuṯangku mani tjananya yungkupayi. Kutjupa tjuṯangku kuripitji tjuṯa pakaltjinganṉi. Paluru tjana waarrkarringkula kuripitji tjuṯa ngalkupayi. Mayutjungku tjananya wiya mani yungkupayi, kuripitji tjuṯa kutju. Kutjupa tjuṯangku nanikuta tjuṯa yaṉtayaṉtaṉi. Paluru tjana waarrkarringkula nanikutakuṉu ama tjikilpayi. Wiya tjananya mayutjungku mani yungkupayi, watjalpayi tjananya ama tjikintjaku. Yalatji nguwanpa tjana ngalinyatju mani an mangarri yungamara Yiitjuku waarrkalitju palyantjala, palumpa waarrkanalitju nyinanyi.
8-9 Wiya ngayulu walytjangku kulira wangka palunya tjuṯa watjaṉi. Muutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Pulukangku yukiri tjiiṯatjarra kantura yulpuntjala tjiiṯa kutju ngarrirra waninytjala nyakulaya mantjilpayi. Puluka kanyilpayi tjuṯangku puluka tjuṯangka tjaangka rayiki

tjuta tayimapira wantipayi, tjiita tjuta puluka waarrkanangku ngalkutjipingka. Wiyanyurra rayikitjarrangku tjaawana tayimapintjaku puluka tjuta!, palya puluka waarrkana tjutangku ngalkuyinkunytjaku yukiri tjiitatarra." Yalatji Katutjalu yirriti watjanu puluka waarrkana tjutangku palya ngalkuyinkunytjaku.

10 Yalatji nguwanpa Katutjalu kulini palyala waarrkana tjutangku ngalkuntjaku. Muutjaku wangka yalatji ngaranyi nganana yalatji kulintjaku. Tjinguru yananangu waarrkarrinytjala mayutjungku palunya mani tjinguru mangarri yungkunytjaku. Tjinguru wati kaanangka waarrkarrinytjala mayutjungkura ngaparrtjingku mangarri yungkunytjaku. Tjinguru kungka mangarri tjiita tjutangka waarrkarrinytjala palunya mayutjungkura ngaparrtjingku mangarri palunya yungkunytjaku, waarrkatjanungka.

11 Yirriti nganananatju nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi, yalatjilatju Katutjaku waarrka palyalpayi. Palunyatjanu nyurrangarri nganananyatju nintilpayi tjuta mangarri tjinguru mani yungamara.

12 Nintilpayi kutjupa tjutangku nyurrangarrila kuwarri mangarri tjinguru mani mantjilpayi. Irriti nyurrangarri nganananyatju manipaka mangarri yungamara, Yiitjuku waarrkalatju nyurrangarrilawana palyantjala. Wiyalatju kulilpayi mani anta mangarri mantjilkitjangku, wiya, wantipayilatju, nyurrangarri yalatji kuliltjipingkamarra, "Puulalungarri nganananyanya Yiitjuku wangka nintini manikitjangku." Yalatjingkamarra nganananatju tjintu kutjupa tjintu kutjupangka rawa waarrkarringkupayi mangarrilatju mantjintjaku. Mungarrtji mungangkatarralatju Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi kuliranyurra palumpa walytjarrinytjaku.

13 Wangka ngaatjanyurra nintingku kulini. Yananangu tjutangku mangarripa kuka tjawirrilyitarra Tjuwuku tjaatji tinakutu katirra tjunkula wantipayi Katutjaku. Ngurra palula tulkuku mayutju tjutangku waarrkarringkula mangarri palunya tjunutja mantjira ngurrakutu katirra ngalkulpayi. Tulkuku mayutju kutjupa tjuta kuka kutjalpayingka waarrkarringkupayi. Kuka tjawirrilyi tjana pungkula kutjalpayi. Palula waarrkarripayi tjutangku kuka kuntara ngurrakutu katirra ngalkulpayi.

14 Palunya tjananya nguwanpa nintilpayi tjutangku wangka Yiitjunyatjarra waarrkarringkula nintintjala Yiitjuku walytja tjutangku tjananya yungkunytjaku. Yalatji tjananya yungkunytjala Katutjanya yunyparringanyi.

15 Ngayulu Puulalu mangarriku waarrkarringkula Yiitjuku wangka tjananya tjakultjurinkupayi, wiyana tjanala mangarriku anta maniku yinkapayi, wiya. Wiya ngayulu wangka ngaatja wakani ngayuku nyurrangarri altururringkula mani anta mangarri yungkunytjaku, wiya. Ngayulu kulini kutu Yiitjuku wangka tjakultjurinkukitjangku maniku mangarriku yinkawiyangku. Kutjupa tjutangkuni putu tjingapungku yanangu tjutangka maniku mangarriku yinkanytjaku. Ngayulu walytjangku pulkapunganyi yalatji, "Kutjupa tjutangku maniku mangarrikutarra yinkapayi, ngayuluna wiya yalatji yinkapayi Yiitjukunu wangka tjakultjunkula."

16 Ngayulu wiya yalatji walytjangku pulkapungkupayi, "Ngayulu ingkata palyalingkungku tjananya Yiitjuku wangka kutju tjakultjunkupayi." Wangka palunya ngayulu kulilwiyangku wantipayi. Irriti Yiitjuluni watjanu palumpa wangka ngayulu tjanala tjakultjurinkunytjaku. Ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi. Tjinguru ngayulu palumpa wangka tjakultjurinkunytjawiyangka Katutjaluni ngula kuutawutjungka kuru watjaltjipingka.

17-18 Tjinguru Yiitjuluṉi watjantjawiyangka ngayulu walytjangku kulira Yiitjuku wangka yaṉanguṉu tjuṯangka tjakultjunamara. Yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulira alṯururringkula yalatji kulinmara, “Mayutju kutjupangku wiya Puulanya yaṉṯayaṉṯaṉi, nganaṉa palunya mani an mangarri yungkunytjaku yaṉṯayaṉṯalkitjangku.” Yalatjiwiya, mayutju Yiitjuluṉi yilta yaṉṯayaṉṯaṉi. Ngayulu palumpa wangka tjanala tjakultjurinkupayi maniku mangarriku yinkanytjawiyangku. Yaṉangungkuṉi yungutjatjarra nguwanpa ngayulu yunypa nyinanyi yalatji kulira, “Kala, Yiitjuluṉi yaṉṯayaṉṯantjala ngayulu tjananya nintilpayi maniku yinkanytjawiyangku. Ingkaṯa kutjupa tjuṯangku tjanala maniku yinkapayi, kanya ngayulu wiya tjanala maniku mangarriku yinkapayi.”

19 Ngayulu wiya yaṉanguku waarrkana nyinanyi. Wiyaṉa yaṉangu mayutjuku waarrkarringkupayi. Yaṉangu uwankarrangka ngayulu waarrkarringanyi Yiitjuku wangka tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

20 Tjuwu tjuṯaya Muutjaku luwuwana nyinanyi, kanya ngayulu wiya Muutjaku luwuwana nyinanyi. Tjinguru ngayulu yankula Tjuwu tjuṯangka nyinarra ngayulu tjanala Tjuwu nguwanpa nyinaku, paluru tjana Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Ngayulu Tjuwu palula tjanala nyinarra Muutjaku luwuwana nyinarra Yiitjuku wangka tjanalawana tjakultjurinku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

21 Tjinguru ngayulu yankula Tjuwuwiya tjuṯangka nyinarra ngayulu tjanala Tjuwuwiya nguwanpa nyinaku, paluru tjana Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Ngayulu wiya Muutjaku luwuwana nyinapayi, kanya paluru tjanaṯarra wiya Muutjaku luwuwana nyinanyi. Ngayulu Tjuwuwiya palula tjanala nyinarra Muutjaku luwuwana wiya nyinarra Yiitjuku wangka tjanalawana tjakultjurinku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku. Katutjaku wangkaku Yiitjuku wangkakuṯarra ngayulu tjukarurru nyinanyi.

22 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yankupayi Katutjanya nguwanpaku tjaatjikutu. Ngurra palula tjana kuka an mangarri ngalkupayi. Paluru tjana kuka an mangarri tjaatji palulanguru katirra ngurrangka ngalkupayi. Palula tjanala ngayulu nyinarra kuka an mangarri palunya ngalkupayi Yiitjukuṉu wangka tjananya nintilkitjangku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku kuka an mangarri Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkupayi, wantipayiya. Palula tjanala ngayulu nyinarra kuka an mangarri palunya wiya ngalkupayi, Yiitjukuṉu wangka tjananya nintilkitjangku. Yalatji ngayulu yaṉangu kutjupa nguwanpa nyinapayi Yiitjuku wangka palula tjanala nintilkitja.

23 Yalatji ngayulu nyinanyi yaṉangu uwankarrangku ngayuku wangka kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku. Palunyatjanu nganaṉa tjuṯalingku tjungu kana nyinaku, Katutjaku ngurrangka.

24-25 Nyurrangarri tjukarurru kutu nyinama Yiitjuku!, ngula Katutjaku ngurrangka kana nyinakitja. Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya wiyawana nyinanytjaku tjingapunganyingka, tjinguru mamungkuṯarra, kutunyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku. Palunyatjanunyurra ngula kana nyinaku Katutjaku ngurrangka.

26-27 Yiitjuku ngayulu tjukarurru nyinanyi. Palumpa ngayulu kutu tjukarurru nyinanytjaku yalatji kulira, “Yaalytjiyaalytji ngayulu tjukarurrulingku Yiitjuku nyinaku?” Ngayulu kutu mayutju Yiitjunya tjapilpayi yaalytjiyaalytji ngayulu tjukarurru nyinanytjaku. Yaṉangu tjuṯa ngayulu tjananya nintilpayi Yiitjukuya tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjananya nintira ngayulu kuliṉi, “Palunya tjananya nguwanpa ngayulu tjukarurru nyinanytjaku, ngula Katutjaluṉi payira warukutu waṉitjipingkamarra.”

10

Katutjanya nguwanpa wiyanyurra walkuntjaku

1 Walytja tjuta, wangka ngaatjanya kulila! Irriti nganampa walytja
yurruntitja tjuta ngurra kapiwiyawana yankupayi, Muutjalu tjananya
mayutjungku katiyankunytjala. Paluru tjana tjintungka yutuwari
nyakula wanarinkupayi ngantiwanangku. Katutjalu tjananya yutuwari
palunyatjarrangku katiyankula yantayantalpayi. Yutuwari palunyatjar-
rangku Katutjalu tjananya kapi yini Tjatjakalawana katiyankula kutu
yantayantalpayi. Palulanguru tjananya mantawanalpi katiyanangi.

2 Yalatji Muutjalu Katutjaku wangka kulira watiya katuntjala kapi
pilarringu, ngururrpawana tjana yankunytjaku. Yalatji nganana kulini,
"Katutjalu tjananya kapiwana katiyanytjala tjana papatatjirringkula Muut-
jaku walytjarringu. Tjana kulinu, 'Yilta, Muutjanya nganampa mayutju
palya nyinanyi.' "

3-4 Palulanguru paluru tjana uwankarrangku mangarri kutjupa ngalku-
payi, ilkari ngurrara. Aali kutjupa, piyuku aali kutjupangka mangarri
palunya tjanampa mantangka punkara ngarripayi. Pulingkatarraya kapi
tjikilpayi. Palunya tayimi Yiitju Kurayitjanya ilkaringka nyinangi. Yiitju
Kurayitjalu Katutjalutarra yalatji tjanampa mangarri an kapi yungkupayi.
Paluru kutjarra tjananya yantayantara katiyankupayi.

5 Paluru kutjarrangku tjananya yalatji yantayantantjala yanangu
paluru tjana Katutjanya kulintjawiyangku kuya kutu palyara nyinapayi.
Palulanguru Katutjalu yunytjuwiyarringkula tjaampala tjananya mirri
pungkupayi.

6 Palunya tjananya nguwanpa nganana wiya kuya kutu palyantjaku,
Katutjalu nganananyalpi pungkutjipingka.

7 Paluru tjana wiyawanangku Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Yalatji
Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi, "Katutjanya nguwanpa
tjana walkura mangarri an kuka puntu ngalkupayi. Ngalkura tjana pakara
taanytjirripayitarra."

8 Tjaampalangkuya miitamiitangka ngarrirra kuya palyalpayi.
Nganantarra wiya yalatji kuya palyantjaku. Palulanguru Katutjalu
tjananya tjutalingku tjintu kutjungka mirri pungu, tuuntiyi tjirri
tjawutjuna.

9 Tjaampalangku wiyawana yalatji kulilpayi, "Katutjalu nganananya
yantayantara kutu kanyinmalpa. Kala, palya nganana walytjangku
kulira kuya palyalku." Yalatjiya wiyawanangku kulilpayi. Katutjalu
watjantjala kutju paluru tjana kulira palyanmara. Nganana yalatji
wiya walytjangku kulira kuya kutu palyantjaku. Palulanguru Katutjalu
tjanampa ngurrkurringkula pilkati tjuta wantirriyanu patjara tjananya
yiluntankunytjaku.

10 Tjaampalangkuya Muutjanya panypurangkupayi, yunytjuwiyangku.
Palunya nguwanpa wiya nganana yalatji Katutjaku wangka nintilpayi
tjuta panypurangkunytjaku. Paluru tjana yalatji Muutjanya panypu-
rangutjangka ilkari ngurrara kutjungku tjananya yankula mirri pungku-
payi.

11 Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa wakanutja ngarrinyi. Paluru yilta
ngurrkurringkula tjananya mirri pungkupayi kuya palyalpayi tjutanya.
Nganana wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku kuya kutu
palyantjawiya, ngula Katutjalu nganananya watjara warukutu wan-
tirriyalpayingka. Yulta paluru yilarringanyi Katutjalu yanangu tjuta
kuutawutjungka watjalku.

12 Tjinguru nyuntu yalatji kulilku, “Ngayulu Yiitjuku walytja rapanytju nyinanyi, Yiitjuku yunytjuwiya tjutangku, mamungkutarrani putu tjingapungku ngayunya kuya palyantjaku.” Nyuntutarra palumpa tjanampa wangka kulira wantinytjaku, paluru tjana nyuntunya tjingapungkunytjala yiwarra kutjupawana yankutjipingka, tjinguru nyuntu walytjangku walkura kuya palyaralpi nyinatjipingka.

13 Yananangu tjutangku, mamungkutarra nganananya tjingapungkupayi wiyawana nyinanytjaku. Palumpa tjanampa wangka kulira nganana walytjangku kulilpayi palulawana kuya palyalkitjangku. Paluru tjana nyurrangarrinya tjingapungkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya rapalku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalu yurrunpa watjanu.

14 Walytja tjuta, wangka ngaatjanya kulila! Yananangu tjuta yankula tjungurriku Katutjanya nguwanpa walkulkitja. Wiya tjanala nyurrangarri tjungurrinytjaku, wanti!

15 Nyurrangarri tjukarurru kulilpayi. Ngayulu wangka tjukarurru watjantjala nyurrangarri nintingku kulilku yalatji, “Puulalu yilta tjukarurru watjani nganananya.”

16 Kala, wangka ngaatjanya tjukarurru ngayulu watjani. Yulta puntungka nganana panikinangka wayina tjikira Yiitju Kurayitjanya ngurrkala nintingku kulilpayi. Yalatji kulira nganana Katutjanya walkulpayi. Mangarri ngalkura nganana Yiitju Kurayitjanya yananangu nintingku kulilpayi.

17 Mangarri palunya nganana tjungungku ngalkulpayi. Nganana Yiitju Kurayitjaku pamuli tjutangku yalatji tjungungku ngalkuni.

18 Yitjurilaku walytja nganttitja tjutaya kulila! Tulkuku mayutjungku tjawirrilyi pungkula kutjalpayingka ngarritjunkula kutjalpayi. Yananangu tjuta kutjalpayi palula tjungurringkula kuka tjawirrilyi tjungungkuya ngalkupayi. Yalatji ngalkura paluru tjana Katutjanya tjungungku walkulpayi.

19 Tjinguru yananangu tjaampalangku yalatji kulini, “Puulalu kulini Katutjanya nguwanpa tjuta yilta nyinanyi. Paluru kulini, tjana tjawirrilyi katirra tjunkupayi Katutjanya nguwanpaku.”

20 Ngayulu wiya tjananya watjanu yalatji. Tjana Katutjanya nguwanpaku tjawirrilyi katirra tjunkula, mamuku mayutjukutarra tjunanyi, wiya tjana Katutja yiltaku tjunanyi. Wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula tjawirrilyi katirra tjunkunytjaku mamuku mayutjukutarra, wanti!

21 Yulta puntungka ngalkura tjikira wiyanyurra palula tjanala tjungurringkula tjawirrilyi katirra tjunkunytjaku mamuku mayutjukutarra.

22 Yalatji nyurrangarri tjawirrilyi katirra palumpa tjunkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngurrkurringkula pungkutjipingkamarra.

23-24 Yiitjuku walytja tjaampalangku yalatji watjalpayi, “Nganana Yiitjuku walytja nyinarra palya ngurra tjutakutu yankula yananangu tjutangka tjungurrinytjaku, Katutjanya nguwanpaku ngurrangkatarra.” Nganana wiya yalatji kulintjaku, nganana Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku kulintjaku.

25 Tjilpi tjutangku Katutjanya nguwanpaku tjaatjingka kuka tjawirrilyi tjunkula Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Kuka tjuta mantjira tjana kutu tawunukutu katirra kantinangka tjunkupayi yananangu tjutangku payimilantjaku. Yiitjuku walytja tjutangkunyurra palya kantinangka kuka palunya payimilara katirra ngurrangka kutjara ngalkuntjaku. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Tjinguru kuka ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Ngayulu payimilantjawiyangku wantinytjaku.” Wiyanyurra

yalatji kulintjaku, payimilaranyurra ngurrakutu katirra kutjara ngalkuntjaku.

26 Katutjanya nguwanpa mungutja tjuṯa nyinanyi. Katutjalu kutjungku nganaṉanya kuka yungkupayi kututja. Yalatji palumpa wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi, “Katutjalu kuka mangarriṯarra palyalpayi. Paluru kutjungku yunganyi nganaṉa palya ngalkunytjaku.”

27 Tjinguru Katutjaku ngurrpangkunta tjapilku, palumpa ngurrangka yankula ngalkuntjaku. Palunyatjanu nyuntu palunya wanara palumpa ngurrangka ngalkula! Tjinguru palurunta kuka mangarriṯarra mantjira yungku. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Tjinguru kuka mangarri ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja, ngayulu wiya ngalku.” Yalatji wiya nyuntu kulintjaku, kuka mangarri palunya nyuntu palya ngalkuntjaku, kulintjawiyangku.

28-29 Ngurra palula tjinguru Yiitjuku walytja kutjupa ngalyankula tjarrpaku. Palurunta watjalku, “Kuka ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja, ngali wiya ngalkuntjaku.” Wangka palunya nyuntu kulintjaku, wiya nyupali ngalkuntjaku, wanti! Paluru nyinarra yalatji watjantjala nyupali wiya ngalkuntjaku, wanti! Yuwa, Yiitjuku walytja kutjupaku wangkanyurra yalatji kulintjaku palya. Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji watjalku, “Ngayulu wiya Yiitjuku walytja kutjupa kulilku, walytjangkuṉa kulira tjinguru ngalkuku, tjinguruṉa wantiku.

30 Tjinguru ngayulu kuka palunya ngalkukitjangku kulilku. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya waḻkulku kuka palunya yungutjangka. Yalatji waḻkura ngayulu palya kuka palunya ngalkuku. Wiya Yiitjuku walytja kutjupangku ngayunya marrkuntjaku.”

31 Tjinguru nyuntu ngurra kutjupakuṉungka nyinarra yalatji kulintjaku, “Ngaa ngurrara tjuṯangku yaalytjiyaalytji ngalkuṉi?, yaalytjiyaalytji tjana nyinanyi? Ngaa tjuṯa nguwanpaṉa ngayulu ngalkura nyinaku.” Palunyatjanu nyuntu palunya tjananya nguwanpangku ngalkuntjaku, tjananya nguwanpa nyinakitjangku. Paluru tjana nyuntunya nyakula yunyparringkula Katutjanyalpiya waḻkulku.

32 Tjinguru nyurrangarri Tjuwu tjuṯangka tjanala nyinaku. Tjanampa palyanyurra nyinanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṯangka tjanala nyinaku. Tjanampa palyanyurra nyinanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji Yiitjuku walytja yuwankarra tjukarurru nyinanytjaku, nyurrangarri palya kutjupa tjuṯaku.

33 Yalatji ngayulu tjanampa yaṉangu tjuṯaku palya nyinapayi yalatji kulira, “Yaṉangu ngaa tjuṯangka wiyaṉa walytjangku kulira palyara nyinaku. Ngayulu tjanampa kulira palya nyinanytjaku, tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

11

1 Kurayitjanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa ngayulu nyinanyi. Ngayulu palumpa tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarriṯarra tjukarurru nyinanytjaku.

Watingku wiya mukaṯitjarrangku Katutjanya tjapintjaku

2 Ngayulu nyurrangarrinya yirriṯi nintintjala kuliranyurra wangka palulawana tjukarurru nyinapayi. Kutunyurra tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.

3 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya Yiitju Kurayitjaku mayutju nyinanyi, kanya Yiitju Kurayitjanya nganampa, wati tjuṯaku mayutju nyinanyi. Wati tjuṯa miiṯa walytjaku mayutju nyinanyi.

4-6 Yiitjuku walytja tjuṯaya tjungurringanyingka, watingku wiya mukaṯitjarrangku Katutjanya tjapintjaku. Wiya mukaṯitjarrangku tjananya Katutjaku wangka kulira nintintjaku. Nganaṉa kuliṉi mayutju tjuṯa wiya mukaṯitjarra nyinanytjaku, tjaatjingka. Kungka tjuṯa wiya wati tjuṯaku mayutju nyinanyi. Palya tjana yangkitjitjarrangku kata tjutura nyinanytjaku, waarrkana tjuṯa nguwanpangku. Mayutju Kurayitjanya wiya yunyparringanyi wati tjuṯa tjaatjingka mukaṯitjarra nyinanytjaku. Kungka tjuṯa tjaatjingka tjarrparra yangkitjitjarrangku kata tjutura nyinanytjaku. Palumpa wangka pakara tjakultjunkunytjaku tjinguru Katutjalu kungka palunya nintintjala, kungka paluru pakara tjakultjunku yangkitjitjarrangku kata tjutura. Kungka tjuṯa wiya mayutju nyinanyi wati tjuṯaku, waarrkana nguwanpaya nyinanyi. Kanya kungka yangkitjitjarra tjutulpayiwiyangku Katutjanya tjapintjala nganaṉa kuliṉi, “Kungka palatja palumpa miiṯa walytjaku wiya mayutju nguwanpa ngaranytjaku, tjutulpayitjarra waarrkana nguwanpangku paluru ngarala tjapintjaku.” Yuwa, kungka tjuṯangku yangkitjitjarrangku kata tjutura tjaatjingka nyinanytjaku. Kungka yangkitjitjarra wiya nyinanytjala ngayulu kuliṉi yalatji. Kungka paluru mangkanku muṯura mangkawiyalpi nyinaku. Yalatji paluru nyinarra kuṉṯarringkula yangkitjitjarrangku kata tjutulku, kungka paluru.

7 Yirriṯi Katutjalu wati palyaṉu kungkaku mayutju nyinanytjaku. Katutjalu kulilpayi, “Wati ngaatja mayutju ngayunya nguwanpa nyinanyi. Ngayulu palumpa mayutju nyinanyi kanya paluru kungkaku mayutju nyinanyi. Wati paluru nyinarra ngayunya waḻkulku.” Yalatji kulira wangka ngaatjanyalpiya kulila! Wati tjuṯaya mayutju nyinanyi, wiyaya tjana tjaatjingka mukaṯitjarra nyinanytjaku. Kungka panyapa Katutjalu palyaṉu watiku waarrkana nguwanpa nyinanytjaku.

8 Yurrunpa wati paluru nyinapayi, palunyatjanu Katutjalu watikuṉu tarrka mantjira kungkalpi palyaṉu, wiya paluru yurrunpa kungka palyaṉu, nganṯi paluru palyaṉu.

9 Wiya Katutjalu wati palunya palyaṉu kungkaku waarrkana nyinanytjaku, wiya. Paluru kungka palyaṉu watiku waarrkana nyinanytjaku.

10 Nyurrangarri tjaatjingka tjungurrinytjala Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalpayi, ilkari ngurrara tjuṯangkuṯarra. Kungka miiṯatjarra tjuṯanyurra palula nyinarra kata yangkitjitjarrangku tjutura nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanytjala kutjupa tjuṯangku nyakula kulilku, “Kungka pala tjuṯa miiṯa walytjaku palya nyinanyi, waarrkana nguwanpa.”

11 Katutjanya nganampa yuwankarraku yunyparringanyi, wati tjuṯaku, kungka tjuṯakuṯarra. Maḻpara kungka nyinanyi watiku, kanya watira maḻpa nyinanyi kungkaku.

12 Yilta paluru irriṯi wati palyaṉu. Watinguru kungka palyaṉu. Wangka ngaatjanyaya kulila! Kungka tjuṯa palyalingku nyinanyi, maamangku pipirri tjuṯa yampuṉi. Uḻanguru tjana nyinarra maa tiṉarringanyi. Katutjalu manta ilkariṯarra palyara yaṉangu tjuṯalpi palyaṉu, wati tjuṯa kungka tjuṯaṯarra. Yuwa, kungka tjuṯaku wati tjuṯakuṯarra yunyparringanyi, Katutjanya.

13 Yuwankarrangkunyurra, wangka ngaatjanya kulintjaku. Yuwankarranyurra tjaatjingka tjungurrinytjala Katutjanya tjapilkitjangku kungka yangkitjitjarrangku pakara tjapintjaku.

14-15 Tjinguru kungka mangka waṯawaraṯjarra nyinaku, yalatji palya nyinaku, mangkangku yuṉpa tjutura. Wiya wati tjuṯaya mangka waṯawaraṯjarra nyinanytjaku, wiya. Kataya muṯura nyinanytjaku mayutju nguwanpangku.

16 Yalatjiya kuliṉi Yiitjuku walytja yuwankarrangku tjaatji tjuṯangka tjungurringkupayi tjuṯangku. Kutjupa tjuṯangku wiya wangka kutjupawana kuliṉi. Wangka palunya kutju nyurrangarri kulintjaku Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku.

Yuḻta puntu ngalkura tjikintjaku

17-18 Ngayulu tjakulpa yalatji kuliṉu, Yiitjuku walytja tjuṯanyurra Katutjanya waḻkulkitja tjungurringkula wangkarra akumanarripayi. Yalatjiṉa kulira nyurrangarrimpa watjilarrinyi tjukarurru nyinanytjawiyangka. Ngayulu kuliṉi tjakulpa palunya yilta ngaranyi. Ilta nyurrangarri tjungurringkula akumanarripayi.

19 Kutjupa tjuṯanyurra palya nyinanyi, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi, wiya palunya tjananya nguwanpanyurra akumanarripayi.

20 Nyurrangarri mangarri kukaṯarra ngalkukitja tjungurringkupayi. Yalatji tjungungku ngalkuranyurra yuḻta puntulpi ngalkura tjikilkitjangku wiyawana palyalpayi. Mayutju Kurayitjanya wiyanyurra tjukarurrungku kulilpayi.

21 Kutjupa tjuṯangkunyurra mangarri ngalkura wayina tjikira parrpaṯu wiyalpayi, wiyanyurra kutjupa tjuṯaku paṯalpayi, tjana ngalya yaṉkula nyinakatinyingka. Ngayunya tjana yalatji tjakultjunu. Kutjupa tjuṯanyurra puṯu kulilpayi mangarri ngalkura wayina tjikilkitjangku, kanya kutjupa tjuṯangkunyurra mangarri tiṉa ngalkura wayina tjikira turaangkarringkupayi.

22 Wiya nyurrangarri mangarri tiṉa ngalkura wayina tjikira turaangkarrinytjaku tjaatjingka, wanti! Ngurra walytjangka kutjunyurra tjungurringkula ngalkura tjikintjaku. Tjaatjingkanyurra purinypangku ngalkura tjikintjaku. Yalatjinyurra tjungurringkula Yiitjuku walytja tjuṯaku, maralpa tjuṯaku ngalkura tjikira wiyalpayi, tjananya kulilwiyangku. Nyurrangarri wiya tjanampa yunytju nyinanyi, wiya. Wiyanyurra yalatji nyinanytjaku. Ngayulu yalatji kulira nyurrangarrimpa watjilarringu, wiya nyurrangarri tjukarurru nyinanyi.

23-24 Mayutju Yiitjuku wangka ngayulu kulira nyurrangarrinya irriṯi yalatji watjaṉu. Munga palula Tjuutatjalu tjananya tjakultjunu Yiitjunyaya tjana witintjaku. Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra tjungurringkula waaḻangka nyinapayi, mangarri ngalkuntjaku. Paluru mangarri puriiti mantjira Katutjanya puḻkawaṉingu, mangarri panyapa yungutjangka. Paluru kilytjuntankula tjananya watjaṉu, “Mantjira ngalkula ngaatjanya, yaṉangu ngayunya! Mangarri ngaatjanya nyurrangarri kutu tjungungku ngalkunytjaku, ngayunya kulilkitjangku.”

25 Paluru mangarri palunya ngalkura panikina wayinatjarra mantjiṉu. Paluru Katutjanya puḻkawaṉingu wayina yungutjangka. Yalatji puḻkawaṉirra tjananya yungu tjikintjaku. Yalatji paluru watjaṉu, “Tjikilaya, ngaatjanya ngurrka ngayunya! Ngurrka yintirra ngayulu nyurrangarrinya Katutjaku ngulytjuṉi. Ngurrka yintinyi ngayulanguru yaṉangu yuwankarraku kuya waṉinytjaku. Yalatjiya tjikila!, ngayunya yurrukulintjaku.”

26 Yuwa, yalatjinyurra tjungurringkula ngalkura tjikira kulinmalpa ilta, “Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya yilta mirrirringu kuya nganampa waṉinytjaku.” Yalatjinyurra ngalkura tjikira kulinmalpa Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

27 Tjinguru yaṉangungku mangarri palunya ngunytji ngalkuku tjukarurru kulintjawiyangku, wayina palunyaṯarra ngunytji tjikilku.

Yalatji ngunytji ngalkura tjikira yilta kuya palyalku. Paluru yalatji wiyawanangku kulilku, “Mangarri palunya wayinaṯarra mungutja.”
28 Mangarri ngalkura wayina tjikilkitjangku yaṉangungku walytjangku yurrukulintjaku yalatji, “Ngayulu tjinguru kutjupa tjuṯaku kalypa nyinanyi?” Tjinguru paluru walytjangku piyuku kulilku yalatji, “Yuwa, ngayuluṉa palya yuwankarraku nyinanyi.” Yalatji palya kulira yaṉangu paluru mangarri palunya ngalkura wayina tjikintjaku.
29 Ngalkura tjikilkitjangku yalatji tjukarurrungku kulintjaku, “Mangarri ngaatja Yiitjunya yaṉangu. Yiitjuku walytja tjuṯangkula tjungungku ngalkura tjikiṉi, palunya yurrukulira.” Yalatji kulilwiyangku ngalkura tjikira paluru kuya palyalku. Yalatji kuya kutu palyantjala Katutjalu miinṯanku.
30 Wiyawanangku ngalkura tjikira kutjupa tjuṯanyurra miinṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯaya yurrunpa wiyawanangku ngalkura tjikira wiyarringu.
31 Panyapa ngalkura tjikilkitjangku yalatjinyurra kulintjaku, “Yaṉangu tjuṯaku kalyparringkula ngayulu yunytjurringanyi Yiitjuku tjukarurru nyinakitja.” Yalatji tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulira nyurrangarri ngalkura tjikintjawiyangku wantinytjaku ngulaku, Katutjalu nyurrangarrinya miinṯankupayingka.
32 Mayutju Katutjalu nganaṉanya yalatji miinṯananyi tjukarurrulkitjangku, nganaṉa kutu wiyawana nyinarra paluru nganaṉanya kuutawutjungka watjara warukutu waṉitjipingka. Yaṉangu kuyalpayi tjuṯa tjananya paluru watjara warukutu wantirriyalku.
33 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulilalingku! Tjaatjingka ngalkura tjikilkitjanyurra tjungurringkula kutjupa tjuṯaku paṯantjaku, ngalyankula tjungurrinytjaku. Palulanguru nyurrangarri tjungungku ngalkura tjikintjaku.
34 Tjinguru nyuntu ngurra walytjangka paḻtjatjirratja nyinarra palula mangarri kukaṯarra ngurranguru ngalkuntjaku. Yalatji ngalkura tjaatjikutu yankunytjaku. Palulanguru nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula tjukarurru ngalkura tjikintjaku purinypangku, Yiitjunya kulilkitjangku. Yalatjinyurra Katutjaku tjaatjingka tjukarurru nyinanytjala paluru wiya nyurrangarrinya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku, paluru nyurrangarrinya yaṉtayaṉtanmalpa palumpa ngurrangka. Nyurrangarrimpa piipangkanyurra ngayunya tjapiṉu wangka panyapa tjuṯaku ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Kala, wangka panyapa tjuṯa ngayulu nyurrangarrinya ngula nintilku, nyurrangarrilakutu maa yankula. Kala, wangka ngaatjanya ngayulu wakara wantiku.

12

Katutjaku kurrunpangkulanya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku

1 Yurrunpa nyurrangarri piipa wakara ngayulakutu wantirriyaṉu. Piipa palula nyurrangarri wakaṉutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintiṉi Katutjaku waarrka palyantjaku. Puula, wangka palulawanalanyatju nintila!”
2 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriṯinyurra wiya Yiitjuku walytja tjuṯa nyinapayi, wiyawananyurra nyinapayi. Katutjanya nguwanpa tjuṯanyurra kulira wiyawanangku waḻkulpayi. Katutjanya nguwanpa paluru tjana wiya kana nyinanyi, wiyaya wangkapayi.
3 Palunya tjananya wiyanyurra kulintjaku Katutjaku kurrunpa kutjunyurra kulintjaku. Kurrunpa palunya kulira nyurrangarri yalatji yilta kulilku, “Yuwa, Yiitju Kurayitjanya mayutju tiṉalampa nyinanyi.” Yalatji kulira wiyanyurra Yiitjunya panypurangku.

4-6 Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganaṉanya nintiṉi Yiitjuku wangka tjukarurru nintintjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganaṉanya nintiṉi miiṉṯa tjuṯa purayirringkula palyantjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganaṉanya nintiṉi kutjupa kutjupa palyantjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganaṉanya nintiṉi yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Yalatji nganaṉa Katutjaku waarrka kutjupa kutjupa palyaṉi. Yalatji palyantjaku Katutjalulanya rapaṉi.

7 Yuwa, Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintiṉi kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku yalatji.

8 Kurrunpa paluru tjaampala nganaṉanya nintiṉi Katutjaku wangka tjukarurrungku nintintjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganaṉanya nintiṉi Katutjaku wangkawana nintilingku nyinanytjaku.

9 Kurrunpa paluru yaṉangu tjaampala nganaṉanya nintiṉi yalatji kulintjaku, “Kutjupa tjuṯangku puṯu kuliṉi Katutjanya tjapilkitjangku, kanya ngayulu palunya tjapilku. Nintingkuṉa kuliṉi, palurutju kulira palyalku.” Kurrunpa paluru yaṉangu tjaampala nganaṉanya nintiṉi miiṉṯa tjuṯa ngangkaritjarrangku palyantjaku.

10 Kurrunpa paluru kutjupa tjuṯa tjananya nintiṉi kutjupa kutjupa palyantjaku. Kurrunpa paluru kutjupa tjuṯa tjananya nintiṉi Katutjaku wangka tjananya tjakultjunkunytjaku. Kurrunpa paluru kutjupa tjuṯa tjananya nintiṉi yalatji. Paluru tjana nintingku watjalpayi Katutjaku kurrunpa yila ngaranyingka. Kurrunpa paluru kutjupa tjuṯa tjananya nintiṉi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Yalatji yaṉangu wangkanytjala Yiitjuku walytja kutjupangku wangka palunya taaṉamilalpayi wangka yuti yaṉangu tjuṯangku kulintjaku. Wangka taaṉamilalpayi palunya Katutjaku kurrunpangku nintilpayi tjukarurru taaṉamilara tjakultjunkunytjaku.

11 Yalatji nguwanpa nganaṉa palyalpayi kurrunpa paluru nganaṉanya nintira rapantjala. Wiya nganaṉa Katutjanya tjingapunganyi palumpa kurrunpangku kutjupa tjuṯa tjananya nintira rapantjaku, kurrunpa paluru walytjangku kulira yaṉangu nintiṉi rapangku palumpa waarrka palyantjaku.

Yaṉangu tarrkatjarraya kulila!

12 Yaṉangu yilytjanpa tarrkatjarraya kulila! Paluru tarrka tjuṯatjarra nyinanyi. Yaṉangu palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjaku walytja nganaṉa nyinanyi tjuṯalingku, tarrka palunya tjuṯa nguwanpa. Paluru kutju walytja nganampa nyinanyi. Nganaṉa walytjararranpa nyinanyi Yiitjulawana.

13 Yalatji nganaṉa papatatji mantjira Yiitjuku walytjararranpala nyinanyi. Nganaṉa wiya pamuli tjaalp iitji nyinanyi. Kutjupa tjuṯa nganaṉa Tjuwu tjuṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯa nganaṉa Tjuwuwiya tjuṯa nyinanyi. Kutjupa tjuṯa nganaṉa mayutju walytjaku waarrkarringkupayi, kutjupa tjuṯa nganaṉa wiya waarrkarringkupayi. Nganaṉa yuwankarrangku papatatji mantjira Yiitjuku walytjararranpala nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya tjarrparra yaṉṯayaṉṯara kanyiṉi.

14 Yuwa, Yiitjuku walytja tjuṯa nganaṉa walytjararranpa nyinanyi, palumpa waarrka nganaṉa tjungungku palyaṉi.

15-17 Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji kulilku, “Katutjaku kurrunpangkuṉi nintiṉu kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku. Yalatji kulira ngayulu tjananya yankula yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngayulu kutjupa wayilpi kuliṉi. Ngayulu wiya yalatjiku yunytjurringanyi, ngayulu yunytjurringanyi kurrunpa paluru ngayunya nintintjaku miiṉṯa tjuṯa

purayirringkula palyantjaku. Yuwa, ngayuluṉa tjananya palyantjaku yunytjurringanyi." Wiya nyuntu yalatji kulintjaku. Tjinguru Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya yuwankarra nintinmara miiṉṯa tjuṯa purayirringkula palyantjaku. Nganaṉa ngurra tjuṯawana yankula miiṉṯa tjuṯa purayirringkula palyarinamara, ngaa ngurrara maralpa tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyintjawiyangku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku yalatji kulilku, "Katutjaku kurrunpangkuṉi nintiṉu miiṉṯa tjuṯa ngayulu purayirringkula palyantjaku. Yalatji kulira ngayulu tjananya yankula purayirringkula palyantjaku. Ngayulu kutjupawanalpi kuliṉi. Ngayulu wiya yalatjiku yunytjurringanyi, ngayulu yunytjurringanyi kurrunpa paluru ngayunya nintintjaku yaṉangu tjuṯa tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku. Yuwa, ngayulu tjananya nintintjaku yunytjurringanyi." Wiya nyuntu yalatji kulintjaku. Tjinguru Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya yuwankarra nintinmara yaṉangu tjuṯa nintintjaku. Nganaṉa ngurra tjuṯawana yankula yaṉangu tjuṯa nintinmara, ngaa ngurrara miiṉṯa tjuṯa tjananya palyantjawiyangku.

18 Katutjalu nganaṉanya nintiṉi palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji nganaṉanya nintintjala waarrka palunya kutju nganaṉa tjukarurru palyantjaku, wiya nganaṉa waarrka kutjupa kutjupa palyalkitjangku kulintjaku. Katutjalu walytjangku kulira nganaṉanya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku.

19-24 Yiitjuku walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nganaṉa tjuṯalingku nyinanyi, tjungungkula Katutjaku waarrka palyaṉi ngurra ngaangka, ngurra kutjupawanaṯarra. Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku wiya yalatji kulintjaku, "Nganaṉatju kutju Katutjaku waarrka palyalpayi, kutjupa tjuṯangku ngaa ngurrara maralpa tjuṯa yaṉṯayaṉṯara wiya Katutjaku waarrka palyaṉi." Yalatji paluru tjana wiyawanangku kuliṉi. Tjungungkuya Katutjaku waarrka palyalpayi, yaṉṯayaṉṯalpayi tjuṯangku, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra. Kutjupa tjuṯangku kuliṉi, "Maralpa yaṉṯayaṉṯalpayi tjuṯanya mungutja nyinanyi, kanya Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯa maṯupurraya nyinanyi." Yaṉṯayaṉṯalpayi paluru tjana yilta maṯupurra nyinanyi Yiitjuku waarrka palyalpayi tjuṯa.

25-26 Katutjanya yunypa nyinanyi yaṉṯayaṉṯalpayi palumpa tjanampa, palumpa wangka nintilpayi tjuṯakuṯarra. Paluru kuliṉi Yiitjuku walytja nganaṉa palumpa walytja kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku yunytjuwiyarringkula wantinytjawiyangku. Walytja wiyarringutjangka Yiitjuku walytja tjuṯa tjaari nyinanytjala nganaṉa Yiitjuku walytja yuwankarra tjanala tjungurringkula tjaari nyinanytjaku. Tjakulpa palya kulira Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yunypa nyinanytjala nganaṉa Yiitjuku walytja yuwankarra tjanala tjungurringkula yunypa nyinanytjaku.

27 Yuwankarranyurra nyinanyi Yiitju Kurayitjaku walytjararranpa, pamuli tjaalp iitji wiya. Tjungungkunyurra palumpa waarrka palyantjaku.

28 Yiitjuku waarrka palyalpayi tjuṯa yalatji nganaṉa nyinanyi. Kutjupa tjuṯa tjana Yiitjuku waarrkana nyinangi, palumpa kutunguḻu tjuṯa. Kutjupa tjuṯangku tjana Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Kutjupa tjuṯa Katutjaku wangka nintilpayi nyinanyi. Kutjupa tjuṯangku palumpaṉu ngangkaritjarrangku miiṉṯa tjuṯa palyalpayi tjananya. Kutjupa tjuṯangku palumpaṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Kutjupa tjuṯangku tjananya kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi. Kutjupa tjuṯangku raanamilalpayi tjananya. Kutjupa tjuṯa tjananya Katutjaku kurrunpangku nintiṉu wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku.

29 Palya Katutjalu nganaṉanya tjaampala nintiṉu palumpa wangka tjananya nintintjaku. Kutjupa tjuṯa tjananya nintiṉu palumpa waarrka kutjupa palyantjaku. Wiya nganaṉa yuwankarrangku palumpa wangka nintintjaku. Wiya nganaṉa yuwankarra Yiitjuku kutungulu tjuṯa nyinamara, palunya tjuṯa kutju paluru kulira palumpa kutungulu nyinatjunu. Wiya nganaṉa yuwankarra Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi, tjaampala kutju, Katutjalu nintiṉutja tjuṯa kutju. Wiya nganaṉa yuwankarrangku Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa palyalpayi, tjaampalangku kutju, Katutjalu nintiṉutja tjuṯangku.

30 Piyukuya yalatji kulila! Wiya nganaṉa yuwankarrangku Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi, tjaampalangku kutju palyalpayi, paluru nintiṉutja tjuṯangku kutju. Katutjaku kurrunpangku wiya nganaṉanya yuwankarra nintilpayi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, tjaampala kutju. Yaṉangu yalatji wangkanytjala Yiitjuku walytja maṉkurrpangku kutju wangka palunya kulira taaṉamilara tjakultjunkupayi, tjuṯangku wiya. Yuwa, nganaṉa Katutjaku waarrka kutjupa kutjupa palyalpayi palumpa kurrunpangku nganaṉanya nintintjala.

31 Tjinguru Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintiṉu kutjupa palyantjaku. Yalatji tjukarurru palyantjaku. Wiya yuwankarranyurra yunytjurrinytjaku wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wangka ngaatjanyalpi nintilku, wangka palyalingku.

13

Kutjupaku yunytju nyinanytjaku

1 Katutjaku kurrunpangku Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa nintilpayi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Tjana walytjangkuyanku puḻkawaṉipayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra walytjangku kulira puḻkawaṉinytjaku kutjupa tjuṯaku kulintjawiyangku. Yunytjurringkulanyurra tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjuṯangku yalatji kulilpayingka, “Pala tjuṯa Yiitjuku walytja ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯaku yunytjurringkula nyinanytjawiya, tjana.”

2 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku nyurrangarri Katutjaku kurrunpakuṉu wangka kulira tjananya tjakultjunkupayi, tjana nyinarra puṯu kulintjala. Paluru tjana nyurrangarrinya watjaṉi, “Nyurrangarri nintilingku nyinanyi.” Nyurrangarri kutjupa tjuṯangku Katutjanya tjapilkitjangku puntura kulilpayi yalatji, “Ngayulu tjapintjala Katutjalutju kulira yalatji palyalku.” Wiyanyurra walytjangku yalatji puḻkawaṉinytjaku kutjupa tjuṯaku kulintjawiyangku. Yunytjurringkula tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjuṯangku yalatji kulilpayingka, “Pala tjuṯa Yiitjuku walytja ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯaku tjana yunytjurringkula nyinanytjawiya.”

3 Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra yulytja, mani tiṉaṯarra maralpa tjuṯa yungkula wiyalku, nyurrangarrilpi maralpa nyinaku. Yalatji maralpanyurra Katutjaku tjukarurru nyinarra kulilku, “Katutjaku ngayulu kutu tjukarurru nyinarra palumpa ngurrangkalpi nyinaku. Yunytjuwiya tjuṯangku palya ngayunya warungka tjarrpatjunkula iluntanku.” Yalatji nyurrangarri kulira mani tiṉa tjanampa yungkula yunytju nyinanytjaku tjanampa, wiya nyurrangarri yunytjuwiya nyinanytjaku. Yunytjurringkula tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjuṯangku yalatji kulilpayingka, “Pala tjuṯa Yiitjuku walytja tjuṯa ngunytjinytju nyinanyi, kutjupa tjuṯaku yunytjurringkula nyinanytjawiya, tjana.”

4 Yaṉangu tjuṯaku yunytjunyurra nyinarra wiya parrpaṯu tjanampa pikarriku. Pikarrinytjawiya palya tjanampa nyurrangarri yunytju nyinarra tjananya yaṉtayaṉtantjaku. Wiya yaṉangu kutjupa nyuntu yalatji kulintjaku, “Wati palatja palyalingku kutu nyinanytjala ngayuluṉa palumpa yunytjuwiya nyinanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, wati palaku nyuntu yunytju nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa nyakula wiya nyuntu walytjangku puḻkawaṉirra yalatji kulintjaku, “Wati palatja kuya nyinanyi, ngayulu kutju palyalingku nyinanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, wati palaku, nyuntu yunytju palumpa nyinanytjaku.

5 Yaṉangu kutjupaku wiya nyuntu yunytjuwiyarringkula panypurangkunytjaku, palya nyupali tjungu wangkanytjaku. Wiya nyuntu yalatji kutu watjantjaku, “Ngayulu watjantjala kutju ngali palyantjaku, nyuntupa wangkawana wiya.” Nyuntupa walytjangku nyuntupa wangka kulira wantirra kutjupawanangku palyantjala, wiya nyuntu yunytjuwiya palumpa nyinanytjaku, nyuntu yunytjurringkula palumpa kutu nyinanytjaku.

6 Yaṉangu kutjupangku munupinarringkula kuya palyantjala nganaṉa wiya palunya panypurangkula yalatji watjantjaku, “Wati palangkulpi kuya palyaṉu, kanya nganaṉa tjukarurru kutu nyinanyi Yiitjuku.” Nganaṉa yalatji watjantjawiya yunytju wati palumpa nyinanytjaku. Palurulpi tjukarurru nyinanytjala nganaṉa yunypa nyinaku palumpa.

7 Nganaṉa yaṉangu kutjupaku yunytju kutu nyinanytjaku, paluru kuya palyantjala nganaṉa wiya yunytjuwiya nyinanytjaku palumpa. Nganaṉa yaṉangu palumpa kutu paṯantjaku, palurulpi kulira tjukarurrurrinytjaku.

8-10 Yaṉangu tjuṯaku nganaṉa kutu yunytju nyinanytjaku, yunytjuwiyarringkula nyinanytjawiya. Kuwarri Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku palumpa wangka nganaṉanya tjakultjunkupayi, Katutjaku kurrunpangku tjananya nintintjala. Ngula, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala palunya tjananya nguwanpa nintilpayi kutjupa tjuṯangku wiya nganaṉanya kutu tjakultjunamalpa. Yuḻṯa palula nganaṉa Katutjanya nyakula palumpa wangka kulinmalpa. Kuwarri Yiitjuku walytja tjuṯa wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, palumpa kurrunpangku tjananya nintintjala. Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala palunya tjananya nguwanpa kutjupa tjuṯa wiya nganaṉala wangka kutjupa nguwanpa wangkamalpa. Yuḻṯa palula nganaṉa Katutjaku wangka yuti kulilku. Kuwarri kutjupa tjuṯangku Yiitjuku wangkaku nintilingkungku nganaṉanya tjakultjunkupayi, palumpa kurrunpangku tjananya nintintjala. Palunya tjananya nguwanpa wiya kutjupa tjuṯangku tjananya nintilku Yiitjunya piyuku ngalyankunytjala. Nganaṉa Katutjanya nyakula palumpa wangka yutitjalpila kulinmalpa.

11 Yuwa, kuwarri nganaṉa pipirri wiima nguwanpa nyinanyi, puṯu kulilpayi tjuṯa. Pipirri wiimangku wiya nintingku kulilpayi. Ngula paluru tiṉarringkula kulilku. Pipirri tiṉa palunya nguwanpangku ngula nganaṉa Katutjanya nyakula nintirringkula kulilku, paluru yaalytjiyaalytji nyinanyingka.

12 Kuwarri nganaṉa Katutjaku wangka kutjupa tjuṯaku puṯu kulilpayi, “Yaalytjiyaalytji Katutjalu yalatji palyaṉi? Yaalytjiyaalytji paluru nyinanyi?” Katutjalu nintingku kuliṉi nganaṉa mantangka nyinanytjala. Ngula nganaṉa nintingku kulilku yaalytjiyaalytji paluru ilkaringka nyinanyi. Palumpa wangka nganaṉa yutitjalpi kulira palumpa nintilingkulpi nyinaku.

13 Wangka ngaatjanya maṯupurra. Nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju kutu nyinanytjaku. Wangka ngaatjaṯarra nganaṉa kulintjaku.

Nganaṉa kuliṉi Katutjanya yilta nyinanyi. Palumpa ngurrangka nyinakitja nganaṉa paṯaṉi.

14

Katutjaku wangka tjakultjunkukitjanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku

1 Nyurrangarri kutu yaṉangu tjuṯaku yunytjurringkula nyinanytjaku. Palya kutunyurra palyantjaku Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala. Palyanyurra yunytjurrinytjaku Katutjaku wangka palumpa walytja tjuṯangka tjanala tjakultjunkunytjaku, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala.

2 Tjaampalanyurra pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala. Wangka palunya Katutjalu palumpa kurrunpangkuṯarra kulilpayi, kanya yaṉangu tjuṯangku wiya kulilpayi. Tjana wiya kulira yunyparripayi.

3 Katutjaku kurrunpangku tjaampala nyurrangarrinya nintintjala pakaranyurra Yiitjuku walytja tjuṯangka wangka walytjangku tjakultjunkupayi, Katutjaku wangka. Yaṉangu tjuṯangku wangka palunya kulira yunyparringkupayi.

4 Wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi tjuṯangku yalatji yunypangku kulilpayi, “Katutjalu ngayuku yunytjurringkula nintiṉu wangka kutjupa nguwanpa ngayulu wangkanytjaku.” Paluru tjana tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala, Yiitjuku walytja tjuṯangku puṯu kulira nyinapayi yunypawiya. Panyapa tjuṯangku wangka walytjangku tjakultjunkunytjala Yiitjuku walytja tjuṯangku yutitja kulira yunyparringkupayi. Palya tjana yalatji kulira yunypa nyinanytjaku.

5 Tjinguru tjaampalangkunyurra kulilku wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka tjakultjunkukitja, palumpa kurrunpangku nintintjala. Yalatji palya. Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra kulilku wangka walytja yutitja tjakultjunkukitja, palumpa kurrunpangku nintintjala. Yalatji palyalingku, uwankarrangku kulintjaku. Tjinguru nyuntu wangka kutjupa nguwanpa wangkakitjangku kulilku. Tjinguru Katutjalu nintilku yaṉangu kutjupangku wangka palunya kulira taaṉamilantjaku, yaṉangu tjuṯangku kulintjaku. Yalatji paluru taaṉamilara tjakultjunkunytjaku palya. Tjinguru nyuntu kulilku tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Tjinguru nyuntu puṯu tjapilku yaṉangu kutjupangku kulira wangka taaṉamilara tjakultjunkunytjaku. Palunyatjanu nyuntu wiya pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, wanti! Wangkawiya nyuntu nyinanytjaku.

6 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula tjungurringkula tjaatjingka nyinaku. Katutjaku kurrunpangkuṉi nintintjala ngayulu wangka kutjupa nguwanpa wangkaku. Kutjupangku wiya pakara wangka palunya taaṉamilara tjakultjunku. Ngayulu Katutjaku wangka nintilkitja wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala nyurrangarri puṯu kulira wiya yunyparriku. Ngayulu wangka walytjangku yuti tjakultjunkunytjala kutjunyurra kulira yunyparriku. Katutjaku kurrunpangkuṉi nintintjala ngayulu kulira wangka walytjangku nyurrangarrinya nintilku. Yalatji kuliranyurra yunyparriku. Katutjaku wangkawanaṯarra ngayulu nyurrangarrinya wangka walytjangku nintintjala yalatji kuliranyurra yunyparriku.

7 Pipirri wiimangku kiitawu pampura kuyalku. Palunyatjanu wati ngurrpangku kiitawu palunya mantjira wangkatjingalku tjuuna kuyarringutja. Yaṉangu tjuṯangku palunya tjuuna kuyarringutja kulira wiyaya tjaawuntu

yutitja kulilku. Tjaawuntu yutitja kulintjawiya nguwanpa wiya tjana Katutjaku wangka yutitja kulilku, yaṉangungku pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala, wiya.

8-9 Tjuulytji tjuṯangku turampata kulira tjungurringkuku pikangku tjananya pungkunytjaku. Tjinguru turampata kuyarrinytjala nintingku puṯu puyulku yarrkayi. Tjuulytji tjuṯangku wiya turampata yutitja kulira, wiya tjungurriku pikaku. Tjuulytji tjuṯangku turampata yutitja kulintjawiya nguwanpa Yiitjuku walytja tjuṯangku wiya Katutjaku wangka yutitja kulilku tjaatjingka, kutjupangku pakara tjanala wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala.

10 Manta kutjupangkaya wangka kutjupa wangkanyi, palunya ngurrara tjuṯangku wangka palunya yutitja kuliṉi. Manta kutjupangkaya wangka kutjupa wangkanyi, palunya ngurrara tjuṯangku wangka palunya yutitja kuliṉi. Yalatjiya wangka kutjupa kutjupa wangkanyi manta kutjupa kutjupangka.

11 Tjinguru manta kutjupa ngurrara ngalya yankula ngayunya wangkanytjala ngayulu palumpa wangka puṯu kulilku. Palurutarra ngayuku wangka puṯu kulilku. Yalatji tjaampala wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka wangkanytjala, tjaatji ngurrara tjuṯangku puṯu kulilku.

12 Wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka wangkanytjaku wiyanyurra yunytjurrinytjaku. Katutjanya tjapila!, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjaku, palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku. Yalatjinyurra palumpa wangka tjaatjingka tjananya yutitja tjakultjunkunytjala yaṉangu tjuṯangku kulira raparringkula palumpa waarrka palyalku.

13 Tjinguru tjaampalangkunyurra kulilku tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa kutu wangkakitja. Yalatji kuliranyurra Katutjanya tjapila!, paluru nyurrangarrinya nintintjaku, wangka kutjupa kulira taaṉamilara yutitja tjakultjunkunytjaku. Yaṉangu tjuṯangku wangka yutitjalpi kulintjaku.

14 Katutjanya puḻkawaṉikitjaṉa wangka kutjupa nguwanpa wangkarra kurrunpaṉa Katutjaku yunyparringanyi, wiyaṉa kuliṉi wangka kutjupa palunya.

15 Yaalytjinkuṉa? Katutjaku kurrunpangkuṉi nintintjala ngayulu ngurrangka nyinarra wangka kutjupawana warralku Katutjanya puḻkawaṉikitjangku. Palumpa kurrunpangkuṉi nintintjala ngayulu ngurrangka nyinarra Katutjanya tjapilku wangka kutjupawanangku. Tjaatjingka nyinarra ngayulu wangka walytjangku yutitja warranmalpa. Tjaatjingka nyinarra ngayulu Katutjanya wangka walytjangku tjapilku palumpa kurrunpangkuṉi nintintjala.

16 Yalatji ngayulu tjapintjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku kulira yunyparringkula Katutjanya puḻkawaṉiku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku wangka kutjupawanangku Katutjanya tjapintjala yaṉangu tjuṯangku puṯu kulilku Katutjanya puḻkawaṉikitjangku.

17 Tjinguru wati paluru wangka kutjupawanangku Katutjanya puntura tjapintjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku puṯu kulilku tjungu yunyparrikitjangku.

18 Ngayulutarra wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, Katutjaku kurrunpangkuṉi nintintjala. Yalatji wangka kutjupa wangkarra ngayulu Katutjanya puḻkawaṉipayi. Yalatji ngayula wangkanytjala Katutjaku kurrunpangkuṉi kutu nintilpayi. Ngayulu tjuṯangara yalatji wangkapayi,

kanya paluru tjana maṉkurrngara wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi.

19 Yalatji tjuṯangara wangkarra ngayulu kuliṉi. Yaṉangu tjuṯangka nyinarra ngayulu wangka walytjangku kutju tjananya nintilku tjana nintingku kulintjaku. Ngayulu wiya yaṉangu tjuṯangka nyinarra wangka kutjupa nguwanpa wangkamalpa, yalatji ngayulu wantiku.

20 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Tjaampalanyurra pakara wangka kutjupa wangkapayi kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula puḻkawaṉinytjaku. Tjana nyurrangarrinya puḻkawaṉinytjaku wiyanyurra yunytjurrinytjaku. Yalatji kuya palyantjawiya nyinakitjanyurra yunytjurrinytjaku.

21 Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Ngayuluṉa mayutju Katutjalu yalatji watjaṉi, ‘Ngayuku wangka watjalpayi tjuṯangku tjananya ngayuku walytja tjuṯa puṯu nintiṉingi. Ngayukuṉu wangka tjana yalatji nintiṉutja tjana kulira wantipayi. Kutjupa ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya nintilku ngayuku walytja tjuṯangka wangka kutjupawanangku nintintjaku. Ngayukuṉu wangka tjana nintiṉutjaṯarra ngayuku walytja tjuṯangku kulira wantiku.’ ”

22 Wangka kutjupa wangkanytjala tjaatjingka kulira Katutjaku ngurrpa tjaampalangku kulilpayi, “Katutjanya yilta ngaangka nyinanyi, paluru wati palunya nintiṉi wangka kutjupa wangkanytjaku”, kanya nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯangku yalatji kulintjaku, “Palya paluru wangka kutjupa wangkanyi. Nganaṉa Katutjaku wangka yutitja tjakultjunutja kulintjaku, nganalulampa wangka taaṉamilara tjakultjunku?”

23 Tjinguru tjaatjingka nyinarra nyurrangarri uwankarra tjungu pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala tjinguru Yiitjuku ngurrpa tjuṯangku ngalyankula tjarrpakitjangku puṯu kulilku. Yalatjiya tjana kulilku, “Rama tjuṯaya wangka kutjupa kutjupa wangkarra waṉinyi.”

24-25 Tjinguru tjiṉṯu kutjupangka nyurrangarri tjaatjingka nyinanytjala nintilpayi kutjungku Katutjaku wangka pakara nintinmalpa. Palunyatjanu nintilpayi kutjupangku pakara Katutjaku wangka nyurrangarrinya piyuku nintinmalpa. Yalatji nintilpayi tjuṯangku nyurrangarrinya kutu nintinmalpa. Yiitjuku ngurrpa tjuṯangku ngalyankula tjarrpakitjangku tjana yalatji kulilku, “Ingkaṯa palangku Katutjaku wangka tjukarurrungku nintiṉi, ngayulu kulira Katutjaku tjukarurrulpi nyinanytjaku.” Paluru tjana nyinarra ingkaṯa tjuṯaku wangka kulira pupakatirra Katutjanya puḻkawaṉiku, “Ilta, Katutjanya ngaangka tjanalawana nyinanyi.”

Kutju iitjinyurra wangkanytjaku tjaatjingka

26 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula yalatji kulintjaku. Tjinguru nyuntu kulilku pakara warralkitjangku. Nyuntu yalatji kulila!, “Wangka yutitjawanangku ngayulu warralku, tjana kulira Katutjaku yunyparrinytjaku.” Tjinguru kutjupangku kulilku Katutjaku wangka nintilkitjangku. Yalatji paluru pakara kulintjaku, “Wangka walytjangku ngayulu tjananya nintilku, kuliraya Katutjaku yunyparrinytjaku.” Tjinguru Katutjalu yaṉangu kutjungka watjalku wangka palya. Paluru kulilku Katutjaku wangka palunya tjakultjunkukitjangku. Paluru pakara yalatji kulintjaku, “Wangka walytjangku ngayulu tjanala tjakultjunku, kuliraya Katutjaku yunyparrinytjaku.” Tjinguru yaṉangu kutjupangku kulilku wangka kutjupa wangkakitjangku. Yalatji paluru pakara kulintjaku, “Wangka kutjupa nguwanpa wangkarra ngayulu taaṉamilalku wangka yutitjalpi tjana kulira Katutjaku yunyparrinytjaku.”

27 Tjinguru tjuṯangku kulilku wangka kutjupa nguwanpa tjanala wangkanytjaku. Yaṉangu kutjarra kutju pakara yalatji wangkanytjaku, tjinguru tjirripala, tjuṯalingku wiya. Kutju iitji tjana pakara wangkanytjaku, tjuṯa wiya. Yaṉangu kutjupangku tjanampa wangka kulira taaṉamilara tjanala tjakultjunkunytjaku.

28 Tjaampalanyurra kulira wangka taaṉamilalpayi. Tjingurunyurra tjaatjingka nyinanytjawiyangka tjana kutjupa tjuṯa wiya pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, tjana pakara wangkanytjawiya nyinanytjaku. Wangkawiyangku tjana tjaatjingka nyinarra walytjangku Katutjanya puḻkawaṉinytjaku.

29 Tjaatjingkanyurra tjungurrinytjala, yaṉangu kutjarrangku tjinguru tjirripalangku Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, tjuṯalingkungku wiya. Yalatji tjana tjakultjunkunytjala kutjupa tjuṯangku purinypangku kulintjaku.

30-32 Tjinguru nintilpayi kutjungku tjananya tjakultjunkunytjala Katutjaku kurrunpangku nintilku nintilpayi kutjupa pakara tjakultjunkunytjaku. Paluru pakara ngaranytjala yurrunpa nintilpayingku palunya nyakula kulilku palumpa taaṉalpi. Paluru nyinakatinytjaku. Kutjupangkulpi tjananya Katutjakuṉu wangka tjakultjunkunytjaku. Kutju iitjingku yalatji tjanala tjakultjunkunytjaku, tjuṯangku wiya tjanala tjakultjunkunytjaku. Yalatji nintilpayi kutjungku tjakultjunkunytjala yaṉangu tjuṯangku wangka yutitja kulira nintirringkula yunypalpi nyinanytjaku.

33 Katutjalu kuliṉi ngananaṉa tjaatjingka palya tjungurringkula nyinanytjaku. Kutju iitji palya pakara wangkanytjaku, wiya ngananaṉa uwankarra pakara tjungu wangkanytjaku. Tjaatjingkanyurra tjungurrinytjala,

34 kungka tjuṯanyurra yarrka nyinanytjaku, wangkanytjawiya. Yarrkangkunyurra kulintjaku wangkawiyangku. Yalatji Muutjaku wangka ngaranyi.

35 Wiya kungkangku yaṉangu kutjupa tjapintjaku, yataṉpaya nyinanytjaku. Yalatji ngananaṉa Yiitjuku walytja tjuṯangku kuliṉi. Tjaatjingka ingkaṯangku wangkanytjala kungkangku puṯu kulilku. Palumpa miiṯa paluru tjapilku ngurrangka.

36 Yiitjuku walytja tjuṯa yalatji tjaatji tjuṯangka tjungurringkula kutju iitjingku pakara tjakultjunkupayi. Wiya nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku kutjupawana kulintjaku, kutju iitjingkunyurra pakara tjakultjunkunytjaku.

37 Wangka palunya tjuṯa ngayulu piipa ngaangka wakaṉu Katutjaluṉi nintiṉutjangka. Yalatji tjaampalangkunyurra nintingku kuliṉi Katutjaku kurrunpatjarra tjuṯangku, Katutjaku wangka tjakultjunkupayi tjuṯangkuṯarra.

38 Tjinguru tjaampalangku ngayuku wangka ngaatja wakaṉutja kulira wantiku. Kulira wantipayi tjuṯaku wangkanyurra kulira wantinytjaku.

39-40 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Katutjanyaya tjapila!, palumpa wangkanyurra kulira tjakultjunkunytjaku. Nyurrangarri yaṉangu tjuṯa purinypangku kutju iitjingku tjakultjunkunytjaku tjaatjingka. Palya tjana wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku kutju iitji.

15

“Yiitju Kurayitjanya ilta mirringuru kanarringu”

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriṯi ngayulu nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi. Wangka palunya kulira nyurrangarri palumpa walytjarringu.
2 Tjinguru nyurrangarri wangka palunya kulira tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kana kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa. Tjingurunyurra wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalu nyurrangarrinya ngula payira wantirriyalku warukutu.
3 Irriṯi ngayulu nyurrangarrinya Yiitju Kurayitjakuṉu wangka yalatji tjakultjunu, paluru iltalampa mirrirringu kuyalampa waṉikitja. Irriṯi nyinapayi tjuṯangku wangka palunya wakara tjunu Kurayitjanya ngalya yankula mirrirrinytjaku. Wangka palunya Yiitjuku waarrkana tjuṯangkuṯarra ngayula Puulala tjakultjunu.
4 Yiitju Kurayitjanya tjana kulpingka mirri ngarritjunu. Paluru munga kutjarra ngarrirra kanarringu. Katutjalu ilta palunya kanaṉu. Yalatji ngarrinyi Katutjaku wangka yurrunpa wakara tjunutja.
5 Paluru kanarringkula pakara Piitala yutitjarringu. Palula tjanalalpi piyuku yutitjarringu palumpa waarrkana tuwalpalangka.
6 Palulanguru paluru piyuku yaṉangu kutjupa tjuṯangka payip yantaṯangkalpi yutitjarringu, ngurra kutjungka tjana nyinanytjala. Paluru tjana nyinarra kutjupa tjuṯa mirrirringu. Tjaampalaya kana kutu nyinanyi.
7 Palunyatjanu paluru piyuku wati yini Tjayimitjala yutitjarringu. Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯangkalpi paluru piyuku yutitjarringu.
8-9 Yirriṯi Yiitjunya mantangka nyinanytjala, ngayulu wiya palumpa walytja tjuṯangka tjungu nyinapayi, wiyana Yiitjunya nyakupayi. Palunyatjanu panya ngula ngayula Puulalalpi Yiitjunya yutitjarringu. Ngayuluṯarra Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku waarrkana yurruntitja tjuṯa ngayula munkarra nyinanyi, kanya ngayulu palumpa waarrkana kuya nyinanyi. Ngayulu palumpa walytja tjuṯa pungkula tjiilakutu katirra tjarrpatjunkupayi. Kutjupa tjuṯangku ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Puulanya wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi, Piitanyangarri kutju Yiitjuku waarrkana yilta nyinanyi.” Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana nyinanyi.
10 Katutjalu alṯururringkula ngayunya rapaṉu palumpa waarrka palyantjaku. Palunyatjanu ngayulu palumpa tjukarurru kutu nyinarra palumpa waarrka puntura palyaṉi. Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯangku palumpa waarrka wiima nguwanpa palyaṉi. Kala, nyurrangarri yalatji kulintjaku Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku, Katutjaluṉi ngayunya kutu rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku.
11 Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganalu palumpa waarrka puntura palyalpayi?, tjinguru Piitalungarri, tjinguru Puulalu?” Yalatji kulintjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yalatjinyurra kulira yunyparrinytjaku. Ingkaṯa tjuṯangku Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjala uwankarrangkunyurra kulira palumpa walytjarringu.

Yaṉangu tjuṯa nganaṉanya mirringuru kanalku

12 Yiitjuku wangka nganaṉa yaṉangu tjuṯangka tjakultjurinkupayi. Wangka yalatjiṯarra nganaṉa tjanala tjakultjunkupayi. Katutjalu yilta Yiitjunya kanaṉu mirringuru. Palunya nguwanpa ngula nganaṉanya, yaṉangu tjuṯaṯarra mirringuru kanalku. Kutjupa tjuṯangkunyurra watjaṉi ngula Katutjalu tjananya yaṉangu tjuṯa wiya kanalku mirringuru. Yalatjinyurra wiyawanangku kuliṉi. Irriṯi Katutjalu palumpa katja mirringuru yilta kanaṉu. Palunya nguwanpa nganaṉanya, yaṉangu tjuṯaṯarra paluru yilta kanalku, mirringuru.

13 Yuwa, wiyawanangkunyurra yalatji kuliṉi, “Katutjalu ngula
nganaṉanya yaṉangu tjuṯa wiya mirringuru kanalku.” Wiya yalatjinyurra
kulintjaku. Katutjalu ilta Yiitjunya mirringuru kanara nganaṉanyaṯarra
paluru ngula mirringuru kanalku.
14 Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka nganaṉatju kulira
nyurrangarrinya ngunytji tjakultjurinamara yalatji, “Yiitjunya mirringuru
kanarringu.” Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka nyurran-
garri kulira wiyawanangku wangka Yiitjunya kanarringutjatjarra kulin-
mara.
15-16 Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka yaṉangu tjuṯangku
yirriṯi yalatji kulinmara, “Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi tjuṯangku
ngunytji nganaṉanya watjaṉi Yiitjunya mirringuru kanarringutja. Katut-
jalu wiya palunya kanaṉu.”
17 Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka puṯunyurra Yi-
itjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringu, paluru wiya nyurrangar-
rimpa kuya waṉimara.
18 Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka Yiitjulu kuya
nganampa wiya waṉimara. Kuya nganampa waṉinytjawiyangka Yiitjuku
walytja mirrirringutja tjuṯa tjananya Katutjalu warukutulpi wantirriyalku,
kuya tjanampa waṉinytjawiyangka.
19 Tjinguru nganaṉanya yaṉangu tjuṯa mirringuru kanantjawiyangka
yalatji nganaṉa kulilku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi. Ngayulu
mirrirrinytjala Katutjaluṉi wiya kanalku, wiyaṉa palumpa ngurrangka
nyinamalpa, wiya.” Tjinguru wangka panyapa ilta ngaranytjala nganaṉa
kuunyi tjuṯangku puṯu kulilku, “Ngurra palyangka wiyala nyinamalpa.”
20 Katutjalu yilta ngangkari tiṉatjarrangku Yiitju Kurayitjanya mir-
ringuru kanaṉu. Yalatji yurrunpa nganampa, yaṉangu tjuṯakuṯarra
paluru mirringuru Yiitjunya kanaṉu Katutjalu. Palunyatjanu nganaṉa
yalatji kulintjaku, “Yiitju Kurayitjanya nguwanpa nganaṉanya ngangkari
tiṉatjarrangku mirringuru kanalku.”
21-22 Yirriṯi wati Yatamanya mirrirringu. Yatamanya nguwanpa nganaṉa
aṉangu yuwankarra mirrirriku. Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mirringuru
kanaṉu. Palunya nguwanpa nganaṉanya mirringuru kanalku.
23 Katutjalu yurrunpa Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanara ngula
nganaṉanyalpi palumpa walytja tjuṯa mirringuru kanalku, Yiitjunya
mantakutu piyuku ngalyankunytjala.
24 Palulanguru Yiitju Kurayitjanya yaṉangu tjuṯaku mayutju tiṉa ny-
inaku, ilkari ngurrara tjuṯakuṯarra, mamu tjuṯakuṯarra. Palunyatjanu
manta ilkariṯarra wiyarriku. Yulṯa palula Yiitjulu palumpa paapanya
watjalku, “Nyuntulpi nganampatju kuwarri mayutju tiṉa nyinanyi.”
25 Kuwarri Yiitju Kurayitjanya mayutju tiṉa nganampa nyinanyi. Paluru
kutu mayutju tiṉa nyinaku ngula uwankarra palumpa waarrkana ny-
inanyingka, ilkari ngurrara tjuṯa, mamu tjuṯaṯarra.
26 Ngula yulṯa palula paluru watjalku yaṉangu tjuṯala, mirrirringutja
tjuṯaṯarra kanarringkula kana kutu nyinanytjaku. Palulanguru wiya
nganaṉa palumpa walytja tjuṯa piyuku mirrirriku, ngaangka mantangka
kutju nganaṉa mirrirringanyi.
27-28 Katutjaku wangka irriṯi tjunutja yalatji ngaranyi, “Kurayitjanya
tjanampa mayutju tiṉa nyinaku uwankarraku, ilkari ngurrara tjuṯaku,
manta ngurrara tjuṯaku, mamu tjuṯakuṯarra.” Ngayulu Puulalu nyurran-
garrinya watjaṉi. Yilta palumpa tjanampa uwankarraku Yiitju Kurayit-
janya mayutju tiṉa nyinaku, wiyara Katutjaku paluru mayutju nyinaku,
wiya. Ngula, Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mayutju tiṉa nyinatjunku

uwankarra panyapa tjuṯaku. Palulanguru Yiitjulu paapa Katutjanya yalatji watjalku, “Nyuntulpi kuwarri nganampatju mayutju tiṉa nyinanyi. Nyuntu kutu yalatji nganampatju nyinama!” Palunyatjanu Paapa Katutjanya kutju uwankarraku nyinamalpa, yaṉangu tjuṯaku, ilkari ngurrara tjuṯaku, mamu tjuṯakuṯarra.

29 Kutjupa tjuṯangkunyurra watjalpayi yalatji, “Ngayuku walytjakunyu mirrirringu Yiitjuku walytjarringkula, wiya ingkaṯangku palunya papatatjimilaṉu. Ngayunya ingkaṯangku piyuku papatatjimilantjaku ngayuku walytja mirrirringutjaku. Walytja panyapaku ngayuluṉara piyuku papatatji mantjiṉu, paluru ngula mirringuru Katutjaku ngurrangka kana nyinanytjaku.” Nyaaku paluru mirrirringutjaku papatatji piyuku mantjiṉu?, tjinguru Katutjalu palunya mirringuru kanantjawiyangka. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya ngunytji watjaṉu nintilkitjangku.

30-31 Nganaṉatju kuliṉi Katutjalu yilta nganaṉanya mirringuru kanalku. Yalatji kulira nganaṉatju palumpa waarrkana tjuṯangku palumpa waarrka rapangku palyalpayi, yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala. Wiya nganaṉatju nguḻurringkupayi paluru tjana nganaṉanya mirri pungkukitjangku watjantjala. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi Yiitju Kurayitjakunyurra tjukarurru nyinanytjala. Yalatji yunyparringkula ngayulu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya watjaṉi.

32 Yirriṯi tawunu Yipitjala yunytjuwiya tjuṯangku ngayunya panypurangkula pungkupayi. Wantinytjawiyangku ngayulu kutu Yiitjuku wangka kutjupa tjuṯangka tjakultjunkupayi. Ngayulu yalatji kulilpayi, “Tjinguru tjana ngayunya mirri pungkunytjala, ngula ngayulu mirringuru kanarriku. Katutjaluṉi kanara kanyilku.” Wiyawana paluru tjana watjalpayi, “Ngula Katutjalu nganaṉanya wiya kanalkukunyu.” Yaṉangu Yiitjuku ngurrpa tjuṯangku yalatji watjalpayi, “Kuwarri ngayulu yunypangku mangarri ngalkura waama tjikilku. Tjinguru aaḻi mirrirringkula mirri kutuṉa ngarrimalpa.” Yalatji nganaṉa wiya kulira wiyawana nyinanytjaku. Katutjalu nganaṉanya ilta mirringuru kanara kanyilku palumpa ngurrangka.

33-34 Paluru tjana wiyawanangku kulira wiyawanangkulpiya palyalpayi. Palula tjanalawana wiya nyurrangarri yankula tjungurrinytjaku, yalatji tjungu nyinarra wiyawananyurra palyaltjipingka, palunya tjananya nguwanpangku. Kutjupa tjuṯangkunyurra yalatji wiyawana kuliṉi, Katutjalu nganaṉanya wiya mirringuru kanalku. Wiyanyurra Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi, palumpa wangkanyurra kulira wantinyi. Tjukarurrulpinyurra kulintjaku. Kutjupa tjuṯangkunyurra tjukarurru kuliṉi. Panyapa tjuṯakunyurra watjilarrinytjaku tjana wiyawana kulintjala.

Ngula nganaṉa yaṉangu kutjuparriku

35 Yaṉangu panyapa tjuṯangku yalatji watjalpayi, “Katutjalu tjananya yaṉangu tjuṯa wiya kanalkukunyu. Mirrirringkula yaṉangu mantangka ngarrirra wiyarriku, wiya tjananya Katutjalu yaṉangu kutjupara kana nyinatjunku.”

36-37 Yalatji paluru tjana wiyawanangku kuliṉi. Tjiiṯaya kulila! Tjiiṯa nganaṉa mantangka tjawara tjunkupayi. Tjiiṯa nguwanpa nganaṉa yaṉangu mirri mantangka tjunanyi. Tjiiṯa palulanguru yukiri pakara watiyalpi ngaraku. Yukiri nguwanpa yaṉangu mirringuru pakara yaṉangu kutjuparriku.

38 Katutjalu walytjangku kulira yukiri palunya palyalku. Palunya nguwanpa Katutjalu walytjangku kulira yaṉangu kutjupara palyara nyinatjunku, mirringuru.

39 Katutjalu walytjangku kulira ngaangka mantangka yaṉangu
nganaṉanya nyinatjunanyi, maḻu tjuṯaṯarra nyinatjunanyi. Naanytja
tjuṯaṯarra tjananya paluru nyinatjunanyi. Tjuḻpu tjuṯaṯarra paluru
nyinatjunanyi. Piitji tjuṯaṯarra paluru nyinatjunanyi. Yalatji tjananya
yaṉangu tjuṯa, kuka tjuṯaṯarra nyinatjunanyi.
40 Kutjupa tjuṯaṯarra Katutjalu palyaṉu tjiṉtu, pira, piṉtirri tjuṯaṯarra
palyaṉu. Mantangka watiya tjuṯa palyaṉu yukiritjarra, puḻi tjuṯaṯarra
palyaṉu. Yalatji nguwanpa Katutjalu kutjupa kutjupa palyalpayi.
41 Wiya tjiṉtu pira tjungu ngaranyi, tjaalpapula ngaranyi. Piṉtirri
kutjupa tjuṯa tiṉa ngaranyi, kutjupa tjuṯa wiima ngaranyi. Palya tjuṯaya
yalatji ngaranyi.
42 Yuwa, Katutjalu walytjangku kulira palunya tjuṯa palyalpayi, yalatji
nguwanpa paluru walytjangku kulira nganaṉanya yaṉangu tjuṯa mir-
ringuru kanara yaṉangu kutjuparalanya nyinatjunku. Nganaṉa yaṉangu
kutjuparringkula kana kutu nyinamalpa.
43 Mantangka nyinarra nganaṉa mirrirriku. Mirrirringkula nganaṉa
yaṉangu mantarringkula wiyarriku. Ngula nganaṉa kanarringkula
yaṉangu kutjuparringkula yaṉangu palyalpila nyinaku miiṉtawiya.
44 Nganaṉa yaṉangu ilytjanpatjarra mantangka nyinanyi. Ngula
nganaṉa yaṉangu kutjuparrikulpi. Yilta Katutjalu nganaṉanya kanara
yaṉangu kutjupara nyinatjunku, yaṉangu ilkari ngurraralpi.
45 Katutjaku wangka irriti tjunutja ngaranyi yalatji. Katutjalu yurrunpa
wati yini Yatamanya palyaṉu, manta ngurrara. Palulanguru wati kutju-
palpi Yiitjunya mantangka nyinapayi. Paluru mirrirringkula yaṉangu
kutjuparringu, ilkari ngurraralpi.
46 Nganaṉa kuliṉi wati Yatamanya paluru manta ngurrara yurrunpa
mantangka nyinapayi. Palulanguru wati kutjupa Yiitjunya ilkari ngurrara
mantangka nyinapayi.
47 Wati paluru Yatamanya mantatjanu Katutjalu palyaṉu. Wati panyapa
ilkari ngurrara nyinangi, Katutjalu mantatjanu palyantjawiya.
48 Nganaṉa uwankarra manta ngurrara nyinanyi yaṉangu Yatamanya
nguwanpa. Nganaṉa ngula yaṉangu ilkari ngurrara tjuṯa nyinaku,
yaṉangu Yiitjunya nguwanpa.
49 Kuwarri nganaṉa yaṉangu yilytjanpatjarra Yatamanya nguwanpa
nyinanyi. Ngula nganaṉa yaṉangu kutjuparringkula yaṉangu Yiitjunya
nguwanpa nyinaku.
50 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu yilytjanpatjarra
wiyala Katutjaku ngurrangka palumpa walytja tjuṯa nyinaku. Yaṉangu
yilytjanpatjarra wiyala kana kutu nyinaku, yaṉangu kutjuparringkula
nganaṉa kana kutu nyinaku.
51-52 Kulilaya! Wangka ngaatjanya kuwarri kutjunyurra kuliṉi. Wiya
yaṉangu kutjupa tjuṯangku wangka ngaatjanya yurrunpa kuliṉu. Ngula,
wiya nganaṉa yuwankarra mirrirriku, kutjupa tjuṯa nganaṉa kana
nyinaku. Kana nyinarra nganaṉa parrpaṯu yaṉangu kutjuparriku, kuru
parrpaṯu pinypanytja nguwanpa. Ilkari ngurrarangku turampata mir-
ratjingantjala Katutjalu tjananya mirri tjuṯa kanara yaṉangu kutjupalku,
nganaṉaṯarra yaṉangu kutjuparriku. Palulanguru nganaṉa kana kutu
nyinaku Katutjaku walytja tjuṯa, wiyala piyuku mirrirriku.
53-55 Katutjalu tjananya mirri palumpa walytja tjuṯa kanara yaṉangu
kutjupalku. Kana nyinapayi tjuṯaṯarra paluru yaṉangu kutjupalku.
Uwankarra yaṉangu kutjuparringkula kana kutu nyinamalpa. Yalatji
paluru tjana yaṉangu kutjuparrinytjala Katutjaku wangka yurrunpa
tjunutja iltarriku. Wangka palunya yalatji ngarrinyi,

“Yaṉangu mirrirrikitjangku yalatji kulilku, ‘Wiyaṉa nguḻurringanyi,
Katutjaluṉi wiya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku,
wiya, mirrirringkulaṉa palya kuutawutjungka ngaraku, Katutjaku
walytjaṉa.’ ”

56 Yaṉangungku Katutjaku wangka kilytjuntankula kutu paluru kuya palyanmalpa, wiya paluru Yiitjunya tjapilku kuya waṉinytjaku, wantiku. Ngula yaṉangu paluru mirrirriku. Ngula Katutjalu yaṉangu palunya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.

57 Yiitju Kurayitjalu nganampa kuya waṉinyi, mirrirringkula kana kutu nyinanytjaku. Katutjanya nganaṉa puḻkawaṉinytjaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyaṉutjangka.

58 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Rapaya kutu nyinama Yiitjuku!, wiyanyurra puṯu kulintjaku. Katutjalu ilta nganaṉanya mirringuru kanalku. Kutu nyurrangarri Katutjaku waarrka palyantjaku. Nintingkunyurra kuliṉi, kutunyurra yalatji palyantjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunyparringamalpa.

16

Mani tjanampa nyurrangarri tjunkunytjaku, maralpa tjuṯaku

1-2 Yirriṯi nyurrangarri piipa ngayuku wakara wantirriyaṉu. Piipa palula nyurrangarri wakaṉutja yalatji ngarrinyi, “Puula, yaalytjiyaalytji nganaṉa mani mantjira maralpa tjuṯaku wantirriyantjaku?, Tjuutiyanya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṯaku.” Wangka ngaatjanyaya kulila! Puulaluṉa watjaṉi. Tjaantiyi kutjupa Tjaantiyi kutjupangka nyurrangarri mani tjawirrilyi tjaatjingka tjunkula kanyintjaku. Irriṯi ngayulu wangka ngaatjanya manta Kilitjiyanya ngurrara tjuṯangka watjaṉu yalatji. Yalatjinyurra mani tjunama tjaatjingka!, Tjaantayi kutjupa Tjaantayi kutjupa. Yuwankarrangkunyurra wiitjimani mantjiṉi. Mani palunya mantjiranyurra aapa tjunkula kanyintjaku tjaatjingka. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula ngula mani tiṉa palunya nyakuku. Yalatjinyurra Tjaantayi kutjupa Tjaantayi kutjupangka tjunkula kanyinma!, ngulaku. Yalatji nyurrangarri tjunkunytjawiyangka tjaatji ngurrarangku nyurrangarrinya tjapilpayingka, ngayulu maa yankula nyurrangarrimpa tawunukutu tjarrpanytjala.

3 Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjala nyurrangarrimpa wati maṉkurrpangku mani palunya Tjarutjalumalakutu katiku. Tjana yankukitja nyinanytjala ngayulu tjanampa piipa wakara yungku, piipatjarrangkulpiya mani palunya katinytjaku. Wangka yalatji ngayulu wakalku, “Ngayulu Puulanya Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Ngayulu ngaa tjuṯa wantirriyaṉu mani katirra nyurrangarrinya yungkunytjaku.”

4 Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjala, tjinguru mani tiṉa ngarrinytjala nyakula ngayulu wati maṉkurrpawana yanku Tjarutjalumalakutu, mani palunya tjungungku yungkukitja. Tjinguru mani wiima ngarrinytjala paluru tjana kutju katiku.

Puulalu tjananya watjalku manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku

5 Manta Matjatuniyalawanaṉa yankula ngayulu yulparirra yanku nyurrangarrimpa ngurra Kurinytjiyalakutu. Manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṯa yurrunpa maa yankula nyakukitjangku ngayulu kuliṉi.

6 Maa yankula ngayulu nyurrangarrilawana warringka rawa nyinaku tjinguru uumpikutu. Palunyatjanu tjinguru nyurrangarri ngayunya mangarri maniṯarra yungkula wantirriyalku ngurra kutjupakutu. Kuwarriṉa puṯu kuliṉi ngurra yaalytjikuṉa yanku?, ngula ngayulu kulilku.

7 Nyurrangarrilakutuṉa yankula ngayulu kuliṉi nyurrangarrilawana
rawa nyinarra ngula ngurra kutjupakutu yankukitjangku, yalatji Katutjalu
kulintjala. Ngayulu wiya kuliṉi nyurrangarrilawana rawawiya nyinarra
yankukitjangku.

8 Kutuṉa nyinamalpa tawunu ngaangka Yipitjala tuḻku Pintikatjanya
ngula ngaranytjala.

9 Yipitjanya ngurrara tjuṯalingku tjungurringkupayi Yiitjuku wangka
kulilkitja. Kutjupa tjuṯa Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanyatju
Yiitjuku walytja tjuṯa panypurangkupayi.

10 Tjinguru Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanyingka,
yunypa nyurrangarri nyinanytjaku palumpa. Paluruṯarra mayutju Yiitju
Kurayitjaku waarrka palyalpayi, ngayunya nguwanpa.

11 Wiyanyurra yaṉtayaṉtalwiyangku wantinytjaku palunya kutu
yaṉtayaṉtaṉtjaku. Paluru ngurra kutjupakutu yankukitja nyinanytjala
nyurrangarri palunya mangarri maniṯarra yungkula wantirriyantjaku.
Paluru yunypa ngurra kutjupawana yankula ngurra ngaakutu ngalyanku,
ngayulakutu. Ngayulu kuliṉi Timitjiyinya, Yiitjuku walytja maṉkurr
kutjupaya tjungu ngalya yanku. Ngayulu ngaangka nyinarra palumpa
tjanampa paṯalku.

12 Walytja nganampa wati yini Yapulutjanya ngaangka nyinanyi, ingkaṯa
palya. Palunya ngayulu rawangku watjalpayi nyurrangarrilakutu yankula
nintintjaku, palumpa walytja tjuṯangkuṯarra. Paluru ngayunya watjaṉu,
“Ngula ngayulu tjanalakutu yanku ngurra Kurinytjiyalakutu, Katutjaku
waarrka ngayulu ngaangka palyara wiyara.”

13 Yunytjuwiya tjuṯakunyurra nguḻuwiya nyinanytjaku. Kutu Yiitjukuya
tjukarurru nyinama!, yiwarra kutjupawana yankunytjawiya.

14 Yiitjuku walytja uwankarrakuya yunytju nyinarra palumpa waarrka
kutuya tjukarurru palyanma!

15 Nyurrangarri Tjipanatjanyangarri Yiitjuku walytja tjuṯaku ninti nyi-
nanyi. Nyurrangarrimpa tawunungka tjana yila nyinanyi manta Kiritjila.
Irriti paluru tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu manta
palula. Ngaṉti kutjupa tjuṯaya ngurra palula palumpa walytjarringkula
nyinanyi. Yiitjuku walytja Tjipanatjalungarri tjananya yaṉtayaṉtaṉi.

16 Wati paluru Tjipanatjanya tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Palumpa
wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ingkaṯa kutjupa
tjuṯakuṯarra nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Yuwa, Yiitjuku
waarrka palyalpayi tjuṯaku nyurrangarri palya nyinanytjaku.

17 Yurrunpa wati maṉkurrpangku ngalya yankula ngayunya nyakula
wangkangu. Paluru tjana yini yalatji Tjipanatjanya, Puutunatjanya
Yakakatjanya. Paluru tjana ngalyankula ngayula tjungurrinytjala ngayulu
tjanampa yunyparringu. Yalatji yunyparringkula ngayulu kuliningi,
“Ngaa tjuṯaya Kurinytjiyanya ngurrara ngalyanu. Ngayulu ngaa tjuṯaku
yunytjurringanyi. Tjana yilta ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi.”

18 Ngayunya tjana wangkarra pukuḻmanu. Yalatji nguwanpa nyurran-
garrinya tjana yirriti wangkarra pukuḻmankupayi. Palumpa tjanampa
nyurrangarri kutu palya nyinanytjaku.

19 Yiitjuku walytja tjuṯalingkuya manta yini Yayitjalawana nyinanyi,
ngurra tjuṯawana. Palunya ngurrara tjuṯangku watjalpayi, “Nyuntu
Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯakutu piipa wantirriyalkitjangku wakara
wangka yalatjiṯarra tjananya watjala! Nganaṉa Yiitjuku walytja Yayit-
janya ngurrara tjuṯa palya palumpa nyinanyi.” Miiṯararra Yakuwilanya

Piritjilanyaṯarra tawunu ngaangka nyinanyi. Palumpa kutjarraku ngurrangka Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkupayi. Paluru tjana watjaṉu, “Palyalatju mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi.”

20 Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṯangku watjaṉu, “Palyalatju Yiitjuku walytja nyinanyi.” Mayutju tjaatji ngurrara tjuṯangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa tjananya yalatji watjala!, “Tjungula nyinanyi Yiitjuku walytja tjuṯa.”

21 Ngayuku walytja kutjupangku wangka ngaatjanya wakaṉutjangka piipa ngaatja wantirriyalkitjangku ngayulu Puulalu tjayinamilaṉi.

22 Tjinguru tjaatji nyurrangarrimpangka kutju ngunytjiwana nyinanyi Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanytjawiya paluru. Ngula yaṉangu palunya Katutjalu payira warukutu wantirriyalku. Ngayulu kuliṉi kuwarri Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyankuku.

23 Yuwa, Katutjanya ngayulu nyurrangarrimpa tjapilku Yiitju Kurayitjanya alṯurunytju nyurrangarrimpa nyinanytjaku.

24 Yiitjuku walytja tjuṯaku ngayulu nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

Kurinytjiyanya Ngurrara Tjuṯaku Piipa Nampa 2

1 Ngali Puulalu Timitjiyiluṯarra Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi. Timitjiyinya nganampa walytja nyinanyi. Katutjalu yirriṯi kuliṉu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Piipa ngaatja ngalitju nyurrangarrimpa wakara wantirriyaṉi. Manta Kiritjinya ngurrara tjuṯangkuṯarra piipa ngaatjanya riitarrinytjaku, Katutjaku walytja tjuṯangku.

2 Ngalitju paapa Katutjanya tjapilpayi anta Yiitju Kurayitjaluṯarra alṯururringkula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku, nyurrangarri palumpa yunypa paṯara walkura palumpa nyinanytjaku.

Puulalu Katutjanya pulkapungku

3 Katutjanyalaka pulkapuwa!, paluru yalṯururringkula nganaṉanya yaṉṯayaṉṯantjala. Yilta paluru Yiitju Kurayitjanya ngalya wantirriyaṉu nganampa mayutju nyinanytjaku.

4 Nganaṉa puṯu kulintjala Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kurrunpa rapalpayi. Nganaṉa yalatji kurrunpa raparringkula kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯara rapantjaku, tjana puṯu kulintjala. Kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara rapalpayi. Nganaṉa yalatji raparringkula kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯara rapantjaku, yunytjuwiya tjuṯangku tjananya panypurangkula pungkunytjala.

5 Yiitju Kurayitjanya tjana panypurangkula pungkupayi. Palunya nguwanpa yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkupayi. Yalatji nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalpayi.

6-7 Yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanyatju panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nganaṉanyatju yaṉṯayaṉṯalpayi kutu. Palurulanyatju yalatji yaṉṯayaṉṯantjala nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Katutjalu tjananya Puulanyangarri yaṉṯayaṉṯantjala paluru ilta nganaṉanya Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala. Paluru yilta nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyilkulpi palumpa ngurrangka kana kutula nyinayananytjaku.” Ngalitju kuliṉi Katutjalu ilta nyurrangarrinya kutu yaṉṯayaṉṯalku, nganaṉanyatju paluru kutu yaṉṯayaṉṯantja nguwanpa.

8-9 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Manta Yayitjala nganaṉanyatju Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkupayi. Nganaṉatju puṯu kulira tjilurutjiluru nyinangi. Nganaṉatju kuliṉu, “Tjinguru tjana nganaṉanya mirri pungku.” Nganṯi nganaṉatju kuliṉu, yalatji, “Nganaṉa Katutjanya ngangkari tiṉatjarra kulinmara, paluru mirri tjuṯa kanalku yulṯa nganṯi. Paluru ilta nganaṉanya kurrunpa rapara yaṉṯayaṉṯalku.”

10 Katutjalu nganaṉanyatju purinypangku yaṉṯayaṉṯalpayi yunytjuwiya tjuṯangku mirrintankupayingkamarra. Yalatjingkamarra paluru kutu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Yalatjilatju kuliṉi.

11 Katutjanya nyurrangarri nganampatju kutu tjapinma! Paluru nyurrangarrinya kulira nganaṉanyatju yilta yaṉṯayaṉṯanmalpa. Yalatji

nganaṉanyatju yaṉtayaṉtantjala Yiitjuku walytja tjuṯangku ngurra tjuṯawana kulira Katutjanya puḻkapungku.

Puulalu watjalku, "Kurinytjiyalakutu yankukitjangku ngayulu kulira wantingu"

12 Irriṯi nganaṉatju nyurrangarrilawana nyinarra tjukarurru wangkapayi, ngunytji wangkanytjawiya. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkaṯarra nganaṉatju tjukarurru wangkapayi. Yalatji tjukarurru wangkanytjaku Katutjalu nganaṉanya nintilpayi. Yaṉangu tjuṯangku walytjangku kulira wiyawana watjalpayi.

13-14 Wangka yutitja ngaatja ngalitju wakaṉi nyurrangarri riitarringkula yutitja kulintjaku, wiyalitju wangka kumpilpa tjuta wakaṉi puṯunyurra kuliltjipingka. Tjaampalangkunyurra ngayuku wangka kulira ngayuku yunyparringanyi. Kutjupa tjuṯangkunyurra wiya yalatji kulira yunyparringanyi. Yuwankarrangkunyurra ngayuku wangka kulira yunypa nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu paṯara nyinanytjaku mayutju Yiitjunya mantakutu ngalyankunytjala. Yuḻṯa palula Yiitjukuṉu wangkakunyurra kutu yunypa nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

15-16 Yurrunpa ngayulu kuliṉingi yalatji, "Kurinytjiyanya ngurrara tjuta ngayuku puntura yunyparringanyingka ngayulu tjanalawana kutjarrangara yankula nyinaku. Manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku ngayulu tjanala nyinarra wayintarriku. Matjatuniyanya ngurrara tjuṯawana nyinarra ngayulu ngalyankula piyuku Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯawana nyinaku manta Tjuutiyalakutu yankukitja. Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangkuṉi mani mangarriṯarra yungkula wantirriyalku manta Tjuutiyalakutu."

17 Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu kutjarrangara nyurrangarrilawana nyinakitjangku. Yalatji watjara ngayulu nyurrangarrilakutu yankukitjangku puṯu kuliṉu. Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjuṯangkunyurra watjaṉu, "Puulalu nganaṉanya ngunytji watjaṉu ngalyankula wangkakitjangku."

18 Wangka panyapa ngayulu wiya nyurrangarrila ngunytji watjaṉu. Katutjala kurungka ngayulu tjukarurru watjaṉi. Yilta ngayulu kuliṉu nyurrangarrilakutu yankukitjangku.

19 Yiitju Kurayitjaluṯarra Katutjaku katjangku tjukarurru watjalpayi ngunytji wangkanytjawiya. Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra ngayulu, Tjayilitjaluṯarra, Timitjiyiluṯarra yirriṯi tjakultjunkupayi.

20 Yirriṯi Katutjalu tjuṯangara watjaṉu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku. Kala, paluru mantakutu ngalyankula nyinanytjala Katutjaku wangka tjuta yiltarringu. Yiitju Kurayitjanya maṯupurra nganampa. Nganaṉa tjungurringkula tjapira yalatji Katutjala watjalpayi, "Yiitju Kurayitjala yiningka nganaṉa tjapiṉi."

21 Katutjalu nganaṉanya nyurrangarrinyaṯarra rapalku Yiitju Kurayitjaku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nganaṉanya watjaṉi palumpa waarrka palyantjaku.

22 Mayutjungku puluka walytja tjuta tjananya purantamilara ngaratjunkunytja nguwanpa nganaṉanya mayutju Katutjalu palumpa kurrunpa tjarrpatjunu nganaṉa palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Palulanguru nganaṉa kuliṉi, "Katutjalu nganaṉala palumpa kurrunpa tjarrpatjunkula yilta ngula nganaṉanya yaṉtayaṉtalku palumpa ngurrangka kanyilkitjangku."

23 Nyurrangarrilakutu yankula nyinakitjangku ngayulu yalatji puṯu kuliṉu, "Kurinytjiyanya ngurrara tjaampala wiyawana nyinanytjala

yankulaṉa tjananya tjinguru payilku. Palunya tjananya payiltjipingka ngayulu wiya kuwarri tjanalakutu yanku, ngayulu tjananya wantiku ngulaku, paluru tjanawarri tjukarurrurringkula palya nyinanytjala.”

24 Nganaṉatju wiya nyurrangarrimpa mayutju tjuṯa nyinanyi. Wiya nganaṉatju mayutju nguwanpangku nyurrangarrinya yalatji watjaṉi, “Nganampa wangkawana kutju nyurrangarri kulintjaku” alatji nganaṉa wangkanytjawiya. Nganaṉatju Katutjaku wangka nyurrangarrinya nintilpayi, kuliranyurra Yiitjuku walytja yunypa nyinanytjaku.

2

1 Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nintiṉangi tjukarurrulkitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri ngayuku yunypawiya nyinangi. Ngayulu kuliṉi piyuku nyurrangarrilakutu maa yankula nintilkitjangku. Ngula ngayulu nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri tjiluruwiya yunypa nyinanytjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

2 Ngayulu yankula nyurrangarrila nintintjala tjinguru nyurrangarri tjilururriku. Yalatjinyurra tjilururrinytjala ngayuluṯarra tjilururriku. Wiya. Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nintira pukuḻmankunytjaku, nganaṉa tjungu yunypa nyinanytjaku.

3 Ngayulu yirriṯi yalatji kuliṉu, “Ngayulu wiya Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa tjananya yankula nintira tjukarurrulku. Ngayulu yalatji tjananya nintintjala tjana tjilururriku, ngayuluṯarra. Ngayulu piipa wakara wantirriyalku palunya tjananya tjukarurrulkitjangku. Tjana walytjangku kulira tjukarurrurrinytjaku.” Yuwa, nyurrangarri tjukarurru nyinarra yunypa nyinaku. Palunyatjanu ngayuluṯarra yunypa nyinaku.

4 Piipa panyapa nyurrangarrimpa wantirriyalkitjangku ngayulu wakara puntura tjilurutjilururringu. Yalatji wakara ngayulu yalṯururringkula tjirrmilytjarrarringu. Ngayulu kuliṉingi, “Ngayulu Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa tjukarurrulkitjangku piipa ngaatja wakara wantirriyaṉi. Tjinguru tjana riitarringkula ngayuku palya nyinaku yalatji kulira, ‘Puulalu ngaatja wakaṉu nganaṉanya tjukarurrulkitjangku. Paluru yilta nganampa puntura yunytjurringanyi.’ Ngayulu yunytjurringanyi tjana tjukarurrurringkula yunypa nyinanytjaku, kutu tjilurutjiluru nyinanytjawiya.”

Yaṉangungku kuya palyantjala palumparanyurra tjungurringkula palula kalyparrinytjaku

5-6 Yaṉangu paluru kuya palyantjala, wiya ngayulu kutjuṉa tjilururringu, kutjupa tjuṯaṯarranyurra. Yaṉangu palunya ngayulu piyuku wangkarra tjukarurruntjaku wiyaṉa yunytjurrinyi. Palya nyurrangarri palunya wangkangu tjukarurrulkitja. Ngayulu palunya wantinyi.

7 Yaṉangu paluru tjukarurrurrinytjala nyurrangarri palumpa kalypalpi nyinanytjaku. Kalyparringkula palunya pukuḻmarraya!, watjilpa kutu nyinarra yiwarra kutjupawana yankutjipingka.

8 Yuwa, nyurrangarri palumpa yunytju nyinarra yaṉtayaṉtantjaku.

9 Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrilakutu wakara wantirriyaṉu yalatji kulira, “Tjinguru Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku ngayuku wangka kulira tjukarurru palyalku?”

10 Yaṉangungku kuya palyara tjukarurrurrinytjala, nyurrangarri yaṉangu palumpa kalyparringkula nyinanytjaku. Palumpa kalypanyurra nyinanyingka ngayuluṯarra palumpa kalypa nyinaku. Yiitju Kurayitjala kurungka ngayulu nyurrangarrinya tjukarurru watjaṉi, ngayulu yaṉangu palumpa kalypa nyinaku.

11 Yuwa, nganaṉa palumpa kalypa nyinanytjaku tjukarurrura. Nganaṉa palumpa kalyarrinytjawiyangka, mamuku mayutjungku palunya piyuku tjingapungkula yiwarra kutjupawana katitjipingka.

12 Yirriti ngayulu tawunu Taruwatjalakutu yankula tjarrpangu, Yiitju Kurayitjakuṉu wangka tjakultjurinkukitja. Yaṉangu tjuṯa ngayulawana tjungurringkula yunypangku kulilpayi. Yalatji Katutjalu tjananya nintiṉu tjungurringkula kulintjaku.

13 Ngurra palulawana wati Tayitutjaku ngayulu puṯu ngurririnkula kuliṉulpi tawunu kutjupawana palumpa ngurrilkitjangku. Paluru Yiitjuku waarrkana nyinanyi, nganampa walytja. Yalatji palumpa puṯu ngurririnkula ngayulu tjananya tawunu palunya ngurrara tjuṯa watjara wantirra yanu manta Matjatuniyalakutu.

14 Katutjanyalaka puḻkapuwa! Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nganaṉa nyinanyingka. Paluru ilta nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Katutjalu nganaṉanya nintilpayi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjurinkunytjaku. Wangka palumpa yaṉangu tjuṯa yunyparringkupayi, kukatjanu paṉtiku yunyparrinytja nguwanpa.

15-16 Nganaṉa wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjala Katutjanya yunyparringkupayi. Yaṉangu tjuṯangku wangka palunya kulira walytjarringkula kana kutu nyinaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku wangka palunya kulira wantirra waru tiṉakutulpiya yanku. Yaṉangu tjuṯangkula puṯu kulilpayi Katutjaku waarrka tjukarurru kutu palyalkitjangku. Palumpa kurrunpangku nganaṉanya kutu nintintjala nganaṉatju palumpa waarrka palyalpayi.

17 Wiyawana nintilpayi tjuṯangku Katutjaku wangka nintilpayi maniku kutju. Katutjalu nganaṉanya watjaṉutjangka nganaṉatju Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṯangku palumpa wangka tjukarurru tjakultjurinkupayi. Yalatji nganaṉatju tjakultjunkunytjala Katutjalu nganaṉanyatju nyakula yunyparringkupayi.

3

Katutjalu watjaṉu wangka Yiitjunyatjarra nganaṉa kulira palumpa kalyparrinytjaku, Katutjaku

1-2 Wangka panyapa alatji ngaranyi, nganaṉatju Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi. Wangka panyapa tjaampalangkunyurra kuliṉi, nganaṉatju panyapa watjara walytjangku puḻkapunganyi. Yalatji wiya, nganaṉatju nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalpayi. Kutjupa tjuṯangku tjinguru nyurrangarrinya tjapilku piipa wakantjaku wangka yalatjitjarra, “Ngaa tjuṯa Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi. Palya nyurrangarri tjanampa wangka kulintjaku. Katutjaku wangka tjana yilta tjukarurru tjakultjunkupayi.” Paluru tjana nyurrangarrimpa piipa mantjira katirra kutjupa ngurrara tjuṯangka nintilku Katutjaku wangka tjananya nintilkitjangku. Nganaṉatju nyurrangarrinya wiya tjapiṉi piipa panyapa nguwanpaku. Kutjupa ngurrara tjuṯangku kuliṉi nganaṉatju nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi, nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa nyinanyingka.

3 Yalatjinyurra Yiitjuku walytja nyinanyi nganaṉatju nyurrangarrinya wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra nintiṉutjangka. Katutjaku kurrunpangku nganaṉanyatju kutu nintilpayi yalatji, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa Yiitjuku walytja nyinanyi nyurrangarri tjananya tjukarurru nintiṉutjangka.”

4 Nganaṉatju yilta nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi. Yalatjilatju kuliṉi Katutjalu Yiitju Kurayitjaluṯarra nganaṉanyatju nintintjala.

5-6 Nganaṉatju palumpa waarrka palyalkitjangku puṯu kulilpayi. Yalatji puṯu kulintjala paluru nganaṉanyatju rapalpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku, yaṉangu tjuṯangku kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku. Yaṉangu Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi. Wangka palunya Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintilpayi. Yaṉangungku wangka palunya kulira kana kutu nyinamalpa. Yaṉangu kutjupa Muutjaku luwuwana nyinanytjala Katutjalu ngula warukutu payira wantirriyalku.

7-9 Luwu palunya Katutjalu puli wirulypa kutjarrangka wakaṉu. Wakara tili ngarala Muutjaku yungu puli wirulypa kutjarra, luwutjarra. Muutjalu puli palunya kutjarra mantjira yunpa tili nguwanpa puntura tilirringangi. Puliṉgka yunpa tili wiimawiimarringangi tjarukatinyingka. Yunpa tili wiimarringutja Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuṯangkulpi nyakula yuṯurringu yunpa palunya nyakunytjawiya, kuru tjananya kuyaltjipingka. Yaṉangu tjuṯangku kuliṉingi, “Wangka ngaatja yilta Katutjakuṉu.” Yaṉangu tjuṯa Muutjaku luwuwana nyinarra mirrirringkupayi, kana kutu nyinanytjawiya. Katutjaku wangka kutjupa Yiitjunyatjarra yaṉangu tjuṯangku kulira yalatji kuliṉi, “Wangka ngaatja yilta Katutjakuṉu, palyalingku.” Wangka Yiitjunyatjarra palunya Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintilpayi. Nganaṉa wangka palunya kulira kana kutu nyinamalpa.

10-11 Yuwa, irriṯi Muutjalu katingutja tjana kulira Katutjanya walkuṉu, “Wangka ngaatjanya yilta Katutjakuṉu.” Wangka paluru ngarala wiyarringulpi. Katutjakuṉu wangka Yiitjunyatjarra kutu ngaramalpa wiyarrinytjawiya. Yaṉangu tjuṯangku Katutjanya walkuṉi, “Wangka ngaatjanya Yiitjunyatjarra yilta, palyalingku ngaranyi.”

12 Yalatji kulira nganaṉatju rapangku wangka yutitja Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi,

13-16 wiya nganaṉatju wangka ngunytjinytju tjanala nintilpayi. Kutjupa tjuṯangku wangka ngunytjinytjungku tjanala nintilpayi. Yirriṯi Muutjaku walytja tjuṯangku Katutjakuṉu wangka palunya kulira wantipayi. Kuwarri tjanampaṉu walytja ngaṉtitja tjuṯangkuṯarra wangka yirritjitja Muutjakuṉu riitarringkula kulira wantipayi. Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula kutju tjaampalangku wangka palunya riitarringkula yutitja kulilpayi.

17 Yiitju Kurayitja palurupula tjungu nyinanyi Katutjaku kurrunpa. Kurrunpa paluru nganaṉanya nintilpayi Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

18 Nganaṉa Yiitjuku walytjarringkula yunypa nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintiṉi kutu tjukarurru nyinanytjaku, Yiitjunya tjukarurru nyinanytja nguwanpa. Nganaṉa kutu palumpa tjukarurru nyinarra Yiitjunya nguwanpa nyinaku, tjukarurru.

4

Katutjalu nganaṉanya rapaṉi tjukarurru nyinanytjaku palumpa

1 Katutjalu kuliṉi nganaṉatju palumpa waarrka palyantjaku. Paluru wiya kuliṉu yalatji, “Puulalungarri kuya palyalpayi wiya tjana ngayuku waarrka palyantjaku.” Yalatji kulintjawiyangku paluru watjaṉu nganaṉatju palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji kulira nganaṉatju kutu palumpa waarrka palyarinkupayi, wantinytjawiyangku.

2 Palumpa wangka nganaṉatju tjukarurru tjakultjurinkupayi ngunytjinytjunkunytjawiya. Yirriti nganaṉatju wiyawana nyinarra kuya palyara nyinapayi. Yalatji nyinarra nganaṉatju tjukarurrulpi nyinanyi. Katutjala kurungka nganaṉa tjukarurru watjaṉi Katutjaku wangka kutju nganaṉatju yaṉangu tjuṯangka tjukarurru nintilpayi. Yaṉangu tjuṯangku wangka yutitja palunya kulira yalatji kulilpayi, “Puulalungarri Katutjaku wangka tjukarurru nintiṉi.”

3 Tjaampalangku uunwayi nyinakitjangku nganampaṉu wangka puṯu kulilpayi, wangka Yiitjunyatjarra nganaṉatju tjakultjunkunytjala. Paluru tjana wangka palunya wantinytjala Katutjalu tjananya warukutu waṉiku.

4 Paluru tjana wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira wantipayi mamuku mayutjungku tjananya tjingapunganyingka. Yiitju paluru nganaṉanya nintilpayi yaalytjiyaalytji Katutjanya nyinanyingka.

5 Yaṉangu tjuṯangka nganaṉatju wiya wangka Puulanyatjarra tjakultjunkupayi, wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kutju nganaṉatju tjakultjunkupayi. Paluru nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Yalatjilatju tjakultjurinkupayi. Paluru nganaṉanyatju watjaṉu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganaṉa nyurrangarrimpa Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaku waarrkanaṯarra nyinanyi.

6 Katutjalu yirriti watjaṉu tili tjuṯa ngaranytjaku. Nganaṉa Katutjakuṉu wangka Yiitjunytjatjarra kulira walytjarringkula nganaṉa tilitjarra nguwanpa nyinanyi, Yiitjunya nganampa mayutju nyinanyingka.

7 Yiitjukuṉu wangka palyaku nganaṉatju ninti nyinanyi. Wangka palunyalatju tjakultjurinkupayi wangka maṯupurra. Yaṉangu tjuṯangku nganaṉanyatju nyakula yalatji kuliṉi, “Puulanyangarri mungutja nguwanpa nyinanyi mayutju tiṉa tjuṯa wiya tjana. Puulakungarrimpa tjanampa wangka palyalingku Katutjakuṉu. Yaṉangungku wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarrinytjala Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku ngulytjuṉi.”

8-9 Yaṉangu tjuṯangku kutu nganaṉanyatju panypurangkula pungkupayi iluntankunytjawiyangku. Katutjaku waarrka palyalkitjangkulatju puṯu kulilpayi. Yalatji puṯu kulintjala paluru nganaṉanyatju nintira rapalpayi. Kutulatju palumpa waarrka palyalpayi wantinytjawiyangku.

10-11 Yirriti, kuya tjuṯangku Yiitjunya pungkula iluntanu. Palunya nguwanpa paluru tjana watjalpayi nganaṉanyatju pungkula iluntankukitjangku. Yalatjilatju kulira kutu Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Yalatjilatju nyinanytjala kutjupa tjuṯangku nyakula watjalpayi, “Yiitjulu Puulanyangarri yaṉtayaṉtara kanyiṉi. Tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.”

12 Yiitjukuṉu wangkalatju tjakultjurinanyingka, kanya kuya tjuṯa yunytjurringanyi nganaṉanyatju yiluntankukitja. Nyurrangarri yunytjurringkula wangka palunya kulira walytjarringkula kutu Yiitjuku tjukarurru nyinamalpa. Yalatjilatju kulira yunyparringanyi.

13 Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaku wangka ngayulu yilta kulira yaṉangu tjuṯangka tjakultjunu.” Palunya nguwanpa nganaṉatju Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra yilta kulira yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkupayi.

14 Nganaṉa nintingku kuliṉi yalatji. Katutjalu mayutju Yiitjunya mirringuru kanaṉu. Palunya nguwanpa nganaṉanyaṯarra paluru ngula mirringuru kanalku. Nganaṉanya nyurrangarrinyaṯarra paluru katiku kana kutu nyinanytjaku palulawana.

15 Yuwa, nganaṉanyatju tjana panypurangkula pungkupayi, yiluntankukitja yunytjurringkula. Yalatji nganaṉanyatju pungkunytjala nganaṉatju kulilpayi, “Palya tjana nganaṉanya punganyi Yiitjuku walytja

kutjupa tjuṯa wantirra. Tjana yilta kutjupa tjuṯangka wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinku, tjuṯalingkulpiya Yiitjuku walytjalpi nyinanytjaku. Tjuṯalingkungkulpiya Yiitjuku walytjarringkula Katutjanya tjapira kutu puḻkapungamalpa.”

Katutjaku ngurrangka nyinakitja paṯara nyinanytjaku

16 Kutulatju Katutjaku waarrka palyarinanyi, wantinytjawiyangku. Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanyatju panypurangkula pungkupayi. Kutulatju parra tjakultjurinkula kata wiritjarrarringkulalpi purrkarringkupayi, tjiḻpirringkula. Katutjalu nganaṉanyatju rapalpayi palumpa waarrkalatju kutu palyarinkunytjaku.

17 Mantangka kutju nganaṉanyatju tjana panypurangkula pungkupayi. Ngaangka kutjulatju rawangku tjakultjurinkula tjiḻpirringkula purrkarripayi. Ngula nganaṉatju ngurra palula palya nyinamalpa, purrkawiyalpi yunypalingkulpi.

18 Nganaṉatju mantangka kutu nyinakitjangku wiya yalatji kuliṉi. Ngurra ilkari palula nyinakitja nganaṉa kulira nyinanyi, kana kutu nyinakitja. Ngurra ilkari palunya nyakunytjawiyala nyinanyi kuwarripa. Nganaṉa ngurra palumpa paṯara nyinanyi ilkariku.

5

1 Katutjaku walytja nyinarra nganaṉa yalatji kuliṉi. Nganaṉa mirrirringkula Katutjaku ngurrangka kutu nyinamalpa. Ngurra palunya Katutjalu ilkaringka palyaṉu nganaṉanya kana kanyilkitjangku, kutu.

2-3 Nganaṉa palumpa waarrka rawangku palyara purrkarringkula nyinapayi. Kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula punganyingka nganaṉa nyinarra yunytjurringanyi ngurra ilkaringka nyinakitja.

4 Yilta palumpa waarrka palyara nganaṉa purrkarringkula yunytjurringanyi Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Nganaṉa yunytjurringanyi Katutjalu nganaṉanya yaṉangu kutjuparalpi ngurra palula nyinatjunkunytjaku. Yuwa, nganaṉa yunytjurringanyi ngurra palula yaṉangu kutjuparringkula kana kutu nyinanytjaku.

5 Katutjalu ilta nganaṉanya yaṉangu kutjupara palumpa ngurrangka nyinatjunku. Paluru palumpa kurrunpa nganaṉala tjarrpatjunu palumpa ngurrangka yaṉtayaṉtara nyinatjunkukitjangku. Yalatji kulira nganaṉa kuliṉi, “Nganaṉa Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Paluru kurrunpa palunya nganaṉala tjarrpatjunu, ngurra ilkaringka nyinatjunkukitjangku. Nganaṉa yaṉangu kutjuparringkula yilta palula nyinaku.”

6 Yalatji kulira nganaṉa yunypa nyinanytjaku palumpa. Nganaṉa yilytjanpatjarra mantangka nyinanyi, ilkaringka nyinanytjawiya. Mantangka yalatji nyinarra nganaṉa wiya yaṉangu kutjuparringkula mayutju Yiitjulawana nyinanyi, palumpa ngurrangka.

7 Nganaṉa palunya nyakuwiyangku yalatji kuliṉi, “Nganampa mayutju paluru yilta nyinanyi, nganaṉanya paluru yaṉtayaṉtaṉi.”

8 Nganaṉa yunypa nyinarra yalatji kuliṉi. Mantangka kutu yaṉangu yilytjanpatjarra nyinanytjawiya, nganaṉa yunytjurringanyi yaṉangu kutjuparringkula mayutju Yiitjulawana nyinanytjaku.

9 Yaṉangu yilytjanpatjarra nyinarra nganaṉa puntura yunytjurrinytjaku Yiitjukuṉu wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Tjingurula yaṉangu kutjuparringkula palulawana nyinarra nganaṉa puntura yunytjurringku palumpa wangkawana kutu tjukarurru nyinanytjaku.

10 Ngula kuutawutjungka mayutju Kurayitja paluru nganaṉanya watjalku. Nganaṉa mantangka yaalytjiyaalytji nyinanytja, paluru kulira

nganaṉananya tjukarurru watjalku. Palumpa wangka kulira wantipayi tjuṯa warukutu paluru watjara iyalku. Palumpa tjukarurru nyinapayi tjuṯa tjananya paluru yaṉṯayaṉṯara kanyilku ngurra palula.

Yiitju Kurayitjalu nganampa kuya waṉingutjangka nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinaku

11 Yiitju Kurayitjanya paluru nganampa mayutju nyinanytjala nganaṉatju palumpa wangka kulira nyinapayi. Yalatji nyinarra nganaṉatju kutjupa tjuṯa nintilpayi palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi, nganaṉatju palumpa waarrka tjukarurru palyalpayi. Nyurrangarriṯarra nganampatju yunypa nyinanytjaku yalatji kulira, “Puulanyangarri yilta Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayiya.”

12 Yalatji watjara wiya nganaṉatju walytjangku puḻkapunganyi. Nganaṉatju yunytjurringanyi nyurrangarri nganampatju yunypa nyinarra wiyawana nintilpayi tjuṯa yalatji watjara pinangkatjunkunytjaku yalatji, “Puulalungarriya nganaṉalawana tjukarurru Katutjaku waarrka palyalpayi.” Wiyawana nintilpayi paluru tjana walytjangku puḻkawaṉipayi. Tjana yilta kuya palyara watjalpayi, “Nganaṉa kutu tjukarurru nyinanyi Katutjaku Muutjaku luwuwana.”

13 Kutjupa tjuṯangku nganaṉanyatju panypurangkupayi, “Puulanyangarriya pina rama, tjukarurru kulintjawiya.” Nganaṉatju Katutjaku palya nyinarra nyurrangarrinya tjukarurru nintilpayi, yunypanyurra nyinanytjaku.

14-15 Yalatjilatju tjukarurru nyinanyi Yiitju Kurayitjanyalampa yunytjurringkula nyinanytjala. Kuliṉilatju nganampa yuwankarraku Kurayitjanya mirrirringu kuyatjarra tjuṯaku, Katutjalu nganaṉanya kuyatjarra mirri pungkupayingkamarra. Katutjalu palunya kanara nyinatjunu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯantjaku. Yiitju paluru mirrirringu kuyalampa waṉikitja, kulintjawiya kuyatjarra kutu nyinapayingkamarra.

16 Yirriṯi nganaṉa yalatji wiyawanangku kulilpayi, “Yaṉangu mayutjuku mantarra palyatjarraku nyakula nganaṉa yunyparripayi. Mungutja tjuṯalatju nyakula kulilpayi kuyakuya.” Yirriṯi nganaṉa Yiitju Kurayitjanya mungutjaltakunyu kulilpayi, tjaatjiku mayutjuwiya. Kuwarrilatju Kurayitjanya tjukarurrulpi kuliṉi, mungutjawiya paluru. Yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarralatju tjukarurru kuliṉi, mungutjawiya tjana nyinanyi.

17-18 Yaṉangu Yiitju Kurayitjaku walytjarringkunytjala Katutjalu palunya yaṉangu kutjupa nguwanpa nyinatjunku, tjukarurru palumpa nyinanytjaku. Piyuku yutiṉutja nguwanpa paluru nyinaku wiya paluru kutu yunytjurriku kuya palyalkitja. Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya ngulytjuntjala nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinanyi. Katutjalu nganaṉanya watjaṉi yaṉangu kutjupa tjuṯa nganaṉa nintintjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

19 Yuwa, Katutjalu Yiitju Kurayitjanya watjara wantirriyaṉu yalatji kulira, “Yaṉangu yuwankarrangku Yiitju Kurayitjaku wangka kulira ngayuku kalyparringkula walytjarrinytjaku, paluru tjanampa kuya waṉingutjangka.” Yuwa, Katutjalu nganaṉanya watjaṉi yaṉangu kutjupa tjuṯa nganaṉa nintintjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

20 Katutjalu nganaṉanyatju watjaṉu nyurrangarrilawana wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunkunytjaku. Paluru nyurrangarrinya nintiṉi nganampa wangka kulira palumpa kalypalpi nyinanytjaku. Yiitjulu tjananya watjaṉu yirriṯi palunya nguwanpa, nganaṉatju nyurrangarrinya watjaṉi Katutjaku tjukarurrulpi nyinanytjaku.

21 Yiitju Kurayitjanya kuya palyantjawiya palya nyinapayi. Katutjalu watjaṉu Yiitjunya kuya palyalpayi nguwanpa mirrirringkunytjaku nganampa kuya paluru waṉingu. Yalatji Katutjalu watjaṉu paluru mirrirrinytjaku nganaṉalpi palumpa wangka kulira Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

6

1 Katutjaku waarrka nganaṉatju kutu palyarinkupayi, paluru nganaṉanya kutu yaṉtayaṉtara rapalpayi. Katutjalu nyurrangarrinya alṯururringkula ngulytjuntjala nyurrangarri kutu palumpa tjukarurru nyinanytjaku.

2 Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Katutjaluṉa yirriṯi kuliṉu ngula yaṉangu tjuṯa ngulytjulkitjangku. Kala, kuwarrilpi ngayulu nyurrangarrinya ngulytjulku kutunyurra kana nyinanytjaku.”

Yuwa, kuwarri Katutjalu nyurrangarrinya Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa ngulytjulku kana kutunyurra nyinanytjaku.

3-5 Nganaṉatju Katutjaku waarrka tjukarurru palyalkitjangku kutu kulira nyinapayi. Wiyalatju yunytjurringanyi kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkunytjaku. Nganaṉatju kutu Katutjaku waarrka palyalpayi wantinytjawiyangku. Nganaṉanyatju kutjupa tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala kutulatju palumpa waarrka palyalpayi. Kutjupa tjuṯangku ngurrkurringkula nganaṉanyatju pungkunytjala kutulatju palumpa waarrka palyalpayi. Palumpa waarrka ngurra tjuṯawana palyalkitjangkulatju puṯu kulilpayi. Nganaṉatju mangarriwiyangku, maniwiyangkuṯarra puṯu kulilpayi palumpa waarrka kutju palyalkitjangku. Nganampatju ngurrkurringkula kutjupa tjuṯangku tjiilangka nganaṉanyatju tjarrpatjunu. Palumpa waarrkaku puntura kuliralatju nganaṉa ngarrirra puṯu yankurripayi.

6 Yuwa, nganaṉatju yilta Katutjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi. Nganaṉatju tjukarurru kutu Katutjaku nyinapayi. Kutjupa tjuṯangku wiyawanangku kulintjala nganaṉatju tjananya purinypangku wangkarra nintilpayi, parrpaṯu ngurrkurringkunytjawiyangku. Katutjaku kurrunpa nganaṉalawana nyinarra nganaṉanya kurrunpa rapalpayi, yaṉangu tjuṯaku yunytju nyinanytjaku.

7 Nganaṉatju tjukarurru Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi. Paluru nganaṉanyatju kurrunpa rapalpayi kututja tjakultjurinkula miinṯa tjuṯa palyantjaku. Yalatjilatju Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi.

8 Yaṉangu tjuṯangka nganaṉatju tjanala tjukarurru watjalpayi, ngunytji watjantjawiya. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku nganaṉanyatju puḻkapungkupayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku nganaṉanyatju panypurangkupayi. Kutjupa tjuṯangku yalatji nganaṉanyatju panypurangkupayi, “Puulalungarri ngunytji watjalpayi, tjukarurru watjantjawiya.”

9 Yaṉangu tjuṯa ngurra tjuṯawana nyinarra nganampatju ngurrpa nyinanyi, kanya nyurrangarri nganampatju ninti nyinanyi. Yaṉangu ngurra kutjupa ngurrara tjuṯangku yalatji watjalpayi, “Tjinguru yunytjuwiya tjuṯangku Puulanyangarri mirri pungu, tjinguru tjana kana nyinanyi.” Mirriwiya kanalatju nyinanyi. Yuwa, paluru tjana nganaṉanyatju pungkula kutju wantipayi, mirri pungkuwiya.

10 Watjilpalatju nyinarra yunypalpi nyinapayi. Kutulatju yunypa nyinanyi. Maralpa tjuṯa nguwanpalatju nyinarra Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya yaṉangungku kulira walytjarringkula

paluru yunypalingku nyinaku, mani tiṉaku yunypalingku nyinanytja nguwanpa.

11 Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjukarurrulatju nyurrangarrinya watjaṉi, nganaṉatju yilta nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

12 Wiyalatju ngunytji wangka panyapa watjaṉi, iltalatju nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Kutjupa tjuṯanyurra tjinguru wiya nganampatju yunytju nyinanyi.

13 Nyurrangarri ngayuku pipirri walytja tjuṯa nguwanpa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjaṉi. Yuwankarranyurra nganampatju yunytju nyinanytjaku.

Yiitjuku wangka kulira wantipayi tjuṯa nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku

14 Yiitjuku wangka wantipayi tjuṯangka wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula walytjarrinytjaku. Tjinguru yaṉangu kutjupa kuya palyalpayingka tjungurringkula walytjarriku. Yalatji walytjarringkula paluru kuya kutu palyalku. Wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula walytjarrinytjaku.

15 Yiitju Kurayitjanya wiya mamuku mayutjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yiitjuku walytja tjuṯa wiya tjungurringkula walytjarrinytjaku Yiitjuku wangka kulira wantipayi tjuṯangka.

16 Katutjanya nguwanpa wiya Yiitjuku walytjangku wal̠kuntjaku, Katutjanya kutju ilta wal̠kuntjaku. Katutjalu nganaṉanya ngangkari tiṉatjarrangku kanyiṉi. Paluru yalatji watjaṉu,

“Yaṉangu tjuṯangka ngayulu tjanala nyinaku. Mayutju tiṉangku ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯalku. Tjana ngayuku walytja tjuṯa nyinaku.”

17-18 Katutjalu piyuku wangka yalatji watjaṉu, “Ngayuku wangka kulira wantipayi tjuṯa tjananya wanti!, kuya tjungurringkula palyantjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku nyurrangarrinya ngulytjulku. Nyurrangarrimpa paapa ngayulu nyinaku. Nyurrangarri ngayuku walytja nyinaku, katja, yuṉṯalpa nguwanpa.”

7

1 Walytja tjuṯa, wangka panyapa Katutjalu watjaṉutja nganaṉa kulira tjukarurru nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

Yunypa tjanampa Puulanya nyinaku

2 Wiyalatju nyurrangarrila kuya palyalpayi. Wiyalatju mayutju tjuṯa mani yungkupayi tjana nganampatju yunypa nyinanytjaku. Nganaṉatju wiya yaṉangu tjuṯakuṉu mulyaṯangku mantjilpayi. Nyurrangarrimpalatju tjukarurru nyinanytjala nganampatju nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

3-4 Yalatji watjara wiya ngayulu nyurrangarrinya panypuranganyi. Ngayulu nyurrangarrinya yunytju nyinarra nintiṉi tjukarurrulkitjangku. Nyurrangarri kutu nganampatju walytja tjuṯa nyinanyi. Nganaṉa mirrirringkula kutu walytjararranpa nyinamalpa tjungu. Tayitutjalu wangka nyurrangarrinyatjarra tjakultjunkunytjala ngayulu kulira nyurrangarrimpa yunypalingku nyinanyi. Kutjupa tjuṯangku nganaṉanyatju panypuranganyingka ngayulu kutjupa tjuṯaku nyurrangarrimpa yunypalingku nyinanyi.

5 Manta Matjatuniyalakutu nganaṉatju yankula nyinanyingka, kutjupa tjuṯangku nganaṉanyatju panypurangkula pungkupayi. Nganaṉatju nguḻu nyinapayi pungkupayingkamarra.
6 Nganaṉa puṯu kulira nyinanytjala Katutjalu nganaṉanya pukuḻmankupayi. Wati Tayitutjanya ngalya yananyingka nyakulalatju yunyparringu. Yalatji Katutjalu nganaṉanya pukuḻmanu Tayitutjanya nganaṉalakutu wantirriyara.
7 Paluru nganaṉanyatju wangka palya nyurrangarrinyatjarra tjakultjunutjangka nganaṉatju kulira yunyparringu. Paluru nganaṉanyatju tjakultjunu yalatji, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku ngayunya pukuḻmanu. Tjana nyuntupa Puulaku yunypa nyinanyi, yunytjurringanyiya nyuntunya nyakukitja piyuku. Tjana wiyawana nyinarra watjilarrirra tjukarurrulpi nyinanyi.” Wangka palunya tjakultjunutja kulira ngayulu Puulanya yunypalpi nyinanyi nyurrangarrimpa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaku.
8-9 Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyaṉu. Piipa palunya riitarringkulanyurra watjilarringu yalatji, “Puulalu wiya nganaṉanya yalatji piipangka wakara watjanmara. Wiya nganaṉanya yalatji watjanmara, ‘Nyurrangarri wati palunya tjukarurrulkitjangku wangkanytjaku.’ ” Piipa panyapa wantirriyara ngayulu puṯu kuliṉingi, “Tjinguru Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku riitarringkula ngayuku yunytjuwiyarringkula ngurrkurriku.” Yalatji kulira ngayulu wantingu. Palya ngayulu piipa palula watjaṉu wakara nyurrangarri tjukarurrulkitjangku. Palya nyurrangarri ngayuku wangka kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurruṉu.
10 Palya Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurruntjala kuliranyurra tjukarurrurringkulalpi kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Yalatji kuliranyurra yunypalpi nyinanyi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku kuya palyara tjilurutjiluru nyinarra tjukarurrurrinytjawiya kuya kutu nyinanyi. Paluru tjana kuya kutu nyinanytjala Katutjalu tjananya warukutu wangkarra waṉiku.
11 Ngayukuṉu piipa panyapa nyurrangarri riitarringkula kulira watjilarringu. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji watjilpa palyaṉu. Yalatji nyinarra nyurrangarri wati kuya palyalpayi palunya wangkakitjangku kuliṉu yalatji, “Nganaṉa wati palunya tjukarurrulkitja wangkanytjaku. Paluru ilta kuya palyaṉu, nganaṉa Katutjaku wangkawana palunya wangkanytjaku.” Kala, palunya nyurrangarri tjukarurrulkitjangku wangkangu. Ngayulu kuliṉi palya nyurrangarri wati palunya tjukarurrulkitjangku wangkangu, wantinytjawiyangku.
12-13 Wati paluru kuya palyaṉutjangka payilkitjangku kutju wiyaṉa piipa panyapa wakaṉu. Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyaṉu, riitarrirranyurra walytjangku kulintjaku yalatji, “Katutjalu nintiṉutjangka, Puulalungarriya piipa panyapa tjukarurru wakaṉu, nganaṉanya tjukarurrulkitjangku. Paluru tjana ilta nganampa walytja tjuṯa nyinanyi.” Ngayulu kuliṉingi, “Ngayulu palya piipa palumpa wantirriyaṉu, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa tjukarurrulkitjangku.”
Yalatji yunypa nyinarralatju puntura yunyparringu Tayitutjalu nganaṉanyatju tjakultjunutjangka yalatji, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯawana ngayulu nyinarra yunypalingku tjanampa nyinanyi, tjukarurrulpi tjana Yiitjuku nyinanyingka.”
14 Yirriṯilatju nyurrangarrinya waḻkuṉu Tayitutjalu kuliṉingka. Nganaṉatju Tayitutjalawana alatji watjaṉingi, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa tjukarurru Yiitjuku nyinanyi.” Yalatji Tayitutjalalatju watjara kuwarri yunypa nyurrangarrimpa nyinanyi. Iltanyurra tjukarurru

Yiitjuku nyinanyi. Nganaṉatju tjukarurru Tayitutjanya watjaṉu. Nganaṉatju nyurrangarrinyaṯarra tjukarurru tjakultjunkupayi.
15 Tayitutjanya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjala, ngurrpangkunyurra paṯara nyanganyingka nyurrangarri kuṉṯarringkularanyurra nyinangi, mayutju tiṉa nguwanpangkamarra. Paluru nyurrangarrinya watjantjala nyurrangarri tjukarurru palyalpayi. Palulanguru nyurrangarri yilta palumpa yunyparringkula waṉingu. Yalatji Tayitutjalu kulira puntura nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.
16 Ngayuluṯarra nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Kuliṉiṉa yalatji, yiltanyurra tjukarurru nyinamalpa kutu Yiitju Kurayitjaku.

8

Maralpa tjuṯaku mani yungkunytjaku

1 Manta Matjatuniyalawana Yiitjuku walytja tjuṯa ngurra tjuṯawana tjungurringkupayi Yiitjunya waḻkuntjaku. Katutjalu aḻtururringkula tjananya yaṉṯayaṉṯantjala paluru tjana tjukarurru nyinanyi Katutjaku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku.
2 Paluru tjana Matjatuniyanya ngurrara tjuṯa maralpa nguwanpa nyinanyi, wiya tjana mani tiṉa mantjilpayi. Kutjupa tjuṯangku tjananya panypurangkula pungkunytjala tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Yalatji nyinarra tjana yunypangku mani tiṉa tjunkula kanyilpayi, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku, maralpa tjuṯaku.
3-4 Paluru tjana nganaṉanyatju yalatji watjalpayi, “Nganaṉa yunytjurringanyi mani tjanampa tjunkula kanyintjaku.” Yiltaya paluru tjana walytjangku kulira mani tiṉa tjunkula kanyilpayi, ngayulu tjananya wiya watjaṉu. Tjaampalangkuya mani tiṉa tjunkula wiya mani kutjupa tjana kanyiṉu mangarriku.
5 Paluru tjana yurrunpa watjaṉu, “Nganaṉa yunytjurringanyi Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku.” Yalatji tjukarurru nyinarra tjana mani tiṉa panyapa tjunkula kanyiṉu. Nganampa wangkawanaṯarra tjana kulira nyinapayi. Yalatji tjana palya nyinanytjala Katutjalu kuliṉi. Paluru tjana yalatji tjukarurru nyinarra mani tiṉa tjunkula kanyintjala nganaṉatju puntura yunyparringu.
6 Yalatji Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangkuya mani tjunkula kanyiṉutjangka, kuliralatju watjaṉu, Tayitutjanya nyurrangarrilakutu, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯakutulpi yankunytjaku. Tjungungkunyurra Tayitutjalu yirriṯi tjananya watjalpayi mani tjunkula kanyintjaku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku. Paluru piyuku nyurrangarrilakutu yankula piyuku tjungungkunyurra watjantjaku tjananya, mani panyapa tjuṯaku tjunkula kanyintjaku. Tjuutiyanya ngurrara panyapa tjuṯaku yunytjurringkulanyurra mani tjanampa tjunkunytjaku.
7 Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯanyurra Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi. Yiltanyurra Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi. Yiitjuku wangkanyurra palya kulira tjukarurru tjakultjunkupayi. Nganampatju nyurrangarri yunytju nyinanyi. Nyurrangarri watjalpayi yalatji, “Nganaṉatju yunytjurringanyi kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku.” Yalatji kulira nganaṉatju yunytjurringanyi nyurrangarri yiniwayi mani tiṉa tjunkunytjaku Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku.
8 Ngayulu wiya nyurrangarrinya watjaṉi palumpa tjanampa tjunkula kanyintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunu Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangku mani tiṉa tjunkula kanyiṉi. Tjingurunyurra yunytjurriku palula tjanala wirriḻi mani tiṉa kutjupa tjunkula kanyintjaku. Tjuutiyanya

ngurrara tjuṯaku tjingurunyurra yunytjurringkula mani tiṉa tjanampa tjunkula kanyilku.

9 Yiitju Kurayitjakunyurra ninti nyinanyi. Paluru mayutju tiṉa Katutjalawana nyinarra mantakutu ngalyankula waarrkana nguwanpa nyinangi, nganampa kuya waṉikitja. Yalatji paluru yalṯururringkula nganampa kuya waṉingu nganaṉa kana kutu nyinanytjaku. Nyurrangarri palunya nguwanpa yalṯururringkula mani tjunkula kanyintjaku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku, maralpa tjuṯaku.

10 Yurrunpa nyurrangarri yunytjurringkula palumpa tjanampa mani aapa tjunkula kanyilpayi. Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṯangku ngaṉti palumpa tjanampa tjunkupayi. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjaku.

11-12 Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri tjanampa piyuku mani tjunkula kanyintjaku, yurrunpa nyurrangarri mani palunya tjunkula kanyiṉutja tjungura, mani tiṉalpi ngarrinytjaku. Mani wiimatjarrangku mani wiima mukaṯingka tjunkunytjaku, mani tiṉatjarrangku mani tiṉa mukaṯingka tjunkunytjaku. Yalatjinyurra tjunkunytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatjinyurra mani tiṉa tjunkula kanyiṉingka nganaṉatjuṯarra yunypangku kulilku, “Yuwa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku yurrunpa mani tjunkukitjangku watjara yiltalpiya tjunu.”

13-14 Tjinguru tjaampalangku nyurrangarri yalatji kulilku, “Nganaṉa mani tiṉa tjanampa tjunkula wantirriyara tjinguru maralpa nguwanpa nyinaku, kanya Tjuutiyanya ngurrara tjuṯa mani tiṉatjarralpi nyinaku. Nganaṉa tjanampa wiya mani tiṉa tjunkunytjaku.” Nyurrangarri wiya yalatji kulintjaku, mani tiṉatjarranyurra kuwarri nyinanyi, kanya panyapa tjuṯa maralpa nyinanyi. Palya nyurrangarri tjanampa mani tiṉa tjunkula wantirriyantjaku. Ngula tjinguru nyurrangarri maralpa nguwanpa nyinanytjala paluru tjana Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku ngaparrtjingku nyurrangarrimpa tjunkula wantirriyalku.

15 Katutjaku wangka irriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Irriṯi wati kutjupangku parrpaṯu mangarri tiṉa yurrara yintiṉu.
Wati kutjupangku purinypangku mangarri wiima yurrara yintira tjunguṉu.
Palulanguru paluru kutjarra nyinarra ngalkura palṯjarringu.”

“Tayitutjanya yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu yankunytjaku”

16 Katutjalu Tayitutjanya nintiṉu, yalṯururringkula nyurrangarrinya yaṉtayaṉtantjaku. Paluru yalatji nyurrangarrinya yaṉtayaṉtalkitjangku kutu kulilpayi. Yalatji kulira nganaṉatju Katutjanya waḻkulpayi.

17 Nganaṉatju Tayitutjanya tjapiṉu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Yalatji nganaṉatju tjapintjala paluru yuwa wangkangu. Nyurrangarrimpa yunytjurringkula paluru yalatji yuwa wangkangu.

18 Tayitutjalawana nganaṉatju wati Yiitjuku walytja kutjupa wantirriyaṉi. Wati paluru tawunu tjuṯawana Yiitjuku wangka tjanala tjakultjurinkupayi. Paluru tjana wati palumpa yunyparringkupayi.

19 Yiitjuku walytja tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangku wati panyapa ngurrtjaṉu nganaṉalawana tjungu yankunytjaku. Nganaṉa mani palunya Tjarutjalumalakutu katinytjala wati paluruṯarra tjungungku katiku. Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku mani palunya mantjira Katutjanya waḻkulku. Paluru tjana yalatji waḻkura kulilku, “Nganampa yunytjurringkula kutjupa ngurrara tjuṯangku mani ngaatjanya tjunkula ngalya wantirriyaṉu.”

20 Mani tiṉa palunya purinypangku nganaṉa kanyira katikitjangkulatju kuliṉi, kutjupangkulanyatju yalatji watjaltjipingka, “Mani tjaampalanyurra tjinguru mulyaṯangku mantjiṉu.”
21 Purinypangku kanyira katikitjangkulatju kuliṉi Katutjala kurungka, yaṉangu tjuṯangkuṯarraya nyakuyinkunytjala. Nyakuyinkulaya kulintjaku yalatji, “Puulalungarriya mani palunya tjukarurrungku kanyira katiyananyi, mulyaṯangku mantjintjawiyangku.”
22-23 Nganampatju walytja wati kutjupa nyinanyi. Nganaṉaṯju Yiitjuku walytja wati palunyaṯarra Tayitutjalawana nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi. Tjirripalaya tjungu yanku wati panyapa Yiitjuku walytja tjuṯangku ngurrtjaṉutja. Paluru tjana Yiitjuku tjukarurru nyinanyi. Nganampatju walytja wati paluru tjungungkulatju Katutjaku waarrka palyalpayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯa paluru yaṉṯayaṉṯalpayi. Paluru yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja palya nyinanytjala paluru kulira nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Tayitutjanya Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Ngali palumpa waarrka tjungungku palyarinkupayi.
24 Tayitutjanyangarri nyurrangarrilakutu maa yankula tjarrpanytjala nyakula nyurrangarri yunyparringkula yaṉṯayaṉṯantjaku. Yalatji yunyparringkula Tayitutjanyangarrinyurra yaṉṯayaṉṯantjala, Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṯangku kulira nyurrangarrimpa yunyparriku. Yalatji tjana kulilku, “Puulalungarri nganaṉanya tjukarurru tjakultjunu yalatji. Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa Yiitjuku tjukarurru nyinarra yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanyi.”

9

Piyuku tjananya watjalku mani maralpa tjuṯaku tjunkula kanyintjaku

1-2 Ngayulu nintingku kuliṉi nyurrangarri yunytjurringanyi Tjuutiyanya ngurrara maralpa tjuṯaku tjunkula kanyintjaku. Wiyaṉa nyurrangarrinya piyuku watjalku palulawana. Manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṯawana ngayulu tjanala yalatji tjakultjunkupayi, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangkuya, manta Kiritjinya ngurrara tjuṯangkuṯarra yirriṯi watjaṉu, mani tjanampa tjunkula kanyilkitjangku, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku.” Ngayulu tjanala Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangka yalatji tjakultjunkunytjala paluru tjana nganaṉanyatju kulira tjanampa yungkunytjaku yunytjurringu, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku.
3-5 Ngayulu Tayitutjanyangarri nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi, maa yankulaya tjungungku mani mantjira tjunkula ngunytji kanyintjaku. Nganaṉatju ngaṉṯi maa yankula mantjira Tjarutjalumalakutu katiku. Matjatuniyanya ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya watjaṉu, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangkuya yilta mantjira tjunkukitjangkuṉiya watjaṉu.” Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaṉa nyurrangarrinya yalatji waḻkuṉangi ngurrara tjuṯawanangku. Yurrunpa Tayitutjalungarri maa yankula nyurrangarri tjungungku mani mantjira tjunkunytjaku, mani tiṉalpi tjanampa ngarrinytjaku. Nganaṉatju ngaṉṯi nyurrangarrilakutu maa yankula mani tiṉa ngarrinytjala nyakula yunyparriku. Tjingurunyurra mani mantjira tjunkunytjawiyangka nganaṉatju puṯu nyakula kuṉṯarriku. Tjinguru Matjatuniyanya ngurrara maṉkurrpa ngayulawana tjungu nyurrangarrilakutu yanku. Tjana yalatji kulilpayingka, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku wiya mani tiṉa mantjira tjunu. Puulalu nganaṉanya ngunytji watjalpayi.” Nyurrangarrimpa mani tiṉa ngarrinytjawiyangka, nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa kuṉṯarringkula ngaraku, yurrunpa watjaṉutja mani tiṉa palunya tjunkula kanyintjawiyangka.

Mani tiṉa ngarrinytjala nganaṉatju yunypangku kulilku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku mani tiṉa tjunkula kanyilkitjangku watjara tjana kulira tjukarurrungku tjunu.”

6 Tjiiṯa tjawaraya tjunutja kulila! Yaṉangu tjuṯangku yalatji watjalpayi. Watingku mangarri pakaltjingalkitjangku tjiiṯa maṉkurrpa nguwanpa tjawara tjunkula, paluru mangarri wiima kutju yurrkura mantjilku, kanya wati kutjupangku kaana kutjupangka tjiiṯa tjuṯalingku tjawara tjunkula, paluru mangarri tiṉa yurrkura mantjilku. Yara palunya nguwanpa watingku ngayarrkangku mani tjunkula kanyintjala, Katutjanyara yunypawiya nyinaku. Wati kutjupangku walytja tjuṯaku ngayarrkawiyangku yungkunytjala Katutjanyara puntura yunyparriku.

7 Walytjangku kulira mani yunypangkunyurra tjunkunytjaku, kutu kanyilkitjangku kulintjawiyangku. Kutjupa tjuṯangku nyakunytjala, tjaampalangku kuliṉi, “Ngayulu wiya yunytjurringanyi mani tjunkunytjaku. Ngaa tjuṯangkuṉi nyakunytjala ngayulu mani tiṉa tjunku.” Yalatji nguwanpa kulira mani tjunkunytjawiya. Walytjangku kulira tjunkunytjaku ngayarrkawiyangku. Katutjanya yunytjurringanyi nyurrangarri ngayarrkawiyangku tjunkunytjaku.

8 Katutjalu mani yulytjaṯarra yuwankarra kanyira yungkupayi. Paluru nyurrangarrinya ngayarrkawiyangku yungamalpa. Palyanyurra nyinamalpa mangarriku mantarrakuṯarra puṯu kulintjawiya. Yalatji Katutjalu yungutja kanyira palyanyurra kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku. Yalatji tjananya yungkula wiyanyurra mangarriku mantarrakuṯarra puṯu kulilku.

9 Wangka yalatji nguwanpa Katutjaku wangka ngarrinyi, yirriṯi wakaṉutja,

“Yaṉangungku maralpa tjuṯa ngayarrkawiyangku yungkunytjala Katutjanyara yunypa nyinaku. Yalatji yunypa nyinarra ngula kana kutu kanyinmalpa.”

10 Katutjalu kaana ngurrara tjuṯaku tjanampa tjiiṯa tjuṯa pakaltjingalpayi tjana tjiiṯa tjuṯa mantjira piyuku tjawara tjunkunytjaku, mangarri kutjupa pakantjaku. Yalatji Katutjalu nganaṉanya yaṉangu yuwankarra mangarri yungkupayi. Mangarri palunya nguwanpa paluru nganaṉanya mani, yulytjaṯarra puntura yungku maralpa tjuṯakuṯarra yungkunytjaku.

11-12 Yalatji nyurrangarrinya Katutjalu ngayarrkawiyangku yungamalpa maralpa tjuṯakunyurra ngayarrkawiyangku tjunkunytjaku. Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku mani mantjira tjunutja Katutjanyaya waḻkulku yalatji, “Paluru tjana nyuntupa walytja yilta nyinanyi, nganaṉanya tjana ngayarrkawiyangku yungu.” Yalatji tjuṯalingkungkuya Katutjanya waḻkulku.

13 Mani tiṉa palunyanyurra tjunkula kanyilku nganaṉatju katirra tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa yungkunytjaku. Yalatji Yiitjuku walytja ngurra tjuṯawana nyinapayi tjuṯangku kulira Katutjanyalpiya waḻkulku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangkuṯarra. Yalatji nyurrangarrinya tjana waḻkulku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangkuṯarra mani palunya tiṉa tjunu maralpa tjuṯaku katinytjaku. Paluru tjana tjukarurru nyinanyi Yiitju Kurayitjaku wangkaku.”

14 Yalatji paluru tjana Katutjanya waḻkura yunytjurringku Katutjanya nyurrangarrimpa tjapintjaku, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaku. Yalatji nyurrangarrimpa tjapira tjana Katutjanya watjalku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa tjana yilta nyuntupa walytja nyinanyi. Nyuntu tjananya nintintjala tjana tjukarurru nyinarra mani palunya nganampa wantirriyaṉu.”

15 Yaṉangu tjuṯangku mani tjunkula wantirriyaṉutjangka nganaṉa yuwankarra yunyparringanyi. Katutjalulampa Kurayitjanya wantir-

riyaṉutjangkaṯarra nganaṉa yuwankarra yunyparringanyi. Katutjanyalaka waḻkula!, Kurayitjanyalampa paluru wantirriyaṉutjangka.

10

“Ngayulu Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi”

1-2 Tjaampalangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Puulanya nganaṉalakutu ngalya yankula tjungu nyinarra waarrkana nguwanpa nyinapayi, mayutju nguwanpangku watjantjawiya. Nganaṉanya wantirra ngurra kutjupakutu yankula paluru piipa wakara ngalya wantirriyalpayi. Piipa palula paluru mayutju nguwanpangku nganaṉanya watjalpayi.” Yiitju Kurayitjanya waarrkana nguwanpa nyinarra wangkapayi. Palunya nguwanpa purinypangku wangkakitja ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu maa yankula. Kutjupa tjuṯangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Yiitjulu Puulanya wiya watjaṉu nganaṉanya nintintjaku, paluru walytjangku kulira Katutjaku waarrka palyalpayi, Katutjaku wangka kulintjawiyangku.” Yalatji panypurangkupayi tjuṯa ngayulu tjananya maa yankula mayutju nguwanpangku watjalku.

3-4 Yaṉangu tjuṯa Katutjaku wangka kulintjawiya mantangka nyinanyi. Nganaṉatju palula tjanalawana mantangka nyinarra Katutjaku wangka kulira palumpa waarrka palyalpayi. Paluru nganaṉanya rapalpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku. Wiyawana nintilpayi tjuṯalatju marrkulpayi tjukarurrulpiya Katutjakuṉu wangka nintintjaku.

5 Paluru tjana wiyawanangku nintintjala, nganaṉatju tjananya marrkulpayi yaṉangu tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kutju kulira palumpa tjukarurru nyinanytjaku.

6 Yuwa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯanyurra Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Tjinguru kutjupa tjuṯanyurra palumpa tjukarurru nyinanytjawiyangka nganaṉatju nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku payira iyalku, maa yankula.

7 Tjaampalangkunyurra wiyawanangku kuliṉi yalatji, “Ngayulu kutju Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi. Ngayulu Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa tjananya nintintjaku.” Wati paluru tjana wangka yalatjiṯarra kulintjaku. Nganaṉatjuṯarra Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi.

8 Wangka yilta ngayulu nyurrangarrinya kutu watjalpayi yalatji. Yiitju Kurayitjalu ngayunya watjaṉu nyurrangarrinya kutjupa tjuṯaṯarra wangka Yiitjunyatjarra nintintjaku, kuliranyurra palumpa yunypa nyinanytjaku. Ngayulu yalatji tjuṯangara nyurrangarrinya watjalpayi. Yuwa, Yiitju Kurayitjalu ngayunya watjaṉu nyurrangarrinya nintira pukuḻmankunytjaku, panypurangkunytjawiyangku.

9-11 Tjaampalangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Puulanya nganaṉalakutu ngalya yankula tjungu nyinarra waarrkana nguwanpa nyinapayi, mayutju nguwanpangku watjantjawiya. Nganaṉanya wantirra ngurra kutjupakutu yankula paluru piipa wakara ngalya wantirriyalpayi. Piipa palula paluru mayutju nguwanpangku nganaṉanya watjalpayi.” Piipa wakara wantirriyara ngayulu wiya yunytjurringkupayi nyurrangarri riitarringkula ngayuku ngulurrinytjaku, mayutju tina nguwanpaku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri piipa palunya kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Ngayunya panypurangkupayi tjuṯangku yalatji kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya watjara tjukarurrulkitjangku piipangka wakara maa yankula yilta nyurrangarrinya watjalku tjukarurrulkitjangku.

12 Wiyawana nintilpayi tjuṯangku walytjangku waḷkulpayi yalatji,
“Nganaṉa kutju Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi, kutjupa
tjuṯangku palumpa waarrka wiyawanangku palyalpayi.” Katutjanya
kulintjawiyangku tjana yilta wiyawanangku palumpa waarrka palyalpayi.
13 Nganaṉatju wiya palunya tjuṯa nguwanpangku walytjangku
waḷkulpayi. Katutjalu nganaṉanyatju watjara wantirriyantjala
nganaṉatju palumpa waarrka ṉgurra tjuṯawana palyarinkupayi,
nyurrangarrilawanaṯarra.
14 Irriṯi Katutjalu panyapa nganaṉanyatju watjaṉutjangka nyurrangar-
rilakutulatju yankula wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunangi.
15-16 Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuṯangku yalatji walyt-
jangku waḷkulpayi, “Nganaṉa Katutjaku waarrka ṉgurra Kurinytjiyala
kutu palyantjala yaṉangu tjuṯalingkungku kulira Katutjaku walyt-
jalpi nyinanyi.” Nganaṉatju Puulalungarri yurrunpa nyurrangarrinya
Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintin-
tjala Yiitjuku walytja tjuṯalpinyurra nyinanyi. Ingkaṯa palya kutjupa
tjuṯangku ṉgurra kutjupa tjuṯawana tjananya nintintjala yaṉangu tjuṯa
ṉgurra palula tjuṯawana Yiitjuku walytjalpiya nyinanyi. Ṉgurra palula
tjuṯakutulatju ṉganṯi yankula Katutjaku wangka tjanala tjakultjunkula
wiyalatju yalatji walytjangku puḻkawaṉipayi, “Nganaṉa ngaa ngurrara
tjuṯa nintintjala tjana Yiitjuku walytjalpi nyinanyi.” Yalatji wiyalatju
walytjangku puḻkawaṉipayi, ingkaṯa kutjupa tjuṯangku tjananya ngurra
palula tjanalawana nintintjala tjana Yiitjuku walytja tjuṯalpiya nyinanyi.
Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa tjukarurru kutu Yiitjuku
nyinanytjaku. Palumpa nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjala
nganaṉatju ngurra kutjupa tjuṯawana yankula tjananya wangka Yiitjun-
yatjarra tjakultjurinamalpa. Yalatji tjanalawana tjakultjurinkukitjangku-
latju kutu kuliṉingi.
17-18 Nganaṉa walytjangku puḻkawaṉinytjawiya mayutju Yiitjunya kutju
nganaṉa puḻkawaṉinytjaku. Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja
ngarrinyi,
“Mayutju Yiitjunya kutjula puḻkawaṉinytjaku, walytjangkulanku
puḻkawaṉinytjawiya.”
Nganaṉa yunytjurrinytjaku Katutjalu nganampa yunyparringkula
puḻkawaṉinytjaku.

11

Yiitju Kurayitjaluṉi watjaṉu palumpa wangka nintintjaku

1-2 Wangka yunnguwana riitarringkula tjinguru jaampalangkunyurra
kulilku, “Puulalu walytjangku puḻkawaṉinyi.” Ngayulu nyurrangarrimpa
puntura yunytjurringkula yara nguwanpa watjaṉi. Katutjanyaṯarra
nyurrangarrimpa puntura yunytjurringanyi. Yalatjilitju puntura yunytjur-
ringanyi nyurrangarri kutu Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjaku.
3 Wiyawana nintilpayi tjuṯangku nyurrangarrinya tjingapunganyi
wiyawanalpi nyinanytjaku. Palunya tjananya nguwanpa mamuku
mayutjungku kungka Yiipanya yirriṯi tjingapungu kuya palyantjaku.
Wiyawana nintilpayi palumpa tjanampa wangkanyurra kulira tjinguru
yiwarra kutjupawana nyinaku.
4 Yirriṯi nganaṉatju nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintintjala
kuliranyurra palumpa walytjarringu. Katutjaku kurrunpangkuṯarra nyur-
rangarrila tjarrparra kanyira nintilpayi. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku
nyurrangarrinya wangka kutjupawana Yiitjukuṉu wangka nguwanpa
nintintjala kuliralpinyurra yunyparringkupayi. Tjana nyurrangarrila

kurrunpa kutjupa tjarrpatjunkukitjangku watjantjala kuliralpinyurra yunyparringkupayi.

5 Nyurrangarri kulini wiyawana nintilpayi paluru tjana Yiitjuku waarrkana nguwanpa nyinanyi. Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana nyinanyi palula tjanala wirrili.

6 Kutjupa tjutangkuya watjalpayi, “Puulalu wiya nganananya parrpatu nintilpayi.” Tjinguru ngayulu wiya parrpatu nyurrangarrinya nintilpayi. Ngayulu nintilingkungku nyurrangarrinya tjukarurrungku nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

7 Yirriti ngayulu maa yankula nyurrangarrilawana Katutjaku wangka tjakultjunkupayi. Tjintu kutjupa tjintu kutjupangkana ngayulu kaliki palyara waarrkarringkula mungarrtji nyurrangarrinya palumpanu wangkatarra tjakultjunkupayi. Yalatji kulira tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nintilpayi tjutangku tjanala nintira yinkapayi mangarriku manikutarra. Puulalu wiya nganala nintira yinkapayi. Paluru waarrkarringkula kutju mani mantjilpayi. Paluru wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi, nintilpayi kutjupa tjuta nguwanpa, wiya.” Ngayulu palya nyurrangarrila yinkanytjawiyangku wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi.

8 Ngayulu nyurrangarrinya nintiningka Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjutangku ngayuku mani wantirriyalpayi.

9 Ngurra nyurrangarrimpangka Kurinytjiyala ngayulu nyinarra mani ngayuku wiyarringu. Palulanguru wiya ngayulu nyurrangarrila maniku yinkangu. Matjatuniyanya ngurrara tjutangkuniya yankula yungu, Yiitjuku walytja tjutangku. Yalatji ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkapayi. Yalatji ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkaku, wantikuna.

10 Yiitju Kurayitjaku wangka ngayulu tjukarurru tjakultjunkupayi. Wangka ngaatjanyatarra ngayulu tjukarurru watjani. Ngayulu kutu wangka Yiitjunyatjarra yananangu tjutangka manta Kiritjilawana tjakultjunamalpa maniku yinkanytjawiyangku. Nyurrangarrilawanatarra ngayulu kutu wangka palunya tjakultjunamalpa maniku yinkanytjawiyangku.

11 Tjaampalangkunyurra watjalpayi, “Puulalu nganananya yinkanytjawiyangku wantipayi. Wiya paluru nganampa Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku yunytju nyinanyi, wiya. Paluru nganampa yunytjurringkula maniku mangarrikutarra yinkamara.” Ngayulu yilta nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Katutjanya yalatjiku ninti nyinanyi.

12 Kutu ngayulu nyurrangarrila yinkanytjawiyangku wantiku, nintilpayi paluru tjana yalatji watjaltjipingka, “Puulanya nguwanpa nganana nyurrangarrila yinkanyi.” Paluru tjana yalatjitarra nyurrangarrinya watjalpayi, “Wiya Puulanya kutju nyurrangarrimpa nintilpayi nyinanyi, nganana nyurrangarrimpa nintilpayi tjuta, Yiitjuku waarrkana nyinanyi.” Wiyalatju nyurrangarrila yinkapayi palunya tjananya nguwanpangku.

13 Nintilpayi paluru tjana ngunytjinytju tjuta nyinanyi, tjana wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Paluru tjana yunytjurringanyi nyurrangarrinya ngulytjulkitja. Yalatjinyurra kulintjaku tjana yunytjurringanyi, “Nintilpayi ngaa tjuta palya, yilta Yiitjuku waarrkana tjuta tjana nyinanyi.”

14 Wiyawana nintilpayi palunya tjananya nguwanpa, mamuku mayutju ngunytjinytju nyinanyi. Paluru yilkari ngurrara nguwanpa ngarapayi, yananangu tjutangku nyakula yalatji walkuntjaku, “Nyawaya!, ilkari ngurrara palyalingku ngarala layitirringanyi.”

15 Mamuku mayutjuku, palumpa waarrkana tjuta nyinanyi nintilpayi paluru tjana. Paluru tjana Katutjaku wangka tjukarurru nguwanpa

nyurrangarrila tjakultjunkupayi. Tjana wiyawanangku nintiṉangitjangka ngula Katutjalu tjananya warukutu payira wantirriyalku.

Puulanya Yiitjuku waarrkana nyinanytjala tjana panypurangkula pungkupayi

16-17 Walytjangku puḻkapungkunytjaku ngayulu yunytjurringanyi. Wanyuṉaka kulila! Wiya ngayulu walytjangku puḻkapungkukitjangku kuliṉi. Kala, ngunytji ngayulu walytjangku puḻkapungku nyurrangarri kulintjaku. Walytjangkuṉa kulira wangka ngaatjanya watjaṉi mayutju Yiitjuluṉi wiya watjaṉu walytjangku puḻkapungkunytjaku.

18 Kutjupa tjuṯangku waarrka palyara walytjangku puḻkapungkupayi. Palunya tjananya nguwanpa ngayulu Katutjaku waarrka palyara ngunytji walytjangku puḻkapungku.

19 Tjaampala nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku yalatji kuliṉi, “Ngananaṉa Katutjaku wangkaku nintilingku nyinanyi.” Yalatji kulira nyurrangarri ngayuku wangka ngaatja kulintjaku.

20 Wiyawana nintilpayi paluru tjana nyurrangarrinya watjantjala, yunypangkunyurra kulira palyalpayi waarrkana tjuṯa nguwanpangku. Nyurrangarrila tjana mulyaṯangku mantjintjala watjantjawiyanyurra nguḻurringkula nyinapayi. Tjana nyurrangarrimpa ngurrkurringkula marangku pungkunytjala watjantjawiyanyurra nguḻurringkula ngarapayi.

21 Ngananaṉatju Puulalungarri wiya nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku watjalpayi. Ngananaṉatju wiya nyurrangarrila mulyaṯangku mantjilpayi. Ngananaṉatju wiya yalatji nyurrangarrinya marangku pungkupayi. Palunya tjananya nguwanpa wiyalatju nyurrangarrilawana nyinapayi, ngananaṉatju Yiitjuku waarrkana tjukarurru nyurrangarrilawana nyinapayi. Wiyawana nintilpayi paluru tjana walytjangku puḻkawaṉipayi. Palunya tjananya nguwanpa ngayulu walytjangku puḻkawaṉinytjawiya nyinanyi. Kala ngayulu Katutjaku waarrka palyara ngunytji walytjangku puḻkapungku, kulintjakunyurra, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku.

22 Nintilpayi paluru tjana Yipuru wangkapayi nyinanyi. Ngayuluṯarra Yipuru wangkapayi nyinanyi. Nintilpayi paluru tjana Yitjurilaku ngaṉtitja tjuṯakunyu nyinanyi. Ngayuluṯarra Yitjurilaku ngaṉtitja nyinanyi. Nintilpayi paluru tjana Yipuramaku ngaṉtitja tjuṯakunyu nyinanyi. Ngayuluṯarra Yipuramaku ngaṉtitja nyinanyi.

23 Nintilpayi paluru tjana Yiitju Kurayitjaku waarrkakunyuya palyalpayi. Ngayuluṯarra Yiitju Kurayitjaku waarrka puntura palyalpayi, kanya tjana ngatalpa nguwanpa palumpa waarrka palyalpayi. Yunytjuwiya tjuṯangku palunya tjananya tjiilangka tjarrpatjunukunyu. Ngayunya yunytjuwiya tjuṯangku tjuṯangara tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Mayutju tjuṯangku palunya tjananyakunyu wiipatjarrangku pungkupayi. Ngayunyaṯarra tjana mayutju tjuṯangku tjuṯangara wiipatjarrangku pungkupayi. Yunytjuwiya tjuṯangku palunya tjananya watjaṉu mirri pungkukitjangku. Tjuṯangara tjana yunytjuwiya tjuṯangku watjaṉu ngayunya mirri pungkukitjangku.

24 Tjuwu tjuṯangkuniya ngurra kutjungka pungangi, wiipatjarrangku. Puutiyipalangaraniya pungangi. Palulanguru ngurra kutjupangkaniya piyuku pungangi puutiyipalangara. Yalatji nguwanpa ngurra payipalangkaniya wiipatjarrangku pungangi.

25 Ruumanya ngurrara tjuulytji tjuṯangku ngurra tjirripalangkaniya watiyangka pungangi. Kutjungaraniya rungkaṉu puḻitjarrangku, mirrintankukitjangku. Puutangkaṉa kalparra yankupayi, Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinkukitja. Puutangkaṉa kalparra yananyingka yuru anta walpa tiṉangku puuta palunya kilytjuntakula yurungka waṉirra tjarrpatjunu.

Ngayulu piyuku puuta kutjupangka kalparra yananyingka yuru anta walpangku piyuku kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunu. Yalatji ngayulu puutangka yananyingka yuru anta walpangku puuta tjirripala kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunu. Puuta kutju kilytjuntananyingka mungarrtjina yurungka tjarrparra watiyangka witira ngararinangi. Kutuna witira ngararinangi maa mungarringkula piyuku tjinturringanyingkaniya, yurutjanu mantjilkatingu.

26-28 Kutuna yankupayi ngurra tjutawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkukitja. Karruwana ngayulu kurutju yananyingka, kapingkuni nguwanpa katirra tjarrpatjunkula iluntanu. Ngurra kutjupawana ngayulu yananyingka ruutungkatjuya patara, nyinapayi pungkukitja. Tjutangaraniya yalatji patara pungkupayi, mulyatangku mani yulytjatarra mantjilkitjangku. Ngurra kutjupangka ngayulu nyinanyingka ngayuku mulyarrarringkula Tjuwu tjutangku tjutangara watjalpayi ngayunya mirri pungkukitjangku. Palunya tjananya nguwanpa Tjuwuwiya tjutangkutarra ngayunya ngurrkurringkula tjutangara watjalpayi mirri pungkukitjangku. Tawunu tjutawana ngayulu yananyingka tjutangara tjana ngayunya pungkukitja ngarapayi. Yiwarrawana ngayulu yananyingka tjutangara tjana ngayunya pungkukitja ngarapayi. Tjutangara ngayulu kapitjirratja paarritji yankupayi. Tjutangara ngayulu mangarritjirratja yankupayi. Pirriyangkuni warritjunanyingka ngayulu tjaampawiya nyinapayi, warringka ngayulu tititirrimankula yankupayi. Kapingku punganyingka ngayulu kalikiku putu kulilpayi. Yuru tinawana puutatjarra ngayulu yankunytjala tjutangara yuru anta walpa tinangku puuta kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunkupayi. Ngurra tjutawana ngayulu Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi. Yananangu tjutangku wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarringkula nyinanyi ngurra tjutawana. Nganti wiyawana nintilpayi tjutangku tjananya nintira tjingapunganyi yiwarra kutjupawana nyinanytjaku. Yalatji kulira ngayulu watjilpa nguwanpa nyinarra yankuwiya ngarripayi. Yiitjuku walytja ngurra tjutawana nyinapayi tjutaku ngayulu kulira nyinapayi.

29 Yiitjuku walytja tjuta, yunytjuwiya tjutaku ngulurrirra nyinanyingka, ngayulu palumpa tjanampa yaltururringkula rapalkitjangku kulilpayi. Mamungku Yiitjuku walytja kutjupa tjuta tjingapunganyingka paluru tjana kuya palyalku. Yalatji paluru tjana kuya palyanutjangka kulira ngayulu tjanampa yaltururringkula rapalkitjangku kulilpayi.

30 Ngayulu wiya yunytjurringanyi walytjangku pulkawanikitja. Ngayulu yunytjurringanyi yalatjinyurra kulintjaku, “Puulalu Katutjaku waarrka palyara ngulurringkula watjilpa nyinapayi. Katutjalu yilta palunya yantayantara rapalpayi.”

31 Katutjanya kutju nganana pulkawaninytjaku. Wangka ngaatjanyalpi ngayulu nyurrangarrinya tjukarurru watjani. Yiitjuku paapa Katutjanya ngayuku ninti nyinanyi, mayutju Yiitjunyatarra, ngayulu wangka palunya tjukarurru watjani, ngunytjinytjunkunytjawiya.

32 Yirriti tawunu Tamatjakatjala ngayulu nyinanytjala tawunu palula mayutju tinangku tjananya tjuulytji tjuta ngaratjunu kiita tjutangka, pataraniya nyakula witintjaku. Tamatjakatjaku mayutju palunya, yirriti mayutju tina kutjupangku yini Yaritatjalu ngaratjunu tawunu palula.

33 Tjuulytji tjutangku ngayunya witilpayingkamarra, ngayuku walytja tjutangkuniya kanilpa tina nguwanpangka tjarrpatjunkula tjarutjunu. Wintawu katu alytjurangkaniya tjarutjunu mantakutu, ruupatjarrangku, mayutju paluruni tjiilangka tjarrpatjunkutjipingkamarra.

12

Puulanya miiṉṯarringkula nyinaku

1 Ngayulu nyurrangarrinya kutu wangka panyapa nguwanpa
tjakultjunku, Katutjalu ngayunya yunyparringkula nintiṉutjangka.
Wangka ngaatjanya kulira wiya yaṉangungku ngayunya
puḻkawaṉinytjaku.
2-4 Yirriṯi yiiya puutinangka ngayulu Yiitjuku walytjangku nyi-
narra tjukurrpa nyangu, Katutjaku waarrkanangku yaṉangu ngayunya
nguwanpa mara witira ilkarikutu katinytjala. Ilkari katu ngayulu nyinarra
kuliṉingi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala. Kuliraṉa puṯu
kuliṉangi kutjupangka tjakultjunkukitjangku. Tjinguru Katutjaku waar-
rkanangku ngayunya yilta witira katingu ilkarikutu, tjinguru tjukurrpa
kutju ngayulu nyangu, puṯuṉa kuliṉi. Katutjalu kutju nintingku kuliṉi.
5 Yaṉangu palunya ngayunya nguwanpa nyakula ngayulu palunya
puḻkawaṉiku. Wiya ngayulu walytjangkuṉa puḻkawaṉiku, wiya. Yalatji
kutju ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, “Ngayuluṉa Yiitjuku wa-
lytja kuyakuya nyinanyi, kuyaṉa palyalpayi.”
6 Tjukurrpa palunya nyakula ngayulu nyurrangarrinya tjukarurru
tjakultjunanyi walytjangku puḻkawaṉinytjawiyangku. Katutjaluṉi
yalatji kutu nintiṉutjangka wiya ngayulu nyurrangarrinya rawangku
tjakultjunku, wangka wiima wiya kutju ngayulu nyurrangarrinya
tjakultjunanyi, yalatjinyurra kulilpayingka, “Katutjalu Puulanya kutu
nintilpayi ilkaringka. Paluru ilta ingkaṯa palyalingku nyinanyi.” Wangka
yalatjinyurra wiya kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya Katutjakuṉu
wangka nintintjala yalatji kutjunyurra kulira ngayuku yunypa nyinanyt-
jaku, ngayunya puntura puḻkawaṉinytjawiya.
7 Tjukurrpa panyapaṉa nyangu yaṉangu ngayunya nguwanpa ilka-
ringka nyinanytjala. Yalatji ngayulu ilkaringka yunypangku kuliṉingi
walytjangku, “Ngayulu kutju ngaatjanya Katutjaku ngurra palyalingku
nyanganyi. Paluru ngayunya yunypangku nintiṉi.” “Katutjalu ngayuku
puntura yunytjurringkula nintiṉu palumpa ngurra palyalingku.” Wangka
panyapa ngayulu walytjangku kulira puḻkawaṉipayingka, Katutjalu wat-
jaṉu mamuku waarrkanangku ilkari ngurrarangku ngayunya pikan-
tankunytjaku. Ngayulu mikinpa puntutjarralpi nyinangi.
8 Ngayulu mayutju Yiitjunya maṉkurrngara puṯu tjapiṉingi mikinpa
palunya wiyantjaku.
9 Paluruṉi watjaṉu yalatji, “Nyuntu mikinpatjarra kutu nyinaku. Ngayu-
luṉanta yaṉṯayaṉṯara rapalku ngangkari puntutjarrangku nyuntu yalatji
kulintjaku, ‘Ngayulu mikintjarrangku puṯu kuliṉi Katutjaku waarrka
palyalkitjangku. Paluruṉi yilta rapalku ngayulu kutu palumpa waarrka
palyantjaku.’ ” Wangka yalatji ngayulu kulira yunyparringanyi. Paluru
ilta ngayunya ngangkari tiṉatjarrangku yaṉṯayaṉṯara kanyiṉi.
10 Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinakitja ngayulu yunypa nyinanyi,
mikinpatjarra. Kutjupangkuṉi panypurangkula punganyingka yunypaṉa
nyinaku, Yiitjuku tjukarurru kutu nyinakitja. Yalatji ngayulu nyinanytjala
mayutju Yiitjuluṉi rapalpayi ngayulu palumpa waarrka kutu palyantjaku.

Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaku Puulanya yunytjurringku

11 Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa wiyawana nintilpayi
tjuṯangka tjanala yalatji watjanmara, “Puulanya nganampa nintil-
payi palya nyinanyi, nganaṉa palumpa wangka kulintjaku.” Yalatji
tjanalanyurra watjantjawiyangka ngayulu tjukurrpa palunya ilkaringka
nyangutjangku nyurrangarrinya tjakultjunangi. Ngayunya ilta Yiitjulu

watjaṉu palumpa waarrkana nyinanytjaku, panyapa wiyawana nintilpayi tjuṯa wiya tjana palumpa waarrkana nyinanyi.

12 Nyurrangarri yalatji kulinmara, “Puulanya ilta Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Paluru Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku ngaa ngurrara miiṉṯa tjuṯa palyalpayi. Nganaṉaṉala purinypangku nintira paluru kutjupa kutjupa palyalpayi ngangkaritjarrangku.”

13 Tjaampalangkunyurra tjinguru yalatji ngayunya panypurangkupayi, “Puulalu nganaṉanya Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa wantipayi ngalya yankula tjungu nyinanytjawiyangku. Ngurra kutjupa tjuṯawana paluru tjanala rawa nyinarra nintilpayi.” Ngayulu nyurrangarrilakutu kutjarrangara yankula nintilpayi Yiitjuku waarrkana palyangku. Ngurra kutjupa tjuṯawana yalatji ngayulu yankula tjananya nintilpayi. Ngurra panyapa tjuṯangka ngayulu tjanala yinkapayi mangarriku manikuṯarra Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Ngayulu wiya nyurrangarrila yalatji yinkapayi. Yalatji ngayulu wiyawanangku palyaṉu, nyurrangarrilaṯarra ngayulu yinkamara. Yalatji wiyawanangku ngayulu palyantjala kulira wanti!, ngayuku kalypalpi nyina!

14-15 Ngayulu yunytjurringanyi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Nyurrangarrila ngayulu wiya maniku yinkaku. Nyurrangarrimpa mani kanyilkitja wiyaṉa yunytjurringanyi. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu yunytjurringanyi mani walytjatjarrangku mangarri yulytjaṯarra payimilara nyurrangarrinya yaṉtayaṉtalkitja. Paapa an maama tjuṯangku yalatji pipirri walytja tjuṯa yaṉtayaṉtalpayi nguwanpangku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka puntura palyantjaku. Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinanyi. Nyurrangarriṯarra ngayuku puntura yunytju nyinanytjaku.

16 Nyurrangarri nintingku kuliṉi yirriṯi ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkapayi. Tjinguru tjaampalangkunyurra kuliṉi, “Puulalu walytjangku nganaṉanya yinkanytjawiyangku tjananya palumpa waarrkana tjuṯa ngalya wantirriyaṉu, nganaṉala tjana mani yinkarra palunya maa katirra yungkunytjaku. Puulalu mani palunya walytjangku kanyilpayi.”

17 Waarrkana paluru tjana nyurrangarrila mani mantjira wiya mulyaṯangku kanyilpayi, tjukarurruya ngalya katirra nganaṉanyatju yungkupayi.

18 Tayitutjanya, Yiitjuku walytja kutjupaṯarra ngayulu nyurrangarrilakutu watjara wantirriyaṉu. Tayitutjalu maa yankula, mani walytjangku kanyilkitjangku wiya nyurrangarrila mantjiṉu. Wiya. Ngunytjipula kanyilkitjangku mantjira ngalya katingu nganaṉanyatju yungu. Ngayulu Tayitutjanya nguwanpa nyinanyi mulyaṯangku mantjintjawiya. Paluru Tayitutjanya ngayuluṯarra tjukarurru nyinanyi mani mulyaṯangku kanyilkitjangku walytjangku kulintjawiya.

19 Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji kuliṉi, “Wangka palunya wakara Puulalu nganaṉanya marrkuṉi palumpa wangkawana kulintjaku.” Ngayulu Puulalu wiya yalatji kulira wangka panyapa wakaṉingi. Ngayulu wangka panyapa wakaṉingi nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku, kuliranyurra tjukarurrulpi Katutjaku wangkawana nyinanytjaku. Nyurrangarri nganampa walytja tjuṯa nyinanyi. Katutjanya Yiitju Kurayitjanyaṯarra yunyparringanyi ngayulu wangka panyapa nyurrangarrimpa wakaṉutjangka.

20 Maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku ngayulu puṯu kuliṉi. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya nyakula yunypawiyarriku wiyawananyurra nyinanytjala. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku watjantjala nyurrangarri ngayuku yunypawiyalpi nyinaku. Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula yalatjiṉa

nyurranya wiyawana nyinanytjala nyaku. Tjaampalanyurra tjinguru kutjupa tjuṯaku yunytjuwiya nyinaku wangkarra pikarringkula. Tjinguru kutjupa tjuṯanyurra kutjupa tjuṯaku ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinaku. Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra walytjangku mani mangarriṯarra kanyilku kutjupa tjuṯa yungkunytjawiya. Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra yaṉangu kutjupa panypurangkula warrkilku. Tjinguru kutjupa tjuṯanyurra tjungurringkula yaṉangu kutjupaku tjaalymara wangkaku. Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra walytjangku puḻkawaṉiku. Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra walytjangku kulira wiyawana nyinaku, mayutju tjuṯaku kulintjawiya.

21 Puṯuṉa kuliṉi. Ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wiyawana nyinanytja tjuṯa nyakula watjilarrirra nyinaku. Katutjalu tjinguru ngayunya yalatji watjalku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku wiya nyuntupa wangka kulira tjukarurru nyinanyi, tjana wiyawanalpiya nyinanyi.” Yalatji kulira ngayulu puntura watjilpa nyinaku yalatji nyurrangarri kutu wiyawana nyinanytjala. Yalatji nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinarra tjinguru wiyawanalpi nyinaku. Tjaampalangkunyurra ilta miiṯa walytjatjarra kutu miiṯa kutjupakuṉungkaṯarra ngarriku, wantirra tjukarurru nyinanytjawiyalpi. Kutjupa tjuṯanyurra miiṯa kutjupa kutjupangka rawa ngarriku Yiitjuku tjukarurru nyinanytjawiya. Kutjupa tjuṯangkunyurra walytjangku kulira Katutjaku wangka wantirra wiyawanalpi nyinaku.

13

Wangka ngaṉṯitja Puulalu tjanala wangkaku

1 Yurrunpa kutjarrangara ngayulu yankula nyurrangarrilawana nyinapayi. Ngayulu Puulalu kuliṉi piyuku nyurrangarrilakutu maa yankula nyinakitjangku. Ngayulu nyurrangarrila nyinanyingka nganaṉa miitingingka tjungurringkula wangkaku. Kuya palyalpayi paluru miitingi palula ngaranytjala yaṉangu maṉkurrpa, tjinguru kutjarra ngarala kurungku nyangutjangku tjakultjunkunytjaku, paluru kuya palyaṉutjangka.

2 Nyurrangarrilakutu yankula ngayulu tjananya kuya kutu palyalpayi tjuṯa yilta watjalku tjukarurrulkitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrilawana nyinarra yirriṯi watjaṉu.

3 Tjaampalangkunyurra yalatji watjaṉu, “Puulanya Yiitjuku waarrkana nguwanpa wiya nyinanyi. Wiya paluru nganaṉanya rapangku nintilpayi.” Ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula rapangku payira watjalku, Yiitju Kurayitjaluṉi palumpa waarrkana rapaṉingka. Palurutarra nyurrangarrinya kuya kutu palyalpayi tjuṯa kaṉṯilya puntungku payilku.

4 Yiitju Kurayitja paluru wiya mayutju nguwanpangku tjananya yaḻtingu, ilkari ngurrara tjuṯa pungkunytjaku tjananya. Yalatji yaḻtiwiyangku wantinytjala tjana palunya watiyangka waralytjunkula mirrintanu. Katutjalu palunya kanara ngangkari puntutjarrangku nyinatjunu mayutju tiṉa. Yiitjunya nguwanpa nganaṉatjuṯarra mayutju nguwanpawiya nyinapayi. Katutjalu nganaṉanyatjuṯarra kaṉṯilyanku nyurrangarrila watjantjaku.

5 Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tjukarurru nyinakitjangku Yalatjiya kulila, walytjangku!, “Tjinguru ngayulu yilta Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi?” Yalatji kutjupangku kulira, tjinguru wiyawana kutu nyinangutjangku kulilku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku kulilku kutu tjukarurru nyinangutjangku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinangutjangka Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya tjungu nyinarra yaṉṯayaṉṯalku.

6 Yunytjurringanyilatju nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Ngananatju tjukarurru nyinangutja nguwanpa, Puulanyangarriya Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi.”
7 Nganaṉatju kutu Katutjanya tjapilpayi tjukarurrunyurra kutu nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Wiyalatju yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯangku nganaṉanyatju yalatji walkuntjaku, “Puulanyangarri Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangkulpi kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.” Wiya nganaṉanyatju tjana walkuntjaku. Yunytjurringanyilatju yalatjiku kutju, nyurrangarri Yiitju Kurayitjanya kutju walkura tjukarurru kutu nyinanytjaku.
8 Kutu tjukarurru nyinakitjalatju yunytjurringanyi, Katutjaku wangka tjakultjurinkukitja. Nganaṉa yunytjurringanyi uwankarrangku wangka palunya kulintjaku. Kutulatju wangka tjukarurru palunya tjakultjurinamalpa.
9 Ngayulu Yiitjuku waarrka palyalkitjangku puṯu kulira yalatjiku yunytjurringanyi, nyurrangarri Yiitjuku waarrka kutu tjukarurru palyantjaku puṯu kulintjawiyangku. Yalatjilatju nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi.
10 Piipa ngaatja ngayulu wakara wantirriyalku nyurrangarri yurrunpa kulira tjukarurrurringkunytjaku. Kuliranyurra tjukarurrulpi nyinanyingka, ngayulu ngula maa yankula nyurrangarrinya wiya payira marrkulku. Mayutju Kurayitjaluṉi watjaṉu, nyurrangarrinya nintira rapantjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.
11 Ngayuku walytja tjuṯa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa, wangka ngaatjanyalpinyurra kulintjaku. Wangka panyapa ngayulu piipa ngaangka wakara wantirriyaṉi, nyurrangarri riitarringkula kulintjaku. Wangka palulawananyurra tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯakunyurra palya nyinanytjaku, kalypa. Yalatjinyurra palya nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunytjurringkula yaṉṯayaṉṯalku, yunypanyurra nyinanytjaku.
12 Yiitjuku walytja kutjupa nyakula yunyparriwa!, nyakula wantinytjawiyangku. Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya yalatji watjaṉu, “Yiitjuku nganaṉa palya nyinanyi.”
13 Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku. Katutjanya yunytju nyurrangarrimpa kutu nyinaku. Palumpa kurrunpa nyurrangarrila nyinanyingka kalypanyurra nyinanytjaku.

Kilitjiyanya Ngurrara Tjuṯaku Wantirriyaṉutja

1-2 Manta Kilitjiyalawananyurra nyinanyi ngurra tjuṯawana. Kututja nyurrangarri tjungurringkupayi Yiitju Kurayitjanya puḻkapungkunytjaku. Ngayulu Puulalu, ngayuku walytja tjuṯangkuṯarra piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi riitarringkula kulintjaku. Yiitju Kurayitjalu paapa Katutjaluṯarra watjaṉu ngayulu palumpa waarrka palyantjaku, wiya mayutju yaṉangungku yalatji watjaṉu, wiya. Yiitju Kurayitja palumpara Katutjanya yunyparringkula mirringuru yilta palunya pakaltjingaṉu.

3 Kuliṉiṉa paluru kutjarra nyurrangarrinya aḻtururringkula yaṉtayaṉtalku yunypanyurra nyinanytjaku.

4 Yaṉangu tjuṯangku kutu kuya palyara nyinapayi. Katutjaku nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku Yiitju Kurayitjanya mirrirringu kuya nganampa waṉikitja. Katutjalu yurrunpa watjantjala Yiitjulu kulira watiyangka waralyngarala mirrirringu.

5 Katutja palunya nganaṉa kutu puḻkapungkunytjaku, paluru Yiitjunya nganampa yaḻtururringkula ngalya wantirriyaṉutjangka. Yalatji nganaṉa yuwankarrangku kulira palunya kutu puḻkapungkunytjaku.

Kurayitjakuṉu kutju tjakulpa palya

6 Katutjalu aḻtururringkula nyurrangarrinya yirriṯi palumpa walytja tjuṯa ngulytjuṉu, Yiitju Kurayitjakuṉu wangkanyurra kuliṉutjangka. Puṯuṉa kuliṉi, nyaanguru tjaampalangkunyurra Katutjaku wangka wantirra?, wangka kutjupa kuliṉi? Rawa wiyanyurra tjukarurru nyinapayi Katutjaku wangkaku.

7 Wangka kutjupa wiyanyurra kulintjaku, Yiitjukuṉu wangka kutjunyurra kulintjaku, wangka tjukarurru. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya wiyawanangku wangka kutjupa nintiṉi, Kurayitjakuṉu wangkanyurra kulira wantinytjaku.

8-9 Nganaṉaṯju nyurrangarrinya yurrunpa wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya kutjunyurra kulintjaku, wangka kutjupa wiya. Nganampa walytja manta ngurrarangku tjinguru ilkari ngurrarangku wangka kutjupa nyurrangarrinya nintintjala Katutjalu ngula palunya payira iyalku warukutu. Wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya watjara piyuku watjaṉi, ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu ngunytjiwana watjalpayi palunya payira wantirriyanytjaku warukutu.

10 Tjuwuku luwuwana nyinakitja tjuṯangku watjalpayi, “Puulalu tjananya yaṉangu tjuṯa nintilpayi, Tjuwuku luwuwana wiya nyinanytjaku, tjana Puulaku yunypa nyinanytjaku.” Nyurrangarri yalatji ngayuku wangka kulintjaku. Ngayulu Puulaluṉa nyurrangarrinya tjukarurru watjaṉi, nganaṉa wiyawana nintilpayi tjuṯa wiya kulintjaku. Ngayulu wiya yalatji nintilpayi tjana ngayunya puḻkapungkunytjaku, ngayulu kuliṉi Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayulu palumpa wangka tjananya nintintjala. Yiitju Kurayitjaku waarrkanangkuṉa nyurrangarrinya tjukarurru palumpaṉu wangka watjalpayi.

Yiitju Kurayitjaluṉi watjaṉu palumpa waarrka palyantjaku

11 Walytja tjuṯa! Wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka Yiitjunyatjarra ngayulu tjakultjunkupayi, ngayukuṉu wangka wiya, yaṉangu kutjupakuṉu wangka wiya.

12 Yaṉangu kutjupangkuṉi wiya wangka palunya nintiṉu, Yiitju Kurayitjaluṉi wangka palunya nintiṉu.

13 Nyurrangarri ninti ngayuku, ngayuluṉa Tjuwu nyinanyi. Yurrunpa Tjuwuku luwutjarrangku ngayulu Yiitjuku walytja tjuṯa panypurangkula witira tjiilakutu katipayi, alṯuruwiyangku. Ngayulu kuliṉingi, “Tjana wiya Yiitjunya waḻkulkitja kutu tjungurringkunytjaku.”

14 Tjuwu tiṉaṉa ngayulu nyinapayi, Tjuwuku luwuwana nyinapayi luwutjarra kutjupa tjuṯangka wirriḻi ngayulu luwu palulawana tjukarurru nyinapayi. Yirriṯi nyinanytja tjuṯakuṉu wangkawanaṯarra ngayulu tjukarurru nyinapayi.

15 Ngayulu pipirri wiima ngarrinyingka yurrunpa, Katutjalu kuliṉu, “Puulanya pipirri wiima ngarrirra tiṉarrinytjala ngayulu palunya nintilku paluru ngayuku waarrka palyantjaku.” Paluru ngayuku alṯururringkula

16 palumpa katja nintiṉu. Paluruṉi watjaṉu palumpa wangka Tjuwuwiya tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Yalatjiṉi nintintjala wiyaṉa yankula wati kutjupangka tjapiṉu, “Wangka yaalytji ngayulu yaṉangu tjuṯangka tjakultjunku?” Wiyaṉa yaṉangu kutjupangka yalatji tjapiṉu.

17 Ngayulu wiya Tjarutjalumalakutu yankula Yiitjuku kutungulu tjuṯa tjapiṉu, “Wangka yaalytji ngayulu yaṉangu tjuṯangka tjakultjunku?” Tjana yurrunpa Yiitjuku waarrkana tjuṯa nyinangi, ngayuluṉara ngaṉṯi palumpa waarrkana nyinanyi. Palunyatjanu ngurra Tamatjakatjanya wantikatirra ngayulu yanu manta Yarapiyalakutu tjukarurru. Nyinarraṉa tawunu Tamatjakatjalakutu piyuku yanu. Yalatjiṉa nyinanytjala Katutjaluṉi kututja wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi, wiya yaṉangu kutjupangku.

18 Palulanguru yiiya tjirripala ngayulu nyinarra Tjarutjalumalakutulpi yanu wati Piitanya Yiitjuku waarrkana wangkakitja. Piitaku ngurrangka wiika kutjarraṉa nyinangi.

19 Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯangka wiyaṉa tjungurringkula wangkangu. Wanyuṉaka kulila! Tjayimitjanya mayutju Yiitjuku maḻanypa ngayulu tjungurringkula wangkangu.

20 Yuwa, Katutjaluṉi nintilpayi wangka Yiitjunyatjarra, yaṉangu kutjupangkuṉi wiya ngayunya nintilpayi. Wangka yalatjiṉa tjukarurru wangkanyi, Katutjala kurungka.

21 Tjarutjalumangka nyinarra ngayulu manta Tjiriyalawana yankula nyinangi. Palulanguru ngayulu yankula manta Tjilitjiyalawana nyinangi.

22 Yiitjuku walytja Tjuutiyanya ngurrara tjuṯa ngayuku ngurrpa nyinangi, wiya tjana ngayunya nyakupayi.

23-24 Tjakulpa kutjuya kulira watjara waṉingi yalatji, “Wati yini Puulalu Yiitjuku walytja tjuṯa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa panypurangkula tjiilakutu katirra tjarrpatjunkupayi. Palurulpi Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinanyi ngurra tjuṯawana. Yirriṯi paluru Yiitjukuṉu wangkaku nyinangi tuunlayiki. Palulanguru paluru kuwarri nyinarra mayutju Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinanyi. Paapa Katutjalu palunya tjukarurruṉu.” Yalatjiya Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku ngayunya kulira Katutjanya puḻkapungkupayi.

2

Puulalu tjananya nintilku Tjarutjalumala yirriṯi nyinangutjangku

1 Ngurra kutjupa tjuṯawana ngayulu Yiitjuku waarrka rawa palyalpayi yiiya puutinpala. Palulanguru ngalitju piyuku yanu Tjarutjalumalakutu,

wati Panapatjanyaṯarra. Wanyuṉaka kulila! Wati Tayitutjanyaṯarra tjungurringkulalatju yanu ngurra palulakutu.

2 Wiya walytjangkuṉa kuliṉu ngurra palulakutu yankukitjangku, Katutjaluṉi nintiṉu Tjarutjalumalakutu yankunytjaku. Yiitjuku waarrkana tjuṯa tjungurringkula nyinanyingka ngayulu tjananya tjakultjunu yalatji, “Wangka Yiitjunyatjarra yalatji ngayulu tjananya Tjuwuwiya tjuṯangka tjakultjurinkupayi.” Ngayulu rawangku tjananya nintiningi wangka palunya. Yiitjuku waarrkana tiṉa maṉkurrpangka ngayulu piyuku tjungurringkula wangkangi, tjana ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku. Ngayulu kuliṉangi, “Ngaa tjuṯangku ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulira yunyparrinytjala Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯaya ngayuku wangkaku yunypaya nyinaku. Tjana kulira yunyparringkula yalatji watjalku, ‘Puula, nyuntu tjukarurru wangka Yiitjunyatjarra tjanala Tjuwuwiya tjuṯangka tjakultjurinkupayi. Palya tjanala kutu wangka yalatji Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku.’ ”

3 Tayitutjanya Tjuwuwiya tjungulatju nyinapayi Tjarutjalumala. Mayutju paluru tjana wiya watjaṉu Tayitutjanya watirrinytjaku, wiya.

4 Nganaṉatju Tjarutjalumalakutu yanu mayutju tjuṯangka wangkanytjaku, Tjuwuku luwutjarra tjuṯangku yalatji watjantjala, “Tjuwuwiya tjuṯa Yiitjuku walytjarringkula tjana watirrinytjaku, Tjuwuku luwuwana.” Paluru tjana Tjuwuku luwutjarra tjuṯa ngunytjinytju nyinanyi, wiyaya Yiitjuku walytja yilta nyinanyi. Paluru tjana nganaṉalakutu, tawunu Yantiyukalakutu yanu Tjuwuwiya tjuṯa tjukarurruntjaku. Tjana kuliṉingi, “Tjuwuwiya tjuṯa wiya puraapawayi nyinanyi Yiitjuku. Nganaṉa mayutjulu tjananya watjantjaku Muutjaku luwuwana watirrinytjaku.” Ngayulu kuliṉi tjana Tjuwuwiya tjuṯa palya nyinapayi Yiitjuku wangkawana kutju. Yiitju Kurayitjalu watjaṉu nganaṉa yalatji nguwanpa nyinanytjaku.

5 Nganaṉatju kuliṉu nyurrangarriṯarra palya nyinanyi Muutjaku luwuwana watirrinytjawiya. Yalatji kulira nganaṉatju Muutjaku luwutjarra tjuṯaku wangka kulira wantingu.

6 Yiitjuku walytja tjuṯangku yalatji watjalpayi, “Pala tjuṯakunyu nganampa mayutju tiṉa tjuṯa nyinanyi.” Nganaṉa yuwankarra Katutjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi, mayutjuwiya. Paluru tjana wiya ngayunya watjaṉu, “Nyuntu wangka Yiitjunyatjarra wiyawanangku tjananya nintirinkupayi.” Katutjaluṉi nintiṉutja kutju wangka Yiitjunyatjarra ngayulu tjanala Tjuwuwiya tjuṯangka nintilpayi.

7 Paluru tjana Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯangkuṯarra Tjarutjalumala, miitingi palula kuliṉu, ngayunya Katutjalu watjaṉu Tjuwuwiya tjuṯawana palumpa wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku. Tjana yalatjiṯarra kuliṉu, Katutjalu watjaṉu Piitalu palumpa wangka Yiitjunyatjarra Tjuwu tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku.

8 Katutjakuṉu kuṉpu tiṉatjarrangku Piitalu Tjuwu tjuṯawanangku tjakultjurinangi. Ngayuluṯarraṉa Katutjakuṉu kuṉpu tiṉatjarrangku Tjuwuwiya tjuṯawana tjakultjurinangi.

9 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku Tjayimitjanya, Piitanya, Tjaananya nyakula kulilpayi, “Ngaa tjuṯa mayutju tiṉa nganampa Yiitjuku walytja tjuṯaku nyinanyi.” Mayutju paluru tjana ninti nyinangu, Katutjaluṉi watjaṉutjangka, ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunutjangka. Paluru tjana ngayunya Panapatjanyaṯarra mara witira watjaṉu yalatji, “Nyupali wangka Yiitjunyatjarra kutu Tjuwuwiya tjuṯawana tjakultjurinama!, nganaṉatju Tjuwu tjuṯawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinamalpa.”

10 Paluru tjana ngalinya piyuku watjaṉu yalatji, “Nyupali parra yankula Yiitjuku walytja tjuṯangka tjapila!, maṉi tjunkula tjunkula ngalya wantirriyantjaku, ngananaṉa Yiitjuku walytja maralpa tjuṯa, ngaa ngurrara tjuṯanya yungkunytjaku.” Ngurra tjuṯawana ngayulu kututja Yiitjuku walytja tjuṯa tjapilpayi maniku Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku.

Puulalu Piitanya kuru watjalku

11-14 Piitanya tawunu Yantiyukalakutu yankula Yiitjuku walytja tjuṯangka tjungurringu. Paluru Tjuwuwiya tjuṯawana tjanala ngalkura nyinapayi. Palulanguru Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṯa Yantiyukalakutu yanu, Tjayimitjalu wantirriyaṉutja tjuṯa. Paluru tjana nyinanytjala Piitalu kuliṉu, “Pala tjuṯangkuṉi panypurangkutjipingka, ngayulu Tjuwuwiya tjuṯawana wiya kutu tjungurringkula ngalkuku.” Piitalu Tjuwuwiya tjuṯanya wantingu, tjungurringkula ngalkuntjawiyangku. Piitanya nguwanpa Tjuwu kutjupa tjuṯangku, Panapatjaluṯarra Tjuwuwiya tjuṯangka wantingu tjungurringkula ngalkuwiyangku. Panapatjalu tjananya marrkunmara palya tjanala tjungurringkula ngalkuntjaku. Ngayululpi nyangu tjananya tjungungku ngalkunytjawiya nyinanytjala. Yalatji ngayulu nyakula kuliṉu, “Piitanyangarri wiya tjukarurru nyinanyi, tjana Yiitjuku wangkawana Tjuwuwiya tjuṯangka tjungurringkula ngalkunmara.” Yalatji kulira ngayulu tjanalakutu yankula Piitanya payira watjaṉu, tjanala kurungka, yalatji, “Piita, kulilaṉi! Nyuntu Tjuwu nyinanyi. Mungaṯu nyuntu Tjuwuwiya tjuṯangka tjungurringkula tjungungku ngalkuṉangi. Palya nyuntu Tjuwuku luwu kulintjawiya Tjuwuwiya tjuṯawana nyinangi. Kuwarri nyuntu wiyalpi tjanala tjungungku ngalkuṉingi. Tjuwuwiya tjuṯangku yalatji kuliṉi, nyuntu tjananya wantinytjala, ‘Piitalu kuliṉi ngananaṉa Muutjaku luwuwana nyinanytjaku.’ Nyuntu wiyawana kuliṉi, Tjuwuwiya tjuṯa wiya Tjuwuku luwuwana nyinanytjaku, tjana Yiitjukuṉu wangkawana kutju nyinanytjaku.

15 “Nyuntupa paapa maama Tjuwu nyinangu, palulanguru nyuntu Tjuwu nyinanyi. Ngayuluṯarra Tjuwu nyinanyi, paapa maama ngayuku Tjuwu nyinangutjangka.

16 Ngali wiya Muutjaku luwuku ngurrpa nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṯa nguwanpa, wiya. Ngali nintingku kuliṉi Katutjanya wiya yaṉangu tjuṯaku kalyparringkupayi paluru tjana Muutjaku luwuwana nyinanytjala, yaṉangu tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjanya tjanampa kalyparringanyi. Yalatji ngali Yiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjanya ngalimpa kalyparringu.”

17 Puulalu Piitanya wangka yalatji watjaṉu, “Yirriṯi ngali yalatji kuliṉingi, ‘Katutjanya kuya palyalpayiku tuunlayiki nyinanyi. Ngayulu ilta kuya palyalpayi, yaalytjiyaalytji ngayulu Katutjaku kalyparriku?’ Yalatji kulira ngali Yiitju Kurayitjaku wangka kulira Katutjaku kalyparringu. Muutjaku luwutjarra tjuṯangku watjalpayi, ‘Yaṉangungku Muutjaku luwu wantirra Yiitjuku walytjarringkula kutu kuya palyalpayi. Yaṉangungku kutu kuya palyantjala Yiitjunya yunyparringanyi. Yaṉangu Muutjaku luwuwana nyinanytjaku kutu kuya palyantjawiya.’ Yalatji tjana wiyawanangku kuliṉi, Yiitjunya wiya yunyparringanyi yaṉangungku kutu kuya palyantjala, wiya.

18 Yirriṯi ngayulu Muutjaku wangkawana nyinangi, Katutjaku kalypa nyinakitja. Palulanguru ngayulu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula Katutjaku kalyparringu. Ngayululpiṉa kulira wantingu Muutjaku wangka, palulawana wiyaṉa nyinanyi. Tjinguru ngayulu kulilku Muutjaku wangkawana nyinakitjangku. Yalatji luwu palulawana ngayulu

nyinarra puṯu kulilku, Muutjaku wangkawana yaṉangu wiya Katutjaku kalyparriku.

19 Yuwa, Muutjaku luwu palulawana nyinarraṉa puṯu kuliṉingi Katutjaku kalyparrikitjangku. Kala, luwu palulawana nyinanytjawiyalpi ngayulu nyinanyi. Yiitjuku wangka kulira ngayulu palumpa walytjarringkula Katutjaku kalypa nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu ngayulu palumpa wangka kulira Katutjaku kalyparrinytjaku, luwu palulawana nyinanytjawiya.

20 Yuwa, ngayulu luwu palulawana nyinanytjawiya ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangka kuliṉi. Paluru yilta Katutjaku katja nyinanyi. Palumpa kutju ngayulu tjukarurru nyinanyi. Ngayuku yunytjurringkula paluru waralyngarala mirrirringu ngayuku kuya waṉinytjaku.

21 Katutjalu wantirriyaṉu Yiitjunya watiyangka waralyngarala mirrirrinytjaku, nganaṉa kalypalpi nyinanytjaku palumpa. Ngayuluṉa palumpa kalyparringkula wiya piyuku Muutjaku luwuwana nyinaku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku Yiitjuku wangkawana nyinarra watjalku, ‘Ngayulu Muutjaku luwuwanalpi piyuku nyinaku.’ Paluru yalatji watjara kulilku yalatji, ‘Yiitjunya nganampa wiyawana waralyngarala mirrirringu. Paluru mungutja, ngayulu wiya palumpa wangkawana nyinaku.’ ” Yalatji Puulalu Piitanya watjaṉu.

3

Yiitjunya kutju nganaṉa kulintjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiyangku

1 Kilitjiyanya ngurrara kutjupa tjuṯangkunyurra wiyawanangku kuliṉi Muutjaku wangkawanalpi tjukarurru nyinanytjaku. Kutjupangku nyurrangarrinya Muutjaku wangkawana nintintjala, nyaakunyurra kulira Yiitjukuṉu wangka wantingu? Yirriṯi ngayulu nyurrangarrila Yiitjukuṉu wangka tjakultjunkupayi yalatji, “Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉirra nganaṉanya paluru ngulytjuntjaku.” Kala, kuliranyurra palumpa walytja tjuṯarringu.

2 Nyurrangarri yalatji kulintjaku. Nganakuṉu wangkanyurra kulintjala?, Katutjaku kurrunpa nyurrangarrila irriṯi tjarrpangu. Yiitjukuṉu wangkanyurra kuliṉutjangka Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunu. Muutjaku luwuwananyurra tjukarurru nyinangutjangka, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa wiya tjarrpatjunamara. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalpayi tjukarurru Yiitjuku nyinangutjangka.

3 Yuwa, wiyawananyurra kuliṉi kurrunpa palunya wantirra Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinakitjangku, Yiitjuku wangkaṯarra wantirra.

4 Yiitjuku walytja tjuṯa nyinarra nyurrangarri wiya wangka kutjupawanalpi kulintjaku. Yiitjuku wangkawana nyurrangarri nyinarra yunypa nyinapayi, wiyanyurra Yiitjuku wangkawana puṯu kulira nyinapayi.

5 Yuwa, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunkula rapalpayi. Miiṉṯa tjuṯa nyurrangarrinya palyalpayi, nyurrangarri Yiitjukuṉu wangka kulira walytjarringutjangka. Tjingurunyurra Muutjaku luwuwana nyinanytjala, Katutjalu wiya nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunamalpa, paluru wiya miiṉṯa tjuṯa nyurrangarrinya palyanmalpa, wantiku nyurranya.

6 Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi Yipuramanyatjarra, piipangka. Yipuramalu Katutjalu watjaṉutja kuliṉutjangka Katutjanyara yunyparringu, palunyalpi ngulytjuṉu. Katutjalu kuliṉu, “Yipuramanya ilta ngayuku tjukarurru nyinanyi.”

7 Nganaṉa Tjuwu tjuṯangku yalatji kulira yunyparringanyi. “Nganaṉa Yipuramaku walytja nganṯitja tjuṯa nyinanyi.” Nganaṉa Tjuwu tjuṯangku, Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra wangka kutjupa kulintjaku. Katutjaku wangka Yipuramalu kuliṉutjangka Katutjalu palunya ngulytjuṉu. Kala, nganaṉa Yipuramanya nguwanpangku Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kuliṉutjangka Katutjalu nganaṉanya yunyparringkula ngulytjuṉi.

8 Yirriṯi tjunutja Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi. Katutjalu ngula Tjuwuwiya tjuṯa ngulytjulku, tjana palumpa wangka kuliṉutjangka. Palulanguru wangka palulawana Katutjalu Yipuramanya watjaṉu yalatji, “Nyuntu ngayuku wangka kuliṉutjangka ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayulu yaṉangu ngurra tjuṯawana nyinanytja tjuṯaku ngula yunypa nyinaku, tjana ngayuku wangka kuliṉutjangka.” Wangka palunya palya, nganaṉa kulira yunyparringkunytjaku.

9 Yipuramalu Katutjaku wangka kulilpayi nguwanpa, yilta yaṉangu tjuṯangku Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kuliṉutjangka Katutjalu tjananya yunyparringkula ngulytjulku. Yipuramanya paluru yunyparringkula ngulytjuṉu, tjananyaṯarra paluru yunyparringkula ngulytjulku.

10 Muutjaku luwu tjuṯalingku ngarrinyi. Luwu yuwankarraku tjukarurru nyinakitjangku nganaṉa Tjuwu tjuṯangku puṯu kulilpayi, luwu tjuṯalingkungka. Tjinguru yaṉangungku kulilku, “Ngayulu Muutjaku luwu tjuṯawana nyinaku Katutjaku kalypa nyinakitja.” Yalatji paluru kulira puṯu tjukarurru nyinaku luwu palunya tjuṯawana. Puṯu tjukarurru nyinanytjala Katutjalu ngula palunya warukutu waṉiku. Katutjaku wangka yirriṯi wakaṉutja yalatji ngarrinyi, “Yaṉangu Muutjaku luwu tjuṯaku tjukarurru kutu nyinanytjawiyangka Katutjalu ngula warukutu waṉiku.”

11 Yilta, yaṉangungku puṯu kulilku Katutjaku kalyparrinytjaku, Muutjaku luwuwana nyinarra. Katutjaku wangka yirriṯi wakaṉutja yalatji ngarrinyi, “Yaṉangungku Katutjaku wangka kuliṉingka Katutjalu ngulytjulku palumpa walytja paluru kalypalpi nyinanytjaku. Yaṉangu paluru kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka.”

12-13 Yalatji Katutjalu kuliṉi nganaṉa palumpa wangka kulira kalypa palumpa nyinanytjaku. Tjuwu tjuṯangku wiyawanangku yalatji kulilpayi, “Nganaṉa Muutjaku luwu tjuṯa kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṉa kutu luwu palunya tjuṯaku tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nganampa kalypalpi nyinaku.” Yalatji wiya. Yaṉangungku puṯu kulilku Muutjaku luwu yuwankarraku kutu tjukarurru nyinakitjangku. Luwu palunya yuwankarraku tjukarurru nyinanytjala kutju Katutjalu kana nyinatjunku, palumpa ngurrangka. Nganaṉa Muutjaku luwu yuwankarraku puṯu tjukarurru nyinapayi, nganaṉa wangka palunya tjuṯa kilytjuntankupayi, kutula kuya palyalpayi. Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalulanya warukutu waṉiku. Palulamarra Yiitju Kurayitjanyalampa watiyangka waralyngarala wiyarringu, kuya nganampa waṉinytjaku. Katutjalu yaṉangu tjuṯa nintiṉu Yiitjunya mirrintankunytjaku, yalatji kulira, “Yiitjunya waralyngarala tjawirrilyi nguwanparriku yaṉanguku kuyanguru. Paluru waralyngarala mirrirrinytjala ngayulu yaṉanguku kuya waṉiku.” Yalatji paluru kuliṉu nganaṉanya ngula warungka kampatjipingka. Katutjaku wangka yurrunpa wakaṉutja yalatji ngarrinyi, “Yaṉangu kuya palyalpayi watiyangka waralyngarangutjangka Katutjalu palunya warukutu waṉiku.”

14 Yalatji Yiitju Kurayitjanyalampa waralyngarala mirrirringu Tjuwuwiya tjuṯaku nyurrangarrimpa, kutjupa tjuṯakuṯarra. Nganaṉa palumpa wangka kuliṉutjangka, Katutjalu palumpa kurrunpalampa tjarrpatjunanyi. Yalatji tjarrpatjunkukitjangku Katutjalu Yipuramala

irriṯi watjaṉu. Yirriṯi Yipuramalu Katutjaku wangka kuliṉutjangka Katutjalu palunya watjaṉu ngula yaṉangu kutjupa tjuṯa yunypalkitjangku. Palunya nguwanpa Tjuwuwiya tjuṯa nyurrangarrinya, kutjupa tjuṯaṯarra yunypaṉi, nyurrangarri Yipuramanya nguwanpa Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kuliṉutjangka.

15 Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Wangka palunya nguwanpa yara ngayulu nyurrangarrinya watjalku nintilkitjangku. Wati kutjungku palumpa walytjangka watjalku, “Ngayuku yuṉṯalpa tiṉarrinytjala nyuntu kanyintjaku palunya.” Yalatji tjangkura wiya paluru kutjupaku yungkunytjaku. Wati kutjupangku tjapintjala yuṉṯalpa palumpa, paluru watjalku, “Wiya. Kutjupakuṉara tjangkuṉu.”

16 Wangka palunya, wati paluru tjangkuṉutja nguwanpa Katutjalu yirriṯi Yipuramanya watjaṉu, “Ngayulu nyuntupa walytja ngaṉṯitja nyinatjunkula yaṉṯayaṉṯalku.” Katutjalu wangka palunya watjara Yipuramaku walytja ngaṉṯitja ilta yaṉṯayaṉṯalpayi. Katutjalu wangka palunya, “walytja ngaṉṯitja”, watjara kuliṉu wati Yiitju Kurayitjanya nyinatjunkula yaṉṯayaṉṯalkitjangku.

17-18 Katutjalu Yipuramala watjaṉu Yiitju Kurayitjanya wantirriyalkitjangku, nganaṉa palumpa wangka kulintjaku. Palunyatjanu Yipuramaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi rawa, yiiya puu antaṯan tjaaṯiyipala. Muutjalulpi Katutjaku wangka wakaningi, luwu tjuṯa. Yiitju Kurayitjanya nyinatjunkukitjangku Katutjalu kutu kuliningi, kawalirringkunytjawiyangku. Katutjalu Yipuramala yurrunpa watjaṉutja nganaṉa kulira Kurayitjaku wangka kulira walytjarrinytjaku, nganaṉa wiya Muutjaku luwuwana kulira nyinanytjaku. Muutjaku luwutjarra tjuṯangku wiya Yipuramala yurrunpa watjaṉutja kuliṉi.

19 Nyaaku Muutjaku luwu palunya ngaranyi? Ilkari ngurrara tjuṯangku Muutjanya luwu palunya yungu yaṉangu yurruntitja tjuṯangku kulira yalatji kulintjaku, “Ngayulu luwu palunya kulira nintingkulpiṉa kuliṉi, yilta Katutjaku luwu ngayulu kilytjuntanangi.” Yuwa, Muutjalu luwu palunya kulira yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkupayi. Katutjalu kuliṉu luwu palunya rawawiya ngaranytjaku. Paluru kuliṉu Yipuramaku walytja ngaṉṯitja Yiitju Kurayitjanya ngalya yankunytjala luwu palunya wiyarrinytjaku.

20 Nganaṉa kulintjaku, Katutjaku wangka Yipuramala watjaṉutja Kurayitjanyatjarra, wangka maṯupurra, Katutjalu Yipuramala palunya watjaṉutjangka. Wangka kutjupa ilkari ngurrara tjuṯangku Muutjanya tjakultjunutja wiya nganaṉa kulintjaku.

Nganaṉa yirriṯi Muutjaku luwuwana nyinapayi

21 Kutjupa tjuṯangku tjinguru yalatji kuliṉi, “Katutjalu yirriṯi Yipuramala watjaṉu ngula nganaṉa palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Palunyatjanu Katutjalu pina kutjuparringkula kuliṉu palumpa luwu Muutjaku yungkunytjaku. Palurulpi kuliṉu nganaṉa luwu palulawana nyinanytjaku.” Yalatji wiya. Katutjanya wiya pina kutjuparringkupayi, kutu paluru kulilpayi Yipuramanya watjara. Yalatji kulira nganaṉanya ngulytjuṉu, Yiitju Kurayitjaku wangkala kulira walytjarrinytjala. Tjinguru nganaṉa Muutjaku luwu yuwankarraku tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalulanya irriṯi ngulytjunmara. Wiya. Nganaṉa luwu palulawana puṯu tjukarurru nyinapayi.

22 Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yaṉangu yuwankarrangku kuya palyara nyinapayi, puṯuya kuliṉi tjukarurru kutu

nyinakitjangku.” Yuwa, nganaṉa puṯu kulilpayi tjukarurru kutu nyinakitjangku. Nganaṉa Katutjaku wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira walytjarrinytjaku, luwu palulawana nyinanytjawiya.

23-24 Yirriṯi Muutjaku luwulampa ngarangi, yalatji kutju nganaṉa kulira nyinapayi. Puṯula kuya palyalwiya nyinapayi. Nganaṉanya Katutjalu puṯu tjukarurrulpayi. Kutula luwu palulawana nyinarra Katutjalu Yiitju Kurayitjanyalampa yutintjala. Palulanguru Yiitju Kurayitjaku wangkalpila kulira walytjarringu.

25 Yuwa, kuwarri nganaṉa Yiitju Kurayitjaku wangka kulira Katutjaku walytjalpi nyinanyi. Nganaṉa wiya piyuku Muutjaku luwuwana nyinanytjaku, wantinytjaku.

26 Yiitju Kurayitjaku wangkanyurra kulira walytjarringkula Katutjaku katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯanyurra nyinanyi.

27 Nyurrangarri kapingka papatatjirringkula Yiitjuku walytja yilta nyinanyi.

28 Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri pamuli palumpa nyinanyi. Yiitjuku walytja tjaampalanyurra Tjuwu nyinanyi. Tjaampalanyurra Tjuwuwiya palumpa walytja nyinanyi. Wati tjuṯanyurra palumpa walytja nyinanyi. Kungka tjuṯanyurra palumpa walytja nyinanyi. Mayutju tjuṯanyurra palumpa walytja nyinanyi. Waarrkana tjuṯanyurra palumpa walytja nyinanyi. Yuwankarra nganaṉa Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi, pamuli palumpa kutjulara nyinanyi.

29 Nganaṉa Yiitjuku walytja nyinarra Yipuramakuṯarrala walytja nganṯitja nguwanpa nyinanyi. Katutjalu yirriṯi watjaṉu Yipuramaku walytja nganṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Kala, nyurrangarrinya yiltangku yaṉṯayaṉṯaṉilpi.

4

1-2 Ngayulu nyurrangarrinya piyuku nintilku. Wati wiyarringanyingka kamuru tjuṯangku palumpa mani yulytjaṯarra mantjilpayi. Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya watjalku yalatji. Tjamulu palumpa tjamu wiima kanyilku, palumpa paapa maamaṯarra wiyarringutjangka. Tjamu paluru wiyarrikitjangku palumpa tjamu wiimangka watjalku yaṉangu kutjupangkura palunya kanyira ngula yungkunytjakura manta waaḻaṯarra kanyintjaku tiṉarringkula, tjamu palumpaṉutjanu. Palunyatjanu paluru pipirri tiṉarringutja mayutjulpi tjanampa palunya ngurrara tjuṯaku nyinaku. Tjamu tjiḻpi paluru wiyarringanyingka pipirri palunya paapa maama kutjupangku ngunytji yaṉṯayaṉṯanmalpa, pipirri kutu nyinanyingka. Yilta pipirri paluru tjamukuṉu manta waaḻakuṯarra mayutjulpi nyinaku. Pipirri nyinarra waarrkana mungutja nguwanpa nyinaku, mayutjuwiya. Ngula palumpa tjamungku watjara wantingutjangka tjamu wiima paluru tiṉarrirra yilta mayutju nyinaku tjamukuṉu manta waaḻakuṯarra.

3 Yara palunya nguwanpa nganaṉa waarrkana tjuṯa nguwanpa Muutjaku luwuwana nyinangi. Nganaṉa kutjupa tjuṯaku wangka kulira nyinapayi, wati waarrkanangku mayutjuku wangka kutju kulira nyinapayi nguwanpa.

4 Yirriṯi Katutjalu watjara wantingu ngula palumpa katja wantirriyalkitjangku. Tayimi palula yilta Katutjalu palumpa katja mantakutu wantirriyaṉu, kungkangka yutirrinytjaku. Tiṉarringkula katja paluru Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinangi.

5 Nganaṉala luwu palulawana kutju nyinatjipingka, paluru mantakutu ngalyanu nganaṉala Muutjaku luwuwana nyinapayi tjuṯangka, Katutjaku

wangka tjakultjunkula kuyalampa waninytjaku, nganana Katutjaku walytja tjutalpi nyinanytjaku.

6 Kala, nganana Yiitjukunu wangka kulira walytjarringkula kuwarri nganana Katutjaku katja tjuta yuntalpa tjutatarra nyinanyi. Nganana yalatji nyinanytjala Katutjalu palumpa katjakunu kurrunpalanya tjarrpatjunu. Kurrunpa palurulanya nintilpayi yalatji, “Katutjanya yilta nyuntupa paapa nyinanyi.”

7 Pipirri wiima panyapa nguwanpa wiyanyurra waarrkana nguwanpa kutu nyinanytjaku luwu palulawana, Katutjaku ngulytjurrikitja. Pipirri tinarringutja nguwanpa nyurrangarrilpi kuwarri Yiitjukunu wangkatjarra kulira nyinanyi, yilta palumpa yuntalpa tjuta, katja tjutatarra. Paluru yurrunpa watjara yiltangku nyurrangarrinya yantayantanmalpa.

Putuna kulini, nyaarrikunyurra?

8 Yirritinyurra Katutjaku ngurrpa nyinangi. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta nyurrangarri pulkapungkupayi.

9 Kuwarrinyurra Katutjaku ninti nyinanyi. Wanyunaka kulila! Ngayulu yalatji watjanmara. Kuwarri Katutjanya nyurrangarrimpa kalyparringkula walytja nyinanyingka, nyaaku nyurrangarri palumpa wangka wantirra tjukurrpa kutjupa tjuta kulilpayi? Kunpu tinatjarrawiyaku waarrkana nyinakitjanyurra yunytjurringanyi.

10 Tjuwuku tulku tjutakutunyurra yankupayi, Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyingka. Tulku kutjupangkanyurra tjungurringkupayi, pira kutjupa pirangka. Tulku kutjupangkanyurra tjungurringkupayi yiiya kutjupa yiiya kutjupangka. Kutunyurra tulkukutu yankupayi yalatji kulira, “Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi kalypalpi, tulku tjutangka nganana nyinangutjangka.” Kuwarrinyurra yalatji tulkungka nyinarra kutu yalatji kulini. Katutjanya yananguku wiya kalyparringkupayi tulkungka rawa nyinangutjangka, wiya.

11 Putuna kulini nyurrangarri kutu Muutjaku luwu palulawana nyinanytjala. Ngayulu tjinguru nyurrangarrila irriti putu tjakultjunkupayi Yiitjukunu wangka.

12-13 Yirriti nyurrangarri Tjuwuwiya tjuta nyinarra Muutjaku luwuku ngurrpa nyinangi. Ngayulutarra wiya Tjuwuku luwuwana nyinapayi, Yiitjukunu wangka ngayulu kulira nyinapayi. Nyurrangarri kuwarri ngayunya nguwanpa nyinanytjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiya. Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu yankula miinta kutjupatjarra parra nyinapayi, rawa. Nyurrangarri ngayunya yantayantara ngayuku wangka kulilpayi, wiyanyurra yalatji watjalpayi, “Miinta nyinarra paluru ramaramarringu.”

14 Miinta ngayulu rawa parra nyinanyingka, wiya nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantingu. Nyurrangarri ngayunya yantayantara yunyparringkupayi. Yananguku tjuta Yiitju Kurayitjaku yunyparringkupayi, yalatji nyurrangarri ngayuku yunyparringkupayi. Yananguku tjutangku ilkari ngurrara nyakula yunyparringkupayi, yalatji nyurrangarri ngayuku yunyparringkupayi.

15 Tjinguru ngayulu nyurrangarrila yulytja puntuku inkanyingka, nyurrangarri ngayunya puntura yungamara. Nyaarringutjangkanyurra kuwarri ngayuku yunypawiyalpi nyinanyi?

16 Tjinguru ngayulu nyurrangarrila wangka tjukarurru nintintjala nyurrangarri ngayuku yunytjuwiyarringanyi?

17 Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuta nyurrangarrimpa yunyparringkupayi ngulytjulkitja, Muutjaku wangkawananyurra nyinanyingka. Tjana yunytjurringanyi nyurrangarrimpa mayutjurrinytjaku

yalatji, “Nganaṉa tjananya kutu nintilku Puulaku wangka wantirra Muutjaku wangkawana nyinanytjaku.”

18 Ngayulu nyurrangarrila nyinanytjawiyangka palyanyurra yaṉangu kutjupa tjuṯaku ngulytjurringkupayi. Tjana nyurrangarrinya Katutjaku wangka tjukarurru nintinmara.

19 Yirriṯi ngayulu nyurrangarrinya Yiitjukuṉu wangka nintintjala nyurrangarri palumpa walytja tjuṯarringu, ngayuku walytja tjuṯaṯarranyurra nyinanyi. Nyurrangarri Muutjaku wangkawana piyuku nyinakitja yunytjurringanyingka, ngayulu puṯu kuliṉi. Nyurrangarri Yiitjukuṉu wangkawana nyinanytjaku.

20 Wangka panyapa piipa ngaangka ngarrinytja ngayulu nyurrangarrinya marrkura wakaṉu tjukarurrulkitjangku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu ankula purinypangku nintintjaku yiwarra kutjupawananyurra yankutjipingka.

Kungka Yayikanya kungka Tjaaranyatjarra

21 Kutjupa tjuṯa nyurrangarri yunytjurringanyi Muutjaku luwuwana nyinanytjaku. Luwu palumpanyurra wiyawanangku kuliṉi. Yalatji ngaranyi. Kulilaṉiya!

22 Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi. Yipuramalu katja kutjarra mantjiṉu, kutjupa kungka waarrkanakuṉu, yini Yayikakuṉu, kutjupa palumpa miiṯa walytjakuṉu, yini Tjaarakuṉu. Yipuramaku miiṯa paluru waarrkanawiya nyinangi.

23 Kungka waarrkanakuṉu katja yurruntitja yutirringu, Yipuramanya kungka palula ngarringutjangka. Katja kutjupa yutirringu, palumpa miiṯakuṉu. Katutjalu yurrunpa watjaṉu katja palunya yutirrinytjaku, Tjaaranya wulkumanu tiṉa nyinanyingka.

24-25 Wati waarrkanangku, kungka waarrkanangkuṯarra mayutju kulira nyinapayi. Mayutjungku waarrkana tjuṯa kutu kanyilpayi tjana waarrkarrinytjaku. Palunya nguwanpa yaṉangu waarrkana nguwanpa tjuṯangku yirriṯi Muutjaku luwu kulira nyinapayi, mayutju nguwanpaku, waarrkana tjuṯaya nyinapayi luwu palulawana. Kungka paluru yini Yayikanya Yipuramaku waarrkana nyinapayi. Yayikaku pipirri tjuṯaṯarra tiṉarringkula waarrkana tjuṯa nyinapayi. Paluru tjana Muutjaku luwu nguwanpa kulira nyinapayi, wiyaya kuliṉu luwu palunya wantinytjaku. Ulkumanu paluru yini Tjaaranya, Yipuramaku miiṯa nyinapayi. Katutjalura watjaṉu ngula katja palumpa yutitjarrinytjaku. Palunya nguwanpa Katutjalu yaṉangu tjuṯa watjaṉu Yiitjunya ngula yutitjarrinytjaku. Luwu palunya Katutjalu Muutjanya yungu puḻi yini Tjaniyala. Puḻi paluru manta Yarapiyangka ngarangi. Luwu palunya nganaṉa Muutjaku luwu watjaṉi. Kungka paluru Yayikalu palumpa pipirri tjuṯangkuṯarra Muutjaku luwu kulira nyinapayi, wiyaya kuliṉu luwu palunya wantinytjaku. Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuṯarra Muutjaku luwu kulira nyinapayi, waarrkana tjuṯangku mayutju kulira nyinapayi nguwanpangku.

26 Yiitju Kurayitjaku wangka kulilpayi tjuṯakulampa ngurra palya ilkaringka ngaranyi, ulkumanu Tjaaraku walytja ngaṉtitja tjuṯaku ngurra. Nganaṉa Tjaaraku walytja ngaṉtitja tjuṯa nguwanpa nyinanyi, ngurra palula nganaṉa nyinaku.

27 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Yunyparrirra nyinanytjaku kungka pipirri mantjintjawiya.
Kungka paluru pipirri tjuṯalingkulpi mantjilku.
Pipirri maṉkurrpa nguwanpa kungka watitjarrangku mantjilku.”

Puulalu wangka palunya wakaṉu nganaṉa yalatji kulintjaku. Yiitju Kurayitjanya Tjaaraku, Yipuramaku walytja ngaṉtitja nyinangi. Nganaṉa palumpa wangka kulira walytjarringkula Tjaaraku walytja ngaṉtitja nyinanyi. Yilta Tjaaraku walytja ngaṉtitja tjuṯalingkulpi nganaṉa nyinanyi, wangka palunya nguwanpa Tjaaralu ngaṉtitja tjuṯa yutiṉu.

28 Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjaṉi. Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Katja Yatjikanya Tjaaralulpi mantjiṉu Katutjalu Yipuramala katja nyinatjunkukitjangku watjaṉutjangka. Palunya nguwanpa Katutjalu watjaṉu palumpa katja nyinatjunkukitjangku. Paluru manta ngaangka yutirrinytjala nganaṉa palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu.

29 Yirriti Yipuramaku katja pipirri wiima kutjarrangku pikangku pungu. Kungka waarrkanakuṉungku palumpa maḻanypa Yatjikanya pungu, Tjaaraku katja. Nganaṉanyaṯarra Tjaaraku walytja ngaṉtitja tjuṯa Muutjaku luwutjarra tjuṯangku pungkupayi. Pungkupayi paluru tjana Yatjikanya katja pungkupayi nguwanpa nyinanyi.

30 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriti tjunutja Yipuramala Katutjalu watjaṉutja yalatji ngarrinyi, “Kungka waarrkana palumpa katjaṯarra payira wantirriyala! Nyuntu wiyarrinytjala katja paluru wiya nyuntukuṉu yulytja mantjira nyuntupa ngurrangka nyinaku, katja kutjupa yalatji nyinaku, nyuntupa miiṯa walytjakuṉu.”

31 Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Nganaṉa palumpa miiṯaku yini Tjaaraku walytja ngaṉtitja tjuṯa nyinanyi. Paapa Katutjalu nganaṉanya palumpa ngurrangka nyinatjunkula kana kanyilku.

5

Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula wiyanyurra Muutjaku luwuwana piyuku nyinanytjaku

1 Yiitju Kurayitjanya nganampa kuya waṉinytjaku waralyngarala mirrirringu. Nganaṉa palumpa wangka kulira walytjarringkula wiya Muutjaku luwuwana nyinanytjaku. Luwu palunya wantirra wiyanyurra piyuku luwu palulawana nyinanytjaku.

2 Tjaampalangkunyurra kuliṉi Muutjaku luwuwana watirrinytjaku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjingurunyurra watirringkula Muutjaku luwuwana nyinarra wiya Katutjaku kalypa nyinaku. Puṯunyurra ngula watjalku kuutawutjungka yalatji, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinapayi.”

3 Katutjaku kalyparrikitja nyurrangarri Muutjaku luwu yuwankarraku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru kutu nyinanytjawiyangka Katutjalu nyurrangarrinya warukutu waṉiku.

4 Tjingurunyurra Muutjaku luwuwana nyinarra wiyalpinyurra Yiitju Kurayitjaku walytja nyinaku, wiya. Palurulanya yaḻtururringkula yaṉtayaṉtalpayi nganaṉa palumpa walytja yilta nyinanyingka.

5 Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintilpayi yalatji tjukarurrungku, “Nyuntu Yiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarringkunytjala, Katutjanya nyuntupa kalypa nyinanyi.”

6 Ngula kuutawutjungka Katutjalulanya nyaa nguwanpa tjapilku? “Nyuntu Muutjaku luwuwana watirringu?” Wiyalanya wangka panyapa nguwanpa tjapilku. Wangka yalatji kutju palurulanya tjapilku, “Nyuntu yilta tjukarurru nyinapayi Yiitjuku? Yaṉangu kutjupa tjuṯa nyuntu yaṉtayaṉtalpayi tjukarurru nyinarra, yilta?” Wangka yalatji kutjulanya tjapilku, watirringutja kulintjawiyangku.

7 Yirriṯi palyanyurra Yiitjuku nyinangi, tjukarurru. Palulanguru wati kutjupangku tjaampala nyurrangarrinya tjingapungu Yiitjukuṉu wangka wantinytjaku.

8 Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṉu palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku. Wati panyapanya tjingapungkupayinya Katutjalu wiya nyurrangarrilakutu palunya wantirriyaṉu nintintjaku.

9 Yaṉangu tjuṯangku yalatji watjalpayi, “Pipirri kutjungku kuya kutu palyantjala pipirri kutjupa tjuṯangku tjungurringkula kuya yalatji palyalku.”

10 Yara yalatji nguwanpa wati wiyawana nintilpayi paluru nintintjala kutjupa tjuṯangkunyurra palumpa wangka kulira wiyawanalpi nyinatjipingka. Kala ngayulu kuliṉi, nyurrangarri yilta Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi ngayuku wangka piipa ngaangka ngarrinytjanyurra kulilku. Ngayulu kuliṉi ngayuku wangka nyurrangarri kulira wati panyapaku wangka wantiku. Tjingapungkupayi palunya Katutjalu ngula kuutawutjungka payira yiyalku warukutu.

11 Yaṉangu tjaampalangku watjalpayi yalatji, “Puulalu Tjuwuwiya tjuṯangka watjalpayi, tjana Yiitjuku walytjarringkula Muutjaku luwuwana watirringkunytjaku.” Ngayulu wangka palunya wiya watjalpayi, tjana ngunytji kuliṉi. Tjinguru ngayulu Tjuwuwiya tjuṯa watirrinytjaku watjantjala Muutjaku luwutjarra tjuṯangku ngayunya wantimara, panypurangkuwiyangku. Tjana kututja ngayunya panypurangkupayi. Ngayuluṉa kutu yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkupayi Yiitju Kurayitjanyatjarra, paluru watiyangka waralyngarala mirrirringutjangka. Yalatji nintingku kulira Muutjaku luwutjarra paluru tjana ngayunya kutu panypurangkupayi. Tjinguru ngayulu wangka Yiitjunyatjarra wantirra Muutjaku wangka kutu nintintjala, ngayunya tjana wantimara, panypurangkuwiyangku. Ngayulu wiya watjalpayi Yiitjuku walytja watirrinytjaku, tjana ngunytji wangka palunya watjalpayi.

12 Yunytjurringanyiṉa wiyawana nintilpayi tjuṯangku, walytjalungkuya puntura mikintankunytjaku, mikintjarraya nyinarra nyurrangarrinya wantinytjaku, wati palyantjawiyangku.

13 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrimpa kuya waṉinytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṉu Yiitju Kurayitjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya wiya ngulytjuṉu Muutjaku luwuwana nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawana yalatji kulintjaku, “Ngananaṉa Yiitjuku walytjarringkula ngananaṉa walytjangku kulira nyinanytjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiya.” Wiyanyurra walytjangku kulira kuya palyantjaku. Yiitjuku wangkawananyurra kulira yaṉangu kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku, nyakula wantinytjawiyangku. Yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytjurrirra waarrkana nguwanpangku tjanampa nyurrangarri tjukarurru palyantjaku.

14 Muutjaku luwu tjuṯalingku ngaranyi. Luwu palunya tjuṯa nguwanpa wangka tungku ngaatja ngaranyi, “Walytja yilatja yunytjurrirra yaṉṯayaṉṯantja nguwanpa, kutjupa tjuṯaṯarra nyurrangarri yunytjurrirra yaṉṯayaṉṯantjaku.”

15 Tjakulpa ngayulu kuliṉu tjaampalangkunyurra kutjupa tjutaku tuunlayiki nyinapayi, yunytjurringkula yaṉṯayaṉṯantjawiya. Yalatjinyurra kutu yunytjuwiya tjanampa nyinanytjala Yiitjuku walytja tjuṯa ngurra nyuntupaṉungka yankula parraṉi pilarripayingka, pikatjanu nguwanpa. Nyurrangarri yaṉṯayaṉṯantjaku tjananya yunytjurringkula.

Puulalu tjananya watjalku, "Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintilku"

16 Wangka ngaatjanyaya Katutjaku kurrunpatjarra kulila! Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintiningka kuliranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku kurrunpanyurra kulira putu kulilku kuya palyalkitjangku.

17 Nganana Katutjaku kurrunpa kulilwiyangku wantirra walytjangku kulira kuya palyalpayi. Katutjaku kurrunpangkulanya kutu nintini tjukarurru nyinanytjaku. Palumpa kurrunpa kulilwiyangku wantirra nganana putu kulilku tjukarurru nyinakitjangku.

18 Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintiningkanyurra kulira tjukarurru nyinaku yalatji kulira, "Ngayulu Katutjaku kurrunpa kulira tjukarurru nyinanyi, palyana Muutjaku luwu kulilwiya nyinanyi."

19 Yuwa, yanangungku Katutjaku kurrunpa kulilwiyangku wantirra walytjangku kulira kuya palyalpayi. Yananangu walytjangku kulira miita walytja wantirra kungka kutjupa tjutangka kuya palyalpayi kuntawiyangku nguwanpa.

20 Yananangu kutjupa tjutangku Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Paluru tjana yananangu kutjupa yinkarra kuyalpayi. Yananangu kutjupa tjutaya kutjupa tjutaku kalyparrinytjawiya puntura tuunlayiki nyinapayi. Kutjupa tjuta mungutja tjutaku pikarringkula kuya nyinapayi. Kutjupa tjutangku yananangu kutjupa yungkuwiyangku mangarri, yulytja manitarra walytjangku kanyilpayi.

21 Yananangu kutjupa tjutangku kutu kulilpayi yulytja mangarri manitarra kanyilkitjangku. Yananangu kutjupa tjutangku waama pulakinatarra tina tjikira turaangkarringkupayi. Turaangkarringkula tjana pika pungkula kutjupa tjutangka kuya palyalpayi. Yirriti ngayulu nyurrangarrinya pinangkatjunu yalatji. Kuya palunya tjuta palyantjawiyanyurra tjukarurru nyinanytjaku. Kuya yalatji kutu palyantjala Katutjalu wiya yananangu palunya ngulytjura yantayantalku.

22-23 Katutjaku kurrunpangku ngananananya nintilpayi palya nyinanytjaku. Nganana kurrunpa palunya kulira yananangu tjutaku palya nyinaku. Nganana kurrunpa palunya kulira tjanampa yunytjurringkula nyinaku. Nganana kurrunpa palunya kulira yunypa nyinaku. Kurrunpa palunya nganana kulira Katutjaku kalypa nyinaku. Nganana kurrunpa palunya kulira yananangu kutjupa tjutaku kaangkinytji nyinaku pikarrinytjawiya. Kurrunpa palunya nganana kulira tjukarurru watjalku yananangu kutjupaku palyalkitjangku. Yalatji watjara nganana yilta tjukarurru palyalku. Kurrunpa palunya nganana kulira waarrkana nguwanpa nyinaku, nganana wiya mayutju nyinakitja yunytjurringkula nyinaku. Tjinguru yananangu kutjupangku ngananananya tjingapungku kuya palyantjaku, nganana kulira wantiku tjukarurru nyinakitjangku. Katutjaku kurrunpangku nintintjala nganana kulira wangka palunya tjuta nguwanpa nyinarra nganana wiya Katutjaku luwu kilytjuntanku.

24 Yirriti nganana walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi. Kuwarri nganana Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula tjukarurru nyinanyi.

25 Katutjaku kurrunpalanya tjarrpanyingka, nganana Katutjaku walytjarringkula kana nyinaku palumpa ngurrangka. Kurrunpa palurulanya nintintjala nganana kutu kulira tjukarurru nyinanytjaku yalatji.

26 Walytjalungku wiya walkuntjaku yalatji, "Ngayuluna Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi, Muutjaku luwu kulilwiyangku wantirra." Wiya wangka palulawana kulira walytjangku pulkapungkunytjaku. Nyuntu Katutjaku kurrunpa kulira palya nyinanytjaku walytjangku

pulkapungkunytjawiya. Nganana wiya yanangu kutjupa tjaarramapintjaku, nganana palya palumpa nyinanytjaku.

6

Kutjupa tjuta yantayantantjaku

1 Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku kuya palyanutjangka. Nyurrangarri palulakutu yankula purinypa wangkanytjaku tjukarurrulkitja. Palunya wangkarra wiyanyurra yalatji kulintjaku, "Nganana Yiitjuku walytja palya nyinanyi, kuya palyalwiya." Mamungku yuwankarra nganananya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Paluru tjingapungkunytjala nganana kulira wantinytjaku.

2 Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku nganana kulira yantayantantjaku. Nganana tjananya yalatji yantayantara Yiitjukunu wangkawana nyinaku.

3 Tjinguru yanangu kutjupangku kulilku, "Ngayulu Yiitjuku walytja tjukarurru kutu nyinapayi, kutjupa tjutangku kuya palyalpayi." Wangka palunya paluru kulira ngunytji kulilku.

4-5 Katutjalu nganananya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku. Nganana waarrka palunya tjukarurru palyantjaku yalatji kulira, "Waarrka ngaatja ngayulu Yiitjuku tjukarurru palyanmalpa." Yalatji tjukarurru palyara nyuntu yalatji walytjangku walkulku, "Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi." Wiya nganana yalatji kulintjaku, "Ngayulu Yiitjuku waarrka puntura palyalpayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku palumpa waarrka wiima palyalpayi." Nganana wiya yalatji kutjupa tjuta nyakula walytjangku pulkapungkunytjaku. Nganana kutu kuya palyantjawiyangku tjukarurru Yiitjuku waarrka palyantjaku.

6 Ingkatangku Katutjaku wangka nyurrangarrinya nintilpayi. Ingkatangku nintintjala ngaparrtjingkunyurra palunya mani tjawirrilyi, mangarri kukatarra yungkunytjaku.

7-8 Tjinguru yanangungku kulilku, "Katutjalu wiya nyanganyingka ngayulu kuya yalatji palyalku." Wiya nganana yalatji kulintjaku, Katutjalu nganananya yuwankarra nyanganyi, nganana kuya palyantjala, palurulampa wiya kulilwiya nyinanyi. Tjinguru wati paluru Katutjanya kulilwiyangku kutu kuya palyantjala Katutjalu palunya ngula kuutamilara warukutu waniku. Tjinguru yanangu kutjupangku Katutjaku kurrunpa kutju kulilku, paluru nintintjala. Yanangu paluru kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

9 Nyurrangarri yanangu kutjupa tjuta kutu yantayantantjaku, purinypurinypangku wantiwiyangku. Nganana yalatji kutu yantayantantjala ngula Katutjalu nganananyalpi ngaparrtjingku palumpa ngurrangka kutu yantayantara kanyilku.

10 Panyapa kulira nganana Yiitjuku walytja tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra yantayantantjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

11 Wati kutjupangku wangka ngaatjanya wakalpayi, ngayulu watjantjala. Ngayululpina Puulalu marangku wakani ngaatja. Wangka ngaatja tina wakanutja nyurrangarri nyanganyi? Yilta ngayulu Puulalu wangka tina ngaatja wakani.

12 Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjutangku nyurrangarrinya Tjuwuwiya tjuta watjalpayi Yiitjuku walytjarringkulanyurra watirrinytjaku. Tjana walytja tjutaku Tjuwu tjutaku ngulurringkula yalatji nyurrangarrinya watjalpayi, yalatji tjanampanu

walytja tjuṯangku watjaltjipingka, “Yiitjuku walytja tjuṯa nganaṉanya nguwanpa nyinamara, tjana watirringamara. Wiya nyurrangarri tjanala wangka Yiitjunya watiyangka mirrirringutjatjarra nintintjaku.”

13 Wiyawana nintilpayi paluru tjana watirringkula wiya Muutjaku luwuwana nyinanyi. Tjana yalatji kuliṉi, “Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṯa watirrinytjala, nganaṉa nganampa walytja tjuṯangka tjakultjunku, tjana nganampa yunypa nyinanytjaku.”

14 Nyurrangarri watirrinytjaku ngayulu wiya yunyparringanyi. Ngayulu yalatji kutju kulira yunyparriku. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringutja, paluru nganampa kuya waṉipayi. Paluru nganampa mayutju nyinanyi. Paluru yalatji mirrirringutjangka ngayulu palumpa wangka kuliṉi, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiya. Wiya ngayulu kuya palyalkitja yunytjurripayi, kuya palyalkitja yunytjuwiyaṉa nyinanyi.

15 Katutjalu kuliṉi, “Yaṉangu paluru Yiitjuku walytjarringkula wiya kuya palyalkitja yunytjurringanyi, paluru ilta ngayuku walytja nyinanyi.” Katutjalu wiya kuliṉi palumpa walytja watirrinytjaku.

16 Yalatjinyurra Yiitju Kurayitjakuṉu wangkawana nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya yaḻṯururringkula yaṉṯayaṉṯanmalpa. Yalatji palyanyurra nyinaku palumpa walytja tjuṯa yilta.

17 Wangka ngaatjanya kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku. Kutjupa tjuṯangku watjalpayi yalatji, “Puulanya wiya Yiitjuku waarrkana yilta nyinanyi, paluru mungutja.” Tjana nyurrangarriṯarra yalatji kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku waarrkana ngayulu nyinanyingka, tjuṯangkuṉiya pikarringkula pungkupayi. Palunyatjanu ngayulu maaka tjuṯaṯjarra nyinanyi, Yiitjukuṉu waarrka iltaṉa palyaṉutja. Paluru tjana wiya Puulanya ngunytjinytju watjantjaku.

18 Walytja tjuṯa wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Ngayulu palunya tjapinmalpa nyurrangarrinya yaḻṯururringkula yaṉṯayaṉṯantjaku.

Yipitjanya Ngurrara Tjuṯaku Wantirriyaṉutja

1 Ngayulu Puulalu Yipitjanya ngurrara tjuṯaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, nyurrangarrimpa. Katutjalu yirriṯi watjaṉu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi nyurrangarri tjukarurru nyinanyi Yiitjuku.

2 Paapa Katutjalu, mayutju Yiitju Kurayitjaluṯarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉi, yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayuluṉa yunytjurringanyi yalatjiku nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

3 Mayutju nganampa Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Paapa Katutjalu Yiitjunya palumpa katja ilkaringuru wantirriyaṉu. Palunyalaka puḻkawaṉi!, Yiitjunya nganampa ngalya wantirriyaṉutjangka. Yilta nganaṉa palumpa walytja nyinanyi. Katutjalu nganaṉanya uwankarra yungkula yaṉṯayaṉṯalpayi. Paluru nganaṉanya nyinatjunku ilkaringka kana kutu nyinanytjaku.

4 Manta ngaranytjawiyangka yurrunpa Katutjalu Yiitju Kurayitjanya watjaṉu yalatji, “Ngula, nyuntu manta ngurrara tjuṯa ngulytjula!, tjana ngayuku walytja tjuṯa tjukarurrulpi nyinanytjaku.”

5 Yaṉangu tjuṯakulampa yunytju nyinarra Katutjalu Yiitjunya watjaṉu paluru nganaṉanya ngulytjuntjaku, Katutjaku walytja tjuṯalpi nganaṉa nyinanytjaku. Nganaṉa palumpa walytja, katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯa nguwanpa nyinanyi.

6 Katutjanya Yiitjuku yunypa nyinanyi. Yiitju paluru nganaṉanya ngulytjuntjala Katutjanya nganampa alṯurulpi nyinanyi. Yalatji kulira nganaṉa Katutjanya puḻkawaṉinytjaku.

7-8 Kurayitja paluru ngurrka tjutirra mirrirringu, tjiipi tjawirrilyi nguwanpa wakara mirrintanutja. Yalatji paluru mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku. Yalatjilampa kuya waṉirra nganaṉanya paluru ngulytjuṉu. Yuwa, Katutjalu Yiitjunya wantirriyara nganampa punturalpi alṯururringkula nyinanyi.

9-10 Yiitju Kurayitjanya nganampa waralyngarala mirrirringutjangka nganaṉa yalatji nintingku kuliṉi, “Yilta nganampa alṯururringkula Katutjalu palumpa katja wantirriyaṉu.” Katutjalu yurrunpa nintingku kuliṉu Yiitju Kurayitjalu palumpa waarrka mantangka palyarinkunytjaku. Yiitju paluru Katutjalu nintintjawanangka palyara ngula piyuku palyanmalpa. Yiitju Kurayitjanyalpi mayutju tiṉa nyinaku ulaataku.

11 Ngula palyalkitjangku Katutjalu yurrunpa kuliṉu. Yalatji kulira wiya wantipayi. Yalatji kulira tjukarurru palyalpayi. Yalatji Katutjalu yurrunpa kuliṉu Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya ngulytjura kanyintjaku. Palulanguru nganaṉatju Tjuwu tjuṯa, palumpa walytja tjuṯa nyinanyi.

12 Yurrunpa nganaṉanyatju Katutjalu ngulytjuṉu nganaṉatju palunya waḻkuntjaku yalatji kulira, “Katutjalu yirriṯi watjara Yiitju Kurayitjanyalampa ngalya wantirriyalku.”

13 Nyurrangarriṯarra Tjuwuwiya tjuṯangkulpi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Paluru nyurrangarrimpa kuya waṉingu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka kana nyinatjunkukitjangku. Yalatjinyurra ngulytjurrinytjala Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunu, yaṉangu tjuṯangku yalatji kulintjaku, “Tjana Katutjaku kurruntjarra nyinanyi, palumpa walytja tjuṯa yilta.”

14 Katutjaku kurrunpa nganaṉala tjarrpatjunutjangka yalatji nganaṉa kulintjaku, “Palumpa kurrunpa nganaṉala yilta tjarrpangu. Yalatji nganaṉala tjarrpatjunkula yilta nganaṉanya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutula nyinaku. Ngurra palula nganaṉa palya nyinamalpa, nganaṉa Katutjanya kututja puḻkawaṉimalpa.”

Katutjanya Puulalu waḻkulku

15-16 Tjakulpa tjuṯaṉa kulilpayi nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinapayi. Yalatjiṯarra ngayulu kulilpayi nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku yunytju nyinapayi. Tjakulpa yalatjiṉa kuliṉutjangku Katutjanya waḻkulpayi yalatji, “Yipitjanya ngurrara tjuṯa tjukarurru nyinanyi, nyuntu tjananya yaṉtayaṉtaṉingka.”

17 Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjaku paapa Katutjanya nyinanyi. Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi paluru nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunkunytjaku. Kurrunpa palunyatjarrangkunyurra nintingku kulilku Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku.

18 Katutjanya ngayulu tjapilpayi nyurrangarri Yiitjuku wangkaku puntura nintirrinytjaku, palumpa walytja tjuṯanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nintirringkula nyurrangarri kulilku, “Katutjalu nganaṉanya ngulytjuṉu palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Kurayitjaku nganaṉa ngulytjurringkula palumpa ngurrangka nyinamalpa, palya. Ngurra paluru palyalingku ngaranyi.”

19-20 Nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṯangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Katutjanya paawu puntu nyinanyi. Paluru nganaṉanya rapaṉi palumpa waarrka nganaṉa palyantjaku. Paawu puntutjarrangku paluru Yiitju Kurayitjanya mirringuru pakaltjinganu. Pakaltjingara katirra nyinatjunu palumpa ngurrangka yilkaringka, mayutju tiṉa tjungupula nyinanytjaku.

21 Ngurra palula Yiitju Kurayitjanya mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru yuwankarraku mayutju tiṉa nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṯaku, manta ngurrara tjuṯakuṯarra. Ngula mayutju kutjupa tjuṯa nyinaku. Yiitju Kurayitjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinaku.

22 Katutjalu Yiitju Kurayitjanya nyinatjunu yuwankarraku mayutju tiṉa nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjuṯakuṯarra. Paluru ilta nganampa mayutju tiṉa nyinanyi.

23 Nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯa pamuli kutju palumpa nyinanyi, paluru nganampa tjamu tiṉa nyinanyi. Palurulampa maṯupurra walytja tjuṯaku nyinanyi, yaṉtayaṉtalpayi. Palurulanya watjantjala nganaṉa kulira palumpa waarrka palyalpayi.

2

“Yirriṯinyurra kuya palyara nyinapayi”

1 Yirriṯi nyurrangarri kuya kututja palyara nyinapayi Katutjanya kulintjawiya.

2 Katutjaku ngurrpa tjuṯangku kuya palyantja nguwanpa nyurrangarri kuya kutu palyalpayi. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapunganyingka kuliranyurra palyalpayi. Paluru Katutjaku ngurrpa tjuṯaku mayutju tiṉa nyinanyi.

3 Katutjaku ngurrpa tjuṯa nguwanpa, nganaṉa yurrunpa nyinangi yalatji. Nganaṉa tjaalpangku kutju kulira kuya kutu palyalpayi. Nganaṉa yalatji nyinanytjala Katutjalulampa ngurrkurringkula kuliṉu, “Yipitjanya ngurrara tjuṯa, Puulanyaṯarra ngayulu warungka waṉiku, kuya palyalpayi kutjupa tjuṯaṯarra.”

4-5 Palunyatjanu Katutjanya nganampa puntura yunytjurringkula yaltururringu. Yaltururringkulalpi paluru kulinu, “Ngayulu Yiitju Kurayitjanyana mantakutu wantirriyalku, kuya palyalpayi tjutangku palumpa wangka kulira walytjarringkulalpi ngayuku kalyparrinytjaku.” Yalatji Katutjalu nganananya yilta ngulytjura nyinatjunu, altururringkula.

6 Yiitju Kurayitjanya mirringuru pakara kana nyinanytja nguwanpa nganana palumpa walytja tjuta kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Ngurra palula nganana mayutju tjuta nguwanpa nyinaku, Yiitjulawana. Yalatji Katutjalu watjanu nganana Yiitjulawana kana kutu nyinanytjaku.

7 Yalatji Katutjalu nganananya ngulytjunu, yanangu tjutangku, yanangu ngantitja tjutangkutarraya yalatji kulintjaku, “Katutjanya yilta altunytju nyinanyi nganampa, yanangu kutjupa tjutakutarra. Paluru nganampa altururringkula palumpa katja Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyanu, waralyngarala mirrirringkula kuyalampa waninytjaku.”

8-9 Katutjanyalampa kalyparringkula ngulytjurringu, nganana palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala. Yanangu Katutjaku ngurrpa tjutangku palumpa wangka kulintjawiyangku yanangu kutjupa tjutangka tjana kututja tjukarurru palyalpayi, pikarrinytjawiya. Tjinguru Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringu, yilta?, wiya. Tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira kutju Katutjaku kalyparringamara. Tjinguru Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringanyingka, tjana walytjangku pulkawanimara, “Nganana palya kututja nyinanytjala Katutjanyalampa kalyparringkula ngulytjurringu.” Yanangu yalatji nyinanytjala wiya Katutjanya kalyparringkula ngulytjurriku, wiya. Tjana Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjukarurru kulinmara. Palunyatjanu Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringamara.

10 Katutjalu kulini nganana Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula yanangu tjutaku tjukarurru palyantjaku, tjanampa palya nyinanytjaku. Nganana yalatji nyinanytjaku paluru Yiitjunya mantakutu wantirriyanu.

Tjuwu tjuta, Tjuwuwiya tjutatarra palumpa walytja nyinanyi

11 Tjuwuwiya tjuta, kulilaniya! Yirriti, Tjuwu tjutangku nyurrangarrinya nyakula yalatji watjalpayi, “Pala tjutaya watirrinytjawiya nyinanyi, Katutjaku ngurrpa. Nganampa watirringutja tjutaku Katutjanya yunypa nyinanyi.”

12 Yirriti nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuta, Yiitju Kurayitjaku, Katutjakutarra ngurrpa nyinangu. Katutjalu yirriti tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta watjanu kutu tjananya yantayantalkitjangku. Paluru tjanala wiya nyurrangarri tjungurripayi, nyakula tjananya nyurrangarri wantirra watjalpayi, “Pala tjuta Tjuwu tjuta nyinanyi, nganampa ngulytjuwiya. Katutjalu wiya nganananya yantayantalpayi.” Nyurrangarri yilta Katutjaku ngurrpa nyinangi, ngula kana nyinakitjangku putu kulira.

13 Yiitju Kurayitjanyalpi mantakutu ngalya yankula waralyngarala mirrirringu, kuka tjawirrilyi yiluntanutja nguwanpa kuya nyurrangarrimpa waninytjaku, kalypalpinyurra Katutjaku nyinanytjaku, palumpa walytja tjutalpi.

14-15 Yipitjanya ngurrara tjuta nyurrangarri ninti nyinanyi yalatjiku, Tjuwu tjutaya Tjuwuwiya tjutaku tuunlayiki nyinanyi. Kuwarri Yiitju Kurayitjaku wangka ngaranyi nganana kulintjaku. Paluru nganananyatju nintilpayi ngananatju Tjuwu tjuta palumpa walytjarringkula Tjuwuwiya tjutaku kalypalpi nyinanytjaku. Muutjaku luwuwana ngananatju yirriti nyinapayi. Kuwarri nganana kulini Yiitju Kurayitjanya waralyngarala

mirrirringutjangkalpi nganaṉa palumpa wangkawanalpila nyinanytjaku, luwu palunya kulintjawiyalpi. Nganaṉatju Tjuwuwiya tjuṯaku palya nyinanytjaku.

16 Yiitju Kurayitjalu watiyangka mirrirringkula nganaṉanya nintiṉu wiya kutjupa tjuṯaku tuunlayiki nyinanytjaku. Nganaṉa palumpa walytja tjungu nyinanyi, Tjuwu tjuṯa Tjuwuwiya tjuṯaṯarra. Yalatji nyinarra nganaṉa kalypalpi Katutjaku nyinanyi. Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya nintiṉi.

17-18 Yuwa, yirriṯi nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṯa Tjuwuwiya Katutjaku wangkaku ngurrpa nyinapayi, kanya nganaṉatju Tjuwu tjuṯa Katutjaku wangkaku ninti nyinapayi. Yiitju Kurayitjalu mantakutu ngalya yankula yaṉangu tjuṯa nintilpayi Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku, yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra kalypa nyinanytjaku. Paluru tjananya yalatji nintiṉu nyurrangarri kulintjaku, Tjuwu tjuṯangkuṯarralatju kulintjaku. Yiitjulu waralyngarala mirrirringkula nganaṉanya ngulytjuṉutjangka nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṯa Tjuwu tjuṯaṯarra.

19 Nganaṉatju Tjuwu tjuṯa Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṯa Yiitjuku walytjarringkulalpi Katutjaku walytja nyinanyi, mungutjawiya. Nganaṉa Katutjaku pamuli nyinanyi, palumpa walytja.

20-22 Yara ngaatjanyaya kulila! Kaaka tjuṯa nyinaku. Kaaka yurruntitja mayutju tjanampa nyinaku, mayutju Yiitjunya nguwanpa. Palumpa maḻanypa tjuṯa nyinaku, Yiitjuku kutunguḻu tjuṯa nguwanpa. Katja yuṉṯalpa tjuṯa tjanampa nyinaku. Katja yuṉṯalpa paluru tjana nguwanpa nganaṉatju Tjuwu tjuṯa nyinanyi. Katja yuṉṯalpa kutjupa tjuṯa tjanampa nyinaku. Palunya tjananya nguwanpa Tjuwuwiya tjuṯa nyurrangarri nyinanyi. Yalatji nganaṉa Yiitjuku pamuli nyinanyi Yiitjulu nganampa mayutjungku nganaṉanya yaṉtayaṉtaṉi nganaṉa palumpa wangka kulira nintirringkunytjaku, Katutjaku kutju walytja tjuṯa nganaṉa nyinaku, palumpa kurrunpatjarra.

3

Puulalu watjalku, “Tjuwuwiya tjuṯawana ngayulu tjakultjurinkupayi”

1 Ngayulu kuwarri tjiilangka nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku waarrka ngayulu nyurrangarrila Tjuwuwiya tjuṯangka palyantjala, ngayunyaṉiya tjana witira tjiilangka tjarrpatjunu.

2 Nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṯa ninti nyinanyi Katutjalu ngayunya yaḻtururringkula watjaṉu, palumpa waarrka nyurrangarrilawana palyantjaku.

3-4 Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarraku yaṉangu kutjupa tjuṯa ngurrpa nyinapayi. Katutjalu ngayunyalpi wangka palunya nintiṉu. Wangka panyapa Katutjalu nintiṉutja ngayulu piipa ngaangka wakaṉi. Piipa ngaatja riitarringkula nyurrangarri kulilku yalatji, “Yiitju Kurayitjakuṉu wangkaku Puulanya ninti nyinanyi.”

5 Yirriṯi yaṉangu yuwankarra ngurrpa nyinapayi wangka Kurayitjanyatjarraku. Wiya Katutjalu tjananya yirriṯitja tjuṯa nintiṉu. Yitjunya mantangka nyinanytjala ngaṉtilpilanyatju Katutjaku kurrunpangku nintiṉu Yiitjuku waarrkana tjuṯangka, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkaṯarra.

6 Wangka Kurayitjanyatjarra yalatji ngaranyi. Katutjalu yirriṯi watjaṉu, Yiitju Kurayitjanya mantangka yaṉangu tjuṯaku mayutju nyinatjunkukitjangku. Irriṯi Yiitjunya ngalyankunytjala nganaṉatju Tjuwu tjuṯangku

kulilpayi. Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra palumpa wangka kulira walytjarringkupayi. Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nganaṉa tjungu Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi, Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯaṯarra.

7 Katutjaluṉi yalṯururringkula watjaṉu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluruṉi rapaṉu palumpa wangkaṉa ngurra tjuṯawana tjakultjunkunytjaku.

8 Katutjaku walytja kutjupa tjuṯa ngayula munkarra nyinanyi Yiitjuku walytja tjana rawa tjukarurru nyinapayi. Ngayulu rawa wiya palumpa walytja nyinapayi, wiyawana ngayulu palumpa walytja tjuṯa tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Katutjalu ngayunya yalṯururringkula watjaṉu Tjuwuwiya tjuṯawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku yalatji. Yiitju Kurayitjanyalampa mayutju palyalingku nyinanyi. Paluru kuyalampa ilta waṉipayi, nganaṉanya paluru yuwankarra yaṉṯayaṉṯaṉi.

9 Katutja paluru ngayunya watjaṉu yaṉangu tjuṯangka ngayulu nintintjaku, palumpaṉu wangka Yiitjunyatjarra. Katutjanya yilta mayutju tiṉa nyinanyi, yuwankarra palyalpayi. Katutja paluru wiya yurrunpa tjanala yaṉangu tjuṯangka wangka palunya yutiṉu. Paluru wangka palunya yarrkatjunkula wantingu,

10 nganaṉa palumpa walytja tjuṯangku kuwarri kutju wangka palunya yutitjalpi kulintjaku. Katutjalu kuliṉu kutjupa tjuṯangkuṯarra wangka palunya yutitjalpi kulintjaku. Nganaluya kulintjaku?, nyalpitjarra tjuṯangkuṯarra. Paluru tjana yalatji kuliṉingi, “Katutjanya palya nyinanyi, paluru munkarra kulilpayi. Paluru nintingku Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyaṉu yaṉangu tjuṯaku tjanampa kuya waṉinytjaku. Paluru tjananya yalṯururringkula ngulytjuṉu.” Yalatji nyalpitjarra tjuṯangku, nyakula kulintjaku Katutjanya yunytjurringu.

11 Katutjalu wangka palulawana kulira yilta Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyaṉu. Wantirriyaṉutja paluru nganampa mayutjulpi nyinanyi. Yiitju paluru Katutjaku wangka kulira waralyngarala mirrirringu kuyalampa waṉinytjaku. Yalatji nganampa kuya waṉinytjaku Katutjalu yurrunpa kuliṉu.

12 Yiitju Kurayitjaku wangka nganaṉa kulira walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanyi. Nganaṉa nguḻuwiyangku palunya tjapintjaku.

13 Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Tjiilangkaṉa nyinanyingka wiyanyurra ngayuku watjilpa nyinanytjaku. Yipitjanya ngurrara tjuṯa, yalatjiya kulila! Ngayulu nyurrangarrila Yiitjukuṉu wangka tjakultjunkunytjala nyurrangarri kuwarri palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu watjilpawiya nyinanyi, yunypa.

Yiitju Kurayitjanya nganampa yunytju nyinanyi

14-16 Katutjanya mayutju palyalingku nyinanyi yilta. Paluru ngangkari tiṉatjarrangku ilkari ngurrara tjuṯa manta ngurrara tjuṯaṯarra kana kanyiṉi. Ngayulu paapa Katutjanya tjapilpayi palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya rapantjaku, tjukarurrunyurra Yiitjuku nyinanytjaku.

17-18 Paapa Katutjanya ngayulu yalatji tjapilpayi, nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja kutu nyinanytjala Yiitjuku kurrunpa nyurrangarrila tjarrparra nyinanytjaku. Palumpa kurrunpatjarranyurra tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku. Nyurrangarri, Katutjaku walytja kutjupa tjuṯangkuṯarra yalatji kulintjaku, “Yiitjunya ilta nganampa puntura yunytjurringu, palulanguru watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku. Wiya palurulanya kuyatjarra wantingu warukutu waṉinytjaku, wiya. Puntura yunytju nganampa nyinarra paluru mirrirringu.”

19 Yuwa, paluru ilta nganampa puntura kutu yunytju nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri kutu nintirringkunytjaku Yiitjuku, nganampa puntura yunytju nyinapayiku. Yilta paluru yaṉangu tjuṯaku puntura yunytju nyinapayi. Palunya nguwanpa nganaṉa yaṉangu tjuṯaku puntura yunytju nyinanytjaku.

20-21 Nganaṉa, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkuṯarra Katutjanya kutu puḻkawaṉinytjaku, Yiitjulu nganampa kuya waṉingutjangka. Katutjalu ilta ngangkari puntutjarrangku nganaṉa kutu yaṉtayaṉtalpayi. Paluru nganaṉaṉanya kulira mangarri kuka, walytja tjuṯaṯarra yungkupayi, nganaṉa tjapintjawiyangka. Nganaṉa yalatji kulira kutu palunya waḻkuntjaku. Alatji palya.

4

Yiitjuku walytja nganaṉa pamuli nyinanyi

1 Yiitjuku waarrka ngayulu palyarinkunytjala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kutuṉa tjiilangka nyinarra nyurrangarrinya pinangkatjunanyi Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṉu tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

2 Yuwa, yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinarra yaṉangu kutjupa tjuṯaku palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Wiya nyurrangarri walytjangku puḻkawaṉinytjaku, rikiniwiya. Kutjupa tjuṯaku nyurrangarri yunytjurringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri palya kutu tjanampa nyinanytjaku parrpaṯu wayilarrinytjawiya.

3 Kutjupa tjuṯakunyurra kalypa nyinanytjaku, Katutjaku kurrunpangku nintintjala kulira. Kurrunpa palurulanya nintilpayi kalypa nyinanytjaku.

4-6 Yiitjuku walytja tjuṯanyurra pamuli nyinanyi. Pamuli palya nguwanpanyurra kalypa nyinanytjaku. Nganaṉa yuwankarrangku papatatji mantjira pamuli palumpa nyinanyi. Nganaṉa uwankarra Yiitjuku wangka kulira nyinanyi. Nganaṉa yuwankarra paṯaṉi Yiitjulawana palumpa ngurrangka nyinakitja. Nganaṉa kalypa nyinanytjaku. Katutjaku kurrunpa walytjalampa nyinanyi, Yiitju Kurayitjanyalampa walytja nyinanyi. Katutjanyalampa walytja nyinanyi nganampa paapa. Paluru nganaṉaṉanya ngulytjuṉu. Paluru mayutju tiṉa yaṉangu yuwankarraku nyinanyi, palumpa ngurrpa tjuṯakuṯarra. Paluru yaṉangu yuwankarra yaṉtayaṉtalpayi.

7 Ngangkari nguwanpa Kurayitjalulanya yunyparringkula tjarrpatjunu, nganaṉa kutjuṯu kutjuṯungku palumpa waarrka palyarinkunytjaku.

8 Yalatji nganaṉala ngangkari nguwanpa tjarrpatjunkunytjaku, Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Mayutju paluru katukutu kaḻparra katiku tjananya puritjina tjuṯa. Paluru tjananya kaḻparra katikitjangku yaṉangu tjuṯangka ngangkari nguwanpa tjarrpatjunamalpa.”

9 Wangka panyapa ngarrinyi yalatji, “Katukutu kaḻparra tjananya katikukunyu.” Yalatjila kulintjaku yurrunpa Kurayitjanya tjarukatingu manta yunngukutu.

10 Paluru tjarukatirra piyuku katukutu kaḻpangu ilkaringka wirriḻi, yuwankarraku mayutju nyinakitja, ilkaringka nyinapayi tjuṯakuṯarra.

11 Wangka panyapa ngaranyi yalatji, “Yaṉangu tjuṯangka ngangkari nguwanpa tjanala tjarrpatjunkukunyu.” Kurayitjalulampa palumpa walytja tjuṯangka ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu Katutjaku waarrkala palyantjaku. Kutjupa tjuṯangka tjanala paluru tjarrpatjunu palumpa waarrkana tuwalpala nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯangka nganaṉala

ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu palumpa wangka kulira tjakultjunkunytjaku. Kutjupa tjuṯangka nganaṉala tjarrpatjunu Yiitju Kurayitjaku wangka ngurra tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Kutjupa tjuṯangka nganaṉala ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu ingkaṯa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯangka nganaṉala tjarrpatjunu palumpa wangka tjukarurru nintintjaku.

12 Yalatji nganaṉala kutjuṯu kutjuṯungka ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra nintira rapantjaku, tjana tjukarurru nyinarra palumpa waarrka palyantjaku.

13 Nganaṉa Yiitjukuṉu wangkawana nintirringkula nganaṉa pamuli palya nyinaku kalypa. Nganaṉa yuwankarrangku kulilku yalatji, “Nganaṉa yuwankarra palumpa wangkaku nintirringkula tjukarurru kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjaku, Katutjaku katjaku. Paluru tjukarurru nyinanytja nguwanpa nganaṉa tjukarurru nyinaku.”

14 Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi tjuṯa wiya nganaṉa kulintjaku. Nganaṉa wangka tjanampa kulira wantinytjaku.

15-16 Wiyawana nintilpayi tjuṯaku nganaṉa palya tjanampa nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Nganaṉa tjanala purinypa wangkarra nintintjaku wangka Yiitjunyatjarra. Nganaṉa palya tjanampa nyinanytjaku, Yiitjunya nguwanpa. Paluru wiyawana kulilpayi tjuṯaku palya nyinapayi. Paluru ilta nganampa mayutju palya nyinanyi, nganampa tjamu tiṉa. Palurulanya palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯa nintiṉi palumpa waarrka nganaṉa palyantjaku, palumpa walytja kutjupa tjuṯaku kalyparringkula yunytju nyinarra.

Wiya nganaṉa Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanytjaku

17 Ngayulu nyurrangarrinya Yipitjanya ngurrara tjuṯa Kurayitjaku walytjangku pinangkatjunanyi. Wiyanyurra Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanytjaku.

18-19 Paluru tjana Katutjaku ngurrpa tjuṯangku wiyawana kulira kuya palyara nyinapayi. Tjana Katutjaku wangka wantirra wiyawana nyinanyi, wiya tjana Katutjaku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Paluru tjana puṯu kuliṉi tjukarurru nyinakitjangku. Tjana miiṯa walytjawiyawanangka kutu kuya palyalpayi. Miiṯamiiṯawanaya ngarrikitja kulira nyinapayi. Yalatjiya kuya palyara tjana wiya kuṉṯarripayi.

20-21 Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya yalatji nguwanpa nyinanytjaku yurrunpa nintilpayi?, wiya. Ngayulu nyurrangarrinya wangka tjukarurru Yiitjunyatjarra nintilpayi. Nyurrangarri wangka palunya kulira ilta palumpa walytjarringu.

22 Ngayulu nyurrangarrinya yalatji nintilpayi. Yirriṯi nyurrangarri wiyawana kulira kuya palyara kutu nyinapayi. Yiitjuku walytjarringkula wiya yalatji kutu nyurrangarri kuya palyara nyinanytjaku.

23-24 Katutjanyaya tjapila!, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjaku, tjukarurrulpinyurra Katutjaku nyinanytjaku. Yirriṯi Katutjalu nyurrangarrinya mantangka nyinatjunkukitjangku kuliṉu yalatji, “Yaṉangu ngaa tjuṯa mantangka nyinarra ngayunya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku.” Wangka palunya nguwanpa nyurrangarri yilta Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, ngunytjiwana wiya.

25 Nganaṉa yuwankarra Yiitjuku walytja tjuṯa, Katutjaku pamuli nyinanyi. Wiya nganaṉa walytja kutjupangka ngunytjinytjunkunytjaku, nganaṉa tjukarurru wangkanytjaku.

26-27 Yiitjuku walytja kutjupaku ngurrkurringkula wiya nyuntu pikarrinytjaku. Ngurrkurringkula nyuntu yankula yaṉangu palula piyuku

kalypa wangkanytjaku. Wiya nyuntu rawa nyinanytjaku kalypa wangkanytjawiya, mamungku nyuntunya tjingapungkunytjala, nyuntu yalatji kuliltjipingka, “Ngayulu yaṉangu palunya yankula pungku.” Nyuntu nyinarra yalatji kulintjawiya. Rawawiya nyinarra nyuntu yankula kalypa wangkanytjaku.

28 Kutjupa tjuṯangkunyurra yirriṯi waarrkawiyangku mulyaṯangku mani yulytjaṯarra mantjilpayi, tjalamilara mangarri kuka payimilalkitjangku. Yiitjuku walytjarringkula wiyanyurra yalatji nguwanpa mulyaṯangku mantjintjaku. Tjukarurrulpinyurra nyinarra waarrkarrinytjaku maniku. Yalatji mani mantjiranyurra mangarri kuka yulytjaṯarra walytja payimilara kanyilku. Yalatji kanyiranyurra maralpa tjuṯaku yungkunytjaku.

29 Wati tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjungurringkula wiyanyurra kungka kutjupangka kuya palyalkitja wangkanytjaku. Yara palyanyurra wangkanytjaku. Kungka tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjungurringkula wiyanyurra wati kutjupangka kuya palyalkitja wangkanytjaku. Tjungurringkula yalatji wiya nyurrangarri wangkanytjaku. Tjungurringkula wangka palya kutjunyurra wangkanytjaku, kutjupangku yalatji kulintjaku, “Yuwa palyanyurra wangkangu, nganaṉa yalatji palya nyinanytjaku.”

30 Nyurrangarri Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Paluru nganaṉanya nintilpayi tjukarurru nyinanytjaku. Palurunta yalatji nintintjala tjinguru nyuntu kulira wantiku. Nyuntu kulira wantinytjala paluru watjilpa nyinapayi. Katutjaku kurrunpa paluru yalatji watjilpa nyinatjipingka nyuntu palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku. Kurrunpa palurulanya nintilpayi yalatji, “Nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala Katutjalunta katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka. Ngurra palula nyuntu kuya palyalwiyalpi nyinamalpa.”

31-32 Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku yalatji. Yaṉangu kutjupaku ngurrkurringkula wiya nyuntu yunytjuwiya palumpa kutu nyinanytjaku, kalyparringkula nyuntu palumpa palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Yaṉangu kutjupaku nyuntu wiya pikarringkula wangkanytjaku, nyuntu palumpa kalyparringkula palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Wiyanyurra tjungurringkula tjaalymara wangkanytjaku yaṉangu kutjupa panypurangkukitja. Yaṉangu kutjupangkunta kuya palyantjala, nyuntu wiya palumpa tuunlayiki nyinanytjaku, nyuntu palumpa kalyparringkula nyinanytjaku Katutjanya nguwanpa. Nyuntu Yiitju Kurayitjaku walytjarrinytjala Katutjanya nyuntupa kalyparringu. Kalyparringkula, kaangkinytjilpi nyuntupa nyinanyi.

5

Yiitjuku tilingka nguwanpanyurra ninti nyinanyi

1 Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Katutjanya nyurrangarrimpa kalypa nyinanyi. Nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku yalatji kalypa nyinanytjaku, Katutjanya nguwanpa.

2 Yaṉangu kutjupa tjuṯaku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Yalatji Yiitju Kurayitjanyalampa yunytju nyinarra watiyangka waralyngarala tjawirrilyi tjiipi nguwanpa mirrirringu, nganaṉa katirra Katutjaku tjunutja nguwanpa. Katutjalu tjawirrilyi palunya yini Yiitjunya nyakula yunyparringkula nganampa kuya waṉingu.

3 Katutjaku walytja tjuṯanyurra nyinanyi. Katutjanya nguwanpanyurra tjukarurru nyinanytjaku. Wiyanyurra miiṯa walytjawiyangka kuya palyantjaku. Wiya nyurrangarri yalatji kuya palyalkitjangku kulintjaku.

Mani yulytja tiṉa kanyilkitjangku wiyanyurra kulira yunytjurringkula nyinanytjaku. Mangarri kuka tiṉa wiyanyurra yungkuwiyangku ngalkuntjaku yaṉangu kutjupa tjuṯanyurra nyakula yungkunytjaku.

4 Yaṉangu kutjupa warrkinytjawiyanyurra nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri tjungurringkula kutu wangkanytjaku miiṯamiiṯangka ngarrikitja. Tjungurringkula Katutjaku wangkawananyurra tjukarurru wangkarra Katutjanya waḻkuntjaku.

5 Wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka palulawana kuya palyalpayi tjuṯa wiya Katutjaku walytja tjuṯaya nyinanyi, wiya tjana Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi. Paluru tjana wiya Katutjanya yunyparringkula waḻkulpayi, Katutjaku wangka tjana wantirra kuya palyalkitja yunyparringkupayi. Tjana maniku, mangarriku miiṯa kutjupaku yunyparringkula nyinapayi, Katutjaku wiya.

6 Paluru tjana tjinguru watjalku yalatji, “Nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯa palya tjungurringkula wangkanytjaku miiṯatjarra ngarrikitja. Palya nganaṉa miiṯa kutjupa kutjupa kanyintjaku. Palya nganaṉa mangarri kuka tiṉaṯarra yungkuwiyangku ngalkunytjaku, kutjupa tjuṯa paḻtjalwiyangku.” Wangka palunya tjana yalatji wiyawanangku kuliṉi. Yalatji tjana kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngula kuutamilara payilku.

7 Palula tjanalawana wiya nyurrangarri tjungurrinytjaku, wantiya!

8 Irriṯi nyurrangarri Katutjaku ngurrpa nyinangu kuya palyalpayi tjuṯa. Kuwarri nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytjarringkulalpi Katutjaku nintilpi nyinanyi. Yiitju paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi. Katutjaku nintirringkula nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku.

9 Yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯaku palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Yaṉangu kutjupaku palyalkitjangku tjukarurru watjara palyantjaku, wantinytjawiyangku.

10 Mayutju Yiitjuku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku ngunytjinytjunkunytjawiya.

11 Yiitju Kurayitjaku ngurrpa tjuṯangkuya tjaalpangku kuya palyalpayi, kutjupa tjuṯangku nyakupayingka. Yalatji wiyanyurra tjanala tjungurringkula kuya palyantjaku, wantinytjaku. Tjana yalatji kuya palyantjala, marrkula tjananya!, wantinytjakuya, tjukarurrulpiya nyinanytjaku.

12 Paluru tjana tjaalpangku kuya puntu palyalpayi. Yaṉangu kutjupangku tjakulpa kulira yilta puntura kuṉṯarringkula yalatji kulilpayi, “Kuya puntu paluru palyaṉi.”

13-14 Nganaṉa Yiitju Kurayitjakuṉu wangkaku nintirringkula nganaṉa yalatji kuliṉi, “Paluru tjana tjaalpangku kuya puntu palyalpayi.” Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi wakara tjunutja ngarrinyi.

“Kuya palyara nyinapayi tjuṯangkunyurra Kurayitjakuṉu wangkalpi kulintjaku.”

15-17 Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Yiitju Kurayitjaku wangka nintirringkula nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku, wiya Katutjaku ngurrpa tjuṯa nguwanpa nyinanytjaku. Kuwarri ilta kuya palyara nyinapayi tjuṯa nyinanyi. Tjanala tjungurrinytjawiya nyurrangarri Yiitju Kurayitjanya tjapila yalatji!, “Nyuntupa waarrka nyaa nguwanpaṉa ngayulu palyalku? Nintilaṉi!, ngayulu waarrka palunya tjukarurru nyuntupa palyantjaku.” Yalatjiku nintirringkula nyurrangarri palumpa waarrka palyantjaku.

18 Waama tjikira turaangkarrinytjawiyaya nyinama! Kutu turaangkarringkula nyinarra yaṉangu tiltirrmankupayi. Wiyanyurra waamaku kutju kulira nyinanytjaku, Katutjaku kurrunpaku kutjunyurra tjukarurru

kulira nyinanytjaku. Kurrunpa paluru nyurranya nintintjala yalatjinyurra palyara tjukarurru nyinanytjaku.

19 Nyurrangarri tjungurringkula Katutjaku tulkungka warrantjaku Katutjanya walkulkitjangku. Tulku kuwarritja tjuta anta irritjitja tjutatarranyurra warrantjaku, tulku mayutju Tapitalu wakanutja tjutatarra palyanyurra warrantjaku.

20 Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyingka nganana kuntarrinytjawiyangku kutu paapa Katutjanya walkuntjaku yalatji, “Nyuntu nganananyatju yantayantara yuwankarra yungkupayi. Ngananatju nyuntunya walkuni.”

Miitararrapula yalatji nyinanytjaku

21 Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarra nyupali nyinanyi miitararra. Palya nyupali tjungu nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Kungkangku watjantjala watingku kulira palyantjaku. Watingku watjantjala kungkangku kulira palyantjaku.

22 Kungka miitatjarra tjutangkunyurra yalatji kulintjaku. Mayutju Kurayitjakunyurra tjukarurru nyinanyi, palumpa wangka kulira. Palunya nguwanpa nyuntupa miitaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku.

23 Kungka miitatjarra tjutangkunyurra yalatji piyuku kulintjaku. Mayutju Kurayitjalu nganananya palumpa walytja tjuta yantayantani. Palunya nguwanpa wati miitatjarrangku mayutjungku miita walytja yantayantantjaku. Yiitju Kurayitjanya yanangu tjutangka munkarralingku mayutju tina nyinanyi paluru nganananya ngulytjura kanyinmalpa palumpa ngurrangka.

24 Wangka palunya nguwanpa kungka miitatjarra tjutangku miita walytjaku wangka kulira nyinanytjaku, nganana mayutju Yiitjuku wangka kulira nyinapayi nguwanpa.

25 Wati miitatjarra tjutangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Yiitju Kurayitjalu nganananya palumpa walytja tjuta kutu yantayantalkitja yunytju nyinarra mirrirringu. Yalatji nguwanpa nyurrangarri miita walytja kutu yantayantalkitja yunytju nyinanytjaku.

26 Paluru watjanu palumpa walytja tjuta papatatjimilantjaku wangka yalatji watjara, “Ngayulunanta papatatjimilani. Mayutju nyuntupa nyinanyi yini yalatji, paapa Katutjanya, palumpa katja, palumpa kurrunpatarra.” Paluru yalatji watjanu tjana papatatji mantjira Katutjaku walytja tjutalpiya nyinanytjaku.

27 Yiitju Kurayitjalu panyapa watjara yalatji kulinu, “Ngayuku walytja tjutaya palya nyinaku, tjukarurru kutu.”

28-30 Wati miitatjarra tjutangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nganana wiya walytjangkulanku pungkupayi yayinatjarrangkupaka marangku, nganana walytjangku yantayantalkitjangku kulilpayi yalatji, “Ngayuluna paltjatjirrangku ngalkura palya nyinaku. Warringkamarrana ngayulu tjaampa mantjira tjarrpaku.” Yalatji nguwanpa nganana kulira walytjangku yantayantalpayi. Wangka palunya nguwanpa nganana wati miitatjarra tjutangku miita walytja kulira yantayantantjaku. Palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjalu nganananya palumpa walytja tjuta kulira yantayantani.

31 Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja yalatji ngarrinyi, “Watingku paapa maamatarra wantirra kungka yaltirra miitararralpipula nyinanyi. Yalatjipula rawa nyinarra walytja yilatja nguwanpa nyinapayi.”

32 Nganana putu kulini, “Yaalytjiyaalytji?, kungka wanma ngurrara ngalya yankula marritirringkula wati palumpa walytja yilatja nguwanpangka nyinanyi? Wati paluru kungka palumpa yilta walytjarringanyi.” Yara palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjanya yilta nganampa walytjarringu, palumpa walytja tjutangka.
33 Wangka palunyanyurra kulintjaku. Nganana walytjangku kulira yantayantalpayi. Wangka palunya nguwanpa nganana wati miitatjarra tjutangku miita walytja kulira yantayantantjaku. Wangka palunya nguwanpa kungka miitatjarra tjutangku miita walytja kulira yantayantantjaku.

6

Mayutju kulira tjukarurru nyinanytjaku

1 Pipirri tjuta, nyurrangarri Yiitjuku walytjarringkula, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjaku walytjanyurra nyinarra paapaku maamaku wangkakunyurra tjukarurru kulira nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku.
2-3 Katutjaku wangka tina, wangka kutjupa tjutangka munkarra yalatji piipangka ngarrinyi, “Paapaku maamakutarranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Wangka pulampa kulira palyantjaku.” Wangka panyapa watjara Katutjalu wangka kutjupalpi yalatji watjanu, “Palumpa kutjarrakunyurra tjukarurru nyinarra, manta ngaangkanyurra palya nyinamalpa rawa.”
4 Paapa tjutangku, maama tjutangkutarra Yiitjuku walytjarringkula wangka ngaatjanyaya kulila! Pipirri tjuta tjananya wiya nyurrangarri yunytjuwiyangku payintjaku, tjana pikarringkula nyinapayingka nyupalimpalpi. Yunytjungku nyurrangarri tjananya tjukarurru yantayantantjaku. Kanyira tjananya nyupali Yiitju Kurayitjakunu wangka nintintjaku, tjana kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.
Irriti Puulanya nyinanytjala mayutju kutjungku waarrkana tjuta kanyilpayi palumpa ngurrawana kutu waarrkarrinytjaku. Luwu tjanampa ngarangu waarrkana tjuta mayutju walytjaku kutju tjana kutu waarrkarrinytjaku, mayutju kutjupaku waarrkarrinytjawiya. Mayutju paluru tjananya wiitjimani yungkuwiyangku mangarri mantarratarra yungkula yantayantalpayi.
5-6 Waarrkana tjuta Yiitjuku walytjarringkula, wangka ngaatjanyaya kulila! Mayutju walytjakunyurra kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjaku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru palyalpayi. Wangka palunya nguwanpa nyurrangarri Mayutju walytjaku wangka kulira tjukarurru palyantjaku. Nyuntupa mayutjungku wiya nyanganyingka kutu palumpa wangkawana kulira tjukarurru waarrkarrinytjaku. Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuta nyinanyi, Katutjakutarra. Katutjalu kulini nyurrangarri mayutju walytjaku tjukarurru nyinanytjaku.
7 Tjinguru nyuntupa mayutju waalangka nyinanytjawiyangka Yiitju Kurayitjanya yankula waala palula mayutju nyinamara. Nyuntu palumpa wangka kulira tjukarurru palyanmara. Palunya nguwanpa nyuntu mayutju walytjaku wangka kulira tjukarurru palyantjaku.
8 Tjinguru nyuntu mayutju walytjaku kulira kutu tjukarurru palyantjala ngula Katutjalu nyuntunya yunyparringkula kana kanyilku palumpa ngurrangka. Tjinguru yananangu kutjupangku waarrkanawiyangku yananangu kutjupa tjutaku tjukarurru palyalku. Yalatji palya tjanampa palyantjala, waarrkana nguwanpaku Katutjalu palunya yunyparringkula kana kanyilku palumpa ngurrangka.

9 Waarrkanaku mayutju tjuṯanyurra Yiitjuku walytjarringkula wangka ngaatjanyaya kulila! Waarrkana tjuṯa nyurrangarri purinypa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, pungkula kanyintjawiyangku. Mayutju tiṉa ilkari ngurraranyurra mayutju tjuṯangku kulila! Paluru waarrkana tjuṯaku mayutju nyinanyi, nyurrangarrimpa mayutju tjuṯakuṯarra. Paluru wiya mayutju tjuṯaku kutju yunyparringanyi, yuwankarraku yunyparringanyi, waarrkana tjuṯakuṯarra.

Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka wiyanyurra kulintjaku

10-11 Nyurrangarri wangka ngaatjanyalpi kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku walytjanyurra nyinarra palunya tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya rapantjaku, mamuku mayutjungkamarra. Katutjaluṯarra nyurrangarrinya rapalku Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya rapalku mamuku mayutjungku tjingapunganyingka kuliranyurra wantinytjaku.

12 Yaṉangu tjuṯangku kutju wiya nganaṉanya tjingapunganyi, Yiitjuku wangka wantinytjaku, mamuku mayutjungku, palumpa waarrkana tjuṯangkuṯarra nganaṉanya tjingapunganyi.

13 Nganaṉa Katutjanya tjapintjaku paluru nganaṉanya rapantjaku. Nganaṉa rapa yalatji kutu ngaranytjaku, mamuku mayutjungku nganaṉanya tjingapunganyingka, Yiitjuku wangkawana kutju nyinanytjaku tjukarurru, kulira kutjupawana yankunytjawiya.

14 Nyurrangarri Katutjaku wangkawana kutu nintirringkunytjaku. Nintirringkula tjukarurru nyinanytjaku, wangka tjukarurru kutju wangkanytjaku, ngunytji watjantjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra mamuku mayutjungku tjingapunganyingka palumpa wangkanyurra kulira wantiku, Katutjaku wangkawana kutju nyurrangarri nyinanytjaku.

15 Yiitjukuṉu wangkawananyurra nintirringkula parra tjakultjurinkunytjaku. Yaṉangu tjuṯangku wangka palunya kulira Katutjaku kalypalpiya nyinaku.

16 Kutu nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku, mamuku mayutjungku tjingapunganyingka palunya kulilwiya tjukarurru kutu nyinanytjaku.

17 Nyurrangarri Katutjaku walytjarringkula yankula yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkunytjaku. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku palumpa wangka tjukarurru tjananya tjakultjunkunytjaku.

18 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintiṉingka, kutjupa tjuṯaku tjapintjaku. Kutu tjanampa nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, purrkarrinytjawiyangku. Yiitjuku walytja tjuṯakuṯarra nyurrangarri tjapintjaku.

19 Ngayukuṯarra nyurrangarri tjapintjaku ngayulu Yiitjuku wangka tjukarurru tjakultjunkunytjaku, ngulurrinytjawiyangku. Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra palunya yirriti Katutjalu kutju kulilpayi, paluru wangka palunya yutiṉulpi ngayulu tjakultjurinkunytjaku.

20 Katutjaluṉi iyaṉu waarrka palunya palyarinkunytjaku. Palumpa wangka Yiitjunyatjarra ngayulu tjakultjurinutjangka tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunu. Kuwarri ngayulu tjiilangka kutu nyinanyi. Yuwa, ngayukutju nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, ngayulu palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

21-22 Wati Titjikatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku, paluru nyurrangarrinya wangka ngayunyatjarra tjakultjunku. Paluru nyurrangarrinya tjakultjunku ngayulu tjiilangka nyinarra Yiitjuku waarrka

palyaṉutjangka. Paluru nyurrangarrinya wangka ngayunyatjarra, Katutjaku wangkaṯarra nintintjala nyurrangarri yunypalpi nyinaku. Titjikatja paluru nganampa walytja nyinanyi, paluru Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi.

23 Ngayulu paapa Katutjanya tjapinmalpa paluru Yiitju Kurayitjaluṯarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku. Yalatji paluru kutjarrangku nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjala nyurrangarri yunypa nyinaku, yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinarra Yiitjuku tjukarurru nyinamalpa.

24 Ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya alṯururringkula yaṉṯayaṉṯantjaku, nyurrangarri kutu Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjala. Yiitju paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi.

Pilipayinya Ngurrara Tjuṯaku Wantirriyaṉutja

1 Ngali Puulalu, Timitjiyilu piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi nyurrangarrimpa, Pilipayinya ngurrara tjuṯaku. Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi, Yiitju Kurayitjaku walytjaṯarra. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku, ingkaṯa tjuṯangkuṯarra.

2 Paapa Katutjalu, mayutju Yiitju Kurayitjaluṯarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉi, yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayuluṉa yunytjurringanyi yalatji nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

3 Ngayulu nyurrangarrimpa rawangku kulira Katutjanya tjapilpayi yalatji, “Pilipayinya ngurrara tjuṯa nyuntupa palya nyinanyi.” Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa tjapira yunypa nyinapayi.

4-5 Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi yalatji kulira. Irriṯi nganaṉa tjungungku Pilipayila Yiitjuku waarrka palyalpayi. Ngayulu nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra yirriṯi nintintjala nyurrangarri kulira palumpa walytjarringu. Palulanguru tjungungku nganaṉa Yiitjuku waarrka palyalpayi.

6 Katutjalu nyurrangarrinya Pilipayinya ngurrara tjuṯa ngulytjura nintinmalpa nyurrangarri palumpa waarrka rawangku tjukarurru palyantjaku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Wangka yalatji ngayulu tjukarurru kuliṉi.

7 Yuwa, tjungungku nganaṉa Pilipayila Yiitjuku waarrka palyara ngayulu kutu nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Nyurrangarri kutu Yiitjuku waarrka palyantjala ngayulu tjiilangka yunngu yunypa nyinanyi. Ngayuluṯarra Yiitjuku waarrka palyalpayi tjiila ngaangka.

8 Yilta, ngayulu nyurrangarrimpa yankula nyakukitja yunytjurringanyi. Yiitju Kurayitjanya nyurrangarrimpa yunytjurringkula nyinanyi, yalatji nguwanpa ngayuluṯarra nyurrangarrimpa yunytjurringkula nyinanyi.

9-10 Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi tjiilangka nyinarra, nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku puntura yunytjurringkula nyinanytjaku. Ngayulu tjapilpayi nyurrangarrimpa nintinyurra nyinanytjaku Katutjaku wangkaku, yalatjiṯarra nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yunytjurringkula nyinangutja nyurrangarri nintingku tjukarurru kulintjaku. Palulanguru rawanyurra kuya palyalwiya tjukarurru nyinaku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yananyingka. Paluru nyurrangarrinya katirralpi nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.

11 Kala, kuwarri Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya Pilipayinya ngurrara tjuṯa nintilku yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Nyurrangarri yalatji tjanampa palyantjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku nyakula Katutjanya walkulku yalatji, “Nyuntupa walytja pala tjuṯa tjukarurru nyinanyi Yiitjuku.”

Yaṉangu tjuṯangkulpi Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinanyi

12-14 Walytja tjuṯa, wangka ngaatja kulila! Ngayulu ngaangka tjiilangka nyinanyingka Yiitjuku walytja tjuṯangku kuliṉi, “Puulanya tjiilangka nyinanyingka nganaṉalpi Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku.” Palulanguru paluru tjanalpi ngulṻwiyarringkula palumpa wangka ngurra tjuṯawana tjakultjurinanyi. Ngayuluṯarra ngaangka wangka palunya tjuulytji tjuṯangka tjakultjunkupayi. Paluru tjana, ngaa ngurrara kutjupa

tjutangkutarra kulini, “Puulanya tjiilangka nyinanyi ngurra tjutawana Yiitjuku waarrka palyara.”

15-16 Yuwa, Yiitjuku walytja tjutangku ngulurringkuwiyangku palumpa wangka tjakultjurinanyi. Tjaampala Yiitjuku walytja ngayuku tuunlayikirringkula nyinanyi. Paluru tjana kuwarrilpi Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi. Tjaampala ngayuku yunypa nyinarra tjukarurru Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi. Tjana kulini yalatji, “Katutjalu Puulanya watjanu Yiitju Kurayitjakunu wangka tjakultjunkunytjaku. Ilta paluru mayutjulampa nyinanyi.”

17 Paluru tjana ngayuku tuunlayiki tjutangku Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi, Yiitjuku walytja tjutaku mayutju nyinakitjangku. Yalatji tjana wiyawana kulini, “Nganana Yiitjuku wangka tjukarurru nintilpayi. Puulalu tjananya wiyawanangku nintilpayi. Puulanya tjiilangka nyinarra putu kulilku, nganana Yiitjuku wangka tjakultjurinanyingka.”

18 Tjakulpa palunya kulira wiya ngayulu Puulalu putu kulira watjilpa nyinanyi. Paluru tjana ngayuku yunytjuwiyangkutarra Yiitjukunu wangka tjakultjunanyingka, ngayulu puntura yunypa nyinanyi, yanangu tjutangkulpi Yiitjukunu wangka kuliningka. Ngayulu putu kulintjawiya. Palya ngayuku tuunlayiki tjutangku, ngayuku yunypa nyinapayi tjutangkutarra Yiitjukunu wangka yanangu tjutangka tjakultjurinanyi.

19 Ngayulu yunypa nyinamalpa yalatji kulira, “Pilipayinya ngurrara tjutangku ngayuku Katutjanya tjapilpayi. Yiitjuku kurrunpangku yilta ngayunya tjiilangka yantayantani. Palurulpi yilta ngayunya ngaanguru pakaltjingalku.”

20 Yiitjuku ngayulu yunypa nyinanyi, ngayulu yunytjurringanyi kutu palumpa yunypa nyinanytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi palumpa kutu tjukarurru nyinanytjaku panypurangkunytjawiyangku. Ngayulu kutu palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku ngulurringkula wantinytjawiyangku, Yiitjuku tuunlayiki tjutangku ngayunyalpi pungkunytjala. Tjinguru ngayunya tjana mirri pungkunytjawiyangka ngayulu rawana nyinarra palumpa waarrka palyanmalpa, tjilpirringkula kutjuna wiyarriku.

21 Ngayulu alatji kulini. Tjinguru Yiitjuku tuunlayiki tjutangku ngayunya mirri pungkunytjala, ngayulu palya nyinaku Yiitjulawana palumpa ngurrangka pungkupayi tjutangkamarra. Tjinguru tjana ngayunya wantinytjala ngayulu rawangku Yiitjuku waarrka yunypangku palyanmalpa, palumpa walytja tjukarurru kutu ngayulu nyinamalpa.

22 Putuna kulini, tjinguruna yunytjurringanyi mirrirringkula Yiitjulawana nyinakitja. Tjinguruna yunytjurringanyi mantangka kutu nyinakitja. Mantangkana kutu nyinarra ngayulu yunytjurringanyi Katutjaku waarrkana kutu palyantjaku.

23 Ilta ngayulu putu kulini. Ngayulu yilta yunytjurringanyina mirrirringkula Yiitju Kurayitjalawana kutu nyinanytjaku palumpa ngurrangka.

24 Ngayulu yalatji kulini. Pilipayinya ngurrara tjutangka nyurrangarrila, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkatarra ngayulu Yiitjukunu wangka rawa nintinmalpa.

25 Kala, yalatji ngayulu kulini. Yilta ngayulu tjiilanguru pakara mantangka kutu nyinaku, nyurrangarrinya nintira yantayantantjaku, tjukarurrunyurra Yiitjuku kutu nyinanytjaku.

26 Ngayulu tjiilanguru pakara maa yankula nyurrangarrila tjungurringkula nganana yunypa nyinaku. Nganana tjungu nyinarra nyurrangarri Pilipayinya ngurrara tjutangku Yiitju Kurayitjanya yalatji walkulku, “Yilta, Yiitju Kurayitjanya palya nyinanyi, paluru Puulanya kutu yantayantalpayi, tjiilangka paluru nyinanytjala.”

27 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu yuwankarraku nyurrangarri palya nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjukarurru. Yalatjinyurra nyinanytjala yaṉangu tjuṯangku watjalku, “Pala tjuṯa tjukarurru nyinanyi Yiitju Kurayitjaku wangkawana.” Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu tjakulpa kulilku yalatji, “Yiitjuku walytja Pilipayinya ngurrara tjuṯaya palya nyinanyi pikawiya. Tjana yuwankarrangku Yiitjuku wangkawanangku tjukarurru kuliṉi, wangka kutjupawana kulintjawiya.” Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu yankula tjungurringkuku. Nyurrangarrilawana tjungurringkula ngayulu tjakulpa palunya kulira yunyparriku. Yunyparringkula ngayulu nintingku kulilku yalatji, “Pilipayinya ngurrara tjuṯangku tjungungku Yiitjuku waarrka palyaṉi, kutjupa tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

28 Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯaku tjanampa wiyanyurra nguḻurrinytjaku, tjana pungkukitjangku watjantjala. Nguḻuwiyanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatji nguḻuwiyanyurra nyinarra yalatji kulilku, “Yilta Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya rapaṉi, nganaṉa yilta palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Paluru nganaṉanya kanyinmalpa palumpa ngurrangka.” Nguḻuwiyanyurra Pilipayinya ngurrara tjuṯa nyinanytjala tjana nyakula alatji kulilku, “Yiitjuku walytja tjuṯa ilta nguḻuwiya nyinanyi Yiitju Kurayitjalu tjananya rapantjala. Nganaṉa tjanampaṉu wangka Yiitjunyatjarra kulinmara, Katutjalulanya ngula kuutamilara pungkupayingka.”

29 Yilta Katutjanya nyurrangarrimpa Pilipayinya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinanyi, nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanytjala. Paluru kuliṉi Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku nyurrangarrinya pungkupayi. Tjana nyurrangarrinya pungkunytjala yalatjinyurra yunypangku kulintjaku. Nganaṉa Yiitjuku walytjarringkula kutu palumpa tjukarurru nyinaku. Yiitjunya tjana pungkupayi nguwanpa nganaṉanyalpi tjana punganyi, palumpa walytja tjuṯa. Yunypa kutula nyinanytjaku.

30 Yalatji ngayunyaṯarra Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku pungkupayi. Palunya nguwanpa nyurrangarrinyalpiya pungkupayi. Tjaampalangkunyurra yirriṯi ngayunya nyakupayi, Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku ngayunya pungkunytjala.

2

“Yiitju Kurayitjanya palya nyinangi Katutjaku mayutjurrinytjawiya”

1 Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya yaṉtayaṉtantjala nyurrangarri yunypa nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintintjala nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa palya nyinanyi. Yaṉangu kutjupa tjuṯanyurra kulira ilta yaṉtayaṉtalpayi.

2 Yalatjinyurra palya nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunyparriku nyurrangarri yalatji nyinanytjala. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku nyurrangarri yunytjurringkula kalypa nyinanytjaku, palya. Wangka kutjuwananyurra kulira palyantjaku tjaatjingka, wiya tjaampalanyurra wangka kutjupawana kulira pikarrinytjaku, wangka kutjuwananyurra kulira tjukarurru palyantjaku.

3 Yulytja walytjangku kanyilkitja wiyanyurra yaṉangu kutjupangka ngunytji yinkanytjaku, “Yuwaṉi ngunytji ngayuluṉanta ngalya katirra yunganyi kiin.” Yalatji watjara nyurrangarri tjukarurru katirra yungkunytjaku, litjitjangku kanyintjawiya. Yaṉangu kutjupa tjuṯaku wiyanyurra mayutju nyinakitjangku kulintjaku, waarrkana nguwanpa tjanampanyurra palya nyinanytjaku.

4 Yuwa, waarrkana nguwanpa nyinarra yaṉangu kutjupa tjuṯanyurra
yaṉṯayaṉṯantjaku,
5 Yiitju Kurayitjalu yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi nguwanpa waar-
rkana nguwanpa nyinarra.
6-7 Yiitju Kurayitjanya, Katutjanyaṯarra mayutju tiṉa kutjarra ilkar-
ingka nyinangi. Yiitjulungku kuliṉingi yalatji, “Ngayulu wiya
ngayuku paapalawana kutu mayutju tiṉa nyinamalpa ngurra ilka-
ringka, ngayulu mantakutu yankula yaṉangurringkula waarrkana
nguwanpa yaṉangu tjuṯawana nyinamalpa.”
8 Yuwa, Yiitju Kurayitjanya waarrkana nguwanpa nyinapayi. Paluru
Katutjaku wangka kulira watiyangka waralyngarala mirrirringu.
9 Yalatji Yiitjulu Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu palunya kanara
katirra palumpa ngurrangka mayutju tiṉa nyinaṯjunu. Paluru yilta
mayutju tiṉa nyinanyi, mayutju kutjupa tjuṯangka wirriḻi.
10 Paluru mayutju tiṉa nyinanyi yuwankarrangku waḻkuntjaku, yaṉangu
manta tjuṯawana nyinapayi tjuṯangku, ilkari ngurrara tjuṯangkuṯarra.
Yirriṯi mirrirringutja tjuṯangkuṯarra kanarringkulalpiya palunya
waḻkulku.
11 Yuwa, yaṉangu yuwankarrangku yunypangku Yiitju Kurayitjanya
waḻkulku yalatji, “Nyuntu yuwankarraku nganampaṯarra mayutju tiṉa
yilta nyinanyi.” Yalatjiya Yiitju Kurayitjanya waḻkura paapa Katut-
janyaṯarraya waḻkulku.

Tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku

12 Pilipayinya ngurrara walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Ngayulu nyurran-
garrila yirriṯi tjungu nyinanyingka, ngayuku wangkanyurra kulilpayi.
Yalatji kuwarri nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku, ngayulu ngurra
waṉma nyinanyingka. Rawangkunyurra purinypangku kulintjaku Yiitju
Kurayitjaku tjukarurru kutu nyinakitjangku. Yalatji tjukarurru nyinar-
ranyurra palyalpi nyinaku palumpa ngurrangka, kana kutu.
13 Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura rapalpayi palumpa wangkaku
tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku.
14 Yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku yaṉangu kutjupa tjuṯa
yaṉṯayaṉṯantjaku, pikarringkula panypurangkunytjawiyangku.
15-16 Yalatji tjananya yaṉṯayaṉṯara nyinanytjala nyurrangarri Katutjaku
walytja yilta nyinaku, palumpa yuṉṯalpa tjuṯa, katja tjuṯaṯarra. Yaṉangu
kuya palyalpayi tjuṯawananyurra nyinanyi. Palunya tjanalawananyurra
nyinarra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku, tjana yalatji nyurrangarrinya
watjaltjipingka, “Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa wiya tjukarurru
nyinanyi Yiitjuku. Nyurrangarri kuya palyalpayi.” Yuwa, palyanyurra
Yiitjuku wangkawana nyinanytjaku, kuya palyalpayi tjuṯangku kulira
wangka palunya kulintjaku. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala
ngayulu ngula nyurrangarrimpa yunypa nyinaku Yiitju Kurayitjanya
mantakutu piyuku ngalyananyingka. Ngayulu yalatji kulilku, “Pilipayinya
ngurrara tjuṯa Yiitjuku tjukarurru kutu nyinapayi. Ngayulu tjanala Yi-
itjukuṉu wangka nintintjala yiltaya kulira palumpa walytja kutu nyinanyi.
Wiyaṉa tjananya puṯu nintilpayi.”
17-18 Ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjuṯaṯarra Yiitjukuṉu wangka
nintintjala, nyurrangarri Yiitjuku waarrka palyalpayi Katutjaku
tjukarurru nyinakitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa
tjuṯaṯarra nintintjala tjinguru kutjupa tjuṯangku ngayunya mirri
pungku. Yalatji kulira ngayulu yunypa nyinanyi. Nyurrangarriṯarra
yunypa nyinanytjaku ngayunya tjana mirri punganyingka yalatji kulira,

“Nganaṉananya nintilpayi paluru wiyarringutjangka nganaṉa kutu yunypa nyinarra Yiitjuku waarrka palyantjaku.”

Ngayulu Timitjiyinya Yipaparatatutjanyaṯarra nyurrangarrilakutu wantirriyalku

19 Yiitju Kurayitjanya mayutju ngayuku nyinanyi. Paluru ngayunya nintintjala ngayulu Timitjiyinya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Ngayulu yunytjurringanyi Timitjiyinya nyurrangarrilakutu yankula nyakula kulintjaku. Nyurrangarrinya nyakula kulira tjakulpa ngalya katirraṉi tjakultjunkunytjaku ngayunya. Tjakulpa palya kulilkitja ngayulu yunytjurringanyi.

20 Timitjiyilu kutju nyurrangarrimpa rawa tjapilpayi, Pilipayinya ngurrara tjuṯaku.

21 Kutjupa tjuṯangku walytjangkuyanku kulira nyinapayi, Yiitju Kurayitjaku waarrka tjukarurru palyalkitja kulintjawiya.

22 Nyurrangarri Timitjiyiku ninti nyinanyi, tjukarurru kutu nyinangutjangka. Yiitjuku waarrka tjungungku ngalitju palyara wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi, katjararrangku nguwanpa. Yiitjuku walytjarringkula paluru ngayuku katja nguwanpa nyinanyi.

23 Timitjiyi palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalkitjangku ngayulu kuliṉi, kuutawutjuku mayutjungkuṉi watjantjala ngaṉṯi.

24 Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa yananyingka, ngaṉṯi ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankukitjangku kuliṉi, mayutju Yiitjuluṉi yalatji nintintjala.

25 Wati Yipaparatatutjanya ngayulu nyurrangarrilakutu wantirriyalkitjangku kuliṉi, wati paluru nganampa walytja. Tjungungku ngalitju Katutjaku waarrka palyarinkupayi. Yilta paluru Kurayitjaku waarrkana nyinanyi, ngayunya nguwanpa. Nyurrangarri irriṯi wati palunya ngayulakutu ngalya wantirriyaṉu, yaṉṯayaṉṯantjakuṉi.

26-27 Kuwarri ngayulu palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Yurrunpa wati paluru miiṉṯa puntu mirri nguwanpa ngarringi. Palulanguru Katutjalu yaltururringkula palunya kanaṉu, ngayulu wila kuya nyinatjipingka. Yipaparatatutja paluru watjilpa kutu nyurrampa nyinanyi yalatji kulira, “Pilipayinya ngurrara tjuṯa ngayuku kutu watjilpa nyinanyi, ngayunya miiṉṯa puntukutjura kulira.”

28 Yuwa, kuwarri ngayulu wati palunya watjalku nyurrangarrilakutu rayitpayiki yankunytjaku. Palunya nyakulanyurra yilta yunyparriku. Paluru miiṉṯa puntu ngarrinyingka ngayulu puntura watjilarripayi. Kala, paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka ngayulu palyalpi nyinaku.

29-30 Yipaparatatutja paluru Yiitju Kurayitjaku waarrka tjukarurru palyara nguwanpa mirrirringu. Palurulitju Katutjaku waarrka tjungungku palyaṉangi. Nyurrangarri waṉma nyinanyingka wati paluru ngalya yankula tjungungkulitju Katutjaku waarrka palyaṉingi. Paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka palunyanyurra puntura waḻkuntjaku, Yiitjuku waarrka paluru palyaṉutjangka. Yiitjuku waarrka palyalpayi kutjupa tjuṯaṯarra nyurrangarri nyakula puntura waḻkuntjaku.

3

Yiitjuku walytja tjuṯa tjukarurru nyinapayi

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Kuwarri nyurrangarri mayutju Yiitjuku walytja nyinarra yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya piyuku wangka palunya nintilku, wiyaṉa

purrkarringkula wantiku, piyukuṉa nyurrangarrinya nintilku. Piyuku nyurrangarri wangka palulawana kulira tjukarurru nyinaku.

2 Muutjaku wangkawana nintilpayi tjuṯangku nintintjala wiyanyurra wangka tjanampaṉu kulintjaku. Tjana yunytjurringanyi nyurrangarri Muutjaku luwuwana watirrinytjaku. Tjana wiyawanangku kuliṉi, yaṉangu wiya Katutjaku kalyparriku Muutjaku luwuwana nyinarra.

3 Nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯa nyinarra yilta Katutjaku kalyparringu. Katutjaku kurrunpangkulanya nintira rapalpayi Yiitju Kurayitjanya tjukarurru waḻkuntjaku. Nganaṉa kuliṉi, Yiitjuku walytja tjuṯa wiya Muutjaku luwuwana watirrinytjaku. Wiya nganaṉa walytjangku waḻkulpayi yalatji, “Nganaṉa watirringkula Katutjaku tjukarurru nyinanyi.”

4 Paluru tjana palunya nguwanpa walytjangku waḻkulpayi, ngayulu wiya yalatji walytjangku waḻkulpayi watiṉa nyinarra. Ngayulu Tjuwu tjukarurru nyinapayi. Yalatji nyinarra ngayulu puntura walytjangku puḻkawaṉimara. Nintingku nyurrangarri kulintjaku ngayulu yalatji nyurrangarrinya nintilku.

5 Pipirri wiimaṉa tjiṉṯu tjapanpala nyinarra ngayulu watirringu, Muutjaku luwu yalatji ngaranytjala. Yitjurilaku walytja ngaṉtitja yilta ngayulu nyinanyi, palumpa katja Pintjiminakuṉu. Tjuwu yilta ngayulu nyinanyi, ngayuku paapa maamaṯarra Tjuwu nyinanytjala. Paluru kutjarra Muutjaku luwuwana nyinapayi, ngayuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra. Ngayulu Paratji nyinarra Tjuwuku luwuwana tjukarurru nyinapayi.

6 Luwu palulawana tjukarurru nyinakitjangku ngayulu kutu kulira nyinapayi. Luwu palulawana tjukarurru nyinakitjangku ngayulu Yiitjuku walytja tjuṯa katirra tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Yalatji ngayulu kulilpayi, “Yiitjuku walytja tjuṯa wiya nganampa luwuwana tjukarurru nyinanyi.”

7 Ngayuluṉa yalatji kulilpayi, “Ngayulu Tjuwu yilta nyinarra Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjala Katutjanyatju yunypa nyinanyi.” Kuwarri wiyaṉa wangka palunya kuliṉi ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangkawanalpi nyinanyi.

8 Paluru ngayuku mayutju nyinanyi. Ngayulu palumpa walytjarringkula puntura yunypa nyinanyi. Luwu palunya wantirra ngayulu yiwarra palyangka nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku kutju tjukarurru nyinakitja ngayulu yunytjurringanyi.

9 Ngayulu yilta palumpa walytja nyinanyi. Katutjalu ngayunya nyakula kulilpayi yalatji, “Puula, nyuntu Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjala ngayulu nyuntupa kalyparringkula yunypa nyinanyi.” Ngayulu Muutjaku luwuwana kutu nyinarra wiya Katutjaku kalyparringamara. Katutjanya ngayuku kalypa nyinanyi, ngayulu Yiitjuku walytjarringkula palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjala.

10 Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku Yiitju Kurayitjanya yirriṯi mirringuru kanaṉu. Ngayulu yunytjurringanyi yalatji Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku ngayunyalpi rapantjaku, ngayulu tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku kuya palyantjawiya. Yiitju Kurayitjanya nganampa mirrirringu kuya waṉinytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi kuya palyantjawiya tjukarurru nyinanytjaku.

11 Yalatji tjukarurru nyinarra ngayulu yalatji kulilku, “Ngayulu ngula wiyarringanyingka Katutjaluṉi ngayunya kanara yaṉtayaṉtanmalpa palumpa ngurrangka.”

Ngayulu wati riitjarripayi nguwanpa

12-13 Ngayulu wiya yalatji kuliṉi, “Palyalpiṉa nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Ngayuluṉa kutu kuya palyalpayi. Kala, ngayulu yunytjurringanyi

Yiitju Kurayitjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru ngayunya ngulytjuṉu ngayulu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yuwa, yirriṯi ngayulu puntura kuya palyalpayi. Kala, kuwarri ngayulu yunytjurringanyi tjukarurru kutu nyinakitja.

14 Wati riitjarripayi wiinarrikitjangku kulilpayi, “Ngayulu puntura yunytjurringanyi wiinarrikitja.” Wati palunya nguwanpa ngayulu puntura yunytjurringanyi Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Nganaṉa ngurra palula nyinanytjaku Katutjalu watjaṉu, Yiitju Kurayitjaku nganaṉa walytjarringutjangka.

15 Nganaṉa Yiitju Kurayitjaku rawa tjukarurru nyinapayi tjuṯangku wangka panyapa tjuṯa kulintjaku. Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji wiyawanangku kuliṉi, “Nganaṉa palyalpi nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Tjinguru yalatjinyurra kuliṉingka Katutjalu nyurrangarrinya nintilku tjukarurru yalatji kulintjaku. “Nganaṉa yuwankarrangku kuya palyara nyinapayi.”

16 Nganaṉa wangka kutjupa kutjupa kulintjawiya, nganaṉa yuwankarra kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, palumpa wangkawana.

17 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Ngayulu tjukarurru nyinanytja nguwanpa, tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Nganaṉaṯju irriṯi nyurrangarrilawana Pilipayila Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Nganaṉaṯju yalatji tjukarurru nyinapayi nguwanpa kutjupa tjuṯanyurra tjukarurru nyinanyi. Yuwankarranyurra palunya tjananya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku.

18 Yirriṯi ngayulu nyurrangarrinya watjalpayi yalatji, “Yaṉangu tjuṯaya yurrunpa Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinarra wiyawanalpiya nyinanyi. Wiyaya kuliṉi Yiitjunya tjanampa waralyngarala mirrirringu kuya waṉikitja, tjana kulira wantipayi.” Ngayulu tjanampa kulira yulapayi. Wangka palunya piyuku ngayulu watjaṉu nyurrangarri yalatji kulintjaku.

19 Palunya tjananya Katutjalu yilta warungka waṉiku. Paluru tjana kutu kuya palyara nyinapayi. Tjana kutjupaku yungkuwiyangku mangarri tiṉa ngalkupayi. Mani yulytja tiṉa mantjilkitjangku tjana kulira nyinapayi. Paluru tjana kuya palyara walytjangku walkulpayi, “Kuwarri nganaṉa palya nyinanyi, kuya palyalpayi tjuṯa.”

20 Nganaṉa Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Palurulanya watjaṉu yilkaringka katirra nyinatjunkukitjangku palumpa ngurrangka. Yiitjunya kuwarri ngurra palula nyinanyi. Nganaṉa paṯaṉi paluru mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Paluru nganampa mayutju nyinanyi.

21 Paluru ngangkari tiṉatjarrangku manta yilkariṯarra kanyiṉi. Nganaṉanya kuya palyalpayi tjuṯaṯarra ilta paluru ngula ngangkari tiṉatjarrangku nyinatjunku yaṉangu kutjupalpi, nganaṉa Yiitjunya nguwanpa nyinaku kuya palyantjawiya.

4

1 Yuwa, nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Nyurrangarrimpa ngayulu yunypangku watjalpayi, “Pilipayinya ngurrara tjuṯaya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.” Yalatjinyurra kutu mayutju Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.

Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku

2 Kungka kutjarra yini yalatji nyinanyi, Yutiyanya, Tjintikinya. Paluru kutjarrangku Yiitjuku walytjangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyupali mayutju Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Wiya nyupali pikarringkula wangkanytjaku, kalypalpi nyupali wangkarra nyinanytjaku.

3 Yirriṯi kungka paluru kutjarra, wati Kilimintanya, kutjupa tjuṯaṯarra ngayulawana tjungungku Yiitjuku waarrka palyalpayi. Yini palunya tjuṯaya Katutjaku piipangka ngarrinyi. Yini ngarrinytjala kana kutula nyinamalpa. Wati yini Tjitjikitjalu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyuntu yankula kungka palunya kutjarrangka wangka!, kalyparrinytjaku.

4 Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Mayutju Yiitjuku walytjanyurra nyinarra kutunyurra yunypa nyinanytjaku.

5 Yaṉangu kutjupa tjuṯakunyurra alṯurunytju nyinanytjaku, pikarrinytjawiya, Yiitjuku wangkawana kutju tjukarurru nyinanytjaku, paluru piyuku ngalya yankunytjala.

6 Puṯu kulira Katutjanya nyurrangarri tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya nintintjaku. Katutjalu nyuntunya yurrunpa pukuḻmankunytjala kulira palunya nyuntu waḻkuntjaku. Yurrunpanta nyuntunya yungutja palunya kulira nyuntu waḻkuntjaku. Yalatji waḻkura kutju palunya tjapintjaku.

7 Nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya pukuḻmanku. Yalatji nyurrangarrinya pukuḻmankunytjala nyurrangarri yunypa Yiitjuku nyinaku.

8 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpinyurra kulintjaku. Tjukarurru nyurrangarri yalatji kulintjaku, kuya palyalkitjangku kulintjawiya. Kutu tjukarurru nyinakitjangkunyurra kulintjaku. Yalatji tjukarurrunyurra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yaṉangu tjuṯakuṯarra nyurrangarri tjukarurru nyinarra alṯurunytju tjanampa nyinanytjaku.

9 Ngayulu nyurrangarrilawana tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya nintiṉutja kutju kuliranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya pukuḻmara yaṉṯayaṉṯalku.

Puulalu watjalku, “Palya nyurrangarri ngayuku mani tjawirrilyi wantirriyaṉu”

10 Yurrunpa nyurrangarri ngayuku mani yulytjaṯarra wantirriyalpayi. Palulanguru yalatji wantirriyantjawiyalpinyurra nyinangu. Kutunyurra ngayuku kulira yunypa nyinapayi. Kuwarrilpinyurra piyuku mani yulytjaṯarra wantirriyaṉu, palya. Mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja ngayulu yunypa nyinanyi. Nyurrangarrimpaṯarra ngayulu yunypa nyinanyi panyapanyurra wantirriyaṉutjangka.

11-12 Ngayulu wiya panyapa watjaṉu yulytja manikuṯarra puṯu kulira, wiya. Ngayulu kuliṉi yalatji. Mangarri mani wiimatjarra nyinarra ngayulu yunypa nyinapayi. Mangarri mani tiṉatjarra nyinarra ngayulu yunypa nyinapayi.

13 Mayutju Yiitju Kurayitjaluṉi rapaṉingka tjukarurruṉa Katutjaku waarrka palyanmalpa mani yulytja wiimatjarrangku, tjinguru mani yulytja tiṉatjarrangku.

14 Palyanyurra panyapa wantirriyaṉu ngayulu ngaangka tjiilangka watjilpa nyinanyingka.

15 Yirriṯi manta Matjatuniyalawana ngayulu yurrunpa Yiitjuku waarrka palyara ngurra kutjupa tjuṯawana palyarinkupayi. Tjanalawana ngayulu nintirinanyingka, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku wiya mani mangarriṯarra wantirriyara yungkupayi, nyurrangarri kutju ngayuku wantirriyara yungkupayi. Ngayulu nyurrangarrila Yiitjuku wangka ngaparrtji nintilpayi. Nyurrangarri Pilipayinya ngurrara tjuṯa yalatjiku ninti nyinanyi.

16 Ngayulu tjanalawana tawunu Tjitjaluniyangka Yiitjuku waarrka palyaningka nyurrangarri kutjarrangara mangarri manitarra wantirriyara yungkupayi, ngayuku. Tawunu Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangku yungamara ngayunya. Tjana wiya ngayunya yungu. Nyurrangarri kutju ngayuku wantirriyara yungkupayi.
17 Wiya ngayulu manikitjangku watjani. Ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya pukulmankunytjaku, mani yulytja ngayuku nyurrangarri wantirriyanutjangka.
18 Ngayulu wiya yunytjurringanyi mani tina kutjupaku, naapana kanyini panya nyurrangarri ngayuku yungutjangka. Yipaparatatutjalu palunya ngalya katirra yungu, ngayuku. Mani palunya nyurrangarri tjawirrilyi yungu, ngayulu Katutjaku waarrka palyantjaku. Paluru ilta nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.
19 Katutjanya ngayulu tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yantayantantjaku Yiitju Kurayitjaku walytja tjutanyurra nyinanyingka, paluru nyurrangarrinya yilta yantayantanmalpa.
20 Paapa Katutjanya nganana kutu walkuntjaku. Yalatji palya ngaranytjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

21-22 Wangka ngaatjanya kutju ngayulu watjalku. Yiitjuku walytja tjutangka nyurrangarri watjala yalatji!, “Puulanyangarri nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.” Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjutangku, mayutju Yukatjatjaku waarrkana tjutangkutarra watjanu, “Pilipayinya ngurrara tjutaku tjanampa wakala! Nganana tjanampa yunypa nyinanyi.”
23 Mayutju Yiitjunya ngayulu nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru altururringkula nyurrangarrinya yantayantantjaku.

Kalatjiyanya Ngurrara Tjuṯaku Wantirriyaṉutja

1-2 Ngayulu Puulalu, Timitjiyiluṯarra Kalatjiyanya ngurrara tjuṯaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, nyurrangarrimpa. Timitjiyi paluru Yiitjuku walytja palya nyinanyi. Katutjalu yirriṯi ngayunya watjaṉu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi nyurrangarri tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Paapa Katutjalu, mayutju Yiitju Kurayitjaluṯarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉi, yunypanyurra palumpa kutjarra nyinanytjaku. Ngayuluṉa yunytjurringanyi yalatji nyurrangarriṯarra yunypa nyinanytjaku.

Puulalupula Katutjanya waḻkulku

3-4 Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala nganaṉa paapa Katutjanya yalatji tjapilpayi, “Kalatjiyanya ngurrara tjuṯaya tjukarurru nyuntupa nyinanyi, nyuntu palya tjananyan yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjana yilta tjukarurru nyinanyi mayutju Yiitjuku, yaṉangu kutjupa tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi.” Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyi. Nganaṉa kuliṉi Katutjanya palumpa paapa walytja nyinanyi.

5 Wangka Yiitjunyatjarra yirriṯinguru nyurrangarri ngalya kuliṉu, wangka palumpaṉu. Yalatji kuliranyurra Yiitjuku walytjarringkula yalatji kulilpayi, “Nganaṉa wiyarringkula ilta Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa.” Yalatji kuwarri nyurrangarri kutu kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanyi, yaṉangu kutjupa tjuṯanyurra yaṉṯayaṉṯaṉi, palumpa wangkatjarrangku. Yilta Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka kana kanyilku kutu.

6 Ngurra tjuṯawanaṯarra yaṉangu tjuṯalingkungkuya wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngurrawanaṯarra yaṉangu tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja nyinanyi. Katutjalulampa yilta aḻtururringkula Yiitjunya wantirriyaṉu nganaṉa palumpa wangka kulintjaku.

7 Yalatji nganampa walytja Yipaparatjalu nyurrangarrinya yirriṯi nintilpayi. Puulalu Timitjiyilulitju watjaṉu wati paluru nyurrangarrilakutu yankula wangka Yiitjunyatjarra nintintjaku. Wati paluruṯarra tjungungku nganaṉatju Yiitjuku waarrka palyalpayi.

8 Paluru ngalinyatju tjakultjunu yalatji, “Katutjaku kurrunpangku tjananya Kalatjiyanya ngurrara tjuṯa nintilpayi tjana yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanytjaku. Yilta tjana tjanampa yunytju nyinanyi.”

Yiitju Kurayitjanya yilta mayutju tiṉa nyinanyi

9 Yirriṯi nyurrangarri Yiitjuku walytjarrinytjala Yipaparatjalu nganaṉanyatju tjakultjunkunytjala ngalitju kutu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi. Yalatjilitju tjapilpayi, “Katutja. Nyuntu tjananya Kalatjiyanya ngurrara tjuṯa nintinma!, tjana nyuntupaṉu wangkawana tjukarurru palyantjaku. Alatji palunyaṯarra nintinma tjananya!, tjana nyuntupaṉu kurrunpangku nintintjala kulira tjukarurrungku palyantjaku.”

10 Yalatji Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri kulira tjukarurrulpi nyinaku nganampa mayutju Yiitjuku. Paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku palunya nguwanpanyurra tjukarurru

nyinarra yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjala. Palulangurunyurra palya nyinamalpa Katutjalu kulintjawana. Katutjanya nyurrampa yunypa nyinanyingka, yalatji nyurrangarri nyinarra puntura nintirriku Katutjaku.

11 Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku nyurrangarrinya rapalku Yiitjukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku, tuunlayiki tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkunytjala. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra puntura yunypa nyinaku.

12 Nyurrangarri Katutjaku walytjarringutjangka paluru nyurrangarrinya watjaṉu, “Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya ngayuku ngurrangkalpi nyinatjunku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯawana.” Katutjalu watjaṉutja palunyanyurra kulira palunya waḻkuntjaku.

13-14 Nganaṉa yirriṯi mamuku mayutjuku walytja tjuṯa nyinangi, palumpa wangka kulira nganaṉa kuya puntu palyara nyinapayi. Kuwarrilpi nganaṉa Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯalpi nyinanyi. Katutjalu Yiitju palunya palumpa katja wantirriyaṉu nganaṉa palumpa wangka kulira palumpa walytjalpi nyinanytjaku. Yiitju paluru nganampa kuya waṉipayi, nganaṉa kutu kuya palyalpayi tjuṯa Katutjalulanya pungkutjipingkamarra.

15 Nganaṉa Katutjanya kurungku nyakunytjawiya palumpa katja kutjulatjura nyakupayi. Katutjaku katja yurruntitja Yiitju Kurayitjanya yuti kurungku nyakupayi. Paapa Katutjanya an Yiitju Kurayitjanyaṯarra mayutju tiṉa kutjarrapula nyinanyi. Yiitju Kurayitja paluru yilta mayutju tiṉa nyinanyi mayutju kutjupa tjuṯangka wirriḻi.

16 Yiitjulu Katutjaluṯarrapula tjungungku yuwankarra palyaṉu, tjiṉtu pira, ilkari ngurrara yuwankarra, manta ngurrara yuwankarraṯarra puḻi, tali watiya tjuṯaṯarra paluru kutjarra palyaṉu. Yutiwiya ngarapayi tjuṯa yuti ngarapayi tjuṯa, yuwankarra paluru kutjarra palyaṉu, mamu tjuṯaṯarra. Paluru kutjarra yalatji yuwankarra palyara Katutjalu kuliṉu yalatji, “Yuwankarra yalatji ngaranyi ngayuku katjaku.”

17 Manta ilkariṯarra ngaranytjawiyangka, yurrunpa Katutjaku katja paluru nyinangi. Manta ilkariṯarra Yiitju Kurayitjalu palyara ngaratjunkula yalatji kutu kanyiṉi, ngangkari tiṉatjarrangku.

18 Palumpa walytja tjuṯakulampa Yiitju Kurayitjanya paluru mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru nganaṉanya ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku. Nganaṉa ngula mirri ngarrirra kanarringku. Yiitju paluru yurrunpa mirringuru kanarringu mayutju tiṉa nyinakitja, nganampa, kutjupa tjuṯakuṯarra.

19 Katja palumpara yunyparrirra Katutjalu watjaṉu paluruṯarra mayutju tiṉa Katutjalawana nyinanytjaku, ngangkari tiṉa kutjutjarrapula.

20 Katutjalu kuliṉu, “Palya Yiitju Kurayitjanya mantakutu ankula watiyangka waralyngarala mirrirriku, ngurrka tjutirra. Yalatji paluru mirrirriku tjawirrilyi nguwanpa yaṉangu tjuṯaku kuya waṉikitja. Tjawirrilyi nyakula ngayulu manta ngurrara tjuṯaku, ilkari ngurrara tjuṯakuṯarra kalyparriku.”

21 Yirriṯi nyurrangarri Katutjaku yunytjuwiya nyinangi, kuya palyara nyinapayi.

22 Yiitju Kurayitja paluru ngalyankula yaṉangurringu. Yaṉangu nyinarra paluru mirrirringutjangka, Katutjakunyurra kalypalpi nyinanyi. Yiitju paluru nyurrangarrimpa mirrirringkula kuya waṉingu, Katutjakunyurra kalypalpi nyinanytjaku, kuya palyalwiyanyurra tjukarurru nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṯa.

23 Yalatjinyurra tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku. Yiitjukuṉu wangkanyurra irriti kulira walytjarringu. Walytjarringkulanyurra yalatji kuliṉingi, “Nganaṉa Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalyparringu. Yilta nganaṉa palumpa ngurrangka ngula nyinaku.” Yalatjinyurra kutu kulintjaku. Yiitjukuṉu wangka palunya maṯupurra, yaṉangu tjuṯangku manta kutjupa kutjupawanangku yuruwana nyinanytja tjuṯangkuṯarra kulira palumpa walytjarringu. Ngayulu wangka maṯupurra palunya ngurra tjuṯawana tjakultjurinkupayi, yalatji ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrka palyalpayi.

Katutjalu kuliṉu ngayulu yaṉangu tjuṯawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku

24 Ngayulu nyurrangarrilawana, Tjuwuwiya kutjupa tjuṯawanaṯarra Yiitjukuṉu wangka nintintjala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kuwarri kutuṉa tjiilangka nyinanyi. Yirriti Yiitju Kurayitjanya yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala paluru kutu tjukarurru nyinangi yalatji kulira, “Tjana ngayunya pungkula yiluntananyingka yaṉangu tjuṯalpi ngayuku walytjarriku.” Palunya nguwanpa ngayunyalpi yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala ngayulu yalatji kulilpayi. Ngayunya tjana panypurangkula tjiilangka tjarrpatjunkula kanyintjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku kulilku, “Puulanya nguḻuwiya kutu tjukarurru tjiilangka nyinanyi Yiitjuku. Nganaṉa palunya nguwanpa Yiitjuku walytjarringkula palumpa tjukarurru nyinaku.” Yalatji kulira ngayulu yunypa nyinanyi.

25 Katutjalu yurrunpa watjaṉu ngayulu Yiitju Kurayitjaku walytja kutjupa tjuṯangka, nyurrangarrilaṯarra nintintjaku, wangka Yiitjunyatjarra. Paluru watjaṉu ngayunya wiya wangka Yiitjunyatjarra maṉkurr maṉkurrpa wangkarra wantinytjaku, wangka Yiitjunyatjarra yuwankarra tjakultjunkunytjaku yaṉangu Yiitjuku walytja tjuṯangka.

26 Yirriti wangka palumpa yaṉangu tjuṯaya ngurrpa nyinapayi. Kuwarrilpi Katutjalu palumpa walytja tjuṯawana wangka Yiitjunyatjarra nintira yutitjananyi.

27 Katutjalu yalatji nganaṉanya wangka palunya nintira yutitjananyi yaṉangu yuwankarrangku Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra wangka Yiitjunyatjarralpi kulintjaku yutitja. Wangka palunya Yiitjunyatjarra palyalingku ngarrinyi. Wangka palunya yalatji ngaranyi. Yiitju Kurayitjanya nyurrangarrilawana nyinanyi. Nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinarra ngula Katutjalawanalpi nyinamalpa palumpa ngurrangka.

28 Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra palunya nganaṉaṯju puntura kulira nintilpayi Yiitjuku walytja tjuṯangka, tjana kulira yukiri nguwanpa pakantjaku. Nganaṉaṯju tjananya pinangkatjunkupayi tjana yiwarra kuyawana yankutjipingka.

29 Yalatji tjana yukiri nguwanpa pakantjaku ngayulu kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi, paluru ngayunya rapara kanyintjala.

2

1-2 Muutjaku luwutjarra tjuṯangku nyurrangarrinya, tawunu Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯaṯarra nintira tjingapunganyingka ngayulu puntura yurrukulilpayi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku ngayuku ngurrpa tjuṯakuṯarra ngayulu puntura kulilpayi. Puntura kulira ngayulu Katutjanya tjanampa tjapilpayi tjana Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, walytja kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku. Tjana yalatji yulykarra kutjupa tjuṯangka nyinanyingka Katutjalu tjananya nintilku Yiitju Kurayitjaku ninti puntu nyinanytjaku. Tjana yalatji nintirringkula

Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurru kutulpi nyinaku. Katutjalu Yiitju Kurayitjanya yaṉangu tjuṯangkalpi yirriṯi yutitjanu. Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, walytja kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku.

3 Yiitju Kurayitja palumpa yaṉangu tjuṯa walytjarringkula puntura nintirringkula Katutjaku ninti puntulpi yilta nyinaku.

4 Wangka palunya ngayulu kuwarri wakara tjunangi nyurrangarri nintingku kulintjaku, kutjupa tjuṯangku wiyawana nyurrangarrinya nintintjala kuliltjipingka.

5 Yuwa, ngurra waṉma ngayulu nyinanyi. Waṉma nyinarra ngayulu nyurrangarrimpa puntura kulilpayi. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka.

Yiitju Kurayitjanya kutjulampa, maṯupurra

6-7 Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri kuliṉi, “Yiitjunya yilta ngayuku mayutju nyinanyi.” Yalatji kulira nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ingkaṯa panyapa tjuṯangku nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya kutjunyurra kutu kulintjaku, wangka kutjupa wiya. Yiitju Kurayitjanya kutju nyurrangarri yunypangku waḻkuntjaku.

8 Wiyawana nintilpayi tjuṯangku nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wantinytjaku. Tjana Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḻkura wangka tjanampaṉuwana ninti nyinanyi, wangka kuyawana. Mamu tjuṯaṯarra tjana waḻkura nyinapayi. Tjanampaṉu wangka kulira tjaampala yunyparringkupayi yalatji, “Yuwa, wangka pala tjuṯa palyalingku. Tjana ninti puntu nyinanyi.” Wiya yalatji. Tjanampaṉu wangka yaṉangukuṉu, Katutjaku ngurrpa tjuṯakuṉu, Yiitju Kurayitjakuṉu wangka wiya.

9-10 Yiitju Kurayitjanya Katutjanya mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi, ngangkari kutjutjarra. Yiitju Kurayitjakuṉu wangka kutjunyurra kulintjaku, panyapa tjuṯakuṉu wiya. Palumpa wangka kulira walytjarringkula palyanyurra nyinanyi, wangka kutjupawana wiyanyurra nyinanytjaku. Yiitjunya mayutju tiṉalingku nyinanyi mayutju manta ngurrara tjuṯangka wirriḻi, ilkari ngurrara tjuṯangka wirriḻi.

11 Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrimpa kuya waṉingu tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Wiyanyurra kutu yunytjurringanyi kuya palyalkitja.

12 Nyurrangarri palumpa walytjarrinytjala ingkaṯa tjuṯangku nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉu. Palulanguru wiyanyurra yunytjurringkupayi kuya palyalkitja. Yalatji Katutjalu nyurrangarrinya ngangkari tiṉatjarrangku ngulytjuṉu. Ngangkari palunyatjarrangku paluru Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanaṉu.

13 Yaṉangu mirrirringutjangku wiya kuliṉi. Yalatji nguwanpa nyurrangarri yirriṯi wiya Katutjaku wangka kulilpayi, palumpa walytjawiyangku, kuya kutunyurra palyara nyinapayi. Yiitju Kurayitjalu mirrirringkula kuya nyurrangarrimpa waṉinytjala Katutjanyalpi nyurrangarrimpa kalypa nyinanyi. Yalatji Katutjalulampa kuya waṉingu.

14 Irriṯi nganaṉa Muutjaku luwuwana nyinarra kuya kutu palyalpayi. Luwu palunya tjuṯa nganaṉa kilytjuntankupayi. Katutjalu kuliṉu, “Ngaa tjuṯangku kuya palyara nyinanyi, ngayulu kalypawiya tjanampa nyinanyi.” Palulanguru Yiitju Kurayitjalu watiyangka mirrirringkula kuyalampa waṉingu, nganaṉa palumpa walytjarringutjangka.

15 Paluru mirringuru kanarringkula katu ankula Katutjaku ngurrangka nyinanyi mayutju tiṉa yilta. Mamu tjuṯangka, ilkari ngurrara tjuṯangkaṯarra wirriḻi paluru nyinanyi. Ngula paluru tjananya pungku.

16 Palumpa wangkawana kutju nganaṉa nyinanytjaku. Wiyawana nintilpayi tjuṯaku wangka wiyanyurra kulintjaku, palumpa tjanampa wangkawana wiyanyurra nyinanytjaku. Paluru tjana watjalpayi Tjuwu nguwanpanyurra nyinanytjaku yalatji, “Mangarri ngaa tjuṯa kutjunyurra ngalkunytjaku, kutjupa tjuṯa wantinytjaku. Ngaatja wiyanyurra kuwarri ngukuntjaku, kapi kutjunyurra kuwarri ngukuntjaku. Tuḻku tjuṯangkanyurra nyinarra Katutjanya waḻkuntjaku. Maanytja kutjupa maanytjangka tuḻkungkanyurra nyinanytjaku. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyingkanyurra tuḻkungka nyinanytjaku Wiyanyurra yalatji nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjakuṉu wangkawana maṯupurrangka nyinanytjaku.

17 Luwu palunya tjuṯa wiyarringu, nganaṉa yurrunpa kulilpayinya. Kuwarrilpi Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya palumpa wangka nintiṉingi. Wangka palumpa kutjulpi nganaṉa kulintjaku.

18 Wiyawana nintilpayi tjuṯa ingkaṯa palya nguwanpa nyinanyi yalatji. Tjana watjalpayi, “Nganaṉa kuyakuya tjuṯa nyinanyi. Wiya nganaṉa Katutjanya tjapilpayi paluru mayutju tiṉalingku nyinanyi. Nganaṉa ilkari ngurrara tjapilpayi tjana Katutjanyalampa tjapintjaku. Yuwa, nganaṉa ilkari ngurrara tjuṯa waḻkulpayi.” Tjana yalatji wiyawana kuliṉi. Tjana yalatji kutu watjalpayi, “Nganaṉa tjukurrpa nyakula nyurrangarrila wangka tjukarurru tjakultjunanyi.” Wiya paluru tjana wangka tjukarurru tjakultjunkupayi wangka ngunytjinytju, wiyawana. Tjana Katutjaku ngurrpa tjuṯa nguwanpangku wiyawana kulilpayi. Tjanankuya walytjangku puḻkapungkupayi, ngunytjinytju tjuṯangku.

19 Paluru tjana wiya Yiitju Kurayitjaku wangka kuliṉi, tjana wiya palumpa walytja nyinanyi. Katutjaku walytja tjuṯaku nganampa Yiitjunya mayutju nyinanyi. Paluru nganaṉanya rapalpayi palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinaku.

Muutjaku luwuwana wiya nyinanytjaku

20 Yiitju Kurayitjaku wangka nyurrangarri kulira palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Wiyanyurra panyapa tjuṯaku wangka kulintjaku. Tjanampaṉu wangka yaṉangukuṉu, Katutjaku ngurrpa tjuṯakuṉu, Yiitju Kurayitjakuṉu wangka wiya.

21 Paluru tjana nyurrangarrinya nintilpayi yalatji, “Mangarri palatja ngalkuwiyangku wanti! Yulytja palatja pampulwiyangku wanti!”

22-23 Mangarri yaṉangungku ngalkuntjala wiyarringkupayi. Yulytjaṯarra yaṉangungku kanyintjala yungkiyarringkula kuyarringkupayi, kutu ngarrinytjawiya. Yiitju Kurayitjaku wangka kutju kutu ngarapayi, palumpa wangkanyurra kulintjaku. Paluru tjana yalatji watjalpayi, “Mangarri palatja wanti! Yulytja palatja wanti! Yalatjinyurra wantirra nganampa wangkaku tjukarurru nyinanytjaku.” Yaṉangu tjaampalangku wangka tjanampa kulira watjalpayi, “Yuwa, nganaṉa palumpa tjanampa wangka kulintjaku, tjana palya luwutjarra nyinapayi ninti puntu. Tjana Katutjaku yunytju nyinanyi.” Wiya alatji. Wangka palatja yaṉangukuṉu. Yaṉangu wangka palulawana nyinarra kuya palyalkitja yunytjurripayi. Yaṉangungku puṯu kulilpayi kuya palyalwiya nyinakitjangku. Kurayitjakuṉu wangka yaṉangungku kulira wiya yunytjurringanyi kuya palyalkitja.

3

1 Kurayitjanya kanarringkula kutu nyinanytja nguwanpa nyurrangarri palumpa walytjarringkula kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka. Ngurra palula nyurrangarri nyinakitja kutu yunytjurrinytjaku. Yiitju

Kurayitjanya ngurra palula mayutju tiṉa kuwarri nyinanyi Katutjala tjungu.

2 Ngurra palya palula nyinakitjangku nyurrangarri kutu kulintjaku, wiya ngurra ngaangka mani yulytja tiṉa mantjilkitjangkunyurra kulintjaku. Wiyanyurra mayutju tiṉa nyinakitjangku kulira nyinanytjaku, ngurra palula nyinakitjangkunyurra kulira nyinanytjaku. Wiyanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku yaṉangu yuwankarrangku nyurrangarrinya puḻkapungkula nyinanytjaku, ngurra palula nyinakitjangkunyurra kulira nyinanytjaku.

3 Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri palumpa kutju nyinanytjaku, paluru nyurrangarrimpa mayutju nyinanyi ngurra katu, Katutjala tjungu. Yaṉangu mantangka nyinapayi tjuṯa nyurrangarrimpa mayutju tiṉaku ngurrpa.

4 Ngula paluru tjana puntura kulilku nyakula paluru piyuku ngalyananyingka tjana nyurrangarrinya nyakuku Yiitju Kurayitjalawana nyurrangarri tjungurrinytjala. Yuwankarrangku mayutju palunya puḻkapungamalpa, nyurrangarrinyaṯarra tjunguralpi “Kuya palyalwiyangkuya wanti!”

5-6 Palulanguru nyurrangarri kuya palyalwiya nyinanytjaku. Wiyanyurra kuya palyalkitja yunytjurrinytjaku. Kuya yalatji nguwanpa palyalkitjangkunyurra kulira wantinytjaku. Kutjupaku miiṯa kanyilkitja wiyanyurra yunytjurrinytjaku. Yangupala tjuṯa wiyanyurra miiṯa kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, wantirranyurra miiṯa walytjaku kutju paṯara nyinanytjaku. Yukarra tjuṯaṯarra wiya yangupala kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, wantirranyurra miiṯa walytjaku kutju paṯara nyinanytjaku. Wati kutjarrangkupulanku wiya yiṉayiṉa nguwanpa yaḻtirra kuya palyantjaku. Palunya nguwanpa kungka kutjarrangkupulanku wiya yiṉayiṉa nguwanpa aḻtirra kuya palyantjaku. Mani yulytja tiṉa kanyilkitjangku wiyanyurra yurrukulira yunytjurrinytjaku. Alatjikunyurra yunytjurringkula wiya Katutjaku yunytju nyinaku. Yaṉangu tjuṯangku yalatji Katutjaku wangka kilytjuntankula kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngula kuutamilara pungku.

7-8 Palunya nguwanpanyurra yirriṯi kuya palyara nyinapayi, yaṉangu kutjupa tjuṯa nguwanpa. Kuwarri wiyanyurra yalatji nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯaku wiyanyurra ngurrkurringkula tuunlayiki nyinanytjaku. Wiyanyurra yaṉangu tjuṯangka tjungurringkula kutjupaku tjaalymara wangkanytjaku, wiyanyurra yaṉangu kutjupa panypurangkunytjaku.

9 Yaṉangu kutjupangka wiyanyurra ngunytji wangkanytjaku, tjukarurru wangkanytjaku. Yalatji irriṯinyurra kututja tjaalymara ngunytjingku watjalpayi, kuwarrilpinyurra tjukarurru nyinanytjaku.

10 Kuwarri nyurrangarri palya nyinarra, wiyalpi kuya palyalkitja yunytjurrinytjaku. Katutjanya tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarri yunytjurringanyi tjukarurru kutu nyinakitja. Yalatji tjukarurru nyinarranyurra Katutjaku puntura nintirriku.

11 Yiitju Kurayitja paluru kutjulampa mayutju nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṯaku, Tjuwu tjuṯakuṯarra, puutji ngurrara waaḻaku ngurrpa tjuṯakuṯarra, waṉma ngurrara tjuṯakuṯarra, waarrkarripayi tjuṯakuṯarra, mayutju tjuṯakuṯarra. Yuwankarrakulampa Yiitju Kurayitjanya kutju nyinanyi, nganaṉa palumpa walytja tjuṯa nyinanyi, paluru nganaṉanya yilarringkula yaṉṯayaṉṯalpayi.

12-13 Katutjakuṯarra walytja tjuṯanyurra nyinanyi, paluru nyurrangarrinya puntura yunytjurringkula ngulytjuṉu. Palulanguru nyurrangarri yaṉangu tjuṯaku tjanampa palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Walytjangku

pulkapungkunytjawiya palya tjananyanyurra yantayantara kanyintjaku. Yananangu kutjupangku wiyawanangku kulintjala purinypara wangka!, tjukarurrulkitja, pikarrinytjawiya. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, ngaparrku nyuntu pikarrinytjawiya nyinanytjaku. Yananangu palumpa nyuntu kalypa wangkarra palya nyinanytjaku. Yalatji irriti Kurayitjanya nyurrangarrimpa kalyparringu kuya wanirra.

14 Kulilaya!, wangka ngaatjanya matupurra. Yananangu kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Yalatjinyurra yunytju nyinarra Yiitju Kurayitjaku pamuli palya nyinaku.

15 Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjunu palumpanyurra kalypa nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjanyatarra yunytjurringanyi nyurrangarri yananangu tjutaku kalyparringkula nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra palumpa yunypa nyinanytjaku. Katutjanyanyurra kutu pulkapungkunytjaku.

16 Yiitju Kurayitjaku wangka palyawananyurra nyinanytjaku. Wangka palumpa nintirringkula Yiitjuku walytja kutjupa tjuta tjananya purinypangku nintinma!, tjana kulira yunyparrinytjaku. Katutjanya nganampa altururringkula ngulytjuntjala nganana palunya tulku warrara walkuntjaku. Nganana tulku yuwankarra warrantjaku, mayutju Tapitalu yirriti tjunutja, purinypa warralpayi tjutatarra, parrpatu warralpayi tjutatarra.

17 Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanytjala nganana palumpa wangkawana yanangu kutjupa tjutangka tjukarurru wangkanytjaku. Kutjupa tjutaku nganana tjukarurru palyantjaku. Yiitju Kurayitja paluru watiyangka mirrirringu nganampa kuya waninytjaku. Yalatji kulira nganana Katutjanya puntura walkuntjaku.

Yiitjuku walytja tjutangkunyurra wangka ngaa tjuta kulintjaku

18 Kungka miitatjarra tjutangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta nyinarra miita walytjangku watjantjala nyurrangarri tjukarurru kulira palyantjaku parrpatu.

19 Wati miitatjarra tjutangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarri miita walytja yantayantantjaku, pungkuwiyangku.

20 Pipirri tjutangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Maama paapangkupaka watjantjala nyurrangarri kulira parrpatu palyantjaku. Yalatjinyurra kulira palyantjala Yiitjunya nyurrangarrimpa puntura yunyparriku.

21 Paapa maama tjutangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarrimpa pipirri tjuta yilatu yilatu payintjawiyangkunyurra kanyintjaku. Tjinguru tjananya nyurrangarri kutu payintjala tjana puntura tjilurutjilurrirtjipingkamarra.

22 Waarrkana tjutangku nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Mayutju walytjaku wangka kulira nyurrangarri tjukarurru waarrkarrinytjaku. Kutunyurra mayutju palumpa tjukarurru waarrkarrinytjaku. Yiitjuku walytja nganana tjukarurru waarrkarripayi mayutju Yiitjula kurungka.

23 Mayutju walytjaku waarrkanyurra parrpatu palyantjaku, yalatji kulira, “Ngayulu tjukarurru waarrkarringanyi mayutju Yiitjunya ngayuku yunyparrinytjaku, wiya ngayulu mayutju manta ngurraraku kutju waarrkarringanyi.”

24 Yuwa, yalatji nyurrangarri mayutju walytjaku tjukarurru waarrkarringkula mayutju Yiitjuku tjukarurru nyinaku. Ngula paluru nyurrangarrinya wiya wiitjimani ngaparrtjingku yungku, paluru nyurrangarrinya nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

25 Tjinguru yaṉangu mayutju walytjaku wiya tjukarurru waarrkarrinytjala mayutju Yiitjulu palunya ngula payira iyalku waru tiṉakutu.

4

1 Mayutju tjuṯangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯa tjananya tjukarurru yaṉṯayaṉṯantjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytjarringutjangka Yiitjunya nyurrangarrimpa mayutju ilkaringka nyinanyi. Nyurrangarri palunya tjananya waarrkana tjuṯa tjukarurru yaṉṯayaṉṯantjaku, palula kurungka.

2 Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Kutu nyurrangarri Katutjanya tjanampa tjapintjaku, yaṉangu kutjupa tjuṯaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku. Katutjanyaṯarra waḻkuntjaku, palya nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉutjangka.

3 Katutjanya ngayukuṯarra nyurrangarri tjapintjaku ngayulu wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kutu tjakultjunkunytjaku, tjiilangka nyinarra. Wangka palunya ngayulu tjakultjurinangitjangka tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu.

4 Yuwa, Katutjanya tjapinma!, ngayulu wangka palunya tjukarurru nintintjala yaṉangu tjuṯangku yuti kulintjaku.

5-6 Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku ngurrpa tjuṯawana nyinarra tjukarurru nyinanytjaku. Purinypangku tjanalanyurra wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Paluru tjana nintirrikitjangku tjapintjala, wangka Yiitjunyatjarra tjukarurru tjanala tjakultjurra!

Piipa wakara wantirriyalkitjangkulpi tjananya watjalku

7-8 Wati Titjikatjalu Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi. Ngananaṉatju palumpa yunypa nyinanyi. Paluru ilta nganampatju walytja nyinanyi. Tjungungkulatju Yiitjuku waarrka palyalpayi. Ngayulu wati palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku wangka alatji tjakultjunkunytjaku, ngaangkalatju palya nyinangitjangka, yalatji nyurrangarrinya tjakultjunkula pukuḻmankunytjaku.

9 Wati Unitjimitjinyaṯarra ngayulu nyurrangarrilakutu wantirriyalku, ngaangkalatju palya nyinangitjangka paluru kutjarra nyurrangarrinya tjakultjunkunytjaku. Unitjimitji paluru nyurrangarrilawana nyinapayi. Yuwa, paluru walytja nyurrangarrimpa nyinanyi.

10 Tjungulitju nyinanyi tjiilangka wati Yaritjakatjanya. Paluru, wati Maakaluṯarra watjaṉu yalatji, “Wakala tjanampa!, ngalitju Kalatjiyanya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinanyingka.” Maaka paluru Panapatjaku maḻanypa nyinanyi. Yurrunpaṉa nyurrangarrinya watjaṉu Maakaku yunyparrinytjaku, paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka.

11 Wati kutjupa yini Yiitjunya ngaangka nyinanyi. Kutjupa tjuṯangku palunya yini Tjatjatjanya watjalpayi. Paluru watjaṉu, “Wakala tjanampa!, ngayulu Kalatjiyanya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinanyingka.” Wati paluru tjana Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṯa ngayulawana waarrkarripayi. Tjuwu kutjupa tjuṯa wiya ngayulawana Yiitjuku waarrka palyalpayi, wiya. Paluru tjana kutju ngayulawana waarrkarringkula pukuḻmankupayi.

12-14 Kutjupa tjuṯangku, wati Yiparatatutjalu wati Luukalu, wati Timatjaluṯarra watjaṉu yalatji, “Wakala tjanampa!, ngananaṉa Kalatjiyanya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinangitjangka.” Yipaparatja paluru Yiitju Kurayitjaku waarrka palyalpayi. Paluru kutu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi, nyurrangarri Yiitjuku wangkawana nyinanytjaku, yalatji nyinarra nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Ngayulu ninti Yiparatatutjaku paluru kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi. Paluru Katutjaku waarrka nyurrangarrilawana kutu palyalpayi. Ngurra

Liyutatjiyalawana ngurra Yirupulatjalawanaṯarra paluru kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi. Luuka paluru ngangkaritjarrangku yaṉangu palyalpayi. Paluru ilta nganampa walytja nyinanyi.

15 Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkupayi kungka Nimpaku ngurrangka tawunu Liyutatjiyala. Nyakula tjananya watjala yalatji!, “Puulanya Liyutatjiya ngurrara tjuṯaku nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.”

16 Tjuṯangku tjana tjungurrirra kuliṉingka, piipa ngaatjanyanyurra riitarrinytjaku. Riitarrirra katirranyurra yungkunytjaku, Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯaku, paluru tjana riitarringkula kulintjaku, Yiitjuku walytja tjuṯaya tjungurringanyingka. Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯangkuya piipa kutjupa kanyiṉi ngayulu irriṯi wantirriyaṉutja. Tjapira tjananya mantjila piipa palunya!, Yiitjuku walytja Kalatjiyanya ngurrara tjuṯakunyurra riitarrinytjaku.

17 Wati Yakipatjanyanyurra yalatji watjantjaku, “Puulalu watjaṉu nyuntu purinypangku kulira Yiitjuku waarrka panyapa palyantjaku. Katutjalunta yirriṯi watjaṉu waarrka palunya tjukarurru palyantjaku.”

18 Kutjupangku ngayuku wangka wakaṉutjangka, ngaatjanyalpi ngayulu walytjangku tjaanimilaṉi Puulalu. Nyurrangarri piipa ngaatjanya yini ngayunyatjarra nyakula nyurrangarri kulira kulintjaku, “Yilta ngaatja Puulu wangka wantirriyaṉutjalampa.” Nyurrangarri kutu ngayuku Katutjanya tjapintjaku, tjiilangkaṉa nyinanyingka. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapinmalpa, paluru nyurrangarrimpa alṯururringkula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku.

Tjitjaluniyanya Ngurrara Tjuṯaku Piipa Nampa 1

1 Nganaṉatju Puulalu, Tjayilitjalu, Timitjiyilu Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaku nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi. Nintingkulatju kuliṉi nyurrangarri mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nyinanyi, paapa Katutjakuṯarra walytja nyurrangarri nyinanyi. Ngayulu Katutjanya tjapilpayi paluru alṯururringkula nyurrangarrinya kutu yaṉtayaṉtantjaku, nyurrangarri palumpa yunypa nyinanytjaku.

2-3 Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala nganaṉa paapa Katutjanya yalatji wangkapayi, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaya tjukarurru nyuntupa nyinanyi, nyuntu palya tjananya yaṉtayaṉtaṉi. Tjana yilta kutu tjukarurru nyinanyi mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja, yaṉangu kutjupa tjuṯa tjana yaṉtayaṉtalpayi.”

Puulalu watjalku, “Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya yunypa palyalku.”

4 Yiitjuku walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Nganaṉa nintingku kuliṉi, yurrunpa Katutjalu kuliṉu nyurrangarri ngula palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Paluru ilta nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

5 Yurrunpa nganaṉa nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjala, Katutjaku kurrunpangkulanyatju nintira rapaṉu. Yalatjilatju kuliṉingi, “Ngaatja yilta Yiitjuku wangka maṯupurra, nganaṉa tjakultjunanyi.” Nganampa nyurrangarri ninti nyinangi. Kuliṉunyurra nganaṉa Yiitjuku wangkaku tjukarurru nyinapayi.

6 Nganampatju wangka nyurrangarri kulira Yiitjuku walytjarringu. Palulangurunyurra tjukarurru nyinangi, nganaṉatju tjukarurru nyinanytja nguwanpa, Yiitjunya tjukarurru nyinanytja nguwanpa. Nganaṉatju nyurrangarrinya Yiitjukuṉu wangka nintintjala, Yiitjuku walytjaku tuunlayiki tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi. Nguḻuwiyangku nyurrangarri palumpa wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya yunypaṉu.

7 Yalatji nyurrangarri kulira tjukarurru nguḻuwiya nyinangutjangka, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkuya, Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangku, Kiritjinya ngurrara tjuṯangkuṯarra kulira yunyparringu. Kuliraya watjaṉu, “Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku nganaṉanya panypuranganyingka tjukarurru nganaṉa nyinanytjaku, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯa nguwanpa.”

8 Palunya ngurrara tjuṯangku yaṉangu tjuṯalingku Yiitjuku walytjarringu. Palunyatjanuya Yiitjuku wangka tjakultjurinanyilpi manta tjuṯawana. Wangka yalatjiṯarra tjana tjakultjurinanyi, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.” Yiitjuku walytja yuwankarrangku yalatji kuliṉi, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯanyurra Yiitjuku tjukarurru nyinanyingka. Wiya nganaṉatju tjananya wangka palunya tjakultjurinku alatji, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaya tjukarurrulpi nyinanyi”, wiya. Kutjupa tjuṯangku tjananya yalatji yurrunpa tjakultjurinangi.

9 Palunya ngurrara tjuṯangku, Yiitjuku walytja yuwankarrangku tjakultjurinkupayi yalatji, “Puulalungarriya yurrunpa ngurra Tjitjaluniyalakutu yankula Yiitjuku wangka tjakultjunanyingka, paluru tjana

kulira Yiitjuku yunyparringu. Yunyparringkulaya Katutjanya nguwanpa tjuta wantirra Katutjanyalpiya pulkapungangi. Katutja paluru yiltalampa kutju nyinanyi."

10 Yalatjitarra Yiitjuku walytja yuwankarrangku tjakultjurinkupayi, "Paluru tjana Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta patani, Katutjaku katjaku, Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyankunytjaku." Katutjaku katja paluru yurrunpa mirri ngarrinyingka paapa Katutjalu kanara pakaltjingaṉu. Katutjaku katja paluru nganaṉananya palumpa walytja tjuta ngula, patjuri wangkarra kanalku, Katutjalu nganaṉananya kuutawutju puntungka watjaṉingka.

2

Puulalu watjalku, "Nganaṉatju Yiitjuku wangka tjukarurru tjakultjunkupayi."

1 Yiitjuku walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Yurrunpalatju maa yankula Yiitjuku wangka nyurrangarrila tjakultjunu. Wangka palunyanyurra kulira yunyparringu, wiyanyurra kulira wantingu. Kuliranyurra Yiitjuku walytjarringu. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

2 Yurrunpalatju yanu ngurra Pilipayilakutu, Yiitjuku wangka tjakultjunkukitja. Pala ngurrara tjutangku nganaṉanyatju panypurangkula wiipatjarrangku pungkupayi. Palunyatjanulatju maa yanu nyurrangarrilakutu, ngurra Tjitjaluniyalakutu. Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangkulpilanyatju panypurangkupayi. Katutjalulanyatju kantilyankupayi nganaṉatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku.

3 Nganaṉatju nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjukarurru tjakultjunkupayi, wiyalatju wiyawana tjakultjunkupayi mani mantjilkitjangku. Wiyalatju yalatji kulilpayi, "Tjinguru ngaa ngurrara tjutangku mani, yulytjatarra nganaṉananya yungku, Yiitjuku wangka nganaṉatju tjakultjunkunytjala." Yalatji wiyalatju kulilpayi.

4 Yilta, tjukarurrulatju nyurrangarrila tjakultjunkupayi, Katutjakuṉu wangka Yiitjunyatjarra. Katutjalulanyatju ngaratjunu palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku. Katutjalu yurrunpa yalatji kuliṉu, "Yilta, ngaa tjutangku ngayukuṉu wangka tjananya tjukarurru tjakultjunku." Wiyalatju kulilpayi yalatji, "Katutjaku wangka mankurrpa kutjula tjanala tjakultjunku, tjana kulira nganaṉananya yunypangku walkuntjaku." Wiya alatji wangka mankurrpalatju tjakultjunkupayi, Katutjaku wangka ulaatalatju nyurrangarrila tjakultjunkupayi. Kuliṉulatju Katutjanya nganampatju yunyparrinytjaku. Paluru nganaṉananya nintingku kuliṉingi, nganaṉatju tjukarurrungku palumpa wangka tjakultjunkupayi.

5 Nganaṉatju nyurrangarrilakutu ankula tjukarurru tjakultjunkupayi, wiyalatju mayutju tjutangka yunypa yunypalpayi mani mantjilkitjangku. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi.

6 Wiyalatju kuliṉingi nyurrangarri nganaṉanya walkuntjaku, wiya.

7 Yurrunpa Yiitjuluṉi Puulanya watjaṉu ngayulu palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Palya ngayulu nyurrangarrinya Yiitjuku waarrkanangku inkamara mangarri, kukaku. Wiya ngayulu nyurrangarrinya yalatji inkapayi, mayutju nguwanpangku. Waarrkana tjuta nguwanpalatju nyinarra nyurrangarrinya yantayantalpayi, maama nguwanpangku, maamangku palumpa pipirri tjuta yantayantalpayi nguwanpa.

8 Yilta, nganaṉatju nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinapayi. Yalatji yunytjulatju nyinarralatju nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi. Wiyalatju ngulurringkula wantingu. Wiyalatju yalatji kuliṉu, “Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku nganaṉanya pungkutjipingka, nganaṉa tjakultjunkuwiyangku wantinytjaku.” Wiya yalatjilatju kuliṉu, nyurrangarrinya ngulurringkula wantinytjaku. Tjukarurrungku nganaṉatju nyurrangarrinya Yiitjukuṉu wangka tjakultjunkupayi.

9 Tjingurunyurra Yiitjuku walytja tjuṯangku kuliṉi, yilta?, nganaṉatju nyurrangarrilawana nyinanyingka. Kutulatju nyurrangarrilawana nyinarra waarrkarringkupayi. Tjiṉṯu kutjupa tjiṉṯu kutjupangkalatju waarrka kutjupa palyalpayi, mani mangarriku mantjintjaku, nyurrangarrila yinkatjipingkamarra. Yalatji waarrkarringkula nganaṉatju kutu nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi.

10 Yiitjuku walytja tjuṯangka palyalatju nyurrangarrilawana nyinangi tjukarurru, Katutjala kurungka, nyurrangarrila kurungkaṯarra.

11-12 Paapangku pipirri tjuṯa nintilpayi. Nganaṉatju nyurrangarrinya paapa maṉkurrpa nguwanpangku nintilpayi. Nintiralatju nyurrangarrinya pinangkatjunkupayi, tjukarurru nyurrangarri Katutjaku nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkunytjala nganaṉatju nyurrangarrila tjungu watjilpa nyinapayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Katutjalu yurrunpa nyurrangarrinya ngurrtjaṉu palumpa walytja tjuṯarringkula nyinanytjaku.

13 Nganaṉatju nyurrangarrinya yurrunpa Yiitjukuṉu wangka nintintjala, wangka palunyanyurra yilta kulira palumpa walytjarringu. Wiyanyurra yalatji wiyawana kuliṉangi, “Ngaatja yaṉanguku wangka, Katutjakuṉu wiya. Puulalungarri ngunytji Katutjaku wangka nganaṉala nintilpayi.” Wiyanyurra yalatji kuliṉu, Katutjakuṉu wangkanyurra yilta kuliṉu. Palunyatjanu kuwarri Katutjalu nyurrangarrinya kutu nintiṉi, tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku.

14 Yiitjuku walytja tjuṯaya manta Tjuutiyalawana nyinanyi. Yurrunpa Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku, palunya ngurrara tjuṯangku panypurangkula tjananya pungkupayi, Yiitjuku walytja tjuṯaya nyinanyingka. Yalatji nyuntupaṉu ngurrangka Tjitjaluniyala Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi.

15-16 Ngurra Tjuutiyala Tjuwu tjuṯa paluru tjana mayutju Yiitjunya yiluntanu. Irriṯi Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯaṯarra, palunya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayi. Nganaṉanyaṯarra palunya ngurrara tjuṯangku panypurangkula payira iyaṉu. Palulanguru Katutjanya tjanampa wiya yunypa nyinanyi, wiya. Tjana nganaṉanya marrkulpayi, “Nyurrangarri wiya yankula Tjuwuwiya tjuṯangka Yiitjukuṉu wangka tjakultjunkunytjaku, wantiya!” Tjana kulinmara Tjuwuwiya tjuṯangku palya Yiitjuku wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku, Katutjaku ngurrangka. Yalatjiya kututja Katutjaku wangka kilytjuntankupayi. Palulanguru Katutjanya tjanampa ngurrkurringkula kuwarrilpi tjananya wantiku, yaṉṯayaṉṯara kanyintjawiyangku.

Puulanya Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯa nyakukitja yunytjurriku

17 Ngayuku walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Kutulatju kulilpayi nyurrangarrilakutu yankula piyuku nyakunytjaku. Watjilpalatju nyinanyi. Puṯulatju kuliṉi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku.

18 Yiltalatju kutu kuliṉi, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitja. Ngayulu Puulalu kutu puṯu kuliṉingi, maa yankula nyurrangarrinya

nyakukitjangku, mamuku mayutjungku nganaṉanya yangayangatjunkula kanyintjala.

19-20 Nganaṉatju yunyparringanyi nyurrangarrimpa Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaku, Yiitjukunyurra tjukarurru kutu nyinanyingka. Ngula, mayutju Yiitjunyalampa piyuku ngalyananyingka nganaṉatju palunya tjakultjunkuku yalatji, "Nganaṉatju nyuntupa wangka tjananya yaṉangu Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaṯarra tjakultjunu, palunyatjanuya kuwarri nyuntupa walytja tjuṯalpi nyinanyi. Yalatji nyuntupa waarrkalatju palyalpayi."

3

Puulalu Tjitjaluniyalakutu Timitjiyinya wantirriyalku

1-2 Nganaṉa nyurrangarrimpa puntura watjilarrirra puṯu kuliṉingi, maa yankula nyakukitjangku. Yalatjilatju kuliṉingi, "Tjinguru Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯa palya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya." Yalatjilitju Timitjiyinya watjaṉu, "Timitjiyi. Nyuntu ngurra Tjitjaluniyalakutu yarra!, Yiitjuku walytja tjuṯa nyakunytjaku. Ngalitju ngaangka kutu nyinarra Yiitjuku waarrka palyanmalpa." Palulanguru ngalitju Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa wantirriyaṉu, tawunu Yatjanytjalanguru. Paluru nganampa walytja nyinanyi, Yiitju Kurayitjakuṉu wangka paluru palya tjakultjunkupayi, Katutjaku waarrkana palya. Ngali kuliṉu Timitjiyilu nyurrangarrilakutu maa yankula nintintjaku, nyurrangarri kaṉtilya Yiitjuku nyinanytjaku. Kuliṉulitju paluru nyurrangarrila nyinarra ngalyankula ngalinya tjakultjunkunytjaku.

3-4 Irriṯi nganaṉa nyurrangarrilawana nyinarra watjaṉu, "Katutjalu nintingku kuliṉi, paluru tjana tuunlayiki tjuṯangku nganaṉanya palumpa walytja tjuṯa panypurangkula pungku." Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Yilta nganaṉanya nyurrangarrinyaṯarra irriṯi, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯangku panypurangkula pungkupayi. Tjana piyuku nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka, kutunyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku, wiyanyurra nguḻurringkula palunya wantinytjaku. Yalatjilatju kuliṉingi, Timitjiyinya wantirriyalkitjangku.

5 Yuwa, ngalitju nyurrangarrilakutu Timitjiyinya wantirriyalkitjangku yalatji kulira Katutjanya tjapiṉu, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, mamuku mayutjungku tjingapungkunytjala, tjana yiwarra kutjupawana yankutjipingkamarra. Tjinguruya wiyawana nyinanytjala, ngayulu tjanalawana tjinguru puṯu Yiitjuku waarrka palyaṉu." Yalatjilitju kuliṉingi.

6 Kala, kuwarri Timitjiyilu nyurrangarrilawana nyinarra ngalyankula nganaṉanya tjakultjunu yalatji, "Palyaya kutu nyinanyi Yiitjuku, tjukarurru. Palumpa walytja kutjupa tjuṯakuya yunytju nyinanyi." Wangka yalatjilatju kulira yunyparringu. Timitjiyilu nganaṉanya piyuku tjakultjunu yalatji, "Yiitjuku walytja Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯakunyu nyurrangarrimpa Puulakungarrimpa yunypa nyinanyi. Tjana paṯaṉi nyurrangarrimpa yankula tjananya nyakunytjaku." Timitjiyiku tjakulpa yalatjilatju kulira yunyparringu. Yiltalatju puntura yunytjurringanyi yankula nyurrangarrinya nyakukitja.

7-8 Ngurra ngaangka Kurinytjiyala tuunlayiki tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkupayi. Kutulatju Katutjaku kaṉtilya nyinanyi, yalatji kulira, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯa kutu tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Palulanguru nganaṉa yunypangku Katutjaku waarrka palyantjaku, kutjupa tjuṯaya ngaa ngurrara, palunya ngurrara tjuṯa nguwanpa Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku."

9 Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯa kaṉṯilyara kanyiṉi, tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala nganaṉa yunyparringkula Katutjanya waḻkulpayi.
10 Kutu nganaṉatju Katutjanya tjapilpayi, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitjangku. Nyakula nganaṉatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilku, tjukarurrunyurra palumpa kutu nyinanytjaku.
11 Paapa Katutjanya, mayutju Yiitjunyaṯarra nganaṉatju tjapilpayi kuwarri yankula nyurrangarrinya nintintjaku.
12 Yalatjiṯarralatju nyurrangarrimpa tjapilpayi, Katutjalu nyurranya nintintjala, yaṉangu walytja tjuṯaku nyurrangarri puntura yunytjurringkula nyinanytjaku. Yalatji puntura yunytjurrirra nyinarra nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra puntura yunytjurringkula nyinanytjaku. Yalatjilatju nyurrangarrimpa puntura yunytjurringkula nyinanyi.
13 Yalatji nyurrangarri kutjupa tjuṯaku yunytjurrirra nyinangutja palya kuutawutjungka nyinaku, mayutju Katutjala. Yuḻṯa palula, mayutju Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyanku, palumpa walytja tjuṯatjarra.

4

Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku

1 Walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Nganaṉatju nyurrangarrinya yirriṯi nintiṉu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Palunyatjanu kutunyurra yalatji tjukarurru nyinapayi. Kuwarrilatju nyurrangarrinya watjaṉi, yalatji kutu tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku purrkarringkula palumpa waarrka wantinytjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.
2 Yirriṯi nganaṉatju nyurrangarrinya nintilpayi, Yiitjuku walytja tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Wangka palunya tjingurunyurra kuliṉi, yilta? Yalatjilatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi
3-5 Katutjalu watjaṉu, wiya nyurrangarri miiṯa kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, miiṯa walytjangka kutju nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Wati tjuṯangkunyurra miiṯa walytja tjukarurru kanyintjaku, wiyara wayilarringkula pikarringkunytjaku. Katutjaku ngurrpa tjuṯangkuya miiṯa wayilarringkula pungkupayi.
6 Yiitjuku walytja tjuṯa nyurrangarri nyinanyi. Wiyanyurra miiṯa kutjupakuṉungka ngarrinytjaku. Irriṯilatju nyurrangarrinya watjaṉu wiya yalatji nyinanytjaku. Nganaṉa nyurrangarrinya pinangkatjunanyi, ngula Katutjalu nyurrangarrinya panypurangkula warukutu waṉitjipingkamarra. Yalatjilatju nyurrangarrinya irriṯi pinangkatjunu.
7 Katutjalu nganaṉanya nyinatjunu palumpa walytja tjukarurru nyinanytjaku, wiyala kuya palyara nyinanytjaku.
8 Wangka palunya Katutjaku wangka, wiya nganampa kutju. Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯangku wangka palunya kulira wantiku. Yalatjinyurra Katutjaku kurrunpaṯarra kulira wantiku. Katutjalu palumpa kurrunpa nganaṉanya tjarrpatjunkupayi, nganaṉa palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku.
9 Yiltanyurra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku yunytjurrirra nyinanyi. Wiyalatju piyuku wakara nintilku, yunytju tjanampa nyinanytjaku, nintinyurra nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya nintiṉu yunytju tjanampa nyinanytjaku. Yuwa, palunyanyurra kulira yunytju tjanampa nyinanyi.

10 Manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṯakuṯarra nyurrangarri yunytju nyinanyi. Kutu tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku.
11-12 Wangka yalatjiṯarra nyurrangarri kulintjaku. Yaṉangu tjuṯaku nyurrangarri palya kutu nyinanytjaku, yaṉangu kutjupaku pikarrinytjawiya. Wiyanyurra waarrkawiya nyinanytjaku, waarrkarringkulanyurra nyinanytjaku, maniku, kuka mangarrikuṯarra. Wiyanyurra kutjupa tjuṯangka yinkarra kutu mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra waarrkarringkula nyinanytjaku nganaṉa nyurrangarrinya irriṯi nintilpayi. Yalatjinyurra waarrkarringkula nyinanytjala, Yiitjuku ngurrpa tjuṯa nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

Puulalu tjananya nintilku, "Mayutju Kurayitjanya ilkaringuru wararrakatiku"

13 Walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Tjukarurrunyurra kulintjaku Yiitjuku walytja mirri tjuṯa ngula pakantjala, wiyanyurra puṯu kulintjaku. Wiya nyurrangarri yalatji wiyawana kulintjaku, "Ngayuku walytja, Yiitjuku walytja wiyarringu. Tjinguru paluru ngula kanarriku, tjinguru wiya." Katutjaku ngurrpa tjuṯaya puṯu kuliṉi, mirri tjuṯaku.
14 Yiitjuku walytja tjuṯangkula kuliṉi, Yiitjunya ilurra paluru ngarrirra kanarringu. Katutjaku ngurrangka paluru kuwarri nyinanyi. Ngula Katutjalu palumpa walytja tjuṯaku kurrunpa tjuṯa, Yiitjunyaṯarra mantakutu ngalya iyalku. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯa kurrunpa tjuṯa paṉangka irriṯi tjukarurru nyinapayi.
15 Wangka ngaatjanya nganaṉa nyurrangarrinya nintiṉi, Yiitjulu nganampa mayutjungku tjananya irriṯi watjaṉu. Ngula, Yiitjuku walytja mirri tjuṯa paṉanguru kanarringkula pakalku. Kanarringkulaya Yiitjulakutu yankula tjungurriku, paluru ilkaringuru mantangka ila ngalya tjarukatinytjala. Nganaṉa Yiitjuku walytja paṉangka kana nyinanytja tjuṯa paṉangka nyinaku. Palunya tjuṯangka ngaṉṯi nganaṉa yanku Yiitjula tjungurrikitja.
16 Katutjanya raapa mirraku. Palumpa ilkari ngurrara mayutju tiṉaṯarra raapa mirraku. Mayutju tiṉa paluru mirrarra turampata mirratjingantjala, Yiitjunya mayutju nganampa tjarukatirra ngururrpa ilkaringka ngaraku. Palunyatjanu Yiitjuku walytja mirri tjuṯa mantanguru pakara kanarringkula pakalku.
17 Palulanguru nganaṉa Yiitjuku walytja mantangka kana nyinanytja tjuṯa, yankula yutuwariwana Yiitjula tjungurringku, palumpa walytja yurruntitja tjuṯangka ngaṉṯi. Palulanguru nganaṉa mayutju Yiitjulawana kutu nyinamalpa.
18 Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalangku yalatji puṯu kulilku, "Nganampa irriṯi ilunytjatjanu tjinguru ngula kanarriku, tjinguru wiya." Yalatjiya puṯu kulira watjilpa nyinanytjala, nyurrangarri wangka palunya tjananya tjakultjurra!, kuliraya yunypa nyinanytjaku.

5

Yaṉangu tjuṯaya yuṯuyuṯu nyinanytjala Yiitjunya piyuku ngalyanku

1 Walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Yaṉangu tjuṯangku tjapilpayi yalatji, "Yiitjunya yaalytjingara piyuku ngalyankuku, tjiṉṯu nampa yaalytjingka?" Ngayulu wiya nyurrangarrinya wangka palulawana rawangku nintinmalpa, nintingkunyurra kuliṉi.
2 Wiya yaṉangu ninti nyinanyi tayimi palumpaku, Yiitjunya piyuku ngalyanaṉyingka. Yaṉangu tayimiku ngurrpa yara yalatji. Mulyaṯanytjungku kulilku yulytja mantjilkitjangku. Paluru yankula

mantjilku waala ngurrara yutuyutu yanku ngarrinyingka. Yara palunya nguwanpa Yiitjunya piyuku ngalyanku, yananangu tjuta yutuyutu nyinanytjala.

3 Yulta palula yalatjikutjuraya kulira watjalku, “Palyala nyinanyi mani, yulytjatjarra. Kutjupangku wiyalanya pungku.” Yiitjulu piyuku ngalyankula tjananya wantinytjala, paluru tjana watjara waniku, “Nganananyatarra paluru katimara. Wiyalpi nganana Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku, kuunyi warungkalpi nganana nyinaku.”

4 Nganampa walytja tjuta palyanyurra nyinanyi, wiya nyurrangarri kuya palyalpayi tjuta nguwanpa. Tjukarurru nyinarra nyurrangarri patani paluru piyuku ngalyankunytjaku.

5-7 Yuwa, tjukarurrunyurra Yiitjuku walytja tjuta nyinanyi, wiya kuya palyalpayi tjuta nguwanpa.

8 Nganana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, wiya kuya palyantjaku. Nganana yananangu kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Yalatji nganana yunypa nyinanytjaku, yalatji kulira, “Yilta, Yiitjunya nganampa piyuku ngalyanku. Paluru ngalyankunytjala nganana palumpa ngurrangka kana kutu nyinamalpa.”

9 Katutjalu kulini, nganana Yiitjuku walytja tjuta kana kutu nyinanytjaku, mayutju Yiitjunyalampa walytja nyinanytjala, paluru wiya kulini ngula nganananya kuutawutjungka kuru watjara warukutu waninytjaku, wiya.

10 Yiitju Kurayitja palurulampa watiyangka mirrirringu, nganampa kuya wanikitja, nganampa kuya waninytjala nganana palulawana kana kutu palumpa ngurrangka nyinamalpa. Yiitjunya nganampa piyuku manta ngaakutu ngalyananyingka, palumpa walytja yurrunpa nyinangitja tjuta, nganatarra kuwarri nyinanytja tjutatarra tjungu kana kutu palulawana nyinaku.

11 Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalaya wangka ngaaku ngurrpa nyinarra walytja yurrunpa nyinangitja tjutaku putu kulilku. Yalatjiya putu kulintjala nyurrangarri tjananya wangka palunya tjakultjunkunytjaku, tjana kulira yunypa nyinanytjaku. Ngayulu nintingku kulini, nyurrangarri tjananya Katutjaku wangka kutu nintira pukulmankupayi.

Mayutju tjutakunyurra palya nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjutaku

12 Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Ingkata tjuta nyurrangarrimpa nyinanyi. Palumpa tjanampa tjukarurrunyurra palya nyinanytjaku. Katutjaku waarrka nyurrangarrimpa tjana palyalpayi, tjukarurrunyurra nyinanytjaku.

13 Palumpa tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku, tjana nyurrangarrinya Katutjaku wangka kutu nintintjala. Yiitjuku walytja kutjupa tjutakutarra nyurrangarri yunytju nyinanytjaku.

14 Yiitjuku walytja tjaampalaya liitjipaka nguwanpa nyinanyi. Watjala tjananya!, waarrkarrinytjaku. Tjaampalangkuya putu kulini Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku. Nintinma tjananya!, tjukarurruya Yiitjuku nyinanytjaku. Tjaampalangkuya Yiitjuku walytja tjutangku wiyawana kulira nyinanyi. Palunya tjananya nyurrangarri purinypangku nintintjaku, wiya tjanampa purrkarrinytjaku. Tjinguru tjaampala ngulu nyinanyi Yiitjuku tuunlayiki tjutangku tjananya panypurangutjangka. Nintira tjananya pukulmarra!, nguluwiyangkuya Yiitjukunu wangka tjakultjurinkunytjaku.

15 Tjinguru Yiitjuku walytja tjuta nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinanytjala, wiya palumpa tjanampa nyurrangarri tuunlayiki nyinanytjaku.

Palumpa tjanampa nyurrangarri palya nyinanytjaku, Katutjaku ngurrpa tjuṯakuṯarra.

16-18 Kutunyurra Yiitjuku walytja tjuṯa yunypa nyinanytjaku. Katutjalanyurra kutu tjapira waḻkuntjaku. Yalatjinyurra Yiitjuku walytja tjuṯa nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji nintilpayi. Tjinguru nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala, kutunyurra Katutjanya waḻkuntjaku, yalatji kulira, “Katutjalulanya yilta yaṉṯayaṉṯaṉi, Yiitjuku walytjala nyinanyingka.” Tjinguru wati mulyaṯanytjungku nyuntupa mani, yulytja mantjira katinytjala, wiya nyuntu Katutjaku ngurrkurrinytjaku. Katutjanya kutunyurra waḻkura tjapiranytjaku, yalatji kulira, “Katutjalulanya yilta yaṉṯayaṉṯaṉi, Yiitjuku walytjala nyinanyingka.” Tjinguru nyuntupaka miiṉṯa ngarrirra kutu Katutjanya waḻkuranytjaku, yalatji kulira, “Katutjaluṉi yilta yaṉṯayaṉṯaṉi, Yiitjuku walytjaṉa nyinanyingka.” Nyurrangarri yalatji nyinanytjaku Katutjalu nyurranya kuliṉingka.

19 Katutjaku kurrunpangkunta nintintjala, nyuntu kulira palyantjaku, wiya kulira wantinytjaku.

20-22 Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangkunta yalatji watjalku, “Kuwarri Katutjalu ngayunya nintiṉu, alatji nyuntu palyantjaku.” Wangka yalatji nyuntu kulira Katutjanya yurrunpa tjapintjaku yalatji, “Katutja, nintilaṉi! Tjinguru wangka palunya yilta nyuntupa?, tjinguru wiya. Tjukarurruṉi nintila!, tjapintjalaṉanta.” Tjinguru Katutjalunta nintilku wangka palunya yilta palumpa. Palunyatjanu nyuntu wangka palunyaku tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru Katutjalunta nintilku wangka palunya yaṉangukuṉu. Palunytjanu nyuntu wangka palunya kulira wantinytjaku.

23 Katutjalulanya nintilpayi yunypa nyinanytjaku. Palunya ngayulu tjapilpayi, paluru nyurrangarrinya nintintjaku, kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi paluru nyurrangarrinya kutu yaṉṯayaṉṯara tjukarurru kanyintjaku, mayutju Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyananyingka.

24 Yilta, Katutjalu nyurrangarrinya nintilku yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Wiya paluru kulira wantiku, wiya, yilta nyurrangarrinya nintilku.

25 Nyurrangarri nganampa walytja tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri nganampa Katutjanya tjapinma!

26 Nyurrangarri kulintjaku nganaṉa palya nyinanyi.

27 Mayutju Yiitjulu ngayunya palumpa waarrkana nyinatjunutjangka ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi, piipa ngaatjanya nyurrangarri riitamilantjaku, Yiitjuku walytja yuwankarra tjungurrinytjala.

28 Katutjanya ngayulu tjapinmalpa, paluru aḻtururringkula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku, kutu.

Tjitjaluniyanya Ngurrara Tjuṯaku Piipa Nampa 2

1-2 Nganaṉatju Puulalu, Tjayilitjalu, Timitjiyilu Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaku nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi. Nintingkulatju kuliṉi nyurrangarri mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nyinanyi, paapa Katutjakuṯarra walytja nyurrangarri nyinanyi. Ngayulu Katutjanya Yiitjunyaṯarra tjapilpayi alṯururringkula nyurrangarrinya kutu yaṉṯayaṉṯantjaku, nyurrangarri palumpa kutjarra yunypa nyinanytjaku.

3 Yilta, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa tjukarurru kutu nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku nyurrangarri kutu yunytju tjanampa nyinanyi. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjanyalatju kutu waḻkulpayi.

4 Ngurra tjuṯawana nganaṉatju Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangka yalatji tjakultjunkupayi, “Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaya kutu tjukarurru nyinanyi.”

5 Paluru tjana yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala nyurrangarri alatji kulintjaku, “Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi. Paluru nintingku kuliṉi, nganaṉanya tjana panypurangkula pungkunytjala. Ngula palurulanya yilta yaṉṯayaṉṯalku palumpa ngurrangka.”

6-7 Ngula Katutjalu yunytjuwiya tjuṯa tjananya kuutawutjungka kulira payira wantirriyalku, kanya nyurrangarrinya tjukarurru yaṉṯayaṉṯalku. Nganaṉanyaṯarra paluru yaṉṯayaṉṯara kanyilku yunytjuwiya tjuṯangkamarra, Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyankunytjala, palumpa ilkari ngurrara tjuṯawana tjungu.

8-9 Yuḻta palula Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯa, palumpa wangka kulira wantipayi tjuṯaṯarra tjananya watjara wantirriyalku waru tiṉakutu. Yilta, mayutju nganampa Yiitjulu palunya tjananya warukutu wantirriyalku, Katutjaku wangka ngaatjanya kulira wantingutjangka, tjana. Wiya tjana Katutjaku ngurrangka kana nyinaku, warungkaya kutu kampamalpa. Warungkamarra tjananya Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku wiya yaṉṯayaṉṯalku.

10 Yalatji ngaraku Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Yuḻta palula palumpa wangka kulira walytjarringutja tjuṯangkuya Yiitjulawana tjungurringkula palunya waḻkulku. Nyurrangarriṯarra yalatji palunya waḻkulku, nganampa wangka tjakultjunutja kulira.

11 Yurrunpa Katutjalu kuliṉu Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯanyurra palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Nganaṉatju kutu palunya tjapilpayi nyurrangarri palumpa walytja tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjiṯarralatju tjapilpayi, Katutjalu nyurrangarrinya kaṉtilyankunytjaku palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji palyalkitjanyurra yunytjurringanyi Yiitjuku walytja tjuṯa nyinarra.

12 Yalatjinyurra palumpa waarrka palyantjala nyakula yaṉangu tjuṯangku Yiitju Kurayitjanya puḻkapungku. Palunyatjanu Katutjalu Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinyalpi puḻkapungku palya nyinapayi kutjarrangku.

2

Mayutju kutjupara Katutjaku yunytjuwiya nyinaku

1-2 Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjaṉu, nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalyananyingka, nganaṉa tjungurriku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu tjaampalangku wiyawana watjaṉingi, “Yiitjunya yurrunpa piyuku mantakutu ngalyanukunyu.” Wiyanyurra puṯu kulira nyinanytjaku. Paluru wiya piyuku ngalyanu, ngula ngalyanku. Tjinguru paluru tjana nyurrangarrinya watjaṉu yalatji, “Katutjaku kurrunpangkuṉi nintiṉu, Yiitjunya yilta piyuku ngalyanu.” Tjinguru tjana yalatji watjaṉu, “Yiitjuku walytja tjuṯangkulanyatju watjaṉu Yiitjunya yilta piyuku ngalyanu.” Tjinguru tjana yalatji watjaṉu, “Puulalungarri piipangka watjaṉu Yiitjunya yilta piyuku ngalyanu.”

3 Wangka palunya nguwanpa wiyanyurra kulintjaku, kuliranyurra wantinytjaku. Yiitjunya piyuku ngalyankunytjala yurrunpaya yaṉangu yuwankarra Katutjaku yunytjuwiya nyinaku. Yaṉangu nguwanpa mayutju kutjupara Katutjaku yunytjuwiya nyinaku. Katutjalu yurrunpa palunya kulira watjaṉu warukutulpi ngula wantirriyalkitjangku.

4 Katutjaku yunytjuwiya paluru walytjangku kulilku, “Yaṉangu tjuṯangku wiya Katutjanya puḻkapungkunytjaku. Katutjanya nguwanpa tjuṯa kutjupaṯarra wiya tjana puḻkapungkunytjaku, ngayunya kutjuya kulira puḻkapungkunytjaku.” Palulanguru Katutjaku tjaatji tiṉangka Katutjaku yunytjuwiya paluru yankula nyinaku. Nyinarra yaṉangu tjuṯangka ngunytjinytjunku yalatji, “Ngayulu Katutjanya yilta nyinanyi, nyurrangarri ngayunya kutju puḻkapungkunytjaku.”

5 Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu yankula wangka palunya watjaṉu. Wangka palunyanyurra kuliṉi, yilta?

6 Katutjaku yunytjuwiya palunya mayutju kutjupangku marrkura kanyiṉi ngalyankutjipingkamarra. Marrkura kanyilpayi palumpa nyurrangarri ninti nyinanyi. Yurrunpa ngayulu nyurranya watjaṉu. Ngula Katutjaku yunytjuwiya paluru ngalyanku. Katutjanya kutju ninti nyinanyi palumpa tayimiku.

7 Yunytjuwiya paluru palumpa ngangkaritjarrangku yaṉangu tjuṯa kuwarri tjingapunganyi kuya palyantjaku. Marrkura kanyilpayi paluru wiya kuwarri yuti mantangka nyinanyi, yunytjuwiya palunya marrkura kanyiṉi. Marrkura kanyilpayi paluru yunytjuwiya palunya ngalya wantirriyalku, kutjupangku ngula watjantjala.

8 Yalatji watjantjala Katutjaku yunytjuwiya paluru ngalyankula yuti nyinaku. Palulanguru Yiitju Kurayitjalulpi palunya mirri pungku, ngaalymankula puyura ngangkaritjarrangku mirri pungkuku. Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjalu piyuku mantakutu ngalyankula Katutjaku yunytjuwiya palunya mirri pungku.

9-11 Yaṉangu tjuṯangku Katutjaku wangka kulira wantiku. Tjinguru tjana Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu tjananya walytja tjuṯa kanyilku. Yaṉangu paluru tjana palumpa wangka kulira wantiku. Katutjaku yunytjuwiya paluru, mamuku mayutjukuṉu ngangkaritjarra nyinarra kutjupa kutjupa palyanmalpa. Paluru tjananya yaṉangu tjuṯawana tjakultjurinkula tjingapungamalpa, Katutjanya kulilwiyangku wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu tjananya wantiku yunytjuwiyaku wangkaku kutju nyinanytjaku.

12 Wangka palunya wiyawanangkuya kuliṉutjangka Katutjalu tjananya mirritjunku, kutu kuya palyalpayi tjuṯa, Katutjaku wangkaya kulintjawiyangka.

Tjukarurrunyurra kutu nyinanytjaku

13 Walytja tjuta, kulilaniya! Katutjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Paluru kulinu nyurrangarri yurrunpa nganampatju wangka kulira Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjaku. Kutjupa tjuta nganti nganampatju wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintinu Yiitjukunu wangka kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yalatjinyurra palumpa walytjarringanyingka nganananatju Katutjanya kutu walkulpayi.

14 Katutjalu kulinu nganananatju nyurrangarrilakutu yankula tjakultjunkunytjala, nyurrangarri kulira palumpa walytjarrinytjaku, walytjarringkula Yiitju Kurayitjalawanalpi kana nyinanytjaku. Paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi.

15 Yurrunpalatju nyurrangarrilakutu yankula Katutjaku wangka nintiningi. Ngantilatju nyurrangarrilakutu piipa wakara wantirriyanu nintilkitjangku. Wangka palulawana nyurrangarri kutu tjukarurru nyinama!

16-17 Yuwa, paapa Katutjanyalampa yunytju nyinanyi. Nganampa altururringkula nintinu nganana yalatji kulintjaku, “Nganananya Yiitjuku walytja tjuta Katutjalu manta ngaangka yantayantara palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutula nyinanytjaku.” Kutulatju nyurrangarrimpa tjapiningi, Yiitju Kurayitjalu paapa Katutjalutarra nyurrangarrinya kantilyankunytjaku, nguluwiyanyurra nyinarra tjukarurru palyara wangkanytjaku.

3

Nyurrangarri Katutjanyalampa tjapintjaku

1 Walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nyurrangarri Katutjanyalampatju tjapinma! Yalatjiya tjapinma!, yananangu tjutangku ngurra tjutawana Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku, nyurrangarri yurrunpa kulira palumpa walytjarrinytja nguwanpa.

2 Yalatjiya tjapinma!, Yiitjuku yunytjuwiya tjutangku nganananya panypurangkula pungkutjipingkamarra. Paluru tjana wiya Yiitjuku wangka kulini.

3 Wangka ngaatjanyaya kulila! Ilta, Katutjalulanya yantayantani paluru nyurrangarrinya yilta kantilyankula kanyilku, Yiitjuku tuunlayiki tjutangku pungkutjipingkamarra.

4 Kulinilatju Katutjalu nyurrangarrinya yantayantaningi. Palulanguru nyurrangarri nganampatju wangkawana kulira tjukarurru nyinanyi. Nganananatju kulini nyurrangarri wangka palulawana kutu tjukarurru nyinamalpa.

5 Katutjanya ngayulu tjapilpayi, nyurrangarri yananangu tjutaku kutu yunytju nyinanytjaku, Katutjanya nganampa yunytju nyinanytja nguwanpa. Yiitju Kurayitjalu Katutjaku waarrka kutu palyalpayi, wantiwiyangku, tjana palunya panypurangkunytjala. Nyurrangarritarra palunya nguwanpa palumpa waarrka kutu palyantjaku, tuunlayiki tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala.

Waarrkarringkulanyurra nyinanytjaku, liitjipakawiya

6 Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanyalpi kulila! Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjaluni watjanu ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Palulanguru ngayulu nyurrangarrinya watjani mangarriku waarrkarrinytjaku, purrkarringkula wantinytjawiya. Nyurrangarrimpa ngurrangka Yiitjuku walytja tjaampalangku waarrka wantirra liitjipaka nyinanyi. Tjana

waarrka wantinytjala wiyanyurra tjanalawana tjungurrinytjaku. Paluru tjana nganampatju wangka kulira wantipayi.

7 Yurrunpa ngananatju nyurrangarrilawana nyinarra maniku waarrkarringangi, wiya ngananatju liitjipaka nyinapayi. Palulanguru ngananatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Ngananatju waarrkarripayi nguwanpa nyurrangarri waarrkarringkula nyinanytjaku.

8 Nyurrangarri mangarri tjinguru kuka yungkunytjala ngananatju ngaparrtjingku mani nyurrangarrinya yungkupayi. Yalatjilatju kuliningi, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangku wiya mani tina kanyini. Nganana waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka payimilalku, tjanala yinkatjipingkamarra.” Yalatji kulira ngananatju mungangka tjintungkatarra waarrkarringkupayi.

9 Yurrunpalatju nyurrangarrilawana nyinarra yalatji kulinu, “Katutjaku waarrkalatju tjanalawana palyantjala, Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangku ngananananya mangarri an kuka ngaparrtjingku yungkunytjaku. Yalatjiya ngurra tjutawana ingkata tjuta yungkula paltjani.” Yalatjilatju kulira wantingu. Piyuku kuliralatju yalatji watjanu, “Nganana waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka payimilalku, tjanala yinkatjipingkamarra. Tjana nyakula yalatji kulintjaku, ‘Puulanyangarri mangarriku waarrkarringkula nyinapayi. Tjananya nguwanpa ngananana waarrkarringkula nyinanytjaku.’ ”

10 Ngananatju nyurrangarrilawana nyinarra watjaningi yalatji, “Yananangungku waarrka wantirra nyinanyingka, wiyanyurra paltjantjaku.”

11 Panyapalatju nyurranya watjanu, kutjupangkulanyatju tjakultjunutjangka. Palurulanyatju kuwarri tjakultjunu, “Tjitjaluniyanya ngurrara Yiitjuku walytja tjaampalaya waarrka wantirra liitjipaka nyinanyi. Tjana tjungurringkula tjaalymara wangkapayi.”

12 Yananangu paluru tjana tjukarurrulpi waarrkarringkula nyinanytjaku, mangarri walytjangku payimilara ngalkuntjaku. Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjalu yurrunpa watjanu ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Palulanguru ngayulu nyurrangarrinya watjani nyurrangarri palumpa walytja tjuta yalatji mangarriku waarrkarrinytjaku.

13 Walytja tjutangkuya kulila! Waarrka wantirra nyinapayi tjutaku tjanampa wiya yunytjuwiya nyinanytjaku, nyurrangarri tjukarurru tjanampa palyanma! Kutjupa tjutakutarra tjukarurruya palyanma!, purrkarrinytjawiyangku.

14 Piipa ngaatja nyurrangarri tjanala riitarringanyingka, tjinguru tjaampalangkuya kulira wantiku yalatji, “Wiya Puulalungarri ngananananya watjantjaku.” Yalatji kulira wantipayi tjutawana wiya nyurrangarri tjungurringkula tjaalymara wangkanytjaku, tjananya wantinytjaku.

15 Palumpa tjanampa wiyanyurra yunytjuwiyarringkula nyinanytjaku, nyakula tjananya palya wangkanytjaku, Yiitjuku walytja kutjupangka palya wangkanytja nguwanpa.

Puulalu piipa wakara wiyalkitjangkulpi tjananya watjanutja

16 Katutjalulanya yanangu tjuta yunypalpayi. Palulanguru ngananatju palunya tjapini, nyurrangarrinya yunypara yantayantantjaku. Yunytjurringanyilatju Katutjalu nyurrangarrinya yilangku yantayantantjaku.

17 Wati kutjupangku nyinarra ngayuku malpangku piipa ngaatjanya wakaningi, tjungungkulitju ngayulu Puulalu wangkanytjala. Kala, wangka ngaatjanyalpi ngayulu Puulalu marangku tjayinamilani yalatji, Puula.

Nyakulanyurra yalatji kulilku, “Puulalu yilta, piipa ngaatjanya wantirriyaṉu. Paluru yini wakaṉutja ngaatja yalatji paluru kutu piipangka wakara wantirriyalpayi.”

18 Ngayulu Katutjanya tjapinmalpa, nganampa mayutju Yiitju Kurayitjalu alṯururringkula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku.

Wati Timitjiyiku Piipa Nampa 1

1-2 Ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya nyuntupa wakaṉi Timitjiyi, wantirriyalkitjangku. Yiitju Kurayitjaluṉi Katutjaluṯarra ngaratjunu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yilta Katutja paluru nganampa kuya waṉipayi, palulanguru nganaṉanya kana kanyilku. Yalatjila kulira yunypa nyinanyi. Ngali Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru ngayulu kuliṉi nyuntu Timitjiyi ngayuku katja nguwanpa nyinanyi. Paapangkuṉanta katja kulira ngayulu Katutjanya tjapilpayi, paluru alṯururringkula nyuntunya yaṉṯayaṉṯantjaku, nyuntu yunypa nyinanytjaku. Palumpa katja Yiitjunya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi.

3-4 Tawunu Yipitjangka ngayuluṉanta watjaṉu, manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku, yalatji, “Tawunu ngaangka nyinama! Tjaatji ngurrara maṉkurrpa tjananya nyuntu marrkula!, wiyaya tjana wiyawanangku nintintjaku.” Palulanguruṉanta piyuku watjaṉi kutu tjananya nyuntu marrkula yalatji! Wiyaya tjukurrpa kutjupawana kutu wangkanytjaku. Irriṯi nyinapayi tjuṯa yini tjuṯa tjana kutu kulira wangkapayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku kulintjawiya. Marrkula tjananya!, wiyaya tjana yini tjuṯa kulira walkuntjaku. Paluru tjana Katutjanya yini kutju kulira walkuntjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru tjana palumpa wangka kutju tjukarurru nintintjaku, wiya wangka kutjupawana wangkarra pikarrinytjaku.

5 Timitjiyi, nyuntu tjananya Yiitjuku walytja tjuṯa yalatji watjala! Tjana yaṉangu kutjupa tjuṯaku kulira yunytju tjanampa nyinanytjaku. Yalatji tjana yunytju tjanampa nyinarra tjukarurru Yiitjuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjananya nyuntu kutu nintila!

6 Paluru tjanaya wiya tjukarurru nyinanyi. Katutjaku wangkaya wantirra wiyawana wangkapayi.

7 Yunytjurringanyiya Muutjaku wangka nintilpayi nyinakitja. Yalatji nintilkitjangku tjana pakara wangka kutjupawanalpiya nintilpayi. Paluru tjana yalatji rikinarripayi, “Nganaṉa Muutjaku wangka tjukarurru nintilpayi.”

8-9 Muutjaku wangka maṯupurra wiya nganaṉa wantinyi. Nganaṉa kuliṉi wangka palunya palya ngaranyi. Wangka palunya nganaṉa riitarringkula tjukarurru nyinanytjaku. Yurrunpa Katutjalu Muutjanya nintiṉu luwu palunya wakantjaku, kuya palyalpayi tjuṯangku kulintjaku, “Yilta, nganaṉa alatji wangka palunya wantipayi.” Wiya Muutjalu luwu palunya wakaṉu tjukarurru nyinapayi tjuṯangku kulintjaku. Luwu palunya ngaranyi, Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuṯangku yalatji kulintjaku, “Muutjaku luwuwana wiya nganaṉa tjukarurru nyinanyi, wiyawana nganaṉa nyinanyi, luwu palunyala kilytjuntananyi.” Muutjaku luwu palunya ngaranyi, Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuṯangku kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi, yaṉangu kutjupa mirri pungkupayi tjuṯangku kulintjaku. Pungkupayi kutjupa tjuṯa kuyalingku nyinanyi, paapa, maama walytja tjana mirri pungkupayi.

10 Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi miiṯa kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuṯangku kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi wati kutjarra miiṯararra nyinanytja tjuṯangku kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi witira kanyilpayi tjuṯangku kulintjaku. Tjana yaṉangu tjuṯa

ngulutjingara katirra kanyilpayi waarrkarrinytjaku, wiitjimani mantjintjawiya. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi ngunytji wangkapayi tjutangku kulintjaku. Luwu palunya ngaranyi kuutawutjungka ngunytji wangkapayi tjutangku kulintjaku. Yuwa, Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjutangku Muutjaku luwu palunya kulintjaku.

11 Muutjaku luwu palunya ngaranyi Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjutangku kulintjaku. Katutjakunu wangka palunya Yiitjuku wangkatarra ngaranyi. Ngayulu wangka alatji kulira tjakultjunkupayi. Yiitjukunu wangka wiya kulira wantinytjaku yananangu tjutangku. Katutja paluru mayutju tinalampa nyinanyi. Ngayulu palunya kutju walkulpayi.

Puulalu watjalku, "Katutjanyalampa altarunytju nyinanyingka nganana walkuntjaku"

12 Mayutju Yiitju Kurayitjalu yurrunpa yalatji kulinu, "Puulakunara yunypa nyinanyi, palurutju tjukarurru nyinanyi." Yalatji paluru kulira ngayunya rapanu, palumpa waarrka ngayulu palyantjaku. Palulanguru ngayulu Yiitju Kurayitjanya walkuni.

13 Yurrunpa ngayulu kuyakuya nyinangi. Paluru ngayunya wantimara ngulytjurrinytjawiyangku, kutuna palunya panypurangkupayi. Ngayulu palumpa walytja tjuta pungkupayi. Ngayunya Yiitjulu wantimara. Wiya. Yiitjunyatju yaltururringu ngayuku, ngayulu palumpa walytja tjuta ngurrpangku panypurangkula pungangitja. Yurrunpa ngayulu wiyawana yalatji kulilpayi, "Yiitjunya wiya Katutjaku katja nyinanyi, paluru mungutja."

14 Palulanguru mayutju Yiitjunya ngayuku puntura yaltururringu. Palunyatjanu ngayulu palumpa walytjarringkula yunytju nyinanyi.

15 Yilta, Yiitju Kurayitjanya manta ngaakutu ngalyanu, yananangu tjutaku tjanampa kuya wanikitja, yalatji nganana Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Wangka palunya tjukarurru ngaranyi nganana kulintjaku. Ngayulutarra kuyalingku nyinapayi, kuya palyalpayi. Yananangu kutjupa tjutangku kuya palyalpayi. Palula tjutangka wirrili ngayulu kuya puntura palyalpayi. Palulanguru ngayulu kuyatjarra nyinapayi.

16 Paluru ngayuku altururringkula kuya tjuta waningu, yalatjiya yananangu tjutangku kulintjaku, "Katutjalu, Yiitjulutarra Puulaku altururringkula kuya palumpa waningu, Yiitjuku walytja paluru nyinanytjaku. Yalatji paluru nganampa altururringkula kuyalampa waniku, nganana Yiitjuku walytja nyinanytjaku, yalatji nyinarra nganana kana kutu nyinanytjaku." Palunya nguwanpa yananangu ngantitja tjutangkulpi kulilku, "Katutjalu, Yiitjulutarra Puulaku altururringkula kuya waningu, Yiitjuku walytjalpi paluru nyinangu. Yalatji paluru nganampa altururringkula kuyalampa waniku, nganana Yiitjuku walytja nyinanytjaku, yalatji nyinarra kana kutu nyinanytjaku."

17 Katutjanya mayutju tina nganana walkuntjaku. Nganana palunya kutu walkura nyinarra mirrirriku. Katutja paluru kutju nganampa kutu nyinarra nyinamalpa mayutju tina wiyarringkunytjawiya. Nganana yananangu tjutangku wiyala nyanganyi. Yalatji nganana nyakuwiyangku kulini paluru nganampa mayutju tina kutu nyinamalpa. Amin.

18-19 Timitjiyi, panyapananta watjanu ngali Yiitjuku walytjararra nyinanyi, nyuntu ngayuku katja nguwanpa nyinanyi. Paapangku nguwanpananta pinangkatjunanyi. Yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayingku nyuntunya watjanu, Katutjaku tjukarurru nyinarra nyuntu palumpa waarrka yunypangku palyantjaku, yananangu tjutangku wangka nyuntupa kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Wangka palulawana ngayulunanta kuwarri pinangkatjunanyi. Wangka ngaatjanya ngayuku nyuntu kulira

Katutjaku waarrka tjukarurru yunypangku palyantjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra nyuntu kulilku, “Katutjaku wangkawana ngayulu tjukarurru palumpa waarrka palyaṉi, ngayulu tjananya nintiṉi tjukarurruya nyinanytjaku.” Yaṉangu paluru tjana wiya Katutjaku waarrka tjukarurru palyaṉi, Katutjaku wangkaya kulira wantinyi.

20 Paluru tjanala kutjarra kutjupa, yini Yayiminatjalu Yalikitjantalu tjungurringkula Katutjaku wangka kulira wantinyi. Yiitjuku walytja nyurrangarri yurrunpa tjungurringkunytjala ngayulu palunya kutjarra payira iyaṉu, nyinarrapula yalatji kulintjaku, “Ngali Katutjaku wangka wantirra wiyawana nyinapayi. Ngali tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjaku.” Kuwarrilpipula mamuku mayutjuku waarrkana kutjarra nyinanyi.

2

Yalatji Katutjanyaya tjapila!

1 Yiitjuku walytja tjuṯangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Katutjanyanyurra kutu tjapintjaku, paluru yaṉangu kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru tjananya Katutjalu yaṉṯayaṉṯantjala Katutjanyaya waḻkunma!

2 Mayutju tiṉa tjuṯaku, mayutju kutjupa tjuṯakuṯarra Katutjanyanyurra tjapintjaku, tjana tjukarurru nganaṉanya yaṉṯayaṉṯantjaku. Mayutju paluru tjana Yiitjuku tuunlayiki tjuṯa tjananya marrkuntjaku, nganaṉanya panypurangkula pungkupayingkamarra. Paluru tjana nganaṉanya palyangku kanyintjala nganaṉa yunypa nyinaku. Yalatji nganaṉa yunypangku nyinarra Katutjanya waḻkunmalpa.

3 Yalatji nganaṉa yaṉangu tjuṯaku tjapintjala, Katutjanya nganampa yunypa nyinaku. Paluru nganampa kuya waṉirra nganaṉanya kana nyinatjunku palumpa ngurrangka.

4 Katutjanya yunytjurringanyi yaṉangu yuwankarraya palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru yunytjurringanyi paluru tjana palumpa ngurrangka kana nyinanytjaku. Paluru unytjurringanyi paluru tjana walytjarringkula wangka yalatji ngaa tjuṯaku ninti nyinanytjaku.

5 “Katutjanya mayutju tiṉa kutju nyinanyi, yaṉangu yuwankarraku. Mayutju Yiitju Kurayitjalu patjuringku nganampa Katutjanya marrkulpayi, palurulanya kuyatjarra tjuṯa pungkutjipingka. Yiitju paluru patjuringkulampa marrkuṉutjangka, Katutjanyalampa kalypa nyinanyi.

6 Yiitju Kurayitjanya mirrirringu, yaṉangu yuwankarra kanalkitja, kuyatjarra tjana kutu nyinarra wiyarringkupayingka. Palunyatjanu nganaṉa kuliṉi Yiitjunyalampa mirrirringu kuya waṉinytjaku. Nganaṉa yalatji kuliṉi, ‘Yiitjunya mirrirringu, kuya nganampa paluru waṉingu. Palulanguru Katutjalu kuliṉu, yaṉangu yuwankarra palumpa ngurrangka kana nyinatjunkunytjaku.’ Yurrunpa Katutjalu kuliṉu, ngula Yiitjunya nganampa mirrirrinytjaku.”

7 Yuwa, Katutjalu kuliṉi yaṉangu yuwankarra palumpa walytjarrinytjaku, Tjuwu tjuṯaku kutju, wiya, yaṉangu ngurra kutjupa nyinanytja tjuṯakuṯarra. Wangka palunya Yiitjukuṉu ngayulu tjakultjurinkunytjaku, Katutjaluṉi palumpa waarrkana ngaratjunu. Yilta, Katutjaluṉi ngaratjunu Tjuwuwiya tjuṯangka ngayulu tjakultjurinkunytjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

8 Ngayulu Puulalu yalatji kuliṉi. Yaṉangu tjuṯaya Katutjanya waḻkulkitja tjungurringanyingka, wati tjuṯangku kutju Katutjanya tjapintjaku, kungka tjuṯangku wiya. Wati paluru tjana Yiitjuku walytja palya

nyinarra Katutjanya tjapintjaku, wiyayanku pikapikarringkula Katutjanya tjapintjaku.

9-10 Ngayulu yalatjiṯarra kuliṉi. Yiitjuku walytja kungka tjuṯa wiya mantarra yutjutjarra nyinanytjaku, watingku kuya palyalkitjangku kulilpayingkamarra. Kungka Yiitjuku walytja tjuṯangkuya yiri nyinakitja wiya mani tiṉangka turitji nikilitjiṯarra payimilara tjarrpanytjaku, wiya, tjana alatji wantinytjaku. Kungka tjuṯangkuya yalatji kulintjaku, “Nganaṉa Katutjaku yunytju nyinarra, nganaṉa walytja tjuṯanya yaṉṯayaṉṯantjaku, yiri nyinakitjangku kulintjawiya.”

11 Yiitjuku walytja tjuṯanyurra tjungurringkunytjala, kungka tjuṯangkuya wangkawiyangku kulintjaku.

12 Kungka tjuṯangku wiya wati tjuṯangka pakara Katutjaku wangka nintintjaku, wiyaya mayutju nguwanpangku wati tjuṯa watjantjaku.

13 Nganaṉa yalatji kulintjaku. Wati Yatamanya Katutjalu yurrunpa palyaṉu. Nganaṉa wangka palunya kulira yalatji kuliṉi. Katutjalu Yatamanya palyara nyinatjunu kungkaku mayutju. Kungka Yiipanya ngaṉṯi palyara nyinatjunu palumpa waarrkana.

14 Palulanguru mamuku mayutjungku watjaṉu kungka Yiipanya kuya palyantjaku. Kungka paluru kulira kuya palyaṉu, Yatamalu wiya kuliṉu mamuku mayutjungku watjantjala. Yiipalu waarrkana nguwanpangku kulira palyaṉu. Yiipanya nguwanpa kungka tjuṯa wati miiṯa tjuṯaku waarrkana nguwanpa nyinanyi, kanya wati tjuṯanya Yatamanya nguwanpa mayutju tjuṯa nyinanyi.

15 Kungka tjuṯakuṯarra Katutjanya yunypa nyinanyi. Kungka tjuṯaku waarrka yalatji. Pipirriya yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku. Yalatjiya tjukarurru Katutjaku nyinanytjala, Katutjalu tjanampa kuya waṉiku, palumpa ngurrangka kana nyinatjunku. Yiitjukuraya kutu tjukarurru nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṯa.

3

Yiitjuku walytja tjuṯaku mayutju tiṉa yalatji nyinanytjaku

1-3 Tjinguru watingku Yiitjuku walytja tjuṯaku ingkaṯa tiṉa nyinakitjangku kulilku. Yalatji palya paluru kulintjaku. Yiitjuku walytja tjuṯangku ingkaṯa tiṉa ngaratjunkukitjangku wati tjukarurru nyinapayiku kulira ngaratjunkunytjaku. Wati paluru ingkaṯa nyinakitja yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru wati paluru ingkaṯarringkula kutu yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṯangku wati palunya ingkaṯa tiṉa ngaratjunkukitjangku yalatjiya tjapintjaku, “Wati palunya yaalytji? Paluru tjukarurru nyinanyi?” Yalatji tjukarurru nyinapayiku nyurrangarri kulira palunya ngaratjunkunytjaku. Yiitjuku kutju paluru tjukarurru nyinapayi. Miiṯa kutjutjarra kutju paluru tjukarurru nyinapayi. Palya paluru tjukarurru kutu kulira nyinapayi, kuya wiima kutju palyalpayi. Yaṉngatja tjuṯakuṯarra paluru yunyparripayi, nyakula wantinytjawiya. Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi tjananya. Paluru waama tiṉa tjikira turaangkarrinytjawiya nyinapayi. Paluru kutjupa tjuṯaku wiya pikarripayi, palya tjanampa nyinapayi. Maniku kutju kulira wiya paluru nyinapayi. Wangka yalatjiwana kutjunyurra tjukarurru nyinapayinya kulira ngaratjunkunytjaku.

4 Nyurrangarri kulira ngaratjunkunytjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Palumpa miiṯa, pipirri tjuṯaṯarra paluru tjukarurrungku yaṉṯayaṉṯalpayi. Wati paluru palumpa pipirri tjuṯa tjukarurrulkitjangku tjananya watjalpayi tjana tjukarurru nyinanytjaku, yalatji “Nyurrangarri ngayuku wangkawana kulira palyantjaku.”

5 Tjinguru wati paluru palumpa pipirri tjuṯa puṯu tjukarurrura puṯulpi kulilku. Palulanguru paluru puṯu kulilku Yiitjuku walytja tjuṯanya tjukarurrungku yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Wati palunya nguwanpa wiyanyurra ngaratjunkunytjaku.

6 Nyurrangarri kulira ngaratjunkunytjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Paluru irriṯi Yiitjuku walytjarringkula tjukarurru kutu nyinapayi, wiya wati kuwarri Yiitjuku walytjarringutja nyurrangarri ngaratjunkunytjaku, paluru ingkaṯa tiṉarringkula walytjangku pulkawaṉipayingkamarra. Palulanguru paluru munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Wiyawana nyinanytjala Katutjalu watjara warukutu iyalpayingkamarra. Yalatji nguwanpa mamuku mayutju Katutjalu watjaṉu warukutulpi iyalkitjangku. Yalatji nguwanpa watjaltjipingkamarra.

7 Nyurrangarri kulira ngaratjunkunytjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Wati paluru Katutjaku ngurrpa tjuṯangka palya nyinapayi. Yalatjiya kulilpayi, “Wati paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi.” Yalatjiya palumpa yunypa nyinapayi. Tjinguru wati paluru ingkaṯa tiṉarringkula wiyawana nyinanytjala, yaṉangu tjuṯangku Yiitjuku walytja tjuṯanya ingkaṯa palunyaṯarra tjana watjara panypurangku. Yalatji wati paluru ingkaṯa tiṉarringkula wiyawana nyinanytjala mamuku mayutju yunyparriku. Paluru ingkaṯa tiṉa tjuṯa tjingapungkupayi, yalatji wiyawanalpiya nyinanytjaku.

Tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa

8 Tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa, paanytjalitjiṯarra tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa paanytjalitjiṯarra ngaratjunkunytjaku yaṉangu yalatji tjukarurru nyinapayinya. Wati, kungkaṯarra Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Tjana wangka tjukarurru wangkapayi, wiya ngunytji watjalpayinya. Paluru tjana tjukarurru nyinapayi, wiya tjana waama tjikira turaangkarripayi. Paluru tjana Katutjaku wangkawana kutju kulilpayi, wiya tjana mani tiṉaku kutju mantjilkitja kulira nyinapayi.

9 Paluru tjana Yiitjuku wangka tjukarurru kulira ninti nyinapayi, wiya tjana yiwarra kutjupawana yankupayi, paluru tjana yaṉangu tjuṯaku kalypa nyinapayi.

10 Tjinguru yaṉangu yalatji tjukarurru nyinanytjala tjaatjingka waarrkarripayi ngaratjunkukitjangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯanya tjapintjaku, “Yaalytjinyurra kuliṉi?, paluru Yiitjuku tjukarurru nyinanyi?, yaṉangu tjuṯakuṯarra palya nyinanyi? Tjaatjingka waarrkarringkunytjaku nganaṉa palya ngaratjunku?” Yuwankarrangku yuwa watjantjala palya nyurrangarri yaṉangu palunya ngaratjunkunytjaku, tjaatjingka waarrkarrinytjaku.

11 Tjaatjingka waarrkarripayi kungka tjuṯa tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi kulira ngaratjunkunytjaku kungka yalatji tjukarurru nyinapayinya. Kungka paluru tjana Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana wangka tjukarurru wangkapayi, wiya tjana ngunytji wangkapayi. Wiya paluru tjana tjaalymara wangkapayi. Kungka paluru tjana palya nyinapayi, wiya tjana waama tjikira turaangkarripayi. Kungka paluru tjana kutjupa tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi.

12 Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa kulira ngaratjunkunytjaku yaṉangu yalatji tjukarurru nyinapayinya. Miiṯa kutjutjarra kutju nyinapayi. Pipirri tjuṯa tjukarurru yaṉṯayaṉṯalpayi, walytja palumpa tjuṯa tjukarurru yaṉṯayaṉṯalpayi, kutjupa tjuṯaṯarra.

13 Tjaatjingka waarrkarripayi tjuta yalatji tjukarurru kutu nyinanytjala, Yiitjuku walytja tjutangku yalatji watjalku, “Paluru tjana palya nganananya yantayantani. Paluru tjana ilta Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.”

Mayutju Yiitju Kurayitjanya yalatji nyinapayi

14-15 Ngayulu kulini ngula maa yankulananta nyakunytjaku. Tjinguru ngayulu nyuntulakutu maa yankunytjawiyangka, piipa ngaatjanya nyuntu riitarringkula nintingku kulilku Katutjakuya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta, nganana Katutjaku walytja tjuta nyinanyi, palumpa wangkawana nganana tjukarurru nyinanyi. Wangka paluru tjukarurru ngaranyi.

16 Katutjaku wangka palunya puntu ngaranyi, paluru kuwarri kutju nganananya nintinu. Wangka palunya yalatji,

“Ilkaringuru paluru ngalyankula yanangurringkula panangka nyinangu. Pana ngurrara palunya, ilkari ngurrara tjutangku nyakula yunyparringu. Katutjaku kurrunpangku nganananya nintinu paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi, Katutjanyara yunypa nyinapayi. Palumpa walytja tjutangku palumpa wangkaya tjakultjurinkupayi, manta tjutawana. Yanangu tjutangku wangka palunya kulira palumpa walytjarringu. Palulanguru Katutjalu mayutju tinalampa palunya mantjira katingu palumpa ngurrakutu, ilkarikutu.”

4

Wiyawana nintilpayi tjuta

1-2 Katutjaku kurrunpangkuni ngayunya Puulanya nintinu yalatji. Ngula pana ilkaritarra wiyarringkunytjala yurrunpa Yiitjuku walytja tjutaya tjukarurru nyinarra Yiitjuku wangkalpiya tjana wantiku, kutjupa tjutaya tjukarurru kutu nyinamalpa, Yiitjuku. Mamungku tjingapunganyingka nintilpayi tjutangku wiyawanalpi tjananya nintilku, Katutjaku wangka tjukarurru nguwanpa. Yalatji nintilpayi tjutangku tjananya nintintjala paluru tjana Yiitjuku walytja tjutangku kulira tjana wiyawanalpi nyinaku. Nintilpayi paluru tjana ngunytjinytjuya nyinaku.

3-4 Ngunytjinytju paluru tjana kuwarri nyinanyi. Paluru tjana wiyawana tjananya yalatji nintilpayi. Miitararrapula wiya nyinanytjaku, wati anta kungka tjiingkila kutu nyinanytjaku. Wangka yalatjitarra tjana nintilpayi, “Mangarri anta kuka ngaatja kutju ngalkunytjaku, mangarri anta kuka kutjupa wiya nyurrangarri ngalkunytjaku.” Yalatji wiya Katutjaku wangkangka ngaranyi. Mangarri anta kuka yuwankarra Katutjalu palyanu nganana palya ngalkunytjaku, Katutjaku wangka kulilpayi tjutangku. Palya nganana mangarri anta kuka tjuta ngalkunytjaku. Nganana yalatji ngalkukitjangku Katutjanya yalatji tjapintjaku, “Nyuntunyalatju walkuni, mangarri anta kuka ngaatjanya nganananya nyuntu yungutjangka.”

5 Yalatji nganana tjapintjala, Katutjalu kulilku, “Tjana ngayunya tjapini mangarri anta kuka ngayulu yungutjangka. Palya tjana mangarri anta kuka palunya ngalkuntjaku.”

Yiitjuku waarrkana palya nyinanytjaku

6 Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Nyuntu wangka palunya tjananya nintintjaku ananguu tjutangka. Palulanguru tjana kulilku, “Yuwa, Timitjiyilulanya tjukarurru nintini. Paluru yangupala nyinarra rawangku Katutjaku wangka riitarringkula ninti nyinanyi. Paluru wangka palulawana ilta tjukarurru nyinanyi.”

7 Timitjiyi, nyuntu wangka ngaatjanyaṯarra kulila! Yaṉangukuṉu tjukurrpa tjuṯa wiya nyuntu kulintjaku, wiya tjananya tjukurrpa palunya tjuṯawana nyuntu nintintjaku, wanti! Katutjaku wangkaku kutju nintirringkula nyuntu tjananya nintintjaku. Nyuntu Katutjaku wangka kutu riitarringkula Katutjala kutu purayirringkunytjaku, nintilkitjangku.

8-9 Yaṉangu tjuṯangku yalatji watjalpayi, “Nganaṉa turiyinarringkunytjaku tjaputjapuku.” Yalatji nguwanpa nyuntu Katutjaku tjukarurru nyinakitja kutu turiyinarringkunytjaku yalatji. Nyuntu Katutjaku wangka riitarringkula palulawana tjukarurru nyinanytjaku. Palulanguru nyuntu kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Wangka palunya nyuntu rawa kulira tjukarurrulpi Katutjaku kutu nyinaku.

10 Katutjaku waarrka nganaṉa kutu palyaṉi Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku, wantinytjawiyangku. Tuunlayiki tjuṯangku nganaṉanya panypurangkunytjala, nganaṉa palumpa waarrka kutu palyantjaku, wantinytjawiyangku. Yalatji nganaṉa kulintjaku, “Nganaṉa Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjala paluru nganaṉanya kanara palumpa ngurrangka nyinatjunku.” Yuwa, Katutjalu kuliṉi yaṉangu yuwankarra palumpa walytjarrinytjaku. Yaṉangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

11 Wangka palunya tjananya tjukarurru nintila, nguḻuwiyangku!

12 Nyuntu yangupala nyinanyi, Timitjiyi, tjiḻpiwiyanu. Nyuntu palya tjananya tjiḻpi tjuṯa nintintjaku, wiya kutjupangkunta alatji marrkuntjaku, “Nyuntu tjiḻpiwiya yangupala nyinanyi, wiya nyuntu nganaṉanya nintintjaku.” Wiya tjana yalatji nyuntunya marrkuntjaku. Nyuntu tjukarurru nyinarra kutu tjananya nintintjaku, Katutjaku wangka! Yaṉangu uwankarraku nyuntu palya tjanampa nyinama!, pikapikarrinytjawiya. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala uwankarrangkunta nyakula tjukarurrulpiya nyinaku, nyuntu tjukarurru nyinanytja nguwanpa.

13 Ngayulu ngula maa yankula nyuntulawana nyinaku ngurra nyuntupaṉungka. Nyuntulawana nyinarra ngayulu Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya nintilku. Kuwarri nyuntu kutu tjananya nintila! Kutu nyuntu Katutjaku waarrka palyanma, tjanalawana!, tjana kulira yunypa nyinanytjaku Yiitjuku. Yiitjuku walytja tjuṯaya tjungurrinytjala Katutjaku wangka tjanampa nyuntu riitarriwa!, tjana kulira nintirrinytjaku.

14 Katutjalunta ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu, yaṉangu tjuṯa nyuntu nintintjaku. Yurrunpa yalatjinta tjarrpatjunu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku, tjiḻpi tjuṯangkuṯarra nyuntula katangka mara tjunkula ngaratjunkunytjala.

15 Yalatji tjanalawana nyuntu Katutjaku waarrka tjukarurru kutu palyantjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru palyantjala nyakula Yiitjuku walytja tjuṯangku yunypangku yalatji tjana kulilku, “Yuwa, Timitjiyilu Katutjaku waarrka tjukarurru palyaṉi.”

16 Nyuntu rawangku kulila!, Timitjiyi, tjukarurru kutu nyuntu nyinanytjaku, Yiitjuku. Nyuntu, Katutjaku wangka tjukarurru kutu nintintjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinarra tjukarurru nintintjala, Katutjalunta nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra Katutjalu ngurra palula nyinatjunku nyuntupa wangkaya kulira Yiitjuku walytjarringutja.

5

1 Wati tjiḻpingku tjinguru kuya palyantjala nyuntu palunya payintjawiyangku purinypa wangkanytjaku palula, paapa nguwanpa. Yan-

gupalangku kuya palyantjala palunya nyuntu pinangkatjunkunytjaku, nyuntupa malanypa nguwanpa.
2 Wulkumanungku tjinguru kuya palyantjala palunya nyuntu payintjawiyangku purinypa wangkanytjaku, maama nguwanpa. Kungka yukarrangku tjinguru kuya palyantjala palunya nyuntu pinangkatjunkunytjaku, nyuntupa malanypa nguwanpa, kuya palyalkitjangku kulintjawiya kungka palula.

3 Timitjiyi, nyuntu, Yiitjuku walytja tjutangkutarra walukuta tjuta yantayantantjaku, ngulytju tjanampawiyangka.
4 Minyma walukuta tjinguru katja yuntalpatjarra nyinanyi, tjinguru paluru tjamu, kapali tjutatjarra, paluru tjana minyma walukuta palunya yantayantantjaku. Minyma paluru katja yuntalpa tjananya yurrunpa yantayantaningi. Paluru tjana minyma palunya ngaparrtjingku yantayantantjaku, wulkuminarrinytjala. Paluru tjana palunya alatji tjukarurru yantayantantjala, Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.
5 Yuwa, minyma walukuta ngulytjuwiyangka nyurrangarri Yiitjuku walytja tjutangku palunya yantayantantjaku. Minyma paluru Katutjanya kutju, tjapira nyinapayi yalatji, "Katutja, ngayulu nyuntupa tjukarurru nyinanyi, nyuntu kutu ngayunya yantayantala!"

6 Minyma walukuta kutjupa tjuta, Katutjaku ngurrpa nyinanyi. Paluru tjana yulytja mani tinaku kutju kulira nyinanyi. Paluru tjana wiya kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.
7 Yiitjuku walytja tjutanya tjananya wangka panyapa watjala!, Timitjiyi, walukuta ngulytjuwiya tjuta tjananya tjukarurru yantayantantjaku. Katja, yuntalpa tjutangku, tjamu, kapali tjutangkutarra, walukuta ngulytju tjanampa, tjana tjukarurru yantayantantjaku.
8 Paluru tjana walukuta ngulytju, walytja kutjupa tjutatarra yantayantantjawiyangka Katutjanya tjanampa yunytjuwiyalpi nyinaku. Katutjaku wangkawana tjana wiyalpiya nyinaku. Katutjaku ngurrpa tjutangku walytja tjuta yantayantani. Yanangu paluru tjana walytja tjuta yantayantalwiyangku wantirra wiyawanalpiya nyinaku, Yiitjuku walytjawiyalpi.

9 Yiitjuku walytja tjutangku nyurrangarri walukuta kutjupa tjuta tjikitjiyi yiiyangka kalkuni nyinangutja tjuta wiyanyurra piipangka yini tjunkunytjaku. Walukuta rawa nyinangutja tjuta kutju nyurrangarri yantayantantjaku, tjikitjiyi yiiyangka munkarra nyinangutja tjuta. Palunya tjananya nyurrangarri piipangka yini tjunkunytjaku, yantayantalkitjangku. Miita walytjaku tjukarurru nyinangutja tjuta kutjunyurra piipangka yini tjunkunytjaku.
10 Yini tjunkukitjangku nyurrangarri yalatji kulintjaku, "Minyma walukuta paluru Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Paluru yanangu kutjupa tjuta yantayantalpayi. Paluru palumpa pipirri tjuta palyangku yantayantara kanyilpayi. Walukuta paluru yanangu ngurra kutjupa ngurrara tjuta paltjara ngurrangka ngarritjunkupayi. Paluru Katutjaku walytja tjuta palumpa ngurrangka yantayantalpayi. Paluru maralpa tjuta, putu kulilpayi tjutatarra yantayantalpayi." Yalatji palya nyinapayi kutju nyurrangarri yini wakantjaku piipangka, yantayantalkitjangku.

11-12 Minyma walukuta kutjupa tjuta, yiiya tjikitjiyingka kalkuni nyinangutja tjuta, nyurrangarri wiya tjananya yini tjunkunytjaku piipangka. Kutjupa tjutangku yalatji watjalku, "Tjiingkilana nyinarra ngayulu Yiitjuku waarrka kutu palyalku." Palunyatjanu tjana Yiitjuku waarrka palyara munupinarringkula wati kutjupakutulpi yankula nyinaku. Yalatjiya

Yiitjuku waarrka palyara wantiku. Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinaku.

13 Walukuta tjuta tjikitjiyi yiiyangka kalkuni nyinangutja tjuta Yiitjuku waarrka tjiingkilangku palyalkitjangku wiya tjana watjantjaku. Paluru tjana patara piyuku wati kutjupangka yankula nyinanytjaku. Tjinguru tjana Katutjaku waarrka tjiingkilangku palyalkitjangku watjara, yalatji wiyawanaya Yiitjuku waarrka palyara wantiku. Tjinguru tjana Katutjaku waarrka kutju palyalkitjangku watjara wantiku purrkarringkula. Paluru tjana minyma kutjupa tjuta yantayantalkitjangku, waalakutu yankula tjaalymara wangkaku, ngunytji, Katutjaku wangkawana wiya. Yalatjiya waala kutjupa kutjupawana yankula tjaalymara wangkapayingkamarra,

14 walukuta yiiya tjikitjipalangka kalkuni nyinangutja tjuta miita kutjupaya mantjira nyinanytjaku. Miita kutjupangkaya nyinarra pipirri mantjira tjananya yantayantantjaku, ngurratarra. Paluru tjana yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, Yiitjuku tuunlayiki tjutangku nganananya panypurangkutjipingka yalatji, “Nyurrangarrimpa walukuta tjuta ngurra kutjupa kutjupangka nyinarra tjaalymara wangkapayi, kuya tjutaya nyinanyi.”

15 Ngayulu nyurrangarrinya yilta watjani. Walukuta yangupala tjaampala Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula nyinanyi. Paluru tjana Yiitjuku wangka wantirra mamuku yiwarrawanaya yananyi.

16 Walukuta tjuta kanyilkitjangkunyurra yalatji kulintjaku. Minyma Yiitjuku walytjangku palumpa ngulytju walukuta nyinanytjala palunya yantayantantjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku walukuta palunya yantayantalpayingkamarra, paluru tjana walukuta ngulytjuwiya tjutanya kutju yantayantantjaku.

Ingkata tjuta

17 Ingkata tjaampalangkunyurra Katutjaku waarrka tjukarurru palyani. Yiitjuku walytja tjutangku waninytjaku, wiitjimani nyurrangarrimpa. Katutjaku waarrkanyurra tjukarurru palyara palumpa wangka tjukarurru tjakultjunkunytjala, tjana mani tina waninytjaku.

18 Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi, “Tjakumanungku naanytja waarrkamilara katirra mangarri yunganyi, wiya wantinyi. Naanytjangku waarrkarringkula ngalkuni. Yalatjiya pulukatarra waarrkamilara yunganyi.” Palunya nguwanpa ingkatangku Katutjaku waarrka palyara ngalkunytjaku. Palunyatjanu Yiitjuku walytja tjutanyurra ingkataku mani yungkunytjaku, palya paluru mani an mangarritjarra nyinanytjaku. Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, “Yananngu waarrkarringutjangka, wiitjimanira yungkunytjaku.”

19 Timitjiyi, kulila! Tjinguru kutjupangku yankula nyuntunya alatji watjalku, “Ingkatangku kuya palyanu.” Paluru alatji watjantjala, nyuntu kulira wantinytjaku. Tjinguru yananngu mankurrpangku yankulanta tjukarurru wangka panyapa tjakultjunanyingka, nyuntu kulintjaku yalatji, “Ngananana miitingingka tjungurringkula wangkanytjaku.”

20 Tjinguru paluru kutu kuya palyaningka, nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta miitingingka tjungurringkunytjaku. Tjungurringkulanyurra ingkata palunya marrkuntjaku, paluru tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yalatjinyurra ingkata palunya marrkuntjala, ingkata kutjupa tjutangku yalatji kulilku, “Ngayulu kutu tjukarurru nyinanytjaku, yananngu tjutangku ngayunya payilpayingka.”

21 Wangka palunya tjuta ngayulu piipa ngaangka tjunu nyuntu riitarringkula kulira palulawana palyantjaku. Yalatji nyuntu palyantjaku Katutjanya Yiitju Kurayitjanyatarra yunytjurringanyi, ilkari ngurrara

tjuṯaṯarra. Tjinguru Yiitjuku walytjangku kuya palyantjala nyuntu yankula palula purinypa wangkanytjaku paluru kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjinguru ingkaṯa tiṉangku kuya palyantjala nyuntu ngulurringkunytjawiyangku yankula palula purinypa wangkanytjaku, paluru kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku.

22 Tjinguru nyuntu kulilku Timitjiyi, yalatji, “Wati palatja palya Yiitjuku nyinanyi. Nganaṉa kuwarri palula mara tjunkula ngaratjunkunytjaku, Katutjaku waarrka paluru palyantjaku.” Yalatji kulira nyurrangarri paṯantjaku, ngulaku. Paluru kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala ngula nyurrangarri mara tjunkula palunya ngaratjunkunytjaku. Wangka kutjupaṉanta watjaṉi. Yiitjuku walytja tjuṯangku kuya palyantjala wiya nyuntu tjungurringkula kuya palyantjaku, nyuntu tjukarurru Katutjaku kutu nyinanytjaku.

23 Ngayulu kuliṉi, nyuntu miinṯa kutu nyinapayi. Nyuntu wayina wiima tjikila mirritjina nguwanpa!, palyalpin nyinaku.

24 Katutjaku waarrkaku yaṉangu ngaratjunkunytjakunyurra purinypa kulintjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya kuya yuti palyalpayi. Palunya tjananya nyurrangarri nyakula wiya ngaratjunkunytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku yarrkayarrkangku kuya palyalpayi, ngula kutju nyurrangarri kulilku yalatji, “Ngaratjunkuwiyangku nganaṉa paṯara nyanganyi. ‘Tjinguru paluru kuya palyalku?, tjinguru wiya.’ Wiyangka nganaṉa palunya ngaratjunku.”

25 Palunya nguwanpa yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya yuti tjukarurru palyalpayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku yarrkayarrkangku tjukarurru palyalpayi. Yarrkayarrkangku tjukarurru palyantjala ngula nganaṉa yalatji kulilku, “Yurrunpa wiya nganaṉa ninti nyinangu, paluru tjukarurru palyantjala. Kuwarri kutju nganaṉa kuliṉi paluru yilta tjukarurru palyalpayi.”

6

Waarrkana tjuṯa tjukarurru waarrkarrinytjaku

1 Yiitjuku walytja waarrkana tjuṯa tjukarurru mayutju walytjaku waarrkarrinytjaku, wiya tjana palumpa wangka kulira wantinytjaku. Tjinguruya wantinytjala yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṯangku kulilpayingka yalatji, “Yiitjuku walytja waarrkana tjuṯa wiyaya tjukarurru nyinanyi, mayutju tjuṯaya kulira wantipayi. Ingkaṯa tjuṯangku tjananya wiyawanangku nintilpayi. Nganaṉa wiya wangka tjanampa kulira Katutjaku walytjarriku, wantilaka!”

2 Yuwa, Yiitjuku walytja waarrkana tjuṯanyurra mayutju walytjaku tjukarurru waarrkarrinytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngali Yiitjuku walytja nyinanyi. Wiya paluru ngayunya mayutjungku watjantjaku, walytjangkuṉa kulira yalatji palyalku.” Nyurrangarri waarrkana tjuṯangku wiya yalatji kulintjaku. Mayutju Yiitjuku walytjaku kutju tjukarurru nyuntu waarrkarrinytjaku, yalatji kulira, “Yiitjunya ngayuku mayutjuku yunyparringanyi. Ngayuluṯarra palumpa yunyparringkula tjukarurru waarrkarrinytjaku.”

Nganaṉa yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku

Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulila! Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya yalatji nintila!

3 Yiitju Kurayitjanyalampa mayutju nyinanyi. Nganaṉa palumpa wangka tjukarurru nintintjaku. Tjinguru Katutjaku wangka nintilpayingku Yiitjuku wangka kulira wantirra wangka kutjupawana nintilku. Yalatji wiyawana nintira ngunytjinytjulpi nyinaku.

4-5 Wiyawana nintilpayi tjuṯaya nyinanyi. Tjana yalatji kulira walytjangkuya puḻkawaṉinyi, “Puulalungarri ngurrpangku Yiitjuku wangka nintilpayi. Nganaṉatju nintingku tjananya nintilpayi Yiitjukuṉu wangka palyawana.” Nintilpayi paluru tjana wiya tjukarurru kuliṉi, wiyawanangkuya kulira yalatji wangkarra waṉipayi, “Yiitjuku wangka yalatji ngaranyi.” Kutjupangku watjalpayi, “Wiya, palumpa wangka yalatji ngaranyi.” Yalatji wangkarraya pikarringkupayi. Wiya tjana Yiitjuku wangka tjukarurru kuliṉi, wiya, tjana maniku kutju yalatji kuliṉi, “Nganaṉa yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka nintintjala tjana nganaṉanya ngaparrtjingku mani tiṉa yungku. Palunyatjanu nganaṉa mani tiṉatjarra yunypa nyinaku.” Nintilpayi paluru tjana yalatji wiyawanangku kuliṉi, maniku kutju.

6 Manitjarra wiyala yunypa nyinaku, Yiitjukuṉu wangka kulira kutju nganaṉa yunypa nyinaku. Nganaṉa yalatji kulintjaku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinarra yunypa nyinanyi, wiya ngayulu yulytja an mani tiṉaku yunytjurringanyi, naapaṉa kanyiṉi yulytja kutjupa, mangarri kutjupa.”

7 Nganaṉa wiya mani an yulytjaku kutju kulintjaku, wiya. Nganaṉa pipirri wiima yutitjarringu, maniwiya, yulytjawiya. Nganaṉa nyinarra ilurra wiya mani, yulytja katiku Katutjaku ngurrakutu, wiya.

8 Palulanguru nganaṉa wiya mani, yulytja tiṉaku kulintjaku. Nganaṉa yunypa nyinanytjaku yalatji kulira, “Kala, naapaṉa kanyiṉi, mangarri an kuka, mantarraṯarra.”

9 Yaṉangu kutjupa tjuṯangku kuliṉi yulytja mani tiṉa kanyilkitjangku. Mamuku mayutjungku tjananya tjingapungkupayi, mani mantjilkitjangkuya kuya palyantjaku. Yaṉangu kutjupangkuṯarra tjananya tjingapungkupayi kuya palyantjaku, yalatji, “Kuya yalatjinyurra palyara mani tiṉa mantjilku, yulytjaṯarra.” Tjana yalatji kuya palyara, wiya tjana Katutjaku ngurrangka nyinaku.

10 Paluru tjana mani tiṉa mantjilkitjangku kutu kulira nyinapayi. Yalatji nyinarra tjana Yiitjuku wangka kulira wantipayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku mani kanyilkitjangku kutju kulira Yiitjuku wangka wantirra, wiyawanalpi nyinanyi. Tjana walytjangku kulilpayi yalatji, “Yaṉangu tjuṯangka ngayulu kuya palyaṉingi, mani mantjilkitjangku. Tjana ngayuku yunytjuwiya nyinanyi. Katutjanyaṯarra ngayuku yunytjuwiya nyinanyi.”

Timitjiyi, nyuntu yalatji tjukarurru nyinanytjaku

11 Timitjiyi, kulilaṉi! Nyuntu Katutjaku walytja nyinanyi, wiya nyuntu mani yulytja tiṉa kanyilkitjangku kulintjaku, wanti! Katutjaku kutu tjukarurru nyinama!, palunya kutju kulinma! Yaṉangu tjuṯaku tjanampa nyuntu kutu yunytjurringkula nyinanytjaku. Pikarrinytjawiyangku nyuntu palya tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku.

12 Yuwa, nyuntu kutu Yiitjuku tjukarurru nyinama! Palunyatjanu Katutjalunta kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka. Yurrunpa Katutjanya nyuntupa yunyparringu palumpa ngurrangka nyinatjunkukitja, nyuntu tjanala yalatji watjantjala, “Ngayulu kuliṉi Yiitjunya yilta Katutjaku katja nyinanyi.” Yalatji nyuntu tjanala watjaṉu yaṉangu tjuṯangka mirangka.

13-14 Yalatji yurrunpa Yiitju Kurayitjalu tjukarurru tjakultjunu Panytjatja Payilatangka mirangka, “Ngayulu Katutjakuṉu.” Mayutju palula wiya paluru nguḻurringkula watjalwiyangku wantingu. Katutjalulanya kana

nyinatjunkula kanyiṉi, mayutju tiṉangku. Palula mirangka Yiitju Kurayitjala mirangkaṯarra nyuntu ngayunya watjala!, Yiitjuku wangkaku kutju tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjiku nyuntu kutu tjukarurru nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

15 Yilta, Katutjanya kutju mayutju tiṉalampa nyinanyi, mayutju kutjupa tjuṯangka wirriḻi. Paluru kutju tayimi kuliṉi, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku wantirriyalkitjangku. Yurrunpa paluru tayimi palunya kulira watjaṉu.

16 Paluru kutju ilunytjawiya kana kutu nyinamalpa. Tjiṉṯu puntu layitirringanyi, palunya nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Yurrunpa wiya yaṉangungku kurungku nyakupayi. Kuwarri wiya yaṉangungku kurungku nyanganyi. Paluru nganampa mayutju tiṉa kutu nyinamalpa, palunya ngananaṉa rawangku waḻkuntjaku. Ngula ngananaṉa rawangku waḻkunmalpa. Amin.

17 Timitjiyi, kulilaṉi! Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yulytja an mani tiṉatjarra nyinanyi. Watjala tjananya!, wiya yalatji tjana puḻkawaṉinytjaku. “Ngayulu wati palyalingku nyinanyi mani an yulytja tiṉatjarra, yaṉangu kutjupa tjuṯa mungutja. Ngayulu yunypa nyinaku, wiyaṉatju kulilku maniku.” Tjana yalatji kulintjaku. Mani tiṉa wiyarringkupayi. Nyuntu tjananya watjala!, Katutjanya kutju tjana kulira waḻkuntjaku. Paluru uwankarra kanyira yunganyilanya ngananaṉa yunypa nyinanytjaku.

18 Palunya tjananya watjala!, yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku, mani yulytjaṯarra tjananya yungkunytjaku.

19 Paluru tjana mani tiṉatjarrangku ngulytju tjuṯaku, yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra mantangka yungkunytjala, Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku. Palulanguru paluru tjananya ngula yunyparringkula kana kutu kanyilku, palumpa ngurrangka.

20 Timitjiyi, kulila! Paluru tjana wiyawana nintilpayi. Tjana walytjangku kulira yalatji wiyawana nintilpayi, “Ngayunyaniya kulila! Ngayulu nintingku nyurrangarrinya nintiṉi, tjukarurru.” Yalatji wiyaya wangka tjukarurru nintilpayi. Nyuntu wiya tjanampaṉu wangka kulira nintintjaku, wantinytjaku. Kutu tjananya yaṉangu tjuṯa Katutjaku wangka tjukarurru nintinma!, ngayuluṉanta yurrunpa nintilpayi nguwanpa.

21 Paluru tjana wiya Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi. Wangka kutjupawana paluru tjana nintira Katutjaku wangkaya wantingu, Yiitjuku walytja wiyalpiya nyinanyi. Katutjanya ngayulu tjapinmalpa, paluru aḻṯururringkula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanṯjaku.

Wati Timitjiyiku Piipa Nampa 2

1-2 Ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, nyuntulakutu, Timitjiyi. Yiitju Kurayitjaluṉi Katutjalutarra ngayunya ngaratjunu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Ngayulu kuliṉi Timitjiyi, ngayuku katja nguwanpatjun nyuntu nyinanyi. Katutjalu ngayunya watjaṉu yalatji nintintjaku, “Yiitju Kurayitjalu watjaṉu, nganaṉa yaṉangu tjutaṯarra palumpa walytjarringkula palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku.” Ngayulu nyuntupa kutu Katutjanya tjapilpayi, paluru alṯururringkula nyuntunya yaṉtayaṉtantjaku, nyuntu yunypa nyinanytjaku. Palumpa katja Yiitjunya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi.

Katutjanya Puulalu waḻkulku

3 Katutjanya ngayulu kutu waḻkura tjapilpayi nyuntupa yalatji, “Katutja, ngayuluṉanta waḻkuṉi nyuntu palya Timitjiyinya yaṉtayaṉtaṉingi, palulanguru paluru nyuntupa tjukarurru nyinanyi.” Katutja palumpaṉara tjukarurru nyinanyi, ngayuku walytja tjuta irriṯi tjukarurru nyinangutja nguwanpa.

4 Yurrunpa ngayulu ngurra kutjupakutu yankunytjala, nyuntu ngayuku yulangi. Yalatji ngayulu kulira nyuntupa yunytjurringanyi yankulaṉanta nyakunytjaku, tjunguli yunypa nyinanytjaku.

5 Ngayulu kuliṉi, nyuntu Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi. Nyuntupa kapaḻi yini Luwitjanya, nyuntupa maamaṯarra Yunatjanya yalatji Yiitjukupula tjukarurru nyinanyi.

6 Palulanguru nyuntu kutu Yiitjuku waarrka tjukarurru palyantjaku. Yurrunpa ngayuluṉanta mara katangka tjunkula purayirringutjangka, Katutjalunta nintiṉu, nyuntu palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji kulira nyuntu kutu palumpa waarrka palyantjaku.

7 Katutjalu nganaṉala palumpa kurrunpa tjarrpatjunu rapangkula nguḻuwiyangku Yiitjuku waarrka palyantjaku. Katutjaku kurrunpangkulanya nintiṉi nganaṉa Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, palumpa walytja kutjupa tjutakutarra yunytju nyinanytjaku. Palurulanya nintiṉi wiya walytjangku kutju kulintjaku, palurulanya nintiṉi yaṉangu kutjupa tjutaṯarra tjananya kulira yaṉtayaṉtantjaku.

8 Palulanyatjanu nyuntu mayutju Yiitjuku wangka kutu raapangku tjakultjunkunytjaku. Ngayulu tjiilangka nyinanytjala kutjupa tjutangku yalatji wangkarra waningu, “Puulanya wiyalampa ingkaṯa tiṉa nyinanyi, paluru wiyarringu, tjiilangka yunngu kutu nyinanyi.” Yalatjiniya panypurangangi. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, Timitjiyi. Ngayulu ingkaṯa palya Yiitjuku wangkaṉa ngurra tjutawana nintilpayi. Yunytjuwiya tjutangku nyuntunya panypurangkunytjala ngayunya nguwanpa, nyuntu kutu raapangku Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjaku. Katutjalunta rapalku yalatji nyuntu tjakultjunkunytjala.

9 Yurrunpa Katutjalulampa kuya waningu nganaṉa palunya kulintjala. Palurulanya yurrunpa nintiṉu, palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yurrunpa nganampa kuya waṉikitjangku Katutjalu wiya yalatji kuliṉu, “Nyarra tjuta tjukarurru nyinanyi, kutuya tjukarurru nyinapayi.” Yalatji wiya Katutjalu kuliṉu, paluru nintingku kuliṉu nganaṉa kuya kutu palyara nyinapayi. Paluru nganampa alṯururringkula walytjangku kuliṉu, “Ngayulu Yiitju Kurayitjanya wantirriyalku yaṉangu tjutakutu, paluru

ilurra kuya tjanampa waninytjaku.” Yurrunpa Katutjalu wangka palunya kulinu, ilkari manta palyalkitjangku.

10 Ilta, Yiitju Kurayitja paluru mantakutu mungatu kutju ngalyankula yananangurringkula nyinangu, paluru wangka palya tjananya nintinu anangu tjutangka. Nganana palumpa wangka kulira kana kutu nyinaku. Yiitju paluru wiya kutu wiyarringu, paluru piyuku kanarringkula kutu nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalyanu, nganana yalatji kulintjaku, “Katutjalulampa altururringkula palumpa katja ngalya wantirriyanu.”

11 Katutjaluni palumpa waarrkana ngaratjunu, ngayulu Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku, anangu tjutangka.

12 Ngayulu yalatji Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjala tuunlayiki tjutangkuniya panypurangkula pungkupayi. Ngayuluna nguluwiyangku palumpa waarrka kutu palyani yalatji kulira, “Yilta, Katutjaluni ngangkari tinatjarrangku ngayunya yantayantananangi. Paluruni kutu yantayantanmalpa, Yiitjukunu wangkana kutu tjakultjurinkunytjaku anangu tjutangka. Paluruni kutu yantayantanmalpa Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala.”

13 Ngali Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarra nyinanyi. Yurrunpa ngayulunanta Yiitjuku wangka nintinangi. Wangka palulawana nyuntu tjukarurru kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu nyuntu ngurra nyuntupanungka tjanala Yiitjuku walytja tjutawana palya nyinanytjaku, pikawiya.

14 Wangka palunya Yiitjukunu nyuntu raapangku tjananya nintinma! Katutjaku kurrunpanta, tjarrparra nyinanyi palurunta nintinmalpa, nyuntu tjukarurru nyinanytjaku.

15 Yiitjuku walytja tjutangku ngayuku wangka wantingu, manta Yayitjanya ngurrara tjutangku. Mayutju kutjarra tjanampa nyinanyi yini yalatji, Pikiliyatjanya, Yamutjanitjanya. Palumpa kutjarraku nyuntu ninti nyinanyi.

16-17 Yurrunpa tawunu Ruumala, Wunitjipuratjalu ngalyankula rawatju ngurririnkula ngaangkalpitju nyangu, tjiilangka yunngu nyinanytjala. Ngayulu tjiinatjarra nyinanyingka, Wunitjipuratjaluni kutu ngalyankula nyakula ngarapayi. Tjiilangkana nyinanytjala, paluruni wangkarra aapi palyalpayi. Palulanguruna yunytjurringanyi, Katutjalu palunya yaltururringkula yantayantantjaku, palumpa walytja tjutatarra.

18 Tawunu Yipitjalatarra paluruni yirriti yantayantananangi. Yalatji nyuntu ninti nyinanyi, Timitjiyi. Yunytjurringanyina wati palumpa Katutjanya ngula palumpa altururringkula nyinanytjaku, yanangu tjuta kuutamilalkitja, ngalyankunytjala.

2

Nyuntu rapa ngaranytjaku

1 Nyuntu ngali Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru ngayulu kulini nyuntu Timitjiyi ngayuku walytja nyinanyi, katja nguwanpa. Yiitjunyalampa alturunytju nyinanyi, paluru nyuntunya yantayantalku nyuntu rapa nyinanytjaku.

2 Yiitjuku wangka ngayulu tjananya nintintjala nyuntu kulilpayi. Nyuntu tjukarurru kulilpayi tjutanya tjungura nintila! Wangka palulawana nyuntulpi tjananya nintintjaku, tjana wangka palulawana tjakultjurinkunytjaku anangu kutjupa tjutangka.

3 Tjuulytji rapa ngaranytja nguwanpa nyuntu rapa ngaranytjaku, tu-
unlayiki tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala. Yiitju Kurayitjaku
waarrkana nyuntu kutu tjukarurru nyinanytjaku.
4 Wati tjuulytji tjuṯaya wiya ngurra walytjawana manikitja waarrkar-
ringkupayi. Tjuulytji tjuṯaku mayutjuku kutjuya tjukarurru nyinapayi.
Paluru watjantjala paluru tjana kutjupa tjuṯa yankula tjananya pungku-
payi. Tjuulytji nguwanpa, nyuntu mayutju Yiitjuku kutu tjukarurru
nyinanytjaku, palumpa waarrka kutju palyantjaku.
5 Yara kutjupa kulila! Wati wiinarrikitja riitjarringkupayi. Mayutjungku
taatjingantjala kutju, tjalkaḻungkunytjaku, yurrunpa wiya. Riitjarringku-
payi nguwanpa nyuntu Yiitjukuṉu wangka kutju kulira wangka palu-
lalawana nyuntu palyantjaku.
6 Yara kutjupa kulila! Kaana ngurrarangku kaanangka rawa waarrkar-
ringamalpa. Mangarri yuṉmirrinytjala paluru mangarri tjalamilantjala
mayutjungku yunypangku yungku. Kaana ngurrara palunya nguwanpa
nyuntu Yiitjuku waarrka kutu palyantjaku. Ngula Katutjalu nyuntunya
yunyparringkula watjalku, “Mantangka nyuntu nyinarra ngayuku waar-
rka tjukarurru palyaṉingi. Kala, nyuntu ngurra palyangkalpi nyinaku.”
7 Yara pala tjuṯa nguwanpa, tjuulytjitjarra, riitjarripayitjarra, kaanatjar-
raṯarra nyuntu kulira nintirriwa! Yiitju Kurayitjalunta wangka palunya
yuti nintilku, wangka yuwankarra kutjupa tjuṯaṯarra.
8 Yiitju Kurayitjanya kulila! Katutjalu palunya mirringuru pakaltjin-
gaṉu. Paluru ilta Tapitaku walytja ngaṉṯitja nyinangi. Wangka yalatji
ngayulu Puulalu tjakultjurinkupayi.
9 Yiitjuku wangka palunya ngayulu yurrunpa tjakultjunkunytjala tju-
ulytji tjuṯangkuṉi witira tjiinangka karrpira tjiilangka nyinatjunu, kuya
palyalpayi nguwanpa. Ngaangkaṉa tjiilangka nyinarra yunypangkuṉa
kuliṉi yalatji. Kutjupa tjuṯangkulpiya Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi,
ngurra tjuṯawana.
10 Kala, ngaangka tjiilangka ngayulu yunypa nyinanyi, yalatji kulira,
“Yaṉangu tjuṯangku Yiitjuku wangka yilta kulira palumpa walytjar-
ringanyi, ngurra tjuṯawana. Yalatjiya palumpa walytjarrinytjaku Katut-
jalu yirriṯi tjananya kuliṉu, tjananya nyinatjunkunytjaku palumpa ngur-
rangka, kana kutuya nyinanytjaku. Yilta Yiitjuku walytjaya nyinanytjala
Katutjalu tjananya kutu kanyinmalpa.”
11 Wangka ngaatjanya tjukarurru ngaranyi yalatji,
“Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa
kuya waṉikitja. Wangka palunya ngananaṉa kulira palumpa walyt-
jarringkula yilta palulawana kana kutu nyinamalpa.
12 Tuunlayiki tjuṯangku ngananaṉanya panypurangkula pungkunytjala
ngananaṉa rapa kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyinarra
ngananaṉa mayutju Yiitjulawana nyinamalpa. Paluru mayutju tiṉalampa
nyinaku. Ngurra palula ngananaṉalpi mayutju tjuṯa nyinaku kutjupa
tjuṯaku. Tjinguru ngananaṉa tuunlayiki tjuṯaku ngulurringkula Yiitjuku
ngurrpa wangkarra wantinytjala, palurulanya ngula kuutawutjungka
ngurrpa wangkarra wantiku.
13 Yiitjukulara tjukarurru nyinarra tjingurula munupinarringkula wan-
tiku. Yiitju paluru kutu tjukarurru nyinamalpa, palumpa walytja kutjupa
tjuṯa paluru tjukarurru kanyinmalpa, wantinytjawiyangku. Yaṉangungku
kutju munupinarringkula wantipayi.”

Katutjaku waarrkana

14 Timitjiyi, wangka panyapa tjuṯa tjananya piyuku nintila!, Yiitjuku
walytja tjuṯangka. Katutjala kurungka tjananya pinangkatjurra!, yalatji,

“Yiitjukuṉu wangkawana tjukarurrulpi kulira nyinanytjaku, wiya nyurrangarri wangka kutjupa kulira pikarrinytjaku. Yalatji wangkarra pikarrinytjala kuliraya Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku munupinarringkula Yiitjuku wangkalpiya wantiku.”

15 Katutjalunta ngula yalatji watjaltjipingka, Timitjiyi, “Nyuntu ngayuku wangka mantangka wiya tjukarurru nintilpayi.” Nyuntu Katutjaku wangka tjukarurru kutu nintintjaku, wangka kutjupawana wiya. Yalatji nyuntu tjukarurru nintintjala Katutjanyanta yunyparringkula nyinaku.

16 Wangka kutjupawana ngunytji wiya nyuntu tjananya watjantjaku. Yalatji nyuntu watjantjala, Yiitjuku walytja maṉkurrpangku wangka palulawana wangkarra, munupinarringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

17 Palunya tjuṯangkuya wangka palulawana kutjupa tjuṯa tjananya nintintjala, yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya wiyawanalpiya kulira nyinaku. Wangka yalatji wiyawana nintilpayi kutjarra yini yalatjipula nyinanyi, Yayiminatjanya, Pilitatjanyaṯarra.

18 Paluru kutjarra yalatji wiyawana nintilpayi tjananya, “Yiitjuku walytja yurrunpa wiyarringutja tjuṯa mirringuru pakara Katutjaku ngurrangka kuwarri nyinanyi. Wiyaya ngula piyuku mirringuru pakalku.” Paluru kutjarra yalatji wiyawana nintintjala, Yiitjuku walytja tjuṯangku iltakutjura tjana kuliṉi.

19 Yuwa, Yayiminatjanya, Pilitatjanyaṯarra yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra yiwarra kutjupawana yananyi, Yiitjuku wangka wiyaya kuliṉi, palumpa walytja tjuṯaya wiya nyinanyi. Kutjupa tjuṯa kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanyi, tjuṯalingku. Katutjanya tjanampa ninti nyinanyi, palumpa walytja tjuṯaku. Paluru tjana kutu tjukarurru palumpa nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

20 Yara kutjupaṉanta watjaṉi, Timitjiyi. Waaḻa tiṉangka puliita tjuṯa ngarriku. Tjaampala yayinatjanu palyaṉutja, tjaampala pilkitjanu palyaṉutja, tjaampala tjiilpatjanu palyaṉutja palyalingku. Mayutju tjuṯa waaḻa palulakutu yankula nyinanytjala, waaḻa ngurrarangku kungkangku puliita tjiilpatjanu palyaṉutja tjuṯa mantjira mangarri, kuka tjuṯa tjunkuku. Tjunkula katirra tjananya yungku ngalkunytjaku. Palunyatjanu puliita kuyakuya yayinanguru palyaṉutja kuka kuyatjarra mantjira katirra papa tjuṯaku yungku.

21 Puliita tjiilpatjanu palyaṉutja palyalingku tjuṯa nguwanpa Yiitjuku walytja tjukarurru nyinapayi tjuṯa palyalingku nyinanyi. Puliita yayinatjanu palyaṉutja tjuṯa nguwanpa Yiitjuku walytja wiyawana nyinarra kuya palyalpayi tjuṯa nyinanyi, kuya tjuṯa. Yiitju Kurayitjalu waaḻa ngurrara nguwanpangku puliita palya tjuṯa nguwanpa tjukarurru nyinapayi tjuṯa mantjilku palumpa waarrka palyantjaku.

22 Palulanguru piyukuṉanta watjaṉi Timitjiyi. Kungkangka kuya palyalkitjangku kulilwiyangku wanti!, nyuntu tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku, yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra nyuntu palya nyinanytjaku, pikapikarrinytjawiya. Yiitjuku walytja tjukarurru nyinapayi tjuṯawana nyuntu tjungungku Katutjanya kutju waḻkuntjaku.

23-24 Kutjupa tjuṯaya wangkarra pikarrinytjala nyuntu marrkula tjananya!, kalypaya nyinanytjaku. Paluru tjana kutu pikarrinytjala nyuntu wantirra tjananya yarra! Nyuntu Katutjaku waarrkana nyinanyi, wiya ngaparrtji watjara pikarrinytjaku. Nyuntu yaṉangu yuwankarraku palya nyinanytjaku, purinytju tjananya nintintjaku. Tjana nyuntupa wangka puṯu kulintjala, nyuntu kutu tjananya nintinma!, pikarringkula wantinytjawiyangku.

25 Katutjaku waarrkana kutjupa tjuṯangku wiyawana nintintjala nyuntu
tjanala purinypa wangkanytjaku. Yalatji nyuntu purinypa wangkanytjala
tjinguru tjana tjukarurru kulilku, Katutjalu nintintjala.
26 Mamuku mayutjungku tjukarurruwiya kulilpayi tjuṯa tjananya tjinga-
punganyi, palumpa waarrkana tjuṯaya nyinanytjaku, Yiitjuku wangkaya
wantinytjala. Tjinguru Katutjalu tjananya nintilku tjukarurrulpiya kulira
nyinanytjaku.

3

Yaṉangu tjuṯaya alṯurunytjuwiya nyinaku

1 Wangka ngaatjanya kulila! Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu
ngalyananyingka, yaṉangu tjuṯaya kuya nyinaku. Yiitjuku walytja
tjuṯakuya tuunlayiki nyinaku.
2 Yaṉangu tjuṯaya yalatji kuya nyinaku. Walytjangkuyanku tjana
kulilku, kutjupa tjuṯaku kulintjawiya. Kutjupa tjuṯangku tjana mani
mantjilkitjangku kulira nyinamalpa. Kutjupa tjuṯa rikinarripayi tjuṯa
nyinaku, panypurangkupayi tjuṯaṯarra nyinaku. Kutjupa tjuṯangku paa-
paku maamaku wangka kulintjawiya nyinaku. Kutjupa tjuṯaya nyinaku
yalatji. Walytja kutjupalu yunganyingka panypurangku, “Kuyakuyaṉi
yungu, palyaṉi yungamara.” Yalatjiya yaṉangu tjuṯangku Katutjaku
wangka kulira wantiku.
3-4 Yaṉangu kutjupa tjuṯa yalṯurunytjuwiya nyinaku, paluru tjana tjaa-
lymara wangkamalpa. Tjana kuya palyalkitjangku kulira yalatji palyalku,
tjukarurru nyinanytjawiya. Kutjupa tjuṯangku yaṉangu tjuṯa pikangku
pungkuku. Kutjupa tjuṯaya tjukarurru nyinapayi tjuṯaku tuunlayiki
nyinaku. Kutjupa tjuṯaya ngunytjinytjunkula nyinamalpa. Kutjupa
tjuṯa kuya tjuṯawana tjana parra ngaramalpa. Tjana mani yulytjaṯarra
mantjilkitjangku kulira nyinamalpa, wiya tjana Katutjaku wangka kulira
tjukarurru nyinaku, wiya.
5 Kutjupa tjuṯa tjana Yiitjuku walytjawana tjungurringkula Katutjanya
kulintjawiya nyinaku. Tjana ngunytjinytju nyinaku. Wiya tjanalawana
nyuntu tjungurringkula nyinanytjaku.
6 Paluru tjananya nguwanpa kuwarri ingkaṯa tjuṯa ngunytjinytju
nyinanyi. Ngurra kutjupakutu tjana yankula kungka tjuṯangka
wiyawanangku nintilpayi. Kungka paluru tjana Katutjaku wangka
tjukarurrukutjura kulira yunyparringkupayi. Yalatji tjananya rawangku
nintira mayutju tjanampa nyinapayi, kungka tjuṯaku. Kungka paluru tjana
kuya kutu palyara nyinapayi.
7 Ingkaṯa paluru tjana wiyawanangku nintintjala kungka paluru
tjana yunypangkuya kulilpayi. Tjukarurru nyinakitjangku kulira tjana
munupinarringkula nyinapayi.
8-9 Ingkaṯa paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi, yirriṯi
nyinangutja kutjarra nguwanpa, wati yini Tjanitjanya an wati yini
Tjampiritjanya nguwanpa. Paluru kutjarra irriṯi Muutjaku wangka kulira
wantipayi. Palulanguru yaṉangu tjuṯangkulpi watjaṉu, “Paluru kutjarra
wiya Katutjaku wangka kuliṉi, ngunytjinytjupula nyinanyi. Nganaṉa
palunya kutjarra kulintjawiyangku wantinytjaku.” Yalatji yaṉangu
tjuṯangku ingkaṯa palunya tjananya kuliralpi watjalku, “Ingkaṯa paluru
tjana wiya Katutjaku wangka kuliṉi, ngunytjinytjuya nyinanyi. Nganaṉa
kulintjawiyangku wantinytjaku.” Yilta ingkaṯa paluru tjana Katutjaku
wangka wiya tjukarurru kuliṉi. Tjana ngunytjinytju nyinanyi, Yiitjuku
walytja wiya.

Timitjiyi, wangka ngaatjanyalpi kulila!

10 Paluru tjananya nguwanpa wiya ngayulu Katutjaku wangka
wiyawana nintilpayi. Nyuntu nintitjun nyinanyi, ngayuluṉa tjanala
tjukarurru nyinapayingku nintiṉutjangka. Nyuntu kuliṉi Timitjiyi,
ngayulu Yiitjuku tjukarurru nyinanyi. Ngayulu palumpa waarrka palyalk-
itjangku kutu kulilpayi. Yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka puṯu
kulintjala, ngayulu wiya tjanampa pikarripayi. Yaṉangu tjuṯaku ngayulu
palya nyinapayi. Yalatjiku nyuntu ninti.

11 Nyuntu yalatji ninti nyinanyi. Tjuṯangaraṉiya Yiitjuku tuunlayiki
tjuṯangku ngayunya panypurangkula pungkupayi, tawunu Yantiyukanya
ngurrara tjuṯangku, Yakuniyumanya ngurrara tjuṯangkuṯarra, Litjar-
ranya ngurrara tjuṯangkuṯarra. Paluru tjana ngayunya mirri pungkutjip-
ingka, mayutju Katutjaluṉi yaṉṯayaṉṯaṉangi.

12 Nyuntu Timitjiyi, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra Yiitju Kurayitjaku
tjukarurru nyinanyingka, tuunlayiki tjuṯangku yilta nyurrangarrinya
panypurangkula pungkuku.

13 Paluru tjana ngunytjinytju nintilpayi tjuṯangku, kutjupa
tjuṯangkuṯarra tjananya kutu wiyawana nintinmalpa, yaṉangu tjuṯanya.
Tjana yalatji wiyawanangku watjalku, “Nganaṉa ingkaṯa palya tjuṯa
nyinanyi.”

14 Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulinma! Nyuntu kuliṉi nyuntupa
maamangku, kapaḻingku yurrunpa nyuntunya nintilpayi. Ngayuluṯarra
nyuntunya Katutjaku wangka rawangku nintilpayi. Wangka palulawana
nyuntu yurrunpa kulira kutu tjukarurru nyinanytjaku.

15 Nyuntu pipirri wiimangku Katutjaku wangka kulira maa tiṉarringu.
Katutjaku wangka palunya nyuntu riitarrirra nintirringkula, Yiitju Ku-
rayitjanyalpi kuliṉi. Palulanguru Katutjalunta katirra kanyilku palumpa
ngurrangka.

16 Katutjalu tjananya yirriṯi wati tjuṯa nintiṉu, palumpa wangkaya
tjukarurru piipangka tjunkunytjaku. Wangka palulawana nyuntu, ingkaṯa
kutjupa tjuṯangkuṯarra yaṉangu tjuṯanya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku
walytjangku wangka kutjupawana kulintjala, wangka palulawana nyuntu
palunya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku kuya palyan-
tjala, wangka palulawana nyuntu yaṉangu palunya nintintjaku. Tjinguru
Yiitjuku walytjangku tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulintjala, nyuntu
yaṉangu palunya wangka palulawana nintintjaku.

17 Katutjaku wangka paluru ngaranyi, nyuntu Timitjiyi, Katutjaku
wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarraya riitarrirra nintilingku nyinanytjaku.
Yalatji nyurrangarri nintingku nyinarra yaṉangu tjuṯangka nintira
tjukarurru palyantjaku.

4

1-2 Yiitju Kurayitja paluru ngula piyuku ngalyankula yaṉangu
yuwankarra kuutamilara watjalku yaṉangu kana nyinanytja tjuṯa, yirriṯi
ilungutja tjuṯaṯarra. Yalatji Katutjalu kuliṉi, Yiitju Kurayitjaluṯarra.
Nyuntu Katutjaku wangka tjananya kutu nintintjaku. Nyuntu Katutjaku
wangka tjukarurru tjananya nintintjala tjinguru kutjupa tjuṯa nyuntupa
tuunlayiki nyinaku. Nyuntu tjananya kutu Katutjaku wangka tjukarurru
nintintjaku, wantinytjawiyangku. Yaṉangungku wiyawanangku
palyantjala, nyuntu marrkura pinangkatjurra!, pikarrinytjawiyangku.
Palulanguru nyuntu yaṉangu palunya Katutjaku wangka kutjupa
nintila!, paluru yunypa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu yaṉangu palunya

nintintjala paluru nyuntupa wangka puṯu kulilku. Puṯu kulintjala nyuntu piyuku purinypangku nintila!, pikarrinytjawiyangku.

3 Kuwarri ingkaṯangku Katutjaku wangka tjukarurru nintintjala yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya ramarringkula kulira wantiku, “Nyaatjanu ingkaṯangku nganaṉanya marrkuṉi?” Paluru tjana tjaatji kutjupakutu yankula nyinaku ingkaṯa kutjupa kulilkitja, wangka palya watjalpayi kulilkitja. Tjana wiya Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi kulilkitja yunytjurriku, wiya.

4 Tjukurrpa kutjupa tjuṯa kutju kulilkitjaya yunytjurriku.

5 Nyuntu tjananya kutu Yiitjuku wangka purinytju nintinma!, Katutjaku waarrka kutu tjukarurru palyanma! Nyuntu Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku, tuunlayiki tjuṯangkunta panypurangkula pungkunytjala.

6 Ngayulu kuliṉi mirrirrikitjangku. Tjinguruṉiya kuwarri pungku tuunlayiki tjuṯangku. Kuka tjawirrilyi tjaatji tiṉangka ngarapayi tulkuku mayutjungku pungkunytjaku. Kuka tjawirrilyi Katutjaku nguwanpa ngayulu ngaranyi, tjana ngayunya mirri pungkunytjaku.

7 Ngayulu Yiitjuku waarrka kutu palyalpayi wantinytjawiyangku. Kutu ngayulu palumpa tjukarurru nyinanyi.

8 Palulanguru Katutjaluṉi ngula kana nyinatjunku palumpa ngurrangka, ngula yaṉangu tjuṯa tjungurringkunytjala kuutamilantjaku. Kuutawutju palula Katutjalu tjukarurru watjalku yaṉangu kutjuṯu kutjuṯungka. Yuwa, ngayunya watjalku kana nyinatjunkukitjangku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra watjalku. Nganaṉa palumpa walytja tjuṯangku yulṯa palula yalatji kulilku, “Nganaṉa yunytjurringanyi Yiitjunya piyuku ngalyankunytjaku, mayutju tiṉalampa nyinanytjaku.”

Puulalu watjalku, “Kuuta, piipa tjuṯaṯarra nyuntu mantjira ngalya katinytjaku.”

9 Timitjiyi, purinypa kulila!, ngayulakutu parrpaṯu ngalya yankunytjaku.

10 Malpawiyalpiṉa nyinanyi. Malpangkuṉi wati Timatjaluṉi wantirra yanu, mani yulytjaṯarra mantjilkitja yunytjurringkula. Wantirraṉi yanu tawunu Tjitjaluniyalakutu. Wati Kiritjantjanya yanu manta Kilitjiyalakutu, Yiitjuku waarrka palyalkitja. Tayitutjanyaṯarra Yiitjuku waarrka palyalkitja manta Talmatjiyalakutu yanu.

11 Luukanya kutju ngayulawana nyinanyi. Timitjiyi!, yangupala Maakanya yalṯirra ngalya kati!, paluru Katutjaku waarrka palyalpayi. Ngaangka paluru palyantjaku.

12 Titjikatjanya ngayulu wantirriyaṉu tawunu Yipitjalakutu, Katutjaku waarrka palyantjaku.

13 Nyuntu ngalyankula tawunu Taruwatjala, Kapatjaku ngurrangka ngayulu tjunkula wantingutja mantjira ngalya kati!, kuuta waṯawara, piipa tjuṯa, liita tjuṯaṯarra.

14-15 Wati palunya nyuntu kulila!, yini Yalikitjantanya. Pulitjanu kaapa tiitji tjuṯa paluru palyalpayi. Wati palulamarra purinypa nyinama! Paluruṉi yirriṯi ngayuku tuunlayikirringkula panypurangkupayi, nganaṉatju Katutjaku wangka watjantjala paluru kutu panypurangkupayi. Katutjalu ngula palunya ngaparrtjingku payilku.

16 Kuutawutju wiimangka ngayuluṉa ngarangi. Yaṉangu kutjupa ngayuku wiya patjuri wangkangu, kuutawutju palula. Yuwankarrangkuṉiya ngayunya wantingu. Ngayuluṉa yunytjurringanyi, Katutjalu wiya tjananya kuru watjantjaku.

17 Kuutawutju palula Katutjanyalitju tjungu ngarangi. Ngaralaṉi rapaṉu, ngayulu Yiitjuku wangka tjananya tjakultjunkunytjaku, Tjuwuwiya

tjutangka. Kuutawutju palula tjana watjanu, wiya ngayunya mirri pungkunytjaku.

18 Katutjalu ngayunya kanyilku kutjupa tjutangku ngayunya pungkutjipingka. Yalatji ngayunya kanyira palumpa ngurrangkani ilkaringka nyinatjunku. Katutjanya nganana kutju walkuntjaku. Yalatji kutu.

19 Watjala tjananya!, Piritjilanya, Yakuwilanya, Wunitjipuratjanya palumpa walytja tjutatarra, yalatji, "Puulanya nyurrangarrimpa yunytjurringanyi."

20 Yiratjatatjanya tawunu Kurinytjiyala maa nyinanyi. Wati Turupimatjanya pikatjarra ngarrinyingka ngayuluna wantikatingu, tawunu Malitatjala, kutjupa tjutangku yantayantantjaku palunya.

21 Purinypa kulila!, Timitjiyi, nyuntu parrpatu ngalyankunytjaku warri tayimingka yurrunpa. Yupulutjalu, Putinalu, Layinatjalu, Kulutiyalu, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkutarra yalatji watjanu, "Nganana Timitjiyikungarrimpa yunypa nyinanyi."

22 Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi, mayutju Yiitju Kurayitjalu Katutjalutarra nyurrangarrinya yaltururringkula kutu yantayantantjaku.

Wati Tayitutjaku Piipa Wantirriyaṉutja

1 Tayitutja, ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya wakara nyuntupa wantirriyaṉi. Ngayulu Katutjaku waarrkana nyinanyi, Yiitju Kurayitjaluṉi watjaṉu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluru ngayunya watjaṉu Katutjaku walytja tjuṯa ngurra tjuṯawana nintintjaku, tjana kulira Yiitju Kurayitjaku wangkawana tjukarurrulpi nyinanytjaku.

2 Wangka palulawana nyinarra tjana kulilku, “Nganaṉa yilta Yiitju Kurayitjaku walytja nyinarra kana kutu nyinamalpa.” Yaṉangu yalatji kana nyinanytjaku Katutjalu yirriṯi watjaṉu. Paluru tjukarurru watjalpayi, ngunytjinytjunkunytjawiya.

3 Yirriṯi Katutjalu kuliṉingi, “Ngayulu yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯa ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku.” Palulanguru paluru watjara wantingu ngula palumpa katja wantirriyalkitjangku. Yilta Katutjalu palumpa katja mantakutu wantirriyaṉu. Palulanguru paluru ngayunyalpi watjaṉu palumpa wangka Yiitjunyatjarra yaṉangu tjuṯangka tjakultjurinkunytjaku.

4 Tayitutja, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuluṉanta kutu Yiitjuku wangka nintintjala. Yuwa, nyuntu ngayuku walytjarringu, katja nguwanparringunu. Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapinmalpa, Yiitju Kurayitjaluṯarra alṯururringkula nyuntunya yaṉtayaṉtara kanyintjaku. Katutjanya yilta nganampa paapa nyinanyi. Palumpa katjangku nganaṉanya ngulytjura palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

Tayitutjanya ngurra Kiritala yalatji waarrkarrinytjaku

5 Ngurra ngaakutu ngalya yankukitjangku ngayulu nyuntunya yalatji watjaṉu, “Nyuntu ngurra Kiritala kutu nyinama! Yiitjuku waarrka kutu palyala! Ngali Yiitjuku walytja tjuṯaku ingkaṯa tjuṯa tawunu tjuṯawana ngaratjunamara. Kala, nyuntulpi tawunu palula tjuṯawana yankula ingkaṯa tjuṯa tjanampa ngaratjurra!” Wangka ngaatjanyaṯarra ngayulu nyuntunya watjaṉu. Nyuntu ingkaṯa ngaratjunkukitjangku yalatji kulintjaku.

6 Wati paluru yaṉangu tjuṯaku palya nyinapayi palumpa miiṯakuṯarra tjukarurru nyinapayi. Palumpa katja tjuṯa, yuṉtalpa tjuṯaṯarra palya nyinapayi. Paluru tjana paapaku maamaku wangka kulilpayi.

7 Nyuntu tjaatjiku mayutju tiṉa tjuṯa ngaratjunkukitjangku yalatji kulintjaku. Wati paluru palya yaṉangu tjuṯaku nyinapayi, wiya paluru mayutju nguwanpa nyinapayi. Paluru wiya yaṉangu kutjupa tjuṯaku pikarringkupayi, palya tjanampa nyinapayi. Paluru wiya tjurratja tjikira turaangkarripayi. Yaṉangu kutjupangku palumpa wangka kulira wantinytjala, paluru wiya pikarringkupayi. Paluru wiya mani tiṉa kanyilkitjangku kulira nyinapayi.

8 Kutjupa ngurrara palumpa ngurrakutu yankula nyinanytjala paluru palunya yaṉtayaṉtara kanyilpayi. Paluru yaṉangu tjuṯaku palya nyinarra Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Paluru liitjipaka nyinanytjawiya tjukarurru waarrkarripayi.

9 Yiitjuku wangkawana ingkaṯa tjuṯangku tjukarurru nyinarra tjukarurru tjananya nintintjaku. Paluru tjana yalatji tjananya tjukarurru nintintjala Yiitjuku walytja tjuṯangku yunypangku kulilku. Yiitjuku

wangka wiyawana kulilpayi tjuṯangku ingkaṯa tjuṯaku wangka kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku.

10 Kutjupa tjuṯa Tjuwuku luwuwana nyinarra Yiitjuku walytjarringu. Paluru tjana yaṉangu tjuṯa wiyawana nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya. Kutjupa tjuṯangkuṯarra Katutjaku wangkawana wiya tjukarurru nintilpayi, Kiritanya ngurrara tjuṯangku.

11 Palunya tjananya nyuntu marrkula!, tjana nintintjawiyangku tjananya wantinytjaku. Paluru tjana tjawirrilyi mantjilkitjangku kutju tjananya wiyawana nintilpayi. Tjaampalangku pamuli kutjungka nyinarra tjanampaṉu wangka kulilpayi, kanya walytja tjanampangku wangka tjanampa puṯu kulilpayi Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku. Yiitjuku walytja tjuṯangku Yiitjuku wangkawana kutjuya kulintjaku.

12 Wiyawana nintilpayi paluru tjana Kiritanya ngurrara tjuṯa ngunytjinytju nyinanyi. Irriṯi manta Kiritanya ngurrara wati kutjungku tjananya tjakultjunkupayi yalatji, “Kiritanya ngurrara nganampa walytja tjuṯa kutu ngunytji wangkarra nyinapayi, tjana tjukarurru watjantjawiya. Tjana liitjipaka tjuṯa nyinanyi waarrkarrinytjawiya. Tjana mangarri kutu ngalkukitjangkuya kulira nyinanyi. Yalatjiya kutu nyinaku.”

13 Yuwa, wangka palunya nguwanpa Kiritanya ngurrara paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuṯa nyinanyi, ngunytjinytju. Palunya tjananya nyuntu marrkula!, wiyawana nintintjawiyangku tjananya wantinytjaku. Nyuntu tjananya yalatji marrkuntjala tjana kulira Yiitjuku wangkawana tjukarurrulpi nyinanytjaku.

14-16 Paluru tjana Tjuwuku luwuwana nintilpayi, tjukurrpa kutjupawana tjananya nintilpayi Yiitjuku wangkawana wiya. Yuwa, paluru tjana Yiitjuku wangka wantirra puṯu tjukarurru nyinapayi. Tjana wiyawanangku kulilpayi. Yalatji kulira tjana wiyawana nyinapayi. Paluru tjana yalatji watjalpayi, “Nganaṉa Katutjaku walytjakunyu nyinanyi, palumpa waarrkana tjuṯa.” Wiya. Tjana wiyawanangku kulira kuya palyara nyinapayi. Ngunytjinytju tjuṯaya nyinanyi Katutjaku walytja wiya. Katutjaku wangka tjana kulira wantirra yaṉangu tjuṯaku wiya tjukarurru palyalpayi. Yilta tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Yiitjuku wangka kulilpayi tjuṯangku palumpa tjanampa ngunytjinytju tjuṯaku wangka kulira wantipayi. Tjana Yiitjuku tjukarurru nyinarra yaṉangu tjuṯakuṯarra tjukarurru palyalpayi.

2

“Yalatji tjananya pinangkatjurra!”

1 Tayitutja, nyuntu wiya wangka palunya tjananya nguwanpa tjanala nintintjaku, Yiitjuku wangka tjukarurruwana kutju nyuntu tjananya nintila!

2 Tjilpi tjuṯa tjananya nintinma!, tjana tjurratja puntura tjikintjawiya nyinanytjaku, tjukarurru. Nintinma tjananya yalatji!, “Nyurrangarri kutu Yiitjuku wangkaku tjukarurru nyinanytjaku. Yaṉangu tjuṯaku nyurrangarri palya nyinanytjaku, yunytju. Wiya nyurrangarri ngurrkurringkula tuunlayiki nyinanytjaku. Tjana wiyawanangku palyantjala nyurrangarri purinypangku tjananya kutu nintinma!” Yalatji tjilpi tjuṯa tjananya nintinma!

3 Ulkumanu tjuṯaṯarra tjananya nintinma!, tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku. Nintinma tjananya yalatji!, “Nyurrangarri wiya tjungurringkula yaṉangu kutjupangka tjaalymara wangkanytjaku. Nyurrangarri wiya tjurratja puntura tjikira nyinanytjaku.” Ulkumanu paluru tjana yukarra tjuṯa tjukarurru Katutjaku wangkawana nintintjaku.

4 Ulkumanu paluru tjana kungka yukarra tjuta yalatji nguwanpa nintintjaku, “Katutjaku wangkawana nyinarra nyurrangarri miita walytjaku tjukarurru nyinarra yunypangku yantayantantjaku. Pipirri nyuntupa tjutatarra nyurrangarri puraapawayi yantayantantjaku.”

5 Yuwa, kungka miitatjarra tjuta miita walytjaku tjukarurru nyinarra pipirri tjutatarra yantayantantjaku. Ngurratarra tjana kiliinamilara kanyintjaku. Wati miitangku watjantjala paluru tjukarurru palyantjaku. Yalatji kungka miitatjarra tjuta tjukarurru nyinanytjala kutjupa tjutangku putu kulilku tjananya yalatji panypurangkukitjangku, “Kungka pala tjuta wiya Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi.” Yuwa yalatji panypurangkukitjangkuya putu kulilku.

6 Yangupala tjuta, mituliitji tjutatarra nintinma!, Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku ngurrpa tjutangku kuya palyantja nguwanpa wiya tjana kuya palyantjaku, wantinytjakuya.

7 Tayitutja, nyuntutarra Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku yalatji kulilku, “Tayitutjanya yilta tjukarurru nyinanyi Yiitjuku.” Tjukarurru tjananya Katutjaku wangkawana nintinma!, wiya tjananya nyuntu yara kutu nintintjaku, tjana kulira yinkanytjaku.

8 Katutjaku wangka tjukarurru tjananya nintinma!, kutjupa tjutangkunta panypurangkutjipingka. Yalatji nyuntu tjananya tjukarurru nintintjala nyuntupa tuunlayiki tjutangku putu kulilku nyuntunya panypurangkukitjangku.

9 Yiitjuku walytja tjaampalaya waarrkana nyinanyi. Tjana waarrkarringanyi mayutju walytjaku. Palunya tjananya nintinma!, yalatji tjana mayutju walytjaku tjukarurru nyinanytjaku. Mayutjungku watjantjala tjana tjukarurru palyantjaku. Wiya tjana mayutjungka yalatji watjantjaku, “Ngayulu kulini yalatji palyalkitjangku.” Wiya yalatji watjantjaku, mayutjungku watjantjala yalatji waarrkanangku palyantjaku.

10 Waarrkana paluru tjana wiya mayutjuku yulytja, manipaka mulyatangku mantjintjaku, miyalara mayutjuku ngarrinyi. Waarrkana mayutjuku tjukarurru nyinanytjala mayutjungku nyakula walytjangku kulilku, “Ngayuku waarrkana palatja yilta tjukarurru waarrkarripayi, tjukarurru watjalpayi, ngunytjinytjunkunytjawiya.” Yalatji Yiitjuku walytja waarrkana tjuta tjukarurru nyinanytjala, yanangu kutjupa tjutangku watjalku, “Waarrkana pala tjuta palya nyinanyi Katutjaku wangkawana. Ngananana palunya tjananya nguwanpa tjukarurru nyinakitja Katutjaku wangka kulintjaku.” Yuwa, paluru tjana Katutjaku wangka kulintjaku. Ngananana palumpa wangka kulintjala paluru nganananya ngulytjura kana nyinatjunku, palumpa ngurrangka.

11-12 Yuwa, Katutjanya nganampa yunytju nyinarra palumpa katja paluru mantakutu ngalya wantirriyanu, ngananana yanangu yuwankarrangku palumpa wangka kulintjaku. Yalatji kulira ngananana kana kutu nyinaku. Yiitju paluru yanangu tjuta nintilpayi kuya palyantjawiyalpi tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji ngananana Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu palumpa katja ngalya wantirriyanu, manta ngaakutu.

13 Yuwa, ngananana yunypa patara nyinanyi nganampa mayutju tina Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalya yankunytjaku. Paluru nganananya kana nyinatjunku palumpa ngurrangka.

14 Yiitjunya nganampa kuya waninytjaku mirrirringu. Paluru kulinu, “Ngayulu kuya tjanampa wanirra kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.” Paluru kulinu ngananana palumpa tjukarurru nyinanytjaku

kuya kutu palyantjawiya. Yalatjiṯarra, nganaṉa palumpa walytja tjuṯa tjukarurru nyinanytjaku.

15 Tayitutja, nyuntu tjananya wangka palunya tjuṯa nintinma!, tjana kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya tjananya pinangkatjurra!, tjana kulira Yiitjuku rapa nyinanytjaku. Tjinguru tjaampalangku wangka nyuntupa kulintjawiyangka, purinypangku tjananya nintinma!, tjana tjukarurrulpi kulintjaku. Tjinguru tjaampalangku kulilku, “Tayitutjalu wiya nganaṉanya nintintjaku, paluru yangupala nyinanyi.” Yalatji tjana kulintjala nyuntu wiya kuṉtarringkula nintilwiyangku wantinytjaku. Kutu tjananya nintinma!, Yiitjuku waarrkanangku.

3

1 Yiitjuku walytja tjuṯangka piyuku tjananya watjara pina alytjurarra!, mayutju kamanta ngurrara tjuṯaku, mayutju kutjupa tjuṯakuṯarra tjukarurru nyinanytjaku. Mayutjungku watjantjala tjana tjukarurrungku palyantjaku. Yaṉangu tjuṯangku miitingingka waarrkarrinytjaku watjantjala tjana tjukarurru waarrkarrinytjaku.

2 Yiitjuku walytja tjuṯa tjana mayutju palumpa tjanampa wiya pikarrinytjaku, palya tjanampa nyinarra tjukarurru palyantjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra tjana palya nyinanytjaku, kalypa.

3 Irriṯi nganaṉa Katutjaku ngurrpa nyinarra wiyawana nyinapayi, mayutju tjuṯala kulira wantipayi, tjukarurru nyinanytjawiya. Nganaṉa kutu walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯa nganampa yunytjuwiya nyinapayi, kanya nganaṉa tjanampa yunytjuwiya nyinapayi.

4-6 Yaṉangu tjuṯangku kuya palyara nyinanytjala, yirriṯi Katutjalu wiya yalatji kuliṉu, “Yaṉangu pala tjuṯangku tjanampa walytja tjuṯa yaṉtayaṉtalpayi. Yalatji tjana tjukarurru palyantjala ngayulu Yiitjunya tjanalakutu wantirriyalku.” Katutjalu wiya yalatji kuliṉu. Paluru yalatji kuliṉu, “Yaṉangu pala tjuṯangku walytja tjuṯa yaṉtayaṉtara kuya kutjupa kutjupa palyara nyinanyi. Yuwa, kuya kutuya palyara nyinanyi.” Yalatji nganaṉa wiyawana nyinanytjala Katutjalu nganaṉampa Yiitjunya wantirriyantjawiyangku wantimara kuutawutjungka watjara warukutulanya waṉirriyanmara. Yalatji wiya, paluru nganampa yunytjurringkula Yiitjunya ngalya wantirriyaṉu nganampa kuya waṉinytjaku, nganaṉa kana kutu nyinanytjaku. Nganaṉa kapingka papatatji mantjintjala Katutjalu palumpa kurrunpa nganaṉala tjarrpatjunu nganaṉa palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṉala tjarrpatjunutjangka nganaṉa piyuku yutirringkula kana kutu nyinaku.

7 Yiitjuluṯarra nganaṉanya wantimara, mantakutu ngalya yankunytjawiyangku, nganaṉa kuya kutu palyantjala. Kala, paluru alṯururringkula kuya waṉirra nganaṉanya ngulytjuṉu, Katutjakula kalypa nyinanytjaku. Kuwarri nganaṉa kuliṉi, “Yilta, nganaṉa Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku.”

8 Tayitutja, nyuntu yalatji kulintjaku. Wangka palunya tjuṯa ngayulu kuwarri piipa ngaangka wakara wantingutja tjukarurru ngaranyi. Wangka palulawana nyuntu tjananya Katutjaku walytja tjuṯa nintila Tayitutja!, tjana kulira wangka palulawana tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana wangka palunya kulira yaṉangu tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Yalatji tjana tjukarurru palyantjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

9 Tayitutja, nyurrangarrimpa tawunungka ngururrpa tjana tjungurringkupayi puringka nyinarra Yiitjuku walytja tjaampala. Tjungurringkulaya yara kutu wangkapayi. Tjana kanyiṉi piipa yini yirriti nyinapayi tjuṯatjarra. Yininguruya tjana pikarringkula wangkapayi, yaṉangu yinitjarra tjuṯaku. Kutjupa tjuṯangku kutu Muutjaku luwuwana wangkarra nyinapayi. Tjanaṯarra wangka palulawana pikarringkula wangkapayi. Nyuntu wiya palumpa tjanampa wangka kulira palulawana wangkanytjaku, wanti tjananya! Yalatji tjana pikarringkula wangkanytjala Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinaku, wiya.

10 Yaṉangu tjaampalangkuya Yiitjuku wangka tjukarurru wiya kuliṉi, tjana wangka kutjupawanaya kuliṉi. Paluru tjana Yiitjuku walytja kutjupa tjingapungkupayi tjanampa wangkawana kulintjaku. Yaṉangu palunya nguwanpa tjingapungkupayi nyuntu marrkula!, wangka palunya wantirra tjukarurrulpi kulintjaku. Yalatji tjinguru nyuntu marrkuntjala paluru kutjarrangaranta kulira wantiku tjingapungkupayi paluru. Yalatjinta kulira wantinytjala nyuntu wiya palula piyuku wangkanytjaku, palunya wanti!, palumpa wangka kulilwiyangku.

11 Yaṉangu palunya nguwanpa kuya nyinanyi, wiyawanangku kulilpayi. Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku. Yalatjiku nyuntu Tayitutja ninti nyinanyi.

Tayitutja, nyuntu wangka ngaatjanyalpi kulintjaku

12 Ngayulu yankuku ngurra Nikupulitjala nyinakitja. Ngurra palula ngayulu warri tayimingka kutu nyinamalpa. Kuwarri ngayulu wati Yatimatjanya tjinguru wati Titjikatjanya, nyuntulakutu wantirriyalku. Paluru yankula nyuntula nyinanytjala nyuntu palunya wantirra, nyuntu ngayulakutu yankunytjaku ngurra Nikupulitjalakutu.

13 Yiitjuku walytja wati kutjarra nyuntupa tawunungka nyinanyi yini yalatji, Tjinatjanya Yapulutjanyaṯarra. Tjinatjanya luyiya nyinanyi. Ngula paluru kutjarrangku ngurra kutjupa tjuṯawana tjananya tjakultjunkukitjangku watjalku. Paluru kutjarra yalatji watjantjala nyurrangarri mangarri maniṯarra pulanya yungkunytjaku, paluru kutjarra Yiitjuku waarrka yunypangku kutu palyarinkunytjaku.

14 Wangka kutjupa ngaatja kulila, Tayitutja! Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya kutu nintinma!, tjana maralpa tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Kutjupa tjuṯangkaṯarra tjana tjukarurru palyantjaku, wiya tjananya nyakula wantinytjaku.

15 Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṯangkulatju nyuntunya rawangku kuliṉi. Tjakultjurra tjananya!, Kuritanya ngurrara tjuṯa yalatji, “Puulanyangarri nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi, Yiitjuku walytja tjuṯaku.” Ngayulu Puulalu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi, paluru nyurrangarrinya aḻtururringkula yaṉṯayaṉṯantjaku.

Wati Paaliminaku Piipa Wantirriyaṉutja

1 Ngayulu Puulalu anta Timitjiyilu piipa ngaatjanya wakara iyaṉi, Paaliminalu nyuntu riitarringkula kulintjaku. Timitjiyinya Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuku maḻanypa nguwanpa. Tjungungku nganaṉa Yiitjuku walytjangku Katutjaku waarrka palyalpayi. Ngalitju nyuntupa yunytju nyinanyi Paalimina. Ngayulu Puulanya tjiilangka nyinanyi. Ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangka tjakultjurinangi ngurra tjuṯawana, palulanguruṉiya witira tjarrpatjunu tjiilangka.

2 Yiitjuku walytja tjuṯa nyuntupa waaḻangka tjungurringkupayi, Katutjanya waḻkuntjaku. Paluru tjanaṯarra ngalimpatju wangka riitarringkula nintirringkunytjaku. Pala kutjarraṯarra riitarringkula nintirringkunytjaku, kungka Yakipatjanya anta kungka Yapiyanya. Paluru kutjarra Yiitjuku walytja nyinanyi.

3 Ngayulu paapa Katutjanya mayutju Yiitjuṯarra tjapilpayi nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku, palunyatjanu nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

Paaliminanya Yiitjuku walytja tjuṯaku yunyparriku

4 Ngayulu nyuntunya kulilpayi Paalimina. Nyuntu Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Yalatji nyuntu nyinanyingka ngayulu Katutjanya waḻkulpayi.

5 Yiitjuku walytja tjuṯangku ngayunya tjakultjunkupayi yalatji, nyuntu yilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Yiitjuku walytja tjuṯaku nyuntu yunytju nyinanyi. Nyuntu kutjupa tjuṯanya wiya nyakula wantipayi, nyuntu tjanampa yunytju nyinapayi.

6 Nyuntu yaṉangu kutjupa tjuṯangka Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi. Palunya tjuṯaku tjanampa ngayulu tjapilpayi rawangku, tjana Yiitjuku walytjarringkula yunypaya kutu nyinanytjaku, nganaṉa Yiitjuku yunypa nyinapayi nguwanpa.

7 Yuwa, Paalimina, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru nyuntu ngayuku walytjalpi nyinanyi. Nyuntu Yiitjuku walytja tjuṯaku tjanampa yunytju nyinanyingka, ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Paluru tjanaṯarra nyuntupa yunypa nyinanyi, Paalimina.

Unitjimitjikura tjapilku Puulalu

8-9 Yuwa, ngali Paalimina, Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarrali nyinanyi. Paluru ngayunya nyinatjunu, palumpa waarrka palyantjaku. Palumpa waarrkaṉa palyaṉutjangka Katutjaku yunytjuwiya tjuṯangku ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kutuṉa tjiilangka nyinanyi. Kuwarri ngayuluṉanta wiya mayutju nguwanpangku watjaṉi, wiya.

10 Ngayuluṉanta ngunytji tjapiṉi nyuntunya wati Unitjimitjiku nyuntu yunyparrinytjaku. Paluru nyuntupa waarrkana yurrunpa nyinapayi. Paluru Unitjimitjilu piipa ngaatjanya nyuntulakutu katiku. Wiya nyuntu palunya nyakula payintjaku, nyuntu nyakula palunya yunypangku yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngurra ngaangka ngayulu palunya nintilpayi. Yilta Unitjimitjinya Yiitjuku walytjalpi nyinanyi. Ngayuku katja nguwanpa paluru nyinanyi ngayulawana rawa nyinapayi.

11 Yurrunpa paluru nyuntupa waarrkana kuya nyinangi, kuwarrilpi paluru ngayuku waarrkana tjukarurru nyinanyi. Unitjimitji paluru nyuntulakutu yankula tjukarurru waarrkarringkula nyinaku.

12-13 Ngayulu kuwarri Unitjimitjinya nyuntulakutu wantirriyalku, piipa ngaatjarra. Ngayuluṉa yunytjurringanyi paluru Unitjimitjinya waarrkana

ngayuku waarrkarrinytjaku, tjiilangkaṉi kutu yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru ilta waarrkana palya nyinanyi, ngayuku malpa. Ngayulu Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi ngurra tjuṯawana, palulanguruṉiya tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunu. Nyuntu Paalimina, waṉma nyinarra puṯu kuliṉi, ngalyankula ngayunya yaṉṯayaṉṯantjaku.

14 Unitjimitjinya kuwarri nyuntupa waarrkana nyinamara. Luwu nganampa ngaranyi, ilta nyuntu palumpa mayutju kutu nyinanyi. Wiyaṉanta mayutjungku watjaṉi Unitjimitjinya ngayulawana waarrkarrinytjaku. Nyuntu wangka ngaatjanya riitarringkula walytjangku kulintjaku, tjinguru paluru nyuntulawana waarrkarrimalpa, tjinguru paluru ngayulawana waarrkarrimalpa. Paṯalkuṉa nyuntu watjantjala, Paalimina. Tjinguru nyuntu ngayuku alṯururringkula watjalku paluru ngayulawana waarrkarrinytjaku. Palya, nyuntu kulira watjantjaku.

15-16 Tjinguru yurrunpa Katutjalu kuliṉu, Unitjimitjinya palya yankula ngurra ngaangka nyinanytjaku. Kuwarri tjinguru Katutjalu kuliṉi paluru yankula nyuntu Paaliminala Yiitjuku walytjalpi kutu waarrkarrinytjaku. Luwulampa alatji ngaranyi Unitjimitjinya waarrkana nyuntupa nyinanytjaku. Wiya nganaṉa kulintjaku kutju, palunya waarrkana kutju nyinanyingka. Paluru Yiitjuku walytjalpi nyinanyi, nganampa walytjaṯarra paluru nyinanyi, Unitjimitjinya. Yilta paluru ngayuku malpa nyinanyi. Paluru nyuntulakutu yankula waarrkana palya nyinaku. Mayutju Yiitjuku walytja kutjarra nyupali nyinaku.

17 Yiitju Kurayitjanya ngalimpa walytja nyinanytjala, nyuntu ngayuku walytja nyinanyi, palunyatjanu ngayuku wangka kulila! Unitjimitjinya nyuntulakutu maa yankunytjala, nyuntu nyakula palunya yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngayuluṉanta maa yankula nyinanytjala nyuntu ngayunya yaṉṯayaṉṯanmalpa. Ngayunya nyuntu yaṉṯayaṉṯantja nguwanpa nyuntu Unitjimitjinya yaṉṯayaṉṯantjaku.

18 Tjinguru yurrunpa Unitjimitjilunta kuya palyaṉu. Tjingurunta mani mulyaṯangku yurrunpa katingu. Palulanguru ngayulu mani katingutja nampa palunya maa katirraṉanta ngaparrtjingku yungku.

19 Ngayuluṉa Puulalu wangka ngaatjanya wakaṉi, yiltaṉanta mani nampa palunya katirra yungku. Wangka kutjupa ngaatjanya kulila! Ngayuluṉanta yurrunpa Yiitjuku wangka nintilpayi. Yalatji ngayulu waarrkarringkula nintintjala nyuntu ngayunya waarrkana mani tiṉa yungamara. Tjinguru nyuntu kulilku ngayuluṉanta wiya mani mulyaṯangku katingutja nampa yungkunytjaku. Kala nyuntu kulintjaku, Paalimina.

20 Yilta ngali mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi, wangka ngaatjanya kulila! Unitjimitjinya nyuntu nyakula yaṉṯayaṉṯala! Yalatji nyuntu palunya yaṉṯayaṉṯantjala ngayulu nyuntupa yunypa nyinaku.

21 Ngayulu yalatji kuliṉi. Wangka ngaatjanya nyuntu riitarringkula, yilta palunya yaṉṯayaṉṯantjaku.

22 Ngayulu Puulalu kuliṉi nyuntu paapa Katutjanya ngayuku tjapilpayi, tjiilanguruṉa pakantjaku. Katutjalu nyuntunya kulira ngayunya ilta pakaltjingalku. Palulanguru ngayulu nyuntulakutu yanku. Ngayulu maa yankula ngarrinytjaku nyuntupa waaḻangka, Paalimina, piitatju mantjira tjurra!

Nganaṉatju nyuntunya tjapiṉi, "Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?"

23 Yipaparatjanyalitju tjungu tjiilangka nyinanyi, Yiitju Kurayitjaku wangka ngalitju tjakultjurinutja ngurra tjuṯawana. Palulanguru tjana ngalinya tjiilangka tjarrpatjunu. Yipaparatjalu nyuntunya kulira tjapiṉi, "Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?"

24 Ngayuku walytja tjuṯa yini yalatji nyinanyi, Maakanya, Yaritjakatja, Tiimatjanya, Luukanyaṯarra. Paluru tjana nyuntunya yalatji tjapiṉi, “Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?” Nganaṉaṯju tjungungku Katutjaku waarrka palyalpayi.
25 Ngayuluṉa mayutju Yiitjunya tjapinmalpa, paluru nyuntunya aḻ̺ururringkula yaṉṯayaṉṯantjaku.

Yipuru Wangkapayi Tjuṯaku Wantirriyaṉutja

1 Yirriṯi nganampa walytja mirri tjuṯa nyinangi. Katutjaku wangka
watjalpayi tjuṯangku palumpa wangka, rawangku tjanala nintilpayi.
2 Palulangurulpi paluru palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyaṉu
palumpa wangka nganaṉanya nintintjaku. Manta ilkariṯarra katja paluru
tjungungkupula yurrunpa palyaṉu. Ngulalpi katja palunya Katutjalu
mayutju tiṉa yuwankarraku nyinatjunku.
3 Katutjanya nguwanpa paluru mayutju tiṉa nyinanyi, paluru kut-
jarra ngangkari tiṉatjarrangku manta ilkariṯarra kanyiṉi. Katja
paluru ilkari ngurrara tjuṯa watjalpayi manta ilkariṯarra tjukarurrungku
yaṉtayaṉtantjaku. Yaṉangu yuwankarraku nganampa kuya waṉikitja
paluru mirrirringkula, Katutjalakutu yankula tjungupula katu nyinanyi.
Paluru kutjarra ngangkari tiṉa kutjutjarra nyinanyi, tjungu.

Ilkari ngurrara tjuṯangka wirriḻi paluru nyinanyi

4 Ngurra palulakutu yankula nyinanytjala Katutjalu palunya mayutju
tiṉa nyinatjunu. Paluru ilkari ngurrara tjuṯangka wirriḻi nyinanyi. Paluru
kutju maṯupurra nganampa nyinanyi.
5 Ilkari ngurrarangka Katutjalu wiya yalatji watjaṉu,
“Ngayuluṉanta ngulytjuṉi, nyuntu ngayuku katjalpi nyinanyi.”
6 Palumpa katja mantakutu wantirriyalkitjangku Katutjalu tjananya
ilkari ngurrara tjuṯa yalatji watjaṉu,
“Nyurrangarri ngayuku katja puḻkapungkunytjaku.”
7 Katutjalu piyuku tjananya watjaṉu yalatji,
“Ilkari ngurrara tjuṯa tjana waarrkana nyinanyi. Ngayulu watjantjala
kutjupa tjuṯa waḻparringkupayi. Kutjupa tjuṯa warurringkupayi.”
Ilkari ngurrara paluru tjana kutjuparringkupayi, kanya katja paluru
kutu nyinamalpa, kutjuparrintjawiya.
8 Palumpa katja ilkari ngurrara tjuṯangka wirriḻi nyinanyingka, Katut-
jalu katja palunya watjaṉu yalatji,
“Nyuntu mayutju tiṉa ngayunya nguwanpa nyinamalpa. Nyuntu tjukarur-
rungku tjananya mayutju tiṉangku yaṉtayaṉtanmalpa.
9 Yaṉangu tjukarurru nyinapayiku nyuntu yunypa nyinaku. Yaṉangu
kuya kutu palyalpayiku nyuntu yunytjuwiya nyinaku. Yalatji nintingku
kulira Katutjaluṉanta mayutju tiṉa nyinatjunanyi, yunypa kutun nyi-
nanytjaku, mayutju kutjupa tjuṯangka wirriḻi.”
10 Katutjalu palumpa katjangka piyuku watjaṉu,
“Nyuntuṯarra mayutjungku manta yirriṯi palyaṉu, ilkariṯarra nyuntu
palyara ngaratjunu.
11-12 Manta ilkariṯarra ngarala wiyarriku, kanya nyuntu kutu nyinamalpa,
wiyarrinytjawiya. Manta ilkari nyuwanalpi nyuntu palyalku. Yuwa,
nyuntu kutu nyinamalpa.”
13 Yuwa, ilkari ngurrara paluru tjana waarrkana tjuṯa nyinanyi
mayutjuwiya. Katutjalu palumpa katjangka kutju yalatji watjaṉu, “Tjun-
guli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Nyuntupa yunytjuwiya
tjuṯaku tjanampa nyuntu mayutjurriku.”
14 Ilkari ngurrara tjuṯaya Katutjaku waarrkana nyinanyi. Paluru
tjananya watjara wantirriyalpayi yankula yaṉangu palumpa walytja

tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Yaṉṯayaṉṯara tjananya ngula katiku Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.

2

Katutjalu palumpa walytja tjuṯa kanyilku kana kutu nyinanytjaku

1 Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra palunya kutjupa tjuṯangku nganaṉanya tjakultjunkupayi. Wangka palulawana kutju nganaṉa tjukarurru kutu nyinanytjaku, kutjupa tjuṯangku nganaṉanya tjingapungkunytjala yiwarra kutjupawana nganaṉa yankupayingkamarra.

2 Ilkari ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku wangka yirriṯi tjakultjunanyingka, yaṉangu tjuṯangkuya kulira yalatji kuliṉingi, “Ilkari ngurrara tjuṯangku tjakultjunutja wangka tjukarurru ngaranyi.” Ilkari ngurrara tjuṯangku tjakultjunutja yaṉangungku kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya pungkupayi.

3 Yaṉangu yirriṯi nyinapayi tjuṯangku ilkari ngurrarakuṉu wangka kulilpayi. Nganaṉaṯarra Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku kana kutula nyinakitjangku, paluru nganaṉanya warukutu wantirriyalpayingkamarra. Mayutju Yiitjulu yirriṯi tjananya nintilpayi palumpa walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku. Palumpa wangka kulilpayi tjuṯangku nganaṉanya tjakultjunangi yalatji, “Yiitjukuṉu wangka yilta ngaranyi, nyurrangarriṯarra wangka palunya kulira palumpa walytjarrinytjaku kana kutu nyinakitja.”

4 Katutjaluṯarra tjananya yaṉangu tjuṯa nintiṉu Yiitjukuṉu wangka paluru ilta ngaranytjala. Paluru wangka palunyatjarrangku tjakultjunkupayi tjuṯa rapaṉu tjana palumpaṉu ngangkari tiṉatjarrangku yaṉangu tjuṯa palyantjaku. Ngangkari palunyatjarrangku tjana kutjupa kutjupa palyara mamutjarra tjuṯaku payira wantirriyalpayi. Yaṉangu tjuṯangka Katutjalu palumpa kurrunpa tjarrpatjunangi. Yalatji nyakula yaṉangu tjuṯangku kuliṉu, “Yiitjukuṉu wangka ilta ngaranyi, nganaṉa kulintjaku maṯupurra.”

Yirriṯi Yiitjulu tjananya nintilpayi kana kutu nyinanytjaku

5 Nganaṉa kuliṉi yalatji. Manta nyuwana, ilkari nyuwanaṯarra ngaranyingka, Katutjalu ilkari ngurrara tjuṯa tjananya wiya mayutju tjuṯa nyinatjunku.

6 Katutjaku wangka yalatji ngaranyi,

“Yaṉangu tjuṯa nganaṉa mungutja nguwanpa nyinanyi. Nyuntu Katutjalu
yaṉangu tjuṯa nganaṉanya kulilwiyangku wantimara.

7-8 Nyuntu kutjupawanangku kulira yaṉangu tjuṯa nganaṉanya mayutju nguwanpa nyinatjunu uwankarraku, ngurra tjuṯaku, kuka tjuṯakuṯarra. Nganaṉanya wiya ilkari ngurrara tjuṯaku mayutju nyinatjunu.”

Wangka paluru yalatjikunyu ngaranyi, “Yaṉangu mayutju yuwankarraku nyinatjunu.” Katutjalu yaṉangu tjuṯa nyinatjunu mantatja yuwankarraku mayutju nyinanytjaku. Kuwarri nganaṉa yaṉangu tjuṯa wiya yuwankarraku mayutju nyinanyi.

9 Nganaṉa Yiitjunya kutju kuliṉi, paluru mayutju yuwankarraku nyinanyingka. Paluru mantangka nyinarra wiya ilkari ngurrara tjuṯaku mayutju nyinangu. Katutjalu yaṉangu tjuṯaku alṯururringkula palunya wantirriyaṉu, mirrirringkula yaṉangu uwankarraku kuya waṉinytjaku. Kanara Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku palunya mayutju tiṉa yuwankarraku nyinatjunulpi.

10 Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku manta ilkariṯarra palyara
uwankarra kanyiṉi. Paluru palya Yiitjunya watjaṉu mantangka waralyn-
garala mirrirrinytjaku yaṉangu tjuṯa palumpa walytjarrinytjaku. Yiitjulu
tjananya ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.
11 Yiitju paluru yaṉangu palumpa tjanampa kuya waṉirra ngulytjulpayi,
Katutjaku walytja tjuṯalpiya nyinanytjaku. Paapa kutju tjanampa nyi-
nanyi, Katutjanya. Yiitjulu yunypangku watjalpayi, “Ngaa tjuṯa ngayuku
walytja nyinanyi, maḻanypa tjuṯa.”
12 Yiitjulu paapanya yalatji waḻkuṉu,
“Paapa Katutja. Ngayuku maḻanypa tjuṯa tjungurrinytjala ngayulu tjanala
tjakultjunku, nyuntu kutu tjukarurrungku palyaṉingitjangka.”
13 Piyuku Yiitjulu yalatji watjaṉu,
“Katutjaku wangka kulira ngayulu tjukarurru nyinaku.”
Yiitjulu piyuku yalatji watjaṉu,
“Katutjalu ngaa tjuṯa tjananya ngulytjuṉu palumpa katja tjuṯa, yuṉṯalpa
tjuṯaṯarra. Ngananaṉa tjungungku kuliṉi Katutjaku wangkaku
tjukarurru nyinakitjangku.”
14 Katja, yuṉṯalpa paluru tjana yilytjanpatjarra nyinanyi. Yi-
itjunya mantakutu ngalyankula yilytjanpatjarra nyinangi. Paluru yalatji
yaṉangurringkula waralyngarala mirrirringu, mamuku mayutju wiyalk-
itja. Mamu paluru yaṉangu tjuṯa mirri pungkupayi.
15 Mirrirringkupayingka ngulurringkupayi tjuṯangku Yiitjuku wangka
kulira walytjarringkula nguḻuwiyalpi nyinanyi. Yiitjulu tjananya ngu-
lytjura yunypa nyinatjunu, nguḻuwiyalpiya nyinanytjaku.
16 Yiitju paluru wiya ilkari ngurrara tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitja mantakutu
ngalyanu. Paluru yaṉangu tjuṯa, Yipuramaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa
yaṉṯayaṉṯalkitja ngalyanu.
17 Yiitju paluru yaṉangu nguwanpa nyinakitja mantakutu ngalyanu,
tuḻkuku mayutju tiṉa tjanampa nyinakitja. Katutjalu kuliṉu paluru
yaṉangu tjuṯaku aḻtururringkula tuḻkuku mayutju tiṉa nyinarra kuya
tjanampa waṉinytjaku. Yalatji paluru Katutjaku waarrka palyantjaku
Katutjalu kuliṉu.
18 Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungangi, kuya palyantjaku.
Palunya nguwanpa mamuku mayutjungku nganaṉanyaṯarra yaṉangu
tjuṯa tjingapungkupayi. Yalatji paluru, yaṉangu kutjupangkuṯarra
nganaṉanya tjingapunganyingka Yiitjulu nintingku nganaṉanya nintil-
payi tjukarurru kutu nyinanytjaku.

3

Yiitjunya Muutjala wirriḻi nyinanyi

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu nganaṉanya ngu-
lytjuṉu palumpa kutju tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjunyaṯarra nganaṉa
kulintjaku, paluru nganampa tuḻkuku mayutju tiṉa nyinanyi, Katutjalu
nyinatjunutja. Paluru Katutjanya tjapilpayi nganaṉa tjukarurru kutu
nyinanytjaku.
2 Katutjalu palunya watjara wantirriyantjala paluru tjukarurrungku
wangka palulawana waarrkarringkupayi. Irriṯi Muutjaluṯarra Katutjaku
waarrka tjukarurrungku palyalpayi Katutjaku walytja tjuṯawana.
3 Yiitjunya yilta Muutjala wirriḻi nyinanyi mayutju maṯupurra
nganampa. Paluru Katutjaku walytja tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalpayi.
4 Katutjanya mayutju tiṉa nyinanyi palumpa walytja uwankarraku.
Paluru uwankarra palyaṉu ngangkari tiṉatjarrangku.

5 Muutjalu Katutjaku waarrka palumpa walytja tjuṯawana tjukarurrungku palyalpayi waarrkanangku. Paluru tjananya Katutjakuṉu wangka tjakultjunkupayi yalatji, “Katutjalu ngula nyurrangarrimpa walytja ngaṉṯitja tjuṯangka wangka kutjupa tjuṯa nintilku.”

6 Yuwa, Yiitju Kurayitjanya Katutjaku katja nyinanyi. Paluru Katutjaku walytja tjuṯa, nganaṉanyaṯarra yaṉṯayaṉṯara kanyiṉi. Nganaṉanya paluru kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa nganaṉa rapangku palumpa waarrka kutu palyantjala.

Katutjaku walytja tjuṯa ngurra palyangka nyinamalpa

7 Nyurrangarri palumpa wangka kulira palumpa waarrka palyantjaku, Katutjaku kurrunpangku watjaṉu yalatji,

8 “Katutjaku wangka kuwarri kulira nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja yurruntitja tjuṯa nguwanpangku wiyanyurra wangka palunya puṯu kulira wantinytjaku, wiya. Ngurra kapiwiyawana paluru tjana nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi.

9-10 Paluru tjana ngurra palulawana rawa nyinayinkupayi, puutiyi yiiya.

Katutjalu tjanampa ngangkari tiṉatjarrangku kutu palyantjala tjana nyakula kulilwiyangku wantipayi. Katutjanya tjanampa puṯu paṯaṉingi tjana tjukarurrurrinytjaku. Palurulpi tjananya watjaṉu, ‘Pina pati nguwanpangku nyurrangarri puṯu ngayuku wangka kulilpayi, tjukarurrungku palyantjawiyangku.’ ”

11 Piyuku Katutjalu tjananya ngurrkurringkula wangkarra payiṉu, “Wiya nyurrangarri ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya.”

12 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri wiya walytjangku kulira munupinarringkula Katutjaku wangka wantinytjaku. Palumpa wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru mayutju tiṉa nganampa kana kutu nyinapayinya.

13 Nyurrangarri tjukarurru nyinarra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa purinytju wangkarra rapantjaku tjana Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Mamuku mayutjungku nganaṉanya kutu tjingapungkupayi kuya palyara nyinanytjaku. Paluru nganaṉanya tjingapungkunytjala nganaṉa palunya kulira wantinytjaku kutu, Yiitjuku tjukarurrula kutu nganaṉa nyinakitjangku.

14 Nganaṉa yurrunpa Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula tjukarurru nyinapayi. Kuwarri nganaṉa palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiya munupinarringkula wantinytjaku wangka palumpa.

15 Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Katutjaku wangkanyurra kuwarri kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja yurruntitja tjuṯa nguwanpangku wiyanyurra wangka palunya puṯu kulira wantinytjaku, wiya.”

16 Yurruntitja palunya tjananyaya kulila. Muutjalu tjananya manta Yitjipilanguru katinytjala paluru tjana Katutjaku wangka kulira rawangku wantipayi.

17 Paluru tjana ngurra kapiwiyawana rawa yulytjayinangi puutiyi yiiya. Tjana kuya kutu palyantjala Katutjanya tjanampa ngurrkurringkula yunytjuwiya kutu nyinapayi. Paluru tjana ngurra tjuṯawanalpi mirrirringangi.

18 Yuwa, Katutjalu watjaṉu, “Ngayuku wangka kulira wantipayi tjuṯa wiya ngurra Kayinanala nyinaku, wiya.”

19 Nganaṉa nintingku kuliṉi yalatji. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantirra wiya ngurra Kayinanala palya nyinapayi, ngururrngururrpaya mirrirringangi.

4

1-2 Katutjalu nganaṉanya watjara tjangkuṉu ngurra palyangka nyinatjunkukitjangku. Nganaṉa tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku, ngula ngurra palula nyinakitja. Muutjalungarri palula tjanala Katutjaku wangka tjakultjunkunytjala tjana kulira wantipayi. Wiya Katutjanya tjanampa yunypa nyinapayi. Nganaṉaṯarra Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira palulawana tjukarurru kutu nyinanytjaku.

3 Palumpa wangka kulira walytjarringkupayi tjuṯa kutju Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi,

“Ngayulu tjananya ngurrkurringkula yalatji watjaṉu, ‘Wiya nyurrangarri ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya.’ ”

Katutjalu panyapa yurrunpa watjaṉu, manta ilkariṯarra palyaṉutjangku ngurra palumpaṉungka waarrkawiya nyinakitjangku. Paluru yunytjurringkupayi, yaṉangu tjuṯaṯarra ngurra palula tjungu nyinanytjaku.

4 Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Waarrka tiṉa tjiṉtu tjikitjipala palyara Katutjanya purrkarringkula waarrkawiyalpi nyinangu.”

5 Wangka kutjupa yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Nganaṉa wiya tjungu ngurra palyangka nyinaku. Ngayulu tjananya wantiku, ngurra palula nyinatjunkunytjawiyangku.”

6 Wangka panyapa watjara Katutjanya kutu yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯa ngurra palyangka nyinatjunkunytjaku. Yurrunpa nyinapayi tjuṯangkuya Katutjakuṉu wangka kulira wantingu, tjana wiya ngurra palyangka Kayinanala nyinapayi.

7 Palunyatjanu Katutjalu Tapitanya nintiṉu wangka palunya nguwanpa watjantjaku yalatji,

“Katutjaku wangkanyurra kuwarri kulira tjukarurru nyinanytjaku, wiyanyurra kulira palumpa wangka wantinytjaku.”

8 Yirriṯi Tjatjuwalu wiya tjananya yaṉangu tjuṯa katirra Katutjaku ngurrangka nyinatjunkupayi. Katutjalu kutju yaṉangu tjuṯa palumpa ngurrangka nyinatjunkupayi. Paluru ngulalpi watjaṉu palunya tjananya ngurra palula nyinatjunkukitjangku.

9-10 Katutjanya kutu yunytjurringanyi, palumpa walytja tjuṯa ngurra palyangka nyinatjunkukitja. Paluru tjana palumpa waarrka mantawana palyara wiyantjala Katutjalu tjananya palumpa ngurra palyangka nyinatjunku. Yalatji nguwanpa Katutjalu manta ilkariṯarra tjiṉtu tjikitjipala palyara palumpa ngurrangka waarrkawiyalpi nyinangu. Yalatji palumpa waarrkana tjuṯa palyalpi nyinaku palumpa ngurrangka.

11 Nganaṉa tjukarurru kutu palumpa waarrka palyantjaku, yirriṯi nyinapayi tjuṯa nguwanpa munupinarringkula wantinytjawiyangku. Paluru tjana munupinarringkula Katutjaku wangka kulira wantipayi. Nganaṉaṯarra wiya palumpa wangka kulira wantinytjaku.

12 Katutjaku wangka tjakultjunkunytjala nganaṉa kulira yalatji kuliṉi, “Katutjaku wangka paluru ilta ngaranyi. Wangka paluru nganaṉanya tjukarurrungkula pukulmankupayi, wangka palulawana nganaṉa tjukarurrulpi nyinanytjaku. Nganaṉa wiyawana palyalkitjangku kulintjala Katutjaku kurrunpangkulanya nintingku kuliṉi. Nganaṉa wiyawana nyinanytjala palurulampa ninti nyinanyi.”

13 Yaṉangungku pinangku kulintjala Katutjanya ninti nyinanyi. Katutjalu yuwankarra kulira nyakupayi, yaṉangu kurrunpaṯarra. Yaṉangungku puṯu kulilpayi nganaṉa ngunytji watjantjala, Katutjala nganaṉa ngula kuutawutjungka puṯu kulilku ngunytji watjalkitjangku. Palurulanya uwankarra nyakula nintingku kuliṉi. Nganaṉa wangka tjukarurru kutju palula watjalku.

Yiitju Kurayitjanya nganampa tuḻkuku mayutju tiṉa nyinanyi

14 Katutjaku katja Yiitju Kurayitjanya tuḻkuku mayutju tiṉa nganampa nyinanyi. Paluru ilkarikutu yankula Katutjalawana nyinanyi nganampa tjapilkitja. Yalatji kulira nganaṉa tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku.

15 Yiitju paluru nganampa alṯurunytju ilta nyinanyi. Paluru kuliṉi, “Mamungku, kuya palyalpayi tjuṯangkuṯarra ngayunya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Ngayuku walytja tjuṯaṯarra mamungku, kuya palyalpayi tjuṯangkuṯarra tjingapunganyingka ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯalku kuya tjuṯa tjana palyaltjipingkamarra.” Mamungku, kuya tjuṯangkuṯarra Yiitjunya tjingapunganyingka wiya paluru kuya palyalpayi, tjukarurru kutu paluru nyinapayi.

16 Paluru walytja nganampa tuḻkuku mayutju tiṉa nyinanyingka, nganaṉa nguḻuwiyangku Katutjanya tjapintjaku. Nganaṉa tjapintjala, paluru nganaṉanya alṯururringkula yaṉṯayaṉṯalku.

5

1 Yirriṯi tjana wati palya ngurrtjara tuḻkuku mayutju tiṉa nyinatjunkupayi. Yaṉangu tjuṯangku kuya palyaṉutjangka tuḻkuku mayutju tiṉa paluru kuka tjawirrilyi Katutjaku mirri pungkula tjunkupayi.

2-3 Tuḻkuku mayutju wati paluru yaṉangu tjuṯaku alṯurunytju nyinapayi yalatji kulira, “Yaṉangu tjuṯangku kuya palyalpayi, ngayuluṯarra.” Yalatji kulira paluru yaṉangu tjuṯaku tjawirrilyi pungkula tjunkupayi, Katutjanya tjanampa palya nyinanytjaku. Katutjanya palumpaṯarra palya nyinanytjaku paluru kuka tjawirrilyi katirra pungkula tjunkupayi.

4 Watingku wiya walytjangku kulira yalatji watjalku, “Ngayuluṉa kuwarri tuḻkuku mayutjurringkula nyinaku.” Katutjalu kutju nintira nyinatjunkupayi. Yirriṯi Katutjalu wati Yirananya nintiṉu tuḻkuku mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjaku.

5 Yirananya nguwanpa wiya Yiitju Kurayitjalu walytjangku kuliṉu tuḻkuku mayutju tiṉa nyinakitjangku, wiya. Katutjalu palunya nintiṉu yalatji,

“Ngayuluṉanta ngulytjuṉi, nyuntu ngayuku katjalpi nyinanyi.”

6 Katutjalu piyuku watjaṉu yalatji,

“Ngayulu nyuntunya nyinatjunanyi tuḻkuku mayutju tiṉa kutu nyinanytjaku, tuḻkuku mayutju tiṉanya yini Milkitjitikanya nguwanpa.”

7 Manta ngaangka nyinarra Yiitjulu Katutjanya puntura tjapilpayi yularra, Katutjalu palunya yaṉṯayaṉṯantjaku, kuya tjuṯangku pungkula iluntankupayingka. Paluru wiya walytjangku puḻkapungkupayi. Paluru tjukarurru nyinarra tjapintjala Katutjalu palunya rapaṉu nguḻuwiya nyinanytjaku.

8 Katutjaku katja paluru yaṉangu nyinanytjala kuya tjuṯangku palunya panypurangkula pungkupayi. Yalatji tjana panypurangkula pungkunytjala paluru tjukarurru kutu nyinangi Katutjaku wangkaku.

9-10 Yalatji tjana palunya panypurangkula pungangitjangka paluru nganampa tuḻkuku mayutju tiṉalpi kuwarri nyinanyi. Katutjalu palunya

watjaṉu tulkuku mayutju tiṉa nyinanytjaku, tulkuku mayutju tiṉa Milkitjitikanya nguwanpa. Yaṉangu tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala paluru tjananya nyinatjunkupayi kana kutu nyinanytjaku.

Pinangkatjunku tjanala wiya Yiitjuku wangka kulira wantinytjaku

11 Ngananaṉatju wangka palunya nguwanpa nyurrangarrinya piyuku nintilkitjangku puṯu kuliṉi, puṯunyurra ilta kulilpayingka.

12 Rawangkunyurra Katutjaku wangka kulira nintilingku nyinamara nintilpayi nguwanpa. Nintilingkunyurra nyinanytjawiyangka nintilpayi kutjupangku nyurrangarrinya ngalyankula piyuku purinytju nintintjaku. Katutjaku wangkakunyurra ngurrpa nguwanpa nyinanyi, pipirri wiima panya mangarriku ngurrpa nguwanpa. Pipirri wiimangku ama kutju tjikilpayi.

13 Pipirri wiimangku wiya kuliṉi kuya palyalkitjangku, wiya paluru kuliṉi tjukarurru nyinakitjangku, kulilwiya nyinanyi.

14 Pipirri tiṉangku mangarri kuka ngalkulpayi nguwanpanyurra nyinanytjaku. Katutjaku wangkaku nintirringkula ilta tjukarurru kutu nyinanytjaku.

6

1-3 Yirriṯi nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarringu. Yirriṯi ingkaṯa tjuṯangku nyurrangarrinya nintilpayi kapingka papatatjirringkula tjukarurru kutu nyinanytjaku, kuya kutu palyantjawiya. Nintingkunyurra kuliṉi yaṉangungku kuya kutu palyantjala Katutjalu aṉangu palunya ngula warukutu wantirriyalku. Yurrunpa ingkaṯa tjuṯangku nyurrangarrinya mara katangka tjunkupayi Katutjaku waarrkanyurra rapangku palyarinkunytjaku. Yurrunpa ingkaṯa tjuṯangku nyurrangarrinya nintilpayi ngananaṉaṯarra mirringuru kanarringkula kuutawutjungka ngula pakara ngarala waṉiku. Yaṉangu kutjupa tjuṯa paluru watjara warukutu wantirriyalku. Yaṉangu kutjupa tjuṯa ngananaṉanyaṯarra watjara palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytja. Wangka ngaa tjuṯaku nintinyurra nyinanyi. Wangka palunya tjuṯakunyurra wiya piyuku nintirringkunytjaku. Katutjaku wangka kutjupa tjuṯaku nyurrangarri puntura nintirringkunytjaku. Ngayulu yalatjiku yunytjurringanyi tjinguru Katutjanyaṯarra yunytjurringanyi nyurrangarri puntura nintirringkunytjaku, palumpa wangkaku.

4-6 Tjaampalaya Yiitjuku walytja Katutjaku kurrunpatjarra nyinarra munupinarringkula Yiitjuku wangka wantingulpi. Paluru tjana ninti nyinangu yalatjiku. Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku palumpa walytja tjuṯa katirra palumpa ngurrangkalpi nyinatjunku. Paluru tjana yalatji munupinarringkula Yiitjuku wangka wantinytjala Katutjalu wiya piyuku tjananya ngula ngulytjulku, wantiku tjananya. Paluru tjana ilta Katutjaku katjaku tuunlayiki nyinanyi, yirritjta tjuṯa nguwanpa. Yirriṯi palumpa tuunlayiki tjuṯangku Yiitjunya panypurangkula watjaṉu watiyangka waralytjunkula iluntankukitjangku.

7-8 Manta palyangka kapingku pungkunytjala watiya yukiritjarra pakalpayi nguwanpa, Yiitjuku walytja tjukarurru kutu nyinanyi. Manta puliṯjarrangka kapingku pungkunytjala watiya wiima pakara piltirringkula wiyarriku Yiitjuku walytja kutjupa nguwanpa nyinanyi. Paluru Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula palumpa wangka wantinytjala Katutjalu palunya ngula warukutu wantirriyalku.

9 Yilta kutjupa tjuṯa Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula palumpa wangka wantipayi. Ngananaṉatju kuliṉi nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanyi. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala

Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.
10 Katutjalu kuliṉi nyurrangarri palumpa yunytjurringkula tjukarurru kutu nyinangutjangka. Paluru nintingku kuliṉi nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa kutu yaṉṯayaṉṯaṉingitjangka.
11 Nganaṉatju puntura yunytjurringanyi nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku, palumpa wangka wantinytjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra yilta palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku.
12 Yuwa, kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku purrkarringkula palumpa wangka wantinytjawiya. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yunypa nyinanyi yalatji tjana kuliṉi, “Katutjalu watjaṉutjangka nganaṉa yilta palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku. Nganaṉa palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

Irriṯi Yipuramanya Katutjalu watjaṉu

13-16 Yipuramanya yirriṯi nyinangitjangka, yaṉangu kutjupangku wangka ngunytjiwana wiya wangkanytjaku, yaṉangu tjuṯangka yalatji watjalpayi, “Katutjala kurungka ngayuluṉanta tjukarurru watjaṉi.” Yipuramalu Katutjaku wangka tjukarurru kulintjaku, Katutjalu yalatji Yipuramanya watjaṉu, “Ngayuluṉanta tjukarurru watjalpayingku Katutjalu watjaṉi. Ngayuluṉanta kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa. Miitararrangku nyupali katja mantjilku, palulanguru nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkulpiya nyinarra waṉiku.” Wangka palunya kulira Yipuramanya yunypa paṯara katjatjarrarringulpi, Katutjalu watjaṉutjangka.
17 Yuwa, Katutjalu Yipuramala wangka panyapa watjalkitjangku kuliṉu kutu tjananya palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Yalatji kulira paluru Yipuramanya watjaṉu, “Ngayuluṉanta tjukarurru watjalpayingku Katutjalu watjaṉi. Ngayuku wangka yiltarringkula tjukarurru kutu ngaraku.”
18 Katutjalu wiya ngunytji watjalpayi, tjukarurru kutu paluru watjalpayi. Palumpa wangka iltarringkula ngaraku. Nganaṉa nintingku kuliṉi Katutjalu yilta Yipuramaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, nganaṉanyaṯarra yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Yalatji kulira nganaṉa kutu palumpa tjukarurru nyinanyi, ngurra ilkaringka kana kutu nyinakitja.
19-20 Ngurra palula Yiitjulawana nyinakitjangku nganaṉa kutu kuliṉi. Paluru tjaatji ilkaringka tjarrparra mantarra waralyngarala yangatjunkupayingka wirriḻi tjarrparra waarrkarringkupayi Katutjalawana. Paluru nganampa tuḻkuku mayutju tiṉa kutu nyinamalpa, tuḻkuku mayutju tiṉa yini Milkitjitikanya nguwanpa.

7

Tuḻkuku mayutju tiṉa Milkitjitikanya yirriṯi nyinangi

1 Milkitjitika paluru yirriṯi tawunu Tjiilumanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa nyinangi. Paluru tuḻkuku mayutju tiṉa Katutjaku nyinangi. Paluru Yipuramala tjungurringu, paluru tjana pikatjanu yiwarrawana ngalyanangi, Yipuramalungarri tjananya mayutju puupala kutjupa, palumpa tjanampa waarrkana tjuṯaṯarra mirri pungkula ngalyanangi. Yipuramanya ngaratjunkula Milkitjitikalu Katutjala tjapiṉu, “Yipuramanya nyuntu kutu yaṉṯayaṉṯantjaku.”
2 Paluru yalatji Katutjanya tjapintjala Yipuramalu palumpa ngaparrtjingku tjawirrilyi yungu. Yipuramalu tjananya yurrunpa pungkula tjanampaṉu mani yulytja tjiipi tjuṯaṯarra mantjira aapara Milkitjitikaku tjawirrilyi yungu. Yini Milkitjitikanyaya kulila! Yini Milkitjitikanya

tjana watjalpayi. Yalatji nganaṉa watjalpayi, “Mayutju tjukarurru nyinapayinya.” Paluru tawunu Tjiilumaku mayutju nyinangi. Tjiilumanya wangka tjanampa ngaranyi. Nganaṉa tawunu palunya yalatji watjaṉi, “Ngurra palya. Tjana tawunu palula pikarringkupayi wiya.” Wati Milkitjitikanya tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yaṉangu tjuṯa paluru marrkulpayi, tjana pikarringkunytjawiya nyinanytjaku.”

3 Milkitjitika paluru yaṉangu kutjupa nyinangi, wiya paluru paapatjarra maamatjarra nyinangi, paluru ilkari ngurrara nguwanpa nyinangi. Palumpa walytja yurruntitja tjuṯa wiya yuti nyinangi, wiya. Nganampa walytja yurruntitja tjuṯangku nganampa walytja kutjupa tjuṯa yini wakalpayi. Paluru tjana wiya Milkitjitikaku walytja yurruntitja tjuṯa piipangka wakaṉu. Wiya paluru tjana palumpa maama an paapa wakaṉu Milkitjitikanya yutirringutjangka. Wiya paluru tjana wakaṉu paluru nyinarra mirrirringutjangka, wiya. Milkitjitika paluru Katutjaku katja nguwanpa nyinangi. Paluru tuḻkuku mayutju kutu nyinangi. Paluru mirrirringkunytjawiyangka wiya wati kutjupa palula ngaṉṯi tuḻkuku mayutju tiṉarringu. Wati Milkitjitikanya tuḻkuku mayutju nyinanytjala ngaṉṯi Yiitjunyalpi tuḻkuku mayutju tiṉa nyinarra nganampa kutu nyinanyi.

4 Milkitjitika paluru yilta mayutju tiṉa nyinangi, Yipuramala wirriḻi. Nganampa walytjangku Yipuramalu palumpa tjawirrilyi panyapa aapa yungu, mayutju tiṉaku, Milkitjitikaku.

5 Muutjaku luwu ngaranyi Yipuramaku walytja ngaṉtitja tjuṯangku mani yulytja aapara Katutjaku yungkunytjaku. Wangka palunya nguwanpa ngaranyi tjana tjawirrilyi palunya katirra tuḻkuku mayutju tjuṯaku yungkunytjaku, Lipayiku walytja ngaṉtitja tjuṯaku.

6 Milkitjitika paluru wiya Lipayiku walytja nyinangi, kutjupakuṉu. Yilta Yipuramalu palumpa mani yulytja tjiipiṯarra aapa yungu Milkitjitikaku. Yalatji paluru yungkunytjala Milkitjitikalu Katutjanya tjapiṉu palunya yaṉtayaṉtantjaku. Yurrunpa Katutjalu Yipuramanya watjaṉu palumpa walytja ngaṉtitja tjuṯa, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra kutu yaṉtayaṉtalkitjangku. Milkitjitikalu mayutju tiṉangku wangka palulawana piyuku Katutjanya tjapiṉu Yipuramaku.

7 Yaṉangu tjuṯangku kuliṉi mayutju tiṉangku mayutju kuyakuyaku Katutjanya tjapilpayi. Yalatji nguwanpangku mayutju tiṉangku Milkitjitikalu Yipuramakura tjapiṉu.

8 Yaṉangu tjuṯangku Lipayiku walytja, tuḻkuku mayutju tjuṯanya mani yulytja aapa tjawirrilyi yungkupayi. Paluru tjana tuḻkuku mayutju nyinarra mirrirringkupayi, kanya Milkitjitikanya tuḻkuku mayutju nyinarra kutu yilkaringka kana nyinanyi. Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi.

9-10 Lipayinya Yipuramaku walytja ngaṉtitja nyinangi. Yipuramalu tjawirrilyi Milkitjitikaku yunganyingka, Lipayinya tjiiṯa nguwanpa kuwarripa nyinangi. Milkitjitikanya mayutju tiṉa nyinangi, kanya Lipayinya mayutju kuyakuya nyinangi. Kuwarri yaṉangu tjuṯangku Yipuramanya nguwanpangku tjawirrilyi katirra Lipayiku walytja ngaṉtitja tjuṯaku yungkupayi, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯaku.

11 Lipayiku walytja ngaṉtitja tjuṯa kutjuya tuḻkuku mayutju nyinanytjaku Katutjalu Muutjanya watjaṉu, Yiranyangarri kutju. Tuḻkuku mayutju paluru tjana tjawirrilyi pungkula puṯu yaṉangu tjuṯa tjanampa Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Tuḻkuku mayutju kutjupangku Milkitjitikanya nguwanpangku yaṉangu tjuṯaku kuya waṉirra Katutjaku tjananya kalypara nyinatjunkunytjaku.

12 Tulkuku mayutju paluru wiya Muutjaku luwuwana mayutju tina nyinanytjaku, Lipayiku walytja ngantitja tjuta nguwanpa, wiya.

13-14 Mayutju Yiitjunyalpi tulkuku mayutju nganampa nyinanyi. Paluru Lipayiku walytja nganititja wiya nyinanyi. Paluru Tjuutaku walytja nganitja nyinanyi. Muutjalu wiya watjanu Tjuutaku walytja nganititja tjuta tulkuku mayutju nyinanytjaku. Paluru wiya watjanu Tjuutaku walytja nganititja tjutangku tjawirrilyi pungkula kutjantjaku, wiya.

15 Kulilaya! Yilta tulkuku mayutju kutjupalpi nganampa nyinanyi, tulkuku mayutju Milkitjitikanya nguwanpa.

16 Katutjalu wiya Muutjaku luwuwana kulira Lipayiku walytja nganititja, tulkuku mayutju nganampa nyinatjunu, wiya. Paluru walytjangku kulira kana kutu nyinapayinya tulkuku mayutju tinalampa nyinatjunu, Yiitjunya.

17 Palunyatjarra Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Tulkuku mayutju tinananta nyinatjunu, kutu nyinanytjaku, tulkuku mayutju yini Milkitjitikanya nguwanpa.”

18-19 Kuwarri wiyalpi Lipayiku walytja nganititja tjuta kutu ngaratjunkunytjaku, tulkuku mayutju tjuta wiya kutu tjana nyinanytjaku, wiya. Tulkuku mayutju paluru tjana tjawirrilyi pungkula putu yananangu tjuta Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kuwarrilpi Yiitjunya nganampa tulkuku mayutju tina nyinanyi, paluru nganananya Katutjaku kalypalpayi.

20-21 Mayutju Yiitjunya tulkuku mayutju nyinatjunkukitjangku Katutjalu yalatji watjanu,

“Ngayulu Katutjalunanta watjani. Ngayulunanta nyinatjunanyi tulkuku mayutju kutu nyinanytjaku. Wangka palunya tjukarurru ngaranyi, wiyana kutjupawanangku kulira wantiku, wiya.”

Yirriti tjana Lipayiku walytja nganititja tulkuku mayutju nyinatjunkunytjala wiya Katutjalu wangka panyapa watjalpayi, Yiitjula kutju paluru wangka panyapa yutitjanu.

22 Yalatji Yiitjunya nganampa tulkuku mayutju tina nyinatjunkula Katutjalu watjanu nganananya kutu yantayantalkitjangku. Wangka paluru tinalingku ngaranyi. Wangka panyapa Muutjala irriti watjanutja wiimarringulpi.

23 Yirriti tulkuku mayutju tjaatjingka waarrkarringkula wiyarrinytjala tulkuku mayutju kutjupangkulpi palumpa waarrka palyalpayi. Paluru yalatji rawa waarrkarringkula wiyarringu. Yalatji nguwanpa tulkuku mayutju tjutalingkuya waarrkarringkula wiyarringkupayi.

24 Yiitjunya nganampa tulkuku mayutju tina kana kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya.

25 Paluru yananangu tjuta ngulytjura ngangkari tinatjarrangku tjananya kanyilku Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Paluru kana kutu nyinarra tulkuku mayutjungku tjanampa tjapinmalpa Katutjala, mirrirringkula wantinytjawiyangku.

26 Yiitjunya kutju nganampa tulkuku mayutju tina nyinanyi. Kuya palyalpayi nganananya nguwanpa wiya paluru nyinanyi, wiya. Paluru tjukarurru kutu nyinapayi, kuya palyantjawiya. Mayutju ilkari ngurrara tjutangka wirrili paluru nyinanyi, Yiitjunya.

27 Tulkuku mayutju tina tjuta yirriti nyinapayi. Palula tjanala paluru wirrili nyinanyi. Paluru tjana Lipayiku walytja tjutangkuya tjintu kutjupa kutjupangka tjawirrilyi tjutangara pungkula kutjalpayi, Katutjaku, yananangu tjutaku kuya tjanampa waninytjaku. Yurrunpa paluru tjana tjawirrilyi pungkula kutjalpayi kuya walytja tulkuku mayutju tjutaku tjanampa Katutjalu waninytjaku. Yiitjulu wiya tjaatjikutu kuka

tjawirrilyi katirra pungkupayi, Katutjalu palumpa kuya waninytjaku, wiya. Paluru kutjungara tjawirrilyi nguwanparringkula mirrirringu nganampa yananangu tjutakutarra kuya wanikitja.

28 Muutjaku luwu ngaranyingka tulkuku mayutju tina yananangu tjuta tjana nyinatjunkupayi, kuya palyalpayi tjuta. Palulanguru Katutjalu watjanu palumpa katja tulkuku mayutju tinalpi kutu nyinanytjaku. Yananangu kutjupa wiya tulkuku mayutju tina piyuku nyinaku, wiya.

8

Yiitjunya nganampa tulkuku mayutju tina nyinanyi.

1 Wangka panyapa nguwanpa wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tulkuku mayutju tina nganampa Yiitjunya nyinanyi Katutjala ila. Katutjanyapula ilkaringka nyinanyi tjungu tjiiyi kutjarrangka, mayutju tina kutjarra.

2 Katutjalu watjanutjangka yirriti, Muutjalungarriya kulira kaliki tina palyara pupatjunu, tjaatji tjanampa pupanytjaku. Tulkuku mayutju tjuta kutjuya yunngu kaliki palula tjarrpapayi, kanya yananangu tjutangkuya yaatjayitinguru ngarala Katutjanya walkulpayi. Kaliki palunya nguwanpa kutjupa ilkaringka katu ngaranyi, mayutju Katutjalu pupatjunutja. Kaliki palula yunngulingku tulkuku mayutju tinalampa Yiitjunya waarrkarringkupayi.

3 Tulkuku mayutju tina manta ngurrarangku kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi. Yalatji tjana waarrkarringkupayi Katutjaku. Nganampa tulkuku mayutju ilkaringka nyaa nguwanpa Katutjaku waarrkarringkupayi? Paluru tjawirrilyi nguwanparringkula mirrirringu nganampa.

4 Tjinguru Yiitjunya kuwarri mantangka nyinarra tulkuku mayutju nganampa wiya paluru nyinamara. Manta ngaangka tulkuku mayutju tjutangku kuka tjawirrilyi pungkula kutjalpayi Katutjaku, Muutjaku wangkawana.

5 Kaliki ilkari ngurrara nguwanpangka tulkuku mayutju tjuta manta ngurrara, tjaatji tinangka waarrkarringkupayi. Yiitjulu ilkaringka waarrkarringkula palyantja nguwanpa tjana mantangka tjaatji tinangka yarrkara palyani. Muutjalu kaliki tjaatji panyapa yirriti palyara pupatjunkukitja nyinanyingka, Katutjalu palunya watjanu yalatji nintira, "Kaliki tjaatji nguwanpa palyala!, tjukarurru. Panyapananta pulingka nintinutjangka, tjukarurru yarrkara palyala!"

6 Kaliki tjaatji ilkari ngurrarangka Katutjaku waarrka Yiitju Kurayitjalu palyani, waarrka palunya matupurra, Lipayiku walytja tjutangkuya kaliki manta ngurrarangka palyalpayingka wirrili, waarrka palunya matupurra palyani. Paluru kuya nganampa wanikitja mirrirringutjangka Katutjalu watjanu nganananya kutu yantayantalkitjangku.

7 Yirriti Katutjalu Muutjanyangarri watjanu yantayantalkitjangku tjana kuka tjawirrilyi palumpa pungkula tjukarurru nyinanytjala. Yananangu tjuta putu tjukarurrura paluru nganti kulinu piyuku tjananya watjalkitjangku.

8 Muutjanyangarri palumpa luwu watjara yalatjilpi paluru kulinu,

"Ngula, ngayulu mayutju Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, Tjuutaku walytja ngantitja tjutatarra piyuku watjalku yantayantalkitjangku.

9 Luwu panyapa nguwanpa wiyana tjananya piyuku watjalku Muutjanyangarri watjanutja nguwanpa, wiya. Wangka kutjupa ngayulu tjananya watjalku. Manta Yitjipingka Muutjanyangarri nyinanyingka ngayulu

tjananya katiyinkula yaṉtayaṉtalpayi. Ngayuku wangka tjana kulira wantinytjala ngayululpi yaṉtayaṉtalwiyangku tjananya wantingu.

10 Ngayulu Katutjalu Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuta yalatji yaṉtayaṉtalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakaṉutja nganaṉa tjuṯangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluṉa tjananya tjuṯangara nintilku luwu ngayukuṉuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, tjana ngayuku walytja tjuṯalpi nyinaku.

11 Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuta, kutjupa tjutaṯarra. Wiya nintilpayi tjuṯangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa.

12 Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waṉiku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yaṉtayaṉtanmalpa.”

13 Yalatji palunya tjananya yaṉtayaṉtalkitjangku Muutjakuṉu wangka wantingu. Katutjalu yurrunpa watjaṉu Muutjanyangarri yaṉtayaṉtalkitjangku. Wangka palunya wantirra piyuku tjananya watjaṉu yaṉtayaṉtalkitjangku. Muutjanyangarri watjaṉutja ngarala wiyarringanyi.

9

Kaliki tjaatji nguwanpa kutjupangka Yiitju Kurayitjalu Katutjaku waarrka nyinarra palyaṉi

1 Yirriti Katutjalu Muutjanya watjaṉu Yitjurilaku walytja ngaṉtitja tjuta yaṉtayaṉtalkitjangku. Yalatji watjara paluru watjaṉu tjana tjaatji kaliki palyara palunya Katutjanya puḻkapungkunytjaku.

2 Tjaatji palunya kaliki tiṉa tjana palyara pupatjunu. Kaliki palula yunngu tjangi tilitjarra maṉkurrpa ngarangi. Tiipulaṯarra ngarangi. Tiipula palula tjana mangarri puriiti tjunkula wantipayi Katutjaku. Ngurra palunya yaṉangu tjuṯangku yini yalatji watjalpayi, “Katutjaku ngurra ngururrpanya.”

3 Tiipulangka tjangi ngaranyingka wirriḻi mantarra kutjupangku waralyngarala yangatjunangi. Mantarra palula wirriḻi Katutjaku ngurra ngarangi. Ngurra palunya yaṉangu tjuṯangkuya yini yalatjiya watjalpayi, “Katutjaku ngurra yunngunya.”

4 Ngurra palula tiipula puḻi kuultatjanu palyaṉutja ngarangi. Palulanguru kutjara puyu paṉti palyatjarra puyutjunkupayi Katutjaku. Tiipula palula yila pukutju yurrunpa palyaṉutja tjana ngaratjunu. Yurrunpa kuulta pangki nguwanpa tjana palyara pukutju palula tjayitiwana nganytjatjunu. Pukutjungka yunngu ngarringi tiitji kuultatjanu palyaṉutja, mangarri yini maanatjarra. Pukutju palula puḻi wirulypa kutjarra ngarringi, wati Yiranaku watiyaṯarra. Watiya paluru yirriti yukiritjarrarringu. Puḻi wirulypa kutjarra palula Katutjalu watjara wakaṉu.

5 Pukutju palula katu ngarangi ilkari ngurrara nguwanpa kutjarra, kuultatjanu palyaṉutja yuṉpapula ngaparrku ngaranytjala. Katutjanya ngangkari tiṉatjarra nyinanytjakutupula ngaparrku ngarala nintiṉingi. Pukutjungka katu Katutjanya alṯurunytju nyinapayi. Paluru tjanampa kuya waṉipayi. Yalatji yulytja paluru tjana kalikingka ngarangi. Yulytja kutjupa tjutaṯarra palula ngarangi, yunngu.

Ngayulu wiya nyurrangarrinya wangka yulytja palunyatjarra piyuku nintilku.

6 Yulytja paluru tjana yalatji tjaatji kalikingka ngaranytjala tulkuku mayutju tjuta rawalingku palula tjarrparra waarrkarringkupayi, Katutjaku tulku palyalkitja. Katutjaku ngurrangka yunngulingku wiya tjana tjarrpapayi, Katutjaku ngurra ngururrpa kutjuya ngarala palyalpayi waarrka.

7 Mantarra waralyngarala yangatjunanyingka wirrili wati kutju tjarrpapayi, tulkuku mayutju tina. Paluru tjutangara wiya tjarrpapayi, warri kutjupangka warri kutjupangka kutju. Warringka kutjungara paluru tjarrpapayi. Tjarrparra pulukakunu ngurrka yintilpayi, Katutjalura kuya palumpanu waninytjaku. Ngantilpi tjanampa piyuku yintilpayi, Katutjalu yananangu tjutaku kuya waninytjaku.

8 Katutjaku kurrunpangku nganananya yalatji nintini. Tjaatji kaliki yalatji ngaranytjala yananangu kuyakuya tjuta wiya kalikingka tjarrparra Katutjaku ngurra yunngukutu tjarrpapayi palula wangkakitja.

9 Kaliki palunya kulira nganana kuwarri tjukarurrungku kulintjaku. Nganana tjaatji tinakutu kuka tjawirrilyi katirra ngaratjunkupayi, pungkula Katutjaku kutjantjaku. Yalatji tulkuku mayutjungku pungkula kutjantjala nganana wiya Katutjaku kalyparringkupayi.

10 Luwu yalatji tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku ngaranyi. Luwu kutjupa tjutatarra ngaranyi yalatji. Mangarri pala tjuta kutjula ngalkuntjaku, kutjupa tjuta nganana ngalkuntjawiyangku wantinytjaku. Kuka pala tjuta kutjula ngalkuntjaku, kutjupa tjuta nganana ngalkuntjawiyangku wantinytjaku. Nganana ngaatjanya kutju tjikintjaku kutjupa tjuta wiya nganana tjikintjaku. Nganana tjukarurrungku paltjintjaku, yananangu walytja. Luwu paluru tjana rawawiya ngaraku. Ngarala ngula luwu paluru tjana wiyarriku. Katutjalu nganananya watjalku luwu kutjupawanalpi piyuku nyinanytjaku.

11 Kala, Yiitju Kurayitjanya kuwarri nganampa tulkuku mayutju tina nyinanyi ngurra palyangka kutu kanyilkitja. Paluru ilkaringka tjaatji kaliki nguwanpangka tjarrpangu. Tjaatji kaliki palunya wiya yananangu manta ngurrara tjutangku palyaningi, Katutjalu palyanu.

12 Yirriti tulkuku mayutju tjuta tjana tjutangara tjarrparra waarrkarringkupayi. Ilkaringka kaliki nguwanpa palula Yiitjunya kutjungara tjarrparra tjukarurru yanu Katutjaku ngurra yunngukutu nganampa kuya wanikitja. Wiya paluru pulukakunu tjinguru nanikutakunu ngurrkatjarra tjarrpangu. Ngurrka walytjatjarra paluru tjarrpangu yurrunpa watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringkulatarra.

13 Muutjaku wangkawana tulkuku mayutju tjutangku yananangu kuyatjarra tjutangka pulukapa nanikutakunu ngurrka yintilpayi. Paluru tjana puluka wiima kutjara tjunpa kutju mantjira katirra tjanala yananangu tjutangka wiilypungkupayi. Yalatji tjanala ngurrka yintira yilminyi wiilypunganyingka, Katutjalu tjanampa kuya wanipayi.

14 Yalatji tjana pulukakunu ngurrka tjanala yintintjala, Katutjakulpiya kalypa nyinapayi. Katutjaku nganana kalypa nyinanyi Yiitju Kurayitjanya ngurrka walytja yintirra tjawirrilyi nguwanparringutjangka. Yalatji paluru kuya palyalpayiwiya tjawirrilyi nguwanparringu, Katutjaku kurrunpangku nintinutjangka. Paluru ngurrka matupurra nganampa yintirra mirrirringu, nganana kuya palyalpayi tjuta tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

15 Muutjaku wangkawana nyinarra yananangu tjuta Katutjaku putu tjukarurru nyinapayi. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirrinytjala paluru tjana palumpa walytjarringkula nyinanyi. Kala, Katutjalu piyuku watjanu palunya tjananya, nganananyatarra tjungura yantayantalkitjangku kana kutu nyinanytjaku.

16 Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirrirrinytjala Katutjalu watjaṉu yaṉangu tjuṯa yaṉtayaṉtalkitjangku. Wangka palunya nguwanpa Tjuwu wati tjuṯangku tjilpirringkula mirrirrikitjangku watjalpayi katjangku yulytja tjuṯa mantjintjaku. Mirrirringanyingka katjangkulpi mantjilpayi.

17 Tjilpi kana nyinanytjala katjangku wiya mantjilpayi.

18-19 Wangka palunya nguwanpa Katutjalu watjaṉutja tjuṯa Muutjalu tjananya yaṉangu tjuṯa tjakultjunu. Palurulpi pulukakuṉu nanikutakuṉu ngurrka mantjira kapingka yintiṉu. Paluru parrka mantarratjarra mantjira ngurrkangka tjarrpatjunkula piipa Katutjaku wangkatjarrangka yintiṉu, yaṉangu tjuṯawanaṯarralpi tjanala yintiṉu.

20 Yalatji yintira Muutjalu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarrinya yaṉtayaṉtalkitjangku Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉu palumpa wangka tjuṯaku tjukarurru nyinanytjaku. Ngurrka ngaatjanya nyakula nyurrangarri tjukarurru nyinakitjangku kulintjaku.”

21 Yaṉangu tjuṯangka tjanala yintira Muutjalu ngurrka palunya katirra tjaatji kalikiwana parra yintiṉu. Kaliki palula yunngu tjarrparra yulytja tjuṯawanaṯarra ngurrka parra yintiṉu.

22 Muutjaku luwu palulawana tulkuku mayutju tjuṯangku tjaatjikuṉu yulytja yuwankarrawana ngurrka parra yintilpayi, yulytja paluru tjana palya ngaranytjaku, Katutjaku maṯupurra. Tjawirrilyi pungkula ngurrka yintintjawiyangka, Katutjalu wiya yaṉanguku kuya waṉipayi. Tjawirrilyi pungkula ngurrka yintintjala kutju, kuya tjanampa waṉipayi. Muutjaku wangka yalatji ngaranyi.

Tjawirrilyi nguwanparringkula nganampa mirrirringu Yiitjunya

23 Yuwa, yalatji tulkuku mayutju tiṉangku tjawirrilyi pungkula tjaatjiku yulytjawana yintilpayi Katutjaku kutju yulytja tjuṯa ngaranytjaku. Katutjaku tjaatji ilkaringka yulytja yilta tjuṯa ngaranyi. Katutjalu wiya kuliṉu kutjupangku puluka tjiipipaka pungkula ngurrka palulawana yintintjaku. Paluru ngurrka kutjupa kuliṉingi.

24 Yiitju Kurayitjanya ngurrka yintirra tulkuku mayutju nganampa Katutjaku ngurra ilkaringka tjarrpangu nganampa palunya tjapilkitja. Wiya paluru tjaatji kalikingka mantangka tjarrpangu Katutjaku ngurra yunngu ngarakitja, wiya, tjaatji ngurra ilkaritjangka tjarrpangu.

25-26 Warri kutjupa kutjupangka tulkuku mayutju tiṉa tjaatji kalikingka tjuṯangara tjarrpapayi. Tjarrparra mantarra waralyngarala yangatjunkupayingka wirrili, Katutjaku ngurra yunngunguru ngurrka tjuṯangara yintilpayi, pulukakuṉu ngurrka, palumpaṉu ngurrka walytjawiya. Yiitju Kurayitjanya wiya tulkuku mayutju palunya tjananya nguwanpa tjuṯangara nganampa kuya waṉikitja Katutjaku ngurra ilkaringka tjarrpangu, kutjungara paluru tjarrpangu, tjawirrilyi nguwanparringkula kuya nganampa waṉikitja. Yuwa, Katutjalu watjaṉutjangka tayimingka paluru kutjungara tjawirrilyi nguwanparringkula watiyangka waralyngarala mirrirringu, nganampa kuya paluru waṉikitja.

27 Yaṉangu yuwankarra ngananaṯarra kutjungara mirrirriku. Ngananа mirrirringkula ngula kanarringkula Katutjala kuutawutjungka ngaraku, yuwankarra kutjupa tjuṯaṯarra.

28 Ngananaṉanya nguwanpa Yiitju Kurayitjanya kutjungara mirrirringu, tjawirrilyi nguwanparringkula. Yalatji mirrirringu yaṉangu yuwankarraku nganampa kuya waṉikitja. Ngula paluru mantakutu ngalya yankula wiya piyuku mirrirriku nganampa kuya piyuku waṉikitja. Kala, kutjungara paluru tjawirrilyi nguwanparringkula mirrirringu nganampa

kuya waṉikitja. Paluru ngula ngalyankula nganaṉanya palumpa walytja kutjupa tjuṯaṯarra mantjira katiku kana kutu nyinanytjaku, ilkaringka.

10

1 Katutjalu irriṯi Muutjanya nintiṉu tjaatji kaliki palula tjana tjawirrilyi tjuulatjarrangku mirri pungkula kutjantjaku. Tjana yalatji pungkula kutjalpayi Katutjanya tjanampa kalypa nyinanytjaku. Katutjalu kuliṉu, “Ngula Yiitjunya tjawirrilyi nguwanpa mirrirrinytjala yaṉangu tjuṯa ngayuku kalyparriku, kuya tjanampa paluru waṉinytjala.” Muutjalungarri kutu yiiya kutjupa kutjupangka tjawirrilyi pungkula kutjalpayi Katutjaku. Yalatji tjana rawangku pungkula wiya Katutjaku kalyparringkupayi. Yalatji Muutjaku luwuwana tjana nyinarra wiya Katutjaku kalyparringu.

2 Tjinguru yaṉangu tjuṯangkuya tjawirrilyi pungkula Katutjaku kalyparringkula nyinanyingka, tulkuku mayutju tjuṯangku piyuku tjawirrilyi pungkula kutjantjawiyangkuya wantimara. Yaṉangu paluru tjana tjukarurru kutu nyinamara. Paluru tjana tjawirrilyi pungkula wiya Katutjaku tjukarurru nyinarra kalyparringu.

3 Tulkuku mayutju tjuṯangkuya kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjalpayi tjanampa yaṉangu tjuṯaku, yiiya tjuṯa. Yaṉangu tjuṯangku yalatji kutu kulilpayi, “Nganaṉa kuya palyara piyuku kuka tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku, pungkula kutjantjaku.”

4 Kuka tjawirrilyi tulkuku mayutju tjuṯangku pungkula kutjantjala Katutjalu wiya yaṉangu tjuṯaku kuya waṉipayi. Yalatji pulukakuṉu ngurrka, nanikutakuṉu ngurrkaṯarra yintinyingka, nyakula Katutjalu wiya tjanampa kuya waṉipayi.

5-6 Yiitju Kurayitjalu manta ngaakutu ngalya yankula yalatji watjaṉu,
“Katutja, nyuntu wiya yunytjurrinyi tjana tjawirrilyi ngalya katirra nyuntupa pungkula kutjantjaku. Yaṉangungku kuya palyara kuka tjawirrilyi nyuntupa katinytjaku wiya nyuntu yunyparringkupayi. Yalatji kulira nyuntu ngayunya mantakutu wantirriyaṉu tjawirrilyi nguwanpa waralyngaranytjaku.”

7 Palulanguru Yiitju Kurayitjalu piyuku watjaṉu, “Katutja. Nyuntupa wangka yurruntitjawana ngayulu ngaranyi tjukarurrungku palyalkitja.”

8 Muutjaku luwu ngaranyi yaṉangu tjuṯangku kuya palyara kuka tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku. Wangka panyapa Yiitjulu watjaṉu, “Katutjanya wiya unytjurringanyi yaṉangu tjuṯangku palumpa kuka tjawirrilyi rawangku katinytjaku.”

9 Wangka panyapa watjara Yiitju Kurayitjalu kuliningi yalatji, “Yaṉangu tjuṯangku wiya kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjantjaku. Kuwarri ngayulu ngaranyi tjawirrilyi nguwanpa mirrirringkula Katutjaku waarrka palyalkitja, yaṉangu tjuṯaku kuya waṉikitja.”

10 Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa watiyangka mirrirringkula yaṉangu uwankarrakulampa kuya waṉingu. Yalatji paluru Katutjaku waarrka palyaṉu. Wiya paluru kanarringkula piyuku tjawirrilyi nguwanpa mirrirringu, wiya. Kutjungara paluru tjawirrilyi nguwanpalampa mirrirringu yaṉangu yuwankarraku kuya waṉikitja.

11 Tulkuku mayutju paluru tjana Katutjaku kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjalpayi yiiya tjuṯangka. Yalatji paluru tjana pungkula kutjantjala Katutjalu wiya yaṉangu tjuṯaku kuya waṉipayi.

12 Kanya Yiitju Kurayitjanya kuyalampa waṉikitja kutjungara mirrirringu. Yalatji mirrirringkula paluru Katutjala tjungu kutu kuwarri nyinanyi. Yaṉangu ngaṉtitja tjuṯakuṯarra paluru kuya tjanampa mirrirringkula waṉingu.

13 Ngurra palula paluru kutu paṯara nyinanyi Katutjalu palumpa yunytjuwiya tjuṯa tjananya pungkula wantirriyantjaku. Yiitjunyalpi mayutju tiṉa tjanampa nyinaku.
14 Kala, Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirrirringkula yaṉangu tjuṯaku kuya waṉingu, Katutjakuya kalypa nyinanytjaku.
15 Wangka palunya nguwanpa Katutjaku kurrunpangku tjakultjunu nganaṉa kulintjaku. Palumpa kurrunpangku yalatji Katutjakuṉu watjaṉu,
16 “Ngayulu Katutjalu tjananya yalatji yaṉṯayaṉṯalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakaṉutja nganaṉa tjuṯangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluṉa tjananya tjuṯangara nintilku luwu ngayukuṉuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Ngula ngayulu Katutjalu yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku.
17 Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waṉiku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yaṉṯayaṉṯanmalpa.”
18 Yalatji, Katutjalu nganampa kuya waṉipayi, Yiitjunya tjawirrilyi nguwanpa mirrirringutjangka. Wiya nganaṉa kuka tjawirrilyi kutu tjaatjikutu Katutjaku katinytjaku, pungkula kutjantjaku, wiya.

Nganaṉa kutu tjungurringkula Katutjanya puḻkawaṉinytjaku.

19-20 Ngayuku walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriṯi tuḻkuku mayutjungku tiitji pulukakuṉu ngurrkatjarra kaḻikingka yunngu katirra kanyilpayi, Katutjala ila. Yiitjunya nganaṉala ila ngaranyi paluru watiyangka tjawirrilyi nguwanpa ngurrka yintirra mirrirringu. Nganaṉa palya Katutjaku kalyparringkula palumpa nguḻuwiyala nyinanyi. Paluru nganaṉala ila ngaranyi. Yuwa, Yiitjuku wangka nganaṉa kulira walytjarringkula kana kutulpila nyinaku.
21 Yilta Katutjaku ngurrangka tuḻkuku mayutju tiṉa nganampa Yiitjunya nyinanyi. Ngurra palula paluru mayutju tiṉa nyinanyi.
22 Palumpa wangka nganaṉa kulira walytjarringkula Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nganampa kuya waṉirra tjukarurru palyaṉu.
23 Nganaṉa kutu Yiitjuku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu nganaṉananya yaṉṯayaṉṯalkitjangku watjara ilta nganaṉananya paluru kanyilku palumpa ngurrangka.
24 Yiitjuku walytja tjuṯangku puṯu kulintjala nganaṉa purinypa tjanala wangkanytjaku, tjana kulira yunypalpi Yiitjuku nyinanytjaku. Nganaṉa kutjupa tjuṯaku tjukarurrungku palyantjaku. Nganaṉa tjanala nintira yunypa palyantjaku pukuḻmankunytjaku tjana kutjupa tjuṯaku tjukarurrungku palyantjaku.
25 Nganaṉa kutu tjungurrinytjaku, Katutjanya puḻkawaṉikitja. Kutjupa tjuṯa wiyaya tjaatjingka tjungurringkupayi. Nganaṉa purinypa tjanala wangkanytjaku, tjana kulira tjaatjingka piyuku tjungurringkunytjaku. Kutjupa tjuṯangkaṯarra nganaṉa tjanala purinypa wangkanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku, paluru tjinguru kuwarri mantakutu piyuku ngalyankunytjala.
26 Yaṉangungku Yiitjukuṉu wangka kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiya paluru tjukarurru nyinarra munupinarringkulalpi kuya kutu palyara nyinanytjaku, wiya. Yiitjuku wangka paluru wantirra kuya kutu palyantjala Katutjalu wiya kuya palumpa waṉiku, wiya.

27 Kuya waninytjawiyangka yananngu paluru Katutjaku ngulungulu nyinamalpa. Kuutawutjungka Katutjalu palunya watjara warukutu wantirriyalku. Katutjaku yunytjuwiya nyinapayi tjuta, uwankarra tjananya paluru watjara warukutu wantirriyalku.

28 Yirriti yananngungku Muutjaku wangka kutu kulira wantirra nyinanyingka, yananngu kutjupa tjutangkuya alturuwiyangku palunya mirrintankupayi. Paluru kuutawutjungka ngaranyingka yananngu kutjarrangku, tjinguru tjirripalangku kurungku nyakula tjakultjunkupayi, paluru Muutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyanutjangka. Tjana alatji tjakultjunutjangka palunyaya witira katirra mirrintankupayi.

29 Yananngu palunya nguwanpa Katutjaku katjakunu wangka kulira kutu wantinytjala ngula Katutjalu kuutawutjungka yananngu palunya yaalytjinku? Yananngu paluru nintingku kuliningi Yiitjunya palumpa kuya wanikitja watiyangka waralyngarala ngurrka yintingutjangka. Yalatji tjawirrilyi nguwanpa mirrirringanyingka yananngu tjuta Katutjaku kalyparringkupayi. Yalatji Katutjaku kurrunpangkutarra yilta kulini. Yalatji nganana kulira palumpa walytjarringkula tjukarurru kutu nyinanyi. Yananngu paluru wangka palunya kulira wantipayi, Katutjalu palunya puntura kuru watjara warukutu wantirriyalku.

30 Nganana kulini Katutjaku wangka yurruntitja yalatji,

“Yananngungku kuya palyantjala, ngayulu na ngaparrtjingku palunya pungkuku.”

Katutjalu piyuku yalatji watjanu,

“Ngayulu mayutjungku tjananya yananngu tjuta kuutamilara watjalku, ngayuku walytja tjutatarra.”

31 Katutjanya ilta nyinanyi. Yananngu yalatji kutu kuya palyantjala Katutjalu ilta palunya warukutu wantirriyalku. Nganana palumpa ngulurringkula tjukarurru kutu nyinanytjaku.

32 Wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti nyurrangarri Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Kutjupa tjutangku nyurrangarrinya panypuranganyingka kutunyurra tjukarurru nyinangi.

33 Yananngu tjutangka kurungka kutjupa tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungangi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuta paluru tjana panypurangkula punganyingka nyurrangarri yankula tjanala tjungu aalpa ngarapayi.

34 Yiitjuku walytja kutjupa tjuta tjana witira tjiilangka tjarrpatjunu, puritjina nyinanytjaku. Puritjina tjana nyinanyingka nyurrangarri yaltururringkula yankula tjananya malpangku kanyilpayi. Tjikipaka tjutangku yankula nyurrangarrimpa waala kilytjuntankula yulytja tjulyara katinyingka, palya kutunyurra nyinangi, yalatji kulira, “Yulytja manta ngurrara mungutja. Nganana palya Yiitjuku walytja nyinanyi, ngula palumpa ngurrangka kana kutu nyinamalpa.”

35 Nyurrangarri kutu nguluwiya nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala Katutjalu yunyparringkula ngula nyurrangarrimpa tjukarurru palyalku.

36 Katutjaku nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji kutunyurra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Paluru watjara ilta nyurrangarrinya kana kutu nyinatjunku.

37 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Rawawiya nyinarra mayutju Kurayitjanya yilta piyuku ngalya yankuku, wiya paluru rawa nyinarra ngalya yanku.

38 Yananngu palumpa walytjarringkula kana kutu nyinaku. Katutjanya yananngu palumpa yunypa nyinaku. Tjinguru yananngu kutjupa palumpa

walytjarringkula munupinarringkula palumpa wangka wantikulpi. Yalatji munupinarringkula wantinytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku.”

39 Munupinarringkula wantipayi tjuṯa nguwanpa wiya nganaṉa nyinanyi. Nganaṉa kutu palumpa wangka kulira nyinamalpa, paluru piyuku mantakutu ngalya yankula nganaṉanya mantjira katinytjaku.

11

Katutjaku wangka kulira walytjarringkupayi tjuṯa

1 Nganaṉa palumpa wangka kulira walytjarringkula yalatji kuliṉi, “Paluru watjara ilta nganaṉanya palumpa ngurrangka yaṉṯayaṉṯalku.”

2 Nganaṉanya nguwanpa tjana yirriṯi nyinapayi tjuṯangku Katutjaku wangka kulira walytjarringkunytjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinapayi.

3 Nganaṉa wiyangka Katutjalu manta, ilkariṯarra palyalkitjangku watjaṉu. Yalatji nganaṉa nintingku kuliṉi. Nganaṉa palumpa wangka kulira walytjarringkula kuliṉi yalatji, “Manta ilkariṯarra ngaranytjawiyangka Katutjalu irriṯi watjaṉu manta ilkariṯarra ngaranytjaku. Paluru watjantjala iltalpi ngarangu.”

4 Yirriṯi wati Yipulalu Katutjaku wangka kulira kuka tjawirrilyi pungu. Katutjalu tjawirrilyi palumpa yunyparringkula kuliṉu, “Yipulanya ngayuku tjukarurru nyinanyi.” Palumpa kaakaku yini Kayinaku mangarri tjawirrilyi nyakula wiya yunyparringu. Nganaṉa Yipulanya kulira yalatji kuliṉi, “Yipulalu Katutjaku wangka yilta kulira palumpa walytja nyinapayi.”

5 Palunyatjanu wati kutjupa yini Yiinukanya Katutjaku wangka kulira palumpa walytja nyinanytjala Katutjalu palunya ilkarikutulpi katingu. Yalatji katinytjala yaṉangu tjuṯangku palumpa puṯu ngurriṉingi. Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjalu wati Yiinukaku yunypa nyinarra ilkarikutu palunya katingu.”

6 Yaṉangungku Katutjaku wangka wiya kulira walytjarrinytjala, Katutjanyara wiya yunypa nyinaku yaṉangu palumpa. Yaṉangungku tjinguru Katutjaku walytja nyinakitjangku kulira, paluru palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Yalatji paluru kulintjaku, “Ngayulu Katutjanya tjapiṉi, paluru ilta ngayuku wangka kuliṉi. Ngayulu palunya tjapintjala ilta paluruṉi yaṉṯayaṉṯalku.”

7 Yurrunpa kapi tiṉangku pungkukitjangku kuwarripangka wati Nuuwalu Katutjaku wangka kulira walytjarringu. Katutjalu yalatji watjantjala paluru kulira puuta tiṉa palyaṉingi. Yaṉangu tjuṯa kapi tiṉangka mirrirringangi, kanya Nuuwanya palumpa pamuli tjuṯaṯarra tjarrparra puuta palula kanarringu. Yalatji Katutjalu Nuuwanyangarri kanaṉu tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala.

8 Wati Yipuramaluṯarra Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu. Katutjalu palula watjaṉu, “Ngurra kutjupangka nyuntu yankula nyinanytjaku. Ngurra palula nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra nyinamalpa, ngayulu tjananya kanyilku. Ngurra palunya nyurrangarri kanyinmalpa.” Paluru ngurra palumpa ngurrpa nyinangi. Kala, paluru Katutjaku wangka palunya kulira ilta yanu ngurra palulakutu.

9-10 Yankula Katutjalu piyuku nintiṉu ngurra palulakutu tjukarurru yankunytjaku. Ngurra palulawana rawa nyinangi kalikingka yalatji paluru kuliṉangi, “Ngurra ngaawana ngayulu kutu nyinaku Katutjaluṉi panyapa watjaṉutjangka.” Yalatji Yipuramalu Katutjaku wangka kulira walytjarringkula ngurra palulawana kutu nyinangi. Palumpa katja

Yatjikanya, palumpa tjamu Tjikupanyaṯarra ngurra palulawana kalikingka nyinangi. Palulanguru Katutjalu palunya kutjarra piyuku watjaṉu ngula ngurra palula palumpa kutjarraku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangka kulira Yipuramanya ngurra palulawana kutu nyinangi. Wangka yalatji paluru kuliṉingi, “Ngayulu kalikingka ngurra tjuṯawana nyinapayi, ngula ngayulu Katutjaku ngurra ilkaringka tawunu kutjungka nguwanpa nyinamalpa, ngurra tjuṯawana nyinanytjawiya. Katutjalu ngurra palunya palyaṉu ngayuku kutu ngaranytjaku.”

11 Yipuramaku miiṯa Tjaaranya wulkumanu kata tjulkuratjarra nyinangi, pipirri mantjilwiya. Palulanguru Katutjalu watjaṉu, pipirri yungkukitjangku. Tjaaralu palumpa wangka kulira pipirrilpi mantjiṉu, wulkumanu kata tjulkurangku kutju.

12 Tjiḻpi Yipuramalu mirrirrikitjangku kuliṉu katjatjarrangku. Katja palulanguru walytja ngaṉṯitja tjuṯalpi nyinangu. Paluru tjana tjuṯalingku nyinarra waṉingi, piṉṯirri tjuṯa nguwanpa, mingalingku.

13 Katutjalu watjaṉutja Yipuramalungarri kulira nyinapayi. Yalatji rawangku kuliralpi tjana mirrirringu. Wiya tjana nyangu Yipuramaku walytja ngaṉṯitja tjuṯalingku ngurra Kayinanala nyinarra waṉinyingka, wiya, maṉkurrpa kutjuya tjana nyangu. Yipuramalungarri nyinarra yalatji kulilpayi, “Yilta, Katutjalu watjaṉutjangka nganampa walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkulpiya manta ngaangka Kayinanalawana nyinamalpa. Yaṉangu wangka kutjupatjarra tjuṯa ngurra ngaangka kuwarri nyinanyi. Ngananaṉa ngunytji ngurra ngaangka kuwarri nyinanyi.”

14 Yalatji paluru tjana ngurra Kayinanala nyinarra kuliṉu ngurra palula rawa nyinakitjangku, ngurra palumpa walytjarringkula nyinakitjangku.

15-16 Wiya tjana watjilarringkula kuliṉu ngurra Tjaltiyalakutu piyuku yankula nyinanytjaku, wiya. Tjinguru tjana watjilarringkula ngurra Tjaltiyalakutu yankula nyinamara. Wiya. Tjana ngurra Kayinanala kutu nyinarra kuliṉingi yalatji, “Ngula nganaṉa ngurra palyangka ilkaringkalpi nyinaku.” Tjana yalatji kulintjala Katutjalu tjanampa nyinarra yunypangku kutjupa tjuṯa watjaṉu, “Ilta ngaa tjuṯa ngayuku walytja nyinanyi.” Paluru tjanampa mayutju tiṉa nyinangu. Ilta paluru tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi, ngurra ilkaringka tjananya nyinatjunkukitjangku.

17-18 Yurrunpa Katutjalu Yipuramanya yalatji watjaṉu, “Nyuntupa katja Yatjikakuṉu walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkulpi nyinarra waṉimalpa.” Palulanguru Katutjalu Yipuramanya yarrkalkitjangku watjaṉu palumpa katja Yatjikanya katirra kuka tjawirrilyi nguwanpa tjuuḻatjarrangku mirrintankunytjaku. Katutjaku wangka yurruntitja yalatji ngarangi, “Yatjikakuṉu walytja ngaṉṯitja tjuṯalingku nyinaku.” Yipuramalu wangka palunya kulira palumpa katja katingu tjawirrilyi nguwanpa tjuuḻatjarrangku mirrintankunytjaku.

19 Yipuramalu kuliṉingi yalatji, “Ngayuluṉa Yatjikanya tjawirrilyi nguwanpa tjuuḻatjarrangku mirrintankunytjala, Katutjalu palunya kanara nyinatjunku, ngangkari tiṉatjarrangku.” Yalatji Yipuramalu kuliṉu palumpa katja mirringuru piyuku kanarringkula nyinanytjaku. Yipuramalu ilta kuliṉu palumpa katja wakara mirrintankunytjaku. Kala, ilkari ngurrarangku marrkuṉu palunya wakalwiyangku wantinytjaku. Yipurama paluru yunypalingku nyinangu palumpa katja kana kutu nyinanyingka.

20 Katutjaku wangka kulira Yatjikalu tiṉarringkula Katutjanya tjapiṉu palumpa katja kutjarraku, Tjikupaku, Yitjuwukuṯarra. Palumpa kutjarraku paluru tjapiṉu Katutjalu pulanya kutu yaṉṯayaṉṯantjaku.

21 Tjikupaluṯarra tjiḻpirringkula mirrirrikitjangku Katutjaku wangka kulira tjapiṉu Tjutjupaku katja kutjarraku. Palumpa kutjarraku paluru tjapiṉu Katutjalu pulanya kutu yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru tjiḻpirringkula wanatjarrangku ngarala Katutjanya puḻkawaṉipayi.

22 Tjikupaku katja yini Tjutjupanya tjiḻpirringkula mirrirrikitjangku Katutjaku wangka kulira yalatji tjananya palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯangka watjaṉu, “Manta ngaangka Yitjipingkanyurra nyinarra, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjungunyurra yanku, ngurra kutjupakutu. Katutjalu nyurrangarrinya nintilku ngurra palulakutu tjukarurru yankunytjaku. Ngula ngurra palulakutu yankukitjangku nyurrangarri ngayunya tarrka katirra ngurra palula tjunutjurra!” Katutjalu tjananya ngula ngurra Kayinanalakutu katinytjaku, Tjutjupalu kuliṉutjangku tarrka katinytjaku tjananya yurrunpa watjaṉu.

23 Muutjaku paapa an maama pipirritjarrarringu. Yini Muutjanyalpipula watjaṉu. Paluru kutjarra kuliṉu, “Ngalimpa pipirri yuṉpa palyalingku ngarrinyi.” Mayutju tiṉangku watjaṉu uḻa wiima tjuṯa mirri pungkunytjaku. Paluru kutjarra kuliṉu, “Katutjanya yilta yaṉṯayaṉṯalpayi.” Yalatjipula kulira pipirri palunya yarrkatjunu, mayutjuku waarrkana tjuṯangku pungkupayingkamarra. Uḻa wiima paluru pira tjirripala yarrka ngarripayi.

24 Muutjanya mayutju tiṉaku yuṉṯalpalawana nyinarra yangupalarringu. Palurulpi kuliṉu Katutjanya mayutju tiṉa nyinanytjala. Yalatji kulira paluru yaṉangu tjuṯa watjaṉu, “Ngayulu wiya mayutju tiṉaku yini Piiruku tjamu nyinanyi, wiya, ngayuku maama Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja nyinanyi.”

25 Yitjipinya ngurrara tjuṯawana nyinarra Muutjalulpi tjananya wantikatirra palumpa walytja tjuṯawanalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯawana. Yalatji Muutjalu kuliṉingi, “Ngayuku walytja tjuṯa Katutjaku walytja nyinanyi. Ngayulu tjanalawana nyinamalpa, wiyaṉa Yitjipiku mayutjuwana nyinaku, paluru anta palumpa walytja tjuṯaṯarra Katutjaku ngurrpa nyinanyi.”

26 Yitjipinya ngurrara yunytjuwiya tjuṯangku Muutjanya panypurangkupayi paluru Kurayitjanya kulira Katutjaku tjukarurru nyinanyingka. Paluru Yitjipinya ngurrara tjuṯawana nyinarra mani tiṉa, yulytja tjuṯaṯarra mantjira palya nyinamara. Kala, paluru mani tiṉa, yulytja tjuṯaṯarra wantirra Katutjaku tjukarurru nyinangu, palumpa walytja tjuṯawana. Paluru yalatji kuliṉingi, “Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyilku.”

27 Katutjaku wangka kulira Muutjalu ngurra Yitjipinya wantikatirra kuliṉingi, “Mayutju tiṉa Yitjipinya ngurrara ngayuku yunytjuwiya nyinanyi. Palumpa waarrkana tjuṯangku ngayunya mirri pungkupayingka ngayulu ngurra Yitjipinya wantikatiku. Katutjaluṉi yaṉṯayaṉṯara katiyanku ngurra kutjupakutu. Katutjalu watjaṉu ngayunya yaṉṯayaṉṯalkitjangku.” Wiya paluru Katutjanya kurungku nyakupayi, palumpa wangka kulira kutju ngurra Yitjipinya wantikatingu.

28 Ilkari ngurrara panya mirri pungkupayi kutjungku tjananya Muutjaku walytja tjuṯaku katja yurruntitja tjuṯa, pungkutjipingkamarra, Muutjalu Katutjaku wangka kulira tjananya watjaṉu tjiipikuṉu ngurrka ngurrawana nyapantjaku. Tjana tuuwawana ngurrka nyapalpayi. Yalatji Muutjalu tjananya watjaṉu ilkari ngurrara mirri pungkupayingku ngurrka nyakula ngurra tjanampa wayintanku nyakukatirra, katja yurruntitja pungkuwiyangku wantiku.

29 Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya Katutjaku wangka kulira palya yuru Tjatjakawana, ngururrwana yanu. Katutjalu yuru yi-

warra nguwanpa palyantjala ngururrwanaya yanu mantawana. Kanya Yitjipinya ngurrara tjutangku tjananya pikangku wanaranangi pungkukitjangku. Ngururrpa Katutjalu tjananya turawuntamilara yurungka mirrintanu. Paluru yuru panyapa kiita nguwanpa rayitpayiki patinu.

30 Yirriti tawunu Tjirikulawana pulitjanu parriki palyanutja, waala tjutangka tjayitiwana parra ngarala wananingi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku putu kulinu palunya ngurrara tjuta tjananya pungkukitjangku. Katutjalu tjananya watjanutjangka, paluru tjana kulira parra yanangi parriki tinangka tjayitiwana, tjintu tjapanpalangka. Kanya parriki tina paluru punkara yulpurringu, palumpa wangka tjana kulira parra yananyingka.

31 Tawunu palula kungka Rayapanya nyinangu. Kungka paluru patara nyinapayi, watingku palula kuya palyara mani yungkunytjaku. Kungka palurulpi Katutjaku wangka kulira kanarringu. Yalatji nguwanpa kanarringu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku tawunu Tjirikunya ngurrara tjuta tjananya Katutjaku yunytjuwiya tjuta mirri pungu nganti. Yurrunpa Rayapalu pulampa tjukarurru palyanu. Yitjurilaku walytja ngantitja kutjarrapula tawunu palulakutu yarrka yanu nyakukitja. Paluru kutjarra tawunungka tjarrpanyingka Rayapalu pulanya yunypangku yarrkatjunu, kulatatjarra tjutangku pulanya mirri pungkupayingkamarra. Palulanguru ngula Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku, kulatatjarra tjutangku Rayapanya wiya mirri pungu.

32 Katutjaku wangka kulilpayi palunya tjananya nguwanpa kutjupa tjuta nyinapayi. Wangka palunya tjutatjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilkitjangku putu kulini, rawangkuna piipangka wakalpayingka. Ngaa tjuta ngayulu kulini, Kitiyananya, Piirakanya, Tjamtjananya, Tjipitjanya, Tapitanya Tjamiyulanya. Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutatarra.

33 Paluru tjana Katutjaku wangka kulira walytjarringkupayi. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira yanangu kutjupa tjuta tjananya pungkula ngulutjingara wantirriyanu, mayutju tina, palumpa waarrkana tjutatarra. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira yanangu tjuta tjananya marrkunu tjukarurru nyinanytjaku. Tjaampalangku Katutjaku wangka kulira patara yutilpi nyangu, Katutjalu yurrunpa watjanutjangka. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala, Katutjalu tjanampa marrkunu, layina tjikipaka tjutangku tjananya patjaltjipingkamarra.

34 Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu waru tjanampa yangatjunu, kamparra tjananya iluntankupayingkamarra. Kutjupa tjutangkuya Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu tjanampa marrkunu, tjuula watawaratjarrangku wakara tjananya iluntankupayingkamarra. Kutjupa tjutangkuya ngulu nyinarra Katutjaku wangka kulintjala, paluru tjananya rapanu nguluwiyalpi nyinanytjaku. Kulatatjarra kutjupa tjutangku putu kulinu, kutjupa ngurrara yunytjuwiya tjuta tjananya pungkukitjangku. Katutjaku wangka paluru tjana kuliralpi palunya tjananya wakara iluntanu. Kutjupa tjuta ngulu tjalkalungu.

35 Minyma tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala, Katutjalu tjanampa walytja mirringuru kananu. Kutjupa tjutaya nguluwiya nyinarra mirrirringu, kutjupa tjutangku tjananya panypurangkula mirri pungkunytjala. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira mirrirrikitjangku yalatji kulinu, “Katutjakula tjukarurru nyinarra mirrirriku. Mirrirringanyingka ngula paluru nganananya kanara nyinatjunku, palumpa ngurrangka.”

36 Katutjaku wangka kulilpayi kutjupa tjuṯa tjananya yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula wiipatjarrangku pungangi. Kutjupa tjuṯa tjananya tjiinangka tayimapira tjiilangka tjarrpatjunkula kanyilpayi.
37 Yunytjuwiya tjuṯangku Katutjaku wangka kulilpayi kutjupa tjuṯa mirrintankukitjangku puḻitjarrangku rungkaṉingi. Kutjupa tjuṯa tjananya tjuuwutjarrangku kilytjuntara wakara mirrintanu. Kutjupa tjuṯa tjananya tjana tjuuḻa waṯawaratjarrangku wakara iluntanangi. Kuunyiya Katutjaku walytja tjuṯa tjanaya mungutja nyinapayi. Mantarrawiyangka tjiipikuṉupaka nanikutakuṉu pangkingkaya tjarrparra nyinangi. Kutjupa tjuṯa mikintjarraya nyinangi kutjupa tjuṯangku tjananya panypurangkula punganyingka. Kutjupa tjuṯa maralpa kutu nyinapayi, kuunyi tjuṯa.
38 Ngurra tjungu nyinanytjawiya ngurra kapiwiyawanaya nyinangi, puḻiwana. Kuḻpingkaṯarra tjana tjarrparra nyinapayi. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira nyinapayi, tjukarurruya palumpa nyinangi. Yuwa, paluru tjana Katutjaku, yaṉangu tjuṯakuṯarra palya nyinapayi, manta ngurrara kutjupa tjuṯangku kuya palyara nyinapayi.
39 Paluru tjana Katutjaku wangka kulira nyinanytjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinangi. Tjana yalatji kulira nyinarra wiya yuti nyangu Katutjalu watjaṉutjangka, wiya. Yurrunpa tjana mirrirringu. Katutjalu tjanala watjara ngulalpi palyalku tjana kana kutu nyinanytjaku.
40 Katutjalu kuliṉingi paluru tjana nganaṉaṯarra tjungu kana kutu nyinanytjaku palumpa ngurrangka.

12

Tjuṯalingku Katutjaku tjukarurru nyinapayi

1 Paluru tjana Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinapayi tjuṯa nganaṉa kulintjaku. Nganaṉaṯarra Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku, kuya kutu palyantjawiya. Nganaṉa kuya palyantjaku yaṉangu kutjupangku, tjinguru mamungkuṯarra tjingapungkunytjala, nganaṉa kulira wantirra tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.
2 Yiitjulu nganaṉanya ngulytjura kutu yaṉtayaṉtaṉi. Paluru nganaṉanya kutu kanyira ngurra ilkaringka nyinatjunku. Nganaṉa palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru irriti Katutjaku wangkawana kutu tjukarurru nyinapayi. Watiyangka waralyngarala mirrirrikitjangku kulira wiya paluru munupinarringkula Katutjaku wangka wantingu, wiya. Paluru yalatji kuliṉu, “Palya tjana ngayunya watiyangka waralytjunkula mirrintanku kuya palyalpayi nguwanpa. Ngayulu yaṉangu tjuṯaku kuya waṉirra Katutjalawana tjungu nyinaku.” Paluru kuwarri ilta Katutjalawana nyinanyi, mayutju tiṉa kutjarra.
3 Kuya palyalpayi tjuṯangku Yiitjunya panypurangkula pungkunytjala paluru kutu tjukarurru Katutjaku nyinangi. Yalatji kulira nyurrangarriṯarra Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku, munupinarringkula wantinytjawiya.
4 Nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala kuya palyalpayi tjuṯangku nyurrangarrinyaṯarra panypurangkupayi. Tjana wiya nyurrangarrinya mirri pungu.
5 Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉu paapangku katja tjuṯa, yuntalpa tjuṯa watjaṉutja nguwanpa. Tjingurunyurra wangka palumpa kulira wantingu. Wangka palunya yalatji ngarrinyi,

“Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Mayutju Katutjalu nyuntunya tjukarurrulkitjangku marrkuṉingka, nyuntu pinangku kulintjaku. Yalatji palurunta payira pinangkatjunanyingka, watjilarrinytjawiyangku nyuntu kulintjaku.

6 Mayutju paluru nganampa yunytjurringkula tjukarurrulkitjangku marrkulpayi.”

7 Katutjalu nyuntunya tjukarurrulkitjangku marrkuntjala nyuntu kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku, palumpa ngurrkurrinytjawiya. Paapa tjuṯangkuṯarra pipirri tjuṯa marrkura pungkupayi tjukarurrulpi tjana nyinanytjaku.

8-9 Marrkura pungkunytjala pipirringku kulira tjukarurrulpi nyinapayi. Kutjupaku pipirri nganaṉa wiya marrkura pungkupayi tjukarurru nyinanytjaku, wiya, pipirri walytja kutju marrkulpayi paapangku maamangku. Katutjaluṯarra nganaṉanya palumpa walytja tjuṯa marrkulpayi tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjinguru Katutjalu nyuntunya marrkulwiyangku wantinytjala nyuntu wiya palumpa walytja nyinaku. Palya Katutjalu nganaṉanya tjukarurrulkitjangku marrkuṉi. Nganaṉa palumpa wangka kulira kana kutu nyinaku.

10 Pipirri nganaṉa nyinanyingka, paapa tjuṯangku nganaṉanya tjukarurrulkitjangku marrkura pungkupayi, walytjangku kulira. Paapa Katutjaluṯarra nganaṉanya marrkulpayi tjukarurru nyinanytjaku, Katutjanya nguwanpa tjukarurrulpi nyinanytjaku.

11 Paapangku tjukarurrulkitjangku katja walytja marrkura punganyingka, katja paluru yunypawiya nyinapayi. Marrkura pungkunytjala nganṯi kutju, tjukarurrulpi paluru yunypa nyinapayi. Katutjalu nganaṉanya marrkuntjala kulira nganaṉa palya nyinaku, yunypa.

12-13 Yiitjuku wangka kulira purrkarringkula wantinytjawiya, kutunyurra palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya tjukarurru nyinanytjala nyakula tjanaṯarralpi tjukarurru kulira nyinaku.

Munupinarringkula Katutjaku wangka wantinytjawiyanyurra nyinanytjaku

14 Kutjupa tjuṯaku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku. Katutjaku kutju nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku. Tjinguru yaṉangu Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya paluru wiya mayutju Katutjalawana nyinaku.

15 Katutjanya nganampa alṯurunytju nyinanyi. Wiyanyurra palumpa wangka kulira ramarringkula wantinytjaku, wiya. Yaṉangu kutjupa wiyawana kutu nyinanytjala nyurrangarri palunya marrkuntjaku tjukarurrulpi paluru nyinanytjaku. Kutu paluru wiyawana nyinanytjala kutjupa tjuṯangku nyakula palunya nguwanpalpi wiyawana kutu nyinaku.

16 Katutjaku wiyawana nyinapayi tjuṯa nyinanyi, yirriṯi nyinapayi wati Yitjuwunya nguwanpa. Paluru kaaka tiṉangku paapakuṉu yulytja ngurraṯarra mantjinmara, paapa tjilpi wiyarringanyingka, Katutjaku luwu yalatji ngarangu. Yitjuwulu palumpa maḻanypa mangarritjirratjangku watjaṉu kulintjawiyangku, “Maḻanypa, paapa ngalimpa wiyarringanyingka, nyuntulpi ngalimpa paapakuṉu yulytja ngurraṯarra mantjintjaku. Kala kuwarri mangarriṉi yuwa!, paḻtjatjirratjaṉa.” Yalatji Yitjuwulu watjalwiyangku wantimara. Katutjalu yurrunpa watjaṉu kaakangku kutju paapakuṉu mantjintjaku. Yitjuwulu yalatji Katutjaku wangka kulira wantingutja, wiyanyurra palunya nguwanpa nyinanytjaku.

17 Ngula, paluru paapanya puṯu tjapiṉu yalatji, “Paapa, nyuntu Katutjanya tjapila ngayuku!, paluruṉi kutu yaṉṯayaṉṯantjaku nyuntupa ngurrangkaṉa nyinanytjala, yulytjatjarra.” Paapangku watjaṉu, “Kala, ngayulu Katutjanya tjapiṉu nyuntupa maḻanypa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku paluru ngayuku ngurrangka nyinanytjala. Yalatji katja kutjarraku tjapintjaku luwu nganampa wiya ngaranyi. Puṯuṉa kuliṉi Katutjanya piyuku nyuntupa tjapintjaku.” Yitjuwunya puṯu kulira yulangu.

18-19 Irriṯi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa Katutjaku ngurrakutu yankula yila nyinangi puḻi yini Tjaniyala. Ngurra palula munga ngarala waru tiṉa kampapayi, waḻpa tiṉaṯarra wangkanyingka. Turampataṯarra kutjupangku wangkatjingalpayi. Ilkaringuru raapa wangkanytjala yaṉangu paluru tjana ngulurringkula Muutjanya marrkuningi yalatji, “Nyuntu kutju nganampatju Katutjanya tjapila!, nganaṉaṯju puntura ngulurringanyingka. Paluru nyuntunya kutju kuliṉi. Nyuntu palumpa wangka kulira nganaṉanyatju tjakultjunkunytjaku.” Yalatji nguwanpa wiya nyurrangarri Katutjaku ngulurringkunytjaku.

20 Paluru tjana ngulurringu Katutjalu yalatji watjaṉutjangka, “Puḻingka nyurrangarri rungkara mirrintankunytjaku, puluka, tjinguru papa yaṉanguṯarra puḻi Tjaniyala kalpanyingka.”

21 Muutjaluṯarra puḻi palula ngulurringkula yaṉangu tjuṯangka tjakultjunu yalatji, “Ngayuluṯarra nguḻu tititingaranyi.”

22 Yalatji nguwanpa palya nyurrangarri wiya Katutjaku ngulurringkunytjaku, nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Palya nyurrangarri Katutjaku ngurrangka nyinaku, puḻi yini Tjaniyala, Tjarutjaluma kutjupangka, ilkaringka. Ngurra palula ilkari ngurrara tjuṯalingku nyinanyi, minga, Katutjanyaya puḻkawaṉinyi.

23 Tjungu nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯawana nyinaku, Katutjalu yini piipangka tjunutja tjuṯawana. Palumpa walytja kurrunpa kutjupa tjuṯaṯarra palula nyinaku mantangka Katutjaku palya nyinapayi tjuṯa. Ngurra palula tjana tjukarurru kutu nyinaku. Ngurra palula yilta Katutjanya nyinaku, paluru yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka watjalku.

24 Yiitjunyaṯarra ngurra palula nyinaku. Katutjalu yaṉangu tjuṯa wangka Kurayitjanyatjarra watjaṉutja Yiitjulu nganaṉanya tjakultjunkupayi. Paluru ngurrka yintirra tjawirrilyi nguwanpa mirrirringu kuya nganampa waṉikitja. Kanya Yipulanya ngurrka yintingu palumpa kaakangku mulyarrangku pungutjangka. Yiitjunyaṯarra nganampa kuya waṉikitja ngurrka yintingu.

25 Irriṯi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa Katutjalu puḻi Tjaniyala watjantjala tjana kulira wantipayi tjukarurru palyantjawiyangku. Yalatji tjana kulira wantingutjangka Katutjalu tjananya aapa mirri pungu. Katutjalu ilkaringuru nyurrangarrinya watjaṉingka kuliranyurra tjukarurru palyantjaku. Paluru nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjingurunyurra kulira wantinytjala Katutjalu nyurrangarrinyaṯarra pungkuku, ngula warukutu nyurrangarrinya wantirriyalku.

26 Puḻi Tjaniyala Katutjanya wangkanyingka manta puntura pirrtjingu. Manta yalatji puntura pirrtjitjingara paluru watjaṉu, “Ngayulu ngula piyuku manta, ilkariṯarra pirrtjitjingalku.”

27 Piyukukunyu paluru manta pirrtjitjingalku. Wangka panyapa Katutjalu watjaṉu manta ilkariṯarra piyuku pirrtjitjingara wiyalkitjangku. Katutjaku ngurra palya ngaraku pirrtjiwiya, wiyarringkunytjawiya.

28 Nganaṉa yunypa nyinanytjaku yalatji kulira. Katutjalu nganaṉanya kutu yaṉtayaṉtanmalpa ngurra ngaangka, ngurra ilkaringkaṯarra. Nganaṉa tjukarurru nyinarra palunya kutu puḻkawaṉinytjaku. Yalatji nganaṉa palunya puḻkawaṉinytjala paluru yunypa nganampa nyinaku.

29 Nganaṉa kutu Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, paluru nganaṉanya warukutu wantirriyalpayingka. Waru palunya nguwanpakunyu puḻi Tjaniyala kampapayi.

13

1 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku nyurrangarri yunytju kutu nyinanytjaku.

2 Yaṉangu kutjupa ngurrara yankula nyuntupa ngurrangka ngaranytjala nyakulanyurra yaḻtinytjaku yunypangku. Nyurrangarri yunyparringkula yaṉangu kutjupa ngurrara ngurrangka paḻtjara ngarritjunkunytjaku. Yirriṯi kutjupa tjuṯangku waṉma ngurrara tjuṯa paḻtjara ngurrangka ngarritjunkupayi. Ngaṉṯi tjana yunypangku kuliṉu, “Ngayuku ngurrangka waṉma ngurrara palunya tjuṯa yaṉanguwiya nyinangi, tjana ilta ilkari ngurrara tjuṯa nyinangi.”

3 Tjiilangka nyinapayi tjuṯa nyurrangarri aḻtururringkula tjananya maḻpangku kanyintjaku. Yunytjuwiya tjuṯangku Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa panypurangkula pungkupayi. Panypurangkula pungutja tjuṯa nyurrangarri aḻtururringkula tjananya maḻpangku kanyintjaku.

4 Palya miiṯararrapula tjukarurru nyinanytjaku, miiṯa kutjupakutu yankula ngarrinytjawiya. Ngananaṉa wangka yalatji kulintjaku. Miiṯa kutjupangka tjinguru ngarringutjangka Katutjalu ngula kuutawutjungka kuru watjalku.

5 Wiya nyurrangarri kutu maniku yunytjurringkula nyinanytjaku. Yulytja, mani walytjatjarra kutju nyurrangarri yunypa nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku. Paluru watjaṉu alatji, “Ngayulu nyurrangarrinya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa wantinytjawiyangku.”

6 Wangka palunya kulira nyurrangarri walytjangku yalatji kulintjaku, “Mayutju Katutjaluṉi yaṉṯayaṉṯaṉingka, wiya ngayulu pungkupayi tjuṯaku nguḻurriku, wiya.”

7 Katutjaku wangka nintilpayi tjiḻpi tjuṯa nyurrangarrilawana nyinarra yirriṯi wiyarringu. Paluru tjana tjukarurru Yiitju Kurayitjaku nyinarra wiyarringu palulawana yunypa ilkaringka nyinakitja. Palunya tjananya nguwanpa nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

8 Yiitju Kurayitjanya kutu tjukarurru nyinapayi. Yirriṯi kutu tjukarurru nyinarra kuwarri tjukarurru kutu ilkaringka nyinanyi. Ngula paluru tjukarurru kutu nyinamalpa.

9 Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kutju nyurrangarri kulintjaku. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya wangka kutjupa nintintjala, kulira nyurrangarri wantinytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji wiyawanangku nintilpayi, “Tjukarurru nyinakitjangku nyurrangarri mangarri kutjupa tjuṯa wantirra mangarri ngaa tjuṯa kutju ngalkuntjaku. Kuka kutjupa tjuṯa wantirra nyurrangarri kuka ngaa tjuṯa kutju ngalkuntjaku.” Kutjupa tjuṯangku wangka palulawana kulira tjana puṯu nguwanpa Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Wangka palunya nguwanpa wiya nyurrangarri kulintjaku. Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kutju nyurrangarri kulintjala paluru nyurrangarrinya rapalku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

10 Tjawirrilyi nguwanpa Yiitjunya nganampa waralyngarala mirrirringu. Tjawirrilyi palunya tuḻkuku mayutju tjuṯangku kuwarri wiya tjaatji tiṉangka kutjara ngalkulpayi.

11 Tuḻkuku mayutju tiṉangku tjawirrilyi pungkula tiitjingka ngurrka yintilpayi. Yintira Katutjaku ngurra yunngukutu katirra yintilpayi, yaṉangu tjuṯaku kuya Katutjalu waṉinytjaku. Tjawirrilyi tuḻkuku mayutju tiṉangku pungutja tjana mantjira katirra ngurrangka waṉma kutjalpayi.

12 Tjawirrilyi ngurrangka waṉma kutjaṉutja nguwanpa, Yiitjunya tawunu Tjarutjalumala aatjayiṯi waralyngarala ngurrka walytja yintirra mirrirringu, yaṉangu tjuṯaku nganampa kuya waṉikitja.

13 Ngurra palula Yiitjunya waralyngarala mirrirringanyingka tjana palunya panypurangkupayi. Nganaṉa kutu palumpa tjukarurru nyinanytjala palya kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkunytjaku, Yiitjunya tjana panypurangutja nguwanpa.

14 Nganaṉa palulawana ngurra ilkaringka nyinakitja yunytjurringanyi. Mantangka wiya nganaṉa kutu nyinamalpa, wiya.

15 Nganaṉa Yiitjuku walytjarringkula wiya kuka tjawirrilyi Katutjaku kutu tjaatjikutu katinytjaku, wiya. Yalatji katinytjawiyangku nganaṉa kutu Katutjanya puḻkawaṉinytjaku. Yalatji kulira nganaṉa watjantjaku, “Yiitjunya ilta ngayuku mayutju nyinanyi.”

16 Nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru kutu palyara nyinanytjaku. Mani yulytjaṯarra aapa yungkunytjaku, yaṉangu kutjupaku. Yalatjinyurra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

17 Yiitjuku walytja tjuṯa nyurrangarri nyinanyi. Nyurrangarrimpa mayutju tjaatji ngurrara tjuṯaṯarra nyinanyi. Paluru tjana watjantjala nyurrangarri tjukarurrungku palyantjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yaṉtayaṉtaṉutjangka Katutjalu tjananya ngula tjapilku. Tjana rawangku kulilpayi nyurrangarrinya tjukarurru yaṉtayaṉtalkitjangku. Tjinguru nyurrangarri tjanampa tjukarurru nyinanytjala tjana yunypangku Katutjaku waarrka palyalku. Tjinguru nyurrangarri tjanampa tjukarurru nyinanytjawiyangka tjana watjilpangku palumpa waarrka palyalku. Katutjanyaṯarra nyurrangarrimpa watjilpa nyinarra ngula kuutawutjungka watjalku.

18 Nyurrangarri Katutjanya nganampa tjapintjaku. Nganaṉatju kutu kulira nyinapayi Katutjaku tjukarurru nyinakitja.

19 Ngayulu nyurrangarrinya yalatji piyuku watjaṉi. Katutjanya ngayuku nyurrangarri tjapintjaku, ngayulu kuwarri palya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi ngaangka rawawiyaṉa nyinarra nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjaku.

20-21 Yiitjunya tjawirrilyi nguwanpa mirrirrinytjala Katutjalu watjaṉu palumpa walytja tjuṯa kutu yaṉtayaṉtalkitjangku. Paluru ngangkari tiṉatjarrangku Yiitjunya mirringuru kanara mayutju tiṉa nganampa nyinatjunu, palumpa walytja tjiipi tjuṯa nguwanpaku. Katutjalu nganaṉanya yaṉtayaṉtara kanyintjala nganaṉa yunypangku palumpa waarrka palyantjaku. Ngayulu kuliṉi paluru Yiitju Kurayitjaluṯarra nganaṉanya nintira rapantjaku nganaṉa kutu palumpa waarrka palyantjaku. Nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarra Yiitju Kurayitjanya kutu puḻkawaṉinytjaku. Yalatjiku nganaṉa yunytjurringanyi.

Yara panyapa tjuṯa wakara piipa wantirriyalkitjangkulpi wakalku

22 Ngayuku walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Piipa ngaatjanya ngayulu wakara wantirriyalku nyurrangarrinya pukuḻmankunytjaku. Wiya wangka ngaatjanya waṯawaralingku ngarrinyi, wiya, wangka wiima kutju ngarrinyi, purinytju riitarringkula kulira yunyparringkunytjaku.

23 Yara kutjupa yalatjiya kulila! Nganampa walytja Timitjiyinya kuwarrikunyu tjiilanguru pakaṉu. Wati paluru ngayulakutu kuwarri ngalya yananyingka, tjungulitju nyurrangarrilakutu maa yankula nyinaku.

24 Nyurrangarrimpa mayutju tjuṯangka, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkaṯarra yalatji watjala!, “Yitaliyanya ngurrara tjuṯa palya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.”

25 Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapinmalpa, paluru aḻturungku nyurrangarrinya kutu yaṉtayaṉtantjaku.

Wati Tjayimitjalu Wangka Tjunutja

1 Ngayulu Tjayimitjalu nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi. Katutjaku, mayutju Yiitju Kurayitjakuṯarra waarrkana ngayulu nyinanyi. Yiitjuku walytja, Tjuwu tjuṯa nyurrangarri manta tjuṯawana nyinanyi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯanyurra nyinanyi, palumpa katja tuwalpalakuṉu.

2-4 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra Yiitjuku kutu nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutunyurra palunya walkura tjukarurru nyinanytjaku. Tjingurunyurra miinṯa ngarrirra kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yaṉangu walytja puṯu tjukarurrura wantirra Yiitjuku kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrinya panypurangkunytjala kulira wantirranyurra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinarra yunypa nyinanytjala Yiitjunya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, yalatji kulira, “Ngayuku walytja pala tjuṯa kutu ngayuku tjukarurru nyinanyi, palyalingku.” Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

5-8 Tjinguru nyuntu puṯu kulilku tjukarurru palyalkitjangku. Yalatji puṯu kulira Katutjanya tjapintjaku, palurunta nintintjaku. Tjapintjala Katutjalu nyuntunya pina alytjuranku tjukarurrungku kulintjaku. Paluru wiya nyuntunya pikarringkula marrkura payilku, “Nyuntu wiya yalatji tjapintjaku”, wiya, palurunta kulira nintilku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku Katutjanya tjapilkitjangku yalatji kulilku, “Ngayulu yalatji tjapintjala tjinguru Katutjaluṉi yungkuwiyangku wantiku.” Wiya nganaṉa yalatji kulira Katutjanya tjapintjaku, nganaṉa Katutjanya tjukarurrungku tjapintjaku, kurrunpa rapangku. Tjinguru Yiitjuku walytja paluru Katutjanya tjapilkitjangku yalatji yurrukulilku, “Tjinguru Katutjaluṉi yungkuwiyangku wantiku.” Yalatji kulira Katutjanya tjapintjala, Katutjalu wiya palumpa wangka kulira tjukarurru palumpa palyalku.

Yaṉangu maralpa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, mani tiṉatjarra kutju wiya kulintjaku

9 Yiitjuku walytja maralpa tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra nyinanytjaku, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinanyingka.

10-11 Yiitjuku walytja manitjarra tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra nyinanytjaku Katutjalu nyurrangarrinya yalatji nintintjala, “Ngayuku walytja wiya maniku kutju yunyparrinytjaku.” Palumpa wangka ngaakunyurra kulira yunypa nyinanytjaku. Mani yulytjatjarra kutjupa tjuṯa nyinanyi, Yiitjuku walytja wiya. Paluru tjana mani yulytja tiṉa kanyira puṯu kulira wiyarriku. Tjana mantangka rawawiya nyinarra wiyarriku puluuma nguwanpa. Kapiwiyangka puluuma rawawiya ngarala wiyarripayi tjiṉṯungku kamparra piltintja nguwanpa.

12 Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutunyurra palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Tjingurunyurra miinṯa ngarrirra kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yaṉangu walytja puṯu tjukarurrura wantirra Yiitjuku kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrinya panypurangkunytjala kulira wantirranyurra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya yunyparringkula palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku. Palumpa walytja kutjupa tjuṯaṯarra palumpa kutu yunytju nyinanytjala paluru tjananyaṯarra palumpa ngurrangka nyinatjunku.

13 Nyuntu kuya palyara wiya yalatji kulintjaku, “Katutjaluṉi tjingapunganyingka ngayulu kuya palyaṉu.” Katutjalu wiya yaṉangu tjingapungkupayi, kuya palyantjaku. Kutjupangku Katutjanya puṯu tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

14-15 Nganaṉa kuya palyalkitjangku walytjangku kutu kulira kuya palyaṉi. Yalatji nganaṉa kutu kuya palyantjala Katutjalu nganaṉanya ngula payira iyalku, wiya nganaṉa palumpa ngurrangka nyinamalpa.

16 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyanyurra wiyawanangku kulintjaku. Katutjalu wiya yaṉangu tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

17 Paluru nganaṉanya yuwankarra yunganyi, mangarri, kuka, kapiṯarra, wiya nganaṉanya yungkuwiyangku wantinyi, wiya. Paluru ngangkari tiṉatjarrangku tjiṉṯu, maanytja piṉṯirriṯarra palyara nganaṉanya yungamalpa wantiwiyangku.

18 Paluru walytjangku kuliṉu nganaṉa palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku, palumpa kutju tjukarurru nyinanytjaku. Palunyatjanu paluru Kurayitjanya ngalya wantirriyaṉu nganaṉa palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Wangka palunya maṯupurra. Katutjalu yalatji kuliningi, “Ngaa tjuṯa Yiitjuku walytja yurruntitja nyinanyi. Ngula Yiitjuku walytja tjuṯalingkulpiya nyinaku.”

Nganaṉa Katutjaku wangka kulira wantinytjawiyangku tjukarurru palyantjaku

19 Walytja tjuṯa wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu kutjupangkunta nintiningka purinypangku nyuntu kulintjaku, wiya parrpaṯu nyuntu ngurrkurringkula kuru watjantjaku. Yuwa, palumpa wangka nyuntu purinypangku kulintjaku.

20 Yaṉangungku ngurrkurringkula wiya Katutjaku wangka tjukarurru kulilku, palulawana nyinakitjangku.

21 Palumpa wangkawana nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku, wiya nganaṉa kutu kuya palyara nyinanytjaku, kutjupaku ngurrkurringkula pikarrinytjawiya. Yuwa, Katutjaku wangkawana nganaṉa palya nyinanytjaku, palumpa ngurrangkala kana kutu nyinakitja.

22 Katutjaku wangka kuliranyurra wangka palulawana tjukarurru nyinanytjaku, wiya wangka palunya kulira, munupinarringkunytjaku. Wiyanyurra kulilwiyangku kuya palyara nyinanytjaku.

23 Ingkaṯalu wangka palunya nintintjala, tjinguru yaṉangungku nyinarra kulira wantiku. Yalatji kulira wantirra paluru yalatji nguwanpa nyinanyi, kapingka yuṉpa nyakupayi nguwanpa.

24-25 Yuṉpa kapingka walytjangkunku nyakula yankula ngurrparrirra puṯulpi kulilku yuṉpa kapingka nyangutjangku. Palunya nguwanpa yaṉangu paluru Katutjaku wangkaku ngurrparringkula nyinaku. Yaṉangu kutjupangku Katutjaku wangka palya kulira tjukarurru nyinarra yunypa nyinamalpa. Palunya nguwanpa nyurrangarri palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku, palumpa wangka kulira wantinytjawiya. Yalatjinyurra wangka palulawana tjukarurru nyinanyingka Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilku.

26-27 Tjinguru yaṉangungku walytjangkunku kulilku, “Ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.” Paluru Katutjaku wangka wantirra yaṉangu kutjupa tjuṯa ngurrkurringkula kuru watjanmalpa. Paluru kutu yaṉangu tjuṯa kuru watjara puṯu Katutjaku waarrka palyalku. Paluru ngunytjinytju nyinaku, Katutjaku walytja wiya. Nganaṉa wiya yalatji palunya nguwanpa nyinarra palyantjaku, nganaṉa tjukarurru Katutjaku nyinarra kutjupa

tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku. Nganaṉa maralpa tjuṯa, waḻukuta tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯantjaku. Nganaṉa yalatji tjananya yaṉṯayaṉṯantjala Katutjanyalampa yunypa nyinaku. Yuwa, nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya.

2

Yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytjurringkula wiya kutjupa tjuṯaku yunytjuwiyarringkunytjaku

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju palya nyinanyi. Palumpa walytja tjuṯa nyurrangarri yalatji nyinanytjaku. Yaṉangu yuwankarraku nyurrangarri yunypa nyinanytjaku, wiya yaṉangu tjaampalakunyurra yunytjuwiya nyinanytjaku.

2-4 Tjinguru nyurrangarrimpa tjaatjikutu yaṉangu tjuṯaya yankula nyinakatiku. Ngaṉṯi wati kutjupa mantarra yiritjarra, mani tiṉatjarra ngalya yanku. Palunya nyakula nyuntu palumpa yunyparringkula yalatji watjalku, “Ngalyarra ngaangka nyinakati tjiiyingka!” Wati kutjupalpi ngalya yanku mantarra wintarrwintarrtjarra maniwiya, maralpa. Palunya nyakula nyuntu watjalku, “Palangka maa nyinakati, yaatjayiṯi!” Tjinguru nyuntu yalatji watjalku, “Palangka maa nyinakati!, tjimintangka.” Yalatji nguwanpa nyurrangarri yaṉangu tjaampalaku yunyparringkupayi, yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytjuwiyarringkupayi. Wiyawanangku nyurrangarri kuliṉi, yuwankarrakunyurra yunyparrirra tjanampa nyinamara. Katutjanya wiya manitjarra tjuṯaku yunyparringkula maralpa tjuṯaku yunytjuwiyarrinyi. Nganaṉa wiya yalatji tjaampalaku kutju yunyparrinytjaku, nganaṉa yuwankarraku yunyparrinytjaku.

5 Walytja tjuṯa wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya tjanampa palumpa walytja maralpa tjuṯaku yunypa nyinanyi. Paluru kuliṉi, “Pala maralpa tjuṯanya Yiitjuku walytjarringkula kutu tjukarurru ngayuku nyinanyi. Ngayulu ilta tjananya kana kanyilku ngayuku ngurrangka, ngayuku walytja kutjupa tjuṯawana. Paluru tjana ngayuku yunytjurripayi tjuṯa ngayulawana nyinaku.”

6 Nyurrangarri maralpa tjuṯa nyakula wantipayi, yaṉṯayaṉṯantjawiyangku. Manitjarra tjuṯaku kutju nyurrangarri yunypa nyinapayi, maralpa tjuṯakuṯarranyurra yunypa nyinamara, nyurrangarrimpa aḻturunytju tjuṯaku. Wiyawanangku nyurrangarri kuliṉi, yalatjinyurra kulinmara. Manitjarra tjuṯangku nyurrangarrinya aḻturuwiyangku kuutawutjukutu katipayi.

7 Nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinanyingka manitjarra tjuṯangku nyakula panypurangkupayi. Tjana yinkayinkarringkula watjalpayi, “Tjana ngunytjinytjungku Yiitjunya waḻkuṉi.”

8 Katutjaku wangka, luwu yalatji ngaranyi, maṯupurra, “Walytjangkunku yaṉṯayaṉṯantja nguwanpa, kutjupa tjuṯa nyurrangarri yunytjurringkula yaṉṯayaṉṯantjaku.” Luwu palunya maṯupurrawana nyurrangarri nyinanytjaku.

9 Tjingurunyurra yaṉangu tjaampalaku yunytju nyinarra maralpa tjuṯaku yunytjuwiya nyinaku. Yalatji nyinarranyurra luwu palunya kilytjuntanku. Yalatji kilytjuntankulanyurra kuya palyalku.

10 Yaṉangu Yiitjuku walytjangku tjinguru yalatji walytjangku kulilku, “Maralpa tjuṯaku ngayulu yunytjuwiya nyinarra Katutjaku luwu kutju palunya wiya ngayulu kilytjuntanu. Palumpa luwu kutjupa tjuṯaku ngayulu tjukarurru nyinanyingka paluru ngayuku yunypa nyinanyi.” Yaṉangu paluru wiyawanangku wangka panyapa kuliṉi kanya Katutjanya

yunypawiya palumpa nyinarra yalatji kuliṉi, “Yaṉangu paluru maralpa tjuṯa wantirra ngayuku luwu kilytjuntanu, paluru ilta kuya palyaṉu.”
11 Katutjaku luwu kutjarra ngaranyi yalatji, “Wiya miiṯa walytja wantirra miiṯa kutjupangka ngarrinytjaku.” Luwu kutjupa yalatji ngaranyi, “Yaṉangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku.” Tjinguru yaṉangungku kutjupanya mirri pungkuwiya palumpa miiṯa walytja wantirra miiṯa kutjupangka ngarriku. Yalatji ngarrirra Katutjaku luwu kilytjuntanku. Katutjanya yunypawiya palumpa nyinarra yalatji kulilku, “Yaṉangu paluru ngayuku luwu kilytjuntanu, paluru ilta kuya palyaṉu.”
12 Wiya nyurrangarri yalatji nyinanytjaku, yaṉangu kutjupa tjuṯakunyurra tjukarurru palyantjaku. Kulilaya wangka ngaatjanya! Ngula nganaṉa kuutawutjungka ngaranyingka Katutjalulanya watjalku, palumpa luwutjirratjangku. Yalatji kulira nganaṉa Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.
13 Kuutawutju palula Katutjalu alṯururrinytjawiyangku watjara warukutu wantirriyalku, maralpa tjuṯaku alṯurunytjuwiya mantangka nyinangitjangka. Yaṉangu kutjupa mantangka maralpa tjuṯaku alṯurunytju nyinangitjangka Katutjanya kuutawutju palula alṯurunytju nyinaku. Yalatji nyinarra yaṉangu palunya palya watjara tjarrpatjunku palumpa ngurrangka. Yalatji kulira nganaṉa yaṉangu yuwankarraku yunytju nyinarra tjukarurru palyantjaku.

Yiitjuku wangka kulira tjukarurru palyantjaku

14 “Ngayulu Yiitjuku wangka kuliṉi. Ngayulu palumpa walytja nyinanyi.” Tjinguru yaṉangungku yalatji kulira yankula wiya yaṉangu kutjupaku tjukarurru palyalku. Yaṉangu paluru ngunytjinytju nyinaku, wiya Yiitjuku walytja. Katutjalu wiya yaṉangu palunya palumpa ngurrakutu katiku, wantiku.
15-16 Tjinguru Yiitjuku walytja mantarrawiya, tjinguru mangarriwiya nyinarra ngalya yankula yinkanyingka, wiyanyurra yungkuwiyangku watjantjaku yalatji, “Nyuntu palya nyinaku. Ngurra kutjupakutu yankula tjanala inka! Ngalkura nyuntu wuumpi ngarriku!” Wiya nyuntu yalatji watjantjaku, mangarri mantarra kanyira nyuntu palumpa yungkunytjaku. Yungkuwiya nyinarra nyuntu Yiitjuku walytja ngunytjinytju nyinaku, wiya nyuntu Yiitjuku wangka kuliṉi.
17 Nganaṉa Yiitjuku wangka kulira yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Nganaṉa tjananya yungkula aalpamilantjaku. Yalatji nganaṉa tjananya yungkula aalpamilantjawiya nyinarra, nganaṉa Yiitjuku walytja wiya, ngunytjinytju nyinaku.

18 Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, “Ngayulu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytja nyinanyi. Ngayulu wiya yaṉangu kutjupaku tjukarurru palyalku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku palumpa tjukarurru palyantjaku. Ngayulu Yiitjuku waarrka kutjupa palyaṉi.” Ngayulu Tjayimitjalu yaṉangu palula watjalku yalatji. Nyuntu yalatji tjanampa tjukarurru palyantjawiyangka yaalytjiyaalytji Yiitjulu kuliṉi? Tjinguru paluru kuliṉi nyuntu wiya palumpa walytja nyinanyi. Ngayulu yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjala tjinguru Yiitjulu kuliṉi, “Ngaatja ngayuku walytja ilta nyinanyi.”
19 Ngayulu yaṉangu palula piyuku watjalku. Ngayulu ninti nyuntupa, nyuntu kuliṉi Katutjanya mayutju tiṉa kutju nyinanyi. Wangka palunya mamu tjuṯangkuṯarraya kuliṉi. Tjana yalatji kulira ngulu nyinanyi palumpa. Mamu tjuṯangku yalatji kuliṉingka wiya Katutjalu tjananya palumpa ngurrakutu katirra kana kanyilku, wiya. Nyuntuṯarra yalatji

kuliṉingka wiya paluru nyuntunya palumpa ngurrakutu katirra kana kanyilku.

20 Yuwa, nganaṉa Yiitjuku wangka kulira yaṉangu tjuṯaku tjukarurru palyantjaku, nganaṉa wiya ramarringkula wangka kutjupa tjuṯawanangku kulintjaku.

21 Nganampa walytja Yipuramanya yirriṯi nyinangi. Palunya nganaṉa kulintjaku, paluru Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyaṉu. Yurrunpa Katutjalu palunya watjaṉingka Yipuramalu kulira tjukarurru palyaṉu yalatji. Palumpa katja yini Yatjikanya paluru katirra pulingka ngarritjunu mirri wakalkitjangku. Yilkari ngurrarangku palunya marrkuṉu wantinytjaku. Katutjalu kuliṉu, “Ngayulu ngaaku yunypa nyinanyi paluru ngayuku wangka kulira tjukarurru palyaṉingka.”

22 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yipurama paluru Katutjaku wangka yilta kuliṉu. Kulira paluru palumpa katja pulingka ngarritjunu. Paluru yalatji ngarritjunutjangka nganaṉa kuliṉi, “Yipuramalu ilta Katutjaku wangka kuliṉu.” Paluru kulira wangka palulawana tjukarurru palyaṉu.

23 Muutjalu irriṯi palunya nguwanpa Katutjaku wangka wakaṉu yalatji, “Yipuramalu Katutjanya kuliṉutjangka Katutjanya yunypara nyinangi.” Yalatji Yipuramalu Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu.

24 Nyurrangarri yalatji kulintjaku. Nganaṉa Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyaṉutjangka paluru nganampa yunypa nyinanyi. Nganaṉa palumpa wangka kulira munupinarringkula tjukarurru palyantjawiyangka paluru wiya nganampa yunypa nyinaku.

25 Rayapanya yukarra kuya nyinangi, wati tjuṯangka ngarripayi. Paluru Katutjakulpi tjukarurru palyalpayi. Irriṯi mayutju Tjatjuwalu pulanya waarrkana kutjarra wantirriyaṉu, yankulapula ngurra kutjupawana milirinkula ngalya yankula palunya tjakultjunkunytjaku. Paluru kutjarra yankula tawunungka tjarrpangu, mililkitja. Palunya ngurrara tjuṯangku pulanya pungkutjipingka, yukarra paluru pulanya yarrkatjunu. Yarrkatjunkula pulanya walatjunu mungangka. Katutjanya ilta kulilpayingku pulanya yarrkatjunkula wantirriyaṉu. Paluru yalatji tjukarurru palyaṉutjangka Katutjanya palumpa yunypa nyinangu.

26 Yuwa, Rayapalu Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyantja nguwanpa, nganaṉa Katutjaku wangka kulira palulawana tjukarurru palyantjaku, nganaṉa wiya kulira tjukarurru palyalwiyangku wantinytjaku.

3

Tjaangku Katutjanya waḻkura yaṉangulpi walytja tjuṯa warrkilku

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya kutjupa tjuṯanyurra yunytjurrinyjaku, ingkaṯa nintilpayi nyinakitja. Palya ingkaṯa tjuṯa nyinanyi Katutjaku wangka nintilpayi, ngayuluṯarra. Nganaṉa tjukarurrungku tjanala Katutjaku wangka nintintjaku. Katutjaku wangkawana tjukarurru nintintjawiyangka Katutjalu nintilpayi palunya tjuṯa kuutawutjungka ngula ngaratjunkula kuru watjalku, yaṉangu tjuṯangka wiyawanangku nintiṉutjangka.

2 Nganaṉa yuwankarra tjaa parrpaṯu parrpaṯungku wiyawana watjalpayi ingkaṯa tjuṯangkuṯarrala, wiya nganaṉa kututja kulira purinytjungku watjalpayi. Tjinguru yaṉangu nintilpayi kutjungku tjukarurru kutu watjalku, paluru wiya walytjangku kulira watjalku. Yuwa, nintilpayi tjukarurru paluru nyinaku.

3 Nganaṉa naanytja kulintjaku. Naanytja yaṉtayaṉtara kanyilpayingku yayina wiima tjaangka tjarrpatjunkupayi. Yalatji tjarrpatjunkula rayinytjatjarrangku taaṉamilalpayi. Rayinytja witira katinyingka naanytja taaṉarriyinkupayi.

4 Nganaṉa puutaṯarra kulintjaku. Puuta tiṉangka ngaṉtitjayiṯi yurungka unngu pukutju wiima ngarapayi. Puutaku mayutjungku pukutju wiima palunya pirrtjitjingara puuta tiṉa taaṉamilarinkupayi, walpa tiṉangku puuta yuṉtura wantirriyantjala.

5 Yayina wiima palunya, pukutju wiima palunyaṯarra tjaa nguwanpa, wiima tjuṯa. Tjaangku yaṉangu kutjupa tjuṯa watjara kuyalpayi ngunytjinytjungku, waru kampanytja nguwanpa. Tili wiima kampanytjala, walpangku rungkara tili tiṉaṉi. Palulanguru tjanpi tilirringkula waru tiṉarringkupayilpi.

6 Yuwa tjaa wiima ngaranyi. Yaṉangungku tjaangku ngunytji watjara yaṉangu kutjupa tjuṯa panypurangkupayi. Mamuku mayutjungku yaṉangu tjingapunganyi tjaangku yaṉangu kutjupa panypurangkula warrkintjaku. Palulanguru yaṉangu tjuṯa kutu kalyparrinytjawiya nyinamalpa.

7-8 Katutjalu nganaṉanya puṯu ngulytjulpayi tjukarurru nyinanytjaku, kanya yaṉangungku tjananya tjikipaka tjuṯa palya ngulytjulpayi palya nyinanytjaku. Yaṉangungku naanytja, kamula, tjulpu, inṯurrkulyuṯarra palya ngulytjulpayi, kanya Katutjalu nganaṉanya puṯu nintilpayi tjaangku yaṉangu kutjupa panypurangkuwiyangku wantinytjaku. Yuwa, nganaṉanya Katutjalu puṯulanya tjukarurrulpayi, tjukarurru nyinanytjaku.

9-10 Tjaangku nganaṉa Katutjanya walkura yaṉangu kutjupa panypurangkupayi. Katutjalu nganaṉanya yaṉangu uwankarra palyaṉu, nganaṉa palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Nganaṉa wiya palumpa walytja kutjupa panypurangkunytjaku.

11-12 Karrutjanu kutju kapi palya ngarripayi, kanya kapi kutjupa puutjanu paṉtutjarra ngarrinyi. Karrutjanu kapi palya nguwanpa nganaṉa palya Katutjaku nyinarra palya wangkanytjaku, yaṉangu kutjupa panypurangkunytjawiya. Kapi kuya puutjanu nguwanpa wiya nganaṉa panypurangkupayi nguwanpa nyinanytjaku. Watiya palyangka mangarri palya ngarapayi. Watiya kuya piltirringutjangka mangarri kuya ngarapayi. Nganaṉa mangarri palya nguwanpa palya nyinarra palya wangkanytjaku yaṉangu kutjupa panypurangkunytjawiya. Wiya nganaṉa mangarri kuya nguwanpa nyinanytjaku.

Katutjalulanya nganaṉanya nintilpayi tjukarurru nyinanytjaku

13 Tjaampalanyurra yunytjurringanyi nintilpayi nyinakitja. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Purinytjunyurra kulira waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, yaṉangu tjuṯaku mayutjurrinytjawiya.

14 Nintilpayi yaṉangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra wiya paluru walytjangku pulkapungkunytjakungku, “Ngayulu yaṉangu uwankarraku palya nyinanyi, Katutjakuṯarra.” Nintilpayi paluru yaṉangu tjuṯa yungkuwiyangku wiya yalatji ngunytji watjantjaku, “Ngayulu yaṉangu yuwankarra yungkupayi, Katutjakuṯarra tjukarurruṉa nyinanyi.”

15 Yalatji nguwanpa wiyanyurra ngunytjinytjunkunytjaku, alatjiku Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunyparringanyi, ngunytjinytju tjuṯaku. Mamuku mayutjungku nganaṉanya nintiṉi yalatji ngunytjinytjunkunytjaku.

16 Yaṉangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra mulyarrarringkula pikangku pungkuku. Yaṉangu kutjupa paluru walytja tjuṯa

yungkunytjawiyangka palumparaya pikarringkulpi. Nganaṉa wiya yalatji nguwanpa nyinanytjaku.

17 Nganaṉa Katutjaku wangkawana nyinanytjaku. Nganaṉa palumpa wangka kulira yalatji palya nyinaku. Yaṉangu yuwankarraku nganaṉa yunytju nyinanytjaku, pikawiya. Nganaṉa walytja tjuṯaku yunytjurringkula kaangkinytjingku yungkunytjaku. Alṯurunytju nganaṉa tjanampa nyinanytjaku, ngunytji watjantjawiya.

18 Yaṉangu yalatji nguwanpa nyinarra tjikipaka tjuṯa pika wangkanytjala paluru tjananya purinypangku marrkulku, pika wantirra palyaya nyinanytjaku. Marrkulpayi palunya kutjupa tjuṯangku nyakula tjanalpiya yunypa nyinaku. Palunya nguwanpa paluru tjana palyalpi nyinaku, pikawiya.

4

Yulytja tjuṯa mani tiṉaṯarra wiya kanyilkitja yunytjurrinytjaku

1-2 Nyaaku tjaampalangkunyurra warrkira pikapikarringkupayi?, yulytja tjuṯa kanyilkitjangku maniṯarra. Kutunyurra palunya kanyilkitjangku kulira pika wangkarra pungkupayi. Kutjupaku yulytja mani nyakulanyurra kutu kulilpayi mantjilkitjangku. Puṯu mani palumpa ngatjira yalatji kulilpayi, “Ngayulu wati palatjanya mirri pungkula mani palunya mantjilku.” Yulytja manipaka mantjira kanyilkitjangku wiyanyurra pikapikarrinytjaku, Katutjanyawarrinyurra tjapintjaku yurrunpa.

3 Tjinguru tjaampalangkula wiyawanangku kuliṉi Katutjanya tjapilkitjangku. Yalatji kulira nganaṉa palunya puṯu tjapilpayi. Wiya nganaṉa Katutjanya tjapintjaku yulytja puntu kanyilkitjangku.

4 Wangka kutjupaya kulila! Wati kuya wiya palumpa miiṯaku tjukarurru nyinanyi. Palunya nguwanpa tjaampala nyurrangarri wiya ngayuku tjukarurru nyinanyi. Maniku yulytjaku kutjunyurra kulira nyinanyi, Katutjaku ngurrpa tjuṯa nguwanpanyurra nyinanyi. Tjinguru yaṉangu Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinarra yulytjaku manikuṯarra kulira nyinanytjala, Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Yaṉangu paluru Katutjaku walytjawiyalpi nyinaku.

5 Katutjanya nganampa ilta yunytju nyinanyi. Palumpa wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjalu nganaṉanya kana nyinatjunkupayi kurruntjarra. Paluru yunytju nyinanyi nganampa.”

6 Yuwa, Katutjanya nganampa yunytju nyinarra kaangkinytji nyinanyi. Palumpa wangka irriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yaṉangungku walytjangku puḻkapungkula Katutjaku yunytjuwiya nyinanytjala Katutjanya wiyara yunypa nyinanyi. Yaṉangu kutjupa Katutjaku yunytju nyinarra kutjupa tjuṯaku palya nyinanytjala Katutjanyara yunypa nyinanyi.”

7 Katutjaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya kuya palyantjaku tjingapunganyingka, kulilwiyangkunyurra wantinytjaku. Palulanguru mamungku nyurrangarrinya parrpaṯu wantirra yanku.

8 Katutjaku nyurrangarri tjukarurrulpi nyinanyingka paluru nyurrangarrinya yaṉtayaṉtara kanyilku. Palumpa tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulintjawiya, palumpa tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku kuya palyantjawiya.

9-10 Tjaampala nyurrangarri munupina nyinapayi Katutjanya kulintjawiya. Wiya yalatji nguwanpanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatji wiyawana nyinarranyurra watjilarrirra yulanytjaku, tjukarurrulpi nyinakitja. Katutjanyanyurra kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku, palurulpi nyurrangarrinya kuya waṉirra tjukarurru kanyilku.

11-12 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa wiya nyurrangarri panypurangkunytjaku. Katutjaku wangka ngaranyi nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa yaṉangungku panypurangkula Katutjaku wangka kilytjuntankuku. Wangka palunya nganaṉa wiya yalatji kulintjaku, “Ngayulu wiya Katutjaku wangkawana yaṉangu palaku yunytju nyinaku, palatja kuya ngayulu palunya panypurangku.” Katutjalu wangka palunya watjaṉutjangka nganaṉa wiya wangka kutjupawana kulira yaṉangu panypurangkunytjaku. Katutjalu kutju yaṉangu yuwankarra ngula watjalku. Paluru kutju yaṉangu panypurangkunytjaku, wiyawana nyinangutjangka.

13 Tjaampalangku nyurrangarri yalatji watjalku, “Kuwarri aaḷi nganaṉa yankula tawunu kutjupangka nyinamalpa. Tawunu palula nganaṉa kutu waarrkarrimalpa yiiya kutjungka. Yalatji waarrkarringkula nganaṉa mani tiṉa palyalku.” Nyurrangarri wiya wangka palunya watjantjaku.

14 Tjinguru kuwarri mungangka nyurrangarri wiyarriku, Katutjaku tayimingka. Nganaṉa puyu nguwanpa nyinanyi. Warutjanu puyu ngaranytjala nganaṉa nyakupayi. Palulanguru rawawiya ngarala wiyarringkupayi. Puyu nguwanpa nganaṉa rawawiya nyinarra wiyarringkuku.

15 Yalatji nguwanpanyurra watjanmara, “Katutjanya yunytjurringanyingka kutju nganaṉa nyinarrala yanku ngurra kutjupakutu waarrkarrinytjaku.”

16 Katutjaku tayimi kulintjawiya nyurrangarri wangka palunya watjara waṉingi ngurrpangku. Nyurrangarri Katutjanyawarri kulinmara, yurrunpa.

17 Yalatji palunyanyurra Katutjanya kulilwiyangku palumpa wangka kilytjuntanu.

5

Yulytja mani puntutjarra tjuṯa tjananya marrkulku

1-4 Yulytja mani tiṉatjarra tjuṯangku tjana wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjaampalangku yaṉangu kutjupa tjuṯangka ngunytjinytjunkula mani, yulytjaṯarra mantjilpayi, waarrkana tjuṯa wiitjimani yungkunytjawiyangku. Yalatji tjana kuya palyara mani yulytja tiṉatjarra nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya ilta kuutawutjungka payira wantirriyalku. Tjana puntura yurrukulira yulamalpa. Yulytja tjanampa rawa ngarrirra kilytjukilytjukatiku. Mantarra tjuṯa tjanampa rawa ngarrinyingka katilyka wiima tjuṯangku ngalkura wiyalku, kilytjunkilytjuntanku. Pipitiyi tala, yantaṯa tala tjuṯa tjanampa rawa ngarrinytjala katilyka wiima tjuṯangku ngalkura wiyalpayi. Mani yalatji kuyarringutjangka nyakula tjana wiya yalatji kuliṉi, “Ngayulu mani tiṉa kanyintjawiyangku tjananya yungamara.” Yalatji wiya tjana kulira nyinanyi. Tjana kutu mani tiṉa kutjupa tjuṯa mantjilpayi. Kuutawutjungka Katutjalu tjananya yalatji watjalku, “Mani tiṉa nyurrangarri katilyka wiima tjuṯangku ngalkura kuyaṉutjangka nyakula ngayulu nyurrangarrinya payira warukutu wantirriyaṉi, kutjupa tjuṯanyurra yungkunytjawiyangka.” Tjanampa waarrkana tjuṯangku mangarri wiita yuṉmirringanyingka rawangku muṯulpayi. Wiitjimani tjanampa wiya tjana yungkupayi. Tjana kulira wiitjimani tjanampa yungamara waarrkana tjuṯaku. Waarrkana tjuṯangku tjananya puṯu tjapilpayi, kanya Katutjalu tjananya kuliṉi puṯu tjana tjapiṉingka. Paluru tjananya ngula maniku ngalytja tjuṯa payira wantirriyalku warukutu.

5 Manta ngaangka wiyawana tjana nyinanyi, kutjupa tjuṯa yaṉtayaṉtara kanyintjawiya. Walytjangkuyanku kulira palyalpayi, mani tiṉatjarrangku. Tjana mangarri kuka tiṉa ngalkura nyinarra yaṉangu

punturringanyi. Nyaa nguwanpa tjana nyinanyi?, puluka nguwanpa. Pulukalu yukiri tiṉa ngalkura ngalkura tiṉarringkupayi. Palulanguruya yuṯu ngaranytjala pungkupayi kukakitjangku. Puluka tiṉa nguwanpa tjana nyinanyi. Katutjalu tjananya ngula pungku, mani tiṉatjarraya yuṯu nyinanyingka.

6 Mani tjanampa ngaparrtjingku yungkukitjangku wati tjukarurru nyinapayi tjuṯangku puṯu kulintjala, paluru tjana wati tjukarurru nyinapayi tjuṯa kuutawutjungka watjalpayi mirri pungkunytjaku, manitjirratjangku. Tjukarurru nyinapayi tjuṯangku kuutawutjungka puṯu wangkapayi, tjanampa wangka kulilwiyangkuya parrpaṯu watjalpayi tjananya mirri pungkunytjaku, manitjirratjangku.

Alṯurunytju nyurrangarri tjanampa nyinanytjaku

7-8 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutunyurra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, purrkarringkula palumpa wangka wantinytjawiya. Tjukarurru nyurrangarri Yiitjuku paṯara nyinanytjaku, ngulaku, paluru ngalya yankunytjaku. Kaana tiṉa ngurrara tjuṯangku tjiiṯa tjuṯa tjarrpatjunkula rawa paṯalpayi kapingku punkara ukiri pakaltjingantjaku. Kaana ngurrara tjuṯa nguwanpa nyurrangarri tjukarurru nyinarra Yiitjunya ngalyankunytjaku paṯara nyinanytjaku. Paluru ngurra ilkaringka rawawiya nyinarra ngalyankuku.

9 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa wiya tjananya nyurrangarri panypurangkunytjaku, yalatji tjananya nyurrangarri panypurangkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka panypurangkutjipingka. Paluru ilkaringka rawawiya nyinarra yaṉangu tjuṯa tjungulku kuutawutjungka nganaṉanya watjalkitjangku.

10-11 Kutjupa tjuṯaṯarra nganaṉa kulintjaku, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa. Paluru tjana kutu Katutjaku tjukarurru nyinapayi, yunytjuwiya tjuṯangku tjananya panypurangkula punganyingka. Nganaṉa tjananya kulira yalatji walkulpayi, “Katutjaku wangka watjalpayi paluru ilta Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi.” Wati kutjupa yirriṯi nyinapayiṯarra nganaṉa kulintjaku, yini Tjuupanya. Palumpa yulytja tjuṯa, maniṯarra wiyarringutjangka, paluru Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi. Ngula Katutjanyara alṯururringkula piyuku yungu yulytja tjuṯa, maniṯarra. Yalatji Katutjalu palunyalpi yaṉṯayaṉṯara yungu, alṯururringkula. Palunya tjananya nguwanpa nganaṉa Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṉa nyinanytjala Katutjalu alṯururringkula nganaṉanyaṯarra yaṉṯayaṉṯalku.

12 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila!, wangka maṯupurra. Wiyanyurra yalatji watjantjaku, “Katutjala kurungkaṉanta tjukarurru watjaṉi, iltaṉanta ngaparrtjingku yungku.” Yalatji kutjunyurra watjantjaku, “Yuwa, ngayuluṉanta ngaparrtjingku yungku.” Tjinguru wangka kutjupa yalatjinyurra watjantjaku, “Wiya ngayuluṉanta ngaparrtjingku yungku.” Tjukarurru kutunyurra watjantjaku, ngunytjinytjunkunytjawiya. “Katutjala kurungka” wiya yalatji ngunytji watjantjaku, paluru nyurrangarrinya ngula kuutawutjungka watjaltjipingka.

13 Tjinguru tjaampalangkunyurra puṯu kuliṉi. Yalatji puṯu kulira nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya nintintjaku. Tjinguru kutjupa tjuṯanyurra yunypa nyinanyi. Yalatji yunypa nyinarra tulku warrantjaku, Katutjanya walkulkitjangku.

14 Tjinguru kutjupa tjuṯanyurra miinṯa nyinanyi. Yalatji nyinarra tjaatji ngurrara tjuṯa nyuntu yalṯirra tjananya watjantjaku, “Nyurrangarri ngayuku Katutjanya tjapila! Ngayunyaṉi nyiṯingka nyapara Katutjanya tjapila!, paluruṉi palyantjaku.”

15 Yalatji nyurrangarri tjaatji ngurrara tjuṯangku miiṉṯa tjuṯaku Katutjanya tjapintjaku. Yalatji miiṉṯaku tjapilkitjangkunyurra kulintjaku, “Yuwa, nganaṉa Katutjanya tjapintjala paluru nganaṉanya kulira miiṉṯa palunya ilta palyalku.” Yalatjinyurra ilta kulira tjapintjala Katutjalu ilta miiṉṯa palunya palyara palumpa kuyaṯarra waṉiku.

16 Yiitjuku walytjangku kuya palyara Yiitjuku walytja kutjupakutu yankula tjakultjunkunytjaku. Tjakultjunutja kulira palurulpi Yiitjuku walytja panyapaku Katutjanya tjapintjaku, kuya palumpa waṉinytjaku. Nganaṉa Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku yalatji tjapintjala Katutjalu kulira palyaṉi.

17 Irriṯi Yilaatjaluṯarra yalatji Katutjanya tjapilpayi. Paluru palunya puntura tjapiṉu, kapiwiyalpi ngaranytjaku. Yalatji paluru tjapintjala kapi punkalwiya ngarapayi, yiiya puupala nguwanpa. Kapi wiya tjanampa punkaṉingi.

18 Palulanguru paluru piyuku Katutjanya tjapiṉulpi kapiku. Yalatji tjapintjala kapingku piyuku tjanampa pungkula pakaltjinganu yukiri tjuṯa, mangarri tjuṯalpi tjanampa pakara wanaṉingi kapitjanungka. Nganaṉa palunya nguwanpa Katutjanya tjapintjaku.

19 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tjinguru Yiitjuku walytja palya nyinarra munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Yiitjuku walytja kutjupangku yaṉangu palunya purinypa purinypangku wangkarra tjukarurruntjaku, palurulpi piyuku Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku.

20 Yalatjinyurra munupinarringutja tjuṯa purinypangku tjanala wangkanytjaku, Katutjalu tjanampa kuya waṉinytjaku, warukutu tjananya waṉitjipingkamarra.

Wati Piitalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 1

1 Ngayulu Piitalu piipa ngaatja wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi, riitarringkulanyurra kulintjaku. Irriṯi Yiitju Kurayitjaluṉi watjaṉu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Nyurrangarri manta tjuṯawana nyinanyi, Katutjaku walytja tjuṯa. Manta yini yalatji tjuṯawana, Puntutjanya, Kilitjiyanya, Kapatutjiyanya, Yayitjanya, Pitjiniyanya. Yalatji nyurrangarri tawunu tjuṯangka nyinanyi manta tjuṯawana. Ngula nganaṉa yankula tjungu nyinaku Katutjaku ngurra palyalingkungka.

2 Yirriṯi Katutjalu kuliṉu nyurrangarri palumpa walytjarringkula palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintiṉu wangka Yiitjunyatjarra. Wangka palunya nyurrangarri kulira palumpa walytjarringu. Palumpa walytjarringkula yalatjinyurra kuliṉi, “Yiitjunya waralyngarala mirrirringkula kuya nganampa paluru waṉingu. Yalatji nganampa waṉingutjangka nganaṉalpi palumpa walytja tjuṯa nyinanyi.” Ngayulu Piitalu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya alṯururringkula yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjala ilta yunypalpinyurra nyinaku.

Yilta Katutjalu nganaṉanya kutu yaṉṯayaṉṯalku palumpa ngurrangka

3-4 Paapa Katutjanya nganaṉa pulkawaṉinytjaku, paluru nganampa alṯururringkula ngulytjuṉutjangka. Paapa Katutjanya nganampa kalypalpi nyinanyi nganaṉa Yiitjuku walytjarringutjangka. Yiitju palunya Katutjalu mirringuru kanaṉu nganampa mayutju paluru kutu nyinanytjaku. Nganaṉa palumpa walytjarringkula yalatji kuliṉi, “Yilta, Katutjalu nganaṉanya kutu kanyinmalpa palumpa ngurrangka. Ngurra palula paluru kutu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa. Yalatji kanyiralanya paluru tjukarurru nganampa palyanmalpa.”

5 Ilta, Katutjalu nyurrangarrinya ngangkari puntutjarrangku kutu kanyinmalpa, nyurrangarri palumpa wangkawana kulira tjukarurru nyinanytjala. Palunyatjanu nganaṉanya paluru kuutawutjungkalpi watjalku. Yulṯa palula paluru nyurrangarrinya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyinatjunkukitjangku paluru irriṯi kuliṉu. Kuwarrilpi yalatji paluru kuliṉi.

6-7 Kuwarri Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkupayi, palumpa walytja nganaṉa nyinanytjala. Ngula yalatji nganaṉa yunypalingku nyinaku Katutjaku ngurrangka. Paluru tjana nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala nganaṉa kutu tjukarurru nyinanytjaku Yiitjuku wangka wantinytjawiya. Maṯupurra nganaṉa yalatji kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka pulkawaṉiku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

8-9 Yirriṯi nyurrangarri wiya Yiitjunya nyakupayi. Kuwarrinyurra wiya Yiitjunya nyanganyi. Kutunyurra palumpa yilta kulira yunytju nyinanyi. Yuwa, palumpa walytjarringkula nyurrangarri yunypalingku nyinanyi, ngula palumpa ngurrangka kana nyinakitja.

10 Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuya yirriṯi watjaṉu paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru tjana puṯu kulilpayi yalatji, “Ngula, Yaalytjiyaalytji Katutjalu yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kana kutu kanyilku?”

11 Yiitju Kurayitjaku kurrunpangku tjananya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯanya nintiṉingi yalatji, “Ngula Kurayitjanya mirrirringkula kanarriku. Palulanguru paluru mayutju tiṉa tjanampa nyinaku.” Paluru tjana yalatji kuliṉingi, “Yaalytjingara Kurayitjanya mantakutu ngalyankuku? Paluru nyaa nguwanpa nyinaku?”

12 Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuṯa watjaṉu, “Ngayuku wangka piipa tjuṯangka wakanma!, ngulaya yaṉangu tjuṯangku kulintjaku. Wiya nyurrangarri wangka palunya kuwarri kulintjaku.” Irriṯi paluru tjana watjaṉu Kurayitjanya mirrirringkula kanarriku. Paluru kanarrinytjala ngaṉṯi Yiitjuku walytja tjuṯangku wangka palunya nyurrangarrila tjakultjunu. Yilkari ngurrara tjuṯangku nintirrikitjangku yalatji kuliṉingi, “Ngula, Yaalytjiyaalytji Katutjalu yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kana kutu kanyilku?”

Katutjalu watjalku nganaṉa tjukarurru palumpa nyinanytjaku

13 Yiitjuku walytja tjuṯanyurra tjukarurru paṯara nyinanytjaku, yalatji kulira, “Nganaṉa kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, paluru mantakutu piyuku ngalyankunytjala. Yulṯa palula Katutjalulpi nganaṉanya palumpa ngurrangka kanyilku, kana kutu nyinanytjaku.”

14-15 Yirriṯi nyurrangarri walytjangku kulira wiyawana nyinapayi. Yalatji nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku. Katutjanya tjukarurru kutu nyinanyi, nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa palunya nguwanpa tjukarurru kutu nyinanytjaku, Yiitjuku wangkawana. Palumpa wangka kulira nyurrangarri wangka palulawana tjukarurru palyantjaku.

16 Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi. Katutjalu yalatji watjaṉu, “Ngayulu tjukarurru nyinapayi. Nyurrangarriṯarra tjukarurru nyinanytjaku.”

17 Yalatji nyurrangarri kuliṉi, “Katutjanya nganampa paapa nyinanyi.” Paapaku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṉa ngurra kutjupakitja mantangka nyinanyi, ngula Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Katutjalu kuliṉi yaṉangu tjuṯa palumpa wangkawana kutu tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana ilta ngurra palula nyinaku. Kutjupa tjuṯaṯarra paluru kuliṉi tjana palumpa wangka kutu kulira wantipayi. Paluru tjananya Katutjalu ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku.

18-19 Yirriṯi nyinapayi tjuṯangku nyurrangarrinya nintilpayi kutjupawana nyinanytjaku. Palulanguru Yiitjukuṉu wangkanyurra kulira palumpa walytjarringu. Yiitjulu nyurrangarrinya ngulytjuṉu yiwarra kutjupawana kutu nyinapayingka. Mayutjungku mani tiṉatjarrangku yankula palumpa waarrkanakura payina payimilantjala paluru pakara yankula mayutju palumpa yunypalpira kutu nyinaku. Mayutju palunya nguwanpa nganaṉa yunypa nyinanyi Yiitjuku. Paluru waralyngarala mirrirringu kuya nganampa waṉinytjaku. Nganaṉa waarrkana palunya nguwanpa mayutju Yiitjuku yunypalpi kutu nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṯa. Wiya mayutju mani tiṉatjarrangku payina nguwanpa nganampa payimilaṉu Yiitjulu, nganaṉa palumpa yunypa kutu nyinanytjaku, wiya. Paluru nganampa mirrirringu nganaṉa palumpa yunypa nyinarra palumpa walytja kana kutu nyinanytjaku. Tjuwu tjuṯangku yurrunpa tjiipi wiima miiṉṯawiya katirra tjawirrilyi mirri pungkupayi. Yalatji tjana tjawirrilyi pungkunytjala Katutjalu tjawirrilyi nyakula kuya tjanampa waṉipayi. Palunyatjanu Yiitju Kurayitjanya nganampa tjawirrilyi nguwanpa ngurrka yintirra mirrirringu, paluru kuya wiya palyalpayi, ngurrpa paluru nyinangu.

20 Manta ilkariṯarra ngaranytjawiyangka, yurrunpa Katutjalu kuliṉu Yiitjunya mantakutu wantirriyalkitjangku, nganaṉatju nyurrangarriṯarra

palumpa walytjarrinytjaku. Ngula nganaṉanya Katutjalu kuutawutjungka watjalku. Yulṯa palula yurrunpa Yiitjunya nganampa ngalyanu, nganaṉa palumpa wangka kulintjaku.

21 Yuwa, Yiitjulu nyurrangarrinya nintiṉu Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Palulanguru Katutjanyaṯarranyurra yalatji kuliṉi, “Yilta, ngula Katutjalu nganaṉanya yaṉtayaṉtalku kana kutu nyinanytjaku.” Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjingantjala palurulpi mayutju tiṉa nyinanyi palumpa ngurrangka.

22-23 Yiitjuku wangka nyurrangarri kulira tjukarurrulpi nyinanyi. Yalatji tjukarurru nyinarra kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji yunytjurringkula ngulytjuṉutjangka, kutu tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Palumpa wangka kutu ngaramalpa, wiyarringkunytjawiya. Wangka palunyanyurra kulira walytjarringu. Kulilaya yalatji! Maamangkanyurra yutirringu, yalatji nguwanpanyurra palumpa walytjarringula piyuku yutirringu, palumpa katja tjuṯa, yuṉtalpa tjuṯaṯarranyurra nyinanyi, wiya maamakuṉu kutju. Katutjaku wangka kuliranyurra piyuku yutirringu. Wangka palunya maṯupurra kutu ngaramalpa.

24-25 Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi, “Tjanpi puluumaṯarra ngarala parrpaṯu pilṯirringkula wiyarringkupayi. Yaṉangu yuwankarra puluuma nguwanpa nyinarra wiyarringkupayi, kanya Katutjaku wangka kutu ngarapayi, wiyarrinytjawiya.”

Katutjaku wangka palunya wangka Yiitjunyatjarra tjana yilta nyurrangarrila tjakultjunkupayi.

2

Yiitjuku punturanyurra nintirrikitja nyinanytjaku

1 Yaṉangu kutjupaku nyurrangarri palya nyinanytjaku wiyanyurra yunytjuwiya nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupakunyurra palya nyinanytjaku, wiyanyurra yaṉangu palula ngunytjinytjunkula wangkanytjaku. Yaṉangu kutjupakunyurra palya nyinanytjaku, wiya palunya panypurangkula wangkanytjaku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku yulytja tjuṯa kanyintjala wiya nyuntura ngurrkurrinytjaku.

2-3 Katutjaku wangka kuliranyurra yunypangku kuliṉi, “Katutjanya nganampa yilta yalṯurunytju nyinanyi, yalatji palumpa wangka ngarrinyi.” Palumpa wangka kutjupalpinyurra kulira nintirringkunytjaku. Pipirri wiima tjuṯangku maamangka ipi tjikira tiṉarringkula nintirringanyi. Kuwarri tjaampala nyurrangarri Katutjaku wangkaku ngurrpa nguwanpa nyinanyi, pipirri wiima tjuṯa nguwanpanyurra nyinanyi. Katutjaku wangkanyurra riitarringkula nintirrinytjaku, palunyatjanunyurra nintilingkulpi nyinaku, pipirri palunya tiṉarringkula nintirringutja nguwanpa.

4-5 Kutunyurra Katutjaku wangka kulira nintirrinytjaku tjukarurru Yiitjuku nyinakitja. Yiitju paluru nganampa maṯupurra nyinanyi. Irriṯi yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya kulira wantingu. Yalatjiya kuliningi, “Wiya palatja Yiitjunya Katutjakuṉu, wiya”, kanya Katutjalu kuliṉu, “Ngaatja ngayuku katja, yaṉangu tjuṯa tjananya paluru ngulytjulku.” Yiitju palumpa nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku. Katutjaku kurrunpangku Yiitjuluṯarra nyurrangarrinya yaṉtayaṉtara nintilku Katutjaku waarrkanyurra tjukarurru palyantjaku. Palulanguru nyurrangarrimpa Katutjanya yunypa nyinaku.

6-8 Yiitjunya nganampa maṯupurra nyinanyi watiya waṯawara yiipiwana nguwanpa. Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi,

"Wati tjuṯangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra puukutjarra tjawara ngaratjunku. Watiya waṯawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana puukutjarra kutjarrangka. Piyukuya nyakula watiya palunya yiipiwana mantjira waṉiku, kuyakuya kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjunkula puri palyalku. Watiya palunya yiipiwana nguwanpa Yiitjunya nyinanyi. Yaṉangungku palumpa wangka kulira walytjarringkula yilta yunypalpi nyinaku. Nyurrangarri yilta Yiitjuku walytja tjuṯa nyinarra yunyparringanyi palumpa watiya yiipiwana nguwanpaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯa, palumpa wangka kulira wantipayi tjuṯaya wiya Yiitjuku yunyparringanyi. Puri palyalpayi tjuṯa nguwanpa tjana watiya yiipiwana nguwanpaku Yiitjuku yunytjuwiya nyinanyi. Yiitju paluru maṯupurra nganampa nyinanyi."

Yuwa, paluru tjana Yiitjuku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku.

Piitalu tjananya yara palunya watjaṉu, tjana kulintjaku yalatji, "Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṯangku Yiitjunya witira katirra iluntanu, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waṉingutja nguwanpa."

9 Nyurrangarrinya kutju Katutjalu irriti kuliṉu palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Paluru kuliṉu palumpa waarrkana tjuṯanyurra tjukarurru nyinanytjaku. Yilta paluru nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinanyi. Yirritinyurra wiyawana nyinapayi, Katutjalulpi nyurrangarrinya nintiṉu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarrinya nintiṉutjangka nyurrangarri yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjurinkunytjaku, "Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi. Palurulanya nintiṉu nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku palumpa."

10 Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, "Yirritinyurra wiyawana nyinapayi Katutjaku ngurrpa. Yalatjinyurra puṯu kulilpayi, 'Katutjanya tjinguru nganampa yunytju nyinanyi?' Kala, Katutjalulpi nyurrangarrimpa alṯururringkula nintiṉu tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku."

Katutjaku waarrkana tjuṯanyurra tjukarurru nyinanytjaku

11 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Ngula nganaṉa mantangka tjukarurru nyinarra yilta Katutjaku ngurra palyangka nyinaku, nganaṉa wiya manta ngaangka kutu nyinamalpa. Yalatji kulira nyurrangarri Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu wiyawana nyinarra, wiya ngurra palula nyinaku.

12 Yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṯawana nyurrangarri tjukarurru nyinarra tjukarurru tjanampa palyantjaku. Tjinguru yaṉangu tjuṯangku nyurrangarrimpa yunytjuwiyarringkula panypurangkulpi yalatji, "Pala tjuṯa, Yiitjuku walytja tjuṯa wiyawana nyinanyi, tjana Yiitjunya ngunytji walkuṉi." Paluru tjana panypurangkupayi tjuṯangku ngula kuutawutjungka ngarala Katutjanya palyalpi yalatji walkulku, "Nyuntu palya nyinanyi, yaṉangu nyuntupa walytja tjuṯaṯarra palya nyinanyi. Mantangka nganampa ngurrawana Yiitjuku walytja tjuṯangku nganampa kutu tjukarurru palyalpayi."

13-14 Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu kuliṉi tjukarurrunyurra mayutju kamanta ngurrara tjuṯaku nyinanytjaku. Mayutju tiṉa nganampa nyinanyi ngurra Ruumala, palumpaṯarra nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku. Mayutju tiṉa palumpa mayutju kamanta ngurrara tjuṯa nyinanyi. Mayutju paluru tjana kuutawutjungka yaṉangu tjuṯa watjalpayi. Kuya palyalpayi kuutawutjungka ngaranytjala

mayutju paluru watjalpayi, “Tjiilangka katirra tjarrpatjurra!” Tjukarurru nyinapayi kuutawutjungka ngaranytjala mayutju paluru walkura palunya watjalpayi, “Nyuntu palya nyinapayi, pakara yarra!”

15 Katutjalu kuliṉi nyurrangarri yaṉangu tjuṯaku tjukarurru palyantjaku, palumpa yunytjuwiya tjuṯakuṯarra. Palulanguru tjana puṯu kulilku nyurrangarrinya panypurangkukitjangku.

16 Yiitjuku walytjarringkula wiya nyurrangarri Tjuwuku luwuwana nyinanyi, luwu palunyanyurra wantingu. Tjaampalangku luwu palunya wantirra yalatji kuliṉi, “Nganaṉa luwu palunya wantirra walytjangku kulira nyinanytjaku, Katutjaku wangka kulintjawiyalpi.” Wiya nyurrangarri yalatji kulintjaku. Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku walytja tjuṯanyurra yilta nyinanyi. Palumpa kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku walytjangku kulira nyinanytjawiya.

17 Yaṉangu yuwankarraku nyurrangarri palya nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṯakuṯarra nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Katutjakunyurra kutu tjukarurru nyinanytjaku, mayutju tiṉa Ruumanya ngurrarakuṯarra.

Kurayitjanya nguwanpala nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku

18 Yiitjuku walytja tjaampalanyurra waarrkana tjuṯa nyinanyi mayutjutjarra. Mayutju walytjaku ngurrangkanyurra waarrkarringkula nyinanyi. Mayutju palunya tjuṯaku tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Tjinguru waarrkana kutjupaku mayutju palya palumpa nyinanyi, paluru tjukarurru palumpa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutju kuya nyinanyi, nyuntu tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

19 Mayutju kuyaku nyuntu tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

20 Tjinguru waarrkana kutjupangku mayutjuku wangka kulira wantinytjala mayutju paluru palunya pungkuku. Waarrkana paluru yalatji mayutjuku wangka kulira wantinytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Tjinguru nyuntupa mayutjungku nyuntunya wiyawanangku kulira pungkunytjala kutu nyuntu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

21 Katutjalu nintingku kuliṉi Yiitjuku walytja tjuṯa nyurrangarrinya ilta yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula nyurrangarrinya pungkuku. Nyurrangarrimpa kuya waṉikitja Yiitju Kurayitjanya tjitjangu. Tjana palunya pungkupayi. Yiitjunya nguwanpa nyurrangarrinyaṯarra yaṉangu tjuṯangku panypurangkula pungkuku. Yalatji nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkunytjala tjukarurrunyurra palumpa kutu nyinanytjaku. Yiitjunya tjana yalatji panypurangkula pungkupayi.

22 Yiitju paluru tjukarurru kutu nyinangu, kuya palyantjawiya, ngunytjinytjunkunytjawiya.

23 Yaṉangu tjuṯangku palunya panypurangkula pungkunytjala wiya yalatji paluru watjalpayi, “Ngayululpi nyurrangarrinya ngaparrtjingku pungkuku.” Paluru tjanampa pikarrinytjawiyangku kuliṉingi, “Tjana ngayunya panypurangkula pungkunytjala Katutjalu kuliṉi, paluru walytjangku kulira tjananya tjinguru ngaparrtjingku pungkuku, tjinguru tjananya wantiku.”

24 Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku. Paluru yalatji waralyngarala kuliṉu, “Ngayulu tjanampa kuya waṉinytjala tjana ngayuku walytjarringkula tjukarurru nyinanytjaku, tjana wiya kuya kutu palyantjaku.” Paluru tjana palunya tjitjantankunytjala paluru nganampa kuya waṉingu.

25 Tjiipi tjuṯangkuya parra yankula yukiri ngalkurinkupayi. Yalatji ngalkurinkula tjana tjiipiku mayutju kulilwiyangku wantipayi. Yalatji nyurrangarri irriṯi Katutjanya kulilwiyangku wantirra nyinapayi. Kala, Yiitjuku wangkanyurra kulira palumpa walytja tjuṯalpi nyinanyi. Paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉi.

3

Miiṯararrapula tjukarurru nyinanytjaku

1-2 Minyma wati miiṯatjarra tjuṯanyurra nyinanyi Yiitjuku walytja. Wangka ngaatjaya kulila! Wati miiṯa walytjaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa wati miiṯa Katutjaku ngurrpa nyinanyi. Nyuntu palumpa tjukarurru kutu nyinarra palyantjaku. Tjinguru nyuntu palumpa tjukarurru kutu nyinanytjala paluru ngula yalatjilpi kulilku, “Yuwa, ngayuku miiṯa tjukarurru kutu nyinanyi Katutjaku, ngayukuṯarra paluru tjukarurru kutu nyinanyi. Palunyatjanu ngayulu Yiitjuku walytjarriku, minyma nyarra nguwanpa.” Yalatji wati paluru walytjangku kulilku.

3-4 Minyma wati miiṯatjarra tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjami nguwanpa nyuntu wati miiṯa walytjaku nyinanytjaku, pikarringkunytjawiya. Nyuntu wiya turitji wiimangka tjarrparra yalatji kulintjaku, “Wati tjuṯangku ngayunya nyakula yunytjurriku.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngayulu yuṉpa palyalingku nyinanytjaku, kataṉatju kuumimilara marangkaṉatju tjunku riinga tjuṯa, pinangkaṉatju tjunku kuultatjanu palyaṉutja. Ngayulu puuta nyuwanangkaṯarra tjarrpaku.” Yalatji wiya nyuntu kulintjaku, palya nyuntu miiṯa walytjaku nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu yalatji palya nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

5 Yalatji nguwanpa minyma yurrunpa nyinapayi tjuṯaya palya nyinangu, Katutjaku walytja tjuṯa. Tjana yalatji kulilpayi, “Katutjaku ngayulu tjukarurru nyinarra ngayuku miiṯakuṯarra tjukarurru nyinaku.”

6 Minyma Tjaaranya yirriṯi palya nyinangu. Palumpa miiṯaku Yipuramaku tjukarurru nyinarra yalatji watjalpayi, “Mayutju.” Tjingurunyurra yalatji Tjaaranya nguwanpa tjukarurru nyinanytjala, nyurrangarrimpa miiṯa walytja tjuṯa nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, wiya nyurrangarrimpa tjana ngurrku nyinaku.

7 Wati miiṯatjarra tjuṯanyurra nyinanyi, Yiitjuku walytja. Wangka ngaatjaya kulila! Kungka miiṯa walytjaku nyuntu tjukarurru nyinanytjaku. Nyuntu palumpa tjukarurru kulira waarrkarrinytjaku kungka miiṯa nyuntupaku, yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Yalatji kulila!, “Ngayuku miiṯa kungka manpaṯawiya nyinanyi, ngayulu palunya yaṉṯayaṉṯalku, kutjupangku palunya pungkutjipingka.” Kungka miiṯa walytja nyuntu yaṉṯayaṉṯaṉtjaku, tjungu nyupali Yiitjuku walytja nyinanytjaku. Palunyatjanu nyupali tjungungku Katutjanya tjapinmalpa. Yalatji nyupali palya nyinarra Katutjaku ngurrangkalpi kana nyinaku. Yalatjinyurra wati tjuṯa miiṯa walytjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta panypurangkula pungku, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala

8-9 Kala, Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯakunyurra yunytju nyinanytjaku. Wiyanyurra mayutju nguwanpa nyinanytjaku, waarrkana nguwanpanyurra nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrimpa kutjupa tjuṯa yunytjuwiya nyinarra panypurangkunytjala, wiya nyurrangarri tjanampa ngaparrtji yunytjuwiya nyinarra tjananya panypurangkunytjaku, wiya. Palumpa tjanampanyurra yunytju nyinanytjaku, kaangkinytji. Yalatji

tjanampa nyurrangarri kaangkinytji nyinanytjala ngula Katutjalu nyurrangarrimpa tjukarurru palyalku. Katutjalu irriṯi yalatji kuliṉu nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Palumpa wangka irriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi.

10 “Tjinguru nyuntu kuliṉi Katutjaku, yaṉangu tjuṯakuṯarra yunypa nyinakitjangku. Yalatji kulira nyuntu wiya kutjupa tjuṯa panypurangkunytjaku, nyuntu yunytju tjanampa nyinanytjaku, wiya tjanala nyuntu ngunytji wangkanytjaku.

11 Yaṉangu kutjupa tjuṯaku nyuntu kalypa nyinanytjaku, wiya tjanampa nyuntu pikarringkula nyinanytjaku.

12 Yalatji nyuntu tjukarurru nyinarra Katutjaku wangkakuṯarra tjukarurru nyinaku. Palumpa wangkaku nyuntu yalatji tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyuntunya yaṉṯayaṉṯanmalpa. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulira tjukarurru palyalku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku kuya palyara nyinanytjala paluru ngula yaṉangu palunya payira wantirriyalku.”

13-14 Yaṉangu kutjupaku nyuntu tjukarurru nyinarra palumpa palyantjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala tjinguru yaṉangu kutjupangku nyuntunya panypurangkula pungkuku. Yalatjinta pungkunytjala Katutjalunta yaṉṯayaṉṯalku nyuntu nguḻuwiya nyinanytjaku. Nyuntu wiya panypurangkula pungkupayi tjuṯaku nguḻurrinytjaku,

15-16 Yiitju Kurayitjaku kutju nyuntu tjukarurru kutu nyinanytjaku. Palurunta mayutjungku nintintjala yalatji nyuntu tjukarurru palyara nyinanytjaku. Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta tjapilku yalatji, “Nyaakukampanu nyuntu tjukarurru nyinanyi Yiitjuku walytja?” Yalatjinta tjapintjala nyuntu purinypangku palula Yiitjuku wangka nintila!, wiya palumpa ngurrkurringkula panypurangkunytjaku. Tjinguru nyuntu Yiitju Kurayitjaku kutu tjukarurru nyinanytjala kutjupangkunta panypurangku. Ngula yaṉangu paluru kuṉṯarrikulpi, nyuntu kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala.

17 Tjinguru nyuntu Yiitjuku wangka wantirra yaṉangu kutjupangka kuya palyantjala palurunta panypurangkula pungku. Nyuntu yalatji kuya palyaṉutjangka palya palurunta pungku. Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta panypurangkula pungkuku, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala. Yalatji nyuntu Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

18 Yiitju Kurayitjanyaṯarra tjana panypurangkula pungkunytjala paluru kutu tjukarurru nyinangi, Katutjanya palumpa yunypa nyinangu. Mayutju tjuṯangkuya yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯa mirri pungkupayi, wiyaya yaṉangu tjukarurru nyinapayi tjuṯa mirri pungkupayi, pungkuwiyangku tjananya wantipayi. Yiitjunya tjukarurru nyinapayi, wiya paluru kuya palyalpayi. Nganaṉa yaṉangu yuwankarrangku kuya palyalpayi. Yiitjunya yilta nganampa waralyngarala mirrirringu nganampa kuya uwankarra waṉinytjaku. Yalatji nganampa kuya waṉingu, nganaṉa palumpa wangka kulira Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Irriṯi yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya waralytjunkula mirrintanu. Palunyatjanu Katutjaku kurrunpangku palunya kanaṉu.

19 Kurrunpa paluru Yiitjunya rapantjala paluru yankula tjanala mirri tjuṯaku kurrunpa tjuṯangka tjakultjunkupayi, Katutjaku wangka. Kurrunpa palunya tjananya Katutjalu kanyilpayi ngurra kutjungka, pakaraya parra yankupayingkamarra.

20 Kurrunpa paluru tjana yaṉangu yutitjaya nyinangu, wati Nuuwalu puuta tiṉanya palyaṉingka. Paluru tjana irriṯi Katutjaku wangka kulira

wantingu. Katutjanya tjanampa kutu paṯaṉiṉgi, palumpa wangka tjana kulintjaku, Nuuwalu puuta tiṉa palunya palyantjala. Palulanguru kapingku tjananya turawuntamilara mirrintanu. Yaṉangu yitipala kutjuya puutangka kaḻpakatirra kana nyinangu, Nuuwanyangarri.

21 Puutangka nyinarra Nuuwanyangarri kanalpi nyinangu. Palunya tjananya nguwanpa nganaṉa kanalpi nyinamalpa Katutjaku ngurrangka, ngaangka mantangkala papatatji mantjira. Ingkaṯangku papatatjimilalkitjangku wiya palunya kapingka watjimilalpayi kiliina nyinanytjaku. Ingkaṯangku papatatjimilantjala yaṉangu paluru yalatjilpi kulilku, “Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanarringkula nyinanytjala ngayulu palumpa walytjarringkula Katutjakulpi tjukarurru nyinaku, Katutjaku walytja ilta.”

22 Yiitju paluru kanarringkula ilkaringka kaḻparra nyinanyi Katutjalawana, mayutju tiṉa kutjarra. Paluru mayutju tiṉa nyinanyi yuwankarraku, ilkari ngurrara tjuṯaku, manta ngurrara tjuṯakuṯarra, mamu tjuṯakuṯarra.

4

Katutjaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku

1 Irriṯi, kuya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala, Yiitjunya mikintjarra nyinapayi. Palunya nguwanpa kuya tjuṯangku nyurrangarrinyalpi panypurangkula pungkuku. Yalatji nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkunytjala tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku nguluwiya. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula yalatji kulilku, “Yilta, tjana Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi, wiyaya ngunytjiwana nyinanyi, wiya.”

2 Yalatji nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjala, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yuwa, Katutjaku wangkawananyurra tjukarurru nyinanytjaku, walytjangku kulira kuyawana nyinanytjawiya.

3 Yirriṯi nyurrangarri Katutjaku ngurrpangku kuya palyara nyinapayi. Tjaampalangkunyurra walytjangku kulira miiṯa kutjupa kutjupawana yankupayi. Tjaampalangkunyurra tjurratja tjikira turaangkarripayi. Tjaampalangkunyurra tjurratja tjikira mangarri tiṉa tjungungku ngalkupayi, yunypangku. Yalatjinyurra kutu wiyawana nyinapayi waarrkarrinytjawiya. Katutjanya nguwanpa tjuṯanyurra waḻkura nyinapayi, Katutjanya iltanyurra kulira wantipayi.

4 Palulanguru nyurrangarri Yiitjuku walytjarringkula tjukarurrulpi nyinanyi. Kutjupa tjuṯa tjana kutu nyinanyi Katutjaku ngurrpa. Paluru tjana nyurrangarrinya puṯu tjingapungkupayi tjanalawana nyinarra kuya palyantjaku. Palunyatjanu paluru tjana nyurrangarrimpa ngurrkurringkula panypurangkupayi.

5 Katutjalu palunya tjananya ngula kuutawutjungka kaatjimilalku. Yuḻṯa palula yaṉangu tjuṯa Katutjalu kuutawutjungka watjalku, kana nyinapayi tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra yurrunpa mirrirringkula kanarringutja tjuṯaṯarra.

6 Yurrunpa mirrirringutja tjuṯangka tjanala Yiitjuku walytja tjuṯangku palumpa wangka tjakultjunkupayi. Paluru tjana ngula kuutawutjungka ngaranytjala Katutjalu tjananya tjapilku, “Yaalytjiyaalytjinyurra mantangka nyinapayi?” Tjanampa wangka kulira Katutjalu tjaampala tjananya watjalku kana kutu nyinanytjaku, palumpa ngurrangka.

7 Ngula manta ilkariṯarra wiyarriku. Yuḻṯa palunya yilarringanyi. Yalatji yilarringanyingka nguḻurrinytjawiya Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Katutjanyaya tjapinma!, paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku.

8 Wangka ngaatja maṯupurra ngaranyi. Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯaku yunytju nyinanytjaku. Yalatjinyurra yunytju tjanampa nyinarra kalypa nyinanytjaku. Yalatji tjanampa nyinanytjala tjana nyurrangarrimpa kalypa nyinaku kuya yurrunpa nyurrangarri tjanala palyaṉutjangka.

9 Tjinguru yaṉangu kutjupa ngurra kutjupanguru nyuntupa ngurrakutu ngalyankula ngaranytjala, nyuntu palunya yalṯirra palṯjanṯjaku, pulangkitiṯarra nyuntu palunya yungkunytjaku wuumpi ngarrinytjaku. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Wati palatja ngurra kutjupakutu yanamara, ngurra ngayuku wantirra.”

10 Katutjalu nganaṉanya palumpa walytja nyinatjunu kutjupa tjuṯaṯarra. Yalatji nganaṉanya nyinatjunkula nintilpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku. Yalatji palurulanya nintintjala nganaṉa yaṉangu kutjupaku tjukarurru palyantjaku.

11 Tjinguru Katutjalunta nintiṉu palumpa wangka yaṉangu tjuṯangka nintintjaku. Palumpa wangka kulira nyuntu ilta tjananya nintintjaku. Tjinguru Katutjalu palumpa walytja kutjupa nintiṉu yaṉangu tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Palumpa wangka kulira yaṉangu paluru ilta kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Katutjalu yaṉangu palunya kutu rapalku paluru yaṉangu kutjupa tjuṯaku kutu tjukarurru palyantjaku. Tjinguru yaṉangu paluru yalatji kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjala yaṉangu tjuṯangku palunya nyakula Katutjanya yalatji puḻkawaṉiku, “Yaṉangu palangku yilta Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi.” Katutjanya yilta nganampa mayutju tiṉa nyinanyi, ngangkari puntutjarra, nganaṉa yuwankarrangku palunya puḻkawaṉinytjaku.

Irriṯiya yunytjuwiya tjuṯangku Yiitjunya panypurangkula pungu

12-13 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Tjinguru nyurrangarrinya yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala, wiyanyurra puṯu kulira nyinanytjaku, yunypanyurra nyinanytjaku, yalatji kulira, “Irriṯi yunytjuwiya tjuṯangku Yiitjunya panypurangkula pungu. Palunya nguwanpa nganaṉanyalpi tjana panypurangkula punganyi.” Yalatjinyurra nyinarra ngula puntura yunypa nyinaku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganaṉanya tjana wantimara, wiya nganaṉanya tjana panypurangkula pungkunytjaku.” Nganaṉanya Yiitjuku walytja tjuṯa yilta panypurangkula pungkuku.

14 Yuwa, paluru tjana nyurrangarrinya Yiitjuku walytja panypurangkula pungkunytjala yunypaya nyinama! Yalatjinyurra kulilku, “Katutjaku kurrunpangku ngayunya rapara yaṉṯayaṉṯaṉi ngangkari puntutjarrangku, ngayulu palumpa kutu tjukarurru nyinanyi.”

15 Tjinguru wati kutjupangku yaṉangu mirri pungkunytjala mayutju tjuṯangku palunya ngaparrtjingku mirri pungku. Tjinguru wati kutjupangku yaṉangu kutjupaku yulytja mulyaṯangku mantjintjala mayutju tjuṯangku palunya ngaparrtjingku pungku. Tjinguru wati kutjupangku yaṉangu kutjupangka kuya palyantjala mayutju tjuṯangku palunya ngaparrtjingku pungku. Tjinguru nyurrangarri yalatji nguwanpa wiyawana nyinanytjala mayutju tjuṯangku nyurrangarrinya ngaparrtjingku pungku. Wiyanyurra yalatji nguwanpa nyinanytjaku, wiya.

16 Nyurrangarri yalatji wiyawana nyinanytjawiyangka tjinguru Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku. Yalatji tjana nyurrangarrinya pungkunytjala yunypanyurra nyinarra yalatji Katutjanya puḻkawaṉinytjaku, “Katutja. Kuliṉilatju nyuntu

ngananaṉanya ilta yaṉṯayaṉṯaṉi. Paluru tjana ngananaṉanya kutu panypurangkula punganyi, ngananaṉa ilta nyuntupa walytja tjuṯa nyinanyi.”

17 Ngula Katutjalu ngananaṉanya kuutawutjungka ngaratjunku. Tayimi paluru yilarringanyi. Paluru ngananaṉanya yaṉangu uwankarra watjalku, tjukarurru nyinapayi tjuṯa, kuya palyalpayi tjuṯaṯarra. Yurrunpa paluru ngananaṉanya palumpa walytja tjuṯa purinypangku tjapilku yaalytjiyaalytji ngananaṉa mantangka palyalpayi. Palunyatjanu palumpa yunytjuwiya tjuṯalpi tjananya purinypangku tjapilku. Warukutulpi tjananya waṉirriyalku, tjana mantangka Yiitjuku wangka kulira wantingutjangka.

18 Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Katutjaku yunytjuwiya tjuṯangku tjananya Yiitjuku walytja tjuṯa panypurangkula pungkunytjala tjana tjukarurru kutu nyinaku. Katutjalu tjananya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka, tjana kana kutu nyinanytjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala ngulurringkulaya wiya tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinamalpa, wiyawanalpiya nyinaku. Ngulurringkupayi tjuṯa paluru tjana wiya Katutjaku ngurrangka nyinaku. Palunya tjananya, panypurangkula pungkupayi tjuṯaṯarra Katutjalu tjananya yilta ngula payira iyalku warukutu.”

19 Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa kutu tjukarurru nyinaku, yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala. Yalatjinyurra kulintjaku, “Katutjalu ngananaṉanya ngangkari puntutjarrangku yaṉṯayaṉṯanmalpa ngananaṉa tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiya paluru ngananaṉanya wantiku. Paluru ngananaṉanya mantangka tjunkula yaṉṯayaṉṯaṉi.”

5

Yiitjuku walytja tjuṯangku nyurrangarri ingkaṯa tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku

1-2 Ingkaṯa tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Ngayulu ingkaṯa nyinarra nyurrangarrinya nintiṉi tjukarurru tjananya nyurrangarri yaṉṯayaṉṯantjaku. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirrinytjala ngayulu kurungku nyakupayi. Ngayulu, nyurrangarriṯarra palulawana kana kutu nyinamalpa, paluru mantakutu piyuku ngalyananyingka. Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi nguwanpa nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku. Katutjalu watjaṉu nyurrangarri tjananya tjukarurru yaṉṯayaṉṯantjaku. Palumpa wangka kuliranyurra tjananya nintira yunypangku yaṉṯayaṉṯantjaku tjawirrilyi mantjilkitjangku kulintjawiyangku.

3 Mayutju nguwanpangku wiya tjananya nyurrangarri watjara kanyintjaku. Palula tjanalawana nyurrangarri palya nyinarra tjukarurru Yiitjuku nyinama!, tjana nyurrangarrinya nyakula tjukarurrulpi nyinanytjaku.

4 Yalatjinyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjala paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, mayutju tiṉa paluru mantakutu piyuku ngalyananyingka. Paluru nyurrangarrinya Katutjaku ngurrangkalpi nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.

5 Yangupala tjuṯa, yukarra tjuṯaṯarra wangka ngaatjaya kulila! Tjilpi mayutju tjuṯaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Kala, Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Palumpa walytja kutjupa tjuṯaku nyurrangarri palya nyinanytjaku, waarrkana nguwanpa, kunṯanytju. Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi yurrunpa wakara tjunutja, “Katutjanya tjanampa yunytjuwiya nyinanyi yaṉangu

rikini tjuṯaku. Yaṉangu waarrkana nguwanpa kuṉṯanytju nyinapayi tjuṯa paluru yunyparringkula yaṉṯayaṉṯaṉi.”

6 Katutjanya mayutju ngangkari tiṉatjarra nyinanytjala nganaṉa palumpa waarrkana nguwanpa kuṉṯanytju nyinanytjaku. Ngula tjinguru paluru walytjangku kulira nyurrangarrinya mayutju tjuṯa nyinatjunku.

7 Yiitjuku walytja tjuṯanyurra wiya puṯu kulira nyinanytjaku, paluru nyurrangarrinya nintilku. Warirrinytjawiyanyurra nyinanytjaku Katutjalu nyurrangarrinya kulira yaṉṯayaṉṯalku.

8-9 Nganaṉanyalampa yunytjuwiya nyinanyi?, mamuku mayutju. Paluru nganaṉanya tjingapunganyi nganaṉa Yiitjuku wangka wantinytjaku. Palurulanya tjingapunganyingka nganaṉa kulintjawiya nyinarra Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Mamuku mayutju paluru, yaṉangu Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangkuṯarra, Yiitjuku walytja tjuṯa tjingapunganyi. Ngurra tjuṯawana tjananya tjingapunganyi Yiitjuku wangkaya wantinytjaku. Palumpa wangka kulilwiyanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku.

10 Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya yalṯurungku kanyinmalpa, tjukarurru kutu palumpa nyurrangarri nyinanytjaku. Katutjalu kuliṉi nyurrangarri Yiitjulawana kana kutu nyinaku.

11 Yuwa, Katutjalu mayutju tiṉangku nganaṉanya yilta yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa ngaangka mantangka. Paluru ilta nganaṉanya ilkaringkaṯarra kanyinmalpa palumpa ngurrangka.

12 Wati yini Tjilpanatjanyalitju ngaangka nyinanyi, paluru Yiitjuku walytja palya nyinanyi. Paluru piipa wiima ngaatjanya wakaṉi wantirriyalkitjangku, ngayulu watjantjala, Piitalu. Wangka yalatji kulira Katutjaku yunypa nyurrangarri nyinanytjaku. Katutjanya nganampa yunytju nyinanyi, palunyatjanu nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku.

13 Yiitjuku walytja tjuṯaya nyinanyi tawunu Papilunala. Irriṯi Katutjalu kuliṉu paluru tjana palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Paluru tjana watjaṉu nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Nganaṉa Papilunanya ngurrara tjuṯa palya nyinanyi Yiitjuku walytja tjuṯa.” Maakaluṯarra nyurrangarrinya watjaṉu yalatji, “Ngayulu palya nyinanyi Yiitjuku walytja.” Maaka paluru ilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Ngayulu palunya paapa nguwanpangku yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi.

14 Nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa nyakula wantinytjawiya palulakutu yankula yunypangku wangkanytjaku yalatji, “Yuwa, Yiitjuku walytja kutjarrali nyinanyi.” Ngayulu paapa Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, yunypanyurra palumpa kutu nyinanytjaku.

Wati Piitalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 2

1 Ngayulu Tjaaman Piitalu piipa ngaatja wakara wantirriyaṉi kulintjakunyurra. Yiitju Kurayitjaluṉi irriṯi watjaṉu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṯa nyurrangarri ngurra kutjupa kutjupangka nyinanyi. Nganaṉa tjungungku kuliṉi Katutjalu Yiitju Kurayitjaluṯarra tjukarurru kutu palyalpayi. Yiitjulu nganampa kuya waṉipayi.
2 Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi, palyanyurra nyinanytjaku, yunypa. Yalatjiṯarra ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, nyurrangarri puntura nintirringkunytjaku Katutjaku wangkaku, Yiitjuku wangkakuṯarra. Paluru nganampa mayutju nyinanyi.

Yiitjuku walytja tjuṯanyurra tjukarurru nyinanytjaku

3 Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku nganaṉanya yaṉtayaṉtara kanyilpayi. Paluru nganaṉanya nintiṉu palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Nganaṉa palumpa walytjarrinytjala paluru nganaṉanya rapalpayi tjukarurru kutula nyinanytjaku.
4 Yalatji nganaṉanya ngulytjura paluru watjaṉu rapalkitjangku palumpa wangkawana nganaṉa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nganaṉa palumpa wangkawana nyinarra wiya walytjangku kulira kuya kutu palyanmalpa, Katutjanya nguwanpala tjukarurru kutu nyinaku.
5 Nyurrangarri Yiitjuku palya nyinanyi. Nganakuṯarranyurra palya nyinanytjaku?, yaṉangu kutjupa tjuṯaku. Nyaakuṯarranyurra nintirrinytjaku?, Yiitjuku wangkakunyurra puntura nintirrinytjaku.
6-7 Kuya palyalkitjangku kulira yaalytjiyaalytjinyurra nyinaku?, yalatjinyurra nyinanytjaku. Kuya wantirra tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku. Tjinguru yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkunytjala kutunyurra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yaṉangu tjuṯakunyurra yunytju nyinarra Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku.
8 Yalatjinyurra Yiitju Kurayitjakuṯarra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu yaṉangu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula yalatji kulilku, “Pala tjuṯa Yiitjuku wangkaku puntura ninti nyinarra nganampa tjana tjukarurru palyalpayi.”
9 Yaṉangu paanga tjuṯangku wiya watiya tjuṯa nyanganyi, yaṉangu tjuṯaṯarra tjana wiya yuti nyanganyi. Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalanyurra palumpa wangka yutitja kulilwiyalpi nyinaku, paanga tjuṯa nguwanpa, watiya tjuṯa tjana yuti nyakunytjawiya nguwanpa. Yalatjinyurra wiya kulilku, “Yiitjulu nganampa kuya waṉingu nganaṉa tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku.” Yalatjinyurra kulira wantiku.
10 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Irriṯi Katutjalu kuliṉu nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Yalatji kuliranyurra palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kanyilku, yiwarra kutjupawananyurra yankupayingkamarra.
11 Tjukarurru nyurrangarri mantangka nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutunyurra nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya nyakula yunyparringkula yaṉtayaṉtalku.

12 Ngayulu nintingku kuliṉi, irriṯi nyurrangarri wangka Yiitjunyatjarra kulira kuwarrinyurra kutu tjukarurru nyinanyi palumpa. Ngayulu wangka palulawana piyuku nyurrangarrinya nintiṉi.
13 Yalatji ngayulu nyurrangarrinya kutu nintinmalpa, wantinytjawiyangku. Ngula kutju ngayulu nyurrangarrinya nintintjawiyangkulpi wantiku, mirrirringkula.
14 Irriṯi mayutju Yiitjulu ngayunya yalatji watjaṉu, “Nyuntu rawawiya nyinarra mirrirriku.”
15 Palumpa wangka kulira ngayulu kuliṉi, “Kana nyinarraṉa ngayulu tjananya Yiitjuku walytja tjuṯa kutu nintinmalpa, ngayulu wiyarringanyingka ngaṉṯi tjana tjukarurru Yiitjukuṉu wangkawana kutu nyinanytjaku.” Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrinya Yiitjukuṉu wangka kutu nintiṉi.

“Ngaatja ngayuku katja, yunyparringanyiṉara”

16 Tjukurrpa kutjupawana wiya ngananaṉatju nyurrangarrinya tjakultjunkupayi. Irriṯi Yiitju Kurayitjanya mantangka nyinanytjala ngananaṉatju kurungku palunya nyangangi paluru tjananya ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala. Paluru ngananaṉanyaṯju watjaṉu mantakutu piyuku ngalyankukitjangku. Yalatji ngananaṉatju nyurrangarrinya tjukarurru tjakultjunkupayi, nyangutjangku.
17-18 Paapa Katutjaluṯarra palunya mayutju tiṉa kulira puḻi palula watjaṉu, “Ngaatjanya ngayuku katja, yunytjuṉara nyinanyi. Yunyparringanyiṉara palumpa.” Wiya Katutjalu yaṉangu kutjupa nyakula yalatji watjaṉu, palula kutju. Puḻi palula ngananaṉatju nyinarra Katutjakuṉu wangka panyapa kuliṉu.
19 Yirriṯi yalatji Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjaṉu Kurayitjanya mantakutu ngalyankunytjaku. Wangka tjanampa yiltarringu. Yalatji ngananaṉa nintingku kuliṉi. Wangka tjanampa ngananaṉa kulira kutu tjukarurru nyinanytjaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalyananyingka.
20 Palumpa tjanampa wangka Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilpayi, riitarrinytjala. Wangka palunya wiya ngananaṉa walytjangku riitarringkula nintingku kulilpayi, Katutjaku kurrunpangku ngananaṉanya nintilpayi.
21 Yurrunpa paluru tjana piipangka wakalkitjangku kulintjala, palumpa kurrunpangku tjananya nintilpayi tjukarurru wakantjaku, wiya tjana walytjangku kulira wakalpayi, wiya.

2

Katutjaku wangka ngunytjinytjunkupayi tjuṯa nyinaku

1 Yirriṯi Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpa tjuṯa ngunytjinytju nyinangu. Paluru tjana Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangka wangkarra ngunytjinytjunkupayi. Palunya tjananya nguwanpa nyurrangarrinya kutjupa tjuṯangku Katutjaku wangka wiyawana nintilku, Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi nguwanpa. Paluru tjana wiya Yiitjuku walytja nyinaku, ngunytjinytju tjuṯaya nyinaku. Yiitju Kurayitjanya mirrirringu, kuya tjanampa waṉikitja. Paluru tjana wiya yalatji kuliṉi. Ngula Katutjalu ilta tjananya kuutawutjungka payira warukutu iyalku.
2 Palumpa tjanampa ngunytjinytjunkupayi tjuṯaku wangka yaṉangu tjuṯangku kulira wiyawanalpiya nyinaku. Yaṉangu palunya tjananya nyakula yaṉangu kutjupa tjuṯangku watjara waṉiku, “Pala tjuṯaya Yiitjuku walytja tjuṯa, ngunytjinytju wiyawana nyinanyi.” Palunyatjanu

paluru tjana piyuku watjalku, “Yiitjuku wangka kuya, wiya nganaṉa kulintjaku.”

3 Wiyawana nintilpayi paluru tjana nyurrangarrinya wangka palya nguwanpa nintilku, nyurrangarri yunyparringkula tjawirrilyi tiṉa ngaparrtjingku yungkunytjaku. Tjana yalatji nyurrangarrinya nintilku maniku kutju kulira. Yurrunpa Katutjalu tjananya kuliṉu, ngula kuutawutjungka tjananya payira warukutu wantirriyalkitjangku. Ilta paluru tjananya payira wantirriyalku, ramarringkula wantinytjawiyangku. Paluru wiya tjananya alṯururringkula wantiku.

4 Kuya kutu palyalpayi tjuṯa Katutjalu tjananya alṯurunytjuwiyangku payira wantirriyalku. Irriṯi, ilkari ngurrara tjaampalangkuya kuya palyantjala, Katutjalu tjananya alṯurunytjuwiyangku ngurra kuyakutu parrpaṯu wantirriyaṉu. Ngurra palula tjananya kanyiṉi ngula kuutawutjungka ngaratjunkukitjangku.

5 Irriṯi yaṉangu tjuṯa kuya nyinapayi Katutjaku yunytjuwiya, Nuuwanyangarri nyinanytjala. Paluru tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkupayi. Yaṉangu paluru tjana kapingka mirrirringu, wiya Katutjanya tjanampa alṯururringu, wiya. Nuuwanyangarri kutju Katutjalu alṯururringkula tjananya kana kanyiṉangi.

6 Yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra yirriṯi kuya palyara nyinapayi, tawunu Tjutumanya ngurrara tjuṯa, tawunu Kumuranya ngurrara tjuṯaṯarra. Katutjanya tjanampa wiya alṯururringu waru tiṉa ngurra palula kutjarrakutu wantirriyaṉu kamparra tjananya uwankarra iluntanu. Yalatjila kulintjaku, “Yilta, palunya tjananya nguwanpa Katutjalu yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯa pungkula iluntanku.”

7-8 Tawunu Tjutumala wati kutju palya nyinangu, yini Laatanya. Paluru kutju palya nyinapayi, kanya kutjupa tjuṯaya kuya palyara nyinapayi. Laatalu palumpa tjanampa kuṉṯarringkula yalatji kulilpayi, “Tjana wiya yalatji kuya palyantjaku, tjukarurruya kutu nyinanytjaku.” Palunyatjanu Katutjalu watjaṉu Laatanyangarri yankunytjaku, warungkamarra. Wati palunya Katutjalu ilta kanara yaṉṯayaṉṯaṉu.

9 Yalatji nganaṉa kulintjaku. Katutjalu nintingku kuliṉi palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku, warungkamarrapaka yunytjuwiya tjuṯangkamarraṯarra. Paluru nintingku kuliṉi kuya palyalpayi tjuṯa kuwarri pungkula ngula tjananya kuutawutjungka watjalkitjangku.

10 Kuya palyalpayi kutjupa tjuṯa tjananya Katutjalu yilta kuutawutjungka payira wantirriyalku. Miiṯa kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuṯaṯarra tjananya payira kuutawutjungka wantirriyalku. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Palunya tjananya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana nyinanyi. Tjana kuṉṯawiya nyinanyi walytjangkuyanku payikimilalpayi. Paluru tjana Katutjanya, ilkari ngurrara tjuṯaṯarra watjara panypurangkupayi.

11 Ilkari ngurrara tjuṯa nganampa manta ngurrara tjuṯaku mayutju nyinanyi. Ilkari ngurrara waarrkana tjuṯangku wiya ilkari ngurrara mayutju tiṉa tjuṯa tjananya panypurangkupayi, Katutjala kurungka, wiya, ngunytjinytjunkupayi paluru tjana kulilwiyangku tjananya panypurangkupayi. Katutjalu tjananya ngula kaatjimilalku kuutawutjungka.

12-13 Yilta paluru tjana kulilwiya nyinapayi rama, papa rama tjuṯa nguwanpa, walytjangku kutjuyanku kulira nyinapayi. Tjana yaṉangu kutjuku wangka puṯu kulira yaṉangu palunya tjana panypurangkupayi. Ngula Katutjalu tjananya kuutawutjungka yilta payira iyalku.

Ngunytjinytjunkupayi paluru tjana tjiṉtu kalalangka tjungurringkupayi mangarri kuka tiṉa ngalkulkitja. Tjurratjaya tjikira yunyparringkupayi

kungka kutjupa tjuṯawana. Paluru tjana yilta kuyalingku nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngurrangka tjana tjungurringkupayi tjungungku ngalkukitja. Tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi, tjana nyurrangarrilawana tjungungku ngalkukitjangku wantimara.

14 Kungka kutjupa kutjupangkaya ngarrikitjangku kutu kulira nyinapayi. Yalatjiya kuya palyara nyinapayi. Yaṉangu Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku watjantjala paluru tjana palunya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Mani yulytja tiṉa mantjilkitjangku tjana kulira nyinapayi. Yilta tjana kuyalingku nyinanyi.

15 Paluru tjana yirriṯi tjukarurru nyinarra yiwarra kutjupawanalpi nyinanyi, mani tiṉa mantjilkitja kutju kulira. Yirriṯi Katutjaku wangka watjalpayi yini Piilamanya nyinangi, paluru wati yini Piiyuku katja nyinangu. Piilamanyaṯarra wiyawana nyinangu, mani tiṉa mantjilkitjangku kulira. Palunya nguwanpa paluru tjana wiyawana nyinanyi.

16 Piilamanya tuungkiyitjarra kaḻparra yananyingka tuungkiyingku yaṉangu nguwanpangku wangkarra marrkuṉu, kuya palyara nyinapayingka.

17 Yuwa, Piilamanya nguwanpaya nyinanyi ngunytjinytju tjuṯa, Katutjaku wangka nintilpayi wiya. Paluru tjana yutuwari kapitjarra nguwanpaya wiya nyinanyi, ngunytjinytju tjuṯaya nyinanyi, yutuwari kapiwiya nguwanpa. Ngula Katutjalu tjananya warukutu payira waṉiku.

18 Yaṉangu tjuṯangka kurungka paluru tjana walytjangkuyanku payikimilalpayi. “Nganampa wangka tjukarurru, nyurrangarri kulintjaku.” Paluru tjana yaṉangu tjuṯa wiyawana nintilpayi yalatji, “Nganaṉa Yiitjuku walytja nyinarra Katutjaku luwuwana wiya nyinanytjaku. Palya nganaṉa miiṯa kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku.” Paluru tjana Yiitjuku walytja kuwarritja tjuṯa tjingapunganyi wiyawanalpiya nyinanytjaku.

19 Ngunytjinytjunkupayi paluru tjana yalatji wiyawana tjananya nintilpayi, “Nganaṉa Katutjaku luwu kulilwiya nyinanytjaku. Nganaṉa walytjangku kutju kulira palyantjaku. Wiya nganaṉa Katutjaku luwu kulintjaku, palulawana tjukarurru nyinakitjangku. Wiya nganaṉa Katutjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi, wiya.” Paluru tjana yalatji wiyawana kuliṉi, ngunytjinytju tjuṯangku. Tjana mamuku mayutjuku waarrkana nyinanyi. Palumpa wangka kutju tjana kulira kuya palyaṉi.

20 Ngunytjinytjunkupayi palumpa tjanampa wangka kulira yaṉangu tjuṯa wiyawanalpi nyinanyi. Yaṉangu paluru tjana yirriṯi Yiitju Kurayitjaku wangka kulira palumpa walytjarringu. Katutjanya tjanampa mayutju nyinanyingka Katutjaku ngurrpa tjuṯangku tjananya puṯu tjingapungkupayi wiyawanaya nyinanytjaku. Kuwarrilpi ngunytjinytjunkupayi paluru tjana yaṉangu palunya tjananya nintintjala tjanampa wangka kulira Yiitjuku walytja paluru tjana wiyawanalpi nyinanyi. Yuwa, kuyalingkulpiya nyinanyi. Yaṉangu paluru tjana yirriṯi Katutjaku ngurrpa nyinapayi, kuwarrilpi palumpa yunytjuwiya nyinanyi, paluru tjana wiyawana tjananya nintintjala.

21 Irriṯi yaṉangu paluru tjana Yiitjuku wangkaku ngurrpa kulintjawiya kutu nyinamara. Yalatji tjana nyinanytjala ngula Katutjanya tjanampa kuutawutjungka alṯururringkula watjanmara, “Kuunyi tjana Yiitjuku wangka wiya kuliṉu.” Palunyatjanu wiya tjanampa alṯururriku, kuutawutjungka tjananya payira warukutu wantirriyalku, tjana Yiitjuku wangka kulira wantingutjangka, palumpa tjana yunytjuwiyarringutjangka.

22 Yaṉangu paluru tjana wiyawana nyinanyi, pikipiki nguwanpa. Watingku yankula pikipiki mantjilku kapi pilkitjanu. Wati paluru

pikipiki palunya katirra watjimilalku kapingka. Pikipiki paluru yunypa nyinaku kapitjanu, waala palyangkalpi. Palunyatjanu palula nyinarra paluru kapi pilkikutu yankula piyuku tjurrpirra nyinamalpa. Yunytjuwiyarringutja paluru tjana pikipiki pilkitjarra nguwanpa nyinanyi, kuya puntutjarra, pilkingka tjarrparra nguwanpa. Tjana Yiitjuku walytja nyinarra wiyawanalpi nyinanyi. Yalatji yaṉangu yurruntitja tjuṯangku watjalpayi, "Pikipiki kututja yankupayi kapi pilkikutu. Kapi palula kutu paluru pilkitjarra nyinapayi."

3

Yiitjunya yilta mantakutu piyuku ngalyanku

1-2 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriṯi ngayulu piipa wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṉu. Kuwarri ngayulu piipa ngaatja piyuku wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi, tjukarurrunyurra yalatji riitarringkula kulintjaku. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yirriṯi palumpa wangka wakaṉu. Wangka palunya maṯupurra, wiyanyurra wangka palunya kulilwiyangku wantinytjaku. Wangka kutjupaṯarra nyurrangarri ramarrinytjawiyangku kulintjaku, Yiitjuku kutunguḻu tjuṯakuṉu. Nganaṉaṯju nyurrangarrinya tjakultjunkupayi Yiitjulu watjaṉutja tjuṯa. Paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi, palurulanya katiku kana kutu nyinanytjaku.

3 Wangka ngaatjanyaya Kulila! Yiitju Kurayitjanya rawawiya paluru piyuku manta ngaakutu ngalya yankuku. Paluru ngalya yankunytjala yurrunpa yaṉangu tjuṯa kuya nyinaku. Walytjangku kuliraya kuya kutu nyinamalpa. Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula,

4 yalatji watjalku, "Yiitjulu tjananya ngunytji watjalpayi, mantakutu piyuku ngalya yankukitjangku. Paluru wiya piyuku ngalyankuku, wiya. Nganampa paapa tjuṯa, maama tjuṯaṯarra Kurayitjaku puṯu paṯara mirrirringu. Yirriṯi Katutjalu manta ilkariṯarra palyaṉu. Palunyatjanu palumpa wangka watjalpayi tjuṯangku watjaṉu Kurayitjanya piyuku ngalya yankunytjaku, wiyalpi. Paluru wiya piyuku ngalya yanu, wiya."

5 Panypurangkupayi paluru tjana wiyawana yalatji kulilku, "Katutjanya wiya ilta nyinanyi, wiya paluru manta ilkariṯarra palyaṉu, wiya." Yalatjiya wiyawanangku kulilku. Yirriṯi, ilta kapi tiṉalingku ngarripayi ngurra tjuṯawana. Palunyatjanu Katutjalu watjantjala manta yutirringu.

6 Palunyatjanu yaṉangu tjuṯa mantangka nyinapayi. Wati Nuuwanya nyinanytjala kapi tiṉa punkantjala katurringu, watiya tjuṯa tjutuṉu. Manta puḻi tjuṯaṯarra wiya yuti ngarangi, wiya. Yaṉangu tjuṯa kuka tjuṯaṯarra wiyarringu.

7 Ngayulu Piitalu nyurrangarrinya watjaṉi. Yalatji nguwanpa kapingku wiya manta tjutulku, wiya yaṉangu tjuṯa, kuka tjuṯaṯarra yalatji wiyarriku. Ilta manta ilkariṯarra kutu ngaraku ngulaku. Katutjalu yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka ngaratjunku. Yalatji Katutjalu yurrunpa watjaṉu. Palunyatjanu kuutawutjungka tjananya watjara Katutjalu manta ilkariṯarra warutjarrangku kamparra wiyalku. Waru palula yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯa tjananya kamparra wiyalku.

8-9 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya wiya yaṉangu nguwanpangku kuliṉi. Nganaṉa yunytjurringanyi Yiitjunya mantakutu kuwarri piyuku ngalyankunytjaku. Katutjalu kuliṉi paluru ngula ngalyankunytjaku. Tjaampalangkunyurra kuliṉi, "Katutjanya ngunytjinytju. Yiitjunya wantirriyalkitjangku watjara tjinguru ngula kutju palunya wantirriyalku. Tjinguru palunya wantirriyalkitjangkulpi wantiku." Wiya paluru yalatji nyinanyi. Katutjanya tjanampa

yalṯururringkula paṭaṉi, yaṉangu yuwankarrangku palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Katutjanya yunytjurringanyi, yaṉangu yuwankarrangku kuya wantirra tjukarurrulpi nyinanytjaku.

10 Waaḻa ngurrarangku wiya tayimi kulilku mulyaṯangku ngalyankula mantjintjaku, palumpa waaḻangka. Waaḻa ngurrara nguwanpa nganaṉa wiya tayimi kuliṉi mayutju Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Yiitjunya piyuku ngalya yananyingka, ilkaringuru puntura wangkaku, kanya tjiṉṯu piṉṯirri ilkari mantaṯarra kamparra wiyarriku.

11 Yalatji uwankarra wiyarringanyingka kulira nganaṉa kuwarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, warungkamarra.

12 Nyurrangarri tjukarurru nyinarra yulṯa palumpa paṭantjaku, yunypa. Yalatjiya kulila!, “Kuwarri tjinguru Yiitjunya nganampa piyuku ngalyananyi. Paluru ngalyankunytjala Katutjalu nganaṉanya kuutawutjungka watjara kanyira yaṉṯayaṉṯalku.” Yulṯa palula ilta ilkari paṉaṯarra warungku kamparra wiyalku,

13 kanya Katutjalu nganaṉanya palumpa walytja tjuṯa purinypangku yaṉṯayaṉṯalku. Paluru yurrunpa watjaṉu yalatji, “Ngayulu nyurrangarrimpa ngurra kutjupa palyalku. Ngurra paluru palyalingku ngaraku. Manta nyuwana ilkari nyuwanaṯarra nyurrangarrimpa ngaraku. Ngurra palula yaṉangu tjuṯa tjukarurrulpi kutu nyinaku.” Yilta ngurra palula nyinakitja nganaṉa paṯara nyinanyi.

14 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Ngurra palula nyinakitja nyurrangarri tjukarurru nyinarra yaṉangu tjuṯaku kalypa nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala Yiitjunya ngalyankula nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

15 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa alṯurunytju nyinanyi. Paluru paṭaṉi kuya palyalpayi tjuṯangku palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Nintilpayi Puulaluṯarra wangka palunya piipangka wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṉu. Paluru nganampa walytja nyinanyi, Yiitjuku walytjaṯarra.

16 Wangka palunya nguwanpa Puulalu piipa tjuṯangka wakara wantirriyalpayi. Piipa tjuṯa palula wangka tjaampala yaṉangu tjuṯangku riitarringkula puṯu kulilpayi. Nintilpayi tjaampalangku wangka palumpa riitarringkula wangka kutjupawanalpiya nintilpayi. Wangka yalatjiwana tjana yaṉangu tjuṯa wiyawana nintilpayi. Katutjaku wangkaṯarra paluru tjana riitarringkula wangka kutjupawanalpi nintilpayi. Yuwa, wiyawana nintilpayi palunya tjananya Katutjalu ngula kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.

17 Walytja tjuṯa wangka ngaatjanyalpiya kulila! Piipa ngaatjanya ngayulu wakara nyurrangarrinya marrkuṉi, wiyawana nintilpayi tjuṯangku nyurrangarrinya tjingapungkutjipingka, yiwarra kutjupawananyurra yankupayingkamarra.

18 Kutuya Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinama!, palumpa wangkaku kutunyurra nintirrinytjaku. Paluru nyurrangarrimpa palya nyinanyi, mayutju tiṉa. Paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara nintilku puntura nyurra palumpa ninti nyinanytjaku. Yirriṯi paluru mirrirringu nyurrangarrimpa kuya waṉikitja. Nganaṉa Yiitjunya kutu puḻkawaṉinytjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 1

Katutjaku wangka tjakultjunkupayinya

1 Nganaṉatju piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, Yiitju Kurayitjanya
Katutjaku wangka tjakultjunkupayinya watjalkitjangku. Paluru yaṉangu
tjuṯa ngulytjura kana nyinatjunkupayi. Manta ngaranytjawiyangka,
paluru kutu nyinangi. Paluru mantangkalpi nyinanytjala nganaṉatju
palunya kurungku nyakula kuliṉingi. Marangkuṯarra nganaṉatju
palunya yunypangku pampulpayi.
2 Yuwa, paluru nganaṉanya yaṉangu tjuṯa ngulytjura palumpa ngur-
rangka kana nyinatjunkuku. Paluru paapa Katutjala nyinarra ngalya
yankula mantangka yutitjarringu.
3 Nganaṉatju ilta palunya nyakula palumpa wangka kulira nyurrangar-
rinya tjakultjunanyi nyurrangarriṯarra kulira palumpa walytjarrinytjaku.
Yuwa, nganaṉa tjungu Katutjaku walytja tjuṯa nyinanytjaku, Yiitju Kuray-
itjakuṯarra. Paluru ilta Katutjaku katja nyinanyi.
4 Wangka nganaṉatju wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi, nyur-
rangarri kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yalatjinyurra palumpa walytja
nyinanytjala nganaṉa yunypa nyinaku.

5 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju paluru palumpa katjangku
nganaṉala yalatji watjaṉu. Katutjanyakunyu kutu tjukarurru nyinanyi,
wiya paluru kuya palyalpayi.

6 Tjinguru yaṉangungku watjaṉi, “Ngayulu Katutjaku walytja
tjukarurru nyinanyi.” Yalatji paluru watjara tjinguru yankula kuya
kutu palyanmalpa. Yalatji nyinarra wiya Katutjaku walytja tjukarurru
nyinanyi, ngunytjinytju. Nganaṉa kuliṉi paluru ngunytji watjaṉi,
“Ngayulu Katutjaku walytja tjukarurru nyinanyi.”
7 Yalatji nguwanpa nganaṉa wiya kuya kutu palyantjaku, Katutjaku
nganaṉa tjukarurru kutu nyinanytjaku, Katutjanya kutu tjukarurru ny-
inanytja nguwanpa. Yalatji nyinarra nganaṉa palumpa walytja yunypa
nyinaku. Nganaṉa tjinguru kuya palyantjala Yiitjulu nganampa kuya
waṉiku. Paluru yurrunpa watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra
mirrirringu, nganampa kuya waṉinytjaku.
8 Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku
tjukarurru nyinanyi, wiyaṉa kuya palyaṉi.” Yalatji kulira nganaṉa
kulilku walytjangku, “Paluru ngunytji watjaṉi. Nganaṉa nyinarra aṉangu
winkingku kuya palyalpayi.”
9 Nganaṉa kuya palyara Katutjanya tjapintjaku, kuya nganampa
waṉinytjaku. Nganaṉa yalatji tjapintjala paluru ilta kuyalampa waṉiku.
Paluru kuya yuwankarra nganampa waṉiku.
10 Yirriṯi Katutjalu watjaṉu, “Yaṉangu winkingku kuya palyalpayi.”
Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku
tjukarurru nyinanyi, wiyaṉa kuya palyaṉi.” Yalatji kulira nganaṉa
kulilku, “Paluru ngunytji watjalpayi. Katutjalu ilta watjaṉu, nganaṉa
winkingku nyinarra kuya palyalpayi, wiya Katutjalu wangka palunya
ngunytji watjaṉu, wiya.”

2

Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalpayi

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku purinypangku. Wiyanyurra kuya palyara nyinanytjaku. Ngayuku walytja tjuṯa yiltanyurra nyinanyi. Yalatjinyurra kulintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangku kuya palyalku. Yalatji palyara Yiitjunya tjapintjala paluru Katutjanya tjukarurrungku tjapilku, yaṉangu palumpara kuya waṉinyṯjaku.

2 Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku. Paluru ilta nganampa kuya waṉipayi, yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra ngurra tjuṯawana nyinapayi tjuṯaku.

3 Nganaṉa tjinguru Katutjaku wangka kulira wangka palulawana tjukarurru nyinaku. Yalatji tjukarurru nyinarra nganaṉa nintingku kulilku, “Yilta, ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.”

4 Tjinguru yaṉangu kutjupangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.” Yalatji watjara paluru nyinarra Katutjaku wangkaku munupinarringkula nyinamalpa. Nganaṉa palunya nyakula kulilku, “Paluru ngunytji watjaṉingi, paluru wiya Katutjaku walytja nyinanyi.”

5 Tjinguru yaṉangu kutjupangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanyi.” Yalatji watjara paluru Katutjaku kutu tjukarurru nyinaku. Nganaṉa palunya nyakula kulilku, “Yaṉangu nyarratja ilta Katutjaku yunytju nyinanyi.” Tjinguru nganaṉa yaṉangu palunya nguwanpa tjukarurru nyinarra nganaṉa walytjangku kulilku, “Ngayulu ilta Katutjaku walytja nyinanyi, palumpa wangkaṉa kulira tjukarurru nyinapayi.”

6 “Ngayulu Yiitjuku nyinanyi.” Yalatji watjara nganaṉa Yiitjunya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku.

Yiitjulu watjaṉutja

7 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu wiya wangka kutjupa nyurrangarrinya nintiṉi, wangka panyapa ngayulu piyuku nyurrangarrinya nintiṉi yunytjurringkula nyurranku nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanytjaku ingkaṯa tjuṯangku nyurrangarrinya kutu nintilpayi.

8 Wangka palunya Yiitju Kurayitjalu nganaṉanyaṯju irriṯi watjaṉu. Nyurrangarrilpi wangka ngaatjanya piyuku kuliṉi ngayulu palulawana nintiṉingka. Nyurrangarri kuliṉi, yaṉangu tjuṯangkulpi Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjalpiya nyinarra waṉinyi ngurra winkiwana.

9-11 Tjinguru yaṉangungku watjalku, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi.” Yalatji watjara tjinguru paluru yaṉangu kutjupaku yunytjuwiya nyinaku. Yalatjira kutu yunytjuwiya nyinarra wiya paluru Yiitjuku walytja nyinaku, Yiitjuku ngurrpa nguwanpa nyinaku. Paluru puṯu kulilku tjukarurru nyinakitjangku, paluru wiyawanalpi nyinaku. Yaṉangu palunya nguwanpa wiya, nganaṉa nyinanytjaku, yaṉangu kutjupa tjuṯaku nganaṉa yunytjurrirra nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganaṉa yilta Yiitjuku walytja tjukarurru nyinaku, kutjupangku nganaṉanya puṯu kulilku panypurangkukitjangku. Yaṉangu palumpa walytjaku yunytjurringkula nyinarra Yiitjulawana tjukarurru nyinanyi. Yiitjuku walytja nyinarra, wiya kuya palyalkitja paluru yunytjurripayi.

12-14 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri kuya palyantjala Yiitju Kurayitjalu kuya nyurrangarrimpa waṉipayi. Paluru irriṯi watiyangka waralyngarala mirrirringu yaṉanguku kuya waṉikitja, nyurrangarrimpaṯarra. Nyurrangarri paapa Katutjaku walytja palya tjuṯa nyinanyi. Tjilpi tjuṯa wulkumina tjuṯaṯarra, wangka ngaatjanyaya kulila!

Katutjalu Yiitjuluṯarra uwankarra irriṯi palyalpayi. Palya nyurrangarri irriṯi Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Palyanyurra kutu palumpa walytja nyinanyi. Yangupala tjuṯa, kungka yukarra tjuṯaṯarra, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitjuku wangka kulira palya nyurrangarri tjukarurru nyinanyi, wiyanyurra mamuku walytja tjuṯa nyinanyi. Yiitjuku walytjanyurra kutu nyinanyi Katutjaku wangkawana.

15 Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku. Yaṉangu tjuṯaya ngurra kutjupa kutjupawana Katutjaku yunytjurripayiwiya nyinanyi. Paluru tjana kuya palyara nyinanyi. Wiya nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku, tjukarurrunyurra Katutjaku nyinanytjaku. Tjingurunyurra palunya tjananya nguwanpa nyinarra wiyanyurra Katutjaku yunytjurripayi nyinaku.

16-17 Yiltaya paluru tjana wiyawana nyinanyi. Tjaampalangkuyanku walytjangku puḻkawaṉinyi, “Ngayuluṉa mayutju nyinanyi, tjana ngayunya kulintjaku.” Tjaampalangku kuya palyalkitjangku kulira kutu kuya palyalpayi. Tjaampalangkuya yulytjapa mani nyakula mulyaṯangku mantjilpayi. Tjaampalaya kutjupaku miiṯaṯjarra yankupayi. Katutjalu tjananya wiya yalatji nintiṉu. Paluru tjana ilta rawawiya nyinarra wiyarringkukuya. Katutjaku walytja tjuṯa mantangka tjukarurru nyinarra kana kutu nyinamalpa.

Yaṉangu nguwanpa kutjupa ngalyanku Kurayitjaku yunytjuwiya

18 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Katutjalu watjara wantingutja yuḻṯa paluru yilarringulpi, manta ilkariṯarra wiyarringku. Yuḻṯa palula yurrunpa yaṉangu kutjupa ngalyanku Kurayitjaku yunytjuwiya. Yirriṯi tjana nyurrangarrinya yalatji tjakultjunkupayi. Kurayitjaku yunytjuwiya tjuṯa ngurra tjuṯawana kuwarri nyinanyi. Wangka palunya nganaṉa kulira yalatji kuliṉi, “Yuḻṯa palunya yilarringulpi manta ilkariṯarra wiyarrikuku.”

19 Paluru tjana, Kurayitjaku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya Yiitjuku wangka wiyawanangku nintilpayi. Tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi, wiyaya Yiitjuku walytja ilta. Tjinguru tjana Yiitjuku walytja tjuṯa nyinarra nganaṉalawanaṯarra tjana kutu nyinamara. Wiya. Tjana nganaṉanya wantirra kutu yanu. Nganaṉa kuliṉi wiyaya Yiitjuku walytja tjuṯa nyinanyi, wiyalpi.

20 Nyurrangarri palya tjuṯa nyinanyi. Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunutjangka nintingkunyurra kuliṉi, palumpa wangka yilta ngaranyi.

21-22 Yiitjukuṉu wangka palunya nintingkunyurra kuliṉi, tjukarurru tjanala nyurrangarri wangka palulawana tjakultjunkupayi. Wiya tjanala nyurrangarri wangka kutjupawana tjakultjunkupayi, wiya. Nintingkunyurra kuliṉi paluru tjana wiyawanangku tjakultjunkupayi yalatji, “Yiitjunyakunyu wiya Katutjaku katja nyinanyi, wiya palurukunyu Kurayitjanya nyinanyi.” Tjana yilta ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku yunytjuwiya nyinarra tjana Katutjakuṯarra yunytjuwiya nyinanyi.

23 Palunya tjananya nguwanpa tjinguru yaṉangu kutjupa Yiitju Kurayitjaku yunytjuwiya nyinarra paapa Katutjakuṯarra paluru yunytjuwiya nyinanyi. Tjinguru yaṉangu kutjupa Yiitju Kurayitjaku walytjarrirra Katutjaku walytjaṯarra paluru nyinaku.

24 Yirriṯi tjana Yiitjukuṉu wangka palunya nyurrangarrinya nintiṉingi. Wangka palulawananyurra kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinarra kutu Yiitjuku walytja tjuṯa nyinaku, paapa Katutjaku walytjaṯarranyurra nyinaku.

25 Yalatji ngananaṉa palumpa kutjarraku walytja nyinarra ngananaṉa kana kutu nyinamalpa, irriṯi Yiitjulu kala, yalatji watjaṉu.
26 Piipa ngaatja ngayulu wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi yalatji pinangkatjunkukitjangku. Wiyawana nintilpayi palumpa tjanampa wangka wiyanyurra kulintjaku.
27 Nintilpayi ngananya nyinanyi?, Katutjaku kurrunpa. Yiitju Kurayitjalu kurrunpa palunya nyurrangarrilakutu wantirriyara tjarrpatjunu. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya nintinmalpa. Paluru nyurrangarrinya wiya ngunytjinytjunku wangka tjukarurru kutju nyurrangarrinya nintilku. Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurruya nyinama!, kurrunpa paluru nyurrangarrinya yalatji nyinanytjaku nintiṉi.

Katutjaku walytjanyurra nyinanyi

28 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Ngayulu piyuku nyurrangarrinya watjaṉi, Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurruya nyinama! Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṉa tjungu yalatji kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji ngananaṉa nyinarra yunypa nyinaku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Tjinguru ngananaṉa wiyawana kutu nyinarra ngananaṉa kuṉṯarringkula yunypawiyalpi nyinaku, Yiitjunya piyuku ngalyananyingka mantakutu.
29 Yiitju Kurayitjanya kutu tjukarurru nyinangutjangka nyurrangarri ninti nyinanyi. Paluru Katutjaku katja walytja nyinanyi. Yaṉangu Yiitjunya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra yaṉangu paluru Katutjaku walytja nyinaku, katja nguwanpa, yuṉṯalpa nguwanpaṯarra.

3

Katutjaku walytja tjuṯa

1 Wangka ngaatjaya kulila! Paapa Katutjanyalampa yunytjulingku nyinanyi. Paluru nganaṉanya watjaṉi, “Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi.” Wangka palumpa yilta ngaranyi, ngananaṉa yilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya Katutjaku walytja nyinangutjangka yaṉangu tjuṯangku wiya kuliṉingi. Nganaṉaṯarra Katutjaku walytja nyinanyingka paluru tjana wiya kuliṉi.
2 Katutjaku walytja tjuṯangku ngananaṉa nyinarra kuya palyalpayi. Nganaṉa yalatji puṯu kuliṉi, “Ngula, ngananaṉa nyaa nguwanpa nyinaku?, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka.” Yalatji ngananaṉa kulintjaku, “Yulṯa palula ngananaṉa Yiitjunya nguwanpa nyinaku, tjukarurru.” Katutjalu yulṯa palula nganaṉanya yaṉangu kutjupalku, wiya ngananaṉa kuya palyanmalpa. Yiitjunya nguwanpa ngananaṉa nyinaku.
3 Yalatjila nyinakitja Yiitjunya nguwanpa paṯara tjukarurru kutu nyinanytjaku.
4 Yaṉangungku kuya palyara Katutjaku wangka kilytjuntananyi.
5 Yiitju Kurayitjanya tjukarurru nyinanyi kuya palyantjawiya. Paluru wiya yunytjurringanyi kuya palyalkitja. Paluru mantakutu ngalya yanu, nganampa kuya waṉikitja. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.
6 Yiitjunya nguwanpa ngananaṉa wiya yunytjurringkupayi kutu kuya palyalkitja, tjukarurru nyinakitja ngananaṉa yunytjurringanyi. Tjinguru yaṉangu kutjupa tjuṯa yunytjurringkupayi kutu kuya palyalkitja. Tjana yalatji nyinarra kuya kutu palyara wiya Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi, palumpa walytjawiyalpiya nyinanyi.
7 Tjinguru wiyawana nintilpayingku nyurrangarrinya yalatji watjalku, “Palyanyurra Yiitjuku walytjarringkula kuya kutu palyantjaku,

wiyanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku.” Wangka panyapa kuliranyurra wantinytjaku. Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya tjukarurru kulila! Tjinguru yaṉangu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala, Katutjalu watjalku, “Yaṉangu palatja tjukarurru nyinanyi ngayuku walytja, paluru Yiitjunya nguwanpa tjukarurru nyinanyi.”

8 Tjinguru yaṉangu kutjupangku kuya palyanmalpa, wiya paluru Katutjaku walytja nyinaku, mamuku mayutjuku walytja paluru nyinaku. Irriṯi Katutjalu manta ilkariṯarra palyantjala mamu paluru kuya palyalpayi, kuwarri kutu paluru kuya palyaṉi. Paluru yaṉangu tjuṯa tjingapunganyi kuya palyantjaku. Katutjaku katja paluru mantakutu ngalyanu nganaṉanya nintilkitja, kuya palyalwiya nganaṉa nyinanytjaku. Yalatji nganaṉanya nintiṉu mamuku mayutjukuṉu wangkala wantirra Yiitjuku walytjalpi nyinanytjaku.

9 Tjinguru yaṉangu Katutjaku walytja nyinarra wiya yunytjurringanyi kuya kutu palyantjakitja. Katutjalu palunya ngulytjura rapaṉi paluru tjukarurru nyinanytjaku.

10 Yalatji yaṉangu tjuṯa Katutjaku walytja nyinanyi, yaṉangu kutjupa tjuṯa mamuku walytja nyinanyi. Tjinguru nganaṉa yalatji puṯu kulilku, “Tjinguru yaṉangu palatja Katutjaku walytja nyinanyi?, tjinguru mamuku walytja nyinanyi?” Wiya nganaṉa yalatji puṯu kulintjaku. Tjinguru nganaṉa yaṉangu nyaku kuya kutu palyantjala. Paluru wiya yaṉangu kutjupaku yunytju nyinaku. Paluru ilta mamuku mayutjuku walytja nyinanyi, wiya Katutjaku walytja nyinanyi.

Yunytjurringkula nyurrangarri nyinanytjaku

11 Yirriṯi Yiitjuku walytja tjuṯangku nyurrangarrinya tjakultjunkupayi yalatji, “Nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytjurrirra nyinanytjaku.”

12 Irriṯi wati kutjupa yini Kayinanya kuya nyinapayi. Nganaṉa wiya palunya nguwanpa kutjupaku yunytjuwiya nyinanytjaku. Paluru palumpa maḻanypa Yipulaku yunytjuwiya nyinarra mirri pungu palunya, mamuku walytjangku. Nyaanguru palumpa maḻanypa pungu? Paluru palumpa maḻanypaku yunytjuwiya nyinarra mulyarrarripayi, Yipulanya tjukarurru nyinanytjala. Kayinalu kuya kutu palyalpayi.

13-14 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṯa nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Palunya tjananya nguwanpa wiya nganaṉa kutjupa tjuṯaku yunytjuwiya nyinanytjaku, Katutjalulanya ngula watjara warungka waṉitjipingka. Nganaṉa tjanampa yunytju nyinanytjaku. Nganaṉa tjanampa yunytju nyinarra yalatji kulilku, “Nganaṉa yilta Katutjaku walytjalpi nyinanyi. Palurulanya nganaṉanya kana kanyilku palumpa ngurrangka.”

15 Yaṉangu kutjupaku puntura yunytjuwiya nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku yaṉangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra mirri pungku. Paluruṯarra yalatji mirri pungkula Katutjaku wangka kilytjuntanku. Yalatji puntura yunytjuwiya nyinapayinya, mirri pungkupayinyaṯarra wiya kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka. Wangka yalatjiku nganaṉa ninti nyinanyi.

16 Yiitjunya nganampa puntura yunytju nyinarra paluru mirrirringu nganampa kuya waṉikitja. Palulanguru nganaṉa nintingkulpi kuliṉi Yiitjunyalampa yunytjulingku nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanytjaku. Yalatji yunytju tjanampa nyinarra nganaṉa tjukarurru tjanampa kutu palyantjaku. Tjinguru Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku Yiitjuku walytja kutju mirri pungkukitja ngaranytjala nganaṉalpi yankula palula patjuri ngaranytjaku,

nganaṉanyalpi tjana mirri pungkunytjaku. Nganaṉanya tjana mirri pungkunytjala Yiitjuku walytja paluru pakara kana yankunytjaku.

17 Tjinguru Yiitjuku walytjangku kulilku, “Ngayulu Katutjaku yunytju nyinanyi, palumpa walytja.” Yalatji kulira tjinguru paluru mani mangarriṯarra mantjilku. Mantjira paluru yankula nyaku yaṉangu kutjupa mangarriwiya nyinanyingka. Yaṉangu palumpa paluru alṯururringkula mangarri palunya yungkunytjaku. Wiyangka ngunytjinytju paluru nyinanyi, wiya Katutjaku walytja yilta nyinanyi.

18 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku kutjupa ngunytji yalatji watjalku, “Ngayulu yaṉangu tjuṯaku yunytju nyinapayi.” Yalatji watjara paluru wiya yaṉangu tjuṯanya alṯururringkula yungkuku. Nganaṉa wiya palunya nguwanpa nyinanytjaku. Nganaṉa ilta yalatji watjantjaku, “Ngayulu yaṉangu tjuṯaku yunytjulingku nyinanyi.” Yalatji watjara nganaṉa kutjupa tjuṯanya alṯururringkula yungkunytjaku.

19 Tjinguru nganaṉa yaṉangu tjuṯaku yunytju nyinarra nganaṉa tjanampa tjukarurru palyalku. Yalatji tjukarurru palyara nganaṉa yilta yalatji kulilku, “Ngayulu Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja.” Yalatji kulira nganaṉa Katutjanya rapangku tjapilku.

20 Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku alatji kulilku, “Ngayuluṉa mungutja. Katutjanya kutju nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru wiya ngayuku wangka kulilku ngayulu tjapintjala.” Yalatji kulira paluru tjapilkitjangku puṯu kulilku. Paluru yalatji kulintjaku, “Katutjalu nintingku kuliṉi, ngayulu ilta palumpa walytja nyinanyi. Palya ngayulu palunya tjapintjaku.” Yalatji kulira paluru Katutjanya rapangku tjapintjaku.

21-22 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nganaṉa kuṉtakuṉtawiyangku Katutjanya tjapilkitjangku yalatji kulintjaku, “Yilta Katutjaluṉi kulira tjukarurru palyalku.” Katutjalu yalatji kulilku, “Ngaatja ngayuku walytja tjukarurru nyinapayingku tjapiṉiṉi. Kulira ngayulu palumpa yungku.”

23 Katutjalu yalatji watjaṉi, “Yaṉangu tjuṯa Yiitjuku walytjarringkula yaṉangu kutjupa tjuṯakuya yunytju nyinanytjaku.” Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya nintilpayi, nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanytjaku.

24 Katutjaku wangkaku nganaṉa tjukarurru nyinarra palumpa walytja kutu nyinamalpa. Paluru nganaṉanya yilangku yaṉtayaṉtanmalpa. Paluru nganaṉanya palumpa kurrunpa tjarrpatjunutjangka nganaṉa wangka yalatji kuliṉi, “Nganaṉa yilta Katutjaku walytja nyinanyi, palumpa kurrunpangkulanya rapalpayi nganaṉa palumpa waarrka palyantjaku.”

4

Wangka nintilpayinya nganaṉa kulintjaku, “Tjinguru Katutjaku kurrunpangku ngaatjanya nintiṉi?, tjinguru wiya”

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka nintilpayingku nyurrangarrinya nintintjala, nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Tjinguru wangka palatja Katutjakuṉu yilta, tjinguru wangka kutjupa.” Wangka nintilpayi tjuṯangku Katutjaku wangka nguwanpa ngunytji tjakultjurinanyi.

2 Yaṉangu nintilpayingku nyurrangarrinya tjinguru yalatji tjakultjunku, “Yiitju Kurayitjanya Katutjakuṉu nyinanyi, paluru mantakutu ngalyankula yaṉangu yilta nyinangi.” Wangka yalatji tjakultjunutjangka kuliranyurra kulintjaku yalatji, “Yilta, nintilpayi palangku nganaṉanya Katutjakuṉu wangka tjukarurru tjakultjunanyi.”

3 Tjinguru wangka nintilpayi kutjupangku nyurrangarrinya yalatji tjakultjunku, “Yiitjunya mungutja, wiya paluru Katutjaku katja nyinangi.” Yalatji nyurrangarrinya tjakultjunanyingka wangka palumpanyurra kulira wantinytjaku, wiya paluru Katutjaku wangka tjukarurru nintiṉi. Paluru Yiitjuku yunytjuwiya nyinanyi. Irritinyurra kuliṉu, mayutju kutjupa ngula ngalyankuku Yiitjuku yunytjuwiya. Palumpa walytja tjuṯa kuwarri mantangka nyinanyi, Yiitjuku yunytjuwiya.

4 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku walytja tjuṯanyurra nyinarra wiyawana nintilpayi tjuṯanyurra kulira wantinytjaku. Paluru tjana mamukuṉu ngangkaritjarra nyinanyi, kanya nyurrangarri Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Kurrunpa paluru nyinanyi ngangkari puntutjarra. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapara kanyilpayi.

5 Yunytjuwiya paluru tjana Katutjaku ngurrpa nyinanyi. Palumpa tjanampa wangka yaṉangu tjuṯangku Katutjaku ngurrpa tjuṯangku kulira yunyparringkupayi.

6 Nganaṉa Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Yaṉangu kutjupa tjuṯa nganampa wangka kulira yunyparringanyi, Katutjaku walytja tjuṯa. Yaṉangu kutjupa tjuṯa, Katutjaku yunytjuwiya tjuṯangku nganampa wangka Yiitjunyatjarra kulira wantipayi. Tjinguru nintilpayingku nganampa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala nganaṉa yalatji kulilku, “Paluru ilta Katutjakuṉu wangka nintiṉi.” Nintilpayi ngunytjinytju tjuṯangku nganampa wangka Yiitjunyatjarra kulira wantiku. Yalatji kulira wantinytjala nganaṉa palumpa tjanampa ninti nyinaku.

Katutjanyalampa yunytju nyinanyi

7 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa yunytju nyinanyingka, nganaṉa kutu Yiitjuku walytja tjuṯaku palunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku. Nganaṉa tjanampa yalatji yunytju nyinanyingka, Katutjalu kulilku, “Pala tjuṯa yilta ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi, tjana yilta tjukarurru nintirringkula nyinanyi.”

8 Katutjanya nganampa yunytju nyinanyi. Nganaṉa palunya nguwanpa kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanytjaku. Tjinguru yaṉangu yunytjuwiya kutjupa tjuṯaku nyinanyingka nganaṉa kulintjaku, “Yaṉangu palatja wiya Katutjaku walytja nyinanyi, ngunytjinytju nyinanyi, Katutjaku ngurrpa.”

9 Yirriti Katutjalu palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyaṉu mirrirrinytjaku. Palunya nganampa wantirriyaṉu nganaṉa palumpa wangka kulira kana kutu nyinanytjaku. Katja paluru kutju walytja palumpa nyinanyi. Palulanguru nganaṉa yalatji kuliṉi, “Yilta nganampa Katutjanya yunytju nyinanyi. Palumpa katja paluru wiya witira kanyiṉingi ngurra ilkaringka, paluru yaṉangu tjuṯaku nganampa yunytjurringkula, ngalya wantirriyaṉu nganampa waralyngarala mirrirrinytjaku.”

10 Ngananya yaṉangu tjuṯaku puntura yunytju nyinanyi?, ilta Katutjanyalampa puntura yunytju nyinanyi. Yalatjilampa puntura yunytju nyinarra palumpa katja ngalya wantirriyaṉu nganampa mirrirrinytjaku. Paluru watiyangka mirrirringutjangka Katutjalulampa kuya waṉingu. Nganaṉa palumpa yunytju nyinanyi, kanya palurulampa yilta puntura yunytju nyinanyi.

11 Katutjanyalampa yalatji puntura yunytju nyinanyingka, nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯaku palunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku.

12 Yaṉangu tjuṯangku wiya Katutjanya kurungku nyakupayi, nganaṉanya kutju tjana nyakupayi, palumpa walytja tjuṯa. Nganaṉa Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanyingka tjana nyakula

kulilku, “Tjana Katutjaku walytja tjuṯa tjukarurru nyinanyi. Nganaṉa Katutjanya nyakuwiyangku palumpa walytja tjuṯalpi yuti nyanganyi.”

13 Katutjalu nganaṉanya palumpa kurrunpa tjarrpatjunutjangka nganaṉa nintingku yalatji kuliṉi, “Nganaṉa rapangku Katutjaku waarrka palyaṉi palumpa kurrunpalanya tjarrpatjunutjangka. Nganaṉa yilta palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Paluru nganaṉanya nyinarra yaṉtayaṉtaṉi.”

14 Paluru palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyaṉu nganaṉa palumpa wangka kulira kana kutu nyinayananytjaku. Nganaṉatju palunya kurungku nyakula wangka Katutjaku katjatjarranya yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkupayi.

15 Tjinguru yaṉangungku nguḻuwiyangku yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi, paluru ilta Katutjaku katja nyinanyi.” Paluru wangka panyapa tjakultjurinkula ilta Katutjaku walytjalingku nyinanyi, Katutjalu palunya yaṉtayaṉtanmalpa.

16 Yaṉangu paluru yalatji kulinmalpa, “Katutjanya yilta ngayuku yunytju nyinanyi.” Katutjanya nganampa yuwankarraku yunytju nyinanyi. Nganaṉa kutjupa tjuṯaku palunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku. Nganaṉa yalatji yunytju tjanampa nyinanyingka Katutjalu nganaṉanya yaṉtayaṉtanmalpa, nganaṉa yilta palumpa walytja tjuṯa nyinamalpa.

17 Yirriṯi Yiitjunya nyinapayi yunytju yaṉangu tjuṯaku. Nganaṉa tjanampa yaṉangu tjuṯaku Yiitjunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku. Yalatji nganaṉa tjanampa yunytju nyinanyingka ngula Katutjalu wiya nganaṉanya kuutawutjungka warukutu watjara iyalku, nganaṉa nguḻuwiya kuutawutjungka ngaraku.

18 Tjinguru yaṉangu yilta Katutjaku yunytju nyinarra wiya paluru palumpa nguḻu nyinaku, wiya. Tjinguru yaṉangu kutjupa Katutjaku nguḻungulu nyinarra wiya Katutjaku yunytju nyinaku. Paluru yalatji kulilku, “Tjinguru Katutjaluṉi watjara warukutulpi iyalku, ngayulu kuya palyara nyinapayimaṉtu.”

19 Katutjanya nganampawarri yunytju nyinangu, palunyatjanu nganaṉa palumpalpi ngaparrtji yunytju nyinanyi. Nganaṉalpi yaṉangu tjuṯaku yunytju nyinanytjaku.

20 Tjinguru yaṉangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra yaṉangu kutjupangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku yunytju nyinanyi.” Yaṉangu paluru ngunytjinytju ngunytjinytju nyinanyi. Yaṉangu yuwankarraku nganaṉa yunytju nyinarra Katutjakuṯarra yunytju nyinaku. Tjinguru nganaṉa yaṉangu walytjaku yunytjuwiya nyinarra Katutjakuṯarra yunytjuwiya nyinaku.

21 Wangka palunya Katutjalulanya watjaṉu nganaṉa palumpa tjukarurru nyinarra yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanytjaku.

5

Yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya puṯu tjingapungku

1-2 Yaṉangu Katutjaku walytja nyinarra yalatji kulilpayi, “Katutjalu yilta Yiitjunya mantakutu ngalya wantirriyaṉu, paluru yilta Kurayitjanya nyinanyi.” Nganaṉa Katutjaku yunytju nyinarra palumpa katjakuṯarra yunytju nyinanytjaku. Nganaṉa Katutjaku yunytju nyinarra palumpa walytja tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku. Nganaṉa yalatji palumpa wangkawana tjukarurru kutu nyinanytjaku.

3 Nganaṉa Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjala, paluru kulilku, “Yilta, ngaa tjuṯa ngayuku yunytju nyinanyi, tjana ngayuku

wangkawana tjukarurru nyinanyi.” Nganaṉa wiya yalatji kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku wangkawana puṯu tjukarurru nyinaku.”

4-5 Nganaṉa Yiitju Kurayitjanya Katutjaku katja kulintjala Katutjalu nganaṉanya rapalku palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjaku, kutu kuya palyara nyinanytjawiya.

6 Yurrunpa Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngaranytjala tjuulytjingku kulaṯatjarrangku kultu wakaṉu. Ngurrka kapitjarra yintingu, wiya kapi kutju yintingu, ngurrka kapitjarra. Yiitjunya yilta yalatji mirrirringutjangka Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintilpayi. Kurrunpa paluru nganaṉanya tjukarurru nintilpayi, wiyawana wiya, tjukarurrulingku kutju.

7-8 Nganaṉa yalatji kulintjaku, “Yiitjunya nganampa yilta mirrirringu. Nganaṉa yalatji kuliṉi, yaṉangu tjuṯangku kurungku nyakula tjakultjunutjangka nganaṉanya. Ngurrka kapitjarra palula yaṉangunguru yintingu. Katutjaku kurrunpangkuṯarra nintilpayi Yiitjunya yilta nganampa mirrirringu.”

9 Yaṉangu tjuṯangku kurungku nyakula nganaṉanya tjakultjunanyingka nganaṉa tjanampa wangka kulilpayi. Katutjaluṯarra nganaṉanya watjaṉu palumpa katja wantirriyara. Palumpa wangka nganaṉa yilta kuliṉi kutju paluru tjukarurru watjalpayi.

10 Yuwa, Katutjalu nganaṉanya yalatji watjaṉu Yiitjunya palumpa katja wantirriyara. Yaṉangungku Yiitjunya Katutjaku katja kulira walytjarringkula Katutjaku wangkaṯarra kuliṉi. Yaṉangu kutjupangku tjinguru Katutjaku wangka palunya katja wantirriyaṉutjatjarra kulira wantiku. Paluru yalatji kulira wantirra Katutjanya yalatji nguwanpa watjaṉi, “Nyuntu ngunytjinytju, nyuntu wiya nyuntupa katja ngalya wantirriyaṉu.”

11-12 Katutjalu wangka kutjupaṯarra yalatji watjaṉu. Yaṉangu Yiitjunya palumpa katja kulira walytjarringanyingka Katutjalu yaṉangu palunya kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka. Tjinguru yaṉangu kutjupangku wangka Yiitjunya Katutjaku katjatjarra kulira wantinytjatjanu Katutjaku ngurrangka wiya kana nyinaku.

Yiitjuku walytja nganaṉa kutu kana nyinamalpa

13 Wangka tjuṯa piipa ngaangka ngayulu wakaṉu nyurrangarri riitarringkula yalatji tjukarurru kulintjaku. Yiitjuku walytjarringkulanyurra kana kutu nyinamalpa Katutjaku ngurrangka.

14 Katutjaku wangkawana nganaṉa Katutjanya tjapintjala paluru yilta nganampa wangka kuliṉi.

15 Yalatji Katutjalu nganampa wangka kulilpayi. Paluru nganampa wangka kulira wangka palulawana palyalpayi. Yalatjiku nganaṉa ninti nyinanyi.

16-17 Katutjalu kuliṉi yalatji. Yaṉangu tjuṯangku kuya palyara nyinanyi. Yiitjuku walytjangku kuya kulilwiyangku palyantjala nyurrangarri nyakula yaṉangu palumpa tjapintjaku, kuya palumpa waṉinytjaku. Paluru Yiitjuku tjukarurru kutu nyinarra Katutjaku ngurrangkalpi kana kutu nyinaku. Yiitjuku walytja kutjupangku munupinarringkula kuya kutu palyantjala wiya ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi palumpa kutu tjapintjaku.

18 Nganaṉa yalatji nintingku kuliṉi. Katutjaku walytjangku wiya kuya palyalkitjangku kulira kuya kutu palyalpayi, paluru wiya kuya palyalkitja yunytjurringanyi. Katutjaku katjangku nganaṉanya nintiṉi kuya palyalkitja yunytjurrinytjawiya nyinanytjaku. Yalatji nganaṉa Katutjaku

walytja tjukarurru nyinanytjala mamuku mayutjungku nganaṉanya puṯu tjingapunganyi.

19 Yaṉangu tjuṯaya Katutjaku yunytjuwiya nyinanyi ngurra tjuṯawaṉa, tjana mamuku mayutjuku walytja tjuṯa nyinanyi, kanya nganaṉa, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi.

20 Wangka ngaaku nganaṉa ninti nyinanyi. Katutjaku katja Yiitjunya mantakutu ngalya yankula tjananya nintiṉingi. Palumpa wangka kulira nganaṉa yalatji kuliṉi, “Nganaṉa yilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi.” Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nganaṉa palumpa ninti nyinanyi. Paluru nganaṉanya kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka.

21 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Wiyanyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa waḻkuntjaku, Katutjanya kutju waḻkuntjaku.

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 2

1-2 Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯangku ngayunya watjalpayi, “Palatja nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯangku kulintjaku. Yurrunpa Katutjalu kuliṉu nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi, Yiitjuku walytjanyurra kutu tjukarurru nyinanyingka. Katutjaku walytja kutjupa tjuṯaṯarra nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Yilta nganaṉa Yiitjuku walytjarringkula kutu nyinaku.

3 Paapa Katutjanya, palumpa katjaṯarra ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, paluru kutjarra nyurrangarrinya alṯururringkula yaṉtayaṉtantjaku. Yalatji nganaṉanya yaṉtayaṉtantjala nganaṉa yunypa nyinanytjaku. Nganaṉa yunypa nyinarra yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku, Yiitjukuṉu wangkawana.

4 Wangka tjakultjunutja ngayulu kuliṉu kutjupa tjuṯanyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrimpa yunypalingku nyinapayi. Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku paapa Katutjalu nganaṉanya watjaṉu.

5 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Yurrunpa Katutjalu nganaṉanya watjaṉu, nganaṉa kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya piyuku kiina watjaṉi, yalatjinyurra kutjupa tjuṯaku yunytju kutu nyinanytjaku. Wiya ngayulu nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku watjaṉi, wiya. Ngayulu nyurrangarrinya yaṉangu walytjangku watjaṉi.

6 Nganaṉa Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Palumpa wangkawana nyinarra nganaṉa yilta palumpa yunytju nyinaku. Yaṉangu tjuṯakuṯarra nganaṉa yunytju nyinanytjaku. Yurrunpa paluru nyurrangarrinya watjaṉu palumpa yunytju nyinarra palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjiku tjukarurru nyinarranyurra yaṉangu tjuṯaku yunytju nyinanytjaku.

7 Nintilpayi ngunytjinytju tjuṯangku ngurra tjuṯawana wiyawana tjananya nintilpayi. Paluru tjana yalatji wiyawana watjalpayi, “Yiitju Kurayitjanya wiya Katutjakuṉu mantangka nyinangi.” Paluru tjana yalatji wiyawanangku nintilpayi, Kurayitjaku yunytjuwiya tjuṯangku.

8 Purinypaya nyinama!, palula tjanalamarra, tjanampa wangka nyurrangarri kulira yiwarra kutjupawana yankutjipingkamarra. Tjanampa wangka tjingurunyurra kulintjala Katutjalu ngula nyurrangarrinya wiya nyinatjunku palumpa ngurrangka.

9 Yirriṯi Yiitjuku wangka nintilpayi tjuṯangku nyurrangarrinya palumpa wangka nintilpayi. Wangka palulawana nyurrangarri nyinanytjala paapa Katutjalu palumpa katjangkuṯarra nyurrangarrinya yaṉtayaṉtara kanyilku. Nintilpayi kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya wangka kutjupawana nintilpayi. Wangka tjanampa wiyanyurra kulira yunyparrinytjaku. Tjinguru kutjupa tjuṯangku tjanampa wangka kulintjala Katutjalu tjananya wantiku, yaṉtayaṉtantjawiyangku.

10 Tjinguru wati kutjupangku wangka kutjupawana tjanala nintilku Yiitjukuṉu wangkawanawiyangku. Nyurrangarri wiya nintilpayi palumpa yunyparrinytjaku. Nyurrangarri wiya palunya yalatji ngunytji watjantjaku, “Nganaṉa nyuntupa wangkaku yunyparringanyi.” Nyurrangarri

wiya palunya yalatji watjantjaku, “Nyuntu ngayuku ngurrakutu ngalyarra mangarriku!” Nyurrangarri wiya palunya ngurrangka tjarrpatjunkula yaṉṯayaṉṯantjaku.

11 Nyurrangarri wiyawana nintilpayi palumpa yunyparringkula ngulytjurrinytjala Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Palumpa wangka kulira Yiitjuku wangkawana wiyanyurra tjukarurru nyinaku, wiyawana nintilpayi palunya nguwanpalpinyurra nyinaku.

12 Wangka kutjupa tjuṯa piipa ngaangka wakara wantirriyalkitjangkuṉa kulira wantingu. Ngayulu yunytjurringanyi ngula nyurrangarrilakutu yankula walytjangku kutju watjalkitja. Nganaṉa tjungurringkula yunypa nyinaku.

13 Yiitjuku walytja tjuṯaya ngaangka tjungurringkupayi. Paluru tjana nyurrangarrinya watjaṉu, “Nganaṉa Yiitjuku palya nyinanyi.”

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 3

1-2 Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯangku ngayula watjalpayi, “Palatja nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi nyuntulakutu Kiyatjalakutu. Nyuntu ngayuku walytja nyinanyi, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Ngayulu nyuntupa yunytju nyinanyi, ngayuku walytjaku. Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapilpayi, palurunta yaṉtayaṉtara miiṉtawiya kanyintjaku. Ngayulu kuliṉi nyuntu tjukarurru nyinanyi Yiitjuku walytja.

3-4 Yiitjuku walytja tjuṯangku ngalya yankula ngayula tjakultjunkupayi nyuntu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala. Kutjupa tjuṯa tjananya ngayulu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku nintilpayi. Nyuntu, paluru tjanaṯarra Yiitjuku wangkaku tjukarurru nyinanytjala ngayulu yunypalingku nyinanyi.

5 Ngayuku walytja, wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyaṉingitjangka ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Yiitjuku walytja waṉma ngurrara tjuṯakuṯarra nyuntu ngurrpangku nyakula tjukarurru tjanampa palyalpayikunyu.

6 Paluru tjana ngalyankula nganaṉanyatju tjakultjunu nyuntu tjanampa tjukarurru palyaṉingitjangka. Nyuntu yunytju tjanampakunyu nyinangi. Paluru tjana ngurra tjuṯawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi. Palya nyuntu tjanampa tjukarurru palyalpayi. Nganaṉa yalatji Yiitjuku waarrkana tjuṯaku tjukarurru palyantjaku.

7 Paluru tjana yurrunpa yalatji kulilpayi ngurra tjanampa walytjanguru, “Yiitjuku wangka nganaṉa ngurra tjuṯawana yankula tjakultjunku. Wiyala tjanala mani mangarripaka Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangka inkaku. Yiitjuku walytja tjuṯangka kutju nganaṉa mani mangarrikupaka tjapira inkanytjaku.”

8 Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯaṯarra nganampa ngurrakutu ngalyankunytjala nganaṉa tjanampa mani mangarripaka yungkunytjaku. Yalatji nganaṉa tjananya yungkunytjala Katutjalu yunypangku kulilku, “Yuwa, paluru tjana mani mangarri yungkula tjananya ngayuku waarrka tjungungku palyaṉi, yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulintjaku.”

9 Nyuntupa tawunungka Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkupayi. Tawunu palulakutu ngayulu yirriti Yiitjuku walytja maṉkurrpa piipatjarra wantirriyaṉu. Tjaatji ngurrara Tiyuturapalu piipa palunya riitarringkula kulilwiyangku wantingu. Wiya paluru maṉkurrpa panyapa tjuṯaku yunyparringu, wiya. Paluru wiyawanangku kuliṉi, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjuṯaku mayutju nyinanyi. Tjaanaku wangka piipa palunya wiya tjana kulintjaku.”

10 Tjinguru ngula ngayulu nyuntupa tawunukutu yankula wati palunya kuru watjalku, paluru kutu nganaṉanyatju panypurangitjangka, paluru kutu tjananya yalatji marrkuningitjangka, “Tjaananyangarri kuya, wiya tjanampa wangka nyurrangarri kulintjaku.” Yiitjuku waarrkana tjuṯangku wangka palya tjakultjunkukitja nyuntupa tawunukutu ngalya yankunytjala Tiyuturapa paluru tjananya nyakula wantipayi, wiya tjanampa yunyparringkupayi. Kutjupa tjuṯangku tjananya yunyparringkula yaṉtayaṉtantjala paluru tjananya payilpayi tjaatjingka tjungurringkutjipingkamarra.

11 Ngayuku walytja, wangka ngaatja kulila! Wati paluru Tiyuturapanya kuya nyinanyi. Wiya nyuntu palunya nguwanpa nyinanytjaku. Kutjupa

tjuṯaya Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi, palunya tjuṯa nguwanpa nyuntu tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana yilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Wiyawana nyinapayi tjuṯa wiya Katutjaku walytja nyinanyi, tjana Katutjaku ngurrpa nyinanyi.

12 Wati kutjupa Yiitjuku walytja nyinanyi yini Timitiritjanya. Paluru Yiitjuku wangka tjukarurru nintilpayi. Yiitjuku walytja ngurra tjuṯawana nyinapayi tjuṯa palumpa yunypa nyinanyi. Ngayuluṯarra palumpa yunypa nyinanyi. Palunya nyuntu nyakula ngayuku wangka kulira palumpa yunyparrinytjaku.

13-14 Ngayulu kuliṉi wangka kutjupa tjuṯa wakara tjakultjunkukitjangku. Kala, wiyaṉa piipa ngaangka piyuku wakalku. Yunytjurringanyiṉa ngula nyuntulakutu ankula walytja wangkakitja ngali.

15 Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapinmalpa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, nyuntu yunypa kutu palumpa nyinanytjaku.

Ngaa ngurrara nyuntupa walytja tjuṯangku watjaṉu, “Palyalatju Yiitjuku nyinanyi.” Nyuntupa walytja tjuṯa nyuntupaṉu ngurrawana nyinanyi, tjaampala tjana ngayuku walytjaṯarra nyinanyi. Palunya tjananya watjala!, ngayulu palya Yiitjuku nyinanyi.

Wati Tjuutalu Wangka Tjunutja

1 Yiitju Kurayitjaku waarrkana ngayulu nyinanyi, yini Tjuutanya. Ngayulu wati Tjayimitjaku maḻanypa nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nyurrangarri nyinanyi, paluru nyurrangarrinya yaṉtayaṉtara kanyiṉi. Katutjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Paluru nganampa paapa nyinanyi. Paluru irriṯi kuliṉu nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku.

2 Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya rapantjaku. Yalatji nyurrangarrinya rapantjala nyurrangarri yaṉangu tjuṯaku yunytjurringkula aḻturu nyinanytjaku. Yalatji tjanampa nyurrangarri aḻturu nyinarra yunypa nyinaku.

Wiyawana nintilpayi tjuṯanyurra kulira wantinytjaku

3 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Yurrunpa ngayulu kuliṉu wangka yalatji piipa ngaatja wakara wantirriyalkitjangku. Yiitjunya watiyangka waralyngarala mirrirringkula nganampa kuya waṉingu. Yalatji nganampa kuya waṉirra kuwarri ngananaṉanya kanyiṉi, ngula kana kutula nyinanytjaku. Kala, yalatji wakalkitjangku kulira ngayulu wangka kutjupalpi wakaṉi yalatji. Yirriṯi Katutjalu Yiitjuluṯarra yaṉangu tjuṯa palumpa wangka tjakultjunkupayi. Palunyatjanu yaṉangu paluru tjana nganaṉanyalpi wangka palunya tjakultjunkupayi. Wangka palumpa, Yiitjukuṉuku nyurrangarri kutu tjukarurru kulira nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri kutjupa tjuṯaku wangka kulira palulawana nyinanytjaku, wiya.

4 Wiyawana nintilpayi paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯa nyurrangarrilawana tjungurringkupayi. Paluru tjana Yiitjuku walytja nguwanpa nyurrangarrilawana nyinanyi. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji wiyawana nintilpayi, “Katutjanya nganampa aḻturunytju nyinarra nganampa kuya waṉipayi. Palyala wiyawana nyinanytjaku. Palyala kutjupakuṉu miiṯangka ngarrinytjaku. Yalatjila kuya palyantjala Katutjalu aḻtururringkula nganampa kuya palunya waṉiku. Yalatji nganaṉa kutu nyinanytjala paluru nganampa aḻtururringkula kutu kuya waṉimalpa.” Nganaṉa wiya yalatji kulira nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji nintira Yiitju Kurayitjaku wangka wantipayi. Paluru kutju nganampa mayutju tiṉa nyinanyi nganaṉa palumpa wangka kutju kulintjaku. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Ilta Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka watjara warungka waṉiku, yalatji palumpa wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi.

5 Irriṯi kutjupa tjuṯangkuṯarra Katutjaku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya nyaalytjiṉu? Paluru tjana ngurra Yitjipila nyinarra ngurra kapiwiyawana yanangi, Katutjalu tjananya katiyananyingka. Paluru tjana tjaampalangku Katutjaku wangka kulira wantinytjala paluru tjananya ngurra palula mirrintanu.

6 Irriṯi ilkari ngurrara tjuṯangku Katutjaku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya nyaalytjiṉu? Ilkari ngurrara paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulira palumpa waarrka tjukarurru palyalpayi. Tjana palumpa waarrka wantingutjangka Katutjalu tjananya witira tjiinatjarrangku tayimapira tjiilangka nguwanpa kanyiṉi. Ngurra palula munga kutju ngaranyi. Ngula palunya tjananya Katutjalu kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku.

7 Irriṯi tawunu Tjutumanya ngurrara tjuṯangku, tawunu Kumuranya ngurrara tjuṯangkuṯarra kuya palyantjala Katutjalu tjananya nyaalytjiṉu? Tawunu paluru kutjarrangka ila tawunu wiima tjuṯa ngarangi. Tawunu palunya ngurrara tjuṯangkuṯarra kuya palyara nyinapayi yalatji. Wati kutjarrapula tjungu ngarripayi miiṯararra nguwanpa. Yalatji nguwanpa wati paluru tjana kutu palyara nyinapayi. Yalatjiya kuya palyantjala Katutjalu mirri pungkula tjananya warutjarrangku iluntankula wiyaṉu. Ngula tjana piyuku kutu kampamalpa waru tiṉangka. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku nganaṉaṯarra yalatji kulintjaku, “Wiyala tawunu palunya ngurrara tjuṯa nguwanpa kuya kutu palyantjaku, Katutjalu palunya tjananya nguwanpa nganaṉanyaṯarra mirri pungkupayingka.”

8 Wiyawana nintilpayi paluru tjana Tjutumanya ngurrara tjuṯa nguwanpa kuya palyalpayi. Tjana tjukurrpa nyakula yalatji wiyawana watjalpayi, “Katutjaluṉi tjukurrpa nintiṉu ngayulu palya miiṯa kutjupakuṉungka ngarrinytjaku.” Yalatjiya wiyawana watjalpayi. Yuwa, paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantinyi. Katutjaku ilkari ngurrarangku tjananya nintintjala tjana palumpa wangka panypurangkupayi. Palunya tjananya nguwanpa wiya nyurrangarri nyinanytjaku.

9 Ilkari ngurrara tiṉa yini Maakulanya nyinanyi. Irriṯi paluru mamuku mayutju panypurangkukitjangku wantingu. Maakulalu mamuku mayutju wangkarra marrkuṉu mamu paluru Muutjanya wiya mirri mantjira katinytjaku. Yalatji Maakulalu palunya watjaṉu, “Katutjalunta payilku Muutjanya nyuntu mantjira katinytjala, ngayulu wiya.” Wiyawana nintilpayi paluru tjana ilkari ngurrara tjuṯa panypurangkuwiyangku wantimara, Maakulanya nguwanpa.

10 Paluru tjana ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana tjuṯa kulilwiyangku tjananya panypurangkupayi.

Katutjaku wangka kulilwiyangkuya walytjangku kulira nyinapayi, papa nguwanpangku. Papa tjuṯangkuyanku kuḻakuḻangku kuya palyara nyinapayi nguwanpa. Yalatji nguwanpa paluru tjana nyinanyingka Katutjalu tjananya kuutawutjungka watjara warukutu waṉirriyalku.

11 Yilta paluru tjananya warukutu wantirriyalku. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯaku wiya yunytju nyinanyi, wati Kayinanya nguwanpa. Irriṯi Kayinanya palumpa maḻanypaku wiya yunytju nyinangi. Palumpara tuunlayikirringkula palunya mirri pungu. Irriṯi kutjupa yini Piilamanya nyinangi. Paluru mani mantjilkitjangku kulira nyinapayi. Piilamanya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana mani mantjilkitjangku kutju kuliṉi, yaṉangu tjuṯaku kulintjawiyangku. Irriṯi wati kutjupa nyinangi, yini Kuuranya. Paluru Katutjakuṉu wangka kulira wantingu. Paluru tjana Kuuranya nguwanpa nyinanyi Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṯa. Paluru tjana yalatji wiyawana nyinanytjala, ngula Katutjalu tjananya ilta warukutu waṉiku.

12-13 Nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula yuḻṯu puntu ngalkura tjikilpayi Yiitjunya kulilkitjangku. Paluru tjana nyurrangarrilawana tjungurringkupayi mangarri palunya ngalkulkitja. Paluru tjana mangarri tiṉa ngalkupayi, wiya tjana Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku kulilpayi mangarri yungkukitjangku, wiya. Yilta paluru tjana kuya nyinanyi, nintilpayi ngunytjinytju tjuṯa. Yutuwari palunya tjuṯa tjungurrinytjala nganaṉa kulilku, “Kapi puntu tjinguru punkalku.” Palunyatjanu wiya kapi puntu punkalku, wiya. Kapiku puṯu nyakula nganaṉa watjalku, “Yutuwari pala tjuṯa ngunytjinytju.” Yutuwari nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana ngunytjinytju nyinanyi. Kaana ngurrarangku watiya tjuṯa mangarriwiya kutu nyakula yurrkura warungkalpi waṉiku.

Watiya palunya tjuṯa nguwanpa paluru tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya warukutu waṉiku.

14 Irriṯi wati Yiinukanya Yatamaku walytja nganṯitja nyinapayi. Paluru watjaṉu Katutjalu tjananya kuya palyalpayi tjuṯa kuutawutjungka ngula watjara warukutu wantirriyalku. Yuwa, yalatji wiyawana nintilpayi tjuṯangkuṯarra kuya palyalpayi. Palunya tjananyaṯarra Katutjalu watjara warukutu wantirriyantjaku. Yalatji Yiinukalu watjaṉu, “Ngula mayutju tiṉa Katutjanya ngalya yankuku. Palulawana ilkari ngurrara tjuṯalingku tjungu ngalya yankuku, tjawutjuna tjuṯalingku.

15 Paluru ngalya yanku yaṉangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku. Kuya palyalpayi tjuṯa tjananya watjara warukutu iyalku. Yaṉangu ngunytji wangkapayi tjuṯa, Katutjanya panypurangkupayi tjuṯaṯarra paluru tjananya watjara warukutu waṉiku.”

16 Yiinukaku wangka palunya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana Katutjanya panypurangkupayi. Paluru tjana walytjangku kulira wiyawana nyinanyi. Tjana walytjangkuyanku walkulpayi. Mayutju tjuṯa yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra tjana walkulpayi yulytja tjuṯa, mani tjuṯaṯarra tjanala mantjilkitjangku.

Tjuutalu tjananya pinangkatjunku

17 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya wangka panyapa pinangkatjunanyi, irriṯi Yiitjuku waarrkana tjuṯangku watjaṉutjangka. Palulanguruya walytja tjuṯangku kulila! Mayutju Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṯangku nyurrangarrinya watjaṉutjangka. Yalatji tjana watjalpayi,

18 “Ngula nganaṉanya Katutjalu yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka ngaratjunku. Yurrunpa yaṉangu tjuṯa tuunlayiki nyinarra tjananya Katutjaku walytja tjuṯa panypurangku.”

19 Panypurangkupayi tjuṯa nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana nyinanyi. Paluru tjana nyurrangarrinya wiyawana nintintjala kutjupa tjuṯangku tjanampa wangka kulilpayi. Yalatji tjana wiyawana kulintjala kutjupa tjuṯanyurra tjanampa tuunlayikilpi nyinanyi, walytja tjuṯaku. Wiya Yiitjuku walytja tjuṯa yalatji nyinanytjaku. Paluru tjana tjananya tjingapungkupayi wangka kutjupawana kulintjaku. Wiyawana nintilpayi paluru tjana wiya Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi, palumpaya ngurrpa. Paluru tjana walytjangku kulira wiyawana nyinanyi.

20 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Irriṯi nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Palumpa walytjarringkula kutunyurra tjukarurru nyinapayi. Kuwarri kutunyurra Yiitjuku wangkaku nintirringkunytjaku. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku Katutjanya tjukarurru tjapintjaku. Palunya kutunyurra rawangku tjapintjaku.

21 Nyurrangarri paṯaṉi Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalya yankula nyurrangarrinya katinytjaku, palumpa ngurrakutu, ngurra palula kana kutu nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrimpa mayutju nyinarra alṯurunytjulpi nyurrangarrimpa nyinanyi. Yiitjunya piyuku ngalyankunytjaku paṯara kutunyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinanytjala paluru kutu nyurrangarrinya yunytjungku nyinarra kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa.

22 Yiitjuku walytja tjaampalangku nyinarra yalatji puṯu kulilku, “Tjinguru Katutjaluṉi yaṉṯayaṉṯaṉi, tjinguru wiya.” Yalatji tjana puṯu kulintjala, nyurrangarri purinypa tjanala wangkanytjaku nintilkitjangku.

23 Kutjupa tjuṯa tjana Yiitjuku ngurrpa nyinanyi. Palunya tjananya nyurrangarri purinypangku nintintjaku, tjana kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku, Katutjalu tjananya watjara ngula warungka waṉitjipingka. Kutjupa tjuṯa tjana Yiitjuku tuunlayiki nyinanyi. Palumpa tjanampanyurra alṯururringkula nyinanytjaku, wiyanyurra palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku, wanti!

24-25 Katutjalu Yiitju Kurayitjanya ngalya wantirriyaṉu watiyangka mirrirringkula nganampa kuya waṉinytjaku. Yalatji paluru nganampa wantirriyaṉutjangka Katutjanya nganaṉa waḻkuntjaku. Paluru nganaṉanya nintiṉi tjukarurru nyinanytjaku, nganaṉa nyinarra kutu kuya puntura palyaltjipingka. Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinarra palumpa ngurrangka yunypa nyinamalpa. Irriṯi Katutjanya kutu nyinapayi. Yurruntitja tjuṯangku palunya waḻkulpayi. Kuwarri nganaṉa palunya waḻkuṉi. Ngula kutula palunya waḻkunmalpa paluru nganampa mayutju tiṉa, ngangkari puntutjarra nyinanytjala. Yalatji kutula palunya waḻkuntjaku nganaṉa yunytjurringanyi.

Katutjalu Nintiṉutja Tjukurrpa Tjaanalu Nyangu

1 Wangka ngaatjanya Katutjakuṉu. Paluru Yiitju Kurayitjala wangka ngaatjanya nintiṉu ngula yiltarrinytjaku, paluru palumpa walytja tjuṯangka tjakultjunkunytjaku. Palunyatjanu Yiitjulu ilkari ngurrara ngalya wantirriyaṉu ngayulakutu tjakultjunkunytjaku, Tjaanala. Ngayulu Yiitjuku waarrkana nyinanyi.

2-3 Ngayulu tjukurrpa tjuṯa nyakula piipangkaṉa wakaṉi kuliranyurra nintirrinytjaku. Ngula wangka ngaatja yiltarriku. Yulṯa paluru ilarringu. Yaṉangu kutjungku wangka ngaatjanya riitarrinytjala kutjupa tjuṯangku kulira wangka ngaaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra tjana yunypa nyinaku.

4 Yiitjuku walytja tjuṯanyurra nyinanyi manta tjuṯawana, yini Yayitjalawana. Tawunu tjapanpalangkanyurra nyinanyi tjaatji ngurrara tjuṯa. Wangka ngaatja ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyaṉi, kulintjakunyurra. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya rawangku tjapilpayi paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Katutjanya yirriṯi nyinapayi. Paluru kuwarri nyinarra ngula kutu maa nyinamalpa. Katutjanya ngayulu tjapilpayi kurrunpa tjapanpala wantirriyara nyurrangarrinya tjana yaṉṯayaṉṯantjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Katutjaku tjiiyingka yila kurrunpa paluru tjana nyinanyi.

5 Katutjanya ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Yiitjulu wangka tjukarurru kutju tjakultjunkupayi.

Paluru mayutju tiṉa nyinanyi uwankarraku. Mayutju manta ngurrara tjuṯangka munkarra paluru nyinanyi. Paluru yurrunpa mirrirringkula kanarringulpi. Palunyatjanu ngananaṉalpi ngaṉti mirrirringkula kanarriku. Paluru nganampa yilta yunytju nyinanyi. Yuwa, paluru nganampa watiyangka waralyngarala mirrirringu, ngurrka yintirra. Yalatji mirrirringkula kuya nganampa waṉingu.

6 Mayutju Yiitjuku walytja tjuṯa nganaṉa nyinanyi, palumpa waarrkana tjuṯa. Paluru watjaṉu nganaṉa tulkuku mayutju tjuṯa nguwanpa nyinanytjaku. Yirriṯi tulkuku mayutju tjuṯangku yaṉangu tjuṯaku Katutjanya tjapilpayi. Palunya tjananya nguwanpa nganaṉa yaṉangu tjuṯaku tjapintjala, Katutjanya tjanampa alṯururringkula tjananya yaṉṯayaṉṯalku. Katutjanya yilta nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Nganaṉa palunya kutu pulkapungkunytjaku.

7 Kulilaya! Yiitju Kurayitjanya yutuwariwana mantakutu piyuku ngalya tjarukatiku. Yalatji paluru tjarukatinytjala yaṉangu yuwankarrangkula kurungku nyaku. Kuya tjuṯangkuṯarraya palunya nyaku. Paluru tjana watjaṉu watiyangka palunya nyiilamilara waralytjunkula mirrintankunytjaku. Kulatatjarrangku palunya wakalpayingkuṯarra palunya nyakuku. Yulṯa palula yaṉangu tjuṯa yulaku kuutawutjuku mayutju tiṉa Yiitjunya nyakula. Yuwa, wangka ngaatjanya yalatji yiltarriku.

8 Katutjalu watjaṉu yalatji, “Yirriṯi ngayulu kutu nyinangi. Kuwarriṉa mayutju tiṉa kutu nyinarra ngulaṉa kutu maa nyinamalpa.”

Wangka panyapa mayutju Katutjalu watjaṉu. Yilta palunya rawa nyinanytjatjanu kuwarri nyinanyi. Kuwarri nyinanyi, kutu maa nyinamalpa. Yuwankarraku mayutju ngangkari tiṉatjarra nyinanyi.

Tjaanalu Yiitjunya nyaku

9 Ngayulu Tjaananya Yiitjuku walytja nyinanyi. Nyurrangarritarra Yiitjuku walytja tjuta nyinanyi. Palumpa yunytjuwiya tjutangku ngananananya panypurangkula pungkunytjala ngananana kutu Yiitjuku nyinanyi. Ngayunya witira tjana katirra ngaangkani tjiilangka tjarrpatjunu, Yiitjuku wangka, Katutjaku wangkatarra ngayulu yanangu tjutawana tjakultjurinangitjangka. Manta yini Patamatjala ngaangka tjana ngalya katirraniya tjiilangka tjarrpatjunu. Manta Patamatjanya ngaranyi yuru tinangka nguruurrpa.

10 Tjintu Tjuuntiyingka Katutjaku kurrunpangkuni nintintjala ngayulu tjukurrpa yalatji nyangu. Ngayula nganttiwananani rapa wangkangu, turampata nguwanpa.

11 Wangkarrani watjanu yalatji, “Nyakula piipangkalpi tjanampa wakara wantirriyala!, Yiitjuku walytja tjutakutu, tawunu yalatjiya tjungurripayi tjutakutu. Tawunu tjapanpala ngurrara yini yalatjikutu wantirriyala!, tawunu Yipitjalakutu, Tjaamanalakutu, Paakamatjalakutu, Tjayataralakutu, Tjaatitjalakutu, Pilatalpiyalakutu, Liyutatjiyalakutu. Tawunu palula tjanalakutu tjanampa wakara wantirriyala!”

12 Palunyatjanu ngayulu nguntilangarala nyangu. “Ngananya wangkanyi?” Nguntilangarala laampa waralytjunkupayi tjapanpala nyanguna, kuultatjanu palyara ngaratjunutja.

13 Waralytjunkupayi palula tjanala ngururrpa, yanangu kuuta watawaratjarra ngarangi, yananguku katja nguwanpa. Piilta nguwanpa kuultatjanu palyanutja ngarrkawana karrpinutja ngarangi.

14 Kata tjulkuralingku paluru ngarangi, kuru waru tili nguwanpa.

15 Paluru tjina kuulta nguwanpa irrnyaningi. Walpa tinangku watiya tjuta rungkara rungkara punkatjingantja nguwanpa palumpa wangka.

16 Mara wakungku witiningi, pintirri tjapanpala. Tjaanguru ngalya ngarangi tjuula watawara yiri kutjarra. Yunpa paluru tjintu nguwanpa irrnyaningi.

17 Yalatji paluru ngaranytjala ngayulu nyakula yankula ngulurrirra mirri nguwanpa watungarangi. Palulanguru pupakatirra Yiitjulu marangkuni pampura watjanu, “Ngulurrinytjawiya. Ngayulu mayutju tina ngaranyi. Irriti ngayulu kutu nyinarra ngulana kutu nyinamalpa.

18 Yirriti ngayulu nyinarra mirrirringu. Mirringuru ngayulu kanarringkula nyinanyi. Ngula ngayulu kana kutu nyinamalpa. Mayutju tina nyinarra ngayulu yanangu tjuta watjalku kana kutu nyinanytjaku, kutjupa tjuta ngayulu tjananya watjalku warukutu wantirriyalkitjangku.

19 Kuwarri nyuntu nyakula piipangka yalatji wakala! Nyuntu tjukurrpa nyakula Katutjanya nyaku kutjupa kutjupa ngula palyantjala. Yalatji nyakula piipangka wakala!

20 Kulila! Kuwarrinanta nintilku pintirri ngaa tjapanpala, laampa waralytjunkupayi tjapanpalatarra. Pintirri tjapanpala paluru tjana, ilkari ngurrara tjapanpala nguwanpa ngaranyi. Ilkari ngurrara paluru tjana Yiitjuku walytja tjuta yantayantani, ngurra kutjupa kutjupangka tjungurripayi tjuta. Ilkari ngurrara kutjungku tjananya ngurra kutjungka tjungurripayi tjuta tjananya yantayantani. Ilkari ngurrara kutjupangku tjananya ngurra kutjupangka tjungurripayi tjuta, yantayantani. Yalatji, ilkari ngurrara tjapanpalangku tjananya kanyini. Laampa waralytjunkupayi kutju ngaranyi, Yiitjuku walytja kutju ngurrara tjuta nguwanpa. Laampa waralytjunkupayi kutjupa ngaranyi, Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuta nguwanpa. Yalatji nguwanpa laampa waralytjunkupayi

tjapanpala paluru ngaranyi, Yiitjuku walytja kutjupa kutjupa ngurrara nguwanpa.

2

Yipitjanya ngurrara tjuṯangku kulintjaku

1 “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Yipitjanya ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjulu kanyiṉi piṉtirri tjapanpala, mara wakutjayiṯingka. Laampa waralytjunkupayi tjapanpalawana ngayulu parra ngaranyi, kuultatjanu palyara ngaratjunutjawana.

2-3 Ngayulu ninti nyurrangarrimpa nyinanyi. Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala palyanyurra kutu ngayuku waarrka palyaṉi, wantiwiyangku. Wiyawana nintilpayi tjuṯangku nyurrangarrilakutu yankula nintintjala palyanyurra tjananya payira wantirriyalpayi. Tjana wiya ngayuku waarrkana nyinanyi. Yiltanyurra ngayuku walytja tjukarurru nyinanyi, kutu.

4 Yalatji kutjuṉa puṯu kuliṉi. Ngayuku Yiitju Kurayitjaku yurrunpanyurra puntura yunytju nyinangi. Kuwarrinyurra wiya ngayuku puntura yunytju nyinanyi.

5 Kuya palyaranyurra ngayuku wiya puntura yunytju nyinanyi. Kuya palyalwiya tjukarurrulpinyurra ngayuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrurrinytjawiyangka ngayulu nyurrangarrimpa laampa waralytjunkupayi palunya mantjira waṉiku.

6 Nikulatjaku walytja tjuṯa kuya nyinanyi, kuyaya palyara nyinapayi. Palumpa tjanampa nyurrangarri yunytjuwiya nyinanyi. Ngayuluṯarra tjanampa yunytjuwiya nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya puḻkapunganyi tjanampanyurra yunytjuwiya nyinanytjala.

7 “Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṉi, ngayuku walytja tjuṯangkunyurra kulintjaku. Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya yaṉtayaṉtara kanyilku, ngayuku ngurrangka. Ngurra palulanyurra mangarri palya nguwanpa ngalkuku watiya palyatjanu, Katutjaku kaana palyangka. Mangarri palunyanyurra ngalkula kana kutu nyinamalpa.

Tjaamananya ngurrara tjuṯangku kulintjaku

8 “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjaamananya ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjunya yirriṯi nyinapayi, kuwarriṉa kutu nyinanyi, ngulaṉa kutu maa nyinamalpa. Yirriṯi ngayulu mirrirringkula kana kutu nyinanyi. Ngayuku wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku.

9 Nintingkuṉa kuliṉi yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutunyurra tjukarurru ngayuku nyinanyi. Wiyanyurra mani tiṉaṯjarra, yulytja tiṉaṯjarra nyinanyi, wiya, Katutjaluṯarra nyurrangarrinya kuliṉi, yilta nyurrangarrinya yaṉtayaṉtara kanyilku. Tjuwu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkupayi. Paluru tjana wiya Tjuwu palya tjuṯa nyinanyi, wiya, ngayuku wangka tjana kulira wantipayi. Paluru tjana mamuku mayutjuku walytja tjuṯa nyinanyi, kuyalingku tjuṯa.

10 Yunytjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala wiyanyurra ngulurrinytjaku, wanti! Mamuku mayutjungku tjananya tjingapungku witira nyurrangarrinya tjiilangka tjarrpatjunkunytjaku. Tjaampalanyurra tjiilangka rawawiya nyinarra pakalku. Tjaampala nyurrangarrinya tjana mirri pungku. Mamu paluru yalatji kulilku, 'Yuwa, tjiilangka paluru tjana nyinanyi, tjinguruya Yiitjuku wangka wantiku, kana nyinakitjangku.' Tjingurunyurra ngayuku tjiilangka kutu nyinarra, mirrirriku tjiilangka. Yalatji mirrirrinytjala ngayulu nyurrangarrinya kurrunpa katiku kana kutu nyinanytjaku, ngayuku ngurrangka.

11 "Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyurra kulintjaku. Yunytjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya yantayantara kanyilku kana kutu, ngayuku ngurrangka nyinanytjaku. Ngayulu wiya nyurrangarrinya warukutu waniku, wiya.

Paakamamanya ngurrara tjutangku kulintjaku

12 "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Paakamamanya ngurrara tjutaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruta rra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjulu tjaangkangku witini tjuula tawarra yiri kutjarratjarra. Ngayuku wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku.

13 Ngayulu nintingku kulini yanangu kuya palyalpayi tjuta nyinanyi nyurrangarrimpa ngurrangka, mamuku mayutjuku walytja tjuta. Palumpa waarrkana tjutaya nyinanyi mamukunu. Paluru tjana nyurrangarrinya putu tjingapungkupayi ngayuku wangka wantinytjaku, kutunyurra ngayuku tjukarurru nyinanyi. Ngayuku walytja Yantipatjanya tjana witira yiluntananyingka nyakulanyurra kutu tjukarurru nyinangi. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya pulkapunganyi.

14 Panyapana kulira yalatjina putu kulini. Nyaaku tjaampalanyurra wati Piilamaku wangka kulira wiyawana nyinanyi? Wangka palulawana wiyanyurra kulira nyinanytjaku. Wati Piilama paluru yirriti wati kutjupa Piilakanya tjingapungu wiyawana nyinanytjaku. Yitjurilaku nganti tja tjutangkulpiya Piilakaku wangka kulira wiyawana nyinarra Katutjanya nguwanpalpi kutjupa pulkapungkupayi. Katutjanya ngawanpangka mangarri tjunutja tjana ngalkula wiyawana nyinapayi, miita kutjupa kutjupawana.

15 Palunya tjananya nguwanpa, kutjupa tjutanyurra Nikulatjaku wangkawana kuya palyara nyinapayi.

16 Yalatji kuya palyantjawiyaya wanti! Tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrurrinytjawiyangka ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wakara iluntanku tjuula watawaratjarrangku. Tjaangku ngayulu tjuula palunya witira kanyini. Ngula ngayulu nyurrangarrinya wiya kanyilku ngayuku ngurrangka, wiya.

17 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyurra kulintjaku. Yunytjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya mangarri palya yini maana nguwanpa yungamalpa. Manta ngurrara tjutangku wiya mangarri palunya nguwanpa nyakupayi. Puli tjulkuratarra ngayulu nyurrangarrinya yungku kutju iitji, yini wakanutjatjarra. Nyuntu puli palunya nyakula

kulilku, ‘Yuwa ngaatja pulingka yini, Katutjaluni yini ngayunyatjarra tjunutja. Yini ngaatja wiya yananangu kutjupangku kulini, wiya, ngalitju kutju Katutjalu kutjarrangku kulini.’

Tjayataranya ngurrara tjutangku kulintjaku

18 “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjayataranya ngurrara tjutangku kulintjaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluru̱tarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Katutjaku katja ngaranyi, kuru waru tili nguwanpatjarra. Ngayulu tjina kantawarratjarra ngaranyi puli kuulta nguwanpa. Ngayuku wangkaya kulinma!

19 Ngayulu nyurrangarrinya nintingku kulini nyurrangarri tjukarurru nyinanyi. Yananangu kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytju nyinanyi, wiya tjanampanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Yirritinyurra ngayuku waarrka purinypangku palyalpayi, kuwarrilpinyurra palyalingku palyani.

20 Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Yirriti minyma Tjiitjapilanya kuya nyinangi. Minyma kutjupa nyurrangarrilawana nyinanyi Tjiitjapilanya nguwanpa. Paluru nyurrangarrinya kutjupa tjutatarra tjingapungkupayi wiyawana nyinanytjaku. Palunyanyurra payira wantirriyanmara. Minyma paluru nyurrangarrinya wiyawana watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi, ngayuku wangkanyurra kulintjaku.’ Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkunyurra minyma palumpa wangka kulira wiyawana nyinanyi. Katutjanya nguwanpa kutjupanyurra pulkapungkula palumpa mangarritarra ngalkupayi. Miita kutjupa kutjupangkanyurra kuya palyara nyinanyi.

21 Minyma paluru Katutjanya nguwanpa pulkapunganyi, miita kutjupa kutjupangka ngarripayi. Ngayulu minyma palunya putu marrkulpayi tjukarurrulpi nyinanytjaku. Kulirani wantirra wiyawana kutu nyinanyi.

22-23 “Tjinguru minyma paluru, palumpa walytja tjutangkutarra kutu ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngayulu tjananya pikantanku. Tjaampala tjananya ngayulu mirri pungku. Palunyatjanu Yiitjuku walytja ngurra tjutawana nyinapayingku kulira yalatji watjalku, ‘Yuwa, Katutjalu nintingku kulini nganana kuya palyantjala. Yalatji kulira nganananya ngula kuutawutjungka watjalku.’

24 Minyma palumpa walytja tjutangku yalatji watjani, ‘Mamuku wangka palyawana nganana nintirringanyi.’ Kutjupa tjutangkunyurra wangka palunya kulira wantipayi, wiyanyurra minyma palumpa wangka kulilpayi. Nyurrangarri palya nyinanyi, wiya ngayulu nyurrangarrinya marrkuni.

25 Kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku ngayulu̱na mantakutu piyuku maa yananyingka.

26-28 Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala ngula ngayulu nyurrangarrinya kuutawutjungka yantayantara kanyilku. Katutjalu ngayunya mayutju tina nyinatjunutja nguwanpa, yulta palula ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta nyinatjunkulpi. Mayutju nyinatjunkulana nyurranya tjintukutu pintirri tina pakantjanya mantjira yungku. Katutjanya kulira wantipayi tjuta nyurrangarri mayutju tjutangku tjananya pungkula kanyinmalpa.

29 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyurra kulintjaku.

3

Tjaatitjanya ngurrara tjutangku kulintjaku

1 “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjaatitjanya
ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa
mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu
Yiitjulu kanyiṉi Katutjaku kurrunpa tjapanpala, piṉṯirri tjapanpalaṯarra.
Ngayuku wangka ngaatjanyaya kulila! Kuliṉiṉa wiyawananyurra
nyinanyi. Yaṉangu tjaampalangku nyurrangarrinya nyakula yalatji
kuliṉi, ‘Pala tjuṯa Yiitjuku walytja palya nyinanyi’, kanya ngayulu
kuliṉi wiyanyurra tjukarurru nyinanyi. Ngayuku waarrka wiyanyurra
tjukarurru palyaṉi.

2 Nyurrangarri tjukarurrurrinytjaku. Katutjaku waarrka ngunytji-
wanangku palyantjawiya, tjukarurrungkuya palyanma!, Katutjaluṯarra
nyakula yunyparrinytjaku.

3 Yirriṯi ngayuku waarrkana tjuṯangku nyurrangarrinya nintilpayi.
Wangka palunyanyurra piyuku kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Kuya
kutju palyantjawiyangkuya wanti!, ngayuku kutjunyurra tjukarurru nyi-
nanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrurrinytjawiyangka ngayulu mantakutu
maa yankula watjalku nyurrangarrinya warukutu wantirriyalkitjangku.
Yalatji watjalkitja ngayulu parrpaṯu maa yanku, rawa paṯantjawiya,
nyurrangarri yuṯuyuṯu nyinanytjala.

4 Tjaatitjanya ngurrara tjaampalanyurra palya nyinanyi, kuya kutu
palyantjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjanya yunypar-
ringanyi. Nyurrangarri ngayulawana parra ngaraku mantarra tjulkurat-
jarra.

5 Kuya tjuṯangku nyurrangarrinya ngaangka mantangka panypu-
rangkula pungku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra paluru tjana
panypurangkula pungamalpa. Yalatji tjungura nyurrangarrinyaṯarra
pungkunytjala nguḻuwiya tjukarurru kutuya nyinama! Tjukarurru kutu
nyinanytjala Katutjalu tjungura nyurrangarrinyaṯarra mantarra tjulku-
rangkalpi tjarrpatjunku. Ngayuku walytja kutu tjukarurru nyinanytjala
yini palunya ngayulu wiya tjutulku Katutjaku piipangka ngarrinytjala.
Yini paluru kutu ngarrimalpa. Katutjaku piipangka yini ngarringutjangka
kana kutunyurra nyinamalpa. Tjukarurru nyinapayi tjuṯa ngayulu
yaṉangu tjuṯangka tjanala tjakultjunku, Katutjala kurungka, ilkari ngur-
rara tjuṯangka kurungkaṯarra. Yalatji ngayulu tjanala tjakultjunku, ‘Ngaa
tjuṯaya ngayuku yilta walytja nyinanyi.’

6 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṉi,
ngayuku walytja tjuṯangku kulintjaku.

Pilatalpiyanya ngurrara tjuṯangku kulintjaku

7 “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Pilatalpiyanya
ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa
mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu
Yiitjunya tjukarurru kutu nyinanyi, wiyaṉa kuya palyalpayi. Irriṯi
tjanampa Tapitanya mayutju tiṉa nyinapayi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja
tjuṯaku. Palunya nguwanpa ngayulu mayutju tiṉa nyinanyi ngayuku wa-
lytja tjuṯaku. Ngayulu kutju watjalku yaṉangu tjuṯa ngayuku ngurrangka
nyinanytjaku.

8 “Ngayulu nyurrangarrimpa nintingku kuliṉi Pilatalpiyanya ngur-
rara tjuṯaku. Yirriṯi ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu yaṉangu
tjuṯangkanyurra ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Yurrun-
panyurra nguḻunguḻu nyinapayi. Palulangurunyurra raparringkula

yankula tjanala ngayuku wangka tjakultjurinkupayi. Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯa nyurrangarrimpa nyinanytjala wiya tjanampa nyurrangarri ngulurringkula wantipayi, wiya. Kutunyurra ngayuku wangka tjanalakutu tjakultjurinkupayi, wantinytjawiyangku.

9 Paluru tjana Tjuwu kuya tjuṯa nyinanyi, wiya Tjuwu palya tjuṯa nyinanyi, ngayuku wangkaya kulira wantipayi. Mamuku mayutjuku waarrkana tjuṯaya nyinanyi. Ngayulu tjananya nintilku kulintjakuya tjukarurru. Tjana nyurrangarrilakutu yankula pupakatiku. Pupakatirra tjana yalatji kulilku, 'Ngaa tjuṯa yilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Yiitjulu tjananya yilta tjukarurru yaṉtayaṉtaṉi, yunytjurringkula.'

10 "Yilta nyurrangarri ngayuku wangka kulira tjukarurru kutu nyinanyi. Ngula Katutjalu ngayuku yunytjuwiya tjuṯa, kuya kutjupa tjuṯaṯarra rawangku pungamalpa. Yulṯa palula ngayulu Katutjanya marrkulku wiya nyurrangarrinya tjungura pungkunytjaku.

11 Rawawiya paṯara ngayulu piyuku mantakutu maa yanku. Mantakutuṉa piyuku maa yankunytjala tjingurunyurra kutu tjukarurru nyinaku. Yalatji tjukarurru nyinarra kana kutunyurra nyinamalpa ngayuku ngurrangka. Wiya kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya yangatjunku, wiya. Ngurra palula mukaṯi palyatjarranyurra nyinaku.

12 "Yuwa, kuya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya katirra nyinatjunku Katutjala yila, kana kutu nyinanytjaku. Yuwa Katutjala ngayulaṯarra tjungunyurra nyinamalpa. Yini kutjupatjarranyurra nyinaku. Yini palunya kulira yuwankarrangku kulilku, 'Yuwa, ngaatja yilta Katutjaku walytja, Yiitjukuṯarra. Ngaatja ngaa ngurrara, kutu ngaangka nyinamalpa Katutjaku ngurrangka, tawunu Tjarutjaluma nyuwanangka.' Ngayuluṯarra tjanala yini kutjupa watjalku, ngayuku walytja tjuṯangka.

13 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṉi, ngayuku walytja tjuṯangku kulintjaku.

Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯangku kulintjaku

14 "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjunya nyinanyi, wangka tjukarurru kutju ngayulu watjaṉi. Yirriṯi ngalitju Katutjalu ilkari mantaṯarra palyaṉulitju. Ngayuku wangkaya kulila!

15-16 "Ngayulu kuliṉi yuṯuyuṯunyurra nyinanyi. Ngayuku waarrka wiyanyurra palyaṉi. Yaṉangu tjuṯangku nganaṉa tii warrirringutja wantipayi. Tii waru kutjula tjikilpayi. Tii palunya warrirringutja nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya wantirra yanku.

17 Nyurrangarri walytjangku walkulpayi, 'Nganaṉakunyu Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi.' Yalatji wiya wangkanytjaku. Wiyanyurra tjukarurru nyinanyi, kutunyurra wiyawana nyinanyi. Kuyalingkunyurra yilta nyinanyi.

18-19 "Nyurrangarri tjukarurrurrinytjaku. Wiyawananyurra kulira wiyawana nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrimpa. Ngayulu nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku pungkutjipingka tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

20 Wati kutju yankula yaṉangu kutjupaku waalangka mirramalpa, tuuwangka aṉangu ngalya yankunytjaku. Palunyatjanu wati paluru kulira tuuwa alytjurankunytjala paluru tjarrpaku. Wati mirrapayi

nguwanpa ngayulu Yiitjulu yankula nyurrangarrimpa mirranyi, kuliranyurra ngayuku walytjarrinytjaku, nganaṉa tjungu walytjararranpa nyinanytjaku.

21 Yuwa, ngayuku yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungku. Yalatji nyurrangarrinya pungkunytjala tjukarurrunyurra kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinarra ngayula ila nyinaku, ngayulu tjiiyi palyangka nyinanytjala. Irriṯi kuya tjuṯangkuṉi mantangka panypurangkula pungkunytjala ngayulu kutu tjukarurru nyinangi. Katutjaluṉi mantjira ngalya katirra ngaangka nyinatjunu, palumpa tjiiyingka ila nyinanytjaku. Ngayunya nguwanpa paluru nyurrangarrinya katirra nyinatjunku ngayuku tjiiyingka ila nyinanytjaku.

22 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṉi, ngayuku walytja tjuṯangku nyurrangarri kulintjaku.”

4

Tjiḻpi tjuṯangku waṯungarala puḻkapungamalpa

1 Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu tjukurrpa kutjupa nyangu ilkariwana tuuwa alytjura ngaranyingka. Panyapa turampata nguwanpa irriṯi wangkarra piyuku watjaṉu, yalatji, “Ngaakutu ngalya yarra, katukutu! Nintilkuṉanta ngula ilkariwana ngaranytjaku, mantawanaṯarra ngaranytjaku.”

2 Palulanguru Katutjaku kurrunpa ngayula tjarrparra nintiṉingi. Tjukurrpa yalatji ngayulu ilkariwana nyangu, tjiiyi palyangka Katutjanya nyinanyingka.

3 Yuṉpa paluru irrnyaṉingi. Tjiiyi palula ila riinpu yukiri nguwanpa ngarangi.

4 Tjiiyi palula tjayiṯiwana tjiḻpi tjuṯaya nyinarra wanaṉu, tjiiyi palya tjuṯangka. Tuuntiyi puupalaya nyinarra wanaṉu, mantarra tjulkuratjarra, walyi kuultatjanu palyaṉutjatjarra.

5 Katutjanya ngururrpa tjiiyi palyangka nyinangi. Palulawana layitniyingku puntura pinpapinpangi wangkarra. Tjiiyi palula kalkuṉi tjangi tilitjarra tjapanpala kamparra wanaṉingi. Tjangi paluru tjana irriṯi Katutjaku kurrunpa tjapanpala nyinangi. Palunyatjanu tjana tjangi tjapanpalarringu.

6 Tjiiyi palula kalkuṉi kilaatja ngarringi yuru nguwanpa. Yaṉangu nguwanpawiya, puupala kutjupa nyinangi, tjiiyi palula tjayiṯiwana. Puupala paluru tjana kuru tjuṯatjarra yaṉangu winki nyinangi.

7 Kurutjarra kutju layina tjikipaka nguwanpa nyinangi. Kutjupa puluka nguwanpa nyinangi. Kutjupa yaṉangu yunpatjarra nyinangi. Kutjupa waḻawurru paarrpakalkitja nguwanpa nyinangi.

8-9 Kuru tjuṯatjarra paluru tjana nyaḻpi tjuṯatjarra nyinangi. Kutjupa nyaḻpi tjikitjipalatjarra, kutjupa nyaḻpi tjikitjipalatjarra yalatji nguwanpaya nyaḻpi tjikitjipalatjarra puupala nyinangi. Kuru tjuṯatjarraya nyinangi yaṉangu winki. Kutuya Katutjanya yinkarra puḻkapungangi. Tjiṉtungka mungangka tjana yinkarra puḻkapungkupayi yalatji kutu,

“Katutjanya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru yirriṯi kutu nyinapayi. Kuwarri kutu nyinanyi. Ngula kutu maa nyinamalpa.”
Yalatjiya kutu Katutjanya puḻkapungkupayi.

10 Tjiḻpi tuuntiyi puupalangkuṯarra waṯungarala Katutjanya kana kutu nyinapayinya puḻkapungangi tjiiyi palula ila nyinanyingka. Paluru tjana walyi kuultatjanu palyaṉutjatjarraya waṯungarangi. Walyi palunya tjuṯa

tjana yarrara tjunu, Katutjaku tjiiyingka ila. Tjunkulaya tulku yalatji warralpayi,

11 “Nyuntu Katutja, mayutju tinalampa nyinanyi. Palya nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Yananangu yuwankarrangku nyuntunya pulkapungkunytjaku. Nyuntu manta ilkaritarra palyanu. Watiya tjuta, kuka tjuta, yananangu tjutatarra kana nyinanyi, nyuntu palyanutjangka.”

5

“Piipa ruulamapira marangku kanyinutja ngayulu nyangu”

1 Tjiiyi palula Katutjanya ngururrpa nyinangi. Piipa ruulamapinutja paluru mara waku tjayitingku kanyiningi. Piipa palula wangka ngarringi, kampa kutjarra yinitjarra. Yirriti kutjupangku puturrungka tayimapira wantingu. Puturru kutjupangka paluru piyuku tayimapira wantingu. Puturru kutjupangka paluru piyuku tayimapira wantingu. Yalatji nguwanpa puturru tjapanpalangka paluru tayimapira wantingu. Yalatji puturru tjutatjarra ngayulu piipa ruulamapinutja nyangu.

2 Ilkari ngurrara mayutju tina ngayulu nyangu. Paluru ilkari ngurrara kutjupa tjutaku mayutju nyinanyi. Paluru mirrarra tjananya tjapinu yalatji, “Mayutju, nganalu piipa palula puturru tjuta yarrara pilalku?, riitarrikitjangku?”

3 Ngayulu Tjaananya putu patalpayi mayutju palumpa, puturru tjuta yarrara pilantjaku.

4 Palunyatjanu ngayulu kutu yulapayi.

5 Tjilpi kutjungkuni ngalya yankula marrkunu yalatji, “Ulawiyarriwa! Nyawa!, mayutju palatja ngalyananyi. Paluru Tjuutaku walytja nganttitja. Mayutju Tapitanyatarra palumpa walytja yurruntitja. Paluru watiyangka waralyngarala mirrirringu. Palulanguru paluru kanarringu. Paluru puturru tjuta yarrara piipa palunya pilalku.”

6 Mayutju tjiipi wiima paluru ngalyankula ngarangi. Tjiipi palunya ngayulu nyangu Katutjaku tjiiyingka yila ngaranytjala. Kuru tjutatjarra puupala paluru tjana, tjilpi paluru tjanatarra yila ngarala waningi. Tjiipi palunya tjana irriti mirrintanu. Palulanguru paluru kanarringu. Paluru kana ngarangi kuntanutja maakatjarra ngayulu nyangu. Tjiipi paluru wuuna tjapanpalatjarra ngarangi. Kuru tjapanpalatjarra ngarangi. Irriti kuru paluru tjapanpala Katutjaku kurrunpa tjapanpala nyinangi. Irriti Katutjalu kurrunpa palunya tjananya wantirriyanu mantawana yulytjayinkunytjaku.

7 Tjiipi wiima paluru yankula piipa ruulamapinutja mantjinu Katutjala marangka, tjiiyingka kutu nyinanyingka.

8 Yalatji paluru piipa mantjintjala kuru tjutatjarra puupala, tjilpi tuuntiyi puupalatarra watungarakatinguya, tjiipi wiima palunya walkulkitja. Paluru tjana kutjutu kutjutungku kiitawu nguwanpa kanyiningi, titjitarra, puli kuultatjanu palyanutja. Tiitji kutjunguru kutjunguru puyu panti palyatjarra pakaningi, Katutjalu pantira yunyparrinytjaku. Yalatji yunyparrinytjaku, Katutjaku walytja tjutangkuya Katutjanya tjapintjala wangka tjanampa puyu nguwanparripayi. Ngayulu nyangu tiitji palula tjanala puyu pakantjala.

9 Tjilpi paluru tjana tjiipi palunya walkukitja tulku nyuwana warraningi yalatjingku,

“Nyuntu mayutju tina nyinanyi. Nyuntu kutju piipa palunya mantjira puturru tjuta yarrara pilalku. Palya nyuntulpi yarrara pilantjaku, Katutjaku waarrka puntura palyara. Irriti nyuntu mirrirringkula

ngurrka yintingu yaṉangu uwankarraku, paluru tjana Katutjakulpi kalypa nyinanytjaku. Palulanguru palumpa walytja tjuṯalingku nyinanyi manta tjuṯawana, wangka tjuṯatjarra.

10 Paluru tjana Katutjaku walytja tjuṯa mayutju tjuṯa nyinaku. Palumpa waarrka tjana palyanmalpa, yaṉangu tjuṯa tjananya mantangka yaṉṯayaṉṯanmalpa.” Paluru tjana yalatjingku warrara wantingu.

11 Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu kuliṉu ilkari ngurrara tjuṯalingku wangkanyingka, Katutjaku tjiiyi palula yila. Yilta tjuṯalingku tjana ngarala waṉingi. Kuru tjuṯatjarra puupala paluru tjana, tjiḻpi tuuntiyi puupalaṯarra ngarala wangkangi.

12 Paluru tjana raapangku tjiipi palunya puḻkapungkupayi yalatji,
“Irriṯi tjana tjiipi wiima mirrintanu, yaṉangu tjuṯaku paluru mirrirringu. Paluru kutju mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru ninti puntu nyinanyi ngangkari tiṉatjarra. Nganaṉa palunya kutu puḻkapungkunytjaku.”

13 Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṉu yuwankarrangku Katutjanya, tjiipi wiima palunyaṯarra waḻkuntjala. Yalatjingkuya paluru tjana waḻkuṉangi, ilkari ngurrara tjuṯangku, manta ngurrara tjuṯangkuṯarra, mamu tjuṯangkuṯarra, yuru ngurrara tjuṯangkuṯarra. Yuwankarrangkuya palunya kutjarra waḻkuṉangi yalatjingku, “Paluru mayutju tiṉa tjiiyingka nyinanyi. Mayutju kutjupa tjiipi wiima ngaranyi. Nganaṉa palunya kutjarra kutu waḻkuntjaku. Paluru kutjarra yilta ngangkari tiṉatjarra nyinanyi.”

14 Kuru tjuṯatjarra puupala paluru tjana watjaṉu, “Yuwa, yalatjilatju waḻkulkitjangku kuliṉi.” Tjiḻpi paluru tjana waṯungarala palunya kutjarra puḻkapungangi.

6

Puturru tjuṯa yarralku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiṉutja panyapangka puturru kutju yarraṉingka. Puturru tjikitjipala taayiti ngarringi piipa palula. Puturru palunya yarraṉingka, kuru tjuṯatjarra kutjungku wangkangu, “Ngalya yarra!” Yalatji paluru wangka kutjupa nguwanpa wangkangu, kapi tuutuulpayi nguwanpa.

2 Palulanguruṉa nyangu naanytja tjulkura, watitjarra. Wati paluru punaṯa kanyiṉingi wakalkitjangku. Palulanguru kutjupangku walyi palya nguwanpa palunya yungu. Walyi nguwanpa palunya mantjira naanytjatjarra yanu yaṉangu tjuṯa wakara mirrintankukitja. Palunyatjanu yaṉangu tjuṯa paluru yankula mirri pungkuyinamalpa.

3 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiṉutja panyapangka puturru kutjupa yarraṉingka. Puturru payipala taayiti ngarringi piipa palula. Puturru palunya yarraṉingka, kuliṉuṉa kuru tjuṯatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!”

4 Naanytja kutjupa tjatjaka ngalya yanu, watitjarra. Naanytjatjarrakura kutjupangku yungu tjuuḻa waṯawara. Yungkula watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯa ngurra tjuṯawana nyinapayi tjuṯa yankula tjananya tjingapuwa!, tjana pikangku pungkunytjaku kutjupa tjuṯa mirri pungkunytjaku.”

5 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiṉutja panyapangka puturru kutjupa yarraṉingka. Puturru puupalalpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraṉingka, kuliṉuṉa kuru tjuṯatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!” Palulanguru naanytja marutjarra wati ngalyanu. Paluru kanyiṉingi mangarri miitjurimilalpayi.

6 Kuru tjuṯatjarra puupala palula kutjupangku ila ngarala ngalya watjaṉu tjananya yalatji, “Mangarri wiita panikinatjarra ngaakuṉi yuwa, mani pipitiyi tala! Mangarri paali panikina maṉkurrtjarra ngaakuṉi yuwa, mani tuuntiyi tala! Watiya kiripitji kilytjuntankuwiyangku wanti! Watiya yini alipiṯarra wanti!, kilytjuntankuwiyangku.”

7 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiṉutja panyapangka puturru kutjupa yarraṉingka. Puturru tjirripala taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraṉingka, kuliṉuṉa kuru tjuṯatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!”

8 Nyanguṉa naanytja kurayiwanatjarra wati ngalyananyingka. Wati yini, “Yaṉangu mirrintankupayinya.” Wati paluru naanytjangka nyinangi. Ngaṉtiwana kutjupa naanytjatjarra ngalya yanangi, yini, “Mirri tjuṯaku ngurrangurutjanu.” Paluru pulanya iyaṉu mantakutu yaṉangu tjuṯaku mayutju kutjarra nyinanytjaku. Paluru kutjarra mayutju nyinarra yaṉangu tjuṯa tjananya tjingapungku pikangku pungkula yaṉangu tjuṯalingku mirrintankunytjaku. Palunyatjanu tjana yaṉangu kutjupa tjuṯa mirrirriku, mangarriwiya. Yaṉangu kutjupa tjuṯa miiṉtarringkula mirrirriku. Yaṉangu kutjupa tjuṯa tjananya papa tjikipaka tjuṯangku, layina tjuṯangkuṯarra patjara iluntankuku ngurra tjuṯawana.

9 Tjiipi wiima paluru puturru kutjupa yarraṉu. Puturru kutjarralpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraṉingka, ngayulu nyangu Katutjaku walytja tjuṯa, puḻi tjawirrilyi kutjalpayingka yunngu paluru tjana kurrunpa tjuṯa ngarringi. Palunya tjananya yunytjuwiya tjuṯangku irriti mirri pungutja, nguḻuwiyangkuya Katutjaku wangka parra tjakultjurinutjangka.

10 Kurrunpa paluru tjana yaṉangu nguwanpangku raapangku Katutjanya watjaṉu, “Nyuntu nganampatju mayutju tiṉalingku nyinanyi, tjukarurrun kutu nyinanyi. Rawalatju paṯalpayi nyuntu palunya tjananya yunytjuwiya tjuṯa kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyantjaku. Kuwarrilpi nyuntu tjananya kuutawutjungka ngaratjunkula watjantjaku.”

11 Palulanguru kutjupangku tjananya kurrunpa tjuṯa mantarra tjulkura kutju iitji yungangi. Paluru tjananya marrkuṉu, “Paṯala tjanampa kutjupa tjuṯaku! Yunytjuwiya tjuṯangku tjananya Katutjaku walytja tjuṯa mirri pungku. Ngaangka kurrunpa paluru tjana ngalya yankula nyinaku. Tjungunyurra ngaangka nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yunytjuwiya palunya tjananya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.”

12 Tjiipi wiima paluru puturru kutjupa yarraṉu. Puturru kutjulpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraṉingka, ngayulu nyangu manta watiya tjuṯaṯarra puntura pirrtjipirrtjitjinganingka. Palulanguru tjiṉtu marurringkula wiyarringu. Pira tjatjakarringu, ngurrka nguwanparringu.

13 Piṉtirri tjuṯa ilkaritjanu punkapunkalpayi, watiya awalyurru walpa tiṉangku pirrtjitjingantjala mangarri punkapunkaṉutja nguwanpa.

14 Ilkari kuwarri nguwanpa ngaranytjawiya, wiyarringu, piipa waralytjunutja mantjira warukutu waṉinytja kamparra wiyarrinytja nguwanpa. Mantangka puḻi tjuṯa kuwarri ngaranytja nguwanpa wiya, ngurra kutjupangka puḻi paluru tjana tjipitirringkula ngarangu. Yurungka ngururrpa manta tjuṯa wiya kutu ngarangu. Wiyarringkula manta palunya tjuṯa ngurra kutjupawanalpi ngarangu.

15 Palulanguru yaṉangu yuwankarraya nguḻurrirra tjalkaḻungkula kulpi tjuṯangka tjarrpa tjarrpangu, kumpira nyinakitja. Yalatji tjana tjalkaḻungkula kulpi tjuṯangka tjarrpangu, mayutju tiṉa tjuṯa, tjuulytji tjuṯaku mayutju tjuṯaṯarra, waarrkana tjuṯaṯarra, waarrkarripayi-

wiya tjuṯaṯarra. Yulytja tiṉatjarra nyinapayi tjuṯa, yaṉangu maralpa tjuṯaṯarraya kulpi tjuṯangka nguḻu tjarrpangu.

16 Kumpiraya puḻingka yaṉangu nguwanpangka watjaṉu yalatji, “Paḻiralanyatju mirrintarra!, tjiiyingka nyinapayingkulanyatju kuutawutjungka watjaltjipingkamarra, tjiipi wiima paluruṯarra nganaṉanya ngurrkurringkula watjaltjipingkamarra.

17 Kuwarrilpi nganaṉanya Katutjalu tjiipi wiimangkuṯarra ngurrkurringkula watjaltjipingkamarra. Puṯulatju kuliṉi kuutawutjungka ngaratjipingkamarra.”

7

Maakatjunutjaya nyinarra waṉiku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara puupala, manta ngaangka ngaranytjala. Kutju yalinytjarra ngarangi, ilkari tjarutjarungka. Kutjupa yulparirra ngarangi ilkari tjarutjarungka. Kutjupa kakarrara ngarangi ilkari tjarutjarungka. Kutjupalpi wilurarra ngarangi ilkari tjarutjarungka. Waḻpangku mantawanangku yuruwanangku watiyawanangku rungkaltjipingkamarra, paluru tjana waḻpa yangatjunkula kanyiṉingi.

2 Palulanguruṉa nyangu ilkari ngurrara kutjupalpi kakarraranguru ngalyananyingka. Paluru ngalyankupayi yaṉangu Katutjaku walytja tjuṯangka maakamilantjaku. Paluru ilkari ngurrara palunya puupala raapangku marrkuṉu yalatji,

3 “Waḻpaya kanyinma!, watiya tjuṯa rungkara kilytjuntankutjipingka, puḻi tjuṯa rungkara yuḻpulpayingkamarra. Waḻpa tiṉangku manta yuru tiṉaṯarra kuyaltjipingkamarra waḻpaya kanyinma yangatjunkula!, ngula kutju rungkara manta yuru tiṉaṯarra kuyantjaku. Yurrunpawarri ngayulu tjananya yaṉangu Katutjaku walytja tjuṯangka ngalyangka maakatjunkunytjaku.”

4 Palulanguru paluru tjananya maakatjunkula wanaṉu. Maakatjunutja tjuṯalingkuya nyinarra waṉingu, waan yantaṯan puutipuu tjawutjuna. Paluru tjana Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja nyinarra waṉingi.

5 Yitjurilaku katja Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu maakatjunutja. Yitjurilaku katja Kaataku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

6 Yitjurilaku katja Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

7 Yitjurilaku katja Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

8 Yitjurilaku katja Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Tjutjupaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

Mantarra tjulkuratjarraya ngarala waṉiku

9 Palulanguru ngayulu tjananya nyangu yaṉangu tjuṯalingku ngarala waṉinytjala. Paluru tjana wangka kutjupa kutjupa wangkapayi tjuṯa ngarangi, manta kutjupa kutjupa ngurrara. Katutjaku tjiiyingka ila, tjiipi

wiima palula ila tjana ngarala waṉingi. Mantarra tjulkuratjarraya ngarala waṉingi, marangkuya watiya parrkatjarra witira waṉingi.

10 Paluru tjana yalatji palunya kutjarra raapangku puḻkapungkupayi, “Katutjanya mayutju tiṉa nganampa nyinanyi tjiiyi palangka. Paluru tjiipi wiimangkuṯarra nganaṉanya kanaṉu yunytjuwiya tjuṯangku rawangku panypurangkula pungkutjipingkamarra.”

11 Ilkari ngurrara tjuṯaya tjiiyi palula yila ngarangi, tjiḻpi palula tjanala yila. Kuru tjuṯatjarra puupala paluru tjanaṯarra tjungu ngarangi. Paluru tjana tjungu waṯungarala Katutjanya puḻkapungangi yalatji,

12 “Katutjanya mayutju tiṉa nganampa palatja nyinanyi, paluru ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi. Nganaṉa palunya kutu puḻkapungkunytjaku. Yuwa, yalatji kutula puḻkapungkunytjaku.”

13 Palulanguru tjiḻpi kutjungku ngalyankulaṉi tjapiṉu, “Yaṉangu palatja tjuṯa mantarra tjulkuratjarra ngaranyi. Nyuntu kuliṉi ngurra yaalytjinguruya ngalyanu?”

14 Ngayulu palunya watjaṉu, “Ngurrpaṉa. Tjinguru nyuntu nintingku kuliṉi?” Paluruṉi watjaṉu, “Pala tjuṯa tjananya yunytjuwiya tjuṯangku kutu panypurangkula pungkupayi mantangka. Yiitjunya waralyngarala ngurrka tjutirra mirrirringu kuya palumpa tjanampa waṉikitja. Yiitjukuya tjukarurru nyinarra ngaangkalpi tjungu ngaranyi mantarra tjulkuratjarra. Yiitjunya tjanampa pala tjuṯaku tjiipi wiima nyinanyi.

15 Panypurangkula pungutja tjuṯangku Katutjanya tjiiyi palyangka nyinapayi kutuya puḻkapungkupayi, tjiṉṯungka mungangka. Paluru tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa.

16 Mantangka tjiṉṯungku tjananya kamparra iluntankupayi paarritjiya nyinapayi. Mangarriwiyaṯarraya nyinapayi. Ngurra palulaya palya nyinamalpa, mangarri kapitjarra nguwanpa kutu.

17 Paluru tjana palya nyinamalpa, tjiipi wiima paluruṯarra tjananya yaṉṯayaṉṯanmalpa. Tjiipiku mayutju nguwanpangku paluru tjananya kapi palya nguwanpakutu katirra yaṉṯayaṉṯanmalpa. Tjikiraya kana kutu nyinamalpa piyuku wiyarrinytjawiya. Wiyaya tjuni kuya nyinamalpa, wiya, Katutjalu tjananya yunypa kanyinmalpa.”

8

Puturru tjikitjipala yarrara kutjupalpi yarralku

1 Tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiṉutja panyapangka puturru kutju yarraṉu. Puturru kutjupa wiya ngarringi piipa palula. Yalatji yarraṉingka yuwankarra wangkanytjawiya kutu ngarangi.

2 Palulanguru ngayulu tjananya nyangu ilkari ngurrara tjapanpala, Katutjala yila kutu ngaranytjala. Kutjupangku tjananya turampata kutju iitji yungu.

3-4 Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kuultatjanu palyaṉutja ngalya katingu, kutjara yiwarrtjunkunytjaku puyu. Tiitji palunyatjarra tiipulakutu yankula ngarangi. Kutjupangkura ngalya katirra tjira nguwanpa yungu paṉti palyatjarra. Yungura tiipula kuultatjanungka kutjara puyutjunkunytjaku. Katutjaku walytja tjuṯangkuya Katutjanya tjapiṉingka, paluru tjira palunya kutjara puyutjunkupayi, Katutjalu paṉtira wangka tjanampa yunypangku kulira palyantjaku. Paluru yalatji kutjara puyutjunkunytjala Katutjalu paṉtira wangka tjanampa kulira yunyparringangi.

5 Tiipula palula katu waru yaḻta kampapayi. Ilkari ngurrara paluru yaḻta tjuṯa mantjira tiitjingka tjunu. Katirra mantawana waṉingu. Yalatji

waṉinytjala manta puntura pirrtjipirrtjingu. Layitningingku rungkaṉingi, tuutuura puntura wangkangiṯarra.

Turampatatjarraya ngaraku

6 Ilkari ngurrara paluru tjapanpalangku turampataya katura mirratjingalkitja ngarangi.

7 Yalatji ngarala ilkari ngurrara kutjungku puyura mirratjinganu. Palulanguru kunaṯa ayitji punkapunkaṉu. Waru katunguruṯarra ngalya tilirringu. Ngurrkaṯarra katunguru tjutilkatingu. Palulanguru mantawana yukiri tjuṯa tjanpi tjuṯa watiya tjuṯaṯarra kamparra nyarurringu. Ngurra kutjupa tjuṯawana yukiri tjuṯa watiya tjuṯaṯarra palyaya ngarala waṉingu.

8 Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjinganu. Palulanguru puḻi tiṉalingku warutjarra kampapayi. Puḻi paluru yuru tiṉangka punkaṉu katunguru. Yuru tiṉangka tjarrpanytjala ngurrkarringu. Yuru tiṉa kutjupawana palya kutu ngarringi.

9 Puḻi tiṉa paluru tjarrpanytjala kuka yuru ngurrara tjuṯa mirrirringu. Piitji tjuṯalingku kutjupaya kana nyinarra waṉingi. Puuta yuruwana yankupayi tjuṯa kilytjukatirra yurungka tjarrpangu, puḻi tiṉa paluru yurungka tjarrpanytjala. Puuta kutjupa tjuṯalingkuya palya yuruwana yanangi.

10-11 Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjinganu. Palulanguru piṉṯirri tiṉa ilkaringuru patangarangu paarrtji. Nganaṉa palunya yini watjaṉi, "Tjaaltatjaalta." Karru tjuṯangka paluru patangarangu, rakula tiṉa tjuṯangkaṯarra. Kapi kuyarringutja yaṉangu tjuṯangku tjaaltatjaalta tjikira mirrirringangi. Karru kutjupa tjuṯa, rakula kutjupa tjuṯaṯarra palya ngarangi.

12 Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjinganu. Palulanguru tjiṉṯu wiimarringu. Piraṯarra tili wiimarringu. Piṉṯirri kutjupa tjuṯa tili wiyarringu, kutjupa tjuṯaya palya kutu tili ngarangi. Tjiṉṯu kuwarri ngaranytja nguwanpa wiya, ngaṉṯi pakaṉingi. Pakara yankula parrpaṯu maa tjarrpapayi. Mungangkaṯarra pira piṉṯirri tjuṯaṯarra wiya kuwarri nguwanpa ngarangi, ngaṉṯiya yutitjarringangi. Yutitjarringkula ngarala piyuku wiyarringangi.

13 Palulanguru ngayulu waḻawurru nyangu, ilkariwana yankunytjala. Yankula wangkatjarrarringkula tjananya raapangku watjaṉu yalatji, "Yaṉangu mantangka nyinapayi tjuṯaya kuunyi nyinaku, ilkari ngurrara tjirripala kutjupangkuya turampata kuwarri mirratjingantjala. Kuwarrilpiya yilta mirratjingalku. Kuunyiya nyinaku."

9

1 Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjinganu. Ngayulu nyangu piṉṯirri ilkaringuru mantakutu patangaranytjala. Patangarala yaṉangu nguwanparringkula ngarangi. Kutjupangku palulakutu ngalya yankula kii yungu, ngaṯi tiṉanya alytjuranytjaku. Ngaṯi paluru yunngulingku ngarangi.

2 Kii mantjira paluru yankula ngaṯi palunya alytjurankula nyangu. Alytjuranytjala ngaṯinguru puyu tiṉalingku pakara ngarangu. Puyu paluru tjiṉṯu tjutuṉu, tjiṉṯu wiya irrnyaṉangi.

3 Puyu palulanguru pakara tjiṉṯilyka nguwanpaya mantawana nyinarra waṉingi. Tjiṉṯilyka nguwanpa palunya tjananya kutjupangku ngangkari yungu, yankulaya yaṉangu tjuṯa wakara puntura pikantankunytjaku, wanatjiṯingku wiima nguwanpa wakara mikinmankupayi.

4 Mayutju kutjupangku tjananya tjiṉṯilyka nguwanpa tjuṯa marrkuṉu, “Yukiri tjuṯa, watiya tjuṯaṯarra kuyalwiyangkuya wanti!, yaṉangu tjuṯa kutju wakaraya pikantanama! Katutjalu ngalyangka maakatjunkula wantingutja tjuṯa wiya tjananyanyurra wakara pikantankunytjaku. Kutjupa tjuṯa kutju tjananya wakara pikantarra!, maakatjunkuwiya tjuṯa kutju.”

5 Mayutju paluru tjananya tjiṉṯilyka nguwanpa tjuṯa marrkura watjaṉu, yaṉangu maakatjunkunytjawiya tjuṯa tjananya wakara pikantankunytjaku pira payipalangka. Marrkuṉu tjananya wiya tjananya wakara mirrintankunytjaku.

6 Paluru tjana wakara pikantankunytjala mikintjarraya nyinarra kulinmalpa mirrirrikitjangku. Tjana puṯuya kulilku mirrirrikitjangku, kana kutuya nyinamalpa.

7 Yirriṯi yaṉangu tjuṯa naanytja tjikipakangka yankupayi pikangku pungkukitja. Tjiṉṯilyka paluru tjana naanytja tjikipaka nguwanpa ngarala waṉingi. Paluru tjana kata mukaṯitjarra nyinarra waṉipayi kuultatjanu palyaṉutjatjarra. Wati yuṉpa nguwanpaya nyinarra waṉingi,

8 kata mangka waṯawara kungka nguwanpa. Kaṯiṯi tiṉatjarraya nyinarra waṉingi, kaṯiṯi layina nguwanpa.

9 Ngarrkawana mantarra yayinatjarraya nyinarra waṉingi, wakaltjipingkamarra. Nyalpi pirrtjipirrtjirra waṉingi nyinarra. Punturaya pirrtjipirrtjirra taatjingara waṉipayi, layitningingku rungkara waṉinytja nguwanpa.

10 Wanatjiṯi nguwanpaya ngarangi kunangku tjananyaya wakara mikinmankupayi. Pira payipala tjananyaya yaṉangu tjuṯa kunangkuya wakara mikinmankupayi.

11 Mayutju tiṉa, ilkari ngurrara tjanampa tjiṉṯilyka tjuṯaku nyinangi. Paluru ngaṯi palumpa mayutju nyinangi. Yipuru wangkatjarrangku yini palunya tjana yalatji watjalpayi, “Yapatananya”. Kiriki wangkatjarrangku yini palunya, “Yapuliyananya” watjalpayi.

12 Ngayulu Tjaanalu tjananya nyangu yalatji mikintjarraya nyinanyingka. Palunyatjanu paluru tjana yaṉangu tjuṯa kutjarrangara piyuku kuyalku.

13 Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangku puyura turampata mirratjingaṉu. Ngayulu Tjaanalu kuliṉu tiipula palulanguru, kuultatjanu palyaṉutjalanguru wangkanytjala. Tiipula paluru Katutjala yila ngarangi.

14-15 Karru yini Yupurititjalaya ilkari ngurrara puupala tayimapira wantingutja rawa ngarapayi. Tjana paṯalpayi walatjunkula wantirriyantjala yankula yaṉangu tjuṯa mirri pungkunytjaku. Yalatji tiipulanguru ilkari ngurrara palula wangkangu, “Walatjurra tjananya ilkari ngurrara puupala!, karru tiṉangka yini Yupurititjala, irriṯi tayimapira nyinatjunutja puupala. Walatjunkula tjananya wantirriyala!”

16 Tjuulytji tjuṯalingku naanytjatjarraya ngarala waṉingi. Kutjupangkuṉi nampa watjaṉu yalatji, “Tuu yantaṯa milyan tjana ngarala waṉinyi.”

17 Naanytjatjarra tjuṯa nyinarra waṉingi yayina ngarrkawanatjarra, wakaltjipingkamarra. Tjaampalaya ngaḻkilpayi tjatjakatjarra nyinangi. Tjaampalaya ngalkilpayi marutjarra nyinangi. Tjaampalaya ngalkilpayi yiluwanatjarra nyinangi. Naanytja tjuṯaya kata kutjupaya ngarala waṉingi, kata layina nguwanpa. Waru tili puyuṯarra naanytja tjaanguru pakaṉangi, puyu yiluwanaṯarra.

18 Yaṉangu tjuṯangku puyu palunya paṉṯira mirrirringangi. Kutjupa tjuṯaya kana kutu nyinangi ngurra kutjupa tjuṯawana.

19 Yuwa, naanytjatjanu paṉṯira yaṉangu tjuṯa mirrirringangi. Naanytja paluru tjana wipu piḻkaṯi nguwanpangku yaṉangu kutjupa tjuṯa tjananya patjara mirrintankupayi.

20 Yaṉangu kana tjuṯangku kulilwiyangku kutu kuya palyalpayi, wiyaya Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana kutu Katutjanya nguwanpa tjuṯa, mamu tjuṯaṯarra puḻkapungkupayi. Paluru tjana Katutjanya nguwanpa tjuṯa palyalpayi puḻitjanu, watiyatjanu, puḻi kuultatjanu, puḻi tjiilpatjanu, yayinatjanuṯarra. Katutjanya nguwanpa paluru tjana wiya yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯaṉi, wiyaya pinangku kulira wangkapayi, wiya. Yaṉangu paluru tjana palunya tjananya kutu puḻkapungkupayi.

21 Paluru tjana kutu kuya palyalpayi. Tjaampalangkuya yaṉangu tjuṯa mirri pungkupayi. Tjaampalangkuya kutjupa tjuṯa yinkarra kuyalpayi. Tjaampalangkuya mulyaṯangku mantjilpayi. Tjaampalangkuya miiṯa kutjupa kutjupangka ngarripayi.

10

Ilkari ngurrarangku piipa ruulamapiṉutja kanyinmalpa

1-2 Palulanguruṉa Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, ilkaringuru ngalya tjarukatinytjala. Paluru mayutju tiṉa nyinangi ilkari ngurrara tjuṯaku. Mantarra yutuwari nguwanpatjarra paluru ngalya tjarukatingu, mukaṯi nguwanpa rayinpuwutjarra. Ilkari ngurrara paluru yuṉpa tjiṉṯu nguwanpa irrnyaṉingi. Paluru tjunta kutjarra waru nguwanpa tili ngarangi. Tjina tjampu tjayiṯingku paluru manta kantulpayi, tjina kutjupa tjayiṯi paluru yuru tiṉangka ngarangi. Paluru piipa wiima palunya yarrara marangku kanyiṉingi, waralyngaranytjala.

3 Yalatji ngarala punturalingku wangkangu, layina nguwanpa, raapa. Kutjupa tjapanpalaya wangkangu kapi tuutuuntja nguwanpa.

4 Paluru tjana wangkanyingka kuliraṉa piipangka wakalkitjarringu. Kutjupangku ilkaringuruṉi marrkuṉu yalatji, “Paluru tjana watjaṉutja wakantjawiyangku wanti! Wiya nyuntu wangka palunya wakara tjakultjunkunytjaku.”

5 Ilkari ngurrara paluru kutu tjinangku manta kantulpayi, tjina kutjupa paluru yuru tiṉangka ngarapayi. Palurulpi mara waku tjayiṯi katuṉu, Katutjala wangkakitja.

6-7 Mara katura Katutjala watjaṉu, “Kuwarrilpiya yaṉangu kuya tjuṯa mirrirriku. Wiya nyuntu piyuku paṯalku tjana mirrirrinytjaku, wiya. Kuwarri ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura wangkatjingalku. Palunyatjanu nyuntupa wangka yiltarriku. Wangka palunya nyuntupa wangka watjalpayi tjuṯangku yirriṯi watjaṉu.” Ngayulu Tjaanalu piyuku watjaṉi. Yilta Katutjanya mayutju tiṉalingku nyinanyi, kana kutu paluru nyinamalpa. Irriṯi paluru manta ilkariṯarra palyaṉu, yuru tiṉaṯarra. Paluru kuka tjuṯa palyara nyinatjunu mantawana, yuruwanaṯarra.

8 Ilkari ngurrara paluru piyuku ngayunya watjaṉu yalatji, “Ilkari ngurrara palatja tjina tjampu tjayiṯingku manta kantuṉi, tjina kutjupa tjayiṯi paluru yuru tiṉangka ngaranyi. Paluru marangku piipa wiima palunya kanyiṉi yarrara waralyngarangitja. Yankula piipa wiima palunya mantjila!”

9 Palulanguru ngayulu ilkari ngurrara palulakutu yankula piipa wiimaku tjapiṉu. Yalatjiṉi watjaṉu, “Ma! Mantjira ngalkula! Kaṯiṯingku nganytjara ngalypuru nguwanpa nyuntu yarrkalku. Ngalkura kuulṯjurra! Kuulṯjunkunytjalanta kampakampaku.”

10 Piipa wiima palunya ngayulu mantjira ngalkuṉu. Kaṯiṯilu nganytjara palyaṉa yarrkaṉu, ngalypuru nguwanpa. Ngalkuraṉa kuulṯjunu. Yilta, kuulṯjunkunytjalaṉi kampakampangu.

11 Ngayulu Tjaanalu kuliṉu kutjupangkuṉi yalatji watjantjala, “Yaṉangu tjuṯangku puṯu kuliṉi, Katutjalu tjanala kutjupa ngurrara tjuṯangka yaalytjinku? Yaṉangu paluru tjana wangka kutjupa kutjupatjarra nyinaku. Mayutju walytjatjarra tjana manta kutjupa kutjupangka nyinaku. Nyuntu tjananya tjakultjurra!, Katutjalu ngula palyantjaku.”

11

Katutjaku walytja kutjarra ngaraku

1 Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangkuṉi ngalya yankula yungu watiya miitjurimilalpayi. Yungkulaṉi watjaṉu, “Pakara yankula Katutjaku tjaatji tiṉa miitjurimilala!, miitjurimilalpayitjarrangku. Tiipula paluru ngaranyi tjawirrilyi kutjalpayi, palunyaṯarra nyuntu yankula miitjurimilala! Tjaatji palula yaṉangu tjuṯa tjungurringkupayi Katutjanya puḻkapungkukitja. Palunya tjananyaṯarra nyuntu kawuntamilala!, nampaku nintirringkukitjangkun.

2 Tjaatji palula tjayitingka parriki tjuṯa ngaranyi. Parriki palunya tjuṯa miitjurimilalwiyangku wanti! Katutjalu kuliṉi ngula parriki palula tjanala yunngu palumpa ngurrpa tjuṯa nyinaku. Paluru tjana Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjananya pungkula mayutjulpi tjanampa nyinaku, yiiya maṉkurrpa.

3 Palulanguru ngayulu Katutjalu ngayuku walytja kutjarralpi wantirriyalku, ngayuku wangka tjakultjunkupayi kutjarra. Paluru kutjarra parilykatjanu mantarra palyara, tjarrparra parra yulytjayinamalpa. Paluru kutjarra rawangku ngayuku wangka tjakultjurinamalpa yiiya maṉkurrpa.”

4 Tjakultjunkupayi paluru kutjarra watiyarringkula ngaranyi Katutjaku ngurrangka. Watiya paluru kutjarra yini Yalipi ngaranyi. Watiya paluru kutjarra ngaranytjala tjakultjunkupayi paluru kutjarra laampa kutjarrarringulpi, tilitjarra. Laampa paluru kutjarra ngurra palula ngarala kutu kampanyi.

5 Ngula paluru kutjarra piyuku yaṉangurriku. Yaṉangurringkulapula mantakutu ngalya yanku Katutjaku wangka tjakultjurinkukitja. Tjinguru yunytjuwiya tjuṯangku palunya kutjarra yitjipungkunytjala paluru kutjarra kamparra tjananya yiluntanku warungku tjaanguru pakara. Waru palunyatjarrangku paluru kutjarra tjananya kamparra yiluntanku.

6 Paluru kutjarra ngangkari tiṉatjarra nyinaku. Tjingurupula kulilku kapi marrkulkitjangku. Yalatjipula kulira marrkuntjala kapi yilta wiya punkalku. Tjingurupula kulilku kapi walungka ngarrirra waṉinytja tjuṯa ngurrkarrinytjaku. Yalatjipula kulira marrkuntjala kapi walungka yilta ngurrkarriku. Tjingurupula kulilku yaṉangu tjuṯa miinṯankukitjangku. Yalatjipula kulira palyantjala yilta paluru tjana miinṯarriku.

7 Palunya tayimingka yaṉangu paluru kutjarrangku kutu tjakultjurinkula wantikulpi. Palunyatjanulpi ngaṯinguru tjikipaka kutjupa pakalku. Ngaṯi palula tjikipaka paluru kutu nyinapayi rawa. Paluru pakara yaṉangu palunya kutjarra pungkula yiluntanku.

8 Mirripula yiwarrangka kutu ngarriku tawunu Tjarutjalumala. Wiya yaṉangu tjuṯangku ngaṯi tjawara palunya kutjarra mantjira katirra tjarrpatjunku, wantikuya. Tjarutjalumala yirriṯi palumpa kutjarrakuṯarra

mayutju Yiitjunya waralyngarala mirrirringu. Yilta tawunu palunya ngurrara tjuta kuya nyinaku, tawunu kutjupa ngurrara tjuta nguwanpa, Tjutumanya ngurrara tjuta nguwanpa. Ngurra kutjupa ngurrara tjutatarra yirriti kuya nyinapayi, Yitjipinya ngurrara tjutatarra.

9 Tjintu mankurrpa mirri paluru kutjarra yurilta ngarriku. Yanangu tjutalingkungku palula kutjarrangka tjungurringkula rawangku ngarala nyangamalpa. Paluru tjana manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuta, wangka kutjupa kutjupa wangkapayi tjuta tjungurriku. Paluru tjana kutjupa tjuta tjananya watjalku yalatji, "Nyurrangarri wiya ngati tjawara pala kutjarra tjarrpatjunkunytjaku, kutulatju pulanya ngarala nyakunytjaku." Yalatji yanangu paluru tjana tjintu mankurrpa patara palunya kutjarralpi ngatingka tjarrpatjunku.

10 Manta ngurrara yuwankarraya palumpa kutjarraku yunytjuwiya nyinaku. Paluru kutjarra mirri ngarrinytjala paluru tjana yunyparriku. Tjana tjungurringkula mangarri kukatarra ngalku, yunyparringkula. Yilta palumpa kutjarraku tjana yunytjuwiya nyinaku, Katutjaku wangka tjananya tjakultjunutjangka.

11 Tjintu mankurrpapula mirri ngarriku. Katutjalu pulanya kanalku. Kanarrirrapula pakara ngaranyingka, yanangu tjutangkuya nyakula ngulungulurriku.

12 Palulangurupula kulilku ilkaringuru raapangku mirrarra watjaningka, "Ngalya kalpakatipula!" Ngayulu Tjaanalu nyangu. Kala, ilkarikutupula kalpakatingu yutuwariwana, yunytjuwiya tjutangka kurungka.

13 Palulanguru manta waala tjutatarra Tjarutjalumala puntura pirrtjipirrtjingu. Pirrtjipirrtjinytjala waala tjutangku punkara yanangu tjuta palira yiluntanangi. Yanangu kutjupa tjutatarra mirrirringu. Waala kutjupa tjuta kutu ngarapayi. Palulanguru yanangu tjutangku ngulurringkula Katutjanyalpiya pulkapungangi yalatji, "Yilta paluru mayutju tina nganampa nyinanyi."

14 Yalatji yanangu tjutalingku mirrirringu. Kala piyukuna nyurrangarrinyalpi watjalku yanangu kuya kutjupa tjuta mirrirrinytjaku.

Yilkari ngurrara kutjupangkulpi turampata puyura mirratjingalku

15 Ilkari ngurrara kutjupangkulpi turampata puyura mirratjinganu. Mirratjingantjala kutjupa tjuta raapa wangkangu yalatji, "Kuwarripula Katutjanya, Kurayitjanyatarra mayutju tina kutjarralampa nyinaku, manta ngurrara yuwankarraku. Paluru kutjarra kutu mayutju tina nyinamalpa."

16 Katutjanya nyinanyingka yila tjilpi paluru tjana tuuntiyi puupala tjiiyi kutjutu kutjutungka nyinangi. Paluru tjana pakara yankula Katutjala yila watungarangu, pulkapungkukitja.

17 Yalatjiya pulkapungangi,

"Mayutju Katutja. Nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Yirriti nyuntu kutu nyinarra kutu nyinamalpa. Nganantatju nyuntunya pulkapunganyi mayutju tina nganampa yanangu yuwankarraku nyuntu nyinanytjala.

18 Yanangu manta ngurrara tjuta nyuntupa ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinanytjala nyuntu tjanampa ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinapayi. Kala, nyuntu tjananya kuwarrilpi mirrirringutja tjuta kanara kuutawutjungka ngaratjunku. Yanangu mirri pungkupayi tjutatarra nyuntu tjananya ngaratjunku. Ngurra palula nyuntu kutjupa tjuta tjananya watjara warukutulpi wantirriyalku, kuya kutu palyalpayi tjuta. Kutjupa tjuta tjananya nyuntu watjara wantirriyalku nyuntupa ngurrangka kana

kutu nyinanytjaku, nyuntupa tjukarurru nyinapayi tjuṯa. Ngurra palula kutjupa tjuṯa mayutju nyinanyi, kutjupa tjuṯa waarrkana nyinanyi, kutjupa tjuṯa nyuntupa wangka watjalpayi tjuṯa nyinanyi.”

19 Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangku Katutjaku tjaatji tiṉa ilkaringka ngarapayi tuuwa alytjuranu. Alytjuranytjala ngayulu nyangu pukutju palunya yunngu ngarrinytjala, Katutjaku luwu puḻi kutjarratjarra. Palulanguru layitningingku rungkaṉingi tuutuura wangkanyingka. Manta watiya tjuṯa, puḻi tjuṯaṯarra pirrtjipirrtjingu. Aayitja tjuṯa mantakutu punkaṉingi.

12

Maanytjangka kungka ngaraku, waṉampi tiṉaṯarra ngaraku

1 Ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari kutjupa kutjuparrinytjala. Nyanguṉa minyma maanytjangka ngaranytjala. Paluru mantarra kutjupatjarra ngarapayi, tjiṉṯu nguwanpatjarra. Katangka mukaṯi nguwanpa ngarangi piṉṯirri tuwalpala.

2 Paluru mikintjarra ngarala yulapayi pipirri mantjilkitja.

3 Ngayulu kutjupa nyangu waṉampi tiṉa ngaranytjala tjatjaka. Kata tjapanpalatjarra waṉampi paluru ngarangi. Kata tjuṯangka wuuna tiinpala ngarangi. Kata kutjungka walyi kutju ngarangi. Kata kutjupangka walyi kutjupa ngarangi. Yalatji kata tjapanpalangka walyi tjapanpala ngarangi.

4 Wipungku paluru piṉṯirri tjuṯa mantjira waṉingu mantakutu. Piṉṯirri tjuṯalingku kutjupa kutu ngarangi. Waṉampi paluru minyma panyapakutu yankula paṯaṉingi pipirri yutitjarrinytjala ngalkukitja.

5 Ilkari ngurraraṯarra paṯalpayi pipirri wiima palumpa yutitjarrinytjaku. Palunyatjanu minyma paluru katja wiima mantjintjala ilkari ngurrara paluru parrpaṯu pipirri wiima palunya mantjira katingu Katutjaku ngurrakutu. Katirra palumpa tjiiyi palyangka ngarritjunu. Pipirri wiima paluru tiṉarringkula yaṉangu tjuṯa tjananya mayutju yunytjuwiyangku kanyilku.

6 Palunyatjanu minyma paluru tjalkaḻungu ngurra kapiwiyakutu kumpira. Irriṯi Katutjalu ngurra palunya palyaṉu, minyma paluru palula palya nyinanytjaku. Katutjalu minyma palunya kutu kumpitjura kanyilpayi yiiya maṉkurrpa.

7 Waṉampi paluru tjikipaka tjuṯa ilkaringka kanyilpayi, palumpa waarrkana tjuṯa. Ilkari ngurrara tiṉangku yini Maakulaluṯarra ilkari ngurrara tjuṯa kanyilpayi. Maakulalungarri waṉampiku waarrkana tjuṯa pikangku pungkupayi.

8-9 Maakulalungarri tjananya pungkula nguḻutjingara mantakutu wantirriyaṉu, Katutjaku ngurrangka waṉampi, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra kutu nyinatjipingka. Waṉampi paluru mamu tjuṯaku mayutju nyinanyi. Paluru yaṉangu tjuṯa tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

10 Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkaringuru raapa wangkanytjala kuliṉingi yalatji,

“Kuwarri Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa kanyinmalpa. Yilta paluru mayutju tiṉa nyinanyi, palumpa walytja Kurayitjanyaṯarra mayutju tiṉa nyinanyi. Mamu tjuṯaku mayutju irriṯi Katutjala ila ngarapayi. Paluru kutu palula ngunytji watjalpayi yalatji, ‘Nyuntupa walytja tjuṯa kuya nyinanyi mantangka. Nyuntu tjananya pungkunytjaku.’ Kuwarrilpi paluru wiya nyinanyi ilkaringka, wiya.

11 “Kurayitjanya paluru tjiipi wiima tjawirrilyi nguwanpa watiyangka
mirrirringu ngurrka yintirra, yaṉangu tjuṯaku kuya waṉikitja. Tjaam-
palangkuya Katutjaku wangka kulira Kurayitjaku walytja tjuṯaya nyina-
payi. Mamu paluru tjananya puṯu tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Ku-
tuya Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjala kuya tjuṯangku tjananya
mirri pungu.
12 “Ilkari ngurrara tjuṯa yunypa nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya
yaṉangu tjuṯaku mirrirringutjangka. Manta ngurrara tjuṯa kuunyiya
nyinanyi, yuru tjayiṯingka nyinapayi tjuṯaṯarra. Paluru tjana wiḻa
kuya nyinanyi mamuku mayutju tjanalawana nyinanyingka. Mamu
paluru Katutjaku yunytjuwiya nyinanyi yalatji kulira, ‘Rawawiya paṯara
Katutjaluṉi ngayunya pungkula wiyalku.’ ”
13 Waṉampi paluru yalatji kuliningi, “Ngayulu ngaangka mantangka
nyinaku, wiyaṉa ilkaringka yankula nyinaku, Katutjaluṉi payira wantir-
riyaṉutjangka.” Yalatji kulira paluru minyma palumpa ngurririnangi
manta kapiwiyawana, ngulura wanara ngalkura iluntankukitjangku.
14-16 Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangku minyma palula nyalpi
kutjarra nganytjatjunu, paarrpakara ngurra kutjupakutu yankunytjaku.
Paluru walawurru nyalpi tiṉa nguwanpatjarra yulytjayinangi. Palulan-
guru waṉampi paluru kapi tjaatjanu yulkapatjura wantirriyaṉu, minyma
palunya kapitjarrangku mirrintankukitjangku. Manta puntura pirrtjipir-
rtjirra pilarringu kapi ngaṯi palula punkantjaku, minyma palulamarra.
Palunyatjanu minyma paluru nyalpitjarra paarrpakara yanu ngurra
kutjupa kapiwiyakutu. Palula ilkari ngurrara tjuṯangku palunya kutu
yaṉtayaṉṯalpayi yiiya maṉkurrpa, mamu palulamarra.
17 Palulanguru waṉampi paluru minymaku ngurrkurringu. Ngur-
rkurringkula paluru minyma palumpa katja yuṉṯalpa kutjupa tjuṯaku
ngurririnangi pungkukitja, palumpa ngaṉṯitja tjuṯakuṯarra. Paluru
tjana Katutjaku walytja tjuṯa nyinarra Yiitjuku wangka kulira tjukarurru
nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Yiitjuku walytja yuwankarraya
nyinanyi minyma palumpa walytja.
18 Waṉampi paluru yurungka tjayiṯingka mantangka ngarringu.

13

Tjikipaka kutjarra nyinaku

1 Ngayulu Tjaanalu tjukurrpa nyangu tjikipaka yuru tiṉanguru pakan-
tjala, kata tjapanpalatjarra. Kata tjuṯangka wuuna tiinpala ngarangi.
Wuuna kutjungka walyi ngarangi, wuuna kutjupangka walyi ngarangi.
Yalatji wuuna tiinpalangka walyi tiinpala ngarangi. Kata tjuṯangka yini
wakaṉutja tjuṯa ngarangi, yini kuya tjuṯa. Yini palumpa tjanampa
Katutjalu nyakula ngurrkurringu. Yini paluru tjana Katutjanya panypu-
rangkupayitjarra.
2 Tjikipaka paluru patjalpayi kutjupa nguwanpa yini liputa nguwanpa
ngarangi. Paluru tjina tiṉa ngarangi, piiya nguwanpa. Tjaangku
patjalpayi layina nguwanpangku. Kutjupa palula ngarringi waṉampi tiṉa
paluru. Waṉampi paluru palumpaṉu ngangkari tjikipaka palula yungkula
watjaṉu, “Ngayulu mayutju wiyarringu. Kala nyuntulpi mayutju tiṉa
nyinanytjaku, tjiiyi ngaangka.”
3 Tjikipaka palunya kata kutju, kutjupangku irriṯi pungu. Kata mirri
nguwanpa yunngu pupangi. Pungutja paluru kanarringulpi. Kuntara
palyarringutja yutilpi kata palula ngarangi. Tjikipaka paluru mayutju
tiṉalpi nyinanyingka yaṉangu tjuṯaya palumpa yunypa nyinangi.

4 Waṉampi paluru tjikipaka palunya ngangkari yungutjangka, yaṉangu tjuṯangkuya waṉampi palunya puḻkapungangi. Tjikipaka palunyaṯarraya puḻkapungangi yalatji, “Ngaatja yilta nganampa mayutju tiṉa. Kutjupangku ngaatjanya puṯu pungku, ngangkari tiṉatjarra.”

5-6 Katutjalu wiya tjikipaka palunya pungu, paluru wantingu yaṉangu tjuṯangku puḻkapungkunytjaku. Paluru kutu mayutju tiṉa nyinapayi yiiya maṉkurrpa. Paluru tjananya yaṉangu tjuṯa yalatji wiyawana watjalpayi, “Katutjanya mayutju wiyarringu, ngayululpi mayutju tiṉa nyinanyi nyurrangarrimpa. Paluru kuya nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṯaṯarra kuya nyinanyi. Tjanampa ngurra ilkari kuya ngaranyi.” Tjikipaka paluru yaṉangu nguwanpa wangkangi, kutu Katutjanya panypurangkupayi. Kutu walytjalunku waḻkulpayi. Katutjalu kulintjawana tjikipaka paluru mayutju nyinangi, yiiya maṉkurrpa. Katutjanya waḻkuwiyangku panypurangkupayi, palumpa ngurraṯarra kuya watjalpayi. Palumpa ngurrangka nyaḻpitjarra tjuṯa waarrkarripayi. Paluru tjananyaṯarra panypurangkupayi.

7 Yaṉangu Katutjaku walytja tjuṯa tjikipaka paluru pungkula wantirriyalpayi. Katutjalu wiya palunya marrkulpayi, wantingu mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjaku, yaṉangu uwankarraku, wangka kutjupa kutjupatjarraku, manta kutjupa kutjupangka nyinapayi tjuṯaku.

8 Yaṉangu tjuṯalingkungku tjikipaka palunya puḻkapungamalpa, Katutjaku ngurrpa tjuṯangku, kanya Katutjaku walytja tjuṯangku Katutjanya kutju puḻkapungamalpa. Irriṯi paluru manta ilkariṯarra palyalkitjangku palunya tjananya yini tjuṯa piipangka wakara tjunu. Piipa yinitjarra palunya Katutjaku tjiipi wiimangku kanyiṉi. Irriṯi yaṉangu tjuṯangku tjiipi wiima palunya mirri pungu.

9 Wangka ngaatjanya ngayulu Tjaanalu nyurrangarrimpa watjaṉi, kulintjakunyurra.

10 Ngula yuḻṯa palula tjinguru tjana nyurrangarrinya tjiilangka tjarrpatjunkunytjala, wiyanyurra Katutjanya tjapintjaku pakalkitjangku, wanti! Tjinguru kutjupa tjuṯa nyurrangarrinya tjana witilku tjuuḻa waṯawaratjarrangku wakara mirrintankukitjangku. Tjana yalatji nyurrangarrinya witintjala wiyanyurra Katutjanya tjapintjaku wakalpayingkamarra, wanti! Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku, nyurrangarrinya tjana wakantjala. Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku Katutjaku Yiitjukuṯarra.

11 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjikipaka kutjupa mantanguru pakantjala, tjiipi nguwanpa wuuna kutjarratjarra. Pakara wangkangi, waṉampi palunya nguwanpa.

12 Tjikipaka manta ngurrara paluru tjikipaka panyapaku yuru tiṉa ngurraraku waarrkana nyinangi. Tjikipaka manta ngurrara paluru yaṉangu tjuṯa tjingapungkupayi tjikipaka mayutju panyapa puḻkapungkunytjaku.

13 Tjikipaka manta ngurrarangku ngangkari tiṉatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Yaṉangu tjuṯangkuya nyanganyingka paluru ilkaringuru mantakutu waru tili waṉingu ngangkari tiṉatjarrangku.

14 Tjikipaka yuru tiṉa ngurrarangku tjikipaka manta ngurrara watjalpayi ngangkaritjarrangku palyantjaku, yaṉangu tjuṯangku nyakula tjikipaka yuru tiṉa ngurrara palunya puḻkapungkunytjaku. Tjikipaka paluru manta ngurrarangku yaṉangu tjuṯa tjingapungkupayi, watiyatjanu tjikipaka yuru tiṉa ngurrara nguwanpa palyantjaku tjana palunya puḻkawaṉinytjaku.

15 Tjikipaka manta ngurrara paluru watiyatjanu palyaṉutja kanaṉu. Watiya paluru wangkapayi. Katutjalu wiya palunya marrkuṉu watiya palunya kanaltjipingkamarra. Yaṉangu tjuṯangku watiya palunya puḻkawaṉinytjawiyangka tjikipaka manta ngurrarangku tjananya mirrintankupayi.

16-17 Tjikipaka manta ngurraraku waarrkana tjuṯa nyinapayi. Paluru tjana yaṉangu tjuṯa tjingapungu yalatji, “Walytjangkuyanku nampa maakamilara tjurra!, mara wakutjayiṯingka. Tjaampalangkunyurra ngalyangka maakamilara tjurra!” Yaṉangu uwankarra nampatjarra nyinapayi, mayutju tjuṯa, waarrkana tjuṯa, mani tiṉatjarra tjuṯa, maniwiya tjuṯaṯarra, waarrkawiya tjuṯaṯarra. Paluru tjana nampatjarrangku kutju mangarri, kukaṯarra payimilalpayi. Paluru tjana kutju yulytja tjuṯa tjalamilalpayi. Nampa paluru tjikipaka yuru ngurrarakura ngarangi.

18 Purinypa kulilpayi tjuṯangkunyurra nampa kulintjaku. Nampa palunya yalatji ngaranyi, tjikitji tjirripala.

14

Ngaralaya tuḻku kutjupa warralku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu yaṉangu tjuṯalingku puḻi Tjayunala ngarala waṉinytjala. Tjiipi wiima ngururrpa tjanala ngarangu. Yaṉangu paluru tjana Katutjaku walytja tjuṯa ngarala waṉingi, waan antaṯan puutiyi puu tjawutjuna. Ngalyangka tjananya yini kutjarra wakara wantingutja yalatji ngarringi, “Yiitju Kurayitjanya anta, Katutjanya.”

2 Palunyatjanu ngayulu kuliṉu ilkaringuru kapi tiṉa nguwanpa raarrmanangi. Layitningingku tuutuuntja ngayulu kuliṉu. Kiitawu wangkatjingantja nguwanpaṯarra ngayulu kuliṉu.

3 Katutjaku walytja palunya tjananya ngayulu nyangu Katutjaku tjiiyingka ila ngaranytjala. Kuru tjuṯatjarra puupala paluru tjana, tjiḻpi tuuntiyi puupala paluru tjanaṯarra palula tjanala ila ngarangu. Katutjaku walytja paluru tjana ngaralaya tuḻku nyuwana warraṉingi. Tjana kutju tuḻku nintingku warralpayi. Palumpa walytja palunya tjananya kutju Katutjaku ilkari ngurrara tjuṯangku mantanguru katirra Katutjala ngaratjunu. Manta ngurrara kutjupa tjuṯa tjananya katiwiyangku wantingu.

4-5 Katutjaku walytja paluru tjana wiya miiṯa mantjira kanyilpayi, tjana tjiipi wiima palumpa kutu tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana wiya yaṉangu kutjupa tjuṯangka ngunytji wangkapayi, wiya, tjana tjukarurru nyinapayi. Katutjaku ilkari ngurrara tjuṯangku tjananya mantangka mantjira Katutjaku ngurrakutu katirra ngaratjunu. Katutjalu tjiipi wiima paluruṯarra tjananya nyakula yunyparringangi. Ilkari ngurrara paluru tjana ngula kutjupa tjuṯa tjananya mantangka mantjira katiku Katutjaku ngurrakutu. Katutjalu tjiipi wiimangkuṯarra tjananya nyakula tjanampa yilta yunyparriku.

Ilkari ngurrara maṉkurrpa ilkariwana yanku

6 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa ilkariwana yananyingka. Paluru yanu wangka palya yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkukitja, ngurra manta tjuṯawana nyinapayi tjuṯangka.

7 Paluru raapangku ngurra manta tjuṯawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjalu ilkari, manta, yuru, rakula tjuṯaṯarra palyaṉu. Paluru kuwarri maa yankula manta ngurrara tjuṯa nyurrangarrinya kuutamilara watjalku. Pupakatirra palunya kutjunyurra puḻkawaṉinytjaku.”

8 Ilkari ngurrara kutjupangku manta tjuṯawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Yunyparriwaya! Tawunu yini Papilunanya Katutjalu yulpuṉu. Palunya ngurrara tjuṯangkuya yalatji kuya kutu palyara nyinapayi miiṯa kutjupa kutjupatjarraya ngarrirra yankupayi. Tjananya Katutjanya yunytjuwiya nyinarra pungu. Yaṉangu tjuṯa ngurra palulakutu yankula nyakupayi tjana kuya palyantjala. Nyakula tjana ngurra walytjakutu yankula kuya palunya nguwanpa palyalpayi, Papilunanya ngurrara tjuṯa nguwanpangku.”

Tjaanalu tawunu Papilunanya ngunytji watjaṉu, tawunu Ruumanya ngurrara tjuṯangku kulira ngurrkurritjipingkamarra. Yiitjuku walytja tjuṯangku piipa ngaatjanya riitarringkula kuliṉingi tawunu palunya Ruumanya.

9-11 Ilkari ngurrara kutjupa ilkariwana yanangi. Paluru raapangku manta tjuṯawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Tjingurunyurra mara nampatjarrangku, ngalya nampatjarrangku tjikipaka yuru ngurrara palunya puḻkawaṉimalpa, watiyatjanu palyaṉutja yuru ngurrara palunya nguwanpaṯarra nyurrangarri puḻkawaṉimalpa. Yalatjinyurra puḻkapungkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka payira wantirriyalku warukutu, palumpa ilkari ngurrara tjuṯangka kurungka, tjiipi wiima palula kurungkaṯarra. Waru palulanyurra kutu mikinpa tiṉatjarra nyinamalpa.”

12 Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutunyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku.

13 Palulanguruṉa Tjaanalu wangka kutjupa kuliṉu. Ilkaringuru yalatji wangkangu, “Wangka ngaatjanya wakala! Tjinguru Katutjaku walytja tjuṯangku tjikipaka yuru ngurrara palunya puḻkawaṉinytjawiyangka palumpa waarrkana tjuṯangku tjananya mirri pungku. Palunya tjananya Katutjalu kutu yaṉṯayaṉṯalku palumpa ngurrangka. Ngurra palula tjana yunypa nyinamalpa.”

Yankula mangarri yuṉmiya muṯurinamalpa tjuuḻa kaḻikaḻitjarrangku

14 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu yaṉanguku katja nguwanpa yutuwaringka nyinanytjala. Walyi kuultatjanu palyaṉutjatjarra paluru nyinangu. Marangku paluru kanyiṉingi tjuuḻa kaḻikaḻi yiritjarra, mangarri muṯulpayi.

15 Katutjaku tjaatji tiṉanguru ilkari ngurrara kutjupa pakara ngarangu. Paluru raapangku watjaṉu yutuwaringka nyinapayingku kulintjaku, “Tjuuḻa kaḻikaḻi yiritjarrangku mantawana muṯurinama!, mangarri yukiri nguwanpa kuwarri yuṉmirrirra ngaranytjala.”

16 Palulanguru yutuwaringka nyinapayingku mantakutu yankula mangarri yuṉmi nguwanpa muṯurinangi.

17 Palulanguru Katutjaku ngurrangka ilkari ngurrara kutjupa, tjaatji tiṉatjanu pakara ngarangu, tjuuḻa kaḻikaḻi yiritjarra.

18 Palulanguru tjaatji tiṉa palula ilkari ngurrara kutjupa pakara ngarangu. Paluru tiipula puyutjunkupayingka waarrkarringkupayi. Waruku mayutju paluru nyinangu. Pakara raapangku watjaṉu ilkari ngurrara tjuuḻa kaḻikaḻitjarra panyapakutu yalatji, “Tjuuḻa kaḻikaḻitjarrangku mantakutu yankula kiripitji muṯura mantjirinama!, kiripitji yuṉmi ngaranytjala.”

19 Palulanguru ilkari ngurrara paluru mantakutu yankula kiripitji muṯura mantjirinangi. Mantjirinkula kiripitji ngaṯi tiṉakutu waṉingu,

pulingka tjawara wantingutja. Kutjupa tjutangku ngati palula kantura yulpulpayi tjuutja kutju yintilkitjangku. Kiripitji palunya kantura pilkira yulpura wiyantja nguwanpa, Katutjalu tjananya mulyarrarringkula pungkula wiyalku, kuya palyalpayi tjuta.

20 Tawunu palula yaatjayiti ngati palula tjana kiripitji tjuta kantura yulpunu. Tjuutja palunya ngurrkarringkula kapi tina nguwanpa raanarringangi karruwana. Karru palulawana wanma raanarringangi, tjirri antata kilamita, katulingku raanarringangi.

15

Yilkari ngurrara tjutangku tjananya miintanku mirrintankukitjangku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkari rawangku nyakula kutjupa kutjupalpi nyangu. Katutjaku ilkari ngurrara tjapanpala yanangi yanangu tjuta tjananya miintankula yiluntankukitja. Kala, Katutjalu wiya ilkari ngurrara kutjupa tjuta tjananya piyuku watjalku yanangu tjuta iluntankukitjangku, wantiku tjananya.

2 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu kilaatja yuru tinalingku nguwanpa ngarringi. Kilaatja palula waru kamparra wananingi. Waru tjatjaka nguwanpa kilaatja palulawana ngarripayi. Yanangu tjutaya kilaatja palula tjayitingka ngarala waningi, tjikipaka yuru ngurrara palunya walkuntjawiyangku wantipayi tjuta. Wiya paluru tjana tjikipakaku nampatjarra marangka ngarangi, wiya tjana ngalyangka nampa palunyatjarra ngarangi. Katutjalu tjanampa yunyparringkula yungu kiitawu nguwanpa kutju iitji.

3 Kiitawu nguwanpatjarrangkuya warralpayi tulku palunya. Yirriti Katutjaku waarrkana Muutjalu, tjiipi wiima paluruta tulku palunya warralpayi.

“Nyuntu Katutjanya mayutju tina nyinanyi, ngangkari tinatjarra. Nyuntu kutu ngangkari tinangku palyalpayi. Yanangu yuwankarraku nyuntu mayutju palya nyinanyi, manta ngaa ngurrara tjutaku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutakutarra. Nyuntu wiya tjaampalaku yunypawiya nyinarra kutjupa tjutaku yunypa nyinanyi, wiya. Yuwankarraku nyuntu yunypa nyinarra walytjangku kulira tjukarurru watjalpayi.

4 Nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi kuya palyantjawiya. Yalatji nyuntu nyinanytjala yanangu uwankarrangkuntaya pulkawaninyi. Ngula kutjupa tjutangku nyuntunya pulkawanimalpa manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutangku, nyuntumantunu mayutjungku tjukarurru wangkarra nyinapayi, wiyanta kutjupangku watjara pinkurrtjingalku.”

5 Palulanguruna Tjaanalu nyangu kaliki tina alytjura ngaranytjala. Kaliki paluru tjaatji tinalingku ngarapayi Katutjaku.

6 Tjaatji palulaya Katutjaku ilkari ngurrara tjapanpala paluru tjana pakanu, yankula yanangu tjuta miintankukitja. Paluru tjana kalikinguru pakara kuuta tjulkura watawaratjarra ngarangi. Piilta ngarrkawanatarra kuultatjanu palyanutja ngarangi.

7 Puupala kuru tjutatjarra paluru tjana ngarangi. Puupala palunyatjanu kutjungku tjananya tiitji kuultatjanu palyanutja yungu ilkari ngurrara tjapanpala panyapa tjutaku. Kutju iitji tjananya yungu. Tiitji palula tjanala ngarripayi kapi puyitjina. Katutjalu tjananya watjanu tiitji tjuta katirra yanangu kuya tjuta mirrintankunytjaku. Katutja paluru mayutju kana kutu nyinamalpa, paluru yanangu kuya tjuta tjananya mirrintankuku.

8 Palulanguru tjaatji palula puyu pakara unnguwana ngarangi, Katutjanya ngangkari tiṉatjarra unngu nyinangitjangka. Katutjalu tjananya ilkari ngurrara panyapa tjuṯa watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯa nyurrangarri marrkuntjaku, tjana wiya tjaatji ngaangka tjarrpanytjaku. Nyurrangarri tiitji tjuṯa katirra mantakutu yaṉangu tjuṯawana yintirra mirrintankunytjaku. Palulanguru yaṉangu tjuṯa, nyurrangarriṯarra tjaatji ngaangka piyuku tjarrpaku.”

16

Tiitji tjapanpalangka kapi puyitjina yintilku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṉu tjaatji palula kutjupangku raapangku wangkangu, ilkari ngurrara tjapanpalangku paluru tjana kulintjaku. Yalatji tjanala raapangku wangkangu, “Mantakutuya maa yarra! Tiitji tjuṯatjanuya puyitjina palunya tjutirirra! Palunyatjanu Katutjalu ngurrkurringkula yaṉangu kuya tjuṯa tjananya pungkula iluntanku.”

2 Palulanguru ilkari ngurrara kutjungku tiitji kutju mantjira katirra mantawana tjutirinangi. Tjutintjala yaṉangu tjuṯangka puyila tiṉa tjuṯa pakara ngarangu, yaṉangu winkingka. Mikinpa puntutjarraya nyinangu. Yaṉangu paluru tjana tjikipaka palumpa walytja tjuṯa nyinapayi, palumpa nampatjarra. Tjana tjikipaka palunya, watiya palyaṉutja palunya nguwanpaṯarra tjana puḻkawaṉipayi.

3 Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa mantjira katirra yuruwana tjutirinangi. Tjutintjala yuru ngurrkarringu. Ngurrkarringkula maa turayirringu. Palulanguru kuka yuru ngurrara yuwankarraya mirrirringkula waṉingu.

4 Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa katirra karru tjuṯawana tjutira wanaṉu, kapi rakula tjuṯangkaṯarra. Tjutintjala kapi ngurrkarringu.

5-6 Ilkari ngurrara kapi kanyilpayingku Katutjanya watjaṉu yalatji, “Katutja. Nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi. Irriṯi nyuntu tjukarurru nyinapayi. Kuwarri nyuntu nyinarra tjukarurru kutu nyinamalpa. Nyuntu tjukarurru watjaṉu kapi tjanampa ngurrkarrinytjaku. Ngurrka kutju yaṉangu kuya tjuṯangku tjikinmalpa, nyuntupa walytja tjuṯa tjana yirriṯi mirri pungkula ngurrka mantakutu tjutilpayi. Yirriṯi kuya paluru tjana nyuntupa walytja kutjupa tjuṯa mirri pungkupayi, nyuntupa wangka watjalpayi tjuṯaṯarra.”

7 Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu kuliṉu tiipula puyutjunkupayingka yaṉangu nguwanpa wangkangu yalatji, “Yuwa, Katutja. Nyuntu tjukarurrungku watjaṉu paluru tjana ngurrka kutju tjikintjaku. Nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi ngangkari tiṉatjarra.”

8 Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa mantjira tjiṉṯuku tukatirra tjiṉṯungka tjutiṉu. Tjutintjala tjiṉṯungku tjananya yaṉangu tjuṯalingku kampangu.

9 Tjiṉṯungku tjananya puntura kampangutjangka Katutjanyalpiya panypurangu, paluru tjananya ilkari ngurrara tjuṯa tiitjitjarra wantirriyaṉutjangka. Tjukarurru nyinanytjawiyangku tjana kutu kuya palyaṉingi, Katutjanya puḻkawaṉinytjawiyangku.

10 Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa katirra tjutiṉu tjikipaka panyapaku tjiiyi palyangka. Yalatji tjutintjala ngurra tjuṯawana mungarringu. Tjikipaka palumpa walytja tjuṯa ngurra tjuṯawana miiṉṯarringkula mikin puntutjarrarringu.

11 Katutjanyaya panypurangkula watjaṉingi. Kutuya kuya palyaṉingi, tjukarurru nyinanytjawiyangku.

12 Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa mantakutu katirra tjutiṉu karru tiṉawana, yini Yupurititjala. Tjutintjala kapi wiyarringu, raanarrinytjawiya. Karru paluru turayirringu. Ngula tjuulytji tjuṯa kakarraranguru karru palulawana yankuku, ruutuwana nguwanpa. Tjuulytji tjuṯaku mayutju tjuṯangku tjananya wilurarra katiku tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra tjana pungkunytjaku.

13 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu mamu maṉkurrpa nganṉngi nguwanpa. Kutju pakaṉu waṉampi palula tjaanguru. Kutjupa pakaṉu tjikipaka yuru ngurrara tjaanguru. Kutjupa pakaṉu ngunytji watjalpayi tjaanguru. Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpa ngunytji watjalpayi paluru nyinangu. Paluru tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunkupayi, “Ngayuku wangkaya kulila! Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi.” Wati palula tjaanguru mamu paluru pakaṉu.

14 Mamu paluru tjana ngangkaritjarra nyinangu kutjupa kutjupa palyalkitja. Paluru tjana mantawana yankupayi yaṉangu mayutju tjuṯa tjingapungkunytjaku. Tjingapungu tjananya tjuulytji tjuṯa katirra tjana tjunguntjaku. Tjuulytji tjuṯalingku ngarala waṉiku Katutjanya palumpa walytja tjuṯaṯarra pikangku pungkukitjangku tjana kulilku. Yilta Katutjalungarri tjananya pungkula wiyalku.

15-16 Tjuulytji paluru tjana tjungurringu ngurra yini Yamakitanangka.

Kulilaṉiya!, ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjantjaku. Irriṯi Yiitjulu yalatji watjaṉu, “Ngula ngayulu mantakutu piyuku ngalya yankunytjala tjingurunyurra yuṯungku kuya kutu palyara nyinaku. Wiyanyurra yalatji nguwanpa nyinanytjaku, ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjanya ngayuluṯarra yunypa nyinaku. Ngayululpi nyurrangarrinya katirra nyinatjunku ngayuku ngurrangka.”

17 Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjupangku tiitji puyitjinatjarra mantjira ilkariwana yintirinangi. Katutjaku tjaatji palula yunngu tjiiyi palya ngarangu. Tjiiyi palula kutjupangku puntura wangkangu yalatji, “Kala tayimingka.”

18 Palulanguru Layitningingku rungkara taataaṉingi. Manta pirrtjinytjala kuraakirringkula wanaṉu. Palunya nguwanpa pirrtjinytjala kuraakirringkunytja wiya yurrunpa ngarangu.

19 Tawunu tiṉa Papiluna palula puntura kuraakirringutjangka ngurra tjirripalalpi ngarangu. Ngurra kutjungka nyinarra puṯu tjana ngurra kutjupakutu yankupayi, ngankirri tiṉa ngaranytjala. Tawunu kutjupa tjuṯa manta tjuṯawana waaḻa tjuṯa punkara waṉingu, manta pirrtjinytjala. Yalatji tjanampa yaṉangu tjuṯaku waaḻa tjuṯa Katutjalu ngurrkurringkula yulpulpayi. Yaṉangu tjuṯa tjananya mirrintankula wanaṉu.

20 Yuru tiṉawana manta tjuṯa ngarangu. Manta palunya tjananya kapingku tjutuṉu, manta pirrtjinytjala. Puḻi ngarapayi tjuṯaṯarra yunngurringu.

21 Puḻi ayitji tiṉa tjuṯangku tjananya pungkula waṉingu, tiṉalingkungku, kutju tiṉalingkungku, pulawu payiki tjuṯa nguwanpangku. Kutu tjananya pungkula waṉinytjala yaṉangu tjuṯangkuya Katutjanya panypurangkupayi, “Katutjanya kuya. Nyaaku paluru nganaṉanya mirrintananyi ayitji tiṉa tjuṯatjarrangku?”

17

Kungka kuya palyalpayi Tjaananya nintilku

1 Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku tiitji mantawana tjutira ngalyankula ngayunya watjaṉu, “Ngalya yarra! Nintilkuṉanta Katutjalu

kungka kuya palyalpayi pungkunytjala. Kungka paluru wati kutjupa kutjupangka kuṉṯawiya ngarripayi maniku. Paluru yuru tiṉangka katu nyinapayi.

2 Mayutju tjuṯa, manta tjuṯa ngurrara tjuṯaya yankula kungka palula ngarripayi, wiyaya kuṉṯarringkula palunya wantipayi, wiya. Palulakutu tjana yankula waama tjikira turaangkarringkula ngarripayi, kutu.”

3 Palulanguru ilkari ngurrarangku, Katutjaku kurrunpangkuṯarra ngayunya Tjaananya ngurra kapiwiyawana katingu. Ngurra palula ngayulu tjikipaka kutjupa, tjatjaka nyangu, kungkatjarra. Yurrunpa kungka paluru tjikipaka palula kaḻparra katu nyinapayi. Tjikipaka paluru yini kuya tjuṯatjarra nyinapayi, yurrunpa wangka palunya wakara wantingutja tjuṯatjarra. Katutjalu yini palunya tjuṯa nyakula ngurrkurringu. Tjikipaka paluru kata tjapanpalatjarra nyinangu. Kata palula tjanala wuuna tiinpala ngarangu.

4 Kungka paluru turitji marutjarra nyinangu, tjatjakatjarraṯarra. Riinga kuultatjarra nyinangu nikilitjitjarraṯarra. Panikina kuultatjanu palyaṉutja marangku paluru kanyiṉingi. Kungka paluru wati tjuṯangka tjanala kutu kuya palyara nyinapayi. Yalatji kuya kutu palyaṉutjangka, ilkari ngurrarangku piipangka wakara panikina palula yurrunpa tjunu. Panikina piipa palunyatjarra kungka paluru kanyiṉingi.

5 Kungka palula ngalyangka wangka wakaṉutja ngarangu. Wangka palunya nyakula yaṉangu tjuṯangku puṯu kulilpayi. Wangka paluru yalatji nguwanpa ngarangu, “Tawunu Papilunanya ngurrara tjuṯangku kuya kutu palyaṉi. Palumpa tjanampa ngayulu kungka mayutju tiṉa nyinanyi. Ngayulu tjananya tjingapunganyi kuya kutu palyantjaku.”

6 Yirriṯi yaṉangu yunytjuwiya tjuṯangku mantangka Yiitjuku walytja tjuṯa mirri pungkupayi. Kungka paluru tjananya ngurrka tjikira turaangkarripayi. Ngayulu Tjaanalu nyangu kungka palunya turaangka nyinanyingka. Nyakula ngayulu puṯu kuliṉingi.

7 Ilkari ngurrara paluruṉi piyuku watjaṉu,

“Nyuntu wiya puṯu kulintjaku. Ngayuluṉanta nintilku kungka palunya, tjikipaka tjatjakakuṯarra.

8 Tjikipaka palunya nyuntu nyangu. Irriṯi paluru nyinapayi, kuwarri wiyalpi nyinanyi. Ngula paluru ngaṯi tiṉanguru kanarringkula pakalku. Kutjupangkulpi palunya mirri pungku. Yaṉangu tjuṯaya nyinaku Katutjaku walytjawiya. Katutjalu manta ilkariṯarra palyalkitjangku wiya tjananya yini tjuṯa palumpa piipangka wakalpayi kana nyinanytjaku, wantingu tjananya. Paluru tjana tjikipaka kanarringutja nyakula puṯu kulilku, ‘Tjikipaka paluru kuya, mirri ngarrimara kanarrinytjawiya.’

9-10 “Wangka ngaatjanya ninti tjuṯangkunyurra kulintjaku. Tjikipaka paluru kata tjapanpalatjarra nyinangu. Palunya nguwanpa puḻi tjapanpala mantangka ngaranyi. Kata tjapanpala palunya nguwanpa mayutju tiṉa payipala nyinarra mirrirringu. Mayutju kutju kuwarri nyinanyi, mayutju kutjupalpi ngula nyinaku. Mayutju paluru rawawiya nyinarra wiyarriku.”

11 Palunyatjanu ilkari ngurrara paluruṉi Tjaananya watjaṉu, “Tjikipaka tjatjaka palunya nyuntu nyangu. Paluru irriṯi nyinapayi, kuwarri wiya nyinanyi. Paluru nyinarra mayutju tiṉalpi nyinaku, mayutju panyapa tjapanpala nguwanpa. Palunyatjanu mayutju tiṉa palunya kutjupangkulpi mirri pungku.”

12 Ilkari ngurrara paluruṉi piyuku Tjaananya watjaṉu, “Tjikipaka palunya nyuntu nyangu wuuna tiinpalatjarra. Wuuna tiinpala palunya

nguwanpa mayutju tiinpalalpi nyinaku. Paluru tjana tjikipaka palulawana mayutju tjuta rawawiya nyinarra wiyarrikulpiya.

13 Mayutju paluru tjana tjungu wangkarra wangka kutjuwana kulilku, wiya tjana ngurrkurriku, wiya. Paluru tjana tjikipaka palunya watjalku yalatji, 'Nyuntu kutju nganampatju mayutju tina nyinamalpa, nyuntunya kutjulatju kulinmalpa.'

14 Mayutju paluru tjana waarrkana tjuta yaltirra tjungulku. Waarrkana paluru tjana mayutju paluru tjanatarra kulilku tjiipi wiima palunya pungkula wantirriyalkitjangku. Wiya tjana palunya pungkula wantirriyalku, wiya. Tjiipi paluru, palumpa walytja tjutangkutarra palunya tjananya pungkula wantirriyalku. Yalatji tjananya pungkula wantirriyalku mayutju tinangku nyinarra. Paluru mayutju manta ngurrara tjutangka wirrili nyinaku, mayutju tinalingku. Palumpa walytja tjuta tjananya Katutjalu ngulytjulku. Tjana tjiipi palumpa tjukarurru kutu nyinaku."

15 Piyukuni ilkari ngurrara paluru watjanu yalatji, "Yuru tinangka kungka kuya palyalpayi paluru nyinangu, panyapan nyuntu nyangu. Yurungka wiya paluru yilta nyinapayi. Paluru yanangu tjutangka katu nyinapayi palumpa tjanampa mayutju. Yanangu tjaampala walytjararranpa wangka kutju wangkapayi tjuta nyinanyi. Yanangu tjaampala walytjararranpa kutjupa, wangka kutjupa wangkapayi tjuta nyinanyi. Yalatji yanangu walytjararranpa kutjupa kutjupa wangka walytjatjarra nyinanyi.

16 Wuuna tiinpala panyapa nyuntu nyangu. Wuuna paluru tjana yanangu nguwanpa wangkapayi. Paluru tjana, tjatjaka tjikipaka paluruta kungkaku yunytjuwiyalpi nyinaku. Paluru tjana kungka palula mantarra yarrara waninytjala nikitilpi nyinaku. Yulytja palumpatarra tjana mantjira katirra waniku. Palulanguru paluru tjana kungka palunya ngalkura warungka waṉikulpi, kamparra wiyarrinytjaku.

17 Yilta, Katutjalu tjananya tjingapungku mayutju paluru tjapanpala tjikipaka palula yalatji watjantjaku, 'Nyuntu kutju nganampatju mayutju tina nyinamalpa, nyuntunya kutjulatju kulinmalpa.' Palunyatjanu tjana tjikipaka palumpa waarrkana tjuta nyinaku. Yalatjiya nyinaku Katutjaku wangka kutjupalpi yiltarrinytjala."

18 Palunyatjanu ilkari ngurrara paluruni piyuku watjanu, "Nyuntu kungka kuya panyapa nyangu. Paluru kuya nyinapayi nguwanpa tawunu tina kuya ngaranyi. Tawunu palula tjana kuya palyara nyinapayi, kututja. Mayutju manta ngurrara tjuta tawunu palumpa yunyparringanyi. Tawunu palunya ngurrara tjutangku watjantjala mayutju paluru tjana kulira palyalpayi."

Tawunu palunya Tjaanalu watjanu tjana riitarringkula tawunu Ruumanya kulintjaku. Tawunu Ruumala tjana kuya palyara nyinapayi.

18

Tawunu tina palunya, Papilunanya wiyarringku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu tjukurrpa nyangu, ilkari ngurrara kutjupa mantakutu tjarukatinytjala. Paluru tjanampa mayutju tina nyinanyi ilkari ngurrara kutjupa tjutaku. Paluru paarrtji nguwanpa tili ngarangu. Palunyatjanu mantawanalpi tili ngarangu.

2 Paluru raapangku watjanu yalatji,

"Tawunu yini Papilunanya Katutjalu yulpulku. Palunya ngurrara tjuta kuya nyinanyi, miita kutjupa kutjupatjarraya nyinanyi. Katutjalu ngurrkurringkula tjananya pungkula mirrintanku. Tawunu palulawana

yaṉangu tjuṯa wiya nyinaku, wiya, mamu tjuṯa, waṉapa tjuṯa, ukurrukurru tjuṯa, pangkaḻangu tjuṯaṯarra, waṉampi tjuṯaṯarra ngurra palula nyinaku.

3 Yiltaya yaṉangu kuya tjuṯa tawunu palula nyinanyi, miiṯa kutjupa kutjupatjarraya nyinanyi. Kuya kutuya palyara nyinanyi. Yaṉangu tjuṯangku, mayutju tjuṯangkuṯarra yankula tjananya nyakupayi, palunya ngurrara tjuṯangku kuya palyantjala. Paluru tjana nyakula ngurra walytjakutu yankula kuya palyalpayi, Papilunanya ngurrara tjuṯa nguwanpangku.”

4 Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṉu wangka kutjupa katunguru wangkanytjala yalatji,

“Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Wiyanyurra kutu tawunu Papilunala nyinanytjaku, parrpaṯuya pakara yarra!, Katutjalu nyurrangarrinya tjungu kuya tjuṯaṯarra pungkupayingkamarra. Tawunu palulanyurra kutu nyinarra kuya palyanmalpa palunya ngurrara tjuṯa nguwanpangku.

5 Palunya ngurrara tjuṯangku yirriṯi kuya kutu palyara nyinapayi. Kuwarri paluru tjana kutu kuya palyaṉi. Yalatjiku Katutjalu nintingku nyinarra tjananya pungkuku.

6 Kutjupa tjuṯaya tawunu palulakutu yankula nyinanytjala kuya tjuṯangku tjananya panypurangkula pungkupayi, tjaampala tjananya mirri pungkupayi. Palunya ngurrara tjuṯangku yalatji kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngaparrtjingku pungku.

7 “Tawunu Papilunanya kuya ngaranyi. Palunya ngurrara tjuṯangku yalatji kulilpayi, ‘Yaṉangu kutjupa tjuṯangka nganaṉa mani tiṉa mantjira palya nyinanyi. Yulytja tjuṯa, mantarra tjuṯaṯarra nganaṉa payimilara kanyiṉi. Nganaṉa yunypa nyinanyi, mani tiṉatjarra.’ Kuwarrilpi tjanampa yulytja maniṯarra wiyarriku, mikinpa puntutjarralpiya nyinaku. Yirriṯi tjana yalatji kulilpayi, ‘Nganaṉa mayutju tiṉa tjuṯa nyinanyi. Yulytja tjuṯa, mani tiṉa nganampa ngarrinyi. Kutula palya nyinamalpa, yunypa, wiyala watjilpa nyinaku.’

8 “Paluru tjana wiya yalatji kutu nyinaku, wiya, kuwarri Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku watjalku ngurra tjanampa yuḻpulkitjangku, yaṉangu tjuṯaṯarra pungkukitjangku. Yiltaya mikinpa puntutjarra nyinaku, watjilpaya yulamalpa. Paḻtjatjirratjaya nyinaku, mangarriwiya. Ngurra paluru kamparra wiyarriku.”

9 Palunyatjanu mayutju panyapa tjuṯa tawunu palula kuya palyara ngurra walytjakutu yanutja tjuṯangku, ngurra walytjanguru nyakula, ngurra Papilunalanguru puyu tiṉa pakantjala kulilku Papilunanya ngurrara tjuṯa mirrirringutjangka. Yalatji kulira paluru tjana yulamalpa.

10 Mayutju paluru tjana ngulurringkula ngarala yalatji watjalku, “Kuunyi, nyarra ngurrara tjuṯa wiyarringu, tawunu tjanampaṯarra wiyarringu. Tjiṉṯu kutjungka Katutjalu Papilunanya tjanampa kutjara wiyaṉu, yaṉangu tjuṯaṯarra tjananya pungkula wiyaṉu.”

11 Yirriṯi yaṉangu tjuṯa tawunu Papilunala waṉma nyinapayi. Paluru tjana mangarri tjuṯa, yulytja tjuṯaṯarra katipayi tawunu palulakutu yaṉangu tjuṯangku payimilantjaku. Waṉma ngurrara tjuṯangku kulilku tawunu palunya wiyarringutjangka. Kulira tjana watjalku yalatji, “Papilunanya ngurrara tjuṯaya wiyarringu. Nganalu nganampa mangarri tjuṯa yulytja tjuṯa payimilalku?”

12 Yulytja yalatji Papilunanya ngurrara tjuṯangku palula tjanala payimilalpayi, kuultatjanu palyaṉutja tjuṯa, tjiilpatjanu palyaṉutja tjuṯa, riinga tjuṯa, nikilitji tjuṯa. Mantarra yalatjiya payimilalpayi, mantarra tjulkura, mantarra maru, mantarra tjatjaka. Watiya kutjupa kutjupaya

payimilalpayi panṯi palyatjarra. Yulytja yalatji nguwanpaṯarraya payimilalpayi, tarrkatjanu palyaṉutja tjuṯa, yayinatjanu palyaṉutja tjuṯa, puḻitjanu palyaṉutja tjuṯa.

13 Yulytja yalatji Papilunanya ngurrara tjuṯangku palula tjanala payimilalpayi, mingkuḻpa tjuṯa, wayinatjarra tjuṯa. Tjana payimilalpayi nyiṯi panṯi palyatjarra kutjara puyutjunkupayi tjuṯa, mirritjina yintilpayi tjuṯa. Mangarri pulawu, mangarri wiitaṯarraya payimilalpayi. Puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, naanytja tjuṯaṯarraya payimilalpayi. Paaki tjuṯaṯarraya payimilalpayi. Yaṉangu waarrkana tjuṯa tjana payimilalpayi. Yulytja yalatjiya Papilunanya ngurrara tjuṯangku palula tjanala mani palyalkitjangku payimilalpayi.

14 Wiyaya Papilunanya ngurrara tjuṯangku yalatji yulytja tjuṯa, mangarri tjuṯa waama tjuṯa payimilalku, wiya. Yulytja palumpa tjanampa tjana yunytjurringkula nyinapayi. Paluru tjana mayutju tjuṯa nyinakitja yunytjurringkula nyinapayi. Walytjangkuyanku puḻkawaṉipayi, “Nganaṉa mayutju tjuṯa nyinanyi mani tiṉatjarra, yulytja tiṉatjarra, mangarri tiṉatjarra.” Kuwarri wiyarringu tjanampa, tjanaṯarra wiyarringu.

15 Yirriṯi yaṉangu paluru tjana tawunu Papilunala waṉma nyinapayi. Paluru tjana mangarri tjuṯa, yulytja tjuṯaṯarra katipayi tawunu palulakutu yaṉangu tjuṯangku payimilantjaku. Papilunanya ngurrara tjuṯangku mangarri tjuṯa yulytja tjuṯaṯarra payimilantjala waṉma ngurrara tjuṯaya mani tiṉatjarralpi nyinapayi. Waṉma ngurrara paluru tjana Papilunalanguru puyu pakantjala nyakula nguḻurringu. “Tjinguru nganaṉanyalpi Katutjalu mirri pungku.” Yalatji nguḻurringkula tjana yulapayi.

16 Paluru tjana watjara waṉiku, “Kuunyi. Tawunu Papilunanya kuwarri kamparra wiyaṉu. Palunya ngurrara tjuṯaya mantarra palyangka tjarrparra parra yankupayi. Riinga kuultatjanutjarraya parra yankupayi, nikilitjitjarraṯarra.

17-18 Tjiṉṯu kutjungka Katutjalu tjanampa tawunu palunya kutjara wiyaṉu, yaṉangu tjuṯa tjananya mirrintanangi. Yulytja tjuṯa tjanampa, mani tiṉa tjanampaṯarra wiyarringu.” Yirriṯi paluru tjana yulytja tjuṯa, mangarri tjuṯa tawunu palulakutu katipayi, payimilantjakuya. Papilunanya kamparra puyu pakantjala tjuṯangku waṉmanguru nyangu puuta ngurrara tjuṯangku. Paluru tjana puutatjarrangku yulytja tjuṯa mangarri tjuṯaṯarra tawunu palulakutu katipayi. Puutanguru tjana ngarala nyakula watjaṉu yalatji, “Kuunyi. Tawunu tiṉalingku nyarratja wiyarringu. Wiya tawunu kutjupa tiṉalingku palunya nguwanpa ngaranyi, Papilunanya kutju tawunu tiṉalingku ngarangu.”

19 Tawunu palunya ngurrara tjuṯaku tjana yularra yalatji watjalpayi, “Nganaṉa tjanampa Papilunanya ngurrara tjuṯaku waari nyinanytjaku. Paluru tjana nganaṉanya mani tiṉa yungkupayi yulytja tjuṯa payimilara. Palunyatjanu nganaṉa kuwarri mani tiṉatjarra nyinanyi. Yuwa, tjiṉṯu kutjungka Katutjalu tawunu palunya wiyaṉu, yaṉangu tjuṯa tjananya paluru mirrintanangi.”

20 “Tawunu palunya wiyarringanyingka Katutjanya, yilkari ngurrara tjuṯaṯarra yunyparringanyi. Tjunguya Katutjaku walytja tjuṯa yunyparringanyi, Yiitjuku waarrkana tjuṯa, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯaṯarra. Tawunu palunya ngurrara tjuṯangku Katutjaku walytja tjuṯa panypurangkula pungkunytjala, Katutjalu tjananya ngaparrtjingku pungu.”

21 Ilkari ngurrara kutju mayutju tiṉa nyinangu ilkari ngurrara kutjupa tjuṯaku. Paluru puḻi tiṉanya mantjira yuru tiṉakutu waṉingu. Waṉirra watjaṉu yalatji, “Ngayuluṉa puḻi palunya yuru tiṉakutu waṉinytja

nguwanpa Katutjalu ilkaringuru waru tiṉa waṉingu tawunu Papilunanya kamparra wiyantjaku. Wiya tjana yaṉangu kutjupa tjuṯangku ngurra palula piyuku palyara nyinaku, wiya, wantikuya.

22 Wiyaya yaṉangu tjuṯangku piyuku palula kiitawu tjuṯa wangkatjingalku, wiya. Wiyaya palula piyuku turampata tjuṯa mirratjingalku. Wiyaya yaṉangu tjuṯa ngurra palula warranmalpa, wiya. Wiya yaṉangu tjuṯangku palula waarrkarringkula waaḻa kutjupa tjuṯa palyalku nyinakitjangku, wantikuya. Ulkumanu tjuṯangku wiya mangarri rungkara kutjara ngalku ngurra palula, wiya.

23 Ngurra Papilunala wiyaya laampa piyuku tililku. Laampa wiya piyuku tilingaraku. Wati tjuṯangku wiya yunypangku kungka yaḻtirra miiṯararra palula nyinaku. Yaṉangu tjuṯa wiya palula nyinaku. Mayutju mani palyalpayi tjuṯa tawunu palula nyinangu, tjana yilta mani tiṉatjarra nyinangu. Yaṉangu tjuṯa palula tjanalakutu yankula yulytja tjuṯa, mangarri tjuṯaṯarra tjalamilalpayi. Mayutju palumpa tjanampa tjana yunypangku katipayi.

24 Tawunu palula tjana Katutjaku walytja tjuṯa, palumpa wangka watjalpayi tjuṯaṯarra mirri pungkupayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra tjana mirri pungkupayi. Ngurrka tjanampa yintirra mantawana ngarripayi.”

19

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṉingi yaṉangu tjuṯalingkungku raapangku watjantjala, “Katutjanyalaka puḻkawaṉi! Paluru kutju ngangkari tiṉatjarrangku yaṉangu tjuṯaku kuya waṉipayi, kana kutu nyinanytjaku.

2 Paluru tjukarurrungku kulira kuutamilara watjalpayi, kutjupangku kuya palyaṉutjangka. Paluru tjananya Papilunanya ngurrara tjuṯa tjukarurrungku mirri pungangi. Ngurra tjanampaṯarra tjukarurrungku yulpuṉu, paluru tjana Katutjaku walytja tjuṯa tjuṯangara mirri pungangitjangka. Paluru tjana kuya palyara nyinapayi, miiṯa kutjupa kutjupangka tjana ngarripayi. Palunya tjananya nguwanpa yaṉangu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangku kuya palyalpayi.”

3 Ngayulu tjananya kuliṉingi yaṉangu panyapa tjuṯalingkungku piyuku raapangku watjantjala, “Katutjanyalaka puḻkawaṉi!, paluru ngangkari tiṉatjarrangku ngurra Papilunanya kutjara yulpura wiyaṉutjangka. Ngurra kuya panyapa Papilunanya kampanyingka, puyu kutu pakanmalpa.”

4 Tjilpi tuuntiyi puupala paluru tjana, kuru tjuṯatjarra puupalaṯarra waṯungarala Katutjanya puḻkawaṉingi, tjiiyingka nyinanytjala. Yalatji tjana palunya waḻkuṉingi, “Palya nyuntu tjananya Papilunanya ngurrara tjuṯa mirri pungkula wiyaṉu. Nganaṉa nyuntunya kutu puḻkawaṉimalpa.”

Tjiipi wiima paluru marriṯirriku

5 Katutjaku tjiiyingka tjayiṯingka kutjupangku watjaṉu yalatji, “Tjaampala nyurrangarri Katutjaku walytja nyinarra tjukarurru nyinanyi. Nyurrangarriṯarra palunya puḻkawaṉinytjaku.”

6 Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṉu yaṉangu mingalingkuya tjungurringkula wangkanytjala. Nyaa nguwanpaya wangkapayi?, kapi tiṉa karruwana raanarripayi palunya nguwanpa. Nyaa nguwanpaya wangkapayi?, kapi puntu munturrmananyi palunya nguwanpa. Panyala layitningi nyakupayi pinpanyingka. Yalatji nguwanpa tjana wangkangi, “Katutjanyalaka puḻkawaṉi! Nganampa mayutju tiṉa paluru nyinanyi, ngangkari tiṉatjarra.

7-8 Palumpa nganaṉa yunypa nyinarra kutu palunya puḻkawaṉinytjaku. Kuwarri tjiipi wiima paluru marriṯirriku, palumpa pikatja walytja paṯaṉingka. Pikatja paluru kuwarri ngaraku mantarra tjulkuratjarra. Katutjalu palunya nyakula kulilku, ‘Nyarratja mantarra tjulkuratjarra ngaranyi, paluru ngayuku tjukarurru nyinapayi. Pikatja palunya nguwanpa ngayuku walytja tjuṯa tjukarurru nyinanyi, tjiipi palumpaṯarra walytja tjuṯa.’ ”

9 Ilkari ngurrara paluruṉi Tjaananya watjaṉu yalatji, “Piipangka wangka yalatji wakala! Katutjalu yaṉangu tjuṯa watjalku yankula tjungurringkula kuka, mangarriṯarra yunypangku ngalkuntjaku, tjiipi wiima paluru marriṯirrikitja nyinanyingka. Yaṉangu palunya tjananya Katutjalu yunypangku yaṉṯayaṉṯalku.” Ilkari ngurrara paluruṉi piyuku watjaṉu, “Wangka palunya Katutjalu ilta watjaṉu.”

10 Yalatji kulira ngayulu ilkari ngurrara palula waṯungarangu puḻkawaṉikitja. Paluruṉi marrkuṉu yalatji, “Waḻkuntjawiyangkuṉi wanti! Ngayulu wiya mayutju tiṉa nyinanyi, tjunguli Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra Katutjaku waarrkana nyinanyi. Katutjanya kutjunyurra puḻkawaṉinytjaku ngangkari tiṉatjarra. Katutjaku kurrunpangku yaṉangu tjuṯa nintilpayi tjana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku.”

Naanytja tjulkura watitjarra ngaraku

11 Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkari alytjurarrinytjala nyangu. Naanytja tjulkura wati palunyatjarra yanangi. Wati palunya yaṉangu tjuṯangku yini watjalpayi yalatji, “Tjukarurru nyinapayinya.” Paluru tjukarurru kulira yaṉangu tjuṯa kuutamilara watjalpayi, pungkupayiṯarra.

12 Wati paluru kuru tilitjarra nguwanpa naanytjangka nyinangi. Kata palula mukaṯi palya tjuṯa ngarayinangi. Yini walytja wakaṉutjatjarra wati paluru nyinayinangi. Yini palumpaya yaṉangu kutjupa tjuṯa ngurrpa nyinangi. Yini wakaṉutja palunya tjana nyakula puṯu kulilpayi. Wati paluru kutju yini walytjaku ninti nyinangu.

13 Kuuta palumpa ngurrkangka tjulyulytjunkula tjarrparra nyinayinangi. Yaṉangu tjuṯangku palumpa yini kutjupa watjalpayi yalatji, “Katutjaku wangkapayinya.”

14 Naanytjatjarra palula ngaṉṯiwanangkuya wanarinangi, ilkari ngurrara tjuulytji nguwanpa tjuṯangku. Mantarra tjulkuratjarrangkuya palunya wanarinangi, naanytja tjulkuratjarra tjuṯangku.

15 Wati paluru naanytjangka nyinayinangi tjaatjanu tjuuḻa waṯawara yiri ngalya ngarangi. Tjuuḻa palunyatjarrangku tjananya wakara yaṉangu tjuṯa manta kutjupa kutjupa tjuṯangka iluntanangi. Tjaampala tjananya wakara kutjupa tjuṯa tjananya tjuuḻatjarra paluru mayutjungku kanyilku. Mayutju paluru tjananya nintilku Katutjalulpi tjananya ngurrkurringkula ngangkari tiṉatjarrangku mirri pungkunytjaku, yaṉangu kuya tjuṯanya.

16 Wati palula kuutangka wangka wakaṉutja ngarangi yalatji, “Ngaatjanya mayutju tiṉa nyinanyi, mayutju kutjupa tjuṯangka wirriḻi.”

17-18 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, tjiṉṯungka katu ngaranytjala. Paluru raapangku tjanala tjuḻpu tjuṯangka watjaṉu, ilkariwanaya parra yananyingka. Yalatji tjananya paluru watjaṉu, “Kulilaya! Katutjalu nyurrangarrinya yalṯinyi yankulanyurra yaṉangu mirri tjuṯanya ngalkura wiyantjaku. Mirri tjuṯaya yalatji ngarriku, mayutju tiṉa tjuṯa, mayutju kutjupa tjuṯa, waarrkana tjuṯa, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra. Naanytja tjuṯaṯarra mirri ngarrinytjala tjungurringkulanyurra ngalkunytjaku.”

19 Naanytja tjulkuratjarra paluru tjungu ngarangi, palumpa tjuulytji tjuṯaṯarra. Palunyatjanu ngayulu tjananya nyangu tjikipaka palunya yuru ngurrara, mayutju manta ngurrara tiṉa tjuṯaṯarra. Mayutju palumpa tjanampa tjuulytji tjuṯa ngarala waṉingi. Paluru tjana tjungurringangi, panyapa tjuṯa tjananya pungkukitja. Puṯu tjananya pungkula wantirriyaṉu, naanytja tjulkuratjarra palunya anta palumpa tjuulytji tjuṯaṯarra.

20 Naanytja tjulkuratjarrangku, palumpa tjuulytji tjuṯangkuṯarra tjananya pungkula tjikipaka yuru ngurrara palunya witira kanyiṉu, wati mayutju kuya kutjupaṯarra. Wati paluru Katutjaku wangka nguwanpa ngunytji tjananya wangkapayi. Irriṯi tjikipaka paluru watjaṉu wati kuya paluru ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, yaṉangu tjuṯangku nyakunytjaku. Palunyatjanu wati kuya paluru yaṉangu nampatjarra tjuṯa tjananya tjingapungkupayi tjana tjikipaka palunya puḻkawaṉinytjaku, watiya tjikipaka palunya palyaṉutja nguwanpaṯarra tjana puḻkawaṉinytjaku. Palunyatjanu naanytja tjulkuratjarrangku, palumpa tjuulytji tjuṯangkuṯarra tjikipaka palunya, wati ngunytji watjalpayi palunyaṯarra katirra waru tiṉangka waṉingu, rawa pulanya warungku kampanytjaku. Waru palunyatjanu puyu tiṉa pakalpayi, yiluwana.

21 Palumpa kutjarraku tjuulytji tjuṯa tjananya naanytja tjulkuratjarrangku tjaatjanu tjuuḻatjarrangku wakara iluntanangi. Palulanguru tjuḻpu paluru tjana mirri tjuṯa tjananya ngalkura paḻtjarringkula wantingu.

20

Paluru waṉampi palunya witira tayimapira tjarrpatjunku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, ilkaringuru ngalya tjarukatirra ngaranytjala. Paluru marangku kii kanyiṉingi ngaṯi tiṉaku, tuuwa alytjurankunytjaku. Ngaṯi paluru yunngulingku ngarangi. Tjiina tiṉaṯarra paluru marangku kanyiṉingi.

2-3 Paluru yankula waṉampi palunya witira tjiinatjarrangku tayimapiṉu. Tuuwa alytjurankula waṉampi palunya katirra ngaṯi palula waṉingu. Tuuwa patira laakamilara wantingu ngaṯi palula kutu ngarrinytjaku waan tjawutjun yiiyangka. Waṉampi palunya nganaṉa watjalpayi, “Mamuku mayutju.” Yalatji ilkari ngurrara paluru waṉampi palunya waṉirra laakamilara wantingu, yaṉangu tjuṯa paluru tjingapungkupayingka, Katutjanya nguwanpa tjuṯa tjana puḻkawaṉipayingka. Paluru ngaṯi palula kutu nyinaku. Katutjalu ngula watjalku palunya pakantjaku. Paluru ngaṯinguru pakara rawawiya mantangka parra nyinaku. Mantangka nyinarra Katutjalulpi palunya mirri pungku.

4 Palulanguru ngayulu Tjaanalu mayutju kutjupa tjuṯa nyangu, tjiiyi tjuṯangka nyinanytjala. Kutjupa tjuṯaṯarra ngayulu nyangu aṉangukuṉu kurrunpa tjuṯa. Palunya tjananya irriṯi mantangka Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku kata kuntara waṉingi, Yiitjuku, Katutjaku wangkaṯarra tjana tjakultjunutjangka. Paluru tjana wiya tjikipaka palunya, watiyatjanu palunya nguwanpa palyaṉutjaṯarra tjana puḻkawaṉipayi, wiya. Paluru tjana Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangka tjanala yalatji watjalpayi, “Nganaṉa wiya tjikipakaku walytja tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri wiya nganaṉanya ngalyangka palumpa nampa wakantjaku. Nganaṉanya marangka wiya nyurrangarri yalatji nampa tjunkunytjaku, wanti nganaṉanya!” Nampatjarrawiya tjana nyinangu. Kurrunpa paluru tjana kanarringkula yaṉangurriku. Paluru tjana mayutju tjuṯa Yiitju Kurayitjalawana nyinaku waan tjawutjuna yiiyangka.

5-6 Katutjalu yaṉangu palunya tjananya yurrunpa mirringuru kanalku, nganaṉanya yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra ngulalpi kanalku. Palumpa tjanampa Katutjanya yunypalingku nyinaku, wiya tjana piyuku mirrirriku waru tiṉangka kamparra, wiya. Paluru tjana tulkuku mayutju tjuṯangkulpi Katutjaku, Yiitjuku waarrkaṯarra palyanmalpa. Kutjupa tjuṯaku tjana tjungu mayutju tjuṯa nyinaku waan tjawutjun yiiyangka. Yiiya palunya wiyarrinytjala nganaṉanya yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra Katutjalu mirringuru kanalku.

Mamuku mayutju waṉiku waru tiṉakutu

7 Waan tjawutjun yiiya palunya wiyarringanyingka, mamuku mayutju yini Tjaatinanya ngaṯinguru pakaltjingalku.

8-9 Pakara paluru tjananya yaṉangu kutjupa tjuṯa tjingapungku palumpa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Yaṉangu paluru tjana manta kutjarrangka nyinaku, kutjupa yini Kaakala, kutjupa yini Maakaakala. Ngurra tjuṯawana Tjaatinaku waarrkana tjuṯalingku nyinaku. Paluru tjananya tjungulku Katutjaku walytja tjuṯa pikangku pungkunytjaku, ngurra Tjarutjalumala. Tawunu palula Katutjaku walytja tjuṯa nyinaku. Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa kanyilku, mamuku waarrkana tjuṯa tjananya waru waṉirra kamparra wiyalku.

10 Ilkari ngurrara tjuṯangkuya mamuku mayutju palunya witira waṉiku waru tiṉangka. Waru palula puyu yiluwana pakanmalpa. Mamu paluru, tjikipaka paluru yuru ngurraraṯarra, Katutjaku wangka ngunytji watjalpayi paluruṯarra waru palula kutu kampamalpa mikinpa puntutjarra, wiyaya warunguru pakalku, wiya.

Yaṉangu yuwankarraya kuutawutjungka ngaraku

11-13 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiiyi tjulkurangka Katutjanya nyinanyingka. Palunya tayimi manta ilkariṯarra wiyarringu, wiya ngarapayi, wiya. Tjiiyingka yurrunpa ngayulu nyangu yaṉangu tjuṯalingku ngarala waṉinytjala kuutawutjungka nguwanpa. Paluru tjana irriṯi mirrirringu. Palunyatjanu tjana kanarringu. Tjaampalaya mayutju tjuṯa ngarangi, kutjupa tjuṯa waarrkanaya ngarangi, waarrkawiya tjuṯaṯarra ngarangi. Tjaampalaya irriṯi yuru tiṉangka mirrirringu. Mirri ngarrirraya kanarringu. Kutjupa tjuṯaya ngurra waṉma kurrunpa nyinarra wiyarringutja kanarringuya. Tjiiyi tjulkura palula piipa tjuṯa ngarripayi. Ilkari ngurrara kutjupangku yankula piipa tjuṯa ruulamilara yarrara wantingu. Piipa kutjupaṯarra paluru ruulamilara yarrara wantingu. Piipa palula yini tjuṯa ngarringu, kana kutu nyinapayi tjuṯa. Katutjalu piipa palunya tjuṯangka ngurrira nyakula riitarripayi yaṉangu paluru mantangka nyinarra palyantjala. Tjinguru palya nyinapayi, palumpa walytja nyinaku. Tjinguru kuya kutu palyalpayi wiya palumpa walytja nyinaku.

14-15 Katutjalu tjanampa piipangka palumpa walytja tjuṯaku yini ngurrira nyakupayi. Yini tjanampa nyakula tjananya wantirriyalpayi palumpa ngurrakutu kana kutuya nyinanytjaku. Yini kutjupa tjuṯa wiya piipa palula ngarripayi. Palunya tjananya ilkari ngurrara tjuṯangku warungka katirra waṉipayi. Yalatjiya piyuku mirrirriku warungka. Katutjaku walytja panyapa tjuṯa piyuku wiya tjana mirrirriku warungka, kana kutuya nyinamalpa ngurra palula. Wiyaya kurrunpa paluru tjana ngurra waṉma palulakutu piyuku yankula nyinamalpa, wiya. Ngurra waṉma paluru wiyarriku. Yulṯa palula ngaṉṯi yaṉangu tjuṯa kana kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya.

21

Manta, ilkariṯarra nyuwana ngaraku

1 Ngayulu Tjaanalu nyangu manta ilkariṯarra wiyarrinytjala, yuru tiṉaṯarra wiyarringu. Kala ngayulu nyangu ilkari nyuwana, manta nyuwanaṯarra.

2 Palunyatjanu ngayulu nyangu tawunu winki ilkaringuru tjarukatingu, tawunu Tjarutjalumanya nguwanpa, nyuwana. Katutjalu tawunu palunya ilkaringuru walatjunu. Kungka marriṯirrikitja mantarra tjulkurangka tjarrparra ngarapayi nguwanpa, tawunu paluru tjulkura ngarangu.

3 Palulanguru Katutjaku tjiiyingka yaṉangu nguwanpa kutjupa wangkangu yalatji, “Kuwarri, Katutjanya palumpa walytja tjuṯawana nyinaku, walytjararranpaya tjungu nyinaku. Paluru tjananya kutu yaṉtayaṉṯara kanyinmalpa.

4 Palyaya ngurra palula nyinamalpa. Palula yaṉangu tjuṯa wiya mirrirriku. Irriṯiya mantangka watjilpa nyinapayi. Wiya tjana ngurra palula watjilpa nyinaku, wiya.”

5 Palunyatjanu Katutjalu tjiiyi panyapangka nyinarra ngayunya Tjaananya yalatji watjaṉu, “Manta ilkariṯarra ngayulu nyuwana palyaṉutjatjarra nyuntulpi piipangka wakala! Kala, kuwarrilpi ngayulu manta nyuwana, ilkari nyuwanaṯarra palyalku. Kuwarri wangka paluru yiltarriku.”

6 Piyukuṉi watjaṉu yalatji, “Kala, wangka palulawana yiltarringu. Ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku yuwankarra kanyinmalpa. Ngayulu yirriṯi mayutju tiṉa rawa nyinapayi. Ngulaṉa mayutju kana kutu nyinamalpa. Manta ngurrara tjuṯangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Mantangka yaṉangungku ngayuku wangka kulira walytjarrinytjala ngayulu palunya ngayuku ngurrangka nyinatjunku. Ngurra palula paluru kana kutu nyinamalpa. Ngurra palula ngayulu tjananya kapi kanalpayinya yungku. Tjikiraya kana kutu nyinamalpa. Kapi palunya tjikira yaṉangu wiya piyuku paarritjirriku, kana kutu nyinamalpa.

7 Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungamalpa. Tjingurunyurra tjukarurru kutu nyinarra yiltanyurra ngayuku walytja tjuṯa ngayuku ngurrangka palya nyinamalpa.

8 “Yunytjuwiya tjuṯangku pungkunytjala tjaampalangkuya nguḻurringkula ngayuku wangka wantiku, tjukarurru nyinanytjawiyangku. Yalatji tjukarurruwiya nyinapayi tjuṯa tjananya ilkari ngurrara tjuṯangku katirra warungka waṉiku. Yirriṯiya mantangka mirrirringkula paluru tjana piyuku mirrirriku. Waru palulanguru puyu tiṉa yiluwana pakanmalpa. Ngananyangarri waru palula kamparra wiyalku?, yalatji wiyawana nyinapayi tjuṯa. Kutjupa tjuṯaya ngayuku yunytjuwiya nyinanyi. Palunya tjananya ilkari ngurrara tjuṯangku warungka waṉiku. Kutjupa tjuṯa kutu kuya palyara nyinapayi. Palunya tjananyaṯarra ilkari ngurrara tjuṯangku warungka waṉiku. Kutjupa tjuṯaya miiṯa kutjupa kutjupangka ngarripayi. Palunya tjananyaṯarra ilkari ngurrara tjuṯangku warungka waṉiku. Kutjupa tjuṯangku yaṉangu kutjupa tjuṯa kutu mirri pungkupayi. Palunya tjananyaṯarra ilkari ngurrara tjuṯangku waṉiku warungka. Kutjupa tjuṯangku yaṉangu tjuṯa yinkara kuyalpayi. Palunya tjananyaṯarra ilkari ngurrara tjuṯangku warungka waṉiku. Kutjupa tjuṯaya kutu ngunytji watjalpayi. Palunya tjananyaṯarra ilkari ngurrara tjuṯangku warungka waṉiku. Kutjupa tjuṯangku kutu Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa puḻkawaṉipayi. Palunya tjananyaṯarra ilkari ngurrara tjuṯangku waṉiku warungka.

Tjinguru yaṉangu yalatji wiyawana kutu nyinanytjala ilkari ngurrara tjuṯangku palunya warungka waṉiku.”

Tawunu kutjupa winki ngayulu nyangu

9 Yirriṯi ilkari ngurrara paluru tiitji puyitjinatjarra kanyilpayi. Paluruṉi ngalyankula watjaṉu yalatji, “Yarralika! Ngayuluṉanta katirra nintilku kungka tjiipi wiima palumpa pikatjaku. Paluru kutjarra marriṯilpi nyinaku.”

10 Palulanguru ilkari ngurrara paluru, Katutjaku kurrunpangkuṯarra ngayunya katirra puḻingka katu nyinatjunu. Ilkari ngurrara paluruṉi nintiṉu tawunu Tjarutjalumanya winki ilkaringuru tjarukatinytjala. Katutjalu tawunu palunya walatjunu.

11 Tawunu paluru tilitjarra ngarangu, Katutjakuṉu. Tawunu paluru tjayinirringkula ngarangu, kilaatja tjayinirringkunytja nguwanpa.

12 Tawunu palula parriki tiṉa puḻitjanu palyaṉutja parra tjunkula wanantja ngarangu. Parriki palula kiiṯa tuwalpala ngarangu. Kiiṯa palula tjanala ilkari ngurrara tuwalpala ngarapayi, yaṉangu tjuṯa tjarrpapayingkamarra. Kiiṯa kutju yinitjarra ngarapayi yalatji wakaṉutja, “Ruupinanya.” Ruupinanya Yitjurilaku katja yurruntitja nyinapayi. Kiiṯa kutjupa yini kutjupatjarra ngarapayi yalatji wakaṉutja, “Tjuutanya.” Paluru Yitjurilaku katja kutjupa yirriṯi nyinapayi. Yalatji kiiṯa palunya tjuṯangka yini wakaṉutja tjuṯa ngarangu, Yitjurilaku katja yini tuwalpala.

13 Tawunu palula kakarrara tjayiṯi kiiṯa tjirripala ngarangu. Yalinytjarra tjayiṯi kiiṯa tjirripala kutjupa ngarangu. Wilurarra tjayiṯi kiiṯa tjirripala kutjupa ngarangu. Yulparirra tjayiṯi kiiṯa tjirripala kutjupa ngarangu.

14 Parriki palunya palyalkitjangkuya yurrunpa puḻi tiṉa tuwalpala ngarritjunu. Puḻi paluru tjana yini wakaṉutjatjarra ngarringi. Puḻi kutjungka yini yalatji wakaṉutja ngarangu, “Piitanya.” Paluru tjiipi wiimaku waarrkana nyinapayi. Puḻi kutjupangka yini yalatji wakaṉutja ngarangu, “Tjaananya.” Paluru tjiipi wiimaku waarrkana nyinapayi. Yalatji puḻi palunya tjuṯangka yini wakaṉutja tuwalpala ngarringi, tjiipi wiima palumpa waarrkana tjuṯa.

15 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara paluru marangku miitjurimilalpayi kanyintjala, kuultatjanu palyaṉutja. Paluru ngarangu tawunu, parrikiṯarra miitjurimilalkitja, kiiṯa tjuṯaṯarra.

16 Tawunu paluru kaatpuuta nguwanpa ngarangu. Ilkari ngurrarangku kakarrara tjayiṯi miitjurimilara nampa watjaṉu yalatji, tuu tjawutjun payip yantaṯa kilumita. Paluru piyuku palunya yalinytjarra tjayiṯi miitjurimilara nampa watjaṉu yalatji, tuu tjawutjun payip yantaṯa kilumita. Paluru piyuku palunya wilurarra tjayiṯi miitjurimilara nampa watjaṉu yalatji, tuu tjawutjun payip yantaṯa kilumita. Paluru piyuku yulparirra tjayiṯi miitjurimilara nampa watjaṉu yalatji, tuu tjawutjun payip yantaṯa kilumita. Palunyatjanu ilkari ngurrara paluru piyuku palunya mantanguru katukutu miitjurimilara nampa watjaṉu yalatji, tuu tjawutjun payip yantaṯa kilumita.

17 Paluru parriki puḻitjanu palyaṉutja palunya miitjurimilara nampa yalatji watjaṉu, tjikitjiyi payipi mita.

18 Parriki paluru kilaatja nguwanpa ngarangu. Tawunu paluru kuultatjanu palyaṉutja ngarangu, kilaatja nguwanpa ngarangu.

19-20 Tawunu palula puḻi tuwalpala yunngu ngarangu, yinitjarra tjuṯa. Puḻi tjaampala kilaatja nguwanpa ngarripayi. Puḻi kutjarra puluuwana ngarripayi. Puḻi tjaampala kuriinwana ngarripayi. Puḻi tjaampala tjatjaka ngarripayi. Puḻi kutjupa kilaatja nguwanpa ngarripayi. Puḻi tjaampala yiluwana ngarripayi. Puḻi kutjupa maru ngarripayi.

21 Kiiṯa tuwalpala paluru tjana, puḻi tiṉa rawunwanatjarra ngarangu, puḻi palya tjulkura tuwalpalatjarra. Tawunu palula ngururrwana yiwarra tjuṯa ngarringi, kuultatjanu palyaṉutja.

22 Tawunu palula wiya tjaatji tiṉa ngarangu. Tjaatjingka wiyaya tjarrparra puḻkawaṉipayi, palunya ngurrara tjuṯangku. Yaṉangu paluru tjana Katutjanya, tjiipi wiima palunyaṯarra kurungku nyakula kutu puḻkawaṉipayi. Yilta Katutjanya ngangkari tiṉatjarra nyinangi ngurra palula.

23 Ngurra palula tjiṉṯu maanytjaṯarra wiya pakalpayi. Katutjanya tjiipi wiima paluruṯarra tili ngarapayi tjanampa.

24-26 Tawunu paluru yalatji tilitjarra ngaranyingka palunya ngurrara tjuṯaya palya tili palulawana nyinaku. Mayutju tiṉa kutjupa ngurrara tjuṯangkuya yulytja palya kuulta nguwanpa tjuṯa tawunu palulakutu katimalpa. Kiiṯa tjuṯa parriki palula kutu alytjura ngaramalpa. Tili kutu ngaranytjala wiya tjana kiiṯa tjuṯa patilku.

27 Kuya tjuṯa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Katutjanya nguwanpa puḻkawaṉipayi tjuṯa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Ngunytjinytju watjalpayi tjuṯa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Miiṯa kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuṯa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku. Katutjaku walytja tjuṯa kutju palula tjarrparra kana kutu nyinamalpa, Katutjaku piipangka yini ngarringutja tjuṯa kutju tjarrparra nyinaku ngurra palula. Tjiipi wiima paluru piipa palunya kanyiṉi yinitjarra.

22

1-2 Ilkari ngurrara paluru piyuku ngayunya nintiṉu karru tiṉa kapitjarra ngarrinytjala. Kapi paluru palyalingku ngarripayi, yuḻpaṯawiya. Kapi palunya yaṉangungku tjikira kana kutu nyinaku. Katutjaku tjiiyitjanu kapi paluru puringi nguwanpa pakara raanarripayi karruwana. Tawunu palulawana ngururrwana raanarripayi. Katutjaku tjiiyingka ila tjiipi wiima paluru nyinapayi. Tawunu palula ngururrwana yiwarrangka kapi paluru raanarringangi. Kapingka tjayitiwana watiya tjuṯa ngarala wanaṉingi, mangarritjarra tjuṯa. Maanytja kutjungkaya mangarri tjuṯa watiya kutjutjanu ngalkulpayi. Maanytja kutjupangka watiya kutjupatjanu tjana mangarri tjuṯa ngalkulpayi. Yalatjiya maanytja tjuṯangka kutu mangarri kutjupa kutjupa ngalkulpayi, watiya tjuṯatjanu. Yaṉangu tjuṯangkuya mangarri palunya tjuṯa ngalkura kana kutuya nyinamalpa. Paluru tjana parrka tjuṯa mantjilku watiya palula tjanala miiṉṯa tjuṯanya, palyantjaku.

3-4 Katutjanya tjanampa kuya tjuṯaku, yunytjuwiya nyinamalpa, kuya kutu palyalpayi tjuṯakuṯarra, wiya tjana tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Tawunu palula palumpa walytja tjuṯa kutju palya nyinamalpa, Katutjalawana, tjiipi wiima palulawanaṯarra. Paluru kutjarra tjiiyingka nyinanytjala, yaṉangu tjuṯangku yutitja nyakula palunya kutjarra puḻkawaṉimalpa. Ngalyangka Katutjanya yinitjarraya nyinaku, yurrunpa wakara wantingutja tjuṯanya.

5 Ngurra palula wiya tjanampa munga ngaraku, wiya. Wiya tjana kulinmalpa laampa tjuṯa tilintjaku, wiya. Wiya tjana yalatji kulinmalpa, “Tjiṉṯulampa ngaranyi.” Palyaya palula nyinamalpa tili kutjupangka. Katutjanya tjanampa tili nguwanpa nyinaku. Ngurra palula tjana palya nyinamalpa, mayutju tjuṯa nguwanpa.

Yiitjunya piyuku ngalya tjarukatiku

6 Palulanguru ilkari ngurrara paluruṉi piyuku watjaṉu yalatji, “Ngayuku wangka paluru iltarriku, yaṉangu tjuṯangkunyurra kulintjaku. Irriṯi Katutjalu tjanala palumpa kurrunpa tjarrpatjunu, palumpa wangka watjalpayi tjuṯangka. Yalatji tjanala paluru tjarrpatjunu wantirriyalkitjangku, tjana palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku. Katutja paluru ilkari ngurrara ngayunya ngalya wantirriyaṉu wangka ngaatjanya palumpa walytja tjuṯangka nintintjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira ngula ngaranytjaku nintilpi.”

7-8 Ngayulu Tjaanalu watjaṉi, Yiitjulu nganaṉanya yalatji watjaṉi, kulintjakula, “Rawawiya paṯara ngayulu mantakutu piyuku maa yananyi. Wangka ngaatjanya kuliranyurra ninti nyinanytjala Katutjanya nyurrampa yunypa nyinaku.” Ilkari ngurrara paluruṉi Tjaananya nintiṉutjangka ngayulu waṯungarangi palunya puḻkawaṉinytjaku.

9 Paluruṉi marrkuṉu yalatji, “Wiya nyuntu waṯungarala ngayunya puḻkawaṉinytjaku. Ngayulu wiya mayutju tiṉa, tjunguli Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra Katutjaku waarrkana nyinanyi. Palumpa wangka watjalpayi tjuṯaṯarra palumpa waarrkana nyinanyi. Yaṉangungku wangka ngaatjanya riitarringkula kulira yilta Katutjaku waarrkanaṯarra paluru nyinanyi. Katutjanya kutju nganaṉa puḻkawaṉinytjaku.

10 Wangka ngaatjanya tjanala tjakultjurra!, ngula tjana kulintjaku. Wiya nyuntu tjakultjunkunytjawiya nyinanytjaku, tjakultjurra tjanala!

11 Kuya palyalpayi tjuṯaya kuwarri nyinanyi. Tjana kutu kuya palyanmalpa. Kutjupa tjuṯaya papa nguwanpa kuḻakuḻangku kuya palyara nyinanyi, kutuya nyinaku papa nguwanpa. Kutjupa tjuṯanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja, kutunyurra palumpa tjukarurru nyinaku, palumpa wangkawana kulira.”

12 Yiitjulu nganaṉanyaṯarra yalatji watjaṉi, kulintjakula, “Rawa paṯantjawiya ngayulu piyuku mantakutu maa tjarukatiku. Tjarukatirra ngayulu tjananya yaṉtayaṉtalku tjukarurru nyinapayi tjuṯa. Wiyawana nyinapayi tjuṯa ngayulu tjananya warukutu wantirriyalku.

13 Ngayulu yirriṯi kutu nyinangi tjungungkuli Katutjalu manta ilkariṯarra palyaṉu. Kuwarri ngayulu kana kutu nyinamalpa.”

14 Nyurrangarri Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjala paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatji nyinarra nyurrangarri tawunu palula tjarrparra nyinaku. Ngurra palula nyinarranyurra mangarri tjuṯa watiya palula tjanala ngalkura kana kutu nyinamalpa.

15 Tawunu palula yaatjayiṯi kuya tjuṯaya nyinamalpa, wiya tjana tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya, yaatjayiṯiya nyinaku. Yalatji tjana yaatjayiṯi nyinaku ngurra kuyangka, papa nguwanpa kuya palyalpayi tjuṯa, yinkarra kuyalpayi tjuṯa, yaṉangu kutjupa pungkupayi tjuṯa, Katutjanya nguwanpa waḻkulpayi tjuṯa, ngunytjinytju tjuṯa. Yalatjiya kuya tjuṯa yaatjayiṯi nyinamalpa, ngurra kuyangka.

16 Ngaatjanya Yiitjukuṉu wangka, kulintjakula, “Ngayuluṉa ilkari ngurrara maa wantirriyaṉu Tjaananya nintintjaku piipa ngaatja wakantjaku. Yalatji paluru wangka ngayukuṉu wakaṉingi nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯangku nintingku kulintjaku. Tawunu kutjupa kutjupangkanyurra tjungurringkupayi ngayunya, Katutjanyaṯarra puḻkawaṉinytjaku. Irriṯi mayutju Tapitanya nyinangi. Ngayulu palumpa walytja nganṯitja nyinanyi. Piṉtirri tjiṉtukutu pakalpayi nyakula yaṉangu yunyparringkunytja nguwanpa ngayukuṯarra tjana yunyparriku.”

17 Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjaṉu kungka palunya pikatja nyinanyi tjiipi wiima paluru marriṯi mantjintjaku. Kungka paluru

tjiipi wiimaku walytja palunya nguwanpa nyurrangarri tjiipi wiima palumpa walytjaṯarra nyinanyi. Nyurrangarri paṯaṉi Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Nyurrangarri watjalpayi, “Yiitju, parrpaṯu ngalya tjarukati!” Katutjaku kurrunpangku watjalpayi, “Yiitju, parrpaṯu mantakutu maa tjarungara!” Ngayuku walytja kutjupa tjuṯangku piipa ngaatja riitarringkula kulilku. Paluru tjana watjalku, “Yiitju, parrpaṯu ngalya tjarukati!” Yaṉangu tjuṯangku paarritjirringkula kapi tjikira kana kutu nyinaku. Yalatji nganaṉa Yiitjuku wangka kulira, kana kutu nyinaku. Paluru wiya nyurrangarrinya tjapiṉi maniku, ngulytjulkitjangku. Palumpa wangka kutjunyurra kulira walytjarrinytjala, paluru nyurrangarrinya ngulytjuṉi.

Pinangkatjunkukitjangkulanya watjaṉi

18 Ngayulu Tjaanalu wangka ngaatja yalatji watjaṉi kulintjakunyurra. Ngayuluṉa tjukurrpa tjuṯa nyakula piipa ngaangka tjukarurru wakaṉi. Tjinguru kutjupangku piipa ngaatja mantjira wangka tjuṯa tjutulku. Tjinguru paluru tjutura wangka kutjupa tjuṯa wiyawana wakantjala Katutjalu palunya kuyalku mikin puntutjarralpi nyinaku. Yurrunpa ngayulu piipa ngaangka wakaṉu ilkari ngurrara paluru tjapanpala titjitjarrangku yaṉangu tjuṯa miiṉṯankula yiluntankunytjaku. Wangka palunya tjutulpayinyaṯarra yalatji Katutjalu miiṉṯankula yiluntankuku.

19 Tjinguru yaṉangu kutjupangku ngaatja piipa mantjira wangka tjuṯa tjutulku. Wangka palulawana yaṉangu tjuṯangku puṯu riitarringkula nintirriku. Yaṉangu tjutulpayi paluru wiya Katutjaku tawunungka tjarrpaku, wiya. Paluru wiya tawunu palula watiyatjanu mangarri tjuṯa ngalkulku, wiya. Paluru wiya kana kutu nyinaku, wiya.

20 Yiitjulu wangka ngaatja ngayula Tjaanala tjakultjunanyi. Paluru nganaṉanyaṯarra watjaṉi yalatji, “Rawawiya paṯara ngayulu mantakutu piyuku maa yananyi.” Ngayulu Tjaanalu palunya watjaṉi. Yuwa, kuwarri mantakutu piyuku ngalya tjarukati!

21 Ngayulu Tjaanalu Yiitjuku walytja tjuṯaku nyurrangarrimpa mayutju Yiitjunya tjapinmalpa, paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku.